Barcode : 99999990282375
Title - Epigraphia Carnatica Vol- 5
Author - Krishnaraj
Language - english
Pages - 1459
Publication Year - 1966
Barcode EAN.UCC-13


ಎಪಿಗ್ರಾಫಿಯ ಕರ್ನಾಟಿಕ
Epigraphia Carnatica

ಮೈಸೂರು ಜಿಲ್ಲೆ
(ಕೃಷ್ಣರಾಜನಗರ, ಮೈಸೂರು ಮತ್ತು ತಿ. ನರಸೀಪುರ ತಾಲ್ಲೂಕುಗಳು)

MYSORE DISTRICT
(Krishnarajanagara, Mysore and T. Narasipura Taluks)

ಎಪಿಗ್ರಾಫಿಯ ಕರ್ನಾಟಿಕ

EPIGRAPHIA CARNATICA

ಸಂಪುಟ ಐದು

Volume Fiv



ಕನ್ನಡ ಅಧ್ಯಯನ ಸಂಸ್ಥೆ
ಮೈಸೂರು ವಿಶ್ವವಿದ್ಯಾನಿಲಯ
INSTITUTE OF KANNADA STUDIES
UNIVERSITY OF MYSORE
1976

Epigraphia Carnatica, Vol. V; published by the Institute of Kannada Studies, University of Mysore, Manasa Gangotri, Mysore-570006; Second edition by the Institute, 1976. pp. cxv+1203+xxiii plates, Printer : Director, Mysore University Printing Press, Mysore-570012.

© *University of Mysore*

Copies available from
Director
Prasaranga, University of Mysore
Mysore-570012 (India)

Price : Rs. 100

ಎಪಿಗ್ರಾಫಿಯ ಕರ್ನಾಟಿಕ ಪರಿಷ್ಕರಣ ಹಾಗೂ ಪುನರ್ಮುದ್ರಣ ಯೋಜನೆ

ಸಲಹಾ ಸಮಿತಿ

ಅಧ್ಯಕ್ಷ

ಡಾ. ಹಾ. ಮಾ. ನಾಯಕ
ಕನ್ನಡ ಮತ್ತು ಭಾಷಾವಿಜ್ಞಾನ ಪ್ರಾಧ್ಯಾಪಕ
ನಿರ್ದೇಶಕ, ಕನ್ನಡ ಅಧ್ಯಯನ ಸಂಸ್ಥೆ
ಮೈಸೂರು ವಿಶ್ವವಿದ್ಯಾನಿಲಯ, ಮೈಸೂರು

ಸದಸ್ಯರು

೧. ಡಾ. ಎಂ. ಎಸ್. ನಾಗರಾಜರಾವ್
ನಿರ್ದೇಶಕ, ಪುರಾತತ್ತ್ವ ಇಲಾಖೆ ಮತ್ತು
ವಸ್ತುಸಂಗ್ರಹಾಲಯಗಳು, ಕರ್ನಾಟಕ ಸರ್ಕಾರ
ಮೈಸೂರು

೨. ಪಿ. ಆರ್. ಶ್ರೀನಿವಾಸನ್
ಪ್ರಧಾನ ಶಾಸನತಜ್ಞ
ಭಾರತೀಯ ಪುರಾತತ್ತ್ವ ಸರ್ವೇಕ್ಷಣ
ಮೈಸೂರು

೩. ಡಾ. ಟಿ. ವಿ. ಮಹಾಲಿಂಗಂ
ಪ್ರಾಧ್ಯಾಪಕ (ನಿವೃತ್ತ), ಪ್ರಾಚೀನ
ಇತಿಹಾಸ ಮತ್ತು ಪುರಾತತ್ತ್ವ ವಿಭಾಗ
ಮದರಾಸು ವಿಶ್ವವಿದ್ಯಾನಿಲಯ, ಮದರಾಸು

೪. ಡಾ. ಎಂ. ಚಿದಾನಂದಮೂರ್ತಿ
ಪ್ರಾಧ್ಯಾಪಕ, ಕನ್ನಡ ವಿಭಾಗ
ಬೆಂಗಳೂರು ವಿಶ್ವವಿದ್ಯಾನಿಲಯ
ಬೆಂಗಳೂರು

೫. ಡಾ. ಎಸ್. ಎಚ್. ರಿತ್ತಿ
ಪ್ರಾಧ್ಯಾಪಕ, ಪ್ರಾಚೀನ ಭಾರತೀಯ
ಇತಿಹಾಸ ಮತ್ತು ಸಂಸ್ಕೃತಿ ವಿಭಾಗ
ಕರ್ನಾಟಕ ವಿಶ್ವವಿದ್ಯಾನಿಲಯ, ಧಾರವಾಡ

೬. ಡಾ. ಎಚ್. ತಿಪ್ಪೇರುದ್ರಸ್ವಾಮಿ
ಕನ್ನಡ ಪ್ರಾಧ್ಯಾಪಕ, ಸ್ನಾತಕೋತ್ತರ ಕೇಂದ್ರ
ಬಿ. ಆರ್. ಪ್ರಾಜೆಕ್ಟ್
ಶಿವಮೊಗ್ಗ

೭. ಡಾ. ಎ. ವಿ. ನರಸಿಂಹಮೂರ್ತಿ
ಪ್ರಾಧ್ಯಾಪಕ, ಪ್ರಾಚೀನ ಇತಿಹಾಸ ಮತ್ತು ಪುರಾತತ್ತ್ವ
ವಿಭಾಗ, ಮೈಸೂರು ವಿಶ್ವವಿದ್ಯಾನಿಲಯ, ಮೈಸೂರು

ಸಂಪಾದಕ ವರ್ಗ

ಶಾಸನತಜ್ಞ

ಡಾ. ಬಾ. ರಾ. ಗೋಪಾಲ್

ಉಪ ಶಾಸನತಜ್ಞರು

೧. ಎಂ. ಹನುಮಂತರಾವ್

೨. ಎಸ್. ವಿ. ಎಸ್. ಭಟ್ಟಾಚಾರ್ಯ

ಶಾಸನ ಸಹಾಯಕರು

೧. ಕೃಷ್ಣವೇಣಿ

೨. ಎಸ್. ಎಸ್. ಜಾಗೀರ್‌ದಾರ್

೩. ಎಚ್. ಎಂ. ನಾಗರಾಜರಾವ್

೪. ಕೆ. ಮೊಹಮ್ಮದ್ ಶರೀಫ್

೫. ಎಂ. ಡಿ. ಸಂಪತ್ (6-5-1976ರ ವರೆಗೆ)

Epigraphia Carnatica Revision and Reprint Project

Advisory Committee

Chairman

Dr. H. M. Nayak
Professor of Kannada and Linguistics
Director, Institute of Kannada Studies
University of Mysore, Mysore

Members

1. *Dr. M. S. Nagaraja Rao*
   Director of Archaeology and Museums
   Government of Karnataka, Mysore

2. *P. R. Srinivasan*
   Chief Epigraphist
   Archaeological Survey of
   India, Mysore

3. *Dr. T. V. Mahalingam*
   Professor of Ancient
   History and Archaeology (Retd.)
   University of Madras, Madras

4. *Dr. M. Chidananda Murthy*
   Professor of Kannada
   Bangalore University
   Bangalore

5. *Dr. S. H. Ritti*
   Professor of Ancient Indian History
   and Culture, Karnatak University
   Dharwar

6. *Dr. H. Thipperudraswamy*
   Professor of Kannada, P.G. Centre
   B. R. Project
   Shimoga

7. *Dr. A. V. Narasimha Murthy*
   Professor of Ancient History and
   Archaeology, University of Mysore
   Mysore

Editorial Staff

Epigraphist

Dr. B. R. Gopal

Asst. Epigraphists

1. *M. Hanumantha Rao*
2. *S. V. S. Bhattacharya*

Epigraphical Assistants

1. *Krishnaveni*
2. *S. S. Jagirdar*
3. *H. M. Nagaraja Rao*
4. *K. Mohammed Shariff*
5. *M. D. Sampath* (upto 6-5-1976)

ಮೊದಲ ಮಾತು

ಯಾವುದೇ ಪ್ರದೇಶದ ಭಾಷೆ, ಸಾಹಿತ್ಯ, ಸಂಸ್ಕೃತಿ, ಇತಿಹಾಸಗಳ ಅಧ್ಯಯನಕ್ಕೆ ಶಾಸನಗಳು ಅಮೂಲ್ಯ ಆಕರಗಳು. ಶಾಸನಗಳು ಒಂದು ಜನಾಂಗದ ಆಸ್ತಿ. ಸುದೈವದಿಂದ ನಮ್ಮ ನಾಡಿನ ಶಾಸನ ಸಂಪತ್ತು ಹೇರಳವಾಗಿದೆ. ತಮಿಳನ್ನು ಬಿಟ್ಟರೆ ಕನ್ನಡದಲ್ಲಿಯೇ ಅತ್ಯಂತ ಹೆಚ್ಚು ಸಂಖ್ಯೆಯ ಶಾಸನಗಳಿವೆ ಎಂದು ಅಂದಾಜು ಮಾಡಲಾಗಿದೆ. ಯಾರ ಕಣ್ಣಿಗೂ ಬೀಳದೆ ಅಜ್ಞಾತವಾಗಿರುವ ಶಾಸನಗಳು ಇನ್ನೂ ಅಸಂಖ್ಯಾತವಾಗಿವೆ. ಇಂಥ ಶಾಸನಗಳನ್ನು ಹುಡುಕುವ, ಸಂಗ್ರಹಿಸುವ, ಪ್ರಕಟಿಸುವ ಕೆಲಸ ಆಗಬೇಕಾಗಿದೆ. ಈಗಾಗಲೇ ಪ್ರಕಟವಾಗಿರುವ ಶಾಸನಗಳನ್ನು ಪರಿಷ್ಕರಿಸುವ, ವಿಶ್ಲೇಷಿಸುವ ಕೆಲಸವೂ ಅಗತ್ಯವಾಗಿದೆ. ಹೊಸ ಆಧಾರಗಳ ಬೆಳಕಿನಲ್ಲಿ ಹೊಸ ಸಂಶೋಧನೆಗಳ ದೃಷ್ಟಿಯಲ್ಲಿ ಈ ಕೆಲಸ ಸತತವಾಗಿ ನಡೆಯಬೇಕಾಗುತ್ತದೆ.

ಕನ್ನಡ ಶಾಸನ ಪ್ರಕಟಣೆಗಳಲ್ಲಿ ಮಾತ್ರವಲ್ಲ ಯಾವುದೇ ಭಾಷೆಯ ಇಂಥ ಪ್ರಕಟಣೆಗಳಲ್ಲಿಯಾದರೂ 'ಎಪಿಗ್ರಾಫಿಯ ಕರ್ನಾಟಿಕ' ಸಂಪುಟಗಳು ಒಂದು ಅಪೂರ್ವ ಸಿದ್ಧಿ; ಬೃಹತ್ತು ಮಹತ್ತುಗಳೆರಡರಲ್ಲಿಯೂ ಹೆಮ್ಮೆಪಡಬಹುದಾದ ಅದ್ವಿತೀಯ ಸಾಧನೆ. ೧೮೮೪ರಲ್ಲಿ ಮೈಸೂರಿನಲ್ಲಿ ಪುರಾತತ್ತ್ವ ಇಲಾಖೆ ಸ್ಥಾಪನೆಯಾದಾಗ ಅದರ ಒಪ್ಪೊತ್ತಿನ ನಿರ್ದೇಶಕರಾಗಿ ನೇಮಕಗೊಂಡ ಬಿ. ಎಲ್. ರೈಸ್ ಅವರು ೧೯೦೬ರ ವರೆಗಿನ ಮುಂದಿನ ಇಪ್ಪತ್ತೆರಡು ವರ್ಷಗಳ ಅವಧಿಯಲ್ಲಿ ಅಂದಿನ ಮೈಸೂರು ರಾಜ್ಯದ ಎಂಟು ಜಿಲ್ಲೆಗಳಲ್ಲಿ ಮತ್ತು ಆಗ ಪ್ರತ್ಯೇಕ ರಾಜ್ಯವಾಗಿದ್ದ ಕೊಡಗಿನಲ್ಲಿ ೮೮೬೯ ಶಾಸನಗಳನ್ನು ಸಂಗ್ರಹಿಸಿದರು. ಈ ಶಾಸನಗಳನ್ನೆಲ್ಲಾ ಲಿಪ್ಯಂತರ ಭಾಷಾಂತರಗಳೊಡನೆ ಅವರು 'ಎಪಿಗ್ರಾಫಿಯ ಕರ್ನಾಟಿಕ' ಮಾಲೆಯಲ್ಲಿ ಪ್ರಕಟಿಸಿದರು. ಹನ್ನೆರಡು ಸಂಪುಟಗಳ ಈ ಮಾಲೆಯ ಯೋಜನೆಯಂತೆ ಸಾಮಾನ್ಯವಾಗಿ ಒಂದು ಜಿಲ್ಲೆಯ ಶಾಸನಗಳು ಒಂದು ಸಂಪುಟದಲ್ಲಿ ಸೇರಿದವು. ಶ್ರವಣಬೆಳಗೊಳದ ಶಾಸನಗಳಿಗಾಗಿಯೇ ಒಂದು ಸಂಪುಟ (೨) ಮೀಸಲಾಯಿತು. ಇಂದಿನ ಮಂಡ್ಯ ಜಿಲ್ಲೆಯನ್ನೊಳಗೊಂಡ ಅಂದಿನ ಮೈಸೂರು ಹಾಗೂ ಶಿವಮೊಗ್ಗ ಜಿಲ್ಲೆಯ ಶಾಸನಗಳು ಎರಡೆರಡು ಸಂಪುಟಗಳಲ್ಲಿ (೩–೪ ಮತ್ತು ೭–೮) ಪ್ರಕಟವಾದವು. ರೈಸರ ನಂತರ ಅಧಿಕಾರಕ್ಕೆ ಬಂದ ಆರ್. ನರಸಿಂಹಾಚಾರ್ಯರು ತಮ್ಮ ೧೬ ವರ್ಷಗಳ ಅಧಿಕಾರಾವಧಿಯಲ್ಲಿ ಸುಮಾರು ೫೦೦೦ ಶಾಸನಗಳನ್ನು ಕಂಡುಹಿಡಿದರು. ಇವುಗಳಲ್ಲಿ ಮುಖ್ಯವಾದವನ್ನೆಲ್ಲ ತಮ್ಮ ವಾರ್ಷಿಕ ವರದಿಗಳಲ್ಲಿ ಪ್ರಕಟಿಸುತ್ತಾ ಬಂದರು. 'ಎಪಿಗ್ರಾಫಿಯ ಕರ್ನಾಟಿಕ' ಮಾಲೆಯ ಎರಡನೆಯ ಸಂಪುಟವನ್ನು (ಶ್ರವಣಬೆಳಗೊಳ) ಅವರು ಆಮೂಲಾಗ್ರವಾಗಿ ಪರಿಷ್ಕರಿಸಿ ೧೯೨೩ರಲ್ಲಿ ಹೊಸ ಆವೃತ್ತಿಯನ್ನು ಪ್ರಕಟಿಸಿದರು. ಪುರಾತತ್ತ್ವ ಇಲಾಖೆ ೧೯೨೨ರ ನಂತರ ೧೯೪೪ರ ವರೆಗೆ ಮೈಸೂರು ವಿಶ್ವವಿದ್ಯಾನಿಲಯಕ್ಕೆ ಸೇರಿತ್ತು. ಆಗ ಓರಿಯಂಟಲ್ ಲೈಬ್ರರಿಯ ಕ್ಯೂರೇಟರ್ ಅವರು ಇಲಾಖೆಗೆ ಒಪ್ಪೊತ್ತಿನ ನಿರ್ದೇಶಕರಾಗಿರುತ್ತಿದ್ದರು. ಆಮೇಲೆ ಅದು ಸರ್ಕಾರದ ಇಲಾಖೆಯಾದರೂ ವಿಶ್ವವಿದ್ಯಾನಿಲಯದ ಇತಿಹಾಸ ಮತ್ತು ಪ್ರಾಚೀನ ಇತಿಹಾಸ ಹಾಗೂ ಪುರಾತತ್ತ್ವಶಾಸ್ತ್ರ ವಿಭಾಗಗಳ ಮುಖ್ಯರು ಪದನಿಮಿತ್ತ ನಿರ್ದೇಶಕರಾಗಿದ್ದರು. ಉದ್ದಕ್ಕೂ ಇಲಾಖೆ ಶಾಸನ ಪರಿವೀಕ್ಷಣೆಯ ಕೆಲಸವನ್ನು ಮುಂದುವರಿಸಿಕೊಂಡು ಬಂದಿದೆ. ಫಲವಾಗಿ ವರ್ಷ ವರ್ಷವೂ ಹೊಸ ಶಾಸನಗಳು ಬೆಳಕಿಗೆ ಬರುತ್ತಿವೆ.

'ಎಪಿಗ್ರಾಫಿಯ ಕರ್ನಾಟಿಕ' ಸಂಪುಟಗಳು ಕಳೆದ ಕೆಲವು ದಶಕಗಳಿಂದ ತುಂಬ ದುರ್ಲಭವಾಗಿದ್ದು ಅವುಗಳು ವಿದ್ಯಾರ್ಥಿಗಳಿಗೂ, ವಿದ್ವಾಂಸರಿಗೂ ಅನಿವಾರ್ಯ ಆಕರ ಗ್ರಂಥಗಳಾಗಿದ್ದುದರಿಂದ ಅವನ್ನು ಪರಿಷ್ಕರಿಸಿ ಪುನರ್ಮುದ್ರಿಸುವ ಆವಶ್ಯಕತೆ ಬಹಳವಾಗಿತ್ತು. ೧೯೭೦ರ ಜನವರಿ ೨೪ರಂದು ಮೈಸೂರು ರಾಜ್ಯದ ಶಿಕ್ಷಣ ಸಚಿವ ಶ್ರೀ ಕೆ. ವಿ. ಶಂಕರಗೌಡ ಅವರ ಅಧ್ಯಕ್ಷತೆಯಲ್ಲಿ ಸೇರಿದ್ದ ಕರ್ನಾಟಕ ಜೀವನ ಸಂಸ್ಕೃತಿಗಳನ್ನು ಕುರಿತ ಸಂಶೋಧನೆಗಳಿಗಾಗಿರುವ ಸಮನ್ವಯ ಸಮಿತಿಯ (Co-ordination Committee for Research Work on Karnataka Life and Calture) ಸಭೆಯಲ್ಲಿ ಮೈಸೂರು ವಿಶ್ವವಿದ್ಯಾನಿಲಯದ ಕನ್ನಡ ಅಧ್ಯಯನ ಸಂಸ್ಥೆಯ ನಿರ್ದೇಶಕರು ಪರಿಷ್ಕರಣ ಹಾಗೂ ಪುನರ್ಮುದ್ರಣದ ಸಲಹೆ ಮಾಡಿದರು; ಜವಾಬ್ದಾರಿಯನ್ನು ಹೊರಲು ಸಂಸ್ಥೆ ಸಿದ್ಧವೆಂದೂ ಹೇಳಿದರು. ಸಮಿತಿಯ ಸದಸ್ಯರೆಲ್ಲರೂ ಅವರಿಗೆ ಬೆಂಬಲ ನೀಡಿದರು. ಸಲಹೆಯನ್ನು ಸ್ವಾಗತಿಸಿದರು. ಯೋಜನೆಯ ವಿವರಗಳನ್ನು ಕನ್ನಡ ಅಧ್ಯಯನ ಸಂಸ್ಥೆ ಸಿದ್ಧಪಡಿಸಬೇಕೆಂದೂ, ಯೋಜನೆಗೆ ಅಗತ್ಯವಾದ ಹಣಕಾಸುಗಳನ್ನು ಒದಗಿಸಲು ಸರ್ಕಾರಕ್ಕೆ ಶಿಫಾರಸ್ ಮಾಡಬೇಕೆಂದೂ, ಯೋಜನೆಯನ್ನು ಕನ್ನಡ ಅಧ್ಯಯನ ಸಂಸ್ಥೆಗೆ ವಹಿಸಬೇಕೆಂದೂ ಸಮಿತಿ ನಿರ್ಣಯಮಾಡಿತು.

ಕನ್ನಡ ಅಧ್ಯಯನ ಸಂಸ್ಥೆಯ ನಿರ್ದೇಶಕರು ಯೋಜನೆಯ ವಿವರಗಳನ್ನು ಚರ್ಚಿಸಲು ಮಾರ್ಚಿ ೭, ೧೯೭೦ರಂದು ತಜ್ಞರ ಒಂದು ಸಭೆ ಕರೆದರು. ಅದರಲ್ಲಿ ದಿವಂಗತ ಡಾ. ಎಂ. ಶೇಷಾದ್ರಿ, ಡಾ. ಜಿ. ಎಸ್. ಗಾಯಿ ಮತ್ತು ಡಾ. ಎ. ವಿ. ನರಸಿಂಹಮೂರ್ತಿ ಅವರು ಭಾಗವಹಿಸಿದ್ದರು. ಆ ಸಭೆಯಲ್ಲಿ 'ಎಪಿಗ್ರಾಫಿಯ ಕರ್ನಾಟಿಕ' ಪರಿಷ್ಕರಣ ಹಾಗೂ

ಪುನರ್ಮುದ್ರಣಕ್ಕೆ ಸಂಬಂಧಿಸಿದಂತೆ ಸುಮಾರು ಹನ್ನೆರಡೂವರೆಲಕ್ಷ ರೂಪಾಯಿಗಳ ಯೋಜನೆಯೊಂದನ್ನು ಸಿದ್ಧಪಡಿಸಲಾಯಿತು. ಕನ್ನಡ ಅಧ್ಯಯನ ಸಂಸ್ಥೆಯ ನಿರ್ದೇಶಕರು ಯೋಜನೆಯನ್ನು ವಿಶ್ವವಿದ್ಯಾನಿಲಯದ ಮೂಲಕ ೪-೪-೧೯೭೦ರಂದು ಸರ್ಕಾರಕ್ಕೆ ಕಳಿಸಿದರು. ಸರ್ಕಾರ ಯೋಜನೆಯನ್ನು ಒಪ್ಪಿ ೧೬-೩-೭೧ರಂದು ಆಜ್ಞೆ ಹೊರಡಿಸಿತಾದರೂ ಎಲ್ಲ ತಾಂತ್ರಿಕ ಅಡಚಣೆಗಳನ್ನೂ ದಾಟಿಕೊಂಡು ಕಾರ್ಯಾರಂಭವಾಗಲು ಸಾಧ್ಯವಾದದ್ದು ೧೯೭೧ರ ಡಿಸೆಂಬರ್ ೧೬ರಿಂದ. ಈ ಯೋಜನೆಯ ಕಾರ್ಯದಲ್ಲಿ ಸಲಹೆ ನೀಡಲು ವಿಶ್ವವಿದ್ಯಾನಿಲಯ ಕನ್ನಡ ಅಧ್ಯಯನ ಸಂಸ್ಥೆಯ ನಿರ್ದೇಶಕರ ಅಧ್ಯಕ್ಷತೆಯಲ್ಲಿ ಒಂದು ಸಲಹಾ ಮಂಡಲಿಯನ್ನು ನೇಮಿಸಿತು. ಅದರಲ್ಲಿ ರಾಜ್ಯದಪುರಾತತ್ತ್ವ ಇಲಾಖೆಯ ನಿರ್ದೇಶಕರೂ, ಭಾರತ ಸರ್ಕಾರದ ಮುಖ್ಯ ಶಾಸನಾಧಿಕಾರಿಗಳೂ ಮೈಸೂರು ಬೆಂಗಳೂರು ಕರ್ನಾಟಕ ಹಾಗೂ ಮದ್ರಾಸ್ ವಿಶ್ವವಿದ್ಯಾನಿಲಯಗಳ ಕೆಲವು ವಿದ್ವಾಂಸರೂ ಸದಸ್ಯರಾಗಿದ್ದಾರೆ. ಈ ಸಮಿತಿ ಮೊದಲ ಬಾರಿಗೆ ೨೪-೧೨-೧೯೭೧ರಂದು ಸಭೆ ಸೇರಿ 'ಎಪಿಗ್ರಾಫಿಯ ಕರ್ನಾಟಕ' ಸಂಪುಟಗಳನ್ನು ಯಾವ ದಿಕ್ಕಿನಲ್ಲಿ ಪರಿಷ್ಕರಿಸಬೇಕೆಂದು ವಿವರವಾಗಿ ಚರ್ಚಿಸಿತು. ಸ್ಥೂಲವಾದ ಧೋರಣೆಗಳನ್ನು ರೂಪಿಸಿತು. ಸಮಿತಿ ಕೈಕೊಂಡ ಕೆಲವು ಮುಖ್ಯ ತೀರ್ಮಾನಗಳು ಇವು: ಕನ್ನಡ ಶಾಸನಗಳ ರೋಮನ್ ಲಿಪ್ಯಂತರ ಕೊಡಬೇಕಾಗಿಲ್ಲ; ಅಕನ್ನಡ ಶಾಸನಗಳನ್ನು ಕನ್ನಡ ಲಿಪಿಯಲ್ಲಿ ರೋಮನ್ ಲಿಪ್ಯಂತರದೊಡನೆ ಕೊಡಬೇಕು; ಬೇರೆ ಬೇರೆ ಮೂಲಗಳಲ್ಲಿ ಪ್ರಕಟವಾಗಿರುವ ಶಾಸನಗಳನ್ನು ಒಂದೆಡೆ ತರಬೇಕು; ಪ್ರತಿಯೊಂದು ಶಾಸನಕ್ಕೂ ಮೊದಲು ಅದರ ಚಿಕ್ಕ ಪರಿಚಯ ಕೊಡಬೇಕು; ಅಗತ್ಯವೆನಿಸುವ ಉಪಯುಕ್ತ ಅನುಬಂಧಗಳನ್ನು ಸೇರಿಸಬೇಕು; ಪೀಠಿಕೆಯನ್ನೂ ಪಠ್ಯಗಳನ್ನೂ ಅನುವಾದಗಳನ್ನೂ ಸೂಕ್ತ ಆಧಾರಗಳ ನೆರವಿನಿಂದ ಪರಿಷ್ಕರಿಸಬೇಕು.

ಸಲಹಾ ಸಮಿತಿಯ ಸಲಹೆಗಳಿಗನುಗುಣವಾಗಿ 'ಎಪಿಗ್ರಾಫಿಯ ಕರ್ನಾಟಕ'ದ ಸಂಪುಟಗಳು ಪ್ರಕಟವಾಗುತ್ತಿವೆ. ಈ ಮಾಲಿಕೆಯಲ್ಲಿ ಇದು ಐದನೆಯ ಸಂಪುಟ; ಮೈಸೂರು ಜಿಲ್ಲೆಯ ಶಾಸನಗಳನ್ನೊಳಗೊಂಡ ಮೂರು ಸಂಪುಟಗಳಲ್ಲಿ ಕೊನೆಯದು.

ಈ ಸಂಪುಟವು ಕೃಷ್ಣರಾಜನಗರ, ಮೈಸೂರು, ತಿ. ನರಸೀಪುರ ತಾಲ್ಲೂಕುಗಳ ಶಾಸನಗಳನ್ನೊಳಗೊಂಡಿದೆ. ಇದರಲ್ಲಿ ಒಟ್ಟು ೬೬೭ ಶಾಸನಗಳಿವೆ. ಈ ತಾಲ್ಲೂಕುಗಳ ೨೪೭ ಶಾಸನಗಳನ್ನು ರೈಸ್ ಅವರು ಪ್ರಕಟಿಸಿದ್ದರು. ಆರ್. ನರಸಿಂಹಾಚಾರ್ಯರು ಸಂಗ್ರಹಿಸಿದ್ದು, ಅನಂತರ ೧೪ನೆಯ ಸಂಪುಟದಲ್ಲಿ ಪ್ರಕಟಿಸಲಾದ ೨೫೯ ಶಾಸನಗಳೂ ವಾರ್ಷಿಕ ವರದಿಗಳಲ್ಲಿ ಪ್ರಕಟವಾಗಿದ್ದ ೧೨೧ ಶಾಸನಗಳೂ ಇದರಲ್ಲಿವೆ. ಉಳಿದ ೪೦ ಶಾಸನಗಳು ಪರಿಷ್ಕರಣೆಗಾಗಿ ಕೈಗೊಂಡ ಪರಿವೀಕ್ಷಣಾ ಪ್ರವಾಸ ಕಾಲದಲ್ಲಿ ಹೊಸದಾಗಿ ಕಂಡುಹಿಡಿದವು, ಇಲ್ಲಿ ಮೊದಲಬಾರಿಗೆ ಪ್ರಕಟಗೊಳ್ಳುತ್ತಿವೆ.

ಇವುಗಳಲ್ಲಿ ಅನೇಕವನ್ನು ಪರಿಷ್ಕರಿಸಲಾಗಿದೆ; ಮೂಲಶಾಸನಗಳು ದೊರೆತಲ್ಲಿ ಅಸಂಪೂರ್ಣವಾಗಿದ್ದ ಶಾಸನಗಳನ್ನು ಪೂರ್ಣಗೊಳಿಸಲಾಗಿದೆ.

ಈ ಸಂಪುಟದಲ್ಲಿರುವ ಕೆಲವು ತಾಮ್ರಶಾಸನಗಳ ಮೂಲ ಪಾಠವನ್ನು ಪರೀಕ್ಷಿಸಲು ನೆರವಾಗಿ, ಕೆಲವು ಚಿತ್ರಗಳನ್ನು ಒದಗಿಸಿದ ಪುರಾತತ್ತ್ವ ಇಲಾಖೆ ಮತ್ತು ವಸ್ತುಸಂಗ್ರಹಾಲಯಗಳ ನಿರ್ದೇಶಕರಾದ ಡಾ. ಎಂ. ಎಸ್. ನಾಗರಾಜರಾವ್ ಅವರಿಗೂ ಪರ್ಷಿಯನ್ ಶಾಸನವನ್ನು ಓದುವುದರಲ್ಲಿ ನೆರವು ನೀಡಿದ ಶ್ರೀ ಮೀರ್ ಮಹಮೂದ್ ಹುಸೇನ್ ಅವರಿಗೂ ನಮ್ಮ ಕೃತಜ್ಞತೆಗಳು ಸಲ್ಲುತ್ತವೆ.

ಈ ಸಂಪುಟದ ಪೀಠಿಕೆಯನ್ನು ಈ ಯೋಜನೆಯ ಶಾಸನತಜ್ಞರಾದ ಡಾ. ಬಾ. ರಾ. ಗೋಪಾಲ್ ಅವರು ಬರೆದಿದ್ದಾರೆ.

ಈ ಯೋಜನೆ ಕಾರ್ಯರೂಪಕ್ಕೆ ಬಂದದ್ದು ಕರ್ನಾಟಕ ಸರ್ಕಾರದ ಔದಾರ್ಯದಿಂದ; ಅದರ ಸಂಸ್ಕೃತಿ ಪ್ರೇಮದಿಂದ. ಅಂದಿನ ಮುಖ್ಯಮಂತ್ರಿಗಳಾಗಿದ್ದ ಶ್ರೀ ವೀರೇಂದ್ರ ಪಾಟೀಲರು, ಶಿಕ್ಷಣ ಸಚಿವರಾಗಿದ್ದ ಶ್ರೀ ಕೆ. ವಿ. ಶಂಕರಗೌಡರು ಮತ್ತು ಹಣಕಾಸಿನ ಸಚಿವರಾಗಿದ್ದ ಶ್ರೀ ರಾಮಕೃಷ್ಣ ಹೆಗ್ಗಡೆ ಅವರುಗಳು ಈ ಯೋಜನೆಯಲ್ಲಿ ವೈಯಕ್ತಿಕ ಆಸಕ್ತಿಯನ್ನು ತೋರದಿದ್ದರೆ ಈ ದೊಡ್ಡಯೋಜನೆ ಬಹು ಸುಲಭವಾಗಿ ಸರ್ಕಾರದ ಒಪ್ಪಿಗೆ ಪಡೆಯುವುದು ಸಾಧ್ಯವಾಗುತ್ತಿರಲಿಲ್ಲ. ಈ ಮೂವರು ಮಹನೀಯರು ತಮ್ಮ ಭಾಷೆ, ಸಾಹಿತ್ಯಗಳ ಮೇಲಿನ ಪ್ರೀತಿ ದೂರದೃಷ್ಟಿಗಳಿಂದ ಕೈಗೊಂಡ ಮಹತ್ವದ ಯೋಜನೆಗಳಲ್ಲಿ ಇದೂ ಒಂದಾಗಿದೆ. ಈ ಹೊತ್ತು ಅವರನ್ನು ನೆನೆಯುವುದು ನನಗೆ ತುಂಬ ಸಂತೋಷದ ಕೆಲಸ. ಹಿಂದಿನ ಸರ್ಕಾರದ ಇಂಥ ಕೆಲಸಗಳನ್ನು ಮುಂದುವರಿಸಿಕೊಂಡು ಹೋಗುವುದರಲ್ಲಿ ಮಾತ್ರವಲ್ಲದೆ ಹೊಸ ಹೊಸ ಯೋಜನೆಗಳನ್ನು ಕಾರ್ಯರೂಪಕ್ಕೆ ತರುವುದರಲ್ಲಿಯೂ ಆಸಕ್ತಿವಹಿಸಿರುವ ಇಂದಿನ ಸರ್ಕಾರಕ್ಕೂ ನಮ್ಮ ಕೃತಜ್ಞತೆಯ ವಂದನೆಗಳು ಸಲ್ಲಬೇಕು. ಮುಖ್ಯಮಂತ್ರಿ ಶ್ರೀ ದೇವರಾಜ ಅರಸ್ ಅವರ ದಿಟ್ಟ ನಾಯಕತ್ವದಲ್ಲಿ ಸರ್ಕಾರ ಈಗಾಗಲೇ ಕೈಗೊಂಡಿರುವ ಅನೇಕ ನಿರ್ಣಯಗಳು ಕನ್ನಡ ಭಾಷೆ, ಸಾಹಿತ್ಯ, ಸಂಸ್ಕೃತಿಗಳ ಅಭಿವೃದ್ಧಿಯ ದೃಷ್ಟಿಯಿಂದ ಅತ್ಯಂತ ಮಹತ್ವದ್ದಾಗಿವೆ.

ನಾಡಿನ ಇತಿಹಾಸವನ್ನೇ ಬದಲಿಸಲು ಸಮರ್ಥವಾದ ಈ ಸರ್ಕಾರ ನಾಡಿನ ಭವಿಷ್ಯವನ್ನೂ ಉಜ್ವಲವಾಗಿ ರೂಪಿಸುತ್ತದೆಂಬುದರಲ್ಲಿ ಸಂದೇಹವಿಲ್ಲ.

ಮೈಸೂರು ವಿಶ್ವವಿದ್ಯಾನಿಲಯದ ಕುಲಪತಿಗಳಾಗಿರುವ ಶ್ರೀ ಡಿ. ವಿ. ಅರಸ್ ಅವರು ಹಾಗೂ ಇತರ ಅಧಿಕಾರಿವರ್ಗದವರು ಎಂದಿನಂತೆ ನಮ್ಮ ಈ ಕಾರ್ಯದಲ್ಲಿ ತೀವ್ರ ಆಸಕ್ತಿ ತೋರಿ, ಧೈರ್ಯ ಉತ್ಸಾಹಗಳನ್ನು ತುಂಬಿದ್ದಾರೆ. ವಿಶ್ವವಿದ್ಯಾನಿಲಯದ ಅಧಿಕಾರಿಗಳು ನಾನಾ ರೀತಿಯಲ್ಲಿ ನೆರವಾಗಿದ್ದಾರೆ. ಕನ್ನಡ ಅಧ್ಯಯನ ಸಂಸ್ಥೆಯ ಸಹೋದ್ಯೋಗಿಗಳು ಸಹಕಾರ ನೀಡಿದ್ದಾರೆ. 'ಎಪಿಗ್ರಾಫಿಯ ಕರ್ನಾಟಿಕ' ಪರಿಷ್ಕರಣ ಯೋಜನೆಯ ಸಲಹಾ ಸಮಿತಿಯ ಸದಸ್ಯರು ಸೂಕ್ತ ಮಾರ್ಗದರ್ಶನ ಮಾಡಿದ್ದಾರೆ. ಮೈಸೂರು ವಿಶ್ವವಿದ್ಯಾನಿಲಯದ ಮುದ್ರಣಾಲಯದ ನಿರ್ದೇಶಕರಾದ ಶ್ರೀ ಎಚ್. ನರಸಣ್ಣನವರೂ ಅಲ್ಲಿನ ಉದ್ಯೋಗಿಗಳೂ ಈ ಸಂಪುಟದ ಮುದ್ರಣದಲ್ಲಿ ವಿಶೇಷವಾದ ಸಹನೆ ತೋರಿ ಸಹಕರಿಸಿದ್ದಾರೆ. ಇವರೆಲ್ಲರಿಗೂ ನನ್ನ ಹೃತ್ಪೂರ್ವಕ ವಂದನೆಗಳು ಸಲ್ಲುತ್ತವೆ.

ಇದೇ ಸಂದರ್ಭದಲ್ಲಿ 'ಎಪಿಗ್ರಾಫಿಯ ಕರ್ನಾಟಿಕ' ವಿಭಾಗದ ಸಹೋದ್ಯೋಗಿ ಮಿತ್ರರಿಗೆಲ್ಲ ಅವರ ಸತತವಾದ ಶ್ರದ್ಧೆ, ಆಸಕ್ತಿ, ದುಡಿಮೆಗಳಿಗಾಗಿ ಕೃತಜ್ಞತೆಗಳನ್ನು ಸಲ್ಲಿಸುತ್ತೇನೆ.

ಮೊದಲ ಮುದ್ರಣದ ಮೂಲ ಪೀಠಿಕೆಗಳನ್ನೆಲ್ಲಾ ಸೇರಿಸಿ ಪ್ರತ್ಯೇಕ ಒಂದು ಸಂಪುಟವನ್ನು ಪ್ರಕಟಿಸಬೇಕೆಂದು ತೀರ್ಮಾನಿಸಲಾಗಿದೆ. ಆದುದರಿಂದ ಅವನ್ನು ಇಲ್ಲಿ ಸೇರಿಸಿಲ್ಲ. ವಾಚಕರು ಈ ಪರಿಷ್ಕೃತ ಸಂಪುಟಗಳನ್ನು ಇನ್ನೂ ಉತ್ತಮಪಡಿಸುವುದಕ್ಕೆ ನೆರವಾಗಬೇಕೆಂದು ಪ್ರಾರ್ಥಿಸುತ್ತೇನೆ.

ಕನ್ನಡ ಅಧ್ಯಯನ ಸಂಸ್ಥೆ
ಡಿಸೆಂಬರ್ ೩೧, ೧೯೭೬

ಹಾ. ಮಾ. ನಾಯಕ
ನಿರ್ದೇಶಕ

PREFACE

Inscriptions are invaluable sources for the study of the language, literature, culture and history of any region. Inscriptions constitute the heritage of a people. Fortunately, we have an abundance of inscriptions in our country. It is estimated that Kannada has the largest number of inscriptions, with the exception of Tamil The number of such inscriptions as have not come to light yet and remained obscure is equally great. Efforts must be made to trace them out, collect them and publish them ; it is equally essential that the published inscriptions are revised and analysed. This should more or less become in a continuous process wherein revision and analysis are effected in the light of fresh evidences and researches.

The volumes of *Epigraphia Carnatica* mark a rare achievement not only regard to the publication of inscriptions in Kannada but also in respect of such publications in any language. It is an achievement par excellence of which we may justly feel proud from the point of view of both copiousness and greatness. B. L. Rice, who in 1884, was appointed part-time Director of the Department of Archaeology of the then Mysore State, collected 8869 inscriptions in the course of 22 years, *i e.*, till 1906, in the then eight districts of Mysore State and in Coorg, which was then a separate State He brought out these inscriptions with their transliterations and translations in English in a series entitled *Epigraphia Carnatica.* In this series of 12 volumes, the inscriptions of each district were normally accomodated in one volume. One volume was set apart for the inscriptions of Sravanabelagola (II). Two volumes each (III-IV, VII-VIII) were set apart for the inscriptions of Mysore, which then included Mandya also within its range, and those of Shimoga. R. Narasimhacharya, who succeeded B L. Rice, brought to light in the course of his tenure of 16 years nearly 5000 inscriptions. He started publishing the important inscriptions in the Annual Reports. The second volume of *Epigraphia Carnatica* (Sravana-belagola) was thoroughly revised by him and a new edition of it was brought out in 1923. The Department of Archaeology was under the jurisdiction of the University of Mysore between 1922 and 1944. The Curator of the Oriental Library used to officiate as a part-time Director. Later, though it became a department under the Government, the Professor and Head of the Department of Hisory, Ancient History and Archaeology of the University of Mysore continued to officiate as ex-officio Director. The department has been carrying on the survey of inscriptions, as a result of which new inscriptions are being brought to light year after year.

The volumes of *Epigraphia Carnatica* had run out stock of during the last few decades. Since they are essential source books to the students and the scholars alike, there was a long felt need for a revised edition. When the Co-ordination Committee for Research Work on Karnataka Life and Culture met on 24th January 1970, under the Chairmanship of Sri K. V. Shankara Gowda, the then Minister for Education, Government of Mysore, a suggestion regarding the revision and reprint of the *Epigraphia Carnatica* was made by the Director of the Institute of Kannada Studies. He even suggested that the Institute was prepared to shoulder the responsibilty. All the members of the Committee resolved to request the Institute of Kannada Studies to work out the details of the scheme, to recommend to the State Government to provide funds for the implementation of the scheme, and to entrust the scheme to the Institute of Kannada Studies.

A meeting of experts in the field was convened by the Director of the Institute of Kannada Studies on March 7, 1970 to discuss the details of the scheme The late Dr. M. Seshadri, Dr. G. S. Gai and Dr. A. V. Narasimha Murthy participated in the meeting. A scheme costing about Rs. 12.5 lakhs for the revision and reprint of *Epigraphia Carnatica* was worked out in the

meeting. The scheme was presented by the Director of the Institute of Kannada studies to the Government through the University of Mysore on 4-4-1970. Though Government was pleased to pass orders approving the scheme on 16-3-1971, overcoming all the technical difficulties, it was possible to put the scheme into operation only by 16th December 1971. An Advisory Committee, with the Director, Institute of Kannada Studies, as the Chairman, was constituted by the University to guide the Institute in the implementation of the scheme. The committee consists of the Director, Department of Archaeology and Museums, Mysore, the Chief Epigraphist to Government of India, and a few scholars from the Universities of Mysore, Bangalore, Karnataka and Madras. This committee met for the first time on 24-12-1971 and discussed in detail the *modus operandi* of the *Epigraphia Carnatica*; broad guidelines were also set out. Some of the important decisions of the committee were as follows: Roman transliteration of the texts of the Kannada inscriptions need not be given; texts of the non-Kannada inscriptions should be provided in Kannada script along with their Roman transliteration; inscriptions published at different sources should be brought together; every inscription should be preceded by a short introductory note; necessary, useful indices should be included; introduction, texts and translations should be revised on the basis of authentic evidences.

The volumes of *Epigraphia Carnatica* are being brought out in accordance with the suggestions of the Advisory Committee. This is the fifth volume in the series and the last of the three volumes containing the inscriptions from the Mysore District. This volume consists of the inscriptions from the three taluks *viz.*, Krishnarajanagara, Mysore and T. Narasipura. The present volume consists of 667 inscriptions in all. 247 inscriptions of these taluks had been published by Rice. 259 had been collected by R. Narasimhachar and later published in volume XIV, while 121 had been published in the Annual Reports. The remaining 40 inscriptions are new discoveries made during our survey tours conducted for revision of inscriptions and published here for the first time.

Many of these have been revised; incompletely read inscriptions have been completed wherever the originals could be examined.

Dr. M. S. Nagarajarao, Director of Archaeology and Museums, Government of Karnataka has kindly supplied us with originals of some copper-plate records, and blocks of some illustrations included in this volume. Sri Mir Mahmood Husine has assisted us in reading the Persian inscription published herein. To these our thanks are due.

The introduction to this volume also has been written by Dr. B. R. Gopal, Epigraphist of the scheme.

This scheme has come into being with the generous help of the Government of Karnataka and its love of culture. But for the personal interest of Sri Veerendra Patil, Sri K. V. Shankara Gowda and Sri Ramakrishna Hegde, the then Chief, Education and Finance ministers respectively, this great scheme could not have obtained the approval of the Government so easily. This is one of those ambitious schemes which these three eminent men undertook out of their love of language and literature and their far-sightedness. I am very happy to remember them now with gratitude. We are gratefully indebted to the present Government which has evinced interest in not only continuing such schemes of the erst-while Government but in launching new schemes also. Several decisions taken by the Government under the dynamic leadership of the Chief Minister, Sri Devaraja Urs, are of unique importance from the point of view of the

development of Kannada language, literature and culture. This Government, which has taken far-reaching decisions capable of changing the very history of the State, will no doubt shape its future gloriously.

Sri D. V. Urs, the Vice-Chancellor, and other officers of the University of Mysore, have, as usual, evinced keen interest in our work and have filled in us courage and enthusiasm. The authorities of the University have helped us in many ways. My colleagues in the Institute of Kannada Studies have co-operated with me in this endeavour. The members of the Epigraphia Carnatica Advisory Committee have given us the necessary guidelines. The Director, University Printing Press, Sri H. Narasanna, and his staff have shown patience and extended all co-operation in the printing of this volume. To all these, I owe my thanks.

I take this opportunity to thank my colleagues in the *Epigraphia Carnatica* section for their continued interest, devotion and hard work.

In view of the decision to bring out a separate volume exclusively devoted to the original prefaces to the first edition of these volumes, they have not been included in the present edition. I appeal to the readers to come out with their opinion and critical estimation of these revised volumes so as to enable us to improve them further.

Institute of Kannada Studies
December 31, 1976

H. M. NAYAK
Director

ಪರಿವಿಡಿ

CONTENTS

ಚಿತ್ರಗಳ ಪಟ್ಟಿ

LIST OF ILLUSTRATIONS

ಸಂಕೇತಾಕ್ಷರಗಳು

ಇಐ–ಎಪಿಗ್ರಾಫಿಯ ಇಂಡಿಕ; ಎಕ–ಎಪಿಗ್ರಾಫಿಯ ಕರ್ನಾಟಿಕ; ಕೃನ–ಕೃಷ್ಣರಾಜನಗರ; ಗುಪೇ–ಗುಂಡ್ಲುಪೇಟೆ; ಚಾನ-ಚಾಮರಾಜನಗರ; ಜೆಎನ್‌ಎಸ್‌ಐ–ಜರ್ನಲ್ ಆಫ್ ನ್ಯುಮಿಸ್‌ಮ್ಯಾಟಿಕ್ ಸೊಸೈಟಿ ಆಫ್ ಇಂಡಿಯ; ತಿನ–ತಿರುಮಕೂಡ್ಲು ನರಸೀಪುರ; ನಂಗೂ–ನಂಜನಗೂಡು; ಪಿಪ–ಪಿರಿಯಾಪಟ್ಟಣ; ಮೈ–ಮೈಸೂರು; ಯಳಂ–ಯಳಂದೂರು; ರಿ (ಎಂ.ಎ.ಆರ್.)–ಮೈಸೂರು ಪುರಾತತ್ವ ಇಲಾಖೆಯ ವಾರ್ಷಿಕ ವರದಿ; ಎಸ್‌ಐಐ–ಸೌತ್ ಇಂಡಿಯನ್ ಇನ್‌ಸ್ಕ್ರಿಪ್ಷನ್; ಹು–ಹುಣಸೂರು; ಹೆಕೋ–ಹೆಗ್ಗಡದೇವನಕೋಟೆ.

Abbreviations

Ch–Chāmarājanagara; *EC*–Epigraphia Carnatica; *EI*–Epigraphia Indica; *Gu*–Gundlupet; *Hg*–Heggaḍadēvanakōṭe; *Hs*–Huṇasūru; *JNSI*–Journal of Numismatic Society of India; *Kn*–Kṛishṇarājanagara; *My*–Mysore; *Nj*–Nanjanagūḍu; *Pp*–Piriyāpaṭṭaṇa; *R (M.A.R.)*–Mysore Archaeological Report; *SII*–South Indian Inscriptions; *TN*–T Narasipura; *Yl*–Yaḷandūru.

ಶಾಸನಗಳು ದೊರೆತಿರುವ ಊರುಗಳ ಅಕಾರಾದಿ

ಕೃಷ್ಣರಾಜನಗರ ತಾಲ್ಲೂಕು (ಕೃನ)

ಊರು	ಶಾಸನ ಸಂಖ್ಯೆ
1 ಕರತಾಳು	69, 70
2 ಕಾಟನಾಳು	115
3 ಕುರುಬಳ್ಳಿ	85
4 ಕೃಷ್ಣರಾಜನಗರ	1-6
5 ಗಳಿಗೇಕೆರೆ	104, 105
6 ಚಿಕ್ಕಹನಸೋಗೆ	18–45
7 ಚೀರನಹಳ್ಳಿ	7
8 ಚುಂಚನಕಟ್ಟೆ	96–103
9 ತಂಡ್ರೆ	80
10 ತಿಪ್ಪೂರು	108–10
11 ತೋಪಿನಪೆಟ್ಲು	119
12 ದೆಗ್ಗನಹಳ್ಳಿ	106
13 ನೆರಳೂರು	111
14 ಬ್ಯಾಡ್ರಹಳ್ಳಿ	8
15 ಭೇರ್ಯ	87
16 ಮಳಲಿ	9–11
17 ಮಾಚನಹಳ್ಳಿ	117
18 ಮಾರ್ಚಹಳ್ಳಿ	107
19 ಮಾವತ್ತೂರು	12
20 ಮಿರ್ಲೆ	88–95
21 ಮುಂಡೂರು	78, 79
22 ಮುದ್ದೇನಹಳ್ಳಿ	13–15
23 ಮೂಡ್ಲುಕೊಪ್ಪಲು	116
24 ಮೇಲೂರು	81–84
25 ಲಾಳನಹಳ್ಳಿ	118
26 ಸಾಲಿಗ್ರಾಮ	48–68
27 ಹನಸೋಗೆ	46, 47
28 ಹಂಪಾಪುರ	112–14
29 ಹಳೆಯೂರು	16, 17
30 ಹಳೇಬಾಚಿಹಳ್ಳಿ (ಬೇಚಿರಾಕ್)	86
31 ಹೆಬಸೂರು	71–77

ಮೈಸೂರು ತಾಲ್ಲೂಕು (ಮೈ)

1 ಆನಂದೂರು	111, 112
2 ಆಲನಹಳ್ಳಿ	134
3 ಉತ್ತನಹಳ್ಳಿ	165
4 ಕಲ್ಲೂರು ನಾಗೇನಹಳ್ಳಿ	109
5 ಕುಕ್ಕರಹಳ್ಳಿ	223
6 ಕುಮಾರಬೀಡು	206–12
7 ಕುರುಬಾರಹಳ್ಳಿ	225
8 ಕೆಂಚನಗೋಡು	203
9 ಗುರೂರು	194
10 ಚಟ್ಟನಹಳ್ಳಿಪಾಳ್ಯ	132
11 ಚಾಮುಂಡಿಬೆಟ್ಟ	135–63
12 ಚಿಕ್ಕಹಳ್ಳಿ	133
13 ಚಿಕ್ಕಾನ್ಯ	196–98
14 ದೇವಗಳ್ಳಿ	204
15 ದೇವಲಾಪುರ	192, 193
16 ನನ್ನಿಗಹಳ್ಳಿ	200
17 ನಾಚನಹಳ್ಳಿ	164
18 ಪುಟ್ಟಗೌಡನಹುಂಡಿ	184
19 ಬುಜಗೌಡನಪುರ	224
20 ಬೆಲವತ್ತೆ	116, 117
21 ಬೇತಳ್ಳಿ	195
22 ಮದ್ದೂರು	201, 202
23 ಮರಸೆ	186–91
24 ಮಲ್ಲೇಗೌಡನ ಕೊಪ್ಪಲು	113, 114
25 ಮಾಣಿಕ್ಯಾಪುರ	213
26 ಮೈಸೂರು	1–105
27 ಲಿಂಗಾಂಬುಧಿ	205
28 ವರಕೋಡು	123–31

ಚಿತ್ರಗಳ ಪಟ್ಟಿ

LIST OF ILLUSTRATIONS

ಸಂಕೇತಾಕ್ಷರಗಳು

ಇಐ-ಎಪಿಗ್ರಾಫಿಯ ಇಂಡಿಕ; ಎಕ-ಎಪಿಗ್ರಾಫಿಯ ಕರ್ನಾಟಿಕ; ಕೃನ-ಕೃಷ್ಣರಾಜನಗರ; ಗುಪೇ-ಗುಂಡ್ಲುಪೇಟೆ; ಚಾನ-ಚಾಮರಾಜನಗರ; ಜೆಎನ್ ಎಸ್ ಐ-ಜರ್ನಲ್ ಆಫ್ ನ್ಯುಮಿಸ್‌ಮ್ಯಾಟಿಕ್ ಸೊಸೈಟಿ ಆಫ್ ಇಂಡಿಯ; ತಿನ-ತಿರುಮಕೂಡ್ಲು ನರಸೀಪುರ; ನಂಗೂ-ನಂಜನಗೂಡು; ಪಿಪ-ಪಿರಿಯಾಪಟ್ಟಣ; ಮೈ-ಮೈಸೂರು; ಯಳಂ-ಯಳಂದೂರು; ರಿ (ಎಂ.ಎ.ಆರ್.)-ಮೈಸೂರು ಪುರಾತತ್ವ ಇಲಾಖೆಯ ವಾರ್ಷಿಕ ವರದಿ; ಎಸ್ಐಐ-ಸೌತ್ ಇಂಡಿಯನ್ ಇನ್‌ಸ್ಕ್ರಿಪ್ಷನ್; ಹು-ಹುಣಸೂರು; ಹೆಕೊ-ಹೆಗ್ಗಡದೇವನಕೋಟೆ.

Abbreviations

Ch–Châmarājanagara; *EC*–Epigraphia Carnatica; *EI*–Epigraphia Indica; *Gu*–Gundlupet; *Hg*–Heggaḍadēvanakōṭe; *Hs*–Huṇasūru; *JNSI*–Journal of Numismatic Society of India; *Kn*–Kṛishṇarājanagara; *My*–Mysore; *Nj*–Nanjanagūḍu; *Pp*–Piriyāpaṭṭaṇa; *R* (*M.A.R.*)–Mysore Archaeological Report; *SII*–South Indian Inscriptions; *TN*–T Narasipura; *Yl*–Yaḷandūru.

ಶಾಸನಗಳು ದೊರಕಿರುವ ಊರುಗಳ ಅಕಾರಾದಿ

ಕೃಷ್ಣರಾಜನಗರ ತಾಲ್ಲೂಕು (ಕೃನ)

ಊರು	ಶಾಸನ ಸಂಖ್ಯೆ	ಊರು	ಶಾಸನ ಸಂಖ್ಯೆ
1 ಕರತಾಳು	69, 70	17 ಮಾಚನಹಳ್ಳಿ	117
2 ಕಾಟನಾಳು	115	18 ಮಾರ್ಚಹಳ್ಳಿ	107
3 ಕುರುಬಳ್ಳಿ	85	19 ಮಾವತ್ತೂರು	12
4 ಕೃಷ್ಣರಾಜನಗರ	1–6	20 ಮಿರ್ಲೆ	88–95
5 ಗಳಿಗೇಕೆರೆ	104, 105	21 ಮುಂಡೂರು	78, 79
6 ಚಿಕ್ಕಹನಸೋಗೆ	18–45	22 ಮುಷ್ಟೇನಹಳ್ಳಿ	13–15
7 ಚೀರನಹಳ್ಳಿ	7	23 ಮೂಡಲ್ಲಕೊಪ್ಪಲು	116
8 ಚುಂಚನಕಟ್ಟೆ	96–103	24 ಮೇಲೂರು	81–84
9 ತಂಡ್ರೆ	80	25 ಲಾಳನಹಳ್ಳಿ	118
10 ತಿಪ್ಪೂರು	108–10	26 ಸಾಲಿಗ್ರಾಮ	48–68
11 ತೋಪಿನಪೆಟ್ಲು	119	27 ಹನಸೋಗೆ	46, 47
12 ದೆಗ್ಗನಹಳ್ಳಿ	106	28 ಹಂಪಾಪುರ	112–14
13 ನೆರಳೂರು	111	29 ಹಳಿಯೂರು	16, 17
14 ಬ್ಯಾಡ್ರಹಳ್ಳಿ	8	30 ಹಳೇಬಾಚಿಹಳ್ಳಿ (ಬೇಚಿರಾಕ್)	86
15 ಭೇರ್ಯ	87	31 ಹೆಬಸೂರು	71–77
16 ಮಳಲಿ	9–11		

ಮೈಸೂರು ತಾಲ್ಲೂಕು (ಮೈ)

1 ಆನಂದೂರು	111, 112		
2 ಆಲನಹಳ್ಳಿ	134	15 ದೇವಲಾಪುರ	192, 193
3 ಉತ್ತನಹಳ್ಳಿ	165	16 ನನ್ಜಿಗಹಳ್ಳಿ	200
4 ಕಲ್ಲೂರು ನಾಗೇನಹಳ್ಳಿ	109	17 ನಾಚನಹಳ್ಳಿ	164
5 ಕುಕ್ಕರಹಳ್ಳಿ	223	18 ಪುಟ್ಟಗೌಡನಹುಂಡಿ	184
6 ಕುಮಾರಬೀಡು	206–12	19 ಬುಜಗೌಡನಪುರ	224
7 ಕುರುಬಾರಹಳ್ಳಿ	225	20 ಬೆಲವತ್ತೆ	116, 117
8 ಕೆಂಚನಗೋಡು	203	21 ಬೇತಳ್ಳಿ	195
9 ಗುರೂರು	194	22 ಮದ್ದೂರು	201, 202
10 ಚಟ್ಟನಹಳ್ಳಿಪಾಳ್ಯ	132	23 ಮರಸೆ	186–91
11 ಚಾಮುಂಡಿಬೆಟ್ಟ	135–63	24 ಮಲ್ಲೇಗೌಡನ ಕೊಪ್ಪಲು	113, 114
12 ಚಿಕ್ಕಹಳ್ಳಿ	133	25 ಮಾಣಿಕ್ಯಾಪುರ	213
13 ಚಿಕ್ಕಾನ್ಯ	196–98	26 ಮೈಸೂರು	1–105
14 ದೇವಗಳ್ಳಿ	204	27 ಲಿಂಗಾಂಬುಧಿ	205
		28 ವರಕೋಡು	123–31

ಊರು	ಶಾಸನ ಸಂಖ್ಯೆ	ಊರು	ಶಾಸನ ಸಂಖ್ಯೆ
29 ನರುಣ	166–83	35 ಹಳೇಬೋಗಾದಿ	221, 222
30 ವಾಜಿಮಂಗಲ	120–22	36 ಹಾರೋಹಳ್ಳಿ	119
31 ಸಾಗರಕಟ್ಟೆ	110	37 ಹಿನಕಲ್	106–08
32 ಸಿಂಧುವಳ್ಳಿ	199	38 ಹೆಬ್ಬಾಳು	115
33 ಹಂಚೆ	118	39 ಹೆಮ್ಮನಹಳ್ಳಿ	214–20
34 ಹಡಜನ	185		

ತಿ. ನರಸೀಪುರ ತಾಲ್ಲೂಕು (ತಿನ)

1 ಅಕ್ಕೂರು	136–38	28 ಪುರ	299
2 ಅತ್ತಿಹಳ್ಳಿ	73, 74	29 ಬನ್ನೂರು	45–72
3 ಆಲುದೂರು	323	30 ಬಸವನಹಳ್ಳಿ	320
4 ಆಲ್ಗೋಡು	300–14	31 ಬಿನಕನಹಳ್ಳಿ	121, 122
5 ಉಕ್ಕಲ್ಗೆರೆ	97	32 ಬೆಟ್ಟದಹಳ್ಳಿ	139
6 ಎಡದೊರೆ	35	33 ಬೆಟ್ಟಹಳ್ಳಿ	75–87
7 ಕರುಹಟ್ಟಿ	318	34 ಬೈರಾಪುರ	30–32
8 ಕಲಿಯೂರು	219–26	35 ಮಡವಾಡಿ	315
9 ಕಾರಗಹಳ್ಳಿ	322	36 ಮರಡೀಪುರ	131–35
10 ಕಾವೇರಿಪುರ	316	37 ಮಾದಾಪುರ	128–30
11 ಕಿರುಗಸೂರು	34	38 ಮಾಧವಮಂತ್ರಿಕಟ್ಟೆ	247
12 ಕುರುಬೂರು	287, 288	39 ಮುಡಕನಪುರ	103
13 ಕೊಪ್ಪಾಲ	147	40 ಮುತ್ತತ್ತಿ	39
14 ಕೊಳತೂರು	104	41 ಮುತ್ತಲವಾಡಿ ಕೆಬ್ಬೆಹುಂಡಿ	319
15 ಚಿದರವಳ್ಳಿ	98–102	42 ಮೂಗೂರು	260–86
16 ಚಿವಲಿ	293, 294	43 ವಾಟಾಳು	295–98
17 ಜಾಲಹಳ್ಳಿ	317	44 ವಿಜಯಾಪುರ	140–46
18 ಜೋಡಿಬಸವನಪುರ	36–38	45 ವೊಳಗೆರೆ	321
19 ತಡಿಮಾಲಿಂಗಿ	227–46	46 ಸೋಮನಾಥಪುರ	88–96
20 ತಲಕಾಡು	149–218	47 ಸೋಸಲೆ	105–20
21 ತಿರುಮಕೂಡಲು	18–29	48 ಹಿಟ್ಟುವಳ್ಳಿ	44
22 ತಿರುಮಕೂಡಲು ನರಸೀಪುರ	1–17	49 ಹಿರಿಯೂರು	126, 127
23 ತುಂಬಲ	40–43	50 ಹುಣಸೂರು	33
24 ತೊಟ್ಟವಾಡಿ	258, 259	51 ಹೆಮ್ಮಿಗೆ	248–56
25 ದೊಡ್ಡಹುಂಡಿ	257	52 ಹೊಂಗಲವಾಡಿ	148
26 ದೊಡ್ಡಬಾಗಿಲು	123–25	53 ಹೊಸಪುರ	289, 290
27 ನಿಲಸೋಗೆ	291, 292		

Index of villages where inscriptions were found

KRISHNARAJANAGARA TALUK (Kn)

	Village	Inscription No.
1	Bhērya	87
2	Byāḍrahaḷḷi	8
3	Chīranahaḷḷi	7
4	Chuñchanakaṭṭe	96–103
5	Chikka Hanasōge	18–45
6	Degganahaḷḷi	106
7	Gaḷigēkere	104, 105
8	Haḷē Bāchehaḷḷi (deserted)	86
9	Haḷeyūru	16, 17
10	Hampāpura	112–14
11	Hanasōge	46, 47
12	Hebasūru	71–77
13	Karatāḷu	69, 70
14	Kāṭanāḷu	115
15	Kṛishṇarājanagara	1–6
16	Kurubaḷḷi	85
17	Lāḷanahaḷḷi	118
18	Māchanahaḷḷi	117
19	Maḷali	9–11
20	Mārchahaḷḷi	107
21	Māvattūru	12
22	Mēlūru	81–84
23	Mirle	88–95
24	Muddēnahaḷḷi	13–15
25	Mūḍlukoppalu	116
26	Muṇḍūru	78, 79
27	Neraḷūru	111
28	Sāligrāma	48–68
29	Taṇḍre	80
30	Tippūru	108–10
31	Tōpinapeṭlu	119

MYSORE TALUK (My)

	Village	Inscription No.
1	Ālanahaḷḷi	134
2	Ānandūru	111, 112
3	Belavatte	116, 117
4	Bētahaḷḷi	195
5	Bujagauḍanapura	224
6	Chāmuṇḍi Hill	135–63
7	Chaṭṭanahaḷḷipāḷya	132
8	Chikkahaḷḷi	133
9	Chikkānya	196–98
10	Dēvagaḷḷi	204
11	Dēvalāpura	192, 193
12	Gurūru	194
13	Haḍajana	185
14	Haḷē Bōgādi	221, 222
15	Hañche	118
16	Hārōhaḷḷi	119
17	Hebbāḷu	115
18	Hemmanahaḷḷi	214–20
19	Hinakal	106-08
20	Kallūru Nāgēnahaḷḷi	109
21	Keñchanagōḍu	203
22	Kukkarahaḷḷi	223
23	Kumārabīḍu	206–12
24	Kurubārahaḷḷi	225
25	Liṅgāmbudhi	205
26	Maddūru	201, 202
27	Mallegauḍanakoppalu	113, 114
28	Māṇikyāpura	213
29	Marase	186–91
30	Mysore	1–105
31	Nāchanahaḷḷi	164
32	Nannigahaḷḷi	200
33	Puṭṭagauḍanāhuṇḍi	184
34	Sāgarakaṭṭe	110
35	Sindhuvaḷḷi	199
36	Uttanahaḷḷi	165
37	Vājimaṅgala	120–22
38	Varakōḍu	123–31
39	Varuṇa	166–83

T. NARASIPURA TALUK (TN)

ವಂಶಾನುಕ್ರಮದಲ್ಲಿ ಶಾಸನಗಳ ಸೂಚಿ

Dynastic Index of Inscriptions

ಅರಸ *King*	ಶಾಸನಕಾಲ (ಕ್ರಿಸ್ತಶಕ) *Date (in A.D.)*	ಶಾಸನ ಸಂಖ್ಯೆ *Inscription No.*
	ಗಂಗ (GANGA)	
ಮಾಧವ (Mādhava)	. . .	ಮೈ (My) 103
ಶ್ರೀಪುರುಷ (Śrīpurusha)	725	ತಿನ (TN) 207
	725–26	ಕೃನ (Kn) 48
	. . .	ಮೈ (My) 117, 183, 192 ತಿನ (TN) 46, 307
ಕೊಂಗುಣಿ ಮಹಾರಾಜ ಪೆರ್ಮಾನಡಿ (ಶ್ರೀಪುರುಷ ?) Koṅguṇimahārāja Permānaḍi (Śrīpurusha?)	8–9ನೆಯ ಶತಮಾನ 8–9th century	ತಿನ (TN) 253
ಕೊಂಗುಣಿ ಮುತ್ತರಸ (ಶ್ರೀಪುರುಷ ?) Koṅguṇi Muttarasa (Śrīpurusha?)	,,	ತಿನ (TN) 255
ಶಿವಮಾರ II (Śivamāra II)	9ನೆಯ ಶತಮಾನ 9th century	ತಿನ (TN) 145
ರಾಚಮಲ್ಲ I (Rāchamalla I)	819	ಕೃನ (Kn) 49
ಸತ್ಯವಾಕ್ಯಪೆರ್ಮಾನಡಿ (ರಾಚಮಲ್ಲ I) Satyavākya Permānaḍi (Rāchamalla I)	9ನೆಯ ಶತಮಾನ 9th century	ತಿನ (TN) 313
ಎಱೆಯಪ್ಪ (ನೀತಿಮಾರ್ಗ ಎಱೆಗಂಗ I) Eṟeyappa (Nītimārga Eṟegaṅga I)	,,	ತಿನ (TN) 48, 146
ರಣವಿಕ್ರಮಯ್ಯ (ನೀತಿಮಾರ್ಗ ಎಱೆಗಂಗ I) Raṇavikramayya (Nītimārga Eṟegaṅga I)	,,	ಕೃನ (Kn) 105
ನೊಳಂಬಾಂತಕಪೆರ್ಮಾಡಿ (ನೀತಿಮಾರ್ಗ ಎಱೆಗಂಗ II) Noḷambāntaka Permāḍi (Nītimārga Eṟegaṅga II)	,,	ತಿನ (TN) 123
ಸತ್ಯವಾಕ್ಯ ರಾಚಮಲ್ಲ II Satyavākya Rāchamalla II	10ನೆಯ ಶತಮಾನ 10th century	ತಿನ (TN) 257
ನೀತಿಮಾರ್ಗ ಪೆರ್ಮಾನಡಿ (ರಾಚಮಲ್ಲ III) Nītimārga Permānaḍi (Rāchamalla III)	935	ತಿನ (TN) 200
ಸತ್ಯವಾಕ್ಯ ಪೆರ್ಮಾನಡಿ (ಮಾರಸಿಂಗ II) Satyavākya Permānaḍi (Mārasiṅga II)	10ನೆಯ ಶತಮಾನ 10th century	ಮೈ (My) 198, 222 ; ತಿನ (TN) 320
ಪೆರ್ಮಾನಡಿ (Permānaḍi)	,,	ತಿನ (TN) 194
. . . .	,,	ಕೃನ (Kn) 41 ; ತಿನ (TN) 312
ಚಾಗಿಪೆರ್ಮಾಡಿ (Chāgi-permāḍi)	11ನೆಯ ಶತಮಾನ 11th century	ಮೈ (My) 102

ಅರಸ *King*	ಶಾಸನಕಾಲ (ಕ್ರಿಸ್ತಶಕ) *Date (in A.D.)*	ಶಾಸನ ಸಂಖ್ಯೆ *Inscription No.*

ನೊಳಂಬ (NOLAMBA)

ರಕ್ಕಸನೊಳಂಬ ಪಲ್ಲವಾಭರಣ ಪಾಳಿಗ Rakkasa-Noḷamba Pallavābharaṇa Pāḷiga	11ನೆಯ ಶತಮಾನ 11th century	ಮೈ (My) 109

ಚಾಲುಕ್ಯ (CHALUKYA)

ದುರ್ಗ (Durga)	10ನೆಯ ಶತಮಾನ 10th century	ಮೈ (My) 129, 168
ಗೊಗ್ಗಿ (Goggi)	,,	ಮೈ (My) 169, 173–78
ನರಸಿಂಗ (Narasiṅga)	,,	ಮೈ (My) 167, 223

ಚೋಳ (CHOLA)

ರಾಜರಾಜ I (Rājarāja I)	10ನೆಯ ಶತಮಾನ 10th century	ತಿನ (TN) 57
	1004–05 1013–14	ತಿನ (TN) 230
	. . .	ತಿನ (TN) 227
	1006	ತಿನ (TN) 220
ರಾಜೇಂದ್ರ I (Rājēndra I)	1015–16	ತಿನ (TN) 233
	1017–18	ತಿನ (TN) 142
	1021–22	ತಿನ (TN) 229
ಚೋಳಗಂಗದೇವ (ರಾಜೇಂದ್ರ I) Chōḷagaṅgadēva (Rājēndra I)	1024–25 (?)	ಮೈ (My) 221
ರಾಜೇಂದ್ರ I (Rājēndra I)	1033	ಕೃನ (Kn) 113
	1034	ಕೃನ (Kn) 85
	1035–36	ತಿನ (TN) 232
	1036	ಮೈ (My) 113, 114
	1043–44	ತಿನ (TN) 239
ರಾಜಾಧಿರಾಜ I (Rājādhirāja I)	1040–41	ತಿನ (TN) 190, 192
	1048	ತಿನ (TN) 247
	. . .	ತಿನ (TN) 213, 214
ರಾಜೇಂದ್ರ II (Rājēndra II)	11ನೆಯ ಶತಮಾನ 11th century	ತಿನ (TN) 231
ಕುಲೋತ್ತುಂಗ I (Kulōttuṅga I)	,,	ತಿನ (TN) 124
	1101–02	ತಿನ (TN) 173
	1102–03	ಕೃನ (Kn) 110; ತಿನ (TN) 179
	1105–06	ತಿನ (TN) 291
	. . .	ತಿನ (TN) 180

ಅರಸ *King*	ಶಾಸನಕಾಲ (ಕ್ರಿಸ್ತಶಕ) *Date (in A.D.)*	ಶಾಸನ ಸಂಖ್ಯೆ *Inscription No.*
ರಾಜೇಂದ್ರ III (Rājēndra III)	1260–61	ತಿನ (TN) 104
ರಾಜಾಧಿರಾಜ (Rājādhirāja)	. . .	ತಿನ (TN) 216
	ಹೊಯ್ಸಳ (HOYSALA)	
ವಿಷ್ಣುವರ್ಧನ (Vishṇuvardhana)	1109–10	ಮೈ (My) 130
	1116–17	ಕೃನ (Kn) 118
	1117 (?)	ತಿನ (TN) 151
	1121	ಮೈ (My) 207
	1126–27	ಕೃನ (Kn) 8
	1127	ಮೈ (My) 135
	1133	ಕೃನ (Kn) 111
	1135	ತಿನ (TN) 69
	1136–37	ಕೃನ (Kn) 9
	12ನೆಯ ಶತಮಾನ 12th century	ಮೈ (My) 123 ; ತಿನ (TN) 157, 167
	. . .	ಮೈ (My) 208
ನರಸಿಂಹ I (Narasimha I)	1167–68	ಮೈ (My) 211
ಬಲ್ಲಾಳ II (Ballāḷa II)	1173	ಮೈ (My) 224 ; ತಿನ (TN) 150
	1174	ಕೃನ (Kn) 73 ; ಮೈ (My) 206
	1175	ಮೈ (My) 215
	1176	ಕೃನ (Kn) 7
	1177	ತಿನ (TN) 262
	1179	ತಿನ (TN) 84, 136, 322
	1180	ತಿನ (TN) 40, 41, 164
	1184	ಮೈ (My) 193
	1188	ಮೈ (My) 214; ತಿನ (TN) 13, 70, 158
	1193	ಮೈ (My) 219
	1195	ತಿನ (TN) 236
	1195–96	ಮೈ (My) 216
	1202–03	ತಿನ (TN) 71
	1210	ಮೈ (My) 132
	1211	ಮೈ (My) 139
	. . .	ಮೈ (My) 212; ತಿನ (TN) 61, 98, 141
ನರಸಿಂಹ II (Narasimha II)	1219–20	ಕೃನ (Kn) 91
	1223–24	ಮೈ (My) 210
	. . .	ತಿನ (TN) 162
ನರಸಿಂಹ I ಅಥವಾ II (Narasimha I or II)	1160 or 1220	ತಿನ (TN) 156
ಸೋಮೇಶ್ವರ (Sōmēśvara)	1239	ತಿನ (TN) 149
	1239–40	ತಿನ (TN) 36
	1242–43	ಮೈ (My) 217, 218
	1246	ತಿನ (TN) 54

ಅರಸ *King*	ಶಾಸನಕಾಲ (ಕ್ರಿಸ್ತಶಕ) *Date (in A.D.)*	ಶಾಸನ ಸಂಖ್ಯೆ *Inscription No.*
ನರಸಿಂಹ III (Narasimha III)	1259	ಕೃನ (Kn) 106
	1261	ತಿನ (TN) 271
	1268	ತಿನ (TN) 93
	1269–70	ತಿನ (TN) 92
	1270	ತಿನ (TN) 154
	1274	ಮೈ (My) 204
	1276	ತಿನ (TN) 88, 96
	1277	ಮೈ (My) 121 ; ತಿನ (TN) 261
	1278	ತಿನ (TN) 301
	1279	ತಿನ (TN) 267, 278
	1281	ತಿನ (TN) 91
	1288	ತಿನ (TN) 316
	1290	ತಿನ (TN) 7, 238
ನರಸಿಂಹ I ಅಥವಾ III (Narasimha I or III)	1159–60 or 1279–80	ತಿನ (TN) 86
ನರಸಿಂಹ (Narasimha)	13ನೆಯ ಶತಮಾನ 13th century	ಮೈ (My) 119 ; ತಿನ (TN) 20
	. . .	ತಿನ (TN) 188
ಬಲ್ಲಾಳ III (Ballāḷa III)	1300	ತಿನ (TN) 89
	1301–02	ತಿನ (TN) 37
	1303	ತಿನ (TN) 287
	1309	ತಿನ (TN) 126
	1336	ತಿನ (TN) 266
	1342	ಕೃನ (Kn) 39
ಬಲ್ಲಾಳ II ಅಥವಾ III (Ballāḷa II or III)	1194 or 1314	ತಿನ (TN) 148
	1203–04 or 1323–24	ತಿನ (TN) 153
ಬಲ್ಲಾಳ (Ballāḷa)	12–13ನೆಯ ಶತಮಾನ 12–13th century	ತಿನ (TN) 52
	13–14ನೆಯ ಶತಮಾನ 13–14th century	ತಿನ (TN) 78, 87, 208
	. . .	ಕೃನ (Kn) 108 ತಿನ (TN) 33, 122, 160, 165, 193, 263
ವೀರನರಸಿಂಗದೇವ (?) (Vīranarasiṅgadēva (?))	1089–90 (?)	ತಿನ (TN) 8
ಹೊಯ್ಸಳದೇವ (Hoysaḷadēva)	. . .	ತಿನ (TN) 174
. . . .	11ನೆಯ ಶತಮಾನ 11th century	ಮೈ (My) 110
	13–14ನೆಯ ಶತಮಾನ 13–14th century	ತಿನ (TN) 76

ಅರಸ *King*	ಶಾಸನಕಾಲ (ಕ್ರಿಸ್ತಶಕ) *Date (in A.D.)*	ಶಾಸನ ಸಂಖ್ಯೆ *Inscription No.*

ವಿಜಯನಗರ (VIJAYANAGARA)

ಬುಕ್ಕ I (Bukka I)	1354	ತಿನ (TN) 127
	1367	ತಿನ (TN) 285
	14ನೆಯ ಶತಮಾನ 14th century	ಕೈನ (Kn) 84
ಹರಿಹರ II (Harihara II)	1377	ಕೈನ (Kn) 77
	1391	ಕೈನ (Kn) 1
	1392	ತಿನ (TN) 30
	1397	ತಿನ (TN) 17, 256
ದೇವರಾಯ I (Dēvarāya I)	1420	ತಿನ (TN) 99
ದೇವರಾಯ II (Dēvarāya II)	1426	ತಿನ (TN) 143
ಮಲ್ಲಿಕಾರ್ಜುನ (Mallikārjuna)	1472 (?)	ಕೈನ (Kn) 45
ವಿರೂಪಾಕ್ಷ (Virūpāksha)	1468	ಮೈ (My) 101
	1482	ತಿನ (TN) 237
ನರಸಿಂಹ II (Narasimha II)	1496	ಮೈ (My) 118
ನರಸನಾಯಕ (Narasanāyaka)	1497	ಮೈ (My) 225 ; ತಿನ (TN) 95
	1499	ಮೈ (My) 27
ಕೃಷ್ಣದೇವರಾಯ (Kṛishṇadēvarāya)	1514	ತಿನ (TN) 245
	1516	ಮೈ (My) 194
	1519	ತಿನ (TN) 128, 289
	1521	ತಿನ (TN) 105, 106, 225
	1526	ತಿನ (TN) 248
	1527	ತಿನ (TN) 258
	1528	ತಿನ (TN) 132
	...	ತಿನ (TN) 2, 26, 133
ಅಚ್ಯುತರಾಯ (Achyutarāya)	1534	ತಿನ (TN) 32, 264
	1535	ಮೈ (My) 105
	1535 (?)	ತಿನ (TN) 265
	1541	ತಿನ (TN) 55
ಸದಾಶಿವರಾಯ (Sadāśivarāya)	1550	ತಿನ (TN) 94
	1556	ತಿನ (TN) 22, 42
	...	ಮೈ (My) 120
ಶ್ರೀರಂಗರಾಯ II (Śrīraṅgarāya II)	1577	ಕೈನ (Kn) 104
ವೆಂಕಟಪತಿ (Veṅkāṭapati)	1598	ತಿನ (TN) 103
	1615	ತಿನ (TN) 50
ರಾಮರಾಯ (Rāmarāya)	1620	ಮೈ (My) 136
	1622	ತಿನ (TN) 15
	1627	ತಿನ (TN) 109
	1628	ಕೈನ (Kn) 50

ಅರಸ *King*	ಶಾಸನಕಾಲ (ಕ್ರಿಸ್ತಶಕ) *Date (in A.D.)*	ಶಾಸನ ಸಂಖ್ಯೆ *Inscription No.*
ಶ್ರೀರಂಗರಾಯ IV (Śrīraṅgarāy IV)	1643	ಕೃನ (Kn) 107
	1662	ತಿನ (TN) 107
	1664	ತಿನ (TN) 108
ಕೊಂಗಾಳ್ವ (KONGALVA)		
ತ್ರಿಭುವನಮಲ್ಲ ಕೊಂಗಾಳ್ವ Tribhuvanamalla-koṅgāḷva	1079	ಕೃನ (Kn) 66
	1104–05	ಕೃನ (Kn) 67
ಚಂಗಾಳ್ವ (CHANGALVA)		
ರಾಜೇಂದ್ರಚೋಳ (Rājēndrachōḷa)	11ನೆಯ ಶತಮಾನ 11th century	ಕೃನ (Kn) 20
ವೀರರಾಜೇಂದ್ರ ನನ್ನಿ ಚಂಗಾಳ್ವ Vīrarājēndra Nannichaṅgāḷva	,,	ಕೃನ (Kn) 21, 24
ರಾಜೇಂದ್ರಚೋಳ ನನ್ನಿ ಚಂಗಾಳ್ವ Rājēndrachōḷa Nannichaṅgāḷva	11–12ನೆಯ ಶತಮಾನ 11–12th century	ಕೃನ (Kn) 25
ಬೊಪ್ಪದೇವ (Boppadēva)	12ನೆಯ ಶತಮಾನ 12th century	ಕೃನ (Kn) 43
. . .	,,	ಕೃನ (Kn) 70
ಚಂಗಾಳ್ವದೇವ (Chaṅgāḷvadēva)	15ನೆಯ ಶತಮಾನ 15th century	ಕೃನ (Kn) 93
ರುದ್ರಗಣ (Rudragaṇa)	1598	ಕೃನ (Kn) 14
	1623	ಕೃನ (Kn) 16
	17ನೆಯ ಶತಮಾನ 17th century	ಕೃನ (Kn) 13
ವೀರರಾಜಯದೇವ (Vīrarājayadēva)	1638	ಕೃನ (Kn) 18, 19
ಉಮ್ಮತ್ತೂರು (UMMATTUR)		
ದೇಪಣ್ಣವೊಡೆಯ II (Dēpaṇṇa-voḍeya II)	1492	ಕೃನ (Kn) 80
ನಂಜರಾಯವೊಡೆಯ (Nañjarāya-voḍeya)	1494	ತಿನ (TN) 29
ದೇವಣ್ಣವೊಡೆಯ (Dēvaṇṇa-voḍeya)	1530	ತಿನ (TN) 249
ಮೈಸೂರು (MYSORE)		
ರಾಜವೊಡೆಯ I (Rāja-voḍeya I)	1614	ಮೈ (My) 93
ಚಾಮರಾಜವೊಡೆಯ V (Chāmarāja-voḍeya V)	1621	ತಿನ (TN) 259
	1633	ತಿನ (TN) 187

ಅರಸ *King*	ಶಾಸನಕಾಲ (ಕ್ರಿಸ್ತಶಕ) *Date (in A.D.)*	ಶಾಸನ ಸಂಖ್ಯೆ *Inscription No.*
ದೇವರಾಜವೊಡೆಯ (Dēvarāja-voḍeya)	1660	ಮೈ (My) 92
	1663	ತಿನ (TN) 218
	1665	ಮೈ (My) 100
	1666	ಕೃನ (Kn) 87
	1667	ಕೃನ (Kn) 79 ; ಮೈ (My) 104
	1673	ತಿನ (TN) 139
ಚಿಕ್ಕದೇವರಾಜ (Chikka Dēvarāja)	1674	ಮೈ (My) 99
	1677	ಕೃನ (Kn) 78
	1679	ತಿನ (TN) 199
	1685	ಮೈ (My) 213
	...	ಮೈ (My) 66
ಕಂಠೀರವ ಅರಸು (Kaṇṭhīrava-arasu)	1676	ತಿನ (TN) 97
ಕೃಷ್ಣರಾಜ I (Kṛishṇarāja I)	1725	ತಿನ (TN) 1
ಕೃಷ್ಣರಾಜ II (Kṛishṇarāja II)	1741	ಕೃನ (Kn) 117
	1749	ತಿನ (TN) 16
	1761	ಕೃನ (Kn) 46, 47
ಟೀಪೂಸುಲ್ತಾನ್ (Ṭipū-sultān)	1797	ಮೈ (My) 112
ಕೃಷ್ಣರಾಜ (Kṛishṇarāja)	18ನೆಯ ಶತಮಾನ 18th century	ತಿನ (TN) 14
ಕೃಷ್ಣರಾಜ III (Kṛishṇarāja III)	1809	ತಿನ (TN) 119
	1810	ಮೈ (My) 69
	1816	ಮೈ (My) 17, 25
	1819	ಮೈ (My) 96
	1821	ಮೈ (My) 1–3
	1827	ಮೈ (My) 148
	1828	ಮೈ (My) 150, 151, 166, 205
	1829	ಮೈ (My) 37, 64, 134
	1832	ಮೈ (My) 11
	1836	ಮೈ (My) 4
	1838	ಮೈ (My) 63
	1839	ಮೈ (My) 74
	1843	ಮೈ (My) 5
	1844	ಮೈ (My) 75
	1845	ಮೈ (My) 54
	1846	ಮೈ (My) 163
	1848	ಮೈ (My) 59
	1851	ಮೈ (My) 73
	1855	ಮೈ (My) 28, 98, 161 ; ತಿನ (TN) 4, 140

ಅರಸ *King*	ಶಾಸನಕಾಲ (ಕ್ರಿಸ್ತಶಕ) *Date (in A.D.)*	ಶಾಸನ ಸಂಖ್ಯೆ *Inscription No.*
	1857	ಮೈ (My) 157
	1859	ಮೈ (My) 16
	1860	ಮೈ (My) 26
	19ನೆಯ ಶತಮಾನ 19th century	ಕೃನ (Kn) 54 ; ಮೈ (My) 18, 19, 24, 29-35, 38-49, 51-53, 55-58, 67, 68, 71, 76, 77, 83, 88, 94, 97, 143-46, 152-56, 164; ತಿನ (TN) 118, 272, 276
....	1878	ಮೈ (My) 80
....	1883	ಮೈ (My) 89
ಚಾಮರಾಜ ? (Chāmarāja ?)	1813 (?)	ಕೃನ (Kn) 11
ಚಾಮರಾಜ IX (Chāmarāja IX)	1882	ಮೈ (My) 195
	19ನೆಯ ಶತಮಾನ 19th century	ಮೈ (My) 12, 13
....	1899	ಮೈ (My) 23
	19ನೆಯ ಶತಮಾನ 19th century	ಮೈ (My) 21, 22, 90, 91
	ಕಳಲೆ (KALALE)	
ನಂಜರಾಜ (Nañjarāja)	1753	ಮೈ (My) 85
	1767	ಕೃನ (Kn) 69
	18ನೆಯ ಶತಮಾನ 18th century	ತಿನ (TN) 23, 185
	ಹದಿನಾಡು (HADINAD)	
ತಿರುಮಲರಾಜನಾಯಕ (Tirumalarāja-nāyaka)	1628	ತಿನ (TN) 269
	ಮಧುರೆ (MADHURE)	
ತಿರುಮಲನಾಯಕ (Tirumala-nāyaka)	1642	ತಿನ (TN) 114
ವಿಜಯರಂಗಚೊಕ್ಕನಾಥನಾಯಕ Vijayaraṅga Chokkanātha-nāyaka	1708	ತಿನ (TN) 110
	ರಾಮನಾಡು (RAMANAD)	
ವಿಜಯರಘುನಾಥಸೇತುಪತಿಕಾತ್ತದೇವ Vijaya Raghunātha Sētupati-kāttadēva	1713	ತಿನ (TN) 115
	1720	ತಿನ (TN) 116

ಅರಸ *King*	ಶಾಸನಕಾಲ (ಕ್ರಿ.ಶ.ದಲ್ಲಿ) *Date (in A D.)*	ಶಾಸನ ಸಂಖ್ಯೆ *Inscription No.*
ಶಿವಗಿರಿ (SIVAGIRI)		
ವರಗುಣರಾಮಪಾಂಡ್ಯ ಚಿನ್ನತ್ತಂಬಿ Varaguṇa Rāmapāṇḍya Chinnattambi	1787	ತಿನ (TN) 117
ವಿವಿಧ (MISCELLANEOUS)		
	9ನೆಯ ಶತಮಾನ 9th century	ಕ್ಯನ (Kn) 68; ಮೈ (My) 182, 184, 186; ತಿನ (TN) 47, 310
	987–88	ತಿನ (TN) 181
	992	ತಿನ (TN) 314
	9-10ನೆಯ ಶತಮಾನ 9–10th century	ತಿನ (TN) 39, 138, 147
	10ನೆಯ ಶತಮಾನ 10th century	ಕ್ಯನ (Kn) 34–36, 38, 74; ಮೈ (My) 141, 142, 172, 179, 180, 197; ತಿನ (TN) 25, 49, 59, 120, 129, 130, 169, 270, 282, 294, 305, 312
	1064	ಮೈ (My) 196
	1087	ಕ್ಯನ (Kn) 4
	10–11ನೆಯ ಶತಮಾನ 10–11th century	ತಿನ (TN) 306
	11ನೆಯ ಶತಮಾನ 11th century	ಕ್ಯನ (Kn) 22, 37, 71, 116; ತಿನ (TN) 68, 101, 170, 172, 234
	1100	ಕ್ಯನ (Kn) 23
	1135	ತಿನ (TN) 53
	1162–63	ತಿನ (TN) 58
	1164	ಕ್ಯನ (Kn) 44
	1181	ತಿನ (TN) 222
	1183	ತಿನ (TN) 38
	1191	ಮೈ (My) 188
	1192	ತಿನ (TN) 67
	1196	ತಿನ (TN) 296
	1199	ತಿನ (TN) 64
	1199–1200	ತಿನ (TN) 297
	11–12ನೆಯ ಶತಮಾನ 11–12th century	ಕ್ಯನ (Kn) 26, 30, 33; ತಿನ (TN) 43, 63, 134, 196, 206, 235, 311
	12ನೆಯ ಶತಮಾನ 12th century	ಕ್ಯನ (Kn) 10, 27, 29, 32, 40, 42, 51, 52, 59, 63, 86, 90; ಮೈ (My) 187; ತಿನ (TN) 125, 171, 175, 300

ಅರಸ *King*	ಶಾಸನಕಾಲ (ಕ್ರಿಸ್ತಶಕ) *Date (in A.D.)*	ಶಾಸನ ಸಂಖ್ಯೆ *Inscription No.*
	1204	ಕೃನ (Kn) 76
	1225	ಮೈ (My) 165
	1241	ತಿನ (TN) 221
	1254–55 or 1257–58	ತಿನ (TN) 243
	1299	ಕೃನ (Kn) 89
	12-13ನೆಯ ಶತಮಾನ 12-13th century	ಕೃನ (Kn) 6; ಮೈ (My) 70; ತಿನ (TN) 9, 65, 66, 166, 223, 279
	13ನೆಯ ಶತಮಾನ 13th century	ಮೈ (My) 111, 126-28, 181; ತಿನ (TN) 19, 100, 102 280, 281, 288
	1324–25	ತಿನ (TN) 244
	1326	ತಿನ (TN) 90
	1367	ತಿನ (TN) 73, 74
	1368	ತಿನ (TN) 161
	1384	ಮೈ (My) 185
	1384–85	ತಿನ (TN) 163
	1394–95	ತಿನ (TN) 44
	13–14ನೆಯ ಶತಮಾನ 13–14th century	ಮೈ (My) 170, 171; ತಿನ (TN) 77
	14ನೆಯ ಶತಮಾನ 14th century	ತಿನ (TN) 12, 184, 191, 195, 240–42, 286, 295, 318
	1414	ಮೈ (My) 209
	1421	ತಿನ (TN) 60
	1422	ಕೃನ (Kn) 112
	1434	ಮೈ (My) 199
	1435	ತಿನ (TN) 82
	1469	ತಿನ (TN) 137
	14–15ನೆಯ ಶತಮಾನ 14–15th century	ತಿನ (TN) 155, 284
	15ನೆಯ ಶತಮಾನ 15th century	ಕೃನ (Kn) 28, 75, 92, 115, 119; ತಿನ (TN) 31, 35, 246, 298, 302, 303, 319
	1513	ತಿನ (TN) 80
	1516	ತಿನ (TN) 204
	1517	ಮೈ (My) 116
	1533	ಮೈ (My) 133
	1543	ಕೃನ (Kn) 88
	1553	ತಿನ (TN) 45
	1564	ತಿನ (TN) 34
	1575	ತಿನ (TN) 72
	1594	ಮೈ (My) 36

ಅರಸ King	ಶಾಸನಕಾಲ (ಕ್ರಿಸ್ತಶಕ) Date (in A.D.)	ಶಾಸನ ಸಂಖ್ಯೆ Inscription No.
	15-16ನೆಯ ಶತಮಾನ 15-16th century	ತಿನ (TN) 144, 198
	16ನೆಯ ಶತಮಾನ 16th century	ಕೃನ (Kn) 12, 17, 31, 57, 81, 109, 114 ; ಮೈ (My) 191 ; ತಿನ (TN) 51, 183, 260
	1605	ಮೈ (My) 124
	1611-12	ಮೈ (My) 125
	1612	ತಿನ (TN) 201
	1627	ಮೈ (My) 137, 138 ; ತಿನ (TN) 250
	1652	ಕೃನ (Kn) 53
	1674	ಕೃನ (Kn) 55
	1680	ತಿನ (TN) 81
	16-17ನೆಯ ಶತಮಾನ 16-17th century	ತಿನ (TN) 24, 56, 83, 121, 152, 219 224, 226
	17ನೆಯ ಶತಮಾನ 17th century	ಕೃನ (Kn) 15, 82, 83, 94, 95; ಮೈ (My) 106, 122, 131, 189, 200, 201 ; ತಿನ (TN) 75, 182, 293,299, 321
	1712	ತಿನ (TN) 111-13
	1715	ಕೃನ (Kn) 5
	1726	ತಿನ (Tn) 18
	1736	ತಿನ (TN) 27
	1767	ಮೈ (My) 108
	17-18ನೆಯ ಶತಮಾನ 17-18th century	ತಿನ (TN) 205, 252, 323
	18ನೆಯ ಶತಮಾನ 18th century	ಕೃನ (Kn) 96, 100-03, 107, 115 ; ಮೈ (My) 203 ; ತಿನ (TN) 3, 186, 202, 254, 290
	1800	ಕೃನ (Kn) 64
	1814	ಮೈ (My) 14
	1843	ಮೈ (My) 6, 7
	1844	ಮೈ (My) 82
	1858	ಮೈ (My) 86
	1871	ಕೃನ (Kn) 61
	1872	ಕೃನ (Kn) 60
	1878	ಕೃನ (Kn) 58
	18-19ನೆಯ ಶತಮಾನ 18-19th century	ತಿನ (TN) 28
	19ನೆಯ ಶತಮಾನ 19th century	ಕೃನ (Kn) 2, 3, 56, 62, 65, 97-99 ; ಮೈ (My) 8-10, 15, 20, 60-62, 65, 72, 78, 79,

ಅರಸ *King*	ಶಾಸನಕಾಲ (ಕ್ರಿಸ್ತಶಕ) *Date (in A.D.)*	ಶಾಸನ ಸಂಖ್ಯೆ *Inscription No.*
		84, 87, 95, 140, 147, 149, 158–60, 162, 190, 202; ತಿನ (TN) 5, 6, 21, 79, 131, 273–75, 277, 304
	...	ಕೃನ (Kn) 72; ಮೈ (My) 50, 220; ತಿನ (TN) 10, 11, 62, 85, 135, 159, 168, 176–78, 189, 197, 203, 209–12, 215, 217, 228, 251, 268, 283, 292, 308, 309, 315, 317

ಶಾಸನಗಳ ಸಮೀಕೃತ ಪಟ್ಟಿ
SYNCHRONISED TABLE OF INSCRIPTIONS

ಕೃಷ್ಣರಾಜನಗರ ತಾಲ್ಲೂಕು
KRISHNARAJANAGARA TALUK

ಈಗಿನ ಆವೃತ್ತಿ *Present Edition*	III	IV	XIV	*R*
1		1		
2			62	
3			63	
4		2		
5		3		
6			64	
7			65	
8		8		
9–12		13–16		
13		11		
14				
15			101	
16		9		
17		10		
18–26		19 27		
27			77	
28				1939–67
29–32			73–76	
33		28		
34			78	
35			79	
36			84	
37			85	
38				
39		29		
40		30		
41		31	31	
42–45			80–83	
46		17		
47		18		
48				
49				1944–15
				1942–75

ಈಗಿನ ಆವೃತ್ತಿ *Present Edition*	III	IV	XIV	ರ *R*
50		34		
51			90	
52			91	
53		35		
54–57			86–89	
58		36		
59–62			92–95	
63				
64–68			96–100	
69		32		
70		33		
71		44		
72–74				
75		45		
76				
77		46		
78		42		
79		43		
80		41		
81–83		38–40		
84				
85		37		
86			102	
87		53		
88		47		
89		48		
90		50		
91		51		
92				1935–32
93		49		
94				
95		52		
96		12		
97			67	
98			69	
99			68	
100			70	

ಈಗಿನ ಆವೃತ್ತಿ *Present Edition*	III	IV	XIV	ಂ *R*
101			71	
102				
103			72	
104		59		
105		60		
106				1938-52
107		5		
108		56		
109		57		
110		55		
111		61		
112				
113			103	
114			104	
115			66	
116		4	4	
117		58		
118		6		
119		7		

ಮೈಸೂರು ತಾಲ್ಲೂಕು

MYSORE TALUK

1–3	1–3			
4				1936–36
5–8				
9–15				1936–28–34
16				
17–25				1938–27–35
26				1935–53
27			126	
28–35			118–25	
36	4			
37–64			61–88	
65				
66–69			89–92	

ಈಗಿನ ಆವೃತ್ತಿ *Present Edition*	III	IV	XIV	ರಿ *R*
70				
71–92			93–114	
93–96				1940–38–41
97				1936–35
98				
99			115	
100			116	
101				1927–119
102				1934–38
103				1925–115
104				1934–39
105				1947 to 56–50
106–08	11–13			
109				1939–48
110				1929–41
111	53			
112	54			
113				1944–13
114				1944–14
115	10			
116	5			
117	6			
118	33			
119				1945–18
120–22	50–52			
123–26	46–49			
127–31				
132				1932–57
133				1936–39
134				1936–37
135–38	16–19			
139–47			137–45	
148	20			
149				
150	21			
151	22			
152–60			129–36	

ಈಗಿನ ಆವೃತ್ತಿ *Present Edition*	III	IV	XIV	೨ *R*
161			128	
162	23			
163	24			
164	56			1927–120
165	57			
166–74	34–42			
175	43			1936–40
176	44			
177	45			
178				1936–41
179				1936–42
180–82				1940–42–44
183	55			
184				1932–56
185				1938–36
186–88				1929–38–40
189–91				
192	25			
193	26			
194	32			
195				1932–55
196–98				1932–52–54
199	59			
200	60			
201				1940–45
202				1940–46
203				1932–51
204				1932–50
205				1936–38
206–08				1938–37–39
209				1939–49
210–12				1938–40–42
213	7			
214				1939–43
215	8			
216	9			
217				1939–46

ಈಗಿನ ಆವೃತ್ತಿ *Present Edition*	III	IV	XIV	ರಿ *R*
218				1939–47
219				1939–44
220				1939–45
221	14			
222	15			
223			127	
224	58			
225				1928–44

ತಿ. ನರಸೀಪುರ ತಾಲ್ಲೂಕು

T. NARASIPURA TALUK

1	59			
2	60		60	
3			141	
4			144	
5			142	
6			143	
7	58		58	
8–10			145–47	
11				1933–57
12				1939–50
13				1930–49
14–17	61–64			
18	68		68	
19–21				1938–54–56
22			148	
23			149	
24				
25	66		66	
26				
27	65			
28			151	
29	67			
30–34				1930–50–54
35				1933–58
36–38	103–05			

ಈಗಿನ ಆವೃತ್ತಿ *Present Edition*	III	IV	XIV	ರ *R*
39	102			
40–43	106–09			
44				
45–48	112–15			
49				
50–52	116–18			
53				
54–56	119–21			
57	122		122	
58	123		123	
59	123*a*		123*a*	
60	124			
61	125			
62	127			
63			271	
64			270	
65			272	
66	128			
67			273	
68	130			
69	129			
70	131			
71	126			
72	132			
73			274	
74	110			
75–85			238–48	
86	111			
87			249	
88–91	97–100			
92				
93–95			175–77	
96	101			
97	96			
98				
99	95			1933–60 1933–61

ಈಗಿನ ಆವೃತ್ತಿ *Present Edition*	III	IV	XIV	ರ *R*
100				1933–63
101	133			
102				1933–62
103				1933–66
104	94			
105			161	
106–13			162–69	
114				1942–76
115–17			170–72	
118				1942–77
119				1942–78
120				1933–59
121			173	
122			174	
123	93			
124				
125				
126	72		72	
127			268	
128	73			
129	74			
130	77		77	
131	75			
132	76		76	
133–35			231–33	
136	92		92	
137			250	
138			251	
139	54			
140	57			
141	28		28	
142	29		29	
143	55		55	
144	56		56	
145			252	
146			253	
147	46			

ಈಗಿನ ಆವೃತ್ತಿ *Present Edition*	III	IV	XIV	ರ *R*
148			236	
149			186	
150			192	
151			191	
152–54			188–90	
155			193	
156			187	
157			184	
158			182	
159			180	
160			181	
161	2			
162	3		3	
163			179	
164	4			
165			185	
166			183	
167			178	
168	5		5	
169			210*b*	
170				
171				
172	9			
173	7			
174	11		11	
175	12			
176			198	
177	10			
178	6			
179	8		8	
180			197	
181				
182	14			
183			196	
184				1938–68
185			194	
186			195	

ಈಗಿನ ಆವೃತ್ತಿ *Present Edition*	III	IV	XIV	ರ *R*
187	13			
188	26		26	
189	15			
190	16		16	
191			207	
192			201	
193			200	
194			202	
195				1938–69
196				1938–70
197			199	
198	19			
199			203	
200			204	
201	20		20	
202			205	
203			206	
204			216	
205			217	
206	25			
207	1			
208				1946–11
209			209	
210			212	
211			211	
212			213	
213			214*a*	
214			215, 214*b*	
215	17			
216			210*a*	
217	24			
218	23			
219	41			
220	44			
221–24			227–30	
225	42		42	
226	43			

ಈಗಿನ ಆವೃತ್ತಿ Present Edition	III	IV	XIV	R
227			220	
228			221	
229	34		34	
230	35		35	
231	32			
232			219	
233	33		33	
234			218	
235	36		36	
236	31			
237			222	
238	27			
239	38		38	
240			226	
241			224	
242			225	
243	39			
244	40			
245	37			
246			223	
247	48			
248	49			
249	52			
250	50			
251	51			
252			235	
253			234	
254				
255	53			
256	134			
257	91			
258				1939_57
259				1939_58
260	86			
261	78		78	
262	79		79	
263	81		81	

ಈಗಿನ ಆವೃತ್ತಿ *Present Edition*	III	IV	XIV	ಠ *R*
264	80		80	
265–68	82–85			
269	87		87	
270	88		88	
271	89			
272–79			257–64	
280				
281				1938–57
282			266	1938–58
283	90			
284			265	
285				
286				1938–59
287				1938–60
288				1939–53
289			269	1939–54
290				
291	71			1939–56
292			267	
293				
294				1933–64
295				1933–65
296				1938–62
297				1938–63
298				1938–65
299				1938–64
300				1938–66
301				1939–51
302			153	1939–52
303				
304			154	
305			155	
306	70			
307			151	
308			152	
309–11			156–58	
312	69			

ಈಗಿನ ಆವೃತ್ತಿ Present Edition	III	IV	XIV	೦ R
313			160	
314			159	
315	45			
316	30		30	
317			237	
318				1939–55
319				1946–10
320				1938–67
321				1938–61
322				1933–67
323				1926–115

ಪೀಠಿಕೆ

ಪರಿಷ್ಕೃತಗೊಂಡು ಪ್ರಕಟವಾಗುತ್ತಿರುವ ಎಪಿಗ್ರಾಫಿಯ ಕರ್ನಾಟಿಕ ಸಂಪುಟಗಳ ಸರಣಿಯಲ್ಲಿ ಇದು ಐದನೆಯದು ; ಮೈಸೂರು ಜಿಲ್ಲೆಗೆ ಸಂಬಂಧಿಸಿದಂತೆ ಮೂರನೆಯ ಮತ್ತು ಕಡೆಯ ಸಂಪುಟ. ಇದರಲ್ಲಿ ಕೃಷ್ಣರಾಜನಗರ (ಕೃನ) ೧೧೯, ಮೈಸೂರು (ಮೈ) ೨೨೫ ಮತ್ತು ತಿ. ನರಸೀಪುರ (ತಿನ) ೩೨೩ ಹೀಗೆ ಮೂರು ತಾಲ್ಲೂಕುಗಳಿಂದ ಒಟ್ಟು ೬೬೭ ಶಾಸನಗಳಿವೆ. ಇವುಗಳಲ್ಲಿ ೪೦ ಹೊಸ ಶಾಸನಗಳು. ಇದರೊಂದಿಗೆ ಮೂರು ಮತ್ತು ನಾಲ್ಕನೆಯ ಸಂಪುಟಗಳ ೭೮೬ ಮತ್ತು ೯೩೨ ಶಾಸನಗಳೂ ಸೇರಿದಂತೆ ಮೈಸೂರು ಜಿಲ್ಲೆಯ ಪ್ರಕಟಿತವಾದ ಒಟ್ಟು ಶಾಸನಗಳ ಸಂಖ್ಯೆ ೨೩೮೫.

ಈ ಸಂಪುಟದಲ್ಲಿ ಪ್ರಕಟಿಸಿರುವ ೬೬೭ ಶಾಸನಗಳಲ್ಲಿ ತಮಿಳು ಹಾಗೂ ಗ್ರಂಥಲಿಪಿಯಲ್ಲಿರುವ ತಮಿಳು ಶಾಸನಗಳು ೧೧೭, ತಮಿಳು ಲಿಪಿ ಮತ್ತು ಸಂಸ್ಕೃತ ಭಾಷೆಯವು ೨ ಹಾಗೂ ತಮಿಳು ಲಿಪಿ ಮತ್ತು ಕನ್ನಡ ಭಾಷೆಯದು ಒಂದೂ ಸೇರಿವೆ. ಉಳಿದ ಶಾಸನಗಳಲ್ಲಿ ೪೧ ಸಂಸ್ಕೃತದಲ್ಲಿಯೂ ೧೬ ತೆಲುಗಿನಲ್ಲಿಯೂ ಒಂದು ಪರ್ಷಿಯನ್ ಭಾಷೆಯಲ್ಲಿಯೂ ಇದ್ದು ಮಿಕ್ಕವು ಕನ್ನಡದವು. ಅನೇಕ ಕನ್ನಡ ಶಾಸನಗಳ ಕೆಲಭಾಗಗಳು ಸಂಸ್ಕೃತದಲ್ಲಿರುವುದುಂಟು. ಬಹುಪಾಲು ಶಾಸನಗಳ ಮೊದಲಲ್ಲಿ ಬರುವ ಪ್ರಾರ್ಥನೆ ಮತ್ತು ಕಡೆಯಲ್ಲಿ ಬರುವ ಶಾಪವಾಕ್ಯಗಳು ಸಂಸ್ಕೃತದಲ್ಲಿಯೇ ಇರುವುದು ತಿಳಿದೇ ಇದೆ. ಈ ಸಂಪುಟದಲ್ಲಿರುವ ತಿನ ೧೬ನೆಯ ಶಾಸನವನ್ನು ಹದಿನಾರು ತಾಮ್ರದ ಹಲಗೆಗಳ ಮೇಲೆ ಕಂಡರಿಸಲಾಗಿದ್ದು ಹಲಗೆಯ ಒಂದೊಂದು ಮುಖದಲ್ಲೂ ಸುಮಾರು ೪೫ ಪಂಕ್ತಿಗಳಂತೆ ಒಟ್ಟು ೧೩೯೦ ಸಾಲುಗಳ ಈ ಶಾಸನ ಇದುವರೆಗೆ ಕರ್ನಾಟಕದಲ್ಲಿ ದೊರೆತಿರುವ ಶಾಸನಗಳಲ್ಲೆಲ್ಲಾ ಅತಿ ದೀರ್ಘಶಾಸನವಾಗಿದೆ.

ಈ ಸಂಪುಟದಲ್ಲಿನ ಕೆಲವು ತಮಿಳುಶಾಸನಗಳನ್ನು ಓದಿ ಅರ್ಥೈಸುವಲ್ಲಿ ನನಗೆ ನೆರವು ನೀಡಿದ ಕೇಂದ್ರ ಶಾಸನ ಇಲಾಖೆಯ ಶಾಸನ ತಜ್ಞರಾದ ಶ್ರೀ ಕೆ. ಜಿ. ಕೃಷ್ಣನ್‌ರವರಿಗೆ ನನ್ನ ಹೃತ್ಪೂರ್ವಕವಾದ ವಂದನೆಗಳು ಸಲ್ಲುತ್ತವೆ.

ಗಂಗರು

ಕೊಂಗುಣಿವರ್ಮನ ಮಗ ಗಂಗ ಮಾಧವನ ತಾಮ್ರಶಾಸನವೇ (ಮೈ ೧೦೩) ಪ್ರಸ್ತುತ ಸಂಪುಟದಲ್ಲಿನ ಅತ್ಯಂತ ಪ್ರಾಚೀನ ಶಾಸನ. ಆನೆಯ ಮುದ್ರೆ ಇದ್ದಿತೆಂದು ಹೇಳಲಾದ ಉಂಗುರಕ್ಕೆ ಪೋಣಿಸಿದ ಮೂರು ತಾಮ್ರದ ಹಲಗೆಗಳ ಮೇಲೆ ಕಂಡರಿಸಲಾದ ಈ ಶಾಸನದ ಭಾಷೆ ಸಂಸ್ಕೃತ. ಕುಲುಂಗಿಜ್ಯ ರಾಜ್ಯದಲ್ಲಿ ಗಿರಿನಗರದ ಉತ್ತರದಲ್ಲಿದ್ದ ಕಂಡಸಲ ಎಂಬ ಗ್ರಾಮವನ್ನು ದತ್ತಿಬಿಟ್ಟ ವಿಷಯವನ್ನು ತಿಳಿಸುವ ಈ ಶಾಸನವನ್ನು ರಚಿಸಿದವನು ಸೋಮಶರ್ಮ. ಮೈಸೂರು ಪುರಾತತ್ವ ಇಲಾಖೆಯ ೧೯೨೫ನೆಯ ವಾರ್ಷಿಕ ವರದಿಯಲ್ಲಿ ಮೊದಲು ಪ್ರಕಟವಾದ ಈ ಶಾಸನವು ಮೈಸೂರಿನ ನಿವಾಸಿಗಳೊಬ್ಬರ ಬಳಿ ದೊರೆತಂತೆ ಸೂಚಿತವಾಗಿದೆ. ಇದರ ಪಡಿಯಚ್ಚು ಪ್ರಕಟವಾಗಿಲ್ಲ, ಮೂಲಶಾಸನವನ್ನು ಪರೀಕ್ಷಿಸಲು ಸಾಧ್ಯವಾಗಲಿಲ್ಲ. ಶಾಸನ ದೊರೆತ ಬಗೆಗಾಗಲಿ ಲಿಪಿಯ ಬಗೆಗಾಗಲಿ ಏನನ್ನೂ ತಿಳಿಸಿಲ್ಲ. ದತ್ತಿಬಿಟ್ಟ ಕಂಡಸಲ ಗ್ರಾಮವನ್ನಾಗಲಿ ಗಿರಿನಗರ ಅಥವ ಕುಲುಂಗಿಜ್ಯ ರಾಜ್ಯವನ್ನಾಗಲಿ ಗುರುತಿಸಲು ಸಾಧ್ಯವಾಗದು. ಶಾಸನದ ಕಾಲ ರಾಜನ ಆಳಿಕೆಯ ೯ನೆಯ ವರ್ಷದ ಕಾರ್ತ್ತಿಕ ಶುದ್ಧ ೧೨ ; ಸಂವತ್ಸರವನ್ನು ತಿಳಿಸಿಲ್ಲ; ತಾಳೆ ನೋಡಲು ಈ ವಿವರಗಳು ಸಾಲವು.

ಶಾಸನದಲ್ಲಿ ಮೊದಲು ಕೊಂಗುಣಿವರ್ಮನನ್ನು ಹೆಸರಿಸಿ ಅನಂತರ ಮಾಧವಮಹಾಧಿರಾಜನೆಂದು ಕರೆಯಲ್ಪಟ್ಟ ಮಾಧವವರ್ಮನನ್ನು ವರ್ಣಿಸಲಾಗಿದೆ. ಗಂಗರ ಹಲವು ತಾಮ್ರಶಾಸನಗಳಲ್ಲಿ ಕೊಂಗುಣಿವರ್ಮನನ್ನು ವರ್ಣಿಸಲು ಬಳಸಲಾದ ವಿಶೇಷಣಗಳ ಪರಿಶೀಲನೆಯಿಂದ "ಸ್ವಖಡ್ಗೈಕಪ್ರಹಾರಖಣ್ಡಿತಮಹಾಶಿಲಾಸ್ತಂಭಲಬ್ಧಬಲಪರಾಕ್ರಮ" ಎಂಬ ವಿಶೇಷಣವು ಅಧಿಕ ಸಂಖ್ಯೆಯ ಶಾಸನಗಳಲ್ಲಿಯೂ "ಸ್ವಭುಜಜವಜಯಜನಿತಸುಜನಜನಪದ" ಎಂಬುದು ಕೆಲವು ಶಾಸನಗಳಲ್ಲಿಯೂ ಇರುವುದು ಕಂಡುಬರುತ್ತದೆ. ಮೊದಲನೆಯದು ಶಿಲಾಸ್ತಂಭವನ್ನು ತುಂಡರಿಸಿದ ಈತನ ಸಾಹಸವನ್ನು ತಿಳಿಸಿದರೆ ಎರಡನೆಯದು ತನ್ನ ಭುಜಬಲದಿಂದ ಗೆದ್ದ, ಸುಜನರಿಂದ ಕೂಡಿದ ರಾಜ್ಯವನ್ನು ಹೊಂದಿದ್ದನೆಂದು ವರ್ಣಿಸುತ್ತದೆ. ಪ್ರಕೃತ ಶಾಸನದಲ್ಲಿ ಈ ವರ್ಣನೆಗಳಿಲ್ಲ. ಅದರ ಬದಲು ಕೊಂಗುಣಿವರ್ಮನು ಚುರುಕುಬುದ್ಧಿಯುಳ್ಳವನೂ ನಾನಾ ಶಾಸ್ತ್ರಗಳ ಆಳವಾದ ಅಧ್ಯಯನದಿಂದ ಸಂಪನ್ನನಾದವನೂ ಅನೇಕ ಯುದ್ಧಗಳನ್ನು ಜಯಿಸಿ ಕೀರ್ತಿಶಾಲಿಯಾದವನೂ ಎಂದು ಶಾಸನ ತಿಳಿಸುತ್ತದೆ. ಬೇರೆ ಶಾಸನಗಳಲ್ಲಿ ಇವನ ಬಗೆಗೆ ಬರುವ "ದಾರುಣಾರಿಗಣವಿದಾರಣೋಪಲಬ"

ಈಗಾಗಲೇ ಪ್ರಕಟವಾಗಿರುವ ಸಂಪುಟಗಳಲ್ಲಿರುವ ಶಾಸನಗಳ ಹಂಚಿಕೆಯನ್ನು ಕೆಳಗಿನ ಪಟ್ಟಿಯಲ್ಲಿ ತೋರಿಸಲಾಗಿದೆ.

ತಾಲ್ಲೂಕು	ಸಂ. III (ಮೊದಲನೆಯ ಆವೃತ್ತಿ)	ಸಂ. IV (ಮೊದಲನೆಯ ಆವೃತ್ತಿ)	ಸಂ. XIV	ಎಂ. ಎ. ಆರ್. (1923ನೆಯ ಹಾಗೂ ನಂತರದ ವರ್ಷಗಳದ್ದು)	ಹೊಸದು (ಈಗಿನ ಸಂಪುಟದಲ್ಲಿ ಸೇರಿಸಿದವು)	ಒಟ್ಟು	ಷರಾ
ರಾಜನಗರ	—	61	43	5	10	119	ಹಳೆಯ ಸಂಪುಟಗಳಲ್ಲಿನ ಸನ್ನದು, ಶಾಸನದ ನಕಲು ಮತ್ತು ಇತ್ತೀಚಿನ ಶಾಸನ—ಇವುಗಳನ್ನು ಸೇರಿಸಿಲ್ಲ.
ರು	60 –5(ಅ)	—	85 –1(ಆ) +1(ಇ)	16ಸನ್ನದು 2ಪರಿಷ್ಕೃತ 68	17	225	(ಅ,ಆ) III ಮತ್ತು XIVನೆಯ ಸಂಪುಟಗಳ ಆರು ಶಾಸನಗಳನ್ನು (ಸಂಖ್ಯೆ 27–31, 117) ಸೇರಿಸಿಲ್ಲ. (ಇ) XIVನೆಯ ಸಂಪುಟದ 132ನೆಯ ಶಾಸನವನ್ನು ಎರಡು ಶಾಸನಗಳನ್ನಾಗಿ ವಿಭಾಗಿಸಿದೆ.
ರಸೀಪುರ	4ಸನ್ನದು 6(ಅ) 130 +1(ಆ)	—	4ಸನ್ನದು 130 +1(ಇ)	1ಸನ್ನದು 1ಪರಿಷ್ಕೃತ 48	13	323	(ಅ) ಹಿಂದಿನ ಆವೃತ್ತಿಯಲ್ಲಿ ತಿ. ನರಸೀಪುರ ತಾಲ್ಲೂಕಿಗೆ ಸೇರಿಸಿದ್ದ ಕೆಂಪನಪುರ ಗ್ರಾಮದ ನಾಲ್ಕು ಶಾಸನಗಳು (ಸಂಖ್ಯೆ 135–38) ಮತ್ತು ಕಣ್ಣೇಗಾಲಗ್ರಾಮದ ಎರಡು ಶಾಸನಗಳನ್ನು (ಸಂಖ್ಯೆ 139, 140) ಚಾಮರಾಜನಗರ ತಾಲ್ಲೂಕಿಗೆ ಸೇರಿಸಿದೆ. (ಆ) ಹಿಂದಿನ ಆವೃತ್ತಿಯ 123 ಮತ್ತು 123ಎ ಶಾಸನಗಳಿಗೆ ಈಗಿನ ಆವೃತ್ತಿಯಲ್ಲಿ 58 ಮತ್ತು 59 ಎಂದು ಎರಡು ಶಾಸನಸಂಖ್ಯೆಗಳನ್ನು ನೀಡಿದೆ. (ಇ) ಹಿಂದಿನ ಆವೃತ್ತಿಯ 210ನೆಯ ಶಾಸನವನ್ನು ಎರಡು ಶಾಸನಗಳನ್ನಾಗಿ ವಿಭಾಗಿಸಿದೆ.
ಟ್ಟು	186	61	259	121	40	667	

ಮುಂತಾದ ವರ್ಣನೆಯೂ ಇಲ್ಲಿಲ್ಲ. ಇಂಥದೇ ಮತ್ತೊಂದು ಈತನ ನಿಟ್ಟೂರು ಶಾಸನ.[1] ಇದು ಗಮನಿಸಬೇಕಾದ ವಿಷಯ. ಬಹುಶಃ ಈ ಶಾಸನದ ಕಾಲಕ್ಕೆ ಮೇಲೆ ತಿಳಿಸಿರುವ ವಿಶೇಷಣಗಳ ಒಂದು ಸಿದ್ಧರೂಪವನ್ನು ಬಳಕೆಗೆ ತಂದಿರಲಿಲ್ಲವೇನೋ ಎನ್ನಿಸುತ್ತದೆ. ಈ ಅರಸನ ಶಾಸನಕೋಟೆ ತಾಮ್ರಶಾಸನದ ಕಾಲ[2] ಅರಸನ ಆಳಿಕೆಯ ಮೊದಲ ವರ್ಷ. ಅದನ್ನು ನೈಜಶಾಸನವೆಂದು ಪರಿಗಣಿಸಲಾಗಿದೆ. ಆದ್ದರಿಂದ ಈ ಅರಸನ ನೈಜಶಾಸನಗಳಲ್ಲಿ ಇದು ಎರಡನೆಯ ದೆನ್ನಬಹುದು. ಆದರೆ ಮೂಲವನ್ನು ನಾವು ಪರೀಕ್ಷಿಸಿಲ್ಲವಾದ್ದರಿಂದ ಇದವಿತ್ಥಂ ಎಂದು ಸ್ಪಷ್ಟವಾಗಿ ಹೇಳುವುದು ಕಷ್ಟ.

ಸಾಲಿಗ್ರಾಮದಲ್ಲಿ ದೊರೆತ ಕೈನ ೪೮ ಐದು ತಾಮ್ರದ ಹಲಗೆಗಳ ಮೇಲೆ ಕಂಡರಿಸಿರುವ ಗಂಗ ಶ್ರೀಪುರುಷನ ಶಾಸನ; ಸು.ಕ್ರಿ.ಶ. ೭೨೫ರಲ್ಲಿ ಆರಂಭವಾದ ಅವನ ಆಳಿಕೆಯ ಮೊದಲ ವರ್ಷಕ್ಕೆ ಸೇರಿದುದು. ವಾತಾಪಿ ವಾಸ್ತವ್ಯನಾದ ಬಾಣಶರ್ಮನಿಗೆ ತೇಗಟ್ಟೂರ್‌ವಿಷಯದಲ್ಲಿದ್ದ ಬಾರದೂರು ಗ್ರಾಮವನ್ನು ದತ್ತಿಬಿಟ್ಟುದನ್ನು ಇದು ತಿಳಿಸುತ್ತದೆ. ವಾತಾಪಿಯು ಪಶ್ಚಿಮ ಚಾಲುಕ್ಯರ ರಾಜಧಾನಿಯಾಗಿದ್ದ ಬಾದಾಮಿ ಎನ್ನುವುದು ಸ್ಪಷ್ಟ. ಪಶ್ಚಿಮ ಚಾಲುಕ್ಯರ ಕಡೆಯ ಮೂವರು ದೊರೆಗಳಾದ ವಿಜಯಾದಿತ್ಯ, ಇಮ್ಮಡಿ ವಿಕ್ರಮಾದಿತ್ಯ ಮತ್ತು ಇಮ್ಮಡಿ ಕೀರ್ತಿವರ್ಮ — ಇವರು ಶ್ರೀಪುರುಷನ ಸಮಕಾಲೀನರು. ಇವರ ನಡುವೆ ಮಧುರ ಬಾಂಧವ್ಯವಿತ್ತು. ಅವರು ಪಲ್ಲವರ ವಿರುದ್ಧ ಹೂಡಿದ ಯುದ್ಧಗಳಲ್ಲಿ ಶ್ರೀಪುರುಷನು ಅವರಿಗೆ ನೆರವಾಗಿದ್ದನು. ಬಾದಾಮಿಯ ಬಾಣಶರ್ಮನು ಏಕೆ ಮತ್ತು ಹೇಗೆ ಈ ದತ್ತಿಯನ್ನು ಪಡೆದ ಎಂಬುದು ಸ್ಪಷ್ಟವಾಗಿಲ್ಲ. ಆತನೋ, ಆತನ ಪೂರ್ವಜರೋ ಆ ಪ್ರದೇಶದಿಂದ ಈ ಕಡೆ ವಲಸೆ ಬಂದಿರಬಹುದು. ತೇಗಟ್ಟೂರು ವಿಷಯವು ಬೆಂಗಳೂರು ತಾಲ್ಲೂಕಿನ ತೇಗಲ್ಪಟ್ಟು ಗ್ರಾಮದ ಸುತ್ತಮುತ್ತಲ ಪ್ರದೇಶವಾಗಿರಬೇಕೆಂದು ಎಂ. ಎಚ್. ಕೃಷ್ಣ ಅವರು ಗುರುತಿಸಿದ್ದಾರೆ.

ಈ ಶಾಸನದಲ್ಲಿ ಶ್ರೀಪುರುಷನ ತಾತ ಒಂದನೆಯ ಶಿವಮಾರನನ್ನೂ ಶ್ರೀಪುರುಷನೆಂದೇ ಹೆಸರಿಸಿದೆ. ಬೇರೆ ಯಾವ ಶಾಸನಗಳಲ್ಲಿಯೂ ಒಂದನೆಯ ಶಿವಮಾರನಿಗೆ ಈ ಹೆಸರಿರುವುದು ಕಂಡುಬಂದಿಲ್ಲ. ಈತನನ್ನು "ಪೃಥಿವೀಕೊಙ್ಗಣಿವೃದ್ಧರಾಜ"ನೆಂದೂ ಶಾಸನದ ಕರ್ತನಾದ ಶ್ರೀಪುರುಷನನ್ನು "ಪೃಥುವೀಕೊಙ್ಗಣಿಮಹಾರಾಜ"ನೆಂದೂ ಕರೆದಿದ್ದರೆ, ಒಂದನೆಯ ಶಿವಮಾರನ ಅಣ್ಣ ಭೂವಿಕ್ರಮನನ್ನು ''ಕೊಙ್ಗಣಿಮಹಾರಾಜ''ನೆಂದು ಕರೆದಿದೆ. ಭೂವಿಕ್ರಮ ಎನ್ನುವುದು ಅವನ ಎರಡನೆಯ ಹೆಸರೆಂದೂ ಶಾಸನ ತಿಳಿಸುತ್ತದೆ. ಶ್ರೀವಲ್ಲಭ ಎಂದು ಭೂವಿಕ್ರಮನನ್ನು ಹೆಸರಿಸಿದ್ದು, ಅವನನ್ನು ''ಪೃಥಿವೀ ಕೊಙ್ಗಣಿವೃದ್ಧರಾಜ'' ಎಂದು ವರ್ಣಿಸಿರುವ ಒಂದನೆಯ ಶಿವಮಾರನ ಕುಲಗಾಣ ತಾಮ್ರಶಾಸನವನ್ನು[3] ಇದರೊಂದಿಗೆ ಹೋಲಿಸಬಹುದು. ಶ್ರೀಪುರುಷ ಎಂಬುದು ಮೊದಲನೆಯ ಶಿವಮಾರನ ಬಿರುದಾಗಿದ್ದು, ಆತನ ಮೊಮ್ಮಗನಿಗೆ ಅದೇ ಬಿರುದಿನ ಹೆಸರನ್ನು ಕೊಟ್ಟಿರಬಹುದಾದ ಸಾಧ್ಯತೆ ಇದೆ.

ತಿನ ೨೦೭ ಶ್ರೀಪುರುಷನ ಆಳಿಕೆಯ ಮೊದಲನೆಯ ವರ್ಷಕ್ಕೆ, ಎಂದರೆ ಕ್ರಿ. ಶ. ೭೨೫ಕ್ಕೆ ಸೇರಿದ ಶಿಲಾಶಾಸನ. ಇದರಲ್ಲಿ ಕೊಟ್ಟಿರುವ ತೇದಿಯು ಇತರ ವಿವರಗಳು, ಎಂದರೆ ಕಾರ್ತ್ತಿಕ ಪುಣ್ಣಮೆ, ತಾಳೆನೋಡಲು ಸಾಕಾಗುವುದಿಲ್ಲ. ಪರಮ ಕೂಳನ ಮಗ ಅರಕೇಸಿಯು ಅಪ್ಪಣೆ ಪಡೆದು ತೆರಿಗೆಗಳನ್ನು ಮನ್ನಾಮಾಡಿದುದನ್ನು ಸೂಚಿಸುವುದು ಶಾಸನದ ಉದ್ದಿಶ್ಯ ವಿದ್ದಂತೆ ತೋರುತ್ತದೆ. ಇಲ್ಲಿ ಅಪ್ಪಣೆ ಕೊಟ್ಟವನು ರಾಜನೇ ಇರಬೇಕು. ಆದ್ದರಿಂದ ಅರಕೇಸಿಯು ಶ್ರೀಪುರುಷನ ಒಬ್ಬ ಅಧಿಕಾರಿಯೆಂದಾಯಿತು. ಇದೇ ರಾಜನ ವೈ೯ ೧೯೨ನೆಯ ಶಾಸನವು ಸಿಙ್ಗದೀಕ್ಷರ 'ಬಾಳಾಳ್' ಆಗಿದ್ದ ಅರಟ್ಟ ತೀರಾರನು ಕೂಡಲೂರನ್ನು ಆಳುತ್ತಿದ್ದನೆಂದು ಹೇಳಿರುವುದರಿಂದ ಸಿಙ್ಗದೀಕ್ಷನು ಒಬ್ಬ ಹಿರಿಯ ಅಧಿಕಾರಿಯಾಗಿದ್ದಿರಬೇಕು. ವೈ೯ ೧೧೭ರಲ್ಲಿ ಮಹಾಪ್ರಭು ಗೋವಪಯ್ಯನೆಂಬುವನು ಸಮಾಧಿವಿಧಿಯಿಂದ ಮುಡಿಪಿದನೆಂದು ಹೇಳಿದೆ. ಶಾಸನದಲ್ಲಿ ಶ್ರೀಪುರುಷನ ಪ್ರಸ್ತಾಪ ಬಂದಿದ್ದು ಗೋವಪಯ್ಯನು ಬಹುಶಃ ಶ್ರೀಪುರುಷನ ಅಧೀನಾಧಿಕಾರಿಗಳಲ್ಲೊಬ್ಬನಾಗಿರಬಹುದು.

ವರುಣದಲ್ಲಿರುವ ಶ್ರೀಪುರುಷನ ಮತ್ತೊಂದು ಶಾಸನ (ವೈ೯ ೧೮೩) ಅರಟ್ಟಿಗಳ ಅರಸ ಚೊತ್ತಮ್ಮನು ಎಡತೊರೆ ನಾಡು ಸಾಸಿರವನ್ನು ಆಳುತ್ತಿದ್ದನೆಂದು ತಿಳಿಸುತ್ತದೆ. ಅದರ ಮುಂದಿನ ಭಾಗ ಸ್ಪಷ್ಟವಾಗಿ ಅರ್ಥವಾಗುವುದಿಲ್ಲ. ಬಹುಶಃ ಸೈನ್ಯವು ಹೋಗುವಾಗ ಒಂದು ದಿನ, ಬರುವಾಗ ಒಂದು ದಿನ ಆಹಾರವನ್ನೊದಗಿಸುವ ಏರ್ಪಾಟು ಮಾಡುವುದಕ್ಕಾಗಿ ಈ ಶಾಸನವನ್ನು ಹಾಕಿಸಿರಬಹುದು. ಬಹುಶಃ ಆ ಗ್ರಾಮವು ದಂಡಿನದಾರಿಯಲ್ಲಿದ್ದು ಸೈನ್ಯಕ್ಕೆ ಆಹಾರವೊದಗಿಸುವ ಜವಾಬ್ದಾರಿ

[1] ಎಂಎಆರ್., 1930, No. 88
[2] ಇ ಐ., XXIV p. 234-39
[3] ಎ ಕ IV (1975), ಪೀಠಿಕೆ ಪು. lxx

ವಳ್ಳಿಮಲೆ ಶಾಸನದಿಂದ[1] ಒಂದನೆಯ ಶಿವಮಾರನ ಮೊಮ್ಮಗ ಶ್ರೀಪುರುಷನಿಗೆ ರಣವಿಕ್ರಮನೆಂಬ ಮಗನಿದ್ದುದೂ ಅವನ ಮಗ ರಾಜಮಲ್ಲನೆಂಬುದೂ ಸ್ಪಷ್ಟಪಡುತ್ತದೆ. ಗಂಗರ ಹಲವು ಶಾಸನಗಳಲ್ಲಿ ಕೊಟ್ಟಿರುವ ವಂಶಾವಳಿಯಲ್ಲಿ ಶ್ರೀಪುರುಷನಿಗೆ ಇಮ್ಮಡಿ ಶಿವಮಾರ ಮತ್ತು ವಿಜಯಾದಿತ್ಯ ಎಂಬ ಇಬ್ಬರು ಮಕ್ಕಳಿದ್ದ ಉಲ್ಲೇಖವಿದೆ. ಮೇಲೆ ತಿಳಿಸಿದ ರಣವಿಕ್ರಮನೇ ವಿಜಯಾದಿತ್ಯನೆಂದು ಗೊತ್ತುಪಡಿಸಲಾಗಿದೆ. ಪ್ರಕೃತ ಶಾಸನದಲ್ಲಿ ರಣವಿಕ್ರಮಯ್ಯನು ರಾಜಮಲ್ಲನ ಮಗನೆಂದೂ, ವಿಜಯಾದಿತ್ಯನ ಮೊಮ್ಮಗನೆಂದೂ ತಿಳಿಸಿದೆ. ಮೇಲೆ ನೋಡಿದಂತೆ ವಿಜಯಾದಿತ್ಯನಿಗೆ ರಣವಿಕ್ರಮನೆಂಬ ಹೆಸರೂ ಇದ್ದುದರಿಂದ ಅವನ ಮೊಮ್ಮಗನಿಗೂ ಅದೇ ಹೆಸರನ್ನಿಟ್ಟಿರುವುದು ಸಂಭವನೀಯ. ಇದನ್ನು ಬಿಟ್ಟರೆ ಗಳಿಗೇಕೆರೆ ಶಾಸನವನ್ನು ಕೂಟಶಾಸನವೆಂದು ಕರೆಯಲು ಬೇರೆ ಯಾವ ಆಧಾರವೂ ಇಲ್ಲ; ಈ ಆಕ್ಷೇಪಣೆ ಅಷ್ಟು ಗುರುತರವಾದುದೇನೂ ಅಲ್ಲ.

ಕೊಜ್ಗಣಿ ಮುತ್ತರಸನ ಎಂದರೆ ಶ್ರೀಪುರುಷನ, ಮಗ ಇಮ್ಮಡಿ ಶಿವಮಾರನ ಆಳಿಕೆಗೆ ಸೇರಿದ ವಿಜಯಪುರದ ತಿನ ೧೪೫ನೆಯ ಶಾಸನವು ಮಣಲೆ ಅರಸನು ಕೊಂಬಡಿ, ಕಿಟಿಲೆನಾಡುಗಳನ್ನೂ ಕುಳತ್ತೂರಿನ ಪೆಡೆದಿಯೂ ಕಿಱುವೆಟ್ಟಿಗರ ವನ್ನೂ ಆಳುತ್ತಿದ್ದಾಗ ಕಿಱುವೆಟ್ಟಿಗರದ ಪನ್ನಿರ್ವ್ವರಿಗೆ ಪತ್ತೊಂದಿ ಬಿಟ್ಟುದನ್ನು ತಿಳಿಸುತ್ತದೆ. ತಿನ ೧೪೬ ಅದೇ ವಿಜಯಪುರದಲ್ಲಿರುವ ಸು. ೯ ನೆಯ ಶತಮಾನದ ಲಿಪಿಯಲ್ಲಿ ಕಂಡರಿಸಿರುವ ಎಱೆಯಪ್ಪನ ಆಳಿಕೆಗೆ ಸೇರಿದ ಶಾಸನ. ನರಸಿಂಹಾಚಾರ್ಯರು ಈ ಶಾಸನವನ್ನು ಇಮ್ಮಡಿ ಶಿವಮಾರನ ಮಗ ಎಱೆಯಪ್ಪ (ಮಾರಸಿಂಹ ಎಱೆಯಪ್ಪ)ನ ಕಾಲಕ್ಕೆ ಅನ್ವಯಿಸಿದ್ದಾರೆ.[2] ಶೌಚಮಣಲೆಯ ಮತ್ತು ನನ್ನಿಮಳಲೂರರು ರಣಪಾರ ಮತ್ತು ಮಣಲೆಯರಸರ ಆಪ್ಪಣೆಪಡೆದು ಕಿಱುವೆಟ್ಟಿಗರದ ಪನ್ನಿರ್ವ್ವರಿಗೆ ಹೊನ್ನುಕೊಟ್ಟು ಒಕ್ಕಲು ನೆಲೆಗೊಳಿಸಿದುದನ್ನು ಇದು ವಿವರಿಸುತ್ತದೆ. ಹಿಂದಿನ ಶಾಸನದಲ್ಲಿ ಬರುವ ಮಣಲೆ ಅರಸನೂ ಈ ಶಾಸನದ ಮಣಲೆಯರಸನೂ ಒಬ್ಬನೇ ಆಗಿರಬೇಕೆಂದು ನಿರ್ಧರಿಸಿ ನರಸಿಂಹಾಚಾರ್ಯರು ಈ ಶಾಸನದ ಎಱೆಯಪ್ಪನನ್ನು ಇಮ್ಮಡಿ ಶಿವಮಾರನ ಮಗ ಮಾರಸಿಂಹ ಎಱೆಯಪ್ಪನೇ ಎಂದು ಗೊತ್ತುಪಡಿಸಿದ್ದಾರೆ. ಇದರೊಂದಿಗೆ ಈ ಶಾಸನದಲ್ಲಿ ಬರುವ ರಣಪಾರನು ಕೂಡಲೂರು ಶಾಸನದ[3] ರಣಪಾಕರಸನೇ ಇರಬೇಕು ಎನ್ನುತ್ತಾರೆ. ಆದರೆ ಅಲ್ಲಿ ರಣಪಾಕರಸನು ಆಳುತ್ತಿದ್ದಂತೆ ತಿಳಿಸಿದರೆ ಈ ಶಾಸನದ ರಣಪಾರನು ಕೇವಲ ಒಬ್ಬ ಅಧೀನ ಅಧಿಕಾರಿಯಾಗಿದ್ದ ನೆಂದು ತೋರುತ್ತದೆ. ಎರಡು ಶಾಸನಗಳಲ್ಲಿ ಬರುವ ಮಣಲೆ ಅರಸ ಮತ್ತು ಮಣಲೆಯರಸ ಒಬ್ಬನೇ ಆಗಿರಲಾರ. ಇವರು ಆಯಾ ರಾಜರ ಅಧೀನದಲ್ಲಿ ಆಳುತ್ತಿದ್ದ, ಮಣಲೆವಂಶಕ್ಕೆ ಸೇರಿದ ಸಾಮಂತ ಅಧಿಕಾರಿಗಳಾಗಿದ್ದಿರಬೇಕು.

ಇಲ್ಲಿ ಮುಖ್ಯವಾದ ಇನ್ನೊಂದು ವಿಷಯವಿದೆ. ಮಾರಸಿಂಹ ಎಱೆಯಪ್ಪನು ಆಳುತ್ತಿದ್ದುದಕ್ಕೆ ಯಾವ ದಾಖಲೆಯೂ ಇಲ್ಲ. ಈಗ ದೊರೆತಿರುವ ಅವನ ಶಾಸನಗಳಲ್ಲೆಲ್ಲ ಅವನನ್ನು ಯುವರಾಜನೆಂದೇ ಹೇಳಿದೆ. ಅವನು ತನ್ನ ತಂದೆಯ ಜೀವಿತಕಾಲದಲ್ಲಿಯೇ ತೀರಿಕೊಂಡಿದ್ದಿರಬೇಕೆಂದು ಊಹಿಸಲವಕಾಶವಿದೆ, ಮತ್ತು ಆ ಶಾಸನಗಳಲ್ಲೆಲ್ಲಾ ಅವನನ್ನು ಮಾರಸಿಂಹ ಎಱೆಯಪ್ಪ ಎಂದೇ ಕರೆದಿದೆ. ಆದ್ದರಿಂದ ಈ ಶಾಸನದ ಎಱೆಯಪ್ಪನು ಒಂದನೆಯ ರಾಚಮಲ್ಲನ ಮಗ ನೀತಿಮಾರ್ಗ ಎಱೆಗಂಗನಾಗಿರುವುದು ಹೆಚ್ಚು ಸಂಭವನೀಯ. ನರಸಿಂಹಾಚಾರ್ಯರು ಈ ಶಾಸನದ ಕಾಲವನ್ನು ಸು. ಕ್ರಿ.ಶ. ೮೦೦ ಎನ್ನುತ್ತಾರೆ. ಆದರೆ ಮೇಲೆ ಹೇಳಿದ ಕಾರಣಗಳಿಂದ ಅದನ್ನು ಸು. ೮೫೦ರ ಕಾಲಕ್ಕೆ ಮುಂದೂಡಬಹುದು.

ದೊಡ್ಡಹುಂಡಿ ಶಾಸನವನ್ನು (ತಿನ ೨೫೭) ಡಾ. ಫ್ಲೀಟ್ ಅವರೂ ಸಂಪಾದಿಸಿ ಪ್ರಕಟಿಸಿದ್ದಾರೆ.[4] ಫ್ಲೀಟ್ ಅವರ ಪಾಠದಲ್ಲಿ ಹೆಚ್ಚಿನ ಬದಲಾವಣೆ ಕಂಡುಬರುವುದು ೬, ೯, ೧೦ನೆಯ ಸಾಲುಗಳಲ್ಲಿ. ೬ನೆಯ ಸಾಲನ್ನು ರೈಸ್ '' ನಡಿಗಳ ಸು(ಶು)ಪುತ್ರ ಸತ್ಯವಾಕ್ಯ ಪೆರ್ಮ್ಮಾನಡಿಗಳ್ಗುಟ್ಟಿ '' ಎಂದು ಸತ್ಯವಾಕ್ಯ ಪೆರ್ಮಾನಡಿಯು ಸುಪುತ್ರನಾಗಿದ್ದ ಎಂಬ ಅರ್ಥದಲ್ಲಿ ಓದಿದ್ದರೆ, ಫ್ಲೀಟ್ ಅದನ್ನು '' ಅಗ್ಗಪುತ್ರ '' ಎಂದು ಓದಿ ಅವನನ್ನು ಹಿರಿಯ ಮಗನೆಂದು ಪರಿಗಣಿಸಿದ್ದಾರೆ. ಮುಂದೆ, ೯, ೧೦ನೆಯ ಸಾಲುಗಳಲ್ಲಿ ರೈಸ್ '' ಕೊಟ್ಟದು ಕಪ್ಪಹಳ್ಳಿ '' ಎಂದು ಓದಿರುವುದನ್ನು ಫ್ಲೀಟ್ '' ಕೊಟ್ಟದು ಗಚ್ಛಂ ಮಾಡಿ '' ಎಂದು ಓದಿದ್ದಾರೆ. ನಾವು ಮೂಲಶಾಸನದ ಪ್ರತಿಯನ್ನು ಪರೀಕ್ಷಿಸಿದ್ದೇವೆ. ಅದರಲ್ಲಿ ' ಶುಪುತ್ರ ' ಎಂದೇ ಇದ್ದು ಫ್ಲೀಟ್ ಅವರ ' ಅಗ್ಗಪುತ್ರ ' ಎಂಬ ಪಾಠ ಸರಿಯಲ್ಲ ಎಂಬುದು ಸ್ಪಷ್ಟವಾಗುತ್ತದೆ. ಹಾಗೆಯೇ ೯, ೧೦ನೆಯ ಸಾಲುಗಳಲ್ಲಿ '' ಕಪ್ಪಹಳ್ಳಿ '' ಎಂಬುದನ್ನು ಫ್ಲೀಟ್ '' ಗಚ್ಛಂ ಮಾಡಿ '' ಎಂದು ಓದಿ ಪೂರ್ತಿಯಾಗಿ ಬೇರೆ ಅರ್ಥವನ್ನೇ ಮಾಡಿದ್ದಾರೆ. ಆದರೆ ೧೦ನೆಯ ಸಾಲಿನಲ್ಲಿರುವ '' ಪ್ಪಹಳ್ಳಿ '' ಎಂಬುದನ್ನು ಬೇರೆ ರೀತಿ ಓದಲು ಸಾಧ್ಯವಿಲ್ಲ. ಅದು ಒಂದು ಹಳ್ಳಿಯ ಹೆಸರೆಂಬುದು ಸ್ಪಷ್ಟ; ರೈಸ್ ಅದನ್ನು ಕಪ್ಪಹಳ್ಳಿ ಎಂದಿದ್ದಾರೆ. '' ಕ '' ಕಾಣಿಸುವುದಿಲ್ಲ.

[1] ಇ ಐ., V, p. 140

[2] ಎಂಎಆರ್., 1912 p. 36–37

[3] ಅದೇ

[4] ಇ ಐ., VI, p. 41–45

ಆದರೂ ಅವರ ಪಾಠವನ್ನು ಒಪ್ಪಿಕೊಳ್ಳಬಹುದು. ಆದರೆ ೧೭ರಿಂದ ೨೧ರ ವರೆಗಿನ ಸಾಲುಗಳನ್ನು ಓದಿರುವುದರಲ್ಲಿ ಅರ್ಥ ಸ್ಪಷ್ಟವಿಲ್ಲದಿದ್ದರೂ ರೈಸ್ ಅವರ ಪಾಠಕ್ಕಿಂತ ಫ್ಲೀಟ್ ಅವರ ಪಾಠ ಹೆಚ್ಚು ಸಮರ್ಪಕ.

ರೈಸ್‌ರವರು ಈ ಶಾಸನದ ಕಾಲ ಸು. ಕ್ರಿ. ಶ. ೮೬೫ ಎಂದು ಸೂಚಿಸಿ[1] ಶಾಸನದಲ್ಲಿ ಗತಿಸಿದನೆಂದು ಹೇಳಲಾದ ದೊರೆ ನೀತಿಮಾರ್ಗ ಎಱೆಗಂಗನೆಂದು ಗುರುತಿಸಿದ್ದಾರೆ.[2] ಆದರೆ ಅವನು ಸಾಯುವಾಗ ಅವನ ಬಳಿ ಇದ್ದ ಅವನ ಮಗ ಸತ್ಯವಾಕ್ಯನು ರಾಜ್ಯವಾಳಲಾರಂಭಿಸಿದುದು ೮೭೦ರಲ್ಲಿ.[3] ದೊಡ್ಡಹುಂಡಿ ಶಾಸನವನ್ನು ನೀತಿಮಾರ್ಗ ಎಱೆಗಂಗನು ತೀರಿಕೊಂಡನಂತರ, ಸತ್ಯವಾಕ್ಯ ಇಮ್ಮಡಿ ರಾಜಮಲ್ಲನ ಆಳಿಕೆ ಆರಂಭವಾದ ಮೇಲೆ, ಎಂದರೆ ಕ್ರಿ. ಶ. ೮೭೦ರ ಸುಮಾರಿನಲ್ಲಿ, ಹಾಕಿಸಿರಬೇಕು. ಶಾಸನದಲ್ಲಿ ಬರುವ 'ಮನೆಮಗತ್ತಿನ' ಎಂಬುದನ್ನು ನಾವು ಮನೆಯ ಸೇವಕ ಎಂದು ಅರ್ಥೈಸಿದ್ದೇವೆ. ಇದು ಬಾಣನು ಹರ್ಷಚರಿತದಲ್ಲಿ ಉಪಯೋಗಿಸಿರುವ ಕುಲಪುತ್ರ ಎಂಬ ಪದಕ್ಕೆ ಸಮಾನವಾದ ಕನ್ನಡ ಪದವೆಂದು ಚಿದಾನಂದಮೂರ್ತಿಗಳು ಅಭಿಪ್ರಾಯಪಟ್ಟಿದ್ದಾರೆ.[4] ಆ ಕಾಲದಲ್ಲಿದ್ದ ಊಳಿಗಪದ್ಧತಿಯಲ್ಲಿ ಸೇವಕರನ್ನು ಮನೆಯವರಂತೆಯೇ ಕಾಣಲಾಗುತ್ತಿದ್ದು ಅವರು ತಮ್ಮ ಸ್ವಾಮಿಗಾಗಿ ಜೀವವನ್ನೇ ಮುಡಿಪಾಗಿಡುತ್ತಿದ್ದರು.

ದೊಡ್ಡಬಾಗಿಲಲ್ಲಿರುವ ತಿನ ೧೨೩ ಬಹುಮಟ್ಟಿಗೆ ತ್ರುಟಿತವಾದ ತುಂಡುಶಾಸನ. ಇದರಲ್ಲಿ ನೊಳಂಬಾಂತಕ ಪೆರ್ಮ್ಮಾನಡಿ, ವಿಕ್ರಮಾದಿತ್ಯ ಮತ್ತು ಉದಯಾದಿತ್ಯರ ಹೆಸರುಗಳಿವೆ. ಇಲ್ಲಿ ತಿಳಿಸಿರುವ ನೊಳಂಬಾಂತಕನು ಇಮ್ಮಡಿ ಮಾರಸಿಂಹನೆಂದೂ ಕ್ರಿ. ಶ. ೯೭೪ರಲ್ಲಿ ಅವನು ತೀರಿಕೊಂಡಾಗ ಪತ್ತಿಬಿಟ್ಟ ವಿಷಯವನ್ನು ಇದು ತಿಳಿಸುತ್ತದೆಂದೂ ರೈಸ್ ಅಭಿಪ್ರಾಯಪಡುತ್ತಾರೆ.[5] ಆದರೆ ಮೂಲವನ್ನು ಪರೀಕ್ಷಿಸಿದಾಗ ಇದು ೯ನೆಯ ಶತಮಾನಕ್ಕಿಂತ ಈಚಿನದಾಗಲಾರದೆಂಬುದು ಸ್ಪಷ್ಟಪಡುತ್ತದೆ. ಅಲ್ಲದೆ ನೊಳಂಬಾಂತಕ ಪೆರ್ಮ್ಮಾನಡಿಯ ಸಾವನ್ನು ಇದು ಸೂಚಿಸುವಂತೆ ತೋರುತ್ತದೆ. ರೈಸ್ ಅವರು ಆ ಶಾಸನವು ಇಮ್ಮಡಿ ಮಾರಸಿಂಹನದೆಂದು ಭಾವಿಸಲು ನೊಳಂಬಾಂತಕ ಎಂಬ ಬಿರುದು ಬಹುಶಃ ಪ್ರೇರಕವಾಗಿರಬಹುದು. ಆದರೆ ಒಂದನೆಯ ಬೂತುಗನ ಮಗ ನೀತಿಮಾರ್ಗ ಎಱೆಯಪ್ಪನು ತನ್ನ ಚಿಕ್ಕಪ್ಪ ಇಮ್ಮಡಿ ರಾಚಮಲ್ಲನ ಜೊತೆಗೂಡಿ ಆಳುತ್ತಿದ್ದಾಗ ನೊಳಂಬ ಮಹೇಂದ್ರನನ್ನು ಹಲವು ಬಾರಿ ಸೋಲಿಸಿದುದು ಮತ್ತು ಕ್ರಿ. ಶ. ೮೯೫–೯೭ರ ಸುಮಾರಿನಲ್ಲಿ ಅವನನ್ನು ಕೊಂದುದು ವೇದ್ಯವೇ ಇದೆ. ಇದರ ಫಲವಾಗಿ ಎಱೆಯಪ್ಪನೂ ನೊಳಂಬಾಂತಕ ಎಂಬ ಬಿರುದನ್ನು ಹೊಂದಿರಬಹುದಾದ ಸಾಧ್ಯತೆ ಇದೆ. ಇದು ಇದುವರೆಗೆ ಗಮನಕ್ಕೆ ಬಾರದಿದ್ದ ವಿಷಯ.

ಆದ್ದರಿಂದ ಈ ಶಾಸನವನ್ನು ಇಮ್ಮಡಿ ನೀತಿಮಾರ್ಗ ಎಱೆಯಪ್ಪನದೆಂದು ಪರಿಗಣಿಸಿ ಕಾಲವನ್ನು ೮೯೫–೯೭ರ ರಿಂದೀಚೆಗೆ ೯೦೦ರ ಒಳಗಿನದೆಂದಿಟ್ಟುಕೊಳ್ಳಬಹುದು. ಕವಿ ಗುಣವರ್ಮನು ಉಲ್ಲೇಖಿಸುವ ಮಹೇಂದ್ರಾಂತಕನು ಈ ಎಱೆಯಪ್ಪನೇ ಎಂದು ಗುರುತಿಸಿರುವುದನ್ನು ಗಮನಿಸಬೇಕು. ಆದ್ದರಿಂದ ಪ್ರಕೃತ ಶಾಸನದ ನೊಳಂಬಾಂತಕನೇ ಗುಣವರ್ಮನ ಮಹೇಂದ್ರಾಂತಕನೆಂದೆನ್ನಬಹುದು.

ಕ್ರಿ. ಶ. ೯೩೮ರ ಶಾಸನದಿಂದ (ತಿನ ೨೦೦) ಆಗ ತಱೆಕಾಡು ಎಂದು ಕರೆಯಲಾಗುತ್ತಿದ್ದ ತಲಕಾಡಿನ ಆಡಳಿತವನ್ನು ಮಹಾನಗರವೆಂಬ ಒಂದು ಸಂಘವು ನಡೆಸುತ್ತಿತ್ತೆಂದು ತಿಳಿದುಬರುತ್ತದೆ. ಈ ಮಹಾನಗರವೂ, ಇಪ್ಪತ್ತ ಅಯ್ವರು ಮತ್ತು ಪಟ್ಟಣವಸಂತರ ಮಂಚಯ್ಯನೂ ಕೆರೆಯ ದುರಸ್ತಿಗಾಗಿ ದ್ರವ್ಯವನ್ನು ಕೊಟ್ಟುದನ್ನು ಶಾಸನ ತಿಳಿಸುತ್ತದೆ. ಪಟ್ಟಣವಸಂತರ ಎಂಬುದರ ಅರ್ಥ ಸ್ಪಷ್ಟವಾಗಿಲ್ಲ. ಪಟ್ಟಣಸ್ವಾಮಿ ಎಂಬಂತೆ ಇದು ಒಂದು ಅಧಿಕಾರವನ್ನು ಸೂಚಿಸುತ್ತದೆಯೆ? ಈ ಶಾಸನ ಎಱೆಯಪ್ಪನ ಮಗ ನೀತಿಮಾರ್ಗಪೆರ್ಮಾನಡಿ, ಎಂದರೆ ಮುಮ್ಮಡಿ ರಾಚಮಲ್ಲನ ಆಡಳಿತಕ್ಕೆ ಸೇರಿದುದು. ಎಱೆಯಪ್ಪನನ್ನು ಒಂದನೆಯ ಬೂತುಗನ ಮಗ ಇಮ್ಮಡಿ ಎಱೆಯಪ್ಪನೆಂದು ನರಸಿಂಹಾಚಾರ್ಯರು ಸೂಚಿಸಿದ್ದಾರೆ. ಆದರೆ ಇದು ಕಾಲಾನುಪೂರ್ವಿಗೆ ವಿರೋಧವಾಗುತ್ತದೆ

ಹಳೇಬೋಗಾದಿಯ ಶಾಸನ (ವೈ ೨೨೨) ಹತ್ತನೆಯ ಶತಮಾನದ ಒಂದು ಅಪೂರ್ಣ ಶಾಸನ. ಇದರಲ್ಲಿ ಮಾರಸಿಂಗವರ್ಮ್ಮ ಮತ್ತು ಅಕಾಲವರ್ಷರ ಹೆಸರುಗಳಿವೆ. ಈ ಅಕಾಲವರ್ಷನು ರಾಷ್ಟ್ರಕೂಟ ಮುಮ್ಮಡಿ ಕೃಷ್ಣನಾಗಿದ್ದು ಮಾರಸಿಂಗವರ್ಮ್ಮನು ಇಮ್ಮಡಿ ಮಾರಸಿಂಹನಾಗಿರಬೇಕು.

---

1 *Mysore and Coorg from Inscriptions* (1909), p. 186
2 ಅದೇ, ಪು. 43
3 ಅದೇ, ಪು. 50 ರಲ್ಲಿನ ೧೩–೧೪ನೆಯ ಪಟ್ಟಿಗಳು
4 ಕನ್ನಡ ಶಾಸನಗಳ ಸಾಂಸ್ಕೃತಿಕ ಅಧ್ಯಯನ, ಪು. 306-07
5 ರೈಸ್‌ರವರ ಮೇಲೆ ಹೇಳಿದ ಗ್ರಂಥ, ಪು. 14

ಬಸವನಹಳ್ಳಿಯಲ್ಲಿರುವ ತಿನ ೩೨೦ ಸತ್ಯವಾಕ್ಯಪೆರ್ಮಾನಡಿಯ ಆಳಿಕೆಯ ೬ನೆಯದ ವರ್ಷ ವಿಭವಸಂವತ್ಸರಕ್ಕೆ ಸೇರಿದುದು. ಇದು ೧೦ನೆಯ ಶತಮಾನದ ಲಿಪಿಯಲ್ಲಿದೆ. ವಿಭವ ಸಂವತ್ಸರವು ಕ್ರಿ. ಶ. ೮೪೮, ೯೦೮ ಮತ್ತು ೯೬೮ರಲ್ಲಿ ಬಂದಿದ್ದಿತು. ಕ್ರಿ. ಶ. ೮೪೮ರಲ್ಲಿ ಇಮ್ಮಡಿ ಎಱೆಗಂಗನು ಆಳುತ್ತಿದ್ದನು. ಆದರೆ ಅವನಿಗೆ ನೀತಿಮಾರ್ಗನೆಂಬ ಬಿರುದಿದ್ದಿತೇ ಹೊರತು ಸತ್ಯವಾಕ್ಯನೆಂದಲ್ಲ. ಎಂ. ಎಚ್. ಕೃಷ್ಣ ಅವರು ಈ ಶಾಸನವು ಇಮ್ಮಡಿ ರಾಚಮಲ್ಲನದಾಗಿರಬೇಕೆನ್ನುತ್ತಾರೆ. ಆದರೆ ಈತನು ಕ್ರಿ. ಶ. ೮೬೦ರಲ್ಲಿಯೇ ಪಟ್ಟಕ್ಕೆ ಬಂದಿದ್ದರಿಂದ ೯೭೮ ಈತನ ೬ನೆಯ ಆಳಿಕೆಯ ವರ್ಷ ಆಗಲಾರದು. ಇಲ್ಲಿ ಸೂಚಿತನಾಗಿರುವ ರಾಜನು ಬಹುಶಃ ಇಮ್ಮಡಿ ಮಾರಸಿಂಹನೇ ಆಗಿದ್ದು, ಅವನ ಆಳಿಕೆಯ ೬ನೆಯ ವರ್ಷವು ಕ್ರಿ. ಶ. ೯೬೮–೬೯ಕ್ಕೆ ಸರಿಹೊಂದುತ್ತದೆ.

ಕೃನ ೪೧ ಚಿಕ್ಕಹನಸೋಗೆಯಲ್ಲಿರುವ ಬಹುಮಟ್ಟಿಗೆ ತ್ರುಟಿತವಾಗಿರುವ ವೀರಗಲ್ಲು ಶಾಸನ. ಕೋಗಿಯೂರಿನ ಯುದ್ಧದಲ್ಲಿ ಹೋರಾಡಿ ಮಡಿದ ಗಂಗವಂಶದ ವೀರನೊಬ್ಬನ ಪರಾಕ್ರಮವನ್ನು ವರ್ಣಿಸುವ ಈ ಶಾಸನದಲ್ಲಿ ಅದಕ್ಕಾಗಿ ಗೋವಿನ್ದರ ಮತ್ತು ಸಾಸಿರ್ವರು ಕಲ್ನಾಡು ಕೊಟ್ಟುದನ್ನು ತಿಳಿಸಿದೆ. ಈ ಶಾಸನವನ್ನು ನರಸಿಂಹಾಚಾರ್ಯರು ಒಂದನೆಯ ಬೂತುಗನ ಮಗ ಎಱೆಯಪ್ಪನ ಕಾಲಕ್ಕೆ, ಎಂದರೆ ಸುಮಾರು ೯೦೦ಕ್ಕೆ ಒಯ್ಯುತ್ತಾರೆ. ಆದರೆ ಇದು ೧೦ನೆಯ ಶತಮಾನದ ಲಿಪಿಯಲ್ಲಿದ್ದು ಇದರಲ್ಲಿ ದಾನ ಕೊಟ್ಟವರಲ್ಲಿ ಗೋವಿನ್ದರನ ಹೆಸರೂ ಇರುವುದರಿಂದ ಇವನ್ನು ಒಪ್ಪುವುದು ಕಷ್ಟ.

ಚಾಲುಕ್ಯರು

ಈ ಸಂಪುಟದಲ್ಲಿನ ಸುಮಾರು ಹನ್ನೆರಡು ಶಾಸನಗಳು ಚಾಲುಕ್ಯವಂಶದ ಮೂವರು ಸಾಮಂತ ರಾಜರನ್ನು ಕುರಿತದ್ದಾಗಿವೆ. ಅವರನ್ನು ಚಾಲುಕ್ಯವಂಶೋದ್ಭವರೆಂದೂ, ಆದಿವರಾಹಲಾಂಛನರೆಂದೂ ವರ್ಣಿಸಿದೆ. ಅವರು ಮಹಾಸಾಮಂತ ನರಸಿಂಗ, ದುಗ್ಗ ಮತ್ತು ಗೊಗ್ಗಿ. ವರುಣದಲ್ಲಿರುವ ತ್ರುಟಿತವಾದ ವೈ ೧೬೭ ನೆಯ ಶಾಸನದಲ್ಲಿ ನರಸಿಂಗ ಮತ್ತು ಅವನ ಸತಿ ಗಾವಿಲಬ್ಬರಸಿಯ ಹೆಸರುಗಳಿವೆ. ಈ ಸಾಮಂತನೇ ನರಸಿಂಗೇಶ್ವರ ದೇವಾಲಯವನ್ನು ಕಟ್ಟಿಸಿದುದಾಗಿ ತಿಳಿಸುವ ಕುಕ್ಕರಹಳ್ಳಿ ಶಾಸನವು (ವೈ ೨೨೩) ಅವನನ್ನು ಅಭಿಮಾನವಾಮನ, ಚಾಲುಕ್ಯಾರ್ಜುನ, ಆಹವನಿರ್ಭಯ ಎಂದು ಮೊದಲಾಗಿ ವರ್ಣಿಸುತ್ತದೆ. ಅಯ್ಯನಚಕ್ರ, ಅಯ್ಯನ್ನವರಕೋಟಿ, ಮಾವನಕೇಸರಿ ಮುಂತಾದ ಬಿರುದುಗಳನ್ನು ಹೊಂದಿದ್ದ ಮಹಾಸಾಮಂತ ದುರ್ಗನು ಬೂತೇಶ್ವರದೇವರಿಗೆ ಗ್ರಾಮ ಮತ್ತು ಭೂಮಿಗಳನ್ನು ದಾನಮಾಡಿ ನನ್ನಿಕರ್ತಾರಭಟಾರರಿಗೆ ಧಾರೆ ಎರೆದುದನ್ನು ವರುಣದಲ್ಲಿರುವ ವೈ ೧೬೮ ತಿಳಿಸುತ್ತದೆ. ಈ ಶಾಸನದ ಲಿಪಿಯನ್ನೇ ಹೋಲುವ ವರುಣದ ಹತ್ತಿರದ ವರಕೋಡಿನಲ್ಲಿ ಹೊಸದಾಗಿ ದೊರೆತಿರುವ ಶಾಸನವು (ವೈ ೧೫೯) ದುರ್ಗನ ಅರಸಿ ಪಿಟ್ಟಬ್ಬೆಯ ಸ್ಮಾರಕಕ್ಕಾಗಿ ನಿಲ್ಲಿಸಿದ ನಿಸಿಧಿ. ಈ ದುರ್ಗನು ಹಿಂದೆ ತಿಳಿಸಿರುವವನೇ ಇರಬೇಕು. ದುರ್ಗನು ಶಿವಭಕ್ತನಾಗಿರುವಾಗ ಅವನ ರಾಣಿ ಜೈನಮತಾವಲಂಬಿಯಾಗಿರುವುದು ಗಮನಿಸಬೇಕಾದ ಅಂಶ. ಇವನಿಂದ ದತ್ತಿಯನ್ನು ಪಡೆದ ನನ್ನಿಕರ್ತಾರಭಟಾರನು ಬೂತೇಶ್ವರದೇವಾಲಯದ ಆಚಾರ್ಯನಾಗಿರಬೇಕು.

ವರುಣದ ಶಾಸನಗಳಲ್ಲಿ ಕಾಣಿಸಿಕೊಳ್ಳುವ ಮತ್ತೊಬ್ಬ ಚಾಲುಕ್ಯ ಸಾಮಂತನೆಂದರೆ ಗೊಗ್ಗಿ. ಅತನೂ ಬೂತೇಶ್ವರದೇವರಿಗೆ ಒಂದು ಗ್ರಾಮವನ್ನು ದತ್ತಿ ಬಿಟ್ಟು ಅದನ್ನು ನನ್ನಿಕರ್ತಾರಬಟರನಿಗೆ ಒಪ್ಪಿಸಿದ್ದಾನೆ. ಈತ ದುರ್ಗನಿಂದ ದತ್ತಿ ಪಡೆದ ನನ್ನಿಕರ್ತಾರಭಟಾರನೇ ಎಂಬುದು ಸ್ಪಷ್ಟ. ಇಲ್ಲಿನ ಆರು ವೀರಗಲ್ಲುಗಳು ಉತ್ತವಗಳ್ಳ ಮತ್ತು ಎಡವರಿಯರ ನಡುವೆ ನಡೆದ ದಾಯಿಗ ಸಂಬಂಧದ ಯುದ್ಧದಲ್ಲಿ ಉತ್ತವಗಳ್ಳನ ಪರವಾಗಿ ಹೋರಾಡಿದ ಹಲವು ವೀರರು ಸತ್ತುದನ್ನು ತಿಳಿಸುತ್ತವೆ. ಈ ವೀರರನ್ನು ಗೊಗ್ಗಿಯ ಮನೆವಗತಿ ಅಥವ ಮನೆಮಗತಿ (ಮನೆಯ ಸೇವಕ) ಎಂದು ಕರೆದಿದೆ. ಪೊಲೆಕೇಸಿಗೂ ಬೂದಿಗನಿಗೂ ನಡೆದ ಯುದ್ಧದಲ್ಲಿ ಪೊಲೆಕೇಸಿಯ ಒಡತಿಯ (ಹೆಂಡತಿ ?) ಕುದುರೆಕಾರನನ್ನು ಕೊಂದು ತಾನೂ ಸತ್ತ ಎಱೆಅಂಗನಿಗಾಗಿ ನಿಲ್ಲಿಸಿದ ವೀರಗಲ್ಲು ವೈ ೧೬೬. ಬೂದಿಗನ ಪರವಾಗಿ ಈ ವೀರನು ಕಾದಿದನೆಂಬುದು ಸ್ಪಷ್ಟ.

ಈ ಶಾಸನಗಳ ಪಾಠಗಳಿಗೂ ರೈಸರು ಮೊದಲು ಓದಿದ ಪಾಠಗಳಿಗೂ ಬಹುಮಟ್ಟಿಗೆ ವ್ಯತ್ಯಾಸವಿದೆ. ಇಲ್ಲಿ ಬಂದಿರುವ ಬೂದಿಗ ಎಂಬುದನ್ನು ರೈಸ್ ಬೂತುಗ ಎಂದೆಣಿಸಿ ಪೊಲೆಕೇಸಿಯನ್ನು ಇಮ್ಮಡಿ ತೈಲಪನ ಮಗ ಸತ್ಯಾಶ್ರಯನೆಂದು ಪರಿಗಣಿಸಿದ್ದಾರೆ. ಆದರೆ ಬೂದಿಗನನ್ನು ಗಂಗ ಬೂತುಗನೆಂದು ಪರಿಗಣಿಸಿದಲ್ಲಿ ಕಾಲಾನುಪೂರ್ವಿಯ ತೊಡಕು ಉಂಟಾಗುತ್ತದೆ. ಏಕೆಂದರೆ ಪೊಲೆಕೇಸಿಯು ಸತ್ಯಾಶ್ರಯನೇ ಆದರೆ ಅವನನ್ನು ೧೦ನೆಯ ಶತಮಾನದ ಕಡೆಯ ದಶಕಕ್ಕೆ ಒಯ್ಯಬೇಕು. ಆ ಹೊತ್ತಿಗೆ ಬೂತುಗನು, ಇಮ್ಮಡಿ ಬೂತುಗನೆಂದಿಟ್ಟುಕೊಂಡರೂ, ಜೀವಂತವಾಗಿರಲಿಲ್ಲ. ಪೊಲೆಕೇಸಿಯೇ ಸತ್ಯಾಶ್ರಯನೆನ್ನುವುದಕ್ಕೆ ಕೊಟ್ಟ ಆಧಾರಗಳು ತೃಪ್ತಿಕರವಾಗಿಲ್ಲ.

ಗೊಗ್ಗಿಯು ಚಾಲುಕ್ಯವಂಶದ ಒಂದು ಶಾಖೆಗೆ ಸೇರಿದ್ದನೆಂಬುದು ನಿಸ್ಸಂದೇಹ. ಗೊಗ್ಗಿ, ದುರ್ಗ, ನರಸಿಂಹರು ಒಂದೇ ವಂಶಕ್ಕೆ ಸೇರಿರುವುದು ನಿಶ್ಚಿತವಾದರೂ ಅವರವರ ಸಂಬಂಧ ಎಂತಹುದೆಂಬುದು ತಿಳಿಯದು. ಈ ಶಾಸನಗಳನ್ನೆಲ್ಲ ೧೦ನೆಯ ಶತಮಾನದ ೫೦ ವರ್ಷಗಳ ಅವಧಿಯವೆಂದಿಟ್ಟುಕೊಳ್ಳಬಹುದು. ಈ ಸಂಬಂಧದಲ್ಲಿ ಸೇವುಣರ ಶಾಸನಗಳಲ್ಲಿ ಕಾಣಿಸಿಕೊಳ್ಳುವ ಸೇವುಣ ವೇಸುಗಿಯ ಮಾವ ಗೊಗ್ಗಿರಾಜನನ್ನು ಅದೇ ಹೆಸರಿನ ಶಿಲಾಹಾರ, ಲಾಟದೇಶದ ಚಾಲುಕ್ಯ ಅಥವ ವರುಣದ ಶಾಸನದಲ್ಲಿ ಬರುವ ಚಾಲುಕ್ಯ ಗೊಗ್ಗಿ ಆಗಿರಬಹುದೆಂದು ಕೆಲವು ವಿದ್ವಾಂಸರು ಭಾವಿಸಿರುವುದನ್ನು ನೆನೆಯಬಹುದು.[1]

ಕಾಲಗಣನೆಯಲ್ಲಿ ವ್ಯತ್ಯಾಸವಿರುವುದರಿಂದ ಗೊಗ್ಗಿರಾಜನು ಶಿಲಾಹಾರವಂಶದ ಅದೇ ಹೆಸರಿನ ರಾಜನಾಗಿರುವ ಸಾಧ್ಯತೆ ಇಲ್ಲ. ಹಾಗೆಯೇ ಲಾಟದೇಶದ ಬಾರಪ್ಪನ ಮಗ ಗೊಗ್ಗಿಯ ವಿಷಯದಲ್ಲಿಯೂ ಅದು ಕೇವಲ ನಾಮಸಾಮ್ಯದ ಮೇಲೆ ಆಧಾರಿತವಾಗಿರುವುದರಿಂದ ಸಾಧುವಾದುದಲ್ಲವೆಂದೂ ಆದ್ದರಿಂದ ವೇಸುಗಿಯ ಮಾವ ಗೊಗ್ಗಿಯು ಪ್ರಕೃತ ಶಾಸನದ ಗೊಗ್ಗಿಯಾಗಿರಬೇಕೆಂದೂ ಭಾವಿಸಲಾಗಿದೆ. ಗೊಗ್ಗಿರಾಜನು ಕಲ್ಯಾಣದ ಚಾಲುಕ್ಯವಂಶಕ್ಕೆ ಸೇರಿದವನೆಂಬ ಭಾವನೆ ಬರುವಂತೆ ವಿವರಿಸಲಾಗಿದೆ. ಆದರೆ ಈ ಭಾವನೆ ವ್ಯಕ್ತಿಗಳ ಹೆಸರಿನ ಮೇಲಲ್ಲದೆ ಕೇವಲ ವಂಶದ ಎಂದರೆ ಚಾಲುಕ್ಯ ಎಂಬ ಹೆಸರಿನ ಮೇಲೆ ಆಧಾರಿತವಾಗಿರುವುದರಿಂದ ಈ ಊಹೆ ತರ್ಕಬದ್ಧವಾಗಿಲ್ಲ.

ಸುಮಾರು ಇದೇ ಕಾಲದಲ್ಲಿಯೇ ಕದಂಬಳಿಗೆ-೧೦೦೦ವನ್ನು (ಕ್ರಿ. ಶ. ೯೬೮ರಲ್ಲಿ) ಚಾಲುಕ್ಯ ವಂಶದ ಪಂದಿಗನೆಂಬ ಸಾಮಂತನು ಆಳುತ್ತಿದ್ದನು.[2] ಇದನ್ನು ತಿಳಿಸುವ ಶಾಸನದಲ್ಲಿ ವಂಶಾವಳಿಯನ್ನು ಹೀಗೆ ಕೊಟ್ಟಿದೆ: ಪಂದಿಗನ ತಂದೆ ಶೂದ್ರಕ ಮತ್ತು ತಾತ ಗೊಗ್ಗಿ. ಒಂದು ವರ್ಷದ ನಂತರದ ಗುಂಡೇರಿಯ ಶಾಸನವು[3] ಇದೇ ನಾಡನ್ನು ಶೂದ್ರಕಯ್ಯನು ಶಕ ೮೯೧, ಎಂದರೆ ಕ್ರಿ. ಶ. ೯೬೯ರಲ್ಲಿ ಆಳುತ್ತಿದ್ದುದನ್ನು ತಿಳಿಸುತ್ತದೆ. ಶೂದ್ರಕ ಮತ್ತು ಪಂದಿಗನು ಒಬ್ಬನೇ ವ್ಯಕ್ತಿಯಾಗಿರಬೇಕೆಂದು ರೈಸ್ ಭಾವಿಸುತ್ತಾರೆ.[4] ಹಾಗಿದ್ದಲ್ಲಿ ಗೊಗ್ಗಿಯು ಶೂದ್ರಕ, ಎಂದರೆ ಪಂದಿಗನ ತಂದೆಯಾಗಿದ್ದು ಅವನ ಕಾಲವು ೧೦ನೆಯ ಶತಮಾನದ ಮಧ್ಯಭಾಗವಾಗುತ್ತದೆ. ಈ ಗೊಗ್ಗಿಯೂ ವರುಣದ ಶಾಸನದಲ್ಲಿ ಬರುವ ಗೊಗ್ಗಿಯೂ ಒಬ್ಬನೇ ಎಂದು ಹೇಳಲು ಆಧಾರವಿಲ್ಲ. ವರುಣದ ಗೊಗ್ಗಿಯು ವೇಸುಗಿಯ ಮಾವನಿರಬಹುದೆಂಬ ಸೂಚನೆಯನ್ನೂ ಒಪ್ಪಲಾಗುವುದಿಲ್ಲ.

ನೊಳಂಬರು

ಮೈ ೧೮೯ನೆಯ ಶಾಸನದಲ್ಲಿ ವೇಳೆವಡಿಯೆಂದು ವರ್ಣಿಸಲಾದ ಅರಸಿಗನ ಮಯ್ಯುನನು ತನ್ನ ಸ್ವಾಮಿಯಾದ ರಕ್ಕಸನೊಳಂಬ ಪಲ್ಲವಾಭರಣ ಪಾಳಿಗನಿಗಾಗಿ ಪ್ರಾಣವ ಮುಡಿಪಿದುದಾಗಿ ಹೇಳಿದೆ. ಸುಮಾರು ೧೧ನೆಯ ಶತಮಾನದ ಈ ಶಾಸನದಲ್ಲಿ ಮಡಿದ ವೀರನ ಹೆಸರು ಲಭ್ಯವಾಗಿಲ್ಲ. ಶಾಸನೋಕ್ತ ಪಾಳಿಗನು ನೊಳಂಬಕುಲಕ್ಕೆ ಸೇರಿದಾತನೆಂಬುದು ಸ್ಪಷ್ಟ. ರಕ್ಕಸನೊಳಂಬ, ಪಲ್ಲವಾಭರಣ ಎಂದು ಬಿರುದಾಂಕಿತನಾದ ಈತನನ್ನು ಗುರುತಿಸುವುದು ಕಷ್ಟ. ೧೧ನೆಯ ಶತಮಾನದ ಮಧ್ಯಭಾಗದ ನಂತರ ನೊಳಂಬರು ಇತಿಹಾಸದಿಂದ ಕಣ್ಮರೆಯಾದರೂ, ನೊಳಂಬರ ಹೆಸರುಗಳನ್ನುಳ್ಳ ಕೆಲವರು ಅಲ್ಲಲ್ಲಿ ಅಧಿಕಾರಿಗಳಾಗಿ ಸೇವೆ ಸಲ್ಲಿಸುತ್ತಿದ್ದುದಾಗಿ ಹೇಳಿದೆ.[5] ಸುಮಾರು ಇದೇ ವೇಳೆಗೆ ಗಂಗ ಹಾಗೂ ಹೊಯ್ಸಳ ಮನೆತನಗಳಲ್ಲಿ ಕ್ರಮವಾಗಿ ರಕ್ಕಸಗಂಗ, ರಕ್ಕಸಪೊಯ್ಸಳ (ವಿನಯಾದಿತ್ಯ) ಎಂಬ ಹೆಸರಿನ ಅರಸರಿದ್ದುದನ್ನು ಸ್ಮರಿಸಬೇಕು. ಅವರಂತೆಯೇ ರಕ್ಕಸನೊಳಂಬ ಪಾಳಿಗನೂ ಒಬ್ಬನಾಗಿರಬಹುದು. ಇವನ ಶಾಸನ ನೊಳಂಬರ ಪ್ರಾಂತದಿಂದ ದೂರ, ದಕ್ಷಿಣದ ಮೈಸೂರು ತಾಲೂಕಿನಲ್ಲಿರುವುದು ಗಮನಾರ್ಹ.

ಚೋಳರು

ಒಂದನೆಯ ರಾಜರಾಜನ ಶಾಸನಗಳೇ ಈ ಸಂಪುಟದಲ್ಲಿರುವ ಚೋಳರ ಮೊದಲ ಶಾಸನಗಳು. ಅವನ ಮೂರು ಶಾಸನಗಳಿದ್ದು ಎಲ್ಲವೂ ತಿ. ನರಸೀಪುರ ತಾಲ್ಲೂಕಿಗೆ ಸೇರಿವೆ. ಬನ್ನೂರು ಶಾಸನವು (ತಿನ ೫೭) ಹನುಮಂತೇಶ್ವರ

---

[1] S. H. Ritti and B. R. Gopal (Ed) ; *Studies in Indian History and Culture* pp. 226–28

[2] ಎ ಕ., XI ಚಿತ್ರದುರ್ಗ, 74

[3] ಅದೇ, ಹೊಳಲ್ಕೆರೆ 23

[4] ಅದೇ, *Introduction* p. 10

[5] ಕೆ. ಆರ್. ಬಸವರಾಜು (ಸಂ.): ನೊಳಂಬ ಇತಿಹಾಸದರ್ಶನ (1976), ಪು. 23.

ದೇವಾಲಯದ ಸುಕನಾಸಿಯ ದಕ್ಷಿಣಗೋಡೆಯ ಬುಡದಲ್ಲಿದೆ. ರಾಜನ ತಿರುಮಗಳ್‌ಪೋಲ ಪ್ರಶಸ್ತಿಯಿಂದಾರಂಭವಾಗುವ ಈ ಶಾಸನ ಕನ್ನಡದಲ್ಲಿದ್ದು ಪೂರ್ತಿಯಾಗಿ ಕನ್ನಡ ಲಿಪಿಯಲ್ಲಿಯೇ ಇದೆ. ಶಾಸನ ತ್ರುಟಿತವಾಗಿರುವುದಲ್ಲದೆ ಅದರ ಕೆಲವು ಭಾಗ ಅನಂತರ ಕಟ್ಟಿಸಿದ ಕಟ್ಟಡದೊಳಗೆ ಸೇರಿಹೋಗಿದೆ. ರಾಜರಾಜನು ಈ ಪ್ರಶಸ್ತಿಯನ್ನು ತನ್ನ ಆಳಿಕೆಯ ಎಂಟನೆಯ ವರ್ಷದಿಂದೀಚೆಗೆ ಸಾಮಾನ್ಯವಾಗಿ ಉಪಯೋಗಿಸಲಾರಂಭಿಸಿದನು. ಅವನು ಸ್ವತಂತ್ರವಾಗಿ ಆಳಲಾರಂಭಿಸಿದುದು ಸು. ಕ್ರಿ. ಶ. ೯೮೫ರಿಂದ. ಆದ್ದರಿಂದ ಈ ಶಾಸನವನ್ನು ಹಾಕಿಸಿರುವುದು ಕ್ರಿ. ಶ. ೯೯೩ರಿಂದೀಚೆಗೆ ಎಂಬುದು ಖಚಿತ. ಶಾಸನವು ಶ್ರೀಕೊಯಿಲ್ ಎಂದರೆ ದೇವಾಲಯದ ಉಪಗುಡಿಗಳಿಗೆ ಪೂಜೆಗಾಗಿ ಭೂಮಿದಾನ ಮಾಡಿರುವುದನ್ನು ತಿಳಿಸುತ್ತದೆ. ಈ ದೇವಾಲಯದಲ್ಲಿ ದೊರೆತಿರುವ ಶಾಸನಗಳಲ್ಲಿ ಇದೇ ಅತಿಪ್ರಾಚೀನವಾದುದು. ಶಾಸನದ ಕೆಲವು ಭಾಗ ಅನಂತರ ಕಟ್ಟಿಸಿದ ಕಟ್ಟಡದಿಂದ ಮುಚ್ಚಿಹೋಗಿದೆ ಎಂಬುದನ್ನು ಗಮನಿಸಿದರೆ ಲಭ್ಯಶಾಸನವಿದ್ದ ಕಟ್ಟಡದ ಭಾಗವೇ ಅದರಲ್ಲಿ ಉಕ್ತವಾದ ಶ್ರೀಕೊಯಿಲ್ ಆಗಿರಬಹುದು. ಅಲ್ಲದೆ, ಶಾಸನವನ್ನು ಶ್ರೀಕೊಯಿಲ್ (ಉಪಗುಡಿ) ಅಥವಾ ಗರ್ಭಗುಡಿಯ ತಳಪಾದಿಯ ಮೇಲೆ ಕೆತ್ತಿರುವುದರಿಂದ ದೇವಾಲಯದ ಆ ಕಟ್ಟಡ ಈ ಶಾಸನಕಾಲಕ್ಕಿಂತ ಮುಂಚೆಯೇ ನಿರ್ಮಾಣವಾಗಿತ್ತೆಂದು ಹೇಳಬಹುದು.

ತಡಿಮಾಲಿಂಗಿಯ ಜನಾರ್ದನ ದೇವಾಲಯದ ತಳಪಾದಿ ಕಲ್ಲುಗಳ ಮೇಲೆ ಕಂಡರಿಸಿರುವ ತಿನ ೨೩೦ ಈ ರಾಜನ ಮತ್ತೊಂದು ಶಾಸನ. ಕಾಲವನ್ನು ತಿಳಿಸುವ ಶಾಸನಭಾಗ ತ್ರುಟಿತವಾಗಿದೆ. ಉಳಿದಿರುವಷ್ಟರಲ್ಲಿ ರಾಜನ ಆಳಿಕೆಯ ವರ್ಷ ಇರು, ಎಂದರೆ ಇಪ್ಪತ್ತು, ಮಾತ್ರ ಉಳಿದಿದೆ. ಮುಂದಿನ ಏಕಗಳ ಅಂಕ ಇತ್ತೇ ಇಲ್ಲವೇ ತಿಳಿಯದು. ನರಸಿಂಹಾಚಾರ್ಯರು ಅದನ್ನು ೨೦ನೆಯ ವರ್ಷವೆಂದೇ ತೆಗೆದುಕೊಂಡು, ಕ್ರಿ. ಶ. ೧೦೦೪ ಎಂದು ಕಾಲವನ್ನು ನಿರ್ಧರಿಸಿದ್ದಾರೆ. ಕೆಲವು ಗಾವುಂಡರು ಮಾಯಿಲಂಗೆಯ ಭೂಮಿಯೊಂದನ್ನು ಅದರ ಅಂದಿನ ಬೆಲೆಯಾದ ೧೦೦ ಕಟಿಞ್ಜು ಹೊನ್ನಿಗೆ ಮಾರಿದುದನ್ನು ಶಾಸನ ತಿಳಿಸುತ್ತದೆ. ಇರವಿಕುಲಮಾಣಿಕ್ಕ (ರವಿಕುಲಮಾಣಿಕ್ಯ) ವಿಣ್ಣಗರಾಳ್ವಾರ್ ದೇವಾಲಯದ ಭಂಡಾರದಿಂದ ಈ ಹಣವನ್ನು ಪಡೆಯಲಾಯಿತು. ಈ ದೇವರ ಭಂಡಾರಕ್ಕೆ ಪೆರಿಯಕುನ್ದವೈ ಆಳ್ವಾರ್ ಭಂಡಾರದಿಂದ ಹಣವೊದಗಿಸಲಾಗಿತ್ತು. ರಾಜರಾಜನ ಅಕ್ಕ ಕುಂದವೈ. ಅದೇ ಹೆಸರಿನ ತನ್ನ ಮಗಳಿಗೂ ಈಕೆಗೂ ವ್ಯತ್ಯಾಸವನ್ನು ಸೂಚಿಸಲು ಈಕೆಯನ್ನು ಪೆರಿಯಕುಂದವೈ ಎಂದು ಕರೆಯಲಾಗುತ್ತಿತ್ತು. ಈ ಪೆರಿಯಕುಂದವೈಯ ಭಂಡಾರವನ್ನೇ ಶಾಸನವು ಸೂಚಿಸುವುದು. ಶಾಸನಪಾಠದ ಮೊದಲಲ್ಲಿ ಕೊಟ್ಟಿರುವ ಕಿರುಪರಿಚಯದಲ್ಲಿ (ಪು. ೭೧೩) ಪೆರಿಯಕುಂದವೈಆಳ್ವಾರ್ ಬಂಡಾರತ್ತಿಲ್ ಎಂಬುದನ್ನು ಪೆರಿಯಕುಂದವೈ ದೇವಾಲಯದ ಭಂಡಾರ ಎಂಬರ್ಥದಲ್ಲಿ ತೆಗೆದುಕೊಂಡಿದೆ. ಆದರೆ ರಾಜಕುಮಾರಿಯು ತನ್ನ ಭಂಡಾರದಿಂದಲೇ ದತ್ತಿಗಳನ್ನು ಕೊಟ್ಟಿರಬಹುದು; ಹಾಗಿದ್ದಲ್ಲಿ ಈ ದೇವಾಲಯಕ್ಕೆ ಆಕೆ ಹಣದ ರೂಪದಲ್ಲಿ ದತ್ತಿ ಬಿಟ್ಟಿರಬೇಕು. ರಾಜರಾಜನಿಗೆ ಇತರ ಬಿರುದಾವಳಿಗಳೊಂದಿಗೆ ರವಿಕುಲಮಾಣಿಕ್ಯ ಎಂಬ ಬಿರುದೂ ಇದ್ದುದನ್ನು ಗಮನಿಸಬೇಕು. ಆದ್ದರಿಂದ ದೇವಾಲಯವನ್ನು ಆತನ ಹೆಸರಿನಲ್ಲಿ, ಬಹುಶಃ ಆತನೇ, ನಿರ್ಮಿಸಿದ್ದಿರಬಹುದಾಗಿದೆ. ಸಹಜವಾಗಿಯೇ ರಾಜಕುಮಾರಿಯು ಸ್ವಂತ ಭಂಡಾರದಿಂದ ಅದಕ್ಕೆ ದತ್ತಿ ಬಿಟ್ಟಿದ್ದಾಳೆ. ಈ ಸ್ಥಳದ ತಮಿಳು ಶಾಸನಗಳಲ್ಲಿ ದೇವಸ್ಥಾನಕ್ಕೆ ಅದೇ ಹೆಸರೇ ಮುಂದುವರೆದಿದೆ. ಬಹುಶಃ ಮುಂದೆ ಹೊಯ್ಸಳರು ಈ ಪ್ರಾಂತವನ್ನಾಳಲಾರಂಭಿಸಿದ ಮೇಲೆ ಅದಕ್ಕೆ ಜನಾರ್ದನದೇವಾಲಯವೆಂಬ ಹೆಸರು ಬಂದಿರಬೇಕು. ತಮಿಳು ಶಾಸನಗಳಲ್ಲಿ ತಡಿಮಾಲಿಂಗಿಯನ್ನು ಜನನಾಥಪುರವಾದ ಮಾಯಿಲಂಗೈ ಎಂದು ಕರೆದಿದೆ.

ಭೂಮಿಯ ಕ್ರಯವಾದ ೧೦೦ ಕಟಿಂಜು ಹೊನ್ನನ್ನು ತುಲೈನಿಱೈಸೆಂಪೊನ್ ಎಂದು ವರ್ಣಿಸಿದೆ. ತುಲೈನಿಱೈಸೆಂಪೊನ್ ಎಂದರೆ ನಿಶ್ಚಿತಗೊಳಿಸಲ್ಪಟ್ಟ ತೂಕ ಹಾಗೂ ಮುದ್ರೆ (punch)ಗಳನ್ನೊಳಗೊಂಡ, ಶುದ್ಧೀಕರಣಗೊಳಿಸಲ್ಪಟ್ಟ ಚಿನ್ನ ಎಂದು ಅರ್ಥ. ಸೆಂಪೊನ್ ಎಂಬುದು ಚಿನ್ನದ ಪರಿಶುದ್ಧತೆಯನ್ನು ತಿಳಿಸಲುಪಯೋಗಿಸಲಾದ ಪದ. ತುಲೈ ಎಂದರೆ ಮುದ್ರೆಯನ್ನು ಹೊಂದಿದ, ನಿಱೈ ಎಂದರೆ ತೂಕಮಾಡಲ್ಪಟ್ಟ ಎಂದು ಅರ್ಥ. ದೇವಾಲಯಗಳಿಗೆ ದತ್ತಿ ನೀಡಲಾದ ಬಂಗಾರವನ್ನು ಚೋಳರ ಶಾಸನಗಳಲ್ಲಿ ಸಾಮಾನ್ಯವಾಗಿ ಹೀಗೆ ವರ್ಣಿಸಲಾಗಿದೆ.[1]

ತಿನ ೨೨೭ ಅದೇ ದೇವಾಲಯದ ದಕ್ಷಿಣ ತಳಪಾದಿ ಕಲ್ಲಿನ ಮೇಲೆ ಕಂಡರಿಸಲಾದ ಇದೇ ಒಂದನೆಯ ರಾಜರಾಜನ ಕಾಲದ್ದೆಂದು ಪರಿಗಣಿಸಬಹುದಾದ ಶಾಸನ. ಮೇಲಿನ ಶಾಸನದಂತೆ ಇದು ಸಹ ಮರುದೂರಿನ ಸಭೆಯವರು ಕಾಶುಗಳ ತೂಕದಿಂದ ತೂಗಿದ ೧೨೦ ಕಟಿಂಜು ಹೊನ್ನಿಗೆ (ತುಲೈನಿಱೈಸೆಂಪೊನ್) ಭೂಮಿ ಮಾರಿದುದನ್ನು ತಿಳಿಸುತ್ತದೆ. ಇದನ್ನು ತೆರಿಗೆ ರಹಿತವಾಗಿ ದೇವಾಲಯಕ್ಕೆ ಬಿಟ್ಟಿದ್ದಿರಬಹುದಾಗಿದ್ದು ಆ ದತ್ತಿಯನ್ನು

---

[1] ಇ ಐ., XXX, p. 109; ಹೆಚ್ಚಿನ ವಿವರಗಳಿಗೆ ನೋಡಿ: ಜೆ ಎನ್ ಎಸ್ ಐ., XX p. 9–14

ನಗರತ್ತಾರರು ನೋಡಿಕೊಳ್ಳಬೇಕಾಗಿತ್ತು. ಚೋಳರಾಜನು ಈ ದೇವಾಲಯವನ್ನು ಕಟ್ಟಿಸಿ ದೇವಾಲಯದ ಭಂಡಾರಕ್ಕೆ ಧಾರಾಳವಾಗಿ ಧನಸಹಾಯವನ್ನಿತ್ತುದೂ ಈ ಭಂಡಾರದಿಂದ ದೇವಾಲಯದಲ್ಲಿ ಪೂಜಾದಿಗಳನ್ನು ನಡೆಸಲು ಭೂಮಿಯನ್ನು ಕೊಂಡುದೂ ಇದರಿಂದ ಸ್ಪಷ್ಟಪಡುತ್ತದೆ. ರಾಜರಾಜನ ಸೋದರಿಯೂ ತನ್ನ ಭಂಡಾರದಿಂದ ಧನಸಹಾಯ ಮಾಡಿರುತ್ತಾಳೆ.

ಕಲಿಯೂರಿನಲ್ಲಿರುವುದು (ತಿನ ೨೨೦) ರಾಜರಾಜನ ಮೂರನೆಯ ಶಾಸನ. ಈ ಶಾಸನವನ್ನು ರೈಸ್ ಅವರೂ, ಅವರನ್ನನುಸರಿಸಿ ಪ್ರೊ. ಕೊಎಲ್ಹೊ. ಡಾ. ಡೆರೈಟ್ ಅವರೂ ಸರಿಯಾಗಿ ಅರ್ಥೈಸಿಲ್ಲ. ಈ ಶಾಸನದಲ್ಲಿ ಬರುವ ರಾಜರಾಜದೇವಪಾದಪಂಕಜಭ್ರಮರನಾದ ಅಪ್ರಮೇಯನು ತನ್ನ ಮೇಲೆ ಬಿದ್ದ ಸುತ್ತಮುತ್ತಲ ಸಾಮಂತರಾಜರ ಒಕ್ಕೂಟವನ್ನು ಎದುರಿಸಿ ಗೆದ್ದವನು. ಈ ಸಾಮಂತರಲ್ಲಿ ಹೊಯ್ಸಳ, ನೊಳಂಬ, ಶಬರ, ಶಾಂತರ, ಸೇನವಾರ ಮೊದಲಾದ ವಂಶಗಳಿಗೆ ಸೇರಿದವರಿದ್ದರು. ಇವರಲ್ಲಿ ಎಲ್ಲರನ್ನೂ ಗುರುತಿಸಲು ಸಾಧ್ಯವಿಲ್ಲ. ಗಂಗವಾಡಿಯನ್ನು ಆಕ್ರಮಿಸಿದ್ದ ಚೋಳರನ್ನು ಆಚೆಗೆ ಅಟ್ಟಲು ಇವರೆಲ್ಲ ಒಗ್ಗೂಡಿದ್ದರೆಂಬುದು ಸ್ಪಷ್ಟ. ಇದು ವಾಸ್ತವಿಕವಾಗಿ ಅದರಲ್ಲಿಯೇ ಹೇಳಿರುವಂತೆ ಅಪ್ರಮೇಯನು ನಿಲ್ಲಿಸಿದ ಜಯಸ್ತಂಭ. ಅಪ್ರಮೇಯನು ತೆಲ್ಲಕುಲಕ್ಕೆ ಸೇರಿದವನು; ಕೊತ್ತಮಂಡಲ (ಎಂದರೆ ಕೊತ್ತಮಂಗಲ) ನಾಥ. ಉಪಶಾಸನತಜ್ಞ ಎಂ. ಹನುಮಂತರಾಯರು ಇದನ್ನು ಬೇರೆಡೆ ವಿವರವಾಗಿ ಚರ್ಚಿಸಿದ್ದಾರೆ.[1]

ಒಂದು ಕುತೂಹಲಕಾರಿಯಾದ ಅಂಶವನ್ನು ಮಾತ್ರ ಇಲ್ಲಿ ಗಮನಿಸಬಹುದು. ಅಪ್ರಮೇಯನು ತೆಲ್ಲಕುಲಕ್ಕೆ ಸೇರಿದವನೆಂದು ಹೇಳಿದೆ. ತೆಲ್ಲಕುಲ ಎಂಬುದನ್ನು ತೇಯಕುಲವೆಂದು ತಪ್ಪಾಗಿ ಓದಿ, ಇದು ಕೊಡುಂಬಾಳೂರಿನ ಸಾಮಂತರು ಧರಿಸಿದ್ದ ಬಿರುದೆಂಬ ಕಾರಣದಿಂದ ಅಪ್ರಮೇಯನನ್ನು ಈ ಸಾಮಂತ ಮನೆತನಕ್ಕೆ ಸೇರಿದ ವಿಕ್ರಮಚೋಳನೆಂದು ಗುರುತಿಲಾಗಿದೆ. ತೇಜ ಎಂಬುದು ಉಚ್ಚಂಗಿಪಾಂಡ್ಯರು ಧರಿಸಿದ ಬಿರುದು. ಅವರಿಗೂ ಕೊಡುಂಬಾಳೂರಿನ ಸಾಮಂತರಿಗೂ ಒಂದು ತೆರನ ಸಂಬಂಧವಿದ್ದಿತು. ಆದ್ದರಿಂದ ತೇಯಕುಲ ಎಂಬುದು ಕೊಡುಂಬಾಳೂರಿನ ಸಾಮಂತರಿಗೆ ಅನ್ವಯಿಸಬಹುದಾದ ಬಿರುದು ಎಂಬ ವಾದವನ್ನು ಮುಂದಿಡಲಾಗಿದೆ. ಕೊತ್ತಮಂಡಲವು ಕೊಯಮತ್ತೂರು ಜಿಲ್ಲೆಯ ಕೊತ್ತನೂರು ಅಥವಾ ಕೋಟ್ಟನೂರಾಗಿರಬೇಕೆಂದೂ ಹೇಳಿದೆ. ಆದರೆ ಅಪ್ರಮೇಯನನ್ನು ಸ್ಪಷ್ಟವಾಗಿ ತೆಲ್ಲಕುಲತಿಲಕನೆಂದೇ ಶಾಸನದಲ್ಲಿ ಕರೆದಿದೆ. ಕೊತ್ತಮಂಡಲನಾಥ, ಕೊತ್ತಮಂಗೆಯಾಣ್ಮನೆಂದೂ ಹೇಳಿದೆ. ಕೊತ್ತಮಂಗೆ ಎಂಬುದು ಕೊತ್ತಮಂಗಲಂ ಎಂಬ ಹೆಸರಿನ ಗ್ರಾಮವಾಗಿರಬಹುದು. ತಮಿಳುನಾಡಿನ ತಿರುಚಿರಾಪಲ್ಲಿ ಜಿಲ್ಲೆಯ ಲಾಲ್ಗುಡಿ ಹಾಗೂ ತಂಜಾವೂರು ಜಿಲ್ಲೆಯ ಕುಂಭಕೋಣಂ ತಾಲ್ಲೂಕುಗಳಲ್ಲಿ ಈ ಹೆಸರಿನ ಒಂದೊಂದು ಗ್ರಾಮವಿದೆ. ಚೋಳರ ಸೇನಾನಿಯಾಗಿದ್ದ ಅಪ್ರಮೇಯನು ಚೋಳರ ರಾಜಧಾನಿಗೆ ಸಮೀಪದ ಪ್ರದೇಶದಲ್ಲಿ ಅಧಿಕಾರದಲ್ಲಿದ್ದು ಹೊಯ್ಸಳರ ದಾಳಿಯನ್ನೆದುರಿಸಲು ರಾಜರಾಜನಿಂದ ನಿಯೋಜಿಸಲ್ಪಟ್ಟಿರಬಹುದು. ಅಪ್ರಮೇಯನು ಹೊಸದಾಗಿ ಸೇರಿಸಿಕೊಳ್ಳಲಾದ ಈ ಪ್ರದೇಶದಲ್ಲಿ ಅಧಿಕಾರದಲ್ಲಿದ್ದನೆಂದು ಹೇಳಲಾಗದು.

ಮುಂದಿನ ಅರಸನಾದ ಒಂದನೆಯ ರಾಜೇಂದ್ರನ ಶಾಸನಗಳಲ್ಲಿ ಮೂರು ತಡಿಮಾಲಿಂಗಿಯಲ್ಲಿವೆ. ತಿನ ೨೩೩ ಜನಾರ್ದನ ದೇವಾಲಯದ ಉತ್ತರ ಮತ್ತು ಪೂರ್ವದಿಕ್ಕಿನ ತಳಪಾದಿಗಳ ಮೇಲಿರುವ ಒಂದು ಮುಖ್ಯವಾದ ಶಾಸನ. ಉಡೈಯಾರ್ ರಾಜೇಂದ್ರಚೋಳನ ಆಳಿಕೆಯ ೪ನೆಯ ವರ್ಷಕ್ಕೆ ಸೇರಿದ ಈ ಶಾಸನವು ಸಿಡಿವಿಳಕ್ಕು (ನಂದಾದೀಪ) ಉರಿಸಲು ಮತ್ತು ತಿರುವೋಲಕ್ಕು ಉತ್ಸವ ನಡೆಸಲು ೨ ಮಾಡೈಗಳನ್ನು ದಾನ ನೀಡಿದ ವಿಷಯವನ್ನು ತಿಳಿಸುತ್ತದೆ. ದತ್ತಿ ಬಿಟ್ಟುದು ಮುಡಿಗೊಂಡಶೋಳಮಂಡಲಕ್ಕೆ ಸೇರಿದ ಗಂಗೈಕೊಂಡಶೋಳವಳನಾಡೊಳಗಣ ಇಡ್ಡೈನಾಡಿನಲ್ಲಿರುವ ಜನನಾಥಪುರದ ರವಿಕುಲಮಾಣಿಕ್ಯವಿಣ್ಣಗರಾಳ್ವಾರ ದೇವಾಲಯಕ್ಕೆ. ಇದೇ ಊರಿನ ಮೇಲೆ ತಿಳಿಸಿರುವ ಒಂದನೆಯ ರಾಜರಾಜನ ಶಾಸನ (ತಿನ ೨೩೦)ದಿಂದ ಈ ಊರನ್ನು ಮಾಯಿಲಂಗೈ ಎಂದು ಕರೆಯಲಾಗಿದ್ದು ಅದು ಗಂಗಪಾಡಿಯ ದಕ್ಷಿಣಕ್ಕಿರುವ ಇಡ್ಡೈನಾಡಿನಲ್ಲಿರುವುದಾಗಿ ಹೇಳಿದೆ. ರಾಜರಾಜನ ಶಾಸನದ ಕಾಲದಿಂದೀಚೆಗೆ ಅದಕ್ಕೆ ಗಂಗೈಕೊಂಡಶೋಳವಳನಾಡು ಎಂಬ ಹೆಸರು ಬಂದಿರಬೇಕು. ಗಂಗೈಕೊಂಡಶೋಳ ಎಂಬುದು ಒಂದನೆಯ ರಾಜೇಂದ್ರನ ಬಿರುದು. ಆದ್ದರಿಂದ ರೈಸ್ ಅವರು ಉಡೈಯಾರ್ ಚೋಳಗಂಗನು ಒಂದನೆಯ ರಾಜೇಂದ್ರನೆಂದಿದ್ದಾರೆ. ಆದರೆ ಶಾಸನವು ರಾಜನ ನಾಲ್ಕನೆಯ ಆಳಿಕೆಯ ವರ್ಷಕ್ಕೆ ಸೇರಿದ್ದು ಗಂಗೆಯವರೆಗೆ ಅವನು ದಂಡೆತ್ತಿಹೋಗಿ ಬಂದಮೇಲೆ ಮಾತ್ರವೇ ಆತನು ಅಂತಹ ಬಿರುದನ್ನು ಹೊಂದಿರಬಹುದಾದ್ದರಿಂದ ರೈಸ್ ಅವರ ನಿರ್ಧಾರದ ಬಗೆಗೆ ಅನುಮಾನವೇಳುತ್ತದೆ. ರಾಜೇಂದ್ರನು ತನ್ನ ಆಳಿಕೆಯ

[1] K. V. Ramesh, B. R. Gopal and others (Ed): *Srīkaṇṭhikā*, pp. 79 ff

೧೦ನೆಯ ವರ್ಷದ ನಂತರವೇ (೧೦೨೧–೨೨) ಹೀಗೆ ದಂಡೆತ್ತಿಹೋದದ್ದರಿಂದ ಆ ಬಿರುದನ್ನು ಅದರ ನಂತರವೇ ಹೊಂದಿರಬೇಕು. ಇದು ಒಂದು ತೀವ್ರವಾದ ಆಕ್ಷೇಪಣೆಯೇ.

ಸುತ್ತೂರು ಶಾಸನ[1]ದಲ್ಲಿ ಉಕ್ತನಾದ ಒಡೈಯಾರ್ ಶ್ರೀ ಚೋಳಗಂಗದೇವನು ಒಂದನೆಯ ರಾಜೇಂದ್ರ ಚೋಳನೆಂದು ನಾನು ಗುರುತಿಸಿದ್ದೇನೆ. ಈ ವಿಷಯವಾಗಿ ನನ್ನ ಗಮನವನ್ನು ಸೆಳೆದು ಒಂದನೆಯ ರಾಜೇಂದ್ರ ಚೋಳನ ಆಳಿಕೆಯ ೪ನೆಯ ವರ್ಷದಲ್ಲಿಯೇ ಈ ನಾಡನ್ನು ಗಂಗೈಕೊಂಡಚೋಳವಳನಾಡೆಂಬ ಹೆಸರಿನಿಂದ ಕರೆಯಲು ಹೇಗೆ ಸಾಧ್ಯ ಎಂದು ಪ್ರಶ್ನಿಸಲಾಗಿದೆ. ಆದರೆ ಪ್ರಕೃತ ಶಾಸನದಲ್ಲಿನ ದಾನಿ ಪಂಚವನ್‌ಮನುಕುಲಕೇಸರಿಯಾದ ಪಂಚವನ್‌ಮಾರಾಯ. ಒಂದನೆಯ ರಾಜೇಂದ್ರನು ಯುವರಾಜನಾಗಿದ್ದಾಗ ಅವನಿಗೆ ಪಂಚವನ್‌ಮಾರಾಯ ಎಂಬ ಹೆಸರಿದ್ದುದು ಸ್ಪಷ್ಟವೇ ಇದೆ. ಆದ್ದರಿಂದ ಇಲ್ಲಿ ದಾನಿಯು ಆದೇ ರಾಜೇಂದ್ರಚೋಳನಾಗಿರಬೇಕು. ಶಾಸನದಲ್ಲಿ ಆತನನ್ನು ಪಂಚವನ್‌ಮನುಕುಲಕೇಸರಿ ಎಂದೂ ಕರೆದಿದೆ. ಬಲಮುರಿ ಶಾಸನ[2]ದಲ್ಲಿ ರಾಜರಾಜಚೋಳನ ಪಾದಪಂಕಜಭ್ರಮರನೆನಿಸಿದ ಪಞ್ಚವನ್‌ಮಹಾರಾಯನು ಗಂಗಮಂಡಲ ಮತ್ತು ಬೆಂಗಿಮಂಡಲಗಳ ಮಹಾದಂಡನಾಯಕನಾಗಿದ್ದನೆಂದು ಹೇಳಿದೆ. ಈ ಶಾಸನದ ಕಾಲ ಶಕ ೯೩೪ಕ್ಕೆ ಸರಿಹೊಂದುವ ಅರಸನ ಆಳಿಕೆಯ ೨೮ನೆಯ ವರ್ಷಕ್ಕೆ ಸಮನಾದ ಕ್ರಿ.ಶ. ೧೦೧೨. ಯುವರಾಜನಾಗಿದ್ದಾಗಲೇ ರಾಜೇಂದ್ರಚೋಳನಿಗೆ ಪಞ್ಚವನ್ ಮಾರಾಯನ್ ಎಂಬ ಬಿರುದಿದ್ದಿತೆಂಬ ಅಂಶ ಇದರಿಂದ ವ್ಯಕ್ತವಾಗುತ್ತದೆ. ಆದ್ದರಿಂದ ಪ್ರಸ್ತುತ ಶಾಸನದಲ್ಲಿ ಉಕ್ತನಾದ ದಾನಿ ಮೊದಲನೆಯ ರಾಜೇಂದ್ರನೇ.

ಮೊದಲು ಪಾಂಡ್ಯರಿಗೆ ಸೇರಿದ್ದು ತನ್ನ ತಂದೆಯಾದ ರಾಜರಾಜನಿಂದ ಹಾಗೂ ತನ್ನಿಂದ ಆಕ್ರಮಿಸಲ್ಪಟ್ಟ ಪ್ರದೇಶಕ್ಕೆ ತನ್ನ ಮನೆತನದ ರಾಜಪುತ್ರನೊಬ್ಬನನ್ನು ಆಳಿಕೆಯ ೧೦ನೆಯ ವರ್ಷದಲ್ಲಿ ರಾಜೇಂದ್ರಚೋಳನು ಪ್ರಾಂತಾಧಿಪತಿಯಾಗಿ ನೇಮಿಸಿದನೆಂಬುದು ತಿಳಿದ ವಿಷಯವೇ. ಹೀಗೆ ನೇಮಕಗೊಂಡ ರಾಜೇಂದ್ರಚೋಳನ ಮಗನಾದ ಜಟಾವರ್ಮ ಸುಂದರಚೋಳಪಾಂಡ್ಯನೂ ಈತನ ನಂತರ ಅದೇ ಅಧಿಕಾರದಲ್ಲಿ ಮುಂದುವರಿದ ಇತರರೂ ಚೋಳಪಾಂಡ್ಯರೆಂದು ಕರೆದುಕೊಂಡರು.[3] ಆದರೆ ಇದೇ ರೀತಿಯಲ್ಲಿ ರಾಜೇಂದ್ರಚೋಳನು ಆಕ್ರಮಿಸಿದ ಗಂಗರ ಪ್ರಾಂತಕ್ಕೆ ಇತರ ರಾಜಪುತ್ರರು ಯಾರಾದರೂ ನೇಮಕಗೊಂಡರೆನ್ನಲು ಆಧಾರಗಳಿಲ್ಲ. ರಾಜೇಂದ್ರನ ಆಳಿಕೆಯ ಏಳನೆಯ ವರ್ಷದಲ್ಲಿಯೇ ರಾಜಾಧಿರಾಜನು ಯುವರಾಜನಾಗಿ ಆಯ್ಕೆಯಾದನು. ಇಮ್ಮಡಿ ರಾಜೇಂದ್ರನ ಮನೆತನಕ್ಕೆ ಸೇರಿದ ಚೋಳ–ಪಾಂಡ್ಯ, ಚೋಳ–ಗಂಗ, ಚೋಳ–ಕೇರಳರು ಕ್ರಮವಾಗಿ ಪಾಂಡ್ಯ, ಗಂಗ ಹಾಗೂ ಕೇರಳದ ಪ್ರಾಂತಾಧಿಪತಿಗಳಾಗಿದ್ದರೆಂಬುದನ್ನು ಗಮನಿಸಲಾಗಿದೆ. ಅವರು ಆಳುತ್ತಿದ್ದ ಪ್ರಾಂತಗಳನ್ನನುಸರಿಸಿ ಅವರಿಗೆ ಆ ಬಿರುದುಗಳು ಕೊಡಲ್ಪಟ್ಟಿರಬಹುದು. ಆದರೆ ಮೊದಲನೆಯ ರಾಜೇಂದ್ರನ ಮಕ್ಕಳು ಯಾರೂ ಗಂಗಪ್ರಾಂತಕ್ಕೆ ಅಧಿಪತಿಗಳಾಗಿ ನಿಯಮಿಸಲ್ಪಡಲಿಲ್ಲ. ಹಾಗೆನ್ನಲು ಯಾವ ಆಧಾರಗಳೂ ಇಲ್ಲ. ರಾಜೇಂದ್ರನೇ ಆ ಅಧಿಕಾರದಲ್ಲಿದ್ದ ಕಾರಣ ಆತನನ್ನೇ ಶಾಸನಗಳಲ್ಲಿ ಚೋಳಗಂಗದೇವನೆಂದು ಕರೆದಿರಬಹುದು. ಮೇಲೆ ತಿಳಿಸಿರುವ ಸುತ್ತೂರು ಶಾಸನವು ಸು. ೧೧ನೆಯ ಶತಮಾನದ ಲಿಪಿಯಲ್ಲಿದೆ ಮತ್ತು ಅಲ್ಲಿ ಬರುವ ಚೋಳಗಂಗದೇವನನ್ನು ರಾಜೇಂದ್ರಚೋಳನೆಂದು ಗುರುತಿಸಲಾಗಿದೆ. ಆದ್ದರಿಂದ ಈ ಶಾಸನಗಳಲ್ಲಿ ಉಕ್ತನಾದ ಚೋಳಗಂಗನು ಒಂದನೆಯ ರಾಜೇಂದ್ರನೆಂದೇ ಈಗಲೂ ನಾನು ಪರಿಗಣಿಸುತ್ತೇನೆ. ತಡಿಮಾಲಿಂಗಿಯ ಶಾಸನ (ತಿನ ೨೩೩)ದಲ್ಲಿ ಉಕ್ತನಾದ ದಾನಿಯಂತೂ ರಾಜೇಂದ್ರಚೋಳನೇ. ಇದನ್ನು ದೃಷ್ಟಿಯಲ್ಲಿಟ್ಟುಕೊಂಡು ಈ ಮೊದಲು ಪ್ರಕಟವಾಗಿರುವ ಕೆಲಸೂರು ಶಾಸನ[4]ವನ್ನೂ ೧೧ನೆಯ ಶತಮಾನದ ಮಧ್ಯಭಾಗದವರೆಗೂ ಆಳುತ್ತಿದ್ದ ಒಂದನೆಯ ರಾಜೇಂದ್ರನ ಕಾಲಕ್ಕೆ ಸೇರಿಸಬಹುದು.

ಆದರೆ ಇಲ್ಲಿನ ಸಮಸ್ಯೆ ಎಂದರೆ ೪ನೆಯ ಆಳಿಕೆಯ ವರ್ಷಕ್ಕೆ ಸೇರಿದ ಸುತ್ತೂರು ಮತ್ತು ತಡಿಮಾಲಿಂಗಿ ಶಾಸನಗಳಲ್ಲಿ ಈ ಪ್ರಾಂತವನ್ನು ಗಂಗೈಕೊಂಡಚೋಳವಳನಾಡು ಎಂದು ಕರೆದಿರುವುದು. ಈ ಆಳಿಕೆಯ ವರ್ಷ ಕೆಲಸೂರು ಶಾಸನದಲ್ಲಿರುವಂತೆ ೧೪ (ಪದಿನಾಲಾವದು) ಆಗಿದ್ದು, ಇಲ್ಲಿ ತಪ್ಪಾಗಿ ೪ನೆಯದೆಂದು ಬರೆಯಲಾಗಿದೆ ಎಂದು ಸೂಚಿಸಬಯಸುತ್ತೇನೆ. ಇದನ್ನು ಒಪ್ಪಿಕೊಂಡರೆ ತಡಿಮಾಲಿಂಗಿಯ ಶಾಸನದ ಕಾಲ ೧೦೧೫–೧೬ ಆಗಿರದೆ ೧೦೨೫–೨೬ ಆಗುತ್ತದೆ.

---

[1] ಎ ಕ., III (1974), ನಂಗೂ ೨೧೩

[2] ಎ ಕ., III (ರೈಸ್‌ರವರ ಆವೃತ್ತಿ), ಶ್ರೀಪ ೧೪೦—ಈ ಶಾಸನದ ಪರಿಷ್ಕೃತ ಪಾಠವನ್ನು ಪ್ರಕಟವಾಗಲಿರುವ ಆರನೆಯ ಸಂಪುಟದಲ್ಲಿ (ಶ್ರೀಪ ೭೮) ಕೊಟ್ಟಿದೆ.

[3] ಎಸ್ ಐ ಐ., XIV, Introduction, p. iv

[4] ಎ ಕ., III (1974) ಗುಪೇ. 102.

ವೈ ೨೨೧ ಚೋಳಗಂಗದೇವನ ೧೩ನೆಯ ವರ್ಷದ ಕನ್ನಡ ಶಾಸನ. ಚೋಳಗಂಗನನ್ನು ಒಂದನೆಯ ರಾಜೇಂದ್ರನೆಂದು ಗುರುತಿಸಿರುವುದರಿಂದ ಈ ಶಾಸನವೂ ಆತನ ಕಾಲದ್ದೆಂದೇ ಇಟ್ಟುಕೊಂಡಲ್ಲಿ ೧೩ನೆಯ ಆಳಿಕೆಯ ವರ್ಷವು ಕ್ರಿ.ಶ. ೧೦೨೪–೨೫ ಆಗುತ್ತದೆ.

ಕ್ರಿ.ಶ. ೧೦೨೧–೨೨ರ ಒಂದನೆಯ ರಾಜೇಂದ್ರನ ತಿನ ೨೭೯ನೆಯ ಶಾಸನವು ಕುರವನ್ ಉಲಗಳಂದಾನ್ ಎಂದು ಕರೆಯಲಾದ ರಾಜೇಂದ್ರಶೋಳ ಜಯಮೂರ್‌ನಾಡಾಳ್ವಾನ್ ಎಂಬ ಸೇನಾಪತಿಯು ಮಾಡಿದ ಸುವರ್ಣದಾನವನ್ನು ತಿಳಿಸುತ್ತದೆ. ಈತನು ಒಂದನೆಯ ರಾಜರಾಜನ ಅಧೀನದಲ್ಲಿ ರಾಜರಾಜಮಹಾರಾಜನ್ ಎಂದು ಕರೆಸಿಕೊಂಡಿರುವ ಇದೇ ಹೆಸರಿನ ಅಧಿಕಾರಿಯಾಗಿರಬೇಕು. ರಾಜರಾಜನ ಆಳಿಕೆಯ ೧೬ನೆಯ ವರ್ಷದಲ್ಲಿ (ಕ್ರಿ.ಶ. ೧೦೦೧) ಆರಂಭವಾದ ಮೋಜಣಿಕಾರ್ಯವನ್ನು ಈತನು ಯಶಸ್ವಿಯಾಗಿ ಪೂರೈಸಿದುದರಿಂದ ಈತನನ್ನು ಉಲಗಳಂದಾನ್ (ಭೂಮಿಯನ್ನಳೆದವನು) ಎಂದು ಕರೆಯಲಾಗಿದೆ. ಒಂದನೆಯ ರಾಜೇಂದ್ರನ ಕಾಲದಲ್ಲಿಯೂ ಇವನ ಅಧಿಕಾರ ಮುಂದುವರೆದಿರುವುದು ಸ್ಪಷ್ಟ. ಈ ಶಾಸನದಲ್ಲಿ ಈತನನ್ನು ರಾಜೇಂದ್ರಶೋಳ ಜಯಮೂರ್‌ನಾಡಾಳ್ವಾನ್ ಎಂದು ಕರೆದಿರಲು ಕಾರಣ ಇದೇ ಆಗಿರಬಹುದು. ದೇವಾಲಯವನ್ನು ರಾಜರಾಜನು ಕಟ್ಟಿಸಿದುದರಿಂದ ಅವನಲ್ಲಿ ಅಧಿಕಾರಿಯಾಗಿದ್ದು ಮುಂದೆ ಅವನ ಮಗನ ಆಳಿಕೆಯಲ್ಲಿಯೂ ಅಧಿಕಾರದಲ್ಲಿ ಮುಂದುವರೆದುದರಿಂದ ಈ ದೇವಾಲಯಕ್ಕೆ ದತ್ತಿಕೊಡುವುದು ಸೂಕ್ತವೆಂದು ಭಾವಿಸಿದನು. ಈ ಸಂದರ್ಭದಲ್ಲಿ ಇಮ್ಮಡಿ ರಾಜೇಂದ್ರನ ಕೈಕೆಳಗೂ ಅರೈಯನ್‌ರಾಜರಾಜನೆನಿಸಿದ ವೀರರಾಜೇಂದ್ರ ಜಯಮೂರಿನಾಡಾಳ್ವನೆಂದು ಗುರುತಿಸಲಾದ ಸೇನಾಪತಿ ಜಯಮೂರಿನಾಡಾಳ್ವಾನ್ ಎಂಬ ಒಬ್ಬ ಅಧಿಕಾರಿ ಇದ್ದುದನ್ನು ಗಮನಿಸಬೇಕು. ಆದರೆ ಆತನು ಪ್ರಕೃತ ಶಾಸನದ ಕುರವನ್ ಉಲಗಳಂದಾನ್‌ಗಿಂತ ಬೇರೆಯವನೆನ್ನುವುದು ಸ್ಪಷ್ಟ. ಇದು ಇದುವರೆಗೂ ಗಮನಕ್ಕೆ ಬಾರದಿದ್ದ ವಿಷಯ.

ಒಂದನೆಯ ರಾಜೇಂದ್ರನ ತಡಿಮಾಲಿಂಗಿ ಶಾಸನದಲ್ಲಿ ಕಂಡುಬರುವ ಇನ್ನೊಬ್ಬ ದಾನಿ ಉತ್ತಮಶೋಳವಿಚ್ಚಾದಿ ಅರೈಯನ್ (ತಿನ ೨೩೨). ಉತ್ತಮಶೋಳ ಎಂಬುದು ಒಂದನೆಯ ರಾಜೇಂದ್ರನ ಬಿರುದುಗಳಲ್ಲೊಂದು. ಆದ್ದರಿಂದ ದಾನಿಯು ರಾಜೇಂದ್ರನ ಅಧಿಕಾರಿಯಾಗಿದ್ದ ವಿಚ್ಚಾದಿಅರೈಯನ್ ಆಗಿರಬೇಕು. ಮಾಡೈಗೆ ಒಂದು ತಿಂಗಳಿಗೆ ಒಂದು ಕುನ್ನಿಯಂತೆ ೩ ಹೊನ್ನು ೩ ಮಂಜಾಡಿ ಬಡ್ಡಿಬರುವ ೩ ಮುಡಿಗೊಂಡಶೋಳನ್‌ಮಾಡೈಗಳನ್ನು ದತ್ತಿ ಬಿಟ್ಟುದನ್ನು ಶಾಸನ ತಿಳಿಸುತ್ತದೆ. ಇದರಿಂದ ೧ ಹೊನ್ನಿಗೆ ೨೦ ಮಂಜಾಡಿಗಳೂ, ಒಂದು ಮಂಜಾಡಿಗೆ ೨ ಕುನ್ನಿಗಳೂ ಸಮವೆಂಬುದು ಸ್ಪಷ್ಟಪಡುತ್ತದೆ.

ಕೃನ ೧೧೩ ಹಂಪಾಪುರದಲ್ಲಿರುವ ಇದೇ ಅರಸನ ಕ್ರಿ.ಶ. ೧೦೩೩ರ ಕನ್ನಡ ಶಾಸನ. ಚಂಗಾಳ್ವರೊಡನೆ ಹೊಡೆದಾಡಿ ಸತ್ತ ವೀರನೊಬ್ಬನ ಸ್ಮಾರಕವಾಗಿ ನಿಲ್ಲಿಸಿರುವ ವೀರಗಲ್ಲು. ಚೋಳರು ಚಂಗಾಳ್ವರನ್ನು ಈ ಕಾಲಕ್ಕೆ ಇನ್ನೂ ಅಧೀನಪಡಿಸಿಕೊಂಡಿರಲಿಲ್ಲವೆಂಬುದನ್ನು ಇದು ಸೂಚಿಸುತ್ತದೆ.

ಮಲ್ಲೇಗೌಡನಕೊಪ್ಪಲಿನ ಎರಡು ಶಾಸನಗಳು (ವೈ ೧೧೩, ೧೧೪) ತಿಲುಗರಮಾರಿ ಎಂಬ ಬಿರುದಿದ್ದ ಚಂಗಾಳ್ವನು ತನ್ನ ಕಿರಿಸೋದರನೊಡಗೂಡಿ ಊರಿನ ತುರುವನ್ನು ಕೊಂಡುಹೋಗುತ್ತಿದ್ದಾಗ ಬಾಗ್ನುಳಿ ಸಿರಿಯಣ್ಣ ಮತ್ತು ಪಂಚಿಯ ಮದ್ದಯ್ಯ ಎಂಬ ವೀರರು ಕಾದಿ ಸತ್ತುದನ್ನು ತಿಳಿಸುವ ವೀರಗಲ್ಲುಗಳು. ಇವುಗಳ ಕಾಲ ಕ್ರಿ.ಶ. ೧೦೩೬. ಕಾಲದ ವಿವರಗಳಲ್ಲಿ ಸ್ವಲ್ಪ ತಪ್ಪಿರುವಂತೆ ತೋರುತ್ತದೆ. ರಾಜೇಂದ್ರಚೋಳನ ೨೩ನೆಯ ಆಳಿಕೆಯ ವರ್ಷ ಧಾತುಸಂವತ್ಸರವಲ್ಲ. ಧಾತು ಅವನ ೨೫ನೆಯ ವರ್ಷವಾಗುತ್ತದೆ. ಇದರಲ್ಲಿ ಉಕ್ತನಾದ ಚಂಗಾಳ್ವನು ನನ್ನಿಚಂಗಾಳ್ವನಿರಬೇಕೆಂದು ಕೃಷ್ಣ ಅವರು ಸೂಚಿಸಿದ್ದಾರೆ. ಕ್ರಿ.ಶ. ೧೦೩೭ರಲ್ಲಿಯೂ ಚಂಗಾಳ್ವರನ್ನು ಚೋಳರು ಸ್ವಾಧೀನಪಡಿಸಿಕೊಂಡಿರಲಿಲ್ಲವೆಂದು ನಾನು ಮೊದಲೇ ಸೂಚಿಸಿದ್ದೇನೆ.[1] ಪ್ರಕೃತ ಶಾಸನಗಳು ಅದಕ್ಕಿಂತ ಒಂದು ವರ್ಷ ಮುಂಚಿನವಾಗಿದ್ದು ಚಂಗಾಳ್ವನು ಮೇಲೆ ಬಿದ್ದುದನ್ನು ಸ್ಪಷ್ಟವಾಗಿ ಸೂಚಿಸುತ್ತವೆ. ಹಂಪಾಪುರದ ಶಾಸನವು ೩ ವರ್ಷಗಳ ಹಿಂದಿನದು. ಇವೆಲ್ಲವೂ ತುರುಗಾಳಗಗಳನ್ನು ಸೂಚಿಸಿದರೂ, ಚೋಳರೂ ಚಂಗಾಳ್ವರೂ ವಿರೋಧ ಬಣಗಳಲ್ಲಿದ್ದರೆಂಬುದು ಮಾತ್ರ ನಿಜ. ಮಲ್ಲೇಗೌಡನಕೊಪ್ಪಲಿನ ಶಾಸನಗಳಲ್ಲಿ ಚಂಗಾಳ್ವನಿಗೆ ತಿಲುಗರಮಾರಿ ಎಂಬ ಬಿರುದಿದೆ. ಅಂಕನಾಥಪುರದ ಶಾಸನದಲ್ಲಿ[2] ರಾಜೇಂದ್ರನಿಗೆ ತೆಲ್ಗರಮಾರಿ ಎಂಬ ಬಿರುದಿದೆ. ತಿಗುಳರಮಾರಿ ಎಂಬುದು ಬಹುಶಃ ತಪ್ಪಾಗಿ ತಿಲುಗರಮಾರಿ ಆಗಿರಬಹುದು.

---

[1] ಎ ಕ., III (1·74), ಪೀಠಿಕೆ, ಪು. 74.

[2] ಅದೇ, ಹೆಕೋ ೭

ಚಿಕ್ಕಹನಸೋಗೆಯ ಎರಡು ಶಾಸನಗಳಿಂದ ವೀರರಾಜೇಂದ್ರ ನನ್ನಿಚಂಗಾಳ್ವದೇವನು (ಕೃನ ೨೧) ದೇಸಿಯಗಣ ಪುಸ್ತಕಗಚ್ಛಕ್ಕೆ ಸೇರಿದ ಅಬ್ಬಯಜಿನಾಲಯ (ಕೃನ ೨೦)ವೆಂಬ ಬಸದಿಯನ್ನು ಕಟ್ಟಿಸಿದುದಾಗಿ ತಿಳಿದುಬರುತ್ತದೆ. ವೀರರಾಜೇಂದ್ರ ಎಂಬುದು ಈ ನನ್ನಿಚಂಗಾಳ್ವನ ಬಿರುದು ಎಂಬುದು ಸ್ಪಷ್ಟ. ತಮಿಳುಭಾಷೆಯ ತಮಿಳು ಮತ್ತು ಗ್ರಂಥ ಲಿಪಿಗಳಲ್ಲಿರುವ ಕೃನ ೨೧ನೆಯ ಶಾಸನದಲ್ಲಿ ರಾಜೇಂದ್ರಚೋಳ ಎಂಬ ಹೆಸರು ಮಾತ್ರ ಇದೆ. ಮುಂದಿನ ಶಾಸನದಲ್ಲಿ ಬಸದಿಯನ್ನು ನನ್ನಿಚಂಗಾಳ್ವನು ಕಟ್ಟಿಸಿದನೆಂದು ಸ್ಪಷ್ಟವಾಗಿ ಹೇಳಿರುವುದರಿಂದ ಈ ಶಾಸನದಲ್ಲಿ ಸೂಚಿತವಾಗಿರುವ ರಾಜೇಂದ್ರ ಚೋಳ ಎಂಬುದು ಚಂಗಾಳ್ವನ ಬಿರುದಾಗಿರಬಹುದು. ಈ ಎರಡು ಶಾಸನಗಳಲ್ಲಿಯೂ ಕಾಲವನ್ನು ಸೂಚಿಸಿಲ್ಲ. ಕೃನ ೨೧ ರಲ್ಲಿ ಈತನನ್ನು ವೀರರಾಜೇಂದ್ರನೆಂದು ಕರೆದಿದೆ. ಇದು ಚೋಳರ ಮೊದಲನೆಯ ರಾಜೇಂದ್ರನ ಬಿರುದು. ಆದ್ದರಿಂದ ಚೋಳರಿಂದ ಸೋಲಿಸಲ್ಪಟ್ಟನಂತರ ನನ್ನಿಚಂಗಾಳ್ವನು ಈ ಬಿರುದುಗಳನ್ನು ಧರಿಸಿರಬಹುದು. ಕ್ರಿ.ಶ. ೧೦೩೭ರವರೆಗೂ ಚಂಗಾಳ್ವರು ಸ್ವತಂತ್ರರಾಗಿದ್ದರೆಂದು ಹೇಳಿದೆ. ಆದ್ದರಿಂದ ಈ ಶಾಸನಗಳು ಅನಂತರದ ವರ್ಷಗಳಲ್ಲಿ ಕಂಡರಿಸಿದ್ದಾಗಿರಬೇಕು ಎಂಬುದು ಸ್ಪಷ್ಟವಾಗುತ್ತದೆ.

ತಮಿಳು ಗ್ರಂಥಲಿಪಿಯಲ್ಲಿರುವ ತಿಪ್ಪೂರಿನ ತಮಿಳು ಶಾಸನವು (ಕೃನ ೧೧೦) ಕುಲೋತ್ತುಂಗನ ೩೩ನೆಯ ವರ್ಷದಲ್ಲಿ ಒಬ್ಬ ಹೊಯ್ಸಳನು ದಾಳಿಮಾಡಿದಾಗ ರಾಜೇಂದ್ರಶೋಳತ್ತೆರಿಂದ್ದವಲಂಗೈಪ್ಪೆಡೈಕಾರರೆಂಬ ಸೈನ್ಯದ ತುಕಡಿಗೆ ಸೇರಿದ ರಾಜೇಂದ್ರಶೋಳಮೂರಾಯನ ಮಗ ಚೋಳಗಂಗಣನೆಂಬುವನು ಪ್ರಮುಖಪಾತ್ರವಹಿಸಿದ್ದನೆನ್ನುತ್ತದೆ. ಶಾಸನ ತ್ರುಟಿತವಾಗಿರುವುದರಿಂದ ಅದನ್ನು ಪೂರ್ತಿಯಾಗಿ ಅರ್ಥೈಸಲು ಸಾಧ್ಯವಾಗಿಲ್ಲ. ಇದು ೧೧ನೆಯ ಶತಮಾನದ ಲಿಪಿಯಲ್ಲಿದೆ. ಒಂದನೆಯ ಮತ್ತು ಮೂರನೆಯ ಕುಲೋತ್ತುಂಗರು ಮಾತ್ರ ಈ ಶಾಸನದಲ್ಲಿ ಸೂಚಿಸಿರುವ ಆಳಿಕೆಯ ವರ್ಷವಾದ ೩೩ ವರ್ಷಗಳಿಗಿಂತ ಹೆಚ್ಚುಕಾಲ ಆಳಿದರು. ಹೊಯ್ಸಳರು ಆಕ್ರಮಣ ನಡೆಸಿದುದು ಉತ್ತರ್ಗಙ್ಗೈನಾಡಿನ ತುಙ್ಗೈತಿಪ್ಪೂರಿನ ಮೇಲೆ. ಮುಮ್ಮಡಿ ಕುಲೋತ್ತುಂಗನು ಪಟ್ಟಕ್ಕೆ ಬರುವವೇಳೆಗೆ ಇಡೀ ಗಂಗವಾಡಿ ಮತ್ತು ಉತ್ತರ್ಗಙ್ಗೈನಾಡಿನ ಸುತ್ತಮುತ್ತಲ ಪ್ರದೇಶಗಳು ಹೊಯ್ಸಳರ ವಶವಾಗಿದ್ದುವು. ಆದ್ದರಿಂದ ಈ ಶಾಸನದ ಕುಲೋತ್ತುಂಗನನ್ನು ಒಂದನೆಯ ಕುಲೋತ್ತುಂಗನೆಂದು ಪರಿಗಣಿಸಬೇಕು. ಆಗ ಶಾಸನದ ಕಾಲ ಕ್ರಿ.ಶ. ೧೧೦೨-೦೩ ಎಂದಾಗುತ್ತದೆ. ಇದಾದ ಸುಮಾರು ೧೫ ವರ್ಷಗಳನಂತರ ವಿಷ್ಣುವರ್ಧನನು ಅಡಿಗೈಮಾನನನ್ನು ಸೋಲಿಸಿದನು. ಬಹುಶಃ ಹೊಯ್ಸಳನು ತನ್ನ ಬಲವನ್ನು ಇಲ್ಲಿ ಪರೀಕ್ಷೆಗೊಡ್ಡಿದ್ದಿರಬಹುದು. ಆದರೆ ಹೆಚ್ಚೇನನ್ನೂ ಸಾಧಿಸಲಿಲ್ಲ.

ತಿನ ೧೦೪ ಐದು ತಾಮ್ರದ ಹಲಗೆಗಳ ಎರಡು ಮುಖಗಳಲ್ಲಿಯೂ ತಮಿಳು ಗ್ರಂಥ ಲಿಪಿಗಳಲ್ಲಿ ಕಂಡರಿಸಿರುವ ತಮಿಳು ಶಾಸನ. ರಾಜೇಂದ್ರಚೋಳ ಕರಿಕಾಲಚೋಳನು ತನ್ನ ಆಳಿಕೆಯ ೧೫ನೆಯ ವರ್ಷದಲ್ಲಿ ಕೆರೆ ಮತ್ತು ದೇವಾಲಯವನ್ನು ಕಟ್ಟಿಸಿದ ಶೋೞಾಂಡಾನ್ ಎಂಬುವನಿಗೆ ಭೂಮಿಯನ್ನು ದತ್ತಿಬಿಟ್ಟುದನ್ನು ಇದು ತಿಳಿಸುತ್ತದೆ. ಈ ರಾಜ ಯಾರು ಎಂದು ತಿಳಿಯುವುದು ಕಷ್ಟ. ಈಗ ತಿಳಿದುಬಂದಿರುವ ಮಟ್ಟಿಗೆ ಕರಿಕಾಲಚೋಳ ಎಂಬ ಬಿರುದು ಹೊಂದಿದ್ದವರು ಇಮ್ಮಡಿ ರಾಜೇಂದ್ರನ ನಂತರ ಪಟ್ಟಕ್ಕೆ ಬಂದ ಅವನ ತಮ್ಮ ವೀರರಾಜೇಂದ್ರ ಮತ್ತು ಮುಮ್ಮಡಿ ಕುಲೋತ್ತುಂಗ. ವೀರರಾಜೇಂದ್ರ ಅಷ್ಟು ದೀರ್ಘಕಾಲ ಆಳಲಿಲ್ಲವಾದ್ದರಿಂದ ಅವನನ್ನು ಗಣನೆಗೆ ತೆಗೆದುಕೊಳ್ಳಬೇಕಾಗಿಲ್ಲ. ಉಳಿದವನು ಸು.ಕ್ರಿ.ಶ. ೧೧೭೮ ರಿಂದ ಆಳಲಾರಂಭಿಸಿದ ಮುಮ್ಮಡಿ ಕುಲೋತ್ತುಂಗ. ಅವನ ೧೫ನೆಯ ಆಳಿಕೆಯ ವರ್ಷವೆಂದರೆ ಕ್ರಿ.ಶ. ೧೧೯೩-೯೪. ಆದರೆ ಪ್ರಕೃತ ಶಾಸನದಲ್ಲಿರುವ ರಾಜನ ಹೆಸರು ರಾಜೇಂದ್ರಚೋಳ. ಲಿಪಿಯ ಆಧಾರದ ಮೇಲೆ ಶಾಸನವನ್ನು ಸು. ೧೩ನೆಯ ಶತಮಾನಕ್ಕೆ ಸೇರಿಸಬಹುದಾಗಿದ್ದು ಆಗ ಮುಮ್ಮಡಿ ರಾಜೇಂದ್ರನು ಆಳುತ್ತಿದ್ದನು. ಅವನಿಗೂ ಕರಿಕಾಲಚೋಳ ಎಂಬ ಬಿರುದಿತ್ತೇ ಎಂಬುದು ತಿಳಿಯದು.

ಹೊಯ್ಸಳರು

ಈ ಸಂಪುಟದ ಸುಮಾರು ೧೧ ಶಾಸನಗಳನ್ನು ವಿಷ್ಣುವರ್ಧನನ ಕಾಲದವೆನ್ನಬಹುದು. ಮೈ ೧೩೦ ಮೈಸೂರು ಜಿಲ್ಲೆಯ ಶಾಸನಗಳಲ್ಲಿಯೇ ಅವನ ಅತ್ಯಂತ ಪ್ರಾಚೀನ ಶಾಸನ. ಕ್ರಿ.ಶ. ೧೧೦೯-೧೦ರ ಕಾಲದ್ದಾದ ಇದು ತುಂಡು ಶಾಸನವಾಗಿದ್ದು ಅನೇಕ ವಿವರಗಳು ನಷ್ಟವಾಗಿವೆ. ಬಿಟ್ಟಿಗಕ್ಷಿತಿ[ಪ] ಮತ್ತು ಸಂಧಿವಿಗ್ರಹಿ ಪುಣಿಸಮಯ್ಯರ ಹೆಸರು ಇವರಲ್ಲಿವೆ. ಪುಣಿಸಮಯ್ಯನು ವಿಷ್ಣುವರ್ಧನನ ಪ್ರಸಿದ್ಧರಾದ ದಂಡನಾಯಕರಲ್ಲಿ ಒಬ್ಬ. ಚಾಮರಾಜನಗರದ ಶಾಸನದಲ್ಲಿ[1] ಇವನ ವಂಶದ ವಿವರವಿದೆ. ಈ ಶಾಸನದಲ್ಲಿರುವ ಸಂಧಿವಿಗ್ರಹಿ ಪುಣಿಸಮಯ್ಯನು ಅವನೇ ಮತ್ತು ಇಲ್ಲಿರುವ ಬಿಟ್ಟಿಗನೂ

[1] ಎ ಕ., IV (1975), ಚಾನ ೨

ನಿರ್ವಿವಾದವಾಗಿ ವಿಷ್ಣುವರ್ಧನನೇ. ಬಸದಿಯೊಂದಕ್ಕೆ ದತ್ತಿ ಬಿಟ್ಟುದನ್ನು ಈ ಶಾಸನ ತಿಳಿಸುವಂತೆ ತೋರುತ್ತದೆ. ಶಾಸನ ದೊರೆತ ವರಕೋಡುಗ್ರಾಮದಲ್ಲಿ ಈಗ ಯಾವ ಬಸದಿಯೂ ಇಲ್ಲ. ಆದರೆ ಈ ಶಾಸನದಿಂದ ಆಗ ಅಲ್ಲಿ ಬಸದಿಯೊಂದಿತ್ತೆಂದು ಹೇಳಬಹುದು.

ಶಕ ೧೦೩೮ನೆಯ ದುರ್ಮುಖಿಸಂವತ್ಸರಕ್ಕೆ ಸಮನಾದ ಕ್ರಿ.ಶ. ೧೧೧೬–೧೭ನೆಯ ವರ್ಷದ ಕೃನ ೧೧೮ನೆಯ ಶಾಸನ ತಲಕಾಡುಗೊಂಡ ಎಂಬ ಬಿರುದನ್ನು ಹೊಂದಿದ್ದ ವೀರಗಂಗ ವಿಷ್ಣುವರ್ಧನ ಬಿಟ್ಟಿಗ ಹೊಯ್ಸಳದೇವನ ಆಳಿಕೆಗೆ ಸೇರಿದುದು. ಇದರಿಂದ ವಿಷ್ಣುವರ್ಧನನು ಆ ಹೊತ್ತಿಗೆ ತಲಕಾಡು ಪ್ರಾಂತವನ್ನು ಸ್ವಾಧೀನಪಡಿಸಿಕೊಂಡಿದ್ದನೆಂದು ಹೇಳಬಹುದು. ಈ ಶಾಸನದಲ್ಲಿಯೂ ದಂಡನಾಯಕ ಪುಣಿಸಮಯ್ಯನು ಕರಿಕಂಠಜೀಯನಿಗೆ ದೇವದಾನವಾಗಿ ಭೂಮಿ ದಾನಮಾಡಿದ ದಾನಿಗಳಲ್ಲೊಬ್ಬನಾಗಿ ಕಾಣಿಸಿಕೊಳ್ಳುತ್ತಾನೆ. ಇದು ಶೈವ ದೇವಾಲಯಕ್ಕೆ ಬಿಟ್ಟ ದತ್ತಿಯೆಂಬುದು ಸ್ಪಷ್ಟ. ಹೊಯ್ಸಳ ರಾಜನ ದಂಡನಾಯಕರು ಸಹ ಪರಮತಸಹಿಷ್ಣುಗಳಾಗಿದ್ದರೆಂಬುದನ್ನು ಇದು ತೋರಿಸುತ್ತದೆ.

ತಿನ ೧೫೧ ತಮಿಳು ಮತ್ತು ಗ್ರಂಥಾಕ್ಷರಗಳಲ್ಲಿರುವ ಸಂಸ್ಕೃತ ಮತ್ತು ತಮಿಳು ಭಾಷೆಗಳ ಈ ರಾಜನ ಬಹು ಮುಖ್ಯವಾದೊಂದು ಶಾಸನ. ತಲಕಾಡಿನ ಕೀರ್ತಿನಾರಾಯಣದೇವಾಲಯದ ತಳಪಾದಿಯ ಮೇಲಿರುವ ಈ ಶಾಸನದಲ್ಲಿ ಸಂಸ್ಕೃತದ ಹತ್ತು ಪದ್ಯಗಳಿವೆ. ವಿನಯಾದಿತ್ಯನಿಂದಾರಂಭಿಸಿ ಅವನ ಮತ್ತು ಕೆಳೆಯಬ್ಬರಸಿಯರ ಮಗ ಎಱೆಯಂಗ, ಅವನ ಮಗ ವಿಷ್ಣುವರ್ಧನ, ವಿಷ್ಣುವರ್ಧನನ ಹಿರಿಯಮಗ ನರಸಿಂಹ ಮತ್ತು ಆತನಿಗೆ ಏಚಲದೇವಿಯಲ್ಲಿ ಜನಿಸಿದ ಮಗ ಇಮ್ಮಡಿ ಬಲ್ಲಾಳರನ್ನೊಳಗೊಂಡಂತೆ ಹೊಯ್ಸಳರ ವಂಶಾವಳಿ ಇದರಲ್ಲಿದೆ. ಅನಂತರ ವಿಷ್ಣುವರ್ಧನನನ್ನು ಮಂಡಲಿಕ ನಾರಾಯಣ ಮಂಡಲಿಕ ವೇಟ್ಟೈಕಾರ, ಮಂಡಲಿಕ ಚೂಡಾಮಣಿ ಎಂದು ಮುಂತಾಗಿ ಹೊಗಳಿ ಈ ರಾಜನು ಶಾಸನೋಕ್ತ ದಿನದಂದು ತಲಕಾಡನ್ನು ಗೆದ್ದು ಆದಿಯಮನನ್ನು ನಾಶಪಡಿಸಿದ ಮೇಲೆ ಕೀರ್ತಿನಾರಾಯಣನ ಪ್ರತಿಷ್ಠೆಮಾಡಿ ದೇವಾಲಯ ದಲ್ಲಿ ಪೂಜೆಪುರಸ್ಕಾರಗಳಿಗಾಗಿ ಹಲವು ಗ್ರಾಮಗಳನ್ನು ದತ್ತಿಬಿಟ್ಟನೆಂದು ತಿಳಿಸುತ್ತದೆ. ಈ ರಾಜನು ಪಂಚನಾರಾಯಣ ವಿಗ್ರಹಗಳನ್ನು ಪ್ರತಿಷ್ಠಾಪಿಸಿದನೆಂಬ ಪ್ರತೀತಿಯನ್ನು ಈ ಶಾಸನ ದೃಢಪಡಿಸುತ್ತದೆಂದು ರಾ. ನರಸಿಂಹಾಚಾರ್ಯರು ಸ್ಪಷ್ಟಪಡಿಸಿದ್ದಾರೆ. ಅವುಗಳಲ್ಲಿ ಬೇಲೂರು ಮತ್ತು ತಲಕಾಡುಗಳಲ್ಲಿರುವ ಎರಡಾದರೂ ಬೆಳಕಿಗೆ ಬಂದಿವೆ.

ಈ ಶಾಸನದಲ್ಲಿ ಕೊಟ್ಟಿರುವ ಕಾಲ ಕುತೂಹಲಕ್ಕೆಡೆಮಾಡಿದೆ. ಹೇವಿಳಂಬಿಸಂವತ್ಸರದ ಮಾರ್ಗಶಿರ ಮಾಸದ ಶುಕ್ಲಪಕ್ಷದ ತ್ರಯೋದಶಿ ಶುಕ್ರವಾರ ವಿಶಾಖನಕ್ಷತ್ರ—ಎಂಬೀ ಶಾಸನೋಕ್ತ ವಿವರಗಳು ವಿಷ್ಣುವರ್ಧನನ ಆಳಿಕೆಯ ಕಾಲದ ೭ ನೆಯ ಡಿಸೆಂಬರ್ ೧೧೧೭ಕ್ಕೆ ಸರಿಹೊಂದುತ್ತದೆ. ಈ ವೇಳೆಗೆ ಒಂದನೆಯ ನರಸಿಂಹನೂ ಹುಟ್ಟಿರಲಿಲ್ಲ. ಆದ್ದರಿಂದ ಈ ಶಾಸನವು ಶಾಸನೋಕ್ತ ಕಾಲಕ್ಕಿಂತ ಬಹು ಈಚೆಗೆ ಹುಟ್ಟಿಕೊಂಡಿತೆಂಬುದು ಸ್ಪಷ್ಟ. ಇದನ್ನು ಅದೇ ಸ್ಥಳದಲ್ಲಿ ಕಂಡರಿಸಿದ ವೀರಬಲ್ಲಾಳನ ಕಾಲದ ತಿನ ೧೫೦ ರೊಂದಿಗೆ ಸೇರಿಸಿಕೊಂಡು ಓದಬೇಕು ಈ ತಿನ ೧೫೦ನೆಯ ಶಾಸನವು ವಿಜಯ ಸಂವತ್ಸರದ ಶ್ರಾವಣಮಾಸದಲ್ಲಿ ಅರಸನ ಪಟ್ಟಾಭಿಷೇಕದ ಸಂದರ್ಭದಲ್ಲಿ ಪಧಿನಾಡಿನಲ್ಲಿನ ಇಳಮುಱುದೂರನ್ನು ಕೀರ್ತಿ ನಾರಾಯಣದೇವರಿಗೆ ದತ್ತಿ ಬಿಟ್ಟುದನ್ನು ತಿಳಿಸುತ್ತದೆ. ಈ ಸಂವತ್ಸರವು ಇಮ್ಮಡಿ ಬಲ್ಲಾಳ ಮತ್ತು ಮುಮ್ಮಡಿ ಬಲ್ಲಾಳರಿಬ್ಬರ ಆಳಿಕೆಯ ಕಾಲದಲ್ಲಿಯೂ ಬರುತ್ತದೆ. ಆದರೆ ಇಮ್ಮಡಿ ಬಲ್ಲಾಳನ ಪಟ್ಟಾಭಿಷೇಕ ನಡೆಯಿತೆಂದು ಬೇರೆ ಆಧಾರಗಳಿಂದ ತಿಳಿದುಬರುವ ಕ್ರಿ.ಶ. ೧೧೭೩ಕ್ಕೆ ಈ ಸಂವತ್ಸರ ಸರಿಹೊಂದುತ್ತಿದ್ದು ಶಾಸನವನ್ನು ಈ ಅರಸನದೆಂದೇ ನಿರ್ಧರಿಸಬೇಕು. ಹಿಂದೆಯೇ ಆಗಿಹೋಗಿದ್ದ ವಿಷಯವನ್ನು ತಿಳಿಸುವ ತಿನ ೧೫೧ನೆಯ ಶಾಸನವನ್ನು ಈ ಸಂದರ್ಭದಲ್ಲಿ ಕಂಡರಿಸಿರುವುದು ಸ್ಪಷ್ಟ. ತೇದಿಯ ವಿವರಗಳನ್ನೆಲ್ಲ ಕೊಟ್ಟಿರುವುದರಿಂದ ಅಧಿಕೃತ ದಾಖಲೆಗಳ ಆಧಾರದಿಂದ ಇದನ್ನು ಕಂಡರಿಸಿರಬೇಕೆಂದು ಸುಲಭವಾಗಿ ಊಹಿಸಬಹುದು.

ತ್ರಿಭುವನಮಲ್ಲ, ಭುಜಬಳ ವೀರಗಂಗನೆಂಬ ಬಿರುದುಗಳನ್ನು ಪಡೆದ ಪೊಯ್ಸಳದೇವನ ಅದೇ ಗ್ರಾಮದ ಶಾಸನ (ತಿನ ೧೬೭)ದಲ್ಲಿ ಅವನು ತಟಿಕ್ಕಾಡು ಕೊಙ್ಗು ನಙ್ಗಲಿ ಉಚ್ಚಙ್ಗಿ ಪಾನುಙ್ಗಲ್ಲುಗಳನ್ನು ಗೆದ್ದನೆಂದು ವರ್ಣಿತ ನಾಗಿದ್ದಾನೆ. ಈ ವಿವರಗಳ ಆಧಾರದಿಂದ ರಾ. ನರಸಿಂಹಾಚಾರ್ಯರು ಗುರುತಿಸಿರುವಂತೆ ಇದರಲ್ಲಿ ಉಕ್ತನಾದ ಅರಸನು ವಿಷ್ಣುವರ್ಧನನೆಂದೇ ಹೇಳಬೇಕು. ಆದರೆ ರಾ. ನರಸಿಂಹಾಚಾರ್ಯರು ಈ ಶಾಸನದ ಕಾಲ ಕ್ರಿ.ಶ. ೧೧೪೧ ಎಂದಿದ್ದಾರೆ. ಇದು ತಲಕಾಡಿನ ಕೀರ್ತಿನಾರಾಯಣ ದೇವಾಲಯದಲ್ಲಿ ದೇವಿಯ ಮೂರ್ತಿಯನ್ನು ದುರ್ಮುಖಿಸಂವತ್ಸರದಲ್ಲಿ ಪ್ರತಿಷ್ಠೆ ಮಾಡಿಸಿದುದಕ್ಕಾಗಿ ಆ ದೇವಾಲಯದ ಸೇವೆಯಲ್ಲಿದ್ದ ವರನ್ತರುಂಪೆರುಮಾಳ್ ಅಥವ ಕೀರ್ತಿನಾರಾಯಣ ತಲೈಕ್ಕೋಲಿ ಎಂಬ ದೇವದಾಸಿ (ತಲೈಯಿಲಾಳ್)ಗೆ ಮೊದಲ ಪ್ರಸಾದದ ಮರಿಯಾದೆ ಸಲ್ಲುವಂತೆ ಹಾಕಿಕೊಟ್ಟಿರುವ ಶಾಸನ. ಕೀರ್ತಿ ನಾರಾಯಣದೇವರ ಪ್ರತಿಷ್ಠೆಯಾದುದು ಕ್ರಿ.ಶ. ೧೧೧೭ಕ್ಕೆ ಸರಿಹೊಂದುವ ಹೇವಿಳಂಬಿಸಂವತ್ಸರದಂದು ಎಂಬುದು ಮೇಲೆಯೇ ತಿಳಿದುಬಂದಿದೆ. ಇದರ ಹಿಂದಿನ ವರ್ಷವಾದ ದುರ್ಮುಖಿ ಕ್ರಿ.ಶ. ೧೧೧೬–೧೭ಕ್ಕೆ ಸರಿಹೊಂದುತ್ತದೆ. ಆದರೆ

ಈ ದುರ್ಮುಖಿಯಂದು ದೇವಿಯ ಮೂರ್ತಿ ಪ್ರತಿಷ್ಠೆಯಾಗಿರುವುದು ಅಸಂಭವ. ರಾ. ನರಸಿಂಹಾಚಾರ್ಯರು ಈ ಶಾಸನವನ್ನು ೧೧೪೧ರ ಕಾಲದ್ದೆಂದು ಹೇಗೆ ಗೊತ್ತುಪಡಿಸಿದರೆಂಬುದು ತಿಳಿಯದು. ಮೇಲೆ ಹೇಳಿದಂತೆ ಶಾಸನದಲ್ಲಿ ಪೊಯ್ಸಳದೇವನಿಗೆ ಅನ್ವಯಿಸಲಾಗಿರುವ ಬಿರುದುಗಳಿಂದ ಅರಸನು ವಿಷ್ಣುವರ್ಧನನೆಂದು ಗುರುತಿಸಲಾಗಿದೆ. ಆದರೆ ೧೧೧೬-೧೭ರ ವೇಳೆಗೆ ಈ ಶಾಸನದಲ್ಲಿ ಹೇಳಲಾದ ಸ್ಥಳಗಳನ್ನೆಲ್ಲ ಆತನು ಇನ್ನೂ ಗೆದ್ದಿರಲಿಲ್ಲ. ಅಲ್ಲದೆ ಕೀರ್ತಿನಾರಾಯಣ ದೇವರ ಪ್ರತಿಷ್ಠೆಯೇ ಆಗಿರಲಿಲ್ಲ. ದುರ್ಮತಿ ಸಂವತ್ಸರಕ್ಕೆ ಬದಲಾಗಿ ದುರ್ಮುಖಿ ಎಂಬುದು ತಪ್ಪಾಗಿರಬೇಕೆಂದು ಭಾವಿಸಿ ನರಸಿಂಹಾಚಾರ್ಯರು ಶಾಸನದ ಕಾಲವನ್ನು ೧೧೪೧ ಎಂದು ನಿರ್ಧರಿಸಿರಬಹುದಾದ ಸಾಧ್ಯತೆ ಇದೆ. ಆಶ್ಚರ್ಯವೆಂದರೆ ಎಪಿಗ್ರಾಫಿಯ ಕರ್ನಾಟಿಕದ ಸಂಪುಟ ೧೪ ರಲ್ಲಿಯೂ ಶಾಸನದ ವರ್ಷವನ್ನು ದುರ್ಮುಖಿಯೆಂದೇ ಓದಿದ್ದು ಅದು ಕ್ರಿ.ಶ. ೧೧೪೧ ಎಂದು ತಿಳಿಸಿದೆ. ಶಾಸನ ವಿಷ್ಣುವರ್ಧನನದೇ ಆದಲ್ಲಿ ಈ ಬದಲಾವಣೆ ಸೂಕ್ತವಾಗಿ ತೋರುತ್ತದೆ. ಹಾಗಿಲ್ಲದಿದ್ದಲ್ಲಿ ದುರ್ಮುಖಿಯು ಇಮ್ಮಡಿ ಬಲ್ಲಾಳನ ಆಳಿಕೆಯ ಕಾಲದ ಕ್ರಿ.ಶ. ೧೧೭೬-೭೭ಕ್ಕೆ ಸರಿಹೊಂದುತ್ತದೆ. ಇದು ಸರಿಯಾದರೆ ಶಾಸನೋಕ್ತ ಅರಸ ಇಮ್ಮಡಿ ಬಲ್ಲಾಳನೆಂದೇ ಭಾವಿಸಬೇಕಾಗುತ್ತದೆ. ಹಾಗಾದಲ್ಲಿ ಇಮ್ಮಡಿ ಬಲ್ಲಾಳನೇ ಈ ಶಾಸನವನ್ನು ಹಾಕಿಸಿದನೆನ್ನಬೇಕಾಗುತ್ತದೆ.

ಕಂಬವೊಂದರಮೇಲೆ ತಮಿಳು ಗ್ರಂಥಾಕ್ಷರಗಳಲ್ಲಿ ಕಂಡರಿಸಿರುವ ತಿನ ೧೫೭ನೆಯ ಶಾಸನವು ಪರನ್ತರುಂ ಪೆರುಮಾಳ್ ತಲೈಕ್ಕೋಲಿಯು ಅದೇ ದೇವರಿಗೆ ಹೂವಿನ ತೋಟಕ್ಕಾಗಿ ಭೂಮಿಯನ್ನುಕೊಂಡು ದತ್ತಿ ಬಿಟ್ಟುದನ್ನು ತಿಳಿಸುತ್ತದೆ. ಈ ದಾಸಿಯು ಮೇಲೆ ತಿಳಿಸಿದವಳೇ ಆಗಿರಬಹುದು. ಆದ್ದರಿಂದ ಈ ಶಾಸನವನ್ನೂ ವಿಷ್ಣುವರ್ಧನನ ಆಳಿಕೆಯ ಕಾಲಕ್ಕೇ ಸೇರಿಸಬೇಕಾಗುತ್ತದೆ. ಈ ದತ್ತಿಯನ್ನೂ ಬಹುಶಃ ಕ್ರಿ.ಶ.ಸು. ೧೧೪೧ ರಲ್ಲಿಯೇ ಬಿಟ್ಟಿರಬಹುದು.

ವೈ ೨೦೭ನೆಯ ಶಾಸನದ ಕಾಲ ಕ್ರಿ.ಶ. ೧೧೨೧ನೆಯ ನವೆಂಬರ್ ೧೬. ವಿಷ್ಣುವರ್ಧನನ ಈ ಶಾಸನ ಕುತೂಹಲಕರವಾದುದು. ಹೊಯ್ಸಳದೇವ ಎಂದು ಕರೆಯಲ್ಪಟ್ಟ ಈ ರಾಜನಿಗೆ ಕುಲೋತ್ತುಂಗಚೋಳಭುಜಬಳವೀರಗಂಗ ಎಂಬ ಬಿರುದಿದ್ದು, ತೀರ ಅಪರೂಪವಾಗಿ ಬರುವ ಈ ಬಿರುದು ಅವನು ಚೋಳರನ್ನು ಸೋಲಿಸಿ ತಲಕಾಡು ಮತ್ತು ಅದರ ಸುತ್ತಮುತ್ತಲ ಪ್ರಾಂತವನ್ನು ಗೆದ್ದುದನ್ನು ಸೂಚಿಸುತ್ತದೆ. ಈ ಶಾಸನದಲ್ಲಿ ಅವನು ತಲಕಾಡಿನಲ್ಲಿದ್ದು ಗಂಗವಾಡಿ ತೊಂಭತ್ತಾಱುಸಾಸಿರವನ್ನು ಆಳುತ್ತಿದ್ದನೆಂದೂ ಹೇಳಿದೆ. ಮಹಾಪ್ರಧಾನ ದಂಡನಾಯಕ ಗಂಗಪಯ್ಯನು ಸೋವಣ ದಂಡನಾಯಕನಿಗೆ ಪರೋಕ್ಷವಿನಯಕ್ಕಾಗಿ ಹಾದರಿವಾಗಿಲಬೀಡಿನಲ್ಲಿ ಬಸದಿಯನ್ನು ಕಟ್ಟಿಸಿ ಗ್ರಾಮವೊಂದನ್ನು ದತ್ತಿ ಬಿಟ್ಟುದನ್ನು ತಿಳಿಸುತ್ತದೆ ಈ ಶಾಸನ. ಸೋವಣದಂಡನಾಯಕನು ಗಂಗಪಯ್ಯನ ತಮ್ಮನೆಂದು ತೋರುತ್ತದೆ. ಶಾಸನದಲ್ಲಿ 'ಗಂಗಪಯ್ಯಗಳು ತಮ್ಮ ಸೋವಣದಂಡನಾಯಕರಿಗೆ' ಎಂದಿದೆ. ಇಲ್ಲಿ ತಮ್ಮ ಎಂದರೆ ಕಿರಿಯ ಸೋದರನೆಂದು ಅರ್ಥೈಸಬೇಕು. ಈ ಪದವನ್ನು ಪ್ರೀತಿಯನ್ನು ಸೂಚಿಸುವುದಕ್ಕಾಗಿಯೂ ಬಳಸಿರಬಹುದು. ಅದಕ್ಕೆ ತಮ್ಮ ಅಥವ ಅಧೀನ ಅಧಿಕಾರಿ ಎಂಬ ಅರ್ಥವನ್ನು ಎಂ. ಎಚ್. ಕೃಷ್ಣ ಅವರು ಸೂಚಿಸಿದ್ದಾರೆ. ಗಂಗಪಯ್ಯ ಶ್ರದ್ಧಾವಂತ ಜೈನನಾಗಿದ್ದ, ಪ್ರಸಿದ್ಧ ದಂಡನಾಯಕನೂ ಆಗಿದ್ದ ಗಂಗರಾಜನೆಂದು ಗುರುತಿಸಲಾಗಿದೆ. ಈ ಮೇಲಿನ ವಾದವನ್ನೊಪ್ಪಿಕೊಂಡಲ್ಲಿ ಸೋವಣ್ಣ ದಂಡನಾಯಕನು ಗಂಗರಾಜನ ತಮ್ಮನಾಗಿದ್ದಿರಬಹುದು.

ಕ್ರಿ.ಶ. ೧೧೨೬-೨೭ನೆಯ ವರ್ಷದ ಕೃನ ೮, ಕ್ರಿ.ಶ. ೧೧೨೭-೨೮ರ ವೈ ೧೫೫ ಮತ್ತು ಕ್ರಿ.ಶ. ೧೧೩೩ರ ಕೃನ ೧೧೧ ಈ ಮೂರು ಶಾಸನಗಳಲ್ಲಿಯೂ ರಾಜನನ್ನು ಪೊಯ್ಸಳದೇವ ಅಥವ ಹೊಯ್ಸಳದೇವನೆಂದು ಕರೆದಿದೆ. ಆತನು ತಲಕಾಡುಗೊಂಡ ಎಂಬ ಬಿರುದಾಂಕಿತನಾಗಿದ್ದಾನೆ. ಅವನ ಇತರ ಗೆಲುವುಗಳ ಪ್ರಸ್ತಾಪ ಇಲ್ಲಿಲ್ಲ. ಅವನು ಯಾದವಪುರ ಅಥವ ತೊಣ್ಣೂರಿನಿಂದ ಆಳುತ್ತಿದ್ದುದಾಗಿ ಅವುಗಳಲ್ಲೊಂದು (ವೈ ೧೫೫) ತಿಳಿಸುತ್ತದೆ. ತಿನ ೬೯ ಮತ್ತು ಕೃನ ೯ರಲ್ಲಿ ವಿಷ್ಣುವರ್ಧನನ ಹೆಸರಿದೆ. ಮೊದಲನೆಯದರಲ್ಲಿ ತಲಕಾಡುಗೊಂಡ ಎಂಬ ಬಿರುದಿದ್ದರೆ, ಎರಡನೆಯದು ವೀರಗಂಗ ಎಂಬ ಬಿರುದನ್ನು ಮಾತ್ರ ಕೊಟ್ಟಿದೆ. ತನ್ನ ರಾಜ್ಯದ ಇತರ ಭಾಗಗಳ ಶಾಸನಗಳಲ್ಲಿ ಉಪಯೋಗಿಸುತ್ತಿದ್ದಂತೆ ತನ್ನ ಎಲ್ಲ ಬಿರುದುಗಳನ್ನು ಈ ದಕ್ಷಿಣಭಾಗದ ಶಾಸನಗಳಲ್ಲಿ ಉಪಯೋಗಿಸುತ್ತಿರಲಿಲ್ಲವೆಂಬುದನ್ನು ಇದು ಸೂಚಿಸುತ್ತದೆ. ಬೆಳ್ವಲದ ಬಾದಾವಿಯ ಹುವಿಯರ ನಾರಸಿಂಹದೇವನು ಬಿಟ್ಟ ದತ್ತಿಯನ್ನು ತಿನ ೬೯ ತಿಳಿಸುತ್ತದೆ. ಬಾದಾವಿಯು ಬಿಜಾಪುರ ಜಿಲ್ಲೆಯಲ್ಲಿರುವ ಬಾದಾಮಿ ಎಂಬುದರಲ್ಲಿ ಸಂಶಯವಿಲ್ಲ. ಗಂಗರ ಶ್ರೀಪುರುಷನು ವಾತಾಪಿ ಅಥವಾ ಬಾದಾಮಿಯ ವಾಸ್ತವ್ಯನೊಬ್ಬನಿಗೆ ದತ್ತಿಬಿಟ್ಟುದರ ಪ್ರಸ್ತಾಪ ಈ ಮೊದಲೇ ಬಂದಿದೆ. ನಾಲ್ಕು ಶತಮಾನಗಳನಂತರ ಆ ಸ್ಥಳದ ಇನ್ನೊಬ್ಬ ನಿವಾಸಿಯು ದಾನಮಾಡುತ್ತಿರುವುದು ಇಲ್ಲಿ ಕಂಡುಬರುತ್ತದೆ. ಈತನೋ ಈತನ ಪೂರ್ವಜರೋ ಇಲ್ಲಿ ಬಂದು ನೆಲೆಸಿರಬಹುದು.

ಸುಮಾರು ೧೨ನೆಯ ಶತಮಾನಕ್ಕೆ ಸೇರಿದ ಚಿಕ್ಕಹನಸೋಗೆಯ ಶಾಸನ (ಕೃಸ ೪೦)ದಲ್ಲಿ ಹೋಜಾಂಬಿಕೆಯ

ಮಗನಾದ ನಾರಿಗನೂ ಮೋಚವ್ವೆಯ ಮಕ್ಕಳಾದ ಮಾದಯನಾಯಕ ಮತ್ತು ಆರಿಯಮರು ಹೊಸವೀಡಿನ ಕದನದಲ್ಲಿ ಪೆರ್ಮಾಡಿಯ ವಿರುದ್ಧ ಕಾದಿ ಸತ್ತರೆಂದಿದೆ. ಈ ಕದನ ಹೊಯ್ಸಳ ವಿಷ್ಣುವರ್ಧನ ಹಾಗೂ ಚಾಲುಕ್ಯ ಪೆರ್ಮಾಡಿ (ಆರ್ವಡಿ ವಿಕ್ರಮಾದಿತ್ಯ)ಯ ನಡುವೆ ನಡೆದುದೆಂಬುದು ತಿಳಿದಿದೆ. ಪ್ರಸ್ತುತ ಶಾಸನ ಆದರಲ್ಲಿ ಭಾಗವಹಿಸಿದ ಕೆಲವು ವೀರರನ್ನು ಹೆಸರಿಸಿದೆ. ಶಾಸನ ಹೊಯ್ಸಳ ವಿಷ್ಣುವರ್ಧನನ ಕಾಲದ್ದಿರಬಹುದು.

ಈ ಸಂಪುಟದಲ್ಲಿರುವ ಒಂದನೆಯ ನರಸಿಂಹನಿಗೆ ಸೇರಿದ ಶಾಸನ ಕುಮಾರಬೀಡಿನಲ್ಲಿರುವ ವ್ಯೈ ೨೧೧ ಮಾತ್ರ. ಬಹುಮಟ್ಟಿಗೆ ತ್ರುಟಿತವಾದ ಈ ಶಾಸನ ಕ್ರಿ.ಶ. ೧೧೬೦–೬೧ಕ್ಕೆ ಸೇರಿದ್ದು, ಸರ್ವಾಧಿಕಾರಿ, ದಂಡನಾಯಕ ಬಿಟ್ಟಿಮಯ್ಯನನ್ನು ಹೆಸರಿಸುತ್ತದೆ. ಈತನು ಒಂದನೆಯ ನರಸಿಂಹನ ಪ್ರಸಿದ್ಧನಾದ ಮಂತ್ರಿ ಮತ್ತು ದಂಡನಾಯಕ. ಇದೇ ಕಾಲದ ಹರಳುಕೋಟೆಯ ಶಾಸನದಲ್ಲಿ[1] ಈತನು ದಾನಿಗಳಲ್ಲೊಬ್ಬನಾಗಿ ಕಾಣಿಸಿಕೊಂಡಿದ್ದಾನೆ. ಕ್ರಿ.ಶ. ೧೧೬೨ರ ಧರ್ಮಾಪುರದ ಶಾಸನವು[2] ಉಲ್ಲೇಖಿಸುವ ಕರ್ನಾಟವಂಶಕ್ಕೆ ಸೇರಿದ ದಂಡನಾಯಕ ಬಿಟ್ಟಿಮಯ್ಯನೂ ಅದೇ ಹೆಸರಿನ ಮರಿಯಾನೆ ದಂಡನಾಯಕನ ಮಗನೂ ಒಬ್ಬನೇ ಇರಬಹುದೇ ಎನ್ನುತ್ತಾರೆ ಕೊಎಲ್ಹೊ ಅವರು. ಪ್ರಕೃತ ಶಾಸನದಲ್ಲಿ ಈ ದಂಡನಾಯಕನ ಬಗ್ಗೆ ವಿವರಗಳಿಲ್ಲ. ತುಂಡುಶಾಸನವಾದುದರಿಂದ ಶಾಸನದ ಅಭಿಪ್ರಾಯವೂ ಸ್ಪಷ್ಟವಾಗಿಲ್ಲ.

ಆದರೆ ಇದೇ ಗ್ರಾಮದ ಕ್ರಿ. ಶ. ೧೧೭೪ರ ಮತ್ತೊಂದು ಶಾಸನದಲ್ಲಿ (ವ್ಯೈ ೨೦೬) ಕಾಣಿಸಿಕೊಳ್ಳುವ ಬಿಟ್ಟೆಯ ಗಾವುಂಡನೂ ಹೆಮ್ಮನಹಳ್ಳಿಯ ಕ್ರಿ. ಶ. ೧೧೭೫ರ ಶಾಸನ (ವ್ಯೈ ೨೧೫)ದಲ್ಲಿ ಪ್ರಸ್ತಾಪಿಸಲ್ಪಟ್ಟ ಬಿಟ್ಟಿಮಯ್ಯನೂ ಇದೇ ಬಿಟ್ಟಿಮಯ್ಯ ದಂಡನಾಯಕನೆಂಬುದು ಸ್ಪಷ್ಟ. ವ್ಯೈ ೨೦೬ರಲ್ಲಿ ಈತನನ್ನು ಮಹಾಪ್ರಧಾನ, ಸರ್ವಾಧಿಕಾರಿ, ದಂಡನಾಯಕ ಎಂದು ವರ್ಣಿಸಲಾಗಿದೆ. ಲಿಪಿಯ ಆಧಾರದ ಮೇಲೆ ಮತ್ತು ಈತನನ್ನು ಬಿಟ್ಟಿಮಯ್ಯನೆಂದು ಗುರುತಿಸಿರುವುದರಿಂದ ಈ ಶಾಸನವನ್ನು ಬಲ್ಲಾಳನ ಕಾಲದ್ದೆಂದು ನಿರ್ಧರಿಸಿ ಕಾಲವನ್ನು ಕ್ರಿ.ಶ. ೧೧೭೪ನೆಯ ಅಕ್ಟೋಬರ್ ೫ಕ್ಕೆ ಹೊಂದಿಸಿದೆ. ಇದೇ ಸ್ಥಳದಲ್ಲಿರುವ ಕಾಲನಿರ್ದೇಶವಿಲ್ಲದ ಮತ್ತೊಂದು ಶಾಸನ (ವ್ಯೈ ೨೧೨) ವೀರಬಲ್ಲಾಳನ ಆಳಿಕೆಗೆ ಸೇರಿದ್ದು ದಂಡನಾಯಕ ಬಿಟ್ಟಿಮಯ್ಯನ ಸನ್ನಿಧಾನದಲ್ಲಿ ಹಲವರು ಪ್ರಭುಗೌಂಡುಗಳು ತೆರಿಗೆ ವಿನಾಯಿತಿ ನೀಡಿದುದನ್ನು ತಿಳಿಸುತ್ತದೆ. ಇದರಲ್ಲಿನ ಎಲ್ಲ ದಾನಿಗಳ ಹೆಸರುಗಳೂ ಹೆಮ್ಮನಹಳ್ಳಿಯ ಶಾಸನದಲ್ಲಿ (ವ್ಯೈ ೨೧೫) ಕಂಡುಬರುತ್ತವೆ. ಆದ್ದರಿಂದ ಬಿಟ್ಟಿಗಾವುಂಡನು ಬಿಟ್ಟಿಮಯ್ಯನೇ ಆಗಿರಬೇಕು ಮತ್ತು ಇದೇ ಬಿಟ್ಟಿಮಯ್ಯನೇ ಮೇಲೆ ತಿಳಿಸಿರುವ ಒಂದನೆಯ ನರಸಿಂಹನ ಶಾಸನದಲ್ಲಿರುವವನಾಗಿರಬೇಕು.

ಇಮ್ಮಡಿ ಬಲ್ಲಾಳನ ರಾಣಿಯಾದ ಬಮ್ಮಲದೇವಿಯ ತಂದೆ ಮತ್ತು ಅಣ್ಣ ಇವರ ಹೆಸರುಗಳು ಕ್ರಮವಾಗಿ ಕ್ರಿ. ಶ. ೧೧೮೮ರ ವ್ಯೈ ೨೧೪ ಮತ್ತು ೧೧೯೫–೯೬ರ ವ್ಯೈ ೨೧೬ನೆಯ ಶಾಸನಗಳಲ್ಲಿ ವ್ಯಕ್ತವಾಗುತ್ತವೆ. ಆಕೆಯ ತಂದೆ ಮೊಖರಿ ಲಕ್ಕಯ್ಯನು ಮಹಾಪಸಾಯ್ತನಾಗಿದ್ದು ಇಮ್ಮಡಿ ಬಲ್ಲಾಳನ ಪರಮವಿಶ್ವಾಸಿಯೂ ಆಗಿದ್ದನೆಂದು ಹೇಳಿದೆ. ಆಕೆಯ ಅಣ್ಣ ಮೈಲನಾಯಕನು ಶಂಕರದೇವರ ದೇವಾಲಯದೊಳಗಣ ನಾರಣದೇವರ ಸೊಡರೆಣ್ಣೆಗಾಗಿ ಎತ್ತು ಗಾಣದ ಸುಂಕವನ್ನು ಬಿಟ್ಟಿದ್ದಾನೆ. ಅದೇ ಹೆಮ್ಮನಹಳ್ಳಿಯ ಮತ್ತೊಂದು ಶಾಸನದಲ್ಲಿಯೂ (ವ್ಯೈ ೨೧೯) ಬಮ್ಮಲದೇವಿಯ ಹೆಸರು ಬರುತ್ತದೆ. ಕ್ರಿ. ಶ. ೧೧೯೩ರ ವೀರಗಲ್ಲಿನ ಮೇಲಿರುವ ಈ ಅಪೂರ್ಣ ಶಾಸನವು ಬಮ್ಮಲದೇವಿಯು ಅಧಿಕಾರ ನಡೆಸುತ್ತಿದ್ದಂತೆ ಸೂಚಿಸುತ್ತದೆ. ರಾಜ್ಯದ ಆಡಳಿತದಲ್ಲಿ ಬಹುಶಃ ಆಕೆ ಪಾಲುಗೊಂಡಿದ್ದಿರಬೇಕು ಅಥವಾ ಆಕೆ ಈ ಊರಿನವಳಾಗಿದ್ದು ಇದರ ಸುತ್ತಮುತ್ತಲ ಪ್ರದೇಶವು (ಉಂಬಳಿಯಾಗಿ ?) ಆಕೆಯ ಆಡಳಿತಕ್ಕೊಳಪಟ್ಟಿರಬೇಕು.

ತುಂಬಲದ ಕ್ರಿ. ಶ. ೧೧೮೦ರ ತಿನ ೪೦, ೪೧—ಇವು ಕನ್ನಡದಲ್ಲಿರುವ ಒಂದೇ ಶಾಸನದ ಎರಡು ಪ್ರತಿಗಳು. ಆದರೆ ತಿನ ೪೧ನ್ನು ಸ್ಥಾನಪತಿ ಅಗತ್ತಿಯಾಣ್ಡಾರ್‌ನ ಮಗ ವಾಚ್ಚಾಣ್ಡೈಯು ತಮಿಳು ಲಿಪಿಯಲ್ಲಿ ಕಂಡರಿಸಿದ್ದು ತಿನ ೪೦ನ್ನು ಹೆಗ್ಗಡೆ ಬಮ್ಮದೇವನ ಅಳಿಯ ನಾಗದೇವನು ಬರೆದಿದ್ದಾನೆ. ಇವುಗಳಲ್ಲಿ ತಿಳಿಸಿರುವಂತೆ ತಿರುಮುಕೂಡಲಿನ ಅಗಸ್ತ್ಯೇಶ್ವರದೇವರಿಗೆ ದತ್ತಿ ಬಿಟ್ಟ ತುಂಬಲ ಮತ್ತು ಅದರ ಮೂರು ಉಪಗ್ರಾಮಗಳನ್ನು ಪಡೆದವನು ಪಿಚ್ಚಜೀಯನ ಮಗ ಅಘುತ್ತಿಜೀಯ. ಶಾಸನದ ಲಿಪಿಕಾರನ ತಂದೆ ಅಗತ್ತಿಯಾಣ್ಡಾರನೇ ಬಹುಶಃ ಈ ಪ್ರತಿಗ್ರಹಿಯಾಗಿರಬಹುದು. ಆಶ್ಚರ್ಯದ ಸಂಗತಿಯೆಂದರೆ ಎರಡನೆಯ ಶಾಸನ ತಮಿಳುಲಿಪಿಯಲ್ಲಿ ಮಾತ್ರ ಇದ್ದು ಲಿಪಿಕಾರನನ್ನು ಕುರಿತಾದ ೬೭, ೬೮ನೆಯ ಸಾಲುಗಳನ್ನು ಬಿಟ್ಟು ಉಳಿದಂತೆ ತಮಿಳು ಭಾಷೆಯಲ್ಲಿಲ್ಲದಿರುವುದು. ಇದರ ಉದ್ದೇಶವೇನೋ ತಿಳಿಯದು.

---

[1] ಅದೇ, ಚಾನ ೨೨೨

[2] ಅದೇ, ಮ ೩೪

ತಿನ ೧೬೨ ತಮಿಳು ಗ್ರಂಥಾಕ್ಷರಗಳಲ್ಲಿರುವ ಸುಂದರವಾದ ಸಂಸ್ಕೃತ ಶಾಸನ. ಇದರಲ್ಲಿ ಸರಸ್ವತೀಕಂಠಾಭರಣ ದೇವನು ರಚಿಸಿದ ಇಮ್ಮಡಿ ಬಲ್ಲಾಳ ಮತ್ತು ಅವನ ಮಗ ಇಮ್ಮಡಿ ನರಸಿಂಹರನ್ನು ಸ್ತುತಿಸಿರುವ ಎರಡು ಪದ್ಯಗಳಿವೆ. ನರಸಿಂಹನನ್ನು ಕುರಿತು ಹಿಂದೆ ಅಚೇತನ ಸ್ತಂಭದಿಂದ ಉದ್ಭವಿಸಿದ ಲಜ್ಜೆಯನ್ನು ಹೋಗಲಾಡಿಸಲು ಈಗ ಬಲ್ಲಾಳನೆಂಬ ಚೇತನಸ್ತಂಭದಿಂದ ನರಸಿಂಹನು ಉದಿಸಿದನು ಎಂದು ಹೊಗಳಿರುವಲ್ಲಿ ಅರಸನನ್ನು ದೇವರಾದ ನರಸಿಂಹನೊಡನೆ ಹೋಲಿಸಿದೆ. ಸರಸ್ವತೀಕಂಠಾಭರಣದೇವ ಎಂಬುದು ಕವಿಯ ಹೆಸರಲ್ಲದೆ ಬಿರುದಾಗಿರಬೇಕು. ಹಾಗಿದ್ದಲ್ಲಿ ಕವಿ ಅಜ್ಞಾತನಾಗಿ ಉಳಿಯುತ್ತಾನೆ.

ಜೋಡಿಬಸವನಪುರದ ಸೋಮೇಶ್ವರನ ಶಾಸನ (ತಿನ ೩೬)ದ ಕಾಲ ಕ್ರಿ. ಶ. ೧೨೩೯–೪೦. ತಮಿಳು ಗ್ರಂಥಲಿಪಿ ಮತ್ತು ತಮಿಳು ಭಾಷೆಯಲ್ಲಿರುವ ಈ ಶಾಸನದ ಕೊನೆಯಲ್ಲಿ ಒಂದು ಸಂಸ್ಕೃತ ಪದ್ಯವೂ ಇದೆ. ಮೂಲದಲ್ಲಿ ಇಟ್ಟಿಗೆಯ ಕಟ್ಟಡವಾಗಿದ್ದ ಹರಿಹರ ದೇವಾಲಯವನ್ನು ಕಲ್ಲಿನಿಂದ ಪುನರ್ನಿರ್ಮಾಣ ಮಾಡಿದುದನ್ನು ತಿಳಿಸುವ ಈ ಶಾಸನ ಕುತೂಹಲ ಕರವಾದುದು. ವಾಸುದೇವನು ಕಟ್ಟಿಸಿದ್ದ ಇಟ್ಟಿಗೆಯ ದೇವಾಲಯವು ಜೀರ್ಣವಾಗಿರಲು ಅವನ ಮರಿಮಗ ಕೇಶವದೇವನು ಜೀರ್ಣೋದ್ಧಾರ ಮಾಡಿಸಿದನು; ಜೊತೆಗೆ ಗೋಪುರ, ದುರ್ಗೇಶ್ವರಮುಡೈಯಾರಿಗೆ ಮಕರತೋರಣ, ವೃಷಭದೇವರು ಮತ್ತು ಪಾಕಶಾಲೆಗಳನ್ನು ಸೇರಿಸಿದನು.

ಸೋಮನಾಥಪುರದ ತಿನ ೮೮ ಮುಮ್ಮಡಿ ನರಸಿಂಹನ ಶಾಸನ. ಅವನ ಪ್ರಿಯಪುತ್ರನೆನಿಸಿಕೊಂಡಿದ್ದ ಮಂತ್ರಿಯೂ ದಂಡನಾಯಕನೂ ಆದ ಸೋಮೆಯನು ವಿದ್ಯಾನಿಧಿಪ್ರಸನ್ನ ಸೋಮನಾಥಪುರವೆಂದು ತನ್ನ ಹೆಸರಿನಿಂದ ಅಗ್ರಹಾರ ವೊಂದನ್ನು ಸ್ಥಾಪಿಸಿ ಅಲ್ಲಿನ ದೇವಾಲಯದಲ್ಲಿ ಕೇಶವದೇವರು ಮುಖ್ಯವಾದ ದೇವರುಗಳನ್ನು ಪ್ರತಿಷ್ಠೆಮಾಡಿಸಿದನು. ಪೂಜೆ ಮತ್ತು ಹಲವು ಕೈಂಕರ್ಯಗಳಿಗಾಗಿ ದೊರೆಯು ೩೦೦೦ (ಗದ್ಯಾಣದ ?) ಕರವನ್ನು ದತ್ತಿಬಿಟ್ಟಿದ್ದಾನೆ. ಈ ದತ್ತಿಯನ್ನು ಸೋಮೆಯದಂಡನಾಯಕನ ಅಳಿಯಂದಿರಾದ ಮಲ್ಲಿದೇವ ಚಿಕ್ಕಕೇತಯರಿಬ್ಬರೂ ವಿಭಾಗಿಸಿ ಅಮೃತಪಡಿ, ಉಪಬ್ರಯಕ್ಕೂ ನಿಯೋಗಿಗಳ ಜೀವಿತವರ್ಗಕ್ಕೂ ಹಂಚಿದುದನ್ನು ವಿವರವಾಗಿ ಕೊಟ್ಟಿದೆ. ಕರದಿಂದ ಒಟ್ಟು ಆದಾಯ ಬರುವುದು ೩೩೮೭ ಗದ್ಯಾಣ, ೩ ಹಣ; ೭೦ ದೇವತೆಗಳ ದೇವದಾನದಿಂದ ಬರುವ ಸಿದ್ಧಾಯ ೨೧೧ ಗದ್ಯಾಣ. ೭೦ ದೇವತೆಗಳ ವಿವರ ಹೀಗಿದೆ: ವಿದ್ಯಾನಿಧಿಪ್ರಸನ್ನ ಸೋಮನಾಥಪುರದ ಗ್ರಾಮಮಧ್ಯದ ದೇವಾಲಯದಲ್ಲಿ ಪ್ರಸನ್ನ ಕೇಶವ, ಗಂಡಭೇರುಂಡ ಗೋಪಾಲ ಮತ್ತು ವರದಜನಾರ್ದನ; ಅದೇ ದೇವಾಲಯದ ಪ್ರಾಕಾರದಲ್ಲಿರುವ ಬ್ರಹ್ಮಾದಿದೇವರು ೬, ಕೇಶವಾದಿದೇವರು ೧೨, ಹಂಸನಾರಾಯಣಾದಿದೇವರು ೧೨, ಮತ್ಸ್ಯಾದಿದೇವರು ೧೦, ಸಂಕರ್ಷಣಾದಿದೇವರು ೧೨, ಕೃಷ್ಣಾವತಾರದೇವರು ೧೨, ಕಾವೇರಿತೀರದಲ್ಲಿರುವ ಲಕ್ಷ್ಮೀನರಸಿಂಹ ಮತ್ತು ಯೋಗನಾರಾಯಣ ಮತ್ತು ಮಳವಳ್ಳಿಯ ಸಾರಂಗಪಾಣಿದೇವರು. ವೃತ್ತಿಗೆ ೪೫ ಗದ್ಯಾಣಗಳಂತೆ ೧೪ ವೃತ್ತಿಗಳಿಂದ ಬರುವ ಆದಾಯ ೬೩೦ ಗದ್ಯಾಣ; ೪ ತೋಟಗಳು ೪ ಗ್ರಾಮಗಳಿಂದ ೮೦ ಗದ್ಯಾಣ; ಸಲಗೆಗೆ ಒಂದು ಗದ್ಯಾಣದಂತೆ ೨೦೦ ಸಲಗೆ ಗದ್ದೆಗೆ ೨೦೦ ಗದ್ಯಾಣ; ಯೆಡದೊರೆನಾಡಿನ ಹಾದರಿವಾಗಿಲಿಂದ ೧೫೦ ಗದ್ಯಾಣ; ಬಡಗರೆನಾಡಿನ ಮೂಜೆಯಹಳ್ಳಿಯಿಂದ ೧೯೯೭ ಗದ್ಯಾಣ ೩ ಹಣ; ಸೀಗಲನಾಡ ಮಾರದೇವನು ಕೊಟ್ಟ ಹೊಂಗೆಯಹಳ್ಳಿ ಮಾರೆಯಹಳ್ಳಿಗಳಿಂದ ೧೨೦ ಗದ್ಯಾಣ—ಒಟ್ಟು ೩೩೮೭ ಗದ್ಯಾಣ ೩ ಹಣ.

ಹಲವು ಬಗೆಯ ಕೈಂಕರ್ಯಗಳಿಗಾಗಿ ನಡೆಸಬೇಕಾಗಿದ್ದ ವೆಚ್ಚದ ವಿವರವನ್ನು ಶಾಸನ ಕೊಡುತ್ತದೆ. ಅಮೃತಪಡಿಗೆ ನಿತ್ಯಪಡಿ ಅಕ್ಕಿ ೫ ಸಲಗೆ ೧೬ ಕೊಳಗ ೧ ಬಳ್ಳ ಮತ್ತು ೩ ಮಾನದಂತೆ, ಜೊತೆಗೆ ಹಬ್ಬ ಹೆಚ್ಚುಕಟ್ಟಳೆಗಳಿಗೆ ಅಧಿಕಪಡಿಯೂ ಸೇರಿ, ವರ್ಷವೊಂದಕ್ಕೆ ಒಟ್ಟು ೫೫೫೫ ಸಲಗೆ ೧೪ ಕೊಳಗ ೧ ಬಳ್ಳ ನೆಲ್ಲು ಬೇಕಾಗುತ್ತಿತ್ತು. ಇದರ ಬೆಲೆ ೫ ಸಲಗೆಗೆ ೧ ಗದ್ಯಾಣದಂತೆ ೧೧೧೧ ಗದ್ಯಾಣ ಅಡ್ಡ–ಬೇಳೆ ಹಣ. ಇದೇ ರೀತಿ ಎಣ್ಣೆ, ಎಳ್ಳು, ತುಪ್ಪ, ಮೊಸರು, ಹೆಸರು, ಉಪ್ಪು, ಬೇಳೆ, ಮೆಣಸು, ಗೋಧಿ ಮುಂತಾದುವಕ್ಕೂ ಬೆಲೆಯನ್ನು ಲೆಕ್ಕಹಾಕಿರುವುದಲ್ಲದೆ ವೈಷ್ಣವರು, ಆಚಾರ್ಯರು, ನಂಬಿಗಳು, ಪರಿಚಾರಕರು, ಬಾಣಸಿಗರು ಮುಂತಾದ ಜೀವಿತವರ್ಗಕ್ಕೆ ಆಗುವ ವೆಚ್ಚದ ವಿವರಗಳೂ ಇವೆ. ಈ ಎಲ್ಲ ವಿವರಗಳನ್ನೂ ತಿಳಿಸಿರುವ ಶಾಸನದ ಕಡೆಯಲ್ಲಿ ಒಟ್ಟು ವೆಚ್ಚ ೩೪೦೨ ಗದ್ಯಾಣ ೩ ಹಣ ಎಂದಿದೆ. ಕೊಟ್ಟಿರುವ ವೆಚ್ಚಗಳ ವಿವರ ಈ ಮೊತ್ತಕ್ಕೆ ಸರಿಹೊಂದುತ್ತದೆ. ಆದರೆ ಈ ಮೊತ್ತ ಆಯದ ಮೊತ್ತವಾದ ೩೩೮೭ ಗದ್ಯಾಣ, ೩ ಹಣಕ್ಕಿಂತ ೧೫ ಗದ್ಯಾಣ ಹೆಚ್ಚು.

ಶಾಸನದಲ್ಲಿ ಎರಡು ತೇದಿಗಳಿವೆ. ೧) ಕ್ರಿ.ಶ. ೧೨೭೯ ಜೂನ್ ೧೨ ಮತ್ತು ೨) ಕ್ರಿ.ಶ. ೧೨೮೬ ಸೆಪ್ಟೆಂಬರ್ ೧೨. ಮೊದಲನೆಯದು ರಾಜನು ದತ್ತಿ ಬಿಟ್ಟ ಕಾಲ. ಸೋಮೆಯದಂಡನಾಯಕನ ಅಳಿಯಂದಿರು ಇದರ ಉತ್ಪತ್ತಿಯನ್ನು ಬೇರೆಬೇರೆ ವೆಚ್ಚಗಳಿಗಾಗಿ ಹಂಚಿದುದು ಮೇಲ್ಕಂಡಂತೆ ಇದಾದ ಏಳು ವರ್ಷಗಳ ನಂತರವೇ.

ಅದೇ ಸ್ಥಳದ ಅದೇ ಕಾಲದ ತಿನ ೯೬ ಶೈವದೇವಾಲಯಗಳಿಗೆ ಬಿಟ್ಟ ಇಂಥದೇ ದತ್ತಿಯನ್ನು ತಿಳಿಸುತ್ತದೆ.

ಇದಕ್ಕಾಗಿ ಬಿಟ್ಟ ದತ್ತಿಯ ಒಟ್ಟು ವರಮಾನ ೨೫೫೪ ಗದ್ಯಾಣವನ್ನೂ ಇದೇ ರೀತಿ ಹಲವು ವೆಚ್ಚಗಳಿಗಾಗಿ ಹಂಚಿಕೊಟ್ಟಿದೆ. ಆದರೆ ಶಾಸನದ ಕಡೆಯಭಾಗ ಒಡೆದುಹೋಗಿದ್ದು ಕೆಲವು ವಿವರಗಳು ಮೂರಿಯದಂತಾಗಿವೆ. ದಂಡನಾಯಕನು ಬಿಟ್ಟ ಒಟ್ಟು ೨೧ ವೃತ್ತಿಗಳಲ್ಲಿ ೧೪ ವೃತ್ತಿಗಳು ವೈಷ್ಣವಸ್ಥಾನಕ್ಕೂ ಉಳಿದ ೭ ವೃತ್ತಿಗಳು ಶೈವಸ್ಥಾನಕ್ಕೂ ಸಲ್ಲುತ್ತವೆ.

ಅದೇ ಸ್ಥಳದಲ್ಲಿರುವ ಕ್ರಿ.ಶ. ೧೨೮೧ರ ತಿನ ೯೧ನೆಯ ಶಾಸನವನ್ನು ಪತ್ರಶಾಸನವೆಂದು ಕರೆದಿದೆ. ಭಾಷೆಯಲ್ಲಿ ಅಲ್ಲಲ್ಲಿ ಅಸ್ಪಷ್ಟತೆಗಳಿರುವುದರಿಂದ ಅದನ್ನು ಸರಿಯಾಗಿ ಅರ್ಥೈಸುವುದು ಕಷ್ಟ. ದೇವಾಲಯಗಳಿಗೆ ಸೇರಿದ್ದ ದೇವದಾನ ಭೂಮಿಗಳನ್ನೊಳಗೊಂಡಂತೆ ಸೋಮನಾಥಪುರದ ೬ ತತ್ತುಗಳಿದ್ದು ಅವುಗಳಲ್ಲಿ ಬಂದೂರ ತತ್ತು ಒಂದು. ಇದರಲ್ಲಿ ವೈಷ್ಣವ ದೇವಾಲಯಗಳಿಗೆ ೧೪ ವೃತ್ತಿಗಳು ಸೇರಿದ್ದುವು. ಇವುಗಳ ಭೂಮಿಯನ್ನೂ ಹಳ್ಳಿಗಳಲ್ಲಿ ದತ್ತಿಬಿಟ್ಟಿರುವ ತೋಟಗಳನ್ನೂ ಹಾದರಿವಾಗಿಲಗ್ರಾಮವನ್ನೂ ೨೦೦ ಸಲಗೆ ದೇವರಕೊಡಗೆಯ ಗದ್ದೆಯನ್ನೂ ಆಚಾರ್ಯರು, ವೈಷ್ಣವರು, ನಂಬಿಯರು ಅನುಭವಿಸಿಕೊಂಡು ಅದಕ್ಕೆ ತೆರಬೇಕಾದ ಸಿದ್ಧಾಯ ೧೦೬೦ ಗದ್ಯಾಣಗಳಿಗೆ ಬದಲಾಗಿ ದೇವಾಲಯದ ಭಂಡಾರಕ್ಕೆ ೫೩೦೦ ಸಲಗೆ ಭತ್ತವನ್ನು ಅಳೆಯಬೇಕೆಂದು ನಿಗದಿಯಾಗಿತ್ತು ಮತ್ತು ಆ ಸ್ಥಳಗಳಿಗೆ ಅದ್ದಿಕ, ಕೋಲುಕಾರ ಮೊದಲಾದ ಅಧಿಕಾರಿಗಳು ಹೊಗಸಲ್ಲ ಎಂದೂ ಕಟ್ಟಳೆಯಾಗಿತ್ತು. ಕೆಲವು ಸಂಸ್ಕೃತ ಶಾಸನಗಳಲ್ಲಿ ರಾಜರು ದಾನಿಗಳಿಗೆ ಕೊಟ್ಟ ವಿಶೇಷ ರಕ್ಷಣೆ 'ಅಚಟಭಟಪ್ರವೇಶ' ದಂತೆಯೇ ಇದು. ಅದ್ದಿಕ ಎಂಬುದು ಅಧ್ಯಕ್ಷ ಎಂಬುದರ ರೂಪಾಂತರವಾಗಿದ್ದು ಅವನು ಒಂದು ಇಲಾಖೆಯ ಅಧಿಕಾರಿಯಾಗಿದ್ದನು. ಅಧಿಕಾರಿಗಳ ಪಟ್ಟಿಯಲ್ಲಿ ಅವನೂ ಸೇರಿದ್ದಾನೆ.[1] ಕೋಲುಕಾರನು ಕೈಯಲ್ಲಿ ಕೋಲು ಹಿಡಿದಿರುತ್ತಿದ್ದ ಸೇವಕ. ಭೂಮಿಯ ತೆರಿಗೆಯನ್ನು ಗೊತ್ತುಪಡಿಸಿ ವಸೂಲುಮಾಡಲು ಊರೂರು ತಿರುಗುವ ಕಂದಾಯದ ಇಲಾಖೆಯ ಅಧಿಕಾರಿಗಳಿವರೆಂದು ತೋರುತ್ತದೆ.

ತಿನ ೨೭೮ ರಲ್ಲಿ ಸಂಧಿವಿಗ್ರಹಿ ಹರಿಹರ ಸೋವಣ್ಣದಂಡನಾಯಕನು ಕುಮಾರಸನಾಡಾದ ತೊಜಿನಾಡನ್ನು ಕ್ರಿ.ಶ. ೧೨೪೯ರಲ್ಲಿ ಆಳುತ್ತಿದ್ದ ಬೊಮ್ಮಣದಣ್ಣಾಯಕ ಮತ್ತು ರೇಚಿಯದಣ್ಣಾಯಕರ ಅಣ್ಣನೆಂದು ಹೇಳಿದೆ. ಅದೇ ಸ್ಥಳದ ಅದೇ ಕಾಲದ ತಿನ ೨೬೭ನೆಯ ಶಾಸನ ತ್ರುಟಿತವಾಗಿದ್ದು ಅದರಲ್ಲಿ ಹರಿಹರ ಸೋವದಂಡನಾಯಕನ ಇಬ್ಬರು ಸೋದರರ ಹೆಸರುಗಳಿವೆ. ಶಾಸನಪಾಠವನ್ನು ಮೂಲದೊಡನೆ ತಾಳೆನೋಡಲಾಗಲಿಲ್ಲ. ಬಹುಶಃ ಅದೇ ಬೊಮ್ಮಣ್ಣ ರೇಚಿಯರೇ ಇಲ್ಲಿಯೂ ಉಕ್ತವಾಗಿರಬಹುದು.

ಈ ಸಂಪುಟದ ಕೆಲವು ಶಾಸನಗಳಲ್ಲಿ ಪೆರುಮಾಳುದಂಡನಾಯಕನ ಹೆಸರಿದೆ. ಈ ದಂಡನಾಯಕನು ದೇವನಹಳ್ಳಿಯನ್ನು ಮುತ್ತಿದಾಗ ಯುದ್ಧದಲ್ಲಿ ವೀರನೊಬ್ಬನು ಮಡಿದುದನ್ನು ದೇವಗಳ್ಳಿಯ ವೈ ೨೦೪ನೆಯ ಶಾಸನದಲ್ಲಿ ನಮೂದಿಸಲಾಗಿದೆ. ಶಾಸನ ತ್ರುಟಿತವಾಗಿದ್ದು ವಿವರಗಳು ಹೋಗಿವೆ. ಮಡಿದ ವೀರನು ಬಹುಶಃ ಈ ಹೊಯ್ಸಳ ದಂಡನಾಯಕನ ಪರವಾಗಿ ಹೋರಾಡಿರಬೇಕು. ಈ ಯುದ್ಧಕ್ಕೆ ಕಾರಣಗಳೇನು, ಅದರ ವಿವರಗಳೇನು ಎಂಬ ಪ್ರಶ್ನೆಗಳಿಗೆ ಸ್ಪಷ್ಟ ಉತ್ತರ ದೊರಕದು.

ತಿ. ನರಸೀಪುರದ ತಿನ ೭ ರಿಂದ ಈ ದಂಡನಾಯಕನು ಆಲುಗೋಡು ಅಥವ ಸರ್ವಜ್ಞ ಪ್ರಸನ್ನ ಚನ್ನಕೇಶವಪುರದ ಕೇಶವದೇವ ಮತ್ತು ರಂಗನಾಥದೇವರ ರಂಗಮಂಟಪಗಳನ್ನು ಕಟ್ಟಿಸಿದಂತೆ ತಿಳಿದುಬರುತ್ತದೆ. ದಾನಿಯನ್ನು ವರ್ಣಿಸುವ ಆರಂಭ ಭಾಗ ಹೋಗಿದೆ. ಆದರೆ ತಿನ ೨೫೮ ರಿಂದ ಅವನು ವಿಷ್ಣುದೇವ ಮತ್ತು ಮಂಚಾಂಬಿಕೆಯರ ಮಗನೆಂಬುದು ತಿಳಿದುಬರುತ್ತದೆ. ಈ ಶಾಸನವು ಖಂಡಿಕ ಬಾಲಶಿಕ್ಷೆಯನ್ನು ನಡೆಸುವುದಕ್ಕೆ ಬಾಲಕರಿಗೆ ನಾಗರ, ಕನ್ನಡ, ತಿಗುಳ (ತಮಿಳು) ಆರ್ಯ (ಮರಾಠಿ) ಭಾಷೆಗಳನ್ನು ಕಲಿಸುವ ಉಪಾಧ್ಯಾಯರಿಗೂ ಋಗ್ವೇದವನ್ನು ಓದಿಸುವ ಉಪಾಧ್ಯಾಯರಿಗೂ ಜೀವಿತಕ್ಕೆ ಭೂಮಿಯನ್ನು ಮಹಾಜನಗಳಿಂದಲೂ ಇನ್ನೊಬ್ಬನಿಂದಲೂ ಕೊಂಡು ದತ್ತಿಬಿಟ್ಟಿದೆ. ಇದರೊಂದಿಗೆ ಎರಡು ಮನೆಗಳನ್ನೂ ಬಿಟ್ಟಿದೆ. ಈ ಮನೆಗಳು ಶಾಲೆ ನಡೆಸುವುದಕ್ಕೋ ಉಪಾಧ್ಯರ ವಾಸಕ್ಕೋ ತಿಳಿಯದು. ಉಪಾಧ್ಯರ ಜೀವಿತಕ್ಕೆ ವರ್ಷಕ್ಕೆ ೬ ಗದ್ಯಾಣವಂತೆ ಕೊಟ್ಟಿದೆ. ಇಲ್ಲಿ ಇಬ್ಬರೇ ಉಪಾಧ್ಯರಿದ್ದರೇ ಅಥವಾ ಹೆಚ್ಚು ಜನ ಇದ್ದರೇ ಎಂಬುದೂ ಸ್ಪಷ್ಟವಿಲ್ಲ. ಆದರೂ ಅಲ್ಲಿ ಇಬ್ಬರೇ ಉಪಾಧ್ಯರಿದ್ದು ಆ ಎರಡು ಮನೆಗಳಲ್ಲಿ ವಾಸಮಾಡಿಕೊಂಡು ಅಲ್ಲಿಯೇ ಪಾಠ ನಡೆಸುತ್ತಿದ್ದ ಸಂಭವ ಹೆಚ್ಚು. ಭೂಮಿಯನ್ನು ಸಾಗುವಳಿ ಮಾಡಲು ಇಬ್ಬರಿಗೆ ೨ ಮಗದ ಗದ್ಯಾಣವನ್ನು ದಂಡನಾಯಕನು ಕೊಟ್ಟಿದ್ದಾನೆ. ಇದನ್ನು ಕಟ್ಟುಗುತ್ತಗೆಯಾಗಿ ಪಡೆದಿದ್ದ ಅವರು ೧೦೦೦ ಕಂಬಕ್ಕೆ ೩ ಹೊನ್ನಿನಂತೆ ೪೦೦೦ ಕಂಬಕ್ಕೆ ವರ್ಷಕ್ಕೆ ೧೨ ಗದ್ಯಾಣಗಳನ್ನು ತೆರಬೇಕಾಗಿತ್ತು. ಈ ಮೊಬಲಗನ್ನು ಖಂಡಿಕೆಯನ್ನು ನಡೆಸಲು

[1] ಇ. ಇ., XXX ಪು. ೮೦

ತಿನ ೧೬೨ ತಮಿಳು ಗ್ರಂಥಾಕ್ಷರಗಳಲ್ಲಿರುವ ಸುಂದರವಾದ ಸಂಸ್ಕೃತ ಶಾಸನ. ಇದರಲ್ಲಿ ಸರಸ್ವತೀಕಂಠಾಭರಣ ದೇವನು ರಚಿಸಿದ ಇಮ್ಮಡಿ ಬಲ್ಲಾಳ ಮತ್ತು ಅವನ ಮಗ ಇಮ್ಮಡಿ ನರಸಿಂಹರನ್ನು ಸ್ತುತಿಸಿರುವ ಎರಡು ಪದ್ಯಗಳಿವೆ. ನರಸಿಂಹನನ್ನು ಕುರಿತು ಹಿಂದೆ ಅಚೇತನ ಸ್ತಂಭದಿಂದ ಉದ್ಭವಿಸಿದ ಲಜ್ಜೆಯನ್ನು ಹೋಗಲಾಡಿಸಲು ಈಗ ಬಲ್ಲಾಳನೆಂಬ ಚೇತನಸ್ತಂಭದಿಂದ ನರಸಿಂಹನು ಉದಿಸಿದನು ಎಂದು ಹೊಗಳಿರುವಲ್ಲಿ ಅರಸನನ್ನು ದೇವರಾದ ನರಸಿಂಹನೊಡನೆ ಹೋಲಿಸಿದೆ. ಸರಸ್ವತೀಕಂಠಾಭರಣದೇವ ಎಂಬುದು ಕವಿಯ ಹೆಸರಲ್ಲದೆ ಬಿರುದಾಗಿರಬೇಕು. ಹಾಗಿದ್ದಲ್ಲಿ ಕವಿ ಅಜ್ಞಾತನಾಗಿ ಉಳಿಯುತ್ತಾನೆ.

ಜೋಡಿಬಸವನಪುರದ ಸೋಮೇಶ್ವರನ ಶಾಸನ (ತಿನ ೩೬)ದ ಕಾಲ ಕ್ರಿ. ಶ. ೧೨೩೯–೪೦. ತಮಿಳು ಗ್ರಂಥಲಿಪಿ ಮತ್ತು ತಮಿಳು ಭಾಷೆಯಲ್ಲಿರುವ ಈ ಶಾಸನದ ಕೊನೆಯಲ್ಲಿ ಒಂದು ಸಂಸ್ಕೃತ ಪದ್ಯವೂ ಇದೆ. ಮೂಲದಲ್ಲಿ ಇಟ್ಟಿಗೆಯ ಕಟ್ಟಡವಾಗಿದ್ದ ಹರಿಹರ ದೇವಾಲಯವನ್ನು ಕಲ್ಲಿನಿಂದ ಪುನರ್ನಿರ್ಮಾಣ ಮಾಡಿದುದನ್ನು ತಿಳಿಸುವ ಈ ಶಾಸನ ಕುತೂಹಲ ಕರವಾದುದು. ವಾಸುದೇವನು ಕಟ್ಟಿಸಿದ್ದ ಇಟ್ಟಿಗೆಯ ದೇವಾಲಯವು ಜೀರ್ಣವಾಗಿರಲು ಅವನ ಮರಿಮಗ ಕೇಶವದೇವನು ಜೀರ್ಣೋದ್ಧಾರ ಮಾಡಿಸಿದನು; ಜೊತೆಗೆ ಗೋಪುರ, ದುರ್ಗೀಶ್ವರಮುಡೈಯಾರಿಗೆ ಮಕರತೋರಣ, ವೃಷಭದೇವರು ಮತ್ತು ಪಾಕಶಾಲೆಗಳನ್ನು ಸೇರಿಸಿದನು.

ಸೋಮನಾಥಪುರದ ತಿನ ೮೮ ಮುಮ್ಮಡಿ ನರಸಿಂಹನ ಶಾಸನ. ಅವನ ಪ್ರಿಯಪುತ್ರನೆನಿಸಿಕೊಂಡಿದ್ದ ಮಂತ್ರಿಯೂ ದಂಡನಾಯಕನೂ ಆದ ಸೋಮೆಯನು ವಿದ್ಯಾನಿಧಿಪ್ರಸನ್ನ ಸೋಮನಾಥಪುರವೆಂದು ತನ್ನ ಹೆಸರಿನಿಂದ ಅಗ್ರಹಾರ ವೊಂದನ್ನು ಸ್ಥಾಪಿಸಿ ಅಲ್ಲಿನ ದೇವಾಲಯದಲ್ಲಿ ಕೇಶವದೇವರು ಮುಖ್ಯವಾದ ದೇವರುಗಳನ್ನು ಪ್ರತಿಷ್ಠೆ ಮಾಡಿಸಿದನು. ಪೂಜೆ ಮತ್ತು ಹಲವು ಕೈಂಕರ್ಯಗಳಿಗಾಗಿ ದೊರೆಯು ೩೦೦೦ (ಗದ್ಯಾಣದ ?) ಕರವನ್ನು ದತ್ತಿಬಿಟ್ಟಿದ್ದಾನೆ. ಈ ದತ್ತಿಯನ್ನು ಸೋಮೆಯದಂಡನಾಯಕನ ಅಳಿಯಂದಿರಾದ ಮಲ್ಲಿದೇವ ಚಿಕ್ಕಕೇತಯರಿಬ್ಬರೂ ವಿಭಾಗಿಸಿ ಅಮೃತಪಡಿ, ಉಪಬ್ರಯಕ್ಕೂ ನಿಯೋಗಿಗಳ ಜೀವಿತವರ್ಗಕ್ಕೂ ಹಂಚಿದುದನ್ನು ವಿವರವಾಗಿ ಕೊಟ್ಟಿದೆ. ಕರದಿಂದ ಒಟ್ಟು ಆದಾಯ ಬರುವುದು ೩೩೮೭ ಗದ್ಯಾಣ, ೩ ಹಣ ; ೭೦ ದೇವತೆಗಳ ದೇವದಾನದಿಂದ ಬರುವ ಸಿದ್ಧಾಯ ೨೧೧ ಗದ್ಯಾಣ. ೭೦ ದೇವತೆಗಳ ವಿವರ ಹೀಗಿದೆ: ವಿದ್ಯಾನಿಧಿಪ್ರಸನ್ನ ಸೋಮನಾಥಪುರದ ಗ್ರಾಮಮಧ್ಯದ ದೇವಾಲಯದಲ್ಲಿ ಪ್ರಸನ್ನ ಕೇಶವ, ಗಂಡಭೇರುಂಡ ಗೋಪಾಲ ಮತ್ತು ವರದಜನಾರ್ದನ; ಅದೇ ದೇವಾಲಯದ ಪ್ರಾಕಾರದಲ್ಲಿರುವ ಬ್ರಹ್ಮಾದಿದೇವರು ೬, ಕೇಶವಾದಿದೇವರು ೧೨, ಹಂಸನಾರಾಯಣಾದಿದೇವರು ೧೨, ಮತ್ಸ್ಯಾದಿದೇವರು ೧೦, ಸಂಕರ್ಷಣಾದಿದೇವರು ೧೨, ಕೃಷ್ಣಾವತಾರದದೇವರು ೧೨, ಕಾವೇರಿತೀರದಲ್ಲಿರುವ ಲಕ್ಷ್ಮೀನರಸಿಂಹ ಮತ್ತು ಯೋಗನಾರಾಯಣ ಮತ್ತು ಮಳವಳ್ಳಿಯ ಸಾರಂಗಪಾಣಿದೇವರು. ವೃತ್ತಿಗೆ ೪೫ ಗದ್ಯಾಣಗಳಂತೆ ೧೪ ವೃತ್ತಿಗಳಿಂದ ಬರುವ ಆದಾಯ ೬೩೦ ಗದ್ಯಾಣ ; ೪ ತೋಟಗಳು ೪ ಗ್ರಾಮಗಳಿಂದ ೮೦ ಗದ್ಯಾಣ; ಸಲಗೆಗೆ ಒಂದು ಗದ್ಯಾಣದಂತೆ ೨೦೦ ಸಲಗೆ ಗದ್ದೆಗೆ ೨೦೦ ಗದ್ಯಾಣ ; ಯೆಡದೊರೆನಾಡಿನ ಹಾದರಿವಾಗಿಲಿಂದ ೧೫೦ ಗದ್ಯಾಣ; ಬಡಗರೆನಾಡಿನ ಮೂಡೆಯಹಳ್ಳಿಯಿಂದ ೧೯೯೭ ಗದ್ಯಾಣ ೩ ಹಣ ; ಸೀಗಲನಾಡ ಮಾರದೇವನು ಕೊಟ್ಟ ಹೊಂಗೆಯಹಳ್ಳಿ ಮಾರೆಯಹಳ್ಳಿಗಳಿಂದ ೧೨೦ ಗದ್ಯಾಣ—ಒಟ್ಟು ೩೩೮೭ ಗದ್ಯಾಣ ೩ ಹಣ.

ಹಲವು ಬಗೆಯ ಕೈಂಕರ್ಯಗಳಿಗಾಗಿ ನಡೆಸಬೇಕಾಗಿದ್ದ ವೆಚ್ಚದ ವಿವರವನ್ನು ಶಾಸನ ಕೊಡುತ್ತದೆ. ಅಮೃತಪಡಿಗೆ ನಿತ್ಯಪಡಿ ಅಕ್ಕಿ ೫ ಸಲಗೆ ೧೬ ಕೊಳಗ ೧ ಬಳ್ಳ ಮತ್ತು ೩ ಮಾನದಂತೆ, ಜೊತೆಗೆ ಹಬ್ಬ ಹೆಚ್ಚುಕಟ್ಟಳೆಗಳಿಗೆ ಅಧಿಕಪಡಿಯೂ ಸೇರಿ, ವರ್ಷವೊಂದಕ್ಕೆ ಒಟ್ಟು ೫೫೫೫ ಸಲಗೆ ೧೪ ಕೊಳಗ ೧ ಬಳ್ಳ ನೆಲ್ಲು ಬೇಕಾಗುತ್ತಿತ್ತು. ಇದರ ಬೆಲೆ ೫ ಸಲಗೆಗೆ ೧ ಗದ್ಯಾಣದಂತೆ ೧೧೧೧ ಗದ್ಯಾಣ ಅಡ್ಡ–ಬೇಳೆ ಹಣ. ಇದೇ ರೀತಿ ಎಣ್ಣೆ, ಎಳ್ಳು, ತುಪ್ಪ, ಮೊಸರು, ಹೆಸರು, ಉಪ್ಪು, ಬೇಳೆ, ಮೆಣಸು, ಗೋಧಿ ಮುಂತಾದುವಕ್ಕೂ ಬೆಲೆಯನ್ನು ಲೆಕ್ಕಹಾಕಿರುವುದಲ್ಲದೆ ವೈಷ್ಣವರು, ಆಚಾರ್ಯರು, ನಂಬಿಗಳು, ಪರಿಚಾರಕರು, ಬಾಣಸಿಗರು ಮುಂತಾದ ಜೀವಿತವರ್ಗಕ್ಕೆ ಆಗುವ ವೆಚ್ಚದ ವಿವರಗಳೂ ಇವೆ. ಈ ಎಲ್ಲ ವಿವರಗಳನ್ನೂ ತಿಳಿಸಿರುವ ಶಾಸನದ ಕಡೆಯಲ್ಲಿ ಒಟ್ಟು ವೆಚ್ಚ ೩೪೦೨ ಗದ್ಯಾಣ ೩ ಹಣ ಎಂದಿದೆ. ಕೊಟ್ಟಿರುವ ವೆಚ್ಚಗಳ ವಿವರ ಈ ಮೊತ್ತಕ್ಕೆ ಸರಿಹೊಂದುತ್ತದೆ. ಆದರೆ ಈ ಮೊತ್ತ ಆಯದ ಮೊತ್ತವಾದ ೩೩೮೭ ಗದ್ಯಾಣ, ೩ ಹಣಕ್ಕಿಂತ ೧೫ ಗದ್ಯಾಣ ಹೆಚ್ಚು.

ಶಾಸನದಲ್ಲಿ ಎರಡು ತೇದಿಗಳಿವೆ. ೧) ಕ್ರಿ.ಶ. ೧೨೬೯ ಜೂನ್ ೧೨ ಮತ್ತು ೨) ಕ್ರಿ.ಶ. ೧೨೭೬ ಸೆಪ್ಟೆಂಬರ್ ೧೨. ಮೊದಲನೆಯದು ರಾಜನು ದತ್ತಿ ಬಿಟ್ಟ ಕಾಲ. ಸೋಮೆಯದಂಡನಾಯಕನ ಅಳಿಯಂದಿರು ಇದರ ಉತ್ಪತ್ತಿಯನ್ನು ಬೇರೆಬೇರೆ ವೆಚ್ಚಗಳಿಗಾಗಿ ಹಂಚಿದುದು ಮೇಲ್ಕಂಡಂತೆ ಇದಾದ ಏಳು ವರ್ಷಗಳ ನಂತರವೇ.

ಅದೇ ಸ್ಥಳದ ಅದೇ ಕಾಲದ ತಿನ ೯೬ ಶೈವದೇವಾಲಯಗಳಿಗೆ ಬಿಟ್ಟ ಇಂಥದೇ ದತ್ತಿಯನ್ನು ತಿಳಿಸುತ್ತದೆ.

ಇದಕ್ಕಾಗಿ ಬಿಟ್ಟ ದತ್ತಿಯು ಒಟ್ಟು ವರಮಾನ ೨೫೫೪½ ಗದ್ಯಾಣವನ್ನು ಇದು ಬೇರೆ ಹಲವು ದೇವಸ್ಥಾನಗಳಿಗಾಗಿ ಹಂಚಿಕೊಟ್ಟಿದೆ. ಆದರೆ ಶಾಸನದ ಕಡೆಯಭಾಗ ಒಡೆದುಹೋಗಿದ್ದು ಕೆಲವು ವಿವರಗಳು ದೊರೆಯದಂತಾಗಿವೆ. ದಂಡನಾಯಕನು ಬಿಟ್ಟ ಒಟ್ಟು ೨೧ ವೃತ್ತಿಗಳಲ್ಲಿ ೧೪ ವೃತ್ತಿಗಳು ವೈಷ್ಣವಸ್ಥಾನಕ್ಕೂ ಉಳಿದ ೭ ವೃತ್ತಿಗಳು ಶೈವಸ್ಥಾನಕ್ಕೂ ಸಲ್ಲುತ್ತವೆ.

ಅದೇ ಸ್ಥಳದಲ್ಲಿರುವ ಕ್ರಿ.ಶ. ೧೨೭೧ರ ತಿನ ೧೧ನೆಯ ಶಾಸನವನ್ನು ಪತ್ರಶಾಸನವೆಂದು ಕರೆದಿದೆ. ಭಾಷೆಯಲ್ಲಿ ಅಲ್ಲಲ್ಲಿ ಅಸ್ಪಷ್ಟತೆಗಳಿರುವುದರಿಂದ ಅದನ್ನು ಸರಿಯಾಗಿ ಅರ್ಥೈಸುವುದು ಕಷ್ಟ. ದೇವಾಲಯಗಳಿಗೆ ಸೇರಿದ್ದ ದೇವದಾನ ಭೂಮಿಗಳನ್ನೊಳಗೊಂಡಂತೆ ಸೋಮನಾಥಪುರದ ೬ ತತ್ತುಗಳಿದ್ದು ಅವುಗಳಲ್ಲಿ ಬಂದೂರ ತತ್ತು ಒಂದು. ಇವರಲ್ಲಿ ವೈಷ್ಣವ ದೇವಾಲಯಗಳಿಗೆ ೧೪ ವೃತ್ತಿಗಳು ಸೇರಿದ್ದುವು. ಇವುಗಳ ಭೂಮಿಯನ್ನೂ ಹಳ್ಳಿಗಳಲ್ಲಿ ದತ್ತಿಬಿಟ್ಟಿರುವ ತೋಟಗಳನ್ನೂ ಹಾದರವಾಗಿಲಗ್ರಾಮವನ್ನೂ ೨೦೦ ಸಲಗೆ ದೇವರಕೊಡಗೆಯ ಗದ್ದೆಯನ್ನೂ ಆಚಾರ್ಯರು, ವೈಷ್ಣವರು, ನಂಬಿಯರು ಅನುಭವಿಸಿಕೊಂಡು ಅದಕ್ಕೆ ತೆರಬೇಕಾದ ಸಿದ್ಧಾಯ ೧೦೬೦ ಗದ್ಯಾಣಗಳಿಗೆ ಬದಲಾಗಿ ದೇವಾಲಯದ ಭಂಡಾರಕ್ಕೆ ೫೬೦೦ ಸಲಗೆ ಭತ್ತವನ್ನು ಅಳೆಯಬೇಕೆಂದು ನಿಗದಿಯಾಗಿತ್ತು ಮತ್ತು ಆ ಸ್ಥಳಗಳಿಗೆ ಅದ್ದಿಕ, ಕೋಲುಕಾರ ಮೊದಲಾದ ಅಧಿಕಾರಿಗಳು ಹೊಗಸಲ್ಲ ಎಂದೂ ಕಟ್ಟಳೆಯಾಗಿತ್ತು. ಕೆಲವು ಸಂಸ್ಕೃತ ಶಾಸನಗಳಲ್ಲಿ ರಾಜರು ದಾನಿಗಳಿಗೆ ಕೊಟ್ಟ ವಿಶೇಷ ರಕ್ಷಣೆ 'ಅಚಟಭಟಪ್ರವೇಶ' ದಂತೆಯೇ ಇದು. ಅದ್ದಿಕ ಎಂಬುದು ಅಧ್ಯಕ್ಷ ಎಂಬುದರ ರೂಪಾಂತರವಾಗಿದ್ದು ಅವನು ಒಂದು ಇಲಾಖೆಯ ಅಧಿಕಾರಿಯಾಗಿದ್ದನು. ಅಧಿಕಾರಿಗಳ ಪಟ್ಟಿಯಲ್ಲಿ ಅವನೂ ಸೇರಿದ್ದಾನೆ.[1] ಕೋಲುಕಾರನು ಕೈಯಲ್ಲಿ ಕೋಲು ಹಿಡಿದಿರುತ್ತಿದ್ದ ಸೇವಕ. ಭೂಮಿಯ ತೆರಿಗೆಯನ್ನು ಗೊತ್ತುಪಡಿಸಿ ವಸೂಲುಮಾಡಲು ಊರೂರು ತಿರುಗುವ ಕಂದಾಯದ ಇಲಾಖೆಯ ಅಧಿಕಾರಿಗಳಿವರೆಂದು ತೋರುತ್ತದೆ.

ತಿನ ೨೭೪ ರಲ್ಲಿ ಸಂಧಿವಿಗ್ರಹಿ ಹರಿಹರ ಸೋಮಣ್ಣದಂಡನಾಯಕನು ಕುಮಾರಸನಾದಾದ ತೊಜಿನಾಡನ್ನು ಕ್ರಿ.ಶ. ೧೨೭೪ರಲ್ಲಿ ಆಳುತ್ತಿದ್ದ ಬೊಮ್ಮಣದಣ್ಣಾಯಕ ಮತ್ತು ರೇಚೆಯದಣ್ಣಾಯಕರ ಅಣ್ಣನೆಂದು ಹೇಳಿದೆ. ಅದೇ ಸ್ಥಳದ ಅದೇ ಕಾಲದ ತಿನ ೨೭೭ನೆಯ ಶಾಸನ ತ್ರುಟಿತವಾಗಿದ್ದು ಅದರಲ್ಲಿ ಹರಿಹರ ಸೋಮದಂಡನಾಯಕನ ಇಬ್ಬರು ಸೋದರರ ಹೆಸರುಗಳಿವೆ. ಶಾಸನಪಾಠವನ್ನು ಮೂಲದೊಡನೆ ತಾಳೆನೋಡಲಾಗಲಿಲ್ಲ. ಬಹುಶಃ ಅದೇ ಬೊಮ್ಮಣ್ಣ ರೇಚೆಯರೇ ಇಲ್ಲಿಯೂ ಉಕ್ತವಾಗಿರಬಹುದು.

ಈ ಸಂಪುಟದ ಕೆಲವು ಶಾಸನಗಳಲ್ಲಿ ಪೆರುಮಾಳುದಂಡನಾಯಕನ ಹೆಸರಿದೆ. ಈ ದಂಡನಾಯಕನು ದೇವನಹಳ್ಳಿಯನ್ನು ಮುತ್ತಿದಾಗ ಯುದ್ಧದಲ್ಲಿ ವೀರನೊಬ್ಬನು ಮಡಿದುದನ್ನು ದೇವಗಳ್ಳಿಯ ವೈ ೨೦೪ನೆಯ ಶಾಸನದಲ್ಲಿ ನಮೂದಿಸಲಾಗಿದೆ. ಶಾಸನ ತ್ರುಟಿತವಾಗಿದ್ದು ವಿವರಗಳು ಹೋಗಿವೆ. ಮಡಿದ ವೀರನು ಬಹುಶಃ ಈ ಹೊಯ್ಸಳ ದಂಡನಾಯಕನ ಪರವಾಗಿ ಹೋರಾಡಿರಬೇಕು. ಈ ಯುದ್ಧಕ್ಕೆ ಕಾರಣಗಳೇನು, ಅದರ ವಿವರಗಳೇನು ಎಂಬ ಪ್ರಶ್ನೆಗಳಿಗೆ ಸ್ಪಷ್ಟ ಉತ್ತರ ದೊರಕದು.

ತಿ. ನರಸೀಪುರದ ತಿನ ೭ ರಿಂದ ಈ ದಂಡನಾಯಕನು ಅಲುಗೋಡು ಅಥವ ಸರ್ವಜ್ಞ ಪ್ರಸನ್ನ ಚನ್ನಕೇಶವಪುರದ ಕೇಶವದೇವ ಮತ್ತು ರಂಗನಾಥದೇವರ ರಂಗಮಂಟಪಗಳನ್ನು ಕಟ್ಟಿಸಿದಂತೆ ತಿಳಿದುಬರುತ್ತದೆ. ದಾನಿಯನ್ನು ವರ್ಣಿಸುವ ಆರಂಭ ಭಾಗ ಹೋಗಿದೆ. ಆದರೆ ತಿನ ೨೩೮ ರಿಂದ ಅವನು ವಿಷ್ಣುದೇವ ಮತ್ತು ಮಂಚಾಂಬಿಕೆಯರ ಮಗನೆಂಬುದು ತಿಳಿದುಬರುತ್ತದೆ. ಈ ಶಾಸನವು ಖಂಡಿಕ ಬಾಲಶಿಕ್ಷೆಯನ್ನು ನಡೆಸುವುದಕ್ಕೆ ಬಾಲಕರಿಗೆ ನಾಗರ, ಕನ್ನಡ, ತಿಗುಳ (ತಮಿಳು) ಆರ್ಯ (ಮರಾಠಿ) ಭಾಷೆಗಳನ್ನು ಕಲಿಸುವ ಉಪಾಧ್ಯಾಯರಿಗೂ ಋಗ್ವೇದವನ್ನು ಓದಿಸುವ ಉಪಾಧ್ಯಾಯರಿಗೂ ಜೀವಿತಕ್ಕೆ ಭೂಮಿಯನ್ನು ಮಹಾಜನಗಳಿಂದಲೂ ಇನ್ನೊಬ್ಬನಿಂದಲೂ ಕೊಂಡು ದತ್ತಿಬಿಟ್ಟಿದೆ. ಇದರೊಂದಿಗೆ ಎರಡು ಮನೆಗಳನ್ನೂ ಬಿಟ್ಟಿದೆ. ಈ ಮನೆಗಳು ಶಾಲೆ ನಡೆಸುವುದಕ್ಕೋ ಉಪಾಧ್ಯರ ವಾಸಕ್ಕೋ ತಿಳಿಯದು. ಉಪಾಧ್ಯರ ಜೀವಿತಕ್ಕೆ ವರ್ಷಕ್ಕೆ ೬ ಗದ್ಯಾಣದಂತೆ ಕೊಟ್ಟಿದೆ. ಇಲ್ಲಿ ಇಬ್ಬರೇ ಉಪಾಧ್ಯರಿದ್ದರೇ ಅಥವಾ ಹೆಚ್ಚು ಜನ ಇದ್ದರೇ ಎಂಬುದೂ ಸ್ಪಷ್ಟವಿಲ್ಲ. ಆದರೂ ಅಲ್ಲಿ ಇಬ್ಬರೇ ಉಪಾಧ್ಯರಿದ್ದು ಆ ಎರಡು ಮನೆಗಳಲ್ಲಿ ವಾಸಮಾಡಿಕೊಂಡು ಅಲ್ಲಿಯೇ ಪಾಠ ನಡೆಸುತ್ತಿದ್ದ ಸಂಭವ ಹೆಚ್ಚು. ಭೂಮಿಯನ್ನು ಸಾಗುವಳಿ ಮಾಡಲು ಇಬ್ಬರಿಗೆ ೨ ದುಗದ ಗದ್ಯಾಣವನ್ನು ದಂಡನಾಯಕನು ಕೊಟ್ಟಿದ್ದಾನೆ. ಇದನ್ನು ಕಟ್ಟುಗುತ್ತಗೆಯಾಗಿ ಪಡೆದಿದ್ದ ಅವರು ೧೦೦೦ ಕಂಬಕ್ಕೆ ೩ ಹೊನ್ನಿನಂತೆ ೪೦೦೦ ಕಂಬಕ್ಕೆ ವರ್ಷಕ್ಕೆ ೧೨ ಗದ್ಯಾಣಗಳನ್ನು ತೆರಬೇಕಾಗಿತ್ತು. ಈ ಮೊಬಲಗನ್ನು ಖಂಡಿಕೆಯನ್ನು ನಡೆಸಲು

[1] ಇ. ಇ., XXX ಪು. ೮೦

ಬಳಸಲಾಗುತ್ತಿತ್ತು. ಮಹಾಜನಗಳು ಅದಕ್ಕೆ ತೆರಬೇಕಾದ ತೆರಿಗೆಗಳನ್ನು ತೆತ್ತು ಈ ಧರ್ಮವನ್ನು ನಡೆಸುವಂತೆ ಕಟ್ಟಳೆಯಾಗಿತ್ತು.

ಮುಮ್ಮಡಿ ನರಸಿಂಹನ ಮತ್ತೊಬ್ಬ ಅಧಿಕಾರಿ ವೀರಕೇತಯ ದಣ್ಣಾಯಕ. ಈತನನ್ನು ಮಹಾಪ್ರಧಾನನೆಂದು ಸಂಬೋಧಿಸಿದೆ (ತಿನ ೩೧೬).

ಈ ಸಂಪುಟದಲ್ಲಿ ಮುಮ್ಮಡಿ ಬಲ್ಲಾಳನ ೬ ಶಾಸನಗಳಿವೆ. ಇವಲ್ಲದೆ ಇನ್ನು ಕೆಲವು ಶಾಸನಗಳನ್ನೂ ಅವನ ಕಾಲಕ್ಕೆ ಸೇರಿಸಬಹುದು. ಚಿಕ್ಕಹನಸೋಗೆಯ ಕೃನ ೫೮ರಿಂದ ಅಲಾಳನಾಥನು ನಾಗದೇವರಸನ ಮಗ ಚೂಡಪ್ಪ ಮತ್ತು ಹಂಪೆವೊಡೆಯರಿಗೆ ಲೇಸಾಗಲೆಂದು ಕೆರೆಯೊಂದನ್ನು ಅಗೆಸಿದನೆಂದು ತಿಳಿದುಬರುತ್ತದೆ. ಅಲಾಳನಾಥನು ಚೂಡಪ್ಪನವರ ಮನೆಯ ಹನಸೋಗೆಯ ಅಧಿಕಾರಿ. ಈ ಚೂಡಪ್ಪನು ಹಂಪೆವೊಡೆಯನ ಮನೆಯಪ್ರಧಾನ. ಹಂಪೆವೊಡೆಯನನ್ನು ಬಲ್ಲಾಳನ ಕುಮಾರನೆಂದು ವರ್ಣಿಸಿರುವುದನ್ನು ಗಮನಿಸಬೇಕು. ಇದು ಆತ್ಮೀಯತೆಯ ಕುರುಹೆಂಬುದು ಸ್ಪಷ್ಟ. ಮನೆಯಪ್ರಧಾನ ಎಂಬುದನ್ನು ಸಾಮಾನ್ಯವಾಗಿ ಮನೆವಾರ್ತೆಯನ್ನು ನೋಡಿಕೊಳ್ಳುವ ಮಂತ್ರಿ ಎಂದು ಅರ್ಥೈಸಿದೆ. ಆದರೆ ಈ ಶಾಸನದಲ್ಲಿ ಮನೆಯ ಹನಸೋಗೆಯ ಅಧಿಕಾರಿ ಎಂದು ಅಲಾಳನಾಥನನ್ನು ವರ್ಣಿಸಿರುವುದನ್ನು ಹೇಗೆ ಅರ್ಥೈಸಬೇಕು? ಹನಸೋಗೆಯ ಅಲಾಳನಾಥನು ಮನೆಯ ಅಧಿಕಾರಿಯಾಗಿದ್ದ ಎಂದೇ? ಹಾಗಿದ್ದಲ್ಲಿ, ಶಾಸನ ಪಾಠವು ಮನೆಯ ಪ್ರಧಾನ ನಾಗದೇವರಸ ಎಂದಿರುವಂತೆ ಮನೆಯ ಅಧಿಕಾರಿ ಹನಸೋಗೆಯ ಅಲಾಳನಾಥ ಎಂದಿರಬೇಕಿತ್ತು. ಮನ್ನೆಯ ಎಂದರೆ ನಾಯಕ, ದಳಪತಿ ಅಥವಾ ವೀರ ಎಂಬ ಅರ್ಥವಿದೆ. ಮನ್ನೆಯ ಸ್ವಾಮ್ಯ ಎನ್ನುವುದನ್ನು ಮನ್ನೆಯನ ಅಧಿಕಾರಕ್ಕೊಳಪಟ್ಟುದು ಎಂದರೆ ಕೆಲವು ಗ್ರಾಮಗಳ ಒಡೆಯ ಎಂಬ ಅರ್ಥದಲ್ಲಿ ತೆಗೆದುಕೊಳ್ಳಲಾಗಿದೆ.[1] ಆದ್ದರಿಂದ ಮನ್ನೆಯ ಎಂಬುದನ್ನು ಒಬ್ಬ ಅಧಿಕಾರಿಯು ಬಹುಶಃ ಉಂಬಳಿಯಾಗಿ ಆಳುತ್ತಿದ್ದ ಒಂದು ಪ್ರಾಂತ (ಗ್ರಾಮ ಸಮೂಹ) ಎಂದೆಣಿಸಬಹುದೆ? ಹಾಗಿದ್ದಲ್ಲಿ, ಚೂಡಪ್ಪನು ಹಂಪೆವೊಡೆಯನ ಮನ್ನೆಯ(ಮಾನ್ಯ)ಕ್ಕೆ ಪ್ರಧಾನನಾಗಿದ್ದ ಎನ್ನಬಹುದು. ಹಾಗೆಯೇ ಅಲಾಳನಾಥನು ಚೂಡಪ್ಪನ ಸ್ವಂತ ಮನ್ನೆಯಕ್ಕೆ ಸೇರಿದ್ದ ಹನಸೋಗೆಯ ಅಧಿಕಾರಿಯಾಗಿದ್ದನೆಂದು ಅರ್ಥೈಸಬಹುದು.

ಸೋಮನಾಥಪುರದಲ್ಲಿರುವ ತಿನ ೮೯ ವೀರಬಲ್ಲಾಳದೇವರಸನ ಶಾಸನ. ಲಿಪಿಯ ಆಧಾರದಿಂದ ಮಾತ್ರವಲ್ಲದೆ ಸೋಮನಾಥಪುರದ ದೇವಾಲಯವು ಮುಮ್ಮಡಿ ನರಸಿಂಹನ ಆಳಿಕೆಯ ಕಾಲದಲ್ಲಿ ನಿರ್ಮಿತವಾದುದರಿಂದಲೂ ಈ ಶಾಸನವನ್ನು ಮುಮ್ಮಡಿ ಬಲ್ಲಾಳನ ಕಾಲದ್ದೆಂದು ಹೇಳಬಹುದು. ಇದು ರಾಜಾಜ್ಞೆಯನ್ನೊಳಗೊಂಡ ಪತ್ರಶಾಸನ; ದೇವಾಲಯದಲ್ಲಿ ಪೂಜೆ, ಅಮೃತಪಡಿ ಮುಂತಾದುವನ್ನು ಏರ್ಪಡಿಸಿದುದನ್ನು ತಿಳಿಸುತ್ತದೆ. ಆ ಸ್ಥಳದ ಮಹಾಜನಗಳ ಅಧೀನದಲ್ಲಿ ೧೨೬ ವೃತ್ತಿಗಳಿದ್ದುವು. ಅವುಗಳಲ್ಲಿ ೭ ವೃತ್ತಿಗಳು ಶೈವಸ್ಥಾನವಾದ ಪಂಚಲಿಂಗ ಮತ್ತು ನರಸಿಂಹೇಶ್ವರ ದೇವರುಗಳಿಗೂ ೧೪ ವೃತ್ತಿಗಳು ವೈಷ್ಣವ ಸ್ಥಾನವಾದ ಪ್ರಸನ್ನಕೇಶವ, ನದಿಯ ದಡದಲ್ಲಿರುವ ಲಕ್ಷ್ಮೀನರಸಿಂಹ ಮತ್ತು ಮಳವಳ್ಳಿಯ ಶಾರಂಗಪಾಣಿದೇವರಿಗೂ ಸೇರಿದ್ದುವು. ಶೈವಸ್ಥಾನದ ನಿಯತಕರವಾದ ಸಿದ್ಧಾಯವನ್ನು ವೈಷ್ಣವ ಸ್ಥಾನದವರಿಗೆ ಕೊಟ್ಟು ಉಳಿದುದನ್ನು ದೇವರ ಅಮೃತಪಡಿ ಮುಂತಾದುವಕ್ಕೆ ಉಪಯೋಗಿಸಬೇಕಾಗಿತ್ತು. ವೈಷ್ಣವಸ್ಥಾನದ ಮಹಾಜನರು ಎಲ್ಲ ೨೧ ವೃತ್ತಿಯ ಸಿದ್ಧಾಯವನ್ನೂ ಸೋಮನಾಥಪುರದ ಮಹಾಜನಗಳಿಗೆ ಕೊಟ್ಟು ಉಳಿದುದನ್ನು ದೇವರುಗಳ ಅಮೃತಪಡಿ ಮುಂತಾದುವಕ್ಕೆ ಉಪಯೋಗಿಸಬೇಕಾಗಿತ್ತು. ಇದರಿಂದ ೨೧ ವೃತ್ತಿಗಳನ್ನು ವೈಷ್ಣವಸ್ಥಾನಕ್ಕೆ ಕೊಟ್ಟದ್ದು ಅವರ ಮೂಲಕ ಶೈವಸ್ಥಾನದ ವೃತ್ತಿಗಳನ್ನು ಪಡೆದು ಅವುಗಳ ಸಿದ್ಧಾಯವನ್ನು ವೈಷ್ಣವಸ್ಥಾನಕ್ಕೆ ಕೊಟ್ಟದ್ದಿರಬಹುದೆಂದು ತೋರುತ್ತದೆ. ಈ ವೈಷ್ಣವಸ್ಥಾನವು ಎಲ್ಲ ವೃತ್ತಿಗಳ ಸಿದ್ಧಾಯವನ್ನೂ ಕೊಡಲು ಬದ್ಧವಾಗಿತ್ತು. ಸೋಮನಾಥಪುರದ ಮಹಾಜನರು ಸೋಮನಾಥಪುರದ ಕಟ್ಟೆ, ಕಾಲುವೆ, ಕೆರೆಗಳನ್ನು ನೋಡಿಕೊಳ್ಳುವುದರ ಜೊತೆಗೆ ತಲಕಾಡಿನ ಕೀರ್ತಿನಾರಾಯಣದೇವರಿಗೆ ಕೊಡಬೇಕಾದ ಸಿಬ್ಬಂದಿಯ ಹೊನ್ನನ್ನೂ ತೆರಬೇಕಾಗಿತ್ತು; ದೇವಾಲಯಗಳ ಉತ್ಪತ್ತಿಗೆ ಭಂಗಬರದಂತೆ ಉಳಿದ ವೆಚ್ಚಗಳನ್ನು ಭರಿಸಲು ಹದಿಕೆ, ಹೊರಣೆ, ಹೊದಿಕೆ ಮೊದಲಾದ ತೆರಿಗೆಗಳನ್ನು ಎತ್ತಬಹುದಾಗಿತ್ತು.

೨೬ ವರ್ಷಗಳ ನಂತರ ಈ ಒಪ್ಪಂದಕ್ಕೆ ಒಂದು ತಿದ್ದುಪಡಿ ತಂದಂತೆ ಕ್ರಿ.ಶ. ೧೩೨೬ರ ತಿನ ೯೦ ರಿಂದ ತಿಳಿಯಬಹುದು. ಆರು ತತ್ತಿನ ಮಹಾಜನರು ಎಂದು ಕರೆಯಲಾದ ಮಹಾಜನರು ವೈಷ್ಣವಮಹಾಜನರಿಗೆ ಹೊದಿಕೆ ಮತ್ತು ಸಿದ್ಧಾಯಗಳಿಂದ ಬರುವ ಆಯದಲ್ಲಿ ೨೧೦ ಗದ್ಯಾಣವನ್ನು ಕೊಡುತ್ತಿದ್ದಂತೆ ತೋರುತ್ತದೆ. ಈಗ ಇದಕ್ಕೆ ಬದಲು ಬೇರೆ

---

1 D. C. Sircar: *Indian Epigraphical Glossary*, p. 198

ಬೇರೆ ಸ್ಥಳಗಳಲ್ಲಿದ್ದ ೩೦ ಸಲಗೆ ಭೂಮಿಯನ್ನು ವೈಷ್ಣವಮಹಾಜನರು ಪಡೆದರು ಮತ್ತು ಅವರು ಕಾಲುವೆಗಳ ಕೆಲಸಕ್ಕಾಗಿ ವರ್ಷಂಪ್ರತಿ ೬ ಗದ್ಯಾಣವನ್ನು ಕಟ್ಟುಗುತ್ತಗೆಯಾಗಿ ಕೊಡಬೇಕಾಗಿತ್ತು. ೩೦ ಸಲಗೆ ಭೂಮಿಯ ಆದಾಯವನ್ನು ದೇವರ ಅಮೃತಪಡಿಗಲ್ಲದೆ ಮತ್ತಾವರೀತಿಯಲ್ಲಿಯೂ ವೆಚ್ಚಮಾಡಕೂಡದೆಂದೂ ವಿಧಿಸಿದೆ.

ವಿಜಯನಗರ

ಈ ಸಂಪುಟದಲ್ಲಿ ವಿಜಯನಗರದರಸರ ಕಾಲದ ಸುಮಾರು ೫೦ ಶಾಸನಗಳಿವೆ. ಇವುಗಳಲ್ಲಿ ಅತ್ಯಂತ ಪ್ರಾಚೀನವಾದುದು ವೀರಬುಕ್ಕಣ್ಣೊಡೆಯನ ಆಳಿಕೆಗೆ ಸೇರಿದ ಕ್ರನ ೧೨೭. ಹುಣಸೋಜನ ಮಗ ಮಾದೋಜನು ನಿಲ್ಲಿಸಿದ ಈ ವೀರಗಲ್ಲಿನ ಕೆಲಭಾಗ ನಷ್ಟವಾಗಿದೆ. ಈ ಶಾಸನದ ಕಾಲ ಶಕ ೧೨೦೬ನೆಯ ವಿಜಯಸಂವತ್ಸರದ ಫಾಲ್ಗುಣ ಶುದ್ಧ ೧ ಮಂಗಳವಾರ. ಕೊಟ್ಟಿರುವ ಶಕವರ್ಷ ತಪ್ಪಾಗಿರುವುದು ಸ್ಪಷ್ಟ. ವಿಜಯಸಂವತ್ಸರವು ಶಕ ೧೨೭೫ ಎಂದರೆ ಕ್ರಿ.ಶ. ೧೩೫೩-೫೪ಕ್ಕೆ ಸರಿಹೊಂದುತ್ತದೆ. ಆದರೆ ವಿಜಯನಗರದ ಯಾವ ಅರಸನೂ ಇಷ್ಟು ಮುಂಚಿನ ಕಾಲದಲ್ಲಿರಲಿಲ್ಲ. ಕೊಟ್ಟಿರುವ ಕಾಲದ ವಿವರಗಳು ಕ್ರಿ.ಶ. ೧೩೫೪ ಫೆಬ್ರವರಿ ೨೪ಕ್ಕೆ ಎಲ್ಲ ರೀತಿಯಿಂದಲೂ ಸರಿಹೊಂದುತ್ತವೆ. ಆದ್ದರಿಂದ ಶಕವರ್ಷವು ೧೨೭೫ ಆಗಿರಬೇಕು.

ಈ ರಾಜನ ಮಹಾಪ್ರಧಾನ ಬಸವದಣ್ಣಾಯಕ ಮತ್ತು ಅವನ ಅಧಿಕಾರಿ ರಾಘವದೇವರಸರನ್ನು ಕ್ರನ ೨೬೫ರಲ್ಲಿ ಹೆಸರಿಸಿದೆ. ಕ್ರಿ.ಶ. ೧೩೬೭ರ ಈ ಶಾಸನದ ವಿಷಯ ಏನೆಂಬುದು ಸ್ಪಷ್ಟವಾಗುವುದಿಲ್ಲ. ಮೇಲೂರಿನಲ್ಲಿ ಹೊಸದಾಗಿ ದೊರಕಿದ ಒಂದು ತುಂಡುಶಾಸನ (ಕ್ರನ ೮೪) ವೀರ ಬುಕ್ಕರಾಯನ ಆಳಿಕೆಯನ್ನು ತಿಳಿಸುತ್ತದೆ. ಆದರೆ ಈ ರಾಜನು ಒಂದನೆಯ ಬುಕ್ಕನೇ ಅಥವಾ ಇಮ್ಮಡಿ ಬುಕ್ಕನೇ ಎಂದು ನಿರ್ಧರಿಸುವುದು ಕಷ್ಟ.

ಕ್ರನ ೬೬ ನಾಗರಿ ಲಿಪಿಯಲ್ಲಿರುವ ಸಂಸ್ಕೃತ ಮತ್ತು ಕನ್ನಡ ಭಾಷೆಯ ತಾಮ್ರಶಾಸನ. ಇಮ್ಮಡಿ ಹರಿಹರನು ಹೆಬಸೂರು ಗ್ರಾಮವನ್ನು ತನ್ನ ತಂದೆ ಬುಕ್ಕರಾಯನ ಹೆಸರಿನಿಂದ ಬುಕ್ಕರಾಯಪುರವೆಂಬ ಅಗ್ರಹಾರವನ್ನಾಗಿ ಮಾರ್ಪಡಿಸಿದುದನ್ನು ಇದು ತಿಳಿಸುತ್ತದೆ. ತನ್ನ ತಂದೆ ವೀರಬುಕ್ಕರಾಯನಿಗೆ ಶಿವಸಾಯುಜ್ಯ ಪ್ರಾಪ್ತವಾಗಲಿ ಎಂದು ಶಕವರ್ಷ ೧೨೯೮ನೆಯ ನಳ ಸಂವತ್ಸರದ ಫಾಲ್ಗುಣ ಬ ೧ ಮಂಗಳವಾರ ಉತ್ತರಫಲ್ಗುಣಿ ನಕ್ಷತ್ರ (ಕ್ರಿ. ಶ. ೧೩೭೭ನೆಯ ಫೆಬ್ರವರಿ ೨೪)ವಂದು ದತ್ತಿ ಬಿಡಲಾಯಿತೆಂದು ಶಾಸನ ಹೇಳಿದೆ. ಶಾಸನೋಕ್ತ ದಿನದಂದು ಬುಕ್ಕರಾಯನು ತೀರಿಕೊಂಡನು. ಶಾಸನದಲ್ಲಿ ಇದೇ ತೇದಿಯನ್ನು ಕೊಟ್ಟಿದ್ದರೂ ವಾಸ್ತವವಾಗಿ ದಾನಮಾಡಿದುದು ಅನಂತರದ ಬೇರೊಂದು ದಿನದಲ್ಲಿ ಎಂದು ನಾವು ಪರಿಗಣಿಸಿದ್ದೇವೆ. 'ಶಿವಸಾಯುಜ್ಯ ಪ್ರಾಪ್ತಸ್ಯ . . . . ಪರಮೇಶ್ವರಪ್ರಸಾದಸಿದ್ಧ್ಯರ್ಥಂ' ಎಂಬುದನ್ನು ಒಟ್ಟಿಗೆ ಓದದೆ ಪ್ರತ್ಯೇಕವಾಗಿ ಅರ್ಥೈಸಿ ಈ ಮೊದಲೇ ಶಿವಸಾಯುಜ್ಯವನ್ನು ಪಡೆದ ಬುಕ್ಕರಾಜನಿಗೆ ಪುಣ್ಯವಾಗಲಿ ಯೆಂದು ಶಾಸನೋಕ್ತ ತೇದಿಯಂದು ದಾನಮಾಡಲಾಯಿತೆಂದೂ ಹೇಳಬಹುದು. ಹಾಗಿದ್ದಲ್ಲಿ ಒಂದನೆಯ ಬುಕ್ಕರಾಯನು ಶಾಸನೋಕ್ತ ತೇದಿಗೂ ಮೊದಲೇ ತೀರಿಕೊಂಡಿದ್ದನೆಂದು ಊಹಿಸಬೇಕಾಗುತ್ತದೆ.

ಸಂಸ್ಕೃತ ಹಾಗೂ ಕನ್ನಡ ಭಾಷೆಗಳಲ್ಲಿರುವ ಕ್ರಿ.ಶ. ೧೩೯೭ನೆಯ ವರ್ಷದ ಕ್ರನ ೧೭ ಇಮ್ಮಡಿ ಹರಿಹರನ ಮತ್ತೊಂದು ತಾಮ್ರಶಾಸನ. ಮೊದಲನೆಯ ಹಲಗೆಯ ಮುಂಭಾಗದಲ್ಲಿ ಇದು ಪ್ರತಾಪಹರಿಹರಪುರವಾದ ಕೊಳತೂರ ಶಾಸನ ಎಂದಿದೆ. ಇಂತಹ ಟಿಪ್ಪಣಿ ಶಾಸನಗಳಲ್ಲಿ ಅಪರೂಪ. ನಾಗರಿಲಿಪಿಯಲ್ಲಿರುವ ಈ ಶಾಸನದ ಸಂಸ್ಕೃತ ಭಾಗದಲ್ಲಿ ರಾಜನ ವಂಶಾವಳಿಯನ್ನು ವಿವರಿಸುತ್ತ (ಒಂದನೆಯ) ಬುಕ್ಕರಾಜನಿಗೆ ಹರಿಹರ ಮತ್ತು ಮಲ್ಲಿನಾಥರೆಂಬ ಇಬ್ಬರು ಮಕ್ಕಳಿದ್ದರು ಎಂದಿದೆ. ಕನ್ನಡದಲ್ಲಿರುವ ಮುಂದಿನ ಭಾಗದಲ್ಲಿ ಮಹಾಮಂಡಲೇಶ್ವರ ಮಲ್ಲಪ್ಪೊಡೆಯನೆಂದು ಕರೆಯಲಾಗಿರುವ ಈ ಮಲ್ಲಿನಾಥನಿಗೆ ನಾರಾಯಣದೇವಒಡೆಯನೆಂಬೊಬ್ಬ ಮಗನಿದ್ದು ಅವನು ಚನ್ನಪಟ್ಟಣಬಳಿಲದೊಳಗಣ ಕೊಲತೂರುಗ್ರಾಮವನ್ನು ರಾಜನ ಹೆಸರಿನಲ್ಲಿ ಪ್ರತಾಪಹರಿಹರಪುರವೆಂಬ ಹೆಸರಿನಿಂದ ಅಗ್ರಹಾರವನ್ನಾಗಿ ಪರಿವರ್ತಿಸಿ ಅದನ್ನು ೩೬ ವೃತ್ತಿಗಳನ್ನಾಗಿ ವಿಭಾಗಿಸಿ ೩೨ ಜನಕ್ಕೆ ಒಂದೊಂದು ವೃತ್ತಿಯಂತೆಯೂ ಐವರಿಗೆ ಅರ್ಧಾರ್ಧ ವೃತ್ತಿಯಂತೆಯೂ ಉಳಿದ ೧½ ವೃತ್ತಿಯನ್ನು ಒಬ್ಬೊಬ್ಬರಿಗೆ ¼ ವೃತ್ತಿಯಂತೆಯೂ ಒಟ್ಟು ೩೯ ಜನ ಬ್ರಾಹ್ಮಣರಿಗೆ ದತ್ತಿಕೊಟ್ಟನೆಂದಿದೆ.

ಚಿಕ್ಕಹನಸೋಗೆಯ ತ್ರುಟಿತಶಾಸನ ಕ್ರನ ೪೫೮ ಕಾಲ ನಂದನಸಂವತ್ಸರದ ಫಾಲ್ಗುಣ ಬ ೯ ಗುರುವಾರ. ಇದು ಮಲ್ಲಿಕಾರ್ಜುನನ ಆಳಿಕೆಗೆ ಸೇರಿದುದು. ಕಾಲದ ವಿವರ ಕ್ರಿ.ಶ. ೧೪೭೩ರ ಫೆಬ್ರವರಿ ೨೧ಕ್ಕೆ ಹೊಂದುತ್ತದೆ. ಆದರೆ ಈ ಕಾಲಕ್ಕಾಗಲೇ ಅವನ ಸೋದರಸಂಬಂಧಿಯಾದ ವಿರೂಪಾಕ್ಷನು ಸಿಂಹಾಸನವನ್ನಾಕ್ರಮಿಸಿಕೊಂಡಿದ್ದನು. ರಾಜ್ಯಭ್ರಷ್ಟನಾದ

ಮಲ್ಲಿಕಾರ್ಜುನನು ರಾಜ್ಯದ ದಕ್ಷಿಣಭಾಗದಲ್ಲಿ ನೆಲಸಿದಂತೆ ಇತರ ಕೆಲವು ಶಾಸನಗಳಿಂದ ತೋರುತ್ತದೆ. ಪ್ರಕೃತ ಶಾಸನವು ಹೀಗೆ ಅವನು ಗಡೀಪಾರಾಗಿದ್ದ ಕಾಲಕ್ಕೆ ಸೇರಿದುದೆಂಬುದು ಸ್ಪಷ್ಟ. ಅವನಿಗೆ ಆಶ್ರಯವಿತ್ತ ಭಾಗದ ಜನ ಅವನನ್ನು ರಾಜನೆಂದೇ ಪರಿಗಣಿಸಿರಬೇಕು. ಅದರಿಂದಲೇ ಈ ಶಾಸನ ಹುಟ್ಟಿಕೊಂಡಿತೆನ್ನಬಹುದು.

ಈ ಸಂದರ್ಭದಲ್ಲಿ ಟಿ. ಎ. ಗೋಪೀನಾಥರಾಯರು ಸಂಪಾದಿಸಿದ ಮಲ್ಲಿಕಾರ್ಜುನನ ಶ್ರೀಶೈಲದ ತಾಮ್ರಶಾಸನವನ್ನಾಧರಿಸಿ ಸಿವೆಲ್ ಅವರು ಮಲ್ಲಿಕಾರ್ಜುನನು ಕ್ರಿ.ಶ. ೧೪೬೫ರಲ್ಲಿ ತೀರಿಕೊಂಡನೆಂದಿರುವುದನ್ನು ಗಮನಿಸಬಹುದು.[1] ಆದರೆ ಶ್ರೀಶೈಲದ ಶಾಸನದಲ್ಲಿ ಮಲ್ಲಿಕಾರ್ಜುನನ ಪ್ರಸ್ತಾಪವೇ ಇಲ್ಲ ವಿರೂಪಾಕ್ಷನು ತನ್ನ ಪ್ರತಾಪದಿಂದ ರಾಜ್ಯವನ್ನು ಪಡೆದನೆಂಬ (ನಿಜಪ್ರತಾಪಾದಧಿಗತ್ಯರಾಜ್ಯಂ) ಹೇಳಿಕೆಯನ್ನು ಆಧರಿಸಿ ವಿರೂಪಾಕ್ಷನು ಬಹುಶಃ ಮಲ್ಲಿಕಾರ್ಜುನನ ಮಗುವೂ ಸೇರಿದಂತೆ ಹಲವರನ್ನು ಕೊಂದನು ಎಂಬುದು ಅವರ ಅಭಿಪ್ರಾಯ. ಆದರೆ ಇದಕ್ಕೆ ಯಾವ ಆಧಾರವೂ ಇಲ್ಲ. ಪ್ರಕೃತ ಶಾಸನವೂ ಸೇರಿದಂತೆ ಕ್ರಿ.ಶ. ೧೪೬೫ ರಿಂದೀಚಿನ ಕೆಲವು ಶಾಸನಗಳು ಮಲ್ಲಿಕಾರ್ಜುನನು ಜೀವಂತನಾಗಿದ್ದುದನ್ನು ಖಚಿತಪಡಿಸುತ್ತವೆ. ಆತನು ಬಹುಶಃ ವಿರೂಪಾಕ್ಷನೊಡಗೂಡಿ ಜೊತೆಯಾಗಿ ರಾಜ್ಯಭಾರಮಾಡಿರಬೇಕೆಂಬ ಸೂಚನೆಯೂ ಸಾಧುವಲ್ಲ.

ಮುಮ್ಮಡಿ ವಿರೂಪಾಕ್ಷನ ಆಳಿಕೆಯ ಕಾಲದ ಕ್ರಿ.ಶ. ೧೪೮೩ರ ತಡಿಮಾಲಿಂಗಿಯ ಶಾಸನವು (ತಿನ ೨೩೭) ಕಾವೇರಿಯ ದಕ್ಷಿಣಭಾಗದ ಹದಿನಾಡವೇಂಠೆಯಕ್ಕೆ ಸೇರಿದ ಮಾಲಂಗಿ ಅಥವ ಶ್ರೀರಂಗಪುರದ ಜನಾರ್ದನದೇವರಿಗೆ ಸೇರಿದ ಭೂಮಿಗಳ ಮೇಲೆ ಅರಮನೆಗೆ ತೆರಬೇಕಾದ ೧೫ ಗದ್ಯಾಣಗಳ ತೆರಿಗೆಯನ್ನು ಮಾನ್ಯಮಾಡಿದುದನ್ನು ತಿಳಿಸುತ್ತದೆ. ಈ ಗ್ರಾಮವನ್ನು ಮಹಾಮಂಡಲೇಶ್ವರ ಸೋಮಣ್ಣಾವಡೆಯರ ತಾಯಿ ಸಾಯಮ್ಮನಿಗೆ ವೈಭೋಗಕ್ಕಾಗಿ ಎಂದರೆ ಆಕೆಯ ಸ್ವಂತ ವೆಚ್ಚಕ್ಕಾಗಿ ಬಿಡಲಾಗಿತ್ತು. ವೈಭೋಗ ಎಂಬ ಪದ ಕುತೂಹಲಕರವಾದುದು.

ಸಾಳುವನರಸಿಂಹ (II)ನ ಆಳಿಕೆಯ ಕಾಲದ ಕ್ರಿ.ಶ. ೧೪೯೬ರ ವೈ ೧೧೮ರಲ್ಲಿ ಮಹಾಪ್ರಧಾನ ನರಸಣ್ಣನಾಯಕನು ತಿರುಮಕೂಡಲಿನ ಅಗಸ್ತ್ಯನಾಥದೇವರಿಗೆ ದತ್ತಿ ಬಿಟ್ಟ ವಿಷಯವಿದೆ. ನರಸಣ್ಣನಾಯಕನು ಅದೇ ಹೆಸರಿನ ತುಳುವ ವಂಶದವನೇ.

ತಿನ ೯೫ ಇದಕ್ಕಿಂತ ಒಂದು ವರ್ಷ ಈಚಿನದಾದ (ಕ್ರಿ.ಶ. ೧೪೯೭) ಸವೆದುಹೋಗಿರುವ ಸಂಸ್ಕೃತ ಶಾಸನ. ನಂಜಭೂಪತಿಯು ಸೋಮನಾಥಪುರ ಅಗ್ರಹಾರವನ್ನು ಜೀರ್ಣೋದ್ಧಾರ ಮಾಡಿಸಿದನೆಂಬುದನ್ನು ಇದು ನಿರೂಪಿಸುವಂತೆ ತೋರುತ್ತದೆ. ಇದರಲ್ಲಿ ಈಶ್ವರನ ಮಗ ನರಸಿಂಹನ (ಈಶ್ವರಶ್ರೀನೃಸಿಂಹ) ಹೆಸರಿದೆ. ಇವನು ಇಮ್ಮಡಿ ಸಾಳುವ ನರಸಿಂಹನಾಗಿರಲಾರ. ಈಶ್ವರನ ಮಗ ನರಸನಾಯಕನೆಂದೇ ಪರಿಗಣಿಸಬೇಕು. ಇದೇ ಕಾಲದ ವೈ ೨೫ ರೊಂದಿಗೆ ಇದನ್ನು ಹೋಲಿಸಬಹುದು. ಈ ಶಾಸನವೂ ವ್ಯಕ್ತಿಯೊಬ್ಬನಿಗೆ ದತ್ತಿ ಬಿಟ್ಟುದನ್ನು ತಿಳಿಸುವ ತ್ರುಟಿತವಾದ ಸಂಸ್ಕೃತ ಶಾಸನ. ಇಲ್ಲಿ ರಾಜ ನರಸಿಂಹನನ್ನು ಈಶ್ವರ ಸಂಭವನೆಂದೇ ಸ್ಪಷ್ಟವಾಗಿ ತಿಳಿಸಿದೆ. ಇವನಿಗೆ ಕಠಾರಿ ಸಾಳುವನೆಂಬ ಬಿರುದಿದ್ದಂತೆ ತೋರುತ್ತದೆ. ನರಸನಾಯಕನಿಗೆ ಕಡಹರಿಸಾಳುವ (ಬಹುಶಃ ಕಠಾರಿಸಾಳುವ ಎಂಬುದರ ವಿಕೃತರೂಪ) ಎಂಬ ಬಿರುದಿದ್ದುದು ಹಿಂದೆಯೇ ಬಂದಿದೆ.[2] ಆದ್ದರಿಂದ ಈಶ್ವರನ ಮಗ ನರಸಿಂಹನು ನರಸನಾಯಕನೇ ಆಗಿರುವುದು ಹೆಚ್ಚು ಸಂಭವ. ಹಾಗೆಯೇ ತಿನ ೯೫ರ ನರಸಿಂಹನೂ ಇದೇ ನರಸನಾಯಕನಾಗಿರುವುದು ಸ್ಪಷ್ಟ. ಕ್ರಿ.ಶ. ೧೪೯೯ರ ಕಾಲದ ಮತ್ತೊಂದು ಸಂಸ್ಕೃತ ಶಾಸನ (ವೈ ೨೭)ದಲ್ಲಿಯೂ ಈಶ್ವರನ ಮಗ ನರಸನಾಯಕನನ್ನು ಸ್ಪಷ್ಟವಾಗಿ ರಾಜನೆಂದೇ ಸಂಬೋಧಿಸಿದೆ. ಇಲ್ಲಿ ಸಾಳುವ ನರಸಿಂಹನ ಹೆಸರೇ ಇಲ್ಲ. ಈ ಎಲ್ಲ ಸನ್ನಿವೇಶಗಳೂ ನರಸನಾಯಕನು ವಾಸ್ತವವಾಗಿ ಆಳುತ್ತಿದ್ದುದು ಮಾತ್ರವಲ್ಲದೆ ತನ್ನ ಹೆಸರಿನಲ್ಲಿಯೇ ಶಾಸನಗಳನ್ನು ಹಾಕಿಸಲೂ ಹಿಂಜರಿಯಲಿಲ್ಲವೆಂಬುದನ್ನು ವ್ಯಕ್ತಪಡಿಸುತ್ತವೆ.

ಮಹಾರಾಜಾಧಿರಾಜ, ರಾಜಪರಮೇಶ್ವರ, ಚತುಸ್ಸಮುದ್ರಾಧಿಪತಿ ಎಂದು ವರ್ಣಿತನಾದ ವೀರಮಹಾರಾಯನ ಆಳಿಕೆಯನ್ನು ತಡಿಮಾಲಿಂಗಿಯ ಕ್ರಿ. ಶ. ೧೫೧೪ರ ತಿನ ೨೪೫ ತಿಳಿಸುತ್ತದೆ. ಈತನು ಕೃಷ್ಣದೇವರಾಯನೇ ಆಗಿರಬೇಕು. ಇದನ್ನು ಬರೆಯುವಲ್ಲಿ ಲಿಪಿಕಾರನೋ ಲೇಖಕನೋ 'ವೀರ' ಆದಮೇಲೆ 'ಕೃಷ್ಣದೇವ' ಎಂಬುದನ್ನು ಸೇರಿಸಲು ಮರೆತಿರಬೇಕು.

ಕ್ರಿ. ಶ. ೧೫೧೬ರ ಗುರೂರಿನ ಶಾಸನ (ವೈ ೧೯೪) ಮಹಾಸೇನಾಸಮುದ್ರ, ಸಾಳುವಗಜಸಿಂಹ ಎಂಬ ಬಿರುದುಗಳಿದ್ದ ಶ್ರೀರಂಗಪಟ್ಟಣದ ಚಿಕ್ಕೊಡೆಯನ ಮಗ ವೀರಪ್ಪೊಡೆಯನು ಕೃಷ್ಣದೇವರಾಯನ ಅಪ್ಪಣೆಯಂತೆ ದತ್ತಿಬಿಟ್ಟುದನ್ನು

---

[1] ಇ ಐ., XV, ಪು. 8-25

[2] ಎ ಕ., III (1974), ಪೀಠಿಕೆ ಪು. ೮೭

ತಿಮ್ಮರಾಜನ ಮಗ ರಾಯಸದ ವೆಂಕಟಾದ್ರಿಯು ಶ್ರೀರಂಗಪಟ್ಟಣಕ್ಕೆ ಸೇರಿದ ಬಂದ ಗ್ರಾಮವನ್ನೂ ಅದರ ಉಪಗ್ರಾಮಗಳನ್ನೂ ದತ್ತಿಬಿಟ್ಟುದನ್ನು ತಿಳಿಸುತ್ತದೆ. ಬಂದ ಎಂಬುದು ದತ್ತಿಯ ಗ್ರಾಮದ ಹೆಸರು. ತಿನ ೪೭ರಲ್ಲಿನ ದಾನಿಯೂ ಇವನೇ. ಅವೇ ದೇವರುಗಳಿಗೆ ಅವೇ ಪೂಜೆನೈವೇದ್ಯಗಳಿಗಾಗಿಯೇ ದತ್ತಿಬಿಟ್ಟನೆಂದು ಹೇಳುವ ಈ ಶಾಸನದಲ್ಲಿ ದತ್ತಿಬಿಟ್ಟ ಗ್ರಾಮ ಅದೇ ಶ್ರೀರಂಗಪಟ್ಟಣಕ್ಕೆ ಸೇರಿದ ತುಂಬಲ ಎಂದಿದೆ. ಈ ಎರಡೂ ಶಾಸನಗಳಲ್ಲಿಯೂ ಬಹುಶಃ ಒಂದೇ ದತ್ತಿಗೆ ಸಂಬಂಧಿಸಿದ ಒಕ್ಕಣೆ ಇದೆ ಎಂದೂಹಿಸಬಹುದಾಗಿದೆ. ಒಂದನ್ನು ತಿರುಮುಕೂಡಲಿನಲ್ಲೂ ಇನ್ನೊಂದನ್ನು ದಾನಕೊಟ್ಟ ಗ್ರಾಮದಲ್ಲಿಯೂ ಹಾಕಿಸಲಾಗಿದೆ. ಆದ್ದರಿಂದ ತಿನ ೨೭ರಲ್ಲಿ ಸೂಚಿತವಾಗಿರುವ ಗ್ರಾಮ ಬಂದ ಅಲ್ಲ, ತುಂಬಲ ಎಂದೇ ಹೇಳಬಹುದು.

ಕ್ರಿ. ಶ. ೧೫೫೦ರ ತಿನ ೯೪ರಿಂದ ಮಹಾಮಂಡಳೇಶ್ವರ ಔಭಳರಾಜಯ ಮಹಾಅರಸು ಸೋಮನಾಥಪುರದ ದೇವಾಲಯಗಳಿಗೂ ಬ್ರಾಹ್ಮಣರಿಗೂ ಅವರು ಅರಮನೆಗೆ ತೆರಬೇಕಾಗಿದ್ದ ತೆರಿಗೆಯನ್ನು ಬಿಡಿಸಿದ ವಿಷಯ ತಿಳಿದುಬರುತ್ತದೆ. ಇವನು ಆರವೀಟಿವಂಶದವನು, ಬುಕ್ಕರಾಜನ ಸಂತತಿಗೆ ಸೇರಿದವನು, ರಾಮರಾಜ ತಿಮ್ಮರಾಜ ಯೆರೆದಿಮ್ಮರಾಜನ ಮಗ ಎಂದು ಶಾಸನ ತಿಳಿಸುತ್ತದೆ. ಆರವೀಡುವಂಶದ ಬೇರೆ ಶಾಖೆಯಲ್ಲಿ ಒಂದನೆಯ ರಾಮರಾಜನು ಬುಕ್ಕನ ಮಗನೆಂದು ಕಾಣಿಸಿಕೊಂಡಿದ್ದಾನೆ. ಅವನ ಮಗನಾದ ತಿಮ್ಮನ ಐವರು ಮಕ್ಕಳಲ್ಲಿ ತಿರುಮಲನು ಒಬ್ಬ. ಉಳಿದವರು ಚಿನ್ನ, ತಿಮ್ಮ ಮತ್ತು ಪಾಪ ತಿಮ್ಮ. ಇವರಲ್ಲಿ ಯಾರಿಗೂ ಔಭಳನೆಂಬ ಮಗನಿದ್ದಂತೆ ತೋರುವುದಿಲ್ಲ. ಯೆರೆದಿಮ್ಮರಾಜ ಮತ್ತು ಅವನ ಮಗ ಔಭಳರಾಜರನ್ನು ಗುರುತಿಸುವುದು ಕಷ್ಟವಾಗಿದೆ. ಉಮ್ಮತ್ತೂರು ಶಾಸನವೊಂದು[1] ಔಭಳೇಶ್ವರಮಹಾಅರಸನೊಬ್ಬನನ್ನು ತಿಳಿಸುತ್ತದೆ. ಆದರೆ ಅವನು ಪ್ರಕೃತ ಶಾಸನದಲ್ಲಿರುವವನಿಗಿಂತ ಬೇರೆಯಾಗಿರಬೇಕು.

ಆರವೀಡುವಂಶದ ಶ್ರೀರಂಗರಾಯನಿಗೆ ಸೇರಿದ ಶಾಸನ ಗಳಿಗೇಕೆರೆಯ ಕೃನ ೧೦೪ ಒಂದೇ. ಇದರಲ್ಲಿ ಬಯ್ಯಪ್ಪ ನಾಯಕನ ಮೊಮ್ಮಗ ಕೃಷ್ಣಪ್ಪನಾಯಕನ ಮಗ ವೆಂಕಟಪ್ಪನಾಯಕನು ಹಂಪಾಪುರ ಸ್ಥಳದಲ್ಲಿದ್ದ ಗಳಿಗೆಕೆರೆಯನ್ನು ತನ್ನ ತಾಯಿ ರಾಮಮ್ಮನ ಹೆಸರಿನಿಂದ ರಾಮಪುರವೆಂದು ಹೆಸರಿಟ್ಟು ದತ್ತಿ ಬಿಟ್ಟಿದ್ದಾನೆಂದು ಹೇಳಿದೆ. ದಾನಿಗೆ ಮಣಿನಾಗಪುರವರಾಧೀಶ್ವರ, ಸಿಂಧುಗೋವಿಂದ ಮೊದಲಾದ ಬಿರುದುಗಳಿವೆ. ಶಾಸನದ ಕಾಲ ಕ್ರಿ.ಶ. ೧೫೭೭. ಸ್ವಾರಸ್ಯವೆಂದರೆ ಬೇಲೂರಿನ ನಾಯಕರಿಗೂ ಇವೇ ಬಿರುದುಗಳಿದ್ದುದು. ಈ ನಾಯಕರ ವಂಶಕ್ಕೆ ಸೇರಿದ್ದ ಕೃಷ್ಣಪ್ಪನಾಯಕನ ಶಕ ೧೬೧೩ ರ ಹೊಳೆನರಸೀಪುರದ ಶಾಸನ[2]ದಲ್ಲಿ ಕೃಷ್ಣ ದೇವರಾಯನು ವೃದ್ಧಪಿತಾಮಹ ಎಂದು ವರ್ಣಿತನಾದ ಎರಕೃಷ್ಣಪ್ಪ ನಾಯಕನ ನಾಯಕತನಕ್ಕೆ ಬೇಲೂರು ಸೀಮೆಯನ್ನು ಕೊಟ್ಟಂತೆ ತಿಳಿಸಿದೆ. ಇಲ್ಲಿ ಕೊಟ್ಟಿರುವ ವಂಶಾವಳಿಯಂತೆ ಬೇಲೂರಿನ ಕೃಷ್ಣಪ್ಪನಾಯಕನ ಮಗನಾದ ವೆಂಕಟಾದ್ರಿನಾಯಕನ ಮಗ ಕೃಷ್ಣಪ್ಪನಾಯಕ. ಪ್ರಕೃತ ಶಾಸನದ ವೆಂಕಟಪ್ಪ ನಾಯಕನೇ ವೆಂಕಟಾದ್ರಿನಾಯಕನಾಗಿದ್ದು ಅವನ ತಂದೆ ಕೃಷ್ಣಪ್ಪನಾಯಕನೇ ಹೊಳೆನರಸೀಪುರ ಶಾಸನದ ಎರಕೃಷ್ಣಪ್ಪ ನಾಯಕ. ಹೊಳೆನರಸೀಪುರದ ಶಾಸನದಲ್ಲಿ ಅವನನ್ನು ಪ್ರಪಿತಾಮಹ ,ಎಂದರೆ ತಾತನ ತಂದೆ ಎಂದು ಹೇಳಲಾಗಿದೆ. ಆದರೆ ಈಗ ಗೊತ್ತಿರುವ ವಂಶಾವಳಿಯಂತೆ ಅವನು ಗಳಿಗೇಕೆರೆ ಶಾಸನದ ಕೃಷ್ಣಪ್ಪನಾಯಕನ ತಾತ. ಆದ್ದರಿಂದ ವೃದ್ಧ ಪ್ರಪಿತಾಮಹ ಎಂಬುದನ್ನು ಸಾಮಾನ್ಯಾರ್ಥದಲ್ಲಿ ಪೂರ್ವಜ ಎಂದಿಟ್ಟುಕೊಳ್ಳಬೇಕಾಗುತ್ತದೆ.

ಒಂದನೆಯ ವೆಂಕಟಪತಿರಾಯನ ಮುಡಕನಪುರ ಶಾಸನವು (ತಿನ ೧೦೩) ದಾನಿಯಾದ ದೇವರಾಯಒಡೆಯನ ತಂದೆ ಜಗದೇವರಾಯಒಡೆಯನನ್ನು ಮಹಾರಾಜಾಧಿರಾಜ ಮಹಾರಾಜ ರಾಜಶ್ರೀ ಎಂದು ವರ್ಣಿಸಿದೆ. ಈತನು ರಾಮರಾಯ ಮತ್ತು ಶ್ರೀರಂಗರಾಯರಿಬ್ಬರಲ್ಲಿಯೂ ಇದ್ದ ಪ್ರಸಿದ್ಧ ದಂಡನಾಯಕನಾದ ಜಗದೇವರಾಯನೇ ಇರಬೇಕು. ಏಕಾಮ್ರನಾಥನ ಜಾಂಬವತೀಕಲ್ಯಾಣದಲ್ಲಿ ಈತನಿಗೆ ನಾಲ್ವರು ಮಕ್ಕಳಿದ್ದು ಅವರಲ್ಲಿ ಇಬ್ಬರ ಹೆಸರು ಜಗತಾಪರಾಯ ಎಂದೂ, ಒಬ್ಬನು ಜಗದೇಕರಾಯನೆಂದೂ, ನಾಲ್ಕನೆಯವನು ಅಂಕುಶನೆಂದೂ ಹೇಳಿದೆ. ಪ್ರಕೃತ ಶಾಸನದ ಜಗದೇವ ರಾಯನು ಇವರಲ್ಲಿ ಯಾರು ಎಂದು ಹೇಳಲು ಸಾಧ್ಯವಿಲ್ಲ.[3] ಕ್ರಿ.ಶ. ೧೬೧೫ರ ಬನ್ನೂರು ಶಾಸನ (ತಿನ ೫೦)ವು ವೆಂಕಟಪತಿಯ ಆಳಿಕೆಯಲ್ಲಿ ಚಾಮರಸವೊಡೆಯನ ಮಗ ರಾಜವೊಡೆಯನು ಬಿಟ್ಟ ದತ್ತಿಯನ್ನು ತಿಳಿಸುತ್ತದೆ. ಈ ರಾಜವೊಡೆಯನು ಮೈಸೂರರಸನಾಗಿದ್ದು ಅವನ ತಂದೆ ಚಾಮರಸನು ಬೋಳಚಾಮರಾಜನೆಂಬುದು ಸ್ಪಷ್ಟ.

---

[1] ಎ ಕ., IV (1975), ಚಾನ ೯೫

[2] ಎ ಕ., V, ಹೊಳೆನರಸೀಪುರ ೧

[3] ಎಂಎಆರ್., 1933 ಪು. 273-74

ಮೈಸೂರಿನ ಒಡೆಯರು

ರಾಜವೊಡೆಯನು ಮಹಾವಿಷ್ಣುಭಕ್ತನೆಂದು ಪ್ರಸಿದ್ಧನಾಗಿದ್ದಾನೆ. ಯದುಗಿರಿಯ ನಾರಾಯಣ ಅಂದರೆ ಮೇಲುಕೋಟೆಯ ಚೆಲುವರಾಯನು ಅವನ ಕುಲದೈವ. ಆ ದೇವರಿಗಾಗಿ ಕ್ರಿ.ಶ. ೧೬೧೪ರಲ್ಲಿ ತನ್ನ ಹೆಸರಿನಲ್ಲಿ ರಾಜಮುಡಿ ಎಂಬ ರತ್ನಕಿರೀಟವನ್ನು ಒಪ್ಪಿಸಿದನು. ಮೈ ೯೩ನೆಯ ಶಾಸನವನ್ನು ಈ ಕಿರೀಟದ ಪದ್ಮಪೀಠದ ಮೇಲೆ ಕೆತ್ತಲಾಗಿದೆ.

ಕ್ರಿ.ಶ. ೧೬೩೩ನೆಯ ವರ್ಷದ ತಿನ ೨೧೮ ಎರಡು ತಾಮ್ರದ ಹಲಗೆಗಳ ಮೇಲೆ ನಾಗರಿ ಲಿಪಿಯಲ್ಲಿ ಕೊರೆಯಲಾದ ಸಂಸ್ಕೃತ ಶಾಸನ. ಇದರಲ್ಲಿ ಹಳ್ಳಿಕೆರೆ ಮತ್ತು ಅದರ ಉಪಗ್ರಾಮಗಳನ್ನು ದೇವರಾಜಪುರ ಎಂಬ ಹೆಸರಿನಿಂದ ದೇವರಾಜವೊಡೆಯನು ಯೇಡೂರು ವಂಶದ ಶಠಮರ್ಷಣಗೋತ್ರದ ರಾಮಕುಮಾರತಾತಾರ್ಯನ ಮಗ ವೆಂಕಟವರದಾಚಾರ್ಯನಿಗೆ ದಾನಮಾಡಿದನೆಂದಿದೆ. ಪ್ರತಿಗ್ರಹಿಯು ಶ್ರೀಶೈಲವಂಶಕ್ಕೆ ಸೇರಿದ ಇಮ್ಮಡಿ ತಿರುಮಲತಾತಾಚಾರ್ಯನ ಮೊಮ್ಮಗನೂ ಕೋಟಿಕನ್ಯಾದಾನ ಲಕ್ಷ್ಮೀಕುಮಾರ ತಾತಾಚಾರ್ಯನ ಮಗನೂ ಆಗಿದ್ದ ವೆಂಕಟವರದಾಚಾರ್ಯನೇ ಆಗಿರಬಹುದು. ರಾಜಗುರುವಾಗಿದ್ದ ಈತನು ತರ್ಕ ವೇದಾಂತ ಶಾಸ್ತ್ರಗಳಲ್ಲಿ ಪಾರೀಣನಾಗಿದ್ದನೆಂದು ಪ್ರಸಿದ್ಧನಾಗಿದ್ದಾನೆ. ಈ ಶಾಸನವನ್ನು ರಚಿಸಿದವನು ಆಳಸಿಂಗರಾರ್ಯನ ಮಗ ತಿರುಮಲಾಚಾರ್ಯ (ತಿರುಮಲಾರ್ಯ). ಇದೇ ಇವನ ಮೊದಲ ಕಾವ್ಯಶೈಲಿಯ ಸಾಹಿತ್ಯರಚನೆ ಎಂದು ಹೇಳಲಾಗಿದೆ.

ಕ್ರಿ.ಶ. ೧೬೬೦ರ ಮೈ ೯೨ ರಾಜೇಂದ್ರಭಾರತಿಸ್ವಾಮಿ ಎಂಬ ಯತಿಗೆ ಚಂದ್ರಾರ್ಕವಾಟಿಕ (ಚಂದಕವಾಡಿ) ಮತ್ತು ಅದರ ಉಪಗ್ರಾಮಗಳನ್ನು ಇದೇ ದೊರೆಯು ದತ್ತಿ ಬಿಟ್ಟುದನ್ನು ತಿಳಿಸುವ ಮತ್ತೊಂದು ತಾಮ್ರಶಾಸನ. ಕ್ರಿ.ಶ. ೧೬೬೩ರ ನಂಜನಗೂಡಿನ ಶಾಸನವು[1] ರಾಘವೇಂದ್ರಸ್ವಾಮಿ ಮಠದ ರಾಘವೇಂದ್ರತೀರ್ಥಶ್ರೀಪಾದರಿಗೆ ಕೊಟ್ಟ ದತ್ತಿಯನ್ನು ತಿಳಿಸುತ್ತದೆ. ಪ್ರಕೃತ ಶಾಸನದಲ್ಲಿ ಪ್ರತಿಗ್ರಹಿಯು ಯಾವ ಮಠಕ್ಕೆ ಸೇರಿದವನೆಂದು ಹೇಳಿಲ್ಲ. ರಾಘವೇಂದ್ರತೀರ್ಥ ಶ್ರೀಪಾದರು ಸುಧೀಂದ್ರತೀರ್ಥಶ್ರೀಪಾದರ ಶಿಷ್ಯರಾದ್ದರಿಂದ ಪ್ರಕೃತ ಶಾಸನದಲ್ಲಿನ ಗುರು ಬೇರೆಯೇ ಇರಬೇಕು. ರಾಜೇಂದ್ರ ಭಾರತಿಸ್ವಾಮಿಗೆ ರಾಜರಾಜೇಂದ್ರತೀರ್ಥ ಎಂಬ ಹೆಸರೂ ಇದೆ.

ಮೈ ೯೯ ಚಿಕ್ಕದೇವರಾಯವೊಡೆಯರ ಆಳಿಕೆಗೆ ಸೇರಿದ, ಹತ್ತು ಹಲಗೆಗಳಮೇಲೆ ಕಂಡರಿಸಲಾದ, ಸಂಸ್ಕೃತ ಮತ್ತು ಕನ್ನಡ ಭಾಷೆಗಳಲ್ಲಿರುವ ತಾಮ್ರಶಾಸನ. ಕ್ರಿ.ಶ. ೧೬೭೪ರ ಡಿಸೆಂಬರಿನಲ್ಲಿ ಹಾಕಿಸಿರುವ ಈ ಶಾಸನವು ರಾಜನು ದಾದೋಜಿ, ಜೈತಜಿ, ಶಂಭು, ಕುತುಪಷಾಹ ಮತ್ತು ಬಸವರನ್ನು ಸೋಲಿಸಿದುದನ್ನು ತಿಳಿಸುತ್ತದೆ. ಇವರಲ್ಲಿ ಮೊದಲ ಮೂವರು ಬಿಜಾಪುರದ ಸುಲ್ತಾನನ ಕೈಕೆಳಗಿನ ಮರಾಠಾ ಸರದಾರರು. ಕುತುಪಷಾಹನು ಗೋಲ್ಕೊಂಡದ ಸುಲ್ತಾನನಾಗಿದ್ದ ಕುತುಬ್‌ಷಾ, ಮತ್ತು ಬಸವನು ಇಕ್ಕೇರಿಯ ಬಸಪ್ಪನಾಯಕ. ಚಿಕ್ಕದೇವರಾಯನ ಆಳಿಕೆಯಲ್ಲಿ ಇವರೆಲ್ಲರೂ ಮೈಸೂರಿನ ಮೇಲೆ ದಂಡೆತ್ತಿಬಂದು ಸೋತುಹೋಗಿದ್ದರು. ಅವರು ಅನುಭವಿಸಿದ ಇಂಥ ಒಂದು ಸೋಲನ್ನು ಈ ಶಾಸನ ಸೂಚಿಸುವಂತೆ ತೋರುತ್ತದೆ. ಚಿಕ್ಕದೇವರಾಜನು ಪಟ್ಟಕ್ಕೆ ಬಂದಮೇಲೆ ಹತ್ತುವರ್ಷಗಳ ಕಾಲ ಇಂಥ ದಾಳಿ ನಡೆಯುತ್ತಲೇ ಇದ್ದುದು ವಿದಿತ.

ಶಾಸನವನ್ನು ರಚಿಸಿದವನು ರಾಮಾಯಣಂ ತಿರುಮಲೆಯಾರ್ಯ. ಶಾಸನದ ಕಾಲಕ್ಕೆ ಈತನು ರಾಜನ ಬಳಿ ಒಬ್ಬ ಮಂತ್ರಿಯಾಗಿದ್ದರೂ ಶಾಸನದಲ್ಲಿ ಅವನ ಅಧಿಕಾರಸ್ಥಾನದ ಬಗೆಗೆ ಏನೂ ಹೇಳದಿರುವುದು ಆಶ್ಚರ್ಯ.

ಉಕ್ಕಲ್ಗೆರೆಯ ತಿನ ೯೭ ಸೋಮನಾಥಪುರದಲ್ಲಿ ದೇವರಾಜಒಡೆಯನ ಮಗ ಕಂಠೀರವ ಅರಸು ಪಟ್ಟಾಭಿರಾಮ ದೇವಾಲಯವನ್ನು ಕಟ್ಟಿಸಿ ದೇವರಿಗೆ ಉಕ್ಕಲ್ಗೆರೆಗ್ರಾಮವನ್ನು ದತ್ತಿಬಿಟ್ಟುದನ್ನು ತಿಳಿಸುತ್ತದೆ. ಶಾಸನದ ಕಾಲ ಕ್ರಿ.ಶ. ೧೬೭೬; ಚಿಕ್ಕದೇವರಾಜನು ಆಳುತ್ತಿದ್ದ ಕಾಲ. ದಾನಿಯು ಚಿಕ್ಕದೇವರಾಯನ ತಮ್ಮನಾಗಿದ್ದ ಅದೇ ಕಂಠೀರವ ಅರಸನೆಂಬ ಹೆಸರಿನವನಾಗಿರಬಹುದು. ಇವರಿಬ್ಬರೂ ಮುಪ್ಪಿನ ದೇವರಾಜನ ಹಿರಿಯ ಮಗನಾದ ದೊಡ್ಡದೇವರಾಜವೊಡೆಯನ ಮಕ್ಕಳು. ಮುಪ್ಪಿನ ದೇವರಾಜವೊಡೆಯನು ರಾಜ್ಯವನ್ನು ತನ್ನ ತಮ್ಮ ದೇವರಾಜ (ಕೆಂಪದೇವರಾಜ)ನಿಗೆ ಬಿಟ್ಟುಕೊಟ್ಟಿದ್ದನು. ಈ ದೇವರಾಜನನ್ನು ಕಂಠೀರವ ನರಸಿಂಹರಾಜನು ದತ್ತು ಪಡೆದಿದ್ದನು. ದೇವರಾಜನ ನಂತರ ಅವನ ಅಣ್ಣನ ಮಗ ಚಿಕ್ಕದೇವರಾಜನು ಪಟ್ಟಕ್ಕೆ ಬಂದನು. ಚಿಕ್ಕದೇವರಾಜನ ತಮ್ಮನು ಯುವರಾಜನಾಗಿದ್ದನು. ಈ ಇಬ್ಬರನ್ನು ದೇವರಾಜವೊಡೆಯನು ತನ್ನ ಮಕ್ಕಳಂತೆಯೇ ಭಾವಿಸಿದ್ದನು.

---

[1] ಎ ಕ., III (1974), ನಂಗೂ ೧೩೪

ಕೃನ ೭೮ ಮುಂಡೂರು ಗ್ರಾಮದಲ್ಲಿ ದೊರೆತ ಸವೆದುಹೋಗಿರುವ ತುಂಡುಶಾಸನ. ಅದರಲ್ಲಿ ದೊರೆಯುವ ಕಾಲದ ವಿವರಗಳನ್ನು ಕ್ರಿ.ಶ. ೧೬೭೭ ಡಿಸೆಂಬರ್ ೨೮ಕ್ಕೆ ಸರಿಹೊಂದಿಸಬಹುದು. ಇದು ಚಾಮರಾಜವಡೆಯನ ಮೊಮ್ಮಗ ದೇವರಾಜವೊಡೆಯನ ಮಗ ದೇವರಾಜಮಹೀಪಾಲನನ್ನು ಹೆಸರಿಸುತ್ತದೆ. ಆದರೆ ಶಾಸನದ ೮ನೆಯ ಸಾಲು . . ರಾಜವೊಡೆಯನ ಮಗ ರಾಜಮಹಾಪಾಲಕನನ್ನು ಉಲ್ಲೇಖಿಸುವಂತೆ ತೋರುತ್ತದೆ. . . ರಾಜವಡೆಯ ಎಂಬಲ್ಲಿರುವ ರಾಜ ಎಂಬುದು ಒಂದು ಹೆಸರಿನ ಭಾಗವೇ ಹೊರತು ಅದು ಮೈಸೂರು ರಾಜ್ಯದ ಮೂಲಪುರುಷನಾದ ರಾಜ ವೊಡೆಯನನ್ನು ಹೆಸರಿಸುತ್ತದೆನ್ನಲಾಗದು. ಈ ರಾಜವೊಡೆಯನಿಗೆ ರಾಜ (ಇಮ್ಮಡಿರಾಜ) ಎಂಬ ಒಬ್ಬ ಮಗನಿದ್ದುದು ನಿಜ. ಆದರೆ ಈತನಿಗೆ ೧೬೩೭-೩೮ರಲ್ಲಿ ವಿಷವೂಡಿಸಲಾಯಿತು. ಆದ್ದರಿಂದ ಶಾಸನೋಕ್ತ ಕಾಲದಲ್ಲಿ ಆತನು ಆಳುತ್ತಲೇ ಇರಲಿಲ್ಲ. ಅರವತ್ತು ವರ್ಷಗಳ ಮೊದಲು ೧೬೧೭ರಲ್ಲಿಯೂ ಈತನು ಆಳುತ್ತಿರಲಿಲ್ಲ. ಏಕೆಂದರೆ ಈತನ ತಂದೆಯ ಬಳಿಕ ಆತನ ಅಣ್ಣನ ಮಗನಾದ ಚಾಮರಾಜನು ಪಟ್ಟಕ್ಕೆ ಬಂದನು. ಈತನು ಕ್ರಿ. ಶ. ೧೬೫೯ ಮತ್ತು ೧೬೭೨ರ ನಡುವೆ ಆಳಿದ ಚಾಮರಾಜನ ಮೊಮ್ಮಗನೂ ಮುಪ್ಪಿನದೇವನ ಮಗನೂ ಆಗಿದ್ದ ದೇವರಾಜ (ಕೆಂಪಿನದೇವರಾಜ)ನೂ ಆಗಿರಲಾರ. ಆದ್ದರಿಂದ ಇಲ್ಲಿ ಹೆಸರಿಸಿರುವ ರಾಜ ಬಹುಮಟ್ಟಿಗೆ ಕ್ರಿ. ಶ. ೧೬೭೭ರಲ್ಲಿ ಆಳುತ್ತಿದ್ದ ಚಿಕ್ಕದೇವರಾಜನೇ ಇರಬೇಕು. ಶಾಸನದಲ್ಲಿ 'ಪೌತ್ರ' ಎಂಬ ಪದವು ದೇವರಾಜನನ್ನು ಕುರಿತಂತೆಯೇ ಉಪಯೋಗಿಸಿದ್ದು ಶಾಸನದ ಅರ್ಥವು ಚಾಮರಾಜನ ಪೌತ್ರನು ದೇವರಾಜನೆಂದೂ, ಅವನ ಪುತ್ರನು ದೇವರಾಜ ಮಹೀಪಾಲಕನೆಂದೂ ಆಗುತ್ತದೆ. ಚಿಕ್ಕದೇವರಾಜನನ್ನು ಅವನ ಚಿಕ್ಕಪ್ಪ ದೇವರಾಜನು ತನ್ನ ಮಗನೆಂದೇ ಭಾವಿಸಿದ್ದುದನ್ನು ಮೇಲೆ ತಿಳಿಸಿದೆ.

ತನ್ನ ತಂದೆಯು ನಿರ್ಮಿಸಿದ ದೇವರಾಯ ಅಗ್ರಹಾರದಲ್ಲಿದ್ದ ಗೋಪಾಲಸ್ವಾಮಿ ದೇವಾಲಯಕ್ಕೆ ಚಿಕ್ಕದೇವ ರಾಜನು ಬಿಟ್ಟ ಗ್ರಾಮದತ್ತಿಯನ್ನು ಮೈ ೨೧೩ ತಿಳಿಸುತ್ತದೆ. ಈ ದತ್ತಿಯಲ್ಲಿ ತಿರುಮಲೈಯಂಗಾರಿಗೆ ಹಿಂದೆ ಧಾರೆಯೆರೆದುಕೊಟ್ಟಿದ್ದ ತೋಟವನ್ನು ಹೊರತುಪಡಿಸಿದೆ. ಗೋಪಾಲಸ್ವಾಮಿ ದೇವರು ದೊರೆಯ ಮುಖ್ಯಾಶ್ರಿತನಾಗಿದ್ದ ಅಳಶಿಂಗರೈಯ್ಯಂಗಾರಿಗೆ ಪ್ರಸನ್ನನಾಗಿದ್ದನೆಂದು ಶಾಸನ ತಿಳಿಸುತ್ತದೆ.

ಕ್ರಿ. ಶ. ೧೭೨೪ರ ತಿನ ೧ ಇಮ್ಮಡಿ ಕಂಠೀರವ ನರಸರಾಜನ ಮಗ ದೊಡ್ಡಕೃಷ್ಣರಾಜ ಎಂಬ ಹೆಸರಿನಿಂದ ಪ್ರಸಿದ್ಧನಾದ ಒಂದನೆಯ ಕೃಷ್ಣರಾಜವೊಡೆಯನ ಆಳ್ವಿಕೆಗೆ ಸೇರಿದುದು. ಮೂಗೂರ ಪ್ರಭು ಸೋಮರಾಜವೊಡೆಯರ ಮೊಮ್ಮಗ ಕೃಷ್ಣೇಅರಸಿನ ಧರ್ಮಪತ್ನಿ ಚಾಮಮ್ಮಣ್ಣಿಯು ಮಂಟಪವೊಂದನ್ನು ಕಟ್ಟಿಸಿದ ವಿಷಯ ಇದರಲ್ಲಿದೆ.

ಕ್ರಿ. ಶ. ೧೭೪೧ರ ಕೃನ ೧೧೭ ಐದು ತಾಮ್ರದ ಹಲಗೆಗಳ ಮೇಲೆ ನಾಗರಲಿಪಿಯಲ್ಲಿ ಕಂಡರಿಸಲಾದ ಸಂಸ್ಕೃತ, ಕನ್ನಡ ಭಾಷೆಗಳಲ್ಲಿರುವ ಶಾಸನ. ದಳವಾಯಿ ದೇವರಾಜನ ತಮ್ಮ ಸರ್ವಾಧಿಕಾರಿ ಕಳಲೆಯ ನಂಜರಾಜನ ಕೋರಿಕೆಯ ಮೇರೆಗೆ ಕಣ್ವಪುರಿ (ಕನ್ನಂಬಾಡಿ)ಗೆ ಸೇರಿದ ನಂಜರಾಜಸಮುದ್ರ ಎಂಬ ಅಗ್ರಹಾರವನ್ನು ಇಮ್ಮಡಿ ಕೃಷ್ಣರಾಜವೊಡೆಯನು ದತ್ತಿಬಿಟ್ಟನೆಂದು ಇದರಲ್ಲಿ ಹೇಳಿದೆ. ಈ ನಂಜರಾಜನು ಬಸವರಾಜನ ಮಗ ನಂಜರಾಜನು ತೀರಿಕೊಂಡನಂತರ ಕ್ರಿ. ಶ. ೧೭೩೯ರಲ್ಲಿ ಸರ್ವಾಧಿಕಾರಿಯಾದನು. ಮೈಸೂರಿನ ಒಡೆಯರು ಮತ್ತು ಕಳಲೆ ಅರಸರ ವಂಶಾವಳಿಯನ್ನು ಈ ಶಾಸನ ಕೊಡುತ್ತದೆ.

ಕ್ರಿ. ಶ. ೧೭೪೯ರ ತಿನ ೧೬ ದೀರ್ಘಶಾಸನಗಳಲ್ಲೊಂದು. ಹಲಗೆಯ ಒಂದೊಂದು ಮುಖದ ಮೇಲೂ ಸರಾಸರಿ ೪೫ ಸಾಲುಗಳಂತೆ ಒಟ್ಟು ೧೩೯೦ ಸಾಲುಗಳನ್ನು ಇದರ ಹದಿನಾರು ಹಲಗೆಗಳ ಮೇಲೆ ನಾಗರಿಯಲ್ಲಿ ಕಂಡರಿಸಿದೆ. ಇದರಲ್ಲಿಯೂ ಮೈಸೂರು ದೊರೆಗಳು ಮತ್ತು ಕಳಲೆ ಅರಸರ ವಂಶಾವಳಿಗಳಿವೆ. ಆದರೆ ಕಳಲೆ ವಂಶವನ್ನು ವಿವರಿಸುವಾಗ ಕಾಂತರಾಜನ (ಕೃನ ೧೧೭ರ ಶ್ರೀಕಾಂತ) ತಂದೆ ತಿಮ್ಮರಾಜನೇ ಮೊದಲನೆಯವನಾಗಿ ಕಾಣಿಸಿಕೊಳ್ಳುತ್ತಾನೆ. ಅಲ್ಲದೆ ಕೃನ ೧೧೭ರಲ್ಲಿ ಶ್ರೀಕಾಂತನ ಹಿರಿಯಮಗ ನಂಜರಾಜನ ಪೀಳಿಗೆಯನ್ನು ಕ್ರಿ. ಶ. ೧೭೩೦ರವರೆಗೆ ಸರ್ವಾಧಿಕಾರಿಯಾಗಿದ್ದ ಆವನ ಮೊಮ್ಮಗ ನಂಜರಾಜನವರೆಗೂ ತಿಳಿಸಿದ್ದು ದೊಡ್ಡಯ್ಯನ ಪೀಳಿಗೆಯನ್ನು ಮುಂದುವರಿಸಿದೆ. ಪ್ರಕೃತ ಶಾಸನವು ನಂಜರಾಜನ ನಂತರ ದೊಡ್ಡಯ್ಯನ ಪೀಳಿಗೆಯನ್ನು ಮುಂದುವರಿಸಿ ಅವನ ಮಕ್ಕಳಾದ ದೇವರಾಜ, ನಂಜರಾಜರವರೆಗೂ ಕೊಂಡೊಯ್ಯುತ್ತದೆ. ವೀರರಾಜನ ಮಗ ದಳವಾಯಿ ದೇವರಾಜನನ್ನು ಚನ್ನಾಜಮ್ಮನ ಮಗನೆಂದು ಹೇಳಿದೆ. ಈಕೆಯನ್ನು ಪ್ರತ್ಯೇಕವಾಗಿ ಹೆಸರಿಸಿರುವುದರಿಂದ ಈಕೆ ನಂಜರಾಜನ ತಾಯಿಯಾಗಿದ್ದಳೆಂದು ಹೇಳಲಾಗುವುದಿಲ್ಲ.

ಇದೇ ರಾಜನ ಮತ್ತೆರಡು ತಾಮ್ರಶಾಸನಗಳು (ಕೃನ ೪೬ ಮತ್ತು ೪೭) ಕ್ರಿ. ಶ. ೧೭೬೧ರ ಕಾಲದವು. ಕೃನ ೪೬ ಬರಗೂರು ಮತ್ತು ಅದರ ೧೨ ಉಪಗ್ರಾಮಗಳನ್ನು ಕೃಷ್ಣರಾಜಸಮುದ್ರವೆಂಬ ಅಗ್ರಹಾರವನ್ನಾಗಿ ಮಾಡಿ ೮೦ ವೃತ್ತಿಗಳನ್ನಾಗಿ ವಿಭಾಗಿಸಿ ಬ್ರಾಹ್ಮಣರಿಗೆ ದತ್ತಿ ಬಿಟ್ಟುದನ್ನೂ ಕೃನ ೪೭ ಹನ್ನೆರಡು ಗ್ರಾಮಗಳನ್ನು ತನ್ನ ತಾಯಿಯ ಹೆಸರಿನಿಂದ ದೇವಾಂಬಾಸಮುದ್ರವೆಂಬ ಅಗ್ರಹಾರವನ್ನು ಮಾಡಿ ೨೫ ವೃತ್ತಿಗಳನ್ನಾಗಿ ವಿಭಾಗಿಸಿರುವುದನ್ನು ತಿಳಿಸುತ್ತವೆ.

ಇವುಗಳಲ್ಲಿ ಪ್ರತಿಗ್ರಹಿಗಳಿಗೆ ವೃತ್ತಿಯೊಂದಿಗೆ ಹಾಸಿಗೆ, ದಿಂಬು, ಪೀಠೋಪಕರಣಗಳು, ದೇವೋಪಕರಣಗಳು, ಗೃಹೋಪಕರಣಗಳು ಮತ್ತು ಸರ್ವಸಾಂಭಾರಗಳಿಂದ ತುಂಬಿದ ಮನೆಗಳನ್ನೂ ಒದಗಿಸಿದ ವಿವರಗಳಿವೆ.

ಮೈಸೂರು ನಗರದಲ್ಲಿ ದೊರೆತ ಶಾಸನಗಳು, ದೇವಾಲಯಗಳ ನಿರ್ಮಾಣಕ್ಕೆ ಅಗ್ರಹಾರಗಳ ಸ್ಥಾಪನೆಗೆ ಸಂಬಂಧಿಸಿದಂತೆ ಕೆಲವು ಸ್ವಾರಸ್ಯವಾದ ಸಂಗತಿಗಳನ್ನು ಹೇಳುತ್ತವೆ. ವೈ ೧-೩ ಕ್ರಿ.ಶ. ೧೮೪೭ನೆಯ ಸೆಪ್ಟೆಂಬರ್ ೨೮ರಂದು ಹುಟ್ಟಿದ ಶಾಸನಗಳು. ಮುಮ್ಮಡಿ ಕೃಷ್ಣರಾಜವೊಡೆಯರ ಮೂವರು ಧರ್ಮಪತ್ನಿಯರಾದ ದೇವಪ್ಪಾಜಿ, ಲಿಂಗಾಜಮ್ಮಣ್ಣಿ ಮತ್ತು ಚಲುವಾಜಮ್ಮಣ್ಣಿಯವರು ತಮ್ಮ ತಮ್ಮ ಹೆಸರುಗಳಲ್ಲಿ ಕ್ರಮವಾಗಿ ದೇವಾಂಬಾ, ಲಿಂಗಾಂಬಾ ಮತ್ತು ಚಲುವಾಂಬಾ ಅಗ್ರಹಾರಗಳನ್ನು ತಾವುಗಳು ವಾಸಿಸುತ್ತಿದ್ದ ಅರಮನೆಯ ಭಾಗಗಳಾದ ಲಕ್ಷ್ಮೀವಿಲಾಸ ಕೃಷ್ಣವಿಲಾಸ ಮತ್ತು ರಮಾವಿಲಾಸಗಳೆಂಬ ಹೆಸರಿನಿಂದಲೂ ಸ್ಥಾಪಿಸಿದರು. ಪಟ್ಟಮಹಿಷಿಯಾದ ದೇವಾಂಬಾ ಪ್ರಸನ್ನ ನಂಜುಂಡೇಶ್ವರ ದೇವಾಲಯವನ್ನು ಕಟ್ಟಿಸಿದಳು. ಉಳಿದಿಬ್ಬರು ಕ್ರಮವಾಗಿ ಪರಕಾಲ ಹಾಗೂ ಅಹೋಬಲ ಮಠಗಳನ್ನೂ ತಮ್ಮ ತಮ್ಮ ಅಗ್ರಹಾರಗಳಲ್ಲಿ ಕಟ್ಟಿಸಿದರು. ಪರಕಾಲಮಠದಲ್ಲಿ ಹಯಗ್ರೀವವಿಗ್ರಹವನ್ನು ಅಹೋಬಲ ಮಠದಲ್ಲಿ ಲಕ್ಷ್ಮೀನರಸಿಂಹವಿಗ್ರಹವನ್ನೂ ಪ್ರತಿಷ್ಠಾಪಿಸಲಾಯಿತು. ಇವುಗಳಿಗೆ ಪ್ರತ್ಯೇಕವಾದ ವೃತ್ತಿಗಳನ್ನೂ ಬಿಡಲಾಯಿತು.

ಅರಮನೆಯ ಕೋಟೆಯೊಳಗಿನ ಪ್ರಸನ್ನಕೃಷ್ಣಸ್ವಾಮಿ ದೇವಾಲಯವನ್ನು ಕ್ರಿ. ಶ. ೧೮೨೯ರಲ್ಲಿ ಇದೇ ಮುಮ್ಮಡಿ ಕೃಷ್ಣರಾಜವೊಡೆಯನು ಕಟ್ಟಿಸಿದನು (ವೈ ೩೭). ಈ ಸಂದರ್ಭದಲ್ಲಿ ಈತನು ನವರತ್ನಗಳೆಂಬ ಸೇವೆಗಳನ್ನು ಸಲ್ಲಿಸಿದುದನ್ನು ಶಾಸನದಲ್ಲಿ ಪ್ರಸ್ತಾಪಿಸಲಾಗಿದೆ. ಮೇಲುಕೋಟೆ ಮುಂತಾದ ಸ್ಥಳಗಳಲ್ಲಿ ಕೃಷ್ಣರಾಜಮುಡಿ ಮುಂತಾದ ರತ್ನಮಯ ಆಭರಣಗಳನ್ನು ಸಮರ್ಪಿಸಿದ ಭೂಷಾರತ್ನ; ಚಾಮರಾಜನಗರ ಮುಂತಾದ ಪುರಗಳನ್ನು ನಿರ್ಮಿಸಿದ ದೇಶರತ್ನ; ದೇವಾಲಯಗಳನ್ನು ಕಟ್ಟಿಸುವಂತಹ ಸೇವಾರತ್ನ; ಸೋಪಸ್ಕರ ಸಹಿತವಾದ ಮನೆಗಳನ್ನು ಭೂಮಿ ಗ್ರಾಮಗಳನ್ನು ಧಾರೆ ಎರೆಯುವ ದಾನರತ್ನ: ಚಾಮುಂಡೇಶ್ವರಿ, ಶ್ರೀಕಂಠೇಶ್ವರ ಮುಂತಾದ ದೇವಾಲಯಗಳಿಗೆ ಗೋಪುರಗಳನ್ನು ಕಟ್ಟಿಸುವ ಪ್ರತಿಷ್ಠಾರತ್ನ; ಕಾವೇರಿ ಮುಂತಾದ ನದಿಗಳಿಗೆ ಕಟ್ಟೆಗಳನ್ನು ಕಟ್ಟಿಸುವ ಉಪಕಾರರತ್ನ; ಕಾಶಿ, ಶ್ರೀರಂಗ ಇತ್ಯಾದಿ ಸ್ಥಳಗಳಲ್ಲಿ ಅನ್ನಸತ್ರಗಳನ್ನು ಕಟ್ಟಿಸುವ ಧರ್ಮರತ್ನ, ಸುವರ್ಣರಜತನಾಣ್ಯಗಳನ್ನು ಅಚ್ಚುಹಾಕಿಸುವ ಕೀರ್ತಿರತ್ನ ಮತ್ತು ಭಾಗವತಾದಿ ಗ್ರಂಥಗಳಿಗೆ ಕರ್ನಾಟಕ ಭಾಷೆಯಲ್ಲಿ ವ್ಯಾಖ್ಯಾನಗಳನ್ನೂ ಸೌಗಂಧಿಕಾಪರಿಣಯ ಮೊದಲಾದ ಕಾವ್ಯ ಪ್ರಬಂಧಗಳನ್ನು ಬರೆಯುವ ಸಾರಸ್ವತರತ್ನ—ಇವು ಆ ನವರತ್ನಗಳು. ಇದರಿಂದ ಅರಸನು ಮಾಡಿದ ಮಹತ್ಕಾರ್ಯಗಳನ್ನು ತಿಳಿಸಿದಂತಾಗಿದೆ. ಭಾಗವತ ಮತ್ತು ಅಧ್ಯಾತ್ಮ ರಾಮಾಯಣಗಳಿಗೆ ಈತನು ಕನ್ನಡದಲ್ಲಿ ವ್ಯಾಖ್ಯಾನಗಳನ್ನು ರಚಿಸಿದ ಹಾಗೂ ಸೌಗಂಧಿಕಾಪರಿಣಯವೆಂಬ ಗ್ರಂಥವನ್ನೂ ರಚಿಸಿದ ವಿಷಯ ಸಹ ಇದರಿಂದ ನಮಗೆ ನೇರವಾಗಿ ತಿಳಿದುಬಂದಂತಾಗಿದೆ. ಪ್ರಸನ್ನಕೃಷ್ಣಸ್ವಾಮಿ ದೇವಾಲಯದಲ್ಲಿ ಪ್ರತಿಷ್ಠಾಪಿಸಲಾದ ಪೆರುಂದೇವಿ ಅಮ್ಮನವರ ವಿಗ್ರಹವನ್ನು ಮೂಲತಃ ಕಾಂಚಿಯಿಂದ ತರಲಾಗಿದ್ದು ಕೆಲಕಾಲ ತೆರಕಣಾಂಬಿಯಲ್ಲಿ ಇರಿಸಿದ್ದರೆಂದೂ ಇದರಿಂದ ನಮಗೆ ತಿಳಿದು ಬರುತ್ತದೆ.

ಅದೇ ದೇವಾಲಯದಲ್ಲಿ ತುಲಾಭಾರದ ಕಲ್ಲಿನ ಅಡ್ಡತೊಲೆಯ ಮೇಲೆ ಕೆತ್ತಲಾದ ಶಾಸನದಲ್ಲಿ (ವೈ ೬೩) ಅರಸನು ಚಿಕ್ಕಪುಟ್ಟತಾಯಮ್ಮಣ್ಣಿಯೊಡನೆ ಎರಡನೆಯ ಬಾರಿ ಕ್ರಿ. ಶ. ೧೮೩೮ರಲ್ಲಿ ತುಲಾಭಾರ ಮಾಡಿಸಿಕೊಂಡಾಗ ಆ ಕಂಬವನ್ನು ಸ್ಥಾಪಿಸಲಾಯಿತೆಂದು ಹೇಳಿದೆ. ವೈ ೨೮ರಲ್ಲಿ ಕೊಟ್ಟಿರುವ ಈ ವಂಶದ ಅರಸರ ವಂಶಾವಳಿಯಲ್ಲಿ ಮುಮ್ಮಡಿ ಕೃಷ್ಣರಾಜವೊಡೆಯನ ಇಪ್ಪತ್ತು ಅರಸಿಯರ ಹೆಸರುಗಳನ್ನು ಕೊಟ್ಟಿದೆ. ಪ್ರಸ್ತುತ ಶಾಸನದಲ್ಲಿ ಉಕ್ತವಾದ ಚಿಕ್ಕಪುಟ್ಟತಾಯಮ್ಮಣ್ಣಿಯ ಹೆಸರು ಅದರಲ್ಲಿಲ್ಲ. ಆದರೆ ಅರಸನ ೧೨ನೆಯ ಪತ್ನಿ ಚಂದ್ರವಿಲಾಸದ ಬಸವಾಜಾಂಬಳಿಗೆ ಈ ಹೆಸರಿನ ಮೊಮ್ಮಗಳಿದ್ದಳು. ಈಕೆ ಪುಟ್ಟತಾಯಮ್ಮಣ್ಣಿಯ ಮಗಳು. ಶಾಸನದಲ್ಲಿ ಹೆಸರಿಸಲಾದ ಚಿಕ್ಕಪುಟ್ಟತಾಯಮ್ಮಣ್ಣಿ ಈಕೆಯೇ ಆಗಿರಬಹುದೇ? ಈಕೆಯೊಂದಿಗೇ ಅರಸನು ತುಲಾಭಾರ ಮಾಡಿಸಿಕೊಂಡುದನ್ನು ಶಾಸನ ಸೂಚಿಸುತ್ತದೆಯೇ?

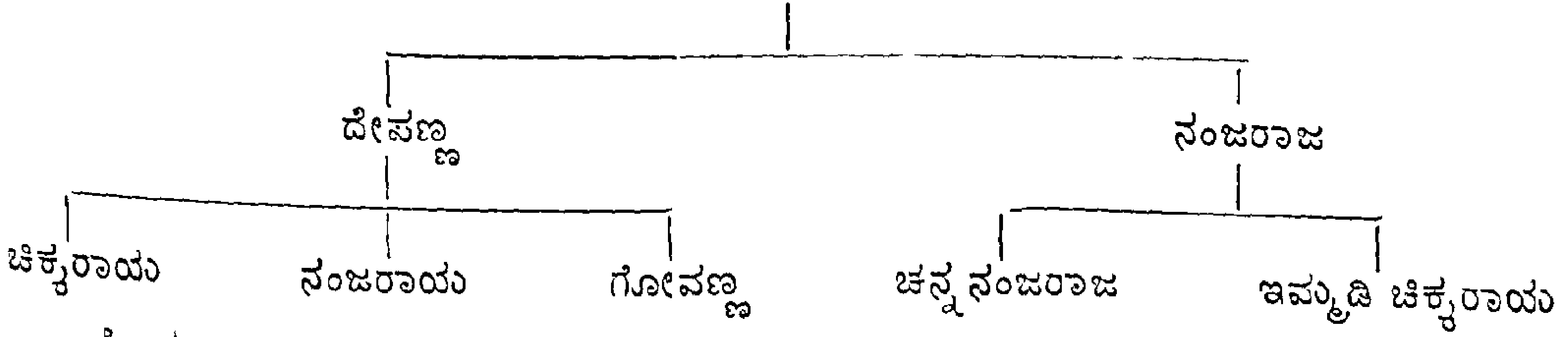
ಚಂಗಾಳ್ವರು

ಈ ಸಂಪುಟದಲ್ಲಿ ಚಂಗಾಳ್ವರಿಗೆ ಸೇರಿದ ಶಾಸನಗಳೆಲ್ಲಾ ಕೃಷ್ಣರಾಜನಗರ ತಾಲ್ಲೂಕಿನಲ್ಲಿವೆ. ಇದರಲ್ಲಿ ಪ್ರಕಟವಾಗಿರುವ ೧೨ ಶಾಸನಗಳಲ್ಲಿ ಆರು ಶಾಸನಗಳು ಈ ಮನೆತನದ ೧೨ನೆಯ ಶತಮಾನಕ್ಕೂ ಮೊದಲ ಅರಸರಿಗೆ ಸೇರಿದ್ದು, ರಾಜೇಂದ್ರಚೋಳ ಮತ್ತು ವೀರರಾಜೇಂದ್ರಚೋಳ ನನ್ನಿಚಂಗಾಳ್ವರ ಚಿಕ್ಕಹನಸೋಗೆಯ ಶಾಸನಗಳನ್ನು ಕುರಿತು

ಉಮ್ಮತ್ತೂರರಸರು

ಈ ಅರಸರ ಸುಮಾರು ೧೨ ಶಾಸನಗಳು ನಾಲ್ಕನೆಯ ಸಂಪುಟದಲ್ಲಿವೆ. ಪ್ರಸ್ತುತ ಸಂಪುಟದಲ್ಲಿನ ಮತ್ತೆ ಮೂರು ಶಾಸನಗಳು ಅವರಿಗೆ ಸೇರಿವೆ. ಇವು ಪರಿಷ್ಕೃತ ಮೂರನೆಯ ಸಂಪುಟ (೧೯೭೪)[1]ದಲ್ಲಿ ಕೊಟ್ಟಿರುವ ಇವರ ವಂಶಾವಳಿಯ ಮೇಲೆ ಹೆಚ್ಚಿನ ಬೆಳಕನ್ನು ಚೆಲ್ಲುತ್ತವೆ. ನಾಲ್ಕನೆಯ ಸಂಪುಟದಲ್ಲಿನ ಕ್ರಿ. ಶ. ೧೪೮೨ರ ಚಾನ ೩೧೦ನೆಯ ಶಾಸನದಲ್ಲಿ ಕಂಡುಬರುವ ವೀರಸೋಮೆಯರಾಯನು ಇಮ್ಮಡಿ ರಾಯವೊಡೆಯನೆಂಬ ಹೆಸರನ್ನುಳ್ಳ ವೀರಸೋಮೆಯರಾಯನೇ ಇರಬೇಕು. ಆತನ ಮಗ ವೀರನಂಜರಾಯನ ಶಾಸನಗಳು ಇದೇ ವರ್ಷದಿಂದ ಆರಂಭವಾಗುವುದರಿಂದ ಈ ವರ್ಷವು ಸೋಮೆಯರಾಯನ ಕಡೆಯ ವರ್ಷವೆಂದು ನಾವು ಅಂಗೀಕರಿಸಬಹುದು. ಅದೇ ಸಂಪುಟದ ಮತ್ತೊಂದು ಶಾಸನವು (ಚಾನ ೨೭೪) ಇಮ್ಮಡಿ ರಾಯವೊಡೆಯನ ಮಗ ದೇಪಣ್ಣವೊಡೆಯನಿಗೆ ಸೇರಿದುದು. ಇದರ ಕಾಲ ಕ್ರಿ. ಶ. ೧೪೬೫. ಪ್ರಸ್ತುತ ಸಂಪುಟದ ತಾಮ್ರಶಾಸನವು (ಕೃನ ೮೦) ಇದೇ ಅರಸನನ್ನು ಉಮ್ಮತ್ತೂರಿನ ಇಮ್ಮಡಿ ದೇಪಣ್ಣನೆಂದು ಸೂಚಿಸಿದೆ. ಇದರ ಕಾಲ ಕ್ರಿ.ಶ. ೧೪೬೭. ನಾಲ್ಕನೆಯ ಸಂಪುಟದ ಚಾನ ೨೨೧ ಕ್ರಿ. ಶ. ೧೫೧೨ರ ಕಾಲದ್ದಿದ್ದು ದೇಪಣ್ಣವೊಡೆಯನ ಮಗ ನಂಜರಾಯವೊಡೆಯನದಾಗಿದೆ. ದೇಪಣ್ಣನ ಮಕ್ಕಳಾದ ಚಿಕ್ಕರಾಯ ಮತ್ತು ಗೋವಣ್ಣರಿಗಿಂತ ಇವನು ಬೇರೆಯಾಗಿರಬೇಕು. ಕ್ರಿ. ಶ. ೧೫೦೧ರ ಚಾನ ೭೧ನೆಯ ಶಾಸನದ ವೀರಚನ್ನನಂಜರಾಯನು ಕ್ರಿ. ಶ. ೧೪೯೭ರಲ್ಲಿದ್ದ ಇದೇ ಹೆಸರಿನ ನಂಜರಾಯನ ಮಗನೇ ಆಗಿರಬೇಕು. ಆದರೆ ಕ್ರಿ. ಶ. ೧೫೧೧ರ ಚಾನ ೩೦೦ ವೀರನಂಜರಾಯನ ಮಗ ಚಿಕ್ಕರಾಯನನ್ನು ಹೆಸರಿಸುತ್ತದೆ. ಆತನು ದೇಪಣ್ಣನ ಮಗ ಚಿಕ್ಕರಾಯನಿಂದ ಭಿನ್ನನೆಂಬುದು ಸ್ಪಷ್ಟ. ಬಹುಶಃ ಇವನು ಮೇಲೆ ತಿಳಿಸಿರುವ ನಂಜರಾಯನ ಮಗ ವೀರಚನ್ನನಂಜರಾಯನ ಸೋದರನಿರಬಹುದು. ಕ್ರಿ. ಶ. ೧೫೧೨ರ ಕೊಗಾ ೭ನೆಯ ಶಾಸನದಲ್ಲಿ ವೀರನಂಜರಾಯನ ಮಗ ಇಮ್ಮಡಿ ಚಿಕ್ಕರಾಯನೆಂದು ತಿಳಿಸಿರುವುದು ಈತನನ್ನೇ ಕುರಿತದ್ದು. ಇಲ್ಲಿ ಅವನನ್ನು ದೇಪಣ್ಣನ ಮಗ ಚಿಕ್ಕರಾಯನಿಂದ ಬೇರೆಯಾಗಿ ಗುರುತಿಸಲೆಂದೇ ಇಮ್ಮಡಿ ಎಂಬುದನ್ನು ಸೇರಿಸಿರಬೇಕು. ಈ ಮೇಲಿನ ಆಧಾರಗಳಿಂದ ಇಮ್ಮಡಿ ರಾಯವೊಡೆಯನಿಂದೀಚಿನ ವಂಶಾವಳಿಯನ್ನು ಈ ರೀತಿ ತಿದ್ದಬಹುದು.

ಇಮ್ಮಡಿ ರಾಯವೊಡೆಯ
(ಸೋಮರಾಯ)



ಕ್ರಿ. ಶ. ೧೫೩೦ರ ತಿನ ೨೪೯ನೆಯ ಶಾಸನವು ವೀರದೇವಣ್ಣವೊಡೆಯನ ಆಳಿಕೆಗೆ ಸಂಬಂಧಿಸಿದುದು. ಅವನನ್ನು ಉಮ್ಮತ್ತೂರರಸನೆಂದು ತೆಗೆದುಕೊಂಡಿದ್ದೇವೆ. ಆದರೆ ಅದು ಸಂದೇಹಾಸ್ಪದ. ಇದೇ ಕಾಲದ ಬಸವಟ್ಟಿಗೆಯ ಶಾಸನದಲ್ಲಿ[2] ಉಮ್ಮತ್ತೂರರಸರ ಎಲ್ಲಾ ಬಿರುದುಗಳನ್ನೂ ಹೊಂದಿದ್ದ ವೀರಮಲ್ಲರಾಜವೊಡೆಯನ ಹೆಸರಿದ್ದು ತಿನ ೨೪೯ರ ದೇವಣ್ಣಯ್ಯವೊಡೆಯನಿಗೆ ಯಾವ ಬಿರುದುಗಳೂ ಇಲ್ಲ.

ಈ ಸಂದರ್ಭದಲ್ಲಿ ಒಂದು ಕುತೂಹಲಕರವಾದ ವಿಷಯವನ್ನು ಗಮನಿಸಬೇಕು. ದುಗ್ಗಹಟ್ಟಿ ಶಾಸನವು[3] ಉಮ್ಮತ್ತೂರರಸನೆನಿಸಿದ ಮಹಾಮಂಡಲೇಶ್ವರ ಗಂಗರಾಜವೊಡೆಯನ ತಾಯಿ ದೇವರಾಸಿಯಮ್ಮನು ಕೊಟ್ಟ ದತ್ತಿಯನ್ನು ತಿಳಿಸುತ್ತದೆ. ಇದರ ಕಾಲ ಕ್ರಿ.ಶ. ೧೫೧೧ ಜುಲೈ ೨೨; ವೀರನಂಜರಾಯನ ಮಗ ಚಿಕ್ಕರಾಯನಿಗೆ ಸೇರಿದ ಅದೇ ವರ್ಷದ ಜನವರಿ ೨೧ರ ಚಾನ ೩೦೦ಕ್ಕಿಂತ ಆರು ತಿಂಗಳು ಈಚಿನದು. ಇದೇ ಅರಸನು ಕ್ರಿ.ಶ. ೧೫೧೨ರ ಮೇ ೩೦ರಂದು ಆಳುತ್ತಿದ್ದನೆಂದು ಮೇಲೆ ತೋರಿಸಿದೆ. ದುಗ್ಗಹಟ್ಟಿ ಶಾಸನದಿಂದ ಗಂಗರಾಜನಿಗೂ ಇತರರಿಗೂ ಇದ್ದ ಸಂಬಂಧ ವ್ಯಕ್ತವಾಗುವುದಿಲ್ಲ. ಅವನ ತಾಯಿಯು ದತ್ತಿ ಬಿಟ್ಟುದನ್ನು ಈ ಶಾಸನ ತಿಳಿಸಿರುವುದರಿಂದ ಅವನು ಆಳುತ್ತಿದ್ದನೇ ಎನ್ನುವುದನ್ನು ಸ್ಪಷ್ಟ

1 ಪೀಠಿಕೆ ಪು. ೮೪

2 ಎಕ., ಸಂಪುಟ III (1974), ನಂಗೂ ೩೩೮

3 ಸಂಪುಟ IV (1975), ಯಳಂ ೧೨

ಈಗಾಗಲೇ ಪ್ರಸ್ತಾಪಿಸಿದ್ದೇವೆ, ಅದೇ ಗ್ರಾಮದಲ್ಲಿ ದೊರೆತ ಇನ್ನೊಂದು ಶಾಸನ (ಕೃನ ೪೩)ದಲ್ಲಿ ಬೊಪ್ಪದೇವನು ಆಳುತ್ತಿದ್ದನೆಂದಿದೆ. ಈತನನ್ನು ಕುಲೋತ್ತುಂಗಚೋಳಭುಜಬಳಚಂಗಾಳುವನೆಂದು ಕರೆಯಲಾಗಿದೆ. ಕ್ರಿ. ಶ. ೧೧೨೪ನೆಯ ವರ್ಷದ ಅಡಗೂರಿನ ಎರಡು ಶಾಸನಗಳು[1] ಕುಲೋತ್ತುಂಗಚೋಳಭುಜಬಲಚಂಗಾಳ್ವನವು. ಅವುಗಳಲ್ಲಿ ಆತನ ಹೆಸರನ್ನು ಕೊಟ್ಟಿಲ್ಲ. ಎರಡು ವರ್ಷಗಳ ಮೊದಲು, ೧೧೨೨ರಲ್ಲಿ ಕುಲೋತ್ತುಂಗಚೋಳ ಚಂಗಾಳ್ವನೆಂಬ ಇನ್ನೊಬ್ಬ ಅರಸನು ಆಳುತ್ತಿದ್ದುದು ತಿಳಿದಿದೆ.[2] ಈ ಮೂರು ಶಾಸನಗಳಲ್ಲಿನ ಅರಸ ಒಬ್ಬನೇ ಆಗಿರಬಹುದಾದ ಸಾಧ್ಯತೆ ಇದೆ. ಒಡೆಯಾದಿತ್ಯ ಹಾಗೂ ಆತನ ನಂತರ ಬಂದ ಅರಸರು ಕುಲೋತ್ತುಂಗಚೋಳ ಎಂಬ ಬಿರುದನ್ನು ಪಡೆದಿದ್ದರೆಂದು ನಾನು ಹೇಳಿದ್ದೇನೆ.[3] ಮೇಲೆ ಉಲ್ಲೇಖಿಸಿದ ಶಾಸನಗಳಲ್ಲಿ ಅರಸನ ಹೆಸರನ್ನು ಕೊಟ್ಟಿಲ್ಲ. ಸದ್ಯ ಪರಿಶೀಲಿಸುತ್ತಿರುವ ಶಾಸನದಲ್ಲಿ ಉಕ್ತನಾದ ಬೊಪ್ಪದೇವನೇ ಆ ಶಾಸನಗಳಲ್ಲಿ ಕಾಣಿಸಿಕೊಳ್ಳುವ ಕುಲೋತ್ತುಂಗಚೋಳನಾಗಿರಬಹುದು.

ಸುಮಾರು ೧೫ನೆಯ ಶತಮಾನಕ್ಕೆ ಸೇರಿದ ಮಿರ್ಲೆ ಶಾಸನ (ಕೃನ ೯೩)ದಲ್ಲಿ ತೆಂಗಾಳ್ವದೇವನ ಪ್ರಸ್ತಾಪವಿದೆ. ಬಹುಶಃ ಚಂಗಾಳ್ವ ಎನ್ನಲು ತಪ್ಪಾಗಿ ತೆಂಗಾಳ್ವ ಎಂದಿರಬಹುದು . ಆದರೆ ಈತನನ್ನು ಗುರುತಿಸಲು ಸಾಧ್ಯವಿಲ್ಲ,

ನಂತರದ ಚಂಗಾಳ್ವರ ಮೂರು ಶಾಸನಗಳಲ್ಲಿ (ಕೃನ ೧೩, ೧೪ ಮತ್ತು ೧೬) ರುದ್ರಗಣನನ್ನು ಹೆಸರಿಸಿದ್ದು ಅವನನ್ನು ನಂಜರಾಯಪಟ್ಟಣದ ರುದ್ರಗಣನೆಂದು ಎರಡರಲ್ಲಿ (ಕೃನ ೧೪ ಮತ್ತು ೧೬) ಕರೆಯಲಾಗಿದೆ.

ಕೃನ ೧೬ರಲ್ಲಿ ಈತನು ಚನ್ನಯ್ಯನ ಮಗನೆಂದಿದೆ. ಆದರೆ ಅದೇ ಶಾಸನದಲ್ಲಿ ಈತ ತನ್ನ ತಂದೆ–ತಾಯಿಗಳಾದ ಶ್ರೀಕಂಠರಾಜಯ್ಯ ಮತ್ತು ವಲ್ಲಭಾಜಮ್ಮನವರಿಗೆ ಪುಣ್ಯವಾಗಬೇಕೆಂದು ದಾನ ಮಾಡಿದುದಾಗಿ ಹೇಳಿದೆ. ಇಂತಹ ಮಾತು ಹಾರನಹಳ್ಳಿ ಶಾಸನದಲ್ಲಿಯೂ ಕಂಡುಬಂದಿದೆ. ಚನ್ನಯ್ಯ ಎಂಬುದು ಶ್ರೀಕಂಠರಾಜಯ್ಯನ ಇನ್ನೊಂದು ಹೆಸರಿರಬಹುದೆಂದು ನಾನು ಈ ಮೊದಲೇ ಮಾಡಿದ ಊಹೆಗೆ[4] ಸಮರ್ಥನೆ ಈ ಶಾಸನದಿಂದಲೂ ದೊರೆಯುತ್ತದೆ.

ಕ್ರಿ.ಶ. ೧೬೩೪ನೆಯ ವರ್ಷದ ಕೃನ ೧೮ ಮತ್ತು ೧೯ನೆಯ ಶಾಸನಗಳು ವೀರರಾಜದೇವನದು. ಮೊದಲನೆಯದರಲ್ಲಿ ಆತನು ವೀರನಂಜುಂಡದೇವನ ಮೊಮ್ಮಗನೆಂದೂ ನಂಜರಾಜದೇವನ ಮಗನೆಂದೂ ಹೇಳಿದೆ. ಆದರೆ ಇನ್ನೊಂದರಲ್ಲಿ ತಂದೆಯ ಹೆಸರು ಶ್ರೀಕಂಠರಾಜನೆಂದಿದೆ. ಈ ವೀರರಾಜನು ನಂಜರಾಜನ ಮಗನಾದ ನಂಜುಂಡನ ಮೊಮ್ಮಗ ಶ್ರೀಕಂಠನ ಮಗನೆಂದು ನಮಗೆ ತಿಳಿದಿದೆ. ಎಂದ ಬಳಿಕ ಶ್ರೀಕಂಠನಿಗೆ ನಂಜರಾಜನೆಂಬ ಇನ್ನೂ ಒಂದು ಹೆಸರಿದ್ದಿತೆಂದು ಇದು ಸೂಚಿಸುತ್ತದೆಯೇ ?

ಕೊಂಗಾಳ್ವರು

ಈ ಸಂಪುಟದ ಎರಡು ಶಾಸನಗಳು (ಕೃನ ೬೬–೬೭) ತ್ರಿಭುವನಮಲ್ಲಕೊಂಗಾಳ್ವನೆಂಬ ಹೆಸರಿನ ಅರಸರಿಗೆ ಸಂಬಂಧಿಸಿವೆ. ಎರಡೂ ವೀರಗಲ್ಲುಗಳೇ. ಮೊದಲನೆಯ ಶಾಸನದ ಕಾಲ ಕ್ರಿ.ಶ. ೧೦೭೯ ; ಎರಡನೆಯದು ೨೬ ವರ್ಷಗಳ ಬಳಿಕ, ಕ್ರಿ.ಶ. ೧೧೦೪–೦೫ರಲ್ಲಿ ಹುಟ್ಟಿದ ಶಾಸನ. ಸಲಿಗವೆ(ಸಾಲಿಗ್ರಾಮ)ಯನ್ನು ಚಂಗಾಳ್ವನು ಮುತ್ತಿದಾಗ ಅವನನ್ನು ವಿರೋಧಿಸಿ ಪ್ರಾಣವನ್ನು ಮುಡಿಪಿದ ವೀರರ ಸ್ಮಾರಕಗಳಿವು. ಕೊಂಗಾಳ್ವರ ವಂಶಾವಳಿಯನ್ನು ಪ್ರಸ್ತಾಪಿಸುತ್ತಾ ರಾಜೇಂದ್ರಪೃಥ್ವೀಕೊಂಗಾಳ್ವನು ಕ್ರಿ. ಶ. ೧೦೨೦, ೧೦೨೨ನೆಯ ವರ್ಷಗಳಲ್ಲಿ ಆಳುತ್ತಿದ್ದನೆಂದು ಹೇಳಿವೆ. ಪ್ರಸ್ತುತ ಕ್ರಿ ಶ. ೧೦೭೯ನೆಯ ವರ್ಷದ ಕೃನ ೬೬ನೆಯ ಶಾಸನದಲ್ಲಿ ಉಕ್ತನಾದ ತ್ರಿಭುವನಮಲ್ಲ ಕೊಂಗಾಳ್ವನು ಈತನೇ ಆಗಿರಬಹುದು. ರಾಜೇಂದ್ರಚೋಳಪೃಥ್ವೀ ಕೊಂಗಾಳ್ವನಿಗೆ ಆದಟರಾದಿತ್ಯ, ತ್ರಿಭುವನಮಲ್ಲಚೋಳಕೊಂಗಾಳ್ವ ಎಂಬ ಹೆಸರುಗಳೂ ಇದ್ದುವೆಂಬ ರೈಸ್‌ರವರ ಹೇಳಿಕೆಯನ್ನು ಇಲ್ಲಿ ನೆನೆಯಬಹುದು. ಬಹುಶಃ ಇದೇ ಅರಸನೇ ೧೧೦೪–೦೫ರವರೆಗೂ ಆಳುತ್ತಿದ್ದನೆಂದು ಭಾವಿಸಬಹುದು.[5] ಆದರೆ ಈ ಶಾಸನಗಳಲ್ಲಿ ಈತನನ್ನು ತ್ರಿಭುವನಮಲ್ಲ ಕೊಂಗಾಳ್ವನೆಂದೇ ಕರೆದಿದೆ. ಚೋಳ ಅರಸರು ತ್ರಿಭುವನಮಲ್ಲ ಎಂಬ ಬಿರುದನ್ನು ಪಡೆದಿರಲಿಲ್ಲ. ಆದರೆ ಕ್ರಿ.ಶ. ೧೦೭೬ರಲ್ಲಿ ಚಾಲುಕ್ಯ ಅರಸನೆಯ ವಿಕ್ರಮಾದಿತ್ಯನು ಆಳತೊಡಗಿದ್ದು ಆತನಿಗೆ ಈ ಬಿರುದಿದ್ದಿತು. ಕೊಂಗಾಳ್ವರು ತಮ್ಮ ನಿಷ್ಠೆಯನ್ನು ಬದಲಾಯಿಸಿಕೊಂಡರೆಂಬುದಕ್ಕೆ ಇದು ಸೂಚನೆಯಾಗಿರಬಹುದೇನೋ.

---

[1] ಎ ಕ., IV (1975) ಪಿಪ 14–15

[2] ಅದೇ, ಪಿಪ 12

[3] ಅದೇ, ಪೀಠಿಕೆ ಪು xcii–iii

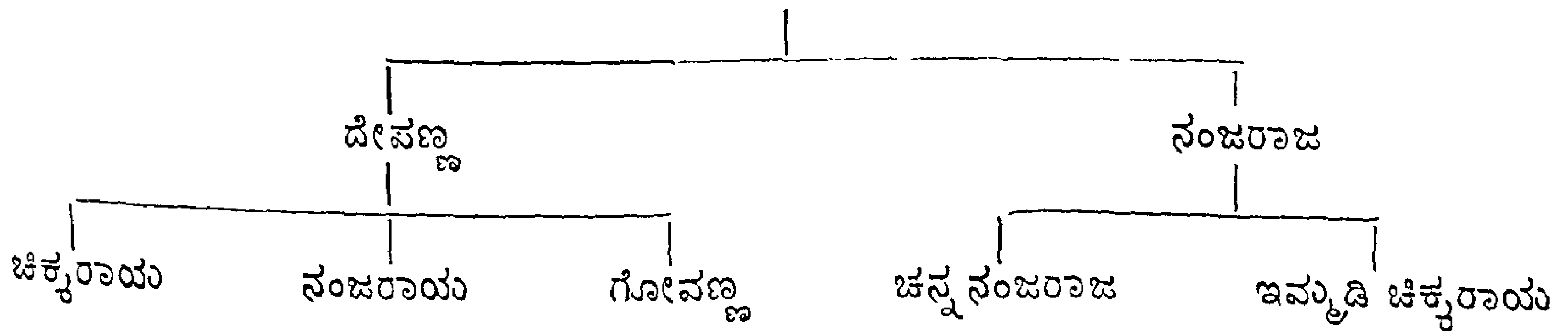
[4] ಅದೇ, ಪು xciv

[5] ಎ ಕ., I (1972), ಪೀಠಿಕೆ ಪು xxxiii

ಉಮ್ಮತ್ತೂರರಸರು

ಈ ಅರಸರ ಸುಮಾರು ೧೨ ಶಾಸನಗಳು ನಾಲ್ಕನೆಯ ಸಂಪುಟದಲ್ಲಿವೆ. ಪ್ರಕೃತ ಸಂಪುಟದಲ್ಲಿನ ಮತ್ತೆ ಮೂರು ಶಾಸನಗಳು ಅವರಿಗೆ ಸೇರಿವೆ. ಇವು ಪರಿಷ್ಕೃತ ಮೂರನೆಯ ಸಂಪುಟ (೧೯೭೪)[1]ದಲ್ಲಿ ಕೊಟ್ಟಿರುವ ಇವರ ವಂಶಾವಳಿಯ ಮೇಲೆ ಹೆಚ್ಚಿನ ಬೆಳಕನ್ನು ಚೆಲ್ಲುತ್ತವೆ. ನಾಲ್ಕನೆಯ ಸಂಪುಟದಲ್ಲಿನ ಕ್ರಿ. ಶ. ೧೪೬೭ರ ಚಾಸ ೬೦ನೆಯ ಶಾಸನದಲ್ಲಿ ಕಂಡುಬರುವ ವೀರಸೋಮೆಯರಾಯನು ಇಮ್ಮಡಿ ರಾಯಒಡೆಯನೆಂಬ ಹೆಸರನ್ನುಳ್ಳ ವೀರಸೋಮೆಯರಾಯನೇ ಇರಬೇಕು. ಆತನ ಮಗ ವೀರನಂಜರಾಯನ ಶಾಸನಗಳು ಇದೇ ವರ್ಷದಿಂದ ಆರಂಭವಾಗುವುದರಿಂದ ಈ ವರ್ಷವು ಸೋಮೆಯರಾಯನ ಕಡೆಯ ವರ್ಷವೆಂದು ನಾವು ಅಂಗೀಕರಿಸಬಹುದು. ಅದೇ ಸಂಪುಟದ ಮತ್ತೊಂದು ಶಾಸನವು (ಚಾಸ ೨೭೪) ಇಮ್ಮಡಿ ರಾಯಒಡೆಯನ ಮಗ ದೇಪಣ್ಣಒಡೆಯನಿಗೆ ಸೇರಿದುದು. ಅದರ ಕಾಲ ಕ್ರಿ. ಶ. ೧೪೪೮. ಪ್ರಕೃತ ಸಂಪುಟದ ತಂದ್ರಿಶಾಸನವು (ಕೃನ ೮೦) ಇದೇ ಅರಸನನ್ನು ಉಮ್ಮತ್ತೂರಿನ ಇಮ್ಮಡಿ ದೇಪಣ್ಣನೆಂದು ಸೂಚಿಸಿದೆ. ಇದರ ಕಾಲ ಕ್ರಿ.ಶ. ೧೪೬೭ ನಾಲ್ಕನೆಯ ಸಂಪುಟದ ಚಾಸ ೭೩೧ ಕ್ರಿ. ಶ. ೧೫೧೭ರ ಕಾಲದ್ದಿದ್ದು ದೇಪಣ್ಣಒಡೆಯನ ಮಗ ನಂಜರಾಯಒಡೆಯನದಾಗಿದೆ. ದೇಪಣ್ಣನ ಮಕ್ಕಳಾದ ಚಿಕ್ಕರಾಯ ಮತ್ತು ಗೋವಣ್ಣರಿಗಿಂತ ಇವನು ಬೇರೆಯಾಗಿರಬೇಕು. ಕ್ರಿ. ಶ. ೧೫೦೧ರ ಚಾಸ ೭೧ನೆಯ ಶಾಸನದ ವೀರಚನ್ನನಂಜರಾಯನು ಕ್ರಿ. ಶ. ೧೪೯೭ರಲ್ಲಿದ್ದ ಇದೇ ಹೆಸರಿನ ನಂಜರಾಯನ ಮಗನೇ ಆಗಿರಬೇಕು. ಆದರೆ ಕ್ರಿ. ಶ. ೧೫೧೧ರ ಚಾಸ ೩೦೦ ವೀರನಂಜರಾಯನ ಮಗ ಚಿಕ್ಕರಾಯನನ್ನು ಹೆಸರಿಸುತ್ತದೆ. ಆತನು ದೇಪಣ್ಣನ ಮಗ ಚಿಕ್ಕರಾಯನಿಂದ ಭಿನ್ನನೆಂಬುದು ಸ್ಪಷ್ಟ. ಬಹುಶಃ ಇವನು ಮೇಲೆ ತಿಳಿಸಿರುವ ನಂಜರಾಯನ ಮಗ ವೀರಚನ್ನನಂಜರಾಯನ ಸೋದರನಿರಬಹುದು. ಕ್ರಿ. ಶ. ೧೫೧೭ರ ಕೊಗಾ ೭ನೆಯ ಶಾಸನದಲ್ಲಿ ವೀರನಂಜರಾಯನ ಮಗ ಇಮ್ಮಡಿ ಚಿಕ್ಕರಾಯನೆಂದು ತಿಳಿಸಿರುವುದು ಈತನನ್ನೇ ಕುರಿತದ್ದು. ಇಲ್ಲಿ ಅವನನ್ನು ದೇಪಣ್ಣನ ಮಗ ಚಿಕ್ಕರಾಯನಿಂದ ಬೇರೆಯಾಗಿ ಗುರುತಿಸಲೆಂದೇ ಇಮ್ಮಡಿ ಎಂಬುದನ್ನು ಸೇರಿಸಿರಬೇಕು. ಈ ಮೇಲಿನ ಆಧಾರಗಳಿಂದ ಇಮ್ಮಡಿ ರಾಯಒಡೆಯನಿಂದೀಚಿನ ವಂಶಾವಳಿಯನ್ನು ಈ ರೀತಿ ತಿದ್ದಬಹುದು.

ಇಮ್ಮಡಿ ರಾಯಒಡೆಯ
(ಸೋಮರಾಯ)



ಕ್ರಿ. ಶ. ೧೫೩೦ರ ತಿನ ೨೪೯ನೆಯ ಶಾಸನವು ವೀರದೇವಣ್ಣಒಡೆಯನ ಆಳಿಕೆಗೆ ಸಂಬಂಧಿಸಿದುದು. ಅವನನ್ನು ಉಮ್ಮತ್ತೂರರಸನೆಂದು ತೆಗೆದುಕೊಂಡಿದ್ದೇವೆ. ಆದರೆ ಅದು ಸಂದೇಹಾಸ್ಪದ. ಇದೇ ಕಾಲದ ಬಸವಟ್ಟಿಗೆಯ ಶಾಸನದಲ್ಲಿ[2] ಉಮ್ಮತ್ತೂರರಸರ ಎಲ್ಲಾ ಬಿರುದುಗಳನ್ನೂ ಹೊಂದಿದ್ದ ವೀರಮಲ್ಲರಾಜಒಡೆಯನ ಹೆಸರಿದ್ದು ತಿನ ೨೪೯ರ ದೇವಣ್ಣ ಒಡೆಯನಿಗೆ ಯಾವ ಬಿರುದುಗಳೂ ಇಲ್ಲ.

ಈ ಸಂದರ್ಭದಲ್ಲಿ ಒಂದು ಕುತೂಹಲಕರವಾದ ವಿಷಯವನ್ನು ಗಮನಿಸಬೇಕು. ದುಗ್ಗಹಟ್ಟಿ ಶಾಸನವು[3] ಉಮ್ಮತ್ತೂರರಸನೆನಿಸಿದ ಮಹಾಮಂಡಲೇಶ್ವರ ಗಂಗರಾಜಒಡೆಯನ ತಾಯಿ ದೇವರಾಸಿಯಮ್ಮನು ಕೊಟ್ಟ ದತ್ತಿಯನ್ನು ತಿಳಿಸುತ್ತದೆ. ಇದರ ಕಾಲ ಕ್ರಿ.ಶ. ೧೫೧೧ ಜುಲೈ ೨೨; ವೀರನಂಜರಾಯನ ಮಗ ಚಿಕ್ಕರಾಯನಿಗೆ ಸೇರಿದ ಅದೇ ವರ್ಷದ ಜನವರಿ ೨೧ರ ಚಾಸ ೩೦೦ಕ್ಕಿಂತ ಆರು ತಿಂಗಳು ಈಚಿನದು. ಇದೇ ಅರಸನು ಕ್ರಿ.ಶ. ೧೫೧೨ರ ಮೇ ೩೧ರಂದು ಆಳುತ್ತಿದ್ದನೆಂದು ಮೇಲೆ ತೋರಿಸಿದೆ. ದುಗ್ಗಹಟ್ಟಿ ಶಾಸನದಿಂದ ಗಂಗರಾಜನಿಗೂ ಇತರರಿಗೂ ಇದ್ದ ಸಂಬಂಧ ವ್ಯಕ್ತವಾಗುವುದಿಲ್ಲ. ಅವನ ತಾಯಿಯು ದತ್ತಿ ಬಿಟ್ಟುದನ್ನು ಈ ಶಾಸನ ತಿಳಿಸಿರುವುದರಿಂದ ಅವನು ಆಳುತ್ತಿದ್ದನೇ ಎನ್ನುವುದನ್ನು ಸ್ಪಷ್ಟ

---

[1] ಪೀಠಿಕೆ ಪು. ೮೪

[2] ಎಕ., ಸಂಪುಟ III (1974), ನಂಗೂ ೩೩೮

[3] ಸಂಪುಟ IV (1975), ಯಳಂ ೧೨

ಪಡಿಸಲೂ ಸಾಧ್ಯವಿಲ್ಲ. ಗಂಗರಾಜನೆಂಬ ಉಮ್ಮತ್ತೂರರಸನನ್ನು ಕೃಷ್ಣದೇವರಾಯನು ಸೋಲಿಸಿ ಆ ಪ್ರಾಂತವನ್ನು ವಶಪಡಿಸಿಕೊಂಡು ತನ್ನ ಅಧಿಕಾರಿಯನ್ನು ನೇಮಿಸಿದನು. ಆ ಗಂಗರಾಜನು ಇಲ್ಲಿ ಚರ್ಚೆಗೊಳಗಾಗಿರುವವನೇ ಆಗಿದ್ದಲ್ಲಿ ಅವನ ನಂತರ ಚಿಕ್ಕರಾಯನು ಅರಸನಾದುದು ಹೇಗೆ? ಅಥವ ಕೃಷ್ಣದೇವರಾಯನು ಅವನ ಸ್ಥಾನದಲ್ಲಿ ಚಿಕ್ಕರಾಯನನ್ನು ನೇಮಿಸಿದನೆ? ಗಂಗರಾಜನು ಚಿಕ್ಕರಾಯನ ಅಧಿಕಾರವನ್ನು ಕಸಿದುಕೊಂಡಿದ್ದನೆ? ಈ ಪ್ರಶ್ನೆಗಳಿಗೆ ಸಮರ್ಪಕವಾದ ಉತ್ತರ ದೊರೆಯದು.

ಸಾಮಾಜಿಕ-ಆರ್ಥಿಕ

ಗಂಗ ಶ್ರೀಪುರುಷನ ಶಾಸನದಲ್ಲಿ (ತಿನ ೨೫೩) ಪತ್ತೊಂದಿಯ ಪ್ರಸ್ತಾಪ ಬಂದಿದ್ದು ಇದು ದಸವಂಡಕ್ಕೆ ಸಮಾನವಾದ ಪದವೆಂಬುದನ್ನು ಈ ಮೊದಲೇ ಹೇಳಲಾಗಿದೆ. ಇಮ್ಮಡಿ ಶಿವಮಾರನ ವಿಜಯಪುರದ ಶಾಸನದಲ್ಲೂ (ತಿನ ೧೪೫) ಇದರ ಪ್ರಸ್ತಾಪ ಬಂದಿದೆ. ಇದೇ ಗ್ರಾಮದಲ್ಲಿರುವ ನೀತಿಮಾರ್ಗ ಎಱೆಗಂಗನ ಶಾಸನದಲ್ಲಿ (ತಿನ ೧೪೬) ಅರಸಣ್ಣನೆಂಬಾತ ಅಯ್ವೊನ್ದಿಯನ್ನು ತೆತ್ತನೆಂಬ ಮಾತು ಬಂದಿದೆ. ಪತ್ತೊಂದಿ ದಸವಸ್ಟಕ್ಕೆ ಸಮ ಎಂದಾಗ ಇದು ಐದನೆಯ ಒಂದುಭಾಗ (ಪಂಚವನ್ದ?)ಕ್ಕೆ ಸಂಬಂಧಿಸಿದ ಪದವೆಂದು ಊಹಿಸಬಹುದು.

ಕೃನ ೧೧೬ನೆಯ ತಮಿಳು ಶಾಸನವು ಸುಮಾರು ೧೧ನೆಯ ಶತಮಾನಕ್ಕೆ ಸೇರಿದ್ದು ತಮಿಳು ಗ್ರಂಥಾಕ್ಷರದಲ್ಲಿದೆ. ಇದರಲ್ಲಿ ೧೮ ಪಟ್ಟಣಗಳು, ೩೨ ವಳರ್ಪುರ(ಬೆಳೆಯುತ್ತಿರುವ ಪುರ)ಗಳು ಮತ್ತು ೬೪ ಘಟಿಕಾಸ್ಥಾನಗಳ (ಕಡಿಗೈತ್ತಾವಳಂ) ಉಲ್ಲೇಖವಿದೆ. ನಾವಿತ್ತಿರುವ ಶಾಸನಪಾಠದಂತೆ ೨೫೦೦ ವಿಷಯಕ್ಕೆ ಸೇರಿದ ತನ್ನೈಮಾನಗರ (ತಂಜಾವೂರು)ದ ವೀರಶಿಙ್ಗಕ್ಕನ್ನನ್ ಅಥವ ಗಂಗಮಂಡಲ ದೇಶಿಯಪ್ಪನು ಕೊಂಗವಿನಾಡು ಮತ್ತು ಪಂದಿನಾಡಿನಲ್ಲಿ ಭೂಮಿಯನ್ನು ದತ್ತಿ ಬಿಟ್ಟುದನ್ನು ತಿಳಿಸುತ್ತದೆ. ಆದರೆ ಶ್ರೀ ಕೆ. ಜಿ. ಕೃಷ್ಣನ್‌ರವರು ಶಾಸನವನ್ನು ಬೇರೆ ರೀತಿಯಾಗಿ ಓದಿದ್ದು ಅವರಂತೆ ಇಡತುಱೆ ಅಥವಾ ಎಱುಮುಱೆವೀರಪಟ್ಟಣದ ಉಭಯ ನಾನಾದೇಶಿಗಳು, ವೈಶ್ರವಣರು, ವೀರಕೊಡಿಗಳು ಮೊದಲಾದವರು ಆತನಿಗೆ ಏನನ್ನೋ ದತ್ತಿ ಬಿಡಲು ನಿರ್ಧರಿಸಿ ಅದಕ್ಕಾಗಿ ಕಲಿನಾಡಿನಲ್ಲಿ ಡಂಗುರ ಸಾರಿಸಿ (ತಾಱೆಕೊಟ್ಟ) ಸಭೆ ಸೇರಿಸಿದ್ದರು ಎಂಬ ಅರ್ಥ ನೀಡಿದ್ದಾರೆ.

ಕ್ರಿ.ಶ. ೧೧೩೫ನೆಯ ವರ್ಷದ ತಿನ ೬೯ರಲ್ಲಿ ೩ ಗದ್ಯಾಣವನ್ನು ಸಂಜಮಠದ ಅಗ್ಗಿಷ್ಟಿಕೆಗೂ ಮತ್ತೊಂದು ಗದ್ಯಾಣವನ್ನು ಮಠದ ಅಗ್ಗಿಷ್ಟಿಕೆಗೂ ಕೊಟ್ಟಂತೆ ತಿಳಿಸಿದೆ. ಇಲ್ಲಿ ತಿಳಿಸಿರುವ ಮಠಗಳೆರಡೂ ಬೇರೆ ಬೇರೆ ಎಂದು ತೋರುತ್ತದೆ. ಈ ಸಂದರ್ಭದಲ್ಲಿ ಚಿದಾನಂದಮೂರ್ತಿಯವರು ಅಗ್ಗಿಷ್ಟಿಕೆ ಎಂಬುದು ಬೆಂಕಿಯನ್ನು ಆರದಂತೆ ನೋಡಿಕೊಳ್ಳಲು ಮತ್ತು ಮನೆಮನೆಗೆ ವಿತರಣೆಮಾಡಲು ಗ್ರಾಮದ ಜನ ಮಾಡಿದ ಸಾಮೂಹಿಕ ಪ್ರಯತ್ನದ ಫಲ ಎಂದು ವಿವರಿಸಿರುವುದನ್ನು ಗಮನಿಸಬಹುದು. ಈ ವಿವರಣೆ ಅಷ್ಟೇನೂ ತರ್ಕಬದ್ಧವಲ್ಲ ಎನ್ನಿಸುತ್ತದೆ. ಹಾಗೆ ನೋಡಿದರೆ ಶಾಸನಗಳಲ್ಲಿ ಅಗ್ಗಿಷ್ಟಿಕೆಗಾಗಿ ಕೊಟ್ಟಿರುವ ದಾನಗಳು ಬ್ರಾಹ್ಮಣರು ತಮ್ಮ ಮನೆಗಳಲ್ಲಿ ಸಣ್ಣ ಇಷ್ಟಿ ಅಥವ ಹೋಮಗಳನ್ನು ಮಾಡಿಕೊಳ್ಳಲು ಕೊಟ್ಟಿರುವ ದಾನಗಳಿರಬಹುದೇ ಎಂಬ ಸಂದೇಹವನ್ನು ಅವರೇ ವ್ಯಕ್ತಪಡಿಸಿದ್ದಾರೆ. ಬಹುಶಃ. ಇದೇ ಸತ್ಯಕ್ಕೆ ಹತ್ತಿರದ್ದಾಗಿರಬಹುದು. ಅವರು ಉದಾಹರಿಸಿರುವ ಶಾಸನಗಳೂ ಸೇರಿದಂತೆ ಹಲವಾರು ಶಾಸನಗಳಲ್ಲಿ ಪ್ರತಿದಿನವೂ ಒಂದಲ್ಲ ಒಂದು ಯಾಗವನ್ನೋ ಹೋಮವನ್ನೋ ಆಚರಿಸುತ್ತಿದ್ದು ಅದಕ್ಕಾಗಿ ಅಗ್ನಿಯನ್ನು ಅನೂಚಾನವಾಗಿ ಉಳಿಸಿಕೊಂಡು ಬರಬೇಕಾಗಿದ್ದ ಮಠಗಳು ಅಥವಾ ಅಗ್ರಹಾರಗಳು ಅಗ್ಗಿಷ್ಟಿಕೆಯನ್ನು ನಡೆಯಿಸಿಕೊಂಡು ಬರುತ್ತಿದ್ದ ವಿಷಯವಿದೆ. ಹಲವುವೇಳೆ ಇದಕ್ಕೆ ದತ್ತಿ ಬಿಟ್ಟಿರುವವರು ಅಗ್ರಹಾರಗಳ ಮಹಾಜನರು.

ಹೊಯ್ಸಳ ಇಮ್ಮಡಿ ವೀರಬಲ್ಲಾಳನ ಆಳಿಕೆಯ ಕಾಲದ ಕ್ರಿ.ಶ. ೧೧೮೮ರ ತಿನ ೧೩ನೆಯ ಶಾಸನವು ಪೆರಿಯನಾಟ್ಟುಪ್ಪೆರುನ್ತೆರುನಗರವೆನಿಸಿದ ಆಲುಗೋಡು ಅಥವಾ ಕುಲೋತ್ತುಂಗಶೋಳಪುರದ ತುಲಗಾದಗಂಡ ಅಬ್ಬೆಯವಲ್ಲಭದೇವನೆಂದು ಕರೆಯಲಾದ ವಿಷ್ಣುದೇವಾಲಯ(ವಿಣ್ಣಗರ)ಕ್ಕೆ ಸಪ್ತಮಿ ಮತ್ತು ಅಮಾವಾಸ್ಯೆ ದಿನಗಳಂದು ಪರ್ವವನ್ನಾಚರಿಸಲು ಮಹಾಸಭೆಯಿಂದ ಭೂಮಿಯನ್ನು ಕೊಂಡು ದತ್ತಿ ಬಿಟ್ಟುದನ್ನು ತಿಳಿಸುತ್ತದೆ. ಚೋಳರ ಆಡಳಿತಕ್ರಮದಲ್ಲಿ ಅಧಿಕಾರಿಗಳನ್ನು ಪೆರುನ್ತನಂ ಮತ್ತು ಶಿರುನ್ತನಂ ಎಂದೂ ಅವುಗಳನ್ನು ಪುನಃ ಪೆರುನ್ತರಂ, ಶಿರುತರಂ ಎಂದೂ ಬೇರೆ ಬೇರೆ ಅಂತಸ್ತನ್ನು ಸೂಚಿಸುವ ಶ್ರೇಣಿಗಳಾಗಿ ವಿಂಗಡಿಸಿರುವುದು ಕಂಡುಬರುತ್ತದೆ. ಊರುಗಳನ್ನೂ ಹೀಗೆಯೇ ಹಲವು ಶ್ರೇಣಿಗಳನ್ನಾಗಿ ವಿಂಗಡಿಸಿದ್ದರೇನೋ ಎನ್ನಿಸುತ್ತದೆ. ಪೆರುಂತೆರುನಗರವು ಹೀಗೆ ಮೇಲ್ತರಗತಿಯ ಊರಾಗಿರಬಹುದು. ಆಲುಗೋಡು ಅಥವಾ ಕುಲೋತ್ತುಂಗಚೋಳಪುರವು ಪೆರಿಯನಾಡು ಎಂಬ ಪ್ರಾಂತದ ಮೇಲ್ತರಗತಿಯ ಊರಾಗಿದ್ದಿರ

ಬೇಕು. ಚೋಳರ ಕಾಲದ ಪ್ರಾಂತಗಳ ಹೆಸರುಗಳು ಹೊಯ್ಸಳರ ಕಾಲದಲ್ಲಿಯೂ ಉಳಿದುಬಂದಿರುವುದನ್ನು ಈ ಶಾಸನ ದಿಂದ ತಿಳಿಯಬಹುದು. ಕಾಲಕ್ರಮೇಣ ಈ ಹೆಸರುಗಳು ಬದಲಾವಣೆಯನ್ನು ಕಂಡಿವೆ.

ಬನ್ನೂರಿನ ಕೆಲವು ಶಾಸನಗಳು (ತಿನ ೫೪, ೬೨, ೬೪, ೬೭, ೬೯) ಆ ಊರಿನ ಹನುಮಂತೇಶ್ವರ, ಕೈಲಾಸೇಶ್ವರ ಮತ್ತು ಜನಾರ್ದನದೇವಾಲಯಗಳಿಗೆ ಹಲವು ಕೈಂಕರ್ಯಗಳಿಗಾಗಿ ನಗದು ಹಣವನ್ನು ದತ್ತಿಯಾಗಿ ಬಿಟ್ಟಿರುವುದನ್ನು ತಿಳಿಸುತ್ತವೆ. ಕ್ರಿ.ಶ. ೧೧೬೨-೬೩ರ ತಿನ ೫೪ನೆಯ ಶಾಸನದಂತೆ ಮೂಲಧನವಾಗಿ ೫ ಹಣವನ್ನಿಟ್ಟಿದ್ದು ಅದರ ವೃದ್ಧಿ (ಬಡ್ಡಿ)ಯಿಂದ ಸಂಜೆ ಸೊಡರನ್ನು ನಡೆಸಬೇಕಾಗಿತ್ತು. ಕ್ರಿ.ಶ. ೧೧೯೯ರ ತಿನ ೬೪ನೆಯ ಶಾಸನದಲ್ಲಿಯೂ ೩ ಗದ್ಯಾಣ ವನ್ನು ದತ್ತಿಕೊಟ್ಟಿದ್ದು ಅದರ ಬಡ್ಡಿ ಹೊನ್ನಿಗೆ ಹಾಗವೆಂದು ನಿಗದಿಪಡಿಸಿದೆ. ಇದನ್ನು ನಿತ್ಯಪಡಿಯ ಸೊಡರಿಗೆ ಉಪಯೋಗಿಸಲು ಬಿಟ್ಟಿದೆ. ಇದಕ್ಕಾಗಿ ದಾಸಿಯು ನಂದಾದೀಪವನ್ನೂ ತಾನೇ ಕೊಂಡು ದೇವಾಲಯದ ಸ್ಥಾನಿಕ ಗೋಣಿಯಜೀಯ ಪರದೇಸಿಯಪ್ಪನ ವಶಕ್ಕೆ ಕೊಟ್ಟಿದ್ದಾಳೆ. ಕ್ರಿ.ಶ. ೧೧೯೭ರ ತಿನ ೬೭ನೆಯ ಶಾಸನವು ತಮಿಳಿನಲ್ಲಿದ್ದು ಇಂಥದೇ ದತ್ತಿಯನ್ನು ತಿಳಿಸುತ್ತದೆ. ಇದರಲ್ಲಿ ೩ ಗದ್ಯಾಣವನ್ನು ದತ್ತಿಬಿಟ್ಟಿದೆ. ಕ್ರಿ.ಶ. ೧೧೩೫ರ ತಿನ ೬೯ ದತ್ತಿಬಿಟ್ಟ ೧೨ ಗದ್ಯಾಣಗಳಿಗೆ ತಿಂಗಳಿಗೆ ಹೊನ್ನಿಗೆ ಒಂದು ಹಾಗದಂತೆ ಬಡ್ಡಿಯಾಗುವುದೆಂದು ತಿಳಿಸುತ್ತದೆ. ಇದನ್ನು ಮೇಲೆ ತಿಳಿಸಿರುವ ತಿನ ೬೪ನೆಯ ಶಾಸನದೊಂದಿಗೆ ಹೋಲಿಸಬಹುದು. ಈ ಶಾಸನದಲ್ಲಿ ಬಡ್ಡಿಯದರ ಯಾವ ಕಾಲಕ್ಕೆ ಎಂಬುವನ್ನು ತಿಳಿಸಿಲ್ಲ. ಇಲ್ಲಿಯೂ ಸೂಚಿಸಿರುವ ಬಡ್ಡಿಯ ದರವು ಒಂದು ತಿಂಗಳಿಗೇ ಎಂದು ನಾವು ಊಹಿಸಬಹುದು. ಆದ್ದರಿಂದ ಹೊನ್ನಿಗೆ ವರ್ಷಕ್ಕೆ ಬಡ್ಡಿಯ ದರ ೧೨ ಹಾಗವಾಗುತ್ತದೆ.

ಮಿರ್ಲೆಯಲ್ಲಿರುವ ಸುಮಾರು ೧೫ನೆಯ ಶತಮಾನದ ಕೃನ ೯೨ನೆಯ ಶಾಸನದಲ್ಲಿ ಕುತೂಹಲಕರವಾದ ವ್ಯವಹಾರದ ಉಲ್ಲೇಖವಿದೆ. ಉದ್ಭವಸರ್ವಜ್ಞಪುರವಾದ ಹಂಪಾಪುರದ ಮಹಾಜನಗಳು ಮತ್ತು ಹಳ್ಳಿಹಿರಿಯೂರಿನ ಗೌಡುಪ್ರಜೆಗಳು ಹತ್ತೆಂಟು ಕಡೆ ಒಡೆದಿದ್ದ ಮೊದಲ ಕಾಲುವೆಯನ್ನು ಸರಿಪಡಿಸಲೂ, ತೆರಿಗೆ ಕೊಡಲೂ, ತಮಗೆ ಸಾಧ್ಯವಿಲ್ಲದುದನ್ನು ಮನಗಂಡು ಮನೆ, ಗದ್ದೆ, ಬೆದ್ದಲುಗಳನ್ನು ೧೪೦ ಹೊನ್ನಿಗೆ ಕ್ರಯದಾನವಾಗಿ ಶೃಂಗೇರಿಯ ನಾರಸಿಂಹಭಾರತಿವೊಡೆಯರ ಶಿಷ್ಯ ಭಾರತೀಪುರದ ಚಿಕ್ಕದೀಕ್ಷಿತರಿಗೆ ಕೊಟ್ಟರು. ಹಣವನ್ನು ಹಾಗ ಚಿನ್ನ ಉಳಿಯದಂತೆ ಸಾಕಲ್ಯವಾಗಿ ಪಡೆದುದಾಗಿ ಶಾಸನ ತಿಳಿಸುತ್ತದೆ. ಈ ಹಣವನ್ನು ಮಹಾಜನಗಳು ಕಟ್ಟಿ ಕಾಲುವೆಗಳ ಜೀರ್ಣೋದ್ಧಾರ ಕ್ಕಾಗಿ ಉಪಯೋಗಿಸಿದರು. ಮನೆಯನ್ನು ಛತ್ರವಾಗಿ ಪರಿವರ್ತಿಸಿ ಭೂಮಿಯಲ್ಲಿ ಬಂದ ಬೆಳೆಯಿಂದ ಬ್ರಾಹ್ಮಣ ಭೋಜನ ಮಾಡಿಸಲು ಬಳಸಲಾಯಿತು. ಸಾಲುಗಾವೆ (ಸಾಲಿಗ್ರಾಮ) ಮತ್ತು ಮಿರ್ಲೆಯ ಮಹಾಜನಗಳೂ ಮಬ್ಬಳೇಶ್ವರ ದೇವರ ಬೆಟ್ಟದ ಗಣಾಚಾರಿ ಚಾಮಯದೇವ ಮೊದಲಾದವರೂ ಈ ಧರ್ಮವು ತಪ್ಪದಂತೆ ನೋಡಿಕೊಳ್ಳಲು ಹೊಣೆಗಾರ ರಾಗಿರುವುದೊಂದು ವಿಶೇಷ. ಮಬ್ಬಳೇಶ್ವರದೇವರ ಬೆಟ್ಟವು ಮಬ್ಬಳೇಶ್ವರತೀರ್ಥ (ಮೈ ೧೩೫) ಎಂದರೆ ಚಾಮುಂಡಿ ಬೆಟ್ಟವಾಗಿರಬೇಕು.

ಸುಮಾರು ೧೬ನೆಯ ಶತಮಾನದ ಕೃನ.೧೨ನೆಯ ಶಾಸನವು ಗ್ರಾಮವೊಂದನ್ನು ಉಳಗುತ್ತಗೆಯಾಗಿ ಕೊಟ್ಟಂತೆ ತಿಳಿಸುತ್ತದೆ. ಇಲ್ಲಿ ಆ ಗ್ರಾಮದ ಭೂಮಿಯನ್ನು ಸಾಗುವಳಿ ಮಾಡಬೇಕೆಂಬ ಷರತ್ತಿನ ಮೇಲೆ ಗುತ್ತಿಗೆಗೆ ಕೊಟ್ಟಂತೆ ತೋರುತ್ತದೆ. ಎಂದರೆ ಆ ಗ್ರಾಮದ ಬಹುಭಾಗ ಬೀಳುಬಿದ್ದಿದ್ದಿರಬಹುದೆಂದು ಸೂಚಿತವಾಗುತ್ತದೆ.

ನನ್ನಿಗಹಳ್ಳಿಯ ಮೈ ೨೦೦ನೆಯ ಶಾಸನವು ೧೭ನೆಯ ಶತಮಾನದ ಲಿಪಿಯಲ್ಲಿದ್ದು ಹುರದ ಚಿನ್ನೊಡೆಯ, ಮಲ್ಲರಾಜೊಡೆಯರು ಆ ಗ್ರಾಮವನ್ನು ಸೂತ್ರಸುತಗೆಯಾಗಿ ಬಿಟ್ಟಂತೆ ತಿಳಿಸುತ್ತದೆ. ಸೂತ್ರಗುತ್ತಗೆ ಎಂಬುದಕ್ಕೆ ಬದಲಾಗಿ ಸೂತ್ರಸುತಗೆ ಎಂದು ಕೆತ್ತಿರಬಹುದು. ಗೊತ್ತಾದ ಅವಧಿಗೆ ಸರದಿಯ ಮೇಲೆ ಗುತ್ತಿಗೆಗೆ ಕೊಡುವ ಪದ್ಧತಿಯನ್ನು ಇದು ಸೂಚಿಸುವಂತೆ ತೋರುತ್ತದೆ. ಇದನ್ನು ಈ ಮೊದಲೇ ಗುರುತಿಸಲಾಗಿದೆ.[1] ಇಲ್ಲಿ ಹೆಚ್ಚು ಕುತೂಹಲಕರವಾದ ಅಂಶವೆಂದರೆ ಈ ಗ್ರಾಮಕ್ಕೆ ಗುತ್ತಿಗೆಯ ಹಣ ವಸೂಲು ಮಾಡುತ್ತಿದ್ದುದು ವರ್ಷಕ್ಕೆ ೨೦ ಗ ಮಾತ್ರವಾದರೆ ಮೇಲೆ ತಿಳಿಸಿರುವ ಸಂದರ್ಭದಲ್ಲಿ ಎರಡು ಉಪಗ್ರಾಮಗಳು ಸೇರಿದ ಒಂದು ಗ್ರಾಮಕ್ಕೆ ವರ್ಷಕ್ಕೆ ೪೦ ಗ ಗುತ್ತಗೆಯನ್ನು ಗೊತ್ತುಪಡಿಸಲಾಗಿದೆ. ಇಂಥ ಗುತ್ತಿಗೆಯನ್ನು ನವೀಕರಿಸಿರುವುದನ್ನು ಮೈ ೨೦೧ನೆಯ ಶಾಸನ ತಿಳಿಸುತ್ತದೆ. ಅದನ್ನು ಮರುಸೂತ್ರಿ ಎಂದು ಕರೆದಿದೆ.

[1] ಎ ಕ., III (1974) ಪೀಠಿಕೆ ಪು. ೯೦

ಪಡಿಸಲೂ ಸಾಧ್ಯವಿಲ್ಲ. ಗಂಗರಾಜನೆಂಬ ಉಮ್ಮತ್ತೂರರಸನನ್ನು ಕೃಷ್ಣದೇವರಾಯನು ಸೋಲಿಸಿ ಆ ಪ್ರಾಂತವನ್ನು ವಶಪಡಿಸಿಕೊಂಡು ತನ್ನ ಅಧಿಕಾರಿಯನ್ನು ನೇಮಿಸಿದನು. ಆ ಗಂಗರಾಜನು ಇಲ್ಲಿ ಚರ್ಚೆಗೊಳಗಾಗಿರುವವನೇ ಆಗಿದ್ದಲ್ಲಿ ಅವನ ನಂತರ ಚಿಕ್ಕರಾಯನು ಅರಸನಾದುದು ಹೇಗೆ? ಅಥವ ಕೃಷ್ಣದೇವರಾಯನು ಅವನ ಸ್ಥಾನದಲ್ಲಿ ಚಿಕ್ಕರಾಯನನ್ನು ನೇಮಿಸಿದನೆ? ಗಂಗರಾಜನು ಚಿಕ್ಕರಾಯನ ಅಧಿಕಾರವನ್ನು ಕಸಿದುಕೊಂಡಿದ್ದನೆ? ಈ ಪ್ರಶ್ನೆಗಳಿಗೆ ಸಮರ್ಪಕವಾದ ಉತ್ತರ ದೊರೆಯದು.

ಸಾಮಾಜಿಕ-ಆರ್ಥಿಕ

ಗಂಗ ಶ್ರೀಪುರುಷನ ಶಾಸನದಲ್ಲಿ (ತಿನ ೨೫೩) ಪತ್ತೊಂದಿಯ ಪ್ರಸ್ತಾಪ ಬಂದಿದ್ದು ಇದು ದಸವಂದಕ್ಕೆ ಸಮಾನವಾದ ಪದವೆಂಬುದನ್ನು ಈ ಮೊದಲೇ ಹೇಳಲಾಗಿದೆ. ಇಮ್ಮಡಿ ಶಿವಮಾರನ ವಿಜಯಪುರದ ಶಾಸನದಲ್ಲೂ (ತಿನ ೧೪೫) ಇದರ ಪ್ರಸ್ತಾಪ ಬಂದಿದೆ. ಇದೇ ಗ್ರಾಮದಲ್ಲಿರುವ ನೀತಿಮಾರ್ಗ ಎಱೆಗಂಗನ ಶಾಸನದಲ್ಲಿ (ತಿನ ೧೪೬) ಅರಸಣ್ಣನೆಂಬಾತ ಆಯ್ಯೊನ್ದಿಯನ್ನು ತೆತ್ತನೆಂಬ ಮಾತು ಬಂದಿದೆ. ಪತ್ತೊಂದಿ ದಸವನ್ದಕ್ಕೆ ಸಮ ಎಂದಾಗ ಇದು ಐದನೆಯ ಒಂದುಭಾಗ (ಪಂಚವನ್ದ ?)ಕ್ಕೆ ಸಂಬಂಧಿಸಿದ ಪದವೆಂದು ಊಹಿಸಬಹುದು.

ಕೃನ ೧೧೬ನೆಯ ತಮಿಳು ಶಾಸನವು ಸುಮಾರು ೧೧ನೆಯ ಶತಮಾನಕ್ಕೆ ಸೇರಿದ್ದು ತಮಿಳು ಗ್ರಂಥಾಕ್ಷರದಲ್ಲಿದೆ. ಇದರಲ್ಲಿ ೧೮ ಪಟ್ಟಣಗಳು, ೩೨ ವಳರ್ಪುರ(ಬೆಳೆಯುತ್ತಿರುವ ಪುರ)ಗಳು ಮತ್ತು ೬೪ ಘಟಿಕಾಸ್ಥಾನಗಳ (ಕಡಿಗೈತ್ತಾವಳಂ) ಉಲ್ಲೇಖವಿದೆ. ನಾವಿತ್ತಿರುವ ಶಾಸನಪಾಠದಂತೆ ೨೫೦೦ ವಿಷಯಕ್ಕೆ ಸೇರಿದ ತನ್ಯೈಮಾನಗರ (ತಂಜಾವೂರು)ದ ವೀರಶಿಙ್ಗಕ್ಕುನ್ನನ್ ಅಥವ ಗಂಗಮಂಡಲ ದೇಶಿಯಪ್ಪನು ಕೊಂಗವಿನಾಡು ಮತ್ತು ಪಂದಿನಾಡಿನಲ್ಲಿ ಭೂಮಿಯನ್ನು ದತ್ತಿ ಬಿಟ್ಟುದನ್ನು ತಿಳಿಸುತ್ತದೆ. ಆದರೆ ಶ್ರೀ ಕೆ. ಜಿ. ಕೃಷ್ಣನ್‌ರವರು ಶಾಸನವನ್ನು ಬೇರೆ ರೀತಿಯಾಗಿ ಓದಿದ್ದು ಅವರಂತೆ ಇಡತುಱೈ ಅಥವಾ ಎಱಿಮುಱೈವೀರಪಟ್ಟಣದ ಉಭಯ ನಾನಾದೇಶಿಗಳು, ವೈಶ್ರವಣರು, ವೀರಕೊಡಿಗಳು ಮೊದಲಾದವರು ಆತನಿಗೆ ಏನನ್ನೋ ದತ್ತಿ ಬಿಡಲು ನಿರ್ಧರಿಸಿ ಅದಕ್ಕಾಗಿ ಕಲಿನಾಡಿನಲ್ಲಿ ಡಂಗುರ ಸಾರಿಸಿ (ತಾಱೈಕೊಟ್ಟ) ಸಭೆ ಸೇರಿಸಿದ್ದರು ಎಂಬ ಅರ್ಥ ನೀಡಿದ್ದಾರೆ.

ಕ್ರಿ.ಶ. ೧೧೩೫ನೆಯ ವರ್ಷದ ತಿನ ೬೯ರಲ್ಲಿ ೩ ಗದ್ಯಾಣವನ್ನು ಸಂಜಮಠದ ಅಗ್ಗಿಷ್ಟಿಕೆಗೂ ಮತ್ತೊಂದು ಗದ್ಯಾಣವನ್ನು ಮಠದ ಅಗ್ಗಿಷ್ಟಿಕೆಗೂ ಕೊಟ್ಟಂತೆ ತಿಳಿಸಿದೆ. ಇಲ್ಲಿ ತಿಳಿಸಿರುವ ಮಠಗಳೆರಡೂ ಬೇರೆ ಬೇರೆ ಎಂದು ತೋರುತ್ತದೆ. ಈ ಸಂದರ್ಭದಲ್ಲಿ ಚಿದಾನಂದಮೂರ್ತಿಯವರು ಅಗ್ಗಿಷ್ಟಿಕೆ ಎಂಬುದು ಬೆಂಕಿಯನ್ನು ಆರದಂತೆ ನೋಡಿಕೊಳ್ಳಲು ಮತ್ತು ಮನೆಮನೆಗೆ ವಿತರಣೆಮಾಡಲು ಗ್ರಾಮದ ಜನ ಮಾಡಿದ ಸಾಮೂಹಿಕ ಪ್ರಯತ್ನದ ಫಲ ಎಂದು ವಿವರಿಸಿರುವುದನ್ನು ಗಮನಿಸಬಹುದು. ಈ ವಿವರಣೆ ಅಷ್ಟೇನೂ ತರ್ಕಬದ್ಧವಲ್ಲ ಎನ್ನಿಸುತ್ತದೆ. ಹಾಗೆ ನೋಡಿದರೆ ಶಾಸನಗಳಲ್ಲಿ ಅಗ್ಗಿಷ್ಟಿಕೆಗಾಗಿ ಕೊಟ್ಟಿರುವ ದಾನಗಳು ಬ್ರಾಹ್ಮಣರು ತಮ್ಮ ಮನೆಗಳಲ್ಲಿ ಸಣ್ಣ ಇಷ್ಟಿ ಅಥವ ಹೋಮಗಳನ್ನು ಮಾಡಿಕೊಳ್ಳಲು ಕೊಟ್ಟಿರುವ ದಾನಗಳಿರಬಹುದೇ ಎಂಬ ಸಂದೇಹವನ್ನು ಅವರೇ ವ್ಯಕ್ತಪಡಿಸಿದ್ದಾರೆ. ಬಹುಶಃ ಇದೇ ಸತ್ಯಕ್ಕೆ ಹತ್ತಿರದ್ದಾಗಿರಬಹುದು. ಅವರು ಉದಾಹರಿಸಿರುವ ಶಾಸನಗಳೂ ಸೇರಿದಂತೆ ಹಲವಾರು ಶಾಸನಗಳಲ್ಲಿ ಪ್ರತಿದಿನವೂ ಒಂದಲ್ಲ ಒಂದು ಯಾಗವನ್ನೋ ಹೋಮವನ್ನೋ ಆಚರಿಸುತ್ತಿದ್ದು ಅದಕ್ಕಾಗಿ ಅಗ್ನಿಯನ್ನು ಅನೂಚಾನವಾಗಿ ಉಳಿಸಿಕೊಂಡು ಬರಬೇಕಾಗಿದ್ದ ಮಠಗಳು ಅಥವಾ ಅಗ್ರಹಾರಗಳು ಅಗ್ಗಿಷ್ಟಿಕೆಯನ್ನು ನಡೆಯಿಸಿಕೊಂಡು ಬರುತ್ತಿದ್ದ ವಿಷಯವಿದೆ. ಹಲವುವೇಳೆ ಇದಕ್ಕೆ ದತ್ತಿ ಬಿಟ್ಟಿರುವವರು ಅಗ್ರಹಾರಗಳ ಮಹಾಜನರು.

ಹೊಯ್ಸಳ ಇಮ್ಮಡಿ ವೀರಬಲ್ಲಾಳನ ಆಳಿಕೆಯ ಕಾಲದ ಕ್ರಿ.ಶ. ೧೧೮೮ರ ತಿನ ೧೩ನೆಯ ಶಾಸನವು ಪೆರಿಯನಾಟ್ಟುಪ್ಪೆರುನ್ತೆರುನಗರವೆನಿಸಿದ ಅಲುಗೋಡು ಅಥವಾ ಕುಲೋತ್ತುಂಗಶೋಳಪುರದ ತುಲಗಾದಗಂಡ ಅಬ್ಬೆಯವಲ್ಲಭದೇವನೆಂದು ಕರೆಯಲಾದ ವಿಷ್ಣುದೇವಾಲಯ(ವಿಣ್ಣಗರ)ಕ್ಕೆ ಸಪ್ತಮಿ ಮತ್ತು ಅಮಾವಾಸ್ಯೆ ದಿನಗಳಂದು ಪರ್ವವನ್ನಾಚರಿಸಲು ಮಹಾಸಭೆಯಿಂದ ಭೂಮಿಯನ್ನು ಕೊಂಡು ದತ್ತಿ ಬಿಟ್ಟುದನ್ನು ತಿಳಿಸುತ್ತದೆ. ಚೋಳರ ಆಡಳಿತಕ್ರಮದಲ್ಲಿ ಅಧಿಕಾರಿಗಳನ್ನು ಪೆರುನ್ತನಂ ಮತ್ತು ಶಿರುನ್ತನಂ ಎಂದೂ ಅವುಗಳನ್ನು ಪುನಃ ಪೆರುನ್ತರಂ, ಶಿರುತರಂ ಎಂದೂ ಬೇರೆ ಬೇರೆ ಅಂತಸ್ತನ್ನು ಸೂಚಿಸುವ ಶ್ರೇಣಿಗಳಾಗಿ ವಿಂಗಡಿಸಿರುವುದು ಕಂಡುಬರುತ್ತದೆ. ಊರುಗಳನ್ನೂ ಹೀಗೆಯೇ ಹಲವು ಶ್ರೇಣಿಗಳನ್ನಾಗಿ ವಿಂಗಡಿಸಿದ್ದರೇನೋ ಎನ್ನಿಸುತ್ತದೆ. ಪೆರುಂತೆರುನಗರವು ಹೀಗೆ ಮೇಲ್ತರಗತಿಯ ಊರಾಗಿರಬಹುದು. ಅಲುಗೋಡು ಅಥವಾ ಕುಲೋತ್ತುಂಗಚೋಳಪುರವು ಪೆರಿಯನಾಡು ಎಂಬ ಪ್ರಾಂತದ ಮೇಲ್ತರಗತಿಯ ಊರಾಗಿದ್ದಿರ

ಬೇಕು. ಚೋಳರ ಕಾಲದ ಪ್ರಾಂತಗಳ ಹೆಸರುಗಳು ಹೊಯ್ಸಳರ ಕಾಲದಲ್ಲಿಯೂ ಉಳಿದುಬಂದಿರುವುದನ್ನು ಈ ಶಾಸನದಿಂದ ತಿಳಿಯಬಹುದು. ಕಾಲಕ್ರಮೇಣ ಈ ಹೆಸರುಗಳು ಬದಲಾವಣೆಯನ್ನು ಕಂಡಿವೆ.

ಬನ್ನೂರಿನ ಕೆಲವು ಶಾಸನಗಳು (ತಿನ ೫೮, ೬೨, ೬೪, ೬೭, ೬೯) ಆ ಊರಿನ ಹನುಮಂತೇಶ್ವರ, ಕೈಲಾಸೇಶ್ವರ ಮತ್ತು ಜನಾರ್ದನದೇವಾಲಯಗಳಿಗೆ ಹಲವು ಕೈಂಕರ್ಯಗಳಿಗಾಗಿ ನಗದು ಹಣವನ್ನು ದತ್ತಿಯಾಗಿ ಬಿಟ್ಟಿರುವುದನ್ನು ತಿಳಿಸುತ್ತವೆ. ಕ್ರಿ.ಶ. ೧೧೬೨-೬೩ರ ತಿನ ೫೮ನೆಯ ಶಾಸನದಂತೆ ಮೂಲಧನವಾಗಿ ೫ ಹಣವನ್ನಿತ್ತಿದ್ದು ಅದರ ವೃದ್ಧಿ (ಬಡ್ಡಿ)ಯಿಂದ ಸಂಜೆ ಸೊಡರನ್ನು ನಡೆಸಬೇಕಾಗಿತ್ತು. ಕ್ರಿ.ಶ. ೧೧೯೯ರ ತಿನ ೬೪ನೆಯ ಶಾಸನದಲ್ಲಿಯೂ ೩ ಗದ್ಯಾಣವನ್ನು ದತ್ತಿಕೊಟ್ಟಿದ್ದು ಅದರ ಬಡ್ಡಿ ಹೊನ್ನಿಗೆ ಹಾಗವೆಂದು ನಿಗದಿಪಡಿಸಿದೆ. ಇದನ್ನು ನಿತ್ಯಪಡಿಯ ಸೊಡರಿಗೆ ಉಪಯೋಗಿಸಲು ಬಿಟ್ಟಿದೆ. ಇದಕ್ಕಾಗಿ ದಾಸಿಯು ನಂದಾದೀಪವನ್ನೂ ತಾನೇ ಕೊಂಡು ದೇವಾಲಯದ ಸ್ಥಾನಿಕ ಗೋಣಿಯಜೀಯ ಪರದೇಸಿಯಪ್ಪನ ವಶಕ್ಕೆ ಕೊಟ್ಟಿದ್ದಾಳೆ. ಕ್ರಿ.ಶ. ೧೧೯೨ರ ತಿನ ೬೭ನೆಯ ಶಾಸನವು ತಮಿಳಿನಲ್ಲಿದ್ದು ಇಂಥದೇ ದತ್ತಿಯನ್ನು ತಿಳಿಸುತ್ತದೆ. ಇದರಲ್ಲಿ ೩ ಗದ್ಯಾಣವನ್ನು ದತ್ತಿಬಿಟ್ಟಿದೆ. ಕ್ರಿ.ಶ. ೧೧೩೫ರ ತಿನ ೬೯ ದತ್ತಿಬಿಟ್ಟ ೧೨ ಗದ್ಯಾಣಗಳಿಗೆ ತಿಂಗಳಿಗೆ ಹೊನ್ನಿಗೆ ಒಂದು ಹಾಗದಂತೆ ಬಡ್ಡಿಯಾಗುವುದೆಂದು ತಿಳಿಸುತ್ತದೆ. ಇದನ್ನು ಮೇಲೆ ತಿಳಿಸಿರುವ ತಿನ ೬೪ನೆಯ ಶಾಸನದೊಂದಿಗೆ ಹೋಲಿಸಬಹುದು. ಈ ಶಾಸನದಲ್ಲಿ ಬಡ್ಡಿಯದರ ಯಾವ ಕಾಲಕ್ಕೆ ಎಂಬುದನ್ನು ತಿಳಿಸಿಲ್ಲ. ಇಲ್ಲಿಯೂ ಸೂಚಿಸಿರುವ ಬಡ್ಡಿಯ ದರವು ಒಂದು ತಿಂಗಳಿಗೇ ಎಂದು ನಾವು ಊಹಿಸಬಹುದು. ಆದ್ದರಿಂದ ಹೊನ್ನಿಗೆ ವರ್ಷಕ್ಕೆ ಬಡ್ಡಿಯ ದರ ೧೨ ಹಾಗವಾಗುತ್ತದೆ.

ಮಿರ್ಲೆಯಲ್ಲಿರುವ ಸುಮಾರು ೧೫ನೆಯ ಶತಮಾನದ ಕೃನ ೯೨ನೆಯ ಶಾಸನದಲ್ಲಿ ಕುತೂಹಲಕರವಾದ ವ್ಯವಹಾರದ ಉಲ್ಲೇಖವಿದೆ. ಉದ್ಭವಸರ್ವಜ್ಞಪುರವಾದ ಹಂಪಾಪುರದ ಮಹಾಜನಗಳು ಮತ್ತು ಹಳ್ಳಿಹಿರಿಯೂರಿನ ಗೌಡುಪ್ರಜೆಗಳು ಹತ್ತೆಂಟು ಕಡೆ ಒಡೆದಿದ್ದ ಮೊದಲ ಕಾಲುವೆಯನ್ನು ಸರಿಪಡಿಸಲೂ, ತೆರಿಗೆ ಕೊಡಲೂ, ತಮಗೆ ಸಾಧ್ಯವಿಲ್ಲದುದನ್ನು ಮನಗಂಡು ಮನೆ, ಗದ್ದೆ, ಬೆದ್ದಲುಗಳನ್ನು ೧೪೦ ಹೊನ್ನಿಗೆ ಕ್ರಯದಾನವಾಗಿ ಶೃಂಗೇರಿಯ ನಾರಸಿಂಹಭಾರತಿವೊಡೆಯರ ಶಿಷ್ಯ ಭಾರತೀಪುರದ ಚಿಕ್ಕದೀಕ್ಷಿತರಿಗೆ ಕೊಟ್ಟರು. ಹಣವನ್ನು ಹಾಗ ಚಿನ್ನ ಉಳಿಯದಂತೆ ಸಾಕಲ್ಯವಾಗಿ ಪಡೆದುದಾಗಿ ಶಾಸನ ತಿಳಿಸುತ್ತದೆ. ಈ ಹಣವನ್ನು ಮಹಾಜನಗಳು ಕಟ್ಟೆ ಕಾಲುವೆಗಳ ಜೀರ್ಣೋದ್ಧಾರಕ್ಕಾಗಿ ಉಪಯೋಗಿಸಿದರು. ಮನೆಯನ್ನು ಛತ್ರವಾಗಿ ಪರಿವರ್ತಿಸಿ ಭೂಮಿಯಲ್ಲಿ ಬಂದ ಬೆಳೆಯಿಂದ ಬ್ರಾಹ್ಮಣ ಭೋಜನ ಮಾಡಿಸಲು ಬಳಸಲಾಯಿತು. ಸಾಲುಗಾವೆ (ಸಾಲಿಗ್ರಾಮ) ಮತ್ತು ಮಿರ್ಲೆಯ ಮಹಾಜನಗಳೂ ಮಬ್ಬಳೇಶ್ವರ ದೇವರ ಬೆಟ್ಟದ ಗಣಾಚಾರಿ ಚಾಮಯದೇವ ಮೊದಲಾದವರೂ ಈ ಧರ್ಮವು ತಪ್ಪದಂತೆ ನೋಡಿಕೊಳ್ಳಲು ಹೊಣೆಗಾರರಾಗಿರುವುದೊಂದು ವಿಶೇಷ. ಮಬ್ಬಳೇಶ್ವರದೇವರ ಬೆಟ್ಟವು ಮಬ್ಬಳೇಶ್ವರತೀರ್ಥ (ಮೈ ೧೩೫) ಎಂದರೆ ಚಾಮುಂಡಿ ಬೆಟ್ಟವಾಗಿರಬೇಕು.

ಸುಮಾರು ೧೬ನೆಯ ಶತಮಾನದ ಕೃನ ೧೨ನೆಯ ಶಾಸನವು ಗ್ರಾಮವೊಂದನ್ನು ಉಳಗುತ್ತಗೆಯಾಗಿ ಕೊಟ್ಟಂತೆ ತಿಳಿಸುತ್ತದೆ. ಇಲ್ಲಿ ಆ ಗ್ರಾಮದ ಭೂಮಿಯನ್ನು ಸಾಗುವಳಿ ಮಾಡಬೇಕೆಂಬ ಷರತ್ತಿನ ಮೇಲೆ ಗುತ್ತಿಗೆಗೆ ಕೊಟ್ಟಂತೆ ತೋರುತ್ತದೆ. ಎಂದರೆ ಆ ಗ್ರಾಮದ ಬಹುಭಾಗ ಬೀಳುಬಿದ್ದಿದ್ದಿರಬಹುದೆಂದು ಸೂಚಿತವಾಗುತ್ತದೆ.

ನನ್ನಿಗಹಳ್ಳಿಯ ಮೈ ೨೦೦ನೆಯ ಶಾಸನವು ೧೬ನೆಯ ಶತಮಾನದ ಲಿಪಿಯಲ್ಲಿದ್ದು ಹುರದ ಚಿನ್ನೊಡೆಯ, ಮಲ್ಲರಾಜೊಡೆಯರು ಆ ಗ್ರಾಮವನ್ನು ಸೂತ್ರಸುತಗೆಯಾಗಿ ಬಿಟ್ಟಂತೆ ತಿಳಿಸುತ್ತದೆ. ಸೂತ್ರಗುತ್ತಗೆ ಎಂಬುದಕ್ಕೆ ಬದಲಾಗಿ ಸೂತ್ರಸುತಗೆ ಎಂದು ಕೆತ್ತಿರಬಹುದು. ಗೊತ್ತಾದ ಅವಧಿಗೆ ಸರದಿಯ ಮೇಲೆ ಗುತ್ತಿಗೆಗೆ ಕೊಡುವ ಪದ್ಧತಿಯನ್ನು ಇದು ಸೂಚಿಸುವಂತೆ ತೋರುತ್ತದೆ. ಇದನ್ನು ಈ ಮೊದಲೇ ಗುರುತಿಸಲಾಗಿದೆ.[1] ಇಲ್ಲಿ ಹೆಚ್ಚು ಕುತೂಹಲಕರವಾದ ಅಂಶವೆಂದರೆ ಈ ಗ್ರಾಮಕ್ಕೆ ಗುತ್ತಿಗೆಯ ಹಣ ವಸೂಲು ಮಾಡುತ್ತಿದ್ದುದು ವರ್ಷಕ್ಕೆ ೨೦ ಗ ಮಾತ್ರವಾದರೆ ಮೇಲೆ ತಿಳಿಸಿರುವ ಸಂದರ್ಭದಲ್ಲಿ ಎರಡು ಉಪಗ್ರಾಮಗಳು ಸೇರಿದ ಒಂದು ಗ್ರಾಮಕ್ಕೆ ವರ್ಷಕ್ಕೆ ೪೦ ಗ ಗುತ್ತಗೆಯನ್ನು ಗೊತ್ತುಪಡಿಸಲಾಗಿದೆ. ಇಂಥ ಗುತ್ತಿಗೆಯನ್ನು ನವೀಕರಿಸಿರುವುದನ್ನು ಮೈ ೨೦೧ನೆಯ ಶಾಸನ ತಿಳಿಸುತ್ತದೆ. ಅದನ್ನು ಮರುಸೂತ್ರ ಎಂದು ಕರೆದಿದೆ.

[1] ಎ ಕ., III (1974) ಪೀಠಿಕೆ ಪು. ೯೦

ಬನ್ನೂರಿನ ಕ್ರಿ. ಶ. ೧೧೯೨ರ ತಿನ ೬೭ನೆಯ ತ್ರುಟಿತ ಶಾಸನವು ಉಯ್ಯಕೊಂಡಪಿಳ್ಳೈಯ ಮಗ ಸಾಮವೇದಿ ಭಟ್ಟನ ಹೆಂಡತಿ ನಂಗೈಚ್ಚಾನಿಯು ಜನನಾಥಚತುರ್ವೇದಿಮಂಗಲದ ಕೈಲಾಸೇಶ್ವರಮುಡೈಯಾರ್ ದೇವಾಲಯಕ್ಕೆ ನಗದು ದತ್ತಿ ಬಿಟ್ಟುದನ್ನು ತಿಳಿಸುತ್ತದೆ. ಉಯ್ಯಕೊಂಡಪಿಳ್ಳೈಯನ್ನು ಮಧುರಾಂತಕಚತುರ್ವೇದಿಮಂಗಲದ ಆಲುಂಗಣತ್ತಾರ್ ಎಂದು ವರ್ಣಿಸಿದೆ. ಆಲುಂಗಣವೆಂದರೆ ಸಭೆಯ ಕಾರ್ಯನಿರ್ವಾಹಕಸಮಿತಿ ಮತ್ತು ಅವನು ಅಂಥ ಒಂದು ಸಮಿತಿಯ ಸದಸ್ಯನಾಗಿದ್ದನು.

ಕ್ರಿ. ಶ. ೧೬೮೦ರ ತಿನ ೮೧ ಮಲ್ಲಿಕಾರ್ಜುನದೇವರಿಗೆ ಅಭಿಷೇಕ, ನೈವೇದ್ಯ, ಅರ್ಘಣಿ, ದಂಡೆಗಳಿಗೆ ದತ್ತಿಬಿಟ್ಟುದನ್ನು ತಿಳಿಸುತ್ತದೆ. ಅರ್ಘಣಿಯು ದೇವರಿಗಾಗಿ ಉಪಯೋಗಿಸುವ ಶುದ್ಧವಾದ ನೀರು-ಅಗ್ಘವಣಿ. ಇದು ಅರ್ಘ್ಯಪಾನೀಯ ಎಂಬುದರ ತದ್ಭವ. ದಂಡೆ ಎಂಬುದು ಹೂವಿನಹಾರ ಎಂಬುದು ಸ್ಪಷ್ಟ.

ಸೋಸಲೆಯ ತಿನ ೧೨೦ನೆಯ ಶಾಸನವು ತೇದಿಯಿಲ್ಲದ ಸುಮಾರು ೮-೯ನೆಯ ಶತಮಾನಕ್ಕೆ ಸೇರಿದುದಾಗಿದ್ದು ವಡಕರೆನಾಡು-೩೦೦ನ್ನು ವಿಕ್ರಮಾದಿತ್ಯನು ಆಳುತ್ತಿದ್ದುದನ್ನು ಸೂಚಿಸುತ್ತದೆ. ಎಂ. ಎಚ್. ಕೃಷ್ಣ ಅವರು ಈತನನ್ನು ವರುಣದ ಗೊಗ್ಗಿ ಮೊದಲಾದವರು ಸೇರಿದ್ದ ಚಾಲುಕ್ಯವಂಶದವನಿರಬಹುದೆಂದು ಸೂಚಿಸಿದ್ದಾರೆ. ಬೇರೆ ಆಧಾರಗಳಿಲ್ಲದಿರುವಾಗ ಕೇವಲ ಹೆಸರಿನಿಂದ ಮಾತ್ರ ಏನನ್ನಾದರೂ ಸೂಚಿಸುವುದು ಕಷ್ಟ. ಎಂ. ಎಚ್. ಕೃಷ್ಣ ಅವರು ಶಾಸನವನ್ನು ಬೇರೆಯಾಗಿಯೇ ಅರ್ಥಮಾಡಿಕೊಂಡಿದ್ದಾರೆ. ಅವರು ಈ ಅರಸನು ಸುಗ್ಗಿಯ ಕಾಲದಲ್ಲಿ ಅಲ್ಲಿಗೆ ಬಂದು (ವನ್ನು) ಧರ್ಮಕ್ಕಾಗಿ ಹಣವನ್ನಿತ್ತನೆಂದು ಭಾವಿಸುತ್ತಾರೆ. ಆದರೆ ನಮ್ಮ ಅರ್ಥವಿವರಣೆಯೇ ಬೇರೆ. 'ಸುಗ್ಗಿಯುಳ್ವಂದು ಪೊನ್ನಿಟ್ಟ ಧರ್ಮ' ಎನ್ನುವುದನ್ನು ಅರಮನೆಗೆ ಬರಬೇಕಾಗಿದ್ದ ಭಟಮಾನ್ಯದಲ್ಲಿ ಸುಗ್ಗಿಯಲ್ಲಿ ಒಂದು ಹೊನ್ನಿನಂತೆ ಧರ್ಮಕ್ಕೆ ವಿನಿಯೋಗಿಸಿದನೆಂದು ಅರ್ಥೈಸಿದ್ದೇವೆ.

ತಿನ ೧೮೮ನೆಯ ತಮಿಳು ಶಾಸನವು ಪಂಚಮಠಸ್ಥಾನದ ಸ್ಥಾನಪತಿಗಳು ಭೂಮಿಯನ್ನು ಮತ್ತು ಚಂಡಿಱೈ ಮತ್ತು ಪುರವುಗಳಿಂದ ಬರುವ ಆದಾಯವನ್ನು ದತ್ತಿಬಿಟ್ಟುದನ್ನು ತಿಳಿಸುತ್ತದೆ. ಪುರವು ಎಂದರೆ ಭೂಕಂದಾಯ. ಚಂಡಿಱೈ ಎಂಬುದರ ಅರ್ಥ ಸ್ಪಷ್ಟವಾಗಿಲ್ಲ. ದತ್ತಿಕೊಟ್ಟ ಭೂಮಿಯು ತೆರಿಗೆ ಮತ್ತು ಚಂಡಿಱೈಗಳಿಂದ ವಿನಾಯಿಸಿದ್ದು ಅವುಗಳನ್ನೂ ದತ್ತಿಬಿಟ್ಟಂತೆ ತೋರುತ್ತದೆ. ಈ ದತ್ತಿಯನ್ನು ದೇವಾಲಯದಲ್ಲಿ ತಿರುವೋಣಂ ಹಬ್ಬವನ್ನಾಚರಿಸುವುದಕ್ಕಾಗಿ ಬಿಟ್ಟಿದೆ. ಶ್ರವಣ ನಕ್ಷತ್ರದ ತಮಿಳು ರೂಪ ತಿರುವೋಣಂ. ಆದ್ದರಿಂದ ಶ್ರವಣ ನಕ್ಷತ್ರವಿದ್ದ ದಿನದಂದು ಆ ಹಬ್ಬವನ್ನಾಚರಿಸುತ್ತಿದ್ದರೆಂದು ತೋರುತ್ತದೆ.

ತಿನ ೨೪೨ ಸುಮಾರು ೧೪ನೆಯ ಶತಮಾನಕ್ಕೆ ಸೇರಿದ ತಮಿಳು ಶಾಸನ. ಇದು ಮಾಯಿಲಂಗೈನ ನಗರತ್ತಾರರು ನಗದು ದತ್ತಿ ಬಿಟ್ಟುದನ್ನು ಜನನಾಥಪುರದ ಸುದ್ದಮಲ್ಲೀಶ್ವರಮುಡೈಯಾರ್ ದೇವಾಲಯದ ದೇವಕರ್ಮಿಗಳಾಗಿದ್ದ ದೇವಾಂಡಾನ್ ಮತ್ತು ಅವನ ತಮ್ಮ ಉಡೈಯಪಿಳ್ಳೈ ಇವರು ಆ ದತ್ತಿಯನ್ನು ಪಡೆದುದನ್ನು ತಿಳಿಸುತ್ತದೆ. ದೇವಾಂಡನನ್ನು ನಡುವಿರುಕ್ಕೈನಂಬಿ ಎಂದು ಕರೆದಿದೆ. ನಡುವಿರುಕ್ಕೈ ಎಂಬುದು ಸಂಪರ್ಕಾಧಿಕಾರಿ ಎಂಬರ್ಥದಲ್ಲಿದ್ದು ಪ್ರಕೃತ ಸಂದರ್ಭದಲ್ಲಿ ದೇವಸ್ಥಾನಕ್ಕೆ ಸಂಬಂಧಿಸಿದಂತೆ ಆತನು ಇಂಥ ಅಧಿಕಾರಿಯಾಗಿದ್ದನೆಂದು ನಾವು ಭಾವಿಸಬಹುದು.

ತಿನ ೨೪೬ ಒಂದು ಕುತೂಹಲಕರವಾದ ಶಾಸನ. ಹಸುಗಳನ್ನು ಹೊಡೆದುಕೊಂಡು ಹೋಗುತ್ತಿದ್ದ ಸಂಗಣ್ಣನಿಗೆ ಹಳ್ಳಿಹಿರಿಯೂರಿನ ಪ್ರಜೆ ಗೌಡುಗಳು ೮೦ ಗದ್ಯಾಣಗಳನ್ನು ತೆತ್ತು ಹಸುಗಳನ್ನು ಬಿಡಿಸಿಕೊಂಡುದನ್ನು ತಿಳಿಸುತ್ತದೆ. ಅವರಲ್ಲಿ ತಕ್ಕಷ್ಟು ದ್ರವ್ಯವಿಲ್ಲದಿದ್ದುದರಿಂದ ಮಲ್ಲೆಯ ಮಾರಗೌಡನಿಂದ ಆ ಹಣವನ್ನು ಎರವಲು ತಂದುದಾಗಿ ಶಾಸನ ತಿಳಿಸುತ್ತದೆ. ಆದರೆ ಕೆಲಕಾಲದವರೆಗೂ ಅದನ್ನು ಹಿಂದಿರುಗಿಸಿರಲಿಲ್ಲ. ಆದ್ದರಿಂದ ಅದಕ್ಕೆ ಬದಲಾಗಿ ಮಾಯಿಲಂಗೈ ಅಥವ ಶ್ರೀರಂಗಪುರದ ಮಹಾಜನರು ಮಾರಗೌಡನ ಮಗ ಚಂದ್ರಪ್ಪನಿಗೆ ೪೦೦೦೦ ಕಂಬ (?) ಭೂಮಿಯನ್ನು ಕೊಟ್ಟರೆಂದು ಹೇಳಿದೆ.

ಮಹೂಗೂರಿನ ಸುಮಾರು ೧೬ನೆಯ ಶತಮಾನದ ತಿನ ೨೬೦ನೆಯ ಶಾಸನವು ಹಂಪೆಯಣ್ಣನಿಗೆ ಬಂದಿದ್ದ ಉಡಿಸೆಯಮಾಡಿ ಎಂಬ ವ್ಯಾಧಿಯು ವಾಸಿಯಾಗಲೆಂದು ಆತನ ತಮ್ಮ ಶಿವನಪ್ಪನು ದೇಸಿನಾಥದೇವರಿಗೆ ದೀಪಮಾಲೆ ಕಂಭವನ್ನು ಮಾಡಿಸಿಕೊಟ್ಟುದನ್ನು ತಿಳಿಸುತ್ತದೆ. ಉಡಿ ಎಂದರೆ ಒಂದು ಬಗೆಯ ರೋಗ-ಕಂಕುಳಶಂಖ.[1] ಉಡಿಸೆಯ ಮಾಡಿ ಎಂಬುದು ಬಹುಶಃ ಈ ರೋಗಕ್ಕೆ ಸ್ಥಳೀಯ ಹೆಸರಿರಬಹುದು.

---

[1] ಕಿಟ್ಟೆಲರ ಕನ್ನಡ-ಇಂಗ್ಲಿಷ್ ನಿಘಂಟು (ಪರಿಷ್ಕೃತ), ಸಂ. II, ಪು. ೨೨೪

ತಿನ ೧೫ ಒಂದು ತಾಮ್ರಶಾಸನ. ಆರವೀಡು ಮನೆತನದ ರಾಮದೇವ ಮಹಾರಾಯನು ಆಳುತ್ತಿದ್ದಾಗ ಮೈಸೂರಿನ ಚಾಮರಾಜಒಡೆಯನು ಬ್ರಾಹ್ಮಣರಿಗೆ ವೃತ್ತಿಗಳನ್ನು ನೀಡಿರುವುದನ್ನು ತಿಳಿಸುವ ಕ್ರಿ.ಶ. ೧೬೧೩ನೆಯ ವರ್ಷದ ಈ ಶಾಸನದಲ್ಲಿ ಉಮ್ಮತ್ತೂರು, ಶ್ರೀರಂಗಪಟ್ಟಣಗಳನ್ನು ಹಿಂದೆ ವೆಂಕಟಪತಿದೇವರಾಯನು ತಮ್ಮ ಪಿತಾಮಹನಾದ ರಾಜಒಡೆಯನಿಗೆ ಕಾಣಾಂಚಿಯಾಗಿ ಪಾಲಿಸಿದನೆಂದು ಹೇಳಿದೆ. ಈ ಪದವನ್ನು ಕುರಿತು ನಾನು ಈಗಾಗಲೇ ಪ್ರಸ್ತಾಪಿಸಿದ್ದೇನೆ.[1] ಈ ಪದಕ್ಕೆ ವಂಶಪಾರಂಪರ್ಯವಾಗಿ ಅನುಭವಿಸಬಹುದಾದ ಯಾಜಮಾನ್ಯ (ಹಕ್ಕುದಾರಿಕೆ ಜಮೀನು ಅಥವಾ ಪಿತ್ರಾರ್ಜಿತ ಆಸ್ತಿ)[2] ಎಂಬ ಅರ್ಥವಿದೆ. ಬಹುಶಃ ತಮಿಳಿನ ಕಾಣಿಯಾಟ್ಚಿ ಎಂಬ ಪದದಿಂದ ಬಂದಂತೆ ತೋರುತ್ತದೆ. ರಾಜಒಡೆಯನಿಗೆ ವೆಂಕಟಪತಿದೇವರಾಯನು ಆ ಎರಡು ಪ್ರದೇಶಗಳನ್ನು ವಂಶಪಾರಂಪರ್ಯವಾಗಿ ಅನುಭವಿಸಲು ಬಿಟ್ಟು ಕೊಟ್ಟನೆಂದು ಇದರಿಂದ ತಿಳಿಯಬರುತ್ತದೆ.

ಅನಿರ್ದಿಷ್ಟ ವಿಷಯಗಳು

ಕೃನ ೨೦–೨೪ ಚಿಕ್ಕಹನಸೋಗೆಯ ಬಸದಿಯಲ್ಲಿರುವ ಶಾಸನಗಳು. ಈ ಬಸದಿಯನ್ನು ಕೃನ ೨೨ರಲ್ಲಿ ಅಜ್ಜಿಯ ಬಸದಿ ಎಂದು ಕರೆದಿದೆ. ಇದನ್ನು ರಾಜೇಂದ್ರಚೋಳ ಅಥವ ವೀರರಾಜೇಂದ್ರ ನನ್ನಿಚಂಗಾಳ್ವನು ಸುಮಾರು ೧೧ನೆಯ ಶತಮಾನದಲ್ಲಿ ಕಟ್ಟಿಸಿದನೆಂದು ಹೇಳಲಾಗಿದೆ (ಕೃನ ೨೦–೨೧). ಆದರೆ ಆ ಬಸದಿಯು ಮೊದಲೇ ಇದ್ದುದಾಗಿಯೂ ಚಂಗಾಳ್ವನು ಅದನ್ನು ಪುನರ್ನವ ಮಾಡಿಸಿದನೆಂದೂ ಕೃನ ೨೫–೨೯ ಮುಂತಾದುವುಗಳಿಂದ ತಿಳಿದುಬರುತ್ತದೆ. ಕೊಂಡಕುಂದಾನ್ವಯ, ದೇಸಿಯಗಣ ಮತ್ತು ಪುಸ್ತಕಗಚ್ಛದ ದಾಮನಂದಿಭಟ್ಟನು ಪನಸೋಗೆಯ ಚಂಗಾಳ್ವತೀರ್ಥದ ಎಲ್ಲ ಬಸದಿಗಳು, ಅಜ್ಜಿಯ ಬಸದಿ ಮತ್ತು ತೊಳಕಿನಾಡಿನ ಬೆಳವನೆಯ ಬಸದಿಗಳೂ ಸೇರಿದಂತೆ ಬಸದಿಗಳ ಸಮುದಾಯಕ್ಕೆ ಮುಖ್ಯನಾಗಿದ್ದನು. ಕೃನ ೨೩ನೆಯ ಶಾಸನವು ದಿವಾಕರನಂದಿಸಿದ್ಧಾಂತದೇವರ ಗುರುಪರಂಪರೆಯನ್ನು ಕೊಡುತ್ತದೆ. ಇಲ್ಲಿ ಅವನು ಚಂದ್ರಕೀರ್ತಿಯ ಶಿಷ್ಯನೆಂದಿದೆ. ಆದರೆ ಕೃನ ೨೪ರಲ್ಲಿ ದಾಮನಂದಿದೇವರು ಈತನ ಜ್ಯೇಷ್ಠಗುರು ಎಂದಿದೆ. ಕೃನ ೩೩ನೆಯ ಶಾಸನದಲ್ಲಿ ಇದು ಸ್ಪಷ್ಟಗೊಳ್ಳುತ್ತದೆ. ಅಲ್ಲಿ ದಾಮನಂದಿಯೂ ಚಂದ್ರಕೀರ್ತಿಯೂ ಸಧರ್ಮರಾಗಿದ್ದು ಏಳಾಚಾರ್ಯನ ಶಿಷ್ಯರೆಂದು ಹೇಳಿದೆ. ಏಳಾಚಾರ್ಯನು ಕೃನ ೨೩ರ ಮಲಧಾರಿದೇವ. ಕೃನ ೩೩ರಲ್ಲಿ ಗುರುಪರಂಪರೆಯನ್ನು ಏಳಾಚಾರ್ಯನ ಗುರು ಶ್ರೀಧರದೇವನಿಂದಾರಂಭಿಸಿದರೆ ಕೃನ ೨೩ರಲ್ಲಿ ಹನಸೋಗೆಯ ನಿವಾಸಿ ದಾಮಣಂದಿಯು ಶ್ರೀಧರಾಚಾರ್ಯನ ಗುರುವೆಂದಿರುವುದರಿಂದ ಇಲ್ಲಿ ಇನ್ನೊಂದು ತಲೆಮಾರು ಹಿಂದಿನಿಂದ ಈ ವಂಶಾವಳಿ ಆರಂಭವಾದಂತಾಯಿತು. ಕೃನ ೩೩ನೆಯ ಶಾಸನವು ಮತ್ತೊಂದು ಬಗೆಯಲ್ಲಿಯೂ ಕುತೂಹಲಕರವಾದುದು. ಅದು ದಿವಾಕರನಂದಿಯ ಶಿಷ್ಯ ಜಯಕೀರ್ತಿದೇವನನ್ನು ಚಾಂದ್ರಾಯಣದೇವನೆಂದೂ ಕರೆದಿದೆ. ಈ ಉಪನಾಮವನ್ನು ವಿವರಿಸಲೋ ಎಂಬಂತೆ ಕೃನ ೨೫ನೆಯ ಶಾಸನವು ಜಯಕೀರ್ತಿಯು ಉಪವಾಸ, ವಿಧಿ, ಅನೇಕ ವಾರ ಚಾಂದ್ರಾಯಣಗಳನ್ನಾಚರಿಸಿ ಪ್ರಸಿದ್ಧನಾಗಿದ್ದನೆನ್ನುತ್ತದೆ.

ಈ ಸಂದರ್ಭದಲ್ಲಿ ಛಂದೋನುಶಾಸನದ ಕರ್ತೃವಾದ ಜಯಕೀರ್ತಿಯೇ ಈ ಜಯಕೀರ್ತಿ ಎಂದು ಹೇಳಿರುವುದನ್ನು ಗಮನಿಸಬಹುದು.[3] ಛಂದೋನುಶಾಸನದ ಕರ್ತೃವಿನ ಕಾಲ ಸಮರ್ಪಕವಾಗಿ ನಿರ್ಧಾರವಾಗಿಲ್ಲ. ದೇವಭದ್ರಮುನಿಯು ರಚಿಸಿದ ಕ್ರಿ.ಶ. ೧೧೬೧ರ ಹೆಗ್ಗೆರೆ ಶಾಸನದಲ್ಲಿ[4] ಚಿತ್ರಲತೆ ಎಂದು ಹೆಸರಿಸಿರುವ ಚಂಪಕಮಾಲಾವೃತ್ತವನ್ನು ಬಳಸಿದೆ. ಈ ಚಿತ್ರಲತೆ ಎಂಬ ಹೆಸರನ್ನು ಜಯಕೀರ್ತಿಯು ಮಾತ್ರ ಉಪಯೋಗಿಸಿದ್ದಾನೆ. ಆದ್ದರಿಂದ ಶಾಸನಕವಿಗೆ ಜಯಕೀರ್ತಿಯ ಗ್ರಂಥದ ಪರಿಚಯವಿದ್ದಿರಬೇಕು, ಈ ಕಾರಣದಿಂದ ಜಯಕೀರ್ತಿಯು ಕ್ರಿ.ಶ. ೧೧೬೧ ಕ್ಕಿಂತ ಮುಂಚೆ ಜೀವಿಸಿದ್ದಿರಬೇಕೆಂಬ ವಾದವನ್ನು ಒಪ್ಪಬಹುದು.

ಆದರೆ ಈ ಹೆಗ್ಗೆರೆ ಶಾಸನದಲ್ಲಿಯೂ ಇದರಂತೆ ತಂಡಗ ಮತ್ತು ಕರಡಾಳು ಶಾಸನಗಳಲ್ಲಿಯೂ[5] ಜೈನಗುರುವಾಗಿ

---

[1] B. R. Gopal (Ed), *Karnatak Inscriptions*, V, *Introduction* p. xxx–xxxi

[2] ಕಿಟ್ಟೆಲರ ಕನ್ನಡ-ಇಂಗ್ಲಿಷ್ ನಿಘಂಟು (ಪರಿಷ್ಕೃತ), II, ಪು. ೪೨೭

[3] ಮಾನವಿಕ ಕರ್ನಾಟಕ ಸಂ. ೩ ಸಂಚಿಕೆ ೩, ಪು ೨೯

[4] ಎ ಕ., XII, ಚಿಕ್ಕನಾಯಕನಹಳ್ಳಿ ೨೧

[5] ಅದೇ, ಚಿಕ್ಕನಾಯಕನಹಳ್ಳಿ ೧೮ ಮತ್ತು ತಿಪಟೂರು ೯೪

ಕಂಡುಬರುವ ಚಾಂದ್ರಾಯಣದೇವನೇ ಚಿಕ್ಕಹನಸೋಗೆಯ ಶಾಸನಗಳ (ಕೃನ ೨೫ ಮತ್ತು ೩೩) ಚಾಂದ್ರಾಯಣಾಪರ ನಾಮಧೇಯನಾದ ಜಯಕೀರ್ತಿಯೆಂದು ಹೇಳಲಾಗಿದೆ. ಇದು ಮಾತ್ರ ಅನುಮಾನಾಸ್ಪದ. ಚಾಂದ್ರಾಯಣದೇವ ಎಂಬುದು ಸ್ಪಷ್ಟವಾಗಿ ಜಯಕೀರ್ತಿಯ ಉಪನಾಮ; ಚಾಂದ್ರಾಯಣ ವ್ರತವನ್ನಾಚರಿಸಿದ್ದರಿಂದ ಅವನು ಧರಿಸಿದ (ಅಥವಾ ಆತನಿಗೆ ಕೊಡಲಾದ) ಬಿರುದು. ತುಮಕೂರು ಜಿಲ್ಲೆಯ ಯಾವ ಶಾಸನದಲ್ಲಿಯೂ ಚಾಂದ್ರಾಯಣದೇವನನ್ನು ಜಯಕೀರ್ತಿ ಎಂದು ಹೆಸರಿಸಿಲ್ಲ. ಚಾಂದ್ರಾಯಣ ಎಂಬ ಹೆಸರಿನ ಸಾಮ್ಯದಮೇಲೆ ಮಾತ್ರ ಈ ಇಬ್ಬರೂ ಒಬ್ಬನೇ ಎಂದು ಹೇಳಿರುವುದು.

ಮತ್ತೊಂದು ವಿಷಯವನ್ನು ಇಲ್ಲಿ ಗಮನಿಸಬೇಕು. ಚಿತ್ರೂರುಘಡದ ಕ್ರಿ.ಶ. ೧೧೪೯ರ ಶಾಸನವು ಜಯಕೀರ್ತಿಯ ಶಿಷ್ಯ ರಾಮಕೀರ್ತಿಯನ್ನು ಹೆಸರಿಸುತ್ತದೆ. ಇಲ್ಲಿನ ಜಯಕೀರ್ತಿಯನ್ನು ಹನಸೋಗೆಯ ಶಾಸನದ ಜಯಕೀರ್ತಿಯೆಂದು ಗುರುತಿಸಲಾಗಿದೆ. ಕೃನ ೨೪ರಲ್ಲಿರುವ 'ಮುನ್ನಿನಂತೆ ಕಾದನಾ ರಾಮರದತ್ತಿಯ ತಾಮ್ರಶಾಸನಪಡಿಯ' ಎಂಬುದನ್ನು ರೈಸ್ ಅವರು '..... ರಾಮಠದತ್ತಿಯ' ಎಂದು ಮೊದಲು ಓದಿದರೂ ಅದರ ಸರಿಯಾದ ಪಾಠ 'ರಾಮರದತ್ತಿಯ' ಎಂದು ತಿದ್ದಿಕೊಂಡಿದ್ದಾರೆ. ನಿಜವಾಗಿಯೂ ಇದು ಹೀಗೆಯೇ ಇರಬೇಕು. ಇದರಲ್ಲಿಯೂ ಕೃನ ೨೫, ೨೯ ಮತ್ತು ೩೩ನೆಯ ಶಾಸನಗಳಲ್ಲಿಯೂ ಪ್ರಸಿದ್ಧವಾದ ಇಕ್ಷ್ವಾಕುವಂಶದ ರಾಮನು ಹನಸೋಗೆಯ ಬಸದಿಯನ್ನು ಕಟ್ಟಿಸಿ ದತ್ತಿ ಬಿಟ್ಟನೆಂಬ ಐತಿಹ್ಯವಿದೆ. ಈ ದತ್ತಿಯನ್ನು ಶಕ, ನಳ, ವಿಕ್ರಮಾದಿತ್ಯ ಮತ್ತು ಗಂಗ ಮಾರಸಿಂಹರು ನಡೆಸಿಕೊಂಡು ಬಂದರೆಂದೂ ಹೇಳಿದೆ. ಆದ್ದರಿಂದ ಬಸದಿಯು ರಾಮರ ದತ್ತಿ. ಶಾಸನದ ಮೂಲವನ್ನು ನಾವು ಪರೀಕ್ಷಿಸಿದಾಗ ರಾಮರ ಎಂಬಲ್ಲಿಯ 'ರ', 'ಠ'ದಂತೆ ಕಾಣುವ ಸಂಭವವುಂಟು. ಆದರೆ ಅದು ಕಲ್ಲಿನಲ್ಲಾದ ಮುಕ್ಕು ಎಂದು ಪರಿಗಣಿಸಬಹುದು. ಅಥವಾ ಅದನ್ನು ಠ ಎಂದೇ ಓದಬಹುದಾದರೂ ಅದನ್ನು ಸರಿಪಡಿಸಿಕೊಂಡು ರೈಸ್ ತಿದ್ದಿಕೊಂಡಿರುವಂತೆ ಇಂಥವೇ ಆದ ಇತರ ಶಾಸನಗಳಲ್ಲಿರುವಂತೆ ಇಲ್ಲಿಯೂ 'ರ' ಎಂದೇ ಓದಬೇಕು.

ಶಾಸನದ ಆ ಭಾಗವನ್ನು 'ಮುನ್ನಿನಂತೆ ಕಾದನಾರಾಮಠದತ್ತಿಯ' ಎಂದು ಓದಿ ಅಲ್ಲಿ ಆರಾಮಠದ ಪ್ರಸ್ತಾಪವಿದೆ; ಕನ್ನಡ ಸಾಹಿತ್ಯದ ಹಸ್ತಪ್ರತಿ ದೊರೆತ ದೇವಕುಮಾರ ಜೈನಪ್ರಾಚ್ಯಪುಸ್ತಕಭಂಡಾರವಿರುವ ಬಿಹಾರದ ಆರಾದಲ್ಲಿ ಈ ಮಠ ಇತ್ತು ಎಂಬುದು, ಒಂದೇ ಮಾತಿನಲ್ಲಿ ಹೇಳುವುದಾದರೆ, ಯಾದೃಚ್ಛಿಕವಾದ ಊಹೆ. ಆ ಭಂಡಾರ ಅಸ್ತಿತ್ವಕ್ಕೆ ಬಂದುದೇ ೧೯೦೮ರ ಆಸುಪಾಸಿನಲ್ಲಿ. ಅನಂತರ ದೇವಕುಮಾರಜೈನರ ಉದಾರಕೊಡುಗೆಯಿಂದ ಆ ಗ್ರಂಥಭಂಡಾರಕ್ಕೆ ಅನೇಕ ಹಸ್ತಪ್ರತಿಗಳನ್ನು ಉತ್ತರ ಮತ್ತು ದಕ್ಷಿಣ ಭಾರತದಲ್ಲೆಲ್ಲಾ ತೀವ್ರವಾಗಿ ಶೋಧಿಸಿ ಸಂಗ್ರಹಿಸಲಾಯಿತು. ಹಲವು ಗ್ರಂಥಗಳನ್ನು ಕೊಂಡುಕೊಳ್ಳಲಾಯಿತು.

ಕೃನ ೩೬ನೆಯ ಶಾಸನವು ಏಲಾಚಾರ್ಯನು ಸಮಾಧಿಮರಣ ಹೊಂದಿದುದನ್ನು ತಿಳಿಸುತ್ತದೆ. ಆತನ ಪರೋಕ್ಷ ವಿನಯಕ್ಕೆ ಕಲ್ನೆಲೆಯದೇವನು ನಿಸಿಧಿಗೆಯನ್ನು ನಿಲ್ಲಿಸಿದನು. ಎಚಿಯನ ಆಡಳಿತವನ್ನು ಸೂಚಿಸುವ ಈ ಶಾಸನವು ಎರಡು ಬಗೆಯ ತೀರ್ಥಗಳಲ್ಲಿ ಗೊಮ್ಮಟನು ಸ್ಥಾವರ ತೀರ್ಥನೆಂದೂ, ಕಲ್ನೆಲೆದೇವನು ಜಂಗಮತೀರ್ಥನೆಂದೂ ವರ್ಣಿಸುತ್ತದೆ. ಇಲ್ಲಿ ಎಚಿಯನು ಗಂಗರಾಜ ಎಚಿಗನೆಂದೂ ಆದ್ದರಿಂದ ಅವನ ಕಾಲಕ್ಕಿಂತ ಮುಂಚೆಯೇ, ಎಂದರೆ ೧೦ನೆಯ ಶತಮಾನದ ಮೊದಲ ಪಾದದಲ್ಲಿ, ಚಾವುಂಡರಾಯನ ಕಾಲಕ್ಕೂ ಮೊದಲೇ, ಗೊಮ್ಮಟ ಅಥವಾ ಬಾಹುಬಲಿಯ ಪ್ರತಿಷ್ಠೆ ಆಗಿರಬೇಕೆಂದು ಶ್ರೀಕಂಠಶಾಸ್ತ್ರಿಗಳು ವಾದಿಸಿದ್ದಾರೆ. ಆದರೆ ಅಲ್ಲಿ ಹೆಸರಿಸಿರುವ ಎಚಿಯನನ್ನು ಆ ಹೆಸರಿನ ಯಾವ ಗಂಗರಾಜನೊಂದಿಗೂ ಗುರುತಿಸಲಾಗದು. ಶಾಸನದ ಲಿಪಿ ೧೦ನೆಯ ಶತಮಾನದ ಕಡೆಯ ಭಾಗಕ್ಕೆ ಸೇರಿದುದು. ಶಾಸನದ ಹೇಳಿಕೆಯಿಂದ ಹೆಚ್ಚೆಂದರೆ ಆಗ ನೇರ ನಿಲುವಿನ ಗೊಮ್ಮಟಮೂರ್ತಿಯ ಕಲ್ಪನೆ ಆ ಕಾಲಕ್ಕೆ ಪ್ರಚಲಿತವಾಗಿತ್ತು ಎನ್ನಬಹುದು. ಆ ಕಾಲಕ್ಕೆ ಶ್ರವಣಬೆಳಗೊಳದ ಬಾಹುಬಲಿಮೂರ್ತಿಯ ಪ್ರತಿಷ್ಠೆ ಆಗಿದ್ದಿರಬಹುದು.

ಇದೇ ಸಂದರ್ಭದಲ್ಲಿ ತಿನ ೩೧೨ನೆಯ ಆಲ್ಗೋಡು ಶಾಸನವನ್ನೂ ಇಲ್ಲಿ ಪ್ರಾಸಂಗಿಕವಾಗಿ ಪ್ರಸ್ತಾಪಿಸಬಹುದು. ೧೦ನೆಯ ಶತಮಾನದ ಈ ಶಾಸನದಲ್ಲಿ ಚಾವುಣ್ಡನ ವಂಶಾವಳಿಯನ್ನು ಕೊಟ್ಟಿದೆ. ಈತ ಮಾಬಳಯ್ಯನ ಮಗ, ಗೋವಿಂದಮಯ್ಯನ ಮೊಮ್ಮಗ, ಈಶ್ವರಯ್ಯ ಈತನ ಚಿಕ್ಕಪ್ಪ. ತಂದೆ ಹಾಗೂ ಚಿಕ್ಕಪ್ಪಂದಿರು ನೊಳಂಬಕುಳಾನ್ತಕದೇವನ ಅಧೀನಾಧಿಕಾರಿಗಳೆಂದು ಶಾಸನದಲ್ಲಿ ಹೇಳಿದೆ. ಅನೇಕಗುಣರತ್ನರಾಶಿ, ಮನುಮುನಿಚರಿತ, ವಿನಯವಿಭೂಷಣನೆಂದೆಲ್ಲಾ ವರ್ಣಿಸಲಾದ ಈತನು ಚಾಮುಂಡರಾಯಪುರಾಣದ ಕರ್ತೃವೂ, ಮಾರಸಿಂಹನ ಮಂತ್ರಿಯೂ ಆದ ಚಾಮುಂಡರಾಯನಾಗಿರಬಹುದೆಂದು ಊಹಿಸಲಾಗಿದೆ.[1] ಈತನ ತಂದೆಯ ಬಗೆಗೆ ನಮಗೆ ಬೇರಾವ ಆಧಾರಗಳಿಂದಲೂ ಏನೂ ತಿಳಿದಿಲ್ಲ. ಹೆಚ್ಚಿನ

---

[1] ಟಿ. ವಿ. ವೆಂಕಟಾಚಲಶಾಸ್ತ್ರೀ: ಚಾಮುಂಡರಾಯ (1973) ಪು. ೫-೬

ಆಧಾರಗಳಿಲ್ಲದಿದ್ದರೂ, ಈ ಊಹೆ ಒಪ್ಪಿಗೆಯಾದಲ್ಲಿ ಚಾಮುಂಡರಾಯನ ತಂದೆ ಮಾಬಳಯ್ಯನೆಂದು ತಿಳಿದಂತಾಗುತ್ತದೆ. ದುರದೃಷ್ಟವಶಾತ್ ಶಾಸನ ಪೂರ್ಣವಾಗಿಲ್ಲ. ಅಲ್ಲಿ ಈತನು ಅನೇಕ ಧರ್ಮಕಾರ್ಯಗಳನ್ನೆಸಗಿದ ಪ್ರಸ್ತಾಪವಿದೆ. ಬಹುಶಃ ಇವು ನಾರಸಿಂಹನ ಮಂತ್ರಿಯಾದ ಚಾಮುಂಡರಾಯನಿಗೇ ಒಪ್ಪುವ ಮಾತುಗಳೇನೋ?

ಮೈ ೧೧೦ ಒಂದು ನಿಷಿಧಿ ಶಾಸನ. ಜೈನಗುರು ವರ್ಧಮಾನನು ಸನ್ಯಸನವಿಧಿಯಿಂದ ಮುಡಿಪಿದುದನ್ನು ತಿಳಿಸುತ್ತದೆ. ಈ ಗುರುವು ಹೊಯ್ಸಳ ಕಾರ್ಯಾಲಯದಲ್ಲಿ (ಆಡಳಿತದಲ್ಲಿ) ಅಗ್ರಗಣ್ಯನಾಗಿದ್ದನೆನ್ನುತ್ತದೆ ಶಾಸನ. ಅವನು ಯಾವ ಅಧಿಕಾರ ಹೊಂದಿದ್ದ ಎಂಬುದು ಸ್ಪಷ್ಟವಿಲ್ಲ. ರಾಜನು ಯಾರು ಎಂಬುದೂ ನಮಗೆ ತಿಳಿಯದು.

ಸಾಲಿಗ್ರಾಮದಲ್ಲಿರುವ ಕ್ರಿ. ಶ ೧೮೭೮ರ ಕ್ರಮ ೫೮ನೆಯ ಶಾಸನವು ಹುಜೂರು ಪೋತೀಖಾನೆಯ ವೀರಪ್ಪ ಮತ್ತು ಅವನ ತಮ್ಮ ತಿಮ್ಮಪ್ಪ ಇವರಿಬ್ಬರೂ ನೂತನವಾದ ಚೈತ್ಯಾಲಯವೊಂದನ್ನು ಕಟ್ಟಿಸಿದುದನ್ನು ತಿಳಿಸುತ್ತದೆ. ಆದರೆ ಆ ಬಸದಿಯಲ್ಲಿಟ್ಟಿರುವ ಚತುರ್ವಿಂಶತಿತೀರ್ಥಂಕರರ ಮೂರ್ತಿಯ ಪ್ರಭಾವಳಿಯ ಹಿಂದೆ ಕಂಡರಿಸಲಾದ ೧೨ನೆಯ ಶತಮಾನದ ಲಿಪಿಯಲ್ಲಿರುವ ಕ್ರಮ ೫೯ನೆಯ ಶಾಸನ ಮತ್ತು ಅದೇ ಸ್ಥಳದ ಅನಂತತೀರ್ಥಂಕರನ ಮೂರ್ತಿಯ ಪೀಠದ ಮೇಲೆ ಹೊಸದಾಗಿ ದೊರೆತ ಅದೇ ಕಾಲದ ಲಿಪಿಯ ಕ್ರಮ ೬೩ನೆಯ ಶಾಸನಗಳಿಂದ ಅಲ್ಲಿ ೧೨ನೆಯ ಶತಮಾನದಲ್ಲಿಯೇ ಒಂದು ಬಸದಿ ಇದ್ದಿರಬಹುದೆಂದು ಹೇಳಬಹುದು ಅಥವಾ ಹೊಸದಾಗಿ ಕಟ್ಟಿಸಿದ ಈ ಬಸದಿಯಲ್ಲಿ ಬೇರೆಡೆಯಿಂದ ೧೨ನೆಯ ಶತಮಾನದ ಮೂರ್ತಿಗಳನ್ನು ತಂದಿಟ್ಟಿರಲೂಬಹುದು.

ಮೈ ೪ ಮತ್ತು ೫ನೆಯ ಶಾಸನಗಳು ಸುಬ್ಬರಾಯದಾಸನೆಂಬ ಪ್ರತಿನಾಮಧೇಯವುಳ್ಳ ಗೋಪಾಲದಾಸನು ಮಾಡಿದ ಧರ್ಮವನ್ನು ತಿಳಿಸುತ್ತವೆ. ಈತನು ನಡೆಸಿದ ಹಲವು ಪವಾಡಗಳು, ಈತನಿಗೆ ದೊರೆತ ಹಲವು ಬಿರುದುಬಾವಲಿಗಳ ವಿವರಣೆ ಇಲ್ಲಿದೆ. ಬಿಳಿಕೆರೆಯ ಶಾಸನ[1]ದಿಂದ ಅಲ್ಲಿ ಜಯವೆಂಕಟೇಶದೇವರ ದೇವಾಲಯವನ್ನೂ ಛತ್ರವನ್ನೂ ನಿರ್ಮಿಸಿದುದು ನಮಗೆ ತಿಳಿದಿದೆ. ಆ ಶಾಸನದ ಕಾಲ ಕ್ರಿ.ಶ. ೧೮೪೩. ಮೈಸೂರಿನಲ್ಲಿರುವ ಅದೇ ಕಾಲದ ಶಾಸನ (ಮೈ ೫)ದಲ್ಲಿ ಸುಬ್ಬರಾಯದಾಸನಿಗೆ ಬಿಳಿಕೆರೆ ಅನ್ನಛತ್ರ ನಡೆಸಲು ೩೬೮೦ ಕಂಠೀರಾಯಿವರಹ ನಗದಾಗಿ ಕೊಡುವಂತೆ ಮುಮ್ಮಡಿ ಕೃಷ್ಣರಾಜವೊಡೆಯನು ಅಪ್ಪಣೆಮಾಡಿರುವ ವಿಷಯವೂ ಸೇರಿದೆ.

ಕ್ರಿ.ಶ. ೧೬೬೭ರ ಮೈ ೧೦೪ ಧನ್ನೋಜಿಯು ಹೊಸಕೋಟೆ ಗ್ರಾಮವನ್ನು ಧನ್ನೋಜಿರಾಮಭಾಯಮ್ಮಪುರವೆಂಬ ಅಗ್ರಹಾರವನ್ನಾಗಿ ಮಾಡಿ ದತ್ತಿಬಿಟ್ಟುದನ್ನು ತಿಳಿಸುವ ತಾಮ್ರಶಾಸನ. ದಾನಿಯು ರತ್ನಪಡಿವ್ಯಾಪಾರ ಮಾಡುತ್ತಿದ್ದ ಬ್ರಾಹ್ಮಣ; ಗುರ್ಜರದೇಶ ಎಂದರೆ ಗುಜರಾತಿನಿಂದ ಬಂದವನು. ಮೊದಲು ಚಾಮರಾಜನೊಡನೆ ವ್ಯವಹಾರವನ್ನಿಟ್ಟುಕೊಂಡಿದ್ದ ಈತನು ರಾಜನಿಗೆ ಒಂದು ಜೊತೆ ಕರ್ಣಾಭರಣವನ್ನಿತ್ತು ಹಲವು ಪಾರಿತೋಷಕಗಳನ್ನು ಪಡೆದನು. ಶಾಸನದ ಕಾಲದಲ್ಲಿ ದೇವರಾಜವೊಡೆಯನ ಆಶ್ರಿತನಾಗಿದ್ದನು. ತುಲಾಭಾರವೇ ಮೊದಲಾದ ಹಲವು ಮಹಾದಾನಗಳನ್ನು ಮಾಡಿದ್ದ ಈತನು ತನ್ನ ಪತ್ನಿ ರಾಮಭಾಯಮ್ಮನ ಇಚ್ಛೆಯಂತೆ, ರಾಜನ ಅಪ್ಪಣೆ ಪಡೆದು, ಅಗ್ರಹಾರ ನಿರ್ಮಿಸಿ ದತ್ತಿ ಕೊಟ್ಟಿದ್ದಾನೆ. ದಾನಿಯು ಧನ್ನೋಜಿಯೇ ಆದರೂ ದಾನಶಾಸನಕ್ಕೆ ರಾಜನ ಹಸ್ತಾಕ್ಷರವಿರುವುದು ಗಮನಾರ್ಹ.

ಕ್ರಿ.ಶ. ೧೬೨೭ರ ಮೈ ೧೩೭ನೆಯ ಶಾಸನದಿಂದ ಚಾಮುಂಡಿಬೆಟ್ಟದ ಮೇಲಿನ ಮಹಾಬಲೇಶ್ವರದೇವಾಲಯದ ಮುಂದಿನ ಮಂಟಪದ ಕಂಬವೊಂದನ್ನು ದೇವಾಲಯದ ಪಾತ್ರದ ಮಾಯಿದೇವಿಯ ಮಗಳು ನಾಗಸಂಭು ಮಾಡಿಸಿದಂತೆ ತಿಳಿದುಬರುತ್ತದೆ. ಕಂಬದ ಬೆಲೆ ೩೦ಗದ್ಯಾಣ. ಅಲ್ಲಿಯೇ ಇರುವ ಮತ್ತೊಂದು ಕಂಬದ ಬೆಲೆ ೩ ಗದ್ಯಾಣ ಮಾತ್ರ.

ಛಂದಸ್ಸು[2]

ಈ ಶಾಸನಸಂಪುಟದಲ್ಲಿ ಸಂಗ್ರಹಿತವಾಗಿರುವ ಪ್ರತಿಶಾಸನದಲ್ಲೂ–ಅದು ಪದ್ಯಶಾಸನವಾಗಿರಲಿ ಅಥವಾ ಪದ್ಯಗದ್ಯಗಳು ಕೂಡಿರುವ ಶಾಸನವಾಗಿರಲಿ–ಕಂಡುಬರುವ ಪದ್ಯಗಳ ಛಂದಸ್ಸುಗಳನ್ನು ಗುರುತಿಸಿ ಆಯಾ ಶಾಸನದ ಅಡಿಟಿಪ್ಪಣಿಯಲ್ಲಿ ತೋರಿಸಿದೆ. ಕನ್ನಡ ನಾಡಿನ ಶಾಸನ ಕವಿತ್ವದಲ್ಲಿ ಛಂದಸ್ಸು ವಹಿಸಿರುವ ಪಾತ್ರ ಯಾವ ರೀತಿಯದು, ಅಲ್ಲಿ ಯಾವ ಪ್ರಮಾಣದಲ್ಲಿ ಹೇಗೆ ಛಂದಸ್ಸುಗಳು ಹಂಚಿಕೆಯಾಗಿವೆ, ಅಂತಹ ಹಂಚಿಕೆಯಲ್ಲಿ ಕಂಡುಬರುವ ಕವಿಗಳ ವಿದ್ವತ್ತಿನ ದೃಷ್ಟಿ ಯಾವ ತೆರನಾದ್ದು ಈ ಮುಂತಾದುವನ್ನು ತಿಳಿಯುವುದಾದರೆ ಶಾಸನಗಳ ಸಾಹಿತ್ಯಿಕ ಮೌಲ್ಯವನ್ನು ಗುರುತಿಸುವ ಕೆಲಸ

---

[1] ಎ ಕ., IV (1975) ಪು. ೨೧

[2] ಪೀಠಿಕೆಯ ಈ ಭಾಗವನ್ನು ಡಾ॥ ಟಿ. ವಿ. ವೆಂಕಟಾಚಲಶಾಸ್ತ್ರಿಗಳು ಬರೆದಿದ್ದಾರೆ.

ಸ್ವಲ್ಪಮಟ್ಟಿಗೆ ಸುಲಭವಾಗುತ್ತದೆ ಎನ್ನುವುದೇ ಇದರ ಉದ್ದೇಶ. ಅಲ್ಲದೆ ಕನ್ನಡಭಾಷೆಯ ರಚನೆಯ ಮೇಲೆ ಸಂಸ್ಕೃತ ಭಾಷೆ ಛಂದಸ್ಸುಗಳು ಉಂಟುಮಾಡಿರುವ ಪ್ರಭಾವವನ್ನು ಕನ್ನಡ ಛಂದಸ್ಸುಗಳ–ಎರವಲು ಕೊಂಡ ಮತ್ತು ದೇಶೀಯವಾದ–ಐತಿಹಾಸಿಕ ಬೆಳವಣಿಗೆಯ ಮಜಲುಗಳನ್ನು ಗುರುತಿಸುವುದಕ್ಕೆ ಕೂಡ ಇದರಿಂದ ತುಂಬ ಅನುಕೂಲವಾಗುತ್ತದೆ.

ಸಂಸ್ಕೃತ ಕನ್ನಡ ಶಾಸನಗಳ ಛಂದೋವೈವಿಧ್ಯವನ್ನು ಸ್ವತಂತ್ರವಾಗಿಯೂ ತೌಲನಿಕವಾಗಿಯೂ ಅಧ್ಯಯನ ಮಾಡುವುದು ಫಲಕಾರಿಯಾದ್ದೇ. ವಾಸ್ತವವಾಗಿ ಸಂಸ್ಕೃತ ಕನ್ನಡ ಭಾಷೆಗಳಲ್ಲಿ ಶಾಸನಛಂದಸ್ಸಿನ ಅಧ್ಯಯನವಿರಲಿ, ಛಂದಸ್ಸಿನ ವ್ಯಾಪಕವಾದ ಅಧ್ಯಯನವೇ ಇನ್ನೂ ನಡೆದಿಲ್ಲ. ಭಾವವಾಹಿಯಾದ ಭಾಷೆ ನಿಯತಛಂದಸ್ಸಿನ ಚೌಕಟ್ಟಿನಲ್ಲಿ ಹೇಗೆ ಅಪೂರ್ವವಾಗಿ ಹೆಣೆದುಕೊಳ್ಳುತ್ತದೆ ಎನ್ನುವ ಕವಿಕಾರ್ಯ ರಹಸ್ಯದ ವಿಶ್ಲೇಷಣೆ ಎಷ್ಟು ಚೆನ್ನಾಗಿ ನಡೆದರೆ ಪ್ರಾಚೀನ ಕವಿತ್ವ ಅಷ್ಟು ಚೆನ್ನಾಗಿ ಅರ್ಥವಾಗುತ್ತದೆ. ತೆಲುಗು ಭಾಷೆಯಲ್ಲಿ ಪ್ರಾಚೀನ ಕಾವ್ಯದ ಹಾಗೂ ಶಾಸನ ಕವಿತ್ವದ ಛಂದಸ್ಸಿನ ಅಭ್ಯಾಸ ಕೆಲಮಟ್ಟಿಗೆ ನಡೆದಿದೆ. ಅಂಥ ಪ್ರಯತ್ನ ಕನ್ನಡ ಭಾಷೆಯಲ್ಲಿ ಕೂಡ ನಡೆಯುವುದಕ್ಕೆ ಹೇರಳವಾಗಿ ಉಪಪತ್ತಿಯುಂಟು.

ಈ ಸಂಪುಟದಲ್ಲಿ ಪದ್ಯಗಳ ಛಂದಸ್ಸುಗಳನ್ನು ಗುರುತಿಸುವಾಗ ಅನುಸರಿಸಿರುವ ಕ್ರಮಗಳು ಈ ರೀತಿಯಾಗಿವೆ :

೧. ಛಂದಸ್ಸುಗಳ ಹೆಸರುಗಳನ್ನು ಎಚ್. ಡಿ. ವೇಲಣಕರ್ ಅವರು ಸಂಪಾದಿಸಿರುವ 'ಜಯದಾಮನ್' ಸಂಕಲನಗ್ರಂಥದ (Haritosha Samiti, Bombay, 1949) ಮತ್ತು ಅವರೇ ಸಂಪಾದಿಸಿರುವ ಹೇಮಚಂದ್ರಕೃತ 'ಛಂದೋನುಶಾಸನ'ದ (Singhi Jain Series–No. 49, Bombay 1961) ಕೊನೆಗೆ ಕೊಟ್ಟಿರುವ ವಿಸ್ತಾರವಾದ ಪರಿಶಿಷ್ಟಗಳನ್ನು ಪರಿಶೀಲಿಸಿ ಆಯ್ದುಕೊಂಡಿದೆ. ಕೆಲವೊಮ್ಮೆ–ಮುಖ್ಯವಾಗಿ ಅಚ್ಚಕನ್ನಡ ವೃತ್ತಗಳ ವಿಷಯದಲ್ಲಿ–ನಾಗವರ್ಮನ (ಸು. ೯೯೦) ಕನ್ನಡ 'ಛಂದೋಂಬುಧಿ'ಯನ್ನೂ ಉಪಯೋಗಿಸಿದೆ. ಆದ್ದರಿಂದ ಆಯಾ ಛಂದಸ್ಸಿನ ಹೆಸರು ಲಕ್ಷಣ ಇತ್ಯಾದಿ ವಿವರಗಳು ಯಾವ ಛಂದೋಗ್ರಂಥದಲ್ಲಿ ಎಲ್ಲಿ ಬಂದಿವೆಯೆಂಬುದನ್ನು ತಿಳಿಯಬೇಕಾದರೆ ಮೊದಲೆರಡು ಆಕರಗಳ ಪರಿಶಿಷ್ಟಗಳನ್ನೂ ಕನ್ನಡ 'ಛಂದೋಂಬುಧಿ'ಯನ್ನೂ ಪರಿಶೀಲಿಸಬೇಕಾಗುತ್ತದೆ.

೨. ಮೊದಲೆರಡು ಆಕರಗಳನ್ನು ಉಪಯೋಗಿಸುವಾಗ, ಸಾಮಾನ್ಯವಾಗಿ ಪಿಂಗಲ ಮುಂತಾದ ಪ್ರಾಚೀನ ಛಂದಶ್ಶಾಸ್ತ್ರಕಾರರು ಕೊಡುವ ಹೆಸರುಗಳಿಗೆ ಆದ್ಯತೆ ಕೊಟ್ಟಿದೆ; ಪಿಂಗಲನ 'ಛಂದಸ್ಸೂತ್ರ'ಗಳಲ್ಲಿ ದೊರೆಯದಿದ್ದಾಗ ಮಾತ್ರ ಕಾಲಾನುಕ್ರಮವನ್ನು ಹಿಡಿದು ಬೇರೆಯವರು ಕೊಡುವ ವೃತ್ತನಾಮಗಳನ್ನು ಗ್ರಹಿಸಲಾಗಿದೆ. ಸಾಮಾನ್ಯವಾಗಿ ಛಂದಸ್ಸುಗಳ ಜನಪ್ರಿಯವಾದ ಹೆಸರುಗಳನ್ನು ಮಾನ್ಯಮಾಡುವಾಗ ಕೆಲವೊಮ್ಮೆ ಈ ಕ್ರಮದಲ್ಲಿ ಸ್ವಲ್ಪ ಏರುಪೇರಾಗಬಹುದು.

೩. ಯಾವುದಾದರೊಂದು ಛಂದಸ್ಸಿಗೆ ಹೆಸರು ಪೂರ್ವೋಕ್ತವಾದ ಮೂರು ಆಕರಗಳಲ್ಲಿಯೂ ದೊರೆಯದಿದ್ದಾಗ, ಮುಖ್ಯ ಛಂದೋವರ್ಗವನ್ನು ಸೂಚಿಸಿ ಪಕ್ಕದಲ್ಲಿ 'ಅನುಕ್ತ' ಎಂದು ಬರೆದಿದೆ (ಉದಾ. ತಿನ. ೨೬೧).

೪. ಅಕ್ಷರಗಳು ಅಳಿಸಿಹೋಗಿರುವುದು ಮುಂತಾದ ಯಾವುದಾದರೂ ಕಾರಣದಿಂದ ವೃತ್ತವನ್ನು ಪೂರ್ಣವಾಗಿ ಗುರುತಿಸಲು ಸಾಧ್ಯವಾಗದಿದ್ದಾಗ, ಇಂತಹವೇ ಕಾರಣಗಳಿಂದ ಛಂದಸ್ಸು ಗೊತ್ತಾದರೂ ಪದ್ಯವು ಅಪೂರ್ಣವಾಗಿದ್ದಾಗ ಕೆಲವೊಮ್ಮೆ ಪದ್ಯದ ಹೆಸರನ್ನು ಸೂಚಿಸಿಲ್ಲ (ಉದಾ. ತಿನ. ೯೫).

೫. ಛಂದಸ್ಸಿನ ದೃಷ್ಟಿಯಿಂದ ಸರಿಯಾಗಿದ್ದರೂ ಇಲ್ಲದಿದ್ದರೂ ಪಾದಗಳು ಪೂರ್ಣವಾಗಿಲ್ಲದ ಪದ್ಯಜಾತಿಗಳು ಕಾಣಿಸಿಕೊಂಡಾಗ, ಅಂತಹ ಪದ್ಯಜಾತಿಗಳ ಮಗ್ಗುಲಿಗೆ 'ಅಸಮಗ್ರ' ಎಂದು ಬರೆದಿದೆ (ಉದಾ. ಕೃನ. ೧೧೭; ತಿನ ೧೧೨, ೧೧೩, ೧೫೧).

೬. ಅಲ್ಪ ಸ್ವಲ್ಪ ಸವರಣೆಗಳಿಂದ ಓದುಗರೇ ತಿದ್ದಿಕೊಳ್ಳಬಹುದಾದ ಲಿಪಿಕಾರಸ್ಖಾಲಿತ್ಯಗಳು ಬಹುವಿರಳವಾಗಿ ಬಂದಿದ್ದಲ್ಲಿ, ಅಂಥ ಪದ್ಯಗಳನ್ನು ಶುದ್ಧವಾದವೆಂದೇ ಗ್ರಹಿಸಿ ಆಯಾ ಛಂದಸ್ಸಿನ ಹೆಸರನ್ನು ಸೂಚಿಸಿದೆ (ಉದಾ. ತಿನ. ೪೦, ೧೨೪); ಪ್ರಸ್ತಾರದಿಂದ ಇಂತಹ ಛಂದಸ್ಸು ಎಂದು ನಿರ್ದಿಷ್ಟವಾಗಿ ತಿಳಿಯುವ, ಆದರೆ ಸಾಮಾನ್ಯವಾಗಿ ಸವರಣೆಗಳಿಂದ ತಿದ್ದಿಕೊಳ್ಳಲು ಸಾಧ್ಯವಾಗದಂತೆ ಬಹುವಾಗಿ ಕೆಟ್ಟಿರುವ ಪದ್ಯಗಳ ವಿಷಯದಲ್ಲಿ ಆಯಾ ಪದ್ಯಜಾತಿಯ ಮಗ್ಗುಲಿಗೆ 'ಅಶುದ್ಧ' ಎಂದು ಬರೆದಿದೆ (ಉದಾ. ಕೃನ. ೨೩, ೭೭, ೧೦೫; ತಿನ. ೪೧, ೧೦೫, ೧೫೧, ೧೯೯, ೨೨೦).

೭. ವೃತ್ತಜಾತಿ ಇಂಥದೆಂದು ನಿರ್ಣಯಿಸಲು ಸಾಧ್ಯವಾಗದೆ ಇದ್ದಾಗ, ನಿರ್ಣಯಿಸಲು ಸಾಧ್ಯವಿದ್ದರೂ ಪಾದಗಳಲ್ಲಿ ಎಲ್ಲಿಯಾದರೂ ವಿಭಿನ್ನಲಕ್ಷಣ ತೋರುವಂತಿದ್ದಾಗ, ಬೇರೆ ಬಗೆಯ ಸಂದೇಹಗಳಿದ್ದಾಗ, ಪ್ರಶ್ನಾರ್ಥಕ ಚಿಹ್ನೆಗಳನ್ನು ಅಂತಹ ಕಡೆಗಳಲ್ಲಿ ಹಾಕಲಾಗಿದೆ (ಉದಾ. ಕೃನ, ೪೭, ೬೯; ತಿನ. ೧೪, ೨೧೮; ವ್ಯೈ. ೧೨೪,೧೨೫). ಹೀಗೆ ತೊಡಕಾಗಿರುವ ವೃತ್ತಜಾತಿಗಳನ್ನು ಕೆಲವೊಮ್ಮೆ ಗುರುತಿಸದೆಯೇ ಬಿಟ್ಟಿರಲೂಬಹುದು.

೮. ಶಾಸನ ಪಾಠದಲ್ಲಿಯೇ ಪದ್ಯಜಾತಿಯ ಸ್ಪಷ್ಟಸೂಚನೆಯಿರುವೆಡೆಗಳಲ್ಲಿ (ಉದಾ. ಕಂದ = ಕ, ಕಂ) ಮಾತ್ರ, ಅಂತಹವನ್ನು ಅಡಿಟಿಪ್ಪಣಿಯಲ್ಲಿ ತೋರಿಸಿಲ್ಲ.

ವರ್ಣವೃತ್ತಗಳಲ್ಲಿ, ವಿಷಮಚತುಷ್ಪದಿಗಳಾದ ಉಪಜಾತಿಗಳಲ್ಲಿ ಭೇದಗಳನ್ನು ಸೂಚಿಸದೆ ಸಾಧಾರಣವಾಗಿ ಉಪಜಾತಿಯೆಂದೇ ಕರೆದಿದೆ. ಅರ್ಧಸಮಚತುಷ್ಪದಿಗಳ ವಿಚಾರದಲ್ಲಿ ಭೇದಗಳನ್ನು ಹೇಳಿ, ಸಾಧ್ಯವಲ್ಲದ ಸಂದರ್ಭ ದೊಳಗೆ ಅರ್ಧಸಮಚತುಷ್ಪದಿಯೆಂದು ಬರೆದಿದೆ. ಮಾತ್ರಾವೃತ್ತಗಳಲ್ಲಿ, ಆರ್ಯೆ ಮತ್ತು ಆ ವರ್ಗದ ಕೆಲವು ಪ್ರಕಾರ ಗಳಾದ ಗೀತಿ, ಉದ್ಗೀತಿ, ಆರ್ಯಾಗೀತಿ, ಮತ್ತು ಸಂಕೀರ್ಣಕ ಅಥವಾ ಸಂಕೀರ್ಣಸ್ಕಂಧಕಗಳ ಬಳಕೆಯಿದ್ದು, ಅವನ್ನು ತಿಳಿಸಿದೆ. ಕನ್ನಡ ಪದ್ಯಜಾತಿಗಳಲ್ಲಿ ಕಂದವುಂಟು. ಆದರೆ ಕರ್ಣಾಟಕ ವಿಷಯಜಾತಿಗಳಲ್ಲಿ ಯಾವುದೊಂದರ ಬಳಕೆಯೂ ಇಲ್ಲ.

ವರ್ಣಸಮಚತುಷ್ಪದೀವೃತ್ತಗಳ ಪ್ರಯೋಗ ಈ ತೆರನಾದುದು: ತ್ರಿಷ್ಟುಪ್ ವರ್ಗದ (೧೧) ಇಂದ್ರವಜ್ರ, ದೋಧಕ, ರಥೋದ್ಧತ, ಶಾಲಿನಿ ; ಜಗತೀವರ್ಗದ (೧೨) ದ್ರುತವಿಲಂಬಿತ, ಭುಜಂಗಪ್ರಯಾತ ; ಅತಿಜಗತೀ ವರ್ಗದ (೧೩) ಪ್ರಹರ್ಷಿಣಿ; ಶಕ್ವರೀವರ್ಗದ (೧೪) ವಸಂತತಿಲಕ; ಅತಿಶಕ್ವರೀವರ್ಗದ (೧೫) ಮಾಲಿನಿ; ಅಷ್ಟಿವರ್ಗದ (೧೬) ಪಂಚಚಾಮರ ; ಅತ್ಯಷ್ಟಿವರ್ಗದ (೧೭) ಪೃಥ್ವಿ, ಮಂದಾಕ್ರಾಂತ, ಶಿಖರಿಣಿ, ಹರಿಣಿ ; ಧೃತಿವರ್ಗದ (೧೮) ಕುಸುಮಿತಲತಾವೇಲ್ಲಿತ ; ಅತಿಧೃತಿವರ್ಗದ (೧೯) ಶಾರ್ದೂಲವಿಕ್ರೀಡಿತ ; ಕೃತಿವರ್ಗದ (೨೦) ಉತ್ಪಲಮಾಲೆ, ಮತ್ತೇಭವಿಕ್ರೀಡಿತ ; ಪ್ರಕೃತಿವರ್ಗದ (೨೧) ಚಂಪಕಮಾಲೆ, ಸ್ರಗ್ಧರೆ ; ಆಕೃತಿವರ್ಗದ (೨೨) ಮಹಾಸ್ರಗ್ಧರೆ.

ತಿನ ೧೬ರಲ್ಲಿ ಶಾರ್ದೂಲವಿಕ್ರೀಡಿತಗಳೂ, ತಿನ ೨೨೦ರಲ್ಲಿ ಚಂಪಕಮಾಲೆ, ಉತ್ಪಲಮಾಲೆಗಳೂ ಅಧಿಕ ಸಂಖ್ಯೆಯಲ್ಲಿವೆ. ತಿನ ೨೩೮, ೩೧೨ರ ಚಂಪಕಮಾಲೆಯ ರಚನೆ ಕುತೂಹಲಕರವಾದ್ದು. ತಿನ ೨೬೧, ೨೭೮ರಲ್ಲಿಯ ತ್ರಿಷ್ಟುಪ್‌ಛಂದಸ್ಸಿನ ಅನುಕ್ತವೃತ್ತವೊಂದು ಛಂದಸ್ಸಿನ ದೃಷ್ಟಿಯಿಂದ ಕುತೂಹಲಕರವಾಗಿದೆ.

ಅರ್ಧಸಮಚತುಷ್ಪದೀ ವೃತ್ತಗಳ ಪ್ರಯೋಗರೀತಿ ಹೀಗೆ: ಆಖ್ಯಾನಕಿ (೧೧, ೧೧) ; ಮಾಲಭಾರಿಣಿ (೧೧, ೧೨), ವಿಪರೀತಾಖ್ಯಾನಕಿ (೧೧, ೧೧), ವಿಯೋಗಿನಿ (೧೦, ೧೧), ಇಂದ್ರವಜ್ರ ಉಪೇಂದ್ರವಜ್ರಗಳ ಮಿಶ್ರಣದ ಆಖ್ಯಾನಕಿ ವಿಪರೀತಾಖ್ಯಾನಕಿಗಳೇ ಉಳಿದವುಗಳಿಗಿಂತ ಸಂಖ್ಯೆಯಲ್ಲಿ ಹೆಚ್ಚು.

ವಿಷಮ ಚತುಷ್ಪದೀವೃತ್ತಗಳು ಅಥವಾ ಉಪಜಾತಿಗಳಲ್ಲಿಯೂ, ಇಂದ್ರವಜ್ರ ಉಪೇಂದ್ರವಜ್ರಗಳ ಮಿಶ್ರಣವೇ ಹೆಚ್ಚು.

ಮಾತ್ರಾವೃತ್ತಗಳು ಪ್ರಯೋಗವಾಗಿರುವ ರೀತಿ : ಆರ್ಯೆ ; ಅಸಮಗ್ರಪಾದಗಳ ಆರ್ಯೆ ಅಥವಾ ಗೀತಿ ; ಆರ್ಯಾಗೀತಿ ; ಉದ್ಗೀತಿ ; ಗೀತಿ ; ಸಂಕೀರ್ಣಕ ಅಥವಾ ಸಂಕೀರ್ಣಸ್ಕಂಧಕ. ಗೀತಿಯೂ ಆ ಬಳಿಕ ಆರ್ಯೆಯೂ ಉಳಿದವುಗಳಿಗಿಂತ ಅಧಿಕಸಂಖ್ಯೆಯಲ್ಲಿವೆ. ತಿನ ೧೪ರಲ್ಲಿ 'ಮಾತ್ರಾವೃತ್ತ (?)' ಎಂದಿರುವುದರ ಸ್ವರೂಪ ಸ್ಪಷ್ಟವಿಲ್ಲ.

ಕನ್ನಡ ಪದ್ಯಜಾತಿಗಳಲ್ಲಿ ಸಾಧಾರಣವಾಗಿ ಪ್ರಯೋಗಾಧಿಕ್ಯವನ್ನುಳ್ಳ ಕಂದ ಕನ್ನಡ ಪದ್ಯಶಾಸನಗಳ ಸಂಖ್ಯೆ ಕಡಿಮೆಯಾಗಿರುವಂತೆ ತೋರುವುದರಿಂದ, ಇಲ್ಲಿ ವಿಶೇಷವಾಗಿ ಕಂಡುಬರುವುದಿಲ್ಲ. ತಿನ ೩೧೨, ವ್ಯೈ ೨೦೭ರ ಕಂದ ಪದ್ಯಗಳು ಭಾಷೆ ಛಂದಸ್ಸುಗಳ ದೃಷ್ಟಿಯಿಂದ ಗಮನಾರ್ಹವಾದ್ದಾಗಿವೆ.

ವಿವಿಧ ಛಂದಸ್ಸುಗಳ ಹಂಚಿಕೆಯ ದೃಷ್ಟಿಯಿಂದ ಒಟ್ಟು ಸಂಪುಟದಲ್ಲಿ ಶ್ಲೋಕಗಳ ಸಂಖ್ಯೆ ಹೆಚ್ಚೆಂದು ತೋರುತ್ತದೆ. ಕೆಲವು ಶಾಸನಗಳಲ್ಲಿ ಅವನ್ನೇ ಅಧಿಕಸಂಖ್ಯೆಯಲ್ಲಿ ಬಳಸಿದೆ (ಉದಾ. ಕೃನ. ೪೬, ೬೯, ೧೧೭ ; ತಿನ ೧೪, ೧೬). ಲಕ್ಷಣದ ದೃಷ್ಟಿಯಿಂದ ಪಾದದ ೫, ೬ ಮತ್ತು ೭ನೆಯ ಅಕ್ಷರಗಳ ಸ್ಥಾನದಲ್ಲಿ ರೂಢವಾದ ಗುರುಲಘುನಿಯಮವನ್ನು ತಪ್ಪದೆ ಪಾಲಿಸಿರುವಂಥವನ್ನು 'ಶ್ಲೋಕ' ಎಂದೂ ಪಾಲಿಸದಿರುವಂಥವನ್ನು 'ಶ್ಲೋಕ ಅಪವಾದ' ಎಂದೂ ತೋರಿಸಿದೆ ; ಹೀಗೆಯೇ ಪಾದಸಂಖ್ಯೆ ಕಡಮೆಯಾಗಿದ್ದಾಗ 'ಶ್ಲೋಕ: ಅಸಮಗ್ರ' ಎಂದೂ ಅಕ್ಷರಸಂಖ್ಯೆಯಲ್ಲಿ ಹೆಚ್ಚು ಕಡಿಮೆಗಳೂ ಇತರ

ಸ್ಖಾಲಿತ್ಯಗಳೂ ಹೆಚ್ಚಾಗಿರುವಲ್ಲಿ 'ಶ್ಲೋಕ; ಅಶುದ್ಧ' ಎಂದೂ 'ಕರೆದಿದೆ. ಶ್ಲೋಕವನ್ನು ಗ್ರಂಥವೆಂದು ಕರೆದಿರುವುದುಂಟು (ಕೃನ ೧೮). ಭಾಷೆ ಛಂದಸ್ಸುಗಳ ದೃಷ್ಟಿಯಿಂದ ಶ್ಲೋಕಗಳ ಪ್ರತ್ಯೇಕ ಪರಿಶೀಲನ ಫಲಕಾರಿಯಾದುದೆಂದು ತೋರುತ್ತದೆ.

ಅಸಮಗ್ರ ಪಾದಗಳ ಛಂದಸ್ಸುಗಳಿರುವ (ಉದಾ. ವೈ ೯೯, ೧೦೪), ಅಪೂರ್ವವೂ ವಿವಿಧವೂ ಆದ ಛಂದಸ್ಸುಗಳಿರುವ (ತಿನ. ೧೯, ೨೬೧; ಕೃನ. ೪೭; ವೈ ೯೯, ೧೦೫), ಬೇರೆ ಬೇರೆ ಕಾರಣಗಳಿಗಾಗಿ ನಿಯಮಕ್ಕೆ ಒಗ್ಗದ ಛಂದಸ್ಸುಗಳಿರುವ (ಉದಾ. ತಿನ. ೧೪. ೨೧೮) ಶಾಸನಗಳು ಛಂದಸ್ಸಿನ ದೃಷ್ಟಿಯಿಂದ ಕುತೂಹಲಕರವಾಗಿವೆ. ವೈ ೯೯ ರಾಮಾಯಣಂ ತಿರುಮಲಾಚಾರ್ಯಕೃತವಾದೊಂದು ತಾಮ್ರಶಾಸನ. ಚಿಕ್ಕದೊಂದು ಕಾವ್ಯ ಎನ್ನುವಂತಿದೆ. ಇದರ ವೃತ್ತರಾಶಿ ಗಮನಾರ್ಹವಾದ್ದು. ಕೆಲವು ವೃತ್ತಗಳು ಅಸಮಗ್ರಗಳಾಗಿದ್ದು ರಚನೆಯ ವೈಚಿತ್ರ್ಯವನ್ನು ಆ ರೀತಿಯಿಂದಲೂ ಸಾಧಿಸಿದೆ.

INTRODUCTION

This volume is the fifth in the series of Revised Volumes of *Epigraphia Carnatica* and the third and last containing inscriptions from the present Mysore District. Inscriptions from three taluks, *viz.* Kṛishṇarājanagara (Kn.) Mysore (My.) and T. Narasipura (TN.) containing respectively 119, 225 and 323 records from each taluk, are included herein. There are, in all, 667 inscriptions in this volume. Of these, 40 are new records. The III and IV volumes contained 786 and 932 inscriptions respectively. Thus, the total number of inscriptions from Mysore District published so far is 2385.

Of the 667 inscriptions published in the present volume 117 are Tamil records, in Tamil and Grantha characters, while 2 are in Tamil script and Sanskrit language and 1 is in Tamil script and Kannada language. Of the rest, 41 records are in Sanskrit, 16 in Telugu and 1 in Persian. The remaining are in Kannada. A good number of these Kannada records have also portions of them in Sanskrit. As we know, the invocatory and imprecatory verses of quite a large number are invariably in Sanskrit. One of these inscriptions (TN. 16) is the longest record so far available in Karnataka, engraved as it is on a set of 16 copper-plates. It runs into as many as 1390 lines, there being 45 lines on an average, on each face of the plate.

I am thankful to Sri K. G. Krishnan, Superintending Epigraphist, Archaeological Survey of India, Mysore, who has helped me in reading and interpreting some of the Tamil records.

GANGAS

The earliest of the records noticed in this volume is My. 103, a copper-plate grant of the Gaṅga king Mādhava, son of Koṅguṇivarma. This record, in Sanskrit, is engraved on a set of 3 copper-plates secured by a ring. The seal is said to have had the figure of an elephant. This is a royal grant of the village Kaṇḍasala, to the north of Girinagara, in Kuluṅgijya-rājya. The composer of the record is Sōmaśarma. This record, originally published in the *Mysore Archaeological Report* for 1925, is stated to have been in the possession of an individual in Mysore. The record has not been illustrated. We have not been able to examine the original. Nothing is said about its palaeography nor is anything stated as to how it came into the possession of that individual. The gift village Kaṇḍasala cannot be identified, much less Girinagara or Kuluṅgijya-rājya. The record is dated the 9th regnal year of the king, Kārttika śu 12. The cyclic year is not given. These details of date are insufficient for verification.

The record first refers to Koṅguṇivarma and then to his son Mādhavavarma, also described as Mādhava-mahādhirāja. An analysis of the epithets attributed to Koṅguṇivarma in several Gaṅga records, all of them copper-plates, reveals that while a majority of them describe him as '*sva-khaḍgaika-prahāra-khaṇḍita-mahāśilāstambha-labdha-bala-pārākrāma*', some have the epithet '*svabhuja-java-jaya-janita-sujana-janapada*'. While the former refers to his achievement of breaking the stone pillar, the latter states that he possessed a kingdom inhabited by righteous people and conquered by the force of his victorious arms. But neither of these epithets is found in the present record. On the other hand, Koṅguṇivarma is described in this as one possessed of keen intellect, disciplined by profound study of several *śāstras* and renowned for his victorious battles. Further, the other description commencing with '*dāruṇārigaṇa-vidāraṇōpalabdha*' etc., generally associated with him is also not found in the record under review.

The distribution of inscriptions in the different Volumes previously published are noted below :—

Taluk	Vol. III (First edition)	Vol. IV (First edition)	Vol. XIV	M.A.R. (from 1923 onwards)	New (included in the present volume)	Total	Remarks
Krishnarajanagara	—	61	43	5	10	119	*Sannads*, copies of inscriptions and modern records of the previous volumes are omitted.
Mysore	60 —5 (a)	—	85 —1 (b) +1 (c)	16 *Sannads* 2 Revised 68	17	225	(a&b) Six inscriptions of the old volumes III and XIV (No. My. 27–31 and 117 respectively) are omitted. (c) No. 132 of volume XIV is split into two.
T. Narasipura	4 *Sannads* 6 (a) 130 +1 (b)	—	4 *Sannads* 130 +1 (c)	1 *Sannad* 1 Revised 48	13	323	(a) 6 records from T. Narasipura taluk (Kempanapura TN 135–38 and Kaṇṇēgāla TN 139, 140) of the previous edition have been included in the Chāmarājanagara taluk. (b) No. 123 and 123a of the previous edition are given two separate numbers (58 and 59) in the present volume. (c) No. 210 of the previous edition is split into two.
Total	186	61	259	121	40	667	

The Nittūr plates of Mādhava[1] is another similar exception. This is a noteworthy feature. It would tempt one to surmise that probably by the time of this record these sets of epithets had not yet been formulated. This may lead one to feel that this is a genuine record. The Śāsanakōṭa plates[2] of Mādhava is dated the 1st year and that is considered to be a genuine record. Hence, this would probably be the second genuine copper-plate grant of this king. But, since the original has not been examined by us, it is difficult to say anything definitely about this.

Kn. 48 from Sāligrāma is a record of Gaṅga Śripurusha, engraved on a set of five copper-plates. The record is dated the first year of his rule which commenced in c. 725 A.D. It registers a gift of the village Bāradūr in Tēgaṭṭūr-vishaya to Bāṇaśarma, a resident of Vātāpi. This latter place is obviously identical with Bādāmi, the capital of the early Western Chālukyas, of whom the last three rulers, *viz.*, Vijayāditya, Vikramāditya II and Kirtivarma II were his contemporaries. His relationship with them was quite cordial and he also assisted them in their battles against the Pallavas. How or why Bāṇaśarma of Bādāmi became the donee of the grant is not clear. It is quite possible that he or his ancestors might have migrated from that region. M. H. Krishna has identified Tēgaṭṭūr-vishaya with the region around Tēgalpaṭṭu, a village in Bangalore taluk.

The record refers to Śivamāra I, grandfather of Śrīpurusha, also as Śrīpurusha. This name is not attributed to Śivamāra I in any other record. He is also called *pṛithvī-koṅgaṇi-vṛiddharāja*, while Śrīpurusha, the donor, is referred to as *pṛithuvī-koṅguṇi-mahārāja* and Bhūvikrama, elder brother of his grandfather is given the name *koṅguṇi-mahārāja*. Bhūvikrama, according to the record, was a second name. This may be compared with the Kulagāṇa copper-plate[3] of Śivamāra I wherein Bhūvikrakama, referred to as Śrivallabha, is given the epithet *pṛithivī-koṅgaṇi-vṛiddharāja*. It is not improbable that *Śrīpurusha* was a title borne by Śivamāra I, after whose epithet the grandson was named.

TN. 207 is a stone inscription of Śrīpurusha dated the first year of his rule, corresponding to 725 A.D. The details of date given in it, *viz.*, Kārttika, Puṇṇame are insufficient for verification. The purpose of the record seems to register a remission of taxes by Arakēsi, son of Paramakūḷa, under orders. The person who gave the order may be the king himself. Arakēsi, thus, would be one of the officers under Śrīpurusha. My. 192 of the same king states that Araṭṭitirār described as the *bāḷāḷ, i.e.*, swordsman of Siṅgadikshar, was governing Kūḍalūr. This latter, therefore, appears to have been a senior officer. My. 117 registers the death by *samādhi* of *mahāprabhu* Gōvapayya, probably another subordinate officer under Śrīpurusha who appears to have been mentioned in the record.

My. 183 from Varuṇa is a record of the same king, Śrīpurusha. It states that Chottamman, the king of Araṭṭis (*Araṭṭigaḷ-arasar Chottamman*) was administering Eḍatoṛenāḍu-1000. What follows thereafter is not clear. It could only be said that some arrangement (grant ?) was made for feeding the army on its way to and from. It appears that the village was situated on the military highway and the villagers were to bear the responsibility of feeding it. We have such instances in the Chōḷa records wherein the caravans and the swordsmen were provided with similar facilities.[4] The record under review seems to be an early reference to such a kind in the Kannada country.

1. *MAR.*, 1930, No. 88
2. *EI.*, XXIV pp. 234-39
3. EC., IV (1975), *Introduction*, p. CX
4. *Ibid.*, p. CXIV

TN. 253 and 255 of c.8–9th century, have been assigned to Śrīpurusha by R. Narasimhachar and Rice respectively. The former record refers to the king as *koṅguṇi-mahārāja* and registers a gift (exemption?) of certain taxes like *pattoṇḍi* by the queen of Permanaḍi *i.e.*, Koṅguṇi-mahārāja. *Pattondi* appears to be identical with *dasavanda*.[1] In TN. 255 the king is referred to as Koṅguṇi Muttarasa.

Kn. 49 is a copper-plate record of Rāchamalla I, son of the younger brother of Śivamāra II. It is dated the day of solar eclipse in Śaka 741, the king's first regnal year, corresponding to 819 A.D., June 26. The orthography of the record is bad. It refers to Avinita as *Koṅgaṇi-mahādhirāja*, Śivamāra I as *Koṅgaṇi-mahārāja*, Śrīpurusha as *Pṛithuvī-koṅgaṇi-mahārāja* and Śivamāra II as *Koṅgaṇi-mahārājādhirāja*. The epithet applied to Śrīpurusha herein is identical with the one noted above. Rāchamalla I, the donor, is described as *Koṅgaṇivarma-dharma-mahārājādhirāja-paramēśvara-permānaḍi*. The gift village *i.e.*, Perjjaraṅgi was situated in Eḍedinḍe-70 of Maṟugare-vishaya.

TN. 313 from Ālgōḍu is a record of Satyavākya-permānaḍi. Narasimhachar has identified him with Būtuga (II), son of Eṟeyappa.[2] But the record, the original of which has been examined by us, may be assigned to the 9th century. The king, therefore, may be identified with Rāchamalla I who is known to have borne the title *Satyavākya*.

Kn. 105 from Gaḷigēkere is yet another copper-plate record engraved on a set of five copper-plates. Even in this Śivamāra I is described as *Koṅgaṇi-mahārāja* while Śivamāra II is called *Koṅguṇi-mahārājādhirāja*. This record registers a grant of the village Koḷanellūru by the king Raṇavikramayya, son of Vijayāditya, the younger brother of Śivamāra II. This record is considered to be one of the spurious Gaṅga records,[3] but without any valid reason. One peculiar orthographical feature that could be noticed in the record is the use of *bindu* to indicate the doubling of the consonant letter that follows—as *Kirātāṃrjunīya* and *Duṃrvinīta* instead of *Kirātārjjunīya* and *Durvvinīta* in line 16. This is a feature found in some of the palm leaf manuscripts.[4] It may be that this is considered as one of the reasons for considering the record to be spurious. But a more important reason appears to be the name of the donor king himself. The record calls him Raṇavikramayya. We know that Rāchamalla I had a son Nītimārga Eṟeyaṅga. We have identified Raṇavikrama of the record under review, with Nītimārga Eṟegaṅga. Rice has suggested that this Raṇavikrama may be Būtarasa or Būtuga I.[5] But from the Vaḷḷimalai inscription[6] we learn that Śrīpurusha, son of Śivamāra had a son named Raṇavikrama and Raṇavikrama's son was Rājamalla. In many Gaṅga records wherein we get a genealogy, it is stated that Śrīpurusha had two sons Śivamāra II and Vijayāditya. Raṇavikrama, noted above, has been identified with Vijayāditya. In the record under review Raṇavikramayya is said to be the son of Rājamalla and grandson of Vijayāditya. As seen above, Vijayāditya was also known by the name Raṇavikrama. Hence, it is not surprising that the grandson was given that name by his father Rājamalla, probably, after his own father. This apart, there is no other evidence to set aside the Gaḷigēkere plates as spurious. And this does not appear to be a serious objection.

1. M. Chidanandamurthy : *Kannaḍa Śāsanagaḷa Sāmskṛitika Adhyayana* (Kannada-1966), p. 370
2. *MAR.*, 1912, p. 37
3. N. L. Rao and R. S. Panchamukhi : *Karṇāṭakada Arasu-manetanagaḷu* (Kannada), p. 115
4. D. L. Narasimhachar : *Kannaḍa Grantha Sampādane* (Kannada–1964), p. 94
5. *EC.*, IV (Rice's edition) *Introduction*, p. 11.
6. *EI.*, V, p. 140.

TN. 145 from Vijayapura refers to the rule of Śivamāra II, son of Koṅguṇi Muttarasa *i.e.*, Śrīpurusha. This registers a grant as *pattondi* to the Twelve of Kiṟupeḷnagara when Maṇale-arasa was ruling Kūmbaḍi and Kiḷale-nāḍ and Peḍedi of Kuḷattūr was administering Kiṟupeḷnagara. TN. 146 from the same place is a stone record in c. 9th century characters referring to the rule of Eṟeyappa. R. Narasimhachar has assigned this record to Eṟeyappa (Mārasimha Eṟeyappa), son of Śivamāra II.[1] This records the settling of tenants (*okkalu*) upon the land by Śaucha Maṇaleya and Nanni Maḷalūr, after paying gold to the Twelve of Kiṟuveḷnagara and with the permission of Raṇapāra and Maṇaleyarasa. Narasimhachar who has identified Maṇale-arasa of the earlier reeord with Maṇaleyarasa of the latter record, comes to the conclusion that Eṟeyappa of the latter record is identical with Mārasimha Eṟeyappa, son of Śivamāra II. He further identifies Raṇapāra of the record with Raṇapākarasa figuring in the Kūḍalūr inscription.[2] But therein Raṇapākarasa is stated to be ruling while Raṇapāra of the record under review may just be a subordinate officer. Maṇale-arasa and Maṇaleyarasa of the two records may not be identical. In fact, it may simply be a reference to the chiefs of the Maṇale family who were subordinate officers under the respective kings.

More important is the point that we do not have any record referring to the rule of Mārasimha Eṟeyappa. In fact, he figures as a *yuvarāja* in his known records. There is reason to believe that he predeceased his father. Further, in those records he is known as Mārasimha Eṟeyappa. Hence, it is quite possible that Eṟeyappa of this record is identical with Nītimārga Eṟegaṅga, son of Rāchamalla I. Narasimhachar assigns the record to c. 800 A.D. But we have to assign it to c. 850 for the reasons noted above.

The Doḍḍahuṇḍi epigraph (TN. 257) has been edited also by Dr. Fleet.[3] The major change in the reading of the text by Fleet is in lines 6, 9-10. Rice had read line 6 as *naḍigaḷa su* (*śu*) *putra Satyavākya-permmānaḍigalguḷda*. Thus, Satyavākya-permānaḍi is referred to here only as a good son. Fleet read the same as *agga-putra* and considered him as the eldest son. Further, lines 9-10 were read by Rice as *koṭṭadu Kappahaḷḷi*. Fleet read it as *koṭṭadu gachchhaṃ māḍi*. We have examined the estampages of this record. The reading of Rice as *su-putra* will have to be corrected as *śu-putra*. Fleet has read it as *agga-putra*. But this reading is not correct. Further, in lines 9-10, Fleet read *Kappahaḷḷi* as *gachchhaṃ māḍi* and gave an entirely different meaning. But *ppahaḷḷi* of line 10 cannot be read otherwise. It is definitely the name of a village and Rice has taken it to be Kappahaḷḷi, although *Ka* is not visible. Yet, his reading may be accepted. But the text of lines 17-21 as read by Rice is certainly wrong and Fleet has read it more satisfactorily, although its meaning is not quite clear.

Rice has assigned this record to c. 865 A.D.,[4] but has identified the king, who is reported to have died, with Nītimārga Eṟegaṅga.[5] His son Satyavākya, who was by his side at the time of his death, has, however, been assigned a period of rule commencing from 870.A.D.[6] The Doḍḍahuṇḍi record must have come into existence sometime in 870 A.D. only, when Nītimārga Eṟeyaṅga died and was succeeded by his son Satyāvakya Rāchamalla II. *Mane-magattin* has been taken by us to mean house-servant. Chidanandamurthy[7] has taken the word *manemaga*

1. *MAR.*, 1912, p. 36-37.
2. *Ibid.*
3. *EI.*, VI, pp 41-45.
4. *Mysore and Coorg from Inscriptions* (1909), p. 186.
5. *Ibid.*, p. 43.
6. *Ibid.*, Table Nos. 13 and 14 on p. 50.
7. *Op. cit.*, p. 306-07.

as the Kannada form of *kulaputra*, a term used by Bāṇa in his *Harshacharita*. In the type of feudalism that existed in the period, the house-servants were treated as members of the household itself and they dedicated their lives for the master

TN. 123 from Doḍḍābāgilu is a badly damaged fragmentary record that refers to Noḷambāntaka Permānaḍi, Vikramāditya and Udayāditya. This Noḷambāntaka of the record has been identified with Mārasimha II by Rice[1] who says that it records a grant made on the death of Mārasimha II in 974 A.D. But an examination of the original shows clearly that the record cannot be assigned to a period later than the 9th century. The record also seems to register the death of Noḷambāntaka Permānaḍi. The title *Noḷambāntaka* appears to have induced Rice to identify the king with Mārasimha II. On the other hand, we know that Nītimārga Eṟeyappa, son of Būtuga I, who was ruling jointly with his uncle Rāchamalla II, defeated in several battles Noḷamba Mahēndra and around c. 895–96 A.D., killed him. It is quite likely that Eṟeyappa, as a consequence, took the title *Noḷambāntaka*, a point not known till now.

Hence, the record may be assigned to Nītimārga Eṟeyappa II and to a date within a few years after 895–96A.D., probably before c. 900. It may be noted that the poet Guṇavarma refers to Mahēndrāntaka who has been identified with this Eṟeyappa. Therefore, *Noḷambāntaka* of the record under review seems to be the same as *Mahēndrāntaka* of Guṇavarma.

From the inscription (TN. 200) dated 935 A.D., we learn that Talakāḍ, then known as Taṟekād, was probably being administered by a body called *mahānagara*. This body, as also the Twentyfive and an individual named Mañchayya who was a *paṭṭaṇavasantara* donated money for the repair of the tank. The exact meaning of the term *paṭṭaṇavasantara* is not clear. Was it an office like that of *paṭṭaṇasvāmi*? The record refers to the rule of Nītimārga-permānaḍi, *i.e.*, Rāchamalla III, son of Eṟeyappa. Narasimhachar has identified him with Eṟeyappa II, son of Būtuga I. But the chronology would be against it.

The Haḷē Bōgādi inscription (My. 222) is an incomplete record of c. 10th century. It refers to Mārasiṅgavarmma and Akālavarśa. This Akālavarśa may probably be identified with the Rāshṭrakūṭa king Kṛishṇa III, and Mārasiṅgavarmma might as well be Mārasimha II.

TN. 320 from Basavanahaḷḷi is dated the year Vibhava, the 6th year of the rule of Satyavākya-permāḍi. It is in characters of c. 10th century. The cyclic year Vibhava occurred in 848, 908 and 968 A.D. In 848 A.D., we find Eṟegaṅga II ruling. But he bore the title *Nītimārga* and not *Satyavākya*. M. H. Krishna is inclined to assign the record to Rāchamalla II. But this king came to rule as early as 870 A.D., and 908 A.D. cannot be his 6th regnal year. It is more likely that the king mentioned herein is Mārasimha II whose 6th regnal year fell in 968–69 A.D.

Kn. 41 from Chikka Hanasōge is a badly damaged record engraved on a hero-stone. It eulogises the valour of a hero of the Gaṅga family in a battle at Kōgiyūr, and registers a grant of land as *kalnāḍu* by Gōvindara and the Thousand. Narasimhachar assigned this record to c. 900 and to the reign-period of Eṟeyappa, son of Būtuga I. But it is in characters of c. 10th century and on the basis of the name Gōvindara who figures as a donor herein, it would be difficult to make such an identification.

CHALUKYAS

About a dozen records in the present volume refer to three members of the Chālukya family, who were feudatory chieftains. They are described as belonging to Chālukya-vamśa,

1. *Op. Cit* p. 14

bearing the crest of Ādivarāha. They are *mahāsāmanta* Narasinga, Durga and Goggi. My. 167 from Varuṇa is a damaged record that refers to Narasinga and his wife Gāvilabbarasi. The Kukkarahaḷḷi epigraph (My. 223) records the construction of the Nārasingēśvara temple by this chief who is further described as *abhimāna-rāmana*, *Chalukyarjuna* and *āhava-nirbhaya*. My. 168 from Varuṇa registers a gift of a village and lands to god Būtēśvara, made over to Nannikartāra-bhaṭāra by *mahāsāmanta* Durga who bears, among others, epithets like *ayyanachakri*, *aynūrvara kōṭe* and *māvanakēsari*. My. 129 from Varakōḍu, a village adjacent to Varuṇa, is a newly discovered record engraved in characters similar to those of My. 168. It records the setting up of a *niśidhi* for Piṭṭabbe, the queen (*arasi*) of Durga. This latter may, in all probability, be identified with his namesake noted above. It is interesting to note that this queen was obviously a follower of Jaina faith while Durga was a devotee of Śiva. The recipient of the gift made by him was Nannikartāra-bhaṭāra who must have been the *āchārya* of the Būtēśvara temple.

Yet another chief of this family that figures in the records at Varuṇa is Goggi. He also made a gift of a village to god Būtēśvara, made over to Nannikartāra-baḷara, evidently the same who figures as the recipient of the gift made by Durga. There are half a dozen hero-stones (My. 173--178) registering the death of several individuals, probably in a single fratricidal battle, on behalf of Uttavagaḷḷa against Eḍavari. These are described as *manevagati* or *manemagati* (taken to mean house-servant) of Goggi. My. 176 is set up in memory of Eṛe-anga, in a battle between Polekēsi and Būdiga in which the deceased hero killed the horseman (*kudurekāṛa*) of the lady (*oḍati*-wife?) of Polekēsi. Obviously, the hero was fighting on behalf of Būdiga.

The readings of the texts of these records given here vary considerably from the original readings of Rice. Būdiga mentioned herein is taken to be Būtuga by Rice, while Polekēsi is surmised to be Satyāśraya, son of Tailapa II. But this identification of Būdiga with Ganga Būtuga creates chronological difficulties, for, Polekēsi, identified with Satyāśraya, will have to be placed in the last decade of the 10th century at the latest, by which time Būtuga, presuming him to be Būtuga II, was no more alive. The grounds for identifying Polekēsi with Satyāśraya are not convincing.

Goggi of these records certainly belongs to one of the branches of the Chālukya family. The mutual relationships among this Goggi, Durga and Narasinga are not clear, although that all of them belonged to the same family is certain. These records have to be assigned to a period of about 50 years of the 10th century. In this connection we may note that some scholars have tried to identify Goggirāja, figuring in some Sēüṇa records as a father-in-law of Sēüṇa Vēsugi, with his namesake of the Śilāhāra, Chālukya of Lāṭa and the Chālukya Goggi figuring in the Varuṇa inscriptions.[1] The identity of Gōggirāja with his namesake of the Śilāhāra family has been brushed aside due to chronological difficulties. Likewise, the identification of Goggi, son of Bārappa of Lāṭadēśa, also is found untenable since it is based only on similarity of names. Hence, it is suggested that Goggi, father-in-law of Vēsugi, might as well be Goggi of the records under review. However, from what is stated it would mean that Goggirāja belonged to the Chālukya family of Kalyāṇa. But, there is nothing to substantiate this surmise, which is also based, not on the similarity of the names of chiefs but on that of the family, *viz*., Chālukya.

Almost in the same period, a certain Pandiga, a feudatory belonging to the Chālukya family was governing Kadambaḷige-1000, in 968 A. D. The record[2] gives a genealogy of this

1. S. H. Ritti and B. R. Gopal (Ed): *Studies in Indian History and Culture*, pp. 226-28.
2. *EC*., XI Cd. 74.

belonged, as *Tēyakula* and the further far-fetched argument that Tēja was one of the chiefs of the Uchchaṅgi Pāṇḍya family who had some sort of connection with the Koḍumbāḷūr chiefs, and therefore, Tēyakula stands for the family of these later chiefs. Further, Kottamaṇḍala is identified with Kottanūr or Koṟṟanūr, in Coimbatore District. But, Aprамēya is clearly described as *Tellakulatilaka*. He is also described as *Kottamaṇḍalanātha*, lord of Kottamaṇḍala and *Kottamaṅgeyāṇma*, lord of Kottamaṅge. This place may have to be identified, in all probability, with a place named Kottamaṅgalam. One such place is found in the Lalgudi taluk of Tiruchirapalli District, while another is in the Kumbhakonam taluk of Tanjavur District, of Tamilnadu. It is quite possible that Aprамēya was a Chōḷa general governing some territory nearer the Chōḷa capital and was deputed by the Chōḷa to drive out the Hoysaḷa. We do not know if Aprамēya was governing the newly acquired region.

Of the records of the next ruler, three are from Taḍimāliṅgi. TN. 233 also engraved on the basement stones to the north and east of the same Janārdana temple is a very important record. It refers to the 4th regnal year of Uḍaiyār Chōḷagaṅgadēva and registers a gift of 2 *māḍais* for burning a lamp (*piḍiviḷakku*) and celebrating a festival of *tiruvōlakku*. The gift was made to the temple of Ravikulamāṇikka-viṇṇagar-āḷvār in Jananāthapura said to be situated in Iḍai-nāḍ, of Gaṅgaikoṇḍaśōḷa-vaḷanāḍ in Muḍigoṇḍaśōḷa-maṇḍalam. In the record of Rājarāja I from the same place noted above (TN. 232), this village, known only as Māyilaṅgai, is said to be situated in Iḍai-nāḍ, to the south of Gaṅgapāḍi. Gangaikoṇḍaśōḷa-vaḷanāḍ appears to have been the name given to it after the date of Rājarāja's record *Gaṅgaikoṇḍāśōḷa* is the title associated with Rājēndra I and Rice has therefore identified Uḍaiyār Chōḷagaṅga with Rājēndra I. This identification becomes questionable for the said record is dated only in the 4th regnal year of the king who is said to have taken this particular title only after his expedition upto the Ganges. That event occurred only after his 10th regnal year (1021-22 A.D.) whereafter alone could he have taken the title. This is no doubt a serious objection.

I have identified Oḍaiyār śrī Chōḷa-gāṅgadēva of the Suttūr record[1] with Rājēndra-chōḷa I. My attention was drawn to this fact and a question how the division could be called Gaṅgaikoṇḍaśōḷa-vaḷanāḍ as early as in the 4th regnal year of Rājēndra-chōḷa I has been asked. But, in the record under review, the donor is Pañchavan Manukulakēsari *alias* Pañchavan-mārāyan. It has been shown that Pañchavan-mārāyan is the name given to Rājēndra-chōḷa I when he was yet a prince. Naturally, the donor here could be the same Rājēndra-chōḷa. He is also referred to in the record as Pañchavan Manukulakēsari. The Balamuri record[2] states that Pañchavan-mārāya, a bee at the lotus-feet of Chōḷa Rājāraja, was the *mahādaṇḍanāyaka* of both the Gaṅga and the Beṅgi *maṇḍalas*. The date of this record is Śaka 934 corresponding to 1012 A.D., which was the 28th regnal year. That even as a prince Rājēndra-chōḷa had assumed the title Pañchavan-mārāyan is thus clear. The donor in the record under review is therefore, Rājendra I himself.

It is no doubt true that in his 10th regnal year Rājēndra-chōḷa appointed a member of the royal family as a viceroy of the erstwhile Pāṇḍya territory occupied by his father Rājarāja I and himself. This viceroy and those that followed him called themselves Chōḷa-Pāṇḍyas.[3] One of

1. *EC.*, III (1974), Nj. 213.

2. *EC.*, III (Rice's Edition), Sr. 140 ; A Revised reading of the text of this record is given in the forthcoming *EC.*, Vol. VI (Sr. 78).

SII., XIV, *Introduction* p. iv.

them Jaṭāvarman Sundara Chōḷa-Pāṇḍya, was a son of Rājēndra I. But, there is no evidence to show that likewise, there were other princes of Rājēndra I who were appointed as viceroys over the Gaṅga region occupied by him. Rājādhirāja was chosen as *yuvarāja*, in about the 7th year of rule of Rājēndra. We hear of Chōḷa-Pāṇḍya, Chōḷa-Gaṅga and Chōḷa-Kēraḷa, who, as members of the royal family of Rājēndra II, held office as viceroys over the Pāṇḍya, Gaṅga and Kēraḷa regious, the titles probably connoting the charge of administration of the provinces named.

But, there is nothing to show that any of the princes of Rājēndra I was appointed as viceroy over the Gaṅga country. Since we know that Rājēndra I himself held that office, he was probably described as Chōḷagaṅgadēva. The Suttūr record, referred to above, is in characters of c. 11th century and Chōḷagaṅgadēva of that record is also identified with Rājēndra-chōḷa I. Hence, I would still prefer to identify Chōḷagaṅga of these records with Rājēndra-chōḷa I, more so in the light of the Taḍimāliṅgi record (TN. 233) wherein the donor is to be certainly identified with Rājēndra I. The Kelasūr record[1] published earlier may also be assigned, on this ground, to Rājēndra I who ruled till the middle of the 11th century.

The problem, however, would be in connection with the name given, *i.e.*, Gaṅgaikoṇḍaśōḷavaḷanāḍu, to the division in the records from Suttūr and Taḍimāliṅgi which are dated in the 4th regnal year. I am inclined to suggest that the regnal year itself may be a mistake for 14 (*padinālāvadu*), which, incidentally is the date cited in the Kelasūr record. If this is accepted, the date of the Taḍimāliṅgi record would be 1025–26 and not 1015–16 A D.

My. 221 is a Kannada record of Chōḷagaṅgadēva, dated the 13th regnal year. This record may also be assigned to Rājēndra I, Chōḷagaṅga being identified with this ruler. If so, the 13th regnal year may be equated with 1024–25 A.D.

TN. 229 of Rājēndra I, dated 1021–22 A.D., registers a gift of gold by *sēnāpati* Kuravan Ulagaḷandāṉ *alias* Rājēndraśōḷa Jayamūr-nāḍāḷvāṉ. This general seems to be identical with his namesake who was also known as Rājarāja-mahārājan, an officer under Rājarāja I. He came to be known as Ulagaḷandāṉ (one who measured the earth), since he successfully completed the revenue survey that began in the 16th year of Rājarāja (1001 A,D.). Obviously, this officer continued to serve under Rājēndra I also. This probably would explain why he is referred to herein as Rājēndraśōḷa Jayamūr-nāḍāḷvān. Since the temple was constructed by Rājarāja, this officer who served him and continued to serve his successor also, thought fit to make a gift of his own to the same temple. It may be noted that Rājēndra II had under him an officer *sēnāpati* Jayamūri-nāḍāḷvāṉ, identified with Araiyan Rājarāja *alias* Vīrarājēndra Jayamūri-nāḍāḷvāṉ. But, he is certainly different from this Kuravan Ulagaḷandāṉ. This has not been noticed till now.

Another donor that figures in the Taḍimāliṅgi record (TN. 232) of this king is Uttamaśōḷa vichchādi-araiyan. *Uttamaśoḷa* is one of the titles of Rājēndra I. Hence, the donor may be Vichchādi-araiyan, a subordinate of Rājēndra. The record registers a gift of 3 *Muḍigoṇḍaśōḷan-māḍai* which yielded an interest of ¾ *pon* and 3 *mañjāḍi* at the rate of a *kuṉṟi* per *māḍai* per month. From this it becomes clear that 1 *pon* was equivalent to 20 *mañjāḍis*, each *mañjāḍi* being equivalent to 2 *kuṉṟis*.

Kn. 113 from Hampāpura is a Kannada record of this king dated 1033 A.D. This damaged inscription seems to record the death of an individual while fighting with the Chaṅgāḷva. It would suggest that the Chaṅgāḷva had not been subjugated by the Chōḷa on that date.

1. *EC.*, III (1974), Gu. 102

Two records in Mallēgauḍanakoppalu (My. 113, 114) register the death of Bāgguḷi Siriyaṇṇa and Pañchiya Muddayya in a skirmish when a Chaṅgāḷva bearing the title *tilugaramari* raided the village with his brother and seized the cattle. The date of the records is 1036 A.D. The details are somewhat irregular since the 23rd regnal year of Rājēndra-chōḷa cited herein, does not correspond with the cyclic year Dhātu which would be his 25th regnal year. The Chaṅgāḷva mentioned here is identified with Nanni-Chaṅgāḷva by M. H. Krishna. I have already stated[1] that even by 1037 A.D., the Chaṅgāḷvas had not been subjugated by the Chōḷas. The present record is dated an year earlier and it clearly refers to Chaṅgāḷva's attack. The Hampāpura record is dated 3 years earlier. Although all these are in the nature of cattle raids, it is clear that the Chōḷas and the Chaṅgāḷvas were in opposite camps. The Mallēgauḍanakoppalu records give the title *tilugaramāri* to the Chaṅgāḷva. *Telgaramāri* (*i.e.*, death to Telugas) is a title associated with Rājēndra in the Aṅkanāthapura inscription.[2] The title *tilugaramāri* is evidently a mistake for *tiguḷaramāri.*

The two records from Chikka Hanasōge refer to the construction of the *basadi* of Dēsiya-gaṇa and Pustaka-gachchha, named Abbhaya-jinālaya (Kn. 20), by Vīrarājēndra Nanni-Chaṅgāḷvadēva (Kn. 21), obviously, Nanni-Chaṅgāḷva who bore the title *Vīrarājēndra*. Kn. 20. in Tamil and Tamil and Grantha characters, simply mentions Rājēndra-chōḷa. As the next record clearly states that Nanni-Chaṅgāḷva got it built, Rājēndra-chōḷa referred to herein may as well be another title of the Chaṅgāḷva. Neither of these records is dated. Since Kn. 21 refers to the Chaṅgāḷva as *Vīrarājēndra,* a title borne by Chōḷa Rājēndra I, it might have been adopted by Nanni-Chaṅgāḷva after his subjugation by the Chōḷa. Since, as noticed above, Nanni-Chaṅgāḷva did not accept the suzerainty of the Chōḷas till 1037 A.D., these records might have come into existence after that date.

The Tippūr record (Kn. 110), in Tamil and Tamil and Grantha characters, refers to an attack by a Hoysaḷa during the 33rd year of Kulōttuṅga-chōḷa when a certain Chōḷagaṅgaṇan, son of Rājēndraśōḷa-mārāyan, a soldier belonging to the Rājēndraśōḷaterinda-vaḷaṅgai-vēḷaikkāṟar regiment played a prominent part. Since the record is damaged the exact import of the record cannot be made out. The record is in characters of c. 11th century. Only Kulōttuṅga I and Kulōttuṅga III ruled for more than 33 years, the regnal year cited in the record under review. The record referes to the attack of the Hoysaḷa on Tuṟaitippūr in Urtuṟai-nāḍu. By the time Kulōttuṅga III commenced his rule the whole of Gaṅgavāḍi as also the regions around Urtuṟai-nāḍu, which may be identified with Eḍatoṟe-nāḍ, had been occupied by the Hoysaḷa. Hence, Kulōttuṅga of the record may be identified with Kulōttuṅga I and the date equated with 1102-03 A.D. It was only about 15 years later that Vishṇuvardhana defeated the Aḍigaimān chief. Probably, the Hoysaḷa was only testing his own strength and did not achieve much now.

TN. 104 from Koḷatūr is a copper-plate grant in Tamil engraved in Tamil and Grantha characters, on a set of five copper-plates engraved on both sides. It records a gift of land by the king Rājēndra-chōḷa Karikāla-chōḷa, in his 15th regnal year, to a certain Śōḷāṇḍāṇ who built a lake and a temple. The identification of this king is somewhat difficult. So far as our knowledge goes, the title *Karikāla-chōḷa* was assumed by Vīrarājēndra, younger brother and successor of Rājēndra II and Kulōttuṅga III. Since Vīrarājēndra did not rule that long, he need not be considered. The other king would then be Kulōttuṅga III who commenced his rule

1. *EC.*, III (1974), *Introduction*, p. 108
2. *Ibid*, Hg. 7.

in c. 1178 A.D. The 15th regnal year would correspond to 1193-94 A.D. But the present record refers to the king by the name Rājēndra-chōḷa. Palaeographically the record may be assigned to c. 13th century when Rājēndra III ruled. We do not know if he had also borne the title *Karikāla-chōḷa*.

HOYSALAS

About 11 records in the present volume are attributable to Vishṇuvardhana. My. 130 is in fact his earliest record in the Mysore District. This record, dated 1109-10 A.D., is fragmentary, many details being lost. It refers to Biṭṭiga-kshitipa and to *sandhivigrahi* Puṇisamayya. Puṇisamayya was a well-known general under Vishṇuvardhana and the Chāmarājanagara inscription[1] gives an account of his family. *Sandhivigrahi* Puṇisamayya of our record is identical with him while Biṭṭiga is, undoubtedly, Vishṇuvardhana. The record seems to register a gift to a *basadi*. No *basadi* is existing today at Varakōḍu, the findspot of the record. But from the record one might surmise that there was a *basadi* at the place then.

Kn. 118 dated Śaka 1038, Durmukhi, corresponding to 1116-17 A.D., refers to the rule of *vīraganga* Vishṇuvardhana-Biṭṭiga-Hoysaḷadēva who bore the title *Talakāḍugoṇḍa*. It would appear from this that by then the Talakāḍu region had been successfully annexed by Vishṇuvardhana. *Daṇḍanāyaka* Puṇisamayya figures in this record also, as one of the donors making a grant of land, as *dēvadāna*, to Kaṟekaṇṭhajīya. This is obviously a gift to a Śiva temple and shows the admirable policy of religious tolerance exhibited even by the generals under the Hoysaḷa ruler.

TN. 151 is a very important Sanskrit and Tamil record of this king, engraved in Tamil and Grantha characters on the basement stones of the Kīrtinārāyaṇa temple at Talakāḍu. It contains 10 Sanskrit verses. It gives a genealogical account of the Hoysaḷas commencing from Vinayāditya whose son, born to Keḷeyabbarasi was Eṟeyanga whose son was Vishṇuvardhana. Narasimha, his eldest son, had a son, Ballāḷa II, born of Echaladēvi. After recounting this genealogy the record eulogises Vishṇuvardhana as *maṇḍalika-Nārāyaṇa*, *maṇḍalika-vēṭṭaikkāra*, *maṇḍalika-chūḍāmaṇi* etc., and states that this king, on the specified date, having conquered Taḷaikkāḍu after vanquishing Adiyama, got consecrated god Kīrtinārāyaṇa and made a grant of several villages for worship etc., in the temple. R. Narasimhachar has shown that this record confirms the tradition that the king set up five images of Nārāyaṇa, of which at least two are known *viz.*, those at Bēlūr and Talakāḍ.

The date of the record is interesting. The details given, *viz.*, Hēviḷambi, Mārgaḷi śu. 13 Friday, Viśākha-nakshatra, regularly correspond with 1117 A.D., December 7, in the reign-period of Vishṇuvardhana. On this date even Narasimha I was not born. Obviously, this record came into existence much later than the date specified in the record. It has to be read along with TN. 150, another Tamil record engraved at the same place, that refers to the rule of Vīraballāḷa. This registers a royal gift of the village Iḷamarudūr in Padi-nāḍ, to god Kīrtinārāyaṇa on the occasion of the king's coronation in the month of Śrāvaṇa of the year Vijaya. This year occurs also in the reign-periods of Ballāḷa II and Ballāḷa III. But, since it corresponds with 1173 A.D., in which year, as we know from other sources, Ballāḷa II was crowned, the king referred to herein

1. *E.C.*, IV (1975), Ch. 2

would have to be identified with this ruler. Obviously, TN. 151 was engraved on this occasion and it refers to an earlier incident. As the date is given with all its details, one could easily surmise that this was recorded on the basis of the official documents of those earlier years.

TN. 167 from the same place refers to the rule of Poysaḷadēva who bears the titles *tribhuvaramalla* and *bhujabaḷa-vīragaṅga*, and is described as having conquered Taḷaikkāḍu, Koṅgu, Naṅgali, Uchchaṅgi and Pānuṅgal. On the basis of this, the king would have to be identified with Vishṇuvardhana, as has been done by Narasimhachar. He has, however, said that the record is dated 1141 A.D. It registers a charter issued to a dancing woman (*taḷiyilāḷ*) named Varantarum-perumāḷ *alias* Kīrtinārāyaṇa-talaikkōḷi in the service of the temple of Kīrtinārāyaṇa at Talakāḍ. According to it, she would receive the first *prasāda* (offering) from this temple, for having set up the image of the goddess. This was in the year Durmukhi. We have seen above that god Kīrtinārāyṇa was consecrated in the year Hēviḷambi corresponding to 1117 A.D. Durmukhi is just the previous year corresponding to 1116-17 A.D. It is quite clear that the image of the goddess could not have been set up in the previous year Durmukhi. It is not known how Narasimhachar fixed the date of the record as 1141. As stated above, the epithets borne by Poysaḷadēva would lead one to identify him with Vishṇuvardhana. But by 1116-17 A.D., all the conquests noted in the record were not over. More than that, god Kīrtinārāyaṇa had not yet been installed. It is quite likely that Narasimhachar has taken the cyclic year to be a mistake for Durmati and equated it with 1141 A.D. Surprisingly, even in Volume XIV of *Epigraphia Carnatica* where the record is published, the year is read as Durmukhi and the date of the record is given as c. 1141 A.D. If we assign the record to Vishṇuvardhana, then this assumed emendation would probably fit in. Otherwise, the year Durmukhi would occur in the reign-period of Vīraballāḷa II, corresponding to 1176-77 A.D., in which case the king would have to be identified with Ballāḷa II. If so, we have to assume that it refers to a grant made by Ballāḷa II himself.

TN. 157, engraved on a pillar in Tamil and Grantha characters, registers a grant of land for raising a flower garden, for the same god, after purchase, by Varantarum-perumāḷ-talaikkōli. This donatrix appears to be identical with the one noted above; hence this record also will have to be assigned to the regin-period of Vishṇuvardhana. The grant mentioned herein also might have been made perhaps in c. 1141 A.D.

My. 207 is dated 1121 A.D., November 16. This record of Vishṇuvardhana is of interest because in this the king, referred to as Hoysaḷadēva, bears the epithet *Kulōttuṅga-chōḷa-bhujabaḷa-vīragaṅga*. This epithet, rarely met with, is probably indicative of his conquest over the Chōḷa and capture of the region around Talakāḍ and other areas. It states that the king was ruling over Gaṅgavāḍi-96000, from his capital at Talakāḍ. It registers a grant of a village by *mahāpradhāna*, *daṇḍanāyaka* Gaṅgapayya to the *basadi* built at Hādarivāgilabīḍu, as *parōkshavineya*, in memory of Sōvaṇa-daṇḍanāyaka. It would appear that this latter was a younger brother of Gaṅgapayya. The relevant portion of the text reads: *Gaṅgapayyagaḷu tamma Sōvaṇa-daṇḍanāyakarige*. Here *tamma* would mean a younger brother. It may also be taken as a term of endearment. M. H. Krishna has taken it to mean brother or dependant. Gaṅgapayya has been identified with Gaṅgarāja, the famous general who was a devout Jaina. Sōvaṇa-daṇḍanāyaka of our record, if the surmise is accepted at all, may probably be a younger brother.

Three records, Kn. 8, My. 135 and Kn. 111, dated 1126-27A.D., 1127-28A.D., and 1133A.D. refer to the king as Poysaḷadēva or Hoysaḷadēva, and in all these he bears the title *Talakāḍu-goṇḍa* without reference to any of his other conquests. In one of them (My. 135) he is said to

be ruling from Yādavapura, the same as Toṇṇūr. In TN. 69 and Kn. 9 the name Vishṇuvardhana occurs. In the former he is given the title *Talakāḍugoṇḍa* while in the latter he is simply described as *vīragaṅga*. These would indicate that in these southern districts he had not used all the titles which are attributed to him in the records from other areas of his kingdom. TN 69 registers a donation made by Huviyara Nārasimhadēva of Bādāvi in Beḷvala. This latter place is undoubtedly Bādāmi in Bijapur District. We have seen above that Gaṅga Śrīpurusha made a grant to a resident of Vātāpi, same as Bādāmi. Four centuries later, we find another resident of the place making a donation. The donor or his ancestors might have migrated to this region.

Kn. 40 of c. 12th century, from Chikka Hanasōge, records the death of Nāriga, son of Hōjāmbike and Mādaya-nāyaka and Ariyama, sons of Mōchavve, in the battle of Hosavīḍu, fought against Permāḍi. That this battle was fought between Hoysaḷa Vishṇuvardhana and Chālukya Permāḍi (Vikramāditya VI) is known. The present record names some of the heroes who participated in it. The record may be assigned to the reign-period of Vishṇuvardhana.

My. 211 from Kumārabīḍu is the only record of Narasimha I in this volume. The extant portion of this badly damaged record dated 1167-68 A.D., mentions *sarvadhikāri, daṇḍanāyaka* Biṭṭimayya. He was a well-known minister and general under Narasimha I. The Haraḷakōṭe record[1] dated the same year refers to him as one of the donors. Coelho refers to a record from Dharmāpura[2] dated 1162 A.D., in which *daṇḍanāyaka* Biṭṭimayya is said to have belonged to Karṇāṭa-vamśa and has expressed a doubt whether he was identical with his namesake who was the son of Maṟiyāne. The record under review does not give details about this general. Nor is it easy to make clear the purport of the record, since the stone is fragmentary.

Biṭṭiya-gāvuṇḍa of another record from the same place (My. 206) dated 1174 A.D., as also Biṭṭimayya of the Hemmanahaḷḷi epigraph (My. 215) dated 1175 A.D., obviously refer to the same general. In My. 206 he is called *mahāpradhāna, sarvādhikāri, daṇḍanāyaka* Biṭṭiya-gāvuṇḍa and he figures as a donor. The record, on grounds of palaeography and on the basis of the identification of this person with Biṭṭimayya, is assigned to the period of Ballāḷa II and the given details of date equated with 1174 A.D., October 5. Another undated record from the same place (My. 212) refers to the rule of Vīraballāḷa II and to *daṇḍanāyaka* Biṭṭimayya in whose presence several *gauḍas* made a remission of taxes. Almost all these donors figure in My. 215 from Hemmanahaḷḷi dated 1175 A.D. Hence, Biṭṭi-gāvuṇḍa is in all likelihood the same as Biṭṭimayya and it is probably the same Biṭṭimayya that figures in the record of Narasimha I noted above.

My. 214 and 216 dated 1188 A.D., and 1195–96 A.D. respectively, reveal the names of the father and elder brother respectively of Bammaladēvi, the queen of Ballāḷa II. Mokhari Lakkayya, her father, held the office of *mahāpasāyta* and is described as the most confident (*parama-viśvāsi*) of Ballāḷa II. Her brother Maila-nāyaka made a gift of income from the tax on oil-mill, for burning a perpetual lamp in the shrine of Nārāyaṇadēva within the temple of Śaṅkaradēva. Bammala-mahādēvi figures in yet another record from the same place. This incomplete record on a hero-stone, dated 1193 A.D., refers to the administration (*adhikāra*) of the queen. It is probable that she took part in the administration of the kingdom. But it is more likely that she hailed from this village and the region round about was under her administration (as her fief ?).

TN. 40-41 from Tumbala, dated 1180 A.D., are identical records in Kannada language.

1. *Ibid.*, Ch. 222
2. *Ibid.*, Hs. 24.

would have to be identified with this ruler. Obviously, TN. 151 was engraved on this occasion and it refers to an earlier incident. As the date is given with all its details, one could easily surmise that this was recorded on the basis of the official documents of those earlier years.

TN. 167 from the same place refers to the rule of Poysaḷadēva who bears the titles *tribhuvanamalla* and *bhujabaḷa-vīragaṅga*, and is described as having conquered Taḷaikkāḍu, Koṅgu, Naṅgali, Uchchaṅgi and Pānuṅgal. On the basis of this, the king would have to be identified with Vishṇuvardhana, as has been done by Narasimhachar. He has, however, said that the record is dated 1141 A.D. It registers a charter issued to a dancing woman (*taḷiyilāḷ*) named Varantarum-perumāḷ *alias* Kīrtinārāyaṇa-talaikkōli in the service of the temple of Kīrtinārāyaṇa at Talakāḍ. According to it, she would receive the first *prasāda* (offering) from this temple, for having set up the image of the goddess. This was in the year Durmukhi. We have seen above that god Kīrtinārāyṇa was consecrated in the year Hēviḷambi corresponding to 1117 A.D. Durmukhi is just the previous year corresponding to 1116-17 A.D. It is quite clear that the image of the goddess could not have been set up in the previous year Durmukhi. It is not known how Narasimhachar fixed the date of the record as 1141. As stated above, the epithets borne by Poysaḷadēva would lead one to identify him with Vishṇuvardhana. But by 1116-17 A.D., all the conquests noted in the record were not over. More than that, god Kīrtinārāyaṇa had not yet been installed. It is quite likely that Narasimhachar has taken the cyclic year to be a mistake for Durmati and equated it with 1141 A.D. Surprisingly, even in Volume XIV of *Epigraphia Carnatica* where the record is published, the year is read as Durmukhi and the date of the record is given as c. 1141 A.D. If we assign the record to Vishṇuvardhana, then this assumed emendation would probably fit in. Otherwise, the year Durmukhi would occur in the reign-period of Vīraballāḷa II, corresponding to 1176-77 A.D., in which case the king would have to be identified with Ballāḷa II. If so, we have to assume that it refers to a grant made by Ballāḷa II himself.

TN. 157, engraved on a pillar in Tamil and Grantha characters, registers a grant of land for raising a flower garden, for the same god, after purchase, by Varantarum-perumāḷ-talaikkōli. This donatrix appears to be identical with the one noted above; hence this record also will have to be assigned to the regin-period of Vishṇuvardhana. The grant mentioned herein also might have been made perhaps in c. 1141 A.D.

My. 207 is dated 1121 A.D., November 16. This record of Vishṇuvardhana is of interest because in this the king, referred to as Hoysaḷadēva, bears the epithet *Kulōttuṅga-chōḷa-bhujabaḷa-vīragaṅga*. This epithet, rarely met with, is probably indicative of his conquest over the Chōḷa and capture of the region around Talakāḍ and other areas. It states that the king was ruling over Gaṅgavāḍi-96000, from his capital at Talakāḍ. It registers a grant of a village by *mahāpradhāna*, *daṇḍanāyaka* Gaṅgapayya to the *basadi* built at Hādarivāgilabīḍu, as *parōkshavineya*, in memory of Sōvaṇa-daṇḍanāyaka. It would appear that this latter was a younger brother of Gaṅgapayya. The relevant portion of the text reads: *Gaṅgapayyagaḷu tamma Sōvaṇa-daṇḍanāyakarige*. Here *tamma* would mean a younger brother. It may also be taken as a term of endearment. M. H. Krishna has taken it to mean brother or dependant. Gaṅgapayya has been identified with Gaṅgarāja, the famous general who was a devout Jaina. Sōvaṇa-daṇḍanāyaka of our record, if the surmise is accepted at all, may probably be a younger brother.

Three records, Kn. 8, My. 135 and Kn. 111, dated 1126-27A.D., 1127-28A.D., and 1133A.D. refer to the king as Poysaḷadēva or Hoysaḷadēva, and in all these he bears the title *Talakāḍu-goṇḍa* without reference to any of his other conquests. In one of them (My. 135) he is said to

be ruling from Yādavapura, the same as Toṇṇūr. In TN. 69 and Kn. 9 the name Vishṇuvardhana occurs. In the former he is given the title *Talakāḍugoṇḍa* while in the latter he is simply described as *vīragaṅga*. These would indicate that in these southern districts he had not used all the titles which are attributed to him in the records from other areas of his kingdom. TN. 69 registers a donation made by Huviyara Nārasimhadēva of Bādāvi in Beḷvala. This latter place is undoubtedly Bādāmi in Bijapur District. We have seen above that Gaṅga Śrīpurusha made a grant to a resident of Vātāpi, same as Bādāmi. Four centuries later, we find another resident of the place making a donation. The donor or his ancestors might have migrated to this region.

Kn. 40 of c. 12th century, from Chikka Hanasōge, records the death of Nāriga, son of Hōjāmbike and Mādaya-nāyaka and Ariyama, sons of Mōchavve, in the battle of Hosavīḍu, fought against Permāḍi. That this battle was fought between Hoysaḷa Vishṇuvardhana and Chālukya Permāḍi (Vikramāditya VI) is known. The present record names some of the heroes who participated in it. The record may be assigned to the reign-period of Vishṇuvardhana.

My. 211 from Kumārabīḍu is the only record of Narasimha I in this volume. The extant portion of this badly damaged record dated 1167-68 A.D., mentions *sarvadhikāri, daṇḍanāyaka* Biṭṭimayya. He was a well-known minister and general under Narasimha I. The Haraḷakōṭe record[1] dated the same year refers to him as one of the donors. Coelho refers to a record from Dharmāpura[2] dated 1162 A.D., in which *daṇḍanāyaka* Biṭṭimayya is said to have belonged to Karṇāṭa-vaṁśa and has expressed a doubt whether he was identical with his namesake who was the son of Maṛiyāne. The record under review does not give details about this general. Nor is it easy to make clear the purport of the record, since the stone is fragmentary.

Biṭṭiya-gāvuṇḍa of another record from the same place (My. 205) dated 1174 A.D., as also Biṭṭimayya of the Hemmanahaḷḷi epigraph (My. 215) dated 1175 A.D., obviously refer to the same general. In My. 206 he is called *mahāpradhāna, sarvādhikāri, daṇḍanāyaka* Biṭṭiya-gāvuṇḍa and he figures as a donor. The record, on grounds of palaeography and on the basis of the identification of this person with Biṭṭimayya, is assigned to the period of Ballāḷa II and the given details of date equated with 1174 A.D., October 5. Another undated record from the same place (My. 212) refers to the rule of Vīraballāḷa II and to *daṇḍanāyaka* Biṭṭimayya in whose presence several *gauḍas* made a remission of taxes. Almost all these donors figure in My. 215 from Hemmanahaḷḷi dated 1175 A.D. Hence, Biṭṭi-gāvuṇḍa is in all likelihood the same as Biṭṭimayya and it is probably the same Biṭṭimayya that figures in the record of Narasimha I noted above.

My. 214 and 216 dated 1188 A.D., and 1195–96 A.D. respectively, reveal the names of the father and elder brother respectively of Bammaladēvi, the queen of Ballāḷa II. Mokhari Lakkayya, her father, held the office of *mahāpasāyta* and is described as the most confident (*parama-viśvāsi*) of Ballāḷa II. Her brother Maila-nāyaka made a gift of income from the tax on oil-mill, for burning a perpetual lamp in the shrine of Nārāyaṇadēva within the temple of Śaṅkaradēva. Bammala-mahādēvi figures in yet another record from the same place. This incomplete record on a hero-stone, dated 1193 A.D., refers to the administration (*adhikāra*) of the queen. It is probable that she took part in the administration of the kingdom. But it is more likely that she hailed from this village and the region round about was under her administration (as her fief?).

TN. 40-41 from Tumbala, dated 1180 A.D., are identical records in Kannada language.

1. *Ibid.*, Ch. 222
2. *Ibid.*, Hs. 24.

But TN. 41 in Tamil characters is engraved by Vāchchāṇḍai, son of *sthānapati* Agattiyāṇḍār while TN. 40 is the writing of Nāgadēva, son of *heggaḍe* Bammadēva. The recipient of the gift of the village Tumbala and its three hamlets made to god Agastyēśvara of Tirumakūḍalu was Aghatti-jīya, son of Pichcha-jīya. Aghattiyāṇḍār figuring as the father of the scribe is most probably this donee himself. The surprising fact is that the latter record is only in Tamil characters and not in Tamil language, excepting lines 67-68 which refer to that scribe. We do not know the purpose behind this.

TN. 162 is a beautiful Sanskrit record engraved in Tamil and Grantha characters. It contains two verses in praise of Ballāḷa II and his son Narasimha II, composed by Sarasvatīkaṇṭhābharaṇadēva. Of Narasimha II, it states that he, as if to ward off the shamefulness of being born of the non-living pillar, was born of the living pillar, *i.e.,* Ballāḷa, thereby comparing king Narasimha II with god Narasimha. Sarasvatīkaṇṭhābharaṇadēva appears to be a title of the poet and not his name. If so, the poet remains anonymous.

TN. 36 from Jōḍi Basavanapura is a record of Sōmēśvara dated 1239-40 A.D. This record in Tamil and Grantha characters is in Tamil and Sanskrit languages. The verse at the end is in Sanskrit. The epigraph is interesting as it refers to the reconstruction of the Harihara temple, originally a brick structure, in stone. The brick temple, built by Vāsudēva, being dilapidated, his great-grandson Kēśavadēva, got it renovated. He now added a tower and a *makara-tōraṇa* to (the temple of) Durgēśvaram-uḍaiyār, set up a *vṛishabha* and also got built a kitchen.

TN. 88 from Sōmanāthapura is a record of Narasimha III. It states that his minister and general Sōmeya, regarded by him as a dear son, established an *agrahāra* named after himself as Vidyānidhi Prasanna Sōmanāthapura and consecrated the deity Kēśava in the temple thereat. For worship and several other services in the temple the king donated 3000 (*gadyāṇas*?) due as revenue. This revenue was suitably allotted for several items of expenditure, by Mallidēva and Chikka Kētaya, nephews of the king. In this connection several details are given in the record.

Actually, the total revenue works out to be 3387 *gadyāṇas* and 3 *haṇas*. 210 *gadyāṇas* amounted to be the *siddhāya* income from the *dēvadānas* of the seventy deities who are detailed as follows : Prasannakēśava, *gaṇḍapeṇḍāra* Gōpāla and Varadajanārdana of Sōmanāthapura, Matsya etc., 10, Saṅkarshaṇa etc., 12, Kṛishṇa and other incarnations 12, Brahma and other deities 6, Kēśava and others 12, Hamsanārāyaṇa and others 12 in the precincts of the same temple, Lakshmīnarasimha and Yōganārāyaṇa on the bank of the Kāvēri and Sāraṅgapāṇi of Maḷavaḷḷi; 630 *gadyāṇ as* of revenue from 14 *vṛittis* of land at the rate of 45 *gadyāṇas* per *vṛitti* ; 80 *gadyāṇas* from 4 gardens, 4 villages ; 200 *gadyāṇas* from 200 *salages* of wet land at the rate of 1 *gadyāṇa* per *salage* ; 150 *gadyāṇas* of revenue from Hādarivāgilu in Yeḍadoṟe-nāḍ ; 1997 *gadyāṇas* and 3 *haṇas* from Mūṟeyahaḷḷi in Baḍagare-nāḍ ; 120 *gadyāṇas* from Hoṅgeyahaḷḷi and Māreyahaḷḷi gifted by Māradēva of Sīgala-nāḍ—altogether 3387 *gadyāṇas* and 3 *haṇas*.

The record gives details of expenditure of this income spread over several items. 5 *salages*, 16 *koḷagas*, 1 *baḷḷa* and 3 *mānas* of rice were required for daily offerings. There were extra offerings on the days of festival and other special occasions. Thus 5555 *salages*, 14 *koḷagas* and 1 *baḷḷa* of paddy were required for offerings every year. At the rate of 5 *salages* per *gadyāṇa*, 1111 *gadyāṇas* and *haṇa, aḍḍa-bēḷe* were required for this purpose. Likewise, the record calculates the amount required for oil, sesamum, ghee, curd, greengram, salt, pulses, pepper, wheat etc., and also for the maintenance of temple servants like the cook, the *vaishṇavas, āchāryas, nambis, parichārakas* etc. After calculating all these expenses the record states at the end that the

total expenditure was 3402 *gadyāṇas* and 3 *haṇas* The given details of expenditure tally with this total sum. This figure is, however, in excess of 15 *gadyāṇas* of the total income which is said to be 3387 *gadyāṇas* and 3 *haṇas.*

There are two dates in the record: 1) 1269 A.D., June 12 and 2) 1276 A.D., September 12. The former is the date on which the grant was made by the king. It was only 7 years later that this income was allotted for several expenses by the nephew of Sōmaya-daṇṇāyaka.

TN. 96 from the same place is of the same date. It refers to a similar gift made to the Śaiva temples. The total revenue assigned in this case was 2558 ½ *gadyāṇas* which was similarly allotted for several items of expenditure. But the last portion of the record is broken and lost. Thus we are deprived of some details. Of the total 21 *vṛittis* of land donated by the *daṇḍanāyaka,* 14 *vṛittis* were of the *vaishṇava-sthāna* while the remaining 7 were of the *śaiva-sthāna.*

In TN. 91 from the same place dated 1281 A D., we find the king issuing a deed of charter, described as *patra-śāsana.* Since the language used is not quite clear in some places, the exact import of the record cannot be made out. There were six *tattus* of Sōmanāthapura inclusive of the lands belonging to the temples as *dēvadāna,* of which one was *Baṇḍūra-tattu.* In this, 14 *vṛittis* of land belonged to the Vaishṇava temples. These lands and the gardens gifted in the villages, the village Hādarivāgilu in Eḍadoṟe-nāḍ and 200 *salages* of wet land on the bank of the stream, belonging to god were all to be enjoyed by the *āchāryas, vaishṇavas* and *nambis* who were to pay the *siddāya* of 1060 *gadyāṇas* on the 14 *vṛittis,* in lieu of which it was agreed that they would pay 5300 *salages* of paddy to the temple treasury. The officials like the *addika* and *kōlukāṟa* were not to encroach upon the temple lands. This is similar to the stipulation made in Sanskrit records where *āchaṭa-bhaṭa-pravēśa* is a privilege conferred upon the donee by the king. The term *addika* is a derivative of *adhyaksha* by which is meant a superintendant of a department. He figures in the list of officials.[1] *Kōlukāṟa* means an attendant, one who carries a *kōlu* (stick) with him always. These were probably itinerant revenue officials who assessed and collected land revenue.

In TN. 278 from Mūgūr, Harihara Sōvaṇṇa-daṇṇāyaka, described as the *sandhivigrahi,* figures as the elder brother of Bommaṇa-daṇṇāyaka and also Rēcheya-daṇṇāyaka who were administering Toṟe-nāḍ, also called Kumārana-nāḍ, in 1279 A.D. TN. 267 from the same place and dated the same year is a badly damaged record wherein also names of two brothers of Harihara Sōva-daṇṇāyaka figures. The originals of this record could not be examined. But it is likely that the same Bommaṇa and Rēcheya figure in this record also.

Perumāḷu-daṇḍanāyaka figures in some records in the volume. My. 204 from Dēvagaḷḷi registers the death of a hero in a battle when this general attacked Dēvanahaḷḷi. The record is damaged and the details lost. But it would appear that the hero fought on the side of the Hoysaḷa general. The reason why this battle was fought, and what its nature was are questions that cannot be satisfactorily answered.

TN. 7 from T. Narasīpura states that this general got constructed the *raṅgamaṇṭapas* of Kēśavadēva and Raṅganātha (temples) at Ālugōḍu *alias* Sarvajña Prasanna Chennakēśavapura. The earlier portion of the record eulogising the donor is damaged. But from TN. 238 we learn that he was the son of Vishṇudēva and Mañchāmbike. This record registers a gift of land, after purchase from the *māhājanas* as also from an individual, for maintaining a school (*khaṇḍika*)

1 EI., XXX, p. 80.

wherein children were given primary education like teaching Nāgara, Kannaḍa, Tiguḷa (Tamil) and Ārya (Marāṭhi) alphabets and where also Ṛigvēda was taught. Two houses also were granted for this purpose. It is not clear whether the houses were meant only for housing the schools, or, they were for the residence of the teachers. The teachers were paid at the rate of 6 *gadyāṇas* per year. It is also not clear whether there were only two teachers or more. It appears likely that there were only two teachers who resided in the 2 houses and conducted classes there itself. Two individuals received from the general 2 *dugada-gadyāṇas* at the first instance, to cultivate those lands. They held the land on lease (*kaṭṭuguttage*) and for 4000 *kambas* so held they were to pay 12 *gadyāṇas* per annum at the rate of 3 *hons* per 1000 *kambas*. This amount was made over for running the *khaṇḍika*. It was laid down that the *mahājanas* were to maintain this charity by paying different taxes due.

Yet another general that figures in the records of Narasimha III is Vīra Kētaya-daṇṇāyaka who was also designated as *mahāpradhāna* (TN 316).

There are half a dozen records of Ballāḷa III in the volume. A few more may probably be assigned to him. Kn. 39 from Chikka Hanasōge records the excavation of a tank by Alāḷanātha for the merit of Chūḍappa, son of Nāgadēvarasa and Hampe-voḍeya. Alāḷanātha was the officer (*adhikāri*) of Hanasōge, the *maneya* of Chūḍappa, son of Nāgadēvarasa. This latter was the *maneya-pradhāna* of Hampe-voḍeya. It is interesting to note that Hampe-voḍeya is described as the *kumāra* (son) of Ballāḷa. This is obviously a term of endearment. The term *maneya-pradhāna* has normally been interpreted as the minister of the house-hold affairs. But in the present record Alāḷanātha is described as *maneya-Hanasōgeya-adhikāri*. How are we to interpret this ? Does it mean that Alāḷanātha of Hanasōge was the *maneya-adhikāri*, house-hold officer ? In that case, the text should have been *maneya-adhikāri Hanasōgeya Alāḷanātha* as *maneya pradhāna Nāgadēvarasa* is. The term *manneya* means a chief, commander or a valourous person. *Manneya-svāmya* is taken to mean a tenure held by a *manneya i.e.*, ruler of a group of village.[1] Can *maneya* mean, therefore, a region (a group of villages) ruled by an individual officer, probably as a fief ? If so, Chūḍappa would be the *pradhāna* of the *manneya*(*mānya*) of Hampe-voḍeya. Likewise, Alāḷanātha would be an officer of Hanasōge which was within the *manneya* of Chūḍappa himself.

TN. 89 from Sōmanāthapura is a record of Vīraballāḷadēva. This record can be assigned to Ballāḷa III not only on palaeographical grounds but also on account of the fact that the temple of Sōmanāthapura came into existence during the reign-period of Narasimha III. This record is a royal order in the form of a document wherein the arrangements made for worship, offerings etc., in the temple are outlined. It is described as a *patraśāsana*. The *mahājanas* of the place had 126 *vṛittis* under their control. Of these, 7 *vṛittis* belonged to gods Pañchaliṅga and Narasimhēśvara while 14 more to gods Prasannakēśava, Lakshmīnārayaṇa on the bank of the river and Sāraṅgapāṇi of Maḷavaḷḷi. The former is described as the *śaiva-sthāna*, the fixed *siddāya* of which was to be made over to the *vaishṇava-sthāna* and the remaining income was to be utilised for *amṛitapaḍi* etc., of the deities. The *mahājanas* of the *vaishṇava-sthānas* were to pay the *siddāya* of all the 21 *vṛittis* to the *mahājanas* of Sōmanāthapura and the other incomes were to be utilised by them. From this it would appear that the 21 *vṛittis* were made over to the *vaishṇava-sthānas* and through them the *śaiva-sthānas* received 7 *vṛittis* whose *siddāya* they paid to the *vaishṇava-sthāna*. The latter were responsible for the payment of *siddāya* of all the *vṛittis*.

1. D.C. Sircar : *Indian Epigraphical Glossary*, p. 198.

The *mahājanas* of Sōmanāthapura were to maintain the staff of the Kirtinārāyaṇa temple at Talákāḍ besides looking after the pond, canal and tank of Sōmanāthapura. They were to collect separately taxes like *hadike*, *hodike*, *horaṇe* etc., and defray other extra expenses without prejudice to the income of the temples.

Twenty six years later, there was an amendment made to this agreement as can be seen in TN. 90 of 1326 A.D. It appears that the *mahājanas* (called herein *āru-tattina-mahājanas*) were paying 210 *gadyāṇas* to the *vaishṇava-mahājanas* from out of the income from *hodike* and *siddāya*. It was now agreed that in lieu of this the latter were to get 30 *salages* of land situated in different places. Further, they were also to pay to the *mahājanas* 6 *gadyāṇas* per annum as rental for maintaining the canal and the tank. They were not to demand more from the *mahājanas*; nor were they to spend the income from land otherwise than for offerings in the temples.

VIJAYANAGARA

About 50 records in the volume belong to the reign-period of the kings of Vijayanagara. The earliest of them (TN. 127) refers to the rule of Vira Bukkaṇṇoḍeya and states that the hero-stone bearing the record was set up by Madōja, son of Huṇasōja. It is a fragmentary record dated Śaka 1207, Vijaya, Phālguṇa śu 1, Tuesday. This Śaka year is obviously a mistake. The cyclic year Vijaya corresponds to Śaka 1215 *i.e.*, 1293-94 A.D. This is too early a date for any Vijayanagara ruler. The other details of date regularly correspond with 1354 A D., February 24. Hence the Śaka year should have been 1275.

TN. 285 from Mūgūru refers to this king's *mahāpradhāna* Basava-daṇṇāyaka and the latter's officer Rāghavadēvarasa. The purport of the record, dated 1367 A.D., cannot be made out. A newly discovered fragmentary record from Mēlūru (Kn. 84) refers to Vira Bukkarāya. But it is difficult to identify this king definitely with either Bukka I or Bukka II.

Kn. 77 is a copper-plate grant in Sanskrit and Kannada engraved in Nāgarī. It records the conversion of the village Hebasūr into an *agrahāra* by Harihara II renaming it Bukkarāyapura, after his father. It states that the grant was made in Śaka 1298, Naḷa, Phālguṇa ba. 1, Tuesday, Uttarāphalguṇi-nakshatra, corresponding regularly to 1377 A D., February 24, so that his father might obtain union with Siva. We have taken it to mean that Bukkarāya died on that date and the grant was made at a later date, although it is pre-dated. It is possible to interpret it otherwise also to mean that the grant was actually made on the date, reading *Śiva-sāyujyaṃ-prāptasya . . . . Paramēśvara-prasāda-siddhyartham* separately and taking it to mean 'for the merit of Bukkarāja who attained *Śiva-sāyujya*.' In that case, we will have to assume that Bukka I died earlier than this date.

TN. 17 is another copper-plate grant in Sanskrit and Kannada, of Harihara II, dated 1397A.D. On the front side of the first plate it is described as the record of Koḷatūr *alias* Pratāpa Hariharapura and the actual record commences from the inner side of the plate, a rather uncommon feature. This Nāgarī record in Sanskrit gives a genealogical account of the king and states that Bukkarāja (I) had two sons Harihara and Mallinātha. This latter, referred to as *mahāmaṇḍalēśvara* Mallappoḍeya in the later Kannada portion, had a son Nārāyaṇadēva-oḍeya who converted the village Koḷatūru in Channapaṭṭaṇa-baḷila (vaḷita) into an *agrahāra* named Pratāpa Hariharapura, obviously after the king, and dividing its lands into 36 *vṛittis*, gifted the same to 39 Brāhmaṇas (named), 32 of whom got one *vṛitti* each, 5 more getting ½ *vṛitti* each, and the remaining 1½ *vṛittis* being gifted to 2 Brāhmaṇas each getting ¾ *vṛitti*.

Kn. 45 from Chikka Hanasōge is a damaged record dated the year Nandana, Phālguṇa ba. 9, Thursday. It refers to the rule of Mallikārjuna. The given details of date correspond to 1472 A. D., February 21. But, by then the throne had been usurped by his cousin Virūpāksha. From some other records it appears that Mallikārjuna moved to the southern part of the kingdom where he remained practically in exile. This record obviously belongs to that period of his exile. In the region where he sought shelter the people appear to have recognised him as the king ; hence the record.

It may be noted in this connection that based on the surmise made by T. A. Gopinatharao while editing the Śrīśailam plates of Mallikārjuna,[1] Sewell assumed that Mallikārjuna died in the year 1465 A.D. But in the Śrīśailam plates there is no reference to Mallikārjuna at all. That Virūpāksha slew a number of persons including perhaps the child of Mallikārjuna is a surmise of the author based upon the statement that Virūpāksha ascended the throne by his valour *(nija-pratāpād adhigatya rājyam)*. But this is not supported by any evidence. We have a few records dated later than 1465 A.D., including the record under review, to show that Mallikārjuna was alive even later. The suggestion that he might have continued to rule perhaps jointly with Virūpāksha also may not be acceptable.

TN. 237 from Taḍimāliṅgi dated 1482 A.D., in the reign-period of Virūpāksha III, records the exemption from payment of 15 *varahas* due to the treasury towards tax etc., on the land belonging to god Janārdana of Māḷaṅgi *alias* Śrīraṅgapura situated in Hadināḍa-vēṇthe to the south of the Kāvēri. This village had been given to Sāyamma, mother of *mahāmaṇḍalēśvara* Sōmaṇṇa-voḍeya, for her *mai-bhōga*. This would mean that the village was her personal fief. The term *mai-bhōga* is interesting.

My. 118 dated 1496 A.D., belongs to the reign-period of Sāḷuva Narasimha (II) and registers a grant to god Agastyanātha of Tirumakūḍalu by *mahāpradhāna* Narasaṇṇa-nāyaka. This latter is obviously identical with his namesake of the Tuḷuva family.

TN. 95 dated one year later (1497 A.D.) is a worn out Sanskrit epigraph which seems to record the restoration of the *agrahāra* Sōmanāthapura by Nañja-bhūpati. In this, the king is referred to as Īśvara's son Narasimha (*Īśvara-śrī-Nṛisimha*.) This cannot be Sāḷuva Narasimha II. He will have to be identified with Narasa-nāyaka, son of Īśvara. This may as well be compared with My. 225 of the same date. This is also a damaged Sanskrit record that registers a gift to an individual. It refers to king Nṛisimha, stated clearly as born to Īśvara (*Īśvara-sambhavaḥ*). He seems to bear the epithet *kaṭhāri-Sāḷuva*. It is shown[2] that Narasa-nāyaka bore the title *kaḍahāri Sāḷuva*, probably a corrupt form of *kaṭhāri Sāḷuva*. Hence, Narasimha, son of Īśvara, is almost certainly Narasa-nāyaka. Obviously, Narasimha of TN. 95 is also the same Narasa-nāyaka. In yet another Sanskrit record (My. 27) dated 1499 A.D., Narasa-nāyaka, son of Īśvara, is clearly referred to as the king. Sāḷuva Narasimha is not mentioned at all. These would show that besides being a *de facto* ruler, Narasa-nāyaka did not hesitate to issue records in his own name even from 1497 A.D.

TN. 245 dated 1514 A.D., from Taḍimāliṅgi refers to the rule of Vīra-mahārāya described as *mahārājādhirāja, rājaparamēśvara* and *chatuḥsamudrādhipati*. This king will have to be identified with Kṛishṇadēvarāya. Probably the engraver (or, the official who drafted the record) forgot to include Kṛishṇadēva after Vīra.

1. *EI.*, XV pp, 8-25.
2. *EC.*, III (1974), *Introduction*, p. 114

My. 194 from Gurūru dated 1516 A.D., registers a gift by Vīrappoḍeya, son of Chikkoḍeya of Śrīraṅgapaṭṭaṇa described as *mahāsēnāsamudra*, *Sāḷuva-gaja-simha*, under orders from Kṛishṇadēvarāya. The Nañjanagūḍu record of 1517 A.D.,[1] registers a similar gift of villages by Vīra Khatheya, son of Chikkōji, who bore identical epithets Yet another record from Gōpālapura[2] dated 1537 A.D., in the reign-period of Achyutarāya states that at the instance of that king. *mahāsēnāsamudra, Sāḷva-gaja-simha* Achyutarāya Vīrappoḍeya who had received Kuḍuga-nāḍ for his chieftaincy by the king made a gift to god Gōpīnātha. The donors mentioned in these records appear to be identical. The name Vīra Khatheya seems to be a mistake for Vīrappoḍeya, while Chikkōji is the same as Chikkoḍeya. That this Vīrappoḍeya was formerly a subordinate of Kṛishṇadēvarāya is clear from the Gurūru and Nañjanagūḍu records. He continued to hold the position even under Achyutarāya, a reason why in the Gōpālapura record he is referred to as Achyutarāya Vīrappoḍeya.

Sāḷuva Gōvindarāja figures in about half a dozen records of Kṛishṇadēvarāya in the present volume. In TN. 128 of 1519 A.D., we find him granting the village Mādhavapura in Mūgūru-sthaḷa of Ummattūra-sīme to Nañjaya-arasa, son of Dēvarāya-arasa of Ummattūr as an *agrahāra*. In TN. 258 of 1527 A.D., Toṭṭavāḍi village was granted as an *agrahāra* to Honnakaḷasadēva, son of Chāmarasa by Narasappayya at the instance of Nañjappoḍeya of Ummattūr. Can Nañjaya-arasa who figures as a donee in the former be identical with Nañjappoḍeya of the latter ? Gōvindarāja is described as *bāgila-sarva-pradhāna* of Kṛishṇadēvarāya in TN. 132 and as *śirapradhāna* in TN. 225.

TN. 105 and 106 are copper-plate grants issued by the king. Both of them are dated 1521 A.D. Only one plate of TN. 106 is found and its beginning portion is lost. Both of them register royal grants of villages, the village Jakkarājanahaḷḷi renamed Kṛishṇarāyapura in the former and Kannērumaḍugu in Kanakagiridēśa in the latter, to the ascetic Vyāsatīrtha, disciple of Brahmaṇyatīrtha of the Vyāsarāya-maṭha of Sōsale.

Of the 4 records that refer to Achyutarāya, TN. 265 from Mūgūru is dated Śaka 1517 corresponding to 1595 A.D. But this is too late a date for the king. The Śaka year is in all probability a mistake for 1457, in which case the corresponding year would be 1535 A.D., falling in the reign-period of Achyutarāya. TN. 264 from the same place is dated just one year earlier, 1534 A.D. Both these register grants to god Dēśēśvara or Dēśinātha. In TN. 264 the donor is said to be Dēvappa, son of Kēśavappa-voḍeya. The name of the donor in the other record is lost.

Varadappaṇṇa of Vāraṇāsi is said to have been the *mahā-śirapradhāna* of the king in TN. 55 dated 1541 A.D. His agent was Tamma-nāyaka, son of Kannapa-nāyaka who had a new processional car made for god Hanumantēśvara described as *Vahnipurādhīśvara*. The record registers several gifts for worship and offerings to this deity. Tippamma, wife of Tamma-nāyaka, also made some grants.

TN. 22 and 42 belong to the reign-period of Sadāśivarāya. Both of them bear identical dates, *viz.*, 1556 A.D., November 2. The former, engraved on the southern wall of the sanctum of Agastyēśvara temple at Tirumakūḍalu, registers a grant of a village, along with its hamlets, situated in Śrīraṅgapaṭṭaṇa, to gods Agastyēśvara and Ādiguñjā Narasimha by *rāyasada* Veṅkaṭādri, son of Timmarāja, agent of *mahāmaṇḍalēśvara* Komāra Koṇḍarājayyadēva-mahā-arasu. The

1. *Ibid.*, Nj. 17
2. *Ibid.*, Gu. 213.

name of the gift village is given herein as Banda. The donor of TN. 42 is the same as the above. The grant was made for worship and offerings to the same gods as in the above. But the gift village is stated therein to be Tumbala in Śrīraṅgapaṭṭaṇa. This would lead one to surmise that both of them refer to the same transaction. While one record was set up at Tirumakūḍalu, the other was set up in the gift village. Hence, the village referred to in TN. 22 may better be read as Tumbala.

TN. 94 dated 1550 A D., records a remission of taxes to be paid to the palace by the temples (named) and the Brāhmaṇas of Sōmanathāpura, by *mahāmaṇḍalēśvara* Aubhaḷarājaya-mahā-arasu. He is said to belong to the Āraviḍu family and to the lineage of Bukkarāja. He was the son of Rāmarāja Timmarāja Yeṛedimmarāja. In the collateral branch of the Āraviḍu family Rāmarāja I figures as the son of Bukka. Timma was his son who had five sons, of whom one was known as Tirumala while two others were called Chinna Timma and Pāpa Timma. None of them appears to have had a son named Aubhaḷa.[1] It is difficult to identify both Yeṛedimmarāja and his son Aubhaḷarāja. The Ummattūr record refers to a Aubhaḷēśvara-mahā-arasu. But he seems to be different from the namesake of the present record.

Kn. 104 from Gaḷigēkere is the only record of Śrīraṅgarāya of the Āraviḍu dynasty. It registers a gift of the village Gaḷigekere in Hampāpura-sthaḷa, renamed as Rāmāpura after his mother Rāmamma by Veṅkaṭappa-nāyaka, son of Kṛishṇappa-nāyaka and grandson of Bayyappa-nāyaka. The donor bears the epithets *Maṇināgapuravarādhīśvara, sindugōvinda* etc. The record is dated 1577 A.D. It is interesting to note that the Bēlūr chiefs bore these epithets. The Hoḷenarasīpura inscription[2] of Śaka 1613 belonging to Kṛishṇappa-nāyaka of this feudatory family states that king Kṛishṇadēvarāya bestowed the chieftaincy of Bēlūru-sīme upon Eṛakṛishṇappa-nāyaka who is described as *vṛiddha-prapitāmaha*. According to the genealogy given therein Kṛishṇappa-nāyaka was the son of Veṅkaṭādri-nāyaka who was himself the son of Bēlūr Kṛishṇappa-nāyaka. Veṅkaṭādri-nāyaka is obviously identical with Veṅkaṭappa-nāyaka of our record whose grandfather was Kṛishṇappa-nāyaka, same as Eṛakṛishṇappa-nāyaka of the Hoḷenarasīpura record. In this latter record he is described as *prapitāmaha* which would mean that he was the great grandfather. But the known genealogy shows that he was the grandfather of Kṛishṇappa-nāyaka of the Gaḷigēkere record. Hence, *prapitāmaha*, read along with *vṛiddha* may be taken to mean, in a general sense, ancestor.

TN. 103 from Muḍakanapura, a record of Veṅkaṭapatirāya I, refers to Jagadēvarāya-voḍeya, father of the donor Dēvarāya-voḍeya as *mahārājādhirāja, mahārāja, rājaśrī*. This person seems to be identical with Jagadēvarāya, one of the foremost generals of both Rāmarāya and Śrīraṅgarāya. According to *Jāmbavatī-kalyāṇam* of Ekāmranātha, he is said to have had four sons two of whom are named Jagatāparāya, one Jagadēkaraya and the fourth Aṅkuśa. It has not been possible to identify Jagadēvarāya of our record with any one of these.[3] The Bannūr epigraph (TN.50) dated 1615 A.D., refers to the rule of Veṅkaṭapati and records a grant by Rāja-voḍeya, son of Chāmarasa-voḍeya. This latter is obviously his name sake of the Wodeyar family of Mysore, Chāmarasa bing the same as Bōḷa Chāmarāja.

WODEYARS OF MYSORE

Rāja-voḍeya is known to have been a devout Vaishṇava. Nārāyaṇa of Yadugiri, *i.e.*, Chelapiḷerāya of Mēlukōṭe was the deity of his race (*kuladēva*) for whom, in 1614 A. D., he

1. *EC.*, IV (1975), Ch 95.
2. *EC.*, V HN 1.
3. *MAR.*, 1933, p. 273–74.

gifted a jewelled crown named after himself as *Rājamuḍi*. My. 93 is engraved on the jewelled lotus pedestal of this jewelled crown.

TN. 218 dated 1663 A.D., is a Sanskrit record in Nāgari engraved on two copper-plates. It registers a gift of the village Haḷḷikere, with its hamlet, renamed Dēvarājapura, to Veṅkaṭa-varadāchārya of Śaṭhamarshaṇa-gōtra, son of Ramākumāra Tātārya of the Yēḍūr family. This donee appears to be identical with his namesake whose father was Kōṭikanyādāna Lakshmīkumāra Tātāchārya and grandson of Immaḍi Tirumala Tātāchārya, said to belong to the Śrīśaila-vaṃśa. He was the religious preceptor of the king, and was renowned for his scholarship in logic, philosophy and other sciences (*tarka-vēdānta-śāstra-sāmrājyadhāriṇē*). The record was composed by Tirumalāchārya (Tirumalārya), son of Aḷasiṅgarārya. It is said that it is his earliest known literary production in *kāvya* style.

My. 92 of 1660 A.D., is another copper-plate grant of the same king registering the grant of the village Chandrārkavāṭikā (Chandakavāḍi), with its hamlets, to the pontiff Rājēndra-bhārati-svāmi. The Nañjanagūḍu epigraph dated 1663 A.D.[1] records a grant to Rāghavēndratīrtha-śripāda of the Rāghavēndrasvāmi-maṭha there. The *maṭha* to which the present donee belonged is not stated. Since Rāghavēndratīrtha-śrīpāda was the spiritual son of Sudhindratīrtha-śrīpāda, the teacher mentioned in the record under review appears to be different. He was also known as Rājarājēndratīrtha.

My. 99 is a record in Sanskrit and Kannada engraved on a set of 10 coper-plates in Kannada and belonging to the reign of Chikkadēvarāja-voḍeya. Dated in December 1674 A.D., this record recounts the conquests of the king over Dādōji, Jaitaji, Śambhu, Kutupaśāha and Basava. The first three of these were Marāṭha generals under the Sultan of Bijāpur. Kutupaśāha was Qutb-shah, the Sultan of Gōlkoṇḍa. Basava is obviously Basavappa-nāyaka of Ikkēri. All these had, during the period of rule of Chikkadēvarāya, attacked Mysore but were defeated. The present record seems to refer to one such defeat they suffered. It is well-known that these inroads continued for more than a decade after the accession of Chikkadēvarāja.

The record was composed by Rāmāyaṇam Tirumalārya, who, on the date of this record, was one of the ministers of the king, though, strangely indeed, the records do not speak of his official position.

TN. 97 from Ukkalgere records the consecration of the Paṭṭābhirāma temple at Sōmanāthapura and a gift of the village Ukkalgere to the god by Kaṇṭhīrava-arasu, son of Dēvarāja-voḍeya. The record is dated 1676 A.D., during the reign-period of Chikkadēvarāja. The donor has to be identified with his namesake, younger brother of Chikkadēvarāja-voḍeya. These two were actually sons of Doḍḍadēvarāja-voḍeya, the eldest son of Muppina Dēvarāja who had renounced the kingdom in favour of his younger brother Dēvarāja (Kempadēvarāja) who was adopted by Kaṇṭhīrava Narasimharāja. Dēvarāja was succeeded later by his nephew Chikkadēvarāja. The latter's younger brother obviously was the *yuvarāja*. Both of them were regarded by Dēvarāja-voḍeya as his own sons.

Kn. 78 from Muṇḍūr is a damaged and broken record, the extant details of date of which may probably be equated with 1677 A.D., December 28. It refers to Dēvarāja-mahīpāla, son of Dēvarāja-voḍeya and grandson of Chāmarāja-voḍeya. But in line 8 it seems to refer to the rule of Rāja-mahīpālaka, son of . . rāja-voḍeya. This latter *rāja* seems to be a part of a name

1. *EC.*, III (1974), Nj. 124

and he cannot be identified with Rāja-voḍeya, the founder of the Mysore kingdom. This king no doubt had a son named Rāja (Immaḍi Rāja) who, however, was poisoned in 1637-38A.D. On the date noted above he was not ruling at all. Sixty years earlier, in 1617 also, he was not ruling since his father was succeeded by his elder brother's son Chāmarāja. He cannot also be Dēvarāja (Kempinadēva), son of Muppinadēva and grandson of Chāmarāja who ruled between 1659 and 1672 A.D. Hence the king mentioned here is in all probability Chikkadēvarāja who was ruling by 1677 A.D. The term *pautra* (grandson) in the record will have to be applied to Dēvarāja, meaning thereby that the latter was the *pautra* of Chāmarāja and his own son was Dēvarāja. We have noted above that Chikkadēvarāja is referred to by his uncle Dēvarāja as his own son.

My. 213 records a gift by the king to the Gōpālakṛishṇa temple at Dēvarāya-agrahāra established by his father. The gift was exclusive of the garden land therein originally donated to Tirumalayyaṅgār. God Gōpālasvāmi is stated to have appeared to Aḷasiṅgarayyaṅgār, father of Tirumalayyaṅgār, who was the protege (*āśrita*) of the king.

TN. 1 dated 1725 A.D., refers to the rule of Kṛishṇarāja-voḍeya I, more familiarly known as Doḍḍa Kṛishṇarāja, son of Kaṇṭhīrava Narasarāja II. It records the service of Chāmammaṇṇi, wife of Kṛishṇē-arasa, a grandson of Sōmarāju-voḍeya, the *prabhu* of Mūgūr.

Kn. 117 of 1741 A.D., is a copper-plate record engraved on a set of five copper-plates in Nāgarī. The record in Sanskrit and Kannada registers a grant, by king Kṛishṇarāja-voḍeya II, of an *agrahāra* at Kaṇvapuri (Kannambāḍi) named Nañjarāja-samudra at the instance of *sarvādhikāri* Nañjarāja of Kaḷale, younger brother of Dēvarāja who was the *daḷavāyi*. This Nañjarāja came to hold the office after 1739 A.D., after the death of his namesake Nañjarāja, son of Basavarāja. The record recounts the genealogy of the Wodeyars of Mysore as also of the Kaḷale chiefs.

TN. 16 dated 1749 A.D., is one of the few voluminous records. This record in Nāgarī, engraved on a set of 16 copper-plates contains 1390 lines of writing, each face of the plate containing 45 lines on an average. This record also recounts the genealogies of both the Mysore kings and the Kaḷale chiefs. But while narrating the genealogy of the latter, in this record, the earliest member of the family figures as Timmarāja who was the father of Kāntarāja, Śrīkānta of Kn. 117. Further, while Kn. 117 continues the genealogy of Nañjarāja, the eldest son of Śrīkānta, down to his grandson Nañjarāja who held the office of *sarvādhikāri* till 1730A.D. and also that of Doḍḍayya, the genealogy in this record stops with the mention of Nañjarāja and thereafter proceeds to narrate the genealogy of Doḍḍayya down to his two grandsons Dēvarāja and Nañjarāja. Dēvarāja, the *daḷavāyi*, son of Vīrarāja, is stated herein to be a son of Channājamma. Since this name of the mother is introduced later saparately, it is not possible to consider that she was the mother of Nañjarāja also.

Kn. 46 and 47 are two other sets of copper-plate grants of the same king, both of them dated 1761 A.D. While the first records the conversion of the village Baragūr and its 12 hamlets into an *agrahāra* named Kṛishṇarājasamudra which was divided into 80 *vṛittis* and distributed among Brāhmaṇas (named), the second engraved on five plates records the conversion of 12 villages into an *agrahāra* named after his mother as Devāmbāsamudra. This

latter was divided into 225 *vṛittis*. It may be noted that the donees were provided with houses, equipped with beds, pillows and other pieces of furniture, paraphernalia required for the worship of gods, utensils and even grains etc.

Records found in the city of Mysore give some interesting details about the establishment of certain *agrahāras* and construction of temples etc. My. 1–3 are all dated 1821 A.D., September 27. They record the establishment of three *agrahāras* by the three queens of Kṛishṇarāja-voḍeya III *viz*, Dēvammāji, Liṅgājammaṇṇi and Chaluvājammaṇṇi, respectively named after themselves as Dēvāmbā, Liṅgāmbā and Chaluvāmbā *agrahāras*. Lakshmivilāsa, Kṛishṇavilāsa and Ramāvilāsa were the names of the enclosures within the palace at Mysore wherein these queens lived. The *agrahāros* were therefore also named as Lakshmivilāsa, Kṛishṇavilāsa and Ramāvilāsa, names with which they are known even today. The chief queen Dēvāmbā also got built the Prasanna Nañjuṇḍēśvara temple while the other two had the Parakāla-maṭha and the Ahōbala-maṭha built. While in the Parakāla-maṭha, the deity Hayagrīva was consecrated, in the latter the image of Lakshmīnṛisimha was installed. Separate grants of villages were made for these.

My. 37 states that the Prasanna Kṛishṇasvāmi temple within the fort of the palace was got constructed by this king in 1829 A.D. In this connection it speaks of the nine kinds of services (*navaratna*) made by him. They are referred to as *Bhūsha* (presenting jewels like Kṛishṇarājamuḍi etc. for decoration of deities at Mēlukōṭe and other places), *Dēśa* (establishment of towns like Chāmarājanagara), *Sēva* (construction of temples as a service to god), *Dāna* (gifts of fully equipped houses, lands and villages), *Pratishṭha* (building of towers to the temples of Chāmuṇḍēśvari, Śrīkaṇṭhēśvara etc.), *Upakāra* (works of utility like construction of dam to the Kāvēri and other rivers), *Dharma* (charities like the establishment of feeding houses at Kāśi, Śrīraṅga etc), *Kīrti* (minting of gold and silver coins that bring fame) and *Sārasvata* (composing commentaries in Karṇāṭaka language for *Bhāgavata* etc). From this we come to know of the several pious deeds of this king. We also have first hand information that he composed commentaries on *Bhāgavata*, and *Adhyātma Rāmāyaṇa* and wrote *Saugandhikāpariṇaya*, all in Kannada. The image of Perundēvi-amma, consecrated in the temple, is said to have been brought originally from Kāñchi and kept at Terakaṇāmbi from where it was now removed for installation in the temple of Prasanna Kṛishṇasvāmi.

My. 63 in the same temple informs that the pillar on which it is engraved was set up in memory of the *tulābhāra* (weighing oneself in gold) conducted for a second time by the same king, along with Chikka Puṭṭatāyammaṇṇi, in 1838 A.D. According to the genealogy as shown in My. 26 twenty queens of Kṛishṇarāja-voḍeya III are named, none of whom was known by this name. However, his 12th wife Basavājāmbā of Chandravilāsa had a grand-daughter of this name, she being the daughter of Puṭṭatāyammaṇṇi. Can it be that it is this princess along with whom the king weighed himself in gold as stated in the record ?

CHANGALVAS

All the records of the Chaṅgāḷva chiefs in this volume are concentrated in Kṛishṇarājanagara taluk. Of the 12 records published herein six refer to the chiefs of the early period. We have already referred to the Chikka Hanasōge records of Rājēndrachōḷa and Vīrarājēndrachōḷa Nanni-Chaṅgāḷva. Boppadēva, who figures as the ruler in another record from the same place, (Kn. 43)

is described as Kulōttuṅgachōḷa-bhujabaḷa-chaṅgāḷuva Two records from Aḍagūr[1] dated 1174 A.D., refer to the rule of Kulōttuṅgachōḷa-bhujabaḷa-chaṅgāḷva. His name is not specified therein. Two years earlier, in 1172 A.D , we find another Kulōttuṅgachōḷa-chaṅgāḷva ruling.[2] The chief figuring in all these three appears to be identical. I have stated that Kulōttuṅgachōḷa was assumed as a title by Oḍeyāditya and others that came thereafter.[3] In the three records noted above we do not get the name of that ruler. It is quite likely that Boppadēva of the record under review appears to have been referred to even in those records.

Kn. 93 from Mirle is a worn out record in charactes of c. 15th century that refers to Teṅgāḷvadēva. This appears to be an apparent mistake for Chaṅgāḷvadēva. But he cannot be identified.

Among the later Chaṅgāḷvas, we have three records (Kn. 13, 14 and 16) of Rudragaṇa who is described as Rudragaṇa of Nañjarāyapaṭṭaṇa in two (Kn 14 and 16). In Kn. 16 he is described as the son of Channayya. But the same record says that a gift was made by him for the merit of his parents, Śrikaṇṭharājayya and Vallabhājamma. A similar instance has been noticed in the Hāranahaḷḷi epigraph and I have surmised that Channayya might be another name of Śrīkaṇṭharājayya.[4] This gets confirmed by this record.

Kn. 18 and 19 of 1638 A.D., refer to Vīrarājadēva. In the former he is said to be the son of Nañjarājadēva and grandson of Vira Nañjuṇḍadēva while in the latter his father's name is given as Śrīkaṇṭharājadēva. We know that Vīrarāja was the son of Śrikaṇṭha and grandson of Nañjuṇḍa whose father was Nañjarāja. Does this indicate that Nañjarāja was yet another name of Śrīkaṇṭha ?

KONGALVAS

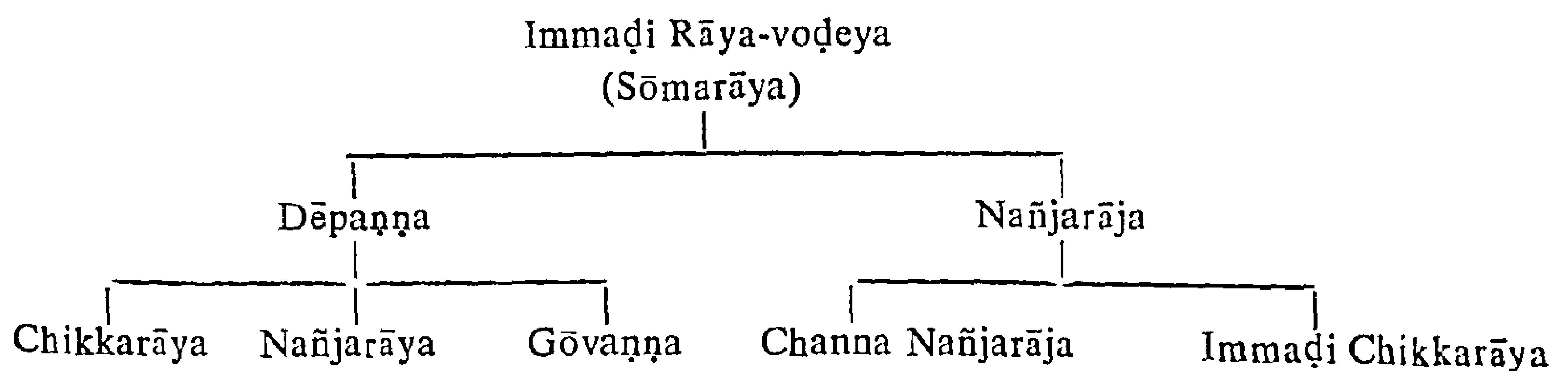
Two epigraphs in this volume (Kn. 66–67) pertain to the rule of Tribhuvanamalla Koṅgāḷva. Both of them are engraved on hero-stones. While the former is dated 1079 A.D., the latter's date is 1104–05 A.D. These are memorials set up in memory of heroes, who laid down their lives when Saligame (Sāligrāma) was attacked by the Chaṅgāḷva. Rājēndrapṛithvī Koṅgāḷva of the family is shown to have been ruling in 1070 and 1077 A.D. It is likely that Tribhuvanamalla Koṅgāḷva figuring in Kn. 66 dated 1079 A.D., is identical with this. It may be remembered that Rice has stated that Rājēndrapṛithvī Koṅgāḷva also bore the names Adaṭarāditya and Tribhuvanamalla-Chōla-Koṅgāḷva. It may also be surmised that he ruled even upto 1104-05 A.D.[5] However, it is to be noted that he is referred to only as Tribhuvanamalla Koṅgāḷva. While the title *Tribhuvanamalla* is not associated with the Chōḷas, Chāḷukya Vikramāditya VI, who had been ruling by 1077 A.D., bore that title. We do not know if it in any way indicates change of allegiance.

UMMATTUR CHIEFS

About a dozen records of these chiefs have been noticed in volume IV. Three more in the present volume belong to them. They throw more light on the genealogy of these chiefs, which

1 *EC.*, IV (1975), pp 14–15
2 *Ibid.*, pp 12
3 *Ibid., Introduction, p. cxxx*
4 *Ibid., p. cxxxi*
5 *Ibid.*, I (1972), *Introduction,* p. *xxxiii*

has been given in the revised Vol. III (1974).[1] In Ch. 390 of Vol. IV dated 1482 A.D., figures Vīra Sōmeyarāya who is obviously identical with his namesake who was also known as Immaḍi Rāya-voḍeya. Since his son Vīra Nañjarāya's records commence from that year we may assume that it was the last year of rule of Sōmeyarāya. Another record in that Volume (Ch. 274) refers to Dēpaṇṇa-voḍeya, son of Immaḍi Rāya-voḍeya. It is dated 1485 A D. The Taṇḍre record in the present Volume (Kn. 80) refers obviously to this same chief as Immaḍi Dēpaṇṇa of Ummattūr. It is dated 1492 A.D. Ch. 231 of Vol. IV dated 1512 A.D , refers to Nañjarāya-voḍeya, son of Dēpaṇṇa-voḍeya. This chief appears to be different from either Chikkarāya or Gōvaṇṇa, sons of Dēpaṇṇa. Ch. 76 of 1501 A D., mentions Vīra Channa Nañjarāya who might be identical with his namesake, son of Nañjarāya whose known date was 1497 A.D. But Ch. 300 of 1511 A.D., mentions Chikkarāya, son of Vīra Nanjarāya. He is obviously different from Chikkarāya, son of Dēpaṇṇa. Probably, he was a brother of Vīra Channa Nañjarāya, son of Nañjarāya, noted above. In fact, it is to this Immaḍi Chikkarāya that Ko. 7, dated 1512 A.D., refers as the son of Vīra Nañjarāya. Herein he is referred to as Immaḍi, probably to distinguish himself from Chikkarāya, son of Dēpaṇṇa. Based on this, the genealogy from Immaḍi Rāya-voḍeya may be reconstructed as follows :



TN. 249 of 1530 A.D., refers to the rule of Vīra Dēvaṇṇa-voḍeya. We have taken him to be the chief of Ummattūr. But it is doubtful. The Basavaṭṭige inscription[2] of the same date refers to Vīra Mallarāja-voḍeya bearing all the epithets of the Ummattūr chiefs, while Dēvaṇṇaya-voḍeya of TN. 249 does not bear any title.

One interesting point should be noticed in this connection. The Duggahaṭṭi record[3] registers a grant by Dēvarāsiyamma, mother of *mahāmaṇḍalēśvara* Gaṅgarāja-voḍeya, the chief of Ummattūr. This record is dated 1511 A.D., July 22, about six months later than Ch. 300 noted above dated January 21 of the same year, referring to Chikkarāya, son of Vīra Nañjarāya. We have shown above that this same chief was ruling in 1512 A.D., May 30. The Duggahaṭṭi record does not specify Gaṅgarāja's relationship with any of the others. In fact, since it registers a grant by his mother, we are not in a position to state whether he was ruling at all. Kṛishṇadēvarāya subdued the chief of Ummattūr named Gaṅgarāja and annexed the area, appointing his own officer there. If that Gaṅgarāja is the same as the one under discussion, how did the chieftaincy pass on to Chikkarāya thereafter? Or, did Kṛishṇadēvarāya appoint Chikkarāya in his place? Did Gaṅgarāja usurp Chikkarāya's power? These are questions that cannot be satisfactorily answered.

1 *Introduction*, p. 116-17.
2 *EC.*, III, NJ, 338.
3 *EC.*, IV (1975), Yl. 12.

SOCIETY AND ECONOMY

We have noted above that the term *pattondi* occurring in the record of Gaṅga Śrīpurusha (TN. 253) is a term equivalent to *dasavanda*. This term occurs also in the Vijayapura epigraph (TN. 145) of Śivamāra II. Another record from the same place (TN. 146) assigned to Nītimārga Eṟegaṅga refers to *aydondi* paid by Arasaṇṇa. Like *pattondi* which is equivalent to *dasavanda* this seems to be a word applied for one-fifth (*pañchavanda*).

Kn. 116 of c. 11th century is a damaged Tamil record in Tamil and Grantha characters. It refers to 18 towns (*paṭṭaṇam*), 32 growing towns (*vaḷarpuram*) and 64 *ghaṭikāsthānas* (*kaḍigaittāvāḷam*). According to the text as read by us it registers a transaction made by Vīraśiṅgakkunṟan *alias* Gaṅgamaṇḍala Dēśiyappan of Tanśaimānagara (Tañjāvūr) of the 2500 division and a gift of land in Koṅgavi-nāḍ and Pandi-nāḍ. But K. G, Krishnan has suggested a different reading of the inscription according to which the assembly of the bodies of *ubhaya-nānādēśis* of Iḍatuṟai *alias* Eṟimaṟai-vīrapaṭṭaṇam and others like the *vaiśravaṇas* and the *vīrakoḍi* deliberated to bestow something upon that individual and for that purpose met in Kali-nāḍ in an assembly which was convened by the beating of drums (*tāṟai koṭṭi*).

TN 69 dated 1135 A.D., records a grant of 3 *gadyāṇas* for the *aggishṭige* (perpetual fire) of the Sañjimaṭha (?) and one more *gadyāṇa* for the *aggishṭige* of the *maṭha*. From the text it would appear that these two were different places. In this connection attention may be drawn to the interpretation given by Chidanandamurthy that *aggishṭige* was a concerted effort on the part of the villagers to keep fire burning for supply to houses. This looks somewhat farfetched. In fact he has himself put forward a doubt whether such gifts could be connected with gifts made for maintaining perpetual fire in the houses of Brāhmaṇas for performing sacrifices or *hōmas*. This appears to be nearer the truth. It may be noted that any of the inscriptions (even those cited by him) refer to *aggishṭiges* maintained in *maṭhas* (attached to temples in several cases) or *agrahāras* where almost everyday some ritual or the other was being performed and it was necessary to maintain perpetual fire. The donors of the gifts often times were the *mahājanas* of the *agrahāras*.

TN. 13 dated 1188 A.D., of the rule of Hoysaḷa Vīraballāḷa II registers a gift of land, after purchase from the *mahāsabhai* for the celebration of festivals on the days of *saptami* and *amāvāsya* in the temple of Vishṇu (*Viṇṇagara*) referred to as Tulakādagaṇḍa Abaiyavallabhadēva of Ālugōḍ *alias* Kulōttuṅgaśōḷapuram. This village is described as Periyanāṭṭup-perunteṟunagara. In the administrative system of the Chōḷas, officials were divided into two classes in the hierarchy *perun-tanam* and *śiru-tanam*; they were further subdivided into *perun-taram* and *śiru-taram*, indicating the grade. It is tempting to surmise that even townships were divided into such classes, *perunteru-nagara* thus indicating a town (*nagara*) of the higher class. Thus Ālugōḍu *alias* Kulōttuṅgaśōḷapuram appears to have been a town of higher grade in the division called Periya-nāḍu. The names of the territorial divisions of the Chōḷa period continued to be current even during the Hoysaḷa rule as can be seen in this record, although, slowly, the nomenclature was undergoing change.

Some inscriptions from Bannūr (TN. 58, 62, 64, 67, 69) speak of money endowments made by several individuals for several services in the temples of Hanumantēśvara, Kailāsēśvara and Janārdana of that place. TN 58 of 1162-63 A.D., refers to an endowment of 5 *paṇas* the interest on which (*adara vṛiddhi*) was to be used for maintaining an evening lamp. TN. 64 of 1199A.D., also registers an endowment of 3 *gadyāṇas* the interest upon which was fixed at *hāga* per *hon*.

This was to be used for a perpetual lamp. This lamp itself had been purchased by the donor before gifting it to Goṇiyajiya Paradēsiyappa, the *sthānika* of the temple. My 67 of 1192A.D., also is a similar record, in Tamil, recording an endowment of 3 *gadyāṇas*. TN 69 of 1135A.D., states that the interest accrued upon 12 *gadyāṇas* of endowment was at the rate of one *hāga* per *hon* per month. This may be compared with My. 64 above, where the period over which the interest accrued is not specified. We may perhaps surmise that even in that instance the interest specified was for one month. The rate of interest would thus be 12 *hāgas* per *hon* per year.

Kn. 92 of c. 15th century from Mirle records an interesting transaction. The *mahājanas* of Hampāpura *alias* Udbhava Sarvajñapura and the *gauḍu-praje* of Haḷḷi Hiriyūr having realised that they were not in a position to pay the taxes and also to afford funds to effect repairs to the first channel of the village which had breached in eight or ten places, sold wet and dry lands and also a house to Chikka-dīkshita of Bhāratīpura, disciple of Narasimhabhārati-voḍeya, the pontiff of Śriṅgēri for 140 *hons*. The record says that the amount was received in full settlement (*hāga-chiṃna uḷiyadaṃte*). This amount was utilised by the *mahājanas* for repairing the tank etc., as required and desired by them. The purchased house was converted into a *satra* and yields from the lands were utilised for feeding the Brāhmaṇas therein. It is of further interest to note that the *mahājanas* of Sālugāve (Sāligrāma) and Mirle, Chāmayadēva, the *gaṇāchāri* of Marbbaḷēśvara hill etc., were offered as sureties to maintain this grant. Marbbaḷēśvara hill may be identical with Marbaḷēśvara-tīrtha (My. 135) *i.e*, Chāmuṇḍi hills.

Kn. 12 of c. 16th century registers a gift of a village on *uḷa-guttage*. It seems to indicate that the village was rented out on tenure (*guttage*) on condition that the lands there should be cultivated. It would therefore appear that a great part of the lands of that village had been lying fallow.

My. 200 from Nannigahaḷḷi in characters of c. 17th century registers an assignment of the village on rental basis by Chennoḍeya and Mallarājoḍeya of Hura. The term used in this connection is *sūtra-sutage*, probably a mistake for *sūtra-guttage*. It would appear that this term is applied to tenures for fixed number of years by rotation. This has been already noticed.[1] What is more interesting here is the amount of rent collected which was only 20 *ga* per annum, while in the instance cited above, one village with its two hamlets were assigned on rental basis at 40 *ga* per annum. My. 201 from Maddūru registers the renewal of such a tenure. It is referred to as *maru-sūtri*.

TN. 67 from Bannūr dated 1192A.D., is a damaged record that registers a gift of money for the temple of Kailāsēśvaram-uḍaiyār of Jananātha-chaturvēdi-maṅgalam by Naṅgaichchāni, wife of Sāmavēdi-bhaṭṭa, probably son of Uyyakkoṇḍappiḷḷai. This latter is described as the *āluṅgaṇattār* of Madhurāntaka-chaturvēdi-maṅgalam. *Āluṅgaṇa* is the executive committee of the *sabhā* and he was a member of such a committee.

TN. 81 of 1680A.D., registers a gift of land to god Mallikārjuna for offering *aghaṇi* and *daṇḍe*. *Aghaṇi* means pure (holy) water (*śuddhōdaka*) used for the deity. The word is derived from the Sanskrit term *arghyapānīya*; *daṇḍe* is obviously a flower garland.

TN. 120 from Sōsale is an undated record of c. 8–9th century that refers to the rule of Vikramāditya over Vaḍakarenāḍ-300 division. M. H. Krishna has suggested that this may be a Chālukay chief, probably of the same family to which Goggi etc., of Varuṇa belonged. In the absence of any other evidence except the name it is difficult to make any suggestion in this regard.

1. *EC.*, III (1974), *Introduction*, p. 122

Krishna has understood the record differently. He thinks that the chief came there (*vandu*) during harvest time and gave money for some charity. We have interpreted it differently. *Suggiyuḷvandu ponniṭṭa dharma* is taken by us to mean that he appropriated one *pon* during the harvest season from out of the *bhaṭamānya* of the palace.

TN. 188 is a Tamil record registering a gift of lands as also income from *chaṇḍiṟi* and *puravu* by the *sthānapatis* of the *pañchamaṭha-sthāna*. *Puravu* is land revenue. The meaning of *chaṇḍiṟai* is not clear. It would appear therefore that the gift lands were exempted from land revenue and *chaṇḍiṟai*, income from them also being gifted. The gift was made for the celebration of the *Tiruvōṇam* festival in the temple. *Tiruvōṇam* is the Tamil name of Śravaṇa-nakshatra and it appears that it is a festival celebrated on that day when the *nakshatra* was Śravaṇa.

TN. 242 is a Tamil record of c. 14th century. It registers a gift of money by the *nagarattār* of Māyilaṅgai, received by Devāṇḍān and his younger brother Uḍaiyapiḷḷai, the *dēvakanmis* of the Suddamallīśvaram-uḍaiyār temple of Jananāthapura. The former of these two is described as Naḍuvirukkai-nambi. *Naḍuvirukkai* is the designation of an officer similar to Public Relations Officer or liason officer, an intermediary (*madhyastha*) so to say. In the context we may consider him as the Public Relations Officer of the temple.

TN. 246 is an interesting record that refers to the rescue of the village cattle by the *praje-gauḍas* of Haḷḷi-Hiriyūr by paying 80 *gadyāṇas* to Saṅgaṇṇa who was carrying them off. It states that since they did not have sufficient money, they borrowed the same from Malleya Māra-gavuḍa. But, for some time they had not repaid the amount. Hence, the record says that the *mahājanas* of Māyilaṅgai *alias* Śrīraṅgapura granted 40000 *kambas* (?) of land in lieu to Māra-gavuḍa's son Chandrappa.

TN. 260 of c. 16th century from Mūgūr registers the erection of a lamp-post to god Dēśinātha by Śivanappa, for the recovery of his elder brother Hampeyaṇṇa who was suffering from a disease referred to herein as *Uḍiseyamāḍi*. *Uḍi* is defined as a kind of disease, a boil under the arm pit.[1] *Uḍiseyamāḍi* is probably a term of local usage for the disease.

TN. 15 is a copper-plate record of 1612 A.D., registering a grant of *vṛittis* to Brāhmaṇas by Chāmarājoḍeya of Mysore, during the rule of Rāmadēva-mahārāya of the Āravīḍu family. It is stated herein that previously Veṅkaṭapatidēvarāya had bestowed Ummattūr and Śrīraṅgapaṭṭaṇa as *kaṇāñchi* upon the donor's grandfather Rājoḍeya. I have elsewhere discussed about this term. *kaṇāñchi*[2]. It means hereditory enjoyment of ownership (landright or hereditary property).[3] This word appears to have been derived from the Tamil word *kāṇiy-āṭchi*. From this we learn that Veṅkaṭapatidēvarāya made over these two territories to Rājoḍeya for hereditary enjoyment.

GENERAL

Kn. 20-24 are records found in the *basadi* at Chikka Hanasōge. This is described as Abbeya-basadi in Kn. 22 and is said to have been constructed by Rājēndra-chōḷa or Vīrarājēndra Nanni-chaṅgāḷva, in c. 11th century (Kn. 20-21). But actually it was in existence from a much earlier time and was only renovated by the Chaṅgāḷva (*punarnava māḍisiha*) as stated in Kn. 25;

1. Kittel : *Kannada-English Dictionary* (Revised), Vol. II p. 224.
2. B. R. Gopal (Ed) ; *Karnāṭak Inscriptions*, V, *Introduction*, p. *cxxx-xxxiii*
3. Kittel : *op. cit.*, p. 427.

29 etc. Dāmanandi-bhaṭṭa of Koṇḍakundānvaya, Dēsiya-gaṇa and Pustaka-gachchha is said to be the chief of the *samudāya* (congregation) of the *basadis* at Changāḷva-tīrtha at Panasōge, including the Abbeya-basadi and the *basadi* at Beḷivane in Toṛe-nāḍ. Kn. 23 gives a pontiffical genealogy of Divākaranandi-siddhāntadēva. He figures herein as the disciple of Chandrakīrti. But in Kn. 22 Dāmanandi-bhaṭṭa is referred to as his senior pontiff (*jēshṭha-guru*). This becomes clear in Kn. 33 wherein Dāmanandi and Chandrākīrti figure as co-disciples of Ēḷāchārya, same as Maladhāridēva of Kn. 23. While Kn. 33 commences the genealogy from Śrīdharadēva, pontiff of Ēḷāchārya, in Kn. 23 we find Dāmanandi, a resident of Hanasōge as the pontiff of Śrīdhara thereby pushing back the pedigree by one generation. Kn. 33 is interesting also in other respects. It refers to Jayakīrtidēva, disciple of Divākaranandi also as Chāndrāyaṇidēva. As if to explain this surname it is stated in Kn. 25 that Jayakīrti was distinguished for the observance of many fasts, laws and several *chāndrāyaṇa* rites.

In this connection it may be noted that this Jayakīrti has been identified with Jayakīrti, author of *Chhandōnuśāsana*,[1] whose date has not yet been satisfactorily fixed. A record from Heggere[2] dated 1161 A. D., is composed by Dēvabhadramuni who makes use of the Champakamālā metre called therein as Chitralate. This latter name has been given to it only by Jayakīrti. Hence, the argument that the inscriptional poet might have been acquainted with Jayakīrti's work and so the latter might have lived prior to 1161 A.D., is acceptable thus far.

However, it has been further said that Chāndrāyaṇadēva figuring in this Heggere record as also in the Taṇḍaga and Karaḍāḷu records[3] as a Jaina preceptor is identical with Jayakīrti *alias* Chāndrāyaṇadēva of the Chikka Hanasōge records (Kn. 25 and 33). But this is a very doubtful identification.

Chāndrāyaṇidēva is actually a surname of Jayakīrti, assumed by (or given to) him for the distinction of performing *chāndrāyaṇa* rites. In none of the records from Tumkur District noted above is he referred to by his name Jayakīrti. The identification is based entirely on the identity of the two names Chāndrāyaṇadēva.

One more point ought to be noticed here. The Chitorgarh inscription of 1149 A.D., refers to Rāmakīrti as a disciple of Jayakīrti. This latter has been identified with Jayakīrti of the Hanasōge record. The reading in Kn. 24 *munninaṃte kādanā Rāmara-dattiya tāmraśāsana-paḍiya* had been read as . . . . . *rāmaṭha-dattiya* in the earlier edition of Rice although Rice himself had correctly given the reading as *Rāmara-dattiya.* In fact this reading is as it should be. It is stated in this as also in Kn. 25, 29 and 33 that the *basadi* at Hanasōge had been originally endowed by śrī Rāma, the epic hero of the Ikshvāku family. It is also said that it was protected by rulers like Śaka, Naḷa, Vikramāditya and Mārasimha the Gaṅga. The *basadi*, hence, is *Rāmara-datti.* In the original examined by us, the letter *ra* of *Rāmara* looks somewhat like *ṭha*. But it may be taken as a fault in the stone. Even if it is to be read as *ṭha*, it should certainly be rectified and read as *ra* as done by Rice, in view of the similar statement figuring in other records.

Reading that part of the record as *munninaṃte kādan-Ārāmaṭha-dattiya* and connecting Ārā-maṭha figuring herein with the *maṭha* supposed to have existed at Arrah in Bihar where manuscripts of Kannada literary works are preserved in a Oriental Institute is, to say the least, a wild guess. That institute itself came into existence around 1908, thanks to the munificence of

---

1. *Mānavika Karṇāṭaka*, III, pt. III, pp. 29 ff.
2. *EC.*, XII Ck. 21.
3. *Ibid.*, Ck. 18 and Tp 94.

Devakumar Jain. The manuscripts in that Library were collected thereafter after intensive search both in the north and south of India, many of them being purchased.

Kn. 36 records the death by *samādhi* of Ēḷāchārya, in whose memory Ashṭōpavāsi Kalneleyadēva set up the *nishidhi*. The record refers to the rule of Eṛeya and states that of the two kinds of *tīrthas* Gommaṭadēva was the stationary (*sthāvara*) *tīrtha* while Kalneledēva was the moving (*jaṅgama*) *tīrtha*. Srikantha Sastri has argued, on the basis of the mention of Eṛeya whom he identifies with the Gaṅga king Eṛega, that the image of Gommaṭa or Bāhubali had been set up much earlier, in the first quarter of the 10th century, earlier than the period of Chāmuṇḍarāya. But Eṛeya mentioned therein cannot be identified with any Gaṅga king of that name. The characters of the record are of late 10th century. The statement made in this record may, if at all, be taken to show that by this time the concept of Gommaṭa in the form of a standing image had by then been known. It is quite likely that the Bāhubali at Śravaṇabeḷagoḷa had by then been consecrated.

At the same time TN. 312 from Ālgōḍ may be incidentally referred to. In this record of the 10th century the genealogy of Chāvuṇḍa is given. He was Mābaḷayya's son and Gōvindamayya's grandson while Īśvarayya was his uncle. Both his father and uncle are said to be the officers under Noḷambakulāntakadēva. This Chāvuṇḍa who is described as an ocean of various good qualities, possessor of the character of sage Manu, ornamented with discipline etc., is said to be the same as Chāmuṇḍarāya, the author of *Chāmuṇḍarāya-purāṇa* and the minister of Mārasimha.[1] We have no other references about his father. In spite of the lack of more evidence, if this inference is accepted, the name of Chāmuṇḍarāya's father would be known to us as Mābalayya. Unfortunately, the last portion of the inscription where there is reference to his various charities, is damaged. This may perhaps be taken as applying to Chāmuṇḍarāya, the minister of Mārasimha.

My. 110 is a *nishidi* record registering the death of Vardhamāna, a Jaina teacher, by *sanyasana*. The record states that this teacher was foremost in the administration of the Hoysaḷa. What was the position he held is not elear. Neither do we know anything about the ruler.

Kn. 58 from Sāligrāma dated 1878 A.D., records the construction of a new *chaityālaya* there by Vīrappa of the *hujūru mōtīkhāne* (royal store-house) and his brother Timmappa. But from Kn. 59 engraved behind the *prabhāvaḷi* of the Chaturvimsati-tīrthaṅkara image kept in that *basadi* and Kn. 63, a new record found engraved on the pedestal of the Anantanātha-tīrthaṅkara in the same place, which are in characters of c. 12th century, we can surmise that the *basadi* was in existence even from 12th century or else these images of the 12th eentury might have been brought from somewhere and kept in this newly built *basadi*.

My. 4 and 5 refer to the deeds of charity of Subbarāyadāsa *alias* Gōpāladāsa who is said to have performed several miracles and was conferred upon with several honours and titles. From the Biḷikere record[2] we learn that a temple for god Jayaveṅkaṭēśa and a feeding house was constructed there. That record is dated 1843 A.D. The present record from Mysore (My. 5) dated the same year, adds in a supplement that the king, Kṛishṇarāja-voḍeya III ordered a cash payment of 3680 *kaṇṭhīrāyi varahas* to Subbarāyadāsa for the feeding house at Biḷikere.

My. 104 of 1667 A.D., is a copper-plate record registering the gift of a village Hosakōṭe as

1 T. V. Venkatachala Sastry : *Chāmuṇḍarāya* (Kannada, 1973), p. 5-6.
2 *EC., IV,* (1975), Hs. 21.

an *agrahāra* named Dhannōji-Rāmabhāyammapura, by Dhannōji. This donor was a brahmin merchant, dealer in precious stones who hailed from Gūrjara-dēśa *i.e.*, Gujarat. He is stated to have had dealings with Chāmarāja for whom he gave a pair of ear rings and in turn, received a number of presents. He had now become a dependant of Dēvarāja-voḍeya. The grant was made by him at the time of weighing himself in gold (*tulābhāra*). It is of interest to note that although the donor was Dhannōji, the record is attested by the king with whose permission the gift was made.

My. 137 of 1627 A.D., registers the gift of the pillar in the *maṇṭapa* of Mahābalēśvara temple on the Chāmuṇḍi hills by an individual named Nāgasambhu who was the daughter of Māyidēvi, described as the courtesan (*pātra*) of the temple. The cost of erection of the pillar is said to be 3½ *gadyāṇas*. Another pillar in the same place, however, costed only 3 *gadyāṇas*.

METRES[1]

The metres of all the verses in the inscriptions of the present volume, be they in poetry or a mixture of poetry and prose, have been identified and indicated in the footnotes of the respective epigraphs. The part played by prosody in Kannada inscriptional poetry, the way in which metres are spread over, the scholarship of the poets that could be inferred from such distribution, can all be better understood and would enable one to recognise the literary value of these inscriptions more easily. This, in fact, is the purpose with which the metres are identified. This would also help one to know the impact of Sanskrit language and prosody on the formation of Kannada language and to note the historical stages of development of Kannada metres, both native and borrowed. It is quite useful to make an independent or comparative study of the varieties of metres in Sanskrit and Kannada inscriptions. In fact, let alone a study of metres of inscriptions in Sanskrit and Kannada, even an extensive study of prosody itself has not been undertaken. The more we analyse the secret of the poet's art of giving expression to feeling in a language that is organically woven into the frame-work of fixed prosodical principles, the better we can understand ancient poetry. In Telugu, some work has been done with regard to the study of metres of the ancient epics and inscriptional literature. A look at the present volume would convince anybody that there is a great scope and enough material for a similar study in Kannada language also.

While identifying the metres in this volume the following methods have been followed ;

1. The names of metres have been selected after consulting the detailed Appendices given at the end of *Jayadāman* (Haritosha Samiti, Bombay, 1949) and *Chhandōnuśāsana* of Hēmachandra (Jain Singhi Series, No. 49, Bombay 1961), both edited by Prof. H.D. Velankar. Sometimes, specially with regard to pure Kannada metres, Nāgavarma's *Chhandōmbudhi* (c.990) has been referred to. Hence, if one has to know from which source the name, features and such other details of each metre is found, the Appendices of the first two works cited above and also the Kannada *Chhandōmbudhi* have to be looked into.

2. While availing of the first two sources, generally the names given by ancient writers like Piṅgala, on prosody, are preferred. Only when it is not found in Piṅgala's work, have the metrical names given by others, in a chronological order, been applied. However, there might have been some discrepancy in this method while giving due consideration to more popular names of metres.

1 This note is prepared by Dr. T. V. Venkatachala Sastry.

3. When the name of the metre is not found in any of the three sources cited, the main class to which it belongs is mentioned, indicating that it is "not cited" (*eg.*, TN. 261).

4. No metre is indicated in cases where either it is not possible to identify it clearly due to reasons like the wearing out of some letters or, the verse is incomplete although the metre could be made out (*eg.*, TN. 95).

5. There are some verses which are canonically incomplete, *i.e.*, all the *pādas* may not be there, the metres of which are either correct or incorrect. The names of such metres are given showing by the side that the stanzas are 'incomplete' (*eg.*, Kn. 117; TN. 112, 113, 151).

6. Wherever there are very few scribal errors that could be easily emended by the readers themselves, the names of such metres are given assuming them to be correct. But where the inscription is too badly damaged to be emended, the names of metres of such stanzas that could be identified by scanning are generally noted with a remark that the metre is 'defective' (*eg.*, Kn. 23, 77, 105; TN. 41, 105, 151, 199, 220).

7. In cases of impossibility in determining the metre or, inspite of possibility, peculiar features are observed in any of the *pādas* or, when there are other doubts, a question mark is inserted by the side (*eg.*, Kn. 47, 79; My. 104, 105; TN. 14, 218). Sometimes such problematic metres are omited without identification.

8. Where the metres are suggested in the text itself (*eg.*, *ka*, *kam*, *kanda*), they have not been indicated for a second time in the footnotes.

Among *vishama-chatushpadis* of *Varṇa-vṛitta* class, the *Upajātis* are generally called so without suggesting the distinctions. Such distinctions are indicated in *ardha-sama-chatushpadi* noting so within round brackets by the side. Distinction in Āryā metre or some types in that class like Gīti, Udgīti, Āryāgīti and Saṃkīrṇaka or Saṃkīrṇaskandhaka have been found and noted among *mātrā-vṛittas*. Kanda is found in Kannada metres. But no metre of *Karṇāṭaka-vishayajāti* is used.

The metres in *varṇasama-chatushpadi-vṛittas* are thus : Indravajra, Dōdhaka, Rathōddhata, Śālini of *Trishṭup* class (11 letters) ; Drutavilambita, Bhujaṅgaprayāta of *Jagati* class (12) ; Praharshiṇi of *Atijagati* class (13) ; Vasantatilaka of *Śakvarī* class (14) ; Mālini of *Atiśakvarī* class (15) ; Pañchachāmara of *Ashṭi* class (16) ; Pṛithvī, Mandākrāntā, Śikhariṇī, Hariṇī of *Atyashṭi* class (17); Kusumitalatāvēllitā of *Dhṛiti* class (18) Śārdūlavikrīḍita of *Atidhṛiti* class (19); Utpalamāle, Mattēbhavikrīḍita of *Kṛiti* class (20) ; Champakamāle, Sragdhare of *Prakṛiti* class (21) ; Mahāsragdhare of *Ākṛiti* class (22).

We find in greater numbers Śārdūlavikrīḍita metres in TN. 16 and Champakamāle, Utpalamāle in TN 220. The formation of Champakamāle in TN. 238 and 312 are interesting; also from the point of view of metre an uncited *vṛitta* in *Trishṭup* of TN. 261 and 278.

Of the *ardha-sama-chatushpadi* metres we find: Akhyānaki (11, 11) ; Mālabhāriṇi (11, 12), Viparītākhyānaki (11, 11), Viyōgini (10, 11); Ākhyānaki and Viparītākhyānaki with mixture of Indravajra and Upēndravajra are greater in number than others.

In *vishama-chatushpadi* or *upajāti* also such mixture is found in large numbers.

Mātrā-vṛittas are used like this: Āryā; Āryā or Gīti of incomplete *pādas*; Āryāgīti; Udgīti; Gīti; Saṃkīrṇaka or Saṃkīrṇaskandhaka.

Gīti and thereafter Āryā are found in greater numbers than the rest. The exact feature of *mātrā-vṛitta* (?), in TN. 14 is not clear.

Kanda which is generally used in greater number in Kannada verses are not to be found in such numbers in this volume, since the number of Kannada inscriptional verses are fewer in this volume. Kanda verses used in My 207 and TN. 312, are noteworthy from the point of view of both language and prosody.

From an analysis of the distribution of different metres in the present volume, it appears that the number of *Ślokas* is greater. In some inscriptions they have been used in abundance. From the point of the form those which have strictly followed the rules pertaining to the occurrence of *guru* and *laghu* in the 5th, 6th and 7th letters of each *pāda* are designated as '*Śloka*' whlie those that do not adhere to this rule are noted as '*Śloka*; exception'. Likewise, when there are less than four *pādas* it is described as '*Śloka*; incomplete', while those wherein the number of letters are less or more, or there are other errors, it is described as '*Śloka*; incorrect'. Śloka is also referred to as Grantha (Kn. 18).

From the point of view of language and metre an independent study of *Ślōkas* appears to be fruitful.

From the point of prosody, inscriptions with incomplete *pādas* (*eg.*, My. 99, 104), inscriptions with rare and varied metres (*eg.*, Kn. 47; My. 99, 105; TN. 14, 261) and metres that do not fit into any canon for various reasons (*eg.*, TN. 14, 218), are interesting. My. 99 is a copper-plate record composed by Rāmāyaṇam Tirumalāchārya. It looks like a small poetical work. The variety of metres used in this is noteworthy. Although some metres are incomplete, they seem to be attempts of peculiar formation successfully exhibited.

ಶಾಸನ ಪಾಠಗಳು

TEXTS

ಕೃಷ್ಣರಾಜನಗರ ತಾಲ್ಲೂಕು

KRISHNARAJANAGARA TALUK

1 (IV ಯ 1)*

ಕೃಷ್ಣರಾಜನಗರ

ಅರ್ಕೇಶ್ವರ ದೇವಸ್ಥಾನದ ದಕ್ಷಿಣಬಾಗಿಲ ಬಳಿ ನೆಟ್ಟ ಕಲ್ಲು

This slightly damaged record registers a gift of income from several taxes, on looms, mills, gardens etc., and tolls to god Aṅkanātha of Eḍatore for worship, offerings, perp lamp and a drum, by Kariya Māyaṇṇa, the tax officer (*suṅkādhikāri*).

The record refers to the rule of Vīra Harihara-mahārāya (II) and is dated Śaka Kārttika śu. 1, Sunday, the name of the cyclic year being lost. The *tithi* corresponds to A.D., October 28. But the weekday would be Saturday.

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ ವಿಜಯಾಭ್ಯುದಯ ಶಕವರ್ಷ ೧೩೧೩ . .
2 ದ ಸಂವತ್ಸರದ ಕಾರ್ತೀಕ ಸು ೧ ಆ ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾರಾಜಾಧಿರಾ
3 ಜ ರಾಜಪರಮೇಶ್ವರ ಶ್ರೀವೀರಹರಿಹರಮಹಾರಾಯ . . . . .
4 ಗೆಯ ಸುಂಕಾಧಿಕಾರಿ ಕರಿಯಮಾಯಂಣಗಳು । ಎಡ . .
5 ಯ ಶ್ರೀಅಂಕನಾಥದೇವರಿಗೆ ಕೊಟ್ಟ ಧಂರ್ಮ್ಮಶಾಸನ . . .
6 ವರ ನಿತ್ಯಪಡಿಯ ವೊಂದು ಹೊತ್ತಿನ ನಯಿವೇದ್ಯ . . ದು . . . .
7 ದೀವಿಗೆ ವೊಂದು ಡಂಕ ಯಿಷ್ಟಕೆ ಬಿಟು ಬಹ . ಆ ಎಡತೊ .
8 ಯ ಊರೊಳು ಮಗ ಗಾಣ . . ರಾಳಿ . . . .
9 ಹುಗಾಣಿಕೆ ಆಡದೆಜು . . . . ತೆಜು . ರಿಗೆನ . ತೋಟ ಸುಂಕ
10 ವೊಳಪಾಜು ಮುಂತಾಗಿ ಏನುಳ್ಳ ಸಮ[ಸ್ತ]
11 ವೊಳಗುಳ ಸುಂಕಲೂ ಆ ಅಂಕನಾಥದೇವರಿಗೆ . . . . . .

12 ವಾಗಿ ನಡದುಬಹುದು ಯೀ ಧರ್ಮವ ಸಾ . . . . ಡಸಿದವರಿಗೆ ಕಾವೇ
13 ರಿಯ ತೀರದಲಿ ಸಹಸ್ರಕಪಿಲೆಯನು . . . . ದಾನವ ಕೊಟ್ಟ ಫಲ
14 ಯೀ ಧಂರ್ಮವನಾರು ಅಳಿಸಿದವರು ಗಂಗೆಯ . . . . . ಸಹಸ್ರ ಗೋಗಳ
15 ವದಿಸ್ತ ದೋಷಕೆ ಹೋಹರು ತಂಮ ಮಾ . . . . . ರಿಯರಿ . . .
16 ದಲು ತಂಮ ಕಯ್ಯಾರ ವಧಿಸಿದ ದೋಷಕ್ಕೆ . . . .
17 ಯೋರ್ಮಧ್ಯೇ ದಾನಾಚ್ಛ್ರೇಯೋನುಪಾಲನಂ . . . .
18 ಪಾಲನಾದಚ್ಯುತಂ ಪದಂ । ಸ್ವದತ್ತಾಂ . . . . . .
19 ಹರೇತಿ ವಸುಂಧರಾಂ । ಷಷ್ಟಿರ್ವರ್ಷಸಹಸ್ರಾ . . . .
20 ಕ್ರಿನಿಃ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಅಂಕನಾಥ
21 ಮಂಗಳಮಹಾ ಶ್ರೀ

2 (XIV ಯ 62)

ಕೃಷ್ಣರಾಜನಗರ

ಅದೇ ದೇವಸ್ಥಾನದಲ್ಲಿ ಬೆಳ್ಳಿಯ ಕಲಶದ ಮೇಲೆ

This inscription records the gift of the pinnacle (*kalaśa*) to the Arkēśvara temple by Basavarājē-arasu of Turavekere. The record may be assigned to the 19th century.

ಅರ್ಕೇಶ್ವರರಿಗೆ ತುರವೆಕೆರೆ ಬಸವರಾಜೇಅರಶಿನವರ ಶೇವಾರ್ಥ

3 (XIV ಯ 63)

ಕೃಷ್ಣರಾಜನಗರ

ಅದೇ ದೇವಸ್ಥಾನದಲ್ಲಿ ಹಿತ್ತಾಳೆ ದೀಪದ ಕಂಬದ ಮೇಲೆ

This 19th century record registers the gift of a brass lamp-stand to god Arkēśvara by Aśvatthanārāyaṇa.

1 ಶ್ರೀ ಅರ್ಕೇಶ್ವರಸ್ವಾಮಿಗೆ|| ವ್ಯೆ || ಕಾ || ಪ || ಅಶ್ವಥನಾರಾಯಣ ಶಾ|| ಶೇವಾರ್ಥ||
2 ನಂ|| ೧ || ಶೇ || ೩೧ || ¼೦ ||

4 (IV ಯ 2)

ಕೃಷ್ಣರಾಜನಗರ

ವಿಘ್ನೇಶ್ವರ ದೇವಸ್ಥಾನದ ಕಂಬಗಳ ಮೇಲೆ

* This inscription is dated Śaka 1009, Prabhava, Śrāvaṇa, Monday, solar eclipse, Uttarā-nakshatra corresponding to 1087 A.D., August 1. But the *nakshatra* was Magha.

It records the construction of a temple by Tribhuvanakattaradēva, son of Sūryakattaradēva, and Padumakattaradēva and registers a grant of land and money after laving the feet of Sūryakattaradēva by Maḷda-gāvuṇḍa (?), who had the *liṅga* consecrated therein.

The temple of Vighnēśvara was originally on the bank of the Kāvēri.

ಒಂದನೆಯ ಕಂಬದ ಮುಂಭಾಗ

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀಮತ್ ಸಕವರಿ
2 ಷ ೧೦೦೯ತನೆಯ ಪ್ರಭ
3 ಸಂವತ್ಸರದ ಸ್ರವಣ ಸೋ:
4 ಮವಾರ ಸೂರ್‍ಯ್ಯಗ್ರಹಣ
5 ಉತ್ತರೆ ನಕ್ಷೆ
6 ತ್ರ ತೊಜಿನಾ
7 ಡ ಉಬ್ಬುಡಿ
8 ಯುಡೆ ಪದ
9 ರ . ಲದೆ
10 ಮಬ್ಬ[ಗಾವು]ಣ್ಣ ಲಿಂಗಪ್ರ
11 ತಿಷ್ಟೆ ಮಾಡಿ ಸೂರ್‍ಯ್ಯಕತ್ತ
12 ರದೇವರ ಕಾಲಂ ಕರ್ಚ್ಚಿ ಧಾರಾ
13 ಪೂರ್ಬ್ಬಕಂ ಮಾಡಿ ಕೊಟ್ಟ ದ
14 ತ್ತಿ ಮಬ್ಬಗವುಣ್ಣನು .
15 ಸೂರ್‍ಯ್ಯಕತ್ತರದೇವ

ಒಂದನೆಯ ಕಂಬದ ಹಿಂಭಾಗ

16 ನ ಸುಪುತ್ರ ತ್ರಿಭುವ
17 ನಕತ್ತರದೇವರು ಪದು
18 ಮಕತ್ತರದೇವ
19 . . . . . .

ಎರಡನೆಯ ಕಂಬದ ಮುಂಭಾಗ

20 ನು ದೇವಾಲ್ಯಮಂ ಕಳ
21 ಸ ಸಿಬ್ಬಾಣಗೆಯ್ದು ಗ
22 ಪ್ಯಾನ ಅಂ ದೇವರ ಮು
23 ಸ್ದಣ ಬೂಮಿ
24 ಮುಗಣ್ಡು
25 ಗ ಬೆಡೆ ಉಮ
26 ರಸರ ಭೂ
27 ಮಿ ಮೂಡಲೋಣಿ ಸ
28 ಟ್ಟ ಕಲ್ಲು ತೆಂಕಲೋಣಿ
29 ನಟ್ಟ ಕಲ್ಲು ಹಡುವಲು
30 ಹುಣಿಸೆ ನಟ್ಟ ಕಲ್ಲು ಬ
31 ಡಗಲು ಹರದ ಸಮು
32 ದ್ರಂ ನಟ್ಟ ಕಲ್ಲು ಅಯ್ಗ
33 ಣ್ಡುಗಂ

ಎರಡನೆಯ ಕಂಬದ ಹಿಂಭಾಗ

34 ಈ ಪಮ್ಮದ ಆಳಿ
35 ದವಂ ಗಂಗೆ ಬಾಣಾರಾ
36 ಸಿಯು ತಡೆಯು ಕವಿ
37 ಲೆಯು ಬ್ರಾಮ್ಮಣನು
38 ವ ಕೊನ್ದ ಪಾಪದಲು ಹೋದ
39 ಮಂಗಳಮಹಾ ಶ್ರೀ

5 (IV ಯ 3)

ಕೃಷ್ಣರಾಜನಗರ

ಚಂದ್ರಮೌಳೇಶ್ವರ ದೇವಸ್ಥಾನದಲ್ಲಿ ಕಂಬದ ಮೇಲೆ

This inscription records a donation to god Arkēśvara, in the form (of erection) of a *maṇṭapa* consisting of 12 *aṅkaṇas* near the huge fig (*aśvattha*) tree at Matsya-tīrtha, on the bank of Arka-pushkariṇi by *karaṇīka* Liṅgaṇṇa, son of the *karṇika* Lakshmīdēva (?).

It is dated Śaka 1637, Manmatha, Vaiśākha śu. 15 corresponding to 7th May, 1715 A.D.

1 ಅರ್ಕೇಶ್ವರಸ್ವಾಮಿಯವರಿಗೆ
2 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀವಿಜಯಾಭ್ಯುದ
3 ಯ ಶಾಲಿವಾಹನಶಕ ೧೬೩೭ ಸಂದ ವ
4 ರ್ತಮಾನ ಮನ್ಮಥಸಂವತ್ಸರದ ವೈಶಾಖ ಶು
5 ದ್ಧ ೧೫ಲು ಅರ್ಕಪುಷ್ಕರಣೀ ತೀರದ ಮತ್ಸತೀ
6 ರ್ಥದ ಸಂನಿಧಾನದಲಿ ಕರ್ಣಿಕ ಲ[ಕ್ಷುಮಿ]ದೇವ
7 ರ ಕೊಮಾರ ಕರಣೀಕ ಲಿಂಗಂಣ ಬೆ[ಳಿಸಿ]
8 ದ ದೊಡ್ಡ ಅಶ್ವಥದ ಬಳಿ ಅಂಕಣ ೧೨
9 ಮಾಡಿದ ಸೇವಾ ॥ ಶ್ರೀ

6 (XIV ಯೆ 64)

ಕೃಷ್ಣರಾಜನಗರ

ಮನೆಯೊಂದರ ಬಾವಿಯ ಹಿಂದೆ ಬಿದ್ದಿರುವ ಕಲ್ಲುಕಂಬದ ಬುಡದಲ್ಲಿ

This Tamil epigraph in Tamil and Grantha characters of c. 12th-13th century records the erection of the temple (*śrikōyil = vimāna* ?) of Aṅgakkāṟīśvaram-uḍaiyār and registers a grant of land by Aṅgakkāṟan *alias* Gaṅgamaṇḍaladēśi . . yan of the hundreds (*nūṟu-nūṟāyi . nda śamadi* ?) of Tañchaimānagara (Tañjāvūr) of the 2500 division. The donor was the son of Āyaṟu-kiḻavar Ponnāṇḍāṉ, the chief (*uḍaiyāṉ*) of Dēśi-uyyakkoṇḍaśōḷapaṭṭaṇam *alias* Jayampoḻil of Iḍaitturai-nāḍ in Tuṟai-nāḍ. The boundaries of the gift land are given. The epigraph appears to be incomplete.

ಬಲಮುಖ

1 [ಸ್ವ]ಸ್ತಿ ಶ್ರೀ ತುಱೈನಾಟ್ಟು
2 ಇಡೈತ್ತುಱೈನ್ನಾಡು [ದೇ]
3 ಶಿಉಯ್ಯಕ್ಕೊಣ್ಡ [ಶೋ]
4 ಳಪಟ್ಟಣಮಾನ ಜ
5 ಯಮ್ಪೊೞಿಲ್ಲುಡೈ
6 ಯನಾಯಱುಕಿೞವಾರ್ .
7 ಪೊನ್ನಾಣ್ಡಾನ್ ಮಗ
8 ನ್ ಅಙ್ಗಕ್ಕಾಱನಾನ ಇರ
9 ಣ್ಡಱುಸಾಯಿರತ್ತನ್
10 ಚೈಮಾನಗರ ನೂಱುನೂ
11 ಱಾಯಿ . ನ್ದ ಶಮದಿ ಗಙ್ಗ
12 ಮಣ್ಡಲದೇಶಿ . .
13 ಯನ್ ಎಡುಪ್ಪಿತ್ತ ಅಙ್ಗ
14 ಕ್ಕಾಱೀಶ್ವರಮುಡೈಯಾ[ರ್]
15 ಶ್ರೀ ಕೋಯಿಲ್ .

ಎಡಮುಖ

16 [ಅ]ಙ್ಗಕ್ಕಾಱೀಶ್ವ[ರ]
17 [ಮು]ಡೈಯಾಱ್ಕು ವಿ .
18 ಭೂಮಿ ಕೋಯಿಲುಕ್ಕು
19 ತೆನ್ ಕಿೞಕ್ಕುಪ್ . .
20 ರಿ ಕೋಯಿಲಳವುಮ್
21 ವಡಕ್ಕು ಕಾವೇರಿ .
22 ಳವುಮ್ ಮೇಱ್ಕು ನಟ್ಟ ಕ[ಲ್]
23 ಲಳವುಮ್ ತೆಱ್ಕುಪ್ಪ .
24 . . . ಕೞನಿ ಉಟ್ಪಡ ವಿ .

TRANSLITERATION

Right face

1 [sva]sti śrī Tuṟaināṭṭu
2 Iḍaittuṟaiṉṉāḍu [Dē]
3 śi-uyyakkoṇḍa [śō]
4 ḷapaṭṭaṇam-āṇa Ja
5 yampoḻill-uḍai
6 yan-Āyaṟu-kiḻavār .
7 Ponnāṇḍāṉ maga
8 n Aṅgakkāṟanāṇa Ira
9 ṇḍaṟasāyirat-Taṉ
10 chaimānagara nūṟu-nū
11 ṟāyi . nda śamadi Gaṅga
12 maṇḍala-dēśi . .
13 yan eḍuppitta Aṅga
14 kkāṟīśvaram-uḍaiyā[r]
15 śrīkōyil .

Left face

16 [A]ṅgakkāṟīśva[ra]
17 [mu]ḍaiyāṟku vi .
18 bhūmi kōyilukku
19 ten-kīḻakkup . .
20 ri kōyilaḷavum
21 vaḍakku Kāvērī .
22 ḷavum mēṟku naṭṭa ka[l]
23 laḷavum teṟkup-pai
24 . . . kaḻani uṭpaḍa Vi .

7 (XIV ಯ 65)

ಚೀರನಹಳ್ಳಿ

ಗ್ರಾಮದ ಹೊರಗೆ ರಸ್ತೆಯ ಪಕ್ಕದಲ್ಲಿ ಬಸಪ್ಪನ ಗುಡಿಯಲ್ಲಿ ನೆಟ್ಟ ಕಲ್ಲು

This epigraph is damaged in the later portion. It refers to the rule of Hoysaḷadēva and registers a grant of land, probably to a temple, made over to Chiṭṭajīya, son of Uttasiva (?).

It is dated Śaka 1096, Durmukhi, Bhādrapada-amāvāse, solar eclipse. These details are irregular. Durmukhi corresponds with Śaka 1098 when the *tithi* occurred on 1176 A.D., September 4. But there was no eclipse on that day. If this is the intended date, the ruling Hoysaḷa king would be Ballāḷa II.

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಪ್ರಸಸ್ತಿಸಹಿ
2 ತಂ ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾಮಣ್ಡಳೇ
3 ಶ್ವರಂ ತ್ರಿಭುವನಮಲ್ಲ ತ
4 ಳಕಾಡುಗಂಗವಾಡಿನೊಳಂ
5 ಬವಾಡಿಗೊಣ್ಡ ಭುಜಬಳ
6 ವೀರಗಂಗ ಹೊಯ್ಸಳದೇವ
7 ರು ಸುಕಸಂಕತಾವಿನೋ
8 ದದಿಂ ಪ್ರಿಥುವೀರಾಜ್ಯಂಗೆವು
9 ತ್ತವಿರಲು ಸಕವರ್ಷ ೧೦೯
10 ೬ ನೆಯ ದುರ್ಮುಖಿಸಂವ
11 ತ್ಸರದ ಭಾದ್ರಪದಮಾ
12 ಸದ ಅಮಾವಾಸೆಯ ಸೂ
13 ರ್ಯಗ್ರಹಣದಲು
14 ವನ . ದೇವಾ . . . . . .
15 . . ಗದೆ . . . . . .
16 . . . . ಳಗವಯ್ದು . .
17 . . ಖಣ್ಡುಗ ಎರ
18 ಡು ಕೊಳಗವಯ್ದು ಉ
19 . . ಉತ್ತಸಿವನ ಮಗ
20 ಚಿಟ್ಟಜೀಯರಿಂಗೆ ಧಾ
21 ರಾಪೂರ್ವ್ವಕಂ ಮಾ[ಡಿ]ಕೊಟ್ಟರು
22 ಇದತಯ . . . . .
23 . . . . ಇ ನುಡಿದರೀ ಗಂಗೆಯ
24 ತಡಿಯಲು ಬ್ರಹ್ಮಣ
25 ನುಮ ಕಪಿಲೆಯುಮ ಕೊನ್ದ
26 ಪಾಪ

8 (IV ಯ 8)

ಬ್ಯಾಡ್ರಹಳ್ಳಿ

ಸೋಮೇಶ್ವರ ದೇವಾಲಯದ ಬಳಿ ನೆಟ್ಟ ವೀರಗಲ್ಲು

This is a hero-stone installed in memory of Gaṅgara Bōkimayya, who died while recovering the cows harried by Bagaddhanapaḷi Bammāra of Bēḍarahaḷḷi. It belongs to the reign of *vīragaṅga* Poysaḷadēva (Vishṇuvarddhana) and is dated Śaka 1048, Parābhava, corresponding to 1126–27 A.D.

1–2 (ಸವೆದಿದೆ.)
3 ಡುಗೊಂಡ ಭುಜಬಳವೀರಗಂಗ ಪೋಯ್ಸಳ
4 ದೇವ
5 ರು ಪ್ರಿ
6 ಥ್ವೀರಾಜ್ಯಂ
7 ಗೆಯ್ಯು
8 ತ್ತಿರಲು ಸಕವರಿಷ ೧೦೪೮ ಪರಾಭವ
9 ಸಂವತ್ಸರದ ಬೇಡರಹಳ್ಳಿಯ ಬಗದ್ಧನಪಳಿ ಬಂಮಾ
10 ರನಿಱಿದು ತುಱುವಂ ಕೊಂಡು ಹೋಹಗ . .
11 ತುಱುವ ಮಗುಂಚಿ ಗಂಗರ ಬೋಕಿಮಯ್ಯ ಸ್ವರ್ಗ್ಗಸ್ತನಾದ

9 (IV ಯೆ 13)

ಮಣಲಿ

ಮಲ್ಲೇಶ್ವರ ದೇವಸ್ಥಾನದ ಗೋಡೆಯ ಮೇಲೆ

This record refers to the reign of *viraganga* Vishnuvarddhana Hoysaladēva and registers a grant of land, after purchase, to Āytāchāri for constructing the *mantapa* at Maṇali. The donor's name is not mentioned.

It is dated Śaka 1050, Naḷa. Other details are not given. Śaka 1050 was Kilaka corresponding to 1128-29 A.D., while the year Naḷa fell on Śaka 1058 corresponding to 1136-37 A.D. Both these years occur during the reign-period of Vishṇuvarddhana. The latter (1136-37 A.D.) may be the intended date.

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ ವೀರಗಂಗ ವಿಷ್ಣುವರ್ದ್ಧನ
2 ಹೊಯ್ಸಳದೇವರು ಸುಖಸಂಕಥಾ
3 ವಿನೋದದಿಂ ರಾಜ್ಯಂಗೆಯ್ಯುತಿರೆ ಶಖ
4 ವರಿಸ ೧೦೫೦ ನಳಸಂವತ್ಸರದ
5 ನ್ದು ಮಣಲಿಯ ಮಂಟಪದ ಕೆಲಸಕ್ಕೆ ಹೊ
6 ನು ಜ ಕೊಂಣ್ಡು ಮಂಣ್ಣ ಬಿ ಬಿಟ್ಟ ಭೂಮಿ ಆ
7 ಯ್ತಾಚಾರಿಗೆ ಬಡಗಣ ಓಣಿಇಂನ್ದ ಮೂ
8 ಡ ದೇವದಾನದಿಂದ ಮೂಡಣ ಸಾರಿಗೆ
9 ಬೆದೆ ಕೊಳಗ ೧೦ ಗದ್ದೆ ದೇಗುಲದ ಕೆಱೆ ಒ
10 ಳಗೆಱೆಯ ಬೆದೆ ಕೊಳಗ ೧೫ ೨೦
11 ನ್ತಿದ ಆವನಳಿದ ಅಸುಗತಿಗಿಳಿದ
12 ಗಂಗೆಯ ತಡಿಯ ಕವಿಲೆಯನಳಿ
13 ದ

10 (IV ಯೆ 14)

ಮಣಲಿ

ಅದೇ ದೇವಸ್ಥಾನದ ಮುಂದೆ ಬಿದ್ದಿರುವ ಕಲ್ಲು

This inscription, engraved on two sides, is in characters of the 12th century. It registers a gift of lands made to god Mahādēva of Maṇali. The damaged portion on the second face of the stone mentions several *gauṇḍas* of Maṇali, like Mañcha-gauṇḍa, son of Koñcha-gauṇḍa and Male-gauṇḍa, son of Mudu-gauṇḍa, who were probably the donors.

ಮುಂಭಾಗ

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀಮತು ಮ
2 ಣಲಿಯ ಮಹಾದೇವ
3 ಗ್ಗೆ ಬಿಟ್ಟ ಭೂಮಿ ಯಡು
4 ವಿನ ಮಣ್ಣು ಕೊಳದಿಂದ
5 ಬಡಗಣ ಸಾರಿಗೆ ೧೫
6 ಕೊಳಗ ಬೆದೆ ದೇಗುಲದ
7 ಹೊರೆ ಇಕ್ಕಂಡುಗ ಬೆದೆ ನಿ
8 ಮ್ಮಣ್ಣು ಹದಂಗೆಱೆ ನಾಲ್ಗಂ
9 ಡುಗ ಬೆದೆ ಪುಂಕನಕೆಱೆ
10 ೧೫ ಕೊಳಗ ದೇವರಕೆಱೆ ನಾ
11 ಲ್ಗಂಡುಗ ಬೆದೆ ಇದ ಅಳ್ಪಿದ
12 ವ ಗಂಗೆಯ ಬಾಣರಾಸಿಯ
13 ತಡಿಯ ಸಾಯಿರ ಕವಿಲೆ
14 ಯ ಸಾಯಿರ ಬ್ರಾಹ್ಮಣ
15 ರ ಕೊಂದ ಪದೆ ಸಮನಿ
16 ಸಗು

ಹಿಂಭಾಗ

17 ಮಣಲಿಯ . . . .
18 . . . . . .
19 ಗೌಡು . . . . . .
20 ಕುಲದ ಮುದುಗೌಣ್ಡನ
21 ಮಗ ಮಲೆಗೌಣ್ಡ ಕೊಞ್ಚ
22 ಗೌಂಣ್ಡನ ಮಗ ಮಂಚ
23 ಗೌಣ್ಡ

11 (IV ಯೊ 15)

ಮಂಚಳಲಿ

ಗ್ರಾಮಕ್ಕೆ ಪಶ್ಚಿಮಕಡ ತಿಟ್ಟಿನಲ್ಲಿ ನೆಟ್ಟ ಕಲ್ಲು

This record registers the grant of the village (?) Śāntapura to Basavaliṅgadēva by Rājai[ya], agent of Chāmarāja-voḍeya. If the latter is to be identified with the king of Mysore, no king of that name, was ruling on the date. There appears to be some mistake in the date.

The details of date, *viz.*, Śaka 1740, Śrīmukha, Vaiśākha ba. 10 are irregular. Śrīmukha occurred in Śaka 1735, when the given *tithi* corresponded to 25th May, 1813 A.D. The details are not verifiable.

1 ಶುಭಮಸ್ತು || ಶ್ರೀ ವಿಜಯಾಭ್ಯುದ
2 ಯವಾದ ಶಾಲಿವಾಹನಶಕ
3 ಬರಷ ೧೭೪೦ ವರುಶನೆ
4 ಯ ಶ್ರೀಮುಖಸಂವತ್ಸರದ
5 ವೈಶಾಖ ಬ ೧೦ ಲು ಚಾಮರಾಜ
6 ವಡೇರ ಕಾರ್ಯ್ಯಕ್ಕೆ ಕರ್ತರಾದ
7 ರಾಜೈನವರು ಸಿವಭಕ್ತ
8 . . . . ಬಸವಲಿಂಗದೇವರಿಗೆ
9 ಕೊಟ್ಟ ಶಾಂತಪುರ

12 (IV ಯೊ 16)

ಮಾವತ್ತೂರು

ಊರಿಗೆ ಪಶ್ಚಿಮ ಹೊಲದಲ್ಲಿ ನೆಟ್ಟ ಕಲ್ಲು

This record, in characters of the 16th century, records the grant of the village Nāyakara-haḷḷi by Kapi-nāyaka to Sodeya-gauḍa, on rental (*uḷa-guttage*) basis. It is dated the year Jaya, Māgha śu. 2. These details cannot be verified.

1 ಜಯಸಂವತ್ಸರ ಮಾಗ
2 ಶು ೨ ಲೂ ಕಪಿನಾಯಕರು ಧ
3 ರೆಚಂದ್ರಸೂರ್ಯರ್ನುಳಂನಕ
4 ನಾಯಕರಹಳಿಯನು ಸೊ
5 ದೆಯಗಉಡಂಗೆ ಉಳಗು
6 ತ್ತಗೆ ಹ . . . . ಡು ಕಂದಾಯ
7 ನು ಯಿ ಆ ಯೆರಡು ಕೆಂ
8 ದನ ಯಿಂದಕೆ ಆಳುಪಿದ . . . .

13 (IV ಯೊ 11)

ಮುದ್ದೇನಹಳ್ಳಿ

ಯೆಲಗತಾಳಂಮನ ದೇವಾಲಯದ ತೊಲೆ ಕಲ್ಲಿನಲ್ಲಿ

This damaged inscription, in characters of the 17th century, records the grant of a village to Nañjedēva.

The extant portion refers to the consecration of the deities Vīrēśvara and Basavēśvara and mentions Śrikaṇṭharājayya and Rudragaṇa, probably the Chaṅgāḷva chiefs. Details are all lost. Cf. No. 14 below.

1–2 (ಸವೆದಿದೆ)
3 ಣಂಗಳಿಗೆ . . . .
4 ನಂಜೆದೇವರಿಗೆ ಕೊಟ್ಟ ಗ್ರಾಮದ ಸಿಲಾ
5 ಸಾಸನದಕ್ರಮವೆಂತೆಂದಡೆ ನಂಮ ತಂ
6 ದೆಗಳು ಶ್ರೀಕಂಟರಾಜಯ್ಯನವರ . . . .
7 ಸನಂಗಳು . . . .
8 ದ್ರಗಣಂಗಳವರಿಗು ರುದ್ರಂಗಣಗಳ . . . .
9 ಬಕ್ಕು ಕೈ . . . .
10–11 (ಸವೆದಿದೆ)
12 ದಂಮೆ . . ವೀರೇಶ್ವರದೇವರನೂ ಬಸವೇಶ್ವ
13 ರದೇವರನೂ ಪ್ರತಿಷ್ಠೆಯ ಮಾಡಿದ ಕ
14 ಲ್ಲನು . . . .
15–18 (ಸವೆದಿದೆ)
19 . . . . ಶ್ವರದೇವರ ಅಂಗರಂಗ
20 ಭೋಗಕ್ಕೆ ಸೀಉ ಸಂಬಳವ ಕೊ
21 ಡುತ ದೇವ . . . .
22 ತಂಪಡಿಗಳ . . . .[1]

14

ಮುದ್ದೇನಹಳ್ಳಿ

ಅದೇ ದೇವಸ್ಥಾನದ ಪಕ್ಕದಲ್ಲಿ ನಿಂತಿರುವ ಕಲ್ಲು

This inscription of the Chaṅgāḷva chief Rudragaṇa, son of Channayya, records the construction of a Kalla-maṭha on the hillock of Annadāni Mallikārjuna and consecration of the gods Vīrēśvara and Basavēśvara. It further regristers a grant of villages and lands by the chief, for the merit of his parents Śrīkaṇṭharājayya and Vallabhājamma, his wife and for himself, made over to Kappi Nañjedēva of Sutiūru-maṭha for the maintenance of *aṅga-raṅga-bhōga* of god Vīrēśvara. It would appear that Channayya was another name of Śrīkaṇṭharājayya.

It is dated Viḷambi, Vaisākha śu. 14 which may correspond to 1598 A.D., May 9, during the reign of Rudragaṇa.

Cf. No. 13 above and E. C. Vol. IV (1975), Pp. 25.

1 ವಿಳಂಬಿಶಂವತ್ಸರದ ವೈಯಿಶಾಕ ಶು
2 ೧೪ ಲು ಶ್ರೀಮಂಮಹಾಮಂಡಳಿ
3 ಕಮಂಡಲೇಶ್ವರ ಕುಲೋತುಂಗಾಚಂಗಾ
4 ಳ್ವ ಶ್ರೀವೀರಾಮಲ್ಲಿಕಾರ್ಜುನಶ್ವಮಿ
5 ಯವರಾ ಚಂನ್ನೈಯನವರಾ ಮ್ಕಳಾ
6 ದ ನಂಜರಾಯಪಟ್ಟಣದ ರುದ್ರಗ
7 ಣಂಗಳವರು ಸುತ್ತುರಾಮಟದ ಕಪ್ಪಿ
8 ನಂಜೆದೇವರಿಗೆ ಕೊಟ ಲಿಮದ ಸಿಲಾ
9 ಸಾಸನದ ಕ್ರಮಾವೆಂತೆಂದರೆ ನಂಮ ತಂ
10 ದೆಗಳು ಶ್ರೀಕಂಟರಾಜಯ್ಯನವರಿ
11 ಗು ನಂಮ ತಾಯಿ ವಲ್ಲಭಾಜಂಮನವರಿಗು ರು
12 ದ್ರಗಣಂಗಳವರಿಗು ರುದ್ರಂಗಣಗಳ ಕುಟುಂ
13 ಬಕ್ಕು ಕೈಲಸಾವಾಗಾಲಿಯೆಂದು ವಲಭಾಜಂ
14 ಮನವರಿಗು ಅಂನಾದಾನಿಮಲಿಕಾರ್ಜು
15 ನಾಸ್ವಮಿಯ ಗಿರಿಯ ಮೆಲೆ ಸಂಚಕರಿಸಿದ
16 ರ . ಳಲ್ಲಿ ಕಲ್ಲಮಟವನು ಕಟಿಸಿ ಬೆಟ
17 ದ ಮೇಲಣ ವೀರೇಶ್ವರದೇವರನೂ ಬಸವೇಶ್ವ
18 ರದೇವರನು ಪ್ರತಿಷ್ಟೆಯ ಮಾಡಿದ ಕ
19 ಲ್ಲಮಠದಲ್ಲಿ ದ . . . .
20 ರಸಿಉತಾವಾಗಾಲಸೀಮೆಯ ಚಾ
21 ರವಾಗಿಯಿರುವ ದೇವಡಿಗರು ಸುತುರಾಮಟ
22 ನಂಜೇದೇವರು ಬಗೆ ಹಿರಿಯರು ಬಗೆ .
23 ವರು ಪರಮಗುರು . ದವರು ಸಹ
24 ವರುನಾ . . ಲಿಉ ಆ ಕಲ್ಲಮಠ ದಂಮ
25 ರ್ತ್ತ ಮಾಡಿಯಿರುವ . ಬೆಟದ ಮೇಲ
26 ಣ ವೀರೇಶ್ವರದೇವರ ಅಂಗರಂಗ
27 ವೈ ಭೋಗಕೆ ನೀಉ ಕಂಬಳವ ಕೋ
28 ರುತಡವನಿ . . . . . . ಕ ವಿವಾರಾ

[1] ಮುಂದಿನ ಸಾಲುಗಳು ಸವೆದಿವೆ.

29 ತಂಮಡಿಗಳ ಖ ೨ ಕಂಬಿಯವರ ಖ ೨
30 ವಾಳಿನವರಾ ಖ ೨[1] ನಾಗಸ್ವರದವರಿಗಂ
31 ಖ ೨ ಹೂವಡಿಗರ ಖ ೧ . . . ತಿ .
32 ದಿನು ನೀಉ ಪಡೆದುಕೊಂಡು ಆವರಿಗೆ
33 ನೀವೇ ಸಂಬಳವ ಕೊಟುಕೊಂಡು ಬಿಟ್ಟದ
34 ಮೇಲಣ ವೀರೇಶ್ವರದೇವರಿಗೆ ಅಂಗರಂಗವೈಭೋ
35 ಗವನು ನಡಿಸಿಕೊಂಡು ಬಿಟವಮೇಲಣ ವೀ
36 ರೆಶ್ವರದೇವರಿಗೂ ಬಸವೇಶ್ವರದೇವರಿ
37 ಗೆ ಖ ೩ ದು . ಶರಂಗೆ ಕೊಟ ಕೊಡಿಗೆ
38 ಶ್ರಿಕಂಠರಾಜಯನವರಿಗೂ ವಲ್ಲಭಾಜಂಮ
39 ನವರಿಗು ರುದ್ರಗಣಂಗಳವಿಗೂ ರುದ್ರಗ
40 ಣಂಗಳಕುಟುಂಬ . . . .
41 ಕೊಂಡು ನೀಉ . . . . ಕೊಟ
42 ವಾಗಿ . . . .
43 ದುಗ್ರಾಮ[ಗಳಂನೆಲ] ಕೊಟೆಉ . . . .
44 . . . .

15 (XIV ಯೆ 101)

ಮುದ್ದೇನಹಳ್ಳಿ

ಬಸವೇಶ್ವರ ದೇವಾಲಯದ ಮುಂದೆ ನೆಟ್ಟ ಕಲ್ಲು

This worn out record seems to register some grant for the worship of god Nandi. It is in characters of the 17th century.

1 ಶ್ರೀ ನಮಃಹ . .
2–4 (ಸವೆದಿದೆ)
5 ನಂದಿಯಪೂಜೆ ದೇವರಿಗೆ
6 . ಹನಕ್ಕೆ ಮಾಡಿದವರು ಈ ಧ
7 ರ್ಮಕ್ಕೆ ವಿಗ್ನ ಮಾಡಿದವರು ಗಂಗಾ
8 ದೇವಿಯ ತಡಿಯ ಕವಿಲೆಯ
9 ಮಂ ಕೊಂದ ದೋಷವನೆಯ್ದುವರು ಬ್ರಾ
10 ಹ್ಮಣರುವಂ ಕೊಂದರು

16 (IV ಯೆ 9)

ಹಳೆಯೂರು

ಈಶಾನ್ಯಕ್ಕೆ ದನದ ಮೋಣೆಯಲ್ಲಿ ನೆಟ್ಟ ಕಲ್ಲು

This highly worn out inscription of c. 17th century is dated Śaka 15 . . , Rudhirōdgāri, Mārgaśira śu. 7. The Śaka year is partly lost. Since Rudhirōdgāri fell on Śaka 1545, the details may correspond to 1623 A.D., November 18.

It records some grant for the worship and offerings to god Annadāni Mallikārjuna by Rudragaṇa of Nañjarāyapaṭṭaṇa, the Changāḷva chief. The details are lost.

1 ಶ್ರೀ
2 ಸುಭಮಸ್ತು ನಮಸ್ತುಂಗಶಿರಶ್ಚುಂಬಿಚಂದ್ರ
3 ಚಾಮರಚಾರವೇ । ತ್ರೈಲೋಕ್ಯನಗರಾರಂಭ
4 ಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂಭವೇ[2] ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀವಿ
5 ಜಯಾಭ್ಯುದಯ ಶಾಲಿವಾಹನಶಕವರುಷ
6 ೧೫ . . ನೆಯ ರುಧಿರೋದ್ಗಾರಿ ಸಂ। ಮಾ
7 ರ್ಗಸಿರ ಸು ೭ . . . .
8 . . . . . . ವಂಸದ ಹರಿತಸಗೋತ್ರ ಆಶ್ವಾಲಾಯನ
9 ಸೂತ್ರದ ಋಕ್ಶಾಖಾಧ್ಯಾಯಿಗಳಾದ ಶ್ರೀ
10 . . . . ಕುಮರ . . . . . . ಸರ ಕು
11 . . . . . . ಗಂಗ . . . . ರ್ಗಂಗೆ ಶ್ರೀವೀರ
12 . . . . ದ ಅರ
13 . . . .

---

[1] 'ಖ ೨' ಇವನ್ನು ಪಂಕ್ತಿಯ ಮೇಲೆ ಬರೆದಿದೆ.

[2] ಶ್ಲೋಕ

14 ನಂಜರಾಯಪಟ್ಟಣದ ರುದ್ರಗಣ
15 ಂಗಳು . . . .
16 . . ವರಿಗೆ ಪುಣ್ಯವಾಗಬೇಕೆಂದು . . . .
17 ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾದೇವದೇವೋತ್ತಮ ಶ್ರೀಗಿರಿ
18 ಅಂನದಾನಿಮಲ್ಲಿಕಾರ್ಜುನಸ್ವಾಮಿ
19 ಅಂಗರಂಗಭೋಗನೈವೇದ್ಯಕ್ಕಂ
20–21 (ಸವೆದಿದೆ).

17 (IV ಯ 10)

ಹಳೆಯೂರು

ಸೋಮೇಶ್ವರ ದೇವಾಲಯದ ಮುಂದೆ ನಟ್ಟ ಕಲ್ಲು

Māyappa-gauḍa and Nāyakadēva of Lakshmīnārāyaṇapura are stated to have made over a grant to Mayyadēva in the year Dundubhi, Bhādrapada ba. 10. The date cannot be verified, as the Śaka year is not specified. The characters of the inscription belong to the 16th century. Vīraṇa-oḍeya is said to have given effect to this while Chikkamalla, son of Chika Virapa made it free of imposts.

1 ದುಂದುಭಿಸಂವತ್ಸರದ ಭಾದ್ರಪದ ಬ ೧೦[1]
2 ಲೂ ಶ್ರೀಮತು ಲೆಚ್ಮಿನಾರಾಯಣಪುರದ ನಾಯಕ
3 ದೇವಗಳೂ ಮಾಯಪ್ಪಗಉಡರೂ . . . . ಶ್ರೀ
4 ಮಯ್ಯದೇವರಿಗೆ ಕೊಟ್ಟ ಶಾಸನದ . . . . . .
5 ದರೆ ಕೊಡಗೆಯಹೊಲಕೆ ಕ . . . . ದರಿ
6 ವರಕಂಗೆ ತೆಱುತ್ತಯಿರಲಾಗಿ ಆಕಳದ
7 ಕೆಯ್ಯ . ದೆಉ ಯಿದಕ್ಕೆ ಆವನೊಬ್ಬ ಆಳುಪಿ
8 ದರೆ ವಾರಣಾಸಿಯಲಿ ಕವಿಲೆಯ ಕೊಂದ ದೋಷ
9 ಕೆ ಹೋಹನು ತಂಮ ತಂದೆ ತಾಯಿ ಕೊಂದ ದೋಷ
10 ಕೆ ಹೋಹನು ಯಿದಕ್ಕೆ ಅಳುಪಿದವ ಕತ್ತೆಯ . .
11 ಯ ತಿಂದ ಸಮನ ವೀರಂಣ ಉಡೆಯರು ಉಟುಮಾಡಿದರು[2]
12 ಚಿಕ್ಕವೀರಪನ ಮಗ ಚಿಕಮಲ್ಲನು ಕುಳವ ತಱಿಸಿದ

18 (IV ಯ 19)

ಚಿಕ್ಕಹನಸೋಗೆ

ಆಂಜನೇಯ ದೇವಸ್ಥಾನದ ಮುಂದಿರುವ ಕಲ್ಲು

This inscription is dated Śaka 1560, Bahudhānya, Bhādrapada, ba. 11 corresponding to 1638 A.D., September 23.

It registers a gift of lands in the villages within Hanasōgeya-sthaḷa in Nañjarāyadēva-paḍasime, by Vīrarājayadēva, the Chaṅgāḷva chief, to god Annadāni Mallikārjuna for worship and offerings. This chief is said to be the son of Nañjarājadēva and grandson of Vīra Nañjuṇḍadēva.

[1] ಪಂಕ್ತಿಗಳ ಮೊದಲಲ್ಲಿ '೦' ಈ ಗುರುತಿದೆ.
[2] 'ಡಿದರು' ಎಂಬುದನ್ನು ಪಂಕ್ತಿಯ ಮೇಲೆ ಬರೆದಿದೆ.

1 . . . .
2 . . . . . ಸ್ತಂಭಾಯು . . . .
3 ಶಕವರುಷ ೧೫೬೦ನೆಯ ಬಹುಧಾನ್ಯಸಂವತ್ಸರ
4 ದ ಭಾದ್ರಪದ ಬ ೧೧ ಲೂ ಯದುಕುಲೋದ್ಭವರಾ
5 ದ ಸೋಮವಂಶದ ಹರಿತಗೋತ್ರದ ಆಶ್ವಲಾಯ
6 ನಸೂತ್ರದ ರುಕುಸಾಖಾಧ್ಯಾಯಿಗಳಾದ।
7 ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾಮಂಡಳಿ . ಮಂಡಲೇಶ್ವರ ಕುಲೋ
8 ತ್ತುಂಗಚಂಗಾಳುವ ಶ್ರೀವೀರನಂಜುಂಡದೇವರು
9 ಹಾಅರಶುಗಳ ಕೊಮಾರ ಶ್ರೀನಂಜರಾಜದೇವ
10 ಮಹಾಅರಶುಗಳ ಗರ್ಭಪರಿಪೂರ್ನಸುಧಾಕರರಾದ ವೀರರಾ
11 ಜಯದೇವ ಮಹಾಅರಸುಗಳೂ। ದೇವಾಧಿದೇವ ದೇವದೇವೋತ್ತಮ ಶ್ರೀ ಅಂನದಾನಿಮಲ್ಲಿಕಾರ್ಜುನದೇವರ ಅಂಗ
12 ರಂಗಭೋಗವಯಿಭವ ನಯಿವೇದ್ಯಕೆ ಧಾರಾಪೂರ್ವಕವಾಗಿ ನಂಮ ನಂಜರಾಯದೇವಪಡಸೀಮೆಯೊಳಗಾದ
13 ಹನಸೋಗೆಯಸ್ತಳಕೆ ಸಲುವ ಗ್ರಾಮಗಳ ಚತುಸೀಮೆಯೊಳಗಾದ ಭೂಮಿಯನು ಸಿಲಾಶಾಸನವಾ[ಗಿ] ಸ್ತಿರಶಾ
14 ಸನವಾಗಿ ನೆಟ್ಟುಕೊಟೆಉ ಯೀ ಧರ್ಮಕೆ ಆರೊಬರಾದರೂ ಅಳುಪಿದೆ ಉಂಟಾದರೆ ತಂಮ ತಂದೆ ತಾ
15 ಯಿ ಗುರು ದೈವ ಯಿವನೂ ವಾರಣಾಸಿಯಲಿ ಕೊಂದ ಪಾಪಕೆ ಹೋಗುವರೂ ಯಿದ
16 ಕೂ ಅಳುಪಿ ತಪಿದರೆ ತಂಮವಹ ಮಾನವನು ಪೆರರಿಗೆ ಕೊಟ ಹಾಗೆ ॥ ಗ್ರಂಥ ॥ ಸ್ವದತ್ತಾ ದು
17 ಹಿತಾ ಚೇವ ಪರದತ್ತಾ ಸಹೋದರೀ ವಿಪ್ರದತ್ತಾ ಸ್ವಯಂ ಮಾತಾ ನ ಭೋಗ್ಯಾ ಚ ವಸುಂಧ
18 ರಾ॥ [1] ಶ್ರೀವೀರವೀರರಾಜಗಳ ವಪ್ಪಿತಾ। ಮಂಗಳಮಹಾ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ

19 (IV ಯೆ 20)

ಚಿಕ್ಕಹನಸೋಗೆ

ಅದೇ ಸ್ಥಳದಲ್ಲಿ ಇನ್ನೊಂದು ಕಲ್ಲು

This record is dated Śaka 1560, Bahudhānya, Bhādrapada ba. 1 corresponding to September 14, 1638 A.D.

Vīrarājayadēva, son of Śrikhaṇṭharājadēva and grandson of Vīra Nañjuṇḍadēva of the Çhaṅgāḷva family is said to have made a grant to god Annadāni Mallikārjunadēva. Since the latter portion of the record is worn out, the particulars of the grant cannot be made out.

1 ಶಕವರುಷ ೧೫೬೦ನೆಯ ಬಹುಧಾನ್ಯಸಂವತ್ಸ
2 ರದ ಭಾದ್ರಪದ ಬ ೧ ಲೂ ಯದುಕುಲೋದ್ಭವರಾ
3 ದ ಸೋಮವಂಶದ ಹರಿತಗೋತ್ರದ ಆಶ್ವಲಾಯ
4 ನಸೂತ್ರದ ರುಕುಸಾಖಾಧ್ಯಾಯಿಗಳಾದ।
5 ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾಮಂಡಳಿಕ ಮಂಡಳೇಶ್ವರ ಕುಲೋ
6 ತ್ತುಂಗ ಬವಾಳದ ಶ್ರೀವೀರನಂಜುಂಡದೇವರು

[1] ಶ್ಲೋಕ

14 ನಂಜರಾಯಪಟ್ಟಣದ ರುದ್ರಗಣ
15 ಂಗಳು . . . .
16 . . ವರಿಗೆ ಪುಂಣ್ಯವಾಗಬೇಕೆಂದು . . . .
17 ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾದೇವದೇವೋತ್ತಮ ಶ್ರೀಗಿರಿ
18 ಅಂನದಾನಿಮಲ್ಲಿಕಾರ್ಜುನಸ್ವಾಮಿ
19 ಅಂಗರಂಗಭೋಗನ್ನೈವೇದ್ಯಕ್ಕಂ
20–21 (ಸವೆದಿದೆ).

17 (IV ಯೆ 10)

ಹಳಿಯೂರು

ಸೋಮೇಶ್ವರ ದೇವಾಲಯದ ಮುಂದೆ ನೆಟ್ಟ ಕಲ್ಲು

Māyappa-gauḍa and Nāyakadēva of Lakshmīnārāyaṇapura are stated to have made over a grant to Mayyadēva in the year Dundubhi, Bhādrapada ba. 10. The date cannot be verified, as the Śaka year is not specified. The characters of the inscription belong to the 16th century. Viraṇa-oḍeya is said to have given effect to this while Chikkamalla, son of Chika Virapa made it free of imposts.

1 ದುಂದುಭಿಸಂವತ್ಸರದ ಭಾದ್ರಪದ ಬ ೧೦[1]
2 ಲೂ ಶ್ರೀಮತು ಲಿಚ್ಮಿನಾರಾಯಣಪುರದ ನಾಯುಕ
3 ದೇವಗಳೂ ಮಾಯಪ್ಪಗಉಡರೂ . . . . ಶ್ರೀ
4 ಮಯ್ಯದೇವರಿಗೆ ಕೊಟ್ಟ ಶಾಸನದ . . . . . .
5 ದರೆ ಕೊಡಗೆಯುಹೊಲಕೆ ಕ . . . . ದರಿ
6 ವರಕಂಗೆ ತೆಋತ್ತಯಿರಲಾಗಿ ಆಕುಳದ
7 ಕೆಯ್ಯ . ದೆಉ ಯಿದಕ್ಕೆ ಆವನೊಬ್ಬ ಅಳುಪಿ
8 ದರೆ ವಾರಣಾಸಿಯಲಿ ಕವಿಲೆಯ ಕೊಂದ ದೋಷ
9 ಕೆ ಹೋಹನು ತಂಮ ತಂದೆ ತಾಯಿ ಕೊಂದ ದೋಷ
10 ಕೆ ಹೋಹನು ಯಿದಕ್ಕೆ ಅಳುಪಿದವ ಕತ್ತ್ರಿಯ . .
11 ಯ ತಿಂದ ಸಮನ ವೀರಂಣ ಉಡೆಯರು ಉಟುಮಾಡಿದರು[2]
12 ಚಿಕ್ಕವೀರಪನ ಮಗ ಚಿಕಮಲ್ಲನು ಕುಳವ ತಋಸಿದ

18 (IV ಯೆ 19)

ಚಿಕ್ಕಹನಸೋಗೆ

ಆಂಜನೇಯ ದೇವಸ್ಥಾನದ ಮುಂದಿರುವ ಕಲ್ಲು

This inscription is dated Śaka 1560, Bahudhānya, Bhādrapada, ba. 11 corresponding to 1638 A.D., September 23.

It registers a gift of lands in the villages within Hanasōgeya-sthaḷa in Nañjarāyadēva-paḍasīme, by Vīrarājayadēva, the Chaṅgāḷva chief, to god Annadāni Mallikārjuna for worship and offerings. This chief is said to be the son of Nañjarājadēva and grandson of Vīra Nañjuṇḍadēva.

---

[1] ಪಂಕ್ತಿಗಳ ಮೊದಲಲ್ಲಿ '೦' ಈ ಗುರುತಿದೆ.
[2] 'ಡಿದರು' ಎಂಬುದನ್ನು ಪಂಕ್ತಿಯ ಮೇಲೆ ಬರೆದಿದೆ.

1 . . . .
2 . . . . . ಸ್ತಂಭಾಯ . . . .
3 ಶಕವರುಷ ೧೫೬೦ನೆಯ ಬಹುಧಾನ್ಯಸಂವತ್ಸರ
4 ವ ಭಾದ್ರಪದ ಬ ೧೧ ಲೂ ಯದುಕುಲೋದ್ಭವರಾ
5 ದ ಸೋಮವಂಶದ ಹರಿತಗೋತ್ರದ ಆಶ್ವಾಲಾಯ
6 ನಸೂತ್ರದ ರುಕುಸಾಖಾಧ್ಯಾಯಿಗಳಾದ |
7 ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾಮಂಡಳಿ . ಮಂಡಲೇಶ್ವರ ಕುಲೋ
8 ತ್ತುಂಗಚಂಗಾಳುವ ಶ್ರೀವೀರನಂಜುಂಡದೇವರು
9 ಹಾಅರಸುಗಳ ಕೊಮಾರ ಶ್ರೀನಂಜರಾಜದೇವ
10 ಮಹಾಅರಸುಗಳ ಗರ್ಭಪರಿಪೂರ್ನಸುಧಾಕರರಾದ ವೀರರಾ
11 ಜಯದೇವ ಮಹಾಅರಸುಗಳೂ | ದೇವಾಧಿದೇವ ದೇವದೇವೋತ್ತಮ ಶ್ರೀ ಅಂನದಾನಿಮಲ್ಲಿಕಾರ್ಜುನದೇವರ ಅಂಗ
12 ರಂಗಭೋಗವಯಿಭವ ನಯಿವೇದ್ಯಕೆ ಧಾರಾಪೂರ್ವಕವಾಗಿ ನಂಮ ನಂಜರಾಯದೇವಪಡಸೀಮೆಯೊಳಗಾದ
13 ಹನಸೋಗೆಯಸ್ತಳಕೆ ಸಲುವ ಗ್ರಾಮಗಳ ಚತುಸೀಮೆಯೊಳಗಾದ ಭೂಮಿಯನು ಸಿಲಾಶಾಸನವಾ[ಗಿ] ಸ್ತಿರಶಾ
14 ಸನವಾಗಿ ನೆಟ್ಟುಕೊಟೆವು ಯೀ ಧರ್ಮಕೆ ಆರೊಬರಾದರೂ ಅಳುಪಿದೆ ಉಂಟಾದರೆ ತಂಮ ತಂದೆ ತಾ
15 ಯಿ ಗುರು ದೈವ ಯಿವನೂ ವಾರಣಾಸಿಯಲಿ ಕೊಂದ ಪಾಪಕೆ ಹೋಗುವರೂ ಯಿದ
16 ಕೂ ಅಳುಪಿ ತಪಿದರೆ ತಂಮವಹ ಮಾನವನು ಪೆರರಿಗೆ ಕೊಟ ಹಾಗೆ || ಗ್ರಂಥ || ಸ್ವದತ್ತಾ ದ್ವಿ
17 ಗುಣಂ ಪುಣ್ಯಂ ಪರದತ್ತಾನುಪಾಲನಂ ಪರದತ್ತಾಪಹಾರೇಣ ಸ್ವದತ್ತಂ ನಿಷ್ಫಲಂ ಭವೇತ್
18 ದಾನಪಾಲನಯೋರ್ಮಧ್ಯೇ ದಾನಾಚ್ಛ್ರೇಯೋನುಪಾಲನಂ ದಾನಾತ್ಸ್ವರ್ಗಮವಾಪ್ನೋತಿ ಪಾಲನಾದಚ್ಯುತಂ ಪದಂ

19 (IV ಯ 20)

ಚಿಕ್ಕಹನಸೋಗೆ

ಅದೇ ಸ್ಥಳದಲ್ಲಿ ಇನ್ನೊಂದು ಕಲ್ಲು

This record is dated Śaka 1560, Bahudhānya, Bhādrapada ba. 1 corresponding to September 14, 1638 A.D.

Vīrarājayadēva, son of Śrikhaṇṭharājadēva and grandson of Vīra Nañjuṇḍadēva of the Ċhaṅgāḷva family is said to have made a grant to god Annadāni Mallikārjunadēva. Since the latter portion of the record is worn out, the particulars of the grant cannot be made out.

1 ಶಕವರುಷ ೧೫೬೦ನೆಯ ಬಹುಧಾನ್ಯಸಂವತ್ಸ
2 ರದ ಭಾದ್ರಪದ ಬ ೧ ಲೂ ಯದುಕುಲೋದ್ಭವರಾ
3 ದ ಸೋಮವಂಶದ ಹರಿತಗೋತ್ರದ ಆಶ್ವಾಲಾಯ
4 ನಸೂತ್ರದ ರುಕುಸಾಖಾಧ್ಯಾಯಿಗಳಾದ |
5 ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾಮಂಡಳಿಕ ಮಂಡಳೇಶ್ವರ ಕುಲೋ
6 ತ್ತುಂಗ ಚಂಗಾಳ್ವ ಶ್ರೀವೀರನಂಜುಂಡದೇವರು

[1] ಶ್ಲೋಕ

7 ಹಾಅರಸುಗಳ ಕೊಮಾರ ಶ್ರೀಕಂಠರಾಜದೇವ
8 ಮಹಾಅರಸುಗಳ ಗರ್ಭಪರಿಪೂರ್ಣಸುಧಾಕರರಾದ ವೀರರಾ
9 ಜಯದೇವಮಹಾಅರಸುಗಳು ದೇವಾದಿದೇವ . . . ಶ್ರೀ ಅನ್ನದಾನಿ
10 . . . . ಮಲ್ಲಿಕಾರ್ಜುನದೇವರ ಅಂಗ
11 ರಂಗಭೋಗ . . . .[1]

20 (IV ಯ 21)

ಚಿಕ್ಕಹನಸೋಗೆ

ಬಸದಿಯ ಬಾಗಿಲಿನ ಮಂಟಪದ ಮೇಲ್ಭಾಗದಲ್ಲಿ

This short Tamil record in Tamil and Grantha characters of c. 11th century states that it is the *basadi* called Abbhayajinālaya, belonging to Dēsi-gaṇa and Pustaka-gachchha, probably caused to be built by Rājēndra-chōḷa, the Changāḷva chief.

Cf. No. 21 below

1 ಶ್ರೀ ರಾಜೇನ್ದ್ರಚೋೞನ್ ಅಬ್ಬಯಜಿನಾಲಯೆಮ್ ದೇಸಿಗಗಣಮ್
2 ಬಸದಿ ಪುಸ್ತಕಗಚ್ಛಮ್

TRANSLITERATION

1 śrī Rājēndra-chōḻan Abbhaya jinālayem Dēsiga-gaṇam
2 basadi Pustaka-gachchham

21 (IV ಯ 22)

ಚಿಕ್ಕಹನಸೋಗೆ

ಅದೇ ಸ್ಥಳದಲ್ಲಿ

This undated epigraph of the same period as No. 20 above, records that it is the *basadi* of Pustaka-gachchha got constructed by Virarājēndra Nanni-changāḷva, the Changāḷva chief.

1 ಶ್ರೀ ವೀರರಾಜೇಂದ್ರ ನಂನ್ನಿ ಚಂಗಾಳ್ವದೇವಮ್ಮಾ‍ೞ್
2 ಡಿಸಿದ ಪುಸ್ತಕಗಚ್ಛದ ಬಸದಿ

22 (IV ಯ 23)

ಚಿಕ್ಕಹನಸೋಗೆ

ಅದೇ ಬಸದಿಯ ನವರಂಗದ ಬಾಗಿಲ ಮೇಲಿನ ಪಟ್ಟಿಯಲ್ಲಿ

This record of c. 11th century seems to state that the *basadis* of Changāḷva-tīrtha at

[1] ಮುಂದೆ ಆರು ಪಂಕ್ತಿಗಳು ಕಾಣುವುದಿಲ್ಲ.

Panasōge, the Abbeya-basadi and the *basadi* at Beḷivaṇe in Toṟe-nāḍ, are all associated with Dāmanandi-bhaṭṭa, the senior pontiff of Divākaraṇandi-siddhāntadēva of Koṇḍakundānvaya, Dēsiya-gaṇa and Pustaka-gachchha.

1 ಶ್ರೀ ಕೊಂಡಕುನ್ದಾನ್ವಯ ದೇಸಿಯಗಣ ಪುಸ್ತಕಗಚ್ಛದ ಶ್ರೀದಿವಾ
2 ಕರಣನ್ದಿಸಿದ್ಧಾನ್ತದೇವರ ಜೇಷ್ಟಗುರುಗಳಪ್ಪ
3 ಭಟ್ಟರ ದಾಮನನ್ದಿಭಟ್ಟರ ಸಂಬನ್ಧಿ ಈ ಪನಸೋಗೆಯ
4 ಚಂಗಾಳ್ವರತೀರ್ತ್ಥದೆಲ್ಲಾ ಬಸದಿಗಳುಂಅಬ್ಬೆಯಬಸ
5 ದಿಯುಂ ತೊಱೆನಾಡ ಬೆಳಿವಣೆಯಂ [ಬ]ಸದಿಯುಂ ತತ್ಸಮ
6 ದಾಯ ಮುಖ್ಯಂ

23 (IV ಯ 24)

ಚಿಕ್ಕಹನಸೋಗೆ

ಅದೇ ಬಸದಿಯ ಒಳಬಾಗಿಲಿಗೆ ದಕ್ಷಿಣಕಡೆ ನೆಟ್ಟ ಕಲ್ಲು

This inscription is dated Śaka 1021, Pramāthi, Phālguṇa śu. 5, Sunday. The *tithi* corresponds to 17th February, 1100 A.D. But the weekday was Friday.

This is a *nishidhi* stone set up by *daṇḍanāyaka* Nākimayya. It records also a gift of money by Basavave-ganti, disciple of Divākaraṇandi-siddhāntidēva of Mūla-saṅgha, Dēsiya-gaṇa and Pustaka-gachchha. The pontiffical genealogy of Divākaraṇandi-siddhāntidēva is given as follows:

Dāmaṇandi
(a resident of Panasōge)
|
Śrīdharāchārya
|
Maladhāridēva
|
Chandrakīrti-brati
|
Divākaraṇandi-siddhāntidēva

1 ◯ಭದ್ರಂ ಭೂಯಾಜ್ಜಿನೇಂದ್ರಾಣಾಂ ಶಾಸನಾ
2 ಯಾಘನಾಶಿನೇ । ಕುತೀ
3 ರ್ತ್ಥಧ್ವಾಂತಸಂಘಾತ ಪ್ರಭಿನ್ನಘ
4 ನ ಭಾನವೇ ॥[1] ವನ[ನಿ]ಧಿಪರಿವ್ರಿತ
5 ಸೀ(ಮ)ಮಾವನಿಯೊಳ್ ಸಲೆ ನೆ
6 ಗರ್ದ್ದ ಕೊಣ್ಡಕುನ್ದಾನ್ವಯದೊಳ್ ಪ
7 ನಸೋಗೆನಿವಾಸಿ ಮಹಾಮು
8 ನಿಪರೆ ಶ್ರೀಕರಮುಕ್ತರಾಗಮ
9 ಯುಕ್ತರ್ ॥[2] ಯಮಿನಾಥಾಗ್ರ
10 ಣಿ ಪೂರ್ನ್ನಚಂದ್ರಮುನಿಪರ್ ತ್ತ
11 ನ್ನಥನು ದ್ದಾಮಣನ್ದಿಮುನೀಂದ್ರ ತ
12 ಪಸತ್ಯರ(ನ್ನ)ವರ ಶಿಷ್ಯ ಶ್ರೀ
13 ಧರಾಚಾರ್ಯ್ಯರಾ ಯಮಿಶಿಷ್ಯ
14 ಮ್ಮಲಧಾರಿದೇವರವಗಾ ದರ್ಚಂ
15 ದ್ರಕೀರ್ತ್ತಿಬ್ರತಿಪ್ರಮುಖರ್ತ್ತ
16 ನುಜಾತರಾತತಯುಸಸಿದ್ಧಾನ್ತ
17 ರತ್ನಾಕರರ್ ॥[3] ಸ್ವಸ್ತಿ ಯಮನಿಯ
18 ಮಸ್ವಾಧ್ಯಾಯಧ್ಯಾನಮೌನ ಅ

[1] ಶ್ಲೋಕ

[2] ಕಂದ; ಅಶುದ್ಧ

[3] ಮತ್ತೇಭವಿಕ್ರೀಡಿತ; ಅಶುದ್ಧ

19 . ಷ್ಠಾಣಪರಾಯಣರಪ್ಪ ಶ್ರೀಮೂ
20 ಳಸಂಘದ ದೇಸಿಗಣದ ಪೊಸ್ತಕ
21 ಗಚ್ಛದ ಶ್ರೀದಿವಾಕರಣಂದಿ ಸಿದ್ಧಾ
22 ನ್ತಿದೇವರ ಶಿಷಿನ್ತಿ ಬಸವವೆಗನ್ತಿ
23 ಯರ್ ಸಕವರಿಷ ಸಾಯಿಂರದಿ ಇ
24 ೧೦೨೧ ನೆಯ ಪ್ರಮಾಥಿಸಂವಚ್ಛ
25 ರ ಫಾಲ್ಗುಣ ಸುದ್ಧ ಪಞ್ಚಮಿ ಆ
26 ದಿವಾರದಂದು ಚಾಂದ್ರಾಯಣ
27 ದೇವರು ಅಲ್ಲಿಯ ಪಾದಮೂಳ
28 ಪರಿಗ್ರಹಚಱಿಯಲು . ೩೦
29 ಗದ್ಯಾಣ ಹೊನ್ನ । ದೇವಿ . . ಲ್ಲಿ
30 ಚನಮಾಡಿಸಿದರು . . . .
31 . . . . ದೆನ್ನದೆ
32 . . . . ॥ ಅವರ ಗುಡಂ
33 ದಂಡನಾಯಕ ನಾಕಿಮ
34 ಯ್ಯಂ ಪರೋಕ್ಷವಿನೆಯ ಸಾ
35 ಸನಂ ಮಾಡಿಸಿದ ॥

24 (IV ಯ 25)

ಚಿಕ್ಕಹನಸೋಗೆ

ಅದೇ ಬಸದಿಯ ಬಾಗಿಲ ಬಳಿ ಇರುವ ತೊಲೆಗಳ ಮೇಲೆ

This 11th century record registers the renovation of the *basadi* and the continuance of the original gift of land below the sluice irrigated by the northern channel, by Nanni-chaṅgāḷvadēva. It states that the gift, said to have been made by Rāmasvāmi (god Rāma) as *paramēśvaradatti* and honoured by kings like Śaka, Naḷa and Vikramāditya, through a copper plate grant, had been confirmed by Mārasimhadēva. It is this that is reconfirmed in this record.

1 . . . . ಸ್ವರ ಪ್ರಹಾರಿಯಪ್ಪ ರಾಮಸ್ವಾಮಿ ಬಿಟ್ಟ ಪರಮೇಶ್ವರದತ್ತಿಯ ಶಕ ನಳ ವಿಕ್ರಮಾದಿತ್ಯಂ ಪಳಸಲೆ ಸಿತಾನ . . ಮುನ್ನಿನಂತೆ ಬಡಗಣ ತುಂಬಿನ ನೀರ್ವರಿದನಿತು ನೆಲನಂ ಖ . . . .

2 ತಾಂಬ್ರಶಾಸನಪೂರ್ವಕಂ ಕೊಟ್ಟರದಂ ಮಾರಸಿಂಹದೇವ ಪಡಿಸಲಿಸಿಲಿನ್ತಾ ಪರಮೇಶ್ವರದತ್ತಿಯ ಬಡಗಣ ತುಂಬಿನ ನೀರ್ವರಿದನಿತು . . ಮುಂನ್ನಿನಂತೆ ಕಾದನಾ ರಾಮರದತ್ತಿಯ ತಾಂಮ್ರಶಾಸನಪಡಿಯ । . . ಮಡಿ ಈಯಕ್ಕರಂ ಬರದವದಂ ನಂನ್ನಿ ಚಂಗಾಳ್ವದೇವಪ್ಪುರ್ನಣ್ನರ್ವ ಮಾಡಿಸಿದ ಬಸದಿಯ ತುಂಬಿನ ಲಕ್ಕರವು ಪ್ರತಿಮೆಯು ಮಾಡಿದಂ ತಪ್ಪಿದರ್ಗ್ಗೆ ಕವಿಲೆಯ ತಪ್ಪಿದ ಪಾಪ

25 (IV ಯ 26)

ಚಿಕ್ಕಹನಸೋಗೆ

ಶಾಂತೀಶ್ವರಸ್ವಾಮಿ ಬಸದಿಯ ಬಾಗಿಲಿನ ತೊಲೆಯ ಮೇಲೆ

This record of c. 11-12th century states that Jayakīrti-muni was the chief pontiff of the ascetics (*samudāya*) of the 64 *basadis* at Hanasōge and all the *basadis* of Talakāvēri. The *basadis* at Hanasōge, said to have been originally caused by Rāma of the Ikshvāku dynasty and maintained by the Gaṅgas, had now been renovated by Rājēndrachōḷa Nanni-chaṅgāḷva, the Chaṅgāḷva chief.

1 ಶ್ರೀಮೂಳಸಂಘದ ದೇಸಿಗಗಣದ ಹೊತ್ತಗೆಗಚ್ಛದ ಸಮುದಾಯಮುಖ್ಯತೆ ರಾಮಸ್ವಾಮಿ ಬಿಟ್ಟೀ ಪರಮೇಶ್ವರ ದತ್ತಿಗೆ

2 ಉಪವಾಸಪ್ರೋನ್ನತ ವಿಧಿಯುಪವಾಸಾನೇಕವಾರ ಚಾನ್ದ್ರಾಯಣದಿಂದಪಮದಜಯಕೀರ್ತ್ತಿಮುನೀ[ಂ]ಪ್ರ ಪರಂ ಶ್ರೀಪುಸ್ತಕಾನ್ವಯಾಂಬುಜಸೂರ್ಯ್ಯಂ ||[1] ದಶರಥಸುತನುಂ ಲಕ್ಷ್ಮಣಾಗ್ರಜನುಂ ಸೀತಾ ವಲ್ಲಭನುಂ ಇಕ್ಷ್ವಾಕುಕುಳಜನುಮಪ್ಪ ರಾಮನ ಪ್ರತಿಷ್ಠೆ ದೇಸಿಗಗಣದ ಬಸದಿಯಲ್ಲಿ ಒಳ

3 ರಾಮವರ್ಮ್ಮಡೆ ಗಂಗಪೆರ್ಮ್ಮಡಿಸಲಿಸೆ ಬಂದ ತೀರ್ತ್ಥದಬಸದಿಯುಂ ಯಾದವರಪ್ಪ ಚಂಗಾಳ್ವರೊಳಗೆ ಶ್ರೀ ರಾಜೇಂನ್ದ್ರಚೋಳನನ್ನಿಚಂಗಾಳ್ವದೇವಪ್ಪೆರ್ಮ್ಮನರ್ಮ್ಮವಂ ಮಾಡಿದರೀ ಪನಸೋಗೆಯಲ್ದೇಸಿಗಗಣದ ಹೊತ್ತಗೆಗಚ್ಛದ ಬಸದಿ ಒಳಕ್ಕೆ ತಲಕಾವೇರಿಯ ಬಸದಿಗಳ್ಗಂ ತತ್ಸಮುದಾಯಮುಖ್ಯಂ

26 (IV ಯೆ 27)

ಚಿಕ್ಕಹನಸೋಗೆ

ಆದೀಶ್ವರಸ್ವಾಮಿಯ ಬಸದಿಯ ಬಲಬಾಗಿಲಿನ ತೊಲೆಯ ಮೇಲೆ

The contents of this inscription are similar to No. 22 above. It is also of the same period.

1 ಶ್ರೀಕೊಂಡಕುನ್ದಾನ್ವಯ ದೇಸಿಯಗಣ ಪುಸ್ತಕಗಚ್ಛದ ಶ್ರೀ ದಿವಾಕರಣನ್ದಿಸಿದ್ಧಾನ್ತದೇವರ ಜೇಷ್ಠ ಗುರುಗಳಪ್ಪ ದಾಮನನ್ದಿಭಟ್ಟಾರಕರ ಸಂಬನ್ಧಿ ಈ ಪನಸೋಗೆಯ ಚಂಗಾಳ್ವತೀರ್ತ್ಥದೆಲ್ಲಾ ಬಸದಿಗಳುಂ ಮಬ್ಬೆಯಬಸ

2 ದಿಯುಂ ತೊಜ[3]ನಾಡರ್ಬೆಳಿವಣೆಯ ಬಸದಿಯುಂ ತತ್ಸಮುದಾಯ ಮುಖ್ಯಂ

27 (XIV ಯೆ 77)

ಚಿಕ್ಕಹನಸೋಗೆ

ಅದೇ ಬಸದಿಯ ಮುಖಮಂಟಪದಲ್ಲಿ ಬಲಗಡೆಯ ತೊಲೆಯ ಮೇಲೆ

This fragmentary record, in 12th century characters, registers the gift of some land and the ownership of a feeding house (*satra*).

1 ಭದ್ರಮಸ್ತು ಜಿನಶಾಸನಸ್ಯ ಶಂಕ್ರಕಮಲಯ . . . . ಡಕಸಾಮಿ . . . ಮಾಡದಮಯ್ಯ . . ಹದ ಬಯಲ ಮಣ್ಣು ಖ ಳ . . ಳದ ಬ .

2 . ನುಗಂ ಕೊತ್ತಿ ಪಡೆದ.ಜಯ . . ಹಾದಿಯ . . ಯಿಂದ . . . . ಈತಿ . . . . ಸತ್ರದ ಸ್ವಾಮಿತ್ವಮಂ ಕೊಟ್ಟ ಮಂಗಳಮಹಾ || ಶ್ರೀ

28 (ರ 1939–67)

ಚಿಕ್ಕಹನಸೋಗೆ

ಅದೇ ಬಸದಿಯ ನವರಂಗದ ಪೂರ್ವಮುಖದ ತೊಲೆಯ ಮೇಲೆ

This records the erection of the beam of the *navaraṅga* by Bommi-seṭṭi. It is in characters of c. 15th century.

---

[1] ಕಂದ

1 ಹನಸೋಗೆಯ ಹಿರಿಯ ಬಸದಿಯ
2 ಕೊಂಡಿಯ ಕಲ್ಲ ಒರಸೆಯ ಬೊಂಬಿ
3 ಸೆಟ್ಟಿಯರು ಇಕ್ಕಿಸಿದರು

29 (XIV ಯ 73)

ಚಿಕ್ಕಹನಸೋಗೆ

ಅದೇ ಬಸದಿಯಲ್ಲಿ ಆದೀಶ್ವರಸ್ವಾಮಿಯ ವಿಗ್ರಹದ ಪೀಠದ ಮೇಲೆ

This epigraph of c. 12th century, states that *samayābharaṇa* Bhānukīrti-paṇḍita, disciple of Nāgachandradēva of Balātkāra-gaṇa, renovated the Tīrtthada-basadi of Mūla-saṅgha, Dēsi-gaṇa and Pustaka-gachchha, said to have been at Hanasōge, originally endowed by śrī Rāma, and consecrated the image of Ādit̄irthakara therein.

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ ಮೂಲಸಂಘ ದೇಸಿಗಣ ಪುಸ್ತಕಗಚ್ಛದ ದಶರಥಸುತನುಂ ಲಕ್ಷ್ಮಣಾಗ್ರಜನುಂ ಸೀತಾವಲ್ಲಭ
2 ನುಂ ಇಕ್ಷ್ವಾಕುವಂಶನುಮಪ್ಪ ರಾಮಸ್ವಾಮಿ ಮಾಡಿದನನ್ತರಂ ಸಕ ನಳ ವಿಕ್ರಮಾದಿತ್ಯಗ್ಗಂಗಚ್ಚಂಗಾಳ್ವ ರ್ಮ್ಮಾಡಿ ಬಂದ
3 ಹನಸೋಗೆಯ ತೀರ್ತ್ಥದಬಸದಿಯುಂ ಶ್ರೀ ಬಲಾತ್ಕಾರಗಣದ ನಾಗಚಂದ್ರದೇವರ ಶಿಷ್ಯರು ಸಮಯಾಭರಣ ಭಾನು
4 ಕೀರ್ತ್ತಿಪಂಡಿದ್ದೇವರು ಅಭಿನವರಾಮಚಂದ್ರನಾಗಿ ಶ್ರೀಆದಿತೀರ್ತ್ಥಕರಂ ಪುನಃ ಪ್ರತಿಷ್ಠೆಯುಂ ಜೀರ್ನ್ನೋದ್ಧಾರ ಮುಮಂ ಮಾಡ್ಸಿದರು ||
5 ನುತಮಪ್ಪಾ ಹನಸೋಗೆಯ ಸುತೀರ್ತ್ಥಮಂ ಜಿತವಿರೋಧಿ ಮಾಡಿಸಿದನೊಸೆದಪ್ರತಿಮಪ್ರತಾಪದೆ ಪುನಃ ಪ್ರತಿಷ್ಠೆಯುಂ
6 ಭಾನುಕೀರ್ತ್ತಿಸಮಯಾಭರಣ ||[1] ಮಂಗಳಮಹಾ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ||

30 (XIV ಯ 74)

ಚಿಕ್ಕಹನಸೋಗೆ

ಅದೇ ಆದೀಶ್ವರಸ್ವಾಮಿಯ ವಿಗ್ರಹದ ಕೆಳಪೀಠದ ಮೇಲೆ

This inscription of c. 11–12th century, states that Bāhubalidēva, disciple of Jayakīrti-bhaṭṭāraka, caused the *basadi* of Mūla-saṅgha, Dēsi-gaṇa and Pustaka-gachchha to be erected.

1 ಪ್ರಖ್ಯಾತ ಶ್ರೀ ಮೂಳಸಂಘ ದೇಸಿಕಾಣಗಣೋದಿತೇ । ಗಚ್ಛೇ ಪುಸ್ತಕಸಂಸ್ತುತ್ಯೇ ಕಾರಿತಂ
2 ಜಿನಮಂದಿರಂ ||[2] ಶ್ರೀಮಜ್ಜಯಕೀರ್ತಿಭಟ್ಟಾರಕರ ಶಿಷ್ಯರಪ್ಪ ಬಾಹುಬಲಿದೇವಶ್ಚಿರಂ ಜೀಯ್ಯಾತ್ ।

---

[1] ಕಂದ

[2] ಶ್ಲೋಕ; ಅಪಪಾದ

31 (XIV ಯೆ 75)

ಚಿಕ್ಕಹನಸೋಗೆ

ಅದೇ ಬಸದಿಯ ಗರ್ಭಗೃಹದಲ್ಲಿರುವ ಗೋಮುಖದ ಮೇಲೆ

This inscription records the setting up of the images of Ādīśvara, Śāntīśvara and Chandranātha by Paṇḍitaya, son of Chikkaṇaya and disciple of Chārukīrtti-paṇḍitadēva. The record is in characters of the 16th century and the details of the date *viz.*, Viśvāvasu, Jyēshṭha śu. 5 are not sufficient for verification.

1 ಶುಭಮಸ್ತು | ಶ್ರೀಮತ್ಪರ
2 ಮಗಂಭೀರಸ್ಯಾದ್ವಾ
3 ದಾಮೋಘಲಾಂಛನಂ | ಜೀ
4 ಯಾತ್ರೈಲೋಕ್ಯನಾಥಸ್ಯ
5 ಶಾಸನಂ ಜಿನಶಾಸನಂ ||[1] ಸ್ವಸ್ತಿ
6 ಶ್ರೀ ಚಾರುಕೀರ್ತ್ತಿಪಂಡಿ
7 ತದೇವರ ಸಿಷ್ಯನಾಂ
8 ಬಾಸುರೋತ್ತಮ ಚಿ
9 ಕ್ಕಣಯನ ಪುತ ಪಂ
10 ಡಿತಯನು ವಿಶ್ವಾ
11 ವಸುಸಂವತ್ಸರದ
12 ಜೇಷ್ಟ ಶು ೫ ಲೂ ಆ
13 ದೀಶ್ವರ ಶಾಂತೀಶ್ವ
14 ರ ಚಂದ್ರನಾಥಶ್ವ
15 ಮಿಯಂ ಪ್ರತಿಷ್ಠೆಯು
16 ೦ ಮಾಡಿಸಿದನು
17 ಭದ್ರಂ ಭೂಯಾ
18 ತು

32 (XIV ಯೆ 76)

ಚಿಕ್ಕಹನಸೋಗೆ

ಅದೇ ಬಸದಿಯೊಳಗೆ ಯಕ್ಷರ ಮಗ್ಗುಲಲ್ಲಿ ನಿಂತಿರುವ ಕಂಬದ ಮೇಲೆ

This record, in characters of the 12th century, seems to give 64 as the number of *basadis* of Pustaka-gachchha of Dēsi-gaṇa at the village.

ಶ್ರೀ ದೇಸಿಗಗಣ ಪುಸ್ತಕಗಚ್ಛದ ಬಸದಿ ಈ ಊರಲಿ[2] ೬೪

33 (IV ಯೆ 28)

ಚಿಕ್ಕಹನಸೋಗೆ

ನೇಮೀಶ್ವರಸ್ವಾಮಿಯ ಬಸದಿಯ ಬಾಗಿಲಿನ ತೊಲೆಯ ಮೇಲೆ

This inscription of c. 11-12th century gives a pedigree of the Jaina ascetic Jayakīrtti *alias* Chāndrāyaṇidēva as follows :

[1] ಶ್ಲೋಕ

[2] 'ಲಿ' ಎಂಬ ಅಕ್ಷರವನ್ನು ಪಂಕ್ತಿಯ ಕೆಳಗೆ ಬರೆದಿದೆ.

Śrīdharadēva
|
Eḷāchārya
|

Dāmanandi-bhaṭṭāraka	Chandrakīrtti-bhaṭṭāraka
	Divākaranandi-siddhāntadēva
	Chāndrāyaṇidēva *alias* Jayakīrttidēva

It states that the followers of that group (*samudāya*), belonging to Dēsi-gaṇa and Pustaka-gachchha, kept out others from those *basadis*. The purport of the record is to register a gift of 1500 *kammas* of land below the tank called Modalēri and 250 *kammas* of garden land below Bejirigaṭṭa by Vikramāditya and also 500 *kammas* of land and the village Maduranahaḷḷi by Changāḷva.

1 ಶ್ರೀಮದ್ದೇಸಿಗಗಣ ಪುಸ್ತಕಗಚ್ಛದ ಶ್ರೀಧರದೇವರ ಶಿಷ್ಯರೇಳಾಚಾರ್ಯ್ಯರವರ ಶಿಷ್ಯದ್ದಾಮನನ್ದಿಭಟ್ಟಾರಕ
ರವರ ಸಾಧರ್ಮ್ಮಿಗಳ್ಚಂದ್ರಕೀರ್ತ್ತಿಭಟ್ಟಾರಕರವರ ಸಿಷ್ಯದ್ದಿ
2 ವಾಕರಣನ್ದಿಸಿದ್ಧಾನ್ತದೇವರವರ ಶಿಷ್ಯಚ್ಚಾಂದ್ರಾಯಣಿದೇವಾಪರನಾಮಧೇಯುರಪ್ಪ ಶ್ರೀಮಂಜ್ಜಯಕೀರ್ತ್ತಿ
ದೇವರಾದಿಯಾಗಾ
3 ಸಮುದಾಯಂ ಮುಖ್ಯಮೀ ಬಸದಿಗಳೆಲ್ಲವರ್ಕ್ಕೆಮಾ ಸಮುದಾಯದ ವಶಮಲ್ಲದವರನಾ ಸಮುದಾಯ
ಮಿದ್ದು ನಿದ್ದೊಡಿಸಿ ಪೊಜಮಡಿಸಿ ಕಳೆವುದು
4 ರಾಮಸ್ವಾಮಿ ಬಿಟ್ಟ ಪರಮೇಶ್ವರದತ್ತಿಗೆ ತೊಲ್ಲಡಿಯಿನ್ದ ಬಡಗಣ ತುಂಬಿನ ನೀರ್ವರಿದ ನೆ
5 ಲನ ವಿಕ್ರಮಾದಿತ್ಯಂ ಬಿಟ್ಟಂ ೧೮ ಗೇಣ ಕೋಲಿಂದಂ ೧೫೦೦ ಕಂಮ ಮೊದಲೇರಿಯಲು ಬೆಜಿರಿಗಟ್ಟದ ಕೆಳ
6 ಗೆ ಆ ಕೋಲಿಂದಂ ೨೫೦ ಕಮ್ಮ ಮಣ್ಣಂ ತೋಂಟಕ್ಕೆ ಚಂಗಾಳ್ವಂ ಮದುರನಹಳ್ಳಿಯುಮನಲ್ಲಿ ೫೦೦ ಕಮ್ಮ
ಮಣ್ಣಂ . .

34 (XIV ಯೆ 78)

ಚಿಕ್ಕಹನಸೋಗೆ

ರಾಮೇಶ್ವರ ದೇವಾಲಯದ ಬಾಗಿಲಲ್ಲಿ ನೆಟ್ಟ ಕಲ್ಲು

This fragmentary inscription records the death of Jakkiyabbe, wife of Nāgakumāra. Both of them were Jaina devotees. The record may be assigned to the 10th century.

(ಮೇಲ್ಭಾಗ ಒಡೆದು ಹೋಗಿದೆ)
1 ವುದಂದೇಂಗೆಯುದ್ದ ಮುಣ್ಣಂ ತಪಂ । ಪಿತ
2 . ದಾನಮಖಣ್ಡಿತಂ ನಡೆಯು
3 ದೆಂದಾಶ್ಚರ್ಯ್ಯಮೇವೇಟ್ಟುದೋ । ಗ .
4 ಸಲ್ಕೆಯುದಿವೆಲ್ಲಮಂ ಸಲಿಸಿದಂ
5 ಸಮ್ಯಕ್ತರತ್ನಾಗರಂ ॥ ತತ್ತನ
6 ಯಂ ಜಿನಭಕ್ತನುದಾತ್ತಂ ಸು
7 ಭಟಾಗ್ರಣ್ಯನಾಜ್ಜಿತಪು
8 ಣ್ಯಂ ಚಿತ್ತಜರೂಪಂ ಶುಚಿ ಪು
9 ರುಷೋತ್ತಮ ವಿಕ್ರಮವಿಭಾ
10 ಸಿ ನಾಗಕುಮಾರಂ ॥[1] ತತ್ಸತಿ
11 ಪರಮಶ್ರಾವಕಿ ವತ್ಸಳೆ ರೋ

[1] ಕಂದ

12 ಹಿಣಿಗಮಗ್ಗಳಂ ಗುಣದೊಳೆ
13 ವೀವತ್ಸ್ನವೊಡಲೆಂದು ಮೆಱೆದು
14 ಮಹೋತ್ಸವದಿಂ ಜಕ್ಕಿಯ
15 ಬ್ಬೆ ಸುಗತಿಗೆ ಸನ್ದಳ್ ||[1]

35 (XIV ಯ 79)

ಚಿಕ್ಕಹನಸೋಗೆ

ಅದೇ ದೇವಾಲಯದ ನವರಂಗದ ದಕ್ಷಿಣಗೋಡೆಯ ಮೇಲಣ ತೊಲೆಯ ಮೇಲೆ

This is an epitaph in Sanskrit of the Jaina preceptor Nēmichandrārya, disciple of Śrīdharadēva of the Panasōge line, in the Dēśika-gaṇa and Pustaka-gachchha of Koṇḍakundānvaya, who, realising that his end was near, took the vow of *sallēkha* and having abstained from food for two and a half months, expired.

The characters of this epitaph belong to c. 10th century.

ದಕ್ಷಿಣ ಮುಖ

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ ಕೊಣ್ಡ
2 ಕುನ್ದಾನ್ವಯಭವವಿ
3 ಳಸದ್ದೇಶಿಕಾಖ್ಯೇ ಗ
4 ಣೇ ಭೂದಾಮ್ನಾಯೇ
5 ಪುಸ್ತಕಾಖ್ಯೇ ನಿರು
6 ಪಮಪನಸೋಗೇ
7 ಭಿಧಾನೋನ್ವವಾಯಃ
8 ಅಸ್ಮಿನ್ನಾಸೀದ್ಪ್ರಡಂ
9 ಭೋಧರಸತತಗ
10 ತಿರ್ಭವ್ಯನಿರ್ವೇದಿ
11 ಸೂರ್ಯ್ಯಃ ಕಂದರ್ಪ್ಪೋ
12 ದ್ದಾಮದರ್ಪ್ಪಕ್ಷಯ
13 ಕರಣಗುಣ ಶ್ರೀ
14 ಧರಾಚಾರ್ಯ್ಯವ
15 ರ್ಯ್ಯಃ ||[2]

ಕೆಳಮುಖ

16 . . . .
17 ಕಳಕ್ಷ . . . .
18 ಷಟ್ತ್ರಿಂಶದ್ಗುಣರತ್ನರ
19 ಞ್ಜಿತತನುಶ್ಚಾರಿತ್ರರ
20 ತ್ನಾಕರಃ ಪಂಚಾಚಾರರತ
21 ಶ್ಚಿರೋತ್ರನಿತರಾಮಿದ್ಧ್ಯಗ್ಗ
22 ಣೇನಾಸ್ಮ್ಯತೋ ದೇವ ಶ್ರೀಧ
23 ರದೇವಯೇವ ನ ಪುನರ್ದ್ದೇ
24 ವೋ ಮಹೀಮಣ್ಡಳೇ ||[3] ತ
25 ಸ್ಯಾಸೀನ್ನೇಮಿಚನ್ದ್ರಾರ್ಯ್ಯಃ ಶಿ
26 ಷ್ಯಸ್ಸಾಕ್ಷಾತ್ತಪೋನಿಧಿಃ
27 ಸಮಸ್ತಶಾಸ್ತ್ರವಾರಾಶಿ
28 ಪಾರದೃಶ್ವಾ ಗುಣಾಂಬುಧಿಃ[4]
29 ಸಕಳಕ್ಷೋಣೀಗಣಾರಾಧಿ
30 ತಪದಕಮಳೋ ಜೈನಧ
31 ರ್ಮ್ಮಾಮೃತಾಂಭಶ್ಚ್ರಿಸರಾಸಾ
32 ರಪ್ರಸೇಕಪ್ರಕೃತಮ
33 ದಮಹೋತ್ಸೇಕಭೂಲೋ
34 ಕಸಸ್ಯಸ್ಸಕ[ಳೈ]ರ್ವ್ವಾದೇವದಾ
35 ನ್ಯೋ ಗಮಕಗುಣಯುತ
36 ಸ್ಸರ್ವ್ವಸತ್ವಾನುಕಂಪೀ ಬ
37 ಹುಭವಿರ್ಮ್ಮಾವಾಕ್ಪ್ರಳಾಪೈ
38 ರ್ಗ್ಗಣಧರಸದೃಶೋ ನೇ
39 ಮಿಚನ್ದ್ರಾರ್ಯ್ಯಮುಖ್ಯಃ[5]

---

1 ಕಂದ

2 ಸ್ರಗ್ಧರೆ

3 ಶಾರ್ದೂಲವಿಕ್ರೀಡಿತ

4 ಶ್ಲೋಕ

5 ಮಹಾಸ್ರಗ್ಧರೆ

ಉತ್ತರಮುಖ

40 ಕುಮತತಿಮಿರಮಲ್ಪೀ
41 ಕೃತ್ಯದಿಕ್ಷುಪ್ರಸಾ
42 ರ್ಯ್ಯಸ್ತುತಮಿತ
43 ಹಿತವಾಣೀ ಚನ್ದ್ರಿಕಾ
44 ಶ್ರೀವಿಳಾಸಃ ಜಿನ
45 ಸಮಯನಭೋಳಂ
46 ಕೃತ್ಯ ನಿಭಾರ್ತಿ ಭಾ
47 ಸ್ವಂನ್ನಿಖಿಳಗುಣ
48 ಮಯೂಖೈರ್ನ್ನೇಮಿಚ
49 ನ್ದ್ರಾರ್ಯ್ಯಚನ್ದ್ರಃ[1]
50 ಅವಗಮ್ಯಾತ್ಮಾಯು
51 ರನ್ತಂ ಮುನಿಪಮ
52 ಹಿತಸಲ್ಲೇಖಮಾ
53 ಚರ್ಯ್ಯ ಮಾಸದ್ವಿ
54 ತಯೋರ್ದ್ಧೇ ವಿಧ್ಯಯು
55 ಕ್ತೋ ಪರಪರಹಿತ
56 ಸಂಪ್ರಾಪ್ತಚಿತ್ತಪ್ರ
57 ಸಾನ್ತಿಃ ಪ್ರವಿಧಾಯಾ
58 ತ್ಯುತ್ತಮಂ ಸನ್ಯಸನ
59 ಮನಶನಂ ಚಾಪಿ ಕೃ
60 ತ್ವಾ ಶಮಾರ್ತ್ಥಂ ಸುರ
61 ಲೋಕಂ ಪ್ರಸ್ಥಿತೋ ನಿ
62 ರ್ವೃತಿಗತಿಗತ
63 ಯೋ ನೇಮಿಚನ್ದ್ರಾ
64 ರ್ಯ್ಯಮುಖ್ಯಃ[2]

TRANSLITERATION

South Face

1 svasti śrī Koṇḍa
2 kundānvaya-bhava-vi
3 ḷasad-Dēśikākhyē ga
4 ṇēbhūd āmnāyē
5 Pustakākhyē niru
6 pama-Panasōgē
7 bhidhānōnvavāyaḥ
8 asminn-āsīdruḍaṃ
9 bhōdhara-satata-ga
10 tir-bhavya-nirvēdi
11 sūryaḥ Kaṃdarppō
12 ddāma-darppa-kshaya
13 karaṇa-guṇa Śrī
14 dharāchāryya-va
15 ryyaḥ ||

Lower Face

16 . . . .
17 kaḷaksha . . . .
18 shaṭ-triṃśad-guṇa-ratna-ra
19 ñjita-tanuśchāritra-ra
20 tnākaraḥ Paṃchāchāra-rata
21 ṛ parōtra nitarām īdṛig-ga
22 ṇī nāstyatō dēva Śrīdha
23 radēva yēva na punarddē
24 vō mahī-maṇḍaḷē || ta
25 syāsin-Nēmichandrāryyaḥ śi
26 shyas-sākshāt tapōnidhiḥ
27 samasta-śāstra-vārāśi
28 pāradṛiśvā guṇāmbudhiḥ
29 sakaḷa-kshōṇī-gaṇārādhi
30 ta-pada-kamaḷō Jaina-dha
31 rmmāmṛitāmbhaṛ-prasarā-sā
32 ra-prasēka-prakṛita-mu
33 da-mahōtsēka-bhūlō
34 ka-sasyas-saka(ḷai)r vvā dēvadā
35 nyō gamaka-guṇayuta
36 s-sarvva-satvānukampī ba
37 hu-bharmmī-vāk-praḷāpai
38 r-gaṇadhara-sadṛiśō Nē
39 michandrāryya-mukhyaḥ

North Face

40 ku-mata-timiram alpī
41 kṛitya dikshu-pprasā
42 ryya stuta-mita
43 hitavāṇī-chandrikā
44 śrī-viḷāsaḥ Jina

---

1 ಮಾಲಿನಿ
2 ಮಹಾಸ್ರಗ್ಧರೆ

45 samaya-nabhōḷaṃ
46 kṛitya nirbhāti bhā
47 svaṃn nikhiḷa-guṇa
48 mayūkhair-nNēmicha
49 ndrāryya-chandraḥ
50 avagamyātmāyu
51 rantaṃ munipa-ma
52 hita-sallēkham ā
53 charyya māsadvi
54 tayērddhē vidhya-yu
55 ktō para-parahita
56 saṃprāpta-chitta-ppra
57 sāntiḥ pravidhāyā
58 ty-uttamaṃ sanyasana
59 m-anaśanaṃ chāpi kṛi
60 tvā śamārttham Sura
61 lōkaṃ prasthitō ni
62 rvṛiti-gati gata
63 yē Nēmichandrā
64 ryya-mukhyaḥ

36 (XIV ಯೆ 84)

ಚಿಕ್ಕಹನಸೋಗೆ

ಗದ್ದೆಬಸವನ ಗುಡಿಯ ಒಂದನೆಯ ತೊಲೆಯ ಮೇಲೆ [1]

This record registers the death of Ēḷāchārya by *samādhi-maraṇa.* The epitaph was set up in memory of this preceptor as *parōkshavinaya,* by his disciple Kalneledēva who is extolled as a *jaṅgama tīrtha* (a moving holy place). Beḷdēva wrote it and Mallāchāri engraved. The record, in verse, may be assigned to late 10th century.

ಪೂರ್ವಮುಖ

1 ಬಾಳೋಕಾಳುರಿವೋಣ್ವಿ
2 ಯುದ್ವಶಕರುಂ ಕನ್ದ
3 ರ್ಪ್ಪರೂಪಪ್ರಭಾಜಾ
4 ಳಾಳಂಕೃತರಾಗಯು
5 ನ್ನತಿವಿದೂರಂ ಭೀಷ್ಮ
6 ರುಂ ಸದ್ದಯಾಭೂಳೋ
7 ಕೋದರದಾನಿ ಯುದ್ಧ
8 ತಧನುಂ ನೆಣ್ಣೇಕುಲಂ
9 ನೆಟ್ಟನಿನ್ತೇಳಾಚಾರ್ಯ್ಯರ್
10 ಮುನೀನ್ದ್ರರಾದರದ
11 ಱಿಂನ್ದಾಶ್ಚರ್ಯ್ಯವೋ
12 ರುಂ ಜಗಂ |[2] ಒನ್ದು ತಿಂ
13 ಗಳ್ಪಾನಮಂ ಭಾವಿ
14 ಸಿ ಸಮಾಧಿಮರ
15 ಣದಿನ್ದಮಾಯುವ್ವನೋ
16 ನ್ನ್ತ ಸಗತಿಗೆ ಸ
17 ನ್ದರ್ । ಅಷ್ಟೋಪವಾ
18 ಸದೆ ಕಲ್ನೆಲೆಯು
19 ದೇವರ್ ತಮ್ಮ ಗುರು
20 ಗಳೇಳಾಚಾರ್ಯ್ಯದೇ
21 ವರ್ಗ್ಗ ಪರೋಕ್ಷವಿನ
22 ಯು ನಿಸಿಧಿಗೆಯುಂ
23 ನಿಱಿಸಿದರ್ ।

ಪಶ್ಚಿಮ ಮುಖ

24 ಎಱೆಯ ಸಮು
25 ದ್ರವೇಷ್ಟಿತಧರಾತ
26 ಳಮಂ ಪ್ರತಿಪಾಳಿಸು
27 ತ್ತುಮಿತ್ತೆಱಿಗಮು
28 ಹಾರಿಮಣ್ಡಳಿಕ
29 ರಿಂ ಬೆಸಕಯ್ಯೆ ವಿಳಾ
30 ಸಯೊಱ್ಗಿಯಿಂ ಮೆ
31 ಱೆವ ಕರೂರನೆನ್ದ
32 ನಿಸಲಾಳಿಪೋರೀ ಸ್ತ್ರಿ

[1] ಈಗ ಇವನ್ನು ಒಡೆದು ತುಂಡುಗಳನ್ನು ಗೋಡೆಗೆ ಸೇರಿಸಿ ಕಟ್ಟಿದ್ದಾರೆ.
[2] ಶಾರ್ದೂಲವಿಕ್ರೀಡಿತ

33 ತಸನ್ಥ್ಯೆರಿನ್ದ್ಧವನ್ವೆ
34 ಜಗ ಸಮನ್ತು ಕ
35 ಲ್ನೆಲೆಯದೇವರ
36 ಪಾದಪಯೋರುಹಂ
37 ಗಳೊಳ್ ||[1] ಸ್ಥಾವರ ಜ
38 ಙ್ಗಮತೀರ್ತ್ಥಂ ಭಾವಿ
39 ಸಿ ಪೇಟ್ವಾಗಳೊರದೆ ಗೊ
40 ವ್ಮ್ರಟದೇವರ್ಸ್ಥಾವರ
41 ತೀರ್ತ್ಥಂ ಕಲ್ನೆಲೆದೇವ
42 ಭ್ವೂರ್ವಳಯದೊಳಗೆ
43 ಜಙ್ಗಮತೀರ್ತ್ಥವರ್ ||[2]
44 ಬೆಳ್ವೇವಂ ಬರೆದಂ
45 ಇಳ್ವಿಡೆ ಮಲ್ಲಾಚಾ
46 ರಿ |

37 (XIV ಯೆ 85)

ಚಿಕ್ಕಹನಸೋಗೆ

ಅದೇ ಸ್ಥಳದಲ್ಲಿ ಎರಡನೆಯ ತೊಲೆಯ ಮೇಲೆ

The purport of this highly damaged record, in characters of the 11th century, cannot be made out.

1 . . . .
2 . . . . . ಶ್ರೀ . . . . .
3 . . . ರಾವನೆತಿಗ . . . . . .
4 . . . . ಯುವ . . . . .
5 . . . ಚಯ್ಯನ . . . . .
6 . . ವಿಕ್ರಮಧನರು . . .
7 . . . ತ್ಸರನಾ . . . .
8 . . . . . .

38

ಚಿಕ್ಕಹನಸೋಗೆ

ಅದೇ ಗುಡಿಯ ಗೋಡೆಗೆ ಸೇರಿಸಿರುವ ತುಂಡು ಕಲ್ಲುಗಳು

This inscribed stone has been cut into pieces and built into the walls of the Basava shrine. Inscription is visible on five pieces. As they are too fragmentary, the purport cannot be made out. They are in the 10th century characters. Būtuga is mentioned in one of them.

ಒಂದನೆಯ ತುಂಡು

1 ಪಕಂ ಬೂತುಗನೆನೆ ಪತಿಯು
2 ವಂ ವಿಶದಕೀರ್ತ್ತಿಹರಂ ಬಿ
3 ಮಲ್ಲಂ ತನುಜನೆನೆ ಪೇ
4 ಅಗುನ್ದಲೆಯೆನಿಸಿದ
5 ವೆ[ೊ]ಬಿರಾವನಿಂ ಪಿಂಬಡಿ

ಎರಡನೆಯ ತುಂಡು

1 . [ಗತ]ಬಿ
2 ಮಣ್ಡಳಿಕದಾ
3 ಬಾಹುವಿಕ್ರ
4 ರೂನಳನಿ
5 ವಲ್ಲಭನ
6 . ಳಕುಳಿಕ
7 . ನವನ
8 . . ತನ

[1] ಚಂಪಕಮಾಲೆ

[2] ಕಂದ

ಮೂರನೆಯ ತುಂಡು

1 . . .
2 . ಂಬ್ರಿತ
3 ಗುಣ .
4 ಪೊಗಟ
5 ವಿಧಿಯು
6 ಬಿಜಯ
7 ರಲದಂ ।
8 . . . . .

ನಾಲ್ಕನೆಯ ತುಂಡು

1 ಹರೋದ್ವ
2 ಜ್ವಳವಿ
3 ಬಿಗಾವನಿ
4 ವೈರಿ
5 ಬಿುಹಸಿ
6 . ಕಟಿುಳೆ
7 ನಿದ ಕಲ

ಐದನೆಯ ತುಂಡು

1 ನೆಬಂ ಚ
2 . ಷ್ಠಂ ಷ್ಠವಿ
3 ಯಿಂಮು
4 ಯಂ ಗೆಯ್ದು

39 (IV ಯ 29)

ಚಿಕ್ಕಹನಸೋಗೆ

ದೊಡ್ಡ ಕೆರೆಯ ಕಟ್ಟೆಯ ಮೇಲಿನ ಮಲ್ಲಿಕಾರ್ಜುನೇಶ್ವರನ ಮಂಟಪದಲ್ಲಿರುವ ಕಲ್ಲು

This record states that the tank was got excavated by Alāḷanātha, the officer ((*adhikāri*) of Hanasōge, under Chūḍappa, son of Nāgadēvarasa, the minister of Hampe-voḍeya. This last named person is described as the son (*kumāra*) of the Hoysaḷa king Vīraballāḷadēva.

The record is dated the year Chitrabhānu, Chaitra śu. 1, Monday. Chitrabhānu was equivalent to Śaka 1244 and the details may correspond to March 8, 1342 A.D., during the reign of Ballāḷa III. The week day was, however, a Friday.

1 ಶ್ರೀ ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀಮತ್ಪ್ರತಾಪಚಕ್ರ
2 ವರ್ತಿ ಹೋಸಣ ವೀರಬಲಾಳದೇವರಸರ
3 ಕುಮಾರ ಹಂಪೆವೊಡೆಯರ ಮಂನೆ
4 ಯ ಪ್ರಧಾನ ನಾಗದೇವರಸರ ಮಕ್ಕಳು ಚೂಡ
5 ಪ್ಪನವರ ಮಂನೆಯ ಹಂನಸೋಗೆಯ ಅಧಿಕಾ
6 ರಿ ಅಲಾಳನಾತರು ಚಿತ್ರಭಾನುಸಂವತ್ಸರದ
7 ಚಇತ್ರ ಶು ೧ ಸೋಮವಾರದಂದು ಆ ಹಂ
8 ಪೆವೊಡೆಯರಿಗೂ ಚೂಡಪ್ಪನವರಿಗೆ
9 ಉ ಲೇಸಹಂತಾಗಿ ಅಲಾಳನಾಥ
10 ರು ಅಗಸಿದ ಕೆರೆಯ ಧರ್ಮ್ಮ

40 (IV ಯ 30)

ಚಿಕ್ಕಹನಸೋಗೆ

ಅದೇ ಸ್ಥಳದಲ್ಲಿ ಇನ್ನೊಂದು ಕಲ್ಲು

This fragmentary hero-stone of c. 12th century registers the death of Nāriga, son of Hōjāmbikā, in a battle fought at Hosavīḍu against Permāḍidēva, on behalf of the Hoysaḷas. Two others also, *viz.*, Mādaya-nāyaka and Ariyama, sons of Mōchavve, died, probably in the same battle. Their mother set up this memorial stone and donated land at Panasōge.

(ಮೇಲ್ಭಾಗ ಹೋಗಿದೆ)

1 ಜನಂ ಮಾತೆ ಮೆಚ್ಚಿಸಿ ಕೊನ್ದನಾಬಡಿವನಂ ಮುನ್ನರ್ಬಳಿಕ್ಕೆಟ್ಟಿನಿಂದಾತ ಬಲ್ಪಿಂ ವೈರಿಯುಂ ಕೊಲುತಮಿಂ ದ್ರಾವಾಸಮುಂ ಪೊರ್ದ್ದಿದಂ

2 ಅನ್ತಾ ಮಾದಯನಾಯಕಂಗೆ ಕಿಱಿಯಂ ಹೋಜಾಂಬಿಕಾಗರ್ಭಸಂಜಾತಂ ಗಣ್ಡರಗಣ್ಡ ನಾರಿಗನನಾ ಪೆರ್ಮಾಡಿದೇವಂ ಜಯ

3 ಶ್ರೀಯುಂ ತಾಟ್ದುಱಿ ಹೊಯ್ಸಳೋಗ್ರಬಲಮುಂ ನಿನಿಂನ್ದೊಡಾಕ್ಷೇಪದಿಂದಾತಂ ಶ್ರೀ ಹೊಸವೀಡಿನೊ

4 ಳ್ಸಭಟರಂ ಕೊನ್ದೆಯ್ದಿದಂ ಸ್ವರ್ಗ್ಗಮಂ ||[1] ತನಗಾಣ್ಮಂ ರಣಧೀರನೀ ಪುರುಷಮಾಣಿಕ್ಯಂ ನಿಜಾಗ್ರಾತ್ಮಜ

5 ರ್ವ್ವಿನುತಮ್ಮಾದಯ್ಯನಾಯಕಾರಿಯುಮನಿನ್ತೀ ಮೂವರಂ ವೀರಶಾಸನದಿಂ ಸ್ವರ್ಗ್ಗಮನೆಯ್ದಿಪನ್ತು ಪಡೆದ ಳ್ಕೋಚ

6 ವ್ವೆ ಸತ್ಪುತ್ರರಂ ಪನಸೋಗಾಧಿಪವಾಸುದೇವ ಶುಭಕೃತ್ತ್ಯೋತಯ್ಯನಂ ಸುಸ್ಥಿರಂ ||[2]

7 ಪನಸೋಗೆಯಲ್ಲಿ ಧರ್ಮಸ್ಥಾನವಲ್ಲದುಳಿದ ಸಮಸ್ತ ಭೂಮಿಗೆ ಕೊಟ್ಟುದೆ ವೃತ್ತಿ ಕಟ್ಟಿತೆ ಪಟ್ಟ ಮಾಡಿ

41 (IV; XIV ಯ 31)

ಚಿಕ್ಕಹನಸೋಗೆ

ಕೆರೆ ಏರಿಯ ಮೇಲೆ ನಿಂತಿರುವ ವೀರಗಲ್ಲು

This much worn out hero-stone record of c. 10th century seems to eulogise the valour of a hero in a battle fought at Kōgiyūr. He belonged to the Gaṅga family. But, his name and other details are all lost. On his death the Thousand and Gōvindara made a grant of Koṅga-nāḍu-70, as *kalnāḍ*.

1 . . ತ್ನೆಯಿಂ ಪೊಗೞಿಸಲ್ಲಾತಂಗೆ ಸಾಯಿಬ್ಬರಂ ಮದಭೂಬ್ಭೀಮನಹೇತಿ

2 . . . . ದಮಾತ್ಯಪುಙ್ಗವ . ಳೋಕೈಕಮಾನ್ಧತನುಮ್ಮಪಲಿಪ್ತಂ ಧರಸೇನನಾತನಭವ . . . .

3 . . . ದೆನ್ತದ . . ಜನಕಜೆಯನ್ತೆ ಪತಿಂಗೆ ನೆಗೞ್ದ ಶೀಲದಿಂ . ಇ . ಮನುಂ ತನ ಸಂತತಿ ಪ . . . ಸಂ . . . . . .

4 ತವಿಪಂ ಮಾರಂಗೆಳಿಂಕಂಪರಂ | ಪರಮೋತ್ಸಾಹದೆ ಪುಟ್ಟೆ ಸನ್ತವಿದುನ್ನೂನತಕಂಪರಾರ್ತ್ಥಿಕೃತನಂ ನಾಮೊಂನಂ . . . .

5 ವಮೆಂದೂತುದುದಾತ್ತದೊಳ್ಪರರೆನುತ್ತಂ ತನ್ನನನ್ತೇಹಕಳ್ತಂ || . . . . ಕಸ್ತ . .

6 ನಾಳ್ಪಂ ಜೆಯ್ಯೆಬ್ರಯದ್ರವ್ಯಂ ತಾ ನಿಸ್ಸಿತ . . . .

7 ಮಲರನುಂ ಗಂಗಾನ್ವಯಶೌರ್ಯ್ಯಸದ್ಗುಣವಂತವ್ರ್ವಿದವಂತಭೂಕಾಮಂತಾನ್ದಿ . . . ನಂಜ್ಗುಪತಿಗಳ್ಸಂ ಗ್ರಾಮವಿದ್ಯಾನ್ವಿತರ್ . . . ಯಂ

8 ಪತಿ ಕೋಗಿಯೂರ ಬಯಲೊಳ್ಬಾಳ್ಗಿಟ್ಟು ಕೊಣ್ಡೆಯ್ದಿದವರ್ || ಕಿಱಿಪಿಂಬನ್ದನಬೈರನಯ್ದೆ ಜಯಮಂ ಸೇನಾಪತಿಂಗಾತ

9 ಗಂ ಮಾಟ್ಪಿಂ ನಿಶ್ಚಯಮೆನ್ದು ತಳ್ತಿಱಿದಸುಂಗೊಳ್ವನ್ನೆಗಂ ಕಾದಿ ತಾಂ ಬೆಟ್ಪಿಂ ಕಿತ್ತಿಸಿ ಸತ್ತುದಕ್ಕೆ ರಣದೊಳ್ಸಾಸಿರ್ವ್ವರು ಕೊಂಗ

10 ನಾಡೆಟ್ಪಿತ್ತುಂ ದಯಗೆಯ್ದನಟ್ಟಿಕಱದು ಕಲ್ನಾಡೆನ್ದು ಗೋವಿನ್ದರ |[3]

---

[1] ಶಾರ್ದೂಲವಿಕ್ರೀಡಿತ; ಅಶುದ್ಧ

[2] ಮತ್ತೇಭವಿಕ್ರೀಡಿತ; ಅಶುದ್ಧ

[3] ಶಾರ್ದೂಲವಿಕ್ರೀಡಿತ

42 (XIV ಯ 80)

ಚಿಕ್ಕಹನಸೋಗೆ

ಕೆರೆಯ ಕಟ್ಟೆಗೆ ಸೇರಿಸಿರುವ ಒಂದನೆಯ ವೀರಗಲ್ಲು

The top portion of this inscription, in characters of the 12th century, is broken and lost. It records the death of Mārasinga, son of Kētabōva and grandson of Mādi-gavuṇḍa of Hanasōge, after capturing Koḷeyūr fort.

(ಮೇಲ್ಭಾಗ ಹೋಗಿದೆ)

1 ಕೊಳೆಯೂರ ಕೋಟೆಯ ಮುತ್ತಿದ ಹನಸೋಗೆಯ ಮಾದಿಗವುಣ್ಡನ ಪಟ್ಟದ ಮಗ

2 ಕೇತಬೋವನ ಸುಪುತ್ರ ಮಾರಸಿಂಗ ಕೋಟೆಯ ಕೊಂಡು ಆಳವರಿಸಿ ಬಿ

3 ದ ಕಲ್ಲು || ಶ್ರೀ ಲೆಂಕರಗಣ್ಡ ||

43 (XIV ಯ 81)

ಚಿಕ್ಕಹನಸೋಗೆ

ಅದೇ ಸ್ಥಳದಲ್ಲಿ ಎರಡನೆಯ ವೀರಗಲ್ಲು

The record refers to the rule of *mahāmaṇḍalēśvara* Boppadēva, the Chaṅgāḷva chief and states that when twelve chiefs attacked the Koḷiyūr fort, *taḷāṟa* Vuttaja, son of Oṇṇajja, born at Hanasōge (fought and) fell. The 170 *okkalu* set up the stone.

The date of the record is lost. It is in 12th century characters.

1 . . . . ಶಾಲಿವಾಹನಸಕವರುಷಂಗಳು ೧ . . . . .

2 ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾಮಣ್ಡಳೇಸ್ವರ ಕುಳೋತ್ತುಂಗಚೋಳಭುಜಬಳಚಂ

3 ಗಾಳುವ ಬೊಪ್ಪದೇವರು ಪ್ರಿತುವೀರಾಜ್ಯಂ ಗೆಯ್ಯುತ್ತಿರಲು .

4 ಗಾಳವನನಾಡಿ ಹನ್ನಿಬ್ಬರುನಾಯಕರು ಕೋಳಿಯೂರಕೋಟೆಯ ಮು

5 ತ್ತಲು ಹನಸೋಗೆಯಲು ಹುಟಿದ ಒಣ್ಣಜ್ಜನ ಮಗ ತಳಾಱ ವು

6 ತ್ತಜಂ ೧ ನೂರೆಪ್ಪತೊಕ್ಕಲು ಸಹ ಬಿದ್ದ ಕಲ ನಿಲಿಸಿದರು

44 (XIV ಯ 82)

ಚಿಕ್ಕಹನಸೋಗೆ

ಅದೇ ಸ್ಥಳದಲ್ಲಿ ಮೂರನೆಯ ವೀರಗಲ್ಲು

This hero-stone is also much worn out. It records the setting up of the memorial slab as *parōkshavinaya* by Māra and Moḷḷaṅga on the death of Māra-gavaṟe during a cattle raid at Hanasōge by the *nāyakas* of Koṅga-nāḍ.

It is dated Śaka 1085, Tāraṇa, Jyēshṭha . . , Monday. The *tithi* is not clear. The extant details correspond to June 1664 A.D.

1 . . . . ಗಾಳು . . ದೇವ . . . .
2 . . . . . ಭ್ಯು . . . . ಷ ೧೦೮೫ ತಾರಣಸಂವತ್ಸರದ ಜೇಷ್ಟ . . ಸೋಮವಾರದಂ
3 ದು ಕೊಂಗನಾಡ ನಾಯಕರೆಲ್ಲ ಹನಸೋಗೆಯ ತುಱುವನೆತ್ತಲು ತುಱುವ ವು
4 ಗುರ್ಚ್ಚಿ ಆಳವರಿಸಿ ಬಿದ್ದ ಮಾರಗವಡ[3] ॥ ಮಾರನು ಮೊಳ್ಳಂಗಾನು ಪರೋಕ್ಷವಿನೆಯದಿ ಕಲ್ಲ ನಿಱಿಸಿದ

45 (XIV ಯ 83)

ಚಿಕ್ಕಹನಸೋಗೆ

ಅದೇ ಸ್ಥಳದಲ್ಲಿ ಮಲ್ಲಿಕಾರ್ಜುನ ದೇವಾಲಯದ ಬಳಿ ಕಟ್ಟೆಗೆ ಸೇರಿಸಿರುವ ವೀರಗಲ್ಲು

The details of this hero-stone are lost. It belongs to the reign of the Vijayanagara king Mallikārjuna.

It is dated the year Nandana, Phālguṇa ba. 9. Thursday which may correspond to 21st February, 1472 A.D. But, the weekday was Sunday.

1 ಶ್ರೀ ನಂದನಸಂವತ್ಸರದ ಫಾಲ್ಗುಣ
2 ಬ ೯ ಬ್ರಿ ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾ . . .
3 ಶ್ವರಂ ಅರಿರಾಯವಿಭಾಡ ಭಾಷೆಗೆತಪ್ಪುವರಾಯರಗಂಡ .
4 . . . . . . ನ್ಮಲ್ಲಿಕಾರ್ಜುನದೇವರು । . . . .
5 . . . . ಕ ತಿರ್ವಲಗೊಂಡನಕ . ಯ . . . . .
6 ಗೊಂಡನು . ಕಾರ್ಯ್ಯ . . . ಲರಾಯ . . . . .
7 ನಾದನು . . . .

46 (IV ಯ 17)

ಹನಸೋಗೆ

ಶೇಷಗಿರಿಯಾಚಾರ್ಯರ ವಶದಲ್ಲಿದ್ದ ತಾಮ್ರಶಾಸನ

This is a set of two copper-plates in Sanskrit, except for the details of the boundaries of the village granted which is in Kannada, issued by the Mysore king Kṛishṇarāja (II). The grant consists of the village Baragūr with its 12 hamlets which was converted into an *agrahāra* and renamed as Kṛishnarājasamudra and made over to several brahmins named. It furnishes the genealogy of the king,

It is dated Śaka 1683, Vṛisha, Śravaṇa, Gōkulāshṭami, Mṛigaśira-nakshatra, Monday corresponding to 1761 A.D., August 24.

ಒಂದನೆಯ ಹಲಗೆಯ ಮುಂಭಾಗ

1 ಶುಭಮಸ್ತು ॥ ಹರೇರ್ಲೀಲಾವರಾಹಸ್ಯ ದಂಷ್ಟ್ರಾದಂಡಸ್ಸಪಾತುವಃ । ಹೇಮಾದ್ರಿಕ
2 ಲಶಾಯತ್ರ ಧಾತ್ರಿಛತ್ರಶ್ರಿಯಂ ದಧೌ ।[1] ನಮಸ್ತುಂಗಶಿರಶ್ಚುಂಬಿಚಂದ್ರಚಾಮ
3 ರಚಾರವೇ । ತ್ರೈಲೋಕ್ಯನಗರಾರಂಭಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂಭವೇ ।[1] ಕಲ್ಯಾಣಾ

[1] ಶ್ಲೋಕ

ಯಾಸ್ತು ತದ್ಧಾಮ ಪ್ರತ್ಯೂಹತಿಮಿರಾಪಹಂ । ಯದ್ಗಜೋಽಪ್ಯಗಜೋದ್ಭೂತಂ ಹರಿಣಾಪಿ ಚ ಪೂಜ್ಯತೇ ।[1] ಅಸ್ತಿ ಕ್ಷೀರಮಯಾದ್ದೇವೈರ್ಮಥ್ಯಮಾನಾನ್ಮಹಾಂಬುಧೇಃ । ನವನೀತಮಿವೋದ್ಭೂತಮಪನೀತತಮೋಮಹಃ ।[1] ತಸ್ಯಾಸೀತ್ತನಯಸ್ತಪೋಭಿರತುಳ್ಯೈರನ್ವರ್ಥನಾಮಾಬುಧಃ । ಪುಣ್ಯೈರಸ್ಯ ಪುರೂರವಾ ಭುಜಬಲೈರಾಯುರ್ದ್ವಿಷಾಂ ನಿಘ್ನತಃ । ತಸ್ಯಾಯುರ್ನಹುಷೋಽಸ್ಯ ತಸ್ಯ ಪುರುಷೋ ಯುದ್ಧೇ ಯಯಾತಿಃ ಕ್ಷಿತೌ ಖ್ಯಾತಸ್ತಸ್ಯ ಯದುರ್ಯ್ಯದೀಯ ಯಶಸಾ ವ್ಯಾಪ್ತಂ ನಭೋಮಂಡಲಂ ॥[2] ದ್ವಾರಕಾನಗರೀಪ್ರಾಂತೇ ಸಂತತಿಸ್ತಸ್ಯ ಸಂತತಾ । ಸರ್ವಕಾಮೋಸಮೃದ್ಧಾಭೂತೋಣೀರಕ್ಷಣದೀಕ್ಷಿತಾ ।[1] ತತ್ರೋತ್ಪನ್ನಾಃ ಕತಿಚನ ಯಾದವಾಸ್ತೇ ಯದೃಚ್ಛಯಾ । ಕರ್ಣಾಟದೇಶಮಾಜಗ್ಮುಃ ಕಾವೇರ್ಯಾಲಂಕೃತಂ ನೃಪಾಃ ।[3] ರಮಣೀಯಂ ಸಮಾಲೋಕ್ಯ ದೇಶಂ ಸರ್ವಗುಣಾನ್ವಿತಂ । ಅತ್ರೈವ ವಸತಿಂ ಚಕ್ರುರ್ಮಹೀಶೂರಪುರೋತ್ತಮೇ ।[1] ತದ್ವಂಶೇ ಚಾಮಭೂಪಾಲಃ ಸಂಜಜ್ಞೇಽರಿನಿಷೂದನಃ । ಯಶಸ್ವೀ ನರಪಾಲೇಷು ಕ್ಷೀರಾಬ್ಧಾವಿವ ಚಂದ್ರಮಾಃ । ತತ್ಸೂನುರ್ಭುವಿ ತಿಮ್ಮರಾಜನೃಪತಿರ್ಗಾಂಭೀರ್ಯಶೌರ್ಯಾನ್ವಿತಃ । ಶ್ರೀಮಾನ್ಕೃಷ್ಣಮಹೀಪತಿಸ್ತದನುಜಃ ಪ್ರೌಢಪ್ರತಾಪೋನ್ನತಃ । ಧೀಮಾನ್ಬೆಟ್ಟದಚಾಮರಾಜನೃಪತಿಸ್ತಸ್ಯಾನುಜೋಽಭೂದ್ಬಲೀ ತಸ್ಮಾದ್ರಾಜಮಹೀಪತಿಸ್ಸಮುದಭೂತ್ಸಾಮ್ರಾಜ್ಯಲಕ್ಷ್ಮ್ಯಾಯುತಃ ।[2] ಸೋಽಯಂ ರಾಜನೃಪಾಗ್ರಣೀಸ್ತಿರುಮಲಕ್ಷ್ಮಾಪಾಲರಾಯಂ ಜವಾಜ್ಜಿತ್ವಾ ದೋರ್ಯುಗವಿಕ್ರಮಕ್ರಮಭರೈಃ ಶ್ರೀರಂಗಪುರ್ಯ್ಯಾಂ ಸುಧೀಃ । ಆರುಹ್ಯಾದ್ಭುತಚಿತ್ರರತ್ನಖಚಿತಪ್ರೋತ್ತುಂಗಸಿಂಹಾಸನಂ । ಸಾಮ್ರಾಜ್ಯಶ್ರಿಯಮಾಪ ತತ್ರ ನಿಖಿಳಕ್ಷೋಣೀಶವಂದ್ಯಾಂಘ್ರಿಕಃ ।[2] ತಸ್ಯಾಸೀನ್ನರಸಾವನೀಶ್ವರವರಃ ಪ್ರತ್ಯರ್ಥಿಸರ್ವಂಕಷಸ್ತತ್ಸೂನುರ್ಭುವಿಚಾಮರಾಜನೃಪತಿರ್ಭೂಮಂಡಲಾಖಂಡಲಃ ತದ್ವಂಶೇ ಕ್ಷಿತಿಪಾಗ್ರಣೀಃ ಸಮಭವತ್ಪ್ರಖ್ಯಾತಶೌರ್ಯೋದಯಃ । ಶ್ರೀಮಾನಿಮ್ಮಡಿರಾಜರಾಡ್ಭುಜಬಲೈಶ್ಚಕ್ರೇಸ್ವಚಕ್ರೇ ಮಹೀಂ ।[2] ತದ್ವಂಶೇಭೂದ್ರಘುಪತಿರಿವ ಸ್ತೂಯಮಾನಾಪದಾನಃ ಶ್ರೀಮಾನ್ಕಂಠೀರವನರಸರಾಡ್ಭೂಭುಜಾಮಗ್ರಗಣ್ಯಃ । ಯಸ್ಯಾಸೀ[ತ್]ಶ್ರೀನೃಹರಿಚರಣೇ ಭಕ್ತಿರಾನಂದಸಾಂದ್ರಾ ಮಾಂಧಾತಾರಂ ಪೃಥುಮಪಿ ನಳಂ ಯಸ್ತು ಕೀರ್ತ್ಯಾತಿಶೇತೇ ।[4] ತತ ಶ್ರೀದೇವರಾಜೇಂದ್ರಃ ಸಂಜಜ್ಞೇಽರಿಭಯಂಕರಃ । ಅತ್ರಾಸಮಗುಣಭ್ರಂಶಂ ಮೌಳಿರತ್ನಂ ಮಹೀಭುಜಾಂ ।[1] ತದ್ವಂಶೇ ಚಿಕದೇವರಾಜಧರಣೀ ದೇವೇಂದ್ರನಾಮಾಜನಿ ಶ್ರೀಕಂಠೀರವಶಬ್ದಪೂರ್ವನರಸಕ್ಷೋಣೀಪತಿಸ್ತತ್ಸುತಃ । ತತ್ಸೂನುರ್ವರಕೃಷ್ಣರಾಜನೃಪತಿಃ ಶ್ರೀಚಿಕ್ಕರಾಜಾತ್ಮಜೋ ವಿಷ್ಣೋಃ ಶ್ರೀರಿವ ಯಸ್ಯ ಪಟ್ಟಮಹಿಷೀ ದೇವಾಜಮಾಂಬಾಭಿಧಾ ।[2] ತಸ್ಯಾಸೀತ್ತನಯೋ ನಯೋಜ್ವಲಗುಣಃ ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣಭೂಪಾಲಕೋ ಯಸ್ಯಾಂ ಸಂ ಸಮುಪೇಯುಷೀ ವಸುಮತೀ ನಾರ್ಥ್ಯೇತಿ ದಿಗ್ದಂತಿನಾಂ ನೈವ ಕ್ಷೋಣಿಭೃತಾಂ ನ ವಾ ಫಣಭೃತಾಮೀಶಸ್ಯ ಕೂರ್ಮಸ್ಯ ವಾ । ನಾಪ್ಯೇತತ್ಕುಲಭೂಷಣಾಯಿತನೃಪತ್ಯಂಸಸ್ಥಲೀನಾಂ ನ ವಾ ।[2] ಶಾಲಿವಾಹನನಿರ್ಣೀತೇ ಶಕಾಬ್ದೇ ದಶಭಿಶ್ಶತೈಃ । ಸಮನ್ವಿತೇತ್ರ್ಯಶೀತ್ಯಾ ಚ ಷಟ್ಸಶತೈರಪಿ ವತ್ಸರೇ ।[1] ವೃಷಾಖ್ಯೇ ವತ್ಸರೇ ಮಾಸಿ ಶ್ರಾವಣೇ ಸೋಮವಾಸರೇ ।

[1] ಶ್ಲೋಕ

[2] ಶಾರ್ದೂಲವಿಕ್ರೀಡಿತ

[3] ಶ್ಲೋಕ; ಅಪವಾದ

[4] ಮಂದಾಕ್ರಾಂತ

38 ಪುಣ್ಯಾಯಾಂ ಗೋಕುಲಾಷ್ಟಮ್ಯಾಂ ನಕ್ಷತ್ರೇ ಮೃಗಶೀರ್ಷಕೇ |[1] ಶುಭೇ ವಜ್ರಾ
39 ಖ್ಯಕೇ ಯೋಗೇ ಕರಣೇ ವಣಿಜಾಭಿಧೇ | ಏವಂ ಶುಭದಿನೇ ರಾಜಾ ಶ್ರೀರಾಜಪರ

ಒಂದನೆಯ ಹಲಗೆಯ ಹಿಂಭಾಗ

40 ಮೇಶ್ವರಃ |[1] ಆಶ್ವಲಾಯನಸೂತ್ರಾನುಸಾರ್ಯಾ ತ್ರೇಯಾನ್ವಯೋದ್ಭವಃ | ಪೌತ್ರಃ ಕಂಠೀರ
41 ವೇಂದ್ರಸ್ಯ ಕೃಷ್ಣರಾಜಮಹೀಪತೇಃ |[1] ಪುತ್ರೋ ರಾಜಾಧಿರಾಜ ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣರಾಜಮಹೀ
42 ಪತಿಃ | ಕವೇರಜಾಮಧ್ಯದೇಶೇ ಕ್ಷೇತ್ರೇ ಗೌತಮನಾಮಕೇ |[1] ರತ್ನಸಿಂಹಾಸನಾರೂಢೋ ಶುಭೇ
43 ಶ್ರೀರಂಗಪಟ್ಟಣೇ | ವೇದವೇದಾಂಗಸಂಪನ್ನಾನ್ಸರ್ವಶಾಸ್ತ್ರ ವಿಶಾರದಾನ್ |[1] ಸತ್ಕರ್ಮ
44 ನಿರತಾನ್ ಸಾಧೂನ್ ಶ್ರೌತಸ್ಮಾರ್ತ ವಿಚಕ್ಷಣಾನ್ | ಕುಟುಂಬಿನಃ ಪಾತ್ರಭೂತಾನ್ಸಮೀ
45 ಕ್ಷ್ಯ ಪರಮಾದರಾತ್ |[2] ಯೇತೇಷಾಂ ವಿಪ್ರವರ್ಯಾಣಾಂ ಕುಟುಂಬಭರಣೋಚಿತಂ |
46 ವೃತ್ತಿಜಾತಂ ತತೋದಾತುಂ ಕ್ಷೇತ್ರಾರಾಮಾದಿಭಿರ್ಯುತಂ |[1] ಗ್ರಾಮಾನಕಲ್ಪಯ
47 ದ್ರಾಜಾ ಶ್ರೀಮಾನ್ಧರ್ಮೈಕವತ್ಸಲಃ | ಚೋಳೇನಹಳಿಸ್ತಥಾ ಮಾಧಿನೊರೆನಹಳಿಸ್ತಥೈವ ಚ[1]
48 ಅಣೂಮತಿಘಟಶ್ಚೈವ ಬ್ರಹ್ಮನ್ಮತಿಘಟಸ್ತಥಾ | ಬೊಂಮೇನಳ್ಳಿಶ್ಚೋಕನಳ್ಳಿ ಗೆಜ್ಜ
49 ಗಾರಾಖ್ಯ ಪಳ್ಳಿರಾಟ್ |[2] ಡೇವಲಾಪುರಭೈರಾಖ್ಯಪುರಸಾಗರಪಲ್ಲಿರಾಟ್ | ಕ
50 ತ್ರಿಘಟ್ಟ ಮಹಾಗ್ರಾಮೈರೇತ್ತೈರ್ಗ್ರಾಮೈಶ್ಚಶೋಭಿತಂ |[1] ಬರಗೂರ್ಸ್ವಭಿಧಂ ಗ್ರಾಮಂ
51 ದ್ವಾದಶಗ್ರಾಮಸಂಯುತಂ | ಪ್ರತಿನಾಮ್ನಾ ಕೃಷ್ಣರಾಜಸಮುದ್ರಯಿತಿ ಕೀರ್ತಿತಂ |[2]
52 ಅಗ್ರಹಾರಮುದಾದ್ಭುಕ್ತ್ಯೈ ವಿಪ್ರೇಭ್ಯಃ ಪ್ರೀತಿಪೂರ್ವಕಂ | ಗೃಹಾನ್ವಿಧಾಯ ವಿ
53 ಪುಲಾನ್ಪ್ರತಿವೃತ್ತಿವಿಭಾಗಶಃ |[2] ಗೃಹೋಪಕರಣೈರ್ಯುಕ್ತಂ ನವಧಾನ್ಯೈರ್ಗುಡೈ
54 ರ್ಘೃತೈಃ | ತೈಲಾದಿ ಸರ್ವಸಂಭಾರೈಸ್ಸಂಭೃತಾಂಶ್ಚ ಗೃಹೋತ್ತಮಾನ್ |[1]
55 ಪ್ರವಿಶ್ಯ ದ್ವಿಜವರ್ಯಾಂಶ್ಚ ಪತ್ನೀಪುತ್ರಯುತಾನ್ಮುದಾ | ಅಸೀತಿಗಣಸಂಖ್ಯಾ
56 ಕಾಃ ವೃತ್ತೀಃ ಕೃತ್ವಾ ಪೃಥಕ್ಪೃಥಕು |[1] ಸರ್ವಮಾನ್ಯಂ ಚತುಸ್ಸೀಮಾ ಸಂಯುತಂ
57 ಚ ಸಮಂತತಃ | ನಿಧಿನಿಕ್ಷೇಪಪಾಷಾಣಸಿದ್ಧಿಸಾಧ್ಯಜಲಾನ್ವಿತಂ |[1] ಅಕ್ಷಿಣ್ಯಾ
58 ಗಾಮಿ ಸಂಯುಕ್ತಂ ಅಷ್ಟಭೋಗ್ಯಂ ಸ ಭೂರುಹಂ | ವಾಪೀಕೂಪತಟಾಕೈ
59 ಶ್ಚ ಕಛೇನಾಪಿ ಸಮನ್ವಿತಂ |[1] ಪುತ್ರಪೌತ್ರಾಧಿಭಿರ್ಭೋಗ್ಯಂ ಕ್ರಮಾದಾಚಂದ್ರ
60 ತಾರಕಂ | ದಾನಾದಿವಿಕ್ರಿಯಾಣಾಂ ಚ ಯೋಗ್ಯಂ ವಿನಿಮಯಸ್ಯ ಚ |[1] ಗ್ರಹಾ
61 ರಾಮಕ್ಷೇತ್ರಯುಕ್ತಮಗ್ರಹಾರವರಂ ಸುಧೀಃ | ಬ್ರಾಹ್ಮಣೇಭ್ಯಃ ಕುಟುಂಬಿ
62 ಭ್ಯಃ ತೇಭ್ಯಸ್ತು ನ ಮಮೇತಿ ಚ |[2] ಸಹಿರಣ್ಯಪಯೋಧಾರಾಪೂರ್ವಕಂ ಪ್ರದ
63 ದೌ ನೃಪಃ | ಕೃಷ್ಣರಾಜಸಮುದ್ರಾಖ್ಯೇಹ್ಯಗ್ರಹಾರವರೇದ್ವಿಜಾಃ |[1] ವೃತ್ತಿ ಭಾಜೋ ವಿ
64 ಲಿಖ್ಯಂತೇ ವೇದವೇದಾಂಗಪಾರಗಾಃ | ವಿಶ್ವಾಮಿತ್ರಾನ್ವಯೋತ್ರೈಕಾಂ ರಂಗಾ
65 ಚಾರ್ಯಸ್ಯ ನಂದನಃ |[1] ವಾಸುದೇವಾಚಾರ್ಯವರ್ಯೋ ರುಕ್ಶಾಖೋ ವೃತ್ತಿಮಶ್ನುತೇ | ಪು
66 ಟ್ಟಾಚಾರ್ಯಸುತೋ ಧೀಮಾನಾತ್ರೇಯಸ್ತ್ವಾಶ್ವಲಾಯನಃ |[2] ರಾಮಾಚಾರ್ಯಾಭಿ
67 ಧೋತ್ರೈಕಾಂ ವಿದ್ವಾನ್ವೃತ್ತಿಂ ಸಮಶ್ನುತೇ | ಗಿರಿಭಟ್ಟಸುತೋ ರಾಮಧ್ಯಾನಿ
68 ಬಾಳಾರ್ಯ ವಿಶ್ರುತಃ |[1] ಕೌಂಡಿಣ್ಯಗೋತ್ರೋ ರುಗ್ವೇದೀ ವೃತ್ತಿಮೇಕಾಮಿಹಾ
69 ಶ್ನುತೇ | ವಾಧೂಲಗೋತ್ರಜೋತ್ರೈಕಾಂ ವೇಂಕಟಾಚಾರ್ಯ ನಂದನಃ |[2] ಕಂದಾ
70 ಡಿ ವರದಾಚಾರ್ಯೋ ಯಾಜುಷೋ ವೃತ್ತಿಮಶ್ನುತೇ | ವಾಸಿಷ್ಟಶ್ಮೈಕದೇವಸ್ಯ
71 ತನಯೋತ್ರಾಶ್ವಲಾಯನಃ |[1] ರಾಮಾಶಾಸ್ತ್ರಿ ಪುರಾಣಜ್ಞೋ ವೃತ್ತಿಮೇಕಾಮಿ
72 ಹಾಶ್ನುತೇ | ನಾರಾಯಣಾಚಾರ್ಯ ಸೂನೂರ್ವಾಶಿಷ್ಟಸ್ತ್ವಾಶ್ವಲಾಯನಃ |[2]

---

[1] ಶ್ಲೋಕ

[2] ಶ್ಲೋಕ ; ಅಪವಾದ

73 ಶ್ರೀನಿವಾಸಭಿಧೋತ್ರೈಕಾಂ ಧೀಮಾನ್ವೃತ್ತಿಂ ಸಮಶ್ನುತೇ । ಭಾರದ್ವಾಜಾ
74 ನ್ವಯೋತ್ರೈಕಾಂ ಬಾಲಕೃಷ್ಣಾರ್ಯ ನಂದನಃ ।[1] ವಾಸುದೇವಾಚಾರ್ಯವ
75 ರ್ಯೋ ರುಗ್ವೇದೀ ವೃತ್ತಿಮಶ್ನುತೇ । ಅನಂತಾಚಾರ್ಯ ತನಯೋ ಜಾಮದಗ್ನ್ಯಾನ್ವ
76 ಯಸ್ಸುಧೀಃ ।[2] ಶ್ರೀನಿವಾಸಾಭಿಧೋತ್ರೈಕಾಂ ರುಗ್ವೇದೀ ವೃತ್ತಿಮಶ್ನುತೇ ।
77 ಭಾರದ್ವಾಜಾನ್ವಯೋತ್ರೈಕಾಂ ಮುದ್ಗಲಾಚಾರ್ಯ ನಂದನಃ ।[1] ಅಶ್ವತ್ಥಾಚಾರ್ಯ

ಎರಡನೆಯ ಹಲಗೆಯ ಮುಂಭಾಗ

78 ಸಂಭೂತೋ ವಾಸಿಷ್ಠೋ ಬಹ್ವೃಚಿರ್ಮಹಾನ್ । ಶಾಮಾಚಾರ್ಯೋತ್ರ ಲಭತೇ ವೃತ್ತಿಮೇಕಾ
79 ಮುದಾರಧೀಃ ।[2] ಆಪಸ್ತಂಭೋ ಭರದ್ವಾಜಗೋತ್ರೋ ರಾಮಾಯಣಾಭಿದಃ । ವೃತ್ತಿಮೇ
80 ಕಾಮಿಹಾಸಾದ್ಯವರ್ತತೇ ರಾಮಭಕ್ತಿಮಾನ್ ।[1] ವೃತ್ತಿಮೇಕಾಮಿಹಾಪ್ನೋತಿ ಕಾಶ್ಯಪಶ್ಚಾ
81 ಶ್ವಲಾಯನಃ । ಶಾಮಭಟ್ಟಾತ್ಮಜೋ ವಿದ್ವಾನ್ನ ಣೇಶೋಪಿ ಗುಣಾನ್ವಿತಃ ।[1] ಶಂಖಗೋ
82 ತ್ರ ಭವಶ್ಚಾಶ್ವಲಾಯನೋ ಝಂಪಣಾತ್ಮಜಃ । ಮಲ್ಹಾರಿಭಟ್ಟನಾಮಾತ್ರ ವೃತ್ತಿಮೇ
83 ಕಾಂ ಸಮಶ್ನುತೇ ।[1] ಕೌಂಡಿಣ್ಯಗೋತ್ರಜಶ್ಚಾಶ್ವಲಾಯನಸ್ತಿಮಿರಾಯಭೂಃ । ವೃತ್ತಿಂ ವೇ
84 ಂಕಟ ಶಾಸ್ತ್ರ್ಯತ್ರ ಧೀಮಾನೇಕಾಮಿಹಾರ್ಚ್ಛತಿ ।[1] ತಿಮ್ಮಂಣಭಟ್ಟಜಶ್ಚಾಪಸ್ತಂಭೋ ಹ
85 ರಿತಗೋತ್ರಜಃ । ಪ್ರಾಪ್ನೋತಿ ಶಾಮಭಟ್ಟೋತ್ರ ವೃತ್ತಿಮೇಕಾಂ ವಿಚಕ್ಷಣಃ ।[1] ದ್ಯಾವಭಟ್ಟ ಸುತೋ
86 ಪ್ಯತ್ರ ಕಾಶ್ಯಪಸ್ಯಾಶ್ವಲಾಯನಃ । ನಂಜುಂಡಭಟ್ಟನಾಮೈಕಾಂ ವೃತ್ತಿಂ ಪ್ರಾಪ್ಯಾಭಿನಂದತೇ ।[1] ವಿ
87 ಶ್ವಾಮಿತ್ರಾನ್ವಯಶ್ಚಾಶ್ವಲಾಯನೋಪ್ಪಾಜಿಪಂತಜಃ । ವೃತ್ತಿಂ ಗೋವಿಂದಭಟ್ಟೋಪಿ ಪ್ರಾಪ್ಯೈ
88 ಕಾಂ ವರ್ತತೇ ಸುಧೀಃ ।[1] ಗೋವಿಂದದೀಕ್ಷಿತೋತ್ಪನ್ನಃ ಕಾಶ್ಯಪಶ್ಚಾಶ್ವಲಾಯನಃ । ಸುಬ್ಬಾಭ
89 ಟ್ಟೋ ವೃತ್ತಿಮೇಕಾಂ ವಿಂದತೇ ವೀತಕಲ್ಮಷಃ ।[2] ನಾಗಾವಧಾನಿಸಂಭೂತೋ ಗಾರ್ಗ್ಯಾಪಸ್ತಂ
90 ಭಸೂತ್ರಕಃ । ವೃತ್ತಿಮತ್ರಾಶ್ನುತೇ ಚೈಕಾಂ ಸುಬ್ಬೋ ವೆಂಕಟಪೂರ್ವಕಃ ।[1] ಜಾಮದಜ್ಞ್ಯಾವ
91 ತ್ಸಗೋತ್ರ ಕೃಷ್ಣಾಚಾರ್ಯಾತ್ಮಜಸ್ಸುಧೀಃ । ಆತ್ರೈಕಾಂ ವೃತ್ತಿಮಾಪ್ನೋತಿ ಬಹ್ವೃಚೋ ಕೃಷ್ಣಕೋ
92 ವಿದಃ ।[2] ಶಾಂಡಲ್ಯಗೋತ್ರಜಃ ಶ್ರೀನಿವಾಸಾಚಾರ್ಯ ತನೂದ್ಭವಃ ಬಹ್ವೃಚೋ ಲಕ್ಷ್ಮಣಾ
93 ಚಾರ್ಯ ವೃತ್ತಿಮೇಕಾಮಿಹಾಪ್ತವಾನ್ ।[1] ಆಪಸ್ತಂಭಶ್ಚ ಕೌಂಡಿಣ್ಯಃ ತಿಂಮಣಾಚಾರ್ಯ
94 ಸಂಭವಃ । ವೃತ್ತಿಂ ವೇಂಕಟರಾಮೋಪಿ ಪ್ರಾಪ್ತವಾನತ್ರಚೈಕಿಕಾಂ ।[1] ಶಾಮಾಚಾರ್ಯ ಸು
95 ತೋ ಭಾರದ್ವಾಜಶ್ಚಾಪ್ಯಾಶ್ವಲಾಯನಃ । ಕೃಷ್ಣಾಚಾರ್ಯೋ ವೃತ್ತಿಮೇಕಾಂ ಪ್ರಾಪ್ತವಾನ್ಪಂ
96 ಡಿತೋತ್ತಮಃ ।[2] ಜಾಮದಜ್ಞ್ಯಾ ವತ್ಸಗೋತ್ರಃ ಪುಟ್ಟಭಟ್ಟಸುತೋ ಭುವಿ । ತಮ್ಮಾಭಟ್ಟೋ
97 ತ್ರ ರುಗ್ವೇದೀ ವೃತ್ತಿಮೇಕಾಂ ಸಮಶ್ನುತೇ ।[2] ಲಿಂಗಾಭಟ್ಟ ಸುತೋ ವಿದ್ವಾನ್ಮಾನಭಾರ್ಗವ ಗೋತ್ರಜ
98 ಃ । ಪುಟ್ಟಭಟ್ಟೋತ್ರ ರುಗ್ವೇದೀ ವೃತ್ತಿಮೇಕಾಂ ಸಮಶ್ನುತೇ ।[1] ದ್ಯಾವಭಟ್ಟಸುತೋ ವಿದ್ವಾನ್ಮಾ
99 ನಭಾರ್ಗವ ಗೋತ್ರಜಃ । ಬಹ್ವೃಚೋ ಲಕ್ಷ್ಮಣೋಪ್ಯತ್ರ ವೃತ್ತಿಮೇಕಾಂ ಸಮಶ್ನುತೇ ।[1] ಆಶ್ವಲಾ
100 ಯನ ಸೂತ್ರೋತ್ರ ವಶಿಷ್ಠಾನ್ವಯಸಂಭವಃ । ವೆಂಕಾಜಿಪಂತತನುಜಃ ಕೇಶವೋ ವೃತ್ತಿ
101 ಮಶ್ನುತೇ ।[2] ವಸಿಷ್ಠಗೋತ್ರಜಶ್ಚಾಶ್ವಲಾಯನೋ ವೃತ್ತಿಮೇಕಿಕಾಂ । ಗೋಪಾಲರಾಯಜೋ
102 ಶ್ನಾತಿ ವಿಠಲೋತ್ರ ಸುಬುದ್ಧಿಮಾನ್ ।[1] ಅಂ । ಕೃಷ್ಣರಾಜಸಮುದ್ರಸ್ಯ ಚತುಶ್ಶೀಮಾದಿ ವಿ
103 ಸ್ತೃತಿಃ । ತತ್ರಾತ್ರಸ್ಥಾನಾನಿ ದೇಶಶ್ಚ ಲಿಖ್ಯಂತೇ । ದೇಶಭಾಷಯಾ ।[1] ಕೃಷ್ಣರಾಜಸಮುದ್ರದ ಅಗ್ರ
104 ಹಾರಕ್ಕೆ ಶಿಲಾಪ್ರತಿಷ್ಠೆ ಮಾಡಿಸಿ ಕೊಟ್ಟರುವ ವಿವರಾ । ಬರಗೂರು ಗ್ರಾಮದ ಊರುಬಾ
105 ಗಿಲ ಮುಂದೆ ನಿಲ್ಲಿಸಿಯಿರುವ [ಶಿ*]ಲೆ ೧ ಯೆಲ್ಲೆ ಕಟ್ಟಿನ ಶಿಲೆ ೮ ಚಿಕ್ಕಮತ್ತಿಗಟ್ಟದ ಊರುಮು
106 ಂದಣ ಶಿಲೆ ೧ ಯೆಲೆಕಟ್ಟಿನ ಶಿಲೆ ೬ ದೊಡ್ಡಮತ್ತಿಗಟ್ಟದ ಊರುಮುಂದಣ ಶಿಲೆ ೧ ಯೆಲ್ಲೆ ಕ
107 ಟ್ಟಿನ ಶಿಲೆ ೩ ಬೊಂಮೇನಹಳ್ಳಿ ಊರು ಮುಂದಿನ ಶಿಲೆ ೧ ಯೆಲ್ಲೆಕಟ್ಟಿನ ಶಿಲೆ ೨ ದ್ಯಾವಲಾ
108 ಪುರದ ಊರು ಮುಂದಣ ಶಿಲೆ ೧ ಯೆಲ್ಲೆಕಟ್ಟು ಶಿಲೆ ೧ ಗೆಜೆಗಾರನಹಳ್ಳಿ ಊರುಮು

[1] ಶ್ಲೋಕ

[2] ಶ್ಲೋಕ; ಅಪವಾದ

38 ಪುಣ್ಯಾಯಾಂ ಗೋಕುಲಾಷ್ಟಮ್ಯಾಂ ನಕ್ಷತ್ರೇ ಮೃಗಶೀರ್ಷಕೇ |[1] ಶುಭೇ ವಜ್ರಾ
39 ಖ್ಯಕೇ ಯೋಗೇ ಕರಣೇ ವಣಿಜಾಭಿಧೇ | ಏವಂ ಶುಭದಿನೇ ರಾಜಾ ಶ್ರೀರಾಜಪರ

ಒಂದನೆಯ ಹಲಗೆಯ ಹಿಂಭಾಗ

40 ಮೇಶ್ವರಃ |[1] ಆಶ್ವಲಾಯನಸೂತ್ರಾನುಸಾರ್ಯಾ ತ್ರೇಯಾನ್ವಯೋದ್ಭವಃ | ಪೌತ್ರಃ ಕಂಠೀರ
41 ವೇಂದ್ರಸ್ಯ ಕೃಷ್ಣರಾಜಮಹೀಪತೇಃ |[1] ಪುತ್ರೋ ರಾಜಾಧಿರಾಜ ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣರಾಜಮಹೀ
42 ಪತಿಃ | ಕವೇರಜಾಮಧ್ಯದೇಶೇ ಕ್ಷೇತ್ರೇ ಗೌತಮನಾಮಕೇ |[1] ರತ್ನಸಿಂಹಾಸನಾರೂಢೋ ಶುಭೇ
43 ಶ್ರೀರಂಗಪಟ್ಟಣೇ | ವೇದವೇದಾಂಗಸಂಪನ್ನಾನ್ಸರ್ವಶಾಸ್ತ್ರ ವಿಶಾರದಾನ್ |[1] ಸತ್ಕರ್ಮ
44 ನಿರತಾನ್ ಸಾಧೂನ್ ಶ್ರೌತಸ್ಮಾರ್ತ ವಿಚಕ್ಷಣಾನ್ | ಕುಟುಂಬಿನಃ ಪಾತ್ರಭೂತಾನ್ಸಮೀ
45 ಕ್ಷ್ಯ ಪರಮಾದರಾತ್ |[2] ಯೇತೇಷಾಂ ವಿಪ್ರವರ್ಯಾಣಾಂ ಕುಟುಂಬಭರಣೋಚಿತಂ |
46 ವೃತ್ತಿಜಾತಂ ತತೋದಾತುಂ ಕ್ಷೇತ್ರಾರಾಮಾದಿಭಿರ್ಯುತಂ |[1] ಗ್ರಾಮಾನಕಲ್ಪಯ
47 ದ್ರಾಜಾ ಶ್ರೀಮಾನ್ಧರ್ಮೈಕವತ್ಸಲಃ | ಚೋಳೇನಳಿಸ್ತಥಾ ಮಾಧಿನೂರೆನಳಿಸ್ತಥೈವ ಚ[1]
48 ಅಣೂಮತಿಘಟಶ್ಚೈವ ಬ್ರಹ್ಮನ್ಮತಿಘಟಸ್ತಥಾ | ಬೊಂಮೇನಳ್ಳಿಶ್ಚೋಕನಳ್ಳಿ ಗೆಜ್ಜ
49 ಗಾರಾಖ್ಯ ಪಳ್ಳಿರಾಟ್ |[2] ದೇವಲಾಪುರಭೈರಾಖ್ಯಪುರಸಾಗರಪಲ್ಲಿರಾಟ್ | ಕ
50 ತ್ರಿಘಟ್ಟ ಮಹಾಗ್ರಾಮೈರೇತೈರ್ಗ್ರಾಮೈಶ್ಚ ಶೋಭಿತಂ |[1] ಬರಗೂರ್ವಭಿಧಂ ಗ್ರಾಮಂ
51 ದ್ವಾದಶಗ್ರಾಮಸಂಯುತಂ | ಪ್ರತಿನಾಮ್ನಾ ಕೃಷ್ಣರಾಜಸಮುದ್ರಯಿತಿ ಕೀರ್ತಿತಂ |[2]
52 ಅಗ್ರಹಾರಮದಾದ್ಭಕ್ತ್ಯಾ ವಿಪ್ರೇಭ್ಯಃ ಪ್ರೀತಿಪೂರ್ವಕಂ | ಗೃಹಾನ್ವಿಧಾಯ ವಿ
53 ಪುಲಾನ್ವೃತಿವೃತ್ತಿವಿಭಾಗಶಃ |[2] ಗೃಹೋಪಕರಣೈರ್ಯುಕ್ತಂ ನವಧಾನ್ಯೈರ್ಗುಡೈ
54 ರ್ಘೃತೈಃ | ತೈಲಾದಿ ಸರ್ವಸಂಭಾರೈಸ್ಸಂಭೃತಾಂಶ್ಚ ಗೃಹೋತ್ತಮಾನ್ |[1]
55 ಪ್ರವಿಶ್ಯ ದ್ವಿಜವರ್ಯಾಂಶ್ಚ ಪತ್ನೀಪುತ್ರಯುತಾನ್ಮುದಾ | ಅಸೀತಿಗಣಸಂಖ್ಯಾ
56 ಕಾಃ ವೃತ್ತೀಃ ಕೃತ್ವಾ ಪೃಥಕ್ಪೃಥಕು |[1] ಸರ್ವಮಾನ್ಯಂ ಚತುಸ್ಸೀಮಾ ಸಂಯುತಂ
57 ಚ ಸಮಂತತಃ | ನಿಧಿನಿಕ್ಷೇಪಪಾಷಾಣಸಿದ್ಧಿಸಾಧ್ಯಜಲಾನ್ವಿತಂ |[1] ಅಕ್ಷೀಣ್ಯಾ
58 ಗಾಮಿ ಸಂಯುಕ್ತಂ ಅಷ್ಟಭೋಗ್ಯಂ ಸ ಭೂರುಹಂ | ವಾಪೀಕೂಪತಟಾಕೈ
59 ಶ್ಚ ಕಛೇನಾಪಿ ಸಮನ್ವಿತಂ |[1] ಪುತ್ರಪೌತ್ರಾಧಿಭಿರ್ಭೋಗ್ಯಂ ಕ್ರಮಾದಾಚಂದ್ರ
60 ತಾರಕಂ | ದಾನಾದಿವಿಕ್ರಿಯಾಣಾಂ ಚ ಯೋಗ್ಯಂ ವಿನಿಮಯಸ್ಯ ಚ |[1] ಗ್ರಹಾ
61 ರಾಮಕ್ಷೇತ್ರಯುಕ್ತಮಗ್ರಹಾರವರಂ ಸುಧೀಃ | ಬ್ರಾಹ್ಮಣೇಭ್ಯಃ ಕುಟುಂಬಿ
62 ಭ್ಯಃ ತೇಭ್ಯಸ್ತು ನ ಮಮೇತಿ ಚ |[2] ಸಹಿರಣ್ಯಪಯೋಧಾರಾಪೂರ್ವಕಂ ಪ್ರದ
63 ದೌ ನೃಪಃ | ಕೃಷ್ಣರಾಜಸಮುದ್ರಾಖ್ಯೇಹ್ಯಗ್ರಹಾರವರೇದ್ವಿಜಾಃ |[1] ವೃತ್ತಿ ಭಾಜೋ ವಿ
64 ಲಿಖ್ಯಂತೇ ವೇದವೇದಾಂಗಪಾರಗಾಃ | ವಿಶ್ವಾಮಿತ್ರಾನ್ವಯೋತ್ರೈಕಾಂ ರಂಗಾ
65 ಚಾರ್ಯಸ್ಯ ನಂದನಃ |[1] ವಾಸುದೇವಾಚಾರ್ಯವರ್ಯೋ ರುಕ್ಶಾಖೋ ವೃತ್ತಿಮಶ್ನುತೇ | ಪು
66 ಟ್ಟಾಚಾರ್ಯಸುತೋ ಧೀಮಾನಾತ್ರೇಯಸ್ತ್ವಾಶ್ವಲಾಯನಃ |[2] ರಾಮಾಚಾರ್ಯಾಭಿ
67 ಧೋತ್ರೈಕಾಂ ವಿದ್ವಾನ್ವೃತ್ತಿಂ ಸಮಶ್ನುತೇ | ಗಿರಿಭಟ್ಟಸುತೋ ರಾಮಧ್ಯಾನಿ
68 ಬಾಳಾರ್ಯ ವಿಶ್ರುತಃ |[1] ಕೌಂಡಿಣ್ಯಗೋತ್ರೋ ರುಗ್ವೇದೀ ವೃತ್ತಿಮೇಕಾಮಿಹಾ
69 ಶ್ನುತೇ | ವಾಧೂಲಗೋತ್ರಜೋತ್ರೈಕಾಂ ವೇಂಕಟಾಚಾರ್ಯ ನಂದನಃ |[2] ಕಂದಾ
70 ಡಿ ವರದಾಚಾರ್ಯೋ ಯಾಜುಷೋ ವೃತ್ತಿಮಶ್ನುತೇ | ವಾಸಿಷ್ಟಶ್ಯಾಕದೇವಸ್ಯ
71 ತನಯೋತ್ರಾಶ್ವಲಾಯನಃ |[1] ರಾಮಾಶಾಸ್ತ್ರಿ ಪುರಾಣಜ್ಞೋ ವೃತ್ತಿಮೇಕಾಮಿ
72 ಹಾಶ್ನುತೇ | ನಾರಾಯಣಾಚಾರ್ಯ ಸೂನೂರ್ವಾಶಿಷ್ಟಸ್ತ್ವಾಶ್ವಲಾಯನಃ |[2]

---

[1] ಶ್ಲೋಕ

[2] ಶ್ಲೋಕ; ಅಪವಾದ

73 ಶ್ರೀನಿವಾಸಭಿಧೋತ್ರೈಕಾಂ ಧೀಮಾನ್ವೃತ್ತಿಂ ಸಮಶ್ನುತೇ । ಭಾರದ್ವಾಜಾ
74 ನ್ವಯೋತ್ರೈಕಾಂ ಬಾಲಕೃಷ್ಣಾರ್ಯ ನಂದನಃ ।[1] ವಾಸುದೇವಾಚಾರ್ಯವ
75 ರ್ಯೋ ರುಗ್ವೇದೀ ವೃತ್ತಿಮಶ್ನುತೇ । ಅನಂತಾಚಾರ್ಯ ತನಯೋ ಜಾಮದಗ್ನ್ಯಾನ್ವ
76 ಯಸ್ಸುಧೀಃ ।[2] ಶ್ರೀನಿವಾಸಾಭಿಧೋತ್ರೈಕಾಂ ರುಗ್ವೇದೀ ವೃತ್ತಿಮಶ್ನುತೇ ।
77 ಭಾರದ್ವಾಜಾನ್ವಯೋತ್ರೈಕಾಂ ಮುದ್ಗಲಾಚಾರ್ಯ ನಂದನಃ ।[1] ಅಶ್ವತ್ಥಾಚಾರ್ಯ

ಎರಡನೆಯ ಹಲಗೆಯ ಮುಂಭಾಗ

78 ಸಂಭೂತೋ ವಾಸಿಷ್ಠೋ ಬಹ್ವೃಚಿರ್ಮಹಾನ್ । ಶಾಮಾಚಾರ್ಯೋತ್ರ ಲಭತೇ ವೃತ್ತಿಮೇಕಾ
79 ಮುದಾರಧೀಃ ।[2] ಆಪಸ್ತಂಭೋ ಭರದ್ವಾಜಗೋತ್ರೋ ರಾಮಾಯಣಾಭಿಧಃ । ವೃತ್ತಿಮೇ
80 ಕಾಮಿಹಾಸಾದ್ಯವರ್ತತೇ ರಾಮಭಕ್ತಿಮಾನ್ ।[1] ವೃತ್ತಿಮೇಕಾಮಿಹಾಪ್ನೋತಿ ಕಾಶ್ಯಪಶ್ಚಾ
81 ಶ್ವಲಾಯನಃ । ಶಾಮಭಟ್ಟಾತ್ಮಜೋ ವಿದ್ವಾನ್ಗಣೇಶೋಪಿ ಗುಣಾನ್ವಿತಃ ।[1] ಶಂಖಗೋ
82 ತ್ರ ಭವಶ್ಚಾಶ್ವಲಾಯನೋ ಝಂಪಣಾತ್ಮಜಃ । ಮಲ್ಹಾರಿಭಟ್ಟನಾಮಾತ್ರ ವೃತ್ತಿಮೇ
83 ಕಾಂ ಸಮಶ್ನುತೇ ।[1] ಕೌಂಡಿಣ್ಯಗೋತ್ರಜಶ್ಚಾಶ್ವಲಾಯನಸ್ತಿಮ್ಮರಾಯಭೂಃ । ವೃತ್ತಿಂ ವೇ
84 ಂಕಟ ಶಾಸ್ತ್ರ್ಯತ್ರ ಧೀಮಾನೇಕಾಮಿಹಾರ್ಚ್ಛತಿ ।[1] ತಿಮ್ಮಂಣಭಟ್ಟಜಶ್ಚಾಪಸ್ತಂಭೋ ಹ
85 ರಿತಗೋತ್ರಜಃ । ಪ್ರಾಪ್ನೋತಿ ಶಾಮಭಟ್ಟೋತ್ರ ವೃತ್ತಿಮೇಕಾಂ ವಿಚಕ್ಷಣಃ ।[1] ದ್ಯಾವಭಟ್ಟ ಸುತೋ
86 ಪ್ಯತ್ರ ಕಾಶ್ಯಪಸ್ಯಾಶ್ವಲಾಯನಃ । ನಂಜುಂಡಭಟ್ಟನಾಮ್ನೈಕಾಂ ವೃತ್ತಿಂ ಪ್ರಾಪ್ಯಾಭಿನಂದತೇ ।[1] ವಿ
87 ಶ್ವಾಮಿತ್ರಾನ್ವಯಶ್ಚಾಶ್ವಲಾಯನೋಪ್ಪಾಜಿಪಂತಜಃ । ವೃತ್ತಿಂ ಗೋವಿಂದಭಟ್ಟೋಪಿ ಪ್ರಾಪ್ಯೈ
88 ಕಾಂ ವರ್ತತೇ ಸುಧೀಃ ।[1] ಗೋವಿಂದದೀಕ್ಷಿತೋತ್ಪನ್ನಃ ಕಾಶ್ಯಪಶ್ಚಾಶ್ವಲಾಯನಃ । ಸುಬ್ಬಾಭ
89 ಟ್ಟೋ ವೃತ್ತಿಮೇಕಾಂ ವಿಂದತೇ ವೀತಕಲ್ಮಷಃ ।[2] ನಾಗಾವಧಾನಿಸಂಭೂತೋ ಗಾರ್ಗ್ಯಾಪಸ್ತಂ
90 ಭಸೂತ್ರಕಃ । ವೃತ್ತಿಮತ್ರಾಶ್ನುತೇ ಚೈಕಾಂ ಸುಬ್ಬೋ ವೆಂಕಟಪೂರ್ವಕಃ ।[1] ಜಾಮದಗ್ನ್ಯೋವ
91 ತ್ಸಗೋತ್ರ ಕೃಷ್ಣಾಚಾರ್ಯಾತ್ಮಜಸ್ಸುಧೀಃ । ಅತ್ರೈಕಾಂ ವೃತ್ತಿಮಾಪ್ನೋತಿ ಬಹ್ವೃಚೋ ಕೃಷ್ಣಕೋ
92 ವಿದಃ ।[2] ಶಾಂಡಲ್ಯಗೋತ್ರಜಃ ಶ್ರೀನಿವಾಸಾಚಾರ್ಯ ತನೂದ್ಭವಃ ಬಹ್ವೃಚೋ ಲಕ್ಷ್ಮಣಾ
93 ಚಾರ್ಯ ವೃತ್ತಿಮೇಕಾಮಿಹಾಪ್ತವಾನ್ ।[1] ಆಪಸ್ತಂಭಶ್ಚ ಕೌಂಡಿಣ್ಯಃ ತಿಂಮಣಾಚಾರ್ಯ
94 ಸಂಭವಃ । ವೃತ್ತಿಂ ವೇಂಕಟರಾಮೋಪಿ ಪ್ರಾಪ್ತವಾನತ್ರಚೈಕಿಕಾಂ ।[1] ಶಾಮಾಚಾರ್ಯ ಸು
95 ತೋ ಭಾರದ್ವಾಜಶ್ಚಾಪ್ಯಾಶ್ವಲಾಯನಃ । ಕೃಷ್ಣಾಚಾರ್ಯೋ ವೃತ್ತಿಮೇಕಾಂ ಪ್ರಾಪ್ತವಾನ್ಪಂ
96 ಡಿತೋತ್ತಮಃ ।[2] ಜಾಮದಗ್ನ್ಯಾಃ ವತ್ಸಗೋತ್ರಃ ಪುಟ್ಟಭಟ್ಟಸುತೋ ಭುವಿ । ತಮ್ಮಾಭಟ್ಟೋ
97 ತ್ರ ರುಗ್ವೇದೀ ವೃತ್ತಿಮೇಕಾಂ ಸಮಶ್ನುತೇ ।[2] ಲಿಂಗಾಭಟ್ಟ ಸುತೋ ವಿದ್ವಾನ್ಮೌನಭಾರ್ಗವ ಗೋತ್ರಜ
98 ಃ । ಪುಟ್ಟಭಟ್ಟೋತ್ರ ರುಗ್ವೇದೀ ವೃತ್ತಿಮೇಕಾಂ ಸಮಶ್ನುತೇ ।[1] ದ್ಯಾವಭಟ್ಟಸುತೋ ವಿದ್ವಾನ್ಮೌ
99 ನಭಾರ್ಗವ ಗೋತ್ರಜಃ । ಬಹ್ವೃಚೋ ಲಕ್ಷ್ಮಣೋಪ್ಯತ್ರ ವೃತ್ತಿಮೇಕಾಂ ಸಮಶ್ನುತೇ ।[1] ಆಶ್ವಲಾ
100 ಯನ ಸೂತ್ರೋತ್ರ ವಶಿಷ್ಠಾನ್ವಯಸಂಭವಃ । ವೆಂಕಾಜಿಪಂತತನುಜಃ ಕೇಶವೋ ವೃತ್ತಿ
101 ಮಶ್ನುತೇ ।[2] ವಸಿಷ್ಠಗೋತ್ರಜಶ್ಚಾಶ್ವಲಾಯನೋ ವೃತ್ತಿಮೇಕಿಕಾಂ । ಗೋಪಾಲರಾಯಜೋ
102 ಶ್ನಾತಿ ವಿಠಲೋತ್ರ ಸುಬುದ್ಧಿಮಾನ್ ।[1] ೮೦ । ಕೃಷ್ಣರಾಜಸಮುದ್ರಸ್ಯ ಚತುಶ್ಶೀಮಾದಿ ವಿ
103 ಸ್ತೃತಿಃ । ತತ್ತಾಸ್ಥಾನಾನಿ ದೇಶಶ್ಚ ಲಿಖ್ಯಂತೇ । ದೇಶಭಾಷಯಾ ।[1] ಕೃಷ್ಣರಾಜಸಮುದ್ರದ ಅಗ್ರ
104 ಹಾರಕ್ಕೆ ಶಿಲಾಪ್ರತಿಷ್ಟೆ ಮಾಡಿಸಿ ಕೊಟ್ಟಿರುವ ವಿವರಾ । ಬರಗೂರು ಗ್ರಾಮದ ಊರುಬಾ
105 ಗಿಲ ಮುಂದೆ ನಿಲ್ಲಿಸಿಯಿರುವ [ಶಿ*]ಲೆ ೧ ಯೆಲ್ಲೆ ಕಟ್ಟಿನ ಶಿಲೆ ೮ ಚಿಕ್ಕಮುತ್ತಿಗಟ್ಟದ ಊರುಮು
106 ಂದಣ ಶಿಲೆ ೧ ಯೆಲೆಕಟ್ಟಿನ ಶಿಲೆ ೭ ದೊಡ್ಡಮುತ್ತಿಗಟ್ಟದ ಊರುಮುಂದಣ ಶಿಲೆ ೧ ಯೆಲ್ಲೆಕ
107 ಟ್ಟಿನ ಶಿಲೆ ೩ ಬೊಂಮೇನಹಳ್ಳಿ ಊರು ಮುಂದಿನ ಶಿಲೆ ೧ ಯೆಲ್ಲೆಕಟ್ಟಿನ ಶಿಲೆ ೨ ದ್ಯಾವಲಾ
108 ಪುರದ ಊರು ಮುಂದಣ ಶಿಲೆ ೧ ಯೆಲ್ಲೆಕಟ್ಟು ಶಿಲೆ ೧ ಗೆಜೆಗಾರನಹಳ್ಳಿ ಊರುಮುಂ

[1] ಶ್ಲೋಕ

[2] ಶ್ಲೋಕ; ಅಪವಾದ

109 ಂದಣ ಶಿಲೆ ೧ ಯೆಲಕಟ್ಟು ಶಿಲೆ ೬ ಬೈರಾಪುರದ ಊರಮುಂದಣ ಶಿಲೆ ೧ ಯೆಲೆಕ
110 ಟ್ಟು ಶಿಲೆ ೨ ಸಮುದ್ರವಳ್ಳಿ ಊರಮುಂದಣ ಶಿಲೆ ೧ ಯೆಲೆಕಟ್ಟು ಶಿಲೆ ೬ ಕತ್ತರಿಗಟ್ಟ
111 ದ ಊರು ಮುಂದಣ ಶಿಲೆ ೧ ಯಲ್ಲೆಕಟ್ಟು ಶಿಲೆ ೧ ಚೌಡೇನಹಳ್ಳಿ ಊರು ಮುಂ
112 ದಣ ಶಿಲೆ ೧ ಯಲ್ಲೆಕಟ್ಟು ಶಿಲೆ ೪ ಚೋಳೇನಹಳ್ಳಿ ಊರು ಮುಂದಣ ಶಿಲೆ ೧ ಯಲ್ಲೆ
113 ಕಟ್ಟು ಶಿಲೆ ೪ ಕಂಡೇಹಳ್ಳಿ ಊರ ಮುಂದಣ ಶಿಲೆ ೧ ಯಲ್ಲಕಟ್ಟಿನ ಶಿಲೆ ೩ ಮಾ
114 ದಿಹಳ್ಳಿ ಊರು ಮುಂದಣ ಶಿಲೆ ೧ ಯೆಲ್ಲೆಕಟ್ಟು ಶಿಲೆ ೩ ಅಂತು ಗ್ರಾಮ ೧೩ಕ್ಕೆ
115 ಶಿಲೆ ೬೨ ಈ ಗ್ರಾಮಗಳೊಳಗುಳ್ಳ ಕೆರೆ ೪ ಕಟ್ಟೆ ೬ ಕೊಪ್ಪಲು ೬ ದೇವಸ್ಥಾನದ ಅ
116 ರೆವಾಸಿ ಅರಳಬರಗೂರ ಜೋಡಿ ಸಹಾ ನಿನಿಂಗೆ ಸಲುವುದು ॥ ಆದಿತ್ಯಚಂದ್ರಾವ
117 ನಿಲೋನಲಶ್ಚ ದ್ಯೌರ್ಭೂಮಿರಾಪೋ ಹೃದಯಂ ಯಮಶ್ಚ ಅಹಶ್ಚ

ಎರಡನೆಯ ಹಲಗೆಯ ಹಿಂಭಾಗ

118 ರಾತ್ರಿಶ್ಚ ಉಭೇಚ ಸಂಧ್ಯೇ ಧರ್ಮಶ್ಚ ಜಾನಾತಿ ನರಸ್ಯ ವೃತ್ತಂ |[1] ಯೇಕೈವ ಭಗಿನೀ ಲೋ
119 ಕೇ ಸರ್ವೇಷಾಮೇವಭೂಭುಜಾಂ | ನ ಭೋಜ್ಯಾ ನ ಕರಗ್ರಾಹ್ಯಾ ವಿಪ್ರದತ್ತಾ ವಸುಂ
120 ಧರಾ |[2] ಸ್ವದತ್ತಾಂ ಪರದತ್ತಾಂ ವಾ ಯೋ ಹರೇತ ವಸುಂಧರಾಂ | ಷಷ್ಟಿವರುಷ
121 ಸಹಸ್ರಾಣಿ ವಿಷ್ಠಾಯಾಂ ಜಾಯತೇ ಕ್ರಿಮಿಃ |[2] ದಾನಪಾಲನಯೋರ್ಮಧ್ಯೇ
122 ದಾನಾಚ್ಛ್ರೇಯೋನುಪಾಲನಂ | ದಾನಾತ್ಸ್ವರ್ಗಮವಾಪ್ನೋತಿ ಪಾಲನಾ
123 ದಚ್ಯುತಂಪದಂ ||[2]

ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣರಾಜ ||[3]

TRANSLITERATION

First plate, front

1 śubham-astu Harēr-līlā-varāhasya daṃshṭrā-daṃḍas-sa pātu vaḥ Hēmādri-ka
2 laśā yatra dhātrī-chhatra-śrīyaṃ dadhau | namas-tuṃga-śiraś-chuṃbi chaṃdra-chāma
3 ra chāravē | trailōkya-nagarārambha-mūla-staṃbhāya Śaṃbhavē | kalyāṇā
4 yāstu taddhāma pratyūha-timirāpahaṃ | yadgajōpy-Agajōdbhūtaṃ Ha
5 riṇāpi cha pūjyatē | asti kshīrā-mayād-dēvair-mathyamānān-mahâmbudhēḥ |
6 navanītam-ivōdbhūtam-apanīta tamōmahaḥ | tasyāsīt tanayas-tapōbhir-a
7 tuḷair-anvartha-nāmā Budhaḥ | puṇyair-asya Purūravā bhujabalair-Āyu
8 rdvishāṃ nighnataḥ | tasy-Āyur-Nahushōsya tasya parushō yuddhē-Yayā
9 tiḥ kshitau khyātas-tasya Yadur-yyadīya yaśasā vyāptaṃ nabhō-maṃḍalaṃ ||
10 Dvārakā-nagarī-prāntē-saṃtatis-tasya saṃtatā | sarva-kāmē samṛiddhābhūt kshōṇī
11 rakshaṇa-dīkshitā | tatrōtpannāḥ kati-cha-na Yādavāstē-yadṛichhayā | Karṇāṭa-
12 dēśam-ājagmuḥ Kāvēryālaṃkṛitaṃ nṛipaḥ | ramaṇīyam samālōkya
13 dēśaṃ sarvaguṇānvitaṃ | atraiva vasatiṃ chakrur-Mahīśūra-purōttamē |
14 tad-vaṃśē Chāma-bhūpālaḥ saṃjajñēri-nishūdanaḥ | yaśaśvi narapālēshu
15 kshīrābdhāviva chaṃdramāḥ | tatsūnur-bhuvi Timmmarāja-nṛipatir-gāṃbhī
16 rya-śauryānvitaḥ | śrīmān-Krishṇa-mahīpatis-tadanujaḥ prauḍha-pratāpōṃnataḥ |
17 dhīmān Beṭṭada Chāmarāja-nṛipatis-tasyānujōbhūd Baḷi tasmād-Rāja-ma
18 hīpatis-sam-udabhūt-sāmrājya-lakshmyā-yutaḥ | sōyaṃ Rājanṛipā

[1] ಉಪಜಾತಿ
[2] ಶ್ಲೋಕ
[3] ಇದು ಕನ್ನಡ ಅಕ್ಷರದಲ್ಲಿದೆ.

19 graṇis-Tirumala-kshmāpālarāyaṃ javāj-jitvā dōryuga-vikrama-krama-bharaiḥ
20 Śrīraṃgapuryāṃ sudhīḥ I Āruṃhyādbhuta-chitra-ratna-khachita-prōttuṃga
21 siṃhāsanaṃ I sāmrājya-śriyamāpa tatra nikhiḷa-kshōṇiśa-vaṃdyāṃghṛi
22 kaḥ I tasyāsīn-Narasāvanīśvara-varaḥ pratyarthi-sarvaṃkashas-tat-sūnur-bhuvi Chā
23 marāja-nṛipatir-bhūmaṃḍalākhaṃḍalaḥ I tad-vaṃśē kshitipāgraṇīḥ sama
24 bhavat prakhyāta-śauryōdayaḥ I śrīmān Iṃmaḍi Rājarāḍ-bhuja-balaś-ichakrē sva
25 chakrē-mahīṃ I tad-vaṃśē bhūd Raghupatir-iva stūyamānāpadānaḥ śrīmā
26 n-Kaṃṭhīrava Narasarāḍ-bhūbhujām-agra-gaṃṇyaḥ I yasyāsī[t] śrī-Nṛihari-charaṇē
27 bhaktir-ānaṃda-sāṃdrā Māṃdhātāraṃ Pṛithum-api Naḷaṃ yastu kīrtyā
28 ti sētē I tata śrī-Dēvarājēndraḥ saṃjajñ-ēribhayaṃkaraḥ I atrāsama
29 guṇa-bhraṃśaṃ mauḷi-ratnaṃ mahī-bhujāṃ I tad-vaṃśē Chikadēvarāja dha
30 raṇī-dēvēndra-nāmājani I śrī Kaṃṭhīrava-śabda-pūrva-Narasa-kshōṇīpati
31 s-tat-sutaḥ I tat-sūnur-vara Krishṇarāja-nṛipatiḥ śrī Chikkarājātmajō Vishṇōḥ Śrī
32 riva yasya paṭṭamahishī Dēvājimāṃbābhidhā I tasyāsīt tanayō
33 nayōjvala-guṇaḥ śrī Kṛishṇa-bhūpālakō yasyāṃ saṃ samupēyushī
34 vasumatī nādhyēti digdaṃtināṃ I naiva kshōṇi-bhṛitāṃ na vā phaṇa-bhṛi'ā
35 m-Īśasya Kūrmasya vā I nāpyētat-kula-bhūshaṇāyita nṛipatyaṃ sastaḷī
36 nāṃ na vā I Śālivāhana-nirnitē Śakābdē daśabhiś-śataiḥ I samanvitētryaśītyā
37 cha shaṭsa-śatair-api vatsarē I Vṛishākhyē vatsarē māsi Śrāvaṇē Sōmavāsarē I
38 puṇyāyāṃ Gōkulāshṭamyāṃ nakshatrē Mṛigaśirshakē I śubhē Vajrā
39 khyakē yōgē karaṇē Vaṇijābhidhē I ēvaṃ śubha-dinē rājā śrī-rāja-para

First plate, back

40 mēśvaraḥ I Āśvalāyana-sūtrānusāry-Ātrēyānvayōdbhavaḥ I pautraḥ Kaṇṭhīra
41 vēndrasya Kṛishṇarāja-mahīpatēḥ I putrō-rājādhirāja śrī Kṛishṇarājā-mahī
42 patiḥ I Kavērajā-madhyadēśē kshētrē Gautama-nāmakē I ratnasiṃhāsanārūḍhō śubhē
43 Śrīraṃgapaṭṭaṇē I Vēda-Vēdāṃga-saṃpannān sarva-śāstra-viśāradān I satkarma
44 niratān sādhūn śrauta-smārta-vichakshaṇān I kuṭuṃbinaḥ pātrabhūtān samī
45 kshya paramādarāt I yētēshāṃ vipravaryāṇāṃ kuṭuṃba-bharaṇōchitam I
46 vṛittijātaṃ tatō dātuṃ kshētr-ārāmādibhir-yutaṃ I grāmān akalpaya
47 d rājā śrīmān-dharmaika-vatsalaḥ I Chōḷēnaḷis-tathā Mādinorenaḷis-tathaiva cha I
48 Aṇūmati-ghaṭaschaiva Brahanmati-ghaṭas-tathā I Boṃmēnaḷḷiś-Chōkanaḷḷi Gejja
49 gārākhya paḷḷirāṭ I Dēvalāpura Bhairākhyapura Sāgarapallirāṭ I Ka
50 tri-ghaṭṭa-mahāgrāmair-ētair-grāmaiścha śōbhitaṃ I Baragūrvabhidhaṃ grāmaṃ
51 dvādaśa-grāma-saṃyutaṃ I pratināmnā Kṛishṇārāja-samudra-yiti kīrtitaṃ I
52 agrahāram-adād-bhaktyā-viprēbhyaḥ prītipūrvakaṃ I gṛihān vidhāya vi
53 pulān prati-vṛitti vibhāgaśaḥ I gṛihōpakaraṇair-yuktaṃ nava-dhānyair-guḍai
54 ghṛitaiḥ I tailādi sarva-saṃbhārais-saṃbhṛitāṃś-cha gṛihōttamān I
55 praviśya dvījavaryāṃścha patnī-putra-yutān mudā I asīti-gaṇa-saṃkhyā
56 kāḥ vṛittīḥ kṛitvā pṛithak-pṛithaku I sarvvamānyaṃ chatussīmā-saṃyutaṃ
57 cha samaṃtataḥ I nidhi-nikshēpa-pāshāṇa-siddhi-sādhya-jalānvitaṃ I akshiṇyā
58 gāmi saṃyuktaṃ ashṭa-bhōgyaṃ sa-bhūruhaṃ I vāpī-kūpa-taṭākai
59 ścha kachhēnāpi samanvitaṃ I putra-pautrādhibhir-bhōgyaṃ kramād-āchaṃdra
60 tārakaṃ I dānādi vikriyāṇāṃ cha yōgyam vinimayasya cha I grahā
61 rāma-kshētra-yuktam agrahāra-varaṃ sudhīḥ I brāhmaṇēbhyaḥ kuṭuṃbi

62 bhyaḥ tēbhyastu na mamēti-cha । sahiraṇya-payōdhārāpūrvakāṃ prada
63 dau nṛipaḥ । Kṛishṇarāja-samudrākhyēhy-agrahāra-varē dvijāḥ । vṛitti-bhājō vi
64 likhyaṃtē Vēda-Vēdāṃga-pāragāḥ । Viśvāmitrānvayōtraikāṃ Raṃgā
65 chāryasya naṃdanaḥ । Vāsudēvāchārya-varyō Ruk-śākhō vṛittim-aśnutē । Pu
66 ṭṭāchārya-sutō dhīmān-Ātrēyastv-Āśvalāyanaḥ । Rāmāchāryābhi
67 dhōtraikāṃ vidvān vṛittiṃ samaśnutē । Giribhaṭṭa-sutō Rāmadhyāni
68 Bāḷārya-viśrutaḥ । Kauṃḍiṇya-gōtrō Rugvēdī vṛittimēkām ihā
69 śnutē । Vādhūla-gōtrajōtrāikāṃ Vēṃkaṭāchārya-naṃdanaḥ । Kaṃdā
70 ḍi Varadāchāryō Yājushō vṛittim-aśnutē । Vāsishṭaś-Śukadēvasya
71 tanayōtr-Āśvalāyanaḥ । Rāmā-śāstrī purāṇajñō vṛittim-ēkām i
72 hāśnutē । Nārāyaṇāchārya-sūnur-Vāśishṭastv-Āśvalāyanaḥ ।
73 Śrinivāsābidhōtraikāṃ dhīmān vṛittiṃ samaśnutē । Bhāradvājā
74 nvayōtraikāṃ Bālakṛishṇārya-naṃdanaḥ । Vāsudēvāchārya-va
75 ryō Rugvēdī vṛittim aśnutē । Anaṃtāchārya-tanayō Jāmadagnyānva
76 yas-sudhīḥ । Śrīnivāsabhidhōtraikāṃ Rugvēdī vṛittim aśnutē ।
77 Bhāradvājānvayōtraikāṃ Mudgalāchārya-naṃdanaḥ । Aśvatthāchārya

Second plate, front

78 saṃbhūtō Vāsishṭō Bahṛichir-mahān । Śāmāchāryōtra labhatē vṛittim ēkā
79 m udāradhīḥ । Āpastaṃbhō Bharadvāja-gōtrō Rāmāyaṇābhidaḥ । vṛittimē
80 kām ihāsādya vartatē Rāma-bhaktimān । vṛittim ēkām ihāpnōti Kāśypaśch-Ā
81 śvalāyanaḥ । Śāmabhaṭṭātmajō vidvān Gaṇēśōpi guṇānvitaḥ Śaṃkha-gō
82 tra-bhavaśch-Āśvalāyanō Jhaṃpaṇātmajaḥ । Malhāri-bhaṭṭa-nāmātra vṛittim ē
83 kāṃ samaśnutē । Kauṇḍiṇya-gōtrajāśch-Āśvalāyanas-Timirāya bhūḥ ! vṛittiṃ Vē
84 ṃkaṭaśāstryatra dhīmān ēkām ihārchchhati । Timmaṃṇā-bhaṭṭajaśch-Āpastaṃbhō Ha
85 rita-gōtrajaḥ । prāpnōti Śāma-bhaṭṭōtra vṛittim ēkāṃ vichakshaṇaḥ । Dyāva-bhaṭṭa sutō
86 pyatra Kāśyapāsy - Āśvalāyanaḥ । Naṃjuṃḍa-bhaṭṭa - nāmaikāṃ vṛittiṃ prāpyābhi-naṃdatē । Vi
87 śvāmitrānvayaśch-Āśvalāyan-ōppāji-paṃtajaḥ । vṛittiṃ Gōviṃda-bhaṭṭōpi prāpyai
88 kām vartatē sudhīḥ । Gōvinda-dıkshitōtpannaḥ Kāśyapaśch-Āśvalāyanaḥ । Subbā-bha
89 ṭṭō vṛittim ēkāṃ viṃdatē vīta-kalmashaḥ । Nāgāvadhāni-sambhūtō Gārgy-Āpastaṃ
90 bha-sūtrakaḥ । vṛittim atrāśnutē cha-ikāṃ Subbō Vēṃkaṭa-pūrvakaḥ । Jāmadajñyā-Va
91 tsa-gōtra Kṛishṇāchāryātmajas-sudhīḥ । atraikāṃ vṛittim āpnōti Bahṛichō Kṛishṇa-kō
92 vidaḥ । Śāṃḍalya-gōtrajaḥ Śrinivāsāchārya-tanūdbhavaḥ । Bahṛichō Lakshmaṇā
93 chārya vṛittim ēkām ihāptavān । Āpastaṃbhaścha Kauṃḍiṇyaḥ Timmaṇāchārya
94 saṃbhavaḥ । vṛittiṃ Vēṃkaṭarāmōpi prāptavān atra chaikikāṃ । Śāmāchārya-su
95 tō Bhāradvājaś-chāpya-Āśvalāyanaḥ । Kṛishṇāchāryō vṛittim ēkāṃ prāptavān-paṃ
96 ḍitōttamaḥ । Jāmadajñyā Vatsa-gōtraḥ Puṭṭi-bhaṭṭa-sutō bhuvi । Tammā-bhaṭṭō-
97 tra Rugvēdī vṛittim ēkāṃ samaśnutē । Liṃgā-bhaṭṭa-sutō vidvān Maunabhārgava-gōtraja
98 ḥ । Puṭṭi-bhaṭṭōtra Rugvēdī vṛittim ēkām samaśnutē । Dyāva-bhaṭṭa-sutō vidvān Mau
99 nabhārgava-gōtrajaḥ । Bahṛichō Lakshmaṇōpyatra vṛittim ēkām samaśnutē । Āśvalā
100 yana-sūtrōtra Vaśishṭānvaya-saṃbhavaḥ । Vēṃkājipaṃta-tanujaḥ Kēśavō vṛitti
101 m aśnutē । Vasishṭa-gotrajāśch-Āśvalāyanō vṛittim-ēkikāṃ । Gōpālarāyajō
102 śnāti Viṭhalōtra subuddhimān । 80 । Kṛishṇarāja-samudrasya chatuśśīmādi vi
103 stṛitiḥ । tattā sthānāni dēśaścha likhyaṃtē dēśa-bhāshayā । Kṛishṇarāja-samudrada agra

104 hārakke śilā-pratishṭe māḍisi koṭṭiruva vivarā । Baragūru-grāmada ūru-bā
105 gila mumde nillisiyiruva śile 1 yelle-kaṭṭina śile 8 Chikkamatti-gaṭṭada ūru mu
106 ṃdaṇa śile 1 yele-kaṭṭina śile 6 Doḍḍamattigaṭṭada ūru muṃdaṇa śile 1 yelle-ka
107 ṭṭina śile 3 Boṃmēnahaḷḷi ūru muṃdina śile 1 yellē-kaṭṭina śile 2 Dyāvalā
108 purada ūru muṃdaṇa śile 1 yelle-kaṭṭu śile 1 Gejegāranahaḷḷi ūru mu
109 ṃdaṇa śile 1 yela-kaṭṭu śile 6 Bairāpurada ūra muṃdaṇa śile 1 yele-ka
110 ṭṭu śile 2 Samudravaḷḷi ūru muṃḍaṇa śile 1 yelle-kaṭṭu śile 6 Kattari-gaṭṭa
111 da ūru muṃdaṇa śile 1 yalle-kaṭṭu śile 1 Chauḍēnahaḷḷi ūru muṃ
112 daṇa śile 1 yelle-kaṭṭu śile 4 Chōḷēnahaḷḷi ūru muṃdaṇa śile 1 yelle
113 kaṭṭu śile 4 Keṃdēnahaḷḷi ūru muṃdaṇa śile 1 yella-kaṭṭina śile 3 Mā
114 dihaḷḷi urū muṃdaṇa sile 1 yelle-kaṭṭu śile 3 aṃtu grāma 13 kke
115 śile 62 ī grāmagaḷoḷaguḷḷa kere 4 kaṭṭe 6 koppalu 6 dēvastānada a
116 revāsi Araḷa Baragūra jōḍi sahā nimige saluvadu ॥ āditya-chaṃdrāva
117 nilōnalaścha dyaur-bhūmir-āpō hṛidayaṃ yamaścha ahaś-cha

Second plate, back

118 rātriścha ubhē cha saṃdhyē dharma-ścha jānāti narasya vṛittaṃ । yēkaiva bhaginī lō
119 kē sarvēshām-ēva bhūbhujāṃ । na bhōjyā na kara-grāhyā vipra dattā vasuṃ
120 dharā । sva-dattāṃ para-dattām vā yō harēta vasuṃdharāṃ । shashṭivarusha
121 sahasrāṇi vishṭhāyām jāyatē krimiḥ । dānapālanayōr-madhyē
122 dānāchhrēyōnupālanaṃ । dānāt svargam avāpnōti pālanā
123 d achyutaṃ padaṃ ॥

śrī Kṛishṇarāja ।

47 (IV ಯ 18)

ಹನಸೋಗೆ

ಅದೇ ಶೇಷಗಿರಿಯಾಚಾರ್ಯರ ವಶದಲ್ಲಿದ್ದ ಮತ್ತೊಂದು ತಾಮ್ರಶಾಸನ

This is another record, in Sanskrit, engraved on a set of five copper-plates and issued by the same king Kṛishṇarāja. The first and last plates of the set are missing. This registers the conversion of 12 villages into an *agrahāra*, named after his mother as Dēvāmb-samudra, and gifted to various Brāhmaṇas by the king. It also contains the *praśasti* of the Yadu race of the Mysore kings upto Kṛishṇarājēndra with his elaborate eulogy and donations made by him at various places *viz.*, Prayāga, Gayā, Rāmasētu, Veṅkaṭādri and at the city of Raṅgadhāma.

It is dated Śaka 1683, Vṛisha (Vishu), Bhādrapada śu. 12, Friday corresponding to 11th September, 1761 A.D.

ಎರಡನೆಯ ಹಲಗೆಯ ಮುಂಭಾಗ[1]

1 ಭೂದ್ಯಮಃ । ತತ್ರಾದ್ಯೃಗ್ಯದುವಂಶಜಾಃ ಕತಿಚನ ಕ್ಷೋ
2 ಣೀಪತೀಂದ್ರಾಸ್ತತಸ್ಸಂದ್ರಷ್ಟುಂ ಸ್ವಕುಲೇಷ್ಟದೈ
3 ವತಮುಯುಃ ಶ್ರೀಯಾದವಾದ್ರಿಪ್ರಭುಂ ಸಂಸೇವ್ಯಾಖಿ
4 ಳಕಾಮಿತಾರ್ಥಕಲನಾಕಲ್ಪದ್ರುಮಂ ಸಂಹ್ಯಜಾ ಸೀ
5 ಮಾಭೂಷಣರತ್ನಭಾಸುರಮಹೀಶೂರಾಖ್ಯಪು

[1] ಒಂದನೆಯ ಹಲಗೆ ಹೋಗಿದೆ.

6 ರ್ಯ್ಯಾಂ ಸ್ಥಿತಾಃ ।[1] ತದ್ವಂಶೇ ಭೂವತಂಸೇ ಸಮಜನಿ ನೃಪ
7 ತಿಃ ಶ್ರೀ ಮಹೀಶೂರಪುರ್ಯ್ಯಾಂ ಸಂರಕ್ಷಂ ರಾಜ್ಯಲಕ್ಷ್ಮೀ
8 ಂ ಸಕಲಧರಣಿಭೃಲ್ಲಬ್ಧಕೋಶಾಭಿವೃದ್ಧಿಃ । ಸರ್ವ್ವ
9 ಜ್ಞಸ್ಸತ್ಯಸಂಧಸ್ಸತತವಿತರಣಾನಂದಿತಾರ್ತ್ಥಿ
10 ವ್ರಜೋಭೂದ್ವ್ಯಪ್ತಪ್ರತ್ಯರ್ತ್ಥಿಪೃಥ್ವೀಪತಿಕುಲದಳ
11 ನೇ ಭಾರ್ಗ್ಗವೋ ರಾಜಭೂಪಃ ।[2] ತದ್ವಂಶಾಬ್ಧಿಸುಧಾ
12 ಕರೋ ನರಪತಿಸ್ಸಂತುಷ್ಟಸರ್ವಾಶಯಃ ಸೌಜನ್ಯೇಪ್ರ
13 ತಿಮಃ ಕಳಾಸು ಕುಶಲಃ ಕಲ್ಪದ್ರುಮಶ್ಚಾರ್ತ್ಥಿಶು । ಕಾ
14 ಮೋ ವಾಮದೃಶಾಂ ದಯೈಕನಿಲಯೋ ದಾಕ್ಷಿಣ್ಯ
15 ಕೇಳೀಗೃಹಂ ಶ್ರೀಮಾನಿಮ್ಮಡಿಚಾಮರಾಜ
16 ನೃಪತಿಃ ಕರ್ಣ್ನಾಟಭೂಮಿಪತಿಃ ।[1] ತತಸ್ಸಮಭ
17 ವತ್ಸುತಃ ಪ್ರಥಿತಪುಣ್ಯಪುಂಜೋಂನ್ನತೋ ನೃ
18 ಪಾಲಕುಲನಾಯಕೋ ಜಯತಿ ಚಾಮಭೂಪಾ
19 ಲಕಃ । ತತೋಜನಿ ನೃಪಾಲಕಃ ಸಕಲಸಂಪದಾ
20 ಂ ಸಾಧಕಃ ಪುರಾತನನೃಪಾಧಿಕೋ ಜಯತಿ ರಾಜ
21 ಕಂಠೀರವಃ ।[3] ಕಂಠೀರವಾಸ್ಯಪದಪಂಕಜಸಕ್ತಚಿ
22 ತ್ತಃ ಕಂಠೀರವಾಯಿತಭಟೋರಿಮದಾವಳ
23 ಸ್ಯ ಕಂಠೀರವಾದಿ ನರಸಾವನಿಪಾಲನಾಮಾ ಕಂ
24 ಠೀರವಾಖ್ಯ ಪಣಕಲ್ಪಿತ ಕಾಂಚನಶ್ರೀಃ ।[4] ತಸ್ಮಾ
25 ದ್ರಾಜಾಧಿರಾಜಾಂ ನೃಪಕುಲತಿಲಕಃ ಕಾಮಿತಾ

ಎರಡನೆಯ ಹಲಗೆಯ ಹಿಂಭಾಗ

26 ರ್ತ್ಥಾಮರದ್ರುರ್ವ್ವಿಷ್ಣೋರಂಶೇನ ಜಾತಃ ಕುವಲಯ
27 ಮಧಿಕಂ ರಂಜಯಂ ರಾಜನೀತ್ಯಾ । ಸತ್ಯೇ ಶ್ರೀ ರಾಮಚಂ
28 ದ್ರಃ ಕುನೃಪತಿದಳನೇ ಭಾರ್ಗವಶ್ಚೈವ ಸಾಕ್ಷಾತ್ಸಾಂ
29 ಮ್ರಾಜ್ಯೇ ದೀಕ್ಷಿತಾತ್ಮಾಭುವಮವತಿ ಪುರಾ ದೇವ
30 ರಾಜಕ್ಷಿತೀಂದ್ರಃ ।[2] ತತ್ತಾದೃಕ್ಕ್ವಕ್ವ ನೃಪಾಲಾಂ ನರ
31 ಪತಿತಿಲಕಶ್ಚಿಕ್ಕದೇವಕ್ಷಿತೀಂದ್ರೋ ಯಸ್ಸಮುದ್ರಾ ಲೋ
32 ಕಮುದ್ರಾ । ಜಯತಿ ಮನುಮುಖಪ್ರೋಕ್ತನೀತಿಹ
33 ಸಂತೀ । ಜಿತ್ವಾ ಚಾಜ್ಞಾಬಲೇನ ಪ್ರಚುರರಣಮು
34 ಖೇ ಸಾಗರಾಂತಾಂ ಧರಿತ್ರೀಂ ರಕ್ಷನ್ಸರ್ವಾನ್ನಿಜಾ
35 ಜ್ಞಾನಿಯಮಿತಧರಣೀಮಂಡಲಃ ಕ್ಷ್ಮಾಂ ಶಶಾಸ ।[2]
36 ಶ್ರೀಮಾನ್ಕಂಠೀರವನರಸರಾಡ್ಭೂಪತಿಃ ಚಿಕ್ಕದೇ
37 ವಕ್ಷೋಣೀಪಾಲಾದಜನಿ ಜಗತೀ ರಕ್ಷಣೇ ದೀ

[1] ಶಾರ್ದೂಲವಿಕ್ರೀಡಿತ

[2] ಸ್ರಗ್ಧರೆ

[3] ಪೃಥ್ವಿ

[4] ವಸಂತತಿಲಕ

71 ವಿತರಣೇಪ್ಸಿತಪತ್ರದಾನಾತ್ಪ್ರತ್ಯರ್ತ್ಥಿನಸ್ತತರಣೇ
72 ಕರಪತ್ರದಾನಾತ್ ನತ್ಯರ್ತ್ಥಿ ನ ಸ್ವಚರಣೇ ಭಯಪತ್ರ
73 ದಾನಾನಾಮಾನವಾಪುರನಿಶಂ ಕರುಣಾಕರೇಣ |[1]
74 ಸೋಯಂ ಸಮಸ್ತ ಜನಲೋಚನಲೋಭನೀಯ್ಯಸೌ
75 ಂದರ್ಯಸಾಹಸವಿಲಾಸನಿವಾಸಭೂಮಿಃ | ವಿದ್ಯಾವಿ
76 ನೋದಪರಿಮೋದಿತಭೂರಿಸೂರಿಃ ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣ ರಾಜ
77 ನೃಪತಿರ್ಜಯತಾದಜಸ್ರಂ |[1] ರಾಜಾಧಿರಾಜ ರಾಜ

ಮೂರನೆಯ ಹಲಗೆಯ ಹಿಂಭಾಗ

78 ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ರಾಜಪರಮೇಶ್ವರಃ ವೀರಪ್ರತಾಪಬಿರುದೋ ವೀ
79 ರಾರಾಧಿತಶಾಸನಃ |[2] ಬಿರುದೆಂತೆಂಬರಗಂಡಃ ಪರ
80 ಬಲಘನತಿಮಿರಮಾರ್ತಂಡಃ | ಅರಿಕಾಂಡದಳನಶೌಂ
81 ಡೋ ಗರ್ವಿತರಿಪುಶರಭಗಂಡಭೇರುಂಡಃ |[3] ಬಳದ
82 ಮನೇ ನಿಶ್ಯಂಕಸ್ಸುರುಚಿರತರುಣೀನವೀನಮೀನಾಂ
83 ಕಃ ನಿರಸಿತಭುವನಾತಂಕೋ ಗುರುತರಧರಣೀ
84 ವರಾಹಬಿರುದಾಂಕಃ |[4] ಗೀರ್ವಾಣಪುರವರ್ಯಸ್ಯ
85 ಗರ್ವಸರ್ವಸ್ವಹಾರಿಣಿ | ಶ್ರೀರಂಗಪಟ್ಟಣೇ ರತ್ನ ಸಿಂ
86 ಹ್ವಾಸನವರೇ ವಸನ್ |[5] ದಾನಾನಿ ಹೇಮಾದ್ರಿಮುಖ
87 ಪ್ರಬಂಧಜಾಲೋದಿತಾಂನ್ಯಂಗಸಮೀಕೃತಾನಿ | ಪಾ
88 ತ್ರೇಷು ಸರ್ವಾರ್ತ್ಥಿವರೇಷು ನಿತ್ಯಂ ಸಾರ್ತ್ಥೀಕರೋ
89 ತ್ಯೇಷ ನೃಪಾಲಕೇಂದ್ರಃ |[6] ಪ್ರಯಾಗೇ ಗಯಾಯಾಂ
90 ತಥಾ ರಾಮಸೇತೌ ಸದಾ ಪುಣ್ಯದೇಶೇಷ್ವಶೇ
91 ಷೇಷು ಕಾಂಚ್ಯಾಂ | ಚಿರಂ ವೇಂಕಟಾದ್ರೌ ಪುರೇ ರಂ
92 ಗಧಾಮ್ನಿಃ ಪ್ರವರ್ತಂತ ಯೇಮಾಮಿತಾ ಯಸ್ಯ
93 ಧರ್ಮಾಃ |[7] ಮುಖಾಬ್ಜೇ ಸದಾ ಸತ್ಯವಾಣೀಕಟಾಕ್ಷೇ ಸ
94 ತಾಂ ಕಾಮದೋಗ್ಧ್ರೀ ರಮಾಹೃತ್ಸರೋಜೇ | ಕ್ಷಮಾದಾ
95 ಂತಿ ಶಾಂತೀ ದಯಾಧರ್ಮಬುದ್ಧಿಃ ಸದಾಕೃಷ್ಣ ರಾಜಕ್ಷಿತೀ
96 ಂದ್ರೇ ವಸಂತಿ |[7] ಸೋಯಂ ದ . . ಜ್ಯ ಪುಷ್ಯನ್ಸ್ವಯ
97 ಮಮಿತಫಲಗ್ರಾಮರತ್ನಾನಿನಿತ್ಯಂ ಕ್ಷ್ಮಾಪಾಲಃ
98 ಪಂಚವಿಂಶತ್ಯಧಿಕವರಯುಗಪ್ರಾಜ್ಯವೃತ್ತಿಪ್ರಭೇ
99 ದಂ ಶ್ರೀ ದೇವಾಂಬಾಸಮುದ್ರಾಭಿಧಮಮಿತಫ
100 ಲಗ್ರಾಮರತ್ನಂ ಸ್ವಮಾತುರ್ನಾಮ್ನಾ ಜೈವಾಗ್ರಹಾ
101 ರಂ ಪ್ರಮುದಿತಹೃದಯಃ ಕಾರಯಾಮಾಸ ಮಾ

[1] ವಸಂತತಿಲಕ
[2] ಶ್ಲೋಕ; ಅಪವಾದ
[3] ಉದ್ಗೀತಿ
[4] ಗೀತಿ
[5] ಶ್ಲೋಕ
[6] ಇಂದ್ರವಜ್ರ
[7] ಭುಜಂಗಪ್ರಯಾತ

102 ತ್ರಾ ।[1] ಶ್ರೀ ಶಾಲಿವಾಹನಶಕಾಬ್ದಗಣೇ ಸಹಸ್ರಪೂ
103 ರ್ವೇ ತ್ರ್ಯಶೀತಿಯುತ ಷಟ್ಶತಸಂಖ್ಯಕೇ ಚ । ಯಾತೇ
104 ವೃಷಾಭಿಧವಿವತ್ಸರ ಆಗತೇ ಚ ಮಾಸೇ ಸುಭಾ
105 ದ್ರಪದನಾಮನಿ ಶುಕ್ಲಪಕ್ಷೇ ।[2] ಯಾದ್ವಾದಶೀ ಪು

ನಾಲ್ಕನೆಯ ಹಲಗೆಯ ಮುಂಭಾಗ

106 ಣ್ಯತಮೇತಿ ಸರ್ವಶಾಸ್ತ್ರೇಷು ಸಿದ್ಧಾ ಭೃಗುವಾಸರಾಢ್ಯಾ ।
107 ವಿಷ್ಣುವೃಕ್ಷಯುಕ್ತಾಪಿ ಚ ವಾಮನೋ ಸೌ ನಾರಾಯಣಃ ಪ್ರಾ
108 ದುರಭೂಚ್ಚ ತಸ್ಯಾಂ ।[3] ಕಲ್ಯಾಣದಾಯಿನೀ ಕವೇರಸುತಾ
109 ಭಿರಾಮೇ ಶ್ರೀಗೌತಮಾಖ್ಯಮುನಿಸೇವಿತಪುಣ್ಯದೇಶೇ ।
110 ಶ್ರೀರಂಗನಾಥಪುರತಃ ಪರಿಪೂರ್ಣಹರ್ಷಃ ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣಭೂ
111 ಪತಿರಕಾರಯದಗ್ರಹಾರಂ ।[2] ಶ್ರೀಮದ್ಯಾದವಭೂಧರೇ ಚ
112 ಕಪಿಲಾ ಕೌಂಡಿಣ್ಯನದ್ಯಾವೃತಪ್ರಾಂತ ಶ್ರೀ ಶಿತಿಕಂಠ
113 ಪತ್ತನವರೇಚಾರ್ಕೇಶರಾಮಾಧಿಪೇ । ಕ್ಷೇತ್ರೇಕಾರ್ಖ್ಯಸು
114 ಪುಣ್ಯಪುಷ್ಕರಮಿಳಭ್ರೀಸಂಹ್ಯಜಾಪಾವಿತೇ ತಾದೃ
115 ಕ್ಷೇತ್ರವರೇತ್ರಮಂದಿರಗಣರಾಸ್ವವೃತ್ತೀರ್ದದೌ
116 ಚೋದಿತಾಃ ।[4] ದಕ್ಷಿಣಬದರೀಕ್ಷೇತ್ರೇ ರಂಮ್ಯೇಸ್ಮಿನ್ವೃಕುಂ
117 ಠವರ್ಧನಾಭಿಖ್ಯೇ ಯದುಕುಲನಾಥಾವಾಸೇ ಯಾದವಗಿರಿ
118 ರಾಜಕಟಕಶುಭದೇಶೇ ।[5] ಕಲ್ಯಾಣಪ್ರದಕಲ್ಯಾಣೀತೀರೇ ರಾಜಂನ್ಯ
119 ಕೇಸರೌ । ಮಂದಿರಾಣಿ ಮನೋಜ್ಞಾನಿ ವೃತ್ತೀಶ್ಚ ಪ್ರದದೌ ನೃ
120 ಪಃ ।[6] ಕಪಿಲಾತಟನೀತಟೇ ಶುಭೇ ಗರಳಗ್ರೀವಪುರೇತಿ ಮಂಜು
121 ಳೇ । ಕರುಣಾಳುಕಪರ್ದಿಸೇವಿತೇ ವರವೃತ್ತೀಶ್ಶುಭಮಂದಿರಾ
122 ಚ್ಛಾದಾತ್ ।[7] ಕಾವೇರೀತಟಲಸದರ್ಕಪುಷ್ಕರಾಢ್ಯೇ ಸಾರ್ಕೇಶೇ ಸಕಲ
123 ಸುರೌಘಸೇವ್ಯದೇಶೇ । ಗ್ರಾಮೇಸ್ಮಿನ್ಯಡತೊರೆ ರಾಮಸಾಗರಾ[ಖ್ಯೇ]
124 ಶುಭವೃತ್ತೀರ್ವರಮಂದಿರಾಣಿ ಚಾದಾತ್ ।[8] ಮೋದೂರುಂ ದಡುಗ
125 ಮತಿಪ್ರಸಿದ್ಧದೇಶಂ ಸೋಮವ್ಳಿಂ ಹೊಳಲುಮಥೋ ಬೃಹತ್ತಟಾಕ
126 ಂ ಖಲ್ಯಾಢ್ಯಂ ಸಕಲಫಲಾಭಿರಾಮದೇಶಂ ಚೋದ್ಗೂರುಂ ಯಡ
127 ತೊರೆ ರಾಮಸಾಗರಾಖ್ಯಂ ।[9] ಸಾತನೂರುಗ್ರಾಮರತ್ನಂ ಘಳೂರು . .
128 ಸಮಾಹ್ವಯಂ । ಸೇನಾಪತಿಂ ಚೇಜಲ್ಲಘಟ್ಟಂ ಹಳ್ಳಿಂ ಮರಳಿರಾಭಿ
129 ಧಂ ।[10] ತಿಪ್ಪೂರುಂ ಕನುಗನಘಟ್ಟನಾಮಧೇಯಂ ಗ್ರಾಮಾಗ್ರ್ಯಂ ಸ
130 ಕಲಫಲಾಭಿರಾಮದೇಶಂ । ಹೊಂನಳ್ಳೀಸ್ಥಳಮಿಳಿತೋಪಹಳ್ಳಿಯು
131 ಕ್ತಂ ಪ್ರಾಯಭದ್ಗ್ರಹವರಭೂಷಣಾದಿ ಸಿದ್ಧ್ಯೈ ।[9] ಪ್ರಮೋದಾವಹ
132 ಮೋದುರುಗ್ರಾಮಂ ಸರ್ವಸಮೃದ್ಧಿದಂ ಕೃ . . . . . .
133 ಸಂ ಸೋಪಳ್ಳಿಂ ದದೌ

---

[1] ಸ್ರಗ್ಧರೆ
[2] ವಸಂತತಿಲಕ
[3] ಇಂದ್ರವಜ್ರ
[4] ಶಾರ್ದೂಲವಿಕ್ರೀಡಿತ
[5] ಗೀತಿ(?)
[6] ಶ್ಲೋಕ
[7] ವಿಯೋಗಿನಿ (ಅರ್ಧಸಮವೃತ್ತ) ; ಅಶುದ್ಧ
[8] ಪ್ರಹರ್ಷಿಣೀ ; ಅಶುದ್ಧ
[9] ಪ್ರಹರ್ಷಿಣೀ
[10] ಶ್ಲೋಕ : ಅಪವಾದ

ನಾಲ್ಕನೆಯ ಹಲಗೆಯ ಹಿಂಭಾಗ

134 ತ್ರಿಂಶಚ್ಚ ವೃತ್ತೀರಥ ಸಾತನೂರುಗ್ರಾಮಂ ವಿಧಾಯಾದ್ಭು
135 ತಸಸ್ಯದೇಶಂ | ಪ್ರಾದಾಚ್ಚ ಷಡ್ವಿಂಶತಿವೃತ್ತಿಯೋಗ್ಯಂ ಗ್ರಾಮಂ
136 ನೃಪಾಲೋ ದಡುಗಾಭಿಧಾನಂ |[1] ಚತ್ವಾರಿಂಶದ್ವೃತ್ತಿ
137 ಯೋಗ್ಯಂ ನೃಪಾಲಃ ಕುಲ್ಯಾರಾಮಾಲಂಕೃತಂ ಬೊದ್ದ
138 ನೂರುಂ ಪ್ರಾದಾದ್ವೃತ್ತೀಃ ಸೋಮಹಳ್ಯಾಂ ಚತಸ್ರಃ
139 ಸೇನಾಪಾಖ್ಯೇ ವೃತ್ತಿಯುಗ್ಮಂ ಪುರೇ ಚ |[2] ಗ್ರಾಮಂ ರಾಮ
140 ಸಮುದ್ರಾಖ್ಯಮರ್ಕಪುಷ್ಕರಣೀ ತಟೇ | ಷಡ್ಯುಕ್ತಷಷ್ಟಿಸಂ
141 ಖ್ಯಾಢ್ಯ ವೃತ್ತೀಃ ಕೃತ್ವಾ ದದೌ ನೃಪಃ |[3] ವೀಕ್ಷ್ಯವಿಂಶತಿಸು
142 ವೃತ್ತಿಕಲ್ಪನಾಯೋಗ್ಯಮದ್ಭುತತಟಾಕಶೋಭಿತಂ |
143 ಸೋಪಹಳ್ಳಿ ಹೊಳಲುಂ ಸುಸಮೃದ್ಧಂ ಪ್ರೀತಯೇ ಪ್ರಭು
144 ರದಾದ್ಯದುನೇತುಃ |[4] ವೃತ್ತಿಮೇಕಾಮಿಜ್ಜುಘಟ್ಟೇ ಗ್ರಾಮೇ ಮ
145 ರಳಿಗಾಭಿಧೇ | ವೃತ್ತೀದ್ವೇರೇಚ್ಚವಾಡ್ಯಾಂ ಚ ವೃತ್ತಿಮೇಕಾಂ
146 ದದೌ ನೃಪಃ ||[3] ಮಳಲೂರುಗ್ರಾಮರತ್ನಂ ಹುಲ್ಲ
147 ಳ್ಳಿಸ್ಥಳಸಂಗತಂ | ಸೋಪಹಳ್ಳಿಂ ದದೌ ಭೂಪಃ ಕೃತ್ವಾ ವೃ
148 ತ್ತೀಸ್ತ್ರಯೋದಶ |[5] ಏತಾಂಶ್ಚ ದ್ವಾದಶಗ್ರಾಮಾನ್ ಮಾತೃಗ್ರಾ
149 ಮಾನ್ವಿಧಾಯಸಃ | ಶ್ರೀದೇವಾಂಬಾಸಮುದ್ರಾಖ್ಯಮಗ್ರಹಾ
150 ರಮಕಾರಯತ್ |[3] ಶತದ್ವಿತಯಂ ಪಂಚವಿಂಶತೀಶ್ಚಾತ್ರ
151 ವೃತ್ತಯಃ | ಶ್ರೀ ದೇವಾಂಬಾಗ್ರಹಾರೇಸ್ಮಿಂನ್ಕಲ್ಪಿತಾ ಗಣ
152 ಸಂಖ್ಯಾಯಾ |[5] ಏತೇಷು ಗ್ರಾಮರತ್ನೇಷು ಶಿಲಾವಾಮನ
153 ಮುದ್ರಿಕಾಃ ಪ್ರತಿಷ್ಠಾಪ್ಯ ದ್ವಿಜೇಂದ್ರೇಭ್ಯಃ ಪ್ರಾದಾದ್ವೃತ್ತೀ
154 ರ್ನೃಪಾಲಕಃ |[3] ಆಸೀಯ ವಿಪ್ರವರ್ಯಾನ್ನಾನಾವಿಧಗೋ
155 ತ್ರಸೂತ್ರಶುಭಶಾಖಾಖ್ಯಾನ್ | ಸಹಿರಣ್ಯೋದಕಧಾರಾಪೂ
156 ರ್ವಕಮೇಭ್ಯೋಸ್ತು ನ ಮಮೇತಿ |[6] ಕುಟುಂಬಿನಃ ಪಾತ್ರವ
157 ರಾನ್ಕುಲೀನಾನ್ ಸದಾ ಕೃತಾನೇಕಮಖಾನ್ ದ್ವಿಜಾಗ್ರ್ಯ
158 ನ್ ಸಮಸ್ತ ಶಾಸ್ತ್ರಾರ್ಥವಿಚಾರದಕ್ಷಾನ್ಕೃನ್ವೇದಾಂತವೇ . . [7]

TRANSLITERATION

Second plate, front[8]

1 bhūd Yaduḥ | tat-tādr-g-Yadu-vaṃśajāḥ kati-chana kshō-
2 ṇīpatīṃdrās-tatas-saṃdrashṭuṃ sva-kulēshṭa-dai
3 vatamayuḥ śrī-Yādavādri-prabhuṃ saṃsēvyākhi

---

[1] ಇಂದ್ರವಜ್ರ
[2] ಶಾಲಿನಿ
[3] ಶ್ಲೋಕ
[4] ಉಪಜಾತಿ ; ಅಶುದ್ಧ (?)
[5] ಶ್ಲೋಕ ; ಅಪವಾದ
[6] ಸಂಕೀರ್ಣಕ
[7] ಉಪಜಾತಿ ; ಐದನೆಯ ಹಲಗೆ ಹೋಗಿದೆ.
[8] First plate is missing.

4 ḷa-kāmitārttha-kalanā-kalpa-drumam Saṃhyajā si
5 mā-bhūshaṇa-ratna-bhāsura-Mahīśūrakhya-pu
6 ryāṃ sthitāḥ | tad-vaṃśē bhūvataṃsē samajani nṛipa
7 tiḥ śrī-Mahiśūra-puryāṃ saṃrakshaṃ rājyalakshmī
8 ṃ sakala-dharaṇi-bhṛillabdha-kōśābhivṛiddhiḥ | sarva
9 jñas-satya-saṃdhas-satata-vitaraṇānaṃditārthi
10 vrajōbhūddṛipta-pratyarthi-pṛithvīpati-kula-daḷa
11 nē Bhārgavō Rāja-bhūpaḥ | tad-vaṃśābdhi-sudhā
12 karō narapatis-saṃtushṭasarvāśayaḥ saujanyēpra
13 timaḥ kaḷāsu kuśaḷaḥ kalpa-drumaśchārtthishu | kā
14 mō vāmadṛiśāṃ dayaika-nilayō dākshiṇya-
15 kēḷi-gṛihaṃ śrīmān-Immaḍi Chāmarāja
16 ṇripatiḥ Karṇāṭa-bhūmīpatiḥ | tatas-samabha
17 vat-sutaḥ prathita-puṇya-puṃjōṃnnatō nṛi
18 pāla-kula-nāyakō jayati Chāmabhūpā
19 lakaḥ | tatōjani nṛipālakaḥ sakala-saṃpadā
20 ṃ sādhakaḥ purātana-nṛipādhikō jayati rāja
21 kaṃṭhīravaḥ | kaṃṭhīravāsya-pada-paṃkaja-sakta-chi
22 ttaḥ kaṃṭhīravāyita-bhaṭōri-madāvaḷa
23 sya | Kaṃṭhīravādi-Narasāvanipāla-nāmā Kaṃ
24 ṭhīravākhya-paṇa-kalpita-kāṃchana-śrīḥ | tasmā
25 d-rājādhirājāṃ nṛipa-kula-tilakaḥ kāmitā

Second plate, back

26 rthāmara-drur-Vishṇōr-aṃsēna jātaḥ kuvalaya
27 madhikaṃ raṃjayaṃ rājanītyā | satye śrī Rāmachaṃ
28 draḥ ku-nṛipati-daḷanē Bhārgavaśchaiva sākshāt sāṃ
29 mrājyē dīkshitātmā bhuvam avati purā Dēva
30 rāja-kshitindraḥ | tattādṛikshmā-nṛipālāṃ nara
31 pati-tilakaś-Chikkadēva-kshitīndrō yanmudrā-lō
32 kamudrā | jayati Manu-mukha-prōkta-nītir-ha
33 saṃtī | jitvā chājñā-balēna prachura-raṇa-mu-
34 khē sāgarāṃtāṃ dharitrīṃ rakshan sarvān nijā
35 jñā-niyamita-dharaṇī-maṇḍalaḥ kshmāṃ śaśāsa |
36 śrīmān Kaṇṭhīrava-Narasarāḍ-bhūpatiḥ Chikkade-
37 va-kshōṇīpālād ajani jagatī-rakshaṇē dī
38 kshitātmā | tasmāj jātaḥ kshitipa-tilakaḥ Kṛishṇarājō
39 mahīyān jajñē tasmān nṛipa-jala-nidhēḥ Kṛi
40 shṇarājēndra-chaṃdraḥ | audārya-gāṃbhī
41 rya-sudhairya-kāṃti-vadāṃnyatā-pūrvaka-sad-gu
42 ṇānāṃ | yad-Dēvamāṃbāśrayatō
43 hi jātā prakhyātatā sāsya nṛipasya mātā |
44 śrī Dēvamāṃbā suguṇānuvādaṃ kartu
45 ṃ prabhuḥ syāt purushas-trilōkyāṃ | kō vā ya
46 tōnaṃta-mukhāścha dēvāḥ mitānanās-sāsti
47 kalābhinaṃdyā yad-dānāṃbu-kaṇaḥ payō

48 dhir-abhavad-yatkīrti-lēśā yimē rākā-chaṃdra
49 phaṇīṃdra-rājata-giri-kshīrābdhi-dēvāpagāḥ ।

Third plate, front

50 yad-dōrddaṃḍa-lasat-pratāpa-visaras chaṃḍāṃśu
51 rōjōnidhiḥ sōyaṃ Krishṇamahīpatir-vija
52 yatē śrī-Dēvamāṃbā-sutaḥ । yasyāpāṃgavilō
53 kanēṃbudhi-sutā vaktrē cha vāgvaikharī chittē Raṃga
54 vibhōḥ padābja-rasikā-bhaktir-dharitrī-bhujē
55 āstē hasta-taḷē sadā vitaraṇa-śrīḥ pāda-padmēniśaṃ rā
56 jñāṃ mauḷi-maṇi-prabhāśrita-gṛihē sampat-tri
57 lōkyāṃ yaśaḥ । yasyōddāma-guṇāṃki
58 tāṃ su-vimalāṃ kīrtiṃ trilōki-tatāṃ śritvā
59 Śaṃbhu-purōgamā-sura-gaṇāḥ ślāghāṃ sira
60 ḥ kampanaiḥ । kurvaṃtaḥ kalayaṃti pannaga-patiś-cha
61 kshu srutir-nōbhavēt kiṃ syād adya phaṇā-sthitā khalu
62 vidhiḥ sarvajña ityanvahaṃ । yasyōdyaj-jaitra
63 yātrōdyama-samaya-miḷan-matta-mātaṃga-yū
64 tha-prōddāmōddāma-ghaṃṭā-ghaṇa-ghaṇita
65 rava-trasta-vairi-kshitīṃdrāḥ । bhṛisyad-bhūshātma-rakshā
66 parā su-tanu-hṛidōdbhāvamānāścha dūraṃ prē
67 kshaṃtōnuprayātān anupadamahita-bhrāṃtitaḥ
68 svāṃ namaṃti । yat-karavāḷa-krīḍā-prāraṃbhēbhū
69 t kshataṃ tri-dhārīṇāṃ nikuruṃbē ravi-biṃbē Raṃ
70 bhā-biṃbādharē vilaṃbēna । yēnārthinō
71 vitaraṇēpsita-patra-dānāt pratyarthinas-tata-raṇē
72 kara-patra-dānāt natyartthina sva-charaṇē bhaya-patra
73 dānānāmānavāpuraniśaṃ karuṇākarēṇa ।
74 sōyaṃ samasta-janalōchana-lōbhaniyya-sau
75 ṃdarya-sāhasa-vilāsa-nivāsa-bhūmiḥ । vidyā vi
76 nōda-parimēdhita-bhūri-sūriḥ śrī-Krishṇarāja
77 nṛipatir-jayatād ajasraṃ । rājādhirāja rāja

Third plate, back

78 śrī śrī-rāja-paramēśvaraḥ । vīrapratāpa-birudō vī
79 rārādhita-śāsanaḥ । birudeṃteṃbaragaṃḍaḥ para
80 bala-ghana-timira-mārtāṇḍaḥ । ari-kāṃḍadaḷana-śauṃ
81 ḍō garvita-ripu-śarabha-gaṃḍabhēruṃḍaḥ । baḷa-da
82 manē niśśaṃkas-suruchira-taruṇī-navīna-mīnāṃ
83 kaḥ । nirasita-bhuvanātaṃkō gurutara-dharaṇī-
84 varāha birudāṃkaḥ । gīrvāṇa-pura-varyasya
85 garva-sarvasva-hāriṇi । Śrīraṃgapaṭṭaṇē ratna-siṃ
86 hvāsana-varē vasaṃn । dānāni Hēmādri-mukha
87 prabhaṃdha-jālōditāṃnyāṅga-samīkṛitāni । pā
88 trēshu sarvārtthi-varēshu nityaṃ sārthīkarō
89 tyēsha nṛipāla-kēṃdraḥ । Prayāgē Gayāyāṃ

90 tathā Rāmasētau sadā puṇya-dēśēshvaśē
91 shēshu Kāṃchyāṃ । chiraṃ Vēṃkaṭādrau purē Raṃ
92 ga-dhāmnaḥ pravartaṃty-ēvāmitā yasya
93 dharmāḥ । mukhābjē sadā satya-vāṇi kaṭākshē sa
94 tāṃ kāmadōgdhrī Ramā hṛit-sarōjē kshamā dā
95 ṃti-śāṃtī-dayā-dharma-budhiḥ sadā Kṛishṇarāja-kshiti
96 ṃdrē vasaṃti । sōyaṃ da . . jya pushyan svaya
97 m-amita-phala-grāma-ratnāni nityaṃ kshmāpālaḥ
98 paṃcha-viṃśatyadhika-varayuga-prājya-vritti-prabhē
99 daṃ । śrī-Dēvāṃbā-samudrābhidham amita-pha
100 la-grāma-ratnaṃ sva-mātur-nāmnā chaivāgrahā
101 raṃ pramudita-hṛidayaḥ kārayāmāsa mā
102 trā । śrī-Śālivāhana-Śakābda-gaṇē sahasra-pū
103 rvē tryaśiti-yuta-shaṭ-śata-saṃkhyakē cha । yātē
104 Vṛishābhida-vivatsara āgatē cha māsē su-Bhā
105 drapada-nāmani śukla-pakshē yā dvādaśī pu

Fourth plate, front

106 ṃṇyatamēti sarva-śāstrēshu siddhā Bhṛiguvāsarāḍhyā ।
107 Vishṇvṛiksha-yuktāpi-cha Vāmanōsau Nārāyāṇaḥ prā
108 durabhūchcha tasyāṃ । kalyāṇadāyini Kavērasutā
109 bhirāmē śrī-Gautamākhyamuni-sēvita-puṃṇya-dēśē ।
110 śrī-Raṃganātha-purataḥ paripūrṇaharshaḥ śrī-Kṛishṇa-bhū
111 patir-akārayad-agrahāraṃ । śrīmad-Yādava-bhūdarē cha
112 Kapilā-Kauṃḍinya-nadyāvṛita-prānta-śrī Śitikaṃṭha
113 paṭṭaṇa-varē ch ārkēśa Rāmādhipē । kshētrērkākhya-su-
114 puṃṇya-pushkara-miḷachhrī-Saṃbyajāpāvitē tādṛi
115 kshētra-varētra-maṃdira-gaṇarān-vṛittīr-dadau
116 chōditāḥ । dakshiṇa-Badarī-kshētrē raṃmyēsmin Vaikuṃ
117 ṭha-vardhanābhikhyē Yadu-kula-nāthāvāsē Yādavagiri
118 rāja-kaṭaka-śubhadēśē । kalyāṇaprada-kalyāṇī-tīrē rājaṃnya-
119 kēsarau maṃdirāṇi manōjñāni vṛittīś-cha pradadau nṛi
120 paḥ । Kapilā-taṭinī-taṭē śubhē Garalagrīva-purēti maṃju
121 ḷē । karuṇāḷu-kaparddi-sēvitē varavṛittīśśubhamamdirā
122 chchādāt । Kāvērī-taṭa-lasad-Arka-Pushkarāḍhyē sārkēśē sakala
123 suraugha-sēvyadēśē grāmēsmin Yaḍatore Rāmasāgarākhye
124 śubha-vṛittīrvara-maṃdirāṇi chādāt । Mōdūruṃ Daḍuga
125 m atipraśiddha-dēsaṃ Sōṃavḷim Hoḷalumathō brahattaṭāka
126 ṃ khalyāḍhyaṃ sakala-phalābhirāma-dēśaṃ chōddūruṃ Yaḍa
127 tore-Rāmasāgarākhyaṃ । Sātanūru-grāmaratnaṃ Ghalūru . .
128 samāhvayaṃ । sēnāpatiṃ Chējlughaṭṭaṃ haḷḷiṃ Maraḷirābhi
129 dhaṃ Tippūruṃ Kanugana-ghaṭṭa-nāmadhēyaṃ grāmāgryaṃ sa
130 kala-phalābhirām-dēśaṃ । Hoṃnaḷḷī-sthaḷa-miḷitōpahaḷḷiyu
131 ktaṃ prāyachhad graha-vara-bhūshaṇāḍi-sidhyai । pramōdāvaha
132 Mōdūru grāmaṃ sarva samṛiddhi-daṃ kṛi . . . .
133 saṃ Sōpaḷḷiṃ dadau

Fourth plate, back

134 triṃśach-cha vṛittir-atha Sātanūru-grāmaṃ vidhāyādbhu
135 ta-sasya-dēśam । prādāch cha shaḍviṃśati-vṛitti-yōgyaṃ grāmaṃ
136 nṛipālō Daḍugābhidānaṃ । chatvāriṃśad vṛitti
137 yōgyaṃ nṛipālaḥ kulyārāmālaṃkṛitaṃ Bodda
138 nūruṃ prādād vṛittīḥ Sōmahaḷyāṃ chatasraḥ
139 sēnāpākhyē vṛitti-yugmaṃ purē cha । grāmaṃ Rāma
140 samudrākhyam Arka-pushkaraṇī-taṭē । shaḍyukta-shashṭi-saṃ
141 khyāḍhya-vṛittiḥ kṛitvā dadau nṛipaḥ । vīkshya viṃśati su
142 vṛitti-kalpanā-yōgyam-adbhuta-taṭāka-śōbhitaṃ
143 Sōpahaḷḷi Hoḷaluṃ su-samṛiddhaṃ prītayē prabhu
144 radād-Yadunētuḥ । vṛittim ēkām Ijlugbaṭṭē grāmē Ma
145 raḷigābhidhē । vṛittī-dvē Rēchchavāḍyāṃ cha vṛittim ēkāṃ
146 dadau nṛipaḥ । Maḷalūru-grāma-ratnaṃ Hulva
147 ḷḷi-sthaḷa-saṃgataṃ । Sōpahaḷḷiṃ dadau bhūpaḥ kṛitvā vṛi
148 tti s-trayōdaśa । ētāṃś-cha dvādaśa-grāmān mātṛi-grā-
149 mān vidhāya saḥ । śrī-Dēvāṃbāsamudrākhyam agrahā
150 ram akārayat । śataka-dvitayaṃ pañchaviṃśatiś-chātra
151 vṛittayaḥ । śrī-Dēvāṃbāgrahārēsmin kalpitā gaṇa
152 saṃkhyayā । ētēshu grāma-ratnēshu śilā-Vāmana
153 mudrikāḥ pratishṭhāpya dvijēṃdrēbhyaḥ prādād vṛittī
154 nṛipālakaḥ । ānīya vipra-pravarān nānā-vidha-gō
155 tra-sūtra śubha-śākhākhyān । sahiraṇyōdaka-dhārā-pū
156 rvakaṃ ēbhyōstu na mamēti । kuṭuṃbinaḥ pātrava
157 rān kulīnān sadā kṛitānēka-makhān dvijāgryā
158 n samasta-śāstrāttha-vichāra-dakshān vēdāṃta-vē . . . .[1]

48 (ರ 1944–15)

ಸಾಲಿಗ್ರಾಮ

ಗ್ರಾಮದಲ್ಲಿ ದೊರೆತ ತಾಮ್ರಶಾಸನ[2]

This record contains five copper-plates with a ring and a seal containing the figure of an elephant. The first and fifth plates have writing only on the inner side. Each side has five lines. The record is in Sanskrit except for the portion mentioning the boundaries, which is in Kannada.

It gives a genealogical account of the Gaṅga king Śrīpurusha. His grandfather Śivamāra is also called Śrīpurusha in this record. It registers a grant of the village Bāradūr in Tēgaṭṭūr-vishaya, to Bāṇaśarma, son of Nāgaśarma, of Vatsā-gōtra who was residing at Vātāpi *i e.* Bādāmi The officials of Shaṇṇavati-sahasra (96,000) figure as witnesses of the grant Chitrāśraya wrote the record. It is dated the first year of his reign which would be c. 725-26 A.D.

ಒಂದನೆಯ ಹಲಗೆಯ ಹಿಂಭಾಗ

1 ○ ಸ್ವಸ್ತಿ ಜಿತಂ ಭಗವತಾಗತಘನಗಗನಾಭೇನ ಪದ್ಮನಾಭೇನ ಶ್ರೀಮಜ್ಜಾಹ್ನವೇಯಕುಲಾಮಲವ್ಯೋ

1 The fifth plate is missing

2 ಇದು ಈಗ ಮೈಸೂರಿನ ಪುರಾತತ್ವ ಶಾಖೆಯಲ್ಲಿದೆ

2 ಮಾವಭಾಸನಭಾಸ್ಕರಸ್ಯ ಸ್ವಖಡ್ಗೈಕಪ್ರಹಾರಖಣ್ಡಿತಮಹಾಶಿಲಾಸ್ತಮ್ಭಲಬ್ಧಬಲಪರಾಕ್ರಮಃಯುಸ

3 ಸೋ ದಾರುಣಾರಿಗಣವಿದಾರಣರಣೋಪಲಬ್ಧವ್ರಣವಿಭೂಷಣಭೂಷಿತಸ್ಯ ಕಾಣ್ವಾಯನ ಸ

4 ಗೋತ್ರಸ್ಯ ಶ್ರೀಮತ್ಕೊಙ್ಗಣಿವರ್ಮ್ಮಧರ್ಮ್ಮಮಹಾಧಿರಾಜಸ್ಯ ಪಿತುರನ್ವಾಗತಗುಣಯುಕ್ತಸ್ಯ ವಿದ್ಯಾ
ವಿನಯವಿಹಿತವೃ

5 ತ್ತಸ್ಯ ಸಮ್ಯಕ್ಪ್ರಜಾಪಾಲನಮಾತ್ರಾಧಿಗತರಾಜ್ಯಸ್ಯ ನಾನಾಶಾಸ್ತ್ರಾರ್ತ್ಥಸದ್ಭಾವಾಧಿಗಮಪ್ರಣೀತಮತಿವಿಶೇ
ಷಸ್ಯ ವಿ

ಎರಡನೆಯ ಹಲಗೆಯ ಮುಂಭಾಗ

6 ದ್ವತ್ಕವಿಕಾಞ್ಚನನಿಕಷೋಪಲಭೂತಸ್ಯ ವಿಶೇಷತೋಽಪ್ಯನವಶೇಷಸ್ಯ ನೀತಿಶಾಸ್ತ್ರಸ್ಯ ವಕ್ತೃಪ್ರಯೋಕ್ತೃ
ಕುಶ[1]ಲಸ್ಯ

7 ಶ್ರೀಮನ್ಮಾಧವಮಹಾರಾಜಸ್ಯ ಪುತ್ರಸ್ಯ ಪಿತೃಪೈತಾಮಹಗುಣಯುಕ್ತಸ್ಯ ಅನೇಕಚಾತುರ್ದನ್ತಯುದ್ಧಾ
ವಾಪ್ತಚತುರುದಧಿ

8 ಸಲಿಲಾಸ್ವಾದಿತಯಶಸ ಶ್ರೀಮದ್ಧರಿವರ್ಮ್ಮಮಹಾಧಿರಾಜಸ್ಯ ಪುತ್ರಸ್ಯ ದ್ವಿಜಗುರುದೇವತಾಪೂಜನಪರಸ್ಯ ನಾ

9 ರಾಯಣಚರಣಾನುಧ್ಯಾತಸ್ಯ ಶ್ರೀಮದ್ವಿಷ್ಣುಗೋಪಮಹಾಧಿರಾಜಸ್ಯ ಪುತ್ರಸ್ಯ ತ್ರ್ಯಮ್ಬಕಚರಣಾಮ್ಭೋ
ರ್ಹರಜಪ್ಪವಿತ್ರೀಕೃತೋತ್ತಮಾ

10 ಙ್ಗಸ್ಯ ಸ್ವಭುಜಬಲಪರಾಕ್ರಮಕ್ರಯಕ್ರೀತರಾಜ್ಯಸ್ಯ ಕಲಿಯುಗಮಲಪಙ್ಕಾವಸನ್ನಧರ್ಮ್ಮವೃಷೋದ್ಧ
ರಣನಿತ್ಯಸನ್ನದ್ಧಸ್ಯ ಶ್ರೀ

ಎರಡನೆಯ ಹಲಗೆಯ ಹಿಂಭಾಗ

11 ಮನ್ಮಾಧವಮಹಾಧಿರಾಜಸ್ಯ ಪುತ್ರಸ್ಯ ಅಮ್ಯ(ವಿ)ಚ್ಛಿನ್ನಾಶ್ವಮೇಧಾವಭೃತಾಭಿಷಿಕ್ತಶ್ರೀಮತ್ಕದಮ್ಬಕುಲ
ಗಗನಗಭಸ್ತಿಮಾಲಿನ

12 ಶ್ರೀಮತ್ಕೃಷ್ಣವರ್ಮ್ಮಮಹಾಧಿರಾಜಸ್ಯ ಪ್ರಿಯಭಾಗಿನೇಯಸ್ಯ ಜನನೀದೇವತಾಙ್ಕ ಏವಾಧಿಗತರಾಜ್ಯಸ್ಯ
ವಿದ್ಯಾವಿನಯಾತಿಶಯಪರಿ

13 ಪೂರಿತಾನ್ತರಾತ್ಮನೋ ನಿರವಗ್ರಹಪ್ರಧಾನಶೌರ್ಯ್ಯಸ್ಯ ವಿದ್ವತ್ಸು ಪ್ರಥಮಗಣ್ಯಸ್ಯ[1] ಅವಿನೀತನಾಮಧೇಯಸ್ಯ
ಪುತ್ರಸ್ಯ

14 ವಿಜೃಮ್ಭಮಾಣಶಕ್ತಿತ್ರಯಸಮ್ಪನ್ನಸ್ಯ ಅನ್ದರಿಯಾಲತ್ತೂಪ್ಪೊರುಳರೆಪೆಣ್ಣಿಗರಾದ್ಯನೇಕಸಮರಮುಖ
ಮಖಾಹೂ

15 ತಿಪ್ರಹತಶೂರಪುರುಷಪಶೂಪಹಾರಸ್ಯ ಕಿರಾತಾರ್ಜುನೀಯೇ ಪಞ್ಚದಶಸರ್ಗ್ಗಟೀಕಾಕಾರಸ್ಯ ಪುತ್ರಸ್ಯ
ದುರ್ದ್ದಾನ್ತವಿಮರ್ದ್ದ

ಮೂರನೆಯ ಹಲಗೆಯ ಮುಂಭಾಗ

16 ವಿಮೃದಿತವಿವಿಧವಿಶ್ವಮ್ಭರಾಧಿಪಮೌಲಿಮಾಲಾಮಕರನ್ದಪುಞ್ಜಪಿಞ್ಜರೀಕ್ರಿಯಮಾಣಚರಣಯುಗಲನಳಿ
ನಸ್ಯ ಮುಷ್ಕರ

17 ದ್ವಿತೀಯನಾಮಧೇಯಸ್ಯ ಪುತ್ರಸ್ಯ ಉದಿತೋದಿತಸಕಲದಿಗನ್ತರಪ್ರಥಿತಸಿನ್ಧುರಾಜದುಹಿತೃಜನನೀಕಸ್ಯ
ಶ್ರೀವಿಕ್ರಮ

18 ಪ್ರಥಿತನಾಮಧೇಯಸ್ಯ ಚತುರ್ದ್ದಶವಿದ್ಯಾಸ್ಥಾನಾಧಿಗತವಿಮಲತರಮತಿವಿಶೇಷಸ್ಯ[2] ರಿಪುತಿಮಿರನಿರಾಕರಣೋ

19 ದಯಭಾಸ್ಕರಸ್ಯ ಪುತ್ರಃ ಅನೇಕಸಮರಸಮ್ಪಾ[ದಿ*]ತವಿಜೃಮ್ಭಿತದ್ವಿರದರದನಕುಲಿಶಾಭಿಘಾತವ್ರಣಸಂರೂಢ
ಭಾಸ್ವದ್ವಿ

20 ಜಯಲಕ್ಷಣಲಕ್ಷ್ಮೀಕೃತವಿಶಾಲವಕ್ಷಸ್ಥಲಶ್ಶಕ್ತಿತ್ರಯಸಮನ್ವಿತಃ ಸಮಧಿಗತಸಕಲಶಾಸ್ತ್ರಾರ್ತ್ಥತತ್ವಸ್ಸಮಾ

[1] ಈ ಅಕ್ಷರವನ್ನು ಪಂಕ್ತಿಯ ಮೇಲೆ ಬರೆದಿದೆ

[2] ಈ ಅಕ್ಷರವನ್ನು ಪಂಕ್ತಿಯ ಕೆಳಗೆ ಬರೆದಿದೆ

ಮೂರನೆಯ ಹಲಗೆಯ ಹಿಂಭಾಗ

21 ರಾಧಿತತ್ರಿವರ್ಗೋ ೯ೀ ನಿರವದ್ಯಚರಿತಃ ಪ್ರತಿದಿನಮಭಿವರ್ದ್ಧಮಾನಪ್ರಭಾವಃ ಶ್ರೀಮತ್ಕೊಙ್ಗಣಿಮಹಾರಾ
ಭೂವಿಕ್ರಮದ್ವಿತೀಯನಾಮ

22 ಧೇಯಃ ಅಪಿ ಚ ನಾನಾಹೇತಿಪ್ರಹಾರಪ್ರವಿಘಟಿತಭಟೋರಸ್ಕವಾಟೋತ್ಥಿತಾಸೃಗ್ಧಾರಾಸ್ವಾದಪ್ರಮತ್ತ
ಶತಚರಣಕ್ಷೋದ

23 ಸಮ್ಮರ್ದ್ದಭೀಮೇ ಸಂಗ್ರಾಮೇ ಪಲ್ಲವೇನ್ದ್ರನ್ನರಪತಿಮಜಯದ್ಯೋ ವಿಳನ್ದಾಭಿಧಾನೇ ರಾಜಾ ಶ್ರೀ
ಭಾಖ್ಯಸ್ಸಮರಶತ

24 ಜಯಾವಾಪ್ತಲಕ್ಷ್ಮೀವಿಲಾಸಃ ||[1] ತಸ್ಯಾನುಜೋ ಧೃತಿಮತಿದ್ಯುತಿನೀತಿಕೀರ್ತಿಯೋಷಿತಾಮತಿಸೇವ್ಯೋ
ಮಾನವಿಸೃಂ

25 ಭವಿಧೇಯೀಕೃತಬನ್ಧುಭೃತ್ಯವರ್ಗ್ಗೋ[2] ಮನ್ವಾದಿಭಿರ್ಯ್ಯಥೋಕ್ತ್ರಧರ್ಮ್ಮೈರಭಿರಕ್ಷಿತಚಾತುರ್ವರ್ಣ್ಣ
ಪ್ರಜಾನಾಂ ಪಿತೇವಾನುಗ್ರ[3]ಹಪರ

ನಾಲ್ಕನೆಯ ಹಲಗೆಯ ಮುಂಭಾಗ

26 ಙ್ಕೃತುದ್ದಿರ್ಕ್ಷುಪ್ರಶಾನ್ತವಿಗ್ರಹಃ ಸ್ವವಿಕ್ರಮಾಕ್ರಾನ್ತಾನೇಕಶತ್ರುಸಂಘಾಪಹೃ[4]ತಕೋಶಪರಿಪೂರ್ಣ
ಕೋಶೋಃದ್ವಿಷಲ್ಲಕ್ಷ್ಮೀಕಚಗ್ರ

27 ಹಗ್ರಹಣಾಸಕ್ತಭುಜದ್ವಯಃ ಶಶ್ವದನವನತಾಹಿತಸೈನ್ಯಾನೇಕತಸ್ಕರಾಂತಕರಃ ಸ್ವಭೃತ್ಯವಿರೋಧೇನ
ಶತಪೂರ್ಣ್ಣಾಯುಶ್ರೀಃ

28 ಮತ್ಪೃಥಿವೀಕೊಙ್ಗಣಿವೃದ್ಧರಾಜ । ಶ್ರೀಪುರುಷದ್ವಿತೀಯನಾಮಧೇಯಃ ಅಪಿ ಚ । ನಕ್ತನ್ದಿನನ್ನತನ
ಕಿರೀಟಕೋ

29 ಟಿರತ್ನಾರ್ಕ್ಕದೀಧಿತಿವಿರಾಜಿತಪಾದಪದ್ಮಃ ಲಕ್ಷ್ಮ್ಯಾಸ್ಸ್ವಯಂವೃತಪತಿರ್ನ್ನವಕಾಮನಾಮಾ ಶಿಷ್ಟಪ್ರಿ
ಗಣದಾರಣಗೀತಕೀರ್ತಿಃ[5]

30 ತಸ್ಯ ಪೌತ್ರೇಣ ಸ್ವಪಿತಾಮಹಸಕಲಗುಣಸಮ್ಪದ್ಯುಕ್ತೇನ ತದಙ್ಕಮಾಲಾಙ್ಕಿತೇನಾನವರತಸಮರಸಂ

ನಾಲ್ಕನೆಯ ಹಲಗೆಯ ಹಿಂಭಾಗ

31 ರಾಕೃತಾಶೇಷಪ್ರತಿಪಕ್ಷೇಣ ದೇವದ್ವಿಜಗುರುಪೂಜಾತತ್ಪರೇಣ ಚಿರಕಾಲಪ್ರನಷ್ಟದೇವಭೋಗಬ್ರಹ್ಮದೆ

32 ವತ್ತ್ರರ್ನಾತಿಶಯ[5] ಬುದ್ಧಿನಾ ಶ್ರೀಮತ್ಪೃಥಿವೀಕೊಙ್ಗಣಿಮಹಾರಾಜೇನ ಶ್ರೀಪುರುಷನಾಮಧೇಯೇನ
ಪ್ರಥಮರಾಜ್ಯಾಭಿ

33 ಷೇ[6]ಕೇ ವಾತಾಪೀವಾಸ್ತವ್ಯಾಯ ವತ್ಸಗೋತ್ರಾಯ ತೈತ್ತ್ರಿಯಚರಣಾಯ ನಾಗಶರ್ಮ್ಮಣಃ ಪುತ್ರಾಯ
ಶರ್ಮ್ಮಣೇ ತೇಗಟ್ಟೂರ್ವ್ವಿಷ

34 ಯೇ ಬಾರದೂರ್ನ್ನಾಮಗ್ರಾಮಸ್ಸರ್ವ್ವಪರಿಹಾರೋಪೇತ ಉದಕಪೂರ್ವ್ವನ್ದತ್ತಃ ಅಸ್ಯ ದಾನಸ್ಯ ಸಾಕ್ಷಿ
ವತಿಸಹ

35 ಸ್ರವಿಷಯಪ್ರಕೃತಯಃ ಯೋಸ್ಯಾಪಹರ್ತಾ ಲೋಭಾತ್ಮೋಹಾತ್ಪ್ರಮಾದಾದ್ವಾ ಸ ಪಞ್ಚಾಭಿರ್ಮ್ಮ
ಪಾತಕೈಸ್ಸಂಯುಕ್ತೋ ಭವತಿ ಯೋ ರ

ಐದನೆಯ ಹಲಗೆಯ ಮುಂಭಾಗ

36 ಕ್ಷತಿ ಸ ಪುಣ್ಯಭಾಗ್ಭವತಿ ಅಪಿ ಚಾತ್ರ ಮನುಗೀತಾ ಶ್ಲೋಕಾ ಭವನ್ತಿ || ಬ್ರಹ್ಮಸ್ವನ್ತು ವಿಷಂ ಘೋ
ವಿಷಂ ವಿಷಮುಚ್ಯತೇ ವಿಷ

---

1 ಸ್ರಗ್ಧರೆ

2 'ವರ್ಗ್ಗೋ' ಎಂಬುದನ್ನು ಪಂಕ್ತಿಯ ಮೇಲೆ ಬರೆದಿದೆ.

3 ಈ ಅಕ್ಷರವನ್ನು ಪಂಕ್ತಿಯ ಮೇಲೆ ಬರೆದಿದೆ.

4 'ಪಹೃ' ಎಂಬುದನ್ನು ಪಂಕ್ತಿಯ ಮೇಲೆ ಬರೆದಿದೆ.

5 ವಸಂತತಿಲಕ

6 ಈ ಅಕ್ಷರವನ್ನು ಪಂಕ್ತಿಯ ಕೆಳಗೆ ಬರೆದಿದೆ.

37 ನೇಕಾಕಿನಂ ಹನ್ತಿ ಬ್ರಹ್ಮಸ್ವಂ ಪುತ್ರಪೌತ್ರಿಕಮ್[1] ಭೂಮಿದಾನಾತ್ಪರನ್ದಾನನ್ನ ಭೂತನ್ನ ಭವಿಷ್ಯತಿ ತಸ್ಯೈವ
ಹರಣಾತ್ಪಾಪಂ ನ ಭೂತಂ ನ ಭವಿ

38 ಷ್ಯತಿ[1] ಸ್ವದ್ದಾತುಂ ಸುಮಹಚ್ಛಕ್ಯಂ ದುಃಖಮನ್ಯತ್ರಪಾಲನಂ ದಾನಂ ವಾ ಪಾಲನಂ ವೇತಿ ದಾನಾಚ್ಛ್ರೇ
ಯೋಽನುಪಾಲನಮ್[1] ಸ್ವದತ್ತಾಂ

39 ಪರದತ್ತಾಂ ವಾ ಯೋ ಹರೇತಿ ವಸುನ್ಧರಾಂ ಷಷ್ಟಿಂವರ್ಷಸಹಸ್ರಾಣಿ ವಿಷ್ಠಾಯಾಂ ಜಾಯತೇಕ್ರಿಮಿ ||[1]
ಅಸ್ಯ ಗ್ರಾಮಸ್ಯ ಪೂರ್ವ್ವದಿಕ್ಸೀಮಾನಿ

40 ಮತೂಂಬುಪ್ಪಳ್ಳಂ ದಕ್ಷಿಣತಃ ಪರದಗೆಱೆ[3]ಪಳ್ಳಂ ಪಶ್ಚಿಮತಮ್ಮುಮನ್ತಿಗುಂಡಿಪಳ್ಳಂ ಉತ್ತರತೋ ಗೊಟ್ಟಿ
ಗೆಱೆ[3]ಪಳ್ಳಂ || ಚಿತ್ರಾಶ್ರಯೇನ ಲಿಖಿತಂ

TRANSLITERATON

Firts plate, back

1 svasti jitam bhagavatā gata-ghana-gaganābhēna Padmanābhēna śrīmaj-Jānhavēya-kulā-mala-vyō

2 māva bhāsana-bhāskarasya sva-khāḷgaika-prahāra-khaṇḍita-mahā-śilāstambha-labdha-bala-parākrama-yaśa

3 sō dāruṇāri-gaṇa-vidāraṇa-raṇōpalabdha-vraṇa-vibhūshaṇa-bhūshitasya Kāṇvāyana-sa

4 gōtrasya śrīmat-Koṅgaṇivarmma-dharmma-mahādhirājasya pitur-anvāgata-guṇa-yukta-sya vidyā-vinaya-vihita-vṛi

5 ttasya samyak-prajā-pālana-mātrādhigata-rājyasya nānā-śāstrātha-sad-bhāvādhigama-praṇita-mati-viśēshasya vi

Second plate, front

6 dvat-kavi - kāñchana - nikashōpalabhūtasya viśēshatōpy - anavaśēshasya nītiśāstrasya vaktṛi-prayōktṛi-kuśalasya

7 śrīman-Mādhava-mahārājasya putrasya pitṛi-paitāmaha-guṇa-yuktasya anēka-chāturd-danta-yuddhāvāpta-chatur-udadhi

8 salilāsvādita-yaśasa śrīmadd-Harivarmma-mahādhirājasya putrasya dvija-guru-dēvatā-pūjana-parasya Nā

9 rāyaṇa-charaṇānudhyātasya śrīmad-Vishṇugōpamahādhirājasya putrasya Tryambaka-charaṇāmbhōrha-rajaṛ-pavitrīkrītōttamā

10 ṅgasya sva-bhuja-bala-parākkrama-kkraya-kkrīta-rājyasya Kaliyuga-mala-paṅkāvasanna dharmma-vṛishōddharaṇa-nitya-sannaddhasya śrī

Second plate, back

11 man-Mādhava-mahādhirājasya putrasya avyu (vi) c-chhinnāśvamēdhāvabhṛitābhishikta-śrī-mat-Kadamba-kula-gagana-gabhastimālina

12 śrīmat-Kṛishṇavarmma-mahādhirājasya priya-bhāginēyasya jananī-dēvataṅka-ēvādhi-gata-rājyasya vidyā-vinayātiśaya pari

13 pūritāntarātmanō niravagraha-pradhāna-śauryyasya vidvatsu prathama-gaṇyasya[2] Avi-nīta-nāmadhēyasya putrasya

14 vijṛimbhamāṇa-śakti-traya-sampannasya Andariy-Ālattūr-Pporuḷaṟe-Peḷnagarādy-anē-kasamara-mukha-makhāhū

---

[1] ಶ್ಲೋಕ.

2. This letter is written above the line.

ಮೂರನೆಯ ಹಲಗೆಯ ಹಿಂಭಾಗ

21 ರಾಧಿತತ್ರಿವರ್ಗೋ ಽ ನಿರವದ್ಯಚರಿತಃ ಪ್ರತಿದಿನಮಭಿವರ್ದ್ಧಮಾನಪ್ರಭಾವಃ ಶ್ರೀಮತ್ಕೊಙ್ಗಣಿಮಹಾರಾಜೋ ಭೂವಿಕ್ರಮದ್ವಿತೀಯನಾಮ

22 ಧೇಯಃ ಅಪಿ ಚ ನಾನಾಹೇತಿಪ್ರಹಾರಪ್ರವಿಘಟಿತಭಟೋರಸ್ಕವಾಟೋತ್ಥಿತಾಸೃಗ್ಧಾರಾಸ್ವಾದಪ್ರಮತ್ತದ್ವಿಪ ಶತಚರಣಕ್ಷೋದ

23 ಸಮ್ಮರ್ದ್ದಭೀಮೇ ಸಂಗ್ರಾಮೇ ಪಲ್ಲವೇನ್ದ್ರನ್ನರಪತಿಮಜಯದ್ಯೋ ವಿಳನ್ದಾಭಿಧಾನೇ ರಾಜಾ ಶ್ರೀವಲ್ಲ ಭಾಖ್ಯಸ್ಸಮರಶತ

24 ಜಯಾವಾಪ್ತಲಕ್ಷ್ಮೀವಿಲಾಸಃ ॥[1] ತಸ್ಯಾನುಜೋ ಧೃತಿಮತಿದ್ಯುತಿನೀತಿಕೀರ್ತಿಯೋಷಿತಾಮತಿಸೇವ್ಯೋ ದಾನ ಮಾನವಿಸ್ಮಂ

25 ಭವಿಧೇಯೀಕೃತಬನ್ಧುಭೃತ್ಯವರ್ಗ್ಗೋ[2] ಮನ್ವಾದಿಭಿರ್ಯ್ಯಥೋಕ್ತಧರ್ಮ್ಮೈರಭಿರಕ್ಷಿತಚಾತುರ್ವರ್ಣ್ಣಾಶ್ರಮಃ ಪ್ರಜಾನಾಂ ಪಿತೇವಾನುಗ್ರ[3]ಹಪರ

ನಾಲ್ಕನೆಯ ಹಲಗೆಯ ಮುಂಭಾಗ

26 ಶ್ಚತುರ್ದ್ದಿಕ್ಷುಪ್ರಶಾನ್ತವಿಗ್ರಹಃ ಸ್ವವಿಕ್ರಮಾಕ್ರಾನ್ತಾನೇಕಶತ್ರುಸಂಘಾಪಹೃ[4]ತಕೋಶಪರಿಪೂರ್ಣಾತ್ಮ ಕೋಶೋದ್ವಿಪಲಕ್ಷ್ಮೀಕಚಗ್ರ

27 ಹಗ್ರಹಣಾಸಕ್ತಭುಜದ್ವಯಃ ಶಶ್ವದನವನತಾಹಿತಸೈನ್ಯಾನೇಕತಸ್ಕರಾಂತಕರಃ ಸ್ವಭೃತ್ಯವಿರೋಧೇನ ವರ್ಷ ಶತಪೂರ್ಣ್ಣಾಯುಶ್ಶ್ರೀ

28 ಮತ್ಪೃಥಿವೀಕೊಙ್ಗಣಿವೃದ್ಧರಾಜ । ಶ್ರೀಪುರುಷದ್ವಿತೀಯನಾಮಧೇಯಃ ಅಪಿ ಚ । ನಕ್ತನ್ದಿನನ್ನತನರೇನ್ದ್ರ ಕಿರೀಟಕೋ

29 ಟಿರತ್ನಾರ್ಕ್ಕದೀಧಿತಿವಿರಾಜಿತಪಾದಪದ್ಮಃ ಲಕ್ಷ್ಮ್ಯಾಸ್ಸ್ವಯಂವೃತಪತಿರ್ನ್ನವಕಾಮನಾಮಾ ಶಿಷ್ಟಪ್ರಿಯೋರಿ ಗಣದಾರಣಗೀತಕೀರ್ತಿಃ[5]

30 ತಸ್ಯ ಪೌತ್ರೇಣ ಸ್ವಪಿತಾಮಹಸಕಲಗುಣಸಮ್ಪದ್ಯುಕ್ತೇನ ತದಙ್ಕಮಾಲಾಙ್ಕಿತೇನಾನವರತಸಮರಸಂಘಟ್ಟನಿ

ನಾಲ್ಕನೆಯ ಹಲಗೆಯ ಹಿಂಭಾಗ

31 ರಾಕೃತಾಶೇಷಪ್ರತಿಪಕ್ಷೇಣ ದೇವದ್ವಿಜಗುರುಪೂಜಾತತ್ಪರೇಣ ಚಿರಕಾಲಪ್ರನಷ್ಟದೇವಭೋಗಬ್ರಹ್ಮದೇಯಪ್ರ

32 ವರ್ತ್ತನಾತಿಶಯ[5] ಬುದ್ಧಿನಾ ಶ್ರೀಮತ್ಪೃಥಿವೀಕೊಙ್ಗಣಿಮಹಾರಾಜೇನ ಶ್ರೀಪುರುಷನಾಮಧೇಯೇನ ಆತ್ಮನಃ ಪ್ರಥಮರಾಜ್ಯಾಭಿ

33 ಷೇ[6]ಕೇ ವಾತಾಪೀವಾಸ್ತವ್ಯಾಯ ವತ್ಸಗೋತ್ರಾಯ ತೈತ್ರ್ಯಚರಣಾಯ ನಾಗಶರ್ಮ್ಮಣಃ ಪುತ್ರಾಯ ಬಾಣ ಶರ್ಮ್ಮಣೇ ತೇಗಟ್ಟೂರ್ವ್ವಿಷ

34 ಯೇ ಬಾರದೂರ್ನಾಮಗ್ರಾಮಸ್ಸರ್ವ್ವಪರಿಹಾರೋಪೇತ ಉದಕಪೂರ್ವ್ವನ್ದತ್ತಃ ಅಸ್ಯ ದಾನಸ್ಯ ಸಾಕ್ಷಿಣಷಣ್ಣ ವತಿಸಹ

35 ಸ್ರವಿಷಯಪ್ರಕೃತಯಃ ಯೋಸ್ಯಾಪಹರ್ತಾ ಲೋಭಾತ್ಪ್ರಮಾದಾದ್ವಾ ಸ ಪಞ್ಚಭಿರ್ಮ್ಮಹದ್ಭಿಃ ಪಾತಕೈಸ್ಸಂಯುಕ್ತೋ ಭವತಿ ಯೋ ರ

ಐದನೆಯ ಹಲಗೆಯ ಮುಂಭಾಗ

36 ಕ್ಷತಿ ಸ ಪುಣ್ಯಭಾಗ್ಭವತಿ ಅಪಿ ಚಾತ್ರ ಮನುಗೀತಾ ಶ್ಲೋಕಾ ಭವನ್ತಿ ॥ ಬ್ರಹ್ಮಸ್ವನ್ತು ವಿಷಂ ಘೋರಂ ನ ವಿಷಂ ವಿಷಮುಚ್ಯತೇ ವಿಷ

---

[1] ಸ್ರಗ್ಧರೆ

[2] 'ವರ್ಗ್ಗೋ' ಎಂಬುದನ್ನು ಪಂಕ್ತಿಯ ಮೇಲೆ ಬರೆದಿದೆ.

[3] ಈ ಅಕ್ಷರವನ್ನು ಪಂಕ್ತಿಯ ಮೇಲೆ ಬರೆದಿದೆ.

[4] 'ಪಹೃ' ಎಂಬುದನ್ನು ಪಂಕ್ತಿಯ ಮೇಲೆ ಬರೆದಿದೆ.

[5] ವಸಂತತಿಲಕ

[6] ಈ ಅಕ್ಷರವನ್ನು ಪಂಕ್ತಿಯ ಕೆಳಗೆ ಬರೆದಿದೆ.

37 ನೋಃಕಾಕಿನಂ ಹನ್ತಿ ಬ್ರಹ್ಮಸ್ವಂ ಪುತ್ರಪೌತ್ರಿಕಮ್[1] ಭೂಮಿದಾನಾತ್ಪರನ್ದಾನನ್ನ ಭೂತನ್ನ ಭವಿಷ್ಯತಿ ತಸ್ಯೈವ ಹರಣಾತ್ಪಾಪಂ ನ ಭೂತಂ ನ ಭವಿ

38 ಷ್ಯತಿ[1] ಸ್ವನ್ದಾತುಂ ಸುಮಹಚ್ಛಕ್ಯಂ ದುಃಖಮನ್ಯತ್ರಪಾಲನಂ ದಾನಂ ವಾ ಪಾಲನಂ ವೇತಿ ದಾನಾಚ್ಛ್ರೈಃ ಯೋಃನುಪಾಲನಮ್[1] ಸ್ವದತ್ತಾಂ

39 ಪರದತ್ತಾಂ ವಾ ಯೋಃ ಹರೇತಿ ವಸುನ್ಧರಾಂ ಷಷ್ಟಿಂವರ್ಷಸಹಸ್ರಾಣಿ ವಿಷ್ಠಾಯಾಂ ಜಾಯತೇಃಕ್ರಿಮಿ ||[1] ಅಸ್ಯ ಗ್ರಾಮಸ್ಯ ಪೂರ್ವ್ವದಿಕ್ಸೀಮಾನಿ

40 ಮತೂಂಬುಪ್ಪರ್ಗಳ್ಳಂ ದಕ್ಷಿಣತಃ ಪರದಗೆಜ[3]ಪಳ್ಳಂ ಪಶ್ಚಿಮತಮ್ಮಮುನ್ತೆಗುಂಡಿಪಳ್ಳಂ ಉತ್ತರತೋಃ ಗೊಟ್ಟಿಗೆಜ[3]ಪಳ್ಳಂ || ಚಿತ್ರಾಶ್ರಯೇನ ಲಿಖಿತಂ

TRANSLITERATON

Firts plate, back

1 svasti jitam bhagavatā gata-ghana-gaganābhēna Padmanābhēna śrīmaj-Jānhavēya-kulā-mala-vyō

2 māva bhāsana-bhāskarasya sva-khāḷgaika-prahāra-khaṇḍita-mahā-śilāstambha-labdha-bala-parākrama-yaśa

3 sō dāruṇāri-gaṇa-vidāraṇa-raṇōpalabdha-vraṇa-vibhūshaṇa-bhūshitasya Kāṇvāyana-sa

4 gōtrasya śrīmat-Koṅgaṇivarmma-dharmma-mahādhirājasya pitur-anvāgata-guṇa-yukta-sya vidyā-vinaya-vihita-vṛi

5 ttasya samyak-prajā-pālana-mātrādhigata-rājyasya nānā-śāstrātha-sad-bhāvādhigama-praṇita-mati-viśēshasya vi

Second plate, front

6 dvat-kavi-kāñchana-nikashōpalabhūtasya viśēshatōpy-anavaśēshasya nītiśāstrasya vaktṛi-prayōktṛi-kuśalasya

7 śrīman-Mādhava-mahārājasya putrasya pitṛi-paitāmaha-guṇa-yuktasya anēka-chāturd-danta-yuddhāvāpta-chatur-udadhi

8 salilāsvādita-yaśasa śrīmadd-Harivarmma-mahādhirājasya putrasya dvija-guru-dēvatā-pūjana-parasya Nā

9 rāyaṇa-charaṇānudhyātasya śrīmad-Vishṇugōpamahādhirājasya putrasya Tryambaka-charaṇāmbhōrha-rajaṟ-pavitrīkrītōttamā

10 ṅgasya sva-bhuja-bala-parākkrama-kkraya-kkrīta-rājyasya Kaliyuga-mala-paṅkāvasanna dharmma-vṛishōddharaṇa-nitya-sannaddhasya śrī

Second plate, back

11 man-Mādhava-mahādhirājasya putrasya avyu (vi) c-chhinnāśvamēdhāvabhṛitābhishikta-śri-mat-Kadamba-kula-gagana-gabhastimālina

12 śrīmat-Kṛishṇavarmma-mahādhirājasya priya-bhāginēyasya jananī-dēvataṅka-ēvādhi-gata-rājyasya vidyā-vinayātiśaya pari

13 pūritāntarātmanō niravagraha-pradhāna-śauryyasya vidvatsu prathama-gaṇyasya[2] Avi-nīta-nāmadhēyasya putrasya

14 vijṛimbhamāṇa-śakti-traya-sampannasya Andariy-Ālattūr-Pporuḷaṟe-Peḷnagarādy-anē-kasamara-mukha-makhāhū

---

1 ಶ್ಲೋಕ.

2. This letter is written above the line.

15 ti-prahata-śūra-purusha-paśūpahārasya Kirātārjunīyē pañcha-daśa-sargga-ṭīkākārasya putrasya durddānta-vimardda

Third plate, front

16 vimṛidita-vividha-viśvambharādhipa-mauli - mālā - makaranda-puñja - piñjarīkriyamāṇa-charaṇa-yugala-naḷinasya Mushkara

17 dvitīya-nāmadhēyasya putrasya uditōdita-sakala-digantara-prathita-Sindhurāja-duhitṛi janan̤īkasya Śrīvikrama

18 prathita - nāmadhēyasya chaturddaśa - vidyā-sthānādhigata-vimalatara-mati-viśēshasya[1] ripu-timira-nirākaraṇō

19 daya-bhāskarasya putraḥ anēka-samara-sampā[di]ta-vijṛimbhita-dvirada-radana-kuliśā bhighāta-vraṇa-saṃrūḍha-bhāsvad-vi

20 jaya-lakshaṇa-lakshīkṛita - viśāla - vakshasthalaś-śakti - traya - samanvitaḥ samadhigata sakala-śāstrārttha-tatvas-samā

Third plate, back

21 rādhita-trivarggō niravadya-charitaḥ pratidinam-abhīvarddhamāna-prabhāvaḥ śrīmat-Koṅgaṇi-mahārājō Bhūvikrama-dvitīya-nāma

22 dhēyaḥ api cha । nānā-hēti-prahāra-pravighaṭita-bhaṭōras-kavāṭōtthitāsṛig-dhārāsvāda-pramatta-dvipa-śata-charaṇa-kshōda

23 sammardda-bhīmē saṃgrāmē Pallavēndran-narapatim-ajayad-yō Viḷandābhidhānē rājā Śrīvallabhākhyas-samara-śata

24 jayāvāpta-Lakshmīvilāsaḥ ॥ tāsyānujō dhṛiti-mati-dyuti-nīti-kīrttiyōshitām-ati - sēvyō dāna-māna-visraṃ

25 bha-vidhēyī-kṛita - bandhu-bhṛitya varggō[2] Manvādibhir - yyathōkta - dharmmō-rabhi-rakshita chātur-vvarṇṇāśramaḥ prajānāṃ pitēvānugraha[1] para

Fourth plate, back

26 ś-chatur-ddikshu-praśānta - vigrahaḥ sva - vikkramākkrāntānēka - śatru - saṃghāpahṛi[3]ta kōśa-paripūrṇṇātma-kōśōḥ dvishal-Lakshmī-kacha-gra

27 ha-grahaṇāsakta-bhuja-dvayaḥ śaśvad-anavanatābita-sainyānēka-taskarāntakaraḥ smṛi-tyavirōdhēna varsha-śata pūrṇāyur-śrī

28 mat-pṛithivī-Koṅgaṇi-vṛiddharāja Śrīpurusha-dvitīya-nāmadhēyaḥ api cha । naktandi-nan-nata-narēndra-kirīṭa-kō

29 ṭi-ratnārkka-dīdhiti-virājita-pāda-padmaḥ Lakshmyā-svayaṃ-vṛita-patirn-Navakāmanā-mā śishṭapriyōrigaṇa-dāraṇa-gīta-kīrttiḥ ।

30 tasya pautrēṇa sva-pitāmaha-sakala-guṇa-sampad-yuktēna tadaṅkamālāṅkitēnā-nava-rata-samara-saṃghaṭṭa-ni

Fourth plate, front

31 rākṛitāśēsha-pratipakshēṇa dēva-dvija-guru-pūjā-tatparēṇa chira-kāla-pranashṭa-deva-bhōga-brahmādēya-pra

32 varttanātiśaya[1] buddhinā śrīmat-pṛithivī-Koṅgaṇi-mahārājēna Śrīpurusha-nāmadhēyēna ātmanaḥ prathama-rājyābhi

33 shē[1] kē Vātāpī-vāstavyāya Vatsa-gōtrāya Taitrya-charaṇāya Nāgaśarmmaṇaḥ putrāya Baṇaśarmmaṇē Tēgaṭṭūrā-vvisha

1. This letter is written below the line.
2. 'varggō' is written above the line.
3. 'pahṛii' is written above the line.

34 yē Bāradūr - nāma - grāmas - sarvva - parihārōpēta - udakapūrvvan - dattaḥ asya dānasya sākshiṇa Shaṇṇavati-saha

35 sra - vishaya - prakṛitayaḥ yōsyāpaharttā lōbhāt krōdhāt pramādād vā sa pañchabhir mahadbhiḥ pātakais-saṃyuktō bhavati yō ra

Fifth plate, front

36 kshati sa puṇya - bhāg - bhavati api - ch-ātra Manu - gītā ślōkā bhavanti ‖ Brahmasvantu visham ghōraṃ na vishaṃ visham-uchyatē visha

37 m ēkākinaṃ hanti Brahmasvaṃ putra-pautrikam bhūmi-dānāt paran-dānan-na bhūtan na bhavishyati tasyaiva haraṇāt pāpaṃ na bhūtaṃ na bhavi

38 shyati svandātuṃ sumahachchhakyaṃ duḥkham anyatra pālanaṃ dānaṃ vā pālanaṃ vēti dānāch-chhrēyōnupālanam sva-dattāṃ

39 para-dattāṃ vā yō harēti vasundharāṃ shashṭbiṃ varsha-sahasrāṇi vishṭhāyāṃ jāyatē kkrimi ‖ asya grāmasya pūrvva-dik-sīmāni

40 Dutūṃburppaḷḷaṃ dakshiṇataḥ Paradageṛepaḷḷaṃ paśchimatam-Kamuntegumḍipaḷḷaṃ uttaratō Goṭṭegeṛepaḷḷaṃ ‖ Chitrāśrayēna likhitaṃ

49 (ಂ 1942–75)

ಸಾಲಿಗ್ರಾಮ

ಗಂಗರಾಜ ರಾಚಮಲ್ಲನ ಪೆಜ್ಜರಂಗಿ ದಾನಶಾಸನ

This is a set of copper-plates consisting of 7 leaves and bearing the seal of on elephant on the ring. The last plate has no writing, while the first is engraved on one side only.

The language is Sanskrit written in a grand *champū* style. The orthography is bad. After recounting the Gaṅga genealogy up to Rāchamalla I, the record registers the gift of the village Perjjaraṅgi belonging to Eḍediṇḍe-70, in Maṛugere-vishaya, free of all imposts, by that king, in his first regnal year, to Nāgadēva-bhaṭṭa, grandson of Bhaṭṭa-vinaya and son of Tadaṅguṭṭi Sōmayāji-bhaṭṭa of Bhāradvāja-gōtra. The boundaries of the village are also given.

The grant is stated to have been engraved by Viśvakarmāchārya. For the work of engraving the plates, the scribe was granted 4 *khaṇḍugas* of wet land and 2 *khaṇḍugas* of grain (*kaṅgu*) land.

The date is given as Śaka 741 which was his first regnal year. The grant was made on a day of solar eclipse. In Śaka 741 the solar eclipse occurred only in the month Āshāḍha, corresponding to Sunday, 26th June, 819 A. D. This might be the intended date of the grant.

ಒಂದನೆಯ ಹಲಗೆಯ ಹಿಂಭಾಗ

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಜಿತಂವ್ಭಗವತಾಂ ಗತಗನಗಗನಾಭೇ[ನ*] ಪತ್ಮನಾಭೇನ ಶ್ರೀಮಜ್ಜಾನ್ಹವೇಯಕುಲಾಮ

2 ಲವ್ಯೋಮಾವಭಾಸನಭಾಸ್ಕರಃ ಸ್ವಖಾಡ್ಗೈಕಪ್ರಹಾರಖಣ್ಡಿತಮಹಾಶಿಲಾಸ್ತಮ್ಭಲಬ್ಧಬ

3 ಲಪರಾಕ್ರಮೋ ದಾರುಣಾರಿಗಣವಿದಾರಣೋಪಲಬ್ಧಭಣವಿಭೂಷಣವಿಭೂಷಿತಃ ಕಾ

4 ಣ್ವಾಯನಸಗೋತ್ರಃ ಶ್ರೀಮತ್ಕೊಙ್ಗಣಿವರ್ಮ್ಮಧರ್ಮ್ಮಮಹಾಧಿರಾಜಸ್ತಸ್ಯ ಪುತ್ರಃ ಪಿತುರನ್ವಾ

5 ಗತಗುಣಯುಕ್ತೋ ವಿದ್ಯಾವಿನಯವಿಹಿತವೃತ್ತಃ ಸಮ್ಯಕ್ಪ್ರಜಾಪಾಲನಮಾತ್ರಾಧಿಗತರಾಜ್ಯ

1 This letter is written above the line.

2 This letter is written below the line.

3 These letters are written above the line.

6 ಪ್ರಯೋಜನೋ ವಿದ್ವತ್ಕವಿಕಾಞ್ಚನನಿಕಷೋಪಲಭೂತೋ ನೀತಿಶಾಸ್ತ್ರಸ್ಯ ವಕ್ತೃಪ್ರಯೋಕ್ತೃ
7 ಕುಶಲೋ ದತ್ತಕಸೂತ್ರವೃತ್ತೇಃಪ್ರಣೇತಾ ಶ್ರೀಮಾನ್ಮಾಧವಮಹಾಧಿರಾಜಃ ತತ್ಪುತ್ರಃ ಪಿತೃಪೈ
8 ತಾಮಹಗುಣಯುಕ್ತೋಽನೇಕಚಾತುರ್ದ್ದನ್ತಯುದ್ಧಾವಾಪ್ತಚತುರುದಧಿಸಲಿಲಾಸ್ವಾದಿತಯಶಾಃ ಶ್ರೀ
9 ಮದ್ಧರಿವರ್ಮ್ಮಮಹಾಧಿರಾಜಃ ತತ್ಪುತ್ರೋ ದ್ವಿಜಗುರುದೇವತಾಪೂಜನಪರೋ ನಾರಾಯಣಚರಣಾನಿ
10 ಹಿತಭಕ್ತಿ ಶ್ರೀಮಾನ್ವಿಷ್ಣುಗೋಪಮಹಾಧಿರಾಜಃ ತತ್ಪುತ್ರಃ ತ್ರ್ಯಮ್ಬಕಚರಣಾಮ್ಭೋರುಹರಜಪ್ಪವಿ
11 ತ್ರೀಕೃತೋತ್ತಮಾಙ್ಗಃ ಸ್ವಭುಜಬಲಪರಾಕ್ರಮಕ್ರಯಕ್ರೀತರಾಜ್ಯಃ ಕಲಿಯುಗಬಲಪಙ್ಕಾ
12 ವಸನ್ನಧರ್ಮ್ಮವೃಷೋದ್ಧರಣನಿತ್ಯಸನ್ನದ್ಧಃ ಶ್ರೀಮಾನ್ಮಾಧವಮಹಾಧಿರಾಜಃ ತತ್ಪುತ್ರಃ ಶ್ರೀಮ

ಎರಡನೆಯ ಹಲಗೆಯ ಮುಂಭಾಗ

13 ತ್ಕದಮ್ಬಕುಲಗಗನಗಸ್ತಿಮಾಲಿನಃ ಕೃಷ್ಣವರ್ಮ್ಮಮಹಾಧಿರಾಜಸ್ಯ ಪ್ರಿಯಭಾಗಿನೇಯೋ
14 ವಿದ್ಯಾವಿನಯಾತಿಶಯಪರಿಪೂರಿತಾನ್ತರಾತ್ಮಾ ನಿರವಗ್ರಹಪ್ರಧಾನಶೌರ್ಯ್ಯೋ ವಿದ್ವತ್ಸುಪ್ರ
15 ಥಮಗಣ್ಯಃ ಶ್ರೀಮಾನ್ಕೊಙ್ಗಣಿಮಹಾಧಿರಾಜಃ ಅವಿನೀತನಾಮಾ ತತ್ಪುತ್ರೋ ವಿಜೃಮ್ಭಮಾಣಶಕ್ತಿತ್ರ
16 ಯಃ ಅನ್ದರಿಆಲತ್ತೂರ್ಪ್ಪೊರುಳಱೆಪೆಣ್ಣಗರಾದ್ಯನೇಕಸಮರಮುಖಮಖಹುತಪ್ರಹತಶೂರಪು
17 ರುಷಪಶೂಪಹಾರವಿಘಸವಿಹಸ್ತೀಕೃತಕೃತಾನ್ತಾಗ್ನಿಮುಖಃ ಕಿರಾತಾರ್ಜ್ಜುನೀಯಪಞ್ಚದ
18 ಶಸರ್ಗ್ಗಟೀಕಾಕಾರೋ ದುರ್ವ್ವಿನೀತನಾಮಧೇಯಃ ತಸ್ಯ ಪುತ್ರೋ ದುರ್ದ್ದಾನ್ತವಿಮರ್ದ್ದವಿಮೃದಿತವಿ
19 ಶ್ವಮ್ಭರಾಧಿಪಮೌಲಿಮಾಲಾಮಕರನ್ದಪುಞ್ಜಪಿಞ್ಜರೀಕ್ರಿಯಮಾಣಚರಣಯುಗಲನ
20 ಳಿನೋ ಮುಷ್ಕರನಾಮಧೇಯಃ ತಸ್ಯ ಪುತ್ರಶ್ಚತುರ್ದ್ದಶವಿದ್ಯಾಸ್ಥಾನಾಧಿಗತವಿಮಲಮತಿಃ
21 ವಿಶೇಷತೋಽನವಶೇಷಸ್ಯ ನೀತಿಶಾಸ್ತ್ರಸ್ಯ ವಕ್ತೃಪ್ರಯೋಕ್ತೃಕುಶಲೋ ರಿಪುತಿಮಿರನಿಕರನಿರಾ
22 ಕರಣೋದಯಭಾಸ್ಕರಃ ಶ್ರೀವಿಕ್ರಮಪ್ರಥಿತನಾಮಧೇಯಃ ತಸ್ಯ ಪುತ್ರಃ ಅನೇಕ
23 ಸಮರಸಮ್ಪಾದಿತವಿಜೃಮ್ಭಿತದ್ವಿರದರದನಕುಲಿಶಾಭಿಘಾತಃ ವ್ರಣಸಂರೂಢಭಾಸ್ವದ್ವಿಜಯ
24 ಲಕ್ಷಣಲಕ್ಷೀಕೃತವಿಶಾಲವಕ್ಷಸ್ಥಲಃ ಸಮಧಿಗತಸಕಲಶಾಸ್ತ್ರಾರ್ತ್ಥತತ್ವಸ್ಸಮಾರಾಧಿತ

ಎರಡನೆಯ ಹಲಗೆಯ ಹಿಂಭಾಗ

25 ತ್ರಿವರ್ಗ್ಗೋ ನಿರವದ್ಯಚರಿತಪ್ರತಿದಿನಮಭಿವರ್ದ್ಧಮಾನಪ್ರಭಾವೋ ಭೂವಿಕ್ರಮನಾ
26 ಮಧೇಯಃ ಅಪಿ ಚ ನಾನಾಹೇತಿಪ್ರಹಾರಪ್ರವಿಘಟಿತಭಟೋರಸ್ಕವಾಟೋತ್ಥಿತಾಸೃಗ್ಧಾರಾ
27 ಶ್ವಾದಪ್ರಮತ್ತದ್ವಿಪಶತಚರಣಕ್ಷೋದಸಮ್ಮರ್ದ್ದಭೀಮೇ ಸಂಗ್ರಾಮೇ ಪಲ್ಲವೇನ್ದ್ರನ್ನರಪತಿ
28 ಮಜಯದ್ಯೋಽವಿಳನ್ದಾಭಿಧಾನೇ ರಾಜಾಃ ಶ್ರೀವಲ್ಲಭಾಕ್ಯಸ್ಸಮರಶತಜಯಾವಾಪ್ತಲಕ್ಷ್ಮೀವಿಲಾ
29 ಸಃ ತಸ್ಯಾನುಜೋ ನತನರೇನ್ದ್ರಕಿರೀಟಕೋಟಿರತ್ನಾರ್ಕ್ಕದೀಧಿತಿವಿರಾಜಿತಪಾದಪದ್ಮಃ ಲಕ್ಷ್ಮ್ಯಾ ಸ್ವಯಂ
30 ವೃತಪತಿರ್ನ್ನಸ್ನರ್ವಕಾಮನಾಮಾ ಶಿಷ್ಟಪ್ರಿಯೋರಿಗಣದಾರಣಗೀತಕೀರ್ತ್ತಿ ತಸ್ಯ ಕೊ
31 ಙ್ಗಣಿಮಹಾರಾಜಸ್ಯ ಶಿವಮಾರಾಪರನಾಮಧೇಯಸ್ಯ ಪೌತ್ರಃ ಸಮವನತಸಮ
32 ಸ್ಥಸಾಮನ್ತಮಕುಟತಟಘಟಿತಬಹಲರತ್ನವಿಲಸದಮರಧನುಕಣ್ಡಮಣ್ಡಿತಚರಣ
33 ನ[ರ]ಖಮಣ್ಡಲೋ ನಾರಾಯಣಚರಣನಿಹಿತಭಕ್ತಿಃ ಶೂರಪುರುಷ ತುರಗನರವಾರ
34 ಣಘಟಾಸಂಘಟ್ಟದಾರುಣಾಸಮರಶಿರಸನಿಹಿತಾತ್ಮಕೋಪೋ ಭೀಮಕೋಪಃ ಪ್ರಕಟ
35 ರತಿಸಮಯಸಮನುವರ್ತ್ತನಚತುರಯುವತಿಜನಲೋಕಧೂರ್ತ್ತೋ ಲೋಕಧೂರ್ತ್ತಃ ಸುದುರ್ದ್ಧ
36 ರಾನೇಕಯುದ್ಧಮೂರ್ದ್ಧ್ನಲಬ್ಧವಿಜಯಸಮ್ಪದಹಿತಗಜಟಾಕೇಸರಿ ರಾಜಕೇಸರಿ ಅಪಿ ಚ ಯೋ

ಮೂರನೆಯ ಹಲಗೆಯ ಮುಂಭಾಗ

37 ಗಙ್ಗಾನ್ವಯನಿರ್ಮ್ಮಲಾಮ್ಬರತಲವ್ಯಾಭಾಸನಪ್ರೋಲ್ಲಸತ್ಮಾರ್ತ್ತಣ್ಡೋರಿಭಯಙ್ಕರಃ ಶುಭ
38 ಕರಃ ಸುನ್ಮಾರ್ಗ್ಗರಕ್ಷಾಕರಃ ಸೌರಾಜ್ಯಸಮುಪೇತ್ಯ ರಾಜಸಮಿತೋ ರಾಜನ್ಗುಣೈರುತ್ತಮೈ ರಾಜಾ

39 ಶ್ರೀಪುರುಷಶ್ಚಿರಂ ವಿಜಯತೇ ರಾಜನ್ಯ ಚೂಳಾಮಣಿಃ ||[1] ಕಾಮೋ ರಾಮಾಸು ಚಾಪೇ ದಶರತತ
40 ನಯೋ ವಿಕ್ರಮೋ ಜಾಮದಗ್ನ್ಯಃ ಪ್ರಾಜ್ಯೈಶ್ವರ್ಯ್ಯೇ ಬಲಾರಿರ್ಬ್ಬಹುಮಹಿಸಿರಭಿಸ್ವಪ್ರಭುತ್ವೇ
41 ಧನೇಸಃ ಭೂಯೋ ವಿಖ್ಯಾತಶಕ್ತಿಸ್ಪುಟತರಮಖಿಲಪ್ರಾಣಭಾಜಾ ವಿಧಾ ಧಾತ್ರಾಸ್ವಪ್ನಪ್ರ
42 ಜಾನಾಮ್ಪತಿರಿತಿ ಕವಯೋ ಯಂ ಪ್ರಶಂಸನ್ತಿ ನಿತ್ಯಃ[2] ಸ ತು ಪ್ರತಿದಿನ ಪ್ರವರ್ತ್ತಮಹಾ
43 ದಾನಜನಿತಪುಣ್ಯಾಹಘೋಷಮುಖರಿತಮನ್ದಿರೋದರೇಣ ಶ್ರೀಪುರುಷಪ್ರಥಮ(ಧೇ)
44 ಧೇಯೇನ ಪೃತುವಿಕೊಙ್ಗಣಿಮಹರಜಃ ತತ್ಪುತ್ರಃ ಪ್ರತಾಪವಿನಮಿತ ಸಕಮಹೀಪಾಲ
45 ಮೌಲಿಮಾಲಾಲಾತಚರಣಾರವಿನ್ದಯುಗಲೋ ನಿಜಭುಜವಿರಾಜಿತಸಿಶಿತಖಡ್ಗಪಟ್ಟ
46 ಸಮಾಕೃಷ್ಟನಿಷ್ಟಧರಾವಲ್ಲಭಜಯಶ್ರೀಸಮಾಲಿಗಿತಸಮರಮುಖಸಮ್ಮುಖಾಗತ
47 ರಿಪುನೃಪತಿಗಜಘಟಾಕುಮ್ಭನಿರ್ಭೇದನೋಚ್ಛಲಿತರಕ್ತಚ್ಛಟಾಪಾತಪಾಟಾಲಿತನಿಜಭು
48 ಜಸ್ತಮ್ಭಃ ಆಕರ್ಣ್ಣಸಮಾಕೃಷ್ಟಚಪಚಕ್ರವಿಸಿಮುಕ್ತನಾರಾಚಪರಪರಾಂಪತ್ರೋಪಾತಿತಾ

ಮೂರನೆಯ ಹಲಗೆಯ ಹಿಂಭಾಗ

49 ರಾತಿಮಣ್ಡಲೋ ಬಹುಸಮರಸಮಾರ್ಜ್ಜಿತಜಯಪತಕಾಶತಶಬಲಿತನಭಸ್ತಲಃ
50 ಯಸ್ಮಿನ್ಪ್ರಯಾತವತಿಕೋಪವಸಸಮ್ಮುಹಿಶೇಯಾನ್ದ್ವಿಷಣದಹಿತಭೂಮಿಭುಜೋ ರಣಾ
51 ಗ್ರೇ ಅನ್ತ್ರಾವಲಿವಲಯಭೀಷಣಮನ್ತಕಸ್ಯ ವಕ್ತ್ರಾನ್ತರಕ್ಷತಜಕರ್ದ್ದಮದುನ್ನಿರೀ
52 ಕ್ಷಃ ಸ ತು ಶಿಶಿರಕರನಿಕರನಿರ್ಮ್ಮಲೋ ವಿಜಯಶೋರಾಶಿವಿಶದೀಕೃತದಶಾಶಾಚಕ್ರವ
53 ತ್ತಿಲಕ್ಷಣೋಪಲಕ್ಷಿತಾ ನಿರಪೇಕ್ಷಪರೋಪಕಾರಸಂಪಾದನೈಕವ್ಯಾಸನಃ ಪ್ರವರ್ತ್ತಿತನ್ಯಾ
54 ಯಬಲಸಮುನ್ಮೂಲಿತಕಲಿಕಾಲವಿಲಸಿತೋ ನಿಪುಣನಿಜನೀತಿಪ್ರಯೋಗಾಪಹ
55 ಸಿತೋ ಬೃಹಸ್ಪತಿ ಕುನೃಪತಿಕದಮ್ಬಕಪಟಕೋಟಿವಿಘಟಿತಧರ್ಮ್ಮವಲಮ್ಬನ
56 ಶಿಲಾಸ್ತಮ್ಭಾಯಮಾನಚರಿತಃ ಸತತಪ್ರವೃತ್ತದಾನಸನ್ತರ್ಪ್ಪಿತದ್ವಿಜಾತಿಲೋಕಃ ಪ್ರೋ
57 ನ್ಮೂಲಿತವಿಕಾರೇಣ ಸರ್ವ್ವಲೋಕೋಪಕಾರಿಣಾ ಯಸ್ಯ ದಾನೇನ ದಿಙ್ನಾಗದಾನಧಾರಾಪೃಥಃ
58 ಕೃತಃ ಅಪಿ ಚ ಜದಾನಾ ಸಂಘಾತ್ಯೈರಿಪಭುವಿ ಕೃತಾನೂನವಿಪದಾಕಾಲನಾಮಾಧಾರೋ
59 ಬುಧಜನಹತಾಪಾದನಪರಃ ಗುಣಾಶುದ್ಧಾನಾಮಪಿ ನಿಯತಮುತ್ಪತ್ತಿಭವನನೃಪಾ
60 ಣಾನೇತಾಯಃ ಕವಿರಿತಿಮತ ಕವ್ಯಕುಶಲಃ ದುರ್ವ್ವಿಗಹಪಣಿಸುತಮತಪಾರಾವಾರಪಾರಾ

ನಾಲ್ಕನೆಯ ಹಲಗೆಯ ಹಿಂಭಾಗ

61 ದೃಸಪ್ಪಪ್ರಮಣಶಾಸ್ತ್ರಶಾಣನಿಶಾತಿಕೃತಧೀರಧಿಷಣಸಾಮಜತನ್ತ್ರತತ್ವಾವಬೋಧ
62 ವಿಮಳೀಕೃತಬುಧೋ ಹಸ್ತಿನಿವಕ್ರೋತ್ಛವಯತಿಪ್ರವರಮತಾವಬೋಧಗಭೀರಮತಿಃ ವಿದ್ವ
63 ನ್ಮತಿವಿತಥವಿಕಲ್ಪಿತಯುತಯಾ ವಿಚಾರವಿಚಾಕ್ಷಣೋಙ್ಗೀಕೃತತುರ(ಂ)ಙ್ಗಮಾಗಮಪ್ರಯೋಗ
64. ಪರಿಣತೋ ಧನುರ್ವ್ವಿದ್ಯಾಮ್ಭೋರುಹವನಗಹನವಿಕಸನವಿದಗ್ಧಮರೀಚಿಮಾಲಿನಿಜನಿರ್ಮ್ಮಿತ
65 ಗಜವನ್ತಕಲ್ಪನಾಶನಾಲ್ಪಜೇತಾ ವಿರಚಿತಸೇತುಬನ್ಧನಿಬನ್ಧನಾನನ್ದಿತವಿಪಶ್ಚಿಮಣ್ಡಲ
66 ಸ್ಸಕಲನಾಟಕವಿಷಯಸನ್ದಿಸನ್ಧ್ಯಾಗಾದಿಯೋಜನಾಚತುರೋ ನಿರುಪಮನಿಜರುಪನಿರ್ಜ್ಜಿ
67 ತಮಕರಧ್ವಜೋ ಮಕರಧ್ವಜ ಗುರುಚರಣಸರೋಜವಿನಮನಪವಿತ್ರೀಕೃತೋತ್ತಮಾಙ್ಗಃ
68 ಮುದುಗುನ್ದೂನ್ನಾಮಗ್ರಾಮೋಪವಿಷ್ಟರಾಷ್ಟ್ರಕೂಟಚಾಳುಕ್ಯಹೈಹಯಪ್ರಮುಖಪ್ರವೀರಸನಾ
69 ಥವಲ್ಲಭಸೈನ್ಯವಿಜಯವಿಖ್ಯಾಪಿತಪ್ರಭವಃ ಅಪಿ ಚ || ಥೋರಾಶ್ವೇಯ ಸಮನ್ತಾತ್ಪ್ರಬ
70 ಲಮುಪಗತವ್ಯಾಪ್ತದಿಕ್ಚಕ್ರವಾಳಂ ನಿರ್ಜ್ಜಿತ್ಯಾನೇಕಸಂಖ್ಯೈರ್ನ್ನಿಶಿತನಿಜಭುಜೋನ್ಮುಕ್ತನಾರಾಚಜಾಲೈ ಜೇ

[1] ಶಾರ್ದೂಲವಿಕ್ರೀಡಿತ; ಅಶುದ್ಧ

[2] ಸ್ರಗ್ಧರೆ

6 ಪ್ರಯೋಜನೋ ವಿದ್ವತ್ಕನಿಕಾಙ್ಚನನಿಕಷೋಪಲಭೂತೋ ನೀತಿಶಾಸ್ತ್ರಸ್ಯ ವಕ್ತೃಪ್ರಯೋಕ್ತೃ
7 ಕುಶಲೋ ದತ್ತಕಸೂತ್ರವೃತ್ತೇಃ ಪ್ರಣೇತಾ ಶ್ರೀಮಾನ್ಮಾಧವಮಹಾಧಿರಾಜಃ ತತ್ಪುತ್ರಃ ಪಿತೃಪೈ
8 ತಾಮಹಗುಣಯುಕ್ತೋನೇಕಚಾತುರ್ದ್ದನ್ತಯುದ್ಧಾವಾಪ್ತಚತುರುದಧಿಸಲಿಲಾಸ್ವಾದಿತಯಶಾಃ ಶ್ರೀ
9 ಮದ್ಧರಿವರ್ಮ್ಮಮಹಾಧಿರಾಜಃ ತತ್ಪುತ್ರೋ ದ್ವಿಜಗುರುದೇವತಾಪೂಜನಪರೋ ನಾರಾಯಣಚರಣಾನಿ
10 ಹಿತಭಕ್ತಿ ಶ್ರೀಮದ್ವಿಷ್ಣುಗೋಪಮಹಾಧಿರಾಜಃ ತತ್ಪುತ್ರಃ ತ್ರ್ಯಮ್ಬಕಚರಣಾಮ್ಭೋರುಹರಜಃಪವಿ
11 ತ್ರೀಕೃತೋತ್ತಮಾಙ್ಗಃ ಸ್ವಭುಜಬಲಪರಾಕ್ರಮಕ್ರಯಕ್ರೀತರಾಜ್ಯಃ ಕಲಿಯುಗಬಲಪಙ್ಕಾ
12 ವಸನ್ನಧರ್ಮ್ಮವೃಷೋದ್ಧರಣನಿತ್ಯಸನ್ನದ್ಧಃ ಶ್ರೀಮಾನ್ಮಾಧವಮಹಾಧಿರಾಜಃ ತತ್ಪುತ್ರಃ ಶ್ರೀಮ

ಎರಡನೆಯ ಹಲಗೆಯ ಮುಂಭಾಗ

13 ತ್ಕದಮ್ಬಕುಲಗಗನಗಭಸ್ತಿಮಾಲಿನಃ ಕೃಷ್ಣವರ್ಮ್ಮಮಹಾಧಿರಾಜಸ್ಯ ಪ್ರಿಯಭಾಗಿನೇಯೋ
14 ವಿದ್ಯಾವಿನಯಾತಿಶಯಪರಿಪೂರಿತಾನ್ತರಾತ್ಮಾ ನಿರವಗ್ರಹಪ್ರಧಾನಶೌರ್ಯ್ಯೋ ವಿದ್ವತ್ಸುಪ್ರ
15 ಥಮಗಣ್ಯಃ ಶ್ರೀಮಾನ್ಕೊಙ್ಗಣಿಮಹಾಧಿರಾಜಃ ಅವಿನೀತನಾಮಾ ತತ್ಪುತ್ರೋ ವಿಜೃಮ್ಭಮಾಣಶಕ್ತಿತ್ರ
16 ಯಃ ಅನ್ದರಿಆಲತ್ತೂರ್ಪ್ಪೊರುಳರೆಪೆಣ್ಣಗರಾದ್ಯನೇಕಸಮರಮುಖಮುಕಹುತಪ್ರಹತಶೂರಪು
17 ರುಷಪಶೂಪಹಾರವಿಘಸವಿಹಸ್ತೀಕೃತಕೃತಾನ್ತಾಗ್ನಿಮುಖಃ ಕಿರಾತಾರ್ಜುನೀಯಪಞ್ಚದ
18 ಶಸರ್ಗ್ಗಟೀಕಾಕಾರೋ ದುರ್ವ್ವಿನೀತನಾಮಧೇಯಃ ತಸ್ಯ ಪುತ್ರೋ ದುರ್ದ್ದಾನ್ತವಿಮರ್ದ್ದವಿಮೃದಿತವಿ
19 ಶ್ವಮ್ಭರಾಧಿಪಮೌಲಿಮಾಲಾಮಕರನ್ದಪುಞ್ಜಪಿಞ್ಜರೀಕ್ರಿಯಮಾಣಚರಣಯುಗಲನ
20 ಳಿನೋ ಮುಷ್ಕರನಾಮಧೇಯಃ ತಸ್ಯ ಪುತ್ರಶ್ಚತುರ್ದ್ದಶವಿದ್ಯಾಸ್ಥಾನಾಧಿಗತವಿಮಲಮತಿಃ
21 ವಿಶೇಷತೋನವಶೇಷಸ್ಯ ನೀತಿಶಾಸ್ತ್ರಸ್ಯ ವಕ್ತೃಪ್ರಯೋಕ್ತೃಕುಶಲೋ ರಿಪುತಿಮಿರನಿಕರನಿರಾ
22 ಕರಣೋದಯಭಾಸ್ಕರಃ ಶ್ರೀವಿಕ್ರಮಪ್ರಥಿತನಾಮಧೇಯಃ ತಸ್ಯ ಪುತ್ರಃ ಅನೇಕ
23 ಸಮರಸಮ್ಪಾದಿತವಿಜೃಮ್ಭಿತದ್ವಿರದರದನಕುಲಿಶಾಭಿಘಾತಃ ವ್ರಣಸಂರೂಢಭಾಸ್ವದ್ವಿಜಯ
24 ಲಕ್ಷಣಲಕ್ಷೀಕೃತವಿಶಾಲವಕ್ಷಸ್ಥಲಃ ಸಮಧಿಗತಸಕಲಶಾಸ್ತ್ರಾರ್ತ್ಥತತ್ವಸ್ಸಮಾರಾಧಿತ

ಎರಡನೆಯ ಹಲಗೆಯ ಹಿಂಭಾಗ

25 ತ್ರಿವರ್ಗ್ಗೋ ನಿರವದ್ಯಚರಿತಪ್ರತಿದಿನಮಭಿವರ್ದ್ಧಮಾನಪ್ರಭಾವೋ ಭೂವಿಕ್ರಮನಾ
26 ಮಧೇಯಃ ಅಪಿ ಚ ನಾನಾಹೇತಿಪ್ರಹಾರಪ್ರವಿಘಟಿತಭಟೋರಃಕವಾಟೋತ್ಥಿತಾಸೃಗ್ಧಾರಾ
27 ಶ್ವಾದಪ್ರಮತ್ತದ್ವಿಪಶತಚರಣಕ್ಷೋದಸಮ್ಮರ್ದ್ದಭೀಮೇ ಸಂಗ್ರಾಮೇ ಪಲ್ಲವೇನ್ದ್ರನ್ನರಪತಿ
28 ಮಜಯದ್ಯೋವಿಳನ್ದಾಭಿಧಾನೇ ರಾಜಾಃ ಶ್ರೀವಲ್ಲಭಾಖ್ಯಸ್ಸಮರಶತಜಯಾವಾಪ್ತಲಕ್ಷ್ಮೀವಿಲಾ
29 ಸಃ ತಸ್ಯಾನುಜೋ ನತನರೇನ್ದ್ರಕಿರೀಟಕೋಟಿರತ್ನಾರ್ಕ್ಕದೀಧಿತಿವಿರಾಜಿತಪಾದಪದ್ಮಃ ಲಕ್ಷ್ಮ್ಯಾ ಸ್ವಯಂ
30 ವೃತಪತಿರ್ನ್ನವಕಾಮನಾಮಾ ಶಿಷ್ಟಪ್ರಿಯೋರಿಗಣದಾರಣಗೀತಕೀರ್ತ್ತಿ ತಸ್ಯ ಕೊ
31 ಙ್ಗಣಿಮಹಾರಾಜಸ್ಯ ಶಿವಮಾರಾಪರನಾಮಧೇಯಸ್ಯ ಪೌತ್ರಃ ಸಮವನತಸಮ
32 ಸ್ತಸಾಮನ್ತಮಕುಟತಟಘಟಿತಬಹಲರತ್ನವಿಲಸದಮರಧನುಕಣ್ಡಮಣ್ಡಿತಚರಣ
33 ನ[ರ]ಖಮಣ್ಡಲೋ ನಾರಾಯಣಚರಣನಿಹಿತಭಕ್ತಿಃ ಶೂರಪುರುಷ ತರಗನಿರವಾರ
34 ಣಘಟಾಸಂಘಟ್ಟದಾರುಣಾಸಮರಶಿರಸನಿಹಿತಾತ್ಮಕೋಪೋ ಭೀಮಕೋಪಃ ಪ್ರಕಟ
35 ರತಿಸಮಯಸಮನುವರ್ತ್ತನಚತುರಯುವತಿಜನಲೋಕಧೂರ್ತ್ತೋ ಲೋಕಧೂರ್ತ್ತಃ ಸುದುರ್ದ್ಧ
36 ರಾನೇಕಯುದ್ಧಮೂರ್ದ್ಧ್ನಲಬ್ಧವಿಜಯಸಮ್ಪದಹಿತಗಜಟಾಕೇಸರಿ ರಾಜಕೇಸರಿ ಅಪಿ ಚ ಯೋ

ಮೂರನೆಯ ಹಲಗೆಯ ಮುಂಭಾಗ

37 ಗಙ್ಗಾನ್ವಯನಿರ್ಮ್ಮಲಾಮ್ಬರತಲವ್ಯಾಭಾಸನಪ್ರೋಲ್ಲಸತ್ಮಾರ್ತ್ತಣ್ಡೋರಿಭಯಙ್ಕರಃ ಶುಭ
38 ಕರಃ ಸುನ್ಮಾರ್ಗ್ಗರಕ್ಷಾಕರಃ ಸೌರಾಜ್ಯಸಮುಪೇತ್ಯ ರಾಜಸಮಿತೋ ರಾಜನ್ಗ್ಯೈರುತ್ತಮೈ ರಾಜಾ

39 ಶ್ರೀಪುರುಷಶ್ಚಿರಂ ವಿಜಯಂತೇ ರಾಜನ್ಯ ಚೂಳಾಮಣಿಃ ||[1] ಕಾಮೋ ರಾಮಾಸು ಚಾಪೇ ಪರರತತ
40 ನಯೋ ವಿಕ್ರಮೇ ಜಾಮದಗ್ನ್ಯಃ ಪ್ರಾಜ್ಯೈಶ್ವರ್ಯೈಃ ಬಲಾರಿರ್ಬ್ಬಹುಮಹಸಿರಭಿಸ್ವಪ್ರಭುತ್ತೇ
41 ಧನೇಶಃ ಭೂಯೋ ವಿಖ್ಯಾತಶಕ್ತಿಸ್ಫುಟತರಮಖಿಲಪ್ರಾಣಭಾಜಾ ವಿಧಾ ಧಾತ್ರಾಸೃಷ್ಟಪ್ರ
42 ಜಾನಾಮ್ಪತಿರಿತಿ ಕವಯೋ ಯಂ ಪ್ರಶಂಸನ್ತಿ ನಿತ್ಯಃ[2] ಸ ತು ಪ್ರತಿದಿನ ಪ್ರವಿತ್ತ್ರಮಹಾ
43 ದಾನಜನಿತಪುಣ್ಯಾಹಘೋಷಮುಖರಿತಮನ್ದಿರೋದರೇಣ ಶ್ರೀಪುರುಷಪ್ರಥಮ(ಧೇ)
44 ಧೇಯೇನ ಸೃತಮಕೊಙ್ಗಣಿಮಹರಜಃ ತತ್ಪುತ್ರಃ ಪ್ರತಾಪವಿನಮಿತ ಸಕಮಹೀಪಾಲ
45 ಮೌಲಿಮಾಲಾಲಾಲಿತಚರಣಾರವಿನ್ದಯುಗಲೋ ನಿಜಭುಜವಿರಾಜಿತನಿಶಿತಖಡ್ಗ ಪಟ್ಟ
46 ಸಮಾಕೃಷ್ಟನಿಷ್ಠುರಾವಲ್ಲಭಜಯಶ್ರೀಸಮಾಲಿಗಿತಸಮರಮುಖಸಮ್ಮುಖಾಗತ
47 ರಿಪುನೃಪತಿಗಜಘಟಾಕುಮ್ಭನಿರ್ಭೇದನೋಚ್ಛಲಿತರಕ್ತಚ್ಛಟಾಪಾತಪಾಟಲಿತನಿಜಭು
48 ಜಸ್ತಮ್ಭಃ ಆಕರ್ಣ್ಣಸಮಾಕೃಷ್ಟಚಪಚಕ್ರವಿನಿಮುಕ್ತನಾರಾಚಪರಪರಾಂಪತ್ರೋಪಾತಿತಾ

ಮೂರನೆಯ ಹಲಗೆಯ ಹಿಂಭಾಗ

49 ರಾತಿಮಣ್ಡಲೋ ಬಹುಸಮರಸಮಾರ್ಜ್ಜಿತಜಯಪತಕಾಶತಶಬಲಿತನಭಸ್ತಲಃ
50 ಯಸ್ಮಿನ್ಪ್ರಯಾತವತಿಕೋಪವಸಂಪ್ರಹಿಶೇಯಾನ್ದಿಷಣದಹಿತಭೂಮಿಭುಜೋ ರಣಾ
51 ಗ್ರೆ ಅನ್ತ್ರಾವಲಿವಲಯಭೀಷಣಮನ್ತಕಸ್ಯ ವಕ್ತ್ರಾನ್ತರಕ್ಷತಜಕರ್ದ್ದಮಮುನ್ನಿರೀ
52 ಕ್ಷೇಃ ಸ ತು ಶಿಶಿರಕರನಿಕರನಿರ್ಮ್ಮಲೋ ವಿಜಯಃಶೋರಾಶಿವಿಶದೀಕೃತದಶಾಶಾಚಕ್ರವ
53 ತ್ತಿಲಕ್ಷಣೋಪಲಕ್ಷಿತಾ ನಿರವೇಕ್ಷಪರೋಪಕಾರಸಂಪಾದನೈಕವ್ಯಾಸನಃ ಪ್ರವರ್ತ್ತಿತನ್ಯಾ
54 ಯಬಲಸಮುನ್ಮೂಲಿತಕಲಿಕಾಲವಿಲಸಿತೋ ನಿಪುಣನಿಜನೀತಿಪ್ರಯೋಗಾಪಹ
55 ಸಿತೋ ಬೃಹಸ್ಪತಿ ಕುನೃಪತಿಕದಮ್ಬಕಪಟಕೋಟಿವಿಘಟಿತಧರ್ಮ್ಮವಲಮ್ಬನ
56 ಶಿಲಾಸ್ತಮ್ಬಾಯಮಾನಚರಿತಃ ಸತತಪ್ರವೃತ್ತದಾನಸನ್ತರ್ಪ್ಪಿತದ್ವಿಜಾತಿಲೋಕಃ ಪ್ರೋ
57 ನ್ಮೂಲಿತವಿಕಾರೇಣ ಸರ್ವ್ವಲೋಕೋಪಕಾರಿಣಾ ಯಸ್ಯ ದಾನೇನ ದಿನ್ನಾಗದಾನಧಾರಾಪೃಥಃ
58 ಕೃತಃ ಅಪಿ ಚ ಜದಾನಾ ಸಂಘಾತೈರಿಪಭುವಿ ಕೃತಾನೂನವಿಪದಾಕಾಲನಾಮಾಧಾರೋ
59 ಬುಧಜನಹಶಾಪಾದನಪರಃ ಗುಣಾಶುದ್ಧಾನಾಮಪಿ ನಿಯತಮುತ್ಪತ್ತಿಭವನನೃಪಾ
60 ಣಾನೇತಾಯಃ ಕವಿರಿತಿಮತ ಕವ್ಯಕುಶಲಃ ದುರ್ವ್ವಿಗಹಪಣಿಸುತಮತಪಾರಾವಾರಪಾರಾ

ನಾಲ್ಕನೆಯ ಹಲಗೆಯ ಹಿಂಭಾಗ

61 ದೃಸ್ಪಾಪ್ರಮಣಶಾಸ್ತ್ರಶಾಣನಿಶಾತಿಕೃತಧೀರಧಿಷಣಸಾಮಜತನ್ತ್ರತತ್ವಾವಬೋಧ
62 ವಿಮಳೀಕೃತಬುಧೋ ಹಸ್ತಿನಿವಕ್ತ್ರೋತ್ಥನಯತಿಪ್ರವರಮತಾವಬೋಧಗಭೀರಮತಿಃ ವಿದ್ವ
63 ನ್ಮತಿವಿತಥವಿಕಲ್ಪಿತಯತಯಾ ವಿಚಾರವಿಚಾಕ್ಷಣೋಙ್ಗೀಕೃತತುರ(ಂ)ಙ್ಗಮಾಗಮಪ್ರಯೋಗ
64. ಪರಿಣತೋ ಧನುರ್ವಿದ್ಯಾಮ್ಭೋರುಹವನಗಹನವಿಕಸನವಿದಗ್ಧಮರೀಚಿಮಾಲಿನಿಜನಿರ್ಮ್ಮಿತ
65 ಗಜದನ್ತಕಲ್ಪನಾಶನಾಲ್ಪಜೇತಾ ವಿರಚಿತಸೇತುಬನ್ಧನಿಬನ್ಧನಾನನ್ದಿತವಿಪಶ್ಚಿಮಣ್ಡಲ
66 ಸ್ಸಕಲನಾಟಕವಿಷಯಸನ್ದಿಸನ್ಧ್ಯಾಗಾದಿಯೋಜನಾಚತುರೋ ನಿರುಪಮನಿಜರುಪನಿರ್ಜ್ಜಿ
67 ತಮಕರಧ್ವಜೋ ಮಕರಧ್ವಜ ಗುರುಚರಣಸರೋಜನಿನಮನಪವಿತ್ರೀಕೃತೋತ್ತಮಾಙ್ಗಃ
68 ಮುಮ್ಮಗುನ್ದೂನ್ನಾಮಗ್ರಾಮೋಪವಿಷ್ಟರಾಷ್ಟ್ರಕೂಟಚಾಳುಕ್ಯಹೈಹಯಪ್ರಮುಖಪ್ರವೀರಸನಾ
69 ಥವಲ್ಲಭಸೈನ್ಯವಿಜಯವಿಖ್ಯಾಪಿತಪ್ರಭವಃ ಅಪಿ ಚ || ಘೋರಾಶ್ವೀಯ ಸಮುನ್ನಾತ್ರಬ
70 ಲಮುಪಗತಮ್ವ್ಯಾಪ್ತದಿಕ್ಚಕ್ರವಾಳಂ ನಿರ್ಜ್ಜಿತ್ಯಾನೇಕಸಂಖ್ಯೈರ್ನ್ನಿಶಿತನಿಜಭುಜೋನ್ಮುಕ್ತನಾರಾಚಜಾಲೈ ದೇ

---

[1] ಶಾರ್ದೂಲವಿಕ್ರೀಡಿತ; ಅಶುದ್ಧ

[2] ಸ್ರಗ್ಧರೆ

71 ಮೋಯಃ ಪ್ರಜ್ಞ್ಯಾ ತೇಜೋಸ್ತಿಮಿರಿಮಿವ ಮಹತ್ತ್ರೀಪ್ರಭಾನುಮ್ಮರ್ಯಯಾಖ್ಯೆದುಮ್ವಾರ್ಗರೋದಾರಪಾತ್ರೈರು ದಯ

72 ಮಭಿಲಷಸ್ವನ್ನಿವೇಶಂ ವಿವೇಶಃ[1] ಸ ತು ಹರಿರಿವ ಸತತಸಭಾವತದ್ವಿಜಪತಿಃ ಸಹಸ್ರ(ಕಿರ)

ನಾಲ್ಕನೆಯ ಹಲಗೆಯ ಹಿಂಭಾಗ

73 ಕಿರಣ ಇವ ಪ್ರತಿದಿವಶೋಚಿತಾದಯೋ ಭುಜಂಶಲೋಕ ಇವ ವಿಗತಭಯೋ ರತ್ನಾಕರ

74 ಇವಾಸ್ಪ್ರಿಷ್ಟಕಲಂಕೋ ಮರ್ಯೋಧನೋಪ್ಯವಿನಸ್ಪಿತಾರ್ಜುನಗುಣೋ ವಾಹಿನಿಪತಿರಪ್ಯಜಡಾಶ

75 ಯಃ ಶೀತಕರೋಪ್ಯನಾಲಿಂಗಿತಮಲಿನಭಾವೋ ರಷ್ಟ್ರಕುಟಪಲ್ಲವಾನ್ವಯತಿಲಕಾಭ್ಯಾಮುಧ್ಧ

76 ಭಿಷಿಪ್ತ ಗೋವಿನ್ದರಾಜ ನನ್ದಿವೇಮ್ಮರ್ಣಾಬಿದೇಯಾಭ್ಯಾ ಸಮನುಷ್ಟಿತರಾಜ್ಯಾಭಿಷೇಕಾಭ್ಯಾನಿಜಕರ

77 ಘಟಿತಪಟ್ಟವಭೂಷಿತಲಾಲಾಟಪಟ್ಟೋ ವಿಖ್ಯಾತವಿಮಲಗಗಾನ್ವಯನಭಸ್ತಲಗಭಸ್ತಿಮಾ

78 ಲೀ ಕೊಂಗಣಿಮಹಾರಾಜಾಧಿರಾಜ ಪರಮೇಶ್ವರ ಶ್ರೀವಮ(ಮಾ)ರದೇವಃ◯ ತಸ್ಯಾನುಜಸ್ಯ ತ

79 ನಯಃ ಪ್ರತಪಕ್ಷಲಕ್ಷ್ಮೀವಿಧ್ವಂಸ ಕಮ್ಮರ್ಠಭುಜೋನಿ ರಾಜಮಲ್ಲಃ ರಾಜನ್ಯ ಚ

80 ಕ್ರಮುಕುಟಸ್ಫುಟಪತ್ರಭಂಗವೈಡೂರ್ಯ್ಯಕೋಟಿಮಸೃಣೀಕೃತಪಾದಪೀಠಃ ಸ್ವಂರಾಷ್ಟ್ರಂ ರಾಷ್ಟ್ರಕೂ

81 ಟೈ ಸ್ಥಗಿತಮಿವ ನಭೋಯ್ಯಾಮಿನೀಜ್ಯೆಸ್ತಮೋಭಿರ್ತೀಜಸ್ವೀ ಸ್ಪಷ್ಟಯಿತ್ವಾ ಶಿಶಿರತರಕರಃ ಕಾ

82 ನ್ತಿಮೂರ್ತ್ತಿಃ ಕಳಾವಾನ್ ರಾಜೇವೋದಿಯಮಾಣರಿಪುಗೃಹನಿಲಯಾಮಾಜ್ಜಿತೋರಾಜಲಕ್ಷ್ಮೀಂ ಸತ್ಕೀರ್ತ್ಯಾ

83 ಸದ್ವಿತಿಯಾಂನ್ನಿಜಭುವಿಜಯಿಯೋಜವಾದಾಚಕರ್ಷ ||[1] ಸ ತು ಜಳಧರಸಮಯವಿಶಮ

84 ಸ್ಫುಟತರವಿಭಾಸಮಾನಾಮ್ಬರತಲವಿಸಾರಿಸಸಧರಕೀರಣಾವಳೀಕಾನ್ತಕೀರ್ತ್ತಿಪ್ರವಾಹಶು

ಐದನೆಯ ಹಲಗೆಯ ಮುಂಭಾಗ

85 ಭ್ರೀಕೃತಸಕಲಕಾಷ್ಠಾಪರ್ಯ್ಯನ್ತಃ ದುಗ್ಗರ್ಮತರ ದೌಗ್ಗರ್ತ್ಯಮಹಾಟವೀಪ್ರಯಾಣ ನಿಸ್ತರಣ

86 ಸಾರ್ಥವಾಹಃ ಸಮದಗಜಘಟಾಸಂಕಟವಿದ್ವಿಡ್ವರೂಥಿಬನ್ಧಾನ್ಧ್ಯೋನಿಧಿವಿಲೋದನಾಮನ್ದರಃ

87 ಗಗಾನ್ವಯಗಗನಗಭಸ್ತಿಮಾಲೀಶೌರ್ಯ್ಯರಾಶಿಃ ತಥಾ ಹಿ ತತ್ಪಟ್ಗಧಾರಾಪರಿಲೂನಮೂರ್ಧ್ನಃ

88 ಕಸ್ಯಾಪಿ ಸಙ್ಗೇ ಭಟಪುಙ್ಗವಸ್ಯ ಉತ್ಪೀಪತನ್ತ್ಯೋ ಬಹಳಾಸ್ರಧಾರಾಃ ಕೋಪಾನಲೋತ್ಸೇಕಿ ಶಿಖಾ

89 ಇವಾಸನ್ ಯಶ್ಚ ಸಮ್ಪೂರ್ಣ್ಣಗುಣಕದಮ್ಬಕಾನುರಕ್ತಯೇವ ನಿರ್ಭರಮುಪಗೂಳಿತೋ ರಾಜಲ

90 ಕ್ಷ್ಮ್ಯಾ ಚಣ್ಡಪ್ರತಾಪಭೀತಯೇವಾನವಲೋಕಿತಸ್ತೃಷ್ಣಯಾ ಸ ತು ಬ್ರಹ್ಮೇವಾಧ್ಯಾಸಿತ

91 ಕಮಲೋಹಪ್ಪರ್ತಿರಿವ ಪ್ರತಿದಿವಸಮುಪಜಾಯಮಾನೋದಯಶ್ಚಣ್ಡಪ್ರತಾಪನ್ತಾ

92 ಪಿತವಿಪಕ್ಷ ಭೂಭೃನ್ಮಣ್ಡಲಶ್ಚ ಲಕ್ಷ್ಮಣ ಇವಾಭಿವನ್ದಿತಮಿತ್ರೋ ರಾಮಾನುವೃತ್ತಿಚತುರಶ್ಚ

93 ಭರತ ಇವ ಸತ್ರುಘ್ನಸಚಿವೋ ಅಭಿಮನ್ಯುರಿವ ಸುಭದ್ರಾಭಿನನ್ದನಃ ನಿದಾಘಸಮ

94 ಯ ಇವ ಪ್ರಕ್ಷೀಣದೋಷಃ ಜಲಧರಾಗಮ ಇವ ರಜೋವಿಕಾರಪ್ರಶಮಹೇತುಃ ಶರತ್ಕಾಲ

95 ಇವ ಪ್ರೋತ್ಸಾಸಮಾನರಾಜಹಂಸಮಣ್ಡಲಃ ಯಸ್ಯ ಚ || ಸಮುನ್ನತಿ ವಿಶಾಲಿನೋ ವಿಪುಲಮ

96 ಣ್ಡಲಾಭೋಗಿನಸ್ಸುಸಜ್ಗತಿಭೃತಃ ಪರ್ಯೈರಮ್ಯುದಿತಶ್ರಿಯಃ ಕರ್ಕಶಾಃ ಹಠೇನ ವಶಯೀಕೃತಾನ

ಐದನೆಯ ಹಲಗೆಯ ಹಿಂಭಾಗ

97 ವವಧೂಕುಚಾಭೋಗವತ್ಕರಗ್ರಹಕದರ್ತ್ಥನಾಮನುಬಭೂವುರುಗ್ರಾರಯಃ[2] ಸ ಚ ಶ

98 ಙ್ಕರೋಪ್ಯದಕ್ಷಾಧ್ವರಕ್ಷಯಾವಿಧ್ವಂಸಿ ಭೂನನ್ದನೋಪ್ಯಕ್ರೂರಗ್ರಹಃ ರಾಜಷಿರಪಿ ವಿಜಃ

---

[1] ಸ್ರಗ್ಧರೆ ; ಅಶುದ್ಧ

[2] ಪೃಥ್ವಿ

99 ತ ವಿಶ್ವಾಮಿತ್ರಃ ಸ ತು ವಿಪುಲಮಹಿಮಾ ರತ್ನಾವಾಸಃ ಕಥನ್ನ ವಿಷಾದರಃ ಸ್ಫುರಿತಸುಮಹಾತೇ
100 ಜೋರಾಶಿಕುತಃ ಕಮಲಾಕರಃ ನಯಸುಭಗಃ ಕಾನ್ತಶ್ಚಣ್ಡಪ್ರತಾಪನಿಧಿಃ ಕಥಂ ಸುಮನ
101 ಸಿಪುರೋ ಪ್ರೀತಿಂ ಕರ್ತ್ತಾರ್ ಮಹತ್ಪಲು ಕೌತುಕಂ ಲತೇನಾವಗಾಹಿತಚಾಣಾಕ್ಯವಾಕ್ಯೇನ ಸತ್ಯವಾ
102 ಕ್ಯೇನ ನೀತಿಶಾಸ್ತ್ರಚಷುಂಷಾತ್ರೈಕಾಲ್ಯದರ್ಶಿನಾ ಕೌಸ್ತುಭಾಭರಣಚರಣಸ್ಮರಣ
103 ಪವಿತ್ರೀಕೃತಾತ್ಮನಾ ಕೊಙ್ಗಣಿವರ್ಮ್ಮಧರ್ಮ್ಮಮಹಾರಾಜಾಧಿರಾಜ ಪರಮೇಶ್ವರ ಪೆರ್ಮ್ಮಾನ
104 ಡಿನಾ◯ ಭಾರದ್ವಾಜಕುಲಪ್ರದೀಪಭೂತಸ್ಯ ಭಟ್ಟವಿನಯದಿ ನಾಮಧೇಯಸ್ಯ ನಪ್ತ್ರೇ ಅ
105 ಖಿಲಮಖಪ್ರಚಾರಚತುರತರಮತೇರಸಕೃದಾಸ್ವಾದಿತ ಸೋಮಕಷಾಯಿತಮುಖಸ್ಯ
106 ತದಙ್ಗಟ್ಟಿ ಸೋಮಯಾಜಿಭಟ್ಟಸ್ಯ ಪುತ್ರಾಯ ಋಗ್ವೇದಪಾರಗಾಯ ಪರೋಪಕಾರಪ್ರವ
107 ಣೈಕಮತಯೇ ದೇವಬ್ರಾಹ್ಮಣಚರಣಶುಶ್ರೂಷಾಕರಣರತಯೇ ಶ್ರೀಮನ್ನಾಗದೇವಭಟ್ಟಾ
108 ಯ ಏಕಚತ್ವಾರಿಂಶದುತ್ತರೇಷು ಸಪ್ತಶತೇಷು ಸತೀತೇಷು ಆತ್ಮನಃ ಪ್ರವರ್ಧಮಾನವಿಜಯಸ

ಆರನೆಯ ಹಲಗೆಯ ಮುಂಭಾಗ

109 ವತರ್ಸೇ ಪ್ರಥಮೇ ಸಕಲಕಲಿಕಲುಷಪಟಲಾಪಾಟನಪಟೀಯಸಿ ಸೂರ್ಯಗ್ರಹಣೇ ಮ
110 ಉಂಗರೆವಿಷಯೇ ಎಡೆದಿಣ್ಡೇಸಪ್ತತಿ ಪ್ರತಿಬದ್ಧಃ ಪೆಜ್ಜಾರಙ್ಗಿನಮಗ್ರಾಮಸ್ಸರ್ವ್ವಬಾಧಾಪ
111 ರಿಹಾರಸಮೇತೋ ಮಾತಾಪಿತ್ರೋರಾತ್ಮನಶ್ಚ ಪುಣ್ಯಯಶೋಭಿವೃದ್ಧಯೇ ದತ್ತಃ◯ ತಸ್ಯ ಸೀ
112 ಮಾವ್ಯವಸ್ಥ ಈಶಾನ್ಯದಿಕ್ಸೀಮಾ ಗಾಮಗುಡ್ಡತಟಾಕಸ್ಯ ದಕ್ಷಿಣಾನ್ತಮಾಗಃ ಅಥ ಪೂರ್ವ್ವದಿಕ್ಸೀಮಾ ಸು
113 ವರ್ಣ್ಣಕಾರತಟಾಕಸ್ಯ ಪಶ್ಚಮಾನ್ತಭಾಗ ತತಃ ಕಿಞ್ಚಿದನ್ತರೇಣ ಸೀಗೆಗೆಱೆನಾಮ ತಟಾಕಪೂರ್ವ್ವನ್ತಭಾ
114 ಗ ತತ ರಜಕತಟಾಕಸ್ಯ ಪಾಳಿತತಾನನ್ತರೇ ವಟವೃಕ್ಷಃ ಮಾಹಕಾಂರ[1] ತಟಾಕಸ್ಯ ಕುಲ್ಯಾ ಸತತ ಪೈಕೋ
115 ನ್ತತಟಾಕಸ್ಯ ಪಶ್ಚಿಮಾನ್ತಭಾಗ ತತಾಃ ತೋಣ್ಡಿಗೆಱೆ[3] ದಕ್ಷಿಣಾನ್ತಭಗಃ ತತಃ ಕಿಞ್ಚಿದನ್ತರೇ ನಿ
116 ದುಗಟ್ಟನಾ ದಕ್ಷಿಣಾನ್ತಭಾಗಂ ಸಿನ್ನಪಾಷಣನಿಕಟೇ ಮಹಾವಟವೃಕ್ಷಃ ತತಃ ನೌಕ್ಕಿಗೆಱೆ[3] ದಕ್ಷಿಣನ್ತ
117 ಭಾಗ ತತಃ ತೇನನ್ನಾಕಗೆಱೆ[3] ದಕ್ಷಿಣಾನ್ತಭಾಗ ತತಃ ಪಿಲಿಯಾಲುಂ ತತ ಸಿರಿಕ್ಕಿಗಱೆ[3]ಗತಾಟಾಕ
118 ಪಶ್ಚಿಮಭಾಗ ತತಃ ಗ್ರಾಮತ್ರಯಸೀಮಾ ಅಶತ್ಥ ತತ ನಲ್ಲೂರ್ತ್ತಟಾಕಸ್ಯ ದಕ್ಷಿಣಾನ್ತಭಾಗ ತತಃ
119 ಮದವಡಿತಟಾಕಸ್ಯ ದಕ್ಷಿಣಭಗ ತತ ಕೊಮರತಟಾಕಸ್ಯ ದಕ್ಷಿಣಭಾಗ ತತಃ ಮಹಾಮಧುನಾಮ
120 ತಿನ್ತ್ರಿಣೀಕನಾಮ ವೃಕ್ಷ ಏವಂ ಭೂತ ಸೀಮೋಪಲಕ್ಷಿತಃ◯

ಆರನೆಯ ಹಲಗೆಯ ಹಿಂಭಾಗ

121 ಅಸ್ಯ ದಾನಸ್ಯ ಸಾಕ್ಷಿಣ ಷಣ್ಣವತಿಸಹಸ್ರವಿಷಯ ಪ್ರಕ್ರಿತಯಃ ಯೋಸ್ಯಪಹಾರ್ತ್ತಾ
122 ಲೋಭಾನ್ಮೋಹಹನ್ಪ್ರಮದೇ ವಾ ಸ ಪಞ್ಚ ಮಹಭಿ ಪಾತಕೈ ಸಂಯುಕ್ತೋತ್ಭವತಿ ಯೋ ರಕ್ಷತಿ
123 ಸ ಪುಣ್ಯವತ್ಭವತಿ ಅಪಿ ಚಾತ್ರ ಮನುಗೀತಾ ಸ್ಲೋಕಾ ಶ್ವದತ್ತಾಂ ಪರದತ್ತಮ್ಬಾ ಯೋ ಹರೇತ ವಸು
124 ನ್ಧರಾ ಸಷ್ಟಿವರಿಷಸಹಸ್ರಣಿ ವಿಷ್ಟಯಾಂ ಜಾಯತೇ ಕ್ರಿಮಿಃ[2] ಸ್ವನ್ದಾತುಂ ಶ್ವಮಹಛಖ್ಯದುಕ್ಕಮನ್ಯ
125 ಸ್ಯ ಪಾಲನಂ ದಾನಂ ವಾ ಪಾಲನಂವೇತಿ ದನಾಚ್ಛ್ರೇಯೋನುಪಾಲನಂ[2] ಭಹುಭಿತ್ಬಸುದಾ ಭುಂಕ್ತಾ ರಾಜ
126 ಭಿ ಸಗರಾದಿಭಿ ಯಸ್ಯ ಯಸ್ಯ ಯಾದಾ ಭೂಮಿ ತಸ್ಯ ತಸ್ಯ ತದಾ ಪಲಂ[2] ಬ್ರಹ್ಮಸ್ವನ್ತು ವಿಷಂ
127 ಘೋರಂ ನ ವಿಷಂ ವಿಷಮುಚ್ಯತೇ ವಿಷಮೇಕಾಕಿನಂ ಹನ್ತಿ ಬ್ರಹ್ಮಸ್ವ ಪುತ್ರಪೌತ್ರಿಕಂ[2] ಚ
128 ತುಷ್ಕಣ್ಡಕ ವೃಹಿ ವಿಜಾವಾಪ ಷೇತ್ರಂ ದ್ವಿಖಣ್ಡಿಕಙ್ಗ ಕ್ಷೇತ್ರಂ ತದಪಿ ಬ್ರಹ್ಮಾದೇಯಂ ಇ
129 ವ ರಕ್ಷಣೀಯಃ ಸರ್ವಕಲಾಧಾರಭೂತ ಚಿತ್ರಕಲಾವಿಜ್ಞೇನ ವಿಶ್ವಕರ್ಮ್ಮಚಾರ್ಯ್ಯಣದಂ ಸಾಸ
130 ಲಿಕಿತಂ

(ಏಳನೆಯ ಹಲಗೆಯ ಮೇಲೆ ಬರಹವಿಲ್ಲ)

[1] 'ರ' ವನ್ನು ಪಂಕ್ತಿಯ ಕೆಳಗೆ ಬರೆದಿದೆ.

[2] ಶ್ಲೋಕ

TRANSLITERATION

First plate, back

1 svasti jitaṃ mbhagavatāṃ gata-gana - gaganābhē[na*] Patmanābhēna śrīmaj - Jānna-vēya-kulāma
2 la-vyōmāva-bhāsana-bhāskaraḥ sva-khālgēka-prahāra - khaṇḍita-mahā - śilā-stambha-labdha-ba
3 la-parākramō dāruṇārigaṇa-vidāraṇōpalabdha-bhraṇa-vibhūshaṇa-vibhūshitaḥ Kā
4 ṇvāyanasa-gōtraḥ śrīmat-Koṅgaṇivarmma-dharmma-mahādhirājas - tasya putraḥ pitur-anvā
5 gata-guṇa-yuktō vidyā-vinaya-vihita-vṛittaḥ samyak-prāja-pālana-matrādhigata-rājya
6 prayōjanō vidvat-kavi-kāñchana-nikashōpala-bhḥūtōnīti-śāstrasya vaktṛi-prayōktṛi
7 kuśalō Dattaka-sūtra-vṛittēṛ-praṇētā śrīmān Mādhava-mahādhirājaḥ tat-patraḥ pitṛipai
8 tāmaha-guṇa-yuktōnēka-chāturddānta - yuddhāvāpta-chatur-udadhi-salilāsvādita-yaśāḥ śrī
9 madd-Harivarmma-mahādhirājaḥ tat-putrō dvija-guru-dēvatā-pūjana-parō Nārāyaṇa-charaṇā-ni
10 hita-bhakti śrīman-Vishṇugōpa-mahādhirājaḥ tat-putraḥ Tryambaka-chaṇāmbōruha-rajaṛ-pavi
11 tri-kṛitāttamāṅgaḥ sva-bhuja-bala-parākrama-kraya-krīta rājyaḥ Kaliyuga-bala-paṅkā
12 vasanna-dharmma - vṛishōddharaṇa-nitya-saṇnaddhaḥ śrīmān - Mādhava - mahādhirājaḥ tat-putraḥ śrīma

Second plate, front

13 t-Kadamba-kula - gagana - gasti - mālinaḥ Kṛishṇavarmma - mahādhirājasya priya-bhāgi-nēyyō
14 vidyā-vinayātiśaya-paripūritāntarātmā niravagraha-pradhāna-śauryyō vidvatsu-ppra
15 thama-gaṇyaḥ śrīmān-Koṅgaṇi-mahādhirājaḥ Avinītanāmā tat-putrō vijṛimbhamāṇa śaktatra
16 yaḥ Andari-Āḷattūr-Poruḷaṛe-Peḷnagarādy - anēka-samara-mukha-maka-huta-prahata-śūra-pu
17 rusha-paśūpahāra-vighasti-vihastīkṛita-kritāntāgnimukhaḥ Kirātārjunīya pañcha-da
18 śas-sargga-ṭīkākārō Durvvinīta-nāmadhēyaḥ tasya putrō durddānta-vimardda-vimṛidita-vi
19 śvambharādhipa-mauli-mālā-makaranda-pujña-pijñarīkriyamāṇa-charaṇa-yugala-na
20 ḷinō Mushkara-nāmadhēyaḥ tasya putraś-chaturddāśa-vidyāsthānādhigata-vimala-matiḥ
21 viśēshatōnavaśēshasya nīti-śāstrāsya vaktṛi-prayōktṛi-kuśalō ripu-timira-nikara-nirā
22 karaṇōdaya-bhāskaraḥ Śrīvikrama-prathita-nāmadhēyaḥ tasya putraḥ anēka
23 samara - sampādita - vijṛimbhita - dvirada - radana - kuliśābhighātaḥ vraṇasaṃrūḍha-bhāsvad-vijaya
24 lakshaṇa-lakshīkṛita-viśāla vakshasthalaḥ samadhigata-sakala-śāstrārttha-tatvas samā-rādhita

Second plate, back

25 trivaggō niravadya-charita-pratidinam-abhivarddhamāna-prabhāvō Bhūvikrama-nā
26 madhēyaḥ api cha nānāhēti-prahāra-pravighaṭita-bhaṭōram-kavāṭōttitā-sṛig-dhārā
27 śvāda-pramatta-dvipa-śata-charaṇa-kshōda-sammarddhabhīmē saṃgrāmē Pallavēndran-narapati
28 m-ajayad-yō-Viḷandābhidhānē rājāḥ Śrivallabhākyas-samara-śata-jayāvāpta-lakshmī vilā
29 saḥ tasyanujō nata-narēndra-kirīṭa-kōṭi-ratnarkka-dīdhiti-virājita-pādapatmaḥ Lakshmyā svāyaṃ
30 vṛita patirnarn-Navakāma-nāmā śishṭapriyōri-gaṇa-dāraṇa-gīta-kirtti tasya Ko
31 ṅguṇi-mahārājasya Śivamārāpara-nāmadhēyasya pautraḥ samavanata-sama
32 stha - sāmanta - makuṭa-taṭa - ghaṭita-bahala-ratna-vilasad-amara-dhanu-kaṇḍa-maṇḍita charaṇa
33 na[ra]kha-maṇḍalō Nārāyaṇa-charaṇa-nihita-bhaktiḥ śūra-purusha taraga-nara-vāra
34 ṇa-ghaṭā-saṃghaṭṭa-dāruṇā-samara-śirasa-nihitātmakōpō bhīma-kōpaḥ prakaṭa
35 rati-sameya-samanuvarttana-chatura-yuvati-jana lōka - dhūrtthō lōka-dhūrtthōḥ su-durddha
36 rānēka - yuddha - mūrdhna - labdha - vijaya - sampad - ahita-gajaṭā-kēsari rājakēsari api cha yō

Third plate, front

37 Gaṅgānvāya-nirmmalāmbara tala-vyābhāsana-prōllasat-mārttaṇḍ-ōribhayaṅkaraḥ śubha
38 karaḥ sunmārgga - rakshākaraḥ saurājya - samupētya rājasamitō rājan guṇair-uttamai rājā
39 Śrīpurushaś-chiraṃ vijayatē rājanya chūḷāmaṇiḥ Kāmō Rāmāsu chāpē Daśarata-ta
40 nayō vikramē Jāmadagnyaḥ prājyaiśvaryyē Balārir-bbahumahasirabhi-sva-prabhuttē
41 Dhanēsaḥ bhūyō vikhyāta-śakti-sphuṭataram-akhila-prāṇa-bhājā vidhādhātrā-sṛishṭa-pra
42 jānām patir iti kavayō yaṃ praśaṃsanti nityaḥ sa tu pratidina-pravirtta mahā
43 dāna-janita puṇyāha-ghōsha-mukharita mandirōdarēṇa Śrīpurusha prathama dhē
44 (dhē)yēna Pṛituvikoṅgaṇi-maharajaḥ tat-putraḥ pratāpa-vinamita-saka-mahīpāla
45 mauli-mālā-lāta-charaṇāravinda-yugalō nija-bhuja-virājita-niśita-khaṭga-paṭṭa
46 samākṛishṭa nishṭa-dharā-vallabha-jayaśrī samāligita-samara-mukha sammu-khāgata
47 ripu - nripati-gaja - ghaṭā - kumbha-nirbhēdanōchchhalita- rakta-chchhaṭā pāta - pāṭālita-nija-bhu
48 ja-stambhaḥ ākarṇṇa - samākṛishṭa chapa-chakra-vinimukta-nārācha - paraparāṃ-patrō-pātitā

Third plate, back

49 rāti-maṇḍaḷō bahu-samara-samārjjita-jaya-patakā-śata-śabalita-nabhastalaḥ
50 yasmin-prayātavati-kōpa-vasaṃ-mmahīśēyāndishaṇad-ahita-bhūmi-bhujō raṇā
51 gre antrāvali-valaya-bhīshaṇam-antakasya-vaktrāntarakshataja-karddama-dunnirī
52 kshaḥ sa tu śiśira-kara-nikara-nirmmalo-vija-yaśō-rāśi-viśadīkṛita daśāśā-chakrava
53 tti-lakshaṇōpalakshitā nirapēksha-parōpakāra-saṃpādanaika-vyāsanaḥ pravarttita-nyā

Fifth plate, front

85 bhrikrita-sakala-kāshṭhā-paryyantaḥ durggama-tara daurggatya-mahāṭavī-prayāṇa-nista raṇa
86 sārthavāhaḥ samada-gaja-ghaṭā-saṃkaṭā vidvid-varūthi-bandhāmbhōnidhi-vilōdanā mandaraḥ
87 Gagānvaya-gagana-gabhasti-māli-śauryyarāśiḥ tathā hi tat-khaṭga-dhārā-parilūna-mūrdhnaḥ
88 kasyāpi saṅgē bhaṭa-puṅgavasya utpīpatantyō bahaḷāsra-dhārāḥ kōpānalōtsēki śikhā
89 ivāsan yaścha sampūrṇṇa-guṇa-kadambakānuraktayēva nirbharam-avagūḷitō rāja-la
90 kshmyā chaṇḍa-pratāpa-bhita-yivān-avalōkitas-trishṇayā sa tu Brahmē vādhyāsita
91 kamalōharppatir-iva prati-divasam-upajāyamānōdayaś chaṇḍa-pratāpan tā
92 pita-vipaksha-bhūbhṛin-maṇḍalaś cha-Lakshmaṇa ivābhivandita-Śumitrō Rāmānu-vṛitti chaturaś-cha
93 Bharata iva Satrughna-sachivō Abhimanyur iva Subhadrābhinandanaḥ nidāgha-sama
94 ya iva prakshiṇa-dōshaḥ jaladharāgama iva rajō vikāra-praśama-hētuḥ śaratkāla
95 iva prōtbhāsamāna-rājahaṃsa-maṇḍalaḥ yasya cha ॥ samunnati viśālinō vipula-ma
96 ṇḍalābhōginas-susaṅgati-bhṛitaḥ parair-amṛidita-śriyaḥ karkaśāḥ hathēna-vashayī-kṛitā-na

Fifth plate, back

97 va-vadhū-kuchābhōgavat-karagraha-kadartthanām-anubabhūvur-ugrārayaḥ sa cha Śa
98 ṅkarōpyadakshādhvara-kṛiyāvidhvaṃsi bhū-nandanōpy-akrūra-grahaḥ rājashir-api vijiḥ
99 ta Viśvāmitraḥ sa tu vipula-mahimā ratnāvāsaḥ kathan na vishādaraḥ sphurita sumahā tē
100 jōrāśi-kutaḥ kamalākaraḥ naya-subhagaḥ kāntaś-chaṇḍa-pratāpa-nidhiḥ kathaṃ sumana
101 si purō pritiṃ karttā mahat khalu kautukaṃ latēnāvagāhita Chāṇākyavākyēna satyavā
102 kyēna nīti-śāstra chashushā traikālya-darśinā kaustubhābharaṇa-charaṇa-smaraṇa
103 pavitrī-kṛitātmānā Koṅguṇivarmma-dharmma-mahārājādhirāja-paramēśvara Permmāna
104 ḍinā Bhāradvāja-kula-pradīpa-bhūtasya Bhaṭṭa Vinayadi nāmadhēyasya naptrē a
105 khila-makha-prachāra-chaturatara-matēr asakrid-āsvādita sōma-kashāyita-mukhasya
106 Taḍaṅguṭṭi Sōmayāji-bhaṭṭasya putrāya rig-vēda-pāragāya parōpakāra-prava
107 ṇāika-matayē dēva-Brāhmaṇa-charaṇa-śuśrūshā-karaṇa-ratayē śrīman-Nāgadēva-bhaṭṭā
108 ya ēka-chatvāriṃśad-uttarēshu sapta-śatēshu satītēshu ātmanaḥ pravardhamāna vijaya sa

Sixth plate, front

109 vatsarē prathamē sakala-kali-kalusha-paṭalā-pāṭana-paṭīyasi Sūrya-grahaṇē Ma
110 ṛugare-vishayē Eḍediṇḍē-saptati-pratibaddhaḥ Pērjjāraṅgi-nama-grāmas sarvva-bādhā pa
111 rihāra-samētō mātāpitrōr-ātmanaś cha puṇya-yāsōbhivṛidvayē dattaḥ tasya sī
112 mā-vyavastha īśānyadik-sīmā Gāmaguḍḍa-taṭākasya dakshiṇāntamāgaḥ atha pūrv vadik-sīmā su
113 varṇṇakāra-taṭākasya paśchamānta-bhāga tataḥ kiñchid-antarēṇa Sīgegeṛe nāma taṭāka pūrvvanta-bhā

114 ga tata rajaka-taṭākasya pāḷita-tānantarē vaṭa-vṛikshaḥ māhakāṃra[1] taṭākasya kulyā satata Vaikō
115 nta-taṭākasya paśchimānta-bhāga tatāḥ Tōṇḍigeṛe dakshiṇānta-bhagaḥ tataḥ kiñchid-antarē Ni
116 dugaṭṭinā dakshiṇānta-bhāgam sinna-pāshaṇa-nikaṭē mahā-vaṭa-vṛikshaḥ tataḥ Nauk-kigeṛe dakshiṇanta
117 bhāga tataḥ Tēnandākageṛe dakshiṇānta-bhāga tataḥ Piliyāluṃ tata Sirikkigaṛega tāṭāka
118 paśchima-bhāga tataḥ grāmat-traya-sīmā aśattha tata Nallūrt-taṭākasya dakshiṇānta-bhāga tataḥ
119 Madavaḍi-taṭākasya dakshiṇa-bhāga tata Komara-taṭākasya dakshiṇa-bhāga tataḥ Mahāmadhunāma
120 tintriṇika-nāma vṛiksha ēvaṃ bhūta sīmōpalakshitaḥ

Sixth plate, back

121 asya dānasya sākshiṇa Shaṇṇavati-sahasra-vishaya-prakritayaḥ yōsyapahārtthā
122 lōbhān-mōhahan-pramadē vā sa pañchabhi mahabhi pātakai saṃyuktōt-bhavati yō rakshati
123 sa puṇyavat-bhavati api chātra Manugītā siōkā śvadattāṃ para-dattām-bhā yō harēta vasu
124 ndarā sashṭi-varisha-sahasraṇi vishṭayāṃ jāyatē krimiḥ । svandātuṃ śvamahachhakhya dukkam anya
125 sya pālanaṃ dānaṃ vā pālanaṃ vēti danāchrēyonupālanaṃ bhahubhit-basudā-bhuktā rāja
126 bhi Sagarādibhi yasya yasya yādā bhūmi tasya tasya tadā palaṃ brahmasvan tu vishaṃ
127 ghōraṃ na vishaṃ vishamachyatē visham-ēkākinaṃ hanti brahmasva putra-pautri kaṃ cha
128 tushkaṇḍuka vṛihi vijāvāpa shētraṃ dvikhaṇḍukaṅgu kshētraṃ tadapi brahmādēyaṃ i
129 va rakshaṇiyaḥ sarva-kalādhāra-bhūta chitrakalā-viṇkēna Viśvakarmmāchāryaṇadaṃ sāsa
130 likitaṃ

(There is no writing on the Seventh plate)

50 (IV ಯೆಂ 34)

ಸಾಲಿಗ್ರಾಮ

ರಾಮಾನುಜಾಚಾರ್ಯರ ದೇವಾಲಯದ ಉತ್ತರಕಡೆ ದಿಡ್ಡಿಬಾಗಿಲಿನ ಸಮೀಪ ನೆಟ್ಟಿರುವ ಕಲ್ಲು

This inscription in Telugu is dated Śaka 1550, Vibhava, Mārgaśira śu. 2 corresponding to 17th November, 1628 A.D.

It refers to the rule of Vīra Rāmarāyadēva and registers a sale-deed of Vinakunahaḷi, Karpūravaḷḷi (and another?) in Sālagrāma-sthaḷa, by Lakshmappa-nāyana, son of Vēṅkaṭappa-nāyana, to Manamarāja, younger brother of Nañjapparāya, for a sum of 212 *varahas*. Some income from the sold land appears to have been gifted to (the temple of ?) Rāmānuja.

---

1 This letter is engraved below the line.

1 ಶ್ರೀಮತೇ ರಾಮಾನುಜಾಯನಮಃ
2 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶುಭಮಸ್ತು ॥ ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀವಿಜಯಾಭ್ಯು
3 ದಯ ಶಾಲಿವಾಹನಶಕವರ್ಷಂ
4 ಬುಲು ೧೫೫೦ ಅವುನೆಡಿ ವಿಭವಸಂ
5 ವತ್ಸರಂ ಮಾರ್ಗಶಿರ ಶು ೨ಲು ಶ್ರೀ
6 ಮದ್ರಾಜಾಧಿರಾಜ ರಾಜಪರಮೇ
7 ಶ್ವರ ಶ್ರೀವೀರಪ್ರತಾಪ ಶ್ರೀವೀರರಾಮ
8 ರಾಯದೇವಮಹಾರಾಯ ಸುಖರಾಜ್ಯ
9 ಮುಲೊ ಸಿಂಹಾಸನಾರೂಡುಲೈ ಸಾಮ್ರಾಜ್ಯಂ
10 ಚೆಯುಚುಂನುಂಡಂಗಾನು . . . .
11 ಬಪ್ಪನಾಯನಿಗಾರಿ ಪೌತ್ರುಲೈನ ವೇಂಕಟಪ್ಪ
12 ನಾಯನಿವಾರಿ ಪುತ್ರುಲೈನ ಲಕ್ಷ್ಮಪನಾಯ
13 ನಿವಾರು . ನಂಜಪ್ಪರಾಯನಿವಾರಿ ಅ[ನು]
14 ಜುಲು ಮಂನಮರಾಜಕಿ ರಾ . . . . ಭೂಮಿ
5 ಕ್ರಯದಾನಶಾಸನಂ ಕ್ರಮ . . . . . .
16 ಸಾಲಗ್ರಾಮಸ್ಥಲಾನಕು ಚೆಲೆ ವಿನಕುನಹಳಿ
17 . . . ಕರ್ಪೂರವಳ್ಳಿಗ್ರಾಮಾನ ಸಹ ನ
18 ಗರಿಕಿ ಯಿಚ್ಚಿ ಜೋಡಿ . . . . . . ಮ
19 . . . .
20 ಹ ಕುಚ್ಚಿ ಗ ೨೧೨ ಯಿನ್ನೂಟಪದಿರೆಂಡು
21 ವರಹಾಲು ಮೇಮು ಮೀ ಚಾತ . . . .
22 ತೀಸುಕೋನಿ ಮೀಕು ಕ್ರಯಂಗಾ ಚೇಯಿಂ
23 ಚಿ ಮೀಕು ಭಕ್ತರಾಲು ರಾಯಿಂಚಿ ಭೂಸು
24 ಲ್ಕಂಗಾನು ಭೂಮಿ ಮೀಕು . . . . . .
25 ಕ ಆ ಭೂಮಿಫಲಮುಲೊ ಯಂಬರುಮಾ
26 ನಾರು ತಿರುವೇಂಕಟ . . . .
27 ತೆಡನಿ ರಾಮಾನುಜ . . . . . .

TRANSLITERATION

1 śrīmatē Rāmānujāya namaḥ
2 svasti śubham-astu ॥ svasti śrī vijayābhyu
3 daya Śālivāhana-Śaka-varshaṃ
4 bulu 1550 avuneḍi Vibhava-saṃ
5 vatsaraṃ Mārgaśira śu 2 lu śrī
6 mad-rājādhirāja rājaparamē
7 śvara śrī vīrapratāpa śrī Vīra Rāma
8 rāyadēva-mahārāya sukha-rājya
9 mulo siṃhāsanārūḍulai sāmrājyaṃ
10 cheyuchuṃnuṃḍaṃgānu . . . .
11 Bappa-nāyanigāri pautrulaina Vēṃkaṭappa
12 nāyanivāri putrulaina Lakshmapa-nāya
13 nivāru . Naṃjapparāyanivāri a[nu]
14 julu Maṃnamarājaki rā . . . . bhūmi
15 krayadāna-śāsanaṃ krama . . . . . .
16 Sālagrāma-sthalānaku chele Vinakunahaḷi
17 . . . Karpūravaḷḷi grāmāna saha na
18 gariki yichchi jōḍi . . . . . . ma
19 . . . .
20 ha kuchchi ga 212 yinnūṭapadireṃḍu
21 varahālu mēmu mī chāta . . . .
22 tīsukōni mīku krayaṃgā chēyiṃ
23 chi mīku bhaktarālu rāyiṃchi bhūsu
24 lkaṃgānu bhūmi mīku . . . . . .
25 ka ā bhūmiphalamulo Yaṃbarumā
26 nāru Tiruvēṃkaṭa . . . .
27 teḍani Rāmānuja . . . . . .

51 (XIV ಯ 90)

ಸಾಲಿಗ್ರಾಮ

ಅದೇ ದೇವಾಲಯದ ಎದುರಿಗಿರುವ ಶ್ರೀಪಾದತೀರ್ಥಕೊಳದ ಬಾಗಿಲ ತೊಲೆಯ ಮೇಲೆ

This damaged inscription of c. 12th century, records that Embār, Āḷan and Āchān of the *maṭha* at Śrīraṅga granted some privileges to the Śrīvaishṇavas of Sāligāve.

1 ರಾಮಾನುಜಾಯನಮಃ . . . ಶ್ರಿಯಃಗಾಸನಂಭೋರುಹಾಶ್ರಯೋಜಗಂಮಳಮನೊಂಜಯಂ ಸ್ವಮನುಜಂ . . .

2 ಸ್ತಿ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಸಾಲಿಗಾವೆಯ ಶ್ರೀವೈಷ್ಣವರಿಂಗೆ ಶ್ರೀರಂಗದಮಟದಲಿ ಎಂಬಾರುಂ ಆಳನುಂ ಆಚಾನುಂ ಶ್ರೀ ಪ್ರತಾಪ . . .

3 . ರು . . . . ವಣ . . . . ಹದಾ . . . . ಗೆಯ್ಸಿಹಲೆಂದು ತಮ ತಿರುಮಾಳ ಅಮೂರಿಂಗೆ ಬರಲು ನವ್ಯ ಪ್ರಸಾದ ವರ . . .

52 (XIV ಯ 91)

ಸಾಲಿಗ್ರಾಮ

ಜ್ಯೋತಿರ್ಮಹೇಶ್ವರ ದೇವಾಲಯದ ಮುಂದೆ ನಿಂತಿರುವ ಶಾಸನ

This damaged record of the same period as above (No. 51) registers a grant by *mahāpradhāna, sarvādhikāri, śrīkaraṇada-heggaḍe* Māchayya. Details are lost.

(ಮೇಲ್ಭಾಗ ಸವೆದುಹೋಗಿದೆ)

1 ಯಪ್ಪ . . . . . ಶ್ರೀಅಂಕ . . .
2 ಅಂಗಭೋಗ ನಿವೇದ್ಯ . . ಧಾಙಿಯಾಗಿ ಶ್ರೀಮನು
3 ಮಹಾಪ್ರಧಾನಂ ಸರ್ವ್ವಾಧಿಕಾರಿ ಶ್ರೀಕರಣದ ಹೆಗ್ಗ
4 ಡೆ ಮಾಚಯ್ಯಂಗಳು ಸರ್ವ್ವಬಾಧಾಪ . . . .
5 ಗಿ ಧಾರಾಪೂರ್ವ್ವಕಂ ಮಾಡಿ ಚಂದ್ರಾ . . .
6 ಬರಂ ಸಲುವಂತಾಗಿ ಬಿಟ್ಟ ದತ್ತಿ ಯಿಾ ಧರ್ಮ್ಮ . . . .
7 ಪಾಳಿಸಿದಂಗೆ ವಾರಣಾಸಿ ಗಂಗೆಯ ತಡಿ . . .
8 ಯೇಳುನೂಱು ಕವಿಲೆಯಂ ಬ್ರಾಹ್ಮಣರಿಗೆ ಕೊ
9 ಟ್ಟ ಫಲ ಯಿ ಧರ್ಮ್ಮವ ಕಿಡಿಸಿದಂಗೆ ಗಂಗೆಯ ತಡಿಯ
10 ಲು ಏಳುನೂಱು ಕವಿಲೆಯಂ ಬ್ರಾಹ್ಮಣರಂ ಕೊಂ ಬ್ರ
11 ಹ್ಮೆತಿಯಲು ಹೋಹರು ॥

53 (IV ಯ 35)

ಸಾಲಿಗ್ರಾಮ

ಯೋಗಾನರಸಿಂಹ ದೇವಾಲಯದ ಮಹಾದ್ವಾರದ ಬಳಿ ಉತ್ತರ ಕಡೆ ನೆಟ್ಟ ಕಲ್ಲು

This is dated Śaka 1574, Nandana, Vaiśākha ba. 3, corresponding to May 16, 1652 A.D. The month was Nija-Vaiśākha.

It records a grant of land below the canal at Sālagrāma (?) to god Narasingadēva, by a ṇāyaka (name lost), son of Lakshmīkānta-nāyaka.

ಮೇಲ್ಭಾಗದಲ್ಲಿ ಕೆಲವು ಪಂಕ್ತಿಗಳು ಸವೆದುಹೋಗಿವೆ)

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀವಿಜಯಾಭ್ಯುದಯ ಶಾಲಿ
2 ವಾಹನಶಕವರುಷ
3 ೧೫೭೪ ನಂದನಸಂವತ್ಸರದ ವ
4 ಯಿಂಶಾಖ ಬ ೩ ಲು ಶ್ರೀ . . . . . .
5 ಯಕರಪೌತ್ರರಾದ ಲಕ್ಷ್ಮೀಕಾನ್ತನಾ
6 ಯಕರ ಪುತ್ರರಾದ . . . .
7 . . . . ಯಕರು ಶ್ರೀ ನರಸಿಂಗದೇವರಿಗೆ
8 ಸಲುವ ಸಾಲಗ್ರಾಮದ . . . .
9 . . ಕಾಲುವೆ ಕೆಳಗಣ ದೇ
10 ವದಾಯ ಬ್ರಹ್ಮಾದಾಯದ ಗದ್ದೆ
11–14 (ಸವೆದಿದೆ)
15 ಲುಳ್ಳವರು ಯೆಂದು . . . . . .
16 ಯೀ ಧರ್ಮ್ಮನ ಆವ . . . . .
17 . . . . ಧರ್ಮ್ಮಕ್ಕೆ . . .

54 (XIV ಯೆ 86)

ಸಾಲಿಗ್ರಾಮ

ಅದೇ ದೇವಾಲಯದಲ್ಲಿರುವ ಸತ್ಯಭಾಮಾವಿಗ್ರಹದ ಪೀಠದ ಮೇಲೆ

This 19th century record of the Mysore king Krishṇarāja-voḍeya (III) states that the image of Satyabhāmā is a gift to the Krishṇa temple. It may be noted, however, that it is now in the Narasimha temple.

1 ಸತ್ಯಭಾಮ
2 ಪ್ರಸಂನ ಕೃಷ್ಣಸ್ವಾಮಿಸಂನಿಧಿಗೆ । ಪ್ಯೆ । ಶ್ರೀ ಕೃಷ ರಾಜ ಸೇವೆ

55 (XIV ಯೆ 87)

ಸಾಲಿಗ್ರಾಮ

ಅದೇ ದೇವಾಲಯದ ಹೊರ ಪ್ರಾಕಾರದಲ್ಲಿ ನೈರುತ್ಯದಿಕ್ಕಿನ ಮಂಟಪದ ಆಗ್ನೇಯ ಕಂಬದ ಬುಡದಲ್ಲಿ

This inscription seems to record the construction of the *maṇṭapa*, probably the one in which the inscribed pillar is found. It is dated Śaka 1597, Ānanda, Vaiśākha śu. 15 corresponding to May 9, 1674 A.D. The Śaka year was current.

1–2 (ಸವೆದಿದೆ)
3 . ಶಾಲಿವಾಹನ
4 ಶಕವರ್ಷಂಗಳು ೧೫೯೭
5 ನೆ ವರ್ತಮಾನಕ್ಕೆ ಸಲುವ
6 ಆನಂದಸಂವತ್ಸರದ
7 ವೈಶಾಖ ಶುಧ ೧೫ ಲೂ
8 ನರಸಿಂಹಸ್ವಾಮಿಯ ಮಂಟಪ
9 . .

56 (XIV ಯೆ 88)

ಸಾಲಿಗ್ರಾಮ

ಅದೇ ದೇವಾಲಯದಲ್ಲಿರುವ ಗಂಟೆಯ ಮೇಲೆ

This record, in 19th century characters, registers the gift of a bell by Malla-seṭṭi, son of Ukala-seṭṭi, on Viḷambi, Phālguṇa śu. 5. These details of date cannot be verified.

ವಿಳಂಬಿ ಸಂ । ಪಾಲ್ಗುಣ ಶು ೫ ಲು ಉಕಲಸಟರ ಕೊಮಾರ ಮಲ್ಲಸಟರ ಸೇವೆ

57 (XIV ಯೆ 89)

ಸಾಲಿಗ್ರಾಮ

ಅದೇ ದೇವಾಲಯದ ಸುಖನಾಸಿ ಬಾಗಿಲ ಹೊಸಿಲಿನ ಮೇಲೆ

This label record in characters of c. 16th century, reads *Veṃkaṭapa.*

ವೆಂಕಟಪ

58 (IV ಯೆ 36)

ಸಾಲಿಗ್ರಾಮ

ಅನಂತನಾಥಸ್ವಾಮಿ ಬಸದಿಯ ಮುಂಭಾಗದ ಕಂಬದಲ್ಲಿ

This inscription dated Śaka 1800, Īśvara, Māgha śu. 5, corresponding to 7th February, 1878 A.D., records the construction of a new *chaityālaya* at Sāligrāma and the consecration of the image of Anantanātha therein by Vīrappa (of?) the *hujūru mōtikhāne*, and his brother Timmappa, sons of Aṇṇaiyya, who was himself the son of Vīrappa, the *paṭṭaṇaseṭṭi* of Yiḍagūru, a lay disciple of Lakshmīsēna-bhaṭṭāraka, of Sēnagaṇa-saṃsthāna at Penugoṇḍe.

1 ಶ್ರೀಮತ್ಪರಮಗಂಭೀರಸ್ಯಾದ್ವಾ
2 ದಾಮೋಘಲಾಂಛನಂ । ಜೀಯಾತ್ರೈ
3 ಲೋಕ್ಯನಾಥಸ್ಯ ಶಾಸನಂ ಜಿನಶಾಸ
4 ನಂ ॥[1] ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀವಿಜಯಾಭ್ಯುದ
5 ಯ ಶಾಲಿವಾಹನಶಕಾಬ್ದಃ ೧೮೦೦
6 ನೆಯ ಈಶ್ವರಸಂವತ್ಸರದ ಮಾ
7 ಘ ಶು ೫ ಲು
8 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀಪೆನುಗೊಂಡೆ ಶೇನಗಣಸಂಸ್ಥಾನ
9 ದ ಶ್ರೀಲಕ್ಷ್ಮೀಸೇನಭಟ್ಟಾರಕ
10 ಸ್ವಾಮಿಯವರ ಶಿಷ್ಯನಾದ ಯಿ
11 ಡಗೂರುಪ್ಪಟ್ಟಣಶೆಟ್ರು
12 ವೀರಪ್ಪನವರ ಕುಮಾ
13 ರ ಅಣ್ಣೈಯನವರ ಕು
14 ಮಾರರು ಹಜೂರು ಮೋತೀ
15 ಖಾನೆ ವೀರಪ್ಪ ತಂಮ ತ್ತಿ
16 ಮಪ್ಪ ಸಹ ಶಾಲಿಗ್ರಾ
17 ಮದಲ್ಲಿ ಯಿ ನೂತನವಾದ
18 ಚೈತ್ಯಾಲಯ ಕಟ್ಟಿಸಿ ಶ್ರೀ ॥ ಅ
19 ನಂತಸ್ವಾಮಿಯನ್ನು ಸ್ವಾಸ್ತಿ
20 ಕ್ಷೇತ್ರಸಹಿತ ಪ್ರತಿಷ್ಠೆಮಾಡಿ
21 ಯಿರುವುದಕ್ಕೆ ಭದ್ರಂ ಶುಭ
22 ಂ ಮಂಗಲಂ ॥ ಶ್ರೀ ॥

[1] ಶ್ಲೋಕ

59 (XIV ಯ 92)

ಸಾಲಿಗ್ರಾಮ

ಅದೇ ಬಸದಿಯೊಳಗೆ ಗೂಡಿನಲ್ಲಿರುವ ಚತುರ್ವಿಂಶತಿತೀರ್ಥಂಕರ ಶಿಲಾಪ್ರತಿಮೆಯ ಪ್ರಭಾವಳಿಯ ಹಿಂದೆ

This undated inscription in characters of c. 12th century, records the presentation of the Chaturviṃśati-tīrthakara image by Bommavve, wife of Sambudēva, a lay disciple of Māghaṇandi-siddhānta-chakravarti, of Mūla-saṅgha and Balātkāra-gaṇa.

1 ಶ್ರೀ ಮೂಲಸಂಘ
2 ಬಲಾತ್ಕಾರಗಣದ
3 ಶ್ರೀಮಾಘಣಂದಿಸಿದ್ಧಾಂ
4 ನ್ತಚಕ್ರವರ್ತಿಗಳ ಪ್ರಿ
5 ಯಗುಡ್ಡ ಸಂಬುದೇವ
6 ನ ಮಾದವಳಿಗೆ ಬೊಂಮವ್ವೆ
7 ಯು ಚತುರ್ವಿಂಶತಿತೀರ್ಥಕ
8 ರು ಮಂಗಳಮಹಾ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ
9 ಆಣತಿಯ ನೋಂಪಿಗೆ

60 (XIV ಯ 93)

ಸಾಲಿಗ್ರಾಮ

ಪೇಟೆ ಅನಂತನಾಥ ಬಸದಿಯ ಎರಕದ ಮೂಲವಿಗ್ರಹದ ಪದ್ಮಪೀಠದ ಮೇಲೆ

This record refers to the construction of a new *basadi* and the consecration of the image of Anantanāthasvāmi, at Sāligrāma, by *hujūru mōtikhāne* Vīrappa, son of Aṇaiya, the *paṭṭaṇaseṭṭi* of Idūruguru.

It is dated Śaka 1794, Āṅgirasa, Vaiśākha śu. 3 (*akshatadige*) corresponding to 10th May, 1872 A.D. (Cf. No. 58 above).

1 ಶಾಲಿವಾಹನ ೧೭೯೪ನೆ ಆಂಗಿರಸ | ವೈಶಾಖ ಶುಧ ಅಕ್ಷತದಿಗೆ ३ ಇದೂರುಗುರು ಪಟ್ಟಂಣಸೆಟ್ಟಿ ಅಣ್ಣೈಯ ನವರ ಕೊಮಾರ ಹಜೂರು
2 ಮೋತೀಖಾನೆ ವೀರಪ್ಪನು ಸಾಲಿಗ್ರಾಮದಲ್ಲಿ ನೂತನವಾಗಿ ದೇವಾಲಯವಂನು ಕಟ್ಟಿಶಿ ಅಶ್ಶಿತಿವಳಿಗಳು ಅನಂತಾನಂತಸ್ವಾಮಿ ಸೇವಾರ್ಥಾ

61 (XIV ಯ 94)

ಸಾಲಿಗ್ರಾಮ

ಅದೇ ಬಸದಿಯಲ್ಲಿರುವ ಪಾರ್ಶ್ವತೀರ್ಥಂಕರರ ಬಿಂಬದ ಮೇಲೆ

It records the consecration of the image of Pārśva-tīrthaṅkara by Vīrappa. It is dated Śaka 1793, Pramōdūta, Pushya ba 10 corresponding to 16th January, 1871 A.D. (Cf. No 60 above).

1 ಶಾಲಿ || ವರುಷ ೧೭೯೩ನೆ ಪ್ರಮೋದೂತ ಸಂ || ಪುಷ್ಯ ಬ ೧೦ ಮೊ ||
2 ವೀರಪ್ಪ ಶಾ | ನೂತನವಾಗಿ ದೇವಸ್ತನ ಮಾಡಿಶಿದ || ಪಾ || ಮಪಿಶಿದ್ದ ಶೇವಾರ್ಥ

62 (XIV ಯ 95)

ಸಾಲಿಗ್ರಾಮ

ಅದೇ ಬಸದಿಯ ಮುಖಮಂಟಪದಲ್ಲಿರುವ ಮೂರು ಗಂಟೆಗಳ ಮೇಲೆ

These three identical records, engraved on three bells, register gifts of bells by Yirāpha (Vīrappa ?). They may be assigned to 19th century.

(Cf. Nos. 58 and 60-61 above).

ಮೊ । ಯಿರಾಫನಾ ಶೇವೆ

63

ಸಾಲಿಗ್ರಾಮ

ಅದೇ ಬಸದಿಯಲ್ಲಿರುವ ಅನಂತನಾಥತೀರ್ಥಂಕರನ ಬಿಂಬದ ಪೀಠದ ಮೇಲೆ

This highly damaged inscription of the 12th century seems to record the installation of the image of Ananta-tīrthaṅkara. Details are lost. The extant portion refers to a pontiff of Koṇḍakundānvaya, Pustaka-gachchha and Iṅgaḷēśvara-baḷi.

1 ಶ್ರೀಮತು . . . . . ಪುಸ್ತಕಗಚ್ಛ ಕೊಣ್ಡಕುನ್ದಾನ್ವಯ ಇಂಗಳೇಶ್ವ
2 ರದ ಬಳಿಯ . . . . ಜಭಟ್ಟ[ರ]ಕ
3 . . ಗುಡ್ಡ . . . . ಮುಖ್ಯವಾದ ಸಮ
4 ಸ್ತ . . . . . ಗಳು . . . . ಹ . ಅನನ್ತತೀರ್ತ್ಥಕರ
5 . . . . ಮಂಗಳಮಹಾ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ

64 (XIV ಯ 96)

ಸಾಲಿಗ್ರಾಮ

ಗ್ರಾಮಕ್ಕೆ ಪೂರ್ವ ಹಂಪಾಪುರಕ್ಕೆ ಹೋಗುವ ರಸ್ತೆಗೆ ಪಕ್ಕದಲ್ಲಿ ಗುರುಗಳ ಅರೆಯ ಮೇಲೆ

This inscription, in characters of the 19th century, mentions Śrēyōbhadra. It is dated the year Raudri, Mārgaśira ba. 8, Wednesday. The details may correspond to 23rd December, 1800 A.D. But the weekday was Tuesday.

1 . . ಸಕವರು ರೌದ್ರಿಸಂವಚರದ ಮಾರ್ಗ್ಗಸಿರ
2 ಬಹುಳ ಆ ಲ ಬುಧುವಾರ
3 ದಲು ಶ್ರೀಯೋಭದ್ರ . . ನರ

65 (XIV ಯ 97)

ಸಾಲಿಗ್ರಾಮ

ಅದೇ ಗುರುಗಳ ಅರೆಗೆ ಉತ್ತರದಲ್ಲಿರುವ ಹಳೇಗುರುಗಳ ಅರೆಯ ಮೇಲೆ

This damaged record of the same period as No. 64 above seems to refer to an ascetic (?). The details of the date *viz.*, Rākshasa, Bhādrapada ba. 30 are not sufficient for verification.

1 ಶ್ರೀ ರಕ್ಷಸವತ್ಸರದ
2 ಭದ್ರಪದ ಬ ೩೦ ಲು ವಿರ . .
3 ನವೇವರು . . .
4 ಸ್ವರ್ಗಹಗೆ ಯೆರಡು

66 (XIV ಯೆ 98)

ಸಾಲಿಗ್ರಾಮ

ಗ್ರಾಮಕ್ಕೆ ಪಶ್ಚಿಮ ಹೊಲವೊಂದರಲ್ಲಿ ನಿಲ್ಲಿಸಿರುವ ಒಂದನೆಯ ವೀರಗಲ್ಲು

This record on a hero-stone registers a grant of land, to honour the memory of Trailōkya-seṭṭi and Cheḷuka-seṭṭi who fell in a battle fought against the Chaṅgāḷvas, who attacked Sāligāme during the reign of Tribhuvanamalla Koṅgāḷvadēva. The details of the date are Śaka 1000, Siddhārthi, Mithuna. Siddhārthi fell on Śaka 1001. The date of the record would be sometime in May–June, 1079 A.D.

ಮುಂಭಾಗ

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಸಕವರಿಷ ೧೦೦೦ ಸಿದ್ಧಾರ್ತ್ತಿಸಂವಸ್ತ್ಸರ ೧೦ಳ ||
2 ಮಿತುನದ ತಿಂಗಳಲ್ಲಿ ತ್ರಿಭುವನಮಲ್ಲ ಕೊಂಗಾಳ್ವದೇವರೂ ರಾಜ್ಜಂ[ಗೈ]ಉತ್ತ್ಮ
3 ಮಿರೆ
4 ಸಲಿ
5 ಗವೆ
6 ಯಂ
7 ಚಂಗಾಳ್ವನ ಹರಿಯಲೂ ಕುದುರೆಜ್ಗ

ಹಿಂಭಾಗ

8 ಳುವಂ ತೂಱ್ದು ಸ್ವರ್ಗ್ಗಪ್ರಾಪಿತನಾದ ತ್ರೈಳೋ
9 ಕ್ಯಸೆಟ್ಟಿಗಂ ಬೆಳುತುಸೆಟ್ಟಿಗಂ ಸುಖಾರ್ತ್ಥ ಗಟಿ
10 ೧ಳ . ಕಮ್ಮನೂರ ಬಳವಿಯೊಳು ಅಯ್ಗ
11 ಣ್ಡಿಗಂ ಬೆಟ್ಟಲೆ ಅಯಂಗಳು ಕಲ್ಲು ನಾ
12 ಟ್ಟ ಸೊಭೆ ಕೆಯ್ದಂ ||

67 (XIV ಯೆ 99)

ಸಾಲಿಗ್ರಾಮ

ಅದೇ ಸ್ಥಳದಲ್ಲಿ ಎರಡನೆಯ ವೀರಗಲ್ಲು

This is another hero-stone belonging to the reign of probably the same Tribhuvanamalla Koṅgāḷvadēva. It states that during an attack on Sāligrāma by the Chaṅgāḷvas, Māsayya, son of Traiḷōkya-seṭṭi fought and fell. The given details of date, *viz.*, Śaka 1026, Tāraṇa, Makara correspond to December–January, 1104–1105 A.D.

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಸಂವಸ್ತರಾಂ ಸಾ[ವಿ]ರಾದಿಪ್ಪತ್ತಾರನೆಯ ತಾರ[ಣ]ಸಂವ
2 ತ್ಸರ ಮಕರದ ತಿಂಗಳು ತ್ರಿಪುವನಮಲ್ಲ ಕೊಂಗಾಳ್ವದೇವರು
2 ರಾಜ್ಯಂಗೆಉತ್ತಮಿರೆ ಸಾಲಿಗ್ರವಂ [ಚಂ]ಗಾಳ್ವ ಹರಿಯಲೂ
4 ಬ್ರಾಹ್ಮಣರೊಡಉಚ್ಚಿನ ತ್ರೈಳೋಕ್ಯಸೆಟಿ ಮಾಸಯ್ಯ
5 ಸ್ವರ್ಗ್ಗಕ್ಕೆ ಸಂದಂ

62 (XIV ಯೆ 95)

ಸಾಲಿಗ್ರಾಮ

ಅದೇ ಬಸದಿಯ ಮುಖಮಂಟಪದಲ್ಲಿರುವ ಮೂರು ಗಂಟೆಗಳ ಮೇಲೆ

These three identical records, engraved on three bells, register gifts of bells by Yirāpha (Virappa ?). They may be assigned to 19th century.

(Cf. Nos. 58 and 60-61 above).

ವೊ । ಯಿರಾಫನಾ ಶೇವೆ

63

ಸಾಲಿಗ್ರಾಮ

ಅದೇ ಬಸದಿಯಲ್ಲಿರುವ ಅನಂತನಾಥತೀರ್ಥಂಕರನ ಬಿಂಬದ ಪೀಠದ ಮೇಲೆ

This highly damaged inscription of the 12th century seems to record the installation of the image of Ananta-tīrthaṅkara. Details are lost. The extant portion refers to a pontiff of Koṇḍakundānvaya, Pustaka-gachchha and Iṅgaḷēśvara-baḷi.

1 ಶ್ರೀಮತು . . . . . ಪುಸ್ತಕಗಚ್ಛ ಕೊಣ್ಡಕುನ್ದಾನ್ವಯ ಇಂಗಳೇಶ್ವ
2 ರದ ಬಳಿಯ . . . . ಜಭಟ್ಟ[ರ]ಕ
3 . . ಗಂಡ್ಡ . . . . ಮುಖ್ಯವಾದ ಸಮ
4 ಸ್ತ . . . . . ಗಳು . . . . ಹ . ಅನನ್ತತೀರ್ತ್ಥಕರ
5 . . . . ಮಂಗಳಮಹಾ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ

64 (XIV ಯೆ 96)

ಸಾಲಿಗ್ರಾಮ

ಗ್ರಾಮಕ್ಕೆ ಪೂರ್ವ ಹಂಪಾಪುರಕ್ಕೆ ಹೋಗುವ ರಸ್ತೆಗೆ ಪಕ್ಕದಲ್ಲಿ ಗುರುಗಳ ಅರೆಯ ಮೇಲೆ

This inscription, in characters of the 19th century, mentions Śrēyōbhadra. It is dated the year Raudri, Mārgaśira ba. 8, Wednesday. The details may correspond to 23rd December, 1800 A.D. But the weekday was Tuesday.

1 . . ಸಕವರು ರೌದ್ರಿಸಂವಚರದ ಮಾರ್ಗ್ಗಸಿರ
2 ಬಹುಳ ಅ ೮ ಬುಧುವಾರ
3 ದಲು ಶ್ರೀಯೋಭದ್ರ . . ನರ

65 (XIV ಯೆ 97)

ಸಾಲಿಗ್ರಾಮ

ಅದೇ ಗುರುಗಳ ಅರೆಗೆ ಉತ್ತರದಲ್ಲಿರುವ ಹಳೇಗುರುಗಳ ಅರೆಯ ಮೇಲೆ

This damaged record of the same period as No. 64 above seems to refer to an ascetic (?). The details of the date *viz*., Rākshasa, Bhādrapada ba. 30 are not sufficient for verification.

1 ಶ್ರೀ ರಕ್ಷಸವತ್ಸರದ
2 ಭಧ್ರಪದ ಬ ೩೦ ಲು ವಿರ . .
3 ಸದೇವರು . . .
4 ಸ್ವರ್ಗಕೆ ಯೆರಡು

66 (XIV ಯ 98)

ಸಾಲಿಗ್ರಾಮ

ಗ್ರಾಮಕ್ಕೆ ಪಶ್ಚಿಮ ಹೊಲವೊಂದರಲ್ಲಿ ಬಿದ್ದಿರುವ ಒಂದನೆಯ ವೀರಗಲ್ಲು

This record on a hero-stone registers a grant of land, to honour the memory of Trailōkya-seṭṭi and Cheḷuka-seṭṭi who fell in a battle fought against the Chaṅgāḷvas, who attacked Sāligāme during the reign of Tribhuvanamalla Koṅgāḷvadēva. The details of the date are Śaka 1000, Siddhārthi, Mithuna. Siddhārthi fell on Śaka 1001. The date of the record would be sometime in May–June, 1079 A.D.

ಮುಂಭಾಗ

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಸಕವರಿಷ ೧೦೦೦ ಸಿದ್ಧಾರ್ತ್ಥಿಸಂವಸ್ತರ ೧೦೪ ||
2 ಮಿತುನದ ತಿಂಗಳಲ್ಲಿ ತ್ರಿಭುವನಮಲ್ಲ ಕೊಂಗಾಳ್ವದೇವರೂ ರಾಜ್ಜಂ[ಗೈ]ಉತ್ತು
3 ಮಿರೆ
4 ಸಲಿ
5 ಗವೆ
6 ಯಂ
7 ಚಂಗಾಳ್ವನ ಹರಿಯಲೂ ಕುದುರೆಜ್ಗ

ಹಿಂಭಾಗ

8 ಳುಮಂ ತೂಱ್ದು ಸ್ವರ್ಗ್ಗಪ್ರಾಪಿತನಾದ ತ್ರೈಲೋ
9 ಕ್ಯಸೆಟ್ಟಿಗೆ ಚೆಳುಕಸೆಟ್ಟಿಗಂ ಸುಖಾರ್ತ್ಥ ಗಱ್ದ
10 ೧೪ . ಕಮ್ಮನೂರ ಬಳವಿಯೊಳು ಅಯ್ಗ
11 ಣ್ಡುಗಂ ಬೆಟ್ಟಲೆ ಅಯಂಗಳು ಕಲ್ಲು ನಾ
12 ಟ್ಟಿ ಸೊಫೆ ಕೆಯ್ದಂ ||

67 (XIV ಯ 99)

ಸಾಲಿಗ್ರಾಮ

ಅದೇ ಸ್ಥಳದಲ್ಲಿ ಎರಡನೆಯ ವೀರಗಲ್ಲು

This is another hero-stone belonging to the reign of probably the same Tribhuvanamalla Koṅgāḷvadēva. It states that during an attack on Sāligrāma by the Chaṅgāḷvas, Māsayya, son of Trailōkya-seṭṭi fought and fell. The given details of date, *viz.*, Śaka 1026, Tāraṇa, Makara correspond to December–January, 1104–1105 A.D.

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಸಂವಸ್ಸರಾಂ ಸಾ[ವಿ]ರಾದಿಪ್ಪತ್ತಾರನೆಯ ತಾರ[ಣ]ಸಂವ
2 ತ್ಸರ ಮಕರದ ತಿಂಗಳು ತ್ರಿಪುವನಮಲ್ಲ ಕೊಂಗಾಳ್ವದೇವರು
2 ರಾಜ್ಯಂಗೆಉತ್ತಮಿರೆ ಸಾಲಿಗ್ರಮಂ [ಚಂ]ಗಾಳ್ವ ಹರಿಯಲೂ
4 ಬ್ರಾಹ್ಮಣರೊಡಉಚ್ಚಿನ ತ್ರೈಲೋಕ್ಯಸೆಟಿ ಮಾಸಯ್ಯ
5 ಸ್ವರ್ಗ್ಗಕ್ಕೆ ಸಂದಂ

68 (XIV ಯೊ 100)

ಸಾಲಿಗ್ರಾಮ

ಗ್ರಾಮಕ್ಕೆ ದಕ್ಷಿಣ ಚುಂಚನಕಟ್ಟೆಗೆ ಹೋಗುವ ದಾರಿಯಲ್ಲಿ ಹೊಲವೊಂದರ ಮಗ್ಗುಲಲ್ಲಿರುವ ಶಾಸನ

The purport of this highly damaged record of c. 9th century cannot be made out. It seems to register some grant.

(ಮೇಲ್ಭಾಗ ಹೋಗಿದೆ)

1 ಪಞ್ಚುಪುದುವಾಳ . . . .
2 ಮಿಳಾಪಾಳಾ . . . ತ್ರಳಿ . . .
3 . ನ್ಯಲಾಕ್ಷಗಂ ಹಟ
4 ಹ . . . . ದ್ಯಗ
5 ಣಿತ ಸುಭೂಷಣ
6 ಭೂ . ಮಿತ . . . . ಭೂಮಿಶ್ರೀಮ
7 . . . . ಕೊಡಗೆ
8 ಕೊಟ

69 (IV ಯೊ 32)

ಕರತಾಳು

ಗ್ರಾಮದ ಹೆಬ್ಬಾಗಿಲಿನ ಬಳಿ ಬಿದ್ದಿರುವ ಕಲ್ಲು

This inscription is dated Śaka 1689, Sarvajit, Chaitra ba. 7, Friday, the *tithi* corresponding to 21st April, 1767 A.D. But the week day was Tuesday.

It registers the grant of the village Karattāḷu in Piripaṭṭaṇa-sthaḷa for the *Nañjarāya-tirunāḷu-mahōtsava* of god Lakshmīkāntasvāmi of Kaḷale by Nañjarāja-voḍeya, the Kaḷale chief.

1 ಶ್ರೀ ಲಕ್ಷ್ಮೀಕಾಂತ್ತಸ್ವಾಮಿ
2 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ ವಿಜಯಾಭ್ಯುದಯ ಶಾಲಿವಾಹನಶಕ
3 ವರುಷಂಗಳು ಸಾ ೧೬೮೯
4 ಸಂದ ವರ್ತಮಾನವಾದ ಸರ್ವಜಿತು ನಾ
5 ಮಸಂವತ್ಸರದ ಚೈತ್ರ ಬ ೭ ಯು ಭಾರ್ಗವಾಸರ
6 ದಲ್ಲು ಶ್ರೀ ಮನ್ಮಹಾದೇವದೇವೋತ್ತಮ ದೇವತಾ
7 ಸಾರ್ವಭೌಮ ಕಳುಲೆ ಶ್ರೀಲಕ್ಷ್ಮೀಕಾಂತಸ್ವಾಮಿ
8 ಯವರ ನಂಜರಾಯ ತಿರುನಾಳುಮಹೋತ್ಸ[ವ]ದ
9 ಬಗ್ಯೆ ಮಹಾರಾಜ ಶ್ರೀಕಳುಲೆ ನಂಜರಾಜವೊ
10 ಡೆಯರ್ಯ್ಯನವರ್ರು ಧಾರಾಗ್ರಹೀತ್ತವಾಗಿ ಪೊ
11 ಪಿಸ್ತ ಪಿರಿಪಟ್ಟಣಸ್ತಳದ ಕರತ್ತಾಳುಗ್ರಾಮಾ
12 . . ವಳಿತವಾದ ರುದ್ರಪಟ್ಟಣದ . ಣಾಲು
13 ೧ ಸ್ವದತ್ತಂ ದ್ವಿಗುಣಂ ಪುಣ್ಯಂ ಪರದತ್ತಾ
14 ನುಪಾಲನಂ ಪರದತ್ತಪಹಾರೇಣ ಸ್ವದ
15 ತ್ತಂ ನಿಷ್ಫಲಂ ಭವೇತ್ತು[1] ಯೀ ದರ್ಮ್ಮಕೆ ಅ
16 ಡಿಮಾಡಿದವನಿಗೆ ಕಾಸಿಯಲಿ ಗೋಹತ್ಯ
17 ಶಿಶುಹತ್ಯ ಮಾತೃಗಮನ ಮಾಡಿದ
18 ಹಾಗೆ

70 (IV ಯೊ 33)

ಕರತಾಳು

ಗ್ರಾಮಕ್ಕೆ ಆಗ್ನೇಯದಲ್ಲಿ ಲಿಂಗದ ಗುಡಿಯ ಬಳಿ ಗದ್ದೆಯಲ್ಲಿನ ಕಲ್ಲು

This damaged record, in 12th century characters, refers to a chief of the Chaṅgāḷva family whose name is lost. It seems to record some grant made by Kappurechari (?) (son of ?) Hoḷa-hantimāḍi-āchari and grandson of Hoḷakelahantihāchāri.

[1] ಶ್ಲೋಕ

The extant portion refers to the year Jaya.

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾಮಂಡಳೇಶ್ವರ
2 ಕುಳೋತ್ತುಂಗ ಚೋಳ . . . . ಜಂಗಾ
3 ಳುವದೇವರು . . . . ಜಯ
4 ಸಂವಚ್ಛರ . . ಜಯ ಸಾಮಂ
5 ತನ ಹೊಳಕೆಲಹಂತಿಹಾಚಾರಿ ಮಂ
6 ಮಗ ಹೊಳಹಂತಿಮಾಡಿ ಆಚ . .
7 . . ಕಪ್ಪುರೆಚರಿ ಬಿಟಿದ ನಡ
8 ದು ತಪುತಿರೆ ಕಳಹಜಿ ಇ ದರ್ಮ
9 ಕೆ ಅಳಿಪಿದವ ಗಂಗೆಯ[1]

71 (IV ಯೆ 44)

ಹೆಬಸೂರು

ರಾಮೇಶ್ವರ ದೇವಸ್ಥಾನದ ಬಾಗಿಲ ದಕ್ಷಿಣ ಕಡೆ

This undated record in characters of the 11th century, registers the erection of a temple by Kāva-tammaḍi, son of Bāba-tammaḍi, and grandson of Āsava-tammaḍi.

The donor is described as *ēḷkōṭiya-dāsa.*

1 ಶ್ರೀಮತು ಆ
2 ಸವತಂಮ
3 ಡಿಯ ಮಗ
4 ಬಾಬತಂಮ
5 ಡಿಯ ಮಗ
6 ಕಾವತಂಮ
7 ಡಿ ಸಿವಪದ
8 ಸೇಕರಂ ಏಳ್ಕೋ
9 ಟಿಯ ದಾಸ
10 ಎತ್ತಿಸಿದ
11 ದೇಗುಲಂ

72

ಹೆಬಸೂರು

ಅದೇ ಸ್ಥಳದಲ್ಲಿ ಎರಡನೆಯ ಕಲ್ಲು

This refers to the construction of a *Sūrya-manṭapa* probably by the same Kāva-tammaḍi, for (the merit of ?) Jōgatāyi.

1 ○ ಜೋಗತಾಯ್ಗಂ ಎಱುಗೋಜ ಕಾವ
2 ತಮ್ಮಡಿ ಎತಿಸಿದ ಸುರಿಯ್ಯ
3 ಮ[ಂ]ಟಪಮಂ ದೇವರುಂ

73

ಹೆಬಸೂರು

ಅದೇ ಸ್ಥಳದಲ್ಲಿರುವ ವೀರಗಲ್ಲು

This damaged inscription of c. 12th century, engraved on a hero-stone, refers to the rule of Hoysaḷa Vīraballāḷa. It seems to record the death of Mādibōva of Hebbasūr, son of Mallibōva, in a fight. The stone appears to have been set up by the son of the deceased. But the details are lost.

[1] ಮುಂದೆ ಎರಡು ಪಂಕ್ತಿಗಳು ಕಾಣುವುದಿಲ್ಲ.

It is dated the year Jaya, Āśvayuja ba. 13 Tuesday. These details may correspond to 1574 A D., September 25, Wednesday, during the reign of Ballāḷa II.

1 ಜಯುಸಂವತ್ಸರದ ಅಸ್ವಯುಜ ಬ ೧೩ ವುಂ
2 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀಮತ್ಪ್ರತಾಪಚಕ್ರವರ್ತಿ ಹೊಯಿಸಣ
3 ಶ್ರೀ ವೀರಬಲ್ಲಾಳದೇವರಸರು ಪ್ರಿಥ್ವೀರಾಜ್ಯಂಗೆಯ್ಯುತ್ತಿರ್ದ್ದಲ್ಲಿ . . . ಯು
4 ಮಲ್ಲಿಬೋವನ ಮಗ ಮಾದಿಬೋವ . ಬಲಾ . . ನನು ಕಾದಿ . .
5 ದಲ್ಲಿ ಶ್ರೀ ಹೆಬ್ಬಸೂರ ಮಾದಿಬೋವನ ಮಗ ಬ . . . . . ಬೋ . .
6 ಬೋವನು . . . . ನಿಲಿಸಿದ ಕಲು ಶ್ರೀ

74

ಹೆಬಸೂರು

ಅದೇ ಸ್ಥಳದಲ್ಲಿರುವ ತುಂಡು ಕಲ್ಲು

This damaged and fragmentary epigraph of c. 10th century seems to register the setting up of a *nishidi* in memory of Dēyibbe, daughter of Bhaṇḍārada Bādavayya.

1 . . . ವ . .
2 . ನಿಜ ಪುತ್ರ . .
3 . ಸ್ಯಹಂದಲಿ ಚೆನ್ನುವ್ಬ
4 [ನ]ರಹತ್ಪಾದಾಬ್ಜ ಮನ್ನ
5 ನ್ದದಿಳಾಪ್ರಸರಾನ್ತಂಬರಮೆ
6 ಯ್ದಿ ಕೀರ್ತ್ತಿಸೆ ಜನಂ ವಿಕ್ರಾನ್ತದಿಂ
7 . . . . ಭಣ್ಡಾರದ ಬಾದವ
8 ಯ್ಯನ ಮಗಳ್ದೇಯಿಬ್ಬೆಯೇಂ ಪಡೆ
9 . . ಆ ಸೆಟಿಃದೀವರಲೊಡಲಿಂ
10 . ಲಸಚ್ಚನ್ನಾ‍ಭಜಿನೇನ್ದ್ರ ಪಾದಾ
11 . ಜದ್ವಯಸೇವಿತೋ ತುಂಗ
12 . ರನ್ಯಾಪರಳೋ . . ಸ .
13 ಮುಟ್ಸುಸಂವಭಾ . . . .
14 ಯೋಳಾ ಪ್ರ . . . . . .
15 ನಿಸಿದಿ . . . . ಯುಂ

75 (IV ಯೆ 45)

ಹೆಬಸೂರು

ಅದೇ ದೇವಸ್ಥಾನದಲ್ಲಿ ಮಧ್ಯದ ಮಂಟಪದ ಮಾಳಿಗೆಗೆ ಹಾಕಿರುವ ಕಲ್ಲು

The purport of this highly worn out inscription, in characters of the 15th century, cannot be made out. It refers to some *gavuṇḍas*.

1 . . . . ಗಟು . . . .
2 . . . . . . ವ್ಯಳ . .
3 . . . . . . ಗಡೆ . .
4 . . . . ಮಾಡಿ . . . .
5 . . . . . ಗವೆಳಗವುಣ್ಡ
6 . . ಗಳವಗವುಣ್ಡ ಬುಧಾ
7 ಧರಳಿವೊಕೊಣ್ಡ ಗ[ಂ]ಗೆಯು
8 ತಡಿಯು ಕವಿಲೆಯು
9 [ಕೊಂ]ದ ಬವೆಂತಿಗೆ ಹೊ

76

ಹೆಬಸೂರು

ಅದೇ ದೇವಸ್ಥಾನದ ಬಳಿ ಇರುವ ವೀರಗಲ್ಲು

This epigraph states that Bārạde, son of Padumāḍe, himself son of Bāraḍe set up the hero-stone. Rakaḍe, Byāraḍe and Rayaḍe are also named. It is dated the year Raktākshi, Āśvija śu. 5, Friday. The characters belong to the 13th century. The details may correspond to 1204 A.D., October 1, Friday.

1 ◯ ರಕ್ಷಿಸಂವತ್ಸರದ ಅಸ್ವಜ ಸು ೫ ಸುಕ್ರವಾರದಂದು ಶ್ರೀರಿ
2 ವತು ಹೆಬಸುರುರ ಬಾರಡೆಯ ಮಗ ಪದುಮಾಡೆ
3 ಆ ಪದುಮಾಡೆಯ ಮಗ ಬಾರಡೆ ಮಾಡಿಸಿದ ಬೀ ·
4 ರಗಲು ರಕಡೆ ಬ್ಯಾರಡೆ ರಯಡೆ ಶ್ರೀರಮಾಥ ||

77 (IV ಯ 46)

ಹೆಬಸೂರು

ವೆಂಕಟಗಿರಿಯಪ್ಪನ ವಶದಲ್ಲಿದ್ದ ತಾಮ್ರಶಾಸನ

This record engraved on five copper-plates is in Nāgarī. The language is Sanskrit except for the details of the boundary of the village granted which is in Kannada. It states that the Vijayanagara king, Harihara (II), son of Bukkarāya, converted the village Hebasūr, with its ten hamlets, into an *agrahāra*, renaming it after his father, who died on the date of the record, as Bukkarāyapura and granted it to various Brāhmaṇas (named), of different *gōtras* and *sūtras*, for the merit of his father.

It is dated Śaka 1298, Naḷa, Phālguṇa, ba. 1 (*pratipada*), Uttarā-phalgunī, Tuesday, regularly corresponding to 24th February, 1377 A.D. This is the date of death of Bukkarāya I and the gift, probably made sometime later, is predated.

ಒಂದನೆಯ ಹಲಗೆಯ ಹಿಂಭಾಗ

1 ಶ್ರೀಗಣಾಧಿಪತಯೇ ನಮಃ | ಶುಭಮಸ್ತು ನ
2 ಮಸ್ತುಂಗಶಿರಶ್ಚುಂಬಿಚಂದ್ರಚಾಮರಚಾರವೇ | ತ್ರೈಲೋಕ್ಯ
3 ನಗರಾರಂಭಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂಭವೇ |[1] ಮ . . . .
4 . . . .
5 . . . . ಪಾತು . . . .
6 . . . . . . ಸಮುದ್ಧರನ್ | ಯಸ್ಯ ನಾಭೀಸಮುದ್ಭೂತ
7 ಪದ್ಮಾ. . ಜಾಯತೇ ಜಗತ್ | ಪುರಾ ಕಿಲ ಜಗ . . ತು . . . .
8 . . . . . . ಕ್ಷಿತೌ | ವಾಸಂತೋ . ಸೀದ್ಯಶೋದಾನಂದಗೋಪ
9 ಯೋಃ | ಅಲೌಕಿಕಾಶ್ಚರ್ಯಮಸ್ಯ ಪ್ರಭಾವಾಕೃತಿಚೇಷ್ಟಿತೈಃ |
10 ಯಶೋದಾನಂದಗೋಪಶ್ಚ ಜ್ಞಾತವಂತೌ ತಮಚ್ಯುತಂ |[2] ಮಾ
11 ಮುಂಚ ಜಗದೀಶತ್ವಮಾವಾಂ ತ್ವಾಂ ಶರಣಂ ಗತೌ | ಜನ್ಮಾಂ
12 ತರೇಪಿ ಪುತ್ರತ್ವಮಂಗೀಕುರು ಕೃಪಾನಿಧೇ |[1] ಇತ್ಯರ್ಥಿತೋ

[1] ಶ್ಲೋಕ

[2] ಶ್ಲೋಕ ; ಅಪವಾದ

13 ಹರಿಸ್ತಾಭ್ಯಾಂ ವರಂ ಪ್ರಾದಾತ್ ಕೃಪಾಸಿಧಿಃ । ವ್ಲೇಂಛಾಕ್ರಾಂತಾಂ
14 ಮಹೀಮೇನಾಮುದ್ಧರಿಷ್ಯೇ ನೃಪಾತ್ಮನಾ ।[1] ಪಾಪೇ ಕಲೌ . .
15 . . . . . . ತ್ಸುಕಿತೇನ ತೇನ ಪಂಪಾಪುರೀಪರಿಸರೇ ಭವ
16 ಸಂಗಮಾಖ್ಯಃ । ಕಾಮಾಂಬಿಕಾತ್ವಮನುಸೀಲಯ ದೇವಿಮಾ
17 ತಃ ಶ್ರೀ ಬುಕ್ಕರಾಜ ಇತಿ ಮಾಂ ನೃಪತಿಃ ಸುತಃ ಸ್ಯಾಂ ।[2] ಇತ್ಥಂ ದೈವ
18 ರಹಸ್ಯತಃ ಕೃತಯುಗೀಕರ್ತುಂ ಕಲಿಂ ಕಾಲತೋ ನಂದಃ ಸಂಗಮ
19 ಭೂಪತಿಃ ಸಮಭವತ್ ಕಾಮಾಂಬಿಕಾ ತತ್ಪ್ರಿಯಾ । ತತ್ಪುತ್ರೋ ಹರಿ

ಎರಡನೆಯ ಹಲಗೆಯ ಮುಂಭಾಗ

20 ಭೂಪತೇರವರಜೋ ಜಿಷ್ಣೋರುಪೇಂದ್ರೋ ಯಥಾ ಶ್ರೀಮದ್ಬುಕ್ಕಮಹೀಪ
21 ತಿಃ ಸಮಜನಿ ಸ್ವಾಂ ಗೋಪಯನ್ವಿಷ್ಣುತಾಂ ।[3] ಶೇಷೇಣ ಪ್ರಚಲೀಕೃತಾಂ
22 ಫಣಶತೈರುಂನಾಮಿತಾಂ ದಿಗ್ಗಜೈರಾಕ್ರಾಂತಾಂ ಕುಲಪರ್ವತೈಶ್ಚ
23 ಕಲಿತಾಂ ಪೂರ್ವೈಃ ಕ್ಷಿತೀಶೈರಪಿ । ಕ್ಷೋಣೀಂ ಸಾಗರಮೇಖಲಾಂ
24 ಸ ಕಲಯನ್ ಭ್ರೂಕ್ಷೇಪಮಾತ್ರೇ ಸ್ಥಿತಾಂ ವಿದ್ಯಾತೀರ್ಥಮುನೇಃ ಕೃ
25 ಪಾಂಬುಧಿಶಶೀ ಭೋಗಾವತಾರಾಭವತ್ ।[3] ಲೋಕಃ ಕುಟುಂಬಮ
26 ಸ್ಯ ಕ್ಷೋಣೀ ಸರ್ವಾಪಿ ಶಾಶ್ವತಂ ಕ್ಷೇತ್ರಂ । ಕೋಶಶ್ಚತುಃ ಸಮುದ್ರೀರಾ
27 ಜ್ಞಾಯತೇ ಕೀರ್ತಿಜಯಲಕ್ಷ್ಮ್ಯೌ ।[4] ಶ್ರೀ ಬುಕ್ಕರಾಜಸಂಜ್ಞಂ ತ್ರಿಲೋಕ
28 ರಕ್ಷಾಮಣಿಂ ವಿಧಾತುಂ ಕಿಂ । ಪ್ರಾಗಭ್ಯಾಸಾಯ ಕೃತಾ ಧಾತ್ರಾ
29 ಮಾಂಧಾತೃನಲದಿಲೀಪಾದ್ಯಾಃ ।[5] ತಸ್ಮಾದ್ದೋರಸಮುದ್ರಪೂರ್ವಗಣ
30 ನಂ ಸದ್ರಾಜಧಾನೀಶತಂ । ಕೃತ್ವಾ ರಾಜ್ಯಮಕಂಟಕಂ ಸ ನಯ
31 ತಃ ಸಪ್ತಾಂಗಸಂವರ್ಧಿತಂ । ಭಾಗ್ಯೇನ ಶ್ರುತಿಶಾಲಿನಾಂ ಸುಚರಿ
32 ತೈರ್ಧರ್ಮೈಕ ಶೀಲಾತ್ಮನಾಂ । ಪುಣ್ಯೈರ್ಭೂರಗಮಚ್ಛ್ರಿಯಂ ಹರಿ
33 ಹರೋನಾಮಾಜನಿ ಕ್ಷ್ಮಾಪತಿಃ ।[3] ತಸ್ಮಿನ್ ಮಂಗಲವೇದಿಕಾ
34 ಮುಪಗತೇ ರಾಜ್ಯಾಭಿಷೇಕಶ್ರಿಯೈ ನಿಃಸಾಲಧ್ವನಿಮಾ
35 ಕಲಯ್ಯ ದುರಿತೈರ್ಲೋಕಸ್ಯ ಲೀನಂ ಕ್ಷಣಾತ್ । ವಿಪ್ರಾಶಿ
36 ರ್ವಚನೈರ್ನಿರಾಸಿ ಸ ಕಲಿರ್ಭೂಮೇರಪಿಕ್ಷಾಲಿತಂ ಕಾಲುಷ್ಯಂ
37 ಕಲಶೋದಕೈರಭಿಮತಂ ಪ್ರಾಪ್ತಂ ದಿಗೀಶೈರಪಿ ।[3] ಕೂರ್ಮಃ ಕರ್ಮ
38 ಸಮರ್ಪತಿ ಸುಖಾದುತ್ಸರ್ಪಯನ್ ಖರ್ಪರಂ ಶೇಷಃ ಶೀರ್ಷ
39 ಸಹಸ್ರಸಂತತಿಮಹದ್ದುಃಖಾಧಿಕಾಮುಜ್ಝತಿ । ಕೋಲಃ
40 ಕಾಲವಶಾದಪೇತ್ಯ

ಎರಡನೆಯ ಹಲಗೆಯ ಹಿಂಭಾಗ

41 ಪದವೀವಿಶ್ರಾಂತಿಮುದ್ರೇಷ್ಯತಿಕ್ಷೋಣೀಧಾರಣದೀಕ್ಷಿತೇ ಹರಿ
42 ಹರೇ ಸಿಂಹಾಸನೇ ತಿಷ್ಠತಿ ।[6] ಶ್ರುತಿಸ್ಮೃತಿಪುರಾಣಕೈರುಭಯ . .
43 ವರ್ಜ್ಯತೇ ಮಹಾಕ್ರತುವಿತಾನಕೈರ್ಮುದಿತಮಾನಸೈರ್ಭೂತಲೇ । ನಿ

[1] ಶ್ಲೋಕ

[2] ವಸಂತತಿಲಕ

[3] ಶಾರ್ದೂಲವಿಕ್ರೀಡಿತ

[4] ಆರ್ಯ

[5] ಗೀತಿ

[6] ಶಾರ್ದೂಲವಿಕ್ರೀಡಿತ ; ಅಶುದ್ಧ

44 ಜ್ಯೈರಪಿ ಚಿರೋಝಿತಂ ಚಿರಿ . ಸೌಖ್ಯಮುಸ್ವಾಪ್ಯತೇ I ಕ್ಷಮಾ ಜಯ
45 ತಿ ಸರ್ವತೋ ಹರಿಹರಾಭಿದೇ ರಾಜನಿ I[1] ಸೋಯಂ ಮಹಾರಾಜಾಧಿ
46 ರಾಜೋ ರಾಜಪರಮೇಶ್ವರೋ ಅರಿರಾಯವಿಭಾಡೋ ಭಾಷಾತಿಲಂ
47 ಘಿರಾಜನ್ಯಶಿಕ್ಷಕಃ ಸಂಗಮೇಶ್ವರಕುಲಪ್ರದೀಪಕೋ
48 ಸಕಲಗುಣರತ್ನಾಕರಃ ಶ್ರೀ ವೀರಬುಕ್ಕರಾಜಕ್ಷೀರಾಂಭೋ
49 ನಿಧಿಪಾರಿಜಾತಃ ಸಕಲಜನಸುಕೃತಸೌಭಾಗ್ಯಾವತಾ
50 ರಃ ಸುರಾಸುರಪರಿಷದಾರಾಧ್ಯಮಾನಶ್ರೀವಿರೂಪಾಕ್ಷಚರ
51 ಣಕಮಲರಾಜಭೃಂಗಃ ಪುಣ್ಯಕೀರ್ತಿರಪ್ರತಿಹತಪ್ರತಾಪಃ
52 ಸಕಲರಾಜಲೋಕವಂದ್ಯಮಾನಃ ಚತುರುದಧಿಪರಿವೃತಪೃ
53 ಥ್ವೀವಲಯಾಪಾಕಶಾಸನಃ ಶ್ರೀಮಾನ್ ಹರಿಹರಮಹೀಪಾ
54 ಲಃ ಸುಖೇನ ವಿಜಯನಗರೀಮಹಾರಾಜಧಾನೀಮಧಿ
55 ವಸನ್ ಅಷ್ಟೋತ್ತರನವತ್ಯಧಿಕದ್ವಿಶತಾಧಿಕೈಕಸ
56 ಹಸ್ರಸಂಖ್ಯಾಕೇಷು ಶಕವರ್ಷೇಷು ಗತೇಷು ತದನಂತರಸ್ಯ
57 ನಲಸಂವತ್ಸರಸ್ಯ ಫಾಲ್ಗುಣಮಾಸೇ ಕೃಷ್ಣಪಕ್ಷೇ ಪ್ರತಿಪ
58 ದಿ ತಿಥೌ ಭೌಮವಾರೇ ಉತ್ತರಾಫಲ್ಗುನೀನಕ್ಷತ್ರೇ ಶಿವ
59 ಸಾಯುಜ್ಯಂ ಪ್ರಾಪ್ತಸ್ಯ ಮಹಾರಾಜಾಧಿರಾಜಸ್ಯ ರಾಜ
60 ಪರಮೇಶ್ವರಸ್ಯ ಸ್ವಪಿತುಃ ಶ್ರೀವೀರಬುಕ್ಕರಾಜ
61 ಸ್ಯ ಪಾಪಕ್ಷಯದ್ವಾರಾ ಪರಮೇಶ್ವರಪ್ರಸಾದಸಿಧ್ಯ

ಮೂರನೆಯ ಹಲಗೆಯ ಮುಂಭಾಗ

62 ರ್ಥಂ ನಿರಂತರಾಯುಸುಕೃತಸಿಧ್ಯರ್ಥಂ ಚ ಹೊಯಿಸಣದೇಶೇ ಕಾ
63 ವೇರ್ಯಾ ಉತ್ತರತೀರೇ ಕೊಂಗನಾಡುಸಜ್ಞಕೇ ವಿಷಯೇ I ಲೋಕು
64 ಪೆ I೧I ಗುಮನಪಲ್ಲಿ I೧I ಗಾಯನಪಲೀ I೧I ಸರಗೂರು I೧I
65 ಹೊರವೆಯಪಲೀ I೧I ಅಂಕಣಗಟಾ I೧I ಹರದನಪಲೀ
66 I೧I ವೊಡರಪಲೀ I೧I ಬಿದರಹಳ I೧I ಮಾದಣ್ಣಪಲೀ I೧I
67 ಸನ್ಯಪಲೀ I೧I ಯಿತಿ ದಶಭಿಃ ಪಾದಪಲೀಭಿಃ ಸಹಿತಂ
68 ನಿಧಿನಿಕ್ಷೇಪಜಲಪಾಷಾಣಸಿಧಸಾಧ್ಯಅಷ್ಟಭೋ
69 ಗತೇಜಸ್ವಾಮ್ಯಾದಿಯುಕಂ I ಹೆಬಸೂರುಸಂಜ್ಞಗ್ರಾಮಂ
70 ತ್ರಿಧಾ ಭಾಗಂ ಪರಿಕಲ್ಪ್ಯ ಅಗ್ರಹಾರತ್ವೇನ ಬುಕ್ಕರಾಜಪು
71 ರಮಿತಿನಾಮ ಕೃತ್ವಾ ನಾನಾಗೋತ್ರೇಭ್ಯೋ ಬ್ರಾಹ್ಮಣೇಭ್ಯಃ
72 ಪ್ರಾದಾತ್ I ಅಸ್ಮಿನ್ ಬುಕ್ಕರಾಜಪುರೇ ವೃತ್ತಿಮಹತಾಂ ಬ್ರಾಹ್ಮ
73 ಣಾನಾಂ ಗೋತ್ರನಾಮಾನಿ ಲಿಖ್ಯಂತೇ I ತತ್ರಾದೌ ಮಹಾರಾಷ್ಟ್ರೇ
74 ಆಶ್ವಲಾಯನಮೌದ್ಗಲ್ಯಗೋತ್ರ ದೇವೇಶ್ವರಪಂಡಿ
75 ತಾಃ ಯಜಮಾನಾಂಶತ್ರಿಷ್ವೇಕಭಾಜಃ I ಪಾ
76 ರಾಶರಾವರದದೀಕ್ಷಿತಾಃ I ಮೌನಭಾರ್ಗವಾ ನಾಗದೇವದೀ
77 ಕ್ಷಿತಾಃ I ಭಾರದ್ವಾಜಾ ಮಾಯಿದೇವಕ್ರಮಿತಾಃ I ಹಾರೀತಾ ಅನ
78 ಪಾಯರ್ಾಃ I ಭಾರದ್ವಾಜಾ ಗಂಗಾಧರಭಟಾಃ I ಭಾರದ್ವಾಜಾ ಶ್ರೀ

[1] ಪೃಥ್ವಿ

79 ರಂಗಭಟಾಃ । ಭಾರದ್ವಾ(ಜದ್ವ್ಯಾ)ಜಾ ದಶಗ್ರಂಥಿ ದೇವಣಕ್ರಮಿ
80 ತಾಃ । ಕಾಶ್ಯಪದಶಗ್ರಂಥಿ ನಾಗದೇವಕ್ರಮಿತಾಃ । ಶ್ರೀವತ್ಸ
81 ಸಕಲೇಶ್ವರಭಟಾಃ । ಶ್ರೀವತ್ಸಾ ಗೋಪೀನಾಥಭಟಾಃ । ವಾ
82 ಸಿಷ್ಟಾ ವಿಷ್ಣುಕ್ರಮಿತಾಃ । ವಾಶಿಷ್ಟಾ ಆರಾಧ್ಯದೇವಾರ್ಯಾಃ ।
83 ಭಾರದ್ವಾಜಾ ಅವಧಾನಿವಾಮನಭಟಾಃ ।
84 ಕಾಶ್ಯಪಾ ಐಯುಲಭಟಾಃ ।

ಮೂರನೆಯ ಹಲಗೆಯ ಹಿಂಭಾಗ

85 ಮೌನಭಾರ್ಗವಾ ಹರಿಯಪ್ಪಾರ್ಯಾಃ ।
86 ವಾಶಿಷ್ಟಾ ಬಾಲಸರಸ್ವತ್ಯಾರ್ಯಾಃ । ಭಾರದ್ವಾಜಾ ಅಲ್ಲಪ್ಪಾಃ ।
87 ಕಾಶ್ಯಪಾ ಪುಣ್ಯಾಧಿಕಬೊಂಮಣ್ಣಾಃ । ಭಾರದ್ವಾಜಾ ಸಾಯಿ
88 ಭಟಾಃ । ಕಾಪಿಲಾ ನಾಗಣ್ಣಾಃ । ಉಪಮನ್ಯುವಶಿಷ್ಟಾ ಕಂಪ
89 ಣ್ಣಾಃ । ಹಾರೀತಾ ಲಿಂಗಣಾಃ । ಗೌತಮಾಃ ಪರಶುರಾಮದೇವಾ
90 ಃ । ವಾಶಿಷ್ಟಾ ದೇವರಶಾಃ । ಕಾಶ್ಯಪಾ ದೇವರಸಾಃ । ವೈಶ್ವಾಮಿ
91 ತ್ರಾ ಅನಿತಂಣ್ಣಾಃ । ಭಾರದ್ವಾಜಾ ರಾಯರಸಾಃ । ಅಥ ಯಜುಃ
92 ಶಾಖ್ಯಾಧ್ಯಾಯಿನಃ । ವೈಶ್ವಾಮಿತ್ರಾ ಅಪದೇವದೀಕ್ಷಿತಾಃ । ಅಗ
93 ಸ್ತ್ಯಾ ಅಪದೇವಭಟಾಃ । ಅಗಸ್ತ್ಯಾ ಮಾಯಿದೇವದೀಕ್ಷಿತಾಃ ಭಾ
94 ರದ್ವಾಜಾ ಎರಿಪೋತಿಭಟಾಃ । ಭಾರದ್ವಾಜಾ ಮಾಯಿದೇವಕ್ರ
95 ಮಿತಾಃ । ವೈಶ್ವಾಮಿತ್ರಾಃ ಸರ್ವಕ್ರತುದೀಕ್ಷಿತಾಃ । ಭಾರದ್ವಾ
96 ಜಾ ಲಕ್ಷ್ಮೀಧರಕ್ರಮಿತಾಃ । ಕಾಶ್ಯಪಕಾವಪಬಾ
97 ದರಾಯಣಸಿಂಗಣ್ಣೌ ಏಕವೃತ್ತಿಭಾಜೌ । ಕಾಶ್ಯಪ
98 ವೈಕುಂಠಭಟಾಃ । ಕಾಶ್ಯಪಜನಾರ್ದನಭಟಾಃ । ಗರ್ಗ್ಯನಾಗ
99 ದೇವಭಟಾಃ । ಭಾರದ್ವಾಜಾ ಪೆದ್ದಿಭಟಾಃ । ಕಾಶ್ಯಪಾ ಮಧು
100 ವಣ್ಣಾರ್ಯಾಃ । ಭಾರದ್ವಾಜಾ ಧರಣೀದೇವಾಃ । ಭಾರದ್ವಾಜಾ ವಿಠ
101 ಪ್ಪಾಃ । ಆತ್ರೇಯಾ ಧಾನ್ಯದ ನರಸಿಂಹಭಟಾಃ । ಹಾರೀತಾ ಆ
102 ರಧ್ಯದೇವಾಭಟಾಃ । ಅತ್ರೇಯಾ ಸಿಂಗಣ್ಣಾಃ । ಭಾರದ್ವಾಜಾ ನಾಗ
103 ದೇವಕ್ರಮಿತಾಃ । ಕಾಶ್ಯಪಾ ಗಂನಮರಸಾಃ । ಕೌಶಿಕಾ ಕೃಷ್ಣಭ
104 ಟಾಃ । ಭಾರದ್ವಾಜಾ ಕೃಷ ಭಟಾಃ । ಕಾಶ್ಯಪಾ ಶಿಂಗಮಾರ್ಯಾಃ ಅ
105 ಥ ಛಂದೋಗಾಃ । ವೈಶ್ವಾಮಿತ್ರಾ ವತ್ಸಣದೀಕ್ಷಿತಾಃ । ಆತ್ರೇ
106 ಯಾ ಉದ್ಗಾತನಾಗದೇವಭಟಾಃ । ಕಾಶ್ಯಪಾ ಶುಕ್ಲಯಾಜುಷಭೈ(ರ)
107 ರವಭಟಾಃ । ಅಥ ಪೂರ್ವಮೇತದ್ಗ್ರಾಮಸ್ಥಿತಾ ಬ್ರಾಂಹ್ಮಣಾಃ ಸಂಭೂಯ

ನಾಲ್ಕನೆಯ ಹಲಗೆಯ ಮುಂಭಾಗ

108 ವೃತ್ತಿಚತುಷ್ಟಯಭಾಜಃ । ಕೌಂಡಿಣ್ಯನಾಗದೇವಭಟಾಸ್ಯೈಕಾ ವೃ
109 ತ್ತಿಃ । ಹಾರೀತಸ್ಯಾದಿತ್ಯದೇವಸ್ಯೈಕಾವೃತ್ತಿಃ । ಭರದ್ವಾಜಸ್ಯ ಶ್ರೀಧ
110 ರದೇವಸ್ಯೈಕಾವೃತ್ತಿಃ । ಹಾರೀತಸ್ಯ ಭಾಸ್ಕರದೇವಸ್ಯ ಕೌಶಿಕಾಪ
111 ದೇವಸ್ಯ ಸಂಭೂಯೈಕಾವೃತ್ತಿಃ । ಸಘೋಷಸ್ಯ ತಸ್ಯ ಗ್ರಾಮಸ್ಯ ಸೀಮಾ ಕ
112 ರ್ನಾಟಭಾಷಯಾ ವಲಯಸೀಮಾ ಲಿಖ್ಯತೇ । ಶೀಗೆವಾಳ ಮೂಡಣಕ್ಕೆ
113 ದೊಣೆಯಿಂದಡವ ಶ್ವೇತಗುಡಿಯ ಬಹ ಶಿಲಾ ಯೀಶಾನ್ಯಾಂ ದಿಶಿ ಹೆಬಸೂರ ತಂ
114 ದೊರೆ ಮಂಮೂರ ತ್ರಿಸಂಧಿಯ ದಡನೈ ತೆಂಕ ನಡದು ದಕ್ಷಿಣಮವಲೋಕ್ಯ ತೇ

115 ನ ತೆಂಕಕೆ ದೀಣೆ ಪೋ꞉ರೆ ನಡದು ಪರ್ವ ತೆಂಕಲಾಗಿಸಿ ಕೆಂದೀಣೆಯ ಪೋ꞉ರೆ
116 ನಡದು ತೆಂಕಲೋ꞉ಲ್ಯೆಸಿ . . . ಯ ಮೂಡಣ ತಟಾಕದ ವೊಳಗೆ
117 ರೆಯ ಮೂಡಣ ಚಿಂಚವೃಕ್ಷಮೆ ದಕ್ಷಿಣಮವಲೋ꞉ಕ್ಯ ತೇ꞉ನ ಗುಂಮನೂರ .
118 . . ಪಾಕದೀಣೆಯ ಮೇ꞉ಲೆ ನಡವೊಬ್ಬೆ ಜರಿಹರಲೆ ತೆಂಕ ನಡಯು ಪಡುವ ತಿ . .
119 . ಪರೊವೆಯಕೊಂಡಿ ಪಡುವ ಪಳ್ಳ ಪೋ꞉ರೆ ನಡದು ಚಿಂಚವೃಕ್ಷಮೆ ಆಗ್ನಿ
120 ಯಾಂ ದಿಶಿ ಹೆಬಸೂರ ಕೆಡಗದ ಮಾವನೂರ ತ್ರಿಸಂಧೀ꞉ ಮಾವನೂರ ಬ
121 ಡಗಣ ಮರುವ್ರೊಬೆಯ ಕೂಡಿ ಪಡುವ ನಡದು ಪಶ್ಚಿಮಾವಲೊಕ್ಯ ತೇ꞉ನ
122 . . ಲು ಚಿಂಚವೃಕ್ಷಮೆ ತಟಾಕದ ಮೂಡಣಕೋ꞉ಡಿಯಂ ಕೂಡಿ ಏರಿಯ
123 ಗೆರೆ ನಡದು ಕಾ . ಬಹು ಶಿಲಾ ತಟಾಕದ ಪಡುವಣಕೋ꞉ಡಿಯ ಲಾಂ
124 . . ಪಡುವ ನಡೆಗೊಬ್ಬೆ ಪೋ꞉ರೆ ನಡದು ಪಶುಪತಿಯ ಬಡಗ
125 ನನಡಿಗೊಬ್ಬೆ ಪಡುವ ಪೋ꞉ರೆ ನಡದು ಚಿಂಚವೃಕ್ಷಮೆ ನಡೆಗೊಬ್ಬೆ
126 ಪಡುವ ನಡೆದು ಪಾಲ್ಗೊಳನೆಂತೆಂಕಲೊಲ್ಲ್ಯೆಶಿ ಚಿಂಚವೃಕ್ಷಮೆ ಮೂ
127 ಡನ . . .

ನಾಲ್ಕನೆಯ ಹಲಗೆಯ ಹಿಂಭಾಗ

128 . ನಡಿಯ ನಿದಿರೇರ್ಗ ಸೀಲಿಂ ಪಡುವವೊಗದೆ ನಡದು ವೊ . .
129 ಯಮ . ವೆನಡಿಯ ನಿದಿರೇರ್ಗ ಸೀಲಿಪಡುವ ವೊಗದೆ ನಬಕ . .
130 ಗೂರ ಬಡಗಣ ತಡಿವಿಡಿದು ಪಡುವ ನಡವು ನೈರರುತ್ಯ ದಿಶಿ
131 ಹೆಬಸೂರ ಹಂನಸೊಗೆಯ ದ್ವಿಸಂಧೀಯ ಸಾಗರ ಪೋ꞉ರೆ
132 ನಡದು ಉತ್ತರಾಮವಲೋ꞉ಕ್ಯ ತೇ꞉ನ ಬಡಗ ತಿರಿಗಿ ನದಿ ಮೇ꞉ರೆ
133 ಪಡುವ ತಿರಿಗಿ ಮಹಾನದೀಯಲೀಂಗಿಸಿ ಮಾನಿ ಮೇ꞉ರೆ ಬಡಗ
134 ನಡದು ದೊರಬ್ಯಹಳಿ ಪಡುವಣ ತಂಣ್ಣೀರಪಳವಂ ಕೂಡಿ ಬ
135 ಡಗ ಯಿದಿರೇರ್ಗ ಸೀಲಿ ಮೂಡ ನಡದು ಪಳ್ಳವ ಲೀಂಗಿಸಿ ಬೂ
136 ದನೂರ ತೆಂಕಣ ತಟಾಕದ ಮೂಡಣ ಕೋ꞉ಡಿಯ ಲಾಂಗಿಸಿ ಬಡ
137 ಗ ವೊಗದೆ ಕಲ್ಲ ಬಹ ಮೂಡ ಪಾಸಾರ್ಗ ಬಡಗ ನಡದು ನಿ
138 ಡೆಗೊಬೆಯ ಕೂಡಿ ವಾಯುಬ್ಯಂ ದಿಶಿ ಹೆಬಸೂರ ಬೂದನೂರ ದ್ವಿ
139 ಸಂಧೀ꞉ ನಡವೊಬ್ಬೆಯ ಮೂಡನಡೆಗೊಬ್ಬೆ ಪೇ꞉ರೆ ಮೂಡ ನಡ
140 ದು ಸೀಗೆವಾಳ ತೆಂಕಣ ಪೇರೊಬೆ ಮೂಡ ನಡದು ಪೂರ್ಬಮವ
141 ಲೋ꞉ಕ್ಯ ತೇ꞉ನ ಪೇರೊಬ್ಯಯಂ ಮೂಡ ನಡದು ಸೀಗೆವಾಳ ಗ
142 ದೆಯ ತುದಿ ಬಯಲ ಕರೆಲ ಪಳ್ಳವ ಲಾಂಗಿಸೀ ಸೀಗೆವಾಳ ಮೂ
143 ಡಣ ಕೆಂದೀಣೆಯ ಈಶಾಂನ್ಯದ ಸ್ವರ್ನ್ನಗುಡ್ಡೆಯ ಬಡಶಿಲೆಯ ಕೂ
144 ಡಿತ್ತು । ಗ್ರಾಮ ಸೀಮಾಂತರ ತಸ್ಯ ಸೀಮಾನ್ತ್ರರಂ ಸಾವನೂ . . . .
145 ಊರ ತೆಂಕಣ ಪೆರ್ಬಟಿ ಕಂಗಲ್ಲು ಶಿಲೆ ಯೀ꞉ಶಾನ್ಯಾಂ ದಿಶಿ ಬಿ
146 ದಿರಹಕದು ಸಾವನೂರ ದ್ವಿಸಂಧಿ ಮೂಡ ವೊಗದೆ ಪೆ
147 ರ್ಬಟಿ ಮೇ꞉ರೆ ನಡದು ಕೆಂದೀಣೆ ದಕ್ಷಿಣಮವಲೋ꞉ಕ್ಯ ತೇ꞉
148 ನ ಕೆಂದೀಣೆಯ ಲಾಂಗಿಸಿ ಕೆಂದೀಲೆಯ ಮೂಡಣ ತಡಿವಿ
149 ಡಿದು ತೆಂಕ ನಡದು ಪಳ್ಳ ಮೇ꞉ರೆ ತೆಂಕ ನಡದು ಪೇರೊಬ್ಯಯ
150 ಲಾಂಗಿಸಿ ಮಾಲೆಯನಾಯಕನೂರ ತಟಕದ ಪಡುವಣ

ಐವನೆಯ ಹಲಗೆಯ ಮುಂಭಾಗ

151 ಮೀ꞉ಲಗೆರೆಯ ಲಾಂಗಿಸಿ . . . ವೆಡವರ . .

152 ಗೂಟೆ ತೆಂಕಲು ತಿರುಗಿ ಪಡುವಲೊಲ್ಲಯಿಂ .
153 . . ಕೂಡಿ ಆಗ್ನೇಯಾಂ ದಿಶಿ ಬಿದಿರಹಕದ ಮಾ . . . .
154 . . . . ವ ಮೂಲಿತೆಂಕ ಲಾಂಗಿಸಿ ಪಲ್ಲಗೆರೆ ಪಡುವ ನಡದು
155 ಪಲ್ಲವ ಲಾಂಗಿಸಿ ಶಿಡಿಲವೂರ ತಟಾಕದ ನಡುಯೇರಿಯು
156 ಕೂಡಿ ಯೇರಿಯು ಮೂಡಣ ನಡಿವಿಡಿದು ಬಡಗ ನಡದು ಬಡ
157 ಗಣ ಕೋಡಿಯು ಲಾಂಗಿಸಿ ತಟಾಕದ ಸರಿಗೆರ್ಱ ಮೇರೆ ಸೀಲಿ
158 ಪಡುವ ನಡದು ತಟಾಕವ ಲಾಂಗಿಸಿ ಗದೆಕಟೆನ ವೊತ್ತಿನ
159 ಮೂಡಣ ಪಲವೆ ಬಡಗ ನಡದು ನೈರುತ್ಯಾಂ ದಿಶಿ ಬಿದಿರ
160 ಹಕ್ಕದ ಬೇಡಿಗನೂರ ದ್ವಿಸಂಧೀ ಉತ್ತರಮವಲೋಕ್ಯ ತೇನ ಗ
161 ದೆಯು ವೊತ್ತು ವಿಡಿದು ಬಡಗ ನಡದು ಬಿದಿರಹಕ್ಕದ ತ
162 ಟಾಕದ ಬಡಗಣ ಕೋಡಿಯು ಲಾಂಗಿಸಿ ತಟಾಕದ ಬಡಗ
163 ಣ ತಡಿವಿಡಿದು ಬಡಗ ನಡದು ವೊಳಗೆರ್ಱಯು ಪಳ್ಳವ
164 ಕೂಡಿ ಪಳ್ಳವ ಯಿದಿರೇರ್ಱ ನಡದು ಪಲದ ಕಗಲ್ಲಂ . .
165 ದುರ್ಱ ಬಾಯುಬ್ಯಾಂ ದಿಶಿ ಬಿದಿರಹಕ್ಕದ ಹಾವರಿಗುಪ್ಪೆಯು
166 ದ್ವಿಸಂಧೀ ಪೂರ್ವಮವಲೋಕ್ಯ ತೇನ ಬೀರನಹಳ್ಳ ಬಡಗಣ ಪ . .
167 ಮೂಡ ನಡದು ಸೋವನೂರ ತಟಾಕದ ತೆಂಕಣ ಕೋಡಿಯು
168 ಲಾಂಗಿಸಿ ಪೇರೊಬೆ ಕೃಷ್ಣಬಹುಶಿಲಾ ಈಶಾನ್ಯದ ಸೋವ
169 ನೂರ ತೆಂಕಣ ವೂರೊತ್ತಿನ ಪೆರ್ಬಟೆಯು ಕಗ್ಗಲ ಶಿಲೆ
170 ಗೆ ಕೂಡಿತ್ತು ಸೀಮಾಂತರಂ । ಮಾದಂಣನಪಲಿಯು ಪ್ರತಿ
171 ಯು ನಟ ಕಲ ಸೀಮೆ ಸಲುವುದು ॥ ವನೇ ವನಗತೋ ವ
172 ಹ್ನಿಃ ಸ್ವಯಂ ಮೂಲಾನಿ ರಕ್ಷತಿ ಕುಲಂ ಸಮೂಲಂ ದಹತಿ ಬ್ರ

ಐದನೆಯ ಹಲಗೆಯ ಹಿಂಭಾಗ

173 ಹ್ಮಸ್ವಾಗ್ನಿಃ . . . .[1] ಸ್ವದತ್ತಾಂ ಪರದತ್ತಾಂ ವಾ ಯೋ ಹರೇ
174 ತಿ ವಸುಂಧರಾಂ । ಷಷ್ಟಿರ್ವರ್ಷಸಹಸ್ರಾಣಿ ವಿಷ್ಟಾಯಾಂ ಜಾಯ
175 ತೇ ಕ್ರಿಮಿಃ[2] . . . .
176 . . . .
177 ಸಾಮಾನ್ಯೋಯಂ ಧರ್ಮಸೇತುರ್ನೃಪಾಣಾಂ ಕಾಲೇ ಕಾಲೇ ಪಾಲನೀ
178 ಯೋ ಭವದ್ಭಿಃ । ಸರ್ವಾನೇತಾನ್ಭಾವಿನಃ ಪಾರ್ಥಿವೇಂದ್ರಾನ್ ಭೂ
179 ಯೋ ಭೂಯೋ ಯಾಚತೇ ರಾಮಚಂದ್ರಃ ।[3] . . . . .

ಶ್ರೀ ವಿರೂಪಾಕ್ಷ[4]

TRANSLITERATION

First plate, back

1 śrī Gaṇādhipataye namaḥ । śubham-astu na
2 mastuṃga-śiraśchumbi-chaṃdra-chāmara-chāravē । trailōkya
3 nagarāraṃbhamūlastaṃbhāya Śaṃbhavē । ma . . . .
4 . . . .

[1] ಶ್ಲೋಕ; ಅಪಪಾದ

[2] ಶ್ಲೋಕ

[3] ಶಾಲಿನಿ

[4] ಇದು ಕನ್ನಡಕ್ಷರದಲ್ಲಿದೆ.

5 . . . . pātu . . . .
6 . . . . . . samuddharan I yasyanābhi-samudbhūta
7 padmā . . jāyatē jagat I purā kila jaga . . tu . . . .
8 . . . . . . kshitau I vāsaṃtō . sid-Yaśōdā-Naṃdagōpa
9 yōḥ I alaukikāścharyamasyaprabhāvākṛiti-chēshṭitaiaḥ I
10 Yaśōdā-Naṃdagōpaścha jñātavaṃtau tam Achyhutaṃ I mā
11 muṃcha jagadīśatvam-āvāṃtvāṃ śaraṇaṃ gatau I janmāṃ
12 tarēpi putratvam aṃgīkuru kṛipānidhē I ityarthi.ō
13 Haris-tābhyāṃ varaṃ prādāt kṛipānidhiḥ I mlēṃchhākrāṃtāṃ
14 mahīm tēnāmuddharishyē nṛipātmanā I pāpē kalau . .
15 . . . . . tsukitēna tēna Paṃpāpurī-parisarē bhava
16 Saṃgamākhyaḥ I Kāmāṃbikātvamanusilaya dēvimā
17 taḥ śrī Bukkarāja itivām nṛipatiḥ sutaḥ-syāṃ I itthaṃ daiva
18 rahasyataḥ Kṛitayugī-kartuṃ Kalim kālatō naṃdaḥ Saṃgama
19 bhūpatiḥ samabhavat Kāmāṃbikā tat-priyā I tat-putrō Hari

Second plate, front

20 bhūpatēr-avarajō Jishṇōr-Upēndrō yathā śrīmad-Bukkamahīpa
21 tiḥ samajani svāṃgōpayan-vishṇutāṃ I śēshēṇa prachalī-kṛitāṃ
22 phaṇa-śatairuṃ nāmitāṃ diggajair-ākrāṃtāṃ kulaparvataiś-cha
23 kalitām pūrvaiḥ kshitiśair-api I kshōṇīṃ sāgara-mēkhalāṃ
24 sa kalayan bhrūkshēpam-atrē-sthitāṃ Vidyātīrtha-munēḥ kṛi
25 pāṃbudhi-śaśī bhōgāvatārābhavat I lōkaḥ kuṭumbama
26 sya kshōṇī sarvāpi śāśvataṃ kshētraṃ I kōśaśchatuḥ samudrī-rā
27 jñyau tē kīrti-jayalakshmyau I śrī Bukkarāya-saṃjñaṁ trilōka
28 rakshāmaṇiṃ vidhātuṃ kiṃ I prāgabhyāsāya kṛitā-dhātrā
29 Māṃdhātṛi-Nala-Dilīpādyāḥ I tasmād-Dōrasamudra-pūrvagaṇa
30 naṃ sadrājadhānī śataṃ I kṛitvā rājyam akaṃṭakaṃ sanaya
31 taḥ saptāṃga-saṃvardhitaṃ I bhāgyēna śṛiti-śālināṃ suchari
32 tair-dharmaika-śilātmanāṃ I puṇyair-bhūr-agama-śriyaṃ Hari
33 harō nāmājani kshmāpatiḥ I tasmin maṃgala-vēdikā
34 m-upagatē rājyābhishēka-śriyai niḥsāla-dhvanimā
35 kalayya duritair-lōkāsya līnaṃ kshaṇāt I viprāśī
36 rvachanair-nirāsi sakalir-bhūmēr-api kshālitaṃ kālushyaṃ
37 kalaśōdakair-abhimataṃ prāptaṃ digīśair-api I kūrmaḥ karma
38 samarpati sukhād-utsarpayan kharparaṃ śēshaḥ śīrsha
39 sahasra-saṃtati-mahād-duḥkhādhikām ujjhati I kōlaḥ
40 kālavaśād-apētya

Second plate, back

41 padavī-viśrāṃti-mudrēshyati kshōṇi-dhāraṇa-dīkshitē Hari
42 harē siṃhāsanē tishṭhati I śṛiti-smṛiti-purāṇakair-ubhaya . . .
43 varjyatē mahākratu-vitānakair-mudita-mānasair-bhūtalē I ni
44 jairapi-chirōjhitaṃ chari saukhyamasvāpyatē I kshamā jaya
45 ti sarvatō Harihárābhidhē rājani I sōyaṃ mahārājādhi

46 rājō rājaparamēśvaiō arirāya-vibhāḍō bhāshātilaṃ
47 ghi-rājanya-śikshakaḥ Saṃgamēśvara-kula-pradīpakō
48 sakala-guṇa-ratnākaraḥ śrī Vīra-Bukkarāja-ksîrāmbhō
49 nidhi-pārijātaḥ sakala-jana-sukṛita-saubhāgyāvatā
50 raḥ surāsura-parishad-ārādhya-māna-śri-Virūpāksha-chara
51 ṇa-kamala-rāja-bhṛingaḥ puṇyakīrtir-apratihata-pratāpaḥ
52 sakala-rājalōka-vaṃdya-mānaḥ chatur-udadhi-parivṛita-pṛi
53 thvī-valayā-pākaśāsanaḥ śrīmān Harihara-mahīpā
54 laḥ sukhēna Vijayanagari-mahārājadhānīm-adhi
55 vasan ashṭōttara-navatyadhika-dvi-śatādhikaika-sa
56 hasra-saṃkhyākēshu Śakavarshēshu-gatēshu tadanaṃtarasya
57 Nala-saṃvatsarasya Phālguṇa-masē kṛishṇa-pakshē pratipa
58 di-tithau Bhaumavārē Uttarāphālguṇi-nakshatrē Śiva
59 sāyujyaṃ prāptasya mahārājādhirājasya rāja
60 paramēśvarasya svapituḥ śrī Vīra-Bukkarāja
61 sya pāpa-kshaya-dvārā paramēśvara-prasāda-sidhya

Third plate, front

62 rthaṃ niraṃtarāya sukṛita-sidhyarthaṃ cha Hoyisaṇa-dēśē Kā
63 vēryā uttara-tīrē Koṃga-nāḍu-saṃjñikē vishayē । Lōku
64 pe । 1 । Gumanapalli । 1 । Gāyanapalī । 1 । Saragūru । 1 ।
65 Horaveyapaḷī । 1 । Aṃkaṇagaṭā । 1 । Haradanapalī
66 । 1 । Voḍarapalī । 1 । Bidarahaḷa । 1 । Mādaṇṇapalī । 1 ।
67 Sanyapalī । 1 । yiti daśabhiḥ pādapalībiḥ sahitaṃ
68 nidhi-nikshēpa-jala-pāshāṇa-sidha-sādhya-ashṭa-bhō
69 ga-tējasvāmyādiyakaṃ । Hebasūru-saṃjña-grāmaṃ
70 tridhā-bhāgaṃ parikalpya agrahāratvēna Bukkarājapu
71 ram-iti-nāma kṛitvā nānā-gōtrēbhyō brāhmaṇēbhyaḥ
72 prādāt । asmin Bukkarājapurē vṛitti-mahatāṃ Brāhma
73 ṇānāṃ gōtra-nāmāni likhyaṃtē । tatrādau Mahārāshṭrē
74 Āśvalāyana-Maudgalya-gōtra Dēvēśvara-paṃḍi
75 tāḥ yajamānāṃśa-trishvēka-bhājaḥ । Pā
76 rāśarā Varada-dīkshitāḥ । Maunabhārgvā Nāgadēva-di
77 kshitāḥ । Bhāradvājā Māyidēva-kramitāḥ । Hāritā Āna
78 pāryāḥ । Bhāradvājā Gaṃgādhara-bhaṭāḥ । Bhāradvājā Śri
79 raṃga-bhaṭāḥ । Bhāradvā(jadyā)jā daśagraṃthi Dēvaṇa-krami
80 tāḥ । Kāśyapa daśagraṃthi Nāgadēva-kramitāḥ । Śrīvatsa
81 Sakalēśvara-bhaṭāḥ । Śrīvatsā Gōpīnātha-bhaṭāḥ । Vā
82 sishṭā Vishṇu-kramitāḥ । Vāsishṭā Ārāddhya Dēvāryāḥ ॥
83 Bhāradvājā-Avadhāni-Vāmana- bhaṭāḥ ।
83 Kāśyapā Aiyala-bhaṭāḥ ।

Third plate, back

85 Maunabhārgavā Hariyappāryāḥ ।
86 Vāśishṭā Bālasarasvatyāryāḥ । Bhāradvājā Allappāḥ ।

87 Kāśyapā puṇyādhika-Bommaṇṇāḥ । Bhārdvājā Sāyi
88 bhaṭāḥ । Kāpilā Nāgaṇṇāḥ । Upamanyu Vaśishṭā Kampa
89 ṇṇāḥ । Hāritā Limgaṇāḥ । Gautamāḥ Paraśurāmadēvā
90 ḥ । Vāśishṭā Dēvaraśāḥ । Kāśyapā Dēvarasāḥ । Vaiśvāmi
91 trā Amitamṇṇāḥ । Bhāradvājā Rāyarasāḥ । atha Yajuḥ
92 śākhyādhyāyinaḥ । Vaiśvāmitrā Apadēva-dikhitāḥ । Aga
93 styā Apadēva-bhaṭāḥ । Agastyā Māyidēva-dikshitāḥ Bhā
94 radvājā Eripōti-bhaṭāḥ । Bhāradvājā Mayidēva-kra
95 mitāḥ । Vaiśvāmitrāḥ Sarvakratu-dīkshitāḥ । Bhāradvā
96 jā Lakshmīdhara-kramitāḥ । Kāśyapa Kāvapa Bā
97 darāyaṇa Simgaṇṇau ēka-vṛitti-bhājau । Kāśyapa
98 Vaikumṭha-bhaṭāḥ । Kāśyapa Janārdana-bhaṭāḥ । Gargya Nāga
99 dēva-bhaṭāḥ । Bhāradvājā Peddi-bhaṭāḥ । Kāśyapā Madhu
100 vaṇṇāryāḥ । Bhāradvājā Dharaṇi-dēvāḥ । Bhāradvāja Viṭha
101 ppāḥ । Ātrēyā Dhānyada Narasimha-bhaṭāḥ । Hāritā Ā
102 rādhya-Dēvā-bhaṭāḥ । Ātrēyā Simgaṇṇāḥ । Bhāradvājā Nāga
103 dēva-kramitāḥ । Kāśyapā-Gamnamarasāḥ । Kauśikā Kṛishṇa-bha
104 ṭāḥ । Bhāradvājā Kṛishṇa-bhaṭāḥ । Kāśyapā Simgamāryāḥ a
105 tha Chhamdōgāḥ । Vaiśvāmitrā Vatsaṇa-dīkshitāḥ । Ātrē
106 yā Udgāta Nāgadēva-bhaṭāḥ । Kāśyapā śukla-yājusha Bhai(ra)
107 rava-bhaṭāḥ । atha pūrvam ētad-grāma-sthitā brāmhmaṇāḥ sambhūya

Fourth plate, front

108 vṛitti-chatushṭaya-bhājaḥ । Kaumḍiṇya Nāgadēva-bhaṭāsy-aikā vṛi
109 ttiḥ । Hārītasy-Ādityadēvasy-aikā vṛittiḥ । Bhāradvājasya Śrīdha
110 radēvasy-aikā vṛittiḥ । Hārītasya Bhāskaradēvasya Kauśikāpa
111 dēvasya sambhūy-aikā vṛittiḥ । sa ghōshasya tasya grāmasya sīmā Ka
112 rnāṭa-bhāshayā valaya-sīmā-likhyatē ।[1]
171 .... vanē-vanagatō va
172 hniḥ svayam mūlāni rakshati kulam samūlam dahati bra

Fifth plate, back

173 hmasvāgniḥ .... svadattām paradattām vā yō harē
174 ti vasumdharām । shashṭir-varsha-sahasrāṇi vishṭāyām jāya
175 tē krimiḥ ....
176 ....
177 sāmānyōyam dharma-sētur-nṛipāṇām kālē kālē pālanī
178 yō bhavadbhiḥ । sarvān ētan bhāvinaḥ pārthivēmdrān bhū
179 yō bhūyō yāchatē Rāmachamdraḥ

Śrī Virūpāksha[2]

---

1 Hereafter, upto line 171, the boundaries are detailed in Kannada.
2 This is in Kannada characters.

78 (IV ಯ 42)

ಮುಂಡೂರು

ಗ್ರಾಮದ ಮುಂದೆ ಕಲ್ಲುಕಟ್ಟೆಯಲ್ಲಿ ಹೂಳಿದ್ದ ಕಲ್ಲು

This fragmentary record is much worn out. It refers to the grant of the village Muṇḍūr, as an *agrahāra*, by Dēvarāja-mahīpāla, the Mysore king, son of Dēvarāja-voḍeya and grandson of Chāmarāja-voḍeya. The purpose of the grant and name of the donee are lost.

The record is in characters of c. 17th century and the available details of date are Paiṅgaḷa, Monday, Makara-saṅkrānti. The king may be identified with Doḍḍa Dēvarāja. The given details of date would then correspond to 1677 A.D., December 28, Friday. But we cannot be definite about it.

1–2 (ಸವೆದಿದೆ)
3 . . . . ಸಂದ ವರ್ತಮಾನ ಪೈಂಗಳಸಂವ . . . .
4 . . . . ಸೋಮವಾರ ಮಕರಸಂಕ್ರಾಂತಿಪುಣ್ಯಕಾಲ . . . .
5 . . . . ಶ್ರೀರಂಗಪಟ್ಟಣದಲ್ಲಿ ಶ್ರೀರಂಗನಾಥಸ್ವಾಮಿ ಬಳಿ . . . .
6 . . . . ರಾಜಪರಮೇಶ್ವರ ಶ್ರೀವೀರಪ್ರತಾಪ ಬಿ
7 ರುದೆಂತೆಂಬರಗಂಡ . . . . ನಾನಾವರ್ಣಮಕುಟಮಂಡಲಕರ
8 . . . . ರಾಜವಡೆಯರವರ ಮಗ ರಾಜಮಹಾಪಾಲಕರು ಸುಖದಿಂ ಪೃ
9 ಥ್ವೀ . . . . ದಂಥಾ ಮುಂಡೂರೆಂಬ ಗ್ರಾಮದ
10 . . . . ಅಗ್ರಹಾರದ ಶಿಲಾಶಾಸನಕ್ರಮವೆಂತೆಂದರೆ
11 ಮುಂಡೂರ ಗ್ರಾಮದಲ್ಲಿ ಆತ್ರೇಯಸಗೋತ್ರ ಆಶ್ವಲಾಯನಸೂತ್ರ ಋ
12 ಕ್ಶಾಖೆಯ ಚಾಮರಾಜವಡೆಯರವರ ಪೌತ್ರರಾದ ದೇವರಾಜಒಡೆಯ
13 ರವರ ಪುತ್ರರಾದ ದೇವರಾಜಮಹೀಪಾಲಕರು . . . . . . ತಮಗೆ
14 ಕ್ರಮಾರ್ಜಿತವಾಗಿ ಬಂದ . . . .[1]

79 (IV ಯ 43)

ಮುಂಡೂರು

ಸುಬ್ಬಾಭಟ್ಟರ ವಶದಲ್ಲಿದ್ದ ತಾಮ್ರಶಾಸನ

This Sanskrit inscription, in Nāgarī, is engraved on five copper-plates. It registers a grant of an *agrahāra* named Dēvarājapura, consisting of 21 *vṛittis* of Muṇḍūru, attached to Sāligrāma, by Dēvarāya-bhūpāla, the king of Mysore. The date of the inscription is expressed by the chronogram *nidhi-vasu-bāṇa-indu*, Śaka (1589), Plavaṅga, Pushya ba. 10, Monday, Makara-saṃkrānti, which corresponds regularly to December 30, 1667 A.D.

1 ಶುಭಮಸ್ತು | ನಮಸ್ತುಂಗಶಿರಶ್ಚುಂಬಿಚಂದ್ರಚಾಮರಚಾ
2 ರವೇ | ತ್ರೈಲೋಕ್ಯನಗರಾರಂಭಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂಭವೇ |[2] ಅ

[1] ಮುಂದೆ ಕಲ್ಲುಹೋಗಿದೆ.

[2] ಶ್ಲೋಕ

3 ಗಜಾನನಪದ್ಮಾರ್ಕಂ ಗಜಾನನಮಹರ್ನಿಶಂ । ಅನೇಕ
4 ದಂತಂ ಭಕ್ತಾನಾಮೇಕದಂತಮುಪಾಸ್ಮಹೇ ।[1] ಹರೇರ್ಲೀಲಾ
5 ವರಾಹಸ್ಯ ದಂಷ್ಟ್ರಾದಂಡಸ್ಸ ಪಾತು ವಃ । ಹೇಮಾದ್ರಿಕಲಶಾ
6 ಯತ್ರ ಧಾತ್ರೀಛತ್ರಶ್ರಿಯಂ ದಧೌ ।[1] ಅಸ್ತಿ ಶ್ರೀಮಾಂ ಜನಪದಃ
7 ಕರ್ನಾಟ ಇತಿ ವಿಶ್ರುತಃ । ನಿತ್ಯಂ ಪ್ರವರ್ತತೇ ಯತ್ರ ಕಾ
8 ರ್ತೋಥರ್ಮಃ ಕಲಾವಪಿ ।[1] ಪತ್ತನಂ ತತ್ರ ವಿಖ್ಯಾತಂ ಶ್ರೀರಂ
9 ಗಪದಶಬ್ದಿತಂ । ದೃಶ್ಯತೇ ಸ್ವಃ ಪುರಮಿವ ಕಾವೇರ್ಯಾಂ
10 ಪ್ರತಿಬಿಂಬಿತಂ ।[1] ಅಧ್ಯಾಸ್ತೇ ತತ್ರ ಕರ್ನಾಟಸಿಂಹಾಸ
11 ನಮಧೀಶ್ವರಃ । ಶ್ರೀದೇವರಾಜಭೂಪಾಲಃ ಕಲ್ಯಾಣ
12 ಗುಣಸಾಗರಃ ।[2] ಅರ್ಥಿಚಾತಕಸಂದೋಹಸಂತೋ
13 ಷಕರತೋಯದಃ । ಪ್ರತ್ಯರ್ಥಿಪೃಥಿವೀಪಾಲಮೌಳಿ
14 ಲಾಲಿತಶಾಸನಃ ।[2] ತುರುಷ್ಕಶುಷ್ಕಗಹನದಹ
15 ನೋದ್ಯದ್ದವಾನಲಃ । ಚಂಡಬಾಹುಬಲೋದ್ದಂಡಪಾಂಡ್ಯ
16 ಖಂಡನಪಂಡಿತಃ ।[1] ಚೋಳಕೇರಳನೇಪಾಳಭೂಪಾಲ
17 ಕರಿಕೇಸರೀ । ಕೊಂಗವಂಗಕಳಿಂಗಾಂಗಭೂಭೃತ್ತಿ
18 ಮಿರಭಾಸ್ಕರಃ ।[2] ಬಿರುದೆಂತೆಂಬರಗಂಡಸ್ತುರುಣೀಜ
19 ನನವ್ಯಕುಸುಮಕೋದಂಡಃ । ರಾಜಕುಲಾಬ್ಧಿಶಶಾಂ
20 ಕಶ್ಶೂರೋ ಧರಣೀವರಾಹಬಿರುದಾಂಕಃ ।[3] ಮೈಸೂರ
21 ನಗರಾಧೀಶಃ ಸೋಯಮನ್ವಹಮೇಧತೇ । ಪ್ರತಾಪಕೀ
22 ರ್ತಿಮಹಿತಃ ಪ್ರಜಾಧರ್ಮೇಣ ಪಾಲಯನ್ ।[1] ಸೋಯಂ
23 ಪಶ್ಚಿಮರಂಗೇಂದ್ರಕ್ಷೇತ್ರಸ್ಯೈ ತಸ್ಯ ಪೂರ್ವತಃ । ಕಾವೇ
24 ರ್ಯಾ ಉತ್ತರೇ ಭಾಗೇ ಪುಣ್ಯಕ್ಷೇತ್ರೇ ಮನೋರಮೇ ।[2] ಅ

ಎರಡನೆಯ ಹಲಗೆಯ ಮುಂಭಾಗ

25 ಗ್ರಹಾರಂ ದೇವರಾಜಪುರಾಖ್ಯಮಕರೋನ್ಮಹತ್ । ವಿದುಷಾ
26 ಮಾಹಿತಾಗ್ನೀನಾಂ ಅನ್ವಬ್ದಂ ಸೋಮಯಾಜಿನಾಂ ।[2] ಏಕವಿಂ
27 ಶತಿಸಂಖ್ಯಾನಾಮಗ್ರಹಾರೇತ್ರ ತಿಷ್ಠತಾಂ । ಗ್ರಾಮಾಂ ಶು
28 ಭತರಂ ಪ್ರಾಪ್ತಾತ್ತಟಾಕಾರಾಮಶೋಭಿತಂ ।[2] ಮುಂಡೂರುನಾ
29 ಮಕಸ್ಯಾಸ್ಯ ಗ್ರಾಮಸ್ಯಾನಂದದಾಯಿನಃ । ಸಂಮತ್ಯಾ
30 ದೇವರಾಜಸ್ಯ ಲಿಖ್ಯಂತೇ ತಾಂಮ್ರಶಾಸನಂ ।[2] ಶ್ರೀ ಶಾಲಿವಾ
31 ಹನಶಕೇ ನಿಧಿವಸುಬಾಣೇಂದುಗಣಿತವರ್ಷೇಷು । ಯಾ
32 ತೇಷು ವರ್ತಮಾನೇ ಪ್ಲವಂಗವರ್ಷೇತ್ರ ಮಾಸಿ ಪುಷ್ಯಾಖ್ಯೇ ।[1]
33 ಕೃಷ್ಣಪಕ್ಷಗತಾಯಾಂತು ದಶಂಮ್ಯಾಮಿಂದುವಾಸರೇ ।
34 ಶುಭೇ ಮಕರಸಂಕ್ರಾಂತಿಪುಣ್ಯಕಾಲೇ ಮನೋರಮೇ ।[2]
35 ಶ್ರೀಮದ್ರಾಜಾಧಿರಾಜ ಶ್ರೀಭೂಪಾಲಪರಮೇಶ್ವರಃ ।

[1] ಶ್ಲೋಕ; ಅಪವಾದ
[2] ಶ್ಲೋಕ
[3] ಗೀತ

36 ಕಲ್ಯಾಣಚರಿತೋ ವೀರಪ್ರತಾಪಬಿರುದಾಂಕಿತಃ ।[1]
37 ಆತ್ರೇಯಗೋತ್ರಸಂಜಾತ ಆಶ್ವಲಾಯನಸೂ
38 ತ್ರವಾನ್ । ಋಕ್ಶಾಖೀ ಚಾಮರಾಜಸ್ಯ ಪೌತ್ರಸ್ಸ
39 ದ್ಗುಣವಾರಿಧೇಃ ।[1] ದೇವರಾಜಸ್ಯ ತನಯೋ ದೇವರಾ
40 ಜಮಹೀಪತಿಃ । ದೇಶೇ ಹೊಯ್ಸಳನಾಡಾಖ್ಯೇ ನಿಜ
41 ವಿಕ್ರಮಣಾರ್ಜಿತೇ ।[2] ನರಸಿಂಹಪುರಂ ಪ್ರಾಜ್ಯಮು
42 ಪದೇವ್ಯಾವತಿಷ್ಠತಃ । ಸಾಲಗ್ರಾಮಾಭಿಧಾ
43 ನಸ್ಯ ಗ್ರಾಮಸ್ಯ ವಶವರ್ತಿನಃ ।[1] ತಟಾಕಕ್ರ
44 ಮುಕಾರಾಮಶಾಲೀಕ್ಷುಕ್ಷೇತ್ರಶಾಲಿನಂ । ಧನ
45 ಗೋಧನಧಾನ್ಯಾಂಬುಸಮಿತ್ಕುಶಸಮನ್ವಿ
46 ತಂ ।[1] ಭೂದೇವಕುಲವಾಸಾರ್ಥಂ ಗ್ರಾಮಂ ಮುಂಡೂ
47 ರುನಾಮಕಂ । ಕೃತ್ವೈಕವಿಂಶತೀರ್ವೃತ್ತೀಸ್ಸರ್ವ

ಎರಡನೆಯ ಹಲಗೆಯ ಹಿಂಭಾಗ

48 ಕಾಮಫಲೋದಯಾಃ ।[1] ವೇದಾಂಗವೇದವಿದ್ಭ್ಯೋ ವಿಪ್ರೇಭ್ಯೋ ವಿ
49 ವಿಧಗೋತ್ರಸೂತ್ರೇಭ್ಯಃ । ಸದ್ಭ್ಯೋಹ್ಯನುಷ್ಠಿತಾಗ್ನಿಷ್ಟೋ
50 ಮಾದಿಕ ಸಪ್ತಸಂಸ್ಥೇಭ್ಯಃ ।[3] ನಾನಾವಿಧನಾಮಭ್ಯಃ
51 ಸಂಹತ್ಯತ್ವೇಕವಿಂಶತಿಭ್ಯಶ್ಚ । ವೃತ್ತಿಂ ಪ್ರತ್ಯೇಕಮೇಕೈ
52 ಕಂ ಭಕ್ತಿಯುಕ್ತೇನ ಚೇತಸಾ ।[4] ಅಗ್ನಿ ಹೋತ್ರೇಷ್ಟಿಪಶ್ವಾದಿಕೃ
53 ತೇ ರಂಗೇಶಸಂನಿಧೌ । ಶ್ರೀಮನ್ನಾರಾಯಣಪ್ರೀತ್ಯೈ ಪ್ರಾದಾ
54 ದ್ಧಾರಾಪುರಸ್ಸರಂ ।[1] ವೃತ್ತಿಪ್ರತಿಗೃಹೀತ್ರೂಣಾಮೇತೇಷಾಮ
55 ಗ್ನಿಹೋತ್ರಿಣಾಂ । ಗೋತ್ರಶಾಖಾಭಿಧಾನಾದಿ ಸರ್ವೇಷಾಮ
56 ತ್ರ ಲಿಖ್ಯತೇ ।[1] ಭಾರದ್ವಾಜೋ ಮಲೇಶಸ್ಯ ಪೌತ್ರಕೋ ವೇಂಕ
57 ಟೇಶಜಃ । ಯಜುರ್ವೇದಮಲೇಶಾಖ್ಯ ಸೋಮಯಾಜ್ಯೇಕ ವೃತ್ತಿಭಾಕ್[1]
58 ಆತ್ರೇಯಸ್ತು ವಿರೂಪಾಕ್ಷಪೌತ್ರಕಸ್ತ್ವಕ್ಕಲೇಯಜಃ । ಯ
59 ಜುರ್ವೇದಾಕ್ಕಲೇಯಾಖ್ಯ ಸೋಮಯಾಜ್ಯೇಕ ವೃತ್ತಿಭಾಕ್ ।[1]
60 ಲಿಂಗಾಧ್ವರಿಣಃ ಪೌತ್ರೋ ಗೌತಮಗೋತ್ರೋದಿತೋ ಯ
61 ಜುರ್ವೇದೀ । ಹರಿವಾಜಪೇಯಿಪುತ್ರೋ ವೇಂಕಟಯಜ್ವೈಕವೃತ್ತಿ
62 ಮುಪಭುಙ್ತೇ ।[5] ಭಾರದ್ವಾಜಸ್ತ್ವಭಳೇಶಪೌತ್ರಕೋ ರಾಮಚಂದ್ರ
63 ಜಃ । ಋಗ್ವೇದವಿದ್ಧನೂಮಂತಸೋಮಯಾಜ್ಯೇಕವೃತ್ತಿಭಾಕ್ ।[2]
64 ಭಾರದ್ವಾಜಸ್ತಿಂಮಯಾರ್ಯ್ಯಪೌತ್ರೋ ವೇಂಕಟಕೃಷ್ಣಜಃ । ಯ
65 ಜುರ್ವೇದೀ ವೇಂಕಟಾಖ್ಯ ಸೋಮಯಾಜ್ಯೇಕವೃತ್ತಿಭಾಕ್ ।[2] ಪೌ
66 ತಿಮಾಷೋ ವಿರೂಪಾಕ್ಷತನಯೋ ಯಲ್ಲಶರ್ಮಣಃ । ಪೌತ್ರೋ ಋ
67 ಗ್ವಿತ್ತು ನಂಜುಂಡಸೋಮಯಾಜ್ಯೇಕವೃತ್ತಿಭಾಕ್ ।[1] ಬಸವಾಭಟ್ಟ

[1] ಶ್ಲೋಕ
[2] ಶ್ಲೋಕ; ಅಪವಾದ
[3] ಆರ್ಯೆ
[4] ಆರ್ಯೆ; ಅಶುದ್ಧ (?)
[5] ಗೀತಿ

68 ತನಯೋಽಪ್ಯಯ್ಯಾವಾರಾಖ್ಯ ಸೋಮಪಾಃ । ಹಾರೀತೋ ಯಾ
69 ಜುಷಃ ಪೌತ್ರೋ ನೃಸಿಂಹಸ್ಯೈಕವೃತ್ತಿಭಾಕ್ ।[1] ಭಾರದ್ವಾಜಸ್ತಿ
70 ರ್ಮಲಾರ್ಯಪೌತ್ರೋ ವೇಂಕಟಭಟ್ಟಜಃ । ಯಜ್ವಾ ವೇಂಕಟಕೃ
71 ಷ್ಣಾಖ್ಯೋ ಯಾಜುಷಸ್ತ್ವೇಕವೃತ್ತಿಭಾಕ್ ।[1] ಅಪ್ಪಲಾರ್ಯೋ

ಮೂರನೆಯ ಹಲಗೆಯ ಮುಂಭಾಗ

72 ಯಜುರ್ವೇದೀ ಯಜ್ವಾ ಶೌನಕಗೋತ್ರಕಃ । ಸೋಮಾಭಟ್ಟಸುತಃ
73 ಪೌತ್ರೋ ವೇಂಕಟಸ್ಯೈಕವೃತ್ತಿಭಾಕ್ ।[2] ಭಾರದ್ವಾಜೋ ರಾಮ
74 ಚಂದ್ರಪೌತ್ರಕಶ್ಶ್ರೀನಿವಾಸಜಃ । ಯಜುರ್ವೇದೀ ರಾಮಚಂ
75 ದ್ರಸೋಮಯಾಜ್ಯೇಕವೃತ್ತಿಭಾಕ್ ।[1] ವೇಂಕಟೇಶ್ವರಪೌತ್ರಸ್ತು ಯಾ
76 ಜುಷಶ್ಶ್ರೀಶ್ವರಾತ್ಮಜಃ । ಸಾಂಕೃತ್ಯಶ್ಚ ಮಹಾದೇವಸೋಮಯಾ
77 ಜ್ಯೇಕ ವೃತ್ತಿಭಾಕ್ ।[2] ಪೌತ್ರೋ ವೈಕುಂಠನಾಥಸ್ಯ ಯಾಜುಷಸ್ಸಿಂ
78 ದರಾರ್ಯಜಃ। ಭಾರದ್ವಾಜೋಽಥ ವೈಕುಂಠದೀಕ್ಷಿತಸ್ತ್ವೇಕವೃ
79 ತ್ತಿಭಾಕ್ ।[2] ಯೋಗಾನಂದಾತ್ಮಜಃ ಪೌತ್ರೋ ನೃಸಿಂಹಸ್ಯ
80 ತು ಯಾಜುಷಃ । ಗೌತಮೋ ಲಭತೇ ವೃತ್ತಿಮೇಕಾಂ ಕಾಮಾ
81 ಕ್ಷಿಸೋಮಪಾಃ ।[2] ಅಬ್ಬಾವಧಾನಿನಃ ಪೌತ್ರಃ ಶಾಂಡಿಲ್ಯೋ ಯಾ
82 ಜುಷಸ್ಸುಧೀಃ । ಯಲ್ಲಂಭಟ್ಟಸುತೋ ಯಲ್ಲಸೋಮಯಾಜ್ಯೇಕ
83 ವೃತ್ತಿಭಾಕ್ ।[2] ಯಜ್ಞನಾರಾಯಣಾಖ್ಯಸ್ಯ ಪೌತ್ರಕೋ ರಾಮಚಂ
84 ದ್ರಜಃ । ನೃಸಿಂಹದೀಕ್ಷಿತಸ್ತ್ವೃಗ್ವಿತ್ಕೌಶಿಕಶ್ಚೈಕವೃತ್ತಿಭಾ
85 ಕ್ ।[2] ಋಗ್ವಿತ್ತಿರ್ಮಲಭಟ್ಟಸ್ಯ ಪೌತ್ರಕೋ ಗೌರಿಭಟ್ಟಜಃ । ಶ್ರೀ
86 ವಾತ್ಸೋಽಪ್ಯಸ್ನುತೇ ವೃತ್ತಿಮೇಕಾಂ ಶಂಕರದೀಕ್ಷಿತಃ ।[2] ಏಕಾ
87 ಮ್ರಯಜ್ವಪೌತ್ರೋಽಯಂ ವೀರರಾಘವಯಜ್ವಜಃ । ಯೇಕಾಂಮ್ರ
88 ಯಜ್ವೈಕವೃತ್ತಿಂ ಹಾರೀತೋ ಯಾಜುಷೋಽಸ್ನುತೇ ।[1] ವಾತ್ಸ್ಯೋ ವೇಂ
89 ಕಟಜಃ ಪೌತ್ರೋ ರಾಘವಸ್ಯಚ ಯಾಜುಷ್ಯಃ । ಯಜ್ಞನಾರಾ
90 ಯಣೋ ಧೀಮಾಂ ದೀಕ್ಷಿತಸ್ತ್ವೇಕವೃತ್ತಿಭಾಕ್ ।[2] ಹಾರೀತೋ ಯಾ
91 ಜುಷಃ ಪೌತ್ರಶ್ಚಂಚುಭಟ್ಟಸ್ಯ ಪುತ್ರಕಃ । ನೃಸಿಂಹಸ್ಯ
92 ತ್ವೇಕವೃತ್ತಿಂ ಭುಙ್ಕ್ತೇ ಭೂಷಣಸೋಮಪಾಃ ।[1] ಯಜುರ್ವಿತ್ಕೌ
93 ಶಿಕಃ ಪೌತ್ರಃ ಶ್ರೀನಿವಾಸಸ್ಯ ಪುತ್ರಕಃ । ರಾಮಚಂದ್ರ
94 ಸ್ಯೈಕವೃತ್ತೀಡ್ವೇಂಕಟೇಶ್ವರದೀಕ್ಷಿತಃ ।[1] ಆತ್ರೇಯೋ ವೇಂ
95 ಕಟಾಖ್ಯಸ್ಯ ಪೌತ್ರಕೋ ನರಸಿಂಹಜಃ । ಯಜುರ್ವಿಚ್ಛ

ಮೂರನೆಯ ಹಲಗೆಯ ಹಿಂಭಾಗ

96 ನಿವಾರಾ ಖ್ಯದೀಕ್ಷಿತಸ್ತ್ವೇಕವೃತ್ತಿಭಾಕ್ ।[2] ಏಕವಿಂಶ
97 ತಿಸಂಖ್ಯಾಕಾ ವರ್ಣಿತಾ ವೃತ್ತಿವಲ್ಲಭಾಃ । ಅಥಸೀ
98 ಮಾ ನಿರ್ಣಯಸ್ತು ಲಿಖ್ಯತೇ ದೇಶಭಾಷಯಾ ।[1] ಮುಂಡೂರ ಚತು
99 ಶ್ಸೀಮೆ ಯಲ್ಲೆಕಲ್ಲುಗಳ ವಿವರ । ಮುಂಡೂರಿಗೆ ಈಶಾಂ
100 ನ್ಯ ತಂಪರಿಗೆ ವಾಯವ್ಯ ಮಂಗಳವಾಡಿಗೆ ಆಗ್ನೇಯ

[1] ಶ್ಲೋಕ; ಅಪವಾದ

[2] ಶ್ಲೋಕ

101 ಹೆದ್ದಾರಿಗೆ ಪಡುವಲಾಗಿ ಈ ಮೂರು ಗ್ರಾಮಗಳ ಮುಗ್ಗ
102 ಡ್ಡೆಯಲ್ಲಿ ಗ್ರಾಮಾಭಿಮುಖವಾಗಿ ನೆಟ್ಟ ವಾಮನಮುದ್ರೆ ಕ
103 ಲ್ಲು ೧ ಈ ಕಲ್ಲಿಗೆ ತೆಂಕಲು ಬಸವನಕಟ್ಟೆ ಆಲದಮ
104 ರದ ಸಮೀಪದಲ್ಲಿ ಬಿಳೀ ಹುಟ್ಟುಕಲ್ಲಿನ ವತ್ತಿನಲ್ಲಿ ನೆ
105 ಟ್ಟ ವಾಮನಮುದ್ರೆ ಕಲ್ಲು ೧ ಈ ಕಲ್ಲಿಗೆ ತೆಂಕಲು ಮುಂಡೂ
106 ರಿಗೆ ಮೂಡಲು ತಂದರಿಗೆ ಪಡುವಲಾಗಿ ನೆಟ್ಟ ವಾ
107 ಮನಮುದ್ರೆ ಕಲ್ಲು ೧ ಈ ಕಲ್ಲಿಗೆ ತೆಂಕಲು ಕೂಡ
108 ಹಾಕಿದ ಕಲ್ಲುಗುಡ್ಡೆಗೆ ಬಡಗಲಾಗಿ ತೆವರ
109 ಮೇಲೆ ನೆಟ್ಟ ವಾಮನಮುದ್ರೆ ಕಲ್ಲು ೧ ಈ ಕಲ್ಲಿಗೆ ತೆಂ
110 ಕಲು ಮುಂಡೂರಿಗೆ ಆಗ್ನೇಯ ತಂದರೆ ಕರ್ಪರವ
111 ಳ್ಳಿ ಮುಂಡೂರು ಮುಗುಡ್ಡೆಯಲ್ಲಿ ಕರ್ಪರವಳ್ಳಿ ಯಲ್ಲ
112 ಕಲ್ಲಿಗೆ ಹತ್ತುಮಾರು ಪಡುವಲಾಗಿ ಕೆರೆಕಟ್ಟೆ ಮೇ
113 ಲೆ ನೆಟ್ಟ ವಾಮನಮುದ್ರೆ ಕಲ್ಲು ೧ ಈ ಕಲ್ಲಿಗೆ ಪಡ
114 ವಲಾಗಿ ಮುಂಡೂರಿಗೆ ತೆಂಕಲು ಕರ್ಪರವಳ್ಳೀ
115 ಯಲ್ಲಿ ಕಲ್ಲಿಗೆ ಬಡಗಲಾಗಿ ಒಂದು ಹೊಲ
116 ದಲ್ಲಿ ನೆಟ್ಟ ವಾಮನಮುದ್ರೆ ಕಲ್ಲು ೧ ಈ ಕಲ್ಲಿಗೆ

ನಾಲ್ಕನೆಯ ಹಲಗೆಯ ಮುಂಭಾಗ

117 ಪಡುವಲು ಮರಡಿಗೆ ಬಡಗಲಾಗಿ ಐದು ಮಾರಿನ
118 ಲ್ಲಿ ನೆಟ್ಟ ವಾಮನಮುದ್ರೆ ಕಲ್ಲು ೧ ಈ ಕಲ್ಲಿಗೆ ಪಡು
119 ವಲು ಓಣಿಗೆ ಮೂಡಲಾಗಿ ಹೊಲದ ತೆವರ ಮೇ
120 ಲೆ ನೆಟ್ಟ ವಾಮನಮುದ್ರೆ ಕಲ್ಲು ೧ ಈ ಕಲ್ಲಿಗೆ ತೆಂ
121 ಕಲು ಹೆದ್ದಾರಿಗೆ ಬಡಗಲು ಕರ್ಪರವಳ್ಳಿ ದಡ
122 ದಹಳ್ಳಿ ಮುಂಡೂರ ಮುಗ್ಗುಡ್ಡೆಯಲ್ಲಿ ಗೋಣೀಮರದ
123 ಸಮೀಪದಲ್ಲಿ ನೆಟ್ಟ ವಾಮನಮುದ್ರೆ ಕಲ್ಲು ೧ ಈ ಕಲ್ಲಿ
124 ಗೆ ಪಡುವಲು ಮುಂಡೂರಿಗೆ ನೈಋತ್ಯ ಹೆದ್ದಾರಿಗೆ
125 ಮೂಡಲು ಶೀಗೆವಾಳು ದಡದಹಳ್ಳಿ ಮುಂಡೂರ ಮುಗುಡ್ಡೆ
126 ಯಲ್ಲಿ ನೆಟ್ಟ ವಾಮನಮುದ್ರೆ ಕಲ್ಲು ೧ ಈ ಕಲ್ಲಿಗೆ ಬಡ
127 ಗಲ್ಲು ಶೀಗೆವಾಳುಗೆ ಮೂಡಲು ಹೆದ್ದಾರಿಗೆ ಮೂಡಲು
128 ಬಸಿರಿಕಟ್ಟೆಗೆ ಮೂಡಲಾಗಿ ನೆಟ್ಟ ವಾಮನಮುದ್ರೆ
129 ಕಲ್ಲು ೧ ಈ ಕಲ್ಲಿಗೆ ಬಡಗಲಾಗೆ ಮುಂಡೂರಿಗೆ
130 ಪಡುವಲಾಗಿ ಹೆದ್ದಾರಿಗೆ ಮೂಡಲಾಗಿ ಹುಟ್ಟು
131 ಕಲ್ಲಿನ ಮೇಲೆ ಹುಯಿಂದ ವಾಮನಮುದ್ರೆ ೧ ಈ ಕ
132 ಲ್ಲಿಗೆ ಬಡಗಲಾಗಿ ಹೆದ್ದಾರಿಗೆ ಮೂಡಲಾಗಿ ಮಲು
133 ಗನಹಳ್ಳಿಗೆ ಮೂಡಲಾಗಿ ನೆಟ್ಟ ವಾಮನಮುದ್ರೆ ಕ
134 ಲ್ಲು ೧ ಈ ಕಲ್ಲಿಗೆ ಬಡಗಲು ಹೆದ್ದಾರಿಗೆ ಮೂಡಲು
135 ಮಲುಗನಹಳ್ಳಿ ಬೆಟ್ಟಹಳ್ಳಿ ಮುಂಡೂರ ಮುಗ್ಗುಡೆ
136 ಯಲ್ಲಿ ಬಂಸೀಕಟ್ಟೆ ಸಮೀಪದಲ್ಲಿ ನೆಟ್ಟ ವಾಮ

ನಾಲ್ಕನೆಯ ಹಲಗೆಯ ಹಿಂಭಾಗ

137 ನಮುದ್ರೆ ಕಲ್ಲು ೧ ಈ ಕಲ್ಲಿಗೆ ಬಡಗಲಾಗಿ ಹೆದ್ದಾ

138 ರಿಗೆ ಮೂಡಲಾಗಿ ಕರೀಮರಡಿ ಸಮೀಪದಲ್ಲಿ ಜೆವ
139 ನ ಮಂಗಳವಾಡಿ ಮುಂಡೂರ ಮುಗು ಡ್ಡೆಯಲ್ಲಿ ಹುಟ್ಟು
140 ಕಲ್ಲಿನ ಮೇಲೆ ಹುಯಿದ ವಾಮನಮುದ್ರ ೧ ಯೀ ಕಲ್ಲಿ
141 ಗೆ ಮೂಡಲು ಹಾರುವಕಟ್ಟಿಗೆ ಬಡಗಲು ತಿಟ್ಟಿ ಮೇ
142 ಲೆ ನೆಟ್ಟ ವಾಮನಮುದ್ರೆ ಕಲ್ಲು ೧ ಈ ಕಲ್ಲಿಗೆ ಮೂಡ
143 ಲು ಮುಂಡೂರಿಗೆ ಬಡಗಲು ಮಂಗಳವಾಡಿಗೆ ತೆಂಕ
144 ಲಾಗಿ ಗ್ರಾಮಾಭಿಮುಖವಾಗಿ ನೆಟ್ಟ ವಾಮನಮುದ್ರೆ
145 ಕಲ್ಲು ೧ ಊರು ಮುಂಡೆ ಹೆಬ್ಬಾಗಿಲಿಗೆ ಬಲದ ದಿಕ್ಕಿನ
146 ಲ್ಲಿ ಮೂಡಮುಖವಾಗಿ ನೆಟ್ಟ ವಾಮನಮುದ್ರೆ ಕ
147 ಲ್ಲು ೧ ಶಿಲಾಶಾಸನದ ಕಲ್ಲು ೧ ಏವಂ ವಿಧ ಚ
148 ತುಸ್ಸೀಮಾಮಧ್ಯದೇಶಮುಪಾಶ್ರಿತಾಃ । ನಿಧಿಸಿಕ್ಷೇಪಸ
149 ಲಿಲಪಾಷಾಣಾಕ್ಷೀಣಿಸಂಯುತಾಃ ।[1] ಆಗಾಮಿಸಿ
150 ದ್ಧಸಾಧ್ಯಾಖ್ಯಾ ಅಷ್ಟೌಭೋಗಾ ಅನುತ್ತಮಾಃ । ಭೋಗ
151 ಯೋಗ್ಯಾ ಭವಿಷ್ಯಂತಿಹ್ಯೇಷಾಮೇವಾಗ್ನಿಹೋತ್ರಿಣಾಂ ।[2]
152 ಗ್ರಾಮವರೋಯಮೀಭಿರ್ವಿಪ್ರಪ್ರವರೈಃ ಕರಿಷ್ಯ
153 ಮಾಣಾನಾಂ । ಯೋಗ್ಯೋ ವ್ಯವಹಾರಾಣಾಮಾಧಿಕ್ರಯ
154 ದಾನವಿನಿಮಯಾಖ್ಯಾನಾಂ ।[3] ಯತ್ಪ್ರಾಕ್ತನಮಿಹಗ್ರಾ
155 ಮೇ ಪ್ರಕಾಶಮನುಭೂಯತೇ । ಪಾಲನೀಯಮೀಭಿ
156 ಸ್ತದ್ವಾನಮಾನ್ಯಾದಿ ಪೂರ್ವವತ್ ।[1] ಇಮಂ ದಿವಸಮಾ
157 ರಭ್ಯ ಗ್ರಾಮಮೇ ತಮೀದ್ವಿಜಾಃ । ಪುತ್ರಪೌತ್ರಪ್ರಪೌ

ಐದನೆಯ ಹಲಗೆಯ ಮುಂಭಾಗ

158 ತ್ರಾದಿ ಕ್ರಮೇಣಾಚಂದ್ರತಾರಕಂ ।[2] ಶುಭೋತ್ತರಂ ನಿರಾಬಾಧಂ
159 ಸುಖೇನಾನುಭವಂತ್ವಿತಿ । ಆತ್ರೇಯಗೋತ್ರಜಾತೇನಹ್ಯಾ
160 ಶ್ವಲಾಯನಸೂತ್ರಿಣಾ ।[2] ಋಕ್ಶಾಖಿನಾ ಚಾಮರಾಜಪೌ
161 ತ್ರೇಣ ಗುಣಶಾಲಿನಾ । ದೇವರಾಜತನೂಜೇನ ದೇವರಾಜ
162 ಮಹೀಭೃತಾ ।[1] ವೇದಾಂಗವೇದವಿದ್ಭ್ಯಶ್ಚ ವಿಪ್ರೇಭ್ಯೋ ವಿವಿಧ
163 ಗೋತ್ರಸೂತ್ರೇಭ್ಯಃ । ಸದ್ಭ್ಯೋಹ್ಯನುಷ್ಠಿತಾಗ್ನಿಷ್ಟೋಮಾದಿಕ
164 ಸಪ್ತಸಂಸ್ಥೇಭ್ಯಃ[4] ನಾನಾವಿಧನಾಮಭ್ಯಸ್ಸಂಹತ್ಯ
165 ತ್ವೇಕವಿಂಶತಿಭ್ಯಶ್ಚ ।[5] ಇದಂ ಸ್ವಹಸ್ತಲಿಖಿತೈರಾತ್ಮ
166 ನಾಮಾಕ್ಷರೈಃ ಶುಭೈಃ । ಸಂಚಿಹ್ನಿತಂ ಭೂವರಾಹಮುದ್ರಯಾ
167 ಚ ವಿರಾಜಿತಂ ।[1] ಸರ್ವಲಕ್ಷಣಸಂಪಂನಂ ತಾಂಮ್ರಶಾಸ
168 ನಮುತ್ತಮಂ ।[6] ಪಶ್ಚಿಮರಂಗಕ್ಷೇತ್ರೇ ಶ್ರೀಮಂನಾರಾಯಣ
169 ಸ್ಯ ಸಂಪ್ರೀತ್ಯೈ । ಸಹಿರಣ್ಯೋದಕಧಾರಾಪೂರ್ವಂ ದತ್ತಂ

---

[1] ಶ್ಲೋಕ; ಅಪವಾದ

[2] ಶ್ಲೋಕ

[3] ಗೀತಿ

[4] ಆರ್ಯೆ

[5] ಗೀತಿ ; ಅಸಮಗ್ರ(?)

ಶ್ಲೋಕ ; ಅಸಮಗ್ರ(?)

70 rmalāryya-pautrō Vēṃkaṭa-bhaṭṭajaḥ । yajvā Vēṃkaṭakṛi
71 shṇākhyō yājushastv-ēkavṛitti-bhāk । Appalākhyō

Third plate, front

72 Yajurvēdī yajvā Śaunaka-gōtrakaḥ । Sōmā-bhaṭṭa-sutaḥ
73 pautrō Vēṃkaṭasy-aikavṛitti-bhāk । Bhāradvājō Rāma
74 chaṃdra-pautrakas-Śrīnivāsajaḥ । Yagurvēdī Rāmachatṃ
75 dra Sōmayājy-ēkavṛitti-bhāk । Vēṃkaṭēśvara-pautrastu Yā
76 jushaśch-ēśvarātmajaḥ । Sāṃkṛityaścha Mahādēva Sōmayā
77 jy-ēkavṛitti-bhāk । pautrō Vaikuṃṭhanāthasya Yājushaś-Suṃ
78 darāryyajaḥ । Bhāradvājōtha Vaikuṃṭha-dīkshitastv-ēkavṛi
79 tti-bhāk । Yōgānaṃdātmajaḥ pautrō Nṛisiṃbasya
80 tu Yājushaḥ । Gautamō labhatē vṛittim ēkāṃ Kāmā
81 kshi Sōmapāḥ । Abbāvadhāninaḥ pautraḥ Śāṃḍilyō yā
82 jushas-sudhīḥ । Yallaṃ-bhaṭṭa-sutō Yalla Sōmayājy-ēka
83 vṛitti-bhāk । Yajñanārāyaṇākhyasya pautrakō Rāmachaṃ
84 drajaḥ । Nṛisiṃha-dīkshitastv-Ṛigvit-Kausikaśch-aikavṛitti-bhā
85 k । Ṛigvit-Tirmala-bhaṭṭasya pautrakō Gauri-bhaṭṭajaḥ । Śrī
86 vātsōhy-asnutē vṛittim-ēkāṃ Śaṃkara-dīkshitaḥ । Ēkā
87 mra-yajva-pautrōyaṃ Vīrarāghava-yajvajaḥ । Yēkāmra
88 yajv-aikavṛittiṃ Hārītō Yājushōsnutē । Vātsyō Vēṃ
89 kaṭajaḥ pautrō Rāghavasya cha Yâjushaḥ । Yajñanārā
90 yaṇō dhīmāṃ dīkshitastv-ēkavṛitti-bhāk । Hārītō Yā
91 jushaḥ pautraś Chaṃchu-bhaṭṭasya putrakaḥ । Nṛisiṃhasya
92 tv-ēkavṛittiṃ bhuṅktē bhūshaṇa Sōmapāḥ । Yajurvit Kau
93 śikaḥ pautraḥ Śrīnivāsasya putrakaḥ Rāmachaṃdra
94 sy-aikavṛittiḍ-Vēṃkaṭēśvara-dīkshitaḥ । Ātrēyō Vēṃ
95 kaṭākhyasya pautrakō Narasiṃhajaḥ । Yajurvichchha

Third plate, back

96 nivārākhya-dīkshitastv-ēkavṛitti-bhāk । ēkaviṃśa
97 ti saṃkhyākā varnitā vṛitti-vallabhāḥ । atha sī
98 mā nirnayastu likhyatē dēśabhāshayā ।[1]

147 ēvam-vidha cha
148 tus-sīmā-madhya dēśam-upāśśritaḥ । nidhi-nikshēpa-sa
149 lila-pāshāṇākshiṇi-saṃyutāḥ । āgāmi-si
150 ddha-sādhyākhyā ashṭau-bhōgā anuttamāḥ । bhōga
151 yōgyā bhavishyaṃtihy-ēshām ēvāgni-hōtriṇāṃ ।
152 grāmavarōyam-amībhir-vipra-pravaraiḥ karishya
153 māṇānāṃ । yōgyō vyavahārāṇām ādhikraya
154 dāna-vinimayākhyānāṃ । yat-prāktanam iha grā
155 mē prakāśam anubhūyatē । pālanīyam amibhi

1 Lines 99 to 146 and a portion of line 147 are in Kannada.

156 stad-dāna-mānyādi pūrvavat । imaṃ divasam ā
157 rabhya grāmam ētam amī dvijāḥ । putra-pautra-prapau

Fifth plate, front

158 trādi kramēṇāchaṃdra-tārakaṃ । śubhōttaraṃ nirābādhaṃ
159 sukhēnānubhavaṃtviti । Ātrēya-gōtra-jātēnahy-Ā ।
160 śvalāyana-sūtriṇā । Ṛik-śākhinā Chāmarāja-pau
161 trēṇa guṇa-śālinā । Dēvarāja-tanūjēna Dēvarāja
162 mahībhṛitā । Vēdāṃga-Vēda-vibbhyō viprēbhyō vividha
163 gōtra-sūtrēbhyaḥ । sadbhyōhy-anushṭit-Āgnishṭōmādika
164 sapta-saṃsthēbhyaḥ । nānā-vidha-nāmabhyas-saṃhatya
165 tv-ēkaviṃśatibhyaścha । idaṃ svahasta-likhitair-ātma
166 nāmāksharaiḥ śubhaiḥ । saṃchihnitaṃ Bhūvarāhamuddrayā
167 cha virājitam । sarva-lakshaṇa saṃpaṃnaṃ tāṃra-śāsa
168 nam uttamaṃ । paśchima-Raṃga-kshētrē śrīmaṃ-Nārāyaṇa
169 sya saṃprītyaI । sahiraṃṇyōdaka-dhārāpūrvaṃ dattaṃ
170 śubhōttaraṃ bhūyāt । ēkaiva bhaginī lōkē sarvēshā
171 m ēva bhūbhujāṃ । na bhōjyā na kara-grāhyā vipra-dattā
172 vasuṃdharā । sva-dattāṃ para-dattāṃ vā yō harēta vasuṃdha
173 rāṃ । shashṭir-varsha-sahasrāṇi vishṭāyāṃ jāyatē
174 krimiḥ । sva-dattā dviguṇam puṇyaṃ para-dattānupāla
175 naṃ । paradattāpahārēṇa sva-dattaṃ nishphalaṃ bhavēt
176 dāna-pālanayōr-madhyē dānāchhrēyōnupālanam । dā
177 nāt svargam avāpnōti pālanād achyutaṃ padaṃ । śrī
178 śrī Dēvarāju[1]

80 (IV ಯೊ 41)

ತಂಡ್ರೆ

ಸಪ್ತಮಾತೃಕೆ ದೇವಾಲಯದಲ್ಲಿರುವ ನಾಗರಕಲ್ಲಿನ ಹಿಂದುಗಡೆ

This inscription is dated Śaka 1414, Paridhāvi, Kārttika śu. 1 Monday, corresponding regularly to 1492 A.D., October 22.

It records the grant of *jātre-suṅka* (tax on fairs) accrued during the fair, to the goddess Tandaṟedēvi, by Liṅgarasa, at the instance of Rāmarasa and under the orders of *mahāmaṇḍalēśvara* Immaḍi Dēpaṇa-voḍeya, the chief of Ummattūr.

1 ಶ್ರೀ ॥ ಶಕವರುಷ
2 ೧೪೧೪ಯ ಪರಿಧಾ
3 ವಿಸಂವತ್ಸರದ ಕಾರ್ತಿಕ
4 ಶು ೧ ಸೋಮವಾರದಲು
5 ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾಮಂಡ
6 ಲೇಶ್ವರ ಶ್ರೀವೀರ ಉಂಮತೂ
7 ರ ಯಿಂಮಡಿ ದೇಪಣವೊ
8 ಡೆಯರ ನಿರೂಪ ರಾಮರಸ
9 ರ ಆಪಣೆ ಲಿಂಗರಸರು
10 ತಂಡಱೆದೇವಿಗೆ ಜಾತ್ರೆ

1 It is in Kannada characters.

11 ಸುಂಕವನು ಬಿಟ್ಟನು
12 . . . . ದೇವಣ
13 . . . .
14 . . ಗಂಗೆಯ ತಡಿಯ
15 ಲಿ ಕಪಿಲೆಯ ಕೊಂದ ಪಾಪಕೆ
16 ಹೋಹರು

81 (IV ಯ 38)

ಮೇಲೂರು

ಗ್ರಾಮಸ್ಥರೊಬ್ಬರ ಮನೆ ಮುಂದೆ ಬಿದ್ದಿರುವ ತುಂಡುಕಲ್ಲು

The purport of this fragmentary and worn out inscription cannot be made out. The extant portion refers to Beṭṭa-gauḍa and to *siddhāya.* It is in characters of c. 16th century.

1 . ಲದಿಕೋವ . .
2 . ಬೆಟ್ಟಗಉಡಳ . .
3 . ಗೆಳನಾ . ಪ . .
4 ಸಿದ್ಧಾಯ ಸ . .
5 . ಉಯಿಂಗ . .
6 ವರು ಗಂಗಿ . .
7 ಕಪಿಲೆ
8 ಕೊಂದ ಪಾ . .
9 ರು ॥

82 (IV ಯ 39)

ಮೇಲೂರು

ಶಂಭುಲಿಂಗೇಶ್ವರ ದೇವಸ್ಥಾನದ ಪಶ್ಚಿಮಕ್ಕಿರುವ ಕಲ್ಲು

This worn out inscription seems to register a grant of land to some deity. It refers to Mēlūr and mentions Saṅkanahaḷi. All other details are lost. It is in characters of the 17th century.

1 ಶ್ರೀ ಮನ್ಮಹಾದೇವದೇವೋ
2 ತ್ತಮ ಬೆ . . . . . ಯ ಲಿಂಗಂಗೆ
3 ಮೇಲೂರ . . . .
4 ಳಿಯ . . . .
5 ಸಂಕನಹಳಿಯಿಂದ . . . .
6 ದಸಲೂ ಮೂ . . . . .
7 ಜೇಹಳ್ಳಿ ಸಂಕನಹಳ . . . . . .
8 ಆ ದೇವರಿಗೆ ಶಂಭುಲಿಂಗಂ . .
9 ಮಯನೂ ಕುಳವ ಕಡಿದರಾಗಿ ಆ ಧ
10 ರ್ಮ್ಮದ ಭೂಮಿಗೆ ತಪ್ಪಿದವನು ತಂಮಾ
11 ತಾಯಿಗೆ ತಪ್ಪಿದವನು ವಾರಣಾಸಿಯ
12 ಲಿ ಕಪಿಲೆಯ ಕೊಂದ ಪಾಪಕೆ ಹೋಹ
13 ನು ಯಿದನಱಿದು ಧರ್ಮ್ಮವನೆ ಮಾಡೂ
14 . . . . ಂದೂ

83 (IV ಯ 40)

ಮೇಲೂರು

ಅದೇ ದೇವಸ್ಥಾನದ ಪೂರ್ವದ ಕಡೆಯ ಗೋಡೆಯ ಬಳಿಯಲ್ಲಿರುವ ಕಂಬ

This inscription, of the same period as No 82 above, mentions that Bōrē-gauḍa, Liṅgē-gauḍa and Mādē-gauḍa, of Suṇṇada Bichanahaḷi created an endowment of ten *varahas* made over to Cheṇubōre-gauḍa, for services to god Śambhuliṅgēśvara, on the occasion of *Śivarātri.*

1 ಶ್ರೀ ಶಂಭುಲಿಂಗೇಶ್ವರಸ್ವಾ
2 ಮಿಗೆ ಶಿವರಾತ್ರಿ ಸೇವಾರ್ಥವ
3 ಬಗೆ ಸಂಂಣದ ಬಿಚನಹಳಿ ಬೋ
4 ರೇಗಉಡ ಲಿಂಗೇಗಉಡ ಮಾದೇಗಉ
5 ಡ ಸಹ ಧರ್ಮಾರ್ಥವಾಗಿ ಪ್ರತಿಸಟ್ಟಿ
6 ಹಾಕಿಯಿರುವದು ಹೆತ್ತು ಪರಪ
7 ಚಿಣಂಬೋರೇಗಉಡನ ಪರಕ್ಕೆ
8 ಕೊಟ್ಟುಯಿಧೆ

84

ಮೇಲೂರು

ನರಸಪ್ಪನ ಕೊಳದ ಕಟ್ಟೆಯ ಮೇಲೆ ನಿಂತಿರುವ ಕಲ್ಲು

This fragmentary record, in Nāgarī, is in c. 14th century characters. It seems to refer to the reign of the Vijayanagara king Vīra Bukkarāya and a grant of land as *kaṭṭu-goḍage*. Nāraṇapura is mentioned. All other details are lost.

1 ಶ್ರೀ ವೀರಬುಕ
2 ರ ಪೃಥಿವೀರಾಜ್ಯ
3 ನಾರಣಪುರದ ಶ್ರೀ
4 [ಸ] ಮಹಾಉತಗಲುವಾದ . . . ದ
5 ಉತರ ವಕಲ . . ದೇವಗೆ ವು . .
6 . . . ಇದಕೆ . ಧಕೆ . .
7 ಮುಯಾಪಗ . . ನಾದಕ . ಲಾ
8 ಬೆದಲು ಕಟಗೊಡಗೆಯಾಗಿ
9 ಕಾದ . .

85 (IV ಯ 37)

ಕುರುಬಳ್ಳಿ

ಗ್ರಾಮಸ್ಥರೊಬ್ಬರ ಮನೆಯ ಮುಂದೆ ಇರುವ ವೀರಗಲ್ಲು

This is a hero-stone set up in memory of Biñjavuṇiradēva, son of Baniki Buṅkara-gavuṇḍa. The record states that Chaṅgāḷva-nāyaka having fought for Chaṅgāḷva was going from the kingdom of Rājēndra-chōḷa to Pāḍikabe, when the hero fought and died.

It is dated Śaka 956, Bhāva, Āśvija, full-moonday (*peṟetaledevasa*). These details correspond to 30th September, 1034 A.D.

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಸಕವ
2 ರಿಸ ೯೫೬ನೆಯಂ
3 ಭಾವಸಂವತ್ಸರದ
4 ಅಸ್ವಜಮಾಸದ
5 ಪೆಱೆತಲೆದಿವ
6 ಸಮಾಗೆ ಶ್ರೀರಾಜೇ
7 ನ್ದ್ರಚೋಳದೇವರಾ
8 ಜ್ಯದಿಂ ಚಂಗಳ್ವನಯ್ಕ ಪೋಗೆ ಚಂಗಳ್ವಗಂ ಕಾದಿ ಕೌಂಡಿಗರ ಕುಲದಾ ತನ್ನ
9 ಪಾಡಿಕಬೆಗೆ ಬ
10 ರುತಪಿರೆ ಎ
11 . ಣ್ಣಸಿರ ಕಲ್ಲೆತ್ತಿ
12 ಬನಿಕಿ ಬುಂಕ
13 ರಗವುಂಣ್ಡನ
14 ಮಗ ಬಿಂಜವು
15 ಣಿರದೇವ . ಲಕಕೆವ . . ಪ್ರತಿವೀರವ ಕಟ್ಟ ತ . ಳಂಗೆ ಪರಬರಿಣಗೆಯ್ದು

86 (XIV ಯ 102)

ಹಳೇಬಾಚಿಹಳ್ಳಿ (ಬೇಚಿರಾಕ್)

ಗ್ರಾಮ ನಿವೇಶನದಲ್ಲಿ ನಿಂತಿರುವ ಕಲ್ಲು

This worn out inscription contains only the imprecatory portion. All other details are lost. It may be assigned to c. 12th century.

1–5 (ಸವೆದಿದೆ)
6 ಕಃ . . . . ತ್ರಿವಿಕ್ರಮಕ್ರಮಾಕ್ರಾ
7 ನ್ತಾ . . . ಸ್ಯ ವಶಾನುಗಾಂ ಏಕೇನ ವಿಕ್ರ
8 ಮೇಣೈವ ಚಕ್ರೇ ಕೊಂಗಕ್ಷಿತೀಪತಿಃ ‖ ಸ್ವದ
9 ತ್ತಾಂ ಪರದತ್ತಾಂ ವಾ ಯೋ ಹರೇತ ವಸುಂಧರಾ
10 ಷಷ್ಟಿರ್ವ್ವರ್ಷಸಹಸ್ರಾಣಿ ವಿಷ್ಠಾಯಾಂ ಜಾಯತೇ ಕ್ರಿಮಿಃ |[1]
11 ಸಾಮಾನ್ಯೋಯಂ ಧರ್ಮ್ಮಸೇತುನ್ನೃಪಾಣಾಂ ಕಾಲೇ ಕಾಲೇ
12 ಪಾಲನೀಯೋ ಭವದ್ಭಿಃ | ಸರ್ವ್ವಾನೇತಾನ್ಭಾವಿನಃ ಪಾರ್ಥಿ
13 ವೇಂದ್ರಾನ್ಭೂಯೋ ಭೂಯೋ ಯಾಚತೇ ರಾಮಚಂದ್ರಃ ‖[2]

TRANSLITERATION

1–5 (Worn out)
6 kaḥ . . . . Trivikramakramākrā
7 ntā . . . sya vaśānugāṃ ēkēna vikra
8 mēṇaiva chakrē Koṃga-kshitīpatiḥ ‖ sva-da
9 ttāṃ para-dattāṃ vā yō harēta vasuṃdharā
10 shashṭir-vvarsha-sahasrāṇi vishṭhāyāṃ jāyatē krimiḥ |
11 sāmānyōyaṃ dharmmasētu-nṛipāṇāṃ kālē kālē
12 pālanīyō bhavadbhiḥ | sarvvān ētān bhāvinaḥ pārthi
13 vēṃdrān bhūyō bhūyō yāchatē Rāmachaṃdraḥ ‖

87 (IV ಯ 53)

ಭೇರ್ಯ

ಆಂಜನೇಯ ದೇವಸ್ಥಾನದ ಮುಂದೆ ನೆಟ್ಟ ಕಲ್ಲು

This inscription is dated Śaka 15 . 4, Parābhava, Pushya, Makara-saṅkrānti, Sunday. The *tithi* regularly corresponds to 1606 A.D., December 28, in the year Parābhava which was, however, equivalent to Śaka 1528.

It registers the grant of the village Bhērya and its twelve hamlets (named) as an *agrahāra*, renaming it as Dēvarājapura, by Dēvarāja-mahīpāla, the Mysore king, son of Dēvarāja-voḍeya

1 ಶ್ಲೋಕ
2 ಶಾಲಿನಿ

and grandson of Chāmarāja-voḍeya. Lands in the said villages were divided into several *vṛittis* and gifted to the Brāhmaṇas of various *gōtras* and *sūtras*. Bhērya is stated to have been situated (?) in Hosavūra Narasimhapura, secured by his valour, by the king.

1 ಶುಭಮಸ್ತು || ನಮಸ್ತುಂಗಶಿರಶ್ಚುಂಬಿಚಂದ್ರಚಾಮರಚಾರವೇ ತ್ರೈಲೋಕ್ಯನಗರಾರಂಭಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ
2 ಶಂಭವೇ ||[1] ಹರೇರ್ಲೀಲಾವರಾಹಸ್ಯ ದಂಷ್ಟ್ರಾದಂಡಃ ಸ ಪಾತು ವಃ । ಹೇಮಾದ್ರಿಕಲಶಾ ಯತ್ರ ಧಾತ್ರೀಛತ್ರ ಶ್ರಿಯಂ ವಧೌ ||[1]
3 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀವಿಜಯಾಭ್ಯುದಯ ಶಾಲಿವಾಹನಶಕವರುಷ ೧೫ . ೪ ಸಂದು ವರ್ತಮಾನವಾದ ಪರಾಭವಸಂವತ್ಸರದ ಪುಷ್ಯ
4 . . ಭಾನುವಾರ ಮಕರಸಂಕ್ರಾಂತಿಪುಣ್ಯಕಾಲದಲಿ ಕಾವೇರಿಮಧ್ಯವರ್ತಿಯಾದ ಶ್ರೀರಂಗಪಟ್ಟಣವೆಂಬ ಗೌತಮಕ್ಷೇತ್ರ ರಂಗನಾಥದೇವರ
5 ಚರಣಾರವಿಂದಸನ್ನಿಧಿಯಲಿ ಶ್ರೀಮದ್ರಾಜಾಧಿರಾಜ ರಾಜಪರಮೇಶ್ವರರಾದ ಶ್ರೀವೀರಪ್ರತಾಪ ಬಿರಿದೆಂತೆಂಬರ ಗಂಡ ಧರಣೀವರಾಹ
6 ಬಿರುದನಾನಾ . . ಮಕುಟಮಂಡಲಿಕರಗಂಡ ದೇವರಾಜೊಡೆಯರ ಕುಮಾರ ದೇವರಾಜಮಹೀಪಾಲಕರು ಶ್ರೀರಂಗಪಟ್ಟಣದ
7 ಸಿಂಹಾಸನಾಧೀಶ್ವರರಾಗಿ ಸುಖದಿಂ ಪ್ರಿಥ್ವೀರಾಜ್ಯಂಗೆಯ್ಯುತ್ತಾ ತಾಉ ಮಾಡಿದಂಥಾ ಭೇರ್ಯವೆಂಬ ಗ್ರಾಮಕ್ಕೆ ಪ್ರತಿನಾಮಧೇಯುವಾದ ದೇವರಾ
8 ಜಪುರವೆಂಬ ಅಗ್ರಹಾರದ ಶಿಲಾಶಾಸನದ ಕ್ರಮವೆಂತೆಂದರೆ ಯಿಾ ದಿನದಲು ಆತ್ರೇಯುಗೋತ್ರದ ಆಶ್ವಲಾಯನ ಸೂತ್ರದ . . . . .
9 ಯ ಚಾಮರಾಜೊಡೆಯರ ಪೌತ್ರರಾದ ದೇವರಾಜೊಡೆಯರ ಪುತ್ರರಾದ ದೇವರಾಜಮಹೀಪಾಲಕರು ತಾಉ ತಮಗೆ ವಿಕ್ರಮಾರ್ಜಿ . ವಾಗಿ . .
10 ಯಂತಾ ಕಾವೇರೀಮಧ್ಯವರ್ತಿಯಾದ ಹೊಸಊರ ನರಸಿಂಹಪುರಕೆ ಸಲುವ ಭೇರ್ಯಗ್ರಾಮ ವೊಂದು ಯಿದಕೆ ಸಲುವ ಉಪಗ್ರಾಮಗಳು ಸಂಬ್ರ
11 ವಳ್ಳೀಗ್ರಾಮ ಮಂಡಿಗನಹಳ್ಳಿಗ್ರಾಮ ಸುಗ್ಗನಹಳ್ಳಿಗ್ರಾಮ ಬಟಿಗನಹಳ್ಳಿಗ್ರಾಮ ಸೋಮನಹಳ್ಳಿಗ್ರಾಮ ಗೇರದಡಗ್ರಾಮ ಒಳಗೆರೆಹಳ್ಳಿ
12 ಗ್ರಾಮ ಚಿಕಭೇರ್ಯಗ್ರಾಮ ಆನೇಕಂನಂಬಾಡಿಸ್ತಳಕೆ ಸಲುವ . . . . ಡರಅತಿ . . ಬಗ್ರಾಮ ಮುಕ್ಕನ ಹಳ್ಳಿಗ್ರಾಮ ಗೆಜ್ಜೆಗಾರ ಕುಪ್ಪಹಳ್ಳಿಗ್ರಾಮ ಮುದಿಗುಪ್ಪೆ
13 ಯಿಾ ಹನ್ನೆರಡು ಉಪಗ್ರಾಮಗಳು ಸಹವಾಗಿ ಯಿಾ ವೊಂದುಸಾವಿರಸ್ತಳವನು ತೊಂಭತ್ತೆರಡು ಮುಪ್ಪಾಗ ವ್ರಿತ್ತಿ . . . . .
14 ಕೆವಂ ಮಾಡಿ ದೇವರಾಜಪುರವೆಂಬ ಅಭಿಧಾನವಂ ಮಾಡಿ ನಾನಾಗೋತ್ರದ ನಾನಾಸೂತ್ರದ ನಾನಾ ಶಾಖೆಗಳಾದ ಸಕಲ ವಿದ್ಯಾವಂತ
15 ರಾದ ಪಾತ್ರಭೂತರಾದ ಬ್ರಾಹ್ಮಣೋತ್ತಮರಿಗೆ ಯಿಾ ದಿನದಲು ನಾಉ ಮಾಡಿದ ಗಜದಾನ ಅಶ್ವದಾನ ಮುಂತಾದ ಅನೇಕ ದಾನವಂ
16 ಸಹಿರಣ್ಯೋದಕದಾನಧಾರಾಪೂರ್ವಕವಾಗಿ ನಮಗೆ ಲಕ್ಷ್ಮೀನಾರಾಯಣ ಸುಪ್ರಸನ್ನನಾಗಿಲಿಯೆಂದು ನಂಮ ಪಿತ್ರಾದಿ
17 ಸಮಸ್ತ ಪಿತ್ರುಗಳಿಗೂ ಅಕ್ಷಯಪುಣ್ಯಲೋಕಾವಾಪ್ತಿಯಾಗಲಿಯೆಂದು ಕ್ರಿಷ್ಣಾರ್ಪಣಬುದ್ಧಿಯಿಂದ ಸರ್ವಮಾನ್ಯವಾಗಿ ಧಾರೆಯನೆರೆದು[2]

[1] ಶ್ಲೋಕ

[2] ಮುಂದೆ ಕಾಣುವುದಿಲ್ಲ.

86 (XIV ಯೊ 102)

ಹಳೇಬಾಚಹಳ್ಳಿ (ಬೇಚಿರಾಕ್)

ಗ್ರಾಮ ನಿವೇಶನದಲ್ಲಿ ನಿಂತಿರುವ ಕಲ್ಲು

This worn out inscription contains only the imprecatory portion. All other details are lost. It may be assigned to c. 12th century.

1–5 (ಸವೆದಿದೆ)
6 ಕಃ . . . . ತ್ರಿವಿಕ್ರಮಕ್ರಮಾಕ್ರಾ
7 ನ್ತಾ . . . ಸ್ಯ ವಶಾನುಗಾಂ ಏಕೇನ ವಿಕ್ರ
8 ಮೇಣೈವ ಚಕ್ರೇ ಕೊಂಗಕ್ಷಿತೀಪತಿಃ ॥ ಸ್ವದ
9 ತ್ತಾಂ ಪರದತ್ತಾಂ ವಾ ಯೋ ಹರೇತ ವಸುಂಧರಾ
10 ಷಷ್ಟಿರ್ವ್ವರ್ಷಸಹಸ್ರಾಣಿ ವಿಷ್ಠಾಯಾಂ ಜಾಯತೇ ಕ್ರಿಮಿಃ ।[1]
11 ಸಾಮಾನ್ಯೋಯಂ ಧರ್ಮ್ಮಸೇತುನ್ನೃಪಾಣಾಂ ಕಾಲೇ ಕಾಲೇ
12 ಪಾಲನೀಯೋ ಭವದ್ಭಿಃ । ಸರ್ವ್ವಾನೇತಾನ್ಭಾವಿನಃ ಪಾರ್ಥಿ
13 ವೇಂದ್ರಾನ್ಭೂಯೋ ಭೂಯೋ ಯಾಚತೇ ರಾಮಚಂದ್ರಃ ॥[2]

TRANSLITERATION

1–5 (Worn out)
6 kaḥ . . . . Trivikramakramākrā
7 ntā . . . sya vaśānugāṃ ēkēna vikra
8 mēṇaiva chakrē Koṃga-kshitīpatiḥ ॥ sva-da
9 ttāṃ para-dattāṃ vā yō harēta vasuṃdharā
10 shashṭir-vvarsha-sahasrāṇi vishṭhāyāṃ jāyatē krimiḥ ।
11 sāmānyōyaṃ dharmmasētu-nṛipāṇāṃ kālē kālē
12 pālanīyō bhavadbhiḥ । sarvvān ētān bhāvinaḥ pārthi
13 vēṃdrān bhūyō bhūyō yāchatē Rāmachaṃdraḥ ॥

87 (IV ಯೊ 53)

ಭೇರ್ಯ

ಆಂಜನೇಯ ದೇವಸ್ಥಾನದ ಮುಂದೆ ನಟ್ಟ ಕಲ್ಲು

This inscription is dated Śaka 15 . 4, Parābhava, Pushya, Makara-saṅkrānti, Sunday. The *tithi* regularly corresponds to 1606 A.D., December 28, in the year Parābhava which was, however, equivalent to Śaka 1528.

It registers the grant of the village Bhērya and its twelve hamlets (named) as an *agrahāra*, renaming it as Dēvarājapura, by Dēvarāja-mahīpāla, the Mysore king, son of Dēvarāja-voḍeya

[1] ಶ್ಲೋಕ
[2] ಶಾಲಿನಿ

and grandson of Chāmarāja-voḍeya. Lands in the said villages were divided into several *vṛittis* and gifted to the Brāhmaṇas of various *gōtras* and *sūtras*. Bhērya is stated to have been situated (?) in Hosavūra Narasimhapura, secured by his valour, by the king.

1 ಶುಭಮಸ್ತು ॥ ನಮಸ್ತುಂಗಶಿರಶ್ಚುಂಬಿಚಂದ್ರಚಾಮರಚಾರವೇ ತ್ರೈಲೋಕ್ಯನಗರಾರಂಭಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ
2 ಶಂಭವೇ ॥[1] ಹರೇರ್ಲೀಲಾವರಾಹಸ್ಯ ದಂಷ್ಟ್ರಾದಂಡಃ ಸ ಪಾತು ವಃ । ಹೇಮಾದ್ರಿಕಲಶಾ ಯತ್ರ ಧಾತ್ರೀಛತ್ರ ಶ್ರಿಯಂ ದಧೌ ॥[1]
3 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀವಿಜಯಾಭ್ಯುದಯ ಶಾಲಿವಾಹನಶಕವರುಷ ೧೫ . ೪ ಸಂದು ವರ್ತಮಾನವಾದ ಪರಾಭವಸಂವತ್ಸರದ ಪುಷ್ಯ
4 . . ಭಾನುವಾರ ಮಕರಸಂಕ್ರಾಂತಿಪುಣ್ಯಕಾಲದಲಿ ಕಾವೇರಿಮಧ್ಯವರ್ತಿಯಾದ ಶ್ರೀರಂಗಪಟ್ಟಣವೆಂಬ ಗೌತಮಕ್ಷೇತ್ರ ರಂಗನಾಥದೇವರ
5 ಚರಣಾರವಿಂದಸನ್ನಿಧಿಯಲಿ ಶ್ರೀಮದ್ರಾಜಾಧಿರಾಜ ರಾಜಪರಮೇಶ್ವರರಾದ ಶ್ರೀವೀರಪ್ರತಾಪ ಬಿರಿದೆಂತೆಂಬರ ಗಂಡ ಧರಣೀವರಾಹ
6 ಬಿರುದನಾನಾ . . ಮಕುಟಮಂಡಲಿಕರಗಂಡ ದೇವರಾಜೊಡೆಯರ ಕುಮಾರ ದೇವರಾಜಮಹೀಪಾಲಕರು ಶ್ರೀರಂಗಪಟ್ಟಣದ
7 ಸಿಂಹಾಸನಾಧೀಶ್ವರರಾಗಿ ಸುಖದಿಂ ಪ್ರಿಥ್ವೀರಾಜ್ಯಂಗೆಯ್ಯುತ್ತಾ ತಾಉ ಮಾಡಿದಂಥಾ ಭೇರ್ಯವೆಂಬ ಗ್ರಾಮಕ್ಕೆ ಪ್ರತಿನಾಮಧೇಯವಾದ ದೇವರಾ
8 ಜಪುರವೆಂಬ ಅಗ್ರಹಾರದ ಶಿಲಾಶಾಸನದ ಕ್ರಮವೆಂತೆಂದರೆ ಯಿಾ ದಿನದಲು ಆತ್ರೇಯಗೋತ್ರದ ಆಶ್ವಲಾಯನ ಸೂತ್ರದ . . . . .
9 ಯ ಚಾಮರಾಜೊಡೆಯರ ಪೌತ್ರರಾದ ದೇವರಾಜೊಡೆಯರ ಪುತ್ರರಾದ ದೇವರಾಜಮಹೀಪಾಲಕರು ತಾಉ ತಮಗೆ ವಿಕ್ರಮಾರ್ಜಿ . ವಾಗಿ . .
10 ಯಂತಾ ಕಾವೇರೀಮಧ್ಯವರ್ತಿಯಾದ ಹೊಸಉರ ನರಸಿಂಹಪುರಕೆ ಸಲುವ ಭೇರ್ಯಗ್ರಾಮ ವೊಂದು ಯಿದಕೆ ಸಲುವ ಉಪಗ್ರಾಮಂಗಳು ಸಂಬ್ರ
11 ವಳ್ಳೀಗ್ರಾಮ ಮಂಡಿಗನಹಳ್ಳಿಗ್ರಾಮ ಸುಗ್ಗನಹಳ್ಳಿಗ್ರಾಮ ಬಟಿಗನಹಳ್ಳಿಗ್ರಾಮ ಸೋಮನಹಳ್ಳಿಗ್ರಾಮ ಗೇರದಡಗ್ರಾಮ ಒಳಗೆರೆಹಳ್ಳಿ
12 ಗ್ರಾಮ ಚಿಕಭೇರ್ಯಗ್ರಾಮ ಆನೇಕಂನಂಬಾಡಿಸ್ತಳಕೆ ಸಲುವ . . . . ಡರಆತಿ . . ಬಗ್ರಾಮ ಮುಕ್ಕನಹಳ್ಳಿಗ್ರಾಮ ಗೆಜ್ಜೆಗಾರ ಕುಪ್ಪಹಳ್ಳಿಗ್ರಾಮ ಮುದಿಗುಪ್ಪೆ
13 ಯಿಾ ಹನ್ನೆರಡು ಉಪಗ್ರಾಮಂಗಳು ಸಹವಾಗಿ ಯಿಾ ವೊಂದುಸಾವಿರಸ್ತಳವನು ತೊಂಭತ್ತೆರಡು ಮುಪ್ಪಾಗವ್ರಿತ್ತಿ . . . . .
14 ಕೆದವಂ ಮಾಡಿ ದೇವರಾಜಪುರವೆಂಬ ಅಭಿಧಾನವಂ ಮಾಡಿ ನಾನಾಗೋತ್ರದ ನಾನಾಸೂತ್ರದ ನಾನಾ ಶಾಖೆಗಳಾದ ಸಕಲ ವಿದ್ಯಾವಂತ
15 ರಾದ ಪಾತ್ರಭೂತರಾದ ಬ್ರಾಹ್ಮಣೋತ್ತಮರಿಗೆ ಯಿಾ ದಿನದಲು ನಾಉ ಮಾಡಿದ ಗಜದಾನ ಅಶ್ವದಾನ ಮುಂತಾದ ಅನೇಕ ದಾನವಂ
16 ಸಹಿರಣ್ಯೋದಕದಾನಧಾರಾಪೂರ್ವಕವಾಗಿ ನಮಗೆ ಲಕ್ಷ್ಮೀನಾರಾಯಣ ಸುಪ್ರಸನ್ನನಾಗಲಿಯೆಂದು ನಂಮ ಪಿತ್ರಾದಿ
17 ಸಮಸ್ತ ಪಿತೃಗಳಿಗೂ ಅಕ್ಷಯಪುಣ್ಯಲೋಕಾವಾಪ್ತಿಯಾಗಲಿಯೆಂದು ಕ್ರಿಷ್ಣಾರ್ಪಣಬುದ್ಧಿಯಿಂದ ಸರ್ವಮಾನ್ಯವಾಗಿ ಧಾರೆಯನೆರೆದು[2]

[1] ಶ್ಲೋಕ
[2] ಮುಂದೆ ಕಾಣುವುದಿಲ್ಲ.

88 (IV ಯ 47)

ಮಿರ್ಲೆ

ಯೋಗಾನರಸಿಂಹ ದೇವಾಲಯದ ದ್ವಾರಪಾಲಕರ ಬಾಗಿಲ ಬಳಿ ಉತ್ತರ ಕಡೆಯ ಕಂಬ

This record, in characters of c. 16th century, is dated the cyclic year Śōbhakṛit, Mithuna ba. 5, Sunday. These details correspond to 1543 A.D., June 17, Sunday.

It registers ten *koḷagas* of land made tax-free, to god Narasiṅghadēva of Mirile, described as the southern Ayyāvoḷe, as also ten *gadyāṇas* as *pādapūje* to the assembly, by Tiruvānanda-puradāsa, son of Śrīvaishṇavadāsa of Heboḷal.

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀಮ
2 ತು ತೆಂಕಣ ಐ
3 ಯಾವಳೆಯಪ್ಪ
4 ಮಿರಿಲೆಯ
5 ಶ್ರೀನರಸಿಂಘ
6 ದೇವರಿಗೆ ಸ್ವಸ್ತಿ
7 ಶ್ರೀ ಹೆಬೊಳಲ
8 ಶ್ರೀವೈಷ್ಣವದಾಸರ ಪುತ್ರ
9 ರು ತಿರುವಾನಂನ್ದಪುರದಾಸ
10 ರು ಶ್ರೀ ನರಸಿಂಘದೇವರಿಗೆ ಸೋ
11 ಭಕ್ರಿಥುಸಂವಚ್ಚರದ ಮಿತು
12 ನಮಾಸದ ಬಹುಳ ಪಂಚ್ಚಮಿ
13 ಆದಿವಾರದಂದು ಇಳಿಯಕು
14 ಉವದಲು ಮಂಣ್ನಿ[ಂ]ಟು ಕೊಳಗ
15 ಗೋಡು ಮಣ್ನಿನಲು ಕೊಳಗ ಎ
16 ರಡು ಇಂತು ಹತು ಕೊಳಗ ಮಂ
17 ಣ್ನನು ಸಭೆಗೆ ಪಾದಪೂಜೆ ಆ
18 ಗೆ ಹತು ಗದ್ಯಾಣ ಹೊನ್ನನಿಕಿ
19 ತೆಱೆ ಇಲ್ಲದಂತಾಗಿ ಚಂದ್ರಾ
20 ಸೂರ್ಯ . . ನಡವಂತಾಗಿ ಬಿಟ . .
21 . . . ರ ಮಾ . . ನ . . .

89 (IV ಯ 48)

ಮಿರ್ಲೆ

ಅದೇ ಸ್ಥಳದಲ್ಲಿ ದಕ್ಷಿಣ ಕಡೆ ಕಂಬ

This inscription records the grant of five *honnus* by Pūmānda, described as the strong man (*balumānisa?*) of *mahāpradhāna, satrādhikāri* Balleya-daṇṇāyaka to god Narasimha of Mirile, the southern Ayyāvoḷe, for a perpetual lamp.

It is dated the year Vikāri, Simha ba. 7, Sunday. It is in c. 13th century characters. The details may correspond to 1299 A.D., August 19. But the weekday would be Wednesday and the lunar month Śrāvaṇa.

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀಮತು ತೆಂಕಣ
2 ಯ್ಯಾವೊಳೆಯಪ್ಪ ಮಿರಿಲೆಯ
3 ಶ್ರೀ ನರಸಿಂಹದೇವರಲ್ಲಿ ಶ್ರೀಮ
4 ಸ್ಮಹಾಪ್ರಧಾನ ಸತ್ರಾಧಿಕಾರಿ ಬಲ್ಲೆ
5 ಯದಣ್ನಾಯಕನ ಬಲುಮಾನಿ
6 ಸ ಪೂಮಾಂದನು ವಿಕಾರಿಸಂವ
7 ತ್ಸರದ ಸಿಂಹಮಾಸ ಬ ೭ ಆದಿವಾರ
8 ದಂದು ನಂದಾದೀವಿಗೆಗೆ ಚಂದ್ರಸೂ
9 ರ್ಯರುಳ್ಳಂನವರಂ ಅಯ್ದು ಹೊಂ
10 ನ . . . . ನಡವಂತಾಗಿ ಮಾ
11 ಡಿದ ಧರ್ಮ್ಮವಂ . . ಪಾಳಿಸಿದವರ
12 . . . . . . ನಾಯ . . . .

90 (IV ಯ 50)

ಮಿರ್ಲೆ

ರಾಮದೇವರ ದೇವಾಲಯದ ಬಾಗಿಲ ಬಳಿ ಪೂರ್ವ ಕಡೆ ಕಂಬ

This record, in 12th century characters, registers the death of Bīrayya, the *pergaḍe* of Permaḍi, by *sanyasana* (?) and observing the five vows. The extant portion refers to Sunday.

1 . . . .
2 ದಿತ್ಯವಾರದಲು ಪೆ
3 ರ್ಮಾಡಿಯ ಪೆರ್ಗ್ಗಡೆ
4 ಬೀರಯ್ಯ ಸನ್ಯಶೆ
5 ಗೆಯ್ದು ಅಯ್ದುನೋನ್ತು
6 ಮುಡಿಪಿದರ್
7 ಜಿಯಂ ಜಲಬಿನ್ದು ಸಮ
8 ಸಪತ್ತಿ ಸ್ಯೆಯ್ತರಜ್ಗ ಲ
9 ಳ ಎಸುಮಿಣಸಮುವ
10 ಪೆನ್ಮೋಜ ಜಾಣಹ
11 ತಂಳ್ಕೆರೆಜ್ಜಹ ಶ್ರೀ

91 (IV ಯ 51)

ಮಿರ್ಲೆ

ಅದೇ ದೇವಾಲಯದ ನವರಂಗಮಂಟಪದ ಮೇಲ್ಛಾವಣಿಗೆ ಹಾಕಿರುವ ಕಲ್ಲು

This worn out record contains only the name of Nārasimhadēva and part of the date *viz.*, Śaka 1141 (1219-20 A.D.). All other details are lost.

1–4 (ಸವೆದಿದೆ)
5 . . . . . . ೧೧೪೧ ಸಂದ ವರ್ಷ
6 ಮಾನ . . . .
7 . . . . ನಾರಸಿಂಹದೇವರ

92 (ರ 1935–32)

ಮಿರ್ಲೆ

ಅದೇ ಸ್ಥಳದಲ್ಲಿ ಇನ್ನೊಂದು ಕಲ್ಲು

This epigraph records the sale of house, and dry and wet lands for 140 *varahas* of value, received by the *mahājanas* of the village Hampāpura, and the *gauḍu-praje* of Haḷḷi Hiriyūr, to Chikka-dīkshita of Bhāratipura, disciple of Nārasimhabhārati-voḍeya, the pontiff of the Sringēri-maṭha. The house and lands granted were intended to provide accommodation for and to meet the expenses of maintaining a free feeding-house for Brāhmaṇas in the village. It seems to state that the house etc., were sold since the bodies mentioned were not in a position to pay the taxes. The *mahājanas* of Mirle and Sālugāve as also the *mahājanas* and the *samaya* of the two *agrahāras* besides Chāmayadēva, the *gaṇāchāri* of god Marbaḷēśvara of the hillock and Koṛegaḷa Māya-nāyaka, the *samaya-kumāra* were provided as sureties for maintaining the gift.
The only extant details of date are the month Mārgaśira and the weekday Sunday. The characters seem to belong to the 15th century.

. . . .
. . . . ಸಂವತ್ಸರದ ಮಾರ್ಗಶಿರ . . . ಆದಿವಾರದಲು ಶ್ರೀಮತ್ಪ
ರಮಹಂಸಪರಿವ್ರಾಜಕಾಚಾರ್ಯ್ಯರುಮಪ್ಪ ಸಿಂಗೇರಿಯ ಶ್ರೀನಾರಸಿಂಹ
ಭಾರತಿವೊಡೆಯರ ಸಿಷ್ಯರು ಭಾರತಿಪುರದ ಚಿಕ್ಕದೀಕ್ಷಿತರಿಗೆ ಶ್ರೀ
ಮದನಾದಿಯಗ್ರಹಾರ ಶ್ರೀಮದುದ್ಭವಸರ್ವಜ್ಞ್ನಪುರವಾದ ವಿದ್ಯಾನಿಧಿ ದ
ಕ್ಷಿಣ ವಾರಾಣಸಿಯಾದ ಹಂಪಾಪುರದ ಶ್ರೀಮದಶೇಷಮ
ಹಾಜನಂಗಳು ಹಳ್ಳಿಹಿರಿಯ್ಯೂರ ಗಉಡುಪ್ರಜೆಗಳೂ ಕೊಟ್ಟ ಕ್ರಯದಾ
ನಪತ್ರದ ಕ್ರಮವೆಂತೆಂದರೆ ನಂಮ ಊರ ಮೊದಲಗಾಲುವೆಯ ತಾ
. . . . . . ಹತೆಂಟು ತಾಉ ವೊಡದು ತೋಟದ ಮೇಲಣ ತೆಙು ಯಿ
. . . . ಯಿದ್ದಲ್ಲಿ ನಂಮ್ಮ ಕಯಿಂದ ಧನವನಿಕ್ಕುವದಕ್ಕೆ ಗತಿಯಿಲ್ಲದೆಯಿದ್ದು
ನೀಊ ನಂಮ ವೂರಲು ಕಾವೇರಿಯ ತೀರದಲ್ಲು ಶ್ರೀನಾರಸಿಂಹಭಾ
ರತಿವಡೆಯರ ಧರ್ಮ್ಮನಿಮಿತ್ತವಾಗಿ ಆಚಂದ್ರಾರ್ಕ್ಕಸ್ಥಾಯಿಯಾ[ಗಿ] ತ್ಸತ್ರ
ವನ್ನು ಮಾಡಿಸಿ ಬ್ರಾಹ್ಮಣಭೋಜನವನು ಯಿಕ್ಕಿಸುಉದಕ್ಕೆ ಕ್ರಯದಾನಧ
ರ್ಮ್ಮದ ಗ್ರುಹ ಗದ್ದೆ ಬೆದ್ದಲು ಚತ್ತುಸೀಮೆಯ ವಿವರ ಗ್ರುಹ ನಂಮ ಬ್ರಹ್ಮಪು
ರದ ವಳಗೆ ಬಡಗಣ ವೀದಿಯವೊಳಗೆ ಕ್ರಿಷ್ಣ ಭಟ್ಟನಿಂ ಪಡುವಲು ಸೂರ್ಯ್ಯ
ವೀದಿಯಿಂ ಬಡಗಲು ಅತಿರಾತ್ರಿಯಾಜಿದೀಕ್ಷಿತರಿಂ ಮೂಡಲು ಶೂದ್ರಗೇ
ರಿಯಿಂ ತೆಂಕಲು ಯೀ ಚತುಸ್ಸೀಮೆಯೊಳಗುಳ್ಳ ಮೂಡಪಡುವಲು ಹಂನೆರಡು
ಕಯಿ ನಿವೇಶನಕ್ಕೆ ತತ್ಕಾಲೋಚಿತ ಕ್ರಯದ್ರವ್ಯ ವರಹ ಗ ೧೦ ಹತ್ತು ಹೊಂನು ಗ
ದೆ ಪಡುವಣ ಪ್ರಥಮದಲು ಮೂಡಣ ಪ್ರಥಮದ ಸೋಮಂಣ ಶ್ರೀಧರದೇವರಗ್ಗಳ ತೋ
ಟದಿಂ ಪಡುವಲು ಪಡುವ ಗೋಡಿಯ ಅರಣಿಯಿಂ ಬಡಗಲು ಹರಿಭಟ್ಟರ ಗದ್ದೆಯಿಂ
ಮೂಡಲು ವಿಜೆಯಾಪುರದ ಗಂಗಂಣಗಳ ಗದ್ದೆಯಿಂ ತೆಂಕಲು ಯೀ ಚತುಸ್ಸೀಮೆ
ಯೊಳಗುಳ್ಳ ಗದ್ದೆಯ ಪ್ರಾಪ್ತಿ । ಗ್ರಾಮ ಖಂಡುಗ ವೊಂದಕಂ ಕ್ರಯ ವರಹ ಗ
ದ್ಯಾಣ ೧೦ ಹತ್ತು ಹೊಂನಿನ ಮಯ್ಯಾದೆಯಲಿ ಗದ್ದೆ ಗ್ರಾಮ ಹಂನೆರಡು ಖಂಡುಗ
ಕ್ಕಂ ಕ್ರಯ ವರಹ ಗದ್ಯಾಣ ಗ ೧೨೦ ನೂಱಯಿಪ್ಪತ್ತು ಹೊಂನು ಬೆದಲೂ
. ಹೊಳಲು ಮೂಡಲು ನೂಱು ಬೆದಲನುಳಿದು ಪಡುವಲು ವಾಮನಮುದ್ರೆ
ಯ ಕಲ್ಲ ನಟ ಚತುಸ್ಸೀಮೆಯೊಳಗುಳ್ಳ ಬೆದ್ದಲು ಮೂನೂಱಕ್ಕಂ ಕಂಬ ನೂಱ
ಅಯಿವತ್ತಕ್ಕಂ ಕ್ರಯ ವರಹ ಗ ೧೦ ಹತ್ತು ಹೊಂನು ಅಂತು ಗ್ರುಹ ಗದ್ದೆ ಬೆ
ದ್ದಲ ಕ್ರಯ ತತ್ಕಾಲೋಚಿತ ಮಧ್ಯಸ್ತಪರಿಕಲ್ಪಿತ ಉಭಯವಾದಿ ಸಂಪ್ರತಿಪ
ನ್ನವಹ ಕ್ರಯದ್ರವ್ಯ ವರಹ ೧೪೦ ಅಕ್ಷರದಲು ನೂಱನಾಲ್ವ
ತ್ತು ಹೊಂನನೂ ಆ ದೀಕ್ಷಿತರ ಕಯಿಂದ ಮಹಾಜನಂಗಳು ಗಉಡುಪ್ರಜೆಗ
ಳು ಹಾಗ ಚಿಂನ ಉಳಿಯದಂತೆ ಸಾಕಲ್ಯವಾಗಿ ಸಲಿಸಿಕೊಂಡೆವು ಯೀ ದ್ರವ್ಯಕ್ಕೆ
ಯಿದೇ ಕ್ರಯ ನೆನಪಾಗಿ ಸಲುಉದು ನೀಊ ಕೊಟ್ಟ ಕ್ರಯದ ಹೊಂನನೂ
ನಂಮ ಕಟ್ಟೆ ಕಾಲುವೆಗೆ ಯಿಕ್ಕಿದೆವಾಗಿ ಯಿ ಗದ್ದೆ ಬೆದ್ದಲು ಗ್ರುಹವನೂ
. . . . . ನು ಬಿಟ್ಟು ಏನುಳ್ಳದನೂ ನಾಉ ಊರಾಗಿ ಹಡೆದು ನಷ್ಟಿಹೊಂ
ನು ತೆತ್ತು ಶ್ರೀ ನಾರಸಿಂಹ್ವಭಾರತಿವೊಡೆಯರ ಶಿಷ್ಯರು ಚಿಕ್ಕದೀಕ್ಷಿತರಿಗೆ
ಆ ಮಾಹಾಜನಂಗಳು ಗಉಡುಪ್ರಜೆಗಳು ಸರ್ವ್ವಾನುಮತ್ಯವಾ
ಗಿ ಯೀ ಗ್ರುಹ ಗದ್ದೆ ಬೆದ್ದಲು ಚತುಸ್ಸೀಮೆಗೂ ವಾಮನಮುದ್ರೆ
ಯ ಕಲ್ಲನೂ ನಟ್ಟು ಕೊಟ್ಟೆವಾಗಿ ಶ್ರೀ ನಾರಸಿಂಹಭಾರತಿವೊಡೆ
ಯರ ಧರ್ಮತ್ಸತ್ರಊ ಆಚಂದ್ರಾರ್ಕ್ಕಸ್ಥಾಯಿಯಾಗಿ ಸರ್ವಮಾನ್ಯವಾಗಿ ನಡೆ
ಸಿಬಹೆಉ ಯೀ ಗ್ರುಹ ಗದೆ ಬೆದ್ದಲಿಗೆ ನಾಉ ಯೀ ಕ್ರಯವನು ಕೊಂಡು ಕೊ

41 ಟ್ಟಿವಾಗಿ ಯೀ ಅರ್ಥಕ್ಕೆ ನಂಮ ಊರ ಲಕ್ಷುಮಿನಾಥದೇವರ ಮುಂದೆ ಗ್ರಾಮ ಮಧ್ಯ
42 ದಲು ಪತ್ರ ಶಾಸನದ ಪ್ರತಿಯಲೂ ಶಿಲಾಶಾಸನವನೂ ಬರಸಿ ನಟ್ಟು ಕೊಟ್ಟಿ
43 ಉ ಯೀ ಮರಿಯಾದೆಗೆ ತಪ್ಪದೆ ನಡಸುವ ಹಾಗೆ ಸಾಲುಗಾವೆಯ ಮಹಾಜ
44 ನಂಗಳನೂ ಮಿರ್ಲ್ಲೆಯ ಮಹಾಜನಂಗಳನೂ ಮಬ್ಬ್ಯಳೇಶ್ವರದೇವರ ಜೆಟ್ಟದ ಗಣಾ
45 ಚಾರಿ ಚಾಮಯದೇವನೂ ಸಮೆಯಕುಮಾರ ಕೊಜಿಗಳ ಮಾಯನಾಯ್ಕ
46 ನನೂ ಈ ಯೆರಡು ಅಗ್ರಹಾರದ ಮಹಾಜನಂಗಳನೂ ಯೆರಡು ಸಮೆಯದ
47 ವರನೂ ಹೊಣೆಯ ಕೊಟ್ಟಿವಾಗಿ ಯೀ ಧರ್ಮ್ಮವು ತಪ್ಪದ ಹಾಗೆ ಯೀ ಹೊಣೆಕಾ
48 ಅರ ವಶದಲೂ ಪತ್ರಶಾಸನಪ್ರತಿಯಲೂ ಶಿಲಾಶಾಸನವನೂ ಬರೆಸಿ ಮಿರ್ಲ್ಲೆ
49 ಯ ಶ್ರೀ ನಾರಸಿಂಹದೇವರ ಮುಂದೆ ನಟ್ಟು ಕೊಟ್ಟೆಉ ಯೀ ಗ್ರಾಹ ಗದ್ದೆ ಬೆದ್ದ
50 ಲ ಚತ್ತುಸೀಮೆಯಲು ಉಳ ಅಕ್ಷೀಣಿಆಗಾಮಿನಿಧಿನಿಕ್ಷೇಪಜಲಪಾಷಾ
51 ಣಸಿದಸಾಧ್ಯಅಷ್ಟಭೋಗತೇಜಸ್ವಾಮ್ಯವು ಸಲುಉದುಯೆಂದು ಶ್ರೀ ನಾರ
52 ಸಿಂಹ್ವಭಾರತಿವೊಡೆಯರ ಧರ್ಮದ ತ್ಸತ್ರಉ ಆಚಂದ್ರಾರ್ಕ್ಕಸ್ಥಾಯಿ
53 ಯಾಗಿ ನಡಸುವ ಹಾಗೆ ಆ ದೀಕ್ಷಿತರಿಗೆ ಆ ಮಹಾಜನಂಗಳು ಗಉಡುಪ್ರ
54 ಜೆಗಳೂ ಸರ್ವ್ವಾನುಮತ್ಯವಾಗಿ ತಂಮ ಸ್ವರುಚಿಯಿಂದ ಹಿರಂಣ್ಯೋದಕದಾನಧಾ
55 ರಾಪೂರ್ವ್ವಕವಾಗಿ ವೊಡಂಬಟ್ಟು ಕೊಟ್ಟ ಕ್ರಯದಾನಪತ್ರ ಯೀ ಧಂರ್ಮ್ಮ
56 ಕೆ ಆರು ತಪಿದವರು ಶ್ರೀ ಕಾಸೀಕ್ಷೇತ್ರದಲು ಮಣಿಕರ್ಣ್ನಿಕೆಯ ತೀರದಲು
57 ಸೂರ್ಯ್ಯಗ್ರಹಣ ಅರ್ದ್ಧೋದಯಕಾಲದಲು ಕಪಿಲೆಯ ವಧಿಸಿದ ಪಾಪದ
58 ಲು ಹೋಹರು ಬ್ರಹ್ಮಹತ್ಯವ ಮಾಡಿದ ಪಾಪದಲು ಹೋಹರೂ ಸ್ವದ . . . . .

93 (IV ಯೆ 49)

ಮಿರ್ಲೆ

ಚೆನ್ನಿಗರಾಯ ದೇವಾಲಯದ ಸುಕನಾಸಿಯ ದಕ್ಷಿಣ ಕಡೆ ಗೋಡೆಯ ಮೇಲೆ

This worn out inscription records an annual grant, by Teṅgāḷva(Chaṅgāḷva ?)dēva to god Kēśava of Mirle. It is in characters of the 15th century.

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀಮತು ತೆಂಗಾಳ್ವದೇವರು ಮಿರಲೆಯ ಶ್ರೀ ಕೇಶವದೇವರ್ಗ್ಗೆ ಸಂವತ್ಸರ ೧
2 ಕ್ಕೆ ೧ ಕ್ಕೆ ವಕ್ಕಿಯ ಭೂಮಿಯಂಣ ೪೦ . . . .

94

ಮಿರ್ಲೆ

ಕಾವೇರೀ ನದಿ ದಡದಲ್ಲಿರುವ ಸಂಧ್ಯಾವಂದನಮಂಟಪದ ಬಳಿ

This record, in characters of the 17th century, states that Lakhaṇṇa, son of Nāgaṇṇa of Mirile set up the stone pillar. The details of date given *viz.*, Kīlaka, Kārttika śu. 5, are not sufficient for verification.

1 ಕೀಲಕಸಂವತ್ಸರದ ಕಾರ್ತಿ
2 ಕ ಶು ೫ ಲು ಭಾರದ್ವಾ
3 ಜಗೋತ್ರದ ಮಿಱಿಲೆಯ
4 ನಾಗಂಣಗಳ ಮಕ್ಕಳು

5 ಲಖಿಂಣಗಳು ಮಾ
6 ಡಿಸಿದ ಸಿಲಾಕಂಭ
7 (ಸವೆದಿದೆ)

95 (IV ಯೆ 52)

ಮಿರ್ಲೆ

ಅಮೃತೇಶ್ವರ ದೇವಾಲಯದ ಬಾಗಿಲಿನ ಒಳಗೆ ತೊಲೆಯ ಮೇಲೆ

This inscription of the 17th century records the donation of one *gadyāṇa* by Baṇḍavāle, daughter-in-law (?) of Hasāḍayya, the customs officer (*suṅkada*) for a perpetual lamp to god Amṛitēśvara of Mirale.

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀಮಂತು ಮಿರಲೆಯಮೃತೇಸ್ವರದೇವರ್ಗ್ಗೆ ಸುಂಕದ ಹಸಾಡಯ್ಯನವರ ಸಸೆ ಬನ್ಡವಾಳೆ ನನ್ದಾ
2 ದೀವಿಗಗೆ ಕೊಟ್ಟ ಗದ್ಯಾಣ ೧ ಇ ದನ್ನ ಮಂ ನಡಸಿದೆವ ಸಿವಲೋಕ ಪ್ರಾಪ್ತರು ಇ ದಮ್ಮವ ಕೆಡಿಸಿ ವಂದನಡ
3 ದೆ ಸುಂಕೆಗೆ ಪಂಚಮಹಾಪಾತಕ

96 (IV ಯೆ 12)

ಚುಂಚನಕಟ್ಟೆ

ಧನುಷ್ಕೋಟಿ ಬಳಿಯ ಕಲ್ಲು

This inscription, in characters of the 18th century, is an imposition on those, who, having caught fish, go away without making a gift to the runnel of Sīta's bathing place, as being guilty of terrible sin.

1 ಶೀತೆಮನವರ ಬಸಲಗೆ ಮೀ 2 ನ ಹಿಡಿದು ದಾನವಮಾಡದೆ ವ 3 ಗುವನಿಗೆಹ ಗೋರ ಪತಕ

97 (XIV ಯೆ 67)

ಚುಂಚನಕಟ್ಟೆ

ಶ್ರೀರಾಮದೇವಸ್ಥಾನದ ಮುಂದೆ ಹತ್ತುವ ಸೋಪಾನಕ್ಕೆ ಎಡಭಾಗದಲ್ಲಿ ನೆಟ್ಟ ಕಲ್ಲು

This record of c. 19th century gives the names of Narasappa and Raṅgappa.

1 ನರಸಪ್ಪ 2 ರಂಗಪ್ಪ

98 (XIV ಯೆ 69)

ಚುಂಚನಕಟ್ಟೆ

ಅದೇ ದೇವಸ್ಥಾನದ ಬಲಗಡೆ ದ್ವಾರಪಾಲಕರ ಪೀಠದ ಮೇಲೆ

It registers a gift made by Narasamma. It is in the same characters as the above.

|| ಲಿಂಗೌ । ಮ || ಶ್ರೀಕಾಳ್ಗಿ || ಮು || ನರಸಂಮನ ಸೇವಾರ್ತ

99 (XIV ಯೆ 68)

ಚುಂಚನಕಟ್ಟೆ

ಅದೇ ದೇವಸ್ಥಾನದಲ್ಲಿ ಶಿಥಿಲವಾದ ಹಿತ್ತಾಳೆ ಗಜವಾಹನದ ಹಣೆಯ ಮೇಲೆ

This inscription of the same period records the gift of a brass elephant-vehicle for god Rāma at Chuñchanakaṭṭe by Subbi, the mother of Chātāḷi (?)

1 ಚುಂಚನಕಟ್ಟೆ ಶ್ರೀ
2 ರಾಮಸ್ವಾಮಿಗೆ ಯ |
3 ತಾ ‖ ಮಾಂ ‖ ಕೋ ‖ ಚಾ
4 ತಾಳಿ ತಾಯಿ ಸು
5 ಬ್ಬಿ ಸೇವೆ
6 ಶ್ರೀರಾಮಾ
7 ರ್ಪಣ

100 (XIV ಯೆ 70)

ಚುಂಚನಕಟ್ಟೆ

ಅದೇ ದೇವಸ್ಥಾನದ ಹಿತ್ತಾಳೆ ಗಂಟೆಯ ಮೇಲೆ

This label record registers the gift of a bell weighing 40 *seers* to the same god by Mōri Lakshamma of Miraḷe. It may be assigned to the 18th century.

1 ಶ್ರೀರಾಮಾದೇರಿಗೇನಾ

ಮತ್ತೊಂದು ಕಡೆ

2 ಶ್ರೀರಾಮದೇವರಿಗೆ ಚುಂಚನಗಂಟೆಗೆ
3 ಮಿರಳೆ ಮೋರಿ ಲಕ್ಷಮನ ಸೇವೆ ತೂ ೪೦ ಸೇರು

101 (XIV ಯೆ 71)

ಚುಂಚನಕಟ್ಟೆ

ಅದೇ ದೇವಸ್ಥಾನದ ನವರಂಗದ ಹಿತ್ತಾಳೆ ಬಾಗಿಲುವಾಡದ ಮೇಲೆ

This inscription, in characters of the same period as No. 100 above, registers the gift of a brass door-way by *sarāf* Rāmā-seṭṭi of Kaṭṭemaḷalavāḍi, on the 1st day of the bright fortnight of Mārgaśira, in the year Prabhava. The brass plate on the *sukhanāsi* door-way also contains an identical record. The details of date cannot be verified.

ಪ್ರಭವಸಂವತ್ಸರಾಧ ಮಾರ್ಗಶಿರ ಶು ೧ ಲು ಕಟೆಮಳಲವಾಡಿ ಸರಾಪ ರಾಮಾಸೆಟ್ಟಿ ಸೆವರ್ರತ್ತ[1]

102

ಚುಂಚನಕಟ್ಟೆ

ಅದೇ ನವರಂಗದ ಹಿತ್ತಾಳೆ ಬಾಗಿಲುವಾಡದ ಚೌಕಟ್ಟಿನಲ್ಲಿ ಬಲಬದಿಯಲ್ಲಿ

This record states that Dyā[vā*]chāri of Kaṭṭemaḷalavāḍi prepared the (brass door-way), gifted by *sarāf* Rāma-seṭṭi, noted in the previous inscription.

[1] ಇದೇ ಶಾಸನವು ಸ್ವಲ್ಪ ವ್ಯತ್ಯಾಸವಾಗಿ ಸುಖನಾಸಿ ಬಾಗಿಲ ಹಿತ್ತಾಳೆ ತಗಡಿನ ಮೇಲೆಯೂ ಇದೆ.

1 ಕಟ್ಟಿಮಳಲ್ಲಾ ವಡಿ ದ್ಯಾ[ವಾ*]ಚಾರ್‍ರಿ
2 ಸ್ವಾದಂಸ್ವಾ ಮಾಡಿದ್ದು ಅದೆಂ ಗ್ರಾಮ್ಮ
3 ದ ಸರಾಪ್ಪ ರಾಮುಸೆಟ್ಟಿ ಶೇವಾರ್ರ್ತತ್ತ

103 (XIV ಯ 72)

ಚುಂಚನಕಟ್ಟೆ

ಅದೇ ದೇವಸ್ಥಾನದ ಸುಖನಾಸಿ ಹಿತ್ತಾಳೆ ಬಾಗಿಲುವಾಡದ ಮೇಲೆ

This 18th century epigraph records the gift of the brass door-jamb to god Rāmasvāmi of Chuñchanakaṭṭe, by Maḷali Gōvinda-śeṭṭi, on the first day of the bright fortnight of Pushya, in the year Dundubhi. These details of date cannot be verified.

1 ದುಂದುಭಿಸಂ | ಪುಶ್ಯ |
2 ಶು ೧ ಲು ಚುಂಚನಕಟ್ಟೆ
3 ಶ್ರೀ ರಾಮುಸ್ವಾಮಿ ಸಂನಿ
4 ಧಿ ಬಾಗಿಲಿಗೆ ಮುಳಲಿ ಗೋ
5 ವಿಂದಶೆಟ್ಟಿ ಶೇವರ್ಥ

104 (IV ಯ 59)

ಗಳಿಗೇಕೆರೆ

ಊರಬಾಗಿಲ ಬಳಿ ನೆಟ್ಟ ಕಲ್ಲು

This record is dated Śaka 1498, Dhātu, Pushya śu. 13, Wednesday corresponding regularly to 2nd January, 1577 A.D.

It refers to the rule of Śrīraṅgadēva-mahārāja from Penukoṇḍa and states that Veṅkaṭappa-nāyaka, son of Bayyappa-nāyaka's Kṛishṇappa-nāyaka made a grant of the village Gaḷigekeṛe in Hampāpura-sthaḷa, renaming it as Rāmāpura after his mother Rāmamma, as an *agrahāra,* to Viṭhala-bhaṭṭa, son of Rāmachandra-bhaṭṭa of Kāśyapa-gōtra, Āpastambha-sūtra and Yajuś-śākha so that merit may accrue to his mother. The gift was *sarvamānya*, exempted from payment of all taxes like *bāḍi, kūṭa, bēṭe, bēgāra-suṅka* etc.

The donor is described as *Maṇināga-puravarādhīśvara*, *Sindu-gōvinda* and *turuka-daḷa-vibhāḍa.* Veṅkaṭappa-nāyaka signed the charter as Veṅkaṭādri.

1 ಶುಭಮಸ್ತು ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ ಜಯಾಭ್ಯುದಯು ಶಾಲಿ
2 ವಾಹನಶಕವರುಷ ೧೪೯೮ ಸಂದವೇಲೆ ವರ್ತಮಾ
3 ನವಾದ ಧಾತುಸಂವತ್ಸರದ ಪುಷ್ಯ ಶುದ್ಧ ೧೩ ಸೌಮ್ಯ
4 ವಾಸರದಲು ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾಮಂಡಳೇಶ್ವರ ಶ್ರೀಮದ್ರಾಜಾ
5 ಧಿರಾಜ ರಾಜಪರಮೇಶ್ವರ ಶ್ರೀ ವೀರಪ್ರತಾಪ ಶ್ರೀರಂಗದೇ
6 ವಮಹಾರಾಯರು ಪೆನುಗುಂಡಿಯಲಿ ರತ್ನಸಿಂಹಾಸನಾರೂ
7 ಢರಾಗಿ ಪ್ರಿಥ್ವೀರಾಜ್ಯಂಗೆಯ್ಯುತ್ತಿರಲು ಶ್ರೀಮತು ಸಿಂಧುಗೋವಿಂದ ಸಿ
8 ತಕರಗಂಡ ಧವಳಾಂಕಭೀಮ ಮಣಿನಾಗಪುರವರಾಧೀಶ್ವರ ಬಿರಿದಸ
9 ಪ್ತಾಂಗಹರಣ ತುರುಕದಳವಿಭಾಡ ಶ್ರೀಬಯ್ಯಪ್ಪನಾಯಕರ
10 ಕ್ರಿಷ್ಣಪ್ಪನಾಯಕರ ಕೊಮಾರ ವೆಂಕಟಪ್ಪನಾಯಕಯ್ಯನವರು ಕಾಶ್ಯ
11 ಪಗೋತ್ರದ ಆಪಸ್ತಂಬಸೂತ್ರದ ಯಜುಶಾಖಾಧ್ಯಾಯಿಗಳಾದ ರಾ

12 ಮಚಂದ್ರಭಟ್ಟರ ಮಕ್ಕಳು ವಿಠಲಭಟ್ಟರಿಗೆ ಕೊಟ್ಟ ಅಗ್ರಹಾರ ಭೂ
13 ದಾನ ಧರ್ಮಶಾಸನದ ಕ್ರಮವೆಂತೆಂದರೆ ಹೊಯ್ಸಣ ರಾಜ್ಯದಲಂ . .
14 ಕಾವೇರಿಮಧ್ಯದ ನರಸಿಂಹಪುರದ ಸೀಮೆಗೆ ಸಲುವ ಹಂಪಾಪುರದ ಸ್ಥ
15 ಳದ ಗಳಿಗೆಕೆಱೆಗೆ ಪ್ರತಿನಾಮವಾದ ರಾಮಾಪು[ರ]ವೆಂಬ ಅಗ್ರಹಾರವನೂ ನಾವು
16 ಜೀರ್ಣೋದ್ಧಾರವನು ಮಾಡಿ ನಂಮ ತಾಯಿ ರಾಮಂಮನವರಿಗೆ ಪುಣ್ಯವಾಗಬೇ
17 ಕೆಂದು ಆ ಗ್ರಾಮಕೆ ಉಂಟಾದ ಬಾಡಿ ಜೋಡಿಗೆ ಕಾಣಿಕೆ ಕಡಾಯ ಕೂಟ ಬೇಟೆ ಬಿಟ್ಟಿ ಬೇಗಾ
18 ರಸುಂಕ ತಳವಾಱಿಕೆ ಯಿಉ ಮೊದಲಾದ ಯೀತಿಬಾಧೆಗಳಂ ಏನೂ ಯಿಲಾ ಎಂದು
19 ಸರ್ವಮಾನ್ಯವಾಗಿ ಬಯಿಯಪ್ಪನಾಯಕರ ಕೃಷ್ಣಪ್ಪನಾಯಕರ ಕೊಮಾರ ವೆಂಕ
20 ಟಪ್ಪನಾಯಕಅಯ್ಯನವರು ಕಾಶ್ಯಪಗೋತ್ರದ ಆಪಸ್ತಂಬಸೂತ್ರದ ಯಜುಶಾಖೆಯ ರಾ
21 ಮಚಂದ್ರಭಟ್ಟರ ಮಕ್ಕಳು ವಿಠಲಭಟ್ಟರಿಗೆ ಹೇಮಾವತಿಯ ತೀರದಲ್ಲಿ ಶ್ರೀನರಸಿಂಹ
22 ದೇವರ ಸಂನಿಧಿಯಲ್ಲಿ ಮಕರಸಂಕ್ರಾಂತಿ ಪುಣ್ಯಕಾಲದಲಿ ನಂಮ ತಾಯಿ
23 ರಾಮಂಮನವರಿಗೆ ಪುಣ್ಯವಾಗಬೇಕೆಂದು ನಾವು ನಿಮಗೆ ಯೀ ರಾಮಾಪು
24 ರವೆಂಬ ಅಗ್ರಹಾರವನು ಸಹಿರಂಣ್ಯೋದಕದಾನಧಾರಾಪೂರ್ವಕವಾಗಿ ಧಾ
25 ರೆಯನೆಱದು ಕೊಟ್ಟೆವಾಗಿ ನೀವು ಯೀ ಗ್ರಾಮಕೆ ಸಲುವ ಚತುಸ್ಸೀಮೆ ಒಳಗುಳ
26 ನಿಧಿನಿಕ್ಷೇಪಜಲಪಾಷಾಣಅಕ್ಷೀಣಿಆಗಾಮಿಸಿದ್ಧಸಾಧ್ಯಂಗಳೆಂಬ ಆ
27 ಷ್ಟಭೋಗತೇಜಸ್ವಾಮ್ಯಸಹಿತವಾಗಿ ನಿಮಗೆ ಆಧಿಕ್ರಯದಾನಪರಿವರ್ತ
28 ನಕ್ಕೆ ಯೋಗ್ಯವಾಗಿ ನೀವು ನಿಂಮ್ಮ ಪುತ್ರಪೌತ್ರಪಾರಂಪರೆಯಾಗಿ ಆಚಂ
29 ದ್ರಾರ್ಕಸ್ಥಾಯಿಗಳಾಗಿ ನೀವು ಯೀ ರಾಮಾಪುರವನೂ ಸುಖದಲ್ಲಿ ಆನು
30 ಭವಿಸಿಕೊಂಡು ಬಹಿರಿ ಎಂದು ಬಯಿಯಪ್ಪನಾಯಕರ ಕೃಷ್ಣಪ್ಪ
31 ನಾಯಕರ ಕೊಮಾರ ವೆಂಕಟಪ್ಪನಾಯಕೈಯ್ಯನವರು ಕಾಶ್ಯಪಗೋ
32 ತ್ರದ ಆಪಸ್ತಂಭಸೂತ್ರದ ಯಜುಶಾಖೆಯ ರಾಮಚಂದ್ರಭಟರ ಮ
33 ಕಳು ವಿಠಲಭಟ್ಟರಿಗೆ ಕೊಟ್ಟಂಥಾ ಅಗ್ರಹಾರ ಜೀರ್ಣೋದ್ಧಾರದ ಧರ್ಮ
34 ಶಾಸನ ಶ್ರೀವೆಂಕಟಾದ್ರಿ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಸ್ವದತ್ತಾ ದ್ವಿಗುಣಂ ಪುಣ್ಯಂ
35 ಪರದತ್ತಾನುಪಾಲನಂ । ಪರದತ್ತಾಪಹಾರೇಣ ಸ್ವದತ್ತಂ ನಿಷ್ಫಲಂ ಭ
36 ವೇತ್ ॥[1] ದಾನಪಾಲನಯೋರ್ಮಧ್ಯೇ ದಾನಾಚ್ಛ್ರೇಯೋನುಪಾಲನಂ । ದಾ
37 ನಾತ್ಸ್ವರ್ಗ್ಗಮವಾಪ್ನೋತಿ ಪಾಲನಾದಚ್ಯುತಂ ಪದಂ ॥[1] ಯೀ ಧರ್ಮಕೆ ಆ
38 ವನಾರೊಬ್ಬನು ಅಳುಪಿದರೆ ತಂಮ್ಮ ತಾಯಿ ತಂದೆಗಳ ವಾರಣಾಸಿಲಿ
39 ವಧಿಸಿ ಭುಂಜಿಸ್ತ ಪಾಪಕ್ಕೆ ಹೋಹನು ॥ ಮಹಿಮಾನಕೆ ಯಿಲ್ಲದವನು ಶ್ರೀ

105 (IV ಯ 60)

ಗಳಿಗೇಕೆರೆ

ಗ್ರಾಮದಲ್ಲಿ ದೊರೆತ ತಾಮ್ರಶಾಸನ

This is a Sanskrit record engraved in Kannada characters, on a set of five copper-plates. The record is undated. It gives the genealogy of the Gaṅgas commencing from Koṅguṇivarma. Śivamāra I, son of Śrīvikrama is referred to as Śrīvallabha. The donor of the record is said to be Raṇavikramayya, son of Rājamalla I. This record has been considered to be one of the spurious records,[2] although the reasons for coming to such a conclusion are not specified. It

[1] ಶ್ಲೋಕ

[2] N. Lakshminarayana Rao and R. S. Panchamukhi : ಕರ್ನಾಟಕದ ಅರಸು ಮನೆತನಗಳು p. 115.

1 ಕಟ್ಟಿಮಳಲ್ಲಾ ವಡಿ ದ್ಯಾ[ವಾ*]ಚಾರ್ರಿ
2 ಸ್ವಾದಂಸ್ತಾ ಮಾಡಿದ್ದು ಅದೆಂ ಗ್ರಾಮ್ಮ
3 ದ ಸರಾಪ್ಪ ರಾಮಸೆಟ್ಟಿ ಶೇವಾರ್ರತ್ತ

103 (XIV ಯ 72)

ಚುಂಚನಕಟ್ಟೆ

ಅದೇ ದೇವಸ್ಥಾನದ ಸುಖನಾಸಿ ಹಿತ್ತಾಳೆ ಬಾಗಿಲುವಾಡದ ಮೇಲೆ

This 18th century epigraph records the gift of the brass door-jamb to god Rāmasvāmi of Chuñchanakaṭṭe, by Maḷali Gōvinda-śeṭṭi, on the first day of the bright fortnight of Pushya, in the year Dundubhi. These details of date cannot be verified.

1 ದುಂದುಭಿಸಂ । ಪುಶ್ಯ ।
2 ಶು ೧ ಲು ಚುಂಚನಕಟ್ಟೆ
3 ಶ್ರೀ ರಾಮುಸ್ವಾಮಿ ಸಂನಿ
4 ಧಿ ಬಾಗಿಲಿಗೆ ಮಳಲಿ ಗೋ
5 ವಿಂದಶೆಟ್ಟಿ ಶೇವರ್ಥ

104 (IV ಯ 59)

ಗಳಿಗೇಕೆರೆ

ಊರಬಾಗಿಲ ಬಳಿ ನೆಟ್ಟ ಕಲ್ಲು

This record is dated Śaka 1498, Dhātu, Pushya śu. 13, Wednesday corresponding regularly to 2nd January, 1577 A.D.

It refers to the rule of Śrīraṅgadēva-mahārāja from Penukoṇḍa and states that Veṅkaṭappa-nāyaka, son of Bayyappa-nāyaka's Kṛishṇappa-nāyaka made a grant of the village Gaḷigekeṛe in Hampāpura-sthaḷa, renaming it as Rāmāpura after his mother Rāmamma, as an *agrahāra*, to Viṭhala-bhaṭṭa, son of Rāmachandra-bhaṭṭa of Kāśyapa-gōtra, Āpastambha-sūtra and Yajuś-śākha so that merit may accrue to his mother. The gift was *sarvamānya*, exempted from payment of all taxes like *bāḍi, kūṭa, bēḷe, bēgāra-suṅka* etc.

The donor is described as *Maṇināga-puravarādhīśvara, Sindu-gōvinda* and *turuka-daḷa-vibhāḍa*. Veṅkaṭappa-nāyaka signed the charter as Veṅkaṭādri.

1 ಶುಭಮಸ್ತು ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ ಜಯಾಭ್ಯುದಯ ಶಾಲಿ
2 ವಾಹನಶಕವರುಷ ೧೪೯೮ ಸಂದವೋಲೆ ವರ್ತಮಾ
3 ನವಾದ ಧಾತುಸಂವತ್ಸರದ ಪುಷ್ಯ ಶುದ್ಧ ೧೩ ಸೌಮ್ಯ
4 ವಾಸರದಲು ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾಮಂಡಳೇಶ್ವರ ಶ್ರೀಮದ್ರಾಜಾ
5 ಧಿರಾಜ ರಾಜಪರಮೇಶ್ವರ ಶ್ರೀ ವೀರಪ್ರತಾಪ ಶ್ರೀರಂಗದೇ
6 ವಮಹಾರಾಯರು ಪೆನುಗುಂಡಿಯಲಿ ರತ್ನಸಿಂಹಾಸನಾರೂ
7 ಢರಾಗಿ ಪ್ರಥ್ವೀರಾಜ್ಯಂಗೆಯ್ಯುತ್ತಿರಲು ಶ್ರೀಮತು ಸಿಂದುಗೋವಿಂದ ಸಿ
8 ತಕರಗಂಡ ಧವಳಾಂಕಭೀಮ ಮಣಿನಾಗಪುರವರಾಧೀಶ್ವರ ಬಿರಿದಸ
9 ಪ್ತಾಂಗಹರಣ ತುರುಕದಳವಿಭಾಡ ಶ್ರೀಬಯ್ಯಪ್ಪನಾಯಕರ
10 ಕ್ರುಷ್ಣಪ್ಪನಾಯಕರ ಕೊಮಾರ ವೆಂಕಟಪ್ಪನಾಯಕಯ್ಯನವರು ಕಾಶ್ಯ
11 ಪಗೋತ್ರದ ಆಪಸ್ತಂಬಸೂತ್ರದ ಯಜುಶಾಖಾಧ್ಯಾಯಿಗಳಾದ ರಾ

12 ಮಚಂದ್ರಭಟ್ಟರ ಮಕ್ಕಳು ವಿಠಲಭಟ್ಟರಿಗೆ ಕೊಟ್ಟ ಅಗ್ರಹಾರ ಭೂ
13 ದಾನ ಧರ್ಮಶಾಸನದ ಕ್ರಮವೆಂತೆಂದರೆ ಹೊಯ್ಸಣ ರಾಜ್ಯದಲಂ . .
14 ಕಾವೇರಿಮಧ್ಯದ ನರಸಿಂಹಪುರದ ಸೀಮೆಗೆ ಸಲುವ ಹಂಪಾಪುರದ ಸ್ಥ
15 ಳದ ಗಳಿಗೆಕೆಱೆಗೆ ಪ್ರತಿನಾಮವಾದ ರಾಮಾಪು[ರ]ವೆಂಬ ಅಗ್ರಹಾರವನೂ ನಾಉ
16 ಜೀರ್ಣೋದ್ಧಾರವನು ಮಾಡಿ ನಂಮ ತಾಯಿ ರಾಮಂಮನವರಿಗೆ ಪುಣ್ಯವಾಗಬೇ
17 ಕೆಂದು ಆ ಗ್ರಾಮಕೆ ಉಂಟಾದ ಬಾಡಿ ಜೋಡಿಗೆ ಕಾಣಿಕೆ ಕಡಾಯ ಕೂಟ ಬೇಟಿ ಬಿಟ್ಟಿ ಬೇಗಾ
18 ರಸುಂಕ ತಳವಾಱಿಕೆ ಯಿಉ ಮೊದಲಾದ ಯೀತಿಬಾಧೆಗಳು ಏನೂ ಯಿಲಾ ಎಂದು
19 ಸರ್ವಮಾನ್ಯವಾಗಿ ಬಯಿಯಪ್ಪನಾಯಕರ ಕ್ರುಷ್ಣಪ್ಪನಾಯಕರ ಕೊಮಾರ ವೆಂಕ
20 ಟಪ್ಪನಾಯಕಅಯ್ಯನವರು ಕಾಶ್ಯಪಗೋತ್ರದ ಆಪಸ್ತಂಬಸೂತ್ರದ ಯಜುಶಾಖೆಯ ರಾ
21 ಮಚಂದ್ರಭಟ್ಟರ ಮಕ್ಕಳು ವಿಠಲಭಟ್ಟರಿಗೆ ಹೇಮಾವತಿಯ ತೀರದಲ್ಲಿ ಶ್ರೀನರಸಿಂಹ
22 ದೇವರ ಸಂನಿಧಿಯಲ್ಲಿ ಮಕರಸಂಕ್ರಾಂತಿ ಪುಣ್ಯಕಾಲದಲಿ ನಂಮ ತಾಯಿ
23 ರಾಮಂಮನವರಿಗೆ ಪುಣ್ಯವಾಗಬೇಕೆಂದು ನಾಉ ನಿಮಗೆ ಯೀ ರಾಮಾಪು
24 ರವೆಂಬ ಅಗ್ರಹಾರವನು ಸಹಿರಂಣ್ಯೋದಕದಾನಧಾರಾಪೂರ್ವಕವಾಗಿ ಧಾ
25 ರೆಯನೆಱದು ಕೊಟ್ಟೆವಾಗಿ ನೀಉ ಯೀ ಗ್ರಾಮಕೆ ಸಲುವ ಚತುಸ್ಸೀಮೆ ಒಳಗುಳ
26 ನಿಧಿನಿಕ್ಷೇಪಜಲಪಾಷಾಣಅಕ್ಷೀಣಿಆಗಾಮಿಸಿದ್ಧಸಾಧ್ಯಂಗಳೆಂಬ ಅ
27 ಷ್ಟಭೋಗತೇಜಸ್ವಾಮ್ಯಸಹಿತವಾಗಿ ನಿಮಗೆ ಅಧಿಕ್ರೆಯದಾನಪರಿವರ್ತ
28 ನಕ್ಕೆ ಯೋಗ್ಯವಾಗಿ ನೀಉ ನಿಂಮ್ಮ ಪುತ್ರಪೌತ್ರಪಾರಂಪರೆಯಾಗಿ ಆಚಂ
29 ದ್ರಾರ್ಕಸ್ಥಾಯಿಗಳಾಗಿ ನೀಉ ಯೀ ರಾಮಾಪುರವನೂ ಸುಖದಲ್ಲಿ ಆನು
30 ಭವಿಸಿಕೊಂಡು ಬಹಿರಿ ಎಂದು ಬಯಿಯಪ್ಪನಾಯಕರ ಕ್ರುಷ್ಣಪ್ಪ
31 ನಾಯಕರ ಕೊಮಾರ ವೆಂಕಟಪ್ಪನಾಯಕೈಯ್ಯನವರು ಕಾಶ್ಯಪಗೋ
32 ತ್ರದ ಆಪಸ್ತಂಭಸೂತ್ರದ ಯಜುಶಾಖೆಯ ರಾಮಚಂದ್ರಭಟರ ಮ
33 ಕಳು ವಿಠಲಭಟ್ಟರಿಗೆ ಕೊಟ್ಟಂಥಾ ಅಗ್ರಹಾರ ಜೀರ್ಣೋದ್ಧಾರದ ಧರ್ಮ
34 ಶಾಸನ ಶ್ರೀವೆಂಕಟಾದ್ರಿ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಸ್ವದತ್ತಾ ದ್ವಿಗುಣಂ ಪುಣ್ಯಂ
35 ಪರದತ್ತಾನುಪಾಲನಂ । ಪರದತ್ತಾಪಹಾರೇಣ ಸ್ವದತ್ತಂ ನಿಷ್ಫಲಂ ಭ
36 ವೇತ್ ॥[1] ದಾನಪಾಲನಯೋರ್ಮಧ್ಯೇ ದಾನಾಚ್ಛ್ರೇಯೋನುಪಾಲನಂ । ದಾ
37 ನಾತ್ಸ್ವರ್ಗ್ಗಮವಾಪ್ನೋತಿ ಪಾಲನಾದಚ್ಯುತಂ ಪದಂ ॥[1] ಯೀ ಧರ್ಮಕೆ ಆ
38 ವನಾರೊಬ್ಬನು ಅಳುಪಿದರೆ ತಂಮ್ಮ ತಾಯಿ ತಂದೆಗಳ ವಾರಣಾಸಿಲಿ
39 ವಧಿಸಿ ಭುಂಜಿಸ್ತ ಪಾಪಕ್ಕೆ ಹೋಹನು ॥ ಮಹಿಮಾನಕೆ ಯಿಲ್ಲದವನು ಶ್ರೀ

105 (IV ಯ 60)

ಗಳಿಗೇಕೆರೆ

ಗ್ರಾಮದಲ್ಲಿ ದೊರೆತ ತಾಮ್ರಶಾಸನ

This is a Sanskrit record engraved in Kannada characters, on a set of five copper-plates. The record is undated. It gives the genealogy of the Gaṅgas commencing from Koṅguṇivarma. Śivamāra I, son of Śrīvikrama is referred to as Śrīvallabha. The donor of the record is said to be Raṇavikramayya, son of Rājamalla I. This record has been considered to be one of the spurious records,[2] although the reasons for coming to such a conclusion are not specified. It

[1] ಶ್ಲೋಕ

[2] N. Lakshminarayana Rao and R. S. Panchamukhi : ಕರ್ಣಾಟಕದ ಅರಸು ಮನೆತನಗಳು p. 115.

may be noted that Rājamalla's son is known by the name Ereganga. *Raṇavikrama* is the title borne by Ereganga's grandfather Vijayāditya. But Ereganga also is known as Nītimārga Raṇavikrama.[1] Hence, it may be that this record rightly belongs to Raṇavikramayya, known as Ereyanga. It is possible that he came to be known by this name, which was formerly a title taken by his grandfather.

Rice has assigned the record to c. 890 A.D. The facsimiles published show that palaeographically it may be assigned to the 9th century. It may be noted that the scribe has, in some cases, used a *bindu* to indicate the doubling of the consonant letter that follows, as, for example, in *Kirātāṃrjunīya* and *Duṃrvinīta* for *Kirātārjjunīya* and *Durvvinīta* respectively in line 16.

The record registers a grant of the village (?) Koḷanellūru, as a *bramhadēya* to Parapadibhaṭṭa of Ārida-gōtra, by the king Raṇavikramayya. The grant portion enumerating the names of witnesses and the boundary of the gift village is in Kannada. The record was written (engraved ?) by Mārikēsi of Kappūra-kula.

ಒಂದನೆಯ ಹಲಗೆಯ ಹಿಂಭಾಗ

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಜಿತಂ ಭಗವತಾ ಗತಘನಗಗನಾಭೇನ ಪತ್ಮನಾಭೇನ ಶ್ರೀಮಜ್ಜಾಹ್ನ
2 ವೇಯಕುಲಾಮಲವ್ಯೋಮಾವಭಾಸನಭಾಸ್ಕರಃ ಸ್ವಖಡ್ಗೈಕಪ್ರಹಾರಖಣ್ಡಿತಮಹಾ
3 ಶಿಲಾಸ್ತಮ್ಭಲಬ್ಧಬಲಪರಾಕ್ರಮೋ ದಾರುಣಾರಿಗಣವಿದಾರುಣೋಪಲಬ್ಧವ್ರಣವಿಭೂಷ
4 ಣವಿಭೂಷಿತಃ ಕಾಣ್ವಾಯನಸಗೋತ್ರಃ ಶ್ರೀಮತ್ಕೊಂಗುಣಿವರ್ಮ್ಮಧರ್ಮ್ಮಮಹಾಧಿರಾಜಃ ತಸ್ಯ ಪುತ್ರಃ
5 ಪಿತುರನ್ವಾಗತಗುಣಯುಕ್ತೋ ವಿದ್ಯಾವಿನಯವಿಹಿತವೃತ ಸಮ್ಯಕ್ಪ್ರಜಾಪಾಲನಮಾ
6 ತ್ರಾಧಿಗತರಾಜ್ಯಪ್ರಯೋಜ[2]ನೋ ವಿದ್ವತ್ಕವಿಕಾಂಚನನಿಕಷೋಪಲಭೂತೋ ನೀತಿಶಾಸ್ತ್ರಸ್ಯ ವಕ್ತೃಪ್ರ
7 ಯೋಕ್ತೃಕುಶ[3]ಲೋ ದತಕಸೂತ್ರವೃತ್ತೇಃಪ್ರಣೇತಾ ಶ್ರೀಮಾನ್ಮಾಧವಮಹಾಧಿರಾಜಃ ತಸ್ಯ ಪುತ್ರಃ ಪಿ
8 ತೃಪೈತಾಮಹಾಗುಣಯುಕ್ತೋನೇಕಚಾತುರ್ದ್ದನ್ತಯುದ್ಧಾವಾಪ್ತಾಚತುರುದಧಿಸಲಿಲಾಸ್ವಾದಿತ
9 ಯಶಾಃ ಶ್ರೀಮತ್ಹರಿವರ್ಮ್ಮಮಹಾಧಿರಾಜಃ ತತ್ಪುತ್ರಃ ದ್ವಿಜಗುರುದೇವತಾಪೂಜನಪರೋ ನಾ

ಎರಡನೆಯ ಹಲಗೆಯ ಮುಂಭಾಗ

10 ರಾಯಣಚರಣಾನುಧ್ಯಾತ ಶ್ರೀಮದ್ವಿಷ್ಣುಗೋಪಮಹಾಧಿರಾಜಃ ತತ್ಪುತ್ರಃ ತ್ರ್ಯಮ್ಬಕಚರಣಾಮ್ಭೋ
11 ರುಹರಜಃಪವಿತ್ರೀಕೃತೋತ್ತಮಾಂಗಃ ಸ್ವಭುಜಬಲಪರಾಕ್ರಮಕ್ರಯಕ್ರೀತರಾಜ್ಯಃಕಲಿಯುಗ ಬ
12 ಲಪಂಕಾವಸನ್ನಧರ್ಮ್ಮವೃಷೋದ್ಧರಣನಿತ್ಯಸನ್ನದ್ಧಃ ಶ್ರೀಮಾನ್ಮಾಧವಮಹಾಧಿರಾಜಃ ತತ್ಪುತ್ರಃ
13 ವಿದ್ಯಾವಿನಯಾತಿಶಯಪರಿಪೂರಿತಾತ್ಮಾ ನಿರವಗ್ರಹಪ್ರಧಾನಶೌರ್ಯ್ಯಃ ಶ್ರೀಮದವಿನೀತನಾ
14 ಮಧೇಯಃ ತತ್ಪುತ್ರಃ ವಿಜೃಂಭಮಾಣಶಕ್ತಿತ್ರಯಃ ಅನ್ದರಿಆಲಂತೂರ್ಪೊರುಳರ[3]ಪೆಟ್ಟು
15 ಗರಾದ್ಯನೇಕಸಮರಮುಖಮುಖಹುತಪ್ರಹತಶೂರಪುರುಷಪಸೂಪಹಾರವಿಘಸವಿ
16 ಹಸ್ತೀಕೃತಾನ್ತಾಗ್ನಿಮುಖಃ ಕಿರಾತಾಂರ್ಜುನೀಯಪಞ್ಚದಶಸರ್ಗ್ಗಟೀಕಾಕಾರಃ ದುಂರ್ವಿನೀತ. ನಾಮ
ಧೇಯಃ ತ
17 ತ್ಪುತ್ರಃ ದುರ್ದ್ದಾನ್ತವಿಮರ್ದವಿಮೃದಿತವಿಶ್ವಮ್ಭರಾಧಿಪಮೌಲಿಮಾಲಾಮಕರನ್ದಪುಞ್ಜಪಿಞ್ಜರೀಕ್ರಿಯಮಾ
18 ಣಚರಣಯುಗಲನಳಿನಮುಷ್ಕರನಾಮಧೇಯಃ ತಸ್ಯ ಪುತ್ರಃ ಚತುರ್ದ್ದಶವಿದ್ಯಾಸ್ಥಾನಾಧಿಗತ ವಿ

ಎರಡನೆಯ ಹಲಗೆಯ ಹಿಂಭಾಗ

19 ಮಲಮತಿಃ ವಿಶೇಷತೋನವಶೇಷಸ್ಯ ನೀತಿಶಾಸ್ತ್ರಸ್ಯ ವಕ್ತೃಪ್ರಯೋಕ್ತೃಕುಶಲೋ ರಿಪುತಿ
20 ಮಿರನಿಕರನಿರಾಕರಣೋದಯಭಾಸ್ಕರಃ ಶ್ರೀವಿಕ್ರಮಪ್ರಥಿತನಾಮಧೇಯಃ ತತ್ಪುತ್ರಃ

1 *Epigraphia Indica*, Vol. IV p. 140.
2 ಈ ಅಕ್ಷರವನ್ನು ಸಣ್ಣದಾಗಿ ಬರೆದಿದೆ.
3 ಈ ಅಕ್ಷರವನ್ನು ಪಂಕ್ತಿಯ ಕೆಳಗೆ ಬರೆದಿದೆ.

21 ಅನೇಕಸಮರಸಂಪಾದಿತವಿಜೃಂಭಿತದ್ವಿರದರದನಾಕುಲಿಶಾಭಿಘಾತಃ ವ್ರಣಸಂರೂ
22 ಢಭಾಶ್ವದ್ವಿಜಯಲಕ್ಷಣಲಕ್ಷ್ಮೀಕೃತವಿಶಾಲವಕ್ಷಸ್ಥಲಃ ಸಮಧಿಗತಸಕಲ ಸಾಸ್ತ್ರಾ
23 ರ್ತ್ಥತತ್ವಂಸಮಾರಾಧಿತತ್ರಿವರ್ಗಃ ನಿರವದ್ಯಚರಿತಜ್ಯ್ಪ್ರಥಿದಿನಮಭಿವರ್ಧಮಾನಪ್ರಭಾ
24 ವೋ ಭೂವಿಕ್ರಮನಾಮಧೇಯಃ ಅಪಿ ಚ ನಾನಾಹೇತಿ ಪ್ರಹಾರ ಪ್ರವಿಘಟಿತ ಭಟೋರಃ ಕವಾ
25 ಟೋತ್ಥಿತಾಸೃಕ್ಧಾರಾಶ್ವಾದಪ್ರಮತ್ತದ್ವಿಪಶತಚರಣಕ್ಷೋದಸಂಮದಭೀಮೇ ಸಂಗ್ರಾಮೇ ಪಲ್ಲವೇ
26 ನ್ದ್ರನ್ನರಪತಿಮಜಯದ್ಯೋವಿಳನ್ದಾಭಿಧಾನೇ ರಾಜಾ ಶ್ರೀವಲ್ಲಭಾಖ್ಯ ಸಮರಶತಜಯಾವಾಪ್ತ
27 ಲಕ್ಷ್ಮೀವಿಶಾಲಃ[1] ತಸ್ಯ ಕೊಂಗುಣಿಮಹಾರಾಜಸ್ಯ ಶಿವಮಾರಾಪರನಾಮಧೇಯಃ ತಸ್ಯ ಪೌತ್ರಃ

ಮೂರನೆಯ ಹಲಗೆಯ ಮುಂಭಾಗ

28 ಸಮವನತ ಸಮಸ್ತಸಾಮನ್ತಮಕುಟಘಟಿತಬಹಲರತ್ನವಿಲಶದಮರಧ
29 ನುಷ್ಕಣ್ಡಮಣ್ಡಿತಚರಣನಖಮಣ್ಡಲಃ ನಾರಾಯಣಚರಣನಿಹಿತಭಕ್ತಿಃ ಶೂರ
30 ಪುರುಷಃ ತುರಗನರವಾರಣಘಟಾಸಂಘಟ್ಟದಾರುಣಶಮರಶಿರಶಿ ವಿಹಿತಾ
31 ತ್ಮಕೋಪೋಭೀಮಕೋಪಃ ಯೋ ಗಂಗಾನ್ವಯನಿಂರ್ಮಲಾಂಬರತಲವ್ಯಾಭಾಸನಪ್ರೋಲ್ಲಸ
32 ನ್ಮಾರ್ತಣ್ಡೋರಿಭಯಃಕರ ಸುಭಕರ ಸನ್ಮಾರ್ಗರಕ್ಷಾಕರಃ ಶೌರಾಜ್ಯಂ ಸಮುಪೇತ್ಯ
33 ರಾಜಸಮಿತೌ ರಾಜನ್ಗ್ಯಶೈರುಂತಮ್ಯೈ ರಾಜಾಶ್ರೀಪುರುಷಶ್ಚಿರಂ ವಿಜಯತೇ ರಾಜನ್ಯಚೂಳಾ[ಮ*]ಣಿ[1]
34 ಸ ತು ಪ್ರತಿದಿನಪ್ರವೃತ್ತಮಹಾದಾನಜನಿತಪುಣ್ಯಾಹಘೋಷಮುಖರಿತಮನ್ದಿರೋದರೇಣ ಶ್ರೀ
35 ಪುರುಷಪ್ರಥಮನಾಮಧೇಯಃ ತತ್ಪುತ್ರಃ ಪ್ರತಾಪವಿನಮಿತಸಕಲಮಹೀಪಾಲಮೌ
36 ಲಿಮಾಲಾಲಾಲಿತಚರಣಯುಗಲಃ ನಿಜಭುಜವಿರಾಜಿತನಿಶಿತಖಡ್ಗಪಟ್ಟಸಮಾ

ಮೂರನೆಯ ಹಲಗೆಯ ಹಿಂಭಾಗ

37 ಕೃಷ್ಟಾನಿಷ್ಟಧರಾಪಾಲವಲ್ಲಭಜಯಶ್ರೀಸಮಾಲಿಂ[ಗಿ*]ತಃ ಸಮರಮುಖಸಂಮುಖಾಗತರಿ
38 ಪುನೃಪತಿಗಜಘಟಾಕುಂಭನಿರ್ಭೇದನೋಚ್ಛಲಿತರಕ್ತಚ್ಛಟಾಪಾತಪಾಟಲಿತನಿಜಭುಜ
39 ಸ್ತಮ್ಭಃ ಆಕರ್ಣ್ನಶಮಾಕೃಷ್ಟಚಾಪಚಕ್ರವಿನಿರ್ಮುಕ್ತ ನಾರಾಚ ಪರಂಪರಾಪಾತಪಾತಿತಾರಾ
40 ತಿಮಣ್ಡಲೋಬಹುಶಮರಸಮಾಂರ್ಜಿತಜಯಪತಾಕಾಶತಸಭಲಿತನಭಸ್ತಲಃ ಮುದು
41 ಗುಂಡೂರ್ನ್ನಾಮಗ್ರಾಮೋಪವಿಷ್ಟರಾಷ್ಟ್ರಕೂಟಚಾಳುಕ್ಯ ಹೈಹಯ ಪ್ರಮುಖ ಪ್ರ
42 ವೀರಸನಾಥವಲ್ಲಭಸೈನ್ಯವಿಜಯವಿಖ್ಯಾತಪ್ರಭಾವಃ ರಾಷ್ಟ್ರಕೂಟ ಪಲ್ಲವಾನ್ವಯ
43 ತಿಲಕಾಭ್ಯಂ ಮೂರ್ದ್ಧಾಭಿಷಿಕ್ತಗೋವಿನ್ದನನ್ದಿವಂರ್ಮ್ಮವಿಧೇಯಾಭ್ಯಾಂ ಸಮನುಷ್ಠಿತರಾಜ್ಯಾಭಿಷೇ
44 ಕಾಭ್ಯಾಂ ನಿಜಕರಘಟಿತಪಟ್ಟವಿಭೂಷಿತಲಲಾಟಪಟ್ಟೋ ವಿಖ್ಯಾತಬಿಮಲಗಂಗಾನ್ವ
45 ಯನಭಸ್ಥಲಗಭಸ್ತಿಮಾಲೀ ಕೊಂಗುಣಿಮಹಾರಾಜಾಧಿರಾಜಪರಮೇಶ್ವರ ಶ್ರೀಶಿವಮಾರದೇವ

ನಾಲ್ಕನೆಯ ಹಲಗೆಯ ಮುಂಭಾಗ

46 ತಸ್ಯ ಭ್ರಾತಾ ಶಕಲರಾಜನ್ಯಮಕುಟತಟಘಟಿತಾನೇಕರತ್ನಜಾಲಜಟಿಲೀಕೃತಪ್ರ
47 ಭಾವನಿದಹೇನಮರಧನುಃಖಣ್ಡಮಣ್ಡಲೇನೇವ ಪ್ರದಕ್ಷಿಣೀಕೃತಚರಣಕಮಳಯುಗಳಃ
48 ಅನೇಕವಿಕ್ರಮಕ್ರಾನ್ತ ದಿಗ್ವಿಜಯಾರ್ಜ್ಜಿತೋರ್ಜಿತಲಕ್ಷ್ಮೀವಿಲಾಶಃ ರಣತಪತಾನುಯಾತ ನಿರ್ವ್ವರ್ತ್ತಿತ
49 ನಿಖಿಲಕೃತ್ಯವಿಜ್ಞಾತವಿವಿಧವಿದ್ಯಾತತ್ವಃ ಶಕ್ತಿತ್ರಯಸಮ್ಪನ್ನ ಹಸ್ತಿಯಸ್ತ್ರಪ್ರಯೋಗನಿಪುಣ
50 ಚನ್ದ್ರಗವಶಕುಶಲೋ ಕಾಲೋದರಮಣೀಯಃ ಮಧುಮಾಗವಶಲಜಡೇನನ್ದಕರೋ ದಿ
51 ನಕರ ಇವ ಪ್ರತಾಪವಿಸ್ಫಾರಿತದಿಗನ್ತರಪಾಯಮಾನದಿಗ್ನದೋರ್ದ್ದಣ್ಡ ಸ್ವಭುಜಬಲ
52 ಪರಾಕ್ರಮಾವಧೀರಿತ ಸಕಲಾಧೀಸ್ವರಃ ಧೈರ್ಯ್ಯವೀರ್ಯ್ಯಶೌರ್ಯ್ಯಪರಿಪೂರ್ಣ್ಣಃ ಜಲಧಿರಿವ
53 ಸರ್ವ್ವಶತ್ವಾಶ್ರಯಃ ನಿರ್ಮ್ಮಲಶ್ಚ ಪ್ರತಿಪಕ್ಷಚನ್ದ್ರ ಇವ ಸಕಲಲೋಕನಮಸ್ಕೃಯಮಾಣಮೂರ್ತ್ತಿಃ ಕ

[1] ಸ್ರಗ್ಧರೆ

[1] ಶಾರ್ದೂಲವಿಕ್ರೀಡಿತ; ಅಶುದ್ಧ

54 ಲಾವಾಂಶ್ಚ ಮೇರುರಿವ ಸ್ವಮಹಿಮಾಧಃಕೃತಮಹಾಮಹೀಭಿರ್ಮ್ಮಣ್ಡಲೋಥರಣೀಧರಶ್ಚ ಅತಿಜ
55 ತುರಯುವತಿಜನನಯನಕುಮುದವನವಿಕಸನ ವ್ಯಸನ ಕನಿಷ್ಠಚಿನ್ತಾಮಣೀರಸಮಪ್ರ

ನಾಲ್ಕನೆಯ ಹಲಗೆಯ ಹಿಂಭಾಗ

56 ಭಾವಃ ಸಕಲಪುರುಷಾರ್ತ್ಥಸಿದ್ಧಿಸಾಧನೋಬಾಯನಿರವದ್ಯವಿನ್ಯಾಪ್ರಭಾವಶಕ್ತಿಸಮ್ಪ
57 ದ್ವಿದ್ವಾಭಿಮಾನಪ್ರಸರಶ್ರೀವಿಜಯಾದಿತ್ಯನಾಮಾ ನೃಪತಿಃ ತಸ್ಮಾದಭೂಃ ರತಿರತ್ನಾತಮೋಲಿ
58 ರತ್ನಾಂಸುಜಾಲಜಟಲೀಕೃತಪಾದಪದ್ಮಃ ಪ್ರಖ್ಯಾತಕೀರ್ತಿಪರರಾಜಿತ ಭೂರಿಮಾಲಾ ಲಕ್ಷ್ಮ್ಯ
59 ಸಮಾಶ್ರಿತವಿಶಾಲತರೋರವಕ್ಷಃ[1] ಜೇತಾಶತ್ರುಮಿತೀಶಂನ್ನರಪತಿರಿವಪ್ರಾಪ್ತಲಕ್ಷ್ಮೀವಿಲಾ
60 ಶಃ ತ್ರಿತಾನೀತಿಕ್ರಮೇಣ ನಿಖಿಲಸಕಲಭುವನಸರ್ವ್ವಶಾಸ್ತ್ರಾರ್ತ್ಥತತ್ವದಾತಾ ವಿದ್ವಜ್ಜನಾ
61 ನಾಂ ಧನಮನವರತಂ ಶಕ್ತಿಯುಕ್ತೀ ಪ್ರಜನಾಂ ಧೂತಾಮನ್ವಾತುಲ್ಯಂ ನೃಪಜನಮಹಿತೋ ರಾಜ
62 ಮಲ್ಲೋ ನೃಪೇನ್ದ್ರಃ[2] ಅವಿತಥಚತುರಪಟು ಮಧುರ ಮೃದುವಿಶದಘಟಿತವಚನಶ್ರೀಲತಾವಿಜೃ
63 ಮ್ಭಮಾಣಾವಲಂಭನಕಲ್ಪಹಾದವಿವಿಧ ಸರ್ವ್ವ[ಜ*]ನಪರಿವೃತೋಪ್ಯದ್ವಿತೀಯಃ ಲಗ್ನಾಂಪಾತಾಲಕುಕ್ಷೋ
64 ಧರಣಿಮಥಹರಿಪೋದ್ಧೃತಕ್ರೋಡರೂಪಃ ದ್ವಿಷ್ಟಾತ್ವ ತತ್ವಾನ್ತಪ್ರಕೂಟೈರಪಹೃ[ತ*]ಪೃಥುವೀ ತತ್ಕಲೇ ವೀರ್ಘ
65 ಲಿನಾಂ ಸಿಜ್ಞಾಕಾರೇ ಗಂಗಾನ್ವಯಕುಲತಿಲಕೋ ಭೂಮಿಮಾಕೃಷ್ಯತ ಸೀಮಾಂ ದೇವೋ ಜಗ್ರಾಹ

ಐದನೆಯ ಹಲಗೆಯ ಮುಂಭಾಗ

66 ಜಿತ್ವಾ ಬಲಿರಿಪುಮಥನೋ ರಾಜಮಲ್ಲೋ ನೃಪೇನ್ದ್ರಃ ||[2] ತತ್ಪುತ್ರಃ ಸ್ವಸ್ತಿ ಸತ್ಯಾಶ್ರಯ ಸ್ಸತ್ಯಸತ್ಯಸೌಚಾ
67 ಚಾರ ವಿನಯನ[ಯ*] ಸಮ್ಪನ್ನವಿಗತಭಯ[ಯ*]ಶಬ್ಪಿತಾಕಾವಭಾಸ ಶಕಳಭುವನಸ್ವಾಮಿಭಕ್ತ ಶ್ರೀ
68 ಮತ್‌ರಣವಿಕ್ರಮಯ್ಯಂ ◯ ಆರೀದಗೋತ್ರಂ ಪರಪದಿಭಟ್ಟಗ್ಗೆ ಕೊಳನೆಂಲೂರ ಬ್ರಹ್ಮದೇಯಂ ಕೊ
69 ಟ್ಟವು್ ಸಾಕ್ಷಿ ಸಂಗಮದ ಪೆಂಮಾರ್ನಡಿಗಾಮುಣ್ಡರುಂ ರಣ[3]ವಿಕ್ರಮಗಾಮುಣ್ಡರುಂ ಚೋಟಗಾಮುಣ್ಡರುಂ ಮಿರಿ
70 ದೆಯ ಉಮ್ಮಾದಗಾಮುಣ್ಡರುಂ ಎಱೆಯಜ್ಗಗಾಮುಣ್ಡರುಂ ಮುದುಗುಂಪೆಯ ಇನ್ದರಗಾಮುಣ್ಡರು ಶ್ರೀ
71 ದಾಮಗಮಣ್ಡರುಂ ಪೆರ್ಬೊಟಲ ಉಂಮಾದಗಾಮುಣ್ಡರುಂ ಪಿಟ್ಟುವಿಗಾಮುಣ್ಡರುಂ ಪೆರ್ವ್ವಯಲ ಕೆಟಿ
72 ರುಂ ತೆನನ್ವಾಕರುಂ ಕೊಳನೆಲ್ಲೂರ ಸಾಲತ್ತರುಂ ವಾರದರುಂ ಎನೆವ್ವರುಂ ನರಸಾಕ್ಷಿ ಸೀಮಾನ್ತರವು್
73 ಪಡೆಯುಮಿರ್ಪ್ಪಂತುಗಣ್ಡುಗಂ ಮಾಸೆವಾನಿ || ಸೀಮೆ ಮೂಡಾಯ್ತೊಱೆ ತೆಂಕಾಯ್ಬಟಾರನಮಾಡಮೆ ಪೇರೋಣಿ
74 ಸನ್ದು ತೆನನ್ವಾಕಕೆಱೆ ಪೆಂಮುರ್ಗಗೆಱೆ ವಡಗಾಯ್ ಸನ್ದು ಕಿಱುಮಾಮಿ ಪಂಳಮೆ ವೆದಿರ ಕೆಱೆ ಸಾಲತ್ತ
75 ಕಾಡೇಱಿನ ಪೇರೊಟ್ಟಿ ಪಗನ್ತೆವಂಳಮೆ ಗೋಸನ್ತನೆ ಕೊಣ್ಡಿನ್ದಗೆಱೆ ಪೆರ್ವಟ್ಟಿಯ ತೆಂಕಾಯೊಟ್ಟಿ ಪಡು

ಐದನೆಯ ಹಲಗೆಯ ಹಿಂಭಾಗ

76 ವಾಯ್ವಾಟ್ಟೀಲಿಯೆ ಸನ್ದು ಪೆಗ್ಗೊರ್ಲ್ಲಿಯುಳ್ಕೂಡಿತ್ತು ಪೆಟ್ಟೋಗೆಯ ಮೊದಲುಳ್ ಬಡಗಾಯ್ಪೆಗ್ಗೊರ್ಳ್ಳಿ
77 ಯೆ ಸನ್ದು ಕಾವೇರಿಯುಳ್ ಕೂಡಿತ್ತು ಸೀಮೆ ◯ ಬಹುಭಿರ್ವ್ವಸುಧಾಭುಕ್ತಂ ರಾಜಭಿ ಶಗರಾಜ
78 ಭೀ ಯಸ್ಯ ಯಸ್ಯ ಯದಾ ಭೂಮಿ ತಸ್ಯ ತಸ್ಯ ತದಾಫಲಂ ◯[4] ಸ್ವದತ್ತಂ ಪರದತ್ತಂ ಬಾ ಯೋ ಹರೇಚ

[1] ವಸಂತತಿಲಕ; ಅಶುದ್ಧ

[2] ಸ್ರಗ್ಧರೆ; ಅಶುದ್ಧ

[3] ಈ ಅಕ್ಷರವನ್ನು ಪಂಕ್ತಿಯ ಕೆಳಗೆ ಬರೆದಿದೆ.

[4] ಶ್ಲೋಕ

79 ಬಸುನ್ಧರಾಂ ಷಷ್ಟಿಂ ಬರಿಷಶಹಸ್ರಾಣಿ ವಿಷ್ಟಾಯಾಂ ಜಾಯತೇ ಕೃಮಿ ||[1] ಸರ್ವ್ವಾನೇತಾನ್ಭಾವಿನಃ ಪಾ
80 ರ್ತ್ಥಿವೇನ್ದ್ರಾಂ ಭೂಯೋ ಭೂಯೋ ಯಾಚತೇ ರಾಮಚನ್ದ್ರ ಸಾಮಾನ್ಯೋಯಂ ಧರ್ಮ್ಮ ಸೇತು ನೃಪಾಣಾಂ ಕಾ
81 ಲೇ ಕಾಲೇ ಪಾಲನೀಯ ಕ್ರಮೇಣಃ ○[2] ಕಂಪೂರಕುಲನ್ ಮಾರಿಕೇಸಿ ಲಿಖಿತಂ ತೋಟಮುಂ ಮಣ್ಣು
82 ಮು ಪಟ್ಟಿಯು ಬಿಟ್ಟನ್ತೆ ಪರಿಯಾರ ವಿಟ್ಟನು ||

TRANSLITERATION

First plate, back

1 svasti jitaṃ bhagavatā gata-ghana-gaganābhēna Patma-nābhēna śrimat-Jāhna
2 vēya-kulāmala-vyōmāva-bhāsana-bhāskaraḥ sva-khaḍgaika-prahāra-khaṇḍita-mahā
3 śilā-staṃbha-labdha-bala-parākramō dāruṇārigaṇa-vidāruṇōpalabdha-vraṇa-vibhūsha
4 ṇa-vibhūshitaḥ Kāṇvāyana-sagōtraḥ śrīmat-Koṃguṇivarmma-dharmma-mahādhirājaḥ tasya putraḥ
5 pitura-nvāgata-guṇayuktō vidyā-vinaya-vihita-vṛita-samyak-prajāpālana-mā
6 trādhigata-rājya-prayōja[3]nō vidvat-kavi-kāṃchana-nikashōpalabhūtō nīti-śāstrasya vaktṛi-pra
7 yōktṛi-kuśa[4]lō Dataka-sūtra-vṛittēṛpraṇētā śrīmān Mādhava-mahādhirājaḥ tasya putraḥ pi
8 tṛi-paitāmahā-guṇayuktōnēka-chāturddanta-yuddhāvāptā chatur-udadhi-salilāsvādita
9 yaśāḥ śrīmat Harivarma-mahādhirājaḥ tat-putraḥ dvija-guru-dēvatā-pūjana-parō Nā

Second plate, front

10 rāyaṇa-charaṇānudhyāta śrīmat-Vishṇugōpa-mahādhirājaḥ tat-putraḥ Tyambaka-chara ṇāmbhō
11 ruha-rajaṛpavitṛi-kṛitōttamāṃṅgaḥ sva-bhuja-bala-parākrama-kraya-kṛita-rājya Kali yuga ba
12 la-paṃkāvasanna-dharma-vishōddharaṇa-nitya-sannaddhaḥ śrīman Mādhava-mahādhirājaḥ tat-putraḥ
13 vidyā-vinayātiśaya-paripūritātmā niravagraha-pradhāna-śauryyaḥ śrīmad-Avinīta-nā
14 madhēyaḥ tat-putraḥ vijṛiṃbhamāṇa-śakti-trayaḥ Andari-Ālaṃtūt-Poruḷaṛe-Peḷna
15 garādyanēka-samara-mukha-makha-huta-prahata-śūra-purusha-pasūpahāra-vighasa-vi
16 hastī-kṛitāntāgni-mukhaḥ Kirātāṃrjunīya-pañchādaśaṃsargga-ṭīkākāraḥ Duṃrvinīta nāmadhēyaḥ ta
17 t-putraḥ durddānta-vimaṃrda-vimṛidita-viśvambharādhipa-mauli-mālā-makaranda puñ-ja-puñjarī-kriyamā
18 ṇa-charaṇa-yugala-naḷina Mushkara-nāmadhēyaḥ tasya putraḥ chatuṃrdaśa-vidyāstha-nādhigata-vi

---

1 ಶ್ಲೋಕ
2 ಶಾಲಿನಿ
3 This letter is written in smaller size.
4 This letter is written below the line.

Second plate, back

19 mala-matiḥ viśēshatō navaśēshasya nīti-śāstrasya vaktṛi-prayōktṛi-kuśalō ripu-ti
20 mira-nikara nirākaraṇōdaya-bhāskaraḥ Śrīvikrama-prathita-nāmadhēyaḥ tat-putraḥ
21 anēka-samara-sampādita-vijṛimbhita-dvirada-radanā-kuliśābhighātaḥ vraṇa-samrū
22 ḍha-bhāśvad - vijaya - lakshaṇa - lakshikṛita - viśāla - vaksha-sthalaḥ samadhigata-sakala sāstrā
23 rtha-tatvaṃsamārādhita-tṛivaṃrgaḥ niravadya - charitar-prathidinam - abivaṃrdamāna prabhā
24 vō Bhūvikrama-nāmadhēyaḥ api cha nānā-hēti-prahāra-pravighaṭita-bhaṭōraḥ-kava
25 ṭōtthitā-sṛik-dhārāśvāda-pramatta-dvipa-śata-charaṇa - kshōda - saṃmada - bhīmē saṃ-grāmē Pallavē
26 ndra-nnarapatim-ajayad yō Viḷandābhidhānē rājā Śrīvallabhākya-samara-śata-jayāvāpta
27 Lakshmī-viśālaḥ tasya Koṃguṇi-mahārājasya Śivamārāparanāmadhēyaḥ tasya pautraḥ

Third plate, front

28 samavanata-samasta-sāmanta-makuṭa-ghaṭita-bahala-ratna-vilaśad-amara-dha
29 nush-kaṇḍa-maṇḍita-charaṇa-nakha-maṇḍalaḥ Nārāyaṇa-charaṇa-nihita-bhaktiḥ śūra
30 purushaḥ turaga-nara-vāraṇa-ghaṭā-saṃghaṭṭa-dāruṇa-śamara-siraśi vihitā
31 tma-kōpō bhima-kōpaḥ yō Gaṃgānvaya niṃrmalāṃbara-tala-vyābhāsana-prōlla a
32 n-māṃrtaṇḍōri-bhayaṅkara subhakara sanmāṃrga-rakshākaraḥ śaurājyaṃ samupētya
33 rāja-samitau rājan-guṇair-uṃtamai rājā Śrīpurushaś-chiraṃ vijayatē rājanya-chūḷa[ma*] ṇi
34 sa tu pratidina-pravṛitta-mahādāna-janita-puṇyāha-ghōsha-mukharita - mandirōdarēṇa Śrī
35 purusha-prathama-nāmadhēyaḥ tat-putraḥ pratāpa-vinamita-sakala-mahipāla mau
36 li-mālā-lālita-charaṇa-yugalaḥ nijabhuja-virājita-niśita-khaḍga-paṭṭa-samā

Third plate, back

37 kṛishṭānishṭa - dharāpāla - vallabha - jayaśrī - samāliṃ[gi*]taḥ samara-mukha-saṃmukhā gata-ri
38 pu-nṛipati-gaja - ghaṭā-kumbha-nirbhēdanōchchhalita-rakta-chchhaṭā-pāta-pāṭalita nija-bhuja
39 stambhaḥ ākarṇna - śamā - kṛiṭṭa - chāpa - chakra-viniṃrmukta-nārācha-paraṃparā-pāta-pāti-tārā
40 ti-maṇḍalō bahu-śamara-samāṃrjita-jayapatākā-śata-sabhalita-nabhastalaḥ Mudu
41 guṃdūr-nnāma-grāmōpavishṭa Rāshṭrakūṭa-Chāḷukhya-Haihaya-pramukha-pra
42 vīra-sanātha-vallabha-sainya-vijaya-vikhyāta-prabhāvaḥ Rāshṭakūṭa-Pallavānvaya
43 tilakābhyaṃ mūrddhābishikta-Gōvinda-Nandivaṃrmm-Āvidhēyābhyāṃ samanushṭita rājyābhishē
44 kābhyāṃ nijakara-ghaṭita-paṭṭa-vibhūshita-lalāṭa-paṭṭō vikhyāta-bimala Gaṃgānva
45 ya nabhasthala gabhasthimālī Koṃguṇi-mahārājādhirāja paramēśvara śrī Śivamāradēva

Fourth plate, front

46 tasya vrātā śakala-rājanya-makuṭa-taṭa-ghaṭitānēka-ratna-jāla-jaṭilīkṛita-pra
47 bhāva - nidahēnamaradhanuḥkhaṇḍamaṇḍalēnēva pradakshiṇīkṛita - charaṇakamaḷa-yugaḷaḥ

48 anēka - vikrama - krânta - digvijayārjjitōrjita - lakshmī - vilāśaḥ raṇa - tapatānuyāta nirvvattita

49 nikhila-kṛitya-vijñāta-vividha-vidyā-tatvaḥ śakti-traya-sampanna-hasti-yastra prayōga nipuṇa

50 chandragavaśa-kuśalō kālōdaramaṇīyaḥ madhumāgavaśalajaḍēnandakarō di

51 nakara-iva-pratāpa-vistārita-digantara-pāyamāna-digna-dōrddaṇḍa sva-bhujabala

52 parâkramâvadhīrita sakalādhisvaraḥ dhair-ya-vīryya-śauryya paripūrṇṇaḥ jaladhir-iva

53 sarvva-śatvāśrayaḥ nirmmala-ścha-pratipaśchandra-iva sakala-lōka-namakṛiyamāṇa-mūrttiḥ ka

54 lāvāṃś-cha-Mērur-iva svamahimādhaḥkṛita-mahā - mahibhir mmaṇḍalō dharaṇi - dhara ś-cha ati-cha

55 tura-yuvati - jana - nayana - kumuda - vana-vikasana-vyasana-kanishṭa-chintāmaṇēr asama pra

Fourth plate, back

56 bhāvaḥ sakala-purushārtta-siddhi-sadhanōbāya-niravadya-vinyā-prabhāva-śakti-sampa

57 d-vidvābhimāna-prasara Śrīvijayāditya-nāmā-nṛipatiḥ tasmāda bhūḥ ratiratnātamōli

58 ratnāṃ sujāla-jaṭilīkṛita-pāda-padmaḥ prakhyāta-kīrttipara-rājita-bhūri-mālā-lakshmyā

59 samāśrita-viśālatarōravakshaḥ jētā śatramitiśaṃ-nnarapatir-iva prāpta-lakshmi-vilā

60 śaḥ tratānīti-kramēṇa nikhila-sakala-bhuvana-sarvva-śāstrārttha-tatva-dātā vidvajjanā

61 nāṃ dhanam-anavaratam-śakti-yuktī prajanāṃ dhūtāmandātulyaṃ nṛipajana-mahitō Rāja

62 mallō-nṛipēndraḥ avita-chatura-paṭu-madhura-mṛidu - viśada - ghaṭita - vachanaśrīl - atā vijṛi

63 mbhamāṇāvalaṃbhana-kalpahāda-vividha sarvva[ja*]na-parivṛitōpya-dvitīyaḥ lagnāṃ pātāla-kukshō

64 dharaṇimatha Haripō - dhṛita - krōḍarūpaḥ dvishṭvā tatd - Rāshṭrakūṭair - apahṛi[ta*] prithuvī tat kulē vīrgha

65 lināṃ siṅghākārē Gaṃgānvaya-kula-tilakō bhūmim-ākṛishyata sīmāṃ dēvō jagrāhu

Fifth plate, front

66 jitvā baliripu-mathanō Rajamallō-nṛipēndraḥ ll tat-putraḥ svasti Satyāśraya stutya satya sauchā

67 chāra-vinaya - na[ya*]-sampanna - vigata - bhaya [ya*]saṛpatākāvabhāsa-śakaḷa-bhuvana svāmi-bhakta śrī

68 mat Raṇavikramayyaṃ ✪ Ārida-gōtraṃ Parapadi-bhaṭṭargge Koḷaneṃlūra brahmadēyaṃ ko

69 ṭṭaṃ sākshi Saṃgamada Peṃrmānaḍi-gāmuṇḍaruṃ Raṇa[1]vikrama-gāmuṇḍaruṃ Chōḷa-gāmuṇḍaruṃ Miri

70 deya Ummāda-gāmuṇḍaruṃ Eṛeyaṅga-gāmuṇḍaruṃ Muduguṃpeya Indara-gāmuṇḍaru śrī

71 Dāma-gamaṇḍaruṃ Pervoḷala Uṃmāda-gāmuṇḍaruṃ Piḷduvi-gāmuṇḍaruṃ Pervvayala keḷa

72 ruṃ Tenandākaruṃ Koḷanellūra Sālattaruṃ vāradaruṃ enevvaruṃ narasākshi sīmāntaram

---

1 This letter is written below the line.

73 paḍeyam irppaṃtu gaṇḍugaṃ māsevāni॥ sīme mūḍāy toṟeē teṃkāy bhaṭārana māḍame pērōṇiē
74 sandu Tenandākakeṟeē Peṃrmugageṟeē vaḍagāy sandu Kiṟumāmi-paṃḷame Vedira keṟeē Sālatta
75 kāḍēṟina Pēroḷveē Pagantevaṃḷame gōsantane Koṇḍindageṟeē Pervaḷteya teṃkāyoḷveē paḍu

Fifth plate, back

76 vāy vāḷvēliye sandu perggolliyuḷ kūḍittu Peḷjōgeya modaluḷ baḍagāy perggoḷḷi
77 ye sandu Kāvēriyı ḷ kūḍittu sīme O bahuvir-vvasudhā bhuktaṃ rājabhi Śagarāja
78 bhī yasya yasya yadā bhūmi tasya tasya tadā phalaṃ॥ sva-dattaṃ para-dattaṃ bā yō harēcha
79 basundharāṃ shashṭiṃ barisha-śahasrāṇi vishṭāyaṃ jāyatē kṛimi॥ sarvvān ētān bhāvina pā
80 rchchhivēndraṃ bhūyō bhūyō yāchatē Rāmadēva sāmanyōyaṃ dhaṃrma-sētu nṛipāṇāṃ kā
81 lē kālē pālanīya kramēṇaḥ O Kaṃpūra-kulan Mārikēsi-likhitaṃ tōṭamu maṇnu
82 ma paḷeya baḷdante pariyāra viṭṭam

106 (ರ 1938–52)

ದೆಗ್ಗನಹಳ್ಳಿ

ಬಸವೇಶ್ವರ ದೇವಸ್ಥಾನದ ಹಿಂದೆ ನೆಟ್ಟ ಕಲ್ಲು

This record belongs to the reign of Hoysaḷa Narasimha (III) and registers the gift of a village Gegganabāḷa (now called Degganahaḷḷi) to the *mahājanas* of Nibbayal as a hamlet. The *siddhāya* of the village seems to have been remitted.

The date of the record is Śaka 1181, Kāḷayukta, Māgha ba. 14, Thursday corresponding to 23rd January, 1259 A. D.

1 ಶ್ರೀಮತು ಪ್ರತಾಪಚಕ್ರವರ್ತ್ತಿ ವಿ
2 ಷ್ಣುವರ್ದ್ಧನಹೊಯ್ಸ್ಳ ವೀರನಾರಸಿಂಗ
3 ಣದೇವರಸರು ದೋರಸಮುದ್ರ[ದ]ಲೂ ಪೃ
4 ಥ್ವೀರಾಜ್ಯಂ ಗೆಯ್ಯುತ್ತಮಿರೆ ಶಕವರ್ಷ ೧೧೮೧ನೆ
5 ಯ ಕಾಳಯುಕ್ತಸಂವತ್ಸರದ
6 ಮಾಘ ಬ ೧೪ ಬ್ರಿಹಸ್ಪತಿವಾರ
7 ದಂದು ನಿಬ್ಬಯಲ ಮಹಾಜನಂಗಳಿಗೆ
8 ಗೆಗ್ಗನಹಾಳನೂ ಪ್ರವಿಷ್ಟವಾಗಿ ಕಾಲು
9 ಹಳ್ಳಿಯಾಗಿ ಧಾರಾಪೂರ್ವ್ವಕಂ
10 ಮಾಡಿಕೊಟ್ಟರು ಆ ಹಳಿ [ಸಿದಾ]
11 ಯ ಗ ೪೦ ನೂ . . . . .
12 ಲ್ಲಾ

107 (IV ಯ 5)

ಮಾರ್ಚಹಳ್ಳಿ

ಗ್ರಾಮಕ್ಕೆ ಆಗ್ನೇಯದಲ್ಲಿ ಹುಲ್ಲುಹಿತ್ತಲಿನಲ್ಲಿ ನೆಟ್ಟಿರುವ ಕಲ್ಲು

This record is dated Śaka 1564, Chitrabhānu, Phālguṇa ba. 30, Friday regularly corresponding to 10th March, 1643 A.D.

It refers to the rule of Śrīraṅgarāya of the Āraviḍu family. It registers a gift of the village Mārarchahaḷḷi, renamed as Narasarājapura and the eight hamlets (named) to the learned *mahājanas* of the village like *purōhita* Liṅgā-bhaṭṭa and others, after dividing the entire lands

into 50 *vrittis*. The donor was Narasarāja-bhūpāla of Mahiśūr (Mysore), described as *dakshiṇa-bhujādaṇḍa* of the king. The gift was free of all taxes.

1 ಶುಭಮಸ್ತು ನಮಸ್ತುಂಗಶಿರಶ್ಚುಂಬಿಚಂದ್ರಚಾಮರ
2 ಚಾರವೇ । ತ್ರೈಲೋಕ್ಯನಗರಾರಂಭಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂಭವೇ ॥[1] ಸ್ವಸ್ತಿ ಜಯಾ
3 ಭ್ಯುದಯ ಶಾಲಿವಾಹನಶಕವರ್ಷ ೧೫೬೪ ಸಂದು ವರ್ತಮಾನವಾದ ಚಿತ್ರಭಾನು
4 ಸಂವತ್ಸರದ ಫಾಲ್ಗುಣ ಬ ೩೦ ಶುಕ್ರವಾರದಲ್ಲಿ ಸೂರ್ಯೋಪರಾಗಪುಣ್ಯಕಾಲದಲು ಶ್ರೀ
5 ಮದ್ರಾಜಾಧಿರಾಜ ರಾಜಪರಮೇಶ್ವರ ರಾಜಶ್ರೀ ವೀರಪ್ರತಾಪ ಶ್ರೀರಂಗರಾಯರು ಸುಕ
6 ದಿಂ ರಾಜ್ಯಂಗೆಯುತ್ತಂ ಯಿರಲಿಕಾಗಿ ತದ್ದಕ್ಷಿಣಭುಜದಂಡನಾದ ಬಿರುದೆಂತೆಂ
7 ಬರಗಂಡ ಮಹಿಶೂರ ನರಸರಾಜಭೂಪಾಲರು ನಾವು ನಂಮ ಪುರೋಹಿತ ಲಿಂ
8 ಗಾಭಟ್ಟರು ಮೊದಲಾದ ನರಸರಾಜಪುರದ ಅಶೇಷ ವಿದ್ವನ್ಮಹಾಜನಂಗ
9 ಗಳಿಗೆ ಸಹಿರಣ್ಯೋದಕದಾನಧಾರಾಪೂರ್ವಕವಾಗಿ ಕೊಟ್ಟ ಅಗ್ರ
10 ಹಾರದ ಸ್ಥಳ ಬಿವರ ಮೂರರ್ಜಹಳ್ಳಿಗೆ ಪ್ರತಿನಾಮಧೇಯವಾದ ನ
11 ರಸರಾಜಪುರ ಯಿದರ ಉಪಗ್ರಾಮಗಳು ಆಯರಹ
12 ಳ್ಳಿ ಹಾರುವಹಳ್ಳಿ ಕಾಲೂರು ಮಲ್ಲಳ್ಳಿ ಹಂಗರಬೋಯನಹ
13 ಳ್ಳಿ ದರ್ಶವಾಳು ಹೊಸಹಳ್ಳಿ ಮೂಲೆಪಟ್ಲ ಯೀ ಯಂ
14 ಟು ಗ್ರಾಮಗಳ ಚತುಸ್ಸೀಮೆಯೊಳಗಾದ ಕಟ್ಟೆ ಕಾಲುವೆ ಗ
15 ದೆ ಬೆದಲು ಮೊದಲಾದ ಭೂಮಿಯನು ಅಯಿವತ್ತು ವೃತ್ತಿ
16 ಯಾಗಿ ಪರಿಚ್ಛೇದವ ಮಾಡಿ ತಾಮ್ರಶಾಸನಾರೂಢರಾದ ಮ
17 ಹಾಜನಂಗಳಿಗೆ ಸರ್ವಮಾನ್ಯವಾಗೆ ಕೊಟ್ಟೆವು ಯೇಕೈವ ಭಗಿನೀ
18 ಲೋಕೇ ಸರ್ವೇಷಾಮೇವ ಭೂಭುಜಾಂ ನ ಭೋಜ್ಯಾ ನ ಕರಗ್ರಾಹ್ಯಾ ವಿಪ್ರ
19 ದತ್ತಾ ವಸುಂಧರಾ ॥[1] ಸ್ವದತ್ತಾದ್ದ್ವಿಗುಣಂ ಪುಣ್ಯಂ ಪರದತ್ತಾನು
20 ಪಾಲನಂ । ಪರದತ್ತಾಪಹಾರೇಣ ಸ್ವದತ್ತಂ ನಿಷ್ಫಲಂ ಭವೇತು ॥[1] ಸ್ವದತ್ತಾಂ
21 ಪರದತ್ತಾಂ ವಾ ಯೋ ಹರೇತ ವಸುಂಧರಾಂ । ಷಷ್ಠಿರ್ವರ್ಷ ಸಹಸ್ರಾಣಿ ವಿಷ್ಟಾ
22 ಯಾಂ ಜಾಯತೇ ಕ್ರಿಮಿಃ ॥[1] ದಾನಪಾಲನಯೋರ್ಮಧ್ಯೇ ದಾನಾಚ್ಛ್ರೇ
23 ಯೋನುಪಾಲನಂ । ದಾನಾತ್ಸ್ವರ್ಗಮವಾಪ್ನೋತಿ ಪಾಲನಾದಚ್ಯುತಂ
24 ಪದಂ ॥[1] ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ

108 (IV ಯೆ 56)

ತಿಪ್ಪೂರು

ಹೊಲದಲ್ಲಿ ಬಿದ್ದಿರುವ ಕಲ್ಲು

This worn out inscription refers to the reign of Vīraballāḷa and seems to register a grant of income from customs, probably by an officer of the king whose name is lost, but who is described as *mahāpradhāna*, *mahāpasāyta*, *hiriya-daṇḍanāyaka* etc. The signatory of the record is referred to as *maleparoḷugaṇḍa*. Eṟeyaṇṇa, Āchaṇṇa, Kesiyaṇṇa and Māreya-nāyaka are the other signatories.

1–10 (ಸವೆದಿದೆ)
11 . . . . ಯವಾಗಿ ಧಾರಾಪೂರ್ವಕಂ ಮಾಡಿ

[1] ಶ್ಲೋಕ

12 ಬಿಟ್ಟ ದತ್ತಿ ॥ ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾಮಣ್ಡಳೇಶ್ವರ ತ್ರಿಭುವನಮಲ್ಲ ವೀರಬಲ್ಲಾಳ
13 . . . . ಮಹಾಪ್ರಧಾನಂ ಸರ್ವ್ವಾಧಿಕಾರಿ ಹಿರಿಯುಮನೆ . .
14 . . . . ಮಹಾಪಸಾಯ್ತ ಹಿರಿಯದಂಡನಾಯಕ . . . . . .
15 . . . . ನು ಚವಣೆಯು . ಶ್ರೀಮ . .
16 . . . . ಸುಂಕದಂನು ಚವಣೆಯು . . . .
17 . . . .
18 . . . . ಚ . . . . ಶ್ರೀವೀರಬಲ್ಲಾಳುದೇವರ . .
19 . . . . ಕಲ್ಲ . . . . ಪೂರ್ವ್ವಬಯುಲ ಸುಂಕದಮನೆಯು .
20 . . . . ಒಳವಾಜು ಹೊಱವಾಜು ನೆಲುಪತ್ತಿ . .
21 . . . . ಮಂ ಧಾರಾಪೂರ್ವ್ವಕಂ ಮಾಡಿ . . . .
22 ದತ್ತಿ ॥ ಮಲೆಪರೊಳುಗಂಡ ॥ ಎಱೆಯಣ್ಣ ಆಚಣ್ಣಂ ಕೇಸಿಯಣ್ಣಂ
23 ಮಾರೆಯನಾಯಕ । ಸ್ವದತ್ತಂ ಪರದತ್ತಂ ವಾ ಯೋ ಹರೇತಿ ವಸುಂ
24 ಧರಾ ಷಷ್ಟಿರ್ವ್ವರ್ಷಸಹಸ್ರಾಣಿ ವಿಷ್ಟಾಯಾಂ ಜಾಯತೇ ಕ್ರಿಮಿ[1]
25 ಪ್ರಿಯದಿಂದಂತಿದನೆಯ್ದೆ ಕಾವಪುರುಷಂಗಾಯುಂ ಮಹಾಶ್ರೀಯುಂ . .
26 ಮಕ್ಕೆ ಯಿಂದಂ ಕಾಯದೆ ಕಾಯುವ ಪಾಪಿಗೆ ಕುರುಕ್ಷೇತ್ರದೊಳು ವಾರಣಾಸಿ
27 ಯೊಳೇಳ್ಕೋಟಿ ಮುನೀಂದ್ರರಂ ಕವಿಲೆಯಂ ವೇದಾಢ್ಯರಂ ಕೊಂದದೊಂದಯಸಂ ಪ್ರೊ
28 ದ್ದ್ರಗುಮೆಂದು ಸಾಱಿದಪುವೀ ಭೂಲೋಕದೊಳು ಸಾಸನಂ ॥[2] ಬಲ್ಲಾಳದೇವನ
29 . ಬೆಸದಿ . ವೀರದಣ್ನಾಯಕ . ಯ . . . . ದಣ್ನಾಯಕನ ಬೆಸದಿ
30 ಹೆಗಡೆ ತೊರೆ . . . . . . ಸಾಸನ . . . . ಗೆಯಿಸಿದ . . . .

109 (IV ಯ 57)

ತಿಪ್ಪೂರು

ಲಕ್ಷ್ಮೀನಾರಾಯಣಸ್ವಾಮಿ ದೇವಸ್ಥಾನದ ಮುಂದೆ ಇರುವ ಕಂಬದಲ್ಲಿ

This c. 16th century inscription is dated the year Virōdhi, Jyēshṭha ba. 14. These details are not sufficient for verificaiion. It states that the *Basavana-upparige* (?) was made by Liṅgaṇṇa-oḍeya and others.

1 ಶ್ರೀಮತು ವಿ
2 ರೋಧಿಸಂವಛ್ಸ
3 ರದ ಜೇಷ್ಟ ಭ ೧೪
4 ಲು ಶ್ರೀಲಿಂಗಂ
5 ಣ ಒಡೆಯರು ದೇ
6 ವರ . ಸ್ಯಾರು ಅಣ
7 . . ದ ದೇವರು

ದಕ್ಷಿಣ ಮುಖ

8 ೦ . ಮಡಿದ ಬ
9 ಸವನುಪರಿಗೆ
10 ಮಂಗಳ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ

---

1 ಶ್ಲೋಕ

2 ಮತ್ತೇಭವಿಕ್ರೀಡಿತ; ಅಶುದ್ಧ

110 (IV ಯ 55)

ತಿಪ್ಪೂರು

ಅದೇ ದೇವಸ್ಥಾನದ ಉತ್ತರ ಮಂಟಪದಲ್ಲಿ ನೆಟ್ಟಿರುವ ವೀರಗಲ್ಲು

This Tamil record, in Tamil and Grantha characters, refers to an attack, made on Tuṟaittippūr, in Urtuṟai-nāḍ by a Hoysaḷa during the 33rd regnal year of Kulōttuṅga-chōḷa. It seems to refer to some course of action taken by Chōḷagaṅgaṇaṉ, son of Rājēndraśōḷamārāyaṉ, a soldier belonging to Rājēndraśōḷa-terinda-vaḷaṅgai-vēḷaikkāṟar regiment. But the exact import of this part of the record cannot be made out, since it is damaged.

The record may be assigned to c. 11th century. Hence, the king may be identified with Kulōttuṅga I. The given date would then correspond to 1102-03 A.D.

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ ಕೋಲೋತ್ತು
2 ಙ್ಗಶೋಲದೇವರ್ ತಿರುವಿ
3 ರಾಜ್ಯತ್ತು ರೇಜೇನ್
4 ದ್ರಶೋಲತ್ತೆ[ರಿ]ನ್ದ
5 . [ಙ್]ಗೈವೇಳೈಕಾ[ಱಕ್]ಕು .
6 ಮುಚ್[ಚೇರ್]ರಾಜೇನ್ದ್ರಶೋಳ
7 ಮಾರಾಯನ್ ಉರ್ತುಱೈನಾ
8 ಟ್ಟು ತುಱೈತ್ತಿಪ್ಪೂರೈ
9 ಯಾಣ್ಡು ಮುಪ್ಪತ್ತು
10 ಮೂನ್ಱಾವದು ಪೊ
11 ಯ್ಸಳನ್ [ಪ]ರಿಮಿಟ್
12 ಟು ಎಱಿನ್ದ ಪೊ
13 ಲುದು ರಾಜೇನ್ದ್ರ
14 ಶೋಳಮಾರಾಯನ್
15 ಮಗನ್[ಚೋ][ಳ*]ಗಙ್[ಗ]
16 ಣನ್ [ತನ್ನು] . [ನಾಟ್ಟು]
17 [ಕ್ಕುಡಿಮಕ್ಕಳುಮ್] ತನ್ . .
18 [ವೀಱಾನ] . . . . ಕನ್
19 ಕಾಲ . ಡುಮ್ . ಅ .
20 ಯೊನ್[ಮ] ರು .
21 [ಕಾತ್ತು] ರಾ
22 ಜೇನ್ದ್ರ . . .
23 ನೂ . . . . .
24 ಮಹಿ . . .
25 . . . .
26 ಚೇ . . ರಿ .
27 . . . . .

TRANSLITERATION

1 svasti śrī Kōlōttu
2 ṅgaśōḷadēvar tiruvi
3 rājyattu Rējēn
4 draśōḷat-te[ri]nda
5 . [ṅ]gai-vēḷaikā[ṟak]ku .
6 much [chēr] Rājēndraśōḷa
7 mārāyaṉ Urtuṟai-nā
8 ṭṭu Tuṟaittippūrai
9 yāṇḍu muppattu
10 mūṉṟāvadu po
11 ysaḷan [pa]rimiṭ
12 ṭu eṟinda po
13 ḻudu Rājēndra
14 śōḷamārāyaṉ
15 magan [Chō][ḷa*]gaṅ[ga]
16 ṇaṉ [tannu] . [nāṭṭu]
17 [kkuḍimakkaḷum] tan . .
18 [vīṟāna] . . . . kaṉ
19 kāla . ḍum . a .
20 yoṉ[ma] ru .
21 [kāttu] Rā
22 jēndra . . .
23 ṉū . . . . .
24 mahi . . .
25 . . . .
26 chē . . ri .
27 . . . . .

111 (IV ಯೆ 61)

ನೆರಳೂರು

ಗ್ರಾಮಕ್ಕೆ ನೈಋತ್ಯ ಹೊಲದಲ್ಲಿರುವ ಕಲ್ಲು

This inscription, in 12th century characters, registers the grant of Mārasiṅganahaḷḷi to Kaṟekaṇṭajīya, as *dēvadāna*, for god Mahādēva of Biḷivāṇi by *mahāpradhāna, daṇḍanāyaka* Bhōpaiyya during the reign of *bhujabaḷa-vīragaṅga, Taḷekāḍugoṇḍa* Hōsaḷadēva. The king may be identified with Vishṇuvardhana. The Śaka year is lost and the cyclic year Pramādi corresponded with 1133 A.D., during Vishṇuvardhana's reign.

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ ಬುಜಬಳ ವೀರಗಂಗ ತ
2 ಳೆಕಾಡುಗೊಂಡ ಹೋಶಳದೇವರು ಸು
3 ಕವಿನೋದದಿಂ ರಾಜ್ಯಂಗೆಯುತ್ತಿರೆ ಸಕ
4 ವರಿಸ ಸಾಸಿರದ . . . ನೆಯ ಪ್ರ
5 ಮಾದಿಸಂವಛರದ ಮಹಾಪ್ರತಾನ ದಂ
6 ಡನಾಯಕ ಭೋಪ್ಪೈಯ್ಯ ಬಿಳಿವಾಣಿಯ
7 ಮಹಾದೇವರ್ಗೆ ತೊಱನಾಡಳ್ವ ಮುಂತ
8 ಗಿದ್ದು ಕಱೆಕಂಟಜೀಯಂಗೆ ಬಿಟ್ಟ
9 . ವಿ ಮಾರಸಿಂಗನಹಳ್ಳಿಯ ಅಡುವಿ
10 ಗೆ ಮಣ್ಣು ಬೆರಪಳಮಣಸೆಯಿಂದ ಮೂ
11 ಡಲ ನಟ್ಟ ಕಲಿಂದ ತೆಂಕೆಱ ಆದಿಯಾ
12 ಗಿ ದೇವದಾನ ಇದ ಅಳಿಹಿದವಂ ಗಂ
13 ಗೆಯ ಬಾಣರಸಿಯ ತ[ಡಿ]ಯ ಸಸಿರ ಕ
14 ವಿಲೆಯ ಸಸಿರ ಬ್ರಹ್ಮಣರ ಕೊಂದ
15 ಬ್ರಹ್ಮತಿಗೆ ಹೋದ । ನಾಯ ವಿಷ್ಟಿ
16 ಯ ತಿಂದ

112

ಹಂಪಾಪುರ

ಮನೆಯೊಂದರ ಬಾವಿಯ ಬಳಿ ಬಿದ್ದಿರುವ ಕಲ್ಲು

This damaged record is a sale-deed issued by the *mahājanas* like Tibbanātha, son of Paṇḍaridēva, Lakhama, Lakhaṇṇa, Gaṅgaṇṇa, Madhuvaṇṇa, *sēnabōva* Māyaṇṇa etc., registering the sale of certain lands, probably to the sons of Maddūr Nāgaṇṇa for fortyeight *varahas*. The details of the date are lost except for the Śaka year 1344 which corresponds to 1422 A.D. First two lines of the record are in Nāgari.

1 ನಮಃ ॥ ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ ಜಯಾಭ್ಯುದಯ ಶಕವರ್ಷ ೧೩೪೪ . . . .
2 ಶ್ರೀ . . . . ಲದ ಮಹೇಶ್ವರದೇವರಿಗೆ . . . .
3 ರದ ಪಂಡರಿದೇವರ ಮಕಳು ತಿಬ್ಬನಾಥದೇವರು ಲಖಮಗಳು ಲಖಂಣಗಳು ಹಿರಿಯ . . ಣಗಳು ಗಂಗಂಣಗ
4 ಳ ಲಖಂಣ ಮಧುವಂಣ ಅ . . ಂಪ ಸೇನಬೋವ ಮಾಯಂಣನೊಳಗಾದ ಶ್ರೀಮದಶೇಶಮಹಾಜನಂಗಳು ತಂಮೊಳು ಸವ್ವೈಕಮ
5 . ವರಿಗೆ ಪ್ರೊಡವಲು ಕೊಟ ಕ್ರಯಪ್ರಮಾಣಿನ ಕ್ರಯಪತ್ರದ ಕ್ರಮವೆಂತೆಂದರೆ ನಂಮ ಮಹಾಜನಂಗಳು ಗಂಟಿಯ ಗದೆಯನೂ
6 ಹೊಲಂನು ಕ್ರಯವಾಗಿ ಕೊಟ್ಟೆವಾಗಿ ಆ ಗದ್ದೆ ಹೊಲದ ಚತುಸೀಮೆಯ ವಿವರ ಹೊಳೆಯ ಕಾಲುಯಿಂ ಪಡುವಲು ಲಕ್ಷ
7 ಆಸಗರ ಹೊಳೆಯ ಕಾಲ್ವೆಯಿಂ ಬಡಗಲು ಕಾವೇರಿದೇವಿಯಿಂ ಮೂಡಲು ಬಡಗಣಹ ಕ್ರಯ ಕಾಲುವೆಯ ತೆಂಕಣಂ ಕಿಲಿಯಿಂ

8 ನೆಯ ಊಳಗುಳ ನಾಪ . . . . ಕು ಕೊಳಗ ಗದೆ ಆ ಬೆದಲಿಗೆ ಉಜೆಯಾಡಿ ಸಂಪ್ರತಿಪಂನ್ನ ಪುಷ್ಪ ಸಕಲಿ ಕಲ್ಪಿತಲಸ್ಯ
9 ಲೊ . . . . ರವ್ಯ ವರಹ . . . . . ತೆರದಲೂ ವರಹ ನಾಲ್ವತಯೆಂಟು ಹೊಂನನೂ ಮದ್ಪೂರ ನಾಗಪ್ಪಗಳ ಮಕ್ಕಳು
10 . . . . . . ಹೋಗದಂನ ಊರಲು . . . . ಗಿ ಆ ಮಳಲಿನಾವಳಲಿವಗಳೂ ಸಂಪು
11 . . . . ಯಂವ ಕೊಂದು ಆ . . . ರದೇವರ ಆ ವಿಹಿಖದ ಬ್ರಾಂಹ್ಮಣ . . . . . . ದೇವರ ಆ . ತರ
12 . . . . ಗದ್ದೆಯನೂ ಆ ಬೆದ್ದಲನೂ ಧಾರಿಯನೆಱದು ಕೊಟ್ಟವಾಗಿ ಯೀ ಕ್ರಯಕೆ
13 . . . . ಸಮವಾಗಿ ಹಂಚಿಕೊಂಡೆವಾಗಿ ಆ ಕ್ಷೇತ್ರವನೂ ಆ . . . .
14 . . . . [ಆಚಂದ್ರಾರ್ಕತಾರ] . . . .

113 (XIV ಯೆ 103)

ಹಂಪಾಪುರ

ಹರಿಜನಕೇರಿಗೆ ದಕ್ಷಿಣದಲ್ಲಿ ನೆಟ್ಟಿರುವ ಕಲ್ಲು

This damaged inscription seems to record the death of an individual while fighting with the Changālvas, during the reign of the Chōḷa king Rājēndra-chōḷa. Details are lost.

The date given in the record is Śaka 956, Śrīmukha, Chaitra 1. The fortnight is not mentioned The details correspond to 1033 A.D., March 4, if it was bright fortnight and March 19 if it was dark fortnight. The Śaka year was current.

1 ಸಖವರಿಷ ೯೫೬ ಸ್ರೀಮುಕಸಂವತ್ಸರ
2 ದ ಚೈತ್ರಮಾಸದ ಪ್ರ ಶ್ರೀರಾಜೇಂದ್ರಚೋಟದೇ
3 ವರ್ಗ್ಗೆ ರಯಾ
4 ಱಡ್ಡು . .
5 ಱಕೆ
6 ಗಟದ
7 ಮಾರಸು
8 . ಗಾಣಿ .
9 ತಿಮಂಲ್ಲ
10 ಸ . ನಿಛ .
11 . . .
12 . ನಚ .
13 ಗಾಳ್ವನ ಮೋ
14–15 (ಸವೆದಿದೆ)
16 . . . ಗಿ
17 . . . ಕಪ್ರಾಪ್ತನಾದ

114 (XIV ಯೆ 104)

ಹಂಪಾಪುರ

ಲಕ್ಷ್ಮೀನಾರಾಯಣ ದೇವಾಲಯದ ಕೊಟಾರಮಂಟಪದಲ್ಲಿ ಹೂತಿರುವ ದೀಪಮಾಲೆ ಕಂಬದ ಮೇಲೆ

This records the consecration of the image of Basava (?) by Linganna-oḍeya. The date given is Virōdhi, Jyēshṭha ba. 14. It is in characters of the 16th century. Cf. No. 109 above.

ಉತ್ತರಮುಖ

1 ಶ್ರೀಮತು ವಿ
2 ರೋಧಿಸಂವಛ್ಸ
3 ರದ ಜೇಷ್ಟ ಭ ೧೪
4 ಲು ಶ್ರೀಲಿಂಗಂ
5 ಣ ಒಡೆಯರು ದೀ
6 ವರದಸ್ಯರು ಅಣ
7 . . . . . .

ಪಶ್ಚಿಮ ಮುಖ

8 ಂ ಮಡಿದ ಬ

9 ಸವನ ಪ್ರತಿಷ್ಠೆ

10 ಮಂಗಳ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ

115 (XIV ಯ 66)

ಕಾಟನಾಳು

ಜೋರೇದೇವರ ಗುಡಿಯ ಎಡಕ್ಕೆ ನೆಟ್ಟ ಕಲ್ಲು

This damaged inscription records the grant of a loom by Nimaya Sundarāmaṇa for the lamp of god Vināyaka at Kāṭanahaḷḷi It may be assigned to the 15th century. The extant portion of the date mentions only Vyaya, Vaiśākha, which cannot be verified.

ಮುಂಭಾಗ

1 ಬ್ಯಯಸಂವ
2 ತ್ಸರದ ವಯಿ
3 ಶಾಖ . . .
4 ಶ್ರೀಮತು ಕಾಟನಹಳಿಯ ಶ್ರೀ
5 ವಿನಾಯಕದೇವರಿಗೆ . . .
6 ಪೊಯ ದೀವಿಗೆಗೆ ಶ್ರೀ ನಿಮಃಯ
7 ಸುಂದರಾಮಣನು ಆ ಕಾಟ
8 . ನಹಳಿಯ ಆಇಬೋವ
9 ನಮಗ . . ಇರೆ . ವ
10 ಆಲ . ತೆಜುವಮವಿರುಪ
11 ವಂಬೆ . ಗಸ್ತಾಯ್ಯ ಆ.
12 ಲ . ಸ ಏನುಳುಳ ಸ್ವಮ್ಯಾ
13 ಸಹವಾಗಿ . . . ರದು
14 ಗಂ ೫ ಅಕ್ಷದರಲು ಆ
15 . ದು ಹಣವಿನ ಮಗ್ಗವನು
16 ದೇವರಿಗೆ ಬಿಟ್ಟಿವಾಗಿ ಆ
17 ರು ಅ . ಪಿದವರಿಗೆ

ಹಿಂಭಾಗ

18 ಗಂಗೆಯ ತಡಿಯಲಿ ಕ
19 . . ಕಪಿಲೆಯ ಕೊಂ
20 ದ . . . ರವು .
21 ರವಯನ . . ನರ .
22 ಅಕ್ಕೆ . . . ಆರೊ
23 ಬ್ಬರೂ ಯಿ ಮರಿಯಾ
24 . ಯ . ಬ . ರ . .
25 . ರಿ . . . ಗ . .
26 ಪಾಲ್ಸಿಬಹುದು ವಾ
27 . . . . ಬರಂ

116 (IV, XIV ಯ 4)

ಮೂಡ್ಲು ಕೊಪ್ಪಲು

ಗ್ರಾಮಕ್ಕೆ ಪಶ್ಚಿಮ ಕಂಟ್ಟೇನಹಳ್ಳಿಗೆ ಹೋಗುವ ಓಣಿಯ ಬಳಿ ಹೊಲವೊಂದರಲ್ಲಿರುವ ಕಲ್ಲು

This damaged Tamil record, in Tamil and Grantha characters of c. 11th century, appears to contain a part of the Sanskrit eulogy, commencing with *śrī Bhūdēvi-putrāṇām* etc., and the *meykkīrti* in Tamil *śrī Aimpoḷir-paramēśvarikkum-Bhūmidēvikkum-makkaḷ-āgi etc.* It refers to a transaction made by Vīraśiṅgakkunṟan *alias* Gaṅgamaṇḍala Dēśiyapaṉ of Tanśaimānagara (the town of Tañjāvūr) of the Two-thousand five hundred division, in the presence of *vaiśrāvaṇas* (merchant community) and the body *vīrakoḍi* of the eighteen countries and announces a gift of sowing land (*kaḷani salage*) in Koṅgavi-nāḍ (?) and Pāṇḍi-nāḍ, as *iṟaiyili* (*nīṅgal-āgi*) for the maintenance of the family (*kuttuvittu=kuṭumba-vṛitti*) of artisans (*kuḷigaṉ kuḷika*). It also mentions *ubhaya-nāṇādēsis* of Iḍaitturai *alias* Eṟimaṟai-vīrapaṭṭaṇam in Geṅgaiśōḷa . . Iḍatturai-nāḍ of Muḍigoṇḍaśōḷa-maṇḍalam. Further details are lost.

1–5 (ಒಡೆದಿದೆ)
6 [ತ್ತೆ] . ಪ್ಪೋಲ . . . . ಪದಿ[ನೆಟ್]ಟು
7 ಪ್ಪಟ್ಟಣಮು ಮುಪ್ಪತ್ತಿರಣ್ಡು ವಳರ್ಪುರಮುಮ್
8 ಅಱುವತ್ತುನಾಲು ಕಡಿಗೈತ್ತಾವಳಮು .
9–10 (ಸವೆದಿದೆ)
11 . . . ಕ . ಱ್ ಚೆಣ್ಡು . ನುಮ್ ಮು . . . . . ಮ್ ಮುಡಿಗೊಣ್
12 ಡಶೋೞಮಣ್ಡಲತ್ತು ಗೆಙ್ಗೈಶೋೞ . . [ಇ]
13 ಡತ್ತುಱೈನಾಟ್ಟು ಇಡೈತ್ತುಱೈಯಾನ ಎಱಿಮ
14 ಱೈವೀರಪಟ್ಟಣಮುಬೈಯನಾನಾ . . . ನಾಡಙ್ಗಿ
15 . ನಾನ ವೀರಶಿಙ್ಗಕ್ಕುನ್ಱನಾನ ಇರಣ್[ಡಱು]ಸಾಯಿಱತ್ತು
16 ತನ್ಶೈಮಾನಗರ ಗಙ್ಗಮಣ್ಡಲ ದೇಶಿಯಪನ್ ಪದಿ
17 ನೆಣ್ಬೂಮಿ ವೈಶ್ರಾವಣರೈಯುಮ್ ಪದಿನೆಣ್ಬೂ
18 ಮಿ ವೀರಕೊಡಿಯಾರೈಯು ನೋಕ್ಕಿಚ್ಚೆಯ್ದ ಪಣಿಯಾವ
19 . . ಕೊಙ್ಗವಿನಾಟ್ಟಿಲ್ ಪಾಣ್ಡಿನಾಟ್ಟು ನೀಙ್ಗಲಾಗಿ ಸೆಯ್
20 . ರೈಕ್ಕೊನ್ಱಕ್ಕಳ್ಳಕ್ಕೇತಕಳನಿಸ್ಸಲಾಗೆ ಕುತ್ತುವಿ
21 ತ್ತುಮ್ ವಳಞ್ಜಿಯಪ್ಪಗೈಯಾರ್ ನಾರೈಕೊಡಿ ಪಿನೈಚ್ಚಿ
22 . ಕ್ಕಣಿಯುಙ್ ಕುೞಿಗಣೈಯುಙ್ ಕುತ್ತುವಿತ್ತುಮ್ ಕೊಳ್ಳೈ
23 ಕಡೈಯುಮ್ ವಳಕ್ಕಮುಙ್ಕೊಣ್ಡಮೈಯಾಲುಮ್ ಕಮ್ಮಲೂರ್ ವೀ
24 ಶಿಙ್ಗಕಾಱನಾನ ದೇ[ಶಿ]ಯಪ್ಪ[ಱ್]ಕ್ಕು ಪದಿನೆಣ್ಬೂಮಿ ವೈಶ್ರ .

TRANSLITERATION

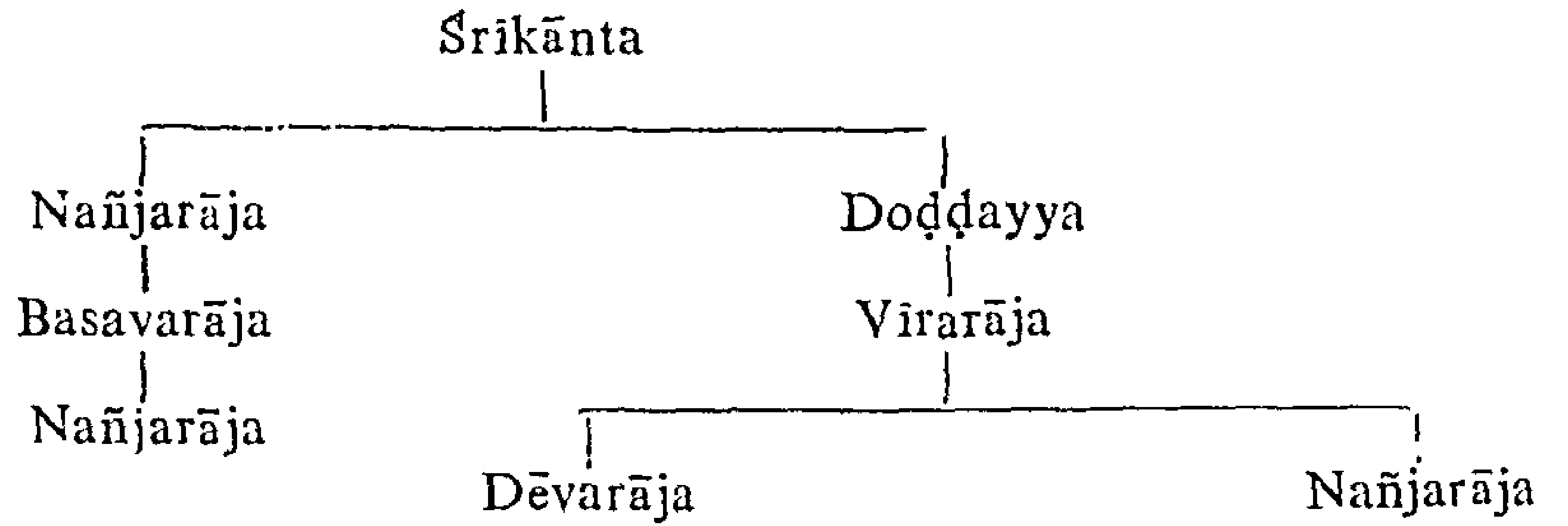
1–5 (damaged)
6 [tte] . ppōla . . . . padi[ṇeṭ]ṭu
7 ppaṭṭaṇamu muppattiraṇḍu vaḷarpuramum
8 aṟuvattunālu kaḍigaittāvaḷamu .
9–10 (worn out)
11 . . . ka . ṟ cheṇḍu . num mu . . . . m Muḍigoṇ
12 ḍaśōḷa-maṇḍalattu Geṅgaiśōḷa . . [I]
13 ḍattuṟai-nāṭṭu Iḍaittuṟaiy-āna Eṟima
14 ṟaivīrapaṭṭaṇam-ubaiya-nāṉâ . . . nāḍaṅgi
15 . n-āna Vīraśiṅgakkunṟan-āna Iraṇ[ḍaṟu]sāyiṟattu
16 Tanśaimānagara Gaṅgamaṇḍala Dēśiyapaṉ padi
17 neṇbūmi Vaiśrāvaṇaraiyum Padinēṇbū
18 mi Vīrakoḍiyāraiyu nōkkich-cheyda paṇiyāva
19 . . Koṅgavi-nāṭṭil Pāṇḍi-nāṭṭu niṅgal-āgi sey
20 . raikkonṟak-kaḷḷak-kēta-kaḷanis-salāge kuttuvi
21 ttum Vaḷañjiyap-pagaiyār nāraikoḍi pinaichchi
22 . kkaṇiyuṅ kuḷigaṇaiyuṅ kuttuvittum koḷḷai
23 kaḍaiyum vaḷakkamuṅ-koṇḍamaiyālum Kammalūr Vīra
24 śiṅgakāṟan-ānaDē[śi]yappa[ṟ]kku Padineṇbūmi Vaiśra .

117 (IV ಯೆ 58)

ಮಾಚನಹಳ್ಳಿ

ಲಕ್ಷ್ಮೀನರಸಿಂಹಶಾಸ್ತ್ರಿಯವರಲ್ಲಿದ್ದ ತಾಮ್ರಶಾಸನ

This lengthy record in Nāgarī is engraved on five copper plates. It is incomplete since further plates are missing. The main portion is in Sanskrit while the boundaries of various villages granted are given in detail in Kannada. It refers to the reign of Kṛishṇarāja II, the Mysore king, under whom Dēvarāja and Nañjarāja, the Kaḷale chiefs were serving. The genealogy of these chiefs is given as follows:



Dēvarāja became commander of the army to Kṛishṇarāja and subdued Miḍigēśi, Māgaḍi and Sāvandi. Nañjarāja, son of Basavarāja, became the *sarvādhikāri* and Veṅkaṭapati, who was said to be dear to Nañjarāja and Dēvarāja, became the minister of the king. Nañjarāja established the *agrahāra* of Nañjarāja-samudra at Kannambāḍi which included 26 hamlets, divided it into 120 shares and granted them to various Brāhmaṇas with the permission of the king. Each share also included a house, a mattress, a bolster and cot, with blankets of various colours, stool for seats, vessels for worship, cows, domestic vessels filled with fine rice and the nine kinds of grain, jaggery, ghee, oil and other necessaries.

The record is dated Śaka 1663, Durmati, Śrāvaṇa, Saturday, Gōkulāshṭami, Rōhiṇī-nakshatra, corresponding to 22nd August, 1741 A.D., the month being Nija Śrāvaṇa.

ಒಂದನೆಯ ಹಲಗೆಯ ಹಿಂಭಾಗ

1 ಶುಭಮಸ್ತು । ಶ್ರೀಗಣಾಧಿಪತಯೇ ನಮಃ ।। ನಮಸ್ತುಂಗಶಿರಶ್ಚುಂಬಿಚಂದ್ರಚಾಮರಚಾರವೇ। ತ್ರೈಲೋಕ್ಯ ನಗರಾರಂಭಮೂಲಸ್ತಂ

2 ಭಾಯ ಶಂಭವೇ ।[1] ಹರೇರ್ಲೀಲಾವರಾಹಸ್ಯ ದಂಷ್ಟ್ರಾದಂಡಃ ಸ ಪಾತುವಃ । ಹೇಮಾದ್ರಿಕಲಶಾ ಯತ್ರ ಧಾತ್ರೀಛತ್ರಶ್ರೀಯಂ ದಧೌ।[1]ಕಲ್ಯಾಣಾಯಾ

3 ಸ್ತು ತದ್ಧಾಮ ಪ್ರತ್ಯೂಹತಿಮಿರಾಪಹಂ। ಯದ್ಗಜೋಪ್ಯಗಜೋದ್ಭೂತಂ ಹರಿಣಾಪಿ ಚ ಪೂಜ್ಯತೇ ।[1] ಅಸ್ತಿ ಕ್ಷೀರಮಯೊದ್ವೀವ್ಯೈರ್ಮಥ್ಯಮಾನಾನ್ಮಹಾಂ

4 ಬುಧೇಃ । ನವನೀತಮಿವೋದ್ಭೂತಮಪನೀತತಮೋ ಮಹಃ ।[1] ತಸ್ಯಾಸೀತ್ತನಯಸ್ತಪೋಭಿರತುಳೈರನ್ವರ್ಥ ನಾಮಾ ಬುಧಃ । ಪುಂಣ್ಯೈರಸ್ಯ ಪುರೂರವಾ ।

5 ಭುಜಬಲೈರಾಯುರ್ದ್ವಿಷಾಂ ನಿಷ್ನತಃ । ತಸ್ಯಾಯುರ್ನಹುಷೋಸ್ಯ ತಸ್ಯ ಪರುಷೋ ಯುದ್ಧೇ ಯಯಾತಿಃ ಕ್ಷಿತೌ ಖ್ಯಾತಸ್ತಸ್ಯ ಯದುರ್ಯದೀಯ ಯಶಸಾ ವ್ಯಾ

[1] ಶ್ಲೋಕ

6 ಸ್ತಂ ಮಹೀಮಂಡಲಂ ।[1] ದ್ವಾರಕಾನಗರೀಪ್ರಾಂತೇ ಸಂತತಿಸ್ತಸ್ಯ ಸಂತತಾ । ಸರ್ವಕಾಮಸಮೃದ್ಧಾ
ಭೂತ್ಕ್ಷೋಣೀರಕ್ಷಣದೀಕ್ಷಿತಾ ।[2] ತತ್ರೋತ್ಪಂನಾಃ । ಕ

7 ತಿಚನ ಯಾದವಾಸ್ತೇ ಯದೃಛಯಾ । ಕರ್ನಾಟದೇಶಮಾಜಗ್ಮುಃ ಕಾವೇರ್ಯಾಲಂಕೃತಂ ನೃಪಾಃ ।[3]
ರಮಣೀಯಂ ಸಮಾಲೋಕ್ಯ ದೇಶಂ ಸರ್ವಗುಣಾನ್ವಿತಂ । ಅ

8 ತ್ರೈವ ವಸತಿಂ ಚಕ್ರುರ್ಮಹೀಶೂರಪುರೋತ್ತಮೇ ।[2] ತದ್ವಂಶೇ ಚಾಮಭೂಪಾಲಃ ಸಂಜಜ್ಞೇರಿನಿಷೂದನಃ ।
ಯಶಸ್ವೀ ನರಪಾಲೇಷು ಯದೋಃ ಕೃಷ್ಣ ಇವಾನ್ವಯೇ ।[2] ತತ್ಸೂ

9 ನುರ್ಭುವಿ ತಿಮ್ಮರಾಜನೃಪತಿರ್ಗಾಂಭೀರ್ಯಶೌರ್ಯಾನ್ವಿತಃ । ಶ್ರೀಮಾನ್ಕೃಷ್ಣಮಹೀಪತಿಸ್ತದನುಜಃ ಪ್ರೌಢ
ಪ್ರತಾಪೋನ್ನತಃ । ಧೀಮಾನ್ ಬೆಟ್ಟದಚಾಮರಾಜನೃಪ

10 ತಿಸ್ತಸ್ಯಾನುಜೋಭೂದ್ಬಲೀ ತಸ್ಮಾದ್ರಾಜಮಹೀಪತಿಃ ಸಮುದಭೂತ್ಸಾಮ್ರಾಜ್ಯಲಕ್ಷ್ಮ್ಯಾ ಯುತಃ ।[1]
ಸೋಯಂ ರಾಜನೃಪಾಗ್ರಣೀಸ್ತಿರುಮಲಕ್ಷ್ಮಾಪಾಲರಾಯಂ

11 ಜವಾಜ್ಜಿತ್ವಾ ದೋರ್ಯುಗವಿಕ್ರಮಕ್ರಮಭರೈಃ ಶ್ರೀರಂಗಪುರ್ಯಾಂ ಸುಧೀಃ । ಆರುಹ್ಯಾದ್ಭುತಚಿತ್ರರತ್ನ
ಖಚಿತಂ ಪ್ರೋತ್ತುಂಗಸಿಂಹಾಸನಂ ಸಾಮ್ರಾಜ್ಯಶ್ರಿಯಮಾಪ ತ

12 ತ್ರ ನಿಖಿಳಕ್ಷೋಣೀಶವಂದ್ಯಾಂಘ್ರಿಕಃ ।[1] ತಸ್ಯಾಸೀನ್ನರಸಾವನೀಶ್ವರವರೋ ವಿದ್ವಜ್ಜನಶ್ಲಾಘಿತಸ್ತತ್ಸೂನು
ರ್ಭುವಿ ಚಾಮರಾಜನೃಪತಿರ್ಭೂಮಂಡಲಾಖಂಡಲಃ । ತದ್ವಂ

13 ಶೇ ಕ್ಷಿತಿಪಾಗ್ರಣೀಃ ಸಮಭವತ್ ಪ್ರಖ್ಯಾತಶೌರ್ಯೋದಯಃ ಶ್ರೀಮಾನಿಂಮ್ಮಡಿರಾಜರಾಡ್ಭುಜಬಲೈಶ್ಚಕ್ರೇ
ಸ್ವಚಕ್ರೇ ಮಹೀಂ ।[1] ತದ್ವಂಶೇಭೂದ್ರಘುಪತಿರಿವಸ್ಫೂರ್ತಿಮಾನಾಪದಾನಃ

14 ಶ್ರೀಮಾನ್ಕಂಠೀರವನರಸರಾಡ್ಭೂಭುಜಾಮಗ್ರಗಣ್ಯಃ । ಯಸ್ಯಾಸೀದ್ವೈ ನೃಹರಿಚರಣೇ ಭಕ್ತಿರಾಸಂಪ
ಸಾಂದ್ರಾ ಮಾಂಧಾತಾರಂ ಪೃಥುಮಪಿ ನಲಂ ಯಸ್ತು ಕೀ

15 ರ್ತ್ಯಾತಿಶೇತೇ ।[4] ತದನ್ವಯೇ ಸಮುದಭೂದ್ದೇವರಾಜಮಹೀಪತಿಃ । ಅತ್ರಾಸಮಗುಣಭ್ರಂಶಂ ಮೌಳಿರತ್ನಂ
ಮಹೀಭುಜಾಂ ।[3] ತದ್ವಂಶೇ ಚಿಕದೇವರಾಜಧರಣೀ

16 ದೇವೇಂದ್ರನಾಮಾಜನಿ ಶ್ರೀಕಂಠೀರವಶಬ್ದಪೂರ್ವನರಸಕ್ಷೋಣೀಪತಿಸ್ತತ್ಸುತಃ । ತತ್ಸೂನುರ್ವರಕೃಷ್ಣರಾಯ
ನೃಪತಿಃ ಶ್ರೀಚಿಕ್ಕರಾಜಾತ್ಮಜಾ ವಿಷ್ಣೋಃ ಶ್ರೀರಿವ ಯಸ್ಯ ಪಟ್ಟ

17 ಮಹಿಷೀ ದೇವೀರಮಾಂಬಾಭಿದಾ ।[1] ಯದ್ದಾನಾಂಬುಧಿರೇವ ವಾರಿಧಿರಸಾ ವಾ ಪೂರಿಯತ್ತೇಜಸಾ
ಮುದ್ಯೋತೇನ ಹತದ್ಯುತಿರ್ದ್ಯುವಿ ಪರಂ ಭಾನುಃ ಕೃಶಾನುಃ ಕುತಃ । ಯತ್ಕೀ

18 ರ್ತಿಸ್ತು ವಿರಾಜತೇ ಹರಿದುರೋಜಾಗ್ರೇಷು ಹಾರಾವಳೀ ಯದ್ದಾನಶ್ರವಣೇನ ನಮ್ರಶಿರಸಃ ಕಲ್ಪದ್ರುಮಾ
ನಂದನೇ ।[1] ತಸ್ಯಾಸೀತ್ತನಯೋ ನಯೋಜ್ವಲಗುಣಃ ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣ

19 ಭೂಪಾಲಕೋ ಯಸ್ಯಾಂ ಸಂ ಸಮುಪೇಯುಷೀ ವಸುಮತೀ ನಾಥ್ಯೇತಿ ದಿಗ್ದಂತಿನಾಂ । ನೈವಕ್ಷೋಣಿಭೃತಾಂ
ನ ವಾ ಫಣಭೃತಾಮೀಶಸ್ಯ ಕೂರ್ಮಸ್ಯ ವಾ । ನಾಪ್ಯೇತತ್ಕುಲಭೂಪ

20 ಣಾಯಿತನೃಪತ್ಯಂಶಸ್ಥಲೀನಾಂ ನ ವಾ ।[1] ಚೇಟೀ ಯಸ್ಯ ವಿರೋಧಿಭೂಪತಿಶಿರಃಕೋಟೀಷು ಜೇಜೀಯತೇ ।
ಯತ್ತೇಜಸ್ತ್ರಸರೇಣುರೇವ ಗಗನೇ ಭಾಸ್ವಾನಿತಿ ದ್ಯೋತತೇ ।

21 ಯತ್ಕೀರ್ತಿರ್ಭುವಿ ದುಗ್ಧವಾರಿಧಿರಿತಿ ಸ್ವರ್ಗೇ ತು ಗಂಗೇತ್ಯಥೋಲೋಕೇ ಶೇಷ ಇತಿ ವ್ಯಥಾದ್ಬಹುವಿಧಾಂ
ಮೇಧಾಂ ಬುಧಾನಾಂ ಪರಂ ।[1] ಅಸ್ತಿ ಶ್ರೀ ಕಲಿಲೇನೃಪಾ

22 ನ್ವಯಲಸತ್ಸ್ವಭಾಂಬುರಾಶೇರ್ವಿಧುಃ । ಕೀರ್ತಿಸ್ಫೂರ್ತಿವಿರಾಜಿತತ್ರಿಭುವನಃ ಶ್ರೀಕಾಂತನಾಮಾ ನೃಪಃ ।
ತಸ್ಯಾಸ್ತಾಂ ತನಯೌ ನಯೋಜ್ವಲಗುಣೌ ಶ್ರೀನಂಜ

23 ರಾಜಪ್ರಭು ಶ್ರೀಮದ್ದೊಡ್ಡಯಭೂಪತೀ ಸಹಭವೌ ಶ್ರೀ ರಾಮಕೃಷ್ಣಾವಿವ ।[1] ಸೇನಾನ್ಯಂ ಸಮವಾಪ್ಯ ವೈರಿ
ನಗರೀರಾಕ್ರಮ್ಯ ತತ್ಪಘಿರೋರಾಜಪ್ರತ್ನಕಿರೀಟಕೋ

---

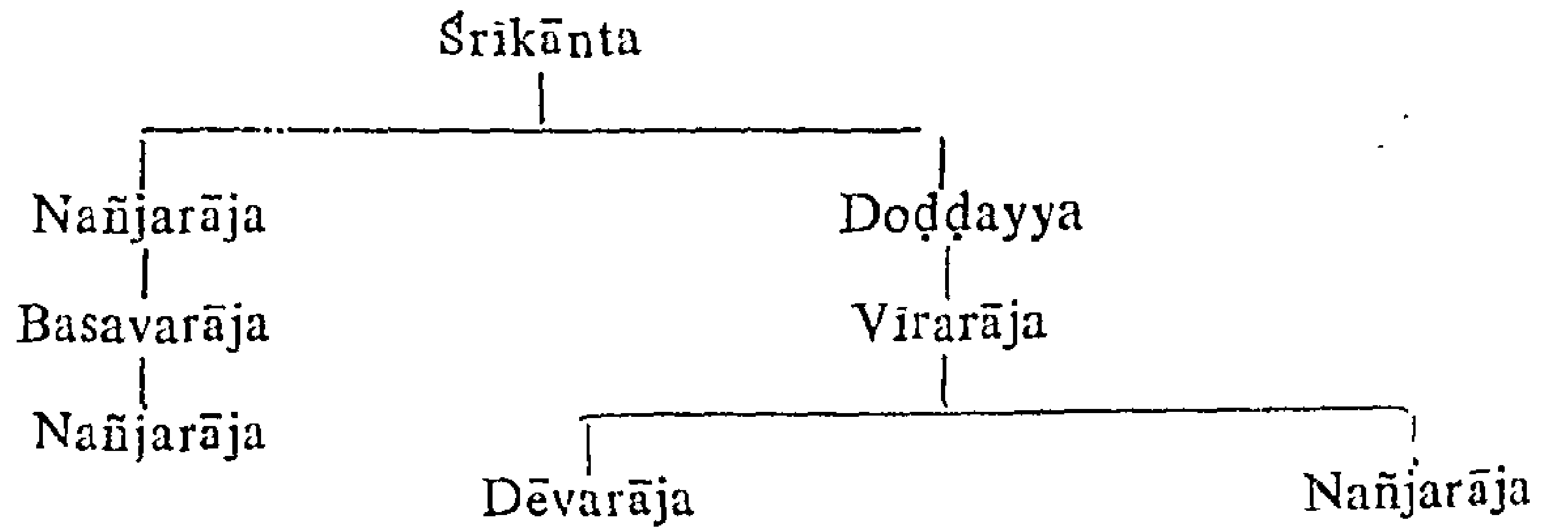
[1] ಶಾರ್ದೂಲವಿಕ್ರೀಡಿತ
[2] ಶ್ಲೋಕ
[3] ಶ್ಲೋಕ; ಅಪಪಾದ
[4] ಮಂದಾಕ್ರಾಂತ

117 (IV ಯ 58)

ಮಾಚನಹಳ್ಳಿ

ಲಕ್ಷ್ಮೀನರಸಿಂಹಶಾಸ್ತ್ರಿಯವರಲ್ಲಿದ್ದ ತಾಮ್ರಶಾಸನ

This lengthy record in Nāgarī is engraved on five copper plates. It is incomplete since further plates are missing. The main portion is in Sanskrit while the boundaries of various villages granted are given in detail in Kannada. It refers to the reign of Kṛishṇarāja II, the Mysore king, under whom Dēvarāja and Nañjarāja, the Kaḷale chiefs were serving. The genealogy of these chiefs is given as follows:



Dēvarāja became commander of the army to Kṛishṇarāja and subdued Miḍigēśi, Māgaḍi and Sāvandi. Nañjarāja, son of Basavarāja, became the *sarvādhikāri* and Veṅkaṭapati, who was said to be dear to Nañjarāja and Dēvarāja, became the minister of the king. Nañjarāja established the *agrahāra* of Nañjarāja-samudra at Kannambāḍi which included 26 hamlets, divided it into 120 shares and granted them to various Brāhmaṇas with the permission of the king. Each share also included a house, a mattress, a bolster and cot, with blankets of various colours, stool for seats, vessels for worship, cows, domestic vessels filled with fine rice and the nine kinds of grain, jaggery, ghee, oil and other necessaries.

The record is dated Śaka 1663, Durmati, Śrāvaṇa, Saturday, Gōkulāshṭami, Rōhiṇī-nakshatra, corresponding to 22nd August, 1741 A.D., the month being Nija Śrāvaṇa.

ಒಂದನೆಯ ಹಲಗೆಯ ಹಿಂಭಾಗ

1 ಶುಭಮಸ್ತು । ಶ್ರೀಗಣಾಧಿಪತಯೇ ನಮಃ ।।ನಮಸ್ತುಂಗಶಿರಶ್ಚುಂಬಿಚಂದ್ರಚಾಮರಚಾರವೇ। ತ್ರೈಲೋಕ್ಯ ನಗರಾರಂಭಮೂಲಸ್ತಂ

2 ಭಾಯ ಶಂಭವೇ ।[1] ಹರೇರ್ಲೀಲಾವರಾಹಸ್ಯ ದಂಷ್ಟ್ರಾದಂಡಃ ಸ ಪಾತುವಃ । ಹೇಮಾದ್ರಿಕಲಶಾ ಯತ್ರ ಧಾತ್ರೀಛತ್ರಶ್ರೀಯಂ ದಧೌ।[1]ಕಲ್ಯಾಣಾಯಾ

3 ಸ್ತು ತದ್ಧಾಮ ಪ್ರತ್ಯೂಹತಿಮಿರಾಪಹಂ। ಯದ್ಗಜೋಪ್ಯಗಜೋದ್ಭೂತಂ ಹರಿಣಾಪಿ ಚ ಪೂಜ್ಯತೇ ।[1] ಅಸ್ತಿ ಕ್ಷೀರಮಯೊಪ್ಧೇವೈರ್ಮಥ್ಯಮಾನಾನ್ಮಹಾಂ

4 ಬುಧೇಃ । ನವನೀತಮಿವೋದ್ಭೂತಮುಪನೀತತಮೋ ಮಹಃ ।[1] ತಸ್ಯಾಸೀತ್ತನಯಸ್ತಪೋಭಿರತುಳೈರನ್ವರ್ಥ ನಾಮಾ ಬುಧಃ । ಪುಂಣ್ಯೈರಸ್ಯ ಪುರೂರವಾ ।

5 ಭುಜಬಲೈರಾಯುರ್ದ್ವಿಷಾಂ ನಿಷ್ಕೃತಃ । ತಸ್ಯಾಯುರ್ನಹುಷೋಸ್ಯ ತಸ್ಯ ಪರುಷೋ ಯುದ್ಧೇ ಯಯಾತಿಃ ಕ್ಷಿತೌ ಖ್ಯಾತಸ್ತಸ್ಯ ಯದುರ್ಯದೀಯ ಯಶಸಾ ವ್ಯಾ

---

[1]ಶ್ಲೋಕ

6 ಸ್ತಂ ಮಹೀಮಂಡಲಂ ।[1] ದ್ವಾರಕಾನಗರೀಪ್ರಾಂತೇ ಸಂತತಿಸ್ತಸ್ಯ ಸಂತತಾ । ಸರ್ವಕಾಮಸಮೃದ್ಧಾ
ಭೂತ್ಕ್ಷೋಣೀರಕ್ಷಣದೀಕ್ಷಿತಾ ।[2] ತತ್ರೋತ್ಪನ್ನಾಃ । ಕ
7 ತಿಚನ ಯಾದವಾಸ್ತೇ ಯದೃಚ್ಛಯಾ । ಕರ್ನಾಟದೇಶಮಾಜಗ್ಮುಃ ಕಾವೇರ್ಯಾಲಂಕೃತಂ ನೃಪಾಃ ।[3]
ರಮಣೀಯಂ ಸಮಾಲೋಕ್ಯ ದೇಶಂ ಸರ್ವಗುಣಾನ್ವಿತಂ । ಅ
8 ತ್ರೈವ ವಸತಿಂ ಚಕ್ರುರ್ಮಹೀಶೂರಪುರೋತ್ತಮೇ ।[2] ತದ್ವಂಶೇ ಚಾಮಭೂಪಾಲಃ ಸಂಜಜ್ಞೇರಿಸೂದನಃ ।
ಯಶಸ್ವೀ ನರಪಾಲೇಷು ಯದೋಃ ಕೃಷ್ಣ ಇವಾನ್ವಯೇ ।[2] ತತ್ಸೂ
9 ನುರ್ಭುವಿ ತಿಮ್ಮರಾಜನೃಪತಿರ್ಗಾಂಭೀರ್ಯಶೌರ್ಯಾನ್ವಿತಃ । ಶ್ರೀಮಾನ್ಕೃಷ್ಣಮಹೀಪತಿಸ್ತದನುಜಃ ಪ್ರೌಢ
ಪ್ರತಾಪೋನ್ನತಃ । ಧೀಮಾನ್ ಬೆಟ್ಟದಚಾಮರಾಜನೃಪ
10 ತಿಸ್ತಸ್ಯಾನುಜೋಭೂದ್ಬಲೀ ತಸ್ಮಾದ್ರಾಜಮಹೀಪತಿಃ ಸಮುದಭೂತ್ಸಾಮ್ರಾಜ್ಯಲಕ್ಷ್ಮ್ಯಾ ಯುತಃ ।[1]
ಸೋಯಂ ರಾಜನೃಪಾಗ್ರಣೀಸ್ತಿರುಮಲಕ್ಷ್ಮಾಪಾಲರಾಯಂ
11 ಜವಾಜ್ಜಿತ್ವಾ ದೋರ್ಯುಗವಿಕ್ರಮಕ್ರಮಭರೈಃ ಶ್ರೀರಂಗಪುರ್ಯಾಂ ಸುಧೀಃ । ಆರುಹ್ಯಾಪ್ಯುತಚಿತ್ರರತ್ನ
ಖಚಿತಂ ಪ್ರೋತ್ತುಂಗಸಿಂಹಾಸನಂ ಸಾಮ್ರಾಜ್ಯಶ್ರಿಯಮಾಪ ತ
12 ತ್ರ ನಿಖಿಳಕ್ಷೋಣೀಶವಂದ್ಯಾಂಘ್ರಿಕಃ ।[1] ತಸ್ಯಾಸೀನ್ನರಸಾವನೀಶ್ವರವರೋ ವಿದ್ವಜ್ಜನಶ್ಲಾಘಿತಸ್ತತ್ಸೂನು
ರ್ಭುವಿ ಚಾಮರಾಜನೃಪತಿರ್ಭೂಮಂಡಲಾಖಂಡಲಃ । ತದ್ವಂ
13 ಶೇ ಕ್ಷಿತಿಪಾಗ್ರಣೀಃ ಸಮಭವತ್ ಪ್ರಖ್ಯಾತಶೌರ್ಯೋದಯಃ ಶ್ರೀಮಾನಿಮ್ಮಡಿರಾಜರಾಡ್ಭುಜಬಲೈರ್ಷಟ್ಚಕ್ರೇ
ಸ್ವಚಕ್ರೇ ಮಹೀಂ ।[1] ತದ್ವಂಶೇಭೂದ್ರಘುಪತಿರಿವಸ್ತೂಯಮಾನಾಪದಾನಃ
14 ಶ್ರೀಮಾನ್ಕಂಠೀರವನರಸರಾಡ್ಭೂಭುಜಾಮಗ್ರಗಣ್ಯಃ । ಯಸ್ಯಾಸೀದ್ವೈ ನೃಹರಿಚರಣೇ ಭಕ್ತಿರಾನಂದ
ಸಾಂದ್ರಾ ಮಾಂಧಾತಾರಂ ಪೃಥುಮಪಿ ನಲಂ ಯಸ್ತು ಕೀ
15 ರ್ತ್ಯಾತಿಶೇತೇ ।[4] ತದನ್ವಯೇ ಸಮುದಭೂದ್ದೇವರಾಜಮಹೀಪತಿಃ । ಅತ್ರಾಸಮಗುಣಭ್ರಂಶಂ ಮೌಳಿರತ್ನಂ
ಮಹೀಭುಜಾಂ ।[3] ತದ್ವಂಶೇ ಚಿಕದೇವರಾಜಧರಣೀ
16 ದೇವೇಂದ್ರನಾಮಾಜನಿ ಶ್ರೀಕಂಠೀರವಶಬ್ದಪೂರ್ವನರಸಕ್ಷೋಣೀಪತಿಸ್ತತ್ಸುತಃ । ತತ್ಸೂನುರ್ವರಕೃಷ್ಣರಾಯ
ನೃಪತಿಃ ಶ್ರೀಚಿಕ್ಕರಾಜಾತ್ಮಜಾ ವಿಷ್ಣೋಃ ಶ್ರೀರಿವ ಯಸ್ಯ ಪಟ್ಟ
17 ಮಹಿಷೀ ದೇವೀರಮಾಂಬಾಭಿದಾ ।[1] ಯದ್ದಾನಾಂಬುಧಿರೇವ ವಾರಿಧಿರಸಾ ವಾ ಪೂರಿಯತ್ತೇಜಸಾ
ಮುದ್ದ್ಯೋತೇನ ಹತದ್ಯುತಿರ್ದ್ಯುವಿ ಪರಂ ಭಾನುಃ ಕೃಶಾನುಃ ಕುತಃ । ಯತ್ಕೀ
18 ರ್ತಿಸ್ತು ವಿರಾಜತೇ ಹರಿದುರೋಜಾಗ್ರೇಷು ಹಾರಾವಳೀ ಯದ್ದಾನಶ್ರವಣೇನ ನಮ್ರಶಿರಸಃ ಕಲ್ಪದ್ರುಮಾ
ನಂದನೇ ।[1] ತಸ್ಯಾಸೀತ್ತನಯೋ ನಯೋಜ್ವಲಗುಣಃ ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣ
19 ಭೂಪಾಲಕೋ ಯಸ್ಯಾಂ ಸಂ ಸಮುಪೇಯುಷೀ ವಸುಮತೀ ನಾಧ್ಯೇತಿ ದಿಗ್ದಂತಿನಾಂ । ನೈವಕ್ಷೋಣಿಭೃತಾಂ
ನ ವಾ ಫಣಭೃತಾಮೀಶಸ್ಯ ಕೂರ್ಮಸ್ಯ ವಾ । ನಾಪ್ಯೇತತ್ಕುಲಭೂಪ
20 ಣಾಯಿತನೃಪತ್ಯಂಶಸ್ಥಲೀನಾಂ ನ ವಾ ।[1] ಚೇಟೀ ಯಸ್ಯ ವಿರೋಧಿಭೂಪತಿಶಿರಃಕೋಟೀಷು ಜೇಜೀಯತೇ ।
ಯತ್ತೇಜಸ್ತ್ರಸರೇಣುರೇವ ಗಗನೇ ಭಾಸ್ವಾನಿತಿ ದ್ಯೋತತೇ ।
21 ಯತ್ಕೀರ್ತಿರ್ಭುವಿ ದುಗ್ಧವಾರಿಧಿರಿತಿ ಸ್ವರ್ಗೇ ತು ಗಂಗೇತ್ಯಧೋಲೋಕೇ ಶೇಷ ಇತಿ ವ್ಯಧಾದ್ಬಹುವಿಧಾಂ
ಮೇಧಾಂ ಬುಧಾನಾಂ ಪರಂ ।[1] ಅಸ್ತಿ ಶ್ರೀ ಕಲಿಲೇನೃಪಾ
22 ನ್ವಯಲಸತ್ಸ್ವಭಾಂಬುರಾಶೇರ್ವಿಧುಃ । ಕೀರ್ತಿಸ್ಫೂರ್ತಿವಿರಾಜಿತತ್ರಿಭುವನಃ ಶ್ರೀಕಾಂತನಾಮಾ ನೃಪಃ ।
ತಸ್ಯಾಸ್ತಾಂ ತನಯೌ ನಯೋಜ್ವಲಗುಣೌ ಶ್ರೀನಂಜ
23 ರಾಜಪ್ರಭು ಶ್ರೀಮದ್ದೊಡ್ಡಯಭೂಪತೀ ಸಹಭವೌ ಶ್ರೀ ರಾಮಕೃಷ್ಣಾವಿವ ।[1] ಸೇನಾನ್ಯಂ ಸಮವಾಪ್ಯ ವೈರಿ
ನಗರೀರಾಕ್ರಮ್ಯ ತತ್ರಥಿರೋರಾಜಪ್ರತ್ನಕಿರೀಟಕೋ

[1] ಶಾರ್ದೂಲವಿಕ್ರೀಡಿತ
[2] ಶ್ಲೋಕ
[3] ಶ್ಲೋಕ; ಅಪವಾದ
[4] ಮಂದಾಕ್ರಾಂತ

24 ಟಿಷು ಪದಂ ಸವ್ಯಂ ನ್ಯಧಾತಾಮುಭೌ । ರಾಜಶ್ರೀಬಸವಾವನೀಶತಿಲಕ ಶ್ರೀವೀರರಾಜಪ್ರಭೂ ವಿಖ್ಯಾತೌ
ತನಯೌ ತಯೋರಭವತಾಂ ಕೀರ್ತ್ಯಾ ಪ್ರತಾಪೇನ ಚ ।[1] ತತ್ರಾದ್ಯಃ

25 ಪೃತನಾಧಿಪತ್ಯಪದವೀಮಾರುಹ್ಯ ರಾಜ್ಞಃ ಶ್ರಿಯಂ ವೃದ್ಧಿಂ ಪ್ರಾಪಯತಿಸ್ಮ ವಿಕ್ರಮಭರೈಃ ಶ್ರೀವೀರರಾಜ
ಪ್ರಭುಃ । ದಾನಾನಿ ಕ್ಷಿತಿಮಂಡಲೇ ಕಿಲ ತುಲಾದೀನಿ ದ್ವಿಜೇಭ್ಯೋ ದಿ

26 ಶನ್ನಾಶಾಮೀನದೃಶಾಂ ನಿಜೇನ ಯಶಸಾ ಕೌಶೇಯಮಪ್ಯಾದಿಶತ್ ।[1] ರಾಜಶ್ರೀವರವೀರರಾಜತನಯೌ
ಶ್ರೀ ದೇವರಾಜಪ್ರಭು ಶ್ರೀಮನ್ನಂಜಮಹೀಪತೀ ವಿತರಣಸ್ವಲ್ಪೀಕೃತ

27 ಸ್ವರ್ದ್ರುಮೌ । ರಾಜೇತೇ ಭುವಿ ರಾಜರಾಜವಿಭವೌ ಭೂದೇವಸಂರಕ್ಷಕೌ ಪ್ರತ್ಯರ್ಥಿಕ್ಷಿತಿಪಾಲವಂದಿತಪದೌ
ಗಾಂಭೀರ್ಯಶೌರ್ಯಾನ್ವಿತೌ ।[1] ತತ್ರಾದ್ಯಃ ಪರರಾಜದರ್ಪದಳ

28 ನಃ ಶ್ರೀ ದೇವರಾಜಪ್ರಭುಃ ಶ್ರೀಮತ್ಕೃಷ್ಣಮಹೀಪತೇರ್ವಿಜಯತೇ ಸೇನಾಧಿಪತ್ಯಂ ವಹನ್ । ಯಶ್ಚಕ್ರೇ
ಮಿಂಡಿಗೇಶಿವಾಗಡಿಲಸತ್ಸಾವಂದಿಮುಖ್ಯಾನ್ಬಹೂನ್ ದೇ

29 ಶಾನನ್ಯನೃಪಾಲಕೈರ್ಭುಜಬಲಾಜ್ಜೇತುಂ ಹ್ಯಸಾಧ್ಯಾನ್ವಶೇ ।[1] ಸರ್ವಾಧಿಕಾರಪದಮಸ್ಯ ಭಜನ್ನೃಪಸ್ಯ
ಶ್ರೀನಂಜರಾಜನೃಪತಿರ್ಜಯತಿಸ್ಮ ಭೂಮೌ । ಯ

30 ಸ್ಯಾಭವದ್ಭವರಾಜಮಹೀಮಹೇಂದ್ರಸ್ತಾತಃ ಸುಮೀನನಯನಾ ಜನನೀ ಚ ಯಸ್ಯ ।[2] ಶ್ರೀಮತ್ಕೃಷ್ಣ
ನೃಪಾಲಕಸ್ಯ ದಯಯಾ ಪ್ರಾಧಾನ್ಯಮಸ್ಯಾದೃಶಂ ಬಿಭ್ರದ್ವೆಂಕಟಪ

31 ತ್ಯಮಾತ್ಯತಿಲಕಃ ಸರ್ವೈರ್ಗುಣೈರೇಧತೇ । ಯಂ ಪ್ರಾಹುಃ ಪ್ರಣಯೈಕಪಾತ್ರಮಿತಿ ಚ ಪ್ರಾಣೋ ಬಹಿಃ
ಸಂಚರನ್ನಿತ್ಯೇವಂ ಭುವಿ ನಂಜರಾಜನೃಪತೇಃ ಶ್ರೀದೇವರಾಜಸ್ಯ ಚ ।[1] ಬ್ರಹ್ಮಾಂ

32 ಡಂ ವಿಶ್ವಚಕ್ರಂ ಕನಕಗಜಹಯಸ್ಯಂದನಾನ್ಗೋಸಹಸ್ರಂ ಕಲ್ಪದ್ರುಂ ಕಲ್ಪವಲ್ಲೀಂ ನಿಜತನುತುಲಿತಂ ಹೇಮ
ಹೈರಣ್ಯಗರ್ಭಂ । ಅಬ್ಧೀನ್ಭೂತಾನಿ ಸೀರಾನಜಿನಕನಕಜಂ

33 ಧೇನುಯುಗ್ಮಂ ಧರಾಂ ಚ ಪ್ರಾದಾದ್ಯೋ ಭೂಸುರೇಭ್ಯೋ ಯದನುಮತಿವಶಾನ್ನಂಜರಾಜಕ್ಷಿತೀಂದ್ರಃ ।[3]
ಮನ್ನಾಮ್ನೈವಾಗ್ರಹಾರಂ ರಚಯ ನರಪತೇ ಕಣ್ವಪುರ್ಯಾಮಿತಿ ಶ್ರೀ ಕೃಷ್ಣಕ್ಷೋಣೀ

34 ಪತೀಂದ್ರಃ ಸವಿನಯಮಮುನಾ ಪ್ರಾರ್ಥಿತಃ ಸ್ವಾರ್ಥಿವರ್ಗೇ । ಕಲ್ಪದ್ರುಸ್ತತ್ಸಮುದ್ರಾಭಿಹಿತಮರಚಯ
ನ್ನಿರ್ಮಲಂ ತ್ವಗ್ರಹಾರಂ ವಿಂಶತ್ಯಾಯಃ ಶತೇನಾಪ್ಯಜನಿ ಸುರಭಿತೋ

35 ವೃತ್ತಿಭಿಃ ಸಜ್ಜನಾನಾಂ ।[3] ಶಾಲೀವಾಹನನಿರ್ಣೀತೇ ಶಕಾಬ್ದೇ ದಶಭಿಃ ಶತೈಃ । ಸಮನ್ವಿತೇ ತ್ರಿಷಷ್ಟ್ಯಾ ಚ
ಷಟ್ಕೃತೈರಪಿ ವತ್ಸರೈಃ ।[4] ದುರ್ಮತೌವತ್ಸರೇ ಮಾಸಿ

36 ಶ್ರಾವಣೇ ಸ್ಥಿರವಾಸರೇ । ಪುಣ್ಯಾಯಾಂ ಗೋಕುಲಾಷ್ಟಮ್ಯಾಂ ರೋಹಿಣ್ಯಾಂ ಸುಮುಹೂರ್ತಕೇ ।[4] ಏವಂ
ಶುಭದಿನೇ ರಾಜಾ ಶ್ರೀರಾಜಪರಮೇಶ್ವರಃ । ಅಶ್ವಲಾಯನಸೂತ್ರಾನು

37 ಸಾರ್ಯಾತ್ರೇಯಾನ್ವಯೋದ್ಭವಃ ।[4] ಪೌತ್ರಃ ಕಂಠೀರವೇಂದ್ರಸ್ಯ ಪುತ್ರಃ ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣಭೂಪತೇಃ । ಶ್ರೀಮದ್ರಾ
ಜಾಧಿರಾಜ ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣರಾಜಮಹೀಪತಿಃ ।[4] ಕವೇರಜಾಮಧ್ಯದೇಶೇ

38 ಕ್ಷೇತ್ರೇ ಗೌತಮನಾಮಕೇ । ರತ್ನಸಿಂಹಾಸನಾರೂಢಃ ಶುಭೇ ಶ್ರೀರಂಗಪಟ್ಟಣೇ ।[5] ವೇದವೇದಾಂಗ
ಸಂಪನ್ನಾನ್ಸರ್ವಶಾಸ್ತ್ರವಿಚಕ್ಷಣಾನ್ । ಸತ್ಕರ್ಮನಿರತಾನ್ಸಾಧೂ

39 ನ್ಶ್ರೌತಸ್ಮಾರ್ತವಿಶಾರದಾನ್ ।[4] ಕುಟುಂಬಿನಃ ಪಾತ್ರಭೂತಾನಾಹಿತಾಗ್ನೀನ್ದ್ವಿಜೋತ್ತಮಾನ್ । ಶಾಂತಾ
ನ್ಜಿತಾರಿಷಡ್ವರ್ಗಾನ್ಸಮೀಕ್ಷ್ಯ ಪರಮಾದರಾತ್ ।[5] ಏತೇಷಾಂ

40 ವಿಪ್ರವರ್ಯಾಣಾಂ ಕುಟುಂಬಭರಣೋಚಿತಂ । ವೃತ್ತಿಜಾತಂ ತತೋ ದಾತುಂ ಕ್ಷೇತ್ರಾರಾಮಾದಿ
ಭಿರ್ಯುತಂ ।[4] ಗ್ರಾಮಾನಕಲ್ಪಯದ್ರಾಜಾ ಶ್ರೀಮಾನ್ಧರ್ಮೈಕವತ್ಸಲಃ ।

---

1 ಶಾರ್ದೂಲವಿಕ್ರೀಡಿತ

2 ವಸಂತತಿಲಕ

3 ಸ್ರಗ್ಧರೆ

4 ಶ್ಲೋಕ

5 ಶ್ಲೋಕ ; ಅಪಪಾದ

41 ಕಾವೇರ್ಯಾಶ್ಚೋತ್ತರೇ ತೀರೇ ಕಣ್ವೇಶ್ವರಸಮೀಪತಃ ।[1] ಪ್ರಸನ್ನವೇಣುಗೋಪಾಲಜನಾರ್ದನವಿರಾಜಿತಂ ।
ಕಣ್ವೇಶ್ವರಕ್ಷೇತ್ರರಾಜಂ ಕನ್ನಂಬಾಡೀತಿ ವಿಶ್ರುತಂ ।[2]
42 ಉಪಗ್ರಾಮೈಃ ಸಮಾಯುಕ್ತಂ ಸವಿಂಶತಿಶತಾಂಶಕಂ । ಪ್ರತಿನಾಮ್ನಾ ನಂಜರಾಜಸಮುದ್ರ ಇತಿ ಕೀರ್ತಿತಂ ।[2]
ಅಗ್ರಹಾರಮದಾದ್ಭಕ್ತ್ಯಾ ವಿಪ್ರೇಭ್ಯಃ ಪ್ರೀತಿ
43 ಪೂರ್ವಕಂ । ಗೃಹಾನ್ವಿಧಾಯ ವಿಪುಲಾನ್ಪ್ರತಿವೃತ್ತಿ ವಿಭಾಗತಃ ।[1] ಶಯ್ಯೋಪಧಾನಪರ್ಯಂಕವಿಚಿತ್ರಾಸ್ತರ
ಣಾಸನೈಃ । ದೇವೋಪಕರಣೈರ್ಗೋಭಿರ್ಗೃಹೋಪಕರ
44 ಣೈಸ್ತಥಾ ।[1] ಶಾಲಿತಂಡುಲಮುಖ್ಯೈಶ್ಚ ನವಧಾನ್ಯೈರ್ಗುಡೈರ್ಘೃತೈಃ ತೈಲಾದಿಸರ್ವಸಂಭಾರೈಃ ಸಂಭೃತಾಂ
ಸ್ತಾನ್ಗೃಹೋತ್ತಮಾನ್ ।[1] ದತ್ವಾ ವೃತ್ತಿಕ್ರಮೇಣೈವಂ ಪೂ
45 ಜಾರ್ಥಂ ಹಿ ದ್ವಿಜನ್ಮನಾಂ । ವಸ್ತ್ರಯುಗ್ಮಂ ಚ ಸೋಷ್ಣೀಷಂ ಕೌಶೇಯಂ ರತ್ನಕುಂಡಲೇ ।[1] ಅಂಗುಳೀಯಕ
ಮುಖ್ಯಾನಿ ಕಲ್ಪಯಿತ್ವಾ ಪೃಥಕ್ಪೃಥಕ್ । ನಂ
46 ಜರಾಜನೃಪೇಣೈವಂ ದ್ವಿಜಪೂಜಾಂ ವಿಧಾನತಃ ।[1] ಕಾರಯಿತ್ವಾ ಸ್ವಯಂ ಗ್ರಾಮಂ ಸವಿಂಶತಿಶತಾಂಶಕಂ ।
ಉಪಗ್ರಾಮವರೈಃ ಸಾರ್ಧಪಂಚವಿಂಶತಿ
47 ಭಿರ್ಯುತಂ ।[1] ಸರ್ವಮಾನ್ಯಚತುಃಸೀಮಾಸಂಯುತಂ ಚ ಸಮಂತತಃ । ನಿಧಿನಿಕ್ಷೇಪಪಾಷಾಣಸಿದ್ಧಸಾಧ್ಯ
ಜಲಾನ್ವಿತಂ ।[1] ಅಕ್ಷೀಣಾಗಾಮಿಸಂಯುಕ್ತಂ

ಎರಡನೆಯ ಹಲಗೆಯ ಮುಂಭಾಗ

48 ಅಷ್ಟಭೋಗ್ಯಂ ಸಭೂರುಹಂ । ವಾಪೀಕೂಪತಟಾಕೈಶ್ಚ ಕಛೇನಾಪಿ ಸಮನ್ವಿತಂ ।[1] ಪುತ್ರಪೌತ್ರಾದಿಭಿ
ರ್ಭೋಗ್ಯಂ ಕ್ರಮಾದಾಚಂದ್ರತಾರಕಂ । ದಾನಾಧಿವಿಕ್ರಯಾ
49 ಣಾಂ ಚ ಯೋಗ್ಯಂ ವಿನಿಮಯಸ್ಯ ಚ ।[1] ಗೃಹಾರಾಮಕ್ಷೇತ್ರಯುಕ್ತಂ ಸರ್ವಸಸ್ಯಸಮನ್ವಿತಂ । ಬ್ರಾಹ್ಮ
ಣೇಭ್ಯಃ ಕುಟುಂಬಿಭ್ಯಸ್ತೇಭ್ಯಸ್ತು ನ ಮಮೇತಿ ಚ ।[1]
50 ಸಹಿರಣ್ಯಪಯೋಧಾರಾಪೂರ್ವಕಂ ಪ್ರದದೌ ನೃಪಃ । ನಂಜರಾಜಸಮುದ್ರಾಖ್ಯೇಹ್ಯಗ್ರಹಾರವರೇ
ದ್ವಿಜಾಃ ।[1] ವೃತ್ತಿಮಂತೋ ವಿಲಿಖ್ಯಂತೇ ವೇದವೇದಾಂಗ
51 ಪಾರಗಾಃ ।[2] ಭಾರದ್ವಾಜಕುಲಾಬ್ಧಿವರ್ಧನವಿಧೋರ್ಗೋಪಾಲವಿದ್ವನ್ಮಣೇಃ ಪೌತ್ರಃ ಕೃಷ್ಣಮಹೀಸುರೇಂದ್ರ
ತನಯಸ್ತಿಮ್ಮಪ್ಪಯಾರ್ಯಃ ಪ್ರಭುಃ । ಶ್ರೀಮಾನ್ವೆಂಕ
52 ಟಪತ್ಯಮಾತ್ಯಸುಮತೇಸ್ತಾತೋ ಯಜುರ್ವೇದವಿದ್ವೃತ್ತೀಃ ಪಂಚ ಹಿ ಕೃಷ್ಣರಾಜತಿಲಕಾತ್ಪ್ರತ್ಯಗ್ರಹೀ
ತ್ಸಾದರಂ ।[3] ಭಾರದ್ವಾಜಾನ್ವಯೋತ್ಪಂನಸ್ತಿಮ್ಮ
53 ಣಾಖ್ಯಃ ಪುರೋಹಿತಃ । ವೆಂಕಣ್ಣಾರ್ಯಸುತೋತ್ರೈಕಾಂ ಬಹ್ವೃಚೋ ವೃತ್ತಿಮಶ್ನುತೇ ।[1] ನರಸಿಂಹಾರ್ಯ
ತನಯೋ ಮೌನಭಾರ್ಗವಗೋತ್ರಜಃ । ಅತ್ರೈಕಾ
54 ಮಶ್ನುತೇ ವೃತ್ತಿಂ ತಿಮ್ಮಪಾರ್ಯಸ್ತು ಬಹ್ವೃಚಃ ।[1] ಕಾಸ್ಯಪಾನ್ವಯಜೋತ್ರೈಕಾಂ ರಾಮಲಿಂಗಾರ್ಯ
ನಂದನಃ । ನಾರಶೀದೇವರುರ್ಧೀಮಾನ್ಯಾಜುಷೋ ವೃ
55 ತ್ತಿಮಶ್ನುತೇ ।[1] ಭಾರದ್ವಾಜೋ ಯಾಜುಷೋತ್ರ ಕೃಷ್ಣಭಟ್ಟಸ್ಯ ನಂದನಃ । ಮೈಲಾರಭಟ್ಟೋ ವಿಪ್ರೇಂದ್ರೋ
ವೃತ್ತಿಮೇಕಾಂ ಸಮಶ್ನುತೇ ।[1] ಭಾರದ್ವಾಜಾನ್ವಯೋತ್ಪನ್ನಃ
56 ಸೂರ್ಯನಾರಾಯಣಾತ್ಮಜಃ । ಲಿಂಗಪ್ಪಾರ್ಯೋ ಯಾಜುಷೋತ್ರ ವೃತ್ತಿಮೇಕಾಂ ಸಮಶ್ನುತೇ ।[1]
ವಸಿಷ್ಠಗೋತ್ರಸಂಜಾತೋ ಜನ್ನೇಯಸ್ಯ ಸುತಃ ಸುಧೀಃ । ಅ
57 ತ್ರೈಕಾಮಶ್ನುತೇ ವೃತ್ತಿಂ ದಾಸಪ್ಪಾರ್ಯಸ್ತು ಬಹ್ವೃಚಃ ।[1] ಕಾಶ್ಯಪೋ ಯಾಜುಷೋ ಧೀಮಾನ್ದೇವೋ
ತ್ತಮತನೂದ್ಭವಃ । ವೆಂಕಟನಾರಾಯಣಾಖ್ಯೋ ವೃತ್ತಿಮೇಕಾ

[1] ಶ್ಲೋಕ

[2] ಶ್ಲೋಕ; ಅಪವಾದ

[3] ಶಾರ್ದೂಲವಿಕ್ರೀಡಿತ

24 ಟಿಷು ಪದಂ ಸನ್ಯಂ ನ್ಯಧಾತಾಮುಭೌ । ರಾಜಶ್ರೀಬಸವಾವನೀಶತಿಲಕ ಶ್ರೀವೀರರಾಜಪ್ರಭೂ ವಿಖ್ಯಾತೌ ತನಯೌ ತಯೋರಭವತಾಂ ಕೀರ್ತ್ಯಾ ಪ್ರತಾಪೇನ ಚ ।[1] ತತ್ರಾದ್ಯಃ

25 ಪೃತನಾಧಿಪತ್ಯಪದವೀಮಾರುಹ್ಯ ರಾಜ್ಞಃ ಶ್ರಿಯಂ ವೃದ್ಧಿಂ ಪ್ರಾಪಯತಿಸ್ಮ ವಿಕ್ರಮಭರೈಃ ಶ್ರೀವೀರರಾಜ ಪ್ರಭುಃ । ದಾನಾನಿ ಕ್ಷಿತಿಮಂಡಲೇ ಕಿಲ ತುಲಾದೀನಿ ದ್ವಿಜೇಭ್ಯೋ ದಿ

26 ಶನ್ನಾಶಾಮಿನಾನದೃಶಾಂ ನಿಜೇನ ಯಶಸಾ ಕೌಶೇಯಮಪ್ಯಾದಿಶತ್ ।[1] ರಾಜಶ್ರೀವರವೀರರಾಜತನಯೌ ಶ್ರೀ ದೇವರಾಜಪ್ರಭು ಶ್ರೀಮನ್ನಂಜಮಹೀಪತೀ ವಿತರಣಸ್ವಲ್ಪೀಕೃತ

27 ಸ್ವರ್ದ್ರುಮೌ । ರಾಜೇತೇ ಭುವಿ ರಾಜರಾಜವಿಭವೌ ಭೂದೇವಸಂರಕ್ಷಕೌ ಪ್ರತ್ಯರ್ಥಿಕ್ಷಿತಿಪಾಲವಂದಿತಪದೌ ಗಾಂಭೀರ್ಯಶೌರ್ಯಾನ್ವಿತೌ ।[1] ತತ್ರಾದ್ಯಃ ಪರರಾಜದರ್ಪದಳ

28 ನಃ ಶ್ರೀ ದೇವರಾಜಪ್ರಭುಃ ಶ್ರೀಮತ್ಕೃಷ್ಣಮಹೀಪತೇರ್ವಿಜಯತೇ ಸೇನಾಧಿಪತ್ಯಂ ವಹನ್ । ಯಶ್ಚಕ್ರೇ ಮಿಡಿಗೇಶಿಮಾಗಡಿಲಸತ್ಸಾವಂದಿಮುಖ್ಯಾನ್ಮಹೂನ್ ದೇ

29 ಶಾನನ್ಯನೃಪಾಲಕೈರ್ಭುಜಬಲಾಜ್ಜಿತ್ವಾ ಹ್ಯಸಾಧ್ಯಾನ್ವಶೇ ।[1] ಸರ್ವಾಧಿಕಾರಪದಮಸ್ಯ ಭಜನ್ನೃಪಸ್ಯ ಶ್ರೀನಂಜರಾಜನೃಪತಿರ್ಜಯತಿಸ್ಮ ಭೂಮೌ । ಯ

30 ಸ್ಯಾಭವದ್ಭವರಾಜಮಹೀಮಹೇಂದ್ರಸ್ತಾತಃ ಸುಮಿನಾನನಯನಾ ಜನನೀ ಚ ಯಸ್ಯ ।[2] ಶ್ರೀಮತ್ಕೃಷ್ಣ ನೃಪಾಲಕಸ್ಯ ದಯಯಾ ಪ್ರಾಧಾನ್ಯಮಸ್ಯಾದೃಶಂ ಬಿಭ್ರದ್ವೆಂಕಟಪ

31 ತ್ಯಮಾತ್ಯತಿಲಕಃ ಸರ್ವೈರ್ಗುಣೈರೇಧತೇ । ಯಂ ಪ್ರಾಹುಃ ಪ್ರಣಯೈಕಪಾತ್ರಮಿತಿ ಚ ಪ್ರಾಣೋ ಬಹಿಃ ಸಂಚರನ್ನಿತ್ಯೇವಂ ಭುವಿ ನಂಜರಾಜನೃಪತೇಃ ಶ್ರೀದೇವರಾಜಸ್ಯ ಚ ।[1] ಬ್ರಹ್ಮಾಂ

32 ಡಂ ವಿಶ್ವಚಕ್ರಂ ಕನಕಗಜಹಯಸ್ಯಂದನಾನ್ಗೋಸಹಸ್ರಂ ಕಲ್ಪದ್ರುಂ ಕಲ್ಪವಲ್ಲೀಂ ನಿಜತನುತುಲಿತಂ ಹೇಮ ಹೈರಣ್ಯಗರ್ಭಂ । ಅಬ್ಧೀನ್ಸ್ಪಭೂತಾನಿ ಸೀರಾನಜಿನಕನಕಜಂ

33 ಧೇನುಮುಗ್ಮಂ ಧರಾಂ ಚ ಪ್ರಾದಾದ್ಯೋ ಭೂಸುರೇಭ್ಯೋ ಯದನುಮತಿವಶಾನ್ನಂಜರಾಜಕ್ಷಿತೀಂದ್ರಃ ।[3] ಮನ್ನಾಮ್ನೈವಾಗ್ರಹಾರಂ ರಚಯ ನರಪತೇ ಕಣ್ವಪುರ್ಯಾಮಿತಿ ಶ್ರೀ ಕೃಷ್ಣಕ್ಷೋಣೀ

34 ಪತೀಂದ್ರಃ ಸವಿನಯಮಮುನಾ ಪ್ರಾರ್ಥಿತಃ ಸ್ವಾರ್ಥಿವರ್ಗೇ । ಕಲ್ಪದ್ರುಸ್ತತ್ಸಮುದ್ರಾಭಿಹಿತಮರಚಯ ನ್ನಿರ್ಮಲಂ ತ್ವಗ್ರಹಾರಂ ವಿಂಶತ್ಯಾಯಃ ಶತೇನಾಪ್ಯಜನಿ ಸುರಭಿತೋ

35 ವೃತ್ತಿಭಿಃ ಸಜ್ಜನಾನಾಂ ।[3] ಶಾಲೀವಾಹನನಿರ್ಣೀತೇ ಶಕಾಬ್ದೇ ದಶಭಿಃ ಶತೈಃ । ಸಮನ್ವಿತೇ ತ್ರಿಷಷ್ಟ್ಯಾ ಚ ಷಟ್ಕೈರಪಿ ವತ್ಸರೈಃ ।[4] ದುರ್ಮತೌವತ್ಸರೇ ಮಾಸಿ

36 ಶ್ರಾವಣೇ ಸ್ಥಿರವಾಸರೇ । ಪುಣ್ಯಾಯಾಂ ಗೋಕುಲಾಷ್ಟಮ್ಯಾಂ ರೋಹಿಣ್ಯಾಂ ಸುಮುಹೂರ್ತಕೇ ।[4] ಏವಂ ಶುಭದಿನೇ ರಾಜಾ ಶ್ರೀರಾಜಪರಮೇಶ್ವರಃ । ಅಶ್ವಲಾಯನಸೂತ್ರಾನು

37 ಸಾರ್ಯಾತ್ರೇಯಾನ್ವಯೋದ್ಭವಃ ।[4] ಪೌತ್ರಃ ಕಂಠೀರವೇಂದ್ರಸ್ಯ ಪುತ್ರಃ ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣಭೂಪತೇಃ । ಶ್ರೀಮದ್ರಾ ಜಾಧಿರಾಜ ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣರಾಜಮಹೀಪತಿಃ ।[4] ಕವೇರಜಾಮಧ್ಯದೇಶೇ

38 ಕ್ಷೇತ್ರೇ ಗೌತಮನಾಮಕೇ । ರತ್ನಸಿಂಹಾಸನಾರೂಢಃ ಶುಭೇ ಶ್ರೀರಂಗಪಟ್ಟಣೇ ।[5] ವೇದವೇದಾಂಗ ಸಂಪನ್ನಾನ್ಸರ್ವಶಾಸ್ತ್ರವಿಚಕ್ಷಣಾನ್ । ಸತ್ಕರ್ಮನಿರತಾನ್ಸಾಧೂ

39 ನ್ಶ್ರೌತಸ್ಮಾರ್ತವಿಶಾರದಾನ್ ।[4] ಕುಟುಂಬಿನಃ ಪಾತ್ರಭೂತಾನಾಹಿತಾಗ್ನೀನ್ದ್ವಿಜೋತ್ತಮಾನ್ ।[4] ಶಾಂತಾ ನ್ಜಿತಾರಿಷಡ್ವರ್ಗಾನ್ಸಮೀಕ್ಷ್ಯ ಪರಮಾದರಾತ್ ।[5] ಏತೇಷಾಂ

40 ವಿಪ್ರವರ್ಯಾಣಾಂ ಕುಟುಂಬಭರಣೋಚಿತಂ । ವೃತ್ತಿಜಾತಂ ತತೋ ದಾತುಂ ಕ್ಷೇತ್ರಾರಾಮಾದಿ ಭಿರ್ಯುತಂ ।[4] ಗ್ರಾಮಾನಕಲ್ಪಯದ್ರಾಜಾ ಶ್ರೀಮಾನ್ಧರ್ಮೈಕವತ್ಸಲಃ ।

---

1 ಶಾರ್ದೂಲವಿಕ್ರೀಡಿತ

2 ವಸಂತತಿಲಕ

3 ಸ್ರಗ್ಧರೆ

4 ಶ್ಲೋಕ

5 ಶ್ಲೋಕ ; ಅಪವಾದ

41 ಕಾವೇರ್ಯಾಶ್ಚೋತ್ತರೇ ತೀರೇ ಕಣ್ವೇಶ್ವರಸಮೀಪತಃ ।[1] ಪ್ರಸಂನ್ನವೇಣುಗೋಪಾಲಜನಾರ್ದನವಿರಾಜಿತಂ ।
ಕಣ್ವೇಶ್ವರಕ್ಷೇತ್ರರಾಜಂ ಕನ್ನಂಬಾಡೀತಿ ವಿಶ್ರುತಂ ।[2]

42 ಉಪಗ್ರಾಮೈಃ ಸಮಾಯುಕ್ತಂ ಸವಿಂಶತಿಶತಾಂಶಕಂ । ಪ್ರತಿನಾಮ್ನಾ ನಂಜರಾಜಸಮುದ್ರ ಇತಿ ಕೀರ್ತಿತಂ ।[2]
ಅಗ್ರಹಾರಮುದಾಪ್ಯಕಾತ್ಯ ವಿಪ್ರೇಭ್ಯಃ ಪ್ರೀತಿ

43 ಪೂರ್ವಕಂ । ಗೃಹಾನ್ನಿಧಾಯ ವಿಪುಳಾನ್ಪ್ರತಿವೃತ್ತಿ ವಿಭಾಗತಃ ।[1] ಶಯ್ಯೋಪಧಾನಪರ್ಯಂಕವಿಚಿತ್ರಾಸ್ತರ
ಣಾಸನೈಃ । ದೇವೋಪಕರಣೈರ್ಗೋಭಿರ್ಗೃಹೋಪಕರ

44 ಣೈಸ್ತಥಾ ।[1] ಶಾಲಿತಂಡುಲಮುಖ್ಯೈಶ್ಚ ನವಧಾನ್ಯೈರ್ಗುಡೈರ್ಘೃತೈಃ ತೈಲಾದಿಸರ್ವಸಂಭಾರೈಃ ಸಂಭೃತಾಂ
ಸ್ತಾನ್ಗೃಹೋತ್ತಮಾನ್ ।[1] ದತ್ವಾ ವೃತ್ತಿಕ್ರಮೇಣೈವಂ ಪೂ

45 ಜಾರ್ಥಂ ಹಿ ದ್ವಿಜನ್ಮನಾಂ । ವಸ್ತ್ರಯುಗ್ಮಂ ಚ ಸೋಷ್ಣೀಷಂ ಕೌಶೇಯಂ ರತ್ನಕುಂಡಲೇ ।[1] ಅಂಗುಳೀಯ್ಯಕ
ಮುಖ್ಯಾನಿ ಕಲ್ಪಯಿತ್ವಾ ಪೃಥಕ್ಪೃಥಕ್ । ನಂ

46 ಜರಾಜನೃಪೇಣೈವಂ ದ್ವಿಜಪೂಜಾಂ ವಿಧಾನತಃ ।[1] ಕಾರಯಿತ್ವಾ ಸ್ವಯಂ ಗ್ರಾಮಂ ಸವಿಂಶತಿಶತಾಂಶಕಂ ।
ಉಪಗ್ರಾಮವರೈಃ ಸಾರ್ಧಪಂಚವಿಂಶತಿ

47 ಭಿರ್ಯುತಂ ।[1] ಸರ್ವಮಾನ್ಯಚತುಃಸೀಮಾಸಂಯುತಂ ಚ ಸಮಂತತಃ । ನಿಧಿನಿಕ್ಷೇಪಪಾಷಾಣಸಿದ್ಧಸಾಧ್ಯ
ಜಲಾನ್ವಿತಂ ।[1] ಅಕ್ಷೀಣಾಗಾಮಿಸಂಯುಕ್ತಂ

ಎರಡನೆಯ ಹಲಗೆಯ ಮುಂಭಾಗ

48 ಅಷ್ಟಭೋಗ್ಯಂ ಸಭೂರುಹಂ । ವಾಪೀಕೂಪತಟಾಕೈಶ್ಚ ಕಛೇನಾಪಿಸಮನ್ವಿತಂ ।[1] ಪುತ್ರಪೌತ್ರಾದಿಭಿ
ರ್ಭೋಗ್ಯಂ ಕ್ರಮಾದಾಚಂದ್ರತಾರಕಂ । ದಾನಾಧಿವಿಕ್ರಯಾ

49 ಣಾಂ ಚ ಯೋಗ್ಯಂ ವಿನಿಮಯಸ್ಯ ಚ ।[1] ಗೃಹಾರಾಮಕ್ಷೇತ್ರಯುಕ್ತಂ ಸರ್ವಸಸ್ಯಸಮನ್ವಿತಂ । ಬ್ರಾಹ್ಮ
ಣೇಭ್ಯಃ ಕುಟುಂಬಿಭ್ಯಸ್ತೇಭ್ಯಸ್ತು ನ ಮಮೇತಿ ಚ ।[1]

50 ಸಹಿರಂಣ್ಯಪಯೋಧಾರಾಪೂರ್ವಕಂ ಪ್ರದದೌ ನೃಪಃ । ನಂಜರಾಜಸಮುದ್ರಾಖ್ಯೇಹ್ಯಗ್ರಹಾರವರೇ
ದ್ವಿಜಾಃ ।[1] ವೃತ್ತಿಮಂತೋ ವಿಲಿಖ್ಯಂತೇ ವೇದವೇದಾಂಗ

51 ಪಾರಗಾಃ ।[2] ಭಾರದ್ವಾಜಕುಲಾಬ್ಧಿವರ್ಧನವಿಧೋರ್ಗೋಪಾಲವಿದ್ವನ್ಮಣೇಃ ಪೌತ್ರಃ ಕೃಷ್ಣಮಹೀಸುರೇಂದ್ರ
ತನಯಸ್ತಿಮ್ಮಪ್ಪಯಾರ್ಯಃ ಪ್ರಭುಃ । ಶ್ರೀಮಾನ್ವೇಂಕ

52 ಟಪತ್ಯಮಾತ್ಯಸುಮತೇಸ್ತಾತೋ ಯಜುರ್ವೇದವಿದ್ವೃತ್ತೀಃ ಪಂಚ ಹಿ ಕೃಷ್ಣರಾಜತಿಲಕಾತ್ಪ್ರತ್ಯಗ್ರಹೀ
ತ್ಸಾದರಂ ।[3] ಭಾರದ್ವಾಜಾನ್ವಯೋತ್ಪಂನಸ್ತಿಮ್ಮ

53 ಣಾಖ್ಯಃ ಪುರೋಹಿತಃ । ವೆಂಕಣ್ಣಾರ್ಯಸುತೋತ್ರೈಕಾಂ ಬಹ್ವೃಚೋ ವೃತ್ತಿಮಶ್ನುತೇ ।[1] ನರಸಿಂಹಾರ್ಯ
ತನಯೋ ಮೌನಭಾರ್ಗವಗೋತ್ರಜಃ । ಅತ್ರೈಕಾ

54 ಮಶ್ನುತೇ ವೃತ್ತಿಂ ತಿಮ್ಮಪಾರ್ಯಸ್ತು ಬಹ್ವೃಚಃ ।[1] ಕಾಸ್ಯಪಾನ್ವಯಜೋತ್ರೈಕಾಂ ರಾಮಲಿಂಗಾರ್ಯ
ನಂದನಃ । ನಾರಶೀದೇವರುರ್ಧೀಮಾನ್ಯಾಜುಷೋ ವೃ

55 ತ್ತಿಮಶ್ನುತೇ ।[1] ಭಾರದ್ವಾಜೋ ಯಾಜುಷೋತ್ರ ಕೃಷ್ಣಭಟ್ಟಸ್ಯ ನಂದನಃ । ಮೈಲಾರಭಟ್ಟೋ ವಿಪ್ರೇಂದ್ರೋ
ವೃತ್ತಿಮೇಕಾಂ ಸಮಶ್ನುತೇ ।[1] ಭಾರದ್ವಾಜಾನ್ವಯೋತ್ಪನ್ನಃ

56 ಸೂರ್ಯನಾರಾಯಣಾತ್ಮಜಃ । ಲಿಂಗಪ್ಪಾರ್ಯೋ ಯಾಜುಷೋತ್ರ ವೃತ್ತಿಮೇಕಾಂ ಸಮಶ್ನುತೇ ।[1]
ವಸಿಷ್ಠಗೋತ್ರಸಂಜಾತೋ ಜನ್ನೀಯಸ್ಯ ಸುತಃ ಸುಧೀಃ । ಅ

57 ತ್ರೈಕಾಮಶ್ನುತೇ ವೃತ್ತಿಂ ದಾಸಪ್ಪಾರ್ಯಸ್ತು ಬಹ್ವೃಚಃ ।[1] ಕಾಶ್ಯಪೋ ಯಾಜುಷೋ ಧೀಮಾನ್ದೇವೋ
ತ್ತಮುತನೂದ್ಭವಃ । ವೇಂಕಟನಾರಾಯಣಾಖ್ಯೋ ವೃತ್ತಿಮೇಕಾ

---

[1] ಶ್ಲೋಕ

[2] ಶ್ಲೋಕ; ಅಪಪಾದ

[3] ಶಾರ್ದೂಲವಿಕ್ರೀಡಿತ

58 ಮಿಹಾಶ್ನುತೇ ।[1] ಕೌಂಡಿನ್ಯಗೋತ್ರಜೋತ್ರೈಕಾಂ ವೆಂಕಪ್ಪಾರ್ಯಸ್ಯ ನಂದನಃ । ದೈವಜ್ಞಃ ಶೇಷಗಿರ್ಯಾ
ಖ್ಯೋ ಯಾಜುಷೋ ವೃತ್ತಿಮಶ್ನುತೇ ।[2] ಕಾಮಕಾಯನವಿಶ್ವಾ

59 ಮಿತ್ರಾನ್ವಯೋ ನೃಹರೇಃ ಸುತಃ ಧೀಮಾನ್ ನಂಜುಂಡಭಟ್ಟಾಖ್ಯೋ ಬಹ್ವೃಚೋತ್ರೈಕವೃತ್ತಿಕಃ ।[2]
ಭಾರದ್ವಾಜಾನ್ವಯೋತ್ರೈಕಾಮೈಯ್ಯಂಭಟ್ಟತನೂದ್ಭವಃ । ಸೂರ್ಯನಾರಾ

60 ಯಣೋ ಧೀಮಾನ್ಬಹ್ವೃಚೋ ವೃತ್ತಿಮಶ್ನುತೇ ।[2] ಕೌಶಿಕಾನ್ವಯಸಂಜಾತೋ ನರಸಂಭಟ್ಟನಂದನಃ ।
ಅತ್ರೈಕಾಮಶ್ನುತೇ ವೃತ್ತಿಂ ಕೃಷ್ಣಭಟ್ಟಸ್ತು ಯಾಜುಷಃ ।[2]

61 ಆತ್ರೇಯೋ ವೈಷ್ಣವೋತ್ರೈಕಾಂ ತಿರ್ನಾಯಣನಂದನಃ । ಅಲಸಿಂಗರಿಜಾಚಾರ್ಯೋ ಬಹ್ವೃಚೋ ವೃತ್ತಿ
ಮಶ್ನುತೇ ।[2] ಆತ್ರೇಯಗೋತ್ರಜೋ ಧೀಮಾನ

62 ಪ್ಪೈಯ್ಯಂಗಾರುನಂದನಃ । ವೈಷ್ಣವಃ ಸಿಂಗರಾಚಾರ್ಯೋ ಬಹ್ವೃಚೋತ್ರೈಕವೃತ್ತಿಕಃ ।[2] ಶಠಮರ್ಷಣ
ಗೋತ್ರಸ್ತು ತಾತಾಚಾರ್ಯಸ್ಯ ನಂದನಃ । ಯಾಜು

63 ಷೋ ವರದಾಚಾರ್ಯೋ ವೈಷ್ಣವೋತ್ರೈಕವೃತ್ತಿಮಾನ್ ।[2] ಶಠಮರ್ಷಣಗೋತ್ರೋತ್ರ ತಾತಾಚಾರ್ಯ
ಸುತಃ ಸುಧೀಃ । ಶ್ರೀನಿವಾಸಾಚಾರ್ಯ ಏಕಾಂ ಯಾಜುಷೋ ವೃತ್ತಿಮ

64 ಶ್ನುತೇ ।[1] ವಾಧೂಲಗೋತ್ರಜೋತ್ರೈಕಾಂ ವೇಂಕಟಾಚಾರ್ಯನಂದನಃ । ವೈಷ್ಣವಃ ಶಿಂಗರಾಚಾರ್ಯೋ
ಯಾಜುಷೋ ವೃತ್ತಿಮಶ್ನುತೇ ।[2] ಭಾರದ್ವಾಜಾನ್ವಯೋ ಧೀಮಾನಳಶಿಂಗ

65 ರಿನಂದನಃ । ಗೋಪಾಲೋ ಯಾಜುಷೋತ್ರೈಕಾಂ ವೈಷ್ಣವೋ ವೃತ್ತಿಮಶ್ನುತೇ ।[2] ಕೌಂಡಿನ್ಯೋ ಯಾ
ಜುಷೋ ಧೀಮಾನ್ ಕೃಷ್ಣೈಯ್ಯಂಗಾರುನಂದನಃ । ಅತ್ರೈಕಾಮಶ್ನುತೇ ವೃತ್ತಿಂ ರಂ

66 ಗಾಚಾರ್ಯಸ್ತು ವೈಷ್ಣವಃ ।[2] ಆತ್ರೇಯೋ ಯಾಜುಷೋ ಧೀಮಾನ್ ರಘುನಾಥಾರ್ಯನಂದನಃ ।
ರಂಗೈಯ್ಯಂಗಾರುರತ್ರೈಕಾಂ ವೈಷ್ಣವೋ ವೃತ್ತಿಮಶ್ನುತೇ ।[2] ಕೌಶಿಕೋ

67 ಯಾಜುಷೋತ್ರೈಕಾಂ ಶ್ರೀ ರಂಗಾಚಾರ್ಯನಂದನಃ । ವೈಷ್ಣವಃ ಶಿಂಗರಾಚಾರ್ಯೋ ಧೀಮಾನ್ವೃತ್ತಿಂ
ಸಮಶ್ನುತೇ ।[2] ಕೌಶಿಕಃ ಸಾಮಗೋತ್ರೈಕಾಂ ತಿರ್ಮಲಾಚಾರ್ಯನಂ

68 ದನಃ । ವೈಷ್ಣವಃ ಶಿಂಗರಾಚಾರ್ಯೋ ಧೀಮಾನ್ವೃತ್ತಿಂ ಸಮಶ್ನುತೇ ।[2] ಕೌಶಿಕಾನ್ವಯಜೋತ್ರೈಕಾಂ
ಶಿಂಗರಾಚಾರ್ಯನಂದನಃ । ವೈಷ್ಣವೋ ವೇಂಕಟಾಚಾರ್ಯೋ ಯಾಜುಷೋ ವೃತ್ತಿ

69 ಮಶ್ನುತೇ ।[2] ಆತ್ರೇಯೋ ಯಾಜುಷೋತ್ರೈಕಾಂ ತಿಮ್ಮಂಗಾರುಸುತಃ ಸುಧೀಃ ಶ್ರೀರಂಗಾಚಾರ್ಯ
ವರ್ಯಸ್ತು ವೈಷ್ಣವೋ ವೃತ್ತಿಮಶ್ನುತೇ ।[2] ಭಾರದ್ವಾಜೋ ವೈಷ್ಣವೋತ್ರ ಧೀಮಾನ್ವೇಂ

70 ಕಟರಾಮಜಃ । ವರದಯ್ಯಂಗಾರುರೇಕಾಂ ಸಾಮಗೋ ವೃತ್ತಿಮಶ್ನುತೇ ।[2] ಭಾರದ್ವಾಜಾನ್ವಯೋತ್ರೈಕಾಂ
ವೇಂಕಟಾಚಾರ್ಯನಂದನಃ ತಿರುವಳ್ಳೂರುವೈಷ್ಣವಸ್ತು ಸಾಮಗೋ

71 ವೃತ್ತಿಮಶ್ನುತೇ ।[2] ಶ್ರೀವತ್ಸಗೋತ್ರಜೋ ಯಜ್ವಾ ವೇಂಕಟಾಚಾರ್ಯನಂದನಃ ।[2] ಕವಿತಾರ್ಕಿಕ
ಸಿಂಹಾಖ್ಯೋ ಯಾಜುಷೋತ್ರೈಕವೃತ್ತಿಕಃ ।[2] ಹಾರೀತೋ ಬಹ್ವೃಚೋತ್ರೈಕಾಂ ತಿಮ್ಮ

72 ಣ್ಣಾಚಾರ್ಯನಂದನಃ ।[2] ಗುರುರಾಯಾಚಾರ್ಯವರ್ಯೋ ವಿದ್ವಾನ್ವೃತ್ತಿಂ ಸಮಶ್ನುತೇ ।[1] ವಾಸಿಷ್ಠೋ
ಬಹ್ವೃಚೋ ಧೀಮಾನ್ಬಾಲಕೃಷ್ಣಾರ್ಯನಂದನಃ ।[2] ತಿಮ್ಮಣ್ಣಾ

73 ಚಾರ್ಯವರ್ಯೋತ್ರ ವೃತ್ತಿಮೇಕಾಂ ಸಮಶ್ನುತೇ ।[2] ಮೌನಭಾರ್ಗವಗೋತ್ರೋತ್ರ ಮುದ್ಗಲಾಚಾರ್ಯ
ನಂದನಃ । ನರಸಿಂಹಾಚಾರ್ಯ ಏಕಾಂ ಬಹ್ವೃಚೋ ವೃತ್ತಿಮಶ್ನುತೇ ।[2]

74 ಆತ್ರೇಯೋ ಯಾಜುಷೋ ಧೀಮಾನ್ವೇಂಕಟಾಚಾರ್ಯನಂದನಃ । ವಿದ್ವಾನ್ವೇಂಕಟರಾಮಾರ್ಯೋ ವೃತ್ತಿಮೇ
ಕಾಮಿಹಾಶ್ನುತೇ ।[2] ನರಹರ್ಯಾಚಾರ್ಯಸೂನುರ್ಮೌದ್ಗಲ್ಯ

75 ಸ್ತ್ವಾಶ್ವಲಾಯನಃ । ಅನಂತಾಚಾರ್ಯವರ್ಯೋತ್ರ ವೃತ್ತಿಮೇಕಾಂ ಸಮಶ್ನುತೇ ।[1] ವಾಧೂಳಗೋತ್ರಜೋ
ವಿದ್ವಾನ್ರಾಮಾಚಾರ್ಯತನೂದ್ಭವಃ । ಯಾಜುಷೋ ವೇಂಕಟಾಚಾರ್ಯೋ ವೃ

76 ತ್ತಿಮೇಕಾಮಿಹಾಶ್ನುತೇ ।[2] ಪಾಂಡುರಂಗಾಚಾರ್ಯಸೂನುರ್ವಾಸಿಷ್ಠಸ್ತ್ವಾಶ್ವಲಾಯನಃ । ವಾಸುದೇವಾ
ಚಾರ್ಯ ಏಕಾಂ ಧೀಮಾನ್ವೃತ್ತಿಮಿಹಾಶ್ನುತೇ ।[1] ಆತ್ರೇ

---

1 ಶ್ಲೋಕ ; ಅಪವಾದ

2 ಶ್ಲೋಕ

77 ಯಗೋತ್ರಸಂಜಾತೋ ರಾಘವಾಚಾರ್ಯನಂದನಃ । ಯಾಜುಷೋ ವೇಂಕಟಾಚಾರ್ಯೋ ವೃತ್ತಿಮೇಕಾ
ಮಿಹಾಶ್ನುತೇ ।[1] ನಾರಾಯಣಾರ್ಯತನುಜಃ ಶ್ರೀಬೋಧಾಯ

78 ನಸೂತ್ರಜಃ । ಲಕ್ಷ್ಮೀಪತಿರ್ಯಾಜುಷಸ್ತು ಕಾಶ್ಯಪೋತ್ರೈಕವೃತ್ತಿಕಃ ।[2] ಶ್ರೀವತ್ಸಗೋತ್ರಸಂಜಾತಃ ಸರ್ವೇ
ಶ್ವರಸುತಃ ಸುಧೀಃ । ಸಿದ್ಧಂಭಟ್ಟೋ ಯಾ

79 ಜುಷೋತ್ರ ವೃತ್ತಿಮೇಕಾಂ ಸಮಶ್ನುತೇ ।[1] ಆತ್ರೇಯಗೋತ್ರಜೋತ್ರೈಕಾಂ ಹರಿಭಟ್ಟಸ್ಯ ನಂದನಃ । ಜಿಷ್ಣು
ಕೇಶವಸೂರಿಸ್ತು ಬಹ್ವೃಚೋ ವೃತ್ತಿಮಶ್ನುತೇ ।[1] ಮೌ

80 ದ್ಗಲ್ಯಗೋತ್ರಸಂಜಾತೋ ನರಸಿಂಹಾರ್ಯನಂದನಃ । ಸುಬ್ಬಾಶಾಸ್ತ್ರೀ ಬಹ್ವೃಚೋತ್ರ ವೃತ್ತಿಮೇಕಾಂ
ಸಮಶ್ನುತೇ ।[2] ಹಾರೀತೋ ಯಾಜುಷೋತ್ರೈಕಾಂ ಚೌಡಿಭಟ್ಟ

81 ಇತೀರಿತಃ । ಮುದ್ದುಕೋಟಂಭಟ್ಟಸುತೋ ಧೀಮಾನ್ವೃತ್ತಿಂ ಸಮಶ್ನುತೇ ।[2] ಕೌಂಡಿನ್ಯೋ ಯಾಜುಷೋ
ಧೀಮಾನ್ವೇದಶಾಸ್ತ್ರವಿಶಾರದಃ । ರಾಮಾರ್ಯಜೋ ರಾಮ

82 ಸೂರಿರ್ವೃತ್ತಿಮೇಕಾಮಿಹಾಶ್ನುತೇ ।[2] ಕೌಶಿಕೋ ಯಾಜುಷೋತ್ರೈಕಾಂ ಸೂನುಸ್ಸಿಮ್ಮಾವಧಾನಿನಃ । ಸೂರಿ
ಸ್ತಿರುಮಲಾಭಿಖ್ಯೋ ಧೀಮಾನ್ವೃತ್ತಿಂ ಸಮಶ್ನುತೇ ।[1]

83 ನಂಜುಂಡಾರ್ಯಸುತೋ ಧೀಮಾನ್ಸಾಮುದಗ್ನ್ಯಸ್ತು ಬಹ್ವೃಚಃ । ನಂಜುಂಡಯಜ್ವಾ ವಿಪ್ರೇಂದ್ರೋ ವೃತ್ತಿ
ಮೇಕಾಂ ಸಮಶ್ನುತೇ ।[2] ಗೌತಮಾನ್ವಯಜೋತ್ರೈಕಾಂ ನರ

84 ಸಿಂಹಾರ್ಯನಂದನಃ। ಮೌನೀ ನೃಸಿಂಹಶಾಸ್ತ್ರೀ ತು ಯಾಜುಷೋ ವೃತ್ತಿಮಶ್ನುತೇ ।[1] ಶ್ರೀವತ್ಸಗೋತ್ರಜೋ
ತ್ರೈಕಾಂ ರಾಮಚಂದ್ರಾರ್ಯಯಜ್ವನಃ । ಸೂನು

85 ರ್ಯಜ್ಞೇಶ್ವರೋ ಯಜ್ವಾ ಯಾಜುಷೋ ವೃತ್ತಿಮಶ್ನುತೇ ।[1] ಶ್ರೀವತ್ಸಗೋತ್ರಜೋ ಯಜ್ವಾ ರಾಮ
ಚಂದ್ರಾರ್ಯಯಜ್ವನಃ । ತನಯೋ ರಾಮಕೃಷ್ಣಾರ್ಯೋ ಯಾ

86 ಜುಷೋತ್ರೈಕವೃತ್ತಿಕಃ ।[1] ಶ್ರೀವತ್ಸಗೋತ್ರಜಃ ಸೂನುಃ ಸೀತಾರಾಮಾರ್ಯಯಜ್ವನಃ । ಸಾಂಬಯಜ್ವಾ
ಯಾಜುಷೋತ್ರ ವೃತ್ತಿಮೇಕಾಂ ಸಮ

87 ಶ್ನುತೇ ।[2] ಶ್ರೀವತ್ಸಗೋತ್ರಜೋತ್ರೈಕಾಂ ಲಕ್ಷ್ಮಣಾರ್ಯಸ್ಯ ನಂದನಃ । ಧೀಮಾನ್ಸೀತಾರಾಮಶಾಸ್ತ್ರೀ
ಯಾಜುಷೋ ವೃತ್ತಿಮಶ್ನುತೇ ।[2] ಕೌಶಿಕಾ

88 ನ್ವಯಸಂಜಾತಃ ಸೂನುಃ ಸುಬ್ಬಾವಧಾನಿನಃ । ನಾರಾಯಣಾಭಿಧೋತ್ರೈಕಾಂ ಯಾಜುಷೋ ವೃತ್ತಿ
ಮಶ್ನುತೇ ।[1] ಕೌಶಿಕಾನ್ವಯಜೋತ್ರೈಕಾಂ ವೇಂ

89 ಕಟಾರ್ಯತನೂದ್ಭವಃ । ಗಂಗಾಧರಾಭಿಧೋ ಧೀಮಾನ್ಯಾಜುಷೋ ವೃತ್ತಿಮಶ್ನುತೇ ।[1] ರಂಗಾವಧಾನಿನಃ
ಸೂನುರ್ಯಾಜುಷಃ ಕೌಶಿಕಾನ್ವಯಃ ।

ಎರಡನೆಯ ಹಲಗೆಯ ಹಿಂಭಾಗ

90 ವಿಶ್ವಪತ್ಯಭಿಧೋಯಜ್ವಾ ವೃತ್ತಿಮೇಕಾಮಿಹಾಶ್ನುತೇ ।[1] ಭಾರದ್ವಾಜಾನ್ವಯೋತ್ರೈಕಾಂ ಶಿಂಗಿರಾರ್ಯಸ್ಯ
ನಂದನಃ । ವಿದ್ವಾನ್ವೇಂಕಟರಾಮಸ್ತು

91 ಯಾಜುಷೋ ವೃತ್ತಿಮಶ್ನುತೇ ।[1] ವೇಂಕಟೇಶ್ವರಯಜ್ವಾತ್ರ ಯಾಜುಷೋ ಹರಿತಾನ್ವಯಃ । ರಮಣಾರ್ಯ
ಸುತೋ ಧೀಮಾನ್ವೃತ್ತಿಮೇಕಾಂ ಸಮಶ್ನುತೇ ।[1] ಭಾ

92 ರದ್ವಾಜಾನ್ವಯೋತ್ರೈಕಾಂ ಚಿದಂಬರಸುತಃ ಸುಧೀಃ । ಮೀನಾಕ್ಷ್ಯಾಖ್ಯಃ ಸೋಮಯಾಜೀ ಯಾಜುಷೋ
ವೃತ್ತಿಮಶ್ನುತೇ ।[2] ಅಚ್ಚಂಣಯಜ್ವನಃ ಸೂನುರ್ಯಾ

93 ಜುಷಃ ಕೌಶಿಕಾನ್ವಯಃ । ಗಂಗಾಧರಾಭಿಧೋತ್ರೈಕಾಂ ದೈವಜ್ಞೋ ವೃತ್ತಿಮಶ್ನುತೇ ।[1] ಗೋಪಾಲಾರ್ಯ
ಸುತೋತ್ರೈಕಾಂ ಮೌನಭಾರ್ಗವಗೋತ್ರಜಃ ।

94 ಗೋಪಾಲಾಖ್ಯೋಶ್ನುತೇ ವೃತ್ತಿಂ ದೈವಜ್ಞಸ್ಸಾಶ್ವಲಾಯನಃ ।[1] ಶ್ರೀವತ್ಸಗೋತ್ರಜಃ ಸೂನುಃ ಸುಬ್ರಹ್ಮಣ್ಯಾ
ಖ್ಯಯಜ್ವನಃ । ನೃಸಿಂಹಾಖ್ಯಃ ಸೋಮ

---

[1] ಶ್ಲೋಕ

[2] ಶ್ಲೋಕ; ಅಪವಾದ

95 ಯಾಜೀ ಯಾಜುಷೋತ್ರೈಕವೃತ್ತಿಕಃ ।[1] ನೃಸಿಂಹಶಾಸ್ತ್ರಿಣಃ ಸೂನುರ್ಯಾಜುಷಃ ಕೌಶಿಕಾನ್ವಯಃ ।
ಯಜ್ಞೇಶ್ವರಃ ಸೋಮಯಾಜೀ ವೃತ್ತೀರ್ವೇಕಾಮಿಹಾಶ್ನುತೇ ।[1]

96 ವಾಧೂಳಗೋತ್ರಸಂಜಾತೋ ರಂಗೈಯ್ಯಾಖ್ಯಸ್ಯ ನಂದನಃ । ಅತ್ರೈಕಾಮಶ್ನುತೇ ವೃತ್ತಿಂ ಗೋಪಾ
ಲಾಖ್ಯಸ್ತುಯಾಜುಷಃ ।[2] ಕೌಂಡಿನ್ಯಗೋತ್ರಜೋ

97 ತ್ರೈಕಾಂ ಸುತಃ ಪೇರಾವಧಾನಿನಃ । ವೇಂಕಟಾಖ್ಯಃ ಸೋಮಯಾಜೀ ಯಾಜುಷೋ ವೃತ್ತಿಮಶ್ನುತೇ ।[1]
ವಸಿಷ್ಠಗೋತ್ರಜಃ ಸೂನುರ್ನರಸಿಂಹಸ್ಯ ಬ

98 ಹ್ವೃಚಃ । ಧೀಮಾನ್ನೃಸಿಂಹಭಟ್ಟಸ್ತು ವೃತ್ತೀರ್ವೇಕಾಮಿಹಾಶ್ನುತೇ ।[2] ಕಾಶ್ಯಪಾನ್ವಯಜೋತ್ರೈಕಾಂ
ಲಕ್ಷ್ಮಣಾರ್ಯಸುತಃ ಕವಿಃ । ಅಹೋಬಲಾಭಿಧೋ ಧೀಮಾ

99 ನ್ಬಹ್ವೃಚೋ ವೃತ್ತಿಮಶ್ನುತೇ ।[2] ಯಾಜುಷೋಜನನಾಖ್ಯಸ್ಯ ನಂದನೋ ಹರಿತಾನ್ವಯಃ । ತಿಮ್ಮಪ್ಪಾಖ್ಯಃ
ಸುಧೀರತ್ರವೃತ್ತೇರರ್ಧಂ ಸಮಶ್ನುತೇ ।[1]

100 ಭಾರದ್ವಾಜಾನ್ವಯೋ ಧೀಮಾನ್ಚಿಕ್ಕೈಯಾಖ್ಯಸ್ಯ ನಂದನಃ । ನಾರಾಯಣಾಭಿಧಶ್ಚಾತ್ರ ವೃತ್ತೇರರ್ಧಂ
ಸಮಶ್ನುತೇ ।[2] ಭಾರದ್ವಾಜಾನ್ವಯೋತ್ಪ

101 ನ್ನಃ ಕೃಷ್ಣಯ್ಯಾಖ್ಯಸ್ತು ಯಾಜುಷಃ । ಗೋಪಾಲಾರ್ಯಸುತಶ್ಚಾತ್ರ ವೃತ್ತೇರರ್ಧಂ ಸಮಶ್ನುತೇ ।[2]
ಭಾರದ್ವಾಜಾನ್ವಯೋ ಧೀಮಾನ್ ತಿಮ್ಮಪ್ಪಾಖ್ಯ

102 ಸ್ಯ ನಂದನಃ । ಕೃಷ್ಣಾಭಿಧೋ ಯಾಜುಷಸ್ತು ವೃತ್ತೇರರ್ಧಮಿಹಾಶ್ನುತೇ ।[1] ಭಾರದ್ವಾಜಾನ್ವಯಃ ಸೂನುಃ
ಪುಟ್ಟೈಯ್ಯಾಖ್ಯಸ್ಯ ಯಾಜುಷಃ । ಗೋಪಾ

103 ಲೈಯ್ಯಾಭಿಧೋ ಧೀಮಾನ್ವೃತ್ತೇರರ್ಧಮಿಹಾಶ್ನುತೇ ।[2] ಯಾಜುಷೋ ಗೋವಲಾಖ್ಯಸ್ಯ ಸೂನುರಾತ್ರೇ
ಯಗೋತ್ರಜಃ । ಗೋಪಾಲೈಯ್ಯಾಭಿಧೋ ಧೀಮಾನ್ವೃತ್ತೇ

104 ರರ್ಧಮಿಹಾಶ್ನುತೇ ।[2] ಆತ್ರೇಯಗೋತ್ರಜಃ ಸೂನುರ್ಗೋವಿಂದಾರ್ಯಸ್ಯ ಯಾಜುಷಃ । ಗೋಪಾಲೈಯ್ಯಾ
ಭಿಧೋ ಧೀಮಾನ್ವೃತ್ತೇರರ್ಧಂ ಸಮಶ್ನುತೇ ।[2] ಗೋ

105 ಪಾಲಾರ್ಯಸುತೋ ಧೀಮಾನ್ಮೌನಭಾರ್ಗವಗೋತ್ರಜಃ । ನಂಜಪ್ಪಾಖ್ಯೋ ಬಹ್ವೃಚೋತ್ರ ವೃತ್ತೇರರ್ಧಂ
ಸಮಶ್ನುತೇ ।[2] ಪೆರುಮಾಳೈಯ್ಯತನುಜೋ ಯಾ

106 ಜುಷಃ ಕೌಶಿಕಾನ್ವಯಃ । ಧೀಮಾನ್ಶ್ರೀರಂಗರಾಜೋತ್ರ ವೃತ್ತೇರರ್ಧಂ ಸಮಶ್ನುತೇ ।[1] ಕೌಂಡಿನ್ಯಃ
ಶ್ರೀನಿವಾಸಸ್ಯ ನಂದನೋ ಯಾಜುಷಃ ಸು

107 ಧೀಃ । ವೈಷ್ಣವಸ್ತಿರ್ಮಲಾಚಾರ್ಯೋ ವೃತ್ತೇರರ್ಧಂ ಸಮಶ್ನುತೇ ।[2] ಶ್ರೀವತ್ಸಗೋತ್ರಜೋತ್ರೈಕಾಂ
ರಂಗೈಯ್ಯಂಗಾರುನಂದನಃ । ವೈಷ್ಣವಃ ಶ್ರೀನಿವಾಸಾ

108 ಖ್ಯೋ ಯಾಜುಷೋ ವೃತ್ತಿಮಶ್ನುತೇ ।[2] ಹಾರೀತೋ ಯಾಜುಷೋತ್ರೈಕಾಂ ದೊಡ್ಡೈಯ್ಯಾಚಾರ್ಯ
ನಂದನಃ । ಶ್ರೀರಂಗಾಚಾರ್ಯವರ್ಯಸ್ತು ವೈಷ್ಣವೋ ವೃತ್ತಿಮಶ್ನುತೇ ।[2]

109 ಕೌಂಡಿನ್ಯಗೋತ್ರಜೋತ್ರೈಕಾಂ ವೇಂಕಟಾರ್ಯಸ್ಯ ನಂದನಃ । ದೈವಜ್ಞಃ ಶ್ರೀನಿವಾಸಾಖ್ಯೋ ಯಾಜುಷೋ
ವೃತ್ತಿಮಶ್ನುತೇ ।[2] ಕಾತ್ಯಾಯನಃ ಶುಕ್ಲಯಜುರ್ವೇ

110 ದೀ ತಿಮ್ಮಾವಧಾನಿನಃ । ಸೂನುರ್ನಾರಾಯಣೋತ್ರೈಕಾಂ ಕಾಶ್ಯಪೋ ವೃತ್ತಿಮಶ್ನುತೇ ।[1] ವಿಶ್ವನಾಥಾರ್ಯ
ತನುಜೋ ಮೌನಭಾರ್ಗವಗೋತ್ರಜಃ । ಅತ್ರೈಕಾಮಶ್ನು

111 ತೇ ವೃತ್ತಿಂ ಲಿಂಗಂಭಟ್ಟಸ್ತು ಬಹ್ವೃಚಃ ।[1] ಶ್ರೀವತ್ಸಗೋತ್ರಸಂಜಾತಃ ಸುತಃ ಶೇಷಾವಧಾನಿನಃ ।
ಅತ್ರೈಕಾಮಶ್ನುತೇ ವೃತ್ತಿಂ ಸುಬ್ಬಾಭಟ್ಟಸ್ತು ಯಾಜುಷಃ ।[2]

112 ಕಾಶ್ಯಪಃ ಸಾಮಗೋ ಧೀಮಾನ್ ಶ್ರೀನಾರಾಯಣದೀಕ್ಷಿತಃ । ಕೃಷ್ಣಾರ್ಯಸೂನುರ್ವಿಪ್ರೇಂದ್ರೋ ವೃತ್ತಿ
ಮೇಕಾಮಿಹಾಶ್ನುತೇ ।[2] ಹಾರೀತೋ ರಘುನಾಥಾ

1 ಶ್ಲೋಕ; ಅಪವಾದ

2 ಶ್ಲೋಕ

113 ಯರ್ನಂದನೋ ಯಾಜುಷಃ ಸುಧೀಃ । ತಿಮ್ಮಯ್ಯಪೌತ್ರಃ ಕೃಷ್ಣಾರ್ಯೋ ವೃತ್ತಿಮೇಕಾಮಿಹಾಶ್ನುತೇ ।[1]
ಗೌತಮಃ ಶ್ರೀನಿವಾಸಾರ್ಯತನುಜಸ್ತ್ವಾಶ್ವಲಾಯನಃ । ಪ

114 ರವಃ ಶಾಸ್ತ್ರಸಂಪನ್ನೋ ವೃತ್ತಿಮೇಕಾಮಿಹಾಶ್ನುತೇ ।[2] ಶ್ರೀವತ್ಸಗೋತ್ರಜೋತ್ತೈಕಾಂ ತಿಮ್ಮರಾಯಸ್ಯ
ನಂದನಃ । ಧೀಮಾನ್ವೇಂಕಟರಾಮಾಖ್ಯೋ ಯಾಜುಷೋ ವೃತ್ತಿ

115 ಮಶ್ನುತೇ ।[2] ಸೀತಾರಾಮಾರ್ಯತನುಜೋ ಭಾರದ್ವಾಜೋತ್ರ ಬಹ್ವೃಚಃ । ವೇಂಕಟೇಶಉಪಾಧ್ಯಾಯೋ
ವೃತ್ತಿಮೇಕಾಂ ಸಮಶ್ನುತೇ ।[1] ಆತ್ರೇಯಗೋತ್ರಜೋತ್ತೈಕಾಂ ಪುಟ್ಟ

116 ದೇವಾರ್ಯನಂದನಃ । ಲಕ್ಷ್ಮೀಪತಿರುಪಾಧ್ಯಾಯೋ ಬಹ್ವೃಚೋ ವೃತ್ತಿಮಶ್ನುತೇ ।[2] ಕೌಂಡಿನ್ಯಗೋತ್ರ
ಜೋತ್ತೈಕಾಂ ಪಾನ್ಯಂವೇಂಕಟಶಾಸ್ತ್ರಿಣಃ । ಸೂನುರ್ವೇಂಕ

117 ಟಶಾಸ್ತ್ರೀತು ಯಾಜುಷೋ ವೃತ್ತಿಮಶ್ನುತೇ ।[2] ಅಪ್ಪಾಜಿಶಾಸ್ತ್ರಿಣಃ ಸೂನುರ್ಯಾಜುಷೋ ಹರಿತಾನ್ವಯಃ ।
ಚೆಂನ್ನಯ್ಯಶಾಸ್ತ್ರೀ ವಿಪ್ರೇಂದ್ರೋ ವೃತ್ತಿಮೇಕಾಮಿ

118 ಹಾಶ್ನುತೇ ।[1] ಕೌಂಡಿನ್ಯಗೋತ್ರಜಃ ಸೂನುರುಮಾಪತ್ಯಾಖ್ಯಶಾಸ್ತ್ರಿಣಃ । ಕಾಶೀಪತಿರ್ಯಾಜುಷಸ್ತು
ವಿದ್ವಾನತ್ರೈಕವೃತ್ತಿಕಃ ।[1] ಕೌಂಡಿನ್ಯಗೋತ್ರಜೋ

119 ತ್ರೈಕಾಂ ರಾಮಭಟ್ಟಸುತಃ ಸುಧೀಃ । ಸುಬ್ಬಾಭಟ್ಟಾಖ್ಯವಿಪ್ರೇಂದ್ರೋ ಯಾಜುಷೋ ವೃತ್ತಿಮಶ್ನುತೇ ।[2]
ಕಾಶ್ಯಪಾನ್ವಯಜೋತ್ತೈಕಾಂ ವೀರರಾಘವಯಜ್ವ

120 ನಃ । ಸೂನುರ್ಯ್ಯೆಯಾಂಣ್ಣಶಾಸ್ತ್ರೀತು ಬಹ್ವೃಚೋ ವೃತ್ತಿಮಶ್ನುತೇ ।[2] ಶ್ರೀವತ್ಸಗೋತ್ರಜೋತ್ತೈಕಾಂ
ಧೀಮಾನ್ವೇಂಕಟರಾಮಜಃ। ತಿಮ್ಮಾವಧಾನೀ ವಿಪ್ರೇಂದ್ರೋ

121 ಯಾಜುಷೋ ವೃತ್ತಿಮಶ್ನುತೇ ।[1] ಭಾರದ್ವಾಜಾನ್ವಯೋತ್ತೈಕಾಂ ಧೀಮಾನ್ ಗೋಪಾಲಭಟ್ಟಜಃ ।
ಗಂಗಾಧರಾವಧಾನೀತು ಯಾಜುಷೋ ವೃತ್ತಿಮಶ್ನುತೇ ।[2] ಕಾಶ್ಯಪೋ

122 ಯಾಜುಷೋ ಧೀಮಾನ್ ಚೆಂನುದೀಕ್ಷಿತನಂದನಃ । ವೀರರಾಘವಯಜ್ವಾತ್ರ ವೃತ್ತಿಮೇಕಾಂ ಸಮಶ್ನುತೇ ।[2]
ಆತ್ರೇಯಗೋತ್ರಜಃ ಸೂನುರ್ಭಾಸ್ಕರಸ್ಯಾಶ್ವ

123 ಲಾಯನಃ । ಕೃಷ್ಣಾವಧಾನೀ ವಿಪ್ರೇಂದ್ರೋ ವೃತ್ತಿಮೇಕಾಮಿಹಾಶ್ನುತೇ ।[1] ಭಾರದ್ವಾಜೋ ಯಾಜು
ಷೋತ್ರ ವಿಶ್ವನಾಥಾರ್ಯನಂದನಃ । ಗೋಪಾಲಾರ್ಯಃ ಪ್ರಭುರ್ಧೀಮಾ

124 ನ್ವೃತ್ತಿಮೇಕಾಂ ಸಮಶ್ನುತೇ ।[1] ಗೌತಮೋ ಯಾಜುಷಶ್ಚಾತ್ರ ಸೂನುಃ ಕೃಷ್ಣಾವಧಾನಿನಃ । ವೇಂಕಟ
ನಾರಾಯಣೋ ಧೀಮಾನ್ವೃತ್ತಿಮೇಕಾಂ ಸಮಶ್ನುತೇ ।[1] ಪೂತಿಮಾಷಾ

125 ನ್ವಯೋತ್ತೈಕಾಂ ಸುಬ್ಬಾಭಟ್ಟಸ್ಯ ನಂದನಃ ಶೇಷಾವಧಾನೀ ವಿಪ್ರೇಂದ್ರೋ ಬಹ್ವೃಚೋ ವೃತ್ತಿಮಶ್ನುತೇ ।[1]
ಭಾರದ್ವಾಜೋ ಯಾಜುಷಸ್ತು ತನಯಃ ಕೃಷ್ಣಯಜ್ವನಃ । ಅ

126 ತ್ರೈಕಾಮಶ್ನುತೇ ವೃತ್ತಿಂ ವಿಬುಧಃ ಕೃಷ್ಣದೀಕ್ಷಿತಃ ।[1] ಕಾಶ್ಯಪಾನ್ವಯಜೋತ್ತೈಕಾಂ ಸೂನುರ್ವೇಂಕಟ
ಯಜ್ವನಃ । ಸೂರ್ಯನಾರಾಯಣಃ ಶ್ರೌತೀ ಯಾಜುಷೋ ವೃತ್ತಿಮ

127 ಶ್ನುತೇ ।[2] ಕಾಶ್ಯಪಾನ್ವಯಜೋತ್ತೈಕಾಂ ನಾಗಾಶಾಸ್ತ್ರಿಸುತಃ ಸುಧೀಃ । ಗೋಪಾಲಶಾಸ್ತ್ರೀ ವಿಪ್ರೇಂದ್ರೋ
ಯಾಜುಷೋ ವೃತ್ತಿಮಶ್ನುತೇ ।[1] ಕೌಶಿಕಾನ್ವಯಸಂಜಾತ

128 ವರದೇಶ್ವರನಂದನಃ । ಸ್ವಾಮಿಶಾಸ್ತ್ರಭಿಧೋತ್ತೈಕಾಂ ಯಾಜುಷೋ ವೃತ್ತಿಮಶ್ನುತೇ ।[2] ಯಾಜುಷೋ
ಲಕ್ಷ್ಮಣಾರ್ಯೋತ್ರ ಶಾಲಂಕಾಯನಗೋತ್ರಜಃ ।

129 ನಾರಾಯಣಸುತೋ ಧೀಮಾನ್ವೃತ್ತಿಮೇಕಾಂ ಸಮಶ್ನುತೇ ।[2] ವಸಿಷ್ಠಗೋತ್ರಜೋತ್ತೈಕಾಂ ಕೃಷ್ಣಾರ್ಯಸ್ಯ
ಸುತಃ ಸುಧೀಃ । ಸೀತಾರಾಮಭಿಷಗ್ವರ್ಯಃ ಸಾಮಗೋ ವೃತ್ತಿಮಶ್ನುತೇ ।[2]

ಮೂರನೆಯ ಹಲಗೆಯ ಮುಂಭಾಗ

130 ನಾರಾಯಣಸುತೋ ಧೀಮಾನಾತ್ರೇಯಸ್ತ್ವಾಶ್ವಲಾಯನಃ । ನಾರಾಯಣಾಭಿಧೋ ವಿದ್ವಾನ್ವೃತ್ತಿ
ಮೇಕಾಮಿಹಾಶ್ನುತೇ ।[2] ಅಗಸ್ತ್ಯಗೋತ್ರಜೋ

---

[1] ಶ್ಲೋಕ ; ಅಪವಾದ

[2] ಶ್ಲೋಕ

131 ತ್ರೈಕಾಂ ಯಾಜುಷಸ್ತ್ರಿವರ್ಗಲಾರ್ಯಜಃ । ವೇಂಕಟನಾರಾಯಣಾರ್ಯಸ್ತು ವೃತ್ತಿಂ ಬೋಧಾಯನೋಶ್ನುತೇ ।[1] ನಾಗಾವಧಾನಿನಃ ಸೂನುಃ ಕಾಶ್ಯಪಸ್ತ್ವಾಶ್ವ

132 ಲಾಯನಃ । ನರಸಿಂಹಾಭಿಧೋ ಧೀಮಾನ್ವೃತ್ತಿಮೇಕಾಮಿಹಾಶ್ನುತೇ।[2] ವಾಸಿಷ್ಠಃ ಸಾಮಗೋ ಧೀಮಾನ್ವಿಶ್ವಪತ್ಯಾರ್ಯನಂದನಃ । ಶಂಕರ್ನಾರಾಯಣ

133 ಶ್ರೌತೀ ವೃತ್ತಿಮೇಕಾಮಿಹಾಶ್ನುತೇ ।[2] ಆತ್ರೇಯಃ ಸೂರಿಭಟ್ಟಸ್ಯ ತನಯಸ್ತ್ರಿವರ್ಗಲಾಭಿದಃ ಸಾಮಗಃ ಸರ್ವಶಾಸ್ತ್ರಾರ್ಥತತ್ವಜ್ಞೋತ್ರೈಕವೃತ್ತಿಕಃ ।[2] ವ

134 ಸಿಷ್ಠಗೋತ್ರಸಂಜಾತೋ ನಾರಾಯಣತನೂದ್ಭವಃ । ಅತ್ರೈಕಾಮಶ್ನುತೇ ವೃತ್ತಿಂ ದೇವಂಣ್ಣಾರ್ಯಸ್ತು ಸಾಮಗಃ ।[2] ಕೌಶಿಕಾನ್ವಯಸಂಜಾತೋ ಲಿಂಗಂಭಟ್ಟಸು

135 ತಃ ಸುಧೀಃ । ರಾಮಸೂರಿರ್ಯಾಜುಷೋತ್ರ ವೃತ್ತಿಮೇಕಾಂ ಸಮಶ್ನುತೇ ।[1] ಕೌಶಿಕಾನ್ವಯಜೋತ್ರೈಕಾಂ ಲಕ್ಷ್ಮೀಪತಿತನೂದ್ಭವಃ । ಶೇಷಾದ್ರಿಶಾಸ್ತ್ರೀ ನಿ

136 ಪ್ರೇಂದ್ರೋ ಯಾಜುಷೋ ವೃತ್ತಿಮಶ್ನುತೇ ।[1] ಶ್ರೀ ವೇಂಕಟಪತೇಃ ಪುತ್ರೋ ರೇಫಕಾಶ್ಯಪಗೋತ್ರಜಃ । ರಾಮಲಿಂಗಾರ್ಯವಿಬುಧೋ ಬಹ್ವೃಚೋತ್ರೈಕವೃತ್ತಿಕಃ ।[1]

137 ಭಾರದ್ವಾಜಾನ್ವಯೋ ಧೀಮಾನ್ಯಾಜುಷೋ ವೇಂಕಟಾರ್ಯಜಃ । ಸುಬ್ಬಾಜಟಾವಲ್ಲಭಾಖ್ಯೋ ವೃತ್ತಿಮೇಕಾಮಿಹಾಶ್ನುತೇ ।[1] ಹರಿತಾನ್ವಯಜೋತ್ರೈಕಾಂ ತನ

138 ಯಃ ಪೇರಿಶಾಸ್ತ್ರಿಣಃ । ಧೀಮಾನ್ಸೀತಾರಾಮಶಾಸ್ತ್ರೀ ಯಾಜುಷೋ ವೃತ್ತಿಮಶ್ನುತೇ ।[1] ಆತ್ರೇಯಗೋತ್ರಜೋತ್ರೈಕಾಂ ಶ್ರೀಮಾನ್ವೇಂಕಟಕೃಷ್ಣಜಃ । ರಾಮಾ

139 ಭಟ್ಟಾಭಿಧೋ ಧೀಮಾನ್ಯಾಜುಷೋ ವೃತ್ತಿಮಶ್ನುತೇ ।[2] ಕೌಂಡಿನ್ಯಗೋತ್ರಸಂಜಾತೋ ಮೀನಾಕ್ಷಿಶ್ರೌತಿನಃ ಸುತಃ । ರಾಮಲಿಂಗಾಭಿಧೋತ್ರೈಕಾಂ ಯಾಜುಷೋ

140 ವೃತ್ತಿಮಶ್ನುತೇ ।[2] ಯಾಜುಷಶ್ಶಂಭಿಭಟ್ಟಸ್ಯ ನಂದನೋ ಹರಿತಾನ್ವಯಃ । ಹಿರಿಯಂಣ್ಣಾಭಿದೋತ್ರೈಕಾಮಾರಾಧ್ಯೋ ವೃತ್ತಿಮಶ್ನುತೇ ।[2] ಸಂಕೃತ್ಯನ್ವಯಸಂಜಾತೋ ವೇಂ

141 ಕಟಾದ್ರಿಕವೇಃ ಸುತಃ । ಬೋಧಾಯನಃ ಕೃಷ್ಣಶಾಸ್ತ್ರೀ ವೃತ್ತಿಮೇಕಾಮಿಹಾಶ್ನುತೇ ।[2] ಭಾರದ್ವಾಜಾನ್ವಯೋತ್ಪಂನೋ ವೆಂಕಟಾದ್ರಿಸುತಃ ಸುಧೀಃ । ಬಹ್ವೃಚಸ್ತ್ರಿವರ್ಗಲಾಭಿಖ್ಯೋ

142 ವೃತ್ತಿಮೇಕಾಮಿಹಾಶ್ನುತೇ ।[2] ಭಾರದ್ವಾಜೋನ್ವಯೋತ್ರೈಕಾಂ ಸುತೋ ವೆಂಗಾವಧಾನಿನಃ । ಸೀತಾರಾಮಾಭಿಧೋ ಯಜ್ವಾ ಬಹ್ವೃಚೋ ವೃತ್ತಿಮಶ್ನುತೇ ।[2] ಗೌತಮಾನ್ವಯಜೋತ್ರೈ

143 ಕಾಂ ನಾರಾಯಣತನೂದ್ಭವಃ । ಧೀಮಾನ್ವೇಂಕಟಶಾಸ್ತ್ರೀ ತು ಯಾಜಷೋ ವೃತ್ತಿಮಶ್ನುತೇ ।[2] ಶ್ರೀವತ್ಸಗೋತ್ರಜೋತ್ರೈಕಾಂ ಸೂನುಃ ಕೋನೇರಿಶಾಸ್ತ್ರಿಣಃ । ಶೇಷಗಿ

144 ರ್ಯಭಿಧೋ ವಿದ್ವಾನ್ಯಾಜುಷೋ ವೃತ್ತಿಮಶ್ನುತೇ ।[2] ಅತ್ರೋಪಗ್ರಾಮನಾಮಾನಿ ಲಿಖ್ಯಂತೇ ದೇಶಭಾಷಯ ಸಾರ್ಧಷಡ್ವಿಂಶತಿಗ್ರಾಮಚತುಃಸೀಮಾದಿವಿಸ್ತೃತಿಃ ।[2]

145 ತತ್ತತ್ಸ್ಥಾನನಿದೇಶಶ್ಚ ಲಿಖ್ಯತೇ ದೇಶಭಾಷಾಯಾ[3] ಕನ್ನಂಬಾಡಿಗೆ ಪ್ರತಿನಾಮಧೇಯವಾದ ನಂಜರಾಜಸಮುದ್ರಕ್ಕೆ ಉಪಗ್ರಾಮನಾಮಗಳು । ಬೂವ

146 ನಹಳ್ಳಿ । ಕಗ್ಗಲೀಪುರ । ಸಾಂಪ್ಪನಹಳ್ಳಿ । ಹೊಂನೇಹಳ್ಳಿ । ಹಂಪಾಪುರ । ಬಸವನಹಳ್ಳಿ । ಬೈರಾಪುರ । ಮಂಚನಹಳ್ಳಿ । ಬಾಲೂರು । ಸನ್ಯಾಸಿಪುರ । ಯಡಹ

147 ಳ್ಳಿ । ಚಂಗ । ಅರ್ಜುನಹಳ್ಳಿ । ಕಂಚಿನಕೆರೆ । ಚಿಕ್ಕವಡ್ಡರಗುಡಿ । ಬೊಮ್ಮೇನಹಳ್ಳಿ । ಗಂಧನಹಳ್ಳಿ । ಬೀರನಹಳ್ಳಿ । ದೊಡ್ಡವಡ್ಡರಗುಡಿ । ಆಯ್ಯಪ್ಪನ

148 ಹಳ್ಳಿ । ಮಾಬಹಳ್ಳಿ । ಕಟ್ಟಕೇತನಹಳ್ಳಿ । ಬೆಲತೂರು । ಕೋಟೆಕುರ । ಕಾಕನಹಳ್ಳಿ । ಮಾರಗೊಂಡಹಳ್ಳಿಯಲ್ಲಿ ಅರ್ಧಗ್ರಾಮ ಈ ಇಪತ್ತಾರು ಅರೆಗ್ರಾಮಗ

[1] ಶ್ಲೋಕ; ಅಪವಾದ

[2] ಶ್ಲೋಕ

[3] ಶ್ಲೋಕ; ಅಸಮಗ್ರ

149 ಳು ಹೆರಗನಹಳ್ಳಿ ಗದ್ದೆ ಸ ೧೧೧೦'೧ ಗ ಗದ್ದೆಗಳಿಗೆ ಸಹ ವಾಮನಮುದ್ರೆಕಲ್ಲು ನೆಟ್ಟ ವಿವರ । ಕನ್ನಂಬಾಡಿಗೆ ಪ್ರತಿನಾಮವಾದ ನಂಜರಾ

150 ಜಸಮುದ್ರಗ್ರಾಮಕ್ಕೆ ಈಶಾನ್ಯ ಬಸ್ತಿಹಳ್ಳಿಗೆ ತೆಂಕಲು ಚಿಕ್ಕಆಯರಹಳ್ಳಿಗೆ ವಾಯುವ್ಯದಲ್ಲಿ ಕಟ್ಟೆಗೆ ಪಡು ನೈರುತ್ಯಾಭಿಮುಖವಾಗಿ ನೆಟ್ಟ

151 ವಾಮನಮುದ್ರೆಕಲ್ಲು ೧ ಯಿಾ ಕಲ್ಲಿಗೆ ತೆಂಕಲು ಕನ್ನಂಬಾಡಿಗೆ ಮೂಡಲು ಚಿಕ್ಕಆಯರಹಳ್ಳಿ ಯಲ್ಲೆಗೆ ಪಡುವಲು ಕುಂಬಾರಗುಂಡಿತೋಟಕೆ ಬಡಗ

152 ಲಾಗಿ ಪಡುವಮುಖವಾಗಿ ನೆಟ್ಟ ಕಲ್ಲು ೧ ಈ ಕಲ್ಲಿಗೆ ತೆಂಕಲು ಪಟ್ಟಣದಮ್ಮನ ಗುಡಿಗೆ ಮೂಡಲು ಚಿಕ್ಕಆಯರ ಹಳ್ಳಿಗೆ ಪಡುವಲು ಕುಂಬಾರಗುಂ

153 ಡೀ ತೋಟಕ್ಕೆ ಬಡಗಲು ಕೆಂಗಲ್ಲುಹುಟ್ಟರೇಮೇಲೆ ಪಡುವಮುಖವಾಗಿ ತಿದ್ದಿದ ವಾಮನಮುದ್ರೆ ೧ ಯಿಾ ಕಲ್ಲಿಗೆ ತೆಂಕಲು ಚಿಕ್ಕಆಯರಹಳ್ಳಿಗೆ ಪಡುವಲು

154 ಕುಂಬಾರಗುಂಡೀ ತೋಟಕ್ಕೆ ಬಡಗಲು ಕಂನಂಬಾಡಿಗೆ ಮೂಡಲು ಪಡುವಮುಖವಾಗಿ ನೆಟ್ಟ ಕಲ್ಲು ೧ ಯಿಾ ಕಲ್ಲಿಗೆ ತೆಂಕಲು ಕಂನಂಬಾಡಿಗೆ ಮೂಡಲು ಚಿಕ್ಕ

155 ಆಯಿರಹಳ್ಳಿಗೆ ಪಡುವಲು ಬೇಲೀವತ್ತಿನಲ್ಲಿ ಪಡುವಮುಖವಾಗಿ ನೆಟ್ಟ ಕಲ್ಲು ೧ ಈ ಕಲ್ಲಿಗೆ ತೆಂಕಲು ಕುಂಬಾರಗುಂಡಿಗೆ ಮೂಡಲು ಚಿಕ್ಕಆಯರ

156 ಹಳ್ಳಿಗೆ ನೈರುತ್ಯ ಕುಂಬಾರಗುಂಡೀ ತೋಟದ ವತ್ತಿನಲ್ಲು ಚಿಳ್ಳೇಮರದ ಬಳಿ ನೈರುತ್ಯಾಭಿಮುಖವಾಗಿ ನೆಟ್ಟ ಕಲ್ಲು ೧ ಈ ಕಲ್ಲಿ

157 ಗೆ ಮೂಡಲು ಚಿಕ್ಕಆಯರಹಳ್ಳಿಗೆ ತೆಂಕಲು ಬೂವನಹಳ್ಳಿಗೆ ವಾಯುವ್ಯ ಕರಿಮರಟಿಬಳಿಯಲ್ಲು ತೆಂಕಮುಖ ವಾಗಿ ನೆಟ್ಟ

158 ಕಲ್ಲು ೧ ಈ ಕಲ್ಲಿಗೆ ಆಗ್ನೇಯ ಕಂನಂಬಾಡಿಗೆ ಮೂಡಲು ಬೂವನಹಳ್ಳಿಗೆ ಬಡಗಲು ನ್ಯಾಯತೀರಿದಗುಡ್ಡೆ ಬಳಿ ಯಲ್ಲು ಪಡುವಮುಖ

159 ವಾಗಿ ನೆಟ್ಟ ಕಲ್ಲು ೧ ಈ ಕಲ್ಲಿಗೆ ಪಡುವಲು ಬೂವನಹಳ್ಳಿಗೆ ವಾಯುವ್ಯ ಕುಂಬಾರಗುಂಡೀ ತೋಟಕೆ ತೆಂಕಲು ಕನಂಬಾಡಿಗೆ ಮೂಡಲು ಬಮುದಂಮನ

160 ಚೌಡನಹೊಲದ ತಲೇಕಟ್ಟೆನಲ್ಲು ನೈರುತ್ಯಾಭಿಮುಖವಾಗಿ ನೆಟ್ಟ ಕಲ್ಲು ಈ ಕಲ್ಲಿಗೆ ತೆಂಕಲು ಬೂವನಹಳ್ಳಿಗೆ ಪಡುವಲು ಕಂನಂ

161 ಬಾಡಿಗೆ ಸಲುವ ನೊದೇಹಳ್ಳಕ್ಕೆ ಮೂಡಲು ಕುರುಬರಹಲಗನ ಹೊಲಕ್ಕೆ ಬಡಗಲು ಪಟ್ಟಣದಮಾರ್ಗದ ತೆಂಕಣ ಬೇಲೀವತ್ತಿನಲ್ಲು ಪ

162 ಡುವಮುಖವಾಗಿ ನೆಟ್ಟ ಕಲ್ಲು ೧ ಈ ಕಲ್ಲಿಗೆ ತೆಂಕಲು ಬೂವನಹಳ್ಳಿಗೆ ನೈರುತ್ಯ ಕಂನಂಬಾಡಿಕಡೆ ಕೋಡೀ ಗದ್ದೆಗೆ ಮೂಡಲು

163 ಬ್ರಹ್ಮನರದ ಕಡವಿಗೆ ಬಡಗಲು ಬೂವನಹಳ್ಳಿಹೊಲದ ಮದ್ದಿಕದ ತೆವರಮೇಲೆ ಇರುವ ಹಳೆ ವಾಮನ ಮುದ್ರೆಕಲ್ಲಿನ ಬಡಗ

164 ಣ ವತ್ತಿನಲ್ಲಿ ಪಡುವಮುಖವಾಗಿ ನೆಟ್ಟ ಕಲ್ಲು ೧ ಈ ಕಲ್ಲಿಗೆ ಪಡುವಲು ತಿಮ್ಮರಾಜೈಯನ ತೋಟದ ಮೋಡಿಗೆ ಮೂಡಲು ಕಾವೇರೀ ವತ್ತಿ

165 ನಲ್ಲು ಬಡಗಮುಖವಾಗಿ ನೆಟ್ಟ ಕಲ್ಲು ೧ ಈ ಕಲ್ಲಿಗೆ ಪಡುವಲು ಜನಾರ್ದನಸ್ವಾಮಿಾಗುಡಿಗೆ ತೆಂಕಲು ಚೂಡಾ ಮಣೀಕೃಷ್ಣೈಯನ ಗದ್ದೆಗೆ

166 ಮೂಡಲು ಕಾವೇರೀ ಬಡಗ ಚಾಪಿಯಲ್ಲು ಬಡಗಮುಖವಾಗಿ ನೆಟ್ಟ ಕಲ್ಲು ೧ ಈ ಕಲ್ಲಿಗೆ ಪಡುವಲು ಆಯರ ಹಳ್ಳಿಯ ಶಿಂಗಸೆರುಮಾ

167 ಳುಗದ್ದೆಗೆ ತೆಂಕಲು ವಡ್ಡರಹಾಳತೋಟಕೆ ಆಗ್ನೇಯ ಕಾವೇರೀ ಹರುಗೋಲ ಕಡವಿನ ಬಡಗ ಚಾರೀವತ್ತಿನಲ್ಲು ಬಡಗಮು

168 ಖವಾಗಿ ನೆಟ್ಟ ಕಲ್ಲು ೧ ಈ ಕಲ್ಲಿಗೆ ಈಶಾನ್ಯ ಗೋವಿಂದಗೌಡನ ಉಂಬಳೀಹೊಲಕ್ಕೆ ಮೂಡಲು ಗೋಪ ಲೈಯನ ಮಾನ್ಯದ

169 ಗದ್ದೆಗೆ ಪಡುವಲು ಕಂನಂಬಾಡೀಕೆರೆಗೆ ತೆಂಕಲು ಹಸರಕಣಗಿಲೆತಿಟ್ಟಿನಲ್ಲು ಮೂಡಮುಖವಾಗಿ ನೆಟ್ಟ ಕಲ್ಲು ೧

ಮೂರನೆಯ ಹಲಗೆಯ ಹಿಂಭಾಗ

170 ಈ ಕಲ್ಲಿಗೆ ವಾಯುವ್ಯ ವಡಹಿನ ತೋಟಕ್ಕೆ ಮೂಡಲು ಕಂನಂಬಾಡಿಕೆರೆ ಯೇರಿಗೆ ತೆಂಕಲು ಬೆಟ್ಟಶೆಟ್ಟಿಯೇಳು ಕೊಳಗ ಗ

171 ದ್ದೆಗೆ ಪಡುವಲು ಮತ್ತಿತಾಳಬೇಲಿಯ ಮೂಡಮುಖವಾಗಿ ನೆಟ್ಟ ಕಲ್ಲು ೧ ಈ ಕಲ್ಲಿಗೆ ಬಡಗಲು ಕಂನ್ನಂಬಾಡಿಗೆ ಪಡುವಲು ಗೋ

172 ವಿಂದನಹಳ್ಳಿ ಹೊಲಕ್ಕೆ ಮೂಡಲು ಹೆರಗನಹಳ್ಳಿ ದಾರಿಗೆ ತೆಂಕಲು ಗೋವಿಂದನಹಳ್ಳೀ ಹೊಲದ ಬೇಲೀ ವತ್ತಿನಲ್ಲು ಮೂ

173 ಡಮುಖವಾಗಿ ನೆಟ್ಟ ಕಲ್ಲು ೧ ಈ ಕಲ್ಲಿಗೆ ಈಶಾನ್ಯ ಕಂನಂಬಾಡಿಗೆ ಬಡಗಲು ಬಸ್ತೀಹೊಲಕೆ ಮೂಡಲು ಮಸಣಿಕಂಮನಗು

174 ಡಿಗೆ ತೆಂಕಲು ಗೊನೆಕಾರ ಚಿಂಣನ ಹೊಲದ ತಲೆಕಟ್ಟಿನ ಬೇಲೀವತ್ತಿನಲ್ಲು ಮೂಡಮುಖವಾಗಿ ನೆಟ್ಟ ಕಲ್ಲು ೧ ಈ ಕಲ್ಲಿಗೆ

175 ಬಡಗಲು ಆಯರಹಳ್ಳಿ ಮಾರ್ಗಕೆ ಪಡುವಲು ಜೋಗಗೌಡನ ಹೊಲಕ್ಕೆ ಆಗ್ನೇಯ ಕರೀಹುಟ್ಟುಕಲ್ಲಿನ ಮೇಲೆ ಬಡಗಮುಖವಾಗಿ ತಿದ್ದಿದ

176 ವಾಮನಮುದ್ರೇ ಕಲ್ಲು ೧ ಈ ಕಲ್ಲಿಗೆ ಪಡುವಲು ಆಯರಹಳ್ಳೀ ತಿರುಮಲಾಚಾರ್ಯರ ಹೊಲಕೆ ಮೂಡಲು ಆಯರಹಳ್ಳಿಗೆ ತೆಂಕಲು ಕಂನ್ನಂಬಾಡಿಗೆ ವಾ

177 ಯವ್ಯ ಬೇಲೀಹುಟ್ಟರೇಮೇಲೆ ಮೂಡಮುಖವಾಗಿ ತಿದ್ದಿದ ವಾಮನಮುದ್ರೆಕಲ್ಲು ೧ ಈ ಕಲ್ಲಿಗೆ ಬಡ[ಗ]ಲು ಆಯರಹಳ್ಳಿ ತಿರುಮಲಾಚಾರ್ಯ ಹೊಲಕೆ ಮೂಡಲು

178 ಆಯರಹಳ್ಳಿಗೆ ತೆಂಕಲು ಕನ್ನಂಬಾಡಿಗೆ ವಾಯುವ್ಯ ಯಿಾ ಜೋಗಗೌಡನ ಹೊಲದ ತೆವರಿನ ಮೇಲೆ ಮೂಡ ಮುಖವಾಗಿ ನೆಟ್ಟ ಕಲ್ಲು ೧ ಈ ಕಲ್ಲಿಗೆ

179 ಬಡಗಲು ಆಯರಹಳ್ಳಿ ಬಕ್ತವತ್ಸಲೈನ ಹೊಲಕ್ಕ ತೆಂಕಲು ಯಿಾತನ ಕಟ್ಟಿಗೆ ಪಡುವಲು ಕಪೀತೋಟಕ್ಕೆ ಮೂಡಲು ಹಲಗನಹೊಲದ ಪಡುವನ ಬೇಲೀವ

180 ತ್ತಿನಲ್ಲಿ ಮೂಡಮುಖವಾಗಿ ನೆಟ್ಟ ಕಲ್ಲು ೧ ಈ ಕಲ್ಲಿಗೆ ಮೂಡಲು ಭಕ್ತವತ್ಸಲೈನಕಟ್ಟಿಗೆ ತೆಂಕಲು ಕಂನಂಬಾಡಿಗೆ ಬಡಗಲು ಕಾಡದಿಂಮನಕೃಷ್ಣನ ಹೊಲ

181 ಕ್ಕೆ ಪಡುವಲು ಕಂಗಲ್ಲಿನ ಹುಟ್ಟರೇಮೇಲೆ ಈಶಾನ್ಯಮುಖವಾಗಿ ತಿದ್ದಿದ ವಾಮನಮುದ್ರೆಕಲ್ಲು ೧ ಈ ಕಲ್ಲಿಗೆ ಬಡಗಲು ಭಕ್ತವತ್ಸಲೈನಕಟ್ಟೆಯೇರಿಗೆ

182 ಮೂಡಲು ಕೆಂಗರೆಮರಟಿಗೆ ಪಡುವಲು ಈತನಕಟ್ಟೆ ವಳಗೆರೆ ತೆಂಕವಾರೀವತ್ತಿನಲ್ಲು ಮೂಡಮುಖವಾಗಿ ನೆಟ್ಟ ಕಲ್ಲು ೧ ಯಿಾ ಕಲ್ಲಿಗೆ ಮೂಡಲು ಕಂನಂಬಾಡಿ

183 ಗೆ ಬಡಗಲು ಹಾರಕದಕಟ್ಟಿಗೆ ನೈರುತ್ಯ ಹುಟ್ಟಕೆಂಗರೆಮೇಲೆ ಈಶಾನ್ಯಮುಖವಾಗಿ ತಿದ್ದಿದ ವಾಮನ ಮುದ್ರೆಕಲ್ಲು ೧ ಈಶಾನ್ಯಗೂಡಿದಮೂಡ

184 ಲು ಕಂನಂಬಾಡಿಗೆ ಬಡಗಲು ನಂಬೀರು ಗೋಪಾಲೈಯನಕಟ್ಟಿಗೆ ತೆಂಕಲು ಬಸ್ತೀಹಳ್ಳಿಮಾರ್ಗಕ್ಕೆ ಮೂಡಲು ಹಾರಕದಕಟ್ಟೆನಡುಯೇರೀಮೇಲೆ ಈಶಾನ್ಯಮು

185 ಖವಾಗಿ ನೆಟ್ಟ ಕಲ್ಲು ೧ ಯಿಾ ಕಲ್ಲಿಗೆ ಈಶಾನ್ಯ ಕೆಂಗರೆಮರಟಿಗೆ ಪಡುವಲು ಕನ್ನಂಬಾಡಿಗೆ ಬಡಗಲು ಬಸ್ತಿಹಳ್ಳಿ ಶಂಖಚಕ್ರದಪೂರ್ವದಕಲ್ಲಿನ ವತ್ತಿನ

186 ಲ್ಲಿ ತೆಂಕಮುಖವಾಗಿ ನೆಟ್ಟ ಕಲ್ಲು ೧ ಈ ಕಲ್ಲಿಗೆ ಮೂಡಲು ಬಸ್ತೀಹಳ್ಳಿಗೆ ತೆಂಕಲು ಚಿಕ್ಕಆಯರಹಳ್ಳಿಕಟ್ಟಿಗೆ ಪಡವಲು ಕಂನಂಬಾಡಿಗೆ ಬಡಗಲು ಚಿಕ್ಕ

187 ಆಯರಹಳ್ಳೀ ಬಸ್ತಿಹಳ್ಳಿ ಕನ್ನಂಬಾಡಿ ಮದ್ಧಿಕದಭೂಮಿಯು ವತ್ತಿನಲ್ಲು ತೆಂಕಮುಖವಾಗಿ ನೆಟ್ಟ ವಾಮನ ಮುದ್ರೆಕಲ್ಲು ೧ ಅಂತು ಕಂನಂಬಾಡಿಗೆ ೨೮

188 ಬೂವನಹಳ್ಳಿಗೆ ಚತುಃಶೀಮೆ ಯಲ್ಲೆಕಲ್ಲಿನ ವಿವರ । ಕಂನಂಬಾಡಿಗೆ ಆಗ್ನೇಯ ಬೂವನಹಳ್ಳಿಗೆ ನೈರುತ್ಯ ಕಂನಂಬಾಡಿಕಡೆ ಗೋಡೀಗದ್ದೆಗೆ ಮೂಡಲು ।

189 ಕಂನಂಬಾಡಿ ಯಲ್ಲೆಕಲ್ಲಿಗೆ ತೆಂಕಲು ಹೊಳೆಯ ಬ್ರಹ್ಮವರಕಡವಿಗೆ ಬಡಗಲು ಬೂವನಹಳ್ಳಿ ಹೊಲದ ತೆವರ ವತ್ತಿನಲ್ಲು ಮೂಡಮುಖವಾಗಿ ನೆಟ್ಟ ಕಲ್ಲು ೧ ಇ

190 ದಕ್ಕೆ ಬಡಗಲು ಕಂನಂಬಾಡಿಗೆ ಮೂಡಲು ಬೂವನಹಳ್ಳಿಗೆ ಪಡುವಲು ಪಟ್ಟಣದ ದಾರಿಗೆ ಬಡಗಲು ಕಂನಂಬಾಡೀ ಯಲ್ಲೆಕಲ್ಲಿಗೆ ಈಶಾನ್ಯ ಮೂಡಮುಖ

191 ವಾಗಿ ನೆಟ್ಟ ಕಲ್ಲು ೧ ಇದಕ್ಕೆ ಬಡಗಲು ಕನ್ನಂಬಾಡಿ ಯಲ್ಲೆಕಲ್ಲಿಗೆ ಈಶಾನ್ಯ ಚೌಡನ ಹೊಲಕ್ಕೆ ಮೂಡಲು ಬೂವನಹಳ್ಳಿಹೊಲದ ತಲೆಕಟ್ಟಿನಲ್ಲಿ ಆಗ್ನೇಯ

192 ಮುಖವಾಗಿ ನೆಟ್ಟ ಕಲ್ಲು ೧ ಇದಕ್ಕೆ ಮೂಡಲು ಬೂವನಹಳ್ಳಿಗೆ ಬಡಗಲು ಕರೀಮುರಟೆಗೆ ತೆಂಕಲು ಕಂನಂಬಾಡೀ ಯಲ್ಲೇಕಲ್ಲಿಗೆ ಈಶಾನ್ಯಗೂಡಿದ ಮೂ

193 ಡಲು ನ್ಯಾಯತೀರಿದಗುಡ್ಡೆ ಬಲಿಯ ಮೂಡಮುಖವಾಗಿ ನೆಟ್ಟ ಕಲ್ಲು ೧ ಇದಕ್ಕೆ ಈಶಾನ್ಯ ಬೂವನಹಳ್ಳಿಗೆ ಬಡಗಲು ಚಿಕ್ಕಆಯರಹಳ್ಳಿ ಯಲ್ಲೆಗೆ ಮೂ

194 ಡಲು ಕೆಂಗಲ್ಲುಮುರಟೆಗೆ ಪಡುವಲು ಈ ಮಧ್ಯ ಮೂಡಮುಖವಾಗಿ ನೆಟ್ಟ ಕಲ್ಲು ೧ ಇದಕ್ಕೆ ಈಶಾನ್ಯ ಚಿಕ್ಕಾಯರಹಳ್ಳಿಗೆ ಮೂಡಲು ಬೂವನಹಳ್ಳಿಗೆ ಬಡಗಲು

195 ಕೆಂಗರೆಮುರಟೆಗೆ ಪಡುವಣ ವತ್ತಿನಲ್ಲಿ ಮೂಡಮುಖವಾಗಿ ನೆಟ್ಟ ಕಲ್ಲು ೧ ಇದಕ್ಕೆ ಈಶಾನ್ಯ ಕೆಂಗೆರೆಗೆ ಮೂಡಲು ಪಟ್ಟಣದ ದಾರಿಗೆ ಬಡಗಲು ಮೂಡ

196 ಮುಖವಾಗಿ ನೆಟ್ಟ ಕಲ್ಲು ೧ ಇದಕ್ಕೆ ಈಶಾನ್ಯ ಸೆಂಗಾರಿತಿಟ್ಟಿಗೆ ಪಡುವಲು ಆಯರಹಳ್ಳಿಕಟ್ಟೇರಿ ಬೂವನಹಳ್ಳಿ ಮದ್ಧಿಕದ ಈ ಗ್ರಾಮದ ಹಳೇ ವಾಮನಮುದ್ರೆ

197 ಕಲ್ಲಿನ ಕರೀಜೋರೆತಿಟ್ಟಿನಲ್ಲು ತೆಂಕಮುಖವಾಗಿ ನೆಟ್ಟ ಕಲ್ಲು ೧ ಇದಕ್ಕೆ ಆಗ್ನೇಯ ಚೆಂಗಾರಿತಿಟ್ಟಿಗೆ ಮೂಡಲು ಕಟ್ಟೇರಿಕಟ್ಟಿಗೆ ತೆಂಕಮುಖವಾಗಿ ನೆಟ್ಟ

198 ಕಲ್ಲು ೧ ಇದಕ್ಕೆ ಮೂಡಲು ಹೂವಿನಕಟ್ಟೆಗೆ ಬಡಗಲು ಕಟ್ಟೇರಿಗೆ ತೆಂಕಲು ತೆಂಕಮುಖವಾಗಿ ನೆಟ್ಟ ಕಲ್ಲು ೧ ಇದಕ್ಕೆ ಆಗ್ನೇಯ ಬೂವನಹಳ್ಳಿಗೆ ಈಶಾನ್ಯ

199 ಕಟ್ಟೇರಿಗೆ ನೈರುತ್ಯ ಕಟ್ಟೇರಿ ದುದ್ದಗಟ್ಟ ಬೂವನಹಳ್ಳಿ ಈ ಯಲ್ಲೆಗಳ ಮಧ್ಯದ ವತ್ತಿನಲ್ಲು ದುದ್ದಗಟ್ಟದ ಯಲ್ಲೇ ಬಸವನ ಮುದ್ರೆ ಹುಟ್ಟರೆಗಲ್ಲಿಗೆ ಪಡುವ

200 ಲಾಗಿ ನೈರುತ್ಯಮುಖವಾಗಿ ನೆಟ್ಟ ಕಲ್ಲು ೧ ಅಂತು ಬೂವನಹಳ್ಳಿಗೆ ಕಲ್ಲು ೧೧ ಕಗ್ಗಲೀಪುರಕ್ಕೆ ಚತುಃಸೀಮೆಗೆ ಕಲ್ಲ ನೆಟ್ಟ ವಿವರ । ಕಗ್ಗಲೀಪು

201 ರಕ್ಕೆ ಈಶಾನ್ಯ ಅಂತನಹಳ್ಳಿ ಯಲ್ಲೆಗೆ ತೆಂಕಲು ಕೆಂಗರೆ ದಾರಿಗೆ ಬಡಗಲು ಅಂತನಹಳ್ಳಿ ಕಗ್ಗಲೀಪುರ ಅಪ್ಪೈನ ಹಳ್ಳಿ ಈ ಗ್ರಾಮಗಳ ಯ

202 ಲ್ಲೆಮಧ್ಯದಲ್ಲಿ ನೈರುತ್ಯಾಭಿಮುಖವಾಗಿ ನೆಟ್ಟ ಕಲ್ಲು ೧ ಇದಕ್ಕೆ ತೆಂಕಲು ಚಿಕ್ಕಮರಳೀ ಹಂತದತೋಟಕ್ಕೆ ಪಡುವಲು ಕಾವೇರಿಗೆ ಬಡಗಲು ಕಗ್ಗಲೀಪುರ

203 ಕ್ಕೆ ಮೂಡಲು ಕಂನಂಬಾಡಿಗೆ ಸಲುವ ಸೊಲೆಗೌಡನಹೊಲದ ಪಡುವಣ ಹಿರೀದಡದ ಜೋರೇಮೇಲೆ ಅಂತನಹಳ್ಳಿ ಯಲ್ಲೆಗೆ ತೆಂಕಲು ಬಸರೀಮುರದ ತಾ

204 ಳಿನಲ್ಲು ಪಡುವಮುಖವಾಗಿ ನೆಟ್ಟ ಕಲ್ಲು ೧ ಇದಕ್ಕೆ ತೆಂಕಲು ಕಗ್ಗಲೀಪುರಕ್ಕೆ ಆಗ್ನೇಯ ಕಂನಂಬಾಡೀ ಕಾಲುವೆಗೆ ಬಡಗಲು ಭೀಮನಕರೆ ಬಲೆಯಲ್ಲು

205 ಹಳೇಕಾಲ್ವೆ ಯೇರೀ ಜೋರೆಮೇಲೆ ವಾಯುವ್ಯಮುಖವಾಗಿ ನೆಟ್ಟ ಕಲ್ಲು ೧ ಇದಕ್ಕೆ ಪಡುವಲು ಕಂನಂಬಾಡೀ ಕಾಲುವೆಗೆ ಬಡಗಲು ಯೇರೀಮೇಲೆ ಗೋಣೀಮ

206 ರದ ಬಳಿಯ ಮೂಡಮುಖವಾಗಿ ನೆಟ್ಟ ಕಲ್ಲು ೧ ಇದಕ್ಕೆ ಬಡಗಲ ಕೂಡಿದ ವಾಯುವ್ಯ ಕನಂಬಾಡೀ ಕಾಲುವೆಗೆ ಪಡುವಲು ಹಂತದ ಅತ್ತೀತಾಳಗದ್ದೆ

207 ಗೆ ಮೂಡಲು ಅಲೆಮನೆಗದ್ದೆಗೆ ತೆಂಕಲು ಕಾಲ್ವೆಯು ತೆಂಕದ ಯೇರೀ ಬೋರೇ ಮೇಲೆ ಮೂಡಮುಖವಾಗಿ ನೆಟ್ಟ ಕಲ್ಲು ೧ ಇದಕ್ಕೆ ಬಡಗಲು ಕಗ್ಗಲೀಪುರ

208 ಕ್ಕೆ ಪಡುವಲು ಹೊಂನಹಳ್ಳಿಯ ತೋಟಕ್ಕೆ ತೆಂಕಲು ಗುಂಡಗಲ್ಲಗದ್ದೆಗೆ ಮೂಡಲು ಕಂನಂಬಾಡೀ ಕಾಲುವೆ ತೆಂಕವಾರೀ ಯೇರೀಕೆಳಗೆ ಈ ತೋಟದ ಬೇಲೀಬ

209 ಳಿಯ ಮೂಡಮುಖವಾಗಿ ನೆಟ್ಟ ಕಲ್ಲು ೧ ಇದಕ್ಕೆ ಬಡಗಲು ಕಗ್ಗಲೀಪುರಕ್ಕೆ ಪಡುವಲು ಅಪ್ಪೈಯನ ಹಳ್ಳೀ ಯಲ್ಲೆಗೆ ತೆಂಕಲು ಈ ಪಳತೋಪಿನಲ್ಲಿ

210 ಹಳೇಕಾಲ್ವೆ ತಿಟ್ಟಿನಮೇಲೆ ಮುತ್ತುಕದಮರದ ಕೆಳಗೆ ಮೂಡಮುಖವಾಗಿ ನೆಟ್ಟ ಕಲ್ಲು ೧ ಇದಕ್ಕೆ ಮೂಡಲು ಕಗ್ಗಲೀಪುರಕ್ಕೆ ಬಡಗಲು ಅಪ್ಪೈ

211 ನಹಳ್ಳಿ ಹೊಲಕ್ಕೆ ತೆಂಕಲು ಊರಮುಂದಣ ಕರೀಕಲ್ಲಮರಟೆಗೆ ಪಡುವಲು ಈ ದಾರಿಯ ಪತ್ತಿನಲ್ಲು ಈಶಾನ್ಯ ಗೂಡಿದ ಮೂಡಮುಖವಾಗಿ ನೆಟ್ಟ

212 ಕಲ್ಲು ೧ ಇದಕ್ಕೆ ಈಶಾನ್ಯ ಕಗ್ಗಲೀಪುರದ ಊರಮುಂದಣ ಕರೀಮರಟೆಗೆ ಬಡಗಲು ಅಪ್ಪೈನಹಳ್ಳಿಗೆ ತೆಂಕಲು ಈ ಕರೀಮರಟೆ ಬಳೀ ತೆಂಕಮುಖವಾ

ನಾಲ್ಕನೆಯ ಹಲಗೆಯ ಮುಂಭಾಗ

213 ಗಿ ನೆಟ್ಟ ಕಲ್ಲು ೧ ಅಂತು ಕಗ್ಗಲೀಪುರಕ್ಕೆ ನೆಟ್ಟ ಕಲ್ಲು ೯ ಸಾಂಪನಹಳ್ಳಿಗೆ ಚತುಃಸೀಮೆಗೆ ಕಲ್ಲ ನೆಟ್ಟ ವಿವರ। ಸಾಂಪನಹಳ್ಳಿಗೆ ಈಶಾನ್ಯ।

214 ಕೋಳೀಗದ್ದೆ ತೋಟಕ್ಕೆ ಬಡಗಲು ಮಲ್ಲಿಗ್ಗೆರೆ ಹೊಲಕ್ಕೆ ತೆಂಕಲು ನೈರುತ್ಯಮುಖವಾಗಿ ನೆಟ್ಟ ಕಲ್ಲು ೧ ಈ ಕಲ್ಲಿಗೆ ಆಗ್ನೇಯ ಸಾಂಪನಹಳ್ಳಿಗೆ ಮೂಡ

215 ಲು ಅಪ್ಪೈನಹಳ್ಳಿಗೆ ಪಡುವಲು ಪೂರ್ವದ ಮಾನ್ಯದ ಭೂಮಿ ಕಲ್ಲಿಗೆ ತೆಂಕಲುಪತ್ತಿನಲ್ಲಿ ಪಡುವಮುಖವಾಗಿ ನೆಟ್ಟ ಕಲ್ಲು ೧ ಇದಕ್ಕೆ ತೆಂಕಲು ಸಾಂಪ

216 ನಹಳ್ಳಿಗೆ ಮೂಡಲು ಅಪ್ಪೈನಹಳ್ಳಿಗೆ ಪಡುವಲು ಮೂಡಮುಖವಾಗಿ ನೆಟ್ಟ ಕಲ್ಲು ೧ ಇದಕ್ಕೆ ತೆಂಕಲು ಕಾರೇಮೆಳೆಗೆ ಮೂಡಲು ಅಪ್ಪೈನಹಳ್ಳಿಹೊಲ

217 ಕ್ಕೆ ಪಡುವಲು ಪಡುವಮುಖವಾಗಿ ನೆಟ ಕಲ್ಲು ೧ ಇದಕ್ಕೆ ತೆಂಕಲು ಸಾಂಪನಹಳ್ಳಿಗೆ ಆಗ್ನೇಯ ಕನ್ನಂಬಾಡೀ ಕಾಲುವೆಗೆ ಬಡಗಲು ಅಪ್ಪೈ

218 ನಹಳ್ಳೀ ಯಲ್ಲೆಗೆ ಪಡುವಲು ಪಡುವಮುಖವಾಗಿ ನೆಟ್ಟ ಕಲ್ಲು ೧ ಇದಕ್ಕೆ ವಾಯುವ್ಯ ಸಾಂಪನಹಳ್ಳಿಗೆ ಆಗ್ನೇಯ ತಾವರೆಕಟ್ಟೆಗುರುಗಳ

219 ತೋಟಕ್ಕೆ ಮೂಡಲು ಕನ್ನಂಬಾಡೀಕಾಲುವೆಗೆ ಬಡಗಲು ಬಡಗಮುಖವಾಗಿ ನೆಟ್ಟ ಕಲ್ಲು ೧ ಇದಕ್ಕೆ ವಾಯುವ್ಯ ಸಾಂಪನಹಳ್ಳಿಗೆ ಆಗ್ನೇಯ ಪಳ

220 ಲಿ ತೋಟಕ್ಕೆ ಪಡುವಲು ಸಾಂಪನಹಳ್ಳೀಪಳಹೊಲದ ಆಗ್ನೇಯಭಾಗದಲ್ಲಿ ವಾಯುವ್ಯಮುಖವಾಗಿ ನೆಟ್ಟ ಕಲ್ಲು ೧ ಇದಕ್ಕೆ ತೆಂಕಲು ವೀರೇಗೌ

221 ಡನ ಹೊಂಗುತ್ತಿಗೆ ಗದ್ದೆಗೆ ಪಡುವಲು ಸಾಂಪನಹಳ್ಳಿಗೆ ಆಗ್ನೇಯದ ಕರೀಮರಟೆಗೆ ಮೂಡಲು ಸಾಂಪನಹಳ್ಳೀ ಹೊಲದ ತೆವರಿನಲ್ಲು ಪಡುವಮು

222 ಖವಾಗಿ ನೆಟ ಕಲ್ಲು ೧ ಇದಕ್ಕೆ ತೆಂಕಲು ಸಾಂಪನಹಳ್ಳಿಗೆ ಆಗ್ನೇಯ ಗೌಡೆಗೌಡನಗದ್ದೆಗೆ ಪಡುವಲು ಕಲ್ಲಿಮಡವಾಯುಹಂತದ ಲಕ್ಕೆಗೌಡನ

223 ಗದ್ದೆಗೆ ಮೂಡಲು ಸಾಂಪಳ್ಳಿಯೊಲದ ತೆವರಿನಲ್ಲು ವಾಯುವ್ಯಮುಖವಾಗಿ ನೆಟ್ಟ ಕಲ್ಲು ೧ ಇದಕ್ಕೆ ಪಡುವಲು ಸಾಂಪನಹಳ್ಳಿಗೆ ತೆಂಕ

224 ಲು ಶ್ರೀರಾಮವೇಂಕಟಾಚಾರ್ಯರ ಗದ್ದೆಗೆ ವಾಯುವ್ಯ ಕಂನಂಬಾಡೀ ಕಾಲುವೆಗೆ ತೆಂಕಲು ಬಡಗಮುಖವಾಗಿ ನೆಟ್ಟ ಕಲ್ಲು ೧ ಇದಕ್ಕೆ ವಾಯುವ್ಯ ಕಂನಂ

225 ಬಾಡೀಕಾಲುವೆಗೆ ಪಡುವಲು ಹೊರದಿಂಕದ ಮಡವಾಯಗದ್ದೆಗೆ ಮೂಡಲು ಸಾಂಪನಹಳ್ಳಿಗೆ ನೈರುತ್ಯ ಅತ್ತೀಮರದತಾಳಿನಲ್ಲು ಮೂಡಮುಖವಾ

226 ಗಿ ನೆಟ್ಟ ಕಲ್ಲು ೧ ಇದಕ್ಕೆ ಬಡಗಲುವಳ ಗಾಂಧಾರೀತೋಟಕ್ಕೆ ಮೂಡಲು ಸಾಂಪನಹಳ್ಳಿಗೆ ಪಡುವಲು
ಹಳೇಕಾಲ್ವೆ ವತ್ತಿನಲ್ಲು ಮೂಡಮುಖವಾ

227 ಗಿ ನೆಟ್ಟ ಕಲ್ಲು ೧ ಇದಕ್ಕೆ ಬಡಗಲು ಸಾಂಪನಹಳ್ಳಿಗೆ ಪಡುವಲು ಹೆರಗನಹಳ್ಳಿಗೆ ಮೂಡಲು ಪಟ್ಟಣದ
ದಾರಿಗೆ ತೆಂಕಲು ಈ ದಾರೀತಿಟ್ಟನಲ್ಲಿ

228 ಮೂಡಮುಖವಾಗಿ ನೆಟ್ಟ ಕಲ್ಲು ೧ ಇದಕ್ಕೆ ಬಡಗಲು ಹರಗನಹಳ್ಳಿಗೆ ಮೂಡಲು ಸಾಂಪನಳ್ಳಿಗೆ ವಾಯುವ್ಯ
ಮಲ್ಲಿಗ್ಗೆರೆಯಲ್ಲೆಗೆ ತೆಂಕಲು ಕೆಂಮ

229 ಣ್ಣಗುಂಡೀಯಲ್ಲು ಆಗ್ನೇಯಮುಖವಾಗಿ ನೆಟ್ಟ ಕಲ್ಲು ೧ ಇದಕ್ಕೆ ಮೂಡಲು ಸಾಂಪನಹಳ್ಳಿಗೆ ಬಡಗಲು
ಮಲ್ಲಿಗ್ಗೆರೆಹೊಲಕ್ಕೆ ತೆಂಕಲು ಹೊಲದ ತೆವ

230 ರಿನ ಮೇಲೆ ತೆಂಕಮುಖವಾಗಿ ನೆಟ್ಟ ಕಲ್ಲು ೧ ಇದಕ್ಕೆ ಮೂಡಲು ಸಾಂಪನಹಳ್ಳಿಗೆ ಬಡಗಲು ಮಲ್ಲಿಗ್ಗೆರೆ
ಹೊಲಕ್ಕೆ ತೆಂಕಲು ಸಾಂಪನಹಳ್ಳೀ

231 ಹೊಲಕ್ಕೆ ಪಡುವಲು ಸಾಂಪನಹಳ್ಳಿ ಮಲ್ಲಿಗ್ಗೆರೆಯಲ್ಲೆ ಮದ್ಧಿಕದಲ್ಲಿ ತೆಂಕಮುಖವಾಗಿ ನೆಟ್ಟ ಕಲ್ಲು ೧ ಇದಕ್ಕೆ
ಬಡಗಲು ಮಲ್ಲಿಗ್ಗೆರೆಹೊಲ

232 ಕ್ಕೆ ಮೂಡಲು ಈಚಲಹೊಲಕ್ಕೆ ತೆಂಕಲು ತೆಂಕಮುಖವಾಗಿ ನೆಟ್ಟ ಕಲ್ಲು ೧ ಅಂತು ಸಾಂಪನಹಳ್ಳಿಗೆ ನೆಟ್ಟ
ಕಲ್ಲು ೧೭ ಹೊಂನೇನಹಳ್ಳಿಗೆ ಕಲ್ಲ ನೆ

233 ಟ್ಟ ವಿವರ । ಈ ಗ್ರಾಮ ಆದಿಯಾಗಿ ಮೂಡಲು ತೆಂಕಲು ಪಡುವಲು ಬಡಗಲು ಯಂದು ಬರೆಯುವದಕ್ಕೆ
ಸಂಕೇತವಾಗಿ ವಂದು ವಂದು ಅಕ್ಷರ ಬರದದೆ

234 ಊರ ಹೆಸರು ಈ ಗ್ರಾಮವೆಂದು ಬರಿಯುತ್ತ ಇದೆ ತಿಳಿದುಕೊಂಬದು ಈ ಗ್ರಾಮಕ್ಕೆ ಈಶಾನ್ಯ ಕಬ್ಬಲಗೆರಿ
ಪುರದ ಯಲ್ಲೆಗೆ ತೆಂ । ಹೆರಗನಹಳ್ಳಿ ಯೆಲ್ಲೆಗೆ

235 ಪ । ನೈರುತ್ಯಾಭಿಮುಖವಾಗಿ ನೆಟ್ಟ ಕಲ್ಲು ೧ ಇದಕ್ಕೆ ಆಗ್ನೇಯ ಈ ಗ್ರಾಮಕ್ಕೆ ಈಶಾನ್ಯಗೂಡಿದ ಮೂ ।
ಬಿಳೀಕಲ್ಲುಬೋರೆಗೆ ಆಗ್ನೇಯಮುಖವಾಗಿ ನೆಟ್ಟ

236 ಕಲ್ಲು ೧ ಇದಕ್ಕೆ ಆಗ್ನೇಯ । ಹೆರಗನಹಳ್ಳಿ ಮುದಕ್ಕೈನ ತೋಪಿಗೆ ಪ । ಈ ಗ್ರಾಮಕ್ಕೆ ಮೂ । ಹುಣಸೇ
ಮೊರಟಿಗೆ ಬ । ಕಗ್ಗಲಿಬೋರೆಗೆ ತೆಂ । ದಾ

237 ರೀವತ್ತಿನಲ್ಲು ಪಡುವಮುಖವಾಗಿ ನೆಟ್ಟ ಕಲ್ಲು ೧ ಇದಕ್ಕೆ ತೆಂ । ಈ ಗ್ರಾಮಕ್ಕೆ ಮೂ । ಹೆರಗನಹಳ್ಳಿಯಲ್ಲೆಗೆ
ಪ । ಜಲಗಾರರ ಮರಟೆಗೆ ಬ ।

238 ಪಡುವಮುಖವಾಗಿ ನೆಟ್ಟ ಕಲ್ಲು ೧ ಇದಕ್ಕೆ ತೆಂಕಲು ಹಾಂನೇನಹಳ್ಳಿಗೆ ಆಗ್ನೇಯ ಹೆರಗನಹಳ್ಳಿಗೆ ಪ ।
ಬೇಲದಮರಕ್ಕೆ ಮೂ । ಜಲ

239 ಗಾರರ ಮರಟಿಗೆ ಬ । ಪಡುವಮುಖವಾಗಿ ನೆಟ್ಟ ಕಲ್ಲು ೧ ಇದಕ್ಕೆ ತೆಂ । ಕನ್ನಂಬಾಡೀಕಾಲುವೆಗೆ ಬ ।
ಹೊಂನೇನಹಳ್ಳಿಗೆ ಆಗ್ನೇಯ । ಹೆರಗನ

240 ಹಳ್ಳಿಗದ್ದೆಗೆ ಪ । ಈ ಕಾಲುವೆಯಡದಪಾರ್ಶ್ವದ ಯೇರೀಮೇಲೆ ಅತ್ತೀಮರದ ಬಳಿಯಲ್ಲು ವಾಯುವ್ಯ
ಮುಖವಾಗಿ ನೆಟ್ಟ ಕಲ್ಲು ೧ ಇದಕ್ಕೆ ಪ । ಹೊಂನೇನ

241 ಹಳ್ಳಿಗೆ ತೆಂ । ಕನ್ನಂಬಾಡೀಕಾಲ್ವೆಗೆ ಬ । ಕೊಡಗೆ ಹೊಲದ ಈಚಲಿಗೆ ಮೂ । ಕಾಲ್ವೆಗೆ ಬಡಗ ವಾರೀವತ್ತಿ
ನಲ್ಲು ಬಡಗಮುಖವಾಗಿ ನೆಟ್ಟ ಕ

242 ಲ್ಲು ೧ ಇದಕ್ಕೆ ಪ । ಪಟ್ಟಣದಂಮ್ಮನಗುಡಿಗೆ ಮೂ । ಹೊನೇನಹಳ್ಳಿಗೆ ನೈರುತ್ಯ ಕನ್ನಂಬಾಡೀಕಾಲುವೆಗೆ
ಬ । ಈಶಾನ್ಯಮುಖವಾಗಿ ನೆಟ್ಟ ಕ ೧

243 ಇದಕ್ಕೆ ಬ । ಹೊಂನೇನಹಳ್ಳಿಗೆ ಪ । ಹೊಸೂರ ಯೆಲ್ಲೆಗೆ ಮೂ । ಹೊಸೂರಿಗೆ ತೆಂ । ಮೂಲೆ ತೆವರಿನ
ಮೇಲೆ ಮೂಡಮುಖವಾಗಿ ನೆಟ್ಟ ಕಲ್ಲು ೧ ಇದಕ್ಕೆ

244 ಬ । ಹೊಸೂರಿಗೆ ತೆಂ । ಹೊಸಕೋಟೆದಾರೀತೋಪಿಗೆ ಮೂ । ಕೊಂತೀಕಲ್ಲಿಗೆ ಪ । ಈ ಸಮೀಪದಲ್ಲು
ಮೂಡಮುಖವಾಗಿ ನೆಟ್ಟ ಕ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ಬ ।

245 ಬಿದರಕೆರೆಹಳ್ಳಕ್ಕೆ ತೆಂ । ಪುರದಕೊಪ್ಪಲಿಗೆ ಪ । ಕಬ್ಬಿಲಗೆರೆಪುರ ಹೊಸಕೋಟೆ ಹೊಂನೇನಹಳ್ಳಿ ಈ ಮದ್ಧಿಕ
ಭೂಮಿಯಲ್ಲು ತೆಂಕ

246 ಮುಖವಾಗಿ ನೆಟ್ಟ ಕಲ್ಲು ೧ ಅಂತು ಹೊಂನೇನಹಳ್ಳಿಗೆ ಕಲ್ಲು ೧೧ ಕನ್ನಂಬಾಡಿಗೆ ಗ್ರಾಮ ೫ ಕ್ಕೆ ನೆಟ್ಟ ಕಲ್ಲು ೭೬ ಹಂಪಾಪುರದಗ್ರಾಮ

247 ಸಂದಕ್ಕೆ ಕಲ್ಲ ನೆಟ್ಟ ವಿವರ । ಹಂಪಾಪುರಕ್ಕೆ ಬ । ಮಂಚನಹಳ್ಳೀಮರೀಗೌಡನ ಗದ್ದೆಗೆ ತೆಂ । ಹಂಪಪುರದ ಕೆರೆಗೆ ಮೂ । ಹಂಪಾಪುರದ ಗ

248 ದ್ದೆಗೆ ಪ । ತೆಂಕಮುಖವಾಗಿ ನೆಟ್ಟ ಕಲ್ಲು ೧ ಇದಕ್ಕೆ ಬಡಗಲು ಮಂಚನಹಳ್ಳಿಗದ್ದೆಗೆ ಮೂ । ಕರೀಸಿದ್ದ ಗದ್ದೆಗೆ ತೆಂ । ಕೆಂಪನಗದ್ದೆಗೆ

249 ಪ । ತೆಂಕಮುಖವಾಗಿ ನೆಟ್ಟ ಕ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ಮೂಡ । ಹಂಪಾಪುರದ ಗದ್ದೆಗೆ ಬ । ಮಂಚನಹಳ್ಳಿಕಂಡೇರಿ ತಿಟ್ಟಿಗೆ ತೆಂ । ಕಾವೇರೀ ಪತ್ತಿನ ಗದೆ

250 ಗೆ ಪ । ತೆಂಕಮುಖವಾಗಿ ನೆಟ್ಟ ಕ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ಮೂ । ಹಂಪಾಪುರದ ಗದ್ದೆಗೆ ಬ । ಮಂಚನಹಳ್ಳೀ ಗದ್ದೆಗೆ ತೆಂ । ಮಂಚನಹಳ್ಳೀಯೆಲ್ಲೆಗೆ ಪ ।

251 ಮಂಚನಹಳ್ಳಿ ಹಂಪಾಪುರದ ಯಲ್ಲೆಕಟ್ಟಿನ ಮಧ್ಯದಲ್ಲಿ ತೆಂಕಮುಖವಾಗಿ ನೆಟ್ಟ ಕ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ತೆಂ । ಹಂಪಾಪುರದ ಗದ್ದೆಗೆ ಮೂ । ಕಾವೇರಿಗೆ

252 ಪ । ಹಂಪಾಪುರದ ಹತ್ತೀದಿಡ್ಡೀಹೊಲಕ್ಕೆ ಬ । ಪಡುವಮುಖವಾಗಿ ನೆಟ್ಟ ಕ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ಮೂ । ಕಾವೇರಿಗೆ ಪ । ಹಂಪಾಪುರಕ್ಕೆ ಈಶಾನ್ಯ । ಯಲವದತಾ

253 ಲ ಕೊರಕಲಿಗೆ ತೆಂ । ಹತ್ತೀದಿಡ್ಡೀಹೊಲಕ್ಕೆ ಬ । ನೈರುತ್ಯಾಭಿಮುಖವಾಗಿ ನೆಟ್ಟ ಕ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ತೆಂ । ಕಾವೇರಿಗೆ ಪ । ಹಂಪಾಪುರಕ್ಕೆ ಈಶಾನ್ಯಗೂ

254 ಡಿವ ಮೂ । ಹತ್ತಿದಿಡೆಹೊಲಕ್ಕೆ ಬ । ನೈರುತ್ಯಮುಖವಾಗಿ ನೆಟ್ಟ ಕ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ತೆಂ । ಹಂಪಾಪುರಕೆ ಆಗ್ನೇಯ ಸಿದ್ದಲಿಂಗೆಗೌಡನ ತೋಪಿಗೆ ಮೂ ।

255 ಕಾವೇರಿಗೆ ಪ । ವಾಯುವ್ಯಮುಖವಾಗಿ ನೆಟ್ಟ ಕ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ತೆಂ । ಹಂಪಾಪುರಕ್ಕೆ ನೈರುತ್ಯ ಸನ್ಯಾಸಿಪುರದ ಯಲ್ಲೆಗೆ ಮೂ । ಈಶಾನ್ಯಮುಖವಾ

256 ಗಿ ನೆಟ್ಟ ಕಲ್ಲು ೧ ಇದಕ್ಕೆ ಪ । ಹಂಪಾಪುರಕ್ಕೆ ತೆಂ । ಸನ್ಯಾಸಿಪುರದ ಹೊಲದ ತೆವರಿಗೆ ಬ । ಕಾವೇರಿಗೆ ಮೂ । ಬಡಗಮುಖವಾಗಿ ನೆಟ್ಟ

257 ಕ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ಪ । ಹಂಪಾಪುರಕೆ ತೆಂ । ಸನ್ಯಾಸಿಪುರದ ಹೊಲಕೆ ಮೂ । ಹಳೇಕಾಲುವೆ ಹೊಲದ ಯೇರೀ ಮೇಲೆ ಬೇಲೀಪತ್ತಿನಲ್ಲು ಬಡಗಮುಖ

ನಾಲ್ಕನೆಯ ಹಲಗೆಯ ಹಿಂಭಾಗ

258 ವಾಗಿ ನೆಟ್ಟ ಕ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ಬ । ಹಂಪಾಪುರಕ್ಕೆ ತೆಂ । ಹಳೇಕಾಲುವೆಗೆ ಪ । ಸನ್ಯಾಸಿಪುರಕ್ಕೆ ಮೂ । ಬಡಗಮುಖವಾಗಿ ನೆಟ್ಟ ಕ ೧

259 ಇದಕ್ಕೆ ಪ । ಹಂಪಾಪುರಕೆ ತೆಂ । ಕಾವೇರಿಗೆ ಮೂ । ಸನ್ಯಾಸಿಪುರದ ಯಲ್ಲೆಗೆ ಬ । ಬಡಗಮುಖವಾಗಿ ನೆಟ್ಟ ಕ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ಬ । ಹಂಪಾಪುರಕ್ಕೆ

260 ಬ । ಕಾವೇರಿಗೆ ಮೂ । ಹಳೆಕಾಲುವೆಗೆ ತೆಂ । ಮೂಡಮುಖವಾಗಿ ನೆಟ್ಟ ಕ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ಬ । ಹಂಪಾಪುರದ ಕಾಲುವೆಗೆ ಮೂ । ಬೈರಾಪುರದ ಕಲ್ಲಿಗೆ

261 ತೆಂ । ಹಂಪಾಪುರಕ್ಕೆ ವಾಯುವ್ಯ ಕಾಲುವೆಪತ್ತಿನಲ್ಲು ಆಗ್ನೇಯಮುಖವಾಗಿ ನೆಟ್ಟ ಕ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ಮೂ । ಬೈರಾಪುರದ ಕಲ್ಲಿಗೆ ತೆಂ । ಹಂಪಾಪು

262 ರದ ಯಲ್ಲೆಗೆ ಬ । ಆಗ್ನೇಯಮುಖವಾಗಿ ನೆಟ್ಟ ಕ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ಬ । ಬಸವನಹಳ್ಳೀಕಲ್ಲಿಗೆ ತೆಂ । ಬೈರಾಪುರಕ್ಕೆ ಮೂ । ಕಟ್ಟೊಬ್ಬಿಗಿಡು

263 ವಿಗೆ ಪಡು । ಆಗ್ನೇಯಮುಖವಾಗಿ ನೆಟ್ಟ ಕಲ್ಲು ೧ ಇದಕ್ಕೆ ಮೂ । ಬಸವನಹಳ್ಳೀಕಲ್ಲಿಗೆ ತೆಂ । ಈ ಯಲ್ಲೆಗೆ ಪ । ಹಂಪಾಪುರಕ್ಕೆ ವಾಯು

264 ವ್ಯ । ತೆಂಕಮುಖವಾಗಿ ನೆಟ್ಟ ಕ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ತೆಂ । ಹಂಪಾಪುರಕ್ಕೆ ವಾಯುವ್ಯ । ಹಂಪಾಪುರದ ಮಳಲ ಹೊಲಕ್ಕೆ ಮೂ । ಚೆಂನಿಸೆಟ್ಟೀಕೊ

265 ಪ್ಪಲಿಗೆ ಪ । ತೆಂಕಮುಖವಾಗಿ ನೆಟ್ಟ ಕ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ಮೂ । ಮಂಚನಹಳ್ಳಿ ಯಲ್ಲೆಗೆ ಬ । ಬಸವನಹಳ್ಳಿ ಕಲ್ಲಿಗೆ ತೆಂ । ಚೆಂನ

266 ಸಟ್ಟಿಕೊಪ್ಪಲಿಗೆ ಮೂ । ತೆಂಕಮುಖವಾಗಿ ನೆಟ್ಟ ಕ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ಮೂ । ಮಂಚೇನಹಳ್ಳಿ ಯಲ್ಲೆಗೆ ಪ । ಹಂಪಾಪುರದ ಹೊಲ

267 ಕ್ಕೆ ಬ । ಪಡುವಮುಖವಾಗಿ ನೆಟ್ಟ ಕ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ತೆಂ । ಮಾರೀಹೊಲಕ್ಕೆ ಬ । ಚೆಂನಸೆಟ್ಟಿಹೊಲಕ್ಕೆ ಮೂ । ಮಂಚೇನಹ

268 ಳ್ಳಿಕಲ್ಲಿಗೆ ತೆಂ । ಹೊಲದ ತಲೆಕಟ್ಟಿನಲ್ಲು ಪಡುವಮುಖವಾಗಿ ನೆಟ್ಟ ಕ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ಮೂ । ಹಂಪಾಪುರಕ್ಕೆ ಬ । ಮಂಚನಹಳ್ಳಿಕ

269 ಲ್ಲಿಗೆ ತೆಂ । ಮಂಚನಹಳ್ಳಿ ಹಂಪಾಪುರದ ಮದ್ದಿಕದಕೆರೆಗೆ ಪ । ತೆಂಕಮುಖವಾಗಿ ನೆಟ್ಟ ಕಲ್ಲು ೧ ಅಂತು ಕಲ್ಲು ೧೨ ಬೈ

270 ರಾಪುರದ ಗ್ರಾಮಕ್ಕೆ ಕಲ್ಲ ನೆಟ್ಟ ವಿವರ । ಬೈರಾಪುರಕ್ಕೆ ಮೂ । ಹಂಪಾಪುರದ ಕಲ್ಲಿಗೆ ತೆಂ । ಹಂಪಾಪುರದ ಯಲ್ಲೆಗೆ ಪ । ಬೈರೇದೇವರ

271 ಗುಡಿಗೆ ಬ । ಪಡುವಮುಖವಾಗಿ ನೆಟ್ಟ ಕಲ್ಲು ೧ ಇದಕ್ಕೆ ತೆಂ । ಹಂಪಾಪುರದ ಕಲ್ಲಿಗೆ ಬ । ಬೈರಾಪುರಕ್ಕೆ ಮೂ । ಹಂಪಾಪುರದಯಲ್ಲೆಗೆ ಪ । ವಾಯ

272 ವ್ಯಮುಖವಾಗಿ ನೆಟ್ಟ ಕ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ಪ । ಹಂಪಾಪುರದ ಕಲ್ಲಿಗೆ ಬ । ಹಂಪಾಪುರದ ಕಾಲುವೆಗೆ ಮೂ । ಬೈರಾಪುರಕ್ಕೆ ನೈರುತ್ಯ । ಈಶಾನ್ಯಮುಖವಾ

273 ಗಿ ನೆಟ್ಟ ಕ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ಪ । ಬೈರಾಪುರಕ್ಕೆ ತೆಂ । ಹಂಪಾಪುರದ ತೋಟಕ್ಕೆ ಬ । ಈಚಲಗುಂಡೀ ಬಳಿಯಲ್ಲು ಬಡಗಮುಖವಾಗಿ ನೆಟ್ಟ ಕ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ನೈ

274 ರುತ್ಯ ಹಂಪಾಪುರದ ಕಾಲುವೆಗೆ ಬ । ಬಾಲೂರ ಯಲ್ಲೆಗೆ ಮೂ । ಹಂಪಾಪುರದ ತೋಟಕ್ಕೆ ಪ । ಈಶಾನ್ಯ ಮುಖವಾಗಿ ನೆಟ್ಟ ಕ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ಬ । ಬೈರಾಪುರಕ್ಕೆ

275 ನೈರುತ್ಯ । ಬಾಲೂರಯಲ್ಲೆಗೆ ಮೂ । ಹಂಪಾಪುರದ ತೋಟಕ್ಕೆ ಪ । ಬಡಗಲುಮುಖವಾಗಿ ನೆಟ್ಟ ಕ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ಪ । ಬಾಳೂರ ಕಲ್ಲಿಗೆ ಮೂ । ಈ ಯಲ್ಲೆಗೆ ಬ ।

276 ಹಂಪಾಪುರಕ್ಕೆ ನೈರುತ್ಯ । ಈಶಾನ್ಯಮುಖವಾಗಿ ನೆಟ್ಟ ಕ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ಪ । ಬೈರಾಪುರಕ್ಕೆ ಪ । ಬಾಳೂರ ಯಲ್ಲೆಗೆ ಮೂ । ಕರೀಸಿದ್ದನ ಬೋರೇಗಿಡುವಿಗೆ

277 ತೆಂ । ದಾರೀಬಡಗವತ್ತಿನಲ್ಲಿ ಮೂಡಮುಖವಾಗಿ ನೆಟ್ಟ ಕ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ಬ । ಬಾಳೂರ ಕಲ್ಲಿಗೆ ಪ । ಬೈರಾ ಪುರಕ್ಕೆ ವಾಯುವ್ಯ । ಬಾಳೂರ ಯಲ್ಲೆಗೆ ಬ । ಆ

278 ಗ್ನೇಯಮುಖವಾಗಿ ನೆಟ್ಟ ಕ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ಬ । ಬೈರಾಪುರಕ್ಕೆ ವಾಯುವ್ಯ । ಬಾಲೂರ ಕಲ್ಲಿಗೆ ಮೂಡಲು । ಅರ್ಜುನಹಳ್ಳಿಗೆ ತೆಂ । ಆಗ್ನೇಯಮುಖವಾಗಿ

279 ನೆಟ್ಟ ಕ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ಮೂ । ಬೈರಾಪುರಕ್ಕೆ ಬ । ಅರ್ಜುನಹಳ್ಳಿಯಲ್ಲೆಗೆ ತೆಂ । ಹಂಡೆಗೌಡನಕಟ್ಟೆಗೆ ಪ । ತೆಂಕಮುಖವಾಗಿ ನೆಟ್ಟ ಕ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ಮೂ ।

280 ಬಸವನಹಳ್ಳಿಕಲ್ಲಿಗೆ ಪ । ಅರ್ಜುನಹಳ್ಳೀಯಲ್ಲೆಗೆ ತೆಂ । ಬೈರಾಪುರಕ್ಕೆ ಈಶಾನ್ಯನೈರುತ್ಯಮುಖವಾಗಿ ನೆಟ್ಟ ಕ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ತೆಂ । ಬಸವನಹಳ್ಳಿ

281 ಕಲ್ಲಿಗೆ ಮೂ । ಬೈರಾಪುರಕ್ಕೆ ಬ । ಬಸವನಹಳ್ಳಿಯಲ್ಲೆಗೆ ಪ । ಪಡುವನುಖವಾಗಿ ನೆಟ್ಟ ಕಲ್ಲು ೧ ಅಂತು ಕಲ್ಲು ೧೩ ಬಸವನಹಳ್ಳಿಗ್ರಾಮ ಮಂದ

282 ಕ್ಕೆ ಕಲ್ಲ ನಟ್ಟ ವಿವರ । ಬಸವನಹಳ್ಳಿಗೆ ಆಗ್ನೇಯ । ಹಂಪಾಪುರದ ಕಲ್ಲಿಗೆ ಬ । ಮಂಚನಹಳ್ಳಿ ಯಲ್ಲೆಗೆ ಪ । ವಾಯುವ್ಯ ಮುಖವಾಗಿ ನೆಟ್ಟ ಕ ೧

283 ಇದಕ್ಕೆ ಪ । ಹಂಪಾಪುರದ ಕಲ್ಲಿಗೆ ಬ । ಹಂಪಾಪುರದ ಮಳಲಹೊಲಕ್ಕೆ ಮೂ । ಬಸವನಹಳ್ಳಿಗೆ ತೆಂ । ಬಡಗ ಗೂಡಿದ ಈಶಾನ್ಯಮುಖವಾಗಿ ನೆಟ್ಟ

284 ಕಲ್ಲು ೧ । ಇದಕ್ಕೆ ಬಸವನಹಳ್ಳಿಯಲ್ಲೆಗೆ ತೆಂ । ಚೆಂನಶೆಟ್ಟಿಕೊಪ್ಪಲಿಗೆ ಪ । ಹಂಪಾಪುರದ ಬಡಗಣವತ್ತಿನಲ್ಲು ಬಡಗಮುಖವಾಗಿ ನೆಟ್ಟ ಕ

285 ಲ್ಲು ೧ ಇದಕ್ಕೆ ಪ । ಹಂಪಾಪುರದ ಕಲ್ಲಿಗೆ ಬ । ಬಸವನಹಳ್ಳಿಗೆ ತೆಂ । ಬೈರಾಪುರಕ್ಕೆ ಮೂ । ಬಡಗಮುಖ ವಾಗಿ ನೆಟ್ಟ ಕ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ಬ । ಬೈರಾಪು

286 ರದ ಕಲ್ಲಿಗೆ ಮೂ । ಬಸವನಹಳ್ಳಿಯಲ್ಲಿಗೆ ಪಡುವಣ ತಲೇಕಟ್ಟಿನಲ್ಲು ಮೂಡಮುಖವಾಗಿ ನೆಟ್ಟ ಕ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ಬ । ಬೈರಾಪುರದ ಕಲ್ಲಿಗೆ

287 ಮೂ । ಅರ್ಜುನಹಳ್ಳೀಯಲ್ಲಿಗೆ ತೆಂ । ಬಸವನಹಳ್ಳಿಯಲ್ಲಿಗೆ ಪಡುವಣ ತಲೆಕಟ್ಟಿನಲ್ಲು ಮೂಡಮುಖ ವಾಗಿ ನೆಟ್ಟ ಕಲ್ಲು ೧ ಇದಕ್ಕೆ ಮೂ । ಗಳಿ

288 ಗೆಕೆರೆ ಅರ್ಜುನಹಳ್ಳಿ ಬಸವನಹಳ್ಳಿಯಲ್ಲಿಗೆ ಮದ್ದಿಕದ ಕಲ್ಲಿಗೆ ಆಗ್ನೇಯ ಕೆಂಬರೆಹಳ್ಳಕೆ ಪ । ತೆಂಕಮುಖ ವಾಗಿ ನೆಟ್ಟ ಕ ೧

289 ಇದಕ್ಕೆ ಮೂ । ಗಳಿಗೆಕೆರೆಯಲ್ಲಿಗೆ ತೆಂಕಲು । ಮಂಚನಹಳ್ಳಿ ಕಲ್ಲಿಗೆ ಪ । ಬಸವನಹಳ್ಳಿಯಲ್ಲಿಗೆ ಈಶಾನ್ಯ ನೈರುತ್ಯಾಭಿಮುಖವಾಗಿ ನೆಟ್ಟ

290 ಕಲ್ಲು ೧ ಇದಕ್ಕೆ ತೆಂ । ಮಂಚನಹಳ್ಳಿ ಕಲ್ಲಿಗೆ ಪ । ಹಂಪಾಪುರದ ಚೆಂನಶೆಟ್ಟೀಹೊಲಕೆ ಬಡಗಲು । ಬಸವನ ಹಳ್ಳಿಗೆ ಮೂ । ಮಂಚನಹಳ್ಳಿ

291 ಕಲ್ಲಿನ ಪಡುವಣ ಮತ್ತಿನಲ್ಲು ಪಡುವಮುಖವಾಗಿ ನೆಟ್ಟ ಕಲ್ಲು ೧ ಅಂತು ಗ್ರಾಮ ಮಂದಕ್ಕೆ ಕ ೯ ಮಂಚನಹಳ್ಳಿ ಗ್ರಾಮ ಮಂದಕ್ಕೆ ಕಲ್ಲನೆ

292 ಟ್ಟ ವಿವರ । ಮಂಚನಹಳ್ಳಿಗೆ ತೆಂ । ಹಂಪಾಪುರದ ಕಲ್ಲಿಗೆ ಬ । ಹಂಪಾಪುರದಕೆರೆಗೆ ಪ । ಬಡಗಮುಖವಾಗಿ ನೆಟ್ಟ ಕಲ್ಲು ೧ ಇದಕ್ಕೆ

293 ತೆಂ । ಮಂಚನಹಳ್ಳೀಗೆ ಪ । ಹಂಪಾಪುರದ ಕಲ್ಲಿಗೆ ಬ । ಚೆಂನಿಶೆಟ್ಟಿಹೊಲಕ್ಕೆ ಮೂ । ಈಶಾನ್ಯಮುಖವಾಗಿ ನೆಟ್ಟ ಕ ೧ ಈ ಕಲ್ಲಿಗೆ ವಾಯುವ್ಯ ।

294 ಮಂಚನಹಳ್ಳಿಹೊಲಕ್ಕೆ ಪ । ಬಸವನಹಳ್ಳಿಹೊಲಕ್ಕೆ ತೆಂ । ಮೂಡಮುಖವಾಗಿ ನೆಟ್ಟ ಕ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ಬ । ಮಂಚನಹಳ್ಳೀಕಲ್ಲಿಗೆ ಪಡುವಲು

295 ಕೊತ್ತೀಕಟ್ಟಿಬೋರೆಗೆ ತೆಂ । ಮೂಡಮುಖವಾಗಿ ನೆಟ್ಟ ಕ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ಬ । ಬಸವನಹಳ್ಳಿಗೆ ಈಶಾನ್ಯದ ಕಲ್ಲಿಗೆ ಮೂಡಲು ಗಲಗೆಕೆರೆಯಲ್ಲಿ

296 ಗೆ ತೆಂ । ಮಂಚನಹಳ್ಳಿಗೆ ವಾಯುವ್ಯ । ಆಗ್ನೇಯಮುಖವಾಗಿ ನೆಟ್ಟ ಕಲ್ಲು ೧ ಇದಕ್ಕೆ ಮೂ । ಗಳಗೆಕೆರೆ ಯಲ್ಲಿಗೆ ತೆಂ । ಮಂಚನಹಳ್ಳಿಗೆ ಬ । ಕೆಂಬ

297 ರೆಹಳ್ಳಕ್ಕೆ ಪ । ತೆಂಕಮುಖವಾಗಿ ನೆಟ್ಟ ಕಲ್ಲು ೧ ಇದಕ್ಕೆ ಮೂ । ಗಳಗೆಕೆರೆಹೊಲಕ್ಕೆ ತೆಂ । ಕಾವೇರಿಗೆ ಪ । ಮಂಚನಹಳ್ಳಿಗೆ ಈಶಾನ್ಯ ।

298 ನೈರುತ್ಯಮುಖವಾಗಿ ನೆಟ್ಟ ಕಲ್ಲು ೧ ಇದಕ್ಕೆ ತೆಂ । ಕಾವೇರಿಗೆ ಪ । ಮಂಚನಹಳ್ಳಿಗೆ ಆಗ್ನೇಯ । ಹಂಪಾ ಪುರದ ಈಶಾನ್ಯದ ಕಲ್ಲಿಗೆ

299 ಬ । ವಾಯುವ್ಯಮುಖವಾಗಿ ನೆಟ್ಟ ಕ ೧ ಇದಕೆ ಪ । ಹಂಪಾಪುರದ ಗದ್ದೆಗೆ ಪ । ಮಂಚನಹಳ್ಳಿಗೆ ಆಗ್ನೇಯ ಹತ್ತೀದಿಡ್ಡಿಹೊಲ

ಐದನೆಯ ಹಲಗೆಯ ಮುಂಭಾಗ

300 ಕ್ಕೆ ತೆಂ । ಬಡಗಮುಖವಾಗಿ ನೆಟ್ಟ ಕಲ್ಲು ೧ ಇದಕ್ಕೆ ಬ । ಹಂಪಾಪುರದ ಕಲ್ಲಿಗೆ ಮೂ । ಕಾವೇರಿಗೆ ಪ । ಮಂಚನಹಳ್ಳಿಗೆ ಆ

301 ಗ್ನೇಯ ಮೂಡಮುಖವಾಗಿ ನೆಟ್ಟ ಕಲ್ಲು ೧ ಇದಕ್ಕೆ ಪ । ಹಂಪಾಪುರದ ಕಲ್ಲಿಗೆ ಬ । ಮಂಚನಹಳ್ಳಿಗೆ ತೆಂ । ಬಡಗಮುಖವಾಗಿ ನೆಟ್ಟ ಕಲ್ಲು ೧ ಇದ

302 ಕ್ಕೆ ತೆಂ । ಹಂಪಾಪುರಪ ಕಲ್ಲಿಗೆ ಬ । ಮಂಚದಹಳ್ಳಿಗೆ ತೆಂ । ಬಡಗಮುಖವಾಗಿ ನೆಟ್ಟ ಕಲ್ಲು ೧ ಅಂತು ಗ್ರಾಮ ಮಂದಕ್ಕೆ ಕಲ್ಲು ೧೨ ಬಾಲೂರಗ್ರಾ

303 ಮಕ್ಕೆ ಕಲ್ಲ ನೆಟ್ಟ ವಿವರ ಬಾಲೂರಿಗೆ ಆಗ್ನೇಯ । ಹಂಪಾಪುರದ ಕಾಲುವೆಗೆ ಬ । ಬೈರಾಪುರದ ಕಲ್ಲಿಗೆ ಪ । ಕುರುಗಡೀಗಿದುಮೆಗೆ ತೆಂ । ವಾಯುವ್ಯ

304 ಮುಖವಾಗಿ ನೆಟ್ಟ ಕಲ್ಲು ೧ ಇದಕ್ಕೆ ಬ । ಬಾಲೂರಿಗೆ ಮೂ । ಬೈರಾಪುರದ ಕಲ್ಲಿಗೆ ಪ । ಕುರುಗಡೀಗಡುಬಿಗೆ
ತೆಂ । ಪಡುಮುಖವಾಗಿ ನೆಟ್ಟ ಕ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ಪ । ಬಾ
305 ಲೂರಿಗೆ ಮೂ । ಬೈರಾಪುರಕ್ಕೆ ತೆಂ । ಬಾಲೂರ ಹೊಲಕ್ಕೆ ಬ । ಪಡುವಮುಖವಾಗಿ ನೆಟ್ಟ ಕ ೧ ಇದಕ್ಕೆ
ಬ । ಬಾಲೂರಿಗೆ ಮೂ । ಬೈರಾಪುರದ ಕಲ್ಲಿಗೆ । ಪ । ಈ ಜೋ
306 ರೇಮೇಲೆ ಪಡುವಮುಖವಾಗಿ ನೆಟ್ಟ ಕ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ಬ । ಬೈರಾಪುರಕ್ಕೆ ಈಶಾನ್ಯಗೂಡಿದ ಮೂ । ಬೈರಾ
ಪುರದ ಕಲ್ಲಿಗೆ ಪ । ಬಾಲೂರ ಯಲ್ಲೆಗೆ ತೆಂಕಲ ವ
307 ತ್ತಿನಲ್ಲು ಪಡುವಮುಖವಾಗಿ ನೆಟ್ಟ ಕ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ಬ । ಬಾಲೂರಿಗೆ ಈಶಾನ್ಯ ಬೈರಾಪುರದ ಕಲ್ಲಿಗೆ ಪ ।
ಅರ್ಜುನಹಳ್ಳೀಯಲ್ಲೆಗೆ ತೆಂ । ಈ ಬಾಲೂರ ಯಲ್ಲೆ
309 ಗೆ ಪ । ನೈರುತ್ಯಮುಖವಾಗಿ ನೆಟ್ಟ ಕ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ಬ । ಬಾಲೂರಿಗೆ ವಾಯುವ್ಯ ಅರ್ಜುನಹಳ್ಳೀಕಲ್ಲಿಗೆ ತೆಂ ।
ಯಡಹಳ್ಳೀಕಲ್ಲಿಗೆ ಮೂ । ಬಾಲೂರ ಯಲ್ಲೆಗೆ ಪ
309 ಡುವಣವತ್ತಿನಲ್ಲು ಆಗ್ನೇಯಮುಖವಾಗಿ ನೆಟ್ಟ ಕ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ಬ । ಯಡಹಳ್ಳೀಕಲ್ಲಿಗೆ ಮೂ । ಬಾಲೂರ
ಕಲ್ಲಿಗೆ ವಾಯುವ್ಯ ಮೂಡಮುಖವಾಗಿ ನೆಟ್ಟ ಕ ೧
310 ಇದಕ್ಕೆ ಬ । ಯಡಹಳ್ಳೀ ಕಲ್ಲಿಗೆ ತೆಂ । ಬಾಲೂರಿಗೆ ವಾಯುವ್ಯ । ಯಡಹಳ್ಳೀ ತೋಟಕ್ಕೆ ಮೂ । ಮೂಡ
ಮುಖವಾಗಿ ನೆಟ್ಟ ಕ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ಬ । ಹಂಪಾಪುರದ ತೋ
311 ಟಕ್ಕೆ ತೆಂ । ಹಂಪಾಪುರದ ಕಾಲ್ವೆಗೆ ಮೂ । ಬಾಲೂರಿಗೆ ಪ । ಮೂಡಮುಖವಾಗಿ ನೆಟ್ಟ ಕಲ್ಲು ೧ ಇದಕ್ಕೆ ಪ।
ಬಾಲೂರಿಗೆ ತೆಂ । ಹಂಪಾಪುರದ ಕಾಲ್ವೆಗೆ ಬ ।
312 ಕಾಲ್ವೆವತ್ತಿನಲ್ಲು ನೆಟ್ಟ ಕ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ಪ । ಬಾಲೂರಿಗೆ ತೆಂ । ಹಂಪಾಪುರದ ಕಾಲ್ವೆಗೆ ಬ । ಕಾಲ್ವೆವತ್ತಿನಲ್ಲಿ
ಬಡಗಮುಖವಾಗಿ ನೆಟ್ಟ ಕ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ಪ ।
313 ಹಂಪಾಪುರದ ಕಾಲ್ವೆಗೆ ಬ । ಬಾಲೂರಿಗೆ ತೆಂ । ಬಂಡಿಗಾದಮೇಲೆ ಮೂ । ಬಡಗಮುಖವಾಗಿ ನೆಟ್ಟ ಕಲ್ಲು ೧
ಅಂತು ಕಲ್ಲು ೧೩ ಈ ಗ್ರಾಮದ ವಕ್ಕ
314 ಲು ಇಲ್ಲ । ಸಂನ್ಯಾಸಪುರವೆಂಬ ಗ್ರಾಮಕ್ಕೆ ಕಲ್ಲ ನೆಟ್ಟ ವಿವರ । ಹಂಪಾಪುರದ ಕಲ್ಲಿಗೆ ಬ । ಹಂಪಾಪುರದ
ಹೊಲಕ್ಕೆ ಪ । ಸಂನ್ಯಾಸಿಪುರಕ್ಕೆ ಈಶಾ
315 ನ್ಯ ಹೊಲದ ತೆವರಿನಮೇಲೆ ನೈರುತ್ಯಮುಖವಾಗಿ ನೆಟ್ಟ ಕ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ತೆಂ । ಸನ್ಯಾಸಿಪುರಕ್ಕೆ ಆಗ್ನೇಯ
ಕಾವೇರಿಗೆ ಪ । ವಾಯುವ್ಯಮುಖವಾಗಿ ನೆ
316 ಟ್ಟ ಕ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ಪ । ಕಾವೇರಿಗೆ ಬ । ಸನ್ಯಾಸಿಪುರಕ್ಕೆ ತೆಂ । ಬಡಗಮುಖವಾಗಿ ನೆಟ್ಟ ಕ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ಪ ।
ಸನ್ಯಾಸಿಪುರಕ್ಕೆ ನೈರುತ್ಯ । ಕಾವೇರಿಗೆ ಮೂ ।
317 ಈಶಾನ್ಯಮುಖವಾಗಿ ನೆಟ್ಟ ಕ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ಮೂ । ಹಂಪಾಪುರದ ಹಳೇಕಾಲ್ವೆಗೆ ಪ । ಸನ್ಯಾಸಿಪುರಕೆ ಬ ।
ಹಂಪಾಪುರದ ಕಾಲ್ವೆಗೆ ತೆಂ । ತೆಂಕಮುಖವಾಗಿ
318 ನೆಟ್ಟ ಕ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ತೆಂ । ಸನ್ಯಾಸಿಪುರಕೆ ಬ । ಹಳೇಕಾಲ್ವೆಗೆ ಪ । ಸನ್ಯಾಸಿಪುರದ ಹೊಲಕ್ಕೆ ಮೂ ।
ಹಂಪಾಪುರದ ಹಳೆಕಾಲ್ವೆವತ್ತಿನಲ್ಲಿ ತೆಂಕ
319 ಮುಖವಾಗಿ ನೆಟ್ಟ ಕಲ್ಲು ೧ ಇದಕ್ಕೆ ಮೂ । ಸನ್ಯಾಸಿಪುರಕ್ಕೆ ಬ । ಹಂಪಾಪುರದ ಕಲ್ಲಿಗೆ ತೆಂ । ತೆಂಕಮುಖ
ವಾಗಿ ನೆಟ್ಟ ಕಲ್ಲು ೧ ಅಂತು ಕಲ್ಲು ೭ ಯ
320 ಡಹಳ್ಳಿಗೆ ಕಲ್ಲ ನೆಟ್ಟ ವಿವರ । ಯಡಹಳ್ಳಿಗೆ ಆಗ್ನೇಯ । ಬಾಲೂರ ಕಲ್ಲಿಗೆ ಬ । ಯಡಹಳ್ಳೀತೋಟಕ್ಕೆ
ಮೂ ।ಯಡಹಳ್ಳೀಯಲ್ಲೆಗೆ ತೆಂ । ವತ್ತಿನಲ್ಲು ವಾಯುವ್ಯ
321 ಮುಖವಾಗಿ ನೆಟ್ಟ ಕಲ್ಲು ೧ ಇದಕ್ಕೆ ಬ । ಬಾಲೂರ ಕಲ್ಲಿಗೆ ಪ । ಯಡಹಳ್ಳಿಗೆ ಮೂ । ಪಡುವ ಮುಖವಾಗಿ
ನೆಟ್ಟ ಕ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ಬ । ಬಾಲೂರ ಕಲ್ಲಿಗೆ ಪ । ಯಡಹಳ್ಳಿ
322 ಗೆ ಈಶಾನ್ಯ । ಅರ್ಜುನಹಳ್ಳಿಗೆ ತೆಂ । ಪಡುವಮುಖವಾಗಿ ನೆಟ್ಟ ಕಲ್ಲು ೧ ಇದಕ್ಕೆ ಪ । ಯಡಹಳ್ಳಿಗೆ ಮೂ ।
ಗಂಧನಹಳ್ಳಿಕಟ್ಟೆಗೆ ತೆಂ । ಯಡಹಳ್ಳಿಗೆ ಬ । ವತ್ತಿನ
323 ಲ್ಲು ತೆಂಕಮುಖವಾಗಿ ನೆಟ್ಟ ಕ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ಪ । ಯಡಹಳ್ಳಿಗೆ ಬ । ಗಂಧನಹಳ್ಳಿಯಲ್ಲೆಗೆ ತೆಂ । ಗಂಧನ
ಹಳ್ಳೀಹೊಲಕ್ಕೆ ಮೂ । ತೆಂಕಮುಖವಾಗಿ ನೆಟ್ಟ ಕ

324 ಲ್ಲು ೧ ಇದಕ್ಕೆ ತೆಂ । ಗಂಧನಹಳ್ಳಿಯಲ್ಲಿಗೆ ಮೂ । ಬೀರನಹಳ್ಳಿಯಲ್ಲಿಗೆ ಬ । ಮೂಡಮುಖವಾಗಿ ನೆಟ್ಟ ಕ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ಮೂ । ಯಡಹಳ್ಳಿಗೆ ತೆಂ । ಈ ಹೊಲಕ್ಕೆ ಪ ।

325 ಬೀರನಹಳ್ಳಿಗೆ ಈಶಾನ್ಯದ ಕಲ್ಲಿನ ಮೂಡಲವತ್ತಿನಲ್ಲಿ ಮೂಡಮುಖವಾಗಿ ನೆಟ್ಟ ಕ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ತೆಂ । ಚೆಂಗಕ್ಕೆ ಈಶಾನ್ಯದ ಕಲ್ಲಿಗೆ ಮೂ । ಯಡಹಳ್ಳೀ ಯಲ್ಲಿ

326 ಗೆ ಪಡುವವತ್ತಿನಲ್ಲು ಮೂಡಮುಖವಾಗಿ ನೆಟ್ಟ ಕ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ತೆಂ । ಚೆಂಗದ ಕಲ್ಲಿಗೆ ಮೂ । ಹಂಪಾಪುರದ ಕಾಲ್ವೆಗೆ ಬ । ಮೂಡಮುಖವಾಗಿ ನೆಟ್ಟ ಕ ೧ ಇದಕ್ಕೆ

327 ಮೂ । ಹಂಪಾಪುರದ ಕಾಲ್ವೆಗೆ ಬ । ಯಡಹಳ್ಳಿಗೆ ತೆಂ । ಬಡಗಮುಖವಾಗಿ ನೆಟ್ಟ ಕ ೧ ಹೊಲಕ್ಕೆ ಕಲ್ಲ ನೆಟ್ಟ ವಿವರ । ಯಡಹಳ್ಳೀ । ಹೊಳೇವೊತ್ತಿನ ಹೊಲಕ್ಕೆ ಯೀ

328 ಶಾನ್ಯ । ತೆಂಕಮುಖವಾಗಿ ನೆಟ್ಟ ಕ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ತೆಂ । ಹೊಳೇವೊತ್ತಿನಲ್ಲಿ ಬಡಗಮುಖವಾಗಿ ನೆಟ್ಟ 'ಕ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ಪ । ಚೆಂಗದ ಹೊಲಕ್ಕೆ ಮೂ । ಬಡಗಮುಖವಾ

329 ಗೆ ನೆಟ್ಟ ಕ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ಬ । ಹಂಪಾಪುರದ ಗದ್ದೆಗೆ ತೆಂ । ತೆಂಕಮುಖವಾಗಿ ನೆಟ್ಟ ಕ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ಮೂ । ಹಂಪಾಪುರದ ಗದ್ದೆಗೆ ತೆಂ । ತೆಂಕಮುಖವಾಗಿ ನೆಟ್ಟ

330 ಕಲ್ಲು ೧ ಇದಕ್ಕೆ ಬ । ಹಂಪಾಪುರದ ಗದ್ದೆಗೆ ತೆಂ । ತೆಂಕಮುಖವಾಗಿ ನೆಟ್ಟ ಕಲ್ಲು ೧ ಅಂತು ಗ್ರಾಮಕ್ಕೆ ಕಲ್ಲು ೧೬ ಚೆಂಗಕ್ಕೆ ಕಲ್ಲ ನೆಟ್ಟ ವಿವರ । ಯಡಹ

331 ಳ್ಳಿಯ ವಾಮನಮುದ್ರೆಕಲ್ಲಿಗೆ ಪಡುವಲು । ಯಡಹಳ್ಳಿಯ ಯಲ್ಲಿಗೆ ತೆಂ । ಹಂಪಾಪುರದ ಕಾಲ್ವೆಗೆ ಬ । ಚೆಂಗಕ್ಕೆ ಈಶಾನ್ಯ । ನೈರುತ್ಯಾಭಿಮುಖವಾಗಿ ನೆಟ್ಟ ಕ ೧ ಇದ

332 ಕ್ಕೆ ತೆಂ । ಯಡಹಳ್ಳಿಕಾಲ್ವೆಗೆ ಪ । ಹಂಪಾಪುರದ ಕಾಲ್ವೆಗೆ ಬ । ಚೆಂಗಕ್ಕೆ ಮೂ । ಪಡುವಮುಖವಾಗಿ ನೆಟ್ಟ ಕ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ತೆಂ । ಹಂಪಾಪುರದ ಕಾಲ್ವೆಗೆ ಬ । ಕಾ

333 ಲ್ವೆತಿಟ್ಟಿನ ಮಾವಿನಮರಕ್ಕೆ ಪ । ಚೆಂಗಕ್ಕೆ ಆಗ್ನೇಯ । ವಾಯುವ್ಯಮುಖವಾಗಿ ನೆಟ್ಟ ಕಲ್ಲು ೧ ಇದಕ್ಕೆ ಪ । ಚೆಂಗಕ್ಕೆ ನೈರುತ್ಯ । ಹಂಪಾಪುರದ ಕಾ

334 ಲುವೆಗೆ ಬ । ಮಿರ್ಲೆಯಲ್ಲಿಗೆ ಮೂ । ಈಶಾನ್ಯಮುಖವಾಗಿ ನೆಟ್ಟ ಕ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ಬ । ಚೆಂಗಕ್ಕೆ ಪ । ಬೀರನಹಳ್ಳಿಯಲ್ಲಿಗೆ ತೆಂ । ಕೋಟೇಚೆಂಗದ ಯಲ್ಲಿಗೆ ಮೂ । ಚೆಂ

335 ಗಬೀರನಹಳ್ಳಿ । ಕೋಟೆಚೆಂಗದ ಮದ್ದಿಕದ ಭೂಮಿಯಲ್ಲು ಮೂಡಮುಖವಾಗಿ ನೆಟ್ಟ ಕಲ್ಲು ೧ ಇದಕ್ಕೆ ಬ । ಕೋಟೆಚೆಂಗದ ಯಲ್ಲಿಗೆ ಮೂ । ಚೆಂಗಕ್ಕೆ ಪ । ಮೂ

336 ಡಮುಖವಾಗಿ ನೆಟ್ಟ ಕ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ಮೂ । ಚೆಂಗಕ್ಕೆ ಬ । ಬೀರನಹಳ್ಳಿಯಲ್ಲಿಗೆ ತೆಂ । ಹಳೇಕಾಲ್ವೆಗೆ ಬ । ತೆಂಕಮುಖವಾಗಿ ನೆಟ್ಟ ಕ ೧ ಹೊಳೇ

337 ವತ್ತಿನಲ್ಲು ನೆಟ್ಟ ಕಲ್ಲುಗಳು । ಹೊಳೇವತ್ತಿನ ಹೊಲಕ್ಕೆ ಈಶಾನ್ಯ । ಪಡುವಮುಖವಾಗಿ ನೆಟ್ಟ ಕ ೧ । ಇದಕ್ಕೆ ತೆಂ । ಹಂಪಾಪುರದ ಗದ್ದೆಗೆ ಪ । ಪಡು

338 ವಮುಖವಾಗಿ ನೆಟ್ಟ ಕ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ಮೂ । ಯಡಹಳ್ಳೀಹೊಲಕ್ಕೆ ಪ । ಪಡುವಮುಖವಾಗಿ ನೆಟ್ಟ ಕ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ತೆಂ । ಹೊಳೆಗೆ ಬ । ಪಡುವಮುಖವಾಗಿ

339 ನೆಟ್ಟ ಕ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ಪ । ಹಂಪಾಪುರದ ಗದ್ದೆಗೆ ಮೂ । ತೆಂಕಮುಖವಾಗಿ ನೆಟ್ಟ ಕ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ಬ । ಹಂಪಾಪುರದ ಕಾಲ್ವೆಗೆ ತೆಂ । ತೆಂಕಮುಖವಾಗಿ ನೆ

340 ಟ್ಟ ಕ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ಬ । ಹಂಪಾಪುರದ ಗದ್ದೆಗೆ ತೆಂಕಲು ಮೂಡಮುಖವಾಗಿ ನೆಟ್ಟ ಕಲ್ಲು ೧ ಅಂತು ಚೆಂಗಕ್ಕೆ ನೆಟ್ಟ ಕಲ್ಲು ೧೪ ಹಂಪಾಪುರದ ಗ್ರಾ

341 ಮ ಲಕ್ಕೆ ಕಲ್ಲು ೧೦೭ ಅರ್ಜುನಹಳ್ಳಿಗೆ ಕಲ್ಲ ನೆಟ್ಟ ವಿವರ । ಈ ಗ್ರಾಮಕ್ಕೆ ಈಶಾನ್ಯ । ಮಾಚೀನಹಳ್ಳೀ ಯಲ್ಲಿಗೆ ತೆಂ । ತಾಳೇಮುಂಡಿಗ್ಗೆ ಪ । ನೈರು

342 ತ್ಯಮುಖವಾಗಿ ನೆಟ್ಟ ಕಲ್ಲು ೧ ಇದಕ್ಕೆ ಮೂ । ಮಾಚೀನಹಳ್ಳೀಯಲ್ಲಿಗೆ ತೆಂ । ಗಲಗೆಕೆರೆಯಲ್ಲಿಗೆ ಪ । ಅರ್ಜುನಹಳ್ಳಿಗೆ ಮೂ । ಪಡುವಮುಖವಾಗಿ ನೆಟ್ಟ ಕಲ್ಲು ೧

343 ಇದಕ್ಕೆ ತೆಂ । ಗಲಗಕರೆಯಲ್ಲಿಗೆ ಪ । ಅರ್ಜುನಹಳ್ಳಿಗೆ ಮೂ । ಬೇಲದಮರಕ್ಕೆ ಬ । ಬಡಗಮುಖವಾಗಿ ನೆಟ್ಟ ಕ ೧ । ಇದಕ್ಕೆ ತೆಂ । ಕಾರ್‍ರಿಗಹಳ್ಳಿಕೊಪ್ಪ

344 ಲಿಗೆ ಮೂ । ಗಲಗಕೆರೆಯಲ್ಲಿಗೆ ಪ । ಪಡುವಮುಖವಾಗಿ ನೆಟ್ಟ ಕಲ್ಲು ೧ ಇದಕೆ ತೆಂ । ಗಲಗಕೆರೆಕಲ್ಲಿಗೆ ಪ । ಬಸವನಹಳ್ಳೀಕಲ್ಲಿಗೆ ಬ । ಅ

345 ರ್ಜುನಹಳ್ಳಿಗೆ ಆಗ್ನೇಯ । ವಾಯುವ್ಯಮುಖವಾಗಿ ನೆಟ್ಟ ಕ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ಪ । ಭೈರಾಪುರದ ಕಲ್ಲಿಗೆ ಬ । ಅರ್ಜುನಹಳ್ಳಿಗೆ ತೆಂ । ವತ್ತಿನಲ್ಲು ಬಡಗಮುಖ

346 ವಾಗಿ ನೆಟ್ಟ ಕಲ್ಲು ೧ ಇದಕ್ಕೆ ಪ । ಬಾಲೂರ ಈಶಾನ್ಯದ ಕಲ್ಲಿಗೆ ಬ । ಅರ್ಜುನಹಳ್ಳಿಗೆ ತೆಂ । ಬಡಗ ಮುಖವಾಗಿ ನೆಟ್ಟ ಕ ೧

ಐದನೆಯ ಹಲಗೆಯ ಹಿಂಭಾಗ

347 ಇದಕ್ಕೆ ಪ । ಯಡಹಳ್ಳಿಬಾಲೂರಕಲ್ಲಿಗೆ ಸಹ ಬ । ಯಡಹಳ್ಳಿಗೆ ಮೂ । ಅರ್ಜುನಹಳ್ಳಿಗೆ ತೆಂ । ಬಡಗ ಮುಖವಾಗಿ ನೆಟ್ಟ ಕಲ್ಲು ೧ ಇದ

348 ಕ್ಕೆ ಪ । ಯಡೆಹಳ್ಳಿ ಗಂಧನಹಳ್ಳಿಕಲ್ಲಿಗೆ ಸಹ ಮೂ । ಚಿಕ್ಕವಡ್ಡರಗುಡೀಕಲ್ಲಿಗೆ ತೆಂ । ಬಡಗಮುಖವಾಗಿ ನೆಟ್ಟ ಕ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ಪ । ಚಿಕ್ಕವಡ್ಡರ

349 ಗುಡೀಕಲ್ಲಿಗೆ ತೆಂ । ಯಿಾ ಹೊಲಕ್ಕೆ ಮೂ । ಮೂಡಮುಖವಾಗಿ ನೆಟ್ಟ ಕ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ತೆಂ । ಚಿಕ್ಕವಡ್ಡರ ಗುಡೀಕಲ್ಲಿಗೆ ಮೂ । ಅರ್ಜುನಹಳ್ಳೀಕಲ್ಲಿಗೆ ಪ । ಮೂಡಮು

350 ಖವಾಗಿ ನೆಟ್ಟ ಕ ೧ ಇದಕೆ ಪ । ಚಿಕ್ಕವಡ್ಡರಗುಡೀಕಲ್ಲಿಗೆ ತೆಂ । ಯರೆಡಾಲದಮರದ ತಿಟ್ಟಿಗೆ ಮೂ । ಮೂಡಮುಖವಾಗಿ ನೆಟ್ಟ ಕ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ನೈರುತ್ಯ

351 ಚಿಕ್ಕವಡ್ಡರಗುಡೀಕಲ್ಲಿಗೆ ಮೂ । ನೆಟ್ಟ ಕಲ್ಲು ೧ ಇದಕ್ಕೆ ಪ । ಗಂಧನಹಳ್ಳೀಕಲ್ಲಿಗೆ ಮೂ । ಚಿಕ್ಕವಡ್ಡರ ಗುಡೀಕಲ್ಲಿಗೆ ತೆಂ । ಹೊಸಊರಯಲ್ಲಿಗೆ ಬ । ಮೂಡಮು

352 ಖವಾಗಿ ನೆಟ್ಟ ಕಲ್ಲು ೧ ಇದಕ್ಕೆ ತೆಂ । ಅರ್ಜುನಹಳ್ಳಿಗೆ ಪ । ಚಿಕ್ಕವಡ್ಡರಗುಡೀಕಲ್ಲಿಗೆ ಮೂ । ಮೂಡ ಮುಖವಾಗಿ ನೆಟ್ಟ ಕ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ಬ । ಅರ್ಜುನಹಳ್ಳಿಗೆ ಪ ।

353 ಯಿಾ ಹೊಲಕ್ಕೆ ಬ । ಚಿಕ್ಕವಡ್ಡರಗುಡೀಕಲ್ಲಿಗೆ ತೆಂ । ತೆಂಕಮುಖವಾಗಿ ನೆಟ್ಟ ಕ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ಮೂ । ಚಿಕ್ಕವಡ್ಡರಗುಡೀಕಲ್ಲಿಗೆ ತೆಂ । ಯಿಾ ಹೊಲಕ್ಕೆ ಮೂ । ಮೂಡಮು

354 ಖವಾಗಿ ನೆಟ್ಟ ಕ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ಬ । ಅರ್ಜುನಹಳ್ಳಿಗೆ ಪ । ಯಿಾ ಹೊಲಕ್ಕೆ ಮೂ । ತೆಂಕಮುಖವಾಗಿ ನೆಟ್ಟ ಕ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ಬ । ಚಿಕ್ಕವಡ್ಡರಗುಡೀಕಲ್ಲಿಗೆ ಮೂ

355 ಬೊಬ್ಬಲೀನೆಳೆಗೆ ಬ । ಮೂಡಮುಖವಾಗಿ ನೆಟ್ಟ ಕ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ಪ । ಚಿಕ್ಕವಡ್ಡರಗುಡೀಕಲ್ಲಿಗೆ ಬ । ಅರ್ಜುನಹಳ್ಳೀ ಯಲ್ಲಿಗೆ ತೆಂಕಲವತ್ತಿನಲ್ಲು ಬಡಗಮು

356 ಖವಾಗಿ ನೆಟ್ಟ ಕ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ವಾಯುವ್ಯ । ಲಿಂಗೈನತೋಟಕ್ಕೆ ತೆಂ । ಚಿಕ್ಕವಡ್ಡರಗುಡೀಕಲ್ಲಿಗೆ ಬ । ಈಶಾನ್ಯ ಮುಖವಾಗಿ ನೆಟ್ಟ ಕ ೧ ಯಿದಕ್ಕೆ ವಾಯುವ್ಯ । ನಂ

357 ಜುಂಡೈನ ತೋಟಕ್ಕೆ ತೆಂ । ಚಿಕ್ಕವಡ್ಡರಗುಡೀಕಲ್ಲಿಗೆ ಬ । ಬೊಮ್ಮೈನಹಳ್ಳೀಕಲ್ಲಿಗೆ ಮೂ । ಬಡಗಮುಖ ವಾಗಿ ನೆಟ್ಟ ಕ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ಬ । ನಂಜುಂಡೈನ ತೋ

358 ಟಕ್ಕೆ ಪ । ಬೊಮ್ಮೈನಹಳ್ಳಿಗೆ ಮೂ । ವೆಂಕಟನಕೆರೆಯೇರಿ ಮೇಲೆ ಬ್ರಹ್ಮದೇವರಗುಡಿ ಬಳಿಯಲ್ಲು ಮೂಡ ಮುಖವಾಗಿ ನೆಟ್ಟ ಕ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ಮೂ । ಕಂಚಿನ

359 ಕೆರೆಕಲ್ಲಿಗೆ ಮೂ । ದೊಡ್ಡವಡ್ಡರಗುಡೀಕಲ್ಲಿಗೆ ತೆಂ । ಪಡುವಮುಖವಾಗಿ ನೆಟ್ಟ ಕ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ಮೂ । ಅರ್ಜು ನಹಳ್ಳೀಕಲ್ಲಿಗೆ ವಾಯುವ್ಯ । ಕಂಚಿನ

360 ಕೆರೆಕಲ್ಲಿಗೆ ತೆಂ । ಕಕ್ಕೇನೆಳೆಗೆ ಮೂ । ತೆಂಕಮುಖವಾಗಿ ನೆಟ್ಟ ಕ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ಮೂ । ಅರ್ಜುನಹಳ್ಳಿಗೆ ಬ । ಕಂಚಿನಕೆರೆಕಲ್ಲಿಗೆ ತೆಂ । ಅರ್ಜುನಹಳ್ಳಿ ಗದ್ದೆಮುಂಡೆ

361 ಗೆ ಮೂ । ತೆಂಕಮುಖವಾಗಿ ನೆಟ್ಟ ಕ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ಮೂ । ಅರ್ಜುನಹಳ್ಳಿಗೆ ಬ । ಮಾಚೇನಹಳ್ಳಿ ಮುದ್ದಿ ಕನಹಳ್ಳಕ್ಕೆ ಪ । ತೆಂಕಮುಖವಾಗಿ ನೆಟ್ಟ ಕ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ತೆಂ । ಮು

362 ದ್ದಿಕನಹಳ್ಳಕ್ಕೆ ಮೂ । ಮಾಚೇನಹಳ್ಳಿಯಲ್ಲಿಗೆ ತೆಂ । ಅರ್ಜುನಹಳ್ಳಿಗೆ ಬ । ಜಿಳ್ಳೆಮರದ ತಾಳಿನಲ್ಲು ತೆಂಕ ಮುಖವಾಗಿ ನೆಟ್ಟ ಕಲ್ಲು ೧ ಅಂತು ಕಲ್ಲು ೨೮ ಕಂ

363 ಚಿನಕೆರೆಗ್ರಾಮಕ್ಕೆ ಕಲ್ಲ ನೆಟ್ಟ ವಿವರ । ಈ ಊರಿಗೆ ಈಶಾನ್ಯ । ಆಯಪ್ಪನಹಳ್ಳಿಕಲ್ಲಿಗೆ ತೆಂಕಲು । ದೊಡ್ಡ ವಡ್ಡರಗುಡೀಕಲ್ಲಿಗೆ ಆಗ್ನೇಯ । ನೈರುತ್ಯಮುಖ

364 ವಾಗಿ ನೆಟ್ಟ ಕ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ಆಗ್ನೇಯ । ಆಯಪ್ಪನಹಳ್ಳೀಕಲ್ಲಿಗೆ ಪ । ಕಂಚಿನಕೆರೆಗೆ ಮೂ । ಪಡುವಮುಖ ವಾಗಿ ನೆಟ್ಟ ಕಲ್ಲು ೧ ಇದಕ್ಕೆ ಮೂ । ಶಾಂತನಕಕಟ್ಟೆ . . ಆ

365 ಯಪ್ಪನಹಳ್ಳಿಯಲ್ಲೆಗೆ ತೆಂ । ತೆಂಕಮುಖವಾಗಿ ನೆಟ್ಟ ಕಲ್ಲು ೧ ಇದಕ್ಕೆ ಮೂಡಲುಗೂಡಿದ ಆಗ್ನೇಯ ಅಯ್ಯಪ್ಪನಹಳ್ಳೀಕಲ್ಲಿಗೆ ನೈರುತ್ಯ ಮಾರಗೌಡನಹ

366 ಳ್ಳೀಕಲ್ಲಿಗೆ ಪ । ನೈರುತ್ಯಮುಖವಾಗಿ ನೆಟ್ಟ ಕ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ತೆಂ । ಮಾರುಗೌಡನಹಳ್ಳಿ ಕಲ್ಲಿಗೆ ಪ । ಕಂಚಿನ ಕೆರೆಗೆ ಮೂ । ಪಡುವಮುಖವಾಗಿ ನೆಟ್ಟ ಕ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ತೆಂ ।

367 ಮಾರುಗೌಡನಹಳ್ಳಿಕಲ್ಲಿಗೆ ಪ । ಕಂಚಿನಕೆರೆಗೆ ಮೂ । ಮಾಚನಹಳ್ಳಿಯಲ್ಲೆಗೆ ಬ । ಪಡುವಮುಖವಾಗಿ ನೆಟ್ಟ ಕ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ಪ । ಕಂಚಿನಕೆರೆಗೆ ಮೂಡಣಕಟ್ಟೆ

368 ಬ । ಪಡುವಮುಖವಾಗಿ ನೆಟ್ಟ ಕ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ಪ । ಅರ್ಜುನಹಳ್ಳೀಕಲ್ಲಿಗೆ ಬ । ಮಾಚೀನಹಳ್ಳೀ ಹಳ್ಳಕ್ಕೆ ಪ । ವಾಯುವ್ಯಮುಖವಾಗಿ ನೆಟ್ಟ ಕ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ಪ । ಅರ್ಜುನ

369 ಹಳ್ಳಿಗೆ ಬ । ಕಂಚಿನಕೆರೆಗೆ ತೆಂ । ಅರ್ಜುನಹಳ್ಳೀಗವ್ವೆಗೆ ಮೂ । ಬಡಗಮುಖವಾಗಿ ನೆಟ್ಟ ಕ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ಪ । ಕಂಚಿನಕೆರೆಗೆ ತೆಂ । ಅರ್ಜುನಹಳ್ಳಿಗೆ ಬ । ಕಕ್ಕೇಮರ

370 ಕ್ಕೆ ಮೂ । ಬಡಗಮುಖವಾಗಿ ನೆಟ್ಟ ಕ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ಪ । ಅರ್ಜುನಹಳ್ಳೀ ಬೀಗದತೋಟದ ಬಳೀಲಿರುಕಲ್ಲಿಗೆ ಮೂ । ದೊಡ್ಡವಡ್ಡರಗುಡೀಕಲ್ಲಿಗೆ ತೆಂ । ಮೂಡಮುಖವಾಗಿ ನೆಟ್ಟ ಕ ೧

371 ಇದಕ್ಕೆ ಈಶಾನ್ಯ ದೊಡ್ಡವಡ್ಡರಗುಡಿಕಲ್ಲಿಗೆ ತೆಂ । ಕಂಚಿನಕೆರೆಗೆ ವಾಯುವ್ಯ । ಆಗ್ನೇಯಮುಖವಾಗಿ ಕ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ಮೂ । ಕಂಚಿನಕೆರೆಗೆ ಬ । ದೊಡ್ಡವಡ್ಡರಗು

372 ಡೀಕಲ್ಲಿಗೆ ಮೂ । ತೆಂಕಮುಖವಾಗಿ ನೆಟ್ಟ ಕ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ಮೂ । ದೊಡ್ಡವಡ್ಡರಗುಡೀಕಲ್ಲಿಗೆ ತೆಂ । ಕಂಚಿನ ಕೆರೆಗೆ ಬ । ಪಟ್ಟಣದಮ್ಮನಗುಡಿಗೆ ಪ । ತೆಂಕಮುಖವಾಗಿ ನೆಟ್ಟ

373 ಕ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ಬ । ದೊಡ್ಡವಡ್ಡರಗುಡೀಕಲ್ಲಿಗೆ ಮೂಡಲುಗೂಡಿದ ಈಶಾನ್ಯ ಈ ಊರಿಗೆ ತೆಂ । ಕಂಚಿನಕೆರೆ ಯಲ್ಲೆಗೆ ಪಡುವವತ್ತಿನಲ್ಲು ತೆಂಕಮುಖವಾಗಿ ನೆಟ್ಟ ಕ ೧

374 ಅಂತು ಕಲ್ಲು ೧೫ ಚಿಕ್ಕವಡ್ಡರಗುಡೀ ಗ್ರಾಮಕ್ಕೆ ಕಲ್ಲ ನೆಟ್ಟ ವಿವರ । ಬೊಮ್ಮೇನಹಳ್ಳೀಕಲ್ಲಿಗೆ ತೆಂ । ಅರ್ಜುನ ಹಳ್ಳೀಕಲ್ಲಿಗೆ ಪ । ಈ ಊರಿಗೆ ಬಡಗಣವತ್ತಿನಲ್ಲು

375 ತೆಂಕಮುಖವಾಗಿ ನೆಟ್ಟ ಕ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ಆಗ್ನೇಯ ಅರ್ಜುನಹಳ್ಳೀಕಲ್ಲಿಗೆ ತೆಂ । ಲಿಂಗೈನತೋಟಕ್ಕೆ ಪ । ಈ ಊರಿಗೆ ಮೂ । ನೈರುತ್ಯಮುಖವಾಗಿ ನೆಟ್ಟ ಕ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ಮೂ । ಅ

376 ರ್ಜುನಹಳ್ಳೀಕಲ್ಲಿಗೆ ತೆಂ । ಈ ಊರಿಗೆ ಈಶಾನ್ಯ । ನೈರುತ್ಯಮುಖವಾಗಿ ನೆಟ್ಟ ಕಲ್ಲು ೧ ಇದಕ್ಕೆ ತೆಂ । ಅರ್ಜುನಹಳ್ಳೀಕಲ್ಲಿಗೆ ಪ । ಬೊಬ್ಬಲೀಮೆಳೆಗೆ ಬ । ಪಡುವಮುಖವಾಗಿ ನೆಟ್ಟ

377 ಕಲ್ಲು ೧ ಇದಕ್ಕೆ ತೆಂ । ಅರ್ಜುನಹಳ್ಳೀಹೊಲಕ್ಕೆ ಪ । ಅರ್ಜುನಹಳ್ಳೀಕಲ್ಲಿಗೆ ಬ । ವಾಯುವ್ಯಮುಖವಾಗಿ ನೆಟ್ಟ ಕ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ಪ । ಅರ್ಜುನಹಳ್ಳೀಕಲ್ಲಿಗೆ ಬ । ಈ ಊರಿಗೆ ತೆಂ । ಈ ಊರ

378 ಹೊಲಕ್ಕೆ ಮೂ । ಮೂಡಮುಖವಾಗಿ ನೆಟ್ಟ ಕ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ತೆಂ । ಅರ್ಜುನಹಳ್ಳೀಕಲ್ಲಿಗೆ ಬ । ಈ ಹೊಲಕ್ಕೆ ಪ । ವಾಯುವ್ಯಮುಖವಾಗಿ ನೆಟ್ಟ ಕ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ಪ । ಅರ್ಜುನಹಳ್ಳೀಕಲ್ಲಿಗೆ

379 ಬ । ಈ ಊರಿಗೆ ತೆಂ । ಬಡಗಮುಖವಾಗಿ ನೆಟ್ಟ ಕ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ತೆಂ । ಅರ್ಜುನಹಳ್ಳೀ ಕಲ್ಲಿಗೆ ಪ । ಈ ಹೊಲಕ್ಕೆ ಬ । ಬಡಗಮುಖವಾಗಿ ನೆಟ್ಟ ಕ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ಪ । ಅರ್ಜುನಹ

380 ಳ್ಳೀಕಲ್ಲಿಗೆ ಬ । ಯರಡಾಲದತಿಟ್ಟಿಗೆ ಮೂ । ಪಡುವಮುಖವಾಗಿ ನೆಟ್ಟ ಕ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ತೆಂ । ಅರ್ಜುನಹಳ್ಳೀ ಕಲ್ಲಿಗೆ ಪ । ವಾಜನಕಟ್ಟೆ ಸಮಾಪದಲ್ಲಿ ಪಡುವಮುಖವಾ

381 ಗಿ ನೆಟ್ಟ ಕ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ನೈರುತ್ಯ । ಗಂಧನಹಳ್ಳೀಕಲ್ಲಿಗೆ ಮೂ । ಅರ್ಜುನಹಳ್ಳೀಕಲ್ಲಿಗೆ ಬ । ಬಡಗಮುಖವಾಗಿ ನೆಟ್ಟ ಕ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ಬ । ಗಂಧನಹಳ್ಳಿಕಲ್ಲಿಗೆ ಮೂ । ಈ ಊ

382 ರಿಗೆ ಪ । ಮೂಡಮುಖವಾಗಿ ನೆಟ್ಟ ಕ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ಬ । ಗಂಧನಹಳ್ಳಿಕಲ್ಲಿಗೆ ಮೂ । ಬೊಮ್ಮೇನಹಳ್ಳಿಕಲ್ಲಿಗೆ ತೆಂ । ಮೂಡಮುಖವಾಗಿ ನೆಟ್ಟ ಕ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ಬ । ಬೊಮ್ಮೇನ

383 ಹಳ್ಳಿಗೆ ತೆಂ । ಹುಲುಕನಕಟ್ಟೆಹಳ್ಳಕ್ಕೆ ಮೂ । ಮೂಡಮುಖವಾಗಿ ನೆಟ್ಟ ಕ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ಮೂ । ಬೊಮ್ಮನ ಹಳ್ಳೀಕಲ್ಲಿಗೆ ಪ । ಚೆಂನುವೀರನಹೊಲಕ್ಕೆ ತೆಂ । ತೆಂಕಮುಖ

384 ವಾಗಿ ನೆಟ್ಟ ಕ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ಬ । ಬೊಮ್ಮೇನಹಳ್ಳಿಕಲ್ಲಿಗೆ ಮೂ । ಈ ಹೊಲಕ್ಕೆ ತೆಂ । ಚಿಕ್ಕವಡ್ಡರಗುಡಿಗೆ ಪ । ಮೂಡಮುಖವಾಗಿ ನೆಟ್ಟ ಕ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ಮೂ । ಬೊಮ್ಮನ

385 ಹಳ್ಳೀಕಲ್ಲಿಗೆ ತೆಂ । ಚಿಕ್ಕವಡ್ಡರಗುಡಿಗೆ ಪ । ತೆಂಕಮುಖವಾಗಿ ನೆಟ್ಟ ಕಲ್ಲು ೧ ಅಂತು ಕಲ್ಲು ೧೫ ಬೊಮ್ಮೇನ ಹಳ್ಳೀಗ್ರಾಮಕ್ಕೆ ಕಲ್ಲ ನೆಟ್ಟ ವಿವರ ಬೊಮ್ಮೇ

386 ನಹಳ್ಳಿಗೆ ಈಶಾನ್ಯ । ಹೊಸಾಗ್ರಹಾರದ ಯಲ್ಲಿಗೆ ತೆಂ । ದೊಡ್ಡವಡ್ಡರಗುಡೀಯಲ್ಲಿಗೆ ಪ । ಸಿದ್ಧಲಿಂಗಪಡೇರ ಕಟ್ಟೆಗೆ ಮೂಡವಾರಿಯಲ್ಲು ನೈರುತ್ಯ

387 ಮುಖವಾಗಿ ನೆಟ್ಟ ಕ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ತೆಂ । ಬೊಮ್ಮೇನಹಳ್ಳಿಗೆ ಮೂ । ಚಿಕ್ಕೈನತೋಟಕ್ಕೆ ಬ । ಈ ಚಿಕ್ಕೈನ ಅಣೆ ಕೋಡೀ ಪಡುವವಾರಿಯಲ್ಲು ಪಡುವಮುಖವಾಗಿ ನೆಟ್ಟ ಕ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ತೆಂ ।

388 ನಂಜುಂಡೈನ ತೋಟಕ್ಕೆ ಪ । ಬೊಮ್ಮನಹಳ್ಳಿಗೆ ಮೂ । ವೆಂಕಟನಕೆರೆಯೇರೀ ಮೇಲೆ ಬ್ರಹ್ಮದೇವರಗುಡೀ ಬಳಿಯ ಪಡುವಮುಖವಾಗಿ ನೆಟ್ಟ ಕ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ಆಗ್ನೇಯ ನಂಜುಂಡೈ

389 ನ ತೋಟಕ್ಕೆ ತೆಂ । ಚಿಕ್ಕವಡ್ಡರಗುಡೀಕಲ್ಲಿಗೆ ಬ । ಈ ಊರ ಕೆರೆಕೋಡಿಯಲ್ಲು ಪಡುವಮುಖವಾಗಿ ನೆಟ್ಟ ಕ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ನೈರುತ್ಯ ಕೂಡಿದ ತೆಂ । ಚಿಕ್ಕವಡ್ಡರಗುಡೀ

390 ಕಲ್ಲಿಗೆ ಬ । ಯಲವದಮರಕ್ಕೆ ಮೂ । ಬಡಗಮುಖವಾಗಿ ನೆಟ್ಟ ಕ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ಪ । ಬೊಮ್ಮೇನಹಳ್ಳಿಗೆ ತೆಂ । ವಾಜರಚೆಂನುವೀರನ ಹೊಲಕ್ಕೆ ಮೂ । ಚಿಕ್ಕವಡ್ಡರಗುಡೀಕಲ್ಲಿ

391 ನ ಪಡುವಣ ವತ್ತಿನಲ್ಲು ಪಡುವಮುಖವಾಗಿ ನೆಟ್ಟ ಕ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ತೆಂ । ಚಿಕ್ಕವಡ್ಡರಗುಡೀಹೊಲಕ್ಕೆ ಪ । ಈ ಊರ ಹೊಲಕ್ಕೆ ಬ । ವೆಂಕಟನಮಾವಿನತಾಳಿಗೆ ಮೂ । ಬಡಗಮುಖ

392 ವಾಗಿ ನೆಟ್ಟ ಕ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ಪ । ಬೊಮ್ಮೇನಹಳ್ಳಿಯಲ್ಲಿಗೆ ಮೂ । ಬೊಮ್ಮೇನಹಳ್ಳಿ ಚೆಂನಪಡೇರಹೊಲಕ್ಕೆ ಬ । ಪಡವಮುಖವಾಗಿ ನೆಟ್ಟ ಕ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ತೆಂ । ಗಂಧನಹಳ್ಳಿಗೆ ಈ

393 ಶಾನ್ಯದ ಕಲ್ಲಿಗೆ ಬ । ಚಿಕ್ಕವಡ್ಡರಗುಡೀಕಲ್ಲಿಗೆ ಪ । ಬಡಗಮುಖವಾಗಿ ನೆಟ್ಟ ಕ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ಪ । ಗಂಧನ ಹಳ್ಳಿಕಲ್ಲಿಗೆ ಬ । ಬೊಮ್ಮೇನಹಳ್ಳಿಗೆ ನೈರುತ್ಯ ಕಾಕನ

394 ಹಳ್ಳೀಯಲ್ಲಿ ಮೂ । ಈಶಾನ್ಯಮುಖವಾಗಿ ನೆಟ್ಟ ಕ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ತೆಂ । ಕಾಕನಹಳ್ಳೀಯಲ್ಲಿಗೆ ಮೂ । ಬೊಮ್ಮೇನಹಳ್ಳೀಗೆ ಪ । ಬೊಮ್ಮೇನಹಳ್ಳಿ ಲಿಂಗಮುದ್ರೇಕಲ್ಲಿಗೆ ತೆಂ ।

395 ಮೂಡಮುಖವಾಗಿ ನೆಟ್ಟ ಕ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ಬ । ಬೊಮ್ಮೇನಹಳಿ ಲಿಂಗಮುದ್ರೆಹುಟ್ಟಕಲ್ಲಿಗೆ ಮೂ । ಈ ಹಳ್ಳಿಗೆ ಪ । ಕರೀಕಲ್ಲುಮರುಡಿಗೆ ತೆಂ । ಆಗ್ನೇಯಮುಖವಾಗಿ ನೆಟ್ಟ

396 ಕಲ್ಲು ೧ ಇದಕ್ಕೆ ಮೂ । ಬೊಮ್ಮೇನಹಳ್ಳಿಗೆ ಪ । ಮಲೇಪಡೇರಕಟ್ಟೆಗೆ ಬ । ಹೊಸಅಗ್ರಹಾರದ ಕಲ್ಲಿಗೆ ಆಗ್ನೇಯ । ವತ್ತಿನಲ್ಲೂ ಮೂಡಮುಖವಾಗಿ ಕ ೧ ಇದಕ್ಕೆ

397 ಪ । ಹೊಸಅಗ್ರಹಾರದ ತೋಟಕ್ಕೆ ಪ । ಈ ಯಲ್ಲಿಗೆ ತೆಂ । ಬೊಮ್ಮೇನಹಳ್ಳೀಯಲ್ಲಿ ವೃಜ್ಜಳಮರದ ಬಡಗಣವತ್ತಿನಲ್ಲು ತೆಂಕಮುಖವಾಗಿ ನೆಟ್ಟ ಕ [1]

TRANSLITERATION

First plate, back

1 śubham astu । śrī-Gaṇādhipatayē namaḥ ॥ namas-tuṃga-śiraś-chuṃbi-chaṃdra-chāmara-chāravē । trailōkya-nagarāraṃbha-mūla-staṃ

2 bhāya Śaṃbhavē । Harēr-līlā-varāhasya daṃshṭrā-daṃḍaḥ sa pātu vaḥ । Hēmādri-kalaśā yatra dhātrī-chhatra-śriyaṃ dadhau । kalyāṇāya

[1] ಮುಂದಿನ ಹಲಗೆಗಳು ದೊರೆಯಲಿಲ್ಲ

3 stu tad dhāma-pratyūha-timirāpahaṃ | yad gajōpy-Agajōdbhūtaṃ Hariṇāpi cha pūjyatē | asti kshıramayād-dēvair-mathyamānān mahāṃ
4 budhēḥ | navanītam ivōdbhūtam apanīta-tamō mahaḥ | tasyāsit tanayas-tapōbhir atuḷair-anvartha-nāmā Budhaḥ puṃṇyair-asya Purūravā
5 bhuja-balair-Āyur-dvishāṃ nighnataḥ | tasy-Āyur-Nahushōsya tasya parushō yuddhē Yayātiḥ kshitau khyātas-tasya Yadur-yadīya-yaśasā vyā
6 ptaṃ mahī-maṃḍalaṃ | Dvārakā-nagarī-prāṃtē saṃtatis-tasya saṃtatā | sarva-kāma-samṛiddhābhūt kshōṇī-rakshaṇa-dīkshitā | tatrōtpaṃnāḥ ka
7 ti chana Yādavās-tē yadṛichhayā | Karnāṭa-dēśam ājagmuḥ Kāvēryālaṃkṛitaṃ nṛipāḥ | ramaṇīyaṃ samālōkya dēśaṃ sarva-guṇānvitaṃ | a
8 traiva-vasatiṃ chakrur-Mahīśūra-purōttamē | tad-vaṃśē Chāma-bhūpālaḥ saṃjajñēri-nishūdanaḥ | yaśasvī narapālēshu Yadōḥ Kṛishṇa ivānvayē | tat-sū
9 nur-bhuvi Timmarāja-nṛipatir-gāṃbhīrya-śauryānvitaḥ śrīmān Krishṇa-mahīpatis-tad-anujaḥ prauḍha-pratāpōnnataḥ | dhīmān Beṭṭada-Chāmarāja-nṛipa
10 tis-tasyānujōbhūd-balī tasmād Rāja-mahīpatiḥ samadabhūt sāmrājya-lakshmyā yutaḥ | sōyam Rāja-nṛipāgraṇīs-Tirumala-kshmāpāla-rāyaṃ
11 javāj-jitvā dōr-yuga-vikrama-krama-bharaiḥ Śrīraṃga-puryāṃ sudhīḥ | āruhyādbhuta-chitra-ratna-khachitaṃ prōttuṃga-siṃhāsanaṃ sāmrājya-śriyam āpa ta
12 tra nikhiḷa-kshōṇīśa-vaṃdyāṃghrikaḥ | tasyāsīn-Narasāvanīśvara-varō vidvaj-jana-ślāghitas-tat-sūnur-bhuvi Chāmarāja-nṛipatir bhūmaṃḍal-Ākhaṃḍalaḥ | tad-vaṃ
13 śē kshitipāgraṇīḥ samabhavat prakhyāta-śauryōdayaḥ śrīmān Iṃmmaḍi-Rāja-rāḍ bhuja-balaiś-chakrē sva-chakrē mahīṃ | tad-vaṃśēbhūd Raghupatir-iva stūyamānāpadānaḥ
14 śrīmān Kaṃṭhīrava-Narasa-rāḍ bhūbhujām agra-gaṇyaḥ | yasyāsīd vai Nṛihari-charaṇē bhaktir-ānaṃda-sāṃdrā Māṃdhātāraṃ Pṛithum api Nalaṃ yas-tu kī
15 rtyātiśētē | tad-anvayē samudabhūd Dēvarāja-mahīpatiḥ | atrāsama-guṇa-bhraṃśaṃ mauḷi-ratnaṃ mahībhujāṃ | tad-vaṃśē Chika-Dēvarāja-dharaṇī
16 Dēvēṃdra-nāmājani śrī-Kaṃṭhīrava-śabda-pūrva - Narasa - kshōṇīpatis-tat-sutaḥ | tat sūnur-vara-Kṛishṇarāya-nṛipatiḥ śrī-Chikkarājātmajā Vishṇōḥ Śrīr-iva yasya paṭṭa
17 mahishī Dēvīramāṃbābhidhā | Yad-danāṃbubhir-ēva vāridhir-aśāvāpūri-yat-tējasām udyōtēna hata-dyutir-dyavi paraṃ bhānuḥ kṛiśānuḥ kutaḥ | yat-kī
18 rtis-tu virājatē harid-urōjāgrēshu hārāvaḷī yad-dāna-śravaṇēna namra-śirasaḥ kalpa-drumā naṃdanē | tasyāsīt tanayō nayōjvaḷaguṇaḥ śrī-Kṛishṇa
19 bhūpālakō yasyāṃ-saṃ samupēyushī vasumatī nādhyēti dig-daṃtināṃ | naiva kshōṇi bhṛitāṃ na vā phaṇabhṛitāṃ Īśasya Kūrmasya vā nāpyētat-kula-bhūsha
20 ṇāyita-nṛipaty-aṃśa-sthalīnāṃ na vā | chiṭī yasya virōdhi-bhūpati-śiraḥ kōṭīshu jējīyatē yat-tējas-trasarēṇur-ēva gaganē bhāsvān iti dyōtatē |
21 yat-kīrtir-bhuvi dugdha-vāridhir-iti svargē tu Gaṃgēty-adhōlōkē Śēsha iti vyadhād bahu-vidhāṃ mēdhāṃ budhānāṃ paraṃ | asti śrī Kalilē-nṛipā
22 nvaya-lasat-svachhāṃburāśēr-vidhuḥ kīrti-sphūrti-virājita-tribhuvanaḥ Śrīkāṃta-nāmā nṛipaḥ | tasyāstāṃ tanayau nayōjvala-guṇau śrī-Naṃja
23 rāja-prabhu śrīmad-Doḍḍaya-bhūpatī saha-bhavau śrī-Rāma-Kṛishṇāviva | sēnānyaṃ samavāpya vairi-nagarīr-ākramya tat-ta-chhirō-rājad-ratna-kirīṭa-kō
24 ṭishu padaṃ savyaṃ nyadhātām ubhau | Rāja-śrī Basavāvanīśa-tilaka-śrī Vīrarāja-prabhū vikhyātau tanayau tayōr-abhavatāṃ kīrtyā pratāpēna cha | tatrādyaḥ
25 pṛitanādhipatya-padavīm āruhya rājñaḥ śriyaṃ vṛiddhiṃ prāpayati sma vikrama-bharaiḥ śrī-Vīrarāja-prabhuḥ | dānāni kshiti-maṃḍalē kila tulādīni dvijēbhyō di

26 śannāśā-mīnadṛiśāṃ nijēna yaśasā kauśēyam apyādiśat । rāja-śrī-vara-Vīrarāja-tanayau
śrī-Dēvarāja-prabhu śrīman Naṃja-mahīpati vitaraṇa-svalpīkṛita
27 svar-drumau । rājētē bhuvi Rājarāja-vibhavau bhūdēva-saṃrakshakau pratyarthi-kshiti-
pāla-vaṃdita-padau gāṃbhīrya-śauryānvitau । tatrādyaḥ para-rāja-darpa-daḷa
28 naḥ śrī Dēvarāja-prabhuḥ śrīmat Kṛishṇa-mahīpatēr-vijayatē sēnādhipatyaṃ vahan ।
yaś-chakrē Miḍigēśi-Māgaḍi-lasat-Sāvaṃdi-mukhyān bahūn dē
29 śān anya-nṛipālakair-bhuja-balāj-jētuṃ ।y-asādhyān vaśē । sarvādhikāra-padam asya
bhajan nṛipasya śrī Naṃjarāja-nṛipatir-jayati sma bhūmau । ya
30 syābhavad Basavarāja-mahī-mahēṃdras-tātaḥ su-Mīnanayanā jananī cha yasya । śrīmat
Kṛishṇa-nṛipālakasya dayayā prādhānyam anyādṛiśaṃ bibhrad Vēṃkaṭapa
31 ty-amātya-tilakaḥ sarvair-guṇair-ēdhatē । yaṃ prāhuḥ praṇayaika-pātram iti cha prāṇō
bahiḥ saṃcharann ity-ēvaṃ bhuvi Naṃjarāja-nṛipatēḥ śrī Dēvarājasya cha । Brahmāṃ
32 ḍaṃ Viśva-chakraṃ kanaka-gaja-haya-syaṃdanān gō-sahasraṃ kalpa-druṃ kalpa-vallīṃ
nijatanu-tulitaṃ hēma-hairaṇya-garbhaṃ । abdhīn bhūtāni sīrān ajina-kanakajaṃ
33 dhēnu-yugmaṃ dharāṃ cha prādād yō bhū-surēbhyō yad-anumati-vaśān Naṃjarāja
kshitīṃdraḥ । man-nāmnaivāgrahāraṃ rachaya narapatē Kaṇvapuryām iti śrī Kṛishṇa
kshōṇī
34 patīṃdraḥ sa-vinayam amunā prārthitaḥ svārthivargē । Kalpadrus-tat-samudrābhihitam
arachayan nirmalaṃ tv-agrahāraṃ viṃśatyā yaḥ śatēnāpy-ajani surabhitō
35 vṛittibhiḥ saj-janānāṃ । Śālivāhana-nirṇītē Śakābdē daśabhiḥ śataiḥ । samanvitē tri
shashṭyā cha shaṭ-śatair-api vatsaraiḥ । Durmatau vatsarē māsi
36 Śrāvaṇē Sthira-vāsarē । puṃṇyāyāṃ Gōkulāshṭamyāṃ Rōhiṇyāṃ su-muhūrtakē । ēvaṃ
śubha-dinē rājā śrī rājaparamēśvaraḥ । Āśvalāyana-sūtrānu
37 sāry-Ātrēyānvayōdbhavaḥ । pautraḥ Kaṃṭhīravēṃdrasya putraḥ śrī Kṛishṇa-bhūpatēḥ।
śrīmad-rājādhirāja śrī-Kṛishṇarāja-mahīpatiḥ । Kavērajā-madhya-dēśē
38 kshētrē Gautama-nāmakē । ratna-siṃhāsanārūḍhaḥ śubhē Śrīraṃgapaṭṭaṇē । vēda
vēdāṃga-saṃpannān sarva-śāstra-vichakshaṇān । sat-karma-niratān sādhū
39 n śrauta-smārta-viśāradān । Kuṭumbinaḥ pātra-bhūtān āhitāgnīn dvijōttamān । śāṃtān
jitāri-shaḍ-vargān samīkshya paramādarāt । ētēshāṃ
40 vipra-varyāṇāṃ kuṭumba-bharṇōchitaṃ । vṛitti-jātaṃ tatō dātuṃ kshētrārāmādibhir
yutaṃ । grāmān akalpayad rājā śrīmān dharmaika-vatsalaḥ ।
41 Kāvēryāś-chōttarē tīrē Kaṇvēśvara-samīpataḥ । Prasaṃnna-Vēṇugōpāla-Janārdana
virājitaṃ । Kaṃṇvēśvara-kshētra-rājaṃ Kannaṃbāḍīti viśrutaṃ ।
42 upagrāmaiḥ samāyuktaṃ sa-viṃśati-śatāṃśakaṃ । prati-nāmnā Naṃjarājasamudra iti
kīrtitaṃ । agrahāram adād bhaktyā viprēbhyaḥ prīti
43 pūrvakaṃ । gṛihān vidhāya vipuḷān prati-vṛitti-vibhāgataḥ । śayyōpadhāna-paryaṃka-
vichitrāstaraṇāsanaiḥ । dēvōpakaraṇair-gōbhir-gṛihōpakara
44 ṇais-tathā । śāli-taṃḍula-mukhyaiś-cha navadhānyair-guḍair-ghṛitaiḥ । tailādi sarva
saṃbhāraiḥ saṃbhṛitāṃs-tān gṛihōttamān । datvā vṛitti-kramēṇaivaṃ pū
45 jārthaṃ hi dvijanmanāṃ । vastra-yugmaṃ cha sōshṇīshaṃ kauśēyaṃ ratna-kuṃḍalē ।
aṃguḷīyyaka-mukhyāni kalpayitvā pṛithak pṛithak । Naṃ
46 jarāja-nṛipēṇaivaṃ dvija-pūjāṃ vidhānataḥ । kārayitvā svayaṃ grāmaṃ sa-viṃśati
śatāṃśakaṃ । upagrāma-varaiḥ sārdha-paṃcha-viṃśati
47 bhir-yutaṃ । sarvamānyaṃ chatuḥ-sīmā-saṃyutaṃ cha samaṃtataḥ । nidhi-nikshēpa
pāshāṇa-siddha-sādhya-jalānvitaṃ । akshīṇāgāmi-saṃyuktaṃ

Second plate, front

48 ashṭa-bhōgyaṃ sa-bhūruhaṃ I vāpī-kūpa-taṭākaiś-cha kachhēr āpi samanvitaṃ I putra pautrādibhir-bhōgyaṃ kramād ā-chaṃdra-tārakaṃ I dānādhi-vikrayā
49 ṇāṃ cha yōgyaṃ vinimayasya cha I gṛihārāma-kshētra-yuktaṃ sarva-sasya-samanvitaṃ I brāhmaṇēbhyaḥ kuṭuṃbibhyas-tēbhyas-tu na mamēti cha I
50 sa-hiraṃṇya - payōdhāra - pūrvakaṃ pradadau nṛipaḥ I Naṃjarājasamudrākhyē hy-agrahāra-varē dvijāḥ I vrittimaṃtō vilikhyaṃtē vēda-vēdāṃga
51 pāragāḥ I Bhāradvāja-kulābdhi-vardhana-vidhōr-Gōpāla-vidvan-maṇēḥ pautraḥ Kṛishṇa-mahīsurēṃdra-tanayas-Timmappayāryaḥ prabhuḥ I śrīmān Vēṃka
52 ṭapaty-amātya-sumatēs-tātō Yajur-vēdavid vṛittiḥ paṃcha hi Kṛishṇarāja-tilakāt pratya-grahīt sādaraṃ I Bhāradvājānvayōtpaṃnas-Timma
53 ṇākhyaḥ purōhitaḥ I Veṃkaṇṇārya - sutōtraikāṃ bahvṛichō vṛittim aśnutē I Narasiṃ-hārya-tanayō Maunabhārgava-gōtrajaḥ I atraikā
54 m aśnutē vṛittiṃ Timmapāryastu bahvṛichaḥ I Kāsyapānvayajōtraikāṃ Rāmaliṃgārya-naṃdanaḥ I Nāraśidēvarur-dhīmān Yājushō vṛi
55 ttim aśnutē I Bhāradvājō Yājushōtra Kṛishṇabhaṭṭasya naṃdanaḥ I Mailārabhaṭṭō viprēṃdrō vṛittim ēkāṃ samaśnutē I Bhāradvājānvayōtpannaḥ
56 Sūryanārāyaṇātmajaḥ I Liṃgappāryō Yājushōtra vṛittim ēkāṃ samaśnutē I Vasishṭha-gōtra-saṃjātō Jannēyasya sutaḥ sudhīḥ I a
57 traikām aśnutē vṛittiṃ Dāsappāryastu bahvṛichaḥ I Kāśyapō Yājushō dhīmān Dēvōt-tama-tanūdbhavaḥ I Vēṃkaṭanārāyaṇākhyō vṛittim ēkā
58 m ihāśnutē I Kauṃḍinya - gōtrajōtraikāṃ Veṃkappāryasya naṃdanaḥ I daivajñaḥ Śēshagiryākhyō Yājushō vṛittim aśnutē I Kāmakāyana Viśvā
59 mitrānvayō Nṛiharēḥ sutaḥ I dhīmān Naṃjuṃḍa-bhaṭṭākhyō bahvṛichōtraika-vṛittikaḥ I Bhāradvājānvayōtraikām Aiyyaṃbhaṭṭa-tanūdbhavaḥ I Sūryanārā
60 yaṇō dhīmān bahvṛichō vṛittim aśnutē I Kauśikānvaya-saṃjātō Narasaṃbhaṭṭa-naṃda naḥ I atraikām aśnutē vṛittiṃ Kṛishṇabhaṭṭastu Yājushaḥ I
61 Ātrēyō Vaishṇavōtraikāṃ Tirnāyaṇa-naṃdanaḥ I Alasiṃgarijāchāryō bahvṛichō vṛittim aśnutē I Ātrēya-gōtrajō dhīmān A
62 ppaiyyaṃgāru - naṃdanaḥ I Vaishṇavaḥ Siṃgarāchārayō bahvṛichōtraika - vṛittikaḥ I Śaṭhamarshaṇa-gōtras-tu Tātāchāryasya naṃdanaḥ I Yāju
63 shō Varadāchāryō Vaishṇavōtraika - vṛittimān I Śaṭhamarshaṇa - gōtrōtra Tātāchārya-sutaḥ sudhīḥ I Śrīnivāsāchārya ēkāṃ Yājushō vṛittim a
64 śnutē I Vādhūla-gōtrajōtraikāṃ Vēṃkaṭāchārya-naṃdanaḥ I Vaishṇavaḥ Śiṃgarā-chāryō Yājushō vṛittim aśnutē I Bhāradvājānvayō dhīmān Aḷaśiṃga
65 ri-naṃdanaḥ I Gōpālō Yājushōtraikāṃ Vaishṇavō vṛittim aśnutē I Kauṃḍinyō Yājushō dhīmān Kṛishṇaiyyaṃgāru-naṃdanaḥ I atraikām aśnutē vṛittiṃ Raṃ
66 gāchāryas-tu Vaishṇavaḥ I Ātrēyō Yājushō dhīmān Raghunāthārya-naṃdanaḥ I Raṃ-gaiyyaṃgārur atraikāṃ Vaishṇavō vṛittim aśnutē I Kauśikō
67 Yājushōtraikāṃ Śrīraṃgāchārya-naṃdanaḥ I Vaishṇavaḥ Śiṃgarāchāryō dhīmān vṛittiṃ samaśnutē I Kauśikaḥ Sāma-gōtraikāṃ Tirmalāchārya-naṃ
68 danaḥ I Vaishṇavaḥ Śiṃgarāchāryō dhīmān vṛittim samaśnutē I Kauśikānvayajōtraikāṃ Śiṃgarāchārya-naṃdanaḥ I Vaishṇavō Vēṃkaṭāchāryō Yājushō vṛitti
69 m aśnutē I Ātrēyō Yājushōtraikāṃ Timmaṃgāru-sutaḥ sudhīḥ I Śrīraṃgāchārya-varyas-tu Vaishṇavō vṛittim aśnutē I Bhāradvājō Vaishṇavōtra dhīmān Vēṃ

70 kaṭarāmajaḥ I Varadayyaṃgārur-ēkāṃ Sāmagō vṛittim aśnutē I Bhāradvājānvayōtrai kāṃ Vēṃkaṭāchārya-naṃdanaḥ I Tiruvaḷḷūrur-Vaishṇavas-tu Sāmagō
71 vṛittim aśnutē I Śrīvatsa-gōtrajō Yajvā Vēṃkaṭāchārya-naṃdanaḥ I Kavi-tārkika-siṃhā khyō Yājushōtraika-vṛittikaḥ I Hāritō bahvṛichōtraikāṃ Timma
72 ṇṇāchārya - naṃdanaḥ I Gururāyāchārya-varyō vidvān vṛittiṃ śamaśnute I Vāsishṭho bahvṛichō dhīmān Bālakṛishṇārya-naṃdanaḥ I Timmaṇṇā
73 chārya-varyōtra vṛittim ēkāṃ samaśnutē I Maunabhārgava-gōtrōtra Mudgalāchārya naṃdanaḥ I Narasiṃhāchārya ēkāṃ bahvṛichō vṛittim aśnutē I
74 Ātrēyō Yājushō dhīmān Vēṃkaṭāchārya-naṃdanaḥ I vidvān Vēṃkaṭarāmāryō vṛittim ēkām ihāśnutē I Narahar yāchārya-sūnur-Maudgalya
75 stv-Āśvalāyanaḥ I Anaṃtāchārya-varyōtra vṛittim ēkāṃ samaśnutē I Vādhūḷa-gotrajō vidvān Rāmāchārya-tanūdbhavaḥ I Yājushō Vēṃkaṭāchāryō vṛi
76 ttim ēkām ihāśnutē I Pāṃḍuraṃgāchārya-sūnur-Vāsishṭhas-tv-Āśvalāyanaḥ I Vāsudēvāchārya ēkāṃ dhīmān vṛittim ihāśnutē I Ātrē
77 ya-gōtra-saṃjā'ō Rāghavāchārya-naṃdanaḥ I Yājushō Vēṃkaṭāchāryō vṛittim ēkām ihāśnutē I Nārāyaṇārya-tanujaḥ śrī Bōdhāya
78 na-sūtrajaḥ I Lakshmīpatir-Yājushas-tu Kāsyapōtraika - vṛittikaḥ I Śrivatsa - gōtra saṃjātaḥ Sarvēśvara-sutaḥ sudhīḥ I Siddhaṃbhaṭṭō Yā
79 jushōtra vṛittim ēkāṃ samaśnutē I Ātrēya-gōtrajōtraikāṃ Haribhaṭṭasya naṃdanaḥ I Channakēśava sūris-tu bahvṛichō vṛittim aśnute I Mau
80 dgalya-gōtra saṃjātō Narasiṃhārya-naṃdanaḥ I Subbāśāstrī bahvṛichōtra vṛittim ēkāṃ samaśnutē I Hārītō Yājushōtraikāṃ Chauḍibhaṭṭa
81 itīritaḥ I Muddukōṭaṃbhaṭṭa-sutō dhīmān vṛittiṃ samaśnutē I Kauṃḍinyō Yājushō dhīmān Vēda-śāstra-viśāradaḥ I Rāmāryajō Rāma
82 sūrir-vṛittim ēkām ihāśnutē I Kauśikō Yājushōtraikāṃ sūnus-Timmāvadhāriṇaḥ I sūris Tirumalābhikhyō dhīmān vṛittiṃ samaśnutē I
83 Naṃjuṃḍārya-sutō dhīmān Jāmadagnyas-tu bahvṛichaḥ I Naṃjuṃḍa-yajvā viprēṃdrō vṛittim ēkaṃ samaśnutē I Gautamānvayajōtraikāṃ Nara
84 siṃhārya-naṃdanaḥ I Mauni Nṛisiṃhaśāstrī tu Yājushō vṛittim aśnutē I Śrīvatsa-gōtrajōtraikāṃ Rāmachaṃdrārya-yajvanaḥ I sūnu
85 r-Yajñēśvarō Yajvā Yājushō vṛittim aśnutē I Śrīvatsa-gōtrajō Yajvā Rāmachaṃdrārya-yajvanaḥ I tanayō Rāmakṛishṇāryō Yā
86 jushōtraika-vṛittikaḥ I Śrīvatsa-gōtrajaḥ sūnuḥ Sītārāmārya-yajvanaḥ I Sāṃba-yajvā Yājushōtra vṛittim ēkāṃ sama
87 śnutē I Śrīvatsa-gōtrajōtraikāṃ Lakshmaṇāryasya naṃdanaḥ I dhīmān sītārāma-śāstrī Yājushō vṛittim aśnutē I Kauśikā
88 nvya-saṃjātaḥ sūnuḥ Subbāvadhāninaḥ I Nārāyaṇābhidhōtraikāṃ Yājushō vṛittim aśnutē I Kauśikānvayajōtraikāṃ Vēṃ
89 kaṭārya-tanūdbhavaḥ I Gaṃgādharābhidhō dhīmān Yājushō vṛittim aśnutē I Raṃgāvadhāninaḥ sūnur-Yājushaḥ Kauśikānvayaḥ I

Second plate, back

90 Viśvapatyabhidhō Yajvā vṛittim ēkām ihāśnutē I Bhāradvājānvayōtraikāṃ Siṃgirāryasya naṃdanaḥ I vidvān Vēṃkaṭarāmas-tu
91 Yājushō vṛittim aśnutē I Veṃkatēśvara-yajvātra Yājushō Haritānvayaḥ I Ramaṇārya-sutō dhīmān vṛittim ēkāṃ samaśnutē I Bhā

92 radvājānvayōtraikām Chidambara-sutaḥ sudhīḥ I Mīnākshyākhyaḥ Sōmayāji Yājushō vṛittim aśnute I Achchamṇa-yajvanaḥ sūnur-Yā
93 jushaḥ Kauśikānvayaḥ I Gaṃgādharābhidhōtraikāṃ daivajñō vṛittim aśnutē I Gōpālārya-sutōtraikāṃ Maunabhārgava-gōtrajaḥ I
94 Gōpālākhyōśnutē vṛittim daivajñas-tv-Āśvalāyanaḥ I Śrīvatsa-gōtrajaḥ sūnuḥ Subrahmaṇyākhya-yajvanaḥ I Nṛisiṃhākhyaḥ Sōma
95 yājī Yājushōtraika-vṛittikaḥ I Nṛisiṃha-śāstriṇaḥ sūnur-Yājushaḥ Kauśikānvayaḥ I Yajñēśvaraḥ Sōmayājī vṛittim ēkām ihāśnutē I
96 Vādhūḷa-gōtra-saṃjātō Raṃgaiyyākhyasya naṃdanaḥ I atraikām aśnutē vṛittiṃ Gōpālākhyastu Yājushaḥ I Kauṃḍinya-gōtrajō
97 traikāṃ sutaḥ Pērāvadhāninaḥ I Vēṃkaṭākhyaḥ Sōmayājī Yājushō vṛittim aśnutē I Vasishṭha-gōtrajaḥ sūnur-Narasiṃhasya ba
98 hvṛichaḥ I dhīmān Nṛisiṃha-bhaṭṭas-tu vṛittim ekām ihāśnutē I Kāśyapānvayajōtraikāṃ Lakshmaṇārya-sutaḥ kaviḥ I Ahōbalābhidhō dhīmā
99 n bahvṛichō vṛittim aśnutē I Yājushō Javanākhyasya naṃdanō Haritānvayaḥ I Timmappākhyaḥ sudhīr-atra vṛittēr-arddhaṃ samaśnutē I
100 Bhāradvājānvayō dhīmān Chikkaiyyākhyasya naṃdanaḥ I Nārāyaṇābhidhaś-chātra vṛittēr-ardhaṃ samaśnutē I Bhāra dvājānvayōtpa
101 nnaḥ Krīshṇaiyyākhyas-tu Yājushaḥ I Gōpālārya-sutas-chātra vṛittēr-ardhaṃ samaśnutē I Bhāradvājānvayō dhīmān Timmappākhya
102 sya naṃdanaḥ I Krishṇābhidhō Yājushas-tu vṛittēr-ardham ihāśnutē I Bhāradvājān vayaḥ I sūnuḥ Puṭṭaiyyākhyasa Yājushaḥ I Gōpā
103 laiyābhidhō dhīmān vṛittēr-ardham ihāśnutē I Yājushō Gōvalākhyasya sūnur-Ātrēya gōtrajaḥ I Gōpālaiyyābhidhō dhīmān vṛittē
104 r-ardham ihāśnutē I Ātrēya-gōtrajaḥ sūnur-Gōviṃdāryasya Yājushaḥ I Gōpālaiyyābhidhō dhīmān vṛittēr-ardhaṃ samaśnutē I Gō
105 pālārya-sutō dhīmān Maunabhārgava-gōtrajaḥ I Naṃjappākhyō bahvṛichōtra vṛittēr ardhaṃ samaśnutē I Perumāḷaiyya-tanujō Yā
106 jushaḥ Kauśikānvayaḥ I dhīmān Śrīraṃga-rājōtra vrittēr-ardhaṃ samaśnutē I Kauṃḍinyaḥ Śrīnivāsasya naṃdanō Yājushaḥ su
107 dhīḥ I Vaishṇavas-Tirmalāchāryō vṛittēr ardhaṃ samaśnutē I Śrīvatsa-gōtrajōtraikāṃ Raṃgaiyyaṃgāru-naṃdanaḥ I Vaishṇavaḥ Śrīnivāsā
108 khyō Yājushō vṛittim aśnutē I Hārītō Yājushōtraikāṃ Doḍḍaiyyāchārya-naṃdanaḥ I Śrīrāṃgāchāryavaryas-tu Vaishṇavō vṛittim aśnutē I
109 Kauṃḍinya-gōtrajōtraikāṃ Vēṃkaṭāryasya naṃdanaḥ I daivajñaḥ Śrīnivāsākhyō Yājushō vṛittim aśnutē I Kātyāyanaḥ Śukla-yajurvē
110 dī Timmāvadhāninaḥ I sūnur-Nārāyaṇōtraikāṃ Kāśyapō vṛittim aśnutē I Viśvanāthārya-tanujō Maunabhārgava-gōtrajaḥ I atraikām aśnu
111 tē vṛittiṃ Liṃgaṃbhaṭṭas-tu bāhvṛichaḥ I Śrīvatsa-gōtra-saṃjātaḥ sutaḥ Śēshāvadhāninaḥ I atraikām aśnutē vṛittim subbabhāṭṭas-tu Yājushaḥ I
112 Kāśyapaḥ Sāmgaō dhīmān śrī Nārāyaṇa-dīkshitaḥ I Kṛishṇārya-sūnur-viprēṃdrō vṛittim ēkām ihāśnutē I Hārītō Raghunāthā
113 rya-naṃdanō Yāyushaḥ sudhīḥ I Ammaiyya-pautraḥ Kṛishṇāryō vṛittim ēkām ihāśnutē Gautamaḥ Śrīnivāsārya-tanujas-tv-Āśvalāyānaḥ I Va
114 radaḥ śāstra-sampaṃnō vṛittim ēkām ihāśnutē I Śrīvatsa-gōtrajōtraikāṃ Timmarāyasya naṃdanaḥ I dhīmān Vēṃkaṭarāmākhyō Yājushō vṛitti

115 m aśnutē I Sītārāmārya-tanujō Bhāradvājōtra bahvṛichaḥ I Vēṃkaṭēśa-upādhyāyō-vṛittim ēkāṃ samaśnutē I Ātrēya-gōtrajōtraikāṃ Puṭṭa

116 dēvārya-naṃdanaḥ I Lakshmīpatir-upādhyāyō bahvṛichō vṛittim asnutē I Kauṃḍinya-gōtrajōtraikāṃ Pānyaṃ-Vēṃkaṭaśāstriṇaḥ I sūnur-Vēṃka

117 ṭaśāstri tu Yājushō vṛittim aśnutē I Appāji-śāstriṇaḥ sūnur-Yājushō Haritānvayaḥ I Chemnnaiyya-śāstrī viprēṃdrō vṛittim ēkām i

118 hāśnutē I Kauṃdinya-gōtrajaḥ sūnur Umāpatyākhya-śāstriṇah I Kāśipatir-Yājushas-tu vidvān atraika vṛittikaḥ I Kauṃḍinya-gōtrajō

119 traikāṃ Rāmabhaṭṭa-sutaḥ sudhīḥ I Subbābhaṭṭākhya-viprēṃdrō Yājushō vṛittim aśnutē I Kāśyapānvayajōtraikāṃ Vīrarāghava-yajva

120 naḥ I sūnur-Aiyāṃṇṇaśāstrī tu bahvṛichō vṛittim aśnutē I Śrīvatsagōtrajōtraikāṃ dhīmān Vēṃkaṭarāmajaḥ I Timmāvadhānī-viprēṃdrō

121 Yājushō vṛittim aśnutē I Bhāradvājānvayōtraikāṃ dhīmān Gōpālabhaṭṭajaḥ I Gaṃgā-dharāvadhānī tu Yājushō vṛittim aśnutē I Kāśyapō

122 Yājushō dhīmān Chemnu-dīkshita-naṃdanaḥ I Vīrarāghava-yajvātra vṛittim ēkāṃ samaśnutē I Ātrēya-gōtrajaḥ sūnur-Bhāskarasy-Āśva

123 lāyanaḥ I Kṛishṇāvadhānī viprēṃdrō vṛittim ēkām ihāśnutē I Bhāradvājō Yājushōtra Viśvanāthārya-naṃdanaḥ I Gōpālāryaḥ prabhur-dhīmā

124 n vṛittim ēkāṃ samaśnutē I Gautamō Yājushaś-chātra sūnuḥ Kṛishṇāvadhāninaḥ I Vēṃkaṭanārāyaṇō dhīmān vṛittim ēkāṃ samaśnutē I Pūtimāshā

125 nvayōtraikāṃ Subbābhaṭṭasya naṃdanaḥ I Śēshāvadhānī viprēṃdrō bahvṛichō vṛittim aśnutē I Bhāradvājō Yājushas-tu tanayaḥ Kṛishṇa-yajvanaḥ I a

126 traikām aśnutē vṛittiṃ vibudhaḥ Kṛishṇa-dīkshitaḥ I Kāśyapānvayajōtraikāṃ sūnur Vēṃkaṭa-yajvanaḥ I Sūryanārāyaṇaḥ śrautī Yājushō vṛittim a

127 śnutē I Kāśyapānvayajōtraikāṃ Nāgāśāstri sutaḥ sudhīḥ I Gōpālaśāstrī viprēṃdrō Yājushō vṛittim aśnutē I Kauśikānvaya-saṃjāta

128 Varadēśvara-naṃdanaḥ I Svāmi-śāsryabhidhōtraikāṃ Yājushō vṛittim aśnutē I Yājushō Lakshmaṇāryōtra Śālaṃkāyana-gōtrajaḥ I

129 Nārayaṇa-sutō dhīmān vṛittim ēkāṃ samaśnutē I Vasishṭha-gōtrajōtraikāṃ Kṛishṇā ryasya sutaḥ sudhīḥ I Sītārāma-bhishag-varyaḥ Sāmagō vṛittim aśnutē I

Third plate, front

130 Nārāyaṇa-sutō dhīmān Ātrēyas-tv-Āśvalāyanaḥ I Nārāyaṇābhidhō vidvān vṛittim ēkām ihāśnutē I Agastya-gōtrajō

131 traikāṃ Yājushas-Tirmalāryajaḥ I Vēṃkaṭanārāyaṇāryas-tu vṛittiṃ Bōdhāyanōśnutē I Nāgāvadhāninaḥ sūnuḥ Kāśyapas-tv-Āśva

132 lāyanaḥ I Narasiṃhābhidhō dhīmān vṛittim ēkām ihāśnutē I Vāsishṭhaḥ Sāmagō dhīmān Viśvapatyārya-naṃdanaḥ I Śaṃkarnārāyaṇa

133 śrautī vṛittim ēkām ihāśnutē I Ātrēyaḥ Sūribhaṭṭasya tanayas-Tirmalābhidhaḥ I Sāmagaḥ sarva-śāstrārtha-tatvajñōtraika-vṛittikaḥ I Va

134 sishṭha-gōtra-saṃjātō Nārāyaṇa-tanūdbhavaḥ I atraikām aśnutē vṛittim Dēvaṃṇṇāryas tu Sāmagaḥ I Kauśikānvaya-saṃjātō Liṃgaṃbhaṭṭa-su

135 taḥ sudhīḥ I Rāmasūrir-Yājushōtra vṛittim ēkāṃ samaśnutē I Kauśikānvayajōtraikāṃ Lakshmīpati-tanūdbhavaḥ I Śēshādri-śāstrī vi

136 prēṃdrō Yājushō vṛittim aśnutē I śrī Vēṃkaṭapatēḥ putrō Rēpha-Kāśyapa-gōtrajaḥ I Rāmaliṃgārya-vibudhō bahvṛichōtraika-vṛittikaḥ I

137 Bhāradvājānvayō dhīmān Yājushō Vēmkaṭāryajaḥ । Subbā jaṭāvallabhākhyō vṛittim ēkām ihāśnutē । Haritānvayajōtraikāṃ tana

138 yaḥ Pēriśāstriṇaḥ । dhīmān Sītārāma-śāstrī Yājushō vṛittim aśnutē । Ātrēyagōtrajōtrai kāṃ śrīmān Vēṃkaṭakṛishṇajaḥ । Rāmā

139 bhaṭṭābhidhō dhīmān Yājushō vṛittim aśnutē । Kauṃḍinya-gōtra-saṃjātō Mīnākshi śrautinaḥ sutaḥ । Rāmaliṃgābhidhōtraikāṃ Yājushō

140 vṛittim aśnutē । Yājushaś-Chaṃni-bhaṭṭasya naṃdanō Haritānvayaḥ । Hiriyaṃṇṇābhi dhōtraikām Ārādhyō vṛittimaśnutē । Saṃkṛityanvaya-saṃjātō Vēṃ

141 kaṭādri-kavēḥ sutaḥ । Bōdhāyanaḥ Kṛishṇaśāstrī vṛittim ēkām ihāśnutē । Bhāradvājā nvayōtpaṃnō Vēṃkaṭādri-sutaḥ sudhiḥ । bahvṛichas-Tirmalābhikhyō

142 Vṛittim ēkām ihāśnutē । Bhāradvājōnvayōtraikāṃ sutō Veṃgāvadhāninaḥ । Sītārāmā bhidhō Yajvā bahvṛichō vṛittim aśnutē । Gautamānvayajōtrai

143 kāṃ Nārāyaṇa-tanūdbhavaḥ । dhīmān Vēṃkaṭa-śāstrī tu Yājushō vṛittim aśnutē । Śrī-vatsa-gōtrajōtraikāṃ sūnuḥ Kōnēri-śāstriṇaḥ । Śēshagi

144 ryabhidhō vidvān Yājushō vṛittim aśnutē ॥ atrōpagrāma-nāmāni likhyaṃtē dēśa-bhāshayā । sārdhashaḍ-viṃśati-grāma-chatuḥ sīmādi vistṛitiḥ ।

145 tat tat sthāna-nidēśas-cha likhyatē dēśa-bhāshayā ।

(The remaining lines Nos. 145–397 containing the details of boundaries of the villages are in Kannada.)

118 (IV ಯು 6)

ಲಾಳನಹಳ್ಳಿ

ಹೊಲವೊಂದರಲ್ಲಿ ನೆಟ್ಟ ಕಲ್ಲು

This record refers to the rule of Vishṇuvardhana-Biṭṭiga-Hoysaḷadēva, and is dated Śaka 1038, Durmukhi, corresponding to 1116-17 A.D.

It registers a grant of land as *dēvadāna* to Kaṟekaṇṭhajīya, by *daṇḍanāyaka* Huṇisamayya and others. It was written by Kundāchāri.

1 ಶ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾಮಣ್ಡ[ಳೇ]ಶ್ವರ
2 ತ್ರಿಭುವನಮಲ್ಲ ತಳಕಾಡುಗೊಣ್ಡ ಭುಜಬ
3 ಳ ವೀರಗಂಗ ವಿಷ್ಣುವರ್ಧನ ಬಿಟ್ಟಿಗ ಹೊಯ್ಸಳದೇವ
4 ರು ರಾಜ್ಯಂಗೆಯುತ್ತಿರೆ । ಸಕವರ್ಷ ೧೦೩೮ನೆಯ ದುರ್ಮ್ಮು
5 ಖಿಸಂವತ್ಸರದಲು ದಣ್ಡನಾಯಕ ಹುಣಿಸಮ
6 ಯ್ಯನುಂ ನಾಡಾಳ್ವನುಂ ಬಿಟ್ಟಿವಾಣಿನುಂ ಕಱೆಕಣ್ಠ
7 ಜೀಯರ್ಗ್ಗೆ ದಾರಾಪೂರ್ಬ್ಬಂ ಎಱೆದು ಕೊಟ್ಟ ದೇವದಾನ
8 ದೇಗುಲದ ತೆಂಕಲು ಗಱ್ದೆ ಇಕ್ಕಣ್ಡಗ ಬಿದ್ದಲ್ ದೇಗು
9 ಲದ ಹಡುವಣ ಹುಣಿಸೆಯಿನ್ದ ಬಡಗಲ್ ಆ ಎಱ್ರಗದ
10 ಓಣಿ ನುಗಲುಣಿಯಿಂ ಬಡಗಲೇಱಿನಲಿ ಕಲ್ಲಸಾಸನದಿಂ ಮೂಡ
11 ಲಿಳಿದು ಹಳ್ಳದ ಹುಣಿಸೆಯಿನ್ ತೆಂಕಲೇಱಿ ಬಗರಹಳ್ಳದಿಂ ಗೆ
12 ಡ್ಡೆಯ ತೆವರ್ಬ್ಬಿಡಿದು ಹಡುವಲೇಱಿ ದೇಗುಲದಲು ಕೂಡಿತು
13 . . . . ಕುನ್ದಾಚಾ[ರಿ]ಯ ಬರೆಪಂ ॥

119 (IV ಯ 7)

ಕೋಬಿನಪೆಟ್ಲು

ಮಾರೀಗುಡಿಗೆ ಈಶಾನ್ಯದಲ್ಲಿರುವ ಕಲ್ಲು

This inscription records a grant of the village Chikkapeṭḷu by Yaṟama-nāyaka, son of Kaṭaka-nāyaka and Paṇḍitārādhya of Sakunipura to . . Mallayya-oḍeya, son of Kattiya Malla-oḍeya. It was exempt from tolls (*suṅka*) and *bōgāṟike*.

It is dated Rudhirōdgāri, Chaitra, śu. 1 which details are not sufficient for verification. The record may be assigned to about the 15th century.

1 ಸುಂಕ ಬೋ
2 ಗಾಱಿಕೆ ಯೆಲ್ಲ
3 ಊ ಮನ್ಯ
4 ರುಧಿರೋದ್ಗಾರಿಸಂವತ್ಸರದ ಚೈ
5 ತ್ರ ಸುದ್ಧ ೧ ಲೂ ಕಟಕನಾಯ್ಕರ ಮಗ ಯ
6 ಱಮನಾಯ್ಕರು ಸಕುನಿಪುರದ ಪಂಡಿ
7 ತಾರಾಧ್ಯರು ಕತ್ತಿಯ ಮಲ್ಲಒಡೆಯರ ಮಕ್ಕಳು
8 . . ಮಲ್ಲಯ್ಯಒಡೆಯರಿಗೆ ಚೈಕ್ಪೆಟ್ಲು ಗ್ರಾಮನು
9 ಧರ್ಮ್ಮಕ್ಕೆ ಕೊಟ್ಟಿವಾಗಿ ಈ ಗ್ರಾಮ ಆವನೊಬ್ಬ ತಪ್ಪಿದ
10 ರೆ ವಾರಣಾಸಿಯಲಿ ಗೋವ ಕೊಂದ ಪಾಪ
11 ಕ್ಕೆ ಹೋಹನು ತಂದೆ ತಾಯಿ ಕೊಂದ ಪಾಪಕ್ಕೆ ಹೋ
12 ಹನು ತಂನ ಗುರುವ ತಾ ಕೊಂದ ಪಾಪಕ್ಕೆ ಹೋಹ
13 ನು

ಮೈಸೂರು ತಾಲ್ಲೂಕು

MYSORE TALUK

1 (III ಮೈ 1)

ಮೈಸೂರು

ಪ್ರಸನ್ನ ನಂಜುಂಡೇಶ್ವರ ದೇವಾಲಯದ ಬಾಗಿಲಿನ ಬಲಭಾಗದಲ್ಲಿ ನಿಂತಿರುವ ಕಲ್ಲು

This record states that while Krishṇarâja-voḍeya (III) was ruling, his chief queen, Dēvammāji of Lakshmīvilāsa, established an *agrahāra* in her own name, by constructing 21 houses, to the west of the Mysore fort on the right side of the royal stables, and also got constructed the Prasanna Nañjuṇḍēśvara temple. Further, she granted five villages (named) with their hamlets situated in Yeḍatore taluk, after dividing the lands in them into 22 shares, to 21 Brāhmaṇas and 1 share to god, each share being valued at 36 *varahas* and the total value being 792 *varahas*, which had to be maintained by the Amildar of Mysore taluk. In addition, the Amildar was also authorised to spend 393 *varahas* and five *haṇas* each year for extra offerings, lights and car festival of the god.

The record is dated Śaka 1743, Vishu, Āśvija śu. 1, Thursday, regularly corresponding to 1821 A.D., September 27.

ಶ್ರೀ ಕೃಷ್ಣ ಭೂಪತಿ

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ ವಿಜಯಾಭ್ಯುದಯ ಶಾಲೀವಾಹನಶಕವರ್ಷಂಗಳು ೧೭೪೩ ಸಂದ ವರ್ತಮಾನವಾದ ವಿ
2 ಷುನಾಮಸಂವತ್ಸರದ ಆಶ್ವೀಜ ಶುದ್ಧ ೧ ಗುರುವಾರದಲ್ಲು ಶ್ರೀಮನ್ಮಹೀಶೂರಪುರವರಾಧೀಶ ಶ್ರೀ
3 ಮದ್ರಾಜಾಧಿರಾಜ ಮಹಾರಾಜ ವೀರನರಪತಿ ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣರಾಜವಡೆಯರವರ ಪಟ್ಟಮಹಿಷಿಯು
4 ರಾದ ಲಕ್ಷ್ಮೀವಿಳಾಸದ ದೇವಾಜಂಮಂಣೀಯವರು ನಂಮ ದೀರ್ಘಸೌಮಂಗಲ್ಯಸಂಪತ್ಸೌಭಾಗ್ಯಾ
5 ಭಿವೃದ್ಧ್ಯರ್ಥವಾಗಿ ಶ್ರೀಚಾಮುಂಡೇಶ್ವರಿ ಪ್ರೀತ್ಯರ್ಥವಾಗಿ ನಂಮ ಹೆಸರಿನಿಂದಾ ಲಕ್ಷ್ಮೀವಿಳಾಸದ ದೇವಾ
6 ಂಬಾ ಅಗ್ರಹಾರವೆಂದು ಹೆಸರನಿಟ್ಟು ಮಹೀಶೂರುಕೋಟ್ಟೆಗೆ ಪಶ್ಚಿಮಭಾಗ ಖಾಸ ಕುದುರೆಲಾಯಕ್ಕೆ ಬಲ
7 ದ ಪಾರ್ಶ್ವದಲ್ಲಿ ಇಪ್ಪತೊಂದು ಮನೆಗಳ ಕಟ್ಟಿಸಿ ಅಗ್ರಹಾರ ಪ್ರತಿಷ್ಠೆಯಂ ಮಾಡಿ ಯೀ ಅಗ್ರಹಾರಕೆ ಚತುರ್ದಿ

8 ಕ್ಕಿನಲ್ಲು ಸಾಮನಮುದ್ರೆ ಶಿಲಾಪ್ರತಿಷ್ಠೆಯಂ ಮಾಡಿಸಿ ಯೀ ಅಗ್ರಹಾರಕ್ಕೆ ಯೀಶಾನ್ಯ ಭಾಗದಲ್ಲಿ ಶಿವದೇವಾ
9 ಲಯವಂ ನಿರ್ಮಿಶಿ ಪ್ರಸಂನನಂಜುಂಡೇಶ್ವರ ಪ್ರತಿಷ್ಠೆಯಂ ಗೈದು ದೇವಬ್ರಾಹ್ಮಣರಿಗೆ ಗೃಹಸೋಬಸ್ಕರ ಸ
10 ಮೇತವಾಗಿ ವೃತ್ತಿಗಳಂ ಧಾರೆಯೆರದು ಯೀ ಮಹಾಜನಂಗಳಿಗೆ ದೇವಾಲಯಕ್ಕೆ ಸಹಾ ನಮ್ಮ ರುಜು ಮೊ
11 ಹರು ಖಾಸ ದಸಕತ್ತಿನಿಂದ ಪ್ರತ್ಯೇಕವಾಗಿ ದಾನಶಾಸನಂಗಳಂ ಬರೆಸಿಕೊಟ್ಟು ದೇವರ ವೃತ್ತಿ ಒಂದು ಬ್ರಾ
12 ಹ್ಮಣರ ವೃತ್ತಿ ಇಪ್ಪತ್ತೊಂದು ಸಹಾ ಗಣಸಂಖ್ಯಾ ವೃತ್ತಿ ಇಪ್ಪತ್ತೆರಡಕ್ಕೆ ಈ ವೃತ್ತಿ ವಂದಕ್ಕೆ ಮೂವ
13 ತ್ತಾರು ವರಹಾವ ಮೇರೆಗೆ ವಟ್ಟು ಯೇಳುನೂರುತೊಂಬತ್ತೆರಡು ವರಹಾಕ್ಕೆ ಯಡತೊರೆ ತಾಲೋಕಿನಲ್ಲಿ
ಕುಂ
14 ದೂರು ವಂದು ಮಟಕೆರಿ ವಂದು ಕಲ್ಲಹಳ್ಳಿ ವಂದು ಹೊಸೂರು ವಂದು ವಡ್ರಹಳ್ಳಿ ವಂದು ಯೀ ಐ
15 ದು ಗ್ರಾಮ ಯಿವರ ಉಪಗ್ರಾಮಗಳು ಸಹಾ ವಿಂಗಡಿಸಿ ಕೊಟ್ಟು ಯೀ ಗ್ರಾಮಗಳ ಆಯಿವರ ಉಪಗ್ರಾ
16 ಮಗಳಲ್ಲಿ ಸಹಾ ಯಷ್ಟು ಹೆಚ್ಚು ಹುಟ್ಟುವಳಿಯಾದಾಗ್ಯು ನಿರುಪಾಧಿಕ ಸರ್ವಮಾಂನ್ಯವಾಗಿ ಯೀ ಮ
17 ಹಾಜನಂಗಳಿಗೆ ನಡಶಿಕೊಂಡು ಬರುವಂತೆ ಯೀ ವಿಶಿಷ್ಟ ಮಹಾಜನಂಗಳ ಗೋತ್ರ ಸೂತ್ರ ಶ್ರಿಪೂರು
18 ಷವೆನಿಶಿ ಯಡತೊರೆ ತಾಲೂಕಿಗೆ ನಂಮ ಆಳಿದ ಮಹಾಸ್ವಾಮಿಯವರು ಬುದ್ಧಿ ಸಂನದು ಅಪ್ಪಣೆ ಮಾ
19 ಡಿಶಿಕೊಟು ಯೀ ಪ್ರಸಂನನಂಜುಂಡೇಶ್ವರದೇವರ ವಿಶೇಷಪಡಿತರ ದೀಪಾರಾಧನೆ ರಥೋತ್ಸವಾದಿಗಳಿಗೆ ದೇ
20 ವರಿಗೆ ಸಮರ್ಪಿಶಿರುವ ವೃತ್ತಿ ಹೊರತಾಗಿ ವರ್ಷಂಪ್ರತಿಯಲ್ಲೂ ಮುನ್ನೂರುತೊಂಭತ್ತುಮೂರು ವರಹಾ
21 ವು ಐದು ಹಣ ತಸ್ತೀಕು ನಡಶಿಕೊಂಡು ಬರುವಂತೆ ಯೀ ಮೈಸೂರು ತಾಲೋಕು ಅಮಲದಾರನಿಗೆ ಸ
22 ಹಾ ನಂಮ ಆಳಿದ ಮಹಾಸ್ವಾಮಿಯವರ ಬುದ್ಧಿಸಂನದು ಅಪ್ಪಣೆ ಮಾಡಿಶಿಕೊಟ್ಟಿಯಿಂಥೆ ॥ ಮ
23 ದ್ವಂಶಜಾಃ ಪರಮಹೀಪತಿವಂಶಜಾ ವಾ ಯೇ ಭೂಮಿಪಾಸ್ಸತತಮುಜ್ವಲಧರ್ಮಚಿತ್ತಾಃ ॥ ಮದ್ಧರ್ಮ
24 ಮೇವ ಸತತಂ ಪರಿಪಾಲಯಂತಿ ತತ್ಪಾದಪದ್ಮಯುಗಳಂ ಶಿರಸಾ ನಮಾಮಿ ॥[1] ಶ್ರೀ ಕೃಷ್ಣ

2 (III ಮೈ 2)

ಮೈಸೂರು

ಅದೇ ದೇವಸ್ಥಾನದ ಬಾಗಿಲಿನ ಎಡಗಡೆ ನಿಂತಿರುವ ಕಲ್ಲು

This inscription of the same king and date as above (No. 1), states that another of his queens, Liṅgājammaṇṇi of Krishṇavilāsa established an *agrahāra*, named after herself as Liṅgāmbā-agrahāra, containing 20 houses, to the west of the fort and left of the royal stables, opposite the Lakshmīvilāsa-agrahāra established by her co-wife. She also got built the Parakāla-maṭha, and a *maṇṭapa* therein, in the same place, and consecrated the image of Hayagrīva. Four villages (all named), with their hamlets in Atiguppe taluk were converted into 21 *vṛittis* and gifted to 20 Brāhmaṇas and to god Hayagrīva. The *vṛittis* were evaluated at 756 *varahas* at the rate of 36 *varahas* each. The gift was made with the approval of the king.

ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣಭೂಪತಿ

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀವಿಜಯಾಭ್ಯುದಯ ಶಾಲೀವಾಹನಶಕವರ್ಷಂಗಳು ೧೭೪೩ ಸಂದ ವರ್ತಮಾ
2 ನವಾದ ವಿಷುನಾಮಸಂವತ್ಸರದ ಆಶ್ವೀಜ ಶುದ್ಧ ೧ ಗುರುವಾರದಲ್ಲು ಶ್ರೀಮನ್ಮಹೀಶೂರಪುರ
3 ವರಾಧೀಶ ಶ್ರೀಸಾಮ್ರಾಜಾಧಿರಾಜ ಮಹಾರಾಜ ವೀರನರಪತಿ ಶ್ರೀ ಕೃಷ್ಣರಾಜವಡೆಯರವರ ಧ
4 ರ್ಮಪತ್ನಿ ಕೃಷ್ಣವಿಳಾಸದ ಲಿಂಗಾಜಂಮಂಣೀಯವರು ನಂಮ ದೀರ್ಘಸೌಮಂಗಲ್ಯಸಂಪತ್ಸೌ
5 ಭಾಗ್ಯಾಭಿವೃಧ್ಯರ್ಥವಾಗಿ ನಂಮ ಹೆಸರಿನಿಂದಾ ಕೃಷ ವಿಳಾಸದ ಲಿಂಗಾಂಬಾ ಅಗ್ರಹಾರ

[1] ವಸಂತತಿಲಕ

6 ವೆಂದು ಹೆಸರನಿಟ್ಟು ಮಹಿಶೂರಕೋಟೆಗೆ ಪಶ್ಚಿಮಭಾಗ ಖಾಸ ಕುದರೆಲಾಯಕ್ಕೆ ಯಡ
7 ಪಾರ್ಶ್ವ ಲಕ್ಷ್ಮೀವಿಳಾಸದ ನಂಮಕ್ಕಾಜಿಯವರ ಅಗ್ರಹಾರಕ್ಕೆ ಯೆದುರು ಸಾಲಿನಲ್ಲಿ ಯಿಪ್ಪತ್ತು
8 ಮನೆಗಳು ಶ್ರೀಪರಕಾಲಮಠ ಸಹ ಯಿಪ್ಪತ್ತೊಂದು ಮನೆಗಳಂ ಕಟ್ಟಿಸಿ ಅಗ್ರಹಾರ ಪ್ರತಿಷ್ಟೆ
9 ಯಂ ಮಾಡಿ ಯೀ ಅಗ್ರಹಾರಕ್ಕೆ ಚತುರ್ದಿಕ್ಕಿನಲ್ಲು ವಾಮನಮುದ್ರೆ ಶಿಲಾಪ್ರತಿಷ್ಟೆಯಂ ಮಾ
10 ಡಿ ಯೀ ಅಗ್ರಹಾರದಲ್ಲಿರುವ ಪರಕಾಲಮಠದಲ್ಲಿ ಮಂಟಪವಂ ಕಟ್ಟಿ ಸ್ರೀ ಹಯಗ್ರೀವದೇವ
11 ರ ಪ್ರತಿಷ್ಟೆಯಂ ಗೈದು ದೇವಬ್ರಾಂಹ್ಮಣರಿಗೆ ಗೃಹಸೋಪಸ್ಕರಸಮೇತವಾಗಿ ವೃತ್ತಿಗಳಂ ಧಾ
12 ರೆಯೆರದು ಯೀ ಮಹಾಜನಂಗಳಿಗೆ ಹಯಗ್ರೀವದೇವರಿಗೆ ಸಹ ನಂಮ ರುಜು ಮೊಹರು
13 ಖಾಸಾ ದಸಕತ್ತಿನಿಂದ ಪ್ರತ್ಯೇಕವಾಗಿ ದಾನಶಾಸನಗಳಂ ಬರೆಶಿಕೊಟ್ಟು ಮಠದ ಹಯಗ್ರೀವದೇ
14 ವರ ವೃತ್ತಿ ವಂದು ಬ್ರಾಂಹ್ಮಣರ ವೃತ್ತಿ ಯಿಪ್ಪತ್ತು ಸಹ ಗಣಸಂಖ್ಯಾ ವೃತ್ತಿ ಯಿಪ್ಪತ್ತೊಂದಕ್ಕೆ ವೃ
15 ತ್ತಿ ವಂದಕ್ಕೆ ಮುವ್ವತ್ತಾರು ವರಹಾದ ಮೇರೆಗೆ ವಟ್ಟು ಏಳುನೂರಐವತ್ತಾರು ವರಹಾಕ್ಕೆ
16 ಅತಿಗುಪ್ಪೆ ತಾಲೋಕಿನಲ್ಲಿ ಮೊದೂರು ವಂದು ಕಾಮನಾಯಕನ ಹಳ್ಳಿ ವಂದು ಶಟ್ಟಿಹಳ್ಳಿ ವಂದು
17 ಚಿಟ್ಟನಹಳ್ಳಿ ವಂದು ಯೀ ನಾಲ್ಕು ಗ್ರಾಮ ಯಿದರ ಉಪಗ್ರಾಮಗಳು ಸಹಾ ವಿಂಗಡಿಸಿ ಕೊಟ್ಟು
18 ಯೀ ಗ್ರಾಮಗಳಲ್ಲಿ ಯೆಷ್ಟು ಹೆಚ್ಚು ಹುಟ್ಟುವಳೀಯಾದಾಗ್ಯೂ ನಿರುಪಾಧಿಕ ಸರ್ವಮಾನ್ಯವಾಗಿ
19 ಯೀ ಮಹಾಜನಂಗಳಿಗೆ ನಡಶಿಕೊಂಡು ಬರುವಂತೆ ಯೀ ವಿಶಿಷ್ಟ ಮಹಾಜನಂಗಳ ಗೋ
20 ತ್ರ ಸೂತ್ರ ತ್ರಿಪೂರುಷವೆಸಿಶಿ ಅತಿಗುಪ್ಪೆ ತಾಲೋಕಿಗೆ ನಂಮ ಆಳಿದ ಮಹಾಸ್ವಾಮಿಯವರ
21 ಬುದ್ಧಿಸನ್ನದು ಅಪ್ಪಣೆ ಮಾಡಿಸಿ ಕೊಟ್ಟಿಧೆ ॥ ○ ॥ ಮದ್ವಂಶಜಾಃ ಪರಮಹೀಪತಿವಂಶ
22 ಜಾ ವಾ ಯೇ ಭೂಮಿಪಾಸ್ಸತತಮುಜ್ವಲಧರ್ಮಚಿತ್ತಾಃ । ಮದ್ಧರ್ಮಮೇವ ಸತತಂ ಪರಿಪಾಲಯಂತಿ ತ
23 ತ್ಪಾದಪದ್ಮಯುಗಳಂ ಶಿರಸಾ ವಹಾಮಿ ॥ [1]○ ॥ ಶ್ರೀರಾಮಾ

3 (III ಮೈ 3)

ಮೈಸೂರು

ಅದೇ ಸ್ಥಳದಲ್ಲಿ ಎರಡನೆಯ ಶಾಸನ

This is yet another identical epigraph of the same date and belonging to the same king *viz.*, Kṛishṇarāja-voḍeya III, recording the establishment of an *agrahāra* in her name (Chaluvāmbā-agrahāra) by queen Chaluvājammaṇṇi of Ramāvilāsa who also got built in the Ahōbaia-maṭha a *maṇṭapa* in which god Lakshmīnṛisimha was consecrated. Twentyone *vṛittis* of lands situated in the villages of Dinka, Bēbi and Honagānahaḷḷi and their hamlets of Būkanakere taluk were granted to the god and Brāhmaṇas.

ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣಭೂಪತಿ

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀವಿಜಯಾಭ್ಯುದಯ ಶಾಲೀವಾಹನಶಕವರ್ಷಂಗಳು ೧೭೪೩ ಸಂದ ವರ್ತಮಾನವಾ
2 ದ ವಿಷುನಾಮಸಂವತ್ಸರದ ಆಶ್ವೀಜ ಶುದ್ಧ ೧ ಗುರುವಾರದಲ್ಲು ಶ್ರೀಮನ್ಮಹೀಶೂರಪುರವರಾಧೀಶ
3 ಶ್ರೀಮದ್ರಾಜಾಧಿರಾಜ ಮಹಾರಾಜ ವೀರನರಪತಿ ಶ್ರೀ ಕೃಷ್ಣರಾಜವಡೆಯರವರ ಧರ್ಮಪತ್ನಿ ರಮಾವಿಳಾ
4 ಸದ ಚಲುವಾಜಂಮಣ್ಣೀಯವರು ನಂಮ ದೀರ್ಘಸೌಮಂಗಲ್ಯಸಂಪತ್ಸೌಭಾಗ್ಯಾಭಿವೃಧ್ಯರ್ಥವಾಗಿ ನಂ
5 ಮ ಹೆಸರಿನಿಂದ ಚಲುವಾಂಬಾ ಅಗ್ರಹಾರವೆಂದು ಹೆಸರನಿಟ್ಟು ಮಹೀಶೂರ ಕೋಟೆಗೆ ಪಶ್ಚಿಮ
6 ಭಾಗ ಖಾಸಾ ಕುದರೆಲಾಯಕ್ಕೆ ಬಲದಪಾರ್ಶ್ವ ಲಕ್ಷ್ಮೀವಿಳಾಸದ ನಂಮ ಅಕ್ಕಾಜಿಯವರ ಅಗ್ರಹಾರ
7 ಕ್ಕೆ ಹಿಂಪಾರ್ಶ್ವದಲ್ಲಿ ಯಿಪ್ಪತ್ತು ಮನೆಗಳು ಶ್ರೀ ಆಹೋಬಲಮಠ ಸಹಾ ಯಿಪ್ಪತ್ತೊಂದು ಮನೆಗ

1 ವಸಂತತಿಲಕ

8 ಳಂ ಕಟ್ಟಿಸಿ ಅಗ್ರಹಾರ ಪ್ರತಿಷ್ಠೆಯಂ ಮಾಡಿಸಿ ಈ ಅಗ್ರಹಾರವಲ್ಲಿರುವ ಮಠದಲ್ಲಿ ಮಂಟಪವಂ
9 ಕಟ್ಟಿಸಿ ಶ್ರೀ ಲಕ್ಷ್ಮೀನೃಸಿಂಹದೇವರ ಪ್ರತಿಷ್ಠೆಯಂ ಗೈದು ದೇವಬ್ರಾಹ್ಮಣರಿಗೆ ಗ್ರಹೋಪಸ್ಕರಸ
10 ಮೇತವಾಗಿ ವೃತ್ತಿಗಳಂ ಧಾರೆಯೆರದು ಯೀ ಮಹಾಜನಂಗಳಿಗೆ ಮಠದ ಲಕ್ಷ್ಮೀನೃಸಿಂಹದೇವರಿ
11 ಗೆ ಸಹ ನಂಮ ರುಜು ಮೊಹರು ಖಾಸ ದಸಕತ್ತಿನಿಂದ ಪ್ರತ್ಯೇಕವಾಗಿ ದಾನಶಾಸನಗಳಂ ಬ
12 ರೆಶಿಕೊಟ್ಟು ಮಠದ ಲಕ್ಷ್ಮೀನೃಸಿಂಹದೇವರ ವೃತ್ತಿ ಒಂದು ಬ್ರಾಹ್ಮಣರ ವೃತ್ತಿ ಯಿಪ್ಪತ್ತು ಸಹಾ ಗ
13 ಣಸಂಖ್ಯಾ ವೃತ್ತಿ ಯಿಪ್ಪತ್ತೊಂದಕ್ಕೆ ವೃತ್ತಿ ಒಂದಕ್ಕೆ ಮೂವತ್ತಾರು ವರಹಾದ ಮೇರಿಗೆ ಒಟ್ಟು ಯೆ
14 ಳುನೂರುಐವತ್ತಾರು ವರಹಾಕ್ಕೆ ಬೂಕನಕೆರೆ ತಾಲೋಕಿನಲ್ಲಿ ಡಿಂಕ ಒಂದು ಬೇಬಿ ಒಂದು ಹೊ
15 ನಗಾನಹಳ್ಳಿ ಒಂದು ಈ ಮೂರು ಗ್ರಾಮ ಇದರ ಉಪಗ್ರಾಮಗಳು ಸಹ ವಿಂಗಡಿಸಿಕೊಟ್ಟು ಯೀ
16 ಗ್ರಾಮಗಳಲ್ಲಿ ಯಿದರ ಉಪಗ್ರಾಮಗಳಲ್ಲಿ ಸಹಾ ಯೆಷ್ಟು ಹೆಚ್ಚು ಹುಟ್ಟುವಳೀಯಾದಾಗ್ಯೂ ಸಿರುಪಾ
17 ಧಿಕಸರ್ವಮಾನ್ಯವಾಗಿ ಈ ಮಹಾಜನಂಗಳಿಗೆ ನಡಶಿಕೊಂಡು ಬರುವಂತೆ ಈ ವಿಶಿಷ್ಟ ಮ
18 ಹಾಜನಂಗಳ ಗೋತ್ರ ಸೂತ್ರ ತ್ರಿಪೂರುಷವೆನಿಸಿ ಬೂಕನಕೆರೆ ತಾಲೋಕಿಗೆ ನಂಮ ಆಳಿದ
19 ಮಹಾಸ್ವಾಮಿಯವರ ಬುಧ್ಧಿಸನ್ನದು ಅಪ್ಪಣೆಮಾಡಿಸಿ ಕೊಟ್ಟುಯಿಧೆ ॥
20 ಮದ್ವಂಶಜಾಃ ಪರಮಹೀಪತಿವಂಶಜಾ ವಾ ಯೇ ಭೂಮಿಪಾಃ ಸತತಮುಜ್ವ
21 ಲಧರ್ಮಚಿತ್ತಾಃ । ಮದ್ಧರ್ಮಮೇವ ಸತತಂ ಪರಿಪಾಲಯನ್ತಿ ತತ್ಪಾದಪದ್ಮಯು
22 ಗಳಂ ಶಿರಸಾ ನಮಾಮಿ ॥[1] ಶ್ರೀ ॥ ಶ್ರೀ ॥ ಶ್ರೀ ॥
23 ಶ್ರೀ ॥ ಶ್ರೀ ॥ ಶ್ರೀ ನಂಜುಂಡ

4 (ರ 1936–36)

ಮೈಸೂರು

ಕೃಷ್ಣವಿಲಾಸ ಅಗ್ರಹಾರದಲ್ಲಿರುವ ಸುಬ್ರಾಯದಾಸರ ಪ್ರಸನ್ನವೆಂಕಟರಮಣಸ್ವಾಮಿಯವರ ದೇವಸ್ಥಾನದಲ್ಲಿ ಪ್ರಾಣದೇವರ ಗುಡಿ ಬಾಗಿಲುವಾಡದ ಮೇಲುಗಡೆ ಗೋಡೆಯಲ್ಲಿರುವ ಶಿಲಾಶಾಸನ

This record enumerates briefly the charities made by Subbarāyadāsa *alias* Gōpāladāsa, a dependent of Kṛishṇarāja-voḍeya III, the king of Mysore. Cf. No. Hs 21 of *E.C.* Vol. IV, (1975).

It is dated Śaka 1758, Durmukhi, Āśvīja śu. 5 which corresponds to 15th October, 1836 A.D.

ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣ ॥

1 ಆಳಿದ ಮಹಾಸ್ವಾಮಿಯವರ್‍ರು ॥ ॥ ರತ್ನಸಿಂಹಾಸನಾರೂಢರಾಗಿ ಸಮಸ್ತಬಿರುದಾವಳಿ ಸಮೇತವಾ
2 ಗಿ ಪೃಥ್ವೀಸಾಮ್ರಾಜ್ಯಂಗೈಯುತ್ತಿರಲು ಶಾಲ್ಲಿವಾಹನಶಕವರುಷಂಗಳು ೧೭೫೮ಸಂದ ವರ್ತ
3 ಮಾನವಾದ ದುರ್ಮುಖಿಸಂ । ದ ಆಶ್ವಿಜ ಶು ೫ ಲು ಸರ್ವವಿಷಯದಲ್ಲು ಸಂರಕ್ಷಕರಾದ ಸುಬರಾಯದಾ
4 ಸ ಪ್ರತಿನಾಮ ಗೋಪಾಲದಾಸನ್ನು ಯೀ ಕೃಷ್ಣವಿಲಾಸದ ಅಗ್ರಹಾರದಲ್ಲಿ ನಂನ ಹೆಸರಿಗೆ ದಯಮಾಡಿಶಿದ ವೃತಿ
5 ಮನೆಯಂನು ಪ್ರಸಂನವೆಂಕಟೇಶದೇವರ್‍ರು ದೇವಸ್ಥಾನ ಚಿತ್ರಮಂಟಪ ರಥ ತಟಾಕ ತೋಪು ದೇವಸ್ತನದ ಯೆದೆರಿಗೆ ಅಗ್ರಹಾ
6 ರ ತಟಾಕದ ಮೇಲೆ ಪ್ರಾಣದೇವರ್‍ರು ದೇವಸ್ಥಾನ ೧ ಪ್ರಸನ್ನ ಪುಷ್ಕರಣಿ ಪ್ರಸನ್ನ ಪ್ರಾಣದೇವರ್‍ರು ರಾಮದೇವರ್‍ರು ದೇವಸ್ಥಾನ

---

[1] ವಸಂತತಿಲಕ

7 ವೃತ್ಸವಮಂಟಪ ಸಂಧ್ಯಾಮಂಟಪ ಮುಂತಾದ್ದು ಆಳಿದ ಮಹಾಸ್ವಾಮಿಯವರ್‍ರಿಗೆ ಅವರ ಪುತ್ರಕಳತ್ರ ಅವರ ವಂ
8 ಶ ಪಾರಂಪರ್ಯ್ಯಾ ವಿಶಿಷ್ಟಧರ್ಮ್ಮವೂ ಸೇರಬೇಕೆಂದ್ದು ನಂಮ ಅಂಣಂದರ್‍ರು ಶೀನಪ್ಪದಾಸರ್‍ರು ಸಂಮತಿಯಿಂದಾ ಮು
9 ಂಜೆ ಪರಲೋಕಸಾಧನಾರ್ಥವಾಗಿ ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣರ್ಪಣಪೂರ್ವಕವಾಗಿ ಆಳಿದ ಮಹಾಸ್ವಾಮಿಯವರ್‍ರು ಮಾಡಿಸಿದ
10 ಧರ್ಮ್ಮ ಯಿವರ ಸವಿಸ್ತಾರವು ಪ್ರಸನ್ನ ವೆಂಕಟೇಶದೇವರು ದೇವಸ್ತಾನದ ಶಿಲಾಸಾಧನದಲ್ಲಿದೆ ನೋಡಲಾ
11 ಗಿ ತಿಳಿಯಬಂದಿತ್ತು ರ್‍ರಾಜು ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣ[1]

5

ಮೈಸೂರು

ಅದೇ ದೇವಸ್ಥಾನದ ಗರ್ಭಗೃಹದ ಬಾಗಿಲಿನ ಎಡಬಲಭಾಗಗಳಲ್ಲಿರುವ ಎರಡು ಕಲ್ಲುಗಳ ಮೇಲೆ

This is a deed of charity given to Subbarāyadāsa *alias* Gōpāladāsa by the king, Kṛishṇarājavoḍeya III, in recognition of several pious deeds and miracles performed by him. The donee was also conferred with several honours and gifts. He was a devotee of god Prasanna Veṅkaṭēśvara.

The date of the record is the same as in No. 4 above, but with the additional mention of the weekday as Sthiravāra (Saturday), and this regularly corresponds to 1836 A.D., October 15.

A supplement added thereafter says that the king had ordered cash payment of 3680 *kaṇṭhīrayi haṇas* to Subbarāyadāsa for the feeding house at Biḷikere, in the year Sōbhakṛit, Mārgaśira ba. 30, Thursday, solar eclipee, corresponding to 1843 A D., December 21.

Cf. No. Hs. 21 of *E.C.* Vol. IV. (1975).

ಬಾಗಿಲಿನ ಬಲಗಡೆಯ ಕಲ್ಲು

ಮೇಲಿನ ಪಟ್ಟಿಯಲ್ಲಿ

ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣ

ಕೆಳಗಿನ ಪಟ್ಟಿಯಲ್ಲಿ

ಶ್ರೀಕೃಷ ರಾಜವಡೆಯರವರ್‍ರು

ಅದರ ಕೆಳಗೆ

1 ಶ್ರೀಮತ್ಸಮಸ್ತಭೂಮಂಡಲಮಂಡನಾಯಮಾನಭೂಮಂಡಲಕರ್ನಾಟಕದೇಶಾವತಂಸ ಕರ್ನಾಟಕಜನಪದ ಸಂಪದಧಿಷ್ಠಾನಭೂತ ಶ್ರೀಮನ್ಮಹೀಶೂ
2 ರಮಹಾಸಂಸ್ಥಾನಮಧ್ಯದೇದೀಪ್ಯಮಾನಾವಿಕಲಕಲಾನಿಧಿ ಕುಲಕ್ರಮಾಗತರಾಜಕ್ಷಿತಿಪಾಲಪ್ರಮುಖನಿಖಿಲ ರಾಜಾಧಿ
3 ರಾಜಮಹಾರಾಜಚಕ್ರವರ್ತಿಮಂಡಲಾನುಭೂತ ದಿವ್ಯರತ್ನಸಿಂಹಾಸನಾರೂಢ ಶ್ರೀಮದ್ರಾಜಾಧಿರಾಜ ರಾಜಪ
4 ರಮೇಶ್ವರ ಪ್ರಹುಡಪ್ರತಾಪ ಅಪ್ರತಿಮವೀರ ನರಪತಿ ಬಿರುದೆಂತೆಂಬರಗಂಡ ಲೋಕೈಕವೀರ ಯದುಕುಲ ಪಯಃಪಾರಾವಾರಕಳಾನಿಧಿ ಶಂಖ
5 ಚಕ್ರಾಂಕುಶಕುಠಾರಮಕರಮತ್ಸ್ಯಶರಭಸಾಳ್ವಗಂಡಭೇರುಂಡಧರಣೀವರಾಹಹನುಮದ್ಗರುಡಕಂಠೀರವಾದ್ಯ ನೇಕಬಿರುದಾಂಕಿತರಾದ ಮಹೀಶೂರ ॥ ॥

[1] ಇದು ಮರಾಠಿ ಮೋಡಿಯಲ್ಲಿದೆ.

6 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀವಿಜಯಾಭ್ಯುದಯ ಶಾಲಿವಾಹನಶಕವರುಷಂಗಳು ೧೭೫೮ನೆ ಸಂದ ವರ್ತಮಾನವಾದ ದುರ್ಮುಖಿ ನಾಮಸಂವತ್ಸರದ ಆಶ್ವಿಜ ಶುದ್ಧ

7 ೫ ಸ್ಥಿರವಾರದಲ್ಲು ಶ್ರೀ ಪ್ರಸಂನವೆಂಕಟೇಶದೇವರ ಭಕ್ತರು ಸುಬರಾಯದಾಸರ ಪ್ರತಿನಾಮಧೇಯ ಗೋಪಾಲ ದಾಸರಿಗೆ ಬರಸಿಕೊಟ್ಟ ದಾನಪತ್ರ ಕ್ರ

8 ಮವೆಂತೆಂದರೆ ಪೂರ್ವದಲ್ಲಿ ನೀವು ಕ್ರಿಷ್ಣವಿಲಾಸಅಗ್ರಹಾರದ ಮನೆಯಲ್ಲಿ ಮಹಾಮಾತೋಶ್ರಿ ॥ ಯವರು ಕೊಟ್ಟ ಆನಂದೂರು

9 ಭಟಮಾಂನ್ಯ ೧ ವ್ರತಿ ೧ ಸಹ ಅನುಭವಿಸಿಕೊಂಡುಯಿರುವಲ್ಲಿ ಸರ್ವಜಿತುಸಂವತ್ಸರದಲ್ಲಿ ಮಾರಿವುಪದ್ರವುಂಟಾಗಿ ಬಹುಜನಗಳು

10 ಹತರಾಗುತ್ತಾಯಿರುವ ಕಾಲದಲ್ಲು ಆ ಸಂವತ್ಸರದ ಫಾಲ್ಗುಣ ಬಹುಳ ೫ಲ್ಲು ಶ್ರೀ ವೆಂಕಟೇಶದೇವರು ನಿಮಗೆ ಪ್ರತ್ಯಕ್ಷವಾದ್ದರಿಂದಾ ವೇ

11 ದಶಾಸ್ತ್ರಸಂಪಂನರಾದ ತಪಸ್ವಿಗಳು ದಿಗ್ಗಾವಿಶ್ರೀನಿವಾಸಾಚಾರು ಸ್ವಪ್ನದಲ್ಲಿ ಮೂರು ಅಂಗಾರ ಮಂದು ಕಂಠೀರಾಯಿ ಹಣ ಮಂತ್ರಾಕ್ಷತೆ ಕೊಟ್ಟದು

12 ಂನು ನಾಳಿನಿಂದಾ ಸರ್ವಜನಗಳಿಗು ಕೊಡುತ್ತಾ ಬಂದಲ್ಲಿ ಯಿ ವುಪದ್ರಗಳು ಪರಿಹಾರವಾಗಿ ಮನೋಭೀಷ್ಟಗಳು ಆಗುತ್ತೆ

13 ಂಬದಾಗಿ ಹೇಳಿ ಶ್ರೀವೈಷ್ಣವರ ಹುಡುಗರ ಹಾಗೆ ದ್ರಿಷ್ಟಿಗೆ ಗೋಚರವಾಗಿ ಸ್ನಾನ ಮಾಡಿಬಾ ಯೆಂದು ಹೇಳಿ ಬೆನ್ನಮೇಲೆ ಹೊಡ

14 ದ ನಂತರ ಮಾತೋಶ್ರೀಯವರ ಸ್ನಾನಕ್ಕೆ ನೀರುಹಾಕು ಯಂಬದಾಗಿ ಹೇಳಿ ಸ್ನಾನವಂ ಮಾಡಿದಮೇಲೆ ಮಂಭತ್ತು ದಿವಸದ ಮರಿಗು ಆಹಾ

15 ರನಿದ್ರಾದಿಸ್ಮ್ರುತಿಗಳಿಲ್ಲದೆ ಸಮಸ್ತಜನಗಳಿಗೆ ಅಂಗಾರ ತೀರ್ಥ ಕೊಟ್ಟದರಿಂದಾ ಸರ್ವರಿಗೂ ಮನೋಭೀಷ್ಟಗಳು ಆಗುತಾಯಿರುವಲ್ಲಿ ನಾ

16 ವು ಶ್ರೀವೆಂಕಟೇಶದೇವರ ಪ್ರೇರಣೆಯಿಂದಾ ಪಾಲ್ಗುಣ ಶುದ್ಧ ೧೦ ದಿವಸ ಬಂದು ದೇವರ ಶೇವೆ ಮಾಡುತ್ತಾ ಯಿರುವಲ್ಲಿ ಬೆಂಗಳೂ ಚಕ್ರವ

17 ರ್ತಿಶಾಮಾಚಾರು ಸ್ವಪ್ನವಾಗಿ ತಂದುಕೊಟ್ಟ ಪಂಜಿನ ಶೇವೆಯಂನು ವಿಶೇಷ ಮಹಾತ್ಮೆಗಳನ್ನು ನೋಡಿ ನಾಳೆ ದಿವಸ ಅರಮನಿಗೆ ದಯಮಾಡಬೇ

18 ಕೆಂಬದಾಗಿ ಹೇಳಿ ಮರುದಿವಸ ಅರಮನಿಗೆ ಕರದುಕೊಂಡುಹೋಗಿ ಕನ್ನಡಿತೊಟ್ಟಿಯಲ್ಲಿ ವುತ್ಸವಗಳ ಮಾಡಿಸಿ ಸಂತೋಷಪಟ್ಟು ದೆವರಿಗೆ ಬೆಳ್ಳಿ

19 ಸಿಂಹಾಸನ ನಿಮಗೆ ಪಟ್ಟದಕುಮರೆ ಕಾಲಲ್ಲಿ ಯಿದ್ದ ಬೆಳ್ಳಿ ಗಗ್ರ ಕೈಗೆ ಬೆಳಿಘಂಟೆ ಸಹ ಬಿರುದು ಕೊಟ್ಟು ಯಿದ ಸ್ಥಳಕ್ಕೆ ಸಂಸ್ಥಾನದಿಂಧಾ ಕಳುಹಿಸಿಕೊ

20 ಟ್ಟನಂತರ ತಿರುಪತಿಯಾತ್ರೆ ಹೊಗುವಲ್ಲಿ ಬೆಂಗಳೂರು ಸಿನಪ್ಪನಾಯ್ಕ ಬಾಳಪ್ಪನಾಯ್ಕನ ಮನೆಯಲ್ಲಿ ದಿಗ್ಗಾವಿ ಶ್ರೀನಿವಾಸಾಚಾರು ಮುವತ್ತು ವರುಷದ ಮೇ

21 ಲೆ ಬರುತ್ತೇವೆಂದು ಹೇಳಿ ಯಿಟ್ಟುಯಿದಂತ್ತ ಶ್ರೀಭೂಶ್ರೀನಿವಾಸ ಕೃಷ್ಣದೇವರು ಸಹ ಸ್ವಪ್ನವಾಗಿ ಕೊಟ್ಟಂತ್ಥಾ ಪ್ರತಿಮೆಗಳ ತೆಗದುಕೊಂಡು ಹಲಸೂರುಪ್ಯಾಟೆ ಸುಬರಾಯ

22 ಮೊದಲಿಛತ್ರದಲಿ ಗಾರೆಭೂಮಿವಳಗೆ ಕರ್ಕಾಟಕ ಸಂಕ್ರಮಣ ಮಧ್ಯಾಂನದಲ್ಲಿ ಭಾಗೀರಥಿ ಪ್ರತ್ಯಕ್ಷವಾದ್ದಂನ್ನು ಫೌಜುದಾರ ತಿಂಮಪ್ಪರಾಜೈಯ್ಯ ಅಶೇಷ

23 ಜನಗಳು ನೋಡಿ ಹಜೂರಿಗೆ ಕಳುಹಿಸಿಕೊಟ್ಟ ಮೇರೆ ತಿರುಪತಿಗೆ ಹೋಗಿ ದೇವರ ಸೇವೆ ಮಾಡುವ ಕಾಲದಲ್ಲಿ ತಹಸಿಲದಾರ ಆರಕಾಟವೆಂಕ

24 ಟರಾಯಗೆ ಸ್ವಪ್ನವಾಗಿ ದೆವಸ್ಥಾನದಿಂದ ತಂದುಕೊಟ ಕಾಲುಗಗ್ರ ಜೋಡಿ ೧ ಕೊಟ ಕಂನ್ಯಾದಾನದ ತಾತಾಚ್ಯಾರು ಕೊಟ್ಟ ತಿರುಚನ ಜೋಡಿ ತೊ

25 ಳಪ್ಪವರದಾಚಾರ್ಯರು ಕೊಟ್ಟ ಭಂಗಾರ ಸಿಂಹ್ವಲಲಾಟ ಸವರುಶನಚಕ್ರ ೧ ಶ್ರೀಭೂಸಮೇತ ನಾರಾಯಣ ದೇವರು ೧ ಯಿದಕೆ ೨೫ ಕುಂಟ್ಟೆ ಭೂದಾ

26 ನಶಾಸನ ಸಹಾ ತೆಗದುಕೊಂಡು ದಿಗ್ಗಾವಿಶ್ರೀನಿವಾಸಾಚಾರ್ಯರ ಮೊಂಮುಕಳು ಧರ್ಮ್ಮಾಚ್ಯಾರಿಗೆ ಮೂಲ ಶ್ಯಾಸನ ಕ್ರಿಷ್ಣಾರ್ಪಣವಾಗಿ ಕೊಟ್ಟು ಮೈ

27 ಸೂರಿಗೆ ಬಂದಮೇಲೆ ಮಂದುದಿನ ಭಾಗೀರಥಿಯಾತ್ರೆ ಹೊಗುವಂತೆ ಸ್ವಪ್ನವಾದ ಪ್ರಕಾರ ನಮಿಗೆ ತಿಳಿಸಿ ಹೊರಡುವಲ್ಲಿ ಅಂಬಾವಿಲಾಸದ ಭದ್ರಾ

28 ಸನದ ಮೆಲೆ ಶ್ರೀದೇವರನ ಬಿಜಯಮಾಡಿಸಿ ಸಮಸ್ತ ವುತ್ಸವಂಗಳಂ ಮಾಡಿಸಿ ಪ್ರಯಾಣಕಾಲದಲ್ಲಿ ಮುತ್ತು ರತ್ನಗಳು ಮಿಸ್ರಿತವಾದ ತಂ

29 ಡುಲವಂನ್ನು ೨ ಭಗಸೆ ಭವನಾಸಿಗೆ ಭಿಕ್ಷಾ ತುಂಬ ದೇವರಿಗೆ ಕೊಟ್ಟ ಪಾಲಖಿ ೧ ಛತ್ರಿ ೧ ಶ್ವೇತಛತ್ರಿ ೧ ಅಪ್ತಾಗಿರಿ ೨ ಚವುರಿ ೨ ಬೆಳಿಕೋ

30 ಲು ಜೊತೆ ೧ ಕುದುರೆ ಮೆಲೆ ಢಂಕೆ ೧ ಆನೆ ಮೆಲೆ ಜರಿಪಟಕ ಸಾಹ ೧ ವಂಟೆ ೧ ಘಂಟೆಹಾಕಿದ ಭಂಗಾರದ ತೊಡೆ ೧ ಕಾಲಿಗೆ ಬೆ

31 ಳಿತೊಡೆ ಜಂಗು ೧ ಯಿ ಮುಂತ್ತಾದ ಮರಿಯಾದೆಗಳಂನ್ನು ಕೊಟ್ಟು ಯಿ ಸಮಸ್ತ ಬಿರುದುಗಳಿಗೂ ರಹದಾರಿ ಬರದುಕೊಟು ಕುಂಪಣಿಸೀ

32 ಮೆಗೆ ರಸೀಡಂಟ್ಟು ರಹದಾರಿ ಸಹ ಬರಸಿಕೊಟ್ಟ ಅನಂತರದಿಂದಾ ಸ್ವಾಸಲಿಗೆ ಹೊದಲ್ಲಿ ವಿದ್ಯಾಪೂರ್ಣತೀರ್ಥ ಶ್ರೀಪಾದಂಗಳವರು ಅನುಗ್ರ

33 ಹಿಸಿ ಕೊಟ್ಟಂತ್ಹಾ ಕಾಲಿಗೆ ಹುಲ್ಲುಸರವಿ ಬಿರದು ತೆಗೆದುಕೊಂಡು ಶ್ರಿಂಗೇರಿಗೆ ಹೋದಲ್ಲಿ ಶ್ರೀನರಸಿಂಹ್ವಭಾರಥಿ ಸ್ವಾಮಿಗಳವರು ನಿಂಮು ಕೈಲಿ ಯಿರುವ ಜೆಳ್ಳಿ

34 ಘಂಟ್ಟೆ ಸರಪಣಿಬಿರದು ಸಾಹ ನಾವು ಕೊಟಡೆಂದು ಅನುಗ್ರಹಿಸಿಕೊಟ್ಟ ಫಲಮುಂತ್ರಾಕ್ಷ ತೆಗೆದುಕೊಂಡು ವುಡಪಿಗೆ ಹೊಗಿ ಶ್ರೀ ಕ್ರಿಷ್ಣದೇವರ ದರುಶನ ಮಾಡಿ

ಬಾಗಿಲಿನ ಎಡಗಡೆ ಇರುವ ಕಲ್ಲು

35 ಕೊಂಡು ಬರುವಾಗ್ಯೆ ಕೃಷ್ಣಾಮಠದ ಶ್ರೀಪಾದಂಗಳು ಕೊಟ್ಟ ಜಯಘಂಟೆ ೧ ಪೇಜಾವರ ಸ್ವಾಮಿಗಳು ಕೊಟ್ಟ ಕರದಿವಿಗೆ ೧ ನಾರಾಯಣಾರ್ತಿ ೨

36 ಶಿರೂರು ಸ್ವಾಮಿಗಳು ಕೊಟ್ಟ ಕಾಳೆ ೧ ಪುತಿಗೆ ಸ್ವಾಮಿಗಳು ರಾಜರಿಂದ ಪೂಜೆಯಾದ ಹಯಗ್ರೀವ ಪ್ರಥಿಮೆ ೧ ಕಾಂಣ್ವಸ್ವಾಮಿಗಳು ಕೊಟ್ಟ ಲಕ್ಷ್ಮಿವೆಂಕ

37 ಟರಮಣಪ್ರಥಿಮೆ ಸಾಹ ತೆಗದುಕೊಂಡು ಹೊಳೆಹೊಂನೂರಲ್ಲಿ ಸತ್ಯಧರ್ಮಸ್ವಾಮಿಗಳವರು ವಿಶಿಷ್ಟ ಬಿರದ ಗಳಂನು ಪರಾಂಬರಿಸಿ ನಿಮಗೆ ಸಲ್ಲತ

38 ಕ್ಕದ್ದೆಂದು ಅನುಗ್ರಹದಿಂದಾ ಕೊಟ್ಟ ಫಲಮುಂತ್ರಾಕ್ಷತೆ ತೆಗೆದುಕೊಂಡು ಕೂಡ್ಲಿ ಹರಿಹ್ರ ಸವಣೂರು ಮಾರ್ಗ ವಾಗಿ ಪಂಡ್ರಾಪುರ ಕೊಲ್ಲಾಪು

39 ರಕ್ಕೆ ಬಂದಲ್ಲಿ ತಾಂಬ್ರಶ್ಯಾಸನ ಹಾಕಿಕೊಟ ನವಪತ್ತು ಬಿರದು ೧ ಚಿಂಚಿಣಿ ನಾನಾಸಾಹೆಬರು ಕೊಟ್ಟ ಸುರಟ ಬಿರದು ೧ ಸಾಹ ತೆಗದುಕೊಂಡು ನಾಸಿಕ ತ್ರಿಯು

40 ಂಬಕ ವೊಂಕಾರ ಜೋಳಿಮಹೇಶ್ವರ ಮಾರ್ಗವಾಗಿ ಯಿಂದೂರಿಗೆ ಹೊದಲ್ಲಿ ಹೊಳಕರ ಮಲ್ಹಾರರಾವ ಮಾರ್ತಾಂಡ ಯೆಂದು ವಿಳಾಸಹಾಕಿಕೊಟ್ಟ ವೊಂಟಚವುರಿ

41 ಬಿರದು ೧ ವುಜ್ಜನಿ ಚಿತ್ರಕೂಟ ಪ್ರಯಾಗ ಕಾಶಿಕ್ಷೇತ್ರುದಲ್ಲಿ ಹನುಮುಂತಘಾಟಿಯೆಲ್ಲಿ ಶ್ರೀವ್ಯಾಸರಾಯರ ಮಠಾ ಕಟಿಸಿ ಗೋಪಾಲಕ್ರಿಷ್ಣಥೆವರು ಹನುಮುಂತದೇವರ ಪ್ರ

42 ತಿಷ್ಟೆ ಮಾಡಿಸಿ ನಾವು ಕಟ್ಟಿಸಿದ ಸಿವಾಲಯದಲ್ಲಿ ಲಿಂಗಪ್ರತಿಷ್ಟೆ ಮಾಡಿಸಿ ಯೀ ಬಗ್ಯೆ ನಿಂಮು ಮಠಕೆ ಬಿಂನಹ ಪತ್ರಿಕೆ ಬರದುಕೊಂಡದ್ದರಿಂದಾ ಅವರು ನಿಮಗೆ ಗೊಪಾಲದಾ

43 ಸರೆಂಬದಾಗಿ ಬರದುಬಂದ ರಾಯಸ ೧ ಗಯಾಕ್ಷೇತ್ರಯಾತ್ರೆ ಮಾಡಿಕೊಂಡು ಗಂಡಕಿ ಗಂಗಾ ಸಂಗಮು ಪಟ್ಟಣ ಜನಕಪುರ ಜನಕಕುಂಡಾ ಜನಕಮಡಿ ಪಿನಾಕಿನೀಥನು

44 ಕ್ಷೇತ್ರ ಲಕನೂರು ಗೋಮತಿ ಅಯೋಧ್ಯಾ ನೈಮಷಾರುಂಣ್ಯದಿಂದಾ ಬ್ರಹ್ಮಾವರ್ತಕ್ಕೆ ಬಂದಲ್ಲಿ ಶ್ರೀಮಂತ ಬಾಜೆರಾಯರು ಕೊಟ್ಟ ಸಿಂಹಲಲಾಟ ಹಾಕಿಸಿದ ಬಂ

45 ಗಾರದತೊಡೆ ಬಿರದು ೧ ಪರಿಕ್ಷಿತಗಡ ಹಸ್ತಿನಾಪುರಿ ಜ್ವಾಲಾಪುರಿ ಕನಕನಕ್ಷೇತ್ರ ಹರಿದ್ವಾರ ದೇವಪ್ರಯಾಗ ಮಾರ್ಗವಾಗಿ ನಾರಾಯಣಾಶ್ರಮದಲ್ಲಿ ದೇವರ ದರುಷನ

46 ತೆಗದುಕೊಂಡು ಬರುವಾಗ್ಯೆ ಪ್ರಭಾಸಕ್ಷೇತ್ರ ಕುರುಕ್ಷೇತ್ರ ಪದ್ಮಂವ್ಯೂಹದಲ್ಲಿ ಗೋವರ್ಧನ ನಂದಿಗ್ರಾಮ ಭರತಪುರ ಮಥುರ ಗೋಕುಲ ಬ್ರಿಂದಾವನ ಯಾತ್ರೆ ಮಾಡಿಕೊಂ

47 ಡು ಲಷ್ಕರಗಾಲೆರಿಗೆ ಬಂದಲ್ಲಿ ಸಿಂಧ್ಯಾನ ಹೆಂಡತಿ ಬಾಜಾಬಾಯಿ ದೇವರ ಪಾಲಕಿಗೆ ಕೊಟ್ಟ ಪಂಚಕಲಶದ ಬಿರುದು ೧ ಜಾಸಿಸಂಸ್ತಾನಕ್ಕೆ ಬಂದಲ್ಲಿ ಶ್ರೀ

48 ಮಂತನಾಯಕರಾಯರು ಕೊಟ್ಟ ನಗಾರಿ ಆನೆ ಬಿರದು ೧ ನಾಗಪುರದ ಅರಸು ಗಂಟೆ ಹಾಕಿಸಿಕೊಟ್ಟ ಬೆಳ್ಳಿ ಸಿಂಹಲಲಾಟದ ಬಿರದು ೧ ಅಲ್ಲಿಂ

49 ದಾ ಹೈದರಾಬಾದುರಾಜಾ ಚಂದುಲಾಲ ನಿಳಾಸ ಹಾಕಿಸಿಕೊಟ್ಟ ಹೊರ್ಚಲ ಬಿರದು ೧ ಕಂನೂಲ ನವಾಬ ಭಂಗಾರದ ಕಲಶ ಹಾಕಿಸಿಕೊ

50 ಟ್ಟ ಟೊಪಿ ಬಿರದು ೧ ನಿವರ್ತಿಸಂಗಮ ಸ್ನಾನ ಮಾಡಿಕೊಂಡು ಹಂಪೆಯಿರಪಾಕ್ಷಮಾರ್ಗವಾಗಿ ಗದ್ವಾಲಕ್ಕೆ ಬಂದಲ್ಲಿ ಅಲ್ಲಿ ಅರಸು ದೇ

51 ವರಿಗೆ ಕೊಟ್ಟ ಮುತ್ತಿನ ಕಂಠೀ ೧ ರಹದಾರಿ ೧ ರಾಘವೇಂದ್ರಪುರದಲ್ಲಿ ಸುಭದೇಂದ್ರಶ್ರೀಪಾದಂಗಳು ಕೊಟ್ಟ ರಾಯಿಸ ಮಂತ್ರಾಕ್ಷತೆ ಸಹ ತೆಗೆದುಕೊ

52 ಂಡು ತಿರುಪತಿ ಘಟಿಕಾಚಲ ಕಂಚಿಯಿಂದಾ ಚನ್ನಪಟ್ಟಣದಲ್ಲಿ ಚತುರ್ವಿಧ ವಿಧಿಯಿಂದ ಹೊರಟ ರಹದಾರಿ ೧ ಆರಣಿ ಪುಂಗನೂರ ಅರಸು ಕೊಟ್ಟ

53 ಭಲೂಕಚರ್ಮದ ಬಿರದು ಗಗ್ರದ ಭಾಲೆ ಜೊಡಿ ೧ ಮುಂತಾದ ಸೀಮೆ ಅರಸುಗಳು ಬರದು ಕೊಟ್ಟ ರಹದಾರಿ ಗಳಂನು ತೆಗದುಕೊಂಡು ಯಿಂನು

54 ಚಿದಂಬರ ಮಯೂರ ಶಂಖಮುಖಿಯಿಂದ ಕುಂಭಕೋಣೆಗೆ ಬಂದಲ್ಲಿ ಕೊಲಂ ಶ್ರೀನಿವಾಸರಾಯರ ಕುಟುಂಬ ಕೊಟ್ಟ ಸ್ಥಳದಲ್ಲಿ ಪ್ರಾಣದೇವರ ಪ್ರತಿಷ್ಟೆಮಾಡಿಸಿ

55 ವಿಶಿಷ್ಟ ಬಿರದಿನಿಂದ ಡಬ್ಬರ ಬೀದಿಯಿಂದಾ ವಡೆರ ಮಠದ ಮುಂದೆ ಹೋಗುವಾಗ್ಯೆ ಕೆಲವು ಜನ ವಿದ್ವಾಂಸರಿಗೆ ಸ್ವಪ್ನವಾಗಿ ಮಾಡಿಕೊಟ್ಟ ಅಷ್ಟಕ ೩ ಅಲ್ಲಿಂದ ನವತಿರುಪತಿಮಾರ್ಗವಾಗಿ ರಾಮೇಶ್ವರದಯಿಂ

56 ದ ಶೇತುವೆ ಮಾರ್ಗದಲ್ಲಿ ಅಗ್ರಹಾರದಲ್ಲಿ ಪ್ರಾಣದೇವರ ಪ್ರತಿಷ್ಟೆ ಮಾಡಿಶಿ ಕಂನ್ಯಾಕೊಮಾರಿ ಅನಂತಶಯನದ ಅರಶಿನ ರಹದಾರಿ ೧ ಜನಾರ್ಧನದಿಂದ ಬರುವಾಗ್ಯೆ ತೋತಾದ್ರಿಜೀಯರು ಕೊಟ್ಟ ಹ

57 ನುಮಂತಧ್ವಜ ಗರುಡಧ್ವಜ ರಾಯಸ ಸಹ ತೆಗೆದುಕೊಂಡು ತಿರುಚನಪಲ್ಲಿ ಅಣುತಾಂಬ್ರಪರ್ಣಿ ತೀರದಲ್ಲಿ ದೇವಸ್ತಾನ ಕಟ್ಟಿಸಿ ಹನುಮಂತದೇವರ ಪ್ರತಿಷ್ಟೆಮಾಡಿಸಿ ಗಂಗಾಬಾಯಿ ಕೊಟ್ಟ ಭೂ

58 ಮಿಯಂನ್ನು ಆ ದೇವರಿಗೆ ಕೃಷ್ಣಾರ್ಪಣವಾಗಿ ಕೊಟ್ಟು ಶ್ರೀರಂಗದಿಂದ ತಿರುಮಕೂಡ್ಲು ಸಂಗಮ ಸೋಸಲೆಗೆ ಬಂದು ಶ್ರೀಸ್ವಾಮಿಗಳವರಿಗೆ ಗಂಗಾಭಿಷೇಕ ಮಾಡಿಸಿ ಮನ್ಮಥಸಂವತ್ಸರ ಕಾರ್ತಿಕ

59 ಶ್ಧ ೧೫ ದಿವ್ಸ ವಿಶಿಷ್ಟ ಮರಿಯಾದೆಯಿಂದಾ ನಂಮ ಅರಮನೆಗೆ ಕರೆದುಕೊಂಡು ಬಂದು ದೇವರ ಪೂಜಾ ಕಾಲದಲ್ಲಿ ವಿಶಿಷ್ಟ ಬಿರದುಗಳು ರಹದಾರಿಗಳಂನ್ನು ನೋಡಿ ನೀವು ತಂದ ಗಂಗಾಸ್ನಾನ

60 ವಂನ್ನು ಮಾಡಿ ಸಂತುಷ್ಟರಾಗಿ ಯಿರುವಲ್ಲಿ ನೀವು ಕೇಳಿಕೊಂಡಪ್ರಕಾರಕ್ಕೆ ಕೃಷ್ಣವಿಲಾಸದ ಅಗ್ರಹಾರದ ಮನೆಯಲ್ಲಿ ಪ್ರಸಂನವೆಂಕಟೇಶದೇವರ ದೇವಸ್ಥಾನ ಗೋಪುರ ರಥ ಯಿದಕ್ಕೆ ಪಶ್ಚಿಮ ಶ್ರೀನಿ

61 ವಾಸಪುಷ್ಕರಣಿ ಮಂಟಪ ಪ್ರಾಣದೇವರ ಪ್ರತಿಷ್ಟೆ ಯಿದಕ್ಕೆ ದಕ್ಷಿಣ ತೊಪು ವನಾದಿಗಳು ಸಹಾ ಮಾಡಿಸಿಕೊಟ್ಟು ಸಂವತ್ಸರಾದಿ ವುತ್ಸವ ರಥೋತ್ಸವ ಮೊದಲಾದ ಸಕಲ ವುತ್ಸವಗಳು ನಡೆಯತಕ್ಕ ಬಗ್ಗೆ

62 ತಿಂಗಳು ೧ ಕ್ಕೆ ಕಾಲಮಾನ ೧೦೦ ನುರು ರುಪಾಯಿಮೇರಿಗೆ ತೋಷಿಖಾನೆಗೆ ಪುತ್ರಪೌತ್ರಕಳತ್ರಪಾರಂಪ ರ್ಯವಾಗಿ ನಡೆಯುವಂತೆ ಶಯಿಮೊಹರು ದಸಕತುನಿಂದ ಮೊಬಲಗುಮಾಡಿ ಹಾಲಯಿಸ್ತ ಕಬಾ

63 ಲು ತಾಜಾಸಂನದು ಹುಜೂರು ಮಾಡದಂತೆ ಸಂನದನು ನಿಮಗೆ ದಾನಶ್ಯಾಸನಾ ಕೊಟ್ಟನಂತರ ನೀವು ನಂಮ ಶ್ರೇಯೋಭಿವೃದ್ಧಿಗೋಸ್ಕರ ನಿಂಮ ಪಿತ್ರುಗಳು ಪುಣ್ಯಲೋಕಪ್ರಾಪ್ಯರ್ಥವಾಗಿ ನಿಂಮ ಜೇಷ್ಠಭ್ರಾತ್ರು ಗಳು ಸೀ

64 ನಪ್ಪದಾಸರು ಸಹ ಶ್ರೀಪುತ್ರದಾಯಾದ್ಯಾನುಸಂಮತಿಯಿಂದ ನೀವು ಪ್ರಸಂನವೆಂಕಟೇಶದೇವರ ಯೆದುರಾಗಿ ಸುಬರಾಯದಾಸರ ಅಗ್ರೆಹಾರ ಯಂಬದಾಗಿ ಮೇಲುಭಾಗದಲ್ಲಿ ಅಂನಛತ್ರ ೧ ಪೂರ್ವಭಾ

65 ಗದಲ್ಲಿ ಯಜಮಾನವೃತ್ತಿ ೧ ಮನೆ ೧ ಯಜಮಾನವೃತ್ತಿಗೆ ಮಹಾಮಾತೋಶ್ರಿ ಲಕ್ಷ್ಮಮ್ಮಂಣಿಯವರು ಕೊಟ್ಟ ಆನಂದೂರು ಭಟಮಾಂನ್ಯ ೧ ಯೀಮಧ್ಯೆ ಪ್ರಾಣದೇವರ ಪೂಜೆ ಮಾಡುವ ಸುಬ್ಬಣಾಚ್ಯಾರ ಮನೆ ೧ ವೃತ್ತಿವಂತರ ಮ

66 ನೆ ೬ ಅಂತು ವೊಭತು ಮನೆ ಆಗ್ರಹಾರಕ್ಕೆ ಶೇರಿದ ಪ್ರಾಣದೇವರ ಪೂಜೆ ವೆಂಕಪ್ಪಾಚಾರು ಪ್ರಸಂನವಿಶ್ವೇಸ್ವರ ಪೂಜೆ ಮಾಡುವ ವೆಂಕಟರಾಮಾಶಾಸ್ತ್ರಿಗಳು ಸಂಮ್ಮಾರ್ಜನೆ ವುಪಕರಣ ಭಾಗವತಶೇವೆ

67 ಮಾಡುವ ಕ್ರಿಷ್ಣದಾಸರು ಯಿ ೩ ಜನ ಬಿಟ್ಟು ಪ್ರಾಣದೇವರ ಪೂಜೆ ಬಗ್ಯೆ ಸುಬ್ಬಂಣಾಚ್ಯಾರು ಸ್ಥಳದಲ್ಲಿ ಯಿಲ್ಲದೆ ಹೋದಲ್ಲಿ ವುಳಿದ ವೃತ್ತಿವಂತರು ಯೆಕೂನು ನಾಲ್ಕುಜನವೂ ಸರದಿ ಪ್ರಕಾರ ನೈವೇದ್ಯ ತಂಮಲ್ಲ ಲ್ಲದೆ ಯಿಟ್ಟುಕೊಂಡು ದೊಡ್ಡದೇವಸ್ಥಾ

68 ನದಿಂದ ದೀಪಾರಾಧನೆ ಬಗ್ಯೆ ಯಂಣೆ ತೆಗದುಕೊಂಡು ದೇವರ ಶೆವೆ ಮಾಡುವ ಕಾಲದಲ್ಲಿ ೧ ರುಪಾಯಿದೊಳಗೆ ಬಂದರೆ ಪೂಜೆಮಾಡುವರಿಗೆ ಸಲ್ಲತಕ್ಕದು ಪ್ರಸಂನ್ನವೆಂಕಟೇಶದೇವರ ದೇವಸ್ಥಾನ ವಿಶ್ವೇಸ್ವರ ದೇವಸ್ಥಾನ ದಲ್ಲಿ ಸಹ ಯಿದೇ ಪ್ರ

69 ಕಾರಾ ಯಿದರ ಮೇಲೆ ಹೆಚ್ಚು ಬಂದಲ್ಲಿ ಯಜಮಾನರ ಕೈಲಿ ಸಂದು ದೇವಸ್ತಾನಕ್ಕೆ ವುಪಯೋಗ ಮಾಡಿ ಶ್ಯಾರು ಯಿವರ ಜೀವನಾರ್ಥವಾಗಿ ಅತಿಕುಪ್ಪೆ ತಾಲ್ಲೂಕು ಮೋದೂರುನಿಂದ ಎಂಟನೇ ವೃತ್ತಿಯನ್ನು ಜನ ೧ ಕ್ಕೆ ೬ ವರಹದ ಮೇರಿಗೆ ವಿಳಂಬಿಸಂವತ್ಸರದ

70 ಆಶ್ವಿಜ ಶ್ದು ೧ ದಿವಸ ಕ್ರುಷ್ನಾರ್ಪಣಪೂರ್ವಕವಾಗಿ ಕೊಟ್ಟುಯಿರುವ ಬ್ರಾಂಹ್ಮಣರ ವಿವರ ದೇವರ ಪೂಜೆ ವೆಂಕಪ್ಪಾಚ್ಯಾರು ೧ ಪುರೋಹಿತ ಬಾಬಾಸ್ವಾಮಿಚ್ಯಾರು ೧ ಮಂತ್ರಪುಷ್ಪದ ಅವಲಕ್ಕಿ ರಾಮಾಚಾರು ೧ ಸಹಸ್ರನಾಮದ ವೆಂಕಟ

71 ಕೃಷ್ಣಾಚ್ಯಾರು ೧ ಭಾಗವತದ ಕೃಷ್ಣದಾಸರು ೧ ಪ್ರಸಂನ್ನ ವಿಶ್ವೇಸ್ವರ ಪೂಜೆ ವೆಂಕಟರಮಣಶಾಸ್ತ್ರಿಗಳು ೧ ಯೀ ಜನಕ್ಕೆ ಪುತ್ರಪೌತ್ರಪಾರಂಪರ್ಯವಾಗಿ ಅನುಭವಿಶಿಕೊಂಡು ಬರುವಂತೆ ಬರದುಕೊಟ್ಟು ಯಿರುವ ತಾಂ

72 ಬ್ರದ ಶಾಸನ ನೋಡಿ ಬಹಳ ಸಂತೋಷಪಟ್ಟು ಯಿ ಬಗ್ಯೆಲ್ಲಾ ದೇವಸ್ಥಾನಗಳಲ್ಲಿ ಶಿಲಾಶಾಸನ ಹಾಕಿ ಕೊಟ್ಟಿರುವುದರಿಂದ ನೀವು ಪ್ರಸಂನ್ನವೆಂಕಟೇಶದೇವರ ಅನುಗ್ರಹದಿಂದಾ ಲಬ್ಧವಾದ ವಿಶಿಷ್ಟ ಬಿರುದು

73 ಗಳಿಂದ ಸಹಿತವಾಗಿ ದೇವರ ಸಂನ್ನಿಧಿಯಲ್ಲಿ ನಿಂಮ ಬಿಂಬಮೂರ್ತಿಗಳ ಯಿಷ್ಟದೇವರ ನಿತ್ಯಪೂಜಾದಿ ಸಮಸ್ತ ವುತ್ಸವಗಳಂನ್ನು ಮಾಡಿಕೊಂಡು ಆಚಂದ್ರಾರ್ಕಸ್ಥಾಯಿಗಳಾಗಿ ನಂಮ ಶ್ರೇಯಃಪ್ರಾರ್ಥನೆ

74 ಮಾಡಿಕೊಂಡು ಸುಖದಿಂದಾ ಯಿರಬೇಕೆಂಬುದಾಗಿ ಬರಸಿಕೊಟ್ಟ ದಾನಶಾಸನ

ರ್‍ರುಜು ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣ

ಅದೇ ಕಲ್ಲಿನ ಸುತ್ತಲೂ ಬರೆದಿರುವುದು

75 . . . . ಶೋಭಕೃತುಸಂವತ್ಸರದ ಮಾರ್ಗಶಿರ ಬ ೩೦ ಗುರುವಾರ ಸೂರ್ಯೋಪರಾಗ ಪುಂಣ್ಯಕಾಲ ೬೭ ಘಳಿಗೆಯಲ್ಲಿ ಆಳಿದ ಮಹಾಸ್ವಾಮಿ

76 ಯವರು ॥ ನಂನ . . . . ಕರಿಶಿ ಪುತ್ರಪವುತ್ರಪಾರಂಪರ್ಯವಾಗಿ ಬಿಳಿಕೆರೆ ಅಂನಚಿತ್ರಕೆ ಖಾಸಾದಸಖತ್ತಿನಿಂದಾ ಸಾಲಿಯಾನ ತೋಷಿಖಾನೆ

77 ಯಿಂದ ಕಂಠೀರಾಯಿ ೩೬೮೦ ವರಹ ನಗದು ನಂನ ವಶಕೆ ಕೊಡುವಂತೆ ಹುಕುಂ ಆಗಿಯಿಥೆ ಪ್ರಭುಗಳ ಮಕಳು . . . . . . ಯರ ಯಿಥೆ ಪುಂಣ್ಯ

78 ಕಾಲದಲ್ಲು ತೋಶಿಖಾನೆಯಿಂದಾ ಸೊತಿನ ಗ ೨೪೯೦ ವರಹಾ ಕೊಡಿಸುತ್ತೇವೆಂದು ಅವರ ಖ್ಸಾ ದಸಕತ್ತಿನಿಂದ ಹುಕ್ಕುಂ ಆಗಿಯಿದೆ । ಖಾಸಾ . . ಳಿಯಿಂದ

79 ಲಿಂಗರಾಜಯ್ಯ ಅರಸಿನವರು ಯಿದೆ ಪುಂಣ್ಯಕಾಲದಲ್ಲಿ ಸೂತ್ಥಿನ ಗ ೧೨೪೦ ವರಹಾ ಕೊಡಿಸುತ್ತೇವೆಂದು ಅವರ ದಸಖತ್ತಿನಿಂದಾ ಅಪಣೆ ಆಗಿಯಿಥೆ

6

ಮೈಸೂರು

ಅದೇ ದೇವಸ್ಥಾನದ ಹೊಸಲಿನ ಬಲಕ್ಕೆ ಭಕ್ತವಿಗ್ರಹದ ಕೆಳಗೆ

This label inscription of the same period mentions the devotee by name Subbarāyadāsa, whose prostrating figure is engraved on the threshold.

ಸುಭ್ಬರಾಯುದಾಸರೂ

7

ಮೈಸೂರು

ಅದೇ ಹೊಸಲಿನ ಎಡಕ್ಕೆ ಭಕ್ತವಿಗ್ರಹದ ಕೆಳಗೆ

Same as above, mentions the name of Sinappadāsa.

ಸಿನಪ್ಪಧಾಸರೂ

8

ಮೈಸೂರು

ಅದೇ ದೇವಾಲಯದ ಮುಂದಿರುವ ಸುಬ್ಬರಾಯುದಾಸರ ಮೂರ್ತಿಯ ಎಡಬಲಗಳಲ್ಲಿ

This short record on either side of the portrait image states that the image is of Subbarāyadāsa *alias* Gōpāladāsa, in the attitude of offering everything to god. It is in the 19th century characters.

ಬಲಗಡೆ

೧

1 ಶ್ರೀ ವೆಂಕಟೇಶಪ್ರ
2 ಸಂನ
3 ಶ್ರೀಪ್ರೆಸಂನವೆಂ
4 ಕಟೇಶ ದೇವರ್‍ಗೆ
5 ಗೆ ಸುಬರಾಯ
6 ದಾಸ ಪ್ರತ್ತಿನಾಮು
7 ಗೋಪಾಲದಾಸನ
8 ಬಿಂಬಮುರ್‍ತ್ತಿ

ಎಡಗಡೆ

೨

9 ಯು ಧರ್ಮ ವಿಶಿ
10 ಷ್ಟ ದೇಹ ಶ್ರೀಕೃ
11 ಷ್ಣರ್ಪಣ ಪೂವ
12 ರ್ಕವಾಗಿ ವಪ್ಪಿ
13 ಸು ಭಾವ ।
14 ಪ್ರತಿಮು ಲ
15 ಕ್ಷಣ ಬ
16 ವ

9 (ರ 1936-28)

ಮೈಸೂರು

ಶಾಂತೀಶ್ವರ ಬಸದಿಯಲ್ಲಿರುವ ಸರ್ವಾಹ್ಣಯಕ್ಷ ಮತ್ತು ಕೂಷ್ಮಾಂಡ ಯಕ್ಷಿಣಿಯರ ಪೀಠದ ಹಿತ್ತಾಳೆ ತಗಡಿನ ಮೇಲಿರುವ ಶಾಸನ

This records the gift of the brass covering of the pedestal and *prabhāvaḷi* of the figure of Sarvāhṇa-yaksha by a person named Marināgaiyya, son of Danikāra Padmaiya. Cf. No 14 below.

The characters belong to the 19th century.

1 ಮಹಿಸೂರ ದೇವಸ್ತಾನದ ಶ್ರೀ ಸರ್ವ್ವಾಹ್ಣಯಕ್ಷೇಶ್ವರ
2 ಸ್ವಮಿಯವರ ಪಿಠ ಪ್ರಭಾವಳಿ ದನಿಕಾರಪದ್ಮೈಯ್ಯ
3 ನ ಮಗ ಮರ್‍ರಿನಾಗೈಯನ ಶಾವೆ ॥○॥

10 (ರ 1936–29)

ಮೈಸೂರು

ಅದೇ ಬಸದಿಯಲ್ಲಿರುವ ಜಾಗಟೆಯ ಮೇಲೆ

This short record in characters of the 19th century, registers the gift of the gong by Puṭṭayya, younger brother of Sirasaiya.

1 ಮಾ ॥ಶ್ರೀ॥ಶಾ॥ಜೋ॥ ಸಿರಸೈಯನ ತಂಮ್ಮ । ಪುಟ್ಟಯ್ಯನ ಸೇವೆ

11 (ರ 1936–30)

ಮೈಸೂರು

ಅದೇ ಬಸದಿಯಲ್ಲಿರುವ ಕಂಚಿನ ಅನಂತತೀರ್ಥಂಕರ ಬಿಂಬದ ಪೀಠದ ಮೇಲೆ

This epigraph in Sanskrit records the observance of *ananta-vrata* and the setting up of the metallic image of Anantanātha, by Dēvarāja-nṛipati of Kāśyapa-gōtra and his wife Kempammaṇṇi. Dēvarāja-nṛipati was a member of the Arasu community.

The date of the consecration is reckoned by the chronogram (counted by) *ambudhi-indriya-śaila-indu* (1754) of the Śaka era, Nandana, Bhādrapada śu. 8 corresponding to 2nd September, 1832 A.D.

1 ಶ್ರೀಮತ್ಕಶ್ಯಪಗೋತ್ರಜೋ ಜಿನಪದಾಂಭೋಜೇ ಲಸಂ ಷಟ್ಪದಃ ಕ್ಷಾತ್ರೀಯೋತ್ತಮ ದೇವರಾಜನೃಪತಿಃ ಸದ್ಧರ್ಮ
2 ಪತ್ನ್ಯಾ ಸಹ ಕೆಂಪಮ್ಮಣ್ಯಭಿಧಾನಯಾ ವ್ರತಯುಜಾ ಸ್ವರ್ಗಾಪವರ್ಗಪ್ರದಂ ಕೃತ್ವಾನಂತವ್ರತಂ ತದಾ
3 ರಚಿತವಾನ್ ಬಿಂಬಂ ಮುದೈತಚ್ಛುಭಂ ॥[1] ಅಂಬುಧೀಂದ್ರಿಯಶೈಲೇಂದುಪ್ರಮಿತೇಸ್ಮಿನ್ ಶಕಾಬ್ದಕೇ ।

[1] ಶಾರ್ದೂಲವಿಕ್ರೀಡಿತ

4 ನಂದನೇ ವತ್ಸರೇ ಭಾದ್ರಮಾಸೇ ಶುಕ್ಲಾಷ್ಟಮೀತಿಥೌ ।[1] ಅನಂತನಾಥ ಬಿಂಬಸ್ಯ ಪ್ರತಿಷ್ಠಾಂ ಜಗ
5 ದುತರಾಂ । ಕಾರಯಾಮಾಸ ಪೂರ್ವೋಕ್ತ ದೇವರಾಜನೃಪೋತ್ತಮಃ ॥[1]

TRANSLITERATION

1 śrīmat Kasyapa-gōtrajō Jina-padāmbhōjē lasaṃ shaṭpadaḥ kshāttriyōttama Dēvarāja-nṛipatiḥ saddharmma
2 patnyā saha Keṃpammaṇyabhidhānayā vratayujā svarggāpavarga-pradaṃ kṛitvānaṃta-vratam tadā
3 rachitavān bimbaṃ mudaitach-chhubhaṃ ‖ aṃbudhīṃdriya-śailēṃdu-pramitēsmin Śakābdakē ǀ
4 Nandanē vatsarē Bhādra-māsē śuklāshṭamī-tithau ǀ Anantanātha-bimbasya pratishṭhāṃ jaga-
5 dutarāṃ kārayāmāsa pūrvōkta-Dēvarāja-nṛipōttamaḥ ‖

12 (ರ 1936–31)

ಮೈಸೂರು

ಅದೇ ಬಸದಿಯಲ್ಲಿರುವ ಎರಡು ದೀಪಸ್ತಂಭಗಳ ಮೇಲೆ

This Sanskrit inscription, identical on both the lamp-stands, registers the gift of these lamp, stands to Śāntiśvara by Dēvammāji, queen of Chāmarāja-voḍeya (IX). It is in characters of the 18th century.

ಕೇವಲದೃಷ್ಟಿಸಂಪ್ರಾಪ್ತ್ಯೈ ಶ್ರೀ ಶಾಂತಿಸ್ವಾಮಿನೇರ್ಪ್ಪಿತಂ । ಚಾಮರಾಜಮಹಿಷ್ಯೇದಂ ದೇವೀರಮ್ಮಣ್ಣಿ ಸಂಜ್ಞಯಾ ।[1]೧

TRANSLITERATION

kēvala-dṛishṭi-saṃprāptyai śrī Śāṃtisvāminērppitaṃ ǀ Chāmarāja-mahishyēdaṃ Dēvī rammaṇṇi-saṃjñayā ǀ[1]1

13 (ರ 1936–32)

ಮೈಸೂರು

ಅದೇ ಬಸದಿಯಲ್ಲಿರುವ ನಾಲ್ಕು ಚೆಂಬುಗಳ ಮೇಲೆ

This Sanskrit record, repeated on the four brass pots, registers the gift of these pots by Dēvirammaṇṇi, queen of Chāmarāja-voḍeya for the *abhishēka* of god Śāntīsha of Mahishāpura. This undated record belogs to the latter half of the 18th century when Chāmarāja-voḍeya IX was ruling.

ಮಹಿಷಾಪುರ ಶಾಂತೀಶಾಭಿಷೇಕಾಯ ಸಮರ್ಪ್ಪಿತಂ । ಚಾಮರಾಜ ಮಹಿಷ್ಯೇದಂ ದೇವೀರಮ್ಮಣ್ಣಿ ಸಂಜ್ಞಯಾ[1]

[1] ಶ್ಲೋಕ

TRANSLITERATION

Mahishāpura-Śāṃtiśābhishēkāya samarppitaṃ ǀ Chāmarāja-mahishyēdaṃ Dēvīrammaṇṇi saṃjñayā

14 (ರ 1936-33)

ಮೈಸೂರು

ಅದೇ ಬಸದಿಯ ಗರ್ಭಗೃಹದ ಬಾಗಿಲಲ್ಲಿರುವ ಗಂಧಕುಟಿ ಹಿತ್ತಾಳೆ ತಗಡಿನ ಮೇಲೆ

The record registers the gift of the brass-covered doorway (*gandhakuṭi*) by a person named Nāgaiya, son of Dhanikāra Padmaiya. (Cf. No. 9 above.)

The date of the gift *viz.*, Śaka 1736, Bhāva, Āśvija śu. 1 corresponds to 14th October, 1814 A.D.

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ ವಿಜಯಾಭ್ಯುದಯ ಶಾಲಿವಾಹನಶಕವರ್ಷ ೧೭೩೬ನೆ ಭಾವಸಂ । ಆಶ್ವೀಜ ಶು ೧ಲ್ಲು ಶ್ರೀ ಶಾಂತೀಶ್ವರಸ್ವಾಮಿಯವರ - ದೇವಸ್ಥಾನದ ಗಂಧಕುಟಿಯು ಧನಿಕಾರಪದ್ಮೈಯನ ಪುತ್ರ ನಾಗೈಯನ ಸೇವೆ ತಗಡು ೩೯ ॥

15 (ರ 1936-34)

ಮೈಸೂರು

ಅದೇ ಬಸದಿಯ ಸುಖನಾಸಿ ಬಾಗಿಲಿನ ಹಿತ್ತಾಳೆ ತಗಡಿನ ಮೇಲೆ

This record in Sanskrit registers the construction of the doorway by a person named Marināga for the attainment of liberation (*mōksha*) to his father Nāga.

No date is given in the record. Since Nāga appears to be the same as Nāgaiya of the previous record (No. 14), the present inscription which belongs to his son may be assigned to the middle of the 19th century.

ಮೊದಲನೆಯ ಬಾಗಿಲಿನ ಮೇಲೆ

ಶ್ರೀಮಚ್ಛಾಂತಿಜಿನೇಂದ್ರಸ್ಯ ಪಂಚಕಲ್ಯಾಣಸಂಪದಃ । ಶ್ರಿಯಾ ಮೇರುಜಿನಾಗಾರಂ ಹಸತಶ್ಚೈಕ್ಯವೇಶ್ಮನಃ ।೧।[1] ಪರಾರ್ಧ್ಯರಚನೋಪೇತಂ ಕವಾಟಮಿದಮದ್ಭುತಂ । ಕಾರಯಾಮಾಸ ಸದ್ಭ

ಎರಡನೆಯ ಬಾಗಿಲಿನ ಮೇಲೆ

ಕ್ತ್ಯಾ ಶ್ರಾವಕೋ ಜೈನಮಾರ್ಗರತಃ ॥೨॥[1] ನಾಗನಾಮಾಪಿತುಃ ಸ್ವಸ್ಯ ಮರಿನಾಗಾಹ್ವಯಸ್ಯ ಚ । ಧನಿಕಾರ ಪದಾಢ್ಯಸ್ಯ ಸ್ವರ್ಮೋಕ್ಷಸುಖಲಬ್ಧಯೇ ॥೩॥[1]

TRANSLITERATION

Above the first door

śrīmach-Chhānti-jinēndrasya paṃcha-kalyāṇa-sampadaḥ ǀ śriyā Mērujināgāraṃ hasataś-chaikya-vēśmanaḥ ǀ 1 ǀ parārdhya-rachanōpētaṃ kavāṭamidam adbhutaṃ ǀ kārayāmāsa sadbha

---
[1] ಶ್ಲೋಕ

Above the second door

ktyā śrāvakō Jaina-mārggataḥ ‖ 2 ‖ Nāga-nāmā pituḥ svasya Marināgāhvayasya cha ।
dhanikāra-padāḍhyasya svarmōksha-sukha-labdhayē ‖ 3 ‖

16

ಮೈಸೂರು

ಪುರಭವನದ ಹಿಂಭಾಗದಲ್ಲಿರುವ ಬಕ್ಷಿ ನರಸಪ್ಪನವರ ಸುಬ್ರಹ್ಮಣ್ಯೇಶ್ವರಸ್ವಾಮಿ ದೇವಾಲಯದ ಗೋಡೆಗೆ ಸೇರಿಸಿರುವ ಕಲ್ಲು

This inscription records the construction of Subrahmaṇyēśvara temple and consecration of the images of Āditya, Ambika, Vishṇu, Gaṇanātha, Mahēśvara, Dakshiṇāmūrti and Chaṇḍikēśvara as also the processional images of Chandraśēkhara and Tāṇḍavēśvara by Bakshi Narasappa, the minister and treasurer of Mummaḍi Kṛishṇarāja-voḍeya, the king of Mysore.

It is dated Kali 4959, Śaka 1780, Kāḷāyukti, Phālguṇa ba. 2, Sunday corresponding to 1859 A.D., March 20.

ಶ್ರೀ

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ ವಿಜಯಾಭ್ಯುದಯ ಕಲ್ಯಬ್ದಾಃ ೪೯೫೯ನೆ ಶಾಲಿ
2 ವಾಹನಶಖಾಬ್ದಾಃ ೧೭೮೦ನೆ ಕಾಳಾಯುಕ್ತಿಸಂವತ್ಸರದ ಫಾ
3 ಲ್ಗುಣ ಬ ೨ ಭಾನುವಾರ ಹಸ್ತಾನಕ್ಷತ್ರ ವೃಷಭಲಗ್ನ ಚಂದ್ರ
4 ಹೋರೆಯಲ್ಲಿ ಮೈಸೂರುಸಂಸ್ಥಾನದ ಧೊರೆಗಳಾದ ಮುಂಮ್ಮ
5 ಡಿ ಕೃಷ್ಣರಾಜವಡೆಯರವರ ಸಂನ್ನಿಧಿಯಲ್ಲಿ ಮಂತ್ರಿಯಾಗಿ
6 ಯೂ ಕೋಶಾಧಿಕಾರಿಯಾಗಿಯೂ ಮೈಸೂರು ಸ್ಥಳದ ಖಜಾ
7 ನೆ ಬಕ್ಷಿನರಸಪ್ಪನವರು ಷಹರುವಳಿತವಾದ ಕಲ್ಯಾಣಿ ಮೈ
8 ದಾನದಲ್ಲಿ ಕಟ್ಟಿಶಿಯಿರುವ ಶ್ರೀ ಸುಬ್ರಂಹ್ಮಣ್ಯೇಶ್ವರಸ್ವಾಮಿಯ
9 ವರ ದೇವಸ್ಥಾನದಲ್ಲಿ ಆದಿತ್ಯ ಅಂಬಿಕಾ ವಿಷ್ಣು ಗಣನಾಥ ಮ
10 ಹೇಶ್ವರ ಯಂಬಾ ಪಂಚಾಯತನದ ಪೂಜೆ ದಕ್ಷಿಣಾಮೂರ್ತಿ ಚ
11 ಂಡಿಕೇಶ್ವರ ಸಹಾ ಪ್ರತಿಷೆ ಆಗಿಯಿಧೆ ಉತ್ಸವರು ಚಂದ್ರಶೇಖರಸ್ವಾ
12 ಮಿಯವರು ತಾಂಡವೇಶ್ವರಸ್ವಾಮಿಯವರ ಪ್ರತಿಷ್ಠೆ ಸಹಾ ಆಗಿಯಿಧೆ

17 (ರ 1938–27)

ಮೈಸೂರು

ಕೃಷ್ಣವಿಲಾಸ ಅಗ್ರಹಾರದಲ್ಲಿರುವ ಪರಕಾಲಸ್ವಾಮಿಗಳ ಮಠದಲ್ಲಿರುವ ವಜ್ರದ ತೊಟ್ಟಿಲಿನ ಮೇಲೆ

This inscription engraved on four sides of the jewelled cradle, registers the gift of the cradle for *ḍōlōtsava* of gods Hayagrīva and Lakshmīnarāyaṇa in the *maṭha* of Brahmatantra Ghaṇṭāvatāra Parakālasvāmi by the Mysore king Kṛishṇarāja-voḍeya III.

It is dated Kali 4917, Śaka 1738, Dhātu, Mārgaśira ba. 10, Saturday corresponding to 14th December, 1816 A.D.

ಪೂರ್ವಮುಖ

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀವಿಜಯಾಭ್ಯುದಯ ಶಾಲಿವಾಹನಶಕಾಬ್ದಾಃ ೧೭೩೮ನೆ ಕಲ್ಯಬ್ದಾಃ ೪೯೧೭ನೆ ಸಂದ ವರ್ತಮಾನ ವಾದ ಧಾತುನಾಮ ಸಂ। ಮಾರ್ಗಶಿರ ಬ ೧೦ ಸ್ಥಿರವಾರದಲ್ಲೂ ಶ್ರೀಮದ್ಬ್ರಹ್ಮತಂತ್ರ ಘಂಟಾವತಾರ ಪರಕಾಲಸ್ವಾಮಿಗಳವರ ಮಠಕ್ಕೆ

ಉತ್ತರಮುಖ

2 ಶ್ರೀಹಯಗ್ರೀವ ಲಕ್ಷ್ಮೀನಾರಾಯಣ ದೇವರವರ ಡೋಳೋತ್ಸವದ ಬಗ್ಗೆ ಶ್ರೀಮದ್ರಾಜಾಧಿರಾಜ ರಾಜ ಪರಮೇಶ್ವರ ಪ್ರೌಢಪ್ರತಾಪಾಪ್ರತಿಮವೀರ ನರಪತಿ ಬಿರುದೆಂತೆಂಬರಗಂಡ ಲೋಕೈಕವೀರ

ಪಶ್ಚಿಮಮುಖ

3 ಯದುಕುಲಪಯಃಪಾರಾವಾರ ಕಳಾನಿಧಿ ಶಂಖಚಕ್ರಾಂಕುಶಕುಠಾರ ಮಕರಮತ್ಸ್ಯಶರಭಸಾಳ್ವಗಂಡ ಭೇರುಂಡಧರಣೀವರಾಹಹನೂಮದ್ಗರುಡಕಂಠೀರವಾದ್ಯನೇಕಬಿರುದಾಂಕಿತ ಮಹೀಶೂರ ಶ್ರೀಚಾಮರಾ

ದಕ್ಷಿಣಮುಖ

4 ಜಮಹೀಪಾಲ ಧರ್ಮಪತ್ನಿ ಕೆಂಪನಂಜಮಾಂಬಾಗರ್ಭಸುಧಾಂಬುಧಿರಾಕಾಸುಧಾಕರಾಯಮಾನ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಚಾಮುಂಡಾಂಬಾವರಪ್ರಸಾದೋದ(ದ್ಭ)ವ ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣರಾಜವಡಯರವರು ಮಪ್ಪಿಸಿದ ನವ

5 ರತ್ನಮಯ ಡೋಳಿಕಾ ||

18 (ರ 1938–28)

ಮೈಸೂರು

ಅದೇ ಮಠದಲ್ಲಿರುವ ಚಿನ್ನದ ತೊಟ್ಟಿಲಿನ ಕಂಬದ ಮೇಲೆ

This records the gift of the gold cradle to the *maṭha* by the queen (*ammaṇṇi*) of Kṛishṇa-vilāsa. She was a queen of Krishṇarāja-voḍeya III. This undated inscription belongs to the first half of the 19th century.

ಶ್ರೀ ಹಯಗ್ರೀವ ಸಂ । ಗೆ ಶ್ರೀ ಕೃಷ್ಣವಿಲಾಸಂದ ಅಂಮ್ಮಂಣಿಯವರ ॥ ಸೇವೆ ||

19 (ರ 1938–29)

ಮೈಸೂರು

ಅದೇ ಮಠದಲ್ಲಿರುವ ಚಿನ್ನದ ಬಟ್ಟಲಿನ ಮೇಲೆ

This undated short record engraved on a gold cup registers the gift of the same to the *maṭha* by king Kṛishṇarāja-voḍeya III. The pontiff of the *maṭha* who received the gift is named Śrīnivāsa Brahmatantra Parakālasvāmi. He was the pontiff from 1828 to 1852 A.D.

ಶ್ರೀನಿವಾಸ ಬ್ರಹ್ಮತಂತ್ರ ಪರಕಾಲಸ್ವಾಮಿಗಳವರ ಸಂನ್ನಿಧಿಗೆ ಮೈಸೂರ್ರು ಸಂಸ್ಥಾನದ ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣರಾಜವಡಯ ರವರ ಸೇವಾರ್ಥ ತ್ಕ್ರ ವ ೧೦೯'೭

20 (ರ 1938-30)

ಮೈಸೂರು

ಎರಡನೆಯ ಚಿನ್ನದ ಬಟ್ಟಲಿನ ಮೇಲೆ

This is another short undated record in Telugu characters registering the gift of the gold cup to god Hayagrīva by Kṛishṇa Brahmatantra Parakālasvāmi. The donor was the pontiff of the *maṭha* from 1885 to 1911 A.D.

ಶ್ರೀ ಹಯಗ್ರೀವ ಸಂನಿಧಿಗೆ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಕೃಷ್ಣಬ್ರಹ್ಮತಂತ್ರ ಪರಕಾಲಸ್ವಾಮಿಗಳವರ ಸೇವೆ ॥ ತೂ ॥ ರೂ ೩೦॥=

21 (ರ 1938-31)

ಮೈಸೂರು

ಮೂರನೆಯ ಚಿನ್ನದ ಬಟ್ಟಲಿನ ಮೇಲೆ

This record registers the gift of a gold cup to the *guru* Kṛishṇa Brahmatantra Parakālasvāmi by the mother of Kāntaiyarasu on the occasion of her completing 60 years of age. Kāntaiyarasu is the same as Kāntarājarasu, the brother-in-law of Chāmarāja-voḍeya, king of Mysore (1881-1894 A.D.).

॥ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಕೃಷ್ಣಬ್ರಹ್ಮತಂತ್ರ ಪರಕಾಲಸಾಮಿಗಳವರ ಸಂನಿಧಿಗೆ ಶಿಷ್ಯರಾದ ॥ಕ॥ ಕಾನ್ತಯ್ಯರಸಿನವರ ಮಾತೃಶ್ರೀಯವರು ತಮ್ಮ ಷಷ್ಟಿಪೂರ್ತಿ ಪಾದಪೂಜೆಯಲ್ಲಿ ಸಮರ್ಪಿಶಿದ್ದು ॥ತು॥ ೩೯=॥

22 (ರ 1938-32)

ಮೈಸೂರು

ನಾಲ್ಕನೆಯ ಚಿನ್ನದ ಬಟ್ಟಲಿನ ಮೇಲೆ

The gold cup on which the record is engraved is stated to have been presented by Kāntaiyarasu, to the same pontiff on the same occasion. Cf. No. 21 above. The record is in Telugu characters.

॥ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಕೃಷ್ಣಬ್ರಹ್ಮತಂತ್ರ ಪರಕಾಲಸ್ವಾಮಿಗಳವರ ಸಂನಿಧಿಗೆ ಶಿಷ್ಯರಾದ ಕಾಂತಯ್ಯರಶಿನವರು ಮಾತೃಶ್ರೀಯವರ ಷಷ್ಟಿಪೂರ್ತಿಯಲ್ಲಿ ಸಮರ್ಪಿಶಿದ್ದು ॥ ತು ॥ ೨೯ ॥

23 (ರ 1938-33)

ಮೈಸೂರು

ಐದನೆಯ ಚಿನ್ನದ ಬಟ್ಟಲಿನ ಮೇಲೆ

Yet another gold cup in the *maṭha* has a record on it stating that it was granted to the *guru*

Kṛishṇa Brahmatantra Parakālasvāmi by the queen of Mysore, Vāṇivialāsa-sri-mahārāṇi (queen of Chāmarāja-voḍeya) on the occasion of her getting *chakrāṅkana.*

No date is given. According to the records in the *maṭha* the date of this is Vikāri, Jyēshṭha, ba. 5 corresponding to 28th June 1899 A.D.

ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಕೃಷ್ಣಬ್ರಹ್ಮತಂತ್ರ ಪರಕಾಲಸ್ವಾಮಿಗಳವರ ಸಂನಿಧಿಗೆ ಚಕ್ರಾಂಕನ ಕಾಲದಲ್ಲಿ ಮೈಸೂರು ಸಂಸ್ಥಾನದ ಶ್ರೀ ವಾಣೀವಿಲಾಸಶ್ರೀಮಹಾರಾಣಿಯವರ ಸೇವೆ—ತೂಕ ತು ೩೦

24 (ರ 1938–34)

ಮೈಸೂರು

ಬೆಳ್ಳಿ ಮುಕ್ಕಾಲುಮಣೆಯ ಮೇಲೆ

This records the gift of the silver tripod for the services of god Hayagrīva by Kṛishṇarāja-voḍeya (III). The record is not dated.

ಶ್ರೀ ಹಯ ॥ಸಂ॥ ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣರಾಜವಡಯರವರ ಸೇವೆ ॥

25 (ರ 1938–35)

ಮೈಸೂರು

ರತ್ನಮಯವಾದ ಶಠಗೋಪದ ಮೇಲೆ

This inscription in Telugu characters records the gift of the jewelled *śaṭhagōpa* to the *maṭha* of Ghaṇṭāvatāra Parakālasvāmi by the Mysore king, Kṛisharāja-vaḍeya (III) in Śaka 1738, corresponding to 1816 A.D.

1 ಶ್ರೀಮದ್ಘಂಟ್ಯಾವತಾರ ಪರಕಾಲಮಠಕ್ಕೆ ॥ ಮಹಿಶೂರಸಂಸ್ಥಾನ ಚಾಮರಾಜವಡಯರ ತನುಜ ಕೃಷ್ಣರಾಜ ವಡಯರವರು ಸಮರ್ಪಿಶಿದ ರತ್ನಪಡಿ ಶಠಗೋಪ ಶಕಾಬ್ದ ೧೭೩೮

26 (ರ 1935–53)

ಮೈಸೂರು

ಜಗನ್ಮೋಹನ ಬಂಗಲೆಯಲ್ಲಿ ಹಿತ್ತಾಳೆ ತಗಡಿನ ಮೇಲೆ ಕೆತ್ತಿ ಇಟ್ಟಿರುವ ಮೈಸೂರರಸರ ವಂಶಾಂಬುಜ

This record is engraved on both sides of a brass plate. On one side of the plate is engraved a figure in the shape of a lotus bud containing figures of 22 kings of Mysore seated on thrones. Around these and below is engraved the inscription giving the dates of accession and other details about each king beginning from Yadurāya and up to Kṛishṇarāja-voḍeya III, and an account of the titles, literary works and pious acts etc., of Kṛishṇarāja-voḍeya III. This is called *santānāmbuja* On the other side is engraved a figure in the shape of a tree which is called *santāna-vṛiksha* with the inscription giving similar details together with the details of the family of the king.

The name of the artist *Chitragāra* Tippaṇṇa, son of Rāmappa and grandson of Sarige Channappa is found at the end of both the sides while the name of the engraver Śiddāchāri appears at the bottom of the *santāna-vṛiksha*.

It is dated Śaka 1783, Raudri, Vaiśākba, śu. 15, Saturday and the corresponding English date, 5th May, 1860, is also given. The Śaka year was current.

ಮೇಲುಭಾಗದಲ್ಲಿ

1 ಶ್ರೀ ಮಹೀಶೂರಪುರವರಾಧೀಶ ಶ್ರೀ ಕೃಷ್ಣರಾಜೇಂದ್ರ ಕಂಠೀರವರ ವಂಶಾವತರಣ ವೈಭವ ವಿವರಣ ಚೂರ್ಣಿಕಾ ಪ್ರಾರಂಭಃ ॥ ಶ್ರೀರಸ್ತು ॥ ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀಮಚ್ಚಂದ್ರವಂಶಮುಕ್ತಾಫಲಾಯಮಾನ ಯದುಸಂತತಿಸಮುದ್ಭವ ಧಾದಿಯದುಮಹಾರಾಜಕುಲ

2 ಲಲಾಮಭೂತ ಬೃಹದ್ಬೆಟ್ಟಚ್ಚಾಮರಾಜತನೂಜ ತಿಂಮರಾಜಾತ್ಮಜ ಮಹಾಚಾಮರಾಜತನೂಭವ ಬೆಟ್ಟಚ್ಚಾಮರಾಜನಂದನ ತಿಂಮರಾಜಾಜ್ಞಾಪರಿಪಾಲಕ ಚಾಮರಾಜಪ್ರಿಯತನಯ ಬೆಟ್ಟಚ್ಚಾಮರಾಜ ಕರುಣಾಕಟಾಕ್ಷಸಮಾಸಾದಿತಮಹಾರಾಜ್ಯಾಧಿಪತ್ಯಧೌರೇಯ । ರಾಜಾಧಿರಾ

3 ಜ ಕರ್ಣಾಟಕಜನಪದರಾಜ್ಯಲಕ್ಷ್ಮೀತಾಟಂಕಾಯಮಾನ । ಮಹೀಶೂರನಗರ ಶ್ರೀರಂಗಪಟ್ಟಣಾಭಿಧಮಹಾ ಸಂಸ್ಥಾನವಿದ್ಯೋತಮಾನ ದಿವ್ಯರತ್ನಸಿಂಹಾಸನಾರೂಢ ರಾಜಕ್ಷಿತಿಪಾಲ ಕುಲಾನಂದನ ಚಾಮರಾಜ ಮಹೀಪಾಲಪರಿಪಾಲಿತ ಮಹಾರಾಜ್ಯಧುರಂಧರ ಯಿಂಮಡಿ ರಾಜಸುಕೃತಸಂಪ

4 ತ್ಫಲಾಯಿತ ಮಹಾಧರ್ಮ ಪಂಚರತ್ನ ನಿರ್ಮಾಣಧುರೀಣಾಪ್ರತಿಮ । ಭುಜಬಲಪರಾಕ್ರಮ ಸಮುತ್ಸಾರಿತ ವೈರಿವರ್ಗ ರಣಧೀರಕಂಠೀರವ ನರಸಿಂಹರಾಜಮಹಾರಾಜ ಹೃದಯಾನಂದಕರಾನೇಕಧರ್ಮೈಕನಿರತ ಮಾನಸ ದೊಡ್ಡದೇವರಾಜನೃಪಾಲವರತನಯ । ನವಕೋಟಿನಾರಾಯಣಪದಾಲಂಕೃತ

5 ಸಮಸ್ತಮರ್ಯಾದಾದಿ ವ್ಯವಸ್ಥಾಪಕ ಚಿಕ್ಕದೇವರಾಜಮಹಾರಾಜಾತ್ಮಜ ಕಂಠೀರವಮಹಾರಾಜತನೂಜ ದೊಡ್ಡಕೃಷ್ಣರಾಜಕುಲೋದ್ಭವ ಚಾಮರಾಜ ಸಮಾಸಕ್ತರಾಜ್ಯಲಕ್ಷ್ಮೀಹೃದಯಾನಂದಕರ ಯಿಂಮಡಿ ಕೃಷ್ಣರಾಜಮಹಾರಾಜಪ್ರಿಯತನೂಜ ನಂಜರಾಜ ಮಹಾಸಾಂಮ್ರಾಜ್ಯಧುರಂಧರ

6 ಬೆಟ್ಟಚ್ಚಾಮರಾಜ ರಾಜ್ಯಲಕ್ಷ್ಮೀಸ್ವಯಂವರ । ವರಾಯಮಾಣ ಸರ್ವಜನಸುಕೃತಾನಂದರಾಶಿವಾರಾಶಿ ಕೌಸ್ತುಭಾಯಮಾನ । ದೇವಬ್ರಾಹ್ಮಣಮನೋರಥಪರಿಪೂರಣ ಕಲ್ಪಶಾಖಿಶಾಖಾಯಿತಭುಜಲತಾ ಲಂಕೃತ । ಶ್ರೀಮಚ್ಚಾಮುಂಡಿಕಾಂಬಾಚರಣಾರವಿಂದ ಮಿಳಿಂದಾಯ

ಬಲಗಡೆ

7 ಮಾನಮಾನಸತಾಸಮಾಸಾದಿತ ಸಮಸ್ತಪುರುಷಾರ್ಥಪರಿಶೋಭಿತ ಸತ್ಯಸಂಧ ಕೋಟಿಪಂಚಾಕ್ಷರೀಪುರ ಶ್ಚರ್ಯಾಪರಿತೋಷಿತ ।

8 ಶ್ರೀಕಂಠೇಶ್ವರಕರುಣಾಕಟಾಕ್ಷಪೂರ್ಣಪಾತ್ರ ಶ್ರೀಮನ್ಮುಂಮಡಿಚಾಮರಾಜೇಂದ್ರಸಾರ್ವಭೌಮ ಧರ್ಮ ಪತ್ನೀ ಕೆಂಪನಂ

9 ಜಮಾಂಬಾಗರ್ಭಸುಧಾಂಬುಧಿರಾಕಾಸುಧಾಕರಾಯಮಾಣಃ । ಶ್ರೀಮದ್ರಾಜ್ಯಾಂಗಧರಾಗಿರೀಂದು ಶಕೋಲ್ಲಸ

10 ದಾನಂದವರ್ಷ ಶುಚಿ ಕೃಷ್ಣದ್ವಿತೀಯಾ ಚಂದ್ರವಾಸರ ಶ್ರವಣ ತಾರಾ ಮೃಗರಾಶಿ ಕನ್ಯಾಲಗ್ನ ಸಂಸಕ್ತಾಭಿಜಿ

11 ನ್ಮುಹೂರ್ತಸಮಯ ಶ್ರೀಚಾಮುಂಡಿಕಾಂಬಾಮಹಾಪ್ರಸಾದಪರಿಕಲ್ಪಿತಾವತಾರಃ ಸುಕೃತಿಸಂತತಿ

12 ಚಿಂತಾಮಣಿಃ । ಶೌರ್ಯೌದಾರ್ಯಗಾಂಭೀರ್ಯಧೈರ್ಯಸ್ಥೈರ್ಯಚಾತುರ್ಯೈಶ್ವರ್ಯಸೌಂ

13 ದರ್ಯವಿದ್ಯಾವಿನಯಶಕ್ತಿ ರಾಜನೀತಿ ತೇಜಸ್ಸಾಹಸಾದ್ಯನಂತಕಲ್ಯಾಣಗುಣಗಣರತ್ನರತ್ನಾ

14 ಕರಾಯಮಾಣಃ । ಶಮದಮಕ್ಷಮಾದಯಾದಾಕ್ಷಿಂಣ್ಯಾದ್ಯಾತ್ಮಗುಣಾಲಂಕೃತಃ । ಸಿದ್ಧಾ

15 ರ್ಥೀಕೃತಸುಜನಬೃಂದ ಜಗತ್ತ್ರಾಣಾಯಮಾನ ಸಿದ್ಧಾರ್ಥಿವತ್ಸರ ಜೇಷ್ಠಕೃಷ್ಣತ್ರ

16 ಯೋದಶೀಂದುವಾಸರ ಬ್ರಹ್ಮತಾರಾಕಲಿತ ಕನ್ಯಾಲಗ್ನ ಸುಮುಹೂರ್ತ ಕ

17 ರ್ಣಾಟಕಮಹಾರಾಜ್ಯಪಟ್ಟಾಭಿಷಿಕ್ತಃ । ಆತ್ರೇಯಸಗೋತ್ರಾಶ್ವಲಾಯನ

92 ದೀರ್ಘಾಯುಷ್ಮಾನ್ ॥ ಶ್ರೀ
93 ಚಾಮುಂಡಾಪದಾಂಭೋಜಭ್ರಮ
94 ರಾಯಿತಮಾನಸಃ । ಶ್ರೀಕಂಠೇಶ್ವರಪ್ರಸಾ
95 ದಲಬ್ಧಸರ್ವಸಾಮ್ರಾಜ್ಯಶಾಲೀ । ಶಿವಪೂಜಾಬ
96 ದ್ಧದೀಕ್ಷಾಧುರೀಣಃ । ನಂಜರಾಜವರ್ಮಾಭಿದ ಮುಂಮ
97 ಡಿ ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣರಾಜೇಂದ್ರ ಸಾರ್ವಭೌಮಸ್ಸರ್ವೋತ್ಕೃಷ್ಟೋ ಜಗದ್ವಿಖ್ಯಾ
98 ತೋ ವಿರಾಜತೇ ॥—॥ ○ ॥—॥ ಶಾಲೀವಾಹನಶಕವರುಷಂಗಳು ೧೭೮೩ನೇ ರೌದ್ರಿಸಂವ
99 ತ್ಸರದ ವೈಶಾಖ ಶುದ್ಧ ೧೫ ಸ್ಥಿರವಾರಕ್ಕೆ ಸರಿಯಾದ ಸನ್ ೧೮೬೦ನೇ ಮೇ ತಾರೀಕು ೫ಲ್ಲೂ ಯೀ ಮಹಾ
100 ರಾಜಸಂತಾನಾಂಬುಜವು । ವೈಭವವಿವರಣಚೂರ್ಣಿಕಾಸಹ ಜಗತ್ತಿನಲ್ಲಿ ವೃದ್ಧಿಯಂ ಪೊಂದಿ ಆ
101 ಚಂದ್ರಾರ್ಕವಾಗಿಯಿರಲೀಯೆಂದು ಜಗಜ್ಜನನಿಯಾದ ಶ್ರೀ ಚಾಮುಂಡೇಶ್ವರೀಅಂಮನವರು ದೀಕ್ಷಾ
102 ಬದ್ಧರಾಗಿ ಪರಿಪಾಲನೆಯಂ ಗೈಯುತ್ತಲಿಧಾರೆ ॥ ಮಂಗಳಾನಿ ಭವಂತು ॥ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ॥

ಅಂಬುಜದ ಬುಡದಲ್ಲಿ

103 ಚಂದ್ರವಂಶೋತ್ಪಂನರಾದ ಮಹೀಶೂರ ಸಂಸ್ಥಾನವಂನಾಳುವ
104 ರಾಜಾಧಿರಾಜ ಮಹಾರಾಜ ಆದಿಯದುರಾಯರ ಸಂತಾನಾಂಬುಜ ॥
105 ಸಂತಾನಾಂಬುಜಮಧ್ಯಸ್ಥ । ಸಿಂಹಾಸನಪದಾಶ್ರಿತಃ । ಯದುರಾಯಾದಿ ಸಂಯುಕ್ತೋ । ರಾಜತೇ ಕೃಷ್ಣಭೂ
106 ಮಣಿಃ ॥೧॥[1] ಭಸಿತಲಸಿತಫಾಲಂ ರಮ್ಯರುದ್ರಾಕ್ಷಮಾಲಂ । ಕನಕಮಯಸುಚೇಲಂ ಕಾಮನೀಯಸ್ವಲೀ
107 ಲಂ । ಸದವನಪರಶೀಲಂ ಚಾರುಚಾಮೇಂದುಬಾಲಂ ಹೃದಯಕಮಲಮಧ್ಯೇಸಂತತಂ ಭಾವಯಾಮಿ ॥೨॥[2]

ಬುಡದ ಬಲದಲ್ಲಿ

108 ಯೀ ಸಂತಾ
109 ನಾಂಬುಜವಂ
110 ವೈಭವವಿವರಣ
111 ಚೂರ್ಣಿಕೆ ಸಹ ॥
112 ಸರಿಗೆ ಚಂನಪ್ಪನ ಮೊಂ

ಬುಡದ ಎಡದಲ್ಲಿ

113 ಮಗ ಚಿ
114 ತ್ರದ ರಾಮಪ್ಪನ
115 ಮಗ ಶಿಲ್ಪಾಧಿಕಾರಿ
116 ಚಿತ್ರಗಾರ ತಿಪ್ಪಣ್ಣ
117 ಬರದು ಮಪ್ಪಿಸಿದ್ದು

ಅಂಬುಜದ ದಳಗಳಲ್ಲಿ

ಒಂದನೆಯ ದಳ

1 ೧ನೆ
2 ಪಟ್ಟವಂನಾ
3 ಳುವ ದ್ವಾರಕೀವಿಜಾ
4 ಪುರದಿಂಡ ಬಂದ ಯದುವಂ
5 ಶೋತ್ಪನ್ನ ಆದಿ ಯದುರಾಯರು ಶ
6 ಕ ೧೨೯೩ನೆ ಸಾಧಾರಣಸಂ॥ ಮಾಘ ಶು ೩ಲ್ಲೂ
7 ಜನಿಸಿ ೧೩೨೨ನೆ ಪ್ರಮಾಥಿಸಂ ॥ ವೈಶಾಖ ಶು
೫ ಸೋ
8 ಮವಾರದಲ್ಲಿ ಶ್ರೀ ಚಾಮುಂಡಾ ಶ್ರೀ
9 ಕಂಠೇಶ್ವರ ಪ್ರಸಾದದಿಂ ಮೈಸೂರಲ್ಲಿ
10 ಪಟ್ಟಾಭಿಷಿಕ್ತರಾಗಿ ನೀಚದುಷ್ಟ
11 ರಂ ಶಿಕ್ಷಿಸಿ ಪಾಳ್ಯಪಟ್ಟುಗಳಂ ಸಾಧಿ
12 ಸಿ ಮೈಸೂರ ಸಂಸ್ಥಾನವಂ ಮಾಡಿ ವಂ
13 ಶಾಭಿವೃದ್ಧಿಕರವಾದ ಧರ್ಮಗಳಂ
14 ಗೈದು ಆಳಿಕೆ ವರುಷ ೨೪ ಮಾ
15 ಸ ೩ ದಿನ ೫ ಪತ್ನೀರು ೩ ಗಂ
16 ಡು ಮಕ್ಕಳು ೨

ಎರಡನೆಯ ದಳ

1 ೨ನೆ
2 ಪಟ್ಟವಂ ನಾ

---

[1] ಶ್ಲೋಕ
[2] ಮಾಲಿನಿ

3 ಳುವ ಆದಿಯುದು
4 ರಾಯರ ಮಕ್ಕಳು ಹಿರೀ
5 ಬೆಟ್ಟಚ್ಚಾಮರಾಜವಡೆರು ಶಕ
6 ೧೩೩೧ನೆ ಸರ್ವಧಾರಿಸಂವತ್ಸರದ ಮಾ
7 ಘ ಶುದ್ಧ ೭ರಲ್ಲೂ ಜನಿಶಿ ೧೩೪೬ನೆ ಶೋಭಕೃತು
8 ಸಂವತ್ಸರದ ಶ್ರಾವಣ ಶುದ್ಧ ೧೦ಲ್ಲೂ
9 ಪಟ್ಟಾಭಿಷಿಕ್ತರಾಗಿ ಧರ್ಮದಿಂದ
10 ದೇವ ಬ್ರಾಹ್ಮಣರುಗಳಂ ಪ್ರೊ
11 ಜಿಶಿ । ದುಷ್ಟನಿಗ್ರಹ । ಶಿಷ್ಟಪ
12 ರಿಪಾಲನೆಯಂ ಮಾಡುತ್ತ ರಾ
13 ಜ್ಯಪರಿಪಾಲನೆಯಂಗೈದ ಆಳಿ
14 ಕೆ ವರುಷ ೩೫ ಮ್ಸಾ ೫ ದಿನ
15 ೧೮ ಪತ್ನೀರು ೪ ಗಂಡು
16 ಮಗ ೧।।

ಮೂರನೆಯ ದಳ

1 ೩ನೆ
2 ಪಟ್ಟವಂನಾಳು
3 ವ ಹಿರೀಬೆಟ್ಟಚ್ಚಾಮ
4 ರಾಜವಡೆರ ಪುತ್ರ
5 ತಿಂಮಪ್ಪರಾ
6 ಜವಡೆರು ಶಕ ೧೩೫೬ನೆ ಪ್ರಮಾದೀಚ
7 ಸಂವತ್ಸರದ ಆಶ್ವೀಜ ಬ ೫ಲ್ಲೂ ಜನಿಶಿ ೧೩೮೧
8 ನೆ ಬಹುಧಾನ್ಯಸಂವತ್ಸರದ ಮಾಘ
9 ಬಹುಳ ೫ಲ್ಲೂ ಪಟ್ಟಾಭಿಷಿಕ್ತರಾ
10 ಗಿ ಸುಖದಿಂದ ಪ್ರಜಾಪರಿಪಾ
11 ಲನೆಯಂ ಮಾಡುತ್ತ ಪೃಥ್ವೀಸಾ
12 ಮ್ರಾಜ್ಯವಂಗೈದ ಆಳಿಕೆ ವರು
13 ಷ ೧೯ ಮಾಸ ೨ ದಿನ ೨೮ ಪತ್ನೀ
14 ರು ೩ ಗಂಡು ಮಗ ೧

ನಾಲ್ಕನೆಯ ದಳ

1 ೪ನೆ
2 ಪಟ್ಟವಂನಾಳು
3 ವ ತಿಂಮಪ್ಪರಾಜವಡೆರ ಪು
4 ತ್ರ ಹಿರೀಚಾಮರಾಜರಸವಡೆರು
5 ಶಕ ೧೩೮೬ನೆ ಸ್ವಭಾನುಸಂವತ್ಸರದ ಜೇಷ್ಠ
6 ಶುದ್ಧ ೬ಲ್ಲೂ ಜನಿಶಿ ೧೪೦೧ನೆ ವಿಳಂ
7 ಬಿಸಂವತ್ಸ[ರ]ದ ಜೇಷ್ಠ ಶುದ್ಧ ೫ಯಲ್ಲು
8 ಪಟ್ಟಾಭಿಷಿಕ್ತರಾಗಿ ಧರ್ಮೈಕ
9 ತತ್ಪರರಾಗಿ ರಾಜನೀತಿಯಿಂ ಕೂ
10 ಡಿ ಪೃಥ್ವೀಪರಿಪಾಲನೆಯಂ ಮಾಡಿ
11 ದ ಆಳಿಕೆ ವರುಷ ೩೪ ಮಾಸ ೧೦
12 ದಿನ ೧೪ ಪತ್ನೀರು ೨ ಗಂಡು
13 ಮಗ ೧

ಐದನೆಯ ದಳ

1 ೫ನೆ
2 ಪಟ್ಟವಂನಾಳು
3 ವ ಹಿರೀಚಾಮರಾಜರಸ
4 ವಡೆರ ಪುತ್ರ ಹಿರೀಬೆಟ್ಟಚ್ಚಾಮ
5 ರಾಜವಡೆರು ಶಕ ೧೪೧೫ನೇ ಪರಿಧಾವಿಸಂ
6 ವತ್ಸರದ ಆಶ್ವೀಜ ಶುದ್ಧ ೮ಲ್ಲು ಜ
7 ನಿಶಿ ೧೪೩೬ನೆ ಶ್ರೀಮುಖಸಂವತ್ಸ
8 ರದ ವೈಶಾಖ ಶ್ಧ ೩ಲ್ಲೂ ಪಟ್ಟಾಭಿ
9 ಷಿಕ್ತರಾಗಿ ಕೆಲವು ಶೀಮೆಗಳಂ ಸಾ
10 ಧಿಶಿ ಅನೇಕ ಧರ್ಮಾಚರಣೆ ಮಾ
11 ಡಿ ರಾಜ್ಯಪರಿಪಾಲನೆ ಮಾಡಿದ
12 ಆಳಿಕೆ ವರುಷ ೩೯ ಮಾಸ ೯
13 ದಿನ ೨೨ ಪತ್ನೀರು ೩ ಗಂಡು
14 ಮಕ್ಕಳು ೪ ಹೆಣ್ಣು ೪

ಆರನೆಯ ದಳ

1 ೬ನೆ
2 ಪಟ್ಟವಂನಾಳು
3 ವ ಹಿರೀಬೆಟ್ಟಚ್ಚಾಮ
4 ರಾಜವಡೆರ ಪುತ್ರರಾದ ಯಿಂ
5 ಮಡಿ ತಿಮ್ಮಪ್ಪರಾಜವಡೆರು ಶಕವರು
6 ಷ ೧೪೩೪ನೆ ಪ್ರಜೋತ್ಪತ್ತಿಸಂವ
7 ತ್ಸರದ ಭಾದ್ರಪದ ಬಹುಳ ೧೦
8 ಯಲ್ಲು ಜನಿಶಿ ೧೪೭೫ನೆ ಪ
9 ರೀಧಾವಿಸಂವತ್ಸರದ ಫಾಲ್ಗುಣ
10 ಶ್ಧ ೧೩ಲ್ಲು ಪಟ್ಟಾಭಿಷಿಕ್ತರಾಗಿ

11 ಶ್ರೀ ವೆಂಕಟೇಶ್ವರ ಪ್ರಸಾದದಿಂ ಧ
12 ರ್ಮದಿಂ ರಾಜ್ಯವಂ ಗೈದ ಆಳಿಕೆ
13 ವರುಷ ೧ಲ ಮ್ಯಾ ೧೦ ದ್ಭಿ
14 ೪ ಪತ್ನೀ ೫ ಗಂಡು ೧

ಏಳನೆಯ ದಳ

1 ೭ನೆ
2 ಪಟ್ಟವಂನಾಳು
3 ವ ಯಿಂಮಡಿ ತಿಂಮಪ್ಪರಾ
4 ಜವಡೆರ ತಂಮ ಬೋಳುಚಾಮ
5 ರಾಜವಡೆರು ಶಕ ೧೪೪೧ನೆ ಬಹುಧಾನ್ಯ
6 ಸಂವತ್ಸರದ ವೈಶಾಖ ಶುದ್ಧ ೭ಲ್ಲೂ ಜನಿಶಿ ೧೪೯೪
7 ನೆ ಪ್ರಜೋತ್ಪತ್ತಿ ಸಂ॥ ಮಾಘ ಶುದ್ಧ ೫ಲ್ಲು
8 ಪಟ್ಟಾಭಿಷಿಕ್ತರಾಗಿ ಶ್ರೀ ಚಾಮುಂಡಾಂ
9 ಬಾ ಕಟಾಕ್ಷದಿಂ ಅಶನಿಪಾತಘಾ
10 ತದಿಂ ರಹಿತರಾಗಿ ಸತ್ಯದಿಂ ರಾಜ್ಯ
11 ಪರಿಪಾಲನೆ ಮಾಡಿದ ಆಳಿಕೆ ವ
12 ರುಷ ೪ ಮಾಸ ೪ ದಿನ ೧೯ ಪ
13 ತ್ನೀರು ೪ ಗಂಡುಮಕ್ಕಳು
14 ೪ ಹೆಂಣುಮ
15 ಕ್ಕಳು ೪ ॥

ಎಂಟನೆಯ ದಳ

1 ೮ನೆ
2 ಪಟ್ಟವಂನಾಳು
3 ವ ಬೋಳುಚಾಮರಾಜ
4 ವಡೆರ ಪುತ್ರ ಬೆಟ್ಟಚ್ಚಾಮರಾಜವ
5 ಡೆರು ಶಕ ೧೪೭೨ನೆ ಸೌಂಮ್ಯಸಂವತ್ಸರದ
6 ಫಾಲ್ಗುಣ ಬಹುಳ ೧೦ಲ್ಲೂ ಜನಿಶಿ ೧೪೯೯ನೆ ಧಾ
7 ತುಸಂವತ್ಸರ ಆಷಾಢ ಬಹುಳ ೨ಲ್ಲೂ ಪ
8 ಟ್ಟಾಭಿಷಿಕ್ತರಾಗಿ ಪೃಥ್ವೀಸಾಂಮ್ರಾಜ್ಯ
9 ವಂಗೈಯುತ್ತ ಧರ್ಮದಿಂ ಪ್ರಜಾ
10 ಪರಿಪಾಲನೆ ಮಾಡಿದ ಆಳಿಕೆ ವರು
11 ಷ ೧ ಮಾಸ ೯ ದಿನ ೨೭ ಪತ್ನೀರು
12 ಗಳು ೧೩ ಗಂಡುಮಕ್ಕಳು
13 ೫ ಹೆಂಣುಮಗಳು
14 ೧ ಸಹಾ ॥

ಒಂಭತ್ತನೆಯ ದಳ

1 ೯ನೆ
2 ಪಟ್ಟವಂನಾಳು
3 ವ ಬೆಟ್ಟಚ್ಚಾಮರಾಜವ
4 ಡೆರ ತಂಮ ರಾಜವಡೆರು ಶಕವರು
5 ಷ ೧೪೭೫ನೆ ಪರೀಧಾವಿಸಂ॥ ಜೇಷ್ಠ ಶುದ್ಧ ೭
6 ಭೌಮವಾರದಲ್ಲು ಜನಿಶಿ ೧೫೦೧ನೆ
ಬಹುಧಾನ್ಯಸಂ ॥
7 ವೈಶಾಖ ಶುದ್ಧ ೧೫ ಶುಕ್ರವಾರ ರಾಜ್ಯಭಾರವಂ
ವಹಿಶಿ ಧರ್ಮ
8 ರಾಜಸಿಂಹಾಸನವಂ ಸಾಧಿಶಿ ಶಕ ೧೫೩೩ನೆ
ಸಾಧಾರಣಸಂ ॥ ಜ್ಯೈ
9 ತ್ರ ಶುದ್ಧ ೭ಲ್ಲೂ ಶ್ರೀರಂಗಪಟ್ಟಣವೊಳ್
ಸಿಂಹಾಸನಾರೂ
10 ಢರಾಗಿ ಪಟ್ಟಾಭಿಷೇಕವಂ ಪೊಂದಿ ಶತ್ರುರಾಜರು
11 ಗಳಂ ಜೈಶಿ । ರಾಜವುಂಡಿ ಮೊದಲಾದ
12 ಧರ್ಮಗಳಂ ಮಾಡಿ ಲಕ್ಷ್ಮೀರಮಣಪ್ರಸಾ
13 ದದಿಂ ವಿಷಹರವಾಗಿ ॥ ಆಳಿಕೆ ವರು
14 ಷ ೩೯ ಮಾಸ ೧ ದಿನ ೧೩ ಪತ್ನೀರು
15 ೮ ಗಂಡುಮಕ್ಕಳು ೫
16 ಹೆಂಣುಮಗಳು
17 ೧

ಹತ್ತನೆಯ ದಳ

1 ೧೦ನೆ
2 ಪಟ್ಟವಂನಾಳು
3 ವ ರಾಜವಡೆರ ಮೊಂಮ
4 ಕ್ಕಳು ಚಾಮರಾಜವಡೆರು ಶಕ
5 ೧೫೨೯ನೆ ಪರಾಭವಸಂವತ್ಸರದ ಆಷಾಢ
6 ಬಹುಳ ೭ಲ್ಲೂ ಜನಿಶಿ ೧೫೪೦ನೆ ಪೈಂಗಳಸಂವತ್ಸರ
7 ಆಷಾಢ ಶುದ್ಧ ೧೦ಲ್ಲೂ ಪಟ್ಟಾಭಿಷಿಕ್ತರಾಗಿ
ಸಿತಾಮಹರಾದ
8 ರಾಜವಡೆರ ಆಜ್ಞಾನುಸಾರವಾಗಿ ಸತ್ಯಸಂಧ

9 ರಾಗಿ । ಮೇಲುಕೋಟೆಯಲ್ಲಿ ಕಲ್ಯಾಣಿ
10 ಮುಂತಾದ ಧರ್ಮಗಳಂ ಮಾಡಿ ಪೃಥ್ವೀಸಾಂ
11 ಮ್ರಾಜ್ಯದಿಂ ಕೂಡಿ ಪ್ರಜಾಪರಿಪಾಲನೆ
12 ಗೈದ ಆಳಿಕೆ ವರುಷ ೧೯ ಮಾಸ ೧೦
13 ದಿನ ೮ ಪತ್ನೀರುಗಳು ೬೫ ಮ
14 ಕ್ಕಳು ॥೦॥

ಹನ್ನೊಂದನೆಯ ದಳ

1 ೧೧ನೆ
2 ಪಟ್ಟವಂನಾಳು
3 ವ ಚಾಮರಾಜವಡೆರ ಚಿ
4 ಕ್ಕಪ್ಪನಾದ ಯಿಂಮಡಿ ರಾಜವಡೆರು
5 ಶಕ ೧೫೪೦ನೆ ಪಿಂಗಳಸಂವತ್ಸರದ ಮಾರ್ಗ
6 ಶಿರ ಬಹುಳ ೫ಲ್ಲು ಜನಿಶಿ ೧೫೬೦ನೆ ಈಶ್ವರಸಂವ
7 ತ್ಸರದ ವೈಶಾಖ ಶುದ್ಧ ೧೫ಲ್ಲು ಕುಲಕ್ರಮಾಗ
8 ತವಾಗಿ ಬಂದ ರಾಜ್ಯದೊಳ್ ಪಟ್ಟಾಭಿಷಿ
9 ಕ್ತರಾಗಿ ಪೃಥ್ವೀಸಾಂಮ್ರಾಜ್ಯವಂ ಗೈಯು
10 ತ್ತ ಪ್ರಜಾಪರಿಪಾಲನೆಯುಂ ಗೈದ
11 ಆಳಿಕೆ ವರುಷ ೧ ಮಾಸ ೫ ದಿ
12 ನ ॥ ೦ ॥ ಪತ್ನೀರುಗಳು ೧೯ ಮ
13 ಕ್ಕಳುಗಳು ॥ ೦ ॥

ಹನ್ನೆರಡನೆಯ ದಳ

1 ೧೨ನೆ
2 ಪಟ್ಟವಂನಾಳು
3 ವ ಯಿಂಮಡಿ ರಾಜವಡೆ
4 ರ ದೊಡ್ಡಪ್ಪನ ಪುತ್ರರಾದ ರಣಧೀರ
5 ಕಂಠೀರವ ನರಸರಾಜವಡೆರು ಶಕ ೧೫೩೭ನೆ
6 ರಾಕ್ಷಸಸಂ ॥ ವೈಶಾಖ ಶು॥ ೧೪ ಸೋಮವಾ
7 ರ ಜನಿಶಿ ೧೫೬೧ನೆ ಬಹುಧಾನ್ಯಸಂ ॥ ಕಾ
8 ರ್ತೀಕ ಶು॥ ೨ಲ್ಲು ಪಟ್ಟಾಭಿಷಿಕ್ತರಾಗಿ ಭು
9 ಜಬಲಪರಾಕ್ರಮದಿಂ ಶತ್ರುಗಳಂ ಜೈ
10 ಶಿ ನಾಣ್ಯ ಮೊದಲಾದ ಪಂಚರತ್ನಾದಿ ಧ
11 ರ್ಮಗಳಂ ಮಾಡಿ ನೃಸಿಹ್ಮಾನುಗ್ರಹವಂ ಪಡ
12 ದು ಆಜಾನುಬಾಹುವಾಗಿ ಬಲದಿಂ ಕೊ
13 ಬ್ಬಿ ಸಾಮ್ರಾಜ್ಯವಂ ಗೈದ ಆಳಿಕೆ ವರುಷ
14 ೨೦ ಮಾ ೯ ದಿನ ೨೧ ಪತ್ನೀರು ೧೮೨
15 ಗಂಡುಮಕ್ಕಳು ೩

ಹದಿಮೂರನೆಯ ದಳ

1 ೧೩ನೆ
2 ಪಟ್ಟವಂನಾಳುವ
3 ರಣಧೀರಕಂಠೀರವ ನರಸ
4 ರಾಜವಡೆರ ತಂಮನ ಪುತ್ರ ದೊಡ್ಡ
5 ದೇವರಾಜವಡೆರು । ಶಕ ೧೫೪೯ನೆ ಪ್ರಭವಸಂ
6 ವತ್ಸರದ ಜ್ಯೇಷ್ಠ ಬ ೫ಲ್ಲು ಜನಿಶಿ ೧೫೮೧ನೆ
ವಿಕಾರಿಸಂ ॥
7 ಭಾದ್ರಪದ ಶುದ್ಧ ೧೦ಲ್ಲು ಪಟ್ಟಾಭಿಷಿಕ್ತರಾಗಿ
8 ಮೈಸೂರಲ್ಲಿ ತ್ರಿಣಯನೇಶ್ವರದೇವಾಲಯು ಗೋ
9 ಪುರವಂ । ದೇವರಾಯಸಮುದ್ರವೆಂಬ ತಟಾ
10 ಕವಂ । ಚಾಮುಂಡೀಬೆಟ್ಟಕ್ಕೆ ಹಂತವಂ
11 ದೊಡ್ಡಬಸವನಂ ಸಹಾ ನಿರ್ಮಿಶಿ ಧರ್ಮೈ
12 ಕನಿರಪರಾಗಿ ಆಳಿಕೆ ವರುಷ ೧೩
13 ಮಾಸ ೫ ದಿನ ೬ ಪತ್ನೀರು ೫೩
14 ಗಂಡು ೮ ಹೆಣ್ಣು ೩

ಹದಿನಾಲ್ಕನೆಯ ದಳ

1 ೧೪ನೆ
2 ಪಟ್ಟವಂನಾಳು
3 ವ ದೊಡ್ಡದೇವರಾಜವ
4 ಡೆರ ಪುತ್ರ ಚಿಕ್ಕದೇವರಾಜವಡೆ
5 ರು ಶಕ ೧೫೬೭ನೆ ಪಾರ್ಥಿವಸಂವತ್ಸರದ
6 ಆಶ್ವೀಜ ಶುದ್ಧ ೧೨ಲ್ಲು ಜನಿಶಿ ೧೫೯೫ನೆ
ಪರಿಧಾವಿ
7 ಸಂ ॥ ಫಾಲ್ಗುಣ ಬ ೧೨ಲ್ಲು ಪಟ್ಟಾಭಿಷಿಕ್ತರಾ
8 ಗಿ ಢಿಳ್ಳಿಯಿಂದಾ ರಾಜಾಜಗದೇವನೆಂಬ
9 ಮೊಹರು ಮೊದಲಾದ ಸಕಲ ಬಿರು
10 ದುಗಳಂ ಮಾಯಿಮರಾತಬುಗಳಂ ಸ
11 ಹಾ ಸಂಪಾದಿಶಿ ನವಕೋಟಿನಾರಾಯ
12 ಣನೆಂದು ಪ್ರಸಿದ್ಧಿಪಡದು ಸಕಲ ಆಯು

13 ಕಟ್ಟು ಮರ್ಯಾದಾ ವ್ಯವಸಾ ಪನೆ ಗೈದು ಆ
14 ಳಿಕೆ ವರುಷ ೩೧ ಮಾಸ ೮ ದಿನ ೩
15 ಪತ್ನೀರು ೨೨ ಗಂಡುಮಗ ೧
16 ಹೆಂಣು ೧ ॥

ಹದಿನೈದನೆಯ ದಳ

1 ೧೫ನೆ
2 ಪಟ್ಟವಂನಾಳು
3 ವ ಚಿಕ್ಕದೇವರಾಜವಡೆ
4 ಯರ ಪುತ್ರ ಕಂಠೀರವಮಹಾರಾ
5 ಜವಡೆರು ಶಕ ೧೫೯೫ನೆ ಪರೀಧಾವಿಸಂವ
6 ತ್ಸರದ ಪುಷ್ಯ ಬಹುಳ ೪ ಯಲ್ಲೂ
7 ಜನಿಶಿ ೧೬೨೭ನೆ ತಾರಣಸಂವತ್ಸ
8 ರದ ಮಾರ್ಗಶಿರ ಶುದ್ಧ ೧೫ಲ್ಲು
9 ಪಟ್ಟಾಭಿಷಿಕ್ತರಾಗಿ ಧರ್ಮದಿಂ ರಾ
10 ಜ್ಯಪರಿಪಾಲನೆಯಂ ಗೈದ ॥ ಆ
11 ಳಿಕೆ ವರುಷ ೯ ಮಾಸ ೩ ದಿನ ॥ ೦
12 ಪತ್ನಿಯರು ೩ ಗಂಡು
13 ಮಕ್ಕಳು ೫

ಹದಿನಾರನೆಯ ದಳ

1 ೧೬ನೆ
2 ಪಟ್ಟವಂನಾಳು
3 ವ ಕಂಠೀರವಮಹಾರಾ
4 ಜವಡೆಯರ ಪುತ್ರ ಮಂಮಡಿ ದೊ
5 ಡ್ಡಕೃಷ್ಣರಾಜವಡೆರು ಶಕ ೧೬೨೫ನೆ ಚಿತ್ರಭಾ
6 ನುಸಂವತ್ಸರದ ಚೈತ್ರ ಶುದ್ಧ ೧ಲ್ಲು ಜನಿಶಿ ೧೬೩೬
7 ನೆ ವಿಜಯಸಂವತ್ಸರದ ಫಾಲ್ಗುಣ ಬ
8 ಹುಳ ೧೩ಲ್ಲು ಪಟ್ಟಾಭಿಷಿಕ್ತರಾಗಿ ಮೋ
9 ಲುಕೋಟೆಯಲ್ಲಿ ಅನೇಕ ಉತ್ಸ
10 ವಗಳಂ ನಡಶಿ ಧರ್ಮಶಾಲಿಗಳಾ
11 ಗಿ॥ ಆಳಿಕೆ ವರುಷ ೧೭ ಮಾಸ
12 ೧೧ ದಿನ ೨೩ ಪತ್ನೀರು ೪೫
13 ಗಂಡುಮಕ್ಕಳು ೨

ಹದಿನೇಳನೆಯ ದಳ

1 ೧೭ನೆ
2 ಪಟ್ಟವಂನಾಳು
3 ವ ಮಂಮಡಿ ದೊಡ್ಡ ಕೃ
4 ಷ್ಣರಾಜವಡೆಯರ ಪುತ್ರ ಮಂಮ
5 ಡಿ ಚಾಮರಾಜವಡೆಯರು ಶಕ ೧೬೫೪ ನೆ
6 ವಿರೋಧಿಕೃತುಸಂವತ್ಸರದ ಫಾಲ್ಗುಣ ಬಹುಳ ೭
7 ಮಂಗಳವಾರ ಪಟ್ಟಾಭಿಷಿಕ್ತರಾಗಿ ದು
8 ಷ್ಟರಾದ ಸರ್ವಾಧಿಕಾರಿ ದಳಪತಿಗ
9 ಳಂ ನಿಗ್ರಹಿಸಲೋಸುಗ ಉದ್ಯುಕ್ತರಾ
10 ಗಿ । ಆಳಿಕೆ ವರುಷಗಳು ೨ ತಿಂಗಳು
11 ೨ ದಿನ ೨೮ ಪತ್ನೀಯರುಗಳು
12 ೩ ಮಕ್ಕಳು ॥೦॥

ಹದಿನೆಂಟನೆಯ ದಳ

1 ೧೮ನೆ
2 ಪಟ್ಟವಂನಾಳು
3 ವ ಮಂಮಡಿ ಚಾಮರಾ
4 ಜವಡೆರ ತಂಮ ಯಿಂಮಡಿ ಕೃ
5 ಷ್ಣರಾಜವಡೆರು ಶಕ ೧೬೫೪ ನೆ ವಿರೋಧಿ
6 ಕೃತ್ಸಂವತ್ಸರದ ಆಶ್ವೀಜ ಬಹುಳ ೪ ಶುಕ್ರವಾರದಲ್ಲು
7 ಜನಿಶಿ ೧೬೫೭ ನೆ ಆನಂದಸಂ ॥ ಜ್ಯೇಷ್ಠ
ಬ ೧೦ ಲ್ಲು ಪಟ್ಟಾಭಿ
8 ಷಿಕ್ತರಾಗಿ ತಂಮ ಅಂಣನಿಗೆ ದ್ರೋಹಿಗಳಾದ
9 ದಳಪತಿ ಸರ್ವಾಧಿಕಾರಿಗಳಂ ಕ್ರಯಕ್ಕೆ ತೆ
10 ಗದುಕೊಂಡು ಹೈದರಖಾನನಿಂದ ನಿಗ್ರಹಿ
11 ಶಿಸಿ । ಕ್ರೀತ ಸೇವಕನಾದ ಪತ್ತೇಖಾನನ ಮಗ
12 ಹೈದರಖಾನನಿಗೆ ಸೇನಾಧಿಪತ್ಯ ನವಾಬ್ಬ
13 ಹದರನೆಂಬ ಹೆಸರು ಕೊಟ್ಟು ॥ ಆಳಿಕೆ
14 ವರುಷ ೩೧ ಮಾಸ್ಸ ೯ ದಿನ ೨೧ ಪತ್ನಿಯ
15 ರು ೮ ಗಂಡು ೫ ಹೆಂಣು ೪

ಹತ್ತೊಂಬತ್ತನೆಯ ದಳ

1 ೧೯ನೆ
2 ಪಟ್ಟವಂನಾಳು
3 ವ ಇಂಮಡಿ ಕೃಷ್ಣರಾಜ
4 ವಡೆಯರ ಪುತ್ರ ನಂಜರಾಜ

5 ವಡೆರು । ಶಕ ೧೬೮೫ ನೇ ಚಿತ್ರಭಾನುಸಂ
6 ವತ್ಸರದ ವೈಶಾಖ ಶುದ್ಧ ೫ಲ್ಲು ಜನಿಸಿ ೧೬೮೯ ನೆ
7 ವ್ಯಯಸಂವತ್ಸರದ ನಿಜ ಚೈತ್ರ ಬಹು
8 ಳ ೧೩ ಯಲ್ಲು ಪಟ್ಟಾಭಿಷಿಕ್ತರಾಗಿ
9 ದಳಪತಿಯಾದ ನವಾಬ ಹೈದರ
10 ಖಾನನೊಡನೆ ಸೇನೆಯಂ ಕಳು
11 ಹಿಸಿ ಚಿತ್ರದುರ್ಗವಂ ನಗರವಂ
12 ಸಹಾ ಸಾಧಿಸಿ ॥ ಆಳಿಕೆ ವರುಷ
13 ೪ ಮಾಸ ೩ ದಿನ ೧೨ ಪ
14 ತ್ನೀರು ॥೦॥

ಇಪ್ಪತ್ತನೆಯ ದಳ

1 ೨೦ನೆ
2 ಪಟ್ಟವಂನಾ
3 ಳುವ ನಂಜರಾಜವ
4 ಡೆಯರ ಭ್ರಾತೃ ಯಿಂಮಡಿ ಬೆ
5 ಟ್ಟಚ್ಕಾಮರಾಜವಡೆಯರು ॥ ಶಕ ೧೬೮೨
6 ನೆ ಪ್ರಮಾಥಿಸಂವತ್ಸರದ ಭಾದ್ರಪದ ಶುದ್ಧ ೫ಲ್ಲು
7 ಜನಿಸಿ ೧೬೯೩ ನೆ ವಿಕೃತಿಸಂವತ್ಸರದ
8 ಶ್ರಾವಣ ಬಹುಳ ೧೦ಲ್ಲು ಪಟ್ಟಾ
9 ಭಿಷಿಕ್ತರಾಗಿ ರಾಜ್ಯಭಾರವಂ ಮಾ
10 ಡಿದ ಆಳಿಕೆ ವರುಷ ೬ ಮಾಸ ೧ ದಿನ
11 ೮ ಪತ್ನೀರು ॥ ೦ ॥ ಆ ವೇಳೆಯಲ್ಲಿ ದ
12 ಳಪತಿಯಾದ ನವಾಬು
13 ಹೈದರಖಾನನು ಯಿ
14 ದ್ದನು ॥

ಇಪ್ಪತ್ತೊಂದನೆಯ ದಳ

1 ೨೧ನೆ
2 ಪಟ್ಟವಂನಾ
3 ಳುವ ಯಿಂಮಡಿ ಬೆಟ್ಟ
4 ಚ್ಕಾಮರಾಜಾನುಜ ಮುಂಮಡಿ
5 ಖ್ಯಾ ಚಾಮರಾಜವಡೆರು ॥ ಶಕ ೧೬೯೬ನೆ
6 ವಿಜಯಸಂವತ್ಸರದ ಫಾಲ್ಗುಣ ಬ ೨ ಸೋಮ
ವಾರ
7 ಹಸ್ತನಕ್ಷತ್ರದಲ್ಲಿ ಜನಿಸಿ । ೧೬೯೯ನೆ ದುರ್ಮು
ಖಿಸಂ
8 ವತ್ಸರದ ನಿಜಭಾದ್ರಪದ ಶ್ಧು ೧೫ಲ್ಲು ಪಟ್ಟಾಭಿ
9 ಷಿಕ್ತರಾಗಿ ಶ್ರೀ ಚಾಮುಂಡಾ ಶ್ರೀಕಂಠೇಶ್ವರ ಪ್ರ
10 ಸಾದಕ್ಕೆ ಪಾತ್ರರಾಗಿ ಶಿವಪೂಜಾಧುರಂಧ
11 ರ ಕೋಟಿಪಂಚಾಕ್ಷರೀಮಂತ್ರಪುರಶ್ಚರ್ಯಾಪೂ
12 ರ್ವಕ ಪುತ್ರಕಾಮೇಷ್ಟಿಯಂ ಮಾಡಿ ಸತ್ಯಸಂ
13 ಧರೆನಿಸಿ ಧರ್ಮೈಕನಿರತರಾಗಿ ಆಳಿಕೆ
14 ವರುಷ ೧೯ ಮಾಸ ೬ ದಿನ ೨೫ ಪ
15 ತ್ನೀರು ೧೦ ಗಂಡು ಮಕ್ಕ
16 ಳು ೪ ವಂಶವೃ
17 ದ್ಧಿ

ಇಪ್ಪತ್ತೆರಡನೆಯ ದಳ

1 ೨೨ನೆ
2 ಪಟ್ಟವಂನಾಳು
3 ವ ಮುಂಮಡಿ ಚಾಮರಾ
4 ಜೇಂದ್ರರ ಪುತ್ರ ಆಳಿದ ಮಹಾ
5 ಸ್ವಾಮಿಯವರಾದ ನಂಜರಾ
6 ಜವರ್ಮಾಭಿಧ ಮುಂಮಡಿ
7 ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣರಾ
8 ಜೇಂದ್ರವಡೆ
9 ಯರ್ಬಹದ
10 ರವರ ಭಾವಚಿ
11 ತ್ರ ॥ ವೈಭವ ವಿವ
12 ರಣ ಗದ್ಯ
13 ಸಹ ॥

ಅದೇ ಹಿತ್ತಾಳೆ ತಗಡಿನ ಹಿಂಭಾಗದಲ್ಲಿ ಕೆತ್ತಿರುವ ಸಂತಾನವೃಕ್ಷದಲ್ಲಿರುವುದು

ಬುಡದಲ್ಲಿ ವೈಭವಗದ್ಯ—(ಸಂತಾನಾಂಬುಜದಲ್ಲಿರುವಂತೆಯೇ ಇದೆ)

1 ಚಂದ್ರ ವಂಶೋತ್ಪಂನರಾದ ಮಹೀಶೂರು
2 ಸಂಸ್ಥಾನದ ರಾಜಾಧಿರಾಜ ಮಹಾರಾ
3 ಜರುಗಳ ಸಂತಾನವೃಕ್ಷದ ಭಾವಚಿತ್ರ ಬರದು
ಯಿಧೆ

ಅದರ ಕೆಳಗೆ

1 ಶ್ರೀಮತ್ಕರ್ನಾಟರಾಜ್ಯ ಶ್ರೀ
2 ಮಹೀಶೂರ ಮಹೀಭುಜಾಂ । ಚಂದ್ರವಂಶ್ಯ

3 ಯದುಕ್ಷ್ಮಾಭೃ| ತ್ಕುಲಾಂಭೋಧಿ
ಹಿಮಂತ್ವಿಷಾಂ||[1]
4 || ೧ || ಯದುರಾಯಾದಿ ಭೂಪಾನಾಂ | ಸಂ
5 ತಾನಾಢ್ಯ ಸುರದ್ರುಮಃ | ಚಕ್ರವರ್ತಿ
6 ಸಹಸ್ರಾಂಶು | ಫಲೈಶ್ಚಿತ್ರೋ ವಿ
7 ರಾಜತೇ || ೨ ||[1]

ಇದರ ಪಕ್ಕದಲ್ಲಿ ಬಲಗಡೆ

1 ಯೀ ಸಂತಾನವೃಕ್ಷವಂ
2 ಸರಿಗೆ ಚಂನಪ್ಪನ ಮೊಂ
3 ಮಗ ಚಿತ್ರದ ರಾಮಪ್ಪನ

ಎಡಗಡೆ

4 ಮಗ ಶಿಲ್ಪಾಧಿಕಾರಿ ಚಿತ್ರ
5 ಗಾರ ತಿಪ್ಪಂಣನು ಬರದು
6 ವಪ್ಪಿಶಿದ್ದು ||
7 ಯೀ ತಗಡು ಕೆತ್ತಿದ್ದು ಶಿದ್ಧಾಚಾರಿಯು

ಅದೇ ಸಂತಾನವೃಕ್ಷದ ಮಧ್ಯಮಂಡಲದ ಅಂತರ್ವಲಯದಲ್ಲಿ

1 ಸಂತಾನಾಗಮ ಮಧ್ಯಸ್ಥಸ್ಸಿಂಹಾಸನಪದಾ
ಶ್ರಿತಃ ||
2 ಸತೀಸುತಾದಿಸಂಸೇವ್ಯೋ ರಾಜತೇ ಕೃಷ್ಣಭೂ
ಮಣಿಃ ||[1]

ಅದೇ ಮಂಡಲದ ಬಹಿರ್ವಲಯದಲ್ಲಿ

1 ಭಸಿತಲಸಿತಫಾಲಂ ರಮ್ಯರುದ್ರಾಕ್ಷಮಾಲಂ |
2 ಕನಕಮಯಸುಚೇಲಂ ಕಾಮಸೀಯಸ್ವಲೀಲಂ ||
ಬಾಲಂ |
3 ಸದವನ ಪರಶೀಲಂ ಚಾರು ಚಾಮೇಂದ್ರ
4 ಹೃದಯಕಮಲಮಧ್ಯೇ ಸಂತತಂ ಭಾವ
ಯಾಮಿ ||[2]

ಅದೇ ಸಂತಾನವೃಕ್ಷದ ಕೆಳಭಾಗದಲ್ಲಿರುವ ದಳಗಳಲ್ಲಿ

ಒಂದನೆಯ ದಳ

1 ೧ನೆ ಪಟ್ಟ | ಆದಿ
2 ಯದುರಾಯರು ಶಕ ೧೨೯೩
3 ನೆ ಸಾಧಾರಣಸಂ | ಮಾಘ ಶು ೩
4 ಲ್ಲು ಜನಿಶಿ ೧೩೨೨ನೆ ಪ್ರಮಾಥಿಸಂ | ವೈ
5 ಶಾಖ ಶು ೫ ಸೋಮವಾರ ಪಟ್ಟಾಭಿಷೇಕ
6 | ಆಳಿಕೆ ವರುಷ ೨೪ ಮ್ಸಾ ೩ ದಿನ ೫
7 ಶ್ರೀ ಚಾಮುಂಡಾ ಶ್ರೀಕಂಠ ಪ್ರತ್ಯ
8 ಕ್ಷ | ಯಿವರಿಗೆ ಪತ್ನೀರು ೩ ಗಂ
9 ಡು ಮಕ್ಕಳು ೨*

ಎರಡನೆಯ ದಳ

1 ೨ನೆ ಪಟ್ಟ | ಯ
2 ದುರಾಯರ ಮಕ್ಕಳು ಹಿ
3 ರೀಬೆಟ್ಟಚಾಮರಾಜವಡೆಯ
4 ರು ಶಕ ೧೩೩೧ನೆ ಸರ್ವಧಾರಿಸಂ |
5 ಮಾಘ ಶುದ್ಧ ೬ಲ್ಲು ಜನಿಶಿ ೧೩೪೬ನೆ ಶೋ
6 ಭಕೃತ್ಸಂ| ಶ್ರಾವಣ ಶುದ್ಧ ೧೦ ಪಟ್ಟಾಭಿಷೇ
7 ಕ| ಆಳಿಕೆ ವರುಷ ೩೫ ಮಾ ೫ ದಿ
8 ನ ೧೮ ಪತ್ನಿಯರು ೪ ಗಂಡು
9 ಮಗು ೧*

ಮೂರನೆಯ ದಳ

1 ೩ನೆ ಪಟ್ಟ|
2 ಹಿರೀಬೆಟ್ಟಚ್ಚಾಮರಾಜವ
3 ಡೆರ ಪುತ್ರ ತಿಂಮಪ್ಪರಾಜವಡೆರು
4 ಶಕ ೧೩೫೬ನೆ ಪ್ರಮಾದೀಚಸಂ| ಆಶ್ವೀ
5 ಜ ಬ ೫ಲ್ಲು ಜನಿಶಿ ೧೩೮೧ನೆ ಬಹುಧಾ
6 ನ್ಯಸಂ| ಮಾಘ ಬ ೫ ಪಟ್ಟಾಭಿಷೇಕ
7 ವಾಗಿ| ಆಳಿಕೆ ವರುಷ ೧೯ ಮಾ
8 ಸ ೨ ದಿನ ೨೮ ಪತ್ನೀರು ೩ ಗಂ
9 ಡು ಮಗು ೧*

ನಾಲ್ಕನೆಯ ದಳ

1 ೪ನೆ ಪಟ್ಟ| ತಿಂ
2 ಮಪ್ಪರಾಜವಡೆಯರ ಪು
3 ತ್ರ ಹಿರೀಚಾಮರಾಜರಸವಡೆರು
4 ಶಕ ೧೩೮೬ನೆ ಸ್ವಭಾನುಸಂ| ಜ್ಯೆ ಶುದ್ಧ
5 ೬ಲ್ಲು ಜನಿಶಿ ೧೪೦೧ನೆ ವಿಳಂಬಿಸಂ| ಜೇ

[1] ಶ್ಲೋಕ
[2] ಮಾಲಿನಿ

6 ಷ್ಟ ಶುದ್ಧ ೫ಲ್ಲು ಪಟ್ಟಾಭಿಷೇಕವಾಗಿ। ಆ
7 ಳಿಕೆ ವರುಷ ೩೪ ಮಾಸ ೧೦ ದಿನ ೧೪
8 ಪತ್ನಿಯರುಗಳು ೨ ಗಂಡು
9 ಮಗು ೧*

ಐದನೆಯ ದಳ

1 ೫ನೆ ಪಟ್ಟ। ಹಿರೀ
2 ಚಾಮರಾಜರಸವಡೆರ
3 ಪುತ್ರ ಹಿರೀಬೆಟ್ಟಚ್ಚಾಮರಾಜವ
4 ಡೆರು। ಶಕ ೧೪೧೫ನೆ ಪರೀಧಾವಿ ಸಂ।
5 ಆಶ್ವೀಜ ಶ್ಧ ೮ಲ್ಲು ಜನಿಸಿ ೧೪೩೬ನೇ ಶ್ರೀ
6 ಮುಖಸಂ। ವೈಶಾಖ ಶುದ್ಧ ೩ಲ್ಲು ಪಟ್ಟಾ
7 ಭಿಷೇಕವಾಗಿ। ಆಳಿಕೆವರುಷ ೩೯ ಮಾ
8 ಸ ೯ ದಿನ೨೨ ಪತ್ನಿಯರು ೩ ಗಂಡು
9 ಮಕ್ಕಳು ೪ ಹೆಂಣುಮ
10 ಕ್ಕಳು ೪*

ಆರನೆಯ ದಳ

1 ೬ನೆ ಪಟ್ಟ। ಹಿರೀ
2 ಬೆಟ್ಟಚ್ಚಾಮರಾಜವಡೆ
3 ಯರ ಪುತ್ರ ಯಿಂಮಡಿ ತಿಂಮಪ್ಪ
4 ರಾಜವಡೆರು ಶಕ ೧೪೩೪ನೆ ಪ್ರಜೋ
5 ತ್ಪತ್ತಿ ಸಂ। ಭಾದ್ರಪದ ಬ ೧೦ಲ್ಲು ಜನಿಸಿ
6 ೧೪೭೫ನೆ ಪರೀಧಾವಿಸಂ॥ ಫಾಲ್ಗು
7 ಣ ಶುದ್ಧ ೧೩ಲ್ಲು ಪಟ್ಟಾಭಿಷಿಕ್ತರಾ
8 ಗಿ ಆಳಿಕೆ ವರುಷ ೧೮ ಮ್ಸಾ ೧೦
9 ದಿನ ೪ ಪತ್ನೀರು ೫ ಗಂಡು
10 ಮಗು ೧*

ಏಳನೆಯ ದಳ

1 ೭ನೆ ಪಟ್ಟ। ಯಿಂ
2 ಮಡಿ ತಿಂಮಪ್ಪರಾಜವಡೆ
3 ರ ತಂಮ ಬೋಳಚಾಮರಾಜವ
4 ಡೆರು ಶಕ ೧೪೪೧ನೆ ಬಹುಧಾನ್ಯಸಂ
5 । ವೈಶಾಖ ಶ್ಧ ೭ಲ್ಲು ಜನಿಸಿ ೧೪೯೪ನೆ
6 ಪ್ರಜೋತ್ಪತ್ತಿಸಂ। ಮಾಘ ಶ್ಧ ೫ಲ್ಲು ಪ
7 ಟ್ಟಾಭಿಷೇಕ। ಆಳಿಕೆ ವರುಷ ೪ ಮ್ಸಾ
8 ೪ ದಿನ ೧೯ ಪತ್ನೀರು ೪ ಗಂಡು
9 ೪ ಹೆಂಣು ೪*

ಎಂಟನೆಯ ದಳ

1 ೮ನೆ ಪಟ್ಟ। ಬೋಳು
2 ಚಾಮರಾಜವಡೆರ ಪುತ್ರ ಬೆ
3 ಟ್ಟದಚಾಮರಾಜವಡೆರು ಶಕ
4 ೧೪೭೨ನೆ ಸೌಮ್ಯಸಂ । ಫಾಲ್ಗುಣ ಬ ೧೦
5 ಲ್ಲು ಜನಿಸಿ ೧೪೯೯ನೆ ಧಾತುಸಂ । ಆ
6 ಷಾಢ ಬ ೨ಲ್ಲು ಪಟ್ಟಾಭಿಷೇಕ । ಆಳಿ
7 ಕೆ ವರುಷ ೧ ಮಾಸ ೯ ದಿನ ೨೭ ಪತ್ನೀ
8 ರು ೧೩ ಗಂಡುಮಕ್ಕಳು ೫ ಹೆ
9 ಂಣುಮಗು ೧

ಒಂಬತ್ತನೆಯ ದಳ

1 ೯ನೆ ಪಟ್ಟ । ಬೆಟ್ಟ
2 ಚ್ಚಾಮರಾಜವಡೆರ ತಂಮ ರಾಜಾ
3 ಧಿರಾಜವಡೆರು ಶಕ ೧೪೭೫ನೆ ಪರೀಧಾವಿ
4 ಸಂ । ಜ್ಯೆ ಶ್ಧ ೭ ಭೌಮವಾರ ಜನಿಸಿ ೧೫೦೧ನೆ ಬ
5 ಹುಧಾನ್ಯಸಂ । ವೈಶಾಖ ಶ್ಧ ೧೫
ಶುಕ್ರವಾರ ರಾಜ್ಯ
6 ವಂ ವಹಿಸಿ । ಶತ್ರುಗಳಂ ಜೈಸಿ । ಧರ್ಮರಾಜ
ಸಿಂಹಾಸ
7 ನವಂ ಸಾಧಿಸಿ । ಶಕೆ ೧೫೩೩ನೆ
ಸಾಧಾರಣಸಂ । ಚೈ
8 ತ್ರ ಶ್ಧ ೭ಲ್ಲು ಶ್ರೀರಂಗಪಟ್ಟಣದಲ್ಲಿ
ಪಟ್ಟಾಭಿಷಿಕ್ತರಾ
9 ಗಿ। ರಾಜಮುಡಿ ಆದಿಧರ್ಮ್ಮಂಗಳಂ ಮಾಡಿ। ಲಕ್ಷ್ಮೀ
10 ರಮಣನಿಂ ವಿಷಹರವಾಗಿ ಆಳಿಕೆವರು
11 ಷ ೩೯ ಮ್ಸಾ ೧ ದಿನ ೧೩ ಪತ್ನೀರು ೮ ಗಂ
12 ಡು ೫ ಹೆಂಣು ೧*

ಹತ್ತನೆಯ ದಳ

1 ೧೦ನೆ ಪಟ್ಟ । ರಾಜಾ
2 ಧಿರಾಜವಡೆರ ನೊಂಮಕ್ಕ
3 ಳು ಚಾಮರಾಜವಡೆರು ಶಕ ೧೫೨೯
4 ನೆ ಪರಾಭವಸಂ । ಆಷಾಢ ಬ ೬ಲು ಜನಿಶಿ
5 ೧೫೪೦ನೆ ಪೈಂಗಳಸಂ । ಆಷಾಢ ಶ್ಧ ೧೦ಲು
6 ಪಟ್ಟಾಭಿಷೇಕ । ಯಿವರು ಮೇಲುಕೋಟೆಲಿ
7 ಕಲ್ಯಾಣಿ ಮುಂತಾದ ಧರ್ಮಗಳಂ ಮಾ
8 ಡಿ । ಆಳಿಕೆ ವರುಷ ೧೯ ಮ್ಸಾ ೧೦ ದಿನ
9 ೮ ಪತ್ನೀರು ೬೫ ಮಕ್ಕಳು ॥೦॥*

ಹನ್ನೊಂದನೆಯ ದಳ

1 ೧೧ನೆ ಪಟ್ಟ । ಚಾ
2 ಮರಾಜವಡೆರ ಚಿಕ್ಕಪ್ಪ
3 ನಾದ ಯಿಂಮಡಿ ರಾಜವಡೆಯರು
4 ಶಕ ೧೫೪೦ನೇ ಪೈಂಗಳಸಂವತ್ಸರದ ಮಾ
5 ರ್ಗಶಿರ ಬಹುಳ ೫ಲ್ಲು ಜನಿಶಿ ೧೫೬೦
6 ನೆ ಯೀಶ್ವರಸಂವತ್ಸರದ ವೈಶಾಖ ಶ್ಧ ೧೫
7 ಲ್ಲೂ ಪಟ್ಟಾಭಿಷಿಕ್ತರಾಗಿ । ಆಳಿಕೆ ವರು
8 ಷ ೧ ಮಾಸ ೫ ದಿನ ॥೦॥ ಪತ್ನಿಯ
9 ರು ೧೯ ಮಕ್ಕಳು ॥೦॥*

ಹನ್ನೆರಡನೆಯ ದಳ

1 ೧೨ನೆ ಪಟ್ಟ ।
2 ಯಿಂಮಡಿ ರಾಜವಡೆರ ದೊ
3 ಡ್ಡಪ್ಪನ ಪುತ್ರರಾದ ರಣಧೀರಕಂಠೀರ
4 ವನರಸರಾಜವಡೆಯರು ಶಕ ೧೫೩೮ನೆ
5 ರಾಕ್ಷಸಸಂ॥ ವೈಶಾಖ ಶ್ಧ ೧೪ ಸೋಮವಾರದ
6 ಲ್ಲು ಜನಿಶಿ ೧೫೬೧ನೆ ಬಹುಧಾನ್ಯಸಂ । ಕಾರ್ತೀ
7 ಕ ಶ್ಧ ೨ಲ್ಲು ಪಟ್ಟಾಭಿಷಿಕ್ತರಾಗಿ ಭುಜಬಲಪ
8 ರಾಕ್ರಮಿಯಾಗಿ ಪಂಚರತ್ನಾದಿ ಧರ್ಮಗಳಂ
9 ಮಾಡಿ । ಆಳಿಕೆ ವರುಷ ೨೦ ಮಾಸ ೯
10 ದಿನ ೨೧ ಪತ್ನಿಯರು ೧೮೨ ಗಂಡು
11 ಮಕ್ಕಳು ೩ . . .*

ಹದಿಮೂರನೆಯ ದಳ

1 ೧೩ನೆ ಪಟ್ಟ । ರ
2 ಣಧೀರಕಂಠೀರವನರಸರಾ
3 ಜವಡೆರ ತಂಮನ ಪುತ್ರ ದೊಡ್ಡದೇ
4 ವರಾಜವಡೆರು । ಶಕ ೧೫೫೦ನೆ ಪ್ರಭ
5 ವಸಂ । ಜ್ಯೆ ಬ ೫ಲ್ಲು ಜನಿಶಿ ೧೫೮೨ನೆ ವಿಕಾ
6 ರಿಸಂ । ಭಾದ್ರಪದ ಶ್ಧ ೧೦ಲ್ಲು ಪಟ್ಟಾಭಿಷಿಕ್ತ
7 ರಾಗಿ ಮೈಸೂರಲ್ಲಿ ದೇವರಾಯಸಮುದ್ರ ತ್ರಿಣ
8 ಯನೇಶ್ವರ ಗೋಪುರ ಬೆಟ್ಟದಲ್ಲಿ ದೊಡ್ಡ ಬಸ
9 ವ ಹಂತ ಮುಂತ್ತಾದ ಧರ್ಮಗಳಂ ಮಾಡಿ ।
10 ಆಳಿಕೆ ವರುಷ ೧೩ ಮ್ಸಾ ೫ ದಿನ ೬ ಪ
11 ತ್ನೀರು ೫೩ ಗಂಡು ೮ ಹೆಂ
12 ಣು ೩ . .

ಹದಿನಾಲ್ಕನೆಯ ದಳ

1 ೧೪ನೆ ಪಟ್ಟ । ದೊ
2 ಡ್ಡದೇವರಾಜವಡೆಯರ ಪು
3 ತ್ರ ಚಿಕ್ಕದೇವರಾಜವಡೆಯರು ಶಕ
4 ೧೫೬೮ನೆ ಪಾರ್ಥಿವಸಂ । ಆಶ್ವೀಜ ಶ್ಧ ೧೨
5 ಲ್ಲು ಜನಿಶಿ। ೧೫೯೫ನೆ ಪರೀಧಾವಿಸಂ। ಫಾಲ್ಗುಣ
6 ಬ ೧೨ಲ್ಲು ಪಟ್ಟಾಭಿಷಿಕ್ತರಾಗಿ ಸಮಸ್ತಮರ್ಯಾದಾ
7 ಆಯುಕಟ್ಟುಗಳಂ ಮಾಡಿ । ಢಿಳ್ಳಿಯಿಂದ
ರಾಜಾಜ
8 ಗದೇವು ಯೆಂಬ ಮೊಹರು । ಬಿರುದುಗಳಂ ಪಡ
9 ದು ನವಕೋಟಿನಾರಾಯಣನೆಂದು ಹೆಸರಂ
10 ಪಡದು । ಆಳಿಕೆ ವರುಷ ೩೧ ಮ್ಸಾ ೮ ದ್ನಿ ೩
11 ಪತ್ನೀರು ೨೨ ಗಂಡುಮಗು ೧ ಹೆಂ
12 ಣುಮಗು ೧

ಹದಿನೈದನೆಯ ದಳ

1 ೧೫ನೆ ಪಟ್ಟ । ಚಿ
2 ಕ್ಕದೇವರಾಜವಡೆಯರ
3 ಪುತ್ರ ಕಂಠೀರವಮಹಾರಾಜವಡೆ
4 ಯರು ಶಕ ೧೫೯೫ನೆ ಪರೀಧಾವಿಸಂ।

5 ಪುಷ್ಯ ಬ ೪ಲ್ಲು ಜನಿಶಿ ೧೬೨೭ನೆ ತಾರಣ
6 ಸಂ । ಮಾರ್ಗಶಿರ ಶು ೧೫ಲ್ಲು ಪಟ್ಟಾಭಿ
7 ಷಿಕ್ತರಾಗಿ । ಆಳಿಕೆ ವರುಷ ೯ ಮಾಸ
8 ೩ ದಿನ ॥೦॥ ಪತ್ನಿಯರು ೩ ಗಂ
9 ಡು ಮಕ್ಕಳು ೫*

ಹದಿನಾರನೆಯ ದಳ

1 ೧೬ನೆ ಪಟ್ಟ । ಕಂ
2 ಠೀರವಮಹಾರಾಜವಡೆಯರ
3 ಪುತ್ರ ಮಂಮಡಿ ದೊಡ್ಡಕೃಷ್ಣರಾ
4 ಜವಡೆರು । ಶಕ ೧೬೨೫ನೆ ಚಿತ್ರಭಾ
5 ನುಸಂ । ಚೈತ್ರ ಶು ೧ಲ್ಲು ಜನಿಶಿ ೧೬೩೬ನೆ
6 ವಿಜಯಸಂ । ಫಾಲ್ಗುಣ ಬ ೧೩ಲ್ಲು ಪ
7 ಟ್ಟಾಭಿಷಿಕ್ತರಾಗಿ । ಧರ್ಮಗಳನಾಚರಿ
8 ಶಿ ಆಳಿಕೆ ವರುಷ ೧೭ ಮಾಸ ೧೧
9 ದಿನ ೨೩ ಪತ್ನಿಯರು ೪೫ ಗಂ
10 ಡು ಮಕ್ಕಳು ೨*

ಹದಿನೇಳನೆಯ ದಳ

1 ೧೭ನೆ ಪಟ್ಟ ।
2 ಮಂಮಡಿ ದೊಡ್ಡಕೃಷ್ಣರಾ
3 ಜವಡೆಯರ ಪುತ್ರ ಮಂಮಡಿ ಚಾ
4 ಮರಾಜವಡೆರು । ಶಕ ೧೬೫೪ನೆ ವಿ
5 ರೋಧಿಕೃತ್ಸಂ । ಫಾಲ್ಗುಣ ಬ ೭ ಮಂಗ
6 ಳವಾರದಲ್ಲು ಪಟ್ಟಾಭಿಷಿಕ್ತರಾಗಿ । ಮು
7 ಷ್ಟ ದಳಪತಿ ಸರ್ವಾಧಿಕಾರಿಗಳಂ ಶಿಕ್ಷಿಸ
8 ಲುದ್ಯೋಗಿಸಿ । ಆಳಿಕೆ ವರುಷ ೨
9 ಮಾಸ ೨ ದಿನ ೨೮ ಪತ್ನಿಯ
10 ರು ೩ ಮಕ್ಕಳು॥೦॥

ಹದಿನೆಂಟನೆಯ ದಳ

1 ೧೮ನೆ ಪಟ್ಟ । ಮಂಮಡಿ
2 ಚಾಮರಾಜವಡೆಯರ ತಂಮ ಇಂ
3 ಮಡಿ ಕೃಷ್ಣರಾಜವಡೆಯರು ಶಕ ೧೬೫೪
4 ನೆ ವಿರೋಧಿಕೃತ್ಸಂ । ಆಶ್ವೀಜ ಬ ೪ ಶುಕ್ರವಾರ
5 ದಲ್ಲು ಜನಿಶಿ ೧೬೫೭ನೆ ಆನಂದಸಂ। ಜ್ಯೇ ಬ ೧೦
6 ಲ್ಲು ಪಟ್ಟಾಭಿಷಿಕ್ತರಾಗಿ । ತಂಮ ಅಂಣನಿಗೆ ದ್ರೋ
7 ಹಿ ದಳಪತಿ ಸರ್ವಾಧಿಕಾರಿಗಳಂ ಶಿಕ್ಷಿಶಿ ಕ್ರೀತಸೇ
8 ವಕ ಪತ್ತೇಖಾನನ ಮಗ ಹೈದರಖಾನನಿಗೆ ದ
9 ಳಪತಿತ್ವವಂ ಕೊಟ್ಟು । ಆಳಿಕೆ ವರುಷ ೩೧
10 ಮ್ಸಾ ೯ ದ್ನಿ ೨೧ ಪತ್ನೀರು ೮ ಗಂಡುಮ
11 ಕ್ಕಳು ೫ ಹೆಂಣು ೪

ಹತ್ತೊಂಬತ್ತನೆಯ ದಳ

1 ೧೯ನೆ ಪಟ್ಟ ।
2 ಯಿಂಮಡಿ ಕೃಷ್ಣರಾಜವ
3 ಡೆಯರ ಪುತ್ರ ನಂಜರಾಜವಡೆ
4 ರು ಶಕ ೧೬೮೫ನೆ ಚಿತ್ರಭಾನುಸಂ । ವೈ
5 ಶಾಖ ಶು ೫ಲ್ಲು ಜನಿಶಿ ೧೬೮೯ನೆ ವ್ಯಯ
6 ಸಂವತ್ಸರದ ನಿಜಚೈತ್ರ ಬ ೧೩ಲ್ಲು ಪಟ್ಟಾ
7 ಭಿಷಿಕ್ತರಾಗಿ ದಳಪತಿಯಾದ ಹೈದರ
8 ಖಾನನಿಗೆ ನವಾಬುಯಂಬ ಹೆಸರಂ
0 ಕೊಟ್ಟು ಆಳಿಕೆ ವರುಷ ೪ ಮ್ಸಾ ೩
10 ದಿನ ೧೨-ಪತ್ನೀರು ॥೦॥

ಇಪ್ಪತ್ತನೆಯ ದಳ

1 ೨೦ನೆ ಪಟ್ಟ । ನಂಜರಾಜ
2 ವಡೆಯರ ಭ್ರಾತೃ ಯಿಂಮಡಿ ಬೆಟ್ಟ
3 ಚಾಮರಾಜವಡೆಯರು ಶಕ ೧೬೮೭ನೆ ಪ್ರ
4 ಮಾಥಿಸಂವತ್ಸರದ ಭಾದ್ರಪದ ಶುದ್ಧ ೫ಲ್ಲು
5 ಜನಿಶಿ । ಶಕ ೧೬೯೩ನೆ ವಿಕೃತಿಸಂವತ್ಸರದ
6 ಶ್ರಾವಣ ಬಹುಳ ೧೦ಲ್ಲೂ ಪಟ್ಟಾಭಿಷಿಕ್ತರಾಗಿ
7 ಆ ವೇಳೆಯಲ್ಲಿ ದಳಪತಿಯಾದ ನವಾಬ
8 ಹೈದರಖಾನನು । ಆ ಆಳಿಕೆ ವರುಷ
9 ೬ ಮಾಸ ೧ ದಿನ ೮ ಪತ್ನಿಯರು ॥೦॥

ಇಪ್ಪತ್ತೊಂದನೆಯ ದಳ

1 ೨೧ನೆ ಪಟ್ಟ । ಯಿಂ
2 ಮಡಿ ಬೆಟ್ಟಚ್ಚಾಮರಾಜಾನುಜ
3 ಮುಂಮಡಿ ಖಾಸಾ ಚಾಮರಾಜವಡೆಯ
4 ರು ಶಕ ೧೬೭೬ನೆ ವಿಜಯಸಂವತ್ಸರದ ಫಾ
5 ಲ್ಗುಣ ಬ ೨ ಸೋಮವಾರ ಹಸ್ತನಕ್ಷತ್ರದಲ್ಲಿ
ಜನಿಶಿ ।
6 ಶಕ ೧೬೯೯ನೆ ಮನ್ಮಥಸಂವತ್ಸರದ
ನಿಜಭಾದ್ರಪ
7 ದ ಶುದ್ಧ ೧೫ಲ್ಲು ಪಟ್ಟಾಭಿಷಿಕ್ತರಾಗಿ
ಶ್ರೀಚಾಮುಂಡಾ
8 ಶ್ರೀಕಂಠೋಪಾಸಕ ಶಿವಪೂಜಾಧುರಂಧರ
ಕೋಟಿ
9 ಪಂಚಾಕ್ಷರೀಮಂತ್ರಪುರಶ್ಚರ್ಯಾಪೂರ್ವಕ ಪುತ್ರ
10 ಕಾಮೇಷ್ಟಿಯಿಂ ಮಾಡಿ । ಆಳಿಕೆ ವರುಷ ೧೯
11 ಮಾಸ ೬ ದಿನ ೨೫ ಪತ್ನಿಯರು ೧೦ ಗಂ
12 ಡು ಮಕ್ಕಳು ೪*

ಇಪ್ಪತ್ತೆರಡನೆಯ ದಳ

1 ೨೨ನೆ
2 ಪಟ್ಟಮಂನಾಳು
3 ವ ನಂಜರಾಜಾಭಿ
4 ಧ ಮುಂಮಡಿ ಕೃಷ್ಣರಾ
5 ಜೇಂದ್ರವಡೆಯರ್ಬಹ
6 ದರವರ ಭಾವಚಿತ್ರ
7 ಯಿಂವರು ಮುಂಂಮು
8 ಡಿ ಚಾಮರಾಜೇಂದ್ರ
9 ವಡೆಯರವರ
10 ಕೊಮಾರರು ।

ಸಂತಾನ ವೃಕ್ಷದಶಾಖೆಗಳಲ್ಲಿ

ಇಪ್ಪತ್ತೊಂದನೆ ಚಾಮರಾಜವಡೆಯರ ಪತ್ನಿಯರು ೧೦

೧ ನೆ ಜೇಷ್ಟ ಪತ್ನಿಯರಾದ ಮಹಾಮಾತುಶ್ರೀ ಕೆಂಪನಂಜಮಾಂಬಾದೇವಿಯವರು ಇವರ ಸಂತಾನಾಭಿವೃದ್ಧಿ—
ಮುಂಮಡಿ ಕೃಷ್ಣರಾಜ ವೊಡೆಯರು
೨ ನೆ ಪತ್ನಿಯರಾದ ಮಾತುಶ್ರೀ ಕೆಂಪದೇವಾಜಮ್ಮಾಂಬಾದೇವಿಯರು—ಯಿವರ ಪುತ್ರರು ||೦||
೩ ನೆ ಪತ್ನಿಯರಾದ ಮಾತುಶ್ರೀ ಚಲುವಾಜಮ್ಮಾಂಬಾದೇವಿಯರು —ಪುತ್ರ ||೦||
೪ ನೆ ಪತ್ನಿಯರಾದ ಮಾತುಶ್ರೀ ದೇವಿರಾಂಬಾದೇವಿಯರು
೫ ನೆ ಪತ್ನಿಯರಾದ ಮಾತುಶ್ರೀ ನಂಜಮ್ಮಾಂಬಾದೇವಿಯರು
೬ ನೆ ಪತ್ನಿಯರಾದ ಮಾತುಶ್ರೀ ಲಕ್ಷ್ಮ್ಯಂಬಾದೇವಿಯರು
೭ ನೆ ಪತ್ನಿಯರಾದ ಮಾತುಶ್ರೀ ದ್ಯಾವಾಜಾಂಬಾದೇವಿಯರು
೮ ನೆ ಪತ್ನಿಯರಾದ ಮಾತುಶ್ರೀ ಕೆಂಪಲಕ್ಷ್ಮಾಂಬಾದೇವಿಯರು
೯ ನೆ ಪತ್ನಿಯರಾದ ಮಾತುಶ್ರೀ ಚೆನ್ನಮ್ಮಾಂಬಾದೇವಿಯರು
೧೦ ನೆ ಪತ್ನಿಯರಾದ ಮಾತುಶ್ರೀ ಹೊನ್ನಮ್ಮಾಂಬಾದೇವಿಯರು—ಯಿವರ ಪುತ್ರರು ||೦||

ಮುಂಮಡಿ ಕೃಷ್ಣರಾಜವಡೆಯರ ಪತ್ನೀ ಸಂತಾನ

ಪತ್ನಿಯರು :—

ಆಳಿದ ಮಹಾಸ್ವಾಮಿಯವರ[1] ೧ ನೆ ಜ್ಯೇಷ್ಠಪತ್ನೀ ದ್ಯಾವಾಜಾಂಬಾದೇವಿಯರು
೨ ನೆ ಧರ್ಮಪತ್ನೀ ಲಕ್ಷ್ಮೀವಿಲಾಸದ ದೇವಾಂಬಾದೇವಿಯರು
೩ ನೆ ಧರ್ಮಪತ್ನೀ ರಮಾವಿಲ್ಲಾಸದ ಚಲುವಾಂಬಾದೇವಿಯವರು ಯಿವರ ಪುತ್ರಿ ಕೆಂಪಚಾಮಮ್ಮಣ್ಣಿಯವರು
೪ ನೆ ಧರ್ಮಪತ್ನೀ ಕೃಷ್ಣವಿಲಾಸದ ಲಿಂಗಾಜಮ್ಮಾಂಬಾದೇವಿಯವರು

[1] ಪ್ರತಿಸಾಲಿನ ಆರಂಭದಲ್ಲಿಯೂ ಇದೇ ರೀತಿ ' ಆಳಿದ ಮಹಾಸ್ವಾಮಿಯವರ ' ಎಂದಿದೆ

೫ ನೆ ಧರ್ಮಪತ್ನೀ ಸೀತಾವಿಲಾಸ ದೇಪಾಂಬಾದೇವಿಯವರು
೬ ನೆ ಧರ್ಮಪತ್ನೀ ಲಕ್ಷ್ಮಾಂಬಾದೇವಿಯವರು
೭ ನೆ ಧರ್ಮಪತ್ನೀ ಚೊಕ್ಕಸವತೊಟ್ಟಿ ಪುಟ್ಟಗೌರಾಂಬಾದೇವಿಯವರು ಯಿವರ ಪುತ್ರರು ||೦||

೮ ನೆ ಧರ್ಮಪತ್ನೀ ಚಂದ್ರಶಾಲಾ ಮಲ್ಲಿಗಾಂಬಾದೇವಿಯವರು
೯ ನೆ ಧರ್ಮಪತ್ನೀ ಮದನವಿಲ್ಲಾಸ ಮುದ್ದುಲಿಂಗಮಾಂಬಾದೇವಿಯರು ಇವರ ೧ ನೆಯ ಪುತ್ರಿ ದ್ಯಾವಾಜಮ್ಮಣಿಯವರು ; ಇವರ ಮಕ್ಕಳು ದ್ಯಾವಾಜಮ್ಮಣಿ ಸಪತ್ನೀ ಸಾಕುಪುತ್ರಿ ೨ ನೇ ದ್ಯಾವಾಜಮ್ಮಣಿ ಪುತ್ರ—ಸೇನಾಪತಿ ಚಾಮರಾಜ ಬಹದರವರು
೧೦ ನೆ ಧರ್ಮಪತ್ನಿ ಪುಟ್ಟರಂಗಮ್ಮಾಂಬಾದೇವಿಯರು—ಪುತ್ರ—ಯುವರಾಜ ನಂಜರಾಜ ಬಹದರವರು
೧೧ ನೆ ಧರ್ಮಪತ್ನಿ ೨ನೆ ನೆಯ ಚೊಕ್ಕಸವತೊಟ್ಟಿ ಗುರುಸಿದ್ದಮ್ಮಾಂಬಾದೇವಿಯರು (ಸಪತ್ನಿ ಪುತ್ರಿ ದ್ಯಾವಾಜಮ್ಮಣ್ಣಿ)
೧೨ ನೆ ಧರ್ಮಪತ್ನಿ ಚಂದ್ರವಿಲಾಸದ ಬಸವಾಜಾಂಬಾದೇವಿಯವರು ೧ ನೆಯ ದತ್ತಪುತ್ರಿ ಚಾಮಮ್ಮಣಿ ೨ ನೆ ದತ್ತಪುತ್ರಿ ನಂಜಮ್ಮಣ್ಣಿ ಪುತ್ರಿಯರು ೧ ದೊಡ್ಡಪುಟ್ಟಮ್ಮಣ್ಣಿ—೨ ಪುಟ್ಟತಾಯಮ್ಮಣ್ಣಿ—ಯಿವರ ಮಕ್ಕಳು ದೊಡ್ಡಪುಟ್ಟಮ್ಮಣ್ಣಿ ಚಿಕ್ಕಪುಟ್ಟತಾಯಮ್ಮಣ್ಣಿ
೧೩ ನೆ ಧರ್ಮಪತ್ನಿ ಮನೋವಿಲಾಸದ ಮರಿದೇವಾಂಬಾದೇವಿಯವರು
೧೪—ಕಮ್ಮಾಂತೊಟ್ಟಿ ಶಿದ್ದಲಿಂಗಮ್ಮಾಂಬಾದೇವಿಯವರು
೧೫—ಕಮ್ಮಾಂತೊಟ್ಟಿ ಭದ್ರಮ್ಮಾಂಬಾದೇವಿಯವರು—ಪುತ್ರಿ—ಚಾಮಮ್ಮಣ್ಣಿ
೧೬—ಮರಿನಂಜಮ್ಮಾಂಬಾದೇವಿಯರು—ಪುತ್ರ—ಚಾಮರಾಜರಸು
೧೭—ಕೆಂಪನಂಜಮ್ಮಾಂಬಾದೇವಿಯವರು
೧೮—ದೇವೀರಾಂಬಾದೇವಿಯವರು ಪುತ್ರಿ—ಮನೋವಿಲಾಸದ ಚಿಕ್ಕಪುಟ್ಟಮ್ಮಣ್ಣಿ
೧೯—ಕಲ್ಯಾಣಾಂಬಾದೇವಿಯವರು
೨೦—ಸಂಮುಖದತೊಟ್ಟಿ ಮುದ್ದುಕೃಷ್ಣಾಜಮ್ಮಾಂಬಾದೇವಿಯವರು

(೯) ಚಾಮರಾಜಬಹದರವರು—ಪತ್ನಿಯರು

೧ ಕೆಂಪನಂಜಮ್ಮಣ್ಣಿ—೧ ನೆ ಪುತ್ರ ಸೇನಾಪತಿ ನಂಜರಾಜಬಹದರವರು—ಇವನ ೧ ನೆ ಪತ್ನಿ ಕಾಂತಮ್ಮಣ್ಣಿ—ಇವಳ ೨ನೆ ಪುತ್ರಿ ಬೆಟ್ಟತ್ತಾಯಿ—೩ನೆ ಪುತ್ರ ಚಾಮುಂಡಿರಾಜ—೪ ನೇ ಪುತ್ರ ಶ್ರೀಕಂಠರಾಜ

ನಂಜರಾಜಬಹದರವರ ೨ ನೆ ಪತ್ನಿ ಸುಬ್ಬಮ್ಮಣ್ಣಿ

೨ ನೆ ಪುತ್ರ ದೇವರಾಜೇ ಅರಸು—ಇವನ ೧ ನೆ ಪತ್ನಿ ಕೆಂಪನಂಜಮ್ಮಣ್ಣಿ—ಇವಳ ೨ ನೆ ಪುತ್ರ ಚಾಮರಾಜೇ ಅರಸು—ದೇವರಾಜೇ ಅರಸಿನ ೨ ನೆ ಪತ್ನಿ ಕೆಂಪದ್ಯಾವಾಜಮ್ಮಣ್ಣಿ—ಇವಳ ಮಗ ನಂಜರಾಜೇ ಅರಸು—೩ ನೆ ಪತ್ನಿ ನಂಜಮ್ಮಣ್ಣಿ—೪ ನೆ ಪತ್ನಿ ಕೃಷ್ಣಾಜಮ್ಮಣ್ಣಿ

೨ ಕೆಂಪದ್ಯಾವಾಜಮ್ಮಣ್ಣಿ—ಇವಳ ಮಗಳು ಬೆಟ್ಟದಮ್ಮಣ್ಣಿ

೩ ಪುಟ್ಟಗೌರಮ್ಮ—ಇವಳ ಪುತ್ರ ಕೆಂಪನಂಜರಾಜೇ ಅರಸು—ಇವನ ೧ ನೆ ಪತ್ನಿ ಚಾಮಮ್ಮಣ್ಣಿ ೨ ನೆ ಪತ್ನಿ ನಂಜಮ್ಮಣ್ಣಿ—ಇವಳ ಪುತ್ರಿ ಕೆಂಪನಂಜಮಣ್ಣಿ

೪ ಕೆಂಪಲಕ್ಷಂಮ್ಮೆಯವರು—ಇವಳ ಮಗ ಸಂ । ದೇವರಾಜೇ ಅರಸು ೧೦ ಯುವರಾಜ ನಂಜರಾಜಬಹದರವರು

೧ ನೇ ಪತ್ನಿ ಚಲುವಾಜಮ್ಮಣ್ಣಿ—ಇವಳ ಮಗಳು ಕೆಂಪನಂಜಮ್ಮಣ್ಣಿ—೨ ಮಗ ಚಾಮರಾಜ—೩ ನೆ ಪುತ್ರ ಯುವರಾಜ ದೇವಪಾರ್ಥಿವಬಹದರವರು ೧ ನೆ ಪತ್ನಿ ಕೆಂಪದೇವಾಜಮ್ಮಣ್ಣಿ —೨ ನೆ ಪತ್ನಿ—ಕೆಂಪನಂಜಮ್ಮಣ್ಣಿ

೨ ದೇವೀರಮ್ಮಣ್ಣಿ—

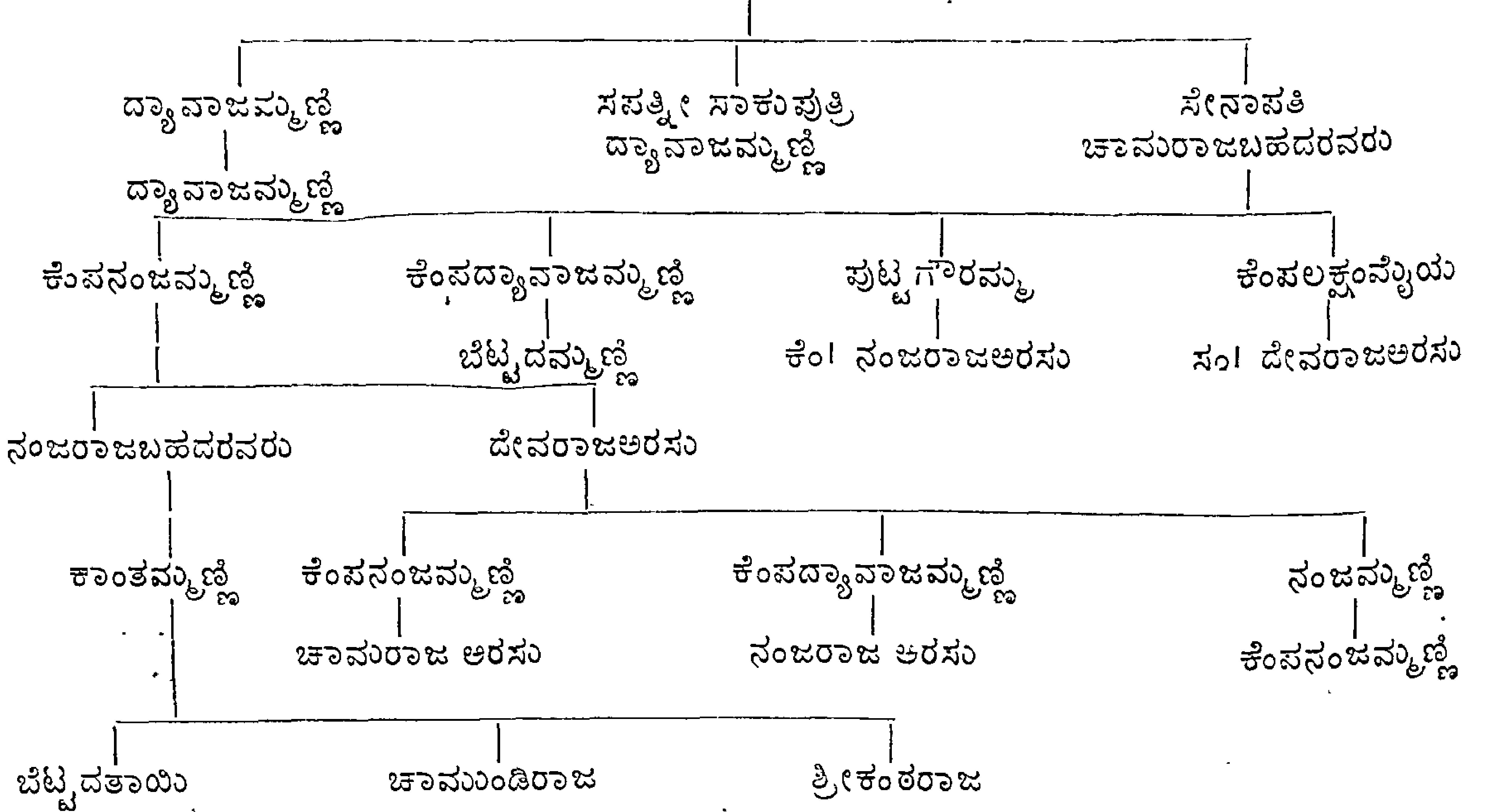
೩ ನಂಜಮ್ಮಣಿ —ದತ್ತ ಪುತ್ರಿ ದೇವಾಜಮ್ಮಣ್ಣಿ—ಔರಸ ಪುತ್ರಿ ಚಿನ್ನಗೌರಮ್ಮಣ್ಣಿ ೨ನೆ ದತ್ತ ಪುತ್ರಿ ಚಾಮಮ್ಮಣ್ಣಿ

೪ ದ್ಯಾವಾಜಮ್ಮಣ್ಣಿ—ಮಗಳು ದೇವೀರಮ್ಮಣಿ

೫ ಪುಟ್ಟಗೌರಮ್ಮಯ್ಯ—

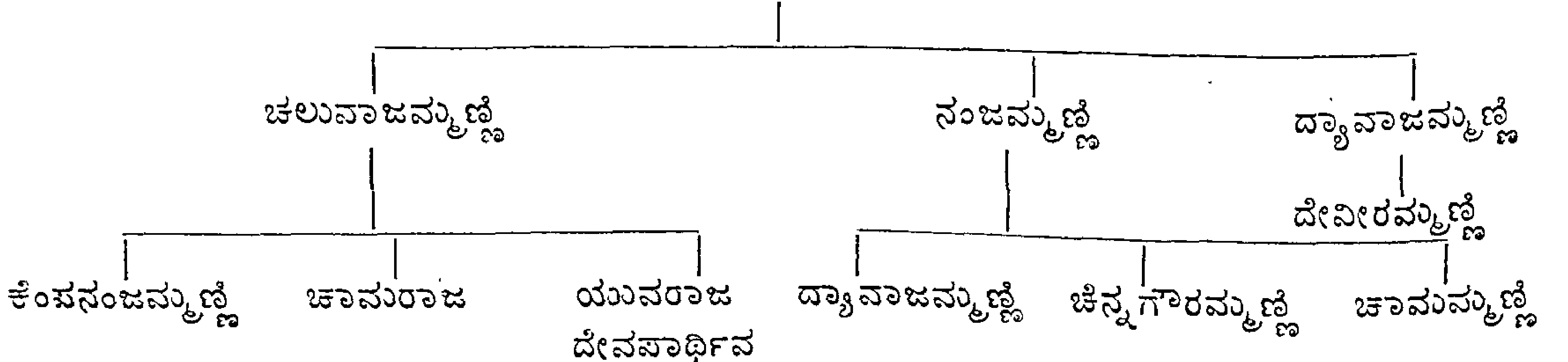
[ಮುಮ್ಮಡಿ ಕೃಷ್ಣರಾಜ ವಡೆಯರವರು]

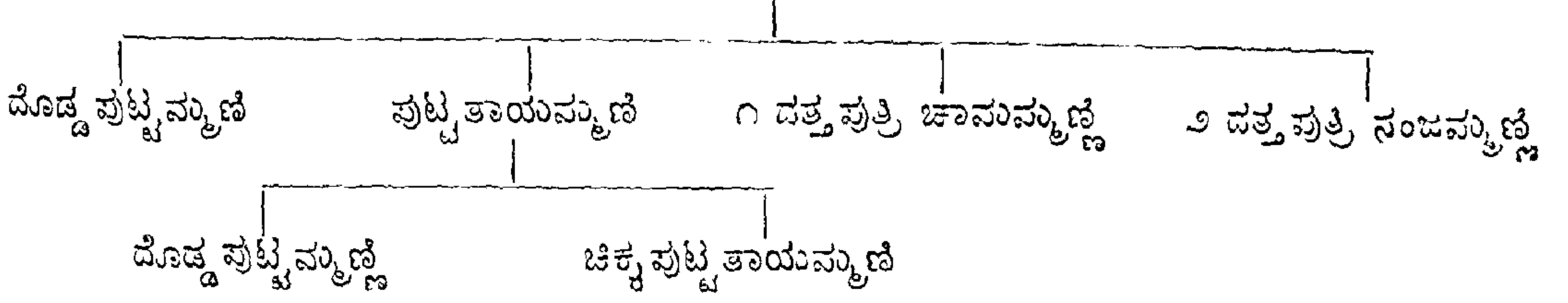
9ನೆ ಧರ್ಮಪತ್ನಿ ಮದನವಿಲಾಸದ ಮುದ್ದಲಿಂಗಮಾಂಬಾ



10ನೆ ಧರ್ಮಪತ್ನಿ ಪುಟ್ಟರಂಗಮಾಂಬಾದೇವಿ

ಯುವರಾಜ ನಂಜರಾಜಬಹದರವರು





27 (XIV ಮೈ 126)

ಮೈಸೂರು

ಊರಿಗೆ ಉತ್ತರದಲ್ಲಿ ದನಗೂರು ಮಾರಿಗುಡಿ ಬಳಿ ನಿಂತಿರುವ ಕಲ್ಲು

This record, in Sanskrit, registers a gift of the village Dāḷiga, in Maisūru-sthaḷa, to Lakshmī-kānta, a resident of Mayisūr-pura, to the south of Kāvēri and north of Kapilā, in the presence of god Raṅganātha, by Simha-bhūpati, son of Mādarasa and minister of Narasa-nāyaka of the Tuḷuva dynasty.

It is dated Śaka 1421, Siddhārthi, Śrāvaṇa ba. 8, (*Kṛishṇāshṭami*), corresponding to 1499 A.D., July 30.

1 ಶ್ರೀಮಸ್ತು ॥ ಏಕವಿಂಶತ್ಯುತ್ತರಕೇ ಚತುಶ[ತ]ವಿತಾ
2 ನಕೇ । ಸಹಸ್ರೇ ಶರದಾಂ ಯಾತೇ ಶಾಲಿವಾಹಶಕೇರಿತಾ ।[1]
3 ಸಿದ್ಧಾರ್ತ್ಥಿನಾಂನ್ಯೋಚ್ಚವರೇ ವರ್ತಮಾನೇ ತದಾತ್ವಕೇ । ಶ್ರಾವಣೇಮಾ
4 ಸಿ ಪಕ್ಷೇಚಾ ಸಿತೇ ಕೃಷ್ಣಾಷ್ಟಮೀತಿಥೌ[1] ನರಸಾನಾಯಕೋನಾ
5 ಮ ರಾಜಾಭೂದೀಶ್ವರಾತ್ಮಜಃ । ಅನುಷ್ಠಿತಾನೇಕ ಮಹಾದಾ
6 ನಂ ಪ್ರಖ್ಯಾತವಿಕ್ರಮಃ ।[1] ಸದಾಸಂ ವೇದಶಾಸ್ತ್ರಾಣಾಂ ನಿಧಾ
7 ನಂ ಭೂಸುರಾವಲಿ ಸಕಲಾನಾಮಲಂಕಾರಃ ಕಲಾನಾ
8 ಂ ಸದ್ಗುಣಾರ್ಣವಃ ।[2] ಸಾಕ್ಷಾಲ್ಲಕ್ಷ್ಮೀಪತಿಸ್ತ್ರಾತುಮವತೀರ್ನಃ
9 ಸ್ವತೋಭುವಿ । ಅ[ಥ]ಭಿಕ್ಷಾಮ್ಸ್ತತೋಹಂತುಮಿತಿ ಸದ್ಭಿರ್ನಿಗದ್ಯ
10 ತೇ ।[2] ಧೀಕರ್ಮಸಚಿವಸ್ತಸ್ಯ ವೀರೊ ಮಾದರಸಾತ್ಮಜಃ ॥ ಅಧಃಕೃತಾ
11 ಖಿಲಾರಾತಿಮಂಡಲಃ ಸಿಂಹಭೂಪತಿಃ ।[2] ಸಃ ಶ್ರೀರಂಗಪು
12 ರೀಭರ್ತಾ ರಂಗನಾಥಸ್ಯ ಸನ್ನಿಧೌ । ಕಾವೇರ್ಯಾಂ ದಕ್ಷಿ
13 ಣೇ ರವ್ಯೇ ಕಪಿಲಾಯಾಸ್ತಥೋತ್ತರೇ ।[2] ಮಇಸೂರುಸ್ಥಲೇ
14 ಗ್ರಾಮಮವರಂ ದಾಳಿಗಾಖ್ಯಂ ಸಸೀಮಕಂ । ಮಯಿಸೂರಪ್ಪು
15 ರಾ । ಧಿವಾಸಾಯ ಲಕ್ಷ್ಮೀಕಾಂತಾಯ ಶಾಶ್ವತಂ ।[1] ಹಿರ
16 ಣ್ಯೋದಕಧಾರಾಭಿಃ ಪಾದಾತ್ಸ್ವೋಭೀಷ್ಟಸಿದ್ಧಯೇ ॥[3]
17 ಸಾಮಾನ್ಯೋಯಂ ಧರ್ಮ್ಮಸೇತುರ್ನ್ನೃಪಾಣಾಂ ಕಾ
18 ಲೇಕಾಲೇ ಪಾಲನೀಯೋ ಭವದ್ಭಿಃ ಸರ್ವಾನೇತಾನ್ ಭಾವಿ
19 ನಃ ಪಾರ್ತ್ಥಿವೇಂದ್ರಾನ್ ಭೂಯೋ ಭೂಯೋ ಯಾಚ

[1] ಶ್ಲೋಕ; ಅನುಷ್ಟುಭ
[2] ಶ್ಲೋಕ
[3] ಶ್ಲೋಕ; ಅನುಷ್ಟುಭ

೪ ಕೆಂಪಲಕ್ಷ್ಮಮ್ಮೈನವರು—ಇವಳ ಮಗ ಸಂ । ದೇವರಾಜೇ ಅರಸು ೧೦ ಯುವರಾಜ ನಂಜರಾಜಬಹದರವರು

೧ ನೇ ಪತ್ನಿ ಚಲುವಾಜಮ್ಮಣ್ಣಿ—ಇವಳ ಮಗಳು ಕೆಂಪನಂಜಮ್ಮಣ್ಣಿ—೨ ಮಗ ಚಾಮರಾಜ—೩ ನೆ ಪುತ್ರ ಯುವರಾಜ ದೇವಪಾರ್ಥಿವಬಹದರವರು ೧ ನೆ ಪತ್ನಿ ಕೆಂಪದೇವಾಜಮ್ಮಣ್ಣಿ —೨ ನೆ ಪತ್ನಿ—ಕೆಂಪನಂಜಮ್ಮಣ್ಣಿ

೨ ದೇವೀರಮ್ಮಣ್ಣಿ—

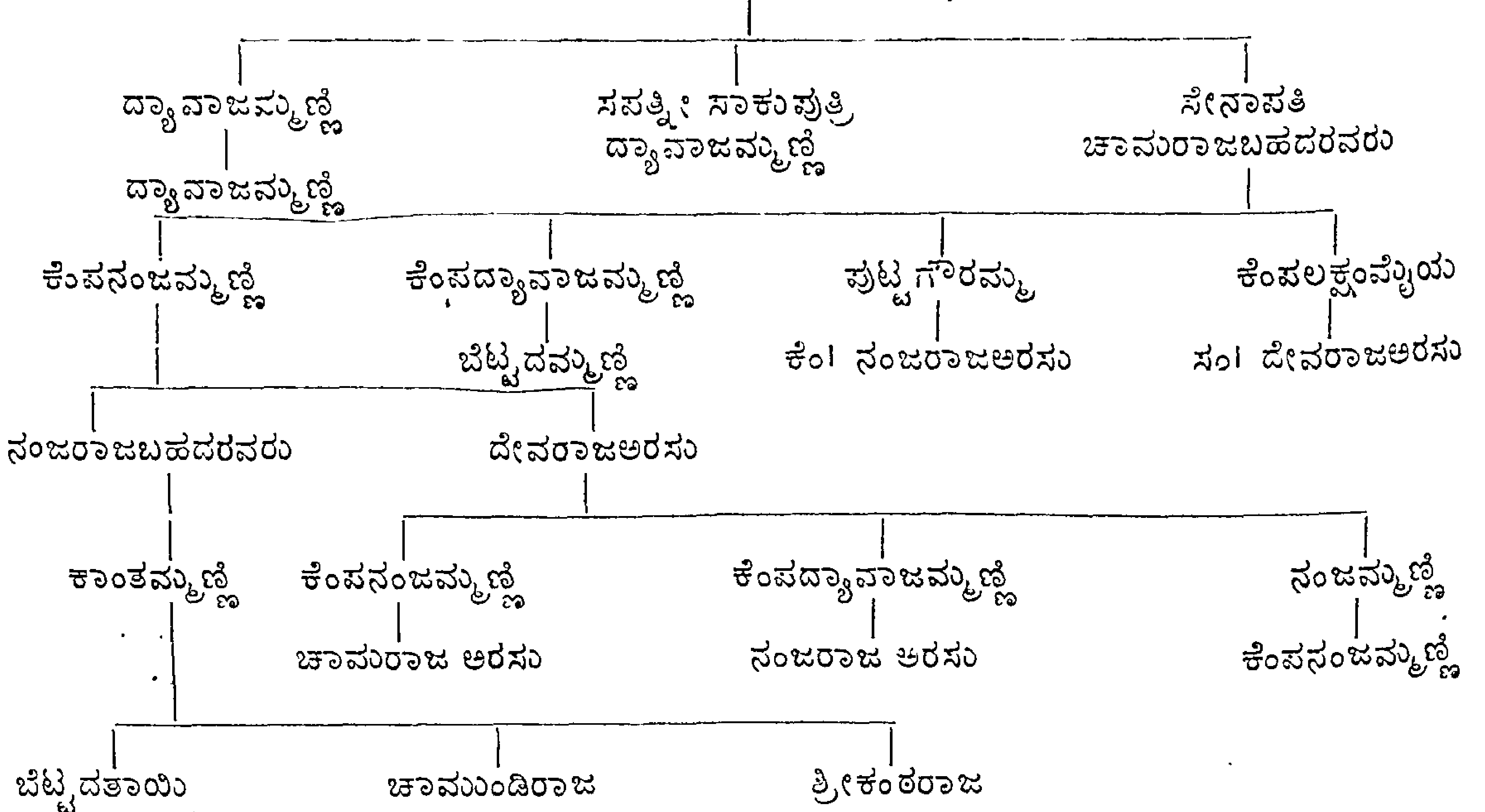
೩ ನಂಜಮ್ಮಣಿ —ದತ್ತ ಪುತ್ರಿ ದೇವಾಜಮ್ಮಣ್ಣಿ—ಔರಸ ಪುತ್ರಿ ಚಿನ್ನಗೌರಮ್ಮಣ್ಣಿ ೨ನೆ ದತ್ತ ಪುತ್ರಿ ಚಾಮಮ್ಮಣ್ಣಿ

೪ ದ್ಯಾವಾಜಮ್ಮಣ್ಣಿ—ಮಗಳು ದೇವೀರಮ್ಮಣಿ

೫ ಪುಟ್ಟಗೌರಮ್ಮಯ್ಯ—

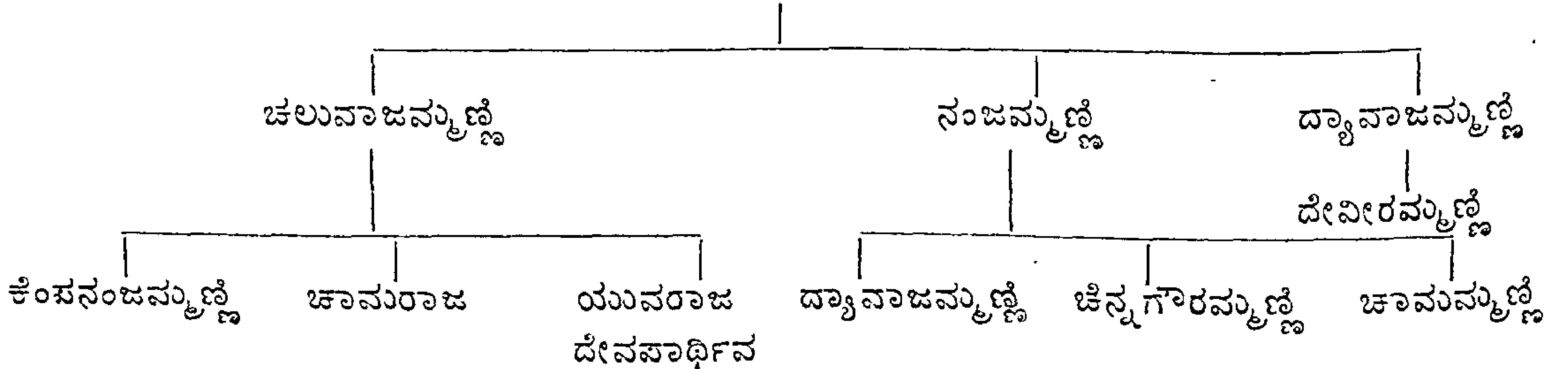
[ಮುಮ್ಮಡಿ ಕೃಷ್ಣರಾಜ ವಡೆಯರವರು]

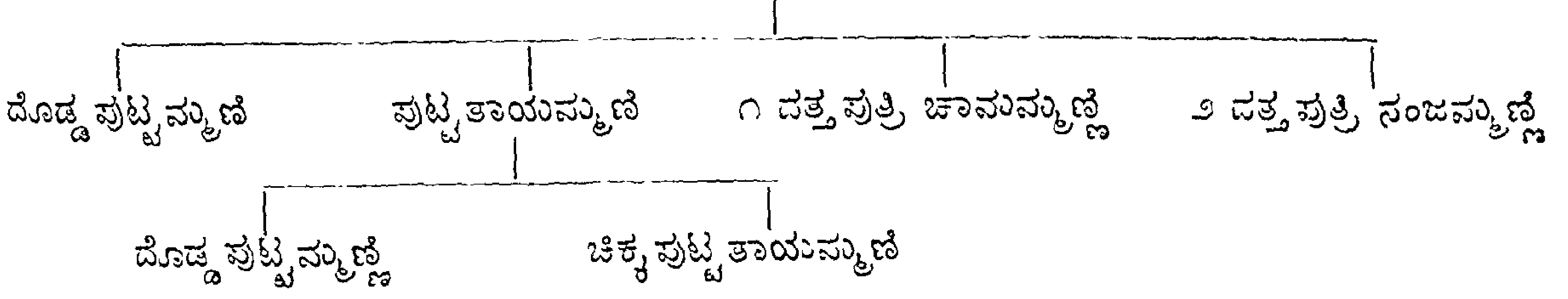
9ನೆ ಧರ್ಮಪತ್ನಿ ಮದನವಿಲಾಸದ ಮುದ್ದಲಿಂಗಮಾಂಬಾ



10ನೆ ಧರ್ಮಪತ್ನಿ ಪುಟ್ಟರಂಗಮಾಂಬಾದೇವಿ

ಯುವರಾಜ ನಂಜರಾಜಬಹದರವರು





27 (XIV ಮೈ 126)

ಮೈಸೂರು

ಊರಿಗೆ ಉತ್ತರದಲ್ಲಿ ದನಗೂರು ಮಾರಿಗುಡಿ ಬಳಿ ನಿಂತಿರುವ ಕಲ್ಲು

This record, in Sanskrit, registers a gift of the village Dāḷiga, in Maisūru-sthaḷa, to Lakshmīkānta, a resident of Mayisūr-pura, to the south of Kāvēri and north of Kapilā, in the presence of god Raṅganātha, by Simha-bhūpati, son of Mādarasa and minister of Narasa-nāyaka of the Tuḷuva dynasty.

It is dated Śaka 1421, Siddhārthi, Śrāvaṇa ba. 8, (*Kṛishṇāshṭami*), corresponding to 1499 A.D., July 30.

ಶ್ರೀಮಂತು ॥ ಏಕವಿಂಶತ್ಯುತ್ತರಕೇ ಚತುಶ[ತ]ವಿತಾ
ನಕೇ । ಸಹಸ್ರೇ ಶರದಾಂ ಯಾತೇ ಶಾಲಿವಾಹಶಕೇರಿತಾ ।[1]
ಸಿದ್ಧಾರ್ತ್ಥಿನಾಂವ್ನೋಽಚ್ಛವರೇ ವರ್ತಮಾನೇ ತದಾರ್ತ್ಥಿಕೇ । ಶ್ರಾವಣೇಮಾ
ಸಿ ಪಕ್ಷೇಜಾ ಸಿತೇ ಕೃಷ್ಣಾಷ್ಟಮೀತಿಥೌ[1] ನರಸಾನಾಯಕೋನಾ
ಮ ರಾಜಾಭೂದೀಶ್ವರಾತ್ಮಜಃ । ಅನುಷ್ಠಿತಾನೇಕ ಮಹಾದಾ
ನಂ ಪ್ರಖ್ಯಾತವಿಕ್ರಮಃ ।[1] ಸದಾನಂ ವೇದಶಾಸ್ತ್ರಾಣಾಂ ನಿಧಾ
ನಂ ಭೂಸುರಾವಲಿ ಸಕಲಾನಾಮಲಂಕಾರಃ ಕಲಾನಾ
ಂ ಸದ್ಗುಣಾರ್ಣವಃ ।[2] ಸಾಕ್ಷಾಲ್ಲಕ್ಷ್ಮೀಪತಿಸ್ತ್ರಾತುಮವತೀರ್ಣಃ
ಸ್ವತೋಭುವಿ । ಅ[ಥ]ಭಿಕ್ಷ್ವಾಮ್ಯಸ್ತೋಹಂತುಮಿತಿ ಸದ್ಭಿರ್ನಿಗದ್ಯ
ತೇ ।[2] ಧೀಕರ್ಮಸಚಿವಸ್ತಸ್ಯ ವೀರೊ ಮಾದರಸಾತ್ಮಜಃ ॥ ಅಥಃಕ್ರಿತಾ
ಖಿಲಾರಾತಿಮಂಡಲಃ ಸಿಂಹಭೂಪತಿಃ ।[2] ಸಃ ಶ್ರೀರಂಗಪು
ರೀಭರ್ತಾ ರಂಗನಾಥಸ್ಯ ಸನ್ನಿಧೌ । ಕಾವೇರ್ಯಾಂ ದಕ್ಷಿ
ಣೇ ರಮ್ಯೇ ಕಪಿಲಾಯಾಸ್ತಥೋತ್ತರೇ ।[2] ಮಯಿಸೂರುಸ್ಥಲೇ
ಗ್ರಾಮವರಂ ದಾಳಿಗಾಖ್ಯಂ ಸಸೀಮಕಂ । ಮಯಿಸೂರ್ಪು
ರಾ । ಧಿವಾಸಾಯ ಲಕ್ಷ್ಮೀಕಾಂತಾಯ ಶಾಶ್ವತಂ ।[1] ಹಿರ
ಣ್ಯೋದಕಧಾರಾಭಿಃ ಪಾದಾತ್ಸ್ವೋಭೀಷ್ಟಸಿದ್ಧಯೇ ॥[3]
ಸಾಮಾನ್ಯೋಯಂ ಧರ್ಮ್ಮಸೇತುರ್ನ್ನೃಪಾಣಾಂ ಕಾ
ಲೇಕಾಲೇ ಪಾಲನೀಯೋ ಭವದ್ಭಿಃ ಸರ್ವಾನೇತಾನ್ ಭಾವಿ
ನಃ ಪಾರ್ತ್ಥಿವೇಂದ್ರಾನ್ ಭೂಯೋ ಭೂಯೋ ಯಾಚ

1 ಶ್ಲೋಕ; ಅಪಪಾದ
2 ಶ್ಲೋಕ
3 ಶ್ಲೋಕ; ಅಸಮಗ್ರ

20 ತೇ ರಾಮಚಂದ್ರಃ ।[1] ಸ್ವದತ್ತಾಂ ಪರದತ್ತಾಂ ವಾ ಯೋ
21 ಹರೇತ ವಸುಂಧರಾಂ । ಷಷ್ಟಿವರುಷಸಹಶ್ರಾಣಿ
22 ವಿಷ್ಟಾಯಾಂ ಜಾಯತೇ ಕ್ರಿಮಿಃ ॥[2] ಸ್ವದತ್ತಾ ದ್ವಿಗು
23 ಣಂ ಪುಣ್ಯಂ ಪರದತ್ತಾನುಪಾಲನಂ । ಪರದತ್ತಾಪ
24 ಹಾರೇಣ ಸ್ವದತ್ತಂ ನಿಷ್ಫಲಂ ಭವೇತ್ ॥[2]

TRANSLITERATION

1 śrīmatu ॥ ēka-viṃśaty-uttarakē chatu-śa[ta]vitā
2 nakē । sahasrē śaradāṃ yātē Śālivāha Śakēritā ।
3 Siddhārtthi-nāṃmnochchavarē vartamānē tad-ārtthakē । Śrāvaṇē mā
4 si pakshēchāsite Kṛishṇāshṭami-tithau । Narasānāyakō-nā
5 ma rājābhūd Īśvarātmajaḥ । anushṭhitānēka-mahā dā
6 naṃ prakhyāta vikramaḥ । sadānaṃ vēda-śāstrāṇāṃ nidhā
7 naṃ bhūsurāvali sakalânām alaṃkāraḥ kalānā
8 ṃ sadguṇārṇavaḥ । sākshāl-Lakshmīpatis trātum ava-tīrnaḥ
9 svatō bhuvi । a[tha] bhikshām satō haṃtum iti sadbhir nigadya
10 tē । dhī-karma-sachivas tasya vīrō Mādarasātmajaḥ ॥ adhaḥ kritā
11 khilārāti-maṃḍalaḥ Siṃha-bhūpatiḥ ॥ saḥ Śrīraṃgapu
12 rī-bhartā Raṃganāthasya sannidhau । Kāvēryāṃ dakshi
13 ṇē ramyē Kapilāyās tathōttarē । Maisūru-sthaḷē
14 grāma-varaṃ Dāḷigākhyaṃ sa-sīmakaṃ । Mayisūr-pu
15 rā । dhivāsāya Lakshmīkāṃtāya śāśvataṃ । hira-
16 ṇyōdaka-dhārābhiḥ pādāt sōbhīshṭa-siddhayē ॥
17 sāmānyōyaṃ dharmma-sētur nrupāṇāṃ kā
18 lē kālē pālanīyō bhavadbhiḥ sarvān ētān bhāvi-
19 naḥ pārthivēṃdrān bhūyō bhūyō yācha
20 tē Rāmachaṃdraḥ । sva-dattāṃ para-dattāṃ vā yō
21 harēta vasuṃdharāṃ । shashṭi-varuśha-sahaśrāṇi
22 vishṭāyāṃ jāyatē krimiḥ ॥ sva-dattā dvigu
23 ṇaṃ puṇyaṃ para-dattānupālanaṃ । paradattāpa
24 harēṇa svadattaṃ nishphalaṃ bhavēt ॥

28 (XIV ಮೈ 118)

ಮೈಸೂರು

ಮಧುವನದಲ್ಲಿರುವ ಒಂದನೆಯ ಬೃಂದಾವನದ ಮೇಲೆ

This records the death of Liṅgājammaṇṇi, queen of the Kṛishṇarāja-voḍeya III and the setting up of a *bṛindāvana* in her memory. It is dated Śaka 1777, Rākshasa, Chaitra ba. 13, Saturday, corresponding to April 14, 1855 A.D.

[1] ಪಾಲಿನಿ
[2] ಶ್ಲೋಕ

ಶಾಲೀವಾಹನಶಕ ೧೭೭೭ನೇ ರಾಕ್ಷಸ ಸಂ। ಚೈತ್ರ ಬ ೧೩ ಶನಿವಾರ ದಿವಿ ೧೫ ಗಳಿಗೆಲ್ಲೂ ಆಳಿದ ಮಹಾಸ್ವಾಮಿ ಯವರ ಧರ್ಮಪತ್ನಿಯರಾದ ಕೃಷ್ಣವಿಲಾಸಸಂನ್ನಿಧಾನದ ಲಿಂಗಾಜಂಮ್ಮಣಿಯವರ್ರು ಸ್ವರ್ಗಸ್ಥ ರಾದರಿಂದಾ ಯಿವರ ಬೃಂದಾವನ ಮಂಟಪ ಕಲಶ ಪ್ರತಿಷ್ಠೆ ॥

ಬೃಂದಾವನದ ಮತ್ತೊಂದು ಕಡೆ

1 ಕೃಷ್ಣವಿಲಾಸ ಸಂನಿ 2 ಧಾನದ ಬೃಂದಾವನ

29 (XIV ಮೈ 119)

ಮೈಸೂರು

ಎರಡನೆಯ ಬೃಂದಾವನದ ಮೇಲೆ

This and the following six inscriptions (Nos. 30–35) are in characters of the 19th century. This label inscription mentions that the *bṛindāvana* is of Pushṭharaṅgamaiya.

॥ ಪುಷ್ಠರಂಗಮ್ಮೆಯನವರ ಬೃಂದಾವನಾ ॥

30 (XIV ಮೈ 120)

ಮೈಸೂರು

ಮೂರನೆಯ ಬೃಂದಾವನದ ಮೇಲೆ

This states that the tomb is of Chaluvājammaṇṇi. She was one of the queens of Mummaḍi Kṛishṇarāja-voḍeya.

॥ ಮಂತುಶ್ರೀ । ಚೆಲುವಾಜಂಮ್ಮಣಿಯವರ ಬೃಂದಾವನಾ ॥

31 (XIV ಮೈ 121)

ಮೈಸೂರು

ನಾಲ್ಕನೆಯ ಬೃಂದಾವನದ ಮೇಲೆ

Similar to the above ; this *bṛindavāna* is of Nañjammaṇṇi.

॥ ಮಂತುಶ್ರೀ ನಂಜಮ್ಮಣಿಯವರ ಬೃಂದಾವನಾ ॥

32 (XIV ಮೈ 122)

ಮೈಸೂರು

ಐದನೆಯ ಬೃಂದಾವನದ ಮೇಲೆ

Another *bṛindāvana* has the name of Dyāvājammaṇṇi engraved on it.

॥ ಮಹಾರಾಜಶ್ರೀ ॥ ದ್ಯಾವಾಜಂಮಂಣಿಯವರ ಬೃಂದಾವನಾ

33 (XIV ಮೈ 123)
ಮೈಸೂರು
ಆರನೆಯ ಬೃಂದಾವನದ ಮೇಲೆ

Similar to the above ; this *brindāvana* is of Lakshammaṇṇi.

ಮಃ ಮತ್ತು ಶ್ರೀ ಲಕ್ಷ್ಮಂಮಂಣಿಯವರ ಬೃಂದಾವನಾ ॥

34 (XIV ಮೈ 124)
ಮೈಸೂರು
ಏಳನೆಯ ಬೃಂದಾವನದ ಮೇಲೆ

Similar to the above ;this *brindāvana* is of Doḍḍa-Lakshmammaṇṇi.

॥ ಮತುಶ್ರೀ । ದೊಡಲಕ್ಷ್ಮಂಮ್ಮಂಣೀರ ಬೃಂದಾವನಾ ॥

35 (XIV ಮೈ 125)
ಮೈಸೂರು
ಎಂಟನೆಯ ಬೃಂದಾವನದ ಮೇಲೆ

This *brindāvana* is stated in the record to be of Kempa-Chāmammaṇṇi, daughter of Krishṇa-rāja-voḍeya III.

1 ಆಳಿದ ॥ ಮಹಾಸ್ವಾಮಿಯವರ ಕೊಮಾರತಿ
2 ಕೆಂಪಚಾಮಂಮಂಣಿಯವರ ಬೃಂದಾವನ

36 (III ಮೈ 4)
ಮೈಸೂರು
ತೋಟವೊಂದರಲ್ಲಿ ಹುಣಿಸೆಮರದ ಕೆಳಗೆ ನಿಂತಿದ್ದ ಕಲ್ಲು

This epigraph, worn out at the end, appears to record the erection of a *maṇṭapa* to god Lakshmīkānta of Mysore.

The given date details, *viz.*, Śaka 1516. Jaya, Chaitra śu. 1, Friday correspond to March 13, 1594 A.D. But, the weekday was Wednesday.

1 ಶುಭಮಸ್ತು ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ
2 ವಿಜಯಾಭ್ಯುದಯ ಶಾ
3 ಲೀವಾಹನ ಶಕವರ್ಷ
4 ೧೫೧೬ ಸಂದ ಜಯ
5 ಸಂವತ್ಸರದ ಚೈತ್ರ ಶು ೧
6 ಶು ವೈಸೂರ ಲಕ್ಷ್ಮೀಕಾಂತ
7 ದೇವರಿಗೆ ಸಂಕ್ರಾಂತಿಯ
8 ಮಂಟಪ . . . . . .
9 . . . .
10 ಯಲಿಯಕಲಾಸ
11 . . ನು ಬೆಟ್ಟದ
12-13 (ಸವೆದಿದೆ)

37 (XIV ಮೈ 61)

ಮೈಸೂರು

ಕೋಟೆಯಲ್ಲಿರುವ ಪ್ರಸನ್ನ ಕೃಷ್ಣಸ್ವಾಮಿ ದೇವಸ್ಥಾನದ ಮುಂದಿರುವ ಶಾಸನ

This is dated Śaka 1750 (expired), Sarvadhāri (current), Phālguṇa śu. 10, Sthiravāra, regularly corresponding to 1829 A.D., March 15, Saturday.

The record opens with the signature in Marāṭhi characters, of the king, Kṛishṇarāja-voḍeya III. It then enumerates several acts of charity performed by the king. They are called nine jewels (*nava-ratnas*) and are said to be in the form of *bhūshā* (gift of ornaments like *Kṛishṇa-rāja-muḍi* to deities at Mēlukōṭe, Nañjanagūḍu etc.), *dēśa* (establishment of towns like Chāmarāja-nagara), *sēvā* (erection of temples like that of Nārāyaṇasvāmi), *dāna* (gift of lands and villages and establishment of *agrahāras*), *pratisṭhā* (construction of towers to temples), *upakāra* (useful acts like construction of steps to rivers) *dharma* (setting up feeding houses at places of pilgrimage), *kīrti* (minting of gold and silver coins) and *sārasvata* (composing literary works like *Saugandhikā-pariṇaya* and commentaries in Kannada upon *Bhāgavata*, *Adhyātma Rāmāyaṇa* etc.).

It then states that as a part of *sēvā*, he got constructed a temple to the right of the palace with *vimāna*, *mahādvāra*, *manṭapa* etc., and consecrated the image of Prasanna Kṛishṇasvāmi as also those of other Vaishṇava deities. For worship, offerings etc., in the temple it was laid down that a grant of 5000 *kaṇṭhīrāyi varahas* was to be made annually. It further states that the images of the king and those of his three queens were also set up.

ಶ್ರೀ ಕೃಷ್ಣ[1]

1 ಶ್ರೀ || ಲಕ್ಷ್ಮೀಪ್ರದಾನಸಮಯೇ ನವವಿದ್ರುಮಾಭಾಂ ವಿದ್ಯಾಪ್ರದಾನಸಮಯೇ ಶರದಿಂದುಶುಭ್ರಾಂ ವಿದ್ವೇಷಿ ವರ್ಗವಿಜಯೇ ಹರಿನೀಲ

2 ವರ್ಣಾಮಂಬಾಂ ತ್ರಿಲೋಕಜನನೀಮಜನಿಂ ಪ್ರಪದ್ಯೇ ||[1] ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ ವಿಜಯಾಭ್ಯುದಯ ಶಾಲಿವಾಹನಶಕ ವರ್ಷಂಗಳು ೧೭೫೦ ಸಂ

3 ದ ವರ್ತಮಾನವಾದ ಸರ್ವಧಾರಿನಾಮಸಂವತ್ಸರದ ಫಾಲ್ಗುನ ಶುದ್ಧ ೧೦ ಸ್ಥಿರವಾರದಲ್ಲು ಆತ್ರೇಯಸ ಗೋತ್ರ ಆಶ್ವಲಾಯನಸೂತ್ರ ಠ್ರೃ

4 ಕ್ಶಾಖಾನುವರ್ತಿಗಳಾದ ಶ್ರೀಮದ್ರಾಜಾಧಿರಾಜ ಮಹಾರಾಜ ಶ್ರೀಚಾಮರಾಜಮಹೀಪಾಲ ಧರ್ಮಪತ್ನಿ ಕೆಂಪನಂಜ

5 ಮಾಂಬಾಗರ್ಭಸುಧಾಂಬುಧಿರಾಕಾಸುಧಾಕರಾಯಮಾನ ಶ್ರೀ ಚಾಮುಂಡಿಕಾಂಬಾ ವರಪ್ರಸಾದೋದ್ಭವರಾದ

6 ಶ್ರೀಮತ್ಸಮಸ್ತಭೂಮಂಡಲಮಂಡನಾಯಮಾನ ನಿಖಿಲದೇಶಾವತಂಸ ಕರ್ನಾಟಕಜನಪದಸಂಪದಧಿಷ್ಠಾ ನಭೂ

7 ತ ಶ್ರೀಮನ್ಮಹೀಶೂರಮಹಾಸಂಸ್ಥಾನಮಧ್ಯದೇದೀಪ್ಯಮಾನಾವಿಕಲಕಲಾನಿಧಿ ಕುಲಕ್ರಮಾಗತರಾಜಕ್ಷಿತ ಪಾಲಪ್ರಮುಖ

8 ನಿಖಿಲನಿಜರಾಜಾಧಿರಾಜಮಹಾರಾಜ ಚಕ್ರವರ್ತಿಮಂಡಲಾನುಭೂತ ದಿವ್ಯರತ್ನಸಿಂಹಾಸನಾರೂಢ ಶ್ರೀಮ ದ್ರಾಜಾಧಿ

9 ರಾಜ ರಾಜಪರಮೇಶ್ವರ ಪ್ರೌಢಪ್ರತಾಪಾಪ್ರತಿಮವೀರನರಪತಿ ಬಿರುದೆಂತೆಂಬರಗಂಡ ಲೋಕೈಕವೀರ ಯದುಕುಲಪಯಃಪಾರಾ

[1] ಇದು ಮರಾಠಿ ಅಕ್ಷರದಲ್ಲಿದೆ ; ವಸಂತತಿಲಕ

10 ವಾರಕಲಾನಿಧಿ ಶಂಖಚಕ್ರಾಂಕುಶಕುಠಾರ ಮಕರಮತ್ಸ್ಯಶರಭಸಾಳ್ವಗಂಡಭೇರುಂಡಧರಣೀವರಾಹಹನುಮ ದ್ಗರುಡಕಂಠೀ

11 ರವಾದ್ಯನೇಕಬಿರುದಾಂಕಿತ ಶ್ರೀ ಕೃಷ್ಣರಾಜವಡಯರವರು ನಂಮ ಕುಲದೇವರಾದ ಶ್ರೀ ಚಾಮುಂಡೇಶ್ವರೀ ಪ್ರೀತ್ಯರ್ಥವಾಗಿ

12 ನವರತ್ನಂಗಳೆಂಬ ಹೆಸರಿನಿಂದ ವಂಭತ್ತು ಬಗೆಯಾಗಿ ಮಾಡಿದ ಸೇವೆಗಳಲ್ಲಿ । ಮೇಲುಕೋಟೆ । ನಂಜನಗೂಡು । ಚಾಮರಾಜನ

13 ಗರ । ಮಹಿಶೂರು ಮುಂತಾದ ಸ್ಥಲಂಗಳಲ್ಲಿ ದೇವರಿಗೆ ಸಮರ್ಪಿಶಿದ ರತ್ನಮಯಂಗಳಾದ ಕೃಷ್ಣರಾಜಮುಡಿ ಗಳೆಂಬ ಭೂಷಾರ

14 ತ್ನ ॥ ೧ ॥ ಚಾಮರಾಜನಗರ ಮೊದಲಾದ ನಗರಪುರಗ್ರಾಮಾದಿ ದೇಶರತ್ನ ॥ ೧ ॥ ಚಾಮರಾಜನಗರದ ಚಾಮರಾಜೇಶ್ವರ ಸ್ವಾಮೀ ದೇ

15 ವಸ್ಥಾನ ನಾರಾಯಣಸ್ವಾಮೀ ದೇವಸ್ಥಾನ । ಮಹಿಶೂರು ಪ್ರಸಂನ ಕೃಷ್ಣಸ್ವಾಮೀ ದೇವಸ್ಥಾನಗಳು ಮುಂತಾದ ಸೇವಾರತ್ನ ॥ ೧ ॥ ನಿಜ

16 ನಾಮಾಂಕಿತದಿಂದ ರಚಿಶಿದ ಕೃಷ್ಣರಾಜೇಂದ್ರಪುರ ಅಗ್ರಹಾರ ಮೊದಲಾಗಿ ಗೃಹ ಸೋಬಸ್ಕರಗೃಹಸಹಿತಂ ಗಳಾದ ಅನೇಕ ಅಗ್ರಹಾ

17 ರನಿರ್ಮಾಣಪೂರ್ವಕ ಗ್ರಾಮಭೂದಾನವೆಂಬ ದಾನರತ್ನ ॥ ೧ ॥ ನಮ್ಮ ಕುಲದೇವರಾದ ಬೆಟ್ಟದ ಶ್ರೀ ಚಾಮುಂಡೇಶ್ವರೀ ಗೋಪುರ ಇಷ್ಟದೇವರಾದ ನಂ

18 ಜನಗೂಡು ಶ್ರೀಕಂಠೇಶ್ವರಸ್ವಾಮೀ ಗೋಪುರ ಚಾಮರಾಜನಗರದ ಚಾಮರಾಜೇಶ್ವರಸ್ವಾಮೀ ಗೋಪುರ ಮಹೀಶೂರ ಲಕ್ಷ್ಮೀರಮಣಸ್ವಾಮೀ ಗೋ

19 ಪುರಗಳು ಮುಂತಾದ ಪ್ರತಿಷ್ಠಾರತ್ನ ॥ ೧ ॥ ಕಾವೇರಿಯಾದಿಗಳೊಳ್ ಕೃಷ್ಣರಾಜಕಟ್ಟೆ ಪಶ್ಚಿಮವಾಹಿನಿಯಲ್ಲಿ ಕೃಷ್ಣರಾಜಸೋಪಾನ ಮುಂತಾದ ವು

20 ಪಕಾರರತ್ನ ॥೧॥ ಕಾಶಿ ಜಗನ್ನಾಥ ಶ್ರೀರಂಗ ಕಂಚಿ ತಿರುಪತಿ ಮೇಲುಕೋಟೆ ಮೊದಲಾದ ದಿವ್ಯಕ್ಷೇತ್ರಗಳಲ್ಲಿ ಮಾಡಿಶಿಯಿರುವ ಅನ್ನದಾನ ಸತ್ರಂಗ

21 ಳೆಂಬ ಧರ್ಮರತ್ನ ॥ ೧ ॥ ಕೃಷ್ಣರಾಜವರಹ ಕೃಷ್ಣರಾಜಹಣ ಮುಂತಾದ ಸುವರ್ಣರಜತನಾಣ್ಯಗಳೆಂಬ ಕೀರ್ತಿರತ್ನ ॥ ೧ ॥ ಶ್ರೀ ಭಾಗವತ ಅಧ್ಯಾ

22 ತ್ಮರಾಮಾಯಣ ಮೊದಲಾದ ಪುರಾಣೇತಿಹಾಸಂಗಳಿಗೆ ಕರ್ನಾಟಕಭಾಷಾವ್ಯಾಖ್ಯಾನಗಳು ಸೌಗಂಧಿಕಾ ಪರಿಣಯಾದಿ ಕಾವ್ಯ ಪ್ರಬಂಧಂಗಳೆಂ

23 ಬ ಸಾರಸ್ವತ ರತ್ನ ॥ ೧ ॥ ಯೀ ವಂಭತ್ತು ಬಗೆಯಾದ ರತ್ನಂಗಳ ನಿರ್ಮಾಣವಂಗೈದು ಯಿದರೊಳ್ ಸೇವಾ ರತ್ನಕೆ ವಳಿತವಾದ ಮಹಿಶೂರು ಪ್ರ

24 ಸನ್ನ ಕೃಷ್ಣಸ್ವಾಮಿದೇವರ ಸನ್ನಿಧಿಗೆ ಬರಶಿ ವಪ್ಪಿಶಿದ ಶಿಲಾಶಾಸನದ ಕ್ರಮವೆಂತೆಂದರೆ ಅರಮನೆಗೆ ಬಲಭಾಗ ದೊಳ್ ವೇದಶೃಂಗಸಹಿತ ಪಂ

25 ಚೋಪನಿಷನ್ನಾಮಕವಾದ ಸ್ವರ್ನಕಲಶಯುಕ್ತ ವಿಮಾನವುಳ್ಳ ದೇವಾಲಯಮಂ ಮಹಾದ್ವಾರ ಪ್ರಾಕಾರ ಮಂಟಪ ಸಹಿತವಾಗಿ ನಿರ್ಮಿ

26 ಶಿ ರುಕ್ಮಿಣೀಸತ್ಯಭಾಮಾಸಮೇತ ಪ್ರಸನ್ನ ಕೃಷ್ಣಸ್ವಾಮೀಯವರಂ ಪಂಚಬೇರಯುಕ್ತವಾಗಿ ಪ್ರತಿಷ್ಠೆಯಂ ಗೈದು ಮತ್ತೂ ಶ್ರೀರಂಗನಾಥ

27 ವೆಂಕಟರಮಣಸ್ವಾಮಿ ವರದರಾಜರು ಚಲುವರಾಯಸ್ವಾಮೀ ಮೊದಲಾದ ಈ ನಾಲ್ಕು ದಿವ್ಯದೇಶದ ಭಗವದ್ವಿಗ್ರಹಗಳಂ ಮತ್ತು ಲ

28 ಕ್ಷ್ಮೀನೃಸಿಂಹಸ್ವಾಮೀ ಶ್ರೀರಾಮಸ್ವಾಮೀ ಮೊದಲಾದ ದಿವ್ಯದೇಶದ ಭಗವದ್ವಿಗ್ರಹಗಳಂ ಮತ್ತಂ ರಾಮಾನುಜಾಚಾರ್ಯರು ಮೊದಲಾದ ಪೂರ್ವಾಚಾರ್ಯ

29 ರ ವಿಗ್ರಹಗಳಂ ಯೀ ವಿಶಿಷ್ಟ ವಿಗ್ರಹಂಗಳಿಗೆ ವುತ್ಸವ ವಿಗ್ರಹಗಳು ಸಹಿತವಾಗಿ ಪ್ರತಿಷ್ಠೆಯಂ ಗೈದು ಮತ್ತಂ ಕಾಂಚೀನಗರದಿಂದ ಪೂರ್ವದಲ್ಲಿ ತಿರಕ

30 ಣಾಂಬಿಗೆ ದಯಮಾಡಿದ್ದ ಪೆರಂದೇವಿ ಅಂಮನವರಂ ಯೀ ದೇವಸ್ಥಾನಕ್ಕೆ ಬಿಜಮಾಡಿಸಿ ಪ್ರತಿಷ್ಠೆಯಂಗೈದು ಮತ್ತಂ ನಂಮ ಸಂಸ್ಥಾನಕ್ಕೆ ದಿವ್ಯದೇಶವಾ

31 ದ ಮೇಲುಕೋಟೆ ಶ್ರೀನಾರಾಯಣಸ್ವಾಮೀ ಸನ್ನಿಧಿಯಿಂದ ಶ್ರೀಶಠಗೋಪಮಂ ಬಿಜಮಾಡಿಸಿ ಯೀ ದೇವರುಗಳ ನಿತ್ಯಪಡಿತರ ದೀಪಾರಾಧನ ನಿತ್ಯೋತ್ಸವ ಪ

32 ಕ್ಷೋತ್ಸವ ಮಾಸೋತ್ಸವ ಸಂವತ್ಸರೋತ್ಸವ ರಥೋತ್ಸವ ಮುಂತಾದ ಸಕಲೋತ್ಸವಂಗಳು ಧರ್ಮಾಧ್ಯಯನ ರಾಮಾನುಜಕೂಟ ಮುಂತಾದ ಸೇವೆಗಳು

33 ಸಾರೋದ್ಧಾರವಾಗಿ ನಡೆಯತಕ್ಕ ಬಗ್ಯೆ ವರ್ಷಂಪ್ರತಿಯಲ್ಲು ಕಂಠೀರಾಯಿ ೫೦೦೦೦ ಐದುಸಾವಿರವರಹ ತಸ್ತೀಕು ನಿಷ್ಕರ್ಷೆ ಮಾಡಿ ಯಿದಕ್ಕೆ ಮೈ

34 ಶೂರ ಅತ್ಮವಣೆ ಸುಬೇದಾರನ ಹೆಸರಿಗೆ ನಿರೂಪಕಟ್ಟಿ ಮಾಡಿಸಿ ಯೀ ಸೇವೆಗಳು ಆಚಂದ್ರಾರ್ಕವಾಗಿ ನಡೆಯುವಂತೆ ಪ್ರಾರ್ಥಿಸುತ್ತಾ ಶೇಷತೀ

35 ರ್ಥಪ್ರಸಾದಂಗಳನ್ನು ಸ್ವೀಕರಿಸುವುದಕ್ಕೋಸ್ಕರ ಸನ್ನಿಧಿಯಲ್ಲಿ ನಂಮ ಲಕ್ಷ್ಮೀವಿಲಾಸದ ಪಟ್ಟಮಹಿಷಿ ಕೃಷ್ಣವಿಲಾಸದ ಧರ್ಮಪತ್ನೀ ರಮಾವಿಲಾಸದ

36 ಧರ್ಮಪತ್ನೀ ಸಮೇತವಾದ ನಂಮ ರೂಪು ಭಕ್ತ ಪ್ರತಿಮೆಗಳಂ ಪ್ರತಿಷ್ಠಿಸಿ ಶ್ರೀಯವರ ಸನ್ನಿಧಿಗೆ ಬರೆಸಿ ವಪ್ಪಿಸಿದ ಶ್ರೀಕರ ಶಿಲಾಶಾಸನ॥

37 ಮದ್ವಂಶಜಾಃ ಪರಮಹೀಪತಿ ವಂಶಜಾ ವಾ ಯೇ ಭೂಮಿಪಾಸ್ಸತತಮುಜ್ವಲಧರ್ಮಚಿತ್ತಾಃ। ಮದ್ಧರ್ಮ ಮೇವ ಸತತಂ ಪರಿಪಾಲಯಂ

38 ತಿ ತತ್ಪಾದಪದ್ಮಯುಗಳಂ ಶಿರಸಾನಮಾಮಿ॥[1]

ರಾಜಾ ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣ

38 (XIV ಮೈ 62)

ಮೈಸೂರು

ಅದೇ ದೇವಾಲಯದ ಉತ್ಸವ ವಿಗ್ರಹ ಮತ್ತು ಉಭಯನಾಚ್ಚಾರುಗಳ ವಿಗ್ರಹಗಳ ಪೀಠದಲ್ಲಿ

The label inscriptions on these images reads *śrī Kṛishṇa.* This is probably the name of the Mysore king, Kṛishṇarāja-voḍeya III who presented the images to the temple.

ಶ್ರೀ ಕೃಷ್ಣ

39 (XIV ಮೈ 63)

ಮೈಸೂರು

ಅದೇ ದೇವಾಲಯದ ನವರಂಗದಲ್ಲಿ ನರಸಿಂಹದೇವರ ಗುಡಿಯ ಉತ್ಸವ ವಿಗ್ರಹ ಮತ್ತು ಉಭಯನಾಚ್ಚಾರುಗಳ ವಿಗ್ರಹಗಳ ಪೀಠದಲ್ಲಿ

The inscription records the dedication of the image of Nṛisimha to the temple of Prasanna Kṛishṇasvāmi by the Kṛishṇarāja-voḍeya III.

---

[1] ವಸಂತತಿಲಕ

10 ವಾರಕಲಾನಿಧಿ ಶಂಖಚಕ್ರಾಂಕುಶಕುಠಾರ ಮಕರಮತ್ಸ್ಯಶರಭಸಾಳ್ವಗಂಡಭೇರುಂಡಧರಣೀವರಾಹಹನುಮದ್ಗರುಡಕಂಠೀ

11 ರವಾದ್ಯನೇಕಬಿರುದಾಂಕಿತ ಶ್ರೀ ಕೃಷ್ಣರಾಜವಡಯರವರು ನಂಮ ಕುಲದೇವರಾದ ಶ್ರೀ ಚಾಮುಂಡೇಶ್ವರೀ ಪ್ರೀತ್ಯರ್ಥವಾಗಿ

12 ನವರತ್ನಂಗಳೆಂಬ ಹೆಸರಿನಿಂದ ವಂಭತ್ತು ಬಗೆಯಾಗಿ ಮಾಡಿದ ಸೇವೆಗಳಲ್ಲಿ । ಮೇಲುಕೋಟೆ । ನಂಜನಗೂಡು । ಚಾಮರಾಜನ

13 ಗರ । ಮಹಿಶೂರು ಮುಂತಾದ ಸ್ಥಲಂಗಳಲ್ಲಿ ದೇವರಿಗೆ ಸಮರ್ಪಿಶಿದ ರತ್ನಮಯಂಗಳಾದ ಕೃಷ್ಣರಾಜಮುಡಿಗಳೆಂಬ ಭೂಷಾರ

14 ತ್ನ ॥ ೧ ॥ ಚಾಮರಾಜನಗರ ಮೊದಲಾದ ನಗರಪುರಗ್ರಾಮಾದಿ ದೇಶರತ್ನ ॥ ೧ ॥ ಚಾಮರಾಜನಗರದ ಚಾಮರಾಜೇಶ್ವರ ಸ್ವಾಮೀ ದೇ

15 ವಸ್ಥಾನ ನಾರಾಯಣಸ್ವಾಮೀ ದೇವಸ್ಥಾನ । ಮಹಿಶೂರು ಪ್ರಸಂನ ಕೃಷ್ಣಸ್ವಾಮೀ ದೇವಸ್ಥಾನಗಳು ಮುಂತಾದ ಸೇವಾರತ್ನ ॥ ೧ ॥ ನಿಜ

16 ನಾಮಾಂಕಿತದಿಂದ ರಚಿಶಿದ ಕೃಷ್ಣರಾಜೇಂದ್ರಪುರ ಅಗ್ರಹಾರ ಮೊದಲಾಗಿ ಗೃಹ ಸೋಬಸ್ಕರಗೃಹಸಹಿತಂಗಳಾದ ಅನೇಕ ಅಗ್ರಹಾ

17 ರನಿರ್ಮಾಣಪೂರ್ವಕ ಗ್ರಾಮಭೂದಾನವೆಂಬ ದಾನರತ್ನ ॥ ೧ ॥ ನಮ್ಮ ಕುಲದೇವರಾದ ಬೆಟ್ಟದ ಶ್ರೀ ಚಾಮುಂಡೇಶ್ವರೀ ಗೋಪುರ ಇಷ್ಟದೇವರಾದ ನಂ

18 ಜನಗೂಡು ಶ್ರೀಕಂಠೇಶ್ವರಸ್ವಾಮೀ ಗೋಪುರ ಚಾಮರಾಜನಗರದ ಚಾಮರಾಜೇಶ್ವರಸ್ವಾಮೀ ಗೋಪುರ ಮಹೀಶೂರ ಲಕ್ಷ್ಮೀರಮಣಸ್ವಾಮೀ ಗೋ

19 ಪುರಗಳು ಮುಂತಾದ ಪ್ರತಿಷ್ಠಾರತ್ನ ॥ ೧ ॥ ಕಾವೇರಿಯಾದಿಗಳೊಳ್ ಕೃಷ್ಣರಾಜಕಟ್ಟೆ ಪಶ್ಚಿಮವಾಹಿನಿಯಲ್ಲಿ ಕೃಷ್ಣರಾಜಸೋಪಾನ ಮುಂತಾದ ಪು

20 ಪಕಾರರತ್ನ ॥೧॥ ಕಾಶಿ ಜಗನ್ನಾಥ ಶ್ರೀರಂಗ ಕಂಚಿ ತಿರುಪತಿ ಮೇಲುಕೋಟೆ ಮೊದಲಾದ ದಿವ್ಯಕ್ಷೇತ್ರಗಳಲ್ಲಿ ಮಾಡಿಶಿಯಿರುವ ಅನ್ನದಾನ ಸತ್ರಂಗ

21 ಳೆಂಬ ಧರ್ಮರತ್ನ ॥ ೧ ॥ ಕೃಷ್ಣರಾಜವರಹ ಕೃಷ್ಣರಾಜಹಣ ಮುಂತಾದ ಸುವರ್ಣರಜತನಾಣ್ಯಗಳೆಂಬ ಕೀರ್ತಿರತ್ನ ॥ ೧ ॥ ಶ್ರೀ ಭಾಗವತ ಅಧ್ಯಾ

22 ತ್ಮರಾಮಾಯಣ ಮೊದಲಾದ ಪುರಾಣೇತಿಹಾಸಂಗಳಿಗೆ ಕರ್ನಾಟಕಭಾಷಾವ್ಯಾಖ್ಯಾನಗಳು ಸೌಗಂಧಿಕಾ ಪರಿಣಯಾದಿ ಕಾವ್ಯ ಪ್ರಬಂಧಂಗಳೆಂ

23 ಬ ಸಾರಸ್ವತ ರತ್ನ ॥ ೧ ॥ ಯೀ ವಂಭತ್ತು ಬಗೆಯಾದ ರತ್ನಂಗಳ ನಿರ್ಮಾಣಮಂಗೈದು ಯಿದರೊಳ್ ಸೇವಾ ರತ್ನಕೆ ವಳಿತವಾದ ಮಹಿಶೂರು ಪ್ರ

24 ಸನ್ನ ಕೃಷ್ಣಸ್ವಾಮಿದೇವರ ಸನ್ನಿಧಿಗೆ ಬರಶಿ ವಪ್ಪಿಶಿದ ಶಿಲಾಶಾಸನದ ಕ್ರಮವೆಂತೆಂದರೆ ಅರಮನೆಗೆ ಬಲಭಾಗದೊಳ್ ವೇದಶೃಂಗಸಹಿತ ಪಂ

25 ಚೋಪನಿಷನ್ನಾಮಕವಾದ ಸ್ವರ್ಣಕಲಶಯುಕ್ತ ವಿಮಾನವುಳ್ಳ ದೇವಾಲಯಮಂ ಮಹಾದ್ವಾರ ಪ್ರಾಕಾರ ಮಂಟಪ ಸಹಿತಮಾಗಿ ನಿರ್ಮಿ

26 ಶಿ ರುಕ್ಮಿಣೀಸತ್ಯಭಾಮಾಸಮೇತ ಪ್ರಸನ್ನಕೃಷ್ಣಸ್ವಾಮೀಯುಮಂ ಪಂಚಬೇರಯುಕ್ತಮಾಗಿ ಪ್ರತಿಷ್ಠೆಯಂ ಗೈದು ಮತ್ತೂ ಶ್ರೀರಂಗನಾಥ

27 ವೆಂಕಟರಮಣಸ್ವಾಮಿ ವರದರಾಜರು ಚಲುವರಾಯಸ್ವಾಮೀ ಮೊದಲಾದ ಈ ನಾಲ್ಕು ದಿವ್ಯದೇಶದ ಭಗವದ್ವಿಗ್ರಹಗಳಂ ಮತ್ತು ಲ

28 ಕ್ಷ್ಮೀನೃಸಿಂಹಸ್ವಾಮೀ ಶ್ರೀರಾಮಸ್ವಾಮೀ ಮೊದಲಾದ ದಿವ್ಯದೇಶದ ಭಗವದ್ವಿಗ್ರಹಗಳಂ ಮತ್ತಂ ರಾಮಾನುಜಾಚಾರ್ಯರು ಮೊದಲಾದ ಪೂರ್ವಾಚಾರ್ಯ

29 ರ ವಿಗ್ರಹಗಳಂ ಯೀ ವಿಶಿಷ್ಟ ವಿಗ್ರಹಂಗಳಿಗೆ ವುತ್ಸವ ವಿಗ್ರಹಗಳು ಸಹಿತವಾಗಿ ಪ್ರತಿಷ್ಠೆಯಂ ಗೈದು ಮತ್ತಂ
ಕಾಂಚೀನಗರದಿಂದ ಪೂರ್ವದಲ್ಲಿ ತೆರಕ
30 ಣಾಂಬಿಗೆ ವಯುವಮಾಡಿದ್ದ ಪೆರಂದೇವಿ ಅಂಮನವರಂ ಯೀ ದೇವಸ್ಥಾನಕ್ಕೆ ಬಿಜಮಾಡಿಸಿ ಪ್ರತಿಷ್ಠೆಯಂಗೈದು
ಮತ್ತಂ ನಂಮ ಸಂಸ್ಥಾನಕ್ಕೆ ದಿವ್ಯದೇಶವಾ
31 ದ ಮೇಲುಕೋಟೆ ಶ್ರೀನಾರಾಯಣಸ್ವಾಮೀ ಸನ್ನಿಧಿಯಿಂದ ಶ್ರೀಶಠಗೋಪವಂ ಬಿಜಮಾಡಿಸಿ ಯೀ
ದೇವರುಗಳ ನಿತ್ಯಪಡಿತರ ದೀಪಾರಾಧನ ನಿತ್ಯೋತ್ಸವ ಪ
32 ಕ್ಷೋತ್ಸವ ಮಾಸೋತ್ಸವ ಸಂವತ್ಸರೋತ್ಸವ ರಥೋತ್ಸವ ಮುಂತಾದ ಸಕಲೋತ್ಸವಂಗಳು ಧರ್ಮಾಧ್ಯಯನ
ರಾಮಾನುಜಕೂಟ ಮುಂತಾದ ಸೇವೆಗಳು
33 ಸಾರೋದ್ಧಾರವಾಗಿ ನಡೆಯತಕ್ಕ ಬಗ್ಯೆ ವರ್ಷಂಪ್ರತಿಯಲ್ಲು ಕಂಠೀರಾಯಿ ೫೦೦೦೦ ಐದುಸಾವಿರವರಹ
ತಸ್ತೀಕು ನಿಷ್ಕರ್ಷೆ ಮಾಡಿ ಯಿದಕ್ಕೆ ಮೈ
34 ಶೂರ ಆತ್ಮವಣೆ ಸುಬೇದಾರನ ಹೆಸರಿಗೆ ನಿರೂಪಕಟ್ಲೆ ಮಾಡಿಸಿ ಯೀ ಸೇವೆಗಳು ಆಚಂದ್ರಾರ್ಕವಾಗಿ
ನಡೆಯುವಂತೆ ಪ್ರಾರ್ಥಿಸುತ್ತಾ ಶೇಷತೀ
35 ರ್ಥಪ್ರಸಾದಂಗಳನ್ನು ಸ್ವೀಕರಿಸುವುದಕ್ಕೋಸ್ಕರ ಸನ್ನಿಧಿಯಲ್ಲಿ ನಂಮ ಲಕ್ಷ್ಮೀವಿಲಾಸದ ಪಟ್ಟಮಹಿಷಿ
ಕೃಷ್ಣವಿಲಾಸದ ಧರ್ಮಪತ್ನೀ ರಮಾವಿಲಾಸದ
36 ಧರ್ಮಪತ್ನೀ ಸಮೇತವಾದ ನಂಮ ರೂಪು ಭಕ್ತ ಪ್ರತಿಮೆಗಳಂ ಪ್ರತಿಷ್ಠಿಸಿ ಶ್ರೀಯವರ ಸನ್ನಿಧಿಗೆ ಬರೆಸಿ
ವಪ್ಪಿಸಿದ ಶ್ರೀಕರ ಶಿಲಾಶಾಸನ॥
37 ಮದ್ವಂಶಜಾಃ ಪರಮಹೀಪತಿ ವಂಶಜಾ ವಾ ಯೇ ಭೂಮಿಪಾಸ್ಸತತಮುಜ್ವಲಧರ್ಮಚಿತ್ತಾಃ। ಮದ್ಧರ್ಮ
ಮೇವ ಸತತಂ ಪರಿಪಾಲಯಂ
38 ತಿ ತತ್ಪಾದಪದ್ಮಯುಗಳಂ ಶಿರಸಾನಮಾಮಿ॥[1]

ರುಜು ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣ

38 (XIV ಮೈ 62)

ಮೈಸೂರು

ಅದೇ ದೇವಾಲಯದ ಉತ್ಸವ ವಿಗ್ರಹ ಮತ್ತು ಉಭಯನಾಚ್ಚಾರುಗಳ ವಿಗ್ರಹಗಳ ಪೀಠದಲ್ಲಿ

The label inscriptions on these images reads *śrī Kṛishṇa.* This is probably the name of the Mysore king, Kṛishṇarāja-voḍeya III who presented the images to the temple.

ಶ್ರೀ ಕೃಷ್ಣ

39 (XIV ಮೈ 63)

ಮೈಸೂರು

ಅದೇ ದೇವಾಲಯದ ನವರಂಗದಲ್ಲಿ ನರಸಿಂಹದೇವರ ಗುಡಿಯ ಉತ್ಸವ ವಿಗ್ರಹ ಮತ್ತು
ಉಭಯನಾಚ್ಚಾರುಗಳ ವಿಗ್ರಹಗಳ ಪೀಠದಲ್ಲಿ

The inscription records the dedication of the image of Nṛisimha to the temple of Prasanna Kṛishṇasvāmi by the Kṛishṇarāja-voḍeya III.

---

[1] ವಸಂತತಿಲಕ

10 ವಾರಕಲಾನಿಧಿ ಶಂಖಚಕ್ರಾಂಕುಶಕುಠಾರ ಮಕರಮತ್ಸ್ಯಶರಭಸಾಳ್ವಗಂಡಭೇರುಂಡಧರಣೀವರಾಹಹನುಮ ದ್ಗರುಡಕಂಠೀ

11 ರವಾದ್ಯನೇಕಬಿರುದಾಂಕಿತ ಶ್ರೀ ಕೃಷ್ಣರಾಜವಡಯರವರು ನಂಮ ಕುಲದೇವರಾದ ಶ್ರೀ ಚಾಮುಂಡೇಶ್ವರೀ ಪ್ರೀತ್ಯರ್ಥವಾಗಿ

12 ನವರತ್ನಂಗಳೆಂಬ ಹೆಸರಿನಿಂದ ಒಂಭತ್ತು ಬಗೆಯಾಗಿ ಮಾಡಿದ ಸೇವೆಗಳಲ್ಲಿ। ಮೇಲುಕೋಟೆ। ನಂಜನಗೂಡು। ಚಾಮರಾಜನ

13 ಗರ। ಮಹಿಶೂರು ಮುಂತಾದ ಸ್ಥಲಂಗಳಲ್ಲಿ ದೇವರಿಗೆ ಸಮರ್ಪಿಶಿದ ರತ್ನಮಯಂಗಳಾದ ಕೃಷ್ಣರಾಜಮುಡಿ ಗಳೆಂಬ ಭೂಷಾರ

14 ತ್ನ ॥ ೧ ॥ ಚಾಮರಾಜನಗರ ಮೊದಲಾದ ನಗರಪುರಗ್ರಾಮಾದಿ ದೇಶರತ್ನ ॥ ೧ ॥ ಚಾಮರಾಜನಗರದ ಚಾಮರಾಜೇಶ್ವರ ಸ್ವಾಮೀ ದೇ

15 ವಸ್ಥಾನ ನಾರಾಯಣಸ್ವಾಮೀ ದೇವಸ್ಥಾನ। ಮಹಿಶೂರು ಪ್ರಸಂನ ಕೃಷ್ಣಸ್ವಾಮೀ ದೇವಸ್ಥಾನಗಳು ಮುಂತಾದ ಸೇವಾರತ್ನ ॥ ೧ ॥ ನಿಜ

16 ನಾಮಾಂಕಿತದಿಂದ ರಚಿಶಿದ ಕೃಷ್ಣರಾಜೇಂದ್ರಪುರ ಅಗ್ರಹಾರ ಮೊದಲಾಗಿ ಗೃಹ ಸೋಬಸ್ಕರಗೃಹಸಹಿತಂ ಗಳಾದ ಅನೇಕ ಅಗ್ರಹಾ

17 ರನಿರ್ಮಾಣಪೂರ್ವಕ ಗ್ರಾಮಭೂದಾನವೆಂಬ ದಾನರತ್ನ ॥ ೧ ॥ ನಮ್ಮ ಕುಲದೇವರಾದ ಬೆಟ್ಟದ ಶ್ರೀ ಚಾಮುಂಡೇಶ್ವರೀ ಗೋಪುರ ಇಷ್ಟದೇವರಾದ ನಂ

18 ಜನಗೂಡು ಶ್ರೀಕಂಠೇಶ್ವರಸ್ವಾಮೀ ಗೋಪುರ ಚಾಮರಾಜನಗರದ ಚಾಮರಾಜೇಶ್ವರಸ್ವಾಮೀ ಗೋಪುರ ಮಹೀಶೂರ ಲಕ್ಷ್ಮೀರಮಣಸ್ವಾಮೀ ಗೋ

19 ಪುರಗಳು ಮುಂತಾದ ಪ್ರತಿಷ್ಠಾರತ್ನ ॥ ೧ ॥ ಕಾವೇರಿಯಾದಿಗಳೊಳ್ ಕೃಷ್ಣರಾಜಕಟ್ಟೆ ಪಶ್ಚಿಮವಾಹಿನಿಯಲ್ಲಿ ಕೃಷ್ಣರಾಜಸೋಪಾನ ಮುಂತಾದ ವು

20 ಪಕಾರರತ್ನ ॥೧॥ ಕಾಶಿ ಜಗನ್ನಾಥ ಶ್ರೀರಂಗ ಕಂಚಿ ತಿರುಪತಿ ಮೇಲುಕೋಟೆ ಮೊದಲಾದ ದಿವ್ಯಕ್ಷೇತ್ರಗಳಲ್ಲಿ ಮಾಡಿಶಿಯಿರುವ ಅನ್ನದಾನ ಸತ್ರಂಗ

21 ಳೆಂಬ ಧರ್ಮರತ್ನ ॥ ೧ ॥ ಕೃಷ್ಣರಾಜವರಹ ಕೃಷ್ಣರಾಜಹಣ ಮುಂತಾದ ಸುವರ್ನರಜತನಾಣ್ಯಗಳೆಂಬ ಕೀರ್ತಿರತ್ನ ॥ ೧ ॥ ಶ್ರೀ ಭಾಗವತ ಅಧ್ಯಾ

22 ತ್ಮರಾಮಾಯಣ ಮೊದಲಾದ ಪುರಾಣೇತಿಹಾಸಂಗಳಿಗೆ ಕರ್ನಾಟಕಭಾಷಾವ್ಯಾಖ್ಯಾನಗಳು ಸೌಗಂಧಿಕಾ ಪರಿಣಯಾದಿ ಕಾವ್ಯ ಪ್ರಬಂಧಂಗಳೆಂ

23 ಬ ಸಾರಸ್ವತ ರತ್ನ ॥ ೧ ॥ ಯೀ ಒಂಭತ್ತು ಬಗೆಯಾದ ರತ್ನಂಗಳ ನಿರ್ಮಾಣಮಂಗೈದು ಯಿದರೊಳ್ ಸೇವಾ ರತ್ನಕೆ ಒಳಿತವಾದ ಮಹಿಶೂರು ಪ್ರ

24 ಸನ್ನ ಕೃಷ್ಣಸ್ವಾಮಿದೇವರ ಸನ್ನಿಧಿಗೆ ಬರಶಿ ಒಪ್ಪಿಶಿದ ಶಿಲಾಶಾಸನದ ಕ್ರಮವೆಂತೆಂದರೆ ಅರಮನೆಗೆ ಬಲಭಾಗ ದೊಳ್ ವೇದಶೃಂಗಸಹಿತ ಪಂ

25 ಚೋಪನಿಷನ್ಮಾಮಕವಾದ ಸ್ವರ್ನಕಲಶಯುಕ್ತ ವಿಮಾನವುಳ್ಳ ದೇವಾಲಯಮಂ ಮಹಾದ್ವಾರ ಪ್ರಾಕಾರ ಮಂಟಪ ಸಹಿತವಾಗಿ ನಿರ್ಮಿ

26 ಶಿ ರುಕ್ಮಿಣೀಸತ್ಯಭಾಮಾಸಮೇತ ಪ್ರಸನ್ನಕೃಷ್ಣಸ್ವಾಮೀಯವರಂ ಪಂಚಬೇರಯುಕ್ತವಾಗಿ ಪ್ರತಿಷ್ಠೆಯಂ ಗೈದು ಮತ್ತೂ ಶ್ರೀರಂಗನಾಥ

27 ವೆಂಕಟರಮಣಸ್ವಾಮಿ ವರದರಾಜರು ಚಲುವರಾಯಸ್ವಾಮೀ ಮೊದಲಾದ ಈ ನಾಲ್ಕು ದಿವ್ಯದೇಶದ ಭಗವದ್ವಿಗ್ರಹಗಳಂ ಮತ್ತು ಲ

28 ಕ್ಷ್ಮೀನೃಸಿಂಹಸ್ವಾಮೀ ಶ್ರೀರಾಮಸ್ವಾಮೀ ಮೊದಲಾದ ದಿವ್ಯದೇಶದ ಭಗವದ್ವಿಗ್ರಹಗಳಂ ಮತ್ತಂ ರಾಮಾನುಜಾಚಾರ್ಯರು ಮೊದಲಾದ ಪೂರ್ವಾಚಾರ್ಯ

1 ರಂಗಸ್ವಾಮಿ
2 ಪ್ರಸಂನ ಕೃಷ್ಣ ಸ್ವಾಮಿ ಸಂನಿಧಿಗೆ । ಮೈ । ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣರಾಜಸೇವೆ

44 (XIV ಮೈ 68)

ಮೈಸೂರು

ಚೆಲುವರಾಯದೇವರ ಗುಡಿಯ ಉತ್ಸವ ವಿಗ್ರಹಗಳ ಪೀಠದ ಮೇಲೆ

The processional images of god Chaluvarāya and his consorts are presented by the same king.

1 ಶಲ್ವರಾಯ
2 ಪ್ರಸಂನ ಕೃಷ್ಣ ಸ್ವಾಮೀ ಸಂನಿಧಿಗೆ । ಮೈ ।
3 ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣರಾಜಸೇವೆ

45 (XIV ಮೈ 69)

ಮೈಸೂರು

ರಾಮದೇವರ ಗುಡಿಯ ಉತ್ಸವ ವಿಗ್ರಹಗಳ ಪೀಠದಲ್ಲಿ

Kṛishṇarāja-voḍeya III has presented the processional images of Rāma and Sīta to the same temple according to this inscription.

1 ಶ್ರೀರಾಮ
2 ಪ್ರಸಂನ ಕೃಷ ಸ್ವಾಮೀ ಸಂನಿಧಿಗೆ । ಮೈ । ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣರಾಜಸೇವೆ

46 (XIV ಮೈ 70)

ಮೈಸೂರು

ಅದೇ ಗುಡಿಯ ಲಕ್ಷ್ಮಣನ ವಿಗ್ರಹದ ಪೀಠದಲ್ಲಿ

This informs that the image of Lakshmaṇa was presented by the same king.

1 ಲಕ್ಷ್ಮಣ
2 ಪ್ರಸಂನ ಕೃಷ್ಣ ಸ್ವಾಮೀ ಸಂನಿಧಿಗೆ । ಮೈ । ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣರಾಜ ಸೇವೆ

47 (XIV ಮೈ 71)

ಮೈಸೂರು

ಅದೇ ಗುಡಿಯ ವಿಷ್ವಕ್ಸೇನ ವಿಗ್ರಹದ ಪೀಠದಲ್ಲಿ

Similar to the above, this informs the presentation of the image of Vishvaksēna to the same temple by the king.

1 ನೃಸಿಂಹ ।
2 ಶ್ರೀ ಪ್ರಸಂನ ಕೃಷ್ಣಸ್ವಾಮೀ ಸಂನಿಧಿಗೆ । ಮೈ । ಕೃಷ್ಣರಾಜಸೇವೆ

40 (XIV ಮೈ 64)

ಮೈಸೂರು

ಅದೇ ನರಸಿಂಹ ದೇವರಗುಡಿಯಲ್ಲಿರುವ ಸುದರ್ಶನ ವಿಗ್ರಹದ ಪೀಠದಲ್ಲಿ

The image of god Sudarśana is said to have been granted to Prasanna Kṛishṇasvāmi temple by the same king.

1 ಸುದರ್ಶನ
2 ಪ್ರಸಂನ ಕೃಷ್ಣಸ್ವಾಮಿ ಸಂನಿಧಿಗೆ । ಮೈ । ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣರಾಜಸೇವೆ

41 (XIV ಮೈ 65)

ಮೈಸೂರು

ಅದೇ ನವರಂಗದಲ್ಲಿರುವ ವರದರಾಜಸ್ವಾಮಿ ಗುಡಿಯಲ್ಲಿರುವ ಉತ್ಸವವಿಗ್ರಹಗಳ ಪೀಠದಲ್ಲಿ

The processional images of the god and his consorts, on whose pedestals the inscriptions are engraved, are the gifts of the same donor.

1 ವರ್ದರಾಜ
2 ಪ್ರಸಂನಕೃಷ್ಣಸ್ವಾಮೀ ಸಂ
3′ ನಿಧಿಗೆ ಮೈ । ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣರಾಜಸೇವೆ

42 (XIV ಮೈ 66)

ಮೈಸೂರು

ಶ್ರೀನಿವಾಸದೇವರ ಗುಡಿಯಲ್ಲಿರುವ ಉತ್ಸವವಿಗ್ರಹಗಳ ಪೀಠದಲ್ಲಿ

Yet another set of processional images of god Veṅkaṭaramaṇa and his consorts are said to have been presented by the same king.

1 ವೆಂಕಟ್ರಮಣ
2 ಪ್ರಸಂನ ಕೃಷ್ಣ
3 ಸ್ವಾಮಿ ಸಂನಿಧಿಗೆ । ಮೈ । ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣರಾಜ ಸೇವೆ

43 (XIV ಮೈ 67)

ಮೈಸೂರು

ರಂಗನಾಥದೇವರ ಗುಡಿಯಲ್ಲಿರುವ ಉತ್ಸವವಿಗ್ರಹಗಳ ಪೀಠದಲ್ಲಿ

The inscription states that Kṛishṇarāja (III) of Mysore presented the processional images of Raṅgasvāmi and his consorts to Prasanna Kṛishṇasvāmi temple.

1 ರಂಗಸ್ವಾಮಿ
2 ಪ್ರಸಂನ ಕೃಷ್ಣಸ್ವಾಮಿ ಸಂನಿಧಿಗೆ । ಮೈ । ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣರಾಜಸೇವೆ

44 (XIV ಮೈ 68)

ಮೈಸೂರು

ಚೆಲುವರಾಯದೇವರ ಗುಡಿಯ ಉತ್ಸವ ವಿಗ್ರಹಗಳ ಪೀಠದ ಮೇಲೆ

The processional images of god Chaluvarāya and his consorts are presented by the same king.

1 ಶಲ್ವರಾಯ
2 ಪ್ರಸಂನ ಕೃಷ್ಣಸ್ವಾಮೀ ಸಂನಿಧಿಗೆ । ಮೈ ।
3 ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣರಾಜಸೇವೆ

45 (XIV ಮೈ 69)

ಮೈಸೂರು

ರಾಮದೇವರ ಗುಡಿಯ ಉತ್ಸವ ವಿಗ್ರಹಗಳ ಪೀಠದಲ್ಲಿ

Kṛishṇarāja-voḍeya III has presented the processional images of Rāma and Sīta to the same temple according to this inscription.

1 ಶ್ರೀರಾಮ
2 ಪ್ರಸಂನ ಕೃಷ ಸ್ವಾಮೀ ಸಂನಿಧಿಗೆ । ಮೈ । ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣರಾಜಸೇವೆ

46 (XIV ಮೈ 70)

ಮೈಸೂರು

ಅದೇ ಗುಡಿಯ ಲಕ್ಷ್ಮಣನ ವಿಗ್ರಹದ ಪೀಠದಲ್ಲಿ

This informs that the image of Lakshmaṇa was presented by the same king.

1 ಲಕ್ಷ್ಮಣ
2 ಪ್ರಸಂನ ಕೃಷ್ಣಸ್ವಾಮೀ ಸಂನಿಧಿಗೆ । ಮೈ । ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣರಾಜ ಸೇವೆ

47 (XIV ಮೈ 71)

ಮೈಸೂರು

ಅದೇ ಗುಡಿಯ ವಿಷ್ವಕ್ಸೇನ ವಿಗ್ರಹದ ಪೀಠದಲ್ಲಿ

Similar to the above, this informs the presentation of the image of Vishvaksēna to the same temple by the king.

1 ವಿಷ್ವಕ್ಸೇನ
2 ಪ್ರಸಂನ ಕೃಷ್ಣಸ್ವಾಮಿೀ ಸಂನಿಧಿಗೆ । ಮೈ । ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣರಾಜಸೇವೆ

48 (XIV ಮೈ 72)

ಮೈಸೂರು

ನಮ್ಮಾಳ್ವಾರರ ಗುಡಿಯ ಉತ್ಸವ ವಿಗ್ರಹದ ಪೀಠದಲ್ಲಿ

The image of Nammāḷvār, is said to have been presented by king Kṛishṇarāja-voḍeya III, to the same temple.

1 ಶ್ರೀ ಪ್ರಸಂನ ಕೃಷ್ಣಸ್ವಾಮಿಯವರ ಸಂನ್ನಿಧಿಗೆ ಮಹಿಶೂರ ಸಂಸ್ಥಾನದ ಕೃಷ್ಣರಾಜವಡೆಯರವರ ಸೇವೆ ನಂಮ್ಮಾಳ್ವಾರ್ರು ವಿಗ್ರಹ

49 (XIV ಮೈ 73)

ಮೈಸೂರು

ಅದೇ ಗುಡಿಯಲ್ಲಿರುವ ಒಂಬತ್ತು ಆಳ್ವಾರು ವಿಗ್ರಹಗಳ ಪೀಠಗಳಲ್ಲಿ

The nine label inscriptions record the names of the *Āḷvārs*. They belong to the reign of Kṛishṇarāja-voḍeya (III). The names of the *Āḷvārs* are Madhurakavi, Sarōyōgi, Bhūtayōgi, Mahattāhvaya, Bhaktāṅghrirēṇu, Kulaśēkhara, Bhaṭṭanātha, Munivāhana and Parakāla.

ಒಂದನೆಯ ವಿಗ್ರಹ

। ಶ್ರೀ ಕೃಷ್ಣ ಮಧುರ ಕವಿ ॥

ಎರಡನೆಯ ವಿಗ್ರಹ

। ಶ್ರೀ ಕೃಷ್ಣ ಸರೋಯೋಗಿ

ಮೂರನೆಯ ವಿಗ್ರಹ

। ಶ್ರೀ ಕೃಷ್ಣ ಭೂತಯೋಗಿ

ನಾಲ್ಕನೆಯ ವಿಗ್ರಹ

। ಶ್ರೀ ಕೃಷ್ಣ ಮಹತ್ತಾಹ್ವಯ

ಐದನೆಯ ವಿಗ್ರಹ

। ಶ್ರೀ ಕೃಷ್ಣ ಭಕ್ತಾಂಘ್ರಿರೇಣು

ಆರನೆಯ ವಿಗ್ರಹ

। ಶ್ರೀ ಕೃಷ್ಣ ಕುಲಶೇಖರರು

ಏಳನೆಯ ವಿಗ್ರಹ

। ಶ್ರೀ ಕೃಷ್ಣ ಭಟ್ಟನಥಾರ್

ಎಂಟನೆಯ ವಿಗ್ರಹ

। ಶ್ರೀ ಕೃಷ್ಣ ಮುನಿವಾಹನರ್

ಒಂಬತ್ತನೆಯ ವಿಗ್ರಹ

। ಶ್ರೀ ಕೃಷ್ಣ ಪರಕಾಲರ್

50 (XIV ಮೈ 74)

ಮೈಸೂರು

ಜೀಯರ ಗುಡಿಯಲ್ಲಿರುವ ಎರಡು ಆಚಾರ್ಯ ವಿಗ್ರಹಗಳ ಪೀಠದಲ್ಲಿ

These two labels, on the two images of *āchāryas*, furnish their names-Yāmunāchārya and Lōkāchārya.

ಒಂದನೆಯ ವಿಗ್ರಹ

1 ಶ್ರೀ ಕೃಷ್ಣ ಯಾಮುನ

2 ಚಾರ್ಯರು

ಎರಡನೆಯ ವಿಗ್ರಹ

1 ಶ್ರೀ ಕೃಷ್ಣ ಲೋಕಚಾರು

51 (XIV ಮೈ 75)

ಮೈಸೂರು

ರಾಮಾನುಜಾಚಾರ್ಯರ ಗುಡಿಯ ಉತ್ಸವ ವಿಗ್ರಹದ ಪೀಠದಲ್ಲಿ

This records the presentation of the image of Bhāshyakārar to the same temple by the same king.

1 ಶ್ರೀ ಭಾಷ್ಯಕಾರರ್

2 ಪ್ರಸಂನ ಕೃಷ ಸ್ವಾಮೀ ಸಂನಿಧಿಗೆ । ಮೈ । ಶ್ರೀ ಕಷ್ಣರಾಜ ಸೇವೆ

52 (XIV ಮೈ 76)

ಮೈಸೂರು

ದೇಶಿಕರ ಗುಡಿಯಲ್ಲಿರುವ ಮೂರು ಆಚಾರ್ಯ ವಿಗ್ರಹಗಳ ಪೀಠದಲ್ಲಿ

These labels on the pedestals of three images of *āchāryas* engraved during the reign of Kṛishṇarāja-vaḍeya refer to Nāthamuni, Kāñchī-pūrṇa and Kūrēśa.

ಮೊದಲನೆಯ ವಿಗ್ರಹ

1 ಶ್ರೀ ಕೃಷ್ಣ ನಾಥಮುನಿ

ಎರಡನೆಯ ವಿಗ್ರಹ

1 ಶ್ರೀ ಕೃಷ್ಣ ಕಾಂಚೀಪುರ್ನರು

ಮೂರನೆಯ ವಿಗ್ರಹ

1 ಶ್ರೀ ಕೃಷ್ಣ ಕೂರ್ರೇಚರು

53 (XIV ಮೈ 77)

ಮೈಸೂರು

ಭಕ್ತ ವಿಗ್ರಹದ ಗುಡಿಯಲ್ಲಿರುವ ಐದು ಶಿಲಾವಿಗ್ರಹಗಳ ಮತ್ತು ನಾಲ್ಕು ತಾಮ್ರ ವಿಗ್ರಹಗಳ ಪೀಠಗಳಲ್ಲಿ

The statues of the king Kṛishṇarāja-vaḍeya and his four queens have the labels mentioning their names *viz.*, Chaluvājammaṇṇi, Dēvājammaṇṇi and Kṛishṇājammaṇṇi of Ramāvilāsa, Lakshmīvilāsa and Kṛishṇavilāsa respectively and Muddukṛishṇājammaṇṇi of Samukhada-toṭṭi. The copper images of the same king mention the first three queens referred to above.

ಮೊದಲನೆಯ ವಿಗ್ರಹ

1 ರಮಾ ವಿಲಾಸದ ಚೆಲುವಾಜಂಮ್ಮಣಿಯವರೂ

ಎರಡನೆಯ ವಿಗ್ರಹ

1 ಲಕ್ಷ್ಮೀವಿಲಾಸದ ಪ್ರೇವಾಜಂಮ್ಮಣೀಯವರೂ

ಮೂರನೆಯ ವಿಗ್ರಹ

। ಖಾಸಾ ಆಳಿದ ಮಹಾಸ್ವಾಮಿಯವರ್ರೂ

ನಾಲ್ಕನೆಯ ವಿಗ್ರಹ

। ಕೃಷ್ಣವಿಲಾಸದ ಲಿಂಗಾಜಂಮ್ಮಣೀಯವರ್ರೂ

ಐದನೆಯ ವಿಗ್ರಹ

। ಸಮುಖದ ತೊಟ್ಟಿ ಸಂ । ದ ಮುದ್ದುಕೃಷ್ಣಾಜಂಮಂಣಿಯವರ್ರು

ತಾಮ್ರದ ವಿಗ್ರಹಗಳು

ಒಂದನೆಯ ವಿಗ್ರಹ

। . . . . . . ಚಲುವಾಜಂಮಂಣಿಯವರು

ಎರಡನೆಯ ವಿಗ್ರಹ

। . . . . . . ದೇವಾಜಂಮಂಣಿಯವರು

ಮೂರನೆಯ ವಿಗ್ರಹ

। ಮಹಿಶೂರು ಸಂಸ್ಥಾನದ ಕೃಷ್ಣರಾಜ ವಡೆಯರವರು

ನಾಲ್ಕನೆಯ ವಿಗ್ರಹ

। ಕೃಷ್ಣವಿಲಾಸದ ಲಿಂಗಾಜಂಮಂಣಿಯವರು

54 (XIV ಮೈ 78)

ಮೈಸೂರು

ಬಲಿ ಪೀಠದ ಹಿತ್ತಾಳೆ ತಗಡಿನ ಮೇಲೆ

This states that the brass covering of the *balipiṭha* of the Prasanna Veṅkaṭaramaṇasvāmi temple was the gift of Krishṇarāja-voḍeya III, son of Chāmarāja-voḍeya. The details of date of the record, *viz.*, Śaka 1766, Krōdhi. Māgha śu. 15 correspond to 22nd February, 1845 A.D.

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ ಜಯಾಭ್ಯುದಯ ಶಾಲಿವಾ
2 ಹನ ಶಕವರ್ರುಷ ೧೭೬೬ನೆ ಕ್ರೋಧಿನಾಮ
3 ಸಂವತ್ಸರದ ಮಾಘ ಶ್ದು ೧೫ಲ್ಲು ಶ್ರೀ ಪ್ರಸಂನ್ನ ಕೃಷ್ಣ
4 ಸ್ವಾಮೀಯವರ್ರ ಬಲಿಪೀಠಕ್ಕೆ ಮಹಿಶುರ್ರು
5 ಸಂಸ್ಥಾನದ ಶ್ರೀ ಚಾಮರಾಜವಡೆಯರವರ
6 ತನುಜ ಶ್ರೀ ಕೃಷ್ಣರಾಜವಡೆಯರವರ ಸೇ
7 ವೆ ॥ ಮ ೧ । ೫॥

55 (XIV ಮೈ 79)

ಮೈಸೂರು

ಗರ್ಭಗೃಹದ ಚಿನ್ನದ ಬಾಗಿಲುವಾಡ ಸುಕನಾಸಿಯ ಒತ್ತಾಳೆ ಬಾಗಿಲುವಾಡಗಳ ಮೇಲೆ

The metallic covers of the doorways of both the *garbhagriha* and *sukanāsi* doorways are stated to be the gifts of Kṛishṇarāja-voḍeya III.

1 ಶ್ರೀ ಪ್ರಸನ್ನಕೃಷ್ಣಸ್ವಾಮಿಃ ಸಂನಿಧಿಗೆ ಶ್ರೀ ಚಾಮರಾಜವಡೆಯರವರ ತನೂಜ
2 ಮಹಿಸೂರ ಸಂಸ್ಥಾನದ ಶ್ರೀ ಕೃಷ್ಣರಾಜವಡಯರವರ ಸೇವೆ॥

56 (XIV ಮೈ 80)

ಮೈಸೂರು

ಬೆಳ್ಳಿ ದೊಣ್ಣೆಗಳ ಮೇಲೆ

The silver sticks in the temple are the presents made by the same king.

1 ಶ್ರೀ ಪ್ರಸಂನ್ನ ಕ್ರಿಷ್ಣಸ್ವಾಮಿಃ ದೇವಸ್ಥಾನಕ್ಕೆ ಮಹಿಸೂರು ಸಂಸ್ಥಾನದ ಚಾಮರಾಜವಡಯರವರ ತನುಜ ಕೃಷ್ಣರಾಜವಡಯ
2 ರವರ ಶೇವೆ ॥

57 (XIV ಮೈ 81)

ಮೈಸೂರು

ಮೂಲ ವಿಗ್ರಹದ ಬೆಳ್ಳಿಯ ಪೀಠದ ಮೇಲೆ ಮತ್ತು ಬೆಳ್ಳಿಯ ಪ್ರಭಾವಳಿಯ ಮೇಲೆ

The donor of the pedestal (*pīṭha*) and the *prabhāvaḷi* is the same king.

ಪೀಠದ ಮೇಲೆ

1 ಶ್ರೀ ಪ್ರಸಂನ ಕೃಷ್ಣಸ್ವಾಮಿಗೆ ಶ್ರೀ ಕೃಷ್ಣರಾಜವಡಯರ ಶ್ಯಾವೆ

ಪ್ರಭಾವಳಿಯ ಮೇಲೆ

1 ಶ್ರೀ ಪ್ರಸಂನ ಕೃಷ್ಣಸ್ವಾಮಿ ದೇವಸ್ಥಾನಕೆ ಶ್ರೀ ಕೃಷ್ಣರಾಜವಡಯರವರ ಶ್ಯಾವೆ ॥

58 (XIV ಮೈ 82)

ಮೈಸೂರು

ಶಯನೋತ್ಸವದ ಚಪ್ಪರಗಾಲು ಮಂಚದ ಮೇಲೆ

The cot in the temple is said to be the service of the same king.

1 ಶ್ರೀಃ ಪ್ರಸಂನ ಕೃಷ್ಣಸ್ವಾಮಿಃಯವರ ಸಂನ್ನಿಧಿಗೆ ಮಹಿಶೂರು ಸಂಸ್ಥಾನದ ಕೃಷ್ಣರಾಜವಡಯರವರ ಶೇವೆ

59 (XIV ಮೈ 83)

ಮೈಸೂರು

ಚಿನ್ನ ಬೆಳ್ಳಿ ಮುಲಾಮಿನ ಗರುಡವಾಹನದ ಕಂಠದ ಮೇಲೆ

This records the grant of gold and silver gilded *garuḍa-vāhana* to the Prasanna Kṛishṇasvāmi temple by Liṅgājammaṇṇi, one of the queens of Kṛishṇarāja-voḍeya III. It is dated Śaka 1769, Plavaṅga, Pushya śu. 6, corresponding to 12th January, 1848 A. D.

1 ಶಕ ೧೭೬೯ನೆ ಪ್ಲವಂಗ ಸಂ॥ ಪುಷ್ಯ ಶು ೬ಲ್ಲು ಶ್ರೀ ಪ್ರಸಂನಕೃಷ್ಣಸ್ವಾಮೀ ಸಂನಿಧಿಗೆ ಶ್ರೀ ಕೃಷ್ಣರಾಜ
2 ಒಡೆಯರವರ ಧರ್ಮ್ಮಪತ್ನೀ ಕೃಷ್ಣವಿಲಾಸದ ಲಿಂಗಾಜಂಮಂಣೀಯವರು ಮಾಡಿಶಿ ಒಪ್ಪಿಶಿದ
3 ಸುವರ್ಣರಜಿತದ ಗರುಡವಾಹನ ಸೇವಾರ್ಥ॥

60 (XIV ಮೈ 84)

ಮೈಸೂರು

ಪೆರುಂದೇವಿ ಅಮ್ಮನವರ ಬೆಳ್ಳಿ ಪೀಠದ ಮೇಲೆ

The record registers the gift of a silver *pīṭha* to the goddess of the same temple by Dēśe-arasu. It is in 19th century characters.

1 ಪ್ರಸನ್ನಕೃಷ ಸ್ವಾಮೀ ದೇವಸ್ಥಾನಕ್ಕೆ ಪೆರುಂದೇವಿ ತಾಯೂರ ಸನ್ನಿಧಿಗೆ॥ ದೇಶಿ ಅರಸನವರ ಸೇವಾರ್ಥ

61 (XIV ಮೈ 85)

ಮೈಸೂರು

ಸತ್ಯಭಾಮಾ ಅಮ್ಮನವರ ಉತ್ಸವಪೀಠದ ಹಿತ್ತಾಳೆ ತಗಡಿನ ಮೇಲೆ

The grant of a *pīṭha* for the procession of the goddess Satyabhāmā-amma, by Basavappāji of Arepura is recorded in this inscription of c. 19th century.

1 ಶ್ರೀ ಪ್ರಸಂನಕೃಷ್ಣಸ್ವಾಮಿಯವರ ದೇವಸ್ಥಾನದ ಸತ್ಯಭಾಮಾ ಅಂಮನವರಿಗೆ ಅರೇಪುರದ ಬಸವಪ್ಪಾಜಿಯವರ ಶೇವೆ

62 (XIV ಮೈ 86)

ಮೈಸೂರು

ರಾಮಾನುಜಾಚಾರ್ಯರ ಉತ್ಸವವಿಗ್ರಹದ ಪೀಠದ ಹಿತ್ತಾಳೆ ತಗಡಿನ ಮೇಲೆ

This inscription of the same period records the grant of a similar *pīṭha* to the Bhāshya-kārar in the temple, by *bakshi* Basavappājaiya.

1 ಶ್ರೀ ಪ್ರಸಂನಕೃಷ್ಣಸ್ವಾಮೀಯವರ ದೇವಸ್ಥಾನದ ಭಾಷ್ಯಗಾರ್ರಿಗೆ ಬಕ್ಷಿ ಬಸವಪಾಜೈಯನವರ ಶೇವೆ

63 (XIV ಮೈ 87)

ಮೈಸೂರು

ದೇವಸ್ಥಾನದ ಪ್ರಾಕಾರದ ಪೂರ್ವಭಾಗದಲ್ಲಿ ನಿಂತಿರುವ ತುಲಾಭಾರದ ಕಲ್ಲಿನ ಅಡ್ಡತೊಲೆಯ ಮೇಲೆ

This inscription records the *tulābhāra* gift for the second time by king Kṛishṇarāja-voḍeya III and Chikka-Puṭṭatāyammaṇṇi. The date, Śaka 1759, Hēviḷambi, Pushya ba. 2, Friday, Uttarāyaṇa corresponds to 12th January 1838 A.D. But the *saṅkrānti* occurred on the previous day.

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ ವಿಜಯಾಭ್ಯುದಯ ಶಾಲಿವಾಹನ ಶಖವರುಷಂಗಳು ೧೭೫೯
2 ನೆ ಸಂದ ವರ್ತಮಾನವಾದ ಹೇವಿಳಂಬಿನಾಮ ಸಂವತ್ಸರದ ಪುಷ್ಯ ಬಹುಳ೨ ಶುಕ್ರವಾರ ಉತರಾ
3 ಯಣ ಪುಂಣ್ಯಕಾಲದಲ್ಲು ಆಳಿದ ಮಹಾಸ್ವಾಮಿ‌ೕ ಕೃಷ್ಣರಾಜವಡೆಯರ್ಯ್ಯೆಯನವರು ಚಿಕ್ಕಪುಟ್ಟತಾಯಂಮ್ಮಂಣಿ
4 ಯವರು ಸಹ ಯರಡನೆ ಆವರ್ತಿ ತುಲಾಭಾರದಾನಾ ಮಾಡಿ ಪ್ರತಿಷ್ಠೆ ಮಾಡಿಶಿದ ತುಲಾಭಾರಸ್ತಂಭಾ

64 (XIV ಮೈ 88)

ಮೈಸೂರು

ರಥಕ್ಕೆ ಸೇರಿಸಿರುವ ಹಿತ್ತಾಳೆ ತಗಡಿನ ಮೇಲೆ

This registers the grant of a processional car by Brahmatantra-Ghaṇṭāvatāra Parakālasvāmi, *pontiff* of the Parakāla-maṭha, to the Kṛishṇa temple set up by his disciple, Kṛishṇarāja-voḍeya III. Only the month Śrāvaṇa, of Śaka 1751, Virōdhi, is mentioned. The given details correspond to July-August, 1839 A.D.

1 ಶ್ರೀ ಪ್ರಸಂನ್ನ ಕೃಷ್ಣಸ್ವಾಮಿಯವರ ಸಂನ್ನಿಧಿಗೆ
2 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ ವಿಜಯಾಭ್ಯುದಯ ಶಾಲೀವಾಹನ ಶಕವರ್ಷಂಗಳು ೧೭೫೧ ಸಂದ ವ
3 ರ್ತಮಾನ ವಿರೋಧಿನಾಮ ಸಂವತ್ಸರದ ಶ್ರಾವಣ ಮಾಸದಲ್ಲು ಶ್ರೀಮದ್ವೇದ
4 ಮಾರ್ಗಪ್ರತಿಷ್ಠಾಪನಾಚಾರ್ಯ ಪರಮಹಂಸಪರಿವ್ರಾಜಕಾಚಾರ್ಯ ಸರ್ವತಂತ್ರಸ್ವ
5 ತಂತ್ರೋಭಯವೇದಾಂತಾಚಾರ್ಯ ಶ್ರೀಮದ್ರಾಮಾನುಜಸಿದ್ಧಾಂತನಿರ್ಧಾರಣಬದ್ಧಶ್ರದ್ಧ
6 ಶ್ರೀಮತ್ಕವಿಕಥಕಕಂಠೀರವಚರಣ ನಳಿನಯುಗಳವಿನ್ಯಸ್ತಸಮಸ್ತಾತ್ಮಭರ ಶ್ರೀಮ
7 ದುಭಯಪಕ್ಷಾಶ್ರಿತಾಶೇಷಚೇತನಾವನಸವನದೀಕ್ಷಾದಕ್ಷ ಶ್ರೀಮದ್ರಾಮಾನುಜಪರ
8 ಕಾಲ ಸಂಯಮೀಂದ್ರಕೃಪಾನುಗ್ರಹೀತ ಶ್ರೀಮದ್ಬ್ರಂಹತಂತ್ರಘಂಟಾವತಾರ ಪರ
9 ಕಾಲಸ್ವಾಮಿಗಳವರು ನಂಮ ಮುಖ್ಯಪ್ರಿಯಶಿಷ್ಯರಾದ ಮಹೀಶೂರ ಸಂಸ್ಥಾನದ ಕೃ
10 ಷ್ಣರಾಜವಡೆಯರವರಿಂದ ಪ್ರತಿಷ್ಠಿತರಾದ || ಮಾಡಿಶಿ ವಪ್ಪಿಶಿರುವ ನೂತನ ರಥದ ಶೇವಾರ್ಥ

65

ಮೈಸೂರು

ಅದೇ ದೇವಾಲಯದ ಮುಂದೆ ನಿಂತಿರುವ ಧ್ವಜ ಸ್ಥಂಭದ ಹಿತ್ತಾಳೆ ತಗಡಿನ ಮೇಲೆ

This records the presentation of the pillar (*dhvajastambha*) to the same temple by *dēsakulakaraṇi* Narasiṅgarāya of Doḍabaḷāpura who was the *bakshi* in the Mōti-khāne.

It is in characters of the 19th century.

1 ಶ್ರೀ ಪ್ರಸಂನ ಕೃಷ್ಣಸ್ವಾಮಿಯುವರ ದೇವಸ್ಥಾನಕೆ ಮೋತಿಖಾನೆ ಬಕ್ಷಿ ದೊಡಬಳಾಪುರದ ದೇಶಕುಲಕರಣಿ ನರಶಿಂಗರಾಯನ ಶೇವೆ

66 (XIV ಮೈ 89)

ಮೈಸೂರು

ಕೋಟೆಯಲ್ಲಿರುವ ಶ್ವೇತವರಾಹಸ್ವಾಮಿ ದೇವಾಲಯದಲ್ಲಿ ಉತ್ಸವವಿಗ್ರಹದ ಪಾದಗಳ ಮುಂಭಾಗದಲ್ಲಿ

This label inscription reads *śrīmad-apratima Chikadēvarāja-vaḍeru.* King Chikkadēvarāja mentioned herein appears to be the donor.

1 ಶ್ರೀಮದಪ್ರತಿಮ ಚಿಕದೇವರಾಜವಡೆರು

67 (XIV ಮೈ 90)

ಮೈಸೂರು

ಅದೇ ದೇವಾಲಯದ ಹಿತ್ತಾಳೆ ತ್ರಿಪುಟಕದ ಮೇಲೆ

This is another label inscription, on a vessel in the same temple, which mentions Kṛishṇarāja-voḍeya (III) who presented the vessel to the temple.

1 ಶ್ರೀ ಕೃಷ್ಣರಾಜವಡೆಯುವರ ಶೇವೆ

68 (XIV ಮೈ 91)

ಮೈಸೂರು

ಅದೇ ದೇವಾಲಯದಲ್ಲಿರುವ ಜೀಯರ ಉತ್ಸವವಿಗ್ರಹದ ಪೀಠದಲ್ಲಿ

This records the grant of the processional image of *jīyar* to Prasanna Kṛishṇasvāmi temple by the same king.

1 ಜೀಯರು
2 ಪ್ರಸಂನಕೃಷ್ಣಸ್ವಾಮೀ ಸಂನಿಧಿಗೆ ।ಮೈ। ಶ್ರೀ ಕೃಷ್ಣರಾಜ ಸೇವೆ

69 (XIV ಮೈ 92)

ಮೈಸೂರು

ಬೆಳ್ಳಿ ಪೀಠ ಮತ್ತು ಪ್ರಭಾವಳಿಯ ಮೇಲೆ

The silver pedestal and the *prabhāvaḷi* on which the inscription is engraved are the presentations made by the same king to Śvētavarāhasvāmi temple. It is dated Śaka 1732, Pramōda, Śrāvaṇa śu. 15, Tuesday, Śravaṇa-nakshatra, corresponding regularly to 1810 A.D., August 14.

ಶಾಲಿವಾಹನ ಶಕವರ್ಷ । ೧೭೩೨ ಸಂದ ವರ್ತಮಾನವಾದ ಪ್ರಮೋದನಾಮಸಂವತ್ಸರದ ಶ್ರಾವಣ ಶುದ್ಧ
೧೫ ಮಂಗಳವಾರ ಶ್ರವಣನಕ್ಷತ್ರದಲ್ಲು ಮಹೀಶೂರ ಕೃಷ್ಣರಾಜವಡೆಯರ್ಯ್ಯರವರ ಸಾವೆ ॥

70

ಮೈಸೂರು

ಅದೇ ದೇವಾಲಯದ ಅಮ್ಮನವರ ಗುಡಿಯ ದಕ್ಷಿಣ ಗೋಡೆಯಲ್ಲಿನ ಅರೆಮಂಟಪದ ಮೇಲೆ

This record, in 12–13th century characters, reads *Mayabhadra*.

ಮಯಭದ್ರ

71 (XIV ಮೈ 93)

ಮೈಸೂರು

ಅಮ್ಮನವರ ಗುಡಿಯಲ್ಲಿರುವ ದೇಶಿಕ ವಿಗ್ರಹದ ಪೀಠದಲ್ಲಿ

The image of Dēśika is said to be the service of Kṛishṇarāja-vaḍeya to the Prasanna Kṛishṇasvāmi temple. The image is now in the Śvētavarāhasvāmi temple.

1 ದೇಶಿಕರು
2 ಪ್ರಸನ್ನ ಕೃಷ್ಣಸ್ವಾಮೀ ಸನ್ನಿಧಿಗೆ । ಮೈ । ಶ್ರೀ ಕೃಷ್ಣರಾಜ ಸೇವೆ

72 (XIV ಮೈ 94)

ಮೈಸೂರು

ಅದೇ ವಿಗ್ರಹದ ಪೀಠಪ್ರಭಾವಳಿಯ ಮೇಲೆ

This records the gift of *pīṭha-prabhāvaḷi* to (the image of) Vēdāntadēśika at Śvētavarāhasvāmi temple, by Guṇḍaḷu-paṇḍita Vēdāntāchārya. It is in 19th century characters.

1 ಶ್ರೀ ಶ್ವೇತವರಾಹಸ್ವಾಮಿಯವರ ದೇವಸ್ಥಾನಕ್ಕೆ ಶ್ರೀ ಮದ್ವೇದಾಂ
2 ನ್ತದೇಶಿಕರಿಗೆ ॥ ಗುಂಡಲುಪಂಡಿತರು ವೇದಾಂತಾಚಾರ್ಯರು
3 ಸಮರ್ಪಣೆ ಮಾಡಿದ ಪೀಠಪ್ರಭಾವಳಿ ಸೇವಾರ್ಥ ॥ ಶ್ರೀ ॥

73 (XIV ಮೈ 95)

ಮೈಸೂರು

ಕೋಟೆಯಲ್ಲಿರುವ ಲಕ್ಷ್ಮೀರಮಣಸ್ವಾಮಿ ದೇವಾಲಯದ ಮಹಾದ್ವಾರದ ಗೋಪುರದ ತೊಲೆಯ ಮೇಲೆ

This records the renovation of the door-way and tower of the Lakshmīramaṇa temple, formerly got constructed by Rāja-voḍeya, by Kṛishṇarāja-voḍeya (III). The inscription states that god Lakshmīramaṇa changed poison into nectar to Rāja-voḍeya.

The details of date of the inscription *viz.*, Śaka 1773, Virōdhikṛit, Mārgaśira śu. 7, Saturday correspond to November 30, 1851 A.D. But the weekday was Sunday.

1 ॥ ಶ್ರೀ ಲಕ್ಷ್ಮೀರಮಣಸ್ವಾಮಿಯವರ ಸನ್ನಿಧಿಗೆ ॥
2 ನಂಮ ಆಳಿದ ಮಹಾಸ್ವಾಮಿಯವರಾದ ರಾಜವಡೆಯರವರಿಗೆ ವಿಷವನ್ನು ಅಮೃತವನ್ನು ಮಾಡಿದಂಥಾ ॥ ಪೂರ್ವದಲ್ಲಿ ರಾಜವಡಯರವರು ಗೋಪುರವಂ ಕಟ್ಟಿಸಿ
3 ಸುವರ್ಣಕಲಶ ಹಾಕಿಸಿದ್ದದ್ದು ಜೀರ್ಣವಾಗಿ ಹೋಗುತ್ತಿರಲು ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ ವಿಜಯಾಭ್ಯುದಯ ಶಾಲೀವಾಹನಶಕ ವರ್ಷಂಗಳು ೧೭೭೩ ಸಂದ ವರ್ತಮಾನವಾದ ವಿರೋಧಿಕೃ
4 ತು ನಾಮ ಸಂವತ್ಸರದ ಮಾರ್ಗಶಿರ ಶು ೭ ಸ್ಥಿರವಾರದಲ್ಲು ಶ್ರೀಮತ್ಸಮಸ್ತಭೂಮಂಡಲ ಮಂಡನಾಯಮಾನೇ ತ್ಯಾದಿ ಸಮಸ್ತಬಿರುದಾಂಕಿತರಾದ ಕೃಷ್ಣರಾಜವಡಯರವರು ಗೋ
5 ಪುರ ಸಹಿತವಾಗಿ ಮಹಾದ್ವಾರವಂನು ನಿರ್ಮಾಣಮಾಡಿಸಿ ಸುವರ್ಣಕಲಶಗಳಂನ್ನು ಹಾಕಿಸಿ ಪ್ರತಿಷ್ಠೆಮಾಡಿಸಿ ಜೀರ್ಣೋದ್ಧಾರ ಮಾಡಿದ ಸೇವಾರ್ಥ ॥

74 (XIV ಮೈ 96)

ಮೈಸೂರು

ಅದೇ ದೇವಾಲಯದಲ್ಲಿ ರಾಜವಡೆಯರ ಗುಡಿಯ ತೊಲೆಗಲ್ಲಿನಲ್ಲಿ

This records the erection of a *maṇṭapa* by *gurikāra* Puṭṭaiya of *kabūtar-khāna*, on the spot where the coronation of Kṛishṇarāja-voḍeya (III) took place, on the 13th day of the dark half of Jyēshṭha, in the year Siddbārthi, of Śaka 1720, *i.e.*, on 1799 A.D., June 30. The Śaka year would be 1721. The date of the erection of the *maṇṭapa* is Śaka 1761, Vikāri, Nija Jyēshṭha ba. 7, Wednesday which corresponds to 3rd July, 1839 A.D.

1 ಶ್ರೀ ಶುಭಮಸ್ತು ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ ವಿಜಯಾಭ್ಯುದಯ ಶಾಲಿವಾಹನಶಕವರ್ಷಂಗಳು ॥
2 ॥ ೧೭೨೦ನೆ ಸಿದ್ಧಾರ್ಥಿನಾಮಸಂವತ್ಸರದ ಜ್ಯೇಷ್ಠ ಬಹುಳ ೧೩ಯಲ್ಲು ಕರ್ಣಾಟಕಜನಪದಾದಿಷ್ಠಾನ ಭೂತಮಹೀ ॥
3 ॥ ಶೂರ ರತ್ನಸಿಂಹಾಸನಾರೂಢ ಶ್ರೀ ಕೃಷ್ಣರಾಜಸಾರ್ವಭೌಮರಿಗೆ ಪಟ್ಟಾಭಿಷೇಕ ಮಹೋತ್ಸವ ಬೆಳೆದ ಯೀ ಸ್ಥಳವಲ್ಲಿ ಶಖಾಬ್ದ ॥
4 ॥ ೧೭೬೧ನೆ ವಿಕಾರಿಸಂವತ್ಸರದ ನಿಜಜ್ಯೇಷ್ಠ ಬಹುಳ ೭ ಬುಧವಾರದಲ್ಲಿ ಗುರಿಕಾರ ಕಬೂತರಖಾ ॥
5 ನೆ ಪುಟ್ಟಯ್ಯನ ಮಂಟಪ ಸೇವಾರ್ತ ॥

75 (XIV ಮೈ 97)

ಮೈಸೂರು

ಅದೇ ದೇವಾಲಯದ ಸೂರ್ಯಮಂಡಲದ ಸುತ್ತಲೂ

The record states that Chikka Mallarājaiya of Hura had the *sūryamaṇḍala* made for the *rathasaptami* festival in the Lakshmīramaṇa temple, for the merit of king Kṛishṇarāja-voḍeya (III) whose titles are fully given. The king is said to be the son of Chāmarāja and Kempanañjamāmbā of Ātrēya-gōtra, Āśvalāyana-sūtra and Ṛik-sākha. The donor, belonging to Kāśyapa-gōtra, Āśvalāyana-sūtra and Ṛik-śākha, is said to be the grandson of Doḍḍa Mallarājaiyya of Hura and son of Bīga Mallarājaiyya.

It is dated Śaka 1765, Śōbhakṛit, Māgha śu. 7, Friday, corresponding to 1844 A.D., January 26.

ಮೊದಲರ್ಧದಲ್ಲಿ

ಶುಭಮಸ್ತು ಶ್ರೀ ಅರವಿಂದನಾಯಕೀಸಮೇತ ಶ್ರೀ ಲಕ್ಷ್ಮೀನಾರಾಯಣಸ್ವಾಮಿಃ ಸಂನಿಧಿಗೆ। ಶ್ರೀಮದ್ರಾಜಾಧಿರಾಜ ರಾಜಪರಮೇಶ್ವರ ಪ್ರೌಢಪ್ರತಾಪಾಪ್ರತಿಮವೀರನರಪತಿ ಬಿರುದಂತೆಂಬರಗಂಡ ಲೋಕೈಕವೀರ ಯದುಕುಲಪಯಃಪಾರಾವಾರಕಳಾನಿಧಿ ಶಂಖಚಕ್ರಾಂಕುಶಕುಠಾರಮಕರಮತ್ಸ್ಯಶರಭಸಾಳ್ವಗಂಡ ಭೇರುಂಡ ಧರಣೀವರಾಹಹನುಮದ್ಗರುಡಕಂಠೀರವಾದ್ಯನೇಕಬಿರುದಾಂಕಿತ ಶ್ರೀ ಚಾಮರಾಜ ಮಹೀಪಾಲಧರ್ಮ ಪತ್ನಿ ಕೆಂಪನಂಜಂಮಾಂಬಾಗರ್ಭಸುಧಾಂಬುಧಿರಾಕಾಸುಧಾಕರಾಯಮಾನ ಶ್ರೀ ಚಾಮುಂಡಿಕಾಂಬಾ ವರಪ್ರಸಾದೋದ್ಭವರಾದ ಆತ್ರೇಯಸಗೋತ್ರ ಆಶ್ವಲಾ

ಎರಡನೆಯರ್ಧದಲ್ಲಿ

ಯನಸೂತ್ರ ರುಕ್ಶಾಖಾಧ್ಯಾಯಿಗಳಾದ ಶ್ರೀ ಕೃಷ್ಣರಾಜಒಡಯರವರು ಮಹಿಸೂರನಗರದಲ್ಲು ರತ್ನಸಿಂಹ್ಯಾಸನಾರೂಢರಾಗಿ ಸುಖದಿಂ ಪೃಥ್ವೀಸಾಂಬ್ರಾಜ್ಯಂಗೈಯುತ್ತಿರಲು ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ ವಿಜಯಾಭ್ಯುದಯ ಶಾಲೀವಾಹನಶಕವರ್ಷಂಗಳು ೧೭೬೫ನೆ ಶೋಭಕೃತುನಾಮ ಸಂವತ್ಸರದ ಮಾಘ ಶುದ್ಧ ೭ ಶುಕ್ರವಾರದಲ್ಲು ಕಾಶ್ಯಪಗೋತ್ರ ಆಶ್ವಲಾಯನ ಸೂತ್ರ ರುಕ್ಶಾಖಾನುವರ್ತಿಗಳಾದ ಹುರದ ದೊಡ್ಡಮಲ್ಲರಾಜೈಯನವರ ಪೌತ್ರರಾದ ಬೀಗಮಲ್ಲರಾಜೈಯನವರ ಜ್ಯೇಷ್ಠ ಪುತ್ರರಾದ ಚಿಕ್ಕಮಲ್ಲರಾಜೈಯನವರು ಆಳಿದ ಮಹಾಸ್ವಾಮಿಯವರ ಸಂನಿಧಾನಕ್ಕೆ ಧರ್ಮಕೀರ್ತಿ ಸಂಭವಿಸುವ ನಿಮಿತ್ತ ರಥಸಪ್ತಮಿ ಉತ್ಸವಕ್ಕೆ ಮಾಡಿಸಿ ಒಪ್ಪಿಸಿದ ಸೂರ್ಯಮಂಡಲ ಸೇವಾರ್ಥ ॥

76 (XIV ಮೈ 98)

ಮೈಸೂರು

ಅದೇ ದೇವಾಲಯದಲ್ಲಿರುವ ಎರಡು ಬೆಳ್ಳಿಕೊಡಗಳ ಮೇಲೆ

The inscriptions on the two silver pots in the same temple state that they are presented by Kṛishṇarāja-voḍeya to the temple.

ಶ್ರೀ ಲಕ್ಷ್ಮಮಿರಮಣ ದೇವಸ್ತಾನಕ್ಕೆ ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣರಾಜಒಡಯರವರ ಸೇವಾರ್ಥಾ ॥

77 (XIV ಮೈ 99)

ಮೈಸೂರು

ಅದೇ ಸ್ಥಳದಲ್ಲಿರುವ ಆನೆ ಘಂಟೆಯ ಮೇಲೆ

Similar to the above, this records the presentation of a bell to the same temple by the same king.

ಶ್ರೀ ಲಕ್ಷ್ಮೀರಮಣಸ್ವಾಮೀಯವರ ದೇವಸ್ತಾನಕ್ಕೆ ಆಳಿದ ಮಹಾಸ್ವಾಮಿಯವರ ಶೇವಾರ್ತಾ

78 (XIV ಮೈ 100)

ಮೈಸೂರು

ಬೆಳ್ಳಿಬಟ್ಟಲಿನ ಮೇಲೆ

It records the gift of a silver cup to the same temple by Hosūr Veṅkaṭalakshamma, daughter of Doḍḍanañjamma. The characters belong to the 19th century.

ಲಕ್ಷ್ಮೀರಮಣಸ್ವಾಮೀ ದೇವಸ್ಥಾನಕ್ಕೆ ದೊಡ್ಡನಂಜಂಮ್ಮನ ಮಗಳು ಹೊಸುರಪ್ಪ ವೆಂಕ್ಕಟಲಕ್ಷ್ಮಂಮ್ಮನ ಸೇವಾರ್ಥ

79 (XIV ಮೈ 101)

ಮೈಸೂರು

ದೇವರ ಚಿನ್ನದ ಅಷ್ಟದಳ ಗುಂಡಿನ ಪದಕದ ಹಿಂದೆ

This record of the same period states that the gold jewel is the gift of Nañjave of Bokkasatoṭṭi-sannidhāna, to the same temple.

1 ಶ್ರೀ ಲಕ್ಷ್ಮೀರಮಣಸ್ವಾಮಿ
2 ಸಂ । ಗೆ ಬೊಕಸತೊಟಿ ಸಂ ।
3 ದ ನಂಜವೇರ ಶೇವಾರ್ಥ

80 (XIV ಮೈ 102)

ಮೈಸೂರು

ಉತ್ಸವದ ಬೆಳ್ಳಿ ಪೀಠಪ್ರಭಾವಳಿಯಲ್ಲಿ

This records the gift of a silver *pīṭha-prabhāvaḷi* to the temple by Puṭṭanañjammaṇṇi of the Manōvilāsa, daughter of Krishṇarāja-voḍeya (III) and wife of Nañjarāje-arasa.

Its date details *viz.*, Śaka 1801, Bahudhānya, Āśvija śu. 10, Saturday correspond to 5th October, 1878 A.D. The Śaka year was current.

1 ಶ್ರೀಮದಖಿಲಸುರಾಸುರಸಸ್ತುತ ಮಣಿಮಕುಟ ಮಹಾವೈಭವರಾದಂಥಾ ಭೃಗ್ವಾದಿಋಷಿಗಳಿಂದಾರಾಧಿತರಾದ ನಮ್ಮ ಪಿತೃವಂಶೋದ್ಧಾರ ಮಾಡುತ್ತಿರುವ ಶ್ರೀ ಲಕ್ಷ್ಮೀರಮಣಸ್ವಾಮಿಯವರ ಪಾದಾರವಿಂದಂಗಳಿಗೆ ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ವಿಜಯಾಭ್ಯುದಯ ಶಾಲೀವಾಹನ ಶಕೆ ೧೮೦೧ನೆ ವರ್ತಮಾನ ಬಹು
2 ಧಾನ್ಯಸಂವತ್ಸರದ ಆಶ್ವೀಜ ಶುದ್ಧ ೧೦ ಶನಿವಾರದಲ್ಲೂ ಆಳಿದ ಮಹಾಸ್ವಾಮಿಯವರಾದ ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣರಾಜ ಸಾರ್ವ್ವಭೌಮರ ಪುತ್ರಿ ಕೌಶಿಕಗೋತ್ರ ಆಶ್ವಲಾಯನಸೂತ್ರ ರುಕ್ಶಾಖಾನುವರ್ತಿಗಳಾದ ಅಳಿಂದ್ಯ ನಂಜರಾಜೇ ಅರಸಿನವರ ಧರ್ಮಪತ್ನೀ ಮನೋವಿಳ್ಳಾದ ಪುಟ್ಟನಂಜಂಮಣೀಯವರು ವಪ್ಪಿಸಿದ ಬೆಳ್ಳೀ ಪೀಠ ಪ್ರಭಾವಳೆ ಸೇವಾರ್ಥ ॥

81 (XIV ಮೈ 103)

ಮೈಸೂರು

ಅಮ್ಮನವರ ಗುಡಿಯ ಘಂಟೆಬಾಗಿಲ ಮೇಲೆ

This records the gift of the doorway by Śrīnivāsaiya, a palace official. The characters belong to the 19th century.

1 ಆಳಿದ ಮಹಾಸ್ವಾಮೀಯ
2 ವರ ಅರಮನೆ ನಾಮತೀರ್ಥದ
3 ತೊಟ್ಟಿ ಶ್ರೀನಿವಾಸೈಯ್ಯನ ಸೇವೆ

82 (XIV ಮೈ 104)

ಮೈಸೂರು

ಅಮ್ಮನವರ ಗುಡಿಯ ಉತ್ಸವ ಮೂರ್ತಿಯ ಹಿತ್ತಾಳೆ ಪೀಠ ಪ್ರಭಾವಳಿಯಲ್ಲಿ

The *pīṭha* and *prabhāvaḷi* of the processional image in the shrine of the goddess Aravindanāyaki are stated to have been the gifts made by Haṭṭi Rāmaiyaṅgār, son of Lakshmīnāraṇaiyaṅgār of the same place, *i.e.*, Mysore. It, is dated Śaka 1766, Krōdhi, Adhika-Srāvaṇa ba. 5 corresponding to 1844 A D., August 3.

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ ವಿಜಯಾಭ್ಯುದಯ ಶಾಲೀವಾಹನಶಖಾಬ್ದಾಃ ೧೭೬೬ನೆ ಸಂದವರ್ತಮಾನವಾದ ಕ್ರೋಧಿನಾಮ ಸಂವತ್ಸರದ ಅಧಿಕಶ್ರಾವಣ ಬ ೫ ಲು ಮೈಸೂರು ಶ್ರೀಲಕ್ಷ್ಮೀರಮಣಸ್ವಾಮೀ ದೇವಸ್ಥಾ
2 ನದ ಅರವಿಂದನಾಯಕಿಅಂಮ್ಮನವರ ಸಂನ್ನಿಧಿಗೆ ಯಿದೇ ಸ್ಥಳದ ಲಕ್ಷ್ಮೀನಾರಣೈಂಗಾರ್ರ ಮಗ ಹಟ್ಟಿ ರಾಮೈಯಂಗಾರ್ರಿ ಸಮರ್ಪಿಶಿದ ಪೀಠಪ್ರಭಾವಳಿ ಸೇವಾರ್ಥ

83 (XIV ಮೈ 105)

ಮೈಸೂರು

ಅಮ್ಮನವರ ಗುಡಿಯಲ್ಲಿರುವ ಚಪ್ಪರಗಾಲು ಮಂಚದ ಮೇಲೆ

This records the gift of a cot to god Lakshmiramaṇasvāmi by Hosūr Subbamma, a maid servant of king Krishṇarāja-voḍeya. It is in characters of the 19th century.

Cf. *E.C.* IV (1975), Ch. No. 9.

1 ಶ್ರೀಲಕ್ಷ್ಮೀರಮಣಸ್ವಾಮಿಯವರ ಸಂನಿಧಿಗೆ ಆಳಿದ ಮಹಾ
2 ಸ್ವಾಮೀಯವರ ಪಾದಸೇವಕಳಾದ ಹೊಸೂರ ಸುಬ್ಬಂಮೈಯ್ಯ
3 ನ ಸೇವಾರ್ಥದ ವುಯ್ಯಾಲೆವುತ್ಸವದ ಕರ್ರೀಮರದ ಮಂಚ್ಚಾ ||

84 (XIV ಮೈ 106)

ಮೈಸೂರು

ಕೋಟೆಯಲ್ಲಿ ಪ್ರಸನ್ನವೆಂಕಟರಮಣಸ್ವಾಮಿ ದೇವಾಲಯದ ಒಳಬಾಗಿಲ ಮೇಲೆ

This records some gift, probably the doorway, to Prasanna Veṅkaṭaramaṇasvāmi temple by Subbarāje-arasu of the mint (*ṭaṅkaśāle*). It is in characters of the 19th century.

1 ಟಂಕಶಾಲೆ ಸುಬ್ರಾಜೆ ಅ   2 ರಸಿನವರ ಸೇವಾರ್ಥ

85 (XIV ಮೈ 107)

ಮೈಸೂರು

ಅದೇ ಕೋಟೆಯಲ್ಲಿ ತ್ರಿಣಯನೇಶ್ವರ ದೇವಸ್ಥಾನದ ಮಹಾದ್ವಾರದ ಉತ್ತರಪಾರ್ಶ್ವದ ಗೋಡೆಯ ಮೇಲೆ

This records that the tower (*gōpura*) of the Triṇayanēśvara temple was got constructed by Nañjarāja, the chief of Kaḷale. The architect was Liṅgāchāri, son of Bōgāchāri, of Vēmūr.

It is dated the dark fortnight of Kārttika, of Śaka 1675, Aṅgīrasa. But the *tithi* and weekday are lost. The date would fall on someday in October-November 1753 A.D.

1 ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ವಿಜಯಾಭ್ಯುದಯ ಶಾಲಿ
2 ವಾಹನ ಶಕವರುಷಂಗಳು ೧೬೭೫
3 ನೆ ಸಂದ ವರ್ತಮಾನವಾದ ಅಂಗೀರಸನಾ
4 ಮಸಂವತ್ಸರದ ಕಾರ್ತಿಕ ಬ . . .
5 . . . ವಂ ಬೆದ . . . . . .
6 . . . . . ರಾಯ . . . . .
7 ಂಗದ ಸೇನಾ . . . . . .
8 ತ್ರರಾದ ಕಳಲೆ . . . ರಾಜ . . .
9 ತ್ರರಾದ ನಂಜರಾಜಯ್ಯನ . . ಸೇವಾರ್ಥ ||
10 ಯೀ ಗೋಪ್ರದ ಕೆಲಸವನು ಗೈದವ ವೇಮೂ
11 ರ ಬೋಗಾಚಾರಿ ಮಗಾ ಲಿಂಗಾಚಾರಿ

86 (XIV ಮೈ 108)

ಮೈಸೂರು

ಅದೇ ದೇವಾಲಯದೊಳಗೆ ವಿಘ್ನೇಶ್ವರನ ಗುಡಿಯ ಮೇಲೆ

This records a gift to god Vighnēśvara in the Triṇayanēśvara temple by Puṭṭaṇṇa. It is dated the year Kāḷayukti, Vaiśākha, śu. 7, Monday. No Śaka year is given. Since the record may be assigned to c. 19th century, these details may correspond to 1858 A. D., April 20. But the weekday was Tuesday.

1 ಶ್ರೀಮದ್ವಿಘ್ನೇಶ್ವರನಿಗೆ । ಕಾಳಾ
2 ಯುಕ್ತಿನಾಮ ಸಂವತ್ಸರದ ವೈಶಾಖ
3 ಶ್ಧ ೭ ಸೋಮವಾರದಲ್ಲು ಗೊಲ್ಲರ ತಿ
4 ರುಮಲೆ . . . . ಪೈಯನ ಮಗ ಪು
5 ಟ್ಟಂಣನ ಶೇವೆ

87 (XIV ಮೈ 109)

ಮೈಸೂರು

ಅದೇ ದೇವಾಲಯದ ನವರಂಗದಲ್ಲಿರುವ ಗಂಟೆಯ ಮೇಲೆ

This inscription of c. 19th century, on a bell, states that it was a gift made by Dēvarāje-arasu, son of Liṅgarāje-arasu.

ಪಾ|| ಲಿಂಗರಾಜೇ ಅರಶಿನವರ ಮಗನು ದೇವರಾಜೇ ಅರಶಿನ ಸೇವಾರ್ಥ

88 (XIV ಮೈ 110)

ಮೈಸೂರು

ಅಮ್ಮನವರ ಗುಡಿಯ ಬಾಗಿಲಲ್ಲಿರುವ ಕುಮಾರಸ್ವಾಮಿ ಗುಡಿಯ ಮೇಲೆ

It records some gift by Kṛishṇaiya, servant of Chikkabuddiyavaru *i.e.*, the prince, probably, Chāmarāja-voḍeya, son of Kṛishṇarāja-voḍeya (III).

1 ಶ್ರೀ|| ಚಿಕ್ಕಬುದ್ಧಿಯವರ ||
2 ಸನ್ನಿಧಿಯಲ್ಲಿ ಯಿರುವ ಕ್ರಿಷ್ಣೈಯ
3 ಯನ ಶೇವಾರ್ಥ

89 (XIV ಮೈ 111)

ಮೈಸೂರು

ಅದೇ ದೇವಾಲಯದ ಬೆಳ್ಳಿ ಪ್ರಭಾವಳಿಯ ಹಿಂದೆ

The inscription records the gift of a silver *pīṭha prabhāvaḷi* to the temple of Triṇayanēśvara by Dēvājammaṇṇi of Sītāvilāsa-sannidhāna, queen of Kṛishṇarāja-voḍeya III. The date, Śaka 1805, Chitrabhānu, Māgha śu. 12, Sunday, corresponds to 18th February, 1883 A,D. The Śaka year was current.

1 ಶ್ರೀ ತ್ರಿನಯನೇಶ್ವರಸ್ವಾಮೀಯವ
2 ರಿಗೆ ಶಾಲೀವಾಹನಶಕ ೧೮೦೫ನೇ ಚಿತ್ರ
3 ಭಾನುಸಂವತ್ಸರದ ಮಾಘ ಶುದ ೧೨
4 ಭಾನುವಾರದಲೂ ಮುಮಡಿಕೃಷ್ಣರಾ
5 ಜವಡಯರವರ ಪಟ್ಟಮಹಿಷಿರಾ
6 ದ ಸೀತಾವಿಲಾಸಸಂನಿಧಾನದ ದೇವಾಜಂ
7 ಮಂಣಿಯವರಿಂದಾ ಮಪ್ಪಿಸಲಪಟ್ಟ ಬೆಳಿ
8 ಪೀಟ ಪ್ರಬಾವಳೀ ತೂಕ ರೂಪಾಯಿ
9 ೧೨೪೦ || =

90 (XIV ಮೈ 112)

ಮೈಸೂರು

ಅದೇ ದೇವಾಲಯದಲ್ಲಿರುವ ಬೆಳ್ಳಿ ಬಿಂದಿಗೆಯ ಮೇಲೆ

The record of c. 19th century registers the gift of a silver pot to the same god by the queen. Sitāvilāsa-sannidhāna.

ಶ್ರೀ ತ್ರಿನಯನೇಶ್ವರಸ್ವಾಮೀಯವರಿಗೆ ಸೀತಾವಿಲಾಸ ಸಂ || ದ ಮಹಾಮಾತೋಶ್ರೀಯವರ ಸೇವಾರ್ಥ || ರೂ ತ್ತೂಕ ೨೬೪ ||

91 (XIV ಮೈ 113)

ಮೈಸೂರು

ಮತ್ತೊಂದು ಬೆಳ್ಳಿ ಬಿಂದಿಗೆಯ ಮೇಲೆ

Similar to the above, it records the gift of another silver pot by the same queen, Sitāvilāsa-sannidhāna, to the goddess Tripurasundari.

ಶ್ರೀ ತ್ರಿಪುರಸುಂದರೀಅಮ್ಮನವರಿಗೆ ಸೀತಾವಿಲಾಸ ಸಂ || ದ ಮಹಾಮಾತೋಶ್ರೀಯವರ ಸೇವಾರ್ಥರೂ ತ್ತೂಕ ೨೬೪ |||

92 (XIV ಮೈ 114)

ಮೈಸೂರು

ಅರಮನೆಯಲ್ಲಿದ್ದ ತಾಮ್ರಶಾಸನ

The record engraved on three copper-plates, in Nāgari characters, was issued by the Mysore king Dēvarāja-voḍeya, son of Dēvarāja and grandson of Chāmarāja, ruling from Śrīraṅgapaṭṭaṇa He bore the titles, *mūrumanneya-gaṇḍa, pararāyabhayaṅkara* and *hindurāya-suratrāṇa*. It registers a gift of the village Chandrārkavāṭika (Chandakavāḍi) along with its six hamlets to Rājēndra-bhārati-svāmi, the pontiff. The gift villages were situated in Rāmasamudra-hōbaḷi of Hadināḍu-sīme. The gift was made for the merit of the parents of the king.

It is dated, Śaka 1585, Śōbhakṛit, Chaitra śu. 12, corresponding to 1660 A.D., March 10, if the month was *Adhika* and April 9, if *Nija*.

It is dated the dark fortnight of Kārttika, of Śaka 1675, Aṅgīrasa. But the *tithi* and weekday are lost. The date would fall on someday in October-November 1753 A.D.

1 ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ವಿಜಯಾಭ್ಯುದಯ ಶಾಲಿ
2 ವಾಹನ ಶಕವರುಷಂಗಳು ೧೬೭೫
3 ನೆ ಸಂದ ವರ್ತಮಾನವಾದ ಆಂಗೀರಸನಾ
4 ಮಸಂವತ್ಸರದ ಕಾರ್ತಿಕ ಬ . . .
5 . . . ವಂ ಬೆದ . . . . . .
6 . . . . . ರಾಯ . . . . .
7 ಂಗದ ಸೇನಾ . . . . . .
8 ತ್ರರಾದ ಕಳಲೆ . . . ರಾಜ . . .
9 ತ್ರರಾದ ನಂಜರಾಜಯನ . . ಸೇವಾರ್ಥ ||
10 ಯೀ ಗೋಪ್ರದ ಕೆಲಸವನು ಗ್ರೆದವ ವೇಮೂ
11 ರ ಬೋಗಾಚಾರಿ ಮಗಾ ಲಿಂಗಾಚಾರಿ

86 (XIV ಮೈ 108)

ಮೈಸೂರು

ಅದೇ ದೇವಾಲಯದೊಳಗೆ ವಿಘ್ನೇಶ್ವರನ ಗುಡಿಯ ಮೇಲೆ

This records a gift to god Vighnēśvara in the Triṇayanēśvara temple by Puṭṭaṇṇa. It is dated the year Kāḷayukti, Vaiśākha, śu. 7, Monday. No Śaka year is given. Since the record may be assigned to c. 19th century, these details may correspond to 1858 A. D., April 20. But the weekday was Tuesday.

1 ಶ್ರೀಮದ್ವಿಘ್ನೇಶ್ವರನಿಗೆ । ಕಾಳಾ
2 ಯುಕ್ತಿನಾಮ ಸಂವತ್ಸರದ ವೈಶಾಖ
3 ಶ್ದು ೭ ಸೋಮವಾರದಲ್ಲು ಗೊಲ್ಲರ ತಿ
4 ರುಮಲೆ . . . . ಸೈಯನ ಮಗ ಪು
5 ಟ್ಟಂಣನ ಶೇವೆ

87 (XIV ಮೈ 109)

ಮೈಸೂರು

ಅದೇ ದೇವಾಲಯದ ನವರಂಗದಲ್ಲಿರುವ ಗಂಟೆಯ ಮೇಲೆ

This inscription of c. 19th century, on a bell, states that it was a gift made by Dēvarāje-arasu, son of Liṅgarāje-arasu.

ಸಾ|| ಲಿಂಗರಾಜೇ ಅರಶಿನವರ ಮಗನು ದೇವರಾಜೇ ಅರಶಿನ ಸೇವಾರ್ಥ

88 (XIV ಮೈ 110)

ಮೈಸೂರು

ಅಮ್ಮನವರ ಗುಡಿಯ ಬಾಗಿಲಲ್ಲಿರುವ ಕುಮಾರಸ್ವಾಮಿ ಗುಡಿಯ ಮೇಲೆ

It records some gift by Kṛishṇaiya, servant of Chikkabuddiyavaru *i.e.*, the prince, probably, Chāmarāja-voḍeya, son of Kṛishṇarāja-voḍeya (III).

1 ಶ್ರೀ|| ಚಿಕ್ಕಬುದ್ದಿಯವರ ||
2 ಸನ್ನಿಧಿಯಲ್ಲಿ ಯಿರುವ ಕ್ರಿಷ್ಣೈ
3 ಯನ ಶೇವಾರ್ಥ

89 (XIV ಮೈ 111)

ಮೈಸೂರು

ಅದೇ ದೇವಾಲಯದ ಬೆಳ್ಳಿ ಪ್ರಭಾವಳಿಯ ಹಿಂದೆ

The inscription records the gift of a silver *pīṭha prabhāvaḷi* to the temple of Triṇayanēśvara by Dēvājammaṇṇi of Sītāvilāsa-sannidhāna, queen of Krishṇarāja-voḍeya III. The date, Śaka 1805, Chitrabhānu, Māgha śu. 12, Sunday, corresponds to 18th February, 1883 A,D. The Śaka year was current.

1 ಶ್ರೀ ತ್ರಿನಯನೇಶ್ವರಸ್ವಾಮೀಯವ
2 ರಿಗೆ ಶಾಲೀವಾಹನಶಕ ೧೮೦೫ನೇ ಚಿತ್ರ
3 ಭಾನುಸಂವತ್ಸರದ ಮಾಘ ಶುದ ೧೨
4 ಭಾನುವಾರದಲೂ ಮುಮ್ಮಡಿಕೃಷ್ಣರಾ
5 ಜವಡಯರವರ ಪಟ್ಟಮಹಿಷಿರಾ
6 ದ ಸೀತಾವಿಲಾಸಸಂನಿಧಾನದ ದೇವಾಜಂ
7 ಮಂಣಿಯವರಿಂದಾ ಮಪ್ಪಿಸಲುಪಟ್ಟ ಬೆಳಿ
8 ಪೀಟ ಪ್ರಬಾವಳೀ ತೂಕ ರೂಪಾಯಿ
9 ೧೨೪೦ ॥=

90 (XIV ಮೈ 112)

ಮೈಸೂರು

ಅದೇ ದೇವಾಲಯದಲ್ಲಿರುವ ಬೆಳ್ಳಿ ಬಿಂದಿಗೆಯ ಮೇಲೆ

The record of c. 19th century registers the gift of a silver pot to the same god by the queen, Sītāvilāsa-sannidhāna.

ಶ್ರೀ ತ್ರಿನಯನೇಶ್ವರಸ್ವಾಮೀಯವರಿಗೆ ಸೀತಾವಿಲಾಸ ಸಂ ॥ ದ ಮಹಾಮಾತೋಶ್ರೀಯವರ ಸೇವಾರ್ಥ ॥ ರೂ ತ್ರೂಕ ೨೬೪ ॥

91 (XIV ಮೈ 113)

ಮೈಸೂರು

ಮತ್ತೊಂದು ಬೆಳ್ಳಿ ಬಿಂದಿಗೆಯ ಮೇಲೆ

Similar to the above, it records the gift of another silver pot by the same queen, Sītāvilāsa-sannidhāna, to the goddess Tripurasundari.

ಶ್ರೀ ತ್ರಿಪುರಸುಂದರೀಅಮ್ಮನವರಿಗೆ ಸೀತಾವಿಲಾಸ ಸಂ ॥ ದ ಮಹಾಮಾತೋಶ್ರೀಯವರ ಸೇವಾರ್ಥರೂ ತ್ರೂಕ ೨೬೪ ।।।

92 (XIV ಮೈ 114)

ಮೈಸೂರು

ಅರಮನೆಯಲ್ಲಿದ್ದ ತಾಮ್ರಶಾಸನ

The record engraved on three copper-plates, in Nāgari characters, was issued by the Mysore king Dēvarāja-voḍeya, son of Dēvarāja and grandson of Chāmarāja, ruling from Śrīraṅgapaṭṭaṇa He bore the titles, *mūrumanneya-gaṇḍa, pararāyabhayaṅkara* and *hindurāya-suratrāṇa*. It registers a gift of the village Chandrārkavāṭika (Chandakavāḍi) along with its six hamlets to Rājēndra-bhārati-svāmi, the pontiff. The gift villages were situated in Rāmasamudra-hōbaḷi of Hadināḍu-sīme. The gift was made for the merit of the parents of the king.

It is dated, Śaka 1585, Śōbhakṛit, Chaitra śu. 12, corresponding to 1660 A.D., March 10, if the month was *Adhika* and April 9, if *Nija*.

ಒಂದನೆಯ ಹಲಗೆಯ ಮುಂಭಾಗ

1 ಶುಭಮಸ್ತು । ನಮಸ್ತುಂಗ
2 ಶಿರಶ್ಚುಂಬಿಚಂದ್ರಚಾಮರಚಾರ
3 ವೇ । ತ್ರೈಲೋಕ್ಯನಗರಾರಂಭ ಮೂಲಸ್ತಂ
4 ಭಾಯ ಶಂಭವೇ ।[1] ರಕ್ಷಾಯ್ಯೈ ಜಗತಾಂ ಭೂ
5 ಯಾದ್ದ್ವಯಾಳುದ್ವಿರದಾನನಃ ಪಾಥಕ್ರೀಡಾ
6 ವಿಧೌ ಯಸ್ಯ ಪಲ್ವಲಂತಿ ಪಯೋಧಯಃ ।[1] ನ
7 ಮಸ್ತಸ್ಮೈವರಾಹಾಯ ಯದ್ದಂಷ್ಟ್ರಾಗ್ರನಾ
8 ಳ ಮೂರ್ಧನಿ । ಸಪ್ತದ್ವೀಪವತೀ ಪೃಥ್ವೀ ಲೀಲಾ
9 ಬ್ಜ ಶ್ರೀರಿಹಾಭವತ್ ।[1] ಅಸ್ತಿಶ್ರೀಕಮ
10 ಲಾಲಯಾನುಜತಯಾದೀವ್ಯನ್ನಭೋಮಂಡಲಂ ನಕ್ಷ
11 ತ್ರಾಧಿಪತಿಃ ಪ್ರಭಾಭಿರನಿಶಂ ದಿಙ್ಮಂಡಲೋಲ್ಲಾಸಕಃ
12 ಕ್ಷೀರಾಬ್ಧಿಪ್ರಭವಃ ಕಲಾನಿಧಿರಿತಿಖ್ಯಾತಃ ಸುಧಾಂಶುಃ
13 ಸ್ವಯಂ ಮೌಲೌ ಯಸ್ಯ ವಿಭೂಷಣತ್ವಮಗಮಜ್ಜೃಂಭೋರ್ಭ
14 ವಾನೀಪತೇಃ ।[2] ವಂಶೇ ತಸ್ಯೈವ ಸಂಜಾತಶ್ಚಾಮರಾಜ
15 ಮಹೀಪತಿಃ । ತದ್ವಂಶ್ಯೇನೈವಭೂರೇಷಾ ದೇವರಾಜೇನ ಪಾ
16 ಲಿತಾ ।[1] ತತೋಭೂದ್ದೇವಭೂಪಾಲಃ ಸರ್ವಭೂಪಕುಲಾಗ್ರ
17 ಣೀಃ । ಸತ್ಯಭಾಷಾಹರಿಶ್ಚಂದ್ರಶ್ಚಂದ್ರಕ್ಷೀರನಿಧೌ
18 ಯಥಾ ॥[1] ನಿಜಪ್ರತಾಪಾದಧಿಗತ್ಯ ರಾಜ್ಯಂ ಸಮ
19 ಸ್ತಭಾಗ್ಯೈಃ ಪರಿಪೂರ್ಣಕಾಮಃ । ಖಡ್ಗಾಗ್ರತಃ ಸ
20 ರ್ವರಿಪೂನ್ ವಿಜಿತ್ಯ ಪ್ರಮೋದತೇ ವೀರವಿಲಾಸಭೂಮಿಃ[3]
21 ಕರ್ಣಾಟಲಕ್ಷ್ಮೀಃ ಸವಿಲಾಸಗಾತ್ರೀ ಯಸ್ಮಿನ್ ಮ
22 ಹೀಶೇ ಮಹನೀಯ್ಯಕೀರ್ತೌ । ಭೂಮಿಸ್ತಥೈವಾಪ ವಸುಂ
23 ಧರಾತ್ವಂ ಸ್ಥಿರೇತಿ ನಾಮ ಪ್ರಥಮಂ ಗುಣೌಘೈಃ[3]
24 ಪ್ರತಾಪವಹ್ನೌ ಪರಿಜೃಂಭಮಾಣೇ ಶುಷ್ಕಾಸ್ತ್ರ

ಒಂದನೆಯ ಹಲಗೆಯ ಹಿಂಭಾಗ

25 ರುಷ್ಕಾಹ್ಯಭಜನ್ ದಿಗಂತಾನ್ ರಿಪುಕ್ಷಿತೀಂ
26 ದ್ರಾಶ್ಚ ನಿರಸ್ತ ಧೈರ್ಯಾಃ ಕಾಂತಾರವಲ್ಮೀಕಕೃತಾ
27 ತ್ಮರಕ್ಷಾಃ ।[4] ಮೂರುಮನ್ನೆಯಗಂಡಾಂಕಃ ಪರರಾಯಭಯಂಕ
28 ರಃ ಹಿಂದೂರಾಯಸುರತಾಣ ಇತ್ಯಾದಿ ಬಿರುದೋನ್ನ
29 ತಃ ।[1] ಪುಣ್ಯಶ್ಲೋಕಾಗ್ರಗಣ್ಯೋಸೌ ಪುಣ್ಯಪೂರುಷಸಂ
30 ಯುತಃ । ಭ್ರಾತೃಪುತ್ರೈಶ್ಚ ಸಹಿತೋ ಮಂತ್ರಿಮುಖ್ಯೈಶ್ಚ ಸೇ
31 ವಿತಃ ॥[5] ಅಷ್ಟೈಶ್ವರ್ಯಸಮಾಯುಕ್ತಶ್ಚಾಷ್ಟಭೋಗಧುರಂಧ
32 ರಃ । ರಂಗೇಶಸೇವಾನಿರತೋ ರಾಜಮಾನಗುಣೋದಯಃ[5]

---

1 ಶ್ಲೋಕ

2 ಶಾರ್ದೂಲವಿಕ್ರೀಡಿತ

3 ಉಪಜಾತಿ

4 ವಿಪರೀತಾಖ್ಯಾನಕೀ (ಅರ್ಧಸಮಚತುಷ್ಪದಿ)

5 ಶ್ಲೋಕ; ಅಪವಾದ

33 ವಂಶಸ್ಯೋದ್ಧಾರಕಶ್ಚೈವ ವರ್ಣನೀಯೋ ಮನೀಷಿಭಿಃ
34 ಧರ್ಮೈಕಾಯತ್ತಚಿತ್ತೋಸೌ ದೇವರಾಜಕ್ಷಿತೀಶ್ವರಃ ।[1]
35 ಕಾವೇರ್ಯಾಶ್ಚ ನದೀಮಧ್ಯೇ ರಂಗಧಾಮ್ನಃ ಪುರೋತ್ತಮೇ । ಪಿ
36 ತ್ರ್ಯಂ ಸಿಂಹಾಸನಂ ಪ್ರಾಪ್ಯ ಪಾಲಯನ್ನವನೀಮಿಮಾಂ ॥[1] ಹದಿನಾ
37 ಡಾಹ್ವಯೇ ರಾಜ್ಯೇ ರಾಮಾಂಭೋಧೇಶ್ಚ ಮಾಗಣೌ । ಸರ್ವೋಪ
38 ಕಾರಕೇ ರಮ್ಯೇ ಸ್ವರ್ಣನದ್ಯಾಸ್ತಟೇ ಸ್ಥಿತಂ ॥[1] ಕುಲ್ಯಾರಾಮತ
39 ಟಾಕಾದ್ಯೈಃ ಶೋಭಿತಂ ಸುಮನೋಹರಂ । ಸರ್ವಬಾಧಾವಿರಹಿತಂ
40 ಸರ್ವಮಾನ್ಯ ಸಮನ್ವಿತಂ ॥[2] ಚಂದ್ರಾರ್ಕವಾಟಿಕಾಗ್ರಾಮಮುಪಗ್ರಾ
41 ಮೈಶ್ಚ ಸಂಯುತಂ । ರಾಜೇಂದ್ರಭಾರತಿಭ್ಯಶ್ಚ ಮಠಸ್ವಾಸ್ಥ್ಯಮ
42 ದಾತ್ಪ್ರಭುಃ ॥[1] ಪುನಶ್ಚ ದೇವಭೂಪಾಲೋ ಧರ್ಮಶಾಸನ
43 (ಧರ್ಮಶಾಸನ)ಮುತ್ತಮಂ ರಾಜರಾಜಯತೀಂದ್ರೇಭ್ಯಃ ಪ್ರಾ
44 ದಾದಾಚಂದ್ರತಾರಕಂ ॥[1] ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ವಿಜಯಾಭ್ಯುದಯ ಶಾಲಿ
45 ವಾಹನಶಕವರ್ಷಂಗಳು ೧೫೮೫ನೆಯ ಶೋಭಕೃತ್ಸಂ
46 ವತ್ಸರದ ಚೈತ್ರಸುದ್ಧ ೧೨ಯಲ್ಲು ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾರಾಜ ರಾ
47 (ರಾ)ಜ ಶ್ರೀವೀರಪ್ರತಾಪ ಶ್ರೀದೇವರಾಜವಡೆಯರವ
48 ರು ಮೈಸೂರ ಶ್ರೀರಂಗಪಟ್ಟಣದ ಶಿಂಹಾಸನಾರೂಢರಾ
49 ಗಿ ಪೃಥ್ವೀಸಾಂಬ್ರಾಜ್ಯಂ ಗೈವುತ ಮಂತ್ರಮೂರ್ತಿ ರಾಜೇಂದ್ರ
50 ಭಾರತಿಸ್ವಾಮಿಗಳಿಗೆ ಆತ್ರೇಯಸಗೋತ್ರದ ಆ
51 ಶ್ವಲಾಯನಸೂತ್ರದ ಋಕ್ಶಾಖೆಯ ಚಾಮರಾಜವಡೈ

ಎರಡನೆಯ ಹಲಗೆಯ ಮುಂಭಾಗ

52 ಯರ ಪೌತ್ರರಾದ ದೇವರಾಜ ವಡೆಯರ ಪುತ್ರರಾ
53 ದ ಶ್ರೀದೇವರಾಜವಡೆಯರವರು ತಾವು ತಂಮ ಮಾ
54 ತೃಪಿತೃಗಳಿಗೆ ಪುಂಣ್ಯವಾಗಬೇಕೂ ಯಂದು ಚೈ
55 ತ್ರ ಶುದ್ಧ ದ್ವಾದಶಿಯ ಪುಂಣ್ಯಕಾಲದಲ್ಲಿ ರಾಜೇಂದ್ರ
56 ಭಾರತಿಸ್ವಾಮಿಗಳಿಗೆ ಸಹಿರಣ್ಯೋದಕ ದಾ
57 ನಧಾರಾಪೂರ್ವಕವಾಗಿ ಕೊಟ್ಟ ಮಠಗ್ರಾಮ
58 ಕ್ಷೇತ್ರಸ್ವಾಸ್ಥ್ಯಿಯ ವಿವರ ಹದಿನಾಡ ಶೀಮೆ
59 ಗೆ ಸಲುವ ರಾಮಸಮುದ್ರದ ಹೋಬಳಿಯಲ್ಲಿ ಕೊ
60 ಟ್ಟ ಗ್ರಾಮಂಗಳು ಚಂದಕವಾಡಿ ಕೇತಗೌಡನಹಳ್ಳಿ ಹೆ
61 ಗ್ಗಡಿಹಳ್ಳಿ ದಿಡ್ಡೀಪುರ ಚಾಮಪ್ಪನಪುರ ಗು
62 ಜ್ಜನಪುರ ಶಿವಪುರ । ಈ ಗ್ರಾಮಂಗಳಿಗೆ ಸ
63 ಲುವ ಕಾಲೋಣಿನೀರೋಣಿಅಕ್ಷಿಣಿಆಗಾಮಿ
64 ನಿಧಿನಿಕ್ಷೇಪಜಲಪಾಷಾಣಅಷ್ಟಭೋಗತೇಜ
65 ಸ್ವಾಮ್ಯಗಳನು ನೀವು ನಿಂಮ ಶಿಷ್ಯಪಾರಂ
66 ಪರ್ಯ್ಯವಾಗಿ ಆಧಿಕ್ರಯದಾನಪರಿವ
67 ರ್ತನೆಗೆ ಸಲುವ ಹಾಗೆ ಅನುಭವಿಸಿ ಕೊಂ
68 ಡುಬರಲುಳ್ಳವರು ಯಂದು ಕೊಟ್ಟ ಭೂದಾನಧ
69 ರ್ಮಶಾಸನ । ಈ ಗ್ರಾಮಂಗಳಿಗೆ ಸಲು

---

[1] ಶ್ಲೋಕ

[1] ಶ್ಲೋಕ; ಅಪಪಾದ

70 ವ ಚತುಃಶೀಮೆಯ ವಿವರ । ರಾಮಸ
71 ಮುದ್ರದಿಂದಂ ಮೂಡಲು । ನಾಗವಳಿಇಂದಂ
72 ಪಡುವಲು । ಸರಗೂರಿಂದಂ ತೆಂ
73 ಕಲು । ಹರಲಕೋಟೆಯಿಂದಂ ಬ

ಮೂರನೆಯ ಹಲಗೆಯ ಮುಂಭಾಗ

74 ಡಗಲು ಈ ಗ್ರಾಮಗಳಿಗೆ ಸಲು
75 ವ ಕಾಲೋಣಿ ಸೀರೋಣಿನಿಧಿನಿಕ್ಷೇಪ(ಜ)
76 ಜಲಪಾಷಾಣಅಕ್ಷೀಣಿಆಗಾಮಿ
77 ಸಿದ್ಧಸಾಧ್ಯಗಳೆಂಬ ಅಷ್ಟಭೋಗತೇ
78 ಜಸ್ವಾಮ್ಯಗಳನು ನೀವು ನಿಂಮ ಶಿಷ್ಯ
79 ಪಾರಂಪರ್ಯವಾಗಿ ಅನುಭವಿಶಿಕೊಂ
80 ಡು ಬಹಿರೀ ಯೆಂದು ಕೊಟ್ಟ ಭೂದಾನ ಧರ್ಮಶಾಸ
81 ನ । ಭೂಮಿಂ ಯಃ ಪ್ರತಿಗೃಹ್ಣಾತಿ ಭೂಮಿಂ ಯಶ್ಚ ಪ್ರ
82 ಯಚ್ಛತಿ । ತಾವುಭೌ ಪುಂಣ್ಯಕರ್ಮಾಣೌ ಪಂಜ್ರಿತ್ತ ಪಾ
83 ವನ ಪಾವನೌ ॥[1] ಆತ್ರೇಯಸಗೋತ್ರದ ಆ
84 ಶ್ವಲಾಯನಸೂತ್ರದ ಋಕ್‌ಶಾಖೆಯ ಚಾಮರಾ
85 ಜವಡೆಯರವರ ಪೌತ್ರರಾದ ದೇವರಾಜವಡೆಯರ ಪುತ್ರರಾ
86 ದ ಶ್ರೀ ದೇವರಾಜವಡೆಯರವರು ತಾವು ತಂಮ ಮಾತೃ ಪಿ
87 ತೃಗಳಿಗೆ ಪುಣ್ಯವಾಗಬೇಕು ಯೆಂದು ಶೋಭಕೃತ್ಸಂ
88 ವತ್ಸರದ ಚೈತ್ರ ಶುದ್ಧ ದ್ವಾದಶೀ ಪುಂಣ್ಯಕಾಲ
89 ದಲ್ಲಿ ರಂಗಸ್ವಾಮಿಯ ಸಂನಿಧಾನದಲ್ಲಿ ಸಹಿರ
90 ಣ್ಯೋದಕದಾನಧಾರಾಪೂರ್ವಕವಾಗಿ ಮಂತ್ರಮೂರ್ತಿ
91 ರಾಜರಾಜೇಂದ್ರಭಾರತಿಸ್ವಾಮಿಗಳಿಗೆ ಕೊ
92 ಟ್ಟ ಮಠಾರಾಮಗ್ರಾಮಕ್ಷೇತ್ರಸ್ವಾಸ್ಥಿಗಳನು ನೀವು
93 ನಿಂಮ ಶಿಷ್ಯಪಾರಂಪರ್ಯವಾಗಿ ದಾನಾ
94 ಧಿಕ್ರಯವಿನಿಮಯಗಳಿಗೆ ಯೋಗ್ಯವಾ
95 ಹ ಹಾಗೆ ಆಚಂದ್ರಾರ್ಕಸ್ಥಾಯಿಗಳಾ
96 ಗಿ ಅನುಭವಿಸಿಕೊಂಡು ಬಹಿರಿ
97 ಯೆಂದು ಕೊಟ್ಟ ಭೂದಾನಧರ್ಮಶಾಸಾನ

ಮೂರನೆಯ ಹಲಗೆಯ ಹಿಂಭಾಗ

98 ದಾನಪಾಲನಯೋರ್ಮಧ್ಯೇ ದಾನಾಚ್ಛ್ರೇಯೋನು
99 ಪಾಲನಂ । ದಾನಾತ್ಸ್ವರ್ಗಮವಾಪ್ನೋತಿ ಪಾಲ
100 ನಾದಚ್ಯುತಂ ಪದಂ ॥[1] ಸ್ವದತ್ತಾಂ ಪರದತ್ತಾಂ ವಾ
101 ಯೋ ಹರೇತ ವಸುಂಧರಾಂ । ಷಷ್ಟಿರ್ವರ್ಷಸಹಸ್ರಾಣಿ ವಿಷ್ಠಾ
102 ಯಾಂ ಜಾಯತೇ ಕ್ರಿಮಿಃ ॥[1] ಏಕೈವ ಭಗಿನೀ ಲೋಕೇ ಸರ್ವೇ
103 ಷಾಮೇವ ಭೂಭುಜಾಂ । ನಭೋಜ್ಯಾ ನಕರಗ್ರಾಹ್ಯಾಂ ವಿಪ್ರದ
104 ತ್ತಾ ವಸುಂಧರಾ ॥[1] ಸ್ವದತ್ತಾ ದ್ವಿಗುಣಂ ಪುಂಣ್ಯಂ ಪ
105 ರದತ್ತಾನುಪಾಲನಂ । ಪರದತ್ತಾಪಹಾರೇಣ ಸ್ವದತ್ತಂ

1 ಶ್ಲೋಕ

106 ನಿಷ್ಫಲಂ ಭವೇತ್ ॥[1] ಅಹೋ ರಾಘವರಾಜೇಂದ್ರ ತ್ರೈಲೋಕ್ಯೇ ಸ
107 ಚರಾಚರೇ । ನ ಶೃಣೋಮಿ ನ ಪಶ್ಯಾಮಿ ಸ್ವಯಂ ದತ್ತಾಪಹಾರಿ
108 ಣಂ ॥[1] ಸಾಮಾನ್ಯೋಯಂ ಧರ್ಮಸೇತುರ್ನೃಪಾಣಾಂ ಕಾಲೇ ಕಾಲೇ
109 ಪಾಲನೀಯೋ ಭವದ್ಭಿಃ । ಸರ್ವಾನೇತಾನ್ಭಾವಿನಃ ಪಾರ್ಥಿವೇಂ
110 ದ್ರಾನ್ಭೂಯೋ ಭೂಯೋ ಯಾಚತೇ ರಾಮಚಂದ್ರಃ ।[2] ಭೂದಾನ
111 ಧರ್ಮಶಾಸನ । ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ

ಶ್ರೀ ದೇವರಾಜು[3]

TRANSLITERATION

First plate, front

1 śubhamastu । namastumgga
2 śiraś-chumbi-chamdra-chāmara-chāra
3 vē । trailōkya-nagarārambha-mūla-stam
4 bhāya Śambhavē । rakshāyai jagatām bhū
5 yād-dayāḷur-Dviradānanaḥ pāthaḥ-krīḍā
6 vidhau yasya palvalamti payōdhayaḥ na
7 mas tasmai Varāhāya yad-damshṭrā-nā
8 ḷa-mūrdhani । sapta-dvīpavatī pṛithvī līlā
9 bja-śrīr-ihābhavat । asti śrī-Kama
10 lālayānujatayā divyan-nabhō-mamḍalam naksha
11 trādhipatiḥ prabhābhir-aniśam dinmamḍalōllāsakaḥ
12 kshīrābdhi-prabhavaḥ kalānidhir-iti khyātaḥ sudhāmśuḥ
13 svayam maulau yasya vibhūshaṇatvam-agamach Chhambhōr-Bha
14 vānī-patēḥ । vamśē tasyaiva samjātaś-Chāmarāja
15 mahīpatiḥ । tad-vamśyēnaiva bhūr-ēshā Dēvarājēna pā
16 litā । tatōbhūd-Dēva-bhūpālaḥ sarva-bhūpa-kulāgra
17 ṇīḥ । satya-bhāshā Hariśchamdraśchamdra-kshīra-nidhau
18 yathā ॥ nija-pratāpād adhigatya rājyam sama
19 sta-bhāgyaiḥ paripūrṇa-kāmaḥ । khaḍgāgrataḥ sa
20 rva-ripūn vijitya pramōdatē vīra-vilāsa-bhūmiḥ
21 Karṇāṭa-lakshmīḥ sa-vilāsagās tē yasmin ma
22 hīśē mahanīyya-kīrtau । bhūmis tathaivāpa vasum
23 dharātvam sthirēti nāma prathamam guṇaughaiḥ
24 pratāpa-vahnau parijṛimbhamāṇē śushkās-Tu

First plate, back

25 rushkā hy-abhajan digamtān ripu-kshitīm
26 drāś cha nirasta-dhairyāḥ kāmtāra-valmīka kṛitā
27 tma-rakshāḥ । mūru-manneya-gamḍāmkaḥ pararāya-bhayamka
28 raḥ himdūrāya-suratāṇa ityādi birudōnna
29 taḥ । pumṇya-ślōkāgragaṇyōsau pumṇya-pūrusha sam
30 yutaḥ । bhrātṛi-putraiś-cha sahitō mamtri-mukhyaiś-cha sē

---

[1] ಶ್ಲೋಕ

[2] ಪಾಲಿಸಿ

[3] ಇದು ಕನ್ನಡಕ್ಷರದಲ್ಲಿದೆ.

31 vitaḥ ॥ ashṭaiśvarya-samāyuktaś-chāshṭabhōga-dhuraṃdha
32 raḥ । Raṃgēśa-sēvā-niratō rājamāna-guṇōdayaḥ
33 vaṃśasyōddhārakaś chaiva varnanīyō manīshibhiḥ
34 dharmaikāyatta-chittōsau Dēvarāja-kshitīśvaraḥ ॥
35 Kāvēryāś-cha nadī-madhyē Raṃgadhāmnaḥ purōttamē । pi
36 tryaṃ siṃhvāsanaṃ prāpya pālayan avanīm imāṃ ॥ Hadinā
37 ḍāhvayē-rājyē Rāmāṃbhōdhēś-cha māgaṇau । sarvōpa
38 kārakē ramyē svarna-nadyās taṭē sthitaṃ ॥ kulyārāma-ta
39 ṭākādyaiḥ śōbhitaṃ su-manōharaṃ । sarva-bādhā-virahitaṃ
40 sarvamānya samanvitaṃ ॥ Chaṃdrārkavāṭika-grāmam-upagrā
41 maiś-cha saṃyutaṃ । Rājēṃdra-bhāratibhyaś-cha maṭha-svāsthyam-a
42 dāt-prabhuḥ ॥ punaś cha Dēvabhūpālō dharma-śāsana
43 (dharma-śāsana) m-uttamaṃ rājarāja yatīṃdrēbhyaḥ prā
44 dād-īchaṃdra-tārakaṃ[1]

Third plate, back

98 dāna-pālanayōr madhyē dānāch chhrēyōnu
99 pālanaṃ । dānāt svargam avāpnōti pāla
100 nād achyutaṃ padaṃ ॥ svadattāṃ para-dattāṃ vā
101 yō harēta vasuṃdharāṃ । shashṭir-varsha-sahasrāṇi vishṭhā
102 yāṃ jāyatē krimiḥ ॥ ēkaiva bhaginī lōkē sarvē
103 shām ēva bhūbhujāṃ । na bhōjyā na karagrāhyāṃ vipra-da
104 ttā vasuṃdharā ॥ sva-dattā ddviguṇaṃ puṃṇyaṃ pa
105 ra-dattānupālanaṃ । paradattāpahārēṇa sva-dattaṃ
106 nishphalaṃ bhavēt ॥ ahō Rāghava-rājēṃdra trailōkyē sa
107 charācharē । na sriṇōmi na paśyāmi svayaṃ dattāpahāri
108 ṇaṃ ॥ sāmānyōyaṃ dharma-sētur-nṛipāṇāṃ kālē kālē
109 pālanīyō bhavadbhiḥ । sarvān-ētān-bhāvinaḥ pārthivēṃ
110 drān-bhūyō bhūyō yāchatē Rāmachaṃdraḥ । bhūdāna
111 dharma-śāsana । śrī śrī śrī

śrī Dēvarāju[2]

93 (ರ. 1940-38)

ಮೈಸೂರು

ಅರಮನೆಯಲ್ಲಿರುವ ಮೇಲುಕೋಟೆ ಶ್ರೀ ರಾಜಮುಡಿಯ ರತ್ನದ ಪದ್ಮಪೀಠದ ಹಿಂಭಾಗದಲ್ಲಿ

The inscription belongs to the reign of Rāja-voḍeya and states that the lotus-pedestal was presented by the king to god Cheḷapiḷeräya.

The date of the presentation is given as Śaka 1536, Ānanda, Āshāḍha śu. 5 Friday. This corresponds to July 1, 1614 A.D., Friday.

1 Lines 44-81 and 83-97 are written in Kannada language.

2. This is in Kannada characters.

1 ಶ್ರೀ ಶಾಲಿವಾಹನ ಶಖವರುಷ ೧೫೩೬ ಸಂದ ವರ್ತಮಾನ ಆನಂದಸಂವತ್ಸರದ ಆಷಾಢ
2 ಶು ೫ ಶುಕ್ರವಾರದಲು ಚೆಳಪಿಳೆರಾಯಸ್ವಾಮಿಯ ಶ್ರೀಪಾದಕ್ಕೆ ಪದ್ಮಪೀಠ । ರತ್ನಪಡಿ ಸಹ
3 ತೂಕ ವರಹ ಪಡ್ಡಿಲಾಗ ೧೪೪'೧ ತೂಕ ಮೈಸೂರ ರಾಜುವ ಸೇವೆ

94 (ರಿ. 1940–39)

ಮೈಸೂರು

ಮೇಲುಕೋಟೆ ಚಲುವರಾಯಸ್ವಾಮಿಯ ಕೃಷ್ಣರಾಜಮುಡಿಯ ಕೆಳಭಾಗದಲ್ಲಿ ಸುತ್ತಲೂ

This inscription records the pres ntation of a jewelled headgear (*kirīṭa*) called *Kṛishṇarāja-muḍi* to god Chaluvarāyasvāmi of Mēlukōṭe by Kṛishnarājā-voḍeya III, son of Chāmarājēndra, the Mysore king.

No date is given. It belongs to the reign period of Kṛishṇarāja-voḍeya III.

ಶ್ರೀ ಚಲುವರಾಯಸ್ವಾಮಿಗೆ ಮಹಿಶೂರಸಂಸ್ಥಾನದ ಚಾಮರಾಜೇಂದ್ರ ತನುಜ ಶ್ರೀ ಕೃಷ್ಣರಾಜವಡಯರವರು ಸಮರ್ಪಿಸಿದ ಶ್ರೀ ಕೃಷ್ಣರಾಜಮುಡಿ ॥

95 (ರಿ. 1940–40)

ಮೈಸೂರು

ಮೇಲುಕೋಟೆ ಚಲುವರಾಯಸ್ವಾಮಿಯ ಒಡ್ಯಾಣದ ಹಿಂಭಾಗದಲ್ಲಿ

This inscription states that the jewelled belt is a gift t ɔ the same god by Basavaliṅgaya and it is valued at 70 *gaṭi gadyāṇas*.

No date is given. It belongs to the 19th century.

ಬಸವಲಿಂಗಯ ಕ್ರಯ ಗಟಿ ಗ ೭೦ ವರ

96 (ರಿ. 1940–41)

ಮೈಸೂರು

ಅರಮನೆಯಲ್ಲಿರುವ ನಂಜನಗೂಡು ಶ್ರೀಕಂಠೇಶ್ವರಸ್ವಾಮಿಯ ಶ್ರೀಕಂಠಮುಡಿಯ ಕೆಳಗಣ ಬಂಗಾರದ ಪಟ್ಟಿಯ ಸುತ್ತಲೂ

This is dated Śaka 1741, Pramāthi, Chaitra śu. 1, Friday, corresponding regularly to 25th March, 1819 A.D. It refers to the rule of the Mysore king Kṛishṇarāja-voḍeya (III) and registers the gift of *Śrīkaṇṭhamuḍi* by Kempachāmammaṇṇi, his first daughter, born to Kempanañjāmbā, to god Śrikaṇṭhēśvara at Nañjanagūḍ.

1 ಶಾಲಿ ೧೭೪೧ನೆ ಸಂದ ಪ್ರಮಾಥಿ ಸಂ ॥ ಚೈತ್ರ ಶು ೧ ಶುಕ್ರವಾರದಲ್ಲು ಶ್ರೀ ಮಹೀಶೂರ ಸಂಸ್ಥಾನದ ಚಾಮರಾಜೇಂದ್ರ ಧರ್ಮಪತ್ನಿ ಕೆಂಪ
2 ನಂಜಾಂಬಾಗರ್ಭಾಬ್ಧಿ ಚಂದ್ರ ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣರಾಜ ವಡಯರವರ ಪ್ರಥಮ ಪುತ್ರಿ ಕೆಂಪಚಾಮಂಮಂಣಿಯವರ ಸೇವಾರ್ಥ

97 (ರ 1936–35)

ಮೈಸೂರು

ಅರಮನೆಯಲ್ಲಿರುವ ಸಿಂಹಾಸನದ ಛತ್ರಿಯ ಮೇಲೆ

This Sanskrit inscription consisting of 24 verses in *anushṭubh* invoking blessi Mysore king Krishṇarāja-voḍeya III is engraved on the gold umbrella of the th undated.

ಶ್ರೀಚಾಮುಣ್ಡಾಕೃಪಾಲಬ್ಧಶಾಶ್ವತೈಶ್ವರ್ಯಭಾಸ್ವರ ।
ಕರ್ಣಾಟಪೃಥ್ವೀಸಾಮ್ರಾಜ್ಯರತ್ನಸಿಂಹಾಸನೇಶ್ವರ ॥ ೧ ॥[1]
ಯಾದವಾನ್ವಯದುಗ್ಧಾಬ್ಧಿಶರದ್ರಾಕಾಸುಧಾಕರ ।
ಶ್ರೀಚಾಮರಾಜತನುಜ ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣಧರಣೀಶ್ವರ ॥ ೨ ॥[1]
ಕುಲಕ್ರಮಾಗತಂ ರಮ್ಯಂ ಭದ್ರಪೀಠಮುಪೇಯುಷಃ ।
ಕೌತೂಹಲಾನಿ ಲೋಕಾನಾಂ ದೋಗ್ಧಿ ಛತ್ರಮಿದಂ ತವ ॥ ೩ ॥[2]
ತ್ವದ್ಯಶೋವಿಮಲೇಂದುಶ್ರೀಜಾತಾಭಿಭವಶಂಕಿತಃ ।
ಏಷ ರಾಕಾಸುಧಾಂಶುಸ್ತ್ವಾಂ ಛತ್ರವ್ಯಾಜೇನ ಸೇವತೇ ॥ ೪ ॥[2]
ತ್ವದಾಶ್ರಯಮಹಿಮ್ನಾಸೌ ನ್ಯಕ್ಕೃತ್ಯ ತಪನತ್ವಿಷಂ ।
ಸದಾ ಕುವಲಯಾನಂದಮಾಧತ್ತೇ ಛತ್ರಚಂದ್ರಮಾಃ ॥ ೫ ॥[2]
ಬ್ರಹ್ಮಾ ವಿಷ್ಣುರ್ಮಹೇಶಶ್ಚ ಸ್ವಸ್ವಶಕ್ತಿಸಮನ್ವಿತಾಃ ।
ರತ್ನಸಿಂಹಾಸನಾರೂಢಂ ರಕ್ಷಂತು ತ್ವಾಮಹರ್ನಿಶಂ ॥ ೬ ॥[2]
ವಾಣೀ ವಾಗ್ವೈಖರೀಂ ದದ್ಯಾಲ್ಲಕ್ಷ್ಮೀಸ್ಸಂಪದಮೂರ್ಜಿತಾಂ ।
ಮಂಗಲಾನಿ ಸದಾ ದದ್ಯಾದ್ಭವತೇ ಸರ್ವಮಂಗಳಾ ॥ ೭ ॥[2]
ತ್ರಯಸ್ತ್ರಿಂಶತ್ಕೋಟಿಸಂಖ್ಯಾ ಯೇ ದೇವಾಸ್ತ್ರಿದಿವೌಕಸಃ ।
ಭದ್ರಪೀಠೇ ಸುಖಾಸೀನಂ ರಕ್ಷಂತು ತ್ವಾಂ ಸಮಂತತಃ ॥ ೮ ॥[1]
ವಿಶ್ವೇದೇವಾಶ್ಚ ವಸವೋ ರುದ್ರಾದಿತ್ಯಗಣಾಸ್ತಥಾ ।
ಭದ್ರಾಸನೇ ಸಮಾಸೀನಮವಂತು ತ್ವಾಮಹರ್ನಿಶಂ ॥ ೯ ॥[1]
ಪ್ರತಾಪಂ ತವ ಪುಷ್ಣಾತು ಲೋಕಚಕ್ಷುರ್ಗಭಸ್ತಿಮಾನ್ ।
ನಿರ್ಮಲಾಂ ಚಂದ್ರಮಾಃ ಕೀರ್ತಿಂ ಮಂಗಲಾನಿ ಮಹೀಸುತಃ ॥ ೧೦ ॥[2]
ಸೌಮ್ಯತಾಮಿಂದುಜೋ ದದ್ಯಾತ್ಪ್ರಾಜ್ಞತ್ವಂ ಸುರದೇಶಿಕಃ ।
ಸುನೀತಿಂ ಕವಿರಾದದ್ಯಾತ್ಸುಖಂ ಶನಿರನುತ್ತಮಂ ॥ ೧೧ ॥[2]
ರಾಹುರ್ಬಾಹುಬಲಂ ದದ್ಯಾತ್ಕೇತುಸ್ತವ ಕುಲೋನ್ನತಿಂ ।
ಸರ್ವೇ ಗ್ರಹಾಸ್ಸನಕ್ಷತ್ರಾಃ ಸುಪ್ರಸನ್ನಾ ಭವಂತು ತೇ ॥ ೧೨ ॥[2]
ದುರ್ಗಾದೇವೀ ಗಣೇಶಶ್ಚ ಕ್ಷೇತ್ರಪಾಲೋ ಭಯಂಕರಃ ।
ವಾಸ್ತೋಷ್ಪತಿಃ ಪ್ರಸನ್ನಾತ್ಮಾ ಸರ್ವೇ ರಕ್ಷಂತು ಸರ್ವತಃ ॥ ೧೩ ॥[2]
ಲೋಕಪಾಲಾ ಮಹಾತ್ಮಾನಃ ಸ್ವಾಂ ಸ್ವಾಂ ದಿಶಮುಪಾಶ್ರಿತಾಃ ।
ರಕ್ಷಂತು ತ್ವಾಂ ಸದಾ ಸರ್ವೇ ಭದ್ರಪೀಠಾಧಿರೋಹಿಣಂ ॥ ೧೪ ॥[2]
ಐರಾವತಂ ಸಮಾಸ್ಥಾಯ ವಜ್ರಹಸ್ತಃ ಪುರಂದರಃ ।
ತನೋತು ಸಂಪದಾವೃದ್ಧಿಂ ತವರಾಜ್ಯಂ ಪ್ರಶಾಸತಃ ॥ ೧೫ ॥[2]

1 ಶ್ಲೋಕ ; ಅಪವಾದ
2 ಶ್ಲೋಕ

ಮೇಷಾರೂಢಃ ಸಪ್ತಹಸ್ತಃ ಸ್ರುಕ್ಸ್ರುವಾದ್ಯಾಯುಧೋನಲಃ ।
ತೇಜಸ್ವಿತಾಂ ಪ್ರದದ್ಯಾತ್ತೇ ಸಿಂಹಪೀಠಾಧಿರೋಹಿಣಃ ॥ ೧೬ ॥[1]
ದಂಡಾದಿಕಾಯುಧೋಪೇತೋ ಮಹಿಷೋಪರಿಸಂಸ್ಥಿತಃ ।
ಧರ್ಮರಾಜಃ ಪ್ರಸನ್ನಸ್ತೇ ದದ್ಯಾದ್ಧರ್ಮೇ ಮತಿಂ ಸ್ಥಿರಾಂ ॥ ೧೭ ॥[2]
ನರಾರೂಢೋ ಗದಾಪಾಣಿರ್ಯಾತುಧಾನಗಣೇಶ್ವರಃ ।
ದುಷ್ಟಗ್ರಹಭಯಂ ಛಿಂದ್ಯಾತ್ತವ ಪೃಥ್ವೀಂ ಪ್ರಶಾಸತಃ ॥ ೧೮ ॥[2]
ಪ್ರಚೇತಾ ನಕ್ರಮಾರೂಢಃ ಪಾಶಾದ್ಯಾಯುಧಸಂಯುತಃ ।
ದದ್ಯಾತ್ಪ್ರಸನ್ನಚಿತ್ತತ್ವಂ ಶುಚಿತ್ವಂ ಚ ಸದಾ ತವ ॥ ೧೯ ॥[2]
ಬಿಭ್ರಚ್ಛೂರ್ಪಂ ಮೃಗಾರೂಢಃ ಪ್ರಾಣಾನಾಮೀಶ್ವರೋ ಮರುತ್ ।
ಆರೋಗ್ಯಂ ಬಲಸಂಪತ್ತಿಂ ದದ್ಯಾತ್ತವ ನಿರಂತರಂ ॥ ೨೦ ॥[2]
ಅಶ್ವಾರೂಢಃ ಖಡ್ಗಹಸ್ತೋ ರಾಜರಾಜೋ ಮಹಾಯಶಾಃ ।
ದದ್ಯಾದ್ಧನರ್ದ್ಧಿಮಕ್ಷಯ್ಯಾಂ ತ್ಯಾಗೇ ಸತ್ಯಪಿ ಭೂರಿಶಃ ॥ ೨೧ ॥[1]
ತುಂಗಂ ಪುಂಗವಮಾರೂಢಃ ಶೂಲಾದ್ಯಾಯುಧಜಾಲಭೃತ್ ।
ದೇವದೇವೋ ಮಹೇಶಾನೋ ದದ್ಯಾದಾಯುಷ್ಯಮೂರ್ಜಿತಂ ॥ ೨೨ ॥[2]
ದಿಲೀಪಸ್ಸಗರೋ ರಾಮೋ ಹರಿಶ್ಚಂದ್ರೋ ನಳಸ್ತಥಾ ।
ಯಂ ಧರ್ಮಮನ್ವವರ್ತಂತ ತಂ ಧರ್ಮಮನುಪಾಲಯ ॥ ೨೩ ॥[2]
ಛತ್ರಛಾಯಾಮನೋಹಾರಿ ಭದ್ರಾಸನಮುಪೇಯುಷಃ ।
ನಿತ್ಯಂ ತೇ ದೇವವಿಪ್ರಾಣಾಂ ಭವಂತ್ವೇತಾ ಮಹಾಶಿಷಃ ॥ ೨೪ ॥[2]

TRANSLITERATION

śrī-Chāmuṃḍā-kṛipā-labdha-śāśvataiśvarya-bhāsvara ।
Karṇāṭa-pṛithvī-sāmrājya-ratna-siṃhāsanēśvara ॥ 1 ॥
Yādavānvaya-dugdhābdhi-śarad-rākā sudhākara ।
śrī-Chāmarāja-tanuja śrī-Kṛishṇa-dharaṇīśvara ॥ 2 ॥
kulakramāgataṃ ramyaṃ bhadrapīṭham upēyushaḥ ।
kautūhalāni lōkānāṃ dōgdhi chhatram idaṃ tava ॥ 3 ॥
tvad-yaśō-vimalēṃdu-śrī-jātābhibhavaśaṃkitaḥ ।
ēsha rākāsudhāṃśus tvāṃ chhatra-vyājēna sēvatē ॥ 4 ॥
tvad-āśraya-mahimnāsau nyakkṛitya tapana-tvishaṃ ।
sadā kuvalayānaṃdam ādhattē chhatra-chaṃdramāḥ ॥ 5 ॥
Brahmā Vishṇur Mahēśaś cha sva-sva-śakti-samanvitāḥ ।
ratna-siṃhāsanārūḍhaṃ rakshaṃtu tvām aharniśaṃ ॥ 6 ॥
Vāṇī vāgvaikharīṃ dadyāl-Lakshmīs saṃpadam ūrjitāṃ ।
maṃgalāni sadā dadyād bhavatē sarvamaṃgaḷā ॥ 7 ॥
trayas triṃśat-kōṭi-saṃkhyā yē dēvās tri-divaukasaḥ ।
bhadrapīṭhē sukhāsīnaṃ rakshaṃtu tvāṃ samaṃtataḥ ॥ 8 ॥
Viśvēdēvāś cha Vasavō Rudrādityagaṇās tathā ।
bhadrāsanē samāsīnam avaṃtu tvām aharniśaṃ ॥ 9 ॥

1 ಶ್ಲೋಕ ; ಅನುವಾದ
2 ಶ್ಲೋಕ

pratāpaṃ tava pushṇātū lōkachakshur gabhastimān ।
nirmalāṃ Chaṃdramāḥ kīrtiṃ maṃgalāni mahīsutaḥ ॥ 10 ॥
saumyatām Iṃdujō dadyāt prājñatvaṃ Suradēśikaḥ ।
sunītim Kavir ādadyāt sukhaṃ Śānir anuttamaṃ ॥ 11 ॥
Râhur bāhubalaṃ datyāt Kētus tava kulōnnatiṃ ।
sarvē grahās sanakshatrāḥ suprasannā bhavaṃtu tē ॥ 12 ॥
Durgādēvī Gaṇēśaś cha Kshētrapālō bhayaṃkaraḥ ।
Vāstōshpatiḥ prasannātmā sarvē rakshaṃtu sarvataḥ ॥ 13 ॥
lōkapālā māhātmānaḥ svāṃ svāṃ diśam upāśritāḥ ।
rakshaṃtu tvāṃ sadā sarvē bhadra-piṭhādhirōhiṇaṃ ॥ 14 ॥
Airāvataṃ samāsthāya vajrahastaḥ Puraṃdaraḥ ।
tanōtu sampadām ṛiddhiṃ tava rājyaṃ praśāsataḥ ॥ 15 ॥
mēshārūḍhaḥ saptahastaḥ sruk-sruvādyāyudhōnalaḥ ।
tējasvitāṃ pradadyāt tē siṃhapīṭhādhirōhiṇaḥ ॥ 16 ॥
daṃḍādikāyudhōpētō mahishōpari saṃsthitaḥ ।
Dharmarājaḥ prasannas tē dadyād dharmē matiṃ sthirāṃ ॥ 17 ॥
narārūḍhō gadāpāṇir yātudhāna-gaṇēśvaraḥ ।
dushṭagraha-bhayaṃ-chhiṃdyāt tava pṛithvīṃ praśāsataḥ ॥ 18 ॥
prachētā nakram ārūḍhaḥ pāśādyāyudha-saṃyutaḥ ।
dadyāt prasanna-chittattvaṃ śuchitvaṃ cha sadā tava ॥ 19 ॥
bibhrach-chhūrpaṃ mṛigārūḍhaḥ prāṇānām Īśvarō Marut ।
ārōgyaṃ bala-saṃpattiṃ dadyāt tava niraṃtaraṃ ॥ 20 ॥
aśvārūḍhaḥ khaḍga-hastō Rājarājō mahāyaśāḥ ।
dadyād dhanarddhim akshayyāṃ tyāgē satyapi bhūrishaḥ ॥ 21 ॥
tuṃgaṃ puṃgavam ārūḍhaḥ śūlādyāyudha-jāla-bhṛit ।
dēvadēvō Mahēśānō dadyād āyushyam ūrjitaṃ ॥ 22 ॥
Dilīpas Sagarō Rāmō Hariśchaṃdrō Naḷas tathā ।
yaṃ dharmam anvavartaṃta taṃ dharmam anupālaya ॥ 23 ॥
chhatra-chhāyā-manōhāri bhadrāsanam upēyushaḥ ।
nityaṃ tē dēva viprāṇāṃ bhavaṃtvētā mahā-sishaḥ ॥ 24 ॥

98

ಮೈಸೂರು

ಅಶೋಕ ರಸ್ತೆಯಲ್ಲಿ ಜಗ್ಗೂಲಾಲ್ ಛತ್ರದ ಬಾಗಿಲಿನ ಮೇಲ್ಭಾಗದಲ್ಲಿ

This record refers to the construction of a *dharmaśāla* by Jaggūlāl who was a servant under the Mysore king Kṛishṇarāja-voḍeya (III).

The date details, *viz.*, Rākshasa, Āśvija śu. 10, may correspond to 1855 A.D., October 20.

1 ಶ್ರೀ ಕೃಷ್ಣ ಭೂಪತಿ
2 ಆಳಿದ ಮಹಾಸ್ವಾಮಿಯವರ ಪಾದಶೇವಕ
3 ನಾದ ಜಗ್ಗೂಲಾಲಾನ ಧರ್ಮಶಾಲಾ ರಾ
4 ಕ್ಷಸಸಂವತ್ಸರದ ಆಶ್ವಿಜ ಶುದ್ಧ ೧೦ ಲೂ

99 (XIV ಮೈ 115)

ಮೈಸೂರು

ಗುಂಡಲಪಂಡಿತ ಲಕ್ಷ್ಮಣಾಚಾರ್ಯರ ವಶದಲ್ಲಿದ್ದ ತಾಮ್ರಶಾಸನ

This is a long copper-plate record engraved on ten plates secured by a ring with a boar seal. It is issued by the Mysore king Chikkadēvarāja-voḍeya. It recounts the genealogy traced from the Moon to Yadu and from him to Beṭṭada Chāmarāja and down to Dēvarāja, younger brother of Rāja-nṛipa, who conquered Tirumala. Dēvarāja had four sons, Doḍḍa Dēvarāja, Chikka Dēvarāja, Dēvarāja and Mariya Dēvarāja. The third made an *agrahāra* at the Maṇikarṇikā-kshētra to the north-east of Śrīraṅgapaṭṭaṇa. Doḍḍa Dēvarāja's son was Chikka Dēvarāja. His conquests of Śambhu, Kutupasāha, Basava of Ikkēri, Ekōji, Dādōji, Jaitaji and Jasavanta are mentioned. His queen was Dēvamāmbā, daughter of Lakshmavarma, the chief of Bālēndunagara. Chikka Dēvarāja is stated to have given prominence to the *vajramakuṭi* festival and inaugurated *gajēndra* festival at Mēlukōṭe. For the merit of his father he built a large temple for god Paravāsudēva on the west bank of the Kauṇḍinī and established an *agrahāra* for the three sects of Brāhmaṇas He also set up another *agrahāra* to the north-west named *Dvitīya Śataka* for the Śrīvaishṇavas. The composer of the grant is named Rāmāyaṇam Tirumalārya.

The date of the grant is Śaka 1595, expressed by the chronogram *bāṇā*, *ratna*, *indriya* and *kshmā*, Ānanda, Mārgasira ba. 3, Saturday, Punarvasu-nakshatra, Indra-yōga and Vaṇik-karaṇa. These details correspond to 1674 A D., December 5.

ಒಂದನೆಯ ಹಲಗೆಯ ಹಿಂಭಾಗ

1 ಶ್ರೀಮತೇ ರಾಮಾನುಜಾಯ ನಮಃ || ಶುಭಮಸ್ತು । ವಂದೇ ತ್ರಿ
2 ಭುವನಾನಂದಕಂದಳೋದಯ ಕಾರಣಂ । ಇಂದಿರಾತರಳಾಪಾ
3 ಂಗತರಂಗಶ್ಯಾಮಳಂ ಮಹಃ ||[1] ಹರೇರ್ಲ್ಲೀಲಾವರಾಹಸ್ಯ ದಂಷ್ಟ್ರಾ
4 ದಂಡಸ್ಸ ಪಾತುವಃ । ಹೇಮಾದ್ರಿಕಲಶಾಯತ್ರ ಧಾತ್ರೀಛತ್ರ
5 ಶ್ರಿಯಂ ದಧೌ ||[1] ಜಯತಿ ಭುವನ ಜನ್ಮಸ್ಥೇಮಭಂಗಾದಿಲೀಲಂ ಸಹ
6 ಜಸಕಲಕಲ್ಯಾಣೈಕತಾನಂ ಮಹೀಯಃ । ಅಪಿ ಚ ನಿಖಿಲ ಹೇಯಪ್ರತ್ಯ
7 ನೀಕಂ ತದೇಕಂ ವಟದಳ ಶಯನೀಯಂ ಬ್ರಹ್ಮಲಕ್ಷ್ಮೀಸಹಾಯಂ ||[2]
8 ಪುರುಷಾನಚಿದವಿಶೇಷಾನ್ ದೃಷ್ಟ್ವಾ ದಯಮಾನಮಾನಸಸ್ಯ ತದಾ ।
9 ಪುರುಷೋತ್ತಮಸ್ಯ ನಾಭೀಪುಷ್ಕರಗರ್ಭೇ ಹಿರಣ್ಯಗರ್ಭೋಭೂತ್ ||[3] ಅ
10 ಸ್ಯಾತ್ರಿನಾಮಧೇಯಶ್ಚಿತ್ರಚರಿತ್ರೋವಿಧೇರಭೂತ್ಪುತ್ರಃ । ವಶ್ಯಾ ಯ
11 ಸ್ಯ ತನೂಜಾಃ ಕೇಶವಲೋಕೇಶಭೂತೇಶಾಃ ||[4] ಅತ್ರಿನೇತ್ರಾದುದಭವತ್ತ್ರಿ
12 ನೇತ್ರವಸತಿರ್ವಿಧುಃ । ನಕ್ಷತ್ರಹಾರತರಳಃ ಕ್ಷತ್ರವಂಶ ಕರೀರಕಃ ||[5] ಬು
13 ಧೋ ವಿಧೋರಭೂತ್ತಸ್ಮಾತ್ಪ್ರಾದುರಾಸೀತ್ಪುರೂರವಾಃ । ಆಯುರಾವಿರ
14 ಭೂತ್ತಸ್ಮಾದಾಯುಷೋನಹುಷೋಜನಿ ||[1] ಯಯಾತಿರ್ನಹುಷಾದಾಸೀ
15 ದ್ಯಯಾತೇರ್ಯದುಭೂಪತಿಃ । ದ್ವಾರಕಾನಗರೋಪಾಂತೇ ಸಂತತಾ ತಸ್ಯ

1 ಶ್ಲೋಕ
2 ಮಾಲಿನಿ
3 ಗೀತಿ
4 ಆರ್ಯ
5 ಶ್ಲೋಕ; ಅಪಪಾಠ

16 ಸಂತತಿಃ ||[1] ತಸ್ಯಾಂ ಕೃತಾವತಾರಾಃ ಕತಿಚನ ಕರ್ಣಾಟದೇಶಮಾಜ
17 ಗ್ಮುಃ । ಯದುಗಿರಿಶಿಖರಾಭರಣಂ ಕುಲದೈವತಮೀಕ್ಷಿತುಂ ರಮಾ
18 ರಮಣಂ ||[2] ರಾಮಣೀಯ್ಯಕಮಾಲೋಕ್ಯ ದೇಶಸ್ಯಾಸ್ಯ ಸಮುತ್ಸುಕಾಃ । ಅತ್ರೈ
19 ವ ವಸತಿಂ ಚಕ್ರುರ್ಮಹೀಶೂರ ಪುರೇ ವರೇ ||[1] ತೇಷ್ವಾಸೀದರಿಗೋಧೂ
20 ಮಘರಟ್ಟೋ ಬೆಟ್ಟಚಾಮರಾಟ್ । ಪ್ರಾಪಾಂತೆಂಬರಗಂಡಾಖ್ಯಂ ಪ್ರಾಜ್ಯಂ

ಎರಡನೆಯ ಹಲಗೆಯ ಮುಂಭಾಗ

21 ಬಿರುದಮೂರ್ಜಿತಂ ||[1] ಸುತಾಸ್ತ್ರಯೋಸ್ಯ ತೇಷ್ವಾದ್ಯಸ್ತಿಂಮರಾಜಮಹೀಪತಿಃ ।
22 ವಶ್ಯಾ ಯಸ್ಯಾಹವಜುಷೋ ವಿಜಯಶ್ರೀರ್ವಿಲಾಸಿನಃ ।[3] ಆಸೀದನಂತರಸ್ತಸ್ಯ ಸೋ
23 ದರಃ ಕೃಷ್ಣಭೂಪತಿಃ । ಸ್ವಾಧೀನವಿಜಯಶ್ರೀಮಾನ್ ಧರ್ಮಸ್ಥಾಪನತತ್ಪರಃ ।[1]
24 ಆಸೀದಸ್ಯ ಕನೀಯಾಂಶ್ಚಾಮನೃಪಸ್ಸರ್ವಸದ್ಗುಣಗರೀಯಾನ್ । ರೇಮ
25 ಟಿವೆಂಕಟಮಾಜಾವಜಯದ್ಯೋ ರಾಮರಾಜಸೇನಾನ್ಯಂ ।[2] ಚತ್ವಾರೋಸ್ಯ
26 ಕುಮಾರಾನಿಸ್ಸದೃಶಾಸ್ತೇ ಪರಸ್ಪರಂ ಸದೃಶಾಃ । ಜಾತಾ ವಿಜಯ ಸ
27 ಹಾಯಾಸ್ಸಾಕ್ಷಾದಿವ ಸಾಧನೋಪಾಯಾಃ ।।[4] ತೇಷ್ವಾದಿಮೋ ರಾಜಧರಾಧಿ
28 ರಾಜಸ್ಸಂಗ್ರಾಮಭೂಮೌ ಕಿಲ ಸ ಪ್ರತಿಜ್ಞಂ । ಗರ್ವೋದ್ಧತಂ ಕಾರುಗಹಳ್ಳಿನಾಥ
29 ಮಪೋಥಯದ್ವಾಜಿಕಶಾಭಿಘಾತೈಃ ।[5] ಜಿತ್ವಾ ತಿರುಮಲರಾಜಂ ಹೃತ್ವಾ ಶ್ರೀ
30 ರಂಗಪತ್ತನಮಿಹಾಸೌ । ಸಿಂಹಾಸನಮಧಿತಿಷ್ಠಂನನ್ವಭವತ್ಸಾರ್ವಭೌಮಸಾ
31 ಮ್ರಾಜ್ಯಂ ।।[2] ತಸ್ಯಾನುಜೋ ಬೆಟ್ಟದಚಾಮರಾಜಃ ಪ್ರತಾಪಸಂತಾಪಿತವೈರಿ
32 ರಾಜಃ । ಯಜ್ಞೋಪವೀತಾಕೃತಿಭಿಃಕ್ಷತೈರ್ದ್ರಾಗ್ರಣಾಂಗಣೇ ಯೇನ ಹತಾ ಗ
33 ಣೇಯಾಃ ।[6] ತಸ್ಯಾಸೀದ್ದೇವರಾಜೇಂದ್ರಸ್ಸೋದರಸ್ಸಮನಂತರಃ । ಚಂನರಾಜೋನು
34 ಜೋ ಯಸ್ಯ ಜಿಷ್ಣೋರ್ವಿಷ್ಣುರಿವಾಜನಿ ।[1] ಅಸ್ಯ ಶ್ರೀದೇವರಾಜೇಂದೋರನುರಂ
35 ಜಯತಃ ಪ್ರಜಾಃ । ಚತ್ವಾರೋ ಜಜ್ಞಿರೇ ಪಜ್ರಾಸ್ಯಂದನಸ್ಯೇವ ನಂದನಾಃ ।
36 ದೊಡದೇವರಾಜನಾಮಾ ತೇಷಾಮಾದ್ಯೋರಘೂದ್ವಹೋ ನಿಯತ
37 ಂ । ಯದ್ಭಕ್ತಿಭಾವವಿವಶೈರ್ನಿತ್ಯಂ ಪರಿಚರ್ಯ್ಯತೇ ನಿಜೈರನುಜೈಃ ।[2] ಶುಚಿಃ
38 ಸುಶೀಲಸ್ಸುಕೃತೀಕೃತಜ್ಞೋ । ದೃಢವ್ರತೋ ದಾನಪರೋ ದಯಾಲುಃ ।
39 ಪ್ರತಾಪವಾನ್ವಿಶ್ರುತಪುಣ್ಯಕೀರ್ತಿರಾಸೀದಸೌ ಶ್ರೀ ದೊಡದೇವರಾಜಃ ।।[5]
40 ಲಕ್ಷ್ಮಣ ಇವ ದ್ವಿತೀಯಸ್ತೇಷು ಶ್ರೀ ಚಿಕ್ಕದೇವರಾಜೇಂದ್ರಃ । ಮನಸಾ ವಚ
41 ಸಾ ವಪುಷಾ ತಮುಪಾಸ್ತೇ ಭ್ರಾತರಂ ಜ್ಯೇಷ್ಠಂ ।[4] ಜಯತಿ ಶುಭಗುಣೈಸ್ಸ್ವೈರದ್ವಿತೀ
42 ಯಸ್ತೃತೀಯ್ಯಃ ಶ್ರಿತಜನಸುರಭೂಜೋ ದೇವರಾಜಕ್ಷಿತೀಂದ್ರಃ । ಪರಿಚರ
43 ತಿ ಮುದಾಯಂ ಭವ್ಯಕರ್ಮಾನುಜನ್ಮಾ ಸ ಖಲು ಮರಿಯದೇವಕ್ಷ್ಮಾಪತಿಸ್ಸತ್ಯ
44 ಸಂಧಃ ।[7] ಪ್ರಾಗುತ್ತರೇ ಪಶ್ಚಿ[ಮ]ರಂಗಪುರ್ಯಾಃ ಕ್ಷೇತ್ರೇ ಪವಿತ್ರೇ ಮಣಿಕರ್ಣಿಕಾ

ಎರಡನೆಯ ಹಲಗೆಯ ಹಿಂಭಾಗ

45 ಖ್ಯೇ । ಮಹೀಸುರಾಣಾಮುಚಿತಂ ವ್ಯತಾನೀದಸೌ ಮಹೀಸ್ವರ್ಗಮಿವಾಗ್ರ
46 ಹಾರಂ ।।[5] ಕಾಲ್ಯೇ ಪ್ರಬುಧ್ಯ ಕಮಲಾರಮಣಾಂಘ್ರಿಯುಗ್ಮಂ ಧ್ಯಾತ್ವಾಭಿ

[1] ಶ್ಲೋಕ

[2] ಗೀತಿ

[3] ಶ್ಲೋಕ; ಅಪವಾದ

[4] ಆರ್ಯೆ

[5] ಉಪಜಾತಿ

[6] ಆಖ್ಯಾನಕೀ (ಅರ್ಧಸಮಚತುಷ್ಪದಿ)

[7] ಮಾಲಿನಿ

47 ಪೂಜ್ಯನಿಯಮೇನಸಹಸ್ರನಾಮ್ನಾ । ಹುತ್ವಾ ಕೃಶಾನುಮಧಿಕ
48 ಂ ವಸುಗಾಂ ದ್ವಿಜೇಭ್ಯೋ ದತ್ವಾ ಸ ನಿತ್ಯಮಿತಿಹಾಸಕಥಾಃ ಶ್ರೃಣೋತಿ ॥[1]
49 ದಾತರಿ ದಯಾಸಮುದ್ರೇ ದಕ್ಷೇ ದಾಕ್ಷಿಣ್ಯಶೇವಧೌ ಧೀರೇ ರಕ್ಷ
50 ತಿ ಧರಾಮಮುಷ್ಮಿನ್ರಾಘವ ಇವ ಸರ್ವತಸ್ಸೌಖ್ಯಂ ॥[2] ಅಸ್ಯಾಗ್ರಜನ್ಮ
51 ನೋ ದೊಡ್ಡದೇವರಾಜಮಹೀಭೃತ್ಯಃ । ಧರ್ಮಪತ್ನ್ಯನುರೂಪಾಸೀ
52 ದಮೃತಾಂಬಾ ಯಶಸ್ವಿನೀ ॥[3] ಸಾ ಹಿ ರಾಮಾದಿವಾಮುಷ್ಮಾತ್ಸೀತಾಕು
53 ಶಲವಾವಿವ । ಅಸೂತಚಿಕದೇವೇಂದ್ರಕಂಠೀರವಮಹೀಪತೀ ॥[3] ತ
54 ಯೋರ್ಜ್ಯಾಯಾನ್ಗುಣಶ್ರೇಯಾನ್ ಶೂರಸ್ಸರ್ವಕಲಾಧರಃ ಉದಾರ
55 ಶ್ಚಿಕದೇವೇಂದ್ರ ಉಪೇಂದ್ರ ಇವ ವಿಶ್ರುತಃ ।[3] ಕಂಸಾರಾತಿಯಯಾತಿವಿಕ್ರ
56 ಮಮುಖ್ಯೈರುತ್ತಂಸಿತಾ ಪ್ರಾಕ್ತನೈರ್ಯಸ್ಯೋದಾರಗುಣೈರಿಯಂ ಪ್ರಗು
57 ಣಿತಾ ಚಾಂದ್ರೀಕುಲಾಭ್ಯುನ್ನತಿಃ ।[3] ಪಾತಿವ್ರತ್ಯಮುಪೈತಿ ಯತ್ರ
58 ಚ ಜಯಶ್ರೀ ಸ್ಸದ್ಗುಣಾಂಭೋನಿಧಿಸ್ಸೋಯಂ ಕೀರ್ತಿವಧೂಸ್ವ
59 ಯಂವರಪತಿ ಶ್ರೀ ಚಿಕ್ಕದೇವಾಧಿಪಃ । ಸರ್ವಕ್ಷೋಣಿಭೃತಾಂ ಶಿರ
60 ಸ್ಸುಕಲಯನ್ಪಾದಾರ್ಪಣಂ ಪ್ರತ್ಯಹಂ ಪುಷ್ಣನ್ಭೂರಿಕಲಾನಿಜೈ
61 ರ್ವ್ವಸುಕುಲ್ಯೈರಾಶಾಃಪರಂಪೂರಯನ್ ।[4] ಸನ್ಮಾರ್ಗ್ಗಂ ಪ್ರಥಯನ್
62 ಸದಾ ಕುವಲಯಾಮೋದಂ ಸಮಾಪಾದಯನ್ ಪ್ರಾಯೇಣಾನುಕರೋತಿ ತ
63 ಸ್ಯ ಚಿಕದೇವೇಂದ್ರಸ್ಸುಧಾ ದೀಧಿತೇಃ ॥ ಶಿಷ್ಟಾನುಗ್ರಹ ದುಷ್ಟನಿಗ್ರಹದಶಾ
64 ಪ್ರಾದುರ್ಭವದ್ವಿಗ್ರಹೇ ದೃಷ್ಟೇ ಯತ್ರ ವಿವೇಷ್ಟತೇ ಭಯಭರಕ್ಲಿಷ್ಟೋರಿಪೂ
65 ಣಾಂಗಣಃ ।[4] ಹಸ್ತೇ ಶ್ರೀ ಚಿಕದೇವರಾಜನೃಪತೇರಾಸ್ತೇ ಕೃಪಾಣಾತ್ಮ
66 ನಾ ಸ ಶ್ರೀ ಭೂಮಿಕರಗ್ರಹೈಕನಿಪುಣಃ ಶೌರಿಃ ಸದಾನಂದಕಃ ॥
67 ರಾಗಾಲಾಪನಲಾಲಸೋ ನವನವೋತ್ಫುಲ್ಲಾನನಾಂಭೋರುಹಃ ಪ್ರಾಂತಾ
68 ಮೀಲಿತಲೋಚನಃ ಪ್ರತಿಕಲಂ । ಪ್ರೋಂನದ್ಧರೋಮೋದ್ಗಮಃ ।[4] ಸಾನ್ಪಾ‿ನನ್ದ

ಮೂರನೆಯ ಹಲಗೆಯ ಮುಂಭಾಗ

69 ರಸಾಲಸೋ ನಿಜಭುಜಾ ಸಂನದ್ಧಯಾ ಮುಗ್ಧಯಾ ವಲ್ಲಕ್ಯಾವಿಜಯಶ್ರಿ
70 ಯೇವ ಚಿಕದೇವೇಂದ್ರಶ್ಚಿರಂ ದೀವ್ಯತಿ । ಉತ್ಸಂಗೇ ವಿನಿವೇಶ್ಯ ವಕ್ಷಸಿ ಸ
71 ಮಾಸಜ್ಯಾನು ಹಸ್ತಾಂಚಲೇ ನಾಮೃಶ್ಯಪ್ರಣಯೇನ ತತ್ತದುಚಿತ
72 ಸ್ಥಾನೇನ ಖೈರಂಚಿತಾ ।[4] ಜಿಘ್ರಂತೀ ಚಿಕದೇವರಾಜನೃಪತೇ ಃ ಕಾಂತಂ
73 ಕಪೋಲಸ್ಥಲಂ ಸ್ಥಾನೇಶಾತಿಕಲಾವತೀ ಕಲರವೋದಾರಂ ರಸಾದ್ವಲ್ಲಕೀ । ಹ
74 ರ್ಷಾಂ ಕರೋತಿ ಚಿತ್ತಮುನ್ಮಿಷತಿ ಧೀರಿಂಧೇವಚೋ ಜೀವತಿ ವ್ಯಾಪಾರ ಃ ಫಲತಿ
75 ಪ್ರರೋಹತಿ ಯಶೋ ವಿಶ್ವಂ ಸ್ವಯಂ ಸ್ನಿಹ್ಯತಿ ।[4] ಕಿಂ ಭೂಮ್ನಾನಿಯತಿಶ್ಚ
76 ಸಾ ಭಗವತೀ ದೂತೀಭವತ್ಯಂಜಸಾ ಪ್ರಾಯಃ ಪ್ರೇಮರಸೈಕ ಸೀಮ್ನಿ
77 ಚಿಕದೇವೇಂದ್ರೇ ಪ್ರಸಾದೋನ್ಮುಖೇ ।[5] ಶಮಯತಿಜಡಿಮಾನಂ ಸೌಮನ
78 ಸ್ಯಂ ಪ್ರಸೂತೇ ಸಕಲಸರಸವಿದ್ಯಾ ಕೌಶಲಾನಿವ್ಯನಕ್ತಿ । ಸಕೃದಪಿ ಚಿಕದೇವಕ್ಷ್ಮಾಭೃ
79 ದಾಸ್ಥಾನಸೀಮಾಪರಿಗತಬುಧಗೋಷ್ಠೀಪ್ರಾಂತಪಜ್ಞಿಪ್ರವೇಶಃ ।[6] ಗಾಂಮೋಕಾ

1 ವಸಂತತಿಲಕ
2 ಆರ್ಯೆ
3 ಶ್ಲೋಕ
4 ಶಾರ್ದೂಲವಿಕ್ರೀಡಿತ
5 ಶಾರ್ದೂಲವಿಕ್ರೀಡಿತ ; ಅಸಮಗ್ರ
6 ಮಾಲಿನಿ

80 ಂ ಪ್ರದದೌ ಚಿರಾಯು ಬಹುಭಿರ್ಭುಕ್ತಾಂ ಬಲಿರ್ವಿಷ್ಣವೇ ಸ್ತ್ರಾದಾತ್ಮಾಶ್ಚನಗಾಃ ಪ
81 ರಂ ರಸನಯಾ ನಾರಾಯಣೋ ಬ್ರಹ್ಮಣೇ । ದಾಯಂ ದಾಯಮುಮಾ
82 ದದಾತಿ ಶುಚಯೇ ಗಾಃ ಪ್ರತ್ಯಹಂ ಭಾನುಮಾನ್ ಧೇನೂಃ ಶ್ರೀ ಚಿಕದೇವ ರಾ
83 ಜನೃಪತಿಸ್ಸದ್ಭ್ಯಃ ಪ್ರದತ್ತೇ ಸದಾ ।[1] ಏಕೋನಷೋಡಶಕಲಾಃ ಕುಲಕಂದಮಿ
84 ಂದುರ್ರ್ಯೈಕೈಕಶೋಪ್ಯತಿ ಸೃಜನ್ಕ್ರಮಶಃ ಕೃಶೋಭೂತ್ । ಹೇಮಾದ್ರಿಭಾಗಕಲಿತಾನಿ
85 ಮಹಾಂತಿ ದಾಯಂ ದಾಯಂ ಸಷೋಡಶ ತುಲಾಪ್ರಭೃತೀನಿ ಚೇಂಧೇ ।[2]
86 ರಾಮಾತ್ಮನಾಯುದಜಯತ್ಖರದೂಷಣಾದ್ಯಂ ರಕ್ಷಃ ಕುಲಂ ತದುಪ
87 ಕ್ಲೃಪ್ತಮರಾಟವಷ್ಮ್ಯ । ದಾದೋಜಿ ಜೈತಜಿ ಮುಖಂ ನನು ಪಂಚವ
88 ಟ್ಯಾಂ ಪ್ರಾಪ್ತಂ ನಿಹಂತಿ ಸ ಹರಿಶ್ಚಿಕದೇವಮೂರ್ತಿಃ ।[2] ಶಂಭುಸ್ತಂಭಿತ ವಿ
89 ಕ್ರಮಃ ಕುತುಪಶಾಹೋಸೌ ಹತಾಶೋಹಠಾದಿಕ್ಕೇರೀಬಸವೋಪಿಧಿಕ್ಕೃ
90 ತಿಮಗಾದೇಕೋಜಿರೇಕೋಜನಿ । ದಾದೋಜೀಭಿದಿಜೈತಜೀಜಸವತೋಸ್ಸರ್ವಾಂ
91 ಗನಾ ಸಾಚ್ಛಿದಿ ಶ್ರೀವೀರೇಚಿಕದೇವರಾಜನೃಪತೌ ಯುದ್ಧಾಯ ಬದ್ಧಾದ
92 ರೇ ।[1] ದೃಷ್ಟ್ವೈವ ಕೇಸರಿಣಂ ಯಥಾ ವನಮೃಗಾಃ ಶ್ಯೇನಂ ಯಥಾ ಪಕ್ಷಿ
93 ಣಃ ಶಾರ್ದೂಲಂ ಶಶಕಾ ಯಥಾ ಸವಿಧಗಂ ತಾರ್ಕ್ಷ್ಯಂ ಯಥಾ
94 ಪಂನಗಾಃ । ವೇಷ್ಟಂತೇಬ ಶಶಂಭು ಶಾಹ ಬಸವಾ ಭೀತಾ ಯದಾಲೋಕನೇ ಸೋ
95 ಯಂ ಶ್ರೀ ಚಿಕದೇವರಾಜನೃಪತಿಸ್ಸಾಕ್ಷಾನ್ನೃಸಿಂಹಾಕೃತಿಃ ॥[1] ಸತೀಷುಮಾ
96 ನ್ಯಾಸು ಸತೀಷು ಚಾಸ್ಯ ಶ್ರೀ ದೇವಮಾಂಬಾ ಮಹಿಷೀ ನೃಪಸ್ಯ । ಕಾಂತಾಸುಕಾಂ

ಮೂರನೆಯ ಹಲಗೆಯ ಹಿಂಭಾಗ

97 ತಾಸುರಥಾಂಗಪಾಣೇರ್ಲಕ್ಷ್ಮೀರಿವೇಯಂ ಹೃದಯಂಗಮಾಭೂತ್ ।[3]
98 ಪತಿವ್ರತಾನಾಂ ಗಣನಾಪ್ರಸಂಗೇ ಶ್ರೀದೇವಮಾಂಬಾ ಪ್ರಥಮಾಭಿಧೇಯಾ
99 ಯಸ್ಯಾಶ್ಚರಿತ್ರೇಣ ಸುದಕ್ಷಿಣಾದಿರ್ನಿರ್ದ್ದಿಶ್ಯ ಇತ್ಯೇವ ಸತೀಃ ಪ್ರತೀಮಃ ।[3] ಶಕ್ತಿಃ ಪರಾ
100 ಮೂರ್ತಿಮತೀ ಮುರಾರೇಃ ಶರೀರಿಣೀ ವಾ ಕರುಣಾತದೀಯ್ಯಾ । ಭೂಲೋ
101 ಕಪುಣ್ಯೈರವತಾರಿತೇಯಂ ನಾನ್ಯೇತಿಮನ್ಯೇ ಮಹಿ ದೇವಮಾಂಬಾಂ ॥[3] ಬಾಲೇ
102 ಂದುನಾಮನಗರಾಧಿಪ ಲಕ್ಷ್ಮವರ್ಮರಾಜನ್ಯ ಕೈತವತನೋಃ ಕಲಶಾಂ
103 ಬುರಾಶೇಃ । ಭೂಲೋಕಪುಣ್ಯವಿಭವೈರಿಹ ದೇವಮಾಂಬಾ ರೂಪೇಣ ತಾವ
104 ದುದಿಯಾಯ ಚಿರಾಯ ಲಕ್ಷ್ಮೀಃ ।[2] ಶ್ರೀ ದೇವಮಾಂಬಾ ಸುಗುಣಾನುವಾದ
105 ಂ ಲೋಕಸ್ಸಮತೋನಂತ ಮುಖೋಪ್ಯಶೇಷಃ ಕರ್ತುಂ ನ ಶಕ್ನೋತಿ ತಥಾವಿಧೇಸ್ಮಿನ್ನಿತ್ರಾನ
106 ನಃ ಕಿಂ ಕುರುತಾಂ ಸಶೇಷಃ ।[3] ತಯಾ ದೇವ್ಯಾ ಸಾಕಂ ಮಹಿತ ಚಿಕದೇವೇನ್ದ್ರ
107 ನೃಪತಿಶ್ಚಿರಂ ಕುರ್ವನ್ರಾಜ್ಯಂ ಜಿತಸಕಲಸಾಮಂತಸಮಿತಿಃ । ದ್ವಿಜಾನ್ದೇವಾನ್ಸಂ
108 ಧೂನ್ವಿವಿಧವಿಬುಧಾನ್ಸಂಶ್ರಿತಜನಾನ್ಪರಿತ್ರಾಯನ್ಲಕ್ಷ್ಮೀಪತಿರಿವಬಭೂ
109 ವಾಸ್ಯ ಜಗತಃ ।[4] ಪಾರಮ್ಯಂ ಪ್ರತಿಬೋಧಯನ್ಮುರರಿಪೋಃ ಪ್ರತ್ಯಾಯಯನ್ಧ
110 ರ್ಜ್ಜನಾನ್ಪ್ರಾಶಸ್ತ್ಯಂಗ ಮಯಂಶ್ಚವಜ್ರಮುಕುಟೀ ದಿವ್ಯೋತ್ಸವಂ ಫಾಲ್ಗು
111 ನೇ । ಪ್ರೌಢ ಶ್ರೀ ಚಿಕದೇವರಾಡನಿತರಾಂ ಭಕ್ತಿಂ ನಿಜಾಂ ಭಾವಯ
112 ನ್ ಶ್ರೀಮದ್ಯಾದವಶೈಲನೇತುರಕರೋದ್ದಿವ್ಯಂ ಗಜೇಂದ್ರೋತ್ಸವಂ ।[1] ಶ್ರೀ
113 ರಂಗೇ ಯದುಭೂಧರೇಂಜನಗಿರೌ ಕಾಂಚ್ಯಾಂಚ ವಿಕ್ಷ್ಣವನೇ ಸೇತೌ

[1] ಶಾರ್ದೂಲವಿಕ್ರೀಡಿತ
[2] ವಸಂತತಿಲಕ
[3] ಉಪಜಾತಿ
[4] ಶಿಖರಿಣಿ

114 ಶಂಕಮುಖೇ ಚ ದರ್ಭಶಯನೇ ಶ್ರೀಕುಂಭಘೋಣಸ್ಥಲೇ । ಕಾಶ್ಯಾಂ ದ್ವಾರವತೀ
115 ಪುರೇಪಿ ಚ ಜಗಂನಾಥೇ ಪ್ರಯಾಗೇ ತಥಾನಿತ್ಯಂ ವಾಸಯತಿಸ್ಮ ಸಾಧು
116 ಚಿಕದೇವೇಂದ್ರೋಭಿಜಾತಾನ್ದ್ವಿಜಾನ್ ।[1] ಪೃಥೋಃ ಕಥಾಮುಧಾಭವಂ ನಳಾಭಿ
117 ಧಾಗಳತ್ತ್ವಥಾರಘೋರಖರ್ವತಾಗತಾಕ್ವ ಕಾರ್ತವೀರ್ಯಕೀರ್ತನಂ । ದಿಲೀಪ ಭೂ
118 ಪತೇರ್ಯಶಃಕ್ವ ಶರ್ಮಯಾತುಧರ್ಮತೋಧರಾತಲಂ ಪ್ರಶಾಸತೀಹ ಚಿಕ್ಕದೇವ
119 ಭೂವರೇ ।[2] ಇತ್ಥಂ ಸಮಸ್ತನೃಪರತ್ನಕಿರೀಟನೃತ್ಯದಾಜ್ಞಾನಟೀಚಟುಲನಾಟಕ
120 ಸೂತ್ರಧಾರಃ ಶ್ರೀ ಚಿಕ್ಕದೇವನೃಪತಿಸ್ಸಕಲಾಂಶ್ಚ ಧರ್ಮಾನ್ಕುರ್ವನ್ನಿಯೇಷಿ
121 ಚ ವಿಧಾತುಮಥಾಗ್ರಹಾರಂ ।[3] ಸ್ವಕೀಯ ಕರ್ಣಾಟಕರಾಜ್ಯ ಮಧ್ಯೇ
122 ವಿಚಾರ್ಯರಮ್ಯಾನ್ಸುಖದಾನ್ಸುಭೋಗ್ಯಾನ್ । ಪುಣ್ಯಾಂಪ್ರದೇಶಾನಥ
123 ನಿಶ್ಚಿಕಾಯತೇಷ್ವೇಕಮಗ್ರ್ಯಂ ನಿಜಧರ್ಮಯೋಗ್ಯಂ ॥[4] ಸದೇಶಃ ಕಪಿಲಾ
124 ನದ್ಯಾ ದಕ್ಷಿಣೇ ಯೋಜನದ್ವಯೇ । ನೀಲಾಚಲೋತ್ತರೇ ಕಂಜಗಿರೇಃ
125 ಪೂರ್ವೋತ್ತರೇ ತಥಾ ।[5] ತ್ರಿಕದಂಬನಗರ್ಯಾಶ್ಚ ಪಶ್ಚಿಮೋತ್ವರ್ಧಯೋಜನೇ । ಕೌ
126 ಂಡಿನ್ಯಾ ಚ ತರಂಗಿಣ್ಯಾಮಂಡಿತೋ ಮಂಡನೋ ಭುವಃ ।[5] ರಮ್ಯೋ

ನಾಲ್ಕನೆಯ ಹಲಗೆಯ ಮುಂಭಾಗ

127 ಮಾದಲನಾಡಾಖ್ಯಸ್ಸರ್ವಸೌಖ್ಯಪ್ರದಸ್ಸದಾ । ತತ್ರ ತಸ್ಯಾಸ್ತು ಕೌಂಡಿನ್ಯಾಃ
128 ಪಾವನೇ ಪಶ್ಚಿಮೇತಟೇ[5] ಚಿಕೀರ್ಷುಸ್ವಪಿತುರ್ದೊಡ್ಡದೇವರಾಜಮ
129 ಹೀಭುಜಃ । ವೈಕುಂಠಲೋಕಾವಾಪ್ತ್ಯರ್ಥಂ ಶಾಶ್ವತಂ ಧರ್ಮಮುತ್ತಮ
130 ಂ ।[6] ಅನಂತಭೋಗಪರ್ಯಂಕೇ ಶ್ರೀ ಭೂನೀಳಾಭಿರಾದರಾತ್ । ವಸತೋ ದೇವ
131 ವೇವಸ್ಯ ವಾಸುದೇವಸ್ಯ ಶಾರ್ಙ್ಗಿಣಃ ।[5] ವಿಮಾನಮಂಟಪಪ್ರಾಂಶುಪ್ರಕಾರವ
132 ರಗೋಪುರೈಃ । ಜುಷ್ಟಂ ವಿಧಾಯ ವಿಪುಲಂದೇವಾಗಾರಂ ವಿಧಾನತಃ ।[6] ತಸ್ಯ ನಿ
133 ತ್ಯೋತ್ಸವಾದೀನಾಂ ಸೇವಾರ್ಥಂ ದೇಶದೇಶತಃ । ಆನೀಯ್ಯ ಸಾಧೂನ್ಸದ್ವೃತ್ತಾನ್ವೇದ
134 ಶಾಸ್ತ್ರವಿಶಾರದಾನ್ ।[6] ವೇದಾಂತದ್ವಯತತ್ವಜ್ಞಾನ್ ದ್ರಾವಿಡಾಮ್ನಾಯಪಾರಗಾ
135 ನ್ । ಶಾಂತಾನ್ಕ್ರೋಧಾದಿರಹಿತಾನ್ಕುಲೀನಾಂಶ್ಚ ಕುಟುಂಬಿನಃ ।[6] ಶ್ರೀವೈಷ್ಣವಾ
136 ನ್ಮಾಧ್ವವಿಪ್ರಾಂ ದ್ವಿಜಾನದ್ವೈತಿನಸ್ತಥಾ ಶ್ರೌತಸ್ಮಾರ್ತವಿಧಾನಜ್ಞಾನಗ್ನಿಹೋ
137 ತ್ರೇಷು ನಿಷ್ಠಿತಾನ್ ।[6] ತೇಷಾಂತು ನಿತ್ಯವಾಸಾರ್ಥಂ ಕುಟುಂಬಭರಣಾಯ
138 ಚ । ಸುಕ್ಷೇತ್ರವೃತ್ತಿಭಿರ್ಯುಕ್ತಮಗ್ರಹಾರಮಕಾರಯತ್[5] ಪ್ರತ್ಯಗ್ದಿ
139 ಶೀ ವಾಸುದೇವ ದೇವಾಗಾರಸ್ಯ ಶೋಭನೇ । ತತ್ಕೃಪೋದಾರಸುಸ್ನಿಗ್ಧಕಟಾಕ್ಷಾ
140 ಮೃತಭಾಜನೇ ।[6] ಚತುರಶ್ರಂ ಚತೂರಥ್ಯಂ ಗೃಹಶ್ರೇಣ್ಯಭಿಶೋಭಿತ
141 ಂ । ತಂ ಪೂರ್ವಶತಕಾಭಿಖ್ಯಮಗ್ರಹಾರವರಂ ಪುರಾ ।[5] ಕಾರಯಿತ್ವಾ ದ್ವಿಜೇಂ
142 ದ್ರೇಭ್ಯೋ ದತ್ವಾ ಚಕ್ರೇಥಭೂಮಿಪಃ । ನಾಮಾಸ್ಯದೇವನಗರಮಿತಿಸ್ವಪಿತೃಸಂಜ್ಞ
143 ಯಾ ।[6] ಆಚಂದ್ರಾರ್ಕಸ್ಥಿತೇರಸ್ಯಗ್ರಾಮಸೀಮಾದಿ ಬೋಧಕಂ । ವರಾಹಮು
144 ದ್ರಾಸಂಯುಕ್ತಂ ಸ್ವಹಸ್ತಾಕ್ಷರಚಿಹ್ನಿತಂ ।[6] ಶ್ರೀ ಚಿಕ್ಕದೇವರಾಜೇಂದ್ರಸ್ತಾಮ್ರ
145 ಶಾಸನಮಭ್ಯದಾತ್ । ಅಥಾಕರೋದಗ್ರಹಾರಂ ದ್ವಿತೀಯ ಶತಕಾಭಿದಂ ।[6] ಪಶ್ಚಿ

---

[1] ಶಾರ್ದೂಲವಿಕ್ರೀಡಿತ

[2] ಪಂಚಚಾಮರ

[3] ವಸಂತತಿಲಕ

[4] ಉಪಜಾತಿ

[5] ಶ್ಲೋಕ

[6] ಶ್ಲೋಕ; ಅಪವಾದ

146 ಮೋತ್ತರದೇಶೇಸ್ಯ ಕೌಂಡಿನ್ಯಾಸ್ತ್ವವಿದೂರತಃ ತಥೈವ ಚತುರಶ್ರಂಚ ಚತು
147 ರ್ದೀರ್ಘ್ಯಾ ವಿರಾಜಿತಂ ।[1] ಸುಕೃತೈಶ್ಚ ಗೃಹೈಯುರ್ಯುಕ್ತಂ ರಮ್ಯಮಾರೋಗ್ಯದಂ
148 (o) ಸದಾ ಶ್ರೀವೈಷ್ಣವಾನಾಮೇವಾತ್ರ ದಾತುಂ ವೃತ್ತಿಮ್ಮಹಾತ್ಮನಾಂ ।[1] ಸಂ
149 ಕಲ್ಪ್ಯ ಚಿಕ್ಕದೇವೇಂದ್ರಸ್ಸದಾ ಶ್ರೀವೈಷ್ಣವಪ್ರಿಯಃ ॥ ಅನ್ಯಾಗ್ರಹಾರೋತ್ತ
150 ಮಸ್ಯ ಲಿಖ್ಯತೇ ತದನುಜ್ಞಯಾ ।[2] ರಾಮಾಯಣಂ ತಿರ್ಮಲಾರ್ಯವಿದುಷಾ ತಾಮ್ರ
151 ಶಾಸನಂ ॥[3] ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀಮತಿ ಶಾಲಿವಾಹನಶಕಾಬ್ದೇ ಬಾಣರತ್ನೇಂದ್ರಿಯ
152 ಕ್ಷ್ಮಾಸ್ವವರ್ಷೇಷು ಗತೇಷು ಸಂಪ್ರತಿಲಸತ್ಯಾನಂದಸಂವತ್ಸರೇ ಮಾರ್ಗ್ಗೇ
153 ಕೃಷ್ಣ ಗರುತ್ತ್ರೃತೀಯದಿವಸೇ ವಾರೇ ಸಿತಸ್ಯಾದಿತೇಸ್ತಾರೇಜ್ಯೈಂದ್ರವಣಿಕ್ಸ್ವಿಯೋ
154 ಗಕರಣಾಭ್ಯಾಂ ಶೋಭಿತೇತ್ಥಂ ದಿನೇ ॥[4] ದ್ವಾರವತೀನಗರಾಗತಯಾದವ

ನಾಲ್ಕನೆಯ ಹಲಗೆಯ ಹಿಂಭಾಗ

155 ಭೂಪಾಲಪುಣ್ಯಫಲಸಂತಾನಃ । ಕರ್ಣಾಟದೇಶಮಂಡನಮಹಿಶೂರಪು
156 ರಾಧಿರಾಜವಂಶೋತ್ತಂಸಃ ।[5] ಅರ್ತ್ಥಿಜನ ಕಲ್ಪಶಾಖೀ ಪ್ರತ್ಯರ್ತ್ಥಿವ್ರಜಸಪಕ್ಷಪರ್ವತ
157 ವಜ್ರೀ ರಾಜಕುಲಾಬ್ಧಿಶಶಾಂಕಃ ಶೂರೋ ಧರಣೀವರಾಹ ಬಿರುದಾಂಕಃ ।[6] ರಣಸೀಮನಿಸಿಶ್ಶಂ
158 ಕಸ್ತರುಣೀ ಸಿವಹೇ ನವೀನಮೀನಾಂಕಃ । ಚಿಕದೇವರಾಜಭಾನುಶ್ಚಿಂತಿತಸರ್ವಾರ್ತ್ಥ
159 ದಾನ ಸುರಧೇನುಃ ।[7] ನೃಪಗೋತ್ರರತ್ನಸಾನುರ್ವೈರಿಮಹೀಪಾಲವನಬೃಹದ್ಭಾ
160 ನುಃ । ಬಿರುದಂತೆಂಬರಗಂಡಃ ಪ್ರತಿನೃಪಶುಂಡಾಲಗಂಡಭೇರುಂಡಃ ।[7] ರಿಪುಕ
161 ದಳೀವೇತಂಡಃ ಪರಬಲಘನತಿಮಿರಚಂಡಮಾರ್ತ್ತಾಂಡಃ ।[8] ಸರ್ವಸಾಮಂತಭೂಪಾ
162 ಲಮೌಲಿಲಾಲಿತಶಾಸನಃ । ಮಹಾರಾಷ್ಟ್ರಾರ್ಯಕಾಹಾರ್ಯದಾರುಣೋದ್ಯದಿರಂಮದಃ[1]
163 ತುರುಷ್ಕಶುಷ್ಕಗಹನದಹನೋದ್ಯದ್ದವಾನಲಃ । ಚಂಡಬಾಹುಬಲೋದ್ದಂಡಪಾ
164 ಂಡ್ಯಖಂಡನಪಂಡಿತಃ ।[2] ಚೋಳಕೇರಳಭೂಪಾಲ ಕಳಭವ್ರಜಕೇಸರೀ । ಕೆಳದೀಬ
165 ಸವೋದ್ದಾಮ ಮೇಘಜಂಝಾಪ್ರಭಂಜನಃ ।[1] ಶ್ರೀಮದ್ರಾಜಾಧಿರಾಜ ಶ್ರೀಭೂಪಾಲ
166 ಪರಮೇಶ್ವರಃ[3] ಪ್ರೌಢಪ್ರತಾಪವೀರೋ ನರಪತಿರಾತ್ರೇಯಗೋತ್ರಸಂಜಾತಃ । ಗುಣಸಿಂ
167 ಧುರಾಶ್ವಲಾಯನಸೂತ್ರಿಕ್ಷತ್ರಿಯವರಶ್ಚ ಋಕ್ಶಾಖೀ ।[7] ವರದೇವರಾಜಪೌತ್ರಃ ಪುತ್ರ
168 ಶ್ರೀ ದೊಡ್ಡದೇವರಾಜಸ್ಯ । ಚಿಕದೇವಮಹಾರಾಜಃ ಶ್ರೀಮಾನಶ್ರಾಂತದಾನಸುರ
169 ಭೂಜಃ ॥[7] ಸಾಂಗಾಧ್ಯಯನಸಂಪನ್ನಾನ್ ಶ್ರೌತಸ್ಮಾರ್ತವಿಶಾರದಾನ್ । ದ್ರಾವಿಡಾ
170 ಮ್ನಾಯನಿಪುಣಾನ್ವೇದಾಂತದ್ವಯಪಾರಗಾನ್ ।[2] ಸರ್ವಶಾಸ್ತ್ರವಿದಶ್ಶುದ್ಧಾನ್ಸದಾ
171 ಚಾರರತಾನ್ಸದಾ । ಬ್ರಹ್ಮತೇಜೋನಿಧೀನ್ಸಾಧೂನ್ಸತ್ಕುಲೀನಾಂಶ್ಚ ವೈಷ್ಣವಾನ್ ।[1] ಸಾ
172 ತ್ವಿಕಾನ್ನಿರ್ಜಿತಕ್ರೋಧಾನ್ಯಾಂತಾದಾನ್ದಾನ್ ಕ್ಷಮಾವತಃ । ಕುಟುಂಬಿನಃ ಪಾತ್ರಭೂ
173 ತಾನ್ಪರೀಕ್ಷ್ಯ ಪರಮಾದರಾತ್ ।[2] ಆಹೂಯ ತೇಭ್ಯಸ್ಸರ್ವೇಭ್ಯಃ ಕುಟುಂಬಭರಣೋ
174 ಚಿತಂ । ವೃತ್ತಿಜಾತಂ ತತೋ ದಾತುಂ ಕ್ಷೇತ್ರಾರಾಮಾದಿಭಿರ್ಯುತಂ ।[2] ಅಸ್ಮೈ

1 ಶ್ಲೋಕ
2 ಶ್ಲೋಕ ; ಅಪವಾದ
3 ಶ್ಲೋಕ ; ಅಸಮಗ್ರ
4 ಶಾರ್ದೂಲವಿಕ್ರೀಡಿತ
5 ಆರ್ಯಾಗೀತಿ
6 ಸಂಕೀರ್ಣಸ್ಕಂಧಕ
7 ಗೀತಿ
8 ಆರ್ಯೆ ಅಥವಾ ಗೀತಿ ; ಅಸಮಗ್ರ

175 ವ ದೇವನಗರಸ್ಯ ಚ ಪ್ರಾಗುದೀಚ್ಯಾಂ ದೇಶೇ ವಿಚಾರ್ಯ ಸವಿಧೇ ಹದಿನಾಡು
176 ನಾಮ್ನಿ । ತತ್ರಸ್ಥಲೇತ್ವರಿಕುತಾರಪುರಸ್ಯ ಚೇಮಾನ್ಗ್ರಾಮಾನ್ವಿಭಜ್ಯ ಪರಿಕ್ಲ್ಪಪ್ತ
177 ಸಮಸ್ತ ಸೀಮ್ನಃ ।[1] ವಿದಧೇತೇ ಚ ಗ್ರಾಮಾ ಉಯ್ಯಂಬಳ್ಳ್ಯಾಡಿಯಗಾಲಗಾ
178 ಣಿಗನಪುರಾಃ । ಕಂಗಳಪುರ ಹುಚ್ಚಳ್ಳಿ ಗುಂಡನಹಳ್ಳ್ಯಶ್ಚ ಕಗ್ಗಲಿಪುರ
179 ಮನ್ಯತ್ ।[2] ನಂಜೇದೇವನಪುರಮಪಿ ಕಾಳನಹಳ್ಳೀಚ ಕೊಳಗನಪುರಂ ಚಾ
180 ನ್ಯತ್ । ಕಂನ್ಯೆಯನಪುರ ಮಾರೂಪುರ ಸೋಮನಪುರ ವಿರುಪನಪುರ ನಾಮಾ
181 ನಃ ।[2] ವೀರನಪುರಮಪಿಚ ಮಹಾದೇವನಪುರಮಿತಿ ಚ ಷೋಡಶ ಪ್ರತಿವರ್ಷಂ
182 । ಅಷ್ಟಾವಿಂಶತ್ಯುತ್ತರಾಷ್ಟಶತನಿಷ್ಕೋದ್ಭವಕ್ಷಮಾಃ ।[3] ಪ್ರಜಾಸಮೃದ್ಧ್ಯಾಸಂಪನ್ನಾ

ಐದನೆಯ ಹಲಗೆಯ ಮುಂಭಾಗ

183 ಸ್ತಟಾಕೈರುಪಶೋಭಿತಾಃ ।[4] ಗ್ರಾಮಾಶ್ಯಾಲೀಕ್ಷುಸುಕ್ಷೇತ್ರಾರಾಮೋಪಗ್ರಾಮ
184 ಸಂಯುತಾಃ । ಏತೇಷ್ವಶೀತಿ ವೃತ್ತೀನಾಂ ಪ್ರತಿವರ್ಷ ಫಲಾಗಮಂ ।[5] ಕಲ್ಪಯಿತ್ವಾ ತತೋ
185 ದೇವನಗರೇ ನಿರುಪಾಧಿತಃ । ಸುಖೇನ ನಿತ್ಯವಾಸಾರ್ಥಂ ದ್ವಿಜೇಂದ್ರಾಣಾಂ ಕುಟುಂಬಿ
186 ನಾಂ ।[5] ಪಂಚಾಶತ್ಪದ ಸಂಖ್ಯಾತ ನಿವೇಶನ ವಿನಿರ್ಮಿತಾನ್ । ಗೃಹಾನ್ವಿಧಾಯ ವಿ
187 ಪುಲಾನ್ವೃತ್ತೇ ವೃತ್ತೇರ್ವಿಭಾಗಶಃ ।[4] ಗೃಹೋಪಕರಣೈಸ್ಸರ್ವಸಂಭಾರೈಸ್ತಣ್ಡು
188 ಲಾದಿಭಿಃ । ಸೋಪಸ್ಕರೈರ್ವಸ್ತ್ರರಸ್ಯಮಿತ್ರೈರಾಪೂರ್ಯತಾನ್ಗೃಹಾನ್ ।[4] ಸವತ್ಸಾ
189 ಂಸುದುಘಾಂ ಧೇನುಮೇಕೈಕಾಂ ವೇಶ್ಮವೇಶ್ಮನಿ । ಬಧ್ವಾವೃತ್ತಿಕ್ರಮೇಣೈ
190 ವ ತತ್ಪಾತ್ರಾಣಾಂ ದ್ವಿಜನ್ಮನಾಂ ।[5] ಅಲಂಕಾರಾಯ ಕೌಶೇಯಂ ಪಟ್ಟೋ
191 ಷ್ಣೀಷಂಚ ಕುಂಡಲೇ । ಅಂಗುಲೀಯ್ಯಕ ಮುಖ್ಯಾನಿ ಕಲ್ಪಯಿತ್ವಾ ಪೃಥಕ್ಪೃಥಕ್
192 ಏತಾಂಶ್ಚ ಷೋಡಶ ಗ್ರಾಮಾನ್ವೃತ್ತ್ಯಶೀತಿಮಿತಾಂಸ್ತತಃ ।[6] ಪಾವನತರ
193 ಕಾವೇರೀ ಕಲ್ಲೋಲಾಸ್ಫಾಲಪೂತಸಾಲಪರೀತೇ । ಶ್ರೀರಂಗಪಟ್ಟಣಾಖ್ಯೇ ಪಶ್ಚಿ
194 ಮರಂಗೇಕ್ಷಪಾದಪುಣ್ಯಕ್ಷೇತ್ರೇ ।[7] ಪ್ರತ್ಯಾಬ್ಧಿಕೇಚ ದಿವಸೇ ಸ್ವಪಿತು ಶ್ರೀ
195 ದೊಡ್ಡದೇವರಾಜಸ್ಯ । ಫಣಿಪರಿಬೃಢಪರ್ಯಂಕೇ ಶ್ರೀಭೂಮೀಭ್ಯಾಂ
196 ಸುಖೇನ ಶಯಿತಸ್ಯ ।[8] ರಂಗೇಶಸ್ಯ ರಮಾಕರಲಾಲಿತಪಾದಸ್ಯ ಸಂನಿಧೌ
197 ಸ್ವಪಿತೃಣಾಂ । ಪರಮಪದಾವಾಪ್ತ್ಯರ್ಥ ನ್ದದಾಮಿ ಭೂಮಿಂ ದ್ವಿಜೇಭ್ಯ
198 ಇತಿ ಸಂಕಲ್ಪ್ಯ ।[3] ಆನೀಯ್ಯ ವಿಪ್ರವರ್ಯಾಂ ನಾನಾವಿಧ ಗೋತ್ರ ಸೂತ್ರ
199 ಶಾಖಾನಾಮ್ನಃ । ಸ ಹಿರಣ್ಯೋದಕಧಾರಾಪೂರ್ವಕಮೇಭ್ಯಸ್ತು ನಮ
200 ಮನಮಮೇತಿ ।[7] ಪ್ರದದೌ ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣಾರ್ಪಣಮಸ್ತಿತ್ಯುಕ್ತ್ವಾ ಚ ಚಿ
201 ಕ್ಕದೇವೇಂದ್ರಃ । ಏವಂ ಪ್ರಾದಾದ್ಗ್ರಾಮಾನ್ ಷೋಡಶಕೃತ್ವಾತ್ವಶೀತಿ ಸಂಖ್ಯಾ
202 ವೃತ್ತೀಃ ।[7] ಅತ್ರೋಕ್ತಾಶಿತೀನಾಂ ವೃತ್ತೀನಾಂ ಪ್ರತಿಗೃಹೀತೃನಾಮಾನಿ ।
203 ತತ್ತತ್ರಿಪೂರುಷಾಣಿಚ ಲಿಖ್ಯಂತೇ ಗೋತ್ರ ಸೂತ್ರ ಶಾಖಾಭಿಃ ।[9] ಭಾರದ್ವಾಜೋ

---

[1] ವಸಂತತಿಲಕ ; ಅಶುದ್ಧ
[2] ಆರ್ಯಾಗೀತಿ ; ಅಶುದ್ಧ
[3] ಆರ್ಯಾಗೀತಿ
[4] ಶ್ಲೋಕ ; ಅಪವಾದ
[5] ಶ್ಲೋಕ
[6] ಶ್ಲೋಕ; ಅಸಮಗ್ರ
[7] ಸಂಕೀರ್ಣಸ್ಕಂಧಕ
[8] ಗೀತಿ
[9] ಗೀತಿ ; ಅಶುದ್ಧ

204 ಯಾಜುಷಾನಂತಸೂತಿಃ ಪೌತ್ರಶ್ಚಾಪಸ್ತಂಬಸೂತ್ರಸ್ಸಂವೃತ್ತಃ । ಅಪ್ಪಾವಾ
205 ರ್ಯಸ್ಯಾತ್ಮಜೋ ಮಂಡೇಯಾಪ್ಪಾವಾರ್ಯೋತ್ರೈಕಾಮಗ್ರಹಾರೇತ್ತಿ ವೃತ್ತಿಂ ॥ ೧ ॥[1] ಯಜು
206 ರ್ವಿದಾಪಸ್ತಂಬ ಶ್ರೀವತ್ಸೋಂಪಾಳಾರ್ಯ ಪೌತ್ರಕಃ ಶ್ರೀ ರಾಮ್ಯಂಗಾ
207 ರಾತ್ಮಜೋನಂತಾರ್ಯೋಪ್ಯತ್ರೈಕವೃತ್ತಿಭಾಕ್ ॥ ೨ ॥[2] ತಿರುವೆಂಗಡಾರ್ಯಪೌತ್ರೋ ಭಾರ
208 ದ್ವಾಜೋ ಯಜುರ್ವಿದಾಪಸ್ತಂಬಃ । ಅಪ್ಪಾವಾರ್ಯಸ್ಯ ಸುತೋನಂತಾರ್ಯೋಪ್ಯತ್ರ
209 ವೃತ್ತಿಮೇಕಾಂ ಭುಂಕ್ತೇ ॥ ೩ ॥[3] ಕೌಶಿಕ ಆಪಸ್ತಂಬೋ ರಾಮಾರ್ಯಜ ರಾಮಕೃಷ್ಣ
210 ಜಶ್ಚ ಯಜುರ್ವಿತ್ । ಮಂಡಯಂ ರಾಘವಾಖ್ಯೋ ದೇವಾಲಯಸೂದ ಏಕ
211 ವೃತ್ತೇರ್ಭೋಕ್ತಾ ॥ ೪ ॥[3] ವಾಧೂಲಯಜ್ಞನಾರಾಯಣಜಾಪಸ್ತಂಬ ಸಮರಪುಂ

ಐದನೆಯ ಹಲಗೆಯ ಹಿಂಭಾಗ

212 ಗವಪುತ್ರಃ । ತಟ್ಟೇರಘುಪತಿದೀಕ್ಷಿತನಾಮಾತ್ರ ಯಜುರ್ವಿದೇಕವೃತ್ತೇರ್ಭೋಕ್ತಾ ॥ ೫ ॥[3]
213 ವಾಧೂಲಾಪಸ್ತಂಬೋ ರಾಘವಜಾಕ್ಕಾರಕಂ ನಿಜಶ್ಚಯಜುರ್ವಿತ್ । ಅಳಕಿಯಸಿಂಗ್ಯರ್
214 ನಾಮಾ ದೇವಗೃಹೋದನ ಕೃದೇಕವೃತ್ತೇರ್ಭೋಕ್ತಾ ॥ ೬ ॥[3] ಕೌಶಿಕ ಆಪಸ್ತಂಬೋಯ
215 ಜುರ್ವಿದಾಳ್ವಾ ಸರ್ತಾಪ್ಪುಪಾಧ್ಯತನೂಜಃ । ಅಧ್ಯಾಪಕ ಅಪ್ಪಂಗಾತ್ತಿರುವಳ್ಳೂರತ್ರ ವೃ
216 ತ್ತಿಮೇಕಾಂ ಭುಂಕ್ತೇ ॥ ೭ ॥[3] ಆಪಸ್ತಂಬೋ ಯಾಜುಷೋಗೋತ್ರತಶ್ರೀವತ್ಸಃ ಪೌತ್ರೋ ವೇ
217 ದನಾರಾಯಣಸ್ಯ । ಏಕಾಂ ವೃತ್ತಿಂ ಶ್ರೀನಿವಾಸಾರ್ಯಪುತ್ರೋನಂತಾರ್ಯೋಸ್ಮಿನ್ನಗ್ರಹಾ
218 ರೇತ್ರ ವಿದ್ವಾನ್ ॥ ೮ ॥[1] ಶ್ರೀರಂಗರಾಜಪೌತ್ರೋ ಭಾರದ್ವಾಜೋ ಯಜುರ್ವಿದಾ
219 ಪಸ್ತಂಬಃ । ಅತ್ರಾತ್ತಿಜ ತಿಂಮೆಂಗಾಸರ್ತ ಮಳವೂರಪ್ರಮೇಯ ಏಕಾ
220 ಂವೃತ್ತಿಂ ॥ ೯ ॥[3] ಕಾಶ್ಯಪ ಆಪಸ್ತಂಬೋ ಯಜುರ್ವಿದಪಿ ವಿಶ್ವನಾಥವಿದುಷಃ ಪೌ
221 ತ್ರಃ । ರಘುನಾಥದೀಕ್ಷಿತಸುತೋ ರಘುನಾಥೋತ್ರೈಕವೃತ್ತಿನಾಥೋಯಜ್ವಾ
222 ॥ ೧೦ ॥[3] ಯಜ್ಞನಾರಾಯಣಸ್ಸೃಚಪೌತ್ರೋಪ್ಪಾವಾರ್ಯಜಶ್ಚಭಾರದ್ವಾಜಃ । ಚಂ
223 ದನಮಂಣಾವಾರ್ಯೋ ದ್ರಾಹ್ಯಾಯಣ ಸಾಮಗೋತ್ತಿ ವೃತ್ತಿಮಿಹೈಕಾಂ ।
224 ॥ ೧೧ ॥[4] ದ್ರಾಹ್ಯಾಯಣ ವರದಾರ್ಯಜ ತಿರುವೆಂಡಯಾರ್ಯಜಶ್ಚ ಭಾರದ್ವಾಜಃ
225 ಜ್ಞೋಯೋತ್ರ ಸಾಮಗಾಂಜನವರದೇಂಗಾರಾಖ್ಯ ಏಕವೃತ್ತೇರ್ಭೋಕ್ತಾ ॥ ೧೨ ॥[4]
226 ಯಾಜುಷ ಆಪಸ್ತಂಬೋ ವಾಧೂಲೋ ರಂಗನಾಥನಾಮ್ನಃ ಪೌತ್ರಃ । ಲ
227 ಕ್ಷಣಭಟ್ಟಜ ಕಂಚೀವರದಂಭಟ್ಟೋತ್ರಚೈಕವೃತ್ತೇರ್ಭೋಕ್ತಾ ॥ ೧೩ ॥[3] ಕೌ
228 ಶಿಕ ಆಪಸ್ತಂಬೋ ಯಜುರ್ವಿದಪಿ ರಾಮಚಂದ್ರ ದೀಕ್ಷಿತಪೌತ್ರಃ । ಶ್ರೀನಿ
229 ವಾಸಭವ ಯದುಗಿರಿಶ್ರೀರಾಮಾರ್ಯೋತ್ರವೃತ್ತಿಮೇಕಾಂ ಭುಂಕ್ತೇ ॥ ೧೪ ॥[4]
230 ಕಾಶ್ಯಪ ಶ್ರೀನಿವಾಸಜ ವೇದಾದ್ರ್ಯಾರ್ಯಸ್ಯ ಸೂನುರಾಪಸ್ತಂಬಃ । ಯಾ
231 ಜುಷ ಬೆಂಡಿಗನವಿಲೆ ವರದಾರ್ಯೋತ್ರೈಕ ವೃತ್ತೇ ಭೋಕ್ತಾ ಪ್ರೋಕ್ತಃ ॥ ೧೫ ॥[4]
232 ನಾರಾಯಣಾರ್ಯಪೌತ್ರೋ ದ್ರಾಹ್ಯಾಯಣ ಸಾಮಗೋತ್ರಭಾರದ್ವಾಜಃ । ವೀರ
233 ರಾಘವ ಸುತೋತ್ತಿಚ ಲಿಪಿಕಾರ ಶ್ರೀನಿವಾಸ ಏಕಾಂ ವೃತ್ತಿಂ ॥ ೧೬ ॥[4] ಶ್ರೀ
234 ವತ್ಸಕುಲೋ ಯದುಶೈಲಾಂಣಾಜೀಜ ಸೌಮ್ಯಸಿಂಹ್ಯಜಶ್ಚಯಜುರ್ವಿತ್ । ಆಪಸ್ತಂ
235 ಬಶ್ಚಂನಪ್ಪಯ್ಯಂಗಾರೇಕವೃತ್ತಿಪತಿರತ್ರೋಕ್ತಃ ॥ ೧೭ ॥[4] ತಿರುವೆಂಗಳಯ್ಯ ಪೌ

---

1 ಶಾಲಿನಿ

2 ಶ್ಲೋಕ; ಅಪವಾದ

3 ಆರ್ಯಾಗೀತಿ

4 ಆರ್ಯಾಗೀತಿ; ಅಶುದ್ಧ

ತ್ರಃ ಶ್ರೀವತ್ಸೋಯಂ ಯಜುರ್ವಿದಾಪಸ್ತಂಬಃ । ಕೃಷ್ಣ ಸುತೋತ್ರ್ಯತ್ರೈಕಾಂಭೋಜ
ನಪಲ್ಲೀರಹೋಬಲಾರ್ಯೋ ವೃತ್ತಿಂ ‖ ೧೮ ‖[1] ನರಸಿಂಹ್ಯಜೋಸ್ಯ ಪೌತ್ರಃ ಕೌಶಿಕಗೋತ್ರಃ
ಪುಡಾರಿಸಿಂಗಣಪುತ್ರಃ । ದ್ರಾಹ್ಯಾಯಣ ಕೊಳ್ಳೆಗಾಲವ ಸಾಮುಗ ಸಿಂಗಣ್ಯೈ
ಯ ವೃತ್ತಿರಿಹೈಕಾ ‖ ೧೯ ‖[1] ಅಸ್ಯಾನುಜಶ್ಚ ಮಾಧವಪಳ್ಳೆಗಿಯಸಿಂಗಿರತ್ತಿ
ವೃತ್ತಿಮಿಹೈಕಾಂ ‖ ೨೦ ‖[2] ಆಪಸ್ತಂಬಃ ಕಾಶ್ಯಪವೆಂಕಟಸುತ ಪೆದ್ದಯಾರ್ಯ
ಜಶ್ಚ ಯಜುರ್ವಿತ್ । ಗರಳಪುರ ವೆಂಕಟಾಖ್ಯಾಭಾಗವತೋಶ್ನಾತಿ ವೃತ್ತಿಮೇಕಾಮತ್ರ ‖ ೨೧ ‖[1]

ಆರನೆಯ ಹಲಗೆಯ ಮುಂಭಾಗ

ನರಸಿಂಹ್ಯಭಟ್ಟಪೌತ್ರಃ ಕೌಶಿಕಗೋತ್ರೋ ಯಜುರ್ವಿದಾಪಸ್ತಂಬಃ । ಪೆದ್ದಿಭಟ್ಟಾತ್ಮಜ
ಜಗಂನಾಥಾಖ್ಯೋತ್ರೈಕವೃತ್ತಿಭಾಗ್ಭಾಗವತಃ ‖೨೨‖[3] ಶುಕ್ಲಯಜುರ್ವಿದ್ರಾಮಜ ನಾರಾ
ಯಣಸೂನುರಾಶ್ವಲಾಯನಸೂತ್ರ । ಕಾತ್ಯಾಯನಶ್ಚ ಸಿಂಗಿರಿಭಾಗವತೋಽತ್ರ ವೃ
ತ್ತಿಮೇಕಾಂ ಭುಙ್ಕ್ತೇ ‖೨೩‖[1] ತಿಂಮಾಜೀಭಟ್ಟಪೌತ್ರಃ ಶಾಂಡಿಲ್ಯೋ ಯಾಜುಷಸ್ತ್ವಥಾಪ
ಸ್ತಂಬಃ । ಕೌಂಭಕೋಣಶ್ಚ ನಾರಾಯಣ ಭಾಗವತೋತ್ರ ಚೈಕವೃತ್ತೇರಧಿಪಃ ‖೨೪‖[3] ಯಾ
ಜುಷ ಆಪಸ್ತಂಬಃ ಕೌಂಡಿನ್ಯೋ ವೆಂಕಟ್ಯೆಯ್ಯನಾಮ್ನಃ ಪೌತ್ರಃ । ಅಂಮುಲ್ಯೆಯಾತ್ಮಜಾಪ್ಪ
ಯಭಾಗವತೋತ್ರೈಕವೃತ್ತಿಪತಿರಾಖ್ಯಾತಃ ‖೨೫‖[1] ತಿರುವೆಂಗಡ್ಯೆಯಪೌತ್ರಃ ಕೌ
ಶಿಕಗೋತ್ರೋ ಯಜುರ್ವಿದಾಪಸ್ತಂಬಃ । ಅಪ್ಪಾಮ್ಯೆಯಸ್ಯ ಸುತೋ ರಂಗ್ಯೆಶ್ಚಾತ್ರ ವೃ
ತ್ತಿಮೇಕಾಂ ಭುಙ್ಕ್ತೇ ‖೨೬‖[3] ವೆಂಕಟಯ್ಯಸ್ಯ ಪೌತ್ರ ಶ್ರೀವತ್ಸಶ್ಚಾಶ್ವಲಾಯನೋ ಋಕ್ಶಾ
ಖೀ । ಅಶ್ನಾತಿ ವೃತ್ತಿಮೇಕಾಂ ನರಸಯ್ಯಜ ಚನ್ನಪಟ್ಟಣಾಂಣ್ಯೆಯೋತ್ರ ‖೨೭‖[3] ಆತ್ರೇಯಾಪ
ಸ್ತಂಬೋಯಜುರ್ವಿದಾಳ್ವಾರುಭಾರತೀಜ ನರಸಯ್ಯಾತ್ । ಸಂಜಾತೋ ಮಳವೂರಪ್ರಮೇಯ
ಭಾರತೀರಿಹೈಕವೃತ್ತೇರ್ಭೋಕ್ತಾ ‖೨೮‖[3] ದ್ರಾಹ್ಯಾಯಣಸೂತ್ರಸ್ಥಃ ಕೌಶಿಕಗೋತ್ರಃ ಪುತಾರಿ
ಸಿಂಗಣ ಪೌತ್ರಃ । ನರಸಯ್ಯಸುತಃ ಸಾಮುಗ ಮಾಧಪುರ ಸಿಂಗಣೋತ್ರ[ವೃತ್ತಿ]ಮಿಹೈಕಾಂ
‖೨೯‖[3] ಭಾರದ್ವಾಜೋ ಗೋದಾವರಿಜೋಸ್ಯಜ ಚಿಂನಿಪಾಮುಜೋಶ್ಯಜ ಏಕಾಂ । ವೃತ್ತಿಂ ಮ
ಳವಳ್ಳಿ ನಾರಾಯಣಜೋಶ್ಯೋತ್ರ ಯಾಜುಷಾಪಸ್ತಂಬಃ ‖೩೦‖[3] ಭಾರದ್ವಾಜೋ ಯಾಜುಷ
ರಂಗಯ್ಯಜ ವೆಂಕಟಯ್ಯ ನಾಮ್ನಃ ಪುತ್ರಃ । ಆಪಸ್ತಂಬಸ್ತಿರುಮಲಭಾಗವತೋತ್ರೈಕವೃತ್ತಿ
ಭೋಕ್ತಾ ಪ್ರೋಕ್ತಃ ‖೩೧‖[1] ಭಾರದ್ವಾಜೋ ರಘುನಾಥಜ ಲಕ್ಷ್ಮೀಪತಿಸುತೋತ್ರ ವೃತ್ತಿಮಿಹೈಕಾ
ಂ । ನಾಗಮಂಗಲದ ನಾರಾಯಣಭಾಗವತಾಶ್ವಲಾಯನೋ ಋಕ್ಶಾಖೀ ‖೩೨‖[3] ಭಾರ
ದ್ವಾಜಃ ಶೇಷಾದ್ರ್ಯರ್ಯಜ ನಾರಾಯಣಾರ್ಯಜೋತ್ರಯಜುರ್ವಿತ್ । ಆಪಸ್ತಂಬೋ ವೃತ್ತಿ
ಂ ತ್ರ್ಯಂಬಕಪುರ ವೆಂಕಟೇಶನಾಮಾತ್ಯೇಕಾಂ ‖೩೩‖[1] ಶ್ರೀವತ್ಸಗೋತ್ರಜಾತಃ ಪೆರುಮಾ
ಳ್ಳಾತ್ರೋ ಯಜುರ್ವಿದಾಪಸ್ತಂಬಃ । ವೆಂಕಟೇಶಾರ್ಯಪುತ್ರಶ್ಚಕ್ರಾಳ್ವಾರೇಕವೃತ್ತಿ ಪತಿ
ರತ್ರೋಕ್ತಃ ‖೩೪‖[3] ವಿಶ್ವಾಮಿತ್ರೋಗೋತ್ರತೋವೆಂಕಟಾಶದ್ರೇಃ ಪೌತ್ರೋ ಜಾತೋ ವೆಂಕಟೇಶಾ
ದ್ಯಜುರ್ವಿತ್ । ಆಪಸ್ತಂಬೋ ವೆಂಕಟಾದ್ರ್ಯಾಖ್ಯ ಏಕಾಂ ವೃತ್ತಿಂ ಭುಙ್ಕ್ತೇ ಕೋಣೆಯೂದ್ವೀಕ್ಷಿ
ತೋತ್ರ ‖೩೫‖[4] ಭಾರದ್ವಾಜೋ ಯಾಜುಷ ಶಕರಾಯಜ ವೆಂಕಟೇಶಸೂನುರ್ವೃತ್ತಿಂ ।
ಅಶ್ನಾತಿ ಬಹುಕುಟುಂಬ್ಯಪ್ಯೇಕಾಮಿಹ ವೆಂಕಟೇಶ ಆಪಸ್ತಂಬಃ ‖೩೬‖[1] ಶ್ರೀವ
ತ್ಸಾನಂತಾರ್ಯ್ಯಜ ಶೇಷಾದ್ರ್ಯರ್ಯಸ್ಯ ಸೂನುರಾಪಸ್ತಂಬಃ । ಭುಙ್ಕ್ತೇತ್ರ ವೆಙ್ಕಟಪ್ಪ
ಂಗಾರಾರ್ಯೋಯಂ ಯಜುರ್ವಿದೇಕಾಂ ವೃತ್ತಿಂ ‖೩೭‖[1] ಕೌಂಡಿನ್ಯ ರಾಮಜಂ

[1] ಆರ್ಯಾಗೀತಿ
[2] ಆರ್ಯಾಗೀತಿ ; ಅಮುಗ್ರ
[3] ಆರ್ಯಾಗೀತಿ ; ಅಶುದ್ಧ
[4] ಶಾಲಿನಿ

269 ಪ್ರಜ ರಘುನಾಥಸುತೋ ಯಜುರ್ವಿದಾಪಸ್ತಂಬಃ । ತಿಂಪುಪ್ಪಯ್ಯಾಭಿಖ್ಯಶ್ಚಿ
270 ಕಿತ್ತಿತೋತ್ರೈಕ ವೃತ್ತಿಪತಿರಾಖ್ಯಾತಃ ॥೩೮॥[1] ವೆಂಕಟೇಶಸ್ಯ ಪೌತ್ರೋ ಭಾ
271 ರದ್ವಾಜೋ ಯಜುರ್ವಿದಾಪಸ್ತಂಬಃ । ವನಿ ಪುರವೆಂಕಟೇಶಾಜ್ಞಾತೋಳಗಿ
272 ಸಿಂಗಿರತ್ತಿ ವೃತ್ತಿಮಿಹೈಕಾಂ ॥೩೯॥[2] ಪೌಗ್ಗಲ್ಯ ವೆಂಕಟಪತಿಜ ನರಸಯು
273 ಜಶ್ಚಾಶ್ವಲಾಯನೋ ಋಕ್ಶಾಖೀ । ಕೋನೇರಿಭಾಗವತೋತ್ರೈಕಾಂ ವೃತ್ತಿಮಿ
274 ಹ ರಂಗವಲ್ಲೀಃ ಕುಶಲಃ ॥೪೦॥[2] ತಿರುಮಲಾಚಾರ್ಯ ಪೌತ್ರೋ ಯಜುರ್ವಿದಾ

ಆರನೆಯ ಹಲಗೆಯ ಹಿಂಭಾಗ

275 ತ್ರೇಯ ವೆಂಕಟಾಚಾರ್ಯಸುತಃ । ಗುಂಡುಲೂರ್ತ್ತಿರುಮಲೆಂಗಾರಾಪಸ್ತಂಬೋತ್ರ ವೃ
276 ತ್ತಿಮಸ್ಮಿನ್ನೇಕಾಂ ॥೪೧॥[2] ನೈಧೃವಕಾಶ್ಯಪಗೋತ್ರೀ ಯಜುರ್ವಿದಃ ಶ್ರೀನಿವಾಸವಿದುಷಃ
277 ಪೌತ್ರಃ । ವೆಂಕಟೇಶಾರ್ಯಜಾದಿವರಾಹೋತ್ರ್ಯತ್ರೈಕವೃತ್ತಿಮಾಪಸ್ತಂಬಃ ॥೪೨॥[2] ದೇವ
278 ರಾಜಸ್ಯ ಪೌತ್ರೋ ರಘುನಾಥಸುತೋ ಯಜುರ್ವಿದಾಪಸ್ತಂಬಃ । ಶ್ರೀವತ್ಸಗೋತ್ರಜಾ
279 ತಃ ಸರಗೂರ್ವರದೋತ್ರ ವೃತ್ತಿಮೇಕಾಂ ಭುಙ್ಕ್ತೇ ॥೪೩॥[2] ಶ್ರೀನಿವಾಸಸುತ ನಾರಾಯಣಪು
280 ತ್ರೋ ಹರಿತಗೋತ್ರಜೋತ್ರ ಯಜುರ್ವಿತ್ । ದೇವಗೃಹಭಕ್ಷ್ಯಕಾರಸ್ತಿರುವಾಳ್ಯತ್ಯೇಕವೃತ್ತಿ
281 ಮಾಪಸ್ತಂಬಃ ॥೪೪॥[2] ಆತ್ರೇಯಃ ಕೃಷ್ಣೆಂಗಾರ್ಪೌತ್ರೋಪ್ಪಾವಾರ್ಯಸೂನುರಾಪ
282 ಸ್ತಂಬಃ । ಯಾಜುಷೋಶ್ನಾತಿಚೈಕಾಮತ್ರಮಹಾಭಾಷ್ಯ ನಾರಣೆಂಗಾರ್ವೃತ್ತಿಂ ॥೪೫॥[2]
283 ಭಾರದ್ವಾಜೋ ಯಾಜುಷ ನರಸಿಂಹಾರ್ಯಸ್ಯ ಸೂನುರಾಪಸ್ತಂಬಃ । ವೆಂಕಟಪತಿಜೋ
284 ಯದುಗಿರಿ ವೆಂಕಟರಾಮೋತ್ರಚೈಕವೃತ್ತೇರಧಿಪಃ ॥೪೬॥[1] ಕೌಶಿಕ ಕೃಷ್ಣೆಂಗಾರ್ಸುತ
285 ನಾರಾಯಣಜೋ ಯಜುರ್ವಿದಾಪಸ್ತಂಬಃ । ಅಶ್ನಾತಿ ವೃತ್ತಿಮೇಕಾಮತ್ರ ಕೊಮಾಣ್ಡೂ
286 ರ ವೀರರಾಘವಶರ್ಮಾ ॥೪೭॥[1] ನೈಧೃವಕಾಶ್ಯಪಗೋತ್ರ್ಯಪ್ಪಾವಾರ್ಯಜ ಕೃಷ್ಣಯಾರ್ಯಜೋ ತ್ರಯಜು
287 ರ್ವಿತ್ । ಆಪಸ್ತಂಬೋ ವೃತ್ತಿಂ ತಾತೆಂಗಾರ್ವೀರರಾಘವಾರ್ಯೋತ್ರೈಕಾಂ ॥೪೮॥[1] ಶ್ರೀವತ್ಸಗೋತ್ರಜ
288 ಸ್ತಿಂಮೆಂಗಾಪ್ಪೌತ್ರೋಯಜುರ್ವಿದಾಪಸ್ತಂಬಃ । ಆಳ್ವಾರ್ಸುತೋ ನಡಾದೂರಳಗಿಯಸಿ
289 ಂಗ್ಯರಿಹವೃತ್ತಿಮೇಕಾಂ ಭುಙ್ಕ್ತೇ ॥೪೯॥[1] ಅಳಗಿಯಸಿಂಗ್ಯಜ ತಿರುಮಲೆಯಾರ್ಯಭವೋಯಂ ಯ
290 ಜುರ್ವಿದಾಪಸ್ತಂಬಃ । ಭಾರದ್ವಾಜೋತ್ಯಸ್ಮಿನ್ನಿಯುಙ್ಕ್ತೆ ಶ್ರೀನಿವಾಸ ಏಕಾಂ ವೃತ್ತಿಂ ॥೫೦॥[2] ಶ್ರೀ
291 ನಿವಾಸಾರ್ಯ ಪೌತ್ರಃ ಶ್ರೀವತ್ಸೋಯಂ ಯಜುರ್ವಿದಾಪಸ್ತಂಬಃ । ವೀರರಾಘವಜ ಕಳತೂ
292 ರಪ್ಪಾವಾರ್ಯೋತ್ರ ವೃತ್ತಿಮೇಕಾಂಭುಙ್ಕ್ತೇ ॥೫೧॥[2] ಯಜುರ್ವಿದಾಪಸ್ತಂಬೋ ಭಾರದ್ವಾಜಃ ಕೃ
293 ಷ್ಣಯಾತ್ಮಜಃ । ವರದೈಯ್ಯಸ್ಯ ಪೌತ್ರೋಣ್ಣಾವಯ್ಯೋಽಸ್ಯತ್ರೈಕವೃತ್ತಿಭಾಕ್ ॥೫೨॥[3] ರ
294 ಘುನಾಥದೀಕ್ಷಿತಾತ್ಮಜ ಶಿವದೀಕ್ಷಿತಸಂಭವಶ್ಚ ಭಾರದ್ವಾಜಃ । ಋಕ್ಶಾಖೀ
295 ರಘುನಾಥೋ ಭುಙ್ಕ್ತೇತ್ರಚ ವೃತ್ತಿಮಾಶ್ವಲಾಯನ ಏಕಾಂ ॥೫೩॥[1] ಭಾರದ್ವಾಜ ಶಿವ
296 ದೀಕ್ಷಿತ ಪೌತ್ರಶ್ಚಾಶ್ವಲಾಯನೋ ಋಕ್ಶಾಖೀ । ರಘುನಾಥಜ ತಂಜಾವೂರಯ್ಯಾವಾರ್ಯೋತ್ರ ಚೈ
297 ಕವೃತ್ತೇರ್ನಾಥಃ ॥೫೪॥[1] ವೆಂಕಟೇಶ್ವರಜ ಸೋಮಾಭಟ್ಟಸುತೋ ಋಗ್ವಿದಾಶ್ವಲಾಯ
298 ನ ಏಕಾಂ । ವೃತ್ತಿಂ ತಂಜಾವೂರ್ತಿರುಮಲಯಜ್ವೇಹಾಶ್ನುತೇ ಪರಾಶರಗೋತ್ರಃ
299 ॥೫೫॥[2] ಕೌಂಡಿನ್ಯೋ ದ್ರಾಹ್ಯಾಯಣ ಸಾಮಗ ತಿರುವೆಂಗಡೈಯಪೌತ್ರೋ ವೃತ್ತಿಂ ।
300 ಅಶ್ನಾತಿ ಮಳಲವಾಡಿ ಕೃಷ್ಣೈಯ್ಯ ಶ್ರೀನಿವಾಸಸೂನುರಿಹೈಕಾಂ ॥೫೬॥[2] ಲಕ್ಷ್ಮ
301 ಣಪೌತ್ರೋ ಲಕ್ಷ್ಮೀಪತಿಪುತ್ರೋ ಹರಿತಗೋತ್ರಜಸ್ಸಾಮಜ್ಞಃ । ದ್ರಾಹ್ಯಾಯಣಶ್ಚ ಮ
302 ದ್ದೂರಳಗಿಯ ಸಿಂಗಿರಿಹ ವೃತ್ತಿಮೇಕಾಂಭುಙ್ಕ್ತೇ ॥ ೫೭ ॥[1] ಕೌಂಡಿನ್ಯ ತಿರುಮಲೆಂಗಾರ್ಸು

1 ಆರ್ಯಾಗೀತಿ

2 ಆರ್ಯಾಗೀತಿ; ಅಶುದ್ಧ

3 ಶ್ಲೋಕ; ಅಪವಾದ

334 ಗೋವಿಂದಶ್ಯುಕ್ಲಯಜುರ್ವಿದತ್ತ್ರ ವೃತ್ತಿನಿಹೈಕಾಂ ॥ ೭೮ ॥[1] ಆಪಸ್ತಂಬಃ ಕೌಶಿಕ ನಾರಾ
335 ಯಣಜಾತ ವೆಂಕಟೇಶತನೂಜಃ । ಅಶ್ನಾತಿ ಕೌಂಭಘೋಣೋ ನಾರಾಯಣ ಏಕವೃತ್ತಿ
336 ಮತ್ರ ಯಜುರ್ವಿತ್ ॥ ೭೯ ॥[2] ಭಾರದ್ವಾಜಸ್ಸಾಮಗ ತಿರುವೆಂಗಡಶಾಸ್ತ್ರಿಜಾತ ವೆಂಕಟವಿದುಷಃ। ಪುತ್ರೋಪ್ಪಾ
337 ವಾರ್ಯೋ ದ್ರಾಹ್ಯಾಯಣಸೂತ್ರ್ಯತ್ರ ವೃತ್ತಿಮೇಕಾಂ ಭುಙ್ತೇ ॥ ೮೦ ॥[2] ಏತೇತ್ವಶೀತಿ ವೃತ್ತಿನಾಂ ಭೋ
338 ಕ್ತಾರೋ ಬ್ರಾಹ್ಮಣೋತ್ತಮಾಃ । ಏಷಾಂತ್ವಶೀತಿ ವೃತ್ತೀನಾಮಿಮೇ ಗ್ರಾಮಾಶ್ಚ ಷೋಡಶ ॥[3] ಇ
339 ತಃ ಪರಮುಖಗ್ರಾಮಪ್ರಧಾನಗ್ರಾಮಗೋಚರಂ । ಚತುಸ್ಸೀಮಾ ನಿರ್ಣಯಾದಿ ಲಿಖ್ಯತೇ ದೇ
340 ಶಭಾಷಯಾ ॥[4] ದೇವನಗರದಗ್ರಹಾರದ ದ್ವಿತೀಯಶತಕದ ಯೆಂಬತ್ತು ವೃತ್ತಿಗೆ ಸೇರಿ
341 ಯಿರುವ ಉಯ್ಯಂಬಳ್ಳಿ ಮೊದಲಾದ ಹದಿನಾರು ಗ್ರಾಮಗಳ ಚತುಸ್ಸೀಮೆ ಯೆಲೆಗ್ಗಲ್ಲುಗ
342 ಳ ವಿವರ ॥ ಉಯ್ಯಂಬಳ್ಳಿ ಗ್ರಾಮ ೧ ಕ್ಕೆ । ಈ ಗ್ರಾಮಕ್ಕೆ ಬಡಗಲು ಕಾಳನಹಳ್ಳಿಗೆ ಬಡಗಲು ಉಂ

ಏಳನೆಯ ಹಲಗೆಯ ಹಿಂಭಾಗ

343 ಮತ್ತೂರಸೀಮೆ ಹೆಗ್ಗೊ[ತಾ]ರದ ಸಿಂಪಬೆಟ್ಟಕ್ಕೆ ತೆಂಕಲು ನೆಟ್ಟಿರುವ ವಾಮನಮುದ್ರೆ ಕ
344 ಲ್ಲು ೧ ಈ ಕಲ್ಲಿಗೆ ಆಗ್ನೇಯಭಾಗ ಕಾಳನಹಳ್ಳಿಗೆ ಈಶಾನ್ಯ ದಿಕ್ಕು ಸೋಮಸಮುದ್ರಕ್ಕೆ
345 ಪಡುವಲು ಪಡ್ಡನದರೆಕೆರೆವೊತ್ತಿನಲ್ಲಿ ನೆಟ್ಟ ಕಲ್ಲು ೧ ಈ ಕಲ್ಲಿಗೆ ಆಗ್ನೇಯ ಭಾಗ । ಕಾಳನಹ
346 ಳ್ಳಿಗೆ ಮೂಡಲು ಕಾಳಿಕೆರೆಯಲ್ಲೂ ನೆಟ್ಟ ಕಲ್ಲು ೧ ಈ ಕಲ್ಲಿಗೆ ಆಗ್ನೇಯ ಭಾಗ ಉಯ್ಯಂಬಳ್ಳಿಗೆ
347 ಈಶಾನ್ಯದಲ್ಲಿರೂ ಕನ್ನೆಯ್ಯನಪುರಕ್ಕೆ ಬಡಗಲು । ಸೋಮಸಮುದ್ರದ ತೋಟದ ತೆಂಕಣ
348 ಬೇಲಿವೊತ್ತಿನಲ್ಲಿ ಹುಣಿಸೆತಾಳಲ್ಲೂ ನೆಟ್ಟ ಕಲ್ಲು ೧ ಈ ಕಲ್ಲಿಗೆ ಈಶಾನ್ಯ ಭಾಗದಲ್ಲಿರುವ ಕೊಳ
349 ಗನಪುರಕ್ಕೆ ಮೂಡಲು ಅಂಪುಟೆತಾಳಕಟ್ಟೆಗೆ ಬಡಗಣವೊತ್ತಿನಲ್ಲೂ ನೆಟ್ಟ ಕಲ್ಲು ೧ ಈ
350 ಗ್ರಾಮಕ್ಕೆ ಆಗ್ನೇಯದಲ್ಲಿರುವ ತಾಳೆಗೊಂದಿಯಲ್ಲಿ ನೆಟ್ಟ ಕಲ್ಲು ೧ ಈ ಗ್ರಾಮಕ್ಕೆ ಪಡುವಣ ಮಾಳ
351 ದ ಹೊಲದಲ್ಲೂ ನೆಟ್ಟ ಕಲ್ಲು ೧ ಈ ಗ್ರಾಮಕ್ಕೆ ಈಶಾನ್ಯ ಭಾಗದಲ್ಲಿರುವ ಧರೆಮಾಳದಲ್ಲಿ ನೆಟ್ಟ ಕಲ್ಲು
352 ೧ ಈ ಕಲ್ಲಿಗೆ ನೈಋತ್ಯ ಭಾಗದಲ್ಲಿರುವ ಕಂನ್ನೆಯನಪುರಕ್ಕೆ ಈಶಾನ್ಯದ ಕವೊರಟೆಗೆ ಮೂಡಣೊ
353 ತ್ತಿನಲ್ಲೂ ನೆಟ್ಟ ಕಲ್ಲು ೧ ಈ ಕಲ್ಲಿಗಾಗ್ನೇಯ ಕಂನ್ನೆಯ್ಯನಪುರಕ್ಕೂ ಆಗ್ನೇಯದಲ್ಲಿರುವ ಜೆಲದತಾಳವೊ
354 ತ್ತಿನಲ್ಲೂ ನೆಟ್ಟ ಕಲ್ಲು ೧ ಈ ಕಲ್ಲಿಗೆ ತೆಂಕಲು ಹಂಗರವೊಳೆ ಕೆಳಗೆ ನೆಟ್ಟ ಕಲ್ಲು ೧ ಈ ಕಲ್ಲಿಗೆ ತೆಂಕಲು ಉ
355 ಯ್ಯಂಬಳ್ಳಿಗೆ ಸಲುವ ಸೋಮನಪುರಕ್ಕೆ ಆಗ್ನೇಯದಲ್ಲಿರುವ ಆಲದತಾಳಿನಲ್ಲೂ ನೆಟ್ಟ ಕಲ್ಲು ೧ ಈ ಕಲ್ಲಿಗೆ
356 ತೆಂಕ್ಕಲು ಉಯ್ಯಂಬಳ್ಳಿಗೆ ಸಲುವ ವೀರನಪುರಕ್ಕೆ ಮೂಡಣ ಕಡುವನಕಟ್ಟೆಯಲ್ಲೂ ನೆಟ್ಟ ಕ
357 ಲ್ಲು ೧ ಈ ಕಲ್ಲಿಗೆ ತೆಂಕಲು ಉಯ್ಯಂಬಳ್ಳಿಗೆ ಸಲುವ ಮಾರೂಪುರಕ್ಕೆ ಮೂಡಣ ಚಿಕ್ಕಸುಣಿಗಿ
358 ಲ ಗುಡ್ಡದ ಮೇಲೆ ವಾಮನಮುದ್ರೆ ತಿದ್ದಿಯಿರುವ ಹುಟ್ಟುಗಲ್ಲು ೧ ಈ ಕಲ್ಲಿಗೆ ನೈಋತ್ಯ ತೆಂ
359 ಕಣ ಮಗ್ಗಿಲಹಳ್ಳದ ಹರವನಹಳ್ಳಿಗೆ ಸಲುವ ಕುಂಬಾರಗುಂಡಿಗೆ ಬಡಗಣಹಳ್ಳದಲ್ಲೂ ನೆ
360 ಟ್ಟ ಕಲ್ಲು ೧ ಈ ಕಲ್ಲಿಗೆ ನೈಋತ್ಯದಲ್ಲೂ ಚುಜ್ಜಲಕಟ್ಟೆ ಕೆಳಗೆ ನೆಟ್ಟ ಕಲ್ಲು ೧ ಈ ಕಲ್ಲಿಗೆ ಪಡುವಲು ದಾ
361 ರಿಯಲು ನೆಟ್ಟ ಕಲ್ಲು ೧ ಈ ಕಲ್ಲಿಗೆ ನೈಋತ್ಯಭಾಗ ಉಗಿನಯಕ್ಕೆ ಬಡಗಲು ವಾಮನಮುದ್ರೆ ತಿದ್ದಿ
362 ಯಿರುವ ಮುರುಟಹುಟ್ಟುಗಲ್ಲು ೧ ಈ ಕಲ್ಲಿಗೆ ಪಡುವಲು ಉಯ್ಯಂಬಳ್ಳಿಗೆ ಸಲುವ ಗಾಣಿ
363 ಗನಪುರಕ್ಕೆ ಮೂಡಲು ಉಗಿನಯಕ್ಕೆ ಪಡುವಲು ದೇಶಿಲಿಂಗನ ಹೊಲದಲ್ಲು ನೆಟ್ಟ ಕಲ್ಲು ೧ ಈ ಕ
364 ಲ್ಲಿಗೆ ನೈಋತ್ಯ ಭಾಗದ ಮಾಚನಹಳ್ಳಿ ಒಳಗೆರೆಯಲ್ಲು ನೆಟ್ಟ ಕಲ್ಲು ೧ ಈ ಕಲ್ಲಿಗೆ ತೆಂಕಲು ಮಾ
365 ಚನಹಳ್ಳಿವೊತ್ತಿನ ಅತಿತಾಳ ಕೆಳಗೆ ನೆಟ್ಟ ಕಲ್ಲು ೧ ಈ ಕಲ್ಲಿಗೆ ಪಡುವಲು ತೆರಕಣಾಂಬಿ
366 ಸಮೆ ಪಡುವಿನಬೀಡಗ್ರಾಮಕ್ಕೆ ಬಡಗಲು ತೋಟದವೊತ್ತಿನಲ್ಲೂ ನಟ್ಟ ಕಲ್ಲು ೧ ಈ ಕಲ್ಲಿಗೆ ಬಡಗ
367 ಲು ಉಯ್ಯಂಬಳ್ಳಿಗೆ ಸಲುವ ಕಂಗಳಾಪುರಕ್ಕೆ ತೆಂಕಲು ದೇವಲಾಪುರಕ್ಕೆ ಮೂಡಲು ಭಂಡಿಕು

---

4 ಇಂದ್ರವಜ್ರ

1 ಆರ್ಯಾಗೀತಿ

5 ಶ್ಲೋಕ

6 ಶ್ಲೋಕ; ಅಪವಾದ

368 ಮರಿಯಲ್ಲು ನೆಟ್ಟ ಕಲ್ಲು । ಈ ಕಲ್ಲಿಗೆ ವಾಯುವ್ಯದಲ್ಲೂ ಇರುವ ಡಬ್ಬವೊಡೆರಕಟ್ಟೆವೊತ್ತಿನಲ್ಲು ನೆ
369 ಟ್ಟ ಕಲ್ಲು । ಈ ಕಲ್ಲಿಗೆ ವಾಯುವ್ಯ ಕಂಗಳಾಪುರಕ್ಕೆ ಪಡುವಲು ದೇವಲಾಪುರಕ್ಕೆ ಬಡಗಣ ದಾ
370 ರಿಯಲ್ಲು ನೆಟ್ಟ ಕಲ್ಲು । ಈ ಕಲ್ಲಿಗೆ ವಾಯುವ್ಯ ಉಡಿಗಾಲಕ್ಕೆ ಪಡುವಲು ತಗಡೂರಸೀಮೆಗೆ ಸಲು
371 ವ ತಂಮಡಿಹಳಿಗೆ ತೆಂಕಲು ಕಲ್ಲ ನೊರಟಿಗುಡ್ಡದ ಮೇಲೆ ನೆಟ್ಟ ಕಲ್ಲು । ಈ ಕಲ್ಲಿಗೆ ಬಡಗಲು ತಂ
372 ಮಡಿಹಳಿಗೆ ಮೂಡಲು ಉಡಿಗಾಲಕ್ಕೆ ಪಡುವಣ ಹಳವವೊತ್ತಿನಲ್ಲೂ ನೆಟ್ಟ ಕಲ್ಲು । ಈ ಕಲ್ಲಿ
373 ಗೆ ಬಡಗಲು ಉಡಿಗಾಲಕ್ಕೆ ವಾಯುವ್ಯ ಉಯ್ಯಂಬಳ್ಳಿಗೆ ಸಲೂ ಹುಚ್ಚಹಳಿಗೆ ನೈಋತ್ಯದಲ್ಲಿ
374 ರೂ ಬೇವಿನತಾಳಕಟ್ಟೆಗೆ ಬಡಗಣ ಬೇಲಿವೊತ್ತಿನಲ್ಲೂ ನಟ್ಟಕಲ್ಲು । ಈ ಕಲ್ಲಿಗೆ ಬಡಗ
375 ಲು ಗಾಣಿಗದೇಶಿಹೊಲಕ್ಕೆ ಪಡುವಲು ಬೇಲಿವೊತ್ತಿನಲ್ಲೂ ನೆಟ್ಟ ಕಲ್ಲು । ಈ ಕಲ್ಲಿಗೆ ಬಡಗಲು

ಎಂಟನೆಯ ಹಲಗೆಯ ಮುಂಭಾಗ

376 ಹುಚ್ಚನಹಳ್ಳಿಗೆ ಪಡುವಲು ಮುದ್ದಬಸವನ ಹೊಲಕ್ಕೆ ತೆಂಕಣಮೂಲೆಯಲ್ಲೂ ನೆ
377 ಟ್ಟ ಕಲ್ಲು । ಈ ಕಲ್ಲಿಗೆ ಪಡುವಲು ಈ ಹೊಲಕ್ಕೆ ತೆಂಕಲು ಬೇಲಿವೊಳಗೆ ನೆಟ್ಟ ಕಲ್ಲು । ಈ
378 ಕಲ್ಲಿಗೆ ಪಡುವಲು ಚಂಪನಕಟ್ಟೆಯಲ್ಲೂ ನೆಟ್ಟ ಕಲ್ಲು । ಈ ಕಲ್ಲಿಗೆ ಪಡುವಲು ಗುಂಡ
379 ಂಬಳ್ಳಿಗೆ ತೆಂಕಲು ಚಿತ್ತಕದ ಗುಂಡಿಯಲ್ಲೂ ನೆಟ್ಟ ಕಲ್ಲು । ಈ ಕಲ್ಲಿಗೆ ಪಡುವಲು ಈ ಹಳ್ಳಿ
380 ಗೆ ತೆಂಕಲು ಹುಚ್ಚನಹಳ್ಳಿ ಚೆಂನಬಸವನ ಹೊಲದ ತೆಂಕಣಮೂಲೆಯಲ್ಲೂ ನೆಟ್ಟ
381 ಕಲ್ಲು । ಈ ಕಲ್ಲಿಗೆ ಬಡಗಲು ಈ ಹಳ್ಳಿಗೆ ಪಡುವಲು ಯೆಲ್ಲನಕೆಂಪನಹೊಲದ ದಂಡೆ
382 ಯಲ್ಲೂ ನೆಟ್ಟ ಕಲ್ಲು । ಈ ಕಲ್ಲಿಗೆ ಪಡುವಲು ಈ ಗ್ರಾಮಕ್ಕೂ ಪಡುವಲು ಹೊಲೇರ ಬಿಳಿ
383 ಗಿರಿ ಹೊಲದ ಚುಜ್ಜಲತಾಳಲ್ಲೂ ನೆಟ್ಟ ಕಲ್ಲು । ಈ ಕಲ್ಲಿಗೆ ವಾಯುವ್ಯದಲ್ಲಿರುವ ಚಂಪ್ರ
384 ಗೌಡನ ಚೆಂನನಹೊಲದ ಬೇಲಿಯಲ್ಲೂ ನೆಟ್ಟ ಕಲ್ಲು । ಈ ಕಲ್ಲಿಗೆ ಬಡಗಲು ಬೇವನ
385 ಕಟ್ಟೆಗೆ ನೈಋತ್ಯದ ಚುಜ್ಜಲತಾಳಲ್ಲೂ ನೆಟ್ಟ ಕಲ್ಲು । ಈ ಕಲ್ಲಿಗೆ ವಾಯುವ್ಯದಲ್ಲಿರು
386 ವ ಹಳ್ಳದ ಪಡುವಣಾತ್ತಿನ ಬೆಂಡಿಗದತಾಳಿಗೆ ತೆಂಕಣ ನೈಋತ್ಯದ ನಡುವೆ
387 ನೆಟ್ಟ ಕಲ್ಲು । ಈ ಕಲ್ಲಿಗೆ ಬಡಗಲು ಜೋಡುಗಟ್ಟೆಗೆ ತೆಂಕಲು ಬೇವಿನತಾಳಿಗೆ ಬಡಗಣ
388 ವೊತ್ತಿನಲ್ಲೂ ನೆಟ್ಟ ಕಲ್ಲು । ಈ ಕಲ್ಲಿಗೆ ಈಶಾನ್ಯದಲ್ಲಿರುವ ಕಾಟಿಹಳ್ಳದೊತ್ತಿನ ಈಚಲ
389 ತಾಳ ಬಡಗಣ ಪಾರ್ಶ್ವದಲ್ಲೂ ನೆಟ್ಟ ಕಲ್ಲು । ಈ ಕಲ್ಲಿಗೆ ಬಡಗಲು ಕಗ್ಗಲಿಪುರಕ್ಕೆ ಪಡವ
390 ಲು ತಕವಕರಿಮುರುಟಿಗೆ ಬಡಗಣವೊತ್ತಿನಲ್ಲೂ ನೆಟ್ಟ ಕಲ್ಲು । ಈ ಕಲ್ಲಿಗೆ ಮೂಡಲು ಗ್ರಾಮ
391 ಕ್ಕೆ ವಾಯುವ್ಯದಲ್ಲಿರುವ ಚುಜ್ಜಲತಾಳಲ್ಲಿ ನೆಟ್ಟ ಕಲ್ಲು । ಈ ಕಲ್ಲಿಗೆ ಮುಡಲು ಈ ಗ್ರಾಮಕ್ಕೆ ಬಡಗಲು
392 ಚುಜಲತಾಳಲ್ಲೂ ನೆಟ್ಟ ಕಲ್ಲು । ಈ ಕಲ್ಲಿಗೆ ಬಡಗಲು ನಂಜೇದೇವನಪುರಕೆ ಪಡುವಲು ಸಿ
393 ದ್ದಮನಕಟ್ಟೆಕೋಡಿಯಲ್ಲು ನೆಟ್ಟ ಕಲ್ಲು । ಈ ಕಲ್ಲಿಗೆ ಬಡಗಲು ಈ ಗ್ರಾಮಕ್ಕೆ ವಾಯುವ್ಯದಲ್ಲಿರೂ ನ
394 ಲ್ಲಿ ತಾಳ ಹೊಲದವೊತಿನಲ್ಲೂ ನೆಟ್ಟ ಕಲ್ಲು । ಈ ಕಲ್ಲಿಗೆ ಈಶಾನ್ಯ ಈ ಗ್ರಾಮಕ್ಕೆ ಬಡಗಲು ಸಿಪಾರನ
395 ಕಟ್ಟೆಯಲ್ಲೂ ನೆಟ್ಟ ಕಲ್ಲು । ಈ ಕಲ್ಲಿಗೆ ಬಡಗಲು ಕಳನಹಳ್ಳಿಗೆ ವಾಯುವ್ಯದಲಿರುವ ಗೋಣಿತಾಳ
396 ಹೊಲವ ಮೂಡಣವೊತ್ತಿನಲ್ಲೂ ನೆಟ್ಟ ವಾಮನಮುದ್ರೆ ಕಲ್ಲು । ಈ ಕಲ್ಲಿಗೆ ಬಡಗಣ ದೊಡ್ಡ ಆರಳಿತಾಳ ಕ
397 ಟ್ಟೆ ಬಳಿಯಲ್ಲೂ ನೆಟ್ಟ ವಾಮನಮುದ್ರೆ ಕಲ್ಲು । ಉಯ್ಯಂಬಳ್ಳಿಗೆ ನೈಋತ್ಯ ಉಡಿಗಾಲಕ್ಕೆ ವಾ
398 ಯುವ್ಯ ತಂಮಡಿಹಳ್ಳಿಗೆ ಮೂಡಲಾಗಿರುವ ಹಳ್ಳದಲ್ಲೂ ನೆಟ್ಟ ವಾಮನಮುದ್ರೆ ಕ
399 ಲ್ಲು । ಅಂತೂ ಉಯ್ಯಂಬಳ್ಳಿಗ್ರಾಮ । ಇದರ ಬಳಸಿಯೂ ಇರುವ ಈ ಉಪ
400 ಗ್ರಾಮ ೧೫ ಉಭಯಂ ಗ್ರಾಮ ೧೬ ಕ್ಕೂ ಕೂಡಾ ಸುತ್ತಾಯೆಂಟು ದಿಕ್ಕಿನಲ್ಲಿಯೂ ನೆಟ್ಟರು
401 ವ ಯಲ್ಲೆಗಲ್ಲು ೪೯ ನಾಲ್ವತೊಂಭತು ಈ ಉಯ್ಯಂಬಳ್ಳಿ ಬಳಸಿ ಯೆಂಟು ದಿಕ್ಕಿನಲ್ಲಿಯೂ ಇ
402 ರುವ ಇವರುಪಗ್ರಾಮಗಳ ವಿವರ । ಉಯ್ಯಂಬಳ್ಳಿಗೆ ಪೂರ್ವದಿಕ್ಕಿನಲ್ಲಿರುವವು ಸೋಮನ
403 ಪುರ । ಮಹಾದೇವನಪುರ । ಕಂನಯ್ಯನಪುರ । ಕೊಳಗನಪುರ । ವೀರನಪುರ । ಸಹಾಗ್ರಾಮ
404 ೫ ಆಗ್ನೇಯದಲ್ಲೂ ಮಾರೂಪುರ । ವಿರುಪನಪುರವೆಂಬ ಗ್ರಾಮ ೨ । ದಕ್ಷಿಣದಲ್ಲೂ । ಉಡೀ
405 ಗಾಲ । ಗಾಣಿಗನಪುರ । ಕಂಗಳಾಪುರವೆಂಬ ಗ್ರಾಮ ೩ । ನೈಋತ್ಯದಲ್ಲೂ ಹುಚ್ಚಹಳ್ಳಿ

ಎಂಟನೆಯ ಹಲಗೆಯ ಹಿಂಭಾಗ

406 ಪಶ್ಚಿಮ ದಿಕ್ಕಿನಲ್ಲೂ ಗುಂಡಂ ಬಳಿ ೧ ವಾಯುವ್ಯದಲ್ಲೂ ಕಗ್ಗಲಿಪುರ ೧ ಉತ್ತರದ
407 ಲ್ಲೂ ನಂಜೇದೇವನಪುರ ೧ ಈಶಾನ್ಯದಲ್ಲೂ ಕಾಳಯ್ಯನಹಳ್ಳಿ ೧ ಅಂತೂ ಉಯ್ಯ
408 ಂಬಳ್ಳಿಗೆ ವಳಿತವಾಗಿ ಬಳಸಿ ಸೇರಿರುಉವ ಉಪಗ್ರಾಮಂಗಳು ೧೫ ಯೀ ತಾಯಿ
409 ಗ್ರಾಮ ಸಹಾ ೧೬ ಇ ಗ್ರಾಮಗಳಿಗೆಲ್ಲಾ ಕೂಡಾ ಚತುಸ್ಸೀಮೆಗೂ ಸಂತ್ಯಾನೆಟ್ಟಿರುವ ಎ
410 ಲ್ಲೆಗಲ್ಲು ೪೯ । ಇಂತೀ ಸೀಮಾಪ್ರದೇಶ ಪ್ರತಿಷ್ಠಾಪಿತ ಶಿಲಾಪರಿವೇಷ್ಟಿತಂಗಳಾದಿ ಗ್ರಾಮಂಗಳ
411 ಚತುಸ್ಸೀಮೆಂಗಳೊಳಗುಳ್ಳ ಗದ್ದೆಬೆದ್ದಲು ತೋಟ ತುಡಿಕೆ ಅಣೆ ಅಚ್ಚುಕಟ್ಟು ಕಾಡಾರಂಭ ನೀ
412 ರಾರಂಭ ಮಗ್ಗ ಮನೆವಣ ಸುಂಕ ಸುವರ್ಣಾದಾಯ ಕಾಣಿಕೆ ಬೇಡಿಗೆ ಹುಲ್ಲುಹಣ
413 ಹೊಗೆಹಣ ಹೊಗೆಕಾಣಿಕೆ ಕುಱಿದೆಱಿಗೆ ಜಾತಿಗೂಟ ದೇವರಾಯವಟ್ಟ ಹೆಚ್ಚುಬೇಡಿಗೆ
414 ಗ್ರಾಮಾದಾಯ ಚರಾದಾಯ ಹೊರಾದಾಯ ಇವು ಮೊದಲಾದ ಆ ಸಕಲಸ್ವಾಮ್ಯವ
415 ನೂ ಊಳಿಗಮಾನ್ಯದ ಅರೆವಾಸಿಯನ್ನೂ ಕೂಡಾ ಈ ದೇವನಗರದ ದ್ವಿತೀಯ್ಯಶತಕದ
416 ೮೦ ಯೆಂಭತ್ತು ವೃತ್ತಿ ಮಹಾಜನಂಗಳು ಸರ್ವಮಾನ್ಯವಾಗಿ ಶಾಶ್ವತವಾಗಿ ಪುತ್ರ
417 ಪೌತ್ರಪಾರಂಪರೆಯಾಗಿ ಆಚಂದ್ರಾರ್ಕ್ಕಸ್ಥಾಯಿಗಳಾಗಿ ಈ ಭೂಮ್ಯಾಕಾಶಂಗಳು
418 ಳ್ಳಂನೆಗಂ ನಿರಾಬಾಧಮಾಗಿ ಸುಖದಿಂದನುಭವಿಸಿಕೊಂಡು ಬಹರು ಈ ೧೬ ಹ
419 ದಿನಾಱು ಗ್ರಾಮಂಗಳ ಚತುಸೀಮೆಂಗಳಲ್ಲಿರುವ ನಿಧಿನಿಕ್ಷೇಪಜಲಪಾಷಾಣಅಕ್ಷೀಣ
420 ಆಗಾಮಿಸಿದ್ಧಸಾಧ್ಯಂಗಳೆಂಬ ಅಷ್ಟಭೋಗತೇಜಸ್ವಾಮ್ಯಂಗಳೂ ಯೀ ಯೆಂಭತ್ತುವೃತ್ತಿ
421 ಮಹಾಜನಂಗಳಿಗೇ ಶಾಶ್ವತವಾಗಿ ಸಲುವುದು ಇಲ್ಲಿಂದಂ ಮುಂದೆ ಈ ೮೦
422 ಯೆಂಭತ್ತು ವೃತ್ತಿಯೂ ಈ ಮಹಾಜನಂಗಳು ಮಾಡುವ ಆಧಿ ಕ್ರಯ ದಾನ ಪ
423 ರಿವರ್ತ್ತನೆಯೆಂಬ ವ್ಯವಹಾರಚತುಷ್ಟಯಕ್ಕೂ ಸಲುವುದು ಇಂದು ಮೊದಲು ಈ
424 ೧೬ ಗ್ರಾಮಂಗಳಲ್ಲಿ ಉಂಟಾದ ಆ ಸಕಲಸ್ವಾಮ್ಯಮಂನೂ ಈ ೮೦ ವೃತ್ತಿ ಮಹಾಜನ
425 ಂಗಳೆಲ್ಲರೂ ಇವರಿವರ ಪುತ್ರಪೌತ್ರಪಾರಂಪರ್ಯವಾಗಿ ಆಚಂದ್ರತಾರಾರ್ಕ್ಕವೂ
426 ಶಾಶ್ವತವಾಗಿ ಅನುಭವಿಸಿಕೊಂಡು ಬಹರು ಯೆಂದು ಆತ್ರೇಯಗೋತ್ರ ಶಿಖರಾಲಂ
427 ಕಾರಕಲ್ಪಶಾಖೆಯುಂ ಆಶ್ವಲಾಯನಸೂತ್ರಶೋಭಾವಹ ಸುಪರ್ವಮಣಿಯುಂ ಋ
428 ಕ್ಶಾಖಾಪ್ರಖ್ಯಾಪಕ ಸುಧಾರಸಫಲಮುಮೆನಿಸಿ ಪ್ರಸಿದ್ಧಿವೆತ್ತು ಮಹಿಶೂರ ದೇವರಾಜೊ
429 ಡೆಯರ ಪೌತ್ರರುಂ ದೊಡ್ಡದೇವರಾಜೊಡೆಯರ ಪುತ್ರರುಮಮೃತಾಂಬಾ ಗರ್ಭಾಮೃ
430 ತಾಂಬೋಧಿರಾಕಾಸುಧಾಕರನುಮಾದ ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾರಾಜಾಧಿರಾಜ ರಾಜಪರಮೇಶ್ವ
431 ರ ಪ್ರೌಢಪ್ರತಾಪ ಬಿರುದಂತೆಂಬರಗಂಡ ಧರಣೀವರಾಹ ಸಂಗ್ರಾಮರಾಮ
432 ಯಾದವಕುಲೋದ್ಧರಣಧುರೀಣ ಕರ್ಣಾಟಕಚಕ್ರವರ್ತಿ ಸಕಲಕಲಾಪ್ರವೀಣ ಶ್ರೀವೈಷ್ಣವ
433 ಮತಪ್ರತಿಷ್ಠಾಪಕ ದಿನ್ನೈಕಪೂರ್ವಾಣ್ಣ ವಿಶ್ರಾಣಿತ ಷೋಡಶಮಹಾದಾನ ಶೌರ್ಯ್ಯೈಕನಿಧಾನ

ಒಂಭತ್ತನೆಯ ಹಲಗೆಯ ಮುಂಭಾಗ

434 ಶರಣಾಗತ ಪರಿತ್ರಾಣಪರಾಯಣ ಸಂತತಸಂತತಾತ್ಮೀಯ್ಯಕೀರ್ತ್ತಿಸುಧಾಧವಳಿತಾಖಿಲಭುವ
435 ನಭವನಸ್ತೋಮ ನಿರಂಕುಶಬಲಪರಾಕ್ರಮ ಪ್ರಚಂಡನಿಜಭುಜಾದಂಡ ಪ್ರಕಂಪಿತನಂಧ
436 ಕಾಖ್ಯೋದ್ದಂಡಮಂಡಲಾಗ್ರಪ್ರಭೂತಪ್ರತಾಪಾನಲ ಶಲಭಾಯಿತಜಯಿತಜಿದಾದೋಜಿ
437 ಹರಜಿ ಶಂಭುಜಿ ಶಹಜಿ ಏಕೋಜಿ ಶಿವಾಜಿ ಪ್ರಮುಖ ಪ್ರಬಲ ಮಹಾರಾಷ್ಟ್ರಭೂಪಾಲ
438 ಜಾಲ ರಿಪುವಿಜಯೈಕ ಲೀಲದುರ್ದಾಂತ ಸಾಮಂತ ಭೂಕಾಂತಮಕುಟಮಣಿಘೃಣಿನೀರಾ
439 ಜಿತನಿಜಚರಣ ಲೋಕೈಕವೀರ ವೀರರೊಳ್ಗಂಡ ಗಂಡರೊಳ್ಗಂಡನಂತೆಂಬರಗಂಡನಪ್ರತಿಮವೀ
440 ರ ಶ್ರೀನರಪತಿ ಚಿಕದೇವರಾಜೊಡೆಯರವರು ಶ್ರೀಮಂನಾರಾಯಣಪ್ರೀತ್ಯರ್ತ್ಥವಾಗಿ ತಂಮ
441 ಪ್ಪಾಜಿಯವರ ಪುಣ್ಯತಿಥಿಯಲ್ಲಿ ತಂಮ ಪಿತ್ರಾದಿಗಳಿಗೆಲ್ಲಾ ವೈಕುಂಠಲೋಕಾವಾಪ್ತಿಯಾಗಬೇಕೆ
442 ಂದು ಗೌತಮಕ್ಷೇತ್ರದ ಪಶ್ಚಿಮ ರಂಗನಾಥಸ್ವಾಮಿಯವರ ಚರಣಾರವಿಂದಸಂನಿಧಿಯಲ್ಲಿ ನಾ

443 ನಾಗೋತ್ರದ ನಾನಾಸೂತ್ರದ ನಾನಾವಿಧ ಶಾಖೆಯ ನಾನಾನಾಮಧೇಯದ ಈ ದೇವನಗರದ ದ್ವಿತೀ
444 ಯ್ಯಶತಕದ ೮೦ ವೃತ್ತಿ ಮಹಾಜನಂಗಳ್ಗೆ ಈ ೧೭ ಗ್ರಾಮಂಗಳನೂ ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣಾರ್ಪ್ಪಣಬುದ್ಧಿ
445 ಯಿಂದಾ ಸಹಿರಣ್ಯೋದಕವಾಗಿ ಧಾರೆಯನೆಱೆದು ತಾವು ಮಾಡಿದ ಈ ಯ್ಯಗ್ರಹಾರ
446 ಶಾಶ್ವತವಾಗಿ ಆಚಂದ್ರಾರ್ಕ್ಕವೂ ಸರ್ವ್ವಮಾನ್ಯವಾಗಿ ನಡೆಯುತ್ತಿರಲಿಯೆಂದು ಧರಣೀವ
447 ರಾಹಮುದ್ರಾಸಹಿತವಾಗಿ ಸ್ವಹಸ್ತಾಕ್ಷರಂಗಳಿಂ ಸಂಚಿನ್ಹಿತಂಗೆಯ್ದು ಬರಸಿಕೊಟ್ಟ
448 ತಾಂಬ್ರಶಾಸನ ॥ ಏಕೈವ ಭಗಿನೀ ಲೋಕೇ ಸರ್ವೇಷಾಮೇವ ಭೂಭುಜಾಂ । ನ ಭೋಜ್ಯಾ ನ ಕ
449 ರಗ್ರಾಹ್ಯಾ ವಿಪ್ರದತ್ತಾ ವಸುಂಧರಾ ।[1] ಸ್ವದತ್ತಾ ದ್ವಿಗುಣಂ ಪುಣ್ಯಂ ಪರದತ್ತಾನುಪಾಲನಂ ।
450 ಪರದತ್ತಾಪಹಾರೇಣ ಸ್ವದತ್ತಂ ನಿಷ್ಫಲಂ ಭವೇತ್ ।[1] ಸ್ವದತ್ತಾಂ ಪರದತ್ತಾಂ ವಾ ಯೋ ಹರೇ
451 ತ ವಸುಂಧರಾಂ । ಷಷ್ಟಿರ್ವರ್ಷಸಹಸ್ರಾಣಿ ವಿಷ್ಠಾಯಾಂ ಜಾಯತೇ ಕ್ರಿಮಿಃ ।[1]·ಸಾಮಾ
452 ನ್ಯೋಯಂ ಧರ್ಮಸೇತುರ್ನ್ನೃಪಾಣಾಂ ಕಾಲೇ ಕಾಲೇ ಪಾಲನೀಯ್ಯೋಭವದ್ಭಿಃ । ಸರ್ವಾನೇತಾನ್ಭಾವಿ
353 ನಃ ಪಾರ್ತ್ಥಿವೇಂದ್ರಾನ್ ಭೂಯೋ ಭೂಯೋ ಯಾಚತೇ ರಾಮಚಂದ್ರಃ ।[2] ಇದು
454 ೦ ಧರ್ಮಂ ಚ ಯೇಘ್ನಂತಿ ಯೇಚ ತತ್ಸಹಕಾರಿಣಃ । ಕಿರಾತನ್ಲೇಚ್ಛಚಂಡಾಲಚರ್ಮ
455 ಕಾರಾತ್ಮಜಾಸ್ಮೃತೇ ।[1] ದಾನಪಾಲನಯೋರ್ಮಧ್ಯೇ ದಾನಾಚ್ಛ್ರೇಯೋನುಪಾಲನಂ । ದಾ
456 ನಾತ್ಸ್ವರ್ಗಮವಾಪ್ನೋತಿ ಪಾಲನಾದಚ್ಯುತಂ ಪದಂ ।[1] ಮದ್ವಂಶಜಾ ವಾನ್ಯಕು
457 ಲೋದ್ಭವಾ ವಾ ರಕ್ಷಂತಿ ಯೇ ಧರ್ಮಮಿಮಂ ನೃಪಾಲಾಃ । ತೇಷಾಂ ಚ ನಿತ್ಯಂ ಸ
458 ಹರಿರ್ದ್ದದಾತು ಸಂತಾನವೃದ್ಧಿಂ ಭುವನಾಧಿಪತ್ಯಂ ।[3] ಶ್ರೀಚಿಕದೇವರಾಜ

ಹತ್ತನೆಯ ಹಲಗೆಯ ಮುಂಭಾಗ

459 ರಘುನಾಥದೀಕ್ಷಿತಾತ್ಮಜ ಕಸ್ತೂರೀಯ್ಯಜ್ವನಃ ಸು
460 ತೋಹಾರೀತಃ । ಕಸ್ತೂರೀದೀಕ್ಷಿತಸುತೋತ್ರೈಕಾಂ ವೃ
461 ತ್ತಿಂ ಯಜುರ್ವಿದಾಪಸ್ತಂಬಃ ॥[4] ಈ ಕಸ್ತೂರಿದೀಕ್ಷಿತ
462 ರ ೧ ವೃತ್ತಿಗೆ ಆಧಾರ ಈ ದ್ವಿತೀಯಶತಕದ ೮೦ ವೃತ್ತಿ
463 ಮಹಾಜನಂಗಳು ಆರಮನೆಗೆ ತೆತ್ತುಕೊಂಡು ಬ
464 ರುತ್ತಂ ಇದ್ದದು ತೆರಕಣಾಂಬಿ ಅತ್ತಿವಣೆ ಹೋಬ
465 ಳಿಗೆ ಅರಿಕುಠಾರದ ಸೇನಭಾಗರ ಸ್ವಾಸ್ಥ್ಯ ಗೌಡಂ
466 ಬಳಿ ಸಹಾ ಕಂ ಗು ೨ ' ೧।—೦ ದೇವಸ್ಥಾನದ ಹೋಬ
467 ಳಿಗೆ ಗುಡ್ಡೆದೇವಸ್ಥಾನದ ಅರೆವಾಸಿ ಕಂ ಗು ೬ ' ।।।—೦ ಉ
468 ಭಯಂ ಕಂ ಗು ೮ ' ೨= ೦ ಪುರವರ್ಗ್ಗದ ಬಗೆಯಲ್ಲಿ ಕಂ ೩ ' ೪
469 ಉಭಯಂ ವೃತ್ತಿ ೧ಕ್ಕೆ ಯೆಲರ ಮೋರೆಗೆ ಕಂ ಗು ೧೨ '೧= ೭೦
470 ಈ ಹಂನೆರಡು ವರಹಾನೂ ಹಣ ಹಾಗೂ ಬೇಳೆಗೆ ಉ
371 ಂಟಾದ ಭೂಮಿಯಂನೂ ಈ ಕಸ್ತೂರಿದೀಕ್ಷಿತರು ತ
472 ಂಮ ಪುತ್ರಪೌತ್ರಪಾರಂಪರೆಯಾಗಿ ಆಚಂದ್ರಾರ್ಕ್ಕಸ್ಥಾ
473 ಯಿಯಾಗಿ ಶಾಶ್ವತವಾಗಿ ಸರ್ವ್ವಮಾನ್ಯವಾಗಿ ಅನುಭವಿಸಿ
474 ಕೊಂಡು ಬರಲುಳ್ಳವರು ಯೆಂದು ಕೊಟ್ಟ ತಾಂಬ್ರ
475 ಶಾಸನ ಉಭಯಂ ದ್ವಿತೀಯ ಶತಕದ ಅಗ್ರಹಾರಕ್ಕೆ ಈ
476 ಹೆಚ್ಚಪ್ಪಣೆವೃತ್ತಿ ಸಹಾ ವೃತ್ತಿ ೮೧ ಯೆಂಭತ್ತೊಂದು ॥

[1] ಶ್ಲೋಕ
[2] ಶಾಲಿನಿ
[3] ಇಂದ್ರವಜ್ರ
[4] ಆರ್ಯಾಗೀತಿ; ಅಶುದ್ಧ

ಎಂಟನೆಯ ಹಲಗೆಯ ಹಿಂಭಾಗ

406 ಪಶ್ಚಿಮ ದಿಕ್ಕಿನಲ್ಲೂ ಗುಂಡಂ ಬಳಿ ೧ ವಾಯುವ್ಯದಲ್ಲೂ ಕಗ್ಗಲಿಪುರ ೧ ಉತ್ತರದ
407 ಲ್ಲೂ ನಂಜೇದೇವನಪುರ ೧ ಈಶಾನ್ಯದಲ್ಲೂ ಕಾಳಯ್ಯನಹಳ್ಳಿ ೧ ಅಂತೂ ಉಯ್ಯ
408 ಂಬಳ್ಳಿಗೆ ವಳಿತವಾಗಿ ಬಳಸಿ ಸೇರಿರುಉವ ಉಪಗ್ರಾಮಗಳು ೧೫ ಯೀ ತಾಯಿ
409 ಗ್ರಾಮ ಸಹಾ ೧೬ ಇ ಗ್ರಾಮಂಗಳಿಗೆಲ್ಲಾ ಕೂಡಾ ಚತುಸ್ಸೀಮೆಗೂ ಸುತ್ತಾನೆಟ್ಟಿರುವ ಎ
410 ಲ್ಲೆಗಲ್ಲು ೪೯ । ಇಂತೀ ಸೀಮಾಪ್ರದೇಶ ಪ್ರತಿಷ್ಠಾಪಿತ ಶಿಲಾಪರಿವೇಷ್ಟಿತಂಗಳಾದಿ ಗ್ರಾಮಂಗಳ
411 ಚತುಸ್ಸೀಮೆಗಳೊಳಗುಳ್ಳ ಗದ್ದೆಬೆದ್ದಲು ತೋಟ ತುಡಿಕೆ ಅಣೆ ಅಚ್ಚುಕಟ್ಟು ಕಾಡಾರಂಭ ನೀ
412 ರಾರಂಭ ಮಗ್ಗ ಮನೆವಣ ಸುಂಕ ಸುವರ್ಣಾದಾಯ ಕಾಣಿಕೆ ಬೇಡಿಗೆ ಹುಲ್ಲುಹಣ
413 ಹೊಗೆಹಣ ಹೊಗೆಕಾಣಿಕೆ ಕುಜಿಡಜಿಗೆ ಜಾತಿಗೂಟ ದೇವರಾಯವಟ್ಟ ಹೆಚ್ಚುಬೇಡಿಗೆ
414 ಗ್ರಾಮಾದಾಯ ಚರಾದಾಯ ಹೊರಾದಾಯ ಇವು ಮೊದಲಾದ ಆ ಸಕಲಸ್ವಾಮ್ಯವ
415 ನೂ ಊಳಿಗಮಾನ್ಯದ ಅರೆವಾಸಿಯನ್ನೂ ಕೂಡಾ ಈ ದೇವನಗರದ ದ್ವಿತೀಯ್ಯಾಶತಕದ
416 ೮೦ ಯೆಂಭತ್ತು ವೃತ್ತಿ ಮಹಾಜನಂಗಳು ಸರ್ವಮಾನ್ಯವಾಗಿ ಶಾಶ್ವತವಾಗಿ ಪುತ್ರ
417 ಪೌತ್ರಪಾರಂಪರೆಯಾಗಿ ಆಚಂದ್ರಾರ್ಕ್ಕಸ್ಥಾಯಿಗಳಾಗಿ ಈ ಭೂಮ್ಯಾಕಾಶಂಗಳು
418 ಳ್ಳನೆಗಂ ನಿರಾಬಾಧವಾಗಿ ಸುಖದಿಂದನುಭವಿಸಿಕೊಂಡು ಬಹರು ಈ ೧೬ ಹ
419 ದಿನಾಱು ಗ್ರಾಮಂಗಳ ಚತುಸೀಮೆಗಳಲ್ಲಿರುವ ನಿಧಿನಿಕ್ಷೇಪಜಲಪಾಷಾಣಅಕ್ಷೀಣ
420 ಆಗಾಮಿಸಿದ್ಧಸಾಧ್ಯಂಗಳೆಂಬ ಅಷ್ಟಭೋಗತೇಜಸ್ವಾಮ್ಯಂಗಳೂ ಯೀ ಯೆಂಭತ್ತುವೃತ್ತಿ
421 ಮಹಾಜನಂಗಳಿಗೇ ಶಾಶ್ವತವಾಗಿ ಸಲುವುದು ಇಲ್ಲಿಂದಂ ಮುಂದೆ ಈ ೮೦
422 ಯೆಂಭತ್ತು ವೃತ್ತಿಯೂ ಈ ಮಹಾಜನಂಗಳು ಮಾಡುವ ಆಧಿ ಕ್ರಯ ದಾನ ಪ
423 ರಿವರ್ತ್ತನೆಯೆಂಬ ವ್ಯವಹಾರಚತುಷ್ಟಯಕ್ಕೂ ಸಲುವುದು ಇಂದು ಮೊದಲು ಈ
424 ೧೬ ಗ್ರಾಮಂಗಳಲ್ಲಿ ಉಂಟಾದ ಆ ಸಕಲಸ್ವಾಮ್ಯವಂನೂ ಈ ೮೦ ವೃತ್ತಿ ಮಹಾಜನ
425 ಂಗಳೆಲ್ಲರೂ ಇವರಿವರ ಪುತ್ರಪೌತ್ರಪಾರಂಪರ್ಯವಾಗಿ ಆಚಂದ್ರತಾರಾರ್ಕ್ಕವೂ
426 ಶಾಶ್ವತವಾಗಿ ಅನುಭವಿಸಿಕೊಂಡು ಬಹರು ಯೆಂದು ಆತ್ರೇಯಗೋತ್ರ ಶಿಖರಾಲಂ
427 ಕಾರಕಲ್ಪಶಾಖಿಯುಂ ಆಶ್ವಲಾಯನಸೂತ್ರಶೋಭಾವಹ ಸುಪರ್ವಮಣಿಯುಂ ಋ
428 ಕ್ಶಾಖಾಪ್ರಖ್ಯಾಪಕ ಸುಧಾರಸಫಲವುಮೆನಿಸಿ ಪ್ರಸಿದ್ಧಿವೆತ್ತು ಮಹಿಶೂರ ದೇವರಾಜೊ
429 ಡೆಯರ ಪೌತ್ರರುಂ ದೊಡ್ಡದೇವರಾಜೊಡೆಯರ ಪುತ್ರರುಮಮೃತಾಂಬಾ ಗರ್ಭಾಮೃ
430 ತಾಂಬೋಧಿರಾಕಾಸುಧಾಕರನುಮಾದ ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾರಾಜಾಧಿರಾಜ ರಾಜಪರಮೇಶ್ವ
431 ರ ಪ್ರೌಢಪ್ರತಾಪ ಬಿರುದಂತೆಂಬರಗಂಡ ಧರಣೀವರಾಹ ಸಂಗ್ರಾಮರಾಮ
432 ಯಾದವಕುಲೋದ್ಧರಣಧುರೀಣ ಕರ್ಣಾಟಕಚಕ್ರವರ್ತಿ ಸಕಲಕಲಾಪ್ರವೀಣ ಶ್ರೀವೈಷ್ಣವ
433 ಮತಪ್ರತಿಷ್ಠಾಪಕ ದಿನ್ನೈಕಪೂರ್ವಾಣ್ಣ ವಿಶ್ರಾಣಿತ ಷೋಡಶಮಹಾದಾನ ಶೌರ್ಯ್ಯೈಕನಿಧಾನ

ಒಂಭತ್ತನೆಯ ಹಲಗೆಯ ಮುಂಭಾಗ

434 ಶರಣಾಗತ ಪರಿತ್ರಾಣಪರಾಯಣ ಸಂತತಸಂತತಾತ್ಮೀಯ್ಯಕೀರ್ತ್ತಿಸುಧಾಧವಳಿತಾಖಿಲಭುವ
435 ನಭವನಸ್ತೋಮ ನಿರಂಕುಶಬಲಪರಾಕ್ರಮ ಪ್ರಚಂಡನಿಜಭುಜಾದಂಡ ಪ್ರಕಂಪಿತನಂದ
436 ಕಾಖ್ಯೋದ್ದಂಡಮಂಡಲಾಗ್ರಪ್ರಭೂತಪ್ರತಾಪಾನಲ ಶಲಭಾಯಿತಜಯಿತಜಿದಾದೋಜಿ
437 ಹರಜಿ ಶಂಭುಜಿ ಶಹಜಿ ಏಕೋಜಿ ಶಿವಾಜಿ ಪ್ರಮುಖ ಪ್ರಬಲ ಮಹಾರಾಷ್ಟ್ರಭೂಪಾಲ
438 ಜಾಲ ರಿಪುವಿಜಯೈಕ ಲೀಲದುರ್ದ್ದಾಂತ ಸಾಮಂತ ಭೂಕಾಂತಮಕುಟಮಣಿಘೃಣಿನೀರಾ
439 ಜಿತನಿಜಚರಣ ಲೋಕೈಕವೀರ ವೀರರೊಳ್ಗಂಡ ಗಂಡರೊಳ್ಗಂಡನಂತೆಂಬರಗಂಡನಪ್ರತಿಮವೀ
440 ರ ಶ್ರೀನರಪತಿ ಚಿಕದೇವರಾಜೊಡೆಯರವರು ಶ್ರೀಮಂನಾರಾಯಣಪ್ರೀತ್ಯರ್ತ್ಥವಾಗಿ ತಂಮ
441 ಪ್ರಾಜಿಯವರ ಪುಣ್ಯತಿಥಿಯಲ್ಲಿ ತಂಮ ಪಿತ್ರಾದಿಗಳಿಗೆಲ್ಲಾ ವೈಕುಂಠಲೋಕಾವಾಪ್ತಿಯಾಗಬೇಕೆ
442 ಂದು ಗೌತಮಕ್ಷೇತ್ರದ ಪಶ್ಚಿಮ ರಂಗನಾಥಸ್ವಾಮಿಯವರ ಚರಣಾರವಿಂದಸಂನಿಧಿಯಲ್ಲಿ ನಾ

443 ನಾಗೋತ್ರದ ನಾನಾಸೂತ್ರದ ನಾನಾವಿಧ ಶಾಖೆಯ ನಾನಾನಾಮಧೇಯದ ಈ ದೇವನಗರದ ದ್ವಿತೀ
444 ಯ್ಯಶತಕದ ೮೦ ವೃತ್ತಿ ಮಹಾಜನಂಗಳ್ಗೆ ಈ ೧೬ ಗ್ರಾಮಂಗಳನೂ ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣಾರ್ಪ್ಪಣಬುದ್ಧಿ
445 ಯಿಂದಾ ಸಹಿರಣ್ಯೋದಕವಾಗಿ ಧಾರೆಯನೆಱೆದು ತಾವು ಮಾಡಿದ ಈ ಯ್ಯಗ್ರಹಾರ
446 ಶಾಶ್ವತವಾಗಿ ಆಚಂದ್ರಾರ್ಕ್ಕವೂ ಸರ್ವ್ವಮಾನ್ಯವಾಗಿ ನಡೆಯುತ್ತಿರಲಿಯೆಂದು ಧರಣೀವ
447 ರಾಹಮುದ್ರಾಸಹಿತವಾಗಿ ಸ್ವಹಸ್ತಾಕ್ಷರಂಗಳಿಂ ಸಂಚಿನ್ನಿತಂಗೆಯ್ದು ಬರಸಿಕೊಟ್ಟ
448 ತಾಂಬ್ರಶಾಸನ ॥ ಏಕೈವ ಭಗಿನೀ ಲೋಕೇ ಸರ್ವೇಷಾಮೇವ ಭೂಭುಜಾಂ । ನ ಭೋಜ್ಯಾ ನ ಕ
449 ರಗ್ರಾಹ್ಯಾ ವಿಪ್ರದತ್ತಾ ವಸುಂಧರಾ ।[1] ಸ್ವದತ್ತಾ ದ್ವಿಗುಣಂ ಪುಣ್ಯಂ ಪರದತ್ತಾನುಪಾಲನಂ ।
450 ಪರದತ್ತಾಪಹಾರೇಣ ಸ್ವದತ್ತಂ ನಿಷ್ಫಲಂ ಭವೇತ್ ।[1] ಸ್ವದತ್ತಾಂ ಪರದತ್ತಾಂ ವಾ ಯೋ ಹರೇ
451 ತ ವಸುಂಧರಾಂ । ಷಷ್ಠಿರ್ವರ್ಷಸಹಸ್ರಾಣಿ ವಿಷ್ಠಾಯಾಂ ಜಾಯತೇ ಕ್ರಿಮಿಃ ।[1]·ಸಾಮಾ
452 ನ್ಯೋಯಂ ಧರ್ಮಸೇತುರ್ನೃಪಾಣಾಂ ಕಾಲೇ ಕಾಲೇ ಪಾಲನೀಯ್ಯೋಭವದ್ಭಿಃ । ಸರ್ವಾನೇತಾನ್ಭಾವಿ
353 ನಃ ಪಾರ್ತ್ಥಿವೇಂದ್ರಾನ್ ಭೂಯೋ ಭೂಯೋ ಯಾಚತೇ ರಾಮಚಂದ್ರಃ ।[2] ಇಮ
454 ಂ ಧರ್ಮಂ ಚ ಯೇಘ್ನಂತಿ ಯೇಚ ತತ್ಸಹಕಾರಿಣಃ । ಕಿರಾತಮ್ಲೇಚ್ಛಚಂಡಾಲಚರ್ಮ
455 ಕಾರಾತ್ಮಜಾಸ್ತುತೇ ।[1] ದಾನಪಾಲನಯೋರ್ಮಧ್ಯೇ ದಾನಾಚ್ಛ್ರೇಯೋನುಪಾಲನಂ । ದಾ
456 ನಾತ್ಸ್ವರ್ಗಮವಾಪ್ನೋತಿ ಪಾಲನಾದಚ್ಯುತಂ ಪದಂ ।[1] ಮದ್ವಂಶಜಾ ಪಾನ್ಯಕು
457 ಲೋದ್ಭವಾ ವಾ ರಕ್ಷಂತಿ ಯೇ ಧರ್ಮಮಿಮಂ ನೃಪಾಲಾಃ । ತೇಷಾಂ ಚ ನಿತ್ಯಂ ಸ
458 ಹರಿರ್ದ್ದದಾತು ಸಂತಾನವೃದ್ಧಿಂ ಭುವನಾಧಿಪತ್ಯಂ ।[3] ಶ್ರೀಚಿಕದೇವರಾಜ

ಹತ್ತನೆಯ ಹಲಗೆಯ ಮುಂಭಾಗ

459 ರಘುನಾಥದೀಕ್ಷಿತಾತ್ಮಜ ಕಸ್ತೂರೀಯ್ಯಜ್ವನಃ ಸು
460 ತೋಹಾರೀತಃ । ಕಸ್ತೂರೀದೀಕ್ಷಿತಸುತೋತ್ಯೇಕಾಂ ವೃ
461 ತ್ತಿಂ ಯಜುರ್ವಿದಾಪಸ್ತಂಬಃ ॥[4] ಈ ಕಸ್ತೂರಿದೀಕ್ಷಿತ
462 ರ ೧ ವೃತ್ತಿಗೆ ಆಧಾರ ಈ ದ್ವಿತೀಯಶತಕದ ೮೦ ವೃತ್ತಿ
463 ಮಹಾಜನಂಗಳು ಆರಮನೆಗೆ ತೆತ್ತುಕೊಂಡು ಬ
464 ರುತ್ತಂ ಇದ್ದದು ತೆರಕಣಾಂಬಿ ಅಠ್ಠವಣೆ ಹೋಬ
465 ಳಿಗೆ ಅರಿಕುಠಾರದ ಸೇನಭಾಗರ ಸ್ವಾಸ್ಥ್ಯ ಗೌಡುಂ
466 ಬಳಿ ಸಹಾ ಕಂ ಗು ೨ ' ೧।—ಂ ದೇವಸ್ಥಾನದ ಹೋಬ
467 ಳಿಗೆ ಗುಡ್ಡೆದೇವಸ್ಥಾನದ ಆರೆವಾಸಿ ಕಂ ಗು ೬ ' ।।।—ಂ ಉ
468 ಭಯಂ ಕಂ ಗು ೮ ' ೨=ಂ ಪುರವರ್ಗ್ಗದ ಬಗೆಯಲ್ಲಿ ಕಂ ೩ ' ೪
469 ಉಭಯಂ ವೃತ್ತಿ ೧ಕ್ಕೆ ಯೆಲರ ಮೇರೆಗೆ ಕಂ ಗು ೧೨ '೧= ೭೦
470 ಈ ಹಂನೆರಡು ವರಹಾನೂ ಹಣ ಹಾಗೂ ಬೇಳಿಗೆ ಉ
371 ಂಟಾದ ಭೂಮಿಯಂನೂ ಈ ಕಸ್ತೂರಿದೀಕ್ಷಿತರು ತ
472 ಂಮ ಪುತ್ರಪೌತ್ರಪಾರಂಪರೆಯಾಗಿ ಆಚಂದ್ರಾರ್ಕ್ಕಸ್ಥಾ
473 ಯಿಯಾಗಿ ಶಾಶ್ವತವಾಗಿ ಸರ್ವ್ವಮಾನ್ಯವಾಗಿ ಅನುಭವಿಸಿ
474 ಕೊಂಡು ಬರಲುಳ್ಳವರು ಯೆಂದು ಕೊಟ್ಟ ತಾಂಬ್ರ
475 ಶಾಸನ ಉಭಯಂ ದ್ವಿತೀಯ ಶತಕದ ಅಗ್ರಹಾರಕ್ಕೆ ಈ
476 ಹೆಚ್ಚಪ್ಪಣೆವೃತ್ತಿ ಸಹಾ ವೃತ್ತಿ ೮೧ ಯೆಂಭತ್ತೊಂದು ॥

[1] ಶ್ಲೋಕ
[2] ಶಾಲಿನಿ
[3] ಇಂದ್ರವಜ್ರ
[4] ಆರ್ಯಾಗೀತಿ ; ಅಶುದ್ಧ

TRANSLITERATION

First plate, back

1 śrīmatē Rāmānujāya namaḥ ॥ śubham astu । vaṃdē tri-
2 bhuvanānaṃda-kaṃdaḷōdaya-kāraṇaṃ । Indirā taraḷāpā-
3 ṃga-taraṃga-śyāmaḷaṃ mahaḥ ॥ Harēr līlā-varāhasya daṃshṭrā-
4 daṃḍas sa pātu vaḥ । Hēmādri-kalaśā yatra dhātrī chhatra
5 śriyaṃ dadhau ॥ jayati bhuvana-janma-sthēma-bhaṃgādi-līlaṃ saha-
6 ja-sakala-kalyāṇaikatānaṃ mahīyyaḥ । api cha nikhila-hēya-pratya-
7 nīkaṃ tad ēkaṃ vaṭa-daḷa-śayanīyyaṃ Brahma Lakshmī-sahāyaṃ ॥
8 purushān-achid-viśēshān dṛishṭvā dayamāna-mānasasya tadā ।
9 Purushōttamasya nābhī-pushkara-garbhē Hiraṇya-garbhōbhūt ॥ a-
10 syātri-nāmadhēyaś chitra-charitrōVidhēr abhūt-putraḥ । vaśyā ya-
11 sya tanūjāḥ kēśava lōkēśa-bhūtēśāḥ ॥ Atri-nētrād udabhavat Tri-
12 nētra-vasatir vidhuḥ । nakshatra-hāra-taraḷaḥ kshatra-vaṃśa-karīrakaḥ ॥ Bu-
13 dhō vidhōr abhūt tasmāt prādur āsīt Purūravāḥ । Āyur āvira-
14 bhūt tasmād Āyushō Nahushōjani ॥ Yayātir Nahushād āsī-
15 d Yayātēr Yadu-bhūpatiḥ । Dvārakā-nagarōpāṃtē saṃtatā tasya
16 saṃtatiḥ ॥ tasyāṃ kṛitāvatārāḥ kati cha na Karṇāṭa-dēśam āja-
17 gmuḥ । Yadugiri-śikharābharaṇaṃ kula-daivatam īkshituṃ Ramā-
18 ramaṇaṃ ॥ rāmaṇīyyakam ālōkya dēśasyāsya samutsukāḥ । atrai-
19 va vasatiṃ chakrur Mahīśūra-purē varē ॥ tēshvāsīd ari-gōdhū-
20 ma-gharaṭṭō Beṭṭa-Chāmarāṭ । prāpāṃtembaragaṃḍākhyaṃ prājyaṃ

Second plate, front

21 birudam ūrjjitaṃ ॥ sutās trayōsya tēshv-ādyas Timmarāja-mahīpatiḥ ।
22 vaśyā yasyāhava-jushō vijaya-śrīr vilāsinaḥ । āsīd anaṃtaras tasya sō-
23 daraḥ Kṛishṇa-bhūpatiḥ ॥ svādhīna-vijaya-śrīmān dharma-sthāpana-tatparaḥ ।
24 āsīd asya kanīyāṃś Chāma-nṛipas sarva-sadguṇa-garīyān । Rēma-
25 ṭi-Veṃkaṭam ājāvajayad yō Rāmarāja-sēnānyaṃ । Chatvārōsya
26 kumārā nissadṛiśās tē parasparaṃ sadṛiśāḥ । jātā vijaya-sa-
27 hāyās sākshād iva sādhanōpāyāḥ ॥ teshvādimō rāja-dharādhi
28 rājas saṃgrāma-bhūmau kila sapratijñaṃ । garvōddhataṃ Kārugahaḷḷi-nātha-
29 m apōthayad vāji-kaśābhighātaiḥ । jitvā Tirumala-rājaṃ hṛitvā Śrī-
30 raṃgapattanam ihāsau । siṃhāsanam adhitishṭhaṃnanvabhavat sārvabhauma sā-
31 mrājyaṃ ॥ tasyānujō Beṭṭada-Chāmarājaḥ pratāpa-saṃtāpita-vairi-
32 rājaḥ । yajñōpavītākṛitibhiḥ kshatair drāg raṇāṃgaṇē yēna hatā ga-
33 ṇēyāḥ । tasyāsīd Dēvarājēṃdras sōdaras samanaṃ-taraḥ ॥ Chaṃnarājōnu-
34 jō yasya Jishṇōr Vishṇur ivājani । asya śrī-Dēvarājēndōr anuraṃ-
35 jayataḥ prajāḥ । chatvārō jajñirē Paṅtisyaṃdanasyēva naṃdanāḥ ।
36 Doḍa-Dēvarāja-nāmā tēshām ādyō Raghūdvahō niyata
37 ṃ । yad-bhakti-bhāva-vivaśair nityaṃ paricharyatē nijair anujaiḥ । śuchiḥ
38 suśīlas sukṛitī kṛitajño । dṛiḍha-vratō dāna-parō dayāluḥ ।
39 pratāpavān viśruta-puṇya-kīrtir āsīd asau śrī-Doḍa-Dēvarājaḥ ॥
40 Lakshmaṇa iva dvitīyyas tēshu śrī-Chikka-Dēvarājēṃdraḥ । manasā vacha-
41 sā vapushā tam upāstē bhrātaraṃ jyēshṭhaṃ । jayati śubha-guṇai svair advitī-

42 yas-tritīyyaḥ śrita-jana-sura-bhūjō Dēvarāja-kshitīṃdraḥ I parichara
43 ti mudā yaṃ bhavya-karmānujanmā sa khalu Mariyadēva-kshmāpatis-satya
44 saṃdhaḥ I prāg uttarē Paśchi[ma]-Raṃgapuryāḥ kshētrē pavitrē Maṇikarṇikā

Second plate, back

45 khyē I mahīsurāṇāṃ uchitaṃ vyatānīd asau mahī-svarggam ivāgra
46 hāraṃ II kālyē prabudhya Kamalā-ramaṇāṃgāri-yugmaṃ dhyātvābhi
47 pūjya niyamēna sahasra-nāmnā I hutvā kriśānum adhika
48 ṃ vasu gāṃ dvijēbhyō datvā sa nityaṃ itihāsa-kathāḥ śruṇōti II
49 dātari dayā-samudrē dakshē dākshiṇya-śēvadhau dhīrē I raksha
50 ti dharām amushmin Rāghava iva sarvatas-saukhyaṃ II asyāgrajanma
51 nō Doḍḍadēvarāja-mahībhrityaḥ I dharma-patny-anurūpāsī
52 d Amritāṃbā yaśasvinī II sā hi Rāmād ivāmushmāt Sītā Ku
53 śa-Lavāv-iva I asūta-Chikadēvēṃdra-kaṃṭhīrava-mahīpatī II ta
54 yōr-jyāyān guṇa-śrēyān śūras-sarva-kalā-dharaḥ I udāra
55 ś-Chikadēvēṃdra Upēṃdra iva viśrutaḥ I Kamsārāti-Yayāti-Vikra
56 ma-mukhair-uttaṃsitā prāktanair-yasyōdāra-guṇair-iyaṃ pragu
57 ṇitā chāndrīkulābhyuṃnatiḥ I pātivratyam upaiti yatra
58 cha jaya-śrīs-sad-guṇāṃbhōnidhis-sōyaṃ kīrti-vadhū-sva
59 yaṃvarapati śrī Chikkadēvādhipaḥ I sarva-kshōṇi-bhritāṃ śira
60 ssu kalayan pādārpaṇaṃ pratyahaṃ pushṇan bhūri-kalā nijai
61 r-vasu-kulair-āśāḥ param pūrayan I sanmārggaṃ prathayan
62 sadā kuvalayâmōdaṃ samāpādayan prāyēṇānukarōti ta
63 sya Chikadēvēṃdras-sudhādīdhitēḥ II śishṭānugraha-dushṭan-nigraha-daśā
64 prādurbhavad-vigrahē drishṭē yatra vivēshṭatē bhaya-bhara-klishṭō ripū
65 ṇāṃ gaṇaḥ I hastē śrī Chikadēvarāja-nripatēr-āstē kripāṇtma
66 nā sa Śrī-Bhūmī-kara-grahaika-nipuṇaḥ Śauriḥ sadānaṃdakaḥ
67 rāgālāpana-lālasō nava-navōtphullānanāṃbhōruhaḥ prāṃtā
68 mīlita-lōchanaḥ prati-kalaṃ I prōnnaddha-rōmōdgamaḥ I sāndrānanda

Third plate, front

69 rasālasō nija-bhujā-sannaddhayā mugdhayā vallakyā vijaya-śri
70 yēva Chikadēvēṃdraś-chiraṃ dīvyati I utsaṃgē vinivēśya vakshasi
71 samāsajyānuhastāñchalēnāṃriśya praṇayēna tat-tad-uchita
72 sthānē nakhair-añchitā I jighraṃtī Chikadēvarāja-nripatēḥ kāṃtaṃ
73 kapōla-sthalaṃ sthānē rauti kalāvatī kala-ravōdāraṃ rasād-vallakī I ha
74 rshāṃkūrati chittam unmishati dhīr-iṃdhē vachō jīvati vyāpāraḥ phalati
75 prarōhati yaśo viśvam svayaṃ snihyati I kiṃ-bhūmnā niyatiś-cha
76 sā bhagavatī dūtī bhavatyaṃjasā prāyaḥ prēmarasaika-sīmni
77 Chikadēvēṃdrē prasādōnmukhē I śamayati jaḍimānaṃ saumana
78 syaṃ prasūtē sakala-sarasa-vidyā-kauśalāni vyanakti I sakrid api Chikadēva-kshmābhri
79 d-āsthāna-sīmā-parigata-budha-gōshṭhī-prānta-paṃkti-pravēśaḥ I gāṃ ēkā
80 ṃ pradadau chirāya bahubir-bhuktāṃ Balir-Vishṇavē prādāt kāschana gāḥ pa
81 raṃ rasanayā Nārāyaṇō Brahmaṇē I dāyaṃ dāyam upā
82 dadāti śuchayē gāḥ pratyahaṃ Bhānumān dhēnūḥ śrī Chikdēvarā
83 ja-nripatis-sadbhyaḥ pradattē sadā I ēkōna-shōḍaśa-kalāḥ kula-kaṃdam i

84 ṃdur-aikaikaśōpy-atisṛijan kramaśaḥ kṛiśōbhūt I Hēmādri-bhāga-kalitāni
85 mahāṃti dāyaṃ dāyaṃ sa śōḍaśa-Tulā-prabhṛitīni chēṃdhē I
86 Rāmātmanā yad ajayat Khara-Dūshaṇādyaṃ rakshaḥ kulaṃ tad-upa
87 klpta Marāṭa-varshma II Dādōji-Jaitaji-mukhaṃ nanu paṃchava
88 ṭyāṃ prāptaṃ nihanti sa Hariś-Chikadēva-mūrttiḥ I Śaṃbhus-staṃbhita-vi
89 kramaḥ Kutupaśāhōsau hatāśō haṭhād Ikkērī-Basavōpi dhikkṛi
90 tim agād Ēkōjir-ēkōjaṅi I Dādōjī-bhidi-Jaitajī-Jasavatōs-sarvāṃ
91 ga-nāsāch-chhidi śrī-vīrē Chikadēvarāja-nṛipatau yuddhāya baddhāda
92 rē I dṛishṭvā kēsariṇaṃ yathā vana-mṛigāḥ Śyēnaṃ yathā pakshi
93 ṇaḥ śārdūlaṃ śaśakā yathā savidhagaṃ Tārkshyaṃ yathā
94 paṃnagāḥ I vēshṭaṃtē baśa Śaṃbhu-Śāha-Basavā bhītā yad-ālōkanē sō
95 yaṃ śrī-Chikadēvarāja-nṛipatis-sākshā-Nṛisiṃhākṛitiḥ II satīshu mā
96 nyāsu satīshu chāsya śrī-Dēvamāṃbā mahishī nṛipasya I kāṃtāsu kāṃ

Third plate, back

97 tā surathāṃgapāṇēr-Lakshmīr-ivēyaṃ hṛidayaṃgamābhūt I
98 pativratānāṃ gaṇanā-prasaṃgē śrī-Dēvamāṃbā prathamābhidhēyā
99 yasyāś-charitrēṇa sudakshiṇādir-nirdiśya ityēva satīḥ pratīmaḥ I śaktiḥ parā
100 mūrtimatī Murārēḥ śarīriṇī vā karuṇā tadīyyā I bhūlō
101 ka-puṇyair-avatāritēyaṃ nānyēti manyē mahi Dēva-māmbāṃ II bālē
102 ṃdu-nāma-nagarādhipa-Lakshma-varma-rājanya-kaitava-tanōḥ kalaśāṃ
103 bu-rāśēḥ I bhūlōka-puṇya-vibhavair-iha Dēvamāṃbā rūpēṇa tāv
104 d udiyāya chirāya Lakshmīḥ I śrī-Dēvamāṃbā suguṇānuvāda
105 ṃ lōka-svatōnaṃta-mukhōpy-aśēshaḥ I kartuṃ na śaknōnti tathāvidhēsmin mitāna
106 naḥ kiṃ kurutāṃ sa Śēshaḥ I tayā dēvyā sākaṃ mahita-Chikadēvēṃdra
107 nṛipatiś-chiraṃ kurvan rājyaṃ jita-sakala-sāmaṃta-samitiḥ I dvijān dēvān baṃ
108 dhūn vividha-vibudhān saṃśrita-janān paritrāyan Lakshmīpatiriva babhū
109 vāsya jagataḥ I pāramyaṃ pratibōdhayan Muraripōḥ pratyāyayan du
110 rjjanān prāśastyaṃ gamayaṃścha vajri-makuṭī-divyōtsavaṃ Phālgu
111 nē I prauḍha-śrī-Chikadēvarāḍ anitarāṃ bhaktiṃ nijāṃ bhāvaya
112 n śrīmad-Yādavaśaila-nētur-akarōd divyaṃ Gajēṃdrōtsavaṃ I Śrī
113 raṃgē Yadubhūdharēṃjanagirau Kāṃchyāṃ cha Vikshāvanē Sētau
114 Śaṃkhamukhē cha Darbhaśayanē śrī-Kuṃbhaghōṇa-sthalē I Kāśyāṃ Dvāravatī
115 purēpi cha Jagaṃnāthē Prayāgē tathā nityaṃ vāsayati sma sādhu
116 Chikadēvēṃdrōbhijātān dvijān I pṛithōḥ kathā mudhābhavaṃ Naḷābhi
117 dhāgaḷat tathār-aghōr-akharvatāgatā kva Kārttavīrya-kīrttanaṃ I Dilīpa-bhū
118 patēr-yaśaḥ kva śarma yātu dharmatō dharātalam praśāsatiha Chikkadēva
119 bhūvarē I itthaṃ samasta-nṛipa-ratna-kirīṭa-nṛityad-ājñā-naṭī-chaṭula-nāṭaka
120 sūtradharaḥ I śrī-Chikkadēva-nṛipatis-sakalāṃś-cha dharmān kurvann-iyēshi
121 cha vidhātuṃ athāgrahāraṃ I svakīya-Karṇātaka-rājya-madhyē
122 vichārya ramyān sukhadān su-bhōgyān I puṇyāṃś-cha dēśān atha
123 niśchakāya tēśv-ēkam agryaṃ nija-dharma-yōgyaṃ II sa dēśaḥ Kapilā
124 nadyā dakishiṇē yōjana-dvayē I Nīlāchalōttarē kaṃja-girēḥ
125 pūrvōttarē tathā I Trikadamba-nagaryāś-cha paśchimētv-ardha-yōjanē I Kau
126 ṃḍinyā cha taraṃgiṇyā maṃḍitō maṃḍanō bhuvaḥ I ramyō

Fourth plate, front

127 Mādala-nāḍākhyas-sarva-saukhya-pradas-sadā I tatra tasyāstu Kaumḍinyāḥ
128 pāvanē paśchimē taṭē I chikīrshu sva-pitur-Doḍḍa-dēvarāja-ma
129 hībhujaḥ I Vaikumṭha-lōkāvāptyartham śāśvatam dharmam uttama
130 ṃ I Anamta-bhōga-paryamkē Śrī-Bhū-Nīḷābhir-ādarāt I vasatō dēva
131 dēvasya Vāsudēvasya Śārṅgiṇaḥ I vimāna-mamṭapa-prāmśu-prākāra-va
132 ra-gōpuraiḥ I jushṭam vidhāya vipulam dēvāgāram vidhānataḥ I tasya ni
133 tyōtsavādīnām sēvārttham dēśa-dēśataḥ I ānīyya sādhūn sad-vṛittān vēda
134 śāstra-viśāradān I vēdāmta-dvaya-tatvajñān Drāviḍāmnāya-pāragā
135 n I śāmtān krōdhādi-rahitān kulīnāmś-cha kuṭumbinaḥ I Śrīvaiśhṇavā
136 n Mādhva-viprām dvijān Advaitinas-tathā I śrauta-smārtta-vidhānajñān agnihō
137 trēshu nishṭhitān I tēshām tu nitya-vāsārtham kuṭumba-bharaṇāya
138 cha I su-kshētra-vṛittibhir-yuktam agrahāram akārayat I pratyag-di
139 śē Vāsudēva-dēvāgārasya śōbhanē I tat-krupōdāra-su-snigdha-kaṭāksha
140 mṛita-bhājanē I chaturaśram chatūrathyam gṛiha-śrēṇy-abhiśōbhita
141 m I tam Pūrva-śatakābhikyam agrahāra-varam purā I kārayitvā dvijēm
142 drēbhyō datvā chakrētha bhūmipaḥ I nāmāsya Dēvanagaram iti sva-pitṛi-samjña
143 yā I āchamdrārkka-sthitēr-asya grāma-sīmādi bōdhakam I varāha-mu
144 drā-samyuktam sva-hastākshara-chinhitam I śrī-Chikkadēvarājēmdras-tāmra
145 śāsanam apyadāt I athākarōd agrahāram Dvitīya-śatakābhidam I paśchi
146 mōttara-dēśēsya Kaumḍinyāstv-avidūrataḥ I tathaiva chaturaśram cha chatu
147 rvīdhyā virājitam I sukṛitaiś-cha gṛihair-yuktam ramyam ārōgyadam
148 (m) sadā I Śrīvaishṇavānām ēvātra dātum vṛittim mahātmanām I sam
149 kalpya Chikkadēvēmdras-sadā Śrīvaishṇava-priyaḥ II anyāgrahārotta
150 masya likhyatē tad-anujñayā I Rāmāyaṇam-Tirmalārya-vidushā tāmra
151 śāsanam I svasti śrīmati Śālivāhana-Śakābdē bāṇa-ratnēmdriya
152 kshmā-varshēshu gatēshu samprati lasaty-Ānamda-samvatsarē Mārggē
153 kṛishṇa-garut-tṛitīyya-divasē vārē Sitasyāditēs-tārē chaimdra-vaṇik-su-yō
154 ga-karaṇābhyām śōbhitēttham-dinē II Dvāravatī-nagarāgata-Yādava

Fourth plate, back

155 bhūpāla-puṇya-phala-santānaḥ I Karṇāṭa-dēśa-mamḍana-Mahiśūra-pu
156 rādhirāja-vamśōttamsaḥ II artthi-jana-kalpa-śākhī pratyarthi-vraja-sapaksha-parvata
157 vajrī rāja-kulābdhi-śaśāmkaḥ śūrō Dharaṇīvarāha-birudāmkaḥ I raṇa-sīmani niśśam
158 kas-taruṇī-nivahē navīna-Mīnāmkaḥ I Chikadēvarāja-bhānuś-chimtita-sarvārttha
159 dāna-sura-dhēnuḥ I nṛipa-gōtra-ratnasānur-vairi-mahīpāla-vana-bṛihad-bhā
160 nuḥ I birudamtembara-gamḍaḥ prati-nṛipa-śumḍāla-gamḍabhērumḍaḥ I ripu-ka
161 daḷi-vētamḍaḥ para-bala-ghana-timira-chamḍa-mārttāmḍaḥ I sarva-sāmamta-bhūpā
162 la-mauli-lālita-śāsanaḥ I Mahārāshṭrāryakāhārya-dāruṇōdyad-irammadaḥ
163 Turushka-śushka-gahana-dahanōdyad-davānalaḥ I chamḍa-bāhu-balōddamḍa-Pā
164 mḍya-khamḍana-pamḍitaḥ I Chōḷa-Kēraḷa-bhūpāla-kaḷabha-vraja-kēsarī I Keḷadi-Ba
165 savōddāma-mēgha-jañjhā-prabhamjanaḥ I śrīmad-rājādhirāja-śrī-bhūpāla
166 paramēśvaraḥ prauḍha-pratāpa-vīrō narapatir-Ātrēya-gōtra-samjātaḥ I guṇa-sim
167 dhur-Āśvalāyana-sūtrī kshatriya-varaś-cha Ṛik-śākhī I vara-Dēvarāja-pautraḥ putra

168 śrī Doḍḍadēvarājasya । Chikkadēva-mahārājaḥ śrīmān aśrāṃta-dāna-sura
169 bhūjaḥ ॥ sāṃgādhyayana-sampaṃnān śrauta-smārta-viśāradān । Drāviḍā
170 mnāya-nipuṇān vēdāṃta-dvaya-pāragān । sarva-śāstra-vidaś-śuddhān sadā
171 chāra-ratān sadā । Brahma-tējō-nidhīn sādhūn sat-kulīnāṃś-cha Vaishṇavān । sā
172 tvikān vijita-krōdhān śāṃtā dāntān kshamāvataḥ । kuṭuṃbinaḥ pātrabhū
173 tān parīkshya paramādarāt । āhūya tēbhyas-sarvēbhyaḥ kuṭuṃba-bharaṇō
174 chitaṃ । vṛitti-jātaṃ tatō dātuṃ kshētrārāmādibhir-yutaṃ । asyai
175 va Dēvanagarasya cha prāg-udīchyāṃ dēśē vichārya savidhē Hadināḍu
176 nāmni । tatra sthalētv-Arikuṭhāra-purasya chēmān grāmān vibhajya pariklpta
177 samasta-sīmnaḥ । vidadhē tē cha grāmā Uyvaṃbaḷḷy-Uḍiyagāla-Gā
178 ṇiganapurāḥ । Kaṅgaḷapura-Huchvaḷḷi-Guṃḍanahaḷḷyaś-cha Kaggalipura
179 m anyat । Naṃjēdēvanapuram api Kāḷanahaḷḷī cha Koḷaganapuram chā
180 nyat । Kaṃnaiyanapura-Mārūpura-Sōmanapura-Virupanapura-nāmā
181 naḥ । Vīranapuram api cha Mahādēvanapuram iti cha shōḍaśa prativarshaṃ
182 । ashṭā-viṃśaty-uttarāshṭa-śata-nishkōdbhava-kshamāḥ । prajā-samṛidhyā saṃpannā

Fifth plate, Front

183 s-taṭākair-upaśōbhitāḥ । grāmāś-śālikshu-sukshētrārāmōpagrāma
184 saṃyutāḥ । ētēshṭaśīti-vṛittīnāṃ prati-varsha-phalāgamaṃ । kalpayitvā tatō
185 Dēvanagarē nir-upādhitaḥ । sukhēna nitya-vāsārtthaṃ dvijēṃdrāṇām kuṭuṃbi
186 nāṃ । paṃchāśat-pada-saṃkhyāta-nivēśana-vinirmitān । gṛihān vidhāya vi
187 pulān vṛittēr-vṛittēr-vibhāgaśaḥ । gṛihōpakaraṇais-sarva-sambhārais-taṃḍu
188 lādibhiḥ । sōpaskarair-vatsarasya mitair-āpūrya tān gṛihān । sa-vatsā
189 ṃ su-dughāṃ dhēnum ēkaikāṃ vēśma vēśmani । badhvā vṛitti-kramēṇai
190 va tat-pātrāṇāṃ dvijanmanāṃ । alaṃkārāya kauśēyaṃ paṭṭō
191 shṇīshaṃ cha kuṃḍalē । aṅgulīyyaka-mukhyāni kalpayitvā pṛithak pṛithak ।
192 ētāṃś-cha shōḍaśa-grāmān vṛity-aśīti-mitāṃs-tataḥ । pāvanatara
193 Kāvērī-kallōlāsphāla-pūta-sāla-parītē । Śrīraṃgapaṭṭaṇākhyē Paśchi
194 ma-raṃgē kshapāda-puṇya-kshētrē । pratyābdhikē cha divasē sva-pitu śrī
195 Doḍḍadēvarājasya । phaṇi-paribṛiḍha-paryaṃkē Śrī-Bhūmībhyāṃ
196 sukhēna śayitasya । Raṃgēśasya Ramā-kara-lālita-pādasya saṃnidhau
197 sva-pitṛīṇāṃ । parama-padāvāptyartthan dadāmi bhūmiṃ dvijēbhya
198 iti saṃkalpya । ānīyya vipravaryāṃ nānāvidha-gōtra-sūtra
199 śākhā-nāmnaḥ । sa-hiraṇyōdaka-dharā-pūrvakaṃ ēbhyastu na ma
200 ma na mamēti । pradadau śrī-Kṛishṇārpaṇam astvityuktvā cha Chi
201 kkadēvēṃdraḥ । ēvaṃ prādād grāmān shōḍaśa kṛitvātv-aśīti-saṃkhyā
202 vṛittīḥ । atrōktāśītīnāṃ vṛittīnāṃ prati-gṛihītṛi-nāmāni ।
203 tat-ta-tripūrushāṇi cha likhyaṃtē gōtra-sūtra-śākhābhiḥ । Bhāradvājō
204 yājushānaṃta-sūtiḥ pautraś-chāpastamba sūtras su-vṛittaḥ । Appāvā
205 ryasyātmajō-Maṃḍēyāppāvāryōtraikām agrahārētti vṛittiṃ ॥ 1 ॥ Yaju
206 rvid Āpastamba-Śrīvatsōṃ Māḷārya-pautrakaḥ । śrī Rāmaiṃgā
207 r-ātmajōnantāryōpy-atraika-vṛitti-bhāk ॥ 2 ॥ Tiruvēṃgaḍārya-pautrō Bhāra
208 dvājō Yajurvid Āpastaṃbaḥ । Appāvāryasya sutōnaṃtāryōpy-atra
209 vṛittim ēkāṃ bhuṅktē ॥ 3 ॥ Kauśika-Āpastambō Rāmāryaja-Rāmakṛishṇa
210 jaś-cha Yajurvit । Maṃḍayaṃ-Rāghavākhyō dēvālaya-sūda ēka
211 vṛittēr-bhōktā ॥ 4 ॥ Vādhūla-Yajñanārāyaṇajāpastaṃba-Samarapuṃ

Fifth plate, back

212 gava-putraḥ । Taṭṭē-Raghupati-dīkshita-nāmātra Yajurvid ēka-vṛittēr-bhōktā ॥ 5 ॥
213 Vādhūlāpastambō Rāghavajākkārakamnijaś-cha Yajurvit । Aḷakiyasiṃgyar
214 nāmā dēva-gṛihōdana-kṛid ēka-vṛittēr-bhōktā ॥ 6 ॥ Kauśika-Āpastambō Ya
215 jurvid Āḷvār-sutāppupādhya-tanūjaḥ । adhyāpaka-Āppaṃgār-tiruvaḷḷūr atra vṛi
216 ttim ēkāṃ bhuṅtē ॥ 7 ॥ Āpastambō Yājushō gōtrata Śrīvatsaḥ pautrō Vē
217 danārāyaṇasya । ēkāṃ vṛittiṃ Śrīnivāsārya putrōnaṃtāryōsmin agrahā
218 rētti vidvān ॥ 8 ॥ Śrīraṃgarāja-pautrō Bhāradvājō Yajurvid Ā
219 pastambaḥ । attrātti cha Timmeṃgār-suta Maḷavūr-Apramēya ēkā
220 ṃ vṛittiṃ ॥ 9 ॥ Kāśyapa Āpastambō Yajurvid api Viśvanātha-vidushaḥ pau
221 traḥ । Raghunātha-dīkshita-sutō Raghunāthōtraika vṛitti-nāthō Yajvā
222 ॥ 10 ॥ Yajñanārāyaṇassṛicha pautrōppāvāryajaś-cha Bhāradvājaḥ । Chaṃ
223 danamaṃṇāvāryō Drāhyāyaṇa Sāmagōtti vṛittim ihaikāṃ ।
224 ॥ 11 ॥ Drāhyāyaṇa-Varadāryaja-Tiruveṃḍayāryajaś-cha Bhāradvājaḥ
225 jñēyōtra Sāmagāṃjana-Varadēṃgārākhya ēka vṛittēr-bhōktā ॥ 12 ॥
226 Yājusha Āpastambō Vādhūlō Raṃganātha-nāmnaḥ pautraḥ । La
227 kshmaṇa-bhaṭṭaja-Kaṃchī-Varadambhattōtra chaika-vṛittēr-bhōktā ॥ 13 ॥ Kau
228 śika-Āpastambō Yajurvid api Rāmachaṃdra-dīkshita-pautraḥ । Śrīni
229 vāsa-bhava-Yadugiri-Śrīrāmāryōtra vṛittiṃ ēkāṃ bhuṅtē ॥ 14 ॥
230 Kāśyapa-Śrīnivāsaja-Vēdādryāryasya sūnur-Āpastambaḥ । Yā
231 jusha Beṃḍiganavile-Varadāryōtraika-vṛitti-bhōktā-prōktaḥ ॥ 15 ॥
232 Nārāyaṇārya-puatrō Drāhyāyaṇa-Sāmagōtra-Bhāradvājaḥ । Vīra
233 rāghava-sutōtti cha lipikāra-Śrīnivāsa ēkāṃ vṛittiṃ ॥ 16 ॥ Śrī
234 vatsa-kulō Yaduśailāṇṇājīja-Saumyasiṃhajaś-cha Yajurvit । Āpastaṃ
235 baś-Channappayyaṃgār eka-vṛitti-patir-atrōktaḥ ॥ 17 ॥ Tiruveṃgaḷayya-pau
236 traḥ Śrīvatsōyaṃ Yajurvid Āpastambaḥ । Kṛishṇa-sutotty-atraikāṃ Bhōja
237 napallēr-Ahōbalāryō vṛittiṃ ॥ 18 ॥ Narasiṃhya-jōśya-pautraḥ Kauśika-gōtraḥ
238 Pūḍāri-Siṃgaṇa-putraḥ । Drāhyāyaṇa-Koḷḷāgālada-Sāmaga-Siṃgarai
239 ya vṛittir-ihaikā ॥ 19 ॥ asyānujaś-cha Mādhavapaḷy-Aḷagiya-siṃgir-atti
240 vṛittim ihaikāṃ ॥ 20 ॥ Āpastambaḥ Kāśyapa-Veṃkaṭa-suta-Peddayārya
241 jaś-cha Yajurvit । Garaḷapura-Veṃkaṭākhyā-bhāgavatōśnāti vṛittiṃ ēkām atra ॥ 21 ॥

Sixth plate, front

242 Narasiṃhya-bhaṭṭa-pautraḥ Kauśika-gōtrō Yajurvid Āpastambaḥ । Peddi-bhaṭṭātmaja
243 Jagaṃnāthākhyōtraika-vṛitti-bhāg bhāgavataḥ ॥ 22 ॥ Śukla-yajurvid Rāmaja-Nārā
244 yaṇa-sūnur-Āśvalāyana-sūtraḥ । Kātyāyanaś-cha Śiṃgiri-bhāgavatōpy-atra vṛi
245 ttim ēkāṃ bhuṅtē ॥ 23 ॥ Timmājī-bhaṭṭa-pautraḥ Śāṃḍilyō Yājushas-tathāpa
246 stambaḥ । Kaumbhaghōṇaś-cha Nārāyaṇa-bhāgavatōtra chaika-vṛittēr-adhipaḥ ॥ 24 ॥ Yā
247 jusha Āpastambaḥ Kauṃḍinyō Veṃkaṭaiyya-nāmnaḥ pautraḥ । Ammalaiyātmajāppa
248 ya-bhāgavatōtraika-vṛitti-patir-ākhyātaḥ ॥ 25 ॥ Tiruvēṃgaḍaiya-pautraḥ Kau
249 śika-gōtrō Yajurvid Āpastambaḥ । Appāvaiyasya sutō Raṃgas-chātra vṛi
250 ttiṃ ēkāṃ bhuṅtē ॥ 26 ॥ Veṃkaṭayyasya pautra Śrīvatsaś-chāśvalāyanō Ṛik-śā
251 khī । aśnāti vṛittim ēkāṃ Narasaiyaja Channapaṭṭaṇāṇṇaiyōtra ॥ 27 ॥ Ātrēyāpa
252 stambō Yajurvid Āḷvāru-bhāratīja-Narasayyāt । saṃjātō Maḷavūr-Apramēya
253 bhāratīr-ihaika-vṛittēr bhōktā ॥ 28 ॥ Drāhyāyaṇa-sūtrastaḥ Kauśika-gōtraḥ Puṭhāri
254 Siṃgaṇa-pautraḥ । Narasayya-sutaḥ Sāmaga-Mādhapura-Siṃgaṇōtti [vṛittim] ihaikāṃ

168 śrī Doḍḍadēvarājasya । Chikkadēva-mahārājaḥ śrīmān aśrāṃta-dāna-sura
169 bhūjaḥ ॥ sāṃgādhyayana-saṃpaṃnān śrauta-smārta-viśāradān । Drāviḍā
170 mnāya-nipuṇān vēdāṃta-dvaya-pāragān । sarva-śāstra-vidaś-śuddhān sadā
171 chāra-ratān sadā । Brahma-tējō-nidhīn sādhūn sat-kulīnāṃś-cha Vaishṇavān । sā
172 tvikān vijita-krōdhān śāṃtā dāntān kshamāvataḥ । kuṭuṃbinaḥ pātrabhū
173 tān parīkshya paramādarāt । āhūya tēbhyas-sarvēbhyaḥ kuṭuṃba-bharaṇō
174 chitaṃ । vṛitti-jātaṃ tatō dātuṃ kshētrārāmādibhir-yutaṃ । asyai
175 va Dēvanagarasya cha prāg-udīchyāṃ dēśē vichārya savidhē Hadināḍu
176 nâmni । tatra sthalētv-Arikuṭhāra-purasya chēmān grāmān vibhajya pariklpta
177 samasta-sīmnaḥ । vidadhē tē cha grāmā Uyvaṃbaḷḷy-Uḍiyagāla-Gā
178 ṇiganapurāḥ । Kaṅgaḷapura-Huchvaḷḷi-Guṃḍanahaḷḷyaś-cha Kaggalipura
179 m anyat । Naṃjēdēvanapuram api Kāḷanahaḷḷī cha Koḷaganapuram chā
180 nyat । Kaṃnaiyanapura-Mārūpura-Sōmanapura-Virupanapura-nāmā
181 naḥ । Vīranapuram api cha Mahādēvanapuram iti cha shōḍaśa prativarshaṃ
182 । ashṭā-viṃśaty-uttarāshṭa-śata-nishkōdbhava-kshamāḥ । prajā-samṛidhyā saṃpannā

Fifth plate, Front

183 s-taṭākair-upaśōbhitāḥ । grāmāś-śālikshu-sukshētrārāmōpagrāma
184 saṃyutāḥ । ētēshṭaśīti-vṛittīnāṃ prati-varsha-phalāgamaṃ । kalpayitvā tatō
185 Dēvanagarē nir-upādhitaḥ । sukhēna nitya-vāsārtthaṃ dvijēṃdrāṇām kuṭuṃbi
186 nāṃ । paṃchāśat-pada-saṃkhyāta-nivēśana-vinirmitān । gṛihān vidhāya vi
187 pulān vṛittēr-vṛittēr-vibhāgaśaḥ । gṛihōpakaraṇais-sarva-sambhārais-taṃḍu
188 lādibhiḥ । sōpaskarair-vatsarasya mitair-āpūrya tān gṛihān । sa-vatsā
189 ṃ su-dughāṃ dhēnuṁ ēkaikāṃ vēśma vēśmani । badhvā vṛitti-kramēṇai
190 va tat-pātrāṇāṃ dvijanmanāṃ । alaṃkārāya kauśēyaṃ paṭṭō
191 shṇīshaṃ cha kuṃḍalē । aṅguliyyaka-mukhyāni kalpayitvā pṛithak pṛithak ।
192 ētāṃś-cha shōḍaśa-grāmān vṛity-aśīti-mitāṃs-tataḥ । pāvanatara
193 Kāvērī-kallōlāsphāla-pūta-sāla-parītē । Śrīraṃgapaṭṭaṇākhyē Paśchi
194 ma-raṃgē kshapāda-puṇya-kshētrē । pratyābdhikē cha divasē sva-pitu śrī
195 Doḍḍadēvarājasya । phaṇi-paribṛiḍha-paryaṃkē Śrī-Bhūmībhyāṃ
196 sukhēna śayitasya । Raṃgēśasya Ramā-kara-lālita-pādasya saṃnidhau
197 sva-pitṛīṇāṃ । parama-padāvāptyartthan dadāmi bhūmiṃ dvijēbhya
198 iti saṃkalpya । ānīyya vipravaryāṃ nānāvidha-gōtra-sūtra
199 śākhā-nāmnaḥ । sa-hiraṇyōdaka-dhārā-pūrvakaṃ ēbhyastu na ma
200 ma na mamēti । pradadau śrī-Kṛishṇārpaṇam astvityuktvā cha Chi
201 kkadēvēṃdraḥ । ēvaṃ prādād grāmān shōḍaśa kṛitvātv-aśīti-saṃkhyā
202 vṛittīḥ । atrōktāśītīnāṃ vṛittīnāṃ prati-gṛihītṛi-nāmāni ।
203 tat-ta-tripūrushāṇi cha likhyaṃtē gōtra-sūtra-śākhābhiḥ । Bhāradvājō
204 yājushānaṃta-sūtiḥ pautraś-chāpastamba sūtras su-vṛittaḥ । Appāvā
205 ryasyātmajō-Maṃḍēyāppāvāryōtraikām agrahārētti vṛittiṃ ॥ 1 ॥ Yaju
206 rvid Āpastamba-Śrīvatsōṃ Māḷārya-pautrakaḥ । śrī Rāmaiṃgā
207 r-ātmajōnantāryōpy-atraika-vṛitti-bhāk ॥ 2 ॥ Tiruvēṃgaḍārya-pautrō Bhāra
208 dvājō Yajurvid Āpastaṃbaḥ । Appāvāryasya sutōnaṃtāryōpy-atra
209 vṛittim ēkāṃ bhuṅktē ॥ 3 ॥ Kauśika-Āpastambō Rāmāryaja-Rāmakṛishṇa
210 jaś-cha Yajurvit । Maṃḍayaṃ-Rāghavākhyō dēvālaya-sūda ēka
211 vṛittēr-bhōktā ॥ 4 ॥ Vādhūla-Yajñanārāyaṇajāpastaṃba-Samarapuṃ

Fifth plate, back

212 gava-putraḥ । Taṭṭē-Raghupati-dīkshita-nāmātra Yajurvid ēka-vṛittēr-bhōktā ॥ 5 ॥
213 Vādhūlāpastambō Rāghavajākkārakaṃnijaś-cha Yajurvit । Aḷakiyasiṃgyar
214 nāmā dēva-gṛihōdana-kṛid ēka-vṛittēr-bhōktā ॥ 6 ॥ Kauśika-Āpastambō Ya
215 jurvid Āḷvār-sutāppupādhya-tanūjaḥ । adhyāpaka-Āppaṃgār-tiruvaḷḷūr atra vṛi
216 ttim ēkāṃ bhuṅtē ॥ 7 ॥ Āpastambō Yājushō gōtrata Śrīvatsaḥ pautrō Vē
217 danārāyaṇasya । ēkāṃ vṛittiṃ Śrīnivāsārya putrōnaṃtāryōsmin agrahā
218 rētti vidvān ॥ 8 ॥ Śrīraṃgarāja-pautrō Bhāradvājō Yajurvid Ā
219 pastambaḥ । attrātti cha Timmeṃgār-suta Maḷavūr-Apramēya ēkā
220 ṃ vṛittiṃ ॥ 9 ॥ Kāśyapa Āpastambō Yajurvid api Viśvanātha-vidushaḥ pau
221 traḥ । Raghunātha-dīkshita-sutō Raghunāthōtraika vṛitti-nāthō Yajvā
222 ॥ 10 ॥ Yajñanārāyaṇassṛicha pautrōppāvāryajaś-cha Bhāradvājaḥ । Chaṃ
223 danamaṃṇāvāryō Drāhyāyaṇa Sāmagōtti vṛittim ihaikāṃ ।
224 ॥ 11 ॥ Drāhyāyaṇa-Varadāryaja-Tiruveṃḍayāryajaś-cha Bhāradvājaḥ
225 jñeyōtra Sāmagāṃjana-Varadēṃgārākhya ēka vṛittēr-bhōktā ॥ 12 ॥
226 Yājusha Āpastambō Vādhūlō Raṃganātha-nāmnaḥ pautraḥ । La
227 kshmaṇa-bhaṭṭaja-Kaṃchī-Varadaṃbhattōtra chaika-vṛittēr-bhōktā ॥ 13 ॥ Kau
228 śika-Āpastambō Yajurvid api Rāmachaṃdra-dīkshita-pautraḥ । Śrīni
229 vāsa-bhava-Yadugiri-Śrīrāmāryōtra vṛittiṃ ēkāṃ bhuṅtē ॥ 14 ॥
230 Kāśyapa-Śrīnivāsaja-Vēdādryāryasya sūnur-Āpastambaḥ । Yā
231 jusha Beṃḍiganavile-Varadāryōtraika-vṛittī-bhōktā-prōktaḥ ॥ 15 ॥
232 Nārāyaṇārya-puatrō Drāhyāyaṇa-Sāmagōtra-Bhāradvājaḥ । Vīra
233 rāghava-sutōtti cha lipikāra-Śrīnivāsa ēkāṃ vṛittiṃ ॥ 16 ॥ Śrī
234 vatsa-kulō Yaduśailāṇṇājīja-Saumyasiṃhajaś-cha Yajurvit । Āpastaṃ
235 baś-Channappayyaṃgār eka-vṛitti-patir-atrōktaḥ ॥ 17 ॥ Tiruveṃgaḷayya-pau
236 traḥ Śrīvatsōyaṃ Yajurvid Āpastambaḥ । Kṛishṇa-sutotty-atraikāṃ Bhōja
237 napallēr-Ahōbalāryō vṛittiṃ ॥ 18 ॥ Narasiṃhya-jōśya-pautraḥ Kauśika-gōtraḥ
238 Pūḍāri-Siṃgaṇa-putraḥ । Drāhyāyaṇa-Koḷḷāgālada-Sāmaga-Siṃgarai
239 ya vṛittir-ihaikā ॥ 19 ॥ asyānujaś-cha Mādhavapaḷy-Aḷagiya-siṃgir-atti
240 vṛittim ihaikāṃ ॥ 20 ॥ Āpastambaḥ Kāśyapa-Veṃkaṭa-suta-Peddayārya
241 jaś-cha Yajurvit । Garaḷapura-Veṃkaṭākhyā-bhāgavatōśnāti vṛittiṃ ēkām atra ॥ 21 ॥

Sixth plate, front

242 Narasiṃhya-bhaṭṭa-pautraḥ Kauśika-gōtrō Yajurvid Āpastambaḥ । Peddi-bhaṭṭātmaja
243 Jagaṃnāthākhyōtraika-vṛitti-bhāg bhāgavataḥ ॥ 22 ॥ Śukla-yajurvid Rāmaja-Nārā
244 yaṇa-sūnur-Āśvalāyana-sūtraḥ । Kātyāyanaś-cha Śiṃgiri-bhāgavatōpy-atra vṛi
245 ttim ēkāṃ bhuṅtē ॥ 23 ॥ Timmājī-bhaṭṭa-pautraḥ Śāṃḍilyō Yājushas-tathāpa
246 stambaḥ । Kauṃbhaghōṇaś-cha Nārāyaṇa-bhāgavatōtra chaika-vṛittēr-adhipaḥ ॥ 24 ॥ Yā
247 jusha Āpastambaḥ Kauṃḍinyō Veṃkaṭaiyya-nāmnaḥ pautraḥ । Ammalaiyātmajāppa
248 ya-bhāgavatōtraika-vṛitti-patir-ākhyātaḥ ॥ 25 ॥ Tiruvēṃgaḍaiya-pautraḥ Kau
249 śika-gōtrō Yajurvid Āpastambaḥ । Appāvaiyasya sutō Raṃgas-chātra vṛi
250 ttiṃ ēkāṃ bhuṅtē ॥ 26 ॥ Veṃkaṭayyasya pautra Śrīvatsaś-chāśvalāyanō Ṛik-śā
251 khī । aśnāti vṛittim ēkāṃ Narasaiyaja Channapaṭṭaṇāṇṇaiyōtra ॥ 27 ॥ Ātrēyāpa
252 stambō Yajurvid Āḷvāru-bhāratīja-Narasayyāt । saṃjātō Maḷavūr-Apramēya
253 bhāratīr-ihaika-vṛittēr bhōktā ॥ 28 ॥ Drāhyāyaṇa-sūtrastaḥ Kauśika-gōtraḥ Puṭhāri
254 Siṃgaṇa-pautraḥ । Narasayya-sutaḥ Sāmaga-Mādhapura-Siṃgaṇōtti [vṛittim] ihaikāṃ

255 ‖ 29 ‖ Bhāradvājō Gōdāvari-jōśyaja Chinnipāmujōśyaja ēkām । vrittim Ma
256 ḷavaḷḷi Nārāyaṇa-jōśyōtti Yājushāpastambaḥ ‖ 30 ‖ Bhāradvājō Yājusha
257 Raṃgaiyaja Veṃkaṭaiya-nāmmaḥ putraḥ । Āpastambas-Tirumala-bhāgavatōtraika vritti
258 bhōktā prōktaḥ ‖ 31 ‖ Bhāradvājō Raghunāthaja Lakshmīpati-sutōtti vṛittim ihaikā
259 ṃ । Nāgamaṃgalada-Nārāyaṇa-bhāgavatāśvalāyanō Ṛikśākhī ‖ 32 ‖ Bhāra
260 dvājaḥ Śēshādrāryaja Nārāyaṇāryajōtra Yajurvit । Āpastambō vṛitti
261 ṃ Tryambakapura-Veṃkaṭēśa-nāmāttyēkāṃ ‖ 33 ‖ Śrīvatsa-gōtra-jātaḥ Perumā
262 ḷ-pautrō Yajurvid Āpastambaḥ । Veṃkaṭēśārya-putraś-Chakrāḷvār-ēka-vṛitti-pati
263 r-atrōktaḥ ‖ 34 ‖ Viśvāmitrō gōtratō Veṃkaṭāśadrēḥ pautrō jātō Veṃkaṭēśā
264 d Yajurvit । Āpastambō Veṃkaṭādryākhya ēkāṃ vṛittiṃ bhuṅtē Kōṇeyūr-ddīkshi
265 tōtra ‖ 35 ‖ Bhāradvājō Yājuśa-Śakarāyaja-Veṃkaṭēśa-sūnur-vṛittiṃ ।
266 aśnāti bahu-kuṭumby-apy-ēkām iha Veṃkaṭēśa Āpastambaḥ ‖ 36 ‖ Śrīva
267 tsānaṃtāryyaja Śēshādrāryasya sūnur-Āpastambaḥ । bhuṅtētra Veṅkaṭappa
268 ṃgārāryōyaṃ Yajurvid ēkāṃ vṛittiṃ ‖ 37 ‖ Kauṃḍinya-Rāmachaṃ
269 draja Raghunātha-sutō Yajurvid Āpastambaḥ । Timmappayyābhikhyaś-chi
270 kitśitōtraika-vṛitti-patir-ākhyātaḥ ‖ 38 ‖ Veṃkaṭēśasya pautrō Bhā
271 radvājō Yajurvid Āpastambaḥ । Vanhipura-Veṃkaṭēśājjātōḷagi
272 siṃgir-atti vṛittim ihaikāṃ ‖ 39 ‖ Maudgalya-Veṃkaṭapatija-Narasaya
273 jaś-chāśvalāyanō Ṛik-śākhī । Kōnēri-bhāgavatōtraikāṃ vṛittim i
274 ha raṃgavallī-kuśalaḥ ‖ 40 ‖ Tirumalāchārya-pautrō Yajurvid Ā

Sixth plate, back

275 trēya-Veṃkaṭāchārya-sutaḥ । Guṃḍulūr-Tirumaleṃgār Āpastambōtti vṛ
276 ttim asminn ēkāṃ ‖ 41 ‖ Naidhruva-Kāśyapa-gōtrī Yajurvidaḥ Śrīnivāsa-vidushaḥ
277 pautraḥ । Veṃkaṭēśāryajādivarāhōtty-atraika-vṛittim Āpastambaḥ ‖ 42 ‖ Dēva
278 rājasya pautrō Raghunātha-sutō Yajurvid Āpastambaḥ । Śrīvatsa-gōtrajā
279 taḥ Saragūr–Varadōtra vṛittim ēkāṃ bhuṅtē ‖ 43 ‖ Śrīnivāsa-suta-Nārāyaṇa-pu
280 trō Haritagōtrajōtra Yajurvit । dēva-gṛiha-bhakshyakāras Tiruvāḷy–atty-ēka-vṛitti
281 m Āpastambaḥ ‖ 44 ‖ Ātrēyaḥ Kṛishṇeṃgār-pautrōppāvārya-sūnur-Āpa
282 stambaḥ । Yājushōśnāti chaikām atra Mahābhāshya-Nārāṇēṃgār vṛittiṃ ‖ 45 ‖
283 Bhāradvājō Yājusha-Narasiṃhāryasya sūnur-Āpastambaḥ । Veṃkaṭapatijō
284 Yadugiri-Veṃkaṭarāmōtra chaika-vṛittēr-adhipaḥ ‖ 46 ‖ Kauśika-Kṛishṇeṃgār-suta
285 Nārāyaṇajō Yajurvid Āpastambaḥ । aśnāti vṛittim ēkām atra Komāṃḍū
286 ra-Vīrarāghava-śarmā ‖ 47 ‖ Naidhṛiva-Kāśyapa-gōtry-Arppāvāryaja-Kṛishṇayāryajō tra Yaju
287 rvit । Āpastambō vṛittiṃ Tāteṃgār-Vīrarāghavāryōtty-ēkaṃ ‖ 48 ‖ Śrīvatsa-gōtraja
288 s-Timmeṃgār-ppautrō Yajurvid Āpastambaḥ । Āḷvār-sutō Naḍādūr-Aḷagiya-si
289 ṃgyar iha vṛittim ēkāṃ bhuṅtē ‖ 49 ‖ Aḷagiya-siṃgyaja-Tirumaleyārya-bhavōyaṃ Ya
290 jurvid Āpastambaḥ । Bhāradvājōty-asminn Iyuṇṇi-Śrīnivāsa ēkāṃ vṛittiṃ ‖ 50 ‖ Śrī
291 nivāsārya-pautraḥ Śrīvatsōyaṃ Yajurvid Āpastamb: ḥ । Vīrarāghavaja-Kaḷatū
292 rappāvāryōtra vṛittiṃ ēkāṃ bhuṅtē ‖ 51 ‖ Yajurvid Āpastambō Bhāradvājaḥ Kṛi
293 shṇayātmajaḥ । Varadaiyyasya pautrōṇṇāvayyōpy-atraika-vṛitti-bhāk ‖ 52 ‖ Ra
294 ghunātha-dīkshitātmaja Śiva-dīkshita-sambhavaś-cha Bhāradvājaḥ । Ṛik-śākhī
295 Raghunāthō bhuṅtētra cha vṛittiṃ Āśvalāyana ēkāṃ ‖ 53 ‖ Bhāradvāja Śiva

296 dikshita-pautraś-chāśvalāyanō Rik-śākhī I Raghunāthaja Tamjāvūr-Ayyāvāryōtra chai
297 ka-vṛittēr-nāthaḥ II 54 II Vemkaṭēśvaraja-Sōmābhaṭṭa-sutō Ṛigvid Āśvalāya
298 na ēkām I vṛittim Tamjāvūr-Tirumala- yajvēhāśnutē Parāśara-gōtraḥ
299 II 55 II Kaumḍinyō Drāhyāyaṇa-Sāmaga-Tiruvemgaḍaiya-pautrō vṛittim I
300 aśnāti Maḷalavāḍi-Kṛishṇaiyya Śrīnivāsa-sūnur-ihaikām II 56 II Lakshma
301 ṇa-pautrō Lakshmīpati-putrō Harita-gōtrajas-Sāmajñaḥ I Drāhyāyaṇaś-cha Ma
302 ddūr-Aḷagiyasiṃgir-iha vṛittim ēkām bhuṅtē II 57 II Kaumḍinya-Tirumalemgār-su
303 ta-Yājusha-Vemkaṭēśayamgār-tanujaḥ I vṛittim ihāpastambaḥ paramēkamty-atti Vī
304 rarāghava ēkām II 58 II Dēvakīnamdana-sutaḥ Śrīvatsa-pautrakō Virūpākshasya I atrā
305 śvalāyanōtti cha Garalapuri-Vemkaṭapatir-ēkām vṛittim II 59 II Peddibhaṭṭasya pautraḥ Kau
306 mḍinyō Rāmabhaṭṭajaś-cha Yajurvit I Rāyavēlūri-Gōpālākhyōtty-atraika-vṛittim Āpastambaḥ II 60 II

Seventh plate, front

307 Puṭṭe-hebbāruva-bhava-Gōpāla-sutō Yajurvid Āpastambaḥ I Kamnambāḍi-Appājaiyō
308 py-atraika-vṛitti-patir-ākhyātaḥ II 61 II gōtrē Bhāradvājaḥ Komḍaiyyaja-Vemkayātmajaś cha ya
309 jurvit I Āpastambō bhuṅtē vṛittim Mahiśūra-Ramaṇayākhyōtraikām II 62 II Kāśyapa
310 gōtraḥ Śrīdhara-pautrōyam Vemkaṭayyajaś-cha Yajurvit I Mamnārkōvilu-Vemkaṭapatir attya
311 traika-vṛittim Āpastambaḥ II 63 II Gamgādhara-bhava - Chamnappayya - sutō Yājushaḥ Parāśara-gōtraḥ I
312 Āpastambāhobala-Rāmayyōpy-atra vṛittim ēkām bhuṅtē II 64 II Ramgapayya-bha-vāppāvai
313 yya-tanūjō Yajurvid Āpastambaḥ I aśnāti Gōlakumḍe-Vemkaṭapatir-ēka-vṛittim iha Kau
314 mḍinyaḥ II 65 II Śrīvatsa-Śukla-yājusha-Timmā-jōyisaja-Lōkabhaṭṭa-tanūjaḥ I Kātyāyana Kamchī
315 Lakshmīnārāyaṇa ihaika - vṛittēr - bhōktā II 66 II Anamtanārāyaṇa - sōmayāji - pautraś cha Kā
316 tyāyana-sūtraśālī II Śrīvatsa-gōtrī cha tathā cha Śukla-yajuś-śiphāvān iha Dharma puryā Anamta
317 yākhyōtti cha vṛittim ēkām II 67 II Kaumḍinyāpastambaḥ Kamthaiyyaja-Rāghavaiyajaś cha
318 Yajurvit I asmimś-cha Ghamḍikauṭa-Vemkaṭapatir-ēka-vṛitti-patir-ākhyātaḥ II 68 II Ā
319 trēyāpastambō Yaju-śiphāvānś-cha Yajñamādhava-naptā I Dakshiṇāmūrti-putrō Va
320 ṇikpurī-Ramgayōtti vṛittim ihaikām II 69 II Kāśyapa-Nāgappaiyyaja-Vemkappayyātma jaś-cha Śu
321 kla-yajurvit I bhuṅtētra vṛittim ēkām Kātyāyana-Simdhigaṭṭa-Timmappayyaḥ II
322 II 70 II Harita - gōtraja Pullambhaṭṭātmaja - Kṛishṇabhaṭṭajaś-cha Yajurvit I Āpastambō aśnāty
323 vṛittimtvīha Pāriyāra-paśupatir-ēkām II 71 II Kauśika-Rāmayyātmaja-Rāmayya
324 sutō Yajurvid Āpastambaḥ I Tirupadi-Kṛishṇaimgār-nāmāsminn ēka-vṛitti-patir-ā
325 khyātaḥ II 72 II Śrīvatsajaś-Śukla-yajuś-śiphāvān Kātyāyanas-Tirmalayārya-pautraḥ I
326 Nārāyaṇāryātmaja-Kuppayāryaś-chārō bhunakty-atraka vṛittim ēkām II 73 II

255 ॥ 29 ॥ Bhāradvājō Gōdāvari-jōśyaja Chinnipāmujōśyaja ēkām । vṛittim Ma
256 ḷavaḷḷi Nārāyaṇa-jōśyōtti Yājushāpastambaḥ ॥ 30 ॥ Bhāradvājō Yājusha
257 Raṃgaiyaja Veṃkaṭaiya-nāmmaḥ putraḥ । Āpastaṃbas-Tirumala-bhāgavatōtraikā vṛitti
258 bhōktā prōktaḥ ॥ 31 ॥ Bhāradvājō Raghunāthaja Lakshmīpati-sutōtti vṛittim ihaikā
259 ṃ । Nāgamaṃgalada-Nārāyaṇa-bhāgavatāśvalāyanō Ṛikśākhī ॥ 32 ॥ Bhāra
260 dvājaḥ Śēshādrāryaja Nārāyaṇāryajōtra Yajurvit । Āpastaṃbō vṛitti
261 ṃ Tryaṃbakapura-Veṃkaṭēśa-nāmāttyēkāṃ ॥ 33 ॥ Śrīvatsa-gōtra-jātaḥ Perumā
262 ḷ-pautrō Yajurvid Āpastaṃbaḥ । Veṃkaṭēśārya-putraś-Chakrāḷvār-ēka-vṛitti-pati
263 r-atrōktaḥ ॥ 34 ॥ Viśvāmitrō gōtratō Veṃkaṭāśadrēḥ pautrō jātō Veṃkaṭēśā
264 d Yajurvit । Āpastaṃbō Veṃkaṭādryākhya ēkāṃ vṛittiṃ bhuṅtē Kōṇeyūr-ddīkshi
265 tōtra ॥ 35 ॥ Bhāradvājō Yājuśa-Śakarāyaja-Veṃkaṭēśa-sūnur-vṛittiṃ ।
266 aśnāti bahu-kuṭuṃby-apy-ēkām iha Veṃkaṭēśa Āpastaṃbaḥ ॥ 36 ॥ Śrīva
267 tsānaṃtāryyaja Śēshādrāryasya sūnur-Āpastaṃbaḥ । bhuṅtētra Veṅkaṭappa
268 ṃgārāryōyaṃ Yajurvid ēkāṃ vṛittiṃ ॥ 37 ॥ Kauṃḍinya-Rāmachaṃ
269 draja Raghunātha-sutō Yajurvid Āpastaṃbaḥ । Timmappayyābhikhyaś-chi
270 kitśitōtraika-vṛitti-patir-ākhyātaḥ ॥ 38 ॥ Veṃkaṭēśasya pautrō Bhā
271 radvājō Yajurvid Āpastaṃbaḥ । Vanhipura-Veṃkaṭēśājjātōḷagi
272 siṃgir-atti vṛittim ihaikāṃ ॥ 39 ॥ Maudgalya-Veṃkaṭapatija-Narasaya
273 jaś-chāśvalāyanō Ṛik-śākhī । Kōnēri-bhāgavatōtraikāṃ vṛittim i
274 ha raṃgavallī-kuśalaḥ ॥ 40 ॥ Tirumalāchārya-pautrō Yajurvid Ā

Sixth plate, back

275 trēya-Veṃkaṭāchārya-sutaḥ । Guṃḍulūr-Tirumaleṃgār Āpastaṃbōtti vṛ
276 ttim asminn ēkāṃ ॥ 41 ॥ Naidhruva-Kāśyapa-gōtrī Yajurvidaḥ Śrīnivāsa-vidushaḥ
277 pautraḥ । Veṃkaṭēśāryajādivarāhōtty-atraika-vṛittim Āpastaṃbaḥ ॥ 42 ॥ Dēva
278 rājasya pautrō Raghunātha-sutō Yajurvid Āpastaṃbaḥ । Śrīvatsa-gōtrajā
279 taḥ Saragūr-Varadōtra vṛittim ēkāṃ bhuṅtē ॥ 43 ॥ Śrīnivāsa-suta-Nārāyaṇa-pu
280 trō Haritagōtrajōtra Yajurvit । dēva-gṛiha-bhakshyakāras Tiruvāḷy-atty-ēka-vṛitti
281 m Āpastaṃbaḥ ॥ 44 ॥ Ātrēyaḥ Kṛishṇeṃgār-pautrōppāvārya-sūnur-Āpa
282 staṃbaḥ । Yājushōśnāti chaikām atra Mahābhāshya-Nāraṇēṃgār vṛittiṃ ॥ 45 ॥
283 Bhāradvājō Yājusha-Narasiṃhāryasya sūnur-Āpastaṃbaḥ । Veṃkaṭapatijō
284 Yadugiri-Veṃkaṭarāmōtra chaika-vṛittēr-adhipaḥ ॥ 46 ॥ Kauśika-Kṛishṇeṃgār-suta
285 Nārāyaṇajō Yajurvid Āpastaṃbaḥ । aśnāti vṛittim ēkām atra Komāṃḍū
286 ra-Vīrarāghava-śarmā ॥ 47 ॥ Naidhṛiva-Kāśyapa-gōtry-Arppāvāryaja-Kṛishṇayāryajō tra Yaju
287 rvit । Āpastaṃbō vṛittiṃ Tāteṃgār-Vīrarāghavāryōtty-ēkaṃ ॥ 48 ॥ Śrīvatsa-gōtraja
288 s-Timmeṃgār-ppautrō Yajurvid Āpastaṃbaḥ । Āḷvār-sutō Naḍādūr-Aḷagiya-si
289 ṃgyar iha vṛittim ēkāṃ bhuṅtē ॥ 49 ॥ Aḷagiya-siṃgyaja-Tirumaleyārya-bhavōyaṃ Ya
290 jurvid Āpastaṃbaḥ । Bhāradvājōty-asminn Iyuṇṇi-Śrīnivāsa ēkāṃ vṛittiṃ ॥ 50 ॥ Śrī
291 nivāsārya-pautraḥ Śrīvatsōyaṃ Yajurvid Āpastaṃbaḥ । Vīrarāghavaja-Kaḷatū
292 rappāvāryōtra vṛittiṃ ēkāṃ bhuṅtē ॥ 51 ॥ Yajurvid Āpastaṃbō Bhāradvājaḥ Kṛi
293 shṇayātmajaḥ । Varadaiyyasya pautrōṇṇāvayyōpy-atraika-vṛitti-bhāk ॥ 52 ॥ Ra
294 ghunātha-dīkshitātmaja Śiva-dīkshita-saṃbhavaś-cha Bhāradvājaḥ । Ṛik-śākhī
295 Raghunāthō bhuṅtētra cha vṛittiṃ Āśvalāyana ēkāṃ ॥ 53 ॥ Bhāradvāja Śiva

296 dikshita-pautraś-chāśvalāyanō Rik-śākhī I Raghunāthaja Taṃjāvūr-Ayyāvāryōtra chai
297 ka-vṛittēr-nāthaḥ II 54 II Veṃkaṭēśvaraja-Sōmābhaṭṭa-sutō Ṛigvid Āśvalāya
298 na ēkāṃ I vṛittiṃ Taṃjāvūr-Tirumala- yajvēhāśnutē Parāśara-gōtraḥ
299 II 55 II Kauṃḍinyō Drāhyāyaṇa-Sāmaga-Tiruveṃgaḍaiya-pautrō vṛittiṃ I
300 aśnāti Maḷalavāḍi-Kṛishṇaiyya Śrīnivāsa-sūnur-ihaikāṃ II 56 II Lakshma
301 ṇa-pautrō Lakshmīpati-putrō Harita-gōtrajas-Sāmajñaḥ I Drāhyāyaṇaś-cha Ma
302 ddūr-Aḷagiyasiṃgir-iha vṛittiṃ ēkāṃ bhuṅtē II 57 II Kauṃḍinya-Tirumaleṃgār-su
303 ta-Yājusha-Veṃkaṭēśayaṃgār-tanujaḥ I vṛittiṃ ihāpastaṃbaḥ paramēkaṃty-atti Vi
304 rarāghava ēkāṃ II 58 II Dēvakīnaṃdana-sutaḥ Śrīvatsa-pautrakō Virūpākshasya I atrā
305 śvalāyanōtti cha Garalapuri-Veṃkaṭapatir-ēkāṃ vṛittiṃ II 59 II Peddibhaṭṭasya pautraḥ Kau
306 ṃḍinyō Rāmabhaṭṭajaś-cha Yajurvit I Rāyavēlūri-Gōpālākhyōtty-atraika-vṛittim Āpastaṃbaḥ II 60 II

Seventh plate, front

307 Puṭṭe-hebbāruva-bhava-Gōpāla-sutō Yajurvid Āpastaṃbaḥ I Kaṃnaṃbāḍi-Appājaiyō
308 py-atraika-vṛitti-patir-ākhyātaḥ II 61 II gōtrē Bhāradvājaḥ Koṃḍaiyyaja-Veṃkayātmajaś cha ya
309 jurvit I Āpastaṃbō bhuṅtē vṛittiṃ Mahiśūra-Ramaṇayākhyōtraikāṃ II 62 II Kāśyapa
310 gōtraḥ Śrīdhara-pautrōyaṃ Veṃkaṭayyajaś-cha Yajurvit I Maṃnārkōvilu-Veṃkaṭapatir attya
311 traika-vṛittim Āpastaṃbaḥ II 63 II Gaṃgādhara-bhava - Chaṃnappayya - sutō Yājushaḥ Parāśara-gōtraḥ I
312 Āpastaṃbāhobala-Rāmayyōpy-atra vṛittiṃ ēkāṃ bhuṅtē II 64 II Raṃgapayya-bhavāppāvai
313 yya-tanūjō Yajurvid Āpastaṃbaḥ I aśnāti Gōlakuṃḍe-Veṃkaṭapatir-ēka-vṛittiṃ iha Kau
314 ṃḍinyaḥ II 65 II Śrīvatsa-Śukla-yājusha-Timmā-jōyisaja-Lōkabhaṭṭa-tanūjaḥ I Kātyāyana Kaṃchī
315 Lakshmīnārāyaṇa ihaika - vṛittēr - bhōktā II 66 II Anaṃtanārāyaṇa - sōmayāji - pautraś cha Kā
316 tyāyana-sūtraśālī II Śrīvatsa-gōtrī cha tathā cha Śukla-yajuś-śiphāvān iha Dharma puryā Anaṃta
317 yākhyōtti cha vṛittim ēkām II 67 II Kauṃḍinyāpastaṃbaḥ Kaṃthaiyyaja-Rāghavaiyajaś cha
318 Yajurvit I asmiṃś-cha Ghaṃḍikauṭa-Veṃkaṭapatir-ēka-vṛitti-patir-ākhyātaḥ II 68 II Ā
319 trēyāpastaṃbō Yaju-śiphāvānś-cha Yajñamādhava-naptā I Dakshiṇāmūrti-putrō Va
320 ṇikpurī-Raṃgayōtti vṛittim ihaikām II 69 II Kāśyapa-Nāgappaiyyaja-Veṃkappayyātma jaś-cha Śu
321 kla-yajurvit I bhuṅtētra vṛittim ēkāṃ Kātyāyana-Siṃdhigaṭṭa-Timmappayyaḥ II
322 II 70 II Harita - gōtraja Pullaṃbhaṭṭātmaja - Kṛishṇabhaṭṭajaś-cha Yajurvit I aśnāty Āpastaṃbō
323 vṛittiṃtvīha Pāriyāra-paśupatir-ēkāṃ II 71 II Kauśika-Rāmayyātmaja-Rāmayya
324 sutō Yajurvid Āpastaṃbaḥ I Tirupadi-Kṛishṇaiṃgār-nāmāsminn ēka-vṛitti-patir-ā
325 khyātaḥ II 72 II Śrīvatsajaś-Śukla-yajuś-śiphāvān Kātyāyanas-Tirmalayārya-pautraḥ I
326 Nārāyaṇāryātmaja-Kuppayāryaś-chārō bhunakty-atraka vṛittim ēkāṃ II 73 II

327 Bhāradvājō Yājusha Tirumala-jōyisaja-Raṃga-jōyisa-putraḥ । Koḷḷāgāla
328 da Tirumala-jōshyōtty-atraika-vṛittim Āpastaṃbaḥ ॥ 74 ॥ Kauśika Āpastaṃbō Yajurvid api Rā
329 machaṃdra-vidushaḥ putraḥ । Śēshagiri-yajvaja-dvivēdy-Ayyā-dīkshita ihaika-vṛittēr adhipaḥ ॥ 75 ॥
330 Śrīvatsāpastaṃbō Yajurvid api Rāmachaṃdra-pautrō vṛittiṃ । Krōḍaṃgi-Nārāyaṇa
331 bhāgavatō Rāmakṛishṇajōtty-atraikāṃ ॥ 76 ॥ Śrivatsa-gōtrī cha Yajurvid Āpastaṃbōś nutē Hasti
332 giraiyya-putraḥ Anaṃtanārāyaṇa-pautra ēkāṃ vṛittiṃ Mahīśūra-Anaṃttayōtra
333 ॥ 77 ॥ Kauśika-gōtrī Kautyāyana-Gōviṃdaiyya-jāta-Yajñayya-putraḥ । Rāyavēlūra
334 Gōviṃdaś-Śukla-yajurvid atti vṛittim ihaikāṃ ॥ 78 ॥ Āpastaṃbaḥ Kauśika-Nārā
335 yaṇa-jāta-Veṃkaṭēśa-tanūjaḥ । aśnāti Kauṃbhaghōṇō Nārāyaṇa ēka-vṛitti
336 m atra Yajurvit ॥ 79 ॥ Bhāradvājas-Sāmaga-Tiruvēṃgaḍa-śāstri-jāta-Veṃkaṭa-vidushaḥ । putrōppā
337 vāryō Drāhyāyaṇ-sūtry-atra vṛittiṃ ēkāṃ bhuṅte ॥ 80 ॥ ētētvaśīti-vṛittīnāṃ bhō
338 ktārō Brāhmaṇōttamāḥ । ēshāmtv-aśīti-vṛittīnāṃ imē grāmāś-cha shōḍaśa । i
339 taḥ param upagrāma-pradhāna-grāma-gōcharaṃ । chatus-sīmā nirnayādi likhyatē dē
340 śa-bhāshayā ॥[1]

Ninth plate, front

448 ēkaiva-bhaginī lōkē sarvēshām ēva bhū-bhujāṃ । na bhōjyā na ka
449 ra-grāhyā vipra-dattā vasuṃdharā । sva-dattā dviguṇaṃ puṇyaṃ para-dattānupālanaṃ ।
450 paradattāpahārēṇa sva-dattaṃ nishphalaṃ bhavēt । sva-dattāṃ para-dattāṃ vā yō harē
451 ta vasuṃdharāṃ । shashṭhir-varsha-sahasrāṇi vishṭhāyāṃ jāyatē krimiḥ । sāmā
452 nyōyaṃ dharma-sētur-nṛipāṇāṃ kālē kālē pālanīyyō bhavadbhiḥ । sarvān ētān bhāvi
453 naḥ pārtthivēṃdrān bhūyō bhūyō yāchatē Rāmachaṃdraḥ । ima
454 ṃ dharmaṃ cha yē ghnaṃti yē cha tat-sahakāriṇaḥ । kirāta-mlēchchha-chaṃḍāla charma
455 kārātmajāstu tē । dāna-pālanayōr-madhyē dānāch-chhrēyōnupālanaṃ । dā
456 nāt svarggam avāpnōti pālanād achyutaṃ padaṃ । mad-vaṃśajā vānya-ku
457 lōdbhavā vā rakshaṃti yē dharmam imaṃ nṛipālāḥ । tēshāṃ cha nityaṃ sa
458 Harir ddadātu saṃtāna-vṛiddhiṃ bhuvanādhipatyaṃ । śrī Chikkadēvarāja

Tenth plate, front

459 Raghunātha-dīkshitātmaja-Kastūrēr-yyajvanaḥ su
460 tō Hārītaḥ । Kastūrī-dīkshita-sutōtyēkāṃ vṛi
461 ttiṃ Yajurvid Āpastaṃbaḥ ॥[2]

100 (XIV ಮೈ 116)

ಮೈಸೂರು

ಲಕ್ಷ್ಮೀನಾರಾಯಣ ಜೋಯಿಸರ ಬಳಿ ಇದ್ದ ತಾಮ್ರಶಾಸನ

This record engraved on three copper-plates is in Nāgari characters. It registers a gift of the

1 From here upto line 447, the boundaries etc., are enumereted in Kannada
2 From here upto line 476, the text is in Kannada

village Lakkūr in Terakaṇāmbi-sthaḷa to astrologer Lakhappa by the Mysore king Dēvarāja-voḍeya, son of Dēvarāja and grandson of Chāmarasa. The gift was made on the occasion of *svarṇa-tulā-dāna* of the king. The donee belonging to Jāmadagnya-vatsa-gōtra, Āśvalāyana-sūtra and Ṛik-śākha, was the son of Banadaṇṇa-jyōtisha and grandson of Lakhappa-jyōtisha.

The record is dated Śaka 1586, Krōdhi, Pushya ba. 30, Friday corresponding to 1665 A.D., January 6.

ಒಂದನೆಯ ಹಲಗೆಯ ಹಿಂಭಾಗ

1 ಶುಭಮಸ್ತು ನಮಸ್ತುಂಗಶಿರಶ್ಚುಂಬಿಚಂದ್ರಚಾಮರ
2 ಚಾರವೇ । ತ್ರೈಲೋಕ್ಯನಗರಾರಂಭಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂಭವೇ ।[1]
3 ಹರೇರ್ಲೀಲಾವರಾಹಸ್ಯ ದಂಷ್ಟ್ರಾದಂಡಃ ಸ ಪಾತು ವಃ । ಹೇಮಾದ್ರಿ
4 ಕಲಶಾ ಯತ್ರ ಧಾತ್ರೀಚ್ಛತ್ರಶ್ರಿಯಂ ದಧೌ ॥[1] ಜಯತಿ ಜಗತಿ
5 ಶಶ್ವದ್ದಕ್ಷಿಣಸ್ಯಾಂ ಸುಮೇರೋಃ ಸಕಲಜನವಿಲಾ
6 ಸಾವಾಸಕರ್ಣಾಟದೇಶಃ ॥ ಪ್ರವಹತಿ ಚ ಕವೇರಸ್ಯಾ
7 ತ್ಮಜಾ ತತ್ರ ತಸ್ಯಾ ಜಲಪರಿಘಪುರೀ ಶ್ರೀರಂಗರಾಡ್ರಾ
8 ಜಧಾನೀ ।[2] ತಂನಾಯಕಃ ಕುಮುದಬಂಧುಕುಲಾವತಂಸಃ ದೇವ
9 ಕ್ಷಿತೀಶತನಯಃ ಕ್ಷಪಿತಾರಿವರ್ಗಃ । ಸಂಮ್ರಾಟ್ಸಮ
10 ಸ್ತನೃಪಮೌಳಿಮಣಿಪ್ರಭಾಭಿರ್ನೀರಾಜಿತೋ ವಿಜಯ
11 ತೇ ಭುವಿ ದೇವರಾಜಃ ।[3] ತೇನ ಸ್ವರ್ಣತುಲಾದಾನಕಾಲೇ ಜ್ಯೋ
12 ತಿರ್ವಿದೇ ಮುದಾ ಲಖಪ್ಪಶರ್ಮಣೇ ದತ್ತ ಲಕ್ಕೂರಗ್ರಾಮಶಾ
13 ಸನಂ ।[1] ಶಾಲಿವಾಹನ ವರ್ಷೇಷು ಷಡಷ್ಟಾಶರಭೂಮಿಷು
14 ಗತೇಷು ಕ್ರೋಧಿವರ್ಷೇಸ್ಮಿನ್ಪೌಷೇ ದರ್ಶೇ ರವಿಗ್ರಹೇ[1] ರ
15 ವೀಂದುಕುಜಜೀವಜ್ಞಕೇತುಯೋಗೇ ಭೃಗೋರ್ದಿನೇ । ದ
16 ತ್ತಗ್ರಾಮಸ್ಯ ಸೀಮಾದಿ ಲಿಖ್ಯತೇ ದೇಶಭಾಷಯಾ ।[1]
17 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀಜಯಾಭ್ಯುದಯ ಶಾಲಿವಾಹನಶಕವರ್ಷ
18 ೧೫೮೬ ಸಂದ ಕ್ರೋಧಿಸಂವತ್ಸರದ ಪುಷ್ಯ ಬ
19 ಹುಳ ೩೦ ಶುಕ್ರವಾರ ಸೂರ್ಯೋಪರಾಗ ಷಡ್ಗ್ರಹಯೋ

ಎರಡನೆಯ ಹಲಗೆಯ ಮುಂಭಾಗ

20 ಗಪುಣ್ಯಕಾಲದಲ್ಲಿ ಆತ್ರೇಯಗೋತ್ರದ ಆಶ್ವಲಾ
21 ಯನಸೂತ್ರದ ರುಕ್ಶಾಖೆಯ ಸೋಮವಂಶದ ಕುಲದ
22 ದೊರೆಗಳಾದ ಚಾಮರಸವಡಯರ ಪೌತ್ರರಾದ ।
23 ದೇವರಾಜವಡಯರ ಪುತ್ರರಾದ ದೇವರಾಜವಡೆಯ
24 ರವರು । ಜಾಮದಗ್ನ್ಯವತ್ಸಗೋತ್ರದ ಆಶ್ವಲಾಯನ
25 ಸೂತ್ರದ ಋಕುಶಾಖೆಯ ಲಖಪ್ಪಜ್ಯೋತಿಷರ ಪೌತ್ರರಾ
26 ದ ಬನದಂಣ್ನಜ್ಯೋತಿಷರ ಪುತ್ರರಾದ ಲಖಪ್ಪಜ್ಯೋತಿಷ
27 ರಿಗೆ ತೆರಕಣಾಂಬಿಯಸ್ಥಳದಲ್ಲಿ ಲಕೂರಗ್ರಾಮವನು
28 ಸಹಿರಣ್ಯೋದಕದಾನಧಾರಾಪೂರ್ವಕವಾಗಿ ಕೃಷ್ಣಾರ್ಪ

[1] ಶ್ಲೋಕ
[2] ಮಾಲಿನಿ
[3] ವಸಂತತಿಲಕ

29 ತವಾಗಿ ಸರ್ವಮಾನ್ಯವಾಗಿ ಧಾರೆಯನೆರದು ಕೊಟ್ಟೆವು ಈ
30 ಗ್ರಾಮದ ಚತುಸೀಮೆಯ ವಿವರ ಈ ಲಕ್ಕ್ಯಾರಿಗೆ ಮೂಡಲ
31 ಆಗ್ನೇಯದವಿದಿಕ್ಕಿನಲ್ಲಿ ಬೇಟೆಗಾರನ ಆಲದ ತಾಳಿ
32 ನಲ್ಲಿ ನೆಟ್ಟ ಕಲ್ಲು ೧ । ಈ ಕಲ್ಲಿಗೆ ತೆಂಕಲು ಗುರುವನಪುರ
33 ದ ಯಲ್ಲೆ ಕಲ್ಲಿನ ಬಳಿಯ ದಿಂಬದಲ್ಲಿ ನೆಟ್ಟ ಕಲ್ಲು ೧ । ಈಲ್ಲಿಂ
34 ದಂ ತೆಂಕಲನೈರ್ಋತಿನವಿದಿಕ್ಕಿನಲ್ಲಿ ದಾರಿಯಲ್ಲಿ ತೆರಕ
35 ಣಾಂಬಿಯ ಗುರುವನಪುರದ ಕಲ್ಲಿನ ವತ್ತಿನಲ್ಲಿ ನೆಟ್ಟ ಕ
36 ಲ್ಲು ೧ । ಈಲ್ಲಿಂದಂ ಪಡುವಲು ದಿಂಬದ ಸಸಿಯಾಲದ ತಾಳಿ
37 ಗೆ ಬಡಗಲು ಹತ್ತುಮಾರಿನಲ್ಲಿ ದಾರಿಯಲ್ಲಿ ನೆಟ್ಟ ಕಲ್ಲು ೧ ।
38 ಈಲ್ಲಿಂದಂ ಪಡುವಲು ದಡದ ಕೇರಿಯ ಯಲ್ಲೆಗಲ್ಲಿನ ಬ
39 ಳಿಯಲ್ಲಿ ನೆಟ್ಟ ಕಲ್ಲು ೧ । ಈಲಿಂದಂ ವಾಯಾವ್ಯದ ಮೂಲೆ

ಎರಡನೆಯ ಹಲಗೆಯ ಹಿಂಭಾಗ

40 ಯಲ್ಲಿ ಅಪ್ಪುಲೈಯ್ಯನಕಟ್ಟೆ ಕೋಡಿಯಲ್ಲಿ ದಾರಿಯಲ್ಲಿ ನೆಟ್ಟ ಕ
41 ಲ್ಲು ೧ । ಇಲ್ಲಿಂದಂ ವಾಯಾವ್ಯದಲ್ಲಿ ಮಹಂತ್ತಯ್ಯನಕಟ್ಟೆಗೆ
42 ಪಡುವಲು ದಡದ ಕೇರಿಯ ಕಲ್ಲಿನ ಬಳಿಯ ನೆಟ್ಟ ಕಲ್ಲು ೧ ।
43 ಇಲ್ಲಿಂದಂ ಪಡುವಲು ದಡದ ಕೇರಿಕಲ್ಲಿನ ವೊತ್ತಿನಲ್ಲಿ ನೆ
44 ಟ್ಟ ಕಲ್ಲು ೧ । ಇಲ್ಲಿಂದಂ ವಾಯಾವ್ಯದಲ್ಲಿ ಬೆಟ್ಟಹಳ್ಳಿದಾರಿಯ
45 ಲ್ಲಿ ಬಳಚವಾಡಿಯ ಕಲ್ಲಿನ ಬಳಿಯ ನೆಟ್ಟಕಲ್ಲು ೧ । ಇ
46 ಲ್ಲಿಂದಂ ಬಡಗಲು ಬೆಟ್ಟಹಳ್ಳಿಯ ದಾರಿಗೆ ಮೂಡಲು ಬಳಚವಾ
47 ಡಿಯ ಕಲ್ಲಿನ ವತ್ತಿನಲ್ಲಿ ನೆಟ್ಟಕಲ್ಲು ೧ । ಇಲ್ಲಿಂದಂ ಬಡಗಲು
48 ಬೆಟ್ಟಹಳ್ಳಿಯ ದಾರಿಗೆ ಪಡುವಲು ಬಳಚವಾಡಿಯ ಕಲ್ಲಿನ
49 ವತ್ತಿನಲ್ಲಿ ನೆಟ್ಟಕಲ್ಲು ೧ । ಅಲ್ಲಿಂದಂ ಬಡಗಲು ಕೊಳಚೀಹ
50 ಳ್ಳದಲ್ಲಿ ಬಳಚವಾಡಿಯ ಕಲ್ಲುವತ್ತಿನಲ್ಲಿ ನೆಟ್ಟ ಕಲ್ಲು ೧ । ಇಲ್ಲಿಂ
51 .ದಂ ವಾಯಾವ್ಯದಲ್ಲಿ ಹಂಚೀಕುಂಟೆಗೆ ಪಡುವಲು ಬಳಚವಾಡಿಯ
52 ಕಲ್ಲುವತ್ತಿನಲ್ಲು ನೆಟ್ಟ ಕಲ್ಲು ೧ । ಇಲ್ಲಿಂದಂ ಬಡಗಲು ವಾಯಾವ್ಯದ
53 ವಿದಿಕ್ಕಿನಲ್ಲಿ ಸೇನಾಡಿಹಳ್ಳಿಯ ಬಳಚವಾಡಿಯ ಕಲ್ಲಿನ ವ
54 ತ್ತಿನಲ್ಲಿ ನೆಟ್ಟ ಕಲ್ಲು ೧ । ಅಲ್ಲಿಂದಂ ಬಡಗಲು ಬೆಟ್ಟಹಳ್ಳಿಗೆ ಹೋ
55 ಗುವ ದಾರಿಯ ಕುರುಡನ ವೋಣಿಯ ಕಳಿದು ಹಾನಂಜಿಮರದ
56 ಬಳಿಯ ನೆಟ್ಟಕಲ್ಲು ೧ । ಇಲ್ಲಿಂದಂ ವಾಯಾವ್ಯದಲ್ಲಿ ವಗರುಕಟೆ
57 ತೆಂಕನಕೋಡಿಯಲ್ಲಿ ನೆಟ್ಟ ಕಲ್ಲು ೧ । ಇಲ್ಲಿಂದಂ ಪಡುವಲು ತೋಟ
58 ದ ನೈರ್ಋತ್ಯನ ಮೂಲೆಯ ಚುಂಜ್ಞುಲತಾಳಿನಲ್ಲಿ ನೆಟ್ಟ ಕಲ್ಲು ೧ । ಅ
59 ಲ್ಲಿಂದಂ ಬಡಗಲು ತೋಟದ ವಾಯಾವ್ಯದ ಮೂಲೆಯಲ್ಲಿ ನಟ್ಟಕಲ್ಲಿ

ಮೂರನೆಯ ಹಲಗೆಯ ಮುಂಭಾಗ

60 ಗೆ ಪಡುವಲು ನೆಟ್ಟಕಲ್ಲು ೧ । ಅಲ್ಲಿಂದಂ ಮೂಡಲು ವಗರುಕಟ್ಟೆ
61 ಬಡಗನಕೋಡೀ ಆಲದತಾಳ ಬಡಗಲಲ್ಲಿ ನೆಟ್ಟ ಕಲ್ಲು ೧
62 ಅಲ್ಲಿಂದಂ ಈಶಾನ್ಯದಲ್ಲಿ ಕೊಳಚೀಕಟ್ಟೆ ವತ್ತಿನಲ್ಲಿ ಬೆಟ್ಟ
63 ಹಳ್ಳೀ ಕಲ್ಲವತ್ತಿನಲ್ಲಿ ನೆಟ್ಟ ಕಲ್ಲು ೧ । ಅಲ್ಲಿಂದಂ ಈಶಾ
64 ನ್ಯದ ದಿಂಬದ ದಾರಿಯ ಸಸಿವಂಟಿ ಆಲದತಾಳಿನಲ್ಲಿ ನೆ

65 ಟ್ಟ ಕಲ್ಲು ೧ । ಅಲ್ಲಿಂದಂ ತೆಂಕಲು ದಾರಿಗೆ ಮೂಡಲು ಹಳ್ಳಸಾ
66 ಗರ ದೋರೆಗೊಂಡು ಬಂದು ಪಟ್ಟದರಸೀ ಆಲದತಾಳ್ಳಿನಲ್ಲಿ ದೇ
67 ವರಾಯಪುರದ ಕಲ್ಲುವತ್ತಿನಲ್ಲಿ ನೆಟ್ಟ ಕಲ್ಲು ೧ । ಇಲ್ಲಿಂದಂ ಮೂ
68 ಡಲು ಹೊಲದ ಮೂಲೆಯಲ್ಲಿ ನೆಟ್ಟ ಕಲ್ಲು ೧ । ಅಲ್ಲಿಂದಂ ತೆಂಕ
69 ಲು ದೊಡ್ಡಪ್ಪನ ಆಲದತಾಳಿನಲ್ಲಿ ದೇವರಾಯಪುರದ ಕ
70 ಲ್ಲವತ್ತಿನಲ್ಲಿ ನೆಟ್ಟ ಕಲ್ಲು ೧ । ಅಲ್ಲಿಂದಂ ಮೂಡಲು ದೋಣಿಗೊಂ
71 ಡು ಹೋಗಿ ದೇವರಾಯಪುರದ ದೊಳಗೆರೆಯಲ್ಲಿದ್ದ ವೀರಸೆಟ್ಟಿ
72 ಯಕೊಳದ[1] ನೆಟ್ಟ ಕಲ್ಲು ೧ । ಈ ಚತುಃಸೀಮೆಯ
73 ದೊಳಗುಳ್ಳ ನಿಧ್ಯಾದ್ಯಷ್ಟಭೋಗತೇಜಸ್ಸಾಮ್ಯಗಳು ನಿ
74 ಮಗೆ ಸಲುವದು ನೀವು ಮಾಡುವ ಆಧ್ಯಾದಿ ವ್ಯವಹಾರ
75 ಚತುಷ್ಟಯಕು ಸಲುವದು ಇಲ್ಲಿಂದಂ ಮುಂದೆ ನಿಂಮ ಪುತ್ರಪೌ
76 ತ್ರಪಾರಂಪರೆಯಾಗಿ ಆಚಂದ್ರಾರ್ಕಸ್ಥಾಯಿಗಳಾಗಿ
77 ಅನುಭವಿಸಿಕೊಂಡು ಬರುವರಿಯೆಂದು ಕೊಟ್ಟ ತಾಂಬ್ರ
78 ಶಾಸನ । ಸ್ವದತ್ತಾ ದ್ವಿಗುಣಂ ಪುಣ್ಯಂ । ಪರದತ್ತಾನುಪಾ

ಮೂರನೆಯ ಹಲಗೆಯ ಹಿಂಭಾಗ

79 ಲನಂ । ಪರದತ್ತಾಪಹಾರೇಣ ಸ್ವದತ್ತಂ ನಿಷ್ಫಲಂ ಭವೇತ್[2]
80 ಸ್ವದತ್ತಾಂ ಪರದತ್ತಾಂ ವಾ ಯೋ ಹರೇತ ವಸುಂಧರಾಂ
81 ಷಷ್ಟಿರ್ವರ್ಷಸಹಸ್ರಾಣಿ ವಿಷ್ಟಾಯಾಂ ಜಾಯತೇ ಕ್ರಿಮಿಃ[2]
82 ದಾನಪಾಲನಯೋರ್ಮಧ್ಯೇ ದಾನಾಚ್ಛ್ರೇಯೋನುಪಾಲನಂ
83 ದಾನಾತ್ಸ್ವರ್ಗಮವಾಪ್ನೋತಿ ಪಾಲನಾದಚ್ಯುತಂ ಪದಂ[2]
84 ಶ್ರೀದೇವರಾಜು[3]

101 (ರ 1927-119)

ಮೈಸೂರು

ಚಕ್ರವರ್ತಿ ಶ್ರೀನಿವಾಸಾಚಾರ್ಯರ ಬಳಿ ಇದ್ದ ತಾಮ್ರಶಾಸನ

This record engraved on two copper-plates refers to the rule of Virūpāksha and registers a gift of the village Kadalagere in Hogara-nāḍu by *mahāpradhāna* Timmaṇṇa-daṇāyaka for the service of god Nārāyaṇa of Tirunārāyaṇapura. The income of 115 *varahas* derived from the village was to be spent for offerings, worship and perpetual lamp as detailed in the grant.

It is dated Śaka 1390, Sarvajitu, Phālguṇa śu. 15 corresponding to 1468 A.D., March 8. The Śaka year was current.

ಒಂದನೆಯ ಹಲಗೆಯ ಮುಂಭಾಗ

1 ಉತ್ತರೇ ಸಹ್ಯಜಾತೀರೇ ಸರ್ವಸ್ಥಾನಸಮುಚ್ಚಯೇ
2 ನಾರಾಯಣಗಿರೌ ಶ್ರೀಮಾನ್ ಆಸ್ತೇ ನಾರಾಯ
3 ಣಾನ್ವಯಂ ॥[2] ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀವಿಜಯಾಭ್ಯುದಯಶಾ
4 ಲಿವಾಹನ ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾ ॥ ॥ ರಾಜಾ
5 ಧಿರಾಜ ರಾಜಪರಮೇಶ್ವರ ನರಪತಿ ವಿಪ್ರಾಥ
6 ಜೋಕ್ಷಪುರಿ ಅರಿರಾಯರಗಂಡ ಚತು
7 ಸಮುದ್ರಾಧಿಪತಿ ಪ್ರತಾಪವಿರೂಪಾಕ್ಷ ಮ
8 ಹಾರಾಯರು ಸುಖಸಂಭವವಿನೋದ

---

[1] ಇಲ್ಲಿ ಸ್ವಲ್ಪ ಸ್ಥಳ ಬಿಟ್ಟಿದೆ.

[2] ಶ್ಲೋಕ

[3] ಇದು ಕನ್ನಡಕ್ಷರದಲ್ಲಿದೆ.

29 ತವಾಗಿ ಸರ್ವಮಾನ್ಯವಾಗಿ ಧಾರೆಯನೆರದು ಕೊಟ್ಟೆವು ಈ
30 ಗ್ರಾಮದ ಚತುಸೀಮೆಯ ವಿವರ ಈ ಲಕ್ಕೂರಿಗೆ ಮೂಡಲ
31 ಆಗ್ನೇಯದವಿದಿಕ್ಕಿನಲ್ಲಿ ಬೇಟೆಗಾರನ ಆಲದ ತಾಳಿ
32 ನಲ್ಲಿ ನೆಟ್ಟ ಕಲ್ಲು ೧ । ಈ ಕಲ್ಲಿಗೆ ತೆಂಕಲು ಗುರುವನಪುರ
33 ದ ಯಲ್ಲೆ ಕಲ್ಲಿನ ಬಳಿಯ ದಿಂಬದಲ್ಲಿ ನೆಟ್ಟ ಕಲ್ಲು ೧ । ಈಲ್ಲಿಂ
34 ದಂ ತೆಂಕಲನೈರ್ಋತಿನವಿದಿಕ್ಕಿನಲ್ಲಿ ದಾರಿಯಲ್ಲಿ ತೆರಕ
35 ಣಾಂಬಿಯ ಗುರುವನಪುರದ ಕಲ್ಲಿನ ವತ್ತಿನಲ್ಲಿ ನೆಟ್ಟ ಕ
36 ಲ್ಲು ೧ । ಈಲ್ಲಿಂದಂ ಪಡುವಲು ದಿಂಬದ ಸಸಿಯಾಲದ ತಾಳಿ
37 ಗೆ ಬಡಗಲು ಹತ್ತುಮಾರಿನಲ್ಲಿ ದಾರಿಯಲ್ಲಿ ನೆಟ್ಟ ಕಲ್ಲು ೧ ।
38 ಈಲ್ಲಿಂದಂ ಪಡುವಲು ದಡದ ಕೇರಿಯ ಯಲ್ಲೆಗಲ್ಲಿನ ಬ
39 ಳಿಯಲ್ಲಿ ನೆಟ್ಟ ಕಲ್ಲು ೧ । ಈಲಿಂದಂ ವಾಯಾವ್ಯದ ಮೂಲೆ

ಎರಡನೆಯ ಹಲಗೆಯ ಹಿಂಭಾಗ

40 ಯಲ್ಲಿ ಅಪ್ಪುಲೈಯ್ಯನಕಟ್ಟೆ ಕೋಡಿಯಲ್ಲಿ ದಾರಿಯಲ್ಲಿ ನೆಟ್ಟ ಕ
41 ಲ್ಲು ೧ । ಇಲ್ಲಿಂದಂ ವಾಯಾವ್ಯದಲ್ಲಿ ಮಹಂತ್ತಯ್ಯನಕಟ್ಟೆಗೆ
42 ಪಡುವಲು ದಡದ ಕೇರಿಯ ಕಲ್ಲಿನ ಬಳಿಯ ನೆಟ್ಟ ಕಲ್ಲು ೧ ।
43 ಇಲ್ಲಿಂದಂ ಪಡುವಲು ದಡದ ಕೇರಿಕಲ್ಲಿನ ವೊತ್ತಿನಲ್ಲಿ ನೆ
44 ಟ್ಟ ಕಲ್ಲು ೧ । ಇಲ್ಲಿಂದಂ ವಾಯಾವ್ಯದಲ್ಲಿ ಬೆಟ್ಟಹಳ್ಳಿದಾರಿಯ
45 ಲ್ಲಿ ಬಳಚವಾಡಿಯ ಕಲ್ಲಿನ ಬಳಿಯ ನೆಟ್ಟಕಲ್ಲು ೧ । ಇ
46 ಲ್ಲಿಂದಂ ಬಡಗಲು ಬೆಟ್ಟಹಳ್ಳಿಯ ದಾರಿಗೆ ಮೂಡಲು ಬಳಚವಾ
47 ಡಿಯ ಕಲ್ಲಿನ ವತ್ತಿನಲ್ಲಿ ನೆಟ್ಟಕಲ್ಲು ೧ । ಇಲ್ಲಿಂದಂ ಬಡಗಲು
48 ಬೆಟ್ಟಹಳ್ಳಿಯ ದಾರಿಗೆ ಪಡುವಲು ಬಳಚವಾಡಿಯ ಕಲ್ಲಿನ
49 ವತ್ತಿನಲ್ಲಿ ನೆಟ್ಟಕಲ್ಲು ೧ । ಅಲ್ಲಿಂದಂ ಬಡಗಲು ಕೊಳಚೀಹ
50 ಳ್ಳದಲ್ಲಿ ಬಳಚವಾಡಿಯ ಕಲ್ಲುವತ್ತಿನಲ್ಲಿ ನೆಟ್ಟ ಕಲ್ಲು ೧ । ಇಲ್ಲಿಂ
51 ದಂ ವಾಯಾವ್ಯದಲ್ಲಿ ಹಂಚೀಕುಂಟೆಗೆ ಪಡುವಲು ಬಳಚವಾಡಿಯ
52 ಕಲ್ಲುವತ್ತಿನಲ್ಲು ನೆಟ್ಟ ಕಲ್ಲು ೧ । ಇಲ್ಲಿಂದಂ ಬಡಗಲು ವಾಯಾವ್ಯದ
53 ವಿದಿಕ್ಕಿನಲ್ಲಿ ಸೇನಾಡಿಹಳ್ಳಿಯ ಬಳಚವಾಡಿಯ ಕಲ್ಲಿನ ವ
54 ತ್ತಿನಲ್ಲಿ ನೆಟ್ಟ ಕಲ್ಲು ೧ । ಅಲ್ಲಿಂದಂ ಬಡಗಲು ಬೆಟ್ಟಹಳ್ಳಿಗೆ ಹೋ
55 ಗುವ ದಾರಿಯ ಕುರುಡನ ವೋಣಿಯ ಕಳಿದು ಹಾನಂಜಿಮರದ
56 ಬಳಿಯ ನೆಟ್ಟಕಲ್ಲು ೧ । ಇಲ್ಲಿಂದಂ ವಾಯಾವ್ಯದಲ್ಲಿ ವಗರುಕಟೆ
57 ತೆಂಕನಕೋಡಿಯಲ್ಲಿ ನೆಟ್ಟ ಕಲ್ಲು ೧ । ಇಲ್ಲಿಂದಂ ಪಡುವಲು ತೋಟ
58 ದ ನೈರ್ಋತ್ಯನ ಮೂಲೆಯ ಚುಜ್ಜುಲತಾಳಿನಲ್ಲಿ ನೆಟ್ಟ ಕಲ್ಲು ೧ । ಅ
59 ಲ್ಲಿಂದಂ ಬಡಗಲು ತೋಟದ ವಾಯಾವ್ಯದ ಮೂಲೆಯಲ್ಲಿ ನಟ್ಟಕಲ್ಲಿ

ಮೂರನೆಯ ಹಲಗೆಯ ಮುಂಭಾಗ

60 ಗೆ ಪಡುವಲು ನೆಟ್ಟಕಲ್ಲು ೧ । ಅಲ್ಲಿಂದಂ ಮೂಡಲು ವಗರುಕಟ್ಟೆ
61 ಬಡಗನಕೋಡೀ ಆಲದತಾಳ ಬಡಗಲಲ್ಲಿ ನೆಟ್ಟ ಕಲ್ಲು ೧
62 ಅಲ್ಲಿಂದಂ ಈಶಾನ್ಯದಲ್ಲಿ ಕೊಳಚೀಕಟ್ಟೆ ವತ್ತಿನಲ್ಲಿ ಬೆಟ್ಟ
63 ಹಳ್ಳೀ ಕಲ್ಲವತ್ತಿನಲ್ಲಿ ನೆಟ್ಟ ಕಲ್ಲು ೧ । ಅಲ್ಲಿಂದಂ ಈಶಾ
64 ನ್ಯದ ದಿಂಬದ ದಾರಿಯ ಸಸಿವಂಟೆ ಆಲದತಾಳಿನಲ್ಲಿ ನೆ

65 ಟ್ಟ ಕಲ್ಲು ೧ । ಅಲ್ಲಿಂದಂ ತೆಂಕಲು ದಾರಿಗೆ ಮೂಡಲು ಹಳ್ಳಸಾ
66 ಗರ ದೋರೆಗೊಂಡು ಬಂದು ಪಟ್ಟದರಸೀ ಆಲದತಾಳ್ಳಿನಲ್ಲಿ ದೇ
67 ವರಾಯಪುರದ ಕಲ್ಲುವತ್ತಿನಲ್ಲಿ ನೆಟ್ಟ ಕಲ್ಲು ೧ । ಇಲ್ಲಿಂದಂ ಮೂ
68 ಡಲು ಹೊಲದ ಮೂಲೆಯಲ್ಲಿ ನೆಟ್ಟ ಕಲ್ಲು ೧ । ಅಲ್ಲಿಂದಂ ತೆಂಕ
69 ಲು ದೊಡ್ಡಪ್ಪನ ಆಲದತಾಳಿನಲ್ಲಿ ದೇವರಾಯಪುರದ ಕ
70 ಲ್ಲವತ್ತಿನಲ್ಲಿ ನೆಟ್ಟ ಕಲ್ಲು ೧ । ಅಲ್ಲಿಂದಂ ಮೂಡಲು ದೋಣಿಗೊಂ
71 ಡು ಹೋಗಿ ದೇವರಾಯಪುರದ ದೊಳಗೆರೆಯಲ್ಲಿದ್ದ ವೀರಿಸೆಟ್ಟಿ
72 ಯಕೊಳದ[1] ನೆಟ್ಟ ಕಲ್ಲು ೧ । ಈ ಚತುಸ್ಸೀಮೆಯ
73 ದೊಳಗುಳ್ಳ ನಿಧ್ಯಾದ್ಯಷ್ಟಭೋಗತೇಜಸ್ವಾಮ್ಯಗಳು ನಿ
74 ಮಗೆ ಸಲುವದು ನೀವು ಮಾಡುವ ಆಧ್ಯಾದಿ ವ್ಯವಹಾರ
75 ಚತುಷ್ಟಯಕು ಸಲುವದು ಇಲ್ಲಿಂದಂ ಮುಂದೆ ನಿಂಮ ಪುತ್ರಪೌ
76 ತ್ರಪಾರಂಪರೆಯಾಗಿ ಆಚಂದ್ರಾರ್ಕಸ್ಥಾಯಿಗಳಾಗಿ
77 ಅನುಭವಿಸಿಕೊಂಡು ಬರುವರಿಯೆಂದು ಕೊಟ್ಟ ತಾಂಬ್ರ
78 ಶಾಸನ । ಸ್ವದತ್ತಾ ದ್ವಿಗುಣಂ ಪುಣ್ಯಂ । ಪರದತ್ತಾನುಪಾ

ಮೂರನೆಯ ಹಲಗೆಯ ಹಿಂಭಾಗ

79 ಲನಂ । ಪರದತ್ತಾಪಹಾರೇಣ ಸ್ವದತ್ತಂ ನಿಷ್ಫಲಂ ಭವೇತ್[2]
80 ಸ್ವದತ್ತಾಂ ಪರದತ್ತಾಂ ವಾ ಯೋ ಹರೇತ ವಸುಂಧರಾಂ
81 ಷಷ್ಟಿರ್ವರ್ಷಸಹಸ್ರಾಣಿ ವಿಷ್ಟಾಯಾಂ ಜಾಯತೇ ಕ್ರಿಮಿಃ[2]
82 ದಾನಪಾಲನಯೋರ್ಮಧ್ಯೇ ದಾನಾಚ್ಛ್ರೇಯೋನುಪಾಲನಂ
83 ದಾನಾತ್ಸ್ವರ್ಗಮವಾಪ್ನೋತಿ ಪಾಲನಾದಚ್ಯುತಂ ಪದಂ[2]
84 ಶ್ರೀದೇವರಾಜು[3]

101 (ರ 1927-119)

ಮೈಸೂರು

ಚಕ್ರವರ್ತಿ ಶ್ರೀನಿವಾಸಾಚಾರ್ಯರ ಬಳಿ ಇದ್ದ ತಾಮ್ರಶಾಸನ

This record engraved on two copper-plates refers to the rule of Virūpāksha and registers a gift of the village Kadalagere in Hogara-nāḍu by *mahāpradhāna* Timmaṇṇa-daṇāyaka for the service of god Nārāyaṇa of Tirunārāyaṇapura. The income of 115 *varahas* derived from the village was to be spent for offerings, worship and perpetual lamp as detailed in the grant.

It is dated Śaka 1390, Sarvajitu, Phālguṇa śu. 15 corresponding to 1468 A.D., March 8. The Śaka year was current.

ಒಂದನೆಯ ಹಲಗೆಯ ಮುಂಭಾಗ

1 ಉತ್ತರೇ ಸಹ್ಯಜಾತೀರೇ ಸರ್ವಸ್ಥಾನಸಮುಚ್ಚಯಿ
2 ನಾರಾಯಣಗಿರೌ ಶ್ರೀಮಾನ್ ಆಸ್ತೇ ನಾರಾಯ
3 ಣಾನ್ವಯಂ ॥[2] ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀವಿಜಯಾಭ್ಯುದಯಶಾ
4 ಲಿವಾಹನ ಶ್ರೀಮನ್ನೃಹಾ ॥ ॥ ರಾಜಾ
5 ಧಿರಾಜ ರಾಜಪರಮೇಶ್ವರ ನರಪತಿ ವಿಪ್ರಾಥ
6 ಬೋಕ್ಷಪುರಿ ಅರಿರಾಯರಗಂಡ ಚತು
7 ಸಮುದ್ರಾಧಿಪತಿ ಪ್ರತಾಪವಿರೂಪಾಕ್ಷ ಮ
8 ಹಾರಾಯರು ಸುಖಸಂಭವವಿನೋದ

[1] ಇಲ್ಲಿ ಸ್ವಲ್ಪ ಸ್ಥಳ ಬಿಟ್ಟಿದೆ.
[2] ಶ್ಲೋಕ
[3] ಇದು ಕನ್ನಡಕ್ಷರದಲ್ಲಿದೆ.

9 ದಿಂದ ಪೃಥ್ವಿಸಾಂಬ್ರಾಜ್ಯಂ ಗೈಉತಿರಲು ।
10 ಶಕವರ್ಷಂಗಳು ೧೪೯೦ನೆ ಸಂದ ವರ್ತಮಾ
11 ನವಾದ ಸರ್ವಜಿತುನಾಮಸಂವಶರದ ಪಾ
12 ಲ್ಗುಣ ಶು ೧೫ಲ್ಲು ಜ್ಞಾನಮಂಟಪ ಪರಾಭಿ
13 ದಾನ ದಕ್ಷಿಣಬದರಿಕಾಶ್ರಮ ಶ್ರೀಯಾದಾ
14 ವಗಿರ್‍ರಿಯಾದಾ ॥

ಒಂದನೆಯ ಹಲಗೆಯ ಹಿಂಭಾಗ

15 ಶ್ರೀತಿರುನಾರಾಯಣಪುರದ ಶ್ರೀನಾರಾಯಣದೇ
16 ವರಿಗೆ ಅಭಿನವಕುಲಶೇಖರನಾದಾ ಶ್ರೀಮ
17 ಮಹಾಪ್ರದಾನಾ ತಿಂಮಂಣಡಾಣಯಕಳುಡೆ
18 ಯರು ಶ್ರೀ ನಾರಾಯಣದೆವರ ಪಾದ(ಪಾದ)ಪ
19 ದ್ಮಂಗಳಿಗೆ ಸಮರ್ಪಿಶಿದ ಗ್ರಾಮ ಹೊಗರನಾಡಿ
20 ಗೆ ಶೆರಿದ ಕದಲಗೆರೆ ಗ್ರಾಮ ೧ಕೆ ಘಟಿ ಗ ೧೧೫ವ
21 ರಹಾಕ್ಕೆ ನಡದುಬರೂ ಶಿವೆ ವಿವರ ರಾತ್ರೆ ಆವ
22 ಸರ ತಳಿಗೆ ಅವ್ವೆದಕೆ ದಿನ ೧ಕೆ ' ೧॥ರಲ್ಲೂ ವರುಷ
23 ೧ಕೆ ೫ಳವರಹಾ ಅಂಮ್ಮನವರ ಶಯನೋತ್ಸವದ
24 ಶಿವೆಗೆ ೪೦ ವರಹಾ ನಾರಾಯಣದೇವರ ನಂದ
25 ಧಿಪಕೆ ೧೮ ವರಹಾ ಅರ್ಘಕೆ ಗ ೩. ವರಹಾ ಅಂ
26 ತು ೧೧೫ ವರಹಾವಂನು ಸಮರ್ಪಣೆಯಂ

ಎರಡನೆಯ ಹಲಗೆಯ ಮುಂಭಾಗ

27 (ಣೆಯಂ)ನ್ನೂ ಮಾಡಿ ಈ ಗ್ರಾಮದ ಗಉಡ
28 ಕಲ್ಯಾಣಗಉಡ ಯೀ ಗ್ರಾಮದ ಕೊಡಿ
29 ಗೆ ನಾರಾಯಣದೇವರಿಗೆ ಪಶ್ಚಿಮ ದಿಕನ ।
30 ಹೊಲಕೆ ಬಿಜವರಿ ಖ .।. ಬೊರೆದೆವರಿಗೆ
31 ಪೂರ್ವದಿಕಿನ ಹೊಲ ಬಿಜವರಿ ॥೦ ೩ ಕ
32 ಲ್ಯಾಣಗಉಡನಿಗೆ ಪೂರ್ವದಿಕಿನ ಹೊ
33 ಲ ಬಿಜವರಿ ॥೦ ೪ ಶ್ಯಾನುಭಾಗ ರಾಮಾ ।
34 ನುಜಗೆ ದಕ್ಷಿಣದಿಕಿನ ಹೊಲ ಬಿಜ
35 ವರಿ ॥೦ ೪ ಯೀ ಮೇರೆ ಗ್ರಾಮವನ್ನೂ
36 ನಾರಾಯಣದೆವರಿಗೆ ಸಮರ್ಪಣೆ ಮಾ
37 ಡಿ ಯಿಥೆ॥ ಶ್ಲೋ ॥ ದಾನಪಾಲನಯೊ
38 ರ್ಮಧ್ಯೆ ದಾನಾಚ್ಛ್ರೇಯೋನಪಾಲನಂ । ದಾ
39 ನಾಸ್ವರ್ಗಮವಾಪ್ನೋತಿ ಪಾಲನಾದಚ
40 ತಂ ಪದಂ ॥ ಸ್ವದತ್ತಾದ್ದಿಗುಣಂ ಪುಂಣ್ಯಂ ।
41 ಪರದತ್ತಾನುಪಾಲನಂ । ಪರದತ್ತಾಪಹಾ
42 ರೇಣ । ಸ್ವದತ್ತಂ ನಿಸ್ಪಲಂ ಭವೇತ್ ॥[1] ಶ್ರೀ

ಎರಡನೆಯ ಹಲಗೆಯ ಹಿಂಭಾಗ

43 ಯಾದವಗಿರಿಗೆ ಪೂರ್ವ ಲೂಕಪಾವನೆಗೆ ಪ
44 ಶ್ಚಿಮ ನಾಗಮಂಗಲಕೆ ದಕ್ಷಿಣ ಕಾವೆರಿಗೆ ಉತ್ತ
45 ರದಲ್ಲಿ ಯಿರುವ ಕದಲಗೆರೆ ಗ್ರಾಮವಂನು ಶ್ರೀ
46 ನಾರಾಯಣದೆವರ ಪಾದಕೆ ತಿಂಮಂಣಡಣಂ ।
47 ಯಕ ಧರ್ಮ ಶ್ರೀ

102 (ಲ 1934-38)

ಮೈಸೂರು

ಶಾಂತರಾಜಶಾಸ್ತ್ರಿಗಳ ವಶದಲ್ಲಿದ್ದ ತಾಮ್ರಶಾಸನ[2]

This record of c. 11th century engraved on three copper-plates registers a grant as of *kalnāḍ*, by the Gaṅga king Chāgi-permāḍi to a person named Kulādhāri. It is engraved in Kannada characters. The language is also Kannada. No date is mentioned.

ಒಂದನೆಯ ಹಲಗೆಯ ಮುಂಭಾಗ

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ ಚಾಗಿಪೆರ್ಮ್ಮಾಡಿ ಕುಲಾದಾರಿಗೆ ಬಿಟ್ಟ ಕಲ್ನಾ
2 ಡ ದತ್ತಿಯುನಟ್ಟಿದನಪ್ಪೊಡೆ ಪಾರ್ವ್ವರುಂ ಕವಿಲೆ ಕೆಜ ಆ
3 ರವೆಯುನಟಿದೊಂ ಕುಲಧಾರಿಯ ಮಗಂ ಧರಿಮುತ್ತರಂ (ಕ)

---

1 ಶ್ಲೋಕ

2 ಈಗ ಇದು ಪುರಾತತ್ವ ಇಲಾಖೆಯಲ್ಲಿದೆ.

4 ಕಡೆಕೊಳವಂ ಬೆರ್ಮ್ಮಗಾವೆಯು ಬಿಡುತಿಟ್ಟೋಡೆ ಕಡೆಕೊಳದ ಗಾವುಣ್ಡುಗ
5 ಳು ಬೆಸವುಕ್ಕಳುಂ ಧರಿವುತ್ತರನ ಮನೆಯೊಳ್ಸತ್ತುಬಿಡಿಸಿದಂ

ಒಂದನೆಯ ಹಲಗೆಯ ಹಿಂಭಾಗ

6 ಕಡೆಕೊಳಂ ಖಾರವುರಂ ಪಯ್ದುಗೆಯ ಮುಕ್ಕೂಡಲ್ತಿಜ್ಕ್ಕ ಮೊಗವೆ ಪೋಗಿ ಕಡೆಕೊ
7 ಳಂ ಖಾರವುರಂ ತಣ್ಡಿಯುದ ಮುಕ್ಕೂಡು ಮೂಡ ಮೊಗವೆ ಪೋಗಿ ಬೆಳ್ಕೊಱ
8 ಡಿ ಕಡೆಕೊಳಂ ಪೆರ್ವ್ವೆಡು ತಣ್ಡಿಯುದ ಮುಕ್ಕೂಡು ಬಡಗ ಮೊ
9 ಗದೆ ಪೋಗಿ ಪಸಱಿಕಲ್ಲು ಪಳ್ಳದ ಪಡುವ ಪೋಗಿ ಕ
10 ಲ್ಲೊಡಗೆಱೆ ಕಡೆಕೊಳಂ ಪೆರ್ವ್ವೆಡು ಮರಿಯಿಸೆಯ ಮುಕ್ಕೂಡು

ಎರಡನೆಯ ಹಲಗೆಯ ಮುಂಭಾಗ

11 ಬಡಗ ಆಲದಮರಂ ಪಡುವ ಮೊಗದೆ ಪೋಗಿ ಕಲ್ಲುಕ್ಕಿಪ್ಪೆ
12 ಯಿಂ ಬಡಗಮೊಗದೆ ಪೋಗಿ ಪಳ್ಳದ ಮೂಡ ನೆಱಿಲೆ ಬ
13 ಱಿಯುಂ ಬಡಗಮೊಗದೆ ಪೋಗಿ ಕಡೆಕೊಳಂ ಮರಿಯಿಸೆ
14 ಎರಡೂರ ಇಕ್ಕೆರ್ಗೆಡು ಪಡುವ ಪೋಗಿ ಕೆಱೆಯ ತೆಂಕಕಡೆ ಪಡುವ
15 ಪೋಗಿ ಕದವಿ ಪಡಿಕಟ್ಟಿಗೆಱೆ ಕಡೆಕೊಳಂ ಮಱಿಯಿಸೆ ಪಟ್ಟಲ್ಲೂ

ಎರಡನೆಯ ಹಲಗೆಯ ಹಿಂಭಾಗ

16 ಱೂರ ಮುಕ್ಕೂಡು ತೆಂಕಪೋಗಿ ಕಲ್ಲೂ (?) ತೆಂಕಮೊಗದೆ ಪೋಗಿ ಪ
17 ಳ್ಳದ ಪಡುವ ಸೂಟ್ಟಿದ್ದಲ್ಪೆರಿಯ ಬೆಳೂಱ್ಗ ತೆಂಕಪೋಗಿ
18 ಕಡೆಕೊಳಂ ಪಟ್ಟಲ್ಪೆಯ್ದುಗೆ ಮುಕ್ಕೂಡು ಮೂಡಮೊಗದೆ
19 ತಣ್ಡಿಲಗದಪು ತೆಂಕಮೊಗದೆ ಪೋಗಿ ಅಸಗಪೋಱೆ

ಮೂರನೆಯ ಹಲಗೆಯ ಮುಂಭಾಗ

20 ಯ ಕಿಱುಬೇಡಿಂ ಬಟೆಯ ಪುಣುಸೆ ಕಡೆಕೊಳಂ
21 ಪಯ್ದುಗೆ ಖಾರವುರಂ ಮೂಱೂರ ಮುಕ್ಕೂಡಲಲ್ಲಿ ಪೊಲಸಿಮೆ ಕೂಡಿ
22 ತ್ತುಂ ಕಡೆಕೊಳಂದ ಮಣ್ಣಿಗಪ್ಪೊಂಜುಗಲಂ ಕೊಡಲಿಯುಂಬಲ್ಲ
23 ಸಿಯ ಕಮ್ಮಱಿಂ ಮುಟ್ಟಿಗೆರಿಯೊಡೆಯೊಂ ಓದಲ ಪೋಲೆಯುಂ ಮಜ್ಗಳಂ

103 (ರಿ 1925–115)

ಮೈಸೂರು

ಬಸವಾರಾಧ್ಯರ ಬಳಿಯಿದ್ದ ಗಂಗಮಾಧವವರ್ಮನ ತಾಮ್ರಶಾಸನ

This record, on a set of three copper-plates secured by a ring and an elephant seal, is issued by the Gaṅga king Mādhavavarma, son of Koṅguṇivarma. It registers a grant of the village Kaṇḍasala to the north of Girinagara in Kuluṅgijya-rājya, by the king to Nāgaśarma of Bhāradvāja-gōtra and Taittirīya-charaṇa. The record in Sanskrit is composed by Sōmaśarma who held the office of *rahasyādhikṛita*.

The given date details *viz.*, Kārttika śu. 12, in the 9th regnal year of the king are not sufficient for verification.

9 ದಿಂದ ಪೃಥ್ವಿಸಾಂಬ್ರಾಜ್ಯಂ ಗೈಉತಿರಲು ।
10 ಶಕವರ್ಷಂಗಳು ೧೩೯೦ನೆ ಸಂದ ವರ್ತಮಾ
11 ನವಾದ ಸರ್ವಜಿತುನಾಮಸಂವಶರದ ಪಾ
12 ಲ್ಗುಣ ಶು ೧೫ಲ್ಲು ಜ್ಞಾನಮಂಟಪ ಪರಾಭಿ
13 ದಾನ ದಕ್ಷಿಣಬದರಿಕಾಶ್ರಮ ಶ್ರೀಯಾದಾ
14 ವಗಿರ್‍ಇಯಾದಾ ॥

ಒಂದನೆಯ ಹಲಗೆಯ ಹಿಂಭಾಗ

15 ಶ್ರೀತಿರುನಾರಾಯಣಪುರದ ಶ್ರೀನಾರಾಯಣದೇ
16 ವರಿಗೆ ಅಭಿನವಕುಲಶೇಖರನಾದಾ ಶ್ರೀನರ್ಸ
17 ಮಹಾಪ್ರದಾನಾ ತಿಂಮಂಣಡಾಣಯಂಕಳುಡೆ
18 ಯರು ಶ್ರೀ ನಾರಾಯಣದೇವರ ಪಾದ(ಪಾದ)ಪ
19 ದ್ಮಂಗಳಿಗೆ ಸಮರ್ಪಿಶಿದ ಗ್ರಾಮ ಹೊಗರನಾಡಿ
20 ಗೆ ಶೆರಿದ ಕದಲಗೆರೆ ಗ್ರಾಮ ೧ಕೆ ಘಟಿ ಗ ೧೧೫ವ
21 ರಹಾಕ್ಕೆ ನಡದುಬರೂ ಶಿವೆ ವಿವರ ರಾತ್ರೆ ಅವ
22 ಸರ ತಳಿಗೆ ಅನ್ಮೈದಕೆ ದಿನ ೧ಕೆ ' ೧॥ರಲ್ಲೂ ವರುಷ
23 ೧ಕೆ ೫ಳವರಹಾ ಅಂಮ್ನಾನವರ ಶಯನೋತ್ಸವದ
24 ಶಿವೆಗೆ ೪೦ ವರಹಾ ನಾರಾಯಣದೇವರ ನಂದ
25 ಧಿಪಕೆ ೧೮ ವರಹಾ ಅರ್ಥಕೆ ಗ ೩ ವರಹಾ ಅಂ
26 ತು ೧೧೫ ವರಹಾವಂನು ಸಮರ್ಪಣೆಯಂ

ಎರಡನೆಯ ಹಲಗೆಯ ಮುಂಭಾಗ

27 (ಣೆಯಂ)ನ್ನೂ ಮಾಡಿ ಈ ಗ್ರಾಮದ ಗಉಡ
28 ಕಲ್ಯಾಣಗಉಡ ಯಿೀ ಗ್ರಾಮದ ಕೊಡಿ
29 ಗೆ ನಾರಾಯಣದೇವರಿಗೆ ಪಶ್ಚಿಮ ದಿಕನ ।
30 ಹೊಲಕೆ ಬಿಜವರಿ ಖ .।. ಬೊರೆದೆವರಿಗೆ
31 ಪೂರ್ವದಿಕಿನ ಹೊಲ ಬಿಜವರಿ ॥೦ ೩ ಕ
32 ಲ್ಯಾಣಗಉಡನಿಗೆ ಪೂರ್ವದಿಕಿನ ಹೊ
33 ಲ ಬಿಜವರಿ ॥೦ ೪ ಶ್ಯಾನುಭಾಗ ರಾಮಾ ।
34 ನುಜಗೆ ದಕ್ಷಿಣದಿಕಿನ ಹೊಲ ಬಿಜ
35 ವರಿ ॥೦ ೪ ಯಿೀ ವೋರೆ ಗ್ರಾಮವನ್ನೂ
36 ನಾರಾಯಣದೆವರಿಗೆ ಸಮರ್ಪಣೆ ಮಾ
37 ಡಿ ಯಿದ್ಧೆ ॥ ಶ್ಲೋ ॥ ದಾನಪಾಲನಯೊ
38 ರ್ಮಧ್ಯೆ ದಾನಾಚ್ಛ್ರೇಯೋನಪಾಲನಂ । ದಾ
39 ನಾಸ್ವರ್ಗಮವಾಪ್ನೋತಿ ಪಾಲನಾದಚ
40 ತಂ ಪದಂ ॥ ಸ್ವದತ್ತಾದ್ದಿಗುಣಂ ಪುಣ್ಯಂ ।
41 ಪರದತ್ತಾನುಪಾಲನಂ । ಪರದತ್ತಾಪಹಾ
42 ರೇಣ । ಸ್ವದತ್ತಂ ನಿಸ್ಫಲಂ ಭವೇತ್ ॥[1] ಶ್ರೀ

ಎರಡನೆಯ ಹಲಗೆಯ ಹಿಂಭಾಗ

43 ಯಾದವಗಿರಿಗೆ ಪೂರ್ವ ಲೂಕಪಾವನೆಗೆ ಪ
44 ಶ್ಚಿಮ ನಾಗಮಂಗಲಕೆ ದಕ್ಷಿಣ ಕಾವೆರಿಗೆ ಉತ್ತ
45 ರದಲ್ಲಿ ಯಿರುವ ಕದಲಗೆರೆ ಗ್ರಾಮವಂನು ಶ್ರೀ
46 ನಾರಾಯಣದೆವರ ಪಾದಕೆ ತಿಂಮಂಣಡಣಂ ।
47 ಯಕ ಧರ್ಮ ಶ್ರೀ

102 (೦ 1934–38)

ಮೈಸೂರು

ಶಾಂತರಾಜಶಾಸ್ತ್ರಿಗಳ ವಶದಲ್ಲಿದ್ದ ತಾಮ್ರಶಾಸನ[2]

This record of c. 11th century engraved on three copper-plates registers a grant as of *kalnāḍ*, by the Gaṅga king Chāgi-permāḍi to a person named Kulādhāri. It is engraved in Kannada characters. The language is also Kannada. No date is mentioned.

ಒಂದನೆಯ ಹಲಗೆಯ ಮುಂಭಾಗ

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ ಚಾಗಿಪೆರ್ಮ್ಮಾಡಿ ಕುಲಾದಾರಿಗೆ ಬಿಟ್ಟ ಕಲ್ನಾ
2 ಡ ದತ್ತಿಯುನಟಿುದನಪ್ಪೊಡೆ ಪಾರ್ವ್ವರುಂ ಕವಿಲೆ ಕೆಜ[3] ಆ
3 ರಮೆಯುನಟಿುದೊಂ ಕುಲಧಾರಿಯ ಮಗಂ ಧರಿಮುತ್ತರಂ (ಕ)

[1] ಶ್ಲೋಕ

[2] ಈಗ ಇದು ಪುರಾತತ್ವ ಇಲಾಖೆಯಲ್ಲಿದೆ.

8 na-praṇata-janānu[ra]kta-paṭa-svabhāvēna praṇayavad-upagṛihīta
9 pravibhakta-bhakta-bhṛitya-janēna sōpa-nishatkasyaNīti-śāstrasya

cond plate, back

10 vaktṛi-prayōktṛi-kuśalina prakṛityanvaya-viśuddhēna Jāhnavēyānām mahādhirā
11 jēna śrī Mādhavavarmmaṇā Bharadvāja-sagōtrāya Taittiriya-charaṇāya
12 Nāgaśarmmaṇē Kuluṅgijyē-rājyē Girinagarasyōttara-pārśvē Kaṇḍasalaṃ
13 grāma paniyapātam sa-dakshiṇa n brahmadēya-samayēnātma-niśrēyasārtthaṃ
14 Kārttika-paurṇṇamāsyān dattaḥ ētad-ēvaṃ viditvā yōsyābhi-rakshitā sa ta
15 tphala-bhāg bhavati yōsyābhi-harttā sa pañchamahā-pātaka-saṃyuktō bhavati

hird plate, front

16 [api] cha Manu-gītāś-ślōka bahubhir-vasudhā bhuktā rājabhis-Sagarādibhiḥ yasya yasya
17 yadā bhūmis-tasya tasya tadā phalaṃ sva-dattāṃ para-dattāṃ vā yō harēta vasundharāṃ
18 shashṭi-varsha-sahasrāṇi ghōrē tamasi pachyatē sva-dātuṃ su-mahachchhakyam duḥkham anyā
19 rttha-pālanaṃ dānaṃ vā pālanaṃ vēti dānāch-chhrēyōnupāla[na] m iti . . .
20 . . pravarddhana-vipulaiśvaryasya saṃvatsarē navamē Kārtika-śukla-paksha
21 [dvā]daśyām sarva-rahasyādhikṛitēna Sōma-śarmaṇā likhitēyaṃ tāmra-paṭṭikā

104 (ರ 1934–39)

ಮೈಸೂರು

ಶೇಷಭಟ್ಟರ ವಶದಲ್ಲಿದ್ದ ದೇವರಾಜಒಡೆಯರ ಕಾಲದ ತಾಮ್ರಶಾಸನ[1]

This copper-plate grant in Sanskrit and in Nāgari characters is engraved on four plates strung together to a ring with a boar seal. It is of the reign of the Mysore king Dēvarāja-voḍeya (1659–1672). It describes the charities of Dhannōji, a dealer in precious stones from Gujarat patronised by the Mysore kings Chāmarāja (1617–1637), Kanṭhīrava and Dēvarāja. He made a gift of a village named Hosakōṭe in Kannambāḍi-sthaḷa, converting it into an *agrahāra*, to the Brāhmaṇas of various *gōtras* after renaming it Dhannōji-Rāmabhāyammapura.

The record is dated Śaka 1589, Plavaṅga, Chaitra śu. 3, Sunday regularly corresponding to 17th March, 1667 A.D.

ಒಂದನೆಯ ಹಲಗೆಯ ಹಿಂಭಾಗ

1 ಶುಭಮಸ್ತು । ನಮಸ್ತುಂಗಶಿರಶ್ಚುಂಬಿಚಂದ್ರಚಾಮರಚಾರವೆ । ತ್ರೈಲೋಕ್ಯನಗರಾರಂ
2 ಭ ಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂಭವೇ ।[2] ಅಗಜಾನನಪದ್ಮಾರ್ಕಂ ಗಜಾನನ
3 ಮಹರ್ನಿಶಂ । ಅನೇಕದಂ ತಂ ಭಕ್ತಾನಾಮೇಕದಂತ್ತಮುಪಾಸ್ಮಹೆ ।[2] ಹರೇ
4 ರ್ಲೀಲಾವರಾಹಸ್ಯ ದಂಷ್ಟ್ರಾದಂಡಃ ಸ ಪಾತು ವಃ । ಹೇಮಾದ್ರಿಕಲಶಾ
5 ಯತ್ರ ಧಾತ್ರೀಚ್ಛತ್ರಶ್ರಿಯಂ ದಧೌ ।[2] ಅಸ್ತಿ ಶ್ರೀಮಾನ್ ಜನಪದಃ ಕರ್ನಾಟ ಇತಿ

---

[1] ಈಗ ಇದು ಪುರಾತತ್ವ ಇಲಾಖೆಯಲ್ಲಿದೆ

[2] ಶ್ಲೋಕ

ಒಂದನೆಯ ಹಲಗೆಯ ಹಿಂಭಾಗ

1 [ಜಿತ]ಮ್ಭಗವತಾ ಶ್ರೀಮಜ್ಜಾಹ್ನವೇಯಕುಲಾಮಲವ್ಯೋಮಾವಭಾಸನಭಾಸ್ಕರಸ್ಯ
2 ನಾನಾಶಾಸ್ತ್ರಾರ್ತ್ಥಸದ್ಭಾವಾಧಿಗಮಪ್ರಣೀತಮತಿವಿಶೇಷಸ್ಯ ಅನೇಕಯುದ್ಧವಿಜಯೋಪ
3 ಲಬ್ಧಪ್ರಥಿತಪೃಥುಶ್ರೀಯಶಸಃ ವಿವಿಧರಾಜಸಮ್ಪತ್ಸಮುದಾಚಾರವಿನಯಹೇತುಭೂತಸ್ಯ
4 ಕಾಣ್ವಾಯನ ಸಗೋತ್ರಸ್ಯ ಶ್ರೀಮತ್ಕೊಙ್ಗಣಿವರ್ಮ್ಮಧರ್ಮ್ಮಮಹಾರಾಜಸ್ಯ
5 [ಪು]ತ್ರೇಣ ಸಮ್ಯಕ್ಪ್ರಜಾಪಾಲನಮಾತ್ರಾಧಿಗತರಾಜ್ಯಪ್ರಯೋಜನೇನ

ಎರಡನೆಯ ಹಲಗೆಯ ಮುಂಭಾಗ

6 ಬಹುವಿಧಶಾಸ್ತ್ರಾರ್ತ್ಥಾಗತವಿದ್ವತ್ಕವಿಕಾಞ್ಚನನಿಕಷೋಪಲಭೂತೇನ ಸ್ವಭುಜವೀರ್ಯೋ
7 ತ್ಪಾಟಿತಾವಗೃಹೀತಸ್ಯ ವಂಶಾಮಲಶ್ರೀಯಶಸಾ ದೇವದ್ವಿಜಗುರುಪೂಜ
8 ನ ಪ್ರಣತಜನಾನು[ರ]ಕ್ತಪತಸ್ವಭಾವೇನ ಪ್ರಣಯಮನುಪಗೃಹೀತ
9 ಪ್ರವಿಭಕ್ತಭಕ್ತಭೃತ್ಯಜನೇನ ಸೋಪನಿಷತ್ಕಸ್ಯ ನೀತಿಶಾಸ್ತ್ರಸ್ಯ

ಎರಡನೆಯ ಹಲಗೆಯ ಹಿಂಭಾಗ

10 ವಕ್ತೃಪ್ರಯೋಕ್ತೃಕುಶಲಿನ ಷ್ರಕೃತ್ಯನ್ವಯವಿಶುದ್ಧೇನ ಜಾಹ್ನವೇಯಾನಾಮ್ಮಹಾಧಿರಾ
11 ಜೇನ ಶ್ರೀಮಾಧವವರ್ಮ್ಮಣಾ ಭರದ್ವಾಜಸಗೋತ್ರಾಯ ತೈತ್ತಿರೀಯಚರಣಾಯ
12 ನಾಗಶರ್ಮ್ಮಣೇ ಕುಲುಜಾಙ್ಗಜ್ಯೇ ರಾಜ್ಯೇ ಗಿರಿನಗರಸ್ಯೋತ್ತರಪಾರ್ಶ್ವೇ ಕಣ್ಡಸಲಂ
13 ಗ್ರಾಮಮುಪನೀಯಪಾತಂ ಸದಕ್ಷಿಣಂ ಬ್ರಹ್ಮದೇಯಸಮಯೇನಾತ್ಮನಿಶ್ರೇಯಸಾರ್ತ್ಥಂ
14 ಕಾರ್ತ್ತಿಕ ಪೌರ್ಣಮಾಸ್ಯಾನ್ದತ್ತಃ ಏತದೇವಂ ವಿದಿತ್ವಾ ಯೋಸ್ಯಾಭಿರಕ್ಷಿತಾ ಸ ತ
15 ತ್ಫಲಭಾಗ್ಭವತಿ ಯೋಸ್ಯಾಭಿಹರ್ತ್ತಾ ಸ ಪಂಚಮಹಾಪಾತಕಸಂಯುಕ್ತೋ ಭವತಿ

ಮೂರನೆಯ ಹಲಗೆಯ ಮುಂಭಾಗ

16 [ಅಪಿ] ಚ ಮನುಗೀತಾಶ್ಲೋಕ ಬಹುಭಿರ್ವಸುಧಾಭುಕ್ತಾ ರಾಜಭಿಸ್ಸಗರಾದಿಭಿಃ ಯಸ್ಯ ಯಸ್ಯ
17 ಯದಾಭೂಮಿಸ್ತಸ್ಯ ತಸ್ಯ ತದಾ ಫಲಂ॥ ಸ್ವದತ್ತಾಂ ಪರದತ್ತಾಂ ವಾ ಯೋ ಹರೇತ ವಸುಂಧರಾಂ ।
18 ಷಷ್ಟಿವರ್ಷಸಹಸ್ರಾಣಿ ಘೋರೇ ತಮಸಿ ಪಚ್ಯತೇ ।[1] ಸ್ವದಾತುಂ ಸುಮಹಚ್ಛಕ್ಯಂದುಃಖಮನ್ಯಾ
19 ರ್ತ್ಥಪಾಲನಂ ದಾನಂ ವಾ ಪಾಲನಂ ವೇತಿ ದಾನಾಚ್ಛ್ರೇಯೋನುಪಾಲ[ನ]ಮಿ[1]ತಿ . . .
20 . . ಪ್ರವರ್ದ್ಧನ ವಿಪುಲೈಶ್ವರ್ಯಸ್ಯ ಸಮ್ವತ್ಸರೇ ನವಮೇ ಕಾರ್ತ್ತಿಕ ಶುಕ್ಲಪಕ್ಷ
21 [ದ್ವಾ]ದಶ್ಯಾಂ ಸರ್ವ್ವರಹಸ್ಯಾಧಿಕೃತೇನ ಸೋಮಶರ್ಮಣಾ ಲಿಖಿತೇಯಂ ತಾಮ್ರಪಟ್ಟಿಕಾ

TRANSLITERATION

First plate, back

1 [jita]m bhagavatā śrīmaj-Jāhnavēya-kulâmala-vyōmāvabhāsana-bhāskarasya
2 nānā-śāstrārttha-sadbhāvādhigama-praṇīta-mati-viśēshasya anēka-yuddha-vijayōpa
3 labdha-prathita-pṛithu-śrī-yaśasaḥ vividha-rājasampat-samudāchāra-vinaya-hētu-bhū tasya
4 Kāṇvāyana-sagōtrasya śrīmat Koṅgaṇivarmma-dharmma-mahārājasya
5 [pu]trēṇa samyak-prajāpālana-mātrādhigata-rājya-prayōjanēna

Second plate, front

6 bahu-vidha-śāstrārtthāgata-vidvat-kavi-kāñchana-nikashōpala-bhūtēna sva-bhuja-vīryō
7 tpāṭitāvagṛihītasya vaṃśāmala-śrī-yaśasā dēva-dvija-guru-pūja

[1] ಶ್ಲೋಕ

6 ವಿಶ್ರುತಃ । ನಿತ್ಯಂ ಪ್ರವರ್ತತೇ ಯತ್ರ ಕಾತ್ಯೋರ್ ಧರ್ಮಃ ಕಲಾವಪಿ ।[1] ಪತ್ತನಂ ತತ್ರ ವಿ
7 ಖ್ಯಾತಂ ಶ್ರೀರಂಗಪದಶಬ್ದಿತಂ । ದೃಶ್ಯತೇ ಸ್ವಃ ಪುರಮಿವ ಕಾವೇರ್ಯಾಂ
8 ಪ್ರತಿಬಿಂಬಿತಂ ।[1] ಅಧ್ಯಾಸ್ತೇ ತತ್ರ ಕರ್ನಾಟಸಿಂಹಾಸನಮಧೀಶ್ವರಃ । ಶ್ರೀ
9 ದೇವರಾಜ ಭೂಪಲಃ ಕಲ್ಯಾಣಗುಣಸಾಗರಃ ।[2] ಕಾಲ್ಯೇಪ್ರಬುಧ್ಯ
10 ಕಮಲಾರಮಣಾಂಘ್ರಿಯುಗ್ಮಂ ಧ್ಯಾತ್ವಾಭಿಪೂಜ್ಯನಿಯಮೇನ ಸಹಸ್ರನಾ
11 ಮ್ನಾ । ಹುತ್ವಾಗ್ನಿಮನ್ವತಿ ತರಾಂ ವಸು ಗಾಂ ಫಲಾನಿ ದತ್ವಾ ಚ ವಿಪ್ರನಿವಹಾಯ
12 ಜಯತ್ಯಜಸ್ರಂ ।[3] ದಾತರಿ ದಯಾಸಮುದ್ರೇ ದಕ್ಷೇ ದಾಕ್ಷಿಣ್ಯ ಶೇವಧೌ ಧೀರೆ ।
13 ರಕ್ಷತಿ ಧರಾಮಮುಷ್ಮಿನ್ ರಾಘವ ಇವ ಸರ್ವತಃ ಸೌಖ್ಯಂ ।[4] ಕಃ ಶೂರೋ
14 ದೇವರಾಜಃ ಸುಕವಿ ಶುಭಗಿರಾಂ ಕಃ ಪದಂ ದೇವರಾಜಃ ಕಸ್ತ್ಯಾಗೀ ದೇವ
15 ರಾಜಃ ಪ್ರತಿನೃಪವಿಜಯೀ ಕೋನ್ವಯಂ ದೇವರಾಜಃ । ಕಃ ಸೌಮ್ಯೋ ದೇವರಾ
16 ಜಃ ಶ್ರಿತಜನಭರಣೇ ಕಃ ಕೃಸೀ ದೇವರಾಜಃ ಭವ್ಯಪ್ರಶ್ನೇಷು ಚೇತ್ಥಂ ಪ್ರತಿ
17 ವಚನ ತಯಾ ಕೀರ್ತ್ಯತೇ ದೇವರಾಜಃ ।[5] ಬುಧ ಇವ ಪುರಂದರೇಣ ಪ್ರತಿದಿನಮೇತೇ
18 ನ ಸತ್ಕೃತೋರಾಜ್ಞಾ । ವಿಪ್ರಕುಲವಾರ್ಧಿಚಂದ್ರಃ ಶ್ರೀಮಾನ್ ಧನ್ಯೋಜಿನಾ
19 ಮಂಕೋ ಜಯತಿ ।[6] ಪ್ರಾಕ್ತನೈಃ ಪೃಥಿವೀಪಾಲೈಃ ಕಾಕುಸ್ಥೈರಿವ ಸತ್ಕೃತಃ
20 ರಾಮಂ ಸುಮಂತ್ರಕ ಇವ ದೇವರಾಜಮುಪಾಶ್ರಿತಃ ।[1] ಪೂರ್ವಂ ಗುರ್ಜರದೇಶಾದಾ
21 ಗಚ್ಛಂನೇವ ಚಾಮರಾಜಾಯ । ದತ್ವಾ ಕರ್ನಾಭರಣಂ ಲೇಭೇ ಯಃ ಪಾರಿತೋಷಿಕಾ
22 ನ್ವಿವಿಧಾನ್ ।[6] ದಾಯಂ ದಾಯಂ ವಿಚಿತ್ರಂ ರುಚಿರಮಣಿಗಣಂ ದೇವರಾಜಾ
23 ಯ ನಿತ್ಯಂ ಗ್ರಾಹಂ ಗ್ರಾಹಂ ಪರಾರ್ಧ್ಯಂ ವಸನಮಪಿ ಧನಂ ಗ್ರಾಮ ರತ್ನಾನಿ
24 ತುಷ್ಟಃ । ವಾಪ್ಯಃ ಕೂಪಾಂಸ್ತಟಾಕಾನಪಿ ವಿಪುಲತರಾನಾಲಯಾಂ ದೇವತಾನಾಂ
25 ಆರಾಮಾನಂನಸತ್ರಾಣ್ಯಪಿ ದೃಢಮನಸಾ ಕಾರಯತ್ಯಾದರೇಣ ।[5] ಶೀಲೇ
26 ನ ವೃತ್ತೇನ ಧಿಯಾಧನೇನ ದಾನೇನ ಕೀರ್ತ್ಯಾ ದಯಯಾ ದಮೇನ । ಗುಣೈ
27 ರಶೇಷೈರತುಲೋಪಿ ಸೋಯಂ ತುಲಾಂ ಮಹಾದಾನ ಕೃದಾರು

ಎರಡನೆಯ ಹಲಗೆಯ ಮುಂಭಾಗ

28 ರೋಹ ।[7] ಆಜ್ಞಪ್ತಃ ಸ್ವಪ್ನದೃಷ್ಟೇನ ಸಾಕ್ಷಾದೇಷ ಕಪರ್ದಿನಾ । ಸಪ್ತಕೋಟೀಶ್ವರಸ್ಥಾ
29 ನೇ ಸರೋ ಮಹದಕಾರಯತ್ ।[2] ರಾಮೇಶ್ವರೇ ಚಾಂನಸತ್ರಂ ಸುಬ್ರಹ್ಮಣ್ಯೇ ರಥೋತ್ಸವಂ
30 ಕಾಶ್ಯಾಂ ಧರ್ಮಾನ್ ಬಹುವಿಧಾನೇವಮಾದೀನಕಾರಯತ್ ।[1] ತಸ್ಯಾಸ್ಯ ಧರ್ಮಪತ್ನೀ
31 ಪರಮೇಶಸ್ಯೇವ ಪಾರ್ವತೀದೇವೀ । ಅತ್ರೇರಿವ ಅನುಸೂಯಾ ಶುಭಶೀಲಾ ರಾಮ
32 ಭಾಯಂಬಾ ।[6] ಧೀಮತೀ ದ್ರೌಪದೀವೇಯಂ ವೈದೇಹೀವ ದಯಾವತೀ । ಗಾರ್ಗೀ
33 ವ ಸರ್ವಧರ್ಮಜ್ಞಾ ವಸುಧೇವ ಕ್ಷಮಾಪರಾ ।[2] ಧನೋಜಿರೇಷ ಸಿಂಧುಃ ಗಂಗಾಯಾಸ್ಯ
34 ರಾಮಭಾಯಂಬಾ ।[8] ರತ್ನಾನ್ಯುಪಚೀಯಂತೇ ಯಸ್ಮಾದ್ದದತೋಪಿ ದೇವರಾಜಾಯ ।

---

[1] ಶ್ಲೋಕ ; ಅಪವಾದ

[2] ಶ್ಲೋಕ

[3] ವಸಂತತಿಲಕ

[4] ಆರ್ಯೆ

[5] ಸ್ರಗ್ಧರೆ

[6] ಗೀತಿ

[7] ಉಪಜಾತಿ

[8] ಗೀತಿ; ಅಪಪಾಗ್ರ ; ಅಶುದ್ಧ (?)

35 ಕುರ್ವಗ್ರಹಾರಮೇಕಂ ವಿಪುಲಂ ವಿಖ್ಯಾತಮಾಮಯೋರ್ನಾಮ್ನಾ ।[1] ಇತಿ ರಾಮಭಾಯಿ
36 ನಾಮ್ನೀ ದಯಿತಂ ವಿಜ್ಞಾಪಯಾಮಾಸ ।[2] ಪ್ರಕೃತ್ಯಾ ದಾನಶೂರೋಯಂ ಪ್ರಿಯಯಾ
37 ಚಾಭಿಯಾಚಿತಃ । ಭಕ್ಷಣಾಯೇಕ್ಷುದಂಡಸ್ಯ ಪ್ರತಿಗ್ರಾಹೀವ ತೋಷಿತಃ ।[3]
38 ಲಬ್ಧ್ವಾನುಜ್ಞಾಂ ದೇವರಾಜಾತ್ ಅಗ್ರಹಾರಂ ಚಕಾರ ಸಃ । ತಸ್ಯ ಪ್ರಖ್ಯಾ
39 ಪನಾಯೇದಂ ಲಿಖ್ಯತೇ ತಾಂಮ್ರಶಾಸನಂ ।[4] ಶ್ರೀ ಶಾಲಿವಾಹನಶಕೆ
40 ನಿಧಿವಸುಬಾಣೇಂದುಗಣಿತವರ್ಷೇಷು । ಯಾತೇಷು ವರ್ತಮಾನೇ ಪ್ಲವಂಗ
41 ವರ್ಷೇ ಮಾಘೌಮಾಸೇ[1] ಪಕ್ಷೆ ಪೂರ್ಣೇಂದುಸಂಯುಕ್ತೆ ತೃತೀಯಾಯಾಂ ತಿಥೌ
42 ತಥಾ । ಪುಣ್ಯಕಾಲೇ ಮಹಂತ್ಯಸ್ಮಿ ದಿವಸೇಶ್ವರವಾಸರೇ ।[3] ಶ್ರೀಮದ್ರಾ
43 ಜಾಧಿರಾಜೇಂದ್ರೇ ಶ್ರೀರಾಜಪರಮೇಶ್ವರೇ । ಚತುಸಮುದ್ರಮಧ್ಯಸ್ಥಭೂ
44 ಮೀವಲಯವಲ್ಲಭೇ ।[3] ಬಿರುದಂತೆಂಬರಗಂಡೇ ದಕ್ಷೇ ಧರಣೀವರಾಹಬಿರು
45 ದಾಂಕೇ । ಪ್ರತಿನೃಪತಿರತ್ನಮುಕುಟೀಕುಸುಮ-ಸಮೂಹಾರ್ಚಿತಾಂಘ್ರಿಯುಗೇ ।[5]
46 ಶ್ರೀ ನಾರಾಯಣಪಾದಪಂಕಜಯುಗನ್ಯಸ್ತಾಖಿಲಾತ್ಮಸ್ಥಿತೌ ಶ್ರೀಮ
47 ತ್ಪಶ್ಚಿಮರಂಗನಾಥನಗರೀ ಸಿಂಹಾಸನಾಧೀಶ್ವರೇ । ಶೂರೆ ಶ್ರೀಮತಿ
48 ದೇವರಾಜನೃಪತೌ ವಾತ್ಸಲ್ಯವಾರಾಂನಿಧೌ ದೇವಬ್ರಾಂಹ್ಮಣರಕ್ಷಣಾ
49 ಯ ಪೃಥಿವೀಸಾಮ್ರಾಜ್ಯಮಾತನ್ವತಿ ।[6] ಶ್ರೀಮತೋ ಲಂಬಕರ್ಣಸ್ಯ ಮಹ
50 ರ್ಷೇರ್ಗೋತ್ರಸಂಭವಃ । ಆಶ್ವಲಾಯನಸೂತ್ರೋಕ್ತಕರ್ಮಾಚರಣತತ್ಪರಃ[3]
51 ನಾನೋಜೀಶರ್ಮಣಃ ಪೌತ್ರಃ ಶಿವೋಜೇಸ್ತನುಜಸ್ಸುಧೀಃ । ಧನ್ನೋಜೀನಾ
52 ಮಕಃ ಸೋಯಂ ಧರ್ಮಪತ್ನ್ಯಾ ಸಮನ್ವಿತಃ ।[3] ಭವ್ಯಂ ಹೊಯಿಸಲನಾಡಸ್ಥ
53 ಕಂನಂಬಾಡಿಸ್ಥಲೇ ಸ್ಥಿತಂ । ಶ್ರೀಕಂಠೀರವಭೂಪಾಲಾದ್ದಾ
54 ನಧಾರಾಪುರಸ್ಸರಂ ।[7] ಮಯಾ ಪ್ರತಿಗೃಹೀತಂ ಪ್ರಾಕ್ಕಲ್ಯಾರಾಮಸಮನ್ವಿ

ಎರಡನೆಯ ಹಲಗೆಯ ಹಿಂಭಾಗ

55 ತಂ । ಧನ್ನೋಜಿರಾಮಭಾಯಿಂಮ್ಮಪುರಂ ಪ್ರತ್ಯಭಿಧಾನತಃ[3]
56 ಹೊಸೂರು ಕಬ್ಬಿಲಗೆರೆ ಪುರಾಖ್ಯಗ್ರಾಮಯುಗ್ಮತಃ । ಆಶ್ರಿತಂ ಪಶ್ಚಿಮಾ
57 ಮಾಶಾಂ ಮಹೀಸುರಮನೋಹರಂ ।[4] ಸಂಹ್ಯಜಾಯಾ ಮಹಾನದ್ಯಾಃ ಉತ್ತರಂ ತೀರ
58 ಮಾಶ್ರಿತಂ । ಪ್ರಾಗ್ದೇಶಮಾಶ್ರಿತಂ ಗ್ರಾಮಾದ್ಗೋಪಾಲಪುರನಾಮತಃ ।[3] ಶ್ರೀಮಾವಿ
59 ನಕೆರೆಗ್ರಾಮಾದ್ದಕ್ಷಿಣಾಂ ದಿಶಮಾಶ್ರಿತಂ । ಹೊಸಕೋಟ ಇತಿ ಖ್ಯಾತಂ ಮದೀಯಂ
60 ಗ್ರಾಮಮುತ್ತಮಂ ।[3] ಸಾಂಗಶ್ರುತಿಮೀಮಾಂಸಾಸ್ಮೃತಿವಿದ್ಭ್ಯಃ ಶ್ರೌತಕರ್ಮನಿ
61 ರತಭ್ಯಃ । ನಾನಾವಿಧನಾಮಭ್ಯೋ ವಿಪ್ರೇಭ್ಯೋ ವಿವಿಧಗೋತ್ರಸೂತ್ರೇಭ್ಯಃ ।[1]
62 ಶ್ರೀ ದೇವರಾಜನೃಪತೇರನುಜ್ಞಯೇದಂ ಸದಾಶಿವಪ್ರೀತ್ಯೈ । ಸಹಿರಣ್ಯೋದ
63 ಕಧಾರಾಪೂರ್ವಂ ಪ್ರದದೇಹ್ಯಹಂ ನ ಮಮ ।[5] ಚತ್ವಾರಿಂಶದ್ವೃತ್ತೀ ಸ್ತ್ರಿಪಾದಯುಕ್ತಾಃ
64 ಶುಭಾಇಹಗ್ರಾಮೇ । ಆಚಂದ್ರತಾರಭೋಗ್ಯಾಮುಮುಸಪಾದ್ಯೈಕವೃತ್ತಿರಿಹ[8]

1 ಗೀತಿ
2 ಆರ್ಯೆ ; ಅಸಮಗ್ರ (ಉತ್ತರಾರ್ಧ)
3 ಶ್ಲೋಕ
4 ಶ್ಲೋಕ ; ಅಪವಾದ
5 ಆರ್ಯೆ
6 ಶಾರ್ದೂಲವಿಕ್ರೀಡಿತ
7 ಶ್ಲೋಕ ; ಅಶುದ್ಧ
8 ಆರ್ಯೆ ; ಅಶುದ್ಧ

128 ಷೋಚ್ಚನಭಟ್ಟಜಃ । ಧೀಮಾಂಲ್ಲಕ್ಷ್ಮಣಭಟ್ಟೋತ್ರಹ್ಯರ್ಧವೃತ್ತಿಮುಪಾಶ್ನು
129 ತೇ ।[1] ಪದವಾಕ್ಯಪ್ರಮಾಣಜ್ಞೋ ರಾಮಭದ್ರಸರಸ್ವತೀ । ಭಿಕ್ಷುರ್ಭಿಕ್ಷಾ
130 ರ್ಥಮತ್ರಾರ್ಧವೃತ್ತಿಂ ಬ್ರಂಹ್ಮ ವಿದಶ್ನುತೇ ।[1] ಋಕ್ಶಾಖೀ ಲಂಬಕರ್ಣೋಯಂ
131 ವೀರಭಾಣಸುತಸ್ಸುಧೀಃ । ಪ್ರೇಮಜೀಮಹಿತೋಹ್ಯತ್ರಹ್ಯರ್ಧವೃತ್ತಿಮುಪಾಶ್ನು
132 ತೇ ।[1] ಶ್ರೀನಾಥತನಯೋ ಧೀಮಾನ್ನೃಗ್ವಿತ್ಪೌಲಸ್ತ್ಯಗೋತ್ರಜಃ । ಶ್ಯಾಮ
133 ಜೀವವಿನಾಮಾಯಮರ್ಧವೃತ್ತಿಮುಪಾಶ್ನುತೇ ।[1] ವತ್ಸರಾಜಸ್ಯ ತನಯಃ
134 ಋಗ್ವಿಚ್ಛ್ರೀವತ್ಸಗೋತ್ರಜಃ । ತ್ರಿಕಂದವೇಬಿಧೋ ವಿದ್ವಾನರ್ಧವೃತ್ತಿಮುಪಾ
135 ಶ್ನುತೇ ।[2] ಉಸನಿಷದ್ಗೋತ್ರಜಾತಃ ಸದಾನಂದಶ್ಚ ಬಹ್ವೃಚಃ । ಅಂಬಾದಾಸ
136 ಸುತೋ ಧೀಮಾನರ್ಧವೃತ್ತಿಮುಪಾಶ್ನುತೇ ।[2] ರಾಮಚಂದ್ರಸ್ಯ ತನಯ ಋಗ್ವಿಚ್ಛ್ರೀವತ್ಸ
137 ಗೋತ್ರಜಃ । ಕಾಮಾಕ್ಷಿದಾಸನಾಮಾಯಂ ಅರ್ಧವೃತ್ತಿಮುಪಾಶ್ನುತೇ ।[2] ಆಪಸ್ತಂ
138 ಬೋಥ ಕೌಂಡಿನ್ಯೋಹ್ಯಣ್ಣಯಾಖ್ಯಸುತಸ್ಸುಧೀಃ । ಅಪ್ಪಾಜಿನಾಮಕೋ ವಿ
139 ದ್ವಾನ್ಪಾದವೃತ್ತಿಮುಪಾಶ್ನುತೇ ।[1] ತನಯೋ ಸೀಲಕಂಠಸ್ಯ ಕೌಂಡಿಂನ್ಯೋ
140 ಯಾಜುಷಃ ಸುಧೀಃ । ಅಪ್ಪಾಜಿಭಟ್ಟನಾಮಾಯಂ ಪಾದವೃತ್ತಿಮುಪಾಶ್ನುತೇ ।[1]
141 ಪುತ್ರಸ್ತ್ವಪ್ಪಲಭಟ್ಟಸ್ಯ ವಾಧೂಲೋ ಯಾಜುಷಸ್ಸುಧೀಃ । ಪ್ರಾಜ್ಞಸ್ತಿರ್ಮಲಭ
142 ಟ್ಟೋಯಂ ಪಾದವೃತ್ತಿಮುಪಾಶ್ನುತೇ ।[1] ತನಯಶ್ಶಂಸಿಭಟ್ಟಸ್ಯ ವತ್ಸಗೋತ್ರಸ್ತು

ನಾಲ್ಕನೆಯ ಹಲಗೆಯ ಮುಂಭಾಗ

143 ಯಾಜುಷಃ । ನರಸಿಂಹ್ವಾಭಿಧೋ ವಿದ್ವಾನ್ಪಾದವೃತ್ತಿಮುಪಾಶ್ನುತೇ ।[1] ತನಯೋ ರಾ
144 ಮಭಟ್ಟಸ್ಯ ಭಾರದ್ವಾಜಸ್ತು ಯಾಜುಷಃ । ವಿದ್ವಾನ್ಕೇಶವಭಟ್ಟೋಯಂ ಪಾದವೃತ್ತಿ
145 ಮುಪಾಶ್ನುತೇ ।[1] ಕೇಶವಯ್ಯಸ್ಯ ತನಯೋ ಭಾರದ್ವಾಜಸ್ತು ಯಾಜುಷಃ । ಪಾದ
146 ವೃತ್ತೇರಯಂ ನಾಥಸ್ತಿರ್ಮಲಾಚಾರ್ಯ್ಯಸಂಜ್ಞಿಕಃ ।[2] ಆಪಸ್ತಂಬಃ ಕೌಶಿಕೋ
147 ಯಂ ರಾಮೈಯತನಯಃ ಸುಧೀಃ । ಅಂಣ್ಣಯ್ಯನಾಮಕೋ ವಿದ್ವಾನ್ಪಾದವೃತ್ತಿಮುಪಾ
148 ಶ್ನುತೇ ।[2] ಅಚ್ಚಾಲೈಯಸ್ಯ ತನಯೋ ಲಂಬಕರ್ಣಸಗೋತ್ರಕಃ । ಋಗ್ವೇದೀ ಸೌಂ
149 ದರಸ್ಸೋಯಂ ಪಾದವೃತ್ತಿಂ ಸಮಶ್ನುತೇ ।[2] ಭಾರದ್ವಾಜೋ ನಾರಸಿಂಹ್ವಹೆಬ್ಬಾರುವ
150 ಕುಮಾರಕಃ । ತಂಬಿಹೆಬ್ಬಾರುವಾಖ್ಯೋಪಿ ಯಾಜುಷಃ ಪಾದವೃತ್ತಿಭಾಕ್ ।[2]
151 ಕೌಂಡಿನ್ಯಗೋತ್ರಸಂಜಾತಃ ಶೇಷಾಚಾರ್ಯತನೂಭವಃ । ಶಿಂಗರೈ
152 ಯೋ ಯಜುರ್ವೇದೀ ಪಾದವೃತ್ತಿಮುಪಾಶ್ನುತೇ ।[1] ಆಪಸ್ತಂಬಃ ಕೌಶಿಕೋಯಂ
153 ತಿರ್ಮಲಾರ್ಯ್ಯಸುತಃ ಸುಧೀಃ । ವೆಂಕಟೇಶಾಭಿಧೋ ವಿದ್ವಾನ್ಪಾದವೃ
154 ತ್ತಿಮುಪಾಶ್ನುತೇ ।[2] ತಯೋತೇಹ್ಯತ್ರ ಧಂನೋಜಿರಾಮಭಾಯಿಪುರಾಭಿಧೇ ।
155 ಅಗ್ರಹಾರೇ ವೃತ್ತಿಭಾಜಃ ಸಾಕಲ್ಯೇನಾಭಿವರ್ಣಿತಾಃ ।[2] ಯೇತೇಷಾಮ
156 ತ್ರವಾಸಾರ್ಥಮಸ್ಯ ಗ್ರಾಮಸ್ಯ ಸೀಮನಿ । ಕುಲ್ಯಾಯಾಃ ಉತ್ತರೇ ತೀರೇ ಗೃ
157 ಹಾ ರಂಮ್ಯಾ ಪ್ರಕಲ್ಪಿತಾಃ ।[1] ಪಂಚಾಶತ್ಪದವಿಸ್ತೀರ್ಣಂ ತಥಾ ಶತಪ
158 ದಾಯತಂ । ಸಧೇನುಧಾಂನ್ಯಪರ್ಯಂಕಪ್ರಮುಖೋಪಸ್ಕರಾನ್ವಿತಂ ।[1] ಕೂ
159 ಪನಿಷ್ಕುಟಸಂಯುಕ್ತಂ ತತ್ರೈಕೈಕಂ ನಿವೇಶನಂ । ಯೇಕೈಕಸ್ಯ ದ್ವಿಜೇಂದ್ರ
160 ಸ್ಯ ದತ್ತಂ ಧಾರಾಪುರಸ್ಸರಂ ।[1] ಕಿಂಚಬಲ್ಲೇಕೆರೇಹಂತ ನಿವಿಷ್ಟೇ ಸುಮ
161 ನೋಹರೇ । ನವದ್ರೋಣಾನ್ವಿತೇ ಪಂಚಖಾರೀ ಪರಿಮಿತೇ ವರೇ ।[1] ಕೂನೀಮಡ
162 ವೆಹಂತಪ್ರತಿಷ್ಠಿತೇ ಪ್ರಸ್ಥಸಂಯುತೇ ಪ್ರಾಜ್ಯೇ । ಷೋಡಶಸಂಖ್ಯ ದ್ರೋ

---

[1] ಶ್ಲೋಕ

[2] ಶ್ಲೋಕ ; ಅಪಪಾದ

163 ನ್ಯೈರ್ಗಣಿತೇಽಪಿ ಚ ಸರ್ವಸಸ್ಯಾಢ್ಯೇ[1] ಸಾಲುವಮಾನಿಸಹಂತಸ್ಥೇಽಪ್ಯೇ
164 ಕಖಾರೀಮಿತೇಽಪಿ ಚ । ನೊಪೆಹಂತಸ್ಥಿತೇ ಪಂಚದರಪ್ರೋಣಾಮಿತೇಽಪಿ
165 ಚ ।[2] ಆಹತ್ಯಪ್ರಸ್ಥಸಂಯುಕ್ತೇಽಪ್ಯಷ್ಟಖಾರೀ ಪರೀಮಿತೇ ।[3] ಕ್ರಮುಕೋ
166 ಪವನೇಚ್ಛೈತ್ರರಥನಂದನಸಂನಿಭೇ । ಯಃ ಕರ್ಷಕಾಂದನ್ಪ್ರೋಽಪ್ಯೇ
167 ಷಾಂ ದತ್ತೋಧಾರಾಪುರಸ್ಸರಂ ।[4] ಅದ್ಯ ಪ್ರಭೃತಿಪ್ಯೇತದ್ಗ್ರಾಮಚತುಸ್ಸೀ
168 ಮಮಧ್ಯವರ್ತೀನಿ । ನಿಧಿನಿಕ್ಷೇಪಪಯೋಽವೃಷದಕ್ಷೀಣ್ಯಾಗಾಮಿ

ನಾಲ್ಕನೆಯ ಹಲಗೆಯ ಹಿಂಭಾಗ

169 ಸಿದ್ಧಸಾಧ್ಯಾನಿ ।[5] ರಂಮ್ಯಾಷ್ಟಭೋಗತೇಜಸ್ಸ್ವಾಂಮ್ಯಾನ್ಯೇಷಾಂ
170 ಭವಂತಿ ಭೋಗ್ಯಾನಿ । ಗ್ರಾಮವರೋಯಮಮೀಭಿರ್ವಿಪ್ರಪ್ರವರೈಃ ಕ
171 ರಿಷ್ಯಮಾಣಾನಾಂ ।[5] ಯೋಗ್ಯೋ ವ್ಯವಹಾರಾಣಾಮಾಧಿಕ್ರಯಃ ದಾ
172 ನವಿನಿಮಯಾಖ್ಯಾನಾಂ ।[6] ಇಮಂ ದಿನಮಾರಭ್ಯ ಗ್ರಾಮ
173 ಮೇತಮಮೀ ದ್ವಿಜಾಃ ಪುತ್ರಪೌತ್ರಪ್ರಪೌತ್ರಾದಿ ಕ್ರಮೇಣಾಚಂದ್ರತಾರ
174 ಕಂ ।[2] ಶುಭೋತ್ತರಂ ನಿರಾಬಾಧಂ ಸುಖೇನಾನುಭವಂತ್ವಿತಿ । ಶ್ರೀಲಂಬ
175 ಕರ್ಣಗೋತ್ರೇಣಹ್ಯಾಶ್ವಲಾಯನಸೂತ್ರಿಣಾ ।[2] ನಾಗೋಜಿನಾಮ್ನಃ ಪೌ
176 ತ್ರೇಣ ಶಿವೋಜಿತನಯೇನ ವೈ । ಧರ್ಮಪತ್ನೀಸಮೇತೇನ ಶ್ರೀಮದ್ಧನ್ಯೋ
177 ಜಿಶರ್ಮಣಾ ।[4] ನಾನಾವಿಧನಾಮಭ್ಯಃ ವಿಪ್ರೇಭ್ಯೋ ವಿವಿಧಗೋತ್ರಸೂ
178 ತ್ರೇಭ್ಯಃ । ಶುಭಚರಿತೇಭ್ಯಸ್ಸ್ಮಾರ್ತಶ್ರೀವೈಷ್ಣವತತ್ತ್ವವಾದಿಭ್ಯಃ ।[1]
179 ಸ್ವಹಸ್ತಲಿಖಿತೈರ್ದೇವರಾಜನಾಮಾಕ್ಷರೈಶ್ಶುಭೈಃ । ಸಂಚಿಂಹ್ನಿ
180 ತಂ ಭೂವರಾಹಮುದ್ರಯಾ ಚ ವಿರಾಜಿತಂ ।[4] ಸರ್ವಲಕ್ಷಣಸಂಪಂ
181 ನಂ ತಾಂಮ್ರಶಾಸನಮುತ್ತಮಂ ।[3] ಶ್ರೀದೇವರಾಜನೃಪತೇರನುಜ್ಞ್ಯಾ
182 ಯೇದಂ ಸದಾಶಿವಪ್ರೀತ್ಯೈ । ಸಹಿರಂಣ್ಯೋದಕಧಾರಾಪೂರ್ವಂ
183 ದತ್ತಂ ಶುಭೋತ್ತರಂ ಭೂಯಾತ್ ।[5] ಯಸ್ತೋಷಯನ್ ಗುರುರಿವ ವಿಬು
184 ಧಾನ್ವೇದಾರ್ಥಗರ್ಭೈರ್ವಾಗ್ಗುಂಫೈಃ । ಶ್ರೀ ದೇವರಾಜನೃಪತೇ
185 ಸ್ಸಭಾಂ ಸುಧರ್ಮಾಮಿವಾಧ್ಯಾಸ್ತೇ ।[7] ತಸ್ಯಾಸ್ಯ ಕೌಶಿಕಾಂ
186 ಬುಧಿಪೂರ್ಣೇಂದೋರಲಘುಶಿಂಗರಾರ್ಯಸ್ಯ ತನಯಸ್ತು ತಿರುಮಲಾ
187 ರ್ಯೋ ವ್ಯಾತಾನೀತ್ತಾಂಮ್ರಶಾಸನಶ್ಲೋಕಾನ್ ।[5] ಏಕೈವ ಭಗಿನೀ ಲೋಕೇ
188 ಸರ್ವೇಷಾಮೇವ ಭೂಭುಜಾಂ । ನ ಭೋಜ್ಯಾ ನ ಕರಗ್ರಾಹ್ಯಾ ವಿಪ್ರದತ್ತಾ ವಸುಂಧ
189 ರಾ ।[2] ದಾನಪಾಲನಯೋರ್ಮಧ್ಯೇ ದಾನಾಚ್ಛ್ರೇಯೋಽನುಪಾಲನಂ ದಾನಾತ್ಸ್ವರ್ಗಮ
190 ವಾಪ್ನೋತಿ ಪಾಲನಾದಚ್ಯುತಂ ಪದಂ ॥[2]

ಶ್ರೀ ದೇವರಾಜು[8]

---

[1] ಆರ್ಯೆ
[2] ಶ್ಲೋಕ
[3] ಶ್ಲೋಕ; ಅಸಮಗ್ರ
[4] ಶ್ಲೋಕ; ಅಪವಾದ
[5] ಗೀತಿ
[6] ಆರ್ಯೆ ಅಥವಾ ಗೀತಿಯ ಅರ್ಧಭಾಗ (?)
[7] ಆರ್ಯೆ; ಅಶುದ್ಧ
[8] ಇದು ಕನ್ನಡದಲ್ಲಿದೆ

TRANSLITERATION

First plate, back

1 śubhaṃ astu । namas-tuṃga-śiraś-chuṃbi-chaṃdra-chāmara-chāravē । trailōky nagarāraṃ
2 bha-mūla-staṃbhāya Śaṃbhavē । Agajānana-padmārkaṃ Gajānana
3 m ahar-niśiṃ । anēkadam taṃ bhaktānāṃ Ēkadaṃttam upāsmahe । Harē
4 r-līlā-varāhasya daṃshṭrā-daṃḍaḥ sa pātu vaḥ । Hēmādri-kalaśā
5 yatra Dhātrī-chchhatra-śriyaṃ dadhau । asti śrīmān janapadaḥ Karṇāṭa iti
6 viśrutaḥ । nityaṃ pravartatē yatra kārtō dharmaḥ kalāv-api । pattanaṃ tatra vi
7 khyātaṃ Śrīraṃga-pada-śabditaṃ । dṛiśyatē Svaḥpuram iva Kāvēryāṃ
8 prati-biṃbitaṃ । adhyāstē tatra Karnāṭa-siṃhāsanam adhīśvaraḥ । śrī
9 Dēvarāja-bhūpalaḥ kalyāṇa-guṇa-sāgaraḥ । kālyē prabudhya
10 Kamalā-ramaṇāṃghri-yugmaṃ dhyātvābhipūjya niyamēna sahasra-nā
11 mnā । hutvāgnim anvatitarāṃ vasu gāṃ phalāni datvā cha vipra-nivahāya
12 jayatyajasraṃ । dātari dayā-samudre dakshe dākshiṃṇya-śēvadhau dhīre ।
13 rakshati dharāṃ amashmin Rāghava iva sarvataḥ saukhyaṃ । kaḥ śūrō
14 Dēvarājaḥ su-kavi-śubha-girāṃ kaḥ padaṃ Dēvarājaḥ kas-tyāgī Dēva
15 rājaḥ prati-nṛipa-vijayi kōnvayaṃ Dēvarājaḥ । kaḥ saumyō Dēvarā
16 jaḥ śrita-jana-bharaṇē kaḥ kṛipī Dēvarājaḥ bhavya-praśnēshu chētthaṃ pra.i
17 vachanatayā kīrtyatc Dēvarājaḥ । Budha iva Puraṃdarēṇa prati-dinam ētē
18 na satkṛitō rājñā । viprakula-vārdhi-chaṃdraḥ śrīmān Dhannōji-nā
19 makō jayati । prāktanaiḥ pṛithivī-pālaiḥ Kākusthair-iva satkṛitaḥ
20 Rāmaṃ Sumaṃtraka iva Dēvarājam upāśritaḥ । pūrvaṃ Gurjaradēśād ā
21 gachchhaṃn ēva Chāmarājāya । datvā karṇābharaṇaṃ lēbhē yaḥ pāritōshikā
22 n vividhān dāyaṃ dāyaṃ vichitraṃ ruchira- maṇigaṇaṃ Dēvarājā
23 ya nityaṃ grāhaṃ grāhaṃ parārdhyaṃ vasanam api dhanaṃ grāma-ratnāni
24 tushṭaḥ । vāpyaḥ kūpāṃs-taṭākān api vipula-tarān ālayāṃ dēvatānāṃ
25 ārāmān aṃna-satrāṇy-api dṛiḍha-manasā kārayaty-ādarēṇa । śīlē
26 na vṛittēna dhiyā dhanēna dānēna kīrtyā dayayā damēna । guṇai
27 r-aśēshair-atulōpi sōyaṃ tulāṃ mahā-dāna-krid āru

Second plate, front

28 rōha । ājñaptaḥ svapna-dṛishṭēna sākshād ēsha Kapardinā । Sapta-kōṭīśvara-sthā
29 nē sarō mahad akārayat । Rāmēśvarē chānna-satraṃ Subraṃhmaṇyē rathōtsavaṃ
30 Kāśyāṃ dharmān bahu-vidhān ēvam ādin akārayat । tasyāsya dharmapatnī
31 Paramēśasyēva Pārvatīdēvī । Atrēr-iva Anasūyā śubha-śīlā Rāma
32 bhāyaṃbā । dhīmatī Draupadīvēyaṃ Vaidēhīva dayāvatī । Gārgī
33 va sarva-dharmajñā vasudhēva kshamā-parā । Dhanōjir-ēsha sindhuḥ Gaṃgāyāsya
34 Rāmabhāyaṃbā । ratnāny-upachīyaṃtē yasmād dadatōpi Dēvarājāya ।
35 kurv-agrahāram ēkaṃ vipulaṃ vikhyātam āvayōr-nāmnā । iti Rāmabhāyi
36 nāmnī daītaṃ vijñāpayāmāsa । prakṛityā dāna-śūrōyaṃ priyayā
37 chābhiyāchitaḥ । bhakshaṇāyēkshu-daṇḍasya pratigrāhīva tōshitaḥ ।
38 labdhvānujñāṃ Dēvarājāt agrahāraṃ chakāra saḥ । tasya prakhyā
39 panāyēdaṃ likhyatē tāmra-śāsanaṃ । śrī Śālivāhana-śake
40 nidhi-vasu-bāṇēṃ du-gaṇita-varshēshu । yātēshu vartamāne Plavaṃga

41 varshē Madhau māsē I pakshē pūrnēndu-saṃyukte tṛitiyāyāṃ tithau
42 tathā I puṃṇya-kāle mahaṃtyasmi Divasēśvara-vāsare I śrīmadd rā
43 jādhi-rājēṃdre śrī rāja-paramēśvarē I chatu-samudra-madhyastha-bhū
44 mī-valaya-vallabhe I birudaṃteṃbara-gaṃḍē dakshē dharaṇi-varāha-biru
45 dāṅkē I prati-nṛipati-ratna-makuṭi-kusuma-samūhārchitāṃghri-yuge I
46 śrī-Nārāyaṇa-pāda-paṃkaja-yuga-nyastākhilātma-sthitau śrīmat
47 Paśchima-Raṃganāthanagarī-siṃhāsanādhīśvarē I śūrē śrīmati
48 Dēvarāja-nṛipatau vātsalya-vārāṃ-nidhau dēva-brāhmaṇa-rakshaṇā
49 ya pṛithivī-sāṃrājyam ātanvati I śrīmatō Laṃbakarnasya maha
50 rshēr-gōtra-saṃbhavaḥ I Āśvalāyana-sūtrōkta-karmācharaṇa-tatparaḥ
51 Nānōji-śarmaṇaḥ pautraḥ Śivōjēs-tanujas-sudhiḥ I Dhannōji-nā
52 makaḥ sōyaṃ dharma-patnyā-samanvitaḥ I bhavyaṃ Hoyisala-nāḍastha
53 Kaṃnaṃbāḍi-sthalē sthitaṃ I śrī Kaṃṭhirava-bhūpālād
54 dāna-dhārā-purassaraṃ I mayā pratigṛihitaṃ prāk kulyārāma-samanvi

Second plate, back

55 taṃ I Dhannōji-Rāmabhāyaṃmma-puraṃ pratyabhidhānataḥ I
56 Hosūru-Kabbilagere-purākhya-grāma-yugmataḥ I āśritaṃ paśchimā
57 māśāṃ Mahīsura-manōharaṃ I Saṃhya-jāyā mahā-nadyāḥ uttaraṃ tīra
58 m āśritaṃ prāg-dēśam āśritaṃ grāmād Gōpālapura-nāmataḥ I śrī Māvi
59 nakere-grāmād dakshiṇāṃ diśam āśritaṃ I Hosakōṭa iti khyātaṃ madīyaṃ
60 grāmam-uttamaṃ I sāṃga-śruti-mīmāṃsā-smṛiti-vidbhyaḥ śrauta-karma-ni
61 ratabhyaḥ I nānā-vidha-nāmabhyō viprēbhyō vividha-gōtra-sūtrēbhyaḥ I
62 śrī Dēvarāja-nṛipatēr-anujñayēdaṃ Sadāśiva-prītyai I sahiraṃyōda
63 ka-dhārā-pūrvaṃ pradadēhy-ahaṃ na mama I chatvāriṃśad-vṛittis-tripāda-yuktāḥ
64 śubhā iha grāmē I āchaṃdra-tāra-bhōgyā mama sapādaika-vṛittir-iha
65 vṛitti-prati-gṛihītṛīṇāṃ itarēshāṃ dvijanmanāṃ I gōtra-śākhābhidhānā
66 ni vṛitti-saṃkhyā cha likhyate I śrīmān Bharadvāja-kulābdhi-chaṃdrō nityāṃ
67 na-dānābhiratō Yajurvit I Naṃjuṇḍabhaṭṭātmaja yēka vṛittiṃ upāśnute Liṃga
68 ṇa-sōmayāji I Kauṇḍinya-Āpastaṃbhōyaṃ sutōpy-Acchāavadhāninaḥ I Nara
69 siṃhvābhidhō yajvā vṛittim ēkāṃ samaśnute I Rāmābhaṭṭa-sutō Ṛigvid Bhā
70 radvāja-sagōtrajaḥ I Nīlakaṇṭhābhidhō yajvā vṛittiṃ ēkaṃ upāśnute I Ṛi
71 gvit Tirumalāryyasya sutaḥ Śrīvatsa-gōtrajaḥ I vēdāṇta-vēttā Nṛiharī vṛi
72 ttim ēkāṃ samaśnute I Naidhrapa-Kāśyapa-gōtrō Lakshmīnārāyaṇārya-saṃ
73 jātaḥ I yēkāṃ vṛittiṃ bhuṅte smartā Śēshādri-dīkshitōhyatra I Tirukāmaiya-tana
74 yaḥ Purushōttama-nāmakaḥ I Bhāradvājō Yajurvēdi vṛittim ēkāṃ samaśnute I sutō
75 Dēvara-bhaṭṭasya Subraṃhmaṇyāhvayas-sudhīḥ I Vādhūlajō Yajurvēdī vṛittim ēkāṃ
76 samaśnute I Hārītastu Yajurvēdī Veṃkaṭādrēḥ kumārakaḥ I dhīmān Veṃkaṭakṛishṇō
yaṃ
77 vṛittiṃ ēkāṃ samaśnute I Nṛisiṃhva-bhaṭṭa-tanayaḥ Bhāradvāja-sagōtrajaḥ I Ṛigvid
Veṃka
78 ṭakṛishṇōyaṃ vṛittim ēkaṃ samaśnute I Appāji-bhāgavataja Śrīvatsakulābdhi-pā
79 rvika-sudhāṃśuḥ I bhuṃṅtē Yajurvid ēkāṃ vṛittiṃ Gōpāla-bhāgavataḥ I Hārīta-gōtra
saṃ
80 jātaḥ Āśvalāyana-sūtravān I Giriyappa-sutō dhīmān Lakshmaiyastv-ēka-vṛitti-bhāk

Kamaleyasya tanayaḥ Śrīvatsānvaya-saṃbhavaḥ I Koṃḍaiyākhyō Yajurvēdī vṛittim ē kāṃ samaśnutē I Śēshadri-bhaṭṭa-tanayaḥ Veṃkaṭādrīśa-nāmakaḥ I Bahṛichaḥ Kāśyapa sōyaṃ vṛittiṃ ēkāṃ samaśnute I Āśvalāyana-gōtrōttha śrī Kātyāyana-sūtravān I samaśnute vṛittiṃ ēkāṃ Sarvaiya-suta Aubhalaḥ I Gaṃgādharasya tanayō Rā

Third plate, front

māṭhākara-nāmakaḥ I Ṛigvēdī Gautamas-sōyaṃ vṛittim ēkāṃ samaśnutē I Gaṃgādharasya tanayō Vīrāṭhākara-nāmakaḥ I Ṛigvēdī Gautamas-sōyaṃ vṛi ttim ēkāṃ samāśnu'ē I Gaṃgādharasya tanayō Ṛigvid Vāvaji-nāmakaḥ I Gautamānvaya-saṃjātō vṛittim ēkāṃ samaśnutē I Ṛigvil Lātapa-gō trōyaṃ Rūpajēs-tanaya sudhīḥ I Sadāśivō mahāprājñō vṛittim ēkāṃ sama śnutē I Viśvanāthasya tanayō Ṛigvit Paulastya-gōtrajaḥ I dhīmān Bhaga vati-dāsō vṛittiṃ ēkāṃ samaśnutē I Dēvajēs-tanayō Ṛigvil Laṃbakarnasya gōtrajaḥ I Achchālaiyō vṛittiṃ ēkāṃ āchaṃdrārkam upāśnutē I Ṛigvichchhrī vatsa-gōtrōyam Murāri-tanayaḥ sudhīḥ I Vishṇujī sarva-dharmajñō vṛitti m ēkām upāsnute I Ṛigvēdī Laṃbakarnōyaṃ Iṃdra-dāsa-sutas-sudhīḥ I A chchāla-mahitō dhīmān vṛittiṃ ēkāṃ upāśnutē I Koṇḍu-bhaṭṭasya tanayō Ṛigvit Kōśika-gōtrajaḥ I tri-pāda-vṛittiṃ bhajatē sudhī Siṃhvādri-nāma kaḥ I Ṛigvil-Lātapa-gōtrōyaṃ Viśvanātha-sutaḥ sudhīḥ I tri-pāda-vṛittiṃ bha jatē Rūpajī dharma-tatparaḥ I Śyāmānasastu Ṛigvēdī Vāsudēva sya naṃdanaḥ I tri-pāda-vṛittiṃ bhajatē Kṛishṇajī vyāsa-dharmavit I sutō Veṃkaṭabhaṭṭasya Ṛigvit Kāśyapa-gōtrajaḥ I Śrīnivāsāhvayō vi dvān ardha-vṛittiṃ upāśnuntē I sutō Veṃkaṭa-bhaṭṭasya Ṛigvit Kāśyapa-gōtra jaḥ I ardha-vṛittair-ayaṃ nāthō Veṃgaṃbhaṭṭō dvijōttamaḥ I Srīvatsa-Āpa staṃbōyaṃ Chiṭṭibhaṭṭa-sutas-sudhīḥ I ardha-vṛittēr-ayaṃ nāthō Gōpālaś-cha dvijō ttamaḥ I Gautamānvaya-saṃjātaḥ śrī-Bōdhāyana-sūtravān I Jaṃnaiya-ta nayō dhīmāṃ nNajaiyastv-ardha-vṛitti-bhāk I Bhāradvājō Ṛigvid ēsha Rāmachaṃdra sya putrakaḥ I nāmnā Lakshmaṇa-bhaṭṭōyam ardha-vṛittim upāśnutē I Hārīta-Ā pastaṃbōyaṃ Veṃkaṭādri-sutaḥ sudhīḥ I Tirmalāryābhidhō vidvān ardha vṛittim upāśnutē I Śrīvatsa-Āpastaṃbōyaṃ sutō Abbāvadhāninaḥ I ardha-vṛi ttēr-ayaṃ nāthō śrī-Divākara-nāmakaḥ I Bhāradvājō Narahari-sutō yā jushas-satyavādī dharmāsaktō Hari-guru-pada-dhyāna-sēvā-dhurīṇaḥ I dā kshiṇyāḍhyas'apadi Narasihvābhidastv-ardha-vṛittiṃ bhuṅtē sōyaṃ dvija-kula maṇir-nitya-mṛishtāṃna-dāyī I Aubhaḷēśvara-bhaṭṭasya sutō Gārgya-sagōtrajaḥ Yajurvēdī Nṛisiṃhvōyam ardha-vṛittim upāśnutē I Śrīvatsānvaya-saṃjātō Ko ḍaiya-tanayas-sudhīḥ I ardha-vṛittēr-ayaṃ nāthaḥ Śēshādris-Taittirīyakaḥ I Vasi

Third plate, back

shṭa-Āpastaṃbōyaṃ Raṃgaiyasya sutas-sudhīḥ I Kastūrī-nāmakō dhīmān ardha-vṛittim upāśnutē I śrī Śrīnivāsa-sūrēs-tanayō vēdāṃ tavin-Nṛisiṃhvāryyaḥ I śrī yājushōrdha-vṛittiṃ Kauśika-gōtrābdhi-kau stubhō bhuṃṅtē I Vādhūla-Āpastaṃbōyaṃ Veṃkaṭārya-sutaḥ sudhīḥ Varadāryyābhidhō vidvān ardha-vṛittim upāśnutē I Rāma-śāstri-sutō dhīmān Ṛigvit Kauśika-gōtrajaḥ I ardha-vṛittēr-ayaṃ nāthō vidvān Nṛ hari-nāmakaḥ I Āpastaṃbhaḥ Kauśikōyaṃ Timmappaiya-sutas-su

122 dhīḥ I ardha-vṛittēr-ayaṃ nāthaḥ Subrahmaṇyō dvijōttamaḥ I Kauśikā
123 nvaya-saṃjātā Ṛigvit Chchhaṃkara-bhaṭṭajaḥ I śrī Nārāyaṇa-bhaṭṭōtrahyardha
124 vṛittim upāśnutē I Yajurvēdī Nārasiṃhva-bhaṭṭa-nāmnaḥ kumārakaḥ I Kā
125 śyapānvaya-saṃjātō Veṃgaṃbhaṭṭordha-vṛitti-bhāk I Rāmaiyākhya
126 sya tanayō dhīmāṃ Lōhita-gōtrajaḥ I Pāpaiyākhyō Yajurvē
127 dīhyardha-vṛittim upāśnutē I Śrīvatsa-gōtra-saṃjātō yāju
128 shōchchana-bhaṭṭajaḥ I dhīmāṃ Lakshmaṇa-bhaṭṭōtrahyardha-vṛittim upāśnu
129 tē I pada-vākya-pramāṇajñō Rāmabhadra-sarasvatī I bhikshur-bhikshā
130 rtham atrārdha-vṛittiṃ brahmavid aśnute I Ṛikśākhī Lambakarṇōyaṃ
131 Vīrabhāṇa-sutas sudhīḥ I Prēmajī mahitōhy-atrahy ardha-vṛittiṃ upāśnu
132 tē I Śrīnātha-tanayō dhīmānn Ṛigvit Paulastya-gōtrajaḥ I Śyāma
133 jī-davi-nāmāyam ardha-vṛittim upāśnutē I Vatsa-rājasya tanayaḥ
134 Ṛigvich-Chhrīvatsa-gōtrajaḥ I Trikaṃdavēbhidhō vidvān ardha-vṛittim upā
135 śnutē I Upanishad-gōtra-jātaḥ Sadāṃandaś-cha Bahṛichaḥ Aṃbādāsa
136 sutō dhīmān ardha-vṛittim upāśnutē I Rāmachaṃdrasya tanaya Ṛigvich-Chhrīvatsa
137 gōtrajaḥ I Kāmākshi-dāsa-namāyaṃ ardha-vṛittim upāśnutē I Āpastaṃ
138 bōtha Kauṃḍinyōhy-Aṇṇayākhya-sutas-sudhīḥ I Appāji-nāmakō vi
139 dvān pāda-vṛittim upāśnutē I tanayō Nīlakaṃṭhasya Kauṃḍiṃnyō
140 Yājushaḥ sudhīḥ I Appāji-bhaṭṭa-nāmayaṃ pāda-vṛittim upāśnutē I
141 putrastv-Appala-bhaṭṭasya Vādhūlō Yājushas-sudhīḥ I prājñas-Tirmala-bha
142 ṭṭōyaṃ pāda-vṛittim upāśnutē I tanayaś-Chaṃni-bhaṭṭasya Vatsa-gōtras-tu

Fourth plate, front

143 Yājushaḥ I Narasiṃhvābhidhō vidvān pāda-vṛittim upāśnutē I tanayō Rā
144 ma-bhaṭṭasya Bhāradvājas-tu Yājushaḥ I vidvān Kēśava-bhaṭṭōyaṃ pāda-vṛitti
145 m upāśnutē I Kēśavaiyasya tanayō Bhāradvājas-tu Yājushaḥ I pāda
146 vṛittēr-ayaṃ nāthas-Tirmalāchāryya-saṃjñikaḥ I Āpastaṃbaḥ Kauśikō
147 yaṃ Rāmaiya-tanayaḥ sudhīḥ I Aṃṇaiya-nāmakō vidvān pāda-vṛittim upā
148 śnutē I Achchālaiyasya tanayō Laṃbakarṇa-sagōtrakaḥ I Ṛigvēdī Sauṃ
149 daras-sōyaṃ pāda-vṛittiṃ samaśnutē I Bhāradvājō Nārasiṃhva-hebbāruva
150 kumārakaḥ I Taṃbi-hebbāruvākhyōpi Yājushaḥ pāda-vṛitti-bhāk I
151 Kauṃḍinya-gōtra-saṃjātaḥ Śēshāchāryya-tanūbhavaḥ I Śiṃgarai
152 yō Yajurvēdī pāda-vṛittim upāśnutē I Āpastaṃbaḥ Kauśikōyaṃ
153 Tirmalārya-sutaḥ sudhīḥ I Veṃkaṭēśābhidhō vidvān pāda-vṛi
154 ttim upāśnutē I tayētēhyatra Dhaṃnōji-Rāmabhāyi-purābhidhē I
155 agrahārē vṛitti-bhājaḥ sākalyēnābhivarṇitāḥ I yētēshām a
156 tra vāsārtham asya grāmasya sīmani I kulyāyāḥ uttarē tīrē gṛi
157 hā raṃmyā prakalpitāḥ I paṃchāśat-pada-vistīrṇaṃ tathā śata-pa
158 dāyataṃ I sa-dhēnu-dhāṃnya-paryaṃka-pramukhōpaskarānvitaṃ I kū
159 pa-nishkuṭa-saṃyuktaṃ tatraikaikaṃ nivēśanaṃ I yēkaikasya dvijēṃdra
160 sya dattaṃ dhārā-purassaraṃ I kiṃ cha Ballēkerē-haṃta-nivishṭē su-ma
161 nōharē I nava-ddrōṇānvitē paṃcha-khārī-parimitē varē I Kūnimaḍa
162 vehaṃta-pratishṭitē prastha-saṃyutē prājyē I shōḍaśa-saṃkhya-drō
163 ṇair-gaṇitēpi cha sarva-sasyāḍhyē I Sālumāvina-haṃtasthēhyē
164 ka-khārī-mitēpi cha I Nodehaṃta-sthitē paṃchadaśa-drōṇāmitēpi

81 Kamaleyasya tanayaḥ Śrīvatsānvaya-saṃbhavaḥ I Koṃḍaiyākhyō Yajurvēdī vṛittim ē
82 kāṃ samaśnutē I Śēshadri-bhaṭṭa-tanayaḥ Veṃkaṭādrīśa-nāmakaḥ I Bahṛichaḥ Kāśyapaḥ
83 sōyaṃ vṛittiṃ ēkāṃ samaśnute I Āśvalāyana-gōtrōttha śrī Kātyâyana-sūtravān I
84 samaśnute vṛittiṃ ēkāṃ Sarvaiya-suta Aubhalaḥ I Gaṃgādharasya tanayō Rā

Third plate, front

85 māṭhākara-nāmakaḥ I Ṛigvēdī Gautamas-sōyaṃ vṛittim ēkāṃ samaśnutē I
86 Gaṃgādharasya tanayō Vīrāṭhākara-nāmakaḥ I Ṛigvēdī Gautamas-sōyaṃ vṛi
87 ttim ēkāṃ samāśnu'ē I Gaṃgādharasya tanayō Ṛigvid Vāvaji-nāmakaḥ I
88 Gautamānvaya-saṃjātō vṛittim ēkāṃ samaśnutē I Ṛigvil Lātapa-gō
89 trōyaṃ Rūpajēs-tanaya sudhīḥ I Sadāśivō mahāprājñō vṛittim ēkāṃ sama
90 śnutē I Viśvanāthasya tanayō Ṛigvit Paulastya-gōtrajaḥ I dhīmān Bhaga
91 vatī-dāsō vṛittiṃ ēkāṃ samaśnutē I Dēvajēs-tanayō Ṛigvil Laṃbakarnasya
92 gōtrajaḥ I Achchālaiyō vṛittiṃ ēkāṃ āchaṃdrārkam upāśnutē I Ṛigvichchhrī
93 vatsa-gōtrōyam Murāri-tanayaḥ sudhīḥ I Vishṇujī sarva-dharmajñō vṛitti
94 m ēkām upâsnute I Ṛigvēdī Laṃbakarnōyaṃ Iṃdra-dāsa-sutas-sudhīḥ I A
95 chchāla-mahitō dhīmān vṛittiṃ ēkāṃ upāśnutē I Koṇḍu-bhaṭṭasya tanayō
96 Ṛigvit Kōśika-gōtrajaḥ I tri-pāda-vṛittiṃ bhajatē sudhī Siṃhvâdri-nāma
97 kaḥ I Ṛigvil-Lâtapa-gōtrōyaṃ Viśvanātha-sutaḥ sudhīḥ I tri-pāda-vṛittiṃ bha
98 jatē Rūpajī dharma-tatparaḥ I Śyāmānasastu Ṛigvēdī Vāsudēva
99 sya naṃdanaḥ I tri-pāda-vṛittiṃ bhajatē Kṛishṇajī vyāsa-dharmavit I sutō
100 Veṃkaṭabhaṭṭasya Ṛigvit Kāśyapa-gōtrajaḥ I Śrīnivāsāhvayō vi
101 dvān ardha-vṛittiṃ upāśnuntē I sutō Veṃkaṭa-bhaṭṭasya Ṛigvit Kāśyapa-gōtra
102 jaḥ I ardha-vṛittair-ayaṃ nāthō Veṃgaṃbhaṭṭō dvijōttamaḥ I Srīvatsa-Āpa
103 staṃbōyaṃ Chiṭṭibhaṭṭa-sutas-sudhīḥ I ardha-vṛittēr-ayaṃ nāthō Gōpālaś-cha dvijō
104 ttamaḥ I Gautamānvaya-saṃjātaḥ śrī-Bōdhāyana-sūtravān I Jaṃnaiya-ta
105 nayō dhīmāṃ nNajaiyastv-ardha-vṛitti-bhāk I Bhāradvājō Ṛigvid ēsha Rāmachaṃdra
106 sya putrakaḥ I nāmnā Lakshmaṇa-bhaṭṭōyam ardha-vṛittim upāśnutē I Hārita-Ā
107 pastaṃbōyaṃ Veṃkaṭādri-sutaḥ sudhīḥ I Tirmalāryābhidhō vīdvān ardha
108 vṛittim upāśnutē I Śrīvatsa-Āpastaṃbōyaṃ sutō Abbāvadhāninaḥ I ardha-vṛi
109 ttēr-ayaṃ nāthō śrī-Divākara-nāmakaḥ I Bhāradvājō Narahari-sutō yā
110 jushas-satyavādī dharmāsaktō Hari-guru-pada-dhyāna-sēvā-dhurīṇaḥ I dā
111 kshiṇyāḍhyas-apadi Narasihvābhidastv-ardha-vṛittiṃ bhuṅtē sōyaṃ dvija-kula
112 maṇir-nitya-mṛishtāṃna-dāyī I Aubhaḷēśvara-bhaṭṭasya sutō Gārgya-sagōtrajaḥ
113 Yajurvēdī Nṛisiṃhvōyam ardha-vṛittim upāśnutē I Śrīvatsānvaya-saṃjātō Ko
114 ḍaiya-tanayas-sudhīḥ I ardha-vṛittēr-ayaṃ nāthaḥ Śēshādris-Taittirīyakaḥ I Vasi

Third plate, back

115 shṭa-Āpastaṃbōyaṃ Raṃgaiyasya sutas-sudhīḥ I Kastūrī-nāmakō
116 dhīmān ardha-vṛittim upāśnutē I śrī Śrīnivāsa-sūrēs-tanayō vēdāṃ
117 tavin-Nṛisiṃhvāryyaḥ I śrī yājushōrdha-vṛittiṃ Kauśika-gōtrābdhi-kau
118 stubhō bhuṃṅtē I Vādhūla-Āpastaṃbōyaṃ Veṃkaṭārya-sutaḥ sudhīḥ
119 Varadāryyābhidhō vidvān ardha-vṛittim upāśnutē I Rāma-śāstri-sutō
120 dhīmān Ṛigvit Kauśika-gōtrajaḥ I ardha-vṛittēr-ayaṃ nāthō vidvān Nṛ
121 hari-nāmakaḥ I Āpastaṃbhaḥ Kauśikōyaṃ Timmappaiya-sutas-su

122 dhīḥ | ardha-vṛittēr-ayaṃ nāthaḥ Subrahmaṇyō dvijōttamaḥ | Kauśikā
123 nvaya-saṃjātā Ṛigvit Chchhaṃkara-bhaṭṭajaḥ | śrī Nārāyaṇa-bhaṭṭōtrahyardha
124 vṛittim upāśnutē | Yajurvēdi Nārasiṃhva-bhaṭṭa-nāmnaḥ kumārakaḥ | Kā
125 śyapānvaya-saṃjātō Veṃgaṃbhaṭṭordha-vṛitti-bhāk | Rāmaiyākhya
126 sya tanayō dhīmāṃ Lōhita-gōtrajaḥ | Pāpaiyākhyō Yajurvē
127 dīhyardha-vṛittim upāśnutē | Śrīvatsa-gōtra-saṃjātō yāju
128 shōchchana-bhaṭṭajaḥ | dhīmāṃ Lakshmaṇa-bhaṭṭōtrahyardha-vṛittim upāśnu
129 tē | pada-vākya-pramāṇajñō Rāmabhadra-sarasvatī | bhikshur-bhikshā
130 rtham atrārdha-vṛittiṃ brahmavid aśnute | Ṛikśākhī Laṃbakarṇōyaṃ
131 Vīrabhāṇa-sutas sudhīḥ | Prēmajī mahitōhy-atrahy ardha-vṛittiṃ upāśnu
132 tē | Śrīnātha-tanayō dhīmānn Ṛigvit Paulastya-gōtrajaḥ | Śyāma
133 jī-davi-nāmāyam ardha-vṛittim upāśnutē | Vatsa-rājasya tanayaḥ
134 Ṛigvich-Chhrīvatsa-gōtrajaḥ | Tṛikaṃdavēbhidhō vidvān ardha-vṛittim upā
135 śnutē | Upanishad-gōtra-jātaḥ Sadāṃandaś-cha Bahṛichaḥ Aṃbādāsa
136 sutō dhīmān ardha-vṛittim upāśnutē | Rāmachaṃdrasya tanaya Ṛigvich-Chhrīvatsa
137 gōtrajaḥ | Kāmākshi-dāsa-namāyaṃ ardha-vṛittim upāśnutē | Āpastaṃ
138 bōtha Kauṃḍinyōhy-Aṇṇayākhya-sutas-sudhīḥ | Appāji-nāmakō vi
139 dvān pāda-vṛittim upāśnutē | tanayō Nīlakaṃṭhasya Kauṃḍiṃnyō
140 Yājushaḥ sudhīḥ | Appāji-bhaṭṭa-nāmāyaṃ pāda-vṛittim upāśnutē |
141 putrastv-Appala-bhaṭṭasya Vādhūlō Yājushas-sudhīḥ | prājñas-Tirmala-bha
142 ṭṭōyaṃ pāda-vṛittim upāśnutē || tanayaś-Chaṃni-bhaṭṭasya Vatsa-gōtras-tu

Fourth plate, front

143 Yājushaḥ | Narasiṃhvābhidhō vidvān pāda-vṛittim upāśnutē | tanayō Rā
144 ma-bhaṭṭasya Bhāradvājas-tu Yājushaḥ | vidvān Kēśava-bhaṭṭōyaṃ pāda-vṛitti
145 m upāśnutē ! Kēśavaiyasya tanayō Bhāradvājas-tu Yājushaḥ | pāda
146 vṛittēr-ayaṃ nāthas-Tirmalāchāryya-saṃjñikaḥ | Āpastaṃbaḥ Kauśikō
147 yaṃ Rāmaiya-tanayaḥ sudhīḥ | Aṃṇṇaiya-nāmakō vidvān pāda-vṛittim upā
148 śnutē | Achchālaiyasya tanayō Laṃbakarṇa-sagōtrakaḥ | Ṛigvēdī Sauṃ
149 daras-sōyaṃ pāda-vṛittiṃ samaśnutē | Bhāradvājō Nārasiṃhva-hebbāruva
150 kumārakaḥ | Taṃbi-hebbāruvākhyōpi Yājushaḥ pāda-vṛitti-bhāk |
151 Kauṃḍinya-gōtra-saṃjātaḥ Sēshāchāryya-tanūbhavaḥ | Śiṃgarai
152 yō Yajurvēdī pāda-vṛittim upāśnutē | Āpastaṃbaḥ Kauśikōyaṃ
153 Tirmalārya-sutaḥ sudhīḥ | Veṃkaṭēśābhidhō vidvān pāda-vṛi
154 ttim upāśnutē | tayētēhyatra Dhaṃnōji-Rāmabhāyi-purābhidhē |
155 agrahārē vṛitti-bhājaḥ sākalyēnābhivarnitāḥ | yētēshām a
156 tra vāsārtham asya grāmasya sīmani | kulyāyāḥ uttarē tīrē gṛi
157 hā raṃmyā prakalpitāḥ | paṃchāśat-pada-vistīrnaṃ tathā śata-pa
158 dāyataṃ | sa-dhēnu-dhāṃnya-paryaṃka-pramukhōpaskarānvitaṃ | kū
159 pa-nishkuṭa-saṃyuktaṃ tatraikaikaṃ nivēśanaṃ | yēkaikasya dvijēṃdra
160 sya dattaṃ dhārā-purassaraṃ | kiṃ cha Ballēkerē-haṃta-nivishṭē su-ma
161 nōharē | nava-ddrōṇānvitē paṃcha-khārī-parimitē varē | Kūnīmaḍa
162 vehaṃta-pratishṭitē prastha-saṃyutē prājyē | shōḍaśa-saṃkhya-drō
163 ṇair-gaṇitēpi cha sarva-sasyāḍhyē | Sālumāvina-haṃtasthēhyē
164 ka-khārī-mitēpi cha | Nodehaṃta-sthitē paṃchadaśa-drōṇāmitēpi

165 cha I āhatya prastha-saṃyuktēhyashṭa-khārī parīmitē I kramukō
166 pavanē Chaitraratha-Naṃdana saṃnibhē I yaḥ karsha-kāṃśas-sōpyē
167 shāṃ dattō dhārā-purassaraṃ I adya-prabhṛitihyētad-grāma-chatus-sī
168 ma-madhya-varttini I nidhi-nikshēpa-payō-dṛishad akshiṇyāgāmi

Fourth plate, back

169 siddha-sādhyâni I raṃmyāshṭa-bhōga-tēja-svāṃmyānyē·hāṃ
170 bhavaṃti bhōgyāni I grāma-varōyam amībhir-vipra-pravaraiḥ ka
171 rishyamāṇāṃ āṃ I yōgyō vyavahārāṇām ādhi-kraya-dā
172 na-vinimayākhyānāṃ I imaṃ divasam ārabhya grāma
173 m ētam amī dvijāh I putra-pautra-prapautrādi-kramēṇāchaṃdra tāra
174 kaṃ I śubhōttaraṃ nirābādhaṃ sukhēnānubhavaṃtviti I śrī-Laṃba
175 karna-gōtrēṇahy-Āśvalāyana-sūtriṇā I Nānōji-nāmnaḥ pau
176 trēṇa Śivōji-tanayēna vai I dharmapatnī-samētēna śrīmad Dhannō
177 ji-śarmaṇā I nānā-vidha-nāmabhyaḥ viprēbhyō vividha-gōtra-sū
178 trēbhyaḥ I śubha-charitēbhya-Smārta-Śrīvaishṇava-tatva-vādibhyaḥ I
179 sva-hasta-likhitair-Dēvarājanāmāksharaiś-śubhaiḥ I saṃchiṃhni
180 taṃ Bhūvarāha-mudrayā cha virājitaṃ I sarva-lakshaṇa-saṃpaṃ
181 naṃ tāṃmra-śāsanam uttamaṃ I śrī-Dēvarāja-nṛipatēr-anujña
182 yēdaṃ Sadāśiva-prītyai I sa-hiraṃṇyōdaka-dhārā-pūrvaṃ
183 dattaṃ śubhōttaraṃ bhūyāt I yas-tōshayan gurur-iva vibu
184 dhān vēdârtha-garbha-vâggumphaiḥ I śrī-Dēvarāja-nṛipatē
185 s-sabhāṃ sudharmām ivāidhyāstē I tasyāsya Kauśikāṃ
186 budhi-pūrnēṃdōr-Alaghaśiṃgarāryasya I tanayastu Tirumalā
187 ryyō vyātānit tāṃmra-śāsana-ślōkān I ēkaiva bhaginī lōkē
188 sarvēshām ēva bhūbhujāṃ I na bhōjyā na kara-grāhyā vipra-dattā vasuṃdha
189 rā dāna-pālanayōr-madhyē dānāch-chhrēyōnupālanaṃ dānāt svargam a
190 vāpnōti pālanād achyutaṃ padaṃ II

śrī Dēvarāju[1]

105 (ಠ 1947 ರಿಂದ 56–50)

ಮೈಸೂರು

ಎಂ. ಕೃಷ್ಣಾಚಾರ್ಯರಿಂದ ಕೊಂಡು ಪುರಾತತ್ತ್ವ ಇಲಾಖೆಯಲ್ಲಿಟ್ಟಿರುವ ತಾಮ್ರಶಾಸನ

This record in Sanskrit engraved on a set of three copper-plates is in Nandināgari script. The portion giving details of the boundaries of the villages granted is in Kannada prose. The record belongs to the reign of Achyutarāya, the Vijayanagara king and registers the grant of a village Hiriya Maraḷi to Kuppādhvari and some *vṛittis* to other Brāhmaṇas.

The grant was issued on Śaka 1457, Manmatha, Kārttika śu. 12, Sthiravāra, corresponding to Saturday, 6th November, 1535 A.D.

ಒಂದನೆಯ ಹಲಗೆಯ ಹಿಂಭಾಗ

1 ಶ್ರೀ ಗಣಾಧಿಪತಯೇ ನಮಃ । ನಮಸ್ತುಂಗಶಿರಶ್ಚುಂಬಿಚಂದ್ರಚಾಮರಚಾರವೇ ತ್ರೈಲೋ

1 This is in Kannada characters.

29 ಕ್ರಂ ಘಟವಮುದಿತಮಹಾಭೂತಕಂ ರತ್ನಧೇನುಂ ಸಪ್ತಾಂಬೋಧಿಂ ಚ ಕಲ್ಪಕ್ಷಿತಿರುಹಲತಿಕೇ ಕಾಂ
30 ಚನಂ ಕಾಮಧೇನುಃ । ಸ್ವರ್ಣಕ್ಷ್ಮಾಪ್ರೋಹಿರಣ್ಯಾಶ್ವ ರಥಮಪಿ ತುಲಾಪೂರ್ಷ ಗೋಸಹಸ್ರಂ ಹೇಮಾಶ್ವ
31 ಹೇಮಗರ್ಭಂ ಕನಕಕರಿರಥಾ ಪಂಚಲಾಂಗಲ್ಯತಾನೀತ್ ।[1] ರಾಜ್ಯಂ ಪ್ರಶಾಸ್ಯ ನಿರ್ವಿಘ್ನಂ ರಾ

ಎರಡನೆಯ ಹಲಗೆಯ ಮುಂಭಾಗ

32 ಜ್ಯೇಂ ದ್ಯಾಮಿವ ಶಾಸಿತುಂ । ತಸ್ಮಿಂ ಗುಣೇನ ವಿಖ್ಯಾತೇ ಕ್ಷಿತೇರಿಂದ್ರೇ ದಿವಂಗತೇ ।[2] ತತೋಸ್ಯಾವಯಿ
33 ವೀರ ಶ್ರೀ ಕೃಷ್ಣರಾಯಮಹೀಪತಿಃ ಬಿಭರ್ತಿ ಮಣಿಕೇಯೂರಂ ನಿರ್ವಿಶೇಷಂ ಮಹೀಭುಜೇ[2] ಕೀರ್ತ್ಯಾ ಯಸ್ಯ ಸಮಂತತಃ
34 ಪ್ರಸೃತಯಾ ವಿಶ್ವಂ ರುಜೈಕ್ಯಂ ವ್ರಜೇದಿತ್ಯಾಶಂಕ್ಯ ಪುರಾ ಪುರಾರಿರಭವತ್ ಭಾಲೇಕ್ಷಣ ಪ್ರಾಯಶಃ ಪದ್ಮಾಕ್ಷೋಪಿ ಚತುರ್ಭುಜ
35 ಜೋಜಸಿ ಚತುರ್ವಕ್ತ್ರೋಭವತ್ಪದ್ಮಭೂತ್ ಕಾಲೀ ಖಡ್ಗಮದಾದ್ರಮಾ ಚ ಕಮಲಂ ವೀಣಾಂ ಚ ವಾಣೀ ಕರೇ ।[3] ಶತ್ರೂಣಾಂ ವಾ ಸಮೇತೇ
36 ಪವತ ಯಿತಿ ರಕ್ಷಾ ಕಿಂ ನು ಸಪ್ತಾಂಬುರಾಶಿಂ ನಾನಾಸೇನಾತುರಂಗಾತ್ಪುಟಿತವಸುಮತೀಧೂಲಿಕಾಪಾಲಿಕಾಭಿಃ । ಸಂ
37 ಶೋಷ್ಯ ಸ್ವೈರಮೇತತ್ಪ್ರತಿಸಿಧಿಜಲಧಿಶ್ರೇಣಿಕಾಂ ಯೋ ವಿಧತ್ತೇ ॥ ಬ್ರಹ್ಮಾಂಡಸ್ವರ್ಣಮೇರುಪ್ರಮುಖ ನಿಜಮಹಾದಾನತೋಯೈ
38 ರಮೇಯೈಃ ।[4] ಮದ್ದತ್ತಾಮರ್ತಿಸ್ಯಾರ್ಥಾಂ ಶ್ರಿಯಮಿಹ ರುಚಿರಂ ಭುಂಜತಾಮಿತ್ಯವೇತ್ಯ ಪ್ರಾಯಃ ಪ್ರತ್ಯಾಹಹೇತೋಸ್ತಪನರಥಗ
39 ತರಾಲಯಂ ದೇವತಾನಾಂ ತತ್ತದ್ದಿಗ್ಜೈತ್ರವೃತ್ಯಾಪಿ ರವಿರುದಯದ್ವೈನಂಕಿತಾಂಸ್ತತ್ರ ತತ್ರ । ಸ್ತಂಭಾಂ ಜಾತಿ
40 ತನುತಭುವಿ ಯೋ ಭೂಭೃದಭ್ರಂಕಷಾಗ್ರಾನ್ ।[1] ಕಾಂಚೀ ಶ್ರೀಶೈಲ ಶೋಣಾಚಲ ಕನಕಸಭಾ ವೇಂಕಟಾದ್ರಿ ಪ್ರಮುಖ್ಯೇ
41 ಷ್ವಾವೃತ್ಯಾವೃತ್ಯ ಸರ್ವೇಷ್ವತನುತವಿಧಿವದ್ಭೂಯಸೇ ಶ್ರೇಯಸೇ ಯಃ । ದೇವಸ್ಥಾನೇಷು ತೀರ್ಥೇಷ್ವಪಿ ಕನಕತುಲಾಪೂರು
42 ಷಾದೀನಿ ನಾನಾದಾನಾನ್ಯೇವೋಪದಾನ್ಯೈರಪಿ ಸಮಮಖಿಲೈರಾಗಮೋ ಕಾಮಿಭಾನಿ ।[4] ರೋಷಕೃತಪತಿ ಪಾರ್ಥಿವ
43 ದಂಡಃ ಸೇಷಭುಜಕ್ಷಿತಿರಕ್ಷಣಶೌಂಡಃ । ಭಾಷೆಗೆತಪ್ಪುವರಾಯರಗಂಡಃ ಸ್ತೋಷಕೃದರ್ಥಿಷು ಯೋ ರಣಚಂಡಃ[5] ರಾಜಾಧಿ
44 ರಾಜ ಇತ್ಯುಕ್ತೋ ಯೋ ರಾಜಪರಮೇಶ್ವರ । ಮೂರುರಾಯರಗಂಡಶ್ಚ ಪರರಾಯಭಯಂಕರಃ[2] ಹಿಂದುರಾಯ ಸುರತ್ರಾಣೋ ದುಷ್ಟಶಾ
45 ರ್ದೂಲಮರ್ದನ ಗಜೌಘಗಂಡಭೇರುಂಡ ಯಿತ್ಯಾದಿ ಬಿರುದಾನ್ವಿತಃ ।[2] ಆಲೋಕಯ ಮಹಾರಾಯ ಜಯ ಜೀವೇತಿ ವಾದಿಭಿ । ಅಂ
46 ಗವಂಗಕಲಿಂಗಾದ್ಯೈ ರಾಜ್ಯಭಿಃ ಸೇವ್ಯತೇ ಯಃ ।[6] ಸ್ತುತ್ಯೌದಾರ್ಯಸಂದೀಭಿಃ ಸ ವಿಜಯನಗರೇ ರತ್ನ ಸಿಂಹಾಸನಸ್ಥ
47 ಕ್ಷ್ಮಾಪಾಲಾನ್ಕೃಷ್ಣರಾಯಕ್ಷಿತಿಪತಿರಧರೀಕೃತ್ಯ ಕೀರ್ತ್ಯಾ ನೃಗಾದೀನ್ । ಆ ಪೂರ್ವಾದ್ರೇರಥಾಸ್ತಕ್ಷಿತಿಧರಕಟ

1 ಸ್ರಗ್ಧರೆ; ಅಶುದ್ಧ
2 ಶ್ಲೋಕ
3 ಶಾರ್ದೂಲವಿಕ್ರೀಡಿತ
4 ಸ್ರಗ್ಧರೆ
5 ದೋಧಕ
ಶ್ಲೋಕ ; ಅಶುದ್ಧ (?)

48 ಕಾವಾಚ ಹೇಮಾಚಲಾಂತಾರಾಸೇತೋರರ್ಥಿಸಾರ್ಥೇ ಪ್ರಿಯ ನಿಂಪ ಬಹಲೀಕೃತ್ಯ ಕೀರ್ತ್ಯಾ ಸಮಿಂಧೆ ||[1]
ಕೃತವತಿ ಸುರಲೋಕಂ

49 ಕೃಷ್ಣರಾಯೇ ನಿಜಾಂಶೇ ತದನು ತದನುಜನ್ಮಾ ಪುಣ್ಯಕರ್ಮಾಚ್ಯುತೇಂದ್ರಃ । ಪ್ರಕಟಿತಮಮನಸಿಲೋಕಂ
ಸ್ವಾಂಶಮೇತ್ಯಾರಿ

50 ಜೇತಾ ವಿಲಸತಿ ಹರಿಜೇತಾ ವಿದ್ವದಿಷ್ಟಪ್ರದಾತ ।[2] ಯತ್ಕೀರ್ತಿಚಂದ್ರ ಶ್ಚರತಿ ಕ್ಷಮಾಯಾಂ ಕ್ಷಿತಿಸ್ತಲೇನಾಸು ಪ

51 ವರ್ಧತೇ ಚ । ತನೋತಿ ಚಕ್ರಸ್ಯಮಿದಂ ಸಮಿಂಧೆ ದಿವಾ ಚ ಸಾಯಂ ಕುಮುದೈರ್ನಿರುಂಧೇ ।[3] ಯಂದಂ ಮಸಸ
ಮಾರು

52 ತಂ ಶಿಥಿಲಯತ್ಯಮೋಯೈರಯೈಃ ಯದಶ್ವ ಪಟಲೀಖುರ್ಯೆ ರಜೋಭಿರುತ್ಥಾಪಿತ್ಯೈಃ । ಅಜೀಜನನಸೇಕ

53 ಥಾ ಕಿಮು ವಿಶೇಷಯತ್ಯಂಬುಧಿ ಬಲಪ್ರಮಥನಸ್ಯನೋರಯ ಓಪೋಧಿನಂ ವಾಜಿನಂ ।[4] ಕಾರಾಗೃಹೇ

54 ಕಲಿತವಾಸಿವಿರೋಧಿಭೂಪ ದಾನಾವಲೀಕರವಿಚಾರಿತಚಾಮರಸ್ಯ । ರಾಜಾಧಿರಾಜ ಪರಾಜಭ

55 ಯಂಕರಸ್ಯ ಕಾವ್ಯಾನಿ ಸಂತಿ ವಿವಿಧಾನಿ ಬಹೂನಿ ಯಸ್ಯ ।[5] ಗೋಕರ್ಣಸಂಗಮನಿವೃತ್ತಿ ಸುವರ್ಣಸಂಖಿ

56 ಶ್ಶೋಣಾದ್ರಿಪರ್ವತ ವಿರಿಂಚಪುರೇಷು ಕಾಂಚ್ಯಾಂ । ಶ್ರೀಕಾಲಹಸ್ತಿನಗರೇಪಿ ಚ ಕುಂಭಘೋಣೇ ದಾನಾನಿ ಷೋ

57 ಡಶಬಹೂನಿ ಕೃತಾನಿ ಯೇನ ।[5] ಅಂಬೋಧೇನ ನಿಪೀಯಮಾನಸಲಿಲಾಗಸ್ತ್ಯೇನ ಪೀತೋಜ್ಝಿತಾಸ್ವಲ್ಪೋ
ರಾಘ

58 ವಸಾಯಕಾಗ್ರಶಿಖಯಾ ಸಂತಪ್ತಮಾನಃ ಸದಾ । ಅಂತಸ್ತ್ವೈವಡಬಾನಲಸ್ಯ ಚ ಸಿಖಾಜಾಲ್ಯೆ ನಿಲಿಪ್ತೋಥ

59 ವಂ ಯದ್ವಾನಾಂಬುಘನಾಂಬುರಂಬುಧಿ ರಜೋಪೂರ್ಣಃ ಸಮುದ್ಯೋತತೇ ।[6] ಅಂಗೇನಾಪಿ ಕಲಿಂಗೇನ
ವಂಗೇ ಚ ಪರೇನೃಪೈಃ

60 ಜಯ ಜೀವ ಮಹಾರಾಯೇತ್ಯನಿಶಂ ಗೀಯತೇ ಚ ಯಃ ।[7] ಸ ಜಯತಿ ನರಪಾಲೋ ರತ್ನಸಿಂಹಾಸನಸ್ಥೋ
ವಿಜಯನಗ

61 ರವಾಸೀ ಕೀರ್ತಿಪೂರ್ತ್ಯಾಭಿಲಾಷೀ । ನೃಗನಲನಹುಷಾದೀಂ ನೀತಯಂ ರಾಜ್ಯನಿತ್ಯಂ ನಿರುಪಮಭುಜವೀರ್ಯೋ

62 ದಾರ್ಯಭೂರಚ್ಯುತೇಂದ್ರಃ ||[2] ಶಕಾಬ್ದೇ ಶಾಲಿವಾಹೇ ತು ಸಹಸ್ರೇಣ ಚತುಶತಃ । ಸಪ್ತಪಂಚಾಶತಾ
ಯುಕ್ತಂ ನಿ

ಎರಡನೆಯ ಹಲಗೆಯ ಹಿಂಭಾಗ

63 ರ್ಣಿತಂ ಗಣಿತಕ್ರಮಾತ್ ।[8] ವತ್ಸರೇ ಮನ್ಮಥೇ ಮಾಸೇ ಕಾರ್ತಿಕೇ ಸಿತಪಕ್ಷಕೇ । ದ್ವಾದಶ್ಯಾಂ ಪುಣ್ಯ

64 ಕಾಲೇ ತು ಸ್ಥಿರವಾರೇ ವಿಶೇಷತಃ ।[8] ತುಂಗಭದ್ರಾನದೀತೀರೇ ವಿಠಲೇಶ್ವರಸಂನಿಧೌ ಕಾಕಲಾನ್ವಯಸಂಭೂ

65 ತಯಾಪಸ್ತಂಭಸೂತ್ರಿಣೇ[7] ದೇವರಾತಸಗೋತ್ರಾಯ ಯಾಜುಷಾಯ ಮಹಾತ್ಮನೇ । ವಿಶ್ವೇಶಾಧ್ವರ
ಪುತ್ರಾಯ ಕು

66 ಪ್ಪಾಧ್ವರಿವರಾಯ ಚ । ವಾದಸಂಗರಸಂನದ್ಧವಿದ್ವದ್ವಿಜಯಶಾಲಿನೇ ।[8] ತರ್ಕವಿಕ್ರಮಶೀಲಾಯ ಮೀಮಾಂ
ಸಾತತ್ವ

67 ದರ್ಶಿನೇ । ಶಬ್ದಶಾಸ್ತ್ರಧುರೀಣಾಯ ಕವಿತಾಚಕ್ರವರ್ತಿನೇ ।[8] ಶ್ರೌತಸ್ಮಾರ್ತಸದಾಚಾರ[ರ*]ತಾಯ ಮನೀ
ಷಿಣೇ । ಭೂದಾ

---

[1] ಸ್ರಗ್ಧರೆ
[2] ಮಾಲಿನಿ
[3] ಉಪಜಾತಿ
[4] ಪೃಥ್ವಿ
[5] ವಸಂತತಿಲಕ
[6] ಶಾರ್ದೂಲವಿಕ್ರೀಡಿತ
[7] ಶ್ಲೋಕ; ಅಶುದ್ಧ (?)
[8] ಶ್ಲೋಕ

68 ಸಪಾತ್ರಭೂತಾಯ ಭೂಮಿದವಾಗ್ರಯಾಯಿನೇ[1] ವಿಸೀತಾಯ ವಿಶಿಷ್ಟಾಯ ವಿಖ್ಯಾತಾಯ ತಪಸ್ವಿನೇ। ದೇಶೀ ಹೊಯಿಸಣಾ
69 ಭಿಖ್ಯೇ ತೊಂಡನೂರುಸ್ಥಲೇ ಶುಭೇ ।[2] ಶ್ರೀರಂಗಪಟ್ಟಣಸ್ಯೇವ ಸೀಮಾಯಾಸ್ತು ಮನೋರಮೇ। ಕುರ್ವಂಕ ನಾಡಿತಿ ಖ್ಯಾತಂ ಪ್ರತಿ
70 ಷ್ಠಿತಮನುತ್ತಮಂ ।[2] ಶ್ರೀವೀರಿಶಟ್ಟಿಹಲ್ಯಾಸ್ತು ಪ್ರಾಚೀಂ ದಿಶಮುಪಾಶ್ರಿತಂ। ಆನೆಹಾಲೋರ್ವ್ರಹಾಗ್ರಾ ಮಾತ್ ದಕ್ಷಿಣ
71 ಸ್ಯಾಂ ದಿಶಿ ಸ್ಥಿತಂ ।[2] ನದ್ಯಾಸ್ತು ಲೋಕಪಾವಿನ್ಯಾಃ ಪಶ್ಚಿಮಾಯಾಂ ದಿಶಿ ಸ್ಥಿತಂ ಮಠಕೇರಿಮಹಾ ದ್ಗ್ರಾಮಾದುತ್ತ
72 ರಸ್ಯಾಂ ದಿಶಿ ಸ್ಥಿತಂ ।[2] ಗ್ರಾಮೋ ಜೇವಿನಕುಪ್ಪಾಖ್ಯ ಶ್ರೀ ಚಿಕ್ಕಮರಲಿಸ್ತಥಾ ಉಭಾಭ್ಯಾಂ ಮಿಲಿತಂ ಗ್ರಾಮಂ
73 ಹಿರಿಯಮರಲಿಂ ಶುಭಂ ।[2] ಅಚ್ಯುತೇಂದ್ರಪುರಂ ರಮ್ಯಂ ಪ್ರತಿನಾಮ್ನೋಪಶೋಭಿತಂ। ಸರ್ವಮಾನ್ಯಂ ಚತುಃಸೀಮಾ ಸಂಯು
74 ತಂ ಚ ಸತತಃ ।[2] ನಿಧಿನಿಕ್ಷೇಪಪಾಷಾಣಸಿದ್ಧಸಾಧ್ಯಜಲಾನ್ವಿತಂ ಅಕ್ಷಿಣ್ಯಾಗಾಮಿಸಂಯುಕ್ತಮೇಕಭೋ
75 ಗ್ಯಂ ಸಭೂರುಹಂ ।[2] ವಾಪೀಕೂಪತಟಾಕಾದಿಕಚ್ಛೇನಾಪಿ ಚ ಸಂಯುತಂ। ಪುತ್ರಪೌತ್ರಾದಿಭಿರ್ಭೋಗ್ಯಂ ಕ್ರಮಾದಾಚಂ
76 ದ್ರತಾರಕಂ ।[2] ದಾನಸ್ಯಾಪ್ಯಧಮರ್ಸ್ಯ ವಿಕ್ರಯಸ್ಯಾಪಿ ಚೋಚಿತಂ। ಪರೀತಃ ಪ್ರಯತಸ್ನಿಗ್ಧೈ ಪುರೋಹಿತ ಪುರೋ
77 ಗಮೈಃ ।[2] ವಿವಿಧೈರ್ವಿಬುಧೈಶ್ರೌತಪಥಿಕೈರಧಿಕೈರ್ಗಿರಾ। ಅಚ್ಯುತೇಂದ್ರಮಹಾರಾಯ ಮಾನನೀಯೋ ಮನಸ್ವಿನಾಂ[2]
78 ಸಹಿರಣ್ಯಪಯೋಧಾರಾಪೂರ್ವಕಂ ದತ್ತವಾನ್ಮುದಾ ॥[3] ತದಬ್ದೇ ತತ್ತಿಥೌ ಮಾಸೇ ತಸ್ಮಿಂ ಕಾಲೇ ವಿಸೇಷತಃ। ಗಾರ್ಗ್ಯೋ
79 ಶ್ರೀಮಧ್ಯಚಕ್ರಾರ್ಯೋವಾಪಸ್ತಂಭಾಖ್ಯಸೂತ್ರಿಣೌ ।[2] ಯಾಜುಷೌ ವೇದಶಾಸ್ತ್ರಜ್ಞೋ ಪೆರಂಗೂರಪ್ಪಯಾ ತ್ಮಜೋ। ವರದಾರ್ಯ
80 ನೃಸಿಂಹಾಖ್ಯಾ ಖ್ಯಾತೌ ಶ್ರೀರಂಗಪಟ್ಟಣೇ ।[2] ಗ್ರಾಮಾ ಸಂಬುನಹಲ್ಯಾಖ್ಯಾನ್ಪೂರ್ವಾಂ ದಿಶಿಮುಪಾಶ್ರಿತಂ ಬಂಣಗಟ್ಟಾ
81 ಗ್ರಹಾಗ್ರಾಮಾದ್ದಕ್ಷಿಣಾಂ ದಿಶಮಾಶ್ರಿತಂ[2] ಹಿರಿಯಅಡವೆ ಗ್ರಾಮಾತ್ಪಶ್ಚಿಮಾಯಾಂ ದಿಶಿ ಸ್ಥಿತಂ ॥ ಕೆಂದನಹಾ
82 ಲೊಮಹಾಗ್ರಾಮಾದುತ್ತರಸ್ಯಾಂ ದಿಶಿ ಸ್ಥಿತಂ ।[2] ಗ್ರಾಮಂ ಹಾರುವಹಲ್ಯಾಖ್ಯಂ ಸಹಿರಣ್ಯಜಲಾನ್ವಿತಂ। ಶ್ರೀಮಾ
83 ನಚ್ಯುತರಾಯೇಂದ್ರ ಉಭಾಭ್ಯಾಂ ಮಿಲಿತಂ ದದೌ ।[2] ವರದಾರ್ಯ ನೃಸಿಂಹಯೋಃ ಕೃಷ್ಣರಾಯ ಕಾಲಾಗತಃ। ತಯೋರೇಕೈಕೋ
84 ಯಂ ಗ್ರಾಮಸ್ತತ್ರಾಭ್ಯಾಂ ಭುಜ್ಯತೇ ಸದಾ ।[4] ಪ್ರತಿಗ್ರಹೀ ತು ಗ್ರಾಮಸ್ಯ ತನಯೋ ವಿನಯೋಂನ್ನತಃ ॥ ವಾದೀವಾಗ್ಮೀ
85 ಮಹಾದೇವಸ್ಯೇಮಯಾಜೀತಿ ಕೀರ್ತಿತಃ[2] ವೃತ್ತಿತ್ರಿಂಸತಿ ಸಂಖ್ಯಾಕಂ ಕಲ್ಪಯಿತ್ವಾ ಸಮಾಹಿತ। ಆತ್ಮನ
86 ಸ್ತು ತದಾ ವೃತ್ತೀಃ ಸಂಸ್ಥಾಪ್ಯ ನವಪಂ ವವ ॥[2] ಅವಶಿಷ್ಟಾಸ್ತಥಾವೃತ್ತೀ ದ್ವಿಜಾಭ್ಯಾಂ ಪ್ರದದೌ ಮುದಾ ॥ ವೃತ್ತಿಮಂತೌ
87 ಚ ಲಿಖ್ಯಂತೇ ಗೋತ್ರಸೂತ್ರಪುರಸರಂ ॥[2] ಗಾರ್ಗ್ಯೋ ಶ್ರೀಮಧ್ಯಚಕಾರ್ಯೋ ಯಾಜುಷಂ ಶಾಸ್ತ್ರಷಟ್ಕವಿತ್। ಪೆರಂಗೂ

---

1 ಶ್ಲೋಕ; ಅಶುದ್ಧ (?)
2 ಶ್ಲೋಕ
3 ಶ್ಲೋಕ; ಅಸಮಗ್ರ
4 ಶ್ಲೋಕ; ಅಪವಾದ

2 kya-nagar-āraṃbha mūla-stambhāya Ś :ṃbhavē I Harēr-līlā-varāhasya daṃshṭrā-daṃḍaḥ sa pātu vaḥ I Hēmādri

3 kalaśā yatra dhātrī-chhatra-śriyaṃ dadhau I kalyāṇāyāstu taddhāma pratyūha-timirā paham I yad gajō

4 py-Agajōdbhūtam Hariṇāpi cha pūjyatē I asti kshīra-mayād-dēvair-mathyamānān mahāṃbudhēḥ navanī

5 tam ivōdbhūtam apanīta tamō mahaḥ I tasyāsīt tanayas-tapōbhir-atulair-anvartha nāmāṃ Budhaiḥ pu

6 ṇyair-asya Purūravā bhuja-balair-Āyur-dvishōṃ nighnataḥ I tasy-Āyur-Nahushōsya tasya parushō yuddhē

7 Yayātī kshitau khyātas-tasyatu Turvasu-nibhaḥ śrī Dēvayānī-patēḥ I tad-vaṃśē Dēvakıjā

8 ni didipē Timma-bhūpatiḥ I yaśasvī Tuḷuvēṃdrēshu Yadōḥ Kṛishṇa ivānvayē I tatōbhūd Bukkamā

9 jānir-Īśvara-kshiti-pālakaḥ I atrāsaṃa-guṇōttaṃsa-mauḷi-ratnaṃ mahībhujaṃ I sarasād uda

10 bhūtasmā-Narasāvani-pālakaḥ I Dēvakī-naṃdanāt Kāmō Dēvakī naṃdanād iva I vivi

11 dha-sukṛitōddāmē Rāmēśvara-pramukhē muhur-mudita-hṛidaya-sthānē vyadhatta I yathā vidhi

12 budha-parivṛitō nānā dānāni yō bhuvi shōḍaśa-tribhuvana-janōdgītaṃ I khyātaṃ yaśaḥ puna

13 r-uktayan I Kāvērim āśu-badhvā bahala-jala-yutāṃ yō vilaṃghyēva śatrūṃ jīva-grāhaṃ I

14 gṛihītvā samiti-bhuja-balō taṃ cha rājyaṃ tadīyaṃ I kṛitvā Śrīraṃga-pūrvam tadapi nija-va

15 se paṭaṇaṃ yō babhāse kīrtti-stambhāṃ nikhāya tri-bhuvana-bhavanaḥ stūyamānā padānaḥ I Chēraṃ

16 Chōḷaṃ cha Pāṃḍyaṃ tadapi cha Madhurā-vallabhaṃ māna-bhūshaṃ I vīryōdagraṃ Turushkaṃ Gajapati-nṛipatiṃ

17 chāpi jitvā tad-anyān I ā-Gaṃgā-tīra-Laṃkā-prathama-charama-bhū-bhṛittaṭāṃtaṃ nitāṃtaṃ I khyāta

18 kshōṇīpatīnāṃ srajam iva śirasā śāsanaṃ yō vyatānīt I Tippāji Nāgalādēvyō Kausa

19 lyā śrī Sumitrayō I Dēvyōriva Nṛisiṃhēṃdra tasmāt Paṅti-rathādiva I vīrau vinayinau Rāma-La

20 kshmaṇāviva naṃdanau I jātau vīra-Nṛisimhēṃdra Kṛishṇarāya-mahīpati I vīra śrī Nārasihva sa Vija

21 yanagarē ratna-simhāsanaꜱtha kīrtyānītyā nirasyā Naga Naḷa Nahushān-apy-avanyām athā

22 nyān I ā-sētor-ā-Sumērōr-avani-sura-nutaḥ svairam āchōdayādrēr-āpaschādyāchalāṃtad akhi

23 la-hṛidayam āvajyaṃ [rājyaṃ*] śaśāsa I nānādānāny-akārshī Kanaka-sadaśviya śrī Virūpaksha-dēva

24 sthānē śrī Kāḷahastī śiturapi nagare Vēṃkaṭādrau cha Kāṃchyā II Śrīśailē Śrōna-śailē ma

25 hati Harihar-Ēhōbalē Saṃgamē cha Srīraṃgē Kuṃbha-ghōṇē hata-tamasi Mahānaṃdi ītrthē ni

26 vittau | Gōkarṇē Rāmasētau jagati tad itarēshvapy-aśēshe puṇya-sthānēshu āladhi nānā-vi
27 dha-bahala-mahādāna-vāri-pravāhaiḥ | yasyōdaṃ cha tuṃga-prakara-khara-rajaḥ śu shyad-aṃbōdhi
28 maghna-kshmā-bhṛity-akshachchudōdyattara-kuliśa-dharōtkaṃṭhitā kuṃṭhitā-paṃṭhitā bhūt | Brahmāṇḍaṃ viśva-cha
29 kraṃ ghaṭam udita mahā-bhūtakaṃ ratna-dhēnuṃ saptāṃbōdhiṃ cha kalya-kshitiruha latike kāṃ
30 chanaṃ kāmadhēnuḥ | svarṇa-kshmāpō-hiraṇyāś-cha ratham api tulāpūrsha-gō-sahasram hēmāśva
31 hēma-garbhaṃ kanaka-kari-rathā paṃcha-lāṃgalya-tānīt | rājyaṃ praśāsya nirvighnaṃ rā

Second plate, front

32 jyēṃ dyāmiva śāsituṃ tasmiṃ guṇēna vikhyātē kshitēr-iṃdrē divaṃgatē | tatōpyāvayi
33 vīra śrī Kṛishṇa-rāya-mahipatiḥ | bibharti-maṇi-kēyūraṃ nirviśēshaṃ mahībhujē kīrtyā yasya samaṃtataḥ
34 prasṛitayā viśvaṃ rujaikyaṃ vrajēd ityāśaṃkya purā Purārir-abhavat Bhālēkshaṇa prā yaśaḥ Padmākshōpi Chaturbhu
35 jōjani Chaturvaktrō bhavat Padmabhūt Kālī khaḍgam adād Ramā cha kamalaṃ viṇāṃ cha Vāṇī karē | śatrūṇāṃ vā samēte
36 dadata yiti rushā kiṃnu saptāmbu-rāśiṃ nānā-sēnā turaṃgā tṛiṭita-vasumatī dhūlikā pālikābhiḥ | saṃ
37 śōshya svairaṃ ētat pratinidhi jaladhi-śrēṇikāṃ yō vidhatte || Brahmāṃḍa-Svarṇamēru pramukha-nija-mahā-dāna-tōyai
38 r amēyaiḥ | maddattāṃ artisyārdhāṃ śriyam iha ruchiram bhuṃjatām ityavētya prāyaḥ pratyūha-hētōs-tapana-ratha-ga
39 tarālayaṃ dēvatānāṃ tat-tat-digjaitra-vṛityāpi ravir-udaya dainaṃkitāṃs-tatra tatra | staṃbhāṃ jāti
40 tanuta-bhuvi yō bhūbhṛid-abhraṃkashāgrān | Kāṃchī-Śrīśaila-Śōṇāchala-Kanakasabhā-Vēṃkaṭādri-pramukhyē
41 shvāvṛityāvṛitya sarvēshvatanuta vidhivad bhūyasē śrēyasē yaḥ | dēvasthānēshu tīrthē shvapi kanakatulā-pūru
42 shādīni nānā-dānānyavōpadānair-api samamakhilair-āgamō-kāmibhāni | rōsha-kṛita pati-parthiva
43 daṃḍaḥ Śesha-bhuja-kshiti-rakshaṇa-śauṃḍaḥ | bhāshege-tappuva-rāyara-gaṃḍaḥ s-tōsha-kṛid-arthishu yō raṇa-chaṃḍaḥ rājādhi
44 rāja ityuktō yō rājaparamēśvara | mūru-rāyara-gaṃḍaś-cha pararāya-bhayaṃkaraḥ Hiṃdu-rāya-suratrāṇō dushṭa-śā
45 rdūla-mardana | gajaugha-gaṇḍabhēruṇḍa yityādi-birudānvitaḥ | ālōkaya mahārāya jayajīvētivādibhi | Aṃ
46 ga-Vaṃga-Kaḷiṃgādyai rājyabhiḥ sēvyatē yaḥ | stutyaudārya-sudībhiḥ sa Vijayanagarē ratna-siṃhāsanastha
47 kshmāpālān Kṛishṇarāya-kshitīpatir adharīkṛitya kīrtyā Nṛigādīn | āpūrvādrēr-athāsta kshitidhara-kaṭa

48 kād ācha Hēmāchalāṃtār ā-Sētōr-arthi-sārthē śriyam iha bahalīkṛitya kīrtyā samiṃdhe ‖ kṛitavati suralōkaṃ

49 Kṛishṇarāyē nijāṃśē tadanu tadanu-janmā puṇya-karmāchyutēṃdraḥ । prakaṭamam avani-lōkaṃ svāṃśāmētyâri

50 jētā vilasati Harijētā vidvad-ishṭa-pradātā । yat-kīrti-chaṃdraś-charati kshamāyāṃ tithishvaśēshāsu vi

51 vardhatē cha । tanōti chakrasyam idaṃ samiṃdhe divā cha sāyaṃ kumudair-viruṃdhē । madaṃ manasi māru

52 taṃ śithilayatyamēyair-ayaiḥ yadaścha paṭalī-khurai rajōbhir-utthāpitaiḥ । ajījanad anēka

53 dhā kimu viśēshayatyaṃbudhi-bala-pramathanasya nōraya virōdhinaṃ vājinaṃ । kārā gṛihē

54 kalitavāsi-virōdhi-bhūpa dānāvalīkara - vichārita-chāmarasya । rājādhirāja - para-rāja-bha

55 yaṃkarasya kāvyāni saṃti vividhāni bahūni yasya । Gōkarṇa-Saṃgama-nivṛitti-Suvarṇa Saṃkha

56 Kshōṇādri-parvata-Viriṃcha-purēshu Kāṃchyāṃ । śrī Kālahasti-nagarēpi cha Kuṃbha-ghōṇē dānāni shō

57 ḍaśa bahūni kṛitāni yēna । aṃbōdhēna nipīyamāna-salilāgastyēna pītōjhitā svalpō Rāgha

58 va-sāyakāgra-śikhayā saṃtaptamānaḥ sadā । aṃtastai vaḍabānalasya cha sikhā-jālai viśishkōdha

59 vaṃ yad-dānāṃbu-ghanāṃbur-aṃbudhirajōpūrṇaḥ samudyōtatē । Aṃgēnāpi Kaliṃgēna Vaṃgē cha parēnṛipaiḥ

60 jaya-jīva-mahārāyēty-aniśaṃ gīyatē cha yaḥ । sa jayati narapālō ratna-siṃhāsanasthō Vijayanaga

61 ra-vāsī kīrti-pūrtyābhilāsī । Nṛiga-Nala-Nahushādīṃ nītayaṃ rājya nityaṃ nirupama-bhuja-vīryō

62 dārya-bhūr-Achyutēṃdraḥ ‖ Śakābdē Śālivāhē tu sahasrēṇa chatuśataḥ । sapta-paṃchā-śatā yuktaṃ ni

Second plate, back

63 rṇitaṃ gaṇita-kramāt । vatsare Manmathē māse Kartikē sita-pakshakē । dvādaśyāṃ puṇya

64 kālē tu Sthiravārē viśēshataḥ ‖ Tuṃgabhadrā-nadī-tīrē Viṭhalēśvara-sannidhau Kākalān vaya-saṃbhū

65 tay-Āpastaṃba-sūtriṇē Dēvarātasa-gōtrāya Yājushāya mahātmanē Viśvēśādhvara-putrāya Ku

66 ppādhvari-varāya cha । Vāda-saṃgara-saṃnaddha-vidvad-vijayaśālinē । tarka-vikrama-śīlāya mīmāṃsā-tatva

67 darśinē । śabda-śāstra-dhurīṇāya kavitā-chakravarttinē । śrauta-smārta-sadāchāra[ra*] tāya manīshiṇē । bhūdā

68 na-pātra-bhūtāya bhūmidavāgrayāyine vinītāya viśishṭāya vikhyātāya tapasvinē । dēśē Hoyisāṇā

69 bhikhye Tomḍanūru-sthalē śubhē I Śrīraṃgapaṭṭaṇasyaiva simāyāstu manōramē I Kur
vaṃka-nāḍ-iti khyātaṃ prati
70 shṭhitam anuttamaṃ I śrī Viri-śaṭṭihalyāstu prāchim diśaṃ upāśritaṃ I Āchālōimahā-
grāmāt dakshiṇa
71 syāṃ diśi sthitaṃ I nadyās tu Lokapāvinyāḥ paśchimāyāṃ diśi-sthitaṃ Maṭhakēri
mahād-grāmāḍ utta
72 rasyāṃ diśi sthitaṃ I grāmō Bēvinakupyākhya śrī Chikka-maralistathā ubhābhyāṃ
miḷitaṃ grāmaṃ
73 Hirīya-maralim śubhaṃ I Achyutēṃdrapuraṃ ramyaṃ pratināmnōpi śōbhitaṃ I sarva-
mānyaṃ chatuḥsima-saṃyu
74 taṃ cha satataḥ I nidhi-nikshēpa-pāshāṇa-siddha-sādhya-jalānvitaṃ akshiṇyāgāmi
saṃyukatam ēka-bhō
75 gyaṃ sa-bhūruhaṃ I vāpi-kūpa-taṭākādi kachchhēnāpi cha saṃyutaṃ I putra-pautrā
dibhir-bhōgyaṃ kramād āchaṃ
76 dra-tārakaṃ I dānasyāpyadhamarnasyā vikrayasyāpi chōchitaṃ I paritaḥ prayatasnig-
dhai purōhita purō
77 gamaiḥ I vividhair-vibudhai śrauta-pathikair-adhikair-girā I Achutēṃdra-mahārāya
mānanīyō manasvināṃ
78 sa-hiraṇya-payōdhārā-pūrvakaṃ dattavān mudā II tadabdau tat-tithau māsē tasmiṃ
kālē visēshataḥ I Gārgyō
79 śrī Madhyachakrāryāv-Āpastaṃbhākhya-sūtriṇau I Yājushā vēda-śāstrajñō Peraṃgūr
Appayātṃajō I Varadārya
80 Nṛisiṃhākhyā khyātau Śrīraṃgapaṭṭaṇē I grāmā Saṃbunahalyākhyān pūrvāṃ
diśim upāśritaṃ Baṃṇagaṭṭā
81 n mahāgrāmād dakshiṇāṃ diśam āśritaṃ Hiriya-aḍave-grāmāt paśchimāyāṃ diśi
sthitaṃ II Keṃdanahā
82 lo-mahāgrāmād-uttarasyāṃ diśi sthitaṃ I grāmaṃ Hāruvahalyākhyaṃ sa-hiraṇya-jalā-
nvitaṃ I śrimā
83 n Achyutarāyēndra ubhābhyāṃ militaṃ dadau I Varadārya Nṛisiṃhayōḥ Kṛishṇarāya
kālāgataḥ I tayōr-ēvaikō
84 yaṃ grāmas-tatrābhyāṃ bhujyate sadā I pratigrahītu grāmasya tanayō vinayōṃnnataḥ II
vādī vagmī
85 Mahādēvasyēmayājīti kīrthitaḥ. vṛitti-triṃsati-saṃkhyākaṃ kalpayitvā samāhita I
ātmana
86 stu tadā vṛittiḥ saṃsthāpya navapaṃ vava II avaśishṭās-tathā vṛittī dvijābhyāṃ pradadau
mudā II vṛittimaṃtau
87 cha likhyaṃtē gōtra-sūtra-purasaraṃ II Gārgyō śrī Madhyachakāryō Yājushaṃ śāstra
shaṭkavit I Peraṃgū
88 rappayāchāryōhy-Āpastambākhya sūtravān II tasya putrō Nṛisiṃāryaḥ pūjya.Śrīraṃga
paṭṭaṇē I
89 śāśvatim ashṭakāṃ vṛittim āpnōti satataṃ tviha I Kēśavādhvari-putrēṇa Vasagōtrō-
dbhavēna
90 cha I Śrīraṃgapaṭṭaṇasthēna var-Āpastaṃba-sūtriṇē Yajurādhyāpakēpn-Āppudikshitēna
mahātma

agent for the affairs of Rāmābhava-aya. The given details of the date, *viz*, Durmati, Kārttika śu. 4 are not sufficient for verification. The record may be assigned to c. 17th century on palaeographical grounds.

1 ದುರ್ಮತಿಸಂವತ್ಸರದ
2 ಕಾರ್ತಿಕ ಶು ೪ ಲೂ ರಾಮಾ
3 ಭವಅಯನವರ ಕಾರ್ಯ
4 ಕೆ ಕರ್ತರಾದ ಅಪ್ಪ
5 ರಾಯಹೆಬಾರುವರೂ ಹಿ
6 ನಿಕಲ ನನೇಶ್ವರದೇವರಿಗೆ
7 ವು . . . ಹಳಿಯನೂ ಕೊ
8 ಟ್ಟಿಉ . . . . ಆ ಹೆ
9 . . . ಅಳುಪಿದವರು
10 . . . .

107 (III ಮೈ 12)

ಹಿನಕಲ್

ಅದೇ ಸ್ಥಳದಲ್ಲಿ ಎರಡನೆಯ ಕಲ್ಲು

This much worn out record mentions the year Pārthiva and refers to Hariyappa. It may be assigned to c. 18th century.

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ . . . . .
2 ರ ಪಾರ್ತ್ಥಿವಸಂವತ್ಸರ . . . . ಹರಿಯಪ್ಪ

108 (III ಮೈ 13)

ಹಿನಕಲ್

ಅದೇ ದೇವಾಲಯದ ಪ್ರಾಕಾರದಲ್ಲಿರುವ ಗಾಣದ ಕಲ್ಲಿನ ಮೇಲೆ

The oil-mill, on which the inscription is engraved, is stated to have been granted to god Nannēśvara by Uyala Kēta-gavuḍa, son of Rāma-gauḍa of Māḷiganahaḷḷi. It is in 18th century characters. The date of the record, Sarvajit, Mārgaśira śu. 10 Monday may correspond to 30th November, 1767 A.D.

1 ಶ್ರೀ ಸರ್ಬ್ಬಜಿತು
2 ಸಂವತ್ಸರದ ಮಾರ್ಗ್ಗ
3 ಸಿರ ಸುದ್ಧ ೧೦ ಸೋ
4 ಮಾಳಿಗನಹಳ್ಳಿ
5 ಯ ರಾಮಗಉಡನ
6 ಮಗ ಉಯಲಕೇ
7 ತಗಉಡ ನನ್ನೇಸ್ವ
8 ರದೇವರಿಂಗೆ ಮಾ
9 ಡ್ಸಿದ ಗಾಣ ಮಂ
10 ಗಳಮಹಾ ಶ್ರೀ
11 ಶ್ರೀ

109 (ರ 1939–48)

ಕಲ್ಲೂರು ನಾಗೇನಹಳ್ಳಿ

ಶಂಭುಲಿಂಗೇಶ್ವರ ದೇವಾಲಯದ ಹಿಂಭಾಗದಲ್ಲಿ ನಿಂತಿರುವ ವೀರಗಲ್ಲು

The inscription refers itself to the self-sacrifice of a hero who was the brother-in-law

(*mayduna*) of Arasiga, described as *vēḷevaḍi*, whose name is not mentioned. He had taken a vow to die for his master, the Noḷamba king Rakkasa-Noḷamba Pallavābharaṇa Pāḷiga. The sculptures on the hero-stone include a panel in which a man is sitting and his head is cut off by another.

This undated record is in characters of c. 11th century.

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ರಕ್ಕಸನೊೞಮ್ಬಂ ಪಲ್ಲವಾಭರ
2 ಣಂ ಶ್ರೀಮತ್ಪಾಳಿಗಜ಼್ಗೆ ಪೂಣ್ದು ನೆಜ಼ಿ
3 ಪಿ ಸತ್ತಂ ವೇಳೆವಡಿಯ ಅರಸಿಗನ ಮ
4 ಯ್ದುನ

110 (ರ 1929–41)

ಸಾಗರಕಟ್ಟೆ

ರೈಲ್ವೆನಿಲ್ದಾಣದ ಬಳಿ ಬಿದ್ದಿರುವ ಶಾಸನದ ಕಲ್ಲು

This undated record on a *nishidhi* registers the death by *sanyasana* of a Jaina teacher, named Vardhamāna, disciple of Vādirājadēva, who was himself a disciple of Śāntimuni of Draviḷa-saṅgha, Aruṅgaḷānvaya and Nandi-gaṇa. Kamaḷadēva is said to have erected the *niśidhi*. The deceased is described as the foremost in the administration of Hoysaḷas.

1 ಶ್ರೀಮದ್ರಾವಿಳಶಂ
2 ಘದ ಅರುಂಗಳಾ
3 ನ್ವಯದ ನನ್ದಿಗಣ
4 ದ ಶಾನ್ತಿಮು
5 ನಿಗಳ ಶಿಷ್ಯಸನ್ತ
6 ತಿ ಶ್ರೀವಾದಿರಾ
7 ಜದೇವರ ಶಿಷ್ಯರು
8 ಶ್ರೀ ವರ್ದ್ಧಮಾನದೇ
9 ವರು ಹೊಯ್ಸಳ
10 ಕಾರಾಲಿಯದಲು
11 ಅಗ್ರಗಣ್ಯರು ಸ
12 ನ್ಯಸನದಿ ಮುಡಿ[ಪಿ]
13 ದರ್ ಅವರ ಶಧ
14 ಮರು ಕಮಳದೇ
15 ವರು ನಿಶಿಧಿಯಂ
16 ನಿಱಿಸಿದರ್

111 (III ಮೈ 53)

ಆನಂದೂರು

ಅಮೃತೇಶ್ವರ ದೇವಾಲಯದ ಮುಂದೆ ನಿಂತಿರುವ ವೀರಗಲ್ಲು

This worn out inscription of c. 13th century, on a hero-stone, reads *svasti śrīman mahāmaṇḍaḷēśvara tribhuvanamalla.*

ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾಮಣ್ಡಳೇಶ್ವ[ರ]ತ್ರಿಭುವನಮಲ್ಲ

112 (III ಮೈ 54)

ಆನಂದೂರು

ಗ್ರಾಮಕ್ಕೆ ಪೂರ್ವ ಕಾವೇರೀ ತೀರದಲ್ಲಿ ಗುಳ್ಳೆಕೊಲ್ಲಿಗೆ ಸಮೀಪದಲ್ಲಿರುವ ಕಲ್ಲು

This inscription in Persian script and language, records the construction of a dam across the river Kāvēri by Tipu Sultan.

This is dated according to Tipu Sultan's later system and also according to Hijra. The details of the date are San 1226, sāl Shādāb, māhe Tākhi 29, corresponding with Hijra 1212, 27th of Zi-hash (Zil-heg). This corresponds to 1797 A. D. The record is written by Sayyid Jāfar.

1 ಬಿಸ್ಮಿ ಅಲ್ಲಾಹ್ ಅಲ್ ರಹ್ಮಾನ್ ಅಲ್ ರಹೀಮ್

2 ಬ ತಾರೀಖ್ ಇ ಬಿಸ್ತ್ ಒ ನಹುಮ್ ಮಾಹ್ ಇ ತಖೀ ಸಾಲ್ ಇ ಶಾದಾಬ್ ಸನ್ 1226 ಯಕ್ ಹಜ಼ಾರ್ ಒ ದೋ ಸದ್ ಒ ಬಿಸ್ತ್ ಒ ಶಷ್ ಅಜ಼್ ಮೌಲೂದ್ ಇ ಮುಹಮ್ಮದ್ ಸಲ್ಲಲ್ಲಾಹು ‘ಅಲೈಹಿ ವ ಸಲ್ಲಮ್

3 ಮುತಾಬಿಖ್ ಇ ಬಿಸ್ತ್ ಒ ಹಫ್ತುಮ್ ಶಹ್ರ್ ಇ ಧೀಹಜ್ಜ ಸನ್ 1212 ಯಕ್ ಹಜ಼ಾರ್ ಒ ದೋ ಸದ್ ಒ ದುವಾಜ಼್ದಹ್ ಹಿಜ್ರೀ ಇ ನಬವೀ ‘ಅಲ ಅಲ್ ಸುಬ್ಹ್

4 ಪೀಶ್ ಅಜ಼್ ತುಲೂ ಆಫ್ತಾಬ್ ದರ್ ತಾಲಿ‘ಇ ಥೌರ್ ಒ ಸಾ‘ಅತ್ ಇ ಜೊಹ್ರ್ ಸುರೂ ಇ ಸದ್ದ್ ಇ ಮುಹ್ಯಿ ಕಿ ಬ ಸಮ್ತ್ ಇ ಮಘ್ರಿಬ್ ಇ ದಾರ್ ಅಲ್ ಸಲ್ತನತ್

5 ವಾಖಿ‘ಅಸ್ತ್ ಬ ಫ಼ದ್ಲ್ ಇ ಇಲಾಹೀ ವ ಇ‘ಆನತ್ ಇ ಹದ್ರತ್ ಇ ರಿಸಾಲತ್ ಪನಾಹೀ ಖಲೀಫ಼ ಇ ಜ಼ಮೀನ್ ಒ ಜ಼ಮಾನ್ ಷಹನ್ಷಾಹ್ ಇ ದೌರಾನ್

6 ಜನಾಬ್ ಜ಼ಿಲ್ ಅಲ್ಲಾಹ್ ಅಲ್ ಮಲಿಕ್ ಅಲ್ ಮನ್ನಾನ್ ಹದ್ರತ್ ಟೀಪೂಸುಲ್ತಾನ್ ಖಲ್ಲದ ಅಲ್ಲಾಹು ಮುಲ್ಕಹೂ ವ ಖಿಲಾಫ಼ತಹೂ ದರ್‌ಮಿಯಾನ್ ಇ ದರ್ಯಾ ಇ ಕಾವೇರೀ

7 ಬಿನಾ ಫ಼ರ್ಮೂದನ್ದ್ ಅಲ್ ಶುರೂ‘ಉ ಮಿನ್ನಾ ವ ಅಲ್ ಇತ್ಮಾಮು ‘ಅಲ ಅಲ್ಲಾಹ್ ವ ದರ್ ರೋಜ಼್ ಇ ಬಿನಾ ಖಮರ್ ಒ ಶಮ್ಸ್ ಒ ಜ಼ುಹ್ರ ಒ ಮುಷ್ತರೀ ದರ್ ಬುರ್ಜ಼್ ಇ ಹಮಲ್

8 ಖಿರಾನ್ ಅಲ್ ಸ‘ದೈನ್ ಮೀ ದಾಷ್ತ್ ಬಿ‘ಔನಿಹೀ ತ‘ಆಲಾ ಸದ್ದ್ ಇ ಮಧ್ಕೂರ್ ತಾ ಯೌಮ್ ಅಲ್ ತನಾದ್ ಖ಼ಾ‘ಇಮ್ ಒ ಮಾನಿನ್ದ್ ಇ ಬುರೂಜ್ ಒ ಥಾವಾಬಿತ್

9 ಖ಼ಾಹದ್ ಬೂದ್ ಬಿನಾ ಬರ್ ತಯ್ಯಾರಿ ಇ ಸದ್ದ್ ಇ ಮರ್ಖೂಮ್ ಆನ್ಚಿ ಜ಼ರ್ ಅಜ಼್ ಸರ್ಕಾರ್ ಇ ಖುದಾದಾದ್ ಉಕೂಕ್ ಖರ್ಚ್ ಷುದ ಮಹ್ಡ್ ಫ಼ಿ ಸಬಿಲ್ ಅಲ್ ಅಲ್ಲಾಹ್

10 ನಮೂದ ಷುದ್ ಸಿವಾ ಇ ಜ಼ಿರಾ‘ಅತ್ ಇ ಖದೀಮ್ ಜ಼ಿರಾ‘ಅತ್ ಇ ಜದೀದ್ ಹರ್‌ಕಿ ದರ್ ಜಮೀನಿ ಘೈರ್ ಮಜ಼್ರೂ‘ಕುನದ್ ದರು ಹಸಿಲ್ ಅಜ಼್ ಖಿಸ್ಮ್ ಇ ಅಥ್ಮಾರ್

11 ಒ ಘಲ್ಲ ಬ ಸರ್ಕಾರ್ ಇ ಖುದಾದಾದ್ ಮಿಥ್ಲ್ ಇ ರಿ‘ಆಯಾ ಇ ದೀಗರ್ ‘ಆನ್ಚಿ ಬಾಷದ್ ದರ್ ‘ಆನ್ ಚಿಹಾರುಮ್ ಹಿಸ್ಸಾ ಫ಼ಿ ಸಬೀಲ್ ಅಲ್ ಅಲ್ಲಾಹ್ ಮು‘ಆಫ್ ಅಸ್ತ್

12 ಸಿಹ್ ಹಿಸ್ಸಾ ಬ ಸರ್ಕಾರ್ ಇ ಖುದಾದಾದ್ ಬಿದಿಹದ್ ವ ಜ಼ಮೀನ್ ಇ ಜ಼ಿರಾ‘ಅತ್ ಇ ನೌ ಹರ್ ಕಿ ಮೀ ಕುನದ್ ತಾ ಖಿಯಾಮ್ ಇ ಅರ್ಧ್ ಒ ಸಮಾ ಬರ್ ಔಲಾದ್ ಒ ಅಹ್ಫ಼ಾದ್ ಇ

13 ಸಾಹಿಬ್ ಇ ಜ಼ಿರಾ‘ಅತ್ ಖಾ‘ಇಮ್ ಒ ಬಹಾಲ್ ಬಷದ್ ಅಗರ್ ಕಸೀ ತಖಲ್ಲುಲ್ ವರ್ಜ಼ದ್ ಒ ಮಾನಿ ‘ಇ‘ಈನ್ ಖೈರಾತ್ ಇ ಜಾರಿಯಾತ್ ಗರ್ದದ್‘ಆನ್ ನಾಕಸ್ ಮಿಥ್ಲ್ ಇ

14 ಷೈತಾನ್ ಇ ಲ‘ಈನ್ ದುಷ್ಮನ್ ಇ ದೀನ್ ಒ ನೌ‘ಇ ಬಷರ್ ನುತ್ಫ಼ ಇ ಮುಜ಼ಾರಿ‘ಈನ್ ಬಲ್ಕಿ ನುತ್ಫ಼ ಇ ತಮಾಮಿ ಮುಖ್ಲುಖೀನ್ ಅಸ್ತ್

15 ಬ ಖತ್ತ್ ಇ ಸಯಿದ್ ಜ‘ಫ಼ರ್

TRANSLITERATION

1 Bismi Allāh al Rahmān al Rahīm

2 Ba tārikh i bist o nahum māh i taqī sāl i shādāb san 1226 yak hazār o dō sad o bist o shash az maulūd i Muhammad sallallāhu ‘alyhi wa sallam

3 mutābiq i bist o haftum shahr i Dhī hajja san 1212 yak hazār o dō sad o duwāzdah Hijirī i Nabawī ‘ala al subh

4 pīsh az tulū āftāb dar tāli'i thaur o sā'at i zohra shurū 'i sadd i Muhyi ki ba samt i maghrib i dār al saltanat
5 wāqi' ast ba faḍl i Ilāhī wa 'i'ānat i hadrat i Risālat panāhī Khalīfa i zamīn o zamān shahanshāh i dawrān
6 janāb zill al Allāh al Malik al Mannān hadrat Tīpū sultān khallada Allāhu mulkahū wa khilāfatahū dar miyān i daryā i Kāvērī
7 binā farmūdand al shurū'u minnā wa al itmāmu 'ala Allāh wa dar rōz i binā Qamar o shams o zohra o Mushtārī dar burj i Hamal
8 qirān al sa'dain mī dāshtā bi 'aunihī ta'ālā sadd i madhkūr tā yaum al tanād qā'im o mānind i burūj o thawābit
9 khāhad būd binā bar tayyāri i sadd i marqūm 'anchiki zar az sarkār i Khudādād lukūk kharch shuda mahḍ fī sabil al Allāh
10 namūda shud siwā i zirā'at i qadīm zirā'at i jadīd har ki dar amīni ghair mazrū' kunad daru hasil az qism i athmār
11 o ghalla ba Sarkār i Khudādād mithl i ri'āyā i dīgar 'ānchiki bāshad dar 'ān chihārum hissa fi sabīl al Allāh mu'āf ast
12 sih hissa ba sarkār i Khudādād bidihad wa zamīn i zirā'at i nau har ki mī kunad tā qiyām i arḍ o samā bar aulād o ahfā j i
13 sāhib i zirā'at qā'im o bahāl bashad agar kasī takhallul warzad o māni'i 'īn khairāt i jāriyāt gardad 'ān nākas mithl i
14 Shaitān i la'īn dushman i kīn o nau'i bashar nutfa i muzāri'īn balki nutfa i tamāmi makhluqīn ast
15 ba khaṭṭ i Sayyid Ja'far

113 (ರ 1944–13)

ಮಲ್ಲೇಗೌಡನ ಕೊಪ್ಪಲು

ಊರಿನ ಹತ್ತಿರ ನಿಂತಿರುವ ಒಂದನೆಯ ವೀರಗಲ್ಲು

This hero-stone belongs to the reign of the Choḷa king Rājēndrachōḷa and refers to a cattle-raid by a Chaṅgāḷva who bore the title *tilugara-māri* and also his younger brother. A hero named Bāgguḷi Siriyaṇṇa, son of Oḷi Nāgayya is stated to have opposed him and died. The hero's younger brother performed *parōkshavinaya* for him.

The details of the date are the 23rd regnal year, Dhātu, Āshāḍha, amāvāsye. But the year Dhātu corresponded with his 25th regnal year and not the 23rd. Taking the cyclic year Dhātu during the reign of Rājēndrachōḷa as correct, the given details correspond to 26th June, 1036 A.D. They are not verifiable.

ಒಂದನೆಯ ಪಟ್ಟ

1 ಶ್ರೀ ರಾಜೇನ್ದ್ರಚೋಳದೇವರ್ಗ್ಗೆ ಯಾಣ್ಡು ಇಪ್ಪತ್ತಮೂ
2 ಱ ಮಪಱಿೞೊ
3 ಳೆ ಧಾತುಸಂವ
4 ತ್ಸರದ ಆಷಾ
5 ಢಮಾಸದ

ಎರಡನೆಯ ಪಟ್ಟ

6 ಅಮಾವಾಸ್ಯೆಯನ್ದು ತಿಲುಗರಮಾರಿ ಚಾಂಗಾಳ್ವ ಕಿಱಿಯಸೋದರಂ ಕೂಡಿ
7 ತುಱುವ ಕೊ
8 ಣ್ಡು ಪೋಗೆ ಒ

9 ಳಿನಾಗಯ್ಯ
10 ರಾ ಮಗಂ ಬಾಗ್ಗ
11 ಳ ಸಿರಿಯಣ್ಣ
12 ಚಂಗಾಳ್ವನಂ

ಮೂರನೆಯ ಪಟ್ಟಿ
13 ಕಾದಿ ತುಱುಂವ ಮಗುಟ್ಟಿ ಪೆರ್ಗ್ಗಡ ಪೆಜಗಿಕ್ಕೆ ಕಾದಿ ಸತ್ತಂ ಅವನ
14 ತಮ್ಮ
15 ಅ . ಣ್ಣ ಪರೋಕ್ಷವಿನೆಯಂ ಗೆಯ್ದ

114 (೧ 1944-14)

ಮಲ್ಲೇಗೌಡನ ಕೊಪ್ಪಲು

ಅದೇ ಸ್ಥಳದಲ್ಲಿ ಎರಡನೆಯ ವೀರಗಲ್ಲು

This hero-stone is similar to No. 113 above with regard to its date and the event. But the hero that died is said to be Pañchiya Muddayya, son of Pañchiya Siriyamma. Vuddabe and Malayya erected the stone.

1 ಶ್ರೀ ರಾಜೇನ್ದ್ರ ಚೋಳದೇವರ್ಗ್ಗೆ ಇಱ್ಣ ೨೩ ಧಾತುವಸ್ತುಸಂವತ್ಸರದ
2 ಆಷಾಡಮಾಸದ ಅಮಾವಾಸೆಯನ್ದು ಪಞ್ಚಿಯ ಸಿರಿಯ
3 ಮ್ಮನ ಮಗಂ ಪಞ್ಚಿಯ ಮು
4 ದ್ದಯ್ಯಂ ತಿಲುಗರ ಮಾರಿ ಚಂಗಾ
5 ಳ್ವಂ ಕಿಱುಸೋದರಂ ಕೂಡಿ ತುಱುಕೊಂ
6 ಡು ಪೋಗೆ ಚಂಗಾಳ್ವನಂ ಕಾದಿ ತುಱುವಂ
7 ಪೆರ್ಗ್ಗಡುವಂ ಪೆಜಗಿಕ್ಕಿ ಕಾದಿ ಸತ್ತಂ
8 ಈ ಕಲ್ಲಂ ನಿಱಿಸಿದಂ ವುದ್ದಬೆಯು ಮಲ
9 ಯ್ಯನಂ

115 (III ವೈ 10)

ಹೆಬ್ಬಾಳು

ಮಾರಿಗುಡಿಗೆ ಪೂರ್ವದಿಕ್ಕಿನಲ್ಲಿ ನಿಂತಿರುವ ಕಲ್ಲು

This records the erection of something, the details of which are lost, by a person named Mayābala, in the year Plavaṅga. The characters belong to the 18th century.

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ ಪ್ಲವಂಗಸಂವಚ್ಚರದಲ್ಲಿ
2 . . . . . ದೆವ ಮಾಯಾಬಲ
3 ನಿಲ್ಲಿಸಿದನು ಮಂಗಳಮಹ

116 (III ವೈ 5)

ಬೆಲವತ್ತ

ಬಸವೇಶ್ವರದೇವಾಲಯಕ್ಕೆ ಪಶ್ಚಿಮದ ಕಡೆ ನಿಂತಿರುವ ಕಲ್ಲು

The record registers a grant of the village Belavatta as an *agrahāra*, for anointment and offerings to god Nañjuṇḍēśvara, by Vīrapoḍeya, son of Chikkoḍeya of Śrīraṅgapaṭṭaṇa, who had the title *mahā-samudra-sāḷuva-gajasiṃha*. Several priests who are named were to perform the worship regularly. Aṇṇamarasa-hebāru of Baḷaguḷa was to supervise the gift.

It is dated Śaka 1439, Īśvara, Kārttika śu. 12. The *tithi* corresponds to 1517 A.D., October 26.

4 pīsh az tulū āftāb dar tāli'i thaur o sā'at i zohra shurū 'i sadd i Muhyi ki ba samt i maghrib i dār al saltanat
5 wāqi' ast ba fadl i Ilāhī wa 'i'ānat i hadrat i Risālat panāhī Khalīfa i zamīn o zamān shahanshāh i dawrān
6 janāb zill al Allāh al Malik al Mannān hadrat Tipū sultān khallada Allāhu mulkahū wa khilāfatahū dar miyân i daryā i Kāvērī
7 binā farmūdand al shurū'u minnā wa al itmāmu 'ala Allāh wa dar rōz i binā Qamar o shams o zohra o Mushtārī dar burj i Hamal
8 qirān al sa'dain mī dāshtā bi 'aunihī ta'ālā sadd i madhkūr tā yaum al tanād qā'im o mānind i burūj o thawābit
9 khāhad būd binā bar tayyāri i sadd i marqūm 'anchiki zar az sarkār i Khudādād lukūk kharch shuda mahd fī sabil al Allāh
10 namūda shud siwā i zirā'at i qadīm zirā'at i jadīd har ki dar amīni ghair mazrū' kunad daru hasil az qism i athmār
11 o ghalla ba Sarkār i Khudādād mithl i ri'āyā i dīgar 'ānchiki bāshad dar 'ān chihārum hissa fi sabil al Allāh mu'āf ast
12 sih hissa ba sarkār i Khudādād bidihad wa zamīn i zirā'at i nau har ki mī kunad tā qiyām i ard o samā bar aulād o ahfā J i
13 sāhib i zirā'at qā'im o bahāl bashad agar kasī takhallul warzad o māni'i 'īn khairāt i jāriyāt gardad 'ān nākas mithl i
14 Shaitān i la'īn dushman i kīn o nau'i bashar nutfa i muzāri'īn balki nutfa i tamāmi makhluqīn ast
15 ba khatt i Sayyid Ja'far

113 (ರ 1944–13)

ಮಲ್ಲೇಗೌಡನ ಕೊಪ್ಪಲು

ಊರಿನ ಹತ್ತಿರ ನಿಂತಿರುವ ಒಂದನೆಯ ವೀರಗಲ್ಲು

This hero-stone belongs to the reign of the Choḷa king Rājēndrachōḷa and refers to a cattle-raid by a Chaṅgāḷva who bore the title *tilugara-māri* and also his younger brother. A hero named Bāgguḷi Siriyaṇṇa, son of Oḷi Nāgayya is stated to have opposed him and died. The hero's younger brother performed *parōkshavinaya* for him.

The details of the date are the 23rd regnal year, Dhātu, Āshāḍha, amāvāsye. But the year Dhātu corresponded with his 25th regnal year and not the 23rd. Taking the cyclic year Dhātu during the reign of Rājēndrachōḷa as correct, the given details correspond to 26th June, 1036 A.D. They are not verifiable.

ಒಂದನೆಯ ಪಟ್ಟಿ

1 ಶ್ರೀ ರಾಜೇನ್ದ್ರಚೋಳದೇವರ್ಗ್ಗೆ ಯಾಣ್ಡು ಇಪ್ಪತ್ತ್ತಮೂ
2 ಱ ವಾದಱಿಸೊ
3 ಳೆ ಧಾತುಸಂವ
4 ತ್ಸರದ ಆಷಾ
5 ಡವಾಸದ

ಎರಡನೆಯ ಪಟ್ಟಿ

6 ಅಮಾವಾಸ್ಯೆಯನ್ದು ತಿಲುಗರಮಾರಿ ಚಾಂಗಾಳ್ವ ಕಿಱಿಸೋದರಂ ಕೂಡಿ
7 ತುಱುವ ಕೊ
8. ಣ್ಡು ಪೋಗೆ ಒ

9 ಳಿನಾಗಯ್ಯ
10 ರಾ ಮಗಂ ಬಾಗ್ಗ
11 ಳಿ ಸಿರಿಯಣ್ಣ
12 ಚಂಗಾಳ್ವನಂ

ಮೂರನೆಯ ಪಟ್ಟಿ
13 ಕಾದಿ ತುಱುವ ಮಗುಱ್ಚಿ ಪೆಣ್ಡಿರ ಪೆಱಗಿಕ್ಕಿ ಕಾದಿ ಸತ್ತಂ ಅವನ
14 ತಮ್ಮ
15 ಅ . ಣ್ಣ ಪರೋಕ್ಷವಿನೆಯಂ ಗೆಯ್ದು

114 (ಂ 1944–14)

ಮಲ್ಲೇಗೌಡನ ಕೊಪ್ಪಲು

ಅದೇ ಸ್ಥಳದಲ್ಲಿ ಎರಡನೆಯ ವೀರಗಲ್ಲು

This hero-stone is similar to No. 113 above with regard to its date and the event. But the hero that died is said to be Pañchiya Muddayya, son of Pañchiya Siriyamma. Vuddabe and Malayya erected the stone.

1 ಶ್ರೀ ರಾಜೇನ್ದ್ರ ಚೋಳದೇವರ್ಗ್ಗೆ ಇಣ್ಡು ೨೩ ಧಾತುಸಂವತ್ಸರದ
2 ಆಷಾಡಮಾಸದ ಅಮಾವಾಸೆಯನ್ದು ಪಞ್ಚಿಯ ಸಿರಿಯ
3 ಮ್ಮನ ಮಗಂ ಪಞ್ಚಿಯ ಮು
4 ದ್ದಯ್ಯಂ ತಿಲುಗರ ಮಾರಿ ಚಂಗಾ
5 ಳ್ವಂ ಕಿಱುಸೋವರಂ ಕೂಡಿ ತುಱುಕೊಂ
6 ಡು ಪೋಗೆ ಚಂಗಾಳ್ವನಂ ಕಾದಿ ತುಱುವಂ
7 ಪೆಣ್ಡಿರುಮಂ ಪೆಱಗಿಕ್ಕಿ ಕಾದಿ ಸತ್ತಂ
8 ಈ ಕಲ್ಲಂ ನಿಱಿಸಿದಂ ವುದ್ದಬೆಯು ಮಲ
9 ಯ್ಯನಂ

115 (III ಮೈ 10)

ಹೆಬ್ಬಾಳು

ಮಾರಿಗುಡಿಗೆ ಪೂರ್ವದಿಕ್ಕಿನಲ್ಲಿ ನಿಂತಿರುವ ಕಲ್ಲು

This records the erection of something, the details of which are lost, by a person named Mayābala, in the year Plavaṅga. The characters belong to the 18th century.

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ ಪ್ಲವಂಗಸಂವಚ್ಛರದಲ್ಲಿ
2 . . . . . ದೆವ ಮಾಯಾಬಲ
3 ನಿಲ್ಲಿಸಿದನು ಮಂಗಳಮಹ

116 (III ಮೈ 5)

ಬೆಲವತ್ತ

ಬಸವೇಶ್ವರದೇವಾಲಯಕ್ಕೆ ಪಶ್ಚಿಮದ ಕಡೆ ನಿಂತಿರುವ ಕಲ್ಲು

The record registers a grant of the village Belavatta as an *agrahāra*, for anointment and offerings to god Nañjuṇḍēśvara, by Vīrapoḍeya, son of Chikkoḍeya of Śrīraṅgapaṭṭaṇa, who had the title *mahā-samudra-sāḷuva-gajasiṃha*. Several priests who are named were to perform the worship regularly. Aṇṇamarasa-hebāru of Baḷaguḷa was to supervise the gift.

It is dated Śaka 1439, Īśvara, Kārttika śu. 12. The *tithi* corresponds to 1517 A.D., October 26.

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ ಜಯಾಭ್ಯುದಯ ಶಾಲೀವಾಹನಶಕವರು
2 ಷ ೧೪೩೯ ಸಂದು ವರ್ತಮಾನ ಯೀಶ್ವರಸಂವತ್ಸರದ ಕಾ
3 ರ್ತೀಕ ಶು ೧೨ ಲು ಶ್ರೀಮನ್‌ಮಹಾದೇವದೇವೋತ್ತಮ ಶ್ರೀನಂಜು
4 ಂಡೇಶ್ವರದೇವರಿಗೆ ಶ್ರೀರಂಗಪಟ್ಟಣವಾದ ಶ್ರೀಮನ್‌ಮಹಾಸೇ
5 ನಾಸಮುದ್ರಸಾಳುವಗಜಸಿಂಹ ಚಿಕ್ಕೊಡೆಯರ ಕುಮಾರ
6 ವೀರಪೊಡೆಯರು ಯೀ ಬೆಲವತ್ತಗ್ರಾಮ ಪುರಸಹವಾ
7 ಗಿ ಯಿದಕೆ ಸಲುವ ಸರ್ವ್ವಸ್ವಾಮ್ಯಸಹವಾಗಿ ಧಾರೆಯನೆ
8 ಐದು ಸಮರ್ಪ್ಪಿಸಿದರು ಯಿದಕೆ ಆರೊಬರೂ ಅಳುಪಿದ
9 ವರು ವಾರಣಾಸಿಯಲ್ಲು ಬ್ರಾಂಹ್ಮಣನನು ಕಪಿಲೆಯ
10 ನು ಕೊಂದ ಪಾಪಕೆ ಹೋಹರು ತಂಮ ತಾಯಿತಂದೆಗಳ
11 ನು ಕೊಂದ ಪಾಪಕೆ ಹೋಹರು || ಯೀ ಬೆಲ್ಲವತ್ತದಗ್ರಾ
12 ಮವನೂ ಪುರಸಹ ಸರ್ವ್ವಮಾಂನ್ಯವಾಗಿ ಅಗ್ರಹಾ
13 ರವಾಗಿ ಅನುಭವಿಸಿಕೊಂಡು ನಂಜುಂಡೇ
14 ಶ್ವರದೇವರಿಗೆ ಮೂಜಿನೆಯ ಜಾವದ ಅಭಿ
15 ಷೇಖನಯಿವೇದ್ಯವನು ಮಾಡಿಹೋದ ಬ್ರಾಂಹ್ಮಣರು ನ
16 ಂಬಿನಾಥದೇವಗಳ ಮಕ್ಕಳು ಲಕ್ಷುಮಣಗಳು ತಿಂಮಂಣಗ
17 ಳ ಮಕ್ಕಳು ನಂಜುಂಡದೇವಗಳು ವಿಷ್ಣುಗಳ ಮಕ್ಕಳು ವಿರು
18 ಪಾಕ್ಷಭಟರು ಗುರುವ . . . ದೊಳಗೆಯರ ಮಕ್ಕಳ
19 ಮಕ್ಕಳು ದೇವರಾಯಗಳು ವೀರಣಗಳ ಮಕ್ಕಳು ಅಂ
20 ಣಿಭಟರು(ಯಿವರ)ಯಿವರೂ ಮೂಜಿನೆಯ ಜಾ
21 ವದ ಅಭಿಶೇಖ ನಯಿವೇದ್ಯವನು ಆಚಂದ್ರಾರ್ಕಸ್ಥಾ
22 ಯಿಯಾಗಿ ಮಾಡಿಹೋಹರು ಯೀ ನಯಿವೇ
23 ದ್ಯಕರಣಿಯ ಪಾರುಪತ್ಯವನು ಬಳಗುಳದ ಅಂಣ
24 ಮರಸ ಹೆಬಾರು ವಿಚಾರಿಸಿಕೊಂಡು ಬಾಹರು
25 ಸ್ಸರದ ಸುಂಕಲು ಯೀ ನೈವೇದ್ಯ ಕರಣಿಗೆ ಸಂದು ಬಹ
26 . . . . . . ದನು . . . .

117 (III ಮೈ 6)

ಬೆಲವತ್ತ

ಅದೇ ಸ್ಥಳದಲ್ಲಿ ಎರಡನೆಯ ಕಲ್ಲು

The exact import of this record of c. 8th century is not clear. Śrīpurusha, probably the Gaṅga king, appears to have been mentioned. *Mahāprabhu* Gōpayya is said to have died observing *samādhi*. Probably some grant was made as *kalnāḍu*.

1 ನೆಜೆಯುಜ್ದುಮೆಜ್ದನು ಮುನೆ . . . . . . ಳಲಿಯು ಪ್ರಭಿನ್ನ
2 ವಾಗ್ವಿ ಬಿಲ್ಲೋರು ಗುಜ . . . . . . ದುಮೆಜ್ದದವೆ
3 ತಮ್ಮ ಕ್ಷೇಮಕಿರದಟುಮೆಚ್ಚಿರ ತಾಟ್ವದು ಪರತ್ರೆಯು
4 ಪುದೇವುದೇರೂ ಮಹಾಪ್ರಭು ಗೋವಪಯ್ಯನಿಂತಿ

5 ಟ್ಟ್ದವು ಸಮಾಧಿಯೊಳೆ ಮುಡಿಸಿ ತಾಳ್ದಿದಂ ನಿತ
6 ರೇಂಪ್ರಭೋಗಮುಂ ॥ ಪಡೆದೊಂ ಶ್ರೀಪುರಷಯ್ಯಲಾವಮ್ಮ ನೋ:
7 ದಲೊಳ್ ಕಲ್ನಾಡಂ ನನ್ನೊಂಬಟಿಕೆದೆಯೋಳಕ್ಕುದು ಭೂತಿ
8 ಮೂತುಗನೋದೋತಥಾಣಧೀಕ್ಷ್ನೆ ಸಟಿಕುಡೆದೆ
9 . . . . ಪಿತೃಕ
10 ಳತ್ರಮಿತ್ರಜನವುಂ ಕಾಯ್ಯಾವ್ನ್ಯ ತಾಟ್ದಪ್ರೊಡೀ ನುಡಿ
11 ಯಲ್ವೆಬ್ಬುನೋ: ಪೆಂಪನೊಪ್ಪಗುಣತೆ ತೊಳನಿುಕಿಟ್ಟಿ
12 ಗೋಪಯ್ಯನಂ ॥

118 (III ವೈ 33)

ಹಂಚೆ

ಮಾರಮ್ಮನ ದೇವಸ್ಥಾನದ ಮುಂದೆ ನಿಂತಿರುವ ಎರಡು ಕಲ್ಲುಗಳ ಮೇಲೆ

This inscription, engraved on two stones, belongs to the reign of Narasiṅgarāya, of the Sāḷuva dynasty and registers a grant of the village Hañchi made by *mahāpradhāna* Narasaṇṇa-nāyaka for god Agastyanātha of Tirumakūḍal. The gift village belonged to Mēlāpura-sthaḷa of Śrīraṅgapaṭṭaṇa. Chikkaṇṇa-hebbāru is referred to as *sthānika*.

It is dated Śaka 1418, 7th month, 12th day, Naḷa, Āśvija śu. 12, Monday. These details correspond to 1496 A.D., September 19. The style of dating in this record is interesting. The 7th month and 12th day are Āśvayuja śu. 12 which is also mentioned.

ಒಂದನೆಯ ಕಲ್ಲಿನ ಮೇಲೆ

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀಜಯಾಭ್ಯುದಯ ಶಾಲೀವಾಹನಶಕ
2 ವರುಷ ೧೪೧೮ ತಿಂ ೭ ದಿ ೧೨ ನೆಯ ನಳಸಂವತ್ಸರದ
3 ಆಶ್ವಯುಜ ಶು ೧೨ ಸೋ ಲು ಸ್ವಸ್ತಿ ಸಮಸ್ತಪ್ರಶಸ್ತಿಸ
4 ಹಿತಂ ದಕ್ಷಿಣಪ್ರಯಾಗ ದಕ್ಷಿಣವಾರಣಾಸಿ
5 ಶ್ರೀ ಕಾವೇರೀಕಪಿಲಾಸಂಗಮ ಪಂಚಲೋಶ . .
6 ಲಮಧ್ಯ ಭೂಕಯಿಲಾಸ ಶ್ರೀ ರುದ್ರಪಾದಸಾಂ
7 ನಿಧ್ಯವಾದ ತಿರುಮಕೂಡಲ ಆಗಸ್ತ್ಯ
8 ನಾಥದೇವರಿಗೆ ಮೇದಿನೀಮೀಸರಗಂಡ ಕಂ
9 ಠಿಸಾಳುವ ನರಸಿಂಗರಾಯರ ಮಹಾಪ್ರಧಾನ
10 ನರಸಂಣನಾಯ್ಕರು ಶ್ರೀ ಅಗಸ್ತ್ಯಪಾದದೇವರ
11 ಅಂಗರಂಗಭೋಗಕ್ಕೆ ಶ್ರೀರಂಗಪಟ್ಟಣಕ್ಕೆ ಸಲುತ್ತಿ
12 ಮೇಳಾಪುರದ ಸ್ಥಳದ ಹಂಚಿಯಗ್ರಾಮವ
13 ನು ಧಾರೆಯನೆಱದುಕೊಟ್ಟೆವಾಗಿ ಈ ಗ್ರಾಮಕ್ಕೆ
14 ಸಲುವ ಚತುಸ್ಸೀಮೆ ಒಳಗುಳ್ಳ ಗದ್ದೆ ಬೆದ್ದಲು
15 ತೋಟ ತುಡಿಕೆ ಆಡು ಮಗ್ಗ ಮನವಣ ಸುಂಕ ವು
16 ರ ಗಣಾಚಾರ ನಿಧಿನಿಕ್ಷೇಪಜಲಪಾಷಾ
17 ಣಅಕ್ಷೀಣಿಆಗಾಮಿಸಿದ್ಧಸಾಧ್ಯಅಷ್ಟಭೋಗ

ಎರಡನೆಯ ಕಲ್ಲಿನ ಮೇಲೆ

18 ತೇಜಸ್ವಾಮ್ಯಗಳ ಆಚಂ
19 ದ್ರಾರ್ಕಸ್ಥಾಯಿಯಾಗಿ ಕೊ
20 ಟ್ಟ ಶಿಲಾಶಾಸನವನಾನೊ
21 ಬನು ಯಿದವಾವನು ನಡಸಿ
22 ದವರಿಗೆ ಸಹಸ್ರ ಕನ್ಯಕೆಯ ದಾ
23 ನಂಗೈದ ಫಲ . . . . .
24 ಯ ಧರ್ಮ್ಮಕೆ ಅಳಿದವನು ವಾರ
25 ಣಾಸಿಯಲ್ಲಿ ನಂ . . . ಒ . . ಶ್ರ
26 ಗಳು ಸಾವಿರ ಬ್ರಾಹ್ಮಣರುಂ ಸಾ
27 ವಿರ ಕಪಿಲೆಯಂ ಕೊನ್ದ ಬ್ರಹ್ಮ
28 ತ್ರಿಯನೈದುವರು ॥ ನರಸಂಣ
29 ನಾಯ್ಕರ ಬಳಿಗೆ ಸ್ಥಾನಿಕ ಅಗಸ್ತ್ಯ
30 ನಾಥಗಳ ಮಗ ಚಿಕ್ಕಂಣಹೆ
31 ಬ್ಬಾರುವನು ನರಸಂಣನಾಯಕರಿಗೆ
32 ಚಟನಹಂಮಾಧಿದೇವರಿಗೆ
33 ಯೀ ಹಂಚಿಯವನು ಧಾರೆ
34 ಯನೆಱವಲ್ಲಿ ನಾಯ್ಕರ ನಿರೂಪದಿಂ
35 ಅವರ ಪ್ರಧಾನಿ . . ರು ಚ್ಕಿಂ
36 ಣಹೆಬ್ಬಾರುವಗೆ . . . . ಯ ಜೀವಿ
37 ತಕ್ಕೆ ಯೀ ಗ್ರಾಮದಲ್ಲಿ ಆಚಂದ್ರಾರ್ಕ್ಕಸ್ಥಾ
38 ಯಿಯಾಗಿ ಕೊಟ್ಟ ಉಚಾರ । ಗ ೭೦೦
39 ಅಕ್ಷರದಲು ಎಪ್ಪತ್ತು ಹೊಂನ
40–41 (ಸವೆದಿದೆ)

ಎರಡನೆಯ ಕಲ್ಲಿನ ಎಡಪಾರ್ಶ್ವದ ಮೇಲೆ

42 ನು ಅಳುಪಿ
43 ದವ ಗೋ
44 ವ ಕೊಂದ
45 ಪಾಪಕೆ ಹೋ
46 ಹನೂ ॥
47 ಸ್ವದತ್ತಾಂ ಪ
48 ರದತ್ತಾಂ
49 ವಾ ಯೋ
50 ಹರೇತ ವ
51 ಸುಂಧರಾಂ
52 ಷಷ್ಟಿವರು
53 ಷಸಹಸ್ರಾ
54 ಣಿ ವಿಷ್ಟಾ
55 ಯಾಂ ಜಾ
56 ಯತೇ ಕ್ರಿ
57 ಮಿಃ[1]

119 (ಬ 1945–18)

ಹಾರೋಹಳ್ಳಿ

ನಂಜುಂಡೇಶ್ವರ ದೇವಸ್ಥಾನದ ಎದುರಿಗೆ ನಿಂತಿರುವ ಕಲ್ಲು

Portions of the record have worn out and are lost. It registers the grant of the village Hādarivāgilu in Eḍatoṟe-nāḍ together with its hamlets for the food offerings of several deities like Prasanna Kēśava, Gōpāla, Janārdana, Lakshmīnārasimha and Raṅganātha at Sōmanāthapura, by the Hoysaḷa king Nārasimhadēvarasa. The gift was exempt from several taxes like those on horses (*kudureya-suṅka*), *puṛada-hadike*, *maḷave* etc.

The date is lost. The characters of the record belong to the 13th century. All the *mahāprabhu-gauḍas* of Hadinālku-nāḍ figure as signatories.

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀಮತು ಪ್ರತಾಪ ಚಕ್ರ . . . .
2 . . . .
3 ಸಮುದ್ರದಲು ಸುಖ ಸಂಕಥಾ . . .
4 ರಲು ಶಕ
5–9 (ಸವೆದಿದೆ)
10 ಗೌಡಪ್ರಭು . . . . . ನಂಗಳು

[1] ಶ್ಲೋಕ

11 . . . .
12 . . . . . ಗುಣ . . . .
13 . . . .
14 . . . . . . ಪ್ರತಿಪಾಳ
15 ಕರು . . . .
16 ಕುಮಾರ . . . .
17 . . . .
18 . . . . ಪ್ರಭುಗವು
19 ಡುಗಳು ಕೊಟ್ಟ ಶಾಸನದ ಕ್ರಮ
20 ವೆಂತೆಂದರೆ . . . .
21 ನಾರಸಿಂಹದೇವರಸರು ಪೂರ್ವ್ವದ
22 ಲಿ ಆ ಸೋಮನಾಥಪುರದ ಗ್ರಾಮ
23 ಮಧ್ಯದಲ್ಲಿ ಪ್ರಸಂನ್ನಕೇಶವದೇವ
24 ರು ಗೋಪಾಳದೇವರು ಜನಾರ್ದ್ದನದೇ
25 ವರು ಪರಿಸೂತ್ರದಲು ಈಜುವ ಈ
26 ನಾಲ್ಕು ದೇವರುಗಳು ಲಕ್ಷ್ಮೀನರಸಿಂಹ
27 ದೇವರು ಮ . . . . ರಂಗನಾ .
28 ದೇವರು ಯಿಂತೀ ನಾಲ್ಕು ದೇವರುಗಳ ಅಮೃತ
29 ಪಡಿಗೆ ಎಡತೊರೆನಾಡೊಳಗೆ ಧಾರಾಪೂರ್ವ್ವಕ
30 ಮಾಡಿಕೊಟ್ಟ ಹಾದರಿವಾಗಿಲು ಸಾಹಳಿ ಕಾ
31 ಉಂವಳಿ ವ್ರೋಳಗಾದ . . . . ಚತು
32 ಸ್ಸೀಮಾ ಸಮನ್ವಿತವಾಗಿ . . . .
33 . . . . ಕಾಣಿಕೆ . . . . ಪರಿಹಾರ
34 . . . . ನೇಸ ಕುಮಾರಸಂಕ ಪುರದಪು
35 ಕೆ ಕಿಜುಕುಳ ಮಾಳವೆಯ ಮುಂ
36 ತಾದ ನಾಡ . . . . ಟ ಹರಿಕೆ
37 . . . . ನೂ ಯಿಂಪನು . . . ಕೇಸವದೇ
38 ವರೊಳಗಾದ ದೇವರುಗಳಿಗೆ ಆ ತೊರೆನಾ
39 ಡ ಸ . . ಮಹಾಪ್ರಭುಗೌಡಗಳು ಆ
40 ಚಂದ್ರಾರ್ಕ್ಕ ಸರ್ವ್ವಮಾನ್ಯವಾಗಿ ಬಿಟ್ಟ ಸರ್ವ್ವ
41 ಬಾಧಾಪರಿಹಾರವಾಗಿ ಧಾರಾಪೂರ್ವ್ವಕ
42 ಂ ಮಾಡಿಕೊಟ್ಟ ಶಾಸನ ॥ ಸ್ವದತ್ತಾಂ ಪ
43 ರದತ್ತಾಂ ವಾ ಯೋ ಹರೇತಿ ವಸುಂ
44 ಧರಾ ಷಷ್ಟಿರ್ವ್ವರ್ಷಸಹಸ್ರಾಣಿ ವಿ
45 ಷ್ಟಾಯಾಂ ಜಾಯತೇ ಕ್ರಿಮಿಃ ॥[1] ಯಿಂತ
46 ಪ್ಪುದಕ್ಕೆ ಆ ಹದಿನಾಲ್ಕುನಾಡ ಸ
47 ಮಸ್ತ ಮಹಾಪ್ರಭುಗೌಡುಗ
48 ಳೊಪ್ಪ ಸ್ವಹಸ್ತದೊಪ್ಪ ಯಿಂತಪ್ಪುದ
49 ಕ್ಕೆ ಆ ಹದಿನಾಡು ಗೌಡ ಒ
50 ಪ್ಪ ॥ ಶ್ರೀ ಸೋಮನಾಥ ॥

120 (III ನ್ಯೆ 50)

ವಾಜಮಂಗಲ

ಊರಬಾಗಿಲಿನ ಉತ್ತರಕ್ಕೆ ನಿಂತಿರುವ ಕಲ್ಲು

This worn out record registers the grant as *settiyumbali* of the village Vājamaṅgala in Śrīraṅgapaṭṭaṇa-sīme by a feudatory (name lost) described as *mahāmaṇḍalēśvara* who had received the *sīme* for his administration from Sadāśivarāya, the Vijayanagara king. The existing details of the date *viz.*, Āśvija, ba. 5 are not sufficient for verification.

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ ವಿಜಯಾಭ್ಯುದಯ ಶಾಲಿವಾ
2 ಹನ ಶಕವರುಷಂಗಳು . . . .
3 ರದ ಆಶ್ವೀಜ ಬ ೫ ಲು ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾಮಂ
4 ಡಳೇಶ್ವರ ನಂ . . . . ರಾಮರಾಜ
5 . . . . ಹಳಿಪ . .
6 . . . . ಸದಾಶಿವರಾಯನು
7 ಹಾರಾಯರು ನನಗೆ ಪಾಲಿಸಿದ ಶ್ರೀರಂಗಪ
8 ಟ್ಟಣಸೀಮೆಲಿಯೊಳ ಸ್ಥಳದೊಳಗಣ ವೊಜಮಂ
9 ಗಲವನು ಉಂಬಳೆ ಕೊಟ್ಟೆವಾಗಿ ಆ ಗ್ರಾಮ
10 . . . . . . ಬೊಂದಿಗಹಳಿ ಸಿಂಗರಸನಪು
11 ರ ಸಹ ಚತುಸ್ಸೀಮೆವೊಳಗಣ ಗದ್ದೆ
12 ಬೆದ್ದಲು ತೋಟ ತುಡಿಕೆ ಸುವರ್ನಾ
13 ದಾಯ . . . ಮುಂತಾದ ಸಕಲ ಸ್ವಾಮ್ಯವನು
14 ಸರ್ವಮಾಂನ್ಯವಾಗಿ ಅನುಭವಿಸಿಕೊಂಡು ಬ
15 ಹದು ಯೆಂದು ಕೊಟ್ಟ ಉಂಬಳಿಯ ಶಿಲಾ
16 ಶಾಸನದ ಗ್ರಾಮದ ಸೆಟ್ಟಿಯ ಉಂಬ
17 ಳಿಗೆ ಆರೊಬ್ಬರು ತಪ್ಪಿದರೂ ಗೋಉ ಬ್ರಾಹ್ಮ
18 ಣ ಕಾಶಿಲಿ ಕೊಂದ ಪಾಪಕ್ಕೆ ಹೊಹ
19 ರು ಶ್ರೀ

[1] ಶ್ಲೋಕ

121 (III ಮೈ 51)

ಮಾಜಿಮಂಗಲ

ಊರಿನ ಈಶಾನ್ಯದಲ್ಲಿ ಅಂಕನಾಥೇಶ್ವರ ದೇವಾಲಯದ ಮುಂದೆ ಇರುವ ಗಾಣದ ಕಲ್ಲು

The record refers to the rule of *mahāmaṇḍalēśvara* Vīra Nārasiṅgadēva, the Hoysaḷa king and states that Bīra-gauḍa, Mādi-gauḍa and Aṅka-gauḍa, sons of Mudda-gauḍa got the oil-mill set up. They belonged to Ojamaṅgala and the names of their forefathers for five generations is given.

It is dated Śaka 1198, Dhātu, Phālguṇa śu. 14, Thursday corresponding to 18th February, 1277 A.D.

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀಮನುಮಹಾಮಂಡಳೇಸ್ವರ ಶ್ರೀ ವೀರನಾರಸಿಂಗದೇವರ
2 ಸರು ಪ್ರಿಥ್ವಿರಾಜ್ಯಂಗೆಯ್ಯುತ್ತಿರೆ ಸಕವರಿಷ ೧೧೯೮ ಧಾತುಸಂವತ್ಸರ
3 ದ ಫಾಲ್ಗುಣ ಸು ೧೪ ಬ್ರು ಒಜಮಂಗ[ಲ]ದ ಚಿಕ್ಕಮಳೆಯರ ಕು . . ರಾದ ರಾಜಮಂಣಗೌಡನ ಮಗ ಮ
4 ರುಗೌಡನ ಮಗ ಅಂಕಗೌಡನ ಮಗ ಮುದ್ದಗೌಡನ ಮಕ್ಕಳು ಬೀರಗೌಡ ಮಾದಿಗೌಡ ಅಂ
5 ಕಗೌಡ ಯೀ ಮೂವರೂ ಮಾಡಿದ ಗಾಣ ಮಂಗಳಮಹಾ ಶ್ರೀ

122 (III ಮೈ 52)

ಮಾಜಿಮಂಗಲ

ಊರಿನ ಪೂರ್ವಕ್ಕೆ ಹೊಲವೊಂದರ ಬದುವಿನಲ್ಲಿ ಬಿದ್ದಿದ್ದ ಕಲ್ಲು

This undated record in c. 17th century characters, registers a grant of land to some one whose name is lost, by all the *praje-gauḍaś* (inhabitants) of Ojamaṅgala.

1 ಒಜಮಂಗಲದ ಸಮಸ್ತ
2 ಪ್ರಜೆಗೌಡಗಳು . . ಯ್ಯ
3 ಹರಟನ ಮಗ ಸಜೆ . . . . .
4 . . . . ಕೊಟ್ಟ ಕೊಡಗೆಯು ಮಾ
5 ನ್ಯ ಕಂಬ ಸಜುಲ . . .

123 (III ಮೈ 46)

ವರಕೋಡು

ವರದರಾಜ ದೇವಾಲಯದ ಮಹಾದ್ವಾರದ ಉತ್ತರಕಡೆ ತಳಪಾದಿ ಕಲ್ಲು

This fragmentary record on a piece of cornice stone built upside down into the wall, refers itself to the reign of the Hoysaḷa king Vishṇu-nṛipa. Other details are lost. It is in characters of the 12th century.

1 ಳೇಶ್ವರ ದ್ವಾರಾವತೀಪುರವರಾಧೀಶ್ವರ ಯಾದವಕುಲಾಂಬರದ್ಯುಮಣಿ ಗ
2 . . . . . ನ ಗೇಹಮಂ ಪಡೆದು ವಿಷ್ಣುನ್ರಿಪಂ ನಡೆನೋಡಿ ಮೆಚ್ಚಿ ತಾಂ ಪೂಜೆಗೆ ಕೊ . .

124 (III ನ್ಯ 47)

ವರಕೋಡು

ಅದೇ ದೇವಾಲಯದ ಮುಖಮಂಟಪದ ಉತ್ತರಕಡೆ ಕಂಬದಲ್ಲಿ

This epigraph of c. 17th century, records the performence of *anantana-nōmpi* by Nambi, son f Bommayya. No Śaka date is mentioned. The given details of date, *viz.*, Viśvāvasu, Bhādra-ada śu. 14, Vaḍḍavāra (Saturday) may probably correspond to August 18, 1605 A.D. But, the eekday was Sunday.

1 ಶ್ರೀ ವಿಸ್ವಾವಸುಸಂವತ್ಸರದ ಭಾದ್ರಪದ ಸು ೧೪ ವಡ್ಡವಾರದಲು ಬೊಂಮಯ್ಯನ ಮಗ ನಂಬಿ ಅನಂತನ ನೋಂಪಿಯು ತೊಡಗಿದ ○

125 (III ನ್ಯ 48)

ವರಕೋಡು

ಅದೇ ಮುಖಮಂಟಪದ ದಕ್ಷಿಣಕಡೆ ಕಂಬದಲ್ಲಿ

Similar to the previous record, and of the same period, this also mentions the performance of *anantana-nōmpi* by Bikitamma in the year Virōdhikṛit. No other details of the date are mentioned. Virōdhikṛit may correspond to 1611-12 A.D.

ವಿರೋಧಿಕ್ರಿತುಸಂವತ್ಸರದಲು ಬೀಕೀತಂಮ ಅನಂತನ ನೋಂಪಿಯುಂ . . . . . . ಮಾ

126 (III ನ್ಯ 49)

ವರಕೋಡು

ಕಲ್ಯಾಣಿಗೆ ದಕ್ಷಿಣಭಾಗದಲ್ಲಿ ಕಟ್ಟೆಗೆ ಸೇರಿಸಿದ್ದ ಕಲ್ಲು

This fragmentary record and two others below (Nos. 127 and 128) are in Tamil and Tamil and Grantha characters of c. 13th century. It mentions Rāma-gāmuṇḍa. Other details are lost.

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ವೀರ . . . . . . ಮಣ್ಣಯರುನಾನ . . . . .
2 ಡನ್ ಮಗನ್ ಇರಾಮಗಾಮುಣ್ಡನುಮ್ . . . . .

TRANSLITERATION

1 svasti Vīra . . . . . . maṇṇayaruṉ-āna . . . . .
2 ḍaṉ magaṉ Irāma-gāmuṇḍanum . . . . .

127

ವರಕೋಡು

ಕಲ್ಯಾಣಿಯ ಸಮೀಪದ ಬಾವಿಗೆ ಸೇರಿಸಿದ ತುಂಡು ಕಲ್ಲು

This record seems to refer to *tiruviḍaiyāṭṭam* lands of the temple of Kṛishṇa and registers a gift of chest-plate (*mārbaṇai*). The details of the grant, the donor etc., are lost.

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ ಕೃಷ್ಣನ್ ತಿರುವಿಡೈಯಾಟ್ಟತ್ತೈ . . . . .
2 [ಮಾರ್ಬಣೈಯುಮ್] ವೈಕ್ಕಿಲ್ ಕ್ಷೇತ್ರ . . . . .
3 ಯುಮ್ ಪಡಕ್ಕಡವರ್ಗಳ್ . . [ಯಮ್] . . . . .
4 ರಾಜದ್ರೋಹಿ ನಾಟ್ಟುಪ್ಪಗೈಯನ್ . . . . .
5 . . . [ಯಪ್]ಪಗೈವನ್[ಸಮಯ] . . . . .
6 . . . . . [ಕಡೈ] . . [ಗಙ್ಗಣನ್] . . . . .
7 . . . . ಡೈ . . . . .

TRANSLITERATION

1 svasti śrī Krishṇaṉ tiruviḍaiyāṭṭattai . . . . .
2 [mārbaṇaiyum] vaikkil kshētra . . . . .
3 yum paḍakkaḍavargaḷ . . [yam] . . . . .
4 rāja-drōhi nāṭṭup-pagaiyaṉ . . . . .
5 . . . [yap]pagaivaṉ [samaya] . . . . .
6 . . . . . [kaḍai] . . [Gaṅgaṇaṉ] . . . . .
7 . . . . ḍai . . . . .

128

ವರಕೋಡು

ಅದೇ ಸ್ಥಳದಲ್ಲಿ ಇನ್ನೊಂದು ತುಂಡು

The purport of this inscription is not clear.

. ಮ್ ಇರಣ್ಡು ಇಮಣ್

TRANSLITERATION

. m iraṇḍu i-maṇ

129

ವರಕೋಡು

ಕಲ್ಯಾಣಿಯ ಪಶ್ಚಿಮದಿಕ್ಕಿನ ಮೆಟ್ಟಿಲುಗಳ ಕೆಳ ಸಾಲೊಂದಕ್ಕೆ ಸೇರಿಸಿರುವ ಕಲ್ಲು

This is a *nishidhi* inscription, engraved in characters of the 10th century, set up in memory of Piṭṭabbe, queen of Durgga.

1 ಭದ್ರಮಸ್ತು ಜಿನ
2 ಶಾಸನಾಯ ಶ್ರೀ
3 ಮತ್ ಅನೇಕಗು
4 ಣಗಣಾಳಂಕೃ
5 ತನಯವಿನ
6 ಯಸಂಪನ್ನೆಯ
7 ರಪ್ಪ ದುಗ್ಗ೯ನರಸಿ
8 ಪಿಟ್ಟಬ್ಬೆಯ ನಿ
9 ಸಿಧಿಗೆ ಮಂಗ
10 . . . .

130

ವರಕೋಡು

ಕಲ್ಯಾಣಿಯ ಪಶ್ಚಿಮದಿಕ್ಕಿನ ಮೆಟ್ಟಿಲುಗಳ ಕೆಳಸಾಲಿಗೆ ಸೇರಿಸಿರುವ ತುಂಡುಕಲ್ಲು

The extant portion of this fragmentary record refers to Śaka 1031, Tole (Tulā)-rāśi, Bṛihaspati (?). These details of date, occurring in 1109–10 A.D., are insufficient for verification.

It registers a gift to a *basadi* and refers to a *nisidige*. It mentions Biṭṭiga, probably Hoysaḷa Vishṇuvardhana and *sandhivigrahi* Puṇisamaya The right side of the slab is broken and lost.

1 ತ್ಸರಮ ಗಂಭೀರಸ್ಯಾದ್ವಾ
2 ಶಾಸನಂ ॥ ಜಯತಿ ಸಕಳ ದೇ
3 ದೀರ್ಗ್ಘ೯ಸ್ಸ ದೇವಂ ಜಯ[1]ತಿ
4 ಯತಿ ವಿರಘಾತಿ ಜೀ
5 ಯಂ ॥ ◯ . . . . .
6 ಬರೆ . . ತಪ . . .
7 ಯಾ[ದವ]ಕುಳಾಂ[ಬರ]ದ್ಯು . .
8 ಶ . . . .
9 ತೊಂಭ . . . .
10 ತ್ರಮಿ . . . . .
11 ರಾಸಿದ . . . . .
12 ಜಾತಂ . ಧತೇಯಸೋಯ . .
13 . . ತ । ಳ . । ವಾದಿ ರಾ . . .
14 . ಗ್ರ ಗಂಡ ವಟದೊಳಗ . .
15 ಕ ಮಣ್ಡಳ ವಾದೀಭಾಂಕುಶಕೊ . .
16 . ದೊಳು . ತ್ಪ್ರಾಢಾಂಗನಾವಲ್ಲಭ
17 ಯುಂಳ ಸಂಧಿವಿಗ್ರಹಿ ಲಸನ್ಮಾ
18 ದ್ರ ಚೈತ್ಯಾಲಯಂ । ಆ ವಾರದ ಕಿ
19 ನಲೆಸಿದ ಸೂಚಿಸುವವೆ ವೊತುಗೆ
20 [ತಿ] ಸೀತೆಗಂ ರುಗ್ಮಿಣಿಗಂ ಭೂತಳದೊಳಂ
21 . ಇದು . ವಕನೆನಿಸಿಬ್ದಿವನೆ ಸರ್ವ
22 ಗೆದರು । ಪಾವನವಧು ಪರಸಭೆ . .
23 ನಿಭನೆನಿಸ ಬಿಟ್ಟಿಗ ಕ್ಷಿ[ತಿ] . . . .
24 ಗತ ಚಿಂತಾಮಣಿ ವಿಶಿಷ್ಟ . . . .
25 ಷಕಾಲ ೧೦೩೧ ನೆಯ . . .
26 ದಂದು ತೊಲೆರಾಶಿ ಬೃಹಸ್ಪ[ತಿ] . .
27 [ಸ]ಂಧಿವಿಗ್ರಹಿ ಪುಣಿಸಮಯ್ಯ
28 ಜಿಯ ಕೆಳಗೆ ಗದ್ದೆ ಖಣ್ಡುಗ . .
29 ರಂ ಬಸದಿಯಿಂ ಬಡಗಣ ಕೆಲ .
30 ಡುವಲ್ಲಿ ಸಿಧಿಗೆಯ ಕಲ್ಲ ಪುಣಸೆ
31 . ಗೊದವೊಮ್ಮಾನ ಎಣ್ಣೆ ಹಟ್ಟಿಸ .
32 . ಬಸದಿಗೆ ಬಿಟ್ಟೀ ಧರ್ಮ್ಮಮನೊಸ[ದು]
33 ಪಸುವುಂ ಬ್ರಾಹ್ಮಣನ ಕೊಂದ ಗತಿ ಸ
34 ಷ್ಟಿವರ್ಷಸಹಸ್ರಾಣಿ ವಿಷ್ಠಾ[ಯಾ]
35 ಕೆ । ಎರೆಗುಂದಿ ಪಟ್ಟಳಕೆಜಿಯ
36 ಮಾಡಿಸಿದಂ . . . . .

131

ವರಕೋಡು

ಕಲ್ಯಾಣಿಯ ದಕ್ಷಿಣದಿಕ್ಕಿನ ಮೆಟ್ಟಿಲಿಗೆ ಹಾಕಿರುವ ಕಲ್ಲು

The purport of this fragmentary record of c. 17th century cannot be made out. Vijeyaṇṇaseṭṭi is mentioned. The extant portion refers to the 15th day of the bright fortnight, probably of the month of Āśvayuja.

1 ಬರು ವಿಜೆಯಂಣಸೆಟರು ಮೂರಂಸೆ
2 . ಯಿವರಿಗೆ ಕಿಳಿಕೊಟ ಕೆಲಕೆ ಧವಿ
3 . . ಅಂಕ್ಕಣ ಪಟ್ಟಸಾಲೆ ಆಲಿ .
4 . . ಜ ಶು ೧೫ ಲು . ನಿಡುವಿರಿ .

[1] ಈ ಅಕ್ಷರವನ್ನು ಪಂಕ್ತಿಯ ಕೆಳಗೆ ಬರೆದಿದೆ

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ ಕೃಷ್ಣನ್ ತಿರುವಿಡೈಯಾಟ್ಟತ್ತೈ . . . . .
2 [ಮಾರ್ಬಣೈಯುಮ್] ವೈಕ್ಕಿಲ್ ಕ್ಷೇತ್ರ . . . . .
3 ಯುಮ್ ಪಡಕ್ಕಡವರ್ಗಳ್ . . [ಯಮ್] . . . . .
4 ರಾಜದ್ರೋಹಿ ನಾಟ್ಟುಪ್ಪಗೈಯನ್ . . . . .
5 . . . [ಯಪ್]ಪಗೈವನ್[ಸಮಯ] . . . . .
6 . . . . . [ಕಡೈ] . . [ಗಙ್ಗಣನ್] . . . . .
7 . . . . ಡೈ . . . . .

TRANSLITERATION

1 svasti śrī Kṛishṇaṉ tiruviḍaiyāṭṭattai . . . . .
2 [mārbaṇaiyum] vaikkil kshētra . . . . .
3 yum paḍakkaḍavargaḷ . . [yam] . . . . .
4 rāja-drōhi nāṭṭup-pagaiyaṉ . . . . .
5 . . . [yap]pagaivaṉ [samaya] . . . . .
6 . . . . . [kaḍai] . . [Gaṅgaṇaṉ] . . . . .
7 . . . . ḍai . . . . .

128

ವರಕೋಡು

ಅದೇ ಸ್ಥಳದಲ್ಲಿ ಇನ್ನೊಂದು ತುಂಡು

The purport of this inscription is not clear.

. ಮ್ ಇರಣ್ಡು ಇಮಣ್

TRANSLITERATION

. m iraṇḍu i-maṇ

129

ವರಕೋಡು

ಕಲ್ಯಾಣಿಯ ಪಶ್ಚಿಮದಿಕ್ಕಿನ ಮೆಟ್ಟಿಲುಗಳ ಕೆಳ ಸಾಲೊಂದಕ್ಕೆ ಸೇರಿಸಿರುವ ಕಲ್ಲು

This is a *nishidhi* inscription, engraved in characters of the 10th century, set up in memory of Piṭṭabbe, queen of Durgga.

1 ಭದ್ರಮಸ್ತು ಜಿನ
2 ಶಾಸನಾಯ ಶ್ರೀ
3 ಮಂತ್ ಅನೇಕಗು
4 ಣಗಣಾಳಂಕೃ
5 ತನಯವಿನ
6 ಯಸಂಪನ್ನೆಯ
7 ರಪ್ಪ ದುಗ್ಗ್ರನರಸಿ
8 ಪಿಟ್ಟಬ್ಬೆಯ ನಿ
9 ಸಿಧಿಗೆ ಮಂಗ
10 ಳ

130

ವರಕೋಡು

ಕಲ್ಯಾಣಿಯ ಪಶ್ಚಿಮದಿಕ್ಕಿನ ಮೆಟ್ಟಲುಗಳ ಕೆಳಸಾಲಿಗೆ ಸೇರಿಸಿರುವ ತುಂಡುಕಲ್ಲು

The extant portion of this fragmentary record refers to Śaka 1031, Tole (Tulā)-rāśi, Bṛihaspati (?). These details of date, occurring in 1109-10 A.D., are insufficient for verification.

It registers a gift to a *basadi* and refers to a *nisidige*. It mentions Biṭṭiga, probably Hoysaḷa Vishṇuvardhana and *sandhivigrahi* Puṇisamaya. The right side of the slab is broken and lost.

1 ತ್ಸರಮ ಗಂಭೀರಸ್ಯಾದ್ವಾ
2 ಶಾಸನಂ ॥ ಜಯತಿ ಸಕಳ ದೇ
3 ವೀಂಗ್ರ್ಯಸ್ಸ ದೇವಂ ಜಯ[1]ತಿ
4 ಯತಿ ವಿರಘಾತಿ ಜೀ
5 ಯಂ ॥ ◯ . . . . .
6 ಬರೆ . . ತಪ . . .
7 ಯಾ[ದವ]ಕುಳಾಂ[ಬರ]ದ್ಯು . .
8 ಶ . . . .
9 ತೊಂಭ . . . .
10 ತ್ರವಿ . . . . .
11 ರಾಸಿದ . . . . .
12 ಜಾತಂ . ಥತೇಯಸೋಯ . .
13 . . ತ । ಳ . । ವಾದಿ ರಾ . . .
14 . ಗ್ರ ಗಂಡ ವಟದೊಳಗ . .
15 ಕ ಮಣ್ಡಾ ಳ ವಾದೀಭಾಂಕುಶಕೊ . .
16 . ದೊಳು . ತ್ಪ್ರಾಥಾಂಗನಾವಲ್ಲಭ
17 ಯುಳ ಸಂಧಿವಿಗ್ರಹಿ ಲಸನ್ನಾ
18 ದ್ರ ಚೈತ್ಯಾಲಯಂ । ಆ ವಾರದ ಕಿ
19 ನಲೆಸೆದ ಸೂಚಿಸುವವೆ ವೊತುಗೆ
20 [ತಿ] ಸೀತೆಗಂ ರುಗ್ಮಿಣಿಗಂ ಭೂತಳದೊಳ
21 . ಇದು . ವಕನೆನಿಸಿಬ್ದಿಪನೆ ಸರ್ವ
22 ಗೆದರು । ಪಾವನವಧು ವರಸಭೆ . .
23 ನಿಥನೆನಿಪ ಬಿಟ್ಟಿಗ ಕ್ಷಿ[ತಿ] . . . .
24 ಗತ ಚಿಂತಾಮಣಿ ವಿಶಿಷ್ಟ . . . .
25 ಸಕಾಲ ೧೦೩೧ ನೆಯ . . .
26 ದಂದು ತೊಲೆರಾಶಿ ಬೃಹಸ್ಪ[ತಿ] . .
27 [ಸ]ಂಧಿವಿಗ್ರಹಿ ಪುಣಿಸಮಯ್ಯ
28 ಜಿಯ ಕೆಳಗೆ ಗದ್ದೆ ಖಣ್ಡುಗ . .
29 ರಂ ಬಸದಿಯಿಂ ಬಡಗಣ ಕೆಲ .
30 ಡುವಲ್ಲಿ ನಿಸಿಧಿಗೆಯಂ ಕಲ್ಲ ಪುಣಸೆ
31 . ಗೊದವೊಮ್ಮಾನ ಎಣ್ಣೆ ಹಟ್ಟಿಸ .
32 . ಬಸದಿಗೆ ಬಿಟ್ಟೀ ಧರ್ಮ್ಮಮನೊಸ[ದು]
33 ಪಸುವುಂ ಬ್ರಾಹ್ಮಣನ ಕೊಂದ ಗತಿ ಸ
34 ಷ್ಟಿರ್ವ್ವರಿಷಸಹಸ್ರಾಣಿ ವಿಷ್ಟಾ[ಯಾ]
35 ಕೆ । ಎರೆಗುಂದಿ ಪಟ್ಟಳಕೆಜಿಯ
36 ಮಾಡಿಸಿದಂ . . . . .

131

ವರಕೋಡು

ಕಲ್ಯಾಣಿಯ ದಕ್ಷಿಣದಿಕ್ಕಿನ ಮೆಟ್ಟಲಿಗೆ ಹಾಕಿರುವ ಕಲ್ಲು

The purport of this fragmentary record of c. 17th century cannot be made out. Vijeyaṇṇaseṭṭi is mentioned. The extant portion refers to the 15th day of the bright fortnight, probably of the month of Āśvayuja.

1 ಬರು ವಿಜೆಯಂಣಸೆಟರು ಮಾರಂಸೆ
2 . ಯಿಂವರಿಗೆ ಕಿಳಿಕೊಟ ಕೆಲಕೆ ಧವಿ
3 . . ಅಂಕ್ಕಣ ಪಟ್ಟಸಾಲೆ ಆಲಿ .
4 . . ಜ ಶು ೧೫ ಲು . ನಿಡುವಿರಿ .

[1] ಈ ಅಕ್ಷರವನ್ನು ಪಂಕ್ತಿಯ ಕೆಳಗೆ ಬರೆದಿದೆ

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ ಕೃಷ್ಣನ್ ತಿರುವಿಡೈಯಾಟ್ಟತ್ತೈ . . . . .
2 [ಮಾರ್ಬಣೈಯುಮ್] ವೈಕ್ಕಿಲ್ ಕ್ಷೇತ್ರ . . . . .
3 ಯುಮ್ ಪಡಕ್ಕಡವರ್ಗಳ್ . . [ಯಮ್] . . . . .
4 ರಾಜದ್ರೋಹಿ ನಾಟ್ಟುಪ್ಪಗೈಯನ್ . . . . .
5 . . . [ಯಪ್]ಪಗೈವನ್[ಸಮಯ] . . . . .
6 . . . . . [ಕಡೈ] . . [ಗಙ್ಗಣನ್] . . . . .
7 . . . . ಡೈ . . . . .

TRANSLITERATION

1 svasti śrī Kṛishṇaṉ tiruviḍaiyāṭṭattai . . . . .
2 [mārbaṇaiyum] vaikkil kshētra . . . . .
3 yum paḍakkaḍavargaḷ . . [yam] . . . . .
4 rāja-drōhi nāṭṭup-pagaiyaṉ . . . . .
5 . . . [yap]pagaivaṉ [samaya] . . . . .
6 . . . . . [kaḍai] . . [Gaṅgaṇaṉ] . . . . .
7 . . . . ḍai . . . . .

128

ವರಕೋಡು

ಅದೇ ಸ್ಥಳದಲ್ಲಿ ಇನ್ನೊಂದು ತುಂಡು

The purport of this inscription is not clear.

. ಮ್ ಇರಣ್ಡು ಇಮಣ್

TRANSLITERATION

. m iraṇḍu i-maṇ

129

ವರಕೋಡು

ಕಲ್ಯಾಣಿಯ ಪಶ್ಚಿಮದಿಕ್ಕಿನ ಮೆಟ್ಟಿಲುಗಳ ಕೆಳ ಸಾಲೊಂದಕ್ಕೆ ಸೇರಿಸಿರುವ ಕಲ್ಲು

This is a *nishidhi* inscription, engraved in characters of the 10th century, set up in memory of Piṭṭabbe, queen of Durgga.

1 ಭದ್ರಮಸ್ತು ಜಿನ
2 ಶಾಸನಾಯ ಶ್ರೀ
3 ಮತ್ ಅನೇಕಗು
4 ಣಗಣಾಳಂಕೃ
5 ತನಯವಿನ
6 ಯಸಂಪನ್ನೆಯ
7 ರಪ್ಪ ದುಗ್ಗ್ಗನರಸಿ
8 ಪಿಟ್ಟಬ್ಬೆಯ ನಿ
9 ಸಿಧಿಗೆ ಮಂಗ
10 ಳ

130

ವರಕೋಡು

ಕಲ್ಯಾಣಿಯ ಪಶ್ಚಿಮದಿಕ್ಕಿನ ಮೆಟ್ಟಿಲುಗಳ ಕೆಳಸಾಲಿಗೆ ಸೇರಿಸಿರುವ ತುಂಡುಕಲ್ಲು

The extant portion of this fragmentary record refers to Śaka 1031, Tole (Tulā)-rāśi, Bṛihaspati (?). These details of date, occurring in 1109-10 A.D., are insufficient for verification.

It registers a gift to a *basadi* and refers to a *nisidige*. It mentions Biṭṭiga, probably Hoysaḷa Vishṇuvardhana and *sandhivigrahi* Puṇisamaya The right side of the slab is broken and lost.

1 ತ್ಸರವು ಗಂಭೀರಸ್ಯಾದ್ವಾ
2 ಶಾಸನಂ ॥ ಜಯತಿ ಸಕಳ ದೇ
3 ದೀಗ್ರ್ಯಸ್ಸ ದೇವಂ ಜಯು[1]ತಿ
4 ಯತಿ ವಿರಘಾತಿ ಜೀ
5 ಯಂ ॥ ◯ . . . . .
6 ಬರೆ . . ತಪ . . .
7 ಯಾ[ದವ]ಕುಳಾಂ[ಬರ]ದ್ಯು . .
8 ಶ . . . .
9 ತೊಂಭ . . . .
10 ತ್ರವಿ . . . . .
11 ರಾಸಿದ . . . . .
12 ಜಾತಂ . ಧತೇಯಸೋಯ . .
13 . . ತ । ಳ . । ವಾದಿ ರಾ . . .
14 . ಗ್ರ ಗಂಡ ವಟದೊಳಗ . .
15 ಕ ಮಣ್ಡಳ ವಾದೀಭಾಂಕುಶಕೊ . .
16 . ದೊಳು . ತ್ಪ್ರೌಢಾಂಗನಾವಲ್ಲಭ
17 ಯುಳ ಸಂಧಿವಿಗ್ರಹಿ ಲಸನ್ಮಾ
18 ದ್ರ ಚೈತ್ಯಾಲಯಂ । ಆ ವಾರದ ಕಿ
19 ನಲೆಸಿದ ಸೂಚಿಸುವಡೆ ವ್ರೊತುಗೆ
20 [ತಿ] ಸೀತೆಗಂ ರುಗ್ಮಿಣಿಗಂ ಭೂತಳದೊಳು
21 . ಇದು . ವಕನೆನಿಸಿಟ್ಟಪನೆ ಸರ್ವ
22 ಗೆವರು । ಸಾವನವಧು ವರಸಧೆ . .
23 ನಿಭನೆನಿಪ ಬಿಟ್ಟಿಗ ಕ್ಷಿ[ತಿ] . . . .
24 ಗತ ಚಿಂತಾಮಣಿ ವಿಶಿಷ್ಟ . . . .
25 ಸಕಾಲ ೧೦೩೧ ನೆಯ . . .
26 ವಂದು ತೊಲೆರಾಶಿ ಬೃಹಸ್ಪ[ತಿ] . .
27 [ಸ]ಂಧಿವಿಗ್ರಹಿ ಪುಣಿಸಮಯ್ಯ
28 ಜೆಯು ಕೆಳಗೆ ಗದ್ದೆ ಖಣ್ಡುಗ . .
29 ರಂ ಬಸದಿಯಿಂ ಬಡಗಣ ಕೆಲ .
30 ಡುವಲ್ಮಿಸಿಧಿಗೆಯ ಕಲ್ಲ ಪುಣಸೆ
31 . ಗೊಡವೊವ್ಮಾನ ಎಣ್ಣೆ ಹಟ್ಟಿಸ .
32 . ಬಸದಿಗೆ ಬಿಟ್ಟೀ ಧರ್ಮ್ಮವನೊಸ[ದು]
33 ಪಸುವುಂ ಬ್ರಾಹ್ಮಣನ ಕೊಂದ ಗತಿ ಸ
34 ಷ್ಟಿವರ್ಷ್ಷರಿಷಸಹಸ್ರಾಣಿ ವಿಷ್ಟಾ[ಯಾ]
35 ಕೆ । ಎರೆಗುಂದಿ ಪಟ್ಟಳಕೆಜೆಯು
36 ಮಾಡಿಸಿದಂ . . . . .

131

ವರಕೋಡು

ಕಲ್ಯಾಣಿಯ ದಕ್ಷಿಣದಿಕ್ಕಿನ ಮೆಟ್ಟಿಲಿಗೆ ಹಾಕಿರುವ ಕಲ್ಲು

The purport of this fragmentary record of c. 17th century cannot be made out. Vijeyaṇṇaseṭṭi is mentioned. The extant portion refers to the 15th day of the bright fortnight, probably of the month of Āśvayuja.

1 ಬರು ವಿಜೆಯಂಣಸೆಟರು ಮಾರಂಸೆ
2 . ಯಿವರಿಗೆ ಕಿಳಿಕೊಟ ಕೆಲಕೆ ಧವಿ
3 . . ಅಂಕ್ಕಣ ಪಟ್ಟಸಾಲೆ ಆಲಿ .
4 . . ಜ ಶು ೧೫ ಲು . ನಿಡುವಿರಿ .

[1] ಈ ಅಕ್ಷರವನ್ನು ಪಂಕ್ತಿಯ ಕೆಳಗೆ ಬರೆದಿದೆ

132 (ರ 1932–57)
ಚಟ್ಟನಹಳ್ಳಿಪಾಳ್ಯ
ಹೊಲದಲ್ಲಿರುವ ಗಾಣದ ಕಲ್ಲಿನ ಮೇಲೆ

This belongs to the reign of Ballāḷa II and records the setting up of an oil-mill to provide for perpetual lamps to god Mūlasthānēśvara by certain persons named Paradāsi Malayāḷa, Uḷiñja-gauḍa and Kāṭava-nāyaka. This oil-mill was made by Javamāreya, younger brother of Chōḷōja.

The date of the record *viz.*, Śaka 1132, Pramōdūta, Bhādrapada, ba. 10, Tuesday corresponds to 14th September 1210 A.D.

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ ಪ್ರತಾಪಚಕ್ರವರ್ತ್ತಿ
2 ಶ್ರೀ ವೀರಬಲ್ಲಾಳದೇವರು ಸು
3 ಕಸಂಕತವಿನೋದದಿಂ ಪ್ರಿತು
4 ವಿರಾಜ್ಯಂಗೆಯುತ್ತಮಿರೆ
5 ಸಕವರಿಷ ೧೧೩೨ ಪ್ರಮೋ
6 ದೊತ್ತಸಂವತ್ಸರದ ಭಾದ್ರಪದ
7 ಬ ೧೦ ಮ । ಪರದಾಸಿ ಮಲಯಾ
8 ಳ ಉಳಿಂಜಗೌಡ ಕಾಟವನಾಯು
9 ಕರು ಚಟ್ಟನಹಳ್ಳಿಯ ಮೂಲ
10 ಸ್ಥಾನೇಶ್ವರ ನಂದಾದೀವಿಗೆಗೆ ಮಾಡಿಸಿ
11 ದ ಗಾಣ

ಇದರ ಎಡಭಾಗದಲ್ಲಿ

12 ಚೋಳೋಜನ ತಮ್ಮ
13 ಜವಮಾರೆಯು
14 ಮಾಡಿದ ಗಾಣ

133 (ರ 1936–39)
ಚಿಕ್ಕಹಳ್ಳಿ
ಹೊಲದ ಬದುವಿನಲ್ಲಿ ನಿಲ್ಲಿಸಿರುವ ಶಿಲಾಶಾಸನ

The record registers the grant of the village Chikkahaḷḷi, a hamlet of Būtigahaḷḷi, as *śrōtriya-guttige* on an annual rental of 27 *varahas* to Śāntayadēva of Kāraganahaḷḷi by Chiṅgahebāruva and Raṅgaya . . . of Marupura, with the consent of the *gauḍas* of Būtigahaḷḷi.

The record is dated Śaka 1457, Vijaya, Bhādrapada ba. 7. The cyclic year Vijaya fell on Śaka 1455 and taking this as correct the details of date may be equated with 10th September, 1533 A.D.

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ ಜಯಾಭ್ಯುದಯ ಸಾಲೀವಾಹನಶಕವರಿ
2 ಷ ೧೪೫೭ ಸಂದ ವಿಜಯಸಂವತ್ಸರದ ಭಾದ್ರಪದ
3 ಬಹುಳ ೭ ಲ್ಲು ಶ್ರೀಮತು ಮರುಪುರದ ರಂಗಯು . . .
4 ವರು ಚಿಂಗಹೆಬಾರುವರು ಕಾರೆಗನಹಳಿಯ ಶಾಂತಯ[ದೇ]
5 ವರಿಗೆ ಕೊಟ್ಟ ಶೋತ್ರಗುತ್ತಿಗೆಯ ಕಲ್ಲಪಟ್ಟೆಯ ಕ್ರಮ . . .
6 ನಂಮ ಮು . . . ಪುರದ ಸ್ಥಳಕೆ ಸಲುವ ಬೂತಿಗಹಳಿಯ ಗ್ರಾಮದೊಳಗಾ
7 ಗಿ ಸಲುವ ಚಿಕ್ಕಹಳಿಯ ಗ್ರಾಮ ೧ ನೂ ನಿಮಗೆ ಶೋತ್ರಗುತ್ತಿಗೆ
8 ಯಾಗಿ ಕಲ್ಲ ನಟ್ಟು ಕೊಟ ಆ ಗ್ರಾಮದ ಚತುಸ್ಸೀಮೆಯೊಳ
9 ಗಾದ ಗದ್ದೆ ಬೆದ್ದಲು ತೋಟ ತುಡಿಕೆ ಅಣೆ ಅಚುಕಟ್ಟು ಕಾಡಾ
10 ರಂಭ ನೀರಾರಂಭ . . ಹೊಲ ಗೂಡೆ ಗುಯಲು ನಿಧಿನಿಕ್ಷೇ
11 ಪಜಲಪಾಷಾಣಅಕ್ಷಿಣಿಆಗಾಮಿಸಿಧಸಾಧ್ಯಗಳೊಳಗಾದ ಏನುಂ

12 ಟಾದ ಸಕಲಸ್ವಾಮ್ಯವನು ಆಗುಮಾಡಿ ಅನುಭವಿಸಿಕೊಂಡು ಸೀಉ ತೆ
13 ಜುವ ಶೋತ್ರ್ತಕಟ್ಟುಗುತ್ತಿಗೆ ಗ ೨೭ ಅಕ್ಷರದಲು ಯಿಪ್ಪತ್ತೇಳು ವರ
14 ಹನು ವರುಶವಂಥಕೆ ಈ ಕಂದಾಯುಮಾರ್ಗದಲ್ಲಿ ತೆತ್ತು ಬಾಹಿರಿ ಎಂ
15 ದು ನಾಉ ಬೂತಿಗಹಳಿಯು ಮಲ್ಲಯುಗೌಡ ಉದಂಡಗೌಡ ಹಲಗೆ
16 ಪಗೌಡ ವೀರಪಗೌಡ ಬಯುಗೌಡನವರು ಸಹವಾಗಿ ನಾಉ ನಂಮ
17 ಸಂಮತಿಯಿಂದೊಡಂಬಟ್ಟು ಕೊಟ್ಟ ಶೋತ್ರಿಯಕಲ್ಲಪಟ್ಟ ಸ[ರ್ವ]
18 ಮಾನ್ಯಪೂರ್ವವಾಗಿ ಯಿಂತಿ ಯಿದಕೆ ಆವನೊಬ್ಬ ಅಳುಪಿದರೆ
19 ತಂಮ ತಂದೆ ತಾಇ ಗೋಉ ಬ್ರಾಹ್ಮರನು ಗಂಗೆಯು ತಡಿಯುಲಿ ಕೊಂದ ಪಾಪಕೆ
20 ಹೋಹರು

134 (೦ 1936–37)

ಆಲನಹಳ್ಳಿ

ಊರಿನ ಸಮೀಪದಲ್ಲಿರುವ ಮನೋರಂಜನಮಹಲಿನ ಬಾಗಿಲಿನ ಮೇಲೆ

This records the construction of the mansion *manōrañjana-mahal* adjacent to a choultry constructed by Muddukṛishṇājammaṇṇi of the *sammukha-toṭṭi*, queen of Kṛishṇarāja-voḍeya (III), of Mysore.

The record is dated Śaka 1782, Siddhārthi, Āśvija śu. 10, Thursday. The Christian equivalent, 6th October 1829 A.D., is also mentioned. The Śaka year would be current.

1 ಶ್ರೀರಸ್ತು ॥ ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ ವಿಜಯಾಭ್ಯುದಯ
2 ಶಾಲೀವಾಹನಶಕ ೧೭೮೨ನೆ ಸಿದ್ಧಾರ್ಥಿಸಂವತ್ಸರ
3 ದ ಆಶ್ವೀಜ ಶುದ್ಧ ೧೦ ಗುರುವಾರಕ್ಕೆ ಸರಿಯಾದ
4 ಸನ್ ೧೮೨೯ನೆ ಆಗಟೊಬರು ತಾರೀಕು ೬ಲ್ಲೂ
ಆಳಿದ
5 ಮಹಾಸ್ವಾಮಿಯುವರ ಧರ್ಮಪತ್ನೀರಾದ
ಸಮುಖ
6 ತ್ತೊಟ್ಟಿ ಸಂನಿಧಾನದ ಮುದ್ದುಕೃಷ್ಣಾ ಜಂಮಂಣಿ
7 ಯವರು ನಿರ್ಮಾಣ ಮಾಡಿಶಿದ ಧರ್ಮಛತ್ರದ ಬ
8 ಳೀ ಯಿರುವ ಖಾಸಾ ಮನೋರಂಜನಮಹಲು

135 (III ಮೈ 16)

ಚಾಮುಂಡಿಬೆಟ್ಟ

ಮಹಾಬಲೇಶ್ವರ ದೇವಾಲಯದ ದಕ್ಷಿಣಕ್ಕಿರುವ ಹುಟ್ಟುಗುಂಡಿನ ಮೇಲೆ

This record, belonging to the reign of *vīragaṅga* Hoysaḷadēva, *i.e.*, Vishṇuvardhana, registers the grant of Maṇalevāḍi, free of all imposts, to Marbbaḷada-tīrtha of Maisu-nāḍ. The king is stated to be ruling Gaṅgavāḍi-96,000 under the sole umbrella (*ēka-chhatra*), from his capital at Yādavapura.

The record is dated Śaka 1050, Plavaṅga, Kanne-māsa, Vishu, Sunday, Hasta-nakshatra corresponding to 1127 A.D., August 28. But the constellation was Bharaṇi and the Śaka year current.

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ ಪ್ರಶಸ್ತಿಸಹಿತ ಶ್ರೀ
2 ಮನ್ಮಹಾಮಣ್ಡಳೇಸ್ವರ ತ್ರಿಭುವನಮಲ್ಲ ತಳಕಾ
3 ಡುಗೊಣ್ಡ ಭುಜಬಳವೀರಗಂ[ಗ*] ಹೊಯ್ಸಳದೇವ ಗಂಗವಾ
4 ಡಿ ತೊಂಭತ್ತಾಱುಸಾಸಿರಮುಂ ದುಷ್ಟನಿಗ್ರಹ ಶಿಷ್ಟ
5 ಪ್ರತಿಪಾಲನಂ ಗೆಯ್ದು ತನ್ನೇಕಛತ್ರಛಾಯೆ ಇನ್ದಾಳು
6 ತ್ತ ಯಾದವಪುರದೊಳು ಸುಕಸನ್ತವಿನೋದದಿಂ ಪ್ರಿ
7 ಥುವಿರಾಜ್ಯಂ ಗೆಯುತ್ತಮಿರೆ ಸಖವರಿಷಂ ೧೦೫೦
8 ನೆಯ ಪ್ಲವಂಗಸಂವತ್ಸರದ ಕನ್ನೆ ಮಾಸದ ವಿಷುಉಂ ಆ
9 ದಿತ್ಯ ಹಸ್ತಮುಂ ಕೂಡೆ ಮೈಸುನಾಡ ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ ಮಬ್ಬ
10 ಳದತೀರ್ಥಕ್ಕೆ ಮಣಲೆವಾಡಿಯುನಪ್ಪ್ರತರಂ ಶಿದ್ಧಿಯಾಗೆ ಬಿ
11 ಟ್ಟಮಾಯ ಬಂಬಯುನಾಡನುಂ ನರಸಿಂಗದೇವನುಂ ಬಿಟ್ಟ ಧರ್ಮ್ಮ
12 ಇದನಾವಂ ಅಳಿದವಂ ಗಂಗೆಯ ತಡಿಯುಲು ತಂದೆ ತಾಯಿ
13 ಗಳ ಕವಿಲೆಯುನಳಿದ ಬ್ರಾಹ್ಮಣಿಗೆ ಸಲುವ . .
14 ಮಂಗಳಮಹಾ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ||

136 (III ಮೈ 17)

ಚಾಮುಂಡಿಬೆಟ್ಟ

ಅದೇ ದೇವಾಲಯದ ಪೂರ್ವದ್ವಾರದ ಉತ್ತರ ದಿಕ್ಕಿನಲ್ಲಿರುವ ಕಲ್ಲಿನ ಮೇಲೆ

This record refers to the rule of Vīra Rāghavarāya and registers the grant of land in Rājabāḷa-sthaḷa of Kāragahaḷḷi-sīme, after purchase, by Dēpa-gauṇḍa, son of Liṅge-gauḍa, to god Basavēśvara, for the merit of his parents. The Kāragahaḷḷi-sīme is said to have been received by Chāmarāja-voḍeya, son of Narasarāja-voḍeya for his chieftaincy (*prabhutana*) from Tirumalarāja as *umbaḷi*.

It is dated Śaka 1542, Raudri, Jyēshṭha, śu. 15. The *tithi* corresponds to 4th June, 1620 A.D.

1 ಶುಭಮಸ್ತು ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀಜಯಾಭ್ಯುದಯ
2 .ಶಾಲಿವಾಹನಶಕವರುಷಂಗಳು ೧೫೪೨ನೆಯ
3 ರಉದ್ರಿಸಂವತ್ಸರದ ಜೇಷ್ಟ ಶು ೧೫ಲ್ಲು ಶ್ರೀಮಂಮಹಾರಾ
4 ಜಾಧಿರಾಜ ರಾಜಪರಮೇಶ್ವರ ಶ್ರೀ ವೀರಪ್ರತಾಪ ವೀರರಾಘ
5 ವರಾಯರವರು ರತ್ನಸಿಂಹಾಸನಾರೂಢರಾಗಿ ಅನೇಕ ಪೃಥುವಿಸಾ[ಂ]ಬ್ರಾಜ್ಯ
6 ಗೆಉತ್ತಿರಲು ಅತ್ರಿಗೋತ್ರದ ನರಸರಾಜವೊಡೆಯರ ಪುತ್ರರಾದ ಚಾ
7 ಮರಾಜವಡೇರವರು ತಂಮ ಪ್ರಭುತನಕ್ಕೆ ತಿರುಮಲರಾಜ
8 ನವರು ಉಂಬಳಿಗೆ ಪಾಲಿಸ್ತ ಕಾರಗಹಳ್ಳಿಯ ಸೀಮೆಒಳಗಣ
9 ರಾಜಬಾಳಸ್ತಳನಲ್ಲಿ ಬಡಗಣ ದಿಕ್ಕಿಗೆ ಹೊಲಗದ್ದೆಯನು
10 ಲಿಂಗೆಗಉಡನ ಮಗ ದೆಪಗಉಂಡ ಕ್ರಯಕ್ಕೆ ಕೊಟ್ಟ ಭೂ
11 ಮಿಯನು ದೇಪಗಉಡನು ಗ್ರಹಣ ಪುಂಣ್ಯಕಾಲದಲಿ ತಂ[ಮ]
12 ತಾಯಿ ತಂದೆಗೆ ಪುಂಣ್ಯವಾಗಬೇಕು ಯೆಂದು ಶ್ರೀ
13 . ರಾಗಂಗೆ ಬಸವೇಶ್ವರಸ್ವಾಮಿ ಅಮ್ರುತಪಡಿ ನೈ[ವೇ]

14 ನ್ಯಕ್ಕೆ ಸಲ್ಲುವದು ಯೆಂದು ಕೊಟ್ಟ ಹೊಲದ . .
15 ಮಶಾಸ[ನ] ಯಿಂದನು ಅಳಿಸಿದವರು ಕಾಸಿ
16 ಗೆ ತಪ್ಪಿದ ಮರಿಯಾದಿ ಸ್ವಾಮಿ. . ನಾಗೆ .
17 ಕ್ಕೆ . . . ತ್ತಿ ಹಾಗೆ ನಾಯಿ ಯಂಜಲಿಗೆ
18 ಯ್ಯ . . ಕ ಹಾಗೆ

137 (III ವೈ 18)

ಚಾಮುಂಡಿಬೆಟ್ಟ

ಅದೇ ದೇವಾಲಯದ ಬಾಗಿಲಿನ ಮುಂದಿನ ಮಂಟಪದ ಉತ್ತರಕಡೆ ಕಂಬದ ಮೇಲೆ

This registers the donation of 3½ *gadyāṇas* for the pillar by Nāgusambhu, daughter of Māyidēvi, the courtesan (*pātra*) of god Mahābaḷēśvara of the hill.

It is dated the year Prabhava, Mārgaśira śu. 1, Monday. No Śaka year is given. Since the record is engraved in characters of the 17th century the given details of date may correspond to 28th November, 1627 A.D. But the week-day would be Wednesday.

1 ಪ್ರಭವಸಂವತ್ಸರದ ಮಾರ್ಗ
2 ಶಿರ ಸು ೧ ಸೊ ಬೆಟ್ಟದ ಮಾ
3 ಹಾಭಳೆಸ್ವರದೇವರ ಪಾತ್ರದ
4 ಮಾಯಿದೇವಿಯ ಮಗ
5 ಳು ನಾಗುಸಂಭು ಕಂಭ ೧ ಕಂ
6 ಗ ೩ ' ೫

138 (III ವೈ 19)

ಚಾಮುಂಡಿಬೆಟ್ಟ

ಅದೇ ದೇವಾಲಯದ ಬಾಗಿಲಿನ ಮುಂದಿನ ಮಂಟಪದ ದಕ್ಷಿಣ ಕಡೆ ಕಂಬದ ಮೇಲೆ

This is another record of the same date. It registers the grant of 3 *gadyāṇas* for another pillar by a person named Māyappa, son of Māyaguru, of Darasivāḷa.

1 ಪ್ರಭವಸಂವತ್ಸರದ ಮಾ
2 ರ್ಗಸಿರ ಸು ೧ ಸೊ ದರ
3 ಸಿವಾಳ ಮಾಯಗುರು
4 ಗಳ ಮಾಯಪ್ಪನು ಕಂ
5 ಭ ೧ ಕಂ ಕೊಟ್ಟ ಗ ೩

139 (XIV ವೈ 137)

ಚಾಮುಂಡಿಬೆಟ್ಟ

ಅದೇ ದೇವಾಲಯದ ಪಶ್ಚಿಮಕ್ಕೆ ಬಂಡೆಯ ಮೇಲೆ

The record which belongs to the reign of the Hoysaḷa king Vīraballāḷadēva (II) registers some grant (which is not clear) to god Marbaḷēśvara by several persons, hailing from different places, like Mallikārjuna of Kuṇṭhi, Kalidēva of Sindagaṭṭa and Mallikārjuna of Kuduru.

The details of date of the record, Śaka 1134, Prajāpati, Śrāvaṇa ba. 3, Sunday, correspond to 30th July, 1211 A.D. But the week-day was Saturday and the Śaka year current.

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ ಶಮಸ್ತಪ್ರಸಸ್ತಿಶಹಿತ ಶ್ರೀ
2 ವೀರಬಲ್ಲಾಳುದೇವ ಸುಕಶಂಕತಾ
3 ಪ್ರಿತುರಾಜ್ಯಂ ಗೆಯುತಿರೆ ಶಕವರಿಸ ೧೧೩೪
4 ನೆಯ ಪ್ರಜಪತಿಸಂವತ್ಸರದ ಸ್ರವ
5 ಣಮಾಶ ಬಹುಳ ತದಿಗೆಯು ಯಾಇತವರ
6 ರೆಯು ಕುಂಠಿಯು ಮಲ್ಲಿಕಾರ್ಜುನ ಪಡವೆಯು .
7 ಜಕನ ಸಿಂದಗಟ್ಟದ ಕಲಿದೇವ ಕುದುರು
ಮಲಿಕಾರ್ಜುನ
8 ಮಬ್ಬ್ರಳೇಸ್ವರದೇವರಾ ಪಾದ . . ಕೊಪ್ಪಗರ
9 ಳಗ್ರಾಮಾದಿಪ ಹರಿಹರದೇವನ ಮಗ ಹರಿಹರ
10 ಗ್ಗ್ರಗಾಪಂ ೫ ಪ್ರಬ್ಬ್ರತಕ ಪವಿ . . .
11 ತ್ರವನಿಕ್ಕಿದರು ಮಂಗಳಮಹಾ
12 ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ

140 (XIV ಮೈ 138)

ಚಾಮುಂಡಿಬೆಟ್ಟ

ಅದೇ ದೇವಾಲಯದ ಮಹಾದ್ವಾರದ ಹೊಸಲಿನ ಮೇಲೆ

This Tamil record. in Tamil characters of c. 19th century, states that it is the service of Malaivappaṉ of Tirupati.

1 ತಿರುಪ್ಪತಿ 2 ಮಲೈವಪ್ಪನ್ 3 ಸದಾಸೇವೈ

TRANSLITERATION

1 Tiruppati 2 Malaivappaṉ 3 sadāsēvai

141 (XIV ಮೈ 139)

ಚಾಮುಂಡಿಬೆಟ್ಟ

ಅದೇ ದೇವಾಲಯದ ಪ್ರಾಕಾರದಲ್ಲಿರುವ ಶಾಸನ

This fragmentary inscription in characters of the 10th century, records the setting up of a stone for Brāmma Buvaya and seems to register some grants by (?) Periyāmma, Pokkiyamma and Polayabe.

1 . . . . ದೆ ನೂರಧರ . . ಳ .
2 . . ಸತ್ಯ . . . ಯ್ಧ ಬ್ರಾಮ್ಮ ಬುವಯನ
3 ಕಲ್ಲನಿಱಿಸಿ ಧರ್ಮಗೆಯ್ದು . . .
4 ಪೆರಿಯಾಮ್ಮ ಪೊಕ್ಕಿಯಮ್ಮ
5 ಪೊಲಯಬೆ

142 (XIV ಮೈ 140)

ಚಾಮುಂಡಿಬೆಟ್ಟ

ಅದೇ ಸ್ಥಳದಲ್ಲಿ ಎರಡನೆಯ ಶಾಸನ

This is another fragmentary inscription of the same period as No. 141 above. Its meaning is not quite clear. Some one appears to have attained salvation at Mabbelada-tirtha.

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀಮತ್ ಕನೊಕಲಿ
2 ರದಮುಂತ ಪಟಕರತು . ಸ . .
3 ಗಗಜ್ಬೆಯು . ರಜೆಯು ಮಜ್ಜೆ
4 ಲವತ್ತಿಥ್ಥದೊಳ್ ಮೂ . ಸ
5 ಯ ಸಿದ್ಧಿಯಾದಂ ಮಂಗಳ
6 ಶ್ರಿ

143 (XIV ಮೈ 141)

ಚಾಮುಂಡಿಬೆಟ್ಟ

ಅದೇ ದೇವಾಲಯದ ಸುಖನಾಸಿಯ ಹಿತ್ತಾಳೆ ಬಾಗಿಲುವಾಡದ ಮೇಲೆ

This records the grant of the *sukhanāsi* door-way of the temple with its brass covering, by Kṛishṇavilāsa-sannidhāna, one of the queens of Kṛishṇarāja-voḍeya III.

1 ಚಾಮುಂಡೇಶ್ವರೀ ಬೆಟ್ಟದಲ್ಲಿ ಮಹಾಬಲೇಶ್ವರಸ್ವಾಮೀ ದೇವಸ್ಥಾನದ ಸು
2 ಖನಾಸೀ ಬಾಗಿಲವಾಡಕ್ಕೆ ಕೃಷ್ಣವಿಲಾಸಸಂನಿಧಾನದಿಂದ ಮಾಡಿಸಿ ಒಪ್ಪಿಸಿದ
3 ಹಿತ್ತಾಳೆ ಚೌಕಟ್ಟು ಗುಬ್ಬಿಕದ ಸಹಿತವಾಗಿ ಮಾಡಿಸಿ ಒಪ್ಪಿಸಿದ ನಿಲುವಿನ ಸೇವಾರ್ಥ ॥

144 (XIV ಮೈ 142)

ಚಾಮುಂಡಿಬೆಟ್ಟ

ಉತ್ಸವವಿಗ್ರಹದ ಗುಡಿಯ ಹಿತ್ತಾಳೆ ಬಾಗಿಲುವಾಡದ ಮೇಲೆ

The door-way with its brass covering of the shrine of the processional images in the Mahābalēśvara temple is stated to have been granted by Kṛishṇarāja-voḍeya (III).

1 ಚಾಮುಂಡೇಶ್ವರೀ ಬೆಟ್ಟದಲ್ಲಿ ಮಹಾಬಲೇಶ್ವರಸ್ವಾಮೀ ದೇವಸ್ಥಾನದಲ್ಲಿ ಉತ್ಸವಮೂರ್ತಿ ಬಾ
2 ಗಿಲಿಗೆ ಆಳಿದ ಮಹಾಸ್ವಾಮೀಯವರು ಮಾಡಿಸಿ ಕೊಟ್ಟ ಹಿತ್ತಾಳೆ ಚೌಕಟ್ಟು ಗುಬ್ಬೀಕದ ಸಹಿತ ನಿಲುವಿನ ಸೇವಾರ್ಥ ॥

145 (XIV ಮೈ 143)

ಚಾಮುಂಡಿಬೆಟ್ಟ

ಅದೇ ದೇವಾಲಯದಲ್ಲಿರುವ ಅಡ್ಡಣಿಗೆಯ ಮೇಲೆ

This registers the grant of the stand, on which the inscription is engraved, to the temple of the goddess of Uttanahaḷḷi, by Muddulingamma, one of the queens of Kṛishṇarāja-voḍeya. The stand is now in the Mahābalēśvara temple on the Chāmuṇḍi hills.

ಉತ್ತನಹಳ್ಳಿ ಅಂಮನವರ ದೇವಸ್ಥಾನಕೆ ಶ್ರೀ ಕೃಷ್ಣರಾಜವಡಯರಯನವರ ಧರ್ಮಪತ್ನಿ ಮುದ್ದುಲಿಂಗಂಮನವರ ಸ್ವಾನೆ ॥

146 (XIV ಮೈ 144)

ಚಾಮುಂಡಿಬೆಟ್ಟ

ಅದೇ ದೇವಾಲಯದಲ್ಲಿರುವ ಬೆಳ್ಳಿಯ ಸಹಸ್ರಧಾರಾಪಾತ್ರೆಯ ಮೇಲೆ

The vessel, on which the inscription is engraved, is said to have been a gift to the temple of Chāmuṇḍēśvari by Kṛishṇarāja-voḍeya. But the vessel is now in the Mahābalēśvara temple.

ಶ್ರೀ ಚಾಮುಂಡೇಶ್ವರೀ ಅಂಮ್ಮನವರ ದೇವಸ್ಥಾನಕ್ಕೆ ಮಹಿಶೂರುಸಂಸ್ಥಾನದ ಕೃಷ್ಣರಾಜವಡಯರ್ಯ್ಯನವರ ಸೇವೆ ॥ ರ್ರ ೧೨೮ ।

147 (XIV ಮೈ 145)

ಚಾಮುಂಡಿಬೆಟ್ಟ

ಅದೇ ದೇವಾಲಯದಲ್ಲಿರುವ ಬೆಳ್ಳಿಬಟ್ಟಲಿನ ಮೇಲೆ

The silver vessel is stated to have been a gift to goddess Chāmuṇḍēśvari by a lady named Puṭatāyamma. The record is in characters of c. 19th century.

ಚಾ । ಸಂ । ಪುಟತಾಯಂಮನ ಶೇವೆ ೫।।। ≡

148 (III ಮೈ 20)

ಚಾಮುಂಡಿಬೆಟ್ಟ

ಚಾಮುಂಡೇಶ್ವರೀ ದೇವಾಲಯದ ಮಹಾದ್ವಾರದಲ್ಲಿ ದಕ್ಷಿಣಕಡೆ ಗೋಡೆಯ ಮೇಲೆ

The record states that the Mysore king Kṛishṇarāja-voḍeya, son of Chāmarāja-voḍeya and grandson of Immaḍi Kṛishṇarāja-voḍeya, erected a new tower (*gōpura*) with golden finials on the Chāmuṇḍēśvari hills and set up statues of himself and his three queens of Lakshmīvilāsa (the chief queen), Kṛishṇavilāsa and Ramāvilāsa in the presence of the goddess.

The date given in the record is Śaka 1749, Sarvajit, Āśvija. No *tithi* or week-day is specified. The given date corresponds to 1827 A.D., September-October.

1 ಶ್ರೀ ಚಾಮುಂಡೇಶ್ವರಿ ಅಂಮನವರ ಸಂನಿಧಿಗೆ
2 ಶಾಲಿವಾಹನಶಕವರಷಂಗಳ ೧೭೪೯ನೆ ಸಂದ ವ
3 ರ್ತಮಾನ ಸರ್ವಜಿತುನಾಮಸಂವತ್ಸರದ ಆಶ್ವಿಜ
4 ಮಾಸದಲ್ಲು ಆತ್ರೇಯಸಗೋತ್ರ ಅಶ್ವಲಾಯನಸೂತ್ರ ಋಕ್ಶಾ
5 ಖಾನುವರ್ತಿಗಳಾದ ಯಿಂಮಡಿ ಕೃಷ್ಣ ರಾಜವಡೆಯ
6 ರವರ ಪೌತ್ರರಾದ ಚಾಮರಾಜವಡೆಯರವರ ಧ
7 ರ್ಮಪತ್ನಿ ಕೆಂಪನಂಜಮಾಂಬಾಗರ್ಭಸುಧಾಂಬು
8 ಧಿರಾಕಾಸುಧಾಕರಾಯಮಾನರಾದ ಶ್ರೀ ಚಾಮು
9 ಂಡಾ[ಂ*]ಬಿಕಾವರಪ್ರಸಾದೋದ್ಭವರಾದ ಶ್ರೀಮತ್ಸ
10 ಮಸ್ತಭೂಮಂಡಲಮಂಡನಾಯಮಾನನಿಖಿಲ

11 ದೇಶಾವತಂಸ ಕರ್ಣಾಟಕಜನಪದಸಂಪದಧಿಪಾ್ರಂ
12 ನಭೂತ ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಿಶೂರಮಹಾಸಂಸ್ಥಾನಮಧ್ಯ
13 ದೇದೀಪ್ಯಮಾನಾವಿಕಲಕಲಾನಿಧಿ ಕುಲಕ್ರಮಾಗತರಾ
14 ಜಕ್ಷಿತಿಪಾಲಪ್ರಮುಖನಿಖಿಲ ರಾಜಾಧಿರಾಜಮಹಾ
15 ರಾಜಚಕ್ರವರ್ತಿಮಂಡಲಾನುಭೂತ ದಿವ್ಯರತ್ನಸಿಂಹಾಸನಾ
16 ರೂಢ ಶ್ರೀಮದ್ರಾಜಾಧಿರಾಜ ರಾಜಪರಮೇಶ್ವರ ಪ್ರೌಢಪ್ರತಾ
17 ಪಾಪ್ರತಿಮವೀರನರಪತಿ ಬಿರುದೆಂತೆಂಬರಗಂಡ ಲೋಕೈ
18 ಕವೀರ ಯದುಕುಲಪಯಃಪಾರಾವಾರಕಳಾನಿಧಿ ಶಂಖ
19 ಚಕ್ರಾಂಕುಶಕುಠಾರಮಕರಮತ್ಸ್ಯಶರಭಸಾಳ್ವಗಂಡಭೇ
20 ರುಂಡಧರಣಿವರಾಹಹನೂಮದ್ಗರುಡಕಂಠಿರವಾದ್ಯ
21 ನೇಕಬಿರುದಾಂಕಿತರಾದ ಮಹೀಶೂರಪುರವರಾಧೀಶ
22 ಶ್ರೀ ಕೃಷ್ಣರಾಜವಡೆಯರವರು ಯೀ ನಗರಕ್ಕೆ ಸಮೀಪದಲ್ಲಿ
23 ಯಿರುವ ಶ್ರೀ ಚಾಮುಂಡೇಶ್ವರಿಬೆಟ್ಟದಲ್ಲಿ ನೂತನವಾಗಿ ಗೋ
24 ಪುರವಂ ಕಟ್ಟಿಶಿ ಗೋಪುರಪ್ರತಿಷ್ಠೆ ಸುವರ್ಣಕಲಶಪ್ರತಿಷ್ಠೆ
25 ಸಹಾ ಮಾಡಿಶಿ ಶ್ರೀ ಅಂಮನವರ ಸಂನಿಧಿಯಲ್ಲಿ ಲಕ್ಷ್ಮೀವಿ
26 ಳಾಸದ ಪಟ್ಟಮಹಿಷಿ ಕೃಷ್ಣವಿಳಾಸದ ಧರ್ಮಪತ್ನಿ ರಮಾ
27 ವಿಳಾಸದ ಧರ್ಮಪತ್ನಿ ಸಹಿತವಾದ ನಂಮ ರೂಪು ಶಿಲಾ ಪ್ರ
28 ತಿಮೆಗಳಂ ಪ್ರತಿಷ್ಠೆಮಾಡಿಶಿ ಮಸ್ಥಿಶಿರುವ ಗೋಪುರದ ಸೇವಾ
29 ರ್ಥ ||

149

ಚಾಮುಂಡಿಬೆಟ್ಟ

ಅದೇ ದೇವಾಲಯದ ದಕ್ಷಿಣದ್ವಾರದ ಹೊಸಲಿನ ಮೇಲೆ

This label inscription of c. 19th century reads *Dēvaṇa*.

ದೇವಣ

150 (III ಮೈ 21)

ಚಾಮುಂಡಿಬೆಟ್ಟ

ಅದೇ ದೇವಾಲಯದಲ್ಲಿ ಚಾಮುಂಡೇಶ್ವರಿ ಅಮ್ಮನವರ ಸಿಂಹವಾಹನದ ವಕ್ಷಸ್ಥಳದಲ್ಲಿ

King Kṛishṇarāja-voḍeya (III) is stated to have got prepared and presented the image of a lion (*siṃha-vāhana*) to goddess Chāmuṇḍēśvari in Śaka 1770, Kīlaka, Mārgaśira ba. 2, Tuesday, corresponding to 12th December, 1828 A.D.

1 ಶ್ರೀ ಚಾಮುಂಡೇಶ್ವರಿ ಅಂಮ್ಮನವರ ಸಂನಿಧಿಗೆ
2 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ ವಿಜಯಾಭ್ಯುದಯ ಶಾಲೀವಾಹನಶಕವರ್ಷಂಗಳು
3 ೧೭೭೦ನೇ ಸಂದ ವರ್ತಮಾನವಾದ ಕೀಲಕನಾಮಸಂವತ್ಸರದ ಮಾರ್ಗ

4 ಶಿರ ಬಹುಳ ೨ ಮಂಗಳವಾರದಲ್ಲು ಶ್ರೀಮನ್ಮಹೀಶೂರಮಹಾಸಂಸ್ಥಾ
5 ನದ ಶ್ರೀಮತ್ಸಮಸ್ತಭೂಮಂಡಲೇತ್ಯಾದಿಸಮಸ್ತಬಿರುದಾಂಕಿತರಾದ
6 ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣರಾಜಮಹಾರಾಜಕಂಠೀರವರು ಮಾಡಿ ವಪ್ಪಿಶಿದ ಸುವರ್ಣ
7 ರಜತಗಳಿಂದ ನಿರ್ಮಿತವಾದ ಮಹಾಸಿಂಹವಾಹನಾ ಸೇವಾರ್ಥಾ ||

151 (III ಮೈ 22)

ಚಾಮುಂಡಿಬೆಟ್ಟ

ಅದೇ ಸಿಂಹವಾಹನದ ಕೆಳಭಾಗದ ತಗಡಿನ ಮೇಲೆ

On the metal plate below the same image of the lion is engraved a long list of ornaments and decorations granted by the same king to the image on the same date as No. 150 above. It does not, however, mention the Śaka year.

1 ಶ್ರೀ ಚಾಮುಂಡೇಶ್ವರಿ ಸಂನಿಧಿಗೆ ಶ್ರೀ ಕೃಷ್ಣರಾಜಕಂಠೀರ
2 ವರು ಮಾಡಿಶಿ ವಪ್ಪಿಶಿದ ಮಹಾಸಿಂಹವಾಹನದ ಆಭರಣ ಮೊದಲಾದ ಸಾಮಾ
3 ನಿನ ಲೆಖ್ಖದ ತಗಡು ಕೀಲಕಸಂ॥ರದ ಮಾರ್ಗಶಿರ ಬಹುಳ ೨ ಮಂಗಳವಾರದಲ್ಲು

೧ { ಬೆಳ್ಳಿ ಮುಲಾಮಿನ ಸಿಂಹ / ಚಿಂನದ ಮುಲಾಮಿನದು }
೧ ವಿಲಾಸ ಕೆತ್ತಿದ ದೊಡ್ಡ ಪದಕ
೨೦ ಸಂಣ ತಾಲೀಪದಕಗಳು
೨ ಇದಕ್ಕೆ ಹಗ್ಗದ ಮುರಿ
೨ ಗಡ್ಡದ ತುಂಡು
೧ ನಾಲಿಗೆ
೨ ಮುಂಗಾಲಿಗೆ ದೊಡ್ಡ ಯಲೆ
೨ ಯಿದರ ಪಕ್ಕದಲ್ಲಿ ಚಿಕ್ಕ ಯಲೆ
೨ ದೊಡ್ಡ ತಳಕು ಯಲೆ
೪ ಯಿದರ ಕೆಳಗೆ ಸಂಣ ಯಲೆ
೨ ಮುಂಗಾಲಿನ ಕೆಳಗಣ ಪಟ್ಟಿ
೨ ಕಾಲಿಗೆ ಸಂಣ ಕಮಲ ಹುವು
೨ ಮುಂಗಾಲಿಗೆ ಕಡಗ
೭ ಯದೆ ಮೇಲೆ ಜ್ವಾಲೆಪಟ್ಟಿ ೩ ದೊಡ್ಡ ತಳಕು ೧ ಸಂಣ ಹುವು ೧ ಯಲೆ ೨ ಸಹಾ ನಗ
೨ ಸಣ್ಣ ಕಂಕಳ ಪಟ್ಟಿ
೧ ಹೆಕ್ಕತ್ತಿನ ಮೇಲೆ ದೊಡ್ಡ ಹುವು

ಹಿಂದಣ ಸಾಮಾನು ವಿವರಾ

೪ ಕಾಲ ಕಡಗ ೨ ಬೀಜ ೨ ಸಹಾ
೧ ಬಾಲದ ಕೊನೆ ತಳಕು
೨ ಕಾಲಿನ ಹಿಂದೆ ಪಟ್ಟಿ
೨ ಗಿಣಿಗೆ ಕಮಲದ ಹುವು
೧ ಪುಠ್ಠಾಮೇಲೆ ದೊಡ್ಡ ಅರಳೆಲೆ
೪ ಕಾಲಿಗೆ ದೊಡ್ಡ ಯಲೆ
೪ ಯೀ ಬಾಬ್ತು ಚಿಕ್ಕ ಯಲೆ
೧ ಬಾಲದ ಕೆಳಗೆ ಸಂಣ ಹುವು
೨ ವಳತೊಡೆ ಸಂಣ ಪಟ್ಟಿ
೨ ಹೊಟ್ಟೆ ಪಕ್ಕದ ಬಾಜೂ ಪಟ್ಟಿ
೨ ತೊಡೆಮೇಲಣ ದೊಡ್ಡ ತಳಕು

ದೇವಪೀಠಕ್ಕೆ ಗಂಗಾ ಜಮುನಾ ಸಾದಾ ಬೆಳ್ಳಿ ಮುಲಾಮು ಸಹಾ

೩ ನವದುರ್ಗೀರ ತಗಡು
೧ ಮುಂಪಾರ್ಶ್ವದ ಸಾದಾ ತಗಡು
೩ ಕಮಲದ ಪಟ್ಟಿ
೧ ಹಲಿಗೆ ಮೇಲೆ ಪೀಠದ ತಗಡು
೫ ದೊಡ್ಡಗೋಲು ತುಂಡು
೬ ಸಂಣಗೋಲು ತುಂಡು
೧ ಸಿಂಹದ ಕೆಳಗೆ ಸದರ ಮೊರು
೨೦ ಪ್ರಭಾವಳಿ ಮುಂದಣ ತಗಡು
೫ ಹಿಂದಣ ತಗಡು ೫ ಮೊಗ್ಗಲು ಪಟ್ಟಿ ಚಿಂನದ ಮುಲಾಮಿನ ಗುಬ್ಬಿಕಲಶ ೧ ಸಹಾ

೧೫೮ ಛತ್ರಿ ೧ಕ್ಕೆ ನಗ ಚಿಂನದ ಮುಲಾಮಿನ ಪಂಚಕಲಶ ೧ ಮುತಾಕಲು ಪಟ್ಟಿ ೨ ಗೆಜ್ಜೆ ೧೫೦ ಸಂಣ ಬೆಳ್ಳಿ ಬಿಲ್ಲೆ ೧ ಕೆಳಗಣ ಕಡ್ಡಿಗಳು ೧ ಕೊಳಬೆ ೧ ದೊಡ್ಡ ಸಲಾಕಿ ೧ ನವಿಲುಗರಿ ಚೌರಿದಂಡಿಗೆ ಚಿಂನದ ಮುಲಾವು ಬಾಬ್ತು ೨ ಬೊಂಬೆ ಕೈಗೆ ಕೊಳಬೆ ೨ ಸಹಾ ೪

ಹಿತ್ತಾಳೆ ಕಂಚು ವಗೈರೆ ಸಾಮಾನು

೪ ಮುತಾಕಲು ಮೂಲೆಗೆ ಮೋತೆ ಮಾವಿನದು

೧೦೦ ಘಂಟೆಗೆ ಮೇಲಣ ಮುತಾಕಲಿಗೆ ದೊಡ್ಡ ಘಂಟೆ ೮ ಕಮಾನು ಕಂಭಕ್ಕೆ ಸಂಣ ಘಂಟೆ ೩೬ ಕೆಳಗಣ ಜಗತಿಗೆ ದೊಡ್ಡದು ಸಂಣದು ಸಹಾ ೪೮ ಕೆಳಗಣ ಮೋತೆಗೆ ದೊಡ್ಡ ಗಂಟೆ ೮ ಸಹಾ

೧೪೪ ಗಾಲಿಚಕ್ರಕ್ಕೆ ಸಂಣ ಅಷ್ಟದಳ ಹುವ್ವು ೪೮ ಆರಳೆಲೆ ೯೬ ಸಹಾ

೫೦ ಕೆಳಗಣ ತೊಲೆಗೆ ಯೇಳು ವರಸೆ ಕಮಲ ಹುವ್ವು ೧ ದೊಡ್ಡ ಅಷ್ಟದಳದ ಹುವ್ವು ೧೭ ಸಂಣ ಅಷ್ಟದಳದ ಹುವ್ವು ೧೬ ಆರು ದಳದ ಹುವ್ವು ೧೬ ಸಹಾ

೪ ಗಾಲಿಚಕ್ರಕ್ಕೆ ಹಿತ್ತಾಳೆ ಗುಬ್ಬಿ

ಮರದ ಸಾಮಾನು ಮೊದಲಾದದ್ದು

೪ ಸಿಂಹದ ಬಾಜ ದೊಡ್ಡಗೊಂಬೆ ೨ ಯಿದರ ಭುಜಕ್ಕೆ ಗಿಣಿ೨ ಸಹಾ

ರಥಕ್ಕೆ ಸಾಮಾನು ವಿವರಾ

೪ ಗಾಲಿಚಕ್ರ

೮ ಮೋತೆಗಳು

೨೨ ದೊಡ್ಡ ಕಟ್ಟಕಟ್ಟೆ ತುಂಡು

೩೪ ಸಂಣ ಕಟಕಟಿ ತುಂಡುಗಳು

೨೪ ತರಾತರಾ ಬೊಂಬೆಗಳು

೬ ಕೆಳಗಣ ತೊಲಿ ಮೋಟಿಗೆ ಕಮಲ ೨ ಮೋತೆ ಸುಮಾ ೪ ಸಹಾ

೪ ಹುರಬೆಗೆ ಕಬ್ಬಿಣದ ಬಳೆ

೨ ನೂಲುಹಗ್ಗದ ಹುರಬೆಗಳು

೧ ತಾರ್ವೆ ಛುರಕಿ

೧ ಮೊಮುಚಾಮೆ ಛುರಕಿ

152 (XIV ಮೈ 129)

ಚಾಮುಂಡಿಬೆಟ್ಟ

ಅದೇ ದೇವಸ್ಥಾನದ ಸುಖನಾಸಿ ಬಾಗಿಲುವಾಡದ ಹಿತ್ತಾಳೆ ತಗಡಿನ ಮೇಲೆ

The inscription registers the gift of a brass door-way for the *sukhanāsi* and doors for the *navaraṅga* of the Chāmuṇḍēśvari temple, on the Chāmuṇḍēśvari hills, by Liṅgājammaṇṇi, the queen of Kṛishṇarāja-voḍeya III.

1 ಚಾಮುಂಡೇಶ್ವರಿ ಬೆಟ್ಟದಲ್ಲಿ ಚಾಮುಂಡೇಶ್ವರೀ ಅಂಮನವರ ದೇವಸ್ಥಾನಕ್ಕೆ ಸು

2 ಖನಾಸೀ ಬಾಗಿಲಗೆ ಕೃಷ್ಣವಿಲಾಸಸಂನಿಧಾನದಿಂದ ಮಾಡಿಶಿ ವಪ್ಪಿಶಿದ ಹಿತ್ತಾಳೆ ಚೌ

3 ಕಟ್ಟು ನವರಂಗದ ಕದ ಗುಬ್ಬೀ ಸಹಿತವಾಗಿ ಮಾಡಿಶಿ ವಪ್ಪಿಶಿದ ಬಾಗಲುವಾಡ ಸೇವಾರ್ಥ ॥

153 (XIV ಮೈ 130)

ಚಾಮುಂಡಿಬೆಟ್ಟ

ಅದೇ ದೇವಾಲಯದ ಭಕ್ತವಿಗ್ರಹದ ಕೊಠಡಿಯಲ್ಲಿರುವ ಶಿಲಾವಿಗ್ರಹಗಳ ಪೀಠದಲ್ಲಿ

The labels on the pedestals of the stone images give the names of the Mysore king Kṛishṇarāja-voḍeya and his three queens, Dēvājammaṇṇi, Chaluvājammaṇṇi and Liṅgājammaṇṇi, who were devotees of goddess Chāmuṇḍēśvari.

ಪ್ರತಿ ವಿಗ್ರಹದ ಬುಡದಲ್ಲಿ ಕ್ರಮವಾಗಿ

1 ಆಳಿದ ಮಹಾಸ್ವಾಮಿ ಕೃಷ್ಣರಾಜವಡೆಯರವರ್‍ರು
2 ಲಕ್ಷ್ಮೀವಿಳಾಸದ ದೇವಾಜಂಮ್ಮಣೀಯವರ್‍ರು
3 ರಮಾವಿಲಾಸದ ಚಲುವಾಜಂಮ್ಮಣಿಯವರ್‍ರು
4 ಕೃಷ್ಣವಿಲಾಸದ ಲಿಂಗಾಜಂಮ್ಮಣಿಯವರ್‍ರು

ವಿಗ್ರಹಗಳನ್ನು ನಿಲ್ಲಿಸಿರುವ ಕಲ್ಲಿನ ಮೇಲೆ

1 ಶ್ರೀ ಚಾಮುಂಡೇಶ್ವರೀ ಅಂಮನವರ ಚರಣಾರಾಧಕರು
2 ಶ್ರೀ ದೇವಾಂಬಾ ಚಲ್ವಮಾಂಬಾ ಲಿಂಗಮಾಂಬಾ ಸಮಾ
3 ಶ್ರಿತಃ । ಮಹಿಶೂರ ಪುರಾಧೀಶ ಕೃಷ್ಣರಾಜಃ ಸಮೇಧತೇ ।।[1]

154 (XIV ಮೈ 131)

ಚಾಮುಂಡಿಬೆಟ್ಟ

ಉತ್ಸವ ವಿಗ್ರಹದ ಬೆಳ್ಳಿ ಮಂಟಪ ಪೀಠದಲ್ಲಿ

The silver *maṇṭapa*, weighing Rupees 840 15/16, granted by the same king is said to have been prepared at *tōshīkhāne*.

॥ ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣ ॥ ತೋಷೀಖಾನೆ ತಯಾರ್‍ರಿ ॥ ತೂಕ ॥ ಕಂ ರು ೮೪೦ ।।। ೩ ।।

155 (XIV ಮೈ 132)

ಚಾಮುಂಡಿಬೆಟ್ಟ

ಅದೇ ದೇವಸ್ಥಾನದ ದೊಡ್ಡ ಬೆಳ್ಳಿ ತಟ್ಟೆ, ಬೆಳ್ಳಿ ಅಡ್ಡಣಿಗೆ, ಬೆಳ್ಳಿ ಬಟ್ಟಲು ಇವುಗಳ ಮೇಲೆ

A large silver plate, a silver stand and a silver cup have identical inscription on each of them stating that they were granted to the Chāmuṇḍēśvari temple by Kṛishṇarāja-voḍeya III.

ಶ್ರೀ ಚಾಮುಂಡೇಶ್ವರೀ ಅಮ್ಮನವರ ದೇವಸ್ಥಾನಕ್ಕೆ ಮಹಿಶೂರಸಂಸ್ಥಾನದ ಕೃಷ್ಣರಾಜವಡೆಯರ್‍ಯ್ಯನವರ ಸೇವೆ

156 (XIV ಮೈ 132)

ಚಾಮುಂಡಿಬೆಟ್ಟ

ಇನ್ನೂ ಐದು ಬೆಳ್ಳಿಯ ವಸ್ತುಗಳ ಮೇಲೆ

The following inscription is found with certain variations on other silver vessels noted below stating that they are the grants of Kṛishṇarāja-voḍeya III.

1 ಬೆಳ್ಳಿ ಗಂಟೆಯ ಮೇಲೆ

ಶ್ರೀ ಚಾಮುಂಡೇಶ್ವರೀ ಅಮ್ಮನವರ ಸನ್ನಿಧಿಗೆ ॥ ಮೈಸೂರು ಸಂ ॥ ಕೃಷ್ಣರಾಜವಡೇರವರ ಸೇವಾರ್ಥ

2 ಬೆಳ್ಳಿ ಬಟ್ಟಲಿನ ಮೇಲೆ

ಶ್ರೀ ಚಾಮುಂಡಿದೇವಸ್ಥಾನಕ್ಕೆ ಮಹಿಶೂರ ಕೃಷ್ಣರಾಜವಡೆಯರ್‍ಯ್ಯನವರ ಸೇವೆ

[1] ಶ್ಲೋಕ

3 ಬೆಳ್ಳಿ ತಟ್ಟೆಯ ಮೇಲೆ

ಶ್ರೀ ಚಾಮುಂಡೇಶ್ವರಿ ದೇವಸ್ಥಾನಕೆ ಮೈಸೂರ ಕೃಷ್ಣರಾಜವಡೆಯರ್ಯ್ಯವರ ಸೇವೆ

4 ಬೆಳ್ಳಿ ಚೊಂಬಿನ ಮೇಲೆ

ಮೈಸೂರು ಸಂಸ್ಥಾನದ ಕೃಷ್ಣರಾಜವಡಯರವರ ಸೇವಾರ್ಥ

5 ಬೆಳ್ಳಿ ತಟ್ಟೆಯ ಮೇಲೆ

ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣರಾಜವಡೆಯರವರ ಠ್ಯಾವೆ

157 (XIV ಮೈ 133)

ಚಾಮುಂಡಿಬೆಟ್ಟ

ಅದೇ ಚಾಮುಂಡೇಶ್ವರಿ ದೇವಸ್ಥಾನದಲ್ಲಿರುವ ಬಂಗಾರದ ನಕ್ಷತ್ರ ಮಾಲಿಕೆಯ ಮೇಲೆ

This records the presentation of a gold jewel, *nakshatra-mālikā*, with 30 verses in Sanskrit engraved thereupon to the goddess Chāmuṇḍi, by Kṛishṇarāja-voḍeya III.

It is dated Śaka 1779, Piṅgaḷa, Kārttika śu. 9, Tuesday corresponding to 1857 A.D., October 27.

1 ಶ್ರೀಮತ್ಕಾಮೇ[1]
2 ಶ್ವರೀದೇವೀ । ಶ್ರೀಮತ್ಸಿಂ
3 ಹಾಸನೇಶ್ವರೀ । ಶ್ರೀವಿದ್ಯಾವೇದ್ಯ
4 ಮಹಿಮಾ । ಶ್ರೀಚಾಮುಂ
5 ಡಾ ಗತಿರ್ಮಮ ॥೧॥
6 ಪಂಚವಿಂಶತಿ
7 ಸಾಲಾಢ್ಯ ॥ ಶ್ರೀಚಕ್ರಪು
8 ರವಾಸಿನೀ । ಲಲಿತಾ ಬಿಂದು
9 ಪೀಠಸ್ಥಾ । ಚಾಮುಂಡಾಂ
10 ಬಾ ಗತಿರ್ಮಮ ॥೨॥
11 ಚಿರಗ್ನಿ ಕುಂಡಸಂ
12 ಭೂತಾ । ಕಾಮೇಶ್ವರಕು
13 ಟುಂಬಿನೀ । ಮನೋನ್ಮನೀ
14 ಯೋಗನಿದ್ರಾ । ಚಾಮುಂ
15 ಡಾಂಬಾ ಗತಿರ್ಮಮ ॥
16 ॥೩॥
17 ಮಹಾಕಾಳೀ ಮ
18 ಹಾಲಕ್ಷ್ಮೀ ಮಹಾವಾ
19 ಣೀಸ್ವರೂಪಿಣೀ । ವಾರಾಹೀ
20 ಶ್ಯಾಮಳಾ ಬಾಲಾ । ಚಾಮು
21 ಂಡಾಂಬಾ ಗತಿರ್ಮಮ
22 ॥೪॥
23 ಜ್ವಲಜ್ಜಿಹ್ವಾ ಕಾ
24 ಳರಾತ್ರಿ । ಮಹಿಷಾಸು
25 ರಮರ್ದಿನೀ । ವನದುರ್ಗಾ
26 ಭದ್ರಕಾಳೀ ಚಾಮುಂ
27 ಡಾಂಬಾ ಗತಿರ್ಮಮ
28 ॥೫॥
29 ಬ್ರಾಹ್ಮ್ಯಾದಿ ಮಾತೃ
30 ಕಾರೂಪಾ ಭಂಡಾಸು
31 ರವಿಮರ್ದಿನೀ । ಸರ್ವಜ್ಞೈತನ್ಯ
32 ರೂಪಾಢ್ಯಾ । ಚಾಮುಂ
33 ಡಾಂಬಾ ಗತಿರ್ಮಮ
34 ॥೬॥
35 ಚಂಡಮುಂಡಶಿ
36 ರಶ್ಛೇತ್ರೀ । ಕದಂಬವನ
37 ವಾಸಿನೀ । ನಿಶುಂಭಶುಂಭ
38 ದಮನೀ । ಚಾಮುಂಡಾ
39 ಂಬಾ ಗತಿರ್ಮಮ ॥
40 ॥೭॥
41 ರಕ್ತಬೀಜಪ್ರಮಥಿ
42 ನೀ ॥ ಮಹಾತ್ರಿಪುರಸುಂ
43 ದರೀ । ಪ್ರತ್ಯಂಗಿರಾ ಮಹಾಮಾ
44 ಯಾ ಚಾಮುಂಡಾಂ
45 ಬಾ ಗತಿರ್ಮಮ ॥
46 ॥೮॥

[1] ಆಭರಣದ ಒಂದೊಂದು ತಳಕಿನಲ್ಲಿಯೂ ಒಂದೊಂದು ಶ್ಲೋಕವಿದೆ ; ಪದಕದಲ್ಲಿ 2 ಶ್ಲೋಕಗಳೂ ಒಂದು ಕುಸುಮಿತಲತಾವೇಲ್ಲಿತ ವೃತ್ತವೂ ಇವೆ.

47 ಉಗ್ರತಾರಾವಶ್ಯ
48 ಮುಖೀ । ಶೂಲಿನೀ ವಿಂ
49 ಧ್ಯವಾಸಿನೀ । ದೇಹಚಕ್ರಸ್ಥ
50 ದೇವ್ಯಾತ್ಮ ಚಾಮುಂಡಾ
51 ಂಬಾ ಗತಿರ್ಮಮ ॥
52 ॥೯॥
53 ಅನ್ನ ಪೂರ್ಣಾ ಚ
54 ತುಷ್ಟಪುಷ್ಟಿ । ಯೋಗಿನೀಗ
55 ಣಸೇವಿತಾ । ಶತ್ರುವಿಧ್ವಂಸಿನೀ
56 ಗೌರೀ । ಚಾಮುಂಡಾಂ
57 ಬಾ ಗತಿರ್ಮಮ ॥೧೦॥
58 ಲೋಪಾಮುದ್ರಾ ಸ
59 ರ್ವಮುದ್ರಾ । ಶ್ರೀದೇವೀ
60 ಭುವನೇಶ್ವರೀ । ವಾಗ್ರೀಶ್ವರೀ ಪ್ರಾ
61 ಣಶಕ್ತಿ । ಚಾಮುಂಡಾಂ
62 ಬಾ ಗತಿರ್ಮಮ ॥೧೧॥
63 ಕಾತ್ಯಾಯನೀ ಹೈ
64 ಮವತೀ । ಶಿವದೂತೀ
65 ಚ ಭೈರವೀ । ಗಾಯತ್ರೀ ಚೈವ
66 ಸಾವಿತ್ರೀ । ಚಾಮುಂಡಾಂ
67 ಬಾ ಗತಿರ್ಮಮ ॥
68 ॥೧೨॥
69 ಉಮಾಸರಸ್ವತೀಂ
70 ದ್ರಾಕ್ಷೀ । ಕಂಕಾಳೀ ಚಾಪ
71 ರಾಜಿತಾ । ದಾಕ್ಷಾಯಣೀ
72 ಶಾಂಭವೀ ಚ । ಚಾಮು
73 ಂಡಾಂಬಾ ಗತಿರ್ಮಮ ॥
74 ॥೧೩॥
75 ಮೂಲಪ್ರಕೃತಿ ರೂ
76 ಪಾಯೂ । ಪಾರ್ವತೀ ಸಿಂ
77 ಹವಾಹಿನೀ । ವಜ್ರೇಶೀ ಭಗ
78 ಮಾಲಾ ಚ । ಚಾಮುಂ
79 ಡಾಂಬಾ ಗತಿರ್ಮಮ
80 ॥೧೪॥
81 ಶ್ರೀಚಕ್ರಾಖ್ಯ ರಥಾ
82 ರೂಢಾ । ಚಿಂತಾಮಣಿ
83 ಗೃಹಸ್ಥಿತಾ । ವಿಷ್ಣುಬ್ರಹ್ಮಾದಿ
84 ಸಂಸೇವ್ಯಾ । ಚಾಮುಂ
85 ಡಾಂಬಾ ಗತಿರ್ಮಮ ॥
86 ॥೨೧॥
87 ನವಾವರಣರಾ
88 ಜ್ಯಾಂಗ । ವಿಶ್ವಶಕ್ತಿಸ
89 ಮಾವೃತಾ । ಯುಗನಾಥಾದಿ
90 ಸಂಪೂಜ್ಯಾ । ಚಾಮುಂ
91 ಡಾಂಬಾ ಗತಿರ್ಮಮ ॥
92 ॥೨೨॥
93 ಸಪ್ತಕೂಟಮಹಾ
94 ಮಂತ್ರ । ಪ್ರತಿಪಾದಿತವೈ
95 ಭವಾ । ಹಯಗ್ರೀವಾಗಸ್ತ್ಯ
96 ಪೂಜ್ಯಾ । ಚಾಮುಂಡಾ
97 ಂಬಾ ಗತಿರ್ಮಮ ॥
98 ॥೨೩॥
99 ವೇದವೇದ್ಯಾ ಮಂತ್ರ
100 ತಂತ್ರ । ಯಂತ್ರಾಧಿಷ್ಠಾನ
101 ರೂಪಿಣೀ । ಸಹಸ್ರಾರಾಂಬು
102 ಜಾರೂಢಾ । ಚಾಮುಂ
103 ಡಾಂಬಾ ಗತಿರ್ಮಮ ॥
104 ॥೨೪॥
105 ಕರಾಂಗುಳಿನಖೋ
106 ತ್ಪನ್ನ । ನಾರಾಯಣದ
107 ಶಾಕೃತಿಃ । ತಂತ್ರೋಪಚಾರಸು
108 ಪ್ರೀತಾ । ಚಾಮುಂಡಾಂ
109 ಬಾ ಗತಿರ್ಮಮ ॥
110 ॥೨೫॥
111 ಸದಾನಂದಾ ಸದಾ
112 ರಾಧ್ಯಾ ಸದಾ ಸಂತೋ
113 ಷಕಾರಿಣೀ । ಸದಾ ಜಯಪ್ರ
114 ದಾ ಸೌಮ್ಯಾ ಚಾಮುಂಡಾ
115 ಂಬಾ ಗತಿರ್ಮಮ ॥
116 ॥೨೬॥
117 ಶಿವಾ ಭವಾನೀ ವಿ
118 ಜಯಾ ಸರ್ವಶಕ್ತಿ ಸ್ವ
119 ರೂಪಿಣೀ । ತ್ರಿಕಂಟಕೀ ಚ
120 ದೇವೇಶೀ । ಚಾಮುಂಡಾಂ
121 ಬಾ ಗತಿರ್ಮಮ ॥೧೪॥
122 ಚಂದ್ರರೇಖಾವತಂ
123 ಸಾಢ್ಯಾ ಭೇರುಂಡಾ ಸ
124 ರ್ವಮಂಗಳಾ । ದ್ವಾತ್ರಿಂಶಧಾ
125 ಯುಧೋಪೇತಾ । ಚಾಮುಂ
126 ಡಾಂಬಾ ಗತಿರ್ಮಮ ॥

127 ॥೧೯॥
128 ಅಣೋರಣೀಯ
129 ಸೀ ಚಂಡೀ । ಮಹತೋಪಿ
130 ಮಹೀಯಸೀ । ಜ್ವಾಲಾಮುಖೀ
131 ಚ ಬಗಳಾ । ಚಾಮುಂ
132 ಡಾಂಬಾ ಗತಿರ್ಮಮ ॥
133 ॥೨೦॥
134 ಪಂಚಪ್ರೇತಾಸ
135 ನಾರೂಢಾ । ಪಂಚಕಾ
136 ರ್ಯಧುರಂಧರಾ । ಪಂಚಸಾಯ
137 ಕಜೀವಾತು । ತ್ಚಾಮುಂಡಾ
138 ಂಬಾ ಗತಿರ್ಮಮ
139 ॥೧೬॥
140 ಅಪ್ರಾಕೃತನಿಭೂ
141 ಷಾಢ್ಯಾ । ತೇಜಸ್ತ್ರಯಮಿ
142 ಲೋಚನಾ । ಕಾಮಕೋಟಿಪು
143 ಪೀಠಸ್ಥಾ । ಚಾಮುಂಡಾಂ
144 ಬಾ ಗತಿರ್ಮಮ ॥೧೭॥
145 ಕಾಮೇಶಬದ್ಧಮಾಂ
146 ಗಲ್ಯಾ । ಸೂತ್ರಶೋಭಿತಕಂ
147 ಧರಾ । ಈಶ್ವರೋಡ್ಯಾಣಪೀ
148 ಠಸ್ಥಾ । ಚಾಮುಂಡಾಂ
149 ಬಾ ಗತಿರ್ಮಮ ॥
150 ॥೧೮॥
151 ಶ್ರೀಮದ್ರಾಜಾಧಿರಾ
152 ಜೇಂದ್ರಕುಲಾಂಭೋನಿ
153 ಧಿಚಂದ್ರಿಕಾ । ಸಾಂಬ್ರಾಜ್ಯದಾ
154 ಮಹಾದೇವೀ । ಶ್ರೀಚಾಮುಂ
155 ಡಾಂಬಾ ಗತಿರ್ಮಮ ॥
156 ॥೨೬॥

ಪದಕದಲ್ಲಿ

157 ಶ್ರೀಚಾಮುಂ
158 ಡಾ ಪದಾಂಭೋಜ । ಧ್ಯಾನಸೇವಾ
159 ಪರಾಯಣಃ । ತದ್ಭಕ್ತ ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣಭೂಪ್ತೋ
160 ದೇವೀ ನಕ್ಷತ್ರಮಾಲಿಕಾಂ ॥೨೮॥ ರಚಯಿ
161 ತ್ವಾರ್ಪಯಾಮಾಸ । ಶ್ರೀಚಾಮುಂಡಾ
ಪದಾಬ್ಜ
162 ಯೋಃ । ತ್ರಿಸಂಧ್ಯಂ ಯಃ ಪಠೇದ್ಭಕ್ತ್ಯಾ
ದೇವೀ ಸಾಯುಜ್ಯ
163 ಮಾಪ್ನುಯಾತ್ ॥೨೯॥ ಕುಸುಮಿತಲತಾ
ವೇಲ್ಲಿತಾ
164 ವೃತ್ತಂ ॥ ರತ್ನಾದ್ರಿದ್ವೀಪಧ್ರುವಮಿತ
ಶಕೇಕ್ಷ್ಮಾತ್ರಪರಾ
165 ಜ್ಯೇಷ್ಠೇ ಮಾಸೇ । ಚಂದ್ರಾಖ್ಯೇ ಪಕ್ಷೇ
ನಿಧಿದಿನಯುತೇ
166 ಭೂಜವಾರೇತಿ ಭಕ್ತ್ಯಾ ಶ್ರೀಚಾಮುಂಡಾಂಬಾ
167 ಚರಣಕಮಲೇ ಕೃಷ್ಣಭೂಪಸ್ಸಹ
168 ಸ್ರೇ । ತೈವರ್ಣ್ಯೈ ಶ್ರೀದಿಕ್ಪರಿಮಿತಪ
169 ದಾಂ ಸ್ವರ್ಣಮಾಲಾ
170 ಮತಾನೀತ್ ॥೩೦॥

TRANSLITERATION

1 śrīmat-Kāmē
2 śvarī-dēvī । śrīmat-śim
3 hāsanēśvarī śrīvidyā-vēdya
4 mahimā śrī-Chāmuṃ
5 ḍā gatir-mama ॥ 1 ॥
6 Paṃcha-viṃśati
7 sālāḍhya । Śrīchakra-pu
8 ra-vāsinī । Lalitā Biṃdu
9 pīṭhastā-Chamuṃḍāṃ
10 bā gatir-mama ॥ 2 ॥
11 chiragni-kuṃḍa-saṃ
12 bhūtā Kāmēśvara-ku
13 tuṃbinī । Manōnmanī
14 yōga-nidrā । Chāmuṃ
15 ḍāṃbā gatir-mama ॥
16 ॥ 13 ॥
17 Mahākāḷī Ma
18 hālakshmī Mahāvā
19 ṇī-svarūpiṇī Vārāhī
20 Śyāmaḷā bālā । Chāmu
21 ṃḍāṃbā gatir-mama
22 ॥ 4 ॥
23 Jvalajjihvā Kā
24 ḷarātri । r-Māhishāsu

47 ಉಗ್ರತಾರಾವಶ್ಯ
48 ಮಹಿಷೀ । ಶೂಲಿನೀ ವಿಂ
49 ಧ್ಯವಾಸಿನೀ । ದೇಹಚಕ್ರಸ್ಥ
50 ದೇವ್ಯಾತ್ಮ ಚಾಮುಂಡಾ
51 ಂಬಾ ಗತಿರ್ಮಮ ॥
52 ॥೯॥
53 ಅನ್ನಪೂರ್ಣಾ ಚ
54 ತುಷ್ಟಿಪುಷ್ಟಿ । ಯೋಗಿನೀಗ
55 ಣಸೇವಿತಾ । ಶತ್ರುವಿಧ್ವಂಸಿನೀ
56 ಗೌರೀ । ಚಾಮುಂಡಾಂ
57 ಬಾ ಗತಿರ್ಮಮ ॥೧೦॥
58 ಲೋಪಾಮುದ್ರಾ ಸ
59 ರ್ವಮುದ್ರಾ । ಶ್ರೀದೇವೀ
60 ಭುವನೇಶ್ವರೀ । ವಾಗೀಶ್ವರೀ ಪ್ರಾ
61 ಣಶಕ್ತಿ । ಚಾಮುಂಡಾಂ
62 ಬಾ ಗತಿರ್ಮಮ ॥೧೧॥
63 ಕಾತ್ಯಾಯನೀ ಹೈ
64 ಮವತೀ । ಶಿವದೂತೀ
65 ಚ ಭೈರವೀ । ಗಾಯತ್ರೀ ಚೈವ
66 ಸಾವಿತ್ರೀ । ಚಾಮುಂಡಾಂ
67 ಬಾ ಗತಿರ್ಮಮ ॥
68 ॥೧೨॥
69 ಉಮಾಸರಸ್ವತೀಂ
70 ದ್ರಾಕ್ಷೀ । ಕಂಕಾಳೀ ಚಾಪ
71 ರಾಜಿತಾ । ದಾಕ್ಷಾಯಣೀ
72 ಶಾಂಭವೀ ಚ । ಚಾಮು
73 ಂಡಾಂಬಾ ಗತಿರ್ಮಮ ॥
74 ॥೧೩॥
75 ಮೂಲಪ್ರಕೃತಿ ರೂ
76 ಪಾಯಾ । ಪಾರ್ವತೀ ಸಿಂ
77 ಹವಾಹಿನೀ । ವಜ್ರೇಶೀ ಭಗ
78 ಮಾಲಾ ಚ । ಚಾಮುಂ
79 ಡಾಂಬಾ ಗತಿರ್ಮಮ
80 ॥೧೫॥
81 ಶ್ರೀಚಕ್ರಾಖ್ಯ ರಥಾ
82 ರೂಢಾ । ಚಿಂತಾಮಣಿ
83 ಗೃಹಸ್ಥಿತಾ । ವಿಷ್ಣುಬ್ರಹ್ಮಾದಿ
84 ಸಂಸೇವ್ಯಾ । ಚಾಮುಂ
85 ಡಾಂಬಾ ಗತಿರ್ಮಮ ॥
86 ॥೨೧॥
87 ನವಾವರಣರಾ
88 ಜ್ಯಾಂಗ । ವಿಶ್ವಶಕ್ತಿಸ
89 ಮಾವೃತಾ । ಯುಗನಾಥಾದಿ
90 ಸಂಪೂಜ್ಯಾ । ಚಾಮುಂ
91 ಡಾಂಬಾ ಗತಿರ್ಮಮ ॥
92 ॥೨೨॥
93 ಸಪ್ತಕೂಟಮಹಾ
94 ಮಂತ್ರ । ಪ್ರತಿಪಾದಿತವೈ
95 ಭವಾ । ಹಯಗ್ರೀವಾಗಸ್ತ್ಯ
96 ಪೂಜ್ಯಾ । ಚಾಮುಂಡಾ
97 ಂಬಾ ಗತಿರ್ಮಮ ॥
98 ॥೨೩॥
99 ವೇದವೇದ್ಯಾ ಮಂತ್ರ
100 ತಂತ್ರ । ಯಂತ್ರಾಧಿಷ್ಠಾನ
101 ರೂಪಿಣೀ । ಸಹಸ್ರಾರಾಂಬು
102 ಜಾರೂಢಾ । ಚಾಮುಂ
103 ಡಾಂಬಾ ಗತಿರ್ಮಮ ॥
104 ॥೨೪॥
105 ಕರಾಂಗುಳಿನಖೋ
106 ತ್ಪನ್ನ । ನಾರಾಯಣದ
107 ಶಾಕೃತಿಃ । ತಂತ್ರೋಪಚಾರಸು
108 ಪ್ರೀತಾ । ಚಾಮುಂಡಾಂ
109 ಬಾ ಗತಿರ್ಮಮ ॥
110 ॥೨೫॥
111 ಸದಾನಂದಾ ಸದಾ
112 ರಾಧ್ಯಾ ಸದಾ ಸಂತೋ
113 ಷಕಾರಿಣೀ । ಸದಾ ಜಯಪ್ರ
114 ದಾ ಸೌಮ್ಯಾ ಚಾಮುಂಡಾ
115 ಂಬಾ ಗತಿರ್ಮಮ ॥
116 ॥೨೬॥
117 ಶಿವಾ ಭವಾನೀ ವಿ
118 ಜಯಾ ಸರ್ವಶಕ್ತಿ ಸ್ವ
119 ರೂಪಿಣೀ । ತ್ರಿಕಂಟಕೀ ಚ
120 ದೇವೇಶೀ । ಚಾಮುಂಡಾಂ
121 ಬಾ ಗತಿರ್ಮಮ ॥೧೪॥
122 ಚಂದ್ರರೇಖಾವತಂ
123 ಸಾಢ್ಯಾ ಭೇರುಂಡಾ ಸ
124 ರ್ವಮಂಗಳಾ । ದ್ವಾತ್ರಿಂಶದ್ಧಾ
125 ಯುಧೋಪೇತಾ । ಚಾಮುಂ
126 ಡಾಂಬಾ ಗತಿರ್ಮಮ ॥

127 ॥೧೯॥
128 ಅಣೋರಣೀಯ
129 ಸೀ ಚಂಡೀ । ಮಹತೋಪಿ
130 ಮಹೀಯಸೀ । ಜ್ವಾಲಾಮುಖೀ
131 ಚ ಬಗಳಾ । ಚಾಮುಂ
132 ಡಾಂಬಾ ಗತಿರ್ಮಮ ॥
133 ॥೨೦॥
134 ಪಂಚಪ್ರೇತಾಸ
135 ನಾರೂಢಾ । ಪಂಚಕಾ
136 ರ್ಯಧುರಂಧರಾ । ಪಂಚಸಾಯ
137 ಕಜೀವಾತು । ಶ್ಚಾಮುಂಡಾ
138 ಂಬಾ ಗತಿರ್ಮಮ
139 ॥೧೬॥
140 ಅಪ್ರಾಕೃತವಿಭೂ
141 ಷಾಢ್ಯಾ । ತೇಜಸ್ತ್ರಯವಿ
142 ಲೋಚನಾ । ಕಾಮಕೋಟಿಸು
143 ಪೀಠಸ್ಥಾ । ಚಾಮುಂಡಾಂ
144 ಬಾ ಗತಿರ್ಮಮ ॥೧೭॥
145 ಕಾಮೇಶಬದ್ಧಮಾಂ
146 ಗಲ್ಯ । ಸೂತ್ರಶೋಭಿತಕಂ
147 ಧರಾ । ಈಶ್ವರೋಡ್ಯಾಣಪೀ
148 ಠಸ್ಥಾ । ಚಾಮುಂಡಾಂ
149 ಬಾ ಗತಿರ್ಮಮ ॥
150 ॥೧೮॥
151 ಶ್ರೀಮದ್ರಾಜಾಧಿರಾ
152 ಜೇಂದ್ರಕುಲಾಂಭೋನಿ
153 ಧಿಚಂದ್ರಿಕಾ । ಸಾಂಬ್ರಾಜ್ಯದಾ
154 ಮಹಾದೇವೀ । ಶ್ರೀಚಾಮುಂ
155 ಡಾಂಬಾ ಗತಿರ್ಮಮ ॥
156 ॥೨೭॥

ಪದಕದಲ್ಲಿ

157 ಶ್ರೀಚಾಮುಂ
158 ಡಾ ಪದಾಂಭೋಜ । ಧ್ಯಾನಸೇವಾ
159 ಪರಾಯಣಃ । ತದ್ಭಕ್ತ ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣಭೂಪೋ
160 ದೇವೀ ನಕ್ಷತ್ರಮಾಲಿಕಾಂ ॥೨೮॥ ರಚಯಿ
161 ತ್ವಾರ್ಪಯಾಮಾಸ । ಶ್ರೀಚಾಮುಂಡಾ
ಪದಾಬ್ಜ
162 ಯೋಃ । ತ್ರಿಸಂಧ್ಯಂ ಯಃ ಪಠೇದ್ಭಕ್ತ್ಯಾ
ದೇವೀ ಸಾಯುಜ್ಯ
163 ಮಾಪ್ನುಯಾತ್ ॥೨೯॥ ಕುಸುಮಿತಲತಾ
ವೇಲ್ಲಿತಾ
164 ವೃತ್ತಂ ॥ ರತ್ನಾದ್ರಿದ್ವೀಪಧ್ರುವಮಿತ
ಶಕೇಕ್ಷ್ಮಾತ್ರರಾ
165 ಜ್ಯೇಹಿ ಮಾಸೇ । ಚಂದ್ರಾಪ್ಯೇ ಪಕ್ಷೇ
ನಿಧಿದಿನಯುತೇ
166 ಭೂಜವಾರೇತಿ ಭಕ್ತ್ಯಾ ಶ್ರೀಚಾಮುಂಡಾಂಬಾ
167 ಚರಣಕಮಲೇ ಕೃಷ್ಣಭೂಪಸ್ಸಹ
168 ಸ್ರೇ । ತ್ರೈವರ್ಣ್ಯೈ ಶ್ರೀದಿಕ್ಪರಿಮಿತಪ
169 ದಾಂ ಸ್ವರ್ಣಮಾಲಾ
170 ಮತಾನೀತ್ ॥೩೦॥

TRANSLITERATION

1 śrīmat-Kāmē
2 śvarī-dēvī । śrīmat-śim
3 hāsanēśvarī śrīvidyā-vēdya
4 mahimā śrī-Chāmuṃ
5 ḍā gatir-mama ॥ 1 ॥
6 Paṃcha-viṃśati
7 sālāḍhya । Śrīchakra-pu
8 ra-vāsinī । Lalitā Biṃdu
9 pīṭhastā-Chamuṃḍāṃ
10 bā gatir-mama ॥ 2 ॥
11 chiragni-kuṃḍa-saṃ
12 bhūtā Kāmēśvara-ku
13 tuṃbinī । Manōnmanī
14 yōga-nidrā । Chāmuṃ
15 ḍāṃbā gatir-mama ॥
16 ॥ 13 ॥
17 Mahākāḷī Ma
18 hālakshmī Mahāvā
19 ṇī-svarūpiṇī Vārāhī
20 Śyāmaḷā bālā । Chāmu
21 ṃdāṃbā gatir-mama
22 ॥ 4 ॥
23 Jvalajjihvā Kā
24 ḷarātri । r-Māhishāsu

159 (XIV ಮೈ 135)

ಚಾಮುಂಡಿಬೆಟ್ಟ

ಮತ್ತೊಂದು ಪದಕದ ಹಿಂದೆ

This registers the gift of the jewel to goddess Chāmuṇḍēśvari by the same donor as in No. 158 above.

1 ಶ್ರೀ ಚಾಮುಂಡೇಶ್ವರಿ ಅಂಮ
2 ನವರ ಸಂ । ಗೆ ಬೊಕ್ಕಸತೊ
3 ಟಿ ಸಂ । ದ ನಂಜಮೆರ ಸೇವಾರ್ಥ

160 (XIV ಮೈ 136)

ಚಾಮುಂಡಿಬೆಟ್ಟ

ಅದೇ ದೇವಸ್ಥಾನದಲ್ಲಿರುವ ಬೆಳ್ಳಿಬಟ್ಟಲಿನ ಮೇಲೆ

The silver cup on which the inscription is engraved, is the gift made to Chāmuṇḍēśvari by Lakshmave of *ugrāṇa* (store-house). It is in characters of the 19th century.

ಶ್ರೀ ಚಾ । ಅಂ । ಗೆ । ಉಗ್ರಾಣದ ಲಕ್ಷ್ಮಮ್ಮೇರ ಶೇವೆ

161 (XIV ಮೈ 128)

ಚಾಮುಂಡಿಬೆಟ್ಟ

ಬೆಟ್ಟಕ್ಕೆ ಹತ್ತುವಾಗ ಎಡಗಡೆ ಅನ್ನದಾನಪ್ಪನ ಮಠದಲ್ಲಿ ಈಶ್ವರ ದೇವಸ್ಥಾನದ ಬಾಗಿಲ ಮೇಲೆ

The record states that the structure is the *yōga-maṇṭapa* of Vēdānta Subbā-śāstri, a learned scholar of the king's court. It is dated Śaka 1776, Ānanda, Māgha ba. 2, Sunday corresponding to 4th February, 1855 A.D.

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀವಿಜಯಾಭ್ಯುದಯ ಶಾಲಿ
2 ವಾಹನಶಕ ೧೭೭೬ನೇ ಆನಂದನಾ
3 ಮಸಂವತ್ಸರದ ಮಾಘ ಬ ೨ ಭಾನು
4 ವಾರದಲ್ಲೂ ॥ ಆಳಿದಮಹಾಸ್ವಾಮೀ
5 ಯವರ ಸಂನಿಧಾನದ ವಿದ್ವದ್ವರಿಷ್ಠರಾ
6 ದ ವೇದಾಂತಸುಬ್ಬಾಶಾಸ್ತ್ರಿಗಳವರ
7 ಸರೋವರದ ಯೋಗಮಂಟಪ ॥

162 (III ಮೈ 23)

ಚಾಮುಂಡಿಬೆಟ್ಟ

ಬೆಟ್ಟಕ್ಕೆ ಉತ್ತರದಲ್ಲಿ ಆಲವಟಂ ಶ್ರೀನಿವಾಸಾಚಾರ್ಯರ ಚಿಲುಮೆಗೆ ಪಶ್ಚಿಮದಲ್ಲಿ

This undated Sanskrit record of c. 19th century, states that the Gupta-gaṅgā pond (*sarōvara*) was got excavated by Śrīnivāsa.

1 ಶ್ರೀಕಾಂತಾನುಗ್ರಹೇಣೇದಂ ।
2 ಶ್ರೀನಿವಾಸೇನ ಕಾರಿತಂ ।
3 ಜಯತ್ವಾಚಂದ್ರತಾರಾರ್ಕಂ
4 ಗುಪ್ತಗಂಗಾಸರೋವರಂ[1]

[1] ಶ್ಲೋಕ

TRANSLITERATION

1 Śrīkāṃtānugrahēṇēdaṃ ।
2 Śrīnivāsēna kāritaṃ ।
3 jayatvāchaṃdra-tārārkaṃ
4 Gupta-gaṃgā-sarōvaraṃ

163 (III ಮೈ 24)

ಚಾಮುಂಡಿಬೆಟ್ಟ

ಬೆಟ್ಟಕ್ಕೆ ಪಶ್ಚಿಮದಲ್ಲಿ ಬೆಟ್ಟದ ಬುಡದಲ್ಲಿರುವ ಗವೀಮಠದ ಒಳಬಾಗಿಲಿಗೆ ಪೂರ್ವಕ್ಕಿರುವ ಕಲ್ಲು

The inscription states that the *matha* was got constructed and granted to Śivabasappasvāmi of Gavi-maṭha by Kṛishṇarāja-voḍeya III, on Śaka 1768, Parābhava, Māgha śu 15, Sunday corresponding to 1846 A.D., January 31.

ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣ
1 ಗವೀಮಠದ ಶಿವಬಸಪ್ಪಸ್ವಾಮಿಗಳವರ
2 ಸಂನಿಧಿಗೆ ಸ್ವಸ್ತಿಶ್ರೀ ವಿಜಯಾಭ್ಯುದಯ ಶಾ
3 ಲೀವಾಹನ ಶಕವರ್ಷಗಳು ೧೭೬೮ ಸಂದ ವ
4 ರ್ತಮಾನ ಪರಾಭವಸಂವತ್ಸರದ ಮಾಘ
5 ಶುದ ೧೫ ಭಾನುವಾರದಲ್ಲು ಮಹಿಶೂ
6 ರಸಂಸ್ಥಾನದ ಚಾಮರಾಜವಡಯರವ
7 ರ ಪುತ್ರರಾದ ಕೃಷ್ಣರಾಜವಡಯರವ
8 ರು ಮಠಾ ಕಟ್ಟಿಸಿ ಮಪ್ಪಿಸಿದ ಸೇವೆ ॥
ರುಜು ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣ

164 (III ಮೈ 56 ರ 1927–120)

ನಾಚನಹಳ್ಳಿ

ದಳವಾಯಿಕೆರೆಯ ಉತ್ತರಕ್ಕೆ ನಿಂತಿರುವ ಶಾಸನ

The record states that it is the boundary stone of the village Nāchanahaḷḷi granted as *sarvamānya* to Gulām Mahammad-khān, the *bakshi* of *Avalabāra-kachēri* by Kṛishṇarāja-vōḍeya III. It is undated. There are some more boundary stones in the neighbourhood containing the same inscription.

1 ಶ್ರೀ
2 ಶ್ರೀಮಂದ್ರಾಜಾಧಿರಾಜ
3 ಕೃಷ್ಣರಾಜವಡಯರವ
4 ರು ಅವಲಬಾರಕಚೇರ್‍ರಿ
5 ಬಕ್ಷಿ ಗುಲಾಂಮಮಹಂ
6 ಮ್ಮದಖಾನರ್‍ರಿಗೆ ಪುತ್ರಪ
7 ವುತ್ರಪಾರಂಪರ್‍ಯವಾಗಿ ನ
8 ಡಯುವ ಹ್ಯರೆಗೆ ಕೊಟ್ಟ
9 ಸರ್ವಮಾಂನ್ಯವಾದ ನಾ
10 ಚನಹಳ್ಳಿಗ್ರಾಮದ
11 ಯಲ್ಲೆ ಕಲ್ಲು

165 (III ಮೈ 57)

ಉತ್ತನಹಳ್ಳಿ

ಜ್ವಾಲಾಮುಖೀ ಅಮ್ಮನವರ ದೇವಾಲಯದ ಗಾಣದ ಕಲ್ಲಿನ ಮೇಲೆ

This incomplete record appears to register the gift of the oil-mill by Māde-gauḍa. It is

dated Śaka 1148, Pārthiva, Āśvīja śu. 5, Wednesday. These details are irregular. The given *tithi* in Pārthiva corresponds to 1225 A.D., September 8. But the weekday was Monday and the Śaka year current.

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀಸಕ
2 ವರಿಷಂಗಳು
3 ೧೧೪೮ನೆಯ ಪಾರ್ತಿ
4 ವಸಂವತ್ಸರದ ಆಶ್ವೀ
5 ಜ ಸುದ್ಧ ಪಞ್ಚ
6 ಮಿ ಬುಧವಾರದಂದು
7 . . . . ರ ದಾನದ ತಂಡಯ
8 . . . . ಗೌಡನ ಮಗ ಎ
9 . . . . ಡ ಮಾದೆಗೌಡನು

166 (III ಮೈ 34)

ವರುಣ

ಮಹಾದೇವೇಶ್ವರ ದೇವಾಲಯದ ಬಾಗಿಲಿಗೆ ಉತ್ತರದಲ್ಲಿರುವ ಕಲ್ಲು

This inscription records the construction of Mahādēvēśvara temple with golden *vimāna* and enclosure, the excavation of a tank named Dēvāmbudhi, and raising a garden by Dēvājammaṇṇi of Lakshmīvilāsa, the chief queen of Kṛishṇarāja-voḍeya III. For the daily worship and offerings and celebration of car-festival to the deity a grant of government land below the tank, worth 250 *kaṇṭhīrōyi-varahas* as *sarvamānya* was made over to the Ashṭagrāma taluk.

The details of the date *viz*., Śaka 1750, Sarvadhāri, Jyēshṭha ba.1, Friday, correspond to 1828 A.D., May 30.

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ ವಿಜಯಾಭ್ಯುದಯ ಶಾಲಿವಾಹನಶಕವರ್ಷಂಗಳು ೧೭೫೦
2 ಸಂದ ವರ್ತಮಾನವಾದ ಸರ್ವಧಾರಿಸಂವತ್ಸರದ ಜೇಷ್ಠ ಬ ೧ ಶುಕ್ರವಾರ ಯೀ
3 ಶುಭದಿವಸ ಸಿಂಹಲಗ್ನದಲ್ಲಿ ಶ್ರೀಮನ್ಮಹೀಶೂರಪುರವರಾಧೀಶ ಶ್ರೀ
4 ಮದ್ರಾಜಾಧಿರಾಜ ಮಹಾರಾಜ ವೀರನರಪತಿ ಶ್ರೀ ಕೃಷ್ಣರಾಜವಡಯ
5 ರವರ ಪಟ್ಟಮಹಿಷಿಯರಾದ ಲಕ್ಷ್ಮೀವಿಳಾಸದ ದೇವಾಜಂಮಂಣೀಯ
6 ವರು ಶ್ರೀಚಾಮುಂಡೇಶ್ವರೀ ಪ್ರೀತ್ಯರ್ಥವಾಗಿ ಪ್ರಾಕಾರಸ್ವರ್ನಕಲಶಯುಕ್ತ ವಿ
7 ಮಾನ ಸಹಿತವಾಗಿ ದೇವಾಲಯವಂ ನಿರ್ಮಿಶಿ ನಂಮ ಹೆಸರಿನಿಂದಾ ದೇ
8 ವಾಂಬಾಸಮೇತವಾದ ಮಹಾದೇವೇಶ್ವರನೆಂಬ ಯೀಶ್ವರ ಪ್ರತಿಷ್ಠೆಯಂ ಮಾ
9 ಡಿ ಯೀ ದೇವಾಲಯಕ್ಕೆ ಉತ್ತರ ಭಾಗದಲ್ಲಿ ದೇವಾಂಬುಧಿಯೆಂಬ ನೂತನ
10 ತಟಾಕವಂನು ಆರಾಮಸಮೇತವಾಗಿ ಪ್ರತಿಷ್ಠೆಯಂ ಗೈದು ಯೀ ದೇವರಿಗೆ
11 ನಿತ್ಯಪಡಿತರ ದೀಪಾರಾಧನ ರಥೋತ್ಸವಾದಿಗಳಿಗೆ ಯೀ ಕೆರೆಕೆಳಗಣ ಸರಕಾರ
12 ದ ಹಿಸ್ಸೆಭೂಮಿಯಲ್ಲಿ ಕಂಠೀರಾಯಿ ಯಿಂನೂರ ಐವತ್ತು ವರಹಾದ
13 ಭೂಮಿಯಂನು ನಿರುಪಾಧಿಕ ಸರ್ವಮಾನ್ಯವಾಗಿ ನಡಶಿಕೊಂಡು ಬರು
14 ವಂತೆ ಅಷ್ಟಗ್ರಾಮದ ತಾಲೋಕಿಗೆ ನಂಮ ಆಳಿದ ಮಹಾಸ್ವಾಮಿಯವ
15 ರ ಬುದ್ಧಿನಿರೂಪವಂನು ಅಪ್ಪಣೆ ಮಾಡಿಶಿ ಕೊಟ್ಟು ಯಿಧೆ ॥
16 ಮದ್ವಂಶಜಾಃ ಪರಮಹೀಪತಿವಂಶಜಾ ವಾ ಯೇ ಭೂಮಿಪಾಸ್ಸ
17 ತತಮುಜ್ವಲಧರ್ಮಚಿತ್ತಾಃ । ಮದ್ಧರ್ಮಮೇವ ಸತತಂ ಪರಿಪಾಲ

18 ಯಂತಿ ತತ್ಪಾದಪದ್ಮಯುಗಳಂ ಶಿರಸಾ ನಮಾಮಿ ॥[1]
ಶ್ರೀಕೃಷ

167 (III ಪ್ಯ 35)

ವರುಣ

ಅದೇ ದೇವಾಲಯದೊಳಗಿರುವ ಪೀಠಗಲ್ಲು

This highly worn out and fragmentary record refers to Narasinga of Chālukya-vamśa, who was probably a *mahāsāmanta*. His wife Gāvilabbarasi is also mentioned. The record may be assigned to c. 10th century.

1 . . . . ಕನಕೆ . . ಮಾದೆವ
2 ಸಿಳನ . . . . ಮಾರಾಯನಹ
3 . . . . ಕಾಲಂ
4 ಶ್ರೀಮಚ್ಚಳುಕ್ಯವಂಶಲಲಾಮ . . . .
5 ಭಿರಾಮ ಮಹಾಸಾಮನ್ತಂ ನಿಪುಳ . . .
6 ಮಂ ಕುಂದಸಗರ . . . .
7 ಅವನತ . . ಜಂ ಸಾಕ್ಷಾದೆವನಗರಿ . . . .
8 ನಿಕಾಯ ನದಿಕಬಸ . . . .
9 ವಿಶ್ರುತನವನಿ . . . .
10 ನೆಗಬ್ಬಂ ॥ ಆತನ . . . .
11 ತವಿಮರ್ದ್ದನ . . . . ಣ್ಡ
12 ಖ್ಯಾತಯಕ್ಕೈಸಿ . . . . . . ಗಸಿ . . ನ
13 ಜನ್ಪ್ರನೆ ಪತಿ . . . . ತ್ತರ . . . . ಪ
14 ಪರಮುಜಗಸ್ಥಿರಸದೊಳ್ದಸನ . . . . . . ಸ್ವ
15 ರವಿನ್ದ್ಪಾಸ್ಯಮದ . . . . ನರಸಿಂಗ ಮೊಕ್ಷಾದ . . .
16 ಧಾತ್ರಿತಳದೊಳ್ ॥ ತುಂಗಬಾಧಗ್ಗಳ . . . .
17 ಯನನ . . ಸಮುಸಾಧಿತ . . . . ಸೂಜ್ಜಿತರಿಪು
18 ಮಾತಂಗ . . . . . ಹಂ ನರಸಿಂಗ ನೆಗಬ್ದಿ
19 ಭೂ . . . . ಧರೆಯೊಳ್ ॥ ಆ ನರಸಿಂಹ
20 ನ ಸತಿ . . . . ಯಮನಿಳಿಪ ಗಾವಿಲಬ್ಬರಿಸಿ
21 . . . ನಿಯಾದನ್ನಟ್ಟ ಪುಟ್ಟಿದನಾನತ
22 . . . .

168 (III ಪ್ಯ 36)

ವರುಣ

ಅದೇ ದೇವಾಲಯದ ಪೂರ್ವದಿಕ್ಕಿನಲ್ಲಿರುವ ಕಲ್ಲು

This undated record, engraved in characters of c. 10th century refers to *mahāsāmanta* Durga of the Chālukya family who is highly eulogised, as bearing the crest of Ādivarāha, and among others, the titles *Aynūrvvara-kōṭe*, *Ayyanachakri* etc. It registers a gift of Torevaḷḷi and 2 *khaṇḍugas* of land in the tank situated in front of Bāsambaḷḷiyūr, as *dēvabhōga*, to god Būtēśvara made over to Nannikartāra-bhaṭāra.

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಸಮಧಿಗತಪಞ್ಚ
2 ಮಹಾಶಬ್ದ ಮಹಾಸಾಮನ್ತ
3 ಚಾಳುಕ್ಯವಂಶೋದ್ಭವನಾದಿ
4 ವರಾಹಲಾಂಚನಂ ಸಮಸ್ತಾನೂನ
5 ಸಾಹಸೋತ್ತುಙ್ಗ ವೈರಿಬಳಜಳ
6 ಧಿಜಳದಪ್ರಭಂಜನದವಾನ
7 ಲಂ ವಿಜಯಲಕ್ಷ್ಮೀವಲ್ಲಭ
8 ನದಟಂಕಗಳ್ಳನಯ್ಯನಚಕ್ರಿ
9 ಪುಸಿಗೆ ಪೇಸುವ ನೋಟಕ್ಕೆ ನಾಣ್ಚುವ
10 ನೊನ್ದಿ ಅಮಾತಂ ಬಿರುದವಂ . . ಅ
11 ಕಲಿಯುಗನೀಱಂ ಮಱಿವೊಕ್ಕ
12 ರಾಶ್ರಯಮಮ್ಮಾವನಕೇಸರಿ ವಿಸಿ

[1] ವಸಂತತಿಲಕ

13 ಷ್ಟ್ವಜನಪ್ರಿಯಂ ಆಯ್ಯೂರ್ವ್ವರ ಕೋ
14 ಟೆ ಶ್ರೀಮದುಗ್ಗ್ರಂ ಬೂತೇಶ್ವರಕೆ
15 ಪಡುವಣ ತೊರೆವಳ್ಳಿಯು ಬಾಸಂಬಾ
16 ಳ್ಳಿಯೂರ ಮುಂನ್ನಣ ಕೆಱೆಯೊಳಿರ್ಖಣ್ಡು
17 ಗಳೆಮುಮಂನ್ದೇವಭೋಗಂ ಬಿಟ್ಟಂ ಸರ್ವ್ವ
18 ಬಾಧಪರಿಹಾರಂ ನನ್ನಿಕರ್ತಾರಭಟರ
19 ಗ್ಗ್ರ ಧಾರೆ ಎಱೆದು ಕೊಟ್ಟಂ ಸ್ವದತ್ತಾಂ ಪರ
20 ದತ್ತಾಂ ವಾ ಯೋ ಹರೇತಿ ವಸುನ್ಧರಾಂ ಷ
21 ಷ್ಟಿವರ್ಷಸಹಸ್ರಾಣಿ ವಿಷ್ಟಾಯಾಂ ಜಾಯತೇ
22 ಕ್ರಿಮಿಃ[1] ದೇವಸ್ವನ್ತು ವಿಷಂ ಘೋ
23 ರಂ ನ ವಿಷಂ ವಿಷಮುಚ್ಯತೇ ಏಕಾ
24 ಕಿನಂ ವಿಷಂ ಹನ್ತಿ ದೇವಸ್ವಂ ಪು
25 ತ್ರಪೌತ್ರಕಂ[1]

169 (III ಮೈ 37)

ವರುಣ

ಅದೇ ದೇವಾಲಯದ ದಕ್ಷಿಣದ ಕಡೆ ನಿಂತಿರುವ ಕಲ್ಲು

This is another undated record of the same period, registering a village, Araḍagōḍupaḷḷi, as *dēvabhōga* to god Būtēśvara made over to Nannikārttara-baḷara, by the Chālukya chief *mahāsāmānta* Goggi. The latter is also eulogised as bearing the crest of Ādivarāha.

Cf. No. 168 above

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಸಮಧಿಗತಪಞ್ಚಮಹಾಸಬ್ದ ಮಹಾಸಾ
2 ಮನ್ತನಾದಿವರಾಹಲಾಞ್ಛನ ಶ್ರೀಮಂತ್ ಗೊ
3 ಗ್ಗಿ ಬೂತೇಸ್ವರಕ್ಕ್ಅರಡಗೋಡುಪಳ್ಳಿಯು
4 ದೇವಭೋಗಂ ಬಿಟ್ಟಂ ಸರ್ವಬಾದಾಪರಿಹಾರ
5 . . . . . . ನನ್ನಿಕಾರ್ತರಬಟರಗ್ಗೆ ಎ
6 . . . . . . ಱೆದು ಕೊಟ್ಟ
7 ಸ್ವದತ್ತಂ ಪರದತ್ತಂ ವಾ ಯೋ ಹರೇತಿ ವಸುಂಧರಾಂ ಷಷ್ಟಿವ
8 ರಿಸಸಹಸ್ರಾಣಿ ವಿಷ್ಟಾಯಾಂ ಜಾಯಂತೇ ಕ್ರಿಮಿಃ ।[1]
9 ದೇವಸ್ವನ್ತು ವಿಷಂ ಘೋರಂ ನ ವಿಷಂ ವಿಷಮುಚ್ಯತೇ
10 ವಿಷಮೇಕಾಕಿನಂ ಹನ್ತಿ ದೇವಸ್ವಂ ಪುತ್ರಪೌತ್ರಿಕಂ ॥[1]

170 (III ಮೈ 38)

ವರುಣ

ಮೂಲಗುಡಿಗೆ ಉತ್ತರ ದಿಕ್ಕಿನಲ್ಲಿ ನಿಂತಿರುವ ಕಲ್ಲು

This inscription, in characters of c. 13-14th century, registers a grant of land by *stānika* Chikka Maḷaya-daṇṇāyaka, son of *mahāpradhāna* Maḷaya-daṇṇāyaka to god Channakēśava of Kaivalāpura. The land is said to be situated in Haḷḷi Hiriyūr of Hoṇara. (Cf. Vol. IV (1975) Nos. Yl 38, 192 and 193).

1 ಹೊಣರದ ಹಳ್ಳಿಹಿರಿಯೂರ
2 ಚತುಸ್ಸೀಮೆಯೊಳ ಕೈವಲಾ
3 ಪುರದ ಚಂನಕೇಸವದೇವರಿಂ
4 ಗೆ ವೃತ್ತಿಕೆಯು ಶ್ರೀಮನುಮ

1 ಶ್ಲೋಕ

5 ಹಾಪ್ರಧಾನಂ ಮಳಯಂದಂ
6 ಣ್ಣಾಯಕರ ಮಕ್ಕಳು ಚಿಕ್ಕ
7 ಮಳಯಂದಂಣ್ಣಾಯ
8 ಕರು ಸ್ಥಾನಿಕರು

171 (III ಮೈ 39)

ವರುಣ

ಅದೇ ಸ್ಥಳದಲ್ಲಿ ಎರಡನೆಯ ಕಲ್ಲು

This is a broken record that registers one *vritti* of land, probably by the same donor as in No. 170 above, to god Heggaḍēśvara of Kaivalāpura.

1 ಶ್ರೀ ಹೊಣರವ ಹಳ್ಳಿಹಿರಿಯೂ
2 ರ ಚತುಸ್ಸೀಮೆಯೊಳ ಕೈವಲಾ
3 ಪುರದ ಹೆಗ್ಗಡೇಸ್ವರದೇವರಿಗೆ ಉ
4 ತ್ತವ ಆ ಸ್ಥಳದೊಳೆ . . . . ಯು
5 ವ್ರಿತ್ತಿ ೧ . . ಕೆಯು ಶ್ರೀಮನು ಮ
6 ಹಾಪ್ರಧಾನಂ ಮಳೆಯಂದಂಣ್ಣಾ . .

172 (III ಮೈ 40)

ವರುಣ

ಬಸವನಗುಡಿಯ ಮುಂದಿರುವ ಕಂಬದ ಮೇಲೆ

This fragmentary record registers the death of some person by *sanyasana*. It is in characters of c. 10th century.

(ಮೇಲ್ಭಾಗ ಒಡೆದು ಹೋಗಿದೆ.)
1 . . . . . .
2 ೯೯ . . ಸ್ಯ . .
3 ಸಕಳಸಮುಮೆನ್ನ್ದ
4 ದಮ್ಮಗೆಯ್ದು ಸ
5 ನ್ಯಸದ . . . .
6 ನಿಜಸ್ತಿತಿ

173 (III ಮೈ 41)

ವರುಣ

ಗ್ರಾಮದಲ್ಲಿರುವ ಒಂದನೆಯ ವೀರಗಲ್ಲು

There are seven hero-stones (Nos 173–179) in a group in the village. All of them belong to c. 10th century. None of them is dated.

The present record registers the death of Eṛebīrayya, the *manevagati* (house servant) of Goggi who fought in a fracticidal battle on behalf of Uttavagaḷḷa against Edavari. The hero was granted two *khaṇḍugas* of land.

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ ಗೊಗ್ಗಿಯ ಮನೆವಗತಿ ಎಱೆಬೀರಯ್ಯ ಉತ್ತವಗ
2 ಳ್ಳಗುಂ ಎದವರಿಯುಂ ದಾಯಿಗ ಸಮ್ಮನ್ನದಿನೆಡವರಿ ಊರ ಮೆ
3 ಲೆವಳುಲುತ್ತವಗಡ . . ಕಾದಿ ಉತ್ತವಗಳ್ಳಂಗಾಗೆ
4 ಎಱೆಬೀರಯ್ಯ ಸತ್ತ ॥ ಇರ್ಖ್ಖಣ್ದುಗ ನಿಮ್ಮಣ್ಣ ವ . .

174 (III ಮೈ 42)

ವರುಣ

ಎರಡನೆಯ ವೀರಗಲ್ಲು

This incomplete record mentions a house-servant of Goggi. Cf. No. 173 above.

ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀಮಂತ್ ಗೊಗ್ಗಿಯ ಮನೆಯಗತಿ ಗೊಳ್ಳಿ . .

175 (III ಮೈ 43 ; ರ 1936–40)

ವರುಣ

ಮೂರನೆಯ ವೀರಗಲ್ಲು

This mentions another house-servant (*manemagati*) of Goggi, named Bōchiga-dharmaseṭṭi, in the same battle between Uttavagaḷḷa and Edevari. For this, Dugga made certain grants.

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ ಗೊಗ್ಗಿಯ ಮನೆಮಗತಿ
2 ಬೋಚಿಗಧರ್ಮ್ಮಸೆಟ್ಟಿ ಉತ್ತವಗಳ್ಳಂಕ್ರ
3 ದೊಳೆ ನಿಲೆ ಎದೆವರಿ ಊರ ಮಲೆವ[ಲಿ*] ಸತ್ತಂ ಇರ್ಕ್ಕ
4 ಣ್ಡಿಗ ನೀರ್ಮ್ಮಣ್ಣು ಮೀನ್ದಪುವುಮಂ ದುಗ್ಗ ಬಿಟ್ಟ

176 (III ಮೈ 44)

ವರುಣ

ನಾಲ್ಕನೆಯ ವೀರಗಲ್ಲು

This is set up in memory of Eṟe-aṅga a *manevagati*, probably of Goggi, in a battle between Polekēsi and Būdiga in which the hero killed the horse-man (*kudurekāṟa*) of the lady (*oḍati*) of Polekēsi.

1 . . . . ಗೊ
2 . . ಮನೆ
3 ವಗತಿ ತಕ
4 ಣೆಱೆಯ ಕೊನ
5 ಮಾರ್ಮ್ಮ ಎಱೆಅಂ
6 ಗ ಪೊಲೆಕೇಸಿಯ
7 ಬೂದಿಗನ ಕಾಳೆಗ
8 ದೊಳ್ ಪೊಲೆಕೇಸಿ
9 ಯೊಡತಿ
10 ಕುದುರೆಕಾಱನ ಕೊ
11 ನ್ದು ಸತ್ತ

177 (III ಮೈ 45)

ವರುಣ

ಐದನೆಯ ವೀರಗಲ್ಲು

This incomplete record also refers to the battle between Eḍavari and Uttava[ga]ḷḷa. Cf. Nos. 173 and 175 above.

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀಮಂತ್ತುಗಳನ ಎಡವರಿಯ ಕಾಳೆಗ
2 ದೇವಳೂರ ಮೇಲಾವೇಗ ಉತ್ತವಳ್ಳಂಗಾ . . . .

178 (ರ 1936-41)

ವರುಣ

ಆರನೆಯ ವೀರಗಲ್ಲು

This damaged record refers to another *manevagati* of Goggi, who appears to have attacked Saṅgavaḷḷi. Dugga is mentioned at the end.

1 ಸ್ವಸ್ತಿ
2 ಶ್ರೀ ಗೊ
3 ಗ್ಗಿಯ
4 ಮನೆ
5 ವಗತಿ
6 ಸಂಗ
7 ವಳ್ಳಿಯ
8 ಮೇಗೆ ಪ
9 ಡಪತ್ತಿಗ
10 ನೊಟ
11 . . . . ಣ್ದ
12–13 (ಸವೆದಿವೆ)
14 ಆದಮಾ ದುಗ್ಗ
15 . . . . .

179 (ರ 1936-42)

ವರುಣ

ಏಳನೆಯ ವೀರಗಲ್ಲು

This registers the death of Maṭṭiga of Daḍigevaḷi, son of Masikalla-gāvuṇḍa, in a battle, during the rule of Satyaya.

1 ಶ್ರೀಸತ್ಯಯಊನಾಳೆ ದಡಿಗೆವಱಿಯ
2 ಮಸಿಕಲ್ಲಗಾವುಣ್ಡನ ಮಗಂ ಮಟ್ಟಿಗಂ
3 ಸೆಡೆಯಲ್ಗಾಕನ ಕಾಳೆಗದೊಳ್ ಸತ್ತಂ

180 (ರ 1940-42)

ವರುಣ

ಮನೆಯೊಂದರ ಹಿತ್ತಲಲ್ಲಿ ಬಿದ್ದಿದ್ದ ಶಾಂತಿನಾಥಮೂರ್ತಿಯ ಪೀಠದ ಮೇಲೆ

This records the gift of the image of Śāntinātha by Āchana Chamuṇḍara (?). Vijayaṇa and Bamaṇa were the sculptors.

It is engraved in characters of c. 10th century.

1 ಶ್ರೀ . . . ಶ್ರೀಮತ್ಪರ . . . . . ಯಿ ರಜಗುರು .
2 ಮಂಡಳಾಚಾರ್ಯ್ಯ ವಿಥಮಕರರತ್ರಿಗೋತ್ರಪರಸುರಾಮ ಆಚನ ಚಮುಂಡರನು ಆ
3 ಭಟರಕರು ವಾರುಣದ ಸಾಂಥಿನಾಥಸ್ವಮಿಯ ಮಡಿಸಿದರು ಆವರ ಪ್ರಿಯದಾನಡಾಚಲ
4 ದಾಚಾರ್ಯ್ಯ ಮಕಳು ವಿಜಯಣ ಬಮಣ ಮಾಡಿದರು

181 (ರ 1940–43)

ವರುಣ

ಹೊಲವೊಂದರ ಬದುವಿನಲ್ಲಿ ನಿಂತಿದ್ದ ಕಲ್ಲು

This Sanskrit inscription records the death by *sanyasana* of Dharmasēna, a Jaina ascetic, son (disciple) of Padmaprabha, himself a disciple of Śrīpāḷa. He belonged to Nandi-saṅgha of Draviḷa-saṅgha and Aruṅgaḷānvaya.

The undated record is in characters of c 13th century.

1 ಶ್ರೀಮದ್ದ್ರಾವಿಳ
2 ಸಂಗಸ್ಯ ನನ್ದಿಸಂ
3 ಘೇಹ್ಯರುಂಗಳೆ ಅ
4 ನ್ವಯೇ ಶೇಷಶಾಸ್ತ್ರ
5 ಜ್ಞ ಶ್ರೀಪಾಳ
6 ಮುನಿರಾಶ್ರಿಯಃ[1]
7 ತಚ್ಛಿಷ್ಯೋ ವಿದುಷಾಂ
8 ಶ್ರೇಷ್ಟಃ ಪದ್ಮಪ್ರಭ
9 ಮುನೀಶ್ವರಃ ತಸ್ಯ
10 ಪುತ್ರಃ ತಪೋತ್ತೀ
11 ದ್ಧರ್ಮಸೇನ ಮಹಾ
12 ಮುನಿಃ ||[2] ಸೋಯಂ
13 ಶುದ್ಧಃ ಸ್ವಭಾವಸ್ತೊ
14 ಬಾಹ್ಯಾಂ[ತ]ರ ಪರಿಗ್ರಹಾ
15 ತ್ಯಕ್ತೋಜಿನಪದಾಗ್ರೆ
16 ತ್ರಿದಿವಂ ಗತವಾನ್ಬುಧ
17 ಃ[2]

TRANSLITERATION

1 śrīmad Drāviḷa
2 saṃgasya Nandi-saṃ
3 ghēhy-Aruṃgaḷe a
4 nvayē śēsha-śāstra
5 jña Śrīpāḷa
6 munir-āśriyaḥ
7 tach-chhishyō vidushāṃ
8 śrēshṭaḥ Padmaprabha
9 munīśvaraḥ tasya
10 putraḥ tapōttī
11 d Dharmasēna-mahā
12 muniḥ || sōyaṃ
13 śuddhaḥ svabhāvasto
14 bāhyāṃ[ta]ra-parigrahā
15 tyakto Jina-padāgre
16 tridivāṃ gatavān budha
17 ḥ

182 (ರ 1940–44)

ವರುಣ

ಊರಿನ ಈಶಾನ್ಯಕ್ಕೆ ಎರಡುದಾರಿ ಸೇರುವ ಕಡೆ ಇರುವ ಕಲ್ಲು

This badly mutilated epigraph of c. 9th century registers a grant of a *sollage* of *nellakki*. All other details are lost.

1 . . . .
2 . . . . ನಡಿಕ್ಕ . . . ಸಿ .
3 ಱುಸಾಸಿರಕ್ಕೆ ನೊಳ . . . . ಸಿ . .
4 ಕೊರನಿತ್ತು ಮರಿಯಾದಿ

[1] ಶ್ಲೋಕ
[2] ಶ್ಲೋಕ; ಅಶುದ್ಧ

5 ವಮ್ಮರಿಯಾದಿ ಪ್ರಾದ ಕೆಯ್ದಾರ್
6 ನೆಲ್ಲಕ್ಕಿ ಸೊಲ್ಲಿಗೆಯುಂ ವಿಟ್ಟಾರ್
7 ಇದಾನಟುತ್ತೊಸ್ಸ್ಪ್ಯಾಮಹಾ
8 ಪಾತಕನಪ್ಪೊನ್

183 (III ಪ್ಪು 55)

ವರುಣ

ಬಸದಿಮಾಡಿಕಲ್ಲಿನ ಮೇಲೆ

This is a stone record of the Gaṅga king Siripurusha (Śripurusha). It states that while Chottamman, the king of Araṭṭis, was ruling Eḍetto̤ṟe-nāḍu under Śripurusha, certain grants were made, probably for feeding an army for one day on its way to and from. The details are not, however, clear. The record may be assigned to c. 8th century.

ಮುಂಭಾಗ

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ ಕೊಙ್ಗಣಿ
2 ಮಹಾರಾಜರ್ ಸಿರಿ
3 ಪುರುಷರ್ ಪೃಥುವೀರಾ
4 ಜ್ಯಂ ಕೆಯೆ ಅರಟ್ಟಿಗಳ
5 ರಸರ್ ಚೊತ್ತಮ್ಮನ್ ಎಡೆ
6 ತ್ತೊಱೆನಾಡು ಸಾಸಿರವುಂ
7 ಮಾಳುತ್ತಿಮ ವಿಟ್ಟಮ ಒನ್ದ
8 ಡಿಪಾನಿಯೆ ಮೇಟುಂ ಒ
9 ನ್ದತ್ತಿ ದಿವಸಂ ಪಟ್ಟಿಙ್ಗ
10 ಟ್ ॥ ತಮಸಿ ಮೂಜಿದಿ
11 ವಸಂ ವೇಸನೆ ಈ . .
12 ರೆ ಉಣ್ಬಿಮದಿ . .
13 ಎ ಪುಟ್ಟಿಗೆ . . . . .
14 ಲೆಕುರೆ . . . . .

ಹಿಂಭಾಗ

15 ಊರುಳಿಕ್ಕುಪದೆ
16 ಪೋಪ್ಪನ್ದು ಒನ್ದುದಿ
17 ವಸಂ ವಪನ್ದು ಒನ್ದುದಿವ
18 ಸಂ ಉಣ್ಬುಮ ಇದೊನ್ದೆಡಿಸಿ
19 ದೊನ್ಪಞ್ಚಮಹಾಪಾತಕ
20 ನಕ್ಕು ತನೊಕ್ಕಲುಳ್ ಪೊ
21 ತ್ತಿ ಮಕ್ಕಳ್ಪುಟ್ಟದೆ ಕೆ
22 ಡಂಗ ॥

184 (ರ 1932–56)

ಪುಟ್ಟಗೌಡನಹುಂಡಿ

ಜವನೀಕೆರೆ ಏರಿಯಮೇಲೆ ಬಿದ್ದಿರುವ ತುಂಡು ಕಲ್ಲು

This is a fragmentary inscription, the right hand portion of the slab being broken and lost. Its purport is not clear. It seems to record the excavation of a tank by a woman and the grant of land as *bittuvaṭṭa* for the tank. It is in characters of c. 9th century.

1 . . . . . . ಕಟ್ಟಿಸಿದಳೆ ಕೂಪ್ಪಗರ ಮಾಹ
2 . . . . . . ಳೆ ಮಣ್ಣ ಕೊಟ್ಟು
3 . . . . ಲಿಸಿ ಎಣ್ಣರ್ ಸೆಸಕೆ
4 . . . . . . ತ್ತುವಟ್ಟಮ ಕೆಱೆಗೆ ಗೂ
5 . . . . ವಕೆಯುಮಮನಗ್ರಹ
6 . . . . ಲೆಯನಳಿವ ಬ್ರ
7 . . . . ಲು

185 (ರಿ 1938–36)

ಹಡಜನ

ಲಕ್ಷ್ಮೀಕಾಂತ ದೇವಸ್ಥಾನದ ಮುಂದೆ ನಿಂತಿರುವ ಕಲ್ಲು

This records the death of Kēśavadēvi, disciple of Siddhāntidēva and her elder sister Māradēvi. A *niśidige* was set up for them by Hiriya Mādaṇṇa, son of Bammayya of Taṇḍeyara-kula of Haḍadana in Maisu-nāḍ, who also gifted 10 *khaṇḍugas* of land near the *basadi* for the worship of the *niśidi*.

It is dated Śaka 130., Jyēshṭha ba. 1 Sunday. The unit figure of the Śaka year is not clear. Since Jyēshṭha ba. 1 occurs on Sunday in Śaka 1306, taking this as the intended year, the details of date may be equated with 5th June, 1384 A.D.

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀಮತು ಶಕವರಿಷ ೧೩೦ . . . ಸಂವತ್ಸರದ
2 ಜ್ಯೇಷ್ಠ ಬ ೧ ಆ । ಶ್ರೀಮತು ಮೈಸುನಾಡ . . . . . . ಹ
3 ಡದನದ ತಂಡೆಯರಕುಲದ ಬಂಮಯ್ಯನವರ ಸುಪುತ್ರ ಹಿರಿ
4 ಯಮಾದಂಣನವರು ದೇವರಿಗೆ ಶ್ರೀಮದ್ರಾಯರಾಜಗುರು ಮಂಡಲಾಚಾರ್ಯ್ಯರ್
5 ಸಕಲವಿದ್ವಜ್ಜನಚಕ್ರವರ್ತ್ತಿಗಳುಮಪ್ಪ ಸೈದ್ಧಾಂತಿದೇವರ ಪ್ರಿಯಗುಡ್ಡಿ ಕೇಶವದೇ
6 [ವಿ]ಯರು ಆ ಕೇಶವದೇವಿಯರ ಅಕ್ಕ ಮಾರದೇವಿಯರು ಸ್ವರ್ಗ್ಗಂಗ
7 ತರಾದರು । ಅವರ ನಿಶಿಧಿಯಂ ಮಾಡಿಸಿ ಆ ನಿಶಿಧಿಯ ಅರ್ಚ್ಚನೆಗೆ ಬಿ
8 ಟ್ಟಂತಹ ಕ್ಷೇತ್ರ ಬಸದಿಗೆ ಪೂರ್ವದಲುಳ್ಳ ಗದ್ದೆಯಿಂ ತೆಂಕಣ ಒ
9 ತ್ತಿನ ಆ ಸರಿಸದಲು ಹತ್ತು ಖಂಡುಗ ಗದ್ದೆಯನು ಧಾರಾಪೂ
10 ರ್ವಕವಾಗಿ ನಡವ ಹಾಂಗೆ ಆ ಹಿರಿಯಮಾದಣ್ಣನವರು ಬಿಟ್ಟ ದತ್ತಿ ॥

186 (ರಿ 1929–38)

ಮರಸೆ

ಮರಳೇಶ್ವರ ದೇವಾಲಯದ ಮುಂದೆ ನಿಂತಿರುವ ಕಲ್ಲು

This undated record, in characters of c. 9th century, refers to the setting up of the image of goddess Bhagavati by Bijayitaṇṇa at Mariyase. A grant of land was made by Permāḍi-gāvuṇḍa, the Thousand and the accountant (*śrīkaraṇa*) of the king.

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ ಬಿ
2 ಜಯಿತಣ್ಣಂ ಮರಿಯ
3 ಸೆಯೊಳ್ ಭಗವತಿಯಂ
4 ಪದಿಷ್ಟೆಗೆಯ್ದೊಡೆ
5 ಪೆರ್ಮ್ಮಾಡಿಗಾವುಣ್ಡನು
6 ಸಾಸಿರ್ವ್ವರು ಅರಶ
7 ರಾ ಶ್ರೀಕರಣಮುಮಿಬ್ಬ
8 ಕೊಟ್ಟ ಮಣ್ಣು ಪಳ್ಳದ
9 ಬಡಗಣ ತೆಮರು ಭ
10 ಗವತಿಗೆ ಕೊಟ್ಟ ಮಣ್ಣು
11 ಇದನೞಿದೊಂ ಪಞ್ಚ
12 ಮಹಾಪಾತನಪ್ಪೊನ್

187 (ಿ 1929-39)

ಮರಸೆ

ಊರಬಾಗಿಲ ಬಳಿ ಹೊಲದಲ್ಲಿ ಬಿದ್ದಿರುವ ಜಿನವಿಗ್ರಹದ ಪೀಠದ ಮೇಲೆ

This c. 12th century Sanskrit inscription, engraved on the pedestal of a Jaina image, mentions Nandi-saṅgha in Draviḷa-saṅgha and Aruṅgaḷānvaya. The record is incomplete.

1 ಶ್ರೀಮದ್ದ್ರಾವಿಳಸಂಘೇಸ್ಮಿನ್ನಂದಿಸಂಘೇಸ್ತ್ಯರುಂಗಳಃ ಅ
2 ನ್ವಯೋ ಭಾತಿ ಯೋ ಶೇಷಶಾಸ್ತ್ರವಾ
3 ರಾಶಿಪಾರಗೈಃ[1]

TRANSLITERATION

1 śrīma Drāviḷa-saṃghēsmin Naṃdi-saṃghēsty-Aruṃgaḷaḥ a
2 nvayō bhāti yō śēsha-śāstra-vā
3 rāśi-pāragaiḥ

188 (ಿ 1929-40)

ಮರಸೆ

ಚನ್ನಿಗರಾಯ ದೇವಾಲಯದ ಮುಂಭಾಗದಲ್ಲಿ ಬಿದ್ದಿರುವ ಕಲ್ಲು

The left side of this inscribed slab is broken and lost. Hence, the record is fragmentary. A number of *gauḍas* who seem to have made a grant of land are named in the inscription. One Maṇḍalika-bōva is said to have carried out repairs to the tank Aṇṇaya-samudra. Maṇḍalikāchāri and Maṇḍalika-bōva also appear to have received a grant of land from all the *gauḍas* of the village Maruvase.

The extant portion refers to Śaka 1113, Vi, Kārttika, śu. Other details of date are lost. The corresponding cyclic year was Virōdhikṛit, when the *tithi* would have occurred sometime in October-November, 1191 A. D.

1 ಶ್ರೀ
2 ಸ
3 ೧೧೧೩ ವಿ
4 ದ ಕಾರ್ತಿಕ ಶು
5 ಅನುರಕೆ ತಲೆಗೊ
6 ಣ್ಡ ಭೆರ್ಯದ ಕಂಪ
7 ಣನ ವಂಸದ ಕೆಸಿವು
8 ಳಿಕಗಂ ನಡಬೊವಣಂ
9 ಗೆಯುಂ ಪುಟ್ಟಿದ ಕಂಪಣ
10 ಟ್ಟಿಯರ ಬಡ್ಡಂ ಕಂಪಂಣಂ ರ
11 ಳಿಯಗೆಜೆಯು ರಂಗಗೌಡರ ಕೊಮಾರ
12 ಕಿತಿಗೆಯುಂ ಹಿರಿಯ ಹರಹಪಗೌಡ
13 ರಿ ಅಂಣ್ಣಯಸಮುದ್ರಕೆ ಸಲುವ ಗೋಡಕಟ್ಟಿ
14 ಮಾಸೆನಾಡಾಳ್ವ ಬಾಡಿಯ ಕೆಜೆಯ ಕೀಳೇರಿ
ಯಲು

[1] ಶ್ಲೋಕ

15 ರದಲು ಮಣ್ಣು ಅಣ್ಣಿಯಸಮುದ್ರದಲು ಗದ್ದೆ ಸಲಗೆಯ ಭೂ
16 . ಗೆ ಕೊಳಗ ಹತ್ತು ಆ ಮರುವಸೆಯ ಮುನ್ನೂಱು ಗುಳಿ ಮಣ್ಣು
17 ಕೊಟ್ಟ ಗರಿಗೆ ಹೊಲ ವರಹ ೫ ಸಣ್ಣಬೋವಗೆಯುಂ ಹೇಮಬೋವಿತ್ತಿಗೆ
18 ಪುಟ್ಟಿದ ಮಂಡಳಿಕಬೋವನುಂ ಅಣ್ಣಿಯಸಮುದ್ರಕೆ ಕರುವೊ ಇಳ್ದು
19 ಬಿಟ್ಟ ಕೊಡಂಗೆ ಸಲಗೆಯಲೆಂಟು ಗದೆ ಮಾರುವೆಸೆಯ ಸಮಸ್ತ ಗೌಡು[ಗ]
20 ಳು ಕೂಡಿ ಇಂತಿವರಿರ್ಬ್ಬರಾ ಮುಂದಿಟ್ಟು ಕೊಂಡಗೆ ಮಾನ್ಯ ಮಂಡಳಿಕಚಾ
21 ರಿಗೆ ಗುರಊರಲು ಕೊಡಂಗೆಯ ಮಂಣ್ಣು ಕಡವೆಯ ಸರಿಗೆಯೊಳು
22 ಕೊ ೫೦ ಕಲ್ಲುಕೆಱೆಯಲು ಗಟ್ಟಿ ೫ ಕೆಸಲೆಗೋಡಿನ ಸವಿಗೌಡಂ
23 ಗೆಯುಂ ಲೊಕ್ಕಗೌಡಿಗೆಯುಂ ಪುಟ್ಟಿದ ಕೆಸಿದೇವನ ಮಂಚವಿರನ
24 ಗೌಡಿಕೆಯಲು ಮಂಡಳಿಕಚಾರಿಗೆ ಕೊಟ್ಟ ಕೊಡಂಗೆ ಮಾನ್ನಿಮ ವಿ
25 ನ್ನ ಸರಿಗೆಯಲು ಇರ್ಕ್ಕಳ ಗುಳಿ ಮಣ್ಣುಂ ಗು ೫೦ ಹಿರಿಯಕೆಱೆ
26 ಯ ಕೀಳೇರಿಯಲು ಗದ್ದೆ ಕೊಳಗ ಹತ್ತು ೧೦ ಮರುವಸೆಯ ಸಮ
27 ಸ್ತಗೌಡುಗಳುಂ ತಮ್ಮೊಳು ಕೂಡಿ ಮಂಡಳಿಕಾಚರಿಗೆಯುಂ
28 ಮಂಡಳಿಕಬೋವಂಗೆಯುಂ ಬಿಟ್ಟು ಕೊಟ ಕೆಯಿ ಅಳಿಪ್ಪಿದಂಗೆ ಸ[ಸಿ]
29 ರ ಕವಿಲೆಯ ಕೊಂದ ಬ್ರಂಹತ್ತಿಗೆ ಹೋದ ಸಸಿರ ವೇದ ಬ್ರ . .
30 ನ ಕೊಂನ್ದ ಬ್ರಂಹಾತಿಗೆ ಹೋದ ಸಸಿರ ರಿಷೆಯರ್ಕ್ಕಳ ಗಂಗೆಯತಡಿ . . .
31 ದ ಬ್ರಂಹಾತ್ತಿಗೆ ಹೋದ ಸ್ವದತ್ತಂ ಪರದತ್ತಂ ವಾ ಯೋ ಹರೇಣ ವ . . .
32 ಸಷ್ಟಿರ್ಬ್ಬರಿಷಸಶ್ರರಣಿ ವಿಷ್ಟಯಾಂ ಜಾಯತ್ತೆ ಕ್ರಿಮಿಃ[1] ೦ । ೧ । . . . . .
33 ಮುದ್ರ ಮಾಂಡಳಿಕಚರಿಗೆ ಎರಡು ಎ ೨ ಹೊಂನ್ನ . . . . .
34 ಚರಿಗೆ ಒಂದು ೧೯ ಮಂ

189

ಮರಸೆ

ಮಹಾಲಕ್ಷ್ಮಿ ದೇವಾಲಯದ ಹಿಂದೆ ಬಿದ್ದಿರುವ ಕಲ್ಲು

This record, in c. 17th century characters, registers a grant of land to goddess Mahālakshmi of Marise by Mariyaseyamma. The details of the date *viz*. Parābhava Pushya śu. 12, are not sufficient for verification.

1 ಪರಾಭವಸಂವತ್ಸರದ ಪುಸ್ಯ ಶು ದ್ವಾ ।[2]
2 ದಸಿಯಲು ಮರಿಯಸೆಯಂಮನು ಮರಿ
3 ಸೆಯ ಮಹಾಲಕ್ಷುಮಿಯಂಮಗೆ ಕೆಱೆ
4 ಯ ಹೊಲಗದೆಯನು ನಂದಾದೀಪ
5 ನೈವೇದ್ಯಕೆ ಬಿಟದು ಇದ ಆರೊಬ
6 . . . ನ ಕುಲಕೋಟಿ ಪಲಉ ನರ
7 ಕಕೆ ಹೋಹರು

[1] ಶ್ಲೋಕ ; ಅಶುದ್ಧ

[2] ಪ್ರತಿ ಪಂಕ್ತಿಯ ಆರಂಭದಲ್ಲೂ 'O' ಗುರುತಿದೆ.

190

ಮರಸೆ

ಊರಿನ ದಕ್ಷಿಣಕ್ಕೆ ಶಂಭುಲಿಂಗೇಶ್ವರ ದೇವಾಲಯದ ಸೋಳಿಯ ಮೇಲೆ

This 19th century record states that Nayagasambhu of Nañjanagūḍ got the Śambhuliṅgē-śvara-svāmi temple renovated.

ಶಂಭುಲಿಂಗೇಶ್ವರಸ್ವಾಮಿಯವರ ದೇವಸ್ತಾನ ಜೀರಣೋದ್ಧರ ನಂಜನಗೂಡು । ನಯಗಸಂಭುಯವರ ಸೇವೆ

191

ಮರಸೆ

ಬಸವೇಶ್ವರ ದೇವಾಲಯದ ಪಕ್ಕದಲ್ಲಿ ಬಿದ್ದಿರುವ ತುಂಡುಕಲ್ಲು

This fragmentary and damaged record mentions the names of several persons like Narasa-gavuḍa, Kēta-gavuḍa of Maruvase who was a *mahāprabhu* of some *nāḍ*, Vīra Huḷḷeya-nāyaka, Chāki-seṭṭi, *sēnāpati* Perumāḷe etc. But the purpose of the record is not clear. It is in characters of c. 16th century.

1 ದಲಿ
2 . ವಿಳಚ್ಚೆ ನರಸಗವುಡ ಮಾಗ
3 ತು ಮಯಗ . . ನಾಡ ಮಹಾಪ್ರಭು
4 ಮರುವಸೆಯ ಕೇತಗವುಡನವರು ಶ್ರೀಮನ್
5 ಮ ಪ್ರಥಾ . . . . ಯ . . . ನಾಯಕರ ಕುಮಾರ
6 ಹ ವೀರಹುಳ್ಳೆಯ ನಾಯಕನವರು ಮಂಸೆಯ
7 . ಲ ಸಂಘೆಯನವರು . . . . ಪಟ್ಟಣಸಾ
8 ಮರಲು ಮಡಲಸೋಮ ಚಾಕಿಸೆಟ್ಟಿ ದೇಸಿ . ದ .
9 . . ಣದ ಸೇನಾಪತಿ ಪೆರುಮಾಳೆ ಸನೆಯ
10 . . . . . ಇವರೊಳಗಾದ ಸಮಸ್ತ
11 . . ಸಿಲಾ ಸಾಸನ

192 (III ನ್ಯ 25)

ದೇವಲಾಪುರ

ಮಾರೀಗುಡಿಯ ಪೂರ್ವಕ್ಕೆ ನಿಂತಿರುವ ಕಲ್ಲು

This undated record in characters of the 8th century, registers a grant of land by Goṭṭemaḍi-oḍeya during the reign of Śrīpurusha-mahārāja, the Gaṅga king, when Araṭṭitirār, the *bāḷāḷ* (swordsman) of Siṅgadīksbar, was governing Kūḍalūr. The record refers to Poṅgular, Eḷamaḍi-yar, Badiriyar, Madugar and Kōnabbar as witnesses. Who these are is not clear.

ಮುಂಭಾಗ

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀಪುರುಷಮಹಾ
2 ರಾಜರ್ ಪೃಥುವೀರಾಜ್ಯ ಕೆಯೆ ಅ
3 . . . ರದ್ಮಾಗನ್ದಿರ್ ಸಿಙ್ಗದೀಕ್ಷ
4 ರ್ ಬ್ಬಾಳಾಳ್ ಅರಟ್ಟಿತೀರಾರ್ ಕೂಡಲೂರಾಳೆ
5 ಗೊಟ್ಟೆಮಡಿ ಒಡೆಯಾರ್ ಪೆರಾಳ್ವಿನ ಕೆಯ

ಹಿಂಭಾಗ

6 ಅರಟ್ಟಿಗ ತಳರ ಕೂಡಲೂರಾ ವೃತ್ತಿ
7 ನೊಕ್ಕಿಊರೊಳೆ ಅಗ್ಗಡಿಕಳೊಸ ಕೊಟ್ಟ
8 ನೆಲ ತೆನೆನ್ದ್ದಕ ಕಾಡೆಮಿಕು ಸಾಕ್ಷಿ ಕೂಡಲೂ
9 ಪ್ಪೊಙ್ಗುಲರು ಎಳಮಡಿಯರು ಬದಿರಿಯರುಂ
10 ಮದುಗರುಂ ಕೋನಬ್ಬರುಂ ಸಾಕ್ಷಿ ಆಗ ಕೊಟ್ಟದು

11 ಅಳಾಳ್ಕಿಡಿಶಿದೋನ ವಾರಾಣಾಸಿಯಾ ಶಾಸಿರ ಕವಿಲೆ
12 ಶಾಸಿರ ಪಾರ್ವರ್ ಕೊನ್ದ ಕೊಲೆ ಅಕ್ಕ ಕೆಡಿಶಿದೋನು
13 ಕೆಡುವೇಡಿದೋನು ಒತೋನು
14 ಒದವಿದೋನು

193 (III ಮೈ 26)

ದೇವಲಾಪುರ

ಅದೇ ಗುಡಿಯ ಬಳಿ ಅಂಕದ ಕಲ್ಲುಕಟ್ಟೆಗೆ ಪೂರ್ವದಿಕ್ಕಿನಲ್ಲಿರುವ ಕಲ್ಲು

This fragmentary record refers to the reign of the Hoysaḷa king Vīraballāḷadēva. Dōrasamudra and Talakāḍ are referred to in the extant portion. Other details are lost.

It refers to [Śaka 1]106, Krōdhi, Chaitra śu., the *tithi* being lost. The available details correspond to 1184, A.D., March.

1 ಶ್ರೀಮತ್ಪರಮಗಂಭೀರಸ್ಯಾದ್ವಾದಾಮೋಘಲಾಂ
2 ಛನಂ ಜೀಯಾತ್ತ್ರೈಳೋಕ್ಯನಾಥಸ್ಯ ಸಾಸನಂ ಜಿನಸಾಸನಂ[1]
3 . . . .
4 . . . . ಬನವಸೆಹಾನುಂಗಲ್ಲುಗೊಣ್ಡ ಭುಜ
5 ಬಳವೀರ . . ಗಂಗನಸಹಾಯಸೂರ ಸನಿವಾರಸಿದ್ಧಿ ಗಿರಿದುರ್ಗ
6 . . . . ಪ ಹೊಯ್ಸಳ ವೀರಬಲ್ಲಾಳದೇವರು ಪೃತ್ವಿರಾಜ್ಯಂಗೆಯ್ಯು
7 . . . . ೧೦೬ನೆಯ ಕ್ರೋದಿಸಂವತ್ಸರದ ಚೈತ್ರ ಸು
8 . . . . ಶ್ರೀ ವೀರಬಲ್ಲಾಳದೇವರು
9 . . . . ದೋರಸಮುದ್ರದಲ್ಲಿಹ ತಳಕಾಡ

194 (III ಮೈ 32)

ಗುರೂರು

ರಾಮಲಿಂಗೇಶ್ವರ ದೇವಸ್ಥಾನದ ಹಿಂದುಗಡೆ ಗೋಡೆಯ ಪಕ್ಕದಲ್ಲಿರುವ ಕಲ್ಲು

This record, described as a *Śiva-śāsana*, registers the gift of the village Gurūr in Kāreganahaḷḷi-sthaḷa to Siddhaliṅgaṇṇa-voḍeya, son of Siddayyadēvoḍeya of Bommanahaḷḷi by Virappoḍeya, son of Chikkoḍeya of Śrīraṅgapaṭṭaṇa at the instance of Kṛishṇarāya-mahārāya, the Vijayanagara king. The donor is eulogised as *Sāḷuva-gaja-siṃha.*

It is dated Śaka 1439, Dhātu, Bhādrapada śu. 5 corresponding to 1516 A.D., September 1. The Śaka year was current.

1 ಶುಭಮಸ್ತು ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ ದಯಾಭ್ಯುದಯ ಶಾಲೀವಾಹನ
2 ಶಕವರ್ಷ ೧೪೩೯ ಸಂದ ವರ್ತಮಾನ ಧಾತುಸಂವತ್ಸರದ ಭಾದ್ರಪದ
3 ಶು ೫ ಲೂ ಕೃಷ್ಣರಾಯಮಹಾರಾಯನ ನಿರೂಪದಿಂದ ಶ್ರೀರಂಗಪಟ್ಟ
4 ಣದ ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾಸೇನಾಸಮುದ್ರ ಸಾಳುವಗಜಸಿಂಹ ಚಿಕ್ಕೊಡೆಯರ ಕುಮಾರರು
5 ವೀರಪ್ಪೊಡೆಯರು ಬೊಂಮ್ಮನಹಳ್ಳಿಯ ಸಿದ್ದಯ್ಯದೇವೊಡೆಯರ ಮಕ್ಕಳು ಸಿ

[1] ಶ್ಲೋಕ

6 ದ್ಧಲಿಂಗಣ್ಣೊಡೆಯರಿಗೆ ನಮಗೆ ಆಯುರಾರೋಗ್ಯ ಐಯಿಶ್ವರ್ಯಾಭಿವೃದ್ಧಿ
7 ಯಾಗಬೇಕೆಂದು ಕಾರೆಗನಹಳ್ಳಿಸ್ಥಳದ ಗುರೂರನು ಆ ಊರಿಗೆ ಸಲುವ ಗದ್ದೆ
8 ಬೆದ್ದಲು ಸುಂಕ ಸುವರ್ಣ್ನಾದಾಯ ಮುಂತಾದ ಸರ್ವಸ್ವಾಮ್ಯ ಸಹವಾಗಿ ಸರ್ವಮಾ
9 ನ್ಯವಾಗಿ ಚತುಸ್ಸೀಮೆಯೊಳಗಣ ಯೆಂಟುದಿಕ್ಕಿಗೂ ಲಿಂಗಮುದ್ರೆಯ ಕಲ್ಲ
10 ನು ನೆಟ್ಟಿಸಿ ಕೊಟ್ಟು ಆಚಂದ್ರಾರ್ಕಸ್ಥಾಯಿಯಾಗಿ ಪುತ್ರಪೌತ್ರಪಾರಂಪರೆ
11 ಯಾಗಿ ಕೊಡಗೆಯಾಗಿ ನಡೆಯಬೇಕೆಂದು ಕೊಟ್ಟ ಗುರೂರ ಶಿವಶಾಸನ ಯಿ:
12 ಶಾಸನಸ್ಥಳದ ಗ್ರಾಮಕ್ಕೆ ಅರಳುಪಿದವರು ವಾರಣಾಸಿಯಲ್ಲಿ ಗೋವಧೆ ಮಾ
13 ಡಿದವರು ತಂಮ ತಾಯಿತಂದೆಗಳ ವಧಿಸಿದವರು ॥ ಸ್ವದತ್ತಾಂ ಪರದತ್ತಾಂ
14 ವಾ ಯೋ ಹರೇತ ವಸುಂಧರಾಂ । ಷಷ್ಟಿರ್ವ್ವರುಷಸಹಸ್ರಾಣಿ ವಿಷ್ಠಾಯಾಂ ಜಾಯ
15 ತೇ ಕ್ರಿಮಿಃ ॥[1] ಸ್ವದತ್ತಾ ದ್ವಿಗುಣಂ ಪುಣ್ಯಂ ಪರದತ್ತಾನುಪಾಲನಂ । ಪರದತ್ತಾ
16 ಪಹಾರೇಣ ಸ್ವದತ್ತಂ ನಿಃಫಲಂ ಭವೇತ್ ॥[1] ದಾನಪಾಲನಯೋರ್ಮ
17 ಧ್ಯೇ ದಾನಾಚ್ಛ್ರೇಯೋನುಪಾಲನಂ । ದಾನಾತ್ ಸ್ವರ್ಗ್ಗಮವಾಪ್ನೋತಿ ಪಾ
18 ಲನಾದಚ್ಯುತಂ ಪದಂ ॥[1] ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ

195 (೦ 1932–55)

ಚೇತಳ್ಳಿ

ಅಯ್ಯನಕಟ್ಟೆ ಬಳಿ ನಿಂತಿರುವ ಕಲ್ಲಿನ ಮೇಲೆ

This modern inscription records the construction of a pond by *dasa-bokkasada* Nañjappa, son of Basappa, a servant of Chāmarājēndra-voḍeya, king of Mysore. It is dated Śaka 1804, Vishu, Māgha ba. 12, Thursday. Its Christian equivalent, *viz.*, 10th February, 1882 A.D., is also given.

1 ಶ್ರೀ
2 ವೀರಬದ್ರ
3 ಪ್ರಸಂನ
4 ಸನ್ ೧೮೮೨ನೇ ಪಿಬ್ರವರಿ ೧೦ಕ್ಕೆ ಸರಿಯಾ
5 ದ ಶಾಲಿವಾಹನಶಖಾಬ್ದ ೧೮೦೪ ನೇ ವರ್ತ
6 ಮಾನವರುಷ ವಿಷುನಾಮಸಂ । ಮಾಘ ಬ ॥ ೧೨
7 ಗುರುವಾರದಲ್ಲು ಮೈಸೂರು ಮಹಾರಾಜರು
8 ಶ್ರೀಚಾಮರಾಜವಡೆಯರವರ ಪಾದ
9 ಶೇವಕನಾದ ಬಸಪ್ಪನವರ ಮಗ ದಸ್‌ಬೊ
10 ಕ್ಸದ ನಂಜಪ್ಪನು ಈಶ್ವರಪ್ರೀತ್ಯರ್ಥವಾಗಿ ರ
11 ಚಿಸಲ್ಪಟ್ಟ ಕಟ್ಟೆ ಈ ಧರ್ಮವನ್ನು ಆರು ಕಾ
12 ಪಾಡುವರೊ ಅವರ ಪಾದಕ್ಕೆ ನಾನು ನಮ
13 ಸ್ಕಾರವಂ ಮಾಡುವೆನು

196 (೦ 1932–52)

ಚಿಕ್ಕಾನ್ಯ

ಹೊಲದಲ್ಲಿ ನಿಂತಿರುವ ಒಂದನೆಯ ವೀರಗಲ್ಲು

This inscription records the death of a warrior named Birayya, son of Jakka-gāvuṇḍa of Kāniya in a battle and the erection of the hero-stone, in his memory, by Birayya *alias* Rājēndra-chōḷa-permādi-gāvuṇḍa, son of Karikūḷa-gauṇḍa. The surname of Bīrayya seems to indicate that Rājēndrachōḷa was his patron.

[1] ಶ್ಲೋಕ

The date given is Śaka 987, Krōdhi, Vaiśākha śu. 11, Thursday, Uttarā-nakshatra. These details correspond to 29th April 1064 A.D. But the Śaka year was current.

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ ಸಕನೃಪಕಾಲಾ
2 ತೀತಸಂವತ್ಸರಸತಂ
3 ಗಳ್ ೯೮೭ ನೆಯ ಕ್ರೋಧಿ
4 ಸಂವತ್ಸರದ ವೈಸಾಕ
5 ಮಾಸದ ಸುಕ್ಲಲಪಕ್ಷದೇ
6 ಕಾದಸಿ ಬ್ರಿಹಸ್ಪತಿವಾರ
7 ಉತ್ತರೆನಕ್ಷತ್ರ ॥ ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ
8 ಕಾನಿಯದ ಜಕ್ಕಗಾವುಣ್ಡ
9 ನ ಮಗ ಬಿರಯ್ಯನು
10 ಂಡಿವಿನಲ್ ಸತ್ತಡೆ ಕರಿಕೂ
11 ಳಗೌಣ್ಡನ ಮಗಂ ಬಿರಯ್ಯ
12 ನಾದ ರಾಜೇಂದ್ರಚೋಳಪೆರ್ಮಾ
13 ಡಿಗಾವುಣ್ಡ
14 ಕಲ್ಲಂ ನಿಱಿಸಿದ ॥
15 ಪರಮಾಯುಂ ಶ್ರೀಯುಂ
16 ವಿಸ್ತರ ಪಿರಿದಕ್ಕೆ
17 ಧರೆ ಚನ್ದ್ರಸೂರ್ಯ್ಯರ್ನಾ
18 ರ್ಣ್ಣವ ಮುಳ್ಳನ ಹರಿ
19 ಹರ ಬ್ರಹ್ಮ ಸಕರ ಸು
20 ರ . . . ದೇವಕುಲರೂ
21 . . . . ನಾರ . . .

197 (ರ 1932–53)

ಚಿಕ್ಕಾನ್ಯ

ಎರಡನೆಯ ವೀರಗಲ್ಲು

This is another hero-stone recording the death of Muddayya, father of Marabbe, in a battle when Kāniya was raided. The stone was set up by his eldest son-in-law, Kottayya.

No date is mentioned. The characters are of c. 10th century.

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ
2 ಮತ್ ಮ
3 ರಬ್ಬೆಯ
4 ತನ್ದೆ ಮು
5 ದ್ದಯ್ಯ
6 ಕಾನಿ
7 ಯ ದು
8 ರಱುವಿನೊಳೆ
9 ಸತ್ತಂ ಪಿ
10 ರಿಯಳಿಯ
11 ಕೊತ್ತಯ್ಯ
12 ಕಲ್ಲುನಿ
13 ಱಿ[ಸಿ]ದಂ

198 (ರ 1932–54)

ಚಿಕ್ಕಾನ್ಯ

ಮೂರನೆಯ ವೀರಗಲ್ಲು

This belongs to the reign of the Gaṅga king Satyavākya-permānaḍi, who is said to be ruling at Gaṭṭavāḍi and registers the death of Mādia in a cattle-raid upon the village Chikānya.

It is in characters of c. 10th century.

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀಮತು
2 ತಗಂಗಗಂ ಧರ್ಮ
3 ಪೊಮೆಮಹಾಧಿರಾಜ
4 ಸತ್ಯವಾಕ್ಯ ಪೆರ್ಮಾ

5 ನಡಿ ಗಟ್ಟವಾಡಿಯೊಳೆ
6 ರಾಜ್ಯಂ ಗೆವುತ್ತಿರೆ ಶ್ರಿ
7 ವಾದಿತ ಬಲದಲ
8 ಸ್ಥಲದ ಚಿಕಾನ್ಯಾ ತು
9 ಜುಹರ ಗೋಳಂಗಳ
10 ಲ್ಯಾವಿ ಸತ್ತುಂ . . .
11 . . . . .

199 (III ಮೈ 59)

ಸಿಂಧುವಳ್ಳಿ

ಸೋಮೇಶ್ವರ ದೇವಾಲಯದ ಮುಂದಣ ಕೈಸಾಲೆಗೆ ಸೇರಿದ ಕಲ್ಲು

The inscription furnishes the date of the construction of the front hall (*paḍusāle*) of the temple as Śaka 1357, Ānanda, Chitra śu. 1 which corresponds to 1434 A.D., March 12. The Śaka year was current.

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ ಶಕವರುಷ ೧೩೫೭ ನೆಯ ಆನಂದಸಂವತ್ಸ
2 ರದ ಚಯಿತ್ರ ಶು ೧ ಲು ಮಾಡಿದ ಪಡಸಾಲೆ ಮಂಗಳಮಹಾ ಶ್ರೀ
3 ಸ್ವದತ್ತಂ ದ್ವಿಗುಣಂ ಪುಣ್ಯಂ ಪರದತ್ತಾನುಪಾಲನಂ ಪರದತ್ತಾಪಹಾರೇಣ
4 ಸ್ವದತ್ತಂ ನಿಷ್ಫಲಂ ಭವೇತ್ ॥[1]

200 (III ಮೈ 60)

ನನ್ನಿಗಹಳ್ಳಿ

ಊರಿನ ಬಳಿ ಪಾಳುಭೂಮಿಯಲ್ಲಿ ನಿಂತಿರುವ ಕಲ್ಲು

This registers the assignment of two villages Nannigahaḷḷi and Miṇṇanahaḷḷi on rental basis (*sūtreya*) for a period of 11 years, commencing from Kārttika śu. 1 of the year Plava to Āśvayuja ba. 30 of Paridhāvi, at the rate of 20 *varahas* per year, to Timmarājoḍeya of Mayisūr by Chennoḍeya and Mallarājoḍeya of Hura. It is dated the year Virōdhikṛit, Jyēshṭha śu. 5. The record is in characters of c. 17th century. The details of the date are insufficient for verification.

1 ಶ್ರೀ ಶುಭಮಸ್ತು ವಿರೋಧಿಕೃ
2 ತುಸಂವತ್ಸರದ ಜೇಷ್ಟ ಸು ೫
3 ಲು ಹುರದ ಚೆಂನೊಡೆಯರು ಮಲ್ಲ
4 ರಾಜೊಡೆಯರು ಮಯಿಸೂರ ತಿಂ
5 ಮರಾಜವಡೆಯರಿಗೆ ನಂಮ
6 ನಂನಿಗಹಳ್ಳಿ ಮಿಂಣನಹಳ್ಳಿಯು
7 ಗ್ರಾಮ ೨ ನೂ ನಿಮಗೆ ಸೂತ್ರೆಯವಾ
8 ಗಿ ಕಲ್ಲ ನೆಡಿಸಿ ಕೊಟ್ಟೆವಾಗಿ ಆ ಗ್ರಾಮಕ್ಕೆ ಸ
9 ಲುವ ಗದ್ದೆ ಬೆದ್ದಲು ಆಡು ಮನೆ ಆಗಾ
10 ಮಿ ತೋಟ ತುಡಿಕೆ ಅಣೆ ಅಚುಕಟ್ಟು ಕಾ
11 ಡಾರಂಬ ನೀರಾರಂಬ ಸುಂಕ ಸುವರ್ನಾದಾ
12 ಯ ಯರಡು ಗ್ರಾಮದ ಚತುಸ್ಸೀಮ್ಯವ
13 ನ್ನು ಅನುಭವಿಸಿಕೊಂಡು ಪ್ಲವಸಂವತ್ಸ
14 ರದ ಕಾರ್ತಿಕ ಸು ೧ ಆರಭ್ಯವಾಗಿ ಪರಿದಾವಿ ಸಂವತ್ಸ
15 ರದ ಆಶ್ವಿಯಿಜ ಬ ೩೦ ನಿಲಗಡೆ ವರು ೧ ಕ್ಕೆ ನೀವು ತೆ
16 ಱುವ ಸೂತ್ರಮುತಗೆ ಗ ೨೦ ವರಹ ನಂಮ
17 ನಿಂಮ ವಂಸಉಳ್ಳ ಪರಿಯಂತರ ತೆಗೆಯಲಿ

[1] ಶ್ಲೋಕ

201(ರ 1940–45)

ಮದ್ದೂರು

ಕೆರೆಗೆ ಹೋಗುವ ದಾರಿಯಲ್ಲಿರುವ ಕಲ್ಲು

It registers the renewal (*maru sutri*) of the grant of (land ?) on rental basis for 30 *gadyāṇas* made by Raṅgoḍeya of Lakkatahaḷḷi, to Bōḷa Sive-gauḍa and Kambhaḷi Nañje-gauḍa, sons of Siddoḍeya of Beṇḍugahaḷḷi. Tammi-aṇṇa wrote the record.

The date of the grant is Khara, Kārttika śu. 1. No Śaka year is given and the details of the date given are not sufficient for verification. The characters belong to the 17th century.

1 ಕರಸಂವತ್ಸರದ ಕಾರ್ತ್ತಿ
2 ಕ ಸು ೧ ಲ್ಲು ಬೆಂಡುಗಹ
3 ಳಿಯ ಸಿದೊಡೆಯ ಮಕ್ಕ
4 ಳು ಬೊಳಸಿವೆಗಉಡ ಕಂ
5 ಭಳಿ ನಂಜೆಗಉಡನವರಿಗೆ
6 ಲಕ್ಕತಹಳಿ ರಂಗೊಡೆಯರು ಮ
7 ರುಸುತ್ರಿ ಕೊಟ್ಟ ಕ್ರಮವೆಂತೆಂದರೆ
8 ಗ ೩೦ ಸುತ್ರಿ ಯಧಕ್ಕೆ ತಪಿದ
9 ರೆ ಸತ್ತನಾಯ ಹುಳತ ಕತೆ
10 ತ್ತಿಂದ ಹಾಗೆ ದೇವಲೋಕ ಮರ್ತ್ಯ
11 ಲೋಕಕ್ಕೆ ಹೊಂಗು ತಂಮಿಅಂ
12 ಣನ ಬರಹ ರಂಗೊಡೆವೊಪ್ಪ

202 (ರ 1940–46)

ಮದ್ದೂರು

ಸೋಮೇಶ್ವರ ದೇವಸ್ಥಾನದ ಸುಖನಾಸಿಯ ಬಲಗಡೆ ಗೋಡೆಯ ಮೇಲೆ

This records some grant by Mallarāja to god Sōmēśvara at Maddūr. No date is given. The record is in characters of the 19th century.

1 ಶ್ರೀಮತ್ಸಚ್ಚಿ
2 ದಾನಂದ ನಿತ್ಯಸ
3 ಂಪಂನಸ್ವರೂ
4 ಪ ಮದ್ದೂರ ಸೋಮೇ
5 ಸ್ವರಂಗೆ ಮಲ್ಲಿರಾಜ
6 ನ ಭಕ್ತಿಯ ಶ್ವಾಸ್ತೆ

203 (ರ 1932–51)

ಕೆಂಚನಗೋಡು

ಊರಿನ ಪಶ್ಚಿಮಕ್ಕೆ ದಾರಿಯ ಎಡಭಾಗಕ್ಕೆ ನಿಂತಿರುವ ಕಲ್ಲಿನ ಮೇಲೆ

This undated record engraved in characters of the 18th century states that half *koḷaga* of wet-land, belonged to Mādiga Hōcha as *śrīkarana koḍagi.*

1 ಶ್ರೀಮಾದಿಗ
2 ಹೋಚನ ಶ್ರೀಕ
3 ರನ ಕೊಡಗಿಯ
4 ಗದ್ದೆ ಕೊಳಗ ॥ ಕ್ಕೆ
5 ಅಳಿಹಿದವನು
6 ಹೆಣಬಾ ಅಕ್ಕಿ
7 ಯನು ನಾಯ
8 ದುಡನವನು ತಿ
9 ಂದವನು

204 (೦ 1932-50)

ದೇವಗಳ್ಳಿ

ಊರಿನ ಪೂರ್ವಕ್ಕೆ ದಾರಿಯಲ್ಲಿ ನೆಟ್ಟಿರುವ ಕಲ್ಲು

This damaged record refers to *mahāpradhāna* Perumāḷa-daṇḍanāyaka and registers the death of a warrior named Hemmāḍi, a *pradhāna* of Hoysaḷāchāri, at Santeyūr, when Perumāḷu-daṇḍanāyaka invested Dēvanahaḷḷi. Hoysaḷāchāri appears to have made some grant. Details are lost. Nāraya, son of *sēnabōva* Nemeya, wrote the record.

It is dated the cyclic year Bhāva, Pushya śu. 10, Thursday. Since Perumāḷu-daṇḍanāyaka was the *pradhāna* of Narasimha III, these details may be equated with 1274 A.D., 10th December. The weekday was, however, Monday and not Thursday as mentioned in the record.

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀಮುತು ಭವಸಂವತ್ಸರದ ಪೌಷ್ಯ ಸುದ
2 ೧೦ ಬ್ರಿ ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾಪ್ರಧಾನ ಪೆರು
3 ಮಾಳುದಂಡನಾಯಕರು . . . . ದಣ . . ದೇವನಹಳಿಯು
4 ಮುತ್ತಿಕೊಂಡಿಹಲ್ಲಿ . . . . ಕಂಣ ಕೊಮರ
5 ನ ದಂಡು ಸಂತೆಯೂರಲ್ಲಿ ಉರಿಗತ್ತಿ ಬಾಕಾಬೋವನ
6 ಮಗ ಹೊಯ್ಸಳಯರಿದ ಹೊಯ್ಸಳಾಚಾರಿ ಪ್ರಧಾನ
7 ಹೆಂಮಡಿ ವೀರಂ ಮಾಡಿ ಬಿದ್ದಲ್ಲಿ ಗಂಡುತನ ಮೆಚ್ಚಿ
8 ದೇವನಹಳಿಯು ಹೊಯ್ಸಳಾಚಾರಿ . . . .
9 ಡಿ . . . . ನು . . . . ಕೂಡಿದರ್ ಬಿಟ್ಟ . . ಸಾ
10 ಇರಹೊಂನ ಪುರಿದ ಒಪ್ಪ . . . .
11 . . . .
12 ರಾವಡೆ ಗಂಗೆಯು ತಡಿಯಲಿ ಕವಿಲೆಯು ಕೊಂದ
13 ನ ಗತಿಗೆ ಹೋಹರು ಕೆಱ[3] ದೇವಾಲ್ಯವಂ . . . . .
14 . . . . . ಕಂ ನಾಯು ಬಟ್ಟಿದ ಹುಳುವ . . . .
15 . . . . . ಕತೆಗೆ . . . .
16 ಬರದ ಸೇನಬೋವ ನೆಮೆಯು ಮಗ ನಾರಯು

205 (೦ 1936-38)

ಲಿಂಗಾಂಬುಧಿ

ಮಹಾಲಿಂಗೇಶ್ವರ ದೇವಸ್ಥಾನದ ಮುಖಮಂಟಪದ ಎಡಅಂಕಣದ ಗೋಡೆಯಲ್ಲಿ ನೆಟ್ಟಿರುವ ಕಲ್ಲು

This records the construction of the temple of Mahāliṅgēśvara and the excavation of a tank named Liṅgāmbudhi by Liṅgājammaṇṇi, of Kṛishṇavilāsa, a queen of Kṛishṇarāja-voḍeya III, king of Mysore. Land below the tank worth 250 *varahas* was also granted for the services in the temple. The land is said to be situated in Mahisūr taluk. It is dated Śaka 1750, Sarvadhāri, Jyēshṭha ba. 10, Saturday corresponding to 1828 A.D., 7th June.

1 ಕೃಷ್ಣಭೂಪತಿ
2 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ ವಿಜಯಾಭ್ಯುದಯ ಶಾಲಿವಾಹನಶಕವರ್ಷಂಗ

3 ಳು ೧೭೫೦ ಸಂದ ವರ್ತಮಾನವಾದ ಸರ್ವಧಾರಿನಾಮಸಂವತ್ಸರ
4 ದ ಜೇಷ್ಟ ಬ ೧೦ ಸ್ಥಿರವಾರ ಯೀ ಶುಭದಿವಸ ಕರ್ಕಾಟಕ ಲಗ್ನದಲ್ಲಿ ಶ್ರೀ
5 ಮನ್ಮಹೀಶೂರಪುರವರಾಧೀಶ ಶ್ರೀಮದ್ರಾಜಾಧಿರಾಜ ಮಹಾ
6 ರಾಜ ವೀರನರಪತಿ ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣರಾಜವಡಯರವರ ಧರ್ಮಪತ್ನಿ
7 ಯರಾದ ಕೃಷ್ಣವಿಳಾಸದ ಲಿಂಗಾಜಂಮಣಿಯವರು ಶ್ರೀ
8 ಚಾಮುಂಡೇಶ್ವರಿ ಪ್ರೀತ್ಯರ್ಥವಾಗಿ ಪ್ರಾಕಾರ ಸ್ವರ್ನಕಲಶಯುಕ್ತವಿಮಾ
9 ನಸಹಿತವಾಗಿ ದೇವಾಲಯವಂ ನಿರ್ಮಿಶಿ ನಂಮ ಹೆಸರಿನಿಂದ ಲಿಂ
10 ಗಾಂಬಾ ಸಮೇತವಾದ ಮಹಾಲಿಂಗೇಶ್ವರನೆಂಬ ಯೀಶ್ವರ ಪ್ರತಿ
11 ಷ್ಠೆಯಂ ಮಾಡಿ ಯೀ ದೇವಾಲಯಕ್ಕೆ ದಕ್ಷಿಣ ಭಾಗದಲ್ಲಿ ಲಿಂಗಾಂ
12 ಬುಧಿಯೆಂಬ ನೂತನ ತಟಾಕವನ್ನು ಆರಾಮಸಮೇತವಾಗಿ ಪ್ರ
13 ತಿಷ್ಠೆಯಂ ಗೈದು ಯೀ ದೇವರಿಗೆ ನಿತ್ಯಪಡಿತರ ದೀಪಾರಾಧನ ರಥೋತ್ಸ
14 ವಾದಿಗಳಿಗೆ ಯೀ ಕೆರೆಕೆಳಗಣ ಸರಕಾರದ ಹಿಸ್ಸೆ ಭೂಮಿಯು
15 ಲ್ಲಿ ಕಂಠೀರಾಯಿ ಯೆಂನೂರಐವತ್ತು ವರಹಾದ ಭೂಮಿಯಂ
16 ನ್ನು ನಿರುಪಾಧಿಕ ಸರ್ವಮಾನ್ಯವಾಗಿ ನಡಶಿಕೊಂಡು ಬರುವಂತೆ
17 ಕಸಬಾ ಮಹಿಶೂರು ತಾಲೋಕಿಗೆ ನಂಮ ಆಳಿದ ಮಹಾಸ್ವಾಮೀ
18 ಯವರ ಬುದ್ಧಿನಿರೂಪವಂನು ಅಪ್ಪಣೆ ಮಾಡಿಶಿ ಕೊಟ್ಟು ಯಿಧೆ ॥
19 ಮದ್ವಂಶಜಾಃ ಪರಮಹೀಪತಿವಂಶಜಾ ವಾ ಯೇ ಭೂಮಿಪಾಸ್ಸತತ
20 ಮುಜ್ವಲಧರ್ಮಚಿತ್ತಾಃ । ಮದ್ಧರ್ಮಮೇವ ಸತತಂ ಪರಿಪಾಲಯಂತಿ ತ
21 ತ್ಪಾದಪದ್ಮಯುಗಳಂ ಶಿರಸಾ ನಮಾಮಿ ॥[1] ಶ್ರೀ ॥

ಶ್ರೀ ರಾಮ

206 (ರ 1938–37)

ಕುಮಾರಬೀಡು

ಊರಿನ ಉತ್ತರಕ್ಕೆ ಹೊಲದಲ್ಲಿ ಬಿದ್ದಿರುವ ಕಲ್ಲಿನ ಮೇಲೆ

This fragmentary inscription registers the gift of a garden in Kumārabīḍu, as *koḍagi*, to a *gavuṇḍa* by *mahāpradhāna*, *sarvādhikāri*, *daṇḍanāyaka* Biṭṭiya-gāvuṇḍa and Baṅgāya-nāyaka.

The record is dated Jaya, Kārttika śu. 8, Monday. No Śaka year is mentioned. Biṭṭiya-gāvuṇḍa may probably be the same as *daṇḍanāyaka* Biṭṭimayya, a general under the Hoysaḷa kings Narasiṁha I and Vīraballāḷa II. If so, the details of date may be equated with 5th October, 1174 A.D., Saturday.

1 ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾಪ್ರಧನಂ ಸರ್ಬ್ಬಾಧಿಕಾರಿ ದಂಡ
2 ನಾಕ ಬಿಟ್ಟಿಯಗಾವುಂಡನುಂ ಬಂಗಾಯನಾಯಕನುಂ
3 ಕುಮಾರನ ಬೀಡಿನ . . . . . . ಲೆಯ
4 ತೋಟವಂ ಜಯಸಂವತ್ಸರದ ಕಾರ್ತ್ತಿಕ ಸುಧ ಅಷ್ಟಮಿ ಸೋ
5 ಮವಾರದಂದು ಗವುಂಡಗೆ ಕೊಡುಗೆಯಂ ಮಾಡಿ
6 ಬಿಟ್ಟರು [ಇ]ದನ್ನಾವನೊರ್ಬ್ಬನು

[1] ವಸಂತತಿಲಕ

7 . . . . . ವಾರಣಾಸಿಯಲಿ ಕವಿಲೆ
8 ಯುಂ ಬ್ರಾಹ್ಮಣರುಂ ವಧಿಸಿದ ಪಾಪಕೆ ಹೋಹರು ಮಂಗಳ
9 ಮಹಾ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ

207 (ಲ 1938-38)

ಕುಮಾರಬೀಡು

ಈಶ್ವರ ದೇವಾಲಯದ ಕೊಡಿಗೆ ಹೊಲದಲ್ಲಿ ನಿಂತಿರುವ ಕಲ್ಲು

This is dated Śaka 1044, Plava, Mārgaśira śu. 5, Monday. The *tithi* corresponds to 1121 A.D., November 16. But, the weekday was Wednesday and the Śaka year current.

It refers to the rule, over Gaṅgavāḍi 96000, from the capital at Talakāḍu, of *mahamaṇḍalēśvara, Kulōttuṅga-chōḷa-bhujabaḷa-vīragaṅga* Hoysaḷadēva. He is the same as Vishṇuvarddhana. It records the construction of a *basadi* at Hādaravāgila-biḍu in memory of his younger brother(?) Sōvaṇa-daṇḍanāyaka and grant of the village Chandavanahaḷḷi in Maise-nāḍ and other lands and garden, besides two oil-mills, by *mahāpradhāna, daṇḍanāyaka* Gaṅgapayya. The donor may be identified with Gaṅgarāja.

1 ಶ್ರೀಮತ್ಪರಮಗಂಭೀರಸ್ಯಾದ್ವಾದಾಮೋಘಲಾಂಛನಂ ಜೀಯಾ
2 ತ್ರೈಳೋಕ್ಯನಾಥಸ್ಯ ಶಾಸನಂ ಜಿನಶಾಸನಂ[1] ಸ್ವಸ್ತಿ ಸಮಧಿಗ[ತ]ಪಞ್ಚ
3 ಮಹಾಶಬ್ದ ಮಹಾಮಣ್ಡಳೇಶ್ವರಂ ಕುಲೋತುಂಗಚೋಳಭುಜಬ
4 ಳವೀರಗಂಗ ಹೊಯ್ಸಳದೇವರು ಗಂಗವಾಡಿ ತೊಂಭತಱು
5 ಸಾಸಿರಮನೇಕಛತ್ರದಿ ತಳಕಾಡಲಿದ್ದು ಸುಖಸಂಕಥಾವಿ
6 ನೋದದಿಂ ರಾಜ್ಯಂ ಗೆಯ್ಯುತ್ತಮಿರೆ ಶಕವರ್ಶ ೧೦೪೪ನೆ
7 ಯ ಪ್ಲವಸಂವತ್ಸರದ ಮಾರ್ಗ್ಗಸಿರ ಸುಧ ೫ ಸೋಮವಾರ
8 ದಂದು ಮಹಾಪ್ರಧಾನ ದಣ್ಡನಾಯಕ ಗಂಗಪಯ್ಯ
9 ಗಳು ತಮ್ಮ ಸೋವಣದಣ್ಡನಾಯಕರಿಗೆ ಹಾದರಿವಾಗಿಲ
10 ಬೀಡಿನಲು ಪರೋಕ್ಷವಿನಯಕ್ಕೆ ಮಾಡಿಸಿದ ಬಸದಿಗೆ
11 ಬಿಟ್ಟ ದತ್ತಿ ಮೈಸೆನಾಡ ಚಂದವನಹಳ್ಳಿಯುಂ ಬೀಡಿಂದ
12 ಮೂಡಣ ಕಮ್ಮಾಡಿಯ ಕೆಱೆಯ ಗದ್ದೆ ೩೦ ಸಲಗೆಯುಂ
13 ಆ ಕೆಱೆಯಿಂ ಬಡಗಲು ಏರಿಯ ಬೆದ್ದಲೆ ಬೇಲಿ ೨
14 ಆ ಕೆಱೆಯ ಹಡುವಣ ಕಟ್ಟದ ಕೆಳಗೆ ತೋಂಟ
15 ೫೦೦ ಗುಳಿಯುಂ ಬೀಡಿನ ೨ ಗಾಣದ ಎಣ್ಣೆಯುಂ
16 ಸೊಡರಿಂಗೆ ಸಲುವುದು ॥ ಬಸದಿಗೆ ಬಿಟ್ಟೀ ಧರ್ಮ್ಮವ
17 ನೊಸದು ಕರಂ ಸಲಿಸುತಿರ್ದ್ದರ್ಗ್ಗಕ್ಕುಂ ಪುಣ್ಯ ಅಸವ
18 ಸದಿ ಕೆಡಿಸಿದವರ್ಗಳು ಪಸುವುಂ ಬ್ರಾಹ್ಮಣ
19 ನ ಕೊಂದ ವಧೆ ಸಮನಿಸುಗು ॥[2] ಸ್ವದತ್ತಂ ಪರ
20 ದತ್ತಂ ವಾ ಯೋ ಹರೇತಿ ವಸುಂಧರಾ ಷಷ್ಟಿರ್ವರ್ಷಸ
21 ಹಸ್ರಾಣಿ ವಿಷ್ಟಾಯಾಂ ಜಾಯತೇಃ ಕ್ರಿಮಿ ॥[1] ಶ್ರೀ

[1] ಶ್ಲೋಕ

[2] ಕಂದ; ಆಱುಪ್ಪ

208 (ರ 1938–39)

ಕುಮಾರಬೀಡು

ಅದೇ ಹೊಲದಲ್ಲಿರುವ ವೀರಗಲ್ಲು

This incomplete record stops abruptly after giving the usual titles of the Hoysaḷa king. The characters and the titles would indicate that the king mentioned herein may be Visṇuvarddhana.

1 ಶ್ರೀಮತ್ಪರಮಗಂಭೀರಸ್ಯಾದ್ವಾದಾಮೋಘಲಾಂಛನಂ ಜೀಯಾತ್ತ್ರೈಲೋಕ್ಯನಾಥಸ್ಯ ಶಾಸನಂ ಜಿನಶಾಸನಂ[1] ಜಯತಿ ಸ

2 ಕಳವಿದ್ಯಾ [ದೇವತಾರತ್ನಪೀಠಂ ಹೃದಯಮನುಪಲೇಪಂ ಯಸ್ಯ ದೀರ್ಗ್ಘಂ ಸ ದೇವಃ] ಜಯತಿ ತದನುಶಾಸ್ತ್ರಂ ತಸ್ಯ ಯತ್ಸ[ರ್ವ್ವಮಿಥ್ಯಾ]

3 ಸಮಯ[ತಿಮಿರಹಾರಿ ಜ್ಯೋತಿರೇಕಂ ನರಾಣಾಂ][2] ಸ್ವಸ್ತಿ ಸಮಧಿಗತಪಂಚಮಹಾಶಬ್ದ ಮಹಾಮಣ್ಡ ಳೇಶ್ವರಂ ದ್ವಾರಾವತೀಪು

4 ರವರಾಧೀಶ್ವರಂ ಯಾದವಕುಳಾಂಬರದ್ಯುಮಣಿ ಸಮ್ಯಕ್ತ್ವಚೂಡಾಮಣಿ ಮಲೆರಾಜರಾಜ ಮಲಪರೊಳು ಗಂಡಾದ್ಯನೇಕ

5 ನಾಮಾವಳೀಸಮಾಳಂಕೃತರಪ್ಪ ಶ್ರೀಮತ್ತ್ರಿಭುವನಮಲ್ಲ ತಳಕಾಡುಕೊಂಗುನಂಗಲಿಗಂಗವಾಡಿನೊಳಂಬ ವಾಡಿಬನವಸೆ[3]

209 (ರ 1939–49)

ಕುಮಾರಬೀಡು

ಅದೇ ಹೊಲದಲ್ಲಿರುವ ಗಾಣದಕಲ್ಲಿನ ಮೇಲೆ

This inscription registers the gift of an oil-mill and a field, for a perpetual lamp, to the god at Kumārabīḍu by a *daṇṇāyaka* whose name is not clear, but who was the son of Mahāliṅgaṇa-nāyaka.

The date of the grant is Śaka 1342, Jaya, Mārgaśira ba. . . , Uttarāyaṇa-saṅkrānti. Śaka 1342 corresponds to Śārvari and not Jaya. The nearest Jaya corresponds to Śaka 1336 when the other details correspond with 27th November, 1414 A.D.

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀಮತು ಸಕವರುಷ

2 ೧೩೪೨ನೆ ಜಯಸಂವತ್ಸ

3 ರದ ಮಾರ್ಗಶಿರ ಬಹುಳ

4 . . . ವುತ್ತರಾಯಣಸಂಕ್ರಾ

5 ನ್ತಿಯ ಲಗ್ನದಲು ಶ್ರೀಮ

6 ನ್ಮಹಾಲಿಂಗಣ್ನಾಯಕರ ಕು

7 . . . . . ದಣ್ನಾಯಕರು ಕುಮಾರ

8 ಬೀಡಿನ ದೇವರ ನಂದಾದೀವಿಗೆಗೆ ಆ

9 ದಂಣಾಯಕರು ಸಕಳಚಂದ್ರಾರ್ಕ್ಕ ಧಾರಾಪೂರ್ವಕ ಮಾಡಿ (ಕೊಟ್ಟು)

10 ಕೊಟ್ಟುದು ಇ ಗಾಣ ಹೊಲ

11 ಮಂಗಳಮಹಾ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ

12 ಗಗಂಣನಾಯಕ

[1] ಶ್ಲೋಕ

[2] ಮಾಲಿನಿ

[3] ಮುಂದೆ ಬರವಣಿಗೆ ಇಲ್ಲ.

210 (ರ 1938-40)

ಕುಮಾರಬೀಡು

ಅದೇ ದೇವಾಲಯದ ದಕ್ಷಿಣದ ಕಡೆ ನಿಂತಿರುವ ಒಂದನೆಯ ವೀರಗಲ್ಲು

This is dated Śaka 1145, Svabhānu, Sunday. The names of the lunar month and *tithi* are lost. The year corresponds to 1223-24 A.D. It refers to the rule of Hoysaḷa Narasimha II, and records the death of Dēpayaya-nāyaka, son of Koṭṭigeya Māreya-nāyaka of Komāranabiḍu, in a battle in Baya-nāḍ when *mahāprachaṇḍa-daṇḍanāyaka* Bilavoḷa-daṇṇāyaka attacked. His sister Kaḷavve is stated to have set up the stone in his memory.

ಮೊದಲನೆಯ ಅಡ್ಡ ಪಟ್ಟಿ

1 [ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀಮ]ನ್ಮಹಾಮಂಡಳೇಶ್ವರ ತ್ರಿಭುವನಮಲ್ಲ ತಳಕಾಡುಕೊಂಗುನಂ
2 [ಗಲಿ]ನೊಣಂಬವಾಡಿಹಾನುಂಗಲುಗೊಂಡ ಭುಜಬಳವೀರಗಂಗ ಹೊಯ್ಸಳ
3 [ಶ್ರೀವೀರ]ನಾರಸಿಂಹದೇವರು [ದೋರಸಮುದ್ರದ] ನೆಲೆವೀಡಿನಲು ಪೃಥುವಿರಾಜ್ಯಂಗೆಯು
4 [ತ್ತ]ಮಿರೆ ಶಕವರಿಷ [೧೧೪೫]ನೆಯ ಸುಭಾನುಸಂವತ್ಸರದ . . . . .
5 ಆದಿವಾರದಂದು . . . . . ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾಪ್ರಚಂಡದಂಡನಾಯ[ಕ]

ಎರಡನೆಯ ಅಡ್ಡ ಪಟ್ಟಿ

6 ಬಾಹತ್ತರನಿಯೋಗಾಧಿಪತಿ ಪರಮವಿಶ್ವಾಸಿ ಬಿಲವೊಳಡಣ್ನಾಯಕರ ಬವಣೆಯ
7 ಲು ಕೊಮಾರನಬೀಡಿನ ಕೊಟ್ಟಿಗೆಯಮಾರೆಯನಾಯಕನ ಮಗ ದೇಪಯಯ
8 ನಾಯಕನು ಬಯನಾಡ ಬವರದಲು ಕಾದಿ ಹಲರಂ ಕೊಂದು ಸುರಲೋಕಕ್ಕೆ ಸಂದ ವೀ
9 ರಗಲ್ಲನು ಯೀತನ ಒಡವುಟ್ಟಿ ಕಳವ್ವೆ ಪರೋಕ್ಷವಿನಯಮಂ ಮಾಡಿ ಕಲ್ಲಂ ನಿಲಿಸಿದಳು

211 (ರ 1938-41)

ಕುಮಾರಬೀಡು

ಅದೇ ಸ್ಥಳದಲ್ಲಿ ಎರಡನೆಯ ವೀರಗಲ್ಲು

This fragmentary record refers to the rule of Narasimha I from his capital Dōrasamudra and refers to his minister *mahāpradhāna, sarvādhikāri* Biṭṭimayya. All details are lost.

The extant portion mentions Śaka 1089, Sarvajitu, corresponding to 1167-68 A.D.

ಒಂದನೆಯ ಅಡ್ಡ ಪಟ್ಟಿ

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾಮಂಡಳೇಶ್ವರ ತಳಕಾಡುಕೊಂಗುನಂಗಲಿಗಂಗ
2 ವಾಡಿಬನವಸೆಹಾನುಂಗಲು . . . . . ವೀರಪ್ರತಾಪ ಹೊಯ್ಸ
3 ಳ ಶ್ರೀ ನಾರಸಿಂಹದೇವರು ದೋರಸಮುದ್ರ . . . . . ಸುಖಸಂಕಥಾವಿನೋದದಿಂ ರಾ
4 ಜ್ಯಂಗೆಯುತ್ತಿಮಿರಲು ॥ ಸಕವರಿಷ ೧೦೮೯ನೆಯ ಸರ್ವಜಿತುಸಂವತ್ಸರದಲು ಶ್ರೀಮ

ಎರಡನೆಯ ಅಡ್ಡ ಪಟ್ಟಿ

5 ನ್ಮಹಾಪ್ರಧಾನಂ ಸರ್ವಾಧಿಕಾರಿ ದಣ್ಣನಾಯಕ ಬಿಟ್ಟಿಮಯ್ಯಗಳು

6 . . . .
7 . . . . . ಕ ಪ್ರಾಪ್ತನಾದರೆ ಆತನ ತಮ್ಮ ಹಲಗಯು ಮೈದುನ . . . ವೀರ . .

212 (ಠ 1938–42)

ಕುಮಾರಬೀಡು

ಆದೇ ದೇವಾಲಯದ ಉತ್ತರಕ್ಕೆ ನಿಲ್ಲಿಸಿರುವ ಕಲ್ಲು

This undated record refers to the rule of Hoysaḷa Vīraballāḷa who is stated to have conquered Beḷvola. The king may be identified with Ballāḷa II. It states that in the presence of *daṇḍanāyaka* Biṭṭimayya, Kēsidēva of Marivise, the *maṇḍalika* of Haḍadana and all the *prabhu-gauṇḍas* of Maisu-nāḍ (named) made a remission (?) of taxes like *hadike, sambaḷa, uḷuvari* and *maduvaṇa* in Keṅgūru (and) Māravaṅgala, originally granted to god Bembēśvara of Kumārabīḍu as *dēvadāna.*

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾಮಂಡಳೇಶ್ವರಂ ತ್ರಿಭುವನಮಲ್ಲ ತಳಕಾ
2 ಡುಕೊಂಗುನಂಗಲಿಗಂಗವಾಡಿನೊಣಂಬವಾಡಿಬನವಸೆಹಾನುಂಗಲ್ಲು
3 ಬೆಳ್ವಲಂಗೊಂಡ ಪ್ರತಾಪಹೊಯ್ಸಳ ವೀರಬಲ್ಲಾಳದೇವರು ಪ್ರಿಥಿ[ವಿ]ರಾಜ್ಯಂ
4 ಗೆಯ್ಯುತ್ತಮಿರೆ ಸಕವರಿಷ ದಂಡನಾಯಕ ಬಿಟ್ಟಿಮೆಯ್ಯಂಗಳ ಸಂ
5 ನ್ನಿಧಾನದಲು ಹಡದನದ ಮಂಡಳಿಕ ಮರಿವಿಸೆಯ ಕೇಸಿದೇವ
6 ಹೆಣರದ ಬೂತಗೌಡ ಬೆನಗನಹಳ್ಳಿಯ ಹರದಗೌಂಡ ಒಜಿಕೋಡಿನ ಸೆ
7 ಟ್ಟಿಗೌಂಡ ಓಜಮಂಗಲದ ಬೊಪ್ಪಗೌಂಡ ಮೈಸೂರ ಹೊಯ್ಸಳಗೌಂಡ ಕುಂಬಗೌಂಡ ಹು
8 ತ್ತೂರ ಹುಳ್ಳಗೌಂಡ ಕೆಜಿಯಗೌಂಡ ನೊಕ್ಕಿಯುರ ಬಿಟಿಯಾಂಡೆ ಕೆಂತಲಿಗೌಡ ಸ್ವಾಮಿ
9 ಗೌಂಡ ದೇಮಗಂಬಳ್ಳಿಯ ಹೊಯ್ಸಳಗೌಂಡ ಪುರದ ಬೊಪ್ಪಿಸೆಟ್ಟಿ ಮೈ
10 ಸುನಾಡ ಸಮಸ್ತ ಪ್ರಭುಗೌಂಡುಗಳು ಕುಮಾರನ್ನಬೀಡಿನ ಶ್ರೀ ಬೆಂಬೇಸ್ವರದೇವರಿಗೆ
11 ಪೂರ್ಬ್ಬಮರಿಯಾದೆಯಿಂ ನಡವ ದೇವದಾನ ಕೆಂಗೂರು ಮಾರವಂಗಲಕ್ಕೆ ಹ
12 ದಿಕೆ ಸಂಬಳ ಉಳುವರಿ ಆ ಮದುವಣ ಮಂರ ಮೆಲಕ್ಕೆಮ ಬಲಾಳದೇವನಾಣೆ
13 ಕಾಹು ಚಂದ್ರಾರ್ಕ್ಕತಾರಂಬರಂ ಧರ್ಮ್ಮವಂ ಪ್ರತಿಪಾಳಿಸಿ ನಡಸಿ
14 ದವರಿಗೆ ಆಯುಂ ಶ್ರೀಯುಂ ಯಕ್ಕು ಯೀ ಧರ್ಮ್ಮವ ಕೆಡಿಸಿದಪ
15 ವರು ಗಂಗೆಯ ತಡಿಯಲು ಸಾಯಿರ ಕವಿಲೆಯುಂ ಸಾಯಿರ ಬ್ರಾ
16 ಹ್ಮಣರುಮಂ ಎಕ್ಕೋಟಿ ತಪೋಧನರುಮಂ ಕೊಂದ ದೋಷವಕ್ಕು ಪಂಚಮ
17 ಹಾಪಾತಕಂ ಸಾರುಗು

213 (III ಮೈ 7)

ಮಾಣಿಕ್ಯಾಪುರ

ಮಾರಮ್ಮನ ದೇವಸ್ಥಾನದ ಬಲಭಾಗದಲ್ಲಿ ನಿಲ್ಲಿಸಿರುವ ಕಲ್ಲು

This inscription belongs to the Mysore king Chikkadēva-mahārāya-voḍeya, belonging to Ātrēya-gōtra, Āśvalāyana-sūtra and Ṛik-śākha. He was the great-grandson of Chāmarasa-voḍeya of Mysore, grandson of Hiri Dēvarāja-voḍeya and son of Doḍḍadēvarāja-voḍeya. The

king made a grant of the village Māṇikapura, together with some lands in the adjoining villages, for food offerings and burning of lamps in the Gōpālakrishṇa temple at Dēvarāya-agrahāra established by his father. The lands in the village Māṇikapura, situated in Hemmanahaḷḷi-sthaḷa of Maisūru-vaḷita was exclusive of the lands formerly donated to Tirumalayyaṅgār by the king. It is stated that god Gōpālasvāmi had blessed Aḷagasiṅgaraiyaṅgār, who had been under the refuge of the king.

The details of the date are Śaka 1607, Krōdhana, Śrāvaṇa ba. 8 corresponding to 1685 A.D., August 12.

ಶುಭಮಸ್ತು ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ ವಿಜಯಾಭ್ಯುದಯ ಶಾಲಿವಾ
ಹನಶಕವರುಷ ೧೬೦೭ ಸಂದ ವರ್ತಮಾನವಾದ ಕ್ರೋ
ಧನನಾಮಸಂವತ್ಸರದ ಶ್ರಾವಣ ಬ ೮ಲ್ಲೂ ಆತ್ರೇಯ
ಗೋತ್ರದ ಆಶ್ವಲಾಯನಸೂತ್ರದ ರುಕ್ ಶಾಖೆಯ ಮೈ
ಸೂರ ಚಾಮರಸವಡೆಯರೈಯ್ಯನವರ ಪ್ರಪೌತ್ರರಾ
ದ ಹಿರಿದೇವರಾಜಒಡೆಯರೈಯ್ಯನವರ ಪೌತ್ರರಾದ
ದೊಡ್ಡದೇವರಾಜವಡೆಯರೈಯನವರ ಪುತ್ರರಾದ ಬಿರು
ದೆಂತೆಂಬರಗಂಡ ಲೋಕೈಕವೀರ ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾರಾಜಾಧಿರಾಜ
ರಾಜಪರಮೇಶ್ವರ ಪ್ರೌಢಪ್ರತಾಪಸಪ್ರತಿಮವೀರನರಪತಿ ಶ್ರೀ ಚಿ
ಕ್ಕದೇವಮಹಾರಾಜವಡೆಯರೈಯ್ಯನವರು ನಂಮ್ಮ ದೊಡ್ಡ ಅರಸಿನ
ವರು ಮಾಡಿದ ದೇವರಾಯಅಗ್ರಹಾರದಲ್ಲಿ ನಂಮ್ಮ ಮುಖ್ಯಾಶ್ರಿತ
ಅಳಗಶಿಂಗರೈಯಂಗಾರಿಗೆ ಪ್ರಸಂನರಾದ ಗೋವರ್ಧನೋದ್ಧರಣ ಗೋ
ಪಾಲಸ್ವಾಮಿಯವರ ಶ್ರೀಭಂಡಾರಕ್ಕೆ ಬರಸಿ ಕೊಟ್ಟ ಭೂದಾನ
ಶಿಲಾಶಾಸನಕ್ರಮವೆಂತೆಂದರೆ ಈ ಗೋಪಾಲಸ್ವಾಮಿಯವ
ರ ನಿತ್ಯಕಟ್ಲೆ ಅಮ್ರುತಪಡಿ ದೀಪಾರಾಧನೆಗೆ ನಮಗೆ ವಿಕ್ರಮಾ
ರ್ಜಿತವಾಗಿ ವಂಶಾನುಕ್ರಮವಾಗಿ ನಡೆದುಬರುವ ಮೈಸೂರ ವ
ಳಿತದ ಹೆಂಮ್ಮನಹಳ್ಳಿಸ್ಥಳದ ಮಾಣಿಕಪುರದ ಗ್ರಾಮದಲ್ಲಿ
ತಿರುಮಲೈಯ್ಯಂಗಾರಿಗೆ ಧಾರೆಯನೆರೆದುಕೊಟ್ಟ ತೋಟ
ಸ್ಥಳ ಹೊರತಾಗಿ ಮಿಕ್ಕಿನ ಆ ಸಕಲಸ್ವಾಂಮ್ಯ ಸಹಾ ಯೀ ಮಾ
ಣಿಕಪುರದ ಗ್ರಾಮ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ಹೊಂದಿಸಿಕೊಟ್ಟ ಭೂಮಿ
ಬೊಂಮ್ಮನಹಳ್ಳಿಸ್ಥಳದ ಯಲ್ಲೆ ಸರಹದ್ದಿನ ಕಂಮ್ಮರವಳ್ಳಿಯ
ವಳಗೆರೆ ತೋಟ ಬೆದ್ದಲು ಅಡುವು ಸಹಾ ಕಂ ಗು ೮೪ ಹಣ
ವಿನ ಭೂಮಿಯನೂ ಮಾರಗೌಡನಹಳ್ಳಿ ಯಲ್ಲೆಯಲ್ಲಿ ಗಣಾ
ಚಾರಿ ಚಂನನ ಕೈಯ ಕ್ರಯಕ್ಕೆ ತೆಗೆದುಕೊಂಡ ತೋಟ ಆ ಕಟ್ಟೆವ
ಳಗೆರೆ ಸಹಾ ಈ ಭೂಮಿಸಹಿತವಾಗಿ ಈ ಮಾಣಿಕಪುರಗ್ರಾ
ಮ ೧ ವಂದಂನೂ ಈ ಕೃಷ್ಣಜಯಂತಿ ಪುಣ್ಯಕಾಲದಲ್ಲಿ ಸಹಿ
ರಣ್ಯೋದಕದಾನಧಾರಾಪೂರ್ವಕವಾಗಿ ಧಾರೆಯನೆರೆದು ಕೊ
ಟ್ಟೆವಾದಕಾರಣ ಈ ಗ್ರಾಮಕೆ ಸಲುವಾ ಚತುಸ್ಸೀಮೆ ಯಿದಕ್ಕೆ
ಹೊಂದಿಸಿಕೊಟ್ಟ ಮಾರಗೌಡನಹಳ್ಳಿ ಕಂಮರವಳ್ಳಿ
ಭೂಮಿ ಸಹಾ ಯೀ ಚತುಸ್ಸೀಮೆಯೊಳಗುಳ್ಳ ನಿಧಿನಿಕ್ಷೇಪಜ
ಲಪಾಷಾಣಅಕ್ಷಿಣಿಆಗಾಮಿಸಿದ್ಧಸಾಧ್ಯಂಗಳೆಂಬ ಅಷ್ಟ
ಭೋಗತೇಜಸ್ವಾಂಮ್ಯಗಳು ಈ ಗೋಪಾಲಸ್ವಾಮಿಯವರ ಶ್ರೀ

33 ಭಂಡಾರಕ್ಕೆ ಆಚಂದ್ರಾರ್ಕ್ಕವಾಗಿ ಸಲುವದು ಯಂದು ಬರಸಿ ಕೊ
34 ಟ್ಟ ಶಿಲಾಶಾಸನ ॥ ಈ ಗ್ರಾಮದಲ್ಲಿ ತಿರುಮಲ್ಕೈಯ್ಯಂಗಾರಿ
35 ಗೆ ಧಾರಾದತವಾಗಿ ನಡವ ತೋಟವು ಆಚಂದ್ರಾರ್ಕವಾಗಿ
36 ತಿರುಮಲ್ಕೈಯ್ಯಂಗಾರಿಗೆ ಸಲುವದು ಯಂದು ಬರಸಿ ಕೊ
37 ಟ್ಟದ್ದಕ್ಕೂ ಇದೇ ಶಿಲಾಶಾಸನ ॥ ದಾನಪಾಲನಯೋರ್ಮ
38 ಧ್ಯೇ ದಾನಾಚ್ಛ್ರೇಯೋನುಪಾಲನಂ । ದಾನಾತ್ಸ್ವರ್ಗಮ
39 ವಾಪ್ನೋತಿ ಪಾಲನಾದಚ್ಯುತಂ ಪದಂ ॥[1]

214 (ರ 1939-43)

ಹೆಮ್ಮನಹಳ್ಳಿ

ಮಹಲಿಂಗೇಶ್ವರ ದೇವಸ್ಥಾನದ ಉತ್ತರದಕಡೆ ನಿಲ್ಲಿಸಿರುವ ಶಿಲಾಶಾಸನ

The record belongs to the reign of the Hoysaḷa king Ballāḷa II. It registers a grant of lands and tax on oil-mill for a perpetual lamp in the temple of Mūlasthāna Gaṅgēśvara of Hemmana-haḷḷi, by *heggaḍe* Mahadēva, under the orders of *mahāpasāyta* Mokhari Lakkayya, father of Bammala-mahādēvi, the Hoysaḷa queen. It refers to the consecration of the images of Nandi and Vināyaka. Mādayāṇḍe and Paṇḍitāṇḍe, sons of *stānapati* Uḍeyāṇḍe and several *gāvuṇḍas* (named) were to protect the gift.

It is dated Śaka 1111, Kīlaka, Amāvāsya, Friday, solar-eclipse. But the month is not mentioned. The details may be equated with 1188 A.D., August 24. The month was Nija Śrāvaṇa.

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾಮಣ್ಡಳೇಶ್ವರಂ ತ್ರಿಭುವನಮಲ್ಲ ತಳೆ
2 ಕಾಡುಕೊಂಗುನಂಗಲಿಬನವಾಸೆಗಂಗವಾಡಿನೊಣಂಬವಾಡಿಗೊ
3 ಣ್ಡ ಭುಜಬಳ ವೀರಗಂಗನಸಹಾಯಸೂರ ಸನಿವಾರಸಿದ್ಧಿ ಗಿರಿದುರ್ಗ್ಗಮ
4 ಲ್ಲ ಚಲದಂಕರಾಮ ನಿಸಂಕಪ್ರತಾಪ ಹೊಯ್ಸಳ ಶ್ರೀ ವೀರಬಲ್ಲಾಳದೇ
5 ವರ ಸರ್ವಾಂಗಲಕ್ಷ್ಮಿ ಬಮ್ಮಲಮಹಾದೇವಿಯರ ತಂದೆ ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾ
6 ಪಸಾಯುತಂ ಪರಮವಿಸ್ವಾಸಿ ಮೊಖರಿ ಲಕ್ಕಯ್ಯಂಗಳ ಬೆಸದಿಂ
7 ಹೆಗಡೆ ಮಹದೇವಂಗಳು ಸಖವರಿ ೧೧೧೧ನೆಯ ಕೀಲಕಸಂ
8 ವತ್ಸರದ ಅಮಾವಾಸೆ ಸೂರ್ಯಗ್ರಹಣ ಸುಕ್ರವಾರದಂದು ಹೆ
9 ಮ್ಮನಹಳಿಯ ಮೂಲಸ್ತಾನ ಶ್ರೀ ಗಂಗೇಶ್ವರದೇವರ ನಂದ
10 ದೀವಿಗೆಗೆ ತೆಲಿಗ ಹೊಯ್ಸಲಮನೆ . . . . . ಗಾಣದ ಸುಂಕವಂ ಸರ್ವ
11 ನಮಸ್ಯವಾಗಿ ಧಾರಾಪೂರ್ವಕಂ ಮಾಡಿ ಬಿಟ್ಟ ಎರಡು ಸಲ
12 ಗೆಯ ಬೆದೆ ಗದ್ದೆ ಬೆದ್ದಲೆ ವೊಂದು ಬೇಲಿ ನಂದಿಯುಮಂ ವಿನಾಯಕನು
13 ಮಂ ಮಾಡಿಸಿದ ಕಣ್ಣತ್ತರಕೆಱೆಯ ಗವುಂಡನ ಮಗ ಮದಿ[ಗ]ವುಂಡ
14 ಕಣ್ಣತರ ಕೆಸವಗವುಂಡ ಬಲ್ಲಾಳಗವುಂಡ ಕೇತಗವುಂಡ ಗ
15 ವುಂಡಚ ಇ ದರ್ಮ್ಮವಂ ಪ್ರತಿಪಾಳಿಸುವರು ಸ್ತಾನಪ
16 ತಿ ಉಡೆಯಾಂಡೆಯ ಮಕಳು ಮಾದಯಾಂಡೆ ಪಂಡಿತಾಂಡೆ ಇ ಧ
17 ರ್ಮ್ಮವಂ ಪ್ರತಿಪಾಳಿಸುವರು । ಸ್ವಿಯದಿಂದಿಂತಿವನೆಯ್ದೆ

[1] ಶ್ಲೋಕ

18 ಕಾಯ್ವ ಪುರುಷಂಗಾಯುಂ ಜಯಶ್ರೀಯುಮಕ್ಕುಮಿಂದಂ
19 ಕಾಯ್ದು ಕಾಯದ ಮಹಾಪಾಪಿಗೆ ಎಕ್ಕೋಟಿ ಮುನೀಂದ್ರ
20 ರಂ ಕವಿಲೆಯುಂ ವೇದಾಢ್ಯರಂ ಕೊಂದುದೊಂದಯಸಂ ಪ್ರ
21 ದ್ಧಿಗಪ್ಪುದೆಂದು ಸಾಱುವುದು ಸಲಾಕ್ಷರಂ ಧಾತ್ರಿಯೊಳು[1]

215 (III ಮೈ 8)

ಹೆಮ್ಮನಹಳ್ಳಿ

ಶಂಕರೇಶ್ವರ ದೇವಸ್ಥಾನದ ಬಲಭಾಗದಲ್ಲಿರುವ ಶಾಸನಕಲ್ಲು

It refers to the rule of Hoysaḷa Vīraballāḷa II and registers a grant of income from taxes and oil-mill by *mahāpradhāna*, *sarvādhikāri*, *daṇḍanāyaka* Biṭṭimeyya and the *gauḍas* of several places of Maye-nāḍ (Maisu nāḍ?) who had all assembled as a *nāḍu* at Hemmanahaḷḷi, to Śaṅkaradēva of that place. Śaṅkara-dāsi and Ekoṭṭi-dāsi, the *stānikas* received the gift. Gavuṇḍeya, son of Kaṇṇattare Chāma-gāmuṇḍa got the images of Nandi and Vināyaka consecrated Further gift of land to the same deity by the four *gavuṇḍas* (named) of Hemmana-haḷḷi is also recorded.

This record is dated Śaka 1097, Manmatha, Kārttika śu . . . Sunday, Uttarāyaṇa-saṅkramaṇa. The *tithi* is not mentioned. The given details may correspond to 27th October, 1175 A.D. But the week-day was Monday.

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾಮಣ್ಡಳೇಶ್ವರ ತ್ರಿಭುವನಮಲ್ಲ ತಳಕಾ
2 ಡುಗಂಗವಾಡಿನೊಳಂಬವಾಡಿಹಲಸಿಗೆಹಾನುಂಗಲ್ಲುಬನವಸೆ
3 ಬೆಳುವಾಲ್ಲಂಗೊಂಡ ಭುಜಬಳಪ್ರತಾಪ ಹೊಯ್ಸಳ ಶ್ರೀ ವೀರಬಲ್ಲಾಳ
4 ದೇವ ಪೃಥ್ವೀರಾಜ್ಯಂಗೆಯುತ್ತಮಿರೆ ಶಕವರಿಷ ೧೦೯೭
5 ನೆಯ ಮನ್ಮಥಸಂವತ್ಸರದ ಕಾರ್ತೀಕ ಸು . . ಆದಿವಾರದಂದುತ್ತರಾ
6 ಯಣಸಂಕ್ರಮಣದಲು ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾಪ್ರಧಾನ ಸರ್ವಾಧಿಕಾರಿ
7 ದಂಡನಾಯಕ ಬಿಟ್ಟಿಮೆಯ್ಯಂಗಳು ಮಯೆನಾಡು ಹಡದಸ
8 ಮಂಡಳಿಕ ಮರುಎಸೆಯ ಮಂಡಲಸಾಮಿ ಹೋಣರದ ಬೂ
9 ತಗೌಡ ಬೆನಗೆನಹಳ್ಳಿಯ ಹರದಗೌಡ ಬೂತುಗಹಳ್ಳಿಯ
10 ನಾಚಿಗೌಡ ಕಬಗೌಡಗೌಡ ಮಯಿಸೂರ ಹೊಯ್ಸಳಗೌಂಡ ಮ
11 ಲ್ಲಗೌಡ ಬೋಗವದಿಯ ಬೀರಗೌಡ ಮಾರಗೌಡ ಮಯ್ಯೊಗೌಡ ಹೆಮ್ಮ
12 ನಹಳ್ಳಿಗೆ ಬಂದು ಸಮಸ್ತನಾಡಾಗಿ ನೆರದು ಆ ಪುರ ಶ್ರೀ ಸಂಕರದೇವರ
13 ನಂದಾದೀವಿಗೆಗೆ ಆ ಪುರ ಎತ್ತುಗಾಣವಂ ಸ್ಥಾನಿಕ ಸಂಕರದಾಸಿ ಎ
14 ಕೊಟ್ಟಿದಾಸಿಗೆ ಸುಂಕದಹೆಗ್ಗಡೆ ಬೊಪ್ಪಡೆ ಒಳಗಾಗಿ ಸುಂಕ
15 ಆಯದಾಯ ಸಮಸ್ತಮಸ್ಯೆವಾದಿ ಧಾರಾಪೂರ್ವಕ
16 ಮಾಡಿ ಬಿಟ್ಟರು ಸಂಕರದೇವರ್ಗೆ ಕಣ್ಣತ್ತರ ಚಾಮುಗಮುಂಡನ ಮ
17 ಗ ಗವುಂಡೆಯ ವಿನಾಕನಂ ನಂದಿಯುಮುಂ ಮಾಡಿಸಿದ
18 ಕಣ್ಣತ್ತರ ಬಾಬಗವುಂಡನ ಮಗ ಕೇಸವಗವುಂಡ ಅನುಹಗವು
19 ಂಡನ ಮಗ ಮಲ್ಲಗವುಂಡನ ಮಗ ಅನುಹಗವುಂಡ ಚಾಮುಗವುಂ

[1] ಮತ್ತೇಭವಿಕ್ರೀಡಿತ; ಅಶುದ್ಧ .

20 ಡನ ಮಗ ಅಯ್ಯಗವುಂಡ ಕೆಱೆಯಗವುಂಡನ ಮಗ ಕೆತಗವುಂ
21 ಡ ಹಡುಹತ್ತಿಯ ಹೆಮ್ಮಹಳ್ಳಿಯ ನಾಲ್ವರು ಗವುಂಡಗಳು ಸ್ಮಥವಾ
22 ಗಿ ಅಲ್ಲಿಯ ಸಂಕರದೇವರಿಗೆ ಸಂಕರಗಟ್ಟದ ಕೀೞೇರಿಯ ಗದ್ದೆಅಂ
23 ಬೆದ್ದಲು ೧೦೦೦ ಮಂ ಧಾರಾಪೂರ್ವ್ವಕಂ ಮಾಡಿ ಬಿಟ್ಟರು ಯೀ ಧರ್ಮ್ಮ
24 ಮಂ ಆವನಾನು ಪರಿಪಾಳಿಸಿದವಗೆ ಆಯುಂ ಶ್ರೀಯುಂ ಅ
25 ಕ್ಷಯ ಧರ್ಮ್ಮವಂ ಅಳುಪಿದರು ಗಂಗೆಯ ತಡಿಯಲು ಸಾ
26 ಯಿರ ಕವಿಲೆಯಂ ಸಾಯಿರ ತಪೋಧನರುಮಂ ವಧಿಯಿಸಿದ
27 . ಸು ದೋಷಕ್ಕು ಯೀ ಕೆಱೆ ಯೀ ಸಂಕರದೇವರ ಕಂಡವರು ತೆಲ್ಲಿಗಯಿ
28 . . ಸರೆಯನ ಮಕ್ಕಳು ಸಂಕರದಾಸಿ ಎಕ್ವಾದಿದಾಸಿ ॥

216 (III ಮೈ 9)

ಹೆಮ್ಮನಹಳ್ಳಿ

ಅದೇ ದೇವಸ್ಥಾನದ ಎಡಭಾಗದಲ್ಲಿ ನಿಲ್ಲಿಸಿರುವ ಶಿಲಾಶಾಸನ

This is another record of the same king, Vīraballāḷa II, who is stated to be ruling from Dōrasamudra. It registers a gift of income from tax on oil-mill for burning perpetual lamp in the shrine of (?) god Nārāyaṇa, within the temple of Śaṅkaradēva, by Maiḷa-nāyaka, elder brother of Bamala-mahādēvi, the senior queen (*piriyarasi*). Further gift of lands for offerings to god Kēśavadēva is also recorded

It is dated Śaka 1118, Rākshasa, Suti (Śuchi ?), Monday. The *tithi* is not specified and so, even if Suti is taken to be Āshāḍha, the details cannot be verified. The year corresponds to 1195-96 A.D.

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾಮಣ್ಡಳೇಶ್ವರ ತ್ರಿಭುವನಮಲ್ಲ ತಳಕಾಡುಕೊಂಗುನಂ
2 ಗಲಿಗಂಗವಾಡಿನೊಳಂಬವಾಡಿಹಲಸಿಗೆಹಾನುಂಗಲ್ಲುಬನ
3 ವಸೆಬೆಳುವಲಂಗೊಂಡ ಭುಜಬಳಪ್ರತಾಪ ಹೊಯ್ಸಳ ಶ್ರೀ ವೀರಬಲ್ಲಾ
4 ಳದೇವರು ದೋರಸಮುದ್ರದ ನೆಲೆವೀಡಿನಲು ಸುಖ ಸಂಕಥಾವಿನೋದದಿಂ
5 ಪೃಥ್ವೀರಾಜ್ಯಂಗೆಯುತ್ತಮಿರೆ ಸಖವರ್ಷ ೧೧೧೮ ನೆಯ ರಾಕ್ಷಸ ಸಂ
6 ವತ್ಸರದಲಾಸುತಿ ಸೋಮವಾರದನ್ದು ಶ್ರೀಮತ್ಪಿರಿಯರಸಿ ಬಂ
7 ಮ್ಮಲಮಹಾದೇವಿಯರಣ್ಣ ಮೈಳನಾಯಕರು ಹೆಂಮನ
8 ಹಳ್ಳಿಯ ಮಾದಿಗೌಡನ . . ಯ ಎತ್ತುಗಾಣದ ಸುಂಕವಂ ಸಂಕರದೇ
9 ವರ ದೇವಾಲ್ಯದೊಳಗಣ ನಂರಾಣದೇವರ ನೆಡರೆಣ್ಣೆಗೆ ಬಿ
10 ಟ್ಟಕೊಟ್ಟ ದತ್ತಿ ॥ ಸ್ವದತ್ತಾಂ ಪರದತ್ತಾಂ ವಾ ಯೋ ಹರೇತ ವಸುಂಧರಾಂ ।
11 ಷಷ್ಟಿರ್ವರ್ಷಸಹಸ್ರಾಣಿ ವಿಷ್ಟಾಯಾಂ ಜಾಯತೇ ಕ್ರಿಮಿಃ ।[1]
12 ಆ ಕೇಶವದೇವರವಂ ವಿನಾಯಕನುವಂ ನಂದಿಯುಮವಂ
13 (ಮಂ) ಮಾಡಿಸಿದನು ಕಣ್ಣತ್ತರ ಬಾವಗನ ಮುಂಡಗನ ಮಗಂ ಷಡುಭಕ್ತಿ
14 ಮಪ್ಪ ಮುಡಾಬನಾ ಕೇಶವದೇವರ ನೈವೇದ್ಯಕ್ಕೆ ಗಱೆಯ ಕೀೞೇರಿಯಲು
15 ಬಿಟ್ಟ ಗದ್ದೆ ಬದೆ ಕೊಳ ೧೧೦ ಬೆದ್ದಲೆ ಹರಳಿಯ ಯಣ್ಣೆ ಗುಳಿ ೨೦೦
16 ಇದನಳಿದಂ ವಾರಣಾಸಿಯಂ ಕವಿಲೆವಿರಿಯಂ ಕೊಂದ

[1] ಶ್ಲೋಕ

217 (ರ 1939-46)

ಹೆಮ್ಮನಹಳ್ಳಿ

ಅದೇ ದೇವಾಲಯದ ಮುಂದೆ ನಿಲ್ಲಿಸಿರುವ ಕಂಬದ ಬುಡದಲ್ಲಿ

The record states that the pillar was set up by Sambuvaya, son of Horakeri Bāchi-gavuḍa of Madigauaḍanahaḷḷi, during the reign-period of Hoysaḷa Sōvidēva.

Only the cyclic year Śubhakṛit is mentioned. In the reign of Hoysaḷa Sōmēśvara it corresponds to 1242-43 A.D.

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ ಸೋವಿದೇವ ಪ್ರಿಥುವಿ
2 ರಾಜ್ಯಂಗೆಯುತ್ತ[ವಿ]ರ
3 ಲು ಸಂಭಕ್ರಿತು
4 ಸಂವತ್ಸರದಂದು ಮ
5 ಡಿಗವಡನಹಳಿಯ ಹೊ
6 ಱಕೆರಿಯ ಬಾಚಿಗವಡನ
7 ಮಗ ಸಂಬುವ್ಯ ಮಾಡಿಸಿ
8 ದ ಕಂಭ

218 (ರ 1939-47)

ಹೆಮ್ಮನಹಳ್ಳಿ

ಅದೇ ದೇವಾಲಯದ ದಕ್ಷಿಣದ ಕಡೆ ಮಂಟಪದ ಮಧ್ಯದಲ್ಲಿರುವ ಕಂಬದ ಬುಡದಲ್ಲಿ

This inscription is also dated the year Śubhakṛit corresponding to 1242-43 A.D. during the reign of Sōmēśvara. Bamācha, son of Bāchi-gavuḍa and grandson of Chāma-gavuḍa is said to have set up the pillar.

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ ಸೋಮೇಶ್ವರದೇ
2 ವ ಪ್ರಿಥುವಿರಾಜ್ಯಂಗೆಯ್ಯು
3 ತ್ತಿರಲು ಸುಭಕ್ರಿತು
4 ಸಂವತ್ಸರದಂದು ಚಾಮಗ
5 ವುಡನ ಮಗ ಬಾಚಿಗವು[ಡ]
6 ಬಾಚಿಗ[ವು]ಡನ ಮಗ ಬ
7 ಮಾಚ ಮಾಡಿಸಿದ ಕಂ
8 ಬ ಶ್ರೀ

219 (ರ 1939-44)

ಹೆಮ್ಮನಹಳ್ಳಿ

ಮಹಲಿಂಗೇಶ್ವರ ದೇವಾಲಯದ ಎಡಗಡೆ ನಿಲ್ಲಿಸಿರುವ ವೀರಗಲ್ಲು

This hero-stone record stops abruptly after referring to the rule of Hoysaḷa Vīraballāḷa II from Dōrasamudra and to the administration of his senior queen Bammala-mahādēvi.

It is dated the year Pramādīcha, Pushya śu. 3, Monday corresponding to 27th December, 1193 A. D., during the reign of Ballāḷa II.

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾಮಣ್ಡಳೇಶ್ವರ ತ್ರಿಭುವನಮಲ್ಲ ತಳಕಾಡುಕೊಂಗುನಂಗಲಿಗಂಗವಾಡಿನೊಣಂಬವಾಡಿಉ
2 ಚ್ಚಂಗಿಹಾನುಂಗಲುಬನವಸೆಬೆಳ್ವಲಮಂಗೊಣ್ಡ ಭುಜಬಳ ಹೊಯ್ಸಳ ಶ್ರೀ ವೀರಬಲ್ಲಾಳದೇವರು ದೋ
3 ರಸಮುದ್ರದ ನೆಲೆವೀಡಿನಲು ಸುಖಸಂಕಥಾವಿನೋದದಿಂ ರಾಜ್ಯಂಗೈಯ್ಯುತ್ತಮಿರಲು
4 ಪ್ರಮಾದೀಚಸಂವತ್ಸರದ ಪುಷ್ಯ ಸು ೩ ಸೋಮವಾರದಂದು ಶ್ರೀಮತು ಪಿರಿಯರಸಿ ಬಮ್ಮಲ ಮಹಾದೇವಿಯ
5 ರ ಅಧಿಕಾರದಲ್ಲು ॥[1]

---

[1] ಮುಂದೆ ಬರವಣಿಗೆ ಇಲ್ಲ.

20 ಡನ ಮಗ ಅಯ್ಯಗವುಂಡ ಕೆಱೆಯಗವುಂಡನ ಮಗ ಕೆತಗವುಂ
21 ಡ ಹಡುಹತ್ತಿಯ ಹೆಮ್ಮನಹಳ್ಳಿಯ ನಾಲ್ವರು ಗವುಂಡಗಳು ಸ್ಥಿಥವಾ
22 ಗಿ ಅಲ್ಲಿಯ ಸಂಕರದೇವರಿಗೆ ಸಂಕರಗಟ್ಟದ ಕೀೞೇರಿಯ ಗದ್ದೆ ೞಂ
23 ಬೆದ್ದಲು ೧೦೦೦ ವಂ ಧಾರಾಪೂರ್ವ್ವಕಂ ಮಾಡಿ ಬಿಟ್ಟರು ಯೀ ಧರ್ಮ್ಮ
24 ವಂ ಆವನಾನು ಪರಿಪಾಳಿಸಿದವಗೆ ಆಯುಂ ಶ್ರೀಯುಂ ಅ
25 ಕ್ಷಯ ಧರ್ಮ್ಮವಂ ಅಳುಪಿದರು ಗಂಗೆಯ ತಡಿಯಲು ಸಾ
26 ಯಿರ ಕವಿಲೆಯಂ ಸಾಯಿರ ತಪೋಧನರುಮಂ ವಧಿಯಿಸಿದ
27 . ಪು ದೋಷಕ್ಕು ಯೀ ಕೆಱೆ ಯೀ ಸಂಕರದೇವರ ಕಂಡವರು ತೆಲ್ಲಿಗಯಿ
28 . . ಸರೆಯುನ ಮಕ್ಕಳು ಸಂಕರದಾಸಿ ಎಕ್ವಾದಿವಾಸಿ ॥

216 (III ಮೈ 9)

ಹೆಮ್ಮನಹಳ್ಳಿ

ಅದೇ ದೇವಸ್ಥಾನದ ಎಡಭಾಗದಲ್ಲಿ ನಿಲ್ಲಿಸಿರುವ ಶಿಲಾಶಾಸನ

This is another record of the same king, Vīraballāḷa II, who is stated to be ruling from Dōrasamudra. It registers a gift of income from tax on oil-mill for burning perpetual lamp in the shrine of (?) god Nārāyaṇa, within the temple of Śaṅkaradēva, by Maiḷa-nāyaka, elder brother of Bamala-mahādēvi, the senior queen (*piriyarasi*). Further gift of lands for offerings to god Kēśavadēva is also recorded

It is dated Śaka 1118, Rākshasa, Suti (Śuchi ?), Monday. The *tithi* is not specified and so, even if Suti is taken to be Āshāḍha, the details cannot be verified. The year corresponds to 1195-96 A.D.

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾಮಣ್ಡಳೇಶ್ವರ ತ್ರಿಭುವನಮಲ್ಲ ತಳಕಾಡುಕೊಂಗುನಂ
2 ಗಲಿಗಂಗವಾಡಿನೊಳಂಬವಾಡಿಹಲಸಿಗೆಹಾನುಂಗಲ್ಲುಬನ
3 ವಸೆಬೆಳುವಲಂಗೊಂಡ ಭುಜಬಳಪ್ರತಾಪ ಹೊಯ್ಸಳ ಶ್ರೀ ವೀರಬಲ್ಲಾ
4 ಳದೇವರು ದೋರಸಮುದ್ರದ ನೆಲೆವೀಡಿನಲು ಸುಖ ಸಂಕಥಾವಿನೋದದಿಂ
5 ಪೃಥ್ವೀರಾಜ್ಯಂಗೆಯುತ್ತಮಿರೆ ಸಕವರ್ಷ ೧೧೧೮ ನೆಯ ರಾಕ್ಷಸ ಸಂ
6 ವತ್ಸರದಲಾಸುತಿ ಸೋಮವಾರದನ್ದು ಶ್ರೀಮತ್ಪಿರಿಯರಸಿ ಬಂ
7 ಮ್ಮಲಮಹಾದೇವಿಯರಣ್ಣ ಮೈಳನಾಯಕರು ಹೆಂಮನ
8 ಹಳ್ಳಿಯ ಮಾದಿಗೌಡನ . . ಯ ಎತ್ತುಗಾಣದ ಸುಂಕವಂ ಸಂಕರದೇ
9 ವರ ದೇವಾಲ್ಯದೊಳಗಣ ನಾರಾಣದೇವರ ಸೊಡರೆಣ್ಣೆಗೆ ಬಿ
10 ಟ್ಟಕೊಟ್ಟ ದತ್ತಿ ॥ ಸ್ವದತ್ತಾಂ ಪರದತ್ತಾಂ ವಾ ಯೋ ಹರೇತ ವಸುಂಧರಾಂ ।
11 ಷಷ್ಟಿರ್ವರ್ಷಸಹಸ್ರಾಣಿ ವಿಷ್ಟಾಯಾಂ ಜಾಯತೇ ಕ್ರಿಮಿಃ ।[1]
12 ಆ ಕೇಶವದೇವರವಂ ವಿನಾಯಕನುಮಂ ನಂದಿಯುಮಂ
13 (ಮಂ) ಮಾಡಿಸಿದನು ಕಣ್ಣತ್ತರ ಬಾವಗನ ಮುಂಡಗನ ಮಗಂ ಷಡುಭಕ್ತಿ
14 ಮಪ್ಪ ಮುಡಾಬನಾ ಕೇಶವದೇವರ ನೈವೇದ್ಯಕ್ಕೆ ಗಱೆಯ ಕೀೞೇರಿಯಲು
15 ಬಿಟ್ಟ ಗದ್ದೆ ಬದೆ ಕೊಳ ೧೧೦ ಬೆದ್ದಲೆ ಹರಳಿಯ ಯಣ್ಣೆ ಗುಳಿ ೨೦೦
16 ಇದನಳಿದಂ ವಾರಣಾಸಿಯಂ ಕವಿಲೆವಿರಿಯಂ ಕೊಂದ

[1] ಶ್ಲೋಕ

217 (ರ 1939–46)

ಹೆಮ್ಮನಹಳ್ಳಿ

ಅದೇ ದೇವಾಲಯದ ಮುಂದೆ ನಿಲ್ಲಿಸಿರುವ ಕಂಬದ ಬುಡದಲ್ಲಿ

The record states that the pillar was set up by Sambuvaya, son of Horakeri Bāchi-gavuda of Madigauadaṇahaḷḷi, during the reign-period of Hoysaḷa Sōvidēva.

Only the cyclic year Śubhakṛit is mentioned. In the reign of Hoysaḷa Sōmēśvara it corresponds to 1242-43 A.D.

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ ಸೋವಿದೇವ ಪ್ರಿಥುವಿ
2 ರಾಜ್ಯಂಗೆಯುತ್ತ[ವಿ]ರ
3 ಲು ಸುಭಕ್ರಿತು
4 ಸಂವತ್ಸರದಂದು ಮ
5 ಡಿಗವುಡನಹಳಿಯ ಹೊ
6 ಱಕೆರಿಯ ಬಾಚಿಗವುಡನ
7 ಮಗ ಸಂಬುವ್ಯ ಮಾಡಿಸಿ
8 ದ ಕಂಭ

218 (ರ 1939–47)

ಹೆಮ್ಮನಹಳ್ಳಿ

ಅದೇ ದೇವಾಲಯದ ದಕ್ಷಿಣದ ಕಡೆ ಮಂಟಪದ ಮಧ್ಯದಲ್ಲಿರುವ ಕಂಬದ ಬುಡದಲ್ಲಿ

This inscription is also dated the year Śubhakṛit corresponding to 1242-43 A.D. during the reign of Sōmēśvara. Bamācha, son of Bāchi-gavuḍa and grandson of Chāma-gavuḍa is said to have set up the pillar.

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ ಸೋಮೇಶ್ವರದೇ
2 ವ ಪ್ರಿಥುವಿರಾಜ್ಯಂಗೆಯ್ಯು
3 ತ್ತಿರಲು ಸುಭಕ್ರಿತು
4 ಸಂವತ್ಸರದಂದು ಚಾಮಗ
5 ವುಡನ ಮಗ ಬಾಚಿಗವು[ಡ]
6 ಬಾಚಿಗ[ವು]ಡನ ಮಗ ಬ
7 ಮಾಚ ಮಾಡಿಸಿದ ಕಂ
8 ಬ ಶ್ರೀ

219 (ರ 1939–44)

ಹೆಮ್ಮನಹಳ್ಳಿ

ಮಹಲಿಂಗೇಶ್ವರ ದೇವಾಲಯದ ಎಡಗಡೆ ನಿಲ್ಲಿಸಿರುವ ವೀರಗಲ್ಲು

This hero-stone record stops abruptly after referring to the rule of Hoysaḷa Viraballāḷa II from Dōrasamudra and to the administration of his senior queen Bammala-mahādēvi.

It is dated the year Pramādīcha, Pushya śu. 3, Monday corresponding to 27th December, 1193 A. D., during the reign of Ballāḷa II.

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾಮಣ್ಡಳೇಶ್ವರ ತ್ರಿಭುವನಮಲ್ಲ ತಳಕಾಡುಕೊಂಗುನಂಗಲಿಗಂಗವಾಡಿನೊಣಂಬವಾಡಿಉ
2 ಚ್ಚಂಗಿಹಾನುಂಗಲುಬನವಸೆಬೆಳ್ವಲಮಂಗೊಣ್ಡ ಭುಜಬಳ ಹೊಯ್ಸಳ ಶ್ರೀ ವೀರಬಲ್ಲಾಳದೇವರು ದೋ
3 ರಸಮುದ್ರದ ನೆಲೆವೀಡಿನಲು ಸುಖಸಂಕಥಾವಿನೋದದಿಂ ರಾಜ್ಯಂಗೈಯ್ಯುತ್ತಮಿರಲು
4 ಪ್ರಮಾದೀಚಸಂವತ್ಸರದ ಪುಷ್ಯ ಸು ೩ ಸೋಮವಾರದಂದು ಶ್ರೀಮತು ಪಿರಿಯರಸಿ ಬಮ್ಮಲ ಮಹಾದೇವಿಯ
5 ರ ಅಧಿಕಾರದಲ್ಲು ॥[1]

[1] ಮುಂದೆ ಬರವಣಿಗೆ ಇಲ್ಲ.

220 (ರ 1939–45)

ಹೆಮ್ಮನಹಳ್ಳಿ

ಅದೇ ದೇವಾಲಯದ ದಕ್ಷಿಣಕ್ಕೆ ನಿಲ್ಲಿಸಿರುವ ವೀರಗಲ್ಲು

This fragmentary hero-stone, probably belonging to the same king, registers a grant of lands to Kesavayadēva when certain *gauḍas* had encamped in Marivase-sime.

ಒಂದನೆಯ ಅಡ್ಡಪಟ್ಟಿ

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾಮಂಡಳೇಶ್ವರ ತಳೆಕಾಡು
2 ಬನವಸೆ . . . . . ಗೊಣ್ಣ . . . .
3 . . . . ವಿನೋದದಿಂ ರಾಜ್ಯಂಗೆಯುತ್ತಮಿರೆ

ಎರಡನೆಯ ಅಡ್ಡಪಟ್ಟಿ

4 ಹಿರಿಯುಉರ ಕಣ್ನತ್ತರ ಕೆಸವಗವುಣ್ಡ ಮಯ್ಯೂರ ಕೆಸವಗವುಣ್ಡನ ಹಡ
5 ದ ಮಗಂ ಕಾಟ . . . ಕೆಸವ ಮರಿವಸೆಸೀಮೆಯುಲು
6 ಗುಡಿಬಿಟ್ಟದ್ದಲ್ಲಿ ಕೆಸವಯ ದೇವಂಗೆ ಬಿಟ್ಟ ಮಣ್ಣು ಕಣ್ನತ್ತಹಳಿಯ
7 ಅಯ್ನೂಱು ಗುಳಿ ಮಣ್ಣು ಮಾನ್ಯ ಇ ಧರ್ಮ್ಮನಳಿಹಿದ ಗಂಗೆಯ ತ
8 ಡಿಯ ತಂಗೆಳುಕವಿಲೆಯ ಕೊಂದ ಅಯಿಗುಳ ಬೆದೆ ಗದೆ ಹೊಲ

221 (III ನ್ಯೆ 14)

ಹಳೇಬೋಗಾದಿ

ಬೋಗೇಶ್ವರ ದೇವಾಲಯದ ದಕ್ಷಿಣಕ್ಕೆ ಜಗತಿಕಟ್ಟೆಯ ಬಳಿ ನಿಲ್ಲಿಸಿರುವ ಕಲ್ಲು

The inscription is dated the 13th regnal year of Chōḷagaṅgadēva and records the conferring of the title *Goggiyāchāri* on Būvāchari's son, by Gogge-gāvuṇḍa of Nāgavāḍi. Several individuals are cited as witnesses.

The record is in characters of c. 11th century.

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ ಚೋಳಗಂಗ
2 ದೇವರ್ಗೆ ಯ್ಯಾಣ್ಡು ೧೩ ದಾವು
3 ದಱೊಳೆ ನಾಗವಾಡಿಯಾ ಗೊ
4 ಗ್ಗಿಗಾವುಣ್ಡ ಬೂವಾಚರಿ
5 ಯ ಮಗಂಗೆ ಗೊಗ್ಗಿಯಾ
6 ಚರಿಯೆನ್ದು ಪಟ್ಟವರ ಕ
7 ಟ್ಟ ಯೆರನೊಬಱ ಕೊಟ್ಟು
8 ದಕ್ಕೆ ಸಾಕ್ಷಿ ದುಂಬಱಿಲ
9 ಪ್ಪೊತಿಯು ತುಱುವಾಳ ಚ್ಚೀಯ
10 ಳಯ್ಯನ್ಪಙ್ಚಳ ಚಾವುಣ್ಡಯ್ಯ . .
11 ನಾವಿದ ಬಸವನು ಕಮ್ಮಱ ಬೀ
12 ವರಿಯು ಅಸಗರ ಬೀಮ .
13 ಕೆರಿಗವೋಜನು ಪೊಲೆಯರ ಗೊಗ್ಗಿ
14 ವಾಳರನು ಮಳೆಗೆ ಬೀಜಗನೂ ॥

222 (III ನ್ಯೆ 15)

ಹಳೇಬೋಗಾದಿ

ಅದೇ ದೇವಾಲಯದ ದಕ್ಷಿಣ ಮೂಲೆಯಲ್ಲಿ ನಿಲ್ಲಿಸಿದ್ದ ಕಲ್ಲು

This incomplete record in characters of c. 10th century refers to Mārasiṅgavarmma and

Akālavarisa, probably the Ganga and Rāshtrakūta kings respectively. The purport of the record cannot be made out.

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ ಮಾರಸಿಙ್ಗವ
2 ಮ್ಮಾಗೆ ಅಕಾಲವರಿಸ ಎ
3 ಪರಜು ತಸುಳತಿಕಿಯಂಸ . .
4 ಕಣ್ಣತನಂ ಮಾಗನು ಕ

223 (XIV ಮೈ 127)

ಕುಕ್ಕರಹಳ್ಳಿ

ಗ್ರಾಮಕ್ಕೆ ದಕ್ಷಿಣಕಡೆ ಹೊಲದಲ್ಲಿರುವ ಕಲ್ಲು

This inscription of c. 10th century, records the construction of the Narasingēsvara temple and the grant of the village Maṇalevāḍi to the same, by *mahāsāmanta* Narasingayya, the Chālukya chief who bore the title *Ādivarāhalāñchhana, Chāḷukyārjuna* etc.

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಸಮಧಿಗತಪಞ್ಚಮಹಾಸಬ್ದ ಮಹಾ
2 ಸಾಮನ್ತನಾದಿವರಾಹಲಾಞ್ಛನನಾಹವ
ನಿಬ್ಭರಯು
3 ನಭಿಮಾನವಾಮನ ಮಟ್ಟಿನಚರಿತನಸತ್ಯ
ವಿದೂರ
4 ನಾಳ್ದಾನಿವೀರಂ ಚಾಳುಕ್ಯಾರ್ಜುನಂ ಚಲಕೆ
ನೊದಲಿ
5 ಗ ವಾರಬ್ಬಿಗಣ್ಡನಕಳಂಕಮಹೇಸ್ವರಂ ದ
6 ಣ್ಡಿಂ ಮುನ್ನಿ ಱಿವೊಂ ಶ್ರೀಮತ್
ನರಸಿಂಗಯ್ಯ ನರಸಿಂಗೇ
7 ಸ್ವರಮನ್ಮಾಡಿಸಿ ಮಣಲೆವಾಡಿಯುಸಭ್ಯ
8 ಸ್ತರಸಿದ್ಧಿಯಾಗೆ ಬಿಟ್ಟಂ ಇ ಧರ್ಮ್ಮವಂ ಮಾ
9 ವನ್ಗಾಗ್ಗ ಪುಣ್ಯಗಳು ಸರಿಸಂವೊರ್
ಪೂರ್ವ್ವ ಬ
10 ಯಲ್ನಾಡನ ಬಿಟ್ಟ ದತ್ತಿ ಇ ಧರ್ಮ್ಮವನಳಿ
11 ದವರ್ ಲಿಂಗವುಮಂ ಶ್ರೀಪರ್ವ್ವತನುಮಂ
12 ಎಟಿಕ್ಕೋಟ್ಟಿಯುಮಂ ಬಾಣರಾಸಿಯುಮಂ
13 ಕವಿಲೆಯುಮನಟಿದ ಪಞ್ಚಮ
14 ಹಾಪಾತಕರ್

224 (III ಮೈ 58)

ಬುಜಗೌಡನಪುರ

ಗ್ರಾಮಕ್ಕೆ ಪೂರ್ವ ಹೊಲವೊಂದರಲ್ಲಿರುವ ಕಲ್ಲು

The top portion of the record is completely worn out. It belongs to the reign of Hoysaḷa Vīraballāḷadēva (II) and registers a grant made by all the *prabhu-gauḍas* to the Yeṛeyana-basadi of Rājarājapura. Nāgachandra-paṇḍita was the recipient of the gift.

It is dated Śaka 1094, Vijaya, Chaitra, śu. 5, Saturday, the constellation being Rōhiṇi. The details correspond to 1173 A.D., March 20 But the Śaka year would be 1095.

1 . . . . ಸ್ವಸ್ತಿ ಸಮಧಿಗತಪಂ[1]
2 ಚಮಹಾಶಬ್ದ . . . . ಪುರವರಾಧೀಶ್ವರಂ
3 ಯಾದವಕುಳಾಂಬರದ್ಯುಮಣಿ . . . . . . ಚೂಡಾಮಣಿ . . . .
4 . . . . . . ದ್ಯನೇಕ . . . . ರಪ್ಪ ಶ್ರೀಮನುಮಹಾಮ
5 ಣ್ಡಳೇಶ್ವರ ತ್ರಿಭುವನಮಲ್ಲ ತಳಕಾಡುಕೊಂಗುನಂಗಲಿಕೋಳಾಲಉಚ್ಚಂಗಿ

[1] ಮೇಲ್ಭಾಗ ಹೋಗಿದೆ

6 ಬನವಾಸಿಹಾನುಂಗಲ್ಲುಗೊಂಡ ಭುಜಬಳವೀರನಸಹಾಯಸೂರ
7 ನಿಸ್ಸಂಕಮಲ್ಲ ಶ್ರೀವೀರಬಲ್ಲಾಳದೇವ ಹೊಯಸಳದೇವರು ಶ್ರೀಮದ್ರಾಜ
8 . . . . . ದೊರಸಮುದ್ರದಲ್ಲಿದ್ದು ಸುಖಸಂಗತಾವಿನೋದದಿಂ ಪ್ರಿಥಿವಿರಾ
9 ಜ್ಯಂಗೆಯ್ಯುತ್ತಮಿರಲು . . . . ದೆನಿಪ್ಪ ರಾಜರಾಜಪುರದ ಶ್ರೀಯೆಜಿ
10 ಯನಬಸದಿಯ ದೇವರ್ಗ್ಗೆ ನಿತ್ಯನಿವೇದ್ಯಕಂ ಪಾತ್ರಹಾರೊಳಕಂ
11 . . . . . ದಾನಕಂ ಆ ಬಸದಿಯ ಖಣ್ಡಸ್ಫುಟಿತಜೀರ್ಣೋದ್ಧಾರಕಂ ಸ್ವಸ್ತಿ
12 ಶ್ರೀಮಹಾ ಆ . . . . ದಾಯನಾಡ ಸಮಸ್ತಪ್ರಭುಗಳುಡಗಳು
13 ಸಕವರ್ಷ ೧೧೯೪ ನೆಯ ವಿಜಯಸಂವತ್ಸರದ ಚೈತ್ರಮಾಸದ ಶುದ್ಧ
14 ಪಞ್ಚಮಿ ಸನಿ ರೋಹಿಣಿಯಲು ಆ . . . . ಕುಪ್ಪೂರು ಸಮಸ್ತಸೀಮಾಸ
15 ಹಿತಂ ಸ್ವಸ್ತಿ ಯಮನಿಯಮಸ್ವಾಧ್ಯಾಯಧ್ಯಾನಧಾರಣೆಮೌನಾನು
16 ಷ್ಠಾನಪತಿ ನಾಗಚಂದ್ರಪಂಣ್ಡಿತರ ಕೈಯಲು ದಾರಾಪೂರಿತಂ ಮಾ
17 ಡಿ ಬಿಟ್ಟ ದತ್ತಿ ನ ವಿಷಂ ವಿಷಮಿತ್ಯಾಹುಃ ದೇವಸ್ವಂ ವಿಷಮುಚ್ಯತೇ
18 ವಿಷಮೇಕಾಕಿನಂ ಹಂತಿ ದೇವಸ್ವಂ ಪುತ್ರ ಪೌತ್ರಕಂ[1]
19 ಸ್ವದತ್ತಂ ಪರದತ್ತಂ ವಾ . . . .

225 (ರ 1928–44)

ಕುರುಬಾರಹಳ್ಳಿ

ಊರಿನ ಮುಂದೆ ನಿಂತಿರುವ ಶಾಸನ

This Sanskrit inscription belongs to the reign of Sāḷuva Narasimha II, the Vijayanagara king. It registers the grant of the village Mādanāyakahaḷḷi in Maisūru-sthaḷa to a Brāhmaṇa named Kāmiyāchārya on the occation of the king's making the gift of *tulāpurusha.*

It is dated Śaka 1419, expressed by the chronogram *ratna-ēka-abdhi-chandra*, Piṅgaḷa, Śrāvaṇa-paurṇami, Saturday, corresponding to 12th August, 1497 A. D.

1 ಸರೋಜಸಂನಿಭಮುಖಶ್ರೀಮಂ ಹಸನ್ಸರ್ವತಃ
2 ದಾನವಮಹೋಗ್ರಖಡ್ಗವಿಹಿತತ್ರೈಚಕ್ರರಕ್ಷಾಕ್ರಮಃ ಬಿಭ್ರಾಜತ್ಸಬಲೋ
3 ರು . . ದೋರ್ಬ್ಬಲಮಹಾಸಾಂಮ್ರಾಜ್ಯಸರ್ವೋಂನತ ಶ್ರೀಮಾ
4 ನೀಶ್ವರಸಂಭವೋ ಗುಣವತಾಂ ಸೀಮಾನ್ನ್ರಸಿಂಹೋನ್ರಪಃ । ಕಠಾರೀ ಸಾ
5 ಳುವಾಂಕಸ್ಯ ಧರೇಡ್ಯಸ್ಯ ಧರಾಪತೇಃ । ನಿತ್ಯದಾನರತಾಂ ಯಾತಿ ಮಹಾರಾ
6 ಜ . . . . . . ಸಂಪದಾ ।[1] ದಿಕ್ಸಾಮಿನ್ನೀಕುಚತಟೀಘನಸಾರಕೀರ್ತಿಃ ಬುಕ್ಕಾಂಬಿಕಾಜ
7 ಠರದುಗ್ಧಪಯೋಧಿಚಂದ್ರಃ । ಲೀಲಾವಶೀಕೃತವಿರೋಧಿನ್ರಪಾಲಲಕ್ಷ್ಮೀಃ ಚೋ
8 ಳಾವನೀಪ ವಿಜಯಾಯ . . . . ಪುರಸ್ತಾತ್[2] . . . . ಚುಳಿಕೀಕೃತ್ಯ ಚೋಳೇಂದ್ರಂ
9 . . . . . . ಸ್ನೇಹಸಮ್ಮುಖಂ . . . . . . ರಣೀಪತತ್ . . . . ವಿಶ್ವಂ ಸ ವಿಶ್ವಚಕ್ರೇಣ ಕುರ
10 ವನ್ನೃಣಾಂ ಮುದಾನಯನ್ ಶಾಸ್ತ್ರಸಂಶೋಧಸಂಪ್ರಾಪ್ತತುಲಾಪುರುಷಕಾರಣಾತ್ ಶಾಕೇರತನಕ್ಷಬ್ಧಿ
11 ಚಂದ್ರಸಮೇ ಪಿಂಗಲವತ್ಸರೇ । ಚಾರುಶ್ರಾವಣಪೂರ್ಣೇಂದೌ ವಸ್ಸರ್ಷೇ ಸ್ಥಿರವಾಸರೇ[1] ಆಪಸ್ತಂಭಾಯ
12 . . . . . . ಮಾರ್ಯಸೂನವೇ । ಅಂಬಿಕಾರಾಧನಪರಕಾಮಿಯಾಚಾರ್ಯಶರ್ಮಣೇ ।[1] ಆಯಿ . . . . .

---

1 ಶ್ಲೋಕ
2 ವಸಂತತಿಲಕ

13 ಗ್ರಾಮಂ ಮೈಸೂರುಸ್ಥಲಮಂಡನಂ ಮಾದಣಾಯಕಹಳ್ಳಿತಿ ಕಾವೇರಿ ಕಪಿಲಾಂತರೇ[1] ಸೀಮಾ
14 . . ಫಲಶಾಲಿ . . . . ಶಿಲಾತಟಾಕ ಪಶ್ಚಿಮದಿಶಿ ರಾಕುಂತಡಸೆಟಿಸಮುದ್ರಭೂಃ ಕಬದರಪುರೀ ನೀರತಟಾ
15 ಕ . . . . . . ಲೇಖಾಲೋಕದಯ ವಾರಿಯಸ್ತಿದಯಾ ಭೂಸಾಂಬಯ ಧರ್ಮಪಾತಕಹಾರೀ ಚ ಸೇತೂರಂ ನರ
16 . . . . . . ಹಂಜರ ಗ್ರಾಮಭೂಃ ಶತ್ರುಣಾಪಿ ಕೃತೋ ಧರ್ಮಃ ಪಾಲನೀಯಃ ಪ್ರಯತ್ನತಃ ಶತ್ರುರೇವ
17 ನರಶ್ಶತ್ರು ಧರ್ಮಶ್ಶತ್ರುರ್ನಕಸ್ಯಚಿತ್[1] ಸ್ವದತ್ತಾಂ ಪರದತ್ತಾಂ ವಾ ಯೋ ಹರೇತ ವಸುಂಧರಾಂ ಷಷ್ಟಿವ
18 ರ್ಷಸಹಸ್ರಾಣಿ ವಿಷ್ಠಾಯಾಂ ಜಾಯತೇ ಕ್ರಿಮಿಃ ॥[1] ಸ್ವದತ್ತಾತ್ ದ್ವಿಗುಣಂ ಪುಣ್ಯಂ ಪರದತ್ತಾನುಪಾ
19 ಲನಂ ಪರದತ್ತಾಪಹಾರೇಣ ಸ್ವದತ್ತಂ ನಿಷ್ಫಲಂ ಭವೇತ್ ।[1] ದಾನಪಾಲನಯೋರ್ಮಧ್ಯೇ ದಾನಾಚ್ಛ್ರೇಯೋನು
ಪಾ
20 ಲನಂ ದಾನಾತ್ ಸ್ವರ್ಗಮವಾಪ್ನೋತಿ ಪಾಲನಾದಚ್ಯುತಂ ಪದಂ[1] ದಣಾಯಕರ ವೊಪ್ಪ

TRANSLITERATION

1 sarōja-saṃnibha-mūkhaś-śēshaṃ hasan sarvataḥ
2 dāna-mahōgra-khaḍga-vihita-trai-chakra-rakshā-kramaḥ bibhrājat-sabalō
3 ru . . dōrbala-mahā-sāmrājya-sarvōṃnata-śrīmā
4 n Īśvara-saṃbhavō guṇa-vatāṃ sīmān-Nrusiṃhō nnupaḥ । Kaṭhārī-Sā
5 ḷuvāṃkasya dharēdyasya dharāpatēḥ । nitya-dāna-ratāṃ yāti mahārā
6 ja . . . . . . saṃpadā । dikkāminī-kucha-taṭī-ghana-sāra-kīrttiḥ Bukkāṃbikā-ja
7 ṭhara-dugdha-payōdhi-chaṃdraḥ । līlā-vaśīkṛita-virōdhi-nrupāla-Lakshmīḥ Chō
8 ḷavanīpa-vijayāya . . . . purastāt . . . . chuḷikī-kṛitya Chōḷēṃdraṃ
9 . . . . . . snēha-sammukhaṃ . . . . ravīpatat . . . . viśvaṃ sa viśva-chakrēṇa kura
10 van nṛiṇāṃ mudānayan śāstra - saṃśōdha - saṃprāpta - Tulā-purusha-kāraṇāt Śākē rata nakvabdhi
11 chaṃdra - samē Piṃgala - vatsarē । chāru Śrāvaṇa - pūrṇēṃdau vasvarkshe Sthiravāsarē Āpastaṃbhāya
12 . . . . . . mārya-sūnavē । Aṃbikārādhanapara Kāmiyāchārya-śarmaṇē । ayi . . . . .
13 grāmaṃ Maisūru - sthala - maṇḍanaṃ Mādaṇāyakahaḷḷiti Kāvēri - Kapilāṃtarē sīmā
14 . . phala-śāli . . . . śilā-taṭāka paśchima-diśi Rākuṃtaḍaseṭi-samudrabhūḥ Kabadara-purī nīrataṭā
15 ka . . . . . . lēkhā-lōkadaya vāri yastidayā-bhūr-Sāṃbaya dharma-pātaka-hārī cha sētūraṃ narā
16 . . . . . . Haṃjara-grāma-bhūḥ śatruṇāpi kṛitō dharmaḥ pālanīyaḥ prayatnataḥ śatrur-ēva
17 naraś śatru dharmaś-śatrur-na kasyachit sva-dattāṃ para-dattāṃ vā yō harēta vasuṃ dharāṃ shashṭhi-va
18 rsha - sahasrāṇi vishṭhāyāṃ jāyatē krimiḥ ॥ sva - dattāt dviguṇaṃ puṇyaṃ paradattā-nupā-
19 lanaṃ para-dattāpahārēṇa sva-dattaṃ nishphalaṃ bhavēt । dāna-pālanayōr madhyē dhānāch chhrēyōnu-pā
20 lanaṃ dānāt svargam avāpnōti pālanād achyutaṃ padaṃ Daṇāyakara voppa

---

1 ಶ್ಲೋಕ

T. NARASIPURA TALUK

ತಿ. ನರಸೀಪುರ ತಾಲ್ಲೂಕು

1 (III ತಿನ 59)

ತಿರಮುಕೂಡಲು ನರಸೀಪುರ

ಗುಂಜಾನರಸಿಂಹ ದೇವಸ್ಥಾನದ ಉತ್ತರ ಮಹಾದ್ವಾರದ ಮುಂದೆ ಇರುವ ಮಂಟಪದಲ್ಲಿ
ಮೇಲ್ಛಾವಣಿಯ ಕೆಳಗೆ ತೊಲೆಗಳ ಮೇಲೆ

It records that during the rule of Kṛishṇarāja-voḍeya of Mahiśūr, Chāmammaṇṇi, wife of Kṛishṇē-arasa, the *prabhu* of Mūgūr, grandson of Sōmarāju-voḍeya had the *maṇṭapa* erected. The name of Kṛishṇē-arasa's father is lost.

This is dated Śaka 1646, Krōdhi, Māgha śu. 5 corresponding to 1725 A.D., January 8.

1 ಶ್ರೀಮದ್ರಾಜಾಧಿರಾಜ ಅಪ್ರತಿಮಶೂರೋದಾರ ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣರಾಜವಡೇರ
2 ವರು ಮಹೀಶೂರಸಿಂಹಾಸನಾರೂಢರಾಗಿ ರಾಜ್ಯಂಗೆಯ್ಯುತ್ತಿರಲು
3 ಶಾಲೀವಾಹನಶಕವರ್ಷ ೧೬೪೬ನೆ ಕ್ರೋಧಿಸಂವತ್ಸರದ ಮಾಘ ಶು ೫
4 ಲು ಮೂಗೂರ ಪ್ರಭು ಸೋಮರಾಜುವಡೆಯರ ಕುಮಾರರು ವಿ . . . . . .
5 ಜುವಡೇರು ಯಿವರ ಕುಮಾರರು ಕೃಷ್ಣೇಅರಸಿನವರ ಧರ್ಮ್ಮಪತ್ನಿಯಾದ
6 ಚಾಮಂಮಂಣಿಯವರ ಮಂಟಪದ ಸೇವೆ ಶ್ರೀ

2 (III ; XIV ತಿನ 60)

ತಿರುಮುಕೂಡಲು ನರಸೀಪುರ

ಅದೇ ದೇವಸ್ಥಾನದ ಪೂರ್ವದಿಕ್ಕಿನ ಹೊರಗೋಡೆಯ ಕಲ್ಲುಕಂಬದ ಮೇಲೆ

This badly damaged, undated record of Vira Kṛishṇarāya of Vijayanagara registers a gift of

land to god Nārasimha by his chief minister Sāḷuva Gōvindarāja, son of Rāchirāja (Rājarāja), belonging to Kauṇḍiṇya-gōtra, Āpastambha-sūtra and Yajuś-śākha.

ಮುಂಭಾಗ ಪಶ್ಚಿಮಮುಖ

1 ಶ್ರೀ . . . .
2 ರಾಜರಾ . . . .
3 ಮಹಾ . . . .
4 ಹದೇವಾ . . . .
5 . . . . . ರಾ . . . . .
6 . . . . ಕುಮಾರವೀರ . . . . .
7 ವೀರಕೃಷ್ಣರಾಯಮ . . . .
8 ರು ಪೃಥ್ವೀರಾಜ್ಯಂ . . . .
9 ಯಂತ್ತಿರಲಾಗಿ ಅವರ ಸಿರೂ . . . .
10 ದಿಂ ಅವರ ಶಿರಪ್ರಧಾನರಾ
11 ದ ಕಉಂಡಿನ್ಯಗೋತ್ರದ ಆಪ
12 ಸ್ತಂಬಸೂತ್ರದ ಯಜುಶ್ಯಾ
13 ಖಾಧ್ಯಾಯರಾದ ರಾಜರಾಜಗ
14 ಳ ಮಕ್ಕಳು ಸಾಳುವ ಗೋವಿಂದ
15 ರಾಜಗಳು ಕೊಟ್ಟ ಭೂದಾನ ದಂ
16 ಮಸಾಸನದ ಕ್ರಮವೆಂ
17 ತೆಂದರೆ ನಮಗೆ ಕ್ರುಷ್ಣರಾ
18 . . . .

ಪೂರ್ವಮುಖ

19 . . ಅಕ್ಷೀಣಿ ಅಗಾಮಿ
20 . . ಸಿದ್ಧಸಾಧ್ಯವೆಂಬ ಅಷ್ಟಭೋ
21 ಗತೇಜಸ್ವಾಮ್ಯವನು ನಾರ
22 ಸಿಂಹದೇವರಿಗೆ ಕಉಂ
23 ಡಿನ್ಯಗೋತ್ರದ ಆಪಸ್ತಂಭ
24 ಸೂತ್ರದ ಯಜುಶಾಖಾ
25 ಧ್ಯಾಯರಾದ ರಾಚಿರಾಜಗ
26 ಳ ಮಕ್ಕಳು ಗೋವಿಂದರಾಜಗ
27 ಳು ಕೊಟ್ಟವು ಎಂದು ತ್ರಿಪಾ
28 ಚವಾಗಿ ಕೊಟ್ಟ ಭೂದನವಂ
29 . . . .

3 (XIV ತಿನ 141)

ತಿರುಮಕೂಡಲು ನರಸೀಪುರ

ಅದೇ ದೇವಸ್ಥಾನದ ರಂಗಮಂಟಪದ ಹಿತ್ತಾಳೆ ಬಾಗಿಲುವಾಡದ ಮೇಲೆ ಬಲಗಡೆ

This label record reads *śrī Vyāsarājaḥ*. It is in c. 18th century characters.

ಶ್ರೀ ವ್ಯಾಸರಾಜಃ

4 (XIV ತಿನ 144)

ತಿರುಮಕೂಡಲು ನರಸೀಪುರ

ಅದೇ ದೇವಸ್ಥಾನಕ್ಕೆ ಪಶ್ಚಿಮದಲ್ಲಿರುವ ಪ್ರಹ್ಲಾದಮಂಟಪದ ಮೇಲೆ ಗಾರೆಯಲ್ಲಿ

It records the erection of the *Prahlāda-maṇṭapa* in the Guñjā Narasimha temple by the king's servant, Jaggulālā.

It is dated the year Ānanda, Phālguṇa śu. 10. It also refers to the Christian date as *san* 1855, March. But the given *tithi* actually occurred on 1855 A.D., February 26.

1 ಶ್ರೀಗುಂಜಾನರಸಿಂಹಸ್ವಾಮಿಾ ॥ ಯವರ ಪ್ರಹ
2 ಲ್ಲಾದಮಂಟಪ ॥ ಆಳಿದ ಮಹಾಸ್ವಾಮಿ ಯವರ ಪಾದ

3 ಸೇವಕ ಜಗ್ಗು ಲಾಲಾನ ಸೇವಾ ॥ ಆನಂದ ಸಂತ್ಸವರದ

4 ಪಾಲ್ಗುಣ ಶಧ್ದ ೧೦ಲ್ಲು ಸರ್ ೧೮೫೫ನೇ ಮಾರ್ಚಿ

5 ಮಾಹೆ

5 (XIV ತಿನ 142)

ತಿರುಮುಕೂಡಲು ನರಸೀಪುರ

ಅದೇ ದೇವಸ್ಥಾನದ ದಕ್ಷಿಣಕಡೆ ಕೈಸಾಲೆ ಮೇಲಿರುವ ಗಾರೆವಿಗ್ರಹಗಳ ಕೆಳಗೆ

These 19th century labels below the mortar figures furnish their names.

1 ಬಲೀಂದ್ರುಚಕ್ರವತ್ತಿ ಭೂದಾನ ಕೇಳಿದಂತ ಸ್ವಾಮಿ

2 ಶ್ರೀನಿವಾಸಮೂರ್ತಿ

3 ಲಕ್ಷ್ಮೀನಾರಾಯಣಸ್ವಾಮಿ

4 ಕಂಭದ ನರಶಿಂಹಸ್ವಾಮಿ

5 ಜ್ವಾಲನರಸಿಂಹಸ್ವಾಮಿ

6 ಹಿಣ್ರಂಕನ । ಸಂಹಾರಮಾಡಿದಂತ । ನರಶಿಂಹಸ್ವಾಮಿ

7 ಯೋಗನರಶಿಂಹ್ವಸಾಮಿ

8 ಲಕ್ಷ್ಮೀನರಸಿಂಹಸ್ವಾಮಿ

9 ಪ್ರಾಹಲ್ಹಾದನರಸುಂಹ್ಮಸ್ವಾಮಿ

10 ಸೂಲಗಿತಿವಲ್ಲಭ

11 ವೈಖುಂಟನಾರಾಯಣ

12 ವೇಕಾಂತರಾಮುಸ್ವಾಮಿ

6 (XIV ತಿನ 143)

ತಿರುಮುಕೂಡಲು ನರಸೀಪುರ

ಅದೇ ದೇವಸ್ಥಾನದ ಮಹಾದ್ವಾರದ ಉಭಯ್ಯಪಾರ್ಶ್ವಗಳಲ್ಲಿರುವ ಕಲ್ಲುದೀಪದಕಂಬಗಳ ಬುಡದಲ್ಲಿ

This record of the same period seems to state that the stone lamps were the gifts of Kalyāṇi, wife of Kastu Raṅgāchārya to the god.

1 ಶ್ರೀ ಗುಂಜಾನಾರ

2 ಸಿಂಹ್ಮಾ ಕಸ್ತುರಂ

3 ಗಾಚಾರ್ಯ್ಯರ ಧ

4 ರ್ಮಪತ್ನಿಯದ ಕಲ್ಯಾ

5 ಣಿ ಸೇವೆ

7 (III ; XIV ತಿನ 58)

ತಿರುಮುಕೂಡಲು ನರಸೀಪುರ

ಮಧ್ಯಘಟ್ಟವೆಂಬ ಸ್ನಾನಘಟ್ಟದ ಮೆಟ್ಟಲಿನಲ್ಲಿ

This record, worn out in the middle, is dated Śaka 1212, Vikṛiti, Mārgaśira śu . . . , Sunday. The day of the fortnight cannot be made out. The given week-day occurs on the 2nd and the 9th of the bright fortnight corresponding to 1290 A.D., November 5, or November 12 respectively.

It refers to the rule of Hoysaḷa Narasimha III and states that *mahāpradhāna* Perumāḷadēva-daṇṇāyaka got constructed *raṅga-maṇṭapas* in the temples of Kēśavadēva and Mūlasthāna[Raṅga]

nāthadēva, as also a *sabhā-maṇṭapa* for the village of Ālugōḍu described as Sarvajña Prasanna Kēśavapura. The donor appears to have been eulogised in the earlier portion of the record which is damaged.

1 ಶ್ರೀ ಗುರುಭ್ಯೋನಮಃ ಶ್ರೀರಾಮಕೃಷ್ಣಪ್ರಭವೇ
2 ಶ್ರೀ ಗಣಾಧಿಪತಯೇ ನಮಃ ನಮಸ್ತುಂಗಶಿರಶ್ಚುಂಬಿ
3 ಚಂದ್ರಚಾಮರಚಾರವೇ ತ್ರೈಲೋಕ್ಯನಗರಾ . .
4 ಭಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂಭವೇ ॥[1] ಸ್ವಸ್ತಿ ಸಮಸ್ತಭುವ . .
5 ಯ ಶ್ರೀ ಪ್ರಿಥುವೀವಲ್ಲಭ ಮಹಾರಾಜಾಧಿರಾಜ ಪರ . .
6 ರಮೇಶ್ವರಂ ದ್ವಾರಾವತೀಪುರವರಾಧೀಶ್ವರಂ ಯಾ . .
7 ಕುಲಾಂಬರದ್ಯುಮಣಿ ಸರ್ವ್ವಜ್ಞಚೂಡಾಮಣಿ .
8 ಲರಾಜರಾಜ ಮಲೆಪರೊಲುಗಂಡ ಗಂಡಭೇ .
9 ಂಡ ಕದನಪ್ರಚಂಡನಸಹಾಯಶೂರನೇಕಾಂಗವೀ . .
10 ಸನಿವಾರಸಿದ್ಧಿ ಗಿರಿದುರ್ಗ್ಗಮಲ್ಲ ಚಲದಂಕರಾ . .
11 . ಭಕಂಠೀರವ ಮಗರರಾಜ್ಯನಿರ್ಮ್ಮೂಲನ ಚೋಳರಾ .
12 ಪ್ರತಿಷ್ಠಾಪಾಚಾರ್ಯ್ಯ ಪಾಂಡ್ಯರಾಜ್ಯಸಮುದ್ಧರಣ ನಿಶ್ಯ . .
13 ಪ್ರತಾಪಚಕ್ರವರ್ತ್ತಿ . . . . . . ವೀರನಾರಸಿಂಹದೇ . .
14 ಸರು ಶ್ರೀಮ . . . . ಸಮುದ್ರದೊಳು ಪ್ರಿಥ್ವಿರಾಜ್ಯ . .
15 ಯ್ಯುತ್ತಮಿರಲು . . . . . . ಜೀವಿಗಳುಮಪ್ಪ ॥ ಆತ್ರೇಯಗೋತ್ರ
16 ತ್ರಜಾತವಿಳ . . . . ಪ್ರದಾತೃಸ್ತುತ್ಯಂ
17 ಯಂ ಭಾವಿಕೆ . . . . . ಪುಟ್ಟಿದಂ ಪುತ್ರಂ ಶ್ರೀ ಪ್ರಿತ
18 ಮಂತ್ರಿಮ . . . . ಭ್ಭರ್ಕಂ ಜವನಿ
19 ಮೊದಲಿದ . . . . ಪಡೆದ ಹೆವೆ
20 ನಿರತ್ನಪಾಳನ ಶ್ರೀ . . . . . ಮಂ ಜಯಲಕ್ಷ್ಮಿಗಿತ್ತು
21 ನಿರೆಗೆ . . . . ಚಮೂಪತಿಗಿಂತು
22 ಮರ್ಯ್ಯದಾಜವ . . . . . ಕವಿದು ರಾವಿತರಾಂ .
23 ವುದಗ್ರ . . . . . ಯರಾಯ ರಾಯಕಟಕ
24 ಲಿಹಗು . . . . . ಪಾ . ನಂ . . ಬಿಟ್ಟ ಭಟನಂ
25 ರಸೆಂಗನೆ . . . . . . ಫಳಕಟ್ಟ ಬೊಟ್ಟು
26 ಮಾಳೊ . . . . ಯಿಂದೆ
27 ವನಿಕೆಯಂ . . . ಹವರಂಗರಕ್ಕಸನಾ
28 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀಜಯಾಭ್ಯುದಯ ಶಕವರ್ಷ ೧೨೧೨ ಸಂದ .
29 ತ್ತರ್ಮಾನ ವಿಕ್ರಿತಿಸಂವತ್ಸರದ । ಮಾರ್ಗ್ಗಶಿರ । ಶು . .
30 ಆ । ಆ ಶ್ರೀಮನುಮಹಾಪ್ರಧಾನಂ ಪೆರುಮಾಳಾದೇವದ
31 ಣಾಯಕರು ಶ್ರೀಮತ್ಸರ್ವ್ವನಮಸ್ಯದಗ್ರಹಾರಂ ದ
32 ಕ್ಷಿಣವಾರಣಾಸಿ ಸರ್ವ್ವಜ್ಞಪ್ರಶಂನ ಚೆಂನಕೇಶವ .
33 ರವಾದ ಆಲುಗೋಡ ಗ್ರಾಮದ ಶ್ರೀಕೇಶವದೇವರ . .
34 ಗಮಂಟಪವನೂ ಆ ಊರ ಈಶಾನ್ಯದ ಮೂಲಸ್ಥಾನ ಶ್ರೀ . .
35 ನಾಥದೇವರ ರಂಗಮಂಟಪವನೂ ಆ ಗ್ರಾಮಮ

[1] ಶ್ಲೋಕ

36 ಸಭಾಮಂಟಪವನೂ ಮಾಡಿಕೊಟ್ಟೆವು । ಸಾಮಾನ್ಯೋಯಂ
37 ಧರ್ಮ್ಮಸೇತುನ್ನೃಪಾಣಾಂ ಕಾಲೇ ಕಾಲೇ ಪಾಲನೀ
38 ಯೋ ಭವದ್ಭಿಃ । ಸರ್ವ್ವಾನೇತಾನ್ಭಾವಿನಃ ಪಾರ್ತ್ಥಿವೇಂದಾನ್ಭೂ
39 ಯೋ ಭೂಯೋ ಯಾಚತೇ ರಾಮಚಂದ್ರಃ ।[1] ಸ್ವ
40 ದತ್ತಾಂ ಪರದತ್ತಾಂ ವಾ ಯೋ ಹರೇತ ವಸುಂಧರಾಂ । ಷ
41 ಷ್ಟಿರ್ವ್ವರ್ಷಸಹಸ್ರಾಣಿ ವಿಷ್ಠಾಯಾಂ ಜಾಯತೇ ಕ್ರಿಮಿಃ ।[2]
42 ಮಂಗಳಮಹಾ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ

8 (XIV ತಿನ 145)

ತಿರುಮಕೂಡಲು ನರಸೀಪುರ

ಅದೇ ಸ್ಥಳದಲ್ಲಿ ಮೆಟ್ಟಲಿನ ಮೇಲೆ

It is a fragmentary record engraved below No. 7. It refers to the rule of Vīra Narasiṅga. It seems to record an agreement between certain person regarding the positions of a *sthānika*. Amma-gauḍa, the *stānika* of Erbbāgilu (?), Bōgadēva, Chavuḍaḍe, Duggāḍe and Kachāḍe are referred to in this connection.

It is dated Śaka 1012, Śukla. Other details are not given. The given year corresponds to 1089–90 A.D., the Śaka year being current. But on this date there was no ruler of that name. There appears to be some mistake here.

1 . . . . ಶ್ರೀ ವೀರನರಸಿಂಗದೇವರು ಪ್ರತಿವೀರಾಜ್ಯಂಗೆಯಿ[ತಿ]ರಲು ಸಕವರಿಷ ೧೦೧೨ನೆಯ ಸುಕುಲ ಸಂವತ್ಸ
2 . . . . ಯ ಮಗ ಬೋಗದೇವ ಚೊಡೆಯ ಮಗ ಚವುಡಡೆ ಕೇತಳಾಂಡೆಯ ಮಗ ದುಗ್ಗಾಡೆ ಪಾದ ವಾಡೆ ಕಚಾಡೆಯ ಮಗ ಸು
3 . . . ರಸಿದ ಕ್ರಮವೆಂತೆಂದಡೆ ಅಮ್ಮಗೌಡ ಎಬ್ಬಾಗಿಲ ಸ್ತಾನೀಕತನ ಮುಖ್ಯವಾಗಿ ನಡ್ಸಿ ತುಡ್ಡಿಲಸಮು
4 ಟೆ ತುಂಷ್ಟಿ ಏನಾದಡೆ ಅಲ್ಲಿ ದೇವರದು ಯಿ ಮರಿಯಾದಿಯಲು ವೊಡಂಬಟು ಬರಸಿದ ಸಾಸ .

9 (XIV ತಿನ 146)

ತಿರುಮಕೂಡಲು ನರಸೀಪುರ

ಅದೇ ಮೆಟ್ಟಲಿನ ಎಡಗಡೆ

This fragmentary record seems to register a grant of land. It refers to several individuals like Keṟeyappa, Kiṟugaṭṭu-gāmuṇḍa and *sēnabōva* Māyaṇṇa.

The extant portion refers to the year Virōdhi, Phālguṇa śu. 10, Monday. It is in characters of c. 12–13th century.

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ ವಿರೋಧಿಸಂ . . ರದ ಪಾಲುಗುಣ ಸು ೧೦ ಸೋ ಆಯ
2 ಎಱಡುಸಾವಿರ ಮಾಂಣ್ಣನು ಆ ಕೆಱೆಯಪ್ಪನು ಕಿಱುಗಟ್ಟುಗಾಮುಂಡ

[1] ಶಾಲಿನಿ

[2] ಶ್ಲೋಕ

3 ಣ್ಣಂಗಳ . . ಆ ಸೇನಬೋವ ಮಾಯಂಣ್ಣ ನಂಬಿಯರ ಅಲಾಳಪೇವರಲು ತಾನೆಲ್ಲಾ
4 ಪಟ್ಟಣಸಾಮಿಯ ಮಾದಸೆಟ್ಟಿ ಮಗ ಮಾರೋಜ ಯಿಂತಪ್ಪುವ ಆ ಕೆಱೆಯ

10 (XIV ತಿನ 147)

ತಿರುಮುಕೂಡಲು ನರಸೀಪುರ

ಅದೇ ಸ್ಥಳದಲ್ಲಿ ಬಲಗಡೆ ನಾಲಿಗೆ ಕಲ್ಲು

The purport of this fragmentary record cannot be made out. It mentions Mañchayya.

1 . . ನಾಲ್ಕು ಹಸುಳೆಯೊಳನಿತ
2 . . ರು ಗಂಗೆಯು ಮಾಡಿರಲು ದನವ
3 . . ಶಾಸನ ಯಿಂತಪ್ಪನು . . . .
4 . . . . ಮಂಚೈಯ್ಯನು . . . .

11 (ಠ 1933–57)

ತಿರುಮುಕೂಡಲು ನರಸೀಪುರ

ತಾಲ್ಲೂಕು ಕಚೇರಿ ಮುಂದಿರುವ ಜಿನವಿಗ್ರಹದ ಪೀಠದ ಮೇಲೆ

This inscription merely refers to Koṇḍakundânvaya, Mūla-saṅgha, Dēsiya-gaṇa and Pustaka-gachchha.

ಶ್ರೀ ಮೂಲಸಂಘ ದೇಸಿಯಗಣ ಪುಸ್ತಕಗಚ್ಛ ಕೊಂಡಕುಂದಾನ್ವಯ

12 (ಠ 1939–50)

ತಿರುಮುಕೂಡಲು ನರಸೀಪುರ

ತೇರಿನ ಬೀದಿಯಲ್ಲಿ ಮನೆಯೊಂದರ ಮುಂದೆ ಬಿದ್ದಿರುವ ಕಲ್ಲು

This incomplete inscription of c. 14th century, seems to refer to an agreement between the *sthānikas* of Ālugōḍu and Amitāyu, son of Banadāḍe. It mentions Jyēshṭha śu. 7, Friday.

1 . . . . . ರದ ಜ್ಯೇಷ್ಟ ಸುದ ಸಪುತಮಿ ಸುಕ್ರವಾರದಂದು ಆಲುಗೋಡ ಸ್ತಾನಿಕರು ಭುಚಿಯಾ
2 ವಾರು ಬನದಾಡೆಯ ಮಗ ಅನಿತಾಯು ತಂಮೊಳಗೊಡಂಬಟ್ಟು ವಿಭಾಗ ಸಾಸ

13 (ಠ 1930–49)

ತಿರುಮುಕೂಡಲು ನರಸೀಪುರ

ಮನೆಯೊಂದರ ಹಿತ್ತಲಲ್ಲಿರುವ ಕಲ್ಲು

This Tamil record in Tamil and Grantha characters refers to the rule of Hoysaḷa Vīravallāḷadēva and registers a grant of land by Māḷigaiyuḍaiyān Nēdiyāḻvāṉ, after purchase from the members of the *mahāsabhā*, Ilaiyāḻvār and Villiyāḻvār of Puṇiśaiyūr *alias* Śrīrāmadēva-chaturvēdi-maṅgala, for the celebration of festivals on the days of *saptami* and *amāvāsya* in the

temple of Tulakādagaṇḍa Abaiyavallabhadēva-viṇṇagar of Periyanāṭṭup-perunterunagara (?) of Ālugōḍ *alias* Kulōttuṅgaśōḷapuram (?). The boundaries of the gift land are specified.

It is dated Śaka 1101, Kīlaka, Chittirai. Other details are not given. The date would fall sometime in 1188 A.D.

ಮುಂಭಾಗ

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ ಪ್ರತಾಪಚಕ್ರವತ್ತಿ
2 ಶ್ರೀವೀರವಲ್ಲಾಳದೇವರ್ ಪ್ರತಿವೀರಾಜ್ಯ
3 ಮ್ ಪಣ್ಣಿಯರುಳಾನಿಱ್ಕ ಶಕರೈಯಾ
4 ಣ್ಡು ಆಯಿರತ್ತು ಒರುನೂಱ್ಱು ಒರುಬದು
5 ಶೆನ್ಱ ಕೀಲಕ ಸಮ್ವತ್ಸರತ್ತುಚ್ಚಿ
6 ತ್ತಿರೈಮಾಸಮ್ ಪುಣಿಶೈಯೂರಾನ
7 ಶ್ರೀರಾಮದೇವಚ್ಚತುರ್ಪೇದಿಮಙ್ಗಲ
8 ತ್ತು ಮಹಾಸಭೈಯಾರಿಲ್ ಕೌಶಿ
9 ಗನ್ ಇಳೈಯಾೞ್ವಗಭಷ್ಟರುಮ್ ಭಾ
10 ರದ್ವಾಜ ಕರುಮಾಣಿಕ್ಕಾೞ್ವಾರ್ ವಿ
11 ಲ್ಲಿಭಷ್ಟರುಮುಟ್ಪಟ್ಟ ಮಹಾಸ
12 ಭೈಯೋ ಮಹಾಮೈಕ್ಕು ಮಾಳಿಗೈಯು
13 ಡೈಯಾನ್ ನೇದಿಯಾೞ್ವಾನ್ ಕೈಯಿ
14 ಲ್ ವಾಙ್ಗಿ ಯಿಟ್ಟ ಪೊನ್ನುಕ್ಕುಮ್
15 ಪೊನ್ನಱಕ್ಕೊಣ್ಡು ಮಣ್ಣಱ
16 ಕ್ಕುಡುತ್ತ ನಿಲಮಾವದು ಕುಮ್ಬಾಱನ್

ಹಿಂಭಾಗ

17 ಕಾಲಿಲ್ ಕಿೞಕ್ಕಿಲ್ ಶೀಮೈ . . .
18 ೞುಮ್ಬೈಕ್ಕು ಮೇಱ್ಕು . ೞ್ವಾಯಿಕ್ .
19 ಕುೞಿ ಮಣ್ಣುಕ್ಕುಮ್ ಪೊನ್ನ
20 ಱಕ್ಕೊಣ್ಡು ಮಣ್ಣಱಕ್ಕು
21 ಡುತ್ತು ಕಲ್ಲಡಿತ್ತುಕ್ಕುಡುತ್
22 ತೋಮ್ ಇಳೈಯಾೞ್ವಾರುಮ್ ವಿಲ್
23 ಲಿಯಾೞ್ವಾರುಮುಟ್ಪಟ್ಟಮಹಾಸ
24 ಭೈಯೋಮ್ ನೇದಿಯಾೞ್ವಾರುಕ್ಕು
25 ಆಲುಗೋಡಾನ . . . .
26 ಕುಲೋತ್ತುಙ್ಗಶೋೞಪುರತ್ತುಪ್
27 ಪೆರಿಯನಾಟ್ಟುಪ್ಪೆರುನ್ತೆರುನಗ
28 ರತ್ತು ತುಲಕಾದಗಣ್ಡ ಅಬೈ
29 ಯವಲ್ಲಭದೇವವಿಣ್ಣಗರ ಕೋ
30 ಯಿಲುಕ್ಕು ತಿರು(ಮ್)ಸಪ್ತಮಿ ಅಮಾಸಿದೋ
31 ರುಮ್ ಇಡಕ್ಕಡವದಾಗ ಮಾಳಿಗೈಯು
32 ಡೈಯಾರ್ನೇದಿಯಾೞ್ವಾನ್ ಶೇದ ದನ್ಮಮಿದು

TRANSLITERATION

Front

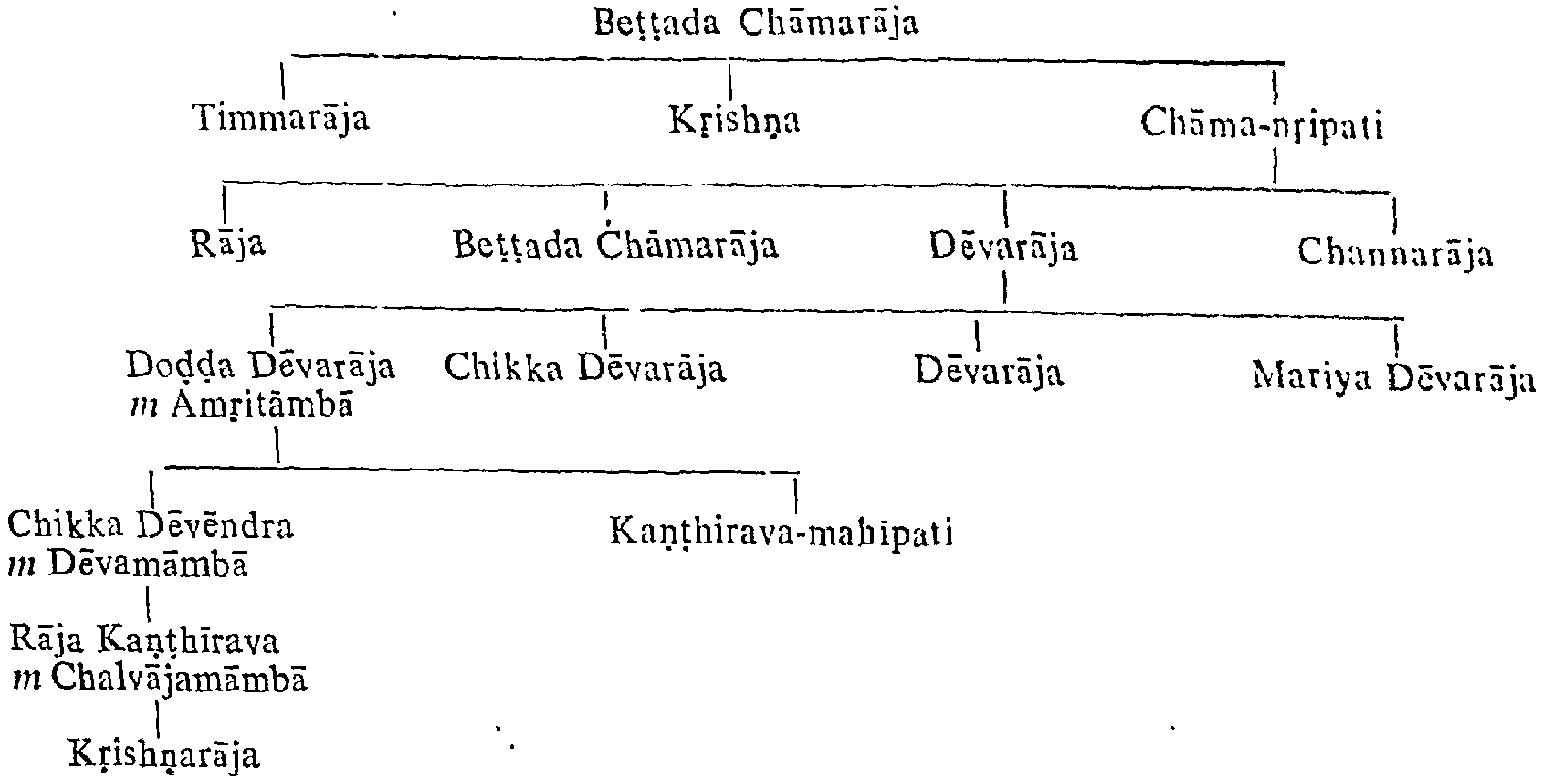
1 svasti śrī pratāpachakravatti
2 śrī Vīravallāḷadēvar prativīrājya
3 m paṇṇiy-aruḷāniṟka Śakarai yā
4 ṇḍu āyirattu-orunūṟṟu-orubadu
5 śeṉṟa Kīlaka-samvatsarattuch-Chi
6 ttirai-māsam Puṇiśaiyūr-āṉa
7 Śrīrāmadēvach-chaturpēdi-maṅgala
8 ttu mahāsabhaiyāril Kauśi
9 gan Iḷaiyāḻvāgabhashṭarum Bhā
10 radvāja Karumāṇikkāḻvār Vi
11 llibhashṭarum-uṭpaṭṭa mahāsa
12 bhaiyō mahāmaikku Māḷigaiy-u
13 ḍaiyān Nēdiyāḻvāṉ kaiyi
14 l vāṅgi yiṭṭa ponnukkum
15 ponnaṟak-koṇḍu maṇṇaṟa
16 k-kuḍutta nilamāvadu kumbāṟan

Back

17 kālil kiḻakkil śīmai . . .
18 ḻumbaikku mēṟku . ḻvāyik .
19 kuḻi maṇṇukkum ponna
20 ṟak-koṇḍu maṇṇaṟak-ku
21 ḍuttu kalladittuk-kuḍut
22 tōm Iḷaiyāḻvārum Vil
23 liyāḻvārum-uṭpaṭṭa mahāsa
24 bhaiyōm Nēdiyāḻvārukku
25 Ālugōḍ-āṉa . . . .
26 Kulōttuṅgaśōḷapurattup
27 Periyanāṭṭup-perunterunaga
28 rattu Tulakādagaṇḍa Abai
29 yavallabhadēva-viṇṇagara-kō
30 yilukkutiru(m) saptami amāsidō
31 rum iḍakkaḍavadāga Māḷigaiy-u
32 ḍaiyār Nēdiyāḻvān śēda daṇmam-idu

14 (III ತಿನ 61)
ತಿರುಮಕೂಡಲು ನರಸೀಪುರ
ಗ್ರಾಮಸ್ಥರೊಬ್ಬರಲ್ಲಿದ್ದ ತಾಮ್ರಶಾಸನ

This is an incomplete record engraved on a set of 3 copper plates. There is writing on both sides of the second leaf while the 1st and 3rd plates are engraved only on the inner sides. The record, in Sanskrit, refers to the rule of Kṛishṇarāja, the king of Mysore, whose genealogy is given as follows:



This ruler is said to have created several *agrahāras* one of which was Nañjanagūḍu, the town of god Śrīkanṭha. The record stops here abruptly.

It is in characters of c. 18th century.

ಒಂದನೆಯ ಹಲಗೆಯ ಹಿಂಭಾಗ

ಶ್ರೀ ರಂಗನಾಥಾಯ ನಮಃ । ಶುಭಮಸ್ತು ॥ ಪಾತು ತ್ರೀಣಿ ಜಗನ್ತಿ ಸಂತತಮ
ಕೂಪಾರಾದ್ಧರಾಮುದ್ಧರನ್ನಿಕ್ರೀಡಾಕ್ರೋಡಕಳೇಬರಸ್ಸ ಭಗವಾನ್ಯಸ್ಯೈವ ದಂಷ್ಟ್ರಾಂ
ಕುರೇ । ಕೂರ್ಮ್ಮಃ ಕನ್ದತಿ ನಾಳತಿ ದ್ವಿರಸನಃ ಪತ್ರಂತಿ ದಿಗ್ದಂತಿನೋ ಮೇರುಃ ಕೋ
ಶತಿ ಮೇದಿನೀ ಜಲಜತಿ ವ್ಯೋಮಾಪಿ ರೋಲಂಬತಿ ।[1] ಹರೇರ್ಲ್ಲೀಲಾವರಾಹಸ್ಯ ದಂ
ಷ್ಟ್ರಾದಣ್ಡಸ್ಸ ಪಾತು ವಃ । ಹೇಮಾದ್ರಿಕಲಶಾ ಯತ್ರ ಧಾತ್ರೀ ಚ್ಛತ್ರಶ್ರಿಯಂ
ದಧೌ ।[2] ನಮಸ್ತುಂಗಶಿರಶ್ಚುಮ್ಬಿಚನ್ದ್ರಚಾಮರಚಾರವೇ । ತ್ರೈಲೋಕ್ಯನಗರಾರಂಭ
ಮೂಲಸ್ತಮ್ಭಾಯ ಶಮ್ಭವೇ ।[2] ಜಯತಿ ಭುವನಜನ್ಮಸ್ಥೇಮಭಂಗಾದಿಲೀಲಂ ।
ಸಹಜಸಕಲಕಲ್ಯಾಣೈಕತಾನಂ ಮಹೀಯ್ಯಃ । ಅಪಿ ಚ ನಿಖಿಲಹೇಯಪ್ರತ್ಯ
ನೀಕಂ ತದೇಕಂ ವಟದಲಶಯನೀಯ್ಯಂ ಬ್ರಹ್ಮಲಕ್ಷ್ಮೀಸಹಾಯಂ ।[3] ಪುರುಷಾ

[1] ಶಾರ್ದೂಲವಿಕ್ರೀಡಿತ

[2] ಶ್ಲೋಕ

[3] ಮಾಲಿನಿ

10 ನಚಿವವಿಶೇಷಾನ್ದೃಷ್ಟ್ವ ದಯಮಾನಮಾನಸಸ್ಯ ತದಾ । ಪುರುಷೋತ್ತಮಸ್ಯ ನಾಭೀ

11 ಪುಷ್ಕರಗರ್ಭೇ ಹಿರಣ್ಯಗರ್ಭೋಽಭೂತ್ ।[1] ಪಿತಾಮಹಾದತ್ರಿರತ್ರೇರಿಂದುರಿಂ

12 ದೋರ್ಬ್ಬುಧೋಽಬುಧಾತ್ । ಪುರೂರವಾಸ್ತತಶ್ಚಾಯುರಾಯುಷೋ ನಹುಷೋ

13 ಜನಿ ॥[2] ಯಯಾತಿರ್ನ್ನಹುಷಾದಾಸೀದ್ಯಯಾತೇರ್ಯದುಭೂಪತಿಃ । ದ್ವಾರಕಾ

14 ನಗರೋಪಾಂತೇ ಸಂತತಾ ತಸ್ಯ ಸಂತತಿಃ ॥[3] ತಸ್ಯಾಂ ಕೃತಾವತಾರಾಃ ಕತಿ

15 ಚನ ಕರ್ಣಾಟದೇಶಮಾಜಗ್ಮುಃ । ಯದುಗಿರಿಶಿಖರಾಭರಣಂ ಕುಲದೈವತಮೀಕ್ಷಿತು

16 ಂ ರಮಾರಮಣಂ ।[1] ರಾಮಣೀಯ್ಯಕಮಾಲೋಕ್ಯ ದೇಶಸ್ಯಾಸ್ಯ ಸಮುತ್ಸುಕಾಃ । ತತ್ರೈವ ವ

17 ಸತಿಂ ಚಕ್ರುರ್ವ್ಮಹಿಶೂರಪುರೇ ವರೇ ।[3] ತೇಷ್ವಾಸೀದರಿಗೋಧೂಮಘರಟ್ಟೋ ಬೆಟ್ಟ

18 ಚಾಮರಾಟ್ । ಪ್ರಾಪಾನ್ತ್ಯಮ್ಬರಗಣ್ಡಾಖ್ಯಂ ಪ್ರಾಜ್ಯಂ ಬಿರುದಮೂರ್ಜ್ಜಿತಂ ॥[3] ಸು

19 ತಾಸ್ತ್ರಯೋಽಸ್ಯ ತೇಷ್ವಾದ್ಯಸ್ತಿಂಮರಾಜಮಹೀಪತಿಃ । ಆಸೀದನಂತರಸ್ತಸ್ಯ ಸೋದರಃ

20 ಕೃಷ್ಣಭೂಪತಿಃ ॥[3] ಆಸೀದಸ್ಯ ಕನೀಯ್ಯಾಂಶ್ಚಾಮನೃಪಸ್ಸರ್ವಗುಣಗರೀಯ್ಯಾನ್

21 ರೇಮಟಿವೇಂಕಟಮಾಜಾವಜಯದ್ಯೋ ರಾಮರಾಜಸೇನಾನ್ಯಂ ॥[4] ಚತ್ವಾ

22 ರೋಽಸ್ಯ ಕುಮಾರಾ ನಿಸ್ಸದೃಶಾಸ್ತೇ ಪರಸ್ಪರಂ ಸದೃಶಾಃ । ಜಾತಾ ವಿಜಯ

23 ಸಹಾಯಾ ಸಾಕ್ಷಾದಿವ ಸಾಧನೋಪಾಯಾಃ ।[5] ತೇಷ್ವಾದಿಮೋ ರಾಜಧರಾ

24 ಧಿರಾಜಸಂಗ್ರಾಮಭೂಮೌ ಕಿಲ ಸಪ್ರತಿಜ್ಞಂ । ಗರ್ವ್ವೋದ್ಧತಂ ಕಾರುಗಹಳ್ಳಿ

25 ನಾಥಮಪ್ಯೋಧಯದ್ವಾಜಿಕಶಾಭಿಘಾತೈಃ ।[6] ಜಿತ್ವಾ ತಿರುಮಲರಾಜಂ ಹೃತ್ವಾ

26 ಶ್ರೀರಙ್ಗಪತ್ತನಮಿಹಾಸೌ । ಸಿಂಹಾಸನಮಧಿತಿಷ್ಠನ್ನನ್ವಭವತ್ಸಾರ್ವಭೌಮಸಾಂಬ್ರ

27 ಜಂ ।[1] ತಸ್ಯಾನುಜೋ ಬೆಟ್ಟದ ಚಾಮರಾಜಃ । ಪ್ರತಾಪಸನ್ತಾಪಿತವೈರಿರಾಜಃ । ಯಜ್ಞೋಪ

28 ವೀತಾಕೃತಿಭಿಃ ಕ್ಷತೈರ್ದ್ದ್ರಾಗ್ರಣಾಙ್ಗಣೇ ಯೇನ ಹತಾ ಗಣೇಯಾಃ ।[7] ತಸ್ಯಾಸೀದ್ದೇವ

ಎರಡನೆಯ ಹಲಗೆಯ ಮುಂಭಾಗ

29 ರಾಜೇಂದ್ರಸ್ಸೋದರಸ್ಸಮನನ್ತರಃ । ಚನ್ನರಾಜೋಽನುಜೋ ಯಸ್ಯ ಜಿಷ್ಣೋರ್ವ್ವಿಷ್ಣುರಿವಾಜನಿ ।[3]

30 ಅಸ್ಯ ಶ್ರೀದೇವರಾಜೇಂದ್ರೋರನುರಂಜಯತಃ ಪ್ರಜಾಃ । ಚತ್ವಾರೋ ಜಜ್ಞಿರೇ ಪಞ್ಚಸ್ಯಂ

31 ದನಸ್ಯೇವ ನನ್ದನಾಃ ।[3] ದೊಡದೇವರಾಜನಾಮಾ ತೇಷಾಮಾದ್ಯೋ ರಘೂದ್ವಹೋ ನಿಯತಂ । ಯದ್ಭ

32 ಕ್ತಿಭಾವವಿವಶೈರ್ನಿತ್ಯಂ ಪರಿಚರ್ಯತೇ ನಿಜೈರನುಜೈಃ ।[1] ಶುಚಿಸ್ಸುಶೀಲಸ್ಸುಕೃತೀ ಕೃತಜ್ಞೋ ದೃ ।

33 ಢವ್ರತೋ ದಾನಪರೋ ದಯಾಲುಃ । ಪ್ರತಾಪವಾನ್ವಿಶ್ರುತಪುಣ್ಯಕೀರ್ತಿರಾಸೀದಸೌ ಶ್ರೀದೊ

34 ಡದೇವರಾಜಃ ।[6] ಲಕ್ಷ್ಮಣ ಇವ ದ್ವಿತೀಯ್ಯಸ್ತೇಷು ಶ್ರೀಚಿಕ್ಕದೇವರಾಜೇಂದ್ರಃ । ಮನಸಾ ವಚಸಾ ವಪು

35 ಷಾ ತಮುಪಾಸ್ತೇ ಭ್ರಾತರಂ ಜ್ಯೇಷ್ಠಂ ।[5] ಜಯತಿ ಶುಭಗುಣೈಸ್ಸ್ವೈರದ್ವಿತೀಯ್ಯಸ್ತೃತೀಯ್ಯಃ ಶೃತಜ

36 ನಸುರಭೂಜೋ ದೇವರಾಜಕ್ಷಿತೀಂದ್ರಃ । ಪರಿಚರತಿ ಮುದಾಯಂ ಭವ್ಯಕರ್ಮಾನುಜನ್ಮಾ ಸ ಖಲು ಮ

37 ರಿಯದೇವಕ್ಷ್ಮಾಪತಿಸ್ಸತ್ಯಸಂಧಃ ।[8] ದಾತರಿ ದಯಾಸಮುದ್ರೇ ದಕ್ಷೇ ದಾಕ್ಷಿಣ್ಯಶೇವಧೌ ಧೀರೇ । ರಕ್ಷತಿಧರಾಮ

38 ಮುಷ್ಮಿನ್ರಾಘವ ಇವ ಸರ್ವ್ವತಸ್ಸೌಖ್ಯಂ ।[5] ಅಸ್ಯಾಗ್ರಜನ್ಮನೋ ದೊಡ್ಡದೇವರಾಜಮಹೀಭುಜಃ । ಧರ್ಮಪತ್ನ್ಯನು

39 ರೂಪಾಸೀದಮೃತಾಂಬಾ ಯಶಸ್ವಿನೀ ।[3] ಸಾ ಹಿ ರಾಮಾದಿವಾಮುಷ್ಮಾತ್ಸೀತಾ ಕುಶಲವಾವಿವ । ಅಸೂತ ಚಿಕದೇ

[1] ಗೀತಿ

[2] ಶ್ಲೋಕ ; ಅಪವಾದ

[3] ಶ್ಲೋಕ

[4] ಗೀತಿ ; ಅಶುದ್ಧ (?)

[5] ಆರ್ಯೆ

[6] ಉಪಜಾತಿ

[7] ಆಖ್ಯಾನಕಿ (ಅರ್ಧಸಮವೃತ್ತ)

[8] ಮಾಲಿನಿ

40 ನೇಂದ್ರಕಂಠೀರವಮಹೀಪತೀ ।[1] ತಯೋರ್ಜ್ಯಾಯಾನ್ಗುಣಶ್ರೀಯಾನ್ಮೂರ್ತಸ್ಸರ್ವಕಲಾಧರಃ । ಉದಾರಶ್ಚಿ
41 ಕದೇವೇಂದ್ರ ಉಪೇಂದ್ರ ಇವ ವಿಶ್ರುತಃ ।[1] ಕಂಸಾರಾತಿಯಯಾತಿವಿಕ್ರಮಮಯೈರುತ್ತಂಸಿತಾ ಪ್ರಾಕ್ತೈ
42 ಸ್ಸೈರ್ಯಸ್ಯೋದಾರಗುಣೈರಿಯಂ ಪ್ರಕಟಿತಾ ಚಾಂದ್ರೀ ಕುಲಾಭ್ಯುನ್ನತಿಃ । ಪಾತಿವ್ರತ್ಯಮುಖ್ಯೈಶ್ಚ ಯು
43 ತ್ರ ಚ ಜಯಶ್ರೀಸ್ಸದ್ಗುಣಾಂಬೋನಿಧಿರ್ನ್ನೋಯಂ ಕೀರ್ತಿವಧೂಸ್ವಯಂವರಪತಿ ಶ್ರೀಚಿಕ್ಕ
44 ದೇವಾಧಿಪಃ ।[2] ಏಕೋನಷೋಡಶಕಲಾ ಕುಲಕಂದವಿಂದುಶ್ಚೈಕವೋಪ್ಯತಿಸೃಜನ್ನುಮ
45 ಶಃ ಕೃತೋಭೂತ್ । ಹೇಮಾದ್ರಿಭಾಗಕಲಿತಾನಿ ಮಹಾಂತಿ ದಾಯಂ ದಾಯಂ ಸ
46 ಷೋಡಶ ತುಲಾಪ್ರಭೃತೀನಿ ಚೇಂಧೇ ।[3] ಶ್ರೀರಂಗೇ ಯದುಭೂಧರೇಂಜನಗಿರೌ ಕಾಂಚ್ಯಾಂ
47 ಚ ವೀಕ್ಷಾವನೇ । ಸೇತೌ ಶಂಖಮುಖೇ ಚ ವರ್ಭಶಯನೇ । ಶ್ರೀ ಕುಂಭಘೋಣಸ್ಥಲೇ । ಕಾಶ್ಯಾಂ
48 ದ್ವಾರವತೀಪುರೇಪಿ ಚ ಜಗನ್ನಾಥೇ ಪ್ರಯಾಗೇ ತಥಾ ನಿತ್ಯಂ ವಾಸಯತಿಸ್ಮ ವೀರಚಿಕದೇವೇಂ
49 ದ್ರೋಭಿಜಾತಾನ್ದ್ವಿಜಾನ್ ।[2] ಶಂಭುಸ್ತಂಭಿತವಿಕ್ರಮಃ ಕುತಪಶಾಹೋಸೌ ಹತಾಶೋ ಹ
50 ಠಾದಿಕ್ಕೇರಿ ಬಸವೋಪಿ ಧಿಕ್ಕೃತಿಮಗಾದೇಕೋಜಿರೇಕೋಜನಿ । ದಾದೋಜೀಭಿದಿ ಜೈತಜಿ ಜಸವ
51 ತೋನ್ಸವಾಂಗನಾಸಾಚ್ಛಿದಿ । ಶ್ರೀ ವೀರೇ ಚಿಕದೇವರಾಜನೃಪತೌ ಯುದ್ಧಾಯ ಬದ್ಧಾ
52 ದರೇ ।[2] ಪೃಥೋಃ ಕಥಾ ಮುಧಾವನ್ನಳಾಭಿಧಾಗಳತ್ತಥಾ ರಘೋರಖರ್ವತಾಗತಾ ಕ್ವ
53 ಕಾರ್ತವೀರ್ಯಕೀರ್ತನಂ । ದಿಲೀಪಭೂಪತೇರ್ಯಶಃ ಕ್ವ ಶರ್ಮ್ಮ ಯಾತು ಧರ್ಮತೋ ಧರಾ
54 ತಲಂ ಪ್ರಶಾಸತೀಹ ಚಿಕ್ಕದೇವಭೂಪತೌ ।[4] ಸತೀಷುಮಾನ್ಯಾಸು ಸತೀಷು ತಸ್ಯ ಶ್ರೀದೇ
55 ವಮಾಂಬಾ ಮಹಿಷೀ ನೃಪಸ್ಯ ॥ ಕಾಂತಾಸು ಕಾಂತಾಸುರಥಾಂಗಪಾಣೇರ್ಲಕ್ಷ್ಮೀರಿ
56 ವೇಯಂ ಹೃದಯಂಗಮಾಭೂತ್ ।[5] ಶಕ್ತಿಃ ಪರಾಮೂರ್ತಿರಿಯಂ ಮುರಾರೇಃ
57 ಶರೀರಿಣೀ ವಾ ಕರುಣಾ ತದೀಯಾ । ಭೂಲೋಕಪುಣ್ಯೈರವತಾರಿತೇಯಂ ಸಾ
58 ನ್ಯೇತಿ ಮನ್ಯೇ ಮಹಿ ದೇವಮಾಂಬಾಂ ।[5] ತಯಾ ದೇವ್ಯಾ ಸಾಕಂ ಮಹಿತಚಿಕದೇವೇಂದ್ರ

ಎರಡನೆಯ ಹಲಗೆಯ ಹಿಂಭಾಗ

59 ನೃಪತಿಶ್ಚಿರಂ ಕುರ್ವ್ವನ್ರಾಜ್ಯಂ ಜಿತಸಕಲಸಾಮನ್ತಸಮಿತಿಃ । ದ್ವಿಜಾನ್ದೇವಾನ್ಬಂಧೂನ್ವಿ
60 ವಿಧವಿಬುಧಾನ್ಸಂಶ್ರಿತಜನಾನ್ಪರಿತ್ರಾಯನ್ಲಕ್ಷ್ಮೀಪತಿರಿವ ಬಭೂವಾಸ್ಯ ಜಗತಃ ।[6] ತಸ್ಮಾ
61 ಚ್ಛ್ರೀಚಿಕ್ಕದೇವಾನ್ನೃಪಮುಕುಟಮಣಿರ್ದ್ದೇವಮಾಂಬೋದರಾಬ್ಧೌ ವಿಷ್ಣೋರಂಶೇನ ಜಾತ
62 ಸ್ಸ ಜಯತಿ ಸತತಂ ರಾಜಕಂಠೀರವೇಂದ್ರಃ । ಯಸ್ಸತ್ಯೇ ರಾಮಚನ್ದ್ರಃ । ಸಕಲರಿಪುವ
63 ನೋತ್ಪಾಟನೇ ಯಃ ಕರೀಂದ್ರ ಸನ್ಮಾರ್ಗ್ಗೇ ಪೂರ್ಣಚಂದ್ರ ಶುಭಗುಣನಿಚಯೋ ಯ ಸ್ವ
64 ಯಂ ಯಾದವೇಂದ್ರಃ ।[7] ಅಭೂತ್ಕ್ಯಾಸಲ್ಯಾಯಾಂ ರಘುಪತಿರನೂನೇಂದುವದನೋ ಮು
65 ರಾರಿರ್ದ್ದೇವಕ್ಯಾಂ ಮಣಿಮುಕುರಬಿಂಬೋಪಮಮುಖಃ । ಅಹಂ ತ್ವೇವಂಸ್ತಂಭಾದಭವಮಿ
66 ತಿಮತ್ವಾ ನರಹರಿಃ ಪುನರ್ದ್ದೇವಾಂಬಾಯಾಮಜನಿ ಕಮನೀಯ್ಯಾಂಬುಜಮುಖಃ ।[6] ಯಸ್ಯಾ
67 ಪಾಂಗವಿಲೋಕನೇಂಬುಧಿಸುತಾ ವಕ್ತ್ರೇ ಚ ವಾಗ್ವೈಖರೀ ಚಿತ್ತೇ ವಿಷ್ಣುಪದಾರವಿಂದರಸಿ
68 ಕಾ ಭಕ್ತಿರ್ದ್ಧರಿತ್ರೀ ಭುಜೇ । ಆಸ್ತೇ ಹಸ್ತತಲೇ ಸದಾ ವಿತರಣಶ್ರೀಃ ಪಾದಪದ್ಮೇನಿಶಂ ರಾ
69 ಜ್ಞಾಂ ಮೌಳಿಮಣಿಪ್ರಭಾ ಬುಧಗೃಹೇ ಲಕ್ಷ್ಮೀಸ್ತ್ರಿಲೋಕ್ಯಾಂ ಯಶಃ ।[2] ಸ ಜಯತಿ ವೀರ್ಯಾ
70 ಲೋಲಸಕಲಾರಿನೃಪಾಲಶಾಸನೇ ಕಾಲಃ । ಕಲ್ಯಾಣಗುಣಸುಶೀಲಃ । ಕಂಠೀರವನರ

1 ಶ್ಲೋಕ
2 ಶಾರ್ದೂಲವಿಕ್ರೀಡಿತ
3 ವಸಂತತಿಲಕ
4 ಪಂಚಚಾಮರ
5 ಉಪಜಾತಿ
6 ಶಿಖರಿಣಿ
7 ಸ್ರಗ್ಧರೆ

10 ನಚಿಪವಿಶೇಷಾನ್ದೃಷ್ಟ್ವಾ ಪಯಮಾನಮಾನಸಸ್ಯ ತದಾ । ಪುರುಷೋತ್ತಮಸ್ಯ ನಾಭೀ
11 ಪುಷ್ಕರಗರ್ಭೇ ಹಿರಣ್ಯಗರ್ಭೋಽಭೂತ್ ।[1] ಪಿತಾಮಹಾದತ್ರಿರತ್ರೇರಿಂದುರಿಂ
12 ದೋರ್ಬ್ಬುಧೋಽಬುಧಾತ್ । ಪುರೂರವಾಸ್ತತಶ್ಚಾಯುರಾಯುಷೋ ನಹುಷೋ
13 ಜನಿ ॥[2] ಯಯಾತಿರ್ನ್ನಹುಷಾದಾಸೀದ್ಯಯಾತೇರ್ಯ್ಯದುಭೂಪತಿಃ । ದ್ವಾರಕಾ
14 ನಗರೋಪಾಂತೇ ಸಂತತಾ ತಸ್ಯ ಸಂತತಿಃ ॥[3] ತಸ್ಯಾಂ ಕೃತಾವತಾರಾಃ ಕತಿ
15 ಚನ ಕರ್ಣಾಟದೇಶಮಾಜಗ್ಮುಃ । ಯದುಗಿರಿಶಿಖರಾಭರಣಂ ಕುಲದೈವತಮೀಕ್ಷಿತು
16 ಂ ರಮಾರಮಣಂ ।[1] ರಾಮಣೀಯ್ಯಕಮಾಲೋಕ್ಯ ದೇಶಸ್ಯಾಸ್ಯ ಸಮುತ್ಸುಕಾಃ । ತತ್ರೈವ ವ
17 ಸತಿಂ ಚಕ್ರುರ್ಮ್ಮಹಿಶೂರಪುರೇ ವರೇ ।[3] ತೇಷ್ವಾಸೀದರಿಗೋಧೂಮಘರಟ್ಟೋ ಬೆಟ್ಟ
18 ಚಾಮರಾಟ್ । ಪ್ರಾಪಾನ್ತೈಮ್ಮ್ಬರಗಣ್ಡಾಖ್ಯಂ ಪ್ರಾಜ್ಯಂ ಬಿರುದಮೂರ್ಜ್ಜಿತಂ ॥[3] ಸು
19 ತಾಸ್ತ್ರಯೋಽಸ್ಯ ತೇಷ್ವಾದ್ಯಸ್ತಿಂಮರಾಜಮಹೀಪತಿಃ । ಆಸೀದನಂತರಸ್ತಸ್ಯ ಸೋದರಃ
20 ಕೃಷ್ಣ ಭೂಪತಿಃ ॥[3] ಆಸೀದಸ್ಯ ಕನೀಯ್ಯಾಂಶ್ಚಾಮನೃಪಸ್ಸರ್ವ್ವಗುಣಗರೀಯ್ಯಾನ್
21 ರೇಮಟಿವೇಂಕಟಮಾಜಾವಜಯದ್ಯೋ ರಾಮರಾಜಸೇನಾನ್ಯಂ ॥[4] ಚತ್ವಾ
22 ರೋಽಸ್ಯ ಕುಮಾರಾ ನಿಸ್ಸದೃಶಾಸ್ತೇ ಪರಸ್ಪರಂ ಸದೃಶಾಃ । ಜಾತಾ ವಿಜಯ
23 ಸಹಾಯಾ ಸಾಕ್ಷಾದಿವ ಸಾಧನೋಪಾಯಾಃ ।[5] ತೇಷ್ವಾದಿಮೋ ರಾಜಧರಾ
24 ಧಿರಾಜಸಂಗ್ರಾಮಭೂಮೌ ಕಿಲ ಸಪ್ರತಿಜ್ಞಂ । ಗರ್ವ್ವೋದ್ಧತಂ ಕಾರುಗಹಳ್ಳಿ
25 ನಾಥಮಪ್ಯೋಧಯದ್ವಾಜಿಕಶಾಭಿಘಾತೈಃ ।[6] ಜಿತ್ವಾ ತಿರುಮಲರಾಜಂ ಹೃತ್ವಾ
26 ಶ್ರೀರಙ್ಗಪತ್ತನಮಿಹಾಸೌ । ಸಿಂಹಾಸನಮಧಿತಿಷ್ಠನ್ನನ್ವಭವತ್ಸಾರ್ವಭೌಮಸಾಂಬ್ರ
27 ಜಂ ।[1] ತಸ್ಯಾನುಜೋ ಬೆಟ್ಟದ ಚಾಮರಾಜಃ । ಪ್ರತಾಪಸನ್ತಾಪಿತವೈರಿರಾಜಃ । ಯಜ್ಞೋಪ
28 ವೀತಾಕೃತಿಭಿಃ ಕ್ಷತೈರ್ದ್ದ್ವಾಗ್ರಣಾಙ್ಗಣೇ ಯೇನ ಹತಾ ಗಣೇಯಾಃ ।[7] ತಸ್ಯಾಸೀದ್ದೇವ

ಎರಡನೆಯ ಹಲಗೆಯ ಮುಂಭಾಗ

29 ರಾಜೇಂದ್ರಸ್ಸೋದರಸ್ಸಮನನ್ತರಃ । ಚನ್ನರಾಜೋಽನುಜೋ ಯಸ್ಯ ಜಿಷ್ಣೋರ್ವ್ವಿಷ್ಣುರಿವಾಜನಿ ।[3]
30 ಅಸ್ಯ ಶ್ರೀದೇವರಾಜೇಂದ್ರೋರನುರಂಜಯತಃ ಪ್ರಜಾಃ । ಚತ್ವಾರೋ ಜಜ್ಞಿರೇ ಪಜ್ಞ್ತಸ್ಯಂ
31 ದನಸ್ಯೇವ ನನ್ದನಾಃ ।[3] ದೊಡದೇವರಾಜನಾಮಾ ತೇಷಾಮಾದ್ಯೋ ರಘೂದ್ವಹೋ ನಿಯತಂ । ಯಮ್ಭ
32 ಕ್ತಿಭಾವನಿವಶೈರ್ನಿತ್ಯಂ ಪರಿಚರ್ಯತೇ ನಿಜೈರನುಜೈಃ ।[1] ಶುಚಿಸ್ಸುಶೀಲಸ್ಸುಕೃತೀ ಕೃತಜ್ಞೋ ದೃ
33 ಢವ್ರತೋ ದಾನಪರೋ ದಯಾಲುಃ । ಪ್ರತಾಪವಾನ್ವಿಶ್ರುತಪುಣ್ಯಕೀರ್ತಿರಾಸೀದಸೌ ಶ್ರೀದೊ
34 ಡದೇವರಾಜಃ ।[6] ಲಕ್ಷ್ಮಣ ಇವ ದ್ವಿತೀಯಸ್ತೇಷು ಶ್ರೀಚಿಕ್ಕದೇವರಾಜೇಂದ್ರಃ । ಮನಸಾ ವಚಸಾ ವಪು
35 ಷಾ ತಮುಪಾಸ್ತೇ ಭ್ರಾತರಂ ಜ್ಯೇಷ್ಠಂ ।[5] ಜಯತಿ ಶುಭಗುಣೈಸ್ಸ್ವೈರದ್ವಿತೀಯಸ್ತೃತೀಯಃ ಶೃತಜ
36 ನಸುರಭೂಜೋ ದೇವರಾಜಕ್ಷಿತೀಂದ್ರಃ । ಪರಿಚರತಿ ಮುದಾಯಂ ಭವ್ಯಕರ್ಮಾನುಜನ್ಮಾ ಸ ಖಲು ಮ
37 ರಿಯದೇವಕ್ಷ್ಮಾಪತಿಸ್ಸತ್ಯಸಂಧಃ ।[8] ದಾತರಿ ದಯಾಸಮುದ್ರೇ ದಕ್ಷೇ ದಾಕ್ಷಿಣ್ಯಶೇವಧೌ ಧೀರೇ । ರಕ್ಷತಿಧರಾಮ
38 ಮುಷ್ಮಿನ್ರಾಘವ ಇವ ಸರ್ವ್ವತಸ್ಸೌಖ್ಯಂ ।[5] ಅಸ್ಯಾಗ್ರಜನ್ಮನೋ ದೊಡ್ಡದೇವರಾಜಮಹೀಭುಜಃ ।
ಧರ್ಮಪತ್ನ್ಯನು
39 ರೂಪಾಸೀದಮೃತಾಂಬಾ ಯಶಸ್ವಿನೀ ।[3] ಸಾ ಹಿ ರಾಮಾದಿವಾಮುಷ್ಮಾತ್ಸೀತಾ ಕುಶಲವಾವಿವ । ಅಸೂತ ಚಿಕದೇ

---

[1] ಗೀತಿ

[2] ಶ್ಲೋಕ ; ಅಪಪಾಠ

[3] ಶ್ಲೋಕ

[4] ಗೀತಿ ; ಅಶುದ್ಧ (?)

[5] ಆರ್ಯೆ

[6] ಉಪಜಾತಿ

[7] ಆಖ್ಯಾನಕಿ (ಅರ್ಧಸಮವೃತ್ತ)

[8] ಮಾಲಿನಿ

40 ನೇಂದ್ರಕಂಠೀರವಮಹೀಪತೀ ।[1] ತಯೋರ್ಜ್ಯಾಯಾನ್ಗುಣಶ್ರೀಯಾನ್ಸ್ಮೂರಸ್ಸರ್ವ್ವಕಲಾಧರಃ । ಉದಾರಶ್ಚಿ
41 ಕದೇವೇಂದ್ರ ವುಪೇಂದ್ರ ಇವ ವಿಶ್ರುತಃ ।[1] ಕಂಸಾರಾತಿಯಯಾತಿವಿಕ್ರಮಮಹುಚ್ಚೈರುತ್ತಂಸಿತಾ ಪ್ರಾಕ್ತ
42 ನೈರ್ಯಸ್ಯೋದಾರಗುಣೈರಿಯಂ ಪ್ರಕಟಿತಾ ಚಾಂದ್ರೀಕುಲಾಭ್ಯುನ್ನತಿಃ । ಪಾತಿವ್ರತ್ಯಮುಪೈತಿ ಯ
43 ತ್ರ ಚ ಜಯಶ್ರೀಸ್ಸದ್ಗುಣಾಂಬೋನಿಧಿಸ್ಸೋಯಂ ಕೀರ್ತಿವಧೂಸ್ವಯಂವರಪತಿ ಶ್ರೀಚಿಕ್ಕ
44 ದೇವಾಧಿಪಃ ।[2] ಏಕೋನಷೋಡಶಕಲಾ ಕುಲಕಂದಮಿಂದುರೇಕೈಕಶೋಪ್ಯತಿಸೃಜನ್ಕ್ರಮ
45 ಶಃ ಕೃಶೋಭೂತ್ । ಹೇಮಾದ್ರಿಭಾಗಕಲಿತಾನಿ ಮಹಾಂತಿ ದಾಯಂ ದಾಯಂ ಸ
46 ಷೋಡಶ ತುಲಾಪ್ರಭೃತೀನಿ ಚೇಂಧೇ ।[3] ಶ್ರೀರಂಗೇ ಯದುಭೂಧರೇಂಜನಗಿರೌ ಕಾಂಚ್ಯಾಂ
47 ಚ ವೀಕ್ಷಾವನೇ । ಸೇತೌ ಶಂಖಮುಖೇ ಚ ದರ್ಭಶಯನೇ । ಶ್ರೀ ಕುಂಭಘೋಣಸ್ಥಲೇ । ಕಾಶ್ಯಾಂ
48 ದ್ವಾರವತೀಪುರೇಪಿ ಚ ಜಗನ್ನಾಥೇ ಪ್ರಯಾಗೇ ತಥಾ ನಿತ್ಯಂ ವಾಸಯತಿಸ್ಮ ಸೀರಚಿಕದೇವೇಂ
49 ದ್ರೋಭಿಜಾತಾನ್ದ್ವಿಜಾನ್ ।[2] ಶಂಭುಸ್ತಂಭಿತವಿಕ್ರಮಃ ಕುತಪಶಾಹೋಸೌ ಹತಾಶೋ ಹ
50 ಠಾದಿಕ್ಕೇರಿ ಬಸವೋಪಿ ಧಿಕ್ಕೃತಿಮಗಾದೇಕೋಜಿರೇಕೋಜನಿಃ । ದಾದೋಜೀಭಿದಿ ಜೈತಜೀ ಜಸವ
51 ತೋಸ್ಸರ್ವಾಂಗನಾಸಾಚ್ಛಿದಿ । ಶ್ರೀ ವೀರೇ ಚಿಕದೇವರಾಜನೃಪತೌ ಯುದ್ಧಾಯಬದ್ಧಾ
52 ದರೇ ।[2] ಪೃಥೋಃ ಕಥಾ ಮುಧಾವನ್ನಳಾಭಿಧಾಗಳತ್ತಥಾ ರಘೋರಖರ್ವ್ವತಾಗತಾ ಕ್ವ
53 ಕಾರ್ತವೀರ್ಯಕೀರ್ತನಂ । ದಿಲೀಪಭೂಪತೇರ್ಯಶಃ ಕ್ವ ಶರ್ಮ್ಮ ಯಾತು ಧರ್ಮತೋ ಧರಾ
54 ತಲಂ ಪ್ರಶಾಸತೀಹ ಚಿಕ್ಕದೇವಭೂಪತೌ ।[4] ಸತೀಷುಮಾನ್ಯಾಸು ಸತೀಷು ತಸ್ಯ ಶ್ರೀದೇ
55 ವಮಾಂಬಾ ಮಹಿಷೀ ನೃಪಸ್ಯ ॥ ಕಾಂತಾಸು ಕಾಂತಾಸುರಥಾಂಗಪಾಣೇರ್ಲಕ್ಷ್ಮೀರಿ
56 ವೇಯಂ ಹೃದಯಂಗಮಾಭೂತ್ ।[5] ಶಕ್ತಿಃ ಪರಾಮೂರ್ತಿರಿಯಂ ಮುರಾರೇಃ
57 ಶರೀರಿಣೀ ವಾ ಕರುಣಾ ತದೀಯಾ । ಭೂಲೋಕಪುಣ್ಯೈರವತಾರಿತೇಯಂ ನಾ
58 ನ್ಯೇತಿ ಮನ್ಯೇ ಮಹಿ ದೇವಮಾಂಬಾಂ ।[5] ತಯಾ ದೇವ್ಯಾ ಸಾಕಂ ಮಹಿತಚಿಕದೇವೇಂದ್ರ

ಎರಡನೆಯ ಹಲಗೆಯ ಹಿಂಭಾಗ

59 ನೃಪತಿಶ್ಚಿರಂ ಕುರ್ವ್ವನ್ಸಾಮ್ರಾಜ್ಯಂ ಜಿತಸಕಲಸಾಮಂತಸಮಿತಿಃ । ದ್ವಿಜಾನ್ದೇವಾನ್ಬಂಧೂನ್ವಿ
60 ವಿಧವಿಬುಧಾನ್ಸಂಶ್ರಿತಜನಾನ್ಪರಿತ್ರಾಯನ್ಲಕ್ಷ್ಮೀಪತಿರಿವ ಬಭೂವಾಸ್ಯ ಜಗತಃ ।[6] ತಸ್ಮಾ
61 ಚ್ಛ್ರೀಚಿಕ್ಕದೇವಾನ್ನೃಪಮುಕುಟಮಣಿರ್ದ್ದೇವಮಾಂಬೋದರಾಬ್ಧೌ ವಿಷ್ಣೋರಂಶೇನ ಜಾತ
62 ಸ್ಸ ಜಯತಿ ಸತತಂ ರಾಜಕಂಠೀರವೇಂದ್ರಃ । ಯಸ್ಸತ್ಯೇ ರಾಮಚಂದ್ರಃ । ಸಕಲರಿಪುವ
63 ನೋತ್ಪಾಟನೇ ಯಃ ಕರೀಂದ್ರ ಸನ್ಮಾರ್ಗ್ಗೇ ಪೂರ್ಣಚಂದ್ರ ಶುಭಗುಣನಿಚಯೋ ಯ ಸ್ವ
64 ಯಂ ಯಾದವೇಂದ್ರಃ ।[7] ಅಭೂತ್ಕಾಸಲ್ಯಾಯಾಂ ರಘುಪತಿರನೂನೇಂದುವದನೋ ಮು
65 ರಾರಿರ್ದ್ದೇವಕ್ಯಾಂ ಮಣಿಮುಕುರಬಿಂಬೋಪಮಮುಖಃ । ಅಹಂ ತ್ವೇವಂಸ್ತಂಭಾದಭವಮಿ
66 ತಿಮತ್ವಾ ನರಹರಿಃ ಪುನರ್ದ್ದೇವಾಂಬಾಯಾಮಜನಿ ಕಮನಿಯ್ಯಾಂಬುಜಮುಖಃ ।[6] ಯಸ್ಯಾ
67 ಪಾಂಗವಿಲೋಕನೇಂಬುಧಿಸುತಾ ವಕ್ತ್ರೇ ಚ ವಾಗ್ವೈಖರೀ ಚಿತ್ತೇ ವಿಷ್ಣುಪದಾರವಿಂದರಸಿ
68 ಕಾ ಭಕ್ತಿರ್ಧರಿತ್ರೀ ಭುಜೇ । ಆಸ್ತೇ ಹಸ್ತತಲೇ ಸದಾ ವಿತರಣಶ್ರೀಃ ಪಾದಪದ್ಮೇನಿಶಂ ರಾ
69 ಜ್ಞಾಂ ಮೌಳಿಮಣಿಪ್ರಭಾ ಬುಧಗೃಹೇ ಲಕ್ಷ್ಮೀಸ್ತ್ರಿಲೋಕ್ಯಾಂ ಯಶಃ ।[2] ಸ ಜಯತಿ ವೀರ್ಯಾ
70 ಲೋಲಸಕಲಾರಿನೃಪಾಲಶಾಸನೇ ಕಾಲಃ । ಕಲ್ಯಾಣಗುಣಸುಶೀಲಃ । ಕಂಠೀರವನರ

[1] ಶ್ಲೋಕ
[2] ಶಾರ್ದೂಲವಿಕ್ರೀಡಿತ
[3] ವಸಂತತಿಲಕ
[4] ಪಂಚಚಾಮರ
[5] ಉಪಜಾತಿ
[6] ಶಿಖರಿಣಿ
[7] ಸ್ರಗ್ಧರೆ

ಸಂರಾಜಭೂಪಾಲಃ ।[1] ರಾಜಕುಲಾಬ್ಧಿಶಶಾಂಕಶ್ಯೂರೋ ಧರಣೀವರಾಹಬಿರುದಾಂಕಃ ।
ರಣಸೀಮನಿ ನಿಶ್ಶಂಕಸ್ತರುಣೀನಿವಹೇ ನವೀನಮಿನಾಂಕಃ ॥[2] ಚಿಕದೇವರಾಜಸೂನುಶ್ಚಿಂ
ತಿತಸರ್ವಾರ್ಥಕಲನಸುರಧೇನುಃ । ನೃಪಗೋತ್ರರತ್ನಸಾನುರ್ವೈರಿಮಹೀಪಾಲವನಬೃಹ
ದ್ಭಾನುಃ ।[2] ಗ್ರಾಮೇ ಗ್ರಾಮೇ ಭೂರಿ ಮೃಷ್ಟಾನ್ನದಾನಂ ಡೇವಸ್ಥಾನಾನ್ಯುತ್ಸವಾಸ್ತೇಷು ನಿತ್ಯ
ಂ । ಮಾರ್ಗೇ ಮಾರ್ಗೇ ಸದ್ಮನಾನಿ ಪ್ರಪಾಶ್ಚ ಶಾಸತ್ಯುರ್ವೀಂ ರಾಜಕಂಠೀರವೇಂದ್ರೇ ।[3] ಚತುರ್ಧಾ
ವಿಭಜ್ಯಾತ್ಮನೋ ರಾಜ್ಯಮಾದ್ಯಂ ದ್ವಿಜೇಭ್ಯಃ ಪರಂದೇವತಾಭ್ಯಃ ಪಯಚ್ಛನ್ ತೃತೀ
ಯಂ ತು ಧರ್ಮಾಯ ತುರ್ಯಂ ಸ್ವಕೀಯ್ಯಂ ವಿಧಾಯಾವತಿ ಕ್ಷ್ಮಾಂ ಹಿ ಕಂಠೀರವೇ
ಂದ್ರಃ ।[4] ತಸ್ಮಿನ್ನಪ್ಯಶ್ಚಿಮರಂಗರಾಜನಗರೀಸಿಂಹಾಸನಾಧೀಶ್ವರೇ ಶ್ರೀ ನಾರಾಯಣ
ಪಾದಪಂಕಜಯುಗೀವಿನ್ಯಸ್ತವಿಶ್ವಗ್ಭರೇ । ಪ್ರತ್ಯರ್ಥಿಕ್ಷಿತಿಪಾಲರತ್ನಮುಕುಟೀಸೀರಾಜಿತಾಂ
ಘ್ರೌ ಚಿರಂ ದೇವಬ್ರಾಂಹಣರಕ್ಷಣಾಯ ಜಗತೀಸಾಂಮ್ರಾಜ್ಯದೀಕ್ಷಾಭೃತಿ ।[5] ಕಂಠೀರ
ವಕ್ಷ್ಮಾಪತಿಧರ್ಮಪತ್ನೀ ಚಲ್ವಾಜಮಾಂಬೇತಿ ಭುವಿ ಪ್ರಸಿದ್ಧಾ । ಛಾಯಾನುವೃತ್ತ್ಯಾಭವದಾತ್ಮಭರ್ತ್ತು ರಾ
ಮಸ್ಯ ಸೀತೇವ ಗುಣಾಭಿರಾಮಾ ।[6] ತಸ್ಯಾಂ ಕಂಠೀರವೇಂದ್ರಾದಜನಿ ಯದುಪತಿರ್ದೇವಕೀಗರ್ಭಸಿಂಧೌ ।
ಶೂರಾತ್ಕೃಷ್ಣೋ ಧರಿತ್ರೀಮವತುಮಿವ ಸುತಃ ಕೃಷ್ಣರಾಜಕ್ಷಿತೀಂದ್ರಃ ಸಂಪ್ರಾಪ್ತಾ ಯಸ್ಯ
ಜನ್ಮೋತ್ಸವಪಟಹರವಾದಾಗತತ್ವಾಂದಿಶೀಕಾದರ್ತ್ಥಿಪ್ರತ್ಯರ್ತ್ಥಿಬೃಂದಾದಧಿಕವಿಜಯಿತಾ
ಚಿಕ್ಕದೇವೇಂದ್ರಮಾಶು ।[7] ಆನರ್ಚ್ಛಯಂ ಕುಲಪತಿಂ ಚಿಕದೇವರಾಜೋ ಭಕ್ತ್ಯಾ ಸ್ವಹಸ್ತದೃತ
ಯಾ ನೃಪಮುದ್ರಯಾ ಚ । ಪೌತ್ರೋ ಭವತ್ಸ್ವಕೃಪಯಾಸ್ಯ ಸ ಏವ ಕೃಷ್ಣೋ ನಾಮ್ನಾ ಗುರು
ಸ್ತಮಕರೋತ್ಕಿಲ ಕೃಷ್ಣರಾಜಂ ।[8] ಅರುಣಪಾಣಿತಲೋದರಲಕ್ಷಿತೈರಮಲಶಂಖರಥಾ
ಂಗಸರೋರುಹೈಃ । ಅಪಿ ಸಮಾಕಲನೇನರಮಾಭುವೋರ್ಹತಿಮಧೀಮಹಿಕೃಷ್ಣಮಹೀಪತಿ
ಂ ।[9] ಯಥಾ ಯಥಾ ಸಾಧುಕಲಾಭಿರೇಷಸ್ಸಮೇದತೇ ಕೃಷ್ಣನೃಪಾಲಚಂದ್ರಃ । ತಥಾ ತಥಾ ಚಂದ್ರಿಕಯೇವ

ಮೂರನೆಯ ಹಲಗೆಯ ಮುಂಭಾಗ

ಕೀರ್ತ್ಯಾ । ಸಾಂದ್ರೀಕ್ರಿಯಂತೇ ಸರಸಂ ಜಗನ್ತಿ ।[10] ಪಾದಾಂಬುಜಂ ಕೃಷ್ಣನೃ
ಪಾಲಕಸ್ಯ ಬಾಲಸ್ಯ ಚಾಪಿ ಕ್ಷಿತಿಪಾ ಭಜಂತೇ । ಬಾಲಸ್ಯಭಾನೋರ್ಗಿರಯೋ ಮಹಾನ್ತಃ ।
ಪಾದಾನ್ಶಿರೋಭಿರ್ನಕಿಮಾದ್ರಿಯಂತೇ ।[6] ಬಾಲೇ ಶ್ರೀಮತಿ ಕೃಷ್ಣರಾಜನೃಪತಾವಾಲಂಬ್ಯ
ದಾತ್ರ್ಯಾಃ ಕರಂ ದ್ವಿತ್ರಾಣ್ಯೇವ ಪದಾನಿ ದಾಸ್ಯತಿ ಶನೈರ್ದ್ವಿ ಶ್ರೀಮಣಿಪ್ರಾಂಕಣೇ । ಮುಕ್ತ್ವಾವ
ಭೂಪತಯಃ ಕರಗ್ರಹಕಥಾಂ ಸ್ವಂ ಸ್ವಂ ಪದಂ ಚಾತ್ಯಜನ್ತದ್ವ್ಯಕ್ತಂ ಪ್ರತಿಭೂ
ಭುಜಾಂ ಪ್ರಕೃತಯಃ ಪ್ರಾಯಃ ಪ್ರತೀಪಾಯತಃ ।[5] ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣೇ ಕ್ಷಿತಿಪಾಲಕೇ ಸ್ವವಪು
ಷಿ ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣಲೀಲಾಪುಷಿಕ್ರೀಡಾಕೃತ್ರಿಮಕುಂಜರೈರ್ಮಣಿಮಯೈಃ ಕ್ರೀಡತ್ಯಲೋಲಂಶಿಶೌ । ಮು
ತ್ತೇಭಾನುಪದಾತ್ಮನಾ ಮಹಿಭುಜಸ್ಸಂಲಕ್ಷಶಃ ಕೋಟಿಶಸ್ವಾಮನ್ತಾಸ್ಸಯಮರ್ಪಯಂತಿ ಸ ಪುನಃ
ಬಾಲಃ ಕಥಂ ಕಥ್ಯತಾಂ ।[5] ಗಾಂಭೀರ್ಯಂ ಗರಿಮಾ ಮತಿರ್ಮಧುರಿಮಾ ದಾಕ್ಷ್ಯಂ ದಯಾ ಧೀರತಾ
ಪ್ರಾಗಲ್ಭ್ಯಂ ಪ್ರಭುತಾಪ್ರದಾನಪರತಾ ಪ್ರೇಮಪ್ರಸನ್ನಾಗಿರಃ । ಇತ್ಥಂ ಯೇ ಚಿಕದೇವಭೂ
ಭುಜಿ ಮಹಾರಾಜೇ ಮಹಾಂತೋ ಗುಣಾಸ್ತಾನ್ಸರ್ವಾನಿಹ ಕೃಷ್ಣರಾಜನೃಪತೌ ಸಾಕ್ಷಾದವೇ

---

1 ಮಾತ್ರಾವೃತ್ತ (?)
2 ಗೀತಿ
3 ಶಾಲಿನಿ
4 ಭುಜಂಗಪ್ರಯಾತ
5 ಶಾರ್ದೂಲವಿಕ್ರೀಡಿತ
6 ಇಂದ್ರವಜ್ರ
7 ಸ್ರಗ್ಧರೆ ; ಅಶುದ್ಧ
8 ವಸಂತತಿಲಕ
9 ದ್ರುತವಿಲಂಬಿತ
10 ಉಪಜಾತಿ

101 ಕ್ಷ್ಮಾಮಹೇ ।[1] ಅಲಂಕೃಯಾಂಗೇಷ್ವಿಹರುಕ್ಮಿಣೀಯ್ಯಂ ವಕ್ತ್ರಾಂಬುಜೇನಾಗಿಯಮತ್ರ ಸತ್ಯಾ ।
102 ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣರಾಜೇ ಬಲಭದ್ರಯೋಗೋಪ್ಯಸೌ ಸ್ಫುಟಂ ರಂಸತಿ ಕೃಷ್ಣಭಾವಂ ।[2] ಪ್ರಸಾದಯನ್ಸ್ವಕ್ತಿಮಾ
103 ರಂಗಕಾಂತಂ ನಿತ್ಯೋತ್ಸವೈರ್ಮಿತ್ರಕುಲಾನಿರಕ್ಷನ್ । ವಿತ್ರಾಸಯನ್ಸ್ವತ್ಪ್ರಮುಖೀಪತೀಂಶ್ಚ ವಿಘೀಸಗೋ
104 ಭೂಮ್ಬ್ಯವಿ ಕೃಷ್ಣರಾಜಃ ।[2] ಕಾಲ್ಯೇ ಪ್ರಬುಧ್ಯ ಕಮಲಾರಮಣಾಂಘ್ರಿಯುಗ್ಮಂ ಧ್ಯಾತ್ವಾಭಿಪೂಜ್ಯ ನಿ
105 ಯಮೇನ ಸಹಸ್ರನಾ(ಮ)ಮ್ನಾ । ಹುತ್ವಾ ಕೃಶಾನುಮಧಿಕಂ ವಸುಗಾಂದ್ವಿಜೇಭ್ಯೋ ದತ್ವಾ ಸ ನಿತ್ಯ
106 ಮಿತಿಹಾಸಕಥಾಃ ಶೃಣೋತಿ ।[3] ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣರಾಜೋತ್ಕಟನಿತ್ಯದಾನಮಾರಾಭಿರಾರಾ
107 ಸ್ವಭಿಪೂರಿಣೀಭಿಃ । ಕವೇರಜಾಭೂತ್ಕನಕಸ್ರವಂತೀ ಜಗನ್ನಿಕೇತ್ಯಾರ್ಯವಿದೀಭವನ್ತಿ ।[2] ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣರಾಜೋನ್ನತ
108 ಸುಪ್ರತಾಪಾತ್ಪದ್ಮಾನಿ ರಾತ್ರಿಂ ದಿವಮುತ್ಫಲಾನಿ । ದಳನ್ತಿ ನೀಲಂತ್ಯರಯೋಃಸ್ಯದನ್ಯೇದಮಾನಿ ರಂಕಾಕುಲಿ
109 ತಾನ್ಯವನ್ತಿ ।[2] ಯದ್ದಾನಂ ಸುರಭೂರುಹನ್ತಿರಯತೇ ಯಚ್ಛ್ರೀಸ್ಸುರಾಧೀಶ್ವರಂ ಯತ್ಕೀರ್ತಿರ್ನಸ್ಸುರನಿ
110 ಮ್ನಗಾಂ ಸುರಗುರುಂ ಯದ್ಬುದ್ಧಿರಿತ್ಥಾಕಿಲ । ಯಚ್ಛೌರ್ಯಂ ದ್ವಿಷತಾಜ್ಯಸದ್ಮಳಿಕದ್ಭಕ್ತ್ರೋದ್ಯತ್ಮರಾ
111 ನಲಂ ಸೋಯಂ ಸತ್ಯಪರಾಕ್ರಮೋ ವಿಜಯತೇ ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣರಾಜೋ ನೃಪಃ ।[1] ಯಸ್ಮಿನ್ಪ್ರಜಯತಿ ಮಹೀಂ
112 ದೇವದ್ವಿಜಬಂಧುಮಿತ್ರವರ್ಗಾಣಾಂ । ಪ್ರಕೃತೀನಾಂ ಪ್ರಬಲಮಭೂತ್ತುಷ್ಟಿಃ ಪುಷ್ಟಿರ್ಜಯಶ್ಚ ಧರ್ಮಶ್ಚ ।[4]
113 ಸೋಯಂ ಸಮಸ್ತನೃಪರತ್ನಕಿರೀಟನೃತ್ಯದಾಜ್ಞಾನಟೀಚಟುಲನಾಟಕಸೂತ್ರಧಾರಃ । ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣರಾ
114 ಜನೃಪತಿಸ್ಸಕಲಾಂಶಧರ್ಮಾನ್ಸ್ಮರ್ತ್ವನ್ವಿಧಾತುಮಪಿ ಚೈಚ್ಛದಥಾಗ್ರಹಾರಾನ್ ।[3] ಸ್ವಕೀಯ ಕ
115 ರ್ನಾಟಕರಾಜ್ಯಮಧ್ಯೇ ವಿಧಾಯ ರಮ್ಯಾನ್ಸ್ಸುಖದಾನ್ಸುಭೋಜ್ಯಾನ್ ಪುಣ್ಯಾಶ್ಚ
116 ದೇಶಾನಥ ನಿಶ್ಚಿಕಾಯ ತೇಷ್ವೇಕಮಗ್ರ್ಯಂ ನಿಜಧರ್ಮಯೋಗ್ಯಂ[2] ಸ ದೇಶಃ ಕಪಿಲಾನದ್ಯಾಃ ಪಾವ
117 ನೇ ದಕ್ಷಿಣೇತಟೇ ತಸ್ಮಿನ್ನಂಜನಗೂಡಾಖ್ಯಾ ಪುರೀ ಶ್ರೀಕಂಠವಲ್ಲಭಾ ।[5] ತಸ್ಯಾಂ ಕಾರಯಿತುಂ ಲಿಂ
118 ಗಪೂಜಾಂ ವಿಪ್ರೈಃ ಪೃಥಕ್ಪೃಥಕ್ ॥[5]

TRANSLITERATION

First plate, back

1 śrī Raṃganāthāya namaḥ । śubham asthu ॥ pātu trīṇi jaganti saṃtatam-a
2 kūpārād-dharām uddharan-krīḍā-krōḍa- kaḷēbaras-sa bhagavān yasyaiva daṃsṭrāṃ
3 kurē kūrmmaḥ kandati nāḷati dvirasanaḥ patraṃti digdaṃtinō Mēruḥ kō
4 śati mēdinī jalajati vyōmāpi rōlaṃba-i । Harēr līlā-varāhasya daṃ
5 shṭrā-daṇḍas-sa pātu vaḥ । Hēmādri-kalaśā yatra dhātrī chchhatra-śriyaṃ
6 dadhau । namas-tuṃga-śiraś-chumbi chandra-chāmara-chāravē । trilōkya-nagarārambha
7 mūla-stambhāya Śambhavē । jayati bhuvana-janma-sthēma-bhaṃgādi-līlaṃ ।
8 sahaja-sakala-kalyāṇaikatānaṃ mahīyyaḥ । api cha nikhila-hēya-pratya
9 nīkaṃ tad-ēkaṃ vaṭadala-śayanīyyaṃ Brahma-Lakshmī-sahāyaṃ । purushā
10 n-achid-aviśēshān drishṭvā dayamāna-mānasasya tadā । purushōttamasya nābhī
11 pushkara-garbhē hiraṇya-garbhōbhūt । Pitāmahād-Atrir-Ātrēr-Iṃdur-Iṃ
12 dōr-Budhō-Budhāt । Purūravās-tataśchāyur-Āyushō Nahushō
13 jani ॥ Yayātirn-Nahushād-āsīd-Yayātēr-Yadu-bhūpatiḥ । Dvārakā
14 nagarōpāṃtē saṃtatā tasya saṃtatiḥ ॥ tasyāṃ kritāvatārāḥ kati
15 chana Karṇāṭa-dēśam ājagmuḥ । Yadugiri-śikharābharaṇaṃ kula-daivatam īkshitu
16 ṃ Ramāramaṇaṃ । rāmaṇīyyakam ālōkya dēśasyāsya samutsukāḥ । tatraiva va

[1] ಶಾರ್ದೂಲವಿಕ್ರೀಡಿತ
[2] ಉಪಜಾತಿ
[3] ವಸಂತತಿಲಕ
[4] ಗೀತಿ
[5] ಶ್ಲೋಕ
[6] ಶ್ಲೋಕ ; ಅಸಮಗ್ರ

17 satiṃ chakrur-Mahiśūrapurē varē | tēshvāsīd-ari-gōdhūma-gharaṭṭō Beṭṭa
18 Chāmarāṭ | prāpāntembara-gaṇḍākhyaṃ prājyaṃ birudam-ūrjjitaṃ || su
19 tās-trayōsya tēshvādyas-Timmarāja-mahīpatiḥ | āsīd-anaṃtaras-tasya sōdaraḥ
20 Kṛishṇa-bhūpatiḥ || āsīd-asya kanīyyāṃś-Chāma-nṛipas-sarvaguṇa-garīyyān
21 Rēmaṭi-Vēṃkaṭam ājāvajayadyō Rāmarāja-sēnānyaṃ || chatvā
22 rōsya kumārā nis-sadṛiśās-tē parasparaṃ sadṛiśāḥ | jātā vijaya
23 sahāyā sākshād-iva sādhanōpāyāḥ | tēshvādimō rājadharā
24 dhirāja-saṃgrāma-bhūmau kila sapratijñaṃ | garvōddhataṃ Kārugahaḷḷi
25 nātham apōdhayad-vāji-kaśābhighātaiḥ || jitvā Tirumalarājaṃ hṛitvā
26 Śrīraṅgapattanam ihāsau | siṃhāsanam adhitishṭhann-anvabhavat sārvabhauma-sāṃbra
27 jaṃ | tasyānujō Beṭṭada-Chāmarājaḥ | pratāpa-santāpita-vairirājaḥ | yajñōpa
28 vītākṛitibhiḥ kshatair-drāg-raṇāṅgaṇē yēna hatā gaṇēyāḥ | tasyāsīd Dēva

Second plate, front

29 rājeṃdras-sōdaras-sāmanantaraḥ | Channarājōnujō yasya Jishṇōr Vishṇur-ivājani |
30 asya śrī Dēvarājēṃdōr-anuraṃjayataḥ prajāḥ | chatvārō jajñirē Paṅtisyaṃ
31 danasy-ēva nandanāḥ | Doḍadēvarāja-nāmā tēshām ādyō Raghūdvahō niyataṃ | yad-bha
32 kti-bhāva-vivaśair-nityaṃ paricharyatē nijair-anujaiḥ | śuchis-suśīlas-sukṛtī kṛitajñō dri |
33 ḍha-vratō dānaparō dayāluḥ | pratāpavān viśruta-puṇya-kīrttir-āsīd asau śrī Do
34 ḍadēvarājaḥ | Lakshmaṇa iva dvitiyyas-tēshu śrī Chikkadēva-rājēṃdraḥ | manasā vachasā vapu
35 shā tam upāstē bhrātaraṃ jyēshṭhaṃ | jayaṭi śubha-guṇais-svair-advitiyyas-tṛitīyyaḥ śṛita-ja
36 na-sura-bhūjō Dēvarāja-kshitīṃdraḥ | paricharati mudāyaṃ bhavya-karmānujanmā ṣa khalu Ma
37 riyadēva-kshmāpatis-satyasaṃdhaḥ | dātari dayā-samudrē dakshē dākshiṇya-śēvadhau dhīrē | rakshati dharām a
38 mushmin Rāghava iva sarvatas-saukhyaṃ | asyāgrajanmanō Doḍḍadēvarāja-mahībhujaḥ | dharma-patnyanu
39 rūpāsīd-Amṛitāṃbā yaśasvini | sā hi Rāmād-ivāmushmāt Sītā Kuśa-Lavāv-iva | asūta Chikadē
40 vēṃdra-Kaṃṭhīrava-mahīpatī | tayōr-jyāyān guṇaśrēyān-śūras-sarvva-kalādharaḥ | udāra-Śi
41 kadēvēṃdra Vupēṃdra iva viśrutaḥ | Kaṃsārāti-Yayāti-vikrama-mukhair-uttaṃsitā-prākta
42 nair-yasyōdāra-guṇair-iyaṃ prakaṭitā chāṃdrī-kulābhyunnatiḥ | pātivratyam upaiti ya
43 tra cha jayaśrīs-sadguṇāṃbōnidhis-sōyaṃ kīrti-vadhū-svayaṃvara-pati śrī Chikka
44 dēvādhipaḥ | ēkōna-shōḍaśa-kalā-kula-kaṃdam iṃdur-ēkaikaśōpyatisṛijan krama
45 śaḥ kṛiśōbhūt | Hēmādri-bhāga-kalitāni mahāṃti dāyaṃ dāyaṃ sa
46 shōḍaśa tulā-prabhṛitīni chēṃdhē | Śrīraṃgē Yadubhūdharēṃjanagirau Kāṃchyāṃ
47 cha vīkshāvanē | Sētau Śaṃkhamukhē cha Darbhaśayanē | śrī Kuṃbhaghōṇa-sthalē | Kāśyāṃ
48 Dvāravatī-purēpi cha Jagannāthē Prayāgē tathā nityaṃ vāsayatisma vīra Chikadēvēṃ
49 drōbhijātān dvijān | Śaṃbhus-staṃbhita-vikramaḥ Kutapaśāhōsau hatāśō ha

50 ṭhād-Ikkērī Basavōpi dhikkṛitim agād-Ēkōjir-ēkōjanī । Dādōji bhidi Jaitaji Jasava
51 tōs-sarvāṃga-nāsā-chchhidi । śrī vīrē Chikadēvarāja-nṛipatau yuddhāya baddhā
52 darē ॥ Pṛithōḥ kathā mudhāvan Naḷābhidhāgaḷat-tathā Raghōr akharvatā gatā kva
53 Kārtivīrya-kīrttanaṃ । Dilīpa-bhūpatēr-yaśaḥ kva śarmma yātu dharmatō dharā
54 talaṃ praśāsatiha Chikkadēva-bhūpatau । satīshu mānyā su-satīshu tasya śrī Dē
55 vamāṃbā mahishī nṛipasya ॥ kāṃtāsu kāṃtā surathāṃgapāṇēr-Lakshmīr-i
56 vēyaṃ hṛidayaṃgamābhūt । Śaktiḥ parāmūrtir-iyaṃ Murārēḥ
57 śarīriṇī vā karuṇā-tadīyyā । bhūlōka-puṇyair-avatāritēyaṃ nā
58 nyēti-manyē mahi Dēvamāṃbāṃ । tayā dēvyā sākaṃ mahita-Chikadēvēṃdra

Second plate, back

59 nṛipatiś-chiraṃ kurvvaṃn rājyaṃ jita-sakala-sāmanta-samitiḥ । dvijān dēvān baṃdhūnvi
60 vidha-vibhudhān saṃśrita-janān paritrāyan Lakshmīpatir iva babhūvīsya jagataḥ । tasmā
61 ch-chhrī-Chikkadēvān-nṛipa-makuṭamaṇir-Dēvamāṃbōdarābdhau Vishṇōr-aṃśēna jāta
62 s-sa jayati satataṃ rāja-Kaṃṭhiravēṃdraḥ । yas-satyē Rāmachandraḥ sakala-ripu-va
63 nōtpāṭanē yaḥ karīṃdra sanmārggē pūrṇa-chaṃdraḥ śubha-guṇa-nichayē ya sva
64 yaṃ Yādavēṃdraḥ । abhūt Kausalyāyāṃ Raghupatir-anūnēṃdu-vadanō Mu
65 rārir-dDēvakyāṃ maṇi-mukura-biṃbōpama-mukhaḥ । ahaṃ tvēvaṃ sṃbhād-abhavami
66 ti matvā Narahariḥ Punar-dDēvāṃbāyām ajani kamanīyyāṃbuja-mukhaḥ । yasyā
67 pāṃga-vilōkanēṃbudhi-sutā vaktrē cha vāgvaikharī chittē Vishṇu-padāraviṃda-rasi
68 kā bhaktir-dharitrī bhujē । āstē hastatalē sadā vitaraṇa-śrīḥ pādapadmēniśaṃ rā
69 jñāṃ mauḷi-maṇi-prabhā budha-gṛihē Lakshmīs-trilōkyāṃ yaśaḥ । sa jayati vīryā
70 lōla-sakalāri-nṛipāla-śāsanē kālaḥ । kalyāṇa-guṇa-suśīlaḥ Kaṃṭhīrava-Nara
71 sarāja-bhūpālaḥ । rāja-kulābdhi-śaśāṃkaś-śūrō dharaṇī-varāha-birudāṃkaḥ ।
72 raṇa-sīmani niśśaṃkas-taruṇī-nivahē navīna-mīnāṃkaḥ ॥ Chikadēvarāja-sūnuś-chiṃ
73 tita-sarvārtha-kalana-sura-dhēnuḥ । nṛtpa-gōtra-ratnasānur-vairi-mahīpāla-vana-bṛiha
74 d-bhānuḥ । grāmē grāmē bhūri-mṛishṭānna-dānaṃ dēvasthānānyutsavāstēshu nitya
75 ṃ । mārggē mārggē sadvanāni prapāścha śāsatyurvīṃ Rājakaṃṭhīravēṃdrē । chaturthā
76 vibhajyātmanō rājyam ādyaṃ dvijēbhyaḥ paraṃ dēvatābhyaḥ payachchan tṛitī
77 yaṃ tu dharmāya turyyaṃ svakīyyaṃ vidhāyāvati kshmāṃ hi Kaṃṭhīravē
78 ṃdraḥ । tasmin Paśchima-raṃgarāja-nagarī-siṃhāsanādhīśvarē śrī Nārāyaṇa
79 pāda-paṃkaja-yugī-vinyasta-vishvag-bharē । pratyarthi-kshitipāla-ratna-makuṭī-nīrāji tāṃ
80 ghrau chiraṃ dēva-brāṃhaṇa-rakshaṇāya jagatī-sāṃmrājya-dīkshābhṛiti । Kaṃṭhīra
81 va-kshmāpati-dharma-patnī Chalvājamāṃbēti bhuvi prasiddhā । chhāyānuvṛityābhavad-ātma-bharttū Rā
82 masya Sītēva guṇābhirāmā । tasyāṃ Kaṃṭhīravēṃdrād ajani Yadupati Dēvakī-garbha-siṃdhau ॥
83 śūrāt Kṛishṇō dharitrīm avatum iva sutaḥ Kṛishṇarāja-kshitīṃdraḥ । saṃprāptā yasya
84 janmōtsava-paṭaha-ravād-āgatāt kaṃdiśikād artthi-pratyarthi-bṛīṃdād adhika-vijayitā
85 Chikkadēvēṃdram āśu । ānarchchayaṃ kulapatiṃ Chikadēvarājō bhaktyā sva-hasta dhṛita
86 yā nṛipa-mudrayā cha । pautrōbhavat sva-kṛipayāsya sa ēva Kṛishṇō nāmnā guru
87 s-tam akarōt kila Kṛishṇarājaṃ । aruṇa-pāṇi-talōdara-lakshitair-amala-śaṃkha-rathā

17 satiṃ chakrur-Mahiśūrapurē varē । tēshvāsīd-ari-gōdhūma-gharaṭṭō Beṭṭa
18 Chāmarāṭ । prāpāntembara-gaṇḍākhyaṃ prājyaṃ birudam-ūrjjitaṃ ॥ su
19 tās-trayōsya tēshvādyas-Timmarāja-mahīpatiḥ । āsīd-anaṃtaras-tasya sōdaraḥ
20 Kṛishṇa-bhūpatiḥ ॥ āsīd-asya kanīyyāṃś-Chāma-nṛipas-sarvaguṇa-garīyyān
21 Rēmaṭi-Vēṃkaṭam ājāvajayadyō Rāmarāja-sēnānyaṃ ॥ chatvā
22 rōsya kumārā nis-sadṛiśās-tē parasparaṃ sadṛiśāḥ । jātā vijaya
23 sahāyā sākshād-iva sādhanōpāyāḥ । tēshvādimō rājadharā
24 dhirāja-saṃgrāma-bhūmau kila sapratijñaṃ । gaivōddhataṃ Kārugahaḷḷi
25 nāthaṃ apōdhayad-vāji-kaśābhighātaiḥ ॥ jitvā Tirumalarājaṃ hṛitvā
26 Śrīraṅgapattanam ihāsau । siṃhāsanam adhitishṭhann-anvabhavat sārvabhauma-sāṃbra
27 jaṃ । tasyānujō Beṭṭada-Chāmarājaḥ । pratāpa-santāpita-vairirājaḥ । yajñōpa
28 vītākṛitibhiḥ kshatair-drāg-raṇāṅgaṇē yēna hatā gaṇēyāḥ । tasyāsīd Dēva

Second plate, front

29 rājeṃdras-sōdaras-sāmanantaraḥ । Channarājōnujō yasya Jishṇōr Vishṇur-ivājani ।
30 asya śrī Dēvarājēṃdōr-anuraṃjayataḥ prajāḥ । chatvārō jajñirē Paṅtisyaṃ
31 danasy-ēva nandanāḥ । Doḍadēvarāja-nāmā tēshām ādyō Raghūdvahō niyataṃ । yad-bha
32 kti-bhāva-vivaśair-nityaṃ paricharyatē nijair-anujaiḥ । śuchis-suśīlas-sukṛtī kṛitajñō dri ।
33 ḍha-vratō dānaparō dayāluḥ । pratāpavān viśruta-puṇya-kīrttir-āsīd asau śrī Do
34 ḍadēvarājaḥ । Lakshmaṇa iva dvitīyyas-tēshu śrī Chikkadēva-rājēṃdraḥ । manasā vachasā vapu
35 shā tam upāstē bhrātaraṃ jyēshṭhaṃ । jayaṭi śubha-guṇais-svair-advitiyyas-tṛitīyyaḥ śṛita-ja
36 na-sura-bhūjō Dēvarāja-kshitīṃdraḥ । paricharati mudāyaṃ bhavya-karmānujanmā ṣa khalu Ma
37 riyadēva-kshmāpatis-satyasaṃdhaḥ । dātari dayā-samudrē dakshē dākshiṇya-śēvadhau dhīrē । rakshati dharām a
38 mushmin Rāghava iva sarvatas-saukhyaṃ । asyāgrajanmanō Doḍḍadēvarāja-mahībhujaḥ । dharma-patnyanu
39 rūpāsīd-Amṛitāṃbā yaśasvinī । sā hi Rāmād-ivāmushmāt Sītā Kuśa-Lavāv-iva । asūta Chikadē
40 vēṃdra-Kaṃṭhīrava-mahīpatī । tayōr-jyāyān guṇaśrēyān-śūras-sarvva-kalādharaḥ । udāra-Śi
41 kadēvēṃdra Vupēṃdra iva viśrutaḥ । Kaṃsārāti-Yayāti-vikrama-mukhair-uttaṃsitā-prākta
42 nair-yasyōdāra-guṇair-iyaṃ prakaṭitā chāṃdrī-kulābhyunnatiḥ । pātivratyam upaiti ya
43 tra cha jayaśrīs-sadguṇāṃbōnidhis-sōyaṃ kīrti-vadhū-svayaṃvara-pati śrī Chikka
44 dēvādhipaḥ । ēkōna-shōḍaśa-kalā-kula-kaṃdam iṃdur-ēkaikaśōpyatisṛijan krama
45 śaḥ kṛiśōbhūt । Hēmādri-bhāga-kalitāni mahāṃti dāyaṃ dāyaṃ sa
46 shōḍaśa tulā-prabhṛitīni chēṃdhē । Śrīraṃgē Yadubhūdharēṃjanagirau Kāṃchyāṃ
47 cha vīkshāvanē । Sētau Śaṃkhamukhē cha Darbhaśayanē । śrī Kuṃbhaghōṇa-sthalē । Kāśyāṃ
48 Dvāravatī-purēpi cha Jagannāthē Prayāgē tathā nityaṃ vāsayatisma vīra Chikadēvēṃ
49 drōbhijātān dvijān । Śaṃbhus-staṃbhita-vikramaḥ Kutapaśāhōsau hatāśō ha

50 ṭhād-Ikkērī Basavōpi dhikkṛitim agād-Ēkōjir-ēkōjani । Dādōji bhidi Jaitaji Jasava
51 tōs-sarvāṃga-nāśā-chchhidi । śrī vīrē Chikadēvarāja-nṛipatau yuddhāya baddhā
52 darē ॥ Pṛithōḥ kathā mudhāvan Naḷābhidhāgaḷat-tathā Raghōr akharvatā gatā kva
53 Kārtivīrya-kīrttanaṃ । Dilīpa-bhūpatēr-yaśaḥ kva śarmma yātu dharmatō dharā
54 talaṃ praśāsatīha Chikkadēva-bhūpatau । satishu mānyā su-satīshu tasya śrī Dē
55 vamāṃbā mahishī nṛipasya ॥ kāṃtāsu kāṃtā surathāṃgapāṇēr-Lakshmīr-i
56 vēyaṃ hṛidayaṃgamābhūt । Śaktiḥ parāmūrtir-iyaṃ Murārēḥ
57 śarīriṇī vā karuṇā-tadīyyā । bhūlōka-puṇyair-avatāritēyaṃ nā
58 nyēti-manyē mahi Dēvamāṃbāṃ । tayā dēvyā sākaṃ mahita-Chikadēvēṃdra

Second plate, back

59 nṛipatiś-chiraṃ kurvvaṃn rājyaṃ jita-sakala-sāmanta-samitiḥ । dvijān dēvān baṃdhūnvi
60 vidha-vibhudhān saṃśrita-janān paritrāyan Lakshmīpatir iva babhūvīsya jagataḥ । tasmā
61 ch-chhrī-Chikkadēvān-nṛipa-makuṭamaṇir-Dēvaṃmāṃbōdarābdhau Vishṇōr-aṃśēna jāta
62 s-sa jayati satataṃ rāja-Kaṃṭhīravēṃdraḥ । yas-satyē Rāmachandraḥ sakala-ripu-va
63 nōtpāṭanē yaḥ karīṃdra sanmārggē pūrṇa-chaṃdraḥ śubha-guṇa-nichayē ya sva
64 yaṃ Yādavēṃdraḥ । abhūt Kausalyāyāṃ Raghupatir-anūnēṃdu-vadanō Mu
65 rārir-dDēvakyāṃ maṇi-mukura-biṃbōpama-mukhaḥ । ahaṃ tvēvaṃ stṃbhād-abhavami
66 ti matvā Narahariḥ Punar-dDēvāṃbāyām ajani kamanīyyāṃbuja-mukhaḥ । yasyā
67 pāṃga-vilōkanēṃbudhi-sutā vaktrē cha vāgvaikharī chittē Vishṇu-padāraviṃda-rasi
68 kā bhaktir-dharitrī bhujē । āstē hastatalē sadā vitaraṇa-śrīḥ pādapadmēniśaṃ rā
69 jñāṃ mauḷi-maṇi-prabhā budha-gṛihē Lakshmīs-trilōkyāṃ yaśaḥ । sa jayati vīryā
70 lōla-sakalāri-nṛipāla-śāsanē kālaḥ । kalyāṇa-guṇa-suśīlaḥ Kaṃṭhīrava-Nara
71 sarāja-bhūpālaḥ । rāja-kulābdhi-śaśāṃkaś-śūrō dharaṇī-varāha-birudāṃkaḥ ।
72 raṇa-sīmani niśśaṃkas-taruṇī-nivahē navīna-mīnāṃkaḥ ॥ Chikadēvarāja-sūnuś-chiṃ
73 tita-sarvārtha-kalana-sura-dhēnuḥ । nṛtpa-gōtra-ratnasānur-vairi-mahīpāla-vana-bṛiha
74 d-bhānuḥ । grāmē grāmē bhūri-mṛishṭānna-dānaṃ dēvasthānānyutsavāstēshu nitya
75 ṃ । mārggē mārggē sadvanāni prapāśchа śāsatyurvīṃ Rājakaṃṭhīravēṃdrē । chaturthā
76 vibhajyātmanō rājyam ādyaṃ dvijēbhyaḥ paraṃ dēvatābhyaḥ payachchan tṛitī
77 yaṃ tu dharmāya turyyaṃ svakīyyaṃ vidhāyāvati kshmāṃ hi Kaṃṭhīravē
78 ṃdraḥ । tasmin Paśchima-raṃgarāja-nagarī-siṃhāsanādhīśvarē śrī Nārāyaṇa
79 pāda-paṃkaja-yugī-vinyasta-vishvag-bharē । pratyarthi-kshitipāla-ratna-makuṭī-nīrāji tāṃ
80 ghrau chiraṃ dēva-brāṃhaṇa-rakshaṇāya jagatī-sāṃmrājya-dīkshābhṛiti । Kaṃṭhīra
81 va-kshmāpati-dharma-patnī Chalvājamāṃbēti bhuvi prasiddhā । chhāyānuvṛityābhavad-ātma-bharttū Rā
82 masya Sītēva guṇābhirāmā । tasyāṃ Kaṃṭhīravēṃdrād ajani Yadupati Dēvakī-garbha-siṃdhau ॥
83 śūrāt Kṛishṇō dharitrīm avatum iva sutaḥ Kṛishṇarāja-kshitīṃdraḥ । saṃprāptā yasya
84 janmōtsava-paṭaha-ravād-āgatāt kaṃdiśīkād artthi-pratyarthi-bṛiṃdād adhika-vijayitā
85 Chikkadēvēṃdram āśu । ānarchchayaṃ kulapatiṃ Chikadēvarājō bhaktyā sva-hasta dhṛita
86 yā nṛipa-mudrayā cha । pautrōbhavat sva-kṛipayāsya sa ēva Kṛishṇō nāmnā guru
87 s-tam akarōt kila Kṛishṇarājaṃ । aruṇa-pāṇi-talōdara-lakshitair-amala-śaṃkha-rathā

88 ṃga-sarōruhaiḥ I api samākalanēna Ramā bhuvōr-hatimadhīmahi Kṛishṇa-mahīpati
89 ṃ I yathā yathā sādhu-kalābhir-ēshas-samēdhatē Kṛishṇa-nṛipāla-chaṃdraḥ I tathā tathā chaṃdrika-yēva

Third plate, front

90 kīrtyā I sāṃdrīkṛiyaṃtē sarasaṃ jaganti I pādāṃbujaṃ Kṛishṇa-nṛi
91 pālakasya bālasya chāpi kshitipā bhajaṃtē I bālasya bhānor-girayō mahāntaḥ-
92 pādān śirōbhir-na kim ādrīyaṃtē I bālē śrīmati Kṛishṇarāja-nṛipatāvālaṃbya
93 dhātryāḥ karaṃ dvitrāṇyēva padāni dāsyati śanairddī śrī-maṇiprāṃkaṇē I muktvā
94 bhūpatayaḥ karagraha-kathāṃ svaṃ svaṃ padaṃ chātyajan tad yuktaṃ prati-bhū
95 bhujāṃ prakṛitayaḥ prāyaḥ pratīpāyataḥ I śrī Kṛishṇē-kshitipālakē sva-vapu
96 shi śrī-Kṛishṇalīlāpushi krīḍā-kṛitrima-kuṃjarair-maṇimayaiḥ krīḍatya lōlaṃ śisau I ma
97 ttēbhānu-padātmanā mahibhujas-saṃ-lakshaśaḥ kōṭiśas-sāmantā svayam arpayaṃti sa punaḥ
98 bālaḥ kathaṃ kathyatāṃ I gāṃbhīryaṃ garimā mātir-madhurimā dākshyaṃ dayā dhīratā
99 prāgalbhyaṃ prabhutā pradāna-paratā prēma-prasannā-giraḥ I itthaṃ yē Chikadēva bhū
100 bhuji-mahārāje mahāṃtō guṇās-tān sarvān iha Kṛishṇarāja-nṛipatau śākshād-avē
101 kshāmahē I alaṃkṛiyāṃgēshviha Rukmiṇīyyaṃ vaktrāṃbujē vāgiyam atra satyā I
102 śrī Kṛishṇarājē balabhadra-yōgōpyasau spuṭaṃ śaṃśati Kṛishṇabhāvam I prasādayan Paśchima
103 raṃgakāṃtaṃ nityōtsavair-mmitra-kulāni rakshan I vitrāsayan-chhatru-mahīpatīṃś-cha Vibīshaṇō
104 bhūd bhuvi Kṛishṇarājaḥ I kālyē prabudhya Kamalāramaṇāṃghri-yugmaṃ dhyāt-vābhipūjya-ni
105 yamēna sahasra-nā(ma)mnā I hutvā kṛiśānum adhikaṃ vasu gāṃ dvijēbhyō datvā sa nitya
106 m itihāsa-kathāḥ śruṇōti I śrī Kṛishṇarājōtkaṭa-nitya-dāna-dhārābir-āśā
107 svabhi-pūriṇibhiḥ I Kavērajābhūt kanaka sravaṃtījagantīkīrtyā viśadī-bhavanti I śrī Kṛishṇarājōrjita
108 supratāpāt padmāni rātriṃ divaṃ utpalānī I daḷanti mīlaṃtyarayōpy-āraṇyē davāni śaṃ kākuli
109 tā dravantī I yad-dānaṃ surabhūruhanti rayatē yach-chhrī-s surādhīśvaraṃ yat-kīrttis-sura-ni
110 mnagāṃ suragurum yadbuddhir-itthā-kila I yach-chauryaṃ dvishatāṅkapardyaḷika-dṛikprōdyat-karāḷā
111 nalam sōyam satya-parākramō vijayate śrī Kṛishṇarājō nripaḥ I yasmin raṃjayati mahīṃ
112 dēva-dvija-bṃdhu-mitra-vargāṇāṃ I prakṛitīnāṃ prabalam-abhūt-tushṭiḥ pushṭir-jayaś-cha dharmaś-cha I
113 sōyaṃ samasta-nṛipa-ratna-kirīṭa-nṛityad-ājñā-naṭī-chaṭula-nāṭaka-sūtradhāraḥ I śrī Kṛishṇarā
114 ja-nṛipatis-sakalāṃśa-dharmān kurvan vidhātum-api chaichchhad athāgrahārān I svakīya-Ka

115 rnāṭaka-rājya-madhyē vidhāya ramyān sukhadān su-bhōjyān puṃṇyāṃś-cha
116 dēśān atha niśchikāya tēshvēkam agryaṃ nija-dharmma-yōgyaṃ sa dēśaḥ Kapilā nadyāḥ pāva
117 nē dakshiṇē taṭē tasmin Naṃjanagūḍākhyā-puri Śrikaṃṭha-vallabhā । tasyāṃ kārayituṃ liṃ
118 ga-pūjāṃ vipraiḥ pṛithak-pṛithak ॥

15 (III ತಿನ 62)

ತಿರುಮಕೂಡಲು ನರಸೀಪುರ

ಗ್ರಾಮಸ್ಥರೊಬ್ಬರಲ್ಲಿದ್ದ ತಾಮ್ರಶಾಸನ

This is a record engraved in Nāgari on 5 copper-plates. Both Kannada and Sanskrit languages are employed herein. The names of donees and other details (lines 83–155 ; 178–189), the beginning portion containing the eulogy of the donor (lines 11–30) and the imprecatory portions (lines 232–244) are all in Sanskrit.

It is dated Śaka 1544, Dundubhi, Phālguṇa. śu. 15. These details correspond to 1622 A.D., March 16.

It states that while Rāmadēva-mahārāya, of the Āraviḍu family, was ruling from his capital at Ghanagiri (*i e.*, Penugoṇḍa), Chāmarāja-voḍeya, son of Narasarāja-voḍeya and grandson of Rājoḍeya, the king of Mysore, made a grant of lands as *vṛittis* to 33 Brāhmaṇas (named) of various *gōtras* and *sūtras.* This was done by combining two villages, Navilūr and Āladūr in Tāyūra-nāḍ, Mūgūra-sthaḷa and Ummattūr-chāvaḍi into an *agrahāra* named Chāmarāja-samudra. One *vṛitti* was gifted to god Guñjā Narasimha, for the merit of Narasarāja-voḍeya. It is said that before making such a grant the king looked into an earlier copper-plate grant of similar nature issued by Rājoḍeya, with the permission of Veṅkaṭapatidēva-mahārāya of the Āraviḍu family, who had bestowed upon Rājoḍeya, Ummattūr and Śrīraṅgapaṭṭaṇa as *kāṇāṃchi.* The date of this earlier grant is Śaka 1534, Paridhāvi, Chaitra śu. 5, the *tithi* corresponding to 1612 A.D., March 27.

ಒಂದನೆಯ ಹಲಗೆಯ ಮುಂಭಾಗ

1 ಶ್ರೀ ಗಣಾಧಿಪತಯೇ ನಮಃ ॥ ನಮ
2 ಸ್ತುಂಗಶಿರಶ್ಚುಂಬಿಚಂದ್ರಚಾಮ
3 ರಚಾರವೇ । ತ್ರೈಲೋಕ್ಯನಗರಾರಂಭಮೂಲ
4 ಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂಭವೇ ।[1] ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ ವಿಜಯಾಭ್ಯು
5 ದಯ ಶಾಲೀವಾಹನಶಕವರ್ಷ ೧೫೪೪ ಸಂದು
6 ವರ್ತಮಾನವಾದ ದುಂದುಭಿಸಂವತ್ಸರದ
7 ಫಾಲ್ಗುಣ ಶು ೧೫ ಯಲ್ಲು ಶ್ರೀಮದ್ರಾ
8 ಜಾಧಿರಾಜ ರಾಜಪರಮೇಶ್ವರ
9 ಶ್ರೀವೀರಪ್ರತಾಪ ಶ್ರೀರಾಮದೇವಮಹಾರಾಯ
10 ರು ಘನಗಿರಿನಗರವೆಂಬ ಪೃಥ್ವೀರಾಜ್ಯಂ ಗೆಯಿವ
11 ತ್ತಿರುವಲ್ಲಿ ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣ . . . .
12 . . . . ವಿಶಿಷ್ಟಜನ . . . . ವ್ಯಾಹ . . . .

[1] ಶ್ಲೋಕ

ತತಃ ಸಮಾಗತಃ ಕಶ್ಚಿತ್ತಾನುಜಃ ಸಿಂಹವಿಕ್ರಮಃ । ಶೂರ
ಹಾಯುಧಿವಿಖ್ಯಾತಧನುರ್ವಿದ್ಯಾವಿಶಾರದಃ ।[1] ಮಹೀಪಾ
ಲ . . . .
. . . .
ಮಹಾತೇಜಾಶ್ಚಾಮರಾಜೋತಿ ಕೀರ್ತಿಮಾನ್ । . .
. . ಸ್ತುಮರ್ರಾಜೋಯಂ ಲೋಕೇ ರಾಜೊಡಯರಸಾ . .
ತಃ । ತತ್ಸೂನುರ್ನರಸರಾಜಶ್ಚ ಧರ್ಮಜ್ಞಃ ಸತ್ಯವಾ
ಕ್ಪ್ರಭುಃ । ಕೃತ್ವಾ ನಾನಾವಿಧಾನ್ಧರ್ಮಾನ್ಸ್ಥಾನಾನಿ [ವಿ]
ವಿಧಾನಿ ಚ ॥[1] ಯತ್ಪುಣ್ಯಪರಿಪಾಕೇನ ಲಕ್ಷ್ಮೀಪತಿ
ಕೃಪಾವಶಾತ್ । ಶ್ರದ್ಧಾವಾನ್ ಚಾಮರಾಜೋ
. . ಸ್ತಸಮುದ್ಭವಃ ।[1] ಚಾಮಭೂಪಾಲವರ್ಯೋಯಂ ಕ್ಷಿಪ್ತಕ್ಷೇ
ತ್ರಾಗ್ನಿಮಂಡಲಃ । ಶ್ರುತ್ವಾ ನಾನಾವಿಧಾ . . . . . .
. . ಕಳಾಃ ।[1] ಧರ್ಮಶಾಸ್ತ್ರೋಕ್ತಮಾರ್ಗೇಣ
. . . .

ಒಂದನೆಯ ಹಲಗೆಯ ಹಿಂಭಾಗ

ಣ್ಯೋ ಶಶಿಸನ್ನಿಭಃ । ರಣರಂಗೇ ಕಿರೀಟೀ ಚ
ಮಿತ್ರಾಣಾಂ ಕಲ್ಪಭೂರುಹಃ ।[1] ಶತ್ರೂಣಾಂ ದಶ
ದಿಕ್ಪಾಲೋ ವಿದುಷಾಂ ಧನದೋಪಮಃ । ಚಿಂತಾ
ಮಣಿರ್ಭೂಸುರಾಣಾಮೇವಂವಿಧಗುಣೋ ನೃಪಃ ।[2] ಇಂ
ತ್ತಪ್ಪ ಮೈಸೂರ ಚಾಮರಾಜೊಡೆಯರು ಪೊಂದಾ
ನೊಂದುದಿನ ಸುಖಸತ್ಕಥಾಧರ್ಮಪ್ರಸಂಗ
ವಾಗಿ ಇರುವಂಥಾ ಸಮಯದಲ್ಲಿ ನಾವು ಪೊಂದು
ಅಗ್ರಹಾರವ ಮಾಡಬೇಕೆಂದು ಮನಃಸಿನಲ್ಲಿ
ವಿಚಾರಿಸಿ ಧರ್ಮಬುದ್ಧಿಯಿಂದ ಪ್ರಾಕು ಶಾಲಿವಾ
ಹನಶಕವರ್ಷ ೧೫೩೪ ಸಂದು ವರ್ತಮಾನ
ವಾದ ಪರಿಧಾವಿಸಂವತ್ಸರದ ಚೈತ್ರ ಶುದ್ಧ ೫ ಯಲ್ಲು ಶ್ರೀಮದ್ರಾ
ಜಾಧಿರಾಜ ರಾಜಪರಮೇಶ್ವರ ಶ್ರೀವೀರಪ್ರತಾ
ಪ ಶ್ರೀ ವೆಂಕಟಪತಿದೇವಮಹಾರಾಯರು ಘನ
ಗಿರಿನಗರದಲ್ಲಿ ಸಾಮ್ರಾಜ್ಯಸಿಂಹಾಸನದ
ಲ್ಲಿ ಪೃಥ್ವೀರಾಜ್ಯಂ ಗಯಿವುತ್ತಿರಲಾಗಿ ನಮ್ಮ ಅರಸ
ನವರು ರಾಜೊಡೆಯರೆಯ್ಯನವರಿಗೆ ಉಮ್ಮತ್ತೂ
ರು ಶ್ರೀರಂಗಪಟ್ಟಣವನು ಅಭಯಹಸ್ತನಿರೂಪ
ಪೂರ್ವಕವಾಗಿ ಕಾಣಾಂಚಿಯಾಗಿ ಪಾಲಿವಲ್ಲಿ ನಮ್ಮ
ಅರಸು ರಾಜೊಡೆಯರೈಯ್ಯನವರು ನಾವು ಪೊಂದು
ಅಗ್ರಹಾರವ ಮಾಡಬೇಕೆಂದು ಬಿನ್ನವತ್ತಳೆನು
ಕಳುಹಿಸಲಾಗಿ ಆ ವೆಂಕಟಪತಿರಾಯರು ಮ
ಹಾನಳಿತಾಯಿತ್ತೆಂದು ಪ್ರೊಪ್ಪ ನಿರೂಪವನು ಪಾಲಿಸಿ

[1] ಶ್ಲೋಕ

[2] ಶ್ಲೋಕ; ಅಪಪಾದ

49 ದ ತಾಮ್ರಶಾಸನವಿರೆ ಬೊಕ್ಕಸದಲ್ಲಿ ವಿಚಾರಿಸಿ ಆ
50 ತಾಮ್ರಶಾಸನವನ್ನು ತರಿ[ಸಿ]ಕೊಂಡು ಆ ದುಂದುಭಿಸಂವ
51 ತ್ಸರದ ಫಾಲ್ಗುಣ ಶುದ್ಧ ೧೫ ಯಲ್ಲು ಮೀನೋತ್ತರಪುಣ್ಯ
52 ಕಾಲದಲ್ಲಿ ತೀರ್ಥಯಾತ್ರಾನಿಮಿತ್ತವಾಗಿ ತ್ರಿಮಕೂಟಕ್ಷೇ

ಎರಡನೆಯ ಹಲಗೆಯ ಮುಂಭಾಗ

53 ತ್ರಕ್ಕೆ ಬಂದ ಕಾವೇರೀಕಪಿಲಾಸಂಗಮದಲ್ಲಿ ತ್ರಿಮ
54 ಕೂಟಕ್ಷೇತ್ರದಲ್ಲಿ ಅಗಸ್ತೀಶ್ವರ ಸೋಮೇಶ್ವರ ಮಾ
55 ರ್ಕಂಡೇಯೇಶ್ವರ ಹನುಮಂ ಗರ್ಗೇಶ್ವರನೆಂಬ ಪಂಚಲಿಂ
56 ಗಗಳ ಸನ್ನಿಧಿಯಲ್ಲಿ ಶ್ರೀ ಗುಂಜಾನೃಸಿಂಹಸ್ವಾ
57 ಮಿಯ ಸನ್ನಿಧಿಯಲ್ಲಿ ಸ್ಫಟಿಕಸರೋವರ ತೀರದಲ್ಲಿ
58 ಆತ್ರೇಯಗೋತ್ರದ ಆಶ್ವಲಾಯನಸೂತ್ರದ ರುಕ್
59 ಶಾಖೆಯ ರಾಜೊಡೆಯರ ಪೌತ್ರರಾದ ನರಸರಾ
60 ಜೊಡೆಯರ ಪುತ್ರರಾದ ಚಾಮರಾಜೊಡೆಯರು ನಮ
61 ಗೆ ವೆಂಕಟಪತಿರಾಯರಿಂದ ಕಾಣಾಂಚಿಯಾಗಿ
62 ಬಂದ ಉಂಮ್ಮತ್ತೂರಚಾವಡಿಗೆ ಸಲುವ ಮೂಗೂರಸ್ಥ
63 ಳದ ತಾಯೂರನಾಡದಲ್ಲಿ ಚುಜ್ಜಲೂರು ವೊಕ್ಕಳಿಗೆ ಪಡು
64 ವಲಾಗಿ ಗಣಗನೂರಿಗೆ ಬಡಗಲಾಗಿ ಕಲುಕುಂದ
65 ಕಾಡಹಳ್ಳಿ ಗೆಜ್ಜಗನಹಳ್ಳಿಗಳಿಗೆ ಮೂಡಲಾಗಿ ಬಹ್ನ
66 ಳ್ಳಿಗೆ ತೆಂಕಲಾಗಿ ಯರಗನಹಳ್ಳಿಗೆ ನೈಋತ್ಯ
67 ವಾಗಿದ್ದ ಈ ಚತುಃಸೀಮೆಯೊಳಗುಳ್ಳ ನವಿಲೂರು ಅ
68 ಲದೂರೆಂಬ ಯರಡು ಗ್ರಾಮವನು ನಮ್ಮ ಕುಲಕೋಟಿಗ
69 ಳಿಗೆ ಶಾಶ್ವತವೈಕುಂಠಾವಾಪ್ತಿಯಾಗಬೇಕೆಂದು ನಾನಾ
70 ಗೋತ್ರದ ನಾನಾಸೂತ್ರದ ನಾನಾಶಾಖೆ ಬ್ರಾಹ್ಮರುಗಳಿಗೆ
71 ಸಹಿರಣ್ಯೋದಕದಾನಧಾರಾಪೂರ್ವಕವಾಗಿ ಧಾರೆಯ
72 ನೆರದು ಆ ನವಿಲೂರು ಆಲದೂರೆಂಬ್ಬ ಗ್ರಾಮವೆರಡನೂ
73 ಏಕಾಕಾರವಾಗಿ ಚಾಮರಾಜಸಮುದ್ರವೆಂಬ ಪ್ರತಿನಾ
74 ಮಧೇಯವನು ಮಾಡಿ ೪೧ ವೃತ್ತಿಯಾಗಿ ಸದವಮಾಡಿ ಗುಂ
75 ಜಾನೃ[ಸಿಂ]ಹಸ್ವಾಮಿಗೆ ವೊಂದು ವೃತ್ತಿಯನು ತಮ್ಮ ಅರಸು
76 ನರಸರಾಜೊಡೆಯರಿಗೆ ಶಾಶ್ವತವೈಕುಂಠಾವಾಪ್ತಿಯಾಗ
77 ಬೇಕೆಂದು ಸಮರ್ಪಿಸಿ ಉಳಿದ ೪೦ ವೃತ್ತಿಯನು ಆತ್ರೇಯ
78 ಗೋತ್ರದ ಆಶ್ವಲಾಯನಸೂತ್ರದ ರುಕ್‌ಶಾಖೆಯ ರಾಜೊಡೆಯ
79 ರ ಪೌತ್ರರಾದ ನರಸರಾಜೊಡೆಯರ ಪುತ್ರರಾದ ಚಾಮರಾ
80 ಜೊಡೆಯರು ನಾನಾ ಗೋತ್ರದ ನಾನಾ ಸೂತ್ರದ ನಾನಾಶಾಖೆಯ ನಾ

ಎರಡನೆಯ ಹಲಗೆಯ ಹಿಂಭಾಗ

81 ನಾ ನಾಮಧೇಯದ ೩೩ಮಂದಿ ಬ್ರಾಹ್ಮರುಗಳಿ
82 ಗೆ ಪ್ರತ್ಯೇಕವಾಗಿ ವಿಭಜಿಸಿ ಕೊಟ್ಟ ವಿವರ ।
83 ಚೂಡಾಮಣಿಸುತೋ ಧೀಮಾನಂನದಾತಾವಿಚಕ್ಷಣಃ ।
84 ಕೌಶಿಕಾನ್ವಯ ಸಂಭೂತೋಹ್ಯಾಪಸ್ತಂಬೋಥ ಯಾಜು

1 ಶ್ಲೋಕ

85 ಷಃ ।[1] ಸೂರ್ಯನಾ[ರಾ]ಯಣೋ ಯಜ್ವಾ ವೃತ್ತಿತ್ರಯಮಿಹಾ
86 ಸ್ನುತೇ । ಕಪ್ಪಿನ್ನಾರ್ಯಸುತೋ ಭಾರದ್ವಾಜೋ ಯಾಜುಷ
87 ಪಾರಗಃ ।[1] ಶಂಕರ್ನಾರಾಯಣಾರ್ಯೋಯಮಾಪ
88 ಸ್ತಂಬೋ ದ್ವಿವೃತ್ತಿಮಾನ್ ।೨। ಪೂತಿಮಾಷೋ ಯಲ್ಲ
89 ಪಾರ್ಯ್ಯಸುತಶ್ಚೈವಾಶ್ವಲಾಯನಃ ।[2] ಅಗ್ರವೇದೀ
90 ವಿರೂಪಾಕ್ಷವಿದ್ವಾನ್ ಸಾರ್ಧೈಕವೃತ್ತಿಮಾನ್ । ಯಜ್ವನೋ
91 ನಾಗನಾಥಸ್ಯ ಸೂನುರಾತ್ರೇಯಗೋತ್ರಜಃ ।[1] ಆಪಸ್ತಂ
92 ಬೋ ಯಜುರ್ವೇದೀ ಜ್ಯೋತಿಃಶಾಸ್ತ್ರವಿಶಾರದಃ । ಸಾರ್ಧೈ
93 ಕಾಂ ವೃತ್ತಿಮಸ್ನಾತಿ ಶ್ರೀವಿರೂಪಾಕ್ಷದೀಕ್ಷಿತಃ ।[1] ಭಾರ
94 ದ್ವಾಜೋ ಮಲ್ಲಪಾರ್ಯಸೂನುಸ್ತಿರುಮಲದೀಕ್ಷಿತಃ ।
95 ಆಪಸ್ತಂಬೋ ಯಜುರ್ವೇದೀ ಸಾರ್ಧೈಕಾಂ ವೃತ್ತಿಮಸ್ನು
96 ತೇ ।[2] ಹಾರೀತೋ ಯಾಜುಷೋ ವಿದ್ವಾನ್ ಶ್ರೀಮನ್ನಾರಾಯ
97 ಣಾತ್ಮಜಃ । ಆಪಸ್ತಂಬೋ ವೆಂಕಟಾರ್ಯೋ ಸಾರ್ಧೈ
98 ಕಾಂ ವೃತ್ತಿಮಶ್ನುತೇ ।[2] ಯಾಜುಷೋ ಗೌತಮೋಹ್ಯಾಪಸ್ತಂ
99 ಬೋನಂತಾರ್ಯಸಂಭವಃ । ಶ್ರೀ ಪದ್ದಿಭಟ್ಟವರ್ಯೋಯಂ [ಸ]
100 ಪಾದೈಕಾಂಶಮಿಹಾಶ್ನುತೇ ।[1] ಆಪಸ್ತಂಬೋ ಯಜುರ್ವೇದೀ
101 ಸೂನುಃ ಸರ್ವಣಯಜ್ವನಃ । ಹಾರೀತೋ ವಿಶ್ವನಾಥಾರ್ಯೋ ಸ
102 ಚೈಕಾಂಶಮ[ಥಾ]ಶ್ನುತೇ ।[1] ಕಾಶ್ಯಪೋ ಯಾ[ಜುಷೋ]ಹ್ಯಾಪಸ್ತಂಬೋ ನಾಗಾ
103 ರ್ಯಸಂಭವಃ । ವಿದ್ವಾನ್ ಚಿದಂಬರಾರ್ಯೋಯಂ ಸಪಾದೈಕಾಂ
104 ಸಮಶ್ನುತೇ ।[1] ಗಾರ್ಗ್ಯೋ ದಿವಾಕರಾರ್ಯಸ್ಯ ಸೂನುರ್ಯಾಜುಷಪಾ
105 [ರ]ಗಃ । ಆಪಸ್ತಂಬಃ ಕೃಷ್ಣಭಟ್ಟೋ ಸಪಾದೈಕಾಂಶಮಶ್ನುತೇ ।[2]
106 ಆಪಸ್ತಂಭಃ ಕಾಶ್ಯಪೋಯಂ ತಿರುಮಲಾರ್ಯತನೂದ್ಭ

ಮೂರನೆಯ ಹಲಗೆಯ ಮುಂಭಾಗ

107 ವಃ । ರಾಮಾಭಟ್ಟೋ ಯಜುರ್ವೇದೀ ಸಪಾದೈಕಾಂಶಮ
108 ಶ್ನುತೇ ।[2] ಹರಿಭಟ್ಟಃ ಕೌಂಡಿನ್ಯೋಯಂ ನಾಗಾಭಟ್ಟತನೂದ್ಭ
109 ವಃ । ಆಪಸ್ತಂಬೋ ಯಜುರ್ವೇದೀ ಸಪಾದೈಕಾಂಶಮಶ್ನು
110 ತೇ ।[2] ತಿಪ್ಪಾರ್ಯಜೋ ದೇವರಾತೋಹ್ಯಾಪಸ್ತಂಬೋಥಯಾ
111 ಜುಷಃ । ಚಂದ್ರಸೇಖರಭಟ್ಟೋಯಂ ಸಪಾದೈಕಾಂ ಸಮ
112 ಶ್ನುತೇ ।[2] ಶ್ರೀ ವಿಶ್ವನಾಥಯಜ್ವಾಯಂ ಸೂನುಸ್ತಿರುಮಲ
113 ಯಜ್ವನಃ । ಆತ್ರೇಯೋಶ್ನಾತ್ಯೇಕವೃತ್ತಿಮಾಪಸ್ತಂಬೋ
114 ಥಯಾಜುಷಃ ।[2] ಆಪಸ್ತಂಬೋ ಯಜುರ್ವೇದೀ ತಿರುಮಲಾರ್ಯತ
115 ನೂದ್ಭವಃ । ಬಸವಾರ್ಯೋ ದೇ[ವ]ರಾತೋ ವೃತ್ತಿಮೇಕಮಿಹಾ
116 ಶ್ನುತೇ ।[2] ಆಪಸ್ತಂಬಃ ಶಂಕರಾರ್ಯಾಸುತೋ ಯಾಜುಷಪಾರಗಃ । ಹಾರೀ
117 ತೋ ನಾರಸಿಂಹಾರ್ಯೋ ವೃತ್ತಿಮೇಕಾಮಿಹಾಶ್ನುತೇ ।[2] ಕೌಂ
118 ಡಿನ್ಯೋ ನಂಜಿನಾಥಸ್ಯ ಸುತಶ್ಚೈವಾಸ್ವಲಾಯನಃ । ನಂ
119 ಜುಂಡಭಟ್ಟೋಗ್ರವೇದೀ ವೃತ್ತಿಮೇಕಾಮಿಹಾಶ್ನುತೇ ।[2] ಒ

[1] ಶ್ಲೋಕ

[2] ಶ್ಲೋಕ; ಅಪಪಾಠ

120 ಭಲಾರ್ಯಸುತೋ ಭಾರದ್ವಾಜೋ ಯಾಜುಷಪಾರಗಃ । ಆಪ
121 ಸ್ತಂಬೋ ನೃಸಿಂಹಾರ್ಯೋ ಸಪಾದ್ಯೈಕಾಂ ಸಮಾಶ್ನುತೇ ।[1] ಗೌ
122 ತಮಃ ಕೊಂಡಪಾರ್ಯಸ್ಯ ಸುತೋ ಯಾಜುಷಪಾರಗಃ ।
123 ಆಪಸ್ತಂಬೋ ಭಾಸ್ಕರಾರ್ಯೋ ವೃತ್ತಿಮೇಕಾಮಿಹಾಶ್ನುತೇ ।[2]
124 ದೇವಪಾರ್ಯಸುತೋ ನಂಜುಂಡಾರ್ಯೋ ಗಾರ್ಗ್ಯಾನ್ವಯೋದ್ಭವಃ ।
125 ಬೋಧಾಯನೋ ಯಜುರ್ವೇದೀ ವೃತ್ತಿಮೇಕಾಮಿಹಾಶ್ನುತೇ ।[1] ದ್ರಾ
126 ಕ್ಷಾಯಣಃ ಸಾಮವೇದೀ ತಿರುಮಲಾರ್ಯತನೂದ್ಭವಃ । ಭಾರ
127 ದ್ವಾಜೋ ನಾರಸಿಂಹವಿದ್ವಾನತ್ರೈಕವೃತ್ತಿಮಾನ್ ।[2] ಆತ್ರೇ
128 ಯೋ ನಾರಸಿಂಹಾರ್ಯಸುತಶ್ಚೈವಾಶ್ವಲಾಯನಃ । ಅಗ್ರವೇ
129 ದೀ ಶ್ರೀ ನೃಸಿಂಹಭಟ್ಟೈಕಾಂ ವೃತ್ತಿಮಶ್ನುತೇ ।[2] ವಾಸಿಷ್ಠೋ ಸೂ
130 ರಣಾರ್ಯಸ್ಯ ಸುತಶ್ಚೈವಾಶ್ವಲಾಯನಃ । ಅಗ್ರವೇದೀಹ್ಯೈ
131 ಭಲಾರ್ಯೋ ವೃತ್ತಿಮೇಕಾಮಿಹಾಶ್ನುತೇ ।[2] ಲಕ್ಷ್ಮೀನೃಸಿಂಹ
132 ಪುತ್ರೋಯಮಾಪಸ್ತಂಬೋಥ ಯಾಜುಷಃ । ಸೋಮಾಭಟ್ಟಃ ಕಾ

ಮೂರನೆಯ ಹಲಗೆಯ ಹಿಂಭಾಗ

133 ಶ್ಯಪೋಯಂ ವೃತ್ತಿಮೇಕಾಮಿಹಾಶ್ನುತೇ ।[2] ಕಾಶ್ಯಪ
134 ಸ್ತಿಂಮಣಾರಾಧ್ಯ ಸುತಶ್ಚೈವಾಶ್ವಲಾಯನಃ । ಬ
135 ಸವಾರಾಧ್ಯೋಗ್ರವೇದೀ ವೃತ್ತಿಮೇಕಾಮಿಹಾಶ್ನುತೇ ।[2]
136 ಭಾರದ್ವಾಜಸ್ತಿಮ್ಮಣಾರ್ಯ ಸುತಶ್ಚೈವಾಶ್ವಲಾಯ
137 ನಃ । ಅಗ್ರವೇದೀ ಚನ್ನಿಭಟ್ಟೋ ವೃತ್ತಿಮೇಕಾಮಿಹಾಶ್ನು
138 ತೇ ॥[2] ಆಪಸ್ತಂಬೋ ಯಜುರ್ವೇದೀ ಹರಿಭಟ್ಟ[ತ]ನೂದ್ಭವಃ ।
139 ಸೋಮಾಭಟ್ಟಃ ಕಾಶ್ಯಪೋಯಂ ವೃತ್ತಿಮೇಕಾಮಿಹಾ
140 ಶ್ನುತೇ ।[2] ಹಯ್ಯಣಾರ್ಯ್ಯ ಸುತೋಗಸ್ತ್ಯಲಿಂಗಾಭಟ್ಟೋಥ
141 ಯಾಜುಷಃ ಆಪಸ್ತಂಭೋ ಭರದ್ವಾಜೋ ವೃತ್ತಿಮೇಕಾ
142 ಮಿಹಾಶ್ನುತೇ ।[2] ಶಾಲಾವತ್ಸೋ ಯಜುರ್ವೇದೀ ವಿಶ್ವನಾಥಾ
143 ರ್ಯಸಂಭವಃ । ಆಪಸ್ತಂಭಃ ಕೃಷ್ಣಭಟ್ಟೋ ವೃತ್ತಿಮೇ
144 ಕಾಮಿಹಾಶ್ನುತೇ ।[2] ನಂಜುಂಡಾರ್ಯಸುತೋಹ್ಯಪಿ
145 ಭಟ್ಟಶ್ಚೈವಾಶ್ವಲಾಯನಃ । ಆತ್ರೇಯಗೋತ್ರೋಗ್ರವೇದೀ ವೃತ್ತಿ
146 ಮೇಕಾಮಿಹಾಶ್ನುತೇ ।[2] ಆಪಸ್ತಂಭೋ ಯಜುರ್ವೇದೀ ತಿರುಮಲಾ
147 ರ್ಯ ತನೂದ್ಭವಃ । ವೆಂಕಟಾರ್ಯಃ ಕಾಲಬವೋ ವೃತ್ತಿಮೇಕಾ
148 ಮಿಹಾಶ್ನುತೇ ।[2] ಭಾರದ್ವಾಜೋ ವೆಂಕಟಾರ್ಯಸುತೋ ಯಾಜುಷಪಾ
149 ರಗಃ । ಆಪಸ್ತಂಬೋಂಬ್ಬಾವಧಾನಿ ವೃತ್ತಿಮೇಕಾಮಿಹಾಶ್ನುತೇ ।[2]
150 ಗೌತಮಃ ಕೊಂಡಪಾರ್ಯಸ್ಯ ಸುತೋ ಯಾಜುಷಪಾರಗಃ ।
151 ಆಪಸ್ತಂಬೋ ಭಾಸ್ಕರಾರ್ಯೋ ವೃತ್ತಿಮೇಕಾಮಿಹಾಶ್ನುತೇ ।[2] ಹಾ
152 ರೀತೋ ಯಾಜುಷೋಹ್ಯಾಪಸ್ತಂಬೋ ತಿಮ್ಮಾರ್ಯಸಂಭವಃ । ವಾ
153 ಸುದೇವೋ ವಾರಣಾಶೀ ವೃತ್ತಿಮೇಕಾಮಿಹಾಶ್ನುತೇ ।[2] ಓಭ
154 ಲಾರ್ಯಸುತೋ ಭಾರದ್ವಾಜೋ ಯಾಜುಷಪಾರಗಃ । ಆಪಸ್ತಂಬೋ
155 ನೃಸಿಂಹಾರ್ಯೋ ಸಪಾದ್ಯೈಕಾಂ ಸಮಾಶ್ನುತೇ ॥[1] ಈ ಪ್ರಕಾ

[1] ಶ್ಲೋಕ

[2] ಶ್ಲೋಕ; ಅಪವಾದ

85 ಷಃ ।[1] ಸೂರ್ಯನಾ[ರಾ]ಯಣೋ ಯಜ್ವಾ ವೃತ್ತಿತ್ರಯಮಿಹಾ
86 ಸ್ನುತೇ । ಕಪ್ಪಿನ್ಯಾರ್ಯಸುತೋ ಭಾರದ್ವಾಜೋ ಯಾಜುಷ
87 ಪಾರಗಃ ।[1] ಶಂಕರ್ನಾರಾಯಣಾರ್ಯೋಯಮಾಪ
88 ಸ್ತಂಬೋ ದ್ವಿವೃತ್ತಿಮಾನ್ ।೨। ಪೂತಿಮಾಷೋ ಯಲ್ಲ
89 ಪಾರ್ಯ್ಯಸುತಶ್ಚೈವಾಶ್ವಲಾಯನಃ ।[2] ಅಗ್ರವೇದೀ
90 ವಿರೂಪಾಕ್ಷವಿದ್ವಾನ್ ಸಾರ್ಧೈಕವೃತ್ತಿಮಾನ್ । ಯಜ್ವನೋ
91 ನಾಗನಾಥಸ್ಯ ಸೂನುರಾತ್ರೇಯಗೋತ್ರಜಃ ।[1] ಆಪಸ್ತಂ
92 ಬೋ ಯಜುರ್ವೇದೀ ಜ್ಯೋತಿಃಶಾಸ್ತ್ರವಿಶಾರದಃ । ಸಾರ್ಧೈ
93 ಕಾಂ ವೃತ್ತಿಮಸ್ನಾತಿ ಶ್ರೀವಿರೂಪಾಕ್ಷದೀಕ್ಷಿತಃ ।[1] ಭಾರ
94 ದ್ವಾಜೋ ಮಲ್ಲಪಾರ್ಯಸೂನುಸ್ತಿರುಮಲದೀಕ್ಷಿತಃ ।
95 ಆಪಸ್ತಂಬೋ ಯಜುರ್ವೇದೀ ಸಾರ್ಧೈಕಾಂ ವೃತ್ತಿಮುಸ್ನು
96 ತೇ ।[2] ಹಾರೀತೋ ಯಾಜುಷೋ ವಿದ್ವಾನ್ ಶ್ರೀಮನ್ನಾರಾಯ
97 ಣಾತ್ಮಜಃ । ಆಪಸ್ತಂಬೋ ವೆಂಕಟಾರ್ಯೋ ಸಾರ್ಧೈ
98 ಕಾಂ ವೃತ್ತಿಮಶ್ನುತೇ ।[2] ಯಾಜುಷೋ ಗೌತಮೋಹ್ಯಾಪಸ್ತಂ
99 ಬೋನಂತಾರ್ಯಸಂಭವಃ । ಶ್ರೀ ಪದ್ದಿಭಟ್ಟವರ್ಯೋಯಂ [ಸ]
100 ಪಾದೈಕಾಂಶಮಿಹಾಶ್ನುತೇ ।[1] ಆಪಸ್ತಂಬೋ ಯಜುರ್ವೇದೀ
101 ಸೂನುಃ ಸರ್ವಣಯಜ್ವನಃ । ಹಾರೀತೋ ವಿಶ್ವನಾಥಾರ್ಯೋ ಸ
102 ಚೈಕಾಂಶಮ[ಥಾ]ಶ್ನುತೇ ।[1] ಕಾಶ್ಯಪೋ ಯಾ[ಜುಷೋ]ಹ್ಯಾಪಸ್ತಂಬೋ ನಾಗಾ
103 ರ್ಯಸಂಭವಃ । ವಿದ್ವಾನ್ ಚಿದಂಬರಾರ್ಯೋಯಂ ಸಪಾದೈಕಾಂ
104 ಸಮಶ್ನುತೇ ।[1] ಗಾರ್ಗ್ಯೋ ದಿವಾಕರಾರ್ಯಸ್ಯ ಸೂನುರ್ಯಾಜುಷಪಾ
105 [ರ]ಗಃ । ಆಪಸ್ತಂಬಃ ಕೃಷ್ಣಭಟ್ಟೋ ಸಪಾದೈಕಾಂಶಮಶ್ನುತೇ ।[2]
106 ಆಪಸ್ತಂಭಃ ಕಾಶ್ಯಪೋಯಂ ತಿರುಮಲಾರ್ಯತನೂದ್ಭ

ಮೂರನೆಯ ಹಲಗೆಯ ಮುಂಭಾಗ

107 ವಃ । ರಾಮಾಭಟ್ಟೋ ಯಜುರ್ವೇದೀ ಸಪಾದೈಕಾಂಶಮ
108 ಶ್ನುತೇ ।[2] ಹರಿಭಟ್ಟಃ ಕೌಂಡಿನ್ಯೋಯಂ ನಾಗಾಭಟ್ಟತನೂದ್ಭ
109 ವಃ । ಆಪಸ್ತಂಬೋ ಯಜುರ್ವೇದೀ ಸಪಾದೈಕಾಂಶಮಶ್ನು
110 ತೇ ।[2] ತಿಪ್ಪಾರ್ಯಜೋ ದೇವರಾತೋಹ್ಯಾಪಸ್ತಂಬೋಥಯಾ
111 ಜುಷಃ । ಚಂದ್ರಸೇಖರಭಟ್ಟೋಯಂ ಸಪಾದೈಕಾಂ ಸಮ
112 ಶ್ನುತೇ ।[2] ಶ್ರೀ ವಿಶ್ವನಾಥಯಜ್ವಾಯಂ ಸೂನುಸ್ತಿರುಮಲ
113 ಯಜ್ವನಃ । ಆತ್ರೇಯೋಶ್ನಾತ್ಯೇಕವೃತ್ತಿಮಾಪಸ್ತಂಬೋ
114 ಥಯಾಜುಷಃ ।[2] ಆಪಸ್ತಂಬೋ ಯಜುರ್ವೇದೀ ತಿರುಮಲಾರ್ಯತ
115 ನೂದ್ಭವಃ । ಬಸವಾರ್ಯೋ ದೇ[ವ]ರಾತೋ ವೃತ್ತಿಮೇಕಮಿಹಾ
116 ಶ್ನುತೇ ।[2] ಆಪಸ್ತಂಬಃ ಶಂಕರಾರ್ಯಾಸುತೋ ಯಾಜುಷಪಾರಗಃ । ಹಾರೀ
117 ತೋ ನಾರಸಿಂಹಾರ್ಯೋ ವೃತ್ತಿಮೇಕಾಮಿಹಾಶ್ನುತೇ ।[2] ಕೌಂ
118 ಡಿನ್ಯೋ ನಂಜಿನಾಥಸ್ಯ ಸುತಶ್ಚೈವಾಸ್ವಲಾಯನಃ । ನಂ
119 ಜುಂಡಭಟ್ಟೋಗ್ರವೇದೀ ವೃತ್ತಿಮೇಕಾಮಿಹಾಶ್ನುತೇ ।[2] ಒ

[1] ಶ್ಲೋಕ
[2] ಶ್ಲೋಕ; ಅಪವಾದ

120 ಭಲಾರ್ಯಸುತೋ ಭಾರದ್ವಾಜೋ ಯಾಜುಷಪಾರಗಃ । ಆಪ
121 ಸ್ತಂಬೋ ನೃಸಿಂಹಾರ್ಯೋ ಸಪಾದ್ಯೈಕಾಂ ಸಮಶ್ನುತೇ ।[1] ಗೌ
122 ತಮಃ ಕೊಂಡಪಾರ್ಯಸ್ಯ ಸುತೋ ಯಾಜುಷಪಾರಗಃ ।
123 ಆಪಸ್ತಂಬೋ ಭಾಸ್ಕರಾರ್ಯೋ ವೃತ್ತಿಮೇಕಾಮಿಹಾಶ್ನುತೇ ।[2]
124 ದೇವಪಾರ್ಯಸುತೋ ನಂಜುಂಡಾರ್ಯೋ ಗಾರ್ಗ್ಯಾನ್ವಯೋದ್ಭವಃ ।
125 ಬೋಧಾಯನೋ ಯಜುರ್ವೇದೀ ವೃತ್ತಿಮೇಕಾಮಿಹಾಶ್ನುತೇ ।[1] ದ್ರಾ
126 ಕ್ಷ್ಯಾಯಣಃ ಸಾಮವೇದೀ ತಿರುಮಲಾರ್ಯತನೂದ್ಭವಃ । ಭಾರ
127 ದ್ವಾಜೋ ನಾರಸಿಂಹವಿದ್ವಾನತ್ರೈಕವೃತ್ತಿಮಾನ್ ।[2] ಆತ್ರೇ
128 ಯೋ ನಾರಸಿಂಹಾರ್ಯಸುತಶ್ಚೈವಾಶ್ವಲಾಯನಃ । ಅಗ್ರವೇ
129 ದೀ ಶ್ರೀ ನೃಸಿಂಹಭಟ್ಟೈಕಾಂ ವೃತ್ತಿಮಶ್ನುತೇ ।[2] ವಾಸಿಷ್ಠ್ಯಃ ಸೂ
130 ರಣಾರ್ಯಸ್ಯ ಸುತಶ್ಚೈವಾಶ್ವಲಾಯನಃ । ಅಗ್ರವೇದೀಹ್ಯಾ
131 ಭಲಾರ್ಯೋ ವೃತ್ತಿಮೇಕಾಮಿಹಾಶ್ನುತೇ ।[2] ಲಕ್ಷ್ಮೀನೃಸಿಂಹ
132 ಪುತ್ರೋಯಮಾಪಸ್ತಂಬೋಥ ಯಾಜುಷಃ । ಸೋಮಾಭಟ್ಟಃ ಕಾ

ಮೂರನೆಯ ಹಲಗೆಯ ಹಿಂಭಾಗ

133 ಶ್ಯಪೋಯಂ ವೃತ್ತಿಮೇಕಾಮಿಹಾಶ್ನುತೇ ।[2] ಕಾಶ್ಯಪ
134 ಸ್ತಿಂಮಣಾರಾಧ್ಯ ಸುತಶ್ಚೈವಾಶ್ವಲಾಯನಃ । ಬ
135 ಸವಾರಾಧ್ಯೋಗ್ರವೇದೀ ವೃತ್ತಿಮೇಕಾಮಿಹಾಶ್ನುತೇ ।[2]
136 ಭಾರದ್ವಾಜಸ್ತಿಮ್ಮಣಾರ್ಯ ಸುತಶ್ಚೈವಾಶ್ವಲಾಯ
137 ನಃ । ಅಗ್ರವೇದೀ ಚನ್ನಿಭಟ್ಟೋ ವೃತ್ತಿಮೇಕಾಮಿಹಾಶ್ನು
138 ತೇ ॥[2] ಆಪಸ್ತಂಬೋ ಯಜುರ್ವೇದೀ ಹಂಭಟ್ಟ[ತ]ನೂದ್ಭವಃ ।
139 ಸೋಮಾಭಟ್ಟಃ ಕಾಶ್ಯಪೋಯಂ ವೃತ್ತಿಮೇಕಾಮಿಹಾ
140 ಶ್ನುತೇ ।[2] ಹರ್ಯ್ಯಣಾರ್ಯ್ಯ ಸುತೋಗಸ್ತ್ಯಲಿಂಗಾಭಟ್ಟೋಥ
141 ಯಾಜುಷಃ ಆಪಸ್ತಂಭೋ ಭರದ್ವಾಜೋ ವೃತ್ತಿಮೇಕಾ
142 ಮಿಹಾಶ್ನುತೇ ।[2] ಶಾಲಾವತ್ಸೋ ಯಜುರ್ವೇದೀ ವಿಶ್ವನಾಥಾ
143 ರ್ಯಸಂಭವಃ । ಆಪಸ್ತಂಭಃ ಕೃಷ್ಣ ಭಟ್ಟೋ ವೃತ್ತಿಮೇ
144 ಕಾಮಿಹಾಶ್ನುತೇ ।[2] ನಂಜುಂಡಾರ್ಯಸುತೋಹ್ಯಪಿ
145 ಭಟ್ಟಶ್ಚೈವಾಶ್ವಲಾಯನಃ । ಆತ್ರೇಯಗೋತ್ರೋಗ್ರವೇದೀ ವೃತ್ತಿ
146 ಮೇಕಾಮಿಹಾಶ್ನುತೇ ।[2] ಆಪಸ್ತಂಭೋ ಯಜುರ್ವೇದೀ ತಿರುಮಲಾ
147 ರ್ಯ ತನೂದ್ಭವಃ । ವೆಂಕಟಾರ್ಯಃ ಕಾಲಬವೋ ವೃತ್ತಿಮೇಕಾ
148 ಮಿಹಾಶ್ನುತೇ ।[2] ಭಾರದ್ವಾಜೋ ವೆಂಕಟಾರ್ಯಸುತೋ ಯಾಜುಷಪಾ
149 ರಗಃ । ಆಪಸ್ತಂಬೋಂಬ್ಬಾವಧಾನಿ ವೃತ್ತಿಮೇಕಾಮಿಹಾಶ್ನುತೇ ।[2]
150 ಗೌತಮಃ ಕೊಂಡಪಾರ್ಯಸ್ಯ ಸುತೋ ಯಾಜುಷಪಾರಗಃ ।
151 ಆಪಸ್ತಂಬೋ ಭಾಸ್ಕರಾರ್ಯೋ ವೃತ್ತಿಮೇಕಾಮಿಹಾಶ್ನುತೇ ।[2] ಹಾ
152 ರೀತೋ ಯಾಜುಷೋಹ್ಯಾಪಸ್ತಂಬೋ ತಿಮ್ಮಾರ್ಯಸಂಭವಃ । ವಾ
153 ಸುದೇವೋ ವಾರಣಾಶೀ ವೃತ್ತಿಮೇಕಾಮಿಹಾಶ್ನುತೇ ।[2] ಓಭ
154 ಲಾರ್ಯಸುತೋ ಭಾರದ್ವಾಜೋ ಯಾಜುಷಪಾರಗಃ । ಆಪಸ್ತಂಬೋ
155 ನೃಸಿಂಹಾರ್ಯೋ ಸಪಾದ್ಯೈಕಾಂ ಸಮಶ್ನುತೇ ॥[1] ಈ ಪ್ರಕಾ

[1] ಶ್ಲೋಕ

[2] ಶ್ಲೋಕ; ಅನುಷ್ಟುಪ್

156 ರದಲ್ಲಿ । ೪೦ ವೃತ್ತಿಯನ್ನು ೩೩ ಮಂದಿ ಬ್ರಾಹ್ಮರುಗಳಿಗೆ ಸ
157 ಹಿರಣ್ಯೋದಕದಾನಧಾರಾಪೂರ್ವಕವಾಗಿ ಧಾರೆಯನೆರ

ನಾಲ್ಕನೆಯ ಹಲಗೆಯ ಮುಂಭಾಗ

158 ದು ಕೊಟ್ಟು ಈ ನವಿಲೂರು ಆಳದೂರೆಂಬ ಯೆರಡು ಗ್ರಾಮ
159 ಗಳಿಗೂ ಏಕಾಕಾರವಾಗಿ ಪ್ರತಿನಾಮಧೇಯವಾದ ಚಾ
160 ಮರಾಜಸಮುದ್ರವೆಂಬ ಸರ್ವಮಾನ್ಯದ ಅಗ್ರಹಾರವನು
161 ಮಾಡಿ ಈ ಗ್ರಾಮಕ್ಕೆ ಉಂಟಾದ ಚತುಃಸೀಮೆಯೊಳಗುಳ್ಳ ನಿ
162 ಧಿನಿಕ್ಷೇಪಜಲಪಾಷಾಣಅಕ್ಷಿಣಿಆಗಾಮಿ
163 ಸಿದ್ಧಸಾಧ್ಯಗಳೆಂಬ ಅಷ್ಟಭೋಗತೇಜಃಸ್ವಾಮ್ಯಗಳನು
164 ಗೃಹಾರಾಮಕ್ಷೇತ್ರ ಗದ್ದೆ ಬೆದ್ದಲು ನೀರಾರಂಭ ಕಾಡಾರಂ
165 ಭ ತೋಟ ತುಡಕಿ ನಗ ಮನೆವಣ ಸುಂಕ ಸುವರ್ಣಾದಾ
166 ಯ ಕಲ ಕೊಠಾರ ಕಾಲೊಣಿ ನೀರೊಣಿ ಯೇನುಂಟಾದ
167 ಸಕಲಾಯಸ್ವಾಮ್ಯವನು ಸರ್ವಮಾನ್ಯವಾಗಿ ಪುತ್ರ
168 ಪೌತ್ರಪಾರಂಪರೆಯಾಗಿ ಆಚಂದ್ರಾರ್ಕಸ್ಥಾಯಿಗಳಾ
169 ಗಿ ಸುಖದಿಂದ ಅನುಭವಿಸಿಕೊಂಡು ತ್ರಿಮಕೂಟಕ್ಷೇ
170 ತ್ರದ ಗುಂಜಾನೃಸಿಂಹಸ್ವಾಮಿಯ ಸನ್ನಿಧಿಯಲ್ಲಿ ನ
171 ರಸಿಂಹಪುರವೆಂಬ ಅಗ್ರಹಾರದಲ್ಲಿ ಆ ನರಸಿಂಹ
172 ಪುರದ ಚತುಃಶೀಮೆಗೆ ಉಂಟಾದ ಭೂಮಿಯನು ಸರ್ವಮಾನ್ಯ
173 ವಾಗಿ ಅನುಭವಿಸಿಕೊಂಡು ಸುಖದಲ್ಲಿ ಶೇರುವಿರೀ ಯಂ
174 ದು ನಾನಾಗೋತ್ರದ ನಾನಾ ಸೂತ್ರದ ನಾನಾ ಶಾಖೆಯ ೩೩ ಮಂದಿ
175 ಬ್ರಾಹ್ಮರಿಗೆ ಆತ್ರೇಯಗೋತ್ರದ ಆಶ್ವಲಾಯನಸೂತ್ರದ ರು
176 ಕುಶಾಖೆಯ ರಾಜೊಡೆಯರ ಪೌತ್ರರಾದ ನರಸರಾಜೊಡೆ
177 ಯರ ಪುತ್ರರಾದ ಚಾಮರಾಜೊಡೆಯರು ಕೊಟ್ಟ ತಾಮ್ರಶಾಸ
178 ನ ॥ ಅಗಸ್ತೀಶ್ವರಸೋಮೇಶೌ ಮಾರ್ಕಂಡೇಯೇಶ್ವರ
179 ಸ್ತಥಾ । ಹನೂಮದೀಶಗರ್ಗೇಶೌ ಬ್ರಹ್ಮೇಶೋ
180 ವಟರೂಪಧೃಕ್ ।[1] ಅಶ್ವತ್ಥೋ ವ್ಯಾಪ್ತರೂಪೀ ಚ
181 ವಿಷ್ವೇಶೋ ಆದಿಶಂಕರಃ । ಮೂಲಸ್ಥಾನೇ

ನಾಲ್ಕನೆಯ ಹಲಗೆಯ ಹಿಂಭಾಗ

182 ಶ್ವರೋ ಗುಂಜಾನೃಸಿಂಹಾಶ್ಚ ಗದಾ
183 ಧರಃ ।[1] ಕ್ಷೇತ್ರೇಶ್ವರೋ ರುದ್ರಪಾದೋ . . . . . . । ಕಾ
184 ವೇರೀ ಕಪಿಲಾ ಚೈವ ಸ್ಫಾಟಿಕಾಖ್ಯಸರಸ್ತಥಾ ।[2]
185 ಯೇ ಚಾನ್ಯೇ ದೇವತಾಶ್ಚಾತ್ರ ಸಾಕ್ಷಿಣಃ ಪರಿಕೀ
186 ರ್ತಿತಾಃ । ವಕ್ಷ್ಯಾಮಿ ಶೀಮಾವಿವರಂ ಸಂಮ್ಯಕ್ಕಾ
187 ರ್ಣಾಟಭಾಷಯಾ ।[2] ನವಿಲೂರಾಲದೂರಾಖ್ಯ ಪ್ರತಿ
188 ನಾಮ್ನಃ ಫಲಾಪ್ತಯೇ । ಚಾಮರಾಜಸಮು
189 ದ್ರಸ್ಯ ಶೀಮಾಸಂವಿತ್ತಿಸಿದ್ಧಯೇ ॥[1] ಚುಂಜ್ನಲೂ

---
[1] ಶ್ಲೋಕ

[3] ಶ್ಲೋಕ ; ಅಪವಾದ

190 ರ ಪಡುವಣ ಯೆಲ್ಲೆ ನವಿಲೂರ ಈಶಾನ್ಯದಿ
191 ಕ್ಕಿನಕೊಪ್ಪಲ ಹೊಲದ ಈಶಾನ್ಯ ಮೂ
192 ಲೆಯಲ್ಲೆಗಳಾರಭ್ಯ ತೆಂಕ ಮೆಣಸುಗೆರೆ ಮೂ
193 ಡಣಯಲ್ಲೆ ತೆಂಕ್ಕಲಾಗಿ ನವಿಲೂರಿಗೆ ಆ
194 ಗ್ನೇಯ ಭಾಗದ ಬೆಟ್ಟದ ವಾಯುವ್ಯ ಭಾಗ
195 ದ ಕಿಬ್ಬಿಯ ಕೆಂಬರೆಮುಡುಕಿನಲ್ಲಿ ಗಣುಗ
196 ನೂರ ಈಶಾನ್ಯದ ಯಲ್ಲೆ ಗೂಡಿದಲ್ಲಿ ವೊಂ
197 ದು ಯಲ್ಲೆಗಳು ಅಲ್ಲಿಂದಂ ಪಡುವಲಾಗಿ ವೊ
198 ಳಗೆರೆ ಪಡುವಣ ತಿಟ್ಟಿನ ವಾಯುವ್ಯದ ಮೂಲೆ
199 ಯಿಂದ ತೆಂಕಲಾಗಿ ವೊಳಗೆರೆ ಕೂಹೆಯಕಾ
200 ಲಹಾಕಿಕೊಂಡು ಪಡುವಲಾಗಿ ತಿರಿಗಿದ್ದು ಬಡಗ
201 ಲಾಗಿ ತಿರಿಗಿ ಪಡುವಲಾಗಿ ತಿರಿಗಿ ಬಗಲಾಗಿ ತಿರಿ
202 ಗಿದಮುರಿದೂಬಲಾಗಿ ಕರಿಯಕಲ್ಲಮೇಲೆ ಹಾದು ಪ[1]
203 . . . .

ಐದನೆಯ ಹಲಗೆಯ ಮುಂಭಾಗ

204 ವಳಗಾಗಿ ಗಣುಗನೂರ ವಾಯುವ್ಯ ದಿಕ್ಕಿನ
205 ಯಲ್ಲೆಯಲ್ಲಿ ಕಲುಕುಂದ ಮೂಡಣ ಯಲ್ಲೆ ಕೆಂಬ
206 ರೆ ಮೂಡಣ ಮುಡುಕಿನಲ್ಲಿ ನವಿಲೂರ ಪಡುವಣ
207 ಈಶಾನ್ಯದಿಕ್ಕಿನಲ್ಲಿ ವೊಂದು ಯಲ್ಲೆಗಳು
208 ಅಲ್ಲಿಂದಂ ಬಡಲಾಗಿ ಆ ಕೆಂಬರೆ ಬೆಂಬಿಡಿದು
209 ಕಾಹಳ್ಳಿಯ ತೆಂಕಣ ಯಲ್ಲೆ ನವಿಲೂರ ವಾಯುವ್ಯ
210 ದಿಕ್ಕಿನಯಲ್ಲೆ ವೊಂದು ಯಲ್ಲೆಗಳು ಅಲ್ಲಿಂದ
211 ಮೂಡಲಾಗಿ ಕಾಹಳ್ಳಿಯ ಆಗ್ನೇಯ ದಿಕ್ಕಿನ ಯ
212 ಲ್ಲೆಯಲ್ಲಿ ನವಿಲೂರ ದೊಬಿನ ಬಡಗಣ ನಾಲೆ ಹ
213 ಳ್ಳದ ಪಡುವಣ ವೊರದಳುದ್ದ ಬಿಳಿಯಕಲ್ಲಿಂದ
214 ಮೂಡಲಾಗಿ ನವಿಲೂರ ಯಲ್ಲೆ ಆ ಬಿಳಿಯಕಲ್ಲ ಸ
215 ಮೀಪದ ವಾಯುವ್ಯ ದಿಕ್ಕಿನಲ್ಲಿ ಆಲದೂರ ನೈರ್ರು
216 ತ್ಯದಿಕ್ಕಿನ ಯಲ್ಲೆಗಳು . ಅಲ್ಲಿಂದಂ ಬಡಗಲಾಗಿ
217 ವೊಳಗೆರೆ ಹೊಲನ ವಳಹಾಕಿಕೊಂಡು ಪಡು
218 ವಲಾಗಿ ಯೇರೀಮೇಲಣ ಅರಿಳೀಮರಕ್ಕೆ ಪಡುವಣ
219 ಜೊಮುವನು ವೊಳಹಾಕಿಕೊಂಡು ಬಗಲಾ ತಿರಿಗಿ
220 ಕೆರೆ ಕೆಳಗಣ ಹೆಬ್ಬಳ್ಳದ ಈಶಾನ್ಯದಿಕ್ಕಿನ ಯ
221 ಲ್ಲೆಗಳಿಗಾಗಿ ಆ ಆಲದೂರಕೆರೆ ಬಡಗಣ
222 ಕೋಡೀಯಲ್ಲೆಗಳು ವೊಳಹಾಕಿಕೊಂಡು ತಿರಿಗಿ ತೆಂ
223 ಕಲಾಗಿ ಮತ್ತೆ ಬಡಗಲಾಗಿ ಯರವಂಟಿಗೆ ಬಾವಿ ಗಾ
224 ಣ ಮಲ್ಲೆ ಮಡಲಾಗಿ ಬಹ್ನಳ್ಳಿಯ ನೈರ್ರುತ್ಯದಿಕ್ಕಿನ ಯ
225 ಲ್ಲೆಸಮೀಪದಲ್ಲಿ ಆಳತ್ತಾಳಕಟ್ಟೆಗೆ ಪಡುವಳಾ

[1] ಪ್ಲೋಕ್ಷ

226 ಗಿ ವೊಂದು ಯಲ್ಲೆಗಳು ಅಲ್ಲಿಂದಂ ತೆಂಕಲಾ ತಿರಿಗಿ

227 ಪಡು ಮತ್ತೆ ಮೂಡಲಾಗಿ ಬಹ್ನಳ್ಳಿ ತೆಂಕಣ ಯಲ್ಲೆವೆಂ

ಐದನೆಯ ಹಲಗೆಯ ಹಿಂಭಾಗ

228 ಯಲ್ಲೆಗಲ್ಲಿಗ . . . .

229–231 (ಸವೆದಿದೆ)

232 . . . . ವಿವರ ॥ ಏಕೈವಭಗಿನೀ

233 ಲೋಕೇ ಸರ್ವೇಷಾಮೇವ ಭೂಭುಜಾಂ । ನ ಭೋಗ್ಯಾ

234 ನ ಕರಗ್ರಾಹ್ಯಾ ವಿಪ್ರದತ್ತಾ ವಸುಂಧರಾ ॥[1] ದಾನ

235 ಪಾಲನಯೋರ್ಮಧ್ಯೇ ದಾನಾಚ್ಛ್ರೇಯೋನುಪಾ

236 ಲನಂ । ದಾನಾತ್ಸ್ವರ್ಗಮವಾಪ್ನೋತಿ ಪಾಲನಾದಚ್ಯು

237 ತಂ ಪದಂ ॥[1] ಸ್ವದತ್ತಾ ದ್ವಿಗುಣಂ ಪುಣ್ಯಂ ಪರದತ್ತಾನುಪಾಲ

238 ನಂ । ಪರದತ್ತಾಪಹಾರೇಣ ಸ್ವದತ್ತಂ ನಿಷ್ಫಲಂ ಭವೇತ್ ॥[1] ಸ್ವದ

239 ತ್ತಾಂ ಪರದತ್ತಾಂ ವಾ ಯೋ ಹರೇತ ವಸುಂಧರಾಂ । ಷಷ್ಟಿರ್ವರ್ಷ

240 ಸಹಸ್ರಾಣಿ ವಿಷ್ಠಾಯಾಂ ಜಾಯತೇ ಕ್ರಿಮಿಃ ।[1]

241 . . . . ಹಾರಕಃ ।

242–248 (ಸವೆದಿದೆ)

249 ಶುಭಮಸ್ತು ॥

TRANSLITERATION

First plate, front

1 śrī Gaṇādhipatayē namaḥ ‖ nama
2 s-tuṃga-śiraś-chuṃbi-chaṃdra-chāma
3 ra-chāravē । trailōkya-nagarāraṃbha-mūḷa
4 staṃbhāya Śaṃbhavē । svasti śrī vijayābhyu
5 daya-Śālivāhana-Śaka-varsha 1544 saṃdu
6 vartamānavāda Duṃdubhi-saṃvatsarada
7 Phālguṇa śu 15 yallu śrīmad-rā
8 jādhirāja rājaparamēśvara
9 śrī-vīra-pratāpa śrī-Rāmadēva-mahārāya
10 ru Ghanagirinagarav-emba pṛithvī-rājyaṃ geyivu
11 ttiruvalli śrī Kṛishṇa . . . .
12 . . . . viśishṭajana . . . . vyāha . . . .
13 tataḥ samāgataḥ kaśchit-sānujaḥ siṃha-vikramaḥ । śūra
14 hāyudhi-vikhyāta-dhanur-vidyā-viśāradaḥ । mahīpā
15 la . . . .
16 . . . .
17 mahā-tējāś-Chāmarājōti kīrtimān । . .
18 . . starma-rājōyaṃ lōkē Rājoḍayara sā . .
19 taḥ । tat-sūnur-Narasarājaś-cha dharmajñaḥ satyavā
20 k prabhuḥ । kṛitvā nānā-vidhān dharmān dānāni [vi]

---
[1] ಶ್ಲೋಕ

21 vidhāni cha ॥ yat-puṇya-paripākēna Lakshmīpati
22 kṛipā-vaśāt । śraddhāvān Chāmarājō
23 . . sva-samudbhavaḥ । Chāmabhūpāla-varyōyaṃ kshipta-kshē
24 trāgni-maṃḍalaḥ । śrutvā nānā-vidhā . . . . . .
25 . . kaḷāḥ । dharma-śāstrōkta-mārgēṇa
26 . . . .

First plate, back

27 nyō śaśi-sannibhaḥ । raṇaraṃgē Kirīṭi cha
28 mitrāṇāṃ Kalpa-bhūruhaḥ । śatrūṇāṃ daśa
29 dik-pālō vidushāṃ Dhanadōpamaḥ । Chiṃtā
30 maṇir-bhūsurāṇāṃ ēvaṃ-vidha-guṇō nṛipaḥ ॥[1]

Second plate, back

83 Chūḍamaṇi sutō dhīmān aṃnadātā vichakshaṇaḥ ।
84 Kauśikānvaya-saṃbhūtohy-Āpastṃbhōtha Yāju
85 shaḥ । Sūryanā[rā]yaṇō yajvā vṛitti-trayaṃihā
86 śnutē । Kappinyārya-sutō Bhāradvājō Yājusha
87 pāragaḥ । Śaṃkarnārāyaṇāryōyaṃ Āpa
88 staṃbō dvi-vṛittimān ।෴। Pūtimāshō Yal!a
89 pāryya-sutaśchaiv-Āśvalāyanaḥ । agravēdī
90 Virūpāksha-vidvān sārdhaika-vṛittimān । Yajvanō
91 Nāganāthasya sūnur-Ātrēya-gōtrajaḥ । Āpastaṃ
92 bō Yajurvēdī jyōtiḥ-śāstra-viśāradaḥ । sārdhai
93 kāṃ vṛittim asnāti śrī-Virūpākaha-dikshitaḥ । Bhāra
94 dvājō Mallapārya-sūnus-Tirumala-dīkshitaḥ ।
95 Āpastaṃbō Yajurvēdī sārdhaikāṃ vṛittim asnu
96 tē । Hāritō Yājushō vidvān śriman Nārāya
97 ṇātmajaḥ । Āpastaṃbō Veṃkaṭāryō sārdhai
98 kāṃ vṛittiṃ aśnutē । Yājushō Gautamōhy-Āpastam
99 bōnaṃtārya-saṃbhavaḥ । śrī-Paddibhaṭṭavaryōyaṃ [sa]
100 pādaikāṃśam-ihāśnutē । Āpastaṃbō Yajurvēdī
101 sūnuḥ Sarvaṇa-yajvanaḥ । Hāritō Viśvanāthāryō sa
102 chaikāmśam-a[thā] śnutē । Kāśyapō Yā[jushō]hy-Āpastaṃbō Nāgā
103 rya-saṃbhavaḥ । vidvān Chidaṃbarāryōyaṃ sa pādaikāṃ
104 samaśnutē । Gārgō Divākarāryasya sūnur-Yājusha-pā
105 [ra]gaḥ । Āpastambaḥ Kṛishṇabhaṭṭō sa-pādaikāṃśam aśnutē ।
106 Āpastaṃbhaḥ Kāśyapōyaṃ Tirumalārya-tanūdbha

Third plate, front

107 vaḥ । Rāmābhaṭṭō Yajurvēdī sa pādaikāṃśam a
108 śnutē । Haribhaṭṭaḥ Kauṃḍinyōyaṃ Nāgābhaṭṭa-tanūdbha
109 vaḥ । Āpastambō Yajurvēdī sa pādaikāṃśam aśnu
110 tē । Tippāryajō Dēvarātōhy-Āpastaṃbōtha Yā
111 jushaḥ । Chaṃdrasēkhara-bhaṭṭōyaṃ sapādaikāṃ sama

1 Lines 31–82 are in Kannada language.

226 ಗಿ ವೊಂದು ಯಲ್ಲೆಗಳು ಅಲ್ಲಿಂದಂ ತೆಂಕಲಾ ತಿರಿಗಿ
227 ಪಡು ಮತ್ತೆ ಮೂಡಲಾಗಿ ಬಹ್ನಳ್ಳಿ ತೆಂಕಣ ಯಲ್ಲೆವೆಂ

ಐದನೆಯ ಹಲಗೆಯ ಹಿಂಭಾಗ

228 ಯಲ್ಲೆಗಲ್ಲಿಗ . . . .
229–231 (ಸವೆದಿದೆ)
232 . . . . ವಿವರ ॥ ಏಕೈವಭಗಿನೀ
233 ಲೋಕೇ ಸರ್ವೇಷಾಮೇವ ಭೂಭುಜಾಂ । ನ ಭೋಗ್ಯಾ
234 ನ ಕರಗ್ರಾಹ್ಯಾ ವಿಪ್ರದತ್ತಾ ವಸುಂಧರಾ ॥[1] ದಾನ
235 ಪಾಲನಯೋರ್ಮಧ್ಯೇ ದಾನಾಚ್ಛ್ರೇಯೋನುಪಾ
236 ಲನಂ । ದಾನಾತ್ಸ್ವರ್ಗಮವಾಪ್ನೋತಿ ಪಾಲನಾದಚ್ಯು
237 ತಂ ಪದಂ ॥[1] ಸ್ವದತ್ತಾ ದ್ವಿಗುಣಂ ಪುಣ್ಯಂ ಪರದತ್ತಾನುಪಾಲ
238 ನಂ । ಪರದತ್ತಾಪಹಾರೇಣ ಸ್ವದತ್ತಂ ನಿಷ್ಫಲಂ ಭವೇತ್ ॥[1] ಸ್ವದ
239 ತ್ತಾಂ ಪರದತ್ತಾಂ ವಾ ಯೋ ಹರೇತ ವಸುಂಧರಾಂ । ಷಷ್ಟಿರ್ವರ್ಷ
240 ಸಹಸ್ರಾಣಿ ವಿಷ್ಠಾಯಾಂ ಜಾಯತೇ ಕ್ರಿಮಿಃ ।[1]
241 . . . . ಹಾರಕಃ ।
242–248 (ಸವೆದಿದೆ)
249 ಶುಭಮಸ್ತು ॥

TRANSLITERATION

First plate, front

1 śrī Gaṇādhipatayē namaḥ ॥ nama
2 s-tuṃga-śiraś-chuṃbi-chaṃdra-chāma
3 ra-chāravē । trailōkya-nagarāraṃbha-mūḷa
4 staṃbhāya Śaṃbhavē । svasti śrī vijayābhyu
5 daya-Śālivāhana-Śaka-varsha 1544 saṃdu
6 vartamānavāda Duṃdubhi-saṃvatsarada
7 Phālguṇa śu 15 yallu śrīmad-rā
8 jādhirāja rājaparamēśvara
9 śrī-vira-pratāpa śrī-Rāmadēva-mahārāya
10 ru Ghanagirinagarav-emba pṛithvī-rājyaṃ geyivu
11 ttiruvalli śrī Kṛishṇa . . . .
12 . . . . viśishṭajana . . . . vyāha . . . .
13 tataḥ samāgataḥ kaśchit-sānujaḥ siṃha-vikramaḥ । śūra
14 hāyudhi-vikhyāta-dhanur-vidyā-viśāradaḥ । mahīpā
15 la . . . .
16 . . . .
17 mahā-tējāś-Chāmarājōti kīrtimān । . .
18 . . starma-rājōyaṃ lōkē Rājōḍayara sā . .
19 taḥ । tat-sūnur-Narasarājaś-cha dharmajñaḥ satyavā
20 k prabhuḥ । kṛitvā nānā-vidhān dharmān dānāni [vi]

1 ಶ್ಲೋಕ

21 vidhāni cha ॥ yat-puṇya-paripākēna Lakshmīpati
22 kṛipā-vaśāt । śraddhāvān Chāmarājō
23 . . sva-samudbhavaḥ । Chāmabhūpāla-varyōyaṃ kshipta-kshē
24 trāgni-maṃḍalaḥ । śrutvā nānā-vidhā . . . . . .
25 . . kaḷāḥ । dharma-śāstrōkta-mārgēṇa
26 . . . .

First plate, back

27 nyō śaśi-sannibhaḥ । raṇaraṃgē Kiriṭī cha
28 mitrāṇāṃ Kalpa-bhūruhaḥ । śatrūṇāṃ daśa
29 dik-pālō vidushāṃ Dhanadōpamaḥ । Chiṃtā
30 maṇir-bhūsurāṇāṃ ēvaṃ-vidha-guṇō nṛipaḥ ॥[1]

Second plate, back

83 Chūḍamaṇi sutō dhīmān aṃnadātā vichakshaṇaḥ ।
84 Kauśikānvaya-saṃbhūtohy-Āpastṃbhōtha Yāju
85 shaḥ । Sūryanā[rā]yaṇō yajvā vṛitti-trayaṃihā
86 snutē । Kappinyārya-sutō Bhāradvājō Yājusha
87 pāragaḥ । Śaṃkarnārāyaṇāryōyaṃ Āpa
88 staṃbō dvi-vṛittimān ।ऽ। Pūtimāshō Yal!a
89 pāryya-sutaśchaiv-Āśvalāyanaḥ । agravēdī
90 Virūpāksha-vidvān sārdhaika-vṛittimān । Yajvanō
91 Nāganāthasya sūnur-Ātrēya-gōtrajaḥ । Āpastaṃ
92 bō Yajurvēdī jyōtiḥ-śāstra-viśāradaḥ । sārdhai
93 kāṃ vṛittim asnāti śrī-Virūpākaha-dīkshitaḥ । Bhāra
94 dvājō Mallapārya-sūnus-Tirumala-dīkshitaḥ ।
95 Āpastaṃbō Yajurvēdī sārdhaikāṃ vṛittim asnu
96 tē । Hārītō Yājushō vidvān śrīman Nārāya
97 ṇātmajaḥ । Āpastaṃbō Veṃkaṭāryō sārdhai
98 kāṃ vṛittiṃ aśnutē । Yājushō Gautamōhy-Āpastam
99 bōnaṃtārya-saṃbhavaḥ । śrī-Paddibhaṭṭavaryōyaṃ [sa]
100 pādaikāṃśam-ihāśnutē । Āpastaṃbō Yajurvēdī
101 sūnuḥ Sarvaṇa-yajvanaḥ । Hārītō Viśvanāthāryō sa
102 chaikāṃśaṃ-a[thā] śnutē । Kāśyapō Yā[jushō]hy-Āpastaṃbō Nāgā
103 rya-saṃbhavaḥ । vidvān Chidaṃbarāryōyaṃ sa pādaikāṃ
104 samaśnutē । Gārgō Divākarāryasya sūnur-Yājusha-pā
105 [ra]gaḥ । Āpastambaḥ Kṛishṇabhaṭṭō sa-pādaikāṃśam aśnutē ।
106 Āpastaṃbhaḥ Kāśyapōyaṃ Tirumalārya-tanūdbha

Third plate, front

107 vaḥ । Rāmābhaṭṭō Yajurvēdī sa pādaikāṃśam a
108 śnutē । Haribhaṭṭaḥ Kauṃḍinyōyaṃ Nāgābhaṭṭa-tanūdbha
109 vaḥ । Āpastambō Yajurvēdī sa pādaikāṃśam aśnu
110 tē । Tippāryajō Dēvarātōhy-Āpastaṃbōtha Yā
111 jushaḥ । Chaṃdrasēkhara-bhaṭṭōyaṃ sapādaikāṃ sama

1 Lines 31-82 are in Kannada language.

112 śnutē । śrī Viśvanātha-yajvāyaṃ sūnus-Tirumala
113 yajvanaḥ । Ātrēyōśnātyēka-vṛittiṃ-Āpastaṃbō
114 tha Yājushaḥ । Āpastaṃbō Yajurvēdī Tirumalārya-ta
115 nūdbhavaḥ । Basavāryō Dē[va]rātō vṛittiṃ ēkām ihā
116 śnutē । Āpastaṃbaḥ Śaṃkarārya-sutō Yājusha-pāragaḥ । Hārī
117 tō Nārasiṃhāryō vṛittim ēkām ihāśnutē । Kauṃ
118 ḍnyō Naṃjināthasya-sutaschaiv-Āśvalāyanaḥ । Nam
119 juṃḍa-bhaṭṭōgravēdī vṛittim ēkām ihāśnutē । Ō
120 bhalārya-sutō Bhāradvājō Yājusha-pāragaḥ । Āpa
121 stambō Nṛisiṃhāryō sa pādaikāṃ samaśnutē । Gau
122 tamaḥ Koṃḍapāryasya-sutō Yājusha-pāragaḥ ।
123 Āpastaṃbō Bhāskarāryō vṛittim ēkām ihāśnutē ।
124 Dēvapārya-sutō Naṃjuṃḍāryō Gārgyānvayōdbhavaḥ ।
125 Bōdhāyanō Yajurvēdi vṛittim ēkām ihāśnutē । Drā
126 kshyāyaṇaḥ Sāmavēdī Tirumalārya-tanūdbhavaḥ । Bhāra
127 dvājō Nārasiṃha-vidvān atraika-vṛittimān । Ātrē
128 yō Nārasiṃhārya-sutaschaiv-Āśvalāyanaḥ । agravē
129 dī śrī Nṛisiṃha-bhaṭṭaikāṃ vṛittim aśnutē । Vāsishṭhyaḥ Sū
130 raṇāryasya sutaśchaiv-Āśvalāyanaḥ । agrabēdīhy-Au
131 bhalāryō vṛittim-ēkām ihāśnutē । Lakshmīnṛisimha
132 putrōyaṃ-Āpastaṃbōtha Yājushaḥ । Sōmābhaṭṭaḥ Kā

Third plate, back

133 śyapōyaṃ vṛittim ēkām ihāśnutē । Kāśyapa
134 s-Timmaṇārādhya-sutaśchaiv-Āśvalāyanaḥ । Ba
135 savārādhyōgravēdī vṛittiṃ ēkām ihāśnutē ।
136 Bhāradvājas-Timmaṇārya-sutaśchaiv-Āśvalāya
137 naḥ । agravēdī Channi-bhaṭṭō vṛittim ēkām ihāśnu
138 tē । Āpastaṃbō Yajurvēdī Haribhaṭṭa-[ta]nūdbhavaḥ ।
139 Sōmābhaṭṭaḥ Kāśyapōyaṃ vṛittim ēkām ihā
140 śnutē । Haryyaṇārya-sutōgastyaliṃgābhaṭṭōtha
141 Yājushaḥ । Āpastaṃbhō Bharadvājō vṛittiṃ-ēkā
142 m ihāśnutē । Śalāvatsō Yajurvēdī Viśvanāthā
143 rya-saṃbhavaḥ Āpastaṃbhaḥ Kṛishṇabhaṭṭō vṛittim ē
144 kām ihāśnutē । Naṃjuṃḍārya-sutōhyapi
145 bhaṭṭaśchaiv-Āśvalāyanaḥ । Ātrēya-gōtrōgravēdī vṛitti
146 m ēkām ihāśnutē । Āpastaṃbhō Yajurvēdī Tirumalā
147 rya-tanūdbhavaḥ । Veṃkaṭāryaḥ kālabavō vṛittiṃ ēkā
148 m ihāśnutē । Bhāradvājō Veṃkaṭārya-sutō Yājusha-pā
149 ragaḥ । Āpastambōṃbbāvadhānī vṛittim ēkām ihāśnutē ।
150 Gautamaḥ Koṃḍapāryasya sutō Yājusha-pāragaḥ ।
151 Āpastaṃbō Bhāskarāryō vṛittim ēkām ihāśnutē । Hā
152 rītō Yājushōhy-Āpastaṃbō Timmārya-saṃbhavaḥ । Vā
153 sudēvō Vāraṇāśi vṛittim ēkām ihāśnutē । Ōbha

154 lārya-sutō Bhāradvājō Yājusha-pāragaḥ I Āpastambō
155 Nṛisiṃhāryō sa pādaikāṃ samaśnutē II[1]

Fourth plate, front

178 Agastīśvara Sōmēśau Mārkaṃḍēyēśvara
179 s-tathā I Hanūmad Īśagargēśau Brahmēśō
180 vaṭarūpadhṛik II Aśvatthō vyāpta-rūpī cha
181 Viśhṇv-Īśō Ādiśaṃkaraḥ I Mūlasthānē

Fourth plate, back

182 śvarō Guṃjānṛisiṃhāścha Gadā
183 dharaḥ I kshētrēśvarō Rudrapādō . . . . . . I Kā
184 vērī-Kapilā chaiva Sphāṭikākhya-saras-tathā I
185 yēchānyē dēvatāśchātra sākshiṇaḥ parikī
186 rtitāḥ I vakshvāmi śīmāvivaraṃ sammyak-Kā
187 rṇāṭa-bhāshayā I Navilūr-Āladūrākhya prati
188 nāmnaḥ phalāptayē I Chāmarāja-samu
189 drasya śīmāsaṃvitti-siddhayē II[2]

Fifth plate, back

232 . . . . . . , . ēkaiva bhaginī
233 lōkē sarvēshām ēva bhūbhujāṃ I na bhōgyā
234 na kara-grāhyā vipra-dattā vasuṃdharā II dāna
235 pālanayōr-madhyē dānāch-chhreyōnupā
236 lanaṃ I dānāt svargam avāpnōti pālanād-achyu
237 tampadaṃ II sva-dattād-dviguṇaṃ puṇyaṃ para-dattānupāla
238 naṃ I para-dattāpahārēṇa sva-dattaṃ nishphalaṃ bhavēt II sva-da
239 ttāṃ paradattāṃ vā yō harēta vasuṃdharāṃ I shashṭir-varsha
240 sahasrāṇi vishṭhāyāṃ jāyatē kṛimiḥ I
241 . . . . hārakaḥ I
242–248 (worn out)
249 śubham astu II

16 (III ತಿನ 63)

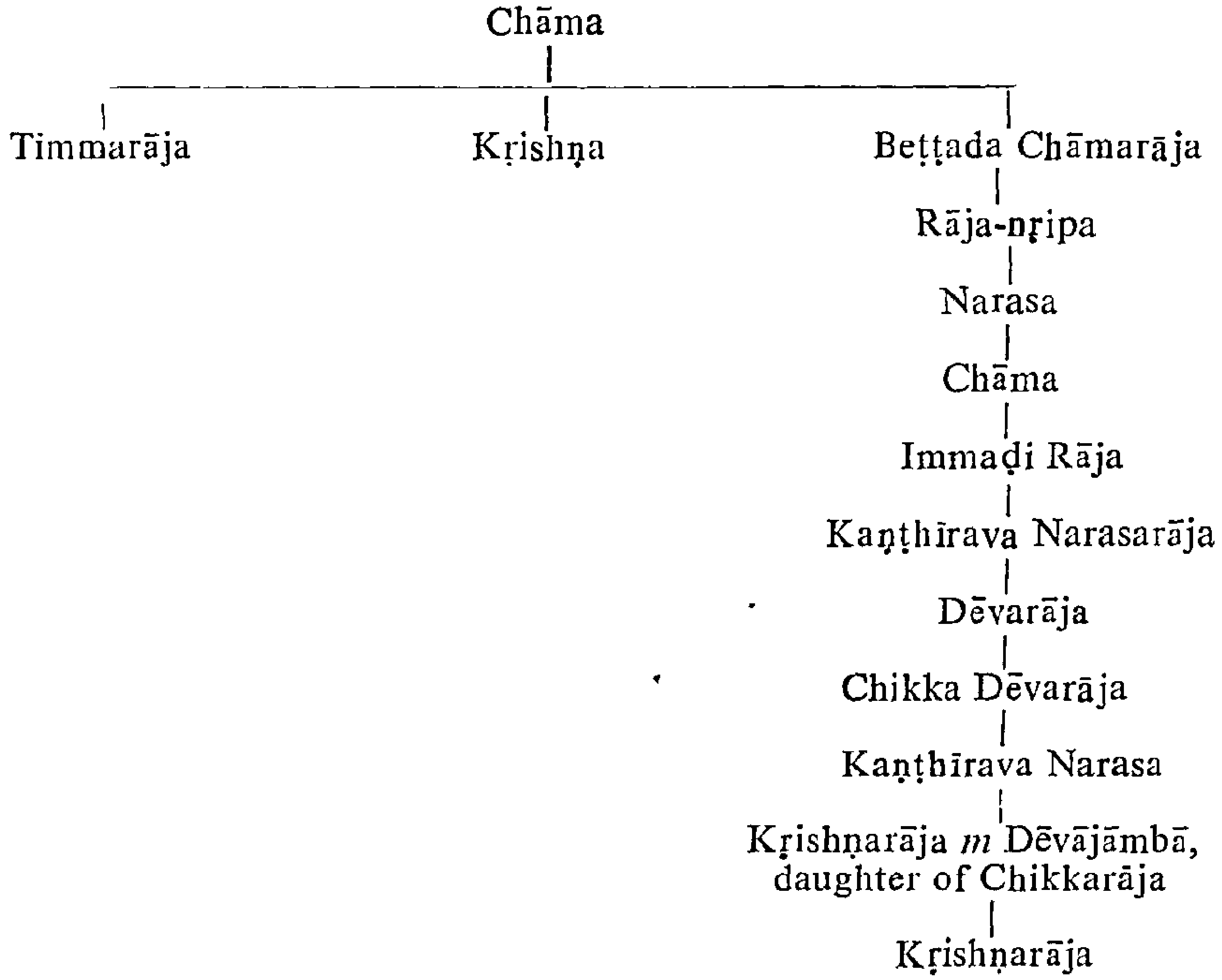
ತಿರುಮಕೂಡಲು ನರಸೀಪುರ

ಅದೇ ಗ್ರಾಮಸ್ಥರಲ್ಲಿದ್ದ ಇನ್ನೊಂದು ತಾಮ್ರಶಾಸನ

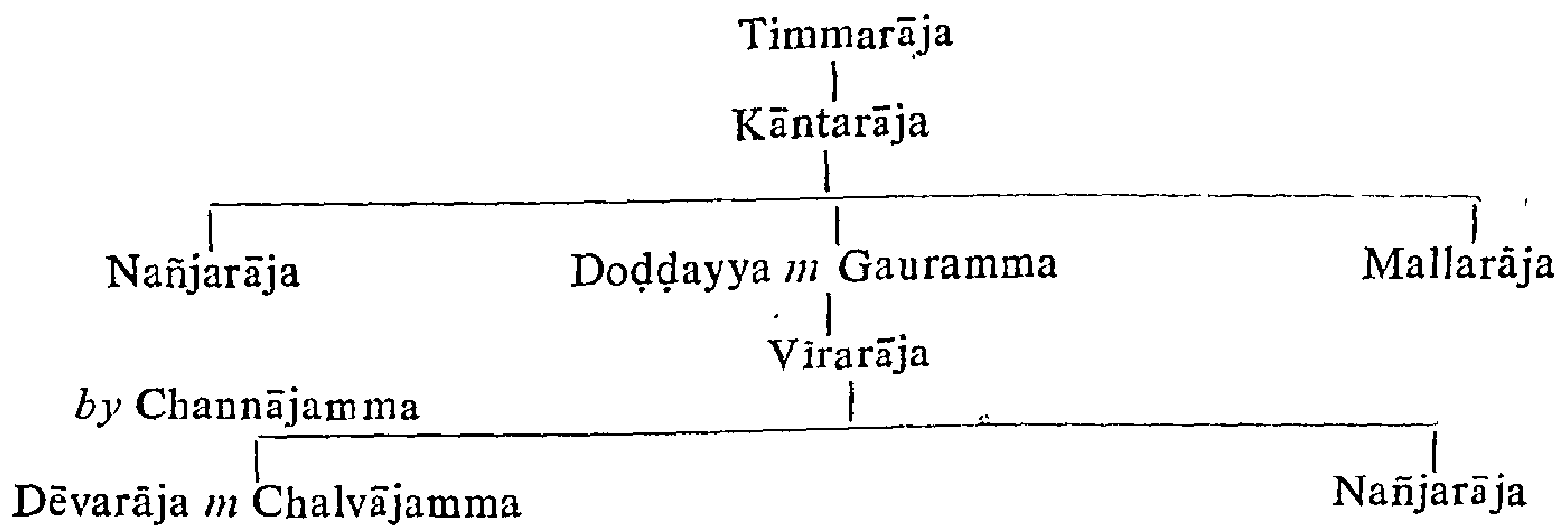
This is one of the very few voluminous records engraved in Nāgarī on a set of 16 copper-plates. It is both in Sanskrit and Kannada. It is generally known as the Daḷavāy-agrahāra grant.

1 Lines 156–177 are in Kannada language.
2 Lines 190–232 are in Kannada language.

It gives the genealogy of the Mysore kings and then gives an account of the family of Kaḷale chiefs who held the office of *daḷavāy* under them. The genealogy of the Mysore kings is thus :



The genealogy of the Kaḷale family is given thus :



The record is dated Śaka 1671, Śukla, Vaiśākha śu. 12, Bhauma-vāsara, Hastā-nakshatra. These details correspond to 1749 A.D , April 18. The *nakshatra* was Uttarā-Phalguṇi.

On this day, while Kṛishṇarāja was ruling over Mysore, Dēvarāja, the *daḷapati* of the king, made a grant of an *agrahāra* called Rāmachandrapura, combining 14 villages thereto, having received them from and with the permission of the king, to several Brāhmaṇas, after dividing it into 120 *vṛittis*. Each donee was also gifted a house which was fully equipped with all grains, and other necessities.

The record was composed by Kṛishṇa-dīkshita, described as *vidvān*. He was the son of

rishṇārya of Kāśyapa-gōtra and Drāhyāyaṇa-sūtra. He also received lands for composing the record.

ಂದನೆಯ ಹಲಗೆಯ ಹಿಂಭಾಗ

1 ಶುಭಮಸ್ತು । ಶ್ರೀ ಗಣಾಧಿಪತಯೇ ನಮಃ । ನಮಸ್ತುಂಗ
2 ಶಿರಶ್ಚುಂಬಿಚಂದ್ರಚಾಮರಚಾರವೇ । ತ್ರೈಲೋಕ್ಯನಗರಾರಂಭಮೂ
3 ಲಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂಭವೇ ।[1] ಹರೇರ್ಲೀಲಾವರಾಹಸ್ಯ ದಂಷ್ಟ್ರಾದಂಡಃ ಸ
4 ಪಾತು ವಃ । ಹೇಮಾದ್ರಿಕಲಶಾಯತ್ರ ಧಾತ್ರೀಚ್ಛತ್ರಶ್ರಿಯಂ ದಧೌ ।[1] ಕಲ್ಯಾ
5 ಣಾಯಾಸ್ತು ತದ್ಧಾಮ ಪ್ರತ್ಯೂಹತಿಮಿರಾಪಹಂ । ಯದ್ಗಜೋಪ್ಯಗಜೋದ್ಭೂತಂ
6 ಹರಿಣಾಪಿ ಚ ಪೂಜ್ಯತೇ ॥[1] ವೈದೇಹೀತಟಿದುಜ್ವಲಃ ಪ್ರವಿಲಸಚ್ಚಾಪೋ
7 ತ್ತಮೇನಾನ್ವಿತಃ ಕಾರುಣ್ಯೈಕರಸಸ್ತ್ರಿಲೋಕ್ಯಭಯದಃ । ಶ್ರೀಸೂಕ್ತಿಮಂಜು
8 ಧ್ವನಿಃ । ಯಚ್ಛನ್ನಿರ್ಮಲಭಕ್ತಜಾತಕತತೇಃ ಸಂಜೀವನಂ ಜೀವನಂ ಶ್ರೇಯೋ
9 ವೋ ವಿದಧಾತ್ವಭೀಷ್ಟಫಲದಃ ಶ್ರೀರಾಮನೀಲಾಂಬುದಃ ।[2] ಶ್ರೀ ಸೀತಾಶ್ರಿತ
10 ಭಕ್ತಜಾತವಿನುತಾ ಸೌಂದರ್ಯಸಂಶೋಭಿತಾ ವಕ್ತ್ರೇಂದುದ್ಯುತಿರಂಜಿತಾ
11 ಪ್ರವಿಲಸತ್ಪೀತಾಂಬರಾಲಂಕೃತಾ । ನಾನಾರತ್ನವಿಭೂಷಿತಾ ನಮಸು
12 ಮಾಮೋದಾಭಿಸಂವಾಸಿತಾ ಶ್ರೀರಾಮಾಂಕಮುಪಸ್ಥಿತಾ ವಿಜಯತೇ ಶ್ರೀ
13 ದೇವರಾಜಾರ್ಚಿತಾ ॥[2] ದೂರ್ವಾಸಾಶ್ಚ ಕಲಾನಿಧಿಃ ಸಹಭವೌ ಮಾತಾನಸೂಯಾ
14 ಸತೀ ಯಸ್ಯಾಂತೇ ವಸತಾಂ ವರಃ ಕ್ಷಿತಿಪತಿಃ ಶ್ರೀ ಕಾರ್ತವೀರ್ಯಾರ್ಜುನಃ । ಯೋಗೀಶಂ
15 ಸಜಟಃ ಕರಾಗ್ರವಿಲಸಚ್ಛಿನ್ಮುದ್ರಯಾಲಂಕೃತೋ ದತ್ತಾತ್ರೇಯಗುರುರ್ಮುದಾವತು ಸ
16 ದಾ ಶ್ರೀ ದೇವರಾಜಪ್ರಭುಂ ।[2] ಶ್ರೀಮಾನ್ಯಃ ಶಿಶುರಪ್ಯನೇಯಬಲವಾಂಸ್ತಸ್ಮಾರ್ಕಬಿಂ
17 ಬಃ ಸುಧೀರಭ್ಯಸ್ತಾಖಿಲವೇದಶಾಸ್ತ್ರಸರಣಿಃ ಶ್ರೀರಾಮಭಕ್ತಾಗ್ರಣೀಃ । ಸು
18 ಗ್ರೀವಪ್ರಿಯಕೃನ್ಮರುತ್ತನುಭವಃ ಪ್ರೋಲ್ಲಂಘಿತಾಂಭೋನಿಧಿರ್ದೃಷ್ಟಕ್ಷ್ಮಾತನಯೋ ಮುದೇ
19 ಸ್ತು ಹನುಮಾಂ ಶ್ರೀ ದೇವರಾಜಪ್ರಭೋಃ ।[2] ಅಸ್ತಿ ಕ್ಷೀರಮಯಾದ್ದೇವೈರ್ಮಥ್ಯಮಾನಾನ್ಮ
20 ಹಾಂಬುಧೇಃ । ನವನೀತಮಿವೋದ್ಭೂತಮಪನೀತತಮೋಮಹಃ ॥[1] ತಸ್ಯಾಸೀತ್ತನ
21 ಯಸ್ತಪೋಭಿರತುಲೈರನ್ವರ್ಥನಾಮಾ ಬುಧಃ । ಪುಣ್ಯೈರಸ್ಯ ಪುರೂರವಾ ಭುಜಬಲೈ
22 ರಾಯುರ್ದ್ವಿಷಾಂ ನಿಘ್ನತಃ । ತಸ್ಯಾಸೀನ್ನಹುಷೋಸ್ಯ ತಸ್ಯ ಪುರುಷೋ ಯುದ್ಧೇ ಯ
23 ಯಾತಿಃ ಕ್ಷಿತೌ ಖ್ಯಾತಸ್ತಸ್ಯ ಯದುರ್ಯದೀಯಯಶಸಾ ವ್ಯಾಪ್ತಂ ನಭೋಮಂ
24 ಡಲಂ ।[2] ದ್ವಾರಕಾನಗರೀಪ್ರಾಂತೇ ಸಂತತಿಸ್ತಸ್ಯ ಸಂತತಾ । ಸರ್ವಕಾಮಸ
25 ಮೃದ್ಧಾಭೂತ್ಕ್ಷೋಣೀರಕ್ಷಣದೀಕ್ಷಿತಾ ।[1] ತತ್ರೋತ್ಪನ್ನಾಃ ಕತಿಚನ ಯಾದವಾಸ್ತೇ
26 ಯದೃಚ್ಛಯಾ । ಕರ್ನಾಟದೇಶಮಾಜಗ್ಮುಃ ಕಾವೇರ್ಯಾಲಂಕೃತಂ ನೃಪಾಃ ।[1] ರಮ
27 ಣೀಯಂ ಸಮಾಲೋಕ್ಯ ದೇಶಂ ಸರ್ವಗುಣಾನ್ವಿತಂ । ಅತ್ರೈವ ವಸತಿಂ ಚಕ್ರು
28 ರ್ಮಹೀಶೂರಪುರೋತ್ತಮೇ ।[1] ತದ್ವಂಶೇ ಚಾಮಭೂಪಾಲಃ ಸಂಜಜ್ಞೇರಿನಿಷೂದನಃ ।
29 ಯಶಸ್ವೀ ನರಪಾಲೇಷು ಕ್ಷೀರಾಬ್ಧಾವಿವ ಚಂದ್ರಮಾಃ ।[1] ತತ್ಸೂನುರ್ಭುವಿ ತಿಮ್ಮ
30 ರಾಜನೃಪತಿರ್ಗಾಂಭೀರ್ಯಶೌರ್ಯಾನ್ವಿತಃ ಶ್ರೀಮಾನ್ಕೃಷ್ಣಮಹೀಪತಿಸ್ತದ
31 ನುಜಃ ಪ್ರೌಢಪ್ರತಾಪೋನ್ನತಃ । ಧೀಮಾನ್ಬೆಟ್ಟದಚಾಮರಾಜನೃಪತಿಸ್ತಸ್ಯಾನು
32 ಜೋಭೂದ್ವಲೀ ತಸ್ಮಾದ್ರಾಜಮಹೀಪತಿಃ ಸಮುದಭೂತ್ಸಾಮ್ರಾಜ್ಯಲಕ್ಷ್ಮ್ಯಾ ಯುತಃ[2] ॥ ೧೪ ॥

[1] ಶ್ಲೋಕ
[2] ಶಾರ್ದೂಲವಿಕ್ರೀಡಿತ

ಎರಡನೆಯ ಹಲಗೆಯ ಮುಂಭಾಗ

33 ಸೋಯಂ ರಾಜನೃಪಾಗ್ರಣೀಸ್ತಿರುಮಲಕ್ಷ್ಮಾಪಾಲರಾಯಂ ಜವಾಜ್ಜಿತ್ವಾ ದೋರ್ಯ್ಯುಗವಿಕ್ರಮ
34 ಕ್ರಮಭರ್ಯೈಃ ಶ್ರೀರಂಗಪೂರ್ವಾಂ ಸುಧೀಃ । ಆರುಹ್ಯಾದ್ಭುತಚಿತ್ರರತ್ನಖಚಿತಂ ಪ್ರೋತ್ತುಂಗ
35 ಸಿಹ್ಮಾಸನಂ ಸಾಮ್ರಾಜ್ಯಶ್ರಿಯಮಾಪ ತತ್ರ ನಿಖಿಲಕ್ಷೋಣೀಶವಂದ್ಯಾಂಘ್ರಿಕಃ ।[1] ತಸ್ಯಾ
36 ಸೀನ್ನರಸಾವನೀಶ್ವರವರಃ ಪ್ರತ್ಯರ್ಥಿಸರ್ವಂಕಷಸ್ತತ್ಸೂನುರ್ಭುವಿ ಚಾಮರಾಜನೃಪತಿ
37 ರ್ಭೂಮಂಡಲಾಖಂಡಲಃ । ತದ್ವಂಶ್ಯಃ ಕ್ಷಿತಿಪಾಗ್ರಣೀಃ ಸಮಭವತ್ಪ್ರಖ್ಯಾತಶೌರ್ಯೋದಯಃ
38 ಶ್ರೀಮಾನಿಮ್ಮಡಿರಾಜರಾಡ್ಭುಜಬಲೈಶ್ಚಕ್ರೇ ಸ್ವಚಕ್ರೇ ಮಹೀಂ ।[1] ತದ್ವಂಶ್ಯೋಭೂದ್ರಘುಪತಿರಿವ
39 ಸ್ತೂಯಮಾನಾಪದಾನಃ ಶ್ರೀಮಾನ್ಕಂಠೀರವನರಸರಾಡ್ಭೂಭುಜಾಮಗ್ರಗಣ್ಯಃ । ಯಸ್ಯಾಸೀ
40 ಚ್ಛ್ರೀನೃಹರಿಚರಣೇ ಭಕ್ತಿರಾನಂದಸಾಂದ್ರಾ ಮಾಂಧಾತಾರಂ ಪೃಥುಮಪಿ ನಳಂ ಯಸ್ತು ಕೀರ್ತ್ಯಾ
41 ತಿಶೇತೇ ।[2] ತತಃ ಶ್ರೀದೇವರಾಜೇಂದ್ರಃ ಸಂಜಜ್ಞೇರಿಭಯಂಕರಃ । ಅತ್ರಾಸಮಗುಣಭ್ರಂಶಂ ಮೌ
42 ಳಿರತ್ನಂ ಮಹೀಭೃತಾಂ ।[3] ತದ್ವಂಶೇ ಚಿಕದೇವರಾಜಧರಣೀದೇವೇಂದ್ರನಾಮಾಜನಿ ಶ್ರೀ ಕಂಠೀರ
43 ವಶಬ್ದಪೂರ್ವನರಸಕ್ಷೋಣೀಪತಿಸ್ತತ್ಸುತಃ । ತತ್ಸೂನುರ್ವರಕೃಷ್ಣರಾಜನೃಪತಿಃ ಶ್ರೀ ಚಿಕ್ಕರಾ
44 ಜಾತ್ಮಜಾ ವಿಷ್ಣೋಃ ಶ್ರೀರಿವ ಯಸ್ಯ ಪಟ್ಟಮಹಿಷೀ ದೇವಾಜಮಾಂಬಾಭಿಧಾ ।[1] ಯದ್ದಾನಾಂಬು
45 ಭಿರೇವ ವಾರಿಧಿರಸಾವಾಪೂರಿಯತ್ತೇಜಸಾಮುದ್ಯೋತೇನ ಹತದ್ಯುತಿರ್ದ್ಯವಿಪರಂ ಭಾನುಃ ಕೃ
46 ಶಾನುಃ ಕುತಃ । ಯತ್ಕೀರ್ತಿರ್ಭುವಿ ದುಗ್ಧವಾರಿಧಿರಿತಿ ಸ್ವರ್ಗೇತು ಗಂಗೇತ್ಯಧೋಲೋಕೇ ಶೇಷ ಇ
47 ತಿ ವ್ಯಧಾದ್ಬಹುವಿಧಾಮೇಧಾಬುಧಾನಾಂ ಪರಂ ।[1] ತಸ್ಯಾಸೀತ್ತನಯೋ ನಯೋಜ್ಜ್ವಲಗುಣಃ
48 ಶ್ರೀ ಕೃಷ್ಣರಾಜಃ ಸುಧೀರ್ಯಸ್ಯಾಂಸಂ ಸಮುಪೇಯುಷೀ ವಸುಮತೀನಾಧ್ಯೇತಿ ದಿಗ್ದಂತಿನಾಂ ।
49 ನೈವ ಕ್ಷೋಣಿಭೃತಾಂ ನ ವಾ ಫಣಭೃತಾಮೀಶಸ್ಯ ಕೂರ್ಮಸ್ಯ ವಾ ನಾಪ್ಯೇತತ್ಕುಲಭೂಷಣಾಯಿತ
50 ನೃಪತ್ಯಂ ಸಸ್ಥಲೀನಾಂ ನ ವಾ ॥[1] ಚೀಟೀ ಯಸ್ಯ ವಿರೋಧಿಭೂಪತಿಶಿರಃ ಕೋಟೀಷು ಜೇಜೀಯ
51 ತೇ ಯತ್ತೇಜಸ್ತ್ರಸರೇಣುರೇವಗಗನೇ ಭಾಸ್ವಾನಿತಿ ದ್ಯೋತತೇ । ಯತ್ಕೀರ್ತಿಸ್ತು ವಿರಾಜತೇ ಹ
52 ರಿದುರೋಜಾಗ್ರೇಷು ಹಾರಾವಳೀ ಯದ್ದಾನಶ್ರವಣೇನ ನಮ್ರಶಿರಸಃ ಕಲ್ಪದ್ರುಮಾನಂದನೇ ॥[1] ೨೧ ॥
53 ಅಸ್ತಿ ಶ್ರೀ ಕಳಲೇನೃಪಾನ್ವಯಲಸತ್ಸ್ವಚ್ಛಾಂಬುರಾಶೇರ್ವಿಧುಸ್ತ್ರೈಲೋಕ್ಯಪ್ರಥಿತಪ್ರ
54 ಭಾವವಿಭವಃ ಶ್ರೀ ತಿಂಮರಾಜಃ ಪ್ರಭುಃ । ಯದ್ಬಾಹಾಶಿಖರಾವಲಂಬಿನಿ ಧರಾಭಾರೇ ದಿ
55 ಶಾದಂತಿನಃ ಶೇಷಃ ಕೂರ್ಮಪತಿಶ್ಚ ನಿರ್ಭರತಯಾ ಸ್ವೈರಂ ಚರಂತಿಸ್ಮ ತೇ ।[1] ತತ್ಸೂನುಃ ಕಾಂ
56 ತನಾಮಾದಳಪತಿರಭವದ್ವಿಶ್ವವಿಖ್ಯಾತಕೀರ್ತಿಃ ಸರ್ವೋರ್ವೀನಾಥಮೌಳೀಸ್ಫುಟಮ
57 ಕುಟಮಣಿಸ್ತೋಮನೀರಾಜಿತಾಂಘ್ರಿಃ । ಯೇನ ಪ್ರತ್ಯರ್ಥಿಪೃಥ್ವೀಪತಿನಿಕರಶಿರಃ ಪುಂಡರೀಕ
58 ಪ್ರಕಾಂಡೈಸ್ತುಂಗೈಃ ಸಂಗ್ರಾಮಲಕ್ಷ್ಮೀರಧಿರಣಧರಣೀರಂಗಮಭ್ಯರ್ಚತೇಸ್ಮ ।[4] ತಸ್ಯಾ
59 ಸಂಸ್ತನಯಾಸ್ತ್ರಿಲೋಕವಿದಿತಾಃ ಶ್ರೀನಂಜರಾಜಪ್ರಭುಃ ಶ್ರೀಮದ್ದೊಡ್ಡಯಮಲ್ಲರಾಜಯಿತಿ
60 ವಿಖ್ಯಾತಾಃ ಪ್ರತಾಪೋನ್ನತಾಃ । ಸೇನಾಸ್ಯಂ ಸಮವಾಪ್ಯ ವೈರಿನಗರೀರಾಕ್ರಮ್ಯ ತತ್ತಚ್ಛಿರೋ
61 ರಾಜದ್ರತ್ನಕಿರೀಟಕೋಟಿಷು ಪದಂ ಸವ್ಯಂ ಕ್ಷಿಪಂತಿಸ್ಮ ತೇ ।[1] ಶ್ರೀಮದ್ದೊಡ್ಡಯಭೂಪತೀಂ
62 ದ್ರತಿಲಕಾದ್ಗೌರಮ್ಮನಾಮ್ನ್ಯಾಂ ಸುಧೀರ್ಜಜ್ಞೇ ವಿಷ್ಣುರಿವ ಪ್ರತಾಪಮಹಿತಃ ಶ್ರೀ ವೀರರಾಜಃ ಪ್ರ
63 ಭುಃ ದಾನಾನಿ ಕ್ಷಿತಿಮಂಡಲೇ ಕಿಲ ತುಲಾದೀನಿ ದ್ವಿಜೇಭ್ಯೋ ದಿಶನ್ನಾಶಾಮೀನದೃಶಾಂ ನಿಜೇನ
64 ಯಶಸಾ ಕೌಶೇಯಮಪ್ಯಾದಿಶತ್ ।[1] ರಾಜಶ್ರೀ ವರವೀರರಾಜತನಯೌ ಶ್ರೀ ದೇವರಾಜಪ್ರಭು ಶ್ರೀ
65 ಮನ್ನಂಜಮಹೀಪತೀ ವಿತರಣಸ್ವಲ್ಪೀಕೃತಸ್ವರ್ದ್ರುಮೌ । ರಾಜೇತೇ ಭುವಿ ರಾಜರಾಜವಿಭವೌ ಭೂ
66 ದೇವಸಂರಕ್ಷಕೌ ಪ್ರತ್ಯರ್ಥಿಕ್ಷಿತಿಪಾಲವಂದಿತಪದೌ ಗಾಂಭೀರ್ಯಶೌರ್ಯಾನ್ವಿತೌ ॥[1] ತತ್ರಾದ್ಯಃ

[1] ಶಾರ್ದೂಲವಿಕ್ರೀಡಿತ
[2] ಮಂದಾಕ್ರಾಂತ
[3] ಶ್ಲೋಕ
[4] ಸ್ರಗ್ಧರೆ

67 ಪರರಾಜದರ್ಪದಳನಃ ಶ್ರೀ ದೇವರಾಜಪ್ರಭುಃ ಶ್ರೀಮತ್ಕೃಷ್ಣಮಹೀಪತೇರ್ವಿಜಯತೇ ಸೇನಾಧಿಪ
68 ತ್ಯಂ ವಹನ್ । ಯಶ್ಚಕ್ರೇ ವಿಡಿಗೇಶಿನಾಗಡಿಲಸತ್ಸಾವಂದಿಮುಖ್ಯಾನ್ಬಹೂನ್ ದೇಶಾನನ್ಯನೃಪಾ
69 ಲಕೈರ್ಭುಜಬಲಾಜ್ಜೇತುಂಹ್ಯಸಾಧ್ಯಾನ್ವಶೇ ॥[1] ತಸ್ಯಾಸೀಲ್ಲಲನಾಸಮಾಗುಣಗಣೈರ್ಗಂಗಾ
70 ಭವಾನ್ಯೋಸ್ಸತೀ ರೂಪೌದಾರ್ಯಯುತಾ ದಯಾರ್ದ್ರಹೃದಯಾ ಚಲ್ವಾಜಮಾಂಬಾಭಿಧಾ । ಅತ್ರೇರಪ್ಯತಕ

ಎರಡನೆಯ ಹಲಗೆಯ ಹಿಂಭಾಗ

71 ರ್ಮಣಃ ಕಿಲ ಯಥಾ ಭವ್ಯಾನಸೂಯಾ ತಥಾ ಯಾ ಧರ್ಮಾದಿಪುಮರ್ಥಸಾಧನನಿಧೌ ಪತ್ಯುರ್ಗೃಹೀತ
72 ವ್ರತಾ ।[1] ಯಸ್ಯ ಶ್ರೀ ರಾಮಚಂದ್ರೋ ಹೃದಯಸರಸಿಜೇ ಭೂಜಯಾ ರಾಜಮಾನೋ ಬು
73 ದ್ಧಿಂ ಸದ್ಧರ್ಮಕೃತ್ಯೇ ನಿರತಮಪಿ ಮನಃ ಪ್ರೇರಯನ್ ಸಂವಿಭಾತಿ । ಸೋಯಂ ತತ್ಪ್ರೇರಿತಸ್ಸನ್ ದಳಪತಿ ರನಘೋ ದೇವರಾಜ
74 ಕ್ಷಿತೀಶೋ ವಿಪ್ರವ್ರಾತ್ನಾವಳೀಭಿರ್ವಿಜಯತಿ ರಚಯನ್ನಗ್ರಹಾರಂ ಸುರಮ್ಯಂ ।[2] ತೇನಾತ್ಯದ್ಭುತಕರ್ಮಣಾ
75 ವಿರಚಿತೋ ಗುಂಜಾನೃಸಿಹ್ಮಾಭಿಧಾದ್ವಿಷ್ಣೋರ್ದಕ್ಷಿಣಪಾರ್ಶ್ವತೋ ಘನತರಶ್ರೀರಗ್ರಹಾರೋತ್ತಮಃ ।
76 ಸದ್ವೃತ್ತೈರ್ವಿಮಲೈರ್ದ್ವಿಜಾತಿಮಣಿಭಿರ್ಯಸ್ಸಂತರಾಂ ಯೋಜಿತೋ ಭೂದೇವ್ಯಾ ಮಣಿಹಾರವದ್ವಿಜಯತೇ ಶ್ರೀ
77 ರಾಮಚಂದ್ರಪ್ರಿಯಃ ।[1] ಶ್ರೀರಾಮಚಂದ್ರಾಖ್ಯಪುರಸ್ಥಿತಾನಾಮಶೇಷವಿದ್ಯಾನಿಧಿಭೂಸುರಾಣಾಂ । ಕ್ಷೇ
78 ತ್ರಾಣಿ ವಿಂಶೋತ್ತರಯುಕ್ತಶತಾನಿ ಜಯಂತಿ ಸರ್ವೇಷ್ಟಫಲಪ್ರದಾನಿ ।[3] ॥೩೨॥ ಶಾಲೀವಾಹನನಿರ್ಣೀ
79 ತೇ । ಶಕಾಬ್ದೇ ದಶಭಿಶ್ಶತೈಃ । ಸಮನ್ವಿತೈ ಕಸಪ್ತತ್ಯಾಷಟ್ಶತೈರಪಿ ವತ್ಸರೈಃ ।[4] ಶುಕ್ಲಾ
80 ಖ್ಯೇ ವತ್ಸರೇ ಮಾಸಿವೈಶಾಖೇ ಭೌಮವಾಸರೇ । ದ್ವಾದಶ್ಯಾಂ ಶುಕ್ಲಪಕ್ಷಸ್ಯ ಚಂದ್ರತಾರಾಬ
81 ಲಾನ್ವಿತೇ ।[4] ಹಸ್ತರ್ಕ್ಷೇ ಹರ್ಷಣೇ ಯೋಗೇ ಕರಣೇ ಬಾಲವಾಭಿಧೇ । ಏವಂ ಶುಭದಿನೇ ರಾಜಾ ಭಾ
82 ರದ್ವಾಜಾನ್ವಯೋದ್ಭವಃ ।[4] ಆಶ್ವಲಾಯನಸೂತ್ರಾನುಸಾರ್ಯೌದಾರ್ಯಗುಣಾನ್ವಿತಃ । ಪೌತ್ರಃ ಶ್ರೀ ದೊ
83 ಡ್ಡಯಾರ್ಯಸ್ಯ ವೀರರಾಜಮಹೀಪತೇಃ ।[4] ಪುತ್ರಃ ಶ್ರೀ ದೇವರಾಜೋಸೌ ಚನ್ನಾಜಮ್ಮಾತನೂದ್ಭವಃ ।
84 ವೇದವೇದಾಂಗಸಂಪನ್ನಾಂತ್ಸರ್ವಶಾಸ್ತ್ರವಿಶಾರದಾನ್ ।[4] ಸತ್ಕರ್ಮನಿರತಾಂತ್ಸಾಧೂಂ ಛ್ರೌ
85 ತಸ್ಮಾರ್ತವಿಚಕ್ಷಣಾನ್ । ಕುಟುಂಬಿನಃ ಪಾತ್ರಭೂತಾನಾಹಿತಾಗ್ನೀನ್ದ್ವಿಜೋತ್ತಮಾನ್ ।[4] ಶಾಂತಾ
86 ನ್ಜಿತಾರಿಷಡ್ವರ್ಗಾನಾಹೂಯ ಪರಮಾದರಾತ್ । ಏತೇಷಾಂ ವಿಪ್ರವರ್ಯಾಣಾಂ ಕುಟುಂಬಭರಣೋ
87 ಚಿತಂ ।[4] ವೃತ್ತಿಜಾತಂ ತತೋ ದಾತುಂ ಕ್ಷೇತ್ರಾರಾಮಾದಿಭಿರ್ಯುತಂ । ಶ್ರೀಮದ್ರಾಜಾಧಿರಾಜ ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣ
88 ರಾಜಮಹೀಪತಿಂ ।[4] ಪ್ರಣಮ್ಯ ಸಾದರಂ ಭೂಯೋ ವಿಜ್ಞಾಪ್ಯಾಸ್ಯ ನಿದೇಶತಃ । ಚತುರ್ದಶಗ್ರಾ
89 ಮವರಾಂತ್ಸಂಪಾದ್ಯ ಪರಯಾ ಮುದಾ ।[5] ಗ್ರಾಮಾನಕಲ್ಪಯದ್ರಾಜಾ ಶ್ರೀಮಾನ್ ಧರ್ಮೈಕವತ್ಸ
90 ಲಃ । ಕಾವೇರ್ಯಾಃ ಕಪಿಲಾಯಾಶ್ಚ ಸಂಗಮಾತ್ಪುಣ್ಯವರ್ಧನಾತ್ ।[4] ತ್ರಿಮಕೂಟಾಭಿಧಾಕ್ಷೇತ್ರಾ
91 ದ್ದಕ್ಷಿಣಸ್ಯಾಂ ದಿಶಿ ಸ್ಥಿತಂ । ಮೂಲಸ್ಥಾನೇಶ್ವರಾಚ್ಛಂಭೋಃ ಪಶ್ಚಿಮಸ್ಯಾಂ ದಿಶಿ ಸ್ಥಿತಂ ।[4]
92 ಆಲಗೂಡ್ವಭಿಧಾದ್ಗ್ರಾಮಾದುತ್ತರಸ್ಯಾಂ ದಿಶಿ ಸ್ಥಿತಂ । ಭೈರಾಪುರಸ್ಯ ಸೀಮಾಯಾಃ ಪ್ರಾ
93 ಚೀಮಾಶಾಮುಪಾಶ್ರಿತಂ ।[4] ರಾಮಚಂದ್ರಪುರಾಭಿಖ್ಯಮಗ್ರಹಾರವರಂ ಪ್ರಭುಃ । ಕರ್ತಾ
94 ಶ್ರೀರಾಮ ಏವೇತಿ ಮತ್ವಾ ಸಂಪ್ರದದೌ ಮುದಾ ।[4] ಗೃಹಾನ್ವಿಧಾಯ ವಿಪುಲಾನ್ಪ್ರತಿವೃತ್ತಿನಿ
95 ಭಾಗತಃ । ಶೈಯೋಪಧಾನಪರ್ಯಂಕವಿಚಿತ್ರಾಸ್ತರಣಾಸನೈಃ ।[5] ದೇವೋಪಕರಣೈರ್ಗೋ
96 ಭಿರ್ಗೃಹೋಪಕರಣೈಸ್ತಥಾ । ಶಾಲಿತಂಡುಲಮುಖ್ಯೈಶ್ಚ ಧನಧಾನ್ಯೈರ್ಗುಡೈರ್ಘೃತೈಃ ।[4] ತೈ
97 ಲಾದಿ ಸರ್ವಸಂಭಾರೈಸ್ಸಂಭೃತಾಂಸ್ತಾನ್ಗೃಹೋತ್ತಮಾನ್ । ಪ್ರವೇಶ್ಯ ದ್ವಿಜವರ್ಯಾಂಶ್ಚ ಪತ್ನೀ

[1] ಶಾರ್ದೂಲವಿಕ್ರೀಡಿತ

[2] ಸ್ರಗ್ಧರೆ

[3] ಆಖ್ಯಾನಕಿ (ಅರ್ಧಸಮವೃತ್ತ)

[4] ಶ್ಲೋಕ

[5] ಶ್ಲೋಕ ; ಅಪವಾದ

98 ಪುತ್ರಯುತಾನ್ಮುದಾ ।[1] ವಸ್ತ್ರಯುಗ್ಮಂ ಚ ಸೋಷ್ಣೀಷಂ ಕೌಶೇಯಂ ರತ್ನಕುಂಡಲೇ । ಅಂಗುಳೀಯಕ
99 ಮುಖ್ಯಾನಿ ಕಲ್ಪಯಿತ್ವಾ ಪೃಥಕ್ಪೃಥಕ್ ।[1] ವಸ್ತ್ರಾಭರಣತಾಟಂಕಕಂಠಸೂತ್ರಾದಿಭೂಷಣೈಃ
100 ಬ್ರಾಹ್ಮಣಾಂಶ್ಚ ಸಪತ್ನೀಕಾನ್ಪೂಜಯಿತ್ವಾತಿಭಕ್ತಿತಃ ।[1] ಚತುರ್ದಶಗ್ರಾಮಯುತಂ ಸವಿಂಶತಿ
101 ಶತಾಂಶಕಂ । ಸರ್ವಮಾನ್ಯಂ ಚತುಸ್ಸೀಮಾಸಂಯುತಂ ಚ ಸಮಂತತಃ ।[2] ನಿಧಿನಿಕ್ಷೇಪಪಾ
102 ಷಾಣಸಿದ್ಧಸಾಧ್ಯಜಲಾನ್ವಿತಂ । ಅಕ್ಷೀಣಾಗಾಮಿಸಂಯುಕ್ತಮಷ್ಟಭೋಗ್ಯಂ ಸ ಭೂ
103 ರುಹಂ ।[1] ವಾಪೀಕೂಪತಟಾಕೈಶ್ಚ ಕಚ್ಛೇನಾಪಿ ಸಮನ್ವಿತಂ । ಪುತ್ರಪೌತ್ರಾದಿಭಿರ್ಭೋಗ್ಯಂ
104 ಕ್ರಮಾದಾಚಂದ್ರತಾರಕಂ ।[1] ದಾನಾಧಿವಿಕ್ರಯಾಣಾಂ ಚ ಯೋಗ್ಯಂ ವಿನಿಮಯಸ್ಯ ಚ । ಗೃಹಾರಾ
105 ಮಕ್ಷೇತ್ರಯುಕ್ತಮಗ್ರಹಾರವರಂ ಸುಧೀಃ ।[2] ಬ್ರಾಹ್ಮಣೇಭ್ಯಃ ಕುಟುಂಬಿಭ್ಯಸ್ತೇಸ್ತ್ವಿ ನ ಪಮೋ
106 ತಿ ಚ । ಸಹಿರಣ್ಯಪಯೋಧಾರಾಪೂರ್ವಕಂ ಪ್ರದದೌ ನೃಪಃ ॥[3] ಶ್ರೀರಾಮಚಂದ್ರಪುರನಾಮ್ನ್ಯ
107 ಗ್ರಹಾರವರೇ ದ್ವಿಜಾಃ । ವೃತ್ತಿಮಂತೋ ವಿಲಿಖ್ಯಂತೇ ವೇದವೇದಾಂಗಪಾರಗಾಃ ।[2] ೫೬

ಮೂರನೆಯ ಹಲಗೆಯ ಮುಂಭಾಗ

108 ಕಾಶ್ಯಪಸ್ಸಾಮಗಶ್ಶ್ರೀಮಾನ್ವಿದ್ವಾಞ್ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣದೀಕ್ಷಿತಃ । ಕೃಷ್ಣಾರ್ಯಸೂನುರ್ವಿಪ್ರೇಂದ್ರೋ ವೃತ್ತಿ
109 ಮೇಕಾಮಿಹಾಶ್ನುತೇ ॥[2] ಕಾಶ್ಯಪೋ ಯಾಜುಷೋತ್ರೈಕಾಂ ತನಯೋ ರಾಮಯಜ್ವನಃ । ರಾಜೇಶ್ವರಃ ಪೌಂ
110 ಡರೀಕಯಾಜೀ ವೃತ್ತಿಂ ಸಮಶ್ನುತೇ ॥[2] ಭರದ್ವಾಜಾನ್ವಯೋತ್ರೈಕಾಂ ಸುತೋ ವೆಂಗಾವಧಾನಿನಃ ಸೀತಾ
111 ರಾಮಾಭಿಧೋ ಯಜ್ವಾ ಬಹ್ವೃಚೋ ವೃತ್ತಿಮಶ್ನುತೇ ।[1] ಗೌತಮಾನ್ವಯಜೋತ್ರೈಕಾಂ ನರಸಿಹ್ಮಾರ್ಯ
ನಂದನಃ ।
112 ಧೀಮಾನ್ನೃಸಿಹ್ಮಶಾಸ್ತ್ರ್ಯಾಖ್ಯೋ ಯಾಜುಷೋ ವೃತ್ತಿಮಶ್ನುತೇ ॥[1] ಮೌನಭಾರ್ಗವಋಗ್ವೇದೀ ನಾರಸೀ
ಭಟ್ಟನಂದ
113 ನಃ। ಲಕ್ಷ್ಮೀನಾರಾಯಣಸ್ಸೂರಿರ್ವೃತ್ತಿಮೇಕಾಮಿಹಾಶ್ನುತೇ॥[1] ಮೌನಭಾರ್ಗವಗೋತ್ರೋತ್ರ ಕಪಿನೀಪತಿನಂ
114 ದನಃ । ಬಹ್ವೃಚೋ ನಾರಸಿಹ್ಮಾಖ್ಯ ದೈವಜ್ಞೋ ವೃತ್ತಿಮಶ್ನುತೇ.॥[1] ಶ್ರೀವತ್ಸೋ ಯಾಜುಷೋತ್ರೈಕಾಂ
ತಿಮ್ಮಪ್ಪಯ್ಯ
115 ತನೂದ್ಭವಃ । ಶಿಂಗಯ್ಯಾಖ್ಯೋ ವೈಷ್ಣವಸ್ತು ವೃತ್ತಿಮೇಕಃ ಸಮಶ್ನುತೇ ॥[2] ವಿಶ್ವಮಿತ್ರಾನ್ವಯೋತ್ರೈಕಾಂ
ವೇಂ
116 ಕಟಾದ್ರ್ಯಾರ್ಯನಂದನಃ । ತಿಮ್ಮಾವಧಾನೀ ವಿಪ್ರೇಂದ್ರೋ ಬಹ್ವೃಚೋ ವೃತ್ತಿಮಶ್ನುತೇ ॥[2]·ಭಾರದ್ವಾಜಾ
ನ್ವಯೋತ್ರೈಕಾಂ ತಿ
117 ಮ್ಮಣಾರ್ಯಃ ಪುರೋಹಿತಃ । ವೆಂಕಣಾರ್ಯಸುತೋ ಧೀಮಾನ್ಬಹ್ವೃಚೋ ವೃತ್ತಿಮಶ್ನುತೇ ॥[1] ಕೌಂಡಿನ್ಯೋ
ಯಾಜುಷೋ
118 ತ್ರೈಕಾಂ ಗೋಪಾಲಾರ್ಯಸ್ಯ ನಂದನಃ। ನಾರಾಯಣಾಖ್ಯದೈವಜ್ಞೋ ಧಿಮಾನ್ವೃತ್ತಿಂ ಸಮಶ್ನುತೇ॥[1] ಕೌಂ
119 ಡಿನ್ಯೋ ಯಾಜುಷೋತ್ರೈಕಾಂ ವೆಂಕಣಾರ್ಯಸ್ಯ ನಂದನಃ । ಶ್ರೀನಿವಾಸಾಖ್ಯದೈವಜ್ಞೋ ಧೀಮಾನ್ವೃತ್ತಿಂ
120 ಸಮಶ್ನುತೇ ।[1] ಯಾಜುಷಃ ಕಾಶ್ಯಪೋತ್ರೈಕಾಂ ರಘುನಾಥಾರ್ಯನಂದನಃ । ವಿದ್ವಾನ್ನಾರಾಯಣಾರ್ಯ್ಯ
ಸ್ತು ವೈ
121 ಷ್ಣವೋ ವೃತ್ತಿಮಶ್ನುತೇ ॥[1] ಶ್ರೀ ನಾರಾಯಣಭಟ್ಟಾಖ್ಯಃ ಸೂನುಸ್ತಿಂಮಾವಧಾನಿನಃ । ಕಾತ್ಯಾಯ
122 ನಃ ಕಾಶ್ಯಪಸ್ತು ಯಾಜುಷೋತ್ರೈಕವೃತ್ತಿಮಾನ್ ।[2] ಮೌನಭಾರ್ಗವಗೋತ್ರಸ್ತು ವಿಶ್ವನಾಥಾರ್ಯನಂ
123 ದನಃ । ಗಂಗಾಧರಾಖ್ಯದೈವಜ್ಞೋ ಬಹ್ವೃಚೋತ್ರೈಕವೃತ್ತಿಮಾನ್ ॥[1] ಭಾರದ್ವಾಜಾನ್ವಯೋತ್ರೈಕಾಂ
124 ತಿಪ್ಪಾಪಂಡಿತನಂದನಃ । ಭಿಷಗ್ವೇಂಕಟರಾಮಾಖ್ಯೋ ಯಾಜುಷೋ ವೃತ್ತಿಮಶ್ನುತೇ ॥[1] ವಾಧೂಲ

[1] ಶ್ಲೋಕ

[2] ಶ್ಲೋಕ ; ಅಪಪಾಠ

[3] ಶ್ಲೋಕ ; ಅಶುದ್ಧ (?)

125 ಗೋತ್ರಜೋತ್ರೈಕಾಂ ಸೂನುರ್ವರ್ಾಧವಯಜ್ವನಃ । ಯಾಜುಷೋಽಹ್ಯತಿರಾತ್ರಾಖ್ಯ ಯಾಜೀ ವೃತ್ತಿಂ ಸಮಶ್ನುತೇ ॥1

126 ಬೋಧಾಯನಃ ಕಾಶ್ಯಪಶ್ಯ ್ರೀ ನರಸಿಹ್ಮಾರ್ಯನಂದನಃ । ನರಸಿಹ್ಮಾಭಿಧೋ ವಿದ್ವಾನ್ಯಾಜುಷೋತ್ರೈ

127 ಕವೃತ್ತಿಮಾನ್ ॥2 ಶ್ರೀವತ್ಸಗೋತ್ರಜೋತ್ರೈಕಾಂ ವೇಂಕಟಾರ್ಯಸುತಃ ಸುಧೀಃ । ದೀಕ್ಷಿತಃ ಶಿವರಾಮಾ

128 ಖ್ಯೋ ಯಾಜುಷೋ ವೃತ್ತಿಮಶ್ನುತೇ॥1 ಕೌಂಡಿನ್ಯೋ ಯಾಜುಷೋತ್ರೈಕಾಂ ಪಾಪಾಶಾಸ್ತ್ರಿಸುತಃ ಸುಧೀಃ ।

129 ವೇಂಕಟಾಚಲಶಾಸ್ತ್ರ್ಯಾಖ್ಯೋ ವಿದ್ವಾನ್ವೃತ್ತಿಂ ಸಮಶ್ನುತೇ ॥ ೨೦ ॥1 ಭಾರದ್ವಾಜೋ ಯಾಜುಷೋತ್ರ

130 ಸೂನುರ್ಲಕ್ಷ್ಮಣಯಜ್ವನಃ । ವೇಂಕಟಾದ್ರಿಭಿಷಗ್ವರ್ಯೋ ವೃತ್ತಿಮೇಕಾಂ ಸಮಶ್ನುತೇ ।೧೯।2 ಆತ್ರೇ

131 ಯಗೋತ್ರಜೋತ್ರೈಕಾಂ ಸೂನುಃ ಕಪಿನಿಶಾಸ್ತ್ರಿಣಃ । ಧೀಮಾನ್ಕುಂಡಶಾಸ್ತ್ರ್ಯಾಖ್ಯಃ ಸಾಮಗೋ

132 ವೃತ್ತಿಮಶ್ನುತೇ ॥೨೧॥1 ವಸಿಷ್ಠಗೋತ್ರಸಂಜಾತಃ ಕೃಷ್ಣಪಂಡಿತನಂದನಃ । ಸೀತಾರಾಮಭಿಷ

133 ಗ್ವರ್ಯಃ ಸಾಮಗೋತ್ರೈಕವೃತ್ತಿಮಾನ್ ॥1 ವಿಷ್ಣುವೃಧಾನ್ವಯೋತ್ರೈಕಾಂ ಕೃಷ್ಣಯ್ಯಾಖ್ಯ

134 ಸ್ತು ಬಹ್ವೃಚಃ । ಪ್ರಧಾನಜನ್ನಪ್ಪಾರ್ಯಸ್ಯ ತನಯೋ ವೃತ್ತಿಮಶ್ನುತೇ ॥೨೪॥2 ಕೌಂಡಿನ್ಯೋ ಯಾಜುಷೋ

135 ತ್ರೈಕಾಂ ತಾತ್ಯೆಯಂಗಾರುನಂದನಃ । ವೈಷ್ಣವೋ ವೇಂಕಟಾಚಾರ್ಯೋ ಧೀಮಾನ್ವೃತ್ತಿಂ ಸಮಶ್ನುತೇ ॥1 ಆತ್ರೇ

136 ಯೋ ಯಾಜುಷಶ್ಚಾತ್ರ ರಘುನಾಥಾರ್ಯನಂದನಃ । ವರದೈಯಂಗಾರುರೇಕಾಂ ವೈಷ್ಣವೋ ವೃತ್ತಿಮಶ್ನು

137 ತೇ ॥1 ಕೌಂಡಿನ್ಯೋ ಯಾಜುಷೋತ್ರೈಕಾಮಪ್ಪಯ್ಯಸುತಃ ಸುಧೀಃ । ಅಣ್ಣಾವೈಯಾಭಿಧೋ ಧೀ

138 ಮಾನ್ವೈಷ್ಣವೋ ವೃತ್ತಿಮಶ್ನುತೇ ॥1 ಶ್ರೀವತ್ಸಗೋತ್ರಜೋತ್ರೈಕಾಮಪ್ಪಯ್ಯಂಗಾರುಸಂಜ್ಞಕಃ । ಸೂನುಸ್ತಿ

139 ರುಮಲಾರ್ಯಸ್ಯ ವೈಷ್ಣವೋ ವೃತ್ತಿಮಶ್ನುತೇ ॥1 ಭಾರದ್ವಾಜೋ ಯಜುರ್ವೇದೀ ತಿರ್ನಾರಾಯಣ ಸಂಜ್ಞಕಃ ।

140 ಅಪ್ಪಲಾಚಾರ್ಯತನಯೋ ವೈಷ್ಣವೋತ್ರೈಕವೃತ್ತಿಮಾನ್ ॥2 ಆತ್ರೇಯಗೋತ್ರಜೋತ್ರೈಕಾಂ ನಾರಾಯಣ

141 ಸುತಃ ಸುಧೀಃ । ಯಾಜುಷಃ ಶ್ರೀನಿವಾಸಾಖ್ಯೋ ವೈಷ್ಣವೋ ವೃತ್ತಿಮಶ್ನುತೇ ॥1 ಶ್ರೀವತ್ಸಗೋತ್ರಜೋ ತ್ರೈಕಾಂ

142 ಯಾಜುಷಃ ಶ್ರೀನಿವಾಸಜಃ । ವೈಷ್ಣವೋ ರಘುನಾಥಾಖ್ಯಃ ಶ್ರೋತ್ರೀ ವೃತ್ತಿಂ ಸಮಶ್ನುತೇ ॥1 ಶ್ರೀ

143 ವತ್ಸಗೋತ್ರಜೋತ್ರೈಕಾಂ ರಾಜಗೋಪಾಲನಂದನಃ । ಗೀತಾಚಾರ್ಯೋ ಯಜುರ್ವೇದೀ ವೈಷ್ಣವೋ ವೃತ್ತಿ

144 ಮಶ್ನುತೇ ॥1 ಭಾರದ್ವಾಜಾನ್ವಯೋತ್ರೈಕಾಮಳಸಿಂಗರಿನಂದನಃ । ಯಾಜುಷೋ ವೇಂಕಟಾಚಾರ್ಯೋ

145 ವೈಷ್ಣವೋ ವೃತ್ತಿಮಶ್ನುತೇ ॥1 ಗಾರ್ಗ್ಯಗೋತ್ರೋದ್ಭವೋಽನಂತನಾರಾಯಣಸುತಸ್ಸುಧೀಃ । ಯಾಜು

146 ಷಸ್ತ್ವಾದಿವಸ್ತ್ವಾಖ್ಯ ಏಕಾಂ ವೃತ್ತಿಮಿಹಾಶ್ನುತೇ ॥1 ಭಾರದ್ವಾಜೋ ಯಜುರ್ವೇದೀ ಶಂಕರಾರ್ಯಸು

147 ತಃ ಸುಧೀಃ । ಶ್ರೀಚಂದ್ರಶೇಖರಾಭಿಖ್ಯೋ ವಿದ್ವಾನತ್ರೈಕವೃತ್ತಿಮಾನ್ ॥1 ಇಹ ಯಾಜುಷಃ

ಮೂರನೆಯ ಹಲಗೆಯ ಹಿಂಭಾಗ

148 ಕಾಶ್ಯಪೋತ್ರೈಕಾಂ ನರಸಂಭಟ್ಟನಂದನಃ । ಸೂರ್ಯನಾರಾಯಣಃ ಸೂರಿರ್ಧೀಮಾನ್ವೃತ್ತಿಂ ಸಮ

149 ಶ್ನುತೇ ॥1 ಶ್ರೀವತ್ಸಗೋತ್ರಜೋತ್ರೈಕಾಂ ವೈಷ್ಣವಸ್ತಿರ್ಮಲಾರ್ಯಜಃ । ನಾರಾಯಣಾಭಿಧೋಧೀಮಾನ್ಯಾ

150 ಜುಷೋವೃತ್ತಿಮಶ್ನುತೇ ॥1 ಶ್ರೀವತ್ಸಗೋತ್ರಜೋ ಧೀಮಾನ್ದೊಡ್ಡಯಾಚಾರ್ಯನಂದನಃ । ವೈಷ್ಣವ ಸ್ತ್ವಯ್ಯಮಾ

151 ಚಾರ್ಯೋ ಯಾಜುಷೋತ್ರೈಕವೃತ್ತಿಮಾನ್ ॥1 ಗಾರ್ಗ್ಯಗೋತ್ರೋದ್ಭವೋತ್ರೈಕಾಮ್ವೈಯ್ಯಾವಯ್ಯಸುತ ಸ್ಸುಧೀಃ । ವೈಷ್ಣ

152 ವಸ್ತ್ವಪ್ಪಾಚಾರ್ಯೋ ಯಾಜುಷೋ ವೃತ್ತಿಮಶ್ನುತೇ ॥1 ಆತ್ರೇಯೋ ಯಾಜುಷೋ ಧೀಮಾನ್ಪೆರುಮಾ ಳಂಣನಂದ

---

1 ಶ್ಲೋಕ

2 ಶ್ಲೋಕ; ಅಪವಾದ

153 ನಃ । ತಿರುನಾರಾಯಣೋತ್ಶೈಕಾಂ ವೈಷ್ಣವೋ ವೃತ್ತಿಮಶ್ನುತೇ ॥[1] ಯಾಜುಷಃ ಕೌಶಿಕೋ ಧೀಮಾ ನ್ವೈಷ್ಣವಃ ಶಿಂಗರಾ

154 ರ್ಯಜಃ । ಆಳಸಿಂಗರಿನಾಮಾರ್ಯೋ ವೃತ್ತಿದ್ವಯಮಿಹಾಶ್ನುತೇ ॥[1] ಮನೆಯೂ । ೨ । ಭಾರ್ಗವೋ ಯಾಜು ಷೋ ಧೀಮಾ

155 ನಪ್ಪಾಪಂಡಿತನಂದನಃ ॥ ವೈಷ್ಣವಸ್ತಿರ್ಮಲಾಭಿಖ್ಯ ಏಕಾಂ ವೃತ್ತಿಮಿಹಾಶ್ನುತೇ ॥[1] ಭಾರ್ಗವೋ ಯಾಜು ಷೋ ಧೀ

156 ಮಾನಪ್ಪಾಪಂಡಿತನಂದನಃ ॥ ವೈಷ ವೋ ವೇಂಕಟಾರ್ಯೋತ್ರ ವೃತ್ತಿಮೇಕಾಂ ಸಮಶ್ನುತೇ ॥[1] ವಾಧೂಲ ಗೋತ್ರ

157 ಜೋತ್ಶೈಕಾಂ ಶ್ರೀನಿವಾಸಾರ್ಯನಂದನಃ ॥[1] ಯಾಜುಷೋ ವೇಂಕಟಾಭಿಖ್ಯಃ ಸೂರಿರ್ವೃತ್ತಿಂ ಸಮಶ್ನುತೇ ॥ ಆತ್ರೇ

158 ಯೋ ಯಾಜುಷೋ ಧೀಮಾನಪ್ಪಲಾಚಾರ್ಯನಂದನಃ ॥ ವೈಷ್ಣವೋ ವೇಂಕಟೇಶಾಖ್ಯ ಏಕಾಂ ವೃತ್ತಿಮಿಹಾ

159 ಶ್ನುತೇ ॥[1] ಶ್ರೀವತ್ಸಗೋತ್ರಜೋ ವಿದ್ವಾನ್ವರದಾಚಾರ್ಯನಂದನಃ । ಯಾಜುಷೋ ರಘುನಾಥಾರ್ಯೋ ವೈಷ್ಣವೋತ್ಶೈ

160 ಕವೃತ್ತಿಮಾನ್॥[1] ಭಾರದ್ವಾಜೋ ಯಜುರ್ವೇದೀ ವೇದವ್ಯಾಸಾರ್ಯನಂದನಃ॥ ಧೀಮಾನನಂತತೀರ್ಥಾಖ್ಯ ಸ್ತ್ವಾವಚಾ

161 ರ್ಯೋತ್ಶೈಕವೃತ್ತಿಮಾನ್ ॥[1] ಗಾರ್ಗ್ಯಗೋತ್ರೋದ್ಭವೋತ್ಶೈಕಾಂ ಕೃಷ್ಣಾಚಾರ್ಯಸುತಃ ಸುಧೀಃ ॥ ವಿದ್ವಾ ನ್ವೇಂಕಟ

162 ರಾಮಾರ್ಯೋ ಯಾಜುಷೋ ವೃತ್ತಿಮಶ್ನುತೇ ॥[1] ಶ್ರೀವತ್ಸಗೋತ್ರಜೋತ್ಶೈಕಾಂ ನೃಸಿಂಹಾಚಾರ್ಯ ನಂದನಃ ॥ ಅಹೋಬ

163 ಲಾಚಾರ್ಯನಾಮಾ ಬಹ್ವೃಚೋ ವೃತ್ತಿಮಶ್ನುತೇ॥[1] ಪೂತಿಮಾಷಾನ್ವಯೋತ್ಶೈಕಾಂ ಬಹ್ವೃಚಃ ಕೃಷ್ಣಭಟ್ಟಜಃ॥ ನರಸಿಂ

164 ಹಾಚಾರ್ಯನಾಮಾಧೀಮಾನ್ವೃತ್ತಿಂ ಸಮಶ್ನುತೇ ॥[1] ಮೌದ್ಗಲ್ಯಗೋತ್ರಜೋ ಧೀಮಾನನಂತಾಚಾರ್ಯ ನಂದನಃ ॥ ನರ

165 ಸಿಂಹಾಚಾರ್ಯನಾಮಾ ಬಹ್ವೃಚೋತ್ಶೈಕವೃತ್ತಿಮಾನ್ ॥[2] ಹಾರೀತೋತ್ರಯಜುರ್ವೇದೀ ಮಧ್ವಭಟ್ಟಸುತಃ ಸುಧೀಃ ॥ ಜ

166 ನಾರ್ದನಾಚಾರ್ಯನಾಮಾ ವೃತ್ತಿಮೇಕಾಂ ಸಮಶ್ನುತೇ ॥[2] ಗೌತಮಾನ್ವಯಜೋತ್ಶೈಕಾಂ ಸುಬ್ರಹ್ಮಣ್ಯಾ ತ್ಮಜಃ ಸುಧೀಃ

167 ತಮ್ಮಣ್ಣಾಚಾರ್ಯವರ್ಯಸ್ತು ಬಹ್ವೃಚೋ ವೃತ್ತಿಮಶ್ನುತೇ ॥[1] ಹಾರೀತೋತ್ರ ಯಜುರ್ವೇದೀ ವೇಂಕಟೇ ಶಾರ್ಯನಂದನಃ ॥ ವೆಂಕ

168 ಣ್ಣಾಚಾರ್ಯನಾಮ್ನೈಕಾಂ ಧೀಮಾನ್ವೃತ್ತಿಂ ಸಮಶ್ನುತೇ ॥[1] ಗರ್ಗಭಾರದ್ವಾಜಗೋತ್ರೋ ರಾಮಚಂದ್ರಾರ್ಯ ನಂದನಃ । ಅಂಣಾ

169 ವಧಾನೀ ವಿಪ್ರೇಂದ್ರೋ ಯಾಜುಷೋತ್ರೈಕವೃತ್ತಿಮಾನ್ ॥[2] ನೃಸಿಂಹವಾಜಿಪೇಯಾರ್ಯಸೂನುಃ ಶ್ರೀವತ್ಸ ಗೋತ್ರಜಃ ।

170 ಯಜ್ಞನಾರಾಯಣೋ ಯಜ್ವಾ ಯಾಜುಷೋತ್ರೈಕವೃತ್ತಿಮಾನ್ ॥೫೮॥[1] ನಿತುಂದಿಲಾನ್ವಯೋತ್ರೈಕಾಂ ಚನ್ದ್ರದೀ

171 ಕ್ಷಿತನಂದನಃ। ಶ್ರೀ ಕೇಶವಾಭಿಧೋ ವಿದ್ವಾನ್ಯಾಜುಷೋ ವೃತ್ತಿಮಶ್ನುತೇ ॥[1] ಬಹ್ವೃಚಃ ಕೌಶಿಕೋತ್ರೈಕಾಮಳಗಿ

172 ರ್ಯಾಖ್ಯಯಜ್ವನಃ । ಸುತೋಯ್ಯಾವಾರುಶ್ರೌತಾಖ್ಯಃ ಸೂರಿರ್ವೃತ್ತಿಂ ಸಮಶ್ನುತೇ ॥[1] ವಾಧೂಲಗೋತ್ರಸಂ

[1] ಶ್ಲೋಕ

[2] ಶ್ಲೋಕ; ಅಪಪಾದ

ಕೃಷ್ಣಶಾಸ್ತ್ರ್ಯಭಿಧೋತ್ರೈಕಾಂ ಯಾಜುಷೋ ವೃತ್ತಿಮಶ್ನುತೇ ||[1]
173 ಜಾತಃ ಶ್ರೀಮಾಂಸ್ತಿರುಮಲಾರ್ಯಜಃ | ಕೃಷ್ಣಶಾಸ್ತ್ರ್ಯಭಿಧೋತ್ರೈಕಾಂ ಯಾಜುಷೋ ವೃತ್ತಿಮಶ್ನುತೇ ||[1]
174 ಶ್ರೀವತ್ಸಗೋತ್ರಜೋತ್ರೈಕಾಂ ಶ್ರೀ ಕಾಶೀಪತಿಭಟ್ಟಜಃ | ಸೋಮಾಭಟ್ಟಾಭಿಧೋ ಧೀಮಾನ್ಯಾಜುಷೋ
175 ವೃತ್ತಿಮಶ್ನುತೇ ||[1] ಯಾಜುಷಃ ಕೌಶಿಕೋತ್ರೈಕಾಮಾದಿನಾರಾಯಣಾರ್ಯಜಃ | ಕಾಮಾಕ್ಷ್ಯಾಖ್ಯ
ಉಪಾಧ್ಯಾಯಃ
176 ಶ್ರೌತೀ ವೃತ್ತಿಂ ಸಮಶ್ನುತೇ ||[1] ಗೌತಮೋ ಯಾಜುಷೋತ್ರೈಕಾಂ ಸೂನುರ್ವೆಂಗಂನಯಜ್ವನಃ | ವಿದ್ವಾ
ನ್ವೇಂಕಟಕೃ
177 ಷ್ಣಾಖ್ಯ ಯಜ್ವಾ ವೃತ್ತಿಂ ಸಮಶ್ನುತೇ ||[1] ಭಾರದ್ವಾಜಾನ್ವಯೋತ್ರೈಕಾಂ ಗಿರಿಭಟ್ಟಸ್ಯ ನಂದನಃ | ಶ್ರೀನಿವಾ
178 ಸಉಪಾಧ್ಯಾಯೋ ಬಹ್ವೃಚೋ ವೃತ್ತಿಮಶ್ನುತೇ ||[1] ಬಹ್ವೃಚಃ ಕಾಶ್ಯಪಃಸೂನುರಯ್ಯಪಾರ್ಯಾಖ್ಯಯಜ್ವನಃ |
179 ದೊಡ್ಡಸ್ವಾಮ್ಯಭಿಧೋ ಯಜ್ವಾ ವಿದ್ವಾನತ್ರೈಕವೃತ್ತಿಮಾನ್ ||[1] ಗೌತಮೋ ಯಾಜುಷಃ ಸೂನುಃ ಶ್ರೀ
ಮೃತ್ಯುಂಜಯ
180 ಯಜ್ವನಃ | ಸುಬ್ರಹ್ಮಣ್ಯೋ ವಾಜಪೇಯಯಾಜೀ ಚಾತ್ರೈಕವೃತ್ತಿಮಾನ್ |[2] ಬಹ್ವೃಚಃ ಕೌಶಿಕೋತ್ರೈಕಾಂ
ನಾಗಾಭ
181 ಟ್ಟಸ್ಯ ನಂದನಃ | ಆಂಜನೇಯಃ ಸೋಮಯಾಜೀ ಧೀಮಾನ್ವೃತ್ತಿಂ ಸಮಶ್ನುತೇ ||[2] ಕೌಂಡಿನ್ಯೋತ್ರ
ಯಜುರ್ವೇದೀ
182 ರಾಮಾಭಟ್ಟಸುತಃ ಸುಧೀಃ | ವೇಂಕಟಾಖ್ಯಉಪಾಧ್ಯಾಯ ಏಕಾಂ ವೃತ್ತಿಂ ಸಮಶ್ನುತೇ ||[1] ಭಾರದ್ವಾಜೋ
ಯಜುರ್ವೇದೀ
183 ಧೀಮಾನ್ವೇಂಕಟಕೃಷ್ಣಜಃ | ಸದಾಶಿವಾವಧಾನ್ಯಾಖ್ಯ ವಿಪ್ರೇಂದ್ರೋತ್ರೈಕವೃತ್ತಿಮಾನ್ ||[1] ಭಾರದ್ವಾಜಾ
ನ್ವಯೋ
184 ತ್ರೈಕಾಂ ರಂಗನಾಥಾತ್ಮಜಃ ಸುಧೀಃ | ಸತ್ಯವಾಗೀಶ್ವರಾಭಿಖ್ಯಃ ಸೂರಿರ್ವೃತ್ತಿಂ ಸಮಶ್ನುತೇ ||[1] ವಸಿಷ್ಠಗೋ
185 ತ್ರಜೋತ್ರೈಕಾಂ ರಾಮಾಭಟ್ಟಸ್ಯ ನಂದನಃ | ಶೇಷಭಟ್ಟಾಭಿಧಃ ಶ್ರೌತೀ ಸಾಮಗೋ ವೃತ್ತಿಮಶ್ನುತೇ ||[1]
ಯಾಜುಷಃ
186 ಕಾಶ್ಯಪೋ ಧೀಮಾನಚ್ಚಂಭಟ್ಟಸ್ಯ ನಂದನಃ ಅಹೋಬಲಾಭಿಧೋತ್ರೈಕಾಂ ವಿದ್ವಾನ್ವೃತ್ತಿಂ ಸಮಶ್ನುತೇ ||[1] ವ
187 ಶಿಷ್ಠಗೋತ್ರಜೋತ್ರೈಕಾಂ ಕೃಷ್ಣಪಂಡಿತನಂದನಃ | ತಿಮ್ಮಣ್ಣಾಖ್ಯಃ ಸಾಮವೇದೀ ಭಿಷಗ್ವೃತ್ತಿಂ ಸಮಶ್ನು
188 ತೇ ||[2] ಭಾರದ್ವಾಜಾನ್ವಯೋತ್ರೈಕಾಂ ರಾಮಕೃಷ್ಣಾರ್ಯಸೂರಿಜಃ | ಶ್ರೀ ವೇಂಕಟಪತಿರ್ವಿದ್ವಾನ್ಬಹ್ವೃಚೋ
ವೃತ್ತಿಮಶ್ನುತೇ ||[1]
189 ಹಾರೀತಃ ಶ್ರೌತವಿತ್ಸೂನುಃ ಶ್ರೀ ಕಾಶೀಪತಿಶಾಸ್ತ್ರಿಣಃ | ಕೃಷ್ಣಶಾಸ್ತ್ರ್ಯಭಿಧೋ ವಿದ್ವಾನ್ಬಹ್ವೃಚೋತ್ರೈ
190 ಕವೃತ್ತಿಮಾನ್ ||[1] ಯಾಜುಷಃ ಕಾಶ್ಯಪೋತ್ರೈಕಾಮಹೋಬಲತನೂದ್ಭವಃ | ನರಸಿಹ್ಮಾಭಿಧೋ ವಿ
191 ದ್ವಾನ್ಧೀಮಾನ್ವೃತ್ತಿಂ ಸಮಶ್ನುತೇ ||[1] ಭಾರದ್ವಾಜಾನ್ವಯಃ ಶ್ರೌತೀ ರಾಜಗೋಪಾಲನಂದನಃ | ಸಾಮ

ನಾಲ್ಕನೆಯ ಹಲಗೆಯ ಮುಂಭಾಗ

192 ಗೋನಂತನಾರಾಯಣಾರ್ಯಶ್ಚಾತ್ರೈಕವೃತ್ತಿಮಾನ್ ||[1] ಕೌಂಡಿನ್ಯೋತ್ರ ಯಜುರ್ವೇದೀ ನರಹರ್ಯಾಖ್ಯ
ಶಾಸ್ತ್ರಿಣಃ |
193 ಸೂನುಃ ಶಂಕರಶಾಸ್ತ್ರ್ಯಾಖ್ಯ ಏಕಾಂ ವೃತ್ತಿಂ ಸಮಶ್ನುತೇ ||[1] ಶ್ರೀವತ್ಸಗೋತ್ರಜೋತ್ರೈಕಾಂ ಧೀಮಾ
ನ್ನಾರಾಯಣಾತ್ಮ
194 ಜಃ | ಯಾಜುಷಃ ಕೇಶವಾಭಿಖ್ಯಃ ಶಾಸ್ತ್ರೀ ವೃತ್ತಿಂ ಸಮಶ್ನುತೇ ||೮೦||[1] ವಶಿಷ್ಠಗೋತ್ರಜೋತ್ರೈಕಾಂ
ಧೀಮಾನ್ವೇಂ
195 ಕಟಕೃಷ್ಣಜಃ || ಸುಬ್ಬಾಶಾಸ್ತ್ರ್ಯಭಿಧಃ ಸೂರಿರ್ಬಹ್ವೃಚೋ ವೃತ್ತಿಮಶ್ನುತೇ ||[1] ವಶಿಷ್ಠಗೋತ್ರಜೋ ಧೀ
ಮಾನ್ಲಿಂಗಾ

[1] ಶ್ಲೋಕ
[2] ಶ್ಲೋಕ; ಅಪಪಾಠ

196 ಭಟ್ಟಸ್ಯ ನಂದನಃ । ಅನ್ನದಾನ್ಯಭಿಧೋತ್ರೈಕಾಂ ಬಹ್ವೃಚೋ ವೃತ್ತಿಮಶ್ನುತೇ ॥[1] ವಶಿಷ್ಠಗೋತ್ರಜಃ ಸೂನುರ್ನರ
197 ಸಿಹ್ಮಾವಧಾನಿನಃ । ಶ್ರೀದೇವರಾಯಭಟ್ಟಾಖ್ಯೋ ಬಹ್ವೃಚೋತ್ರೈಕವೃತ್ತಿಮಾನ್ ।[1] ಗೌತಮಾನ್ವಯಜೋತ್ರೈ
198 ಕಾಂ ಸೂನುಃ ಕೊಲ್ಲೂರುಶಾಸ್ತ್ರಿಣಃ । ಅಂಬಾಭಟ್ಟಾಭಿಧೋ ಧೀಮಾನ್ಯಾಜುಷೋ ವೃತ್ತಿಮಶ್ನುತೇ ॥[1] ಜಾಮದಗ್ನ್ಯಾ
199 ವತ್ಸಗೋತ್ರಃ ಕೃಷ್ಣಾಚಾರ್ಯಸ್ಯ ನಂದನಃ । ಧೀಮಾನ್ವೇಂಕಟಗಿರ್ಯಾಖ್ಯೋ ಬಹ್ವೃಚೋತ್ರೈಕ ವೃತ್ತಿಮಾನ್ ॥[2] ಪು
200 ಟ್ಟಾಚಾರ್ಯಸುತೋ ಧೀಮಾನಾತ್ರೇಯಸ್ತ್ವಾಶ್ವಲಾಯನಃ । ರಾಮಾಚಾರ್ಯಾಭಿಧೋತ್ರೈಕಾಂ ವಿದ್ವಾನ್ವೃತ್ತಿಂ ಸಮಶ್ನು
201 ತೇ ॥[1] ಭಾರದ್ವಾಜಾನ್ವಯೋತ್ರೈಕಾಮಹೋಬಲತನೂದ್ಭವಃ । ಶ್ರೀ ಜನಾರ್ದನಭಟ್ಟಸ್ತು ಯಾಜುಷೋ ವೃತ್ತಿಮಶ್ನುತೇ ॥[1] ಶಾಲಂ
202 ಕಾಯನಗೋತ್ರಸ್ತು ನರಹರ್ಯಾತ್ಮಜಃ ಸುಧೀಃ । ಅಹೋಬಲಾಭಿಧೋ ವಿದ್ವಾನ್ ಯಾಜುಷೋತ್ರೈಕ ವೃತ್ತಿಮಾನ್ ।[1] ಯಾಜು
203 ಷಃ ಕಾಶ್ಯಪೋತ್ರೈಕಾಂ ಸೂನುಸ್ತಿರ್ಮಲಶಾಸ್ತ್ರಿಣಃ । ಶ್ರೀ ಮಹಾದೇವಭಟ್ಟಾಖ್ಯ ವಿದ್ವಾನ್ವೃತ್ತಿಂ ಸಮಶ್ನುತೇ ।[1] ಕೌಂ
204 ಡಿನ್ಯಗೋತ್ರಜಃ ಸೂನುರಯ್ಯಂಭಟ್ಟಸ್ಯ ಶಾಸ್ತ್ರಿಣಃ । ವಿದ್ವಾನ್ವೇಂಕಟಗಿರ್ಯಾಖ್ಯೋ ಯಾಜುಷೋತ್ರೈಕ ವೃತ್ತಿಮಾನ್ ।[1]
205 ಯಾಜುಷಃ ಕೌಶಿಕೋತ್ರೈಕಾಮಹೋಬಲಸುತಃ ಸುಧೀಃ । ಲಕ್ಷ್ಮೀನೃಸಿಹ್ಮಶಾಸ್ತ್ರ್ಯಾಖ್ಯೋ ಸೂರಿರ್ವೃತ್ತಿಂ ಸಮಶ್ನು
206 ತೇ ।[1] ವಸಿಷ್ಠಗೋತ್ರಜೋತ್ರೈಕಾಂ ಶೇಷಗಿರ್ಯಾರ್ಯನಂದನಃ । ಧೀಮಾನ್ವೇಂಕಟರಾಮಸ್ತು ಬಹ್ವೃಚೋ ವೃತ್ತಿಮಶ್ನುತೇ ॥೯೨॥[1]
207 ಶಾಂಡಿಲ್ಯಗೋತ್ರಜೋತ್ರೈಕಾಂ ಮಂಗಪತ್ಯಾರ್ಯನಂದನಃ । ಸುಬ್ಬಾಶಾಸ್ತ್ರ್ಯಭಿದೋ ಧೀಮಾನ್ಯಾಜುಷೋ ವೃತ್ತಿಮ
208 ಶ್ನುತೇ ।[1] ಶೌಂಡಿಲ್ಯಗೋತ್ರಜೋತ್ರೈಕಾಂ ಕೃಷ್ಣಭಟ್ಟಸುತಃ ಸುಧೀಃ । ಕುಪ್ಪಾವಧಾನೀ ವಿಪ್ರೇಂದ್ರೋ ಯಾಜುಷೋ
209 ವೃತ್ತಿಮಶ್ನುತೇ ॥[2] ಭಾರದ್ವಾಜಾನ್ವಯೋತ್ರೈಕಾಂ ಯಾಜುಷೋ ವೇಂಕಟಾಭಿಧಃ । ಧೀಮಾನ್ಪೆಟ್ಟದರಾಯಸ್ಯ
210 ತನಯೋ ವೃತ್ತಿಮಶ್ನುತೇ ॥[1] ಗೌತಮಾನ್ವಯಜೋತ್ರೈಕಾಂ ಸೂನುಃ ಕೊಲ್ಲೂರುಶಾಸ್ತ್ರಿಣಃ । ಧಿಮಾನ್ನಂ
211 ಜುಂಡಭಟ್ಟಸ್ತು ಯಾಜುಷೋ ವೃತ್ತಿಮಶ್ನುತೇ ॥[1] ಕೌಂಡಿನ್ಯಗೋತ್ರಜೋತ್ರೈಕಾಂ ಕೃಷ್ಣಭಟ್ಟಸ್ಯ
212 ನಂದನಃ । ಹರಿಭಟ್ಟಾಭಿಧೋ ಧೀಮಾನ್ಯಾಜುಷೋ ವೃತ್ತಿಮಶ್ನುತೇ ॥[1] ಭಾರದ್ವಾಜಃ ಸಾಮವೇದೀ
213 ಕೃಷ್ಣಭಟ್ಟಸ್ಯ ನಂದನಃ । ರಾಮಚಂದ್ರಾಭಿದಶ್ಚಾತ್ರ ವೃತ್ತಿಮೇಕಾಂ ಸಮಶ್ನುತೇ ॥[2] ಲಕ್ಷ್ಮೀಪ
214 ತ್ಯಭಿಧಶ್ಚಾತ್ರ ಧೀಮಾನ್ದೇವರಭಟ್ಟಜಃ । ಏಕಾಂ ಸಮಶ್ನುತೇ ವೃತ್ತಿಮಾತ್ರೇಯಸ್ತ್ವಾಶ್ವಲಾಯನಃ ।[1]
215 ಭಾರದ್ವಾಜೋ ಯಜುರ್ವೇದೀ ವಿಶ್ವನಾಥಸ್ಯ ನಂದನಃ। ಸೀತಾರಾಮಾಭಿಧೋತ್ರೈಕಾಂ ಧೀಮಾನ್ವೃತ್ತಿಂ ಸ
216 ಮಶ್ನುತೇ ॥[1] ಲಕ್ಷ್ಮೀನೃಸಿಹ್ಮಭಟ್ಟಸ್ಯ ಸೂನರತ್ರಾಶ್ವಲಾಯನಃ । ನಾರಾಯಣಾಭಿಧಶ್ಚೈಕಾಮಾತ್ರೇಯೋ
217 ವೃತ್ತಿಮಶ್ನುತೇ ॥[1] ದೇವರಾತಸಗೋತ್ರಸ್ತು ಧೀಮಾನ್ಕಸಿನಿಭಟ್ಟಜಃ । ಶಿವರಾಮಾಭಿಧೋತ್ರೈಕಾಂ ಯಾಜುಷೋ ವೃ

---

[1] ಶ್ಲೋಕ

[2] ಶ್ಲೋಕ; ಅಪವಾದ

218 ತ್ತಿಮಶ್ನುತೇ ॥[1] ದೇವರಾತಸಗೋತ್ರೋತ್ರ ವೆಂಕಂಭಟ್ಟಸ್ಯ ನಂದನಃ । ನಂಜುಂಡಶ್ರೋತಿನಾಮೈಕಾಂ ಯಾಜುಷೋ ವೃ
219 ತ್ತಿಮಶ್ನುತೇ ।[1] ಭಾರದ್ವಾಜೋ ಯಜುರ್ವೇದೀ ವೇಂಕಟಾರ್ಯಸ್ಯ ನಂದನಃ । ಧೀಮಾನ್ವೆಂಕಟಭಟ್ಟೋತ್ರ ವೃತ್ತಿಮೇ
220 ಕಾಂ ಸಮಶ್ನುತೇ ॥[1] ಕಾಶ್ಯಪಾನ್ವಯಜೋತ್ರೈಕಾಂ ಹರಿಭಟ್ಟಸ್ಯ ನಂದನಃ । ಯಾಜುಷಃ ಕೃಷ್ಣಭಟ್ಟಾ
221 ಖ್ಯ ವಿಪ್ರೋ ವೃತ್ತಿಂ ಸಮಶ್ನುತೇ ॥[1] ಗೌತಮೋ ಯಾಜುಷೋತ್ರೈಕಾಂ ಧೀಮಾನ್ನಂಜುಂಡಭಟ್ಟಜಃ । ತಮ್ಮಾಮಧಾ
222 ನೀ ವಿಪ್ರೇಂದ್ರಃ ಶ್ರೌತೀ ವೃತ್ತಿಂ ಸಮಶ್ನುತೇ॥[2] ಶ್ರೀವತ್ಸಗೋತ್ರಜೋನಂತನಾರಾಯಣಸುತಃ ಸುಧೀಃ। ಶ್ರೀ
223 ಜನಾರ್ದನಭಟ್ಟಸ್ತು ಯಾಜುಷೋತ್ರೈಕವೃತ್ತಿಮಾನ್ ॥[1] ಭಾರದ್ವಾಜಾನ್ವಯೋತ್ರೈಕಾಂ ಸೂನುಸ್ತಿರ್ಮಲಯ
224 ಜ್ವನಃ । ಸಂಜೀವಶಾಸ್ತ್ರಿಪ್ರಾಜ್ಞಶ್ಚ ಬಹ್ವೃಚೋ ವೃತ್ತಿಮಶ್ನುತೇ ॥[1] ಆತ್ರೇಯೋತ್ರ ಯಜುರ್ವೇದೀ ತ್ರಿಪುರಾಂತಕ
225 ಭಟ್ಟಜಃ ॥ ಭಾನ್ವಾಖ್ಯಃ ಸೋಮಯಾಜೀ ಚ ವೃತ್ತಿಮೇಕಾಂ ಸಮಶ್ನುತೇ ॥[1] ಮೌನಭಾರ್ಗವಗೋತ್ರಸ್ತು ರಾಮದೀ
226 ಕ್ಷಿತನಂದನಃ ॥ ಅಪ್ಪಾಜಿದೀಕ್ಷಿತೋತ್ರೈಕಾಂ ಬಹ್ವೃಚೋ ವೃತ್ತಿಮಶ್ನುತೇ ॥[1] ಭಾರದ್ವಾಜೋ ಯಜುರ್ವೇದೀ ಚೆಂ
227 ನಿಭಟ್ಟಾರ್ಯನಂದನಃ । ಶ್ರೀಕೇಶವಾಭಿಧಶ್ಚೈಕಾಂ ವಿದ್ವಾನ್ವೃತ್ತಿಮಿಹಾಶ್ನುತೇ ॥[1] ಭಾರದ್ವಾಜಾನ್ವಯೋತ್ರೈ
228 ಕಾಂ ನಂಜುಂಡಾಖ್ಯಸ್ತು ಯಾಜುಷಃ ॥ ಸೂನುರ್ವೇಂಕಟರಾಮಸ್ಯ ಧೀಮಾನ್ವೃತ್ತಿಂ ಸಮಶ್ನುತೇ ॥[1] ಮೌದ್ಗಲ್ಯಗೋ
229 ತ್ರಜೋ ಧೀಮಾನ್ ಹೊನ್ನಿಭಟ್ಟಸ್ಯ ನಂದನಃ । ಶ್ರೀರಾಮಕೃಷ್ಣಭಟ್ಟಸ್ತು ಬಹ್ವೃಚೋತ್ರೈಕವೃತ್ತಿಮಾ
230 ನ್ ।[1] ಬೋಧಾಯನಃ ಕಾಶ್ಯಪೋತ್ರ ಶ್ರೀ ನಾರಾಯಣಭಟ್ಟಜಃ । ಯಾಜುಷೋ ನರಸಂಭಟ್ಟೋಹ್ಯ
231 ನ್ನದಸ್ತ್ರೈಕವೃತ್ತಿಮಾನ್ ।[2] ಬಹ್ವೃಚಃ ಕಾಶ್ಯಪೋತ್ರೈಕಾಂ ಶ್ರೀನಾರಾಯಣಭಟ್ಟಜಃ । ಸೂರ್ಯನಾರಾ
232 ಯಣಸೂರಿರ್ಧೀಮಾನ್ವೃತ್ತಿಂ ಸಮಶ್ನುತೇ ।[1] ಶ್ರೀವತ್ಸಗೋತ್ರಜಃ ಸೂನೂ ರಾಮಭದ್ರಾಖ್ಯ ಯಜ್ವ
233 ನಃ । ಅಯ್ಯಾದೀಕ್ಷಿತವಿಪ್ರೇಂದ್ರಃ ಸಾಮಗೋತ್ರೈಕವೃತ್ತಿಮಾನ್ ।[1] ವಸಿಷ್ಠಗೋತ್ರಜೋತ್ರೈಕಾಂ ।

ನಾಲ್ಕನೆಯ ಹಲಗೆಯ ಹಿಂಭಾಗ

234 ಕಳಸೈಯ್ಯಸ್ಯನಂದನಃ । ಶ್ರೀ ಚಿಕ್ಕೈಯ್ಯಾಭಿದೋ ಧೀಮಾನ್ಬಹ್ವೃಚೋ ವೃತ್ತಿಮಶ್ನುತೇ ।[1] ವಸಿಷ್ಠಗೋತ್ರಜೋ
235 ತ್ರೈಕಾಂ ಶ್ರೀನಾರಾಯಣಶಾಸ್ತ್ರಿಜಃ । ಬಹ್ವೃಚೋಪ್ಪಾಜಿಭಟ್ಟಾಖ್ಯಃ ಸೂರಿ ವೃತ್ತಿಂ ಸಮಶ್ನುತೇ ।[1]
236 ಕೌಂಡಿನ್ಯಗೋತ್ರಜೋತ್ರೈಕಾಂ ಶ್ರೀ ಜನಾರ್ದನಭಟ್ಟಜಃ । ವಿದ್ವಾನ್ ಸಮಶ್ನುತೇ ವೃತ್ತಿಂ ವೆಂಗನ್ನಾಖ್ಯಸ್ತು
237 ಯಾಜುಷಃ ।[1] ಭಾರದ್ವಾಜೋ ಯಜುರ್ವೇದೀ ತಿಮ್ಮಪ್ಪಯ್ಯಸ್ಯ ನಂದನಃ । ಶ್ರೀ ವೇಂಕಟಪತಿರ್ಧೀಮಾ
238 ನ್ವೃತ್ತಿಮೇಕಾಮಿಹಾಶ್ನುತೇ ॥ ೧೨೦ ॥[1] ರಾಮಚಂದ್ರಪುರಸ್ಯಾಸ್ಯ ಚತುಸ್ಸೀಮಾದಿವಿಸ್ತರಃ । ತತ್ರ
239 ಸ್ಥಾನನಿವೇಶಶ್ಚ ಲಿಖ್ಯತೇ ದೇಶಭಾಷಯಾ ।[2] ಚತುರ್ದಶಾನಾಂ ಗ್ರಾಮಾಣಾಂ ಚತುಃಸೀಮಾ ವಿನಿ
240 ರ್ಣಯಃ । ತತ್ರಸ್ಥಾನಸ್ಯ ಚಿನ್ಹಾನಿ ಲಿಖ್ಯಂತೇ ದೇಶಭಾಷಯಾ ॥[2] ಶ್ರೀರಾಮಚಂದ್ರಪುರವೆಂಬ ಅಗ್ರ
241 ಹಾರಕ್ಕೆ ಸಲುವ ಮಾತಗ್ರಾಮೋಪಗ್ರಾಮಹಳ್ಳಿಗಳು ಕೊಪ್ಪಲು ಹುಂಡಿ ಮುಂತಾದ ಗ್ರಾಮಂಗಳ । ಹೆ
242 ಸರು ವಾಮನಮುದ್ರೆಕಲ್ಲ ನೆಟ್ಟ ವಿವರ ಸಹ ಬರಯುತ್ತಯಿಧೆ । ಈ ಅಗ್ರಹಾರನ ವಲಯವಾಮನ
243 ಮುದ್ರೆಕಲ್ಲುಗಳ ಸಂಖ್ಯೆ । ಆಲಗೂಡು । ಕೇತಹಳ್ಳಿ । ಕೆರಹಟ್ಟಿ । ವಾಟಾಳು । ಗಣಿಗನೂರು । ಕಾ

[1] ಶ್ಲೋಕ
[2] ಶ್ಲೋಕ; ಅಪವಾದ

244 ರ್‍ಯಾ । ಹನ್ನ್ಯೂರು । ಕಾರೇಪುರ । ಯೆರಗಂಬಳ್ಳಿ । ಜೋತಿಗೌಡನಪುರ । ಹೊಂಡರಬಾಳು । ಕಾಗಲವಾ
245 ಡಿ । ನಾಗವಳ್ಳಿ । ಯಲೂಕೂರು । ಅಂತೂ ೧೪ ಗ್ರಾಮಾ । ಸೋಸಲಿಕೋಟೇಲಿ ನಿವೇಶನಗಳು ೧೨೦ ಕೆ
246 ಸಹಾ ವಾಮನಮುದ್ರೆಕಲ್ಲಗಳ ನೆಟ್ಟ ವಿವರ । ಆಲಗೂಡಿಗೆ ಸಲುವ । ಮುದ್ದಬೀರನಹುಂಡಿ । ಹಾ
247 ಹಾಲುಹುಂಡಿ । ಚನ್ನಗೌಡನಹುಂಡಿ । ಭದ್ರಮ್ಮನಹುಂಡಿ । ಸಿದ್ದೈಯ್ಯನಹುಂಡಿ । ಕೆಂಪಹಲಗೆಹುಂ
248 ಡಿ । ಅಂತೂ ೬ ಆಗಾಮೆಯಿಲ್ಲದ ಗ್ರಾಮ ದತ್ತನಹಳ್ಳಿ ೧ ಅಂತೂ । ಆಲಗೂಡು ಸಹಾ ಗ್ರಾಮ ಯೆಂಟು
249 ಕೆರಹಟ್ಟಿ । ಕೇತಹಳ್ಳಿ । ಇದಕ್ಕೆ ಸಲುವ ಹೊಸೂರಹುಂಡಿ । ಮರಗೇನಹಳ್ಳಿ ೧ ಕೆರೆ ೧ ಕೆರೆಹಟ್ಟಿ
250 ಗ್ರಾಮದಿಂದಾ ಮೂಗೂರಿಗೆ ಸಲುತ್ತ ಇದ್ದ ಪುರವರ್ಗಭೂಮಿ । ಯರೆ । ಕೆಬ್ಬೆ ಸಹಾ ಕಂಬ ೨೩೦೦ ನರಸಿಂ
251 ಹ್ಮಪುರದ ಮಹಾಜನರಿಂ ಬ್ರಹ್ಮವಾಸ್ತುನಿವೇಶನ ಕಟ್ಟುವದಕ್ಕೆ ತೆಗೆದುಕೊಂಡ ಭೂಮಿ । ಮೂಲಸ್ಥಾ
252 ನೇಶ್ವರಸ್ವಾಮಿಯವರ ದೇವಸ್ಥಾನದ ಪರಿವರ್ತನೆಯಲ್ಲಿ ಬಂದ ಭೂಮಿ । ಗುಂಗಾನೃಸಿಹ್ಮಸ್ವಾಮಿಯವ
253 ರ ದೇವಸ್ಥಾನದ ಪರಿವರ್ತನೆಭೂಮಿ । ಆಲಗೂಡಮಹಾಜನರಿಂದ ಪರಿವರ್ತನೆಯಾಗಿ ಬಂದ ಭೂಮಿಗೆ
254 ಸಹ ಕಲ್ಲ ನೆಟ್ಟವಿವರಾ । ರಾಮಚಂದ್ರಪುರಕ್ಕೆ ಮೂಡಲಾಗಿ ಪೂರಮುಂದಣ ಚಾವಡಿಗೆ ಈಶಾನ್ಯದಿ
255 ಕ್ಕಿನಲ್ಲಿ ಪುಡುವಮುಖವಾಗಿ ನೆಟ್ಟ ಕಲ್ಲು ೧ । ರಾಮಚಂದ್ರಪುರಕ್ಕೆ ಆಲಗೂಡು ಕೆರಹಟ್ಟಿ ಕೇ
256 ತಹಳ್ಳಿ । ಈ ಉಪಗ್ರಾಮಗಳು ಸಹಾ । ಯೇಕವಮಾಡಿ ಸುತ್ತಲು ವಾಮನಮುದ್ರೆಕಲ್ಲ ನೆಟ್ಟ ವಿವರ
257 ಶ್ರೀರಾಮಚಂದ್ರಪುರಕ್ಕೆ ಈಶಾನ್ಯ ಮೇಗಡಹಳ್ಳಿಗೆ ಯದರು ಕಡಹು ಕಾವೇರಿಕಪಿಲಾಸಂಗಮದ
258 ನಡುಹೊಳೆ ಆದಿಯಾಗಿ ತೆಂಕ ನಡದು ನಿಲಸೋಗೆಯಲ್ಲಿ ಜೋಯಿಸರ ಮಾನ್ಯದ ಹೊಲಕ್ಕೆ ಪಡುವ
259 ಲು ಚೋಹಳ್ಳಿಯಲ್ಲಿಗೆ ಈಶಾನ್ಯ ಹೊಳೆತೋಡಿಗೆ ತೆಂಕ ಒತ್ತು ಬಿದರುತಾಳ ತೋಡಿತೆವರಿನಮಲ ಪ
260 ಡುವ ಮುಖವಾಗಿ ನೆಟ್ಟ ಕಲ್ಲು ೧ ಮುಂದೆ ಮೂಡಲು ತೆಂಕಲು ಪಡುವಲು ಬಡಗಲು ಕಲ್ಲು ಯಂಬಲ್ಲಿ ವಂ
261 ದು ಒಂದೇ ಅಕ್ಷರ । ಮೂ । ತೆಂ । ಪ । ಬ । ಕ । ಯಂದು ಸಂಗ್ರಹವಮಾಡಿ ಬರೆತದೆ । ತಿಳದುಕೊಂಬದು
ಇಲ್ಲಿಂ
262 ದಂ ಪಡುವ ನಡದು ಚೋಹಳ್ಳಿ ಯಲ್ಲಿ ಕನರುಭಟ್ಟರ ಹೊಲಕ್ಕೆ ಬ। ತೆವರಿನ ಮೇಲೆ । ಬಡಗಮುಖವಾಗಿ ।
263 ನೆಟ್ಟ ಕ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ತೆಂಕ ವತ್ತಿ ನೈರುತ್ಯಮುಖವಾಗಿ ನಡದು ಚೋಹಳ್ಳಿ ಗೋಮಾಳಕ್ಕೆ ಬ। ಕಾರೆಮಾಳ ।
264 ದ ತೆವರಿನ ಮೇಲೆ ಬಡಗಮುಖವಾಗಿ ನೆಟ್ಟ ಕ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ನೈರುತ್ಯಮುಖವಾಗಿ ನಡದು ಚೌಹಳ್ಳಿ ಗೋ
265 ಮಾಳಕ್ಕೆ ಬ । ಯಂಣೆವಳೆ ಕಟ್ಟೆಗೆ ತೆಂ । ಕಾರೆಮಾಳದ ತೆವರಿನ ಮೇಲೆ ಬ । ಮುಖವಾಗಿ ನೆಟ್ಟ ಕಲ್ಲು ೧
ಇದು
266 ಕ್ಕೆ ತೆಂ । ಒತ್ತಿ ಪ । ನಡದು । ಚೋಹಳ್ಳಿ ಯಲ್ಲಿ ಗುರುಬಸವನ ಹೊಲಕ್ಕೆ ಬ । ಕಾರೇಮಾಳದ ತೆವರಿನ
ಮೇಲೆ ಬ ।
267 ಮುಖವಾಗಿ ನೆಟ್ಟ ಕ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ನೈರುತ್ಯ ಮುಖವಾಗಿ ನಡದು ಚೋಹಳ್ಳಿ ಯಲ್ಲಿಗೆ । ಬ । ಆಲಗೂಡ ಕಾ
268 ರೆಮಾಳದ ಅಡುವಿಗೆ ಮು । ತೆವರಿನ ಮೇಲೆ ಬ । ಮುಖವಾಗಿ ನೆಟ್ಟ ಕ ೧ ಇಲ್ಲಿಂದಾ ಈಶಾನ್ಯಕ್ಕೆ ನಡ
269 ದು । ಆಲಗೂಡಅಗ್ರಹಾರದ ಕಾರೆಅಡುವಿಗೆ ಮೂ । ಕೊಲ್ಲಿಗೆ ತೆಂ । ಕಾರೆತಿಟ್ಟಿನ ಮೇಲೆ ಮೂಡಮುಖ
270 ವಾಗಿ ನೆಟ್ಟ ಕ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ಬ । ನಡದು । ಆಲಗೂಡ ಅಡುವಿಗೆ ಮೂ । ಹೊಳೆಕರೆ ತೆಂಕಲು ಯಡತಿ
271 ಟ್ಟಿನ ಮೇಲೆ ಮೂಡಮುಖವಾಗಿ ನೆಟ್ಟ ಕ ೧ ಅಂತೂ ಅಡುವಿಗೆ ನೆಟ್ಟ ಕಲ್ಲು ೮ । ಇದಕ್ಕೆ ತೆಂ । ಆ
272 ಲಗೂಡಾಗ್ರಹಾರದ ಭೂಮಿ ಬಿಟ್ಟ । ಹೇರಳಕೆರೆ ಹೊಲಕ್ಕೆ ಈಶಾನ್ಯ । ಚೋಹಳ್ಳಿ ಯಲ್ಲಿಗೆ ಪ । ಆದಿ
273 ಯಾಗಿ ಬೇಲಿಬಳಿಯ ತೆಂಕಮುಖವಾಗಿ ನೆಟ್ಟ ಕ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ತೆಂ । ನಡದು । ಚೋಹಳ್ಳಿ ಯಲ್ಲಿಗೆ ಪ ।
274 ತೆವರಿನಲ್ಲಿ ಪಡುವಮುಖವಾಗಿ ನೆಟ್ಟ ಕ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ಮೂಡ ನಡದು । ಚೋಹಳ್ಳಿ ಯಲ್ಲಿಗೆ ಪ । ತೆವ
275 ರಿನ ಮೇಲೆ ತೆಂಕಮುಖವಾಗಿ ನೆಟ್ಟ ಕ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ತೆಂಕ ನಡದು ಚೋಹಳ್ಳಿ ಯಲ್ಲಿಗೆ ಪ । ಹೊಸ
276 ಕೆರೆಗೆ ಮು । ಕೋಡಿಬಳಿಯ ತೆವರಿವರಿಮ ಮೇಲೆ ಪಡುವಮುಖವಾಗಿ ನೆಟ್ಟ ಕ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ಮೂಡ

ಐದನೆಯ ಹಲಗೆಯ ಮುಂಭಾಗ

277 ವತ್ತಿ ನಡದು ಚೋಹಳ್ಳಿ ಯಲ್ಲಿಗೆ ಪ । ಈ. ಕೋಡಿಬಳಿಯ ತೆಂಕಮುಖವಾಗಿ ನೆಟ್ಟ ಕ ೧ ಇದ
278 ಕ್ಕೆ ತೆಂಕ ನಡದು ಚೋಹಳ್ಳಿ ಯಲ್ಲಿಗೆ ಪ । ಕೊರಕಲ ಪಡೂದಿಕ್ಕ ಪಡೂಮುಖವಾಗಿ ನೆಟ್ಟ ಕ ೧ ಇದ

279 ಕ್ಕೆ ಮೂಡ ನಡದು ಕಲ್ಲರೆಮಾಳದ ಓಣಿಯು ನಡುವೆ ತೆಂಕಮುಖವಾಗಿ ನೆ । ಕ ∩ ಇಲ್ಲಿಂದಾ ತೆಂಕ
280 ನಡದು ಓಣಿಗೆ ಮೂ । ಪಡುವ ಮುಖವಾಗಿ ನೆ ಕ ∩ ಇಲ್ಲಿಂದ ತೆಂಕ ನಡದು । ಜೋಹಳ್ಳಿ ಯಲ್ಲೆಗೆ ಪ । ವೋ
281 ಣಿಗೆ ಪ । ಪಡುವಮುಖವಾಗಿ ನೆ ಕ ∩ ಇದಕ್ಕೆ ತೆಂಕ ನಡದು । ಓಣಿಗೆ ಮೂ । ಪಡುವಮುಖವಾಗಿ ನೆ
282 ಕ ∩ ಇದಕ್ಕೆ ಮೂಡ ನಡದು । ಜೋಡುಕಟ್ಟೆ ಕೆಳಗೆ ಈಶಾನ್ಯದಿಕ್ಕಿನಲ್ಲಿ ತೆಂಕಮುಖವಾಗಿ ನೆ ಕ ∩ ಇ
283 ದಕ್ಕೆ ತೆಂಕ ನಡದು ಜೋಡುಗಟ್ಟೆಗೆ ಆಗ್ನೇಯು ಪಡುವಮುಖವಾಗಿ ನೆ ಕ ∩ ಇದಕ್ಕೆ ತೆಂಕ ವತ್ತಿ ಮೂ
284 ಡ ನಡದು । ನೈರುತ್ಯಮುಖವಾಗಿ ನೆ ಕ ∩ ಇದಕ್ಕೆ ತೆಂಕ ನಡದು ಹೊಲದ ಕೊರಕಲಿಗೆ ಮೂ । ತಿಟ್ಟಿನಲ್ಲಿ ಪ
285 ಡುವಮುಖವಾಗಿ ನೆ ಕ ∩ ಇದು ಹತ್ತು ಕಲ್ಲು ಜೌಹಳ್ಳಿಯಲ್ಲೆಗೆ ಪಡುವಲು । ಇದಕ್ಕೆ ತೆಂಕ ನಡದು । ಈ ಯಲ್ಲೆಗೆ ನೈರು
286 ತ್ಯ ಆಲಗೂಡು ಕೆರೆಹಟ್ಟಿ ಯಲ್ಲೆಗೂಡಿದ ಮಾಳದ ಜೋರೇ ಮೇಲೆ ಪಡುವಮುಖವಾಗಿ ನೆ ಕ ∩ ಇದಕ್ಕೆ ಮೂ । ತೆಂ
287 ಕಮುಖವಾಗಿ ನೆ ಕ ∩ ಇದಕ್ಕೆ ಮೂಡ ನಡದು । ತೆವರಿನ ಮೇಲೆ ತೆಂಕಮುಖವಾಗಿ ನೆ ಕ ∩ ಇದಕ್ಕೆ ತೆಂಕ ನಡ
288 ದು ಜೋಹಳ್ಳಿ ಯಲ್ಲೆಗೆ ನೈರುತ್ಯ ಬೇಲಿಬಳಿಯು ಮಾಳದಲ್ಲಿ ಪಡುವಮುಖವಾಗಿ ನೆ ಕ ∩ ಇದಕ್ಕೆ ಮೂಡನ
289 ಡದು। ಜೋಹಳ್ಳಿ ಯಲ್ಲೆಗಾಗ್ನೇಯು। ಕೆರಹಟ್ಟಿ ಉಪ್ಪಿನಮೊಳೆಹೊಲಕ್ಕೀಶಾನ್ಯ ಓಣಿ ಮಧ್ಯದಲ್ಲಿ।ತೆಂಕ ಮುಖ
290 ವಾಗಿ ನೆ ಕ ∩ ಇದಕ್ಕೆ ತೆಂ । ನಿಲಸೋಗೆ ಆಡುವಿಗೆ ಪ । ಅಡ್ಡಹಳ್ಳಕ್ಕೆ ಬ । ಪಡುವಮುಖವಾಗಿ ನೆ ಕ ∩ ಇದಕ್ಕೆ ತೆಂಕ
291 ನಡದು ಕುರುಬೂರು ಯಲ್ಲೆಗೆ ಪ । ಉಪ್ಪಿನಮೊಳೆಗೆ ಮೂ । ಪಡುಮುಖ ನೆ ∩ ಇದಕ್ಕೆ ತೆಂ । ಕಾಲ್ವೆ ಮಧ್ಯದಲ್ಲಿ ಪಡು
292 ಮುಖವಾ ನೆ ∩ ಇದಕ್ಕೆ ತೆಂ। ಸಿದ್ದೈಯ್ಯನ ಹೊಲಕ್ಕೆ ಮೂ । ಕಾಲ್ವೆಮಧ್ಯದಲ್ಲಿ ಪಡುಮುಖ ನೆ ∩ ಇದರ ತೆಂ । ಹೆಬ್ಬರೆಗೊಡ
293 ಗೆ ಹೊಲಕ್ಕೆ ಮೂ । ಪಡುವಮುಖ ನೆ ∩ ಇದಕ್ಕೆ ತೆಂ। ಅಕ್ಕೂರ ಚಿಟ್ಟಿಗನ ಹೊಲದ ಮೂ । ಕಾಲ್ವೆಮಧ್ಯ ದಲ್ಲಿ ಪಡುವಮುಖ
294 ವಾ ನೆ ∩ ಇದಕ್ಕೆ ತೆಂ । ಕುರುಬೂರೆಲ್ಲೆಗೆ ಪ । ಮಲ್ಲರಸೈಯ್ಯನ ಹೊಲ ಹೊಲಕ್ಕೀಶಾನ್ಯ ಕಾಲ್ವೇಲಿ ಪಡೂ ಮುಖದ ನೆ ∩ ಇದ
295 ಕ್ಕೆ ತೆಂ ।ಲಿಂಗಮುದ್ರೆಕಲ್ಲಿಗೆ ತೆಂ । ಪಡುವಮುಖ ನೆ ∩ ಇದಕ್ಕೆ ತೆಂ।ಆದಿಬಿಟ್ಟಹಳ್ಳಿ ಯಲ್ಲೆಗೀಶಾನ್ಯ।ಪುರವ
296 ರ್ಗದ ಹೊಲಕ್ಕಾಗ್ನೇಯು ಪಡುವಮುಖವಾ ನೆ ∩ ಇದರ ತೆಂ । ವತ್ತಿ ಪಡೂ ನಡದು । ಕಾಲ್ವೆಒಳಗೆ ಬಡಗ ಮುಖವಾ ನೆ ∩
297 ಇದಕ್ಕೆ ತೆಂ । ವತ್ತಿ । ಪಡು ನಡದು । ಕಾಲ್ವೆಒಳಗೆ ಬಡಗಮುಖ ನೆ ∩ ಇದಕ್ಕೆ ನೈರುತ್ಯ ನಡದು ಕಾಂಬು ಗುತ್ತನಕಟ್ಟೆಹೊ
298 ಲಕ್ಕೆ ತೆಂ । ಬಡಗಮುಖ ನೆ ∩ ಇದಕ್ಕೆ ಪ । ಓಣೀಮಧ್ಯದಲ್ಲಿ ಬಡಗಮುಖ ನೆ ∩ ಇದಕ್ಕೆ ತೆಂ । ವತ್ತಿ । ಪ । ನಡದು । ಆ
299 ದಿಬಿಟ್ಟಹಳ್ಳಿಯಲ್ಲೆಗೆ ಬ । ಲಿಂಗಮುದ್ರೆವತ್ತು ಓಣಿಮಧ್ಯ ಬಡಗಮುಖ ನೆ ∩ ಇದಕ್ಕೆ ತೆಂ । ವತ್ತಿ । ಪಡು ನಡದು । ಹೆಕನೂ
300 ರ ಯಲ್ಲೆಗೆ ಈಶಾನ್ಯ। ಶ್ಯಾನೆಗ್ಗೆರೆಕೊಳಕ್ಕೆ ತೆಂ। ಬಡಗಮುಖ ನೆ ∩ ಇದರ ಪ। ಓಣಿಮಧ್ಯದಲ್ಲಿ ಬಡಗಮುಖ
301 ನೆ ∩ ಇದರ ಪ । ನೀರಮೋಣೀಮಧ್ಯದಲ್ಲಿ ಬಡಗಮುಖವಾ ನೆ ∩ ಇದರ ಪ । ಮೂರುದಾರಿಗೂಡಿದ ಓಣಿ ಮಧ್ಯ ಬಡಗಮು

302 ಖ ನೆ ೧ ಅಂಕು ಕ ೪೬ ಇದಕ್ಕೆ ಪಡುವ ನಡದು ಬಸವವಡೇರಕಟ್ಟೆಗೆ ಮೂ। ಓಣೀಲಿ ಬಡಗಮುಖ ನೆ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ಬ ವತ್ತಿ
303 ಪ। ನಡದು। ಈ ಕಟ್ಟೆಗೆ ಪ। ಯೇರಿಮಧ್ಯ ಕೇತಳ್ಳಿಗಾಗ್ನೇಯ। ಬಡಗಮುಖ ನೆ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ಪ। ಪುರದ ಯಲ್ಲೆಗಾಗ್ನೇ
304 ಯ। ಬಡಗಮುಖವಾಗಿ ಕಾಲ್ವೇಲಿ ನೆ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ಬ। ಕಳ್ಳಿಬೇಲಿ ಬ। ಮೂಡಮುಖ ನೆ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ಬ ವಾಟಾಳಪುರದ
305 ಯಲ್ಲೆಗೆ ಮೂ। ತೆವರಿನ ಮೇಲೆ ಬಡಮುಖ ನೆ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ಬ। ಅರಳಿಮರಕ್ಕೆ ಮೂ। ಕಾಲ್ವೆಮಧ್ಯದಲ್ಲಿ ಮೂಡಮುಖ ನೆ ೧
306 ಇದಕ್ಕೆ ಬ। ವಾಟಾಳೆಲ್ಲೆಗೆ ಮೂ। ಹಾರುವನಕಟ್ಟೆಮಡುವಿಗಾಗ್ನೇಯ। ಮೂಡಮುಖವಾಗಿ ನೆ ಕ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ಪ। ವಾಠಾ
307 ಳೆಲ್ಲೆಗೀಶಾನ್ಯ। ಅಡುವಿನ ತೆವರಿನ ಮೇಲೆ ಮೂಡಮುಖ ನೆ ಕ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ಪ। ವಾಠಾಳೆಲ್ಲೆಗೆ ಮೂ। ಕಾಲ್ವೆತಿಟ್ಟಿನ
308 ಮೇಲೆ ಮೂಡಮುಖವಾಗಿ ನೆ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ಬ।ಕೆರೆಹಟ್ಟಿ ಕೇಥಳ್ಳಿ ಯಲ್ಲೆಗೂಡಿದಬಳಿಯ ಮೂಡುಮುಖವಾಗಿ ವಾಠಾ
309 ಳ ಯಲ್ಲೇಲೀ ಕಲ್ಲು ೧ ಇದರ ಬಡಗಲು ಮೂಡಮುಖ ನೆ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ಬ। ಬಲ್ಲಿದೇವರಕಟ್ಟೆಮೇಲಣಗೂಡಿಗೆ ವಾಯ
310 ವ್ಯ। ವಾಠಾಳೆಲ್ಲೆತೆವರಿನ ಮೇಲೆ। ಬಡಗಮುಖ ನೆ ೧ ಇದಕೆ ಪ। ಕಾಲ್ವೆಗೆ ತೆಂ। ವಾಠಾಳ ಯಲ್ಲೆಲಿ ಬಡಗಮುಖ
311 ವಾ ನೆ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ಪ। ಯರಗನಹಳ್ಳಿ ಯಲ್ಲೆಗಾಗ್ನೇಯ। ವಾಠಾಳಕಲ್ಲಿನಬಳಿಯ ಬಡಗಮುಖವಾ ನೆ ೧ ಇದಕ್ಕೆ
312 ಬ। ಯರಗನಹಳ್ಳಿಯಲ್ಲೆಗೆ ಮೂ। ಓಣಿಮಧ್ಯದಲ್ಲಿ ಮೂಡಮುಖ ನೆ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ಬ। ಇದೇ ಓಣಿಯಲ್ಲಿ
313 ಮೂಡಮುಖ ನೆ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ಬ। ಮಾಕುಂಡಿಕಟ್ಟೆಗೆ ತೆಂ। ಕೋಡಿಯಲ್ಲಿ ಮೂಡುಮುಖವಾ ನೆ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ಬ। ಏರಿ
314 ಮೇಲೆ ಬೆಲವತ್ತು ಮೂಡಗಮುಖ ನೆ ಕ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ಬ। ಹುಂಡಿಮಧ್ಯ ನಡದು। ಬಡಗವತ್ತು ಮೂಡ ಮುಖ ನೆ ೧ ಇದ
315 ಕ್ಕೆ ಬ। ಕಳ್ಳಿಬೇಲಿಮುರವಲೆಲಿ ಮೂಡಮುಖ ನೆ ಕ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ಮೂ। ಮಾರಿಗುಡಿಗೆ ನೈರುತ್ಯ। ತೆಂಕಮುಖ ನೆ
316 ಕ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ಬ। ತೆವರಮೇಲೆ ಮೂಡಮುಖ ನೆ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ಬ। ಕೂರಹುಣಿಸೆಮಾಳದಲ್ಲಿ ಮೂಡಮುಖ ನೆ ಕ। ಇದ
317 ಕ್ಕೆ ಮೂ। ಈ ಹುಣಸೆಗೆ ನೈರುತ್ಯ ತೆಂಕಮುಖವಾ ನೆ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ಬ। ಬೇಲಿಹೊರಗೆ ಪ। ಮೂಡಮುಖ ನೆ ೧ ಇದಕ್ಕೆ
318 ಮೂ। ಬಲಿಗೆ ಪ। ತೆಂಕಮುಖ ನೆ ಇದಷ್ಟು ಯರಗನಹಳ್ಳಿ ಯಲ್ಲೆಗೆ ಮೂ। ಇದಕ್ಕೆ ಬ। ಕೆರೆಹಟ್ಟಿ ಯಲ್ಲೆಗವಾ
319 ಯವ್ಯ। ಕೇತಹಳ್ಳಿ ಯಲ್ಲೆಗೆ ನೈರುತ್ಯ ಮೂಡಮುಖ ನೆ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ಬ। ಶಿವಪ್ಪನಕಟ್ಟೆಗೀಶಾನ್ಯ। ಮೂಡ ಮುಖ ನೆ ೧
320 ಇದಕ್ಕೆ ಬ। ಧರ್ಮ್ಯೆಯ್ಯನಹುಂಡಿ ಕೇತಳ್ಳಿಹುಂಡಿ ಮಧ್ಯ ನಡದು ಬೇಲಿಬಳೀಯ ಮೂಡಮುಖ ನೆ ಕ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ಮೂ। ಕೇಥ
321 ಳ್ಳಿಯ ಮಾವಿನಮರದಕೆ ತೆಂಕಮುಖ ನೆ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ಬ। ಲಿಂಗೇಗೌಢನ ಹಿತ್ತಲ ಪ। ಮೂಡಮುಖ ನೆ ಕ ೧ ಇದ

322 ರ । ಪ । ರಗಿನಹಳ್ಳಿ ಯಲ್ಲಿಗೆ ಮೂ । ತಿವರಪೋಲಿ ಬಡಗಮುಖವಾಗಿ ನೆಟ್ಟ ಕಲ್ಲು ೧ ಅಂತೂ ಕಲ್ಲು ೭೮
ರೆಯು ಹಲಗೆಯ ಹಿಂಭಾಗ

323 ಇದಕ್ಕೆ ಬ । ಕೆಂಪಕಾಮನಕಟ್ಟೆಗಾಗ್ನೇಯಾ ಮೂಡಮುಖವಾಗಿ ನೆ ಕಲ್ಲು ೧ ಇದಕ್ಕೆ ಪ । ಈ ಕಟ್ಟೆಗೆ ನೈರುತ್ಯ

324 ಬಡಗಮುಖ ನೆ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ಬ । ಈ ಕಟ್ಟೆಗೆ ಪ । ಅಡ್ಡಹಳ್ಳಕ್ಕೆ ತೆಂ । ಆಲಗೂಡು ಕೇಥಳ್ಳಿ ಯಲ್ಲಿ ಕೂಡಿದ ಬ

325 ಳಿಯ । ಮೂಡಮುಖ ನೆ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ಪ । ಯರಗನಹಳ್ಳಿ ಯಲ್ಲಿಗೆ ಬ । ತಿಟ್ಟಿನಪೋಲಿ ಬಡಗಮುಖ ನೆ ೧ ಇದಕ್ಕೆ

326 ಪ । ಗುರುಮಲ್ಲನ ಹೊಲಕ್ಕೆ ತೆಂ । ಬಡಗಮುಖ ನೆ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ಬ । ವತ್ತಿ । ಪಡುವ ನಡದು । ಯರಗನ ಹಳ್ಳಿ ಕಲ್ಲಿಗೆ

327 ಮೂ । ಮಿಣಚಿಕಟ್ಟೆಗೆ ತೆಂ । ಬೋರೆಲಿ ತೆಂಕಮುಖವಾ ನೆ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ನೈರುತ್ಯ । ನಂಜನಗೂಡ ಮಾರ್ಗಕ್ಕೆ ಪ । ಲಿಂಗ

328 ಮುದ್ರೆಗೆ ಬ । ಪಡುವಮುಖ ನೆ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ಪ । ವತ್ತಿ । ತೆಂಕ ನಡದು । ಹೂಡಿಗೆ ಬ । ಬನ್ನಿಹಳ್ಳಿಕಟ್ಟೆ ಯೇರಿಗೆ ಮೂ । ಪಡುವ

329 ಮುಖ ನೆ ಕ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ವಾಯುವ್ಯ ಕೋಡಿಯಲ್ಲಿ ಮೂಡಮುಖವಾಗಿ ನೆ ಕ ೧ ಯಿದಕ್ಕೆ ಬ । ಓಣಿಗೆ ಪ । ಮೂಡಮುಖ ನೆ ೧ ಇ

330 ದಕ್ಕೆ ಬ । ಚನ್ನೇನಬಸವನ ಹೊಲಕ್ಕೆ ಪ । ಬೇಲೀಲಿ ಮೂಡಮುಖ ನೆ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ಬ । ಚೆನ್ನೇನಬಸವನ ಹಿತ್ತಲಬೇ

331 ಲಿಗೆ ಪ । ಮೂಡಮುಖ ನೆ ಕ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ಬ । ಬನ್ನಿಹಳ್ಳಿಯಲ್ಲಿಗೆ ಮೂ । ಆಲಗೂಡ ಕಠಾರಿಮುದ್ರೆಕಲ್ಲಿಗೆ ತೆಂ ।

332 ಬೇಲಿವಳಗೆ ಮೂಡಮುಖ ನೆ ೧ ಇದಕ್ಕೆಬ । ನಡದು । ವಾಯುವ್ಯ ತಿರಗಿ । ಬೇಲಿವಳಗೆ ಮೂ । ವಾಗಿ ನೆ ೧

333 ಇದಕ್ಕೆ ಬ । ಆಡ ಹಳ್ಳದ ಕಮರಿಗೆ ಪ । ಕಠಾರಿಕಲ್ಲಿಗೆ ಬ । ಮೂಡಮು । ವಾ ನೆ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ಬ । ಅಡ್ಡ

334 ಹಳ್ಳದ ಬಳೀಹೊಲಕ್ಕೆ ಪ । ಯಲ್ಲೆಕಲ್ಲಿಗೆ ತೆಂ । ಮೂಡಮು । ವಾ ನೆ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ಬ । ಬನ್ನೀಹಳ್ಳಿ ಯಲ್ಲೆ ಗೀಶಾನ್ಯ ।

335 ಈಶ್ವರಗೌಡನಹಳ್ಳಿಯಲ್ಲಿಗೆ ಮೂ । ಕಠಾರೀಕಲ್ಲಿಗೆ ತೆಂ । ಮೂಡಮು । ವಾ ನೆ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ಬ । ಅಡ್ಡಹಳ್ಳ ಕ್ಕೆ ಪ ।

336 ತಿಟ್ಟಿನಮೋಲಿ ಮೂಡಮು। ವಾ ನೆ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ಬ। ಕಾಡಬಸವನಗೂಡಿಗೆ ಪ। ಕಿರಗಸೂರ ಯಲ್ಲೆಗೆ ನೈರುತ್ಯ ತಿ

337 ಟ್ಟಿನಮೋಲೆ ಮೂಡಮುಖ ನೆ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ಮೂ । ಆಲಗೂಡ ಕಲ್ಲಿಗೆ ಪ । ತೆಂಕಮುಖ ನೆ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ಮೂ । ಕುಂಭಾರನ ಮಾ

338 ಳದಲ್ಲಿ ಕಿರಗಸೂರ ಯಲ್ಲೆ ಕಲ್ಲಿಗೆ ಪ । ತೆಂಕಮುಖ ನೆ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ಬ । ವತ್ತಿ । ಮೂಡ ನಡದು । ಆಲಗೂಡ ಯಲ್ಲೆ ಕಲ್ಲಿಗೆ

339 ಪ । ತೆಂಕಮುಖವಾಗಿ ನೆಟ್ಟ ಕ ೧ ಅಂತು ಕಲ್ಲು ೧೦೦ ಇದರ ಮೂ । ಆಲಗೂಡ ಕಲ್ಲಿಗೆ ತೆಂ । ಹಳ್ಳಕ್ಕೆ ಪ। ತೆಂಕ ಮು ।

340 ವಾ ನೆ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ಬ । ವತ್ತೀ । ಮೂಡ ನಡದು । ಹಳ್ಳಕ್ಕೆ ಮ । ಯಲ್ಲೆ ಕಲ್ಲಿಗೆ ಪ । ತೆಂಕಮುಖ ನೆ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ಮೂ । ಜಕ್ಕತಂ

341 ಗೀಕಟ್ಟೆಗೆ ಬ । ಯಲ್ಲೆ ಕಲ್ಲ ಮೂಡವತ್ತು ತೆಂಕಮುಖ ನೆ ೧ ಇದರ ಬ । ಕಿರಗಸೂರೆಲ್ಲೆಗಾಗ್ನೇಯ । ಯಲ್ಲೆ ಕಲ್ಲಿಗೆ ಪ ।

342 ತೆಂಕಮುಖವಾ ನೆ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ಮೂ । ಹುಣಸೂರ ಯಲ್ಲೆಗೆ ತೆಂ । ಭೈರಾಪುರದೆಲ್ಲೆಗೆ ಪ । ತೆಂಕಮುಖ ನೆ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ತೆಂ । ನಡ

343 ದು । ಭೈರಾಪುರದೆಲ್ಲೆಗೆ ಪ । ಜಾಲಗೂಡುಭೈರಾಪುರದ ಕಲ್ಲಿಗೆ ಪ । ಪಡುವಮುಖವಾಗಿ ನೆ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ಮೂ । ಹಾಲನಹುಂಡಿ

344 ಕಜ್ಜೀಹೊಲಕೀಶಾನ್ಯ ತೆಂಕಮುಖವಾಗಿ ನೆ ೧ ಇಲ್ಲಿಂದ ಆಗ್ನೇಯ । ಹಾಲನಹುಂಡಿಕಟ್ಟೆಗೆ ಈಶಾನ್ಯ ನೈರುತ್ಯ
345 ಮುಖವಾಗಿ ನೆ ೧ ಇದಕ್ಕಾಗ್ನೇಯ । ಬೈರಾಪುರದ ಯಲ್ಲೆಗೆ ತೆಂ । ಕೊರಕಲುಹಳ್ಳಕ್ಕೆ ಮೂ । ನೈರುತ್ಯ ಮುಖವಾಗಿ ೧ ನೆ ಇದಕ್ಕೆ
346 ತೆಂ । ವತ್ತಿ । ಮೂಕಲಿಂಗನಕಟ್ಟೆ ಮೇಲೆ ನಡದು । ಈಕಟ್ಟೆಗೆ ಮೂ । ತೆಂಕಮುಖವಾ ನೆ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ಮೂ । ಬೈರಾಪುರದ
347 ಯಲ್ಲೆಗೆ ತೆಂ । ತೆವರಮೇಲೆ ತೆಂಕಮುಖವಾಗಿ ನೆ ೧ (ಇದಕ್ಕೆ) ಇದಕ್ಕೆ ಆಗ್ನೇಯ । ಈಬೇಲಿ:ನೈರುತ್ಯ ದಿಕ್ಕು ನೈರುತ್ಯಮುಖ ನೆ ೧
348 ಇದಕ್ಕೆ ಮೂ । ಬೈರಾಪುರದೆಲ್ಲೆಗೆ ತೆಂ । ಬೇವಿನಮರದ ಮೂ । ತೆವರಮೇಲೆ ತೆಂಕಮುಖ ನೆ ೧ ತೆಂಕಮುಖ ನೆ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ಬ । ಚೆಂನಿಗ
349 ರಾಯನ ಕೊಡಗೆ ಹೊಲಕ್ಕೆ ನೈರುತ್ಯ ತೆವರಿನ ಮೇಲೆ ಮೂಡಮುಖವಾ ನೆ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ಮೂ । ಈಹೊಲಕ್ಕೆ
350 ಆಗ್ನೇಯ ತೆವರಮೇಲೆ ತೆಂಕಮುಖ ನೆ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ಬ । ಈಹೊಲಕ್ಕೀಶಾನ್ಯ ಮೂಡಮುಖವಾ ನೆ ೧ ಇದಕ್ಕೆ
351 ಮೂ । ಬೈರಾಪುರದೆಲ್ಲೆಗೆ ತೆಂ । ತೆವರಮೇಲೆ ತೆಂಕಮುಖ ನೆ ೧ ಇದಕ್ಕೆಬ । ಹೊಲದಕಾಲ್ವೆಗೆ ಪ । ತೆವರ
352 ಮೇಲೆ ಮೂಡಮುಖ ನೆ ೧ ಇದರ ಮೂ । ಬೈರಾಪುರದ ಯೆಲ್ಲೆ ಕಲ್ಲಿಗೆ ಪ । ಹೊಲದಕಾಲ್ವೆತೆವರಮೇಲೆ ತೆಂಕ
353 ಮುಖವಾಗಿ ನೆ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ಬ । ಬೈರಾಪುರದಲ್ಲೆಗೆ ಮೂ ॥ ಮೋಣೀಮಧ್ಯ ಮೂಡಮುಖ ನೆ ಕ ೧ ಇದರ ಮೂ । ಕೆರೆ
354 ಗೆ ನೀರುಬರುವಕಾಲ್ವೆಗೆ । ಮೂ । ತಿಟ್ಟನಮೇಲೆ ತೆಂಕಮುಖ ನೆ ಕ ೧ ಇದರ ಬಡಗ ಪಡುವತ್ತಿ । ಬೇಲಿಗೆ ಮೂ । ತೆವ
355 ರಮೇಲೆ ಮೂಡಮುಖ ನೆ ಕ ೧ ಇದರ ಬ । ಬೇಲಿಗೆ ಮೂಡಲು ತೆವರಮೇಲೆ ಮೂಡಮುಖ ನೆ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ಮೂ । ಬೈರಾ
356 ಪುರದ ಯಲ್ಲೆಗೆ ಆಗ್ನೇಯ । ತ್ರಿಶೂಲಮುದ್ರೆಕಲ್ಲಿಗೆ ತೆಂ । ತೆಂಕಮುಖ ನೆ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ಬಾಚಂನವಡೇರ
357 ಕಟ್ಟೆಗಾಗ್ನೇಯ ಕಳ್ಳೀಬೇಲಿಗೆ ಮೂಡಲು ಮೂಡಮುಖ ನೆ ಕ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ಬ । ಈ ಕಟ್ಟೆಗೀಶಾನ್ಯ ನರಸಿಹ್ಮಪು
358 ರದ ದೇವರ ಹಂದುಗೆರೆ ಹೊಲಕ್ಕೆ ತೆಂ । ಕೆರೆಯೇರೀಕೆಳಗೆ ಮೂಡಮುಖ ನೆ ೧ ಇದರ ಪ । ಬೈರಾಪುರದ ಯಲ್ಲೆ
359 ಕಲ್ಲಿಗೆ ಮೂ । ಬೇಲಿಗೆ ಮೂ । ಬಡಗಮುಖ ನೆ ಕ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ಪ । ಹಂದುಗೆರೆ ಹೊಲದ ಪ । ತೆವರಮೇಲೆ ಬಡಗ ನಡ
360 ದು । ವ್ವೆಲಿಗೆ ಮೂಡಲು ಮೂಡಮುಖ ನೆ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ಪ । ಹಂದುಗೆರೆಹೊಲದ ಮೇಲೆ ಬಡಗ ನಡದು । ಹಳಿಕ
361 ಲ್ಲಿಗೆ ಬ । ದಾರಿಗೆ ತೆಂ । ಮೂಡಮುಖ ನೆಟ್ಟಕಲ್ಲು ೧ ಇದಕ್ಕೆ ಬ । ಬೈರಾಪುರದ ಯಲ್ಲೆಗೆ ಮೂ । ಕಪಿಲಾ ನದೀವಳಹಾ
362 ಕಿಕೊಂಡು ಮೂಡ ನಡದು । ರಾಮಚಂದ್ರಪುರಕ್ಕೀಶಾನ್ಯದ ಮೇ ಗಡಹಳ್ಳಿಯವರು ಗಡಹಿನ ನಡುಹೊಳೆ
363 ಗಾಗಿ ತೆಂಕಲು ಹುಲ್ಲಮುನಿನಬಳಿಯ ನೆಟ್ಟಕಲ್ಲಿಗೆ ವಲಯ ಪೂರ್ಣವಾಯಿತು ॥ ಅಂತು ನೆಟ್ಟ ಕಲ್ಲು ೧೨೯
364 ಮೂಲಸ್ಥಾನೇಶ್ವರಸ್ವಾಮಿಯವರ ದೇವಸ್ಥಾನದಿಂದ ಪರಿವರ್ತನೆಯಾಗಿ ತೆಗದುಕೊಂಡ ಭೂಮಿ ಮತ್ತೂ ನ
365 ರಸಿಹ್ಮಪುರದ ಮಹಾಜನಂಗಳಿಂದ ಕ್ರಯಕ್ಕೆ ತೆಗೆದುಕೊಂಡ ಭೂಮಿ ಸಹ ವಳಹಾಕಿಕೊಂಡು ಆಲ
366 ಗೂಡ ಮಹಾಜನಂಗಳು ನರಸಿಹ್ಮಪುರದ ಮಹಾಜನರಿಗೆ ಸಹ ಪೂರ್ವಮಾನ್ಯವಾಗಿ ನಡದುಬರುವ ಭೂಮಿ ಸಹ
367 ಆವರವರ ಭೂಮಿ ವಿಂಗಡಿಸಿ ಬಿಟ್ಟ ರಾಮಚಂದ್ರಪುರದ ಕೊಟವಾದ ಭೂಮಿಗೆ

ಆರನೆಯ ಹಲಗೆಯ ಮುಂಭಾಗ

368 ವಾಮನಮುದ್ರೆ ಕಲ್ಲ ನೆಟ್ಟ ವಿವರ । ಅಗ್ರಹಾರಕ್ಕೆ ವಾಯುವ್ಯ । ಚನ್ನವಡೇರಕಟ್ಟೆಗೀಶಾನ್ಯ । ಬೇಲಿಗೆ ತೆಂ । ಇರು
369 ವಕಲ್ಲಿನಿಂದ ಮೋಣಿಗಾಗಿ ಮೂಡ ನಡದು । ಹಂದುಗೆರೆ ಹೊಲಕ್ಕೆ ತೆಂ । ತೆವರಮೇಲೆ ತೆಂಕಮುಖವಾ ನೆಟ್ಟ

370 ಕಲ್ಲು ೧ ಇದಕ್ಕೆ ಈಶಾನ್ಯ ನಡದು । ಹಂದುಗೆರೆ ಹೊಲಕ್ಕೆ ಮೂ । ಮಾರ್ಗದ ಬಳೀ ಆಗ್ನೇಯಮುಖ
ನೆ ಕ ೧

371 ಇದಕ್ಕೆ ಮೂ । ನರಸಿಪ್ಪುರದ ಮಹಾಜನರ ನಿವೇಶನದ ಬೇಲಿಗೆ ಪ । ತೆಂಕಮುಖ ನಾ ನೆ ೧ ಇದಕ್ಕೆ

372 ತೆಂ । ಅಗ್ರಹಾರದ ಕೋಟೆಗೆ ಬ । ಪಡುವಮುಖ ನೆ ಕ ೧ ಇದರ ಮೂ । ನರಸಿಪ್ಪುರದ ನಿವೇಶನದ ಬೇ

373 ಲಿಗೆ ತೆಂ । ಈ ಕೋಟೆ ಬಡಗವತ್ತಿನಲ್ಲಿ ತೆಂಕಮುಖ ನೆ ಕ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ಮೂ । ಮೂಲಸ್ಥಾನೇಶ್ವರರ ಗುಡಿ

374 ತೋಟದ ಬೇಲಿಗೆ ವಾಯುವ್ಯ ಪಡುವಮುಖವಾ ನೆ ಕ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ತೆಂ । ಈ ಹೂವಿನ ತೋಟಕ್ಕೆ ನೈರುತ್ಯ ಏ

375 ವರತಾಳ ಹೊಲದ ತೆವರಮೇಲೆ ಪಡುವಮುಖ ನೆ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ಮೂ । ಈ ತೋಟದಾಗ್ನೇಯ । ಆಲಗೂಡ
ಕಲ್ಲ

376 ಣಿಕಾಲ್ವೆಗೆ ಪ । ತೆಂಕಮುಖ ನೆ ಕ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ತೆಂಕ ಈ ಅನೆದಾಟೆ ಈ ತೋಟದ ನೈರುತ್ಯದ ಅರೇಲಿ ಪಡುವ

377 ಮುಖ ನೆ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ಮೂ । ತೋಟದಾಗ್ನೇಯ ತೆಂಕಮುಖವಾ ನೆ ಕ ೧ ಇದರ ಮೂ । ಆಲಗೂಡ
ಗದ್ದೆ ಬಳೀವೋ

378 ಣೀವತ್ತಿನಲ್ಲಿ ತೆಂಕಮುಖ ನೆ ಕ ೧ ಇದರ ತೆಂ । ಕಟ್ಟೆಗೆರೆಯೇರೀಬಡಗವತ್ತು ಬಡಗಮುಖ ನೆ ಕ ೧ ಇದ

379 ಕ್ಕೆ ತೆಂ । ವತ್ತಿ ಪಡುವ ನಡದು ಯೇರಿ ಮೇಲೆ ಬಡಗಮುಖವಾ ನೆಟ್ಟ ಕ ೧ ಇದರ ಪ । ಯೇರಿ ಮೇಲೆ
ಬಡಗಮು

380 ಖವಾ ನೆ ಕ ೧ ಇದರ ವಾಯುವ್ಯಮುಖ ನಡದು ಯೇರಿ ಮೇಲೆ ಬಡಮುಖ ನೆ ೧ ಇದರ ಪ । ಕಲ್ಲಣೆಗೆ
ಮೂ । ಬಡ

381 ಗಮುಖ ನೆ ೧ ಯಿ ಯೇರಿ ಮೇಲೆ ಪ । ನಡದು । ಕಟ್ಟೆಗೆ ತೆಂ । ಪಡುವಮುಖ ನೆ ೧ ಇದರ ಪ । ನೈರುತ್ಯ
ತಿರಿಗಿ ।

382 ಅಪ್ಪುಗನಕಟ್ಟೆ ಒಳಗೆರೆಯಲ್ಲು ಬಡಗಮುಖ ನೆ ೧ ಇದರ ತೆಂ । ಆಲಗೂಡ ಗದ್ದೆಗೆ ಬ । ಬ

383 ಸ್ತಿಗದ್ದೆಗೆ ವಾಯುವ್ಯ । ಕಾಲ್ವೆಗೆ ಪ । ತೆವರ ಮೇಲೆ ಪಡೂಮುಖ ನೆ ಕ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ಬ । ತಿರುಮಕೂ ।

384 ಡಲದೇವಸ್ಥಾನದೆಲ್ಲೆ ತೋಟದ ಪ । ತೆಂಕಮುಖ ನೆ ಕ ೧ ಈ ಬಸ್ತಿಗದ್ದೆಗೆ ಮು । ಆಲಗೂಡ ಗದ್ದೆಪ

385 ಪಡೂಮುಖ ನೆ ಕ ೧ ಇದರ ಪ । ಚನ್ನಿಗರಾಯನ ಗದ್ದೆಗೆ ಬ । ಬಡಗಮುಖ ನೆ ಕ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ಪ । ಕೊ

386 ತ್ತಲೆ ತೆವರಮೇಲೆ ಬ । ನಡದು । ಕಾಲ್ವೆಗೆ ಮು । ಮೂಡಮುಖ ನೆ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ಪ । ಕಾಲ್ವೆಗೆ ಪ ।
ತಿಟ್ಟಿನ ಮೇಲೆ ಬಡಗ

387 ಮುಖ ನೆ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ತೆಂ । ಆಲಗೂಡು ಗೋಮಾಳದೆಲ್ಲೆಗೆ ಬ । ಹಿರಿಕೆರೆ ಕೆಳಗಣ ನೊಸೆಗದ್ದೆಗೆ ಪ । ಕಾ

388 ಲ್ವೆಗೆ ಪ । ತಿಟ್ಟಿನಮೇಲೆ ಪಡೂಮುಖ ನೆ ೧ ಇದರ ಪ । ಆಲಗೂಡು ಯಲ್ಲೆಗೆ ಬ । ಕೆರೆಗೆ ತೆಂ ।
ಮಾರ್ಗಕ್ಕೆ ಮು । ತಿ

389 ಟ್ಟಿನ ಮೇಲೆ ಬಡಗಮುಖವಾ ನೆ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ಪ । ಕೆರೆಗೆ ತೆಂ । ಕೋಡಿಗೆ ಪ । ಬೈರಾಪುರದದಿಕ್ಕಿನಿಂದ ನೀರು

390 ಬರುವ ಕಾಲ್ವೆಗೆ ಪ । ತಿಟ್ಟಿನ ಮೇಲೆ ಬಡಗಮುಖ ನೆ ಕ ೧ ಇದರ ತೆಂ । ನಡದು ಮೂಡವತ್ತಿ ಕೆರೆಯೇ

391 ರಿಕೊನೆಗೆ ಪ । ಪಡುವಮುಖ ನೆ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ತೆಂ । ವಳಗೆರೆಯ ವಾಮನಮುದ್ರೆಕಲ್ಲ ಪಡುವದಿಕ್ಕು ಪ

392 ಡುವಮುಖ ನೆ ಕ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ನೈರುತ್ಯ ಕೆರೆಗೆ ಪ । ಅಡ್ಡಹಳ್ಳಕ್ಕೆ ಬ । ಹರಳುಗುಂದಿಗೆ ತೆಂ ।

393 ಬಡಗಮುಖ ನೆ ಕ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ತೆಂ । ಹಿರಿಕೆರೆಗೆ ಪ । ಹಳ್ಳದ ಅಡುವಿಗೆ ಆಗ್ನೇಯ । ಹೊಲದತೆವರ

394 ಮೇಲೆ ಪಡುವಮುಖ ನೆ ೧ ಇದಕ್ಕಾಗ್ನೇಯ । ಕೇತಹಳ್ಳಿ ಯಲೆತೋಟಕ್ಕೀಶಾನ್ಯ । ನೈರುತ್ಯಮುಖ

395 ನೆ ಕ ೧ ಈ ಯಲೆತೋಟದ ಮೂ। ಬೇಲಿಗಾಗ್ನೇಯ ನಡದು। ಕೆರೆಗೆ ಪ। ಪಡುವಮುಖ ನೆ ೧ ಈ ಯಲೆತೋ

396 ಟದ ಮೂ । ತೆಂಕಮುಖವಾಗಿ ನಡದು । ಕೇತಹಳ್ಳಿ ಯಲೆತೋಟಕ್ಕೆ ಮೂ । ಶೀಗೆಮೆಳೆಗೆ ಮೂ । ಪಡುವ
ಮುಖ ನೆ

397 ಕ ೧ ಇಲ್ಲಿಂದ ಆಗ್ನೇಯ ನಡದು ಹಿರಿಕೆರೆಗೆ ಪ । ಕಲ್ಲುಮಾಳಕ್ಕೆ ಮೂ । ಸಂಬುಗೌಡನ ಹೊಲಕ್ಕೆ ಬ । ವ

398 ಳಗೆರೆಲಿ ಪಡುವಮುಖ ನೆ ಕ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ಮೂ । ಕೆರೆಗೆ ತೆಂ । ಪುಟ್ಟಗಟ್ಟೆಗೆ ಯೇರಿವತ್ತು ತೆಂಕಮು

399 ಖ ನೆ ಕ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ಈಶಾನ್ಯ ನಡದು ಕೆರೆಗೆ ತೆಂ । ಮಾವಿನಮರದ ದೊಡ್ಡತೋಪಿಗೆ ಬ । ತಿಟ್ಟಿನ

400 ಮೇಲೆ ತೆಂಕಮುಖ ನೆ ೧ ಇದಕ್ಕೀಶಾನ್ಯ । ಪಾದ್ರೀಮರಕ್ಕೆ ಬ । ತೋಪಿನ ಹೊಲಕ್ಕೆ ಪ । ಬೇಲಿಗೆ ಪ । ತಿ
401 ಟ್ಟಿನ ಮೇಲೆ ಮೂಡಮುಖ ನೆ ಕ ೧ ಈ ದೊಡ್ಡತೋಪಿನ ಹೊಲದ ಪ । ಬೆಲಿವತ್ತಿನಲ್ಲಿ ಈಶಾನ್ಯ ನಡದು । ಕೆ
402 ರೆಗೆ ತೆಂ । ಆಲಗೂಡ ವಳಗೆರೆ ಕೆಬ್ಬೆಹೊಲದ ನೈರುತ್ಯ ಆಗ್ನೇಯಮುಖ ನೆ ೧ ಇಲ್ಲಿಂದ ಈ ಕೆಬ್ಬೆಹೊ
403 ಲದ ತೆಂ । ತೆವರ ಮೇಲೆ ಮೂಡ ನಡದು । ಕೆರಹಟ್ಟಿಗೆ ಮೂ । ಪೋಣಿಯಿಂದ ಕೆರೆಗೆ ನೀರುಬರುವ ಹಳ್ಳಕ್ಕೆ ಮೂ । ತೆಂ
404 ಕಮುಖ ನೆ ಕ ೧ ಈ ಕೆರೆಯೇರಿ ಮೇಲೆ ಮೂಡಲಕೋಡಿಗಾಗಿ ಬಡಗ ನಡದು । ಬೂದಿತಿಟ್ಟಿನ ಹೊಲಕ್ಕೆ
405 ಪ । ದೇವಿಆಲದಮರಕ್ಕೆ ಬ । ತೆವರ ಮೇಲೆ ಮೂಡಮುಖ ನೆ ಕ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ವಾಯುವ್ಯ । ಕೆರೆಗೆ ಬ । ತರಿ
506 ಹೊಲಕ್ಕಾಗ್ನೇಯು । ತಿಟ್ಟಿನಮೇಲೆ ಬಡಗಮುಖ ನೆ ಕ ೧ ಇಲ್ಲಿಂದಾ ಹಿರಿಕೆರೆಯೇರಿವತ್ತು ಪಡುವ ನಡ
407 ದು । ಬಡಗ ವತ್ತಿ ಆಲಗೂಡ ಗದ್ದೆಗೆ ಮೂ । ನರಶೀಪುರದ ಮಾವಿನತಾಳ ಗದ್ದೆಗೆ ಮೂ । ಬಡಮುಖ ವಾ ನೆ ೧
408 ಇದಕ್ಕೆ ಬ । ಗುಂಡುಗಲ್ಲ ಗದ್ದೆಗೆ ಮೂ । ತೊರೆಗೆರೆಗೆ ಪ । ಕಾಲ್ವೆಗೆ ಮೂ । ಬಡಮುಖ ನೆ
409 ಕ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ಬ । ಕಾಳನಹಿತ್ತಲಿಗೆ ತೆಂ । ಕಾಮರಸನಹಿತ್ತಲ ಬೇಲದಮರಕ್ಕೆ ಬ । ಮೂಡಮುಖ ನೆ ೧

ಆರನೆಯ ಹಲಗೆಯ ಹಿಂಭಾಗ

410 ಇದಕ್ಕೆ ಬ । ತಿರಕನಮನೆಗೆ ಬ । ಕಾಳನಮನೆಗೆ ತೆಂ । ಈ ಮನೆ ಮಧ್ಯ ಮೂಡ ನಡೆದು । ಆಲಗೂಡ
411 ಸಾಂತನ ಮನೆಬಾಗಲಿಗೆ ಪ । ತೆಂಕಮುಖವಾಗಿ ನೆ ಕ ೧ ಈ ಕಾಳನಮನೆ ಮೂಡಲು ಮೊಗಡಿ
412 ಗಾಗಿ ತೆಂಕ ನಡದು ಲಿಂಗನಮನೆಗೆ ಪ । ಕಾಳನಮನೆಗೆ ಮೂ । ಪಡುವಮುಖ ನೆ ೧ ಇದಕ್ಕೆಮೂ ।
413 ಸೊಪ್ಪಿನಲಿಂಗನಮನೆಗೆ ತೆಂ । ಸಂಸಿಹಟ್ಟಿ ವಳಗೆ ತೆಂಕಮುಖ ನೆ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ಮೂ । ಆಲ
414 ಗೂಡೆಲ್ಲೆಗೆ ತೆಂ । ಊರಿಗೆ ಮೂ । ಅರಳಿಮರಕ್ಕೆ ತೆಂ । ಪಡುವಮುಖ ನೆ ೧ ಇದರ ಮೂ । ಹೊಗೆತೋಟ
415 ಕ್ಕೆ ಪ । ಆಲಗೂಡ ಯಲ್ಲೆಗೆ ತೆಂ । ತೆಂಕಮುಖವಾಗಿ ನೆ ಕ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ಬ । ಅರಳಿಮರಕ್ಕೆ ಮೂ । ಮೂಡ
416 ಮುಖ ನೆ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ಮೂ । ಸಿದ್ದೇಶ್ವರನ ಗುಡಿಗೆ ನೈರುತ್ಯ । ಆಲಗೂಡೆಲ್ಲೆಗೆ ತೆಂ । ತೆಂಕಮುಖವಾಗಿ ನೆ
417 ಕ ೧ ಇಲ್ಲಿಂದ ತೆಂ । ಹೂವಿನತೋಟಕ್ಕೆ ನೈರುತ್ಯ । ಬೇಲೀಬಳಿ ಪಡುವಮುಖವಾಗಿ ನೆ ೧ ಇದರ ತೆಂ । ವ
418 ತ್ತಿ ಪಡುವ ನಡದು । ಊರಿಗೆ ಮೂ । ಕೋಳಿಕೆರೆಗೆ ವಾಯುವ್ಯ । ಬಸರಿಮರಕ್ಕೆ ಬ । ಪಡುವಮುಖ ನೆ ೧ ಇ
419 ದರ ತೆಂ । ಊರಿನಾಗ್ನೇಯು । ಪಾದ್ರೀಮರಕ್ಕೆ ವಾಯುವ್ಯ । ಪಡುವಮುಖ ನೆ ಕ ೧ ಇದರ ತೆಂ । ವತ್ತಿ ಮೂಡನ
420 ಡದು । ಪಾದ್ರೀಮರಕ್ಕೆ ಮೂ । ಬೇಲಿಗೆ ಬ । ತೆಂಕಮುಕವಾ ನೆ ಕ ೧ ಇದಕ್ಕಾಗ್ನೇಯು । ಬೂದಿಹೊಲಿದ ಮೂ । ತಿ
421 ಟ್ಟಿನ ಮೇಲೆ ದಾರಿಗೆ ಪ । ಪಡುವಮುಖ ನೆ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ತೆಂ । ಎಲೇತೋಟದ ಮೂ । ಬೇಲಿಬಳಿಯು ಪಡುವಮು
422 ಖ ನೆ ಕ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ನೈರುತ್ಯ । ಯಲೆತೋಟದ ಬೇಲಿಹೊರಗೆ ವಾಯುವ್ಯಮುಖ ನೆಟ್ಟ ಕ ೧ ಇದರ ತೆಂ ।
423 ಯಲೆತೋಟದ ವಳಗೆ ಹಳೇಅಗ್ರಹಾರದ ಯಲೆತೋಟಕ್ಕೆ ಪ । ಕೆರಹಟ್ಟಿಯಲೆತೋಟಕ್ಕೆ ಮೂ । ಕಡ
424 ಗಿನಮೇಲೆ ಪಡುವಮುಖ ನೆ ಕ ೧ ಇದಕ್ಕಾಗ್ನೇಯು । ಬಾವಿಗೀಶಾನ್ಯ ನೈರುತ್ಯಮುಖ ನೆ ಕ ಇದಕ್ಕೆ ಮೂ । ಆಲ
425 ಗೂಡ ಆಡುವಿಗೆ ಪ । ತೆಂಕಮುಖವಾ ನೆ ಕ ೧ ಇದಕ್ಕೀಶಾನ್ಯ । ಈ ಆಡುವಿಗಾಗ್ನೇಯು । ಕೊಳದ ಹೊಲಕ್ಕೆ ಪ । ಬೇ
426 ಲಿ ಹೊರಗಾಗ್ನೇಯಮುಖ ನೆ ಕ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ಬ । ಈ ಆಡುವಿಗೆ ಮೂ । ಕಾಳನಹೊಲದ ಬೇಲಿ ಪ । ಪಡುವಮುಖ
427 ನೆ ಕ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ಬ । ಆಲಗೂಡ ಯಲೆತೋಟಕ್ಕೆ ಮೂ । ಕೋಳಿಕೆರೆಹೊಲಕ್ಕೆ ತೆಂ । ಆಗತೆಹೊಲದ ಬ । ಬೇ
428 ಲಿಹೊರಗೆ ವಾಯುವ್ಯದಲ್ಲಿ ಆಗ್ನೇಯಮುಖವಾಗಿ ನೆಟ್ಟ ಕಲ್ಲು ೧ ಇದರ ಮೂಡಲು ಹರಳುಕೆರೆಯ

429 ಹೊಲದ ಬ । ಬೇಲಿ ತೆಂಕ ನಡದು ಈಶಾನ್ಯದ ಕಲ್ಲಿಗೆ ಯಲ್ಲೆ ವಲಯಪೂರ್ಣವಾಯಿತೂ ಅಂತೂ ನೆಟ್ಟ
430 ಕಲ್ಲು ೬೫ ಬೂದಿತಿಟ್ಟಿನ ಹೊಲದ ಚತುರಶ್ರಕ್ಕೆ ನೆಟ್ಟ ಕಲ್ಲವಿವರ ಈ ಹೊಲಕ್ಕೀಶಾನ್ಯ ।
431 ಆಲಗೂಡ ಅಡುವಿಗೆ ತೆಂ । ತಿವರಮೇಲೆ ತೆಂಕಮುಖ ನೆ ಕ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ತೆಂ । ಉರಗನಕಟ್ಟೆಹಳ್ಳ
432 ಕ್ಕೆ ಈಶಾನ್ಯ । ಆಲಗೂಡಯಲ್ಲೆಗೆ ಬ । ಪಡುವಮುಖವಾ ನೆ ಕ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ನೈರುತ್ಯ । ಪುಷ್ಪಿನಮೊಳ
ಅಡು
433 ವಿಗೆ ಬ । ದಾರಿಗೆ ಬ । ತೆಂಕಲು ತಿವರಿನಲ್ಲಿ ಬಡಮುಖ ನೆ ೧ ಇದರ ತೆಂ । ವತ್ತಿ ಪಡುವ ನಡದು ಕಟ್ಟೆಗೆ
434 ರೆಗೆ ಈಶಾನ್ಯ ತಿವರಮೇಲೆ ಬಡಗಮುಖ ನೆ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ಬ । ತೆಂಗಿನತಾಳ ಹೊಲಕ್ಕೆ ಮೂ ।
ನಾರಾಯಣಭ
435 ಟ್ಟರ ಗದ್ದೆಗೆ ತೆಂ । ತಿಟ್ಟಿನ ಮೇಲೆ ತೆಂಕಮುಖ ನೆ ೧ ಇದರ ಮೂ । ಆಲಗೂಡ ಗುಂಡಿಗದ್ದೆಗೆ ಆಗ್ನೇಯ ।
436 ತೆಂಕಮುಖವಾಗಿ ನೆ ಕ ೧ ಇದರ ವಾಯುವ್ಯ ಹೊಳೆತಡಿಗದ್ದೆಗೆ ತೆಂ । ಬೂದಿತಿಟ್ಟಿನ ಹೊಲದ ಪ । ತಿವ
437 ರಮೇಲೆ ಮೂಡಮುಖವಾಗಿ ನೆ ಕ ೧ ಅಂತೂ ಬೂದಿತಿಟ್ಟಿನ ಹೊಲಕ್ಕೆ ಕ ೭ ಮಠದ ಗದ್ದೆ ಯಲೆತೋಟಕ್ಕೆ
438 ನೆಟ್ಟ ಕಲ್ಲು ಆಲಗೂಡುಮನೆಯನ ಯಲೆತೋಟಕ್ಕೆ ತೆಂ । ಚಿನ್ನಿಗರಾಯನ ಕೊಡಗೆ ಯಲೆತೋಟದ ವಾ
439 ಯುವ್ಯ । ಕಡಗಿನಬಳಿಯ ತೆಂಕಮುಖ ನೆ ಕ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ತೆಂ । ಈ ಕೊಡಗೆತೋಟಕ್ಕೆ ನೈರುತ್ಯ । ಕೆರೆಯೇರಿ
440 ಗೆ ಬ । ಬಿದರಮೆಳೆ ಬಡಗಲು ಪಡುವಮುಖ ನೆ ಕ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ಪ । ಯಲೆತೋಟಕ್ಕಾಗ್ನೇಯ । ಹಿರೀಕೆರೇ
441 ಯೇರಿಗೆ ಬ । ಬಡಗಮುಖವಾ ನೆ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ಬ । ಯಲೆತೋಟಕ್ಕೆ ತೆಂ । ಕಡೆಗಿನಮಾನ್ಯಮೂಡಮುಖ
ನೆ ಕ ೧
442 ಅಂತೂ ಕ ೪ ಸೋಮೇದೇವರಗುಡಿಹೊಲಕ್ಕೆ ಕಲ್ಲ ನೆಟ್ಟದ್ದು । ಈ ಹೊಲಕ್ಕೆ ವಾಯುವ್ಯ । ಪಟ್ಟಣದಂಮನ
443 ಗುಡಿಗಾಗ್ನೇಯ ದಾರಿಹೊಲಕ್ಕೆ ನೈರುತ್ಯ । ತಿಟ್ಟಿನಮೇಲೆ ತ್ರಿಶೂಲಮುದ್ರೆ ಕಲ್ಲಿಗೆ ಈಶಾನ್ಯ ತೆಂಕಮುಖ
444 ಖವಾ ನೆ ೧ ಇಲ್ಲಿಂದ ಬಿದ್ದ ಕೋಟೆತಿಟ್ಟಿನಿಂದ ಮೂಡ ನಡದು ಈ ಗುಡಿಗೀಶಾನ್ಯ । ದಾರಿ ಹೊಲಕ್ಕೆ ತೆಂ ।
445 ಮಾರಶೆಟ್ಟಿಯಕಟ್ಟೆಗೆ ವಾಯುವ್ಯ । ಬೇಲಿಗೆ ಮೂ । ತೆಂಕಮುಖ ನೆ ಕ ೧ ಇಲ್ಲಿಂದ ತೆಂ । ಗೊಬ್ಬರಗಾಲಹೊ
446 ಲಕ್ಕೆ ಪ । ದಾರಿಗೆ ಪ । ಬೇಲಿಗೆ ಮೂ । ಪಡುವಮುಖ ನೆ ಕ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ಪ । ನಡದು । ಬಡಗವತ್ತಿ ।
ಆಲಗೂಡನಿವೇ
447 ಶನದಹಿತ್ತಲಿಗೆ ಬ । ತಿಟ್ಟಿನಮೇಲೆ ಬಡಗಮುಖ ನೆ ೧ ಇದರ ಬ । ಆಲಗೂಡೆಲ್ಲೆಗೆ ಮೂ । ಈ ಗುಡೀ
ಹೊಲಕ್ಕೆ
448 ತೆಂ । ಮೂಡಮುಖ ನೆ ೧ ಇದರ ಪ । ಆಲಗೂಡೆಲ್ಲೆಗೆ ಬ । ಬೊಮ್ಮನಗುಡಿಗೆ ಮೂ । ಲಿಂಗಮುದ್ರೆಗೆ
ಮೂ । ಬಡಗಮುಖ
449 ನೆ ೧ ಇದರ ಪ । ಆಲಗೂಡೆಲ್ಲೆಗೆ ಬ । ಕರುಗಾಲಹೊಲಕ್ಕೆ ನೈರುತ್ಯ । ಬಡಗಮುಖ ನೆ ೧ ಇದರ ಬ ।
ತೋಪಿನಹೊಲ
450 ಕ್ಕೆ ತೆಂ । ತಿಟ್ಟಿನಮೇಲೆ ಆಗ್ನೇಯಮುಖ ನೆಟ್ಟ ಕ ೧ ಅಂತೂ ಕರುಗಾಲು ಸೋಮೇದೇವರ ಹೊಲಸಹಾ
ಹೊಲ ೨ ಕ್ಕೆ ಕ ೮
451 ದೇವಿಗದ್ದೆಯಲೆತೋಟದ ಚತುರಶ್ರಕ್ಕೆ ನೆಟ್ಟ ಕಲ್ಲು । ಈ ತೋಟಕ್ಕೀಶಾನ್ಯ । ಅಗಸ್ತ್ಯೇಶ್ವರ ತೋಟಕ್ಕೆ ಪ ।
ಪಡುಮು
452 ಖ ನೆ ೧ ಇದರ ತೆಂ । ಆಲಗೂಡ ಯಲೆತೋಟಕ್ಕೀಶಾನ್ಯ ಪಡಮುಖ ನೆ ೧ ಇದರ ಪ । ಕಡಗಿನ ಮಧ್ಯ
ಮೂಡಮುಖ
453 ನೆ ಕ ೧ ಇದರ ಬ । ಕೆರೆ ಕೆಳಗಣ ಗದ್ದೆಗೆ ತೆಂ । ಮೂಡಮುಖ ನೆ ೧ ಅಂತೂ ಮಾತೃಗ್ರಾಮಕ್ಕೆ ಕಲ್ಲು

ಏಳನೆಯ ಹಲಗೆಯ ಮುಂಭಾಗ

ಯೆರಗಂಬಳ್ಳಿಯ ಮೊದಲ ಹಲಗೆ

454 ಯರಗಂಬಳ್ಳಿಯ ಗ್ರಾಮ ೧ ಜವರಾಯದಾಸನಹುಂಡಿ ೧ ಕೆರೆ ೩ ಕ್ಕೆ ಸಹ ವಾಮನಮುದ್ರೆ ಕಲ್ಲ ನೆಟ್ಟ

497 ಕ್ಕೆ ತೆಂ। ನ। ಹೊಂಗನೂರ ಹಿರೀಕೆರೆಕೋಡೀನೀರು ಯರೆಕೆರೆಗೆ ಬರುವ ಶ್ಯಾನೆ ಬಡಗವತ್ತಿನಲ್ಲಿ ಗಂಗ್ವಾಡಿ ಯವರು ಯರಗಂ

498 ಯರೆಕೆರೆವಳಗಣ ಭೂಮಿಯ ಪ್ರಾಕುಯಲ್ಲೆ ನಡದಬಳೀ ವಳಗೆರೆಯಲ್ಲಿ ಪಡುಮುಖ ವಾ ನೆ ೧ ಇಲ್ಲಿಂದ ಯರೆ ಕೆರೆಗೆ ನೀರು

499 ಬರುವ ಶ್ಯಾನೆ ಇಳದು ತೆಂ। ನ। ಹೊಂಗನೂರಹೋಬಳೀ ಕಳ್ಳೀಪುರದ ಗದ್ದೆಗೆ ನೀರುಬರುವಕಾಲ್ವೆ ಮೂಡ ವತ್ತು ಮುತ್ತುಕದಮೇಳೆ

500 ಬಳೀ। ಗಂಗ್ವಾ। ಹೊಂಗ। ಯರಗಂ। ಯಿ ೩ ಯಲ್ಲೆ ಗೂಡಿದಬಳೀ ಲಿಂಗಮುದ್ರೆಕಲ್ಲವತ್ತು ಬಡಗಮುಖ ವಾಗಿ ನೆ ೧ ಇದರ ಪ।

501 ವತ್ತಿ। ಬಡಗ ನಡದು। ಯೆರೆಕೆರೆಗೆ ತೆಂ। ಲಕೋಡೀ ಬಳಿ। ಕಳ್ಳೀಪುರದ ಗದ್ದೆ ಮೂ ಯರೆಕೆರೆ ತೆಂಕಲಕಡೆ ಯೇರಿಗೆ ಪ। ಅರಿ

502 ಗಿನಸೊಸೆಮಾಳದಲ್ಲಿ ಲಿಂಗಮು। ಕಲ್ಲಬಳೀ ಮೂಡಮುಖ ನೆ ೧ ಇದರ ಬ। ವತ್ತಿ। ಪ। ನ। ಪ್ರಾಕುಪು ರವರ್ಗದ ದಿವಸದ

503 ಲ್ಲಿ ಯರಗಂ। ಗೆ ಶೇರಿದ ಚಂಮಡಿಗದ್ದೆತೆವರ ಯಸಗಮೆಳೆ ಮೂ। ಕಾರೆಮಾಳದಬಳಿ ಹೊಂಗ। ಸುತ್ತೂರು ಯರ

ಏಳನೆಯ ಹಲಗೆಯ ಹಿಂಭಾಗ

504 ಗಂಬಳಿ ಈ ಮೂರೆಲ್ಲೆ ಕಲ್ಲ ನೆಟ್ಟಿರುವ ಬಳಿಯ ಮೂಡಮುಖವಾಗಿ ನೆಟ್ಟ ಕಲ್ಲು ೧ ಇಲ್ಲಿಂದ ಸುತ್ತೂರು ಕಟ್ಟಿ ಗೆರೆ ಶ್ಯಾನೆ

505 ವತ್ತಿನಲ್ಲು ಬ। ನ। ಯರೆಕೆರೆಯೇರಿಗೆ ಪ। ಸುತ್ತೂರ ಶ್ಯಾನೆಗೆ ಮೂ। ಲ ಹುಣಶೇಮರಕ್ಕೆ ತೆಂ। ವತ್ತು ಮೂಡಮುಖ ನೆ ೧ ಇಲ್ಲಿಂದ

506 ಶ್ಯಾನೆಯಕರೇಲಿ ಬ। ನ। ಕಟ್ಟಿಗೆರೆ ಶ್ಯಾನೆ ಮೂ। ವತ್ತು। ನಂಬಿಗೌಡನುಳ್ಳೀತೋಟದ ನೈಋತ್ಯದ ಕಾರೇ ಮಾಳದ ಮಧ್ಯದ

507 ಲ್ಲಿ ಮೂಡಮುಖ ನೆ ೧ ಇದರ ಬ। ನ। ಕಟ್ಟಿಗೆರೆ ಶ್ಯಾನೆಗೆ ಮೂ। ಬಲಗೈಯ್ಯ ಗುಮ್ಮನ ಗದ್ದೆಗೆ ಪ। ಶ್ಯಾನೆ ವತ್ತು। ಕಾರೇಮೊ

508 ಳದಲ್ಲಿ ಮೂಡಮುಖ ನೆ ೧ ಇದರ ಬ। ನ। ಈ ಶ್ಯಾನೆಗೆ ಮೂ। ಮುದ್ದಂಕನ ಗದ್ದೆಗೆ ಪ। ಲ ತೆವರಲ್ಲಿ ಮೂಡಮುಖ ವಾ ನೆ ೧ ಇದರ

509 ಬ। ನ। ಶ್ಯಾನೆ ಮೂಡವತ್ತು ಬಲಗೈಕಂಬಳಗದ್ದೆ ಪ। ಲ ತೆವರಮೇಲೆ ಲಿಂಗಮುದ್ರೆಕಲ್ಲಬಳಿಯ ಮೂಡ ಮುಖ ನೆ ೧ ಇದರ ಬ। ನ।

510 ಗುಂಭಳ್ಳೀಕೆರೇವಳಗೆರೇಲಿ ಸುತ್ತೂರಲ್ಲೆಗೆ ಬ। ಯರಗಂ। ಗದ್ದೆಗೆ ಪ। ದೊಂಬನಂಜನಸುಬ್ಬನಗದ್ದೆ ಪಡುವಲ ತೆವರಮೇಲೆ

511 ಗುಂಭಳ್ಳಿ ಸುತ್ತೂರ ಮಧ್ಯ ಮೂಡಮುಖ ನೆ ೧ ಇಲ್ಲಿಂದ ಬ। ನ। ಗುಂಭ। ಕೆರೇವಳಗೆರೆವತ್ತು ಹುಚೀ ಚಂನ್ನನಗದ್ದೆ ಪ। ಈ ವಳಗೆರೆ ಮೂ। ಲಿ

512 ಂಗಮುದ್ರೆಕಲ್ಲ ತೆಂ। ಮೂ ಮು ಖ ನೆ ೧ ಇದರ ಬ। ವತ್ತಿ। ಮೂಡ ನ। ತಿರಿಗೆಬಡ ನ। ಗುಂಭ। ವಳಗೆರೆ ವತ್ತಿನಲ್ಲಿ। ಕಾಡನ ಗದ್ದೆ ಪ। ಲ ತೆವ

513 ರ ಮೇಲೆ ಲಿಂಗಮುದ್ರೆವತ್ತು ಮೂ ಖ ನೆ ೧ ಇದರ ಬ। ವತ್ತಿ ಮೂ ನ। ಇ ವಳಗೆರೆವತ್ತು ಭೂಮಿಕೋರೆ ಯಾಗಿ ಇರುವದರಿಂದ ನಂಜುಂಡೈನ ಗ

514 ದ್ದೆ ಬ। ಲ ತೆವರಮೇಲೆ ಲಿಂಗಮುದ್ರೆವತ್ತು ಈಶಾನ್ಯದ ತೆಂಕಮುಖ ನೆ ೧ ಇದರ ಬ। ನ। ಈ ವಳಗೆರೆ ವತ್ತು। ನಾಗಶೆಟ್ಟಿ ಗದ್ದೆ

515 ಗೆ ನೈಋತ್ಯ ತೆವರಮೇಲೆ ಲಿಂಗಮುದ್ರೆವತ್ತು ಮೂಡಮುಖ ನೆ ೧ ಇದರ ಬ। ನ। ಡೊಣಬಸವನ ಹೊಲದ ಮೂಲೆ। ಗುಂಭ। ಕೆರೇಕೊ

516 ಡೀ ಅರಳೀಮರಕ್ಕೆ ತೆಂ । ಗುಂಭಳ್ಳೀಯಲ್ಲಿ ಕ। ಗಲವಾಡೀಗೆ ಶೇರಿದ ಹೊಲದ ತೆಂ । ಲ ಮಧ್ಯದರಿ ಮೇಲಿಣ ಲಿಂಗಮುದ್ರೆ ಕಾಗ

517 ಲವಾಡಿಗೆ ಶೇರಿದ ಭೂಮಿಗೆ ನೆಟ್ಟ ಕಲ್ಲ ಬಳೀ ಮೂಡಮುಖ ನೆ ೧ ಇದರ ಮೂ । ನ । ಗುಂಭ । ಹೊಲ ಕಾಗ ವಾಡಿಗೆ ಶೇರಿದೆಲ್ಲಿ ವತ್ತು

518 ಸಾಂತನಕಟ್ಟೆ ಮೂ । ಮಲ್ಲೀಕಾಲ್ವೆಗೆ ಬ । ಗುಂಭ । ಭೂಮಿ ಕಾಗ । ಗೆ ಶೇರಿದ । ಕಲ್ವತ್ತು ತೆಂಕಮುಖ ನೆ । ಇಲ್ಲಿಂದ । ಗುಂ । ಭೂಮಿ ಕಾಗಲ

519 ವಾಡಿಗೆ ಬಂದ ಹೊಲದಿಂ ಮೂಡ ನ । ಗಲ್ಲೀಕಾಲ್ವೆಗೆ ಬ । ಉಪ್ಪಿನನಾಗಿತಿಟ್ಟೆಗೆ ಪ । ಕಾಡೈಲ್ಲಿಂಗನ ಹೊಲ ದಾಗ್ನೇಯ । ಅಡ್ಡತೆವ

520 ರಕಲ್ಲಬಳಿ ತೆಂಕಮುಖ ನೆ ೧ ಇದರ ಬ । ನ । ಕಾಡೈನಲಿಂಗನ ಹೊಲಕ್ಕೆ ಮೂ । ಗುಂಭ । ಯರಗಂ । ಯದಾರಿ ಲಿಂಗಮುದ್ರೆ ಬ । ವತ್ತು । ಮೂ

521 ಡಮುಖ ನೆ ೧ ಇದರ ಬ । ನ । ಮೂಡ ತಿರಿಗಿ ಗುಂಬಳ್ಳೀಯಲ್ಲಿ ಮೂ । ದೇವರಗುಡ್ಡನ ಹೊಲಕ್ಕೆ ಬ । ಗುಡ್ಡದಮಂತದ ಕೆಳಗಣ ಆರೇಮೇ

522 ಲೆ ಹುಟ್ಟಗಲ್ಲಮೇಲೆ ಲಿಂಗಮುದ್ರೆಬಳಿಯ ತೆಂಕಮುಖವಾಗಿ ತಿದ್ದಿದ ಮುದ್ರೆ ೧ ಇಲ್ಲಿಂದ ಮೂ । ನ । ಗುಡ್ಡದಮಂತದ ಬೆಟ್ಟದ ನಡು

523 ನೆತ್ತಿಯ ದಿಂಬದ ಮೇಲೆ ಈ ಗುಡ್ಡೆ ಮೇಲೆ ಇರೂವ ಬಸವನಗುಡಿಗೆ ವಾಯುವ್ಯ ಅರೇಕಲ್ಲಿನಲ್ಲು ಲಿಂಗಮುದ್ರೆ ಬಳಿಯ

524 ತೇಂಕಮುಖವಾ ತಿದ್ದಿದ ಮು । ಇದರ ಮು । ನ । ಉಪ್ಪಿನಕಟ್ಟೆ ಬ । ಲ ಯೇರೀವತ್ತು ಗುಂಬಳ್ಳೀದಾರೀ ವೋಣಿಗೆ ತೆಂ । ಕಂಚುಗೆ

525 ರೆವಳಗೆರೆಗೆ ನೀರುಬರುವ ಮೂಡಲಹಳ್ಳದವತ್ತು ಲಿಂಗಮು । ವತ್ತು ನೈಋತ್ಯಮುಖ ನೆ ೧ ಇದರ ಮೂಡ ನಡದು । ಗುಂಬಳ್ಳೀ

526 ವೋಣಿಗೆ ತೆಂ । ಕಾರೇಮಲ್ಲನ ಬಸವಲಿಂಗನ ಹೊಲದ ಬ । ಲ ತೆವರಮೇಲೆ ಲಿಂಗಮು । ಬಳಿಯ ತೆಂಕಮುಖ ನೆ ೧ ಇದರ

527 ಮೂಡ । ನ । ಗುಂಭ । ವೋಣಿಗೆ ತೆಂ । ಬೇಲಿವತ್ತು । ಈ ಬಸವಲಿಂಗನ ಹೊಲದ ಬ । ಲ ತೆವರಲ್ಲಿ ಲಿಂಗಮುದ್ರೆವತ್ತು ತೆಂಕಮುಖ

528 ವಾ ನೆ ೧ ಇದರ ಮೂ । ಗುಂಭ । ವೋಣಿ ತೆಂ । ಬಾಣಲಿಂಗನ ಹೊಲದ ವಾಯುವ್ಯ ಬೇಲಿವತ್ತು । ಲಿಂಗ । ಬಳಿ ತೆಂಕಮುಖವಾ ನೆ ೧ ಇದರ

529 ಮೂಡ । ನ । ಗುಂಭ । ವೋಣಿಗೆ ತೆಂ । ದೊಡ್ಡವೀರನ ಮಾದನ ಹೊಲದ ಬ । ಲ ಬೇಲಿವತ್ತು ಲಿಂಗ ಮುದ್ರೆ ಬಳಿ ತೆಂಕಮುಖ ನೆ ೧ ಇ

530 ದರ ಬಡಗ ವತ್ತಿ ಮೂ । ನ । ಗುಂಭ । ವೋಣೀ ಬ । ಲ ಬೇಲಿವತ್ತಿನ ಗೌಡಕಟ್ಟೆಗೀಶಾನ್ಯ ಗುಂಭ । ಹೊಲದ ತೆಂ । ಲ ತೆವರಮೇ

531 ಲೆ ತೆಂಕಮುಖ ನೆ ೧ ಇದರ ತೆಂ ನ । ಯರಗಂ । ಗೌಡನಕಟ್ಟೆಗೆ ಬ । ಗುಂಬಳ್ಳೀ ದನದವೋಣಿಗೆ ಬ । ಲ ಬೇಲಿವತ್ತಿನ ಚಿಂಸು

532 ವೀರೈನ ಬದಾಯುನ ಹೊಲದ ಮೂ। ಲ ತೆವರ ಆಗ್ನೇಯದ ಲಿಂಗಮು । ದ್ರೆವತ್ತು ಪಡುಮುಖ ನೆ ೧ ಇದರ ಮು । ನ ಗುಂಭ । ಯಲ್ಲಿ ಚನ್ನಗೌಡ

533 ನ ಸಿದ್ದಲಿಂಗನ ಹೊಲದ ತೆಂ । ಗೌಡನಕಟ್ಟೆಯ ವೋಣೀ ಬ । ಲ ಬೇಲಿವತ್ತಿನ ಹೊಲದ ತೆವರ ಲಿಂಗ ಮುದ್ರೆ ಮೂ । ವತ್ತು ತೆಂಕಮು

534 ಖ ನೆ ೧ ಇದರ ಮೂ । ಗುಂಭ । ಯಲ್ಲಿಗೆ ತೆಂ । ಹುಳಿಗೆರೆಗೆ ನೀರುಬರುವ ಕೊಲ್ಲೀಯೇರಿಗೆ ಪ । ಮರಿಶಿವ ಲಿಂಗನ ಹೊಲ

535 ಈಶಾನ್ಯದ ಲಿಂಗಮುದ್ರೆಕಲ್ಲಿನವತ್ತು ತೆಂಕಮುಖವಾ ನೆ ೧ ಇದರ ಮೂ । ನ । ತಲೆಕಾಮನಗುಡ್ಡಕ್ಕೆ ವಾಯುವ್ಯ ಗುಂಬಳ್ಳೀ

536 ದನವಿನವೋಣಿಗೆ ತೆಂ । ಹುಟ್ಟರೇವೋಲೆ ಲಿಂಗಮುದ್ರೆ ಕಲ್ಲ ವತ್ತಿನಲ್ಲು ತೆಂಕಮುಖವಾಗಿ ತಿದ್ದಿದ ಕಲ್ಲಮುದ್ರೆ ೧ ಈ ಕ

537 ಲ್ಲಗಳ ಬರೆಯುವಲ್ಲಿ ೨೮ನೇ ಕಲ್ಲ ಬರೇಲಿಲ್ಲ ಇಲ್ಲಿ ಬರದದೆ ಇದರ ತೆಂ । ಗಂಗ್ವಾಡೀ ಗದ್ದೆಗೆ ಪ । ತೆವರುಯೆರೆ ಕೆರೆ ವ

538 ಳಗೆರೆ ಮೂಡವತ್ತು ಪ್ರಾಕ್ಕು ಗಂಗ್ವಾಡೀಯುವರು ಯರೇಕೆರೇವಳಗೆರೆಯಲ್ಲಿ ಯಲ್ಲೆನಡದ ಬಳೀ ವಳಗೆರೆಯಲ್ಲಿ ಪಡಮುಖ

539 ವಾಗಿ ನೆ ಕ ೧ ಇದು ಇದರ ಮೂ । ನಡದು ತಲಕಾಮುಗುಡ್ಡಕ್ಕೆ ಬ । ಲು ಈಶಾನ್ಯಭಾಗದ ಹುಟ್ಟರೇವೋಲೆ ತೆಂಕಮುಖವಾ

540 ಗಿ ತಿದ್ದಿದ ಬಳಿಗೆ ವಲೆಗೂಡಿತು ಅಂತು ನೆಟ್ಟ ಕಲ್ಲು ಯರಗಂಬಳ್ಳಿಗೆ ೫೮ ಪ್ರಾಕು ಗುಂಭಳ್ಳೀಯಲ್ಲೆ ವಳಗ

541 ಣ ಹೊಲ ಪುರವರ್ಗದ ದಿವಸ ಯರಗಂಬಳ್ಳೀ ಮಠಕ್ಕೆ ಶೇರಿದ ಹೊಲಗಳಿಗೆ ಕಲ್ಲ ನೆಟ್ಟ ವಿವರ । ಪುಟ್ಟ ತಮ್ಮೈಯನ ಹೊ

542 ಲಕ್ಕೆ ಗುಂಭ । ಯಲ್ಲೆ ಕೆರೆಗೆ ನೀರು ಬರುವ ಕೊಲ್ಲಿಗೆ ತೆಂಕಲತೆವರು ಈ ಹೊಲಕ್ಕೀಶಾನ್ಯದಲ್ಲಿ ತೆಂಕಮುಖ ನೆ ಕ ೧ ಇಲ್ಲಿಂ

543 ದ ತೆಂ । ನ । ಈ ವೂರಯಲ್ಲೆಗೆ ಪ । ಗುಂಬಳ್ಳೀದಾರಿಗೆ ಬ । ಹೊಲದಾಗ್ನೇಯ ಪಡುಮುಖವ ನೆ ೧ ಇದರ ಪ । ನ । ಈ ಅಗ್ರಹಾರ

544 ದೆಲ್ಲೆಗೆ ಬ । ಹೊಲದ ನೈರುತ್ಯಮೂಲೇಲಿ ಬಡಗಮುಖ ನೆ ೧ ಇದರ ಬ । ನ । ಈ ಅಗ್ರಹಾರದೆಲ್ಲೆಗೆ ಮೂ। ಕೊಕೆರೆಗೆ ನೀರು

545 ಬರುವಕೊಲ್ಲಿಗೆ ತೆಂ । ವಾಯುವ್ಯಮೂಲೆ ಮೂಡಮುಖವಾಗಿ ನೆ ೧ ಚನ್ನುವೀರನ ಮುದ್ದವೀರನ ಹೊಲಕ್ಕೆ ಕಲ್ಲ ನೆಟ್ಟದ್ದು

546 ಗುಂಬಳ್ಳಿಯಲ್ಲೆ ಮೂ । ಯಿಾ ಹೊಲದ ನೈರುತ್ಯದಲ್ಲಿ ಮೂಡಮುಖ ನೆ ೧ ಇದರ ಬ । ನ । ಗುಂ । ದಾರಿಗೆ ತೆಂ । ಈ ಹೊಲದ ವಾಯುವ್ಯ ಮೂ

547 ಡಮುಖ ನೆ ೧ ಇದರ ಮೂ । ನ । ದಾರಿಗೆ ತೆಂ । ಈಶಾನ್ಯದಲ್ಲಿ ತೆಂಕಮುಖ ೧ ಯಿೂ ಹೊಲದಾಗ್ನೇಯ ಕೊಮಾರನ ಹೊಲದ ವಾಯುವ್ಯ

548 ದ ಕಲ್ಲು ಇದ್ದಕಾರಣ ಅದೇ ಕಲ್ಲು । ಕೊಮಾರ ಹೊಲಕ್ಕೆ ಈಶಾನ್ಯ ತೆಂಕಮುಖ ೧ ಯಿದರ ತೆಂ । ನ । ಈ ಹೊಲದಾಗ್ನೇಯ ಪಡುಮು

549 ಖ ನೆ ೧ ಈ ಪ ನ । ವೋಣಿಗೆ ಬ । ನೈರುತ್ಯ ತೆವರಿನಲ್ಲಿ ಬಡಮುಖ ೧ ಯಿಾ ಬ । ನ । ಈ ಹೊಲದ ವಾಯುವ್ಯ । ಇಸುಮೂಲೆ ಮುದ್ದವೀರನ ಹೊಲ

550 ದಾಗ್ನೇಯಕೂಡಿದಬಳಿ ಮೂಡಮುಖ ನೆ ೧ ಚಿಕ್ಕರಸನ ಹೊಲಕ್ಕೆ ಈ ಹೊಲದೀಶಾನ್ಯ ತೆವರಲ್ಲಿ ತೆಂಕಮುಖ ನೆ ೧ ಇದ

551 ರ ತೆಂ । ನ । ಗುಂಭ । ಯಲ್ಲೆಗೆ ಪ । ಹೊಲದಾಗ್ನೇಯ ತೆವರಲ್ಲಿ ಪಡುಮುಖ ನೆ ೧ ಈ ಪ । ನ । ಗುಂ । ಯಲ್ಲೆಗೆ ಬ । ಈ ಹೊಲದ ನೈ

552 ರುತ್ಯದ ತೆವರವೋಲೆ ಒಡಗಮುಖ ನೆ ೧ ಈ ಬ । ನ । ಗುಂ । ಯಲ್ಲೆಗೆ ಮೂ। ಈ ಹೊಲದ ವಾಯುವ್ಯದ ತೆವರವೋಲೆ ಮೂಡ

553 ಮುಖವಾ ನೆ ೧ ಪರುವತಮಲ್ಲನಂಜನ ಹೊಲ।ಉಗ್ರಾಣ ಸಿದ್ದಲಿಂಗನ ಹೊಲಕ್ಕೆ ಸಹಾ ಕಲ್ಲ ನೆಟ್ಟದ್ದು ಹೊಗೆ

554 ಸೊಪ್ಪಿನ ನರಸಪ್ಪಕಟ್ಟೆ ಪ । ಹೊಲದೀಶಾನ್ಯ ತೆವರಲ್ಲಿ ತೆಂಕಮುಖ ೧ ವಾಯುವ್ಯ ಪಡು ಮೂ ೧ ಕಾರೆಬಳಿ ಪಡುಮೂ ೧ ಬ

555 ಡಗಮುಖ । ಈ ಹೊಲದ ವಾಯುವ್ಯ ಮೂಡಮುಖ ೧ ಪ್ರಾಕ್ಕು ಯರಗಂಬಳ್ಳೀಮಠಕ್ಕೆ ಯಳವಂದೂರ ಹೋಬಳೀಗಂಗ್ವಾಡೀ

556 ಕೆರೇ ಕೆಳಗಣ ಗದ್ದೆ ಬಂದದ್ದು ವೊಂದು ಖಂಡುಗ ಗದ್ದೆ

ಎಂಟನೆಯ ಹಲಗೆಯ ಮುಂಭಾಗ

ಯರಗಂಬಳ್ಳಿ ಕಾರೇಪುರದ ಹಲಗೆ

557 ಈಶಾನ್ಯದಲ್ಲಿ ತೆಂಕಮುಖವಾಗಿ ನೆಟ್ಟ ಕಲ್ಲು ೧ ಈ ಗದ್ದೆಗಾಗ್ನೇಯ ದಿಕ್ಕಿನಲ್ಲಿ ಪಡುವಮುಖವಾಗಿ ನೆ ಕ ೧
558 ಈ ಗದ್ದೆಗೆ ನೈಋತ್ಯದಲ್ಲಿ ಬಡಗಮುಖ ನೆ ೧ ಇವಕ್ಕೆ ವಾಯುವ್ಯದಲ್ಲಿ ಮೂಡಮುಖ ನೆ ೧ ಅಂತು ಗದ್ದೆಬೆದ್ದಲಿ
559 ಗೆಸಹ ನೆಟ್ಟ ಕಲ್ಲು ೨೪ ಯರಗಂಬಳ್ಳಿಗೆ ೫೪ ಉಭಯಂ ಕಲ್ಲು ೮೨ ಯಳವಂದೂರಸ್ಥಳದ ಗುಂಬಳ್ಳೀಗ್ರಾಮ
560 ದಲ್ಲಿ ಕಾಗಲವಾಡೀತತ್ತಿನಮಹಾಜನರಿಗೆ ಬಿಡಿಸಿಕೊಟ್ಟ ಹೊಲಕ್ಕೆ ನೆಟ್ಟ ಕಲ್ಲ ವಿವರ । ಕಾಡೇಗೌಡನ ಲಿಂ
561 ಗನ ಹೊಲವಂದಕ್ಕೆ ಈಶಾನ್ಯ ತೆಂಕಮುಖವಾಗಿ ನೆ ೧ ಈ ಹೊಲದಾಗ್ನೇಯ ಪಡುವಮುಖ ನೆ ೧ ಇವಕ್ಕೆ ಪ। ಈ ಹೊಲ
562 ದಮಧ್ಯದ ತೆವರಿನಲ್ಲಿ ಬಡಗಮುಖವಾ ನೆ ೧ ಇವರ ನೈಋತ್ಯ ಬಡಗಮುಖ ನೆ ೧ ಇವಕ್ಕೆ ಬ । ವಾಯುವ್ಯ ಮೂಡಮುಖವಾ
563 ನೆ ೧ ಚಂನವಡೇರ ಚಿಕ್ಕೇಗೌಡನ ಹೊಲವಂದಕ್ಕೆ ಈಶಾನ್ಯದಲ್ಲಿ ತೆಂಕಮುಖವಾಗಿ ಕ ೧ ಇದಕ್ಕಾಗ್ನೇಯ ಪಡು
564 ವಮುಖ ನೆ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ನೈಋತ್ಯ ಬಡಗಮುಖ ನೆ ಕ ೧ ಇದರ ವಾಯುವ್ಯ ಮೂಡಮುಖ ನೆ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ಬಡಗಲು ಸಾ
565 ರಿಗೆ ವಂದು ಅರೆಗೆ ನೆಟ್ಟ ಕಲ್ಲು । ಈಶಾನ್ಯ ತೆಂಕಮುಖದ ಕ ೧ ಈ ತೆಂಕ ಮತ್ತು ತೆವರಿನಲ್ಲಿ ಪಡುಮುಖ
566 ದ ಕ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ತೆಂ । ಆಗ್ನೇಯುವಲ್ಲಿ ಪಡುವಮುಖ ಕ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ಪ । ತೆವರ ಮಧ್ಯದಲ್ಲಿ ಬಡಗಮುಖ ಕ ೧ ಇದ
567 ಕ್ಕೆ ಪ । ನೈಋತ್ಯ ಬಡಗಮುಖ ನೆ ಕ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ಬ। ಸಾರಿಗೆ ವಾಯುವ್ಯ ಮೂಡಮುಖ ನೆ ೧ ಇದಕ್ಕೆಮೂ ತೆವರಮಧ್ಯ
568 ಅರೆಸಾರಿಗೆ ನೈಋತ್ಯ ತೆಂಕಮುಖ ನೆ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ಬ । ಅರೆಸಾರಿಗೆ ವಾಯುವ್ಯ ಮೂಡಮುಖದ ಕ ೧ ಇದಕ್ಕೆ
569 ಮೂಡ ನಡದು । ತೆವರಮಧ್ಯದಲ್ಲಿ ತೆಂಕಮುಖವಾಗಿ ನೆಟ್ಟ ಕಲ್ಲು ೧ ಅಂತು ಕಾಗಲವಾಡಿಗೆ ಹೊಂದಿಶಿ
570 ಕೊಟ್ಟ ಹೊಲಗಳಿಗೆ ನೆಟ್ಟ ಕಲ್ಲು ೧೮ ಅಂತು ಯರಗಂಬಳ್ಳಿಯ ಚತುಃಸೀಮೆಗೆ ನೆಟ್ಟ ಕಲ್ಲು ೧೦೦ ॥
571 ಕಾರೆಪುರಕ್ಕೆ ಕಲ್ಲಗಳ ನೆಟ್ಟ ವಿವರ । ಯಿಾ ಗ್ರಾಮಮಧ್ಯದಲ್ಲಿ । ಚಾವಡಿಗೆ ಮೂ । ಮೊದಲಉಗ್ರಾಣದ ಬಾಗಿಲ
572 ಬಳಿಯ ಮೂಡಮುಖವಾಗಿ ನೆಟ್ಟದೊಡ್ಡಕಲ್ಲು ೧ ಊರಿಗೆ ಈಶಾನ್ಯ ಹರಿಯಪ್ಪನಕಟ್ಟೆಗೆ ನೈರುತ್ಯ । ಜಂ
573 ನೂರ ಕಲ್ಲಿಗೆ ಪ । ಗಣಗನೂರ ಕಲ್ಲಿಗೆ ತೆಂ ತೆಂಕಮುಖವಾಗಿ ನೆ ಕ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ತೆಂ । ಜಂನೂರ ಬಸವನ
574 ಕೊಡೆಗ್ಗೆ ನೈಋತ್ಯ । ಬೆಣೆಮುದ್ದಲಕ್ಕೀಶಾನ್ಯ ತೆಂಕಮುಖ ನೆ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ತೆಂ । ಬಸವನಕೊಡಗೆಯಿಂದ ಮೂ
575 ಡವತ್ತಿ ತೆಂ । ನಡದು । ಜಂನೂರ ೭೦೦ ಮಣ್ಣಹೊಲದಕಲ್ಲಿಗಾಗಿ ನಡದು ಅಲತ್ತಾಳಗದ್ದೆಗೆ ಬ । ಪಡು
576 ಮುಖವಾಗಿ ನೆ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ಮೂ । ಉಪ್ಪರಸನ ತೆಂಗಿನತೋಟಕ್ಕೀಶಾನ್ಯ ಪಡುಮುಖ ನೆ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ಮೂ ।
577 ಉಪ್ಪರಸನ ತೋಟದ ಮೂ । ಪಡುವಮುಖವಾ ನೆ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ಮೂಡವತ್ತಿ ತೆಂಕ ನಡದು। ಕನ್ಮಾರನಕಟ್ಟೆ
578 ಹೊಲಕ್ಕೆ ಈಶಾನ್ಯ ಬಡಗಮುಖ ನೆ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ಪ । ದೊಡ್ಡತೋಟದ ತೆಂ । ಮೆಟ್ಟಲೀಮರದ ಬಳಿಯ ಬಡ
579 ಗಮುಖ ನೆ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ತೆಂ। ವತ್ತಿ ಪಡುವ ನಡದು । ಹೆಂಮೈನಪುರದ ಹೊಲದ ಬ । ಬಡಗಮುಖ ನೆ ಕ । ಇದಕ್ಕೆ ಪ ।
580 ನಂಜೈನ ಹೊಲದ ಈಶಾನ್ಯಮೋಣಿವತ್ತು ಬಡಗಮುಖ ನೆ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ತೆಂ । ಕಾಡೆಹಕ್ಕೀಸೀಳಿನ ಹೊಲ
581 ಕ್ಕೀಶಾನ್ಯ ಪಡುವಮುಖದ ನೆ ಕ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ಪ । ಕಾರೆಯಂದ ಪನೆಮರದ ತೋಟದ ಬ । ತೆವರಮೋಲೆ ಬಡಗಮು
582 ಖ ನೆ ಕ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ತೆಂ । ಈ ಉಪ್ಪಿಮೊಳೆ ಮೂಡಲು ಬಡಗಮುಖವಾ ನೆ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ಪ । ಸಿದ್ದನಗದ್ದೆಗೆ ತೆ

583 ಮರಿನಲ್ಲಿ ಬಡಗಮುಖ ನೆ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ಪ । ದೊಡ್ಡಕೆರೆಯೇರೀಕೆಳಗೆ । ಕಾರೆಯುದ ಕಲ್ಲಿನಬಳಿ ಬಡಗಮುಖ ನೆ ೧

584 ಇದಕ್ಕೆ ತೆಂ । ಈ ಕೆರೆವಳಗೆರೇಲಿ ನಡದು । ಕಾರೆಯುದ ಕಲ್ಲಿಗೆ ಮೂ । ಬಡಗಮುಖ ನೆ ಕ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ಪ । ವತ್ತಿ । ಬಡ

585 ಗ ನಡದು । ಕಾರೆಯುದ ಕಲ್ಲಿಗೆ ಬ । ಮೂಡಮುಖ ನೆ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ಪ । ವತ್ತಿ । ಬಡಗ ನಡದು । ಕಂಚು ನಾಳೀನೀರೋಣಿಗೆ

586 ತೆಂ । ಮೂಡಮುಖವಾಗಿ ನೆ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ಪ । ಕೆಂಬರೇಲಿ ನಡದು । ಮಾದನ ಹೊಲದ ಬ। ಕಲ್ಲಿರೇ ಮೂ। ಬಡಗಮುಖ ನೆ

587 ಕ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ಪ।ಹರಳಕಟ್ಟೆ ಬಡಲಕೋಡೀಲಿ।ಕಾರೆಯುದ ಕಲ್ಲಿಗೆ ಬ । ಬಡಗಮುಖ ನೆ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ತೆಂ।ಹರಳ

588 ಕಟ್ಟೆಯೇರೀಮೇಲೆ । ಕಾರೆಯುದ ಕಲ್ಲಿಗೆ ಮೂ। ಪಡುವಮುಖ ನೆ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ತೆಂ। ವತ್ತಿ । ಪಡುವ ನಡದು। ಸಿದ್ದಲಿಂಗ

589 ನ ಹೊಲದ ಮೂ । ಬಡಗಮುಖ ನೆ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ಪ । ಬಾಣೂರೆಲ್ಲೆಗೆ ಮೂ । ಸಿದ್ದಲಿಂಗನ ಹೊಲಕ್ಕೆ ತೆಂ । ಯಲ್ಲೆ ಕಲ್ಲಿನ

590 ಬಳಿ ಬಡಗಮುಖ ನೆ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ಬ । ಹೊಂನೆಗೌಡನ ಹೊಲದ ಬ। ಮೂಡಮುಖ ನೆ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ಬ । ಜವನ ದಾಳನೀ

591 ರೋಣಿಗೆ ಮೂ । ಯರೆಹೊಲದ ತೆಂ । ಮೂಡಮುಖ ನೆ ೧ ಇಲ್ಲಿಂದ ಬ । ಹಾಡೆದಯಲ್ಲೆಗೆ ತೆಂ । ಹುಣ ಸೇತಾಳುಹೊಲ

592 ದ ಬ । ಮೂಡಮುಖ ನೆ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ಮೂ । ಅಸಗನ ಹೊಲದ ಬ । ಬೇಲೀವತ್ತು ತೆಂಕಮುಖದ ಕ ೧ ಇದರ ಮೂ । ವೀರೆ

593 ಗೌಡನ ಹೊಲ ಕುಂಟಗೂಳೀಹೊಲದ ಮಧ್ಯದಲ್ಲಿ ತೆಂಕಮುಖ ನೆ ಕ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ಬ । ವತ್ತಿ ಮೂ । ನಡದು। ಮರಳು

594 ಹೊಲದ ತೆಂ । ನೀಲೀಮನೆಯುನ ಹೊಲಕ್ಕೆ ಬ । ತೆಂಕಮುಖ ನೆ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ಬ । ಮಾವಿನತಾಳುಹೊಲಕ್ಕೆ ಮೂ । ತೆಂಕ

595 ಮುಖ ದ ನೆ ೧ ಇಲ್ಲಿಂದ ಬ । ಮಾದೈನಕಟ್ಟೆ ವೋಣೀಮಧ್ಯದಲ್ಲಿ ಮೂಡಮುಖ ನೆ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ಬ । ಕಿರು ವೋಣೀಕೆಂಬ

596 ರೆವತ್ತಿನ ಸಂಬನಮಾಳದ ಪಡುವ।ಮೂಡಮುಖ ನೆ ೧ ಇಲ್ಲಿಂದ ಬ।ಗಣಗನೂರ ವಾಮನಮುದ್ರೆಕಲ್ಲಿನ ತೆಂ।ತಿ

597 ರುಕನ ಸಿದ್ದಿಯಹೊಲದ ಪ । ಮೂಡಮುಖವಾಗಿ ನೆ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ಬ । ವತ್ತಿ ಮೂ । ನಡದು । ದೇವಂಣನ ಕಟ್ಟೆ ಯೇರೀಮೇ

598 ಲೆ ಆಲದಮರಕ್ಕೆ ಮೂ । ಆಗ್ನೇಯಮುಖ ನೆ ಕ ೧ ಇದಕ್ಕೆಮೂ । ತೆಂಗಿನತೋಟದ ಬ । ಬೇಲೀಬಳಿಯ ತೆಂಕಮುಖ

599 ವಾ ನೆ ಕ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ಮೂ । ನಡದು । ಈ ಯಲ್ಲೆಯ ಹೊಲದ ಮೂಡಲ ಯಲ್ಲೆಮಾಳದಲ್ಲಿ ತೆಂಕಮುಖ ವಾ ನೆ ೧ ಇದಕ್ಕೆ

600 ತೆಂ ವತ್ತಿ । ಗಣಗನೂರ ಕಲ್ಲಬಳಿ ಸಂಬುಗೌಡನ ಅಡುವಿನಲ್ಲಿ ತೆಂಕಮುಖವಾಗಿ ನೆಟ್ಟಕಲ್ಲು ೧ ಅಂತು

601 ಕಾರೇಪುರಕ್ಕೆ ನೆಟ್ಟ ಕಲ್ಲು ೩೭ ಯರಗಂಬಳ್ಳಿ ಕಾರೇಪುರಸಹಾ ೧೯ ವೃತ್ತಿಯ ಮಹಾಜನರಿಗೆ ತತ್ತು ೧ ॥

602 ಈ ಹತ್ತೊಂಭತ್ತುವೃತ್ತಿಯ ಮಹಾಜನರ ವಿವರ । ಕೃಷ್ಣದೀಕ್ಷಿತರು । ರಾಜೇಶ್ವರಪೌಂಡರೀಕಯಾಜಿಗಳು ।

ಎಂಟನೆಯ ಹಲಗೆಯ ಹಿಂಭಾಗ

ಪಾತಾಳ ಮೊದಲ ಹಲಗೆ

603 ಪ್ರಧಾನಚನ್ನಪ್ಪಯ್ಯನವರ ಮಗ ಕೃಷ್ಣಯ್ಯನವರು । ಕಪ್ಪಯ್ಯನವರ ಮಗ ಲಿಂಗರಸಯ್ಯನವರು ।

604 ವೆಂಕಟರಮಣಾಚಾರ್‍ಯರು । ವೆಂಕಂಣಾಚಾರ್‍ಯರು । ಅನ್ನದಾನಿಭಟ್ಟರು । ಶಿಂಗಯ್ಯನವರು । ಜನಾರ್ದನಭ

605 ಟ್ಟರು । ಅತಿರಾತ್ರಯಾಜಿಗಳು । ಅಯ್ಯಾದೀಕ್ಷಿತರು । ನರಸಿಂಹಾಚಾರ್‍ಯರು । ಅಹೋಬಲಾಚಾರ್‍ಯರು । ಕೇಶವ

606 ಶಾಸ್ತ್ರಿಗಳು । ಅಣ್ಣಾವಧಾನಿಗಳು । ವೆಂಕಟರಾಮಾಪಂಡಿತರು । ಗರುಡಸುಬ್ಬಾಶಾಸ್ತ್ರಿಗಳು। ಏಯುಮಾಚಾರ್ಯ

607 ರು ನಂಜುಂಡಭಟ್ಟರು । ಈ ೧೯ ವೃತ್ತಿಯ ಮಹಾಜನರು ಈ ಗ್ರಾಮ ಯರಡರ ಕೆರೆಗಳು ಕಟ್ಟಿ ಕಾಲ್ವೆ ಉಪಗ್ರಾಮ ಕೊ

608 ಪ್ಪಲುಹುಂಡಿಗಳ ಹೆಚ್ಚುಹುಟ್ಟುವಳಿ ಮುಂತಾದ ಆಸಕಲಸ್ವಾಮ್ಯವನ್ನು ಸಮಾಂಶವಾಗಿ ಅನುಭವಿಸಲುಳ್ಳ

609 ವರು। ಯರಗಂಬಳ್ಳಿಯ ಹೊಳಗೆರೆ ಕೆಳಗಣ ಗದ್ದೆ ದೇವರಾಯ ಖ ೧೦ ಮಾತ್ರ ಕಾಗಲವಾಡೀ ತತ್ತಿನ ಮಹಾ

610 ಜನರು ೨೬ ಮಂದಿಗೆ ಸಲ್ಲುವದು । ಮಿಕ್ಕಿನಂತೆ ಮಾತೃಗ್ರಾಮ ಆಲಗೂಡು ಕೆರಹಟ್ಟಿ ಕೇತಹಳ್ಳಿ ಯಲೂಕೂರು ಇ

611 ಷ್ಟರಲ್ಲು ಯಥಾಂಶ ಸಲ್ಲೋದು ಯಂದು ಕಾರೇಪುರ ಯರಗಂಬಳ್ಳಿಗೆ ಸಹಾ ಶಾಸನಮುದ್ರೆಕಲ್ಲ ನೆಟ್ಟದ್ದು೧೩೭

612 ವಾತಾಳು ಗ್ರಾಮ ೧ ಈಪುರದಹುಂಡಿ ೧ ಸಹ ಕಲ್ಲ ನೆಟ್ಟ ವಿವರ । ಗ್ರಾಮಮಧ್ಯದಲ್ಲಿ ವಿನಾಯಕನಗು

613 ಡಿಗೆ ಮೂಡಲು । ಮೂಡಮುಖವಾಗಿ ನೆಟ್ಟ ದೊಡ್ಡಕಲ್ಲು ೧ ಊರಿಗೀಶಾನ್ಯ । ಬಲ್ಲೆದೇವರಗುಡೀ ಕಟ್ಟೆಯೇರಿಗೀ

614 ಶಾನ್ಯ । ಕೆರಹಟ್ಟೀಯಲ್ಲಿಗೆ ಪ । ನೀರುಹಳ್ಳದ ಬ। ತೆಂಕಮುಖವಾಗಿ ನೆಟ್ಟ ಕ ೧ ಇದರ ತೆಂ। ನಡದು। ಕೆರ

615 ಹಟ್ಟೀಯಲ್ಲಿಗೆ ನೈಋತ್ಯ । ಕೇಥಳ್ಳೀಯಲ್ಲಿಗೆ ವಾಯುವ್ಯ ಈಕಲ್ಲಗಳಿಗೆ ಮೂ । ಮಠದವಡೇರಹೊಲದ ಮೂ । ಪ

616 ಡುವಮುಖವಾಗಿ ನೆ ೧ ಇದರ ತೆಂ । ನಡದು ಕೇಥಳ್ಳೀಯಲ್ಲಿಗೆ ನೈ । ಕಳ್ಳೀತಾಳ ಹೊಲಕ್ಕೆ ಬ । ಪಡುಮುಖ ನೆ ೧

617 ದಕ್ಕೆ ಮೂ । ಕೇಥಳ್ಳೀ ಕಲ್ಲಿನಿಂದ ತೆಂ । ತಿರುಗಿ ನಡದು । ಅಡುವಿನಹೊಲಕ್ಕೂ ಕಳ್ಳೀತಾಳಹೊಲಕ್ಕೂ ಮಧ್ಯ ತೆವ

618 ರಮೇಲೆ ಪಡುಮುಖ ನೆ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ಮೂ । ಕೇಥಳ್ಳೀಕಲ್ಲಿಂದ ತೆಂ । ಈ ಯಲ್ಲಿಗೆ ಪ । ಈ ಹಳ್ಳದ ಬ । ಪಡುಮುಖ ನೆ ೧ ಇದರ

619 ತೆಂ । ಕೇಥಳ್ಳೀಯಲ್ಲಿಗೆ ಪ। ತಳಮಗೆರೆಹೊಲದಕಟ್ಟೆಗೆ ಮೂ। ಪಡುಮುಖ ನೆ ೧ ಇದರ ತೆಂ। ಕೇಥಳ್ಳೀ ಕಲ್ಲಿನಿಂ

620 ದ ಮೂಡ ತಿರಿಗಿ । ಈ ಯಲ್ಲಿಗೆ ಪ । ಕೀಳೇರೀಹೊಲಕ್ಕೀಶಾನ್ಯಮೂಲೆ ತೆವರಿನಮೇಲೆ ತೆಂಕಮುಖ ನೆ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ತೆಂ ।

621 ಕೇಥಳ್ಳೀಯಲ್ಲಿಗೆ ನೈಋತ್ಯ । ಹೆಕನೂರೆಲ್ಲಿಗೆ ಬ । ವೋಣೀಮಧ್ಯ ಪಡುಮುಖ ನೆ ೧ ಇದರ ಪ । ನ । ಹ್ಯಾಕನೂರೆಲ್ಲಿ

622 ಗೆ ವಾಯುವ್ಯ। ಬಸವನಕೊಡಿಗ್ಗೆ ತೆಂ। ವೋಣೀಮಧ್ಯದಲ್ಲಿ ಗುರುಸಿದ್ದವಡೇರಕಟ್ಟೆಗೆ ಮೂ। ಬಡಗಮುಖ ನೆ

623 ಕ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ತೆಂ । ಹ್ಯಾಕನೂರಲ್ಲಿಗೆ ಪ । ಈ ಕಟ್ಟೆವಳಗೆರೆಗಾಗ್ನೇಯ । ಪಡುವಮುಖ ನೆ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ನೈ ।

624 ಹ್ಯಾಕನೂರೆಲ್ಲಿಗೆ ಪ । ಚೊರೆನೊಸೆನೀರುಹಳ್ಳದ ಮೂ । ವಾಯುವ್ಯಮುಖ ನೆ ೧ ಇದರ ವಾಯುವ್ಯ । ಚೊರೆನೊಸೆಕ

625 ಲ್ಲುಗಮಾಳದಲ್ಲಿ ವಾಯುವ್ಯ ಮುಖ ನೆ ೧ ಇದರ ಪ | ವತ್ತಿ ತೆಂ | ನ ಹ್ಯಾಕನೂರಯಲ್ಲಿ ಹೊಲದ ಮೂಡಲ ತೆವರಮೇ

626 ಲೆ ಪಡುವ ಮುಖ ನೆ ಕ ೧ ಇದರ ತೆಂ । ಯಲ್ಲಿಹೊಲದ ತೆಂ । ಹಳ್ಳದಬೇಲೀ ಬ । ಪಡುವಮುಖ ನೆ ೧ ಇದರ ತೆಂ । ವೆಂಕ

627 ಟಶೆಟ್ಟೀಹೊಲದ ವಾಯುವ್ಯ । ವೋಣಿವತ್ತು ತಂಡಸೀಮಾಳದಲ್ಲಿ ಪಡುಮುಖವಾ ನೆ ೧ ಇದರ ತೆಂ । ಮಠದಹೊ

628 ಲದ ಮೂ। ಪಡುವ ಮುಖ ನೆ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ತೆಂ। ಬೆಟ್ಟದ ಕೆಂಬರೆಮಾಳದಲ್ಲಿ ಪಡುವಮುಖ ನೆ ೧ ಇದರ ತೆಂ । ಹ್ಯಾಕ

629 ನೂರೆಲ್ಲಿಗೆ ನೈ । ಜಂನೂರೆಲ್ಲಿಗೆ ಬ । ಬೆಟ್ಟದ ಕೆಂಬರೆಹಳ್ಳದ ತೆಂ । ಲಿಂಗಮುದ್ರೆ ಪ । ವಾಯುವ್ಯಮುಖ ನೆ ೧ ಇದರ

ಒಂಭತ್ತನೆಯ ಹಲಗೆಯ ಹಿಂಭಾಗ

ಜಂನೂರ ಹಲಗೆ

691 ಇದಕ್ಕೆ ಮೂ । ಹೊಂಗನೂರಯಲ್ಲಿಗೆ ತೆಂ । ಮೇಟಿ ಆಲದಮರದ ಹೊಲಕ್ಕೆ ಬ । ತೆವರಿನ ಮೇಲೆ ತೆಂಕ ಮುಖವಾ

692 ಗಿ ನೆ ಕ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ಮೂ । ಮಾದೇಶ್ವರನಗುಡ್ಡದ ಕೆಳಗೆ ಮೋಣೀಮಧ್ಯದಲ್ಲಿ ತೆಂಕಮುಖವಾ ನೆ ಕ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ತೆಂ । ಕ

693 ಥಾನಾಥನಗುಡ್ಡೆದಾಟಿ । ಕಾಳಶೆಟ್ಟಿಕಟ್ಟಿ ಯೇರೀಮೇಲೆ ತೆಂಕಮುಖ ನೆ ಕ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ಮೂ । ಮಕ್ಕಳಗೆರೆ ಗ್ರಾಮ

694 ಕ್ಕೆ ಬ । ಹೊಂಗನೂರ ವಾಮನಮುದ್ರೆಕಲ್ಲಿಗೆ ಮೂಡಲು ತೆಂಕಮುಖವಾ ನೆ ಕ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ಬ । ವತ್ತಿ ಮೂಡ ನಡದು ಸಂಗನೂರೆಲ್ಲಿ

695 ಗೆ। ತೆಂಕಮುಖವಾ ನೆಟ್ಟ ಕ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ಮೂ। ನೀಲಕಂಠವಡೇರ ಹೊಲದ ಬಡಗಲು ತೆಂಕಮುಖವಾಗಿ ನೆ ಕ ೧ ಇ

696 ದಕ್ಕೆ ಆಗ್ನೇಯ । ಹುಟ್ಟರೇಬಳಿಯು ಲಿಂಗಮುದ್ರೆ ವಾಮನಮುದ್ರೆ ತಿದ್ದಿ ಇರುವದಕ್ಕೆ ಪ । ನೈಋತ್ಯ ಮುಖವಾಗಿ ನೆ ಕಲ್ಲು ೧

697 ಇದಕ್ಕೆ ಈಶಾನ್ಯ । ಹೊಂಗನೂರ ವೀರಗೌಡೀ ಹುಂಡಿಗೆ ತೆಂ । ಲಿಂಗಮುದ್ರೆವತ್ತಿನಲ್ಲಿ ಆಗ್ನೇಯಮುಖವಾಗಿ ನೆಟ್ಟ ಕಲ್ಲು ೧

698 ಇದಕ್ಕೆ ಮೂಡ ನಡದು ಈಶಾನ್ಯದ ಹಾಣುಶೇತಾಳ ಡಿಂಬದಕಲ್ಲಿನಬಳಿಗೆ ವಲಯಗೂಡಿತು ಅಂತು ವಾಮನ ಮುದ್ರೆ ಕಲ್ಲು

699 ನೆಟ್ಟದ್ದು । ಈ ಗ್ರಾಮಕ್ಕೆ ೪೦ ಜಂನೂರು ಗ್ರಾಮ ೧ ಹೊಸೂರಹುಂಡೀ ೧ ಕೆರೆ ೧ ಸಹ ವಾಮನಮುದ್ರೆ ಕಲ್ಲ ನೆಟ್ಟ

700 ವಿವರ ಗ್ರಾಮಕ್ಕೆ ಮೂಡಲು । ಮಹಾದೇವೀಗುಡಿಗೆ ನೈಋತ್ಯ । ಅಗಳಿಗೆ ತೆಂ । ಯೇರೀದಡದ ಮೇಲೆ । ಕು

701 ರಬರ ಬೇಗೂರನಹಟ್ಟಿಗೆ ಬ । ಊರಮುಂದೆ ಮೂಡಮುಖವಾಗಿ ನೆಟ್ಟ ವಾಮನಮುದ್ರೆಕಲ್ಲು ೧ ಊರಿಗೀಶಾ

702 ನ್ಯ । ಹೇಕನೂರುಯಲ್ಲಿಗೆ ತೆಂ । ಆದಿಬೆಟ್ಟಹಳ್ಳೀಯಲ್ಲಿಗೆ ಪ । ಮಲ್ಲೇಶ್ವರನಬೆಟ್ಟಕ್ಕೆ ಬ । ಕೆಂಬ

703 ರೇವತ್ತಿನಲ್ಲು ತೆಂಕಮುಖವಾಗಿ ನೆಟ್ಟ ಕ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ತೆಂ । ನಡದು । ಆದಿಬೆಟ್ಟಳ್ಳೀಯಲ್ಲಿಗೆ ಪ ।

704 ಕೆಂಬರೇವತ್ತು ಪಡುಮುಖ ನೆ ೧ ಇಲ್ಲಿಂದಂ ತೆಂಕ ನಡದು । ಮಲ್ಲಿಕಾರ್ಜುನದೇವರ ಬೆಟ್ಟದ ಕಿಬ್ಬಿಗೆ

705 ಬ । ಬಾವೀತಿಟ್ಟನ ಕ । ಬೆಟ್ಟಹಳ್ಳೀಯಲ್ಲಿಗೆ ನೈಋತ್ಯ । ಪಡುಮುಖವಾಗಿ ನೆಟ್ಟ ಕ ೧ ಇದಕ್ಕಾಗ್ನೇ

706 ಯ । ನಡದು ಬಾವೀತಿಟ್ಟನ ಆರೇಮೇಲೆ । ಬೆಟ್ಟಹಳ್ಳೀಯಲ್ಲಿಗೆ ಪ । ಹುಟ್ಟರೇಮೇಲೆ ತೆಂಕಮುಖ

707 ವಾಗಿ ತಿದ್ದಿದ ಕ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ಮೂಡ ನಡದು । ಮಲ್ಲೆದೇವರಬೆಟ್ಟಕ್ಕೆ ಬ । ಬೆಟ್ಟಹಳ್ಳೀದಾರಿಗೆ ಮೂ । ಈ ಯ

708 ಲ್ಲಿಗೆ ತೆಂ । ಬೆಟ್ಟದ ಕಿಬ್ಬಿಗೆ ಬಡಗವತ್ತಿನಲ್ಲಿ ತೆಂಕಮುಖವಾಗಿ ನೆ ಕ ೧ ಇದಕ್ಕಾಗ್ನೇಯ ನಡದು । ಉ

709 ಮ್ಮತ್ತೂರು ನರಶೀಪುರದ ದಾರಿಗೆ ಪ । ಮಲ್ಲೇದೇವರ ಬೆಟ್ಟಕ್ಕೆ ಮೂ । ಬೆಟ್ಟದಕಿಬ್ಬೆ ಮೂಡವತ್ತಿನಲ್ಲಿ ಪಡು

710 ಮುಖವಾಗಿ ನೆ ಕ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ತೆಂ । ನಡದು । ಈ ಬೆಟ್ಟಕ್ಕೆ ಮೂ । ನರಶೀಪುರದ ದಾರಿಗೆ ಮೂ । ಕರೀಕಲ್ಲ ಬೋರೆಯ

711 ಲ್ಲಿ ಪಡುಮುಖ ನೆ ಕ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ತೆಂ । ನ । ಬಾಗಳೀಯಲ್ಲಿಗೆ ವಾಯುವ್ಯ ಕಂಚನಕಟ್ಟೆಯೇರೀಕೆಳಗಣ ಹೊ

712 ಲಕ್ಕೆ ಪ । ತೆವರಿನಬೇಲೀ ಮೂಡಪತ್ತು ಪಡುವಮುಖವಾಗಿ ನೆ ಕ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ತೆಂ। ನ। ಬಾಗಳೀಯಲ್ಲಿಗೆ ಪ।

713 ಉಪ್ಪಿನಮೋಳೀತಿಟ್ಟಿನ ಪ । ಅರಿಗಿನಲ್ಲಿ ಪಡುಮುಖವಾಗಿ ನೆಟ್ಟ ಕ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ತೆಂ । ನ । ಬಾಗಳೀಯಲ್ಲಿ

714 ಗೆ ಪ। ಕಲ್ಲುಮಾಳದ ತೆಂ । ಬೇಲೀವತ್ತು ಪಡುವಮುಖವಾಗಿ ನೆ ಕ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ಪ । ನ । ಲಿಂಗರಸಯ್ಯನ ಅಡುವಿನ

715 ಹೊಲಕ್ಕೆ ಈಶಾನ್ಯ ಬಡಗಮುಖವಾಗಿ ನೆ ಕ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ತೆಂ । ನ । ಬಾಗಳೀಯಲ್ಲಿಗೆ ಪ । ಬಗ್ಗರೆಚೆನ್ನನ

716 ಹೊಲಕಾಗ್ನೇಯ । ಪಡುಮುಖವಾಗಿ ನೆ ಕ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ಮೂಡ ನಡದು । ಬಾಗಳೀಯಲ್ಲಿಗೆ ಪ । ಬಗ್ಗರೆ ಚೆನ್ನನ ಹೊ

717 ಲಕ್ಕಾಗ್ನೇಯಂದ ಕಲ್ಲಿನ ಮೂಡವತ್ತಿನಲ್ಲಿ ತೆಂಕಮುಖವಾಗಿ ನೆ ಕ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ತೆಂ । ನ । ಈ ಬಾಗಳೀಯಲ್ಲಿಗೆ ಪ । ಮ

718 ರಲೀಸಿದ್ದನಮಾಳದಲ್ಲಿ ಪಡುವಮುಖ ನೆ ಕ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ತೆಂ । ನ । ಯರಡುಕೆಂಬರೇಮಧ್ಯದ ತಿಟ್ಟಿನಮೇಲೆ ಪಡು

719 ಮುಖ ನೆ ಕ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ತೆಂ । ನ । ಬಾಗಳೀಯಲ್ಲಿಗೆ ಪ। ೨ ಕೆಂಬರೇಮಧ್ಯದ ಮಾಳದಲ್ಲಿ ಪಡುವಮುಖ ವಾಗಿ ನೆ ಕ ೧

720 ಇದಕ್ಕೆ ತೆಂ । ನ । ಬಾಗಳೀ ಮಲ್ಲಿಕಾರ್ಜುನನಬೆಟ್ಟಕ್ಕೆ ವಾಯುವ್ಯ ಪಡುಮುಖ ನೆ ಕ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ತೆಂ । ನ । ಈಬೆಟ್ಟದ ಪ

721 ಡುವಲ ಅರಗಿನಲ್ಲು ಹುಟ್ಟರೇಗುಂಡಿನಲ್ಲಿ ಪಡುಮುಖ ತಿದ್ದಿದಮುಪ್ರಿ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ತೆಂ । ನ । ಬಾಗಳೀಯ

722 ಲ್ಲಿಗೆ ನೈಋತ್ಯ । ಉಮ್ಮತ್ತೂರಯಲ್ಲಿಗೆ ಬ । ಯಂಣೆಗುಂಬದ ಬಸವನಬೆಟ್ಟಕ್ಕಾಗ್ನೇಯ ಮೂಲೇಲಿ ಪಡು ಮುಖ ನೆಟ್ಟ

723 ಕ ೧ ಇದರ ಪ । ನ । ಉತ್ತೂರಿಲ್ಲಿ ಬ । ಈ ಬಸವನಗುಡಿಗೆ ತೆಂ । ಮಗ್ಗಲ ಹುಟ್ಟರೇಗುಂಡಿನಮೇಲೆ ಬಡಗ

724 ಮುಖ ತಿದ್ದಿದ ಕ ೧ ಇದರ ಪ । ನ । ಈಬೆಟ್ಟಕ್ಕೆ ಪ । ಕುಂಭೀಮೇಲಣ ಹುಟ್ಟರೇಮೇಲೆ ಬಡಗಮುಖ ವಾಗಿ ತಿದ್ದಿ

725 ದ ಕ ೧ ಈ ಕಲ್ಲಿಂದ ಬೆಟ್ಟದ ಕುಂಭೀಮೇಲೆ ನೈಋತ್ಯಮುಖವಾಗಿ ನಡದು । ಉಮ್ಮತ್ತೂರಿಲ್ಲಿಗೆ ಬ । ಬಿಳೀ ಕಲ್ಲ ಮುರು

726 ಟಿಯಲ್ಲಿ ಆರೇಮೇಲೆ ಬಡಗಮುಖ ತಿದ್ದಿದ ಕ ೧ ಈ ಬೆಟ್ಟದ ಕುಂಭೀಮೇಲೆ ನೈಋತ್ಯಮುಖವಾಗಿ ನಡದು । ಕುರುಬ

727 ನಕಟ್ಟೆಗಾಗ್ನೇಯ ಹುಟ್ಟರೇಮೇಲೆ ಬಡಗಮುಖವಾಗಿ ತಿದ್ದಿದ ಕ ೧ ಇಲ್ಲಿಂದ ಬೆಟ್ಟದಮೇಲೆ ಪಡುವ ನಡದು। ಉಮ್ಮ

728 ತ್ತೂರಿಲ್ಲಿಗೆ ಬ । ದೊಡ್ಡವಡ್ಡಿನ ಕೊಂತೀಕಲ್ಲಕೆಳಗೆ । ದೊಡ್ಡಅರೇಲಿ ಬಡಗಮುಖವಾಗಿ ತಿದ್ದಿದ ಕ ೧ ಈ ಬೆ

729 ಟ್ಟದ ಕುಂಭೀಮೇಲೆ ನೈಋತ್ಯ ನಡದು ಕಾರೆಯಂದ ಯಲ್ಲಿ ಮೂ । ಉಮ್ಮತ್ತೂರಿಲ್ಲಿಗೆ ಬ । ದೊಡ್ಡವಡ್ಡಿಗೆ ನೈಋತ್ಯದ

730 ಲ್ಲಿ ವಾಯುವ್ಯಮುಖವಾಗಿ ಹುಟ್ಟರೇಮೇಲೆ ತಿದ್ದಿ ಕ ೧ ಇಲ್ಲಿಂದ ವಾಯುವ್ಯಮುಖವಾಗಿ ಬೆಟ್ಟದಕೆಳಕ್ಕೆ ಇ

731 ಳದು ಕಾರೇದಯಲ್ಲಿಗೆ ಮೂ । ಹುಟ್ಟರೇಗುಂಡಿನ ಮೇಲೆ ಈಶಾನ್ಯಮುಖವಾಗಿ ತಿದ್ದಿದ ಕ ೧ ಇಲ್ಲಿಂದ ಪಡು

732 ವತ್ತಿ ಬಡಗ ನಡದು ಕಾರೇಯಂದ ಕಲ್ಲತಾಕಿ ಬಡಗ ನಡದು । ವಡೇರಕಟ್ಟೆ ಪಡುವಲ ಏರೀಕೆಳಗ

733 ಣ ಕೆಂಬರೇಪಡುವಲತಿಟ್ಟಿನ ಹೆಮ್ಮೀರಾವತನಪುರದ ಯೆಲ್ಲಿಗೆ ಮೂ । ಕೆಂಬರೇಪಡುವಲತಿಟ್ಟನಲ್ಲಿ ಮೂ

734 ಡಮುಖವಾಗಿ ನೆಟ್ಟ ಕ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ಬಡಗ ನಡದು । ಕಮ್ಮಾರನಕಟ್ಟೆ ಅಡುವಿನಬಳಿಯಲ್ಲು । ಹೆಂ

735 ವ್ಮೆರಾವತನಪುರದ ಆಲದತಾಳುಹೊಲಕ್ಕೀಶಾನ್ಯ । ಕಾರೇಪುರದ ಕಮ್ಮಾರನಕಟ್ಟೆಯ ಹೊಲ

ಹತ್ತನೆಯ ಹಲಗೆಯ ಮುಂಭಾಗ

ಜಂನೂರ ಎರಡನೆಯ ಹಲಗೆ

736 ಕ್ಕೆ ಮೂ । ಕಾರ್ಯದ ಪಡುವಮುಖದ ಕಲ್ಲಿನ ಬಳಿಯ ಮೂಡಮುಖವಾಗಿ ನೆಟ್ಟ ಕ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ಬ।ನ। ಕಾ

737 ರೆಪುರದ ಕಂಮಾರನಕಟ್ಟೆಹೊಲದ ಮೂಡಬೇಲೀಲಿ ಜಂನೂರ ಬಸವನ ಕೊಡಗೆಹೊಲ ನೈಋತ್ಯ । ಈಶಾ

738 ನ್ಯಮುಖವಾಗಿ ನೆ ಕ ೧ ಇದರ ಪಡುವತ್ತಿ ಬಡಗ ನಡದು। ಕಾರೇಪುರದ ಕಲ್ಲತಾಕಿ ಬಡಗ ನಡದು। ಕಾರೇಪು

739 ರದಯಲ್ಲಿಗೆ ಮೂ । ವಳಅಡುವಿನ ಪಡುವಲತೆವರಿನ ಉಪ್ಪಿನವೊಳೆತಿಟ್ಟಿನ ದೊಡ್ಡಬೇಲದಮರದವ

740 ತ್ತಿನಲ್ಲಿ ಮೂಡಮುಖವಾಗಿ ನೆ ಕ ೧ ಇದರ ಪಡುವತ್ತಿ ಬಡಗ ನಡದು ಕಾರೇಪುರದ ಆಲದತ್ತಾಳಗದ್ದೆ

741 ತೋಟದ ಈಶಾನ್ಯ ಯೇಳುನೂರುಮಂಣಿನಹೊಲಕ್ಕೆ ತೆಂ । ತೆವರಿನಲ್ಲಿ ಮೂಡಮುಖವಾಗಿ ನೆ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ಪ।

742 ಕಾರೇಪುರದ ಕಲ್ಲತಾಕಿ ಪಡುವತ್ತಿ ವಾಯುವ್ಯಕ್ಕೆ ನಡದು । ಕಾರೇಪುರದ ಯೇರೀಕೆಳಗಣ ಹೊಲದ ಮೂಡ

743 ಲಬೇಲೀ ಮೂ। ೭೦೦ ಮಂಣ ಹೊಲದ ನೈಋುತ್ಯ ಮೂಡಮುಖ ನೆ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ಬ। ನ । ಕಾರೇಪುರದೆಲ್ಲೆಗೆ ಮೂ । ಬೆಣ್ಣೆ
744 ಮುದ್ದನ ಹೊಲದತೆವರಿನ ಕಾರೆಪುರದ ಕಲ್ಲತಾಕಿ ಪಡು ನಡದು । ಜಂನೂರ ಬಸವನಕೊಡಗ್ಗೆ ನೈಋ
745 ತ್ಯ ಬಡಗಮುಖವಾಗಿ ನೆ ಕ ೧ ಇದರ ಬ । ನ । ಹರಿಯಪ್ಪನಕಟ್ಟೆ ವಳಗೆರೆ ಆಡುವಿಗೆ ವಾಯುವ್ಯ । ಗ
746 ಣಗನೂರ ಕಲ್ಲಿಗೆ ನೈಋುತ್ಯ । ಕಾರೇಪುರದ ಕಲ್ಲಿಗೆ ಈಶಾನ್ಯ ಆಗ್ನೇಯ ಮುಖವಾಗಿ ನೆ ಕ ೧ ಇದರ
747 ಬಡಗವತ್ತಿ ಮೂಡ ನಡದು । ಮಿಕ್ಕಾರೆ ಆಗ್ನೇಯ ನೆರಳುತಾಳಹೊಲದ ಬಡಗ ತೆವರಿನಲ್ಲಿ ಗಣಗನೂರ
748 ಕಲ್ಲಿನ ಮೂಡವತ್ತು ಮೂಡಮುಖವಾಗಿ ನೆ ಕ ೧ ಇದರ ಬ । ನ । ಪುಟ್ಟಕಟ್ಟೆಯೇರಿಮೇಲೆ ಗಣಗನೂರ ಕಲ್ಲತಾಕಿ ಪ
749 ಡುವತ್ತಿ ಬಡಗ ನಡದು ಬೋಳಸಿದ್ದಪ್ಪನಕಟ್ಟೆಗೀಶಾನ್ಯ । ಚಕ್ರನಕಟ್ಟೆಗೆ ನೈಋುತ್ಯ । ಗಣಗನೂರಯಲ್ಲೆ
750 ಗೆ ಮೂ । ದಂಡಿನದಾರಿಗೆ ಮೂ । ಅರಿಗಿನಲ್ಲಿ ಮೂಡಮುಖವಾಗಿ ನೆ ಕ ೧ ಇದರ ಪ । ವತ್ತಿ ಬಡಗ ನಡದು ಗಣಗ
751 ನೂರ ಕಲ್ಲತಾಕಿ ವಾತಾಣಬೆಟ್ಟಕ್ಕೆ । ಯೇಳುಆಲದಮರದಕಟ್ಟೆಗೆ ಪಡುವತ್ತಿನಲ್ಲಿ ಬಡಗಮುಖದ
752 ವಾತಾಳಕಲ್ಲು ಪಡುಮುಖದ ಗಣಗನೂರಕಲ್ಲಿನ ಮೂಡಲು ಮೂಡಮುಖವಾಗಿ ನೆ ಕ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ಈಶಾನ್ಯ ನ
753 ಡದು ವಾತಾಳ ಕಂನಮ್ಮನಗುಡ್ಡಕ್ಕೆ ತೆಂ । ಕೆಂಬರೆತೆಂಕವತ್ತಿನಲ್ಲು ವಾತಾಳ ಬಡಗಮುಖದ ಕಲ್ಲಿನ
754 ಬಳಿ ತೆಂಕಮುಖವಾಗಿ ನೆ ಕ ೧ ಇದರ ಬ । ವತ್ತಿ ಮೂಡ ನಡದು । ಹ್ಯಾಕನೂರೆಲ್ಲೆಗೆ ಪ। ವಾತಾಳೆಲ್ಲೆಗೆ। ತೆಂ ।
755 ವಾತಾಳಕಲ್ಲು ಲಿಂಗಮುದ್ರೆಕಲ್ಲವತ್ತಿನಲ್ಲಿ ತೆಂಕಮುಖವಾಗಿ ನೆಟ್ಟ ಕ ೧ ಇಲ್ಲಿಂದ ತೆಂಕ ನಡೆದು । ಚಿಕ್ಕ
756 ನಪುರದ ಹೊಸಅಗತೆಹೊಲದ ಪಡುವಲಕಾಲ್ವೆಯಲ್ಲಿ ಪಡುಮುಖವಾ ನೆ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ತೆಂ । ಹೊಂಗೇತಾಳ
757 ಕಟ್ಟೆಯ ಮೂ । ನೀರೋಣಿಯಲ್ಲಿ ನಡದು । ಅಗಸನಕೊಪ್ಪಲಹೊಲಕ್ಕೆ ತೆಂ । ಅಚ್ಚನಹಳ್ಳೀಕಟ್ಟೆಹೊಲಕ್ಕೆ
758 ಬಡಗಲ ವೋಣಿಯ ಪ । ಲಿಂಗಮುದ್ರೆಕಲ್ಲವತ್ತಿನಲ್ಲಿ ಪಡುಮುಖವಾಗಿ ನೆ ಕ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ಮೂ । ನ । ಚಿಕ್ಕನಪು
759 ರದ ತೆಂಕಲ ಬೇಲೀವತ್ತಿನಲ್ಲಿ ಕಾಳಪ್ಪಕಟ್ಟೆಗೀಶಾನ್ಯ । ಹಾಕಿಟ್ಟನಹೊಲದ ಪ । ವತ್ತು ತೆಂಕಮುಖದ
760 ನೆ ಕ ೧ ಇಲ್ಲಿಂದ ಮೂ । ನ । ಚಿಕ್ಕನಪುರದೆಲ್ಲೆಗಾಗ್ನೇಯಮೂಲೆ ಲಿಂಗಮುದ್ರೆಕಲ್ಲಿನ ಬಳಿಯ ತೆಂಕಮು
761 ಖವಾಗಿ ನೆ ಕ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ಬಡಗ ನಡದು । ಚಿಕ್ಕನಪುರದೆಲ್ಲೆಗೆ ಮೂ । ಹ್ಯಾಕನೂರೆಲ್ಲೆಗೆ ತೆಂ । ತಂಡ
762 ಸೀಮಾಳದಲ್ಲಿ ಮೂಡಮುಖವಾಗಿ ನೆ ಕ ೧ ಇದರ ಮೂ । ನ । ತಂಡಸೀಮಾಳದಲ್ಲು ಹ್ಯಾಕನೂರೆಲ್ಲೆಗೆ
763 ತೆಂ । ಮಲ್ಲಿಕಾರ್ಜುನನ ಬೆಟ್ಟಕ್ಕೆ ಬ । ತೆಂಕಮುಖವಾಗಿ ನೆ ಕ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ಮೂ । ನ।ಹ್ಯಾಕನೂರ ಯೆಲ್ಲೆಗೆ
764 ತೆಂ । ತಂಡಸೀಮಾಳದಲ್ಲಿ ತೆಂಕಮುಖವಾಗಿ ನೆಟ್ಟ ಕಲ್ಲು ೧ ಇಲ್ಲಿಂದ ಮೂಡ ನಡದು ಹ್ಯಾಕನೂರೆಲ್ಲೆಗೆ ತೆಂ।
765 ಆದಿಬೆಟ್ಟಹಳ್ಳೀಯಲ್ಲೆಗೆ ಪ । ಮಲ್ಲಿಕಾರ್ಜುನನ ಬೆಟ್ಟಕ್ಕೆ ಬ । ತಂಡಸೀಮಾಳದ ಕೆಂಬರೆವತ್ತಿನ ತೆಂಕ
766 ಮುಖದ ಕಲ್ಲಿಗೆ ವಲಯಪೂರ್ಣವಾಯಿತು । ಅಂತು ಕಲ್ಲು ೪೭ ಜೋತಿಗೌಡನಪುರ ಜಂನೂರು ಸಹ ತತ್ತು ೧ಕ್ಕೆ
767 ವೃತ್ತಿ ೨೪ ಈ ಮಹಾಜನರ ಹೆಸರು । ರಾ । ಶ್ರೀವೆಂಕಟಪತ್ಯೆಯನವರು । ಮಹಾದೇವಭಟ್ಟರು । ಕಡಬದ ವೆಂಕ
768 ಟಪತಿಶಾಸ್ತ್ರಿಗಳು । ರಾಮಕೃಷ್ಣಭಟ್ಟರು । ದೊಡ್ಡಸ್ವಾಮಿದೀಕ್ಷಿತರು । ರಘುನಾಥಾಚಾರ್ಯರು । ತಿರು ನಾರಾಯಣ
769 ಣ್ಯೆಯ । ವರದಯ್ಯಂಗಾರರು । ರಾಮಾದೀಕ್ಷಿತರು । ಕೇಶವಶಾಸ್ತ್ರಿಗಳು । ಅಳಶಿಂಗರಯ್ಯಂಗಾರರು । ಸೂರ್ಯನಾರಾ
770 ಯಣಶಾಸ್ತ್ರಿಗಳು । ವೆಂಕಟಾಚಲಶಾಸ್ತ್ರಿಗಳು । ವೆಂಕಟಕೃಷ್ಣಸೋಮಯಾಜಿಗಳು । ಶಿವರಾಮದೀಕ್ಷಿತ
771 ರು । ಸೋಮಾಭಟ್ಟರು । ವೆಂಕಟಉಪಾಧ್ಯಾಯರು । ಕೃಷ್ಣಶಾಸ್ತ್ರಿಗಳು । ಆದಿವಸ್ತು । ಕಾಮಾಕ್ಷಿ ಉಪಾಧ್ಯಾಯರು । ತಾ

772 ತ್ರೈಯಂಗಾರರ ಮಗ ವೆಂಕಟಾಚಾರ್ಯರು । ಕೊಳ್ಳೆಗಾಲದ ವೆಂಕಟಾಚಾರ್ಯರು । ತಿರುಪತಿಯ ಅಪ್ಪಲಾಚಾರ್ಯರು ।
773 ಈ ೨೪ ವೃತ್ತಿಯ ಮಹಾಜನರು ಈ ೨ ಗ್ರಾಮಗಳ ಕೆರೆ ಕಟ್ಟೆ ಕಾಲ್ವೆ ಉಪಗ್ರಾಮ ಕೊಪ್ಪಲು ಹುಂಡಿ ಮುಂತಾದ್ದ
774 ರ ಹೆಚ್ಚು ಹುಟ್ಟುವಳಿಮುಂತಾದ್ದನ್ನು ಸಮಾಂಶವಾಗಿ ಅನುಭವಿಸಲುಳ್ಳವರು ।ಮಾತೃಗ್ರಾಮಗಳು ಯಲೂ ಕೂರು
775 ಸಹ ಯಥಾಂಶವಾಗಿ ಸಲ್ಲುವದು । ಯೆಂದು ಈ ೨ ಗ್ರಾಮಕ್ಕು ಕಲ್ಲುನೆಟ್ಟದ್ದು ೮೭ ॥ ನಾಗವಳ್ಳೀ ಸ್ಥಳವಂದ
776 ಕ್ಕೆ ನಾಗವಳ್ಳೀ ೧ ನಲ್ಲೂರು ೧ ಕುಂದಗಟ್ಟ ೧ ವಗರಪುರ ೧ ಕೆಬ್ಬೆಪುರ ೧ ಪುಟ್ಟನಪುರ ೧ ಹಾರುವೇನ ಪುರ ೧
777 ಮೋಟನಪುರ ೧ ಕೊಕ್ಕನಹಳ್ಳಿ ೧ ಅಂತು ಗ್ರಾಮ ೯ ನಾಗವಳ್ಳೀಕೆರೆ ೧ ಕಟ್ಟೆ ೧ ನಲ್ಲೂರು ಕಟ್ಟೆ ೧ ಕುಂ
778 ದಗಟ್ಟದ ಕೆರೆ ೧ ವಗರಪುರದ ಕಟ್ಟೆ ೧ ಮೋಟನಪುರದ ಕೆರೆ ೧ ಅಂತು ಕೆರೆ ೩ ಕಟ್ಟೆ ೩ ಸಹ ಈ
779 ಗ್ರಾಮಕ್ಕೆ ವಾಮನಮುದ್ರೆಕಲ್ಲು ನೆಟ್ಟ ವಿವರ।ಊರುಮಧ್ಯ ವಿನಾಯಕನ ಚಾವಡೀಗೂ ಚಾವಡೀಮುಂದಣ
780 ಅರಳೀಮರಕ್ಕೂ ಪ । ಚಾವಡೀಗೆ ತೆಂ । ಕಣಜಕ್ಕೆ ಮೂ । ಬಾಳಯ್ಯನಕಟ್ಟೆಗೆ ಬ । ಈ ಮಧ್ಯ ನೆ ಕಲ್ಲು ೧ ಈ
781 ಗ್ರಾಮಕ್ಕೆ ಈಶಾನ್ಯ । ನಡದು । ಜೋತಿಗೌಡನಪುರದೆಲ್ಲೆಗೆ ಪ । ನಲ್ಲೂರು ಸೋಮನಅಡುವಿನಕೆರೆ

ಹತ್ತನೆಯ ಹಲಗೆಯ ಹಿಂಭಾಗ

ನಾಗವಳ್ಳೀ ಹಲಗೆ

782 ಮಾಳದ ಬೇಲೀ ವತ್ತಿನಲ್ಲಿ ನೈಋತ್ಯಮುಖವಾಗಿ ನೆಟ್ಟ ಕ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ಮು । ವತ್ತಿ ತೆಂ । ನಡದು । ವಡ
783 ಗೆರೆಗೆ ಬ । ಹಿಂದಳವತ್ತಿನಲ್ಲು ಜ್ಯೋತಿಗೌಡನಪುರದ ಕಲ್ಲಿಗೆ ಪ । ಹೊಂಡರಬಾಳ ಕಲ್ಲಿಗೆ ಬ ।
784 ಲಿಂಗಮುದ್ರೆಕಲ್ಲ ಪ । ಪಡುವಮುಖವಾಗಿ ನೆ ಕ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ನೈಋತ್ಯ ನಡದು । ಹೊಂ। ವಡ್ಡರಪಾಳ್ಯದೆಲ್ಲೆ
785 ಗೆ ಬ । ಗಟ್ಟಿನ ಆಲಕ್ಕೆ ಮೂ । ಕರೀಗುಂಡಿನಅರೇಮೇಲೆ ಬಡಗಮುಖ ತಿದ್ದಿದ ಕ ೧ ಇದರ ಪ । ವತ್ತಿ ।
786 ತೆಂ । ನ । ಹೊಂಡರಬಾಳವೋಣೀಗೆ ಪ । ಗಂಟೇಅಂಕನಹೊಲಕ್ಕಾಗ್ನೇಯ । ಹೊಂಡ । ಕಲ್ಲತಿದ್ದಿದ ಪ ।
787 ಅರೇಮೇಲೆ ಪಡುಮುಖ ತಿದ್ದಿ ಕ ೧ ಇದರ ತೆಂ । ವತ್ತಿ । ಪ । ನ । ಮಾಕನ ಜಗಲೀಹೊಲದ ತೆಂ । ತೆವರಿನ
788 ಲ್ಲಿ ಹೊಂಡರಬಾಳೆಲ್ಲೆಗೆ ಬ । ಈ ಕಲ್ಲಿನ ಬಳಿ ಬಡಗಮುಖವಾಗಿ ನೆ ೧ ಇದರ ತೆಂ । ನ । ದೇವರಾಜನ ಹೊ
789 ಲದ ಆಗ್ನೇಯ । ಹೊಂಡ । ಕಲ್ಲಿಗೆ ಬ । ಈ ಯಲ್ಲೆಗು ಬ । ಪಡುವಮುಖ ನೆ ಕ ೧ ಇಲ್ಲಿಂದ ಪ । ನ । ಹೊಂ । ಯಲ್ಲೆಗ
790 ಬ । ದೇವರಾಜನ ಹೊಲದ ನೈಋತ್ಯ ಬಡಗಮುಖ ನೆ ೧ ಇಲ್ಲಿಂದ ಯಲ್ಲೆ ಬಡಗಲು ಹೋಗಿ ಪಡುವಲು ತಿರಿ
791 ಗಿ ಇಲ್ಲಿಂದ ತೆಂಕ ತಿರಿಗಿ ನಡದು । ಯಡವಲಿಂಗನ ಹೊಲದ ತೆಂಕಲ ತೆವರಿನಲ್ಲಿ । ಹೊಂ । ಯಲ್ಲೆಗೆ ಬ ।
792 ಬಡಗಮುಖವಾಗಿ ನೆ ೧ ಇಲ್ಲಿಂದ ಪ । ನ । ತೆಂಕಲು ತಿರಿಗಿ ಹೊಂಡ । ಯಲ್ಲೆಗೆ ಬ । ಸೊತ್ತಬಸವನ ಹೊ
793 ಲದ ಆಗ್ನೇಯ ಬಡಗಮುಖವಾಗಿ ನೆ ೧ ಇದರ ಪ । ನ । ಹೊಂ । ಯಲ್ಲೆಗೆ ವಾಯುವ್ಯ । ನಾಗವಳ್ಳೀ ದೊಡ್ಡಕೆ
794 ರೆವಳಗೆರೆಯಲ್ಲಿ ಇರುವ ಬೊಮ್ಮಣ್ಣನಕಟ್ಟೆಗೆ ಮೂ । ಜವರನ ಹೊಲಕ್ಕೆ ನೈಋತ್ಯ ಬಡಗಮುಖ ನೆ ೧
795 ಇದರ ತೆಂ । ನ । ಹೊಂ । ಯಲ್ಲೆವಳಗಣ ಸಾಂತನಕಟ್ಟೆಯೇರೀ ಹೋಡುವತ್ತಿ ತೆಂಕಪಾರ್ಶ್ವದ ಕಲ್ಲಿನ ಬಳಿ
796 ಯ ಪಡುವ ಮುಖವಾಗಿ ನೆ ಕ ೧ ಇದರ ತೆಂಕವತ್ತಿ ಮೂಡ ನ । ಹೊಂಡ। ಯಲ್ಲೇಕಲ್ಲಿನಿಂದ ಆಗ್ನೇಯ ನ
797 ಈ ಯಲ್ಲೆಗೆ ಪ । ಈ ಕಲ್ಲಿನ ಬಳಿಯ ಕುಂದಘಟ್ಟದ ನೊಸೆಕೆಂಪನ ಆಡುವಿನಮಾಳದಲ್ಲಿ ನೈಋತ್ಯಮು
798 ಖವಾಗಿ ನೆಟ್ಟ ಕ ೧ ಇದರ ತೆಂ । ಹೊಂ । ಯಲ್ಲೆಗೆ ಪ । ಕುಂದಘಟ್ಟದ ನೊಸೆವಳಗೆ ಹೊಂಡ । ಕಲ್ಲತಿದ್ದಿ
799 ದಬಳಿಯ ಆರೇಮೇಲೆ ಪಡು ಮುಖವಾಗಿ ತಿದ್ದಿದ ಕ ೧ ಇದರ ತೆಂ । ವತ್ತಿ ಮೂ । ನ । ಬಾಳುನಂಜುಕಟ್ಟೆ

800 ಹೊಲದ ಬ । ತೆವರಿನಲ್ಲಿ | ಹೊಂ । ಯಲ್ಲಿಗೂ ನಾಗವಳ್ಳೀಯಲ್ಲಿಗೂ ಮಧ್ಯ ನೆಟ್ಟಿರುವ ಕಲ್ಲಿಂದ ತೆಂಕವ

801 ತ್ತಿ ಮೂ । ನಡದು । ಹೊಂ । ಯಲ್ಲಿಗೆ ಪ । ಈ ಕಲ್ಲ ಪಡುವತ್ತಿನಲ್ಲಿ ಲಕ್ಕೀಗುಂದಿಯುವಳಗೆ ನೈಋತ್ಯ ಮುಖ ನೆ

802 ಕ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ತೆಂ । ನ । ಹೊಂ । ಯಲ್ಲಿಗೆ ಪ । ಲಿಂಗಮುದ್ರೆ ಕಲ್ಲಬಳಿಯು । ಕುಂದಘಟ್ಟದ ಕೆರೆಗೆ ಮೂಡಲ

803 ಕೋಡಿಯಿಂದ ಬಡಗವತ್ತಿ ಮೂ । ನಡದು ಪಡುಮುಖ ನೆ ಕ ೧ ಇದಕ್ಕಾಗ್ನೇಯು ನಡದು । ಹೊಂ । ಯಲ್ಲಿಗೆ ಪ ।

804 ದೇವಪುರಕ್ಕೆ ಪಡುವಲಿರುವ ಹಂಗರೇಗುಡ್ಡಕ್ಕೆ ತೆಂ । ಇರುವ ಅರಳೀಮರಕ್ಕೆ ನೈಋತ್ಯ ಹಂಗರೇವಳ

805 ಗೆ ಪಡುಮುಖ ನೆ ಕ ೧ ಇದರ ಮೂ । ವತ್ತಿ ತೆಂ । ನ । ಮಾದಹಳ್ಳಿಗೀಶಾನ್ಯ । ಹೊಂ । ಯಲ್ಲಿಗೆ ಪ । ಕೆಬ್ಬೆಪುರದ ಭೂಮಿ

806 ಯಲ್ಲಿ ಈ ಗುಡ್ಡಕ್ಕೆ ಪ । ದನದದಾರೀಕಳಿದು ಪಡುವಮುಖ ನೆ ೧ ಇದರ ಪ । ನ । ಮಾದಹಳ್ಳೀಯಲ್ಲಿಗೆ ಬ ।

807 ಕೆಬ್ಬೆಪುರದ ಭೂಮಿಾ ಕೆಂಪೈನ ಅತ್ತೀಮರದ ಹೊಲದ ತೆಂಕಲ ತೆವರಿನಲ್ಲಿ ಬಡಗಮುಖವಾ ನೆ ೧ ಇದ

808 ಕ್ಕೆ ಪ । ನ । ಮಾದಹಳ್ಳೀಯಲ್ಲಿಗೆ ವಾಯುವ್ಯ । ಹೊಸಶ್ಯಾನೆಗೆ ಮೂ । ಬಡಗಮುಖ ನೆ ೧ ಇದಕ್ಕಾಗ್ನೇಯು ನ ।

809 ಮಾದಹಳ್ಳೀಭೂಮಿಾಮೇಲೆ ನೀರುಬರಬೇಕಾಗಿ ಶ್ಯಾನೆಗೆ ಕಲ್ಲ ನೆಟ್ಟ ವಿವರ। ಮಾದಹಳ್ಳಿಗೆ ನೈಋತ್ಯ । ದೊ

810 ಡ್ಡಂಮಿಾನಂಜನ ಹೊಲದ ಪಡುವ ತೆವರಿನಮೇಲೆ ಶ್ಯಾನೆ ಮೂಡಲು ತಿರುಗಿದಬಳಿಯು ಪಡುವಮುಖವಾ ನೆ ೧

811 ಇದರ ತೆಂ । ವತ್ತಿ । ಮೂಡ ನ । ಮಾದಹಳ್ಳೀಯಲ್ಲಿಗೆ ತೆಂ । ಶ್ಯಾನೆ ತೆಂಕಲು ತಿರಿಗಿದಬಳಿಯು ತೆಂಕಮುಖ

812 ವಾಗಿ ನೆ ೧ ಇದರ ಮೂ । ವತ್ತಿ ಆಗ್ನೇಯು ನಡದು ಶ್ಯಾನೆಮೂಡಲುತಿರಿಗಿದ ನೇರ್ಲ ತಾಳು ಶ್ಯಾನೆಮೂಡಲ

813 ಬಳಿ ಪಡುಮುಖ ನೆ ೧ ಇದರ ಮೂ । ಮಾದಹಳ್ಳಿಯಲ್ಲಿ ದಾಟನಡೆದು । ಹೊಂ । ಯಲ್ಲಿಗೆ ತೆಂ । ಈ ಕಲ್ಲಬಳಿ

814 ಯು ಆಲದಮರದ ಬಡಗವತ್ತಿನಲ್ಲಿ ತೆಂಕಮುಖವಾಗಿ ನೆ ೧ ಇದರ ಮೂ । ನ । ಹೊಂ । ಯಲ್ಲೀಲಿ ಇರುವ ಆ

815 ಲದಮರಕ್ಕೆ ತೆಂ । ಯಲ್ಲಿ ಕಲ್ಲಬಳಿಯು ಪ್ರಾಕಿನವಡವಿನ ಪ । ಶ್ಯಾನೆಗೆ ನೆಟ್ಟ ತೆಂಕಮುಖದ ಕ ೧ ಇ

816 ದಕ್ಕಾಗ್ನೇಯು ನಡದು । ಮಾದಹಳ್ಳೀಯಲ್ಲಿಗೆ ಪ। ನೊಗಮುರಕನ ಶ್ಯಾನೆಯು ಹೊಸಪಡವಿನ ತೆಂ । ಹೊಂ।

817 ಕಲ್ಲಿನಬಳಿ ನೈಋತ್ಯಮುಖ ನೆ ೧ ಇಲ್ಲಿಂದ ತೆಂ । ನ । ಮಾದಹಳ್ಳೀಯಲ್ಲೀಲಿ ಇರುವ ನೇರ್ಲುಮರದ ಪ । ಶ್ಯಾನೆಗೆ ಮೂ ।

818 ಪಡುಮುಖ ನೆ ೧ ಇದರ ತೆಂ । ನ ।ಮಾದಹಳ್ಳೀಯಲ್ಲಿ ಪ । ಶ್ಯಾನೆಗೆ ಮೂ । ಪಡುಮುಖ ನೆ ೧ ಇದರ ತೆಂ ಮಾದಹ

819 ಳ್ಳಿಯಲ್ಲಿಗೆ ಪ । ಕಪಿಸೀಕಟ್ಟೆಯೇರಿಮೇಲೆ । ಶ್ಯಾನೆಗೆ ಮೂ । ಪಡುಮುಖ ನೆ ೧ ಈ ಶ್ಯಾನೆಮೇಲೆ ಪಡುಮುಖ ನಡ

820 ದು । ಮಾದಹಳ್ಳೀಯಲ್ಲಿಗೆ ಮೂ । ಶ್ಯಾನೆಗೆ ಪ । ಬಡಗಮುಖವಾ ನೆ ೧ ಇದರ ಬ । ನ । ಶ್ಯಾನೆಗೆ ಪ । ಮೂಡಮುಖ ನೆ

821 ಕ । ಇದಕ್ಕೆ ಬ । ನ । ಶ್ಯಾನೆಗೆ ಪ । ಬೇವಿನಮರಕ್ಕೆ ತೆಂ । ಮೂಡಮುಖ ನೆ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ವಾಯುವ್ಯ । ನ । ಹಳೆಮಾ

822 ದಹಳ್ಳೀಊರಗುಪ್ಪೆಹೊಲದ ಮೂಡತೆವರಿನಮೇಲೆ । ಹೊಸಶ್ಯಾನೆಗೆ ಪ । ಈಶಾನ್ಯಮುಖ ನೆ ೧ ಇದ

823 ಕ್ಕೆ ಪ । ನ । ಈ ಊರಗುಪ್ಪೆಹೊಲದ ಅರಳೀಮರಕ್ಕೆ ಬ। ಹೊಲದಲ್ಲಿ ಬಡಗಮುಖ ನೆ ೧ ಇದರ ವಾಯುವ್ಯ।

824 ನ । ಮಾದಹಳ್ಳೀಯಲ್ಲಿ ಕೆಂಪನ ಹೊಲದಲ್ಲಿ । ಶ್ಯಾನೆಗೆ ಪ । ಈಶಾನ್ಯಮುಖವಾ ನೆ ೧ ಇದರ ಬ । ನ । ಈ ಕೆಂ

825 ಪನಹೊಲದ ಶ್ಯಾನೆ ಪಡುವತಿರಿಗಿದ ಬಳಿಯು ಪಡುವವತ್ತಿನಲ್ಲಿ ಮೂಡಮುಖವಾ ನೆ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ವಾಯುವ್ಯ ।

826 ನ । ಮಾದಹಳ್ಳೀಯಲ್ಲೀಲಿಇರುವ ದುಬ್ಬನಂಜನಕಟ್ಟೆಗೆ ಬ । ಶ್ಯಾನೆಗೆ ಪ । ಈಶಾನ್ಯಮುಖವಾಗಿ ನೆಟ್ಟ ಕ ೧

ನಾಗವಳ್ಳಿಗೆ ಈ ಹಲಗೆಯಲ್ಲಿ ಕಲ್ಲು ೨೭

ಹನ್ನೊಂದನೆಯ ಹಲಗೆಯ ಮುಂಭಾಗ

ನಾಗವಳ್ಳಿಯ ಹಲಗೆ

827 ಇದಕ್ಕೆ ವಾಯುವ್ಯ ನಡದು ಮಾದಹಳ್ಳಿ ಯಲ್ಲೆಗೆ ಬ । ಅತ್ತಿ ಮರಕ್ಕೆ ಮೂ । ನೊಸೆಮಾರ್ಗದಲ್ಲಿ ಈಶಾನ್ಯ ಮುಖ ನೆ ೧

828 ಇದರ ಪ । ಮಲ್ಲೇದೇವನಹಳ್ಳಿ ಯಲ್ಲೆಗೆ ಮೂ । ಕಾರೇಪುರದ ತೆಂ । ಬಡಗಮುಖವಾ ನೆ ೧ ಇದರ । ಬ ನ । ಈ ಹಳ್ಳಿಯಲ್ಲೆ

829 ಗೆ ಮೂ । ಕೆಬ್ಬೇಪುರದ ಭೂಮಿ ಬಾವೀತಡೀಹೊಲಕ್ಕೆ ನೈಋತ್ಯದ ತಿಟ್ಟಿನ ಕೆಳಗೆ ಮೂಡಮುಖವಾ ನೆ ೧ ಇದರ ಪ । ವತ್ತಿ

830 ಬಡಗ ನ । ಈ ಹಳ್ಳಿಯಲ್ಲೆಗೆ ಮೂ । ಬಾವೀತಡೀಹೊಲದ ಪ । ಮಧ್ಯದ ತೆವರಿನಲ್ಲಿ ಮೂಡಮುಖ ನೆ ೧ ಇದರ ಪ । ವ

831 ತ್ತಿಬ ನ । ಈ ಹಳ್ಳಿ ಯಲ್ಲೆಗೆ ಮೂ । ಕೆಬ್ಬೆಪುರದ ದೊಡ್ಡೀಹೊಲದ ಆಗ್ನೇಯ । ಬಾವೀತಡಿ ಪ। ಮೂಡ ಮುಖವಾ ನೆ ಕ ೧

832 ಇದಕ್ಕೆ ಪ। ನ। ಮಲ್ಲೇದೇವನಹಳ್ಳಿಯಲ್ಲೆಗೆ ಬ । ಕೆಬ್ಬೇಪುರದ ಹಳೇಯಲೀತೋಟದ ತೆಂ । ಆಲದಮರದ ಮೂ । ಬಡಗ ಮು

833 ಖವಾ ನೆ ೧ ಇದರ ಪ । ನ । ಈ ಹಳ್ಳಿ ಯಲ್ಲೆಗೆ ಬ । ಮಾವಿನತೋಪಿಗೆ ವಾಯುವ್ಯ ವಬ್ಬೆವತ್ತಿನಲ್ಲಿ ರಂಗನ ಹುಂಡಿಗೆ

834 ತೆಂ । ತೆವರಮೇಲೆ ಬಡಗಮುಖವಾಗಿ ನೆ ೧ ಇದರ ಪ । ನ । ಈ ಹಳ್ಳಿ ಯಲ್ಲೆಗೆ ಬ । ರಂಗನಹುಂಡೀಹೊಲಕ್ಕೆ ತೆಂ ।

835 ತೆವರಿನ ಲಿಂಗಮುದ್ರೆ ಕಲ್ಲಬಳಿಯ ಬಡಗಮುಖವಾಗಿ ನೆ ೧ ಇದರ ಪ । ಈ ಹಳ್ಳೀ ಯಲ್ಲೆಗೆ ಬ । ಕೆಬ್ಬೇಪುರದ

836 ಭೂಮಿ ಪಿರುಗರಾವತನಹೊಲದ ನೈಋತ್ಯ ವಬ್ಬೆವತ್ತು ಬಡಗಮುಖವಾಗಿ ನೆ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ವಾಯುವ್ಯ ನ । ಮಾದನಅ

837 ರೆಗೆ ತೆಂ। ಹಂಗರೇಮಳಗೆ ಬಡಗಮುಖ ನೆ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ವಾಯುವ್ಯ ನ। ಮುರುಟೀಮೂಡವತ್ತಿನಲ್ಲಿ ಈಶಾನ್ಯಮು

838 ಖವಾ ನೆ ೧ ಇದರ ತೆಂ । ವತ್ತಿ । ಪ । ನಡದು । ಈ ಮಲ್ಲೇದೇವನಹಳ್ಳಿಯಲ್ಲೆಗೆ ಈ ಕಲ್ಲುತನಕ ಬ । ಬೇವಿನತಾಳಮು

839 ರುಟೀಮೂಡವತ್ತು ಬಡಗಮುಖವಾ ನೆ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ಪ। ನ। ಈ ಹಳ್ಳಿಯ ಯಲ್ಲೆಗೆ ವಾಯುವ್ಯ ಕೊಕ್ಕನಹಳ್ಳೀ ಯಲ್ಲೆ ನೀ

840 ಲಗೌಡನಕಟ್ಟೆ ಬಳಿಯ ಮುರುಡಗೌಡನಹೊಲಕ್ಕೆ ಮೂ । ಬಡಗಮುಖವಾ ನೆ ೧ ಇದರ ತೆಂ । ನ । ಮಲ್ಲೇ ದೇವನಹ

841 ಳ್ಳೀಯಲ್ಲೆಗೆ ನೈಋತ್ಯ । ಅಯ್ಯನಪುರದ ಯಲ್ಲೆಗೆ ಬ । ಮುರುಡಗೌಡನಕಟ್ಟೆ ಹೊಲಕ್ಕಾಗ್ನೇಯ । ಪಡು ಮುಖವಾ

842 ಗಿ ನೆಟ್ಟ ಕ ೧ ಇದರ ಪ । ನ । ಅಯ್ಯನಪುರದ ಯಲ್ಲೆಗೆ ಬ । ಶ್ಯಾನೆ ಕರೆ ಮೂ । ಈ ಕಟ್ಟೆ ಹೊಲದ ನೈಋತ್ಯ ಬಡ

843 ಗಮುಖವಾಗಿ ನೆ ಕ ೧ ಇದರ ಬ । ನ । ಅಯ್ಯನಪುರದಲ್ಲೆ ಮೂ । ಶ್ಯಾನೆ ಕೆರೆ ಮೂಡವತ್ತು ಮೂಡಮುಖ

844 ವಾಗಿ ನೆ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ಪ । ನ । ಈ ಪುರದೆಲ್ಲೆಗೆ ಬ । ಕೊಕ್ಕನಹಳ್ಳಿ ಹಂಗರೇಮಾಳದ ಸಂಘೇದಾರೀಬಳಿಯ

845 ಲ್ಲಿ ಬಡಗಮುಖ ನೆ ೧ ಇಲ್ಲಿಂದ ಪ । ನ । ಈ ಪುರದಲ್ಲೆಗೆ ಬ । ಮಾದನಅರೆಗೆ ತೆಂ । ಹಂಗರೇಮಳಗೆ ಬಡಗ

846 ಮುಖ ನೆ ೧ ಇದರ ಪ । ನ ಅಯ್ಯನಪುರದ ಯಲ್ಲೆಗೆ ವಾಯುವ್ಯ । ಹೊಸೂರ ಪಡದಹಳ್ಳೀ ಯಲ್ಲೆಗೆ ಪ್ರೋಸಂ

847 ಕ ಅತ್ತೀಮಡ್ಡಿನ ಮೂ । ಬಡಗಮುಖ ನೆ ೧ ಇದರ ಬ । ನ । ಪಡದಹಳ್ಳಿ ಯಲ್ಲೆಗೆ ಮೂ । ಧೂಪದಮುರ ಟೀಗು

848 ಡ್ಡಕ್ಕೆ ತೇಂ । ಅರೇಬಳಿಯ ಮೂಡಮುಖನೆಟ್ಟ ಕ ೧ ಇದರ ಪ । ವತ್ತಿ ಬ । ಈಹಳ್ಳಿಯಲ್ಲಿಗೆ ಮೂ । ಧೂಪದಮ

849 ರುಟೇಪಡುವತ್ತಿನಲ್ಲಿ ಮೂಡಮುಖ ನೆ ೧ ಇದರ ಬ । ನ । ಈಹಳ್ಳೀಯಲ್ಲಿಗೆ ಮೂ । ಧೂಪದಮರು ಟೇಬಡಗಲು ಪೂರ್ವ

850 ದಕಲ್ಲವತ್ತು ಮೂಡಮುಖ ನೆ ೧ ಇಲ್ಲಿಂದ ಬ । ನ । ದಡದಹಳ್ಳೀ ಯಲ್ಲಿಗೆ ಮೂ । ಬಿಳುಗದಮರದ ಹೊಲದ ಪ

851 ಡುವತೆವರ ಅರೇಬಳಿಯ ಮೂಡಮುಖ ನೆ ೧ ಇದರ ಬ । ನೆ । ಚೆನ್ನಮಲ್ಲೂಪುರದೆಲ್ಲಿಗೆ ಮೂ । ನಂಜಪ್ಪೈಯ್ಯ

852 ನಕೊಪ್ಪಲಹೊಲಕ್ಕೆ ಪ । ಮಧ್ಯ ತೆವರಿನವಬ್ಬೆಯಲ್ಲಿ ಮೂಡಮುಖ ನೆ ೧ ಇದರ ಈಶಾನ್ಯಕ್ಕೆ ನಡದು

853 ಚೆಂನ್ನಮಲ್ಲೂಪುರದ ಯಲ್ಲಿಗೆ ಮೂ । ಗೇಣೀ ಪ । ಆಗ್ನೇಯಮುಖ ನೆ ೧ ಇದರ ಮೂ । ವತ್ತಿ ಬ । ನ । ಈ ಪುರದ ಯಲೆ

854 ಗೆ ಮೂ । ಪೋಣೀಮಧ್ಯದಲ್ಲಿ ಮೂಡಮುಖವಾಗಿ ನೆ ೧ ಇದರ ಬ । ನ । ಈ ಪುರದೆಲ್ಲಿಗೆ ಮೂ । ಉಪ್ಪಲಿಗ ಜೋಗೀ

855 ಹುಂಡಿಗೆ ಪ । ಪೋಣೀಮೂಡವತ್ತು ಮೂಡಮುಖವಾ ನೆ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ಪ । ವತ್ತಿ ಬ । ನ । ಈ ಪುರದೆಲ್ಲಿಗೆ ಮೂ । ಯಲ

856 ಗದಮರದ ಬ । ಜೇವಿನಮರದವತ್ತು ಮೂಡಮುಖದ ನೆ ೧ ಇದರ ವಾಯುವ್ಯ ನಡದು ಈಪುರದೆಲ್ಲಿಗೆ ಬ ।

857 ನಾಗವಳ್ಳೀಯಲ್ಲಿಗೆ ಮು । ಬೇಲೀವತ್ತು ಈಶಾನ್ಯಮುಖ ನೆ ೧ ಇದರ ಬ । ನ । ಈ ಪುರದೆಲ್ಲಿಗೀಶಾನ್ಯ ಅಡ್ಡ

858 ಯೇರೀಬಳಿ ತೆಂಕ ಮೂಡಮುಖ ನೆ ೧ ಇದರ ಪ । ನ । ಈ ಪುರದೆಲ್ಲಿಗೆ ವಾಯುವ್ಯ ದಿಡ್ಡೀಪುರದೆಲ್ಲಿಗೆ ಮೂ । ವಗ

859 ರಪುರದ ರಾಜಗೌಡನಕಟ್ಟೆವಳಗೆರೆ ನೈಋತ್ಯ ಬೇಲೀವತ್ತು ಬಡಗಮುಖ ನೆ ೧ ಇಲ್ಲಿಂದ ಬ । ನ । ದಿಡ್ಡಿ

860 ಪುರದೆಲ್ಲಿಗೀಶಾನ್ಯ ಮಾವಿನಮರದ ಕಲ್ಲಬಳಿಯ । ವಗರಪುರಕ್ಕೆ ತೆಂ । ಪೋಣೀ ತೆಂಕವತ್ತು ಮೂಡಮುಖ

861 ವಾ ನೆ ೧ ಇದರ ಬ । ವತ್ತಿ । ಪ । ನ । ದಿಡ್ಡಿಪುರದೆಲ್ಲಿಗೆ ಬ । ಸಂಥೇಪೋಣೀ ಬ । ಚೆಂನವಡೇರಪುರ ದೆಲ್ಲಿಗಾ

862 ಗ್ನೇಯ ಈಶಾನ್ಯಮುಖವಾ ನೆ ೧ ಇದರ ಬ । ನ । ಚೆಂನಮಲ್ಲೂಪುರದೆಲ್ಲಿಗೆ ಮೂ । ವಗರಪುರದ ಬ । ಬೇಲೀವತ್ತು

863 ಮೂಡಮುಖ ನೆ ೧ ಇದರ ಬ । ನ । ಈ ಪುರದೆಲ್ಲಿಗೆ ಮೂ । ಚಿಲಕವಾಡೀ ಕೆಂಪನಹೊಲದ ಪ । ತೆವರಿ

864 ರೇಮೇಲೆ ಮೂಡಮುಖವಾಗಿ ತಿದ್ದಿದ ಕ ೧ ಇಲ್ಲಿಂದ ಬ । ಚೆಂನವಡೇರಪುರದೆಲ್ಲಿಗೆ ಮೂ । ಬಸವನಹಸಿ

865 ಗೆಹೊಲದ ಪಡುವ ತೆವರಮೇಲೆ ಮೂಡಮುಖವಾ ನೆ ೧ ಇದರ ಬ । ನ । ಚೆಂನ್ನವಡೇರಪುರದೆಲ್ಲಿಗೆ ಮೂ । ಸಿದ್ದ

866 ಲಿಂಗನಹೊಲದ ಪ । ತೆವರಿನಮೇಲೆ ಮೂಡಮುಖ ನೆ ೧ ಇದರ ಬ । ನ । ಉಳ್ಳೀನಂಜನಪುರದಯಲ್ಲಿ

867 ಗೆ ಮೂ । ಈವೂರ ಕೆರೇಕೋಡೀ ಪಡುವತ್ತು ಮೂಡಮುಖ ನೆ ೧ ಇದಕ್ಕೀಶಾನ್ಯನಡದು ಕೆರೆಕೋಡಿಗೆ ಬ । ಈ ನಂಜ

868 ನಪುರದೆಲ್ಲಿಗೆ ಮೂ । ಬೇಲೀವತ್ತಿನಲ್ಲಿ ಆಗ್ನೇಯಮುಖ ನೆಟ್ಟ ಕ ೧ ಇದರ ಬ । ನ । ಈ ನಂಜನಪುರದೆಲ್ಲಿಗೆ

869 ಮೂ । ಬಂನ್ನೀಮರದ ಬ । ಹಳ್ಳದಕೆರೆಯಲ್ಲಿ ಮೂಡಮುಖ ನೆ ೧ ಇದರ ಮೂ । ನ । ಮಾದೇಶ್ವರನ ಕೊಡಗ್ಗೆ ಆ

870 ಗ್ನೇಯ । ಗದ್ದೆತೆವರಮೇಲೆ ತೆಂಕಮುಖ ನೆ ೧ ಇದರ ಬ । ನ । ಈ ಮಾದೇಶ್ವರನ ಕೊಡಗೆಗೆ ಈಶಾನ್ಯ ಕಾ

871 ಗಲವಾಡೀಯಲ್ಲಿಗೆ ತೆಂ । ಕಲ್ಲಿನ ಮೂಡವತ್ತು ಕಲ್ಲುಮಾಳದಲ್ಲಿ ಮೂಡಮುಖ ನೆ ೧ ಇದರ ಮೂ । ನ । ಕಾಗಲ

872 ನಾಡಿ ಯಲ್ಲಿಗೆ ತೆಂ । ನಂಜನಪುರದ ಗದ್ದೆಮಾಳದಲ್ಲಿ ತೆಂಕಮುಖ ನೆ ೧ ಇದರ ಮ । ನ । ಕಾಗಲವಾಡಿ
873 ಯಲ್ಲಿಗಾಗ್ನೇಯ । ಈ ಕಲ್ಲಿಗೆ ತೆಂ । ಪಟ್ಟನಅರಸನ ಹೊಲಕ್ಕೆ ನೈಋತ್ಯ । ತೆಂಕಮುಖ ನೆ ೧ ಇದರ
874 ಬ । ನ । ಕಾಗಲವಾಡೀಯಲ್ಲಿಗೆ ಮೂ । ಈ ಕಲ್ಲಬಳೀ ಪಟ್ಟನಹೊಲದ ವಾಯುವ್ಯ । ಮೂಡಮುಖವಾ
ನೆಟ್ಟ ಕ ೧

ಹನ್ನೊಂದನೆಯ ಹಲಗೆಯ ಹಿಂಭಾಗ

ಹೊಂಡರಬಾಳ ಹಲಗೆ

875 ಇಲ್ಲಿಂದ ಮೂ । ಕಾಗಲವಾಡೀ ಯಲ್ಲಿಗೆ ತೆಂ । ಬೊಳನಹೊಲಕ್ಕೆ ಈಶಾನ್ಯ ಬೇಲೀಬಳಿಯ ತೆಂಕಮು
876 ಖ ನೆ ೧ ಇದರ ಬ । ಕಾಗಲವಾಡೀಯಲ್ಲಿಗೆ ಮೂ । ಕಸಿಸಿಗೌಡನ ಕಲ್ಲುಹೊಲದ ವಾಯುವ್ಯ ಮೂಡ
ಮುಖ ನೆಟ್ಟ ಕ
877 ೧ ಇದರ ಮೂ । ನ। ಕಾಗಲವಾಡೀ ಯಲ್ಲಿಗೆ ತೆಂ। ಈ ಕಲ್ಲಬಳಿಯ। ಕಸಿನೀಹೊಲದ ಈಶಾನ್ಯ ತೆಂಕಮುಖ
ನೆ ೧
878 ಇದರ ಬ । ನ ಕಾಗ । ಯಲ್ಲಿಗೆ ಮೂ । ಮನೆಯಗೌಡನಕಟ್ಟೆಯೇರಿಯ ಮೂ । ಮೂಡಮುಖವಾ
ನೆ ಕ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ಮೂ । ನ । ಕಾಗ
879 ಲವಾಡೀಯಲ್ಲಿಗಾಗ್ನೇಯ । ಈ ಕಲ್ಲಬಳಿಯ । ಜೋತಿಗೌಡನಪುರದೆಲ್ಲಿಗೆ ಪ । ಈ ಕಲ್ಲಬಳೀವುಪ್ಪಿನಮೊಳೆ
880 ವಾಯುವ್ಯ ತೆಂಕಮುಖವಾಗಿ ನೆ ೧ ಇದರ ಆಗ್ನೇಯ ನಡದು । ಜೋತಿಗೌಡನಪುರದಲ್ಲಿಗೆ ಪ । ಈ ಮೊಳೆಗ
ಮೂ ।
881 ಕಾರೆಮಾಳದವತ್ತು ನೈಋತ್ಯಮುಖವಾ ನೆ ಕ ೧ ಇದರಾಗ್ನೇಯ । ನ । ಗವರಿಗನಕಟ್ಟೇ ಮೇಲೆ ಮಧ್ಯದಲ್ಲಿ
ನಡದು
882 ಜೋತಿಗೌಡನಪುರದೆಲ್ಲಿಕಲ್ಲಮೇಲೆ ಮೂಡಲು ತಿರಿಗಿ ನಡದು । ಈ ಯಲ್ಲಿಗೆ ತೆಂ । ಜಾಲಹಳ್ಳೀಸಿದ್ದನಹೊ
883 ಲದ ಬಡಗ ತೆವರಮೇಲೆ ತೆಂಕಮುಖವಾಗಿ ನೆಟ್ಟ ಕ ೧ ಇದರ ಮೂಡ ನಡದು ಈಶಾನ್ಯದ ಕಲ್ಲಿಗೆ ವಲಯಗೂ
884 ಡಿತು । ಅಂತು ನೆಟ್ಟ ಕಲ್ಲು ೮೯ ಹೊಂಡರಬಾಳಗ್ರಾಮದ ಕಲ್ಲು ೨೫ ಬರದ್ದಲ್ಲದೆ ಈ ಹಲಗೆಯಲ್ಲಿ ೨೬ ನೆ
ಕಲ್ಲಾ
885 ದಿಯಾಗಿ ಬರೆಯುತ್ತಾ ಇದೆ । ಇಲ್ಲಿಂದ ಬ । ವತ್ತಿ ವಾಯುವ್ಯ ನಡದು । ಕುಂದಘಟ್ಟದ ಯಲ್ಲಿಗೆ ಮೂ ।
ಬೇವಿನಸಶಿಗೆ ಪ । ದೇ
886 ವಪುರದ ಬಸವನಗುಡೀಹಂಗರೇಮಾಳದಲ್ಲಿ ಲಿಂಗಮುದ್ರೆಬಳಿಯ ಮೂಡಮುಖವಾಗಿ ನೆಟ್ಟ ಕಲ್ಲು ೧ ಇದರ ಬ।
887 ನ । ಕುಂದಘಟ್ಟದೆಲ್ಲಿಗೆ ಯಿಂನು ಮೂರುತನಕ ಮೂ । ಮೋಟುಆಲದಸಶಿಗೆ ಪ । ದೊಡ್ಡಆರೆಗಲ್ಲಿನ ಕೆಳಗೆ
ಸಂ
888 ಣಹುಟ್ಟರೆಮೇಲೆ ಮೂಡಮುಖವಾಗಿ ತಿದ್ದಿ ಕ ೧ ಇದರ ಬ । ನ । ಮಾಸ್ತೀಕಲ್ಲ ಮೂ । ೮ ಮಾರು
ನಡದು ಲಿಂಗಮುದ್ರೆಬ
889 ಳಿಯ ಮೂಡಮುಖವಾ ನೆ ಕ ೧ ಇದರ ಬ । ನ । ಕುಂದಘಟ್ಟದಕೆರೆಗೆ ಈಶಾನ್ಯದ ಅರಳೀಮರಕ್ಕೆ ಬ ।
೧೧ ಮಾ
890 ರಿನಲ್ಲು ಲಿಂಗಮುದ್ರೆಬಳಿಯ ಮೂಡಮುಖವಾಗಿ ನೆ ಕ ೧ ಇದರ ಬ । ನ । ನಾಗವಳ್ಳೀವಳಿತದ ಕುಂದಘಟ್ಟ
891 ದೆಲ್ಲಿಗೋಮಾಳಕ್ಕೆ ಮೂ । ಚೌಕದತುಂಡದ ಬಡಗಲು ತೆವರು ಈಪಡುವಲಕ್ಕೀಗುಂಡೀವಳಗೆ ಮೂಡ
ಮುಖವಾ
892 ಗಿ ನೆ ಕ ೧ ಇದರ ಪ । ನ । ಕುಂದಘಟ್ಟದ ಗೋಮಾಳಕ್ಕೆ ಬ । ಜಪಮಾಲಿಕೆಹೊಲದ ತೆಂ । ನಡುತೆವರ
ಮೇಲೆ
893 ಬಡಗಮುಖ ನೆ ೧ ಇದರ ಪ । ನ । ಕುಂದಘಟ್ಟದೆಲ್ಲಿಗೆ ಬ । ಪ್ರಾಕು ತುರುವಾಳಮಾಡಿ ಇದ್ದಹೊಲದ
ತೆಂಕತೆವ

894 ರ ಪ । ಬಡಗವುುಖ ನೆ ೧ ಇದರ ಪ । ನ । ಈ ಮೂಲೆ ಕುಂದಘಟ್ಟದ ಯಲ್ಲಿಗೆ ಮೂ । ವಿನಾಯಕನ ಕೊಡಗ್ಗೆ ನೈಋತ್ಯ

895 ಅರೇಕಲ್ಲಮೇಲೆ ಲಿಂಗಮುದ್ರೆಬಳಿಯ ಮೂಡಮುಖವಾಗಿ ತಿದ್ದಿದ ಕ ೧ ಇದರ ವಾಯುವ್ಯ ನಡದು। ಕುಂದಘ

896 ಟ್ಟದಲ್ಲಿಗೆ ಮೂ । ಲಚ್ಚೀಮಾರನಹೊಲಕ್ಕೆ ಪ। ನೊಸೆಮಧ್ಯದಲ್ಲಿ ಮೂಡಮುಖವಾ ನೆ ೧ ಇದರ ಬ । ನ । ಕುಂದಘಟ್ಟದ

897 ಲ್ಲಿಗೆ ಬ । ಈ ಮಾರನಹೊಲದ ಪಡುವಲ ತೆವರ ಬಡಲ ಬೇವಿನಮರಕ್ಕೆ ನೈಋತ್ಯ ಮೂಡಮುಖವಾ ನೆ ೧ ಇದರ ಬ । ನ ।

898 ಕುಂದ । ಯಲ್ಲಿಗೆ ಮೂ । ನೊಸೆವತ್ತು ಅಡಕೆಸಶಿತೋಟಕ್ಕೆ ನೈಋತ್ಯ ಮೂಡಮುಖ ನೆ ೧ ಇದರ ವಾಯುವ್ಯ । ನ । ಕುಂದ । ಯಲ್ಲಿ

899 ಗೀಶಾನ್ಯ । ಮಹಾಲಿಂಗನಕಟ್ಟೆಗೆ ಮೂ । ಕಾಳಗಳ್ಳಿದಾಸನ ಅಡಕೆತೋಟಕ್ಕೆ ಪ । ಶ್ಯಾನೆಹಳ್ಳದ ಬಡಗ ಕ

900 ರೆಯಲ್ಲು ಈಶಾನ್ಯಮುಖ ನೆ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ವಾಯುವ್ಯ । ನ । ನಾಗವಳ್ಳಿಯಲ್ಲಿಗೆ ಮೂ । ಶಾಂತನಕಟ್ಟೆಗೆ ಪ । ಯೇರೀಕೆಳಗೆ

901 ಶ್ಯಾನೆಯ ಮೂಡಕರೆಯಲ್ಲಿ ಈಶಾನ್ಯಮುಖ ನೆ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ಬ । ನ । ನಾಗವಳ್ಳಿಯಲ್ಲಿಗೆ ಮೂ । ಗವರಿಗನ ಕಟ್ಟೆಗೀಶಾನ್ಯ

902 ಮೆಣಸಿನಕೊಂಗಿತ್ತೀಹೊಲದ ಮೂಡ ಪಡುವ ತೆವರನೆರ ಈ ಪಡುವ ಲಿಂಗಮುದ್ರೆಬಳೀ ಮೂಡಮುಖ ನೆ ೧ ಇದರ ಮೂ । ನ ।

903 ನಲ್ಲೂರೆಲ್ಲಿಗೆ ತೆಂ । ರಾಮಸಿಂಗನ ಹೊಲದ ಪಡುವಲು ಸಾರಿಗೆ ಪಡುವಲ ತೆವರಮಧ್ಯ ಮೂಡಮುಖ ನೆ ೧ ಇದರ

904 ಬ । ನ । ನಲ್ಲೂರೆಲ್ಲಿಗೆ ತೆಂ । ರಾಮಸಿಂಗನ ಹೊಲದ ಪ । ಸಾರಿಗೆ ಪಡುವಲತೆವರ ಬ । ಮೂಡಮುಖ ನೆ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ಮೂ । ನ ।

905 ನಲ್ಲೂರೆಲ್ಲಿಗೆ ತೆಂ । ಈ ಸಿಂಗನಹೊಲದ ತೆಂಕ ಬಡಗ ಸಾರಿಗೆ ಪಡುವಲ ಮಧ್ಯದ ತೆವರ ಲಿಂಗಮುದ್ರೆಬಳಿಯ

906 ತೆಂಕಮುಖ ನೆ ೧ ಇದರ ಬ । ನ । ಈ ಕಲ್ಲುಮೊದಲಾಗಿ ೬ ಕಲ್ಲುತನಕ ನಲ್ಲೂರೆಲ್ಲಿಗೆ ತೆಂ । ಸಿಂಗನ ಹೊಲದ ತೆಂಕ

907 ಬಡಗ ಸಾರಿಗೆ ಬಡಗಲತೆವರ ಪಡುವಲು ಮೂಡ ಮುಖವಾ ನೆ ೧ ಈ ಮೂಡಲು ನಲ್ಲೂರೆಲ್ಲಿ ಮಂದು ಹೊಲದ ಮೂ । ನ । ಲಿಂ

908 ಗಂಣನ ಹೊಲದ ಬಡಗ ಕೊತ್ತಲೆ ಪ । ನಡುತೆವರಲ್ಲಿ ತೆಂಕಮುಖ ನೆ ೧ ಇದರ ಬ । ನ । ಲಿಂಗಂಣನ ಹೊಲದ ಬಡಗ

909 ತೆವರ ಪ । ಮೂಡಮುಖ ನೆ ೧ ಇದರ ಮೂ । ನ । ಸುಂಣಗಾರಸಿದ್ದನ ಹೊಲದ ಬಡಗ ತೆವರ ಮೂ । ನಲ್ಲೂರ ದನದವೋಣೀ

910 ಪ । ಬೇಲೀಯಲ್ಲು ಅರೆಮೇಲೆ ಲಿಂಗಮುದ್ರೆಬಳಿಯ ತೆಂಕಮುಖ ನೆ ೧ ಇದರ ಬ । ನ । ವಡ್ಡರಪಾಳ್ಯದ ಹಿಂದೆ ದನದ

911 ಮೂಡು ಪಡುವ ವೋಣೀ ತೆಂ । ಬೇಲೀವತ್ತು ಕಲ್ಲಬೋರೆಯಲ್ಲು ಅರೇಮೇಲೆ ಮೂಡಮುಖವಾಗಿ ತಿದ್ದಿದ ಕ ೧ ಇದರ ಮೂ । ವ

912 ತ್ತಿ ಈಶಾನ್ಯ ನಡದು । ಅಡ್ಡೇರೀಕೆಳಗೆ । ಆಗಸ್ತಗೌಡನ ಯರೆಹೊಲದ ಪ । ಶ್ಯಾನೆ ಬಡಗಕರೆಯಲ್ಲು ಆ

913 ಗ್ನೇಯಮುಖ ನ ಕ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ಮೂ । ವತ್ತಿ । ಈಶಾನ್ಯ ನಡದು । ನಲ್ಲೂರೆಲ್ಲಿಗೆ ಮೂ । ಜ್ಯೋತಿಗೌಡನ ಪುರದಲ್ಲಿಗೆ ತೆಂ ।

914 ಅಡ್ಡರೀಮೇಲಣ ಬೇವಿನಮರಕ್ಕೆ ಬ । ೩ ಯಲ್ಲಿ ಮಧ್ಯದ ಲಿಂಗಮುದ್ರೆಬಳೀ ತೆಂಕಮುಖ ನೆ ೧ ಈ ಕಲ್ಲಬಳಿ

915 ಯ ನಾಗವಳ್ಳಿ ಜ್ಯೋತಿಗೌಡನಪುರದ ಕಲ್ಲು ನೆಟ್ಟದೆ । ಇದರ ಈಶಾನ್ಯಕ್ಕೆ ನ । ಜ್ಯೋತಿ । ಯಲ್ಲಿಗೆ ತೆಂ । ಗಾಣಿಗ

916 ಸಿದ್ದನ ಯರೆಹೊಲದ ಬಡಗಲ ಬೇಲೀವತ್ತು ಪಡುವಲು ತೆಂಕಮುಖ ನೆ ೧ ಇದರ ಮೂ । ನ । ಜ್யೋ । ಯಲ್ಲಿಗೆ ತೆಂ । ಕ

917 ಥಾನಾಥನಕೆರೆ ತೆಂಕಲೇರೀಕೆಳಗಣ ಶ್ಯಾನೆಹಳ್ಳದ ತೆಂಕಕರೆಯಲ್ಲು ತೆಂಕಮುಖ ನ ೧ ಇದರ ಮೂ । ನ ।

918 ಜ್ಯೋ । ಯಲ್ಲಿಗೆ ತೆಂ । ಹೂಲೀಮೆಳೆಗಾಗ್ನೇಯ ತೇಕಮುಖ ನೆ ಕ ೧ ಇದರ ಮೂ । ನ । ಜ್ಯೋತಿ । ದ ಗೋಣೀಮರಕ್ಕೆ ತೆಂ ।

919 ಮೂಡ ಪಡುವ ಬೇಲೀ ಬ । ವತ್ತು ತೆಂಕಮುಖ ನೆ ಕ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ಮೂ । ನ । ಜ್ಯೋ । ಯಲ್ಲಿಗೆ ತೆಂ । ಯಲ್ಲಿ ಜೋಡುಹುಣಶೇಮರ

920 ಕ್ಕಾಗಿ ಆಗ್ನೇಯವತ್ತಿ ಮೂ । ನ । ಕುಂಭೀದೇವರ ಆಲದಮರದ ಬಳೀ ಜೊಳನಹೊಲದ ತೆಂ । ಶ್ಯಾನೆ ಬಡಗ ಮೂಡ

921 ಕರೆಯಲ್ಲು ತೆಂಕಮುಖವಾ ನೆ ಕ ೧ ಇದರಾಗ್ನೇಯ ವತ್ತಿ । ಶ್ಯಾನೆ ಪಡುಕರೆಯಲ್ಲಿ । ನ । ಈ ಶ್ಯಾನೆ ಮೇಲುಚಾರಿ

922 ಮೂಡಲಾಗಿ ಬಂದು । ಜ್ಯೋತಿ । ಯಲ್ಲಿಗೆ ಪ । ಬೂದೀಮಂಣದಿಡ್ಡೆಅಡುವಿನ ತಾರೇಮರದ ಬ । ಅತ್ತೀ ಮರಕ್ಕೆ ತೆಂ ।

923 ಮಧ್ಯದಲ್ಲಿ ಲಿಂಗಮುದ್ರೆಬಳಿಯ ಪಡುಮುಖವಾ ನೆ ೧ ಇದಕ್ಕಾಗ್ನೇಯವತ್ತಿ । ಮೂಡ । ನ । ಜ್ಯೋ । ಯಲ್ಲಿಗೆ ತೆಂ । ಗಾಣಿಗ

924 ಬೊಂಮನತಕ್ಕಲಿಗು ಮುಂಡೆದೇವೀಕಟ್ಟೆಗೆ ಪ । ಶ್ಯಾನೆ ಬಡಗಕರೆಯಲ್ಲು ಬಿದರಮೆಳೆಕೆಳಗೆ ತೆಂಕ

925 ಮುಖವಾಗಿ ನೆಟ್ಟ ಕಲ್ಲು ೧ ಇಲ್ಲಿಂದ ಈಶಾನ್ಯದ ಪಡುವಮುಖ ತಿದ್ದಿದ ಕಲ್ಲಿಗೆ ವಲಯ ಪೂರ್ಣವಾಯಿತು । ಕಲ್ಲು ೫೬

ಹನ್ನೆರಡನೆಯ ಹಲಗೆಯ ಮುಂಭಾಗ

ವಾತಾಳು ಗ್ರಾಮದ ಹಲಗೆ

926 ವಾತಾಳುಗ್ರಾಮಕ್ಕೆ ಯರಗಂಬಳ್ಳಿ ಕಾರೇಪುರದ ತತ್ತಿನ ಹಲಗೆಯಲ್ಲಿ ವಾಮನಮು

927 ದ್ರೆಕಲ್ಲು ನೆಟ್ಟ ವಿವರಗಳು ೩೦ ಕಲ್ಲು ಪರ್ಯಂತವಾಗಿ ಬರದದೆ ಈ ಹಲಿಗೆಯಲ್ಲಿ ಕ

928 ಡಮೆ ೧೬ ಕಲ್ಲುಗಳ ಚತುಸ್ಸೀಮಾ ವಿವರಗಳ ಬರೆಯುತ್ತ ಇದೆ । ಈ ೩೦ನೆ ಕಲ್ಲಿಂದ

929 ಬಡಗನಡದು ಸುಜ್ಜಲೂರ ಯಲ್ಲೆಗೆ ಮೂ । ಅತಿಕಾರೀ ಮಾವಿನತೋಪಿಗೆ ನೈಋತ್ಯ ಬೇಲೀವತ್ತು ಮೂ

930 ಡಮುಖ ನೆಟ್ಟ ಕ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ಪ । ನ । ಸುಜ್ಜಲೂರೆಲ್ಲೆಗೆ ಬ । ಈ ಮಾವಿನತೋಪಿಗೆ ಪ । ಪೋಣೀಬ

931 ಳಿಯ ಬಡಗಮುಖವಾಗಿ ನೆ ಕ ೧ ಇದರ ಬ । ನ। ಸುಜ್ಜಲೂರೆಲ್ಲೆಗೆ ಮೂ । ಅಂಕನಹೊಲಕ್ಕೆ

932 ವಾಯುವ್ಯ ಮೂಡಮುಖವಾಗಿ ನೆ ಕ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ಬ । ನ । ಸುಜ್ಜಲೂರೆಲ್ಲಿಗೆ ಮೂ । ವಳಗೆರೆಹೊಲ

933 ದ ತೆಂ । ತೆವರಿನಲ್ಲಿ ತ್ರಿಶೂಲಮುದ್ರೆಕಲ್ಲಿಗೆ ಬಡಗಲು ಮೂಡಮುಖವಾಗಿ ನೆ ಕ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ಪ । ನ । ಬ

934 ಡಗ ವತ್ತಿ । ಸುಜ್ಜಲೂರೆಲ್ಲಿಗೆ ಮೂ । ವಳಗೆರೇಹೊಲದ ನೈಋತ್ಯ ಮಾಳದಲ್ಲಿ ಬಡಗಮುಖವಾಗಿ

935 ನೆಟ್ಟ ಕಲ್ಲು ೧ ಇದರ ಬ । ನ । ಸುಜ್ಜಲೂರೆಲ್ಲೆಗೆ ಮೂ । ಮಠದ ಹೊಲಕ್ಕೆ ನೈಋತ್ಯ । ನೀರಹಳ್ಳದ ಬ । ಲಿಂ

936 ಗಮುದ್ರೆಕಲ್ಲ ಬ । ಮೂಡಮುಖವಾಗಿ ನೆ ಕ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ಬ । ನ। ಸುಜ್ಜಲೂರೆಲ್ಲೆಗೆ ಮೂ । ಮಠದ ಹೊಲ

937 ಕ್ಕೆ ಪ । ತೆವರಿನಲ್ಲಿ ಮೂಡಮುಖವಾ ನೆ ಕ ೧ ಇದರ ಬ । ನ । ಸು । ರೆಲ್ಲೆಗೆ ಮೂ । ಮಠದತಾಕಿನಹೊ

938 ಲದ ಪ । ತೆವರಿನಲ್ಲು ಮೂಡಮುಖವಾ ನೆ ಕ ೧ ಇದರ ಬ। ನಡದು । ಸು । ಲ್ಲೆಗೆ ಮೂ । ವೀರಭದ್ರನ ಕೊ

939 ಡಗೆ ಹೊಲದ ನೈರುತ್ಯ ನೀರಹಳ್ಳದ ಪ । ವತ್ತು ಮೂಡಮುಖ ನೆ ಕ ೧ ಇದರ ಬ । ನಡದು । ಸು । ರೆಲ್ಲೆಗೆ

940 ಮೂ । ಯರಗನಹಳ್ಳಿಗೆ ತೆಂ । ವೀರಭದ್ರನ ಹೊಲದ ವಾಯುವ್ಯ ಹಳ್ಳದ ತೆಂ । ಮೂಡಮುಖ ನೆ ಕ

941 ೧ ಇದರ ಮೂ । ನ । ಯರಗನಹಳ್ಳೀ ಯಲ್ಲೆಗೆ ತೆಂ । ಈ ಕೊಡಿಗೆ ಹೊಲದ ಈಶಾನ್ಯ । ಹುಚ್ಚನಹಳ್ಳ

942 ದ ಬ । ತೆಂಕಮುಖವಾಗಿ ನೆಟ್ಟ ಕ ೧ ಇದರ ಬ । ನ । ಯರಗನಹಳ್ಳೀ ಯಲ್ಲೆಗೆ ತೆಂ । ಪರಶುಗೌಡ

943 ನ ಹೊಲಕ್ಕೆ ವಾಯುವ್ಯ ಮೂಡಮುಖವಾ ನೆ ಕ ೧ ಇದರ ಮೂ । ನ। ಯಿಾ ಯಲ್ಲಿಗೆ ತೆಂ। ಆಡುಕಾವನನ
944 ವೋಣೀಹೊಲದ ವಾಯುವ್ಯ ವೋಣಿಗೆ ಮೂ । ತೆಂಕಮುಖವಾಗಿ ನೆ ಕ ೧ ಇದರ ಮೂ । ನ । ಯರಗನಹಳ್ಳಿ
945 ಯಲ್ಲಿಗಾಗ್ನೇಯ । ಕೆರಹಟ್ಟಿ ಯಲ್ಲಿಗೆ ನೈಋತ್ಯ । ಆಡುಕಾವನ ಹೊಲದೀಶಾನ್ಯ । ವೋಣಿ ಪ । ಕೆರಹ
946 ಟ್ಟಿಕಲ್ಲಿನ ಬಳಿಯು ತೆಂಕಮುಖವಾಗಿ ನೆಟ್ಟ ಕ ೧ ಇದರ ಮೂ । ನ । ಕೆರಹಟ್ಟೀಯಲ್ಲಿಗೆ ತೆಂ । ಹೊಬಳಿದೊ
947 ಡ್ಡಲಿಂಗನ ಉಂಬಳೀಹೊಲದ ಒಡಗ ತೆವರಿನಲ್ಲಿ ತೆಂಕಮುಖವಾಗಿ ನೆ ಕ ೧ ಇದರ ಮೂ । ನ ।
948 ಕೆರಹಟ್ಟೀ ಯಲ್ಲಿಗೆ ತೆಂ । ಆರಾದ್ರಿವಡೇರ ಹೊಲದ ಬ । ವೋಣೀಬಡಗವತ್ತಿನಲ್ಲಿ ತೆಂಕಮುಖ
949 ವಾಗಿ ನೆಟ್ಟ ಕಲ್ಲು ೧ ಇದರ ಮೂಡ ನಡದು ಈಶಾನ್ಯ ಬಲ್ಲೆದೇವರಗುಡೀಕಟ್ಟೆಯೇರಿಗೀಶಾನ್ಯವ
950 ತ್ತಿನಲ್ಲಿ ಕೆರಹಟ್ಟೆಯಲ್ಲಿಗೆ ಪ । ನೀರಹಳ್ಳದ ಬಡಗವತ್ತಿನಲ್ಲಿ ತೆಂಕಮುಖವಾಗಿ ನೆಟ್ಟ ಕಲ್ಲಿ
951 ಗೆ ವಲಯಪೂರ್ಣವಾಯಿತು ॥ ಅಂತು ವಾಠಹಳ್ಳಿಗೆ ನೆಟ್ಟ ಕಲ್ಲು ೪೬ ನಾಗವಳ್ಳಿಗೆ ೧೧ನೆ ಹಲಿಗೆ
952 ಯಲ್ಲಿ ೪೯ ಕಲ್ಲ ನೆಟ್ಟ ವಿವರ ಬರದದೆ । ಉಭಯಂ ಗ್ರಾಮ ಯರಡಕ್ಕೆ ನೆಟ್ಟ ಕಲ್ಲು ೧೩೫ ಈತತ್ತಿ
953 ನಮಹಾಜನರವಿವರ ಆಲೂರ ನರಸಿಂಹಶಾಸ್ತ್ರಿಗಳು । ವೆಂಗನ್ನಶಾಸ್ತ್ರಿಗಳು । ಆಂಜನೇಯ
954 ಸೋಮಯಾಜಿಗಳು । ಅಯ್ಯಾವಾರುಶ್ರೌತಿಗಳು । ಪುರೋಹಿತ ತಿಂಮ್ಮಂಣನವರು । ನಾರಾಯಣಭಟ್ಟರು ।
955 ನಾರಾಯಣಜ್ಯೋತಿಷರು । ನಾರಾಯಣಯ್ಯಂಗಾರು । ನರಸಿಂಹಾಚಾರ್ಯರು । ಅಂಣಾವೈಯ್ಯಂಗಾರು ।
ವಕೌ
956 ನಿನರಸಿಂಹಶಾಸ್ತ್ರಿಗಳು । ಬೇಶೇರಾಯರು । ರಾಮಾಚಾರ್ಯರು । ವೆಂಕಟಗಿರಯ್ಯ । ಸೂರ್ಯನಾರಾಯಣ
957 ಶಾಸ್ತ್ರಿಗಳು । ಪುಟ್ಟಯ್ಯನವರು । ಭಾನುಸೋಮಯಾಜಿಗಳು । ಅಂಬಾಭಟ್ಟರು । ನಾರಣಯ್ಯಂಗಾರರು ।
958 ಚಂದ್ರಶೇಖರಶಾಸ್ತ್ರಿಗಳು । ಈ ಬಗೆ ಯಿಪ್ಪತ್ತುಮಂದಿ ಮಹಾಜನರಾದ ಬಳಿಕ ನರಸಿಂಹ
959 ಪುರಾಗ್ರಹಾರದ ೪೦ ವೃತ್ತಿವಂತರಿಗೂ ಸ್ಥಳವಾಸಿಗಳಾದವರಿಗೂ ಪರಸ್ಥಳವಾಸಿಗಳಾ
960 ದ ಈ ನರಸಿಂಹಪುರದ ವೃತ್ತಿವಂತರಾದ ಮಹಾಜನರಿಗೆ ಸಹಾ ಸಮುದಾಯವಾಗಿ ಯಲ್ಲರಿಗೂ
961 ಗ್ರಾಮತ್ವೇನ ಸಂಮತಿಗೊಲಿಸಿ ಆದರಲ್ಲಿ ಹನ್ನೊಂದುಮಹಾಜನರ ಲಕ್ಷೀಕರಿಸಿಕೊಡುವ
962 ಲ್ಲಿ । ಸಂಮತಿಃ ಪರಮೋಧರ್ಮಃ ಯೆಂಬ ನ್ಯಾಯದಿಂದ ಅಶೇಷರ ಸಂಮತೀ ಮೇಲೆ ಪ್ರತಿಗ್ರ
963 ಹಮಾಡಿದ ಹನ್ನೊಂದು ಮಂದಿಗೂ । ಈ ಹನ್ನೊಂದು ವೃತ್ತಿಯಲ್ಲಿಯೇ ಅಂತರ್ವಿಭಾಗಕ್ಕೆ ಯಥೋಚಿ
964 ತಭಾಗಾರ್ಹರಾದ ಈ ಸ್ಥಳವಾಸಿಗಳು ಪರಸ್ಥಳವಾಸಿಗಳಾದ ಮಹಾಜನರ ವಿವರ ।
965 ಯಿಷ್ಟುಮಂದಿಯೆಂಬ ಯಿವರಿವರಿಗೆ ಬಂದದ್ದು ವೃತ್ತಿಯಲ್ಲಿ ಯಿಷ್ಟುಅಂಶವೆಂಬದಂನು
966 ಈ ೧೧ ವೃತ್ತಿಗೂ ಬರೆಯುತ್ತ ಇದೆ । ಗ್ರಾಮಸಮುದಾಯಕ್ಕೆ ಬಂದವೃತ್ತಿಪ್ರತಿಗ್ರಹೀತರಾದ ನಂಜುಂ
967 ಡಭಟ್ಟರಿಗೆ ಈ ವಂದು ವೃತ್ತಿಯಲ್ಲಿ ಅರ್ಧವೃತ್ತಿ ನಿಂತ ಅರ್ಧವೃತ್ತಿ ಅಂಬಾಭಟ್ಟರ ಮಗ ಶಾಮ
968 ಭಟ್ಟರಿಗೆ ಸಲ್ಲೂದು ಉಭಯಂ ವೃತ್ತಿ ೧ ಕ್ಕೆ ಜನ ಯರಡು ॥

ಹನ್ನೆರಡನೆಯ ಹಲಗೆಯ ಹಿಂಭಾಗ

ಹನ್ನೊಂದು ವೃತ್ತಿಯ ಹಂಚಿಗೆ ವಿವರ

969 ಗೆಜ್ಜಗನಹಳ್ಳೀ ಹರಿಭಟ್ಟರಿಗೆ ವಂದು ವೃತ್ತಿಯಲ್ಲಿ ಹಾಗವೂ ಮೂರು ವೀಸ ವೃತ್ತಿ ಈ ವೃತ್ತಿಯಲ್ಲಿ ಉಳ
970 ದ ಅರ್ಧವು ವೀಸದಲ್ಲಿ । ಇವರ ದಾಯಾದಿ ನಂಜುಂಡಭಟ್ಟಗೆ ವಂದು ವೀಸ । ವೆಂಕಟನಾರಣಭ
971 ಟ್ಟರಿಗೆ ವೀಸ ಮುಂಡೂರ ಶಂಕರನಾರಾಯಣಭಟ್ಟರಿಗೆ ವಿರೂಪಾಕ್ಷಭಟ್ಟರಿಗೆ ಸಹ ಸಮವಾಗಿ
972 ವಂದು ವೀಸ ಮದ್ದೂರ ಗಾರ್ಗ್ಯಸಗೋತ್ರ ಆಪಸ್ತಂಬಸೂತ್ರ ತಿಪ್ಪಾಭಟ್ಟರಿಗೆ ವಂದು ವೀಸ ಹರಿತಸ
973 ಗೋತ್ರ ಆಪಸ್ತಂಭಸೂತ್ರ ತಿಪ್ಪಾಭಟ್ಟರಿಗೆ ವಂದು ವೀಸ ಭಾರದ್ವಾಜಗೋತ್ರ ಆಪಸ್ತಂಬರಾದ ಉ
974 ಗ್ರನರಸಂಭಟ್ಟಗೆ ವಂದು ವೀಸ ವಾಧ್ರೂಸಗೋತ್ರದ ಅಪಸ್ತಂಬರಾದ ಸಾಂಬಶ್ರೌತಿಗಳಿಗೆ ವಂ
975 ದು ವೀಸ ಕಾಲಭವಗೋತ್ರ ಆಪಸ್ತಂಬರಾದ ಕಪಿನಿಭಟ್ಟ ದಾಸಂಭಟ್ಟರಿಗೆ ಸಹ ಸಮಾಂಶ
976 ವಾಗಿ ವಂದು ವೀಸ ಭಾರದ್ವಾಜಗೋತ್ರ ಅಪಸ್ತಂಬರಾದ ಬನ್ನೂರ ಅಶ್ವತ್ಥನಾರಣಯ್ಯಗೆ ವಂದು
977 ವೀಸ ಅಂತು ಜನ ೧೩ಕ್ಕೆ ವೃತ್ತಿ ೧ ಸಾಮವೇದಿ ರಾಮಚಂದ್ರಭಟ್ಟರಿಗೆ ವೃತ್ತಿ ಅರ್ಧ ನಿಂತ ಅರ್ಧ ವೃ

978 ತ್ತಿಯಲ್ಲಿ ತಲಕಾಡು ಪುಟ್ಟಂಣಭಟ್ಟರಿಗೆ ಗರ್ಗೇಶ್ವರದ ನಂಜುಂಡಭಟ್ಟರಿಗೆ ಸಹ ಮೂರು ವೀಸ
979 ವೃತ್ತಿ ಸಮಾಂಶ ತಿರುಮಕೂಡಲ ಕಪಿನಿಭಟ್ಟರಿಗೆ ನರಸಂಭಟ್ಟರಿಗೆ ಸಹ ಸಮಾಂಶವಾಗಿ
980 ಬೇಳೆ ವೃತ್ತಿ ಕಾಲಭವಗೋತ್ರದ ಆಪಸ್ತಂಭರಾದ ಕೊಂಡಾವಧಾನಿಗಳಿಗೆ ಕಪಿನೀಭಟ್ಟರಿ
981 ಗೆ ಸಹ ವಂದು ವೀಸ ಭಾರದ್ವಾಜಗೋತ್ರ ಆಪಸ್ತಂಬ ಕೂಚೀರಾಮಭಟ್ಟರಿಗೆ ಬೇಳೆವೃತ್ತಿ ಅಂತು
982 ಜನ ೮ಕ್ಕೆ ವೃತ್ತಿ ೧ ಲಕ್ಷ್ಮೀಪತಿಭಟ್ಟರಿಗೆ ವೃತ್ತಿ ಅರ್ಧ ನಿಂತ ಅರ್ಧ ವೃತ್ತಿ ಯಿವರ ತಮ್ಮ ನರಸಂ
983 ಭಟ್ಟರಿಗೆ ಹಾಗ ವೃತ್ತಿ ಮೋಗುಭಟ್ಟರಿಗೆ ವಂದು ವೀಸ ಹರಿತಸಗೋತ್ರ ಆಪಸ್ತಂಬರಾದ ಸೀ
984 ತಾರಾಮಭಟ್ಟರಿಗೆ ವಂದು ವೀಸ ಆತ್ರೇಯಗೋತ್ರದಾಪಸ್ತಂಬರಾದ ನರಸಂಭಟ್ಟ ಕಾಸೀಭಟ್ಟರಿಗೆ ಸ
985 ಹ ಬೇಳೆ ವೃತ್ತಿ ಸಮಾಂಶ ಅಂತು ಜನ ೬ಕ್ಕೆ ವೃ ೧ ಸೀತಾರಾಮಭಟ್ಟರಿಗೆ ವೃತ್ತಿ ಹಾಗವು ಮೂರು ವೀಸ
986 ಲಕ್ಷ್ಮೀಪತಿ ಕೃಷ್ಣಭಟ್ಟಗೆ ಸಹ ಸಮಾಂಶ ವಂದು ವೀಸ ಗೋಪಾಲಭಟ್ಟರಿಗೆ ಹಾಗ ವೃತ್ತಿ
987 ವೆಂಕಟಗಿರಿಭಟ್ಟಗೆ ಬೇಳೆ ವೃತ್ತಿ ಹರಿಯಂಣಭಟ್ಟಗೆ ಬೇಳೆ ವೃತ್ತಿ ಅಂತು ಜನ ೬ಕ್ಕೆ ವೃ ೧ ನಾರಾ
988 ಯಣಭಟ್ಟರಿಗೆ ವೃತ್ತಿ ಅರ್ಧ ನಿಂತ ಅರ್ಧವಲ್ಲಿ ಶ್ರೀನೃಸಿಂಹಭಟ್ಟರಿಗೆ ವೃತ್ತಿ ಹಾಗ ನರಹ
989 ರಿಭಟ್ಟರಿಗೆ ಹಾಗ ವೃತ್ತಿ ಅಂ । ಜನ ೩ಕ್ಕೆ ವೃತ್ತಿ ೧ ಶಿವರಾಮಭಟ್ಟರಿಗೆ ವೃ ಅರ್ಧ ನಿಂತ ಅ
990 ರ್ಧವಲ್ಲಿ ನಾರಾಯಣಭಟ್ಟರಿಗೆ ಹಾಗ ಸಾಂಬಶಿವಭಟ್ಟರಿಗೆ ಹಾಗ ಅಂತು ಜ ೩ಕ್ಕೆ ವೃ
991 ತ್ತಿ ೧ ನಂಜುಂಡಶ್ರೌತಿಗಳಿಗೆ ವೃತ್ತಿ ಅರ್ಧ ನಿಂತ ವೃತ್ತಿ ಅರ್ಧವಲ್ಲಿ ಸುಬ್ಬಾಭಟ್ಟರಿಗೆ ವಂದು
992 ವೀಸ ವೆಂಕಟನಾರಾಯಣಭಟ್ಟರಿಗೆ ವೃತ್ತಿ ಮೂರು ವೀಸ ನಾರಾಯಣಸೋಮಯಾಜಿಗಳಿಗೆ
993 ಬೇಳೆ ವೃತ್ತಿ ಯಜ್ಞೇಶ್ವರಭಟ್ಟರ ಸುಬ್ಬಾಭಟ್ಟರಿಗೆ ವಂದು ಬ್ಯಾಳೆ ಅಂತು ಜ ೫ಕ್ಕೆ ವೃತ್ತಿ ೧ ವೆಂ
994 ಕಟಭಟ್ಟಗೆ ವೃತ್ತಿ ಅರ್ಧ ನಿಂತ ಅರ್ಧವಲ್ಲಿ ದೊಡ್ಡವೆಂಕಟಭಟ್ಟರಿಗೆ ವೃತ್ತಿ ಹಾಗವೂ ವೀ
995 ಸ ಇವರ ದಾಯಾದಿ ನರಸಂಭಟ್ಟರಿಗೆ ವೀಸ ವೆಂಕಟರಾಮಭಟ್ಟರಿಗೆ ವೀಸ ಗೋಪಾಲಭ
996 ಟ್ಟರ ರಾಮಾಭಟ್ಟಗೆ ವೀಸ ವೃತ್ತಿ ಅಂತು ಜ ೫ಕ್ಕೆ ವೃತ್ತಿ ೧ ಕೃಷ್ಣಭಟ್ಟರಿಗೆ ವೃತ್ತಿ ಅರ್ಧ ನಿಂತ
997 ಅರ್ಧ ವೃತ್ತಿಯಲ್ಲಿ ಇವರ ದಾಯಾದಿ ಹರಿಭಟ್ಟರಿಗೆ ಹಾಗ ನಾರಾಯಣಭಟ್ಟಗೆ ಬೇಳೆ ವೃತ್ತಿ
998 ಭಾರದ್ವಾಜಗೋತ್ರದಾಪಸ್ತಂಬರಾದ ಮೈಸೂರ ತಿಮ್ಮಾಭಟ್ಟರಿಗೆ ವಂದು ವೀಸ ಮುತ್ತತ್ತಿ ಇವ
999 ರ ಜ್ಞಾತಿ ಶಾಮಿಭಟ್ಟರಿಗೆ ವೀಸ ಅಂ । ಜ ೫ ಕ್ಕೆ ವೃತ್ತಿ ೧ ತಿಮ್ಮಾವಧಾನಿಗಳಿಗೆ ವೃತ್ತಿ ಅ
1000 ರ್ಧ ನಿಂತವೃತ್ತಿಅರ್ಧದಲ್ಲಿ ಇವರ ದಾಯಾದಿ ನರಸಂಭಟ್ಟರಿಗೆ ಹಾಗವೃತ್ತಿ ಪೂತಿಮಾಷ
1001 ಗೋತ್ರದಾಶ್ವಲಾಯನರಾದ ಮುತ್ತತ್ತೀದಾಸಂಭಟ್ಟರಿಗೆ ನಂಜುಂಡಭಟ್ಟರಿಗೆ ವೆಂಕಟನಾರಾ
1002 ಯಣಭಟ್ಟರಿಗೆ ತಿರುಮಲಭಟ್ಟರಿಗೆ ಶಂಕರಭಟ್ಟರಿಗೆ ಸಹ ಹಾಗವೃತ್ತಿಯು ಯಥಾಂಶವಾ
1003 ಗಿ ೫ ಜನಕ್ಕೂ ಸಲ್ಲುವದು ಅಂತು ಜನ ೭ ಕ್ಕೆ ವೃತ್ತಿ ೧ ಅಂತು ೩೧ ವೃತ್ತಿ ಗೂ ೮೨ ಜನ ಮಹಾಜನರು
1004 ನಾಗವಳ್ಳಿ ವಾತಾಳು ಈ ಯರಡಗ್ರಾಮೋಪಗ್ರಾಮಕೊಪ್ಪಲುಹುಂಡಿಗಳು ಈ ಗ್ರಾಮಗಳ ಕೆರೆಕ
1005 ಟ್ಟೆಕಾಲ್ವೆ ಗ್ರಾಮದ ಹೆಚ್ಚುಹುಟ್ಟುವಳಿ ಮುಆದಾ ಸಕಲಸ್ವಾಮ್ಯವನ್ನು ೩೧ ವೃತ್ತಿಗೂ ಸಮವಾ
1006 ಗಿ ಯಥಾಂಶವಾಗಿ ಯಲ್ಲರೂ ತಮ್ಮ ಭಾಗ ಬಂದಮೇರೆಗೆ ಅನುಭವಿಸಲುಳ್ಳವರು ಮಾತೃಗ್ರಾ
1007 ಮ ಆಲಗೂಡು ಕೆರಹಟ್ಟಿ ಕೇಥಳ್ಳಿಗಳಲ್ಲಿ ಈ ಶಾಸನ ಬರದಬಗ್ಗೆ ಕೃಷ್ಣದೀಕ್ಷಿತರಿಗೆ
1008 ತಾಮ್ರಶಾಸನದಲ್ಲಿ ಬರೆಶಿಕೊಟ್ಟಿರುವ ಖಂಡಭೂಮಿಯನ್ನುಳಿದು ಸಕಲವೂ ವೃತ್ತಿಪ್ರಾಪ್ತಿ
1009 ಯಲ್ಲಿ ಸಮಾಂಶವಾಗಿ ೧೨೦ ವೃತ್ತಿಯವರಿಗು ಸಲ್ಲುವದು ಯಲ್ಲೂಕೂರಲ್ಲು ೧೨೦ ವೃತ್ತಿವಂತರಿಗೂ
1010 ಸಮಾಂಶವಾಗಿ ಸಲ್ಲೂದು ಯೆಂದು ಮುವ್ವತ್ತೊಂದು ವೃತ್ತಿವಂತರ ತತ್ತಿನ ಗ್ರಾಮ ೨ ಕ್ಕೆ ಬರೆಸಿದ್ದು

ಹದಿಮೂರನೆಯ ಹಲಗೆಯ ಮುಂಭಾಗ

ಕಾರ್ಯವೆಂಬ ಗ್ರಾಮದ ಹಲಗೆ

1011 ಕಾರ್ಯ ಹೊಂಡರಬಾಳು ಈ ೨ ಗ್ರಾಮಕ್ಕೆ ಸಹ ತತ್ತು ೧ ಕ್ಕೆ ಕಲ್ಲ ನೆಟ್ಟ ವಿವರ । ಕಾರ್ಯದ ಗ್ರಾಮಕ್ಕೆ ಮೂಡಲು । ಅರ
1012 ಳೀಮರದ ಕಟ್ಟಿಗೆ ಮೂಡಲು । ಮೂಡಮುಖವಾಗಿ ನೆಟ್ಟ ವಾಮನಮುದ್ರೆ ದೊಡ್ಡ ಕಲ್ಲು ೧ ಊರಿಗೆ ಈಶಾನ್ಯ । ಹೆಂಮ

1013 ರಾವತನಪುರದಯಲ್ಲಿಗೆ ಮೂ । ಜಂನೂರೆಲ್ಲಿಗೆ ಪ । ಕಮಾರನಕಟ್ಟೆಗೆ ಪ । ಈಶಾನ್ಯದಲ್ಲಿ ತೆಂಕಮುಖ
ವಾಗಿ ನೆ

1014 ಟ್ಟ ಕಲ್ಲು ೧ ಇದಕ್ಕೆ ತೆಂ । ವಡೇರಕಟ್ಟೆಗೆ ತೆಂ । ಕೆಂಬರೆಗೆ ಮೂ । ಹಂಗರೆಮಾಳದಲ್ಲಿ ಪಡುವಮುಖವಾಗಿ
ನೆ ಕ ೧

1015 ಇದಕ್ಕೆ ಮೂ । ವತ್ತಿ ತೆಂ । ನಡದು । ಕೊಂತೀಕಲ್ಲಬೆಟ್ಟದ ಮೂ । ಜಂನೂರಕಲ್ಲಿಂ ತೆಂ । ನಡದು ।
ಈ ಬೆಟ್ಟದ ಮೇಲೆ ಈ ಬ

1016 ಳೀಬೋರೆಯಿಂದ ತೆಂ । ಕಾರ್ಯದಕಣಿವೆಗೆ ಬ । ಮುರುಟೀಮೇಲೆ ಪಡುವಮುಖವಾಗಿ ಅರೇಮೇಲೆ
ತಿದ್ದಿದ ಕಲ್ಲು ೧

1017 ಇದಕ್ಕೆ ತೆಂ । ಈ ಬೆಟ್ಟದ ಮೇಲೆ ತಿರುಮಲದೇವರಗುಡಿಗೆ ಪ । ಅರೇಮೇಲೆ ಪಡುವಮುಖವಾಗಿ ತಿದ್ದಿದ
ಮುದ್ರೆ ಕ ೧

1018 ಇದಕ್ಕೆ ತೆಂ । ವಡೇರಮುರುಟೀಕುಂಭೀಮೇಲೆ ಉಮತ್ತೂರಲ್ಲಿಗೆ ಪ । ಹುಟ್ಟರೇ ಮೇಲೆ ಪಡುವಮುಖ
ತಿದ್ದಿದ ಕ ೧ ಇದಕ್ಕೆ

1019 ನೈಋತ್ಯ ವಡೇರಮುರಟೀಬಾಲವೇರೀವತ್ತಿನಲ್ಲು ಉಮ್ಮತ್ತೂರೆಲ್ಲಿಗೆ ಪ । ಬಡಗಮುಖ ನೆ ಕ ೧ ಇದಕ್ಕೆ
ವಾಯುವ್ಯ । ರಂಗೂಪು

1020 ರದೆಲ್ಲಿಗೆ ಮೂ । ಈ ಪುರದಚಕ್ರಮುದ್ರೆಕಲ್ಲಿಗೆ ಮೂ । ಮೂಡಮುಖ ಅರೆಮೇಲೆ ತಿದ್ದಿದ ಕ ೧ ಇದರ ಬ ।
ಮರಳುಕಲ್ಲುಮಾ

1021 ಳದ ಮೂ । ಕೆಂಬರೇಬಳಿಯ ಮೂಡಮುಖ ನೆ ೧ ಇದಕ್ಕೀಶಾನ್ಯ ಹೊಂನಹಲಗೆಮಾಳದ ಮೂ । ಬೆಟ್ಟದ
ಕೆಳಗೆ ಮೂಡಮು

1022 ಖವಾಗಿ ನೆ ಕ ೧ ಇದರ ಬ । ಹೀಚಿಮಾಳಕ್ಕೀಶಾನ್ಯ । ಕೆಂಬರೇಗೆ ತೆಂ । ಚಕ್ರಮುದ್ರೆ ಅರೆಗೆ ಮೂ ।
ಮೂಡಮುಖ ನೆ ೧ ಇದ

1023 ಕ್ಕೆ ಪ । ಹೀಚಿಮಾಳದ ಬ । ಬೆಂಡಿಗೆತಾಳಹೊಲದ ತೆಂ । ಈ ಮಧ್ಯ ಬಡಗಮುಖ ನೆ ಕ ೧ ಇದರ ಪ ।
ಗಾಣಿಗನಹೊ

1024 ಲದವಾಯುವ್ಯ ಬಡಗಮುಖವಾಗಿ ನೆ ೧ ಇದರ ಪ । ವತ್ತಿತೆಂಕ ನಡದು । ಮಿಂಣೀಕೇತನಹೊಲಕ್ಕೆ ಬ ।
ಚೂಜ್ಜಲುಮ

1025 ರದ ಕೆಳಗೆ ವಾಯುವ್ಯಮುಖ ನೆ ಕ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ಪ । ಅಗಸನಹೊಲದ ತೆಂ । ತೆವರಮೇಲೆ ಬಡಗಮುಖ ನೆ ಕ
೧ ಇದರ

1026 ಪ । ರಂಗೂಪುರದೆಲ್ಲಿಗೆ ವಾಯುವ್ಯ । ಕೆಂಬರೇಮೂಡವತ್ತಿನ ಬೇಲೀಬಳಿಯ ಬಡಗಮುಖವಾ ನೆ ೧ ಇದರ
ಪ ।

1027 ವತ್ತಿ । ತೆಂಕನಡದು । ರಂಗೂಪುರದಯಲ್ಲಿಗೆ ಪ । ಸಿದ್ಧೇಶ್ವರನಬೆಟ್ಟಕ್ಕೆ ಮೂ । ಮಾರ್ಗದಬಳಿ ಅರೇ
ಮೇಲೆ

1028 ಪಡುವಮುಖವಾಗಿ ತಿದ್ದಿದ ಮುದ್ರೆ ಕ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ತೆಂ । ರಂಗೂಪುರದೆಲ್ಲಿಗೆ ಪ । ಈ ಬೆಟ್ಟದ ಮೂ ।
ಗೋಮಾಳದ

1029 ಲ್ಲಿ ಪಡುವಮುಖವಾಗಿ ನೆ ಕ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ತೆಂ । ಬೋಳೆದೇವರಬೆಟ್ಟಕ್ಕೆ ಮೂ । ಕಾಳನಕಲ್ಲಹುಟ್ಟರೇಮೇಲೆ
ಪಡೂ

1030 ಮುಖವಾಗಿ ತಿದ್ದಿದ ಕ ೧ ಇದರ ತೆಂ । ಈ ಬೆಟ್ಟದ ಮುರುಟೀಕೆಳಗೆ ಚಕ್ರಮುದ್ರೆತಿದ್ದಿರುವ ಹುಟ್ಟರೇಗುಂಡ

1031 ಗಲ್ಲಮೇಲೆ ಪಡುವಮುಖ ತಿದ್ದಿದ ಕ ೧ ಇದರ ನೈಋತ್ಯ ಗೊಣಮುರುಕನಕಟ್ಟೆಗೆ ಬ । ಮುರುಟೀಅ

1032 ರೇಮೇಲೆ ಈಶಾನ್ಯಮುಖತಿದ್ದಿದ ಕ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ಪ । ಲಿಂಗೇಗೌಡನಕಟ್ಟೆಗೆ ಬ । ಬಡಗಮುಖ ನೆ ೧

1033 ಇದರ ಪ । ಉಮತ್ತೂರ ಹನುಮಂನಪುರದ ಮುಕ್ಕೊಡೆಕಲ್ಲಿಗೆ ಬ । ತ್ರಿಶೂಲಮುದ್ರೆಕಲ್ಲಿನಬಳಿ ಬಡಗಮು

1034 ಖ ನೆ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ಬ । ತಗಡೂರಹೋಬಳಿ ಹಚ್ಚೆಗಳ್ಳೀಯಲ್ಲಿಗೆ ಮೂ । ಆರೇಮೇಲೆ ತಿದ್ದಿದ ಮೂಡಮುಖ

1035 ದ ಕ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ಬ । ಬೋಳಿದೇವರಬೆಟ್ಟದ ಪ । ಹುಟ್ಟರೇವೋಲೆ ಹುಯಿದು ಇರುವ ಮೂಡಮುಖದ ಪ್ರತಿ

1036 ಮೆ ೧ ಇದರ ಬ । ಈ ಬೆಟ್ಟದ ಹಗ್ಗಿನ ಪ। ಹಚ್ಚಿಗಳ್ಳಿ'ಯಲ್ಲಿಗೆ ಮೂ । ಅರೇಮೋಲೆ ಮೂಡಮುಖವಾ

1037 ಗಿ ತಿದ್ದಿದ ಕ ೧ ಇದರ ಬ । ಸಿದ್ಧೇದೇವರಬೆಟ್ಟದ ಪ । ಬೆಟ್ಟದ ದನವಪಾರಿಯಲ್ಲಿ ಮೂಡಮುಖ

1038 ನೆಟ್ಟ ಕ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ಬ । ಈ ಬೆಟ್ಟದ ಪ । ಬಾಲವೆರಿ । ಬಾಣೂರಯಲ್ಲೆ ಮೂ । ಕೊರಳಕುಯಿದದೊಟ್ಟ ಹುಟ್ಟರೇ

1039 ಗುಂಡಿನಲ್ಲಿ ಮೂಡಮುಖ ತಿದ್ದಿ ಮುದ್ರೆ ಕ ೧ ಇದರ ಬ । ಹೊಂನಗಂಟೀಪಡೇರಕಟ್ಟೆಗೆ ಮೂ । ಈ ಬೆಟ್ಟದ ಬಡಗ

1040 ಲ ಕೆಂಬರೇಪಡುವತ್ತು ಮೂಡಮುಖ ನೆ ಕ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ಬ । ಬಾಣೂರಬೇಲಿಗೆ ತೆಂ । ಗೋಪಾಳದ ಪ । ಬೇಲಿಯಲ್ಲಿ

1041 ಮೂಡಮುಖ ನೆ ಕ ೧ ಇದರ ಬ । ಸಿದ್ದೇಶ್ವರನಗೋಮಾಳದ ಪ । ಮೂಡಮುಖ ನೆ ಕ ೧ ಇದರ ಬ । ಬಾಣೂರಬೇಲಿ

1042 ವತ್ತು । ಕೊಡಗೆ ತ್ರಿಶೂಲಮುದ್ರೆಕಲ್ಲಬಳಿಯ ಮೂಡಮುಖ ನೆಟ್ಟ ಕ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ಬ । ಸಿದ್ಧಾಪುರದ ಹುಂಡೀಹೊಲ

1043 ದ ಪ। ಆಲದಮರದಬಳಿಯ ಅರೇಮೋಲೆ ಮೂಡಮುಖವಾ ತಿದ್ದಿದ ಮುದ್ರೆ ಕ ೧ ಇದರ ಬ। ಈ ಹುಂಡಿಗೆಪ।

1044 ತ್ರಿಶೂಲಮುದ್ರೆಬಳಿಯ ಮೂಡಮುಖ ನೆ ಕ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ಬ । ಬಾಣೂರೆಲ್ಲೆಗೆ ಮೂ । ಕಾರೇಪುರದೆಲ್ಲೆಗೆ ತೆಂ ತೆವರಮೋ

1045 ಲೆ ಮೂಡಮುಖ ನೆ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ಮೂ । ಪೋಣೀತೆಂಕ ಮೂಡನಡದು । ಹುಂಡೀಹೊಲದ ಬ । ತೆವರ ಮೋಲೆ ತೆಂಕಮುಖ ನೆ ೧ ಇ

1046 ದಕ್ಷೀಶಾನ್ಯ । ಹರಳಕಟ್ಟೆಯೇರೀಮೋಲೆ । ಕಾರೇಪುರದ ಕಲ್ಲಿಗೆ ತೆಂ । ನೈಋತ್ಯಮುಖ ನೆ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ಬ । ಈ ಕಟ್ಟೆಬ

1047 ಡಗಲಕೋಡೀಯೇರೀವತ್ತುತೆಂಕಮುಖ ನೆ ೧ ಇದರ ಮೂ । ಕಾರೇಪುರದೆಲ್ಲೆ ತೆಂ । ತ್ರಿಶೂಲಮುದ್ರೆಗೆ ಮೂ । ತೆಂಕಮುಖ ನೆ ೧ ಇ

1048 ಲ್ಲಿಂದಕೆಂಬರೆಪೋಣೀಲೆ ಮೂಡ ನಡದು । ಆಲಗೆಬ್ಬೆಹೊಲದ ಮೂ । ಕಾರೇಪುರದಕಲ್ಲವತ್ತು ತೆಂಕಮುಖ ನೆ ೧ ಇದರ ತೆಂ

1049 ಕಾರೇಪುರದ ಕಲ್ಲಿಗೆ ತೆಂ । ಪಡುವಮುಖ ನೆ ೧ ಇದರ ತೆಂ । ವಳಗೆರೆಹುಣಸೆಗೆ ತೆಂ । ಕಾರೇಪುರದ ಕಲ್ಲ ಪ । ಪಡುವ

1050 ಮುಖ ನೆ ೧ ಇದರ ಮೂ । ಯೇರೀಕೆಳಗೆ । ಕಾರೇಪುರದ ಕಲ್ಲಿಗೆ ಮೂ ತೆಂಕಮುಖ ನೆ ೧ ಈ ಊರಗದ್ದೆ ಬ । ತೆವರಮೋಲೆ ಮೂಡ

1051 ನಡದು । ವೈದ್ಯಲಿಂಗಯ್ಯನಕಟ್ಟೆಯೇರೀಮೋಲೆ । ತೆಂಗಿಗೆ ಪ । ತೆಂಕಮುಖ ನೆ ೧ ಇದರ ಬ । ಕಾರೇ ಪುರದ ಬಡಗಮುಖದ

1052 ಕಲ್ಲಿಂದ ಮೂ । ಪನೆತೋಟದ ಪ । ಚಿಕ್ಕಂಣನ ತೋಟದಾಗ್ನೇಯ ತೆಂಕ ಮು ನೆ ೧ ಇದರ ಬ । ಚಿಕ್ಕಣ್ಣನ ತೋಟದ ಮೂ । ಇರುವ ಕಾರೇ

1053 ಪುರದ ಕಲ್ಲ ಮೂಡನಡದು ಪನೆತೋಟದ ಬ । ಲಿಂಗಮುದ್ರೆವತ್ತು ತೆಂಕಮುಖ ನೆ ೧ ಇದರ ಪ । ಹೆಂಮ ರಾವತನಪುರದ ಹ

1054 ಲಸಿನಮರದಹೊಲಕ್ಕೆ ಪ । ರಾಮೈನಹೊಲದ ಮೂ। ಪಡುವಮುಖ ನೆ ೧ ಇದರ ಮೂ ಈ ಹೊಲದ ತೆಂ। ಕಾಡೆಹಕ್ಕೀಹೊಲದ

1055 ಬ । ಲಿಂಗಮುದ್ರೆವತ್ತು ತೆಂಕಮುಖ ನೆ ೧ ಇದರ ತೆಂ । ಕಾಡೆಮಾಳಕ್ಕೆ ಮೂ । ಲಿಂಗಮುದ್ರೆಗೆ ಬ । ಪಡುವಮುಖ ನೆ ಕ ೧ ಇ

1056 ಹಳೆಊರತಾಕಿಗೆ ತೆಂ । [ಪುರದ] ಕಾರ್ಯ ಹೊಂಡರಬಾಳ ಹಲಗೆ

ಹದಿಮೂರನೆಯ ಹಲಗೆಯ ಹಿಂಭಾಗ

ಹೊಂಡರಬಾಳ ಮೊದಲ ಹಲಗೆ

1057 ದಕ್ಕೆ ಮೂ । ಪನೆಮರದತೋಟವೋಣೀವಳಗೆ ಮೂ । ನ । ಹಳೆಊರತಾಕಿಗೆ ಬ । ತೆವರು ಹೆಮ್ಮೈನ ಪುರದೆಲ್ಲೆ ಬ । ವ
1058 ತ್ತು। ತೆಂಕಮುಖ ನೆ ೧ ಇದರ ತೆಂ । ಆಳಿಗೆಲಿಂಗಿಹೊಲಕ್ಕೆ ಪ। ಹೆಮ್ಮೆರಾವತನಪುರದೆಲ್ಲೆ ಮೂಳಕ್ಕೆ ತೆಂ । ಕಾ
1059 ರ್ಯವ ಮೂಡತಾಕಿಗೆ ಮೂ । ನ್ಯೆಋತ್ಯಮುಖ ನೆ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ಮೂ । ನ । ಜಂನೂರೆಲ್ಲೆಗೆ ಪ । ವಡೀರ ಕಟ್ಟೆಪಡುವಲಯೀ೮
1060 ವತ್ತಿನ ಕೆಂಬರೆಗೆ ಪ। ತಿಟ್ಟಿನ ಮೇಲೆ ತೆಂಕಮುಖವಾಗಿ ನೆಟ್ಟಕಲ್ಲು ೧ ಇದರ ಬ । ನ । ಹೆಂ । ಪುರದಯಲ್ಲೆಗೆ ಮೂ
1061 ಜಂನೂರೆಲ್ಲೆ ಪ । ಕಂಮಾರನಕಟ್ಟೆ ಪ । ಈಶಾನ್ಯದ ತೆಂಕಮುಖದ ಕಲ್ಲಿಗೆ ವಲಯಪೂರ್ಣವಾಯಿತು । ಅಂತು ನೆ ಕ
1062 ಲ್ಲು ೫೨ ಹೊಂಡರಬಾಳಿಗೆ ಕಲ್ಲ ನೆಟ್ಟ ವಿವರ । ಊರಮಧ್ಯದ ಚಾವಡೀ ಅಂಕಣದ ಬಾಗಲಿಗೆ ಪ ।
1063 ಊರಮುಂದಣ ಬಸವನಗುಡಿಗೆ ಮೂಡಲ ಮೊಗಡಿನಲ್ಲು ಮೂಡಮುಖವಾಗಿ ನೆಟ್ಟ ಕಲ್ಲು ೧ ಈ ಊರ
1064 ಯಲ್ಲೆಗೆ ಮೂ । ಹೊಂಗನೂರೆಲ್ಲೆಗೆ ತೆಂ । ದೊಡ್ಡಗೌಡನಪಾಳ್ಯದೆಲ್ಲೆಗೆ ಪ । ಯತ್ತುಂಡೀಬೋಳೀದಿಂಬ
1065 ದಮೇಲೆ ೩ ಯಲ್ಲೆ ಮಧ್ಯದ ಲಿಂಗಮುದ್ರೆಕಲ್ಲಬಳಿಯ ಅರೇಮೇಲೆ ಪಡುಮುಖವಾಗಿ ತಿದ್ದಿದ ಕ ೧
1066 ಇದರ ತೆಂ । ಈ ಪಾಳ್ಯದೆಲ್ಲೆಗೆ ಪ । ಯತ್ತುಂಡೀಬೋಳೀದಿಂಬಕ್ಕೆ ತೆಂ । ಊರಧೂಪದತ್ತುಂಡಕ್ಕೆ ಬ । ಈ ಮಧ್ಯ
1067 ಲಿಂಗಮುದ್ರೆಬಳಿ ಅರೇಲಿ ಪಡುವಮುಖ ತಿದ್ದಿದ ಕ ೧ ಇದರ ತೆಂ ಈ ಪಾಳ್ಯದೆಲ್ಲೆಗೆ ಪ । ಧೂಪದತ್ತುಂಡದ
1068 ಕಳ್ಳೀಅರೇಕಣಿವೆಯಲ್ಲು ಹಲಸಿನಮರದ ಮೂ । ಲಿಂಗಮುದ್ರೆಕಲ್ಲಬಳೀ ಅರೇಮೇಲೆ ಪಡುವಮುಖ
1069 ತಿದ್ದದ ಕ ೧ ಇದರ ತೆಂ । ನ ಈ ಪಾಳ್ಯದೆಲ್ಲೆಗೆ ಪ । ಲಕ್ಕಾಚೀವಡ್ಡಿನಲ್ಲು ಲಿಂಗಮುದ್ರೆಬಳಿಯ ಅ
1070 ರೇಮೇಲೆ ಪಡುವಮುಖ ತಿದ್ದಿದ ಕ ೧ ಇದರ ತೆಂ । ಚೋಳದಬರೆದಿಂಬದಮೇಲೆ ಲಿಂಗಮುದ್ರೆಬಳಿ ಪ
1071 ಡುವಮುಖ ತಿದ್ದಿದ ಕ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ತೆಂ । ಈ ಕಲ್ಲುತನಕ ಪಾಳ್ಯದೆಲ್ಲೆಗೆ ಪ । ಜೋಳದಬರೆಮೇಲೆ ಸೋಲಿಗ
1072 ಕೇತನಲಕ್ಕನಮೇಲುಚಾರಿ ಅರೇಮೇಲೆ ಲಿಂಗಮುದ್ರೆಬಳಿ ಪಡುವಮುಖ ತಿದ್ದಿ ೧ ಇದರ ತೆಂ। ನ । ಈ ಪಾ
1073 ಳ್ಯದೆಲ್ಲೆಗೆ ವಾಯುವ್ಯ । ಚೋಳದಬರೆಕಡೆನೆತ್ತಿಮೇಲೆ ಸೋಲಿಗಕೋಲಿಮಾದನತಕ್ಕಲಿಗೆ ಆಗ್ನೇಯ
1074 ತೆಂಕದಿಕ್ಕಿನ ಕಲ್ಲಬಳಿಯ ಅರೇಮೇಲೆ ವಾಯುವ್ಯಮುಖ ತಿ ಮು ೧ ಇದರ ಪ । ನ । ದೊಡ್ಡಗೌಡನಪಾಳ್ಯ
1075 ದೆಲ್ಲೆಗೆ ಬ । ಯಲ್ಲೆ ಅರೆಯಲ್ಲು ಲಿಂಗಮುದ್ರೆವತ್ತು ಅರೇಮೇಲೆ ಬಡಗಮುಖ ತಿದ್ದಿ ೧ ಇದರ ಪ । ನ । ಈ ಪಾಳ್ಯ
1076 ದೆಲ್ಲೆಗೆ ವಾಯುವ್ಯ ಯೇಳುಸಾರಿಗೆ ಯಲ್ಲೆಗೆ ಬ । ಈಚಲುಗುಮ್ಮನಬೆಟ್ಟದಲ್ಲು ೩ ಯಲ್ಲೇಮಧ್ಯ ಕೆಂದಾಳಅರೆ
1077 ಮೇಲೆ ಲಿಂಗಮುದ್ರೆಬಳಿ ಅರೇಮೇಲೆ ಬಡಗಮುಖ ತಿ ಮು ೧ ಇದಕ್ಕೆ ಪ । ೭ ಸಾರಿಗೆ ಯಲ್ಲೆಗೆ ಬ । ಕೊಳಲೊಡೆಬೆ
1078 ಟ್ಟದ ಬ । ಅರೇವಾರದಲ್ಲಿ ಲಿಂಗಮುದ್ರೆ ಬಳಿ ಅರೇಮೇಲೆ ಬಡಗಮುಖ ತಿ ಮು ೧ ಇದರ ಪ। ಚಿನ್ನಮಾರನ
1079 ಪಾಳ್ಯದೆಲ್ಲೆಗೆ ಬ । ದೊಡ್ಡಿನಹಣೆಬೆಟ್ಟದ ನೆತ್ತೀಆಲದಮರದ ಕೆಳಗೆ ಲಿಂಗಮು । ಬಳೀ ಅರೇಮೇಲೆ ಬ
1080 ಡಗಮುಖ ತಿ ಮು ೧ ಇದರ ಪ । ಚಿನ್ನಮಾರನಪಾಳ್ಯದೆಲ್ಲೆಗೆ ಬ । ಹೇರಿನಕಲ್ಲಿನ ಬಳಿಯ ಲಿಂಗಮು । ವತ್ತುಜ
1081 ಛೇಮೇಲೆ ಬಡಗ ಮು ತಿ ಮು ೧ ಇದರ ಬ । ಆಗುಳಿಹೋಬಳೀ ಹೊಸಪಾಳ್ಯದೆಲ್ಲೆಗ ಮೂ । ಕಾಳಿಂಗನ ಅರೆಯ
1082 ಲ್ಲಿ ಮೂಡಮುಖ ವಾ ತಿ ಮು । ೧ ಅಂತು ಬೆಟ್ಟದರೇಮೇಲೆ ತಿದ್ದಿದ ಕ ೧೩ ಕಾಳಿಂಗನ ಅರೇಯಿಂದ ಬಡಗವತ್ತಿ । ಕುಂ

1083 ಚಾಳದವಡ್ಡು ಚೆನ್ನು ಬರೆಪಡುವ । ಬಡಗನ । ಮಾದಹಳ್ಳೀಯಲ್ಲಿಗೆ ಮೂ । ಪಪ್ರದರೀಶ್ಯಾನೆಗೆ ಬ । ಮೂಲೆವಾಸ
1084 ವ ಪ । ದೊಡ್ಡ ಅರೇಕಲ್ಲಮೇಲೆ ಮೂಡ ಮು । ತಿದ್ದಿದ ಕ ೧ ಇದರ ಬಡಗವತ್ತಿ ರ್‍ಯಾನೆಗೆ ಪ । ಬಡಗ ನ । ಮಾದಹ
1085 ಳ್ಳೀಯಲ್ಲಿಗೆ ಮೂ । ಕೆಂಡನಕಟ್ಟೆಗೆ ಪ । ಕಲ್ಲಜೋರೀಅರೇಮೇಲೆ ಮೂಡಮುಖ ತಿ ಮು ೧ ಇದರ ಬ । ವತ್ತಿ । ದೊಡ್ಡ
1086 ಚಾಮನಬೆಟ್ಟದಮಧ್ಯ ಮೇಲೆ ಬ । ನ । ಮಾದಹಳ್ಳಿಯಲ್ಲಿಗೆ ಮೂ । ಮೂಡ ಪಡುವ ದನವಿನದಾರಿ ದೊಡ್ಡ
1087 ಗುಂಡಿನಮೇಲೆ ಲಿಂಗಮುದ್ರೆಬಳಿಯ ಅರೇಮೇಲೆ ಮೂಡಮುಖವಾಗಿ ತಿದ್ದಿದ ಕ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ಪ ।
1088 ಮಾದಹಳ್ಳೀಯಲ್ಲಿಗೆ ಬ । ಗಾಣಿಗಸಂಬನಕಟ್ಟೆಗೆ ತೆಂ । ಯೇರೀಮೇಲಣ ಬಾಗೇಮರದ ಕೆಳಗೆ
1089 ತೆಂಕದಿಕ್ಕಬಡಗಮುಖ ನೆ ಕ ೧ ಇದರ ಪ ನ । ಮಾದಹಳ್ಳಿಯ ಯಲ್ಲಿಗೆ ಬ । ಮೂಡಲಪಡುವಲವೋ
1090 ಣಿಗೆ ತೆಂ । ಬೇಲೀಮಧ್ಯದಲ್ಲಿ ಹುಟ್ಟರೇಕಲ್ಲ ಮಧ್ಯದಲ್ಲಿ ಬಡಗಮುಖವಾಗಿ ನೆ ಕ ೧ ಇದರ ಪ । ನ । ಮಾ
1091 ದಹಳ್ಳೀಯಲ್ಲಿ ಬ। ಈ ಊರಕೆಂಪಕೋಣೆಯನಹೊಲದ ತೆಂಕಲತೆವರ ಹಾಲೇಮರದ ವತ್ತಿನಲ್ಲಿ ಬಡಗ
1092 ಮುಖವಾಗಿ ನೆ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ಪ । ನ । ಮಾದಹಳ್ಳಿಯಲ್ಲಿಗೆ ಬ। ಈ ಕೋಣೇನಹೊಲದ ಪ । ತಿಟ್ಟಿನಲ್ಲು ತೆಂ
1093 ಕಲಿಂದ ಬರುವ ನೊಗಮುರುಕನಶ್ಯಾನೆ ಮೂಡತಿಟ್ಟಿನಲ್ಲಿ ಬಡಗಮುಖವಾಗಿ ನೆ ಕ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ಪಡು
1094 ವತ್ತಿ ವಿದಿಕ್ಕನಲ್ಲಿ ನಡದು । ಮಾದಹಳ್ಳೀಯಲ್ಲೆಯಲ್ಲಿ ನಾಗಮಳ್ಳಿಯವರು ಶ್ಯಾನೆತೆಗೆಯುವ ಬಗ್ಯೆ
1095 ನಿಲ್ಲಿಶಿದ ಭೂಮೀಮತ್ತು ಶ್ಯಾನೆಗೆ ಬ। ಕೆರೆಯಲ್ಲಿ ಆಲದಮರಕ್ಕೆ ತೆಂ । ಬಡಗಮುಖವಾಗಿ ನೆ ಕ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ಪ ।
1096 ನ । ಮಾದಹಳ್ಳೀಯಲ್ಲೆಯಲ್ಲಿ ಶ್ಯಾನೆತೆಗಿಯುವ ಬಗ್ಯೆ ನಿಲ್ಲಿಸಿ ಇರುವ ಭೂಮಿಗೆ ಬ । ಚಳ್ಳೀಮ
1097 ರದ ಪ । ಶ್ಯಾನೆಬಡಗಕೆರೆ ಆಲದಸಶಿಮರದ ಕೆಳಗೆ ಬಡಗಮುಖವಾಗಿ ನೆ ಕ ೧ ಇದೇ ಹೊಂ
1098 ಡರಬಾಳಯಲ್ಲಿ ನೈಋತ್ಯ ಮೂಲೆಗಾಲು। ಇಲ್ಲಿಂದ ವಾಯುವ್ಯನಡೆದು ಮಾದಹಳ್ಳೀಯಲ್ಲಿಗೆ ಮೂ। ತೆಂಕಬ
1099 ಡಗದಾರಿಯಲ್ಲಿ ಕೊಣೆಯನಹುಂಡಿಗೆ ಪ । ಮೂಡಮುಖವಾಗಿ ನೆ ಕ ೧ ಇಲ್ಲಿಂದ ಬ । ನ । ಮಾದಹಳ್ಳೀ
1100 ಯಲ್ಲೆಗೀಶಾನ್ಯ । ಕುಂದಘಟ್ಟದಯಲ್ಲಿಗೆ ಮೂ । ಮೂರೆಲ್ಲೆಮಧ್ಯಮಾರ್ಗದ ಮೂ । ಮೂಡಮುಖ ವಾಗಿ ನೆ ಕ ೧
1101 ಕಾರ್ಯದ ಗ್ರಾಮಕ್ಕೆ ನೆಟ್ಟ ಕಲ್ಲು ೫೨ ಹೊಂಡರಬಾಳಿಗೆ ಇದರಲ್ಲಿ ಬರದ ಕ ೨೫

ಹದಿನಾಲ್ಕನೆಯ ಹಲಗೆಯ ಮುಂಭಾಗ

ಗಣಗನೂರ ಹಲಗೆ

1102 ಗಣಗನೂರು ಕಾಗಲವಾಡಿಗೆ ಸಹ ಗ್ರಾಮ ೨ ಕ್ಕೆ ಕಲ್ಲನೆಟ್ಟ ವಿವರ । ಗಣಗನೂರ ಗ್ರಾಮ ೧ ಹಳ್ಳಿಕೆ
1103 ರೆಹುಂಡಿ ೧ ಹಾಡ್ಯದಗ್ರಾಮದಿಂದ ಶೇರಿಬಂದಿರುವ ಆರು ನಾಲ್ಕುಹಣದ ಭೂಮಿಗೆ ಸಹ ಕಲ್ಲನೆಟ್ಟದ್ದು । ಗ
1104 ಣಗನೂರ ಮಧ್ಯದ ಹಳೇಚಾವಡಿಗೆ ಬ । ಬಸವನಗುಡಿಗೆ ವಾಯುವ್ಯ । ಗ್ರಾಮದೇವತೆ ಮನೆಗೆ ಬ । ತೊರಗೇರಿ
1105 ಗೆ ಮೂ । ಮೂಡಮುಖವಾಗಿ ನೆಟ್ಟ ದೊಡ್ಡ ಕಲ್ಲು ೧ ಊರಿಗೀಶಾನ್ಯ । ಸುಜ್ಜಲೂರೆಲ್ಲೆಗೆ ತೆಂ । ಚೆಂನಶೆಟ್ಟೀಕಟ್ಟೆಗೀ
1106 ಶಾನ್ಯ । ನೈಋತ್ಯಮುಖವಾಗಿ ನೆಟ್ಟ ಕ ೧ ಇದಕ್ಕಾಗ್ನೇಯ । ಗುಡ್ಡದ ಅರೇಬಳಿಯ । ಸುಜ್ಜಲೂರೆಲ್ಲೆಗೆ ನೈಋತ್ಯ । ವಾತಾಳೆ
1107 ಲ್ಲೆಗೆ ಪ । ನೈಋತ್ಯಮುಖವಾಗಿ ನೆ ೧ ಇದಕ್ಕಾಗ್ನೇಯ । ಗುಡ್ಡದಕುಂಭೀಅರೇಮೇರೆ ನೈಋತ್ಯಮುಖ ತಿದ್ದಿದ ಕ ೧ ಇದಕ್ಕಾ
1108 ಗ್ನೇಯ ಯಿಳಿದು । ವಾತಾಳೆಲ್ಲೆಗೆ ನೈ। ಜಂನೂರೆಲ್ಲೆಗೆ ಪ । ಈ ೨ ಕಲ್ಲುವತ್ತು ಪಡುವಮುಖ ನೆ ೧ ಇದರ ತೆಂ । ಜನ್ನೂರೆಲ್ಲೆಗೆ ಪ । ಪ

1109 ಡುವಮುಖ ನೆ ಕ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ತೆಂ । ಜಂನೂರೆಲ್ಲೆಗೆ ಪ । ಭೋಗೇಶ್ವರರಕ್ವಡೆಗೆ ಮೂ । ಮುಂದ್ದನಕಟ್ಟೆಗೆ ಪ । ಪಡುವಮುಖ ನೆ ೧ ಇದ

1110 ರ ಮೂ । ವತ್ತಿ । ತೆಂ ನಡದು । ಜಂನೂರೆಲ್ಲೆಗೆ ಪ । ಈ ಊರಕಲ್ಲವತ್ತು ಪಡುವಮುಖ ನೆ ೧ ಇದರ ತೆಂ । ವತ್ತಿ । ಪಡುನಡದು । ಹರಿಯಪ್ಪನ

1111 ಕಟ್ಟೆಗೆ ನೀರು ಬರುವ ದಾರಿಯಲ್ಲಿ ಜಂನೂರೆಲ್ಲೆಗೆ ವಾಯುವ್ಯ। ಕಾರೇಪುರದೆಲ್ಲೆಗೀಶಾನ್ಯ । ಈ ೨ ಕಲ್ಲ ಬ । ಬಡಗಮುಖ

1112 ನೆ ಕ ೧ ಇದರ ತೆಂ । ವ । ಪ । ನ । ಕಾರೇಪುರದೆಲ್ಲೆಗೆ ಬ । ಯಲ್ಲೇಮಾಳದಲ್ಲಿ ಬಡಗಮುಖ ನೆ ೧ ಇದರ ಪ । ನ । ಕಾರೇಪುರ

1113 ದೆಲ್ಲೆ ಹೊಲಕ್ಕೆ ಬ । ಸಾಮೆಮಾಳಕ್ಕೆ ತೆಂ । ಬೇಲೀವತ್ತು ಬಡಗಮುಖ ವಾ ನೆ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ತೆಂ । ವತ್ತಿ ಪ । ನ । ಈ ಯ

1114 ಲ್ಲೆ ತೆಂಗಿನತೋಪಿನಹೊಲಕ್ಕೆ ಬ । ಬೇಲೀ ಬ । ವತ್ತಿನಲ್ಲಿ ಬಡಗಮುಖ ನೆ ೧ ಇದರ ಪ । ಕಾರೇಪುರ ದೆಲ್ಲೆಗೆ ಬ ।

1115 ದ್ಯಾವನಕಟ್ಟೆಅಡುವಿಗೆ ತೆಂ । ಬೇಲೀವತ್ತು ಬಡಗಮುಖ ನೆ ೧ ಇಲ್ಲಿಂದ ಪ । ಕಾರೇಪುರದೆಲ್ಲೆಗೆವಾಯುವ್ಯ। ಹಾಡ್ಯ

1116 ದೆಲ್ಲೇಗಿಶಾನ್ಯ । ಸಂಬುಗೌಡನಹೊಲದ ತೆಂ । ತೆವರಮೇಲೆ ಬಡಗಮುಖ ನೆ ೧ ಇಲ್ಲಿಂದ ಪ । ಹಾಡ್ಯ ದೆಲ್ಲೆಗೆ । ಬ । ವೀ

1117 ರೇಗೌಡನಹೊಲದ ತೆಂ । ತೆಂಕಲತೆವರ ಆಲದಮರಕಾಗ್ನೇಯ ಬಡಗಮುಖ ನೆ ೧ ಇದರ ಪ । ಬೆಳ್ಳೀಬಕೆರೆ ಪಾರ್ಶ್ವದ

1118 ಕಟ್ಟೆಯೇರೀಮೇಲೆ ನ । ಹಾಡ್ಯದೆಲ್ಲೆ ಬ । ಜೋಗಿಮಾಳದ ತೆಂ । ಕಟ್ಟೆಗೆ ಬ । ಬಡಗಮುಖ ನೆ ೧ ಇದರ ಪ । ಹಾಡ್ಯದ

1119 ಲ್ಲೆಗೆ ಬ । ಜೋಗೀಮಾಳದ ನೈಋತ್ಯ ಹಳ್ಳದಲ್ಲಿ ಬಡಗಮುಖ ನೆ ೧ ಇದರ ಬ । ವೋಣೀಮೂಡವತ್ತು ಮೂಡಮುಖ ನೆ ೧ ಇದ

1120 ರ ನೈಋತ್ಯ । ಹಾಡ್ಯದಭೂಮಿಲಿ ನಡದ ವಿವರ । ಪಡುವಲಿಂದ ಬರುವ ಕೆಂಬರೆಹಳ್ಳದ ಗಣಗನೂರ ತಗಡ ಗೆರೆಯ

1121 ರೆಹೊಲದಮೇಲ್ಕೆನೀರುಬಿದ್ದು ಪೈರುಕೆಡುವದರಿಂದ। ನೀರುಹೊಚ್ಚಮಾಡಿ ವಿಂಗಡವಾಗಿ ಕಾಲ್ವೆ ತೆಗಿಯುವ ದಕ್ಕೆ ನಿರೂಪ

1122 ವಾದ ಮೇರೆಗೆ ಮೂಗೂರಸ್ಥಳದ ಹಾಡ್ಯದಗ್ರಾಮದಿಂದ ಶೇರಿಬಂದ ಆರೂ ನಾಲ್ಕೂಹಣದ ಭೂಮೀಮೇಲೆ ನಡದು । ಅಲ್ಲಿಂದ ನೈ

1123 ಋತ್ಯಮುಖಕ್ಕೆ ನಡದು ಹಾಡ್ಯದೆಲ್ಲೆಗೆ ಬ । ಕಾರೇಗುಂದಿ ಹೊಲದ ಪಡುವಲ ತೆವರಮೇಲೆ ಬಡಗ ಮು ನೆ ೧ ಇಲ್ಲಿಂದ ಬೇಲಿ

1124 ಪ । ವತ್ತಿ ಬ । ನಡದು । ಹಾಡ್ಯದಜ್ಯೋಯಿಸರ ಕೊಡಗ್ಗೀಶಾನ್ಯತೆವರಿನಲ್ಲಿ ಮೂಡ ಮು ನೆ ೧ ಇದರ ಪ। ಜ್ಯೋಯಿಸನ ಹೊಲದ

1125 ಪಡುವ ತೆವರಮೇಲೆ ಈ ಹೊಲದ ವಾಯುವ್ಯದಲ್ಲಿ ಬಡಗಮುಖ ನೆ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ತೆಂ । ಬೇಲೀಪಡುವ ನಡದು ತೆಂ । ಹೊಲದ ನೈಋ

1126 ತ್ಯ । ಈ ಹೊಲದಕಾಲ್ವೆ ಮೂ । ಬೇಲೀ ಪ । ಪಡುಮುಖ ನೆ ೧ ಇಲ್ಲಿಂದ ಪ । ವತ್ತಿ । ತೆಂ । ನ । ಹಾಡ್ಯದೆಲ್ಲೆಗೆ ಪ । ಕಾಲ್ವೆಗೆ ಮೂ

1127 ಬೇಲೀಪಡುವತ್ತು ಪಡುಮುಖ ನೆ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ಪ । ನ । ಹಾಡ್ಯದೆಲ್ಲೆಗೆ ವಾಯುವ್ಯ । ತಗಡೂರುಸ್ಥಳದ ಕಾಮಹ

1128 ಳ್ಳೀಯಲ್ಲೆಗೆ ಮೂ । ಶೇರಿಬಂದ ಭೂಮಿಗೆ ನೈಋತ್ಯ । ಬಡಗಮುಖ ನೆ ೧ ಇದರ ಬ । ನ । ಕಾಮಹಳ್ಳಿ ಯಲ್ಲೆಗೆ

129 ಮೂ । ಶೇರಿಬಂದ ಮೋಟಗನಮಾಳಕ್ಕೆ ಪ । ತೆವರಮೇಲೆ ಮೂಡಮುಖ ನೆ ೧ ಇದರ ಬ । ಕಾಮಹಳ್ಳೀ ಯಲ್ಲಿ
1130 ಗೆ ಮೂ । ಮೋಟಗಮಾಳಕ್ಕೆ ಪ। ತೆವರಮೇಲೆ ಮೂಡಮುಖ ನೆ ೧ ಇದರ ಬ । ನ । ಮೋಟಗನಮಾಳಕ್ಕೆ ವಾಯ
1131 ವ್ಯ । ಗಣಗನೂರಯಲ್ಲಿಗೂಡಿದಬಳಿಯ ಬಡಗಮುಖ ನೆ ೧ ಇಲ್ಲಿಂದ ವಾಯುವ್ಯ । ನ । ಕಾಮಹಳ್ಳೀ ಯಲ್ಲಿಗೆ
1132 ಈಶಾನ್ಯ । ನೀರುಗಾಲುವೆಗೆ ಪ । ತಿಟ್ಟಿನ ತೆವರಿನಲ್ಲಿ ಈಶಾನ್ಯ ಮುಖವಾಗಿ ನೆಟ್ಟ ಕ ೧ ಇದರ ಬ । ವತ್ತಿ
1133 ಪ । ನಡದು ಕಾಮಹಳ್ಳೀ ಯಲ್ಲಿಗೆ ಬ । ಮಲ್ಲನ ಹೊಲಕ್ಕೆ ತೆಂ । ನೀರಕಾಲುವೆತಿಟ್ಟಿನ ಮೇಲೆ ಈಶಾನ್ಯ
1134 ಮುಖವಾಗಿ ನೆಟ್ಟ ಕ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ಪ । ನ । ಕಾಮಹಳ್ಳಿ ಯಲ್ಲಿಗೆ ಬ । ಕಾಲುವೆ ಬ । ತೆವರಿನಲ್ಲಿ ಬಡಗಮು
1135 ಖವಾ ನೆ ಕ ೧ ಇದರ ವಾಯುವ್ಯ ನಡದು । ಕಾ । ಯಲ್ಲಿಗೆ ಬ । ಗುಂಡಕಲ್ಲಮಾಳದ ಕೊರಕಲ ತೆಂಕಲ
1136 ತಿಟ್ಟಿನ ಗುಂಡಕಲ್ಲಮೇಲೆ ಬಡಗಮುಖವಾ ತಿದ್ದಿದ ಕಲ್ಲು ೧ ಇದರ ಪ । ನ । ಕಾ । ಯಲ್ಲಿಗೆ ಬ ।
1137 ನಂಜನಗೂಡ ದೇವರ ಕಲ್ಲುಗುಂಡದ ಯಲ್ಲಿಗೆ ಆಗ್ನೇಯ ಮೂರುಮೋಣೀ ಕೂಡಿದ ಬಳಿಯ ಲಿಂಗಮುದ್ರೆ
1138 ಕಲ್ಲವತ್ತಿನಲ್ಲಿ ಬಡಗಮುಖವಾಗಿ ನೆ ಕ ೧ ಇದರ ಪಡುವಲು ವತ್ತಿ ಬ । ನ । ಕಲ್ಲುಗುಂಡದ ಯಲ್ಲಿಗೆ
1139 ಪೊ । ಮೋಣಿ ಬಡಗವತ್ತು ಆಗ್ನೇಯ ಮುಖವಾ ನೆ ಕ ೧ ಇದರ ಪ । ವತ್ತಿ । ಬಡಗನ । ಕಲ್ಲುಗುಂದದೆಲ್ಲಿಗೆ ಮೂ । ಲ
1140 ಕ್ಕರಸನ ಕೆಂಬರೆಗೆ ತೆಂ । ಬೇಲೀವತ್ತಿನಲ್ಲಿ ಮೂಡಮುಖವಾಗಿ ನೆ ಕ ೧ ಇದರ ಪಡು ವತ್ತಿ ಬಡಗ
1141 ನ ಈ ಕಲ್ಲಾದಿಯಾಗಿ ೫ ಕಲ್ಲ ಪರ್ಯಂತರ ಕಲ್ಲುಗುಂಡದ ಯಲ್ಲಿಗೆ ಮೂ । ಲಕ್ಕರಸನ ಕೆಂಬರೆಗೆ ಬ ।
1142 ಚಕ್ರನ ಕೊಡಗೆಮಾಳಕ್ಕೆ ಪ । ತೆವರಿನಲ್ಲಿ ಮೂಡಮುಖ ವಾ ನೆ ಕ ೧ ಇದರ ಪ । ವತ್ತಿ ಬ । ನ । ಬಸವ
1143 ನಕೊಡಗೆಹೊಲಕ್ಕೆ ವಾಯುವ್ಯ । ಬೇಲಿ ಪಡುವತ್ತು ಮೂಡಮುಖದ ಕ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ಪ। ವತ್ತಿ ಬ । ನ । ಕಲ್ಲಕೆರೆ ಹೊಲ
1144 ದ ಪ । ತೆವರಿನಲ್ಲಿ ಮೂಡಮುಖವಾಗಿ ನೆ ಕ ೧ ಇದರ ಮೂ । ನ । ಕೆಂಪರಾವಳನ ಹೊಲದ ಪ । ತೆವರ ಮೇಲೆ । ತೆಂಕ ಪ
1145 ಮುಖವಾಗಿ ನೆ ಕ । ೧ ಇದರ ಬ । ಕೋಣನಕೊಡಗೇ ಹೊಲ ಪ। ತೆವರಬೇಲೀವತ್ತು ಮೂಡಮುಖ ವಾ ನೆ ಕ ೧ ಇಲ್ಲಿಂದ ಮೂ ।
1146 ನ । ಕಲ್ಲುಕುಂದದೆಲ್ಲಿ ಮೋಣೀದಾರಿಗೆ ತೆಂ । ಚಿಂಣಗನ ಹೊಲದ ಬ । ತೆವರ ಮೇಲೆ ತೆಂಕಮುಖವಾಗಿ ನೆ ಕ ೧ ಇದರ ಮೂ
1147 ಡವತ್ತಿ ಬ । ನ । ಕಲ್ಲುಗುಂದದೆಲ್ಲಿಗೆ ಮೂ । ವೀರಸಿದ್ದನಕಟ್ಟೆ ನೈಋತ್ಯಬೇಲಿಗೆ ಮೂ । ಆಗ್ನೇಯ ಮುಖವಾ ನೆ ಕ ೧ ಇದ
1148 ರ ಮೂ । ನ । ಕಲ್ಲುಗುಂದದೆಲ್ಲಿಗಾಗ್ನೇಯ ವೀರಸಿದ್ದನಕಟ್ಟೆ ತೆಂ । ವಳಗೆರೆ ತಿಟ್ಟಮೇಲೆ ತೆಂಕಮುಖವಾ ನೆ ಕ ೧
1149 ಇದರ ಮೂ । ಕೆಂಬರೆ ವಾಯುವ್ಯವಾಗಿ ನಡದು । ಕಲ್ಲಗುಂದದೆಲ್ಲಿಗೆ ಮೂ । ದೇವರಗುಡ್ಡನ ಹೊಲಕ್ಕೆ ವಾಯುವ್ಯ ತೆವರ
1150 ಮೇಲೆ ಮೂಡಮುಖವಾಗಿ ನೆಟ್ಟ ಕಲ್ಲು ೧ ಅಂತು ಕಲ್ಲು ೪೩

ಹದಿನಾಲ್ಕನೆಯ ಹಲಗೆಯ ಹಿಂಭಾಗ

ಕಾಗಲವಾಡಿಯ ಹಲಗೆ

1151 ಇದರ ಮೂಡ ನಡದು । ಕಲ್ಲುಗುಂದದೆಲ್ಲಿಗೆ ತೆಂ । ದೇವರಗುಡ್ಡನ ಹೊಲಕ್ಕೆ ಬ । ತೆವರಮೇಲೆ ತೆಂಕ ಮುಖ ನೆಟ್ಟ ೧

1175 ಅಂತು ಗಣಗನೂರಿಗೆ ಕಲ್ಲು ೬೫ ಕಾಗಲವಾಡಿಗ್ರಾಮಂದಯಲ್ಲಿ ಚತುಃಸೀಮೆಗೆ ಕಲ್ಲ ನೆಟ್ಟ ವಿವ
1176 ರ । ಗ್ರಾಮಮಧ್ಯದ ಕಣಕ್ಕೆ ಮೂ । ಯಂತ್ರಗಲ್ಲಬಳಿಯು ಮೂಡಮುಖವಾಗಿ ನೆಟ್ಟ ದೊಡ್ಡ ಕಲ್ಲು ೧ ಊರಿಗೀಶಾ
1177 ನ್ಯಭಾಗಕ್ಕೆ ನಡೆದು ಹದನಾಡು ನಂದಿರಾಜಪುರಾಗ್ರಹಾರದಾಗ್ನೇಯಭಾಗದಲ್ಲು ಇರುವ ಕರೀಕಲ್ಲಗು
1178 ಡ್ಡಕ್ಕೆ ತೆಂ । ಜ್ಯೋತಿಗೌಡನಪುರದೆಲ್ಲೆಗೆ ವಾಯುವ್ಯ । ಈ ಊರವಾಮನಮುದ್ರೆಕಲ್ಲ ಬ । ತೆಂಕಮುಖವಾ ನೆ ೧ ಇವರ ತೆಂ ।
1179 ನಡದು । ಜ್ಯೋ । ಎಲ್ಲೆಗೆ ಪ । ಈ ಊರ ವಾಮನಮುದ್ರೆಕಲ್ಲ ತೆಂ । ಪಡುವಮುಖವಾ ನೆ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ತೆಂ । ನ । ಜ್ಯೋ । ದಕಲ್ಲಿನ ಬಳಿ ಇ
1180 ರುವ ಸಿಂಹಮುದ್ರೆಕಲ್ಲಮೇಲೆ ಹೊರಟು ತೆಂಕ ನಡದು ಜ್ಯೋತಿ । ದಲ್ಲೆಗೆ ಪ । ಈ ಊರ ವಾಮನ ಮುದ್ರೆಕಲ್ಲ ಬಡಗವತ್ತು ಸಿಂ
1181 ಹಮುದ್ರೆಕಲ್ಲಬಳಿಯು ಪಡುವಮುಖ ವಾ ನೆ ೧ ಇದರ ತೆಂ । ನ । ಜ್ಯೋತಿ । ದೆಲ್ಲೆಗೆ ನೈಋತ್ಯ। ನಾಗವಳ್ಳಿ ಯಲ್ಲೆಗೆ ಬ । ಜ್ಯೋತಿ ।
1182 ಕಲ್ಲಿಗೆ ಬ । ನಾಗವಳ್ಳೀ ಕಲ್ಲಿಗೀಶಾನ್ಯ ಪ್ರಾಕಿನಯಲ್ಲೆ ಕಲ್ಲವತ್ತು ಪಡುವಮುಖ ನೆ ಕ ೧ ಇವರ ಪ । ನ । ಪುರದಕೊಪ್ಪ
1183 ಲಹೊಲಕ್ಕಾಗ್ನೇಯು । ಬೇಲಿಗೆ ಮೂ । ಬಡಗಮುಖವಾಗಿ ನೆ ೧ ಇವರ ಪ । ನ । ನಾಗವ । ಲ್ಲೆಲೆ ಬ । ಭದ್ರಗೌಡನಕಟ್ಟೆ ಪ ।
1184 ಮೂಡಗಳ್ಳೀ ಬೇಲೀ ಬಳಿಯು ಬಡಗಮುಖ ನೆ ೧ ಇದರ ಪ । ನ । ಪ್ರಾಕನ ಯಲ್ಲೆಕಲ್ಲಿಗಾಗಿ ನಡದು ಪಡುವ ನಡೆದು ।
1185 ನಾಗವ । ಯಲ್ಲೆಗೆ ಬ । ಕಾಗಲವಾಡೀ ವಳಗೆರೆಯು ಮನೇಗೌಡನಕಟ್ಟೆಗೆ ತೆಂ । ಕುಮಾಚನಹಳ್ಳೀ ಮಾಳನಬೇ
1186 ಲೀವತ್ತು ನಾಗವಳ್ಳೀ ಕಲ್ಲಿಗೆ ಮೂಡ ವತ್ತು ಬಡಗಮುಖ ವಾ ನೆ ೧ ಇದರ ಪ।ನ। ನಾಗವಳ್ಳೀಕಲ್ಲಿಗೆ ತೆಂಕ
1187 ನಡದು ನಾಗವಳ್ಳೀ ಯಲ್ಲೆಗೆ ಬ । ವಳಗೆರೆ ಕುರುಬರ ಬನ್ನೀಹೊಲಕ್ಕಾಗ್ನೇಯು ತೆವರಕಾಲ್ವೆ.ಪ । ನಾಗವಳ್ಳೀ ಕಲ್ಲ
1188 ಮೂಡವತ್ತು ಬಡಗಮುಖ ವಾ ನೆ ಕ ೧ ಇದರ ಪ । ನ । ನಾಗವ । ಯಲ್ಲೆಗೆ ಬ । ಕೆಂಪಯ್ಯನ ಮಾವನ ಹೊಲದ ತೆಂ । ಯಲ್ಲ ನೀರ
1189 ಕಾಲ್ವೆ ತೆಂ । ತೆವರಮೇಲೆ ನಾಗವಳ್ಳೀ ಕಲ್ಲಿನ ಬಡಗವತ್ತಿನಲ್ಲಿ ಬಡಗಮುಖ ನೆ ಕ ೧ ಇದರ ತೆಂ । ನ । ನಾಗವ । ಯಲ್ಲೆ
1190 ಗೆ ಬ । ಮುದ್ದಶೆಟ್ಟಹೊಲಕ್ಕಾಗ್ನೇಯು । ಯಲ್ಲೆ ನೀರುಗಾಲ್ವೆ ಮೂಡಲ ತೆವರಿನಲ್ಲಿ ನಾಗವ । ಕಲ್ಲಿನ ಬಡಗವತ್ತು ಪಡುವಮು
1191 ಖ ವಾ ನೆ ಕ ೧ ಇದರ ಪ । ನ । ನಾಗವ । ಯಲ್ಲೆಗೆ ವಾಯುಕಮುದ್ದನಹೊಲದ ನೈಋತ್ಯದ ತೆವರಹಿಂದೆ ಬಡಮುಖ ನೆ ಕ ೧
1192 ಇದರ ಪ । ನ । ಯಿಾಭಿಗೆ ನಾಗವಳ್ಳಿಗೆ ಶೇರಿದ ಉಳ್ಳೀನಂಜನಪುರದ ಕೆರೇಕೆಳಗಣ ಗದ್ದೆಯಲ್ಲಿ ಕಂಭಗಟ್ಟಲೆ ಯಿಂ
1193 ಡು ಖಂಡಗದ್ದೆಯನ್ನು ಕೂಡಿಕೊಂಡು ಗದ್ದೆಯಲ್ಲಿ ನೆಟ್ಟಿರುವ ಬಡಗಮುಖದ ಕ ೧ ಇದರ ಪ । ನ । ಉಳ್ಳೀನಂಜನಪುರದ
1194 ಗದ್ದೆಗೆ ವಾಯುವ್ಯ ಯಿಾ ಪುರಕ್ಕೆ ಈಶಾನ್ಯ ಕಲ್ಲುಮಾಳದಲ್ಲಿ ನಾಗವ । ಕಲ್ಲಿನ ಪ । ವತ್ತೂ ಬಡಗಮುಖ ನೆ ಕ ೧ ಇಲ್ಲಿಂದ ಪ
1195 ನ । ಪುರದೆಲ್ಲೆಗೆ ಬ । ಚಂನಮಲ್ಲನ ಕಟ್ಟೆಗೆ ನೈಋತ್ಯ ಉಕ್ಕಲಗೌಡನ ಅರಳೀಮರಕ್ಕೆ ಪ । ಬಡಗ ಮುಖವಾ ನೆ ೧

1196 ಇದರ ಪ । ನ । ಈ ನಂಜನಪುರದೆಲ್ಲೆಗೆ ಬ । ಅರವಟ್ಟಿಗೆಕಟ್ಟೆ ಬಳಿಯ ಬಸವನಕೊಡಿಗ್ಗೆ ನೈಋತ್ಯದ ತೆವರಮೇ

1197 ಲೆ ಬಡಗಮುಖವಾಗಿ ನೆ ಕ ೧ ಇದರ ಬ । ನ । ಸರಗೂರೆಲ್ಲೆಗಾಗ್ನೇಯ ಅರವಟ್ಟಿಗೆಕಟ್ಟೆ ವಳಗೆರೆ ತಮ್ಮಡೀ

1198 ಲಿಂಗವಡೇರ ಹೊಲದ ವಾಯುವ್ಯದ ತೆವರ ಮೇಲೆ ಮೂಡಮುಖ ವಾ ನೆ ಕಲ್ಲು ೧ ಇದರ ಬ । ನ । ಅರವಟ್ಟಿಗೇಕಟ್ಟೆಗೆ

1199 ವಾಯುವ್ಯ ಸರಗೂರೆಲ್ಲೆಗೆ ಮೂ । ಚನ್ನವಡೇರಪುರದ ಸಿದ್ದೇಗೌಡನ ಹೊಲದ ತೆಂಕಲ ತೆವರ ಮೇಲೆ ಮೂಡ

1200 ಮುಖವಾಗಿ ನೆಟ್ಟ ಕಲ್ಲು ೧ ಅಂತು ಕಾಗಲವಾಡಿಗೆ ಬರದ ಕ ೧೮

ಹದಿನೈದನೆಯ ಹಲಗೆಯ ಹಿಂಭಾಗ

ಕಾಗಲವಾಡಿಯ ಯರಡನೆ ಹಲಗೆ

1201 ಇಲ್ಲಿಂದ ಪಡುವ ನಡದು ಸರಗೂರೆಲ್ಲೆಗೆ ಮೂ । ಮುದ್ದನಂಜೇಗೌಡನ ಹೊಲಕ್ಕೆ ನೈಋತ್ಯ ಮೂಲೆ ತೆವರ ಮೇಲೆ

1202 ಬಡಗಮುಖವಾಗಿ ನೆಟ್ಟ ಕಲ್ಲು ೧ ಇಲ್ಲಿಂದ ಬ । ನ । ಸರಗೂರ ಯಲ್ಲೆಗೆ ಮೂ । ಮುದ್ದನಂಜನ ಹೊಲದ ವಾಯು

1203 ವ್ಯದ ತೆವರ ಮೇಲೆ ಮೂಡಮುಖ ನೆ ೧ ಇದರ ಮೂಡ । ನ । ಸರಗೂರೆಲ್ಲೆಗೆ ಮೂ । ಕಾವೇರೀ ಉಳುವೆ ಮುದ್ದನ ಹೊ

1204 ಲದ ನೈಋತ್ಯದ ತೆವರ ಮೇಲೆ ತೆಂಕಮುಖ ನೆ ಕ ೧ ಇದರ ಬ । ನ । ಸರ । ಯಲ್ಲೆಗೆ ಮೂ । ಮುದ್ದನ ಹೊಲದ ಪಡು

1205 ವಲ ತೆವರ ಮೇಲೆ ಮೂಡಮುಖವಾ ನೆ ೧ ಇದರ ಪ । ನ । ಸರಗೂರೆಲ್ಲೆಗೆ ಮೂ । ಮಹಂತೀ ಚಿಂನುವೀರನ ಹೊಲಿದ ನೈ

1206 ಋತ್ಯ । ತೆವರ ಮೇಲೆ ಬಡಗಮುಖ ವಾ ನೆ ೧ ಇದರ ಬ । ನ । ಸರ । ರೆಲ್ಲೆಗೀಶಾನ್ಯ । ನಾಗವಳ್ಳೀ ಕೆಂಪೈನಲಿಂಗ

1207 ನ ಹೊಲಕ್ಕೆ ವಾಯುವ್ಯದ ತೆವರ ಮೇಲೆ । ಸಂಥೇದಾರೀವೋಣಿಗೆ ತೆಂ । ಬೇಲೀಮಧ್ಯದಲ್ಲಿ ಮೂಡಮುಖವಾ ನೆ ೧ ಇದ

1208 ರ ಪ । ನ । ಸರ । ರೆಲ್ಲೆಗೆ ಮೂ । ಸೋಮೇದೇವರಕಟ್ಟೆಮೇಲೆ ನಡದು ಸಂಥೇವೋಣೀ ವಳಹಾಕಿಕ್ಕೊಂಡು ಬ । ವೃತ್ತಿ । ಸಾ

1209 ತಗೌಡನಹೊಲದ ನೈಋತ್ಯದ ತೆವರಮೇಲೆ ನುಊಕರ್ಚಿಸಸಿಯ ಪಡುವತ್ತು ಬಡಗಮುಖವಾ ನೆ ೧ ಇದರ ಬ । ನ । ಕು

1210 ರುಬರಕಬ್ಬೆಹೊಲದ ವಾಯುವ್ಯ ತೆವರಮೇಲೆ ಮೂಡಮುಖ ನೆ ೧ ಇದರ ಪ । ನ । ಗುಜ್ಜನಹೊಲದ ನೈಋತ್ಯ ಮುಂಡ

1211 ಕಳ್ಳೀಬೇಲಿಪಡುವತ್ತು ಬಡಗಮುಖ ವಾ ನೆ ೧ ಇದರ ಬ । ನ । ರಾವಣಸಿದ್ದನ ಹೊಲದ ನೈಋತ್ಯ ಮೂಡಮುಖ ನೆ ಕ ೧

1212 ಇದರ ಪ । ನ । ಹುಂಡೀಮುದ್ದಿಹೊಲದ ವಾಯುವ್ಯ ದೊಂದೀಚಿಕ್ಕನಹೊಲದ ತೆಂ । ಲ ತೆವರ ಮೇಲೆ ಬಡಗಮುಖ ನೆ ೧

1213 ಇದರ ತೆಂ । ನ । ಬಿಳಗನ ಹೊಲದಾಗ್ನೇಯ । ಈ ಮುದ್ದೀಹೊಲದ ಪ । ಲ ತೆವರಮಧ್ಯ ಪಡುಮುಖ ನೆ ೧ ಇದರ ಪ । ನ ।

1214 ಸರಗೂರೆಲ್ಲೆಗೆ ಮೂ । ಬಿಳಗನಹೊಲಕ್ಕೆ ನೈಋತ್ಯದ ತೆವರಿನಲ್ಲಿ ಯೆಲ್ಲೆನೀರಗಾಲುವೆ ಮೂಡ ತೆವರಲ್ಲಿ ಬಡಗಮುಖ

1215 ವಾಗಿ ನೆಟ್ಟ ಕ ೧ ಇವರ ಬ । ನ । ದೊಡ್ಡದಾಸೀಹೊಲದಕೊತ್ತಳೆ ಪ । ಲ ಯಲ್ಲೆನೀರಗಾಲ್ವೆಮೂಡಲ ತೆವರಮೇಲೆ ಮೂಡಮುಖ ನೆ ೧

1216 ಇವಕ್ಕೆ ಪ । ನ । ಸರಗೂರೆಲ್ಲೆಗೆ ಮೂ । ದೊಡ್ಡದಾಸೀಹೊಲದ ಬಡಗಲ ಕೊತ್ತಲಿಗೆ ನೈಋತ್ಯದ ಪಾಲೆ ಪ । ಯಲ್ಲೆನೀರಗಾಲುವೆ ಮೂ ।

1217 ಲ ತೆವರಲ್ಲಿ ಬಡಗಮುಖವಾ ನೆ ೧ ಇವಕ್ಕೆ ಬ । ನ । ಸರಗೂರೆಲ್ಲೆ ಮೂ । ಈ ದಾಸೀಹೊಲದ ಬಡಗಲ ಕೊತ್ತಲೆವಾಯುವ್ಯ ತೆವರ

1218 ಲ್ಲಿ ಕರಿಯನಹುಂಡೀದಾರೀ ಮೂ । ಲ ತೆವರಲ್ಲಿ ಮೂಡಮುಖ ನೆ ೧ ಇವರ ಬ । ಪತ್ತಿ । ಮೂಡ ಸ। ಬಿಸಳನ ಹೊಲದ ಪ । ಲ ತೆವ

1219 ಮೇಲೆ ತೆಂಕಮುಖ ನೆ ೧ ಇವರ ಬ । ನ । ಸರಗೂರ ಕರಿಯನಹುಂಡೀ ವೀರನಹೊಲಕ್ಕೆ ಈಶಾನ್ಯ । ಲಿಂಗನ ಹೊಲದ ಪ । ಲ

1220 ತೆವರ ನೀರಗಾಲ್ವೆಅಂಚಿನಲ್ಲು ಮೂಡಮುಖವಾ ನೆ ೧ ಇಲ್ಲಿಂದ ಪ। ನ । ಕರಿಯನ ಹುಂಡೀಕಟ್ಟೆಯ ಪತ್ತಿನ ಈಶಾನ್ಯದ ಹಳ್ಳ

1221 ದಲ್ಲು ಗಾಣಿಗನ ಕೆಂಡನ ಹೊಲದ ನೈಋತ್ಯದ ಬೇಲಿಯಲ್ಲಿ ಬಡ ಮುಖ ನೆ ೧ ಇದರ ಪ । ಪತ್ತಿ ಬಡಗ ನಡದು ಕರಿಯನಹುಂಡೀ

1222 ನಸ್ತೀಗೌಡನಹೊಲಕ್ಕೆ ಮೂ । ಅಪ್ಪಾಜೈನ ಹೊಲಕ್ಕೆ ಪ । ತೆವರಕೆಳಗೆ ಮೂಡಮುಖ ವಾ ನೆ ಕ ಇವರ ಮೂ । ನ ತೋ

1223 ಟಂಬಳ್ಳಿ ಕುರುಬರ ಚಿಕ್ಕನ ಹೊಲದೀಶಾನ್ಯತೆವರಲ್ಲಿ ಹುತ್ತದ ಹಿಂದೆ ತೆಂಕಮುಖವಾ ನೆ ಕ ೧ ಇವರ ಬ । ನ । ಗಂಗಾಧರವ

1224 ಡೇರ ಹೊಲಕ್ಕಾಗ್ನೇಯ ಸರಗೂರ ಚೆಂನಬಸವವಡೇರ ಹೊಲದೀಶಾನ್ಯದ ತೆವರಲ್ಲಿ ಕೋಟಂಬಳ್ಳೀದಾರೀ ವೋಣಿಮುಂದ

1225 ಮಾಡಿಕೊಂಡು ಮೂಡಮುಖ ನೆ ೧ ಇಲ್ಲಿಂದ ಪ । ನ । ಚೆನ್ನಬಸವವಡೇರ ಹೊಲಕ್ಕೆ ವಾಯುವ್ಯ ತಿಮ್ಮನ ಜೋಗೀಹೊಲದ ಮೂಡ

1226 ತೆವರಲ್ಲಿ ಯಲ್ಲೆನೀರಗಾಲ್ವೆ ಪಡುವಲ ತೆವರ ಮುಂದಮಾಡಿಕೊಂಡು ಬಡಗಮುಖವಾ ನೆ ೧ ಇವರ ತೆಂ । ನ । ಈ ಜೋಗಿಹೊ

1227 ಲದಾಗ್ನೇಯ ಯಲ್ಲೆ ಕಾಲ್ವೆ ಪ। ವಲರವಶ ಪಡು ವತ್ತಮಾಡಿಕೊಂಡು ಪಡು ಮುಖ ನೆ ಕ ಇವರ ಪ। ನ। ಹೊಮ್ಮದವಳಗೆರೆ ಮೂಡ

1228 ವತ್ತಿನಲ್ಲು ಸರಗೂರ ಪಡುವಮುಖದ ಯಲ್ಲೆಗಲ್ಲ ಲಿಂಗಮುಪ್ರೆಕಲ್ಲ ಪಡುವತ್ತಮಾಡಿಕೊಂಡು ಪ್ರಾಕೆ ಲ್ಲೆಗಲ್ಲಬಡಗವತ್ತುಬ

1229 ಡಗಮುಖ ನೆ ೧ ಇದರ ಬ । ನ । ಹೊಮ್ಮದವಳಗೆರೆ ಮೂ । ಅರಳೀಮರದ ಈಶಾನ್ಯದ ಕಾರೇಮಾಳದಲ್ಲಿ ಮೂಡಮುಖ ನೆ ೧ ಇಲ್ಲಿ

1230 ೦ದ ಬಡಗಲು ತಿರಿಗಿ ಕಾರೇಮಾಳದ ಅಡುವೋಣಿ ಸಹ ವಳಮಾಡಿಕೊಂಡು ಮೂ । ನ । ಮೊಸರವೋಣೀ ಮಧ್ಯದಲ್ಲಿ ತೆಂಕಮುಖ

1231 ನೆ ಕ ೧ ಇಲ್ಲಿಂದ ಮೂ । ಮೊಸರೋಣಿಬೆಂಬಿಡದು ಕೋಟಂಬಳ್ಳೀ ಯಲ್ಲೆಗೆ ತೆಂ । ದಂಡಿನಮಾರೀಅರಳೀ ಕಟ್ಟೆಗೆ ಮೂ । ಯೇರೀಮೇಲೆ ತೆಂ

1232 ಕ ಮೂಡವಾಗಿ ನೆಟ್ಟ ಕ ೧ ಇಲ್ಲಿಂದ ಮೂ । ನ । ಕೋಟಂಬಳ್ಳೀಯಲ್ಲೆಗಾಗ್ನೇಯ । ರೇಚಂಬಳ್ಳೀಯಲ್ಲೆಗ ನೈಋತ್ಯ ಕಳ್ಳರವೋಣೀ ಬಡಗ

1233 ಬೇಲೀವತ್ತಿನಲ್ಲು ತೆಂಕಮುಖ ನೆ ೧ ಇದರ ಮೂ । ನ । ಕಳ್ಳರವೋಣೀವೊಳಹಾಕಿಕೊಂಡು ರೇಚಂಬಳ್ಳೀಯಲ್ಲೆಗೆ ತೆಂ । ಹಳ್ಳಗದ್ದೆ

1234 ಮಾಳದ ಬ । ಲ ತೆವರಿನಲ್ಲಿ ಯಲ್ಲೆ ಬೇವಿನಮರದಾಗ್ನೇಯ ತೆಂಕಮುಖ ನೆ ೧ ಇದರ ಮೂ । ನ । ಕೋಡೀತಡ್ಡಹಳ್ಳವಳಮಾಡಿಕೊಂಡು

1196 ಇದರ ಪ । ನ । ಈ ನಂಜನಪುರದೆಲ್ಲೆಗೆ ಬ । ಅರವಟ್ಟಿಗೆಕಟ್ಟೆ ಬಳಿಯು ಬಸವನಕೊಡಿಗ್ಗೆ ನೈಋತ್ಯದ ತೆವರಮೇ
1197 ಲೆ ಬಡಗಮುಖವಾಗಿ ನೆ ಕ ೧ ಇದರ ಬ । ನ । ಸರಗೂರೆಲ್ಲೆಗಾಗ್ನೇಯು ಅರವಟ್ಟಿಗೆಕಟ್ಟೆ ವಳಗೆರೆ ತಮ್ಮಡೀ
1198 ಲಿಂಗವಡೇರ ಹೊಲದ ವಾಯುವ್ಯದ ತೆವರ ಮೇಲೆ ಮೂಡಮುಖ ವಾ ನೆ ಕಲ್ಲು ೧ ಇದರ ಬ । ನ । ಅರವಟ್ಟಿಗೇಕಟ್ಟೆಗೆ
1199 ವಾಯುವ್ಯ ಸರಗೂರೆಲ್ಲೆಗೆ ಮೂ । ಚನ್ನವಡೇರಪುರದ ಸಿದ್ದೇಗೌಡನ ಹೊಲದ ತೆಂಕಲ ತೆವರ ಮೇಲೆ ಮೂಡ
1200 ಮುಖವಾಗಿ ನೆಟ್ಟ ಕಲ್ಲು ೧ ಅಂತು ಕಾಗಲವಾಡಿಗೆ ಬರದ ಕ ೧೮

ಹದಿನೈದನೆಯ ಹಲಗೆಯ ಹಿಂಭಾಗ

ಕಾಗಲವಾಡಿಯ ಯರಡನೆ ಹಲಗೆ

1201 ಇಲ್ಲಿಂದ ಪಡುವ ನಡದು ಸರಗೂರೆಲ್ಲೆಗೆ ಮೂ । ಮುದ್ದನಂಜೇಗೌಡನ ಹೊಲಕ್ಕೆ ನೈಋತ್ಯ ಮೂಲೆ ತೆವರ ಮೇಲೆ
1202 ಬಡಗಮುಖವಾಗಿ ನೆಟ್ಟ ಕಲ್ಲು ೧ ಇಲ್ಲಿಂದ ಬ । ನ । ಸರಗೂರ ಯಲ್ಲೆಗೆ ಮೂ । ಮುದ್ದನಂಜನ ಹೊಲದ ವಾಯು
1203 ವ್ಯದ ತೆವರ ಮೇಲೆ ಮೂಡಮುಖ ನೆ ೧ ಇದರ ಮೂಡ । ನ । ಸರಗೂರೆಲ್ಲೆಗೆ ಮೂ । ಕಾವೇರೀ ಉಳುವೆ ಮುದ್ದನ ಹೊ
1204 ಲದ ನೈಋತ್ಯದ ತೆವರ ಮೇಲೆ ತೆಂಕಮುಖ ನೆ ಕ ೧ ಇದರ ಬ । ನ । ಸರ । ಯಲ್ಲೆಗೆ ಮೂ । ಮುದ್ದನ ಹೊಲದ ಪಡು
1205 ವಲ ತೆವರ ಮೇಲೆ ಮೂಡಮುಖವಾ ನೆ ೧ ಇದರ ಪ । ನ । ಸರಗೂರೆಲ್ಲೆಗೆ ಮೂ । ಮಹಂತೀ ಚೆಂನುವೀರನ ಹೊಲಿದ ನೈ
1206 ಋತ್ಯ । ತೆವರ ಮೇಲೆ ಬಡಗಮುಖ ವಾ ನೆ ೧ ಇದರ ಬ । ನ । ಸರ । ರೆಲ್ಲೆಗೀಶಾನ್ಯ । ನಾಗವಳ್ಳೀ ಕೆಂಪೈನಲಿಂಗ
1207 ನ ಹೊಲಕ್ಕೆ ವಾಯುವ್ಯದ ತೆವರ ಮೇಲೆ । ಸಂಘೇದಾರೀವೋಣಿಗೆ ತೆಂ । ಬೇಲೀಮಧ್ಯದಲ್ಲಿ ಮೂಡಮುಖವಾ ನೆ ೧ ಇದ
1208 ರ ಪ । ನ । ಸರ । ರೆಲ್ಲೆಗೆ ಮೂ । ಸೋಮೇದೇವರಕಟ್ಟೆಮೇಲೆ ನಡದು ಸಂಘೇವೋಣೀ ವಳಹಾಕಿಕ್ಕೊಂಡು ಬ । ವೃತ್ತಿ । ಸಾ
1209 ತಗೌಡನಹೊಲದ ನೈಋತ್ಯದ ತೆವರಮೇಲೆ ಮೂಕರ್ಚಿಸಶಿಯು ಪಡುವತ್ತು ಬಡಗಮುಖವಾ ನೆ ೧ ಇದರ ಬ । ನ । ಕು
1210 ರುಬರಕಟ್ಟೆಹೊಲದ ವಾಯುವ್ಯ ತೆವರಮೇಲೆ ಮೂಡಮುಖ ನೆ ೧ ಇದರ ಪ । ನ । ಗುಜ್ಜನಹೊಲದ ನೈಋತ್ಯ ಮುಂಡ
1211 ಕಳ್ಳೀಬೇಲಿಪಡುವತ್ತು ಬಡಗಮುಖ ವಾ ನೆ ೧ ಇದರ ಬ । ನ । ರಾವಣಸಿದ್ದನ ಹೊಲದ ನೈಋತ್ಯ ಮೂಡಮುಖ ನೆ ಕ ೧
1212 ಇದರ ಪ । ನ । ಹುಂಡೀಮುದ್ದಿಹೊಲದ ವಾಯುವ್ಯ ದೊಂದೀಚಿಕ್ಕನಹೊಲದ ತೆಂ । ಲ ತೆವರ ಮೇಲೆ ಬಡಗಮುಖ ನೆ ೧
1213 ಇದರ ತೆಂ । ನ । ಬಿಳಗನ ಹೊಲದಾಗ್ನೇಯು । ಈ ಮುದ್ದೀಹೊಲದ ಪ । ಲ ತೆವರಮಧ್ಯ ಪಡುಮುಖ ನೆ ೧ ಇದರ ಪ । ನ ।
1214 ಸರಗೂರೆಲ್ಲೆಗೆ ಮೂ । ಬಿಳಗನಹೊಲಕ್ಕೆ ನೈಋತ್ಯದ ತೆವರಿನಲ್ಲಿ ಯೆಲ್ಲೆನೀರಗಾಲುವೆ ಮೂಡ ತೆವರಲ್ಲಿ ಬಡಗಮುಖ

1256 ಸುಬ್ರಹ್ಮಣ್ಯವಾಜಪೇಯರು । ಜನಾರ್ದನಭಟ್ಟರು । ಕುಪ್ಪಾವಧಾನಿಗಳು । ಆಹೋಬಲಶಾಸ್ತ್ರಿಗಳು । ದೇವರಾ
1257 ಯಭಟ್ಟರು । ಚಿಕ್ಕಯ್ಯನವರು । ಕೃಷ್ಣಾಚಾರ್ಯರು । ತಮ್ಮಣ್ಣಾಚಾರ್ಯರು । ಕಂಣಾಗಾಲದ ಉಪಾಧ್ಯಾಯರು । ಅತಿ
1258 ರಾತ್ರಯಾಜಿಗಳು । ಸಂಜೀವಶಾಸ್ತ್ರಿಗಳು । ಅಂತು ೨೬ ಮಂದಿ ಮಹಾಜನರು ಈ ಗ್ರಾಮಯರಡರ ಕೆರೆಕ
1259 ಟ್ಟೆಕಾಲ್ವೆಗಳ ಹೆಚ್ಚುಹುಟ್ಟುವಳಿಗಳಂನು ಸಮಾಂಶವಾಗಿ ಅನುಭವಿಶಲುಳ್ಳವರು ಮಾತೃಗ್ರಾಮ ಆಲಗೂ
1260 ಡು ಕೆರಹಟ್ಟೀ ಕೇಥಳ್ಳಿ ಯಲ್ಲೂಕೂರಲ್ಲಿ ಸಹ ೧೨೦ರಲ್ಲಿ ಯಥಾಂಶವಾಗಿ ಸಲ್ಲೂದು । ಯರಗಂಬಳ್ಳೀ ಹುಲಿಗೆರೆ
1261 ಕೆಳಗೆ ಗದ್ದೆ ದೇವರಾಯ ಹತ್ತು ಖಂಡುಗಮಾತ್ರ ಯಿವರು ೨೬ ಜನಕ್ಕೂ ಸಮಾಂಶವಾಗಿ ಸಲ್ಲೂದು ಯಂದು ಬರೆ
1262 ಶಿಕೊಟ್ಟ ತತ್ತು ೧ ಕಾರ್ಯ ಹೊಂಡರಬಾಳು ಸಹ ಗ್ರಾಮಯರಡಕ್ಕೆ ತತ್ತು ೧ ಕ್ಕೆ ನೆಟ್ಟ ಕಲ್ಲು ೧೨೮ ಈ ಮಹಾ
1263 ಜನರ ವಿವರ । ಮಾಗಡೀ ನರಸಂಭಟ್ಟರು । ಕೊತ್ತಾಗಾಲದ ವೆಂಕಟಾಚಾರ್ಯರು । ತಿಂಮಣಪಂಡಿತರು । ಶೇಷ
1264 ಭಟ್ಟರು । ನಂಜುಂಡಯ್ಯನವರು । ಕನಕಸಭಾಪತಿಶಾಸ್ತ್ರಿಗಳು । ಸೀತಾರಾಮವಾಜಪೇಯರು । ಬೇಲೂರ ಜೋತಿಷರು ।
1265 ರಘುನಾಥಯ್ಯಂಗಾರು । ಶೇಷಾದ್ರಯ್ಯಂಗಾರು । ಅಂನದಾನಿ ನರಸಂಭಟ್ಟರು । ಚೆಂನಕೇಶವಭಟ್ಟರು । ಕೃಷ್ಣಶಾಸ್ತ್ರಿ
1266 ಗಳು । ದೊಡ್ಡಕೇಶವಶಾಸ್ತ್ರಿಗಳು । ನರಸಿಂಹಶಾಸ್ತ್ರಿಗಳು । ವೆಂಕಟಾಚಲಶಾಸ್ತ್ರಿಗಳು । ಸುಬ್ಬಾಶಾಸ್ತ್ರಿ
1267 ಗಳು । ಅಪ್ಪಾಪಂಡಿತರು । ತಿರುಮಲಪಂಡಿತರು । ತಿರುನಾರ್ಣಾಚಾರ್ಯರು । ಈ ೨೦ ಮಂದಿ ಮಹಾಜನರು ಈ ಕಾರ್ಯ ಹೊಂಡ್ರ
1268 ಬಾಳು ಸಹ ಕೆರೆಕಟ್ಟೆಕಾಲ್ವೆಗಳ ಹೆಚ್ಚುಹುಟ್ಟುವಳಿ ಮುಂತಾದ ಸಕಲಸ್ವಾಮ್ಯಗಳನ್ನು ಸಮಾಂಶವಾಗಿ ಅನು
1269 ಭವಿಸಲುಳ್ಳವರು ಮಾತೃಗ್ರಾಮ ಆಲಗೂಡು ಕೆರಹಟ್ಟಿ ಕೇಥಳ್ಳಿ ಯಲ್ಲೂಕೂರು ಸಹ ೧೨೦ ವೃತ್ತಿಗೂ ಸಮಾಂಶ
1270 ವಾಗಿ ಸಲ್ಲೂದು ಯಂದು ಕಾರ್ಯ ಹೊಂಡರಬಾಳಿಗೆ ವೃತ್ತಿ ೨೦ ಕ್ಕೆ ತತ್ತು ೧ ಈ ಗ್ರಾಮಕ್ಕೆ ಶ್ರೀರಾಮಚಂಪ್ರ ಯಂದು ಗ್ರಾ
1271 ಮಸಂಕೇತದ ವಪ್ಪಿತ ಇದಕ್ಕೆ ಅಶೇಷಮಹಾಜನರು ಸಮ್ಮತಿಇಂದ ೫ ತತ್ತಿನಲ್ಲು ವಂದು ವಂದು ಅಕ್ಷರವ
1272 ವಬ್ಬರೊಬ್ಬರು ಬರೆಯುತಕ್ಕವರು ಯರಗಂಬಳ್ಳಿಯ ಗ್ರಾಮದ ಹಲಗೆಯಲ್ಲಿ ಕೊಮಾರಗೌಡನ ಹೊಲ
1273 ಆದಿಯಾಗಿ ೧೩ ಕಲ್ಲ ವಖಣಿ ಸಂಗ್ರಹಿಶಿ ಬರದ್ದನ್ನು ಈ ಹಲಗೆಯಲ್ಲಿ ಸಮಗ್ರವಾಗಿ
1274 ಬರವದೆ । ಗುಂಭಳ್ಳೀಯಲ್ಲೆಗೆ ತೆಂ । ದಾರಿಯ ಫಣಿಯಾಲಕ್ಕೆ ಪ । ಈ ಹೊಲದೀಶಾನ್ಯ ತೆಂಕಮು
1275 ಖವಾಗಿ ನೆಟ್ಟ ಕಲ್ಲು ೧ ಯಂದು ಇದು ಅರವತ್ತಾರನೇ ಕಲ್ಲುವಖಣಿ ಇದರ ತೆಂ । ನ । ಈ ಹೊಲದಾಗ್ನೇ
1276 ಯ ಹುತ್ತದಬಳಿಯ ಪಡುಮುಖ ನೆ ೧ ಇದರ ಪ । ನ । ಗುಂಭಳ್ಳೀವೋಣಿಗೆ ಬ । ಈ ಹೊಲದ ನೈಋತ್ಯ ತೆವರ
1277 ಮೇಲೆ ಬಡಗಮುಖ ೧ ಇದರ ಬ । ನ । ಗುಂ । ಯಲ್ಲೆಗೆ ಮೂ । ಹೊಲದ ವಾಯುವ್ಯ ಯಿಸುಮೂಲೆ ಬಳಿಯ ಚೆಂನ
1278 ವೀರನ ಮುದ್ದವೀರನ ಹೊಲದಾಗ್ನೇಯಕೂಡಿದ ಬಳಿಯ ಮೂಡಮುಖ ೧ ಚಿಕ್ಕರಸನ ಹೊಲಕ್ಕೆ । ಕಲ್ಲನೆ
1279 ಟ್ಟದ್ದು । ಗುಂಭ । ಯಲ್ಲೆಗೆ ತೆಂ । ಈಶಾನ್ಯದ ತೆವರಲ್ಲಿ ತೆಂಕಮುಖ ನೆ ೧ ಇದರ ತೆಂ । ನ । ಗುಂ । ಯಲ್ಲೆಗೆ ಪ ।
1280 ಈ ಆಗ್ನೇಯ ತೆವರಲ್ಲಿ ಪಡುವಮು । ನೆ ಕ ೧ ಇದರ ಪ । ನ । ಗುಂ । ಯಲ್ಲೆಗೆ ಬ । ಈ ನೈಋತ್ಯ ತೆವರಮೇಲೆ ಬಡಗ

1256 ಸುಬ್ರಹ್ಮಣ್ಯವಾಜಪೇಯರು । ಜನಾರ್ದನಭಟ್ಟರು । ಕುಪ್ಪಾವಧಾನಿಗಳು । ಅಹೋಬಲಶಾಸ್ತ್ರಿಗಳು । ದೇವರಾ

1257 ಯಭಟ್ಟರು । ಚಿಕ್ಕಯ್ಯನವರು । ಕೃಷ್ಣಾಚಾರ್ಯರು । ತಮ್ಮಣ್ಣಾಚಾರ್ಯರು । ಕಂಣಾಗಾಲದ ಉಪಾಧ್ಯಾಯರು । ಅತಿ

1258 ರಾತ್ರಯಾಜಿಗಳು । ಸಂಜೀವಶಾಸ್ತ್ರಿಗಳು । ಅಂತು ೨೬ ಮಂದಿ ಮಹಾಜನರು ಈ ಗ್ರಾಮಯರಡರ ಕೆರೆಕ

1259 ಟ್ಟೆಕಾಲ್ವೆಗಳ ಹೆಚ್ಚುಹುಟ್ಟುವಳಿಗಳಂನು ಸಮಾಂಶವಾಗಿ ಅನುಭವಿಶಲುಳ್ಳವರು ಮಾತೃಗ್ರಾಮ ಆಲಗೂ

1260 ಡು ಕೆರಹಟ್ಟೀ ಕೇಥಳ್ಳಿ ಯಲ್ಲೂಕೂರಲ್ಲಿ ಸಹ ೧೨೦ರಲ್ಲಿ ಯಥಾಂಶವಾಗಿ ಸಲ್ಲೂದು । ಯರಗಂಬಳ್ಳೀ ಹುಲಿಗೆರೆ

1261 ಕೆಳಗೆ ಗದ್ದೆ ದೇವರಾಯ ಹತ್ತು ಖಂಡುಗಮಾತ್ರ ಯಿವರು ೨೬ ಜನಕ್ಕೂ ಸಮಾಂಶವಾಗಿ ಸಲ್ಲೂದು ಯಂದು ಬರೆ

1262 ಶಿಕೊಟ್ಟ ತತ್ತು ೧ ಕಾರ್ಯ ಹೊಂಡರಬಾಳು ಸಹ ಗ್ರಾಮಯರಡಕ್ಕೆ ತತ್ತು ೧ ಕ್ಕೆ ನೆಟ್ಟ ಕಲ್ಲು ೧೨೮ ಈ ಮಹಾ

1263 ಜನರ ವಿವರ । ಮಾಗಡೀ ನರಸಂಭಟ್ಟರು । ಕೊತ್ತಾಗಾಲದ ವೆಂಕಟಾಚಾರ್ಯರು । ತಿಂಮಣಪಂಡಿತರು । ಶೇಷ

1264 ಭಟ್ಟರು । ನಂಜುಂಡಯ್ಯನವರು । ಕನಕಸಭಾಪತಿಶಾಸ್ತ್ರಿಗಳು । ಸೀತಾರಾಮವಾಜಪೇಯರು । ಬೇಲೂರ ಜೋತಿಷರು ।

1265 ರಘುನಾಥಯ್ಯಂಗಾರು । ಶೇಷಾದ್ರಯ್ಯಂಗಾರು । ಆಂನದಾನಿ ನರಸಂಭಟ್ಟರು । ಚೆಂನಕೇಶವಭಟ್ಟರು । ಕೃಷ್ಣಶಾಸ್ತ್ರಿ

1266 ಗಳು । ದೊಡ್ಡಕೇಶವಶಾಸ್ತ್ರಿಗಳು । ನರಸಿಂಹಶಾಸ್ತ್ರಿಗಳು । ವೆಂಕಟಾಚಲಶಾಸ್ತ್ರಿಗಳು । ಸುಬ್ಬಾಶಾಸ್ತ್ರಿ

1267 ಗಳು । ಅಪ್ಪಾಪಂಡಿತರು । ತಿರುಮಲಪಂಡಿತರು । ತಿರುನಾರ್ಣಾಚಾರ್ಯರು । ಈ ೨೦ ಮಂದಿ ಮಹಾ ಜನರು ಈ ಕಾರ್ಯ ಹೊಂಡ್ರ

1268 ಬಾಳು ಸಹ ಕೆರೆಕಟ್ಟೆಕಾಲ್ವೆಗಳ ಹೆಚ್ಚುಹುಟ್ಟುವಳಿ ಮುಂತಾದ ಸಕಲಸ್ವಾಮ್ಯಗಳನ್ನು ಸಮಾಂಶವಾಗಿ ಅನು

1269 ಭವಿಸಲುಳ್ಳವರು ಮಾತೃಗ್ರಾಮ ಆಲಗೂಡು ಕೆರಹಟ್ಟಿ ಕೇಥಳ್ಳಿ ಯಲ್ಲೂಕೂರು ಸಹ ೧೨೦ ವೃತ್ತಿಗೂ ಸಮಾಂಶ

1270 ವಾಗಿ ಸಲ್ಲೂದು ಯಂದು ಕಾರ್ಯ ಹೊಂಡರಬಾಳಿಗೆ ವೃತ್ತಿ ೨೦ ಕ್ಕೆ ತತ್ತು ೧ ಈ ಗ್ರಾಮಕ್ಕೆ ಶ್ರೀರಾಮಚಂದ್ರ ಯಂದು ಗ್ರಾ

1271 ಮಸಂಕೇತದ ವಪ್ಪಿತ ಇದಕ್ಕೆ ಅಶೇಷಮಹಾಜನರು ಸಮ್ಮತಿಇಂದ ೫ ತತ್ತಿನಲ್ಲು ವಂದು ವಂದು ಅಕ್ಷರವ

1272 ವಬ್ಬರೊಬ್ಬರು ಬರೆಯತಕ್ಕವರು ಯರಗಂಬಳ್ಳಿಯ ಗ್ರಾಮದ ಹಲಗೆಯಲ್ಲಿ ಕೊಮಾರಗೌಡನ ಹೊಲ

1273 ಆದಿಯಾಗಿ ೧೩ ಕಲ್ಲ ವಖಣೆ ಸಂಗ್ರಹಿಶಿ ಬರದ್ದನ್ನು ಈ ಹಲಗೆಯಲ್ಲಿ ಸಮಗ್ರವಾಗಿ

1274 ಬರವದೆ । ಗುಂಭಳ್ಳೀಯಲ್ಲೆಗೆ ತೆಂ । ದಾರಿಯ ಫಣಿಯಾಲಕ್ಕೆ ಪ । ಈ ಹೊಲದೀಶಾನ್ಯ ತೆಂಕಮು

1275 ಖವಾಗಿ ನೆಟ್ಟ ಕಲ್ಲು ೧ ಯಂದು ಇದು ಅರವತ್ತಾರನೇ ಕಲ್ಲುವಖಣೆ ಇದರ ತೆಂ । ನ । ಈ ಹೊಲದಾಗ್ನೇ

1276 ಯ ಹುತ್ತದಬಳಿಯ ಪಡುಮುಖ ನೆ ೧ ಇದರ ಪ । ನ । ಗುಂಭಳ್ಳೀವೋಣಿಗೆ ಬ । ಈ ಹೊಲದ ನೈಋತ್ಯ ತೆವರ

1277 ಮೇಲೆ ಬಡಗಮುಖ ೧ ಇದರ ಬ । ನ । ಗುಂ । ಯಲ್ಲೆಗೆ ಮೂ । ಹೊಲದ ವಾಯುವ್ಯ ಯಿಸುಮೂಲೆ ಬಳಿಯ ಚೆಂನ

1278 ವೀರನ ಮುದ್ದುವೀರನ ಹೊಲದಾಗ್ನೇಯಕೂಡಿದ ಬಳಿಯ ಮೂಡಮುಖ ೧ ಚಿಕ್ಕರಸನ ಹೊಲಕ್ಕೆ । ಕಲ್ಲನೆ

1279 ಟ್ಟದ್ದು । ಗುಂಭ । ಯಲ್ಲೆಗೆ ತೆಂ । ಈಶಾನ್ಯದ ತೆವರಲ್ಲಿ ತೆಂಕಮುಖ ನೆ ೧ ಇದರ ತೆಂ । ನ । ಗುಂ । ಯಲ್ಲೆಗೆ ಪ ।

1280 ಈ ಆಗ್ನೇಯ ತೆವರಲ್ಲಿ ಪಡುವಮು । ನೆ ಕ ೧ ಇದರ ಪ । ನ । ಗುಂ । ಯಲ್ಲೆಗೆ ಬ । ಈ ನೈಋತ್ಯ ತೆವರಮೇಲೆ ಬಡಗ

1281 ಮುಖ ನೆ ೧ ಇದರ ಬ । ನ । ಗುಂ । ಯಲ್ಲಿಗೆ ಮೂ । ಈ ವಾಯುವ್ಯಮೂಲೆ ತೆವರ ಮೇಲೆ ಮೂಡ
ಮುಖ ನೆ ೧ ಪರ್ವತವ-ಲ್ಲ
1282 ನ ನಂಜನ ಹೊಲ ಉಗ್ರಾಣದ ಸಿದ್ದಲಿಂಗನ ಹೊಲಕ್ಕೆ ಸಹ । ಕಲ್ಲ ನೆಟ್ಟದ್ದು ಗುಂ । ಯಲ್ಲಿಗೆ ತೆಂ । ಹೊ
1283 ಗೆಸೊಪ್ಪಿನ ನರಸೈನಕಟ್ಟೆಗೆ ಪ । ಈ ಹೊಲದೀಶಾನ್ಯ ತೆವರಮೇಲೆ ತೆಂಕಮುಖ ನೆ ೧ ಇದರ ತೆಂ । ನ ।
ಗುಂ ।
1284 ಭಳ್ಳೀಬೊಮ್ಮಣ್ಣವಡೇರ ಕಟ್ಟೆಗೆ ವಾಯುವ್ಯ ತೆವರಮೇಲೆ ಪಡುಮುಖ ನೆ ೧ ಇದರ ತೆಂ । ನ । ಗುಂ ।
ಯಲ್ಲಿಗೆ ಪ । ಕಾ
1285 ರೇಮೇಲೆವತ್ತು ಪಡುಮು ನೆ ೧ ಇದರ ಪ । ನ । ಗುಂಭಳ್ಳೀಹೊಲದ ಮೂ । ಲಿಂಗಮುದ್ರೆ ತೆಂ ।
ವತ್ತು । ಬಡಗಮು ನೆ ೧ ಇ
1286 ದರ ಬ । ನ । ಗುಂಭ । ಹಕ್ಕಲಶಿವನಕಟ್ಟೆಗೆ ಮೂ । ಈ ಹೊಲದ ವಾಯುವ್ಯ ತೆವರಮೇಲೆ ಮೂಡ
ಮುಖ ನೆ ಕ ೧ ಅಂ
1287 ತು ೧೩ ಕಲ್ಲುಗಳ ವಿವರ ೬ ನೆ ಹಲಗೇಲಿ ಬರದು ಇದ್ದದನೆ ವಿಸ್ತರಿಶಿ ಬರದದೆ ಗಂಗ್ವಾಡಿಕೆರೇ ಕೆಳಗ
1288 ಣ ವಂದು ಖಂಡುಗಕ್ಕೆ ಕಲ್ಲು ೫ ಯರಗಂಬಳ್ಳೀ ಮಹಾಜನರಿಗೆ ಈ ಗದ್ದೆ ಸಲೂದು । ಕಾಗಲವಾಡೀತತ್ತಿನ
1289 ಮಹಾಜನರಿಗೆ ಬಿಡಿಶಿಕೊಟ್ಟ ಹೊಲಗಳು ಗುಂಭಳ್ಳಿಯಲ್ಲು ಕಾಡೇಗೌಡನಲಿಂಗನ ಹೊಲ ೧ ಜೆಂನವಡೇ
1290 ರ ಚಿಕ್ಕನ ಹೊಲ ೧ ಇದರ ಬಡಗಲು ವಂದು ಅರೇಹೊಲ ಅಂತು ಮೂರು ಅರೇಸಾರಿಗೆ ನೆಟ್ಟ ಕ ೧೮
ಯೆಂಟನೇ
1291 ಹಲಗೆಯಲ್ಲಿ ಬರದದೆ ಈ ಭೂಮಿ ಕಾಗಲವಾಡೀ ಮಹಾಜನರಿಗೆ ಸಲ್ಲುವದು। ಸೋಸಲೀಕೋಟೆಯ ಉತ್ತರ
1292 ಭಾಗದಲ್ಲಿ ಶ್ರೀರಾಮಚಂದ್ರಪುರದ ಮಹಾಜನರು ೧೨೦ ಮಂದಿಗೂ ಸಮಾಂಶವಾಗಿ ನಿವೇಶನವ ಬಿಡಿ
1293 ಶಿಕೊಟ್ಟ ಭೂಮಿಗೆ ವಾಮನಮುದ್ರೆಕಲ್ಲ ನೆಡಿಶಿದ್ದು ಪೂರ್ವದಕ್ಷಿಣ ಪಶ್ಚಿಮೋತ್ತರ ಮುಖವಾಗಿ ಯಿಾ ನೂರಿ
1294 ಪ್ಪತ್ತು ಮನೆಗಳ ಸುತ್ತಲೂ ನೆಟ್ಟ ಕಲ್ಲು ೧೮ ಅಂತು ಈ ಶಾಸನಕ್ಕೆ ವಪ್ಪಿತವಾದ ಹಲಗೆಸಹ ತಾ
1295 ಮ್ರದಹಲಗೆ ಹದಿನಾರಕ್ಕೆ ಶಾಸನ ೧ ಯಂದು ಮಹೀಶೂರ ದಳವಾಯಿ ದೇವರಾಜೈಯನವರ ಅಪ್ಪಣೆ
1296 ಯಿಂದ ಈ ಶಾಸನಸ್ಥವಾದ ಶ್ಲೋಕಗಳ ರಚಿಶಿ ಬರದವರು । ಸೋಮಾರ್ಕಶೈಲಮಧ್ಯದೇಶವಾದ
1297 ಗಜಾರಣ್ಯಕ್ಷೇತ್ರವಾದ ತಲಕಾಡ ದೇಪಾನೇಲಿಶಲಭಟ್ಟರ ಪೌತ್ರರಾದ ಶ್ರೀ ಕೃಷ್ಣಾರ್ಯರ ಪುತ್ರ
1298 ರಾದ ಶ್ರೀ ಕೃಷ್ಣದೀಕ್ಷಿತರು । ಮೊದಲಹಲಗೆ ಆದಿಯಾಗಿ ೬ ಹಲಗೆಯಲ್ಲಿ ಮಂಗ
1299 ಳಶ್ಲೋಕ ಇ ಅಗ್ರಹಾರವ ಮಾಡಿಶಿದವರ ವಂಶಾವಳಿ ಮಾಡಿದವರ ವಂಶಾವಳಿ ಸಹ ಇದೆ

ಹದಿನಾರನೆಯ ಹಲಗೆಯ ಮುಂಭಾಗ

ಯಲೂಕೂರ ಹಲಿಗೆ

1300 ಜ್ಯೋತಿಗೌಡನಪುರ ಮುಂತಾದ ೧೦ ಗ್ರಾಮ ೫ ತತ್ತಿಗೆ ಹೋಗಲಾಗಿ ನಿಂತ ಯಲೂಕೂರುಯೆಂಬ ಗ್ರಾಮ
೧೨೦ ಮಂ
1301 ದಿ ಮಹಾಜನರಿಗೆ ಸಮಾಂಶವಾಗಿ ಸಲುವದು ಈ ಗ್ರಾಮಕ್ಕೆ ಕಲ್ಲ ನೆಟ್ಟ ವಿವರ । ಗ್ರಾಮಮಧ್ಯದ ಉಪ್ಪ
1302 ರಿಗೆಬಸವನಗುಡಿಗೆ ಮೂಡಲು । ಬಸರೀಮರಕ್ಕೆ ಮೂ । ಮೂಡಮುಖವಾಗಿ ನೆಟ್ಟ ಕಲ್ಲು ೧ ಇದಕ್ಕೆ
ಈಶಾನ್ಯ । ದೇವ
1303 ಲಿಂಗನಪುರಕ್ಕೆ ಪ । ಇರುವ ಕಟ್ಟೇಯೇರಿಗೆ ತೆಂ । ನೈಋತ್ಯಮುಖವಾಗಿ ನೆ ಕ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ತೆಂ ।
ಮಂಗಲದ ದೇವಲಿಂಗನಪು
1304 ರದ ಯಲ್ಲಿಗೆ ಪ । ವೋಣಿಗೆ ಮೂಡ ತೆವರಿನಲ್ಲಿ ಪಡುವಮುಖವಾಗಿ ನೆ ಕ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ತೆಂ । ದೇವಲಿಂಗನ
ಪುರದ ಯಲ್ಲಿಗೆ
1305 ಪ । ಲಿಂಗಮುದ್ರೆಗೆ ಮೂ । ಪಡುವಮುಖವಾ ನೆ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ತೆಂ । ಯಡೆಯೂರುಯಲ್ಲಿಗೆ ಪ । ನಾಯಿ
ಮಂಣಿನಹೊಲದ ಮೂ ।

1306 ಪಡುವಮುಖವಾ ನೆ ಕ ೧ ಇವಕ್ಕೆ ತೆಂ । ಯಡೆಯೂರುಯಲ್ಲಿಗೆ ಪ । ಪಡುವಮುಖವಾಗಿ ನೆ ಕ ೧
ಇದಕ್ಕೆ ಪ । ಅಂಕನಮುದ್ದ

1307 ನಹೊಲಕ್ಕೆ ನೈಋತ್ಯ । ಬಡಗಮುಖವಾ ನೆ ಕ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ತೆಂ । ನಡಮ ಯಡೆಯೂರೆಲ್ಲಿಗೆ ಪ ।
ವಡ್ಡಮಲ್ಲನ ಹೊಲಕ್ಕೆ

1308 ಮೂ । ಬೇಲೀವತ್ತು ಪಡುವಮುಖವಾಗಿ ನೆ ಕ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ಮೂಡವತ್ತಿ ತೆಂಕನಡಮ ಅಡ್ನಹಳ್ಳಿಕ್ಕೆ
ಆಗ್ನೇಯ ಮೊಳೆಗೆ

1309 ಈಶಾನ್ಯ ಪಡುವಮುಖವಾ ನೆ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ತೆಂ । ವಡ್ಡಮಲ್ಲನಡುವಿಗೆ ಮೂ । ತೆವರ ಮೇಲೆ ಪಡು
ಮುಖವಾ ನೆ ಕ ೧ ಇದ

1310 ಕ್ಕೆ ಮೂಡವತ್ತಿ ತೆಂಕ ನಡುದು ಮಲ್ಲನಅಡುವಿಗೆ ಮೂ । ಪಡುಮುಖವಾ ನೆ ಕ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ತೆಂ । ಪರ್ವತನ
ಕಟ್ಟೆ ಹೊಲದ ಮೂ ।

1311 ಕಟ್ಟೇಮೇಲೆ ಪಡುಮುಖವಾ ನೆ ಕ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ಪ । ಮಂಗಲದೆಲ್ಲಿಗೆ ವಾಯುವ್ಯ । ಯೇರಿಗೆ ಮೂ ।
ಬಡಗ ಮುಖವಾ ನೆ । ನ । ಇದಕ್ಕೆ

1312 ಪಡುವ ನಡದು । ಪುಟ್ಟಶೆಟ್ಟೀಹೊಲಕ್ಕೆ ಮೂ । ಕಾರೇಮಾಳದಲ್ಲಿ ಬಡಗಮುಖವಾ ನೆ ಕ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ತೆಂ
ಮಂಗಲದೆಲ್ಲಿಗೆ ಪ ।

1313 ವಾಯುವ್ಯಮುಖವಾಗಿ ನೆ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ಪ । ಮಂಗಲದೆಲ್ಲಿಗೆ ಬ । ಬೇಲೀಗೆ ಬ । ಬಡಗಮುಖವಾ ನೆ ಕ ೧
ಇದಕ್ಕೆ ನೈಋತ್ಯ ನಡ

1314 ದು ಮಂಗಲದೆಲ್ಲಿಗೆ ಪ । ಶಂಕರದೇವರ ಕೊಡೆಗ್ಗೆ ಮೂ । ತೆವರಿನಲ್ಲಿ ವಾಯುವ್ಯ ಮುಖವಾ ನೆ ೧ ಇದಕ್ಕೆ
ಪ । ವತ್ತಿ ತೆಂಕ್ಕ ನಡ

1315 ದು । ಉಪ್ಪುಮಂಣಿನ ಮಾಳಕ್ಕೆ ಮೂ । ಪಡುವಮುಖವಾ ನೆ ಕ ೧ ಇಲ್ಲಿಂದ ತೆಂಕ ನಡದು ಯಡೆಯೂ
ಕೂರಯಲ್ಲಿಗಾಗ್ನೇಯ । ವಾಯುವ್ಯಮು

1316 ಖವಾ ನೆ ಕ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ಪ । ಯಲ್ಲಿ ಮಾರೀಗುಡಿಗೆ ಮೂ । ತೆವರಿನ ಮೇಲೆ ಬಡಗಮುಖ ನೆ ಕ ೧
ಇದಕ್ಕೆ ತೆಂಕವತ್ತಿ ಪಡುವ ನಡದು

1317 ಮಂಟದ ಮಾಳಕ್ಕೆ ತೆಂ । ಬಡಗಮುಖವಾಗಿ ನೆ ಕ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ಪ । ಮಂಗಲದ ಯಲ್ಲಿಗೆ ಬ । ಬೋಳವಡೇರ
ಹೊಲದ ವತ್ತಿನಲ್ಲಿ

1318 ಬಡಗಮುಖವಾಗಿ ನೆ ಕ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ತೆಂ । ಮಂಗಲದೆಲ್ಲಿಗೆ ಪ । ಈ ಹೊಲಕ್ಕಾಗ್ನೇಯ । ಪಡುವಮುಖವಾ
ನೆ ೧ ಇಲ್ಲಿಂದ ಪ ।

1319 ಪುಟ್ಟಗೌಡನಕಟ್ಟೆಹೊಲಕ್ಕಾಗ್ನೇಯ ಬಡಗಮುಖವಾ ನೆ ಕ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ತೆಂ । ವತ್ತಿ ಪಡುವ ನಡದು
ತಿರುಕನಹೊಲದ ಮೂ ।

1320 ತೆವರಿನಲ್ಲಿ ಬಡಗಮುಖ ನೆ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ತೆಂ । ಮಂಗಲದೆಲ್ಲಿಗೆ ವಾಯುವ್ಯ । ಹನಹಳ್ಳೀಯಲ್ಲಿಗೀಶಾನ್ಯ ।
ಲಿಂಗಮುದ್ರೆ

1321 ಕಲ್ಲಿಗೆ ತೆಂ । ಪಡುವಮುಖ ನೆ ಕ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ಪ । ಹನಹಳ್ಳೀ ಯಲ್ಲಿಗೆ ಬ । ಕನಕನಹೊಲದ ನೈಋತ್ಯ ।
ಬಡಗಮುಖ ನೆ ಕ ೧ ಇದ

1322 ಕ್ಕೆ ಬ । ಈ ಹಳ್ಳೀಯೆಲ್ಲಿಗೆ ಮೂ । ಬೆಟ್ಟನಲಿಂಗನ ಹೊಲದ ಪ । ಮೂಡಮುಖ ನೆ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ಬ ।
ಚಲುವಯ್ಯನವರ ಹೊಲದ ತೆಂ । ಪ

1323 ಲ್ಲದ ಬ । ಮೂಡಮುಖ ನೆ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ಪ । ಹನಹಳ್ಳೀಯಲ್ಲಿಗೆ ಬ । ಹಳ್ಳದ ಮಧ್ಯದಲ್ಲಿ ಬಡಗಮುಖ
ನೆ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ಪ । ಈ ಹೊಲದ

1324 ತೆಂ । ಬಡಗಮುಖವಾ ನೆ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ಪ । ಈ ಹೊಲದ ತೆಂ । ಬಡಗಮುಖ ನೆ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ಪ ।
ಚೆಂನವೀರನಕಟ್ಟೆ ವಳಹಾಕಿ

1325 ಕೊಂಡು । ತೋರುವಳ್ಳೀಯಲ್ಲಿಗೆ ಮೂ । ಮೋಣೀಮಧ್ಯದಲ್ಲಿ ಬಡಗಮುಖ ೧ ಇದರ ಪ । ವತ್ತಿ । ಬಡಗ
ನಡದು । ಪಣ್ಯದ ಹೊ

1326 ಲಕ್ಕೆ ಪ । ವೋಣೇಲಿ ಮೂಡಮುಖ ನೆ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ಬ । ತೋರುವಳ್ಳೀಯಲ್ಲಿಗೆ ಮೂ । ಕಟ್ಟೆಗೆ ಮೂ । ಮೂಡಮುಖವಾ ನೆ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ಬ

1327 ಈ ವೋಣೀ ಲಿಂಗಮುದ್ರೆಗೆ ಬ । ಮೂಡಮುಖ ನೆ ೧ ಇದರ ಬ । ವತ್ತಿ । ಮೂಡ ನಡದು । ಪುರದೆಲ್ಲಿಗೆ ನೈಋತ್ಯ । ವೋಣೀ ಮಧ್ಯದಲ್ಲಿ ।

1328 ತೆಂಕಮುಖ ನೆ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ಮೂ । ಪುರದಯಲ್ಲಿಗೆ ತೆಂ । ನಂಜನಕೊ ಮರೀಹೊಲಕ್ಕೀಶಾನ್ಯ । ತೆಂಕ ಮುಖ ನೆ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ತೆಂ ।

1329 ಪುರದಹುಂಡೀಯಲ್ಲಿಗೆ ನೈಋತ್ಯ । ಮಹಂತನಹೊಲಕ್ಕೆ ಮೂ । ಲಿಂಗಮುದ್ರೆ ಬಳಿಯ ತೆಂಕಮುಖದ ನೆ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ತೆಂ । ವೋಣೀ ಮ

1330 ಧ್ಯ ಮಲ್ಲೇಗೌಡನ ಹೊಲಕ್ಕೆ ಪ । ತೆಂಕಮುಖ ನೆ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ಬ । ಪುರದ ಬಸವನಚಾವಡೀ ಮೂಡ ಬಸರೀಮರ ವಳಗಮಾಡಿ ಕೆಬ್ಬ

1331 ಕಟ್ಟೇಮೇಲೆ ನಡದು । ಜೆಂನಮಲ್ಲನ ಹೊಲದ ಪ । ಮೂಡಮುಖ ನೆ ೧ ಇದರ ಬ । ಈ ಗೌಡನಹೊಲದ ಪ । ತೆವರಮೇಲೆ ಮೂಡಮುಖ ನೆ ೧

1332 ಇದಕ್ಕೆ ಬ । ವತ್ತಿ । ಮೂ । ನಡದು । ಕುರುಬರಸೊತ್ತನಹೊಲಕ್ಕೆ ನೈಋತ್ಯ। ಮೂಡಮುಖ ವಾ ನೆ೧ ಇದರ ಬ । ಸೊತ್ತನಹೊಲದ ಪ। ಮೂಡಮುಖ

1333 ನೆ ೧ ಇದರ ಬ । ಮೂಡ ತಿರಿಗಿ । ವಡ್ಡಮಲ್ಲನ ಹೊಲದ ಪ । ವೋಣೇಲಿ ಮೂಡಮುಖ ನೆ ೧ ಇದರ ಬ । ಕುಥೇರಯಲ್ಲಿ ಮೂ । ಪುಟ್ಟಗೌಡನಕ

1334 ಟ್ಟೆಗೆ ಪ । ಮೂಡಮುಖ ನೆ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ಪ । ಕುಥೇರಯಲ್ಲಿಗೆ ಮೂ । ಹುಟ್ಟಕಲ್ಲಬಳಿಯ ಮೂಡಮುಖ ನೆ ೧ ಇದರ ಬ । ವತ್ತಿ ಮೂಡ ನಡದು । ಗುಂಡ

1335 ಗಲ್ಲಮಾಳದ ಮೂ । ತೆಂಕಮುಖವಾ ನೆ ೧ ಇದರ ಬ । ಸೊತ್ತನಹೊಲಕ್ಕೆ ವಾಯುವ್ಯ ಮೂಡಮುಖ ನೆ೧ ಇದಕ್ಕೆ ಬ । ವತ್ತಿ । ಮೂಡ । ನಡದು । ರಾಕ

1336 ಶೆಟ್ಟಿಹೊಲದ ಪ । ವೋಣೇಲಿ ತೆಂಕಮುಖ ನೆ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ಬ । ಹೆಗ್ಗವಾಡೀಯಲ್ಲಿಗೆ ನೈಋತ್ಯ । ತೆಂಕ ಮುಖವಾ ನೆ ೧ ಇದರ ಮೂ । ಗುರುವವ

1337 ಡೇರಹೊಲದ ಬ । ತೆಂಕಮುಖ ನೆ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ಮೂ । ಹೆಗ್ಗವಾಡೀಯಲ್ಲಿಗೆ ತೆಂ । ತೆಂಕಮುಖವಾ ನೆ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ಮೂ । ಹೊಲೆಯನಹೊಲಕ್ಕೆ

1338 ಬ । ವೋಣೇಲಿ ತೆಂಕಮುಖ ನೆ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ಮೂ । ದಂಡದಹೊಲದ ಬ । ವೋಣೀಯಮಧ್ಯ ತೆಂಕಮುಖ ನೆ ೧ ಇದರ ಮೂ । ಹೆಗ್ಗವಾಡೀಯಲ್ಲಿ

1339 ಗೆ ತೆಂ । ಚಳ್ಳೀತಾಳಹೊಲದ ಬ । ವೋಣೀಯಮಧ್ಯ ತೆಂಕಮುಖವಾ ನೆ ೧ ಇದಕ್ಕೆ ಬ । ವತ್ತಿ । ಮೂಡ ನಡದು । ತುರುಕಬೇವಿನಕಟ್ಟೆ

1340 ವಳಗಮಾಡಿಕೊಂಡು ಪುರದೆಲ್ಲಿಗೆ ತೆಂ । ವೋಣೀಮಧ್ಯ ತೆಂಕಮುಖ ನೆ ೧ ಇಲ್ಲಿಂದ ಮೂಡನಡದು ಹೆಗ್ಗ ವಾಡೀಪುರದ ಯಲ್ಲಿಗೆ

1341 ತೆಂ । ಬೇವಿನಕಟ್ಟೆಹೊಲದ ಬ । ವೋಣಿಮಧ್ಯದಲ್ಲಿ ತೆಂಕಮುಖವಾಗಿ ನೆ ೧ ಇದರ ಮೂ । ಪುರದಯಲ್ಲಿಗೆ ತೆಂ । ವೇಂಕಟಪ

1342 ತೀಹೊಲದ ಬಡಗಣ ವೋಣೀಮಧ್ಯದಲ್ಲಿ ತೆಂಕಮುಖವಾಗಿ ನೆ ಕಲ್ಲು ೧ ಇದರ ಮೂ । ದೇಶಪಳ್ಳೀಯಲ್ಲಿಗೆ ತೆಂ । ಮರೀಗೌಡ

1343 ನಹೊಲದ ಬಡಗಲು ವೋಣೀಮಧ್ಯದಲ್ಲಿ ತೆಂಕಮುಖವಾಗಿ ನೆಟ್ಟ ಕಲ್ಲು ೧ ಅಂತೂ ಯಲೂಕೂರಿಗೆ ನೆಟ್ಟ ವಾಮನಮುದ್ರೆಕ

1344 ಲ್ಲು ೬೦ ಇದರ ಮೂಡ ನಡದು ಈಶಾನ್ಯದ ಕಲ್ಲಿಗೆ ಯಲ್ಲೆ ವಲಯಗೂಡಿತು । ಶ್ರೀರಾಮಚಂದ್ರಪುರವೆಂಬ ಅಗ್ರಹಾರಕ್ಕೆ

1345 ಆಲಗೂಡು ಕೆರೆಹಟ್ಟೀ ಕೇಥಳ್ಳಿಸಹ ವಾಮನಮುದ್ರೆಕಲ್ಲು ೨೧೭ ವಾಠಾಳು ೪೬ ನಾಗವಳ್ಳಿ ೮೯ ಗಣಗ

1346 ನೂರು ೬೫ ಕಾಗಲವಾಡಿ ೬೧ ಜಂನೂರು ೪೭ ಜ್ಯೋತಿಗೌಡನಪುರ ೪೦ ಕಾರ್ಯ ೫೨ ಹೊಂಡರಬಾಳು ೫೬ ಯ
1347 ರಗಂಬಳ್ಳಿ ೧೦೦ ಕಾರೇಪುರ ೩೭ ಅಂತು ರಾಮಚಂದ್ರಪುರಾಗ್ರಹಾರ ಇದಕ್ಕೆ ಸಲುವ ಗ್ರಾಮ ೧೪ಕ್ಕೆ ಸಹ
1348 ನಡಿಸಿದ ವಾಮನಮುದ್ರೆಕಲ್ಲುಗಳು ೮೬೯ ಸೋಸಲೀಕೋಟೆಯಲ್ಲಿ ಯಿರುವ ನಿವೇಶನ ೧೨೦ಕ್ಕೆ ನೆಟ್ಟವಾ
1349 ಮನಮುದ್ರೆಕಲ್ಲು ೧೮ ಅಂತೂ ವಾಮನಮುದ್ರೆಕಲ್ಲಗಳೂ ೮೮೭

ಹದಿನಾರನೆಯ ಹಲಗೆಯ ಹಿಂಭಾಗ

ಶಾಸನ ಬರಪ್ಪಕ್ಕೆ ಕೊಟ್ಟ ಭೂಮಿಯ ವಿವರ ಫಲಶ್ಲೋಕಗಳು

1350 ಈ ಅಗ್ರಹಾರಕ್ಕೆ ಸಲುವ ಹದಿನಾಲ್ಕು ಗ್ರಾಮೋಪಗ್ರಾಮ ಹುಂಡಿಕೊಪ್ಪಲು ಕೆರೆಕಟ್ಟೆಕಾಲ್ವೆಆಣೆ ಮುಂ
1351 ತಾದ ಭೂಮಿಗಳಲ್ಲಿ ಈ ತಾಮ್ರಶಾಸನಸ್ಥ ಶ್ಲೋಕರಚನೆಮಾಡಿದ ಕಾಶ್ಯಪಗೋತ್ರದ ದ್ರಾಹ್ಯಾಯಣ
1352 ಸೂತ್ರದ ಸಾಮಶಾಖೆಯ ಕೃಷ್ಣಾರ್ಯರ ಪುತ್ರರಾದ ಕೃಷ್ಣದೀಕ್ಷಿತರಿಗೆ ಈ ಶಾಸನ ಬರದಬಗ್ಗೆ ಕೊಟ್ಟ
1353 ಭೂಮಿಯ ವಿವರ । ಮಾತೃಗ್ರಾಮದ ಆಲಗೂಡ ಹೊಸಕೆರೆವಳಗೆರೆಭೂಮಿ ಮಾದಬೋಯನ ಆಡು ೧ ಕ್ಕೆ ೩೨ ಹಜ್ಜೆ
1354 ಕೋಲಿನಲ್ಲಿ ಸಲೆ ನಿಜಗೋಲು ೭೯೪ ಈ ವತ್ತಿನಲ್ಲು ಕೆರಹಟ್ಟಿಯ ಶಾಂತವೀರವಡೇರು ಮಾಡಿಪ್ಪ ಭೂಮಿ ಈ ಆಡುವಿ
1355 ಗೆ ತೆಂಕಲು ಆಡು ೧ ಕ್ಕೆ ಸಲೆ ನಿಜಗೋಲು ೨೦೦ ಉಭಯಂ ನಿಜಗೋಲು ೯೯೪ ಕ್ಕೇಥಳ್ಳಿಯ ಭೂಮಿ ಹೆಕನೂರಿಗೆ ಹೋ
1356 ಗುವ ವೋಣಿಗೆ ಮೂಡಲು ಚಂನಿಗರಾಯನ ಕೊಡಗೆಗೆ ಬ । ಮಂಚನ ಸಾಗುಭೂಮಿ ೧೦೦ಕ್ಕೆ ಹೊಲ ವಂದು । ಲಿಂಗ
1357 ನಭೂಮಿ ೧೦೦ಕ್ಕೆ ಹೊಲ ೧ ಉಡುವೆಗೆರೆ ನರಸಂಭಟ್ಟರ ಹೊಲಕ್ಕೆ ಪಡುವಲು । ಮಂಚಗೆಕೋಟೆಗೆ ಸಹ ಸಾಗಿ ಇ
1358 ರುವ ಭೂಮಿ ೧೫೦ಕ್ಕೆ ಹೊಲ ೧ ಆಲೂರ ನರಸಿಂಹಶಾಸ್ತ್ರಿಗಳ ಹೊಲಕ್ಕೆ ತೆಂ । ದಾಸನಹೊಲ ೧ ಕೆರಹಟ್ಟಿ
1359 ಮಂಗರಿಸಿದ್ದನ ಬಂನೀತಾಳುಹೊಲ ೧ ಕ್ಕೆ ಭೂಮಿ ೧೦೦ ಕೆರಹಟ್ಟಿಶಿಂಡಿಗೆರೆಆಡು ಊರಗುಪ್ಪೆಹೊಲ
1360 ಕ್ಕೆ ತೆಂ ॥ ವಳಗೆರೆ ಆಡು ೧ ಕ್ಕೆ ಕಂದಾಯ ಕಂ ಗು ೧-೨ ವಾಠಾಳಪುರದ ಪ್ರಜೆಗೆ ಸಾಗಿರುವ ಕೇಥಳ್ಳಿಆಡು ವೀರಣ್ಣ
1361 ನ ಆಡು ೧ ಕ್ಕೆ ಕಂದಾಯ ಕಂ ಗು ೨-೪ ಈ ಚೆಂನನ ಆಡು ೧ ಕ್ಕೆ ಕಂದಾಯ ಕಂಗು ೩॥೧ ಈ ಹೊಲಗಳು ಅಡುವು ಈ
1362 ಮಾತೃಗ್ರಾಮದ ವಳಗ್ಗೆ ಇರುವದರಿಂದ ಈ ೧೨೦ ವೃತ್ತಿಮಂತರ ಸಂಮತೀಮಾಡಿಕೊಟ್ಟದ್ದಾದ್ದರಿಂದ
1363 ಈ ಬಗೆ ಭೂಮಿ ಆಡುವಾಗಿರುವ ಯಪ್ಪತ್ತೆರಡು ಹಣದ ಭೂಮಿ ಸಹ ವೃತ್ತಿಮಂತರ ಮೋರೆಗೆ ವ್ಯವಹಾರ ಚತುಷ್ಟ
1364 ಯಕ್ಕು ಯೋಗ್ಯವಾಗಿ ಸಲ್ಲೂದು । ಉಳದ ಮದ್ದಿಕ ಮುಂತಾದ ೧೪ ಗ್ರಾಮಂಗಳ ಭೂಮಿಯು ಯಥಾಂಶ ವಾಗಿ ವೃತ್ತಿಮಂ
1365 ತರಿಗೆ ಸಲ್ಲೂದು । ಈ ಅಗ್ರಹಾರದ ಗ್ರಾಮಗಳು ೧೪ ಕ್ಕೆ ಆಳಿದ ಸ್ವಾಮಿಯವರು ಅಪ್ಪಣೆಪಾಲಿಶಿ ಇರುವ ॥
1366 ನಿರೂಪಪ್ರಕಾರಕ್ಕೆ ಸಲುವ ವಲಯ ವಾಮನಮುದ್ರೆಕಲ್ಲಗಳ ಮಧ್ಯದ ಗೃಹಾರಾಮಕ್ಷೇತ್ರಗದ್ದೆಬೆದ್ದಲು
1367 ತೋಟತುಡಿಕೆಆಣೆ ಅಚ್ಚುಕಟ್ಟುಕೆರೆಕಟ್ಟೆಕಾಲ್ವೆಕಾಡಾರಂಭನೀರಾರಂಭಮಗ್ಗಮನೆವಣ ಸುಂಕಸುವರ್ನಾ
1368 ದಾಯ ಈಚಲುಕಂದಾಯ ಬಾಲದೆರಿಗೆ ಹೊರಾದಾಯ ಚರಾದಾಯ ಜೋಡಿಬೇಡಿಗೆ ಹುಲ್ಲಹಣಬ್ರಾಹ್ಮಣ ನಿವೇಶ
1369 ನ ಶೂದ್ರನಿವೇಶನ ಹತ್ತಿಪೊಂಮುಮಾರ್ಗದಸುಂಕ ದೇವರಾಯವಟ್ಟಪಟ್ಟಿಗಾಣಿಕೆ ಮುದ್ರೆಗಾಣಿಕೆ ಸೊಪ್ಪಿನ ತೋಟ

1370 ಚಿಲುವಾನಪೈರು ಉಪಗ್ರಾಮಂಗಳ ಹೆಚ್ಚುಹುಟ್ಟುವಳಿ ಕೆರೆಗಳ ಹೆಚ್ಚುಹುಟ್ಟುವಳಿ ಮುಂತಾದ ಆ ಸಕಲ ಸ್ವಾಮ್ಯ

1371 ಉ ಮಾತೃಗ್ರಾಮಗಳಲ್ಲಿ ೧೨೦ ಮಂದಿಗೂ ಇತರ ಗ್ರಾಮಗಳಲ್ಲಿ ಆ ಆ ಙ ತತ್ತಿನ ಮಹಾಜನರು ಮೂವತ್ತೊಂದು ಇ

1372 ಪ್ಪತ್ತಾರು ಇಪ್ಪತ್ತನಾಲ್ಕು ಇಪ್ಪತ್ತು ಹತ್ತೊಂಬತ್ತು ಈ ಸಂಖ್ಯೆಯ ಮಹಾಜನರಿಗೂ ಯಥಾಂಶವಾಗಿ ನಿರ್ವಿವಾದವಾ

1373 ಗಿ ಸಲುವದು ಯೆಂದು ಆಳಿದಸ್ವಾಮಿಯವರ ಅಪ್ಪಣೆಮೇಲೆ ನಿರೂಪಾನುಸಾರವಾಗಿ ಬರಶಿಕೊಟ್ಟ ತಾಮ್ರಶಾ

1374 ಸನ । ಧರ್ಮಸಾಕ್ಷಿಣಃ ॥ ಆದಿತ್ಯಚಂದ್ರಾವನಿಲೋನಲಶ್ಚ ದ್ಯೌರ್ಭೂಮಿರಾಪೋ ಹೃದಯಂ ಯಮಶ್ಚ । ಅಹಶ್ಚ

1375 ರಾತ್ರಿಶ್ಚ ಉಭೇ ಚ ಸಂಧ್ಯೇ ಧರ್ಮಶ್ಚ ಜಾನಾತಿ ನರಸ್ಯ ವೃತ್ತಂ ।[1] ದಾನಪಾಲನಯೋರ್ಮಧ್ಯೇ ದಾನಾಚ್ಛ್ರೇಯೋನುಪಾ

1376 ಲನಂ । ದಾನಾತ್ಸ್ವರ್ಗಮವಾಪ್ನೋತಿ ಪಾಲನಾದಚ್ಯುತಂ ಪದಂ ॥[2] ಸ್ವದತ್ತಾದ್ದ್ವಿಗುಣಂ ಪುಣ್ಯಂ ಪರದತ್ತಾ

1377 ನುಪಾಲನಂ । ಪರದತ್ತಾಪಹಾರೇಣ ಸ್ವದತ್ತಂ ನಿಷ್ಫಲಂ ಭವೇತ್ ।[2] ಇಂದ್ರಃ ಪೃಚ್ಛತಿ ಚಂಡಾಲೀಂ ಕಿಮಿದಂ ಪ

1378 ಚ್ಯತೇ ತ್ವಯಾ । ಶ್ವಮಾಂಸಂ ಸುರಯಾ ಸಿಕ್ತಂ ಕಪಾಲೇನ ಚಿತಾಗ್ನಿನಾ ॥[2] ಇಂದ್ರಃ । ಕಿಮರ್ಥಂ ವದ ಕಲ್ಯಾಣಿ ಚ

1379 ರ್ಮಣಾ ಪಿಹಿತಂ ತ್ವಯಾ ॥[3] ಚಂಡಾಲೀ । ಬ್ರಹ್ಮಸ್ವಂ ಬ್ರಾಹ್ಮಣಕ್ಷೇತ್ರಂ ಹಾರಯಂತಿ ಹರಂತಿ ಯೇ । ತೇಷಾಂ ಪಾ

1380 ದರಜೋ ಭೀತ್ಯಾ ಚರ್ಮಣಾ ಪಿಹಿತಂ ಮಯಾ ।[2] ಇಮಂ ಧರ್ಮಂ ಚ ಯೇ ಘ್ನಂತಿ ಯೇ ಚ ತತ್ಸಹಕಾರಿಣಃ । ಕಿರಾತ

1381 ಮ್ಲೇಚ್ಛಚಂಡಾಲಚರ್ಮಕಾರಾತ್ಮಜಾಸ್ತು ತೇ ॥[2] ಸಾಮಾನ್ಯೋಯಂ ಧರ್ಮಸೇತುರ್ನೃಪಾಣಾಂ ಕಾಲೇ ಕಾಲೇ ಪಾಲನೀಯೋ

1382 ಭವದ್ಭಿಃ । ಸರ್ವಾನೇತಾನ್ಭಾವಿನಃ ಪಾರ್ಥಿವೇಂದ್ರಾನ್ಭೂಯೋಭೂಯೋ ಯಾಚತೇ ರಾಮಚಂದ್ರಃ ॥[4] ಮದ್ವಂಶಜಾ ವಾನ್ಯಕುಲೋ

1383 ದ್ಭವಾ ವಾ ಯೇನ್ಯೇನೃಪಾಃ ಸತತಮುಜ್ವಲಧರ್ಮಚಿತ್ತಾಃ। ಮದ್ಧರ್ಮಮೇವ ಸತತಂ ಪರಿಪಾಲಯಂತಿ ತತ್ಪಾದುಕಾದ್ವ

1384 ಯಮಹಂ ಶಿರಸಾವಹಾಮಿ ॥[1] ಮದ್ವಂಶಜಾವಾನ್ಯಕುಲೋದ್ಭವಾ ವಾ ರಕ್ಷಂತಿ ಯೇ ಧರ್ಮಮಿಮಂ ನೃಪಾಲಾಃ । ತೇಷಾಂ ತು

1385 ನಿತ್ಯಂ ಸ ಹರಿರ್ದದಾತು ಸಂತಾನವೃದ್ಧಿಂ ಭುವನಾಧಿಪತ್ಯಂ॥[5] ಏಕೈವಭಗಿನೀ ಲೋಕೇ ಸರ್ವೆಷಾಮೇವ ಭೂಭು

1386 ಜಾಂ । ನ ಭೋಜ್ಯಾ ನ ಕರಗ್ರಾಹ್ಯಾ ವಿಪ್ರದತ್ತಾ ವಸುಂಧರಾ ॥[2] ಸ್ವದತ್ತಾಂ ಪರದತ್ತಾಂ ವಾ ಯೋ ಹರೇತ ವ

1387 ಸುಂಧರಾಂ।ಷಷ್ಟಿರ್ವರ್ಷಸಹಸ್ರಾಣಿ ವಿಷ್ಠಾಯಾಂ ಜಾಯತೇ ಕ್ರಿಮಿಃ।[2] ಧರ್ಮಃ ಸುಸ್ಥಿರತಾಂ ಯಾತು ಕೃ

[1] ಉಪಜಾತಿ

[2] ಶ್ಲೋಕ

[3] ಶ್ಲೋಕ ; ಅಸಮಗ್ರ

[4] ಶಾಲಿನಿ

[5] ಇಂದ್ರವಜ್ರ

1388 ಷ್ಣರಾಜಮಹೀಪತೇಃ । ಯಾವದ್ಧರಾಧರಾಧಾರಾ ಯಾವಚ್ಚಂದ್ರದಿವಾಕರೌ ।[1] ಕಾಶ್ಯಪಃ ಸಾಮಗೋ
1389 ಧೀಮಾನ್ವಿದ್ವಾಂಚ್ಛ್ರೀಕೃಷ್ಣದೀಕ್ಷಿತಃ । ತಾಮ್ರಶಾಸನಗಾನ್ಶ್ಲೋಕಾನುಕ್ತ್ವಾಲಿಖ್ಯ ವಿರಾಜತೇ ।[1]
1390 ಮಹೀಶೂರದಳವಾಯಿದೇವರಾಜ್ಯೆಯ್ಯ ಶ್ರೀರಾಮ ॥

TRANSLITERATION

First plate, back

1 śubham astu । śrī Gaṇādhipatayē namaḥ । namas-tuṃga
2 śiraś-chuṃbi-chaṃdra-chāmara-chāravē । trailōkya nagarāraṃbha-mū
3 la-staṃbhāya Śaṃbhavē । Harēr-līlā-varāhasya daṃshṭrā-daṃḍaḥ sa
4 pātu vaḥ । Hēmādri-kalaśā yatra dhātrī-chchhatra-śriyaṃ dadhau । kalyā
5 ṇāyāstu tad-dhāma pratyūha-timirāpahaṃ । yad-gājōpy-Agajōdbhūtaṃ
6 Hariṇāpi cha pūjyatē ॥ Vaidēhī-taṭid-ujvalaḥ pravilasach-chāpō
7 ttamēnānvitaḥ kāruṇyaika-rasas-trilōkya-bhayadaḥ śrī-sūkti-maṃju
8 dhvaniḥ । yachchhan-nirmala-bhakta-chātaka-tatēḥ saṃjīvanaṃ jīvanaṃ śrēyō
9 vō vidadhātv-abhīshṭa-phaladaḥ śrī-Rāma-nīlāṃbudaḥ । śrī Sītāśrita
10 bhakta-jāta-vinutā sauṃdarya-saṃśōbhitā vaktrēṃdu-dyuti-raṃjitā
11 pravilasat-pītāṃbarālaṃkṛitā । nānā-ratna-vibhūshitā nava-su
12 māmōdābhisaṃvāsitā śrī-Rāmāṃkam upasthitā vijayatē śrī
13 Dēvarājārchitā ॥ Dūrvāsāś-cha kalānidhiḥ saha bhavau mātānasūyā
14 satī yasyāṃtē vasatāṃ varaḥ kshitipatiḥ śrī Kārtavīryārjunaḥ । yōgīśaṃ
15 sa-jaṭaḥ karāgra-vilasach-chinmudrayālaṃkṛitō Dattātrēya-gurur-mudāvatu sa
16 dā śrī-Dēvarāja-prabhuṃ । śrīmānyaḥ śiśur-apy-amēya-balavāṃs-trastārka-biṃ
17 baḥ sudhīr-abhyastākhila-vēda-śāstra-saraṇiḥ śrī Rāma-bhaktāgraṇīḥ । Su
18 grīva-priya-kṛin-Marut-tanubhavaḥ prōllaṃghitāṃbhōnidhir-dṛishṭa-kshmā-tanayō mudē
19 stu Hanumāṃ chhrī Dēvarāja-prabhōḥ । asti kshīra-mayād-dēvair-mathyamānān-ma
20 hāṃbudhēḥ । navanītam ivōdbhūtam apanīta-tamō-mahaḥ ॥ tasyāsīt tana
21 yas-tapōbhir-atulair-anvartha-nāmā Budhaḥ । puṇyair-asya Purūravā bhujabalai
22 r-Āyur-dvishāṃ nighnataḥ । tasyāsīn-Nahushōsya tastya parushō yuddhē Ya
23 yātiḥ kshitau khyātas-tasya Yadur-yadīya-yaśasā vyāptaṃ nabhō-maṃ
24 ḍalaṃ । Dvārakā-nagarī-prāṃtē saṃtatis-tasya-saṃtatā । sarva-kāma-sa
25 mṛiddhābhūt kshōṇī-rakshaṇa-dikshitā । tatrōtpannāḥ katichana Yādavās-tē
26 yadṛichchhayā । Karnāṭa-dēśam ājagmuḥ Kāvēryālaṃkṛitaṃ nṛipāḥ । rama
27 ṇīyaṃ samālōkya dēśaṃ sarva-guṇānvitaṃ । atraiva-vasatiṃ chakru
28 r-Mahīśūra-purōttamē । tad-vaṃśē Chāma-bhūpālaḥ saṃjajñēri-nishūdanaḥ ।
29 yaśasvī narapālēshu kshīrābdhāviva chaṃdramāḥ । tatsūnur-bhuvi Timma
30 rāja-nṛipatir-gāṃbhīrya- śauryānvitaḥ śrīmānKṛishṇa-mahīpatis-tada
31 nujaḥ prauḍha-pratāpōnnataḥ । dhīmān Beṭṭada Chāmarājanṛipatis-tasyānu
32 jōbhūd balī tasmād Rājamahīpatiḥ samudabhūt sāmrājya-lakshmyā yutaḥ ॥ 14 ॥

Second plate, front

33 sōyaṃ Rājanṛipāgraṇīs-Tirumala-kshmāpālarāyaṃ javāj-jitvā dōr-yuga-vikrama
34 karma-bharaiḥ Śrīraṃgapūrvāṃ sudhīḥ । āruhyādbhuta-chitra-ratna-khachitaṃ prōttuṃga

---
[1] ಶ್ಲೋಕ

35 sihmâsanaṃ sāmrājya-śriyam āpa tatra nikhila-kshōṇīśa-vaṃdyāṃghrikaḥ I tasyā
36 sīn-Narasāvanīśvara-varaḥ pratyarthi-sarvaṃkashas-tat-sūnur-bhuvi Chāmarāja-nṛipati
37 r-bhūmaṃḍalākhaṃḍalaḥ I tad-vaṃśyaḥ kstitipāgraṇīḥ samabhavat-prakhyāta-śauryōda yaḥ
38 śrīmān Immaḍi Rājarāḍ bhujabalaiś-chakrē sva-chakrē mahīṃ I tad-vaṃśyōbhūd Raghupatir-iva
39 stūyamānāpadānaḥ śrīmān Kaṃṭhīrava Narasarāḍ bhūbhujām agragaṇyaḥ I yasyāsī
40 chchhrī Nṛihari-charaṇē bhaktir-ānaṃda-sāṃdrā Māṃdhātāraṃ Pṛithum api Naḷaṃ yas tu kīrtyā
41 ti-śētē I tataḥ śrī Dēvarājēṃdraḥ saṃjajñēri-bhayaṃkaraḥ I atrāsama-guṇa-bhraṃśaṃ mau
42 ḷi-ratnaṃ mahībhṛitāṃ I tad-vaṃśē Chikadēvarāja-dharaṇī-dēvēṃdra-nāmājani śrī Kaṃṭhīra
43 va-śabda-pūrva-Narasakshōṇīpatis-tat-sutaḥ I tat-sūnur-vara-Kṛishṇarāja-nṛipatiḥ śrī Chikkarā
44 jātmajā Viśhṇōḥ Śrīr-iva yasya paṭṭa-mahishī Dēvājamāṃbābhidhā I yad-dānāṃbu
45 bhir-ēva vāridhir-asāvāpūri yat-tējasām udyōtēna hata-dyutir-dyavi paraṃ bhānuḥ kṛi
46 śānuḥ kutaḥ I yat-kīrtir-bhuvi dugdha-vāridhir-iti svargē tu Gaṃgēty-adhō-lōkē Śēsha i
47 ti vyadhād bahuvidhā mēdhā budhānāṃ paraṃ I tasy-āsīt tanayō nayōjjvala-guṇaḥ
48 śrī Kṛishṇarājaḥ sudhīr-yasyāṃsaṃ samupēyushī vasumatī nādhyēti dig-daṃtināṃ I
49 naiva kshōṇi-bhṛitāṃ na vā phaṇa-bhṛitām Iśasya Kūrmasya vā nāpy-ētat kula-bhūsha ṇāyita
50 nṛipatyaṃsa-sthalīnāṃ na vā II chīṭī yasya virōdhi-bhūpati-śiraḥ-kōṭīshu jējīya
51 tē yat-tējas-trasarēṇur-ēva gaganē bhāsvān iti dyōtatē I yat-kīrtis-tu virājatē ha
52 rid-urōjāgrēshu hārāvaḷī yad-dāna-śravaṇēna namra-śirasaḥ kalpadrumā Naṃdanē II 21 II
53 asti śrī Kaḷalē-nṛipānvaya-lasat-svachchhāṃbu-rāśēr-vidhus-trailōkya-prathita-pra
54 bhāva-vibhavaḥ śrī Timmarājaḥ prabhuḥ I yad-bāhā-śikharāvalaṃbini dharā-bhārē di
55 śādaṃtinaḥ Śēshaḥ Kūrmapatiś-cha nirbharatayā svairaṃ charaṃti sma tē I tat-sūnuḥ Kāṃ
56 ṭa-nāmā daḷapatir - abhavad-viśva-vīkhyāta-kirtiḥ sarvōrvī-nātha-mauḷī-sphuṭa-ma
57 kuṭa-maṇi-stōma-nīrājitāṃghriḥ I yēna pratyarthi-pṛithvīpati-nikara-śiraḥ-puṃḍarīka
58 prakāṃḍais-tuṃgaiḥ saṃgrāma-Lakshmīr-adhiraṇa-dharaṇī-raṃgaṃ abhyarchatē sma I. tasyā
59 saṃs-tanayās-trilōka-viditāḥ śrī-Naṃjarāja-prabhuḥ śrīmad Doḍḍaya Mallarāja iti
60 vikhyātāḥ pratāpōnnatāḥ I sēnānyaṃ samavāpya vairi-nagarīr-ākramya tat-tach-chirō
61 rājad-ratna-kirīṭa-kōṭsihu padaṃ savyaṃ kshipaṃti sma tē I śrīmad-Doḍḍaya-bhūpatīṃ
62 dra-tilakād Gauramma-nāmnyāṃ sudhīr-jajñē Vishṇur-iva pratāpa-mahitaḥ śrī Vira rājaḥ pra
63 bhuḥ dānāni kshiti-maṃḍalē kila tulādīni dvijēbhyōdiśann-āśā-mīnadṛiśāṃ nijēna
64 yaśasā kauśēyam apy-ādiśat I rāja-śrī-vara-Vīrarāja-tanayau śrī-Dēvarāja-prabhu śrī
65 man Naṃjamahīpatī vitaraṇa-svalpīkṛita-svar-drumau I Rājētē bhuvi rājarāja-vibhavau bhū
66 dēva-saṃrakshakau pratyarthi-kshitipāla-vaṃdita-padau gāṃbhīrya-śauryānvitau II tatrādyaḥ
67 pararāja-darpa-daḷanaḥ śrī Dēvarāja-prabhuḥ śrīmat Kṛishṇa-mahīpatēr-vijayatē sēnādhipa

68 tyaṃ vahan । yaś-chakrē Midigēśi Māgaḍi lasat-Sāvaṃdi-mukhyān bahūn dēśān anya nṛipā
69 lakair-bhujabalāj-jētuṃ hyasādhyān vaśē ॥ tasyāsil-lalanāsamā-guṇa-gaṇair-Gaṃgā
70 bhavānyōs-sati rūp-audārya-yutā dayārdra-hṛidayā Chalvājamāṃbābhidhā । Atrēr adbhuta-ka

Second plate, back

71 rmaṇaḥ kila yathā bhavy-Ānasūyā tathā yā dharmādi pumartha-sādhana-vidhau patyur gṛihīta
72 vratā । yasya śrī Rāmachaṃdrō hṛidaya-sarasijē Bhūjayārājamānō bu
73 ddhiṃ sad-dharma-kṛityē niratam api manaḥ prērayan saṃvibhāti । sōyaṃ tat-prēritas san daḷapatir-anaghō Dēvarāja
74 kshitīśō vidvad-ratnāvaḷībhir-vijayati rachayann agrahāraṃ su-ramyaṃ । tēnātyadbhuta karmaṇā
75 virachitō Guṃjā-Nṛisiṃhābhidhād-Vishṇōr-dakshiṇa-pārśvatō ghanatara-śrīr-agrahā rōttamaḥ ।
76 sad-vṛittair-vimalair-dvijāti-maṇibhir-yas-saṃtarāṃ yōjitō Bhūdēvyā maṇihāravad vijayatē śrī
77 Rāmachaṃdra-priyaḥ । śrī-Rāmachaṃdrākhya-pura-sthitānāṃ aśēsha-vidyānidhi-bhūsu rāṇāṃ । kshē
78 trāṇi viṃśōttara-yuk-śatāni jayaṃti sarvēshṭa-phala-pradāni । 32 ॥ Śālīvāhana-nirṇī
79 tē । Śakābdē daśabhiś-śataiḥ । samanvitaika-saptatyā shaṭ-śatair-api vatsaraiḥ । Śuklā
80 khyē vatsarē māsi Vaiśākhē Bhaumavāsarē । dvādaśyāṃ śukla-pakshasya chaṃdra tārā-ba
81 lānvitē । Hastarkshē Harshaṇē yōgē karaṇē Bālavābhidhē । ēvaṃ śubha-dinē rājā Bhā
82 radvājānvayōdbhavaḥ । Āśvalāyana-sūtrānusāry-audārya-guṇānvitaḥ । pautraḥ śrī Do
83 ḍḍayāryasya Vīrarāja-mahīpatēḥ । putraḥ śrī Dēvarājōsau Channājamma-tanūd bhavaḥ ।
84 vēda-vēdāṃga-saṃpaṃnāṃt-sarva-śāstra-viśāradān । sat-karma-niratāṃt-sādhūṃ-chhrau
85 ta-smārta-vichakshaṇān । kuṭuṃbinaḥ pātrabhūtān āhitāgnīn dvijōttamān । śāṃtā
86 n jitāri-shaḍvargān āhūya paramādarāt । ētēshāṃ vipravaryāṇāṃ kuṭuṃba-bharaṇō
87 chitaṃ । vṛitti-jātaṃ tatō dātuṃ kshētrārāmādibhir-yutaṃ । śrīmad-rājādhirāja-śrī Kṛishṇa
88 rāja-mahīpatiṃ । praṇamya sādaraṃ bhūyō vijñāpyāsya nidēśataḥ । chaturdaśa-grā
89 mavarāṃt-saṃpādya parayā mudā । grāmān akalpayad rājā śrīmān dharmaika-vatsa
90 laḥ । Kāvēryāḥ Kapilāyāś-cha saṃgamāt puṇya-vardhanāt । Trimakūṭābhidhā kshētrā
91 d-dakshiṇasyāṃ diśi sthitaṃ । Mūlasthānēśvarāch-Chhaṃbhōḥ paśchimasyāṃ diśi sthitaṃ ।
92 Ālagūḍv-abhidhād-grāmād-uttarasyāṃ diśi sthitaṃ Bairāpurasya sīmāyāḥ prā
93 chīm āśām upāśritaṃ । Rāmachaṃdrapurābhikhyam agrahāravaraṃ prabhuḥ । kartā
94 śrī Rāma ēvēti matvā saṃpradadau mudā । gṛihān vidhāya vipulān prativṛitti-vi
95 bhāgataḥ । śaiyōpadhāna-paryaṃka-vichitrāstaraṇāsanaiḥ dēvōpakaraṇair-gō
96 bhir-gṛihōpakaraṇais-tathā । śāli-taṃḍula-mukhyaiś-cha dhana-dhānyair-guḍair ghṛitaiḥ । tai
97 lādi-sarva-saṃbhārais-saṃbhṛitāṃs-tān gṛihōttamān । pravēśya dvijavaryāṃś-cha patnī

35 sihmâsanaṃ sāmrājya-śriyam āpa tatra nikhila-kshōṇīśa-vaṃdyāṃghrikaḥ I tasyā
36 sīn-Narasāvanīśvara-varaḥ pratyarthi-sarvaṃkashas-tat-sūnur-bhuvi Chāmarāja-nṛipati
37 r-bhūmaṃḍalākhaṃḍalaḥ I tad-vaṃśyaḥ kstitipāgraṇīḥ samabhavat-prakhyāta-śauryōda yaḥ
38 śrīmān Immaḍi Rājarāḍ bhujabalaiś-chakrē sva-chakrē mahīṃ I tad-vaṃśyōbhūd Raghupatir-iva
39 stūyamānāpadānaḥ śrīmān Kaṃṭhīrava Narasarāḍ bhūbhujām agragaṇyaḥ I yasyāsī
40 chchhrī Nṛihari-charaṇē bhaktir-ānaṃda-sāṃdrā Māṃdhātāraṃ Pṛithum api Naḷaṃ yas tu kīrtyā
41 ti-śētē I tataḥ śrī Dēvarājēṃdraḥ saṃjajñēri-bhayaṃkaraḥ I atrāsama-guṇa-bhraṃśaṃ mau
42 ḷi-ratnaṃ mahībhṛitāṃ I tad-vaṃśē Chikadēvarāja-dharaṇī-dēvēṃdra-nāmājani śrī Kaṃṭhīra
43 va-śabda-pūrva-Narasakshōṇīpatis-tat-sutaḥ I tat-sūnur-vara-Kṛishṇarāja-nṛipatiḥ śrī Chikkarā
44 jātmajā Viśhṇōḥ Śrīr-iva yasya paṭṭa-mahishī Dēvājamāṃbābhidhā I yad-dānāṃbu
45 bhir-ēva vāridhir-asāvāpūri yat-tējasām udyōtēna hata-dyutir-dyavi paraṃ bhānuḥ kṛi
46 śānuḥ kutaḥ I yat-kīrtir-bhuvi dugdha-vāridhir-iti svargē tu Gaṃgēty-adhō-lōkē Śēsha i
47 ti vyadhād bahuvidhā mēdhā budhānāṃ paraṃ I tasy-āsīt tanayō nayōjjvala-guṇaḥ
48 śrī Kṛishṇarājaḥ sudhīr-yasyāṃsaṃ samupēyushī vasumatī nādhyēti dig-daṃtināṃ I
49 naiva kshōṇi-bhṛitāṃ na vā phaṇa-bhṛitām Iśasya Kūrmasya vā nāpy-ētat kula-bhūsha ṇāyita
50 nṛipatyaṃsa-sthalīnāṃ na vā II chiṭī yasya virōdhi-bhūpati-śiraḥ-kōṭīshu jējīya
51 tē yat-tējas-trasarēṇur-ēva gaganē bhāsvān iti dyōtatē I yat-kīrtis-tu virājatē ha
52 rid-urōjāgrēshu hārāvaḷī yad-dāna-śravaṇēna namra-śirasaḥ kalpadrumā Naṃdanē II 21 II
53 asti śrī Kaḷalē-nṛipānvaya-lasat-svachchhāṃbu-rāśēr-vidhus-trailōkya-prathita-pra
54 bhāva-vibhavaḥ śrī Timmarājaḥ prabhuḥ I yad-bāhā-śikharāvalaṃbini dharā-bhārē di
55 śādaṃtinaḥ Śēshaḥ Kūrmapatiś-cha nirbharatayā svairaṃ charaṃti sma tē I tat-sūnuḥ Kāṃ
56 ta-nāmā daḷapatir - abhavad-viśva-vikhyāta-kīrtiḥ sarvōrvī-nātha-mauḷī-sphuṭa-ma
57 kuṭa-maṇi-stōma-nīrājitāṃghriḥ I yēna pratyarthi-pṛithvīpati-nikara-śiraḥ-puṃḍarīka
58 prakāṃḍais-tuṃgaiḥ saṃgrāma-Lakshmīr-adhiraṇa-dharaṇī-raṃgaṃ abhyarchatē sma I tasyā
59 saṃs-tanayās-trilōka-viditāḥ śrī-Naṃjarāja-prabhuḥ śrīmad Doḍḍaya Mallarāja iti
60 vikhyātāḥ pratāpōnnatāḥ I sēnānyaṃ samavāpya vairi-nagarīr-ākramya tat-tach-chirō
61 rājad-ratna-kirīṭa-kōṭsihu padaṃ savyaṃ kshipaṃti sma tē I śrīmad-Doḍḍaya-bhūpatīṃ
62 dra-tilakād Gauramma-nāmnyāṃ sudhīr-jajñē Vishṇur-iva pratāpa-mahitaḥ śrī Vīra rājaḥ pra
63 bhuḥ dānāni kshiti-maṃḍalē kila tulādīni dvijēbhyōdiśann-āśā-mīnadṛiśāṃ nijēna
64 yaśasā kauśēyam apy-ādiśat I rāja-śrī-vara-Vīrarāja-tanayau śrī-Dēvarāja-prabhu śrī
65 man Naṃjamahīpatī vitaraṇa-svalpīkṛita-svar-drumau I Rājētē bhuvi rājarāja-vibhavau bhū
66 dēva-saṃrakshakau pratyarthi-kshitipāla-vaṃdita-padau gāṃbhīrya-śauryānvitau II tatrādyaḥ
67 pararāja-darpa-daḷanaḥ śrī Dēvarāja-prabhuḥ śrīmat Kṛishṇa-mahīpatēr-vijayatē sēnādhipa

68 tyaṃ vahan । yaś-chakrē Miḍigēśi Māgaḍi lasat-Sāvaṃdi-mukhyān bahūn dēśān anya nṛipā
69 lakair-bhujabalāj-jētuṃ hyasādhyān vaśē ॥ tasyāsil-lalanāsamā-guṇa-gaṇair-Gaṃgā
70 bhavānyōs-satī rūp-audārya-yutā dayārdra-hṛidayā Chalvājamāṃbābhidhā । Atrēr adbhuta-ka

Second plate, back

71 rmaṇaḥ kila yathā bhavy-Ānasūyā tathā yā dharmādi pumartha-sādhana-vidhau patyur gṛihīta
72 vratā । yasya śrī Rāmachaṃdrō hṛidaya-sarasijē Bhūjayārājamānō bu
73 ddhiṃ sad-dharma-kṛityē niratam api manaḥ prērayan saṃvibhāti । sōyaṃ tat-prēritas san daḷapatir-anaghō Dēvarāja
74 kshitīśō vidvad-ratnāvaḷībhir-vijayati rachayann agrahāraṃ su-ramyaṃ । tēnātyadbhuta karmaṇā
75 virachitō Guṃjā-Nṛisiṃhābhidhād-Vishṇōr-dakshiṇa-pārśvatō ghanatara-śrīr-agrahā rōttamaḥ ।
76 sad-vṛittair-vimalair-dvijāti-maṇibhir-yas-saṃtarāṃ yōjitō Bhūdēvyā maṇihāravad vijayatē śrī
77 Rāmachaṃdra-priyaḥ । śrī-Rāmachaṃdrākhya-pura-sthitānām aśēsha-vidyānīdhi-bhūsu rāṇāṃ । kshē
78 trāṇi viṃśōttara-yuk-śatāni jayaṃti sarvēshṭa-phala-pradāni । 32 ॥ Śālivāhana-nirṇī
79 tē । Śakābdē daśabhiś-śataiḥ । samanvitaika-saptatyā shaṭ-śatair-api vatsaraiḥ । Śuklā
80 khyē vatsarē māsi Vaiśākhē Bhaumavāsarē । dvādaśyāṃ śukla-pakshasya chaṃdra tārā-ba
81 lānvitē । Hastarkshē Harshaṇē yōgē karaṇē Bālavābhidhē । ēvaṃ śubha-dinē rājā Bhā
82 radvājānvayōdbhavaḥ । Āśvalāyana-sūtrānusāry-audārya-guṇānvitaḥ । pautraḥ śrī Do
83 ḍḍayāryasya Vīrarāja-mahīpatēḥ । putraḥ śrī Dēvarājōsau Channājamma-tanūd bhavaḥ ।
84 vēda-vēdāṃga-saṃpaṃnāṃt-sarva-śāstra-viśāradān । sat-karma-niratāṃt-sādhūṃ-chhrau
85 ta-smārta-vichakshaṇān । kuṭuṃbinaḥ pātrabhūtān āhitāgnīn dvijōttamān । śāṃtā
86 n jitāri-shaḍvargān āhūya paramādarāt । ētēshāṃ vipravaryāṇāṃ kuṭuṃba-bharaṇō
87 chitaṃ । vṛitti-jātaṃ tatō dātuṃ kshētrārāmādibhir-yutaṃ । śrīmad-rājādhirāja-śrī Kṛishṇa
88 rāja-mahīpatiṃ । praṇamya sādaraṃ bhūyō vijñāpyāsya nidēśataḥ । chaturdaśa-grā
89 mavarāṃt-saṃpādya parayā mudā । grāmān akalpayad rājā śrīmān dharmaika-vatsa
90 laḥ । Kāvēryāḥ Kapilāyāś-cha saṃgamāt puṇya-vardhanāt । Trimakūṭābhidhā kshētrā
91 d-dakshiṇasyāṃ diśi sthitaṃ । Mūlasthānēśvarāch - Chhaṃbhōḥ paśchimasyāṃ diśi sthitaṃ ।
92 Ālagūḍv-abhidhād-grāmād-uttarasyāṃ diśi sthitaṃ Bairāpurasya sīmāyāḥ prā
93 chīm āśām upāśritaṃ । Rāmachaṃdrapurābhikhyam agrahāravaraṃ prabhuḥ । kartā
94 śrī Rāma ēvēti matvā saṃpradadau mudā । gṛihān vidhāya vipulān prativṛitti-vi
95 bhāgataḥ । śaiyōpadhāna-paryaṃka-vichitrāstaraṇāsanaiḥ dēvōpakaraṇair-gō
96 bhir-gṛihōpakaraṇais-tathā । śāli-taṃdula-mukhyaiś-cha dhana-dhānyair-guḍair ghṛitaiḥ । tai
97 lādi-sarva-saṃbhārais-saṃbhṛitāṃs-tān gṛihōttamān । pravēśya dvijavaryāṃś-cha patnī

98 putra-yutān-mudā I vastra-yugmaṃ cha sōshṇīshaṃ kauśēyaṃ ratna-kuṃḍalē I aṃgulī yaka
99 mukhyāni kalpayitvā prithak-prithak I vastrābharaṇa-tāṭaṃka-kaṃṭha-sūtrādi bhū shaṇaiḥ
100 brāhmaṇāṃs-cha sa-patnikān pūjayitvāti-bhaktitaḥ I chaturdaśa-grāma-yutaṃ sa-viṃ śati
101 śatāṃśakaṃ I sarvamānyaṃ chatus-sīmā-saṃyutaṃ cha samanaṃtataḥ I ridhi nikshēpa-pā
102 shāṇa-siddha-sādhya-jalānvitaṃ I akshīṇāgāmi-saṃyuktaṃ ashṭabhōgyaṃ sa-bhū
103 ruhaṃ I vāpī-kūpa-taṭākaiś-cha kachhēnāpi samanvitaṃ I putra-pautrādibhir-bhōgyaṃ
104 kramād-āchaṃdra-tārakaṃ I dānādhi-vikrayāṇāṃ cha yōgyaṃ vinimayasya cha I grihārā
105 ma-kshētra-yuktam agrahāravaraṃ sudhīḥ I brāhmaṇēbhyaḥ kuṭuṃbibhyas-tēs-tu na mamē
106 ti cha I sa-hiraṇya-payō-dhārā-pūrvakaṃ pradadau nripaḥ II śrī-Ramachṃadrapura nāmny-a
107 grahāra-varē dvijāḥ I vritt'maṃtō vilikhyaṃtē vēda-vēdāṃga-pāragāḥ I 56

Third plate, front

108 Kāśyapas-Sāmagaś-śrīmān vidvāch-chhrī-Krishṇa-dīkshitaḥ I Krishṇārya-sūnur-viprēṃ drō vritti
109 m ēkām ihāśnutē II Kāśyapō Yājushōtraikāṃ tanayō Rāmayajvanaḥ I Rājēśvaraḥ Pauṃ
110 ḍarīka-yājī vrittiṃ samaśnutē II Bharadvājānvayōtraikāṃ sutō Veṃgāvadhāninaḥ I Sītā
111 rāmābhidhō yajvā bahrichō vrittim aśnutē I Gautamānvayajōtraikāṃ Narasiṃhmārya naṃdanaḥ I
112 dhīmān Nrisiṃhma-śāstryākhyō Yājushō vrittim aśnutē II Maunabhārgava-Rigvēdī Nārasī bhaṭṭa-naṃda
113 naḥ I Laksmīnārāyaṇas-sūrir-vrittiṃ ēkām ihāśnutē II Maunabhārgava-gōtrōtra Kapinīpati-naṃ
114 danaḥ I bahrichō Nārasiṃhmākhya-daivajñō vrittim aśnutē II Śrīvatsō Yājushōtraikāṃ Timmappayya
115 tanūdbhavaḥ I Siṃgayyākhyō Vaiśaṇavas-tu vrittim ēkaḥ samaśnutē II Viśvāmitrānvayō traikāṃ Vēṃ
116 kaṭādryārya-naṃdanaḥ I Timmāvadhānī viprēṃdrō Bahrichō vrittim aśnutē II Bhārad vājānvayōtraikāṃ Ti
117 mmaṇāryaḥ purōhitaḥ I Veṃkaṇārya-sutō dhīmān bahrichō vrittim aśnutē II Kauṃḍi nyō Yājushō
118 traikāṃ Gōpālāryasya naṃdanaḥ I Nārāyaṇākhya-daivajñō dhīmān vrittiṃ samaśnutē II Kauṃ
119 ḍinyō Yājushōtraikāṃ Veṃkaṃṇāryasya naṃdanaḥ I Śrīnivāsākhya-daivajñō dhīmān vrittiṃ
120 samaśnutē I Yājushaḥ Kāśyapōtraikāṃ Raghunāthārya-naṃdanaḥ I Vidvān-Nārāya ṇāryas-tu Vai
121 shṇavō vrittiṃ aśnutē II śrī Nārāyaṇa-bhaṭṭākhyaḥ sūnus-timmāvadhāninaḥ I Kātyāya
122 naḥ Kāśyapas-tu Yājushōtraika-vrittimān II Maunabhārgava-gōtras-tu Viśvanāthārya-naṃ
123 danaḥ I Gaṃgādharākhya-daivajñō bahrichōtraika-vrittimān II Bhāradvājānvayōtraikāṃ

124 Tippāpaṃḍita-naṃdanaḥ । bhishag-Vēṃkaṭarāmākhyō Yājushō vṛittim aśnutē ॥ Vādhūla
125 gōtrajōtraikāṃ sūnur-Mādhava-yajvanaḥ । Yājushōhy-Atirātrākhya-yāji vṛittiṃ sama śnutē ॥
126 Bōdhāyanaḥ Kāśyapaś-śrī Narasihmārya-naṃdanaḥ । Narasihmābhidhō vidvān Yājushōtrai
127 ka-vṛittimān ॥ Śrīvatsa-gōtrajōtraikāṃ Vēṃkaṭārya-sutaḥ sudhīḥ । dīkshitaḥ Śivarāmā
128 khyō Yājushō vṛittim aśnutē ॥ Kauṃḍinyō Yājushōtraikāṃ Pāpāśāstri-sutaḥ sudhīḥ ।
129 Vēṃkaṭāchala-śāstryākhyō vidvān vṛittiṃ samaśnutē ॥ 20 ॥ Bhāradvājō Yājushōtra
130 sūnur-Lakshmaṇa-yajvanaḥ । Vēṃkaṭādri-bhishagvaryō vṛittim ēkāṃ samaśnutē । 19 । Ātrē
131 ya-gōtrajōtraikāṃ sūnuḥ Kapini-śāstriṇaḥ । dhīmān Naṃjuṃḍa-śāstryākhyaḥ Sāmagō
132 vṛittim aśnutē ॥ 21 ॥ Vasishṭha-gōtra-saṃjātaḥ Kṛishṇapaṃḍita-naṃdanaḥ । Sitārāma bhisha
133 gvaryaḥ Sāmagōtraika-vṛittimān ॥ Viśhṇuvṛidhānvayōtraikāṃ Kṛishṇayyākhya
134 s-tu bahṛichaḥ । pradhāna-Channappāryasya tanayō vṛittim aśnutē ॥ 24 । Kauṃḍinyō Yājushō
135 traikāṃ Tātaiyaṃgāru-naṃdanaḥ । Vaishṇavō Vēṃkaṭāchāryō dhīmān vṛittiṃ sam aśnutē ॥ Ātrē
136 yō Yājushas-chātra Raghunāthārya-naṃdanaḥ । Varadaiyaṃgārur-ēkāṃ Vaiśhṇavō vṛittim aśnu
137 tē ॥ Kauṃḍinyō Yājushōtraikām Appāvayya-sutaḥ sudhīḥ । Aṇṇāvaiyābhidhō dhī
138 mān Vaiśhṇavō vṛittim aśnutē ॥ Śrīvatsa-gōtrajōtraikām Appayaṃgāru-saṃjñikaḥ । sūnus-Ti
139 rumalāryasya Vaiśhṇavō vṛittim aśnutē ॥ Bhāradvājō Yajurvēdī Tirnārāyaṇa saṃjñakaḥ ।
140 Appalāchārya-tanayō Vaiśhṇavōtraika-vṛittimān ॥ Ātrēya-gōtrajōtraikāṃ Nārāyaṇa
141 sutaḥ sudhīḥ । Yājushaḥ Śrīnīvāsākhyō Vaishṇavō vṛittiṃ aśnutē ॥ Śrīvatsa-gōtrajō traikāṃ
142 Yājushaḥ Śrīnivāsajaḥ । Vaishṇavō Raghunāthākhyaḥ śrōtrī vṛittiṃ samaśnutē ॥ Śrī
143 vatsa-gōtrajōtraikāṃ Rājagōpāla-naṃdanaḥ । Gītāchāryō Yajurvēdī Vaishṇavō vṛitti
144 m aśnutē ॥ Bhāradvājānvayōtraikām Aḷasiṃgari-naṃdanaḥ । Yājushō Vēṃkaṭāchāryō
145 Vaiśhṇavō vṛittim aśnutē ॥ Gārgya-gōtrōdbhavōnaṃtanārāyaṇa-sutas-sudhīḥ । Yāju
146 shas-tv-Ādivastvākhya ēkāṃ vṛittim ihāśnutē ॥ Bhāradvājō Yajurvēdī Śaṃkarārya-su
147 taḥ sudhīḥ śrī Chaṃdraśēkharābhikhyō vidvān atraika-vṛittimān ॥ 35 Yājushaḥ

Third plate, back

148 Kāśyapōtraikāṃ Narasaṃbhaṭṭa-naṃdanaḥ । Sūryanārāyaṇaḥ sūrir-dhīman vṛittiṃ sama
149 śnutē ॥ Śrīvatsa-gōtrajōtraikāṃ Vaiśhṇavas-Tīrmalāryajaḥ । Nārāyaṇābhidhō dhīmān Yā
150 jushō vṛittim aśnutē ॥ Śrīvatsa-gōtrajō dhīmān Doḍḍayāchārya-naṃdanaḥ । Vaishṇa vas-tv-Ayyamā
151 chāryō Yājushōtraika-vṛittimān ॥ Gārgya-gōtrōdbhavōtraikām Aiyyāvayya-sutas sudhīḥ । Vaishṇa
152 vas-tv-Appuvāchāryō Yājushō vṛittim aśnutē ॥ Ātrēyō Yājushō dhīmān Perumāḷaṃna naṃda

153 naḥ I Tirunārāyaṇōtraikāṃ Vaishṇavō vṛittim aśnutē II Yājushaḥ Kauśikō dhīmān Vaishṇavaḥ Siṃgarā
154 ryajaḥ I Aḷasiṃgari-nāmāryō vṛitti-dvayam ihāśnutē II maneyū I 2 I Bhārgavō Yājushō dhīmā
155 n Appāpaṃḍita-naṃdanaḥ II Vaishṇavas-Tirmalābhikya ēkāṃ vṛittim ihāśnutē Bhār gavō Yājushō dhī
156 mān Appāpaṃḍita-naṃdanaḥ II Vaiśhṇavō Vēṃkaṭāryōtra vṛittim ēkāṃ samaśnutē II Vādhūla-gōtra
157 jōtraikāṃ Śrīnivāsārya-naṃdanaḥ II Yājushō Vēṃkaṭābhikhyaḥ sūrir-vṛittim sama śnutē II Ātrē
158 yō Yājushō dhīmān Appalāchārya-naṃdanaḥ II Vaishṇavō Vēṃkaṭēśākhya ēkām vṛittim ihā
159 śnutē II Śrīvatsa-gōtrajō vidvān Varadāchārya-naṃdanaḥ II Yājushō Raghunāthāryō Vaishṇavōtrai
160 ka-vṛittimān II Bhāradvājō Yajurvēdī Vēdavyāsārya-naṃdanaḥ II dhīmān Anaṃtatīrthā khyas-tv-āchā
161 ryōtraika-vṛittimān II Gārgya-gōtrōdbhavōtraikāṃ Kṛishṇāchārya-sutaḥ sudhīḥ II vidvān Veṃkaṭa
162 rāmāryō Yājushō vṛittim aśnutē II Śrīvatsa-gōtrajōtraikāṃ Nṛisiṃhāchārya-naṃdanaḥ II Ahōba
163 lāchārya-nāmā bahṛichō vṛittiṃ aśnutē II Pūtimāshānvayōtraikāṃ bahṛichaḥ Kṛishṇa bhaṭṭajaḥ II Narasiṃ
164 hāchārya-nāmā dhīmān vṛittiṃ samaśnutē II Maudgalya-gōtrajō dhīmān Anaṃtāchārya naṃdanaḥ II Nara
165 siṃhāchārya-nāmā bahṛichōtraika-vṛittimān II Hārītōtra Yajurvēdī Madhva-bhaṭṭa sutaḥ sudhīḥ II Ja
166 nārdanāchārya-nāmā vṛittim ēkāṃ samaśnutē II Gautamānvayajōtraikāṃ Subrahmaṇyā tmajaḥ sudhīḥ
167 Tammaṇṇāchāryavaryas-tu bahṛichō vṛittim aśnutē II Hārītōtra Yajurvēdī Vēṃkaṭē śārya-naṃdanaḥ II Veṃka
168 ṇṇāchārya-nāmaikāṃ dhīmān vṛittiṃ samaśnutē II Garga-Bhāradvāja-gōtrō Rāma chaṃdrārya-naṃdanaḥ I Aṃṇā
169 vadhānī viprēṃdrō Yājushōtraika-vṛittimān II Nṛisiṃha-Vājipēyārya-sūnuḥ Śrīvatsa gōtrajaḥ I
170 Yajña-Nārāyaṇō yajvā Yājushōtraika-vṛittimān II 58 II Nituṃdilānvayōtraikāṃ Chan vadī
171 kshita-naṃdanaḥ I śrī Kēśavābhidhō vidvān Yājushō vṛittiṃ aśnutē II bahṛichaḥ Kauśikōtraikām Aḷagi
172 ryākhya yajvanaḥ I sutōyyavāru-śrautyākhyaḥ sūrir-vṛittiṃ samaśnutē II Vādhūla gōtra-saṃ
173 jātaḥ śrīmāṃs-Tirmalāryajaḥ I Kṛishṇa-śāstryabhidōtraikāṃ Yājushō vṛittim aśnutē II
174 Śrīvatsa-gōtrajōtraikāṃ śrī Kāśīpati-bhaṭṭajaḥ I Sōmābhaṭṭābhidō dhīmān Yājushō
175 vṛittim aśnutē II Yājushaḥ Kauśikōtraikāṃ Ādinārāyaṇāryajaḥ I Kāmākshyākhya upādhyāyaḥ
176 śrautī vṛittiṃ samaśnutē II Gautamō Yājushōtraikāṃ sūnur-Veṃgaṃna-yajvanaḥ I vidvān Vēṃkaṭakṛi

177 shṇākhya-yajvā vṛittiṃ samaśnutē ‖ Bhārādvājānvayōtraikāṃ Giribhaṭṭasya naṃdanaḥ । Śrīnivā
178 sa-upādhyāyō bahṛichō vṛittim aśnutē ‖ bahṛichaḥ Kāśyapaḥ sūnur-Ayyavārvākhya yajvanaḥ ।
179 Doḍḍasmāmyabhidhō yajvā vidvān atraika-vṛittimān ‖ Gautamō Yājushaḥ sūnuḥ śrī Mṛityuṃjaya
180 yajvanaḥ । Subrahmaṇyō Vājipēya-yājī chātraika-vṛittimān ‖ bahṛichaḥ Kauśikōtraikāṃ Nāgābha
181 ṭṭasya naṃdanaḥ । Āṃjanēyaḥ Sōmayājī dhīmān vṛittiṃ samaśnutē ‖ Kauṃḍinyōtra Yajurvēdī
182 Rāmābhaṭṭa-sutaḥ sudhīḥ । Vēṃkaṭākhya-upādhyāya ēkāṃ vṛittiṃ samaśnutē ‖ Bhārad vājō Yajurvēdī
183 dhīmān Vēṃkaṭakṛishṇajaḥ । Sadāśivāvadhānyākhya-viprēṃdhrōtraika-vṛittimān ‖ Bhāradvājānvayō
184 traikāṃ Raṃganāthātmajaḥ sudhīḥ । Satyavāgīśvarābhikhyaḥ sūrir-vṛittiṃ samaśnutē ‖ Vasishṭha-gō
185 trajōtraikāṃ Rāmā-bhaṭṭasya naṃdanaḥ । Śēshabhaṭṭābhidhaḥ śrauṭi Sāmagō vṛittim aśnutē ‖ Yājushaḥ
186 Kāśyapō dhīmān Achchaṃ-bhaṭṭasya naṃdanaḥ । Ahōbalābhidhōtraikāṃ vidvān vṛittiṃ samaśnutē ‖ Va
187 śishṭha - gōtrajōtraikāṃ Kṛishṇapaṃḍita-naṃdanaḥ । Timmaṇṇākhyaḥ Sāmavēdī bhishag-vṛittiṃ samaśnu
188 tē ‖ Bhāradvājānvayōtraikāṃ Rāmakṛishṇārya-sūrijaḥ । śrī Vēṃkaṭapatir-vidvān bahṛichō vṛittim aśnutē ‖
189 Hāritaḥ śrauta-vit sūnuḥ śrī Kāśīpati-śāstriṇaḥ । Kṛishṇa-śāstryabhidō vidvān bahṛi chōtrai
190 ka-vṛittimān ‖ Yājushaḥ Kāśyapōtraikām Ahōbala-tanūdbhavaḥ Narasihmābhidhō vi
191 dvān dhīmān vṛittiṃ samaśnutē ‖ Bhāradvājānvayaḥ śrautī Rājagōpāla-naṃdanaḥ । sāma

Fourth plate, front

192 gōnaṃtanārāyaṇāryaś-chātraika-vṛittimān ‖ Kauṃḍinyōtra Yajurvēdī Naraharyākhya śāstrīṇaḥ ।
193 sūnuḥ Śaṃkara-śāstryākhya ēkāṃ vṛittiṃ samaśnutē ‖ Śrīvatsa-gōtrajōtraikāṃ dhīmān Nārāyaṇātma
194 jaḥ । Yājushaḥ Kēśavābhikhyaḥ śāstrī vṛittiṃ samaśnutē ‖ 80 । Vaśishṭha-gōtrajōtrai kāṃ dhīmān Vēṃ
195 kaṭakṛishṇajaḥ ‖ Subbā-śāstryabhidhaḥ sūrir-bahṛichō vṛittim aśnutē ‖ Vaśishṭha gōtrajō dhīmān Liṃgā
196 bhaṭṭasya naṃdanaḥ । Annadānyabhidhōtraikāṃ bahṛichō vṛittim aśnutē ‖ Vaśishṭha gōtrajaḥ sūnur-Nara
197 sihmāvadhāninaḥ śrī-Dēvarāya-bhaṭṭākhyō bahṛichōtraika-vṛittimān । Gautamānvaya jōtrai
198 kāṃ sūnuḥ Kollūru-śāstriṇaḥ । Aṃbā-bhaṭṭābhidhō dhīmān Yājushō vṛittim aśnutē ‖ Jāmadagnyā

199 vatsa-gōtraḥ Krishṇāchāryasya naṃdanaḥ I dhīmān Vēṃkaṭagiryākhyō bahrichō traika-vrittimān II Pu
200 ṭṭāchārya-sutō dhīmān Ātrēyas-tv-Āśvalāyanaḥ I Rāmāchāryābhidhōtraikāṃ vidvān vrittiṃ sumaśnu
201 tē II Bhāradvājānvayōtraikām Ahōbala-tanūdbhavaḥ I śrī Janārdana-bhaṭṭas-tu Yājushō vrittim aśnutē II Śālaṃ
202 kāyana-gōtras-tu Narahăryātmajaḥ sudhīḥ I Ahōbalābhidhō vidvān Yājushōtraika vrittimān I Yāju
203 shaḥ Kāśyapōtraikāṃ sūnus-Tirmala-śāstriṇaḥ I śrī Mahādēva-bhaṭṭākhya vidvān vrittim samaśnutē I Kauṃ
204 ḍinya-gōtrajaḥ sūnur-Ayyaṃ-bhaṭṭasya śāstriṇaḥ I vidvān Vēṃkaṭagiriyākhyō Yājushō traika-vrittimān I
205 Yājushaḥ Kauśikōtraikām Ahōbala-sutaḥ sudhīḥ I Lakshmīnrisihma-śāstryākhyō sūrir-vrittiṃ samaśnu
206 tē I Vasishṭha-gōtrajōtraikāṃ Śēshagiryārya-naṃdanaḥ dhīmān Vēṃkaṭarāmastu bahrichō vrittim aśnutē II 92 II
207 Śāṃḍilya-gōtrajōtraikāṃ Maṃgapatyārya-naṃdanaḥ Subbāśāstryabhidhō dhīmān Yājushō vrittim a
208 śnutē I Śāṃḍilya-gōtrajōtraikāṃ Krishṇa-bhaṭṭa-sutaḥ sudhīḥ I Kuppāvadhānī viprēṃdrō Yājushō
209 vrittim aśnutē II Bhāradvājānvayōtraikāṃ Yājushō Vēṃkaṭābhidhaḥ I dhīmān Beṭṭada rāyasya
210 tanayō vrittim aśnutē II Gautamānvayajōtraikāṃ sūnuḥ Kollūru-śāstriṇaḥ I dhīman Naṃ
211 juṃḍa-bhaṭṭas-tu Yājushō vrittim aśnute II Kauṇḍinya - gōtrajōtraikāṃ Krishṇa bhaṭṭasya
212 naṃdanaḥ I Haribhaṭṭābhidhō dhīmān Yājushō vrittim aśnutē II Bhāradvājaḥ Sāmavēdī
213 Krishṇa-bhaṭṭasya naṃdanaḥ I Rāmachaṃdrābhidhaś-chātra vrittim ēkāṃ samaśnutē II Lakshmīpa
214 tyabhidhaś-chātra dhīmān Dēvara-bhaṭṭajaḥ I ēkāṃ samaśnutē vrittim Ātrēyas-tv-Āśva lāyanaḥ I
215 Bhāradvājō Yajurvēdī Viśvanāthasya naṃdanaḥ I Sītārāmābhidhōtraikāṃ dhīmān vrittiṃ sa
216 maśnutē II Lakshmīnrisihma-bhaṭṭasya sūnur-atrāśvalāyanaḥ I Nārāyaṇābhidaś-chaikām Ātrēyō
217 vrittim aśnutē I Dēvarātasa-gōtras-tu dhīmān Kapini-bhaṭṭajaḥ I Śivarāmābhidōtrai kāṃ Yājushō vri
218 ttim aśnutē II Dēvarātasa-gōtrōtra Veṃkaṃbhaṭṭasya naṃdanaḥ I Naṃjuṇḍa-śrōtināṃ ēkāṃ Yājushō vri
219 ttim aśnutē I Bhāradvājō Yajurvēdī Vēṃkaṭāryasya naṃdanaḥ I dhīmān Veṇkaṭa bhaṭṭōtra vrittim-ē
220 kāṃ samaśnutē II Kāśyapānvayajōtraikāṃ Haribhaṭṭasya naṃdanaḥ I Yājushaḥ Krishṇa bhaṭṭā
221 khya viprō vrittim samaśnutē II Gautamō Yājushōtraikāṃ dhīmān Naṃjuṃḍa-bha ṭṭajaḥ Tammāvadhā

222 nī viprēṃdraḥ śrautī vṛittiṃ samaśnutē ‖ Śrīvatsa-gōtrajō naṃtanārāyaṇa-sutaḥ sudhiḥ ǀ śrī

223 Janārdana-bhaṭṭas-tu Yājushōtraika-vṛittimān ‖ Bhāradvājānvayōtraikāṃ sūnus-Tirma la-ya

234 jvanaḥ ǀ Saṃjīva-śāstri-prājñaścha bahṛichō vṛittim aśnutē ‖ Ātrēyōtra Yajurvēdī Tripurāṃtaka

235 bhaṭṭajaḥ ‖ bhānvākhyaḥ Sōmayājī cha vṛittim ēkāṃ samaśnutē ‖ Maunabhārgava gōtras-tu Rāma-dī

226 kshita-naṃdanaḥ ‖ Appaji-dīkshitōtraikāṃ bahṛichō vṛittim aśnutē ‖ Bhāradvājō Yajurvēdī ‖ Cheṃ

227 ni-bhaṭṭārya-naṃdanaḥ ǀ śrī Kēśavābhidhaś-chaikāṃ vidvān vṛittim ihāśnntē ‖ Bhā radvājānvayōtrai

228 kāṃ Naṃjuṃḍākhyas-tu Yājushaḥ‖ sūnur-Vēṃkaṭarāmasya dhīmān vṛittiṃ samaśnutē ‖ Maudgalya-gō

229 trajō dhīmān Honni-bhaṭṭasya naṃdanaḥ ǀ śrī Rāmakṛishṇa-bhaṭṭas-tu bahṛichōtraika vṛithimā

230 n ǀ Bōdhāyanaḥ Kāśyapōtra śrī Nārāyaṇa-bhaṭṭajaḥ ǀ Yājushō Narasaṃbhaṭṭōhya

231 nnadas-tv-ēka-vṛittimān ǀ bahṛichaḥ Kāśyapōtrikāṃ śrī Nārāyaṇa-bhaṭṭajaḥ ǀ Sūrya nārā

232 yaṇas-sūrir-dhīmān vṛittiṃ samaśnutē ǀ Śrīvatsa-gōtrajaḥ sūnū-Rāmabhadrākhya yajva

233 naḥ ǀ Ayyādīkshita-viprēṃdraḥ Sāma-gōtraika-vṛittimān ǀ Vasishṭha-gōtrajōtraikāṃ ǀ

Fourth plate, back

234 Kaḷasaiyyasya naṃdanaḥ ǀ śrī Chikkaiyyābhidhō dhīmān bahṛichō vṛittim aśnutē ǀ Vasishṭha-gōtrajō

235 traikāṃ śrī Nārāyaṇa-śāstrijaḥ ǀ bahṛichōppāji-bhaṭṭākhyaḥ sūri vṛittiṃ samaśnutē ǀ

236 Kauṃḍinya-gōtrajōtraikāṃ śrī Janārdana-bhaṭṭajaḥ ǀ vidvān samaśnutē vṛittiṃ Veṃgannākhyas-tu

237 Yājushaḥ ǀ Bhāradvājō Yajurvēdī Timmappaiyyasya naṃdanaḥ ǀ śrī Vēṃkaṭapatir dhīmā

238 n vṛittim ēkām ihāśnutē ‖ 120 ‖ Rāmachaṃdrapurasyāsya chatus-sīmādi-vistaraḥ ǀ tatra

239 sthāna-nidēśaś-cha likyatē dēśa-bhāshayā ǀ chaturdaśānāṃ grāmāṇāṃ chatuḥ sīmā vini

240 rnayaḥ ǀ tatra sthānasya chinhāni likhyaṃtē dēśa-bhāshayā ‖[1]

Sixteenth plate, back

1374 dharma-sākshiṇaḥ ‖ āditya - chaṃdrāvanilōnalaścha dyaur-bhūmir-āpō-hṛidyaṃ yamaś-cha ǀ ahaś-cha

1375 rātriś-cha ubhē-cha saṃdhyē dharmaś-cha jānāti narasya vṛittaṃ ǀ dāna-pālanyōr madhyē dānāch-chhrēyōnupā

1376 lanaṃ dānāt svargam avāpnōti pālanād achyutaṃ padaṃ ‖ sva-dattā ddviguṇaṃ puṇyaṃ paradattā

1 From here upto line 1373 an account of the boundaries of lands is given in Kannada language.

1377 nupālanaṃ । para-dattāpahārēṇa sva-dattaṃ nishphalaṃ bhavēt । Iṃdraḥ prichchhati chāṃḍālīṃ kim idaṃ pa
1378 chyatē tvayā śva-māṃsaṃ surayā-siktaṃ kapālēna chitāgninā ॥ Iṃdraḥ । kim-arthaṃ vada kalyāṇi cha
1379 rmaṇā pihitam tvayā ॥ chaṃḍālī । brahmasvaṃ brāhmaṇa-kshētraṃ hārayaṃti haraṃti yē । tēshāṃ pā
1380 da-rajō-bhītyā charmaṇā pihitaṃ mayā । imaṃ dharmaṃ cha yē ghnaṃti yē cha tatsahakāriṇaḥ । kirāta
1381 mlēchchha-chaṃḍāla-charmakārātmajās-tu tē ॥ sāmānyōyaṃ dharma-sētur-nripāṇāṃ kālē kālē palanīyō
1382 bhavadbhiḥ । sarvān ētān bhāvinaḥ pārthivēṃdrān bhūyō bhūyō yāchatē Rāmachaṃ dhraḥ ॥ mad-vaṃśajā vānya-kulō
1383 dbhavā vā yēnyē nripāḥ satatam ujvala-dharma-chittāḥ । maddharamam ēva satataṃ paripālayṃti tat-pādukā-dva
1384 yam ahaṃ śirasā vahāmi ॥ mad-vaṃśajā vānya-kulōdbhavā vā rakshaṃti yē dharmam imaṃ nripālāḥ । tēshāṃ tu
1385 nityaṃ sa Harir dadātu saṃtāna-vriddhiṃ bhuvanādhipatyaṃ ॥ ēkaiva bhaginī lōkē sarvēshām ēva bhūbhu
1386 jāṃ । na bhōjyā na kara-grāhyā vipra-dattā vasuṃdharā ॥ sva-dattāṃ para-dattāṃ vā yō harēta va
1387 suṃdharāṃ । shashṭir-varsha-sahaśrāṇi vishṭhāyāṃ jāyatē krimiḥ । dharmaḥ susthi ratāṃ yātu Kri
1388 shṇarāja-mahīpatēḥ । yāvad-dharādharādhārā yāvach-chaṃdhra-divākarau । Kāśya paḥ Sāmagō
1389 dhīmān vidvāṃ-chchhrī Krishṇa-dīkshitaḥ । tāmra-śāsanagān ślōkān uktvālikya virājatē ॥
1390 Mahīśūra daḷavāyi Dēvarājaiyya śrī Rāma ॥

17 (III ತಿನ 64)

ತಿರುಮಕೂಡಲು ನರಸೀಪುರ

ತಾಲ್ಲೂಕು ಖಜಾನೆಯಲ್ಲಿದ್ದ ತಾಮ್ರಶಾಸನ

This record engraved on a set of 3 copper-plates in Nāgarī is dated Śaka 1319, Īśvara, Śrāvaṇa śu. 5, Sunday, Simha-saṅkrānti corresponding to 1397 A.D., July 29.

The first part of the record giving the genealogy of the king (lines 3–22) and the imprecatory verse at the end are in Sanskrit, the remaining being in Kannada. The record describes itself as the *śāśana* of Koḷatūru *alias* Pratāpa-Hariharapura.

It refers to the rule of Harihara II, the Vijayanagara ruler, son of Bukka who was himself the son of Saṅgama, and states that his nephew Nārāyaṇadēva-oḍeya, son of his younger brother *mahāmaṇḍalēśvara* Mallappoḍeya (Mallinātha), converted the village Koḷatūr in Channapaṭṭaṇa-baḷila, into an *agrahāra* named pratāpa Hariharapura and dividing it into 36 *vrittis* gifted them to 39 Brāhmaṇas 32 of them getting 1 *vritti* each, 5 of them ½ *vritti* each and the remaining 2⅜

of a *vritti* each. The gift was made in the presence of god Agastyanātha, on the confluence of the Kāvēri and the Kapilā, for the merit of his father, *i.e.*, uncle Pratāpa Harihara-mahārāya. The record is signed as *Triyambaka.*

ಒಂದನೆಯ ಹಲಗೆಯ ಮುಂಭಾಗ

1 ಇದು ಪ್ರತಾಪಹರಿಹರಪುರವಾದ ಕೊ
2 ಳತೂರ ಶಾಸನ

ಒಂದನೆಯ ಹಲಗೆಯ ಹಿಂಭಾಗ

3 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀಮತ್ । ಸಂತತಮಸ್ತು ನಮೋಸ್ಮೈ ಸಿಂಧುರವಕ್ತ್ರಾಯ ಬಂಧವೇ ಜ
4 ಗತಾಂ । ಪ್ರಾರಂಭಫಲವಿಜೃಂಭೇ ಯತ್ಸ್ಮೃತಿಮಾತ್ರಂ ವದಂತಿ ಸಾಮಗ್ರೀಂ ।[1]
5 ಜಟಾಮೌಲೇ ಗಂಗಾಸಲಿಲಸುಕುಮಾರೇ ಸಮುದಯನ್ನ ವಾಂಕುರಾಕಾ
6 ರಾಮುಪರಿ ಕಲಯಂತಂ ಶಶಿಕಳಾಂ । ಭುವಿ ಕ್ಷೇತ್ರಾಂತಸ್ಥಂ ಶುಚಿಭಸಿತ
7 ಧೂಳೀಪರಿಣತಂ ಜಗತ್ಕಂದಂ ವಂದೇ ಗಿರಿಶಮಶಿತತ್ವಕ್ಪರಿಹಿತಂ ॥[2]
8 ಯಸ್ಯೋದ್ವಾಹಮಹೋತ್ಸವೇ ವಸುಮತೀ ದಂಷ್ಟ್ರಾಕರಾಮರ್ಶನಾದಗ್ರೋನ್ಮ
9 ಜ್ಜದುದಗ್ರಶೈಲಶಿಖರೈರಾರಬ್ಧರೋಮಾಂಕುರಾ । ಪಾರಾವಾರಪಯೋಂಶುಕೇ
10 ಪಿಗಳತೇ ಸರ್ವಾಂಗಸಕ್ತಾಂಬರಾಸ್ಥೇಮಾನಂ ಕಥಮಪ್ಯವಾಪ ಕುಹನಾ
11 ಕೋಲಾಯ ತಸ್ಮೈ ನಮಃ ।[3] ಆಕರೋ ರಾಜರತ್ನಾನಾಮಾಶ್ರಯಃ ಶ್ರೀಪತೇ
12 ರಪಿ । ಜಯತ್ವಲಂಘ್ಯಮಹಿಮಾ ಯದುವಂಶಮಹಾರ್ಣವಃ ।[4] ತಸ್ಮಿನ್ನಾಸೀ
13 ತ್ಸಂಗಮೋ ನಾಮ ರಾಜರಾಜಶ್ರೇಣೀಮೌಳಿನೀರಾಜಿತಾಂಘ್ರಿಃ । ಸಂಜಗ್ಮಾ
14 ತೇ ಶ್ರೀಶ್ಚ ವಾಣೀಚ ಯಸ್ಮಿನ್ ಆಹುಸ್ತಸ್ಮಾ[5]ದ್ಯಾಗಿಕಂ ಯಸ್ಯ ನಾಮ ।[6] ತ
15 ಸ್ಯಾಭೂತ್ತನಯಃ ಪ್ರಸಾಧಿತನಯಃ ಶ್ರೀಬುಕ್ಕರಾಜಾಹ್ವಯಃ ಸಾಕ್ಷಾತ್ತ್ರ್ಯ
16 ಕ್ಷ ಇವಾಪರಃ ಶುಚಿವೃಷಾರೂಢಃ ಸದಾ ಯಃ ಶಿವಃ । ಲೇಭೇ ಶಕ್ತಿಧರಂ ಕುಮಾ
17 ರಮನಘಂ ಸೌಹಿತ್ಯಯುಕ್ತಂ ಸತಾಂ ನಿತ್ಯಂ ಹಸ್ತಿಮುಖಾನುಗಂ ಹರಿಹರಂ ಶ್ರೀ
18 ಮಲ್ಲಿನಾಥಂ ತಥಾ ।[3] ತಯೋಃ ಶ್ರೀ ಮಲ್ಲಿನಾಥಸ್ಯ ರಾಜ್ಞಃ ಪ್ರಾಜ್ಞಜನಾಗ್ರಣೀಃ ।
19 ನಾರಾಯಣಕುಮಾರೋಭೂನ್ನಾರಾಯಣಕುಮಾರವತ್ ।[7] ಸ ಕದಾಚಿತ್ತಿಥೌ
20 ಪುಣ್ಯೇ ಸಿಂಹಸಂಕ್ರಾಂತಿಸಂಗಿನಿ । ಮರುದ್ವೃಧಾಕಪಿಲಯೋಃ ಸಮಾಗಮಮುಪಾ
21 ಗಮತ್ ।[4] ಸೋರ್ಥಸಾರ್ಥೇನ ತೀರ್ಥೇಸ್ಮಿನ್ನರ್ಥಿಸಾರ್ಥಃ ಕೃತಾರ್ಥಯನ್ । ಅಗ್ರಹಾರಂ ದ್ವಿ
22 ಜಾಗ್ರೇಭ್ಯಃ ಸ್ವಾಶ್ರಿತೇಭ್ಯೋ ವ್ಯಶಿಶ್ರಣತ್ ॥[7] ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ ಶಕವರುಷ ೧೩೧೯
23 ವರ್ಷ ಸಂದಲ್ಲಿ ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀಮನ್‌ಮಹಾರಾಜಾಧಿರಾಜ ರಾಜಪರಮೇಶ್ವರ ಪ್ರ
24 ನಿಧಾಣ ದಾನವಿನೋದಿ ಶೋಡಶಮಹಾದಾನಕ್ರಿಯಾಸಮಭಿಹಾರಿ ಶ್ರೀ
25 ವೀರಪ್ರತಾಪ ಹರಿಹರಮಹಾರಾಯರು ಪೃಥ್ವೀರಾಜ್ಯಂಗೈವುತ್ತಿಹಲ್ಲಿ ಈ
26 ಶ್ವರಸಂವತ್ಸರದ ಶ್ರಾವಣ ಶುದ್ಧ ೫ ಆದಿವಾರ ಸಿಂಹಸಂಕ್ರಾಂತಿಪು
27 ಣ್ಯಕಾಲದಲು ದಕ್ಷಿಣವಾರಾಣಸಿಯಾಹ ಕಾವೇರೀಕಪಿಲಾಸಂಗಮದ

[1] ಗೀತಿ
[2] ಶಿಖರಿಣಿ
[3] ಶಾರ್ದೂಲವಿಕ್ರೀಡಿತ
[4] ಶ್ಲೋಕ; ಅಪವಾದ
[5] 3–ರಿಂದ 14 ಪಂಕ್ತಿಗಳು ಮೊದಲನೆಯ ಹಲಗೆಯ ಮುಂಭಾಗದಲ್ಲಿಯೂ ಇದ್ದು ಇದನ್ನೇ ಪುನಃ ಹಿಂಭಾಗದಲ್ಲಿ ಆರಂಭಿಸಿದೆ.
[6] ಶಾಲಿನಿ
[7] ಶ್ಲೋಕ

28 ಲ್ಲಿ ಅಗಸ್ತ್ಯನಾಥಸನ್ನಿಧಿಯಲ್ಲಿ ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾಮಣ್ಡಲೇಶ್ವರ ಮಲ್ಲಪ್ಪೊ
29 ಡೆಯರ ಕುಮಾರ ನಾರಾಯಣದೇವೊಡೆಯರು ನಂಮ ತಂದೆ ಪ್ರತಾಪಹರಿಹರಮಹಾ
30 ರಾಯರಿಗೆ ಆಯುರಾರೋಗ್ಯೈಶ್ವರ್ಯಾಭಿವೃದ್ಧಿಯಹಿತಾಗಿ ಚನ್ನಪಟ್ಟಣದ
31 ಬಳಿಲದೊಳಗಣ ಕೊಲತೂರಗ್ರಾಮವನು ಪ್ರತಾಪಹರಿಹರಪುರವೆಂ
32 ಬ ಅಗ್ರಹಾರವಮಾಡಿ ಸರ್ವಮಾನ್ಯವಾಗಿ ದಾನಲಕ್ಷಣಲಕ್ಷಿತವಾ
33 ಗಿ ಸುವರ್ಣೋದಕದಾನಧಾರಾಪೂರ್ವಕಂ ಮಾಡಿ ಬ್ರಾಹ್ಮಣರಿಗೆ
34 ಕೊಟ್ಟಿವಾಗಿ ಆ ಪ್ರತಿಗ್ರಹೀತೃಗಳ ವಿವರ ॥ ಋಕ್ಶಾಖೆಯವ
35 ಗೆ ವಾಶಿಷ್ಟ ಅಪ್ಪದೇವಭಟ್ಟರ ಮಕ್ಕಳು ನೃಸಿಂಹಭಟ್ಟರು ವಾಶಿ
36 ಷ್ಟ ಚಂದುದೀಕ್ಷಿತರ ಅಪ್ಪಣ್ಣಂಗಳು ಕಾಶ್ಯಪಸ್ಮೃತಿಯ ನಾ
37 ಗದೇವಭಟ್ಟರ ಸಿಂಗಣ್ಣಂಗಳು ಕಾಶ್ಯಪ ಮಲ್ಲಿಭಟ್ಟ

ಎರಡನೆಯ ಹಲಗೆಯ ಮುಂಭಾಗ

38 ರ ದೇವಣ್ಣಂಗಳು ಜಾಮದಗ್ನ್ಯ ಶ್ರೀರಾಮದೇವರ ಸಿಂಗಣ್ಣಂಗ
39 ಳ ಜಾಮದಗ್ನ ಚಂದಂಣಂಗಳ ಸಿರುಪಂಣಂಗಳು ವೈಶ್ವಾಮಿತ್ರ
40 ಗೋಪಂಣ್ಣಂಗಳ ಸಂಗಣಂಗಳು ವೈಶ್ವಾಮಿತ್ರ ಲಖಣ್ಣಂಗ
41 ಳ ಮಲ್ಲಣ್ಣಂಗಳು ಆತ್ರೇಯ ವಾಸುದೇವರ ರಾಮಣ್ಣಂಗಳು ವಿ
42 ಷ್ಣುವೃದ್ಧ ಗಂಗಣ್ಣಂಗಳ ಮಲ್ಲಣ್ಣಂಗಳು ಭಾರದ್ವಾಜ ಮಲ್ಲಣ್ಣಂಗಳ
43 ಶ್ರೀರಾಮದೇವರು ॥ ಯಜುಃಶ್ಶಾಖೆಯವರಿಗೆ ಕೌಶಿಕ ಲಕ್ಷ್ಮಣ
44 ಭಟ್ಟರ ಅಣ್ಣರು ದೀಕ್ಷಿತರು ಕೌಶಿಕ ಶ್ವೇತವನವಾಸಿಗ
45 ಳ ಅಪ್ಪಿಲೆಗಳು ಕೌಶಿಕ ಅಭಲಜೋಯ್ಸರ ಜಾತಪ್ಪಂಗಳು
46 ಕಾಶ್ಯಪ ವಿನಾಯಕಪಂಡಿತರ ತಂಬಿಗಳು ಹರಿತ ಭಾನುಭ
47 ಟ್ಟರ ಶ್ರೀರಾಮಭಟ್ಟರು ಹರಿತ ಸೋಮೂವಜ್ಯರ ಅನಂತವಜ್ಯ
48 ರು ಹರಿತ ವಿಟ್ಠಾವಜ್ಯರ ಅನಂತವಜ್ಯರು ಹರಿತ ವಿಟ್ಠಾವ
49 ಜ್ಯರ ಕೂಚಿಗಳು ಹರಿತ ವಿಟ್ಠಾವಜ್ಯರ ಸೂರುಗಳು ಕೌಂಡಿ
50 ಣ್ಯ ಅಲ್ಲಾಳವಜ್ಯರ ಅಪ್ಪಣಂಗಳು ಕೌಂಡಿನ್ಯ ಸೋಮಾವಜ್ಯರ
51 ಮಲ್ಲನವಜ್ಯರು ಕೌಂಡಿನ್ಯಪೊಲ್ಲುಗಳ ಪುರುಷೋತ್ತಮದೇವರು ಕೌಂ
52 ಡಿನ್ಯ ಪೆದ್ದಿಗಳ ವಲ್ಲಂಭುಗಳು ಭಾರದ್ವಾಜ ಕೊಂಮಾವಜ್ಯರ
53 ಅಪ್ಪಣಂಗಳು ಭಾರದ್ವಾಜ ಅಲ್ಲಲವಜ್ಯರ ದೇವಣ್ಣಂಗಳು
54 ಭಾರದ್ವಾಜ ಕೊಂಮಾವಜ್ಯರ ಮಂಚಂಣಂಗಳು ಕೌತ್ಸ ಮಲ್ಲಿಭಟ್ಟ
55 ರ್ದೇವಣ್ಣಂಗಳು ಕಪಿನೂಕನವಜ್ಯರ ಅಣ್ಣಮದೇವರು ಜಾಮದ
56 ಗ್ನ ಪಿಲ್ಲುಗಳ ಕೇಶವದೀಕ್ಷಿತರು ॥ ಸಾಮಗರು ವಾಸಿಷ್ಟ ನಾ
57 ಗಪ್ಪಂಗಳ ಚೌಡಪ್ಪಂಗಳು ಕಾಶ್ಯಪ ಉಮಾಪತಿಗಳ ವಿ
58 ಷ್ಣುಗಳು ಈ ಮೂವತ್ತೆರಡು ಬ್ರಾಹ್ಮಣರಿಗೆಯುಂ ಪ್ರತ್ಯೇಕ ವಂ
59 ದೊಂದು ವೃತ್ತಿ ಋಕ್ಶಾಖೆಯ ಕಾಶ್ಯಪ ದೇವಣ್ಣಂಗಳ ಗಂಗಣ್ಣಂ
60 ಗಳು ಕಾಶ್ಯಪ ಹರಿಗಳ ನಂಜಿನಾಥದೇವರು ಯಜುಶ್ಶಾ
61 ಖೆಯ ಕಾಪಿಲ ಅಪ್ಪಣ್ಣಂಗಳ ನಾಗಣ್ಣಂಗಳು ಕಾಪಿಲ
62 ಅವಪ್ಯನಿಗಳ ಕೇಶವದೇವರು ಗೌತಮವಲ್ಲಭುಗಳ ಮಂಚಿಗ
63 ಳು ಈ ಐಯ್ವರಿಗೆಯುಂ ಅರ್ಧರ್ಧವೃತ್ತಿ ಯಜುಶ್ಶಾಖೆಯ ಕುಂಡಿನ ಪಾ
64 ಷೆಯವಜ್ಯರ ನಾಗಣ್ಣಂಗಳು ಕುಂಡಿನ ತಿಪ್ಪಣ್ಣಂಗಳ ಚಿಟ್ಟಣ್ಣಂ
65 ಗಳು ಈ ಇಬ್ಬರಿಗೆ ಪ್ರತ್ಯೇಕ ಮುಪ್ಪಾಗವೃತ್ತಿ ಅಂತು ವೃತ್ತಿ

66 ೩೬ ಅಗಸ್ತ್ಯನಾಥದೇವರಿಗೆ ಗ್ರಾಮಗೊಳಗದ
67 ಖಂಡುಗ ಗದ್ದೆ ॥ ಇಂತೀ ಮುವತ್ತಾರು ವೃತ್ತಿಯ ಮಹಾಜನಂ
68 ಗಳಿಗೆ ಆ ನಾರಣದೇವೊಡೆಯರು ಸರ್ವನಮಸ್ಯವಾಗಿ

ಎರಡನೆಯ ಹಲಗೆಯ ಹಿಂಭಾಗ

69 ಕೊಟ್ಟ ಪ್ರತಾಪಹರಿಹರಪುರವಹ ಕೊಳತೂರು ಚತುಶ್ಸೀ
70 ಮೆಯ ವಿವರ ಪೂರ್ವಸ್ಯಾಂ ದಿಶಿ ಮರಕೂರಹನೆಕುಲದ ಕೊ
71 ಳತೂರ ತ್ರಿಸಂಧಿಯ ಕಲ್ಲು ಅಲ್ಲಿಂದ ಮೂಡಣ ಹುಟ್ಟೊಬ್ಬೆಯ ಹುವ
72 ದುಮೇಲಣ ಹುಲಿ ಅಲ್ಲಿಂದ ತೆಂಕ ನಡದು ಆ ಊರ ಒಳಗೆರೆ
73 ಯ ಕೊಳತೂರ ಮರವೂರ ದ್ವಿಸಂಧಿಯ ನಟ್ಟ ಕಲ್ಲು ಅಲ್ಲಿಂ
74 ದ ತೆಂಕ ಕೊಳತೂರ ವತ್ಸನಹಳ್ಳಿಯ ದ್ವಿಸಂಧಿಯ ಹು
75 ತ್ತದ ಹೂಳಿ ಆ ತೆಂಕ ನಟ್ಟ ಕಲ್ಲು ಆ ತೆಂಕ ಹೂಲಿಯ ಮೇಲೆ
76 ಮಾವನೊಳಗವಾಡಿ ನಡದು ಓಣಿಯ ಬಡಗ ನಟ್ಟ ಕ
77 ಲ್ಲು ಆ ತೆಂಕ ಮೂಡಗೋಡಿಯ ನಟ್ಟ ಬಿಳಿಯ ಕಲ್ಲು ಕೊಳ
78 ತೂರ ಕೊಂಮರನಹಳ್ಳಿಯ ದ್ವಿಸಂಧಿಯ ಗದ್ದೆಯಿಂ ಮೂಡ ನಟ್ಟ
79 ಕಲ್ಲು ಆ ತೆಂಕ ನಟ್ಟ ಬಿಳಿಯ ಕಲ್ಲು ಆ ತೆಂಕ ಬೆಳ್ಳಗು
80 ಮೆ ಆ ತೆಂಕ ಓಣಿಯ ಪಡುವಣ ಕಲ್ಲು ಆ ತೆಂಕ ಕೊಳ
81 ತೂರ ಆಗ್ನೇಯ್ಯಾಂದಿಶಿ ಕೊಂಮರನಹಳ್ಳಿಯ ಸಂದಿಯ
82 ಹುತ್ತದಲ್ಲಿ ನಟ್ಟ ಕಲ್ಲು ಕೊಳತೂರ ದಕ್ಷಿಣಸ್ಯಾಂ ದಿಶಿ
83 ಮಿಗ್ಗದ್ದೆಯ ಕೊಮರನಹಳ್ಳಿಯ ಸಂಧಿಯ ನಟ್ಟ ಕ
84 ಲ್ಲು ಆ ಪಡುವ ಕೊಳತೂರ ಕೊಮರನಹಳ್ಳಿಯ ಮಾವಿನ
85 ಹಳ್ಳಿಯ ತ್ರಿಸಂಧಿಯ ಹಳ್ಳದೊತ್ತಿನ ಹುಲಿಯ ಮೇಲೆ ಆ ಪಡುವ
86 ಕೊಳತೂರ ಮಾವಿನಹಳ್ಳಿಯ ಸಂಧಿಯಲೊಧಿಸರದೊತ್ತಿನ
87 ನಟ್ಟ ಕಲ್ಲು ಆ ಪಡುವ ಕೊಳತೂರ ಮಾವಿನಹಳ್ಳಿಯ ಹಾರುಅ
88 ಬ್ಬಾಗಿಲ ತ್ರಿಸಂಧಿಯ ಲೊಕ್ಕಿಯ ಪಡುವ ನಟ್ಟ ಕರಿಯಕಲ್ಲು
89 ಅಲ್ಲಿಂ ವಾಯವ್ಯದಲ್ಲಿ ಕೊಳತೂರ ಅಬ್ಬಾಗಿಲ ಸಂಧಿಯ ಕರ್ಲ
90 ಹಳ್ಳ ಆ ಮುಂದೆ ತಂಮಡಿಗೆರೆಯ ಮೂಡಗೋಡಿಯ ನಟ್ಟ ಬಿಳಿಯ
91 ಕಲ್ಲು ಆ ಮುಂದೆ ಕರ್ಲಹಳ್ಳದ ಮೂಡ ನಟ್ಟ ಕಲ್ಲು ಆ ಮುಂದೆ ಉಪ್ಪುಮಣಿ
92 ನಡಪ ಆ ಪಡುವ ಹುತ್ತದಕಲ್ಲು ಆ ವಾಯವ್ಯದಲ್ಲಿ ಹರಳುಭೂ
93 ಮಿಯ ಉದ್ದಿಯ ಕಲ್ಲು ಕೊಳತೂರು ನೈರೃತ್ಯದ ಹುಟ್ಟೊಬ್ಬೆ ಆ ಮುಂದೆ ಕಾ
94 ಲ್ಪೆಯ ವಡವ ಹುಲಿಯ ಕಲ್ಲು ಆ ಪಡುವ ಸೋಡಲಿಯ ಮೇಲೆಯಲ್ಲಿ
95 ನಟ್ಟ ಕಲ್ಲು ಆ ಮುಂದಣ ಕಲ್ಲಿಂದ ನಡದು ಕೊಳತೂರ ಪಡುವ

ಮೂರನೆಯ ಹಲಗೆಯ ಮುಂಭಾಗ

96 ಅಬ್ಬಾಗಿಲ ಚಿದಿರುವಲ್ಲಿಯ ತ್ರಿಸಂಧಿಯ ಹುಲಿಯ ಕಲ್ಲು ಆ ಬಡಗ ನ
97 ಡದು ಕೊಳತೂರ ವಾಯುವ್ಯ ಚಿದಿರುವಳ್ಳಿಯ ಮೂಡಹನೆಕುಲದ ನೈರ್ರ್
98 ತ್ಯದ ತ್ರಿಸಂಧಿಯ ಹೆಬ್ಬಲ್ಲದ ಮೂಡಣ ಉದ್ದಿಯಕಲ್ಲು ಆ ಮೂಡ ಕೊಳ
99 ತೂರ ಬಡಗಹನೆಕಾಲದ ತ್ರಿಸಂಧಿಯ ಗಾಣದ ಕಲ್ಲು ಆಮುಂದೆ ಹು
100 ಟ್ಟೊಬ್ಬೆಯ ಗಾಣದ ಕಲ್ಲು ಆ ಮುಂದಣ ಕೆರಿಯಹಳ್ಳದ ಹುತ್ತದ ಮೇ
101 ಲಣ ಹುಲಿಗೆ ಆಗ್ನೇಯವಾಗಿ ಹುತ್ತದ ಮೇಲಣ ಹುಲಿ ನಟ್ಟ

102 ಕರಿಯಕಲ್ಲು ಆ ಕಲ್ಲಿಂ ಮೂಡಣ ನೆಟ್ಟ ಕಲ್ಲಿಂ ದಡದಮೇಲಣ
103 ಉಪ್ಪಿನಮೊಳೆಯ ಬಡಗ ಬಂದು ಕೊಳತೂರ ಈಶಾನ್ಯದ
104 ಒಳಗೆರೆಹನೆಕೊಲೆದಾಗ್ನೇಯದ ತೆಂಕ ನಟ್ಟ ಕಲ್ಲು ಆ ಈಶಾ
105 ನ್ಯದ ಒಳಗೆರೆಯ ಹನೆಕೊಲದ ದ್ವಿಸಂಧಿಯ ಹುಲಿಯಬತ್ತಿ
106 ನ ಕರಿಯ ಕಲ್ಲು ಆ ಮೂಡಹನೆಕೊಲದ ಮರಳೂರ ಕೊಳತೂರ ತ್ರಿಸಂ
107 ಧಿಯ ಹುತ್ತದ ಮೇಲಣ ಉದ್ಧಿಯಬಿಳಿಯ ಕಲ್ಲು ॥ ಇಂತೀ ಚತುಸ್ಸೀಮೆ
108 ಯೊಳಗುಳ್ಳ ನಿಧಿನಿಕ್ಷೇಪಜಲಪಾಷಾಣಸಿದ್ಧಸಾಧ್ಯಅಕ್ಷಿ
109 ಣಿಆಗಾಮಿಅಷ್ಟಭೋಗತೇಜಸ್ವಾಮ್ಯ ಸರ್ವಪ್ರಾಪ್ತಿ ಸ
110 ಹಸ್ರಬಲಿಸ್ಥಾಹಿತವಾದ ಏನುಳ್ಳ ಸರ್ವಮಾನ್ಯವನು ಆ ಮೂ
111 ವತ್ತಾರುವೃತ್ತಿಯ ಮಹಾಜನಂಗಳಿಗೆ ಸರ್ವಮಾನ್ಯವಾಗಿ ಆ
112 ಚಂದ್ರಾರ್ಕವಾಗಿ ಅನುಭವಿಸುವರಾಗಿ ಆ ನಾರಣದೇವೊಡೆಯ
113 ರು ಸ್ವರುಚಿಯಿಂದ ಒಡಂಬಟ್ಟು ಕೊಟ್ಟ ದಾನಶಾಸನ ಇಂತಪ್ಪುದ
114 ಕ್ಕೆ ಆ ನಾರಣದೇವೊಡೆಯರ ಸ್ವಹಸ್ತದೊಪ್ಪ ॥
115 ಸ್ವದತ್ತಾಂ ಪರದತ್ತಾಂ ವಾ ಯೋ ಹರೇತ ವಸುಂಧರಾಂ ॥ ಷಷ್ಟಿರ್ವರ್ಷಸಹಸ್ರಾಣಿ
116 ವಿಷ್ಠಾಯಾಂ ಜಾಯತೇ ಕ್ರಿಮಿಃ ॥[1]
117 ಯಃಷ್ಷೋಡಶಮಹಾದಾನಕ್ರಿಯಾಸಮಭಿಹಾರವಾನ್ । ಸಮ
118 ಮನ್ವಮತಾರ್ಥಂ ಸ ಶ್ರೀಮಾನ್‌ಹರಿಹರೋನೃಪಃ ॥[1]

ಮೂರನೆಯ ಹಲಗೆಯ ಹಿಂಭಾಗ

119 ಇದು ಪ್ರತಾಪಹರಿಹರಪುರವಾದ
120 ಕೊಳತೂರ ಶಾಸನ ॥

ಶ್ರೀ ತ್ರಿಯಂಬಕ[2]

18 (III ; XIV ತಿನ 68)

ತಿರುಮಕೂಡಲು

ಅಗಸ್ತ್ಯೇಶ್ವರ ದೇವಸ್ಥಾನದ ದಕ್ಷಿಣ ಗೋಡೆಯ ಮೇಲೆ

It records that Chandramauḷi-voḍeya, son of Dēvarāya-voḍeya granted lands in Chandahaḷḷi to belonging to Hemmuge, to god Agastyanātha of Tirumakūḍalu. It also records the grant of lands to god Hanamantēśvara and to Parupinayya who was probably an ascetic.

It is dated the year Parābhava, Chaitra śu. 7, Tuesday. The record may be assigned to c. 18th century. The details may correspond to 29th March, 1726 A.D.

1 ಪರಾಭವಸಂವಶರದ ಚಯಿತ್ರ ಶು ೭ ಮ ಕಾವೇರೀ ಕಪಿಲಾಸಂ [3]
2 ಗಮ ಪಂಚಕ್ರೋಸ್ವಷಟುಕೂಲಮಧ್ಯ ರುದ್ರಪಾದಸಾನಿ
3 ಧ್ಯವಾದ ತಿರುಮಕೂಡಲ ಶ್ರೀ ಅಗಸ್ತ್ಯನಾಥದೇವರಿಗೆ
4 ದೇವರಾಯಒೊಡೆಯರ ಕುಮಾರ ಚಂದ್ರಮಉಳಿವೊಡೆ

[1] ಶ್ಲೋಕ

[2] ಇದು ಕನ್ನಡ ಅಕ್ಷರದಲ್ಲಿದೆ.

[3] ಪ್ರತಿಪಂಕ್ತಿಯ ಮೊದಲಲ್ಲಿ '೦' ಗುರುತಿದೆ.

5 ಯರು ಹೆಂಮುಗೆಯ ಚಂದಹಳಿಯಲ್ಲಿ ಬಿಟ್ಟುದು ಮಂಣು ೧೦[೦]
6 ಹನಮಂತೇಶ್ವರದೇವರಿಗೆ ೨೦೦ ಪರುಪಿನಯ್ಯಗಳಿಗೆ
7 ೩೦೦ ಯಿದನಳಿದವರು ಗೋವ ಕೊಂದ ಪಾಪಕ್ಕೆ ಹೋ
8 ಹರು

19 (ಽ 1938-54)

ತಿರುಮಕೂಡಲು

ಅದೇ ದೇವಸ್ಥಾನದಲ್ಲಿ ಬಲಿಪೀಠದ ನಾಲ್ಕು ಮುಖಗಳ ಮೇಲೆ

This Tamil record in Tamil and Grantha characters of c. 13th century, states that the *balipīṭha*, in the temple of Tiruvagattiśvaram-uḍaiyār, was made by Chaya(Jaya)-sāmanta Gaṅgamaṇḍalapiḷḷai *alias* Vīra Narasimhapiḷḷai-deṇṇāyakkar.

Cf. No. 20 below

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ ತಿರುವಗತ್ತೀಶ್ವರಮುಡೈಯಾರ್
2 ಚಯಸ್ಸಾಮನ್ತರ್ ಗಙ್ಗಮಣ್ಡಲಪಿಳ್ಳೈಯಾ
3 ನ ವೀರನರಸಿಂಹಪಿಳ್ಳೈದೆಣ್ಣಾಯಕ್ಕರ್
4 ಶೆಯ್ವಿತ್ತ ಬಲಿಪೀಠಮ್ ಶಿವಮಸ್ತು

TRANSLITERATION

1 svasti śrī Tiruvagattīśvaram-uḍaiyār
2 Chaya-ssāmantar Gaṅgamaṇḍalapiḷḷaiy-ā
3 ṇa Vīra Narasiṃhapiḷḷai-deṇṇāyakkar
4 śeyvitta balipīṭham śivam astu

20 (ಽ 1938-55)

ತಿರುಮಕೂಡಲು

ಅದೇ ದೇವಸ್ಥಾನದಲ್ಲಿ ನಂದಿವಿಗ್ರಹದ ಪೀಠದ ಮೇಲೆ

This Tamil record in Tamil and Grantha characters states that while Hoysaḷa Vīra Nārasimha was ruling, Chaya(Jaya)-sāmanta Gaṅgamaṇḍalapiḷḷai *alias* Vīra Nārasimhapiḷḷai-daṇṇāyakkar caused the image of Vṛishabhadēva and a *maṇḍapa* for that deity in the temple of Tiruvagattīśvaram-uḍaiyār. This donor appears to be identical with his namesake in No. 19 above.

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ ವೀರನಾರಸಿಂಹದೇವನ್ ಪ್ರಥಿವೀರಾಜ್ಯಮ್ ಪಣ್ಣಿ ಅರುಳಾನಿಱ್ಕ ತಿರುವಗತ್ತೀಶ್ವರಮುಡೈಯಾರ್ ಚಯಸ್ಸಾಮನ್ತನ್ ಗಙ್ಗಮಣ್ಡಲಪಿಳ್ಳೈಯಾನ ವೀರನಾರಸಿಂಹಪಿಳ್ಳೈದಣ್ಣಾ
2 ಯಕ್ಕರ್ ಶೆಯ್ವಿತ್ತ ವೃಷಭದೇವರುಮ್ ವೃಷಭದೇವರ್ಮಣ್ಡಪಮುಮ್

TRANSLITERATION

1 svasti śrī Vīra Nārasiṃhadēvaṉ prathivīrājyam paṇṇi aruḷāniṟka Tiruvagattīśvaram-uḍaiyār Chayasāmantaṉ Gaṅgamaṇḍalapiḷḷaiy-āna Vīra Nārasiṃhapiḷḷai-daṇṇā
2 yakkar śeyvitta Vṛishabhadēvarum Vṛishabhadēvar-maṇḍapamum

21 (ರಿ 1938–56)

ತಿರುಮಕೂಡಲು

ಅದೇ ದೇವಸ್ಥಾನದ ಹಿತ್ತಾಳೆ ಕೊಪ್ಪರಿಗೆಯ ಮೇಲೆ

This 19th century record registers that the brass vessel, for use in the *vasantōtsava* festival, is the service of Dēvīrammaṇṇi, wife of Hampe-arasa.

1 ಶ್ರೀ ಸಾಂಬಶಿವಾ

2 ತಿರುಮಕೂಡ್ಲು ಶ್ರೀ ಅಗಸ್ತ್ಯೇಶ್ವರಸ್ವಾಮಿ ಸಂನಿಧಿಗೆ ಹಂಪೆ ಅರಶಿನವರ ಧರ್ಮಪತ್ನಿಯರಾದ ದೇವೀರಂ ಮಂಣಿಯವರ ಶೇವಾರ್ಥ ವಸಂತೋತ್ಸವಕೆ ॥

22 (XIV ತಿನ 148)

ತಿರುಮಕೂಡಲು

ಅದೇ ದೇವಸ್ಥಾನದ ಗರ್ಭಗೃಹದ ದಕ್ಷಿಣಗೋಡೆಯ ಮೇಲೆ

This is dated Śaka 1478, Naḷa, Kārttika ba. 30, corresponding to 1556 A.D., November 2.

It refers to the rule of Sadāśivarāya of Vijayanagara and registers a grant of the village Banda (?) and its hamlets, belonging to Śrīraṅgapaṭṭaṇa for worship, offerings etc., to gods Agastyēśvara and Ādiguñjā Narasimha by *rāyasada* Veṅkaṭādri, of Sōma-vaṁśa, Harita-gōtra, Āpastambha-sūtra and Yajuś-śākha, for the merit of his father Timmarāja. The donor was agent for the affairs of *mahāmaṇḍalēśvara* Komāra Koṇḍarājēdēva.

1 ಶುಭಮಸ್ತು ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ . . ದ್ಭುದಯ ಶಾಲಿವಾಹನಸಕವರುಷ ೧೪೭೮ ಸಂದು ವರ್ತಮಾನಕೆ ಸಲುವ ನಳಸಂವತ್ಸರದ ಕಾರ್ತೀಕ ಬ ೩೦ ಚ

2 . . . . . . ಣ . . ದಲು ॥ ಸ್ವಸ್ತಿ ಸಮಸ್ತಪ್ರಸಸ್ತಿಸಹಿತಂ ದಕ್ಷಿಣಪ್ರಯಾಗೆ ದಕ್ಷಿಣವಾರಣಾಸಿ ಕಾವೇರೀ ಕಪಿಲಾಸಂಗಮ ಪಂಚಕ್ರೋಶ ಷಟ್ಕೂಲಮಂ

3 . . . . ಧ್ಯವಾದ ತಿರುಮಕೂಡಲ ಶ್ರೀ ಅಗಸ್ತ್ಯೇಶ್ವರದೇವರಿಗೂ ಶ್ರೀಮಂನ್ಮಹಾದೇವ ದೇವೋತ್ತಮ ಅಖಿಲಾಂಡಕೋಟಿಬ್ರಹ್ಮಾಂಡನಾಯ

4 . . ಪುರುಷೋತ್ತಮ . . ಕಪಿಲಾಸಂಗಮದ ದಕ್ಷಿಣಪ್ರಯಾಗೆಯ ಆದಿಗುಂಜಿ ನಾರಸಿಂಹ್ಯದೇವರುಗಳಿಗು ಶ್ರೀಮಂನ್ಮಹಾರಾಜಾಧಿರಾಜ ರಾಜಪರಮೇಶ್ವ

5 . . ಶ್ರೀ ವೀರಪ್ರತಾಪ ಶ್ರೀ ಸದಾಶಿ . . ರು ಪೃಥ್ವೀರಾಜ್ಯಂಗೈಉತ್ತಿರಲು ಸೋಮವಂಶಾಧೀಶ್ವರ ಶ್ರೀಮಂನ್ಮಹಾಮಂಡಲೇಶ್ವರ ಕೊಮಾರಕೊಂಡರಾಜೆದೇವಮಹಾಅರಸುಗಳ ಕಾ

6 ರ್ಯ್ಯಕೆಕರ್ತರಾದ ಹರಿತಗೋತ್ರದ ಆಪಸ್ತಂಬಸೂತ್ರದ ಯಜುಶಾಖಾಧ್ಯಾಯರಾದ ತಿಂಮರಾಜಗಳ ಕೊಮಾರ ರಾಯಸದ ವೆಂಕಟಾದ್ರಿಗಳೂ ಸಮರ್ಪಿಸಿದ ಗ್ರಾಮಸಾಸನದ ಕ್ರಮವೆಂತೆಂ

7 . . ಶ್ರೀರಂಗಪಟಣಕೆ ಸಲುವ ಬಂದಗ್ರಾಮ ಕಾಲುವಳಿ ಸಹವಾಗಿ ಸಮರ್ಪಿಸಿದೆವಾಗಿ ಶ್ರೀ ಅಗಸ್ತ್ಯೇಶ್ವರದೇವರ ಅಂಗಭೋಗ ನಯಿವೇದ್ಯ ರಥೋತ್ಸಹ ಹನುಮಂತೇಶ್ವರದೇವರ . .

8 ಕಾಲುವಳಿಯೊಳಗೆ ಅರ್ಧ ಸಲುವದು ಶ್ರೀ ಆದಿಗುಂಜಿಯ ನಾರಸಿಂಹ್ವದೇವರ ತಿರುವರಿಯಾಟ ಅಂಗರಂಗಭೋ

9 . . . . ಲಂಬಲರಗ್ರಾಮ ಆ ಕಾಲುವಳಿಗಳಲಿ ಯಿ ಅರ್ಧ ಭಾಗೆಯ ಗ್ರಾಮಗಳಲಿಯ ಉಗ್ರಾಮಗಳು ಸಲುವುದು

10 . . . . . . ಗಳ ಚತುಸೀಮೆವೊಳಗುಳ ನಿಧಿನಿಕ್ಷೇಪಜಲಪಾಷಾಣಅಕ್ಷೀಣಿಆಗಾಮಿಸಿದ್ಧಸಾಧ್ಯಂಗಳೆಂಬ ಅಷ್ಟ ಭೋಗತೇಜಸ್ವಾಮ್ಯಗಳ

11 . ಅಗಸ್ತ್ಯೇಶ್ವರದೇವರಿಗು ಆದಿಗುಂಜ ನಾರಸಿಹ್ಯದೇವರಿಗು ಸರಿಯಾಗಿ ಸಲುವುದುಯೆಂದು ಸೂರ್ಯೋಪರಾಗ ಪುಣ್ಯಕಾಲದಲು ಶ್ರೀ
12 ಮತಂ ತಿಂಮರಾಜಗಳಿಗೆ ಪುಣ್ಯಲೋಕವಾಗಬೇಕೆಂದು ಸಹಿರಂಣ್ಯೋದಕದಾನಧಾರಾಪೂರ್ವಕವಾಗಿ ಧಾರೆ ಯನೆರಿದು ಸಮರ್ಪಿಸಿ
13 ದ ಗ್ರಾಮಗಳ ಧರ್ಮಸಾಶನ ಪಲಗ್ರಾಂತ ದಾನಪಾಲನಯೋರ್ಮ್ಮಧ್ಯೇ ದಾನಾ . ಯೋಸ್ರಾಪಾ
14 ಲನಂ ದಾನತ್ಸ್ವರ್ಗ್ಗಮವಾಪ್ನೋತಿ ಪಾಲನಾದಚ್ಯುತಂ ಪದಂ ।[1] ಸ್ವದತ್ತಾ ದ್ವಿಗುಣಂ ಪುಣ್ಯಂ
15 ಪರದತ್ತಾನುಪಾಲನಂ ಪರದತ್ತಾಪಹಾರೇಣ ಸ್ವದತ್ತಂ ನಿಷ್ಫಲಂ ಭವೇತ್[1]
16 ಸ್ವದತ್ತಂ ಪರದತ್ತಂ ವಾ ಯೋ ಹರೇತಿ ವಸುಂಧರ ಷಷ್ಟಿರ್ವ್ವರುಷಸಹಸ್ರಾಣಿ ವಿಷ್ಟಾಯಾಂ ಜಾಯತೇ ಕ್ರಿಮಿಃ ॥[1] ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ವೆಂಕಟೇಶ

23 (XIV ತಿನ 149)

ತಿರುಮಕೂಡಲು

ಅದೇ ದೇವಸ್ಥಾನದಲ್ಲಿ ಸರ್ವಮಂಗಳ ಕಾಮಾಕ್ಷಿ ಅಮ್ಮನವರ ಉತ್ಸವವಿಗ್ರಹವಾದ ಮನೋನ್ಮನಿಅಮ್ಮನವರ ಪೀಠದಲ್ಲಿ

It states that the image was the gift of *daḷavāyi* Nañjarājaiyya son of Vīrarājai-arasu of Kaḷale, who was himself the son of Doḍaiyya.

It belongs to c. 18th century.

1 ಭಾರದ್ವಾಜಸಗೋತ್ರದ ಆಶ್ವಾಲಾಯ
2 ನಸೂತ್ರದ ರುಕಶಾಖಾನುವರ್ತಿಗಳಾದ
3 ಮಹಿಶೂರ ದಳವಾಯಿ ದೊಡ
4 ಯ್ಯನವರ ಪುತ್ರರಾದ ಕಳಲೆ ವೀರರಾಜೈ
5 ಅರಸಿನವರ ಪುತ್ರರಾದ ನಂಜರಾ
6 ಜೈಯ್ಯನವರ ಸೇವೆ ॥

24

ತಿರುಮಕೂಡಲು

ಅಗಸ್ತ್ಯೇಶ್ವರ ದೇವಾಲಯದ ಪಾಕಶಾಲೆಯ ಗೋಡೆಯ ಮೇಲೆ

This epigraph contains only an imprecatory sentence and appears to be a fragment. It is in 16-17th century characters.

ಗಂಗೆಯ ತಡಿಯ ಕವಿಲೆಯ ಕೊಂದ ಪಾಪದ[2]ಲ್ಲಿ ಹೋಪನು

25 (III; XIV ತಿನ 66)

ತಿರುಮಕೂಡಲು

ಅಶ್ವತ್ಥನಾರಾಯಣ ದೇವಸ್ಥಾನದ ಅಶ್ವತ್ಥಕೈಸಾಲೆಯ ನೆಲಕ್ಕೆ ಹಾಸಿರುವ ತುಂಡುಕಲ್ಲು

This fragmentary inscription of c. 10th century seems to record a grant by the *nādādēsi*. Other details are lost.

[1] ಶ್ಲೋಕ

[2] ಈ ಅಕ್ಷರ ಪಂಕ್ತಿಯ ಕೆಳಗೆ ಬರೆದಿದೆ.

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಸಮಸ್ತಾಭುವನವಿಖ್ಯಾತ ಪಂ . . . . . .
2 ಸನಲಬ್ಧಾನೇಕಗುಣಗಣಾಳಂಕ್ರಿ . . . .
3 ರುಚರಿತ ನಯವಿನಯವಿನ್ಯಾನವೀರ . . . . .
4 ಪಾಳನವಿಸುದ್ಧ ಗುಡ್ಡಧ್ವಜವಿರಾಜಿ . . . .
5 ಲಿಂಗಿತವಕ್ಷಸ್ತಳ ಭುವನಪರಾಕ್ರಮ . . .
6 ಳಿಮೂಳ ಭದ್ರೋದ್ಭವ ಶ್ರೀಮತು . . . .
7 ಯಿರಮುಂ ನಾಡುಂ ನಾನದೇಶಿಯುಂ ಮ . . .
8 ರಾಜೇನ್ದ್ರ . . . .
9 ಸದೆಳೆಜಿನಾಡ . . ಳೆಚರ ತೆರು . . .
10 ವರ್ಗ್ಗ ಬಿಟ್ಟುಕೊಟ್ಟ ಕ್ರಮವಪ್ಪ . ನ . . .
11 ಎ . . ಗವೆಳಜಿಣ್ಣಂಗ . ಮುದು . .
12 . . . . ಸಾ . .

26

ತಿರುಮಕೂಡಲು

ಅಶ್ವತ್ಥಕಟ್ಟೆ ಬ್ರಹ್ಮೇಶ್ವರದೇವರ ಗರ್ಭಗೃಹದ ಛಾವಣಿಯಲ್ಲಿ

This inscription registers the construction of a temple for goddess Pārvati, probably within the Agastyanātha temple at Tirumakūḍal by Śaraṇappa-seṭṭi, son of Ho . . ṅgāṇi-seṭṭi, the elder brother of Beṭappa-seṭṭi, a royal merchant of the king, Kṛishṇarāya of Vijayanagara. It further records the grant of land probably in the village Honnaṟe in Koḷigāla-sthaḷa of a *sīme* (name not clear) received by him as *umbaḷi* from *mahāpradhāna* Sāḷuva Gōvindarājoḍeya. The extant portion refers to Vaiśākha śu. 7, Monday which is not sufficient for verification. It is in 16th century characters.

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ ಜಯಾಭ್ಯುದಯ ಶಾಲಿವಾಹನಶಕವ . . . .[1]
2 ಶಾಖ ಶ್ದು ೭ ಸೋಮವಾರದಲು ಸ್ವಸ್ತಿ ಸಮಸ್ತಪ್ರಶಸ್ತಿಸಹಿತಂ ದಕ್ಷಿ . . . .
3 ಶ್ರೀ ಕಾವೇರಿಕಪಿಲಾಸಂಗಮ ಪಂಚಕ್ಲೋಶಷಟ್ಕೂಲಮಧ್ಯಭೂಕೈಲಾಸ ಶ್ರೀ . . .
4 ಸಾಂನಿಧ್ಯವಾದ ತಿರುಮಕೂಡಲ ಶ್ರೀ ಆಗಸ್ತ್ಯನಾಥದೇವರಿಗೆ ಶ್ರೀಮಂನ್ಮಹಾರಾಜಾಧಿರಾ
5 ಜ ಪರಮೇಶ್ವರ ಶ್ರೀ ವೀರಪ್ರತಾಪ ಶ್ರೀ ವೀರಕೃಷ್ಣರಾಯಮಹಾರಾಯರು ಪ್ರಿಥ್ವಿಸಾ .
6 ಜ್ಯಂಗೈಯುತ್ತಿರಲಾಗಿ ರಾಯರ ಮನೆಯ ಬೆವಹಾರಿಗಳು ಬೆಟಪ್ಪ[ಸೆ]ಟಿಯ[ರ]ಂಣ ಹೊ . .
7 ಂಗಾಣಿಸೆಟ್ಟಿಯರ ಮಕ್ಕಳು ಶರಣಪ್ಪಸೆಟ್ಟಿಯರು ಪಾರ್ವತಿದೇವಿಯರಿಗೆ ದೇವಾಲ್ಯವನು ಕಟಿಸಿ . .
8 ಮಾಡಿಸಿ ಆ ಪುಂಣ್ಯ ಕಾಲದಲು ಶ್ರೀ ವೀರಕೃಷ್ಣರಾಯರ ಮಹಾಪ್ರಧಾನರಾದ ಸಾಳುವ ಗೋವಿ . . .
9 ಜೊಡೆಯರು ನಮಗೆ ಉಂಬಳಿಯಾಗಿ ಕೊಟ್ಟ . . . ಸೀಮೆಯ ಕೊಳಿ[ಗಾ]ಲದಸ್ಥಳದ ಹೊಂನಱ[ದ] . . .
10 ಆ ಪಾರ್ವ್ವತಿದೇವಿಯರ ಅಮೃತಪಡಿಗೆ . . ಳಿಯ ತಾಕಿನ ಗದೆ ಖ ೧೧ ಗದೆಯನು ಸಹಿರಂಣ್ಯೋ
11 . . ಧಾರಾಪೂರ್ವ್ವಕವಾಗಿ ಹಾ(ಹಾ)ಕಿಕೊಟ್ಟ ಬಾಗಿಯ ಗದ್ದೆ ಚತುಸೀಮೆಯ ಸ್ಥಳದ ವಿವರ ಹಾದಿಯಿಂ ಪಡು
12 . . . ದ ಕಡೆಯಿಂ ಬಡಗಲು ಹಿರಿಯಕೆಱೆಯಿಂ ಮೂಡಲು ಕಾಲುವೆಯಿಂ ತೆಂಕಲು ಅಂತು
13 . . . . ಸ ಖ ೧೧ ಗುಳ ಗದ್ದೆ ಮೂಗೂರಸ್ಥಳದ ಹೊಸಪುರದ ಗ್ರಾಮದಲ್ಲಿ ಗ ೧೫
14 . . . . ಗದ್ದೆಯ ಮಾಡಿ
15 . ಅಮ್ರುತಪಡಿ ಅವಸರ . . ಅ . . . .
16 . . . . . . ಮುಟ್ಟುವ ಕಟ್ಟಳೆ . . . .
17 . . . . . ದಾನಪಾಲನಯೋ ಮಧ್ಯೇ ದಾನಛ್ರೇಯೋನೃಪಾಲನಂ ದಾನಾ . .

[1] ಪ್ರತಿ ಪಂಕ್ತಿಯ ಮೊದಲಲ್ಲಿಯೂ ' ಂ ' ಗುರುತಿದೆ. ಅದು ಸದ್ಯ ಕೆಲವು ಪಂಕ್ತಿಗಳ ಮೊದಲಲ್ಲಿ ಮಾತ್ರಕಾಣುತ್ತದೆ.

18 . . ವಾಪ್ನೋತಿ ಪಾಲನಾದಚ್ಯುತಂ ಪದಂ[1] ಸ್ವದತ್ತಾ ದ್ವಿಗುಣಂ ಪುಣ್ಯಂ ಪರದತ್ತಾನುಪಾಲನಂ . . . .
19 . . . . ಸ್ವದತ್ತಂ ನಿಷ್ಫಲಂ ಭವೇತ್ ॥[1] ಸ್ವದತ್ತಾಂ ಪರದತ್ತಾಂ ವಾ ಯೋ ಹರೇತಿ ವಸುಂಧರಾಂ . . .
20 . ಹಸ್ರಾಣಿ ವ್ರಿಷ್ಟಾಯಾಂ ಜಾಯತೇ ಕ್ರಿಮಿಃ ॥[1]

27 (III ತಿನ 65)

ತಿರುಮಕೂಡಲು

ಅಶ್ವತ್ಥಕಟ್ಟೆಯ ಉತ್ತರಕ್ಕೆ ಇರುವ ಕಲ್ಲು

This is dated Śaka 1658, Naḷa, Jyēshṭha ba. 5, Friday corresponding to 1736 A.D., June 17. However, the weekday is Thursday (f.d.t. .46) taking the month as Nija.

The record seems to register a grant of lands to Nañje-hebbār, son of Liṅgappa and Gauramma and grandson of Gaṅgādharai, for worship, offerings etc., to god Viśvanātha, Nañjuṇḍēśvara, Viśvēśvara, Jagadēśvara and goddess Muddu Gauramma (?). The donor appears to be Nañjayya. The gift lands were situated in Yaraganahaḷḷi, Sāgoḍanahaḷḷi, Kirugusūr and Yiggali. The language of the record is corrupt. Hence the exact import cannot be made out.

1 ಶುಭಮಸ್ತು ಶ್ರೀ ಅಗಸ್ತೀ
2 ಶ್ವರಾ[1] ಶುಭಮಸ್ತು[2]
3 ಶುಭಮಸ್ತು ಶು(ಶು)ಭ(ಭ)ಮ(ಮ)[ಸ್ತು]
ಸ್ವ[ಸ್ತಿ]
4 ನಮಸ್ತುಂಗ್ಗಿ ಸಿರಚುಂಭ್ಬಿಚಂದ್ರಚಾಮರಚಾರ
5 ವೇ ತ್ರ್ಯೈಲೋಕ್ಯನ(ರ)ಗರಾರಂಭಂ ಮುಲಸ್ತಂ
ಭಾಯ
6 ಶಂಭವೇ ॥[1] ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ ವಿಜಯಾದ್ಭ್ಯುದಯ
7 ಶಾಲಿವಾನ ಶಖವರುಷಾ ಸಾ ೧೬೫೮ ಸಂ
8 ದ ವರ್ತಮಾನವಾದ ನಳನಾಮ ಜೇಷ್ಟ
9 ಬ ೫ ಶುಕ್ರವಾರ ಸಿಂಹಲಗ್ನದಲ್ಲಿ ಗಂಗಾದರೈನ
10 ಮಗ ಲಿಂಗಪ್ಪನ ಪತ್ನಿ ಗೌರಂಮ್ಮನ ಉ
11 ದರೋಪ್ಪುಂನ್ನ ನಂಜೆಹೆಭ್ಬಾರ್ರಿಗೆ ಸಂ
12 ಗಮೇಶ್ವರ ಸ್ಥಪನ ವಿಶ್ವನಥ ನಂಜುಂಡೇ
13 ಶ್ವಾರನೈವೃಕೆ ಯರನಹಳಿ ಹೆಭಾರ[4] ಸ್ವಾ
14 ಸ್ತಿಕ ಗ ೧೫೦ಯಿ ಸಾಗೊಡನಹಳಿ ಯಲ್ಲಿ
15 ಕಿರುಗುಸುರ ಯಲ್ಲಿ ಯರಡರ ನಂಮ್ಮ ಕೊಡಗೆ
16 ಮೊನ್ಯಯಾರೆಕೆಬ್ಬೆಬುಮಿ ೩೦೦ ಯಿಗ್ಗಲಿ ಸಾ
17 ಉ ಪ್ರತಿಷ್ಟೆ ನಂಜುಂಡೇಶ್ವರ ಜೀರ್ನೋಧಾರ ।
18 ವಿಶ್ವೇಶ್ವರ ಜಗದೇಶ್ವರ ಮುದ್ದುಗಉರಂಮ್ಮ ಸಾ
19 ಹಾ ನವೇದ್ಯ ದೀಪಕ್ಕೆ ಯಿಂಗ್ಲಿ ಸ್ವಾಸ್ತ್ಯೆ ಭಿಡುಶ್ವಾಸ್ತಿ
20 ಸಹ ನಂಜೆಹೆ . . . . .
21 ರು . . . ನೆತ್ತಿ ಧಾರಾ[ಪೂರ್ವ]
22 ಕಂ ಮಾಡಿದರು ನಂಜೈಯಾನ ಧ .

28 (XIV ತಿನ 150)

ತಿರುಮಕೂಡಲು

ಗ್ರಾಮದಲ್ಲಿ ದೇವರಘಟ್ಟದ ಹಂತದಲ್ಲಿ

This reads *Chamgaiyya Agastye Limgaiyya Agastye Lim*. It is in c. 18-19th century characters.

---

[1] ಶ್ಲೋಕ
[2] 'ಶುಭಮಸ್ತು ಶ್ರೀಅಗಸ್ತೀಶ್ವರಾ' ಎಂಬುದು ತಮಿಳು ಗ್ರಂಥಲಿಪಿಯಲ್ಲಿದೆ.
[3] ಇದು ನಾಗರೀ ಲಿಪಿಯಲ್ಲಿದೆ.
[4] 'ರ' ಅಕ್ಷರವನ್ನು ಪಂಕ್ತಿಯ ಕೆಳಗೆ ಬರೆದಿದೆ.

ಚಂಗೈಯ್ಯ	ಮತ್ತೊಂದು ಕಡೆ ಅಗಸ್ತ್ಯೈಲಿಂಗೈಯ್ಯ	ಮತ್ತೊಂದು ಕಡೆ ಅಗಸ್ತ್ಯೈಲಿಂ

29 (III ತಿನ 67)

ತಿರುಮಕೂಡಲು

ದೇವರಕಟ್ಟೆಯ ಸ್ನಾನಘಟ್ಟದ ಮೆಟ್ಟಿಲುಗಳಿಗೆ ಕಟ್ಟಿರುವ ಕಲ್ಲು

This broken record is dated Śaka 1416, Ānanda, Jyēshṭha ba. 3, Friday corresponding to 1494 A.D., May 23.

It records the consecration of the god Umāhara at the confluence of the Kāvērī and Kapilā by Parvata (?) son of Dēvarājaya, the *sirapradhāna* of Vīra Nañjarāya-voḍeya and registers the grant of the village Āligoḍahaḷi with all rights for the service of the god.

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀಮತು ಜಯಾಭ್ಯುದಯ ಶಾಲಿವಾ
2 ಹನಸಖವರುಶ ೧೪೧೬ ಸಂದು ವರ್ತ್ತ
3 ಮಾನ ಆನಂದಸಂವತ್ಸರದ ಜೇಷ್ಟ ಬ ೩ ಶುಕ್ರ . .
4 ಸ್ವಸ್ತಿ ಸಮಸ್ತಪ್ರಶಸ್ತಿಸಹಿತವಾದ ದ . .
5 . . . . . . ದಕ್ಷಿಣಾವಾರಣಾಸಿ ಸ .
6 . ರ[ನ] . . . . ವಾದ ಶ್ರೀ ರುದ್ರಪಾ
7 ದವಾದ ಕಾವೇರೀ ಕಪಿಲಾಸಂಗಮದಲಿ
8 ತಿರುಮಕೂಡಲಿ ಶ್ರೀ ಮಂನ್ಮಹಾ
9 (ಹ)ಮಂಡಳೇಶ್ವರ ಶ್ರೀವೀರನಂಜರಾಯ
10 ವೊಡಯರ ಸಿರಪ್ರಧಾನ ದೇವರಾ .
11 ಯನವರ ಮಕ್ಕಳಾ ಪರ್ವ[ತ]ನವ
12 ರು ಶ್ರೀ ಅಗಸ್ತ್ಯನಾಥದೇ[ವ]ರ ಗರ್ಗೇಶ್ವ
13 ರದೇವರ ವ . . ವೀ[ರ]ರಾಹಾ ಭೂಕಯಿ
14 ಲಾಸವಾದ ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾದೇವದೇ
15 ವೋತ್ತಮ ಶ್ರೀ ಉಮಾಹರದೇವರನು
16 ಪ್ರತಿಷ್ಟೆನು ಮಾಡಿ ಪ್ರತಿಷ್ಟೆಪುಂಣ್ಯಕಾ
17 ಲದಲ್ಲಿ ದೇವರ ಅಮ್ರುತಪಡಿ ಅಂಗರಂ
18 ಗಭೋಗ ಅರ್ಚನಾವ್ರಿತ್ತಿಗೆ ಮತಿ .
19 . . ಯ ಮೊಂಣಗೌಂಡನಿಂದ [ನ]
20 ಮಗೆ ಕ್ರಯವಾಗಿ ಬಂದ ಆಲಿಗೊಡಹ
21 ಳಿಗ್ರಾಮ ೧ ಆ ಗ್ರಾಮಕೆ ಸಲುವ ಸರ್ವ
22 ಸಾಂಮ್ಯವನು. ಶ್ರೀಮ . . ಹರೀಶ್ವರದೇ
23 [ವ]ರಿಗೆ ಕೊಟ್ಟ ಶಿಲಾಶಾಸನ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ

30 (ರಿ 1930–50)

ಬೈರಾಪುರ

ಬಸವೇಶ್ವರನ ಗುಡಿ ಎದುರಿಗೆ ನೆಟ್ಟಿರುವ ಒಂದನೆಯ ಕಲ್ಲು

This record registers a grant of lands in the village Bhayirāpura, excluding those gifted to god as *dēvadāna*, to Rāmabhakta, on an annual rental of 11 *gadyāṇas* to be paid as *siddhāya* in the month of Māgha. The donor was Kēdāranātha-bhaṭṭa of Ālugōḍ. It is stated that the grant was made in the presence of god Tirumakūḍalanātha, who is described as the protector of charities of king Vīra Harihara, of Vijayanagara.

It is dated the year Āṅgi[rasa], Kārttika ba. 7, Thursday. This year occurs in the reign-period of Harihara II. The details would correspond to 1392 A.D., November 7.

1 ಅಂಗಿಸಂವತ್ಸರದ ಕಾರ್ತೀಕ
2 ಬ ೭ ಗು ಶ್ರೀಮಂಮಹಾರಾಜಾಧಿರಾಜ
3 ರಾಜಪರಮೇಶ್ವರ ಶ್ರೀ ವೀರಹರಿಹ
4 ರರಾಯರ ಧರ್ಮೋದ್ಧಾರಕ ತಿರುಮುಕೂ
5 ಡಲನಾಥವೊಡೆಯರ ಸಮುಕ್ಷದಲ್ಲಿ
6 ಆಲುಗೋಡಗ್ರಾಮದ ಕೇದಾರನಾಥ
7 ಭಟ್ಟಗಳು ರಾಮಭಕ್ತಂಗೆ ಭ
8 ಯಿರಾಪುರವಂನು ಬಿಟ
9 ರಾಗಿ ಅಲ್ಲಿಯ ಹರಹಹ
10 ರಿಯಲುಳ್ಳ ದೇವದಾನವ
11 ನು ಕಳೆದು ಚತುಸೀಮೆ
12 ವೊಳಗುಳ ಗದ್ದೆ ಬೆದ್ದಲು
13 ತೋಟ ತುಡಿಕೆ ಏನುಳ್ಳ ಸರ್ವಸ್ವಾಮ್ಯ
14 ವನು ಅನುಭವಿಸಿಕೊಂಡು ಕಟ್ಟುಗುತ್ತ
15 ಗೆಯಾಗಿ ವರುಷವೊಂದಕ್ಕೆ ತೆಱುತ್ತ
16 ಸಿದಾಯ ಗ ೧೧ ಹೊಂನು ಅಕ್ಷರದಲು ಗ
17 ದ್ಯಾ[ಣ]ಂ ಹಂನ್ನೊಂದು ಹೊಂನನೂ ವರಿಷ
18 ವರಿಷಂ ನಾಗದಲು ಕೊಡುತ್ತ ಬಹರು ಯಿ .
19 ದನಳಿಹಿದವರು ಕಾಶಿ . . . .
20 . . . . ಕವಿಲೆಯ ಕೊಂದ ಪಾಪಕೆ
21 ಹೋಹರು . . . .
22 . . . . . . ವರು ।

31 (ರ 1930–51)

ಬೈರಾಪುರ

ಅದೇ ಸ್ಥಳದಲ್ಲಿ ಎರಡನೆಯ ಕಲ್ಲು

This worn out inscription of c. 15th century seems to register the gift of some taxes collected from the farmers (*vokkalu*) of the villages Āluguḍu and Bayiravapura by certain officers of the villages Kairuhaḷḷi (?) and Kaliyūr for the service of illuminations and food-offerings to god Hanumantēśvara of Tirumakūḍalu.

1 . . . .
2 . . . ಕಇರುಹಳಿ ಅಧಿಕಾರಿಗಳ
3 ಕಲಿಯೂರ ಅಧಿಕಾರಿಗಳ ತಿರುಮುಕುಡಲ
4 ಹನುಮಂತೇಶ್ವರದೇವರ ದೀಪ ಅನ್ಮೃತಪಡಿಗೆ ಆಲುಗುಡು
5 ಬಯಿರವಪುರದ ವೊಕಲು ಅವರು ತೆಱುವ ಚ
6 . . ಮೆಯನು ಬಿಟ್ಟು ಕೊಟ ವಿವರ ಯಿದಕೆ
7 ತಪಿದವರು ಗಂಗೆಯ ತಡಿಯಲಿ ತಂಮ ತಂದೆ ತಾ[ಯ]
8 ಗಂಗೆಯಲಿ ಕೊಂದ ಪಪಕೆ ಹೋಹರೂ
9 ಸ್ವದತ್ತಾಂ ಪರದತ್ತಾಂ ವಾ
10 ವಸುಂಧರಾಂ

32 (ರ 1930–52)

ಬೈರಾಪುರ

ಅದೇ ಸ್ಥಳದಲ್ಲಿ ಮೂರನೆಯ ಕಲ್ಲು

This record states that it is a hero-stone set up in memory of a warrior named Liṅgaṇṇa of Bairāpura, during the reign-period of Achyutarāya, the Vijayanagara king. It is dated Jaya, Āshāḍha śu. 10. As this cyclic year Jaya, in the reign of Achyutarāya corresponds to Śaka 1456, the details of date may be equated with 1534 A.D., June 21.

1 ಜಯಸಂವತ್ಸರದ
2 ಆಷಾಢ ಶುಧ ೧೦ ಅ

3 ಚ್ಯುತರಾಯರ ಕಾಲದಲು
4 ಬೈರಾಪುರದ ಲಿಂಗಂ
5 ಣನ ವಿರಗಲು

33 (ರ 1930–53)

ಹುಣಸೂರು

ಊರಿನಲ್ಲಿ ಬಿದ್ದಿರುವ ತುಂಡುಕಲ್ಲು

This Tamil inscription in Tamil and Grantha characters refers to the rule of Vira ballāḷadēva and registers a gift of tax-free land by the *mahāsabhā* of Puṇiśaiyūr *alias* Simmadēva-chaturvēdi-maṅgala of Iḍai-nāḍ, to the *Chalattigaṇḍa* (warriors?) of Padineṉ-vishayadēśa. The land was declared as *erivīrapaṭṭaṇa* by the *sabhā*, who appear to have made it over as *iṟaiyili* to Karkuḍai-uḍaiyān, Viśaiyanallulān and the body (?) called Aimaṇigar-arasumakkaḷ.

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ ಪ್ರತಾಪಚಕ್ರವತ್ತಿ ಶ್ರೀ ವೀರವಲ್
2 ಲಾಳದೇವರ್ ಪ್ರತಿವೀರಾಜ್ಯಮ್‌ಪಣ್ಣಿಯರುಳಾ
3 ನಿಱ್ಕ ಇಡೈನಾಟ್ಟುಪ್ಪುಣಿಶೈಯೂ
4 ರಾನ ಸಿಮ್ಮದೇವಚತುರ್ಪೇದಿಮಙ್
5 ಗಲತ್ತು ಮಹಾಸಭೈಯೋವ್ ಸ್ವಸ್ತಿ
6 ಶ್ರೀ ಪದಿನೆಣ್‌ವಿಷಯತ್ತುದೇಶ ಚಲ
7 ತ್ತಿಗಣ್ಡರ್ಕ್ಕು ಎಙ್ಗಳ್ ಪಾರಮತ್ತಕ್
8 ಕು ವಡಕ್ಕು ಒರಣಕ್ಕು ಕಿಱಕ್ಕು ಅರ
9 ಶುಕ್ಕು ತೆಱ್ಕು ಶ್ರೀ ಕಯಿಲಾಯತ್ತುಕ್
10 ಕು ಮೇಱ್ಕು ಇನ್ನಾಲು ಪಾದೈವುಕ್ಕು
11 ಟ್ಪಟ್ಟ ಭೂಮಿಯೈ ವೀರಪಟ್ಟಣ
12 ಕಲ್ಲಡಿತ್ತುಕ್ಕುಡುತ್ತೋಮ್ ಮಹಾ
13 ಸಭೈಯೋವ್ ಇದುಕ್ಕು ಇಱೈ
14 ಕಡೈಯಾದು ಕರ್ಕುಡೈಉ
15 ಡೈಯಾನುಕ್ಕುಮ್ ವಿಶೈಯನಲ್ಲು
16 ಳಾನುಕ್ಕುಮ್ ಇಱೈಇಲಿ ಐಯಿಮಣಿ
17 ಗಾರರಶುಮಕ್ಕಳುಕ್ಕು ಇಱೈಇಲಿ

TRANSLITERATION

1 svasti śrī pratāpa-chakravatti śrī Vīraval
2 lāḷadēvar prativīrājyam paṇṇiy-aruḷā
3 niṟka Iḍai-nāṭṭup-Puṇiśaiyū
4 r-āna Simmadēvach-chaturpēdimaṅ
5 galattu mahāsabhaiyōm svasti
6 śrī Padineṉ-vishayattu-dēśa chala
7 ttigaṇḍarkku eṅgaḷ pāramattak
8 ku vaḍakku oraṇakku kiḻakku ara
9 śukku teṟku śrī Kayilāyattuk
10 ku mēṟku innālu pādaivukku
11 ṭpaṭṭa bhūmiyai vīrapaṭṭaṇa
12 kall-aḍittuk-kuḍuttōm mahā
13 sabhaiyōm idukku iṟai
14 kaḍaiyādu Karkuḍai-u
15 ḍaiyānukkum Viśaiyanallu
16 ḷānukkum iṟai-ili Aiyimaṇi
17 gār-araśumakkaḷukku iṟai-ili

34 (ರ 1930–54)

ಕಿರುಗಸೂರು

ಊರಿನ ಪಶ್ಚಿಮಕ್ಕೆ ಹೊಲದಲ್ಲಿ ನೆಟ್ಟ ಕಲ್ಲು

It records that Lakshminātha of Tagaḍūr, granted Kiṟudā(gā)sūr as *sarvamānya* to Doḍḍa Siṅgariyama, son of Lakshmaṇadāsa.

The details of the date are Raktākshi, Bhādrapada śu. 11, Friday. It may be assigned to the 16th century and the details may correspond to August 18, 1564 A.D.

1 ಗೋಪಿನಾಥದೇವಂ ಶ[ರ]ಣು
2 ರಕ್ತಾಕ್ಷಿಸಂವತ್ಸರ ಭಾದ್ರಪ
3 ದ ಶು ೧೧ ಸು ತಗಡೂರ ಲ
4 ಕ್ಷುಮಿನಾಥನವರು ಕಿಱಿದಾ(ಗಾ)ಸೂ
5 ರ ಲಕ್ಷುಮಣದಾಸರ ಮಗ ದೊಡ
6 ಸಿಂಗರಿಯುಮಗ್ಗೆ ಸರ್ವಮಾನ್ಯವಾ
7 ಗಿ ಕೊಟ್ಟರು ಯೀ ಧರ್ಮ್ಮವನು
8 ಆರೊಬ್ಬರು ಅಳಿದರೆ ಕಾಸೀರಿ
9 ಯು ತಡಿಯಲು ಕವಿಲೆಯ
10 ಕೊಂದ ಪಾಪದಲಿ ಹೋ
11 ಹನು ಸುಂಕಮಾನ್ಯ

35 (ರಿ 1933–58)

ಎಡದೊರೆ

ಜನಾರ್ದನ ದೇವಸ್ಥಾನದ ಮುಂದೆ ಬಿದ್ದಿರುವ ತುಂಡುಕಲ್ಲು

This badly damaged record of c. 15th century seems to register a sale-deed of some land in Utuvehaḷḷi also called Pratāpa Hariharapura purchased by Huḷiyapa-gauḍa, Ruddappa, Guḍaga[uḍa], son of Chennapa-oḍeya of Kaliyūr and Honnapadēva from Lakhapa, Jannappa of Tāyūr, Vīrappa of Kiṟugusūr, and Baichaṇa-gauḍa, for 20 *hons*.

The extant portion of date refers to Bhādrapada śu. 12, Monday. These details cannot be verified.

1 ಭಾದ್ರಪದ ಶುದ್ಧ ೧೨ ಸೋ ದಲು ಪ್ರತಾಪಹರಿಹರಪುರವಾದ ಉತುವೆಹಳ್ಳಿ
2 . . . . . ಸ್ವರರು ದೇವರು . . . . . ಹುಲಿಯಪಗೌಡುಗಳು ರುದ್ದಪ್ಪಗಳು
3 . . . . . . ಕಲಿಯೂರ ಚೆಂನಪಒಡೆಯರ ಮಕ್ಕಳು ಗುಡಗ . . .
4 ಹೊಂನಪದೇವರು ಯೀ ನಾಲ್ವರು ಗೌಡು . . . . . ಪತ್ರದ ಕ್ರಮವೆಂತೆಂದಡೆ ಗೆಜ್ಜಿಗನಹಳ್ಳಿಯ
5 . . . . ಲಖಪಗಳು . . . . . ಚೆಂನಪಒಡೆರು ಹೊಂನ ಮಾಱಿತೆಗೆದು ಕೊಟ್ಟ . . . ಹೊಲ
6 . . . ಇಪ್ಪತ್ತು ಹೊಂನಿನ ಪತ್ರಸ್ತಉ ೨೦ ಯೀ ಪತ್ರ ಆಕ್ಷರದಲು ಅನುಸಾಕಲ್ಯವಾಗಿ ಮೀಸತಾರ ಉಳಿ
7 . . . . . ಕಯ್ಯೊಳು ನಾಉ ನಂಮ ನಡವಲಿ ಹೊಂನಪದೇವರು ನಿಂಮ ಕಯ್ಯ . . . . ಕೊಂಡೆವಾಗಿ ಆ ಯೆರಡು ಪತ್ರಉ ರುಣಬಾ
8 ನ ಆ ಪತ್ರಊ ಲಖಪ್ಪಒಡೆಯರು . . ಯಿ ನಾಲ್ವರು ವಪಿ ದತ್ತಿ ಯಿದ್ದರು ಮತ್ತಂ ಯಲಿಇದ್ದರ
9 ಒಪಿತ ಪತ್ರವೆಂದು ನಾಉ ನಾಲ್ವರು ಒಡಂಬಟ್ಟು ತಾಯೂರ
10 ಜಂನಪ್ಪಂಗಳು ಕಿಱುಗುಸೂರು ಮೀರಪ್ಪ . . . . ಯ ಬೈಚಂಣಗಉಡ
11 ಮ . . ಹಜ . . . .
12 . . . .

36 (III ತಿನ 103)

ಜೋಡಿಬಸವನಪುರ

ಮಹಾಬಲೇಶ್ವರ ದೇವಾಲಯದ ಬಾಗಿಲಬಳಿ ನೆಟ್ಟ ಕಲ್ಲು

This Tamil and Sanskrit record in Tamil and Grantha characters refers to the rule of

3 ಚ್ಯುತರಾಯರ ಕಾಲದಲು
4 ಬೈರಾಪುರದ ಲಿಂಗಂ
5 ಖಾನ ವಿರಗಲು

33 (ರ 1930–53)

ಹುಣಸೂರು

ಊರಿನಲ್ಲಿ ಬಿದ್ದಿರುವ ತುಂಡುಕಲ್ಲು

This Tamil inscription in Tamil and Grantha characters refers to the rule of Vīra ballāḷadēva and registers a gift of tax-free land by the *mahāsabhā* of Puṇiśaiyūr *alias* Simmadēva-chaturvēdi-maṅgala of Iḍai-nāḍ, to the *Chalattigaṇḍa* (warriors?) of Padineṇ-vishayadēśa. The land was declared as *erivīrapaṭṭaṇa* by the *sabhā*, who appear to have made it over as *iṟaiyili* to Karkuḍai-uḍaiyān, Viśaiyanalluḷān and the body (?) called Aimaṇigar-arasumakkaḷ.

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ ಪ್ರತಾಪಚಕ್ರವತ್ತಿ ಶ್ರೀ ವೀರವಲ್
2 ಲಾಳದೇವರ್ ಪ್ರತಿವೀರಾಜ್ಯಮ್‌ಪಣ್ಣಿಯರುಳಾ
3 ನಿಱ್ಕ ಇಡೈನಾಟ್ಟುಪ್ಪುಣಿಶೈಯೂ
4 ರಾನ ಸಿಮ್ಮದೇವಚತುರ್ಪೇದಿಮಙ್
5 ಗಲತ್ತು ಮಹಾಸಭೈಯೋಮ್ ಸ್ವಸ್ತಿ
6 ಶ್ರೀ ಪದಿನೆಣ್‌ವಿಷಯತ್ತುದೇಶ ಚಲ
7 ತ್ತಿಗಣ್ಡರ್ಕ್ಕು ಎಙ್ಗಳ್ ಪಾರಮತ್ತಕ್
8 ಕು ವಡಕ್ಕು ಒರಣಕ್ಕು ಕಿೞಕ್ಕು ಅರ
9 ಶುಕ್ಕು ತೆಱ್ಕು ಶ್ರೀ ಕಯಿಲಾಯತ್ತುಕ್
10 ಕು ಮೇಱ್ಕು ಇನ್ನಾಲು ಪಾದೈವುಕ್ಕು
11 ಟ್ಪಟ್ಟ ಭೂಮಿಯೈ ವೀರಪಟ್ಟಣ
12 ಕಲ್ಲಡಿತ್ತುಕ್ಕುಡುತ್ತೋಮ್ ಮಹಾ
13 ಸಭೈಯೋಮ್ ಇದುಕ್ಕು ಇಱೈ
14 ಕಡೈಯಾದು ಕರ್ಕುಡೈಉ
15 ಡೈಯಾನುಕ್ಕುಮ್ ವಿಶೈಯನಲ್ಲು
16 ೞಾನುಕ್ಕುಮ್ ಇಱೈಇಲಿ ಐಯಿಮಣಿ
17 ಗಾರರಶುಮಕ್ಕಳುಕ್ಕು ಇಱೈಇಲಿ

TRANSLITERATION

1 svasti śrī pratāpa-chakravatti śrī Vīraval
2 lāḷadēvar prativīrājyam paṇṇiy-aruḷā
3 niṟka Iḍai-nāṭṭup-Puṇiśaiyū
4 r-āna Simmadēvach-chaturpēdimaṅ
5 galattu mahāsabhaiyōm svasti
6 śrī Padineṇ-vishayattu-dēśa chala
7 ttigaṇḍarkku eṅgaḷ pāramattak
8 ku vaḍakku oraṇakku kiḻakku ara
9 śukku teṟku śrī Kayilāyattuk
10 ku mēṟku innālu pādaivukku
11 ṭpaṭṭa bhūmiyai vīrapaṭṭaṇa
12 kall-aḍittuk-kuḍuttōm mahā
13 sabhaiyōm idukku iṟai
14 kaḍaiyādu Karkuḍai-u
15 ḍaiyānukkum Viśaiyanallu
16 ḻānukkum iṟai-ili Aiyimaṇi
17 gār-araśumakkaḷukku iṟai-ili

34 (ರ 1930–54)

ಕಿರುಗಸೂರು

ಊರಿನ ಪಶ್ಚಿಮಕ್ಕೆ ಹೊಲದಲ್ಲಿ ನೆಟ್ಟ ಕಲ್ಲು

It records that Lakshminātha of Tagaḍūr, granted Kiṟudā(gā)sūr as *sarvamānya* to Doḍḍa Siṅgariyama, son of Lakshmaṇadāsa.

The details of the date are Raktākshi, Bhādrapada śu. 11, Friday. It may be assigned to the 16th century and the details may correspond to August 18, 1564 A.D.

1 ಗೋಪಿನಾಥದೇವಂ ಶ[ರ]ಣು
2 ರಕ್ತಾಕ್ಷಿಸಂವತ್ಸರ ಭಾದ್ರಪ
3 ದ ಶು ೧೧ ಸು ತಗಡೂರ ಲ
4 ಕ್ಷುಮಿನಾಥನವರು ಕಿಱಿದಾ(ಗಾ)ಸೂ
5 ರ ಲಕ್ಷುಮಣದಾಸರ ಮಗ ದೊಡ
6 ಸಿಂಗರಿಯಮಗ್ಗೆ ಸರ್ವಮಾನ್ಯವಾ
7 ಗಿ ಕೊಟ್ಟರು ಯೀ ಧರ್ಮ್ಮಕ್ಕೆ ವಸು
8 ಆರೊಬ್ಬರು ಅಳಿವರೆ ಕಾಶೀಯ
9 ಯ ತಡಿಯಲು ಕವಿಲೆಯ
10 ಕೊಂದ ಪಾಪದಲಿ ಹೋ
11 ಹನು ಸುಂಕಮಾನ್ಯ

35 (ರ 1933–58)

ಎಡದೊರೆ

ಜನಾರ್ದನ ದೇವಸ್ಥಾನದ ಮುಂದೆ ಬಿದ್ದಿರುವ ತುಂಡುಕಲ್ಲು

This badly damaged record of c. 15th century seems to register a sale-deed of some land in Utuvehaḷḷi also called Pratāpa Hariharapura purchased by Huliyapa-gauḍa, Ruddappa, Guḍaga[uḍa], son of Chennapa-oḍeya of Kaliyūr and Honnapadēva from Lakhapa, Jannappa of Tāyūr, Vīrappa of Kiṟugusūr, and Baichaṇa-gauḍa, for 20 *hons*.

The extant portion of date refers to Bhādrapada śu. 12, Monday. These details cannot be verified.

1 ಭಾದ್ರಪದ ಶುದ್ಧ ೧೨ ಸೋ ದಲು ಪ್ರತಾಪಹರಿಹರಪುರವಾದ ಉತುವೆಹಳ್ಳಿ
2 . . . . . ಸ್ವರರು ದೇವರು . . . . . ಹುಲಿಯಪಗೌಡುಗಳು ರುದ್ದಪ್ಪಗಳು
3 . . . . . . ಕಲಿಯೂರ ಚೆಂನಪಒಡೆಯರ ಮಕ್ಕಳು ಗುಡಗ . . .
4 ಹೊಂನಪದೇವರು ಯೀ ನಾಲ್ವರು ಗೌಡು . . . . . ಪತ್ರದ ಕ್ರಮವೆಂತೆಂದಡೆ ಗೆಜ್ಜೆಗನಹಳ್ಳಿಯ
5 . . . . ಲಖಪಗಳು . . . . . ಚೆಂನಪಒಡೆರು ಹೊಂನ ಮಾಱಿಕೊಂಡು ಕೊಟ್ಟ . . . ಹೊಲ
6 . . . ಇಪ್ಪತ್ತು ಹೊಂನಿನ ಪತ್ರಸ್ತ್ರಉ ೨೦ ಯೀ ಪತ್ರ ಅಕ್ಷರದಲು ಅನುಸಾಕಲ್ಯವಾಗಿ ವೀಸತಾರ ಉಳಿ
7 . . . . . ಕಯ್ಯೊಳು ನಾಉ ನಂಮ ನಡವಲಿ ಹೊಂನಪದೇವರು ನಿಂಮ ಕಯ್ಯ . . . . ಕೊಂಡೆವಾಗಿ ಆ ಯರಡು ಪತ್ರಉ ರುಣಬಾ
8 ನ ಆ ಪತ್ರಉೂ ಲಖಪ್ಪಒಡೆಯರು . . ಯಿ ನಾಲ್ವರು ವಪಿ ದತ್ತಿ ಯಿದ್ದರು ಮತ್ತಂ ಯಲಿಇದ್ದರ
9 ಒಪಿತ ಪತ್ರವೆಂದು ನಾಉ ನಾಲ್ವರು ಒಡಂಬಟ್ಟು ತಾಯೂರ
10 ಜಂನಪ್ಪಂಗಳು ಕಿಱುಗುಸೂರು ವೀರಪ್ಪ . . . . ಯ ಬೈಚಂಣಗಉಡ
11 ಮು . . ಹಜ . . . .
12 . . . .

36 (III ತಿನ 103)

ಜೋಡಿಬಸವನಪುರ

ಮಹಾಬಲೇಶ್ವರ ದೇವಾಲಯದ ಬಾಗಿಲಬಳಿ ನೆಟ್ಟ ಕಲ್ಲು

This Tamil and Sanskrit record in Tamil and Grantha characters refers to the rule of

Hoysaḷa Vīra Sōmēśvara and records the reconstruction of Harihara temple, in stone, by Kēśavadēva *alias* Śivakalyāṇa-nambi. The original structure in brick (*śaṅkarpaṇi*) built by Vāsudēva, had been dilapidated. The latter of Piṭṭumaṉpaḷḷi in Iḍai-nāḍ, belonging to Āśvalāyana-sūtra and Hārita-gōtra was the son of Kiṭṭayaṉ and Kēśavadēva mentioned above was his great-grandson, being the son of Āḷvāṉ and grandson of Dēśiyappa. The record also registers the construction of the *gōpura, makara-tōraṇa* for the goddess, Durgīśvaram-uḍaiyār as also the temple kitchen (*uḍaipattu*). A *mahāpradhāna* (name lost), son of Muḍakkulaiyan Śaṅkara-gāmuṇḍa of Kolgaṇa in Periya-nāḍ *alias* Iḍai-nāḍ is referred to.

It is dated Śaka 1161, Vikāri. The given year corresponds to 1239-40 A.D. Other details are not specified.

ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ ಸಮಸ್ತಭುವನಾಶ್ರಯಂ ಶ್ರೀ ಪೃಥಿವೀವ
ಲ್ಲಭಂ ಮಹಾರಾಜಾಧಿರಾಜಂ ಪರಮೇಶ್ವ
ರಮ್ ಪರಮಭಟ್ಟಾರಕಂ ದ್ವಾರಾವತೀಪುರವರಾಧೀ
ಶ್ವರಂ ಯಾದವಕುಲಾಂಬರದ್ಯುಮಣಿ ಸಂಯುಕ್ತ
ಚೂಡಾಮಣಿ ಮಲೆರಾಜರಾಜ ಮಲೆಪರೊಳು
ಗಣ್ಡ ಗಣ್ಡಭೇರುಣ್ಡ ಕದನಪ್ರಚಣ್ಡನೇಕಾಂಗ
ವೀರನಸಹಾಯಶೂರ ಸನಿವಾರಸಿದ್ಧಿ ಗಿರಿದು
ರ್ಗ್ಗಮಲ್ಲ ಚಲದಂಕರಾಮ ವೈರೀಭಕಣ್ಠೀರವ ಮಗರ
ರಾಜ್ಯನಿರ್ಮೂಲನ ಚೋೞರಾಜ್ಯಪ್ರತಿಷ್ಠಾಚಾರ್ಯ ಪಾ
ಣ್ಡ್ಯದಿಶಾಪಟ್ಟ ನಿಶ್ಶಂಕಪ್ರತಾಪಚಕ್ರವರ್ತ್ತಿ ಹೊ
ಶಳ ಶ್ರೀ ವೀರಸೋಮೀಶ್ವರದೇವನ್ ಚೋೞರಾಜ್ಯ
ಜೈಕ್ಕೊಣ್ಡು ಅಜೈಗ್ಗೇ ಪ್ರಿಥಿವೀರಾಜ್ಯಮ್ ಪಣ್ಣಾನಿ
ಱ್ಕ ಪೆರಿಯನಾಡಾನ ಇಡೈನಾಟ್ಟು . ಕೊಲ್ಗಣತ್
ತು ಮುಡಕ್ಕುಲೈಯನ್ ಶಙ್ಕರಗಾಮುಣ್ಡನ್ ಮಗನ್
ಶ್ರೀಮನು ಮಹಾಪ್ರಧಾನ . . . . ಣಯಕ್ಕನ್
ಯೋಶ್ವ . . . .
ಗ ಕಾಲಶಕಾಬ್ದಮ್ ೧೧೬೧ ಶೆನ್ಱ ವಿ .
ರಿಸಂವತ್ಸರತ್ತಿಲ್ ಇಡೈತುಱೈನಾಟ್ಟು ಪ್ಪಿಟ್ಟು
ಮನ್ಪಳ್ಳಿಯಿಲ್ ಆಶ್ವಲಾಯನಸೂತ್ರನ್ ಹರಿತಗೋತ್ರೋ
ದ್ಭವನ್ ಕಿಟ್ಟಯನ್‌ಪಿಳ್ಳೈ ವಾಸುದೇವರೆ ಇನ್ಱು ಹರಿಹರ
ತ್ತೈ . ಅನ್ಱು ವಾಸುದೇವರ್ಪಿಳ್ಳೈ ದೇಶಿಯಪ್ಪಾಅವರ್ ಪಿಳ್
ಳೈಆೞ್ವಾನ್ ಅವರ್ ಪಿಳ್ಳೈ ಕೇಶವದೇವರಾನ ಶಿವಕ
ಲ್ಯಾಣನಮ್ಬಿ ಶಙ್ಕರ್ಪಣಿಯಾಯ್ ಜೀರ್ಣ್ಣಿತ್ತಿರುನ್ದು ಕೋ
ಯಿಲೈ ಇಱಿಂಚ್ಚಿ ಕಲ್ಪಣಿಯಾಗ ಶ್ಯೆಯ್ವಿತ್ತಾನ್ ಗೋಪುರ
ಮುಮ್ ದುರ್ಗ್ಗೀಶ್ವರಮುಡೈಯಾೞ್ಕ್ಕು ಮಕರತೋರಣಮುಮ್ ವೃಷಭ
ದೇವರ್ಹೈಯುಮ್ ತ್ತಮುಡೈಪ್ಪತ್ತೈಯುಮ್ ಶೆಯ್ವಿತ್ತಾನ್ ॥
ಸ್ವಕುಲಜಪುರುಷೇಣ ಸ್ಥಾಪಿತಂ ಪೂರ್ವಮಸ್ಮಿನ್ ಹರಿ
ಹರಗ್ರಿಹಮಧ್ಯೇ ಸಹ್ಯಯೋನೀಸ್ತು ತೀರೇ ದಿವಸವಿಲಯ

29 ಜೀರ್ಣಮ್ ಕೇಶವಾರ್ಯೇಣ ಭೂಯೋ ಹರಿಹರಗೃಹಮೇತತ್ ನಿ
30 ರ್ಮಿತಂ ಸರ್ವವಂದ್ಯಂ[1]

TRANSLITERATION

1 svasti śrī samasta-bhuvanāśrayaṃ Śrī-pṛithivī-va
2 llabhaṃ mahārājādhirājaṃ paramēśva
3 ram parama-bhaṭṭārakaṃ Dvārāvati-puravarādhi
4 śvaraṃ Yādava-kulāmbara-dyumaṇi saṃyukta
5 chūḍāmaṇi malerāja-rāja malaparoḷu
6 gaṇḍa gaṇḍabhēruṇḍa kadana-prachaṇḍan ēkāṃga
7 vīran asahāya-śūra Sanivāra-siddhi giri-du
8 rgga-malla chaladaṃka-rāma vairībha-kaṇṭhīrava Magara
9 rājya-nirmūlana Chōḷarājya-pratishṭhāchārya Pā
10 ṇḍya-diśāpaṭṭa niśśaṃka-pratāpa-chakravartti Ho
11 śaḷa śrī Vīra Sōmēśvaradēvaṉ Chōḷa-rājya
12 ṅ-koṇḍu aṅgē pṛithivīrājyam paṇṇāni
13 ṟka Periya-nāḍ-āna Iḍai-nāṭṭu Kolgaṇat
14 tu Muḍakkulaiyaṉ Śaṅkara-gāmuṇḍaṉ magaṉ
15 śrīmanu mahāpradhāna . . . . . . ṇayakkan
16 yōśva . . . .
17 ga kāla Śakābdam 1161 śeṉṟa Vi .
18 ri-saṃvatsarattil Iḍaituṟai-nāṭṭup-Piṭṭu
19 maṇpaḷḷiyil Āśvalāyana-sūtran Harita-gōtrō
20 dbhavan Kiṭṭayaṉ-piḷḷai Vāsudēvare inda Harihara
21 ttai anda Vāsudēvar-piḷḷai Dēśiyappā-avar piḷ
22 ḷai Āḻvāṉ avar piḷḷai Kēśıvadēvar-āṉa Śivaka
23 lyāṇa-nambi śaṇkaṟpaṇiyāy jīrṇittirunda kō
24 yilai iḻichchi kaṟpaṇiy-āgas-śeyvittāṉ gōpura
25 mum Durgēśvaram-uḍaiyāṟku makara-tōraṇamum Vṛishabha
26 dēvaraiyum ttam-uḍaippattaiyum śeyvittāṉ ||
27 sva-kulaja-purushēṇa sthāpitaṃ pūrvam asmin Hari
28 hara-grihamadhyē Sahyayōnēs-tu tīrē | divasa-vilaya
29 jīrṇṇaṃ Kēśavāryēṇa bhūyō Harihara-gṛiham ētat ni
30 rmitaṃ sarva-vaṃdyaṃ ||

37 (III ತಿನ 104)

ಜೋಡಿಬಸವನಪುರ

ಅದೇ ದೇವಾಲಯದ ಅಧಿಷ್ಠಾನದ ಮೇಲೆ

This Tamil inscription, in Tamil and Grantha characters, refers to the rule of Virabaḷḷāḷa-dēva and registers a gift of 4 *gadyāṇas* by Nakkumbirān-bhaṭṭaṉ for burning a perpetual lamp in the temple of Duggīśvaram-uḍaiyār Periyadēvan referred to as *kāṇiy-āḷan* in the record, undertook to carry out the endowment in this temple.

[1] ಪಾಠ

Only the cyclic year Plava and the month Kārttigai are refferred to. Since the record is engraved on the *adhishṭhāna* of the temple which was reconstructed in stone during the reign of Hoysaḷa Sōmēśvara, the king referred to here is obviously Vīraballāḷa III. Hence the year may be equated with 1301-02 A.D.

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ ವೀರವಲ್ಲಾಳದೇವನ್ ಪೃತವೀರಾಜ್ಯಮ್ಪಣ್ಣಿಯರುಳಾನಿಱ್ಕ ಪ್ಲವಸಂವತ್ಸರತ್ತು ಕಾರ್ತ್ತಿಗೈ ಮಾಸತ್ತು ದ್ದುಗ್ಗೀಶ್ವರಮುಡೈಯಾಱ್ಕು
2 ತ್ತಿರುನನ್ದಾವಿಳಕ್ಕುಕ್ಕು . . . . ನಕ್ಕುಮ್ಬಿರಾನ್ಭಟ್ಟನ್ ಕುಡುತ್ತ ಗಜ್ಯಾಣಮ್ ನಾಲು ಇನ್ನಾಲು . . . . ಒರು ನನ್ದಾವಿಳಕ್ಕು ಚನ್ದ್ರಾದಿತ್ಯವರೈ ಸೆಲುತ್ತಕ್ಕಡವಾನ್ ಇಕ್ಕೋಯಿ
3 ಲಿಲ್ ಕಾಣಿಯಾಳನ್ ಪೆರಿಯದೇವನ್

TRANSLITERATION

1 svasti śrī Vīravallāḷadēvaṉ pṛitavīrājyam paṇṇiy-aruḷāniṟka Plava-saṃvatsarattu Kārttigai māsattud-Duggīśvaram-uḍaiyāṟku
2 t-tirunandāviḷakkukku . . . . Nakkumbirān-bhaṭṭaṉ kuḍutta gajyāṇam nālu iṉṉālu . . . . oru nandāviḷakku chandrādityavarai seluttak-kaḍavān ikkōyi
3 lil kāṇiyāḷan Periyadēvan

38 (III ತಿನ 105)

ಜೋಡಿಬಸವನಪುರ

ಹೊಲವೊಂದರ ತೆವರಿನಲ್ಲಿರುವ ಕಂಬ

This badly damaged record in Sanskrit, engraved on four sides of a pillar is dated Śaka 1105, Śōbhakṛit, Bhādrapada śu. 10, Uttarāshāḍha-nakshatra, Tuesday (*Kujavāra*). These details correspond to 1183 A.D., September 30.

It registers the death of Chandraprabhamuni belonging to Nandi-saṅgha of Drāviḷa-saṅgha and Aruṅgaḷānvaya, disciple of Divākaradēva by observing *sallēkha*. It gives an account of the pontiffical genealogy. But the details are lost and the genealogy cannot be completely made out. Some names of Jaina teachers available are : Samantabhadra, Kumārasēna, Chintāmaṇi author of *Chintāmaṇi*, Mahēśvara, Śāntidēva, Pushpasēna, Vimaḷachandra, Indranandi, Maladēva, Maladhāri, Ajitasēna, Traividyavidyāpati and Chandraprabha.

ಒಂದನೆಯ ಕಡೆ

1 ನಿರ್ದ್ಧೂಯ ಪೂತಿಮಲಲೇಪಮಲಂ
2 ಕಳಂಕಮಾಲೋಕತತ್ತ್ರಿಜಗತಿಪ್ರ
3 ತಿಪೂಜಿತೋ ಯಃ । ಶ್ರೀವರ್ದ್ಧಮಾನ ಇತಿ ಪ
4 ಶ್ಚಿಮತೀರ್ತ್ಥನಾಥೋ ಭವ್ಯಾತ್ಮನಾಂ ದಿಶತು ಸಂ
5 ತತಮಿಷ್ಟಪುಷ್ಟಿಂ ॥[1] ಶ್ರೀವರ್ದ್ಧಮಾನಜಿನವಕ್ತ್ರಸ
6 ಮುತ್ಥಮರ್ತ್ಥಸಾರ್ತ್ಥಂ ಸಮಸ್ತಮಪಿಸೂತ್ರಗತಂ ಚ
7 ಕಾರ ಯಸ್ಸರ್ವಭವ್ಯಜನಕಣ್ಠವಿಭೂಷಣಾರ್ತ್ಥಂ
8 ಶ್ರೀ ಗೌತಮೋ ಗಣಧರೋಸ್ತು ಸ ನಃ ಪ್ರಸಿದ್ಧ್ಯೈ ॥[1]

---
1 ವಸಂತತಿಲಕ

9 ಗುರುಣಾಂ ಕೀರ್ತ್ತಿರ್ಮನಸ್ಮೂರ್ತ್ತಿರ್ವ್ವಾರ್ನ್ನಿಷೀದ್ಯ ವೀರ . .
10 . . ತೇ ತದ್ವಿಪ್ರಯೋಗೇ ಶೋಕಾರ್ತ್ತರ್ಭಕ್ತಚಿತ್ತಪ್ರ . .
11 . . ಯೋ ॥[1] ಶ್ರೀ ಮದ್ರಾಮಿಸಂಘೇಸ್ಮಿನ್ನಂದಿಸಂಘೇಸ್ತ್ಯರುಂ
12 . . ಳಃ ಅನ್ವಯೋ ಭಾತಿ ನಿಶ್ಶೇಷಃ ಶಾಸ್ತ್ರವಾರಾಶಿಪಾ
13 ರಗೈಃ ॥[1] ಸಮನ್ತಭದ್ರಸ್ಸಂಸ್ತುತ್ಯಃ ಕಸ್ಯ ನಸ್ಯಾ
14 ನ್ಮುನೀಶ್ವರಃ । ವಾರಾಣಸೀಶ್ವರಸ್ಯಾಗ್ರೇ ನಿರ್ಜ್ಜಿತಾ ಯೇನ ವಿ
15 ದ್ವಿಷಃ ॥[1] ಉಪೇತ್ಯ ಸಂಮ್ಯಗ್ ದಿಶಿ ದಕ್ಷಿಣಸ್ಯಾಂ ಕುಮಾ
16 ರಸೇನೋ ಮುನಿರಸ್ತಮಾಪ ತತ್ರೈವ ಚಿತ್ರಂ ಜಗ
17 ದೇಕಭಾನೋಸ್ತಿಷ್ಠತ್ಯಸೌ ತಸ್ಯ ತಥಾ ಪ್ರಕಾಶಃ ॥[2]
18 ಕೃತ್ವಾ ಚಿನ್ತಾಮಣಿಂ ಕಾವ್ಯಂ ಅಭೀಷ್ಟಾರ್ತ್ಥಸಮರ್ತ್ಥ . .
19 ಚಿನ್ತಾಮಣಿರಭೂನ್ನಾಮ್ನಾ ಭವ್ಯಚಿನ್ತಾಮಣಿರ್ಗ್ಗ . .[3]
20 ವಿದ್ವಚ್ಚೂಡಾಮಣಿಶ್ಚೂಡಾಮಣಿಕಾವ್ಯಕೃತೆ . .
21 ಚೂಡಾಮಣಿಸಮಾಖ್ಯೋಭೂಲ್ಲಕ್ಷಲಕ್ಷ . . . .
22 ಲಕ್ಷಣಃ ॥[3] ಯಸ್ಸಪ್ತತಿಮ್ಮಹಾವಾದವಿಜಯೀ ಮಂ
23 ದ್ಯ ಏವ ಸಃ ಬ್ರಹ್ಮರಾಕ್ಷಸವಂದ್ಯಾಙ್ಘ್ರಿರ್ಮ್ಮಹೇಶ್ವರ
24 ಮುನೀಶ್ವರಃ ॥[3] ಆಶಾನ್ತವರ್ತ್ತಿನೀ ಕೀರ್ತ್ತಿಃ ತಪಃ ಶ್ರುತ . .
25 ಮುದ್ಭವಾ ಯಸ್ಯಾನವದ್ಯಶಾನ್ತಾತ್ಮಾ ಶಾನ್ತಿದೇವಮು
26 ನೀಶ್ವರಃ ॥[4] ತಸ್ಯಾಕಳಂಕದೇವಸ್ಯ ಮಹಿಮಾ ಕೇನ ವರ್ಣ್ಯ
27 ತೇ ಯದ್ವಾಕ್ಯಖಡ್ಗಘಾತೇನ ಹತೋ ಬುದ್ಧೋ ವಿಬು
28 ದ್ಧಿ ಸಃ ॥[3] ಶ್ರೀಪುಷ್ಪಸೇನಮುನಿರೇವ ಪದಂ ಮಹಿಮ್ನೋ . .
29 ಸ್ಸ ಯಸ್ಯ ಸಮಭೂತ್ಸಭವಾನ್ಸಧರ್ಮಾ ಶ್ರೀವಿಭ್ರಮ
30 ಸ್ಯ ಭವನಂ ನನು ಪದ್ಮಮೇವ ಪುಷ್ಪೇಷು ಮಿತ್ರ .
31 ಹಯಸ್ಯ ಸಹಸ್ರಧಾಮಾ ॥[4] ಕೀರ್ತ್ತಿರ್ವ್ವಿಮಳಚನ್ದ್ರಸ್ಯ
32 ಚಂದ್ರಾಂಶುವಿಶದಾ ಬಭೌ ಯದ್ವಾಕ್ಯಲಾಲಿತೋಲ್ಲಾ
33 ಸಮತ್ರ ಶೋಕೋಯಮೀದೃಶಃ ।[3] ಪತ್ರಂ ಶತ್ರುಭ
34 ಯಂಕರೋರುಭವನದ್ವಾರೇ ಸದಾ ಸಂಚರನ್ನಾನಾರಾ . .
35 ರೀಂದ್ರಬೃಂದತುರಗಬ್ರಾತಾಕುಳೇ ಸ್ಥಾಪಿತಂ ಶೈವಾನ್ಪಾ
36 ಶುಪತಾನ್ ಸ್ತಥಾಗತಸುತಾನ್ಕಾಪಾಳಿಕಾನ್ಕಾಪಿಳಾ
37 ನುದ್ಧಿಶ್ಯೋದ್ಧತಚೇತಸಾನ್ವಿಮಳಚಂದ್ರಾಶಾಂಬರೇಣಾದ(ದಣಾ)
38 ತ್ ॥[5] ಇಂದ್ರಣಂದಿಮುನೀಂದ್ರೋಯಂ ವಂದ್ಯೋ ಯೇನ ಪ್ರ
39 ಕಲ್ಪಿತೌ ಪ್ರತಿಷ್ಠಾಜ್ವಾಳಿನೀಕಲ್ಪೌ ಕಲ್ಪಾಂತರಕೃತಿ . .[3]
40 ಪರವಾದಿಮಲದೇವೋ ದೇವೋಯದ್ವಾಗ್ಯಧೀ . . . .
41 ಪ್ರವೃತ್ತಾ ಕೃಷ್ಣರಾಜಾಗ್ರೇ ಸ್ವನಾಮಾದೇಶದೇಶ . . . .[1]
42 ಗೃಹೀತಪಕ್ಷಾದಿತರಃ ಪರಸ್ಯಾತ್ತದ್ವಾದಿನಾ . . . . . .

1 ಶ್ಲೋಕ ; ಅಪವಾದ
2 ಉಪಜಾತಿ
3 ಶ್ಲೋಕ
4 ವಸಂತತಿಲಕ
5 ಶಾರ್ದೂಲವಿಕ್ರೀಡಿತ

43 ಪರವಾದಿನಃ ಸ್ಯುಃ ತೇಷಾಂ ಹಿ ಮಲ್ಲಜ್ಪ್ರವಾದಿ . . . .
44 ಲ್ಲಸ್ತನ್ನಾಮ ಮನ್ನಾಮ ವದಂತಿ ಸಂತಃ ॥[1]

ಎರಡನೆಯ ಕಡೆ

45 ಸನ್ಮತಿಃ ॥ ಸತ್ಯನಾವಮಾ . . . .
46 ನಾ ಗೌತಮಾ . . . .
47 ತ್ತಸ್ಯ ಜಾತೋ ಭಟ್ಟಾರಕ . . . .
48 . . . . ಸಂಪ್ರ . . . .
49–69 (ಸವೆದಿವೆ)
70 ಪಾಂಡ್ಯದೆ . . . .
71–78 (ಸವೆದಿವೆ.)
79 ಶ್ರೀಮೂಲಧಾರಿ . . . .
80 ಶ್ರೀಮದ್ರಮಿಳಸ . . . .
81 ರಾಹಸ . . . .
82 ಸಕ . . ಕುವಳಯುಮು . . . .
83 ಸನ್ಮಾರ್ಗ್ಗವರ್ತ್ತಿನಾಂ . . . .

ಮೂರನೆಯ ಕಡೆ

84 . . . . ತತ್ವಿಭೇತೇನಾ
85 . . . . ನ . . ಯಣಸ್ಯ ಶ್ರೀ
86 . . . . ನಶ್ವರ . . ತಿಚ್ಯಃ ಕೋ
87 . . . . ಣವಧರತ್ನದಾ
88 . . . . ಸಗಿರಿಗಿ . . ದ್ರಸದ್ಯ
89 . . . . ವ್ಯೈಆಪಸತ್ತೀರ್ತ್ಥಂತೀರ್ತ್ಥ
90 . . . . ಸ್ಥಿತಿವಶಾತ್ತೀರ್ತ್ಥಂ ಯು
91 . . . . ದಃ ಕುರ್ವ್ವನ್ಸರ್ವ್ವತನೂಮು
92 . . . . ತಿಧೃತಿಪ್ರ . ಷ್ಟದೃಷ್ಟಿಪ್ರದ
93 . . . . ತ್ಯೋಜಿತಸೇನಪಂಡಿತಪ
94 . . . . ವೋದಿವೌಕಸ್ತುತಃ ॥ ತರ್ಕ್ಕವ್ಯಾಕರಣ
95 . . . . . . ನೇಮಾದಿವಿದಿತ ಸ್ತ್ರೈವಿದ್ಯವಿದ್ಯಾಪತಿಃ
96 ॥ ಮೂಲಪ್ರತಿಪಾಲಕೋ ಗುಣಗುರುರ್ಸ್ವಿ
97 . . ಗುರುಯ್ಯಸ್ಯ ಸಃ ಶ್ರೀಚಂದ್ರಪ್ರಭನಾ
98 ಮತೋ ಮುನಿಪತೇಃ ಸಿದ್ಧಾನ್ತಪಾರಂಗತೋ
99 . . . . ಚಂದ್ರೋಜಿತಸೇನದೇವಮುನಿಪೋ ವ .
100 . . . . ಮ್ಯತಾ ಪ್ರಾಪ್ತವಾನ್ ॥ ಶ್ರೀಮತ್ತ್ರೈವಿದ್ಯವಿದ್ಯಾ
101 ಪತಿಪದಕಮಳಾರಾಧನಾಲಬ್ಧಬುದ್ಧಿಃ ಸಿದ್ಧಾ

[1] ಉಪಜಾತಿ

102 . . . . ನಿಧಾನಃ ವಿಸರದಮೃತಸ್ವಾದು . .
103 ಷ್ಟಪ್ರಮೋದಃ ದೀಕ್ಷಾರಕ್ಷಾಸುದಕ್ಷಾ
104 . . ಮುಕ್ಕೃತಿನಿಪುಣಃ ಸನ್ತತಂ ಭವ್ಯಸೇ
105 . . ಸೋಯಂ ದಾಕ್ಷಿಣ್ಯಮೂರ್ತ್ತಿರ್ಜ್ಜಗತಿ ವಿ
106 ಜಯತೇ ವಾಸುಪೂಜ್ಯವ್ರತೀಂದ್ರಃ ॥ ನಮಃ
107 . . . . . . ತಿಮಿರಮಿತ್ರಸ್ಸದ್ಗುರುಸ್ಸಚ್ಛ
108 ರಿತ್ರಃ . . . . ವಿಬುಧವನಸುಚೈತ್ರಃಜ್ಜಿಣ್ಯಸಂ
109 ಪೂರ್ಣ್ಣಗಾತ್ರಃ ಜಿನನಿಗದಿತಸೂತ್ರಃಜ್ಜಾ
110 . . ಸಾ ಸತ್ವವಿತ್ರಸ್ಸಜಯತಿ ಗುಣ
111 . . . . . . ಶಾಮಚಂದ್ರಪ್ರಭೋತ್ರಃ ॥ ಯ
112 . . . . ಮುಕಳಾಪಃ ಧ್ವಸ್ತನಿಶ್ಶೇಷತಾಪಃ
113 . . . . ಸಕಳಭೂಪಃ ನಿರ್ಜ್ಜಿತಃ ಪುಷ್ಪಚಾ
114 ಪಃ . . . . . . ಳಿತಸ್ಸಕಳಕೋಪಜಸ್ಸನ್ಮುನಿಸ್ಸತ್
115 . . . . ಪಸ್ಸ ಜಯತಿ ಗುಣರೂಪಃ ಸೂ
116 ರಿಚಂದ್ರಪ್ರಭಾಂಕಃ ॥ ನಮೋಸ್ತು

ನಾಲ್ಕನೆಯ ಕಡೆ

117 ಸ್ವಪರಮತವಿಕಾಶಃ ಶ್ರೀಸುತೇಃ ಕಂಠ
118 ಪಾಶಃ ನಮಿತಮುನಿಗಣೇಶಃ ಭವ್ಯಬೋ
119 ಧೋಪದೇಶಃ ಶ್ರುತಪರಮನಿವೇಶಃ ಶುದ್ಧಮುಕ್ತ್ಯಂಗ
120 ನೇಶಃ ಜಯತಿ ವರಮುನೀಶಃ ಸೂರಿಚಂದ್ರಪ್ರಭೇಶಃ ॥[1]
121 ಸಮಯದಿವಾಕರದೇವೋ ತತ್ ಶಿಷ್ಯೋ ಪರಮಂತಾ
122 ಕ್ಕಿರ್ತಿಕಾಂಬುಜಮಿತ್ರೋ ಚಂದ್ರಪ್ರಭಮುನಿನಾಥೋ ಕೃ
123 ತ್ವಾ ಸಲ್ಲೇಖನಂ ಶುಭತನುತ್ಯಾಗಂ ॥[2] ಶಾಕೇ ಸಾಯಕಖೇ
124 ನ್ದುಭೂಮಿಗಣಿತೇ ಸಂವತ್ಸರೇಶೋಭಕೃನ್ನಾಮ್ನಿ
125 ಷ್ಟೇ ಕುಜವಾರ ಶುದ್ಧ ದಶಮೀಪ್ರಾಪ್ತೋತ್ತರಾ
126 ಷಾಢಕೇ ಮಾಸೇ ಭಾದ್ರಪದೇ ಪ್ರಭಾತಸಮ
127 ಯೇ ಚಂದ್ರಪ್ರಭಾಖ್ಯೋ ಮುನಿಸ್ಸನ್ನ್ಯಾಸೇನ ಸಮಾ
128 ಧಿನಾ ಸುಮರಣಂ ಸೇ . ಗಣೇದ್ರಾಗಭೂತ್ ॥[3]
129 ಯಸ್ಯಾರ್ಯ್ಯಸ್ಯ ಗುರುಸ್ಸತಾಂ ಗುಣಗುರುಸ್ತ್ರೈ
130 ವಿದ್ಯವಿದ್ಯಾನಿಧಿಃ ಖ್ಯಾತೋಸೌ ಸಮಯೋ ದಿವಾಕ
131 ರ ಇತಿ ಸ್ಯಾದ್ದೀಕ್ಷಯಾ ಶಿಷ್ಯಕೈಸ್ಸೈರ್ದ್ದತ್ತಂ ಸಕಳ
132 ೦ . . . . ತ ಶ್ರುತಗುಣಂ ರ . . . . . . ಖ್ಯಂ ಕ್ರಮಾದಾ
133 ರಾಧ . ತ್ಯಸಮಾಧಿ . . . . ಪತಿಶ್ಚಂದ್ರಪ್ರಭಾಖ್ಯೋ
134 ಭವತ್ ॥[3] ಯ . . . . ಪ ಷೋಡಶವಿದೋ ಧ
135 ರ್ಮ್ಮಕ್ಷಮಾದಿ . . . . . . ಕರಗಣಾಗಮೋ ಪ

[1] ಮಾಲಿನಿ
[2] ಆರ್ಯಾಗೀತಿ
[3] ಶಾರ್ದೂಲವಿಕ್ರೀಡಿತ

136 ರಿಣತಿಃ ಸಾಹಿತ್ಯ . . . . ಭ್ರಾಜಂತೇ ಸ ಭವಾ
137 ನ್ಸವಮಾಧಿವಿಧಿನಾ . . . . ಚಾರ್ಯೋ ದಿವಂ ಯಾ
138 ತೋ ಧ್ಯಾನಬಲಾನ್ವಿತಃ . . . . . . ರಾಗದ್ವೇಷಮೋಹಾ
139 ಸ್ಥಿರಃ ||[1] ಯಸ್ತ್ರತ್ವೋ . . . . ವರ್ದ್ಧನವಿಧು
140 ಕಾಮೇಭಕಂಠೀರ . . . . . . ರದ್ಭಾವಿಳಸಂಘಚೂ
141 ಡಾಮಣಿಃ ಸತ್ ಜ್ಞಾನಚಿಂತಾಮಣಿಃ ಧೃತ್ವಾ ಚಾರು
142 ತಪಶ್ಚರಿತ್ರಮಮಳಂ ಸ್ಮೃತ್ವಾ ಜಿನಾಂಘ್ರಿದ್ವ
143 ಯಂ ಕೃತ್ವಾ ಸನ್ಯಸನಂ ಜಿನಾಲಯಗತೋ ಚಂ
144 ದ್ರಪ್ರಭಃ ಸನ್ಮುನಿಃ ||[1] ಲೋಕೇ ದುಷ್ಟಜನಾಕುಲೇ ಹ
145 ತಕುಲೇ ಲೋಭಾತುರೇ ನಿಷ್ಠುರೇ ಸಾಲಂಕಾರಪರೇ
146 ಮನೋಹರತರೇ ಸಾಹಿತ್ಯಲೀಲಾಧರೇ
147 ಭದ್ರೇ ದೇವಿ ಸರಸ್ವತೀ ಗುಣನಿಧಿಃ ಕಾಲೇ ಕಲೌ
148 ಸಾಂಪ್ರತಂ ಕಂ ಯಾಸ್ಯಸ್ಯಭಿಮಾನರತ್ನನಿ
149 ಳಯಂ ಚಂದ್ರಪ್ರಭಾರ್ಯ್ಯಂ ವಿನಾ ||[1] ಸಾಹಿತ್ಯೋ
150 ನ್ನತಪಾದಪಂಕ್ತಿತಳೇ ದುಃಕರ್ಮ್ಮಣಾ ಪಾ
151 ತಿತಂ ವಾಗ್ದೇವೀಪೃಥುವಕ್ಷಮಂಡನಮ
152 ಹೋ ಸಂಛಿದ್ಯ ನಿರ್ಮ್ಮಾಶಿತಂ ಸರ್ವ್ವಜ್ಞಾಗಮಸಾ
153 ರಭೂಧರಮಿದಂ ದ್ವೇಷೇಣ ನಿರ್ಲ್ಲೋಠಿ
154 ತಂ ಶ್ರೀಚಂದ್ರಪ್ರಭದೇವದೈವಮರಣೇ . . . .
155 ಶಾಸ್ತ್ರಾರ್ಣ್ಣವಂ ಸ್ಥಾಪಿತಂ |[1] ನಮೋಸ್ತು

TRANSLITERATION

First side

1 nirddhūya-pūti-mala-lēpam-alaṃ
2 kaḷaṃkam-ālōkatat-tri-jagati pra
3 ti-pūjitō yaḥ | śrī-Varddhamāna iti pa
4 śchima-tīrtha-nāthō bhavyātmanāṃ diśatu saṃ
5 tatam-ishṭa-pushṭiṃ || śrī Varddhamāna-Jina-vaktra-sa
6 muttham arttha-sārtthaṃ samastam-api sūtra-gataṃ cha
7 kāra yas-sarvva-bhavya-jana kaṇṭha-vibhūshaṇārtthaṃ
8 śrī-Gautamō gaṇadharōstu sa naḥ parśiddyaiḥ ||
9 guruṇāṃ kīrttiman mūrttirvvān nishīdya vīra . .
10 . . tē tad-viprayōgē-śōkārtta-bhakta-chittapra . .
11 . . yē || śrīma-Drāmi-saṃghēsmin-Naṃdi-saṃghēsty-Aruṃ
12 . . ḷaḥ anvayō bhāti niśśēshaḥ śāstra-vārāśi-pā
13 ragaiḥ || Samantabhadras-saṃstutyaḥ kasya na syā
14 n-munīśvaraḥ | Vārāṇasiśvarasyāgrē nirjjitā yēna vi
15 dvishaḥ || upētya saṃmyag diśi dakshiṇasyāṃ Kumā
16 rasēnō munir-astam-āpa tatraiva chitraṃ jaga
17 dēka-bhānōs-tisṭhaty-asau tasya tathā prakāśaḥ ||

[1] ಶಾರ್ದೂಲವಿಕ್ರೀಡಿತ

18 kṛitvā Chintāmaṇiṃ kāvyaṃ abhīshṭārttha-samartha . .
19 chintāmaṇir-abhūn-nāmnā bhavya-chintāmaṇirgga . .
20 vidvach-chuḍāmaṇiś--Chūḍāmaṇi-kāvya-kṛite . .
21 chūḍāmaṇi-samākhyōbhūlakshya-laksha . . . .
22 lakshaṇaḥ ॥ yas-saptatirmmahāvāda-vijayī vaṃ
23 dya ēva saḥ brahma-rākshasa-vaṃdyāṃghrirm-Mahēśvara
24 munīśvaraḥ ॥ āśānta-varttinī kīrttiḥ tapaḥ śruta . .
25 mudbhavā yasyānavadya-śāntātmā Śānti-dēvamu
26 nīśvaraḥ ॥ tasyākaḷaika-dēvasya mahīmā kēna varṇya
27 tē yad-vākya-khaḍga-ghātēna hatō Buddhō vibu
28 ddhi saḥ ॥ śrī-Puṛpasēna-munir-ēva padaṃ mahimnō . .
29 s-sa yasya samabhūt sa bhavān sadharmmā śrī vibhrama
30 sya bhavanaṃ nanu padmam-ēva puṛpēshu-mitra .
31 hayasya sahasra- dhāmā ॥ kīrtir-vVimaḷachandrasya
32 chaṃdrāṃśu-viśadā babhau yad-vākya-lālitōllā
33 sam-atra śōkōyam-īdṛiśaḥ । patraṃ śatru-bha
34 yaṃkarōru-bhavana-dvārē sadā saṃcharan nānā-rā . .
35 rīṃdra-bṛiṃda-turaga brātākuḷē sthāpitaṃ Śaivān-Pā
36 śupatāns-Tathāgata-sutān-Kāpāḷikān-Kāpiḷā
37 n uddiśyōddhata-chētasān-Vimaḷachaṃdrāśāṃbarēṇāda(daṇā)rā
38 t ॥ Iṃdraṇaṃdi-munīṃdrōyaṃ vaṃdyō yēna pra
39 kalpitau Pratishṭhā-Jvāḷinī-kalpau kalpāṃtara-kṛiti . .
40 Paravādi-Maladēvō dēvō yad-bāgya-dhī . . . .
41 pravṛittā Kṛishṇarājāgrē sva-nāmādēśa-dēśa . . . .
42 gṛihīta-pakshād-itaraḥ parasyāt-tad-vādinā . . . . . .
43 para-vādinaḥ syuḥ tēshāṃ hi mallaṛparavādi . . . .
44 llas-tan-nāma man-nāma vadaṃti saṃtaḥ ॥

Second side

45 sanmatiḥ ॥ satya-nāmā . . . .
46 nā Gautamā . . . .
47 ttasya jātō Bhaṭṭāraka . . . .
48 . . . . sampra . . . .
49–69 (worn out)
70 Pāṃḍya dē . . . .
71–78 (worn out)
79 śrī-Maladhāri . . . .
80 śrīmad-Dramiḷasa . . . .
81 rāhasa . . . .
82 saka . . kuvaḷayama . . . .
83 sanmārggavarttināṃ . . . .

Third side

84 . . . . tatvibhētēnā
85 . . . . na . . yaṇasya śrī

86 .... naśvara .. tichchhaḥ kō
87 .... ṇavadharat-sadā
88 .... sagirigi ..drasadṛi
89 .... mai-āpasattīrttham-tīrttha
90 .... sthitivaśāt-tīrttham ya
91 ... . daḥ kurvvan sarvatanūma
92 .... tidhṛitipra . shṭadṛishṭiprada
93 .... tyōjitasēna-paṃḍitapa
94 .... vōdivauka-stutaḥ ‖ tarkka-vyākaraṇa
95 ...... nēmādi viditas Traividya-vidyāpatiḥ
96 ‖ mūla-pratipālakō guṇa-gurur-vi
97 .. gurur-yyasya saḥ śrī-Chaṃdraprabha-nā
98 matō munipatēḥ siddhānta-pāraṃgatō
99 .... chaṃdrō jitasēnadēva-munipō va ..
100 .... myatā prāptavān ‖ śrīmat-Traividya-vidyā
101 pati-pada-kamaḷārādhanā-labdha-buddhiḥ siddhā
102 .... nidhānaḥ visarad-amṛita-svādu ..
103 shṭa-pramōdaḥ dīkshā-rakshā-su-vakshā
104 .. makṛiti-nipuṇāḥ santatām bhavya-sē
105 .. sōyaṃ dākshiṇya-mūrttir-jjagati vi
106 jayatē Vāsupūjya-vratīṃdraḥ ‖ namaḥ
107 ...... timira-mitra-sad-gurus-sach-cha
108 ritraḥ ...... vibhudha-vana-suchaitraṛpuṇya-saṃ
109 pūrṇna-gātraḥ Jina-nigadita-sūtraṛpā
110 .. sā sat-pavitras-sa jayati guṇa
111 ...... śāma-chṃdraprabhōtraḥ ‖ ya
112 .... ma-kaḷāpaḥ dhvasta-niśśēsha-tāpaḥ
113 .... sakaḷa-bhūpaḥ nirjjitaḥ puṛpachā
114 paḥ ...... ḷitas-sakaḷa-kōpajas-sanmunis-sat
115 .... pas-sa jayati guṇa-rūpaḥ Sū
116 richaṃdraprabhāṃkaḥ ‖ namōstu

Fourth side

117 sva-para-mata-vikāśaḥ śrīsutēḥ kaṃṭha
118 pāśaḥ namita-muni-gaṇēśaḥ bhavya-bō
119 dhōpadēśaḥ śruta-parama nivēśaḥ śuddha-muktyaṃga
120 nēśaḥ jayati vara-munīśaḥ Sūrichaṃdra-prabhēśaḥ ‖
121 samayaDivākaradēvō tat-śishyō parama-tā
122 rkkikāṃbuja-mitrō Chaṃdraprabha-muni-nāthō kṛi
123 tvā sallēkhanaṃ śubha-tanu-tyāgaṃ ‖ śākē sāyaka-khē
124 ndu-bhūmi-gaṇitē saṃvatsarē Śōbhakṛin-nāmnī
125 shṭē Kujavāra-śuddha-daśamī-prāptōttarā
126 shāḍhakē māsē Bhādrapadē prabhāta-sama
127 yē Chaṃdraprabhākhyō munis-sannyāsēna samā
128 dhinā su-maraṇaṃ sē . gaṇī drāg-abhūt ‖

129 yasyāryyasya gurus-satāṃ guṇa-gurus-Trai
130 vidya-vidyānidhiḥ khyātōsau samayē Divāka
131 ra iti syād-dīkshayā śishyakaistair dattaṃ sakaḷa
132 ṃ . . . . ta śruta-guṇaṃ ra . . . . . . khyaṃ kramād-ā
133 rādha . tya-samādhi . . . . patiś Chaṃdraprabhākhyō
134 bhavat ‖ ya . . . . pa-shōḍaśa-vidō . dha
135 rmma-kshamādi . . . . . . kara-gaṇāgamē pa
136 riṇatiḥ sāhitya . . . . bhrājaṃtē sa bhavā
137 n samādhi-vidhinā . . . . chāryō divaṃ yā
138 tō dhyāna-balānvitaḥ . . . . . . rāga-dvēsha-mōhā
139 sthiraḥ ‖ yas-tatvō . . . . varddhana-vidhu
140 kāmēbha-kaṃṭhīra . . . . . . rad-Drāviḷa-saṃgha-chū
141 ḍāmaṇiḥ sat-jñāna-chiṃtāmaṇiḥ dhṛitvā chāru
142 tapaś charitram amaḷaṃ smṛitvā Jināṃghri-dva
143 yaṃ kṛitvā sanyasanaṃ Jinālaya-gatō Chaṃ
144 draprabhaḥ sanmuniḥ ‖ lōkē dushṭa-janākulē ha
145 takulē lōbhāturē nishṭhurē sālaṃkāra-parē
146 manōharatarē sāhitya-līlādharē
147 bhadrē dēvi Sarasvatī guṇa-nidhiḥ kālē kalau
148 sāṃprataṃ kaṃ yāsyasyabhimāna-ratna-ni
149 ḷayaṃ Chaṃdraprabhāryyaṃ vinā ‖ sāhityō
150 nnata-pādapaṃ kshiti-taḷē duḥkarmmaṇā pā
151 titaṃ Vāgdēvī-pṛithu-vaksha-maṃḍanam a
152 hō saṃchhidya nirnnāśitaṃ Sarvvajñāgama-sā
153 ra-bhūdharam-idaṃ dvēshēṇa nirllōṭhi
154 taṃ śrī-Chaṃdraprabha-dēva-daiva-maraṇē . . . .
155 śāstrārṇnavaṃ sthāpitaṃ ‖ namōstu

39 (III ತಿನ 102)

ಮುತ್ತತ್ತಿ

ಮಾರೀ ಚಾವಡಿಯಲ್ಲಿರುವ ತುಂಡುಕಲ್ಲು

This damaged and fragmentary record, of c. 9–10th century, seems to register the gift of the village Muttatti to Nāgakumārayya. The name of the donor is lost. But he bears epithets like *Vaḷabhīpurāvarēśvara, Nanniyasēkara* etc. The record seems to fix the amount of *siddhāya* etc., to be paid. Details are lost.

ಮುಂಭಾಗ

1 ನಿಬಪ್ಪಂಡಿತ ಪದಕಮಳ[1]
2 ಕಿಕಳ ವಳಭೀಪುರವರೇಸ್ವರ ಬಾ
3 ಲಾತ ಪಂಚನೇತ್ರಧ್ವಜವಿರಾಜಮಾ[ನ]
4 ಅರಿರೂಪಸಿಂಗ ನನ್ನಿಯಸೇಕರ ಶ್ರೀ
5 [ಮು]ತ್ತತ್ತಿಯಂ ನಾಗಕುಮಾರಯ್ಯಂಗೆ
ಕೊಟ್ಟ
6 ದೆನ್ದೊಡೆ ಸಿದ್ಧಾಯಮುಮಯ್ದು ಗದ್ಯಾಣ
7 ಗದ್ಯಣ ಪುಟ್ಟಿಗೋಜ ಪ್ರಳಿಮಾಱು
8 ಕುಳಗವು ವಳ್ಳ ಗೊಳಗಂ . . . . ಇ ಥ
9 ಕುಱುದೆಱ[3][ಯೆ]ಲ್ಲ . ಲ್ಕೊಂಜೊ

ಹಿಂಭಾಗ

10 ವಿಭುವೆಲ್ಲಕ್ಕೆ ಸ್ಥಿತಿಯ ಭ
11 ಸಿಯುಕೆಱ[3] . . . . ವಿ
12 ಲತಿ[ಲೋ]ಕಕ್ಕೆ ಸಲ್ವೋ

40 (III ತಿನ 106)

ತುಂಬಲ

ಉಪ್ಪರಿಗೆ ಬಸವನಗುಡಿಗೆ ಪಶ್ಚಿಮಕ್ಕೆ ಗದ್ದೆಯಲ್ಲಿರುವ ಒಂದನೆಯ ಕಲ್ಲು

This is dated Śaka 1102, Śārvari, Pushya śu. 8, Thursday corresponding to 1180 A.D., December 25.

It refers to the rule of Vīraballāḷa II, whose genealogy is recounted and registers a royal gift of the village Tumbula and the three hamlets (named) attached to it, situated in Eḍatoṟe-nāḍ, to god Agastyanātha of Tirumakūḍalu, made over to Aghatti-jīya, son of Pichcha-jīya, the *sthānika*. Nāgadēva, son-in-law (*aḷiya*) of *heggaḍe* Bammadēva wrote the record.

1 ಶ್ರೀ ನಮಸ್ತುಂಗಶಿರಶ್ಚುಂಬಿಚಂದ್ರಚಾಮರಚಾರವೇ ತ್ರೈಳೋಕ್ಯನಗರಾರಂಭ
2 ಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂಭವೇ ||[2] ಸಳನೆಂಬಂ ಜಿನಮುನಿ ಹೊಯ್ಸಳೆಯಿಂ
3 ದಂ ಪುಲಿಯನೆಂದೊಡೆಗೊಂಡು ಮಹೀತಳವಾವ್ವೆನೆಗಂ ಪೊಯೆ ಪೊಯ್ಸ
4 ಳವೆಸರಂ ತಳೆದುದಿತ್ತ ಯಾದವವಂಶಂ ||[3] ಆ ಯದುಕುಳದೊಳು ಸಕಳವು
5 ಹೀಯು[ವ][2]ತೀಕಾಂತನೆನಿಪ ವಿನೆಯಾದಿತ್ಯಂ ಶ್ರೀಯಂ ಪಾಳಿಪನಾದನುಪಾಯ
6 ಜ್ಞಂ ತತ್ತನೂಜನೆಱೆಯಂಗನೃಪಂ ||[3] ತದಪತ್ಯಬ್ಬಲ್ಲಾಳಂ ವಿದಿತಗುಣಂ ವಿಷ್ಣು
7 ಭೂಪನುದಯಾದಿತ್ಯಂ ಮದನಾರಿಮಹಿಮರರೊಳು ಹೃದಯ
8 ಪ್ರಿಯನಖಿಳಧರೆಗೆ ವಿಷ್ಣುನೃಪಾಳಂ ||[3] ಆತನ ಮಹಿಮೆಯಂ ಪೇಳ್ವಡೆ || ಜಯತಿಧ
9 ರಣಿಲೋಕೋತ್ತಂಶಿತಾತ್ಮೀಯಪಾದಶ್ಚತುರವಿಭುಧಗೋಷ್ಠೀಪ್ರೌಢವಾಣೀವಿನೋ
10 ದಃ ಸಕಳಭರತವಿದ್ಯಾಹೃದ್ಯಗಂಭೀರಭಾವೋ ವಿಪುಳವಿಜಯಲಕ್ಷ್ಮೀವಲ್ಲಭೋ
11 ವಿಷ್ಣುದೇವಃ ||[4] ತತ್ತನೆಯಂ ಯಾದವವಂಶೋತ್ತಮನವದಾತ್ತಕೀರ್ತಿ ಸಾಹಸಧನನು
12 ದ್ಧವೃತ್ತವಿರೋಧಿನೃಪಾಳಕಮತ್ತದ್ವಿಪಸಿಂಹನೆನಿಸಿದಂ ನರಸಿಂಹ ||[3] ಆತನ ತನ
13 ಯನತಿಪ್ರಖ್ಯಾತನುದಾರಂ ಸಮಸ್ತಲೋಕಾಧಾರಂ ನೀತಿವಿದನೆಂದೊಡುಪಮಾ
14 ತೀತಂ ಬಲ್ಲಾಳಭೂಪ ಸಮರಾಟೋಪಂ[3] ಸ್ವಸ್ತಿ ಸಮಧಿಗತಪಂಚಮಹಾಶಬ್ದ ಮಹಾ
15 ಮಂಡಳೇಶ್ವರಂ ದ್ವಾರಾವತೀಪುರವರಾಧೀಶ್ವರಂ ವಾಸಂತಿಕಾದೇವೀಲಬ್ಧವರಪ್ರಸಾದ
16 ಮೃಗಮದಾಮೋದ ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾಮಂಡಳೇಶ್ವರಂ ತಳಕಾಡುಗಂಗವಾಡಿನೊ
17 ಣಂಬವಾಡಿಬನವಸೆಹಾನಂಗಲುಗೊಂಡ ಭುಜಬಳವೀರಗಂಗ ಸ
18 ನಿವಾರಸಿದ್ಧಿ ಗಿರಿದುರ್ಗ್ಗಮಲ್ಲ ಚಲದಂಕರಾಮನಸಹಾಯಸೂರ ನಿಶ್ಯಂಕ
19 ಪ್ರತಾಪ ಹೊಯ್ಸಳ ವೀರಬಲ್ಲಾಳದೇವರು ಶ್ರೀಮದ್ರಾಜಧಾನಿ ದೋರಸಮುದ್ರ
20 ದ ನೆಲೆವೀಡಿನೊಳು ಸುಖಸಂಕಥಾವಿನೋದದಿಂ ಪ್ರಿಥ್ವೀರಾಜ್ಯಂ ಗೆಯ್ಯುತ್ತ

1 ಕಲ್ಲಿನ ಇಕ್ಕೆಲಗಳು ಒಡೆದಿವೆ.
2 ಶ್ಲೋಕ
3 ಕಂದ
4 ಮಾಲಿನಿ

21 ಮಿರ್ದ್ದ ತಿರುಮಕೂಡಲ ಶ್ರೀಯಗಸ್ತ್ಯೇಶ್ವರದೇವರ ದಿಬ್ಯಾಂಗಭೋಗನಿವೇದ್ಯಾ
22 ರ್ತ್ಥವಾಗಿ ಎಡತೊಱೆನಾಡ ತುಂಬಲ ಆ ತುಂಬಲದ ಕಾಲುಹಳ್ಳಿ
23 ಸಬ್ರಮಾಣಿಯಹಳ್ಳಿ ಸೆಟ್ಟಿಗವುಡನಹಳ್ಳಿ ಬಾಚಗವುಡನಹಳ್ಳಿ ಇ
24 ನ್ತೀ ಹಳ್ಳಿಗಳೊಳಗಾದ ಚತುಸ್ಸೀಮೆಯ ಭೂಮಿಯುಂ ಸಕವರುಷ ಸಾಸಿ
25 ರವನೂಱಿಎರಡನೆಯ ಶಾರ್ವ್ವರಿಸಂವತ್ಸರದ ಪುಶ್ಯ ಸುದ್ಧ ಅಷ್ಟಮಿಾ ಬ್ರಿ
26 ಹವಾರದುತ್ತ್ರರಾಯಣಸಂಕ್ರಮಣದಲು ಆ ಸ್ಥಾನದ ಸ್ಥಾನೀಕ ಪಿಚ್ಚ
27 ಜೀಯರ ಮಗ ಅಘತಿಜೀಯರ್ಗ್ಗೆ ಸರ್ವ್ವನಮಸ್ಯದತ್ತಿಯಾಗಿ ಶ್ರೀವೀರಬಲ್ಲಾಳ
28 ದೇವರು ಧಾರಾಪೂರ್ವ್ವಕಂ ಮಾಡಿ ಕೊಟ್ಟರು ಈ ಧರ್ಮ್ಮವಾಂ ಪ್ರತಿಪಾಲಿಸಿದ
29 ವರು ವಾರಣಾಸಿಮುಖ್ಯವಪ್ಪ ಪುಣ್ಯತೀರ್ತ್ಥಂಗಳಲು ಸಹಶ್ರವೇದ
30 ಪಾರಗರಪ್ಪ ಬ್ರಾಹ್ಮಣರ್ಗ್ಗನಿತು ಕಪಿಳೆಗಳಂ ಸಾಳಂಕಾರಂ ಮಾಡಿ
31 ಕೊಟ್ಟ ಮಹಾಪುಣ್ಯವನ್ತರು ॥ ಈ ಧರ್ಮ್ಮಮನಳಿದವರು ಆ ಪುಣ್ಯತೀರ್ತ್ಥದಲನಿ
32 ತು ಬ್ರಾಹ್ಮಣರುಮನನಿತು ಕಪಿಳೆಗಳುಮನ(ಂ)ಳಿದ ಮಹಾಪಾತಕರ್ ॥
33 ಸ್ವದತ್ತಾಂ ಪರದತ್ತಾಂ ವಾ ಯೋ ಹರೇತ ವಸುಂಧರಾಂ । ಷಷ್ಟಿರ್ವರ್ಷಸಹಶ್ರಾ
34 ಣಿ ವಿಷ್ಟಾಯಾಂ ಜಾಯತೇ ಕ್ರಿಮಿಃ ॥[1] ಸಾಮಾನ್ಯೋಯಂ ಧರ್ಮ್ಮಸೇತುರ್ನ್ನೃ
35 ಪಾಣಾಂ ಕಾಲೇ ಕಾಲೇ ಪಾಲನೀಯೋ ಭವದ್ಭಿಃ ಸರ್ವ್ವಾನೇತಾನ್ಭಾವಿನಃ ಪಾರ್ತ್ಥಿವೇಂ
36 ದ್ರಾನು ಭೂಯೋ ಭೂಯೋ ಯಾಚತೇ ರಾಮಚಂದ್ರಃ ॥[2] ಹೆಗ್ಗಡೆ ಬಮ್ಮ
37 ದೇವನ ಆಳಿಯ ನಾಗದೇವನ ಬರಹ ಮಂಗಳಮಹಾ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ

41 (III ತಿನ 107)

ತುಂಬಲ

ಹಿಂಭಾಗ

10 ವಿಭುವನೆಲ್ಲಕ್ಕೆ ಸ್ಥಿತಿಯು ಭ
11 ಸಿಯುಕೆಜ[3] . . . . ವಿ
12 ಲತಿ[ಲೋ]ಕಕ್ಕೆ ಸಲ್ವೋ

40 (III ತಿನ 106)

ತುಂಬಲ

ಉಪ್ಪರಿಗೆ ಬಸವನಗುಡಿಗೆ ಪಶ್ಚಿಮಕ್ಕೆ ಗದ್ದೆಯಲ್ಲಿರುವ ಒಂದನೆಯ ಕಲ್ಲು

This is dated Śaka 1102, Śārvari, Pushya śu. 8, Thursday corresponding to 1180 A.D., December 25.

It refers to the rule of Vīraballāḷa II, whose genealogy is recounted and registers a royal gift of the village Tumbula and the three hamlets (named) attached to it, situated in Eḍatoṟe-nāḍ, to god Agastyanātha of Tirumakūḍalu, made over to Aghatti-jīya, son of Pichcha-jīya, the *sthānika*. Nāgadēva, son-in-law (*aḷiya*) of *heggaḍe* Bammadēva wrote the record.

1 ಶ್ರೀ ನಮಸ್ತುಂಗಶಿರಶ್ಚುಂಬಿಚಂದ್ರಚಾಮರಚಾರವೇ ತ್ರೈಳೋಕ್ಯನಗರಾರಂಭ
2 ಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂಭವೇ ॥[2] ಸಳನೆಂಬಂ ಜಿನಮುನಿ ಹೊಯ್ ಸಳೆಯಿಂ
3 ದಂ ಪುಲಿಯಸೆಂದೊಡೆಗೊಂಡು ಮಹೀತಳವಾವ್ವೆನೆಗಂ ಪೊಯೆ ಪೊಯ್ಸ
4 ಳವೆಸರಂ ತಳದುದಿತ್ತು ಯಾದವವಂಶಂ ॥[3] ಆ ಯದುಕುಳದೊಳು ಸಕಳವು
5 ಹೀಯು[ವ][2]ತೀಕಾಂತನೆನಿಪ ವಿನೆಯಾದಿತ್ಯಂ ಶ್ರೀಯುಂ ಪಾಳಿಪನಾದನುಪಾಯ
6 ಜ್ಞಂ ತತ್ತನೂಜನೆಱೆಯಂಗನೃಪಂ ॥[3] ತದಪತ್ಯಬ್ಬಲ್ಲಾಳಂ ವಿದಿತಗುಣಂ ವಿಷ್ಣು
7 ಭೂಪನುದಯಾದಿತ್ಯಂ ಮದನಾರಿಮಹಿಮರರೊಳು ಹ್ರಿದಯ
8 ಪ್ರಿಯನಖಿಳಧರೆಗೆ ವಿಷ್ಣುನೃಪಾಳಂ ॥[3] ಆತನ ಮಹಿಮೆಯಂ ಪೇಳ್ವಡೆ ॥ ಜಯತಿಧ
9 ರಣಿಲೋಕೋತ್ತಂಶಿತಾತ್ಮೀಯಪಾದಶ್ಚತುರವಿಭುಧಗೋಷ್ಠೀಪ್ರೌಢವಾಣೀವಿನೋ
10 ದಃ ಸಕಳಭರತವಿದ್ಯಾಹೃದ್ಯಗಂಭೀರಭಾವೋ ವಿಪುಳವಿಜಯಲಕ್ಷ್ಮೀವಲ್ಲಭೋ
11 ವಿಷ್ಣುದೇವಃ ॥[4] ತತ್ತನೆಯಂ ಯಾದವವಂಶೋತ್ತಮನವದಾತ್ತಕೀರ್ತ್ತಿ ಸಾಹಸಧನನು
12 ದ್ದವೃತ್ತವಿರೋಧಿನೃಪಾಳಕಮತ್ತದ್ವಿಪಸಿಂಹನೆನಿಸಿದಂ ನರಸಿಂಹ ॥[3] ಆತನ ತನ
13 ಯನತಿಪ್ರಖ್ಯಾತನುದಾರಂ ಸಮಸ್ತಲೋಕಾಧಾರಂ ನೀತಿವಿದನೆಂದೊಡುಪಮಾ
14 ತೀತಂ ಬಲ್ಲಾಳಭೂಪ ಸಮರಾಟೋಪಂ[3] ಸ್ವಸ್ತಿ ಸಮಧಿಗತಪಂಚಮಹಾಶಬ್ದ ಮಹಾ
15 ಮಂಡಳೇಶ್ವರಂ ದ್ವಾರಾವತೀಪುರವರಾಧೀಶ್ವರಂ ವಾಸಂತಿಕಾದೇವೀಲಬ್ಧವರಪ್ರಸಾದ
16 ಮೃಗಮದಾಮೋದ ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾಮಂಡಳೇಶ್ವರಂ ತಳಕಾಡುಗಂಗವಾಡಿನೊ
17 ಣಂಬವಾಡಿಬನವಸೆಹಾನಂಗಲುಗೊಂಡ ಭುಜಬಳವೀರಗಂಗ ಸ
18 ನಿವಾರಸಿದ್ಧಿ ಗಿರಿದುರ್ಗ್ಗಮಲ್ಲ ಚಲದಂಕರಾಮನಸಹಾಯಸೂರ ನಿಶ್ಶಂಕ
19 ಪ್ರತಾಪ ಹೊಯ್ಸಳ ವೀರಬಲ್ಲಾಳದೇವರು.ಶ್ರೀಮದ್ರಾಜಧಾನಿ ದೋರಸಮುದ್ರ
20 ದ ನೆಲೆವೀಡಿನೊಳು ಸುಖಸಂಕಥಾವಿನೋದದಿಂ ಪ್ರಿಥ್ವೀರಾಜ್ಯಂ ಗೆಯ್ಯುತ್ತಿ

1 ಕಲ್ಲಿನ ಇಕ್ಕೆಲಗಳು ಒಡೆದಿವೆ.
2 ಶ್ಲೋಕ
3 ಕಂದ
4 ಮಾಲಿನಿ

21 ನಿದ್ರ್ದ ತಿರುಮುಕೂಡಲ ಶ್ರೀಯಗಸ್ತ್ಯೇಶ್ವರದೇವರ ದಿಬ್ಯಾಂಗಭೋಗನಿವೇದ್ಯಾ
22 ರ್ತ್ಥವಾಗಿ ಎಡತೊಱೆನಾಡ ತುಂಬಲ ಆ ತುಂಬಲದ ಕಾಲುಹಳ್ಳಿ
23 ಸಬ್ರಮಾಣಿಯಹಳ್ಳಿ ಸೆಟ್ಟಿಗವುಡನಹಳ್ಳಿ ಬಾಚಗವುಡನಹಳ್ಳಿ ಇ
24 ನ್ತೀ ಹಳ್ಳಿಗಳೊಳಗಾದ ಚತುಸ್ಸೀಮೆಯ ಭೂಮಿಯುಂ ಸಕವರುಷ ಸಾಸಿ
25 ರದನೂಱಿಎರಡನೆಯ ಶಾರ್ವ್ವರಿಸಂವತ್ಸರದ ಪುಶ್ಯ ಸುದ್ಧ ಅಷ್ಟಮಿಆ ಬ್ರಿ
26 ಹವಾರದುತ್ತರಾಯಣಸಂಕ್ರಮಣದಲು ಆ ಸ್ಥಾನದ ಸ್ಥಾನೀಕ ಪಿಚ್ಚ
27 ಜೀಯರ ಮಗ ಅಘತಿಜೀಯಗ್ಗ್ರೆ ಸರ್ವ್ವನಮಸ್ಯದತ್ತಿಯಾಗಿ ಶ್ರೀವೀರಬಲ್ಲಾಳ
28 ದೇವರು ಧಾರಾಪೂರ್ವ್ವಕಂ ಮಾಡಿ ಕೊಟ್ಟರು ಈ ಧರ್ಮ್ಮವಂ ಪ್ರತಿಪಾಲಿಸಿದ
29 ವರು ವಾರಣಾಸಿಮುಖ್ಯವಪ್ಪ ಪುಣ್ಯತೀರ್ತ್ಥಂಗಳಲು ಸಹಶ್ರವೇದ
30 ಪಾರಗರಪ್ಪ ಬ್ರಾಹ್ಮಣಗ್ಗ್ರನಿತು ಕಪಿಳೆಗಳಂ ಸಾಳಂಕಾರಂ ಮಾಡಿ
31 ಕೊಟ್ಟ ಮಹಾಪುಣ್ಯವನ್ತರು ॥ ಈ ಧರ್ಮ್ಮಮನಳಿದವರು ಆ ಪುಣ್ಯತೀರ್ತ್ಥದಲನಿ
32 ತು ಬ್ರಾಹ್ಮಣರುಮನನಿತು ಕಪಿಳೆಗಳುಮನ(ಂ)ಳಿದ ಮಹಾಪಾತಕರ್ ॥
33 ಸ್ವದತ್ತಾಂ ಪರದತ್ತಾಂ ವಾ ಯೋ ಹರೇತ ವಸುಂಧರಾಂ । ಷಷ್ಟಿರ್ವರ್ಷಸಹಶ್ರಾ
34 ಣಿ ವಿಷ್ಟಾಯಾಂ ಜಾಯತೇ ಕ್ರಿಮಿಃ ॥[1] ಸಾಮಾನ್ಯೋಯಂ ಧರ್ಮ್ಮಸೇತುನ್ರೃ
35 ಪಾಣಾಂ ಕಾಲೇ ಕಾಲೇ ಪಾಲನೀಯೋ ಭವದ್ಭಿಃ ಸರ್ವ್ವಾನೇತಾನ್ಭಾವಿನಃ ಪಾರ್ತ್ಥಿವೇಂ
36 ದ್ರಾನು ಭೂಯೋ ಭೂಯೋ ಯಾಚತೇ ರಾಮಚಂದ್ರಃ ॥[2] ಹೆಗ್ಗಡೆ ಬಮ್ಮ
37 ದೇವನ ಅಳಿಯ ನಾಗದೇವನ ಬರಹ ಮಂಗಳಮಹಾ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ

41 (III ತಿನ 107)

ತುಂಬಲ

ಅದೇ ಸ್ಥಳದಲ್ಲಿ ಎರಡನೆಯ ಕಲ್ಲು

This epigraph in Kannada, engraved in Tamil and Grantha characters, refers to the rule of Hoysaḷa Vīraballāḷa II from his capital at Dōrasamudra. The text of the record, its purport as also the date are almost identical with No. 40 above. It is, however, said to be the writing of Vāchchāṇḍai, son of *sthānapati* Agattiyāṇḍār. This portion of the record (lines 67–69) is in Tamil language.

1 ನಮಸ್ತುಂಗಶಿರಶ್ಚುಂಬಿಚಂದ್ರಚಾಮರಚಾರವೇ । ತ್ರೈಲೋಕ್ಯನಗ
2 ರಾರಂಭಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂಭವೇ ॥[1] ಸಳನೆಂಬಞ್ಜನಮುನಿ
3 ಪೊಯ್ಸಳೆ ಇನ್ದಂ ಪ್ರಲಿಯನೆನ್ದೊದೆಗೊಣ್ಡು
4 ಮಹೀತಳವಾವ್ವನೆಗಂ ಪೊಯ್ಯೆ ಪೊಯ್ಸಳಪೆ
5 ಸರಂ ತಳದುದಿತ್ತು ಯಾದವವಂಶಂ ॥[1] ಆ ಯದುಕುಳದೊಳು
6 ಸಕಳಮಹೀಯುವತೀಕಾನ್ತನೆಂಪಂ ವಿನೆಯಾದಿತ್ಯಂ ಶ್ರೀ
7 ಯಮ್ಮಾಳಿಪನಾದನುಪಾಯಜ್ಞಂ ತತ್ತನುಜನೆ

1 ಶ್ಲೋಕ
2 ಶಾಲಿನಿ

8 ಜ಼ೆಯಂ ನೃಪಂ ॥[1] ತದಪತ್ಯಂ ಬ್ಬಲ್ಲಾಳಂ ವಿ
9 ದಿತಗುಣಂ ವಿಷ್ಣುಭೂಪನುದಯಾದಿತ್ಯಂ ಮದನಾ
10 ರಿಮಹಿಮರವರೊಳು ಹೃದಯಪ್ರಿಯನಕಿಳಧರೆಗೆ
11 ವಿಷ್ಣುನೃಪಾಳಂ ॥[2] ಆತನ ಮಹಿಮೆಯಂ ಪೇಳ್ವಡೆ ಜ
12 ಯತಿಧರಣಿಲೋಕೋತ್ತಂಶಿತಾತ್ಮೀಯಪಾದಶ್ಚತುರವಿ
13 ಬುಧಗೋಷ್ಠೀಪ್ರೌಢವಾಣೀವಿನೋದಃ । ಸಕಳಭರ
14 ತವಿದ್ಯಾಹೃದ್ಯಗಮ್ಭೀರಭಾವೋ ವಿಪುಳವಿಜಯಲಕ್ಷ್ಮೀವ
15 ಲ್ಲಭೋ ವಿಷ್ಣುದೇವಃ ॥[3] ತತ್ತನೆಯಂ ಯಾದವವಂಶೋತ್ತ
16 ಮನವದಾತಕೀರ್ತಿ ಸಾಹಸಧನನುದ್ವೃತ್ತವಿರೋಧಿ ನೃ
17 ಪಾಳಕಮತ್ತದ್ವಿಪಸಿಂಹನೆನಿಸಿದಂ ನರಸಿಂಹಂ ॥[2]
18 ಆತನ ತನಯನತಿಪ್ರಖ್ಯಾತನುದಾರಂ ಸಮಸ್ತಲೋಕಾಧಾ
19 ರಂ । ನೀತಿವಿದನೆಂದೊಡುಪಮಾತೀತಂ ಬಲ್ಲಾಳಭೂಪಸಮರಾ
20 ಟೋಪ ॥[2] ಸ್ವಸ್ತಿ ಸಮಧಿಗತಪಞ್ಚಮಹಾಶಬ್ದ ಮಹಾಮ
21 ಣ್ಡಳೇಶರಂ ದ್ವಾರಾವತೀಪುರವರಾಧೀಶರಂ ವಾಸಂತಿಕಾ
22 ದೇವಿಲಬ್ಧವರಪ್ರಸಾದ ಮೃಗಮದಾಮೋದ ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾ
23 ಮಣ್ಡಳೇಶ್ವರಂ ತಳೆಕಾಡುಗಂಗವಾಡಿನೊಳಂಬವಾ
24 ಡಿ ಬನವಸೆಹಾನುಂಗಲ್ಲುಕೊಣ್ಡ ಭುಜಬಳವೀರಗಂಗ ಸನಿ
25 ವಾರಸಿದ್ಧಿ ಗಿರಿದುರ್ಗ್ಗಮಲ್ಲ ಚಲದಂಕರಾಮನಸಹಾಯಶೂರ
26 ನಿಶ್ಶಂಕಪ್ರತಾಪ ಹೊಯ್ಸಳ ವೀರಬಲ್ಲಾಳದೇವರು ಶ್ರೀಮ
27 ದ್ರಾಜಧಾನಿ ದೋರಸಮುದ್ರ ನೆಲೆವೀಡಿನ ಸುಖಶಂಕಥಾ
28 ವಿನೋದದಿಂ ಪೃಥ್ವೀರಾಜ್ಯಂ ಗೆಯ್ವುತ್ತಮಿರ್ದ್ದ ತಿರುವಕೂ
29 ಡಲ ಶ್ರೀಯ್ ಅಗಸ್ತ್ಯೇಶ್ವರ ದಿವ್ಯಾಂಗಭೋಗ ನಿವೇ
30 ದ್ಯಾರ್ತ್ಥವಾಗಿ ಎಡೆತೊರೆನಾಡ ತುಂಬಲದ ಕಾಲು
31 ಹಳ್ಳಿ ಸಬ್ರಮಾಣಿಯಹಳ್ಳಿ ಶೆಟ್ಟಿಗವುಣ್ಡನ್
32 ಹಳ್ಳಿ ಬಾಚಗವುಣ್ಡನ್ಹಳ್ಳಿ ಇಸ್ತ್ರೀ ಹಳ್ಳಿ
33 ಗಳೊಳಗಾದ ಚತುಸ್ಸೀಮೆಯ ಭೂಮಿಯಂ ಸಕವರುಷ
34 ಸಾಸ್ರದನೂರಎರಡನೆಯ ಸಾರ್ವರಿಸಂವತ್ಸರದ ಪುಷ್ಯ
35 ಶುದ್ಧ ಅಷ್ಟಮಿ ಬೃಹವಾರದು
36 ತ್ತರಾಯಣಸಂಕ್ರಮಾಣ
37 ದಲು ಆ ಸ್ಥಾನದ ಸ್ಥಾನೀಕ
38 ಸಿಚ್ಚಜೀಯರ ಮಗ ಆಗತಿಜೀ
39 ಯರ್ಗ್ಗೆ ಸರ್ವನಮಸ್ಯ ದತ್ತ್ಯಾ
40 ಗಿ ಶ್ರೀ ವೀರಬಲ್ಲಾಳದೇವರು
41 ದಾರಾಪೂರ್ವಕನ್ಮಾಡಿ ಕೊ
42 ಟ್ಟರು॥ ಈ ಧರ್ಮ್ಮವ್ ಪ್ರತಿ
43 ಪಾಲಿಸಿದವರು ವಾರಣಾ

---

[1] ಕಂದ ; ಅಶುದ್ಧ

[2] ಕಂದ

[3] ಮಾಲಿನಿ

44 ಸಿ ಮುಖ್ಯವಪ್ಪ ಪುಣ್ಯತೀರ್ತ್ಥಂ
45 ಗಳಲು ಸಹಸ್ರ ವೇದ
46 ಪಾರಗರಪ್ಪ ಬ್ರಾಹ್ಮಣರ್ಗ್ಗ
47 ನಿಮು ಕಪಿಳೆಗಳಂ ಸಾಳಂ
48 ಕಾರವಮ್ಮಾಡಿ ಕೊಟ್ಟ ಮಹಾ
49 ಪುಣ್ಯವಂತರು॥ ಈ ಧರ್ಮ್ಮವನ
50 ಳಿಪಿದವರು ಬ್ರಾಹ್ಮಣರಮನಿಸು
51 ಕಪಿಳೆಗಳು ಮನಳಿದ ಮಹಾ
52 ಪಾತಗರು॥ ಸ್ವದತ್ತಾಮ್ಪ
53 ರದತ್ತಾಂ ವಾ ಯೋ ಹರೇತ
54 ವಸುಂಧರಾಂ। ಷಷ್ಟಿರ್ವರ್ಷಸಹ
55 ಸ್ರಾಣಿ ವಿಷ್ಠಾಯಾಞ್ಜಾಯ
56 ತೇ ಕ್ರಿಮಿ ॥[1] ನ ವಿಷಂ ವಿಷಮಿತ್ಯಾ
57 ಹುರ್ವ್ಯವಸ್ವಮ್ ವಿಷಂ ಉಚ್ಯ
58 ತೇ। ವಿಷಮೇಕಾಕಿನಂ ಹನ್ತಿ
59 ದೇವಸ್ವಮ್ ಪುತ್ರ ಪೌತ್ರಕಮ್ ।[1]
60 ಸಾಮಾನ್ಯೋಯಂ ಧರ್ಮ
61 ಸೇತುರ್ನೃಪಾಣಾಂ ಕಾಲೇ
62 ಕಾಲೇ ಪಾಲನೀಯೋ ಭವ
63 ದ್ಭಿಃ। ಸರ್ವಾನೇತಾನ್ಭಾವಿ
64 ನಃ ಪಾರ್ತ್ಥಿವೇನ್ದ್ರಾನ್ಭೂಯೋ
65 ಭೂಯೋ ಯಾಚತೇ ರಾಮ
66 ಭದ್ರಃ ॥[2] ಸ್ಥಾನಪತಿ ಅಗತ್ತಿ
67 ಯಣ್ಣಾರ್ ಮಗನ್ ವಾಚ್ಚಾ
68 ಣ್ಡ್ಯ ಎಬಿಂತ್ತು । ಶಿವ
69 ಮಸ್ತು ಹರ ನಮಶ್ಶಿವಾಯ

42 (III ತಿನ 108)

ತುಂಬಲ

ಅದೇ ಗದ್ದೆಯಲ್ಲಿರುವ ಮೂರನೆಯ ಕಲ್ಲು

It is dated Śaka 1478, Kārttika ba. 30, Monday, solar eclipse. The cyclic year is not mentioned. The *tithi* corresponds to 1556 A.D., November 2. The cyclic year would be Naḷa.

It registers a gift of the village Tumbula situated in Śrīraṅgapaṭṭaṇa (a division ?) and its hamlets to gods Ādi Guñjā Narasimha, Agastyēśvara and Kēśavadēva, for the merit of his father, by Rāyasada Veṅkaṭādri, son of Timmarājayya, of Haritasa-gōtra, Āpastambha-sūtra and Yajuś-śākha. The donor is described as the agent for the affairs of *mahāmaṇḍalēśvara* Komāra Koṇḍarājayyadēva. Sadāśivarāya of Vijayanagara is stated to be ruling.

1 ಶುಭಮಸ್ತು ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ ಜಯಾಭ್ಯುದಯ ಶಾಲಿವಾಹನಶಕವರುಷ ೧೪೭೮ ಸಂದ ವರ್ತಮಾನವಾದ . .
2 ಸಂವತ್ಸರದ ಕಾರ್ತೀಕ ಬ ೩೦ ಚಂದ್ರವಾರ ಸೂರ್ಯೋಪರಾಗಪುಣ್ಯಕಾಲದಲು ಶ್ರೀಮನ್ ಮಹಾದೇವ ದೇವೋತ್ತಮ ತಿರುವೆಂ .
3 ಡಂ ಅಗಸ್ತ್ಯೇಶ್ವರದೇವರಿಗು ಅಖಿಲಾಂಡಕೋಟಿಬ್ರಹ್ಮಾಂಡನಾಯಕ ಶ್ರೀಆದಿಗುಂಜಿಯ ನಾರಸಿಹ್ಮದೇವರು ಗ . . . .
4 ನ್ ಮಹಾರಾಜಾಧಿರಾಜ ಪರಮೇಶ್ವರ ಶ್ರೀವೀರಪ್ರತಾಪ ಶ್ರೀಸದಾಶಿವರಾಯಮಹಾರಾಯರು ಪೃಥ್ವೀರಾಜ್ಯಂಗೆಯ್ಯುತ್ತಿರಲು . . . .
5 ಧೀಶ್ವರ ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾಮಂಡಲೇಶ್ವರ ಕೊಮಾರ ಕೊಂಡರಾಜಯ್ಯದೇವಮಹಾಅರಸುಗಳ ಕಾರ್ಯ್ಯಕೆ ಕರ್ತರಾದ ಹರಿತಸಗೋತ್ರದ

[1] ಶ್ಲೋಕ
[2] ಪಾಲಿನ

6 ಆಪಸ್ತಂಬಸೂತ್ರದ ಯಜುಃಶಾಖಾಧ್ಯಾಯರಾದ ತ್ರಿಂಮರಾಜಯ್ಯನವರ ಕೊಮಾರ ರಾಯಸದ ವೆಂಕಟಾದ್ರಿ ಸಮರ್ಪ್ಪಿಸಿದ ಗ್ರಾಮ
7 ದ ಧರ್ಮ್ಮಶಾಸನದ ಕ್ರಮವೆಂತ್ತೆಂದರೆ ಶ್ರೀರಂಗಪಟ್ಟಣಕ್ಕೆ ಸಲುವ ತುಂಬಲದ ಗ್ರಾಮದ ಕಾಲುವಳಿ ಸಹವಾಗಿ ಸಮ
8 ರ್ಪ್ಪಿಸ್ತಿವಾಗಿ ಶ್ರೀ ಆದಿಗುಂಜನಾರಸಿಂಹದೇವರ ತಿರುವಳಿಅಕ್ಕಿ ಅಂಗರಂ[ಗ]ಭೋಗ ದೀಪ ನೈವೇದ್ಯಕ್ಕೆ ಯಿ ತುಂಬಲದ ಗ್ರಾಮದ
9 ಯಿ ಆ ಕಾಲುವಳಿಯಲ್ಲಿಯು ಆದ ಭೋಗ ಯಿ ಗ್ರಾಮಂಗಳ ಆದಾಯ ಯಿ ಗ್ರಾಮಂಗಳು ಸಲುಗ್ರಾಮ ಅಗಸ್ತ್ಯೇಶ್ವರ
10 ದೇವರ ಅಂಗಭೋಗ ರಥೋತ್ಸಹ . ನುಂಮು . ಕೇಶ್ವರದೇವರ ನೈವೇದ್ಯಕೆ ಶಿಲವಾಗಿ ಆ ತುಂಬುಲದ ಗ್ರಾಮ ಕಾಲುವಳಿ ವೊ
11 ಳಗೆ ಅರ್ಧ ಸಲುವುದು ಯಿ ಗ್ರಾಮಂಗಳ ಚತುಸೀಮೆವೊಳಗುಳ ನಿಧಿನಿಕ್ಷೇಪಜಲಪಾಸಾಣಅಕ್ಷೀಣಿಆಗಾಮಿಸಿ
12 ದ್ಧಸಾಧ್ಯಗಳೆಂಬ ಅಷ್ಟಭೋಗತೇಜಸ್ವಾಮ್ಯಗಳು ಶ್ರೀಆದಿಗುಂಜಿಯ ನಾರಸಿಂಹದೇವರಿಗು ಆಗಸ್ತ್ಯೇಸ್ವರ ದೇವರಿಗು ಸರಿಯಾ
13 ಗಿ ಸಲುವುದು ಯೆಂದೂ ಸೂರ್ಯೊಪರಾಗಪುಣ್ಯಕಾಲದಲು ತಂಮ ತಂದೆಗಳು ತ್ರಿಂಮರಾಯಗಳಿಗೆ ಪುಣ್ಯ ಲೋಕವಾ
14 ಗಬೇಕೆಂದು ಸಹಿರಂಣ್ಯಉದಕದಾನಧಾರಾಪೂರ್ವಕವಾಗಿ ಧಾರೆಯನೆಱದು ಸಮರ್ಪ್ಪಿಸಿದ ಗ್ರಾಮದ ಧರ್ಮ್ಮ ಶಾಸನ ॥
15 ದಾನಪಾಲನಯೋರ್ಮಧ್ಯೇ ದಾನಾಚ್ಛ್ರೇಯೋನುಪಾಲನಂ ದಾನಾಸ್ಸ್ವರ್ಗ್ಗಮವಾಪ್ನೋತಿ ಪಾಲನಾದಚ್ಯುತಂ ಪದಂ ॥[1]
16 ಸ್ವದತ್ತಾ ದ್ವಿಗುಣಂ ಪುಣ್ಯಂ ಪರದತ್ತಾನುಪಾಲನಂ । ಪರದತ್ತಾಪಹಾರೇಣ ಸ್ವದತ್ತಂ ನಿಷ್ಫಲಂ ಭವೇತ್[1] ಯಿ ಗ್ರಾ
17 ಮಕೆ ಯಿ ಶಾಸನ ಪ್ರಮಾಣಿಗೆ ಅಳುಪಿದಡೆ ಸತ್ತ ನಾಯ ತಿಂದವನು ॥ ಶ್ರೀ ವೆಂಕಟೇಶ

43 (III ತಿನ 109)

ತುಂಬಲ

ಕಾಲುವೆ ಪಣಬಿನ ಬಳಿ ಬಸವನಗುಡಿಗೆ ಪೂರ್ವಕ್ಕೆ ಇರುವ ಕಲ್ಲು

This fragmentary record refers to the construction of a Śiva temple and the consecration of a deity therein and registers a grant of tank, garden etc., excavated and raised by Māṅgabbe, daughter of Kāva-gāvuṇḍa. The record eulogises Kundeyya who might have constructed the temple.

It is in characters of c. 11–12th century.

ಮುಂಭಾಗ

1 . . . . ಕಾಸಲಿಙ್ಗ[2]
2 . . . . ದೇಗುಲವಂಮಾಡಿ
3 . . . . ದೇವರಂ ಪ್ರತಿಷ್ಟೆ ಗೆಯ್ದು ಕಳೆ
4 . . . . ಣ್ಡಮಂ ಮಾಡಿ ಪೂಜೆಯಂ ನಿಱಿಸಿ

1 ಶ್ಲೋಕ

2 ಮೇಲಿನ ಭಾಗ ಹೋಗಿದೆ.

5 . . . . ಗೆಯ್ದಂ ಇನ್ತಿನಿತುವಂ ತಮ್ಮ ಭುಜಬಲ
6 ದಲಂ ಭಿಕ್ಷಾವೃತ್ತಿಯುಲಂ ಮಾಡಿಸಿದಂ ಕಾವಗಾವುಣ್ಡರ ಮ
7 ಗಳು ಮಾಜ್ಗಬ್ಬೆ ಭಟ್ಟರ ರಕ್ಷಿಸಿಕೊಣ್ಡಿರಲ್ ಇನಿತು ವಾ
8 ಯ್ತು ಕೆಱೆಯುಂ ಕಟ್ಟಿಸಿ ತೋಣ್ಟಮುಂ ಸಮೆದು ನಾನಾ
9 ಭ . . . ಯುಸಭಕಟ್ಟ್ಕಱದಪ್ಪನ್ನೆವರಂ ಶಿವಾಲಯು
10 ಮನತ್ಯುತ್ಸಾಹದಿಂ . . ಗುತ್ತಿಱದಿಪ್ಪನ್ನಿರೆ ಮಾಡಿದವ
11 ನ ಪದಾಂಭೋಜಕ್ಕೆ ಸದ್ಭ[ಕ್ತಿ]ಯಿಂದೆಱಗುತ್ತಿರ್ಪ್ಪನಿ
12 ದೇಂ ಮಹಾಪುರುಷನೇಂ ಕುನ್ದಿಯ್ಯನೀ ಧಾತ್ರಿಯೊಳ್[1]

ಹಿಂಭಾಗ

13 ಲಯಾ . . . .
14 ಸ . ಕೆಯುಪ . . . .
15 . . . . ಹರೇತಿ ವಸುನ್ಧರಾ ಷಷ್ಟಿವರಿ
16 . . . . ಜಾಯತೇ ಕ್ರಿಮಿ ॥

44

ಹಿಟ್ಬವಳ್ಳಿ

ರಸ್ತೆಯಲ್ಲಿ ವೃಂದಾವನದ ಬಳಿ ನಿಲ್ಲಿಸಿರುವ ವೀರಗಲ್ಲು

This damaged hero-stone contains two dates: (1) Śaka 1287, Viśvāvasu, Āśvija ba. 5, Saturday which corresponds to 1365 A.D., October 5 and (2) Śaka 1316, Bhāva (other details lost) corresponding to 1394–95 A.D.

It registers the death of Vīra Sida-gauḍa, who fought and died in a battle at Koṅganahaḷḷi on the first date. The hero-stone appears to have been set up on the second date by Rāya-gauḍa of Hiṭṭabbiyahaḷḷi belonging to Kivuḷiyara-kula. His relationship with Sida-gauḍa is not clear.

ಒಂದನೆಯ ಪಟ್ಟ

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ ಶಕವರುಷ ೧೨೮[೭]ಸಂದು ವರ್ತ್ತಮಾನಕ್ಕೆ ಸಲುವ ವಿಶ್ವಾವಸುಸಂವತ್ಸರದ ಆಸ್ವಿಜ
2 ಬ ೫ ಶ್ರೀನಿವಾರದಂದು । ಹಿಟ್ಟಬ್ಬಿಯಹಳ್ಳಿಯ ಕಿವುಳಿಯರಕುಲದ ರಾಯಗೌಡ । ವೀರ

ಎರಡನೆಯ ಪಟ್ಟ

3 ಸಿವಗೌಡನು ಕೊಂಗನಹಳಿಯ ಹರ
4 . . . . ಕ[ಡಿ]ಕಂಡವಾಗಿ ಕಾದಿ ಬಿಳ್ದ[ಹ]
5 . ರ್ಗ್ಗವ ಪಡೆದು ಶ್ರೀಮನ[ಮ]ಹಾದೇವರ ಶ್ರೀಪಾದವನ ಇ
6 . ಧೀರನಾಗಿ ಮುಂದನಳದ [ಶ]ಕವರ್ಷ ೧೩೧೬
7 ಸಂದು ಮೇಲೆ ವರ್ತ್ತಮಾನಕೆ ಸಲು[ವ] ಭಾವ

ಮೂರನೆಯ ಪಟ್ಟ

8 . . . . . ಬಾ . . . . ವನ್ನು . . . . . ಯಾನ್ದ . . . .
9 . . . . ಣ [ನಂ] . . . ಬರಸಿದ

[1] ಮತ್ತೇಭವಿಕ್ರೀಡಿತ ; ಅಶುದ್ಧ

45 (III ತಿನ 112)

ಬನ್ನೂರು

ಕೈಲಾಸೇಶ್ವರ ದೇವಾಲಯದ ಬಳಿ ಮಂಟಪದ ಮುಂದಿರುವ ಕಂಬದ ಕೆಳಭಾಗದಲ್ಲಿ

It records that Kapini of Bhāradvāja-gōtra and Ṛik-śākha, son of Chikka Liṅgarasa of Vahnipura, otherwise called Bannūr, made a gift of the tank named Guṇḍasamudra which he had inherited rent free, to god Kailāsadēva, for the merit of his ancestors.

The given date Śaka 1476, Pramādīcha, Kārttīka ba. 15, Sthiravāra (Saturday), corresponds to 1553 A.D., October 26. However, the Śaka year was current and the weekday Thursday.

The gift is stated to have been made on the full-moonday of the same month *i.e.*, a fortnight earlier.

ದಕ್ಷಿಣ ಕಡೆ

1 ನಮಸ್ತುಂಗಶಿರಶ್ಚುಂಬಿ
2 ಚಂದ್ರಚಾಮರಚಾರ
3 ವೇ । ತ್ರೈಲೋಕ್ಯನಗರಾರಂ
4 ಭಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂಭವೇ[1]
5 ಶುಭಮಸ್ತು ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ ಜಯಾಭ್ಯುದಯ
6 ಶಾಲಿವಾಹನ ಶಕವರುಷ ೧೪೭೬ ನೆಯ ವರ್ತ್ತ
7 ಮಾನವಾದ ಪ್ರಮಾದೀಚಸಂವತ್ಸರ ಕಾರ್ತ್ತೀಕ ಬ ೧೫ ಯೂ ಸ್ಥಿ
8 ರವಾಸರದಲು ಶ್ರೀಮನ್‌ಮಹಾದೇವದೇವೋತ್ತಮ ಶ್ರೀ
9 ಕೈಲಾಸದೇವರ ಶ್ರೀಪಾದಕ್ಕೆ ವಹ್ನಿಪುರಕ್ಕೆ ಪ್ರತಿನಾಮ
10 ಧೇಯವಾದ ಬಂನುರ ಭಾರದ್ವಾಜಗೋತ್ರದ ರುಕ್ಕುಶಾಖಾ
11 ಧ್ಯಾಯಿಗಳಾದ ಚಿಕ್ಕಲಿಂಗರಸರ ಮಕ್ಕಳು ಕಪಿನಿ
12 ಯೂ ತಮ್ಮ ಕುಲಕೋಟಿ ಎಲ್ಲಉ ಪಾವನವಾ
13 ಗಿ ಸದ್ಗತಿಯನೈದಬೇಕೆಂದು ನನಗೆ ಸರ್ವ್ವಮಾ
14 ನ್ಯವಾಗಿ ನಡದುಬಹ ಗುಂಡಸಮುದ್ರದ ತಟಾಕವನು
15 ಕಾರ್ತ್ತೀಕ ಪೌರ್ನ್ನಮಿಯೂ ಪುಣ್ಯಕಾಲದಲೂ ಸ
16 ಹಿರಣ್ಯೋದಕದಾನಧಾರಾಪೂರ್ವ್ವಕವಾಗಿ ಧಾ
17 ರೆಯನೆರೆದು ಕೊಟ್ಟೆನು ॥ ಸ್ವದತ್ತಾಂ ದ್ವಿಗುಣಂ ಪು
18 ಣ್ಯಂ ಪರದತ್ತಾನುಪಾಲನಂ ಪರದತ್ತಾಪಹಾರೇಣ
19 ಸ್ವದತ್ತಂ ನಿಷ್ಫಲಂ ಭವೇತ್ ।[1] ದಾನಪಾಲನ
20 ಯೋರ್ಮ್ಮಧ್ಯೇ ದಾನಾತ್ಶ್ರೇಯೋನುಪಾಲನಂ ದಾನಾಸ್ವರ್ಗ್ಗ
21 ಮವಾಪ್ನೋತಿ ಪಾಲನಾದಚ್ಯುತಂ ಪದಂ ।[1]

46 (III ತಿನ 113)

ಬನ್ನೂರು

ರಾಮಸ್ವಾಮಿ ದೇವಾಲಯಕ್ಕೆ ಉತ್ತರ ಕೆರುವುಕಲ್ಲು ಬಳಿ ಇರುವ ಕಲ್ಲು

This c. 8th century record refers to the rule of Śrīpurusha, the Gaṅga and registers a gift

[1] ಶ್ಲೋಕ

the details of which cannot be made out since, it is damaged. Vaḍugūruand Muttarasa are mentioned This is written by Kumba Kammāra (?).

ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ ಪೃಥು . . . .
ಪುರುಷ ಪೃಥುವೀರಾಜ್ಯಂ . . . . ಊರೊಳು
. . . . ಯಿಪ್ಪತ್ತೊಗೆ ವಿಟ್ಟ . . ರಿ ಮೂರಸಾಸಿರದ ಅರಯೂ . .
ತ್ತಿರಡು . . ಮಧ್ಯೇ ವಡುಗೂರ . . ರಕ್ಕರಪ್ಪ ತೆಜ . . . .
ಆಕ್ಕ ಎನ್ದು ಅಕ . . . . . ಶ್ರೀಮದ್ ಮುತ್ತರಸ . .
ನೀಪೊನ್ನೆನ್ದು ಕೊಡಗೆಗಾಗಿ ಅಱಿದೊನ್ವಾರಣಾಸಿಯೊ ಸಾ
ಸಿರ್ವ್ವರ್ಪಾರ್ವ್ವರುಂ ಸಾಸಿರ ಕವಿಲೆಯುಮನ್ಕೊನ್ದ ಪಞ್ಚ
ಮಹಾಪಾತಕನಕ್ಕು ಇದಾನ್ವರೆದೊನ್ಕುಮ್ಬಕಮ್ಮಾ ರರ್

47 (III ತಿನ 114)

ಬನ್ನೂರು

ಅದೇ ಸ್ಥಳದಲ್ಲಿ ಎರಡನೆಯ ಕಲ್ಲು

This slightly damaged and fragmentary record of c. 9th century registers a gift of land as *bhaṭṭa-vṛitti* by the one Thousand *chiḻumbaru* (?) of Banniyūr. Chāvayya mentioned herein may probably be the donee.

ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ ಬನ್ನಿಯೂರ ಸಾಯಿರ ಚಿ[ಱು]ಂಬರುಂ
ಮಿಟ್ಟು ಪೂ . . . . ಗ್ರಾಮ ಧಂಮ್ಮ ಭಟ್ಟವ್ರಿತ್ತಿ ಅ
ಯ್ವತಿ . . . . ಯಪ . . . . ಎಪ್ಪತ್ತು ಗುಳ ಗಱ್ದಿ
ಭಟ್ಟವ್ರಿತ್ತಿ ಚಾವಯ್ಯ . . . . ಇದನಱಿವೆ
ನೆನ್ದವ ವಾರಣಸಿಯುಮ ಕವಿಲೆಯುಂ
ವನಱಿದೊ

48 (III ತಿನ 115)

ಬನ್ನೂರು

ಅದೇ ಸ್ಥಳದಲ್ಲಿ ಮೂರನೆಯ ಕಲ್ಲು

This is another damaged and fragmentary epigraph of c. 9th century mentioning Eṟeyappa and Muttarasa. It seems to register a grant of land.

. . ದಪುಮೆ . . . . ವ್ಮ
ಅಟ್ಟನಾಗ್ಗಿಱ ಕೋಲುಂ[ಟ್ಟಹಲುಂ] ಮುಮಪ . . . .
ಸಂ ಮೂಱುಂ ಮಣ್ಣುಂ ಇನಿತ್ತುಂ ಎಱೆಯಪ್ಪ . . . . ಮುತ್ತರ
ಸಮ್ಮರ್ನೆಯಿಂ ಪಡುವಾಯ್ಕುನೆಯುಂ ಮುತ್ತರಸರ ಊರುಂ ಇಜ್ದು[1]

[1] 'ಇಜ್ದು' ಎಂಬುದನ್ನು ಪಂಕ್ತಿಯ ಕೆಳಗೆ ಬರೆದಿದೆ.

5 . ನೊಂದಿಕ್ಕ ಕೊಟ್ಟರ್ ಇವಾನ್ಕೆಡಿಸಿದೋನುಂ ದೆ
6 ತ್ತೊನ್ನಂ ಪೊತ್ತಿರ್ವರ್ಕ್ಕಳ್ ಪುಟ್ಟಿಲ್ಕ ವಾರಣಾ
7 ಸಿಯು ಸಾಸಿರ್ವರ ಪಾರ್ವರ ಕೊನ್ದ ಕೊಲೆ
8 ಎಯ್ದಿ ಪಞ್ಚಮಹಾಪಾತಕನಕ್ಕು

49

ಬನ್ನೂರು

ಅದೇ ಸ್ಥಳದಲ್ಲಿರುವ ಯಂತ್ರದ ಕಲ್ಲು

The meaning of this record engraved around a *yantra* stone is not clear. It is in characters of c. 10th century.

೧ . . . . ತಾಕ್ಯಪಕ್ಷಪುರ್ಣ್ನ[ಂ]ರಾಕಾಶ [ಲೋಂ]ಘ್ರೇಯವಮಹಿದಮಳಾಶ್ರಿಙ್ಗಿ ಮದಾಯಫಣೋಪಯದ್ವೌವನ್ದ್ಯಮನಪ್ರಳಯವಿ . . ಯಂಜ್ಯ . . . .

ಮೂಲೆಯಲ್ಲಿ

ಕ್ಷ ರಕ್ಷೇ ರಕ್ಷೇ ಕ್ಷ

TRANSLITERATION

. . . . tākya-paksna-purṇna[ṃ]rākāśa-[lōṃ]ghrēya-vamahid-amaḷā-śriṅgi madāya phaṇōpayadvau-vandya-mana-praḷaya-vi . . yaṃjya . . . .

In a corner

ksha-rakshē rakshē-ksha

50 (III ತಿನ 116)

ಬನ್ನೂರು

ಅದೇ ದೇವಾಲಯದ ಒಳಬಾಗಿಲಿಗೆ ಪೂರ್ವಗೋಡೆಯ ಸಮೀಪದಲ್ಲಿ ನೆಟ್ಟಿರುವ ಕಲ್ಲು

It records that while Veṅkaṭapatidēva-mahārāya was ruling, Rāja-voḍeya, son of Chāmarasa-voḍeya of Maisūr made a grant, as *archanā-vṛitti*, of the village Bēvinahaḷḷi in Bannūr-sthaḷa, to god Rāmachandra (Raghupati) of Vahnipura. The donor had received the gift village from the Vijayanagara king as *umbaḷi*.

It is dated Śaka 1537, Rākshasa, Chaitra śu. 15, Thursday corresponding to 1615 A.D., April 3. The weekday was Monday.

1 ಶುಭಮಸ್ತು । ನಮಸ್ತುಂಗಶಿರಶ್ಚುಂಬಿಚಂದ್ರ
2 ಚಾಮರಚಾರವೇ । ತ್ರೈಲೋಕ್ಯನಗರಾರಂಭಮೂಲ
3 ಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂಭವೇ ।[1] ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ ವಿಜಯಾ

[1] ಶ್ಲೋಕ

4 ಭ್ಯುದಯ ಶಾಲಿವಾಹನಶಕವರುಷ ೧೫೩೭ ನೆಯ
5 ವರ್ತಮಾನವಾದ ರಾಕ್ಷಸಸಂವತ್ಸರದ ಚೈ
6 ತ್ರ ಶು ೧೫ ಗುರುವಾರದಲು ಶ್ರೀಮನುಮಹಾರಾ
7 ಜಾಧಿರಾಜ ರಾಜಪರಮೇಶ್ವರ ಶ್ರೀ ವೀರಪ್ರ
8 ತಾಪ ಚತುಸ್ಸಮುದ್ರಾಧಿಪತಿ ಶ್ರೀ ವೇಂಕಟ
9 ಪತಿದೇವ ಮಹಾರಾಯರು ಪೃಥ್ವೀರಾಜ್ಯಂಗೈ
10 ಉತ್ತಿರಲು ವಂಹ್ನಿ ಪುರದ ಶ್ರೀರಾಮಚಂ
11 ದ್ರದೇವರ ಪಾದಪದ್ಮಂಗಳಿಗೆ ವೈಸೂರ ಚಾಮರ
12 ಸವೊಡೆಯರವರ ಮಕ್ಕಳೂ ರಾಜುವಡೇರು ರ
13 ಘುಪತಿಸ್ವಾಮಿಯ ಅರ್ಚನಾವ್ರಿತ್ತಿ ಅಂಗರಂ
14 ಗವೈಭೋಗ ಪಡಿತರಕ್ಕೆ ಶಲವಾಗಿ ನಮಗೆ ವೇಂ
15 ಕಟಪತಿದೇವಮಹಾರಾಯರಿಂದ ಪುತ್ರಪವು
16 ತ್ರಪಾರಂಪರೆಯಾವಾಗಿ ಆಚಂದ್ರಾರ್ಕಸ್ಥಾಯಿ
17 ಯಾಗಿ ವುಂಬಳಿಯಾಗಿ ಬಂದ ಬಂನೂರಸ್ಥಳ
18 ಕ್ಕೆ ಸಲುವ ಬೇವಿನಹಳ್ಳಿಯ ಗ್ರಾಮದ ಚತುಸ್ಸೀ
19 ಮೆಯೊಳಗುಳ್ಳ ನಿಧಿನಿಕ್ಷೇಪಜಲಪಾಷಾಣ
20 ಅಕ್ಷೀಣಆಗಾಮಿಸಿದ್ಧಸಾಧ್ಯಂಗಳೆಂಬ ಅ
21 ಷ್ಟಭೋಗತೇಜಸಾಮ್ಯಸಹಾ ಬೇವಿನಹಳ್ಳಿಯ
22 ಗ್ರಾಮವನು ರಘುಪತಿಯ ಶ್ರೀಪಾದಪ
23 ದ್ಮಂಗಳಿಗೆ ಸಮರ್ಪ್ಪಿಸಿದೆನೂ ‖ ಸ್ವದತ್ತಾದ್ದ್ವಿಗು
24 ಣಂ ಪುಣ್ಯಂ ಪರದತ್ತಾನುಪಾಲನಂ । ಪರ
25 ದತ್ತಾಪಹಾರೇಣ ಸ್ವದತ್ತಂ ನಿಃಫಲಂ ಭವೇತ್ ।[1]
26 ಸ್ವದತ್ತಾಂ ಪರದತ್ತಾಂ ವಾ ಯೋ ಹರೇತಿ ವ
27 ಸುಂಧರಾಂ । ಷಷ್ಟಿರ್ವರುಷಸಹಸ್ರಾಣಿ ವಿಷ್ಠಾ
28 ಯಾಂ ಜಾಯತೇ ಕ್ರಿಮಿಃ ।[1] ದಾನಪಾಲನಯೋ
29 ರ್ಮ್ಮಧ್ಯೇ ದಾನಾಚ್ಛ್ರೇಯೋನುಪಾಲನಂ ದಾನಾ
30 ತ್ಸ್ವರ್ಗಮವಾಪ್ನೋತಿ ಪಾಲನಾದಚ್ಯುತಂ ಪ
31 ದಂ ।[1] ಮಂಗಳಮಹಾ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ

51 (III ತಿನ 117)

ಬನ್ನೂರು

ಅದೇ ದೇವಾಲಯದ ರಂಗಮಂಟಪದ ಹೊರಭಿತ್ತಿಯ ಪಶ್ಚಿಮಕಡೆ ತಳಪಾದಿಯ ದಿಂಡುಕಲ್ಲು

It records the exemption from taxes on barbers (*nāvida*) of Bannūr by the *gavuḍas* and the *sēnabōva* of the village (whose names are lost), in the presence of all the members of the village. The record may be assigned to c. 16th century.

---

[1] ಶ್ಲೋಕ

1 . . . . ನವರು ಗಉಡಂಗಳು ಗ್ರಾಮದ ಸೇನಬೋವ ಶ್ರೀ . . . . ಳು ಸಮಸ್ತರ ಮುಂದೆ ಬಂನೂರ ನಾವಿದರ ತೆಱಿಗೆಯನೂ ಬಿಡಿಸಿದರು

2 . . . . ಯಿದಕೆ ಅಳುಪಿದರು ನಾವಿದರ ಮಕ್ಕಳಾಗುವರು ನಾಯಮಾಂಸ ತಿಂಬರು ।[1]

52 (III ತಿನ 118)

ಬನ್ನೂರು

ಅದೇ ರಂಗಮಂಟಪದ ಹೊರಭಿತ್ತಿಯ ಈಶಾನ್ಯದ ಕಡೆ ಇರುವ ತಳಪಾದಿಯ ದಿಂಡುಕಲ್ಲು

This fragmentary inscription of the reign of Hoysaḷa Vīraballāḷa, seems to register some grant by the *mahājanas.*

It is in characters of c. 12–13th century.

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀಮತು ಪ್ರತಾಪಚಕ್ರವರ್ತ್ತಿ ಹೊಸಳ ಶ್ರೀ ವೀರಬಲ್ಲಾಳದೇವರಸರು ಪ್ರುಥ್ವೀ . . . .

2 ಮಹಾಜನಂಗಳು ಯಿಾ ದಿನದಲು ತಂಮೊಳಗೆ ತೋಟವನೂ ಆಳ . . . .

3 ಉಳ್ಳಂನ ಬರಲೂ ತೋಟಕೆ ಊಹೆ . . . . ರವೊಕಲಿಂದೆಊ ಹಸಿಗೆಯ . . . .

4 ಲಾಳದೇವರಸರಾಣೆ ಮಾಡಿಗೆ . . . . ವ ದಂಣ್ನಾಯಕರಾಣೆ . . . .[2]

53

ಬನ್ನೂರು

ಅದೇ ದೇವಾಲಯದ ಬಾವಿಯಬಳಿ ಹಾಸಿರುವ ದಿಂಡುಕಲ್ಲುಗಳ ಮೇಲೆ

This fragmentary epigraph registers an endowment of 12 *gadyāṇas* out of which one *gadyāṇa* was given b, the *mahājanas* for maintaining the *aggishṭige* (sacrificial fire?).

It is dated Śaka 1058, Rākshasa, Uttarā[yaṇa-saṅkrānti] corresponding to 1135 A. D., December 24. Details are lost.

1 ಸಿಂಹದವ ಮಾಡಿದ ಧರ್ಮ ಸಕವರಿಷ ಸಾಯಿರದಅಯ್ವದೆಂಟನೆಯ ರಾಕ್ಷಸಸಂವತ್ಸರದ ಉತ್ತರಾ

2 ತ್ತ ಮಹಾಜನಂ ಮಾಡಿದ ಅಗ್ಗಿಷ್ಟಿಗೆಗೆ ಕೊಟ್ಟ ಗದ್ಯಾನ ಒಂದು ಅಂತು ಗದ್ಯಾನ ಹನ್ನೆರಡು ಇ ಹೊಂಗದ್ಯಾನ ವೊಂದರ್ಕೆ

54 (III ತಿನ 119)

ಬನ್ನೂರು

ಅದೇ ದೇವಾಲಯದ ಗರ್ಭಗೃಹದ ಹೊರಗೋಡೆಯ ದಕ್ಷಿಣ ಮತ್ತು ಪೂರ್ವ ಮುಖದ ತಳಪಾದಿ ಕಲ್ಲುಗಳ ಮೇಲೆ

This damaged Tamil record in Tamil and Grantha characters refers to the rule of Hoysaḷa Sōmēśvara and is dated the year Parābhava, Mithuna, Monday. The cyclic year Parābhava falling in the reign-period of Sōmēśvara, occurs in Śaka 1168 corresponding to 1246 A. D. This may be the intended year. The other details are insufficient for verification.

[1] ಶಾಸನದ ಮೊದಲಭಾಗವು ಕಟ್ಟಡದಲ್ಲಿ ಸೇರಿದೆ.

[2] ಶಾಸನದ ಎಡಭಾಗ ಕಟ್ಟಡದಲ್ಲಿ ಸೇರಿದೆ.

It seems to register an endowment of 4 *gadyāṇas* for food offerings (?) to god Chennagōpināda by a *mahāprabhu* (name lost), son of Vallāḷa-bhaṭṭa a native of Jananātha-chaturvēdimaṅgala. Details regarding the donee and the nature of the endowment are all lost.

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಪರಾಭವ ಸ . . . ಸರತ್ತು ಮಿತುನಮಾ . . . ನ್ಗ . . . . . ತ್ತುಱತ್ತು ಸೋಮವಾರತ್ತುನಾಳ್ ಶ್ರೀ ಸೋಮೇಶ್ವರದೇವನ್ ಪಿರತುವೀರಾಜ್ಯಮ್ಪಣ್ಣಾನಿಱ್ಕ ಶ್ರೀ ವ[ನ್ನಿಯೂರಾನ ಜನ]ಣಾದಚತುರ್ವೇದಿಮಙ್ಗಲತ್ತು ಮಹಾಪ್ರಭು ವಲ್ಲಾಳಬಟ್ಟರ್ ಮಗನ್ . ತ್ತ ಶ್ರೀ ಚೆನ್ನಗೋಪಿನಾದನ್ . . . . . ಗ ೪ ಮ್ . . . .

2 . . . . ಶ್ರೀ ಸೋ . . . . ಚೋೞರ್ಕ್ಕು ಇಙ್ಗು . . . . . ಪಡಿ ಸಾದಮ್ ಸಮಯಿಯಾಲ್ ಆೞ್ವಾರ್ ತಿರುವೇಙ್ಗಡ . . . . ಯಾಮಾಗ . . . .

3 ಇರುವರುಮ್ . . . . ಇರು . . . .

TRANSLITERATION

1 svasti Parābhava sa . . . sarattu Mituna-mā . . . ṉṟa . . . . . tturattu Sōmavārattu nāḷ śrī Sōmēśvaradēvan piratuvirājyam paṇṇānirka śrī Va[ṉṉiyūr-āna Jaṉa]ṇāda-chaturvēdi maṅgalattu mahāprabhu Vallāḷa-baṭṭar magan . tta śrī Chennagōpinādaṉ . . . . . ga 4 m . . . .

2 . . . . śrī Sō . . . . chōḷarkku iṅgu . . . . . paḍi sādam samayiyāl Āḻvār Tiruvēṅgaḍa . . . . yāmāga . . . .

3 iruvarum . . . . iru . . . .

55 (III ತಿನ 120)

ಬನ್ನೂರು

ಹನುಮಂತೇಶ್ವರ ದೇವಾಲಯದ ಪ್ರಾಕಾರದಲ್ಲಿ ಗಿರಿಜಾಕಲ್ಯಾಣ ಮಂಟಪದಲ್ಲಿ ನೆಟ್ಟಿರುವ ಕಲ್ಲು

The record is dated Śaka 1463, Sārvari, Māgha, ba. 14. The *tithi* corresponds to 1541 A.D., January 25.

It belongs to the reign of Achyutarāya-mahārāya and refers to his minister Varadapaṇṇa whose agent was Kannapa-nāyaka. This officer's son Tamma-nāyaka is said to have got a new car made to god Hanumantēśvara of Vahnipura and images of deities like Umāskandhēśvara and Vighnēśvara consecrated. For conducting the car festival he made a grant of lands (below the Kāvēri) and cocoanut trees. His wife Tippamma added some more lands for offering curd-rice (*dadhyōdana*) to the god. The gifts were made in the presence of the *hebbārs*, *gauḍas*, *mahājanas* and the *sēnabōva* of the village Bannūr. A supplement adds that the donor also made a gift of the tank to the west of Edehaḷḷi and lands situated below it.

1 ಶುಭಮಸ್ತು ನಮಸ್ತುಂಗಶಿರಃಚ್ಚುಂಬಿಚಂದ್ರಚಾಮರಚಾ
2 ರವೇ ತ್ರೈಲೋಕ್ಯನಗರಾರಂಭಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂಭವೇ ॥[1] ಸು
3 ರಾಸುರೇಂದ್ರಪ್ರಸನ್ಮೌಲಿ । ನಿರ್ಮ್ಮಾಲ್ಯಚರಣಾಂಬುಜಂ । ಗಂಗಾಧರಃ
4 ಸದಾ ಪಾತು ಕಲಾನಿಧಿ ಕಲಾಧರ ॥[1] ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ ವಿಜಯಾಭ್ಯು

[1] ಶ್ಲೋಕ

1 . . . . ನವರು ಗಉಡುಗಳು ಗ್ರಾಮದ ಸೇನಬೋವ ಶ್ರೀ . . . . ಳು ಸಮಸ್ತರ ಮುಂದೆ ಬಂನೂರ ನಾವಿದರ ತೆಱಿಗೆಯುನೂ ಬಿಡಿಸಿದರು

2 . . . . ಯಿದಕೆ ಅಳುಪಿದರು ನಾವಿದರ ಮಕ್ಕಳಾಗುವರು ನಾಯಮಾಂಸ ತಿಂಬರು ।[1]

52 (III ತಿನ 118)

ಬನ್ನೂರು

ಅದೇ ರಂಗಮಂಟಪದ ಹೊರಭಿತ್ತಿಯ ಈಶಾನ್ಯದ ಕಡೆ ಇರುವ ತಳಪಾದಿಯ ದಿಂಡುಕಲ್ಲು

This fragmentary inscription of the reign of Hoysaḷa Vīraballāḷa, seems to register some grant by the *mahājanas.*

It is in characters of c. 12–13th century.

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀಮತು ಪ್ರತಾಪಚಕ್ರವರ್ತ್ತಿ ಹೊಸಳ ಶ್ರೀ ವೀರಬಲ್ಲಾಳದೇವರಸರು ಪ್ರುಥ್ವೀ . . . .

2 ಮಹಾಜನಂಗಳು ಯಿಾ ದಿನದಲು ತಂಮೊಳಗೆ ತೋಟವನೂ ಆಳ . . . .

3 ಉಳ್ಳಂನ ಬರಲೂ ತೋಟಕೆ ಊಹೆ . . . . ರವೊಕಲಿಂದೆಊ ಹಸಿಗೆಯ . . . .

4 ಲಾಳದೇವರಸರಾಣೆ ಮಾಡಿಗೆ . . . . ವ ದಂಣ್ನಾಯಕರಾಣೆ . . . .[2]

53

ಬನ್ನೂರು

ಅದೇ ದೇವಾಲಯದ ಬಾವಿಯಬಳಿ ಹಾಸಿರುವ ದಿಂಡುಕಲ್ಲುಗಳ ಮೇಲೆ

This fragmentary epigraph registers an endowment of 12 *gadyāṇas* out of which one *gadyāṇa* was given by the *mahājanas* for maintaining the *aggishṭige* (sacrificial fire?).

It is dated Śaka 1058, Rākshasa, Uttarā[yaṇa-saṅkrānti] corresponding to 1135 A. D., December 24. Details are lost.

1 ಸಿಂಹದವ ಮಾಡಿದ ಧರ್ಮ ಸಕವರಿಷ ಸಾಯಿರದಅಯ್ವಿದೆಂಟನೆಯ ರಾಕ್ಷಸಸಂವತ್ಸರದ ಉತ್ತರಾ

2 ತ್ತ ಮಹಾಜನಂ ಮಾಡಿದ ಅಗ್ಗಿಷ್ಟಿಗೆಗೆ ಕೊಟ್ಟ ಗದ್ಯಾನ ಒಂದು ಅಂತು ಗದ್ಯಾನ ಹನ್ನೆರಡು ಇ ಹೊಂಗದ್ಯಾನ ವೊಂದರ್ಕೆ

54 (III ತಿನ 119)

ಬನ್ನೂರು

ಅದೇ ದೇವಾಲಯದ ಗರ್ಭಗೃಹದ ಹೊರಗೋಡೆಯ ದಕ್ಷಿಣ ಮತ್ತು ಪೂರ್ವ ಮುಖದ ತಳಪಾದಿ ಕಲ್ಲುಗಳ ಮೇಲೆ

This damaged Tamil record in Tamil and Grantha characters refers to the rule of Hoysaḷa Sōmēśvara and is dated the year Parābhava, Mithuna, Monday. The cyclic year Parābhava falling in the reign-period of Sōmēśvara, occurs in Śaka 1168 corresponding to 1246 A. D. This may be the intended year. The other details are insufficient for verification.

[1] ಶಾಸನದ ಮೊದಲಭಾಗವು ಕಟ್ಟಡದಲ್ಲಿ ಸೇರಿದೆ.

[2] ಶಾಸನದ ಎಡಭಾಗ ಕಟ್ಟಡದಲ್ಲಿ ಸೇರಿದೆ.

It seems to register an endowment of 4 *gadyāṇas* for food offerings (?) to god Chennagōpināda by a *mahāprabhu* (name lost), son of Vallāḷa-bhaṭṭa a native of Jananātha-chaturvēdimaṅgala. Details regarding the donee and the nature of the endowment are all lost.

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಪರಾಭವ ಸ . . . ಸರತ್ತು ಮಿತುನಮಾ . . . ನ್ರ . . . . . ತ್ತುಱತ್ತು ಸೋಮವಾರತ್ತುನಾಳ್ ಶ್ರೀ ಸೋಮೇಶ್ವರದೇವನ್ ಪಿರತುವಿರಾಜ್ಯಮ್ಪಣ್ಣಾನಿಱ್ಕ ಶ್ರೀ ವ[ನ್ನಿಯೂರಾನ ಜನ]ಣಾದಚತುರ್ವೇದಿಮಙ್ಗಲತ್ತು ಮಹಾಪ್ರಭು ವಲ್ಲಾಳಬಟ್ಟರ್ ಮಗನ್ . ತ್ತ ಶ್ರೀ ಚೆನ್ನಗೋಪಿನಾದನ್ . . . . . ಗ ೪ ಮ್ . . . .

2 . . . . ಶ್ರೀ ಸೋ . . . . ಚೋಳರ್ಕ್ಕು ಇಙ್ಗು . . . . . ಪಡಿ ಸಾದಮ್ ಸಮಯಿಯಾಲ್ ಆೞ್ವಾರ್ ತಿರುವೇಙ್ಗಡ . . . . ಯಾಮಾಗ . . . .

3 ಇರುವರುಮ್ . . . . ಇರು . . . .

TRANSLITERATION

1 svasti Parābhava sa . . . sarattu Mituna-mā . . . ṉṟa . . . . . tturattu Sōmavārattu nāḷ śrī Sōmēśvaradēvan piratuvirājyam paṇṇāniṟka śrī Va[ṉṉiyūr-āna Jaṉa]ṇāda-chaturvēdi maṅgalattu mahāprabhu Vallāḷa-baṭṭar magan . tta śrī Chennagōpinādaṉ . . . . . ga 4 m . . . .

2 . . . . śrī Sō . . . . chōḷarkku iṅgu . . . . . paḍi sādam samayiyāl Āḻvār Tiruvēṅgaḍa . . . . yāmāga . . . .

3 iruvarum . . . . iru . . . .

55 (III ತಿನ 120)

ಬನ್ನೂರು

ಹನುಮಂತೇಶ್ವರ ದೇವಾಲಯದ ಪ್ರಾಕಾರದಲ್ಲಿ ಗಿರಿಜಾಕಲ್ಯಾಣ ಮಂಟಪದಲ್ಲಿ ನೆಟ್ಟಿರುವ ಕಲ್ಲು

The record is dated Śaka 1463, Śārvari, Māgha, ba. 14. The *tithi* corresponds to 1541 A.D., January 25.

It belongs to the reign of Achyutarāya-mahārāya and refers to his minister Varadapaṇṇa whose agent was Kannapa-nāyaka. This officer's son Tamma-nāyaka is said to have got a new car made to god Hanumantēśvara of Vahnipura and images of deities like Umāskandhēśvara and Vighnēśvara consecrated. For conducting the car festival he made a grant of lands (below the Kāvēri) and cocoanut trees. His wife Tippamma added some more lands for offering curd-rice (*dadhyōdana*) to the god. The gifts were made in the presence of the *hebbārs*, *gauḍas*, *mahājanas* and the *sēnabōva* of the village Bannūr. A supplement adds that the donor also made a gift of the tank to the west of Eḍehaḷḷi and lands situated below it.

1 ಶುಭಮಸ್ತು ನಮಸ್ತುಂಗಶಿರಃಚುಂಬಿಚಂದ್ರಚಾಮರಚಾ
2 ರವೇ ತ್ರೈಲೋಕ್ಯನಗರಾರಂಭಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂಭವೇ ॥[1] ಸು
3 ರಾಸುರೇಂದ್ರಸನ್ಮೌಲಿ । ನಿರ್ಮ್ಮಾಲ್ಯಚರಣಾಂಬುಜಂ । ಗಂಗಾಧರಃ
4 ಸದಾ ಪಾತು ಕಲಾನಿಧಿ ಕಲಾಧರ ॥[1] ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ ವಿಜಯಾಭ್ಯು

[1] ಶ್ಲೋಕ

5 ದಯ ಶಾಲಿವಾಹನಶಕವರುಷ ೧೪೭೩ ನೆಯ ಶಾರ್ವ್ವರಿಸಂವತ್ಸ
6 ರದ ಮಾಘ ಬ ೧೪ ಲೂ ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾರಾಧಿರಾಜ ರಾಜಪ
7 ರಮೇಶ್ವರ ಶ್ರೀ ವೀರಪ್ರತಾಪ ಅಚ್ಯುತರಾಯಮಹಾರಾಯ
8 ರ ತತ್ಸಾಂಬ್ರಾಜ್ಯಧುರಂಧರ ಮಹಾಶಿರಪ್ರಧಾನವಾಗಿ ಯಿದ್ದಂ
9 ಥಾ ವಾರಣಾಸಿವರದಪಂಣಗಳ ಕಾರ್ಯ್ಯಕ್ಕೆ ಕರ್ತ್ತರಾದ ಕಂನಪನಾ
10 ಯಕರ ಗರ್ಬ್ಭಸಂಭೂತ ತಂಮನಾಯಕರು ಶ್ರೀಮನ್ ಮಹಾದೇವ
11 ದೇವೋತ್ತಮ ವಹ್ನಿಪುರಾಧೀಶ್ವರ ಶ್ರೀಹನುಮಂತೇಶ್ವರದೇವರಿಗೆ ಹೊ
12 ಸ್ತಾಗಿ ದಿವ್ಯರಥವನು ಕಟ್ಟಿಸಿ ಉಮಾಸ್ಕಂಧೇಶ್ವರ ವಿಘ್ನೇಶ್ವರದೇವರು
13 ಗಳು ಮುಂತಾದ ಸೌಮ್ಯವಿಗ್ರಹಗಳನೂ ಹೊಸ್ತಾಗಿ ಬಿಜಮಾಡಿಸಿ
14 ಯಿಾ ರಥೋತ್ಸಹಉ ಆಚಂದ್ರಾರ್ಕ್ಕಸ್ಥಾಯಿಯಾಗಿ ನಡೆಯಬೇ
15 ಕೆಂದು ಬಿಟ್ಟಂಥಾ ಸ್ವಾಸ್ಥ್ಯಗಳು ಕಾವೇರಿಯ ಕಾಲುವೆಯ ಕೆಳಗೆ
16 ಗದ್ದೆ ಖ ೬ ಅಕ್ಷರದಲು ಆಱುಖಂಡುಗ ಗದ್ದೆ ಕಲ್ಲವಾಡವೆಯ
17 ತೋಟ ಅಡಕೆಯ ಮರ ೯೦೦ ಅಕ್ಷರದಲು ಅಡಕೆಯಮರ ವೊಂಭ್ಯೆ
18 ನೂಱು ತಂಮನಾಯಕರ ಮದವಳಿಗೆ ತಿಪ್ಪಂಮ್ಮನೂ ಶ್ರೀ ಹನುಮಂ
19 ತೇಶ್ವರದೇವರಿಗೆ ಪ್ರಾತಃಕಾಲದಲಿ ನಿತ್ಯವಾಗಿ ದಧ್ಯೋದನದ ಅವಸರ
20 ನಡೆಯುವದಕ್ಕೆ ಬಿಟ್ಟ ಗದ್ದೆ ಕಾಲುವೆಯ ಕೆಳಗೆ ಖಂ ೧ ಅಂತು ಗದ್ದೆ
21 ಯೇಳು ಖಂಡುಗ ವೊಂಭ್ಯೆನೂಱು ಅಡಕೆಮರವನೂ ಬಂನೂರ ಹೆಬ್ಬಾರು್ರ
22 ಗಳು ಮಹಾಜನಂಗಳು ಉಡುಗಳು ಗ್ರಾಮದ ಸೇನಬೋವರನೂ
23 . . ಮತವಮಾಡಿಕೊಂಡು ಶಿವರಾತ್ರಿಪುಣ್ಯಕಾಲದಲೂ ತಂಮನಾಯಕ
24 ರೂ ಯೆಡೆಹಳ್ಳಿಯ ಪಡುವಣ ಕೆಱೆಯನೂ ಆ ಕೆಱೆಯ ಕೆಳಗೆ
25 . . ಲು ಗದೆ ತೋಟವನು ಕೂಡಿ ಸಹಿರಣ್ಯೋದಕದಾನಧಾರಾಪೂ
26 ರ್ವ್ವಕವಾಗಿ ಸ್ವಾಮಿಯ ಸಂನಿಧಿಯಲು ಧಾರೆಯನೆಱದು ಕೊಟ್ಟನು ॥
27 ದಾನಪಾಲನಯೋರ್ಮಧ್ಯೇ ದಾನಾತ್ ಶ್ರೇಯೋನುಪಾಲನಂ । ದಾನಾತ್ಸ್ವರ್ಗ್ಗಮವಾಪ್ನೋ
28 ತಿ ಪಾಲನಾದಚ್ಯುತಂ ಪದಂ ॥[1]

56 (III ತಿನ 121)

ಬನ್ನೂರು

ಅದೇ ದೇವಾಲಯದ ಪೂರ್ವಕಡೆಯ ಬಾಗಿಲಬಳಿ ದಕ್ಷಿಣ ಪಾರ್ಶ್ವದಲ್ಲಿರುವ ಕಂಬ

It records the grant of lands below the canal for offering curd-rice to god Hunumantēśvara by Acharasa. The given details of date *viz.*, Naḷa, Māgha *śu.* 7 are insufficient for verification. The record may be assigned to c. 16–17th century.

1 ಶುಭಮಸ್ತು ನಳಸಂವತ್ಸ[ರ]
2 ದ ಮಾಘ ಶು ೭ ಲು ಶ್ರೀಮನ್ ಮಹಾ
3 ದೇವದೇವೋತ್ತಮ ಹನುಮಂತೇಶ್ವ
4 ರದೇವರ ಶ್ರೀಪಾದಕ್ಕೆ ಆಚರ
5 ಸರು ಮಾಡಿದ ಸೇವೆ ಸ್ವಾಮಿಯ ದಧ್ಯ
6 ನದ ಅವಸರಕ್ಕೆ ಕಾಲುವೆ ಗದ್ದೆ ಸಿರಿ
7 ದೆವಿಹಳ ಖ ೧ ವನ್ನಂ ಕ್ರಯ
8 ವಾಗಿ ಕೊಂಡು ಸ್ವಾಮಿಯ ಶ್ರೀಪಾ
9 ದಕ್ಕೆ ಸಮರ್ಪ್ಪಿಸ್ತನು

1 ಶ್ಲೋಕ

57 (III ; XIV ತಿನ 122)

ಬನ್ನೂರು

ಅದೇ ದೇವಾಲಯದ ಸುಕನಾಸಿಯ ದಕ್ಷಿಣಕಡೆ ತಳಪಾದಿಯ ದಿಂಡುಕಲ್ಲಿನಮೇಲೆ

This badly damaged record in Kannada script of 10th century commences with the *praśasti Tirumagaḷpōla* of the Chōḷa king Rājarāja I and seems to register a grant of lands to the subsidiary shrines (*tirumuṟṟam*) of the temple (*śrīkōyil*), probably by the *mahājanas*. It refers to a merchant (*vaṇiya*) of Tattanūr and to Koṭu-nāḍ 40. Details are lost.

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ ತಿರುಮಗಳ್ ಪೋಲ ಪೆರುನಿಲಚ್ಚೆಲ್ವಿಯುಂ ತನಕ್ಕೇ [ಉ]ರಿಮೆ ಪೂಣ್ಡಮೈ ಮನಕ್ಕೊಳ ಕನ್ದ ಲೂರ್ ಚಾಲೆ ಕಲಮು[ಱು] . . . . . . ಕೊಡಗಮಲೆನಾಡುಂ ಕೊಲ್ಲಮುಂ ಕಲಿಂಗಮುಂ ತಿಣ್ದಿಱ . ವೇಣ್ಡಿ ತಣ್ಡಾಲ್ . . . . ಯುಳ್ ಎಲ್ಲಾಯಾಂಡು . . . .

2 . . . . ಮದನಮಂಗಲವುಡೆಯನ್ ತತ್ತನಾರವಣಿಯನುಂ ಕೊಟುನಾಡ ನಲ್ಪತ್ತುನಾಳ ಶ್ರೀಗೋಯಿಲ್ ತಿರುಮುತ್ತಿ[ಯಿಲ್] . . . . ದಿಕ್ಕುಖಣ್ಡಗಂ ಮಣ್ಣುಂ ದೇಗುಲದ ಬಡಗಣ್ಣ ಗಟ್ಟಿ ಮೂಗಣ್ಡಗಂ ಮೂಡಣ್ಣ ತಾಣ್ಣದ . . . . ಹಂಪಡಿ ನೆಲ್ವಾಳಿ . . . .

3 ಕೆಱೆಯ ಬಡಗಣೇರಿಯುಂ ಮಹಾಜನಂ ಬಿಟ್ಟರ್ ಮಂಗಳಂ

58 (III ; XIV ತಿನ 123)

ಬನ್ನೂರು

ಅದೇ ದೇವಾಲಯದ ಹೊರಭಿತ್ತಿಯ ಉತ್ತರಕಡೆ ಕೆಳಭಾಗದ ಲೋವೆಯ ದಿಂಡುಕಲ್ಲಿನ ಮೇಲೆ

It states that *maḍapati* (*maṭhapati*?) Dāniya-jīya and Mācha-jīya were to maintain an evening lamp to god Hanumēśvara from out of the interest accrued upon 5 *paṇas* donated by Vāsudēva-bhaṭṭa of Hāgaḍi-ūr.

The given year *viz.*, Śaka 1084, Chitrabhānu, corresponds to 1162–63 A.D.

ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ ಸಕವರಿಷ ೧೦೮೪ಯನೆ ಚಿತ್ರಭಾನುಸಂವಚ್ಛರದಲು ಶ್ರೀ ಹನುಮೇಸ್ವರದೇವರ್ಗೆ ಸಂಜೆಸೊಡರಿಂಗೆ ಹಾಗಡಿಊರ ವಾಸುದೇವಭಟ್ಟ ಕೊಟ್ಟ ಪಣ ೫ ದಱ ವ್ರಿದ್ಧಿಆಲು ಚಂದ್ರಆರ್ಕ್ಕತಾರಂಬರಂ ನಡವನ್ತಾಗಿ ಕೊಟ್ಟಂ ಮಡಪತಿ ದಾನಿಯಜೀಯನು ಮಾಚಜೀಯನು ನಡೆಸುವರು ಕವಿಲೆಯನಳಿದರು ಆವ್ವರು ನಡ

59 (III ; XIV ತಿನ 123a)

ಬನ್ನೂರು

ಅದೇ ಸ್ಥಳದಲ್ಲಿ

This fragmentary inscription of c. 10th century registers a grant of oil, rice, ghee and also gold made over to the temple treasury. Details are lost.

. . . . ವಿಗೆ ಎರಡು ಸಂಜ್ಜೆಬೆಳಕ್ಕುನಲ್ಕು ಹರಕ್ಕದಂ ಬನ್ದ ಎಣ್ಣೆ ಅಕ್ಕಿ ತುಪ್ಪಂ ಎಳ್ಳುಂ ಪೊನ್ನ ದೊಡೆಲ್ಲಂ ದೇವರ ಭಣ್ಡಾರಂ ದೇವ . . . . . . ಳಳುಪು ಗೆಯ್ದು ಕಪ್ಪಂಗೆಳ . ನಕ್ಕಿ ಇಕ್ಕೊಳಂ ಭತ್ತಂ ಕೊಡುವೆಂ

ಮ[ದಿ]ಲ್ ರಕ್ಷಿಸುವೆಂ ಇ ಧರ್ಮ್ಮಕ್ಕಹಿತಂ ಗೆ(ಯಿ)ಯ್ದರ್ ಗ್ರಮಕಣ್ಣಕ್ಕೆ [ನ]ಕ್ಕುಂ ॥ ಸ್ವದತ್ತಾಂ ಪರದತ್ತಾಂ ವಾ ಯೋ ಹರೇತಿ ವಸುನ್ಧರಾ ಷಷ್ಟಿಂವರೂಷಸಹಸ್ರಣಿ ವಿಷ್ಟಾಯಾಂ ಜಾಯತೇ ಕೃಮಿ[1] ಇದನಗದೆನ್ದವಂ ತಿರುಳಣೆ ಮಂ . . . .

60 (III ತಿನ 124)

ಬನ್ನೂರು

ಅದೇ ದೇವಾಲಯದ ಪ್ರಾಕಾರದ ದಕ್ಷಿಣಕಡೆ ಮಹಾದ್ವಾರದ ಬಳಿ ನೆಟ್ಟಿರುವ ಕಲ್ಲು

It records that, by the order of Piriyaṇa-voḍeya and Dēvarasa-voḍeya, Mādarasa remitted the customs duty on the arecanut of thousand trees to god Hanumantēśvara of Banniūr, for the merit of a *daṇṇāyaka-oḍeya.* It also records a grant of income from certain levies like *komāra-gāṇike* and *mode-suṅka* for a perpetual lamp, by certain individuals of Butiganahaḷḷi and Matiganahaḷḷi.

It is dated the year Plava, Kārttika śu. 1, Monday. The record may be assigned to c. 15th century. The given details correspond to 1421 A.D., October 27, which may be the intended date.

1 ಶುಭಮಸ್ತು ಪ್ಲವಸಂವತ್ಸರದ ಕಾರ್ತ್ತೀಕ ಸು ೧ ಸೋ
2 ಬಂನಿಊರ ಹನುಮಂತೇಸ್ವರದೇವರಿಗೆ ಪಿರಿಯ
3 ಣವೊಡೆಯರು ದೇವರಸಒಡೆಯರ ನಿರೂಪದಿಂ
4 ದ ಮಾದರಸರು ಸಾವಿರಮರದ ಅಡಕೆಯ ಸುಂಕ
5 ವನು ರಾಯರಿಗೆ ದಂಣಯ್ಕಒಡೆಯರಿಗೆ ಲೆಸ
6 ಹೆಂತಾಗಿ ಮಾಂನ್ಯಂವಾಗಿ ಸಾಸನದ ಕಲ್ಲನಿ
7 ಡಿಸಿದೇವಾಗಿ ಆವನೊಬ್ಬನು ಯಿ ಧರ್ಮ
8 ಕೆ ತಪ್ಪಿದನಾದಡೆ ವಾರಣಾಸಿಯ ತೀರ
9 ದಲು ಸೋಮ ಸೂರ್ಯಗ್ರಹಣದಲಿ
10 ಕಾಸೀ ವಿಶ್ವನಾಥನ ಸಂನಿಧಿಯಲಿ ತಂನ
11 ತಾಯ ತಂದೆ ಶ್ರೀಗುರು ಕಪಿಲೆ ಬ್ರಾಹ್ಮ
12 ಣರನು ವಧಿಸಿದ ದೋಶದಲು ಹೋಹರು ॥
13 ಬುತಿಗನಹಳ್ಳಿಯ ಬರನ ಮಗ ಕೇತನ ಮಗ ದಾ
14 ದನ ಮಗ ಮತಿಗನಹಳ್ಳಿಯ ಕದನ ಮಗ ಕೊ
15 ಮಾರಗಾಣಿಕೆ ಮೊದೆಸುಂಕ ಯಿಷ್ಟನು . . ನಂ
16 ದಾದೀವಿಗೆ ಸ್ವದತ್ತ ದ್ವಿಗುಣ
17 ೦ ಪುಣ್ಯಂ ಪರದತ್ತಾನುಪಾಲ
18 ನಂ । ಪರದತ್ತಾಪಹಾರೇಣ ಸ್ವದ
19 ತಂ । ನಿಷ್ಫಲಂ ಭವೇತ್ ।[1] ಸ್ವದತ್ತಾಂ ಪರದ
20 ತ್ತಾಂ ವಾ ಯೋ ಹರೇತ ವಸುಂಧರಾ । ಷಷ್ಟಿ
21 ರ್ವ್ವರ್ಷಸಹಸ್ರಾಣಿ ವಿಷ್ಟಾಯಾಂ ಜಾ
22 ಯತೇ ಕ್ರಿಮಿಃ ॥[1]

[1] ಶ್ಲೋಕ

61 (III ತಿನ 125)

ಬನ್ನೂರು

ಅದೇ ಕಲ್ಲಿನ ಬಳಿ ಇನ್ನೊಂದು ಕಲ್ಲು

This fragmentary record refers to the rule of Hoysaḷa Vīraballāḷa from his capital Dōrasamudra and mentions his *mahāpradhāna*, whose name is lost. This officer is also described as *sarvādhikāri* and *mahāpasāyita*. The record may be assigned to c. 12th century.

1 ಶುಭಮಸ್ತು ನಮಸ್ತುಂಗಶಿರಶ್ಚುಂಬಿಚಂದ್ರ
2 ಚಾಮರ ಚಾರವೇ । ತ್ರೈಳೋಕ್ಯನಗರಾ
3 ರಂಭಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂಭವೇ ॥[1]
4 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀಮನುಮಹಾಮಂಡಳೇಶ್ವ
5 ರಂ ತ್ರಿಭುವನಮಲ್ಲ ತಳಕಾಡುಗಂ
6 ಗವಾಡಿನೊಣಂಬವಾಡಿಕೊಂಗು
7 ನಂಗಲಿಬನವಸೆಹಾನುಂಗಲ್ಲುಚಂಗಿ
8 ಗೊಂಡ ಭುಜಬಳವೀರಗಂಗನಸಹಾ
9 ಯಶೂರ ಸನಿವಾರಸಿದ್ಧಿ ಗಿರಿದುರ್ಗ್ಗ
10 ಮಲ್ಲ ಚಲದಂಕರಾಮ ನಿಸ್ಸಂಕಪ್ರ
11 ತಾಪಹೊಯ್ಸಳ ಶ್ರೀ ವೀರಬಲ್ಲಾಳದೇವ . . . .
12 ದೋರಸಮುದ್ರದ ನೆಲವೀಡಿನೊಳು ಸು
13 ಖಸಂಕಥಾವಿನೋದದಿಂ ಪ್ರಿಥ್ವೀರಾಜ್ಯಂಗೆ
14 ಯ್ಯುತ್ತಮಿರೆ ತತುಪಾದಪದುಮೋಪ
15 ಜೀವಿಗಳಪ್ಪ ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾಪ್ರಧಾನ
16 ಸರ್ವ್ವಾಧಿಕಾರಿ ಮಹಾಪಸಾಯ್ತ ಮ
17 ಹಾದಂಡಪತಿ ನಾಯಕ ಹಿರಿಯದ
18 . . . . ಯಿರೆ ತತು
19 . . . . . . ಮೋಪಜೀವಿಯಪ್ಪ ಶ್ರೀ[2]

62 (III ತಿನ 127)

ಬನ್ನೂರು

ಅದೇ ದೇವಾಲಯದ ದಕ್ಷಿಣದ ತಳಪಾದಿಕಲ್ಲಿನ ಮೇಲೆ

This Tamil inscription in Tamil and Grantha characters registers a gift of 3 *gadyāṇas* as *vaisu-vittu* (*vaiśya-vṛitti* ?) by the son-in-law of Pānaga-śeṭṭi of a village (name lost) for the maintenance of a perpetual lamp to god Hanumantēśvaram-uḍaiyār in the month of Dhanus, from out of its interest.

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ . . ಮೇಶ್ವರಮುಡೈಯಾಱ್ಕು . . . . . . ಪಳ್ಳಿಪ್ಪಾನಗಶೆಟ್ಟಿ ಪೆಣ್‌ಮಾಪುಳ್ಳವೈ
2 ಸುವಿತ್ತು ನಡುದಿನತ್ತು ದನುರ್‌ಮಾಸಮ್ ತಿರುನನ್ದಾವಿಳಕ್ಕು ಒನ್ಱು ಗ ३ ಕುಡುತ್ತ ಇದಿಲ್ ಪೊಲಿ ಎಟ್ಟಿಲ್ ಚೆಲ್ಲಕಡವದು ॥

TRANSLITERATION

1 svasti śrī . . mēśvaram-uḍaiyāṟku . . . . . . paḷḷip-Pānaga-śeṭṭi peṇ-māpuḷḷav-vai
2 suvittu naḍu-diṉattu Danurmāsam tirunaṉdāviḷakku oṉṟu ga 3 kuḍutta idil poli eṭṭil chellakaḍavadu ॥

---

[1] ಶ್ಲೋಕ

[2] ಮುಂದೆ ಅಕ್ಷರಗಳು ಸವೆದು ಹೋಗಿವೆ.

63 (XIV ತಿನ 271)

ಬನ್ನೂರು

ಅದೇ ದೇವಾಲಯದ ದಕ್ಷಿಣಬಾಗಿಲ ಎಡಗಡೆ ಗೋಡೆಯ ತಳಪಾದಿಕಲ್ಲಿನ ಮೇಲೆ

This Tamil record in Tamil and Grantha characters of c. 11-12th century mentions an individual of a village (name lost), who probably made a gift to god Hanumēśvara.

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ ಸೋ . . . . . . ರತ್ತು
2 ಗಙ್ಗಾಮುಣ್ಡನ್ ಶ್ರೀ ಹನುಮೇ
3 ಶ್ವರ . . . .

TRANSLITERATION

1 svasti śrī Sō . . . . . . rattu
2 Gaṅgāmuṇḍan śrī Hanumē
3 śvara . . . .

64 (XIV ತಿನ 270)

ಬನ್ನೂರು

ಅದೇ ದೇವಾಲಯದ ದಕ್ಷಿಣ ಬಾಗಿಲ ಎಡಗಡೆ ಗೋಡೆಯ ಮೇಲೆ

It records a gift of 3 *gadyāṇas* by Paṇṇamāṇḍa-heggaḍe for maintaining a perpetual lamp in the Hanumēśvara temple at Banniyūr from out of the interest accrued thereupon at the rate of one *hāga* per *hon* annually. The gift was made over to Goṇiyajīya Paradēsiyapa, the *sthānika*.

It is dated the year Kāḷayukta, Phālguṇa śu. 3, Sunday. The record may be assigned c. 11-12th century. The given details would correspond to 1199 A.D., January 30 which might be the intended date.

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀಮಂತು ಕಾಳಯುಕ್ತ ಸಂವತ್ಸರದ ಪಾಲ್ಗುಣ ಸು ೩ ಆ ಬಂನಿ
2 ಯೂರ ಶ್ರೀ ಹನುಮೇಸ್ವರದೇವರಿಂಗೆ ಪಂಣಮಾಂಡಹೆಗ್ಗಡೆ
3 ಯರು ತಾವು ಕೊಂಡು ಕೊಟ್ಟ ನಂದಾದೀವಿಗೆ ಸೊಡರೆಣ್ಣೆಗೆ ಆ
4 ಸ್ಥಾನಿಕ ಗೊಣಿಯಜೀಯ ಪರದೇಸಿಯಪನವರ ಮಕ್ಕಳುಕ್ಕಳ ವಂ
5 ಶೋದುಭವರ ವಸಂ ಹೊಂಗೆ ಹಾಗ ವಡ್ಡಿಯಿಂ ದೇವರ ಭಂಡಾರ
6 ವಾಗಿ ಕೊಟ್ಟ ಗದ್ಯಾಣಂ ಮೂಱು ಆ ಬಡ್ಡಿಯಿಂ ನಿತ್ಯಪಡಿಯ ಸೊ
7 ಡರಂ ನಲಿಸುವರು ಯಿ ಧರ್ಮವನು ಯಿಾ ಆಶೇಷಮಹಾ
8 ಜನಂಗಳಾಚಂದ್ರಾರ್ಕತಾರಂಬರಂ ಪ್ರತಿಪಾಳಿಸಿ ನಡಸುವ
9 ರು ನಡಸಿದವಗೆ ಗಂಗೆಯ ತಡಿಯ ಕವಿಲೆಯನು ಬ್ರಾಹ್ಮ
10 ಣರಿಗೆ ದಾನವಂ ಮಾಡಿದ ಫಲ ಯಿ ಧರ್ಮವನು ಕೆಡಿಸಿದವಗೆ ಗಂ
11 ಗೆಯ ತಡಿಯಲು ಕವಿಲೆಯ ಬ್ರಾಹ್ಮಣರುಮಂ ಕೊಂದ ಪಾಪ
12 ಆ ತಾಣದೀವಿಗೆಯ ಕಂಚಿನಫಲ ಸೂಱು ಮಂಗಳಮಹಾ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ
13 ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ।

65 (XIV ತಿನ 272)

ಬನ್ನೂರು

ಅದೇ ಬಾಗಿಲ ಬಲಗಡೆ ಗೋಡೆಯ ಮೇಲೆ

This and 3 others below (Nos. 66-68) are Tamil records in Tamil and Grantha characters. This epigraph of c 12-13th century is dated the year Sarvadhāri, Āḍi, Wednesday. These details are insufficient for verification.

It refers to the *sthāna* of the Hanumēśvaram-uḍaiyār. All other details are lost.

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ ಸರ್ವಧಾ
2 ರಿಸಂವತ್ಸರತ್ತು
3 ಆಡ್ಡಿಮಾಸಮ್ ಬು
4 ಶ್ರೀ ಹನುಮೇಶ್ವರಮುಡೈ
5 ಯಾರ್ ಸ್ಥಾನತ್ತಿಲ್ ಆಮೈ
6 . . . . ಕುಡುತ್ತೋ . . . . . ಯಿಳ್ . . . . . .
7 . . ಮನ್ . . . . . . ಣಿ . ವಾಟ
8–11 (ಸವೆದಿದೆ)

TRANSLITERATION

1 svasti śrī Sarvadhā
2 ri-saṃvatsarattu
3 Āḍḍi-māsam Bu
4 śrī Haṇumēśvaram-uḍai
5 yār sthānattil Āmai
6 . . . kuḍuttō . . . . . yiḷ . . . . . .
7 . . . man . . . . ṇi . vāḷa
8–11 (worn out)

66 (III ತಿನ 128)

ಬನ್ನೂರು

ಅದೇ ದೇವಾಲಯದ ದಕ್ಷಿಣ ಹೊರಗೋಡೆಯ ಮೇಲೆ

This is also a damaged record of c. 12-13th century that seems to register a gift to god Hanumēśvara by a shepherd (*iḍeyan*). Other details are lost.

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ ಹರಮೀಶುರಕೆ . . . . ರಾತ್ತಿಯಪಳ್ಳಿ . . . .
2 ಇಡೆಯನ್ ಕೇತ್ತಾಳಾಣ್ಡೆಮನ್ ಕೋಮಾಣ್ಡೈ . . ಅನುಮೀಶುರಮುಡೈಯಾ . . . .
3 . . . . ಮಲ್ . . . . ಮೂಲ . . . .

TRANSLITERATION

1 svasti śrī Haramīśurake . . . . . rāttiyapaḷḷi . . . .
2 iḍeyan Kēttāḷāṇḍeman Kōmāṇḍai . . Anumīśuram-uḍaiyā . . . .
3 . . . . mal . . . . mūla . . . .

67 (XIV ತಿನ 273)

ಬನ್ನೂರು

ಕೈಲಾಸೇಶ್ವರ ದೇವಾಲಯದ ದಕ್ಷಿಣ ಗೋಡೆಯ ಮೇಲೆ

This registers a gift of 3 *gadyāṇas* for burning a perpetual lamp in the temple of Kailāsē-

śvaram-uḍaiyār of Jaṉaṉāda-chaturvēdi-maṅgalam by Naṅgaichchāṉi, wife of Sāmavēdi-bhaṭṭan, probably son of Uyyakkoṇḍappiḷḷai of Pa . . ḍiyampākkam in Siṅgāranattachchēri, a member of the *āluṅgaṇam* (?) of Madhurāntaka-chaturvēdi-maṅgalam. It also states that the gift was made over to the *sthānapati* and *dēvakaṟmi* (name lost) of the temple, who was to carry out this endowment from out of the interest from 3 *gadyāṇas*. The record mentions a *maṇḍalasvāmi* (name lost) as the signatory. The exact import of the record refering the share of the grant or of its distribution is not clear.

It is dated the year Paridhāvi, Tulā śu. 14, Thursday. The record may be assigned to c. 12th century. The details correspond to 1192 A.D., October 21, which appears to be the intended date. But the weekday was Wednesday.

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ . . . . . .
2 ಶೋೞಮ . . . . . . ಙ್
3 . . . . . ಟ್ಟುವನ್
4 . . . . . ವನ್ನ ಜ
5 ನನಾದಚ್ಚತುರ್ವೇದಿಮಙ್ಗಲತ್
6 ತು ಉಡೈಯಾರ್ ಶ್ರೀ ಕಯಿಲಶೇಶುರ
7 ಮುಡೈಯಾೞ್ಕ್ಕು ಪರಿಧಾವಿಸಂವತ್ಸರ
8 ತ್ತು ತ್ತುಲಾಮಾಸತ್ತು ಪ್ಪೂರ್ವಪ
9 ಕ್ಷತ್ತು ವಿಯಾೞಕ್ಕಿೞಮೈಯುಮ್
10 ಚತುರ್ದ್ದಶಿಯುಮ್ ಪೆಱ್ಱ . . . . . .
11 ನ್ . . ಜ . . . .
12 ಙ್ಗಲತ್ತು . . . . ತು . ತನಿ
13 . . ಶ್ರೀ ಮಧುರಾನ್ತಕಚ್ಚತುರ್ವೇದಿಮಙ್ಗಲತ್ತು
14 . . . ಗಣತ್ತಾರುೞ್ ಶಿಙ್ಗಾರನತ್ತಚ್ಚೇರಿ ಪ
15 . . ಡಿಯಮ್ಪಾಕ್ಕತ್ತು ಉಯ್ಯಕ್ಕೊಣ್ಡಪಿಳ್ಳೈ ಮ
16 . . ಸಾಮವೇದಿಭಟ್ಟನ್ ಅಗಮುಡೈಯಾೞ್ ನಙ್ಗೈಚ್ಚಾ
17 ನಿ . . . . . . ಇನ್ನಾಯನಾೞ್ಕ್ಕು ಚ್ಚನ್ದ್ರಾದಿತ್ಯವಜಿ ಚೆಲ್ವದಾಗ ವೈ
18 ತ್ತ ತಿರುನನ್ದಾವಿಳಕ್ಕು ಒನ್ಱು ಇವ್ವಿಳಕ್ಕು ಒನ್ಱುಕ್ಕುಮ್
19 ಪೊಲಿಯೂಟ್ಟು . . . . ಕ್ಕುಡುತ್ತ ಗ ೩ ॥ ಇಕ್ಕಜ್ಜಾನ ಮೂ
20 ನ್ಱುಮ್ಮಿಕ್ಕೋಯಿಲಿಲ್ ಸ್ಥಾನಪತಿ ದೇವಕಱ್ಮಿಯಾನ ತಿರು . .
21 . . . ತಲೂ . . . . . ತ್ಯ . . . ವರುಮ್ . .
22 . . ಕ . . ಪಙ್ಗ . . . . ಱಿ . . . . .
23 . . ಡ . . ಕೋ . . . . . ಲ . . ನ್ಱು . . . . ಪ . . .
24 . . . ನ್ . . . . . ಮ್ಮಡಿಯಾನ್ ನಾದ . . .
25 ಮಣ್
26 ಡಲ
27 ಸುವಾ
28 ಮಿ ಎ
29 ೞುತ್
30 ತು ॥

TRANSLITERATION

1 svasti śrī . . . .
2 śōḻa-ma . . . . . ṅ

3 . . . . . ṭṭuvan
4 . . . . . vaṉṉa Ja
5 ṉaṉādach-chaturvēdimaṅgalat
6 tu uḍaiyār śrī Kayilaśēśura
7 m-uḍaiyāṟku Paridhāvi-saṃvatsara
8 ttut-Tulā-māsattup-pūrvapa
9 kshattu Viyāḷakkiḷamaiyum
10 Chaturddaśiyum peṟṟa . . . . . .
11 n . . Ja . . . .
12 ṇḍalattu . . . . tu . tani
13 . . śrī Madhurāntakach-chaturvēdımaṅgalattu
14 . . . gaṇattāruḷ Śiṅgāranattach-chēri Pa
15 . . ḍiyampākkattu Uyyakkoṇḍap-piḷḷai ma
16 . . Sāmavēdi-bhaṭṭan agamuḍaiyāḷ Naṅgaich-chā
17 ṉi . . . . . . iṉṉāyaṉāṟkuch-chandrādityavaṟa chelvadāga vai
18 tta tirunandāviḷakku oṉṟu ivviḷakku oṉṟukkum
19 polīyūṭṭu . . . .k-kuḍutta ga 3 ॥ ikkajjāna mū
20 ṉṟumm-ikkōyilil sthānapati dēvakaṟmiy-āna Tiru . .
21 . . . talū . . . . . tya . . . varum . .
22 . . ka paṅgu . . . . ṟa . . . . .
23 . . . ḍa . . . kō . . . . . la . . ṉṟu . . . . pa . . .
24 . . . ṉ . . . . . mm-uḍaiyāṉ nāda . . .
25 maṉ
26 ḍala
27 suvā
28 mi e
29 ḷut
30 tu ॥

68 (III ತಿನ 130)

ಬನ್ನೂರು

ಜನಾರ್ದನ ದೇವಾಲಯದ ಹೊರಗೋಡೆಯ ದಕ್ಷಿಣ ಮತ್ತು ಪಶ್ಚಿಮ ತಳಪಾದಿಕಲ್ಲುಗಳ ಮೇಲೆ

This record of c. 11th century states that the *mahājanas* of Vaṉṉiyūr *alias* Jaṉanāda-chaturvēdi-maṅgalam in Vaḍakarai-nāḍ consecrated the image of Maṇavāḷa-āḷvār and offered the water from Kāvēri on the full-moonday in the month of Makara, of the year Rākshasa, when the constellation was Pūśa. It registers a gift of the village Śāmaṇapaḷḷi as *dēvadāna* to god Jaṉa-nādaviṉṉagara-āḷvār by *āyirattirunūṟṟuvar*, a body.

The details of date cannot be verified.

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ ವಡಕರೈನಾಟ್ಟು ವನ್ನಿಯೂರಾನ ಜನನಾದಚ್ ಶತುರ್ವೇದಿಮಂಗಲತ್ತು ಮಹಾಸಭೈಯೋಮ್ ಮಣವಾಳಆಳ್ವಾರೈತ್ತಿರುಪ್ರತಿಷ್ಠೈ ಪಣ್ಣಿ ಇರಾಕ್ಷಸಸಮ್ವತ್ಸರತ್ತು ಮಕರಮಾಸತ್ತು ಪೌರ್ಣ್ಣಮಾಸ್ಯೈಯಿಲ್ ಪೂಶತ್ತುನಾಳ್ ಕಾವೇರಿಯಿಲೇ ಇರುನ್ದು ತೀರ್ತ್ಥಮ್ ಪ್ರಸಾದಿತ್ತರುಳಿನ ಪೋದು ಆಯಿರತ್ತಿರುನೂಱ್ಱುವರುಮ್ ಜನನಾದವಿಣ್ಣಗರ ಆಳ್ವಾರ್ಕ್ಕು ದೇವದಾನಮಾಗವುಮ್
2 ಶಾಮಣಪಳ್ಳಿ ನಾಱ್ಪಾಲ್ಕೆಲ್ಲೈಯುಳ್ಪಡ ದಾರೈವಾತ್ತುಕ್ಕುಡುತ್ತೋಮ್ ಆಯಿರತ್ತಿರುನೂಱ್ಱುವರುಮ್ ಇದ್ದೈ[ಇಳ]ಕ್ಕುವಾನ್ ಗೆಙ್ಗೈಯಿಡೈಕ್ಕುಮರಿಯಿಡೈಚ್ಚೆಯ್ದ ಪಾಬಮ್ ಕೊಳ್ವಾನ್ ಇವ್ವಾರು ನಿ . . . . .

TRANSLITERATION

1 svasti śrī Vaḍakaraindruttu Vaṉṉiyūṟ-āṉa Jaṉanādach-śatuvvēdi-maṅgalattu mahā sabhaiyōm Maṉavāḷa-āḷvārait-tirupratishṭhai paṇṇi Irākshasa-samvatsarattu Makara-māsattu paurnnamāsaiyil Pūśattunāḷ Kāvēriyilē irundu tirttham prasādittaruḷiṉa pōdu āyirattirunūṟṟuvarum Jaṉanādaviṉṉagara-āḷvārkku dēvadānam-āgavum

2 Śāmaṉapaḷḷi nāṟpāṟk-ellaiy-uḷpaḍa dāraivāttuk-kuḍuttōm āyirattirunūṟṟuvarum idai [iḷa]kkuvāṉ Geṅgaiy-iḍaik-kumariy-iḍaich-cheyda pābam koḷvāṉivvāru ni . . . . .

69 (III ತಿನ 129)

ಬನ್ನೂರು

ಅದೇ ದೇವಾಲಯದ ಹೊರಭಿತ್ತಿಯ ಉತ್ತರಕಡೆ ತಳಪಾದಿಯ ದಿಂಡುಕಲ್ಲಿನ ಮೇಲೆ

It records that while Vishṇuvardhana, the Hoysaḷa king was ruling the kingdom, Huviyara Nārasimha-dēva of Bādāvi in Beḷvala, donated 12 *gadyāṇas*, from out of the interest of which, accrued at the rate of one *hāga* per *hon* per month, perpetual lamps were to be maintained in the temple of Vishṇudēva and another deity (name lost), and the *aggishṭige* in the *maṭha*. The gift was made in the presence of 1700 *mahājanas* of Banniyūr *alias* Jananātha-chaturvēdi-maṅgala.

It is dated Śaka 1058, Rākshasa, Uttarāyaṇa-saṅkramaṇa corresponding to 1135 A.D., December 24. The Śaka year was current.

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾಮಂಡಳೇಸ್ವರ ತ್ರಿಭುವನಮಲ್ಲ ತಳಕಾಡುಗೊಂಡ ಭುಜಬಳವೀರಗಂಗ ವಿಷ್ಣುವರ್ಧನ ಪೊಯ್ಸಳದೇವರು ಪ್ರಿತ್ವಿ ರಾಜ್ಯಂಗೆಯ್ಯುತ್ತಿರೆ ಬನ್ನಿಯೂರಾದ ಜನನಾಥಚತುರ್ವೇದಿಮಂಗಲದ ಮಹಾ ಜನ ಸಾಯಿರಏನ್ನೂರುಬರು ಕೂಡಿರಲು ಬೆಳ್ವಲದ ಬಾದಾವಿಯ ಹುವಿಯರ ನಾರಸಿಂಹದೇವ ಮಾಡಿದ ಧರ್ಮ್ಮ ಸಕವರಿಷ ಸಾಯಿರದಅಯ್ವದೆಂಟನೆಯ ರಾಕ್ಷಸಸಂವತ್ಸರ ಉತ್ತರಾಯಣಸಂಕ್ರಮಣದಲು ವಿಷ್ಣು ದೇವರಿಂಗೆ

2 ನಂದಾದೀ . . . . ವರಿಂಗೆ ನಂದಾದೀವಿಗೆಗೆ ಕೊಟ್ಟ ಗದ್ಯಾನ ಮೂಱು ಮಹಾಜನ ಸಂಜಮಟಿಕ ಅಗ್ಗಿಷ್ಟಿಗೆಗೆ ಕೊಟ್ಟ ಗದ್ಯಾನ ಮೂಱು ಮಹಾಜನಕೆ ಉಭಯಪರ್ವ್ವಂಗಳಿಗೆ ಸೌಪಣ್ಣದ ತಂಬುಲಕೆ ಕೊಟ್ಟ ಗದ್ಯಾನ ಎರಡು ಅನ್ತು ಕೊಟ್ಟ ಗದ್ಯಾನಂ ಹನ್ನೊಂದು ಮತ್ತ ಮಹಾಜನ ಮಟದ ಅಗ್ಗಿಷ್ಟಿಗೆಗೆ ಕೊಟ್ಟ ಗದ್ಯಾನ ಒಂದು ಅಂತು ಗದ್ಯಾನ ಹನ್ನೆರಡು ಇ ಹೊಂಗದ್ಯಾಣ ವೊಂದಕ್ಕೆ ಮಾಸಂಪ್ರತಿ ಹಾಗ ವಿರ್ದ್ದಿಯಲು ಇ ದರ್ಮ್ಮವ

ಅದೇ ದಿಂಡುಕಲ್ಲಿನ ಮೇಲ್ಗಡೆ ಕಲ್ಲಿನ ಮೇಲೆ

3 ನಡಿಸುವರು ಇಂದಾಳ್ವಪ್ರಭುಗಳು ನಡಯಿಸದಡೆ ತಮ್ಮ ಮಾಡಿದ ಧರ್ಮ ಇತಂಗೆ । ಸ್ವದತ್ತಂ ಪರದತ್ತಂ ವಾ ಯೋ ಹರೇತಿ ವಸುಂದರಾ ಷಷ್ಟಿರ್ವ್ವರಿಷಸಹಸ್ರಾಣಿ ವಿಷ್ಟಾಯಾಂ ಜಾಯಂತೇ ಕ್ರಿಮಿ ॥[1]

70 (III ತಿನ 131)

ಬನ್ನೂರು

ಅದೇ ದೇವಾಲಯದ ದಕ್ಷಿಣ ಗೋಡೆಯ ಮೇಲೆ

This badly damaged Tamil inscription in Tamil and Grantha characters, refers to the rule of

[1] ಶ್ಲೋಕ

TRANSLITERATION

1 svasti śrīman mahā
2 maṇḍaḷēśvara Tribhuva
3 namalla Taḷaikkāḍu-ko
4 ṅgu-Naṅgili-Koyamudūr
5 Uchchaṅgi-Vaṇavaśi-Pāṇuṅ
6 gal-Palaśige . . . .
7 koṇḍa bhujabaḷa . . . . .
8–9 (worn out)
10 . . Śanivāra . dda giri . . . .
11 lla chalada . . .
12 ma-pratāpa Pōsaḷa
13 śrī Vishṇuvardhaṇa śrī Vī
14 ravallāḷa
15 dēvaṉ pṛi
16 thivīrājyam
17 paṇṇiy-a
18 ruḷāniṟka
19 Muḍigoṇḍaśō
20 ḷa-maṇḍalattu
21 ch-chērnda Śōḷa-va
22 ḷanāṭṭu va . . .
23 nā · ṭu Vaṉṉiyūr-āna [Baṃni]
24 [māḷa]-sirumaṟṟu Tiruvev-Vē
25 ḷūr-āṉā śrī Vijayanāraya . . . .
26 śyapa . . . . ,
27 guruṇākākshap-poṉ iv
28 . . . .
29 . . nattukkup-po(n)ṉ iṭṭu
30 . . Kīlaka-saṃva . . . ttu . . . . .
31 ṉākka nittapa . . . .
32 prasādamāṉadu nitta . .
33 ippaḍi chandrādittavarai
34 naḍattak-kaḍavō .
35 . . aḷi . . . .
36 . . . chaturvēdi-maṅgalattu
37 . . . .
38 . . chaturvēdi-maṅgala . . .
39 l Kāḷi-bhaṭṭan magan Peru
40 vaṉṉiyūriṟ Kālvayal
41 Śavayanapaḷḷattil [kuḷi] . .
42 . ṇṇarak-koṇḍu
43 Puraṭṭādi-māsattil koḷ . . .
44 . . ariśi amudupaḍi . .
45 . . . .
46 . . . vad-āgavum . . . .
47 . . ṉiyūr mahāsa[bhai] . .
48 . . . .
49 . . virunda . . . . .
50 . . Padi-ṉāṭṭu . . . . .
51 ttu . . . .
52 . . bhaṭṭa . . . . .
53 . kaḷaniyil . . . . . .
54 ṉūṟukku mahāja . . . . .
55 [ṛai]yiliy-ākki kal . .
56 . . . . . . perumā . . . .
57 . k-kaḍavad-āgavum
58 iḍak-kaḍavad-āgavu .
59 . . . .
60 bhayōr . . . .
61 śuvaik-koṉṟa
62 pāvatti
63 lē pō
64 vār ‖

71 (III ತಿನ 126)

ಬನ್ನೂರು

ಪಾರ್ವತಿ ದೇವಾಲಯದ ಹೊರಗೋಡೆಯ ದಕ್ಷಿಣ ತಳಪಾದಿ ಕಲ್ಲಿನ ಮೇಲೆ

This Tamil record in Tamiḷ and Grantha characters, refers to the rule of Vīraballāḷa and registers a gift of 35 *paṇam* by Gōvinda-bhaṭṭan, entrusted to Tiruvagattīśvara-bhaṭṭa, the *sthānapati* and *dēvakaṉmi*, for maintaining a *sandhi* lamp.

It is dated the year Dundubhi. The name of the month is lost. It is in characters of c. 13th

entury. The year Dundubhi occurred in the reign-period of both Viraballāḷa II and III. Since he record may be assigned to c. 13th century, the year would correspond to 1202-03 A.D., in the reign-period of Viraballāḷa II.

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ ವೀರವಲ್ಲಾಳದೇವನ್ ಪೃಥ್ವೀರಾಜ್ಯಮ್ಪಣ್ಣಿ ಅರುಳಾನಿಱ್ಕ ದುಂದುಭಿಸಂವಚ್ಚರ . . . . ಮಾಸಮ್ . . . ಗೋವಿಂದಭಟ್ಟನ್ ಸಂಧಿವಿಳಕ್ಕೊನ್ಱುಕ್ಕು . . . .
2 . ಸ್ಥಾನಾಪತಿ ದೇವಕ . . . ತಿರುವಗತ್ತೀಶ್ವರಭಟ್ಟರ್ ಕೈಯಿಲ್ ಕುಡುತ್ತ ಪಣಮ್ ೩೫ ||

TRANSLITERATION

1 svasti śrī Vīravallāḷadēvan prithvīrājyam paṇṇi aruḷānirka Dumdubhi samvachchara . . . . māsam . . . Gōvimda-bhaṭṭan samdhiviḷakk-onṛukku . . . .
2 . sthānāpati dēvaka . . . Tiruvagattīśvara-bhaṭṭar kaiyil kuḍutta paṇam 35 ||

72 (III ತಿನ 132)

ಬನ್ನೂರು

ಗದ್ದೆರಾಮೇಶ್ವರ ದೇವಾಲಯದ ಹೊರಗಡೆ ತಳಪಾದಿ ಕಲ್ಲಿನ ಮೇಲೆ

This fragmentary record seems to register a gift to god Rāmanātha. Some individuals like Appaṇṇa and Saṅgaṇṇa are mentioned. Details are lost.

It is dated Śaka 1597, Chaitra śu. 1, Monday, the name of the cyclic year being lost. The given *tithi* corresponds to 1575 A.D., March 17. The week-day was Wednesday and the cyclic year Rākshasa.

1 ಶ್ರೀ ನಮಸ್ತುಂಗಶಿರಸ್ತುಂಬಿಚಂದ್ರಚಾಮರಚಾರವೇ ತ್ರೈಳೋಕ್ಯನಗರಾರಂಭಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಸಂಭವೇ ||[1] ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀಮಂತು ಸಕವರುಷ ೧೫೯೭ ನೆಯ . . . . ಸಂವತ್ಸರದ ಚಯಿತ್ರ ಸುದ್ಧ ೧ ಸೋ || ಶ್ರೀಮಂತು ಚಾ . . . . ಶ್ರೀ ರಾಮನಾಥದೇವರಿಗೆ . . . . ಗೆಯ . . . . ಅಪ್ಪಂಣ . . . . ಸಂಗಣ್ಣ . . . . ಯಿ ಅಂಣ್ಣ . . . . . . ಪ್ರತಿದಿನ
2 . . . . ಅಜ್ಞಾಂನ ಚತುವ್ವರ್ಗಗೆ . . . .
3 . . . . ಪಟ್ಟಯ . . . . ಗಿಯಧಿಕಾರಿಗಳಾದಿಯಾಗಿ ಬಂದು . . . . ರಾಮನಾಥ . . . .[2]

73 (XIV ತಿನ 274)

ಅತ್ತಿಹಳ್ಳಿ

ಬನ್ನೂರು ಎಲ್ಲೆಯಲ್ಲಿರುವ ಕಲ್ಲು

This is dated Śaka 1288, Parābhava, Phālguṇa ba. 5, Tuesday corresponding to 1367 A.D., February 20. The week-day, however, was Saturday.

[1] ಶ್ಲೋಕ
[2] ಮುಂದಿನ ಭಾಗ ನಷ್ಟವಿದೆ

century. The year Dundubhi occurred in the reign-period of both Viraballāḷa II and III. Since the record may be assigned to c. 13th century, the year would correspond to 1202-03 A.D., in the reign-period of Vīraballāḷa II.

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ ವೀರವಲ್ಲಾಳದೇವನ್ ಪೃಥ್ವೀರಾಜ್ಯಮ್ಪಣ್ಣಿ ಅರುಳಾನಿಱ್ಕ ದುಂದುಭಿಸಂವಚ್ಚರ . . . . ಮಾಸಮ್ . . . ಗೋವಿಂದಭಟ್ಟನ್ ಸಂಧಿವಿಳಕ್ಕೊನ್ಱುಕ್ಕು . . . .
2 . ಸ್ಥಾನಾಪತಿ ದೇವಕ . . . ತಿರುವಗತ್ತೀಶ್ವರಭಟ್ಟರ್ ಕೈಯಿಲ್ ಕುಡುತ್ತ ಪಣಮ್ ೩೫ ||

TRANSLITERATION

1 svasti śrī Vīravallāḷadēvan prithvīrājyam paṇṇi aruḷāniṟka Duṃdubhi saṃvachchara . . . . māsam . . . Gōviṃda-bhaṭṭan saṃdhiviḷakk-oṉṟukku . . . .
2 . sthānāpati dēvaka . . . Tiruvagattīśvara-bhaṭṭar kaiyil kuḍutta paṇam 35 ||

72 (III ತಿನ 132)

ಬನ್ನೂರು

ಗದ್ದೆರಾಮೇಶ್ವರ ದೇವಾಲಯದ ಹೊರಗಡೆ ತಳಪಾದಿ ಕಲ್ಲಿನ ಮೇಲೆ

This fragmentary record seems to register a gift to god Rāmanātha. Some individuals like Appaṇṇa and Saṅgaṇṇa are mentioned. Details are lost.

It is dated Śaka 1597, Chaitra śu. 1, Monday, the name of the cyclic year being lost. The given *tithi* corresponds to 1575 A.D., March 17. The week-day was Wednesday and the cyclic year Rākshasa.

1 ಶ್ರೀ ನಮಸ್ತುಂಗಶಿರಸ್ತುಂಬಿಚಂದ್ರಚಾಮರಚಾರವೇ ತ್ರೈಳೋಕ್ಯನಗರಾರಂಭಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಸಂಭವೇ ||[1] ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀಮತು ಸಕವರುಷ ೧೫೯೭ ನೆಯ . . . . ಸಂವತ್ಸರದ ಚಯಿತ್ರ ಸುದ್ಧ ೧ ಸೋ || ಶ್ರೀಮತು ಚಾ . . . . ಶ್ರೀ ರಾಮನಾಥದೇವರಿಗೆ . . . . ಗೆಯ . . . . ಅಪ್ಪಂಣ . . . . ಸಂಗಣ್ಣ . . . . ಯಿ ಅಂಣ್ಣ . . . . . . ಪ್ರತಿದಿನ
2 . . . . ಅಜ್ಜಾಂನ ಚತುರ್ವ್ವಾರ್ಗೆ . . . .
3 . . . . ಪಟ್ಟಯ . . . . ಗಿಯಧಿಕಾರಿಗಳಾದಿಯಾಗಿ ಬಂದು . . . . ರಾಮನಾಥ . . . .[2]

73 (XIV ತಿನ 274)

ಅತ್ತಿಹಳ್ಳಿ

ಬನ್ನೂರು ಎಲ್ಲೆಯಲ್ಲಿರುವ ಕಲ್ಲು

This is dated Śaka 1288, Parābhava, Phālguṇa ba. 5, Tuesday corresponding to 1367 A.D., February 20. The week-day, however, was Saturday.

---

[1] ಶ್ಲೋಕ

[2] ಮುಂದಿನ ಭಾಗ ನಷ್ಟವಿದೆ

The bottom portion of the slab is broken and hence the record is incomplete. It seems to register a gift of land in Attihaḷḷi. The *mahājanas* of *agrahāra* Śrīrāmapura *alias* Bannūr (headed by ?) Chokkaṇṇa and the *praje-gauḍus* are mentioned. They were probably the donors.

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀಮತು ಶಕ
2 ವರ್ಷ ೧೨೮೮ ನೆಯ ಪ
3 ರಾಭವಸಂವತ್ಸರದ ಪಾ
4 ಲ್ಗುನ ಬ ೫ ವು । ಶ್ರೀಮದನಾ
5 ದಿಯಗ್ರಹಾರಂ ಶ್ರೀರಾಮ
6 ಪುರವಾದ ಬಂನೂರ ಶ್ರೀ
7 ಮದಸೇಷಮಹಾಜನಂಗಳು
8 ಚೊಕ್ಕಂಣನೂ ಹಿರಿ . .
9 ಹಳಿಗಳ ಸಮಸ್ತಪ್ರಜೆಗ
10 ಉಡುಗಳೂ ಕೂಡಿ ಅತ್ತಿ
11 ಹಳಿಯುಸೀಮೆ . . . .
12 ಖಂ . ಗ . . ದ . . .
13 . . . . ಖ ೧ . . .

74 (III ತಿನ 110)

ಅತ್ತಿಹಳ್ಳಿ

ಹೊಲವೊಂದರ ತೆವರಿನಲ್ಲಿರುವ ಕಲ್ಲು

This is identical with No. 73 above, in so far as its content as also the date are concerned. Although this stone is not broken, it is too badly damaged to make out more details.

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀಮದು ಶಕವರುಷ ೧
2 ೨೮೮ನೆಯ ಪರಾಭವಸಂ
3 ವತ್ಸರದ ಫಾಲ್ಗುನ ಬ ೫ ಲು
4 ಶ್ರೀಮದನಾದಿ ಅಗ್ರಹಾರಂ
5 ಶ್ರೀರಾಮಪುರವಾದ ಬಂನೂರ
6 ಶ್ರೀಮದಶೇಷಮಹಾಜನಂಗಳು
7 ಚೊಕ್ಕ[ಂಣ]ನೂ ಬಾ . . . . . .
8 ಹಳ್ಳಿಯ ಸಮಸ್ತಪ್ರಜಗಉಡ
9 ಗಳೆಲ್ಲ ಕೂಡಿ ಅತ್ತಿಹಳ್ಳಿಯ . . . .
10 . . . . . . ದೆ . . ಗ ಆವೊಡ್ಡಿ ಕಲ್ಲುರಂಗನಾ
11 . . . .
12 . . . . ಬೆದ್ದಲು ಕಂ ೧ ವನು
13 ಕೊಡಿಗೆಯ ಕೊಟ್ಟು . . . .[1]

75 (XIV ತಿನ 238)

ಚಿಟ್ಟಹಳ್ಳಿ

ಮುಡುಕದೊರೆಬೆಟ್ಟದ ಮೇಲೆ ಮಲ್ಲಿಕಾರ್ಜುನ ದೇವಸ್ಥಾನದ ಮುಂದೆ ಇರುವ ಹಿತ್ತಾಳೆ ಧ್ವಜಸ್ತಂಭದ ಮೇಲೆ

This c. 17th century inscription states that the brass *dhvajastambha* is a gift of Māḷigemane Baśeṭi of Kudēru to god Mallikārjuna.

ಶ್ರೀ ಭ್ರಮರಾಂಬಸಮೇತ ಶ್ರೀ ಮಲ್ಲಿಕಾರ್ಜುನಸ್ವಾಮಿಯವರ ಪಾದಕೆ ಕುದೇರು ಮಾಳಿಗೆಮನೆ ಬಶೆಟಿ ಸೇವಾರ್ಥ

[1] ಮುಂದಿನ ಭಾಗ ಸವೆದಿದೆ.

76 (XIV ತಿನ 239)

ಚೆಟ್ಟಹಳ್ಳಿ

ಅದೇ ದೇವಸ್ಥಾನದ ಬಾಗಿಲ ಸಮೀಪದಲ್ಲಿರುವ ಕಲ್ಲುಗಳಲ್ಲಿ

This and two others below (Nos. 77-78) are Tamil records in Tamil and Grantha characters of c. 13-14th century.

This contains four fragments, but their purport cannot be made out. The 1st and the 3rd seem to refer to a Hoysaḷa king. The 2nd mentions a *sthānapati*, while the 3rd seems to record the partition of some villages. The 4th fragment refers to *samaya-sēnāpati*, probably an officer of a body.

(ಎ) 1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ ತಲೈಕ್ಕಾ . . . ಡಾ . . . .
2 ದನ್ಪಳ್ಳಿಯುಂವ್ ಇವರುಡೈಯ ಇ . . . .

(ಬಿ) 1 ದೇವರ್ದೇವದಾನವ್ ಮಲ್ಲಿನಾ . . . .
2 ಸ್ಥಾನತ್ತು ಸ್ಥಾನಪತಿಗಳೋವ್ . . . .

(ಸಿ) 1 . ತ್ರಿಭುವನಮಲ್ಲ ತಲೈಕ್ಕಾಡುಕ್ . . . .
2 ದಿಕ್ಕುಮೂರ್ಗಳ್ ಪಿಱಿಚ್ಚಪಡಿಯಾವದು . . . .
3 . . . ತೆಱ್ಕ್ಕು ಮದಿಳಳವುವ್ ವ . ತಿಕ್ಕು .

(ಡಿ) 1 . . . . [ಳೈ]ಯಾನ ಸಮೈಯಸೇನಾಪತಿಯುವ್ . . . .
2 . . . . ವ್ ಇಱೈಯನ್ . ಸದಿಯರೈಮುದಲುಞ್ . . . .
3 . . . . ನೋವ್ ॥ ಸ್ವದತ್ತವ್ ಪರದತ್ತವ್ ವಾ ಯೋ ಹ

(ಇ) 1 . ಡಳೆಯ್ . 2 . ಡನವರ್ . 3 . . ದಿಕ್ . .

TRANSLITERATION

(a) 1 svasti śrī Taḻaikkā . . . ḍā . . . .
2 danpaḷḷiyum ivaruḍaiya i . . . .

(b) 1 dēvar dēvadānam Māllinā . . . .
2 sthāṉattu sthāṉapatigaḷōm . . . .

(c) 1 . tribhuvanamalla Taḻaikkāḍuk . . . .
2 dikkum-ūrgaḷ piṟichchapaḍiyāvadu . . . .
3 . . . teṟkku madiḷaḷavum va . tikku .

(d) 1 . . . . [ḷai]yāṉa samaiya sēṉāpatiyum . . . .
2 . . . . m iṟaiyaṉ . sadiyarai mudaluñ . . . .
3 . . . . ṉōm ॥ sva-dattam para-dattam vā yō ha

(e) 1 . ḍaḷey . 2 . ḍanavar . 3 . . dik . .

77 (XIV ತಿನ 240)

ಚೆಟ್ಟಹಳ್ಳಿ

ಅದೇ ದೇವಸ್ಥಾನದ ದೇವಿಯ ಗುಡಿಯ ಉತ್ತರಕ್ಕಿರುವ ಗಾಣದ ಮೇಲೆ

This states that the oil-mill is the gift of Vaisaṇṇa, son-in-law of Appayyan.

1 ಅಪ್ಪಯ್ಯನ್ ಮರುವ
2 ಮಗ ವೈಸಣ್ಣನ[ರ್]
3 ಗಾಣ[ವ್]

TRANSLITERATION

1 Appayyan maruva 2 maga Vaisaṇṇana[r] 3 gāṇa[m]

78 (XIV ತಿನ 241)

ಬೆಟ್ಟಹಳ್ಳಿ

ಅದೇ ಗಾಣದ ಮೇಲೆ

This refers to the rule of Ballāḷa and states that the oil-mill is the gift of Siyanār.

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ ವಲ್ಲಾಳ
2 ದೇವರ್ ಪ್ರಿ
3 ತುವೀರಾಜ್ಯಂ
4 ಪಣ್ಣಿಯರುಳಾನಿ
5 ರ್ಕ್ಕ ಸಿಯನಾರ್
6 ವೈತ್ತ ಗಾಣ

TRANSLITERATION

1 svasti śrī Vallāḷa
2 dēvar pri
3 tuvīrājyaṃ
4 paṇṇiyaruḷani
5 rka Siyanār
6 vaitta gāṇa

79 (XIV ತಿನ 242)

ಬೆಟ್ಟಹಳ್ಳಿ

ಅದೇ ದೇವಸ್ಥಾನದ ಪ್ರಾಕಾರದಲ್ಲಿರುವ ಚಿತ್ರಮಂಟಪದ ಗೋಡೆಯ ಚಿತ್ರಗಳ ಮೇಲುಭಾಗದಲ್ಲಿ

These are label records explaining the scenes depicted in the picture and giving the names of individual figures in the *chaitra-maṇṭapa* of the Mallikārjuna temple at Beṭṭahaḷḷi. These scenes are from the Śaiva-purāṇas. These may be assigned to 19th century.

ದಕ್ಷಿಣಗೋಡೆಯ ಒಂದನೆಯ ಅಂಕಣ

(ಎ) 1 ಪರಮೇಶ್ವರನನು ಕೊಲಬೇಕೆಂದು ರುಷಿಗಳು ಯಾಗವ ಮಾಡಲು । ಯಾಗದಲ್ಲಿ ಸರ್ಪರಾಕ್ಷಸರು । ಶಿಂವ ಹುಲ್ಲಿ । ಗಜಶೂಲಯೆಗ್ನ ಗುಂಡೋದರನೆಯು । ಕಪಿಲಚಾಮ . ಶ್ರಂಗೆಯರು । ಬ್ರುಗುಮೊದಲಾದ ರುಷಿಗಳು . । . . ದಯಕನ ಸಂಹಾರಮಾಡಬೇಕೆಂದು । ಯಾಗವ . . . .

2 ಪರಮೇಶ್ವರನನು ದರ್ರಿಶಿ ಕೊಂಡ ಸ್ತಳ

ಅದೇ ಗೋಡೆಯ ಎರಡನೆಯ ಅಂಕಣ

3 ಪರಮೇಶ್ವರನನು ಭಿಕ್ಷಾಟಣಮೂರ್ತಿಯಾದ ಸ್ತಳಾ । ರುಷಿಗಳ ಪತ್ನಿಗಳು । ಬಿಕ್ಷನವತರಲು । ಪರಮೇಶ್ವರನ ಕಂಡು । ಲಜ್ಜಿತರಾಗಿಯಿಂರಲು । ರುಷಿಗಳು ಕಂಡು ಈತನಾರೆಂದು । ನಮ್ಮ ಪತ್ನಿಗಳ । ನಿರ್ವಾಣದಲ್ಲಿ ನಿಲ್ಲಿಸಿದ । ನೀತನ ಯಾಗವಂನು ಮಾಡಿ । ಪರಮೇಶ್ವರನ । ಸಂಹಾರವ ಮಾಡಬೇಕೆಂದು ರುಷಿಗಳು ಯಾವತ್ತು ಯಾಗವಂನು

ಪಶ್ಚಿಮ ಗೋಡೆಯ ಒಂದನೆಯ ಅಂಕಣದ ಮೇಲುಗಡೆ

(ಬಿ) 1 ದೇವಿಯರ ಮಹಾತ್ಮೆ॥ ಮೈಷಾಸುರನ ಬಾಧೆ ತಾಳಲಾರ ದೇವೇಂದ್ರ ದೇವತೆಗಳು ಸಪ್ತ್ರಿಷಿಗಳು ಮಹಾ ಪಾರ್ವತಿಯವರ ಬಳಿಗೆ ಬಂದು ಹೇಳಿಕೊಂಡಕಾರಣ ನಾವೂ ಬಂದು ಆತನ ಸಂಹ್ವಾರಮಾಡಿ ಕೊಡುತ್ತೇನೆಂದು ಯಿಂದ್ರನಿಗೆ ಅಭೆಯ

2 ಕೊಟ್ಟ ಸ್ತಳ

ಅದೇ ಸ್ಥಳದಲ್ಲಿ ಎರಡನೆಯ ಪಟ್ಟಿಯ ಚಿತ್ರಗಳ ಮೇಲೆ

3 ಇಂದ್ರ ಅಗ್ನಿ ಯಮಾ ನೈರುತ್ಯಾ। ಮಹಾಬಲೇಶ್ವರ ಮಹಾಬಲೇಶ್ವರನು ಸೇನೆಕಟ್ಟಿಕೊಂಡು ಅಂಮನವರ್ರಿಗೆ ಕುಮುಕಿ ಹೊರಟ ಸ್ತಳ

ಅದಕ್ಕೆ ಕೆಳಗಣ ಪಟ್ಟಿಯ ಚಿತ್ರಗಳ ಮೇಲೆ

4 ಅಮ್ಮನವರು ಕಾಲುನೆಡೆ ಹೊರಟು ಬಂದ ಸ್ತಳಾ॥ ಕಾಲುನಡೆಯಲ್ಲಿ ಹೋಗುತ್ತಾಳೆಂದು ಪರಮೇಶ್ವರನೂ ರಥವಂನು ಕಳುಹಿಸಿದ ಸ್ತಳಾ। ಅಂಮನವರು ರಥಾರೂಢರಾಗಿ ಮೈಷಾಸುರನ ಸಂಹ್ವಾರ ಮಾಡು ವುದಕ್ಕೆ ಹೊರಟು . .

5 ದೇವತೆಗಳ ಬಾಧೆಯನು ತಾಳಲಾರದೆ ಮೈಷಾಸುರನಿಗೆ ಧೂತನು ಬಂದು ಕೈಯ ಮುಗಿದು ಹೇಳಿಕೊಂಡನು॥ ದೇವತೆಗ

6 ಳಂನು ಸಂಹ್ವಾರ ಮಾಡಿಯೆಂದು ತಂನಕಡೆ ರಾಕ್ಷಸರಂನು ಮಹಿಷಾಸುರನು ಕಳುಹಿಸಿದ ಸ್ತಳಾ॥

ಅದೇ ಗೋಡೆಯ ಎರಡನೆಯ ಅಂಕಣದ ಮೇಲುಗಡೆ

(ಸಿ) 1 ಗಿರಿಜಾಕಲ್ಯಾಣ

ಅದೇ ಸ್ಥಳದಲ್ಲಿ ಎರಡನೆಯ ಪಟ್ಟಿಯ ಚಿತ್ರಗಳ ಮೇಲೆ

2 ಯಿವರು ಯಂಟು ಜನ ಅಷ್ಟದಿಕ್ಕಪಾಲಕರ ಪತ್ನಿಯರು ಸರಸ್ವತಿ ಲಕ್ಷ್ಮಿಮಿ ಗಿರ್ರಿರಾಜನಪತ್ನಿ ಮೇನಕಿ ಗಿರ್ರಿರಾಜ ಪಾರ್ವತಿ ಕಲ್ಪವೃಕ್ಷ ಪರಮೇಶ್ವರಾ ಮಹಾವಿಷ್ಣು ದೇವೇಂದ್ರಾ ದಿಕ್ಪಾಲಕರು

ಅದೇ ಸ್ಥಳದಲ್ಲಿ ಮೂರನೆಯ ಪಟ್ಟಿಯ ಚಿತ್ರಗಳ ಮೇಲೆ

3 ಗೌತಮರ್ರಿಷಿ ವಸಿಷ್ಠರ್ರಿಷಿ ವಿಶ್ವಾಮಿತ್ರರುಷಿ ಬ್ರಹ್ಮದೇವರು . ಕರ್ರಿಷಿ ಅತ್ರಿರ್ರಿಷಿ ಭರದ್ವಾಜರ್ರಿಷಿ ಕಂನ್ವಾ ಪರ್ರಿಷಿ ಜಮದಗ್ನಿರ್ರಿಷಿ

ಅದೇ ಸ್ಥಳದಲ್ಲಿ ನಾಲ್ಕನೆಯ ಪಟ್ಟಿಯ ಚಿತ್ರಗಳ ಮೇಲೆ

4 ಐರಾವತಾ ಕಾಮಧೇನು

ಅದೇ ಗೋಡೆಯ ಮೂರನೆಯ ಅಂಕಣದ ಮೇಲುಗಡೆ

(ಡಿ) 1 ಸೂರ್‍ಯ ಮೊಹಾಪ್ರದೋಷ ಪರಮೇಶ್ವರ ನಾಟ್ಯಾಚಂದ್ರಾ

ಅದೇ ಸ್ಥಳದಲ್ಲಿ ಎರಡನೆಯ ಪಟ್ಟಿಯ ವಿಗ್ರಹಗಳ ಮೇಲೆ

2 ಮಹಾದೇವಿಯರೂ ಚಂಡೇಶ್ವರಾ ವಿಘ್ನೇಶ್ವರಾ ವಿಷ್ಣು ಮಥಳೆ ಬ್ರಂಹ ತಾಳ

ಅದೇ ಸ್ಥಳದಲ್ಲಿ ಮೂರನೆಯ ಪಟ್ಟಿಯ ವಿಗ್ರಹಗಳ ಮೇಲೆ

3 ನಂದೀಶ್ವರ ಭೃಂಗೀಶ್ವರ ವೀರಭದ್ರ ದೇವೇಂದ್ರ ವೇಣು ಲಕ್ಷ್ಮಿ ತಂಬೂರಾ ಸರಸ್ವತೀ ಘಾನಾ

ಅದೇ ಸ್ಥಳದಲ್ಲಿ ಉತ್ತರಗೋಡೆ ಒಂದನೆಯ ಅಂಕಣ

(ಇ) 1 ಬ್ರಹ್ಮದೇವರು ವಿಶ್ವಾಮಿತ್ರರ್ರಿಷಿ ಅತ್ರಿ ಗೌತಮರ್ರಿಷಿ ಕಂನ್ವಾರಿಷರುಷಿ ಐರಾವತ

ಅದೇ ಗೋಡೆಯ ಎರಡನೆಯ ಅಂಕಣ

2 ನಂದೀಶ್ವರಾ ಬನ್ರಿಂಗೀಶ್ವರಾ ವೀರಬದ್ರಾ ಪರಮೇಶ್ವರನಾಂತ ಬ್ರಹ್ಮತಾಳ ಲಕ್ಷ್ಮಿದೇವೇಂದ್ರ

80 (XIV ತಿನ 243)

ಚಿಟ್ಟಹಳ್ಳಿ

ಅದೇ ದೇವಸ್ಥಾನದ ಹಿಂಭಾಗದಲ್ಲಿ ಪ್ರಾಕಾರದ ಗೋಡೆಗೆ ಮೇಲ್ಭಾಗದಲ್ಲಿ ಹಾಸಿರುವ ಕಲ್ಲು

It records the gift of a loom and a garden (*nandāvana*) by Chikkaṇṇa of Sōsale, for the perpetual lamps at the Mallikārjuna temple of Muḍukudoṟe.

The record is dated the year Śrīmukha, Kārttika śu. 1, Vaḍḍavāra (Saturday). It may be assigned to c. 16th century. These details correspond regularly with 1513 A.D., October 29, which might be the date intended.

1 ಶ್ರೀಮುಖಸಂವತ್ಸರದ ಕಾರ್ತಿಕ ಸುದ್ಧ
2 ೧ ವ ಸೋಸಲೆಯ ಚಿಕಂಣ್ಣನು ಮುಡುಕುದೊಱೆಯ ಮ
3 ಲ್ಲಿಕಾರ್ಜುನದೇವರ ನಂದಾದೀವಿಗೆಗೆ ಚಿಟ್ಟಹಳಿಯ ಮಗ
4 ೨೯ ದೇವರ ನಂದಾದೀವಿಗೆ ಕೆಱೆಯ ಕೆಳಗಣ ನಂ
5 ದಾವನ ಯಿಷ್ಟನು ಸರ್ವ್ವಮಾನ್ಯವಾಗಿ ನಡಸಿ ಬಹಾಂ
6 ಗೆ ಬಿಟ್ಟ ಮಗ್ಗ ತೋಟ ಯಿ ಧರ್ಮ್ಮ ಪ್ರಮಾಳೆ ಹಲಡಣ .
7 ಹರಿವಾಳ ಯಿ ಧರ್ಮ್ಮವಂನು ಆರುಮ್ವಂಬರುಲ
8 ರಿ ಎಂದರೆ ವಕ್ಷಿಣ ವಾರಣಾಸಿಯುಲಿ ಕಪಿಲೆಯ
9 ಕೊಂದ ಪಾಪಕೆ ಹೋಹರು . . . . ಶ್ರೀ ಗು
10 ರುವಿ . . . . ತಾಯಿ ತಂದೆ
11 ಗಳ . . . ಹೋಹರೂ ॥
12 . ಗಳಮುಹಾ ಶ್ರೀ ಶ್ರಿ

81 (XIV ತಿನ 244)

ಚಿಟ್ಟಹಳ್ಳಿ

ಅದೇ ಸ್ಥಳದಲ್ಲಿ ಎರಡನೆಯ ಕಲ್ಲು

It records the gift of land by Vīraya-gauḍa of Teḷanūr, for the daily offerings to god Mallikārjuna. The gift was made in the year Raudri, Āshāḍha śu. 5, Monday. The epigraph may be assigned to c. 17th century. The given details would correspond to 1680 A.D., June 21 which might be the intended date.

1 ರವುದ್ರಿಸಂವತ್ಸರದ
2 ಆಸಾಡ ಶು ೫ ಸೋ ಲು ಶ್ರೀ
3 ಮುಲಿಕಾರ್ಜುನದೇವರಿಗೆ ಅಭಿಷೇ
4 ಕಕೆ ನಯಿವೇದ್ಯ ಆಘಣಿ ದಂ
5 ಡೆ ಯಿದಕೆ ತೆಳನೂರ ವೀರಯ
6 ಗವುಡ ಕೊಟ ಹೊಲ

82 (XIV ತಿನ 245)

ಬೆಟ್ಟಹಳ್ಳಿ

ಅದೇ ಸ್ಥಳದಲ್ಲಿನ ಮೂರನೆಯ ಕಲ್ಲು

It records a grant for the lamps in the Mallikārjuna temple at Beṭṭahaḷḷi as a charity of Virupaṇṇa. It also seems to record another grant of certain taxes by the customs' officer Naraharidēva. One Liṅgarasa-oḍeya is also mentioned.

This inscripiion is dated the year Rākshasa, Dvitīya Jyēshṭha ba. 12. The details are insufficient for verification. The record may be assigned to c. 15th century. The month cited, *viz.*, Dvitīya Jyēshṭha, occurred only in the year Rākshasa, corresponding to Śaka 1358. The intended date may therefore be 1435 A.D., June 23.

1 ರಾಕ್ಷಸಸಂವತ್ಸರದ ದ್ವಿತೀಯ ಜೇಷ್ಟ ಬ ೧೨
2 ಲು ಶ್ರೀಮತು ಮಲ್ಲಿಕಾರ್ಜುನದೇವರಿಗೆ ವಿರುಪಂಣ್ಣ ವೊಡೆಯ
3 . ದರ್ಮ್ಮವಾಗಿ ತಳಕಾಡ ಮಾಗಣಕಾಜಿ ಲಿಂಗತರು ಸೋಮ
4 ನಹಳಿಯ ಮಾಳಿಗೆಯಮಾರನ ಮಗನು ಆಚಂ
5 ದ್ರಾರ್ಕ್ಕಸ್ಥಾಯಿಯಾಗಿ ದೀಪಾರಾದನೆಯ ನಡ
6 ಸುವರು ಯಿದ್ಮ್ರವನು ನಡಸುವರು ಆವನೊ
7 ಬ ಅಳಿದಡೆ ಗಂಗೆಯ ತಡಿಯಲು ಕ
8 ಪಿಲೆಯ ಕೊಂದ ಪಾಪಕ್ಕೆ ಹೋಹರು
9 ಸುಂಕದ ನರಹರಿದೇವನು ಲಿಂಗರ್ಸವೊಡೆಯರ ಕ
10 . ಕರ ವೊಳವಾಱು ಹೊಱವಾಱ
11 . ಹ . ಕೊಂಡರು ಸುಂಕವ
12 . . ತಾಗಿ . . ೦ . .
13 . . . ಆಳಿದರು . . .
14 . . ಆಹಾ . . . .
15 . . . .

83 (XIV ತಿನ 246)

ಬೆಟ್ಟಹಳ್ಳಿ

ಅದೇ ಸ್ಥಳದಲ್ಲಿ ನಾಲ್ಕನೆಯ ಕಲ್ಲು

This fragmentary inscription of c. 16-17th century, seems to record some grant made for the food offerings etc., to a deity, probably Mallikārjuna. It refers to the *maṭha* of Suttūr. Details are lost.

1 . . . . ನ . . .
2 . . . . ವಸಭಾರದ . . . . .
3 . . . ವರಜೆ ಗದೆಯ ಕೊಟ್ಟು . ಹುಡುಗನು . .
4 . . . ವೀರಗಾಣಿಕೆಯನು ದೇವರಿಗೆ ನೈವೇದ್ಯಕಾಲ
5 . . ಂಮ ದಿಷದ ಫಲ ತಂಮುದೆಂದು ದೇವಾಪೃಥ್ವಿಯ

ಅದೇ ಗೋಡೆಯ ಎರಡನೆಯ ಅಂಕಣ

2 ನಂದೀಶ್ವರಾ ಬ್ರುಂಗೀಶ್ವರಾ ವೀರಬದ್ರಾ ಪರಮೇಶ್ವರನಾಂತ ಬ್ರಹ್ಮತಾಳ ಲಕ್ಷ್ಮಿದೇವೇಂದ್ರ

80 (XIV ತಿನ 243)

ಚಿಟ್ಟಹಳ್ಳಿ

ಅದೇ ದೇವಸ್ಥಾನದ ಹಿಂಭಾಗದಲ್ಲಿ ಪ್ರಾಕಾರದ ಗೋಡೆಗೆ ಮೇಲ್ಭಾಗದಲ್ಲಿ ಹಾಸಿರುವ ಕಲ್ಲು

It records the gift of a loom and a garden (*nandāvana*) by Chikkaṇṇa of Sōsale, for the perpetual lamps at the Mallikārjuna temple of Muḍukudoṟe.

The record is dated the year Śrīmukha, Kārttika śu. 1, Vaḍḍavāra (Saturday). It may be assigned to c. 16th century. These details correspond regularly with 1513 A.D., October 29, which might be the date intended.

1 ಶ್ರೀಮುಖಸಂವತ್ಸರದ ಕಾರ್ತಿಕ ಸುದ್ಧ
2 ೧ ವ ಸೋಸಲೆಯ ಚಿಕಂಣ್ಣನು ಮುಡುಕುದೊಱೆಯ ಮ
3 ಲ್ಲಿಕಾರ್ಜುನದೇವರ ನಂದಾದೀವಿಗೆಗೆ ಬಿಟ್ಟ ಹಳಿಯ ಮಗ
4 ೨೯ ದೇವರ ನಂದಾದೀವಿಗೆ ಕೆಱೆಯ ಕೆಳಗಣ ನಂ
5 ದಾವನ ಯಿಷ್ಟನು ಸರ್ವ್ವಮಾನ್ಯವಾಗಿ ನಡಸಿ ಬಹಾಂ
6 ಗೆ ಬಿಟ್ಟ ಮಗ್ಗ ತೋಟ ಯಿ ಧರ್ಮ್ಮ ಪ್ರಮಾಳೆ ಹಲಡಣ .
7 ಹರಿವಾಳ ಯಿ ಧರ್ಮ್ಮವಂನು ಅರುವುಂಬರುಲ
8 ರಿ ಎಂದರೆ ದಕ್ಷಿಣ ವಾರಣಾಸಿಯಲಿ ಕಪಿಲೆಯ
9 ಕೊಂದ ಪಾಪಕೆ ಹೋಹರು . . . . ಶ್ರೀ ಗು
10 ರುವಿ . . . . ತಾಯಿ ತಂದೆ
11 ಗಳ . . . ಹೋಹರೂ ॥
12 . ಗಳಮಹಾ ಶ್ರೀ ಶ್ರಿ

81 (XIV ತಿನ 244)

ಚಿಟ್ಟಹಳ್ಳಿ

ಅದೇ ಸ್ಥಳದಲ್ಲಿ ಎರಡನೆಯ ಕಲ್ಲು

It records the gift of land by Vīraya-gauḍa of Teḷanūr, for the daily offerings to god Mallikārjuna. The gift was made in the year Raudri, Āshāḍha śu. 5, Monday. The epigraph may be assigned to c. 17th century. The given details would correspond to 1680 A.D., June 21 which might be the intended date.

1 ರವುದ್ರಿಸಂವತ್ಸರದ
2 ಆಸಾಡ ಶು ೫ ಸೋ ಲು ಶ್ರೀ
3 ಮಲಿಕಾರ್ಜುನದೇವರಿಗೆ ಅಭಿಷೇ
4 ಕಕೆ ನಯಿವೇದ್ಯ ಅಘಣಿ ದಂ
5 ಡೆ ಯಿದಕೆ ತೆಳನೂರ ವೀರಯ
6 ಗವುಡ ಕೊಟ ಹೊಲ

82 (XIV ತಿನ 245)

ಬೆಟ್ಟಹಳ್ಳಿ

ಅದೇ ಸ್ಥಳದಲ್ಲಿನ ಮೂರನೆಯ ಕಲ್ಲು

It records a grant for the lamps in the Mallikārjuna temple at Beṭṭahaḷḷi as a charity of Virupaṇṇa. It also seems to record another grant of certain taxes by the customs' officer Naraharidēva. One Liṅgarasa-oḍeya is also mentioned.

This inscription is dated the year Rākshasa, Dvitīya Jyēshṭha ba. 12. The details are insufficient for verification. The record may be assigned to c. 15th century. The month cited, *viz.*, Dvitīya Jyēshṭha, occurred only in the year Rākshasa, corresponding to Śaka 1358. The intended date may therefore be 1435 A.D., June 23.

1 ರಾಕ್ಷಸಸಂವತ್ಸರದ ದ್ವಿತೀಯ ಜೇಷ್ಟ ಬ ೧೨
2 ಲು ಶ್ರೀಮತು ಮಲ್ಲಿಕಾರ್ಜುನದೇವರಿಗೆ ವಿರುಪಂಣ್ನ ವೊಡೆಯ
3 . ದರ್ಮ್ಮವಾಗಿ ತಳಕಾಡ ಮಾಗಣಕಾಱ ಲಿಂಗತರು ಸೋಮ
4 ನಹಳಿಯ ಮಾಳಿಗೆಯಮಾರನ ಮಗನು ಆಚಂ
5 ದ್ರಾರ್ಕ್ಕಸ್ಥಾಯಿಯಾಗಿ ದೀಪಾರಾದನೆಯ ನಡ
6 ಸುವರು ಯಿದರ್ಮ್ಮವನು ನಡಸುವರು ಆವನೊ
7 ಬ ಅಳಿದಡೆ ಗಂಗೆಯ ತಡಿಯಲು ಕ
8 ಪಿಲೆಯ ಕೊಂದ ಪಾಪಕ್ಕೆ ಹೋಹರು
9 ಸುಂಕದ ನರಹರಿದೇವನು ಲಿಂಗರ್ಸವೊಡೆಯರ ಕ
10 . ಕರ ವೊಳವಾಱು ಹೊಱವಾಱ
11 . ಹ . ಕೊಂಡರು ಸುಂಕವ
12 . . ತಾಗಿ . . ೦ . .
13 . . . ಆಳಿದರು . . .
14 . . ಆಹಾ . . . .
15 . . . .

83 (XIV ತಿನ 246)

ಬೆಟ್ಟಹಳ್ಳಿ

ಅದೇ ಸ್ಥಳದಲ್ಲಿ ನಾಲ್ಕನೆಯ ಕಲ್ಲು

This fragmentary inscription of c. 16-17th century, seems to record some grant made for the food offerings etc., to a deity, probably Mallikārjuna. It refers to the *maṭha* of Suttūr. Details are lost.

1 . . . . ನ . . .
2 . . . . ವಸಭಾರದ . . . . .
3 . . . ದರಜೆ ಗದೆಯ ಕೊಟ್ಟು . ಹುಡುಗನು . .
4 . . . ವೀರಗಾಣಿಕೆಯನು ದೇವರಿಗೆ ನೈವೇದ್ಯಕಾಲ
5 . . ಂದು ದಿವದ ಫಲ ತಂನುದೆಂದು ದೇವಾಪ್ಪ್ರುದ್ವಿಯ

6 ಮಹಾಮಹತ್ತಿನೊಳಗಾದ ಸುತ್ತೂರ ಸಿಂಹ್ವಾಸನ ಮಟ
7 ಕೆಯಗಿ ಮಾಡಿದ ಧರ್ಮ್ಮಕ್ಕೆ ತಪ್ಪಿದ ಲಿಂಗವಿರನು ತಂನಂ
8 ತಾಯಿಗೆ ಅಳುಪಿದ ಹಾಗ । ದೇವಲೋಕ ಮರ್ತ್ತ್ಯ . .
9 ಕೆ ಹೊಱಗು । ಅವನಿಗೆ ತೀರ್ತ್ಥ ಪ್ರಸಾಧ
10 ವಿಲ್ಲ ಆವರಿಂದ ದವಿರವಲ್ಲ

84 (XIV ತಿನ 247)

ಬೆಟ್ಟಹಳ್ಳಿ

ಬೆಟ್ಟದ ಹಿಂಭಾಗದ ಹೊಲದಲ್ಲಿರುವ ಕಲ್ಲು

This and three others below (Nos. 85-87) are Tamil records in Tamil and Grantha characters. This record engraved on both sides of the stone refers to the rule of Ballāḷa and registers some gift to god Mallikārjunadēva on the hill at Vēṭṭanpaḷḷi, by *peṛgaḍi* Vaichchappa and Rāmaiyya. It refers to the administration (*adhikāra*) of Māsaya-nāyakkar. The details of the grant are not clear.

It is dated the year Vikāri. This cyclic year Vikāri occurred in 1179 A.D., falling in the reign-period of Ballāḷa II.

ಮುಂಭಾಗ

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ ವಲ್ಲಾಳ
2 ದೇವರ್ ಪೃತುರಾಜ್ಯಮ್ಪಣ್
3 ಣಿ ಅರುಳಾನಿಱ್ಕ ವೇಟ್
4 ಟ್ಟನ್ಪಳ್ಳಿ ಮಲೈಮೇಲಿರುನ್ದ ಮ
5 ಲ್ಲಿಕ್ಕಾರ್ಜುನದೇವಱ್ಕು ವಿ
6 ಕಾರಿಸಮ್ಮಱ್ಸರತ್ತು ಮಾಸ
7 ಯನಾಯಕ್ಕರಧಿಕಾರತ್ತಿಲ್ ಪೆ
8 ಱ್ಗಡಿ ವೈಚ್ಚಪನುಮ್ ಇರಾ
9 ಮೈಯನುಮ್ . ಕರಿಲ್ ಇಕ್ಕಣ
10 ತ್ತಿಲ್ . . . ನ್ದ ವಿರಸ . . .
11 ವಱ್ಕು . . . . . ವೈಚ್
12 ಚು ಕುಡುತ್ತೋಮ್ . . . .
13 . . . . ಕ ಚೆಲ್ಲ
14 ಱ್ಕು ದನ್ಮಮ್

ಹಿಂಭಾಗ

15 ಇದ್ದನ್ಮತ್ತೈ
16 ಅೞಿತ್ತವನ್
17 ಗೆಙ್ಗೈಕ್ಕರೈಯಿ
18 ಱ್ ಕುರಾಱ್ಪಸುವೈ ಕೊ
19 ನ್ಱ ಪಾವಙ್ಕೊಳ್ವಾ
20 ನ್

TRANSLITERATION

Front

1 svasti śrī Vallāḷa
2 dēvar prituārājyam paṇ
3 ṇi aruḷāniṛka Vēṭ
4 ṭanpaḷḷi malaimēl-irunda Ma
5 llikkārjunadēvaṛku Vi
6 kāri-sammaṛsarattu Māsa
7 ya-nāyakkar adikārattil pe
8 ṛgaḍi Vaichchapanum Irā
9 maiyanum . karil ikkaṇa
10 ttil . . . nda virasa . . .
11 . vaṛku . . . . . vaich
12 chu kuḍuttōm . . . .
13 . . . . . ka chella
14 ṛku danmam

Back

15 iddanmattai
16 aḻittavan
17 Geṅgaikkaraiyi
18 ṛ kurāṛ-pasuvai ko
19 nṛa pāvaṅ-koḷvā
20 n

85 (XIV ತಿನ 248)

ಚಿಟ್ಟಹಳ್ಳಿ

ಕಣ್ಣೀರುಕಟ್ಟೆಗೆ ಪೂರ್ವ ತೋಪಿನಲ್ಲಿ ನಟ್ಟ ಕಲ್ಲು

This registers a grant of lands in Vāgīśvara-maṅgalam *alias* Paḷḷi Siṟiyakulamāṇikam of Taḷaikkāḍ, to god Vāgīśvaradēva by Kāḷikuḍikkūttan, after purchase. The gift was made over to the priest (*gurukkaḷ*) as *iṟaiyili.*

1 . ಮಱ್ ವಾಗೀಶ್ವರ
2 ದೇವಱ್ಕು ತಳೈಕ್ಕಾಟ್
3 ಟು ವಾಗೀಶ್ವರಮಙ್ಗ
4 ಲಮಾನಪಳ್ಳಿಸಿಱಿಯ
5 ಕುಲಮಾಣಿಕಮ್ತನ್
6 . . ಲ್ಲೈಮುಱ್ಱುಮ್
7 ಪೊನ್ನಱಕ್ಕುಡುತ್
8 ತು ಮಣ್ಣಱಕ್ಕೊ
9 ಣ್ಡು ಇಱೈಇಲಿ
10 ಯಾಗ ಗುರುಕ್ಕಳುಕ್
11 ಕು ಕುಡುತ್ತೇನ್ ಕಾ
12 ಳಿಕುಡಿಕ್ಕೂತ್ತನೆ
13 ನ್ ||

TRANSLITERATION

1 . maṟ Vāgīśvara
2 dēvaṟku Taḷaikkāṭ
3 ṭu Vāgīśvaramaṅga
4 lam-āna Paḷḷi Siṟiya
5 kulamāṇikam tan
6 . . llai muṟṟum
7 ponnaṟak-kuḍut
8 tu maṇṇaṟak-ko
9 ṇḍu iṟai-ili
10 y-āga gurukkaḷuk
11 ku kuḍuttēn Kā
12 ḷikuḍikkūttane
13 n ||

86 (III ತಿನ 111)

ಚಿಟ್ಟಹಳ್ಳಿ

ಕೆರೆಯ ಸಮೀಪದ ಸೋಮೇಶ್ವರ ದೇವಾಲಯದ ದಕ್ಷಿಣಬಾಗಿಲಿನ ಸಮೀಪದಲ್ಲಿರುವ ಕಲ್ಲು

This refers to the rule of Vīra Nārasimhadēva, and seems to state that Kumbāṇḍai, son of Appājayaṉ and his younger brother Śaṅgāṇḍai of Attipaḷḷi, acquired some land from Emāṇḍ-āṇḍāṉ of Rāmanātha temple at Vēḍapāḷi and made over to Aṉandayaṉ, Bayichchāṇḍai and Śeṭṭi-āṇḍai, grandsons of Appājayaṉ of Vēṭṭaṉpaḷḷi. The record was written by Aḍaippāru.

It is dated the year Pramādhi and the month Āvaṇi. The details are insufficient for verification. The cyclic year falls in the reign-periods of both Narasimha I and Narasimha III corresponding to 1159-60 A.D. and 1279-80 A.D.

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀಮತ್ಪ್ರತಾಪ
2 ಚಕ್ಕರವರ್ತ್ತಿ ಹೊಯಸಳ ಶ್ರೀ
3 ವೀರನಾರಸಿಂಹದೇವರ್ ಪೃ
4 ಥಿವೀರಾಜ್ಯಂ ಪಣ್ಣಿ ಅ
5 ರುಳಾನಿರ್ಕ ಪ್ರಮಾಧಿಸಂ
6 ವತ್ಸರತ್ತು ಆವಣಿಮಾಸಮ್
7 ಅತ್ತಿಪಳ್ಳಿ[ಯಿ*]ಲೇ ಅಪ್ಪಾಜಯ
8 ನ್ ಮಗನ್ ಕುಮ್ಬಾಣ್ಡೈಯುಮ್

9 ಅವನ್ತಮ್ಬಿ ಶಙ್ಗಾಣ್ಡೈ
10 ಯುಮ್ ವೇಟ್ಟನ್ಪಳ್ಳಿಯಿಲ್ . . ಅ
11 ಪ್ಪಾಜಯನ್ ಪೇರನ್ಮಾರನನ್ದಯನ್
12 ಬಯಿಚ್ಚಾಣ್ಡೈ ಶೆಟ್ಟಿಆಣ್
13 ಡೈ ಇಮ್ಮೂವರುಕ್ಕುಮ್ ವೇಡಪಾಳಿಲ್
14 ರಾಮನಾದದೇವಸ್ತಾನಮ್ ಏಮಾಣ್ಡಾಣ್
15 ಡಾನ್ಬಾಗವತ ಪಾದಙ್ಕೊಣ್ಡು ಬೂಮಿಯ
16 ಱ್ಕ್ಕು ಇತ್ತೋಪು . . ಪ್ಪಡಿಕ್ಕು ಪಣ್ಣಿ ಅ
17 ಡೈಪ್ಪಾರು ಎೞುತ್ತು

TRANSLITERATION

1 svasti śrīmat pratāpa
2 chakkaravartti Hōsaḷa śrī
3 Vira Nārasiṃhadēvar pṛi
4 thivīrājyaṃ paṇṇi a
5 ruḷāṉirka Pramādhi saṃ
6 vatsarattu Āvaṇi-māsam
7 Attipaḷḷi[yi*]lē Appājaya
8 ṉ magaṉ Kumbāṇḍaiyum
9 avaṉ tambi Śaṅgāṇḍai
10 yum Vēṭṭaṉpaḷḷiyil . . A
11 ppājayaṉ pēraṉmār Aṉandayaṉ
12 Bayichchāṇḍai Śeṭṭiāṉ
13 ḍai immūvarukkum Vēḍapāḷil
14 Rāmanādadēvastāṉam Ēmāṇḍ-āṉ
15 ḍāṉ bāgavata pādaṅ-koṇḍu būmiya
16 ṛkku ittōpu . . ppaḍikku paṇṇi A
17 ḍaippāru eḷuttu

87 (XIV ತಿನ 249)

ಚಿಟ್ಟಹಳ್ಳಿ

ಕೆರೆಯ ದಕ್ಷಿಣದಿಕ್ಕಿನ ಏರಿಯ ಸಮೀಪದಲ್ಲಿರುವ ಕಂಬದ ಮೇಲೆ

This refers to the rule of Vīraballāḷadēva and registers the grant of wet land below the lake of Vēṭṭaṉpaḷḷi as *kuḍaṅgai*, after receiving the land value from *paṭṭaṇasvāmi* of Kaṇṇandai, by the *nagarattār* of Taḷaikkāḍ *alias* Rājarājapuram in Vaḍagarai-nāḍ of Rājēndraśōḷa-vaḷanāḍ, in Muḍigoṇḍaśōḷa-maṇḍalam. The charter is said to bear the signatures of Śeṭṭi Dayapālaṉ and others. Also the witnesses of the grant like Koṅgāḷvār, son of Mayanāḍai-maṇḍaladēvar. Chekkēḷanār Malaiyanu-śeṭṭiyār, Tiyāṇḍai-nāyanpariyār and *sēnāpati* Śekkiḷār are mentioned, At the end, the record further refers to the *daṇṇāyaka*, *nagarachchārar*, *paṭṭaṇāchāri* and Nārapōva as the signatories and the *gāmuṇḍas* as the witnesses. The record is in characters of c. 13-14th century.

ದಕ್ಷಿಣಮುಖ

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ
2 ಮನ್ಮಹಾಮಣ್ಡ
3 ಲೇಶ್ವರ ತ್ರಿ
4 ಭುವನಮಲ್
5 ಲ ತಟ್ಟಿಕ್ಕಾ
6 ಡು ಗಙ್ಗಪಾಡಿ
7 ನುಳಮ್ಬಪಾಡಿ
8 ಕೊಙ್ಗನಙ್
9 ಗಿಲಿ ಕೊಯಾಙ್
10 ಊರುಞ್ಚಙ್ಗಿಪಾ
11 ನುಙ್ಗಲ್ವನವ
12 ಸಿ ಪೆತ್ತುಙ್ಕೈ
13 ಗಡಿಯಾಗಕ್ಕೊ
14 ಣ್ಡ ಭುಜಬ
15 ಲ ವೀರಗಙ್ಗ
16 ಪೊಯ್ಸಳ ವೀ .
17 ವಲ್ಲಾಳ
18 ದೇವರ್ ಪ್ರಿಥು
19 ವೀರಾಜ್ಜಿಯಮ್ಪ
20 ಣ್ಣಿ ಆರುಳಾ
21 ನಿಙ್ಕ ನಾಡಿ

22 ಗೊಣ್ಣ ಶೋಬಿ
23 ಮಣ್ಣಲತ್ತು ರಾ
24 ಜೇನ್ನ ಶೋಬಿ
25 ವಳನಾಟ್ಟು ವಡ
26 ಗರೈನಾಟ್ಟು ತ
27 ಟ್ಟೈಕ್ಕಾಡಾನ ರಾಜ

ಉತ್ತರ ಮುಖ

28 ರಾಜಪುರತ್ತು ನ
29 ಗರತ್ತೋವಕ್ಕು
30 ಣ್ಣನ್ದೈ ಪ
31 ಟ್ಟಣಸುವಾಮಿ
32 ಗಳುಕ್ಕು ವೇ
33 ಟ್ಟನ್ಪಳ್ಳಿ ಏ
34 ರಿಯಮೀರಿಕೀಟಿಬ್
35 ನಾಕ್ಷೈಮಾಣ್
36 ನಾಳ್ಪಲೆಲ್
37 ಲೈಯುವಾರ್ ಇವ
38 ಕ್ಕೈಯಿಲೇ
39 ಪೊನ್ನಜಿ
40 ಕೋಣ್ಣು ಕುಡ
41 ಜ್ಞಯಾಗ ಮ
42 ಣ್ಣರಕ್ಕು
43 ಡುತ್ತೋ ನ
44 ಗರತ್ತೋ ಇವರ್
45 ಮುಕ್ಕಮುಕ್ಕಳು
46 ಳ್ಳದನಯುಜ್
47 ಕಲ್ಲುವೆಟ್ಟಿ
48 ಕ್ಕಾಡುತ್ತೋ ನಗರ
49 ತ್ತೋವಿಂವ
50 ಕಲ್ಲು
51–59 (ಸವೆದಿದೆ)

ಪಶ್ಚಿಮಮುಖ

60 ಪಟ್ಟಣಸು
61 ವಾವಿಂಯಾರುಕ್
62 ಕು ಚನ್ದಿದಿತ್
63 ತ್ತೈವರೈ ನಡಕ್ಕ
64 ಕಲ್ಲು ವೆಟ್ಟ
65 ಕುಡುತ್ತೋವಾ್
66 ನಗ[ರ*]ತ್ತೋವಾ್
67 ಇವೈ ಮುದ
68 ಜ್ ಶೆಟ್ಟ ವಯ
69 ಪಾಲನೆಬುತ್ತು
70 ಜೇಶಿಯಪ್ಪಾ
71 ಎಬುತ್ತು
72 ಕುಮರಪೆ
73 ರುವಡಿಗನ್
74 ಎಬುತ್ತು ಮಾಯ
75 ನಾಡೈ ಮಣ್ಣು
76 ಲದೇವರ್ಮಗ
77 ಕೊಜ್ಜಾಟ್
78 ವಾರ್ ಚಿಕ್ಕೋ
79 ಳನಾರ್ ಮುಲ್ಲೈ
80 ಯನು ಶೆಟ್ಟ
81 ಯಾರ್ ತಿಯಾ
82 ಣ್ಣೈನಾ
83 ಯನ್ಪೆರಿಯ
84 ರ್ಸೇನಾಪತಿ
85 ಶಿಕ್ಕಿಟಾರ್
86 ಇಪಡಿಯಜು
87 ವೇನ್ಕುಕ್ಕೂರ್
88 ನಾಡಾಟ್ಟಾನ್
89 ಸಿಜುವಿಣ್ಣ
90 ಗರ್ದಣ್ಣಾ
91 ಯಕ್ಕನ್ನಗ
92 ರಚ್ಚಾರರ್ಪಟ್ಟ
93 ಣಾಚಾರಿ ನಾ
94 ರವೋವರ್
95 ಇವೈಬು
96 ತ್ತು ಸಿಜ
97 . ಚಾರಿಯುವಪ್ಪ
98 . ಲಾಚರಿ .
99 ಇಪ್ಪಡಿ ನ
100 ಗರ್ಗಳ್

ಪೂರ್ವಮುಖ

101 ಇಪ್ಪಡಿಕ್
102 ಕು ಅಜುವೇನ್
103 ಕೇಶುಮುನ್ನೈ

104 ಯಿಲ್ವಲಜರ್
105 ಗೈಕೋಮನಾ
106 ನ ತುಲಗಾ
107 ದಗಣ್ಡ
108 ಮಣ್ಡ ಲ
109 ಸುವಾಮಿಯಾ
110 ನ ಅಗದಗ್ಗಾ
111 ಮುಣ್ಡನೇ
112 ನವ್ರೈ
113 ಚ್ಚತವಿಪ್ಪ
114 ಗಾಮುಣ್ಡ
115 ನೆನ್

TRANSLITERATION

South face

1 syasti śrī
2 man mahāmaṇḍa
3 lēśvara tri
4 bhuvanamal
5 la Taḷaikkā
6 ḍu Gaṅgapāḍi
7 Nuḷambapāḍi
8 Koṅgu-Naṅ
9 gili-Koyāṟ
10 ṟūr-Uchchaṅgi-pā
11 nuṅgal-Vanava
12 si-Pettuṟai
13 gaḍiy-āgak-ko
14 ṇḍa bhujaba
15 la-vīragaṅga
16 Poysaḷa Vī .
17 vallāḷa
18 dēvar prithu
19 vīrāchchiyam pa
20 ṇṇi aruḷā
21 niṟka Muḍi
22 goṇḍaśōḷa
23 maṇḍalattu Rā
24 jēndraśōḷa
25 vaḷanāṭṭu vaḍa
26 garai-nāṭṭu Ta
27 ḷaikkāḍ-āna Rāja

North face

28 rāja-purattu na
29 garattōm Ka
30 ṇṇandai pa-
31 ṭṭaṇasuvāmi
32 gaḷukku Vē
33 ṭṭaṉpaḷḷī ē
34 riyum ēri-kīḻ
35 nañjai maṉ
36 nāṟpal-el
37 laiyum iva
38 r kaiyyilē
39 poṉnaṟa
40 koṇḍu kuḍa
41 ṅgaiy-āga ma
42 ṇṇarak-ku
43 ḍuttō na
44 garattō ivar
45 makka-makkaḷu
46 ḷḷadaṉayuṅ
47 kaḷḷu veṭṭi
48 k-kuḍuttō nagara
49 ttōm iva
50 kallu
51–59 (worn out)

West face

60 paṭṭaṇa-su
61 vāmiyāruk
62 ku chandridit
63 taivarai naḍakka
64 kallu veṭṭi
65 kuḍuttōm
66 naga[ra*]ttōm
67 ivai muda
68 ṟ Śeṭṭi Daya
69 pālaṉ eḻuttu
70 Dēśiyappā
71 eḻuttu
72 Kumarape
73 ruvaḍigan
74 eḻuttu Maya
75 nāḍai-maṇḍa

76 ladēvar maga
77 Koṅgāḷ
78 vār Chekkē
79 ḷanār Malai
80 yanu śeṭṭi
81 yār Tiyā
82 ṇḍai-nā
83 yan-periya
84 r sēṉāpati
85 Śēkkiḷār
86 ipadiy-aṟi
87 vēn Kukkūr
88 nāḍāḷvān
89 Siṟuviṇṇa
90 gar-daṇṇā
91 yakkan naga
92 rachchārar paṭṭa
93 ṇāchāri Nā
94 rapōvar
95 ivv-eḷu
96 ttu Siṅga
97 . chāriyum Pa
98 . ḷāchari .
99 ippaḍi na
100 gargaḷ

East face

101 ippaḍik
102 ku aṟivēn
103 Kēśumuṉai
104 yil Valaṅ
105 gai-kōman-ā
106 na tulagā
107 dagaṇḍa
108 maṇḍala
109 suvāmiy-ā
110 na Agadag-gā
111 muṇḍane
112 n Amai
113 chchatambi
114 gāmuṇḍa
115 nen

88 (III ತಿನ 97)

ಸೋಮನಾಥಪುರ

ಕೇಶವ ದೇವಸ್ಥಾನದ ಮುಂದೆ ಮಹಾದ್ವಾರದಲ್ಲಿ ನಿಲ್ಲಿಸಿರುವ ಶಾಸನ

This record in Sanskrit and Kannada gives a genealogical account of the Hoysaḷas down to Narasimha III, son of Sōmēśvara and Vijjalā and registers a royal gift of 3000 due to the treasury revenue for worship and offerings daily and on festivel occasions, to god Kēśavadēva and other deities consecrated in the temple situated in the *agrahāra* (Vidyānidhi Prasanna Sōmanāthapura) established and named after himself by Sōmaya-daṇṇāyaka, described as the dear son of the king. Mallidēva-daṇḍanāyaka and Chikka Kētaya-ḍaṇḍanāyaka, the nephews of Sōmaya, made allotments of these revenues among the several temple priests, servants, teachers and learned men attached to the temple service, for the proper conduct of worship etc., and for the repairs and upkeep of the temple.

There are two dates in the record; (1) Śaka 1192, Śukla, Āshāḍha śu. 12, Wednesday corresponding to 1269 A.D., June 12, the Śaka year being current, when the grant was made by the king and (2) the year Dhātṛi, Āśvīja śu. 3, Sunday when the brothers made the allotments. This latter date corresponds to 1276 A.D., September 12. The weekday was, however, Saturday.

1 ಶ್ರೀಮತ್ಸಿಂಧುತರಂಗತಾಡನದಶಾದೈನ್ಯಾದುದಸ್ಯನ್ಮಹೀಂ ಪಾಯಾದ್ವಃ ಪರಮಃ ಪುಮಾನ್ ಪರಿಗತಃ ಪ್ರೌಢಿಂ
ವರಾಹಾತ್ಮನಾ । ದಂಷ್ಟ್ರಾಸೀಮನಿ ಯಸ್ಯ ಭೂರುದವ

2 ಹತ್‌ಶಾಲೂರ ಶಲ್ಕಶ್ರಿಯಂ ಯಸ್ಯಾಸೀದವಿಶಾಲಪಲ್ವಲನಿಭಃ ಕಲ್ಲೋಲಿನೀವಲ್ಲಭಃ ॥1 ನಿತ್ಯೋತ್‌ಭಾಸಿ ವಿರ್‍ರಿಣಾಳಕೋಮಳನಿಜಪ್ರೋತ್ತುಂಗದಂಷ್ಟ್ರೋ

3 ತ್ಥಿತಂ ಕ್ಷೋಣೀಚಕ್ರಮಭಿಪ್ರಸಾರಿತಪಯಃಪೂರಾಭಿರಾಮಂ ಮಹತ್ ॥ ಸಾನಂದಂ ವಿಕಸತ್‌ಸರೋರುಹಧಿಯಾ ಸದ್ಯಸ್ಸರೋಜಾಲಯಾಮಾರೂಢಾಮವಲೋ

4 ಕ್ಯ ಜಾತಹಸಿತಃ ಪೋತ್ರೀ ಹರಿಃ ಪಾತು ವಃ ॥1 ಆನಿರ್ಬ್ಬಾವಯತಿ ಸ್ಮ ನಾಭಿನಳಿನಾನ್ನಾರಾಯಣೋ ರಾಜಸಂ ಧಾತಾರಂ ಸ ಚತುರ್ಮ್ಮುಖಶ್ಚತುರಯಾ ವಿಶ್ವಂ ಧಿಯಾಕಲ್ಪಯತ್ ॥ ತ

5 ಸ್ಮಾದತ್ರಿರಭೂದಕುತ್ರಿಮತಪಾಸ್ತಲ್ಲೋಚನಾದ್ಯೆಂದವಂ ಜ್ಯೋತಿರ್ಜ್ಜಾತು ಜನಿಂ ಜಗಾಮವವತೇ ವಂಶಸ್ತತೋ ಭೂಭುಜಾಂ ॥1 ತಸ್ಮಿನ್ವಿಸ್ಮಯನೀಯಚಾರುಚರಿತೇ ಜಾತೋ ಯದುಸ್ತನ್ಮುಖಾಃ

6 ಪ್ರಖ್ಯಾತಾಶ್ಚ ಪರಶ್ಶತಂ ಭುಜಭೃತಃ ಕೇಚಿತ್ ಪುರಾ ಜಜ್ಞಿರೇ ॥ ತದ್ವಂಶೇ ಶಳ ಇತ್ಯುದಗ್ರಮಹಿಮಾ ಸರ್ವಾಮ್ಮಹೀಂ ಬಾಹುನಾ ಭುಂಜಾನೋ ನೃಪತಿರ್ನ್ನಿಜಾಂ ಶಶಪುರೀಮಧ್ಯಾಸ್ತ ಶಾಸ್ತ್ರೇಕ್ಷಣಃ ।1 ವಾಸಂತೀಂ ಕುಲದೇವತಾನ್ನರಪತಿರ್ನ್ನಂತುಂ ಕದಾಚಿತ್ ಗತಸ್ತ

7 ತ್‌ಪಾರ್ಶ್ವೇ ನಿವಸಂತಮಾಶ್ರಯದಸೌ ಸಿದ್ಧಂ ಚ ತತ್ರಾಂತರೇ । ಶಾರ್ದೂಲೋ ಬಲವಾನ್ನಿಘೃಕ್ಷುರಗಮತ್ತಂ ಬ್ಯಾಜಘಾನಾಪಭೀಸ್ಸಿದ್ಧೇನಾಪಿ ಚ ಹೊಯ್ಸಳೇತಿ ಕಥಿತಃ ಕರ್ನ್ನಾಟವಾಚಾ ನೃಪಃ ॥1 ತತ್ಕಾಲಾತ್ ಪ್ರಭೃತಿಪ್ರತೀತಿಮಭಜನ್ಯದ್ವಂಶಜಾ ಭೂಭುಜಸ್ತ

8 ನ್ನಾನ್ನೈವ ಯದೀಯದಾನಕಥನೈಃ ಕರ್ಣೋಪಿ ನಾಕರ್ನ್ಯತೇ ತಸ್ಯಾಸೀದೆಱೆಯಂಗಭೂಪರಿಬೃಢಃ ಪುತ್ರಸ್ತತೋಜಾಯತ ಶ್ರೀಮಾನ್ವಿಷ್ಣುರಶೇಷಧರ್ಮ್ಮವಿಹಿತಾಃ ವೇದಾಃ ಪರನ್ನೂತನಃ ॥1 ತತ್‌ಪುತ್ರೋ ನರಸಿಂಹಭೂಮಿದಯಿತಸ್ತ

9 ಸ್ಮಾಂಮ್ಮಹೀವಲ್ಲಭೋ ಬಲ್ಲಾಳೋಜನಿ ದಾನವಮಾತನುತ ಯಃ ಪ್ರತ್ಯರ್ತ್ಥಿನಾಮರ್ತ್ಥಿನಾಂ । ತಸ್ಯಾಭೂತ್ತನಯೋ ನೃಸಿಂಹನೃಪತಿಶ್ಚೋಳಪ್ರತಿಷ್ಠಾಪರಃ । ಪಾಂಡ್ಯಾಖ್ಯನಾಮವತಿಸ್ಮ ಮಣ್ಡಲಮತಿಸ್ಫೀತೇನ ಶೌರ್ಯೋಷ್ಮಣಾ ।1 ತೇನ ಸ್ಥಾವರಜಂಗಮಸ್ಯ ಜಗತೋ ನೇತಾ ನಿಯ

10 ನ್ತಾ ದ್ವಿಷಾಂ ಸೋಮಸ್ಸೋಮ ಇವೋದಪಾದಿ ಸಕಲಾ ಯಸ್ಮಿನ್ ಪ್ರಸೇದುಃ ಕಲಾಃ । ಆಸಾಮಾಸ ಚ ವಿಜ್ಜಲೇತಿ ಮಹಿಲಾ ಗಂಗೇವ ದುಗ್ಧಾಂಬುಧೇಸ್ತುಂಗಶ್ರೀರುದಿಯಾಯ ಕಲ್ಪಕ ಇವ ಶ್ರೀ ನಾರಸಿಂಹಸ್ತಯೋಃ ॥1 ಯಸ್ಯ

11 ಕ್ರೂರಕ್ರಿಪಾಣಕೋಣಕಷಣತ್ರುಟ್ಯದ್ವಿಷತ್‌ಕನ್ಧರಾಕೀಲಶ್ಚ್ಯೋತದಮನ್ದಲೋಹಿತಪಯಃಪೂರೈರ್ವ್ವಿಶುದ್ಧಂ ಯಶಃ । ಯಸ್ಮಿನ್ದಾತರಿ ಕಾತರಸ್ಸುರತರುಃ ಕರ್ಣ್ಣಸ್ಸ ಕಿಂ ವರ್ಣ್ಯತೇ ಚಿನ್ತಾರತ್ನಮಚಿನ್ತ್ಯಮೇವ ಸುರಭಿಸ್ಸೌಲ

12 ಭ್ಯಮಭ್ಯಸ್ಯತು ॥1 ಪುರೇ ವಸನ್ದೋರಸಮುದ್ರನಾಮ್ನಿ ಸೋಯಂ ನೃಸಿಂಹಃ ಕ್ಷಿತಿಪಾಲಸಿಂಹಃ । ಕದಾಚಿದಾಸ್ಥಾನಮಥಾಧ್ಯತಿಷ್ಠತ್ತತ್ರೋತ್ಥಿತೋ ದಾನವಮಯಃ ಪ್ರಸಂಗಃ ॥2 ತಥಾತ್ವೇ ಸತ್ವಾನಾಮಪಿ ಹೃದಯ

13 ವೇದೀ ಮತಿಮತಾಮ್ಮಹೀಯಾನ್ಮೂರ್ದ್ಧನ್ಯಸ್ಸಕಲನೃಪಸಾಮನ್ತಸದಸಃ । ನೃಸಿಂಹಕ್ಷ್ಮಾಪಾಲಪ್ರಣಯರಸಿಕಸ್ಸೋಮಸಚಿವಸ್ಸಸೀತಾಚ್ಚಿಂತಾಭಿಸ್ಸಹಿತಮಹಿತಾನಾಮಮುದಚ

14 ಲತ್ ॥3 ಮಲ್ಲಿದೇವಪೃತನಾಪತಿಸ್ಸಯಂ ಯತ್‌ಸ್ವಸುಃ ಪ್ರಥಮಏವ ನನ್ದನಃ । ವಾರಿತಾರಿನೃಪಶೌರ್ಯ್ಯಪಾವಕಃ ಪಾಣಿಧೂತತರ ವಾರಿಧಾರಯಾ ॥ 4 ಚಿಕ್ಕಕೇತಯಚಮೂಧುರನ್ಧರೋ ಯಸ್ಯ

15 ಬಾಹುಧುರಮನ್ಯದುರ್ದ್ಧರಾಂ । ಆಬಿಭರ್ತ್ತಿ ನರಸಿಂಹಭೂಪತಿಃ ಪುತ್ರಭಾಣ್ಡಮಪಿ ಮಣ್ಡನಂ ಭುವಃ ।4 ಪ್ರಣಮ್ಯ ತಿಷ್ಠನ್ತಮವೇಕ್ಷ್ಯ ಸೋಮಂ ಸ ಭಾಗಿನೇಯಂ ಯದುವಂಶಚನ್ದ್ರಃ । ವಿಜ್ಞಾಯ ತ

1 ಶಾರ್ದೂಲವಿಕ್ರೀಡಿತ

2 ವಿಪರೀತಾಖ್ಯಾನಕಿ (ಅರ್ಧಸಮವೃತ್ತ)

3 ಶಿಖರಿಣಿ

4 ರಥೋದ್ಧತ

16 ತ್ಕಾರ್ಯ್ಯಮಶೇಷಮಾಶು ಪ್ರಾದಾತ್ ಸ್ವಯಂ ತಸ್ಯ ಸಮಾಹಿತಾನಿ ।[1] ಪುನಶ್ಚ ತೇನೈವ ಕೃತೇಗ್ರಹಾರೇ
ಪ್ರತಿಷ್ಠಿತಾನಾಮ್ಮುರಭಿತ್ತನೂನಾಂ । ಪೂಜಾರ್ತ್ಥಮಸ್ಮೈ ತ್ರಿಸಹಸ್ರಸಂಖ್ಯಂ ಕರಸ್ವಮಾತ್ಮೀಯಮ
17 ದಾತ್ಸ ನಿತ್ಯಂ ॥[1]ಸೋಪಿ ಸೋಮಯದಣ್ಡೇಶೋ ಯಥಾರ್ಹಂ ತಮಕಲ್ಪಯತ್ । ಪ್ರಕಟೀಕ್ರಿಯತೇ ಸೋಯ
ಮರ್ತ್ಥಃ ಕರ್ಣ್ಣಾಟಭಾಷಯಾ ।[2]ಸ್ವಸ್ತಿ ಸಮಸ್ತಭುವನಾಶ್ರಯಂ ಶ್ರೀಪೃಥ್ವೀವಲ್ಲಭಂ ಮ
18 ಹಾರಾಜಾಧಿರಾಜ ರಾಜಪರಮೇಶ್ವರ ದ್ವಾರಾವತೀಪುರವರಾಧೀಶ್ವರ ಯಾದವಕುಲಾಂಬರದ್ಯುಮಣಿ
ಸರ್ವ್ವಜ್ಞಚೂಡಾಮಣಿ ಮಲೆರಾಜರಾಜ ಮಲಪರೊಳುಗಣ್ಡ ಗಣ್ಡಭೇರುಂಡ ಕದನಪ್ರ
19 ಚಣ್ಡ ಏಕಾಂಗವೀರ ರಣರಂಗಧೀರ ಶನಿವಾರಸಿದ್ಧಿ ಗಿರಿದುರ್ಗ್ಗಮಲ್ಲ ಛಲದಂಕರಾಮ ವೈರೀಭಕಂಠೀರವ
ಅಪೂರ್ವ್ವರೂಪಕಂದರ್ಪ್ಪ ಚೋಳರಾಯಪ್ರತಿಷ್ಠಾಚಾರ್ಯ್ಯ ಪಾಣ್ಡ್ಯರಾಜ್ಯಸಮುದ್ಧರಣ ಮ
20 ಗರರಾಜ್ಯನಿರ್ಮ್ಮೂಲನ ಸೇತುವಿನ್ಧ್ಯಸ್ಥಾಪಿತಜಯಸ್ತಂಭ ಧನಧರಾದಾನಶೂರ ಶ್ರೀ ವಿಷ್ಣುವರ್ದ್ಧನಪ್ರತಾಪ
ಚಕ್ರವರ್ತ್ತಿಹೊಶಳಭುಜಬಳ ಶ್ರೀ ವೀರನಾರಸಿಂಹದೇವರಸರು ದೋರಸಮುದ್ರನೆಲೆವೀಡಿನೊ
21 ಳು ಸುಖಸಂಕಥಾವಿನೋದದಿಂ ಪೃಥ್ವೀರಾಜ್ಯಂಗೇವುತ್ತಿರ್ದ್ದಲ್ಲಿ ತಮ್ಮ ಪ್ರಿಯಪುತ್ರರಾದ ಸೋಮಯದ
ಣ್ಣಾಯಕರು ತಮ್ಮ ಹೆಸರಲು ಮಾಡಿದ ಮಹಾಅಗ್ರಹಾರದಲ್ಲಿ ಪ್ರತಿಷ್ಠೆಯ ಮಾಡಿಸಿದ ವೈಷ್ಣವಸ್ಥಲವ
22 ಕೇಶವದೇವರು ಮುಖ್ಯವಾದ ದೇವರುಗಳ ಅಂಗಭೋಗ ರಂಗಭೋಗ ನಿತ್ಯೋತ್ಸವ ನೈಮಿತ್ತಿಕೋತ್ಸವ
ಖಂಡಸ್ಫುಟಿತಜೀರ್ಣ್ಣೋದ್ಧಾರಕ್ಕೆಯುಂ ಆ ಬಾಹತ್ತರನಿಯೋಗಿಗಳ ಜೀವಿತವರ್ಗ್ಗಕ್ಕೆಯುಂ
23 ಸಲವಾಗಿ ಆ ನಾರಸಿಂಹದೇವರಸರು ಶಕವರ್ಷ ಸಾಸಿರದನೂಱತೊಂಭತ್ತೆರಡನೆಯ ಶುಕ್ಲಸಂವತ್ಸರದ ಆಷಾಢ
ಶುದ್ಧ ದ್ವಾದಶಿ ಬುಧವಾರದಂದು ಧಾರಾಪೂರ್ವ್ವಕವಾಗಿ ಕೊಟ್ಟ ಸ್ಥ
24 ಲಂಗಳ ಆಯಂಗಳನೂ ಶ್ರೀಮನುಮಹಾಪ್ರಧಾನಂ ಗಾಯಿಗೋಪಾಳ ಗಣ್ಡಪೆಣ್ಡಾರ ಮಣ್ಡಳಿಕಜೂಬಾ
ವುದ್ದಣ್ಡಮಣ್ಡಳಿಕರಗಣ್ಡ ದಣ್ಡನಾಥದೇವೇಂದ್ರ ಅಸಿವರಸ್ವಯಂಭು ಖಳ್ಗತ್ರಿಣೇತ್ರ ಅ
25 ತಿವಿಷಮಹಯಾರೂಢಪ್ರೌಢರೇಖಾರೇವನ್ತ ಪರಬಳಕೃತಾನ್ತ ಸ್ವೀಕಾರಸಾರೋದಯ ಅನ್ನದಾನವಿನೋದ
ಸುವರ್ಣ್ಣದಾನಶೂರ ಹೆಮ್ಮೆಯದಣ್ಣನಾಥ ಪೂರ್ವ್ವಾಚಲಮಾರ್ತ್ತಂಡ ರೇವಲಾ
26 ಕಲ್ಪವಲ್ಲೀಪುಷ್ಪೋತ್ಗಮನಾದ ಸೋಮಯದಣ್ಣಾಯಕರು ಆ ಮರಿಯಾದೆಯಲು ಧಾರಾಪೂರ್ವ್ವಕಮಾಡಿ
ಕೊಟ್ಟ ಸ್ಥಲಂಗಳ ಆಯಂಗಳನೂ ಆ ದಣ್ಣಾಯಕರ ಅಳಿಯಂದಿರು ಮಲ್ಲೀದೇವದ
27 ಣ್ಣಾಯಕ್ಕರೂ ಚಿಕ್ಕಕೇತಯದಣ್ಣಾಯಕ್ಕರೂ ವಿಭಾಗಿಸಿ ಆ ದೇವರುಗಳ ಅನ್ನಿತ್ರತಪಡಿವ್ರಪಬ್ರಯಕ್ಕೆಯೂ ಆ
ನಿಯೋಗಿಗಳ ಜೀವಿತವರ್ಗ್ಗಕ್ಕೆಯೂ ವಿವರಿಸಿ ವಿನಿಯೋಗಿಸಿದ ಕ್ರಮ ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ
28 ಧಾತ್ರುಸಂವತ್ಸರದ ಆಶ್ವೀಜ ಶುದ್ಧ ತದಿಗೆ ಆದಿವಾರದಂದು ಶ್ರೀಮತು ಸರ್ವ್ವನಮಸ್ಯದಮಹಾಗ್ರಹಾರಂ
ವಿದ್ಯಾನಿಧಿಪ್ರಸನ್ನಸೋಮನಾಥಪುರದ ಗ್ರಾಮಮಧ್ಯದ ಪ್ರಸನ್ನಕೇಶವದೇವರು ಗ
29 ಣ್ಡಪೆಂಣ್ಡಾರ ಗೋಪಾಳದೇವರು ವರದಜನಾರ್ದ್ದನದೇವರು ಆ ಪ್ರಾಕಾರದ ಬ್ರಹ್ಮಾದಿದೇವರು ಆಱು ಕೇಶವಾ
ದಿದೇವರು ಹನ್ನೆರಡು ಹಂಸನಾರಾಯಣಾದಿದೇವರು ಹನ್ನೆರಡು ಮತ್ಸ್ಯಾದಿದೇವರು ಹತ್ತು
30 ಸಂಕರ್ಷಣಾದಿದೇವರು ಹನ್ನೆರಡು ಕ್ರಿಷ್ಣಾವತಾರದದೇವರು ಹನ್ನೆರಡು ಶ್ರೀಕಾವೇರೀತೀರದ ಲಕ್ಷ್ಮೀನರಸಿಂಹ
ದೇವರು ಆ ಯೋಗನಾರಾಯಣದೇವರು ಮಳವಳ್ಳಿಯ ಸಾರಂಗಪಾ
31 ಣಿದೇವರು ಯಿನ್ತಿನಿಬರುದೇವರುಗಳ ದೇವದಾನದ ಸ್ಥಲಂಗಳ ಸುವಣ್ಣಾರ್ಯ ಆ ಸೋಮನಾಥಪುರದ
ಶಾಸನಸ್ಥವಹ ಸಿದ್ಧಾಯ ಗದ್ಯಾಣವಿನ್ನೂಱಹತ್ತು ಆ ವೂರ ಬಂಡೂರ ತತ್ತಿನ ಸರ್ವ್ವ
32 ಪ್ರಾಪ್ತಿಸಹಿತ ದಣ್ಣಾಯಕರು ಕೊಟ್ಟ ಯಿಪ್ಪತ್ತೊಂದು ವೃತ್ತಿಯೊಳಗೆ ಸರ್ವ್ವಶಾಸ್ತ್ರದುಪಾಧ್ಯಾಯರಿಗೆ
ತೀರ್ತ್ಥವೃತ್ತಿಗೆ ತೋಟಸಾಲುಕೂಚಿಗಳಿಂ ಮೂಡಲು ಗದ್ದೆ ಬೆದ್ದಲೊಕ್ಕಲಸರ್ವ್ವಪ್ರಾಪ್ತಿ ಅ
33 ಬ್ಬಾಗಲಲ್ಲಿ ಬಣಸಮುದ್ರದ ಬಾಸಿವೂರ ಕಾಲುವೆಯ ಕೆಳಗೆ ಯಥಾಪ್ರಾಪ್ತವಹ ಅರ್ದ್ಧವೃತಿಯನ್ನುಳಿಯೆ
ಇಪ್ಪತ್ತೂವಱರ್ದ್ಧ ಆ ಸರ್ವಶಾಸ್ತ್ರದವರು ಪರಿವರ್ತ್ತನೆಯ ಮಾಡಿದ ಮಣ್ಡಗೆಯ ಕಾವಂ

[1] ಉಪಜಾತಿ

[2] ಶ್ಲೋಕ

34 ಣ್ಣನ ಮಾಗನೂರತತ್ತಿನ ಅರ್ದ್ಧವೃತ್ತಿಗೂಡಿ ವೃತ್ತಿ ಯಿಪ್ಪತ್ತೊಂದಱೊಳಗೆ ಶೈವಸ್ಥಾನದ ವೃತ್ತಿಯೇಳ
ನುಳಿಯೆ ವೃತ್ತಿ ಹದಿನಾಲ್ಕಱ ಸರ್ವ್ವಪ್ರಾಪ್ತಿಯಕೊಂಡನುಭವಿಸಿ ಆ ವೂರವೊಡನೆಯೆ ಅಯಿದುತತ್ತಿ

35 ನಮುಯ್ಯಾದೆಯು ಸಿದ್ಧಾಯ ಸೇಸೆ ಮುಳಬ್ರಯವನು ತೆತ್ತು ವೃತ್ತಿ ವೊಂದಕ್ಕೆ ಗದ್ಯಾಣಂ ನಾಲ್ವತ್ತೈದಱ
ಲೆಕ್ಕದ ಗದ್ಯಾಣಂ ಆಱುನೂಱಱುವತ್ತು ಆ ದೇವದಾನ ಕೊಡಗಿಯ ತೋಂಟಂ

36 ಗಳು ದುಗ್ಗನಹಳ್ಳಿ ಕದಬೆಯಹಳ್ಳಿ ನಿಕ್ಕಗೆಱೆ ಸೆಟ್ಟಿಯಹಳ್ಳಿ ಅನ್ತಾಸ್ಥಲಂಗಳ ತೋಂಟ ನಾಲ್ಕಱ ಕೃಷಿಬ್ಯವ
ಸಾಯುವ ಕಳದು ಗದ್ಯಾಣಂ ಎಂಭತ್ತು ಪಡುವಣ ಕಾಲುವೆಯ ಕೆಳ

37 ಗಣ ವೊದಲುಗಾಲುವೆಯ ಗದ್ದೆ ಸಲಗೆ ಇನ್ನೂಱಕ್ಕಂ ಗುತ್ತಗೆ ಸಲಗೆ ವೊಂದಕ್ಕೆ ಗದ್ಯಾಣಂ ವೊಂದಱ ಲೆಕ್ಕದೆ
ಆಗುವಮಾಡಿಕೊಂಬ ಗದ್ಯಾಣಂ ಇನ್ನೂಱು ಯೆಡದೊಱೆ

38 ನಾಡ ಹಾದರಿವಾಗಿಲಿಂದಹ ಗದ್ಯಾಣಂ ನೂಱಐವತ್ತು ಬಡಗರೆನಾಡ ಶಿವಕೆಯಕೆಱೆಯಾದ ಮೂಱೆಯಹಳ್ಳಿ
ಯಿಂ ಗದ್ಯಾಣಂ ಸಾಸಿರದವೊಂಭೈನೂಱತೊಂಭತ್ತಏಳೂ ಮೂಱು ಹಣ

39 ಸೀಗಲನಾಡ ಮಾರದೇವ ಕೊಟ್ಟ ಹೊಂಗೆಯಹಳ್ಳಿ ಮಾರೆಯಹಳ್ಳಿಯಿಂ ಗದ್ಯಾಣಂ ನೂಱಯಿಪ್ಪತ್ತು ಅನ್ತು
ಗದ್ಯಾಣಂ ಮೂಱುಸಾಸಿರದಮೂನೂಱಎಂಭತ್ತಏಳಂ ಮೂಱು ಹಣ ಇದಕ್ಕೆ ಬೆಯ

40 ಈ ದೇವರುಗಳ ಅಮೃತಪಡಿ ದಿನವೊಂದಕ್ಕೆ ನಿತ್ಯಪಡಿ ಅಕ್ಕಿ ಸಲಗೆ ಐದು ಕೊಳಗ ಹದಿನಾಱು ಬಳ್ಳ ವೊಂದು
ಮಾನ ಮುೂಱಕ್ಕಂ ಐಪೆರಡಱಲೆಕ್ಕದೆ ನಿದಿಕೂಲಿಸಹಿತ ಸಲಗೆ ಹದಿನಾಲ್ಕು ಕೊ

41 ಳಗ ಹನ್ನೊಂದು ಬಳ್ಳ ಮೂಱಱಲೆಕ್ಕದೆ ವರ್ಷವೊಂದಕ್ಕೆ ನೆಲ್ಲು ಸಲಗೆ ಐದುಸಾಸಿರದಇನ್ನೂಱಐವತ್ತೊಂದು
ಕೊಳಗ ಹತ್ತು ಚೈತ್ರದಿನ ಮೂಱು ಪವಿತ್ರದಿನ ಮೂಱು ಸಂಕ್ರಮಣವೆರಡು ಪ್ರಥಮ

42 ಉತ್ಥಾನದ್ವಾದಶಿ ಯೆರಡು ಶ್ರೀಜಯನ್ತಿ ವೊಂದು ಗ್ರಹಣ ವೊಂದು ದೀಪಾಳಿಗೆ ದಿನ ಮೂಱು ಅನ್ತು ದಿನ
ಹದಿನೈದಕ್ಕಂ ಅಧಿಕಪಡಿಗೆ ನೆಲ್ಲು ಸಲಗೆ ಇನ್ನೂಱಹದಿನೆಂಟು ಕೊಳಗ ಹದಿನಾಱು ಬಳ್ಳ ವೊಂದು ಚೈತ್ರ

43 ಪವಿತ್ರಕಳಶಸ್ಥಾಪನೆಗೆ ಸ್ಥಾನ ಹತ್ತೂಅರ್ದ್ಧಕ್ಕೆ ನೆಲ್ಲು ಸಲಗೆ ನಾಲ್ವತ್ತೆರಡು ಆ ಸಂಕ್ರಮಣದ ಕಳಶಸ್ಥಾಪನೆಗೆ
ನೆಲ್ಲು ಸಲಗೆ ಐದು ಕೊಳಗ ಐದು ಚೈತ್ರಪವಿತ್ರಂಗಳ ಸೋಮದೇವರ ವುಪಾರಕ್ಕೆ ಸ್ಥಾನ ಹ

44 ತೂಅರ್ದ್ಧಕ್ಕಂ ಕೊಳಗ ಹದಿಮೂಱು ಮಾನವೆರಡಱಲೆಕ್ಕದೆ ದಿನ ಹದಿನಾಲ್ಕಕ್ಕಂ ಅಕ್ಕಿ ಸಲಗೆ ವೊಂಭತ್ತು
ಕೊಳಗ ಮೂಱು ಬಳ್ಳ ಮೂಱು ಆ ಪುಣ್ಯಾಹವಾಚನೆ ಎಂಟಕ್ಕಂ ಸ್ಥಾನ ಹತ್ತೂವರ್ದ್ಧಕ್ಕಂ

45 ಅಕ್ಕಿ ಸಲಗೆ ವೊಂದು ಕೊಳಗವಾಱು ಬಳ್ಳ ವೊಂದು ಮಣ್ಡಲೋದ್ಧಾರ ಕಳಶಸ್ಥಾಪನೆಗಳಿಗೆ ಅಕ್ಕಿ ಸಲಗೆ
ಎರಡು ಕೊಳಗವೆರಡು ಬಳ್ಳ ಥಳವಳಿಗೆಯ ಹಿಟ್ಟಿನ ಅಕ್ಕಿ ಕೊಳಗ ಹದಿನಾಲ್ಕು ನವಗ್ರ

46 ಹಹೋಮದ ಚರುವಿಂಗೆ ಅಕ್ಕಿ ಸಲಗೆವೊಂದು ಜಯನ್ತಿಯ ಹುಗ್ಗಿ ಹಚ್ಚಂಬಲೆಗೆ ಅಕ್ಕಿ ಸಲಗೆ ವೊಂದು ಅನ್ತು
ಅಕ್ಕಿ ಸಲಗೆ ಹದಿನೈದು ಕೊಳಗ ಆಱಕ್ಕಂ ನೆಲ್ಲು ಸಲಗೆ ಮೂವತ್ತಎಂಟೂ ಕೊಳಗವೈದು ಅ

47 ನ್ತು ನೆಲ್ಲು ಸಲಗೆ ಐದುಸಾಸಿರದಐನೂಱಐವತ್ತೈದು ಕೊಳಗ ಹದಿನಾಲ್ಕು ಬಳ್ಳವೊಂದಕ್ಕಂ ಗದ್ಯಾಣಂ
ವೊಂದಕ್ಕೆ ಸಲಗೆ ಐದಱಲೆಕ್ಕದೆ ಗದ್ಯಾಣಂ ಸಾಸಿರದನೂಱಹನ್ನೊಂದೂ ಹಣವಡ್ಡಂ ಬೇಳೆ ಎಣ್ಣೆ

48 ನಿತ್ಯಪಡಿ ದಿನವೊಂದಕ್ಕೆ ಕೊಳಗ ನಾಲ್ಕಱಲೆಕ್ಕದೆ ವರ್ಷವೊಂದಕ್ಕಂ ಸಲಗೆ ಇಪ್ಪತ್ತಎರಡು ಆ ಅಧಿಕಪಡಿ
ದಿನಹದಿನೈದಕ್ಕಂ ಸಲಗೆ ಮೂಱು ಆ ಮಜ್ಜನ ಶನಿವಾರ ಬುಧವಾರ ವಾರವೊಂದಕ್ಕೆ ಕೊ

49 ಳಗವೆರಡು ಬಳ್ಳವೆರಡಱಲೆಕ್ಕದೆ ವರ್ಷವೊಂದಕ್ಕೆವಾರನೂಱಎರಡಕ್ಕಂ ಸಲಗೆ ಹಂನೆರಡು ಕೊಳಗ ಹದಿನೈದು
ಚೈತ್ರಪವಿತ್ರಂಗಳ ದವನನೂಲುಮೆಂಱವ ಕೈದೀವಿಗೆ ಎಣ್ಣೆ ಸಲಗೆ ವೊಂದು ಆ ಸೋ

50 ಮದೇವರ ದೀವಿಗಿಗೆ ಎಣ್ಣೆ ಕೊಳಗವೊಂದು ಬಳ್ಳವೊಂದು ಮಾನವೊಂದಱಲೆಕ್ಕದೆ ದಿನ ಹದಿನಾಲ್ಕಕ್ಕಂ
ಕೊಳಗ ಹದಿನೆಂಟು ಬಳ್ಳವೆರಡು ಥಳವಳಿಗೆಯಪಕ್ವಾನ್ನ ಪಡಿಗಿಗೆ ಕೊಳಗ ಹತ್ತು ಬಳ್ಳವೆರಡು ದೀಪಾ

51 ಳಿಗೆಯ ದೀಪಮಾಲಿಗೆ ಸ್ಥಾನ ಹತ್ತೂಅರ್ದ್ಧಕ್ಕಂ ದಿನವೊಂದಕ್ಕಂ ಸಲಗೆವೊಂದು ಕೊಳಗ ಹನ್ನೆರಡು ಬಳ್ಳ
ವೆರಡಱ ಲೆಕ್ಕದೆ ದಿನಮೂಱಕ್ಕಂ ಸಲಗೆ ನಾಲ್ಕು ಕೊಳಗ ಹದಿನಾಲ್ಕು ಬಳ್ಳವೆರಡು ಅನ್ತು ಎ

52 ಣ್ಣೆ ಸಲಗೆ ತ್ತೊಂಭತ್ತನಾಲ್ಕು ಕೊಳಗ ಹದಿನೆಂಟು ಬಳ್ಳವೆರಡಕ್ಕಂ ಎಳ್ಳು ಸಲಗೆ ಮೂನೂಱಎಪ್ಪತ್ತೊಂಭತ್ತು
ಕೊಳಗ ಹದಿನಾಲ್ಕು ಸಂಕ್ರಮಣದ ಪೂರಣೆಗೆ ಎಳ್ಳು ಸಲಗೆ ಹತ್ತು ಕೊಳಗ ಹ

53 ತ್ತು ನವಗ್ರಹಹೋಮಕ್ಕೆ ಸಲಗೆ ವೊಂದು ಥಳವಳಿಗೆಯ ಚಕ್ಕುಲಿಗೆ ಕೊಳಗ ಹನ್ನೊಂದು ಅನ್ತು ಎಳ್ಳು ಸಲಗೆ
ಮೂನೂಱತ್ತೊಂಭತ್ತೊಂದು ಕೊಳಗ ಹದಿನೈದಕ್ಕಂ ಗದ್ಯಾಣಂ ವೊಂದಕ್ಕೆ ಸಲಗೆ ಎರಡು

54 ಕೊಳಗ ಹತ್ತರಲೆಕ್ಕದೆ ಗದ್ಯಾಣಂ ನೂಱಱವತ್ತಾಱು ಹಣವೇಳು ಆ ತುಪ್ಪ ನಿತ್ಯಪಡಿ ದಿನವೊಂದಕ್ಕೆ ಕೊಳಗ
ವೊಂದು ಬಳ್ಳವೊಂದು ಮಾನವೊಂದು ಸೊಲ್ಲಗೆ ಎರಡಱಲೆಕ್ಕದೆ ವರ್ಷವೊಂದಕ್ಕೆ ಸಲಗೆ ಇಪ್ಪತ್ತನಾ
55 ಲ್ಕು ಕೊಳಗ ಮೂಱು ಬಳ್ಳ ಮೂಱು ಅಧಿಕದಿನ ಹದಿನೈದಕ್ಕಂ ಸಲಗೆ ವೊಂದು ಮಾನವೆರಡು ಸೊಲಗೆ ಚೈತ್ರ
ಪವಿತ್ರದ ಸೋಮದೇವರ ಪಡಿಗೆ ದಿನ ಹದಿನಾಲ್ಕಕ್ಕಂ ತುಪ್ಪ ಕೊಳಗ ನಾಲ್ಕು ಬಳ್ಳವೆ
56 ರಡು ಮಾನವೆರಡು ಆ ನವಗ್ರಹಹೋಮಕ್ಕೆ ತುಪ್ಪ ಕೊಳಗನೈದು ಅನ್ತು ತುಪ್ಪ ಸಲಗೆ ಇಪ್ಪತ್ತೈದು ಕೊಳಗ
ಹದಿನೈದು ಬಳ್ಳ ಮೂಱು ಮಾನವೆರಡಕ್ಕಂ ಗದ್ಯಾಣ ವೊಂದಕ್ಕೆ ಕೊಳಗವೆರಡಱ ಲೆಕ್ಕದ ಗದ್ಯಾಣಂ ನೂ
57 ಱಮೂಱು ಹಣವೆರಡು ಮೊಸರು ನಿತ್ಯಪಡಿ ದಿನವೊಂದಕ್ಕೆ ಕೊಳಗನೈದು ಬಳ್ಳವೊಂದು ಮಾನವೊಂದಱ
ಲೆಕ್ಕದ ವರ್ಷವೊಂದಕ್ಕೆ ಸಲಗೆ ತೊಂಭತ್ತೈದು ಕೊಳಗೆ ಹನ್ನೆರಡು ಬಳ್ಳವೆರಡು ಅಧಿಕಪಡಿ ದಿನ
ಹದಿನೈದಕ್ಕಂ
58 ಸಲಗೆ ನಾಲ್ಕು ಅನ್ತು ಮೊಸರು ಸಲಗೆ ತೊಂಭತ್ತೊಂಭತ್ತು ಗೊಳಗ ಹನ್ನೆರಡು ಬಳ್ಳವೆರಡಕ್ಕಂ ಗದ್ಯಾಣಂ
ವೊಂದಕ್ಕೆ ಸಲಗೆ ನಾಲ್ಕಱಲೆಕ್ಕದೆ ಗದ್ಯಾಣಂ ಇಪ್ಪತ್ತನಾಲ್ಕು ಹಣವೊಂಭತ್ತು ಹೆಸಱು ದಿನವೊಂದ
59 ಕ್ಕೆ ಕೊಳಗ ನಾಲ್ಕಱಲೆಕ್ಕದೆ ಅಧಿಕದಿನ ಚಿಲುವಾನಬೆಯಗೂಡಿ ವರ್ಷವೊಂದಕ್ಕೆ ಸಲಗೆ ಎಪ್ಪತ್ತಾಱಕ್ಕಂ
ಗದ್ಯಾಣಂ ವೊಂದಕ್ಕೆ ಹೆಸಱು ಸಲಗೆ ಎರಡಱಲೆಕ್ಕದೆ ಗದ್ಯಾಣಂ ಮೂವತ್ತಎಂಟು । ವುಪ್ಪು
60 ದಿನವೊಂದಕ್ಕೆ ಬಳ್ಳವೆರಡಱಲೆಕ್ಕದೆ ಅಧಿಕಚಿಲುವಾನಬೆಯಗೂಡಿ ಸಲಗೆ ವೊಂಭತ್ತು ಕೊಳಗ ಹತ್ತಕ್ಕಂ
ಗದ್ಯಾಣಂವೊಂದಕ್ಕೆ ಸಲಗೆವೊಂದು ಕೊಳಗಹತ್ತಱಲೆಕ್ಕದೆ ವರ್ಷವೊಂದಕ್ಕೆ ಗದ್ಯಾಣಂ ಆಱು ಹಣಮೂ
61 ಱು ಹಾಗಂ ಬೇಳೆ ಮೆಣಸು ನಿತ್ಯಪಡಿ ದಿನವೊಂದಕ್ಕೆ ಮಾನವೆರಡು ಸಲಗೆ ಎರಡಱಲೆಕ್ಕದೆ ಅಧಿಕದಿನಗೂಡಿ
ವರ್ಷವೊಂದಕ್ಕೆ ಮೆಣಸು ಸಲಗೆ ಎರಡು ಕೊಳಗ ಹದಿನೆಂಟು ಬಳ್ಳವೆರಡು ಮಾನವೆರಡಕ್ಕಂ ಗ
62 ದ್ಯಾಣಂ ವೊಂದಕ್ಕೆ ಕೊಳಗನೈದಲೆಱಕ್ಕದೆ ಗದ್ಯಾಣಂ ಹನ್ನೊಂದು ಹಣವೇಳೂ ವಡ್ಡಮಾದುರಕಾಯಿ ನಿತ್ಯಪಡಿ
ದಿನವೊಂದಕ್ಕೆ ಹಾಗವೆರಡಱಲೆಕ್ಕದೆ ಅಧಿಕದಿನಗೂಡಿ ವರ್ಷವೊಂದಕ್ಕೆ ಗದ್ಯಾಣಂ ಹದಿನೆಂಟು
63 ಹಣವೇಳೂ ಅಡ್ಡಗೋಧುಮೆ ಎಲ್ಲಾ ಪರ್ವಂಗಳಿಗೆ ಗದ್ಯಾಣಂ ನಾಲ್ಕು ಬೆಲ್ಲಕ್ಕೆ ಗದ್ಯಾಣಂ ಮೂಱು ಫಳವಳ
ಗೆಯ ವುದ್ದು ತೊಗರಿಗೆ ಗದ್ಯಾಣಂ ವೊಂದು ಶ್ರೀಜಯನ್ತಿಯ ಕಡಲೆ ದಕ್ಷಿಣೆಗೂಡಿ ಗದ್ಯಾ
64 ಣಂ ವೊಂದು ಮಜ್ಜನದ ಸೀಗೆಯಕಾಯಿ ವಾರವೊಂದಕ್ಕೆ ಕೊಳಗವೆರಡಱಲೆಕ್ಕದೆ ವಾರ ನೂಱಎರಡಕ್ಕಂ ಸಲಗೆ
ಹತ್ತು ಕೊಳಗ ನಾಲ್ಕಕ್ಕಂ ಗದ್ಯಾಣಂ ವೊಂದಕ್ಕೆ ಸಲಗೆ ಎರಡು ಕೊಳಗ ಹತ್ತಱಲೆಕ್ಕ
65 ದೆ ವರ್ಷವೊಂದಕ್ಕೆ ಗದ್ಯಾಣಂ ನಾಲ್ಕು ಹಣವೊಂದು । ಬಾಣಸದ ಅಡುಗಬ್ಬಿಂಗೆ ಅಧಿಕದಿನಗೂಡಿ ವರ್ಷ
ವೊಂದಕ್ಕೆ ಗದ್ಯಾಣಂ ಎಪ್ಪತ್ತಐದು ಧೂಪ ತಿಂಗಳೊಂದಕ್ಕೆ ಹಣವೆರಡಱಲೆಕ್ಕದೆ ಅಧಿಕದಿನಗೂ
66 ಡಿ ವರ್ಷವೊಂದಕ್ಕೆ ಗದ್ಯಾಣಂ ಎರಡು ಹಣವೈದು । ಶ್ರೀಗಂಧ ನಿತ್ಯಪಡಿ ದಿನವೊಂದಕ್ಕೆ ಹಣವೊಂದಱಲೆಕ್ಕದೆ
ಅಧಿಕದಿನಗೂಡಿ ವರ್ಷವೊಂದಕ್ಕೆ ಗದ್ಯಾಣಂ ಮೂವತ್ತಏಳೂ ಹಣವೈದು ಆರತಿಯ ಕ
67 ರ್ಪ್ಪೂರ ನಿತ್ಯಪಡಿ ದಿನವೊಂದಕ್ಕೆ ತೂಕ ಗದ್ಯಾಣಂ ಮೂಱಱಲೆಕ್ಕದೆ ಅಧಿಕದಿನಗೂಡಿ ವರ್ಷವೊಂದಕ್ಕೆ
ತೂಕ ಪಲ ಅಱುವತ್ತೆರಡೂಅರ್ದ್ಧಕ್ಕಂ ಗದ್ಯಾಣಂ ಏಳು । ವೋಕುಳಿಯ ಅರಸಿನಕ್ಕೆ ಗದ್ಯಾಣಂ ವೊಂ
68 ದು । ಆ ಸಾದಿಂಗೆ ಗದ್ಯಾಣಂ ವೊಂದು । ಕುಡಿನೀರ ಏಲಕ್ಕಿಗೆ ಹಣವಾಱು ದೇವರುಗಳ ವಸ್ತ್ರ ಹಿರಿಯದೇವರು
ವೊಂದಕ್ಕೆ ಸೀರೆ ನಾಲ್ಕಱಲೆಕ್ಕದೆ ದೇವರು ಐವರ್ಗ್ಗಂ ಸೀರೆ ಇಪ್ಪತ್ತು ಆ ಪ್ರಾಕಾರದ ದೇವ
69 ರು ಅಱುವತ್ತುನಾಲ್ವರ್ಗ್ಗಂ ಸೀರೆ ನೂಱಇಪ್ಪತ್ತಎಂಟು । ಯೋಗನಾರಾಯಣದೇವರಿಗೆ ಸೀರೆ ಎರಡು ಬಿಜ
ಯಂಗೆಯ್ದ ದೇವರಿಗೆ ಸೀರೆ । ನಾಲ್ಕು ಅನ್ತು ವಸ್ತ್ರ ನೂಱಐವತ್ತನಾಲ್ಕಕ್ಕಂ ವಸ್ತ್ರವೊಂದಕ್ಕೆ ಹಣವೈದಱ
ಲೆಕ್ಕದೆ ಗದ್ಯಾ
70 ಣಂ ಎಪ್ಪತ್ತಏಳು । ಪುತ್ತಿಯಪಟ್ಟೆ ಹಿರಿಯದೇವರು ಐವರ್ಗ್ಗಂ ಪಟ್ಟೆ ಇಪ್ಪತ್ತು ಪ್ರಾಕಾರದ ದೇವರು ಅಱು
ವತ್ತುನಾಲ್ವರ್ಗ್ಗಂ ಪಟ್ಟೆ ಅಱುವತ್ತನಾಲ್ಕು ಯೋಗನಾರಾಯಣದೇವರಿಗೆ ಪಟ್ಟೆ ವೊಂದು ಬಿಜ
71 ಯಂಗೆಯ್ದ ದೇವರಿಗೆ ಪಟ್ಟೆ ನಾಲ್ಕು ಅನ್ತು ಪಟ್ಟೆ ಎಂಭತ್ತವೊಂಭತ್ತಕ್ಕಂ ಪಟ್ಟೆವೊಂದಕ್ಕೆ ಹಣ ಮೂಱಱ
ಲೆಕ್ಕದೆ ಗದ್ಯಾಣಂ ಇಪ್ಪತ್ತಆಱು ಹಣವೇಳು । ಸತ್ತಿಗೆಯಹಂಜರ ಮುಂಕೊಡೆಗೂಡಿ ಗದ್ಯಾಣಂ ವೊಂ
72 ದು ಹಣವೆಂಟೂವಡ್ಡ । ಸತ್ತಿಗೆಯ ಸೀರೆ ಹದಿಮೂಱಕ್ಕಂ ಗದ್ಯಾಣವೆರಡು ಹಣವಾಱು ಆ ಪಟ್ಟೆ ಹದಿನಾ
ಱಕ್ಕಂ ಗದ್ಯಾಣಂ ನಾಲ್ಕು ಹಣವೆಂಟು ಅಂಗದಟ್ಟಕೆಗೆ ಸೀರೆಗೆ ಗದ್ಯಾಣಂ ನಾಲ್ಕು । ಚೈತ್ರಪವಿತ್ರ

73 ಂಗಳ ಸೋಮದೇವರ ವಸ್ತ್ರಅಱುವತ್ತೆರಡಕ್ಕಂ ಗದ್ಯಾಣಂ ಹತ್ತು ಹಣವೊಂದು । ಸೀಗುರಿಚಾಮರ ಆಲ ವಟ್ಟಕ್ಕೆ ಗದ್ಯಾಣಂ ವೊಂದು ಪವಿತ್ರಾರೋಪಣದ ಪಟ್ಟನೂಲಕಕ್ಕೆಗೆ ಗದ್ಯಾಣಂವೈದು ಹಣ

74 ವೈದು ಸರ್ವ್ವಅವುಷಧಿ ಕಸ್ತುರಿ ಕುಂಕುಮ ಗೋರೋಚನಕ್ಕೆ ಗದ್ಯಾಣವೆರಡು ಪಞ್ಚಾಮೃತಕ್ಕೆ ಗದ್ಯಾಣಂ ವೊಂದು । ಚೈತ್ರಪವಿತ್ರಂಗಳಗಡುಗೆಯ ಬ್ರಾಹ್ಮರ ದಕ್ಷಿಣೆಗೆ ಗದ್ಯಾಣಂವಾಱು ಹಣವಾಱು

75 ಆಚಾರ್ಯರ ದಕ್ಷಿಣೆಗೆ ಗದ್ಯಾಣವೆರಡು ಹಣ ವೊಂದು । ಶಿವನುಂಥಣಿಗೆ ಹಣವಾಱು ನವಗ್ರಹಹೋಮದ ದಕ್ಷಿಣೆಗೆ ಹಣವೆಳೂವಡ್ಡ ದೀವಿಗೆಯ ಬತ್ತಿಯ ಹತ್ತಿಗೆ ಗದ್ಯಾಣಂ ನಾಲ್ಕು ಜಾಗಚಿಬ್ಬೆಲುಹೆಡಗೆಕೆರ

76 ಸಿಗೆ ಗದ್ಯಾಣಂ ಎರಡು ಅಡಕೆ ನಿತ್ಯಪಡಿ ದಿನ ವೊಂದಕ್ಕೆ ಎಂಟನೂಱಐವತ್ತಱ ಲೆಕ್ಕದೆ ಅಧಿಕದಿನಗೂಡಿ ವರ್ಷ ವೊಂದಕ್ಕೆ ಅಡಕೆ ಮೂಱುಲಕ್ಷವಮೂವತ್ತುಸಾವಿರಕ್ಕಂ ಲಕ್ಷವೊಂದಕ್ಕೆ ಗದ್ಯಾಣಂ ಹತ್ತಱಲೆಕ್ಕದೆ ಗ

77 ದ್ಯಾಣ್ಯಂ ಮೂವತ್ತಮೂಱು ಎಲೆಗೆ ಗದ್ಯಾಣಂ ಮೂವತ್ತಮೂಱು ಅನ್ನ ಅಮೃತಪಡಿಗೆ ಗದ್ಯಾಣಂ ಸಾಸಿರ ದಎಂಟುನೂಱಇಪ್ಪತ್ತಏಳು ಹಣವೊಂದು । ಆ ಜೀವಿತವರ್ಗ್ಗ ವೈಷ್ಣವರು ವೊಂದಕ್ಕೆ ಗದ್ಯಾಣಂ ಹದಿನೈ

78 ದಱ ಲೆಕ್ಕದೆ ವೈಷ್ಣವರು ಯಿಪ್ಪತ್ತಕ್ಕಂ ಗದ್ಯಾಣಂ ಮೂನೂಱು ‖ ಆಚಾರ್ಯರಿಗೆ ಗದ್ಯಾಣಂವಿಪ್ಪತ್ತು । ಪುರಾಣಕ್ಕೆಯೂ ವಾಚಕಕ್ಕೆಯೂ ಗದ್ಯಾಣಂ ಹದಿನಾಱು ನಂಬಿಯರು ವೊಂದಕ್ಕೆ ಗದ್ಯಾಣಂ

79 ಹನ್ನೆರಡಱ ಲೆಕ್ಕದೆ ನಂಬಿಯರು ಹತ್ತೂವರ್ದ್ಧಕ್ಕಂ ಗದ್ಯಾಣಂ ನೂಱಇಪ್ಪತ್ತಆಱು ಯೋಗನಾರಾಯಣ ದೇವರ ನಂಬಿಗೆ ಗದ್ಯಾಣಂ ನಾಲ್ಕು ಹಿರಿಯದೇವರ ಶ್ರಿಂಗಾರದವರೈದಕ್ಕಂ

80 ಗದ್ಯಾಣಂ ಮೂವತ್ತು ಪರಿಚಾರಕ ವೊಂದಕ್ಕೆ ಗದ್ಯಾಣಂ ನಾಲ್ಕಱಲೆಕ್ಕದೆ ಪರಿಚಾರಕರು ಹತ್ತೂವರ್ದ್ಧಕ್ಕಂ ಗದ್ಯಾಣಂ ನಾಲ್ವತ್ತಎರಡು ಅಪ್ಪಣೆಯವರು ಹತ್ತೂವರ್ದ್ಧಕ್ಕಂ ಗದ್ಯಾಣಂ ನಾಲ್ವತ್ತಎರಡು । ಹಡಪ

81 ದೋಲಗಕ್ಕೆ ಗದ್ಯಾಣವಾಱು । ಕುಡಿನೀರವೋಲಗಕ್ಕೆ ಗದ್ಯಾಣಂ ಆಱು ಶ್ರೀಗಂಧದೋಲಗಕ್ಕೆ ಗದ್ಯಾಣಂ ಆಱು ಸೀಗುರಿಚಾಮರದೋಲಗಕ್ಕೆ ಗದ್ಯಾಣಂ ಆಱು ಸೇನಬೋಕೆವೊಂದಕ್ಕಂ ಗದ್ಯಾಣಂ ಹನ್ನೆರಡು

82 ಮುದ್ರೆಯ ವೋಲಗಕ್ಕೆ ಗದ್ಯಾಣಂ ಹನ್ನೆರಡು ಭಂಡಾರದೋಲಗಕ್ಕೆ ಗದ್ಯಾಣಂ ಹನ್ನೆರಡು ಭಟ್ಟಗುತ್ತರು ಎರಡಕ್ಕಂ ಗದ್ಯಾಣಂ ಇಪ್ಪತ್ತು ಕರ್ಪ್ಪೂರದಾರತಿಯವರು ಎರಡಕ್ಕಂ ಗದ್ಯಾಣಂ ಹದಿನಾಱು

83 ರಂಗವಾಲೆಹಿಟ್ಟನಾರತಿಗೆ ವೋಲಗ ನಾಲ್ಕಕ್ಕಂ ಗದ್ಯಾಣಂ ಹದಿನಾಱು ಬಾಣಸಿಗರು ಹತ್ತೂಅರ್ದ್ಧಕ್ಕಂ ಗದ್ಯಾಣಂ ನಾಲ್ವತ್ತೆರಡು । ಬಾಣಸದ ಅಪ್ಪಣೆ ಐದಕ್ಕಂ ಗದ್ಯಾಣಂ ಇಪ್ಪತ್ತು ಬಾಹಿಯ

84 ವರು ಐದಕ್ಕಂ ಗದ್ಯಾಣಂ ಇಪ್ಪತ್ತು ಮಾಲೆಗಾಱರು ಹತ್ತೂಅರ್ದ್ಧಕ್ಕಂ ಗದ್ಯಾಣಂ ನಾಲ್ವತ್ತಎರಡು । ಆಳು ಮಾಲೆಯವರು ಐದಕ್ಕಂ ಗದ್ಯಾಣಂ ಇಪ್ಪತ್ತು ದವಸಿಗರು ಆಳು ಹತ್ತಕ್ಕಂ ಗದ್ಯಾ

85 ಣಂ ನಾಲ್ವತ್ತು । ಕೊತ್ತಿಯಂವೋಗೆ ಗದ್ಯಾಣಂ ವೊಂದು ಹಣವೆರಡು ನಾಗವಾಸಕ್ಕೆ ಗದ್ಯಾಣಂ ಮೂನೂಱು ಅಂಗರಕ್ಕನಾಯಕಂಗೆ ಗದ್ಯಾಣಂ ಹತ್ತು ಆಳು ವೊಂದಕ್ಕೆ ಗದ್ಯಾಣಂ ನಾಲ್ಕ

86 ಱಲೆಕ್ಕದೆ ಆಳು ಹದಿನೇಳಕ್ಕಂ ಗದ್ಯಾಣಂ ಅಱುವತ್ತಎಂಟು । ಲಕ್ಷ್ಮೀನರಸಿಂಹದೇವರ ಅಂಗರಕ್ಕನಾಯಕಂಗೆ ಗದ್ಯಾಣಂ ಆಱು । ಆಳುಮೂಱಕ್ಕಂ ಗದ್ಯಾಣಂ ಹಂನೆರಡು ಮಳವಳ್ಳಿಯ ಶಾರ

87 ಂಗಪಾಣಿದೇವರ ಅಂಗರಕ್ಕರು ಆಳು ಎರಡಕ್ಕೆ ಗದ್ಯಾಣಂ ಎಂಟು । ಕೇಶವದೇವರ ತಿರುನಾಳಹಬ್ಬಕ್ಕೆ । ಗದ್ಯಾಣಂ ಎಪ್ಪತ್ತು । ಸತ್ರಕ್ಕೆ ಗದ್ಯಾಣಂ ಇಂನೂಱು ಅಕ್ಕಸಾಲೆಗೆ ಗದ್ಯಾಣಂ ನಾಲ್ಕು । ಕುಂಬಾಱರು ಮೂ

88 ವರಿಗೆ ಗದ್ಯಾಣಂ ಹನ್ನೆರಡು । ಅಗಸಗಂಗೆ ಗದ್ಯಾಣಂ ನಾಲ್ಕು । ನಾವಿದಂಗೆ ಗದ್ಯಾಣಂ ನಾಲ್ಕು ಅನ್ನು ಗದ್ಯಾಣಂ ಮೂಱುಸಾಸಿರದ ನಾನೂಱಎರಡೂ ಹಣ ಮೂಱು ಇಂತೀ ದೇವದಾನದ ಸ್ಥಲಂ

89 ಗಳ ಆಯಕ್ಕೆ ಬೆಯಸರಿ । ಇ ಧರ್ಮ್ಮವಮಾಡಿದ ಸೋಮಯದಣ್ಣಾಯಕರ ಸೋದರಳಿಯರು ಮಾರೂರ ಚಿಕ್ಕಕೇತಯ್ಯದಣ್ಣಾಯಕರ ಶ್ರೀಹಸ್ತದವೊಪ್ಪ । ಶ್ರೀಗುರು । ಮಂಗಳಮಹಾ ಶ್ರೀ

90 ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಸಾಮಾನ್ಯೋಯಂ ಧರ್ಮಸೇತುರ್ನ್ನೃಪಾಣಾಂ ಕಾಲೇ ಕಾಲೇ ಪಾಲನೀಯೋ ಭವದ್ಭಿಃ । ಸರ್ವ್ವಾ ನೇತಾನ್ಭಾವಿನಃ ಪಾರ್ತ್ಥಿವೇಂದ್ರಾನ್ ಭೂಯೋ ಭೂಯೋ ಯಾಚತೇ ರಾಮಚಂದ್ರಃ ‖[1] ಸ್ವದತ್ತಾಂ

1 ಶಾಲಿನಿ

91 ಪರದತ್ತಾಂ ವಾ ಯೋ ಹರೇತಿ ವಸುಂಧರಾ ಷಷ್ಟಿರ್ವ್ವರ್ಷಸಹಸ್ರಾಣಿ ವಿಷ್ಠಾಯಾಂ ಜಾಯತೇ ಕ್ರಿಮಿಃ ||[1]
ದಾನಂ ವಾ ಪಾಲನಂ ವಾಥ ದಾನಾತ್ ಶ್ರೇಯಂನುಪಾಲನಂ । ದಾನಾತ್ ಸ್ವರ್ಗ್ಗಮವಾಪ್ನೋತಿ[2]

89 (III ತಿನ 98)

ಸೋಮನಾಥಪುರ

ಆಲನೆಯ ಶಾಸನಕಲ್ಲಿನ ಪಶ್ಚಿಮಕಡೆ ಇರುವ ಶಾಸನ

This record is a royal order in the form of a document wherein the details as to how the *ahājanas* of Sōmanāthapura were to maintain worship, offerings etc., in the Śaiva and ishṇava temples are laid down. The details given are not clear. The *mahājanas* had 129 *ittis* of land under their control, of which 7 *ūravṛitti* belonged to gods Pañchaliṅga and Nāranhēśvara and 14 to gods Prasanna Kēśava in the centre of the village, Lakshmīnarasiṁha on e bank of the river, and Sāraṅgapāṇi at Maḷavaḷḷi, the former being described as *Śaiva-sthānas* d the latter as *Vaishṇava-sthānas*. The fixed land revenue on the 7 *vṛittis* of the *Śaiva-sthāna* as to be made over to the *Vaishṇava-sthāna* and the remaining income was to be spent for orship and offerings. The *Vaishṇava-sthānas* were to enjoy not only this revenue but also those rived from their own 14 *vṛittis*. The *mahājanas* of Sōmanāthapura were to pay from their own come for the expenses of the temple staff of Kīrtinārāyaṇa temple at Talakāḍ, for maintaining e pond, canal and tank of Sōmanāthapura and any other expenses. They were to collect *dike, horaṇe, hodike* and *maḷabraya* taxes separately also from the temples and defray any extra penses, without prejudice to the income of the temples.

The record is dated the year Śārvari, Chaitra śu. 9. Tuesday. Palaeographically the record ay be assigned to c. 14th century and to the reign-period of Ballāḷa III. The details of date ay probably be equated with 1300 A.D., March 29.

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀವೀರಬಲ್ಲಾಳದೇವರಸರು
2 ಕೊಟ್ಟ ಪತ್ರಶಾಸನದ ಕ್ರಮ || ಶಾರ್ವ್ವರಿಸಂವತ್ಸರ
3 ದ ಚಯಿತ್ರ ಸುದ್ಧ ನವಮಿ ಮಂಗಳವಾರದಂದು
4 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀಮತ್ಪ್ರತಾಪಚಕ್ರವರ್ತ್ತಿ ಹೊಯಿಸಣ ಶ್ರೀ
5 ವೀರಬಲ್ಲಾಳದೇವರಸರು ಶ್ರೀಮತು ಸರ್ವ್ವನಮಸ್ಯದ ಮಹಾಗ್ರಹಾ
6 ರಂ ವಿದ್ಯಾಸಿಧಿ ಪ್ರಸನ್ನಸೋಮನಾಥಪುರದ ಶಯಿವಸ್ತಾನ
7 ವಯಿಷ್ಣವಸ್ತಾನದ ದೇವದಾನದ ಮಹಾಜನಂಗಳಿಗೆ ಕೊಟ್ಟ
8 ಪತ್ರಶಾಸನದ ಕ್ರಮವೆಂತೆಂದಡೆ ಆ ಸೋಮನಾಥಪು
9 ರದ ನೂಱಯಿಪ್ಪತ್ತಾಱಱೊಳಗೆ ಯಿಸ್ಯನ್ಯದಸ್ಥ
10 ವನ್ರಾತ್ತಿವ್ರಿತ್ತಿನದ ಪಂಚಲಿಂಗದೇವರು ಹೊಳೆಯತಡಿ
11 ನಾರಸಿಂಹೇಶ್ವರದೇವರು ವೊಳಗಾದ ದೇವರಿಗೆ ಊರವ್ರಿತ್ತಿ ೭
12 ೧೪ ಆ ಗ್ರಾಮಮಧ್ಯದ ಪ್ರಸನ್ನಕೇಶವದೇವರು ಹೊಳೆಯ ತಡಿ
13 ಯ ಲಕ್ಷ್ಮೀನರಸಿಂಹದೇವರು ಮಳ್ಳವಳ್ಳಿಯ ಶಾರಂಗಪಾಣಿದೇ

[1] ಶ್ಲೋಕ
[2] ಶ್ಲೋಕ; ಅನುಷ್ಟುಪ್

14 ವರುವೊಳಗಾದ ವೈಷ್ಣವಸ್ತಾನಕ್ಕೆ ವುಳ್ಳ ವ್ರಿತ್ತಿ ಹದಿನಾಕು ಅಂತು
15 ಆ ದೇವದಾನಕ್ಕೆ ವುಳ್ಳ ವ್ರಿತ್ತಿ ಯಿಪ್ಪತ್ತಒಂದಕ್ಕೆ ಆ ಸೋಮನಾಥ
16 ಪುರದ ಮಹಾಜನಂಗಳು ತತ್ತು ವಿಭಾಗವಲ್ಲೆ ಹಿಂಗಿಸಿ
17 ಕೊಟ್ಟ ಬಂಡೂರತತ್ತಿನ ವೃತ್ತಿ ಯಿಪ್ಪತ್ತೊಂದಱೊಳಗೆ ಆ ಶಯಿ
18 ವಸ್ತಾನದ ವ್ರಿತ್ತಿ ಏಳಱ ವುತ್ಪತ್ತಿಯುವೊಳಗೆ ಆ ವ್ರಿತ್ತಿ
19 ಗಳಿಗೆ ನಿಯತಕರವಹ ಸಿದ್ಧಾಯವನು ಆ ವಯಿಷ್ಣವ
20 ಸ್ತಾನದವರಿಗೆ ಯಿಕ್ಕಿ ಉಳಿಯಿತ್ತು ಆ ದೇವರ ಅಮೃತ
21 ಪಡಿಗೆ ಸಲುವುದು ಆ ವಯಿಷ್ಣವಸ್ತಾನದ ವ್ರಿತ್ತಿ ಹದಿನಾಲ್ಕುಱು
22 ತ್ಪತ್ತಿ ನಿಯತಕರವಹ ಸಿದ್ಧಾಯಗೂಡಿ ಆ ದೇವರುಗಳ
23 ಅಮೃತಪಡಿ ಉಪಬ್ರಯು ವೊಳಗಾಯಿತಕ್ಕೆ ಸಲುವುದು ಅಂ
24 ತು ವ್ರಿತ್ತಿ ಯಿಪ್ಪತ್ತೊಂದಱ ಬಾಗೆಯು ನಿಯತಕರವಹ ಸಿದ್ಧಾ
25 ಯವನು ಆ ಸೋಮನಾಥಪುರದ ಮಹಾಜನಂಗಳು ಆ ವಯಿ
26 ಷ್ಣವಸ್ತಾನಕ್ಕೆ ಯಿಕ್ಕುವ ಸಿದ್ಧಾಯದ ಹೊಂನಿನ ಒಳಗೆ ಇಳಿಹಿಕೊ
27 ಟ್ಟು ಉಳಿದ ಹೊಂನನು ಆ ಮಹಾಜನಂಗಳ ಕಯಿ
28 ಯಲ್ಲು ಆ ವಯಿಷ್ಣವ ಮಹಾಜನಂಗಳು ಕೊಂಡು ಆ
29 ದೇವರುಗಳ ಅಮೃತಪಡಿ ಉಪಬ್ರಯಕ್ಕೆ ಮಾಡಿಕೊಂ
30 ಬರು ಆ ಸೋಮನಾಥಪುರದ ಮಹಾಜನಂಗ
31 ಳು ತಲೆಕಾಡ ಕೀರ್ತ್ತಿನಾರಾಯಣದೇವರಿಗೆ ಕೊಡುವ
32 ಸಿಬಂದಿಯ ಹೊಂನು ಆನೆಲ್ಲಿಗಂ ಆ ಸೋಮನಾಥ
33 ಪುರದ ಕಟ್ಟೆ ಕಾಲುವೆ ಕೆಱೆಯ ಚಂಡಿಗೆ ಹತ್ತು ಆ
34 ಉಪಕ್ಷಯದ ಹೊನ್ನಿಂಗಂ ಆ ದೇವದಾನದ ವ್ರಿತ್ತಿ
35 ಯಿಪ್ಪತ್ತಒಂದಕ್ಕೆ ಬಹ ಬಾಗೆಯ ಹೊಂನನು ಆ
36 ವ್ರಿತ್ತಿಗಳ ಉತ್ಪತ್ತಿಗಳ ಒಳಗೆ ಆ ದೇವದಾನದ
37 ಮಹಾಜನಂಗಳು ತೆಱುತ್ತ ಬಹರು ನಾಡು
38 ಮರ್ಯ್ಯಾದೆಯಲು ಅರಮನೆಮುಟ್ಟೆ ಆ ಪೂರ್ವ್ವ
49 ಯವೇನು ಬಂದಡಂ ಆ ಸೋಮನಾಥಪುರದ ಮಹಾ
40 ಜನಂಗಳಿಗೆ ಕುಂದಿಸಿ ಆ ದೇವದಾನದ ವ್ರಿತ್ತಿ ಯಿ
41 ಪ್ಪತ್ತಒಂದಕ್ಕೆ ಹದಿಕಿಯಂನು ಬೇಱೆ ಬರುವುದು ಆ ಸೋ
42 ಮನಾಥಪುರಕ್ಕೆ ಉರುತ್ಯವಾಗಿ ಬಂದ ಹದಿಕೆ ಹೊರಣೆ ಹೊ
43 ದಿಕೆ ಮಳಬ್ರಯ ವೊಳಗಾಯಿತ್ತು ಯೇನು ಬಂದಡಂ
44 ಆ ದೇವದಾನದ ಮಹಾಜನಂಗಳ ಆ ವ್ರಿತ್ತಿಯ ಸ್ಥಳಂ
45 ಗಳ ಕಾರಣವಿಲ್ಲದೆ ಆ ಸೋಮನಾಥಪುರದ ಮಹಾಜನ
46 ಂಗಳು ತಾವೇ ತೆಱುವರು ಆ ಸೋಮನಾಥಪುರಕ್ಕೆ ಅರಮ
47 ನೆಯಿಂದಲೂ ಅಪೂರ್ವ್ವಯ ಮುಂತಾಗಿ ಏನು ಬಂ
48 ದಡಂ ಆ ದೇವದಾನದ ಕಾರಣವಿಲ್ಲದೆ ತಾವೇ ತೆಱುವರು
49 ಯಿಾ ಮರ್ಯ್ಯಾದೆಯಲು ಆ ದೇವದಾನಂಗಳು ಆ ಚಂದ್ರಾ
50 ರ್ಕಸ್ತಾಯಿಯಾಗಿ ಸಲುವಂತಾಗಿ ಆ ಬಲ್ಲಾಳದೇವರಸರು
51 ಆ ದೇವದಾನದ ಮಹಾಜನಂಗಳಿಗೆ ಕಾರುಂಣ್ಯಂ ಮಾಡಿ ಕೊ
52 ಟ್ಟ ಪತ್ರಶಾಸನ ಮಂಗಳಮಹಾ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ

90 (III ತಿನ 99)

ಸೋಮನಾಥಪುರ

೮೯ನೆಯ ಶಾಸನಕಲ್ಲಿನ ಬಲಪಕ್ಕದ ಮೇಲೆ

This is an agreement entered into between the *āru-tattina-mahājanas* of Sōmanāthapura and the *Vaisaṇava mahājanas* of the 14 *vṛittis* according to which, in lieu of the 210 *gadyāṇas* from out of the *hadike* and *siddāya* that was being paid by the former for offerings 'o deities in the temple of Kēśava, 30 *salages* of land, situated in different places, was received by the latter. It was stipulated that the *Vaishṇava mahājanas* were to pay 6 *gadyāṇas* annually as rental for maintaining the tank and the canal and they were not to demand more from the other *mahājanas.* They were to spend the income (*rājāya*) from the lands only for offerings in the temple and were not to spend it otherwise.

The record, in characters of c. 14th century, is dated the year Krōdhana, Phālguṇa ba. 10, Thursday. These details correspond to 1326 A.D. February 28, Friday, which may be the intended date

1 ಕ್ರೋಧನಸಂವತ್ಸರ ಫಾಲ್ಗುನ ಬ ೧೦ ಬ್ರುಹವಾರದಂದು
2 ಸ್ವಸ್ತಿ ಸಮಸ್ತಪ್ರಶಸ್ತಿಸಹಿತಂ ಶ್ರೀಮತ್ಸರ್ವ್ವನಮಸ್ಯದ
3 ಮಹಾಗ್ರಹಾರಂ ವಿದ್ಯಾನಿಧಿಪ್ರಸಂನಸೋಮನಾಥಪುರ
4 ದ ಆಱುತತ್ತಿನ ಮಹಾಜನಂಗಳಿಗೆ ಆ ಗ್ರಾಮಮಧ್ಯ
5 ದ ಹದಿನಾಲ್ಕು ವ್ರಿತ್ತಿಯ ವೈಷ್ಣವ ಮಹಾಜನಂಗಳು
6 ಕೊಟ್ಟ ಪತ್ರಶಾಸನದ ಕ್ರಮವೆಂತೆಂದಡೆ ಕೀಳುಬಾಗು
7 ಆಱುತತ್ತಿನ ಮಹಾಜನಂಗಳು ಆ ಕೇಶವದೇವರೊಳಗಾ
8 ದ ದೇವರಿಗೆ ಅಮೃತಪಡಿಯಾಗಿ ಶಾಸನಸ್ಥವಾಗಿ ಇ
9 ಕ್ಕುವ ಹಾಗದ ಹದಿಕೆ ಸಿದ್ಧಾಯ ಗದ್ಯಾಣಂ ಇಂನೂ
10 ಱಹತ್ತಕ್ಕೆ ಪ್ರತಿಯಾಗಿ ಹೊಸಹಳ್ಳಿಯ ಕಾಲು
11 ವೆಯ ಕೆಳಗೆ ಮಠಕೇರಿಯ ತ್ರಿತೀಯದ ಗದ್ದೆಯೊ
12 ಳಗೆ ಆ ದೇವರ ತತ್ತಿನ ಬೆಲದಹೋಳಿನ ಗದೆ ಸಲಗೆ ಐದು ಅ
13 ಲ್ಲಿಂ ಮೂಡಲು ಐದುತತ್ತಿನವೊಳಗೆ ಗದ್ದೆ ಸಲಗೆ ಇಪ್ಪತ್ತೈ
14 ದು ಅಂತು ಸಲಗೆ ಮೂವತ್ತು ಆಱುತತ್ತಿನ ಮ
15 ಹಾಜನಂಗಳು ಕೇಶವದೇವರಿಗೆ ತೆಱುವ ಹಾಗದ ಹದಿ
16 ಕೆ ಗದ್ಯಾಣಂ ಇಂನೂಱಹತ್ತಕ್ಕೆ ಪ್ರತಿಯಾಗಿ ಗದ್ದೆ ಸಲ
17 ಗೆ ಮೂವತ್ತನೂ ಮಹಾಜನಂಗಳ ಕಯ್ಯಲಿ ಕೊಂಡೆ
18 ವಾಗಿ ಆ ಹಿರಿಯ ಮಹಾಜನಂಗಳನು ಆ ವೈಷ್ಣವಮ
19 ಹಾಜನಂಗಳು ಯೆಂದೆಂದು ಹಾಗದ ಹದಿಕೆ ಗ
20 ದ್ಯಾಣಂ ಇಂನೂಱಹತ್ತನೂ ಬೇಡಸಲ್ಲ ಇ ಗದ್ದೆ ಸಲಗೆ ಮೂ
21 ವತ್ತಕ್ಕೆ ೧ ರು ಹಲ್ಲಿಗೆ ಆಱುತತ್ತಿನ ಮಹಾಜನಂಗಳಿಗೆ
22 ಹದಿನಾಲ್ಕು ವ್ರಿತ್ತಿಯ ವೈಷ್ಣವಮಹಾಜನಂಗಳು ವರುಷಂ
23 ಪ್ರತಿ ಗದ್ಯಾಣಂ ಆಱನೂ ಕಟ್ಟುಗುತ್ತಗೆಯಾಗಿ
24 ಕೆಱೆಕಾಲುವೆಯ ಕೆಲಸಕ್ಕೆ ಕೊಡುತ ಬಾಹರು ಯೀ ಗದೆ ಸಲ
25 ಗೆ ಮೂವತಱ ರಾಜಾಯವನೂ ದೇವರ ಅಮ್ರಿತಪ
26 ಡಿಗಲದೆ ಮತಾವ ಬ್ರಯವ ಮಾಡಸಲ್ಲ ಯೀ ಧರ್ಮ್ಮವನೂ

27 ಆಚಂದ್ರಾರ್ಕ್ಕಸ್ಥಾಯಿಯಾಗಿ ಹಿರಿಯ ಮ
28 ಹಾಜನಂಗಳಿಗೆ ವೈಷ್ಣವ ಮಹಾಜನಂಗಳು ಕೊ
29 ಟ್ಟ ಪತ್ರಶಾಸನ ಇಂತಪ್ಪದಕ್ಕೆ ವೈಷ್ಣವಮ
30 ಹಾಜನಂಗಳೊಪ್ಪ . . . .
31 ಶ್ರೀನಾರಾಯ[ಣ][1]
32 ಶ್ರೀನರಸಿಂಹ[2]
33 . ಶವುವಿಟ್ಟ[3]
34 . . . . . .

91 (III ತಿನ 100)

ಸೋಮನಾಥಪುರ

ಅದೇ ಶಾಸನದ ಕೆಳಭಾಗದಲ್ಲಿ

This record is dated the year Vishu, Pushya ba. 2, Sunday in the reign-period of Hoysaḷa Narasimha. The record may be assigned to c. 13th century. The given details regularly correspond to 1281 A.D., December 28, when Narasimha III was ruling.

This is described as a *patra-śāsana* (deed of charter) issued by the king to the *āchāryas*, *vaishṇavas* and *nambis* of the temples in the *agrahāra* Prasanna Sōmanāthapura. The language used is somewhat vague in some places. So, the exact import does not become clear. However, it may be stated that it lays down that the incomes derived from 14 *vṛittis* in Baṇḍūr-*tattu* of the six-*tattu*, besides those from the gardens granted and the village Hādaravāgilu in Eḍadoṟe-nāḍ etc. should be enjoyed by them, after paying 1060 *gadyāṇas* towards *siddāya* and 5300 *salages* of paddy to the temples for offerings. The officials were prevented from entering into those lands etc., for any collection. The donees were to defray any extra expenses themselves.

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀವೀರನಾರಸಿಂಹ್ವದೇವರಸರು
2 ಕೊಟ್ಟ ಪತ್ರಶಾಸನ ಪಡಿ ವಿಷುಸಂವ
3 ತ್ಸರದ ಪುಷ್ಯ ಬಹುಳ ಬಿದಿಗೆ ಆದಿತ್ಯವಾರ
4 ದಂದು ಶ್ರೀಮತ್ಪ್ರತಾಪಚಕ್ರವರ್ತ್ತಿ ಹೊಇಸಣ ಶ್ರೀ
5 ವೀರನಾರಸಿಂಹದೇವರಸರು ಸ್ವಸ್ತಿ ಸಮಸ್ತಪ್ರಶಸ್ತಿ
6 ಸಹಿತಂ ಶ್ರೀಮತ್ಸರ್ವ್ವನಮಸ್ಯಮಹಾಅಗ್ರಾರಂ ವಿ
7 ದ್ಯಾನಿಧಿಪ್ರಸಂನ ಸೋಮಾನಾಥಪುರದ ಗ್ರಾಮಮಧ್ಯದ ಶ್ರೀಪ್ರಸಂ.
8 ನಕೇಶವದೇವರೊಳಗಾದ ದೇವರುಗಳ ಆಚಾರ್ಯ್ಯರು ವೈ
9 ಯಿಷ್ಣವರು ನಂಬಿಯರುಗಳು ಒಳಗಾದವರುಗಳಿಗೆ
10 ಕೊಟ್ಟ ಪತ್ರಶಾಸನದ ಕ್ರಮವೆಂತೆಂದಡೆ ಆ ದೇವರುಗಳ ದೇ.
11 ವದಾನದ ಸ್ಥಳಂಗಳೊಳಗೆ ಆ ಸೋಮನಾಥಪುರದ ಆಱುತ
12 ತ್ತಿನ ಒಳಗಣ ಬಂಡೂರತತ್ತಿನ ಒಳಗೆ ಆ ವೈಷ್ಣವ ಬಾಗೆಯ
13 ವ್ರಿತ್ತಿ ಹದಿನಾಲ್ಕಱ ಪ್ರಾಪ್ತಿಗಳನೂ ಹಳ್ಳಿಗಳ ಕೊಡಗಿಯ ತೋಂಟ

[1] ಇದು ನಾಗರೀಲಿಪಿಯಲ್ಲಿದೆ.
[2] ಇದು ಕನ್ನಡದಲ್ಲಿದೆ.
[3] ಇದು ತಮಿಳಿನಲ್ಲಿದೆ.

14 ಂಗಳನೂ ಎಡದೊಱೆನಾಡೊಳಗಣ ಪ್ರಸಿದ್ಧಸೀಮಾ
15 ಸಮನ್ವಿತವಹ ಹಾದರವಾಗಿಲನೂ ಹೊಳೆಯಂತಡಿಯ
16 ಕಾಲುವೆಯಲ್ಲಿ ಆ ದೇವರ ಕೊಡಗೆಯ ಗದ್ದೆ ಸಲಗೆ ಇನ್ನೂಱನೂ
17 ಇಂತೀ ಸ್ಥಳಂಗಳ ಅಷ್ಟಭೋಗತೇಜಸ್ವಾಮ್ಯಸಹಿ
18 ತ ನಷ್ಟಿತುಷ್ಟಿಗೂಡಿ ಆ ಆಚಾರ್ಯ್ಯರು ವೈಯಿಷ್ಣವರು ನಂಬಿ
19 ಯರುಗಳು ತಾವೇ ಅನುಭವಿಸಿಕೊಂಡು ಆ ಸ್ಥಳಂಗಳಿಗೆ
20 ಆ ಸೋಮನಾಥಪುರದ ಆಱುತತ್ತಿನ ಮರಿಯಾದೆಯಲಿ ತಂಮ ಹ
21 ದಿನಾಲ್ಕು ವ್ರಿತ್ತಿಗೆ ಬಂದ ಸಿದ್ಧಾಯಗೆಗೆ ಏನು ಬಂದದನು ತಾವೇ ತೆತ್ತು ಆ ಸ್ಥ
22 ಳಂಗಳಿಗೆ ತಂಮ ಶಾಸನ ಮರಿಯಾದೆಯ ಸಿದ್ಧಾಯ ಗದ್ಯಾಣಂ ಸಾ
23 ಸಿರದಱುವತ್ತಕ್ಕಂ ಯಿದೇವರುಗಳ ಅಮೃತಪಡಿಗೆ ಅಳವ ನೆಲ್ಲು ಆ
24 ಶಾಸನಮರಿಯಾದೆಯಲ್ಲೂ ತೆತ್ತು ಆ ದೇವರ ಪಡಿಯ ಕೊಳಗ
25 ದ ಸೋಮಯದಣ್ಣಾಯಕರ ಅದ್ದಿಕ ಮುಂತಾಗಿ ಆ ದೇವರ ಕೊಠಾ
26 ರಕ್ಕೆ ಕೊಡೆ ಕೆಯ್ಯಂಗಳ ಬೆಳೆಯ ಕಾಲಂಗಳಲಿ ಅಳವ ನೆಲ್ಲು ಅ
27 ಇದುಸಾಸಿರದಮುನ್ನೂಱು ಸಲಗೆಯನು ವರ್ಷಂಪ್ರತಿ
28 ಯಿಾ ಮರಿಯಾದೆಯಲಷ್ಟಾಂಶದ ಹೆಬ್ಬುದೊಂದು ಇಲ್ಲದೆ
29 ಆ ಸ್ಥಾನದವರು ಅಳವುತ್ತಾ ಬಹರು ಯಿಾ ಮರಿಯಾದೆಯ ನೆಲ್ಲನೂ
30 ಕುಂದಿ ನಡಸುತ್ತಂ ಯಿರಲು ತಂಮ ಬಾಹತರನಿಯೋಗಿಗಳಿ
31 ಗೆ ಪೂರ್ವ್ವಮರಿಯಾದೆಯ ಶಾಸನದಲುಳ್ಳ ಜೀವಿತವನು ಮುನ್ನಿ
32 ನ ಮರಿಯಾದೆಯಲ್ಲಿ ಮಾರೆಯಹಳ್ಳಿಯಲಿ ನೆಲೆ ಜೀವಿತವಾಗಿ ಕೊಳುತಾ
33 ಬಹರು ಯಿಾ ಸ್ಥಳಂಗಳಿಗೆ ಅಧಿಕಾರ ಅದ್ದಿಕ ಕೋಲುಕಾಱರು
34 ಮುಂತಾಗಿ ಆರೂ ಹೊಗಸಲ್ಲ ಆ ಹಾದರವಾಗಿಲಂಗೆ ನಾ
35 ಡುಮರಿಯಾದೆಯಲ್ಲಿ ಪೂರ್ಬ್ಬಾಯವೇನು ಬಂದಡೆ ಆ ಸ್ಥಾನದವ
36 ರು ತೆಱುವರು ಆ ದೇವರುಗಳಿಗೆ ಯಿನ್ನುಳ್ಳ ಮೇಲುಪಡಿಯ
37 ನು ಉಪಬ್ರಿಯವನು ನಡಸುವ ಮಾನಿಸರ ನಡ
38 ಸಿಯೂ ನಡಸುವಂತಾಗಿ ಆ ನಾರಸಿಂಹದೇವರಸರು ಆ ಆಚಾರ್ಯ್ಯ
39 ರು ವೈಯಿಷ್ಣವರು ನಂಬಿಯರು ಮೊಳಗಾದವರುಗಳಿ
40 ಗೆ ಕಾರುಂಣ್ಯಂ ಮಾಡಿ ಕೊಟ್ಟ ಪತ್ರಶಾಸನ ಯಿಂತಪ್ಪು
41 ದಕ್ಕೆ ದೇವರ ಶ್ರೀಹಸ್ತದೊಪ್ಪಂ ಮಲೆಪರೊ
42 ಳುಗಂಡ ॥

92

ಸೋಮನಾಥಪುರ

ಅದೇ ದೇವಾಲಯದ ಹೊರಗೆ ಹುಲ್ಲುಮೈದಾನದಲ್ಲಿ ಬಿದ್ದಿರುವ ತುಂಡುಕಲ್ಲು

This fragmentary and highly worn out record refers to Dēvaladēvi, daughter of a *hiriya pradhāni* of a Hoysaḷa king. Names of both of these are lost. It seems to register some grant. The sign-manual *gāyigōvaḷa, gaṇḍapeṇḍāra, maṇḍaḷika-manneya-jūbu* appears at the end.

It is dated Śaka 1191, Bhāva. Other detais are lost. The extant details are irregular.

27 ಆಚಂದ್ರಾರ್ಕ್ಕಸ್ಥಾಯಿಯಾಗಿ ಹಿರಿಯ ಮ
28 ಹಾಜನಂಗಳಿಗೆ ವೈಷ್ಣವ ಮಹಾಜನಂಗಳು ಕೊ
29 ಟ್ಟ ಪತ್ರಶಾಸನ ಇಂತಪ್ಪದಕ್ಕೆ ವೈಷ್ಣವಮ
30 ಹಾಜನಂಗಳೊಪ್ಪ . . . .
31 ಶ್ರೀನಾರಾಯ[ಣ][1]
32 ಶ್ರೀನರಸಿಂಹ[2]
33 . ಶವುವಿಟ್ಟ[3]
34 . . . . . .

91 (III ತಿನ 100)

ಸೋಮನಾಥಪುರ

ಅದೇ ಶಾಸನದ ಕೆಳಭಾಗದಲ್ಲಿ

This record is dated the year Vishu, Pushya ba. 2, Sunday in the reign-period of Hoysaḷa Narasimha. The record may be assigned to c. 13th century. The given details regularly correspond to 1281 A.D., December 28, when Narasimha III was ruling.

This is described as a *patra-śāsana* (deed of charter) issued by the king to the *āchāryas*, *vaishṇavas* and *nambis* of the temples in the *agrahāra* Prasanna Sōmanāthapura. The language used is somewhat vague in some places. So, the exact import does not become clear. However, it may be stated that it lays down that the incomes derived from 14 *vṛittis* in Baṇḍūr-*tattu* of the six-*tattu*, besides those from the gardens granted and the village Hādaravāgilu in Eḍadoṟe-nāḍ etc. should be enjoyed by them, after paying 1060 *gadyāṇas* towards *siddāya* and 5300 *salages* of paddy to the temples for offerings. The officials were prevented from entering into those lands etc., for any collection. The donees were to defray any extra expenses themselves.

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀವೀರನಾರಸಿಂಹ್ವದೇವರಸರು
2 ಕೊಟ್ಟ ಪತ್ರಶಾಸನ ಪಡಿ ವಿಷುಸಂವ
3 ತ್ಸರದ ಪುಷ್ಯ ಬಹುಳ ಬಿದಿಗೆ ಆದಿತ್ಯವಾರ
4 ದಂದು ಶ್ರೀಮತ್‌ಪ್ರತಾಪಚಕ್ರವರ್ತ್ತಿ ಹೊಯಿಸಣ ಶ್ರೀ
5 ವೀರನಾರಸಿಂಹದೇವರಸರು ಸ್ವಸ್ತಿ ಸಮಸ್ತಪ್ರಶಸ್ತಿ
6 ಸಹಿತಂ ಶ್ರೀಮತ್ಸರ್ವ್ವನಮಸ್ಯಮಹಾಅಗ್ರಾರಂ ವಿ
7 ದ್ಯಾನಿಧಿಪ್ರಸಂನ ಸೋಮಾನಾಥಪುರದ ಗ್ರಾಮಮಧ್ಯದ ಶ್ರೀಪ್ರಸಂ
8 ನಕೇಶವದೇವರೊಳಗಾದ ದೇವರುಗಳ ಆಚಾರ್ಯ್ಯರು ವೈ
9 ಯಿಷ್ಣವರು ನಂಬಿಯರುಗಳು ಒಳಗಾದವರುಗಳಿಗೆ
10 ಕೊಟ್ಟ ಪತ್ರಶಾಸನದ ಕ್ರಮವೆಂತೆಂದಡೆ ಆ ದೇವರುಗಳ ದೇ.
11 ವದಾನದ ಸ್ಥಳಂಗಳೊಳಗೆ ಆ ಸೋಮನಾಥಪುರದ ಆಱುತ
12 ತ್ತಿನ ಒಳಗಣ ಬಂಡೂರತತ್ತಿನ ಒಳಗೆ ಆ ವೈಷ್ಣವ ಬಾಗೆಯ
13 ವ್ರಿತ್ತಿ ಹದಿನಾಲ್ಕಱ ಪ್ರಾಪ್ತಿಗಳನೂ ಹಳ್ಳಿಗಳ ಕೊಡಗಿಯ ತೋಂಟ

[1] ಇದು ನಾಗರೀಲಿಪಿಯಲ್ಲಿದೆ.
[2] ಇದು. ಕನ್ನಡದಲ್ಲಿದೆ.
[3] ಇದು ತಮಿಳಿನಲ್ಲಿದೆ.

14 ಂಗಳನೂ ಎಡದೊಱೆನಾಡೊಳಗಣ ಪ್ರಸಿದ್ಧಸೀಮಾ
15 ಸಮನ್ವಿತವಹ ಹಾದರವಾಗಿಲನೂ ಹೊಳೆಯಂತಡಿಯ
16 ಕಾಲುವೆಯಲ್ಲಿ ಆ ದೇವರ ಕೊಡಗೆಯ ಗದ್ದೆ ಸಲಗೆ ಇನ್ನೂಱನೂ
17 ಇಂತೀ ಸ್ಥಳಂಗಳ ಅಷ್ಟಭೋಗತೇಜಸ್ವಾಮ್ಯಸಹಿ
18 ತ ನಶ್ಚಿತುಷ್ಟಿಗೂಡಿ ಆ ಆಚಾರ್ಯರು ವೈಯಿಷ್ಣವರು ನಂಬಿ
19 ಯರುಗಳು ತಾವೇ ಅನುಭವಿಸಿಕೊಂಡು ಆ ಸ್ಥಳಂಗಳಿಗೆ
20 ಆ ಸೋಮನಾಥಪುರದ ಆಱುತತ್ತ್ರಿನ ಮರಿಯಾದೆಯಲಿ ತಂಮ ಹ
21 ದಿನಾಲ್ಕು ವ್ರಿತ್ತಿಗೆ ಬಂದ ಸಿದ್ಧಾಯಗೆಗೆ ಏನು ಬಂದದನು ತಾವೇ ತೆತ್ತು ಆ ಸ್ಥ
22 ಳಂಗಳಿಗೆ ತಂಮ ಶಾಸನ ಮರಿಯಾದೆಯ ಸಿದ್ಧಾಯ ಗದ್ಯಾಣಂ ಸಾ
23 ಸಿರದಆಱುವತ್ತಕ್ಕಂ ಯಿಾದೇವರುಗಳ ಅಮೃತಪಡಿಗೆ ಅಳವ ನೆಲ್ಲು ಆ
24 ಶಾಸನಮರಿಯಾದೆಯಲ್ಲೂ ತೆತ್ತು ಆ ದೇವರ ಪಡಿಯ ಕೊಳಗ
25 ದ ಸೋಮಯದಣ್ಣಾಯಕರ ಅದ್ದಿಕ ಮುಂತಾಗಿ ಆ ದೇವರ ಕೊಠಾ
26 ರಕ್ಕೆ ಕೊಡೆ ಕೆಯ್ಯಂಗಳ ಬೆಳೆಯ ಕಾಲಂಗಳಲಿ ಅಳವ ನೆಲ್ಲು ಅ
27 ಇದುಸಾಸಿರದಮುನ್ನೂಱು ಸಲಗೆಯನು ವರ್ಷಂಪ್ರತಿ
28 ಯಿಾ ಮರಿಯಾದೆಯಲಷ್ಟಾಂಶದ ಹೆಬ್ಬಿದೊಂದು ಇಲ್ಲದೆ
29 ಆ ಸ್ಥಾನದವರು ಅಳವುತ್ತಾ ಬಹರು ಯಿಾ ಮರಿಯಾದೆಯ ನೆಲ್ಲನೂ
30 ಕುಂದಿ ನಡಸುತ್ತಂ ಯಿರಲು ತಂಮ ಬಾಹತರನಿಯೋಗಿಗಳಿ
31 ಗೆ ಪೂರ್ವ್ವಮರಿಯಾದೆಯ ಶಾಸನದಲುಳ್ಳ ಜೀವಿತವನು ಮುನ್ನಿ
32 ನ ಮರಿಯಾದೆಯಲ್ಲಿ ಮಾರೆಯಹಳ್ಳಿಯಲಿ ನೆಲೆ ಜೀವಿತವಾಗಿ ಕೊಳುತಾ
33 ಬಹರು ಯಿಾ ಸ್ಥಳಂಗಳಿಗೆ ಅಧಿಕಾರ ಆದ್ದಿಕ ಕೋಲುಕಾಱರು
34 ಮುಂತಾಗಿ ಆರೂ ಹೊಗಸಲ್ಲ ಆ ಹಾದರವಾಗಿಲಂಗೆ ನಾ
35 ಡುಮರಿಯಾದೆಯಲ್ಲಿ ಪೂರ್ಬ್ಬಾಯಮೇನು ಬಂದಡೆ ಆ ಸ್ಥಾನದವ
36 ರು ತೆಱುವರು ಆ ದೇವರುಗಳಿಗೆ ಯಿನ್ನುಳ್ಳ ಮೇಲುಪಡಿಯ
37 ನು ಉಪಬ್ರಿಯವನು ನಡಸುವ ಮಾನಿಸರ ನಡ
38 ಸಿಊ ನಡಸುವಂತಾಗಿ ಆ ನಾರಸಿಂಹದೇವರಸರು ಆ ಆಚಾರ್ಯ್ಯ
39 ರು ವೈಯಿಷ್ಣವರು ನಂಬಿಯರು ಮೊಳಗಾದವರುಗಳಿ
40 ಗೆ ಕಾರುಂಣ್ಯಂ ಮಾಡಿ ಕೊಟ್ಟ ಪತ್ರಶಾಸನ ಯಿಂತಪ್ಪು
41 ದಕ್ಕೆ ದೇವರ ಶ್ರೀಹಸ್ತದೊಪ್ಪಂ ಮಲೆಪರೊ
42 ಳಂಗಂಡ ॥

92

ಸೋಮನಾಥಪುರ

ಅದೇ ದೇವಾಲಯದ ಹೊರಗೆ ಹುಲ್ಲುಮೈದಾನದಲ್ಲಿ ಬಿದ್ದಿರುವ ತುಂಡುಕಲ್ಲು

This fragmentary and highly worn out record refers to Dēvaladēvi, daughter of a *hiriya pradhāni* of a Hoysaḷa king. Names of both of these are lost. It seems to register some grant. The sign-manual *gāyigōvaḷa, gaṇḍapeṇḍāra, maṇḍalika-manneya-jūbu* appears at the end.

It is dated Śaka 1191, Bhāva. Other detais are lost. The extant details are irregular.

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ವಿಜಯಾಭ್ಯುದಯ ಶಕವರ್ಷ ೧೧೯೧
ನೆಯ ಭಾವ
2 ಸಂವತ್ಸರದ . . . . . . ಶ್ರೀಮತ್‌ಪ್ರತಾಪಚ
3 ಕ್ರವರ್ತ್ತಿ ಹೊ[ಯ್ಸ] . . . . ದೇವರಸ
4 ರ ಹಿರಿಯಪ್ರಧಾನಿ . . . . ಯರ ಮ
5 ಗಳು ದೇವಲದೇವಿಯರಿಗೆ . . . . [ಸೋ]ಮನಾಥ
6 ಪುರದ ಯರಪ . . . . . . ಯರುಳಲಿ
7 ಮೂಡಲು ಕಾಲುವೆಯ . . . . ರ ಪುರದ
8 ಸ್ತಳವನು . . . . ಅಲ್ಲಿಯ
9 ಅರವು . ಕಳುಮಾ . . . . . . ಸ್ತಾನಿಕ
10 ಅಡಕೆಯ . ರದ ಸ್ತ . ಅಜಿಲಿ ವೊಂದು ತ
12 ತಿಪ್ಪ . ವು ಸಲ್ವುದು ಆಚಂದ್ರಾರ್ಕ್ಕತಾರಂ
12 . ರಂ ಸಲ್ವುದು ಮಂಗಳಮಹಾ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ
13 ಗಾಯಿಗೋವಳ ಗಂಡಪೆಂಡಾರ
14 ಮಂಡಳಿಕ
15 ಮಂನೆಯ
16 ಜೂಬು

93 (XIV ತಿನ 175)

ಸೋಮನಾಥಪುರ

ಕೇಶವ ದೇವಸ್ಥಾನದ ಸುತ್ತಲೂ ವಿಗ್ರಹಗಳ ಕೆಳಗೂ ಇತರ ಕಡೆಗಳಲ್ಲೂ ಬರೆದಿರುವ ಶಾಸನಗಳು

These are short undated inscriptions engraved below the images in the Kēśava temple at Sōmanāthapura. Some of them give names of sculptors like Malli, Mallitamma, Masaṇitamma, Baleya, Chauḍeya, Chāmaya. Bharmaya, Nañjaya, Bharata and Yaḷamasaya. Some of them seem to be descriptions of images. One of them refers to the date Kārttika śu. 2, Wednesday, which was probably the date of completion of the image. Since the temple was constructed during the period of Hoysaḷa Narasimha III (c. 1268 A.D.) these records also may be assigned to that or somewhat later date.

ಬಾಗಿಲ ದಕ್ಷಿಣ ಪಾರ್ಶ್ವದಿಂದ ಪ್ರದಕ್ಷಿಣವಾಗಿ ಉತ್ತರ ಪಾರ್ಶ್ವಕ್ಕೆ

1 ನಂಜಯ
2 ಬಲೆಯ
3 ಭರ್ಮಯ
4 ಮಲ್ಲಿತಂಮ
5–6 ಬಲೆಯ
7 ಸೆನಿವರ
8–10 ಬಲೆಯ
11–18 ಮಲ್ಲಿತಮ್ಮ
19 ಕಾರ್ತ್ತಿಕ ಶು ೨ ಬು
20 ರೂವರಿ ಮಲ್ಲಿತಂಮಾ
21 ಮಲ್ಲಿತಂಮ
22 ಸಕವಣ್ಣ ಪ
23 ವಿಜ್ರುಂಬ
24 ಮಲ್ಲಿತಂಮ ಆನೆ ೨
25 ಮಲ್ಲಿ
26–27 ಮಲ್ಲಿತಂಮ
28 ಲೋಹಿತ
29 ಯಳಮಸಯ
30 ಮರನ
31 ಮಸಣಿತಂಮ
32 ಮಲ್ಲಿತಂಮ ॥ ಬಾ
33–34 ಮಸಣಿತಂಮ
35–37 ಮಲ್ಲಿತಂಮ
38–40 ಚಾಮಯ
41 ಭರ್ಮಯ
42 ಚಾಮಯ
43–45 ಚೌಡೆಯ
46 ಮಲ್ಲಿತಂಮ
47 ನಭವ
48 ಮಲ್ಲಿತಂಮ
49 ಮಲ್ಲಿ
50–65 ಮಲ್ಲಿತಂಮ
66 ಆಯಿತರ
67–68 ಚೌಡೆಯ

69 ಬರತ
70–71 ಮಲ್ಲಿತಂಮು
72 ಹಸ್ತಿನಾಪುರ ॥ ಪ
73 ಪೂತಿನಿ
74 ಹಾಲಿನಪುರ

ಉತ್ತರ ಶಿಖರದ ಗೋಪುರದಲ್ಲಿ ಮೂರ್ತಿಗಳ ಹಾಗೂ ದಿಂಡುಗಳ ಕೆಳಗೆ ಅರ್ಧಚಂದ್ರಾಕೃತಿಯಲ್ಲಿ

ಮಲ್ಲಿತಂಮು[1]

ನವರಂಗದ ದ್ವಾರದ ಬಲಭಾಗದಲ್ಲಿ ಥಾವಣಿಯ ಕಲ್ಲಿನ ಮೇಲೆ

ಮುಸಣಿತಂಮು[2]

ಮೂವತ್ತೆರಡನೆಯ ಗುಡಿಯ ಬಾಗಿಲುವಾಡದ ಮೇಲೆ

ನಿಲುಗಣ ೨ ಪ ೩

94 (XIV ತಿನ 176)

ಸೋಮನಾಥಪುರ

ಅದೇ ದೇವಸ್ಥಾನದ ಪಶ್ಚಿಮ ಕೈಸಾಲೆಯಲ್ಲಿ ಮೇಲುಥಾವಣಿಗೆ ಹಾಕಿರುವ ಕಲ್ಲು

It records that, while Sadāśivarāya was ruling the kingdom, *mahāmaṇḍalēśvara* Avubhaḷa rājaya-mahā-arasu, son of Rāmarāja-Timmarāja-Eṟedimmarāja of Āravīḍu, remitted 30 *varahas* to be paid to the palace by the Kēśava and Pañchaliṅga temples and the Brāhmaṇas of the *agrahāra* of Vidyānidhi Prasanna Sōmanāthapura.

It is dated Śaka 1473, Sādhāraṇa, Vaiśākha śu. 5, Monday, corresponding to 1550 A.D., April 21. The Śaka year was current.

1 ಶುಭಮಸ್ತು ಶ್ರೀಮತ್ಸಿಂಧುತರಂಗತಾಡನದಶಾದ್ಯೈ
2 ಸ್ಯಾದುದಸ್ಯನ್ಮಹೀಂ ಪಾಯಾದ್ವಃ ಪರಮಃಪುಮಾನ್ ಪರಿಗತಃ ಪ್ರೌಢಿಂ
3 ವರಾಹಾತ್ಮನಾ ಃ ದಂಷ್ಟ್ರಸೀಮನೆಯನ್ಯಭೂರುದವತ್ । ಸಾಲೂರಶಲ್ಕಶ್ರಿಯಂ
4 ಯಸ್ಯಾಸೀದವಿಶಾಲಪಲ್ವಲನಿಭ ಃ ಕಲ್ಲೋಲಿನೀವಲ್ಲಭಃ ।[2] ನಿತ್ಯೋಭಾಸಿ
5 ಮೃಣಾಳಕೋಮಳನಿಜಪ್ರೋತುಂಗದಂಷ್ಟ್ರೋತಿತಂ ಕ್ಷೋಣೀಚಕ್ರಮು
6 ಖಿಪ್ರಸಾರಿತಪಯಃಪೂರಾಭಿರಾಮಂ ಮುಹತ ಃ ಸಾನಂದಂ ವಿಕಸನ್
7 ಸರೋರುಹಧಿಯಾ ಸದ್ಯ ಸರೋಜಾಲಯಾಮಾರೂಢಾಮವಲೋಕ್ಯ ಜಾತ
8 ಹಸಿತ ಃ ಪೋತ್ರೀ ಹರಿಃ ಪಾತು ವ ಃ ॥[2] ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ ವಿಜಯಾಭ್ಯುದಯ ಸಾಲಿವಾಹ
9 ನಸಕವರುಷ ಸಾಸಿರದನಾನೂಱಯಪ್ಪತ್ತಮೂಱನೆಯ ವರ್ತಮಾನಾ
10 ಕೆ ಸಲುವ ಸಾಧಾರಣಸಂವತ್ಸರದ ವೈಶಾಖ ಶುಧ ಪಂಚಮಿಯಾ
11 ಚಂದ್ರವಸರಾದಲು ಶ್ರೀಮಂಮ್ಮಹಾರಾಜಾಧಿರಾಜ ರಜಪರಮೇಸ್ವ
12 ರ ಶ್ರೀವೀರಪ್ರತಾಪ ಚತುಸಮುದ್ರಾಧಿಪತಿ ಸದಾಶಿವರಾಯಮಹಾ
13 ರಾಯರೂ ಪ್ರಥ್ವೀರಾಜ್ಯಂ ಗೈಉತ್ತಿರ್ದಲಿ ಶ್ರೀಮಂಮ್ಮಹಾಮಂಡಲೇಸ್ವ
14 ರ ಆರವಟಿಯ ಆಪಸ್ತಂಬಸುತ್ರದ ಆತ್ರೇಯಗೋತ್ರದ ಬುಕ್ಕರಾಜಗಳ ಸಂತತಿ
15 ರಾಮರಾಜ ತಿಂಮರಾಜ ಯೆಱದಿಂಮರಾಜಗಳ ಮಕಳು ಆಉಭಳರಾಜ
16 ಯಮಹಾಅರಸುಗಳು ಚತುರ್ವೇದಿಮಂಗಲ ವಿದ್ಯಾನಿಧಿಪ್ರಸಂನಸೋಮನಾಥ
17 ಪುರದ ಗ್ರಾಮಮಧ್ಯದ ಪ್ರಸಂನಚೆಂನಕೇಶವದೇವರು ಯಿಶಾಂನ್ಯದ ಪಂ

[1] ಇದೇ ಹೆಸರನ್ನು ಹದಿನೆಂಟು ಕಡೆ ಕೆತ್ತಲಾಗಿದೆ.
[2] ಶಾರ್ದೂಲವಿಕ್ರೀಡಿತ; ಅಶುದ್ಧ

18 ಚಲಿಂಗದೇವರು ಅಘ್ರಾರದ ಮಹಾಜನಗಳಿಗೆ ಬರಸಿಕೊಟ ಸಿಲಾಶಾಸನ
19 ನಉ ನಿಂಮ ಗ್ರಮವನು ವಿಚಾರಿಸಲಾಗಿ ವಸಿಷ್ಟಾಸ್ರಾಮ ಪುಣ್ಯಕ್ಷೇತ್ರ ಯಂ
20 ಬುದನೂ ಕೇಳಿ ನಿಂಮ ದೇವರು ಬ್ರಾಹ್ಮರು ಆರವುನೆಗೆ ತೆತ್ತು ಬಹ ಸಂ
21 ಬಳ ಸರತ್ತಿ ಮೂವತು ವರಹಂನು ನಾಉ ನಿವಗೆ ಸಹಿರಂಣ್ಯೋದಕದಾ
22 ನಧಾರಾಪೂರ್ವ್ವಕವಾಗಿ ನಾಉ ನಿವಗೆ ಧಾರೆನೆಱದುಕೊಟೆಉ ಯಿ ಧಾರ್ಮ್ಮವನು
23 ಮಾಡಿದ ಆಉಬಳರಾಜೆಯನವರ ಶ್ರೀಹಸ್ತದ ವೊಪ್ಪ ॥ ಶ್ರೀರಂಗಸಾಯಿ
24 ಶ್ರೀ ಸ್ವದತ್ತಾ ದ್ವಿಗುಣಂ ಪುಣ್ಯಂ ಪರದತಾನುಪಾಲನಂ
25 ಪರದತಾಪಹರೇಣಾ ಸ್ವದತಂ ನಿಷ್ಪಲಂ ಬಾವೇ ।[1] ಸ್ವದತ್ತಾಂ ಪರದತ್ತಾಂ ವಾ ಯೋ ಹ
26 ರೇತಿ ವಸುಂಧರಾ ಷೊಷ್ಟಿರ್ವ್ವರ್ಷಸಹಸ್ರಾಣಿ ವಿಷ್ಟಾಯಾಂ ಜಾಯತೇ ಕ್ರಿಮಿಃ ॥[1]

95 (XIV ತಿನ 177)

ಸೋಮನಾಥಪುರ

ಅದೇ ದೇವಸ್ಥಾನದ ಮುಂದಣ ಮಂಟಪದ ದಕ್ಷಿಣಕಡೆ ಮೇಲುಭಾವಣಿಯ ತೊಲೆಗಲ್ಲಿನಲ್ಲಿ

This worn out epigraph in Sanskrit records the restoration of the *agrahāra* of Sōmanāthapura by Nañjarāya-oḍeya, under the orders of Narasimha, son of Īśvara, of the Sāḷuva family. The record gives details of the several donees, who received the lands.

The extant portion refers to the year Piṅgaḷa, Āshāḍha-pūrṇima, Uttarāyaṇa-saṃkramaṇa. The *tithi* occurred on 1497 A.D., June 14. But the given *saṃkramaṇa* did not occur on that date.

1 . . . . ಗವುರೋ ವೀರಶ್ರೀ
2 . ತಿಲಕೋಜ್ವಲ . . . . ಭೂಮೇರ್ಯ್ಯಂ
3 ಜಿಹ್ಮವರ್ತ್ತಿನಿಃ ಸೋಯಂ ಭೂ . . . . ಫಲಂ ನೃಣಾಂ ॥ ವಿತನ್ವನ್ಯಾಗಜರ್ಶಾ . . .
4 . . ಧಿಪಃ ದೀಕ್ಷಾನಕಂಪಯತ್ ಸ್ವ ಸ್ವ ಸಿಂಧೂರಗ್ರಹಣಾದ್ಭಿಯಾಃ ॥ ಧರ್ಮ್ಮೈಕ . .
5 . . ಮಹೀಭುಜಃ ॥ ಪಾಲನೇಷ್ವಗ್ರಹಾರಾಣಾಂ ಚಿತ್ತವೃತ್ತಿಃ ಸ್ಥಿರಾಜನಿ । ಕದಾಚಿತ್ತಂ ಧಿ . .
6 . . ಸಿತಾಃ । ಇತ್ಯವಿಗ್ನಾಪಯಾಂ ಚಕ್ರುರ್ಜೀರ್ಣೋದ್ಧಾರಂ ವಿತನ್ವತಿ । ಶ್ರುತ್ವಾ ತೇಷಾಂ . .
7 . . ತ್ತಮಾನಸಃ । ಇಶ್ವರಶ್ರೀನ್ರುಸಿಂಹಾಯ ರಾಜರಾಜಿನತಾಂಘ್ರಿಯೇ । ಗೋಸಹಸ್ರ . .
8 . . ಘಿ ವಿತನ್ವತೇ । ನ್ಯವೇದಯತ್ತತಃ ಸೋಪಿ ವದಾನ್ಯೋ ನರಸಿಂಹರಾಟ್ । ಶ್ರೀಸೋಮದಂ . .
9 . . ಜಸಾತ್ಕೃತಂ । ತತಃ ಕಾಲಾಂತರೇ ಭೂಪೈಃ ಶ್ರೋತ್ರಿಯತ್ವೇನ ಕಲ್ಪಿತಂ । ಸೋಮನಾ . .
10 . . ರ್ಣೋದ್ಧಾರಂ ಮುದಾ ವ್ಯಧಾತ್ । ತತಸ್ತೇನ ನೃಸಿಂಹೇನ ನಿಯುಕ್ತೋ ನಂಜಭೂಪತಿಃ । . .
11 . . ಶಾಕೇಬ್ದೇ ಪಿಂಗಳಾಹ್ವಯೇ । ವುತ್ತರಾಯಣಸೂರ್ಯ್ಯೇ ಆಷಾಡ್ಯಾಂ ಪೂರ್ನ್ನಿಮಾ . .
12 . . ವಾರಸ್ಯಾಸ್ಯ ಪಳ್ಳಿಂ ಕಾಲುವಳೀಕೃತಾಂ । ಸೇನಾಪತೀತಿ ವಿಖ್ಯಾತಾಂ ಶಿಲಾಸ್ಥಾಪನಪೂ . .
13 . . ಲಿಂಗೇಭ್ಯಸ್ತತೋ ಬೇವಿನಪಳ್ಳಿಕಾಂ । ಕೇಶವಾಖ್ಯಾಯ ದೇವಾಯ ವಿಷ್ಣಾವಲಯ . . . .
14 . . ತಿಸ್ತೇಭ್ಯೋ ಶಿಲಾಸ್ಥಾಪನಪೂರ್ವಕಂ । ಸೋಮನಾಥಪುರಸ್ಯಾಥ ಕೃತವಾರ್ ವೃತ್ತಿಕಲ್ಪ . .
15 . . ಸುರಾಣಾಂ ಚ ತತ್ರ ತತ್ಕಾಲವರ್ತ್ತಿನಾಂ । ಗೋತ್ರನಾಮಾದಿ ಸಂಕೀರ್ತ್ಯ ಲಿಖ್ಯತೇ ವೃತ್ತಿ . . . .
16 . . ಹ್ವಯಾ ದೇವಾ ರಾಮನಾಥರ್ವಿಶಂಕರಃ । ಸಪ್ತಾನಾಂ ತತ್ರ ವೃತ್ತೀನಾಮಾಧಿಪತ್ಯಂ . ಯಾ . .
17 . . . ವಾಯಾನ್ಯವಿಷ್ಣಾವಲಯ ಜಯಾಯ ಚ । ವೃತ್ತೀನಾಂ ನ್ಯ . . ದತ್ತಂ ಸ . . . . . .
18 . . ದ್ವೈತಾ ದೇವರಾಯಾರ್ಯ್ಯ ನಂದನಃ । ನಂಜಿನಾಥಾಭಿದೋ ಮಾನ್ಯಸ್ತಿಸ್ರೋ ವೃತ್ತಿರಿಹಾಶ್ನು . .

[1] ಶ್ಲೋಕ ; ಅಶುದ್ಧ

19 . . ತ್ಮಾ ಗೋಪೀನಾಥಾರ್ಯ್ಯನಂದನಃ । . . . ನಾಥೋತ್ರ ವೃತ್ತಿಮೇನಾಂ ಚತುಷ್ಟಯಮವಾಪ
20 . . ದ್ಯೇತಾ ಸಾಯಣಾರ್ಯ್ಯತನೂದ್ಭವಃ । . . . . . ವೃತ್ತೀನಾಂ ಚತುಷ್ಟಯಮಿಹಾ . .
21 . . ಹಃ ಗೊಂಡಿನ್ಯಶ್ಚಾಡಪಾತ್ಮಜಃ । . . . ಖ್ಯೋತ್ರ ವೃತ್ತಿನಾಮಷ್ಟಕಂ ಸಮಾಪ . . . .
22 . . . . ಚೆಲ್ಲಣಾರ್ಯ್ಯಸ್ಯ ನಂದನಃ । . . . . ತ್ರ ವೃತ್ತೀನಾಂ ಚತುಷ್ಟಯಮವಾಪ . . .
23 . . . ತಾ ನಾರಣಾರ್ಯ್ಯಸ್ಯ ನಂದನಃ । ಸಿಯ್ಯಣಾಖ್ಯೋ ದ್ವಿಜೇನಾತ್ರ ವೃತ್ತಿದ್ವಿತಯಮಶ್ನು . . .
24 . . ದ್ಯೇತಾ ದೇವರೇಭಟ್ಟನಂದನಃ । ತಂಮಣಾಖ್ಯೋ ದ್ವಿಜನ್ಮಾ . ಕೌಂಡಿನ್ಯೋ ವಿಸ್ಸ . .
25 . . . . ನರಸಿಂಹಾಭಿಧಾದ್ವಿಜಃ । ಕಾಶ್ಯಪಃ ಸೋಮ . . ಚ ನಾರಾಯಣ ತನೂದ್ಭವಃ . . .
26 . . . ನಾಂ ಸಾರ್ದ್ಧಪಂಚಕಂ । ಏತೇ ತ್ರಯಾ ಯದಾಭಾಗಂ ಮಿಳಿತ್ವಾಶ್ನುವತೇ ಧ್ರು . .
27 . . ಡಃ ಕಾಶ್ಯಪಃ ಸಿಂಗಣಾತ್ಮಜಃ । ಅಶ್ನುತೇ ವೃತ್ತಿಮೇಕಾಂ ಶ್ರೀ ನೃಸಿಂಹಾಭಿದ್ವಪಗ್ರ . .
28 . . ವೇದೀ ಹಿಮಾದ್ರಿನೃಹರಃ ಸುತಃ । ವಿಪಶ್ಚಿದ್ದೇವರೇಭಟ್ಟೋ ವೃತ್ತಿಮೇಕಾಮಿಹಾಶ್ನುತೆ . .
29 . . . ವಾಸುದೇವಾರ್ಯ್ಯನಂದನಃ । ಮೈಲಾರಭಟ್ಟ ನಾಮಾತ್ರ ವೃತ್ತಿಮೇಕಾಂ ಸಮ . .
30 . . . ತಾ ಯಗ್ನೇಶ್ವರ ತನೂದ್ಭವಃ । ಗೋಪೀನಾಥಾಭಿದೋ ಯಜ್ವಾ ವೃತ್ತಿಮೇಕಾಮಿಹಾ . . .
31 . . ಯಜುಷಃ ಕಾಶ್ಯಪೋ ಗೋಪಣಾತ್ಮಜಃ । ಪ್ರಾಭಾಕರಭಿಧೋ ವಿದ್ವಾನ್ ವೃತ್ತಿಮೇಕಾಮಿಹಾ . .
32 . ದ್ಯೇತಾ ವಾಸುದೇವಾರ್ಯ್ಯನಂದನಃ । ನಂಜಿನಾಥಾಭಿದೋ ವಿಪ್ರೋ ವೃತ್ತಿಮೇಕಾಮಿಹಾ . . .
33 . . ಜವದ್ಯೇತಾ ನರಸಿಂಹಾರ್ಯ್ಯನಂದನಃ । ನಂಜಿನಾಥಾಹ್ವಯೋ ವಿಪ್ರೋ ವೃತ್ತಿಮೇಕಾಮಿ . .
34 . . ಯತೇ ತತ್ರ ಯಃ ಪುಮಾನಗ್ರಜನ್ಮನಃ ಅರ್ದ್ಧವೃತ್ತೇಃ ಪ್ರಭವಿತು ಸ ಗ್ರಾಮೇ ವಿನಿಯುಜ್ಯ . . .
35 . . ಜುಷಃ ಕಾಶ್ಯಪಃ ಕೃಷ್ಣನಂದನಃ । ದ್ವಿಜಃ ಕಾಶ್ಯಪಭಟ್ಟೋತ್ರ ವೃತ್ತಿಮೇಕಾಂ ಸಮಶ್ನುತೆ । ಕೌಂಡಿ . .
36 . . ರಪಾರ್ಯ್ಯಸ್ಯ ನಂದನಃ । ಗೋಪೀನಾಥಾಹ್ವಯೋ ವಿಪ್ರೋ ವೃತ್ತಿಮೇಕಾಮಿಹಾಶ್ನುತೇ । ಸ ಏವ . . .
37 . . ಂ ಸಮಶ್ನುತೇ । ಭಾರದ್ವಾಜಾ ರೃಗದ್ಯೇತಾ ದೇವರೇಭಟ್ಟನಂದನಃ । ಲಖ್ಮಣಾಖ್ಯೋ ದ್ವಿಜನ್ಮಾ . .
38 . . ಭಾರದ್ವಾಜೋ ರೃಗದ್ಯೇತಾ ತಿಪ್ಪಣಾರ್ಯ್ಯತನೂದ್ಭವಃ । ಸೋಮನಾಥಾಭಿದೋ ವಿಪ್ರಃ ಪಾ . . . .
39 . . ಶ್ಯಪೋಥ ರೃಗದ್ಯೇತಾ ವೈಜಪಾರ್ಯ್ಯಸ್ಯ ನಂದನಃ । ಸುಧೀನಂದ ಹರಿಶ್ಚಾತ್ರ ಪಾ . . . .
40 . . . ಸಿಷ್ಟೋಥ ರೃಗದ್ಯೇತಾ ದೇವರೇಭಟ್ಟನಂದನಃ । ಅಗಸ್ತ್ಯನಾಥಭಟ್ಟೋತ್ರ ವೃತ್ತಿಮೇಕಾಂ ಸಮಶ್ನು . . .
41 . . ದಿ ಮಾಧವಾರ್ಯ್ಯ ತನೂದ್ಭವಃ । ನರಸಿಂಹಾಭಿಧೋ ವಿಪ್ರೋ ವೃತ್ತೇರರ್ದ್ಧಂ ಸಮಶ್ನು . .
42 . . ಜುರ್ವೇದೀ ಹರಿಭಟ್ಟಸ್ಯ ನಂದನಃ । ಮಾಧವಾಖ್ಯೋ ದ್ವಿಜನ್ಮಾತ್ರ ಪಾದೋನಾಂ ವೃತ್ತಿ . .
43 . . ಯಜುರ್ವೇದೀ ದೇವಣಾಖ್ಯಸ್ಯ ನಂದನಃ । ಸೋಮನಾಥಭಿಧೋ ವಿಪ್ರೋ ವೃತ್ತಿಮೇಕಾಮಿಹಾಶ್ನು . .
44 . . ಜುಷೋ ಹರಿಭಟ್ಟಸ್ಯ ನಂದನಃ । . . . . ಜಿಣ್ಣ ದೋತ್ರ ವೃತ್ತೇಃರರ್ದ್ಧಂ ಸಮಶ್ನುತೇ । . . . . . .
45 . . ಸ್ಯ ತನೂದ್ಭವಃ । ಚೆಲ್ವಪಿಳ್ಳಾಭಿಧಃ ಸಾದ್ಧಾಂ ವೃತ್ತಿಮೇಕಾಂಮಿಹಾಶ್ನುತೇ । ಅ . . .
46 . . ಸೋಮನಾಥಸ್ಯ ನಂದನಃ । ಧಾನಂಜಯೋ ಲಕ್ಷ್ಮಿನಾಥಃ ಪಾದೋನಾಂ ವೃತ್ತಿಮಶ್ನುತೇಃ । . . .
47 . . ವೇದೀ ನೃಹರೇರಾತ್ಮಜಸ್ತತಃ ತಿರುಮಲೆನಾಥನಾಮಾತ್ರ ಪಾದೋನಾಂ ವೃತ್ತಿಮ
48 . . ರಗ್ಯೇತಾ ಮಳಲೇನಾಥ ನಂದನಃ । ಮೈಲಾರಭಟ್ಟನಾಮಾತ್ರ ಪಾದವೃತ್ತಿಂ ಸಮಶ್ನು . . .
49 . . ವೃತ್ತಿಮವ್ಯಯಾಂ ಪೃಥಗಶ್ನುತೇ । ಭಾರದ್ವಾಜೋ ರೃಗಧ್ಯೇತಾ ತ್ರಿವಿಕ್ರಮಬುಧಾತ್ಮಜಃ
50 . . ಯಜ್ವಾ ಖಾದಿಕ್ಷೇತ್ರಮಿಹಾಶ್ನುತೇ । ಕಂಬದ್ವಿಶತಸಂಖ್ಯಾಕಾಂ ಸಗೇಹಾಂ ಭ . .
51 . . ದಪುರದಹಳ್ಳಿ ಹಿರಿಯೂರ ಉಭಯಮಾರ್ಗ್ಗಸ್ಥಾವರ ಸುಂಕಉ ಸರ್ವ್ವಮಾಂನ್ಯ ಹೆ . . .
52 . . ನೆ ಕರ್ತಾ ಪೂರ್ವಮಾಲೋಚ್ಯ ಕಾರ್ಯ್ಯಕೃತ್ । ದರ್ಮಗ್ಣಃ ಕಥಿತೋ ವನ್ಯೈಸ್ತ್ರಿಭಿರ್ಯ್ಯೋ . .
53 . . ತ್ತಾಂ ಪರದತ್ತಾಂ ವಾ ಯೋ ಹರೇಚ್ಚವಸುಂಧರಾಂ । ಷಷ್ಟಿರ್ವರ್ಷಸಹಸ್ರಾಣಿ ವಿ . .
54 . . ಮಿಃ ।[1] ದಾನಪಾಲನಯೋರ್ಮಧ್ಯೇ ದಾನಾಛೇಯೋನುಪಾಲನಂ । ದಾನಾತ್ಸ್ವರ್ಗಮವಾ . .
55 . . ಅ ನಂಜರಾಯೊಡೆಯರ ಜೀರ್ನೋದ್ಧಾರ ಪಾಲನಾದಚ್ಯುತಂ ಪದಂ ॥[2]॥ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ . .

---

[1] ಶ್ಲೋಕ

[2] ಶ್ಲೋಕ; ಅಸ್ತವ್ಯಸ್ತವಾಗಿದೆ

TRANSLITERATION

1 . . . . gavurō vīra-śrī
2 . tilakōjvala . . . . bhūmēryyaṃ . .
3 jihma-varttinīḥ sōyaṃ bhū . . . . phalaṃ nṛīṇām ॥ vitanvan yāgajarśā . . .
4 . . dhipaḥ dīkshān akaṃpayat sva sva siṃdhūra-grahaṇādbhiyāḥ ॥ dharmaika . .
5 . . mahī-bhujaḥ ॥ pālanēshv-agrahārāṇāṃ chitta-vṛittiḥ sthirājani । kadā chittaṃ dhi . .
6 . . pitāḥ । ityavigñāpayāṃ chakrur-jīrnōddhāraṃ vitanvati । śrutvā tēshāṃ . .
7 . . tta-mānasaḥ । Iśvara-śrī-Nrusiṃhāya rāja-rāji-natāṃghriyē । gō-sahasra . .
8 . . ghi vitanvatē । nyavēdayat tataḥ sōpi vadānyō Narasiṃharāṭ । śrī-Sōmadaṃ . .
9 . . jasāt kṛitaṃ । tataḥ kālāṃtarē bhūpaiḥ śrōtriyatvēna kalpitaṃ । Sōmanā . .
10 . . rnnōddhāraṃ mudā vyadhāt । tatas tēna Nṛisiṃhēna niyuktō Naṃja-bhūpatiḥ । . .
11 . . Śākēbdē Piṃgaḷāhvayē । Vuttarāyaṇa-Sūryē Āshaḍyāṃ Pūrnnimā . .
12 . . vārasyāsya paḷḷiṃ kāluvaḷī-kṛitāṃ । sēnāpatīti vikhyātāṃ śilā-sthāpana-pū . .
13 . . liṃgēbhyas tatō Bēvinapaḷḷikāṃ । Kēśavākhyāya dēvāya Vishṇvālaya . . . .
14 . . tis tērdhvō śilā-sthāpana-pūrvakaṃ । Sōmanātha-purasyātha kṛitavān vṛitti-kalpa . .
15 . . surāṇām cha tatra tatkāla-varttināṃ । gōtra-nāmādi saṃkīrtya likhyatē vṛitti . . .
16 . . hvayā dēvā Rāmanāthar-Viśaṃkaraḥ । saptānāṃ tatra vṛittīnām ādhipatyaṃ . yā . .
17 . . . vāyānya Vishṇvālaya-jayāya cha । vṛittīnāṃ nyu . . dattaṃ sa . . . . . .
18 . . dyētā Dēvarāyāryya-naṃdanaḥ । Naṃjināthābhidō mānyastistrō vṛittir ihāśnu . .
19 . tmā Gōpīnāthārya-naṃdanaḥ । . . ; nāthōtra vṛittim ēnāṃ chatushṭayam upā
20 . . dyētā Sāyaṇāryya-tanūdbhavaḥ । . . . . vṛittīnām chatushṭayam ihā . .
21 . . . haḥ Goṃḍinyaś Chauḍapātmajaḥ । . . . khyōtra vṛittīnām-ashṭakaṃ samupā . . . .
22 . . . . Chellaṇāryyasya naṃdanaḥ । . . . . tra vṛittīnāṃ chatushṭayam upā . . .
23 . . . tā Nāraṇāryyasya naṃdanaḥ । Siyyaṇākhyō dvijēnātra vṛitti-dvitayam aśnu . . .
24 . . dyētā Dēvarēbhaṭṭa-naṃdanaḥ । Tammaṇākhyō dvi-janmā Kauṃḍinyō vissa . .
25 . . . . Narasiṃhābhidhā dvijaḥ । Kāśyapaḥ Sōma . . cha Nārāyaṇa-tanūdbhavaḥ . .
26 . . . nāṃ sārddha-paṃchakaṃ । ētē trayā-yadā-bhāgaṃ miḷitvāśnuvatē dhru . . .
27 . . ḍaḥ Kāśyapaḥ Siṃgaṇātamajaḥ । aśnutē vṛitim-ēkāṃ śrī-Nṛisiṃhabhid-vaḍagra . . .
28 . . vēdī Himādri-Nṛiharaḥ sutaḥ । vipaśchid-Dēvarē-bhaṭṭō vṛittim-ēkām ihāśnutē . .
29 . . . Vāsudēvārya-naṃdanaḥ । Mailāra-bhaṭṭa-nāmātra vṛittim-ēkāṃ sama . .
30 . . . tā Yagnēśvara-tanūdbhavaḥ । Gōpīnāthābhidhō yajvā vṛittim-ēkām ihā . . .
31 . . Yajushaḥ Kāśyapō Gōpaṇātmajaḥ । Prābhākarabhidhō vidvān vṛittim-ēkām ihā . .
32 . . dyētā Vāsudēvāryya-naṃdanaḥ । Naṃjināthābidō viprō vṛittm-ēkām ihā . .
33 . . javadyētā Narasiṃhārya naṃdanaḥ । Naṃjinathāhvayō viprō vṛittim-ēkām i . .
34 . . yatē tatra yaḥ pumān-agrajanmanaḥ । ardha-vṛittēḥ prabhavitu sa grāmē viniyujya . . .
35 . . jushaḥ Kāśyapaḥ Kṛishṇa-naṃdanaḥ । dvijaḥ Kāśyapa-bhaṭṭōtra vṛittim-ēkāṃ samaśnutē । Kauṃḍi . .
36 . . rapāryyasya naṃdanaḥ । Gōpīnāthāhvayō viprō vṛittim-ēkām ihāśnutē । sa ēva . . .
37 . . ṃ samaśnutē । Bhāradvāja-ṛrig-adyētā Devarēbhaṭṭa-naṃdanaḥ । Lakhkaṇākhyō dvijanmā . .
38 . . Bhāradvājō-ṛrig-adyeta Tippaṇāryya-tanūdbhavaḥ । Sōmanāthābhidhō vipraḥ pā . . . .
39 . . śyapōtha ṛrig-adyētā Vaijapāryyasya-naṃdanaḥ sudhīnaṃda Hariśchātra pā . . . .
40 . . . sishṭōtha ṛrig-adyētā Dēvarē-bhaṭṭa-naṃdanaḥ । Agastyanāthabhaṭṭōtra vṛittim-ēkāṃ samaśnu . . .

41 . . di Mādhavāryya tanūdbhavaḥ । Narasiṃhābhidhō viprō vrittēr arddhaṃ samaśnu . .
42 . . jurvēdī Hari-bhaṭṭasya naṃdanaḥ । Mādhavākhyō dvijanmātra pādōnāṃ vṛitti . .
43 . । Yajurvēdī Dēvaṇākhyasya naṃdanaḥ । Sōmanāthābhidhō viprō vṛittim-ēkām ihaśnu . .
44 . . jushō Haribhaṭṭasya naṃdanaḥ । . . . . jiṇgadōtra vṛittēḥ-rarddhaṃ samaśnutē । . . . . . .
45 . . sya tanūdbhavaḥ । Chelvapiḷḷābhidhaḥ sāddhāṃ vṛittim-ēkāṃ mihāśnutē । a . . .
46 . . Sōmanāthasya naṃdanaḥ । Dhānaṃjayō Lakshminathaḥ pādōnāṃ vṛittim-aśnutēḥ । . . .
47 . . vēdī Nṛiharēr ātmajas tataḥ । Tirumalenātha-nāmātra pādōnāṃ vṛittima . . .
48 . . ragyētā Maḷalēnātha-naṃdanaḥ । Mailāra-bhaṭṭa-nāmātra pāda-vṛittiṃ samaśnu . . .
49 . . vṛittim avyayāṃ pṛithag-aśnutē । Bhāradvājō-ṛrig-adhyētā Trivikrama-bhudhāt majaḥ ।
50 . . yajvā khādi-kshētram ihāśnutē । kaṃba-dvi-śata-saṃkhyākāṃ sa-gēhāṃ bha . .
51 . . dapuradahaḷḷi Hiriyūra ubhaya-mārgga-sthāvara-suṃkaü sarvvamāṇyna he . . .
52 . . ne kartā pūrvam-ālōchchi kāryya-kṛit । darmagñaḥ kathitō vanais-tribhir-yyō . .
53 . . ttāṃ para-dattāṃ vā yō harēchcha vasuṃdharāṃ । shashṭir-varsha-sahasrāṇi vi . .
54 . . miḥ । dāna-pālanayōr madhyē dānāchhēyōnu-pālanaṃ । dānāt svargaṃ-avā . .
55 . . a Naṃjarāyoḍeyara jīrnōddhāra pālanād-achyutaṃ padaṃ ॥–॥ śrī śrī . .

96 (III ತಿನ 101)

ಸೋಮನಾಥಪುರ

ಈಶಾನ್ಯದಲ್ಲಿರುವ ಪಂಚಲಿಂಗ ದೇವಾಲಯಕ್ಕೆ ಆಗ್ನೇಯದಲ್ಲಿ ನೆಟ್ಟಿರುವ ಕಲ್ಲು

This record of Hoysaḷa Narasimha III is almost identical with No. 88 above, in contents, date etc. The recipients of the donation are, however, gods Sōmanātha of the Śaiva quarter, Bijjalēśvara, Hemmēśvara, Rēvalēśvara, Bairalēśvara, Sōvalēśvara etc.

1 ನಮಸ್ತುಂಗಶಿರಶ್ಚುಂಬಿಚಂದ್ರಚಾಮರಚಾರವೇ । ತ್ರೈಲೋಕ್ಯನಗರಾರಂಭಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂಭವೇ ॥[1] ನಿತ್ಯೋದ್ಭಾಸಿಮೃಣಾಳಕೋಮಳ
2 ನಿಜಪ್ರೋತ್ತುಂಗದಂಷ್ಟ್ರೋತ್ಥಿತಂ ಕ್ಷೋಣೀಚಕ್ರಮಭಿಪ್ರಸಾರಿತಪಯಃಪೂರಾಭಿರಾಮಂ ಮಹತ್ ಸಾನಂದಂ ವಿಕಸತ್ಸರೋರುಹಧಿಯಾ
3 ಸದ್ಯಃ ಸರೋಜಾಲಯಾಮಾರೂಢಾಮವಲೋಕ್ಯ ಜಾತಹಸಿತಃ ಪ್ರೋತ್ರೀ ಹರಿಃ ಪಾತು ವಃ ॥[2] ಆಸೀಚ್ಛೇಷ ಫಣಾಸಹಸ್ರವಿಳಸನ್ಮಾಣಿಕ್ಯಜಾಲಪ್ರಭಾಭಾಸ್ವತ್ಕುಂಡಳಸಂತತೇರ್ಮ್ಮುರಭಿದೋ ನಾ
4 ಭೀಸರೋಜಾತ್ಪುರಾ । ದೇವಸ್ಥಾವರಜಂಗಮಸ್ಯ ಜಗತಃ ಸ್ರಷ್ಟೋಜ್ವಲನ್ಯನ್ಮುಖಾಂಭೋಜಾರಾಮನಿವಾಸಿ ಹಂಸವನಿತೇವಾಭಾತಿ ವಾಗ್ದೇವತಾ॥[2] ಪುಷ್ಪಚಾಪವಿಶಿ
5 ಖೈರನಾಕುಳೋ ಕಿಂಕರೋಪಿ ಸುರವೃಂದವಂದಿತಃ। ಮಾನಸೋಜನಿ ಮುನಿರ್ವ್ವಿಧೇಸ್ಸ್ವಧೀರತ್ರಿರತ್ರಿನಯನೋ ವೃಷಧ್ವಜಃ ॥[3] ತದಕ್ಷ್ಣಃ ಸಿಂಧೂನಾ
6 ಮಯಮಾಜನಿ ಮಿತ್ರಂ ಪ್ರಿಯಸಖಶ್ಚಕೋರಾಣಾಂ ಚೂಡಾಮಣಿರಪಿ ಹರಸ್ಯಾಖಿಲಗುರೋಃ । ಸುಧಾರೋಚಿರ್ಯ್ಯಸ್ಮಿಂನುದಯತಿ ಶರ್ವೈಃ ಪಂಚಭಿರಲಂ ಪಿಧತ್ತೇ ಪು

---

[1] ಶ್ಲೋಕ
[2] ಶಾರ್ದೂಲವಿಕ್ರೀಡಿತ
[3] ರಥೋದ್ಧತ

7 ಜ್ಜ್ವೇಷುಃ ಸಕಳಮಪಿ ಲೋಕಂ ಪ್ರತಿಮುಹುಃ ||[1] ಯದುಸ್ಸುಧಾಕರಸ್ಯಾಸೀತ್‌ಕುಲೇ ಬಲವದಗ್ರಣೀಃ | ಪ್ರಸಾರಿತ ಯಶಸ್ತೋಮವಿಶದೀಕೃತದಿಙ್ಮುಖಃ ||[2] ಸಳಾಖ್ಯ

8 ಸ್ತದ್ವಂಶೇ ವಿಶದಯಶಸಾ ಕ್ಷಾಳಿತಹರಿತ್ಪರೀಪಾಕೋ ನೃಣಾಮಿವ ಸುಕೃತರಾಶಿಸ್ಸಮಜನಿ | ವಿಸಸ್ಮಾರ ಕ್ಷೋಣೀ ಸಗರಮುಖರೋರ್ವ್ವೀಶವಿರಹಬ್ಯ

9 ಥಾಂ ಯಸ್ಮಿನ್ ಜಾತೇ ಶಶಪುರನಿವಾಸೈಕರಸಿಕೇ |[1] ವಾಸಂತೀಂ ಕುಲದೇವತಾಂ ನರಪತಿನ್ನಂತುಂ ಕದಾಚಿದ್ಗ ತಸ್ತತ್ಪಾರ್ಶ್ವೇ ನಿವಸಂತಮಾಶ್ರಯುದಸೌಸಿದ್ಧಂ ಚ ತತ್ರಾಂತರೇ | ಶಾರ್ದೂ

10 ಲೋಬಲವಾನ್ನಿಷೃಕ್ತುರಗಮತ್ತಂ ಬ್ಯಾಜಘಾನಾಪಭೀಃ | ಸಿದ್ಧೇನಾಪಿ ಚ ಹೊಯ್ಸಳೇತಿ ಕಥಿತಃ ಕರ್ಣ್ನಾಟ ರಾಜಾ ನೃಪಃ ||[3] ತತ್ಕಾಲಾತ್ಪ್ರಭೃತಿಪ್ರತೀತಿಮಭಜನ್ಯ

11 ದ್ವಂಶಜಾ ಭುಭುಂಜಸ್ತಂನಾಂನಯ್ಯ ಯದೀಯದಾನಕಥನ್ಯೈಃ ಕರ್ನ್ನೋಪಿ ನಾಕರ್ನ್ಯತೇ | ತಸ್ಯಾಸೀದೆಜ[3] ಯಂಗ ಭೂಪರಿಬೃಢಃ ಪುತ್ರ

12 ಸ್ತತೋಜಾಯತ ಶ್ರೀಮಾನ್ವಿಷ್ಣುರಶೇಷಧರ್ಮ್ಮವಿಹಿತೌ ವೇಧಾಃ ಪರಂ ನೂತನಃ ||[3] ತತ್ಪುತ್ರೋ ನರಸಿಂಹ ಭೂಮಿದಯಿತಸ್ತಸ್ಮಾನ್ಮಹೀವಲ್ಲಭೋ

13 ಬಲ್ಲಾಳೋಜನಿ ದಾನನೂತನುತ ಯಃ ಪ್ರತ್ಯರ್ತ್ಥಿನಾಮರ್ತ್ಥಿನಾಂ | ತಸ್ಯಾಭೂತ್ತನಯೋ ನೃಸಿಂಹನೃಪತಿ ಶ್ಚೋಳಪ್ರತಿಷ್ಠಾಪಕಃ ಪಾಂಡ್ಯಾನಾಮ

14 ವತಿಸ್ಮ ಮಂಡಲಮತಿಸ್ಫೀತೇನ ಶೌರ್ಯ್ಯೋಷ್ಮಣಾ ||[3] ತೇನ ಸ್ಥಾವರಜಂಗಮಸ್ಯ ಜಗತೋ ನೇತಾ ನಿಯಂ ತಾಂ ದ್ವಿಷಾಂ ಸೋಮಸ್ಸೋಮ ಇವೋದ

15 ಪಾದಿ ಸಕಲಾ ಯಸ್ಮಿನ್ನಸೇದುಃ ಕಲಾಃ | ಆಸಾಮಾಸ ಚ ಬಿಜ್ಜಳೇತಿಮಹಿ(ಗ)ಳಾಗಂಗೇವ ದುಗ್ಧಾಂಬುಧೇ ಸ್ತುಂಗಶ್ರೀರುದಿಯಾಯಕ

16 ಲ್ಪಕ ಇವ ಶ್ರೀನಾರಸಿಂಹಸ್ತಯೋಃ ||[3] ಯಸ್ಯಕ್ರೂರಕೃಪಾಣಕೋಣಕಷಣತ್ರುಟ್ಯದ್ದ್ವಿಷತ್ಕಂಧರಾಕೀಲಶ್ಚ್ಯೋ ತದಮಂದಲೋಹಿತಪಯಃಪೂರೈರ್ವ್ವಿಶಂ

17 ದ್ಧಂ ಯಶಃ | ಯಸ್ಮಿಂ ದಾತರಿ ಕಾತರಃ ಸುರತರುಃ ಕರ್ಣ್ನಸ್ಸಕಿಂ ವರ್ಣ್ಣ್ಯತೇ ಚಿಂತಾರತ್ನಮಚಿಂತ್ಯಮೇವ ಸುರಭಿಃ ಸೌಲಭ್ಯಮಭ್ಯಸ್ಯ

18 ತು[3] ಪುರೇ ವಸಂ ದೋರಸಮುದ್ರನಾಮ್ನಿ ಸೋಯಂ ನೃಸಿಂಹಃ ಕ್ಷಿತಿಪಾಲಸಿಂಹಃ | ಕದಾಚಿದಾಸ್ಥಾನ ಮಥಾಧ್ಯತಿಷ್ಠ

19 ತ್ತತ್ರೋತ್ಥಿತೋ ದಾನಮಯಃ ಪ್ರಸಂಗಃ ||[4] ತದಾತ್ವೇ ಸತ್ವಾಮಪಿ ಹೃದಯಮೇದೀ ಮತಿಮತಾಮ್ಮಹೀ ಯಾನ್ಮೂರ್ದ್ಧನ್ಯಸ್ಸಕಳನೃಪಸಾಮಂತಸದಸಃ |

20 ನೃಸಿಂಹಕ್ಷ್ಮಾಪಾಲಪ್ರಣಯರಸಿಕಃ ಸೋಮಸಚಿವಃ ಸ್ವಪೀಡಾಚ್ಛೇತೋಭಿಸ್ಸಹಿತಾಮಹಿತಾನಾಮುದಚಲತ್||[5] ಮಲ್ಲಿದೇವಪ್ರಿತ

21 ನಾಪತಿಸ್ಸ್ವಯಂ ಯತ್ಸ್ವಸುಃ ಪ್ರಥಮ ಏವ ನಂದನಃ | ವಾರಿತಾರಿನೃಪಶೌರ್ಯ್ಯಪಾವಕಃ ಪಾಣಿಧೂತತರ ವಾರಿಧಾರಯಾ ||[6] ಚಿಕ್ಕಕೇತ

22 ಯಚಮೂಧುರಂಧರೋ ಯಸ್ಯ ಭಾಹುಧುರಮನ್ಯದುರ್ದ್ಧರಾಂ | ಆಬಿಭರ್ತ್ತಿ ನರಸಿಂಹಭೂಪತೇಃ ಪುತ್ರ ಭಾಂಡಮಪಿ ಮಂಡನಂ ಭು

23 ವಃ ||[6] ಪ್ರಣಮ್ಯಾತಿಷ್ಠಂತಮವೇಕ್ಷ್ಯ ಸೋಮಂ ಸ ಭಾಗಿನೇಯಂ ಯದುವಂಶಚಂದ್ರಃ || ವಿಜ್ಞಾಯ ತತ್ಕಾರ್ಯ್ಯ ಮಶೇಷಮಾಶು ಪ್ರಾದಾತ್ಸ್ವಯಂ

[1] ಶಿಖರಿಣಿ

[2] ಶ್ಲೋಕ

[3] ಶಾರ್ದೂಲವಿಕ್ರೀಡಿತ

[4] ವಿಪರೀತಾಖ್ಯಾನಕಿ (ಅರ್ಧಸಮವೃತ್ತ)

[5] ಶಿಖರಿಣಿ; ಅಶುದ್ಧ

[6] ರಥೋದ್ಧತ

24 ತಸ್ಯ ಸನ್ನಿಹಿತಾನಿ ||[1] ಪುನಶ್ಚ ತೇನಯ್ವಕೃತೇಗ್ರಹಾರೇ ಪ್ರತಿಷ್ಠಿತಾನಾಂ ಪುರಭಿತ್ತನೂನಾಂ | ಪೂಜಾರ್ತ್ಥ
ಮಸ್ಮೈ ತ್ರಿಸಹಸ್ರ ಸಂಖ್ಯಂ

25 ಕರಸ್ವಮಾತ್ಮೀಯಮದಾತ್ಸನಿತ್ಯಂ ||[1] ಸೋಪಿ ಸೋಮಯದಂಡೇಶೋ ಯಥಾರ್ಹಂ ತಮಕಲ್ಪಯತ್ |
ಪ್ರಕಟೀಕ್ರಿಯತೇ ಸೋಯಮರ್ತ್ಥಃ

26 ಕರ್ಣ್ನಾಟಭಾಷಯಾ ||[2] ಸ್ವಸ್ತಿ ಸಮಸ್ತಭುವನಾಶ್ರಯಂ ಶ್ರೀಪೃಥ್ವೀವಲ್ಲಭಂ ಮಹಾರಾಜಾಧಿರಾಜ ಪರ
ಮೇಶ್ವರ ದ್ವಾರಾವತೀಪು

27 ರವರಾಧೀಶ್ವರ ಯಾದವಕುಲಾಂಬರದ್ಯುಮಣಿ ಸರ್ಬ್ಬಜ್ಞಚೂಡಾಮಣಿ ಮಲೆರಾಜರಾಜ ಮಲೆಪರೊಳುಗಂಡ
ಗಂಡಭೇರುಂಡ ಕದನಪ್ರಚಂ

28 ಡ ಏಕಾಂಗವೀರ ರಣರಂಗಧೀರ ಶನಿವಾರಸಿದ್ಧಿ ಗಿರಿದುರ್ಗ್ಗಮಲ್ಲ ಛಲದಂಕರಾಮ ವೈರಿಭಕಂಠೀರವ ಅಪೂರ್ವ
ರೂಪಕಂದರ್ಪ್ಪ ಚೋಳರಾಯಪ್ರತಿಷ್ಠಾ

29 ಚಾರ್ಯ್ಯ ಪಾಂಡ್ಯರಾಜ್ಯಸಮುದ್ಧರಣ ಮಗರರಾಜ್ಯನಿರ್ಮೂಲನ ಸೇತುವಿಂಧ್ಯಸ್ಥಾಪಿತಜಯಸ್ತಂಭ ಧನಧರಾ
ದಾನಶೂರ ಶ್ರೀವಿಷ್ಣುವರ್ದ್ಧ

30 ನಪ್ರತಾಪಚಕ್ರವರ್ತ್ತಿ ಹೊಯ್ಸಳಭುಜಬಳ ಶ್ರೀ ವೀರನಾರಸಿಂಹದೇವರಸರು ದೋರಸಮುದ್ರನೆಲೆವೀಡಿನೊಳು
ಸುಖಸಂ

31 ಕಥಾವಿನೋದದಿಂ ಪೃಥ್ವೀರಾಜ್ಯಂಗೆಯ್ವುತ್ತಿರ್ದ್ದಲ್ಲಿ ತಂಮ ಪ್ರಿಯಪುತ್ರರಾದ ಸೋಮಯದಣ್ಣಾಯಕರು
ತಂಮ ಹೆಸರಲು ಮಾಡಿದ ಮಹಾಅಗ್ರಹಾ

32 ರವಲ್ಲಿಪ್ರತಿಷ್ಠೆಯಮಾಡಿಸಿದ ಶೈವಸ್ಥಳದ ಸೋಮನಾಥದೇವರು ಮುಖ್ಯವಾದ ಎಲ್ಲಾ ದೇವರುಗಳ ಅಂಗಭೋಗ
ರಂಗಭೋಗ ನಿತ್ಯೋತ್ಸವ ನೈಮಿತ್ತಿ

33 ಕೋತ್ಸವ ಖಂಡಸ್ಫುಟಿತಜೀರ್ಣ್ನೋದ್ಧಾರಕ್ಕೆಯೂಂ ಆ ಬಾಹತ್ತರನಿಯೋಗಿಗಳ ಜೀವಿತವರ್ಗ್ಗಕ್ಕೆಯೂಂ
ಸೆಲವಾಗಿ ಆ ನಾರಸಿಂಹದೇವರ

34 ಸರು ಶಕವರ್ಷ ಸಾಸಿರದನೂಱತೊಂಭತ್ತೆರಡನೆಯ ಶುಕ್ಲಸಂವತ್ಸರದ ಆಷಾಡ ಶುದ್ಧ ದ್ವಾದಶೀ ಬುಧವಾರ
ದಂದು ಧಾರಾಪೂರ್ಬ್ಬಕವಾಗಿ ಕೊಟ್ಟ

35 ಸ್ಥಳಂಗಳ ಆಯಂಗಳನೂಂ ಶ್ರೀಮನುಮಹಾಪ್ರಧಾನಂ ಗಾಯಿಗೋವಾಳ ಗಣ್ಡಪೆಣ್ಡಾರ ಮಂಡಳಿಕಜೂಬ
ಉದ್ದಣ್ಡಮಣ್ಡಳಿಕರಗಣ್ಡ

36 ದಂಡನಾಥದೇವೇಂದ್ರ ಅಸಿವರಸ್ವಯಂಭು ಖಡ್ಗತ್ರಿನೇತ್ರ ಅತಿವಿಷಮಹಯಾರೂಢಪ್ರೌಢರೇಖಾರೇವಂತ
ಪರಬಳಕೃತಾಂತ ಸ್ವೀಕಾರಸಾ

37 ರೋದಯ ಅಂನದಾನವಿನೋದ ಸುವರ್ಣ್ನದಾನಶೂರ ಹೆಂಮೆಯದಂಡನಾಥ ಪೂರ್ಬ್ಬಾಚಲಮಾರ್ತ್ತಂಡ
ರೇವಲಾಕಲ್ಪವಲ್ಲೀಪುಷ್ಪೋದ್ಗಮನಾದ ಸೋಮಯ

38 ದಣ್ಣಾಯಕರು ಆ ಮರಿಯಾದೆಯಲು ಧಾರಾಪೂರ್ಬ್ಬಕಮಾಡಿ ಕೊಟ್ಟ ಸ್ಥಳಂಗಳ ಆಯಂಗಳನೂಂ ಆ
ದಣ್ಣಾಯಕರ ಅಳಿಯಂದಿರು ಮಲ್ಲಿದೇ

39 ವದಣ್ಣಾಯಕರೂಂ ಚಿಕ್ಕಕೆತ್ತಯದಣ್ಣಾಯಕರೂಂ ವಿಭಾಗಿಸಿ ಆ ದೇವರುಗಳಮೃತಪಡಿ ಉಪಬ್ರಯಕ್ಕೆ
ಯೂಂ ಆ ನಿಯೋಗಿಗಳ ಜೀವಿತವ

40 ರ್ಗ್ಗಕ್ಕೆವೂಂ ವಿವರಿಸಿ ವಿನಿಯೋಗಿಸಿದ ಕ್ರಮ || ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ ಧಾತ್ರುಸಂವತ್ಸರದ ಆಶ್ವಯುಜ ಶುದ್ಧ ತದಿಗೆ ಆದಿ
ವಾರದಂದು ಶ್ರೀಮತ್ಸರ್ಬ್ಬನಮಸ್ಯದ

41 ಮಹಾಅಗ್ರಹಾರಂ ವಿದ್ಯಾನಿಧಿಪ್ರಸನ್ನ ಸೋಮನಾಥಪುರದ ಈಶಾನ್ಯದ ಬಿಜ್ಜಳೇಶ್ವರದೇವರು ಹೆಂಮೇಶ್ವರ
ದೇವರು ರೇವಲೇಶ್ವ

42 ರದೇವರು ಸೋಮನಾಥದೇವರು ಬೈರಲೇಶ್ವರದೇವರು ಆ ಶ್ರೀ ಕಾವೇರೀತೀರದ ನಾರಸಿಂಹೇಶ್ವರದೇವರು ಪಂಚ
ಲಿಂಗದೇವರ ಹತ್ತಿರೆಯ ಸೋವಲೇಶ್ವ

---

[1] ಉಪಜಾತಿ
[2] ಶ್ಲೋಕ

43 ರದೇವರು ಇಂತಿನಿಬರುದೇವರುಗಳ ದೇವದಾನದ ಸ್ಥಳಂಗಳ ಸುವರ್ಣ್ನಾಯ ಆವೂರ ಬಣ್ಣಾರತತ್ತಿನ ಸರ್ಬ್ಬ ಪ್ರಾಪ್ತಿಸಹಿತ ದೇವರುಗಳಿಗೆ ದಣ್ಣಾಯಕ

44 ರು ಕೊಟ್ಟ ಇಪ್ಪತ್ತೊಂದು ವೃತ್ತಿಯೊಳಗೆ ಸರ್ಬ್ಬಶಾಸ್ತ್ರದುಪಾಧ್ಯರಿಗೆ ಅರ್ದ್ಧವೃತ್ತಿಗೆ ತೋಟ ಸಾಯಿಕೂಚಿ ಗಳಿಂ ಮೂಡಲು ಗದ್ದೆ ಬೆದ್ದಲು ವಕ್ಕಲ ಸರ್ಬ್ಬಪ್ರಾಪ್ತಿ ಅ

45 ಬಾಗಿಲಲ್ಲಿ ಬಣ್ಣಸಮುದ್ರ ಬಾಗೆವೂರು ಕಾಲುವೆಯ ಕೆಳಗು ಯಥಾಪ್ರಾಪ್ತವಹ ಈ ಆರ್ಧ್ದವೃತ್ತಿಯನು ಳಿಯೆ ವೃತ್ತಿ ಇಪ್ಪತೂಂ ಅರ್ದ್ಧ ಆ ಸರ್ಬ್ಬಶಾಸ್ತ್ರದವರು ಪರಿ

46 ವರ್ತ್ತನೆಯಮಾಡಿದ ಮಂಡಗೆಯ ಕಾವಣ್ಣನ ಮಾಗನೂರತತ್ತಿನ ಆರ್ದ್ಧವೃತ್ತಿಗೂಡಿ ವೃತ್ತಿಇಪ್ಪತ್ತೊಂದ ಜೊಳಗೆ ವೈಷ್ಣವಸ್ಥಾನದ ವೃತ್ತಿ ಹದಿನಾಲ್ಕುನುಳಿಯೆ ಶೈವಸ್ಥಾ

47 ನದ ವೃತ್ತಿ ಏಳಕ್ಕಂ ಉಳ್ಳ ತೋಟ ಗದ್ದೆ ಬೆದ್ದಲು ಹಳ್ಳಿಹಿರಿವೂರು ಸಮಸ್ತಪ್ರಾಪ್ತವನೂ ಆಗುಮಾಡಿ ಕೊಂಡು ಒಡನೆಯ ಬಿಡುತತ್ತಿನ ಮರಿಯಾದೆಯ

48 ಸೇಸ ಸಿದ್ಧಾಯ ಅಪೂರ್ಬ್ಬಾಯ ವು ಏನುಬಂದಡೆವೂಂ ತೆತ್ತು ವೃತ್ತಿ ಒಂದಕ್ಕಂ ಗದ್ಯಾಣ ನಾಲ್ವತ್ತೈದಱ ಲೆಕ್ಕದೆ ಉಳಿವ ಗದ್ಯಾಣ ಮೂನೂಱ ಹದಿನ್ಯೆದು ನಿಡುಗಟ್ಟ ಜೋಳಿಯನಹಳ್ಳಿ ಶಾಸನಮರಿ

49 ಯಾದೆ ಗದ್ಯಾಣ ಇನ್ನೂಱಐವತ್ತು ಕಿಱುಹೊಂಗೂರ ಸಿದ್ಧಾಯ ಗದ್ಯಾಣ ಸಾಸಿರದಒಂಭೈನೂಱತೊಂಭತ್ತ ಮೂಱ್ಣಂ ಹಾಗವೆರಡು ಅಂತು ಗ

50 ದ್ಯಾಣ ಎರಡುಸಾಸಿರದಐನೂಱಐವತ್ತೇೞೂ ಹಾಗವೆರಡು || ಆಚಿಯೂರೊಕ್ಕ ಅಮೃತಪಡಿ ನಿತ್ಯಪಡಿ ದಿನ ಒಂದಕ್ಕಂ ಅಕ್ಕಿ ಮೂಱುಸಲಗೆವೂಂ ಹತ್ತೊಂಭತ್ತು ಕೊ

51 ಳಗದ ಮೂಱು ಬಳ್ಳದ ಲೆಕ್ಕದೇ ವರ್ಷ ಒಂದಕ್ಕಂ ಅಕ್ಕಿ ಸಲಗೆ ಸಾಸಿರದನಾನೂಱಇಪ್ಪತ್ತಆಱಂ ಹತ್ತು ಕೊಳಗ ಅಧಿಕಪಡಿ ಚೈತ್ರಪವಿತ್ರ ಒಳಗಾದ ದಿನ ಹದಿನ್ಯೆದಕ್ಕಂ ಸಲಗೆ ಐವ

52 ತ್ತಒಂಭತೂಂ ಎಂಟು ಕೊಳಗದ ಮೂಱು ಬಳ್ಳ ಆ ಸೋಮದೇವರುಸ್ಥಾನವಾಱಕ್ಕಂ ದಿನ ಹದಿನಾಲ್ಕಕ್ಕಂ ಸಲಗೆ ಐದು ಕೊಳಗವೈದು ಆ ಪುಣ್ಯಾಹವಾಚನಕ್ಕೆ ಕೊಳ

53 ಗ ಹದಿನ್ಯೆದು ಮಂಡಲೋದ್ಧಾರ ಕಲಶಸ್ಥಾಪನಕ್ಕೆ ಸಲಗೆ ಒಂದು ಕೊಳಗ ನಾಲ್ಕು ಪಳವಳಿಗೆಗೆ ಅಕ್ಕಿ ಕೊಳಗ ಹಂನೆರಡು ನವಗ್ರಹಹೋಮದ ಚರುವಿಂಗೆ ಕೊಳಗ ಆ

54 ಱು ಅಂತು ಅಕ್ಕಿ ಸಲಗೆ ಸಾಸಿರದನಾನೂಱತೊಂಭತ್ತನಾಲ್ಕು ಬಳ್ಳ ಮೂಱಕ್ಕಂ ನೆಲ್ಲು ಐದೆರಡಱಲೆಕ್ಕದೆ ನೆಲ್ಲು ಸಲಗೆ ಮೂಱುಸಾಸಿರದಏಳನೂಱಮೂವ

55 ತ್ತೈದೂಂ ಕೊಳಗವೆರಡು ಚೈತ್ರಪವಿತ್ರಂಗಳ ಕಲಶಸ್ಥಾಪನಕ್ಕೆ ನೆಲ್ಲು ಸಲಗೆ ಇಪ್ಪತ್ತನಾಲ್ಕು ಸಂಕ್ರಮಾಣದ ಕಲಸ್ಥಾಪನಕ್ಕೆ ನೆಲ್ಲು ಸಲಗೆ ಆಱು ಅಂತು ನೆಲ್ಲು ಸಲ

56 ಗೆ ಮೂಱುಸಾಸಿರದಏಳುನೂಱಐವತ್ತೈದೂಂ ಕೊಳಗವೆರಡಕ್ಕಂ ಗದ್ಯಾಣವೊಂದಕ್ಕಂ ನೆಲ್ಲು ಸಲಗೆ ಐದಱ ಲೆಕ್ಕದೆ ಗದ್ಯಾ ಏಳನೂಱಐವತ್ತಮೂಱಂ ಹಾ

57 ಗವೊಂದು ಆ ಎಣ್ಣೆ ದಿನಒಂದಕ್ಕೆ ಕೊಳಗ ಒಂದು ಬಳ್ಳ ಮೂಱು ಮಾನವೊಂದಱ ಲೆಕ್ಕದೆ ವರುಷವೊಂದಕ್ಕಂ ದೀವಿಗೆಗೆ ಎಣ್ಣೆ ಸಲಗೆ ಮೂವತ್ತೆರಡೂಂ ಕೊ

58 ಳಗ ಹನ್ನೆರಡೂಂ ಬಳ್ಳವೆರಡು । ಆ ಮಜ್ಜನಕ್ಕೆ ಶನಿವಾರ ಬುಧವಾರಂಗಳು ದಿನ ನೂಱಎರಡಕ್ಕಂ ಎಂಣ್ಣೆ ಸಲಗೆ ಐದು ಕೊಳಗ ಎರಡು । ಅಧಿಕಪಡಿ ದಿ

59 ನ ಹದಿನ್ಯೆದಕ್ಕಂ ಎಣ್ಣೆ ಸಲಗೆ ಒಂದು ಕೊಳಗ ಏಳು ಮಾನ ಮೂಱು । ಚೈತ್ರಪವಿತ್ರಂಗಳ ಸೋಮದೇವರು ಗಳಿಗೆ ದಿನಹದಿನಾಲ್ಕಕ್ಕಂ ಎಣ್ಣೆ ಹತ್ತು ಕೊಳಗದ ಇಬ್ಬಳ

60 ಪಳವಳಿಗೆಯ ಪಕ್ವಾನ್ನಕ್ಕೆ ಕೊಳಗ ಹತ್ತು ಎಲ್ಲಾ ಪರ್ಬ್ಬಂಗಳ ಕೈದೀವಿಗೆಗೆ ಸಲಗೆ ಒಂದು ದೀಪಾವಳಿಗೆಯ ದೀಪಮಾಲೆಗೆ ಸಲಗೆ ಮೂಱು । ಅಂತು ಎಣ್ಣೆ ಸಲಗೆ

61 ನಾಲ್ವತ್ತನಾಲ್ಕೂಂ ಕೊಳಗವೆರಡೂಂ ಮಾನಮೂಱಕ್ಕಂ ಎಳ್ಳು ಸಲಗೆ ನೂಱಎಪ್ಪತ್ತಾಱೂಂ ಕೊಳಗ ಹನೊಂದೂ ಸಂಕ್ರಮಾಣದ ಪೂರಣೆವಯ ಎಳ್ಳು ಸಲ

62 ಗೆ ಆಱು। ಹೋಮಪಳವಳಿಗೆಗೆ ಸಲಗೆ ಒಂದು ಕೊಳಗ ಹತ್ತು। ಅಂತು ಎಳ್ಳು ಸಲಗೆ ನೂಱ ಎಂಬತ್ತನಾಲ್ಕೂಂ ಕೊಳಗ ವೊಂದಕ್ಕಂ ಗದ್ಯಾಣ ವೊಂದಕ್ಕಂ ಎಳ್ಳು

63 ಸಲಗೆ ಎರಡು ಕೊಳಗ ಹತ್ತ ಜ ಲೆಕ್ಕದೆ ಗದ್ಯಾಣ ಎಪ್ಪತ್ತಮೂಱುಂ ಹಣಮಾಱು ಹಾಗವೊಂದು ॥ ಆ ತುಪ್ಪ ದಿನವೊಂದಕ್ಕೆ ಬಳ್ಳವೆರಡಱ ಲೆಕ್ಕದೆ ವರು

64 ಷವೊಂದಕ್ಕಂ ಸಲಗೆ ವೊಂಭತ್ತು ಅಧಿಕಪಡಿ ದಿನ ಹದಿನೈದಕ್ಕಂ ಏಳು ಕೊಳಗದ ಇಬ್ಬಳ । ಚೈತ್ರಪವಿತ್ರಂಗಳು ಗ್ರಹಣ ಸಂಕ್ರಮಾಣದ ಹೋ

65 ಮಕ್ಕೆವೂಂ ಹನ್ನೆರಡು ಕೊಳಗ । ಆ ಸೋಮದೇವರ ಉಪಹಾರಕ್ಕೆ ಕೊಳಗವೆರಡು ಬಳ್ಳವೆರಡು ಮಾನವೆರಡು । ಅಂತು ತುಪ್ಪ ಸಲಗೆ ಹತ್ತು ಕೊಳಗವೆರಡು ಮಾನವೆ

66 ರಡಕ್ಕಂ ಗದ್ಯಾಣವೊಂದಕ್ಕಂ ತುಪ್ಪ ಕೊಳಗವೈದಱ ಲೆಕ್ಕದೆ ಗದ್ಯಾಣ ನಾಲ್ವತ್ತೊಂ ಹಣ ನಾಲಪ್ಕು ಹಾಗ ವೆರಡು ॥ ಆ ವೊಸರು ದಿನವೊಂದಕ್ಕೆ ಕೊಳಗವೊಂದು

67 ಬಳ್ಳವೆರಡು ಮಾನವೆರಡಱ ಲೆಕ್ಕದೆ ವರುಷವೊಂದಕಂ ಅಧಿಕಪಡಿ ಸಹಿತ ಸಲಗೆ ಮೂವತೂಂ ಕೊಳ ವೊಂಭತೂಂ ಬಳ್ಳವೊಂದು ಮಾನವೆ

68 ರಡಕ್ಕಂ ಗದ್ಯಾಣವೊಂದಕ್ಕೆ ವೊಸರು ಸಲಗೆ ನಾಲ್ಕರ ಲೆಕ್ಕದೆ ಗದ್ಯಾಣವೇಳೂಂ ಹಣಮಾಱೂಂ ಹಾಗ ವೊಂದು ।। ಆ ಹೆಸಱು ದಿನವೊಂದಕ್ಕೆ ಕೊಳಗವೊಂದು ಬಳ್ಳವೆರಡಱ ಲೆಕ್ಕದೆ

69 ವರುಷವೊಂದಕ್ಕೆ ಸಲಗೆ ಇಪ್ಪತ್ತೇಳು ಅಧಿಪಡಿಸಹಿತ ಇಪ್ಪತ್ತೆಂಟು ಸಲಗೆವೂಂ ಹದಿನೈದು ಕೊಳಗ ಗದ್ಯಾಣ ಒಂದಕ್ಕೆ ಸಲಗೆ ಎರಡಱ ಲೆಕ್ಕದೆ ಗ

70 ದ್ಯಾಣ ಹದಿನಾಲ್ಕೂಂ ಹಣ ಮೂಱು ಹಾಗ ಮೂಱು ।। ಆ ಉಪ್ಪು । ದಿನವೊಂದಕೆ ಬಳವೊಂದು ಮಾನ ವೆರಡರ ಲೆಕ್ಕದೆ ವರ್ಷ್ಯವೊಂದಕಂ ಅಧಿ[ಕ]ಪಡಿ

71 ಸಹಿತ ಸಲಗೆ ಏಳು ಕೊಳಗವೆರಡಕ್ಕಂ ಗದ್ಯಾಣವೊಂದಕ್ಕೆ ಉಪ್ಪು ಸಲಗೆ ವೊಂದು ಕೊಳಗ ಹತ್ತಱ ಲೆಕ್ಕದೆ ಗದ್ಯಾಣ ನಾಲ್ಕೂಂ ಹಣವೇಳು ಹಾಗವೊಂದು ॥

72 ಆ ಮೆಣಸು ದಿನವೊಂದಕ್ಕೆ ಮಾನವೊಂದು ಸೊಲಗೆ ಎರಡಱ ಲೆಕ್ಕದೆ ವರುಷವೊಂದಕ್ಕಂ ವಧಿಕಪಡಿಸಹಿತ ಸಲಗೆ ವೊಂದು ಕೊಳಗ ಹದಿನೈದು

73 ಬಳ್ಳವೆರಡು ಮಾನವೆರಡಕ್ಕಂ ಗದ್ಯಾಣವೊಂದಕ್ಕೆ ಮೆಣಸು ಕೊಳಗ ಐವಱ ಲೆಕ್ಕದೆ ಗದ್ಯಾಣವೇಳು ॥ ಮಾದುರಕಾಯಿ । ದಿನವೊಂದಕ್ಕೆ ಹಾಗವೊಂದ

74 ಱ ಲೆಕ್ಕದೆ ಅಧಿಕಸಹಿತ ಗದ್ಯಾಣವೊಂಭತ್ತೂಂ ಹಣ ಮೂಱು ಹಾಗ ಮೂಱು ॥ ಪಕ್ವಾನಕ್ಕೆ ಗೋದುವೆ । ಆ -ಬೆಲ । ಉದ್ದು ತೊಗರಿಗೆವೂಂ ಗದ್ಯಾ

75 ಣ ನಾಲ್ಕೂಂ ಹಣವೆರಡು ॥ ಆ ಬಾಣಸದ ಅಡುಗಬ್ಬು ದಿನವೊಂದಕ್ಕೆ ಹಣವಡ್ಡ ಅಧಿಕಗೂಡಿ ವರ್ಷವೊಂದಕ್ಕೆ ಗದ್ಯಾಣ ಐವತ್ತಾ

76 ಱೂಂ ಇಪ್ಪಣವಡ್ಡ ॥ ಆ ಧೂಪ ವರುಷವೊಂದಕ್ಕೆ ಗದ್ಯಾಣ ಮೂಱು ॥ ಗಂಧ ದಿನವೊಂದಕ್ಕೆ ಹಣವೊಂದಱ ಲೆಕ್ಕದೆ ಗದ್ಯಾಣ ಮೂವತ್ತೇಳೂ ಹ

77 ಣವೈದು ॥ ಆರತಿಯ ಕರ್ಪ್ಪೂರಕ್ಕೆ ಗ ೧ ಪ ೫ ಸೀಗೆಯಕಾಯಿಂಗೆ ಗ ೧ ಪ ೫ ಹಾ ೧ ಓಕುಳಿಯ ಅರಿಸಿನಕ್ಕೆ ಗ ೧ ಪ ೨ ಸಾದಿಂಗೆ ಗ ೩ ಕುಡಿನೀರ ಏಲಕ್ಕಿಗೆ ಪ ೬ ಶ್ರೀಂ

78 ಗಾರದವಸ್ತ್ರ ೨೮ ಕ್ಕಂ ಗ ೧೪ ಪುಲೆಯಪಟ್ಟೆ ೧೪ ಕ್ಕಂ ಗ ೪ ಪ ೨ ಸತ್ತಿಗೆ ೧೨ ಕ್ಕಂ ದುಲಿಸಹಿತ ಗ ೫ ಪ ೭ ಹಾ ೨ ತೆರೆಸೀರೆ ಅಂಗದಟ್ಟು ಸೀಗುರಿ ಚಾಮರ ಆಲವಟ್ಟಕ್ಕೆವೂಂ

79 ಗ ೩ ಪ ೫ ಚೈತ್ರಪವಿತ್ರಂಗಳ ಕಳಶಂಗಳಿಗೆ ವಸ್ತ್ರ ೪೮ ಕ್ಕಂ ಗ ೭ ಪ ೨ ಪಟ್ಟನೂಲಕಕ್ಕೆ ೮ ಕ್ಕಂ ಗ ೧ ಸರ್ಬ್ಬವುಷಧಕ್ಕೆ ಗ ೨ ಪಂಚಾಮ್ರುತಕ್ಕೆವೂಂ ಜಾಗಬಿಬ್ಬಲಿಂಗೆವೂಂ

80. ಗ ೨ ಪ ೪ ಗಡುಗೆಯ ಬ್ರಾಹ್ಮಣರಿಗೆವೂಂ ಆಚಾರಿಯರಿಗೆವೂಂ ಸಿಖಿಮಂಥಣಿಗೆ ಹೋಮದ ವರದಕ್ಷಿಣೆಗೆವೂಂ ಗ ೬ ಪ ೫ ಹ ೨ ದೀವಿಗೆಯ ಬತ್ತಿ

81 ಗೆ ಗ ೩ ವೀಳೆಯಕ್ಕೆ ದಿನ ೧ ಕ್ಕೆ ಅಡಕೆ ೩೦೦ ಎಲೆ ೬೦೦ ಲೆಕ್ಕದೆ ಅಧಿಕಗೂಡಿ ವರುಷ ೧ ಕ್ಕೆ ಗ ೨೫ ಅಂತು ಅಪ್ಪುತಪಡಿ ವರುಷ ೧ ಕ್ಕೆ ಗದ್ಯಾಣ ಸಾಶಿರದತೊಂಭತ್ತ

82 ವೊಂಭತ್ತೂಂ ಹಣಮಾಱು ॥ ಜೀವಿತವರ್ಗ್ಗ ॥ ಸ್ಥಾನಿಕರು ಆಱಕಂ ಗದ್ಯಾಣ ಯೆಪ್ಪತ್ತೆರಡು । ಆಚಾರಿ ಯರಿಗೆ ಗ ೬ ನಂಬಿಯರು ೬ ಕಂ ಗ ೬೨ ಆ

83 ಸಿಂಗಾರಿಗರು ೬ಕ್ಕಂ ಗ ೩೬ ಆ ಪರಿಚಾರಕರು ೬ಕ್ಕಂ ಗ ೨೪ ದೇವರ ಅಪ್ಪಣಿಯವರು ೬ಕ್ಕಂ ಗ ೨೪ ಬಾಣಸಿಗರು ೫ ಕ್ಕಂ ಗ ೨೪ ಆ ಬಾಣಸದ ಅಪ್ಪಣಿಯವರಿಗೆ

84 ಗ ೨೪ ಇಣ್ಣೆಯವರು ೬ ಕ್ಕಂ ಗ ೨೪ ಸೇನಬೋವ ಭಟ್ಟಗುತ್ತರಿಗೆ ಗ ೧೮ ಭಂಡಾರಿಗೆ ಗ ೧೨ ಮುದ್ರೆಯ ಅದ್ದಿಕಕ್ಕೆ ಗ ೧೨ ಗಂಧಕುಡಿ ನೀರವರಿಗೆ ಗ ೧೨

85 ಸೀಗುರಿಚಾಮರದವರಿಗೆ ಗ ೧೨ ರಂಗವಾಲೆ ೩ ಕ್ಕಂ ಗ ೧೨ ಕಪ್ಪೂ೯ರದಾರ್ತಿಯವರಿಗೆ ಗ ೮ ಪುರಾಣಕ್ಕೆ ಗ ೧೨ ಮಾಲೆಗಾಱರು ೬ ಕ್ಕಂ ಗ ೨೪ ಬಾಹಿಯಮು

86 ೬ ಕ್ಕಂ ಗ ೨೪ ಅಂಘರಿಕರ ಆಳು ೯ ಕ್ಕಂ ಗ ೩೬ ಆ ನಾಯಕಂಗೆ ಗ ೧೦ ಹೊಳೆಯತಳೆಯ ನಾರಸಿಂಗೇಶ್ವರ ದೇವರ ಅಂಘರಿಕರ ಆಳು ೩ ಕ್ಕಂ ಗ ೧೨ ಆ

87 ನಾಯಕಂಗೆ ಗ ೬ ರಂಗಭೋಗದ ನಾಗವಾಸದ ವೊಖರಿಗೆ ಗ ಇಂಗೂಡಿ ಗ ೩೦೦ ದವಸಿಗರು ಆಳು ೧೨ ಕ್ಕಂ ಗ ೪೮ ಶ್ರೀಬಲಿಯ ದವಸಿಗರು ೬ ಕ್ಕಂ ಗ ೨೪ ಕೊ

88 ಠಾರಿಗೆ ಗ ೧೨ ದೇವರುಗಳಿಗೆ ವರುಷ ೧ ಕ್ಕೆ ತಿರುನಾಳಿಂಗೆ ಗದ್ಯಾಣ ನೂಱು ಖಂಡಸ್ಫುಟಿತ ಇಟ್ಟಿಗೆ ಸೊಥೆಗೆ ಅಕ್ಕಸಾಲಿಕೆಯ ಆಚಾರಿತನಕೆ ಮಱಯಾ

89 ನೆಯೋಜಂಗೆ ಗ ೧೨ ಬಡಗಿಗೆ ಗ ೨ ಅಕ್ಕಸಾಲಿಗೆ ಗ ೨ ಕುಂಬಾಱರು ಆಳು ೩ ಕ್ಕಂ ಗ ೧೨ ನಾಯಿದಂಗೆ ಗ ೪ ಅಸಗಂಗೆ ಗ ೪ ಅಂತು ವರ್ಷವೊಂದ

90 ಕ್ಕೆ ಜೀವಿತಗದ್ಯಾಣ ವೊಂಭೈನೂಱಮೂವತ್ತಾಱು ॥ ಸತ್ರಕ್ಕೆ ಗ ೨೦೦ ಆ ಪಂಚಲಿಂಗದೇವರ ತೆಂಕದೆಸೆಯ ಸೋವಲೇಶ್ವರದೇವರಿಗೊಂದು ಸ್ಥಾನ ಮ

91 .... ಜೀವತಕ್ಕೆ .... ಎರಡು ......

TRANSLITERATION

1 Namas-tuṃga-śiraś-chuṃbi-chaṃdra chāmara-chāravē । trailōkya-nagarāraṃbha-mūla staṃbhāya Śaṃbhavē ॥ nityōdbhāsi-mruṇāḷa-kōmaḷa

2 nija-prōttuṃga-daṃshṭrōtthitaṃ kshōṇī-chakram abhiprasārita-payaḥ-pūrābhirāmaṃ mahat sānaṃdaṃ vikasat-sarōruha-dhiyā

3 sadyaḥ sarōjālayām ārudhām avalōkya jāta-hasitaḥ prōtrī Hariḥ pātu vaḥ ॥ āsīchchhēsha-phaṇā-sahasra-viḷasan-māṇikya-jāla-prabhā-bhāsvat-kuṃḍaḷa-saṃtatēr mMurabhidō nā

4 bhī sarōjāt purā । dēva-sthāvara-jaṃgamasya jagataḥ srashṭōjvalan yan-mukhāṃbhōjārāma-nivāsi-haṃsa-vanitēvābhāti vāgdēvatā ॥ Pushpachāpa-viśi

5 khair anākuḷō kiṃkarōpi sura-vṛiṃda-vaṃditaḥ । mānāsōjani munir vVidhēs sudhīr Atrir atri-nayanō vṛisha-dhvajaḥ ॥ tad-akshṇaḥ siṃdhūnā

6 m ayam ajani mitraṃ priya-sakhaś chakōrāṇāṃ chūḍāmaṇir api Harasyākhila-gurōḥ । sudhārōchir yyasmiṃn udayati śaraiḥ paṃchabhir alaṃ pidhattē pu

7 ṛpēshuḥ sakaḷam api lōkaṃ prati muhuḥ ॥ Yadus sudhākarasyāsīt kulē balavad-agraṇīḥ । prasārita-yaśastōma-viśadīkṛita diṅmukhaḥ ॥ Saḷākhya

8 s tad-Vaṃśē virada.yāsasā kshāḷita-harit paripākō nṛiṇām iva sukṛita-rāśis samajani । visasmārakshōṇi Sagura-mukharōrvvīśa-viraha-bya

9 thāṃ yasmin jātē śaśapura-nivāsaika-rasikē । Vāsaṃtiṃ kula-dēvatāṃ narapatin naṃtuṃ kadāchid gatastat-pārśvē nivasaṃtam āśrayad asau siddhaṃ cha tatrāṃtarē । śārdū

10 lō balavān jighṛikshur agamat taṃ byājaghānāpabhiḥ । siddhēnāpi cha Hoysaḷēti kathitaḥ karṇnāṭa-vāchā nṛipaḥ ॥ tat-kālāt prabhṛiti pratitim abhajan ya

11 d-vaṃśajā bhubhujas taṃ-nāṃnayva yadīya-dāna-kathanaiḥ karṇnōpi nākarnyatē । tasyāsīd Eṛeyaṃga-bhū-paribṛiḍhaḥ putra

12 s tatōjāyata śrīmān Vishṇur aśēsha-dharmma-vihitau Vēdbāḥ paraṃ nūtanaḥ ॥ tat-putrō Narasiṃhabhūmi-dayitas tasmān mahī-vallabhō
13 Ballāḷōjani dānam ātanuta yaḥ pratyartthinām artthināṃ । tasyābhūt tanayō Nṛisiṃha nṛipatiś Chōḷ-apratishṭhāpakaḥ Pāṃḍyānām a
14 vatisma maṃḍalam ati-sphitēna śauryyōshmaṇā ॥ tēna sthāvara-jaṃgamasya jagatō nēta niyaṃtāṃ dvishāṃ Sōmas sōma ivōda
15 pādi sakalā yasmin prasēduḥ kalāḥ । āsām-āsa cha Bijjaḷēti mahi(ga)ḷā Gaṃgēva dugdhāṃbhudhēs-tuṃga-śrīr-udiyāya ka
16 lpaka iva śrī Nārasiṃhas tayōḥ ॥ yasya krūra-kṛipāṇa-kōṇa-kashaṇa-tṛiṭyad-dvishdt kaṃdharā-kīla-śchōtada-amaṃdū-tōhita-payaḥ-pūrair vviśu
17 ddhaṃ yaśaḥ । yasmiṃ dātari kātaraḥ sura-taruḥ karṇas sa kiṃ varṇyatē chiṃtā-ratnam achiṃtyam ēva surabhiḥ saulabhyam abhyasya
18 tu purē vasaṃ Dōrasamudra-nāmni sōyaṃ Nṛisiṃhaḥ kshitipāla-siṃhaḥ । kadāchid āsthānam athādhyatishṭha
19 t tatrōtthitō dānamayaḥ prasaṃgaḥ ॥ tadātvē satvām api hṛidaya-vēdi matimatām mahīyān mūrddhanyas sakaḷa-nṛipa-sāmaṃta-sadasaḥ ।
20 Nṛisiṃha-kshmāpāla-praṇaya-rasikaḥ Sōma-sachivaḥ sva-piḍāch chētōbhis sahitam ahitānām udachalat ॥ Mallidēva-pṛita
21 nā-pati-svayaṃ yat-svasuḥ prathama ēva naṃdanaḥ । vāritāri-nṛipa-śauryya-pāvakaḥ pāṇi-dhūtataravāri-dhārayā ॥ Chikka Kēta
22 ya-chamū-dhuraṃdharō yasya bhāhu-dhuram anya-durddharāṃ । ābibhartti Nrasiṃha bhūpatēḥ putra-bhāṃḍam api maṃḍanaṃ bhu
23 vaḥ ॥ praṇamya tishṭhaṃtam avēkshya Sōmaṃ sabhāginēyaṃ Yadu-vaṃśa-chaṃdraḥ ॥ vijñāya tat-kāryyam aśēsham āśu prādāt svayaṃ
24 tasya samīhitāni ॥ punaś cha tēnayva kṛitēgrahārē pratishṭhitānāṃ purabhit-tanūnāṃ । pūjārtthaṃ asmai tri-sahasra-saṃkhyaṃ
25 karasvam ātmīyam adāt sa nityam ॥ sōpi Sōmaya-daṃḍēśō yathārhaṃ tam akalpayat । prakaṭīkriyatē sōyam artthaḥ
26 Karṇṇāṭa-bhāshayā ॥[1]

97 (III ತಿನ 96)

ಉಕ್ಕಲ್ಗೆರೆ

ಮಾರೀಚಾವಡಿಯ ಪೂರ್ವಕ್ಕೆ ಬೀದಿಯಲ್ಲಿ ಬಿದ್ದಿರುವ ಕಲ್ಲು

It records the gift of the village Ukḷagere (Ukalgere), to god Paṭṭābhirāma consecrated at Sōmanāthapura by Kaṇṭhīrava-arasu, son of Dēvarāja-voḍeya of Ātrēya-gōtra and Āpastamba-sūtra.

It is dated Śaka 1598, Naḷa, Āshāḍha ba. 2. The *tithi* corresponds to 1676 A.D., June 17.

1 ಶುಭಮಸ್ತು ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀವಿಜಯಾಭ್ಯುದಯ ಶಾಲಿ
2 ವಾಹನಶಕವರ್ಷ ೧೫೯೮ ಕೆ ಸಂದ ವರ್ತ
3 ಮಾನವಾದ ನಳಸಂವತ್ಸರ ಆಷಾಡ ಬಹುಳ ೨

---

[1] The remaining portion of the text is in Kannada language.

4 ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾರಾಜಾಧಿರಾಜ ರಾಜಪರಮೇಶ್ವ
5 ರದ ಆತ್ರೇಯಗೋತ್ರ ಆಪಸ್ತಂಭಸೂತ್ರ
6 ದ ದೇವರಾಜವಡೆಯರ ಪುತ್ರರಾದ ಕಂಠೀರವ ಅ
7 ರಸನವರು ॥ ಶೋಮನಾಥಪುರದಲ್ಲಿ ಪಟಾಭಿರಾಮ
8 ಸ್ವಾಮಿಯವರ ಪ್ರತಿಷ್ಠೆಯು ನಡಸಲಾಗಿ . .
9 . . ರ್ಕೆ ಉಕ್ಕಗೆರೆಯ ಗ್ರಾಮವ ಧಾರೆ . .
10 ದು ಕೊಟ್ಟರೂ ॥

98 (ರ 1933–60)

ಚಿದರವಳ್ಳಿ

ಸೋಮೇಶ್ವರ ದೇವಸ್ಥಾನದ ತಳಪಾದಿ ಕಲ್ಲು

This damaged record refers to the rule of a Hoysaḷa king who may probably be identified with Vīraballāḷa II. It records a gift of house, lands and a tank (?) by all the *nakharas* of Talakāḍ and the *kalluvaradiru* (jewel merchants ?) of Kallukaṇe. The grantee, whose name is lost, was the son of *maṇḍalasvāmi* Mādi-gauḍa.

The extant portion refers to Jyēshṭha śu. 5, Wednesday. These details cannot be verified.

ಉತ್ತರ ದಿಕ್ಕು

1 ದಂಕರಾಮ ನಿಸ್ಸಂಕಮಲ್ಲ ಮಲರಾಜರಾಜ ಪ್ರತಾಪಚಕ್ರವರ್ತಿ ಚೋಳರಾಜ್ಯಪ್ರತಿಷ್ಠಾಚಾರ್ಯ್ಯನುಂ ಮಕ . . ಹೊ . . . . ಮದ . . . . . . ನರಾಧೀಶ್ವರ . . . .
2 ಸಿರಛೇದಂ ಮಾಡಿ ಪಾಂಡ್ಯನಂ ಕಯ್ಸೆರೆಕೊಂಡು ಕಾಂಚಿಯನಾಥಂಗೆ ಪೊಡವಟ್ಟು ಅರಕೆಱೆಯನಗ್ರಹಾರದ ದೋರ

ಪಶ್ಚಿಮ ದಿಕ್ಕು

3 ಮಣ . . . . . . ದ ಜೇಷ್ಠಸುದ್ಧ ೫ ಬುಧವಾರದಲು ತಳಕಾಡ ಸಮಸ್ತನಖರಉ . . . .
4 ದಂದು ತಳಕಾಡಸೇಪನಖರಂ

ದಕ್ಷಿಣ ದಿಕ್ಕು

5 ರೊಳುಗಂಡ ಕದನಪ್ರಚಂಡ ಮದದಂತಿಗಂಡ[ನ]ಸಹಾಯಸೂರ ಸನಿವಾರಸಿದ್ಧಿ ಗಿರಿದುರ್ಗಮಲ್ಲ ಚಲದಂಕ ರಾಮ ನಿಸ್ಸಂಕಮಲ್ಲ ಪ್ರತಾ . . . . . . ಮಾಗಿ ಕಲ್ಲುಕಣೆಯ ಕಲ್ಲುವರದಿರು
6 ಗಳುಂ ಕೂಡಿದ್ದರ್ಗ ಆದಿಯಕದಸಿ ಮಂಡಲಸಾಮಿಮಾ

ಪೂರ್ವ ದಿಕ್ಕು

7 ದಿಗೌಡನಮಗ . ಣ್ಣು ಮನೆ ಕೆಱೆ ಗದ್ದೆಯುಂ ಧಾರೆಯನೆಱೆದು ಚಂದ್ರಾದಿತ್ಯಂಬರಂ ಭೂಮಿಯ ಕೊಟ್ಟ ಯಿಂತಪ್ಪುದ . . . . . . ವಿಕ್ರುತ

ಬಲಭಾಗದ ಕಂಬ

8 ಗಕ್ಷಯವಾಗಿ ನಿರುಮಾಲವಾಗಿ ಹೋಹರು ಧರ್ಮರಹಿ . . .
9 ದಾನದಂದು ಸುಖದಿಂ ಬಾಹಿರರು

99 (III ತಿನ 95 ; ರ 1933–61)

ಚಿದರವಳ್ಳಿ

ಅದೇ ದೇವಸ್ಥಾನಕ್ಕೆ ಪಶ್ಚಿಮದಲ್ಲಿರುವ ಕಲ್ಲು

It states that the house, garden and tank within the lands belonging to the god (*sthāna-bhūmi*) as also the land belonging to Rāyaḍe, Sōmayaḍe and Kētāḍe, the *sthānikas* of the temple of Sōmayya at Chiduravaḷḷi were exempted from taxes by the *pura-bōvas* (chiefs of *puras*), viz., Guḍḍayaṇṇa and Vaichaṇṇa of Mallināthapura, Mādayya and Sōmayya of Sindeyapura, Dēma of Rāmagoṇḍanapura and Sambhudēva of Chidaravaḷḷipura, who were the prominent among the chiefs of 42 *puras* of Talakāḍu-nāḍ. A supplement engraved on top gives the names of some *gauḍas* also.

The record belongs to the reign of Dēvarāya II of Vijayanagara and is dated Śaka 1341, Vikāri, Pushya ba. 1, Monday corresponding to 1420 A.D., January 2, Tuesday.

1 ಸೊಸ್ತಿ ಪ್ರತಾಪ ರಾಜಾಧಿರಾಜ ರಾಜಪರ
2 ಮೇಶ್ವರ ಶ್ರೀ ವೀರದೇವರಾಯವೊಡೆಯ
3 ರು ಪ್ರಿತ್ವೀರಾಜ್ಯಂಗೆಯುತ್ತಮಿದು ಸಖವ
4 ರುಷ ೧೩೪೧ ನೆಯ ವರ್ಷದ ವಿಕಾರಿಸಂ
5 ವತ್ಸರದ ಪುಸ್ಯ ಬ ೧ ಸೊ ತಳಕಾಡನಾಡ (ನಾ)
6 (ಡ)ನಾಲ್ವತ್ತೆರಡು ಪುರಕೆ [ಮು]ಕ್ಷವಾದ ಮಲ್ಲಿನಾಥ
7 ಪುರದ ಗುಡ್ಡಯಂಣ್ಣ ವಇಚಂಣ ಸಿಂದೆಯ
8 ಪುರದ ಮಾದಯ್ಯ ಸೋಮಯ್ಯ ರಾಮಗೊಂಡ
9 ನಪುರದ ದೇಮ ಚಿದರವಳ್ಳಿಯಪುರದ ಸಂ
10 ಭುದೇವ ಯೀವೊಳಗಾದ ಸಮಸ್ತ ಪುರಬೋ[ವ]
11 ಗಳುಂ ಚಿದುರುವಳ್ಳಿಯ ಸೋಮಯ್ಯದೇವರ ಸ್ಥಾನಿಕ
12 ರಾಯಡೆ ಸೋಮಯಡೆ ಕೇತಾಡೆ ಯಿವರ ಮಣ್ಣು
13 ಗೊಳ ಯೀ ದೇವರ ಸ್ತಾನಭೂಮಿ ಒಳಗಾದ
14 ಮನೆ ತೋಟ ಕೆಱೆ ಮಾನ್ಯವೆಂದು ಕೊಟ್ಟು
15 ಕೊಡ[ಗೆ] ಕಲ್ಲನು ಹು[ಇ]ದು ಕೊಟ್ಟೆವಾಗಿ ಇ ದಮ್ಮ್ರ
16 ವನು ಆವನೊಬ್ಬನು ಅಳಿಹಿದನಾದ
17 ಡೆ ಗಂಗೆಯ ತಡಿಯಲಿ ಖವುಲೆಯ ಕೊಂದ ಪಾ
18 ಪದಲಿ ಹೋಹನು

ಮೇಲ್ಭಾಗದಲ್ಲಿ

19 ಶ್ರೀ ಮಲ್ಲಿಬಚಂಣ್ಣ ಕಾಟ್ಟ ಸಂಣ್ಣ ಮಾರಗೌಡ
20 ಯಿವರೊಳಗಾದ ಸಮಸ್ತ ಗವುಡುಗಳು
21 ಮೊಳಗಾದ ಸಮಸ್ತರುಂ ಸೋಮಇದೇವರ
22 ಕವುಲೆಯ ಕೊಂದ ಪಾಪದಲಿ ಹೋಹನು

100 (ರ 1933–63)

ಚಿದರವಳ್ಳಿ

ಗಣೇಶನ ಗುಡಿಯ ಕಟ್ಟೆಗೆ ಕಟ್ಟಿರುವ ವೀರಗಲ್ಲು

This hero-stone record registers the gift of wet land of the sowing capacity of eight *koḷagas*, situated in the village Chidiravaḷḷi by all the *prabhu-gavuṇḍus* for the warrior Kavilechāri, son of Saṅkāchāri, who, along with the *gauḍas* of Tidivaḷḷi, fought in the battle at Kiṟiya Kalukaṇi.

It is dated the year Sarvadhāri, Śrā[va]ṇa, which details are not sufficient for verification. The record is in characters of c. 13th century.

ಒಂದನೆಯ ಪಟ್ಟಿ

1 ಶ್ರೀ ಸರ್ವ್ವಧಾರಿಸಂವತ್ಸರದ ಶ್ರಾ

ಎರಡನೆಯ ಪಟ್ಟಿ

2 ಣಮಾಸದಲು ತಿದಿವಳ್ಳಿಯ

ಮೂರನೆಯ ಪಟ್ಟಿ

3 ಗವುಂಡುಗಳೊಡನೆ ಸಂಕಾಚಾರಿಯ ಮಗಂ ಕವಿಲೆ

4 ಚಾರಿ ಕಿಱಿಯ ಕಲುಕಣಿಯ ಬವರಕೆ ಹೋಗೆ ಕಾ

ನಾಲ್ಕನೆಯ ಪಟ್ಟಿ

5 ದಿ ಸತ್ತಡವಂಗೆ ಸಮ

6 ಸ್ತಪ್ರಭುಗವುಂಡು

7 ಗಳೆಲ್ಲ ಕೂಡಿ ಚಿದಿರ

8 ವಳ್ಳಿಪುರದಲೆಂಟು

9 ಕೊಳಗ ಗದ್ದೆಯನು

10 ಕೊಡಗೆ ಕೊಟ್ಟರು

101 (III ತಿನ 133)

ಚಿದರವಳ್ಳಿ

ಗ್ರಾಮದ ಪಶ್ಚಿಮಕ್ಕೆ ಹೊಲವೊಂದರಲ್ಲಿರುವ ಗುಂಡಿನಮೇಲೆ

This undated record registers the death, by *ārādhana*. of Nāgiyabbe-kanti a female disciple of Nandidēva of Dēśika-gaṇa and Koṇḍakundānvaya. The record was set up by Kāriyama, in memory of his mother.

1 ಅಯಮಹಿತ ಕೊಣ್ಡಕುನ್ದಾನ್ವ

2 ಯಸಂಭವ ದೇಶಿಕಾಖ್ಯಗಣದೊಳ್ಗುಣಿಗ .

3 ಪ್ರಿಯದರ್ಮ್ಮನ್ಗೆ ಗಣ್ಬರುಪಾತ್ತಯಶ . .

4 ನನ್ದಿದೇವರೀ ವಸುಮತಿಯೊಳ್ ॥[1] ಆ ಗುಣಿಗ

5 ಳ ಶಿಷ್ಯನ್ತಿಯರಾಗಮದಿಷ್ಟದೊಳೆ ನೆಗಱ್ದ ತ

6 ಪದೊಳ್ನಲೆ ಕಾಲಾಗಮಮನಱದಾತ್ತತಿಸನ್ದೋ

7 ಗಡಿಸದೆ ನಾಗಿಯಬ್ಬೆಕನ್ತಿಯರಾಗಳು[1] ತೋಱ

8 . ತಯ ಪರಿಗ್ರಹಮಂ ನೆಱೆನೋನ್ತಾರಾಧನಾತೀತ . .

9 ಮನದೊಳ್ಪಂಗಳನಱದೊಪ್ಪುತಮಯ್ದುಮಸಮಾನ ಗ . .

10 ಭಕ್ತಿಯಿನ್ದಮಪತ್ಯ ಶ್ರೀ ಕಾರಿಯಮನಾತ್ಮಾಮ್ಬಿಕೆಗೆ

11 ಪ್ರತ್ಯಕ್ಷ ಪರೋಕ್ಷ ವಿನಯಮಂ ಮಾನ್ಯ ಚರಿತ . .

102 (ಎ 1933–62)

ಚಿದರವಳ್ಳಿ

ಇನ್ನೊಂದು ಹೊಲದಲ್ಲಿ ನೆಟ್ಟಿರುವ ಕಲ್ಲು

This record of c. 13th century, registers the gift of land belonging to Dharmapuri by Ēchama-daṇṇāyaka of Adiyara family, to a deity whose name is not specified.

1 ಅದಿಯರ

2 ಏಚಮದ

3 ಂಣ್ನಾಯ

4 ಕ ದೇವಂ

[1] ಕಂದ

5 ಗೆ ಕೊಟ್ಟದು
6 ಧರ್ಮವು
7 ರಿಯು ಮ
8 ಂಣು

103 (ರಿ 1933–66)

ಮುಡಕನಪುರ

ಗ್ರಾಮನಿವೇಶನದಲ್ಲಿ ನೆಟ್ಟಿರುವ ಕಲ್ಲು

This record is dated Śaka 1520, Viḷambi, Śrāvaṇa ba. 3, corresponding to 1498 A.D., August 9.

It refers to the rule of Veṅkaṭapatirāya and states that Dēvarāya-voḍeya, son of Jagadēva rāya-voḍeya, described as *mahārājādhirāja*, made a grant of the village Muḍukanapura in Chiduravaḷḷi-sthaḷa as *pallakki-umbaḷi*, free from all taxes, to Śivayōgi-voḍeya, son of Chikkaṇṇa-gauḍa of Chiduravaḷḷi.

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ ವಿಜಯಾಭ್ಯುದಯ ಶಾಲಿವಾಹನಸಕವರುಷ
2 ೧೫೨೦ನೆಯ ಸಂದು ವರ್ತಮಾನವಾದ ವಿಳಂಬಿಸಂವತ್ಸರದ ಶ್ರಾ
3 ವಣ ಬ ೩ ಲು ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾಮಂಡಲೇಶ್ವರ ಶ್ರೀವೀರಪ್ರತಾಪ ವೆಂ
4 ಕಟಪತಿಮಹಾರಾಯರು ಪೃಥ್ವಿರಾಜ್ಯಂಗೆಯ್ಯುತಮಿರಲು ಶ್ರೀ
5 ಮನ್ಮಹಾಂರಾಜಾಧಿರಾಜ ಮಹಾರಾಜ ರಾಜಶ್ರೀ ಜಗ
6 ದೇವರಾಯುವೊಡೆಯರು ಅಯ್ಯನವರ ಕುಮಾರರು ಶ್ರೀ ದೇವ
7 ರಾಯುವೊಡೆಯರು ಅಯ್ಯನವರು ಚಿದುರುವಳ್ಳಿಯ
8 ಚಿಕ್ಕಣಗಉಡನವರ ಕುಮಾರ ಶಿವಯೋಗಿವೊ
9 ಡೆಯರಿಗೆ ಕೊಟ್ಟ ಶಿಲಾಶಾಸನದ ಕ್ರಮವೆಂ
10 ತೆಂದಡೆ ನಂಮ ಚಿದುರುವಳ್ಳಿಯ ಸ್ತಳಕ್ಕೆ ಸಲು
11 ವ ಮುತುಕನಪುರದ ಗ್ರಾಮವನು ನಾವು ನಿಮಗೆ
12 ಪಲ್ಲಕ್ಕಿಯ ಉಂಬಳಿಗೆ ಕೊಡುಗೆಯಾಗಿ ಕೊಟ್ಟೆವಾಗಿ ಆ
13 ಗ್ರಾಮದ ಸ್ತಳದ ಚತುಸೀಮೆಯ ವೊಳಗಾದ ಗದ್ದೆ
14 ಬೆದ್ದಲು ತೋಟ ತುಡಿಕೆ ಸುಂಕ ಸುವರ್ಣ್ನಾದಾಯ
15 ಕಾಡಾರಂಭ ನೀರಾರಂಭ ಯಿವು ಮುಂತಾದ ಯೇ
16 ನುಂಟಾದ ಪಯಿರುಗಳನು ಆಗುಮಾಡಿ ನಿಂಮ ಪು
17 ತ್ರಪೌತ್ರಪಾರಂಪರೆಯಾಗಿ ಆಚಂದ್ರಾರ್ಕ್ಕ
18 ಸ್ಥಾಯಿಯಾಗಿ ಅನುಭವಿಸಿಕೊಂಡು ಬಹಿರಿ
19 ಯೆಂದು ಕೊಟ್ಟ ಶಿಲಾಶಾಸನ ||

104 (III ತಿನ 94)

ಕೊಳತೂರು

ತಾಲ್ಲೂಕು ಖಜಾನೆಯಲ್ಲಿರುವ ತಾಮ್ರಶಾಸನ

This Tamil inscription in Tamil and Grantha characters, is engraved on a set of five copper-

plates. There is writing on both sides of each plate. It is dated the 15th regnal year of the Chōḷa king, Rājēndra Karikālachōḷadēva. This is too late a date for Rājēndra II who is known to have borne the title *Karikāla* for, he ruled from 1052 to 1063 A.D., only. If the regnal year is taken as correct, then it would fall in the reign-period of either Rājēndra I or III. Since the record may palaeographically be assigned to c. 13th century, the king may be Rājēndra III. Then the date would correspond to 1260-61 A D. It is not known whether Rājēndra III also bore this title.

It registers a royal grant of lands in the village Kuḷattūr and the right of ownership as *kāṇi* to Śōḷāṇḍān of Muṅga-vaṃśa of Kuḷattūr, in Kaivāra-nāḍu in Nigariliśōḷa-maṇḍalam, for enjoyment during his lifetime. The record states that the king honoured Śōḷāṇḍān, who built a lake and temple, with *pariyaṭṭam* (a silken cloth tied around the head). The boundaries of the gift village are mentioned.

ಒಂದನೆಯ ಹಲಗೆಯ ಮುಂಭಾಗ

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ ರಾಜೇನ್ದ್ರಶೋ
2 ೞಕ್ಕರಿಕಾಲಚ್ಚೋೞ ಚ
3 ಕ್ಕರವ[ತ್]ತಿಕ್ಕು ಯಾಣ್ಡು
4 ೧೫ ವದಿಲ್ ನಿಗರಿಲಿಶೋ
5 ೞಮಣ್ಡಲತ್ತು ಕ್ಕೈ

ಒಂದನೆಯ ಹಲಗೆಯ ಹಿಂಭಾಗ

6 ಯ್ವಾರನಾಟ್ಟುಕ್ಕುಳತ್ತು[1]ರ್
7 ಮುಙ್ಗವಙ್ಗಸಕ್ಕುಲತ್ತು
8 ಳ್ಳಾನ್ಶೋೞಾಣ್ಡಾನು
9 ಕ್ಕು ಕುಳತ್ತುನಾರ್ಱುಱ್ ಪಾಲೆ

19 ಮೂವದು ಉಯಂಗಿ[ಱ್ಕೈ]ಕ್ಕುತ್ತೈ

ಮೂರನೆಯ ಹಲಗೆಯ ಮುಂಭಾಗ

20 ಊರ್ಕ್ಕೈಲ್ಶಿವಕುಱುಕ್ಕಿ ಅ
21 (ಗ್)ಗಪ್ಪಡ ಕುತ್ತುಕ್ಕಲ್ಲ
22 ಗಪ್ಪಡ ಶಿವಕುಱುಕ್ಕಿ ಅಗಪ್
23 ಪಡ ನೆಡುಕುಱುಕ್[2]ಕಿಕು ಮೇಜ್

ಮೂರನೆಯ ಹಲಗೆಯ ಹಿಂಭಾಗ

24 ಕಿಲ್ ಶಿವಕುಱುಕ್ಕಿ ಅಗಪ್
25 ಪಡ ವೇಜ[3]ಙ್ಗಪ್ಪಳ್ಳಿ
26 ಮುಗಪ್ಪಡ ಕುಣ್ಡನೆಲ್ಲಿ
27 ಕ್ಕು ವಡ[ಚ]ರುಗಿಲ್ ಕುತ್ತುಕ್ಕ

ಐದನೆಯ ಹಲಗೆಯ ಮುಂಭಾಗ

36 ಡಾನ್ ಪಟೈ[ಯಱ]ನ್ವೇಡ
37 ನ್ ವ[ಇ]ರರುಕ್ಕುಕ್ಕಾಣಿ
38 ಕಣ್ಣುಲತ್ತಾಲ್[ಉ]ಬ
39 ಯಿವರೈ ಯಿವನುಕ್ಕು ಇಲ್

ಐದನೆಯ ಹಲಗೆಯ ಹಿಂಭಾಗ

40 ಲೈ ಎನ್ಱವನ್ ಗಂಗೈಕ್
41 ಕರೈಯಿಲ್ ಕುರಾಲ್ ಪಸು
42 ವೈಕೊಣ್ಱ[1] ಪಾವತ್ತಿ
43 ಲೇ ಪೋವಾನ್

TRANSLITERATION

First plate, front

1 svasti śrī Rāchēndraśō
2 ḷak-Karikālach-chōḷa cha
3 kkarava [t]tikku yāṇḍu
4 15 vadil Nigariliśō
5 ḷa-maṇḍalattu-kKai

First plate, back

6 yvāra-nāṭṭuk-Kuḷatt[2]ur
7 Muṅga-vaṅgusak-kulattu
8 ḷḷān Śōḷāṇḍānu
9 kku Kuḷattur nāṟpāl-e

Second pate, front

10 llaiyum maṇṇukkuriya
11 [vaḷai] yā [ḷe]yuṅ-ūyakā
12 lañ-chellumpaḍi kāṇiy-ā
13 ga kuḍuttu-pariyaṭṭamum-iṭṭu vi
14 ṭṭān Karikālach-chakkavatti yi

Second plate, back

15 ppaḍi kuḍukkakk-koṇḍu
16 pōnadu oru ērivuṅ-kaṭṭi kō
17 yilu[m-e]ḍuttān Śōḷāṇ
18 ḍān . . Kuḷattur Vaḷaiya
19 māvadu ūyagi[ṟai]kkut-te

Third plate, front

20 ṟkkil śivakuṟikki a
21 (g)gappaḍa kuttuk-kall-a
22 gappaḍa śivakuṟikki agap
23 paḍa neḍukuṟuk[3]kiku mēṟ

Third plate, back

24 kil śivakuṟukki agap
25 paḍa Vēṅgaippaḷḷi
26 m-agappaḍa kuṇḍanelli
27 kku vaḍa[cha]rugil kuttuk-ka

Fourth plate, front

28 ll-agapaṭṭa [Kaiyi]vā
29 rattukku naḍuvil A
30 maṭṭakki-malai arugē
31 yidu ellai yidukkuch

Fourth plate, back

32 ch[a*] [nṟu][4]piṟaduvi appu
33 t-dēye vāyu ākāsam
34 chandirādita-nakshatti
35 rāñ [śenṟu] Śōḷān

Fifth plate, Front

36 ḍān-paḷai [yara]n-Vēḍa
37 n va[i]rarukkuk-kāṇi
38 kaṇṇulattāl [ū]ba
39 yivarai yivanukku il

Fifth plate, back

40 lai enṟavan Gaṃgaik
41 karaiyil kurāl pasu
42 vaik-konṟa[5] pāvatti
43 lē pōvān

---

1 'ಱ' ವನ್ನು ಸಾಲಿನ ಕೆಳಗೆ ಬರೆದಿದೆ.
2 t is engraved horizontally.
3 k is engraved below line 23.
4 [nṟu] is engraved upside down.
5 ṟ is engraved below the lines.

plates. There is writing on both sides of each plate. It is dated the 15th regnal year of the Chōḷa king, Rājēndra Karikālachōḷadēva. This is too late a date for Rājēndra II who is known to have borne the title *Karikāla* for, he ruled from 1052 to 1063 A.D., only. If the regnal year is taken as correct, then it would fall in the reign-period of either Rājēndra I or III. Since the record may palaeographically be assigned to c. 13th century, the king may be Rājēndra III. Then the date would correspond to 1260-61 A D. It is not known whether Rājēndra III also bore this title.

It registers a royal grant of lands in the village Kuḷattūr and the right of ownership as *kāṇi* to Śōḷāṇḍān of Muṅga-vaṃśa of Kuḷattūr, in Kaivāra-nāḍu in Nigariliśōḷa-maṇḍalam, for enjoyment during his lifetime. The record states that the king honoured Śōḷāṇḍān, who built a lake and temple, with *pariyaṭṭam* (a silken cloth tied around the head). The boundaries of the gift village are mentioned.

ಒಂದನೆಯ ಹಲಗೆಯ ಮುಂಭಾಗ

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ ರಾಜೇನ್ದ್ರಶೋ
2 ಟಿಕ್ಕರಿಕಾಲಚ್ಚೋಟಿ ಚ
3 ಕ್ಕರವ[ತ್]ತಿಕ್ಕು ಯಾಣ್ಡು
4 ೧೫ ವದಿಲ್ ನಿಗರಿಲಿಶೋ
5 ಟಿಮಣ್ಡಲತ್ತು ಕ್ಕೈ

ಒಂದನೆಯ ಹಲಗೆಯ ಹಿಂಭಾಗ

6 ಯ್ವಾರನಾಟ್ಟುಕ್ಕುಳತ್ತು[1]ರ್
7 ಮುಙ್ಗವಙ್ಗಸಕ್ಕುಲತ್ತು
8 ಳ್ಳಾನ್ಸೋಟಾಣ್ಡಾನು
9 ಕ್ಕು ಕುಳತ್ತುನ್ರಾಱುಪಾಲೆ

ಎರಡನೆಯ ಹಲಗೆಯ ಮುಂಭಾಗ

10 ಲ್ಲೈಯುಮ್ಮಣ್ಣುಕ್ಕರಿಯು
11 [ವಟಿ³ಕ್ಕೈ] ಯಾ[ಳೆ]ಯುಂಙ್ ಉಯುಕಾ
12 ಲಙ್ಚ್ಚಿಲ್ಲುವ್ಪಡಿ ಕಾಣಿಯಾ
13 ಗ ಕುಡುತ್ತು ಪರಿಯಟ್ಟಮುಮಿಟ್ಟು ವಿ
14 ಟ್ಟಾನ್ಕರಿಕಾಲಚ್ಚಕ್ಕವತ್ತಿ ಯಿ

ಎರಡನೆಯ ಹಲಗೆಯ ಹಿಂಭಾಗ

15 ಪ್ಪಡಿ ಕುಡುಕ್ಕಕ್ಕೊಣ್ಡು
16 ಪೋನದು ಒರು ಏರಿವುಙ್ಕಟ್ಟಿ ಕೋ
17 ಯಿಲು[ಮೆ]ಡುತ್ತಾನ್ಸೋಟಾಣ್
18 ಡಾನ್ . . ಕುಳತ್ತುರ್ವಳ್ಳೈಯು

19 ಮಾವದು ಉಯಗಿ[ಙ³ಕ್ಕೈ]ಕ್ಕುತ್ತಿ

ಮೂರನೆಯ ಹಲಗೆಯ ಮುಂಭಾಗ

20 ಱ್ಕೈಲ್ಲಿವಕುಱುಕ್ಕಿ ಅ
21 (ಗ್)ಗಪ್ಪಡ ಕುತ್ತುಕ್ಕಲ್ಲ
22 ಗಪ್ಪಡ ಶಿವಕುಱುಕ್ಕಿ ಅಗಪ್
23 ಪಡ ನೆಡುಕುಱುಕ್[2]ಕಿಕು ಮೇಙ್

ಮೂರನೆಯ ಹಲಗೆಯ ಹಿಂಭಾಗ

24 ಕಿಲ್ ಶಿವಕುಱುಕ್ಕಿ ಅಗಪ್
25 ಪಡ ವೇಙ[3]ಗೈಪ್ಪಳ್ಳಿ
26 ಮಗಪ್ಪಡ ಕುಣ್ಡನೆಲ್ಲಿ
27 ಕ್ಕು ವಡ[ಚ]ರುಗಿಲ್ ಕುತ್ತುಕ್ಕ

ನಾಲ್ಕನೆಯ ಹಲಗೆಯ ಮುಂಭಾಗ

28 ಲ್ಲಗಪಟ್ಟ [ಕ್ಕೈಯಿ]ವಾ
29 ರತ್ತುಕ್ಕು ನಡುವಿಲ್ ಅ
30 ಮಟ್ಟಕ್ಕಿಮಲ್ಲೈ ಅರುಗೇ
31 ಯಿದು ಎಲ್ಲೈ ಯಿದುಕ್ಕುಚ್

ನಾಲ್ಕನೆಯ ಹಲಗೆಯ ಹಿಂಭಾಗ

32 ಚಾ[ನ್ಟ್ರು][3]ಪಿಱಿದುವಿ ಅಪ್ಪು
33 ತ್ದೇಯು ವಾಯು ಆಕಾಸಮ್
34 ಚನ್ದ್ರಿರಾದಿತ ನಕ್ಷತ್ತಿ
35 ರಙ್[ಶಿನ್ಟ್ರು]ಶೋಟಾನ್

[1] 'ತ್' ವನ್ನು ಅಡ್ಡವಾಗಿ ಬರೆದಿದೆ.
[2] 'ಕ್ಕಿ' ವನ್ನು 23ನೆಯ ಪಂಕ್ತಿಯ ಕೆಳಗೆ ಬರೆದಿದೆ.
[3] 'ನ್ಟ್ರು' ವನ್ನು ತಲೆಕೆಳಗಾಗಿ ಬರೆದಿದೆ.

ಐದನೆಯ ಹಲಗೆಯ ಮುಂಭಾಗ

36 ಡಾನ್ ಪಟೈ[ಯಂರ]ನ್ವೇಡ
37 ನ್ ವ[ಇ]ರರುಕ್ಕುಕ್ಕಾಣಿ
38 ಕಣ್ಣುಲತ್ತಾಲ್[ಉ]ಬ
39 ಯಿವರೈ ಯಿವನುಕ್ಕು ಇಲ್

ಐದನೆಯ ಹಲಗೆಯ ಹಿಂಭಾಗ

40 ಲೈ ಎನ್ಱವನ್ ಗಂಗೈಕ್
41 ಕರೈಯಿಲ್ ಕುರಾಲ್ ಪಸು
42 ವೈಕ್ಕೊನ್ಱ[1] ಪಾವತ್ತಿ
43 ಲೇ ಪೋವಾನ್

TRANSLITERATION

First plate, front

1 svasti śrī Rāchēndraśō
2 ḷak-Karikālach-chōḷa cha
3 kkarava [t]tikku yāṇḍu
4 15 vadil Nigariliśō
5 ḷa-maṇḍalattu-kKai

First plate, back

6 yvāra-nāṭṭuk-Kuḷatt[2]ur
7 Muṅga-vaṅgusak-kulattu
8 ḷḷān Śōḷāṇḍānu
9 kku Kuḷattur nāṟpāl-e

Second pate, front

10 llaiyum maṇṇukkuriya
11 [vaḷai] yā [ḷe]yuṅ-ūyakā
12 lañ-chellumpaḍi kāṇiy-ā
13 ga kuḍuttu-pariyaṭṭamum-iṭṭu vi
14 ṭṭān Karikālach-chakkavatti yi

Second plate, back

15 ppaḍi kuḍukkakk-koṇḍu
16 pōnadu oru ērivuṅ-kaṭṭi kō
17 yilu[m-e]ḍuttān Śōḷāṇ
18 ḍān . . Kuḷattur Vaḷaiya
19 māvadu ūyagi[ṟai]kkut-te

Third plate, front

20 ṟkkil śivakuṟikki a
21 (g)gappaḍa kuttuk-kall-a
22 gappaḍa śivakuṟikki agap
23 paḍa neḍukuṟuk[3]kiku mēṟ

Third plate, back

24 kil śivakuṟukki agap
25 paḍa Vēṅgaippaḷḷi
26 m-agappaḍa kuṇḍanelli
27 kku vaḍa[cha]rugil kuttuk-ka

Fourth plate, front

28 ll-agapaṭṭa [Kaiyi]vā
29 rattukku naḍuvil A
30 maṭṭakki-malai arugē
31 yidu ellai yidukkuch

Fourth plate, back

32 ch[a*] [ṇṟu][4]piṟaduvi appu
33 t-dēye vāyu ākāsam
34 chandirādita-nakshatti
35 rāñ [śenṟu] Śōḷān

Fifth plate, Front

36 ḍān-paḷai [yara]n-Vēḍa
37 n va[i]rarukkuk-kāṇi
38 kaṇṇulattāl [ū]ba
39 yivarai yivanukku il

Fifth plate, back

40 lai enṟavan Gaṃgaik
41 karaiyil kurāl pasu
42 vaik-konṟa[5] pāvatti
43 lē pōvān

---

1 'ಱ' ವನ್ನು ಸಾಲಿನ ಕೆಳಗೆ ಬರೆದಿದೆ.
2 t is engraved horizontally.
3 k is engraved below line 23.
4 [ṇṟu] is engraved upside down.
5 ṟ is engraved below the lines.

105 (XIV ತಿನ 161)

ಸೋಸಲೆ

ವ್ಯಾಸರಾಯ ಮಠದಲ್ಲಿರುವ ಒಂದನೆಯ ತಾಮ್ರಶಾಸನ

This Sanskrit record in Nāgari, is engraved on a set of three copper-plates, the 1st and the 3rd plates having writing only on the inner sides. The language is very-faulty. It is dated Śaka 1442, Vikrama, Phālguṇa śu. 12, Mondy, Pushya-nakshatra corresponding to 1521 A.D., February 18.

It refers to the rule of Kṛishṇadēvarāya of Vijayanagara and registers a grant, by him, of the village Jakkarājanahaḷḷi, renamed Kṛishṇarāyapura, to the ascetic Vyāsatirthā, disciple of Brahmaṇyatīrtha. Sabhāpati composed the record, which was engraved by Viraṇāchārya, son of Mallaṇa.

ಒಂದನೆಯ ಹಲಗೆಯ ಹಿಂಭಾಗ

1 ಶ್ರೀ ಗಣಾಧಿಪತಯೇ ನಮಃ । ನಮಸ್ತುಂಗಶಿರಶ್ಚುಂಬಿಚಂದ್ರಚಾಮರಚಾರವೇ ।
2 ತ್ರೈಲೋಕ್ಯನಗರಾರಂಭಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂಭವೇತ್ ।[1] ಹರೇರ್ಲೀಲಾವರಾಹಸ್ಯ ದಂ
3 ಷ್ಟ್ರಾದಂಡಃ ಸ ಪಾತು ವಃ । ಹೇಮಾದ್ರಿಕಲಶಾ ಯತ್ರ ಧಾತ್ರೀ ಚ್ಛತ್ರಶ್ರಿಯಂ ದಧೌ ।[1] ಕ
4 ಲ್ಯಾಣಾಯಾಸ್ತು ತದ್ಧಾಮ । ಪ್ರತ್ಯೂಹತಿಮಿರಾಪಹಃ ಯದ್ಗಜೋಽಪ್ಯಗಜೋದ್ಭೂತಂ ಹ
5 ರಿಣಾಪಿ ಚ ಪೂಜ್ಯತೇ ।[1] ಅಸ್ತಿ ಕ್ಷೀರಮಯಾದ್ದೇವೈರ್ಮಥ್ಯಮಾನಾನ್ಮಹಾಂಬುಧೇಃ ।
6 ನವನೀತಮಿವೋದ್ಭೂತ(ಂ)ಮಪನೀತತಮೋ ಮಹಃ ।[1] ತಸ್ಯಾಸೀತ್ತನಯಸ್ತಪೋಭಿ
7 ರತುಲ್ಯೈರನ್ವರ್ಥನಾಮಾ ಬುಧಃ । ಪುಣ್ಯೈರಸ್ಯ ಪುರೂರವಾ ಭಜಬಲೈರಾಯುರ್ದ್ವಿಷಾಂ
8 ನಿಘ್ನತಃ । ತಸ್ಯಾಯುರ್ನಹುಷೋಽಸ್ಯ ತಸ್ಯ ಪುರುಷೋ ಯುದ್ಧೇ ಯಯಾತಿ ಕ್ಷಿತೌ । ಖ್ಯಾ
9 ತ(ಃ)ಸ್ತಸ್ಯ ತು ತುರ್ವಸುರ್ವಸುನಿಭ ಶ್ರೀ ದೇವಯಾನೀಪತೇ ।[2] ತದ್ವಂಶೇ ದೇವಕೀ
10 ಜಾನಿರ್ದ್ವಿದೀಪೇ ತಿಮ್ಮಭೂಪತಿಃ । ಯಶಸ್ವೀ ತುಲುವೇಂದ್ರೇಷು ಯದೋಃ ಕೃ
11 ಷ್ಣ ಇವಾನ್ವಯೇ ।[1] ತತೋಽಭೂದ್ಬುಕ್ಕಮಾಜಾನಿರೀಶ್ವರಕ್ಷಿತಿಪಾಲಕಃ ।
12 ಆತ್ರಾಸಮಗುಣಭ್ರಂಶಂ ಮೌಲಿರತ್ನಂ ಮಹೀಭುಜಾಂ ।[1] ಸರಸಾದುದಭೂತ್ತ
13 ಸ್ಮಾನ್ನರಸಾವನಿಪಾಲಕಃ । ದೇವಕೀನಂದನಾತ್ಕಾಮೋ ದೇವಕೀನಂದನಾ
14 ದಿವ ।[1] ಕಾವೇರೀಮಾಶು ಬಧ್ವಾ ಬಹಲಜ[ಲ]ರಯಾಂ ಯೋ ವಿಲಂಘ್ಯೈವ ಶತ್ರುಂ । ಜೀ
15 ವಗ್ರಾಹಂ ಗೃಹೀತ್ವಾ ಸಮಿತ ಭುಜಬಲಾತ್ತಂ ಚ ರಾಜ್ಯಂ ತದೀಯಂ । ಕೃತ್ವಾ ಶ್ರೀರಂಗ
16 ಪೂರ್ವಂ ತದಪಿ ನಿಜವಶೇ ಪಟ್ಟಣಂ ಯೋ ಬಭಾಸೇ । ಕೀರ್ತಿಸ್ತಂಭಂ ನಿಖಾ
17 ಯ ತ್ರಿಭುವನಭವನಸ್ತೂಯಮಾನಾಪದಾನಾ ।[3] ಚೇರಂ ಚೋಳಂ ಚ ಪಾಡ್ಯಂ ತದ
18 ಪಿ ಚ ಮಧುರಾವಲ್ಲಭಂ ಮಾನಭೂಷಂ । ವೀರ್ಯೋದಗ್ರಂ ತುರುಷ್ಕಂ ಗಜಪತಿನೃ
19 ಪತಿಂ ಚಾಪಿ ಜಿತ್ವಾ ತದನ್ಯಾನ್ । ಆಗಂಗಾತೀರಲಂಕಾಪ್ರಥಮಚರ
20 ಮಭೂಭೃತ್ತಟಾಂತಂ ನಿತಾಂತಂ ಖ್ಯಾತಃ ಕ್ಷೋಣೀಪತೀನಾಂ ಸ್ರಜಮಿವ ಶಿ
21 ರಸಾಂ ಶಾಸನಂ ಯೋ ವ್ಯತಾನೀತ್ ।[3] ವಿವಿಧಸುಕೃತೋದ್ದಾಮೋ ರಾಮೇಶ್ವರಪ್ರ
22 ಮುಖೇ ಮುಹುರ್ಮುದಿತಹೃದಯಸ್ಥಾನೇ ಸ್ಥಾನೇ ವ್ಯಧತ್ತ ಯಥಾವಿಧಿ ।
23 ಬುಧಪರಿವೃತೋಽನ್ನಾನಾದಾನಾನಿ ಯೋ ಭುವಿ ಷೋಡಶ ತ್ರಿಭುವನಜ.

1 ಶ್ಲೋಕ
2 ಶಾರ್ದೂಲವಿಕ್ರೀಡಿತ
3 ಸ್ರಗ್ಧರೆ

24 ಸೋದ್ಗೀತಂ ಸ್ಫೀತಂ ಯಶಃ ಪುನ[ರು]ಕ್ತಯನ್ ।[1] ತಿಪ್ಪಾಜೀನಾಗಲಾದೇವ್ಯೋಃ
25 ಕೌಶಲ್ಯಾಶ್ರೀಸುಮಿತ್ರಯೋಃ । ದೇವ್ಯೋರಿವ ನೃಸಿಂಹೇಂದ್ರತಸ್ಸಾತ್ಪ್ರ
26 ಜ್ಯೋರಥಾದಿವ ।[2] ವೀರೌ ವಿನಯಿನೌ ರಾಮಲಕ್ಷ್ಮಣಾವಿವ ನಂದನೌ ।

ಎರಡನೆಯ ಹಲಗೆಯ ಮುಂಭಾಗ

27 ಜಾತೌ ವೀರನೃಸಿಂಹೇಂದ್ರಕೃಷ್ಣರಾಯಮಹೀಪತಿ ।[2] ವೀರಶ್ರೀನಾರಸಿಂ
28 ಹಃ ಸ ವಿಜಯನಗರೇ ರತ್ನಸಿಂಹಾಸನಸ್ಥಃ ಕೀರ್ತ್ಯಾ ನೀತ್ಯಾನಿರಸ್ಯಾ
29 ನ್ನೃಗನಳನಹುಷಾನಪ್ಯವನ್ಯಾಮ(ಪ)ಥಾನ್ಯಾ । ಆಸೇತೋರಾಸುಮೇರೋ
30 ರೋರವನಿಸುರನುತಃ ಸ್ವೈರಮಾಚೋದಯಾದ್ರೇರಾಪಾಶ್ಚಾತ್ಯಾಚಲಾಂತಾದ
31 ಖಿಲಹೃದಯಮಾವರ್ಜ್ಯ ರಾಜ್ಯಂ । ಸಶಾಸ[3] ನಾನಾ ದಾನಾನ್ಯಕಾರ್ಷೀ ಕನ
32 ಕಸದಸಿ ಯಃ ಶ್ರೀವಿರೂಪಾಕ್ಷದೇವಸ್ಥಾನೇ(ಂ) ಶ್ರೀಕಾಳಹಸ್ತೀಶಿತುರ
33 ಪಿನಗರೇ ವೇಂಕಟಾದೌ ಚ ಕಾಞ್ಚ್ಯಾಂ ಶ್ರೀಶೈಲೇ ಶೋಣಶೈಲೇ ಮಹತಿ
34 ಹರಿಹರೇಹೋಬಲೇ ಸಂಗಮೇ ಚ ಶ್ರೀರಂಗೇ ಕುಂಭಕೋಣೇ ಹತತಮಸಿ
35 ಮಹಾನಂದಿತೀರ್ಥೇ ನಿವೃತ್ತೌ ।[3] ಗೋಕರ್ಣೇ ರಾಮಸೇತೌ ಜಗತಿ ತದಿತ
36 ರೇಷ್ವಪ್ಯಶೇಷೇಷು ಪುಣ್ಯಸ್ಥಾನೇಷ್ವ ಲಬ್ಧ ನಾನಾವಿಧಬಹಲಮ
37 ಹಾದಾನವಾರಿಪ್ರವಾಹೈಃ । ಯಸ್ಯೋದಂಚತ್ತುರಂಗಪ್ರಕರಖುರರಜ
38 ಶುಷ್ಯದಂಬೋಧಿಮಗ್ನಕ್ಷ್ಮಾಭೃಪಕ್ಷಚ್ಛಿದೋದ್ಯತ್ತರ ಕುಲಿಶಧರೋ
39 ಕಂಠಿತಾ ಕುಂಠಿತಾಭೂತ್ ।[3] ಬ್ರಹ್ಮಾಂಡಂ ವಿಶ್ವಚಕ್ರಂ ಘಟಮುದಿತಮಹಾ
40 ಭೂತಕಂ ರತ್ನಧೇನುಂ । ಸಪ್ತಾಂಬೋಧಿಂ ಚ ಕಲ್ಪಕ್ಷಿತಿರುಹಲತಿಕೇ
41 ಕಾಂಚನೀಂ ಕಾಮಧೇನುಂ । ಸ್ವರ್ಣಕ್ಷ್ಮಾಂ ಯೋ ಹಿರಣ್ಯಾಶ್ವರಥಮಪಿ
42 ತುಲಾಪೂರುಷಂ ಗೋಸಹಸ್ರಂ ಹೇಮಾಶ್ವಂ ಹೇಮಗರ್ಭ ಕನಕಕರಿರ
43 ಥಂ ಪಂಚಲಾಂಗಲ್ಯತಾನೀತ್ ।[4] ಪ್ರಾಜ್ಯಂ ಪ್ರಶಾಸ್ಯ ನಿರ್ವಿಘ್ನ್ಯಂ ರಾಜ್ಯಂ ದ್ಯಾಮಿವ ಶಾ
44 ಸಿತುಂ । ತಸ್ಮಿನ್ಪುಣ್ಯೇನ ವಿಖ್ಯಾತೇ ಕ್ಷಿತರಿಂದ್ರೇ ವದಂವಗತೇ[5] ತತೋಪ್ಯವಾರ್ಯವೀ
45 ರ್ಯಶ್ರೀಕೃಷ್ಣರಾಯಮಹೀಪತಿಃ । ಬಿಭರ್ತ್ತಿ ಮಣಿಕೇಯೂರನಿರ್ವಿಶೇಷಂ ಮ
46 ಹೀಂ ಭುಜೇ[2]ಕೀರ್ತ್ಯಾ ಯಸ್ಯ ಸಮಂತತಃ । ಪ್ರಸೃತಯಾ ವಿಶ್ವಂ ರುಚೈಕ್ಯಂ ವ್ರಜೇ
47 ದಿತ್ಯಾಶಂಕ್ಯ ಪುರಾ ಪುರಾರಿರಭವದ್ಭಾಲೇಕ್ಷಣಃ ಪ್ರಾಯಶಃ । ಪದ್ಮಾಕ್ಷೋ
48 ನಪಿ ಚತುರ್ಭುಜೋಜನಿ ಚತುರ್ವಕ್ತ್ರಾಭವಸ್ತ್ವದ್ಭೂ ಕಾಲೀಖಡ್ಗಮಥಾ
49 ದ್ರಮಾ ಚ ಕಮಲಂ ವೀಣಾಂ ಚ್ಚ ವಾಣೀ ಕರೇ[6] ಶತ್ರೂಣಾಂ ವಾಸಮೇತೇ ದದ
50 ತ ಇತಿ ರುಷಾ ಕಿಂ ನು ಸಪ್ತಾಂ । ಬುರಾಸೀ ನಾಂನಾಸೇನಾತುರಂಗತ್ರುಟಿ
51 ತವಸುಮತೀಧೂಲೀಕಾಪಾಲಿಕಾಭಿ ಸಂಶೋಷ್ಯ ಸ್ಯೈರಪೋತತಪ್ರ
52 ತಿನಿಧಿಜಲಧಿಶ್ರೇಣಿಕಾ ಯೋ ವಿಧತ್ತೇ ಪ್ರಂಹ್ಮಾಡಸ್ವರ್ಣಮೇರುಪ್ರ
53 ಮುಖನಿಜಮಹಾದಾನ ತೋಯೈರಮೇಯೈಃ ।[3] ಮದ್ವಶತ್ವಾಮತ್ಥಿಸಾತ್ಕಾ

ಎರಡನೆಯ ಹಲಗೆಯ ಹಿಂಭಾಗ

54 ಶ್ರೀ ಯಮಿಹ ಸುಚಿರಂ ಭುಂಜತಾಮಿತ್ಯವೇತ್ಯ ಪ್ರಾಯಃ ಪ್ರತ್ಯೂಹ

---

[1] ಹರಿಣಿ
[2] ಶ್ಲೋಕ
[3] ಸ್ರಗ್ಧರೆ
[4] ಸ್ರಗ್ಧರೆ; ಅಶುದ್ಧ
[5] ಶ್ಲೋಕ; ಅಶುದ್ಧ
[6] ಶಾರ್ದೂಲವಿಕ್ರೀಡಿತ; ಅಶುದ್ಧ

55 ಹೇತೋಸ್ತ್ಪನರಥಗತೇರಾಲಯಾಂ ದೇವತಾನಾಂ ತತ್ತದ್ದಿಗ್ಜೈತ್ರವೃತ್ತ್ಯ
56 ಪಿ ಚಂಬಿರುಹಪದ್ಯೈರಂಕಿತಾಂಸ್ತತ್ರ ತತ್ರಃ । ಸ್ತಂಭಾಂಜಾತಪತಿಷ್ಠಾಂ
57 ನ್ವ್ಯತನುತ ಭುವಿ ಯೋ ಭೂಭೃದಭ್ರಂಕಷಾಗ್ರಾತ್[1]ಕಾಂಚೀಶ್ರೀಶೈಲಶೋಣಾ
58 ಚಲಕನಕಸಭಾವೆಂಕಟಾದ್ರಿಪ್ರಮುಖ್ಯೇಷ್ವಾವರ್ತ್ಯವರ್ತ್ಯಸರ್ವೇಷ್ವ
59 ತನುತವಿಧಿವದ್ಭೂಯಸೇ ಶ್ರೇಯಸೇ ಯಃ ದೇವಸ್ಥಾನೇಷು ತೀರ್ಥೇಷ್ವಪಿ ಕ
60 ನಕತುಲಾಪೂರುಷಾದೀನಿ ನಾನಾದಾನ್ಯೈರ್ಮಹಾದಾನ್ಯೈಃ ಷಪಿ ಸಮಮ
61 ಖಿಲೈರಾಗಮೋಕ್ತಾನಿ ತಾನಿ[1] ರೋಷಕೃತಪ್ರತಿಪಾರ್ಥಿವದಂಡ ಸೇಷೆಭ
62 ಜಕ್ಷಿತಿರಕ್ಷಣಶೌಂಡಃ ಭಾಷೆಗೆತಪ್ಪುವರಾಯಯಗಂಡಃ ಸ್ತೋಷಕೃಹಾ
63 ರ್ಥಿಷು ಯೋ ರಣಚಂಡಃ[2] ರಾಜಾಧಿರಾಜ ಇತ್ಯುಕ್ತೋ ಯೋ ರಾಜಪರಮೇಶ್ವರಃ
64 ಮೂರುರಾಯರಗಂಡಾಖ್ಯ ಪರರಾಯಭ(ಯ)ಯಂಕರಂ[3] ಹಿಂದುರಾಯಸುರತ್ರಾ
65 ಣಶೌ ದುಷ್ಟಸಾರ್ದೂಲಮರ್ದನಃ ವೀರಪ್ರತಾಪ ಇತ್ಯಾದಿ ಬಿರುದೈರುಚಿತೈ
66 ರ್ಯುತಃ ।[4] ಆಲೋಕಯ ಮಹಾರಾಯ ಜಯ ಜೀವೇತಿ ವಾಹಿಭಿಃ । ಅಂಗವಂಗ
67 ಕಲಿಂಗದ್ಯಃ ರಾಜಭಿಸೇವ್ಯತೇ ಚ ಯ ।[3] ಸ್ತುತ್ಯೌದರ್ಯಸುಧೀಭಿಃ ಸ ವಿಜಯ
68 ನಗರೇ [ರ]ತ್ನಸಿಂಹಾಸನಸ್ಥಂ ಕ್ಷ್ಮಾಪಾಲಾನ್ ಕೃಷ್ಣರಾಯಃ ಕ್ಷತಿಪತಿರಥ
69 ರೀಕೃತ್ಯ ನಿಃತ್ಯಾ ನೃಗಾದೀನ್ ಆಪೂರ್ವಾದ್ರೇರಥಾಸ್ತಕ್ಷಿತಿಧರಕಟಕಾ
70 ದಾಚ ಹೇಮಾಚಲಾಂತಾದಾಸೇತಾರರ್ಥಿಸಾರ್ಥಶ್ರೀಯಮದಲೀಕೃತ್ಯ ಕೀರ್ತ್ಯ
71 ಸಮಿಂಧ ॥[1] ಶಾಳಿವಾಹನ ನಿರ್ಣೀತೇ ಶಕಾಬ್ದೇ ಸಚತುಶ್ಶತೈಃ । ದ್ವಿಚತ್ವಾರಿಂ
72 ಶಮುಯುಕ್ತೈಃ ಸಂಖ್ಯಾತೇ ದಶಭಿಃ ಶತೈಃ ।[4] ತತ್ಸರೇ ವಿಕ್ರಮಭಿಖ್ಯೇ ಮಾಸಿ ಫಾಲ್ಗು
73 ನ ನಾಮನಿ । ಶುಕ್ಲಪಕ್ಷೇ ಶುಭೇ ಲಗ್ನೇ ಪುಷ್ಯನಕ್ಷತ್ರಸಯುತೇ[4] ಸೋಮವಾರೇ ಚ
74 ಪುಣ್ಯಾಯಾಂ ದ್ವಾದಶ್ಯಾ ಚ ಮಹಾತಿಥೌ । ವೆಂಕಟೇಶ್ವರದೇವಸ್ಯ ಸಂನಿಧೌ ಮುಕ್ತಿ
75 ದಾಯಿನಿ ।[3] ಶ್ರೀಮತ್ಪರಮಹಂಸಾಖ್ಯಪರಿವ್ರಾಜೇ ಮಹಾತ್ಮನೇ । ಭುವಿ ವೈಷ್ಣ
76 ವಸಿದ್ಧಾಂತ ಪ್ರತಿಷ್ಠಾಜಾತಕೀರ್ತಯ ।[3] ಪದವಾಕ್ಯಪ್ರಮಾಣಾಖ್ಯಪಯೋ
77 ಧೇ । ಪಾರದೃಶ್ವನೇ । ಬ್ರಹ್ಮಣ್ಯತೀರ್ಥಶಿಷ್ಯಾಯ ವ್ಯಾಸತೀರ್ಥಯ ಧೀ
78 ಮತೇ ॥[3] ಅಧಿಕಾಂ ಶ್ರೀಪೆರುಂಕೋಟೆರಾಜ್ಯೇತಿಖ್ಯಾತಿಮಾಶ್ರಿತಂ ॥ ನೆ
79 ಡೂಮಾಮಿಟಿಸೀಮಾಂತರ್ಭಾವಟವಾಪಿಸಮಾಶ್ರಿತಂ ॥[4] ಗ್ರಾಮಾದ್ಬೈರಾಪು
80 ರಾಭಿಖ್ಯಾತ್ ಪ್ರಾಚೀಮಾಶಾಮುಪಾಶ್ರಿತ ॥ ಲೋಚೆರ್ಲನಾಂಮಕಾತ್
81 ಗ್ರಾಮಾತ್ ದಕ್ಷಿಣಸ್ಯಾಂ ದಿಶಿ ಸ್ಥಿತಃ[3] ಗ್ರಾಮಾತ್ ಕಪ್ಪಲಬಂಡಾಖ್ಯಾ

ಮೂರನೆಯ ಹಲಗೆಯ ಮುಂಭಾಗ

82 ತ್ ಪಶ್ಚಿಮಾಂ ದಿಶಮಾಶ್ರಿತಂ । ಗ್ರಾಮಾತ್ ಪೈಪಲ್ಲಿನಾಮ್ನ । ಶ್ಚ ದಿಶಮಾಶ್ರಿತಮುತ್ತರಾಂ ।[3]
83 ಕೃಷ್ಣರಾಯಪುರಂ ಪತಿಪತಿಮಾಮುಸನಾಶ್ರಿತಂ । ಜಕ್ಕಾರಾಜನಹಲ್ಯಾಖ್ಯಾ
84 ಂ ವಿಖ್ಯಾತಂ ಗ್ರಾಮಮುತ್ತಮಂ ।[4] ಸರ್ವಮಾನ್ಯಂ ಚತುಃಸೀಮಾಸಂಯುತಂ ಚ ಸಮಂತ
85 ತಃ । ನಿಧಿನಿಕ್ಷೇಪಪಾಷಾಯಸಿದ್ಧಸಾಧ್ಯಜಲಾನ್ವಿತಂ ।[3] ಅಕ್ಷಿಣ್ಯಾಗಾಮಿಸ
86 ಯುಕ್ತಮೇಕಭಾಗ್ಯಂ ಸಭೂರುಹೀ ವಾಧೀಕೂಪತಟಾಕೈಶ್ಚ ಕಚ್ಛೇನಾಪಿ ಸಮನ್ವಿತಂ[3]
87 ಶಿಷ್ಯಪ್ರಶಿಷ್ಯಭೋಗ್ಯಂ ಚ ಕ್ರಮಾದಾಚಂದ್ರತಾರಕಂ । ದಾನಸ್ಯಾಥಮನಸ್ಯಾಪಿ ವಿ

[1] ಸ್ಥಗ್ಧರೆ; ಅಶುದ್ಧ

[2] ದೋಧಕ

[3] ಶ್ಲೋಕ

[4] ಶ್ಲೋಕ; ಅಪವಾದ

88 ಕ್ರಿಯಸ್ಯಾಪಿ ಚೋಚಿತಂ ।[1] ಪರೀತಂ ಪ್ರಯತ್ನೈಃ ಸ್ನಿಗ್ಧೈಃ ಪುರೋಹಿತಪುರೋಗವೈ ॥ ವಿ
89 ವಿಧೈರ್ವಿಬುಧೈ ಸ್ಸಾತ್ರಪಥಿಕೈರಧಿಕೈರ್ಗಿರಾ ।[1] ಕೃಷ್ಣದೇವಮಹಾರಾಯೋ ಮಾನನೀ
90 ಯೋ ಮನಸ್ವಿನಾಂ । ಸಹಿರಣ್ಯಪಯೋಧಾರಾಪೂರ್ವಕಂ ದತ್ತವಾನ್ಮುದಾ ।[1] ತದಿದಮುಪನೀವ
91 ನೀಪಕವಿನುತಧರಾ ಯಸ್ಯ ಕೃಷ್ಣರಾಯಸ್ಯ । ಶಾಪಶನವಹುರುಕವಿವೈಭವನಿ
92 ಕಹನಿದಾನಸ್ಯಾ ಭೂರಿದಾನಸ್ಯ ।[2] ಕೃಷ್ಣದೇವಮಹಾರಾಯ ಶಾಸನೇನ ಸ
93 ಭಾಷತಿಃ । ಅಭಾಣೀನ್ಮೃದ್ಧಸಂದರ್ಭಂ ತದಿದಂ ತಾಮ್ರಶಾಸನಂ ।[1] ಕೃಷ್ಣ
94 ದೇವಮಹಾರಾಯ ಶಾಸನಾನ್ಮಲ್ಲಣಾತ್ಮಜಃ । ವಷ್ಟಾ ಶ್ರೀ ವೀರಣಾಚಾರ್ಯೋ ವ್ಯ
95 ಲಿಖಿ ತಾಮ್ರಶಾಸನ ।[1]
96 ದಾನಪಾಲನಯೋರ್ಮಧ್ಯೇ ದಾನಚ್ಛ್ರೇಯೋನುಪಾಲನಂ । ದಾನಾತ್ಸ್ವರ್ಗಮವಾಪ್ನೋತಿ ಪಾ
97 ಲನಾದಚ್ಯುತಂ ಪದಂ ।[1] ಸ್ವದತ್ತಾ ದ್ವಿಗುಣಂ ಪುಣ್ಯಂ ಪರದತ್ತಾನುಪಾಲನಂ । ಪ
98 ರದತ್ತಾಪಹಾರೇಣ ಸ್ವದತ್ತಂ ನಿಷ್ಫಲಂ ಭವೇತ್ ।[1] ಸ್ವದತ್ತಾಂ ಪರದತ್ತಾಂ
99 ವಾ ಯೋ ಹರೇತಿ ವಸುಂಧರಾಂ । ಷಷ್ಟಿರ್ವರ್ಷಸಹಸ್ರಾಣಿ ವಿಷ್ಠಾಯಾಂ ಜಾಯ
100 ತೇ ಕ್ರಿಮಿಃ ।[1] ಏಕೈವ ಭಗಿನೀ ಲೋಕೇ ಸರ್ವೇಷಾಮೇವ ಭೂಭುಜಾಂ । ಅಭೋಜ್ಯಂ
101 ನ ಕರಗ್ರಾಹ್ಯಂ ವಿಪ್ರದತ್ತಾ ವಸುಂಧರಾ ।[1] ಸಾಮಾನ್ಯೋಯಂ ಧರ್ಮ್ಮಸೇತುರ್ನೃ
102 ಪಾಣಾಂ ಕಾಲೇ ಕಾಲೇ ಪಾಲನೀಯೋ ಭವದ್ಭಿಃ । ಸರ್ವಾನೇತಾನ್ ಭಾವಿ
103 ನಃ ಪಾರ್ಥಿವೇಂದ್ರಾನ್ ಭೂಯೋ ಭೂಯೋ ಯಾಚತೇ ರಾಮಚಂದ್ರಃ[3]

ಶ್ರೀವಿರುಪಕ್ಷ[4]

TRANSLITERATION

First plate, back

1 śrī-Gaṇādhipatayē namaḥ | namas-tuṃga-śiraś-chuṃbi-chaṃdra-chāmara-chāravē |
2 trelōkya-nagarārambha-mūlastaṃbhāya Śaṃbhavēt | Hārēr llīlā-varāhasya daṃ
3 shṭrā-daṃḍaḥ sa pātu vaḥ | Hēmādri-kalaśā yatra dhātrī-chchhatra-śriyaṃ dadhau | ka
4 lyāṇāyāstu tad-dhāma | pratyūha-timirāpahaḥ yad-gajōpy Agajōdbhūtaṃ Ha
5 riṇāpi cha pūjyatē | asti kshīra-mayād dēvair mathyamānān mahāṃbudhēḥ |
6 navanītam-ivōdbhūta(ṃ)m apanīta-tamō mahaḥ | tasyāsīt-tanayas tapōbhi
7 r atulair-anvartha-nāmā Budhaḥ | puṇyair-asya Purūravā bhuja-balair-Āyur dvishāṃ
8 nighnataḥ | tasyĀyur Nahushōsya tasya parushō yuddhē Yayāti kshitau khyā
9 taḥ(s) tasya tu Turvasur Vasunibha śrī-Dēvayānīpatē | tad-vaṃśē Dēvakī
10 jānir ddidiipē Timma-bhūpatiḥ | yaśasvī Tuluvēṃdrēshu Yādōḥ Kṛi
11 shṇa ivānvayē | tatōbhūd Bukkamājānir Īśvara-kshitipālakaḥ |
12 atrāsama-guṇa-bhraṃśaṃ mauri-ratnaṃ mahībhujāṃ | sarasād udabhūt ta
13 smān Narasâvanipālakaḥ | Dēvakī-naṃdanāt Kāmō Dēvakī-naṃdanā
14 d iva | Kāvērīm āśu badhvā bahala-ja [la]rayāṃ yō vilaṃghyaiva śatruṃ | jī
15 va-grāhaṃ gṛihītvā samita bhuja-balāt taṃ cha rājyam tadiyaṃ | kṛitvā Śriraṃga
16 pūrvaṃ tad api nija-vaśē paṭṭaṇaṃ yō babhāsē | kīrtti-staṃbhaṃ nikhā

[1] ಶ್ಲೋಕ
[2] ಗೀತಿ; ಅಶುದ್ಧ
[3] ಶಾಲಿನಿ
[4] ಇದು ಕನ್ನಡಕ್ಷರದಲ್ಲಿದೆ.

17 ya tribhuvana-bhavana-stūyamānāpadānā I Chēraṃ Chōḷaṃ cha Pāḍyaṃ tad a
18 pi cha Madhurā-vallabhaṃ Mānabhūshaṃ I vīryōdagraṃ Turushkaṃ Gajapati-nṛi
19 patiṃ chāpi jitvā tad-anyān I ā-Gaṃgā-tīra-Laṃkā-prathama-chara
20 ma-bhūbṛit-tāṭāṃtaṃ nitāṃtaṃ khyātaḥ kshōṇīpatīnāṃ srajam iva śi
21 rasāṃ śāsanaṃ yō vyatānīt I vividha-sukṛitōddāmē Rāmēśvara-pra
22 mukhē muhur mudita-hṛidaya-sthānē sthānē vyadhatta yathā vidhi I
23 budha-parivṛitō nānā-dānāni yō bhuvi shōḍaśa tribhuvana-ja
24 nōdgitaṃ sphītaṃ yaśaḥ puna[ru]k'ayan I Tippāji-Nāgalādēvyōḥ
25 Kauśalyā-śrī-Sumitrayōḥ I dēvyōr iva Nṛisiṃhēṃdra tasmāt Pa
26 ṅtirathād iva I vīrau vinayinau Rāma-Lakshmaṇāv iva naṃdanau I

Second plate, front

27 jātau Vīra-Nṛisiṃhēṃdra-Kṛishṇarāya-mahīpati I Vīra śrī-Nārasiṃ
28 haḥ sa Vijayanagarē ratna-siṃhāsanasthaḥ kīrtyā nityā nirasyā
29 n Nṛiga-Naḷa-Nahushān apyavanyām(pa)thānyānā Sētōrā Sumē
30 rōr avani-sura-nutaḥ svairam āchōdayādrēr āpāśehātyāchalāṃtād-a
31 khila-hṛidayam-āvarjya rājyaṃ I saśāsa nānā-dānānyakārshī Kana
32 ka-sadasi yaḥ śrī-Virūpākshadēvasthānēa śrī-Kāḷ(ṃ)ahastīśitur a
33 pi ragarē Vēṃkaṭādau cha Kā chyāṃ Śrīśailē Śrōṇaśailē mahati
34 Harihare̅hōbalē Saṃgamē cha Śrīraṃgē-Kuṃbhakōṇē hata-tamasi
35 Mahānaṃdi-tīrthē Nivṛityau I Gōkarṇē Rāmasētau jagati tad-ita
36 rēshvapy aśēshēpu puṃṇyā-sthānēshvalabdha nānāvidha-bahala-ma
37 hādāna-vāri-pravāhaiḥ I yasyōdaṃchat-turaṃga-prakara-khura-raja
38 śushyad-aṃbōdhi-magna-kshamā-bhṛi-paksha-chchidōdyattara-Kuliśadharō
39 kaṃṭhitā kuṃṭhitābhūt I Brahmāṃḍaṃ visvachakraṃ ghaṭam udita-mahā
40 bhutakaṃ ratna-dhēnuṃ I saptāṃbādhiṃ cha kalpa-kshitiruha-latikē
41 kāṃchanīṃ kāmadhēnuṃ I svarṇa-kshmā yō hiraṃnyathaśva-ratham api
42 tulu-pūrashaṃ gō sahasraṃ hēmāsvam hēma-garbha kanaka-kari-ra
43 thaṃ paṃchalāṃgalyatānīt I prājyaṃ praśāsya nirvighnyaṃ rājyaṃ dyam iva śā
44 situṃ I tasmi puṇēna vikhyatē kshitariṃdrē vadaṃvagatē tatōpy avārya-vī
45 rya-śrī-Kṛisṇarāya-mahīpatiḥ I bibhartti maṇi-kēyūra-nirviśēshaṃ ma
46 hīṃ bhujē kīrtyā yasya samaḥ tataḥ I prasatayā visvaṃ ruchaikyaṃ vujē
47 dityāśakya purā parārir abavad bhālēkshṇaḥ prāyaśaḥ I Padmākshō
48 napi chatur-bhujōjani chaturvaktrābhava ptadmabhū Kāli khaḍgamadhā
49 d Ramā cha Kamalaṃ viṇāṃ chcha Vāṇī karē śatrūṇāṃ vāsam ētē dada
50 ta iti rushā kiṃ nu saptāṃ I burāsī nāṃnāsēnā-turaṃga-truṭi
51 ta-vasumati-dhūlikā-pālikābbi saṃśōshya sairam ētata-pra
52 tinidhi-jaladhi-śrēṇikā yō vidhattē vraṃhāḍa-svarṇa-mēru-pra
53 mukha-nija-mahā-dāna-tōyair amēyaiḥ I maddattām artthi-sārtthā

Second plate, back

54 śrīyam iha suchiraṃ bhuṃjatām ityavētya prāyaḥ pratyūha
55 hētōs tapan-ratha-gatēr ālayāṃ dēyatānāṃ tat-tad-dig-jaitra-vṛitty-a
56 pi chaṃbiruhapadai(ḥ)raṃkitāṃ statra tatraḥ I staṃbhāṃ jāta-patishṭhāṃ
57 nvyatanuta bhuvi yō bhū-bhṛid-abhraṃkashāgrāt Kāṃchī Śrīśaila-Śōṇā

58 chala-Kanakasabhā-Veṃkaṭādri-pramukhyēshvāvarttya varttya sarvēshva
59 tanuta vidhivad bhūyasē śrēyasē yaḥ dēvasthānēshu tīrthēshvapi ka
60 naka-tulāpūrushādini nānādānyē vōpadānaiḥ papi samama
61 khilair āgamōktāni tāni rōsha-kṛita-prati-pārthiva-daṃḍa sēshe bha
62 ja-kshiti-rakshaṇa-śauṃḍaḥ bhāshege tappuva-rāyaya gaṃḍaḥ stōsha-kṛihā
63 rthishu yō raṇa-chaṃḍaḥ rājādhirāja ityuktō yō rāja-paramēśvaraḥ
64 mūrrurāyaya-gaṃḍākhya para-rāya-bha(me)yaṃkaraṃ Hiṃdurāya-sura-trā
65 ṇa ṇau dushṭa-sārdūla-mardanaḥ vira-pratāpa ityādi-birudair uchitai
66 r yutaḥ । ālōkaya mahārāya jaya jīvēti vāhibhiḥ । Aṃga-Vaṃga
67 Kaliṃgadyaḥ rājabhi sēvyatē cha ya । stutyaudarya-sudhibhiḥ sa Vijaya
68 nagarē [ra]tna-siṃhāsanasthaṃ kshmāpālān Kṛishṇa-rāyaḥ kshati-patir adha
69 rikṛitya nityā Nṛigādīn āpūrvadrēr athāsta-kshitidhara-kaṭakā
70 d ācha Hēmāchalāṃtād āsētār arthi-sārtha-śrıyam adalīkṛittya kīrttya
71 samiṃdha ॥ Śāḷivāhana-nirṇītē Śakābdē sa-chatuś-śataiḥ । dvi-chatvāriṃ
72 śamayuktaiḥ saṃkhyātē daśabhiḥ śataiḥ । tatsarē Vikramabhikhyē māsi Phālgu
73 na-nāmani । śukla-pakshē śubhē lagnē Pushya-nakshatra-rsayutē Sōmavārē cha
74 puṇyāyāṃ Dvādaśyā cha mahātithau । Veṃkaṭēśvara-dēvasya saṃnidhau mukti
75 dāyini । śrīmat-parama-haṃsākhya-parivrājē mahātmanē bhuvi Vaishṇa
76 va-siddhāṃta pratishṭhā-jāta-kīrttaya । pada-vākya-pramāṇākhya-payō
77 dhē । pāradṛiśvanē । Brahmaṇya-tīrtha-śishyāya Vyāsa-tīrthaya dhī
78 matē ॥ adhikāṃ śri-Peruṃkōṭe-rājyēti khyātim āśritaṃ ॥ Ne
79 ḍūmāmiṭi-sīmāṃtarbhā-vaṭavāpi samāśritaṃ ॥ grāmād Bairāpu
80 rābhikhyāt prāchīm āśām upāśrita ॥ Lōcherlla-nāṃmakāt
81 grāmāt dakshiṇasyāṃ diśi sthitaḥ grāmāt Kappalabaṃḍākhyā

Third plate, front

82 t paśchimāṃ dıśam āśritaṃ । grāmāt Paipalli-nāmna । ścha diśam āśritaṁ uttarāṃ ।
83 Kṛishṇarāya-puraṃ vati-patimāmasanāśritaṃ । Jakkārājanahalyākhyā
84 ṃ vikhyātaṃ grāmam uttamaṃ । sarva-mānyaṃ chatuḥsīmā-saṃyutaṃ cha samaṃta
85 taḥ । nidhi-nikshēpa-pāshāya-siddha-sādhya-jalānvitaṃ । akshiṇyāgāmi-sa
86 yuktam ēka-bhāgyaṃ sa-bhūruhī vādhī-kūpa-taṭākaiś cha kabyēnāpi samanvitaṃ
87 śishya-praśishya-bhōgyaṃ cha kramād-ā-chaṃdra tārakaṃ । dānasyādhamanasyāpi vi
88 krayasyāpi chōchitaṃ । parītaṃ prayataiḥ snigdhaiḥ purōhita-purōgamai ॥ vi
89 vidhair vibudhai srāta-pathikair adhikair girā । Kṛishṇadēva-mahārāyō mānanī
90 yō manasvināṃ । sa-hiraṇya-payō-dhārā-pūrvakaṃ dattavān mudā । tad idam avanī-va
91 nīpaka-vinuta-dharā yasya Kṛishṇarāyasya । śāpaśanamurukavi-vaibhava-ni
92 kaha-nidānasyā bhūri-dānasya । Kṛishṇadēva-mahārāya śāsanēna sa
93 bhāshatiḥ । abhāṇīn-maddha-saṃdarbhaṃ tad-idaṃ tāmraśāsanaṃ । Kṛishṇa
94 dēva-mahārāya-śāsanān Mallaṇātmajaḥ । vashṭā śrī-Vīraṇāchāryō vya
95 likhi tāmra-śāsana ।
96 dāna-pālanayō madhyē dānach chhrēyōnupālanaṃ । dānāt svargam avāpnōti pā
97 lanād achyutaṃ padaṃ । sva-dattā dviguṇaṃ puṇyaṃ para-dattānupālanaṃ । pa
98 radattāpahārēṇa sva-dattaṃ nishphalaṃ bhavēt sva-dattāṃ para-dattāṃ
99 vā yō harēti vasuṃdharāṃ । shashṭir varsha-sahasrāṇi vishṭhāyāṃ jāya
100 tē krimiḥ । ēkaiva bhaginī lōkē sarvēshām ēva bhū-bhujāṃ । abhōjyaṃ

17 ya tribhuvana-bhavana-stūyamānāpadānā I Chēraṃ Chōḷaṃ cha Pāḍyaṃ tad a
18 pi cha Madhurā-vallabhaṃ Mānabhūshaṃ I vīryōdagraṃ Turushkaṃ Gajapati-nṛi
19 patiṃ chāpi jitvā tad-anyān I ā-Gaṃgā-tīra-Laṃkā-prathama-chara
20 ma-bhūbṛit-tāṭāṃtaṃ nitāṃtaṃ khyātaḥ kshōṇīpatīnāṃ srajam iva śi
21 rasāṃ śāsanaṃ yō vyatānīt I vividha-sukṛitōddāmē Rāmēśvara-pra
22 mukhē muhur mudita-hṛidaya-sthānē sthānē vyadhatta yathā vidhi I
23 budha-parivṛitō nnānā-dānāni yō bhuvi shōḍaśa tribhuvana-ja
24 nōdgītaṃ sphītaṃ yaśaḥ puna[ru]k'ayan I Tippājī-Nāgalādēvyōḥ
25 Kauśalyā-śrī-Sumitrayōḥ I dēvyōr iva Nṛisiṃhēṃdra tasmāt Pa
26 ṅtirathād iva I vīrau vinayinau Rāma-Lakshmaṇāv iva naṃdanau I

Second plate, front

27 jātau Vīra-Nṛisiṃhēṃdra-Kṛishṇarāya-mahīpati I Vīra śrī-Nārasiṃ
28 haḥ sa Vijayanagarē ratna-siṃhāsanasthaḥ kīrtyā nityā nirasyā
29 n Nṛiga-Naḷa-Nahushān apyavanyām(pa)thānyānā Sētōrā Sumē
30 rōr avani-sura-nutaḥ svairam āchōdayādrēr āpāśehātyāchalāṃtād-a
31 khila-hṛidayam-āvarjya rājyaṃ I saśāsa nānā-dānānyakārshī Kana
32 ka-sadasi yaḥ śrī-Virūpākshadēvasthānēa śrī-Kāḷ(ṃ)ahastīśitur a
33 pi ragarē Vēṃkaṭādau cha Kā chyāṃ Śrīśailē Śrōṇaśailē mahati
34 Hariharēhōbalē Saṃgamē cha Śrīraṃgē-Kuṃbhakōṇē bata-tamasi
35 Mahānaṃdi-tīrthē Nivṛityau I Gōkarṇē Rāmasētau jagati tad-ita
36 rēshvapy aśēshēpu puṃṇyā-sthānēshvalabdha nānāvidha-bahala-ma
37 hādāna-vāri-pravāhaiḥ I yasyōdaṃchat-turaṃga-prakara-khura-raja
38 śushyad-aṃbōdhi-magna-kshamā-bhṛi-paksha-chchidōdyattara-Kuliśadharō
39 kaṃṭhitā kuṃṭhitābhūt I Brahmāṃḍaṃ visvachakraṃ ghaṭam udita-mahā
40 bhutakaṃ ratna-dhēnuṃ I saptāṃbādhiṃ cha kalpa-kshitiruha-latikē
41 kāṃchanīṃ kāmadhēnuṃ I svarṇa-kshmā yō hiraṃṇyathaśva-ratham api
42 tulu-pūrashaṃ gō sahasraṃ hēmāsvam hēma-garbha kanaka-kari-ra
43 thaṃ paṃchalāṃgalyatānīt I prājyaṃ praśāsya nirvighnyaṃ rājyaṃ dyam iva śā
44 situṃ I tasmi puṇēna vikhyatē kshitariṃdrē vadaṃvagatē tatōpy avārya-vī
45 rya-śrī-Kṛisṇarāya-mahīpatiḥ I bibhartti maṇi-kēyūra-nirviśēshaṃ ma
46 hīṃ bhujē kīrtyā yasya samaḥ tataḥ I prasatayā visvaṃ ruchaikyaṃ vujē
47 dityāśakya purā parārir abavad bhālēkshṇaḥ prāyaśaḥ I Padmākshō
48 napi chatur-bhujōjani chaturvaktrābhava ptadmabhū Kālī khaḍgamadhā
49 d Ramā cha Kamalaṃ vīṇāṃ chcha Vāṇī karē śatrūṇāṃ vāsam ētē dada
50 ta iti rushā kiṃ nu saptāṃ I burāsī nāṃnāsēnā-turaṃga-truṭi
51 ta-vasumatī-dhūlikā-pālikābhi saṃśōshya sairam ētata-pra
52 tinidhi-jaladhi-śrēṇikā yō vidhattē vraṃhāḍa-svarṇa-mēru-pra
53 mukha-nija-mahā-dāna-tōyair amēyaiḥ I maddattām artthi-sārtthā

Second plate, back

54 śrīyam iha suchiraṃ bhuṃjatām ityavētya prāyaḥ pratyūha
55 hētōs tapan-ratha-gatēr ālayāṃ dēvatānāṃ tat-tad-dig-jaitra-vṛitty-a
56 pi chaṃbiruhapadai(ḥ)raṃkitāṃ statra tatraḥ I staṃbhāṃ jāta-patishṭhāṃ
57 nvyatanuta bhuvi yō bhū-bhṛid-abhraṃkashāgrāt Kāṃchī Śrīśaila-Śōṇā

58 chala-Kanakasabhā-Veṃkaṭādri-pramukhyēshvāvarttya varttya sarvēshva
59 tanuta vidhivad bhūyasē śrēyasē yaḥ dēvasthānēshu tīrthēshvapi ka
60 naka-tulāpūrushādini nānādānyē vōpadānaiḥ papi samama
61 khilair āgamōktāni tāni rōsha-kṛita-prati-pārthiva-daṃḍa sēshe bha
62 ja-kshiti-rakshaṇa-śauṃḍaḥ bhāshege tappuva-rāyaya gaṃḍaḥ stōsha-kṛihā
63 rthishu yō raṇa-chaṃḍaḥ rājādhirāja ityuktō yō rāja-paramēśvaraḥ
64 mūrrurāyaya-gaṃḍākhya para-rāya-bha(me)yaṃkaraṃ Hiṃdurāya-sura-trā
65 ṇa ṇau dushṭa-sārdūla-mardanaḥ vira-pratāpa ityādi-birudair uchitai
66 r yutaḥ I ālōkaya mahārāya jaya jīvēti vāhibhiḥ I Aṃga-Vaṃga
67 Kaliṃgadyaḥ rājabhi sēvyatē cha ya I stutyaudarya-sudhībhiḥ sa Vijaya
68 nagarē [ra]tna-siṃhāsanasthaṃ kshmāpālān Kṛishṇa-rāyaḥ kshati-patir adha
69 rīkṛitya nītyā Nṛigādīn āpūrvadrēr athāsta-kshitidhara-kaṭakā
70 d ācha Hēmāchalāṃtād āsētār arthi-sārtha-śrıyam adalīkṛittya kīrttya
71 samiṃdha II Śāḷivāhana-nirnītē Śakābdē sa-chatuś-śataiḥ I dvi-chatvāriṃ
72 śamayuktaiḥ saṃkhyātē daśabhiḥ śataiḥ I tatsarē Vikramabhikhyē māsi Phālgu
73 na-nāmani I śukla-pakshē śubhē lagnē Pushya-nakshatra-rsayutē Sōmavārē cha
74 puṇyāyāṃ Dvādaśyā cha mahātithau I Veṃkaṭēśvara-dēvasya saṃnidhau mukti
75 dāyini I śrīmat-parama-haṃsākhya-parivrājē mahātmanē bhuvi Vaishṇa
76 va-siddhāṃta pratishṭhā-jāta-kīrttaya I pada-vākya-pramāṇākhya-payō
77 dhē I pāradṛiśvanē I Brahmaṇya-tīrtha-śishyāya Vyāsa-tīrthaya dhī
78 matē II adhikāṃ śrī-Peruṃkōṭe-rājyēti khyātim āśritaṃ II Ne
79 ḍūmāmiṭi-sīmāṃtarbhā-vaṭavāpi samāśritaṃ II grāmād Bairāpu
80 rābhikhyāt prāchīm āśām upāśrita II Lōcherlla-nāṃmakāt
81 grāmāt dakshiṇasyāṃ diśi sthitaḥ grāmāt Kappalabaṃḍākhyā

Third plate, front

82 t paśchimāṃ dıśam āśritaṃ I grāmāt Paipalli-nāmna I ścha diśam āśritaṁ uttarāṃ I
83 Kṛishṇarāya-puraṃ vati-patimāmasanāśritaṃ I Jakkārājanahalyākhyā
84 ṃ vikhyātaṃ grāmam uttamaṃ I-sarva-mānyaṃ chatuḥsīmā-saṃyutaṃ cha samaṃta
85 taḥ I nidhi-nikshēpa-pāshāya-siddha-sādhya-jalānvitaṃ I akshiṇyāgāmi-sa
86 yuktam ēka-bhāgyaṃ sa-bhūruhī vādhī-kūpa-taṭākaiś cha kahyēnāpi samanvitaṃ
87 śishya-praśishya-bhōgyaṃ cha kramād-ā-chaṃdra tārakaṃ I dānasyādhamanasyāpi vi
88 krayasyāpi chōchitaṃ I parītaṃ prayataiḥ snigdhaiḥ purōhita-purōgamai II vi
89 vidhair vibudhai srāta-pathikair adhikair girā I Kṛishṇadēva-mahārāyō mānanī
90 yō manasvināṃ I sa-hiraṇya-payō-dhārā-pūrvakaṃ dattavān mudā I tad idam avanī-va
91 nipaka-vinuta-dharā yasya Kṛishṇarāyasya I śāpaśanamurukavi-vaibhava-nī
92 kaha-nidānasyā bhūri-dānasya I Kṛishṇadēva-mahārāya śāsanēna sa
93 bhāshatiḥ I abhāṇin-maddha-saṃdarbhaṃ tad-idaṃ tāmraśāsanaṃ I Kṛishṇa
94 dēva-mahārāya-śāsanān Mallaṇātmajaḥ I vashṭā śrī-Vīraṇāchāryō vya
95 likhi tāmra-śāsana I
96 dāna-pālanayō madhyē dānach chhrēyōnupālanaṃ I dānāt svargam avāpnōti pā
97 lanād achyutaṃ padaṃ I sva-dattā dviguṇaṃ puṇyaṃ para-dattānupālanaṃ I pa
98 radattāpahārēṇa sva-dattaṃ nishphalaṃ bhavēt sva-dattāṃ para-dattāṃ
99 vā yō harēti vasuṃdharāṃ I shashṭir varsha-sahasrāṇi vishṭhāyāṃ jāya
100 tē krimiḥ I ēkaiva bhaginī lōkē sarvēshām ēva bhū-bhujāṃ I abhōjyaṃ

101 na kara-grāhyaṃ vipra-dattā vasuṃdharā । sāmānyōyaṃ dharmma-sētur-nṛi
102 pāṇāṃ kālē kālē pālanīyō bhavadbhiḥ । sarvān ētān bhāvi
103 naḥ pārthivēṃdrān bhūyō bhūyō yāchatē Rāmachaṃdraḥ

śrī-Virupaksha[1]

106 (XIV ತಿನ 162)

ಸೋಸಲೆ

ಅದೇ ಮಠದ ಎರಡನೆಯ ತಾಮ್ರಶಾಸನ

This record is identical with No. 105 above so far as its date, donor and donee ar concerned. But the village granted in this was Kannērumaḍugu with all its hamlets i Kanakagiri-dēśa. Only one plate is available. The earlier portion of the record is, therefor lost.

ಮುಂಭಾಗ

1 ಕೃಷ್ಣರಾಯಮಹೀಪತೀ । ತತೋಪ್ಯ
2 ವಾರ್ಯವೀರ್ಯ ಶ್ರೀ ಕೃಷ್ಣರಾಯಮಹೀಪತಿಃ । ಬಿಭರ್ತಿ ಮಣಿ
3 ಕೇಯೂರನಿರ್ವಿಶೇಷಂ ಮಹೀಂ ಭುಜೇ ।[2] ಕೀರ್ತ್ಯಾ ಯಸ್ಯ ಸಮಂತತಃ
4 ಪ್ರಸೃತಯಾ ವಿಶ್ವಂ ರುಚೈಕ್ಯಂ ವ್ರಜೇದಿತ್ಯಾಶಂಕ್ಯ ಪುರಾ ಪುರಾರಿರ
5 ಭವದ್ಭಾಲೇಕ್ಷಣಃ ಪ್ರಾಯಶಃ । ಪದ್ಮಾಕ್ಷೋಪಿ ಚತುರ್ಭುಜೋಜನಿ ಚತು
6 ರ್ವಕ್ತ್ರೋಭವತ್ಪದ್ಮಭೂಃ ಕಾಲೀ ಖಡ್ಗಮಧಾದ್ರಮಾ ಚ ಕಮಲಂ ವೀಣಾಂ
7 ಚ ವಾಣೀ ಕರೇ ।[3] ರೋಷಕೃತಪ್ರತಿಪಾರ್ಥಿವದಂಡಃ (ಅ)ಶೇಷ ಭುಜಕ್ಷಿತಿರಕ್ಷಣಶೌಂಡಃ
8 ಬಾಷಗತಪ್ರವರಾಯಪಗಂಡಃ ರೋಷಕೃದರ್ಥಿಷು ಯೋ ರಣಚಂಡಃ ॥[4] ರಾಜಾಧಿರಾಜ
9 ಇತ್ಯುಕ್ತೋ ಯೋ ರಾಜಪರಮೇಶ್ವರಃ । ಮೂರುರಾಯಪಗಂಡಶ್ಚ ಪರರಾಯಭಯಂಕರಃ ।[2]
10 ಹಿಂದುರಾಯಸುರತ್ರಾಣೋ ದುಷ್ಟಶಾರ್ದೂಲಮರ್ದನಃ । ವೀರಪ್ರತಾಪ ಇತ್ಯಾದಿ ಬಿರುದೈರುಚಿ
11 ತೈರ್ಯುತಃ ।[2] ಶಾಲೀವಾಹನನಿರ್ಣೀತೇ ಶಕಾಬ್ದೇ ಸ ಚತುಶ್ಶತೈಃ । ದ್ವಿಚತ್ವಾರಿಂಶದ್ಯ
12 ಮಾಯುಕ್ತೈಃ ಸಂಖ್ಯಾತೇ ದಶಭಿಃಶತೈಃ[2] ವತ್ಸರೇ ವಿಕ್ರಮಾಭಿಖ್ಯೇ ಮಾಸಿ ಫಾಲ್ಗುನ
13 ನಾಮನಿ । ಶುಕ್ಲಪಕ್ಷೇ ಶುಭೇ ಲಗ್ನೇ ಪುಷ್ಯನಕ್ಷತ್ರಸಂಯುತೇ ।[2] ಸೋಮವಾರೇ ಚ ಪುಣ್ಯಾಯಾಂ
14 ದ್ವಾದಶ್ಯಾಂ ಚ ಮಹಾತಿಥೌ । ವೆಂಕಟೇಶ್ವ[ರ]ದೇವಸ್ಯ ಸಂನಿಧೌ ಮುಕ್ತಿದಾಯಿನಿ ।[2] ಶ್ರೀಮ
15 ತ್ಪರಮಹಂಸಾಖ್ಯಪರಿವ್ರಾಜೇ ಮಹಾತ್ಮನೇ । ಭುವಿ ವೈಷ್ಣವಸಿದ್ಧಾಂತಪ್ರತಿಷ್ಠಾ(ಜಾ)
16 ಜಾತಕೀರ್ತಯೇ ।[2] ಪದವಾಕ್ಯಪ್ರಮಾಣಸ್ಯ ಪಯೋಧೇಃ ಪಾರದೃಶ್ವನೇ । ಬ್ರಹ್ಮಣ್ಯ
17 ತೀರ್ಥಶಿಷ್ಯಾಯ ವ್ಯಾಸತೀರ್ಥಾಯ ಧೀಮತೇ ।[2] ಕನಕಸ್ಯಗಿರೇರ್ದೇಶೇ ವಿಖ್ಯಾತಿಂ
18 ಚ ಸಮಾಶ್ರಿತಂ । ಕಂನೇರುಮಡುಗೂಗ್ರಾಮಮುಪಗ್ರಾಮೈಶ್ಚ ಶೋಭಿತಂ ।[2] ಸರ್ವಮಾನ್ಯಂ
19 ಚತುಃಸೀಮಾಸಂಯುತಂ ಚ ಸಮಂತತಃ । ನಿಧಿನಿಕ್ಷೇಪಪಾಷಾಣಸಿದ್ಧಸಾಧ್ಯಜ
20 ಲಾನ್ವಿತಂ ।[2] ಅಕ್ಷೀಣ್ಯಾಗಾಮಿಸಂಯುಕ್ತಮೇಕಭೋಗ್ಯಂ ಸಭೂರುಹಂ । ವಾಪೀಕೂಪ

1 It is in Kannada characters.
2 ಶ್ಲೋಕ
3 ಶಾರ್ದೂಲವಿಕ್ರೀಡಿತ
4 ದೋಧಕ

21 ತಟಾಕೈಶ್ಚಕದ್ವೇನಾಪಿ ಸಮನ್ವಿತಂ ।[1] ಶಿಷ್ಯಪ್ರಶಿಷ್ಯ ಭೋಗ್ಯಂ ಚ ಕ್ರಮಾದಾಚಂದ್ರತಾರ
22 ಕಂ । ದಾನಸ್ಯ ವಾಧಮರ್ಣಸ್ಯ ವಿಕ್ರಯಸ್ಯಾಪಿ ಚೋಚಿತಂ ।[1] ಕೃಷ್ಣಮಹಾರಾಯೋ ಮಾನ
23 ನೀಯೋ ಮನಸ್ವಿನಾಂ । ಸಹಿರಣ್ಯಪಯೋಧಾರಾಪೂರ್ವಕಂ ದತ್ತವಾನ್ಮುದಾ ।[1] ಕೃಷ್ಣದೇವ
24 ಮಹಾರಾಯ ಶಾಸನೇನ ಸಭಾಪತಿಃ । ಅಭಾಣೀನ್ಮೃದುಸಂದರ್ಭಂ ತದಿದಂ ತಾ
25 ಮ್ರಶಾಸನಂ ।[1] ಕೃಷ್ಣದೇವಮಹಾರಾಯ ಶಾಸನಾನ್ಮಲ್ಲಣಾತ್ಮಜಃ । ತ್ವಷ್ಟಾ
26 ಶ್ರೀ ವೀರಣಾಚಾರ್ಯೋ ವ್ಯಲಿಖತ್ತಾಮ್ರಶಾಸನಂ ।[1]
27 ದಾನಪಾಲನಯೋರ್ಮಧ್ಯೇ ದಾನಾಚ್ಛ್ರೇಯೋನುಪಾಲನಂ । ದಾನಾತ್ಸ್ವರ್ಗಮವಾ
28 ಪ್ನೋತಿ ಪಾಲನಾದಚ್ಯುತಂ ಪದಂ ।[1] ಸ್ವದತ್ತಾ ದ್ವಿಗುಣಂ ಪುಣ್ಯಂ ಪರದತ್ತಾನು

ಹಿಂಭಾಗ

29 ಪಾಲನಂ । ಪರದತ್ತಾಪಹಾರೇಣ ಸ್ವ
30 ದತ್ತಂ ನಿಷ್ಫಲಂ ಭವೇತ್ ।[1] ಸ್ವದತ್ತಾಂ ಪರದತ್ತಾಂ ವಾ ಯೋ
31 ಹರೇತ ವಸುಂಧರಾಂ । ಷಷ್ಠಿರ್ವರ್ಷಸಹಸ್ರಾಣಿ ವಿಷ್ಠಾಯಾಂ
32 ಜಾಯತೇ ಕ್ರಿಮಿಃ ।[1] ಸಾಮಾನ್ಯೋಯಂ ಧರ್ಮಸೇತುರ್ನೃಪಾಣಾಂ ಕಾ
33 ಲೇ ಕಾಲೇ ಪಾಲನೀಯೋ ಭವದ್ಭಿಃ । ಸರ್ವಾನೇತಾನ್ಭಾವಿನಃ ಪಾ
34 ರ್ಥಿವೇಂದ್ರಾನ್ಭೂಯೋ ಭೂಯೋ ಯಾಚತೇ [ರಾ]ಮಚಂದ್ರಃ ॥[2]

ಶ್ರೀ ವಿರೂಪಾಕ್ಷ[3]

TRANSLITERATION

Front

1 Kṛishṇarāya-mahīpatī | tatōpya
2 vārya-vīrya-śrī-Kṛishṇarāya-mahīpatiḥ | bibharti maṇi
3 kēyūra-nirvviśēshaṃ mahīṃ bhujē | kīrtyā yasya samaṃtataḥ
4 prasṛitayā viśvaṃ ruchaikyaṃ vrajēd-ityāśaṃkya purā Purārir a
5 bhavad bhālēkshaṇaḥ prāyaśaḥ | Padmākshōpi chaturbhujōjani chatu
6 r-vaktrōbhavat Padmabhūḥ Kālī khaḍgam adhād Ramā cha Kamalaṃ vīṇāṃ
7 cha Vāṇī karē | rōsha-kṛita-prati-pārthiva-daṃḍaḥ (a)śēsha-bhaja-kshiti rakshaṇa śauṃḍaḥ
8 bhāshaga-tappuva-rāyapa-gaṃḍaḥ rōsha-kṛid arthishu yō raṇa-chaṃḍaḥ ‖ rājādhirāja
9 ityuktō yō rāja-paramēśvaraḥ | mūru-rāyapa-gaṃḍaś cha pararāya bhayaḥkaruḥ |
10 Hiṃdurāya-suratrāṇō dushṭa-śārdūla-mardanaḥ | vīra-pratāpa-ityādi-birudair uchi
11 tair yutaḥ | Śālīvāhana-nirṇītē Śakābdē sa-chatuś-śataiḥ | dvi-chatvāriṃśadya
12 mā-yuktaiḥ saṃkhyātē daśabhiḥ śataiḥ vatsarē Vikramābhikhyē | māsi Phālguna
13 nāmani | śukla-pakshē śubhē lagnē Pushya-nakshatra-saṃyutē | Sōmavārē cha puṇyāyāṃ
14 Dvādaśyāṃ cha mahātithau | Veṃkaṭēśva[ra]-dēvasya saṃnidhau muktidāyini | śrīma
15 t-parama-haṃsākhya-parivrājē mahātmanē | bhuvi Vaishṇava-siddhāṃta-pratishṭhā(jā)
16 jāta-kīrtayē | pada-vākya-pramāṇasya payōdhēḥ pāra-dṛiśvanē | Brahmaṇya
17 tīrtha-śishyāya Vyāsatīrthāya-dhīmatē | Kanakasya-girēr-dēśē Vikhyātiṃ
18 cha samāśritaṃ | Kaṃnērumaḍugū-grāmam upagrāmaiś cha śōbhitaṃ | sarvamānyaṃ

---

[1] ಶ್ಲೋಕ
[2] ಶಾಲಿನಿ
[3] ಇದು ಕನ್ನಡ ಅಕ್ಷರದಲ್ಲಿದೆ.

19 chatuḥ-sīmā-saṃyutaṃ cha samaṃtataḥ I nidhi-nikshēpa-pāshāṇa-siddha-sādhya-ja
20 lānvitaṃ I akshīṇyāgāmi-saṃyuktam ēka-bhōgyaṃ sa-bhūruhaṃ I vāpī-kūpa
21 taṭakaiś cha kaddēnāpi samanvitaṃ I śishya-pra-śishya-bhōgyaṃ cha k amād ā-chaṃdra tāra
22 kaṃ I dānasya vādhamarṇasya vikrayasyāpi chōchitaṃ Kṛishṇa-mahārāyō māna
23 nīyō manasvināṃ I sa-hiraṇya-payō-dhārā-pūrvakaṃ dattavān mudā I Kṛishṇadēva
24 mahārāya-śāsanēna Sabhāpatiḥ I abhāṇīn mṛidu-saṃdarbhaṃ tad idaṃ tā
25 mra-śāsanaṃ I Kṛishṇadēva-mahārāya-śāsanān Mallaṇātmajaḥ I tvashṭā
26 śrī-Vīraṇāchāryō vyalikhat tāmra-śāśanaṃ II
27 dāna-pālanayōr madhyē dānāchchrēyōnupālanaṃ I dānāt-svargam-avā
28 pnōti pālanād achyutaṃ padaṃ I sva-dattā dvi-guṇaṃ puṇyaṃ paradattānu

Back

29 pālanaṃ I paradattāpahārēṇa sva
30 dattaṃ nishphalaṃ bhavēt sva-dattāṃ para-dattāṃ vā yō
31 harēta vasuṃdharāṃ I shashṭhir varsha-sahasrāṇi vishṭhāyāṃ
32 jāyatē krimiḥ I sāmānyōyaṃ dharma-sētur nṛipāṇāṃ kā
33 lē kālē pālanīyō bhavadbhiḥ I sarvān ētān bhāvinaḥ pā
34 rthivēṃdrān bhūyō bhūyō yāchatē [Rā]machaṃdraḥ II

śrī-Virūpākshā[1]

107 (XIV ತಿನ 163)

ಸೋಸಲೆ

ಅದೇ ಮಠದ ಮೂರನೆಯ ತಾಮ್ರಶಾಸನ

This Kannada record engraved on a single copper-plate refers to the rule of Śrīraṅgarāya from Vēlāpuri. He is described as the son of Gōpālarājayya and grandson of Rāmarāju Raṅgaparāju of the Āravīḍu family. It registers a gift of the village Yelavaṅka with its two hamlets in Jāvagallu-sīme, belonging to Bēlūr and the village Seṭṭibaḷḷi in Tagara-nāḍu to Lakshmīnātha tīrtha-śrīpāda, disciple of Lakshmīvallabha-tīrtha, himself the disciple of Rāmachandra-tīrtha, of the Vyāsarāya-maṭha. The grant was made for the service of god Gōpālakṛishṇa of the *maṭha*. The record is written by *Rāyasada* Vābaṇa, son of (?) Lakharsupanta.

It is dated Śaka 1584, Plava, Māgha śu. 15 corresponding to 1662 A.D., January 24. The Śaka year was current.

ಮುಂಭಾಗ

1 ಶ್ರೀರಾಮಾ
2 ನಮಸ್ತುಂಗಶಿರಶ್ಚುಂಬಿಚಂದ್ರಚಾಮರಚಾರವೇ ತ್ರೈಲೋಕ್ಯನಗರಾರಂಭಮೂಲಸ್ತಂಭಾ
3 ಯ ಶಂಭವೇ ||[2] ಹರೇರ್ಲೀಲಾವರಾಹಸ್ಯ ದಂಷ್ಟ್ರಾದಂಡಸ್ಸ ಪಾತು ವಃ ಹೇಮಾದ್ರಿ ಕಲ
4 ಶಾ ಯತ್ರ ಧಾತ್ರೀಛತ್ರಶ್ರೀಯಂ ದಧೌ ||[2] ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ ಜಯಾಭ್ಯುದಯ ಶಾಲಿವಾಹನಶಕ
5 ವರ್ಷಂಗಳು ೧೫೮೪ರ ಪ್ಲವಸಂವತ್ಸರದ ಮಾಘ ಶು ೧೫ಲ್ಲು ಶ್ರೀಮತ್ಪರಮಹಂಸ

1 In Kannada characters.

2 ಶ್ಲೋಕ

6 ಪರಿವ್ರಾಜಕಾಚಾರ್ಯವರ್ಯರಾದ ಸಕಲಶಾಸ್ತ್ರಪಾರಾವಾರಪಾರಂಗತರಾದ ಶ್ರೀಮದ್ವೈಷ್ಣವ
7 ಸಿದ್ಧಾಂತಪ್ರತಿಷ್ಠಾಪನಾಚಾರ್ಯರಾದ ಶ್ರೀಮದ್ಬ್ರಹ್ಮಣ್ಯಚಂದ್ರದೇವರ ದಿವ್ಯ ಶ್ರೀಪಾದಪದ್ಮಾರಾಧ
8 ಕರಾದ ಶ್ರೀವ್ಯಾಸರಾಯರ ಸಂಸ್ಥಾನಾಧಿಪತಿಗಳಾದ ಶ್ರೀ ರಾಮಚಂದ್ರತೀರ್ಥಶ್ರೀಪಾದಂಗಳ
9 ವರಕುಮಾರಕರಾದ ಶ್ರೀ ಲಕ್ಷ್ಮೀವಲ್ಲಭತೀರ್ಥಶ್ರೀಪಾದಂಗಳ ಕರಕಮಲಸಂಜಾತರಾದ ಶ್ರೀ ಲಕ್ಷ್ಮೀನಾಥ ತೀರ್ಥ
10 ಶ್ರೀಪಾದಸ್ವಾಮಿಗಳ ಮಠದ ಗೋಪಾಲಕೃಷ್ಣಸ್ವಾಮಿ ಸೇವೆಗೆ । ಆತ್ರೆಯಗೋತ್ರಾಪಸ್ತಂಬಸೂ
11 ತ್ರ ಯಜುಶ್ಯಾಖಾಧ್ಯಾಯರು ಸೋಮವಂಶೋದ್ಭವರಾದ ಆರವೀಟಿ ರಾಮರಾಜು ರಂಗಪರಾ
12 ಜರವರಿಗೆ ಪೌತ್ರರು ಗೋಪಾಳರಾಜಯ್ಯರವರಿಗೆ ಪುತ್ರರಾದ ಶ್ರೀಮದ್ರಾಜಾಧಿರಾಜ ರಾಜ
13 ಪರಮೇಶ್ವರ ಶ್ರೀ ವೀರಪ್ರತಾಪ ಶ್ರೀ ವೀರ ಶ್ರೀರಂಗರಾಯದೇವಮಹಾರಾಯರಯ್ಯರವರು ವೇ
14 ಲಾಪುರಿಸ್ಥಲದಲ್ಲಿ ರತ್ನಸಿಂಹಾಸನಾಧ್ಯಕ್ಷರಾಗಿ ಪೃಥ್ವೀಸಾಮ್ರಾಜ್ಯವಾಳುತಲು ಪಾಲಿಶಿದ
15 ಭೂದಾನಧರ್ಮಶಾಸನಕ್ರಮವೆಂತೆಂದರೆ । ಬೇಲೂರಿಗೆ ಸಲ್ಲುವ ಜಾವಗಲ್ಲ ಶಿಮೆಗಿಣ
16 ಯಲವಂಕಗ್ರಾಮವು ಅದರ ಉಪಗ್ರಾಮಗಳು ಮೊಳೇನಹಳ್ಳಿ ಬೇಡರಹಳ್ಳಿ ಸಹಾ ಯಿಾ ಮೂ
17 ರು ಹಳ್ಳಿಗಳ್ಳಿಗು ಚತುಶ್ಶೀಮೆ ವಿವರ । ಮೂಳ್ಳುದೇವೀಹಳ್ಳಿ ದಕ್ಷಿಣ ವೀರಾಪುರ । ಪಶ್ಚಿಮ ತೆಂಡೆ

ಹಿಂಭಾಗ

18 ಕೆರೆ ವುತ್ತರ ಹೊನ್ನಾತುಪುರ । ಯಿದಲ್ಲದೆ ಬೇಲೂರಿಗೆ ಸಲ್ಲುವ ತಗರ
19 ನಾಡು ಕೆಳ್ಲಗಿಣ ಶಿಟ್ಟಿಹಳ್ಳಿಗ್ರಾಮಕ್ಕೆ ಮೂಳ್ಳು ಬುಗ್ಗನಹಳ್ಳಿ ಧಕ್ಷಿಣ ಕೂ
20 ಸವರ ಪಶ್ಚಿಮ ಯಿಾಚಲಹಳ್ಳಿ ಉತ್ತರ ಕಂಪವರ ಯೇತದ್ಗ್ರಾಮವಲಯಿತವಾ
21 ಗಿದ್ದಂಥಾ ಜಾಗವಲ್ಲ ಶಿಮೆಗಿಣ ಯಲವಂಕಗ್ರಾಮವು ಅದರ ಉಪಗ್ರಾಮಗಳು ಮೂಡ
22 ನಹಳ್ಳಿ ಬೇಡರಹಳ್ಳಿಗ್ರಾಮ ತಗರನಾಡ ಕೆಳಗಿಣ ಶಿಟ್ಟಿಹಳ್ಳಿಗ್ರಾಮವು ಕೂಡಾ ಯಿಾ
23 ನಾಲ್ಕು ಹಳ್ಳಿಗಳುನ್ನು ಯಿಾ ತಥಾ ತಿಥಿ ಪುಣ್ಯಕಾಲದಲ್ಲಿ ಸಹಿರಣ್ಯೋದಕದಾನಧಾ
24 ರಾಪೂರ್ವಕವಾಗಿ ತ್ರಿಕರಣತ್ರಿವಾಚಕವಾಗಿ ವಿಷ್ಣುಸಮುದ್ರತೀರದಲ್ಲಿ ಶ್ರೀ ಚನ್ನಕೇಶವ
25 ಸ್ವಾಮಿ ಸನ್ನಿಧಿಯಲ್ಲಿ ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣಾರ್ಪಣವಾಗಿ ಧಾರಾದತ್ತಮಾಡಿ ದೇವಾದಕಾರಣ
26 ಆ ಗ್ರಾಮಗಳ ಯೆಲ್ಲ ಚತುಸೀಮಾಂತದಲ್ಲಿದ್ದ ನಿಧಿನಿಕ್ಷೇಪಜಲಪಾಷಾಣಾಕ್ಷೀಣಾ
27 ಗಾಮಿಸಿದ್ಧಸಾಧ್ಯಗಳೆಂಬಯಷ್ಟಭೋಗತೇಜಸ್ವಾಮ್ಯಗಳುನ್ನು ದಾನಾಧಿವಿನಿಮ
28 ಯವಿಕ್ರಯಯೋಗ್ಯಕ್ಕೆ ಸಲ್ಲುವೆಂತೆ ನಿಮ್ಮ ಶಿಷ್ಯಪಾರಂಪರ್ಯವಾಗಿ ಆಚಂದ್ರಾ
29 ರ್ಕಸ್ಥಾಯಿ ಆಗಿ ಅನುಭವಿಶಿಕೊಂಡು ಸುಖದಲ್ಲಿಂಹ್ಯದು ದಾನಪಾಲನಯೋ
30 ರ್ಮಧ್ಯೇ ದಾನಾಛ್ರೇಯೋನುಪಾಲನಂ ದಾನಾತ್ಸ್ವರ್ಗಮವಾಪ್ನೋತಿ ಪಾಲನಾದ
31 ಚ್ಯುತಂ ಪದಂ ।[1] ಏಕೈವ ಭಗಿನೀ ಲೋಕೇ ಸರ್ವೇಷಾಮೇವ ಭೂಭುಜಾಂ ನ ಭೋಜ್ಯಾ ನ
32 ಕರಗ್ರಾಹ್ಯಾ ವಿಪ್ರದತ್ತಾ ವಸುಂಧರಾ ॥[1] ಶ್ರೀರಾಮ
33 ಲಖುರ್ನ್ನಪಂತರ ರಾಯಸದ ವಾಬಣ ಬರದ ಧರ್ಮಶಾಸನ

108 (XIV ತಿನ 164)

ಹೊಸಲೆ

ಅದೇ ಮಠದ ನಾಲ್ಕನೆಯ ತಾಮ್ರಶಾಸನ

This is another single copper-plate record of Śrīraṅgarāya ruling from Vēlāpuri. It registers a gift of the village Hosavūr in Beḷḷūra-mande, of Hettuḷiga-nāḍ, belonging to Bēlūr and land in Beḷḷūr, to the same pontiff of the Vyāsarāya-maṭha, mentioned in No. 107 above.

It is dated Śaka 1585, Śubhakṛit, Pushya ba..30 corresponding to 1664 A.D., January 18.

[1] ಶ್ಲೋಕ

ಮುಂಭಾಗ

1 ಶ್ರೀರಾಮಾ
2 ನಮಸ್ತುಂಗಶಿರಶ್ಚುಂಬಿಚಂದ್ರಚಾಮರಚಾರವೇ ತ್ರೈಲೋಕ್ಯನಗರಾರಂಭಮೂಲಸ್ತಂ
3 ಭಾಯ ಶಂಭವೇ ।[1] ಶ್ರೀಮತ್ತ್ರೈಲೋಕ್ಯಪೂಜ್ಯಾಯ ಸರ್ವಕರ್ಮಸಂಸಾಕ್ಷಿಣೇ । ಫಲದಾ
4 ಯ ನಮೋ ನಿತ್ಯಂ ಕೇಶವಾಯ ಶಿವಾಯ ಚ ॥[1] ಹರೇರ್ಲೀಲಾವರಾಹಸ್ಯ ದಂಷ್ಟ್ರಾದಂ
5 ಡ ಸ್ಸ ಪಾತು ವಃ ಹೇಮಾದ್ರಿಕಲಶಾಯತ್ರ ಧಾತ್ರೀ ಛತ್ರಶ್ರಿಯಂ ದಧೌ ॥[1] ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ
6 ವಿಜಯಾಭ್ಯುದಯ ಶಾಲಿವಾಹನಶಕವರ್ಷಂಗಳು ೧೫೮೫ ರ ಶುಭಕೃತ್ಸಂವತ್ಸರ
7 ದ ಪುಷ್ಯ ಬ ೩೦ ಲ್ಲು ಶ್ರೀಮತ್ಪರಮಹಂಸಪರಿವ್ರಾಜಕಾಚಾರ್ಯರಾದ ಸಕಲಶಾಸ್ತ್ರಪಾ
8 ರಾವಾರಪಾರಂಗತರಾದ ವ್ಯಾಸರಾಯರವರ ಸಂಸ್ಥಾನಾಧಿಪತಿಗಳಾದ ಶ್ರೀಮದ್ವೈ
9 ಷ್ಣವಸಿದ್ಧಾಂತಪ್ರತಿಷ್ಠಾಪನಾಚಾರ್ಯರಾದ ಶ್ರೀಮದ್ರಾಮಚಂದ್ರದೇವರ ದಿವ್ಯಶ್ರೀಪಾದಪದ್ಮಾರಾ
10 ಧಕರಾದ ಶ್ರೀರಾಮಚಂದ್ರತೀರ್ಥಶ್ರೀಪಾದಂಗಳವರ ಕುಮಾರಕರಾದ ಶ್ರೀ ಲಕ್ಷ್ಮೀವಲ್ಲಭತೀ
11 ರ್ಥಶ್ರೀಪಾದಂಗಳ ಕರಕಮಲಸಂಜಾತರಾದ ಶ್ರೀ ಲಕ್ಷ್ಮೀನಾಥತೀರ್ಥಶ್ರೀಪಾದಂಗಳ ಮಠ
12 ದ ಸೇವಿಗೆ ಅತ್ರೇಯಗೋತ್ರಾಪಸ್ತಂಬಸೂತ್ರ ಯಜುಶ್ಶಾಖಾಧ್ಯಾಯರು ಸೋಮವಂಶೋ
13 ದ್ಭವರಾದ ಆರಿವಿಟಿ ರಂಗಪರಾಜಯ್ಯರವರಿಗೆ ಪೌತ್ರರು ಗೋಪಾಳರಾಜಯ್ಯದೇವಮಹಾ
14 ರಾಜರವರಿಗೆ ಪುತ್ರರಾದ ಶ್ರೀಮದ್ರಾಜಾಧಿರಾಜ ರಾಜಪರಮೇಶ್ವರ ಶ್ರೀ ವೀರಪ್ರತಾಪ ಶ್ರೀ
15 ವೀರ ಶ್ರೀರಂಗರಾಯದೇವಮಹಾರಾಯರವರು ವೇಲಾಪುರಿಸ್ಥಲದಲ್ಲಿ ರತ್ನಸಿಂಹಾಸನಾಧ್ಯ
16 ಕ್ಷರಾಗಿ ಪೃಥ್ವೀಸಾಮ್ರಾಜ್ಯವಾಳುತಲು ಪಾಲಿಶಿದ ಭೂದಾನಧರ್ಮಶಾಸನಕ್ರಮವೆಂತೆ
17 ಂದರೆ ಬೇಲೂರಿಗೆ ಸಲ್ಲುವ ಹೆತ್ತುಳಿಗನಾಡ ಬೆಳ್ಳೂರಮುಂದೆಯೊಳಗಣ ಹೊಸವೂರು

ಹಿಂಭಾಗ

18 ಯೆಂಬ ಗ್ರಾಮವನು ಬೆಳೂರು ಗದ್ದೆಯಲ್ಲಿ ಕಂದಾಯ ಅಯಿದು ಹೊನ್ನು
19 ಧರಣದ ಭೂಮಿಗೆ ಯಲ್ಲ ಚತುಶ್ಸೀಮೆ ವಿವರ । ಯಿಾ ಹೊಸವೂರು ಯಂ
20 ಬ ಗ್ರಾಮವು ಬೆಳ್ಳೂರಿಗೆ ಪಶ್ಚಿಮ । ಯಿಾಚಲಪುರಕ್ಕೆ ವುತರ । ನಿಡುಸೋಗೆ ಸೆಟ್ಟಿಹಳ್ಳಿಗೆ
21 ಪೂರ್ವ । ನಲುವಲ್ಲಿಗೆ ದಕ್ಷಿಣ । ವಾಗಿಯಿಂಹ್ಯ ಯಿಾ ಹೊಸಹಳ್ಳಿಯಂಬ ಗ್ರಾಮವನು
22 ಬೆಳ್ಳೂರು ಗದ್ದೆಯಲ್ಲಿ ಕಂದ್ವಾಯ ಹಯಿಂದು ಹೊನ್ನು ಧರಣದ ಭೂಮಿ ಸಹ ಯಿಾ ತ
23 ಥಾತಿಥಿಪುಣ್ಯಕಾಲದಲ್ಲಿ ಸಹಿರಣ್ಯೋದಕದಾನಧಾರಾಪೂರ್ವಕವಾಗಿ ತ್ರಿಕರಣಶ್ರಿವಾ
24 ಚಕವಾಗಿ ಯಲ್ಲ ಚತುಶೀಮಾಂತವಾಗಿ ಶ್ರೀವೆಂಕ್ಕಟೇಶ್ವರ ಪ್ರೀತಿಯಾಗಿ ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣಾರ್ಪಣ
25 ವಾಗಿ ದಾರಾದತ್ತಮಾಡಿದೇವಾದಕಾರಣ । ಹೊಸವೂರು ಯಂಬ ಗ್ರಾಮವು ಬೆಳ್ಳೂರ
26 ಗದ್ದೆಯಲ್ಲಿ ಕಂದಾಯ ಹಯಿಂದು ಹೊನ್ನು ದರಣದ ಭೂಮಿ ಹೊಳಗೆಯಿದ್ದ ನಿಧಿನಿಕ್ಷೇಪ
27 ಜಲಪಾಷಾಣಾಕ್ಷೀಣಾಗಾಮಿಸಿದ್ಧಸಾಧ್ಯಾಂಗಳೆಂಬ ಯಷ್ಟಭೋಗತೇಜಶ್ವಾಮ್ಯಗಳುನ್ನು
28 ಧಾನಾಧಿವಿನಿಮಯವಿಕ್ರಯಯೋಗ್ಯಕ್ಕೆ ಸಲ್ಲುವೆಂತೆ ಆಚಂದ್ರಾರ್ಕ್ಕಸ್ಥಾಯಿಆಗಿ ಅನು
29 ಭವಿಶಿಕೊಂಡ್ದು ಶುಖದಲ್ಲಿಹ್ಯಿದು । ದಾನಪಾಲನಯೋರ್ಮಧ್ಯೇ ದಾನಾಛ್ರೇಯೋನುಪಾಲನಂ ದಾ
30 ನಾಸ್ವರ್ಗಮವಾಪ್ನೋತಿ ಪಾಲನಾದಚ್ಯುತಂ ಪದಂ ॥[1] ಏಕೈವ ಬಗಿನೀ ಲೋಕೇ ಸರ್ವೇಷಾಮೇ
31 ವ ಭುಭೂಜಾಂ ನ ಭೋಜ್ಯಾ ನ ಕರಗ್ರಾಹ್ಯ ವಿಪ್ರದತ್ತಾ ವಸುಂಧರಾ ।[1] ಸ್ವದತ್ತಾ ದ್ವಿಗು
32 ಣಂ ಪುಣ್ಯಂ ಪರದತ್ತಾನುಪಾಲನಂ ಪರದತ್ತಾಪಹರೇಣ ಸ್ವದತ್ತಂ ನಿಷ್ಫಲಂ
33 ಭವೇತ್ ॥[1] ಶ್ರೀರಾಮ

[1] ಶ್ಲೋಕ

109 (XIV ತಿನ 165)

ಸೋಸಲೆ

ಅದೇ ಮಠದ ಐದನೆಯ ತಾಮ್ರಶಾಸನ

This record engraved on a copper-plate registers a gift of the village Vyāsarāya-samudra, in Soṇḍekoppa-hōbaḷi, of Beṅgaḷūru-sīme, by Immaḍi Kempaya-gauḍa, son of Kempaya-gauḍa and grandson of Kempanāchaya-gauḍa, the chief of Yalahaṅka-nāḍ, to the *maṭha* of Rāmachandra-voḍeya, disciple of Śrīpati-voḍeya, himself the disciple of Lakshmīkānta-voḍeya of the Vyāsarāya-maṭha. Śēshagiri, the *rāyasta* of the chief, had been ordered to construct a tank in the village. The gift was made in the presence of god Sōmēśvara of Halasūr for worship, offerings etc., to god Gōpālakṛishṇa of the *maṭha* and for maintaining scholars therein. It refers refers to the rule of Vīra Rāmarāyadēva from Penugoṇḍa.

The given details of date, *viz.*, Śaka 1549, Prabhava, Jyēshṭha śu. 15, lunar eclipse correspond to 1627 A.D., May 20. But the lunar eclipse occurred in the month of Āshāḍha.

ಮುಂಭಾಗ

1 ಶ್ರೀಗೋ[1]
2 ಪಾಲ ಶುಭ
3 ಮಸ್ತು
4 ಶ್ರೀ ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ ವಿಜಯಾಭ್ಯುದಯ । ಶಾಲಿವಾಹನಶಕವರ್ಷಂಗಳು ೧೫೪೯ನೆಯ ಪ್ರಭವಸಂವತ್ಸರ
5 ದ ಜೇಷ್ಟ ಶು ೧೫ಲ್ಲೂ । ಶ್ರೀಮದ್ರಾಜಾಧಿರಾಜ ರಾಜಪರಮೇಶ್ವರ ಶ್ರೀ ವೀರಪ್ರತಾಪ ಶ್ರೀ ವೀರರಾಮ
6 ರಾಯದೇವರು[ಮ]ಹಾರಾಯರವರು । ಪೆನುಗೊಂಡೆಯಲ್ಲೂ । ರತ್ನಸಿಂಹ್ಮಾಸನಾರೂಡರಾಗಿ ಪ್ರು
7 ಥ್ವೀಸಾಮ್ರಾಜ್ಯಂಗೆಯಿಉತ್ರ್ಯಯಿರಲು । ಚತುರ್ಥಗೋತ್ರ್ರದ । ಯೆಲಹಕ್ಕನಾಡ ಪ್ರಭುಗಳಾದ ।
8 ಕೆಂಪ್ಪನಾಚಯಗಉಡರವರ ಪೌತ್ರ್ರರಾದ । ಕೆಂಪಯಗಉಡರವರ ಪುತ್ರ್ರರಾದ । ಯಿಂಮ್ಮಡಿ ಕೆಂಪ್ಪ
9 ಯಗಉಡರು । ಲಕ್ಷ್ಮಿ್ರೀಕಾಂತ್ತವೊಡೆಯರ ಕರಕಮಲಸಂಜಾತರಾದ । ಶ್ರೀಪತಿವೊಡೆಯರ । ವರ
10 ಕುಮಾರಕರಾದ । ರಾಮಚಂದ್ರವೊಡೆಯರವರ ಮಠಧರ್ಮಕ್ಕೆ ಕೊಟ್ಟ ಭೂದಾನ ಅಗ್ರಹಾರ
11 ದ । ಧರ್ಮ್ಮಸಾಧನದ । ಶಾಸನದ ಕ್ರಮವೆಂತ್ತೆಂದರೆ । ನಿಂಮ್ಮ ಮಠದ ಗೋಪಾಲಕ್ರುಷ್ಣಸ್ವಾಮಿಯ ನ್ಯೆವೇ
12 ದ್ಯದೀಪಾರಾಧನೆಗೂ । ಶಾಸ್ತ್ರಪುರಾಣಂಗಳನೂ ವ್ಯಾಖ್ಯಾನವ ಮಾಡಿಕೋಡು ಯಿಹ ಧರ್ಮ್ಮಕ್ಕಾಗಿಯೂ
13 ನಂಮ್ಮ ಆಳುವಿಕೆಗೆ ಸಲುವ ಬೆಂಗಳೂರಸೀಮೆಯ ಸೊಂಡೆಕೊಪ್ಪದ ಹೋಬಳಿಯಲ್ಲಿ । ಗೋಣೀಪುರ
14 ಹಂಪಾಪುರ । ಮಂಚಿನಾಯನಹಳಿ । ಹೆಜಾಲು ಕಂದುಮುಳುಕಿ । ಯಿಾ ಅಯಿದು ಗ್ರಾಮದ ಮಧ್ಯದ
15 ಲ್ಲಿ ಯಿದ್ದ ಗಿಡಗೋಭೂಮಿಯಲ್ಲಿ । ವ್ಯಾಸರಾಯಸಮುದ್ರವೆನಿಸಿಕೊಂಬ ಗ್ರಾಮವಂನ್ನೂ । ಆ ಸ್ತಳದ
16 ಲ್ಲಿ ಕೆರ್ರೆಯಂನ್ನೂ ಕಟಿಸಿ ಕೊಡುವಹಾಗೆ । ನಂಮ್ಮ ರಾಯಸ್ತ ಶೇಷಗಿರಿಗೆ ಕಟುಮಾಡಿಸ್ತೆವಾದಕಾರಣ
17 ಚತುರ್ಥಗೋತ್ರ್ರದ ಎಲಹಕ್ಕನಾಡ ಪ್ರಭುಗಳಾದ । ಕೆಂಪನಾಚಯಗಉಡರವರ ಪೌತ್ರ್ರರಾದ । ಕೆಂ
18 ಪ್ಪಯಗಉಡರವರ ಪುತ್ರ್ರರಾದ । ಯಿಂಮ್ಮಡಿ ಕೆಂಪ್ಪಯಗಉಡರು । ಲಕ್ಷ್ಮಿ್ರೀಕಾಂತ್ತವೊಡೆ
19 ಯರ ಕರಕಮಲಸಂಜಾತರಾದ । ಶ್ರೀಪತಿವೊಡೆಯರವರ ಕುಮಾರಕರಾದ । ರಾಮಚಂ
20 ದ್ರವೊಡೆಯರವರ ಮಠಧರ್ಮ್ಮಕ್ಕೆ ಸೋಮೋಪರಾಗಪುಂಣ್ಯಕಾಲದಲ್ಲೂ । ಹಲಸೂರ ಸೋ
21 ಮೇಶ್ವರದೇವರ ಸಂನ್ನಿಧಿಯಲ್ಲೂ । ನಂಮ ತಂದೆ ಕೆಂಪ್ಪಯಗಉಡರವರಿಗೆ ಪುಂಣ್ಯ
22 ವಾಗಬೇಕೂ ಎಂದು । ತ್ರಿಧಾಚಾತ್ರಿಕರಣಶುಧವಾಗಿ । ಸಹಿರಂಣ್ಯೋದಕದಾನಧಾರಾ
23 ಪೂರ್ವ್ವಕವಾಗಿ । ನಾಊ ಸರ್ವ್ವಮಾಂನ್ಯವಾಗಿ ಕೊಟ್ಟ ಈ ವ್ಯಾಸರಾಯಸಮುದ್ರದ ಗ್ರಾ
24 ಮ ೧ ಯಿಾ ಗ್ರಾಮಕ್ಕೆ ವಲಯ ವಾಮನಮುದ್ರೆ ಭೂಮಿಯೊಳಗಾಗಿ ಸಲುವ ಗ್ರುಹ
25 ರಾಮಕ್ಷೇತ್ರ ನಿಧಿನಿಕ್ಷೇಪಜಲಪಾಷಾಣ । ಅಕ್ಷಿಣಿಆಗಾಮಿಸಿದ್ಧಸಾಧ್ಯಂಗಳೆನಿ

[1] 1-3ರ ವರೆಗಿನ ಪಂಕ್ತಿಗಳನ್ನು 12, 13ನೆಯ ಪಂಕ್ತಿಗಳ ಎಡಪಾರ್ಶ್ವದಲ್ಲಿ ಬರೆಯಲಾಗಿದೆ.

ಮುಂಭಾಗ

1 ಶ್ರೀರಾಮಾ
2 ನಮಸ್ತುಂಗಶಿರಶ್ಚುಂಬಿಚಂದ್ರಚಾಮರಚಾರವೇ ತ್ರೈಲೋಕ್ಯನಗರಾರಂಭಮೂಲಸ್ತಂ
3 ಭಾಯ ಶಂಭವೇ ।[1] ಶ್ರೀಮತ್ತ್ರೈಲೋಕ್ಯಪೂಜ್ಯಾಯ ಸರ್ವಕರ್ಮಸುಸಾಕ್ಷಿಣೇ । ಫಲದಾ
4 ಯ ನಮೋ ನಿತ್ಯಂ ಕೇಶವಾಯ ಶಿವಾಯ ಚ ॥[1] ಹರೇರ್ಲೀಲಾವರಾಹಸ್ಯ ದಂಷ್ಟ್ರಾದಂ
5 ಡ ಸ್ಸ ಪಾತು ವಃ ಹೇಮಾದ್ರಿಕಲಶಾಯತ್ರ ಧಾತ್ರೀ ಛತ್ರಶ್ರಿಯಂ ದಧೌ ॥[1] ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ
6 ವಿಜಯಾಭ್ಯುದಯ ಶಾಲಿವಾಹನಶಕವರ್ಷಂಗಳು ೧೫೮೫ ರ ಶುಭಕೃತ್ಸಂವತ್ಸರ
7 ದ ಪುಷ್ಯ ಬ ೩೦ ಲ್ಲು ಶ್ರೀಮತ್ಪರಮಹಂಸಪರಿವ್ರಾಜಕಾಚಾರ್ಯರಾದ ಸಕಲಶಾಸ್ತ್ರಪಾ
8 ರಾವಾರಪಾರಂಗತರಾದ ವ್ಯಾಸರಾಯರವರ ಸಂಸ್ಥಾನಾಧಿಪತಿಗಳಾದ ಶ್ರೀಮದ್ವೈ
9 ಷ್ಣವಸಿದ್ಧಾಂತಪ್ರತಿಷ್ಠಾಪನಾಚಾರ್ಯರಾದ ಶ್ರೀಮದ್ರಾಮಚಂದ್ರದೇವರ ದಿವ್ಯಶ್ರೀಪಾದಪದ್ಮಾರಾ
10 ಧಕರಾದ ಶ್ರೀರಾಮಚಂದ್ರತೀರ್ಥಶ್ರೀಪಾದಂಗಳವರ ಕುಮಾರಕರಾದ ಶ್ರೀ ಲಕ್ಷ್ಮೀವಲ್ಲಭತೀ
11 ರ್ಥಶ್ರೀಪಾದಂಗಳ ಕರಕಮಲಸಂಜಾತರಾದ ಶ್ರೀ ಲಕ್ಷ್ಮೀನಾಥತೀರ್ಥಶ್ರೀಪಾದಂಗಳ ಮಠ
12 ದ ಸೇವಿಗೆ ಅತ್ರೇಯಗೋತ್ರಾಪಸ್ತಂಬಸೂತ್ರ ಯಜುಶ್ಯಾಖಾಧ್ಯಾಯರು ಸೋಮವಂಶೋ
13 ದ್ಭವರಾದ ಆರಿವಿಟಿ ರಂಗಪರಾಜಯ್ಯರವರಿಗೆ ಪೌತ್ರರು ಗೋಪಾಳರಾಜಯ್ಯದೇವಮಹಾ
14 ರಾಜರವರಿಗೆ ಪುತ್ರರಾದ ಶ್ರೀಮದ್ರಾಜಾಧಿರಾಜ ರಾಜಪರಮೇಶ್ವರ ಶ್ರೀ ವೀರಪ್ರತಾಪ ಶ್ರೀ
15 ವೀರ ಶ್ರೀರಂಗರಾಯದೇವಮಹಾರಾಯರವರು ವೇಲಾಪುರಿಸ್ಥಲದಲ್ಲಿ ರತ್ನಸಿಂಹಾಸನಾಧ್ಯ
16 ಕ್ಷರಾಗಿ ಪೃಥ್ವೀಸಾಮ್ರಾಜ್ಯವಾಳುತಲು ಪಾಲಿಶಿದ ಭೂದಾನಧರ್ಮಶಾಸನಕ್ರಮವೆಂತೆ
17 ಂದರೆ ಬೇಲೂರಿಗೆ ಸಲ್ಲುವ ಹೆತ್ತುಳಿಗೆನಾಡ ಬೆಳ್ಳೂರಮುಂದೆಯೊಳಗಣ ಹೊಸವೂರು

ಹಿಂಭಾಗ

18 ಯಂಬ ಗ್ರಾಮವನು ಬೆಳೂರು ಗದ್ದೆಯಲ್ಲಿ ಕಂದಾಯ ಅಯಿದು ಹೊನ್ನು
19 ಧರಣದ ಭೂಮಿಗೆ ಯಲ್ಲ ಚತುಸ್ಸೀಮೆ ವಿವರ । ಯೀ ಹೊಸವೂರು ಯಂ
20 ಬ ಗ್ರಾಮವು ಬೆಳ್ಳೂರಿಗೆ ಪಶ್ಚಿಮ । ಯಿಾಚಲಪುರಕ್ಕೆ ವುತರ । ಸಿಡುಸೋಗೆ ಸೆಟ್ಟಿಹಳ್ಳಿಗೆ
21 ಪೂರ್ವ । ನಲುವಲ್ಲಿಗೆ ದಕ್ಷಿಣ । ವಾಗಿಯಿಂಹ್ಯ ಯೀ ಹೊಸಹಳ್ಳಿಯಂಬ ಗ್ರಾಮವನು
22 ಬೆಳ್ಳೂರು ಗದ್ದೆಯಲ್ಲಿ ಕಂದ್ದಾಯ ಹಯಿದು ಹೊನ್ನು ಧರಣದ ಭೂಮಿ ಸಹ ಯೀ ತ
23 ಥಾತಿಥಿಪುಣ್ಯಕಾಲದಲ್ಲಿ ಸಹಿರಣ್ಯೋದಕದಾನಧಾರಾಪೂರ್ವಕವಾಗಿ ತ್ರಿಕರಣತ್ರಿವಾ
24 ಚಕವಾಗಿ ಯಲ್ಲ ಚತುಶೀಮಾಂತವಾಗಿ ಶ್ರೀವೆಂಕ್ಕಟೇಶ್ವರ ಪ್ರೀತಿಯಾಗಿ ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣಾರ್ಪಣ
25 ವಾಗಿ ದಾರಾದತ್ತಮಾಡಿದೇವಾದಕಾರಣ । ಹೊಸವೂರು ಯಂಬ ಗ್ರಾಮವು ಬೆಳ್ಳೂರ
26 ಗದ್ದೆಯಲ್ಲಿ ಕಂದಾಯ ಹಯಿದು ಹೊನ್ನು ದರಣದ ಭೂಮಿ ಹೊಳಗೆಯಿದ್ದ ನಿಧಿನಿಕ್ಷೇಪ
27 ಜಲಪಾಷಾಣಾಕ್ಷೀಣಾಗಾಮಿಸಿದ್ಧಸಾಧ್ಯಾಂಗಳೆಂಬ ಯಷ್ಟಭೋಗತೇಜಶ್ವಾಮ್ಯಗಳುನ್ನು
28 ಧಾನಾಧಿವಿನಿಮಯವಿಕ್ರಯಯೋಗ್ಯಕ್ಕೆ ಸಲ್ಲುವೆಂತೆ ಆಚಂದ್ರಾರ್ಕ್ಕಸ್ಥಾಯಿಯಾಗಿ ಅನು
29 ಭವಿಶಿಕೊಂಡ್ಡು ಶುಖದಲ್ಲಿಹ್ಯದು । ದಾನಪಾಲನಯೋರ್ಮಧ್ಯೇ ದಾನಾಚ್ಛ್ರೇಯೋನುಪಾಲನಂ ದಾ
30 ನಾಸ್ವರ್ಗಮವಾಪ್ನೋತಿ ಪಾಲನಾದಚ್ಯುತಂ ಪದಂ ॥[1] ಏಕೈವ ಬಗಿನೀ ಲೋಕೇ ಸರ್ವೇಷಾಮೇ
31 ವ ಭುಭೂಜಾಂ ನ ಭೋಜ್ಯಾ ನ ಕರಗ್ರಾಹ್ಯ ವಿಪ್ರದತ್ತಾ ವಸುಂಧರಾ ।[1] ಸ್ವದತ್ತಾ ದ್ವಿಗು
32 ಣಂ ಪುಣ್ಯಂ ಪರದತ್ತಾನುಪಾಲನಂ ಪರದತ್ತಾಪಹರೇಣ ಸ್ವದತ್ತಂ ನಿಷ್ಫಲಂ
33 ಭವೇತ್ ॥[1] ಶ್ರೀರಾಮ

[1] ಶ್ಲೋಕ

109 (XIV ತಿನ 165)

ಸೋಸಲೆ

ಅದೇ ಮಠದ ಐದನೆಯ ತಾಮ್ರಶಾಸನ

This record engraved on a copper-plate registers a gift of the village Vyāsarāya-samudra, in Soṇḍekoppa-hōbaḷi, of Beṅgaḷūru-sīme, by Immaḍi Kempaya-gauḍa, son of Kempaya-gauḍa and grandson of Kempanāchaya-gauḍa, the chief of Yalahaṅka-nāḍ, to the *maṭha* of Rāmachandra-voḍeya, disciple of Śrīpati-voḍeya, himself the disciple of Lakshmikānta-voḍeya of the Vyāsarāya-maṭha. Śēshagiri, the *rāyasta* of the chief, had been ordered to construct a tank in the village. The gift was made in the presence of god Sōmēśvara of Halasūr for worship, offerings etc., to god Gōpālakṛishṇa of the *maṭha* and for maintaining scholars therein. It refers refers to the rule of Vīra Rāmarāyadēva from Penugoṇḍa.

The given details of date, *viz.*, Śaka 1549, Prabhava, Jyēshṭha śu. 15, lunar eclipse correspond to 1627 A.D., May 20. But the lunar eclipse occurred in the month of Āshāḍha.

ಮುಂಭಾಗ

1 ಶ್ರೀಗೋ[1]
2 ಪಾಲ ಶುಭ
3 ಮಸ್ತು
4 ಶ್ರೀ ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ ವಿಜಯಾಭ್ಯುದಯ । ಶಾಲಿವಾಹನಶಕವರ್ಷಂಗಳು ೧೫೪೯ನೆಯ ಪ್ರಭವಸಂವತ್ಸರ
5 ದ ಜೇಷ್ಟ ಶು ೧೫ಲ್ಲೂ । ಶ್ರೀಮದ್ರಾಜಾಧಿರಾಜ ರಾಜಪರಮೇಶ್ವರ ಶ್ರೀ ವೀರಪ್ರತಾಪ ಶ್ರೀ ವೀರರಾಮ
6 ರಾಯದೇವರು[ಮ]ಹಾರಾಯರವರು । ಪೆನುಗೊಂಡೆಯಲ್ಲೂ । ರತ್ನಸಿಂಹ್ವಾಸನಾರೂಢರಾಗಿ ಪ್ರು
7 ಥ್ವೀಸಾಮ್ರಾಜ್ಯಂಗೆಯಿಉತ್ತ್ರಯಿರಲು । ಚತುರ್ಥಗೋತ್ರದ । ಯೆಲಹಕ್ಕನಾಡ ಪ್ರಭುಗಳಾದ ।
8 ಕೆಂಪ್ಪನಾಚಯಗಉಡರವರ ಪೌತ್ರರಾದ । ಕೆಂಪಯಗಉಡರವರ ಪುತ್ರರಾದ । ಯಿಂಮ್ಮಡಿ ಕೆಂಪ್ಪ
9 ಯಗಉಡರು । ಲಕ್ಷ್ಮೀಕಾಂತ್ತವೊಡೆಯರ ಕರಕಮಲಸಂಜಾತರಾದ । ಶ್ರೀಪತಿವೊಡೆಯರ । ವರ
10 ಕುಮಾರಕರಾದ । ರಾಮಚಂದ್ರವೊಡೆಯರವರ ಮಠಧರ್ಮಕ್ಕೆ ಕೊಟ್ಟ ಭೂದಾನ ಅಗ್ರಹಾರ
11 ದ । ಧರ್ಮ್ಮಸಾಧನದ । ಶಾಸನದ ಕ್ರಮವೆಂತ್ತೆಂದರೆ । ನಿಂಮ್ಮ ಮಠದ ಗೋಪಾಲಕ್ರುಷ್ಣಸ್ವಾಮಿಯ ನೈವೇ
12 ದ್ಯದೀಪಾರಾಧನೆಗೂ । ಶಾಸ್ತ್ರಪುರಾಣಂಗಳನೂ ವ್ಯಾಖ್ಯಾನವ ಮಾಡಿಕೋಡು ಯಿಹ ಧರ್ಮ್ಮಕ್ಕಾಗಿಯೂ
13 ನಂಮ್ಮ ಆಳುವಿಕೆಗೆ ಸಲುವ ಬೆಂಗಳೂರಸೀಮೆಯ ಸೊಂಡೆಕೊಪ್ಪದ ಹೋಬಳಿಯಲ್ಲಿ । ಗೋಣೀಪುರ
14 ಹಂಪಾಪುರ । ಮಂಚಿನಾಯನಹಳಿ । ಹೆಜಾಲು ಕಂದುಮಉಳುಕಿ । ಯಿಾ ಅಯಿದು ಗ್ರಾಮದ ಮಧ್ಯದ
15 ಲ್ಲಿ ಯಿದ್ದ ಗಿಡಗೋಭೂಮಿಯಲ್ಲಿ । ವ್ಯಾಸರಾಯಸಮುದ್ರವೆನಿಸಿಕೊಂಬ ಗ್ರಾಮವಂನ್ನೂ । ಆ ಸ್ತಳದ
16 ಲ್ಲಿ ಕೆರ್ರೆಯಂನ್ನೂ ಕಟಿಸಿ ಕೊಡುವಹಾಗೆ । ನಂಮ್ಮ ರಾಯಸ್ತ ಶೇಷಗಿರಿಗೆ ಕಟುಮಾಡಿಸ್ತೆವಾದಕಾರಣ
17 ಚತುರ್ಥಗೋತ್ರದ ಎಲಹಕ್ಕನಾಡ ಪ್ರಭುಗಳಾದ । ಕೆಂಪನಾಚಯಗಉಡರವರ ಪೌತ್ರರಾದ । ಕೆಂ
18 ಪ್ಪಯಗಉಡರವರ ಪುತ್ರರಾದ । ಯಿಂಮ್ಮಡಿ ಕೆಂಪ್ಪಯಗಉಡರು । ಲಕ್ಷ್ಮೀಕಾಂತ್ತವೊಡೆ
19 ಯರ ಕರಕಮಲಸಂಜಾತರಾದ । ಶ್ರೀಪತಿವೊಡೆಯರವರ ಕುಮಾರಕರಾದ । ರಾಮಚಂ
20 ದ್ರವೊಡೆಯರವರ ಮಠಧರ್ಮ್ಮಕ್ಕೆ ಸೋಮೋಪರಾಗಪುಂಣ್ಯಕಾಲದಲ್ಲೂ । ಹಲಸೂರ ಸೋ
21 ಮೇಶ್ವರದೇವರ ಸಂನ್ನಿಧಿಯಲ್ಲೂ । ನಂಮ ತಂದೆ ಕೆಂಪ್ಪಯಗಉಡರವರಿಗೆ ಪುಂಣ್ಯ
22 ವಾಗಬೇಕೂ ಎಂದು । ತ್ರಿಧಾಚಾತ್ರಿಕರಣಶುಧವಾಗಿ । ಸಹಿರಂಣ್ಯೋದಕದಾನಧಾರಾ
23 ಪೂರ್ವ್ವಕವಾಗಿ । ನಾಉೂ ಸರ್ವ್ವಮಾಂನ್ಯವಾಗಿ ಕೊಟ್ಟ ಈ ವ್ಯಾಸರಾಯಸಮುದ್ರದ ಗ್ರಾ
24 ಮ ೧ ಯಿಾ ಗ್ರಾಮಕ್ಕೆ ಸಲುಯ ವಾಮನಮುದ್ರೆ ಭೂಮಿಯೊಳಗಾಗಿ ಸಲುವ ಗ್ರುಹ
25 ರಾಮಕ್ಷೇತ್ರ ನಿಧಿನಿಕ್ಷೇಪಜಲಪಾಷಾಣ । ಅಕ್ಷೀಣಿಆಗಾಮಿಸಿದ್ದಸಾಧ್ಯಂಗಳೆನಿ

[1] 1-3ರ ವರೆಗಿನ ಪಂಕ್ತಿಗಳನ್ನು 12, 13ನೆಯ ಪಂಕ್ತಿಗಳ ಎಡಪಾರ್ಶ್ವದಲ್ಲಿ ಬರೆಯಲಾಗಿದೆ.

ಹಿಂಭಾಗ

26 (ನಿ)ಸಿಕೊಂಬ ಅಷ್ಟಭೋಗತೇಜಸ್ವಾಂಮ್ಯಗಳನೂ । ಲಕ್ಷ್ಮೀಕಾಂತ್ತವೊಡೆಯರ ಕರಕಮಲಸಂ
27 ಜಾತರಾದ । ಶ್ರೀಪತಿವೊಡೆಯರ । ವರಕುಮಾರಕರಾದ । ರಾಮಚಂದ್ರವೊಡೆಯರವ
28 ರಿಗೆ । ಚತುರ್ಥಗೋತ್ರದ । ಯೆಲಹಕ್ಕನಾಡ ಪ್ರಭುಗಳಾದ ಕೆಂಪನಾಚಯಗವುಡರ
29 ವರ ಪೌತ್ರರಾದ । ಕೆಂಪ್ಪಯಗಉಡರವರ ಪುತ್ರರಾದ । ಯಿಂಮ್ಮಡಿ ಕೆಂಪ್ಪಯಗಉ
30 ಡರು । ಯಿಾ ವ್ಯಾಸರಾಯಸಮುದ್ರದ ಗ್ರಾಮವನೂ ಧಾರೆಯನೆರದು ಕೊಟ್ಟೆವಾದಕಾರಣ
31 ನಿಂಮ್ಮ ಶಿಷ್ಯಪ್ರಶಿಷ್ಯಪಾರಂಪರೆಯವಾಗಿ । ಆಚಂದ್ರಾರ್ಕಸ್ಥಾಯಿಗಳಾದ ದಾನಾಧಿಕ್ರ
32 ಯವಿಂನ್ಮಯಂಗಳಿಗೆ ಯೋಗ್ಯವಾಗಿ ಸಕಲಸ್ವಾಂಮ್ಯವಂದ್ದೂ ಮಠಧರ್ಮ್ಮಕ್ಕೆ ಆಗುಮಾಡಿ
33 ಕೊಂಡು । ಸುಖದಲ್ಲಿ ಅನುಭವಿಸಿಕೊಂಡು ಯಿಹುದೂ ಯೊದು ಕೊಟ್ಟ ಅಗ್ರಹಾರ ಧ
34 ರ್ಮ್ಮಸಾಧನ। ದಾನಪಾಲನಯೋಃಮ್ಮ ರ್ಧ್ಯೇ। ದಾನಾತ್ಶ್ರೇಯೋನುಪಾಲನಂ। ದಾನಾತ್ಸ್ವರ್ಗಮವಾಪ್ನೋ
35 ತಿ ಪಾಲನಾದಚ್ಯುತಂ ಪದಂ ॥[1] ಯೇಕ್ಕೈವ ಭಗಿನೀ ಲೋಕೇ । ಸರ್ವ್ವೇಶಾಮೇವ ಭೂಭುಜಾಂ ನ ಭೋಜ
36 ನ ಕರಗ್ರಾಂಹ್ಯಾ । ವಿಪ್ರದತ್ತಾ ವಸುಂಧರಾ ॥[1] ಭೂಮಿರ್ಯಃ ಪ್ರತಿಗ್ರುಂಹಾತಿ ಯಸ್ತು ಭೂಮಿರ್
37 ಪ್ರಯಚ್ಛತಿ । ತಾ ಉಭೌ ಪುಂಣ್ಯ ಕರ್ಮ್ಮಣೌ ನಿಯತೌ ಸ್ವರ್ಗ್ಗಗಾಮಿನೌ ॥[1] ಶ್ರೀ ॥ ಕೆಂಪಯ

110 (XIV ತಿನ 166)

ಸೋಸಲೆ

ಅದೇ ಮಠದ ಆರನೆಯ ತಾಮ್ರಶಾಸನ

This record in Telugu characters and language registers a grant of income from *magham* collected in the Madura kingdom to the Vyāsarāya-maṭha, by the Madura chief Vijayaraṅg Chokkanātha-nāyaka, son of Raṅgakṛishṇa Mudduvīrappa-nāyaka and grandson of Viśvanāth Chokkanātha-nāyaka. The donee is Raghunātha-tīrtha, disciple of Lakshmīnārāyaṇa-tīrth The grant was made for the worship of god Gōpālakṛishṇa in the *maṭha*. This incom appears to have been originally used for the expenses of the temples in Chokkanāthapura. Th record was written by *rāyasam* Bālayya. Vijayaraṅga Chokkanāthayya figures as the signatory.

The given details of date *viz*., Śaka 1630, Sarvadhāri, Kārttika śu. 7, Dakshiṇāyana, Sunda correspond to 1708 A.D., October 10.

ಮುಂಭಾಗ

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ ವಿಜಯಾಬ್ಬುದಯ ಶಾಲಿವಾಹನಶಕಾಬ್ದಂಬ್ಬುಲು ೧೬೩೦
2 ಅಗುನೆಟಿ ಸರ್ವದಾರಿಸಂವತ್ಸರಂ ದಕ್ಷಿಣಾಯನಂ ಶರದೃತು ಕಾರ್ತಿಕಮಾ
3 ಸಂ ಶುದ್ಧ ಸಪ್ತಮಿಾ ಬಾನುವಾಸರಂ ಯಿಾ ಶುಭದಿನಮಂದ್ದು ಶ್ರೀಮತ್ಪರಮ
4 ಹಂಸಪರಿವ್ರಾಜಕಾಚಾರ್ಯುಲೈನ ಶ್ರೀಮದ್ವೈಷ್ಣವಸಿದ್ಧಾಂತಪ್ರತಿಷ್ಠಾಪನಾ
5 ಚಾರ್ಯುಲೈನ ಶ್ರೀಮದ್ರಾಮಚಂದ್ರಸ್ವಾಮಿಚರಣಾರವಿಂದ್ದಾರಾಧಕುಲೈನ ಪದ
6 ವಾಕ್ಯಪ್ರಮಾಣಪಾರಾವಾರಪಾರೀಣ ಸರ್ವತಂತ್ರಸ್ವತಂತ್ರುಲೈನ ಶ್ರೀಮದ್ವ್ಯಾ
7 ಸರಾಯಲವಾರಿ ವಿದ್ಯಾಸಿಂಹಾಸನಾಧೀಶ್ವರುಲೈನ ಶ್ರೀಮಲ್ಲಕ್ಷ್ಮೀಪತಿತೀ
8 ರ್ಥಶ್ರೀಪಾದಾಲವಾರಿ ವರಕುಮಾರಕುಲೈನ ಶ್ರೀಮಲ್ಲಕ್ಷ್ಮೀನಾರಾಯಣತೀ
9 ರ್ಥಶ್ರೀಪಾದಾಲವಾರಿ ಕರಕಮಲಸಂಭವುಲೈನ ಶ್ರೀಮದ್ರಘುನಾಥತೀರ್ಥ ಶ್ರೀಪಾ
10 ದಾಲವಾರಿ ಮಠಂ ಶ್ರೀ ಗೋಪಾಲಕೃಷ್ಣ ಸ್ವಾಮಿ ಸಂನ್ನಿಧಿ ದೀಪಾರಾಧನ ಮೊದ

---

[1] ಶ್ಲೋಕ

11 ಲೈನ ಧರ್ಮಂ ನಡಿಚೆ ನಿಮಿತ್ತಮೈ ಕಾಶ್ಯಪಗೋತ್ರಂ ವಿಶ್ವನಾದನಾಯುನಿ ಚೊಕ್ಕನಾ
12 ಥನಾಯುನಿವಾರಿ ಪೌತ್ರುಲೈನ ರಂಗ್ಗಕೃಷ್ಣಮುದ್ದುವೀರಪ್ಪನಾಯುನಿವಾರಿ ಪುತ್ರುಲೈನ
13 ಶ್ರೀಪಾಂಡ್ಯಸಿಂಹಾಸನಾಧೀಶ್ವರುಲೈನ ಶ್ರೀ ವಿಜಯುರಂಗ್ಗಚೊಕ್ಕನಾಥನಾಯುನಿವಾರು
14 ಸಮರ್ಪಿಂಚ್ಚಿನ ಮಘಮುದಾನಧರ್ಮಶಾಸನಪಟ್ಲನ್ನನು ಮಧುರಸಂಸ್ಥಾನಾ
15 ನಕು ಮಾ ಜಿಲ್ಲುಬಡಿ ಶಿಮ ಪೂರ್ವದಕ್ಷಿಣಪಶ್ಚಮೋತ್ತರಂ ದೇಶಮುಲಕುನ್ನು
16 ತ್ರಿಶಿರಪುರಂ ಪಟ್ಣಂ ಪೇಟಲಕುನ್ನು ಸಹಗಾ ಸಮಸ್ತಮೈನಂದ್ದುಲಕುನ್ನು ಚೊಕ್ಕ
17 ನಾಥಪುರಂ ದೇವಳಾನಕು ನಡಿಚೆ ಮಘಮಕ್ರಮಾನಕು ಶ್ರೀ ಗೋಪಾಲಕೃಷ್ಣಸ್ವಾ
18 ಮಿಸನ್ನಿಧಿಯಂದ್ದು ಸಹಿರಣ್ಯೋದಕದಾರಾಪೂರ್ವಕಮುಗಾ ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣಪ್ರೀತಿಗಾ
19 ಸಮರ್ಪಿಂಚ್ಚಿನಾರಂಗ್ಗನಕ ಆ ಮಘಮುದ್ರವ್ಯಂ ಮಾರೆ ತೆಪ್ಪಿಂಚ್ಚುಕುನಿ ಶ್ರೀ ವ್ಯಾ
20 ಸಮುನಿವರದಗೋಪಾಲಕೃಷ್ಣಸ್ವಾಮಿಸನ್ನಿಧಿಯಂದ್ದು ಧರ್ಮಂ ನಡುಪಿಂಚ್ಚುಕೊನಿ
21 ಆಚಂದ್ರಾರ್ಕಮುಗಾ ಶಿಷ್ಯಪಾರಂಪರ್ಯಮುಗಾ ಅನುಭವಿಂಚುಕೊನಿ ವು

ಹಿಂಭಾಗ

22 ಡ್ಡೀದಿ ಅನಿ ಶ್ರೀಮದ್ರಘುನಾಥತೀರ್ಥಸ್ವಾಮುಲವಾರಿ ಮಠಾನಕು
23 ಕಾಶ್ಯಪಗೋತ್ರಂ ವಿಶ್ವನಾಥನಾಯುನಿ ಚೊಕ್ಕನಾಥನಾಯುನಿವಾರಿ
24 ಪೌತ್ರುಲೈನ ರಂಗ್ಗಕೃಷ್ಣಮುದ್ದುವೀರಪ್ಪನಾಯುನಿವಾರಿ ಪುತ್ರುಲೈನ ಶ್ರೀ
25 ವಿಜಯುರಂಗ್ಗಚೊಕ್ಕನಾಥನಾಯುನಿವಾರು ಸಮರ್ಪಿಂಚಿನ ಮಘ
26 ಮುದಾನಧರ್ಮಶಾಸನಂ ॥ ದಾನಪಾಲನಯೋರ್ಮಧ್ಯೇ ದಾನಾಚ್ಛ್ರೇ
27 ಯೋನುಪಾಲನಂ ದಾನಾತ್ಸ್ವರ್ಗಮವಾಪ್ನೋತಿ ಪಾಲನಾದಚ್ಯು
28 ತಂ ಪದಂ ।[1] ಶ್ವದತ್ತಾ ದ್ವಿಗುಣಂ ಪುಣ್ಯಂ ಪರಧತ್ತಾನುಪಾಲನಂ ಪರದ
29 ತ್ತಾಪಹಾರೇಣ ಸ್ವದತ್ತಂ ನಿಷ್ಫಲಂ ಭವೇತು ॥[1]
30 ಯೀ ಶಾಸನಂ ರಾಯಸಂ ಬಾಲಯ ವ್ರಾಲು ॥
31 ಶ್ರೀ ವಿಜಯುರಂಗ್ಗಚೊಕ್ಕನಾಥಯ್ಯ ವ್ರಾಲು

TRANSLITERATION

Front

1 svasti śrī vijayābbudaya-Śālivāhana-Śākābdambbulu 1630
2 aguneṭi Sarvadāri-saṃvatsaraṃ Dakshiṇāyanaṃ śaradṛitu Kārtika-mā
3 saṃ śuddha-saptamī Bānuvāsaraṃ yī śubha-dinamaṃddu śrīmat- parama
4 haṃsa-parivrājakāchāryalaina śrīmad-Vaishṇava-siddhāṃta-pratishṭhāpanā
5 chāryulaina śrīmad-Rāmachaṃdrasvāmi-charaṇāraviṃddārādhakulaina pada
6 vākya-pramāṇa-pārāvāra-pārīṇa sarva-taṃtra-svataṃtṛilaina śrīmad-Vyā
7 sarāyalavāri vidyā-sīṃhāsanādhīśvarulaina śrīmal-Lakshmīpati-tī
8 rtha-śrīpādālavāri vara-kumārakulaiva śrīman-Lakshmīnārāyaṇa-tī
9 rtha-śrīpādālavāri kara-kamala-saṃbhavulaina śrīmad-Raghunātha-tīrtha-śrīpā
10 dālavāri maṭhaṃ śrī Gōpālakṛishṇasvāmi-saṃnnidhi-dīpārādhana moda
11 laina dharmaṃ naḍiche nimittamai Kāśyapa-gōtraṃ Viśvanādanāyani Chokkanā
12 thanāyānivāri pautralaina Raṃggakṛishṇa-Mudduvīrappanāyanivāri putrulaina
13 śrī Pāṃḍya-siṃhāsanādhīśvarulaina śrī Vijayaraṃgga-Chokkanāthānāyanivāru

---
[1] ಶ್ಲೋಕ

14 samarpiṃchchina maghama dāna-dharma-śāsanam eṭlannanu Madhura-saṃsthānā
15 naku mā chellubaḍi śima pūrva-dakshaṇa-paśchamōttaraṃ dēśamulakunnu
16 Triśirapuraṃ-paṭṇaṃ pēṭalakunnu sahagā samastamainaṃddulakunnu Chokka
17 nāthapuraṃ dēvaḷānaku naḍiche maghama-kramānaku śrī Gōpālakṛishṇasvā
18 mi-sannidhiyaṃddu sa-hiraṇyōdaka-dārā-pūrvakamugā śrī Kṛishṇa-prītigā
19 samarpiṃcchināraṃgganaka ā maghama-dravyaṃ mīre teppiṃchchukoni śrī Vyā
20 samuni-varada-Gōpālakṛishṇasvāmi-sannidhiyaṃddhu dharmaṃ naḍupiṃchchukoni
21 ā-chaṃdrārkamugā śishya-pāraṃparyamugā anubhaviṃchukoni vu

Back

22 ḍḍēdi ani śrīmad-Raghunāthatīrtha-svāmulavāri maṭhānaku
23 Kāśyapa-gōtraṃ Viśvanāthanāyani Chokkanāthanāyanivāri
24 pautrulaina Raṃggakṛishṇa-Mudduvīrappanāyanivāri putrulaina śrī
25 Vijayaraṃgga-Chokkanāthanāyanivāru samarpiṃchina magha
26 ma-dāna-dharma-śāsanaṃ ॥ dāna-pālanayōr-madhyē dānā-chrē
27 yōnupālanaṃ dānāt svargam avāpnōti pālanād-achyu
28 taṃ padaṃ । śva-dattā dviguṇaṃ puṇyaṃ paradhattānupālanaṃ parada
29 ttāpahārēṇa sva-dattaṃ nishpalaṃ bhavētu ॥
30 yī-śāsanaṃ rāyasaṃ Bālaya vrālu ॥
31 śrī Vijayaraṃgga-Chokkanāthayya vrālu

111 (XIV ತಿನ 167)

ಸೋಸಲೆ

ಅದೇ ಮಠದ ಏಳನೆಯ ತಾಮ್ರಶಾಸನ

This record is dated Śaka 1631, Nandana, Kārttika śu. 15, Dakshiṇāyana, Sunday. These details are irregular. The cyclic year corresponding to the Śaka year was Virōdhi, when the *tithi* occurred on 1709 A.D., November 6, Sunday. In the year Nandana corresponding to Śaka 1634, the *tithi* occurred on 1712 A.D., November 2, Sunday.

This Telugu record engraved on a single copper-plate, registers a gift of a part of the *vartana* the donor was to pay to the Nagari, at the rate of 20 *rūkas* for every 10 *rēkha*, to the Vyāsarāya-maṭha, by Kanakarāya of Kōḷūru. The recipient was Raghunātha-tīrtha. The signature of the donor Kanakarāya, is found engraved at the end, in Tamil script.

ಮುಂಭಾಗ

1 ಶ್ರೀ ವ್ಯಾಸರಾಯು
2 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ ವಿಜಯಾಭ್ಯುದಯು ಶಾಲಿವಾ
3 ಹನಶಕವರ್ಷಂಬುಲು ೧೬೩೧ ಅನಿಯು
4 ಡು ನಂದನಸಂವ್ವತ್ಸರಂ ದಕ್ಷಣಾಯನಂ ಶರದೃ
5 ತು ಕಾರ್ತಿಕ ಶು ೧೫ ಭಾನುವಾಸರಂ ಯಿಾ ಶುಭ
6 ದಿನಮುಂದ್ದು ಶ್ರೀಮತ್ಪರಮಹಂಸಪರಿವ್ರಾಜಕಾಚಾ
7 ರ್ಯುಲೈನ ಶ್ರೀಮದ್ವೈಷ್ಣವಶಿದ್ಧಾಂತ್ತಪ್ರತಿಷ್ಠಾಪನಾಚಾರ್ಯು
8 ಲೈನ ಶ್ರೀಮದ್ರಾಮಚಂದ್ರಸ್ವಾಮಿಚರಣಾರವಿಂದ್ದಾ

9 ರಾಧಕುಲೈನ ಪದವಾಕ್ಯಪ್ರಮಾಣಪಾರಾವಾರಪಾ
10 ರೀಣ ಸರ್ವತಂತ್ರಸ್ವತಂತ್ರುಲೈನ ಶ್ರೀಮದ್ವ್ಯಾಸರಾಯುಲವಾ
11 ರಿ ವಿದ್ಯಾಸಿಂಹಾಸನಾಧೀಶ್ವರುಲೈನ ಶ್ರೀಮಲ್ಲಕ್ಷ್ಮೀಪತಿತೀರ್ಥ
12 ಶ್ರೀಪಾದಮುಲವಾರಿ ವರಕುಮಾರಕುಲೈನ ಶ್ರೀಮಲ್ಲಕ್ಷ್ಮೀ
13 ನಾರಾಯಣತೀರ್ಥಶ್ರೀಪಾದಮುಲವಾರಿ ಕರಕಮ
14 ಲಸಂಭವುಲೈನ ಶ್ರೀಮದ್ರಘುನಾಥತೀರ್ಥಶ್ರೀಪಾದಮು
15 ಲವಾರಿ ಮಠಂ ಶ್ರೀಗೋಪಾಲಕೃಷ್ಣಸ್ವಾಮಿಸಂನ್ನಿಧಿ ದೀಪಾರಾ
16 ಧನಮೊದಲೈನ ಧರ್ಮಂ ನಡಚೆ ನಿಮಿತ್ತಮೈ ಕೊಳೂರು
17 ಕನಕರಾಯುರು ಯಿಚ್ಚಿನ ವರ್ತನದಾನ ಧರ್ಮಶಾಸ
18 ನಂ ಮೇಮು ನಗರಿಕಿ ಯಿಚ್ಚೆ ಗ್ರಾಮಮುಲ ರೇಖಕು ವದಿ
19 ರೂಕಲಕು ಪಾತಿಕೆ ಲೆಖನು ವರ್ತನ ಮೀ ಮಠಾನ ನ
20 ಡಚೆ ಧರ್ಮಾನಕು ಯಿಚ್ಚೆಮನಿ ಸಂಮತಿಂಚ್ಚಿ ಯೀ ಶುಭ
21 ದಿನಮಂದ್ದು ಸಹಿ[ರ]ಣ್ಯೋದಕದಾನಧಾರಾಪೂರ್ವಕ
22 ಮುಗಾ ಶ್ರೀ ಗೋಪಾಲಕೃಷ್ಣಸ್ವಾಮಿಪ್ರೀತಿಗಾ ಸಮರ್ಪಿಂಚ್ಚಿನಾ
23 ರಂಗನಕ ಯೀ ವರ್ತನದ್ರವ್ಯಂ ಮೀರೆ ತೆಪ್ಪಿಂಚ್ಚುಕೊನಿ ಶ್ರೀ
24 ವ್ಯಾಸಮುನಿವರುದಗೋಪಾಲಕ್ರಿಷ್ಣಸ್ವಾಮಿಸಂನ್ನಿಧಿಯಂ

ಹಿಂಭಾಗ

25 ದ್ದು ಧರ್ಮಂ ನಡಪಿಂಚ್ಚುಕೊನಿ ಆಚಂದ್ರಾರ್ಕಮುಗಾ
26 ಶಿಷ್ಯಪಾರಂಪರ್ಯಮುಗಾ ಅನುಭವಿಂಚುಕೊನಿ
27 ವುಂಡ್ಡೆದಿ ಅನಿ ಶ್ರೀಮದ್ರಘುನಾಥತೀರ್ಥಸ್ವಾಮು
28 ಲವಾರಿ ಮಠಾನಕು ಕೊಳೂರು ಕನಕರಾಯು
29 ರು ಯಿಚ್ಚಿನ ವರ್ತನದಾನಧರ್ಮಶಾಸನಂ ॥ ಶ್ರೀ
30 ದಾನಪಾಲಯೋರ್ಮಧ್ಯೇ ದಾನಾಚ್ಛ್ರೇಯೋನು
31 ಪಾಲನಂ । ದಾನಾತ್ಸ್ವರ್ಗಮವಾಪ್ನೋತಿ ಪಾಲನಾ
32 ದಚ್ಯುತಂ ಪದಂ ॥[1] ಸ್ವದತ್ತಾ ದ್ವಿಗುಣಂ ಪುಣ್ಯಂ
33 ಪರದತ್ತಾನುಪಾಲನಂ ॥[2] ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ

ಕನಕರಾಯಾ[3]

TRANSLITERATION

Front

1 śrī Vyāsarāya
2 svasti śrī vijayābhyudaya-Śālivā
3 hana-Śaka-varshaṃbulu 1631 aniya
4 ḍu Naṃdana-saṃvvatsaraṃ Dakshaṇāyanaṃ śaradṛi
5 tu Kārtika śu 15 Bhānuvāsaraṃ yī śubha
6 dinamaṃddu śrīmat-paramahaṃsa-parivrājakācháryu

[1] ಶ್ಲೋಕ

[2] ಶ್ಲೋಕ ; ಅನುಷ್ಟುಪ್

[3] ಇದು ತಮಿಳಕ್ಷರದಲ್ಲಿದೆ.

7 laina śrīmad-Vaishṇava-śiddhāṃtta-pratishṭhāpanāchāryu
8 laina śrīmad-Rāmachaṃdrasvāmi-charaṇāraviṃddā
9 rādhakulaina padavākya-pramāṇa-pārāvāra-pā
10 rīṇa sarva-taṃtra-svataṃtṛilaina śrīmad-Vyāsarāyalavā
11 ri vidyā-siṃhāsanādhīśvarulaina śrīmal-Lakshmīpatitīrtha
12 śrīpādamulavāri vara-kumārakulaina srīmal-Lakshmī
13 nārāyaṇatīrtha-śrīpādamulavāri kara-kama
14 la-saṃbhavulaina śrīmad-Raghunāthatīrtha-śrīpādamu
15 lavāri maṭhaṃ śrī Gōpālakṛishṇasvāmi-saṃnnidhi dīpārā
16 dhana modalaina dharmaṃ naḍache nimittamai Koḷūru
17 Kanakarāyaru yichchina vartanadāna-dharma-śāsa
18 naṃ mēmu Nagariki yichche grāmamula rēkhaku vadi
19 rūkalaku pātike lekhanu vartana mī maṭhāna na
20 ḍache dharmānaku yichchemani saṃṁmatiṃchchi yī śubha
21 dinamaṃddu sahi[ra]ṇyōdaka-dāna-dhārā-pūrvaka
22 mugā śrī-Gōpālakṛishṇasvāmī-prītigā samarpiṃchchinā
23 raṃ ganaka yī vartana dravyaṃ mīre teppiṃchchukoni śrī
24 Vyāsamunivaruda-Gōpālakrishṇasvāmi-saṃnnidhiyaṃ

Back

25 ddu dharmaṃ naḍapiṃchchukoni ā-chaṃdrārkamugā
26 śishya-pāraṃparyamugā anubhaviṃchukoni
27 vuṃḍḍedi ani śrīmad-Raghunāthatīrtha-svāmu
28 lavāri maṭhānaku Koḷūru Kanakarāya
29 ru yichchina vartanadāna-dharma-śāsanaṃ ‖ śrī
30 dāna-pālanayōr-madhyē dānā-chhrēyōnu
31 pālanaṃ । dānāt svargam avāpnōti pālanā
32 d achyutaṃ padaṃ ‖ sva-datyā dvi-guṇaṃ puṇyaṃ
33 para-dattānupālanaṃ ‖ śrī śrī śrī

Kanakarāyā[1]

112 (XIV ತಿನ 168)

ಸೋಸಲೆ

ಅದೇ ಮಠದ ಎಂಟನೆಯ ತಾಮ್ರಶಾಸನ

This is yet another single copper-plate record, in Telugu, dated Śaka 1631, Nandana, Kārttika śu. 15, Sunday, Dakshiṇāyana. These details are irregular. These are identical with the details of date in No. 111 above.

It registers a gift of income from *varttana* collected in the villages of Vaḍagharamāmbbūḍisīma, at the rate of 20 *rūkas* for 10 *rēkhas* by several individuals of those villages, to god Gōpālakṛishṇa of Vyāsarāya-maṭha, made over to Raghunātha-tīrtha, the pontiff. It contains the signatures of the donors, at the end, engraved in Tamil characters

1 It is in Tamil characters.

ಮುಂಭಾಗ

1 శ్రీ వ్యాసరాయ
2 స్వస్తి శ్రీ విజయాభ్యుదయ శాలివాహనశ
3 కవర్షంబ్బులు ౧౬౩౧ అనియెడు నందననామ
4 సంవ్వత్సరం దక్షణాయనం శరదృతు కార్తీక శు ౧౫
5 భానువాసరం యీ శుభదినమందు శ్రీమత్పరమ
6 హంస్సపరివ్రాజకాచార్య్యులైన శ్రీమద్వైష్ణవశిద్ధాం
7 త్తప్రతిష్ఠాపనాచార్య్యులైన శ్రీమద్రామచంద్రస్వామిచ
8 రణారవిందారాధకులైన పదవాక్యప్రమాణపారా
9 వారపారీణ సర్వతంత్రస్వతంత్రులైన శ్రీమద్వ్యాసరా
10 యులవారి విద్యాసింహాసనాథశ్వరులైన శ్రీమల్లక్ష్మీ
11 పతితీర్థశ్రీపాదములవారి వరకుమారకులైన శ్రీ
12 మల్లక్ష్మీనారాయణతీర్థశ్రీపాదములవారి కరక
13 మలసంభవులైన శ్రీమద్రఘునాథతీర్థశ్రీపాద
14 ములవారి మఠం శ్రీ గోపాలక్రిష్ణస్వామిసంన్నిధి దీ
15 పారాధన మొదలైన ధర్మం నడచె నిమిత్తమ్మై కరపొ
16 కంశిమ నూతముప్పూరు చెల్లవొడెయారి వడఘర
17 మాంబ్బూడ్డి యల్లక్కినయనారి వెంగ్గళన్నైనారి నాఎం
18 త్తొడెయాతికండమాతాన్ ఆరుణగిరి మూపరెకకర
19 .ప్రుండివిడమూప వడఘతి క్రిష్ణపొడెయా ఆఘురం పెత్తా
20 రయ్యి నాటుకరణల శెవిప్పిళ్లి వీల్ర్ సంమతించ్చి యిం
21 చ్చిన వర్తనదానధర్మశాసనం మా గ్రామములకను
22 మొదలు రేఖకు పది రూకలకు పాతికె లెఖ్యను వ
23 ర్తన మీ మాతాన నడచె ధర్మానకు యిచ్చ్చిమని యీ శు
24 భదినమందు సహిరణ్యోదకదానధారాపూర్వకముగా
25 శ్రీ గోపాలక్రిష్ణస్వామిప్రీతిగా సమర్పించ్చినారంగ్గ
26 నక యీ వర్తనద్రవ్యం మీరె తెప్పించ్చుకొని శ్రీ

ಹಿಂಭಾಗ

27 శ్రీ వ్యాసమునివరుదశ్రీగోపాలక్రి
28 ష్ణస్వామి సంన్నిధియందు దర్మం నడపిం
29 చ్చుకొని ఆచంద్రార్కముగా శిష్యపారం
30 పర్యముగా అనుభవించుకొని వుండ్డేది అని శ్రీమ
31 ద్రఘునాథతీర్థస్వాములవారి మఠానకు వడ
32 ఘరమాంబ్బూడిశిమ నాటువాల్ర్ యిచ్చిన
33 వర్తన దానధర్మశాసనం ॥ దానపాలనయో
34 ర్మధ్యే దానాఛ్రేయోనుపాలనం । దానాత్స్వ
35 ర్గమవాప్నోతి పాలనాదచ్యుతం పదం ॥[1]
36 స్వదత్తాద్విగుణం పుణ్యం పరదత్తానుపాల

[1] ಶ್ಲೋಕ

37 ನಂ ॥[1] ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ
38 ಪೆಟ್ರ [ಪೆ*][2]
39 ರುವಾಳ್
40 ಶೆಲ್ಲಪ್ಪುಡೈ
41 ಎಲ್ಲಾಕ್ಕಿನಯಿನಾರ್
42 ವೆಂಕಟನಾಯಿನಾರ್
43 ಅರುಣಕಿಮೂಪ್ಪನ್
44 ವೀರಮೂಪ್ಪನ್
45 ಶೇ ॥ ವಿಯಪಿಳ್ಳೈ

TRANSLITERATION

Front

1 śrī Vyāsarāya
2 svasti śrī Vijayābhyudaya-Śālivāhana-Śa
3 ka-varshaṃbbulu 1631 aniyaḍu Naṃdana-nāma
4 saṃvvatsaraṃ Dakshaṇāyanaṃ śarad-ṛitu Kārtika śu 15
5 Bhānuvāsaraṃ yī śubha-dinamaṃddu śrīmat-parama
6 haṃssa-parivrājakāchāryulaina śrīmad-Vaishṇava-siddhāṃ
7 tta-pratishṭhāpanāchāryulaina śrīmad-Rāmachaṃdrasvāmi-cha
8 raṇāraviṃddārādhakulaina pada-vākya-pramāṇa-pārā
9 vāra-pāriṇa sarva-taṃtra-svataṃtrulaina śrīmad-Vyāsarā
10 yalavāri vidyā-siṃhāsanādhīśvarulaina śrīmal-Lakshmī
11 patitīrtha-śrīpādamulavāri vara-kumārakulaina śrī
12 mal-Lakshmīnārāyaṇatīrtha-śrīpādamulavāri kara-ka
13 mala-saṃbhavulaina śrīmad-Raghunāthatīrtha-śrīpāda
14 mulavāri maṭhaṃ śrī-Gōpālakrishṇasvāmi-saṃnnidhi dī
15 pārādhana-modalaina dharmaṃ naḍache nimittamai Karapo
16 kam śīmaNūtamuppūru Chellapoḍeyāri Vaḍaghara
17 māṃbbūḍḍi Yallakki-nayanāri Veṃggaḷanaināriṇā eṃ
18 ttoḍeyāti Kaṃḍamātān Aruṇagiri Mūpa Rekakara
19 pruṃḍiviḍa Mūpa Vaḍaghati Krishṇapoḍeyā Aghuraṃ pettā
20 rayya Nāṭukaraṇala Śevippiḷḷe vīrlu saṃmatiṃcchi yi
21 cchina vartana-dāna-dharma-śāsanaṃ mā grāmamulakanu
22 modalu rēkhaku padi rūkalaku pātike lekhyanu va
23 rtana mī māṭhāna naḍache dharmānaku yicchemani yī śu
24 bha-dinamaṃdu sa-hiraṇyōdaka-dāna-dhārā-pūrvakamugā
25 śrī Gōpālakrishṇasvāmi-prītigā samarpiṃchchināraṃ gga
26 naka yī vartana-dravyaṃ mīre teppiṃchchukoni śrī

Back

27 śrī Vyāsamuni-varuda śrī Gōpālakri
28 shṇasvāmi-saṃnnidhiyaṃddu darmaṃ naḍapiṃ
29 chchukoni ā-chṃdrārkamugā śishya-pāraṃ
30 paryamugā anubhaviṃchchukoni vuṃḍḍēdī ani śrīma
31 d-Raghunāthatīrtha-svāmulavāri maṭhānaku Vaḍa
32 ghara-māṃbbūḍi-śima-nāṭuvārlu yichchina

---

[1] ಶ್ಲೋಕ; ಅಸಮಗ್ರ

[2] 38–45ನೆಯ ಪಂಕ್ತಿಗಳು ತಮಿಳು ಅಕ್ಷರಗಳಲ್ಲಿವೆ.

33 vartana-dāna-dharma-śāsanaṃ ‖ dāna-pālanayō
34 rmadhyē dānā-chhrēyōnupālanaṃ । dānāt sva
35 rgam avāpnōti pālanād achyutaṃ padaṃ ‖
36 svadattā dvi guṇaṃ puṇyam para-dattānupāla
37 naṃ ‖ śrī śrī śrī
38 peṭra [pe*]
39 rumāḷ
40 Śellappuḍai
41 Ellākkinayinār
42 Veṃkaṭanayinār
43 Aruṇakimūppan
44 Vīramūppan
45 śē ‖ Viyapiḷḷai

113 (XIV ತಿನ 169)

ಸೋಸಲೆ

ಅದೇ ಮಠದ ಒಂಬತ್ತನೆಯ ತಾಮ್ರಶಾಸನ

This is dated Śaka 1631, Nandana, śaradṛitu, Kārttika śu. 15, Sunday Dakshiṇāyana. Cf Nos 111-112 above.

This records a similar gift as in No. 112 above, by several individuals of Vembāru-nāḍu, to the same donee. This is also in Telugu.

ಮುಂಭಾಗ

1 ಶ್ರೀ ವ್ಯಾಸರಾಯು । ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ ವಿಜಯಾ
2 ಭ್ಯುದಯು ಶಾಲಿವಾಹನ ಶಕವರ್ಷಂಲು ೧೬೩೧ ಆ
3 ನಿಯಡು ನಂದನಸಂವ್ವಛರಂ ದಕ್ಷಣಾಯನಂ ಶರದೃತು
4 ಕಾರ್ತಿಕ ಶು ೧೫ ಭಾನುವಾಸರಂ ಯೀ ಶುಭದಿನಂವಂ
5 ದು ಶ್ರಿಮತ್ಪರಮಹಂಸಪರಿವ್ರಾಜಕಾಚಾರ್ಯುಲಯಿನ ಶ್ರೀಮ
6 ದ್ವೈಷ್ಣವಶಿದ್ಧಾಂತಪ್ರತಿಷ್ಠಾಪನಾಚಾರ್ಯುಲಯಿನ ಶ್ರೀಮದ್ರಾಮಚಂ
7 ದ್ರ । ಸ್ವಾಮಿಚರಣಾರವಿಂದಾರಾಧಕುಲೈನ ಪದವಾಕ್ಯಪ್ರಮಾಣ್ಣ
8 ಪಾರಾವಾರಪಾರೀಣ ಸರ್ವತಂತ್ರಸ್ವತಂತ್ರುಲೈನ ಶ್ರೀಮದ್ವ್ಯಾಸ
9 ರಾಯುಲವಾರಿ ವಿದ್ಯಾಶಿಂವಗಸನಾಧೀಶ್ವರುಲೈನ ಶ್ರೀಮ
10 ಲ್ಲಕ್ಷ್ಮೀಪತಿತೀರ್ಥಶ್ರೀಪಾದವುಲವಾರಿ ವರಕುಮಾರಕುಲೈನ
11 ಶ್ರೀಮಲ್ಲಕ್ಷ್ಮೀನಾರಾಯಣತೀರ್ಥಶ್ರೀಪಾದವುಲವಾರಿ ಕರಕ
12 ಮಲಸಂಭವುಲೈನ ಶ್ರೀಮದ್ರಘುನಾಥತೀರ್ಥಶ್ರೀಪಾದ
13 ವುಲವಾರಿ ಮಠಂ ಶ್ರೀ ಗೋಪಾಲಕ್ರಿಷ್ಣಸ್ವಾಮಿಸಂನಿಧಿ ದೀ
14 ಪಾರಾಧನ ಮೊದಲೈನ ಧರ್ಮಂ ನಡಚೆ ನಿಮಿತ್ತಮೈ ಸಂಗ್ರಾಮ
15 ಧನಂಜಯುಲೈನ ರಾಯವೇಶ್ಯಾಭುಜಂಗುಲೈನ ಪಾಲಗಂ
16 ತ್ನಪುರಂ ಚೇರಿನ ವೆಂಬ್ಯಾರುನಾಡು ನಾಟುವಾಲರ್ ಅಣ್ಣಾ
17 ರೆಡ್ಡಿ ಮಾಚಿರೆಡ್ಡಿ ನಲ್ಲಪ್ಪರೆಡ್ಡಿ ತಿಂಮಿರೆಡ್ಡಿ ನಾಗಿರೆಡ್ಡಿ ಲಿಂಗಾ
18 ರೆಡ್ಡಿ ಮೀಡುಮಾಘಾಣಂ ನಾಟುವಾಲರ್ ಅಗ್ರಹಾರಂವಾ
19 ರು ಅಂನದಾನಂವಾರುನ್ನು ಯಿಚ್ಚಿನ ವರ್ತನದಾನಧರ್ಮಶಾ
20 ಸನಂ ಮೇಮು ನಗರಿಕಿ ಯಿಚ್ಚಿ ಗ್ರಾಮಮುಲ ರೇಖುಕು ವದಿರೂ

1 38-45 lines are in Tamil characters.

21 ಕಲಕು ಪಾತಿಕ ಲೆಖನು ವರ್ತನ ಯಿಾ ಮಂಠಾನ ನಡಿಚೆ ದರ್ಮಾ
22 ನಕು ಯಿಚ್ಚಿಮನಿ ಸಂಮ್ಮತಿಂಚಿ ಯಿಾ ಶುಭದಿನಮುಂದು
23 ಸಹಿರಣ್ಯೋದಕದಾನಧಾರಾಪೂರ್ವಕಮುಗಾ ಶ್ರೀಗೋಪಾಲ
24 ಕ್ರಿಷ್ಣಸ್ವಾಮಿಪ್ರೀತಿಗಾ ಸಮರ್ಪಿಂಚಿನಾರಂಗನಕ ಈ

ಹಿಂಭಾಗ

25 ವರ್ತನದ್ರವ್ಯಂ ಯಿಾರೆ ತೆಪಿಂಚುಕೊವಿ ಶ್ರೀ ವ್ಯಾ
26 ಸಮುನಿವರುದ ಶ್ರೀ ಗೋಪಾಲಕ್ರಿಷ್ಣಸ್ವಾಮಿ ಸಂನಿಧಿ
27 ಯೆಂದು ಧರ್ಮ್ಮಂ ನಡಪಿಂಚ್ಚುಕೊನಿ ಆಚಂದ್ರಾರ್ಕ
28 ಮುಗಾ ಶಿಷ್ಯಪಾರಂಪರ್ಯಮುಗಾ ಅನುಭವಿಂಚುಕೊ
29 ನಿ ವುಂಡೆದಿ ಅನಿ ಶ್ರೀಮದ್ರಘುನಾಥತೀರ್ಥಸ್ವಾಮುಲವಾರಿ ಮ
30 ಠಾನಕು ವೆಂಬಾರುನಾಡುನಾಟುವಾರ್ಲು ಯಿಚ್ಚಿನ ವರ್ತ
31 ನದಾನಧರ್ಮ್ಮ ಶಾಸನಂ ॥ ದಾನಪಾಲನಯೋರ್ಮಧ್ಯೇ ದಾ
32 ನಾಚ್ಛ್ರೇಯೋನುಪಾಲನಂ । ದಾನಾತ್ಸ್ವರ್ಗಮವಾಪ್ನೋತಿ
33 ಪಾಲನಾದಚ್ಯುತಂ ಪದಂ ॥[1] ಸ್ವದತ್ತಾ ದ್ವಿಗುಣಂ ಪುಣ್ಯಂ ಪ
34 ರದತ್ತಾನುಪಾಲನಂ ।[2] ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ
35 ಅಣ್ಣಾರಡಿಗಾರೂ
36 ತಿಂಮ್ಮರಡ್ಡಿಗಾರೂ
37 ನಾಗಿರಡ್ಡಿಗಾರೂ
38 ಲಿಂಗಾರಡ್ಡಿಗಾರು
39 ಅಶೂರುದೇವರ್[3]
40 ಕಾರೆಕುಡಿ ಮಹಾಜನಂಗಳ್

TRANSLITERATION

Front

1 śrī-Vyāsarāya । svasti śrī-Vijiyā
2 bhyudaya Śālivāhana-Śaka-varshamlu 1631 ā
3 niyaḍu Naṃdana-saṃvvachharaṃ Dakshaṇāyanaṃ Śarad-ṛitu
4 Kārtika śu 15 Bhānuvāsaraṃ yī-śubhadinaṃ māṃ
5 du śrīmat-paramahaṃsa-parivrājakāchāryulayina śrīma
6 d-Vaishṇava śiddhāṃta-pratishṭhāpanāchāryulayina śrīmad-Rāmachaṃ
7 dra । svāmi-charaṇāraviṃdārādhakulaina pada-vākya-paramāṇṇa
8 pārāvāra-pārīṇa sarva-taṃtra-svataṃtrulaina śrīmad-Vyāsa
9 rāyalavāri Vidyāśiṃvagasanādhīśvarulaina śrīma
10 l-Lakshmīpatitīrthaśrīpādamulavāri vara-kumārakulaina
11 śrīmal-Lakshmīnārāyaṇatīrtha śrīpādamulavāri kara-ka
12 mala-saṃbhavulaina śrīmad-Raghunāthatīrtha-śrīpāda
13 mulavāri maṭhaṃ śrī Gōpālakrishṇasvāmi-saṃnidhi dī
14 pārādhana modalaina dharmaṃ naḍache nimittamai saṃgrāma
15 dhanaṃjayulaina rāyavēśyābhujaṃggulaina Vālagaṃ
16 tna-puraṃ chērina Veṃbyāru nāchunāṭuvārlu Āṇṇā

[1] ಶ್ಲೋಕ
[2] ಶ್ಲೋಕ ; ಅಸಮಗ್ರ
[3] 39–40 ನೆಯ ಪಂಕ್ತಿಗಳು ತಮಿಳು ಅಕ್ಷರಗಳಲ್ಲಿವೆ.

17 reḍḍi Māchireḍḍi Nallappareḍḍi Timmireḍḍi Nāgireḍḍi Liṃgā
18 reḍḍi Miḍumāghāṇaṃ nāṭuvārlu agrahāraṃ vā
19 ru āṃnadānaṃvārunnu yichchina-vartana-dāna-dharma-śā
20 sanaṃ vēmu Nagariki yichche grāmamula rēkhuku vadi rū
21 kalaku pātika-lekhanu vartana mī maṭhāna naḍiche darmā
22 naku yichchemani saṃmmatiṃchi yī śubha-dinamaṃdu
23 sa-hiraṇyōdaka-dāna-dhārā-pūrvakamugā śrī Gōpāla
24 krishṇasvāmi-prītirā samarpiṃchināraṃ ganaka ī

Back

25 vartana-dravyaṃ mīre tepiṃchukovi śrī Vyā
26 samuni-varuda śrī Gōpālakrishṇasvāmi-saṃnidhi
27 yeṃdu dharmaṃ naḍapiṃchchukoni ā-chaṃdrārka
28 mugā śishya-pāraṃparyamugā anubhaviṃchuko
29 ni vuṃḍedi ani śrīmad-Raghunāthatīrtha-svāmulavāri ma
30 ṭhānaku Veṃbhārunāḍu nāḍuvārlu yichchina varta
31 na-dāna-dharma-śāsanaṃ ॥ dāna-pālanayōr-madhyē dā
32 nā-chhrēyōnupālanaṃ । dānāt svargam avāpōti
33 pālanād achyutaṃ padaṃ ॥ sva-dattā dviguṇam puṇyaṃ pa
34 ra-dattānupālanaṃ । śrī śrī śrī
35 Aṇṇāraḍigāru
36 Tiṃmmuraḍḍigārū
37 Nāgiraḍḍigārū
38 Liṃgāraḍḍigārū
39 Aśūrudēvar[1]
40 Kārekuḍi mahājanaṃgaḷ

114 (ರ 1942–76)

ಸೋಸಲೆ

ಅದೇ ಮಠದ ಹತ್ತನೆಯ ತಾಮ್ರಶಾಸನ

This Telugu record engraved on a single cɔpper-plate, registers a gift of the village Ayyūr in Madhura-sīme, to god Gōpālakṛishṇa of the Vyāsarāya-maṭha by Tirumala-nāyaka, son of Muddukṛishṇappa-nāyaka and grandson of Viśvanātha-nāyaka, the *nāyaka* of Madhura. It does not give the name of the recipient of the gift.

It is dated Śaka 1564, Chitrabhānu, Vaiśākha śu.15 (*paurṇami*), Chittā-nakshatra, Monday. These details are irregular. The *tithi* corresponds to 4th May, 1642 A.D. But the weekday was Wednesday and the constellation Viśākha..

ಮುಂಭಾಗ

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ ವಿಜಯಾಭ್ಯುದಯ ಶಾಲೀವಾಹನಶಕವರ್ಷಂ ೧೫೬೪
2 ಅಗುನಟಿ ಚಿತ್ರಭಾನುಸಂವ್ವತ್ಸರಂ ವೈಶಾಖ ಶುದ್ಧ ಪೌರ್ಣಮಿ ಚಿತ್ತಾ
3 ನಕ್ಷತ್ರಂ ಯಿಂದುವಾಸರಮುಲು ಶ್ರೀಮತ್ಪರಮಹಂಸಪರಿವ್ರಾಜಕಾ
4 ಚಾರ್ಯುಲೈನ ಶ್ರೀಮದ್ವೈಷ್ಣವಶಿದ್ಧಾಂತಪ್ರತಿಷ್ಟಾಪನಾಚಾರ್ಯುಲೈನ ಶ್ರೀಮದ್ರಾಮ
5 ಚಂದ್ರದೇವುಳ್ಳದಿವ್ಯಶ್ರೀಪಾದಪದ್ಮಾರಾಧಕಲೈನ ಪದವಾಕ್ಯಪ್ರಮಾಣ

1 Lines 39-40 are in Tamil characters.

6 ಪಾರಾವಾರಪಾರಿಣಾ ಸರ್ವತಂತ್ರಸ್ವತಂತ್ರರ್ಲೈನ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀಮದ್ವ್ಯಾ
7 ಸರಾಯಲವಾರು ವಿದ್ಯಾಸಿಂಹಾಸನಾಧೀಶ್ವರರ್ಲೈನ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀಮದ್ವ್ಯಾಸರಾ
8 ಯಲವಾರು ಮಠಂ ಗೋಪಾಲಕೃಷ್ಣಸ್ವಾಮಿ ತ್ರಿಕಾಲಪೂಜ ಅನ್ನದಾನಾನಿ
9 ಕಿ ಕಾಶ್ಯಪಗೋತ್ರರ್ಲೈನ ಮಹರಾಜ ರಾಜಮಾನ್ಯ ರಾಜೇಶ್ರೀ ಪೃಥ
10 ವೀಸಾಂಬ್ರಾಜ್ಯ ಶೀಯಯಿಂಚುಟಗಾನು ವಿಶ್ವನಾಥನಾಯನಿಯ್ಯವಾರಿ ಪೌ
11 ತ್ರರ್ಲೈನ ಮುದ್ದುಕೃಷ್ಣಪ್ಪನಾಯನಿ ಪುತ್ರರ್ಲೈನ ಮುದ್ದುವೀರಪ್ಪನಾಯನಿವಾ
12 ರುಲೂ ಶ್ರೀ ತಿರುಮಲನಾಯನಿಯ್ಯವಾರು ಮಾ ಯೆಲುಂಬಡಿ
13 ರಾಜ್ಯಮಂದ್ದು ಮಾ ಉಭಯಮುಗಾನು ಮಧುರಶೀಮಲೋ ವೇಗವ
14 ತಿಕಿ ಉತ್ತರಂ ಪೆದ್ದಕಡಪುಕೊಂಡಾನಿಕಿ ತೂರ್ಪು ಶಾತ್ಯಾರು
15 ಕು ತೂರ್ಪು ಹನುಮಂತಗುಡಿಕಿ ಆಗ್ನೇಯಮೂಲಲೊ ಯೆ
16 ರ್ರಂಪಡ್ಡಿ ಚಿಣ್ಣ ಜೆಜಿರುವಕು ಪಡಮಂರ ಕೊನಗಟ್ಟ ತೂರ್ಪು ಮ
17 ರಂಗುಳಿ ಯೆರುಕು ಪಡಮರ ರಾಮೇಶ್ವರಗಟ್ಟುಮುಳ್ಳ ಆಗ್ನೇಯ ಮೂ
18 ಲವರಕು ದಕ್ಷಿಣಂ ಮೂಲಲೋ ಮರಂಗುಳಿ ಯೆರುಕು ಪಡಮ
19 ರ ಮಿಟ್ಟಗಟ್ಟ ಪಡಮರ ಶಾತ್ಯಾರುಯೆರು ಪಡಮರ ಕೊರವಂಗುಳ
20 ಆಯ್ಯನಾರುಗುಡಿ ಪಡಮರ ಅಳಗಾಪುರಿ ಯೀಶಾನ್ಯಂ ಅ
21 ಯನಾರು ಗುಡಿ ಉತ್ತರಂ ಕರುಡು ಪೆರುಮಾಳು ಕೊಂಡಗುಡಿಕಿ
22 ತೂರ್ಪು ಶಾತ್ಯಾಕುಕು ತೂರ್ಪು ಹನುಮಂತುಗುಡಿ ಚತು
23 ಸ್ರಂ ಆಯ್ಯಾರು ನಂಜ್ಜಪುಂಜ್ಜ ಮಾವಡಮರ ವಡತೋಪು
24 ತೊರುವು ಜಲತರುಪಾಷಾಣಸಹಿತಮುಗಾ ಯೀ ಶು
25 ಭದಿನಮಂದ್ದು ಶ್ರೀ ಮದ್ವ್ಯಾಸರಾಯಲವಾರು ಮಠಂ ಗೋಪಾ
26 ಲಕೃಷ್ಣಸ್ವಾಮಿ ಅನ್ನದಾನಾನಿಕಿ ಸಹಿರಣ್ಯೋದಕ
27 ಧಾರಾಪೂರ್ವಮುಗಾ ಕಟ್ಟಡ ಶೀಶನಾರಂಗನಕ ಪು
28 ತ್ರಪೌತ್ರಪಾರಂಪರ್ಯಮುಗಾ ಆಚಂದ್ರಾರ್ಕವಂಶಮುಗಾ
29 ಅನುಭೋಗ ಕಲವಾರು ಯೀ ಪ್ರಕಾರಮುಗ ಮಹಾರಾಜ ರಾಜ
30 ಮಾನ್ಯ ರಾಜೇಶ್ರೀ ಅಖಂಡಮಂಡಲಾಧೀಶ್ವರರ್ಲೈನ ಶ್ರೀ ತಿರುಮ
31 ಲನಾಯನಿಯ್ಯವಾರು ಸಹಿರಣ್ಯೋದಕದಾನಶಾಸನಂ
32 ರಾಶಿಂಚ್ಚಿಯಿಚ್ಚಿನಾಮು ಯೀ ಶಾಸನಾನಿಕಿ ಸಾಕ್ಷಿ ಸೌಂದ್ಧರರಾ
33 ಜಸ್ವಾಮಿ ಮೀನಾಕ್ಷಿಸುಂದರೇಶ್ವರಲು ಸೂರ್ಯಚಂದ್ರಾಲು
34 ಆಕಾಶವಾಣಿ ಭೂದೇವಿತಿಲು ಯೀ ಗ್ರಾಮಭೂದಾನಂ ರಾಶಿಂ
35 ಚ್ಚಿ ಇಚ್ಚಿನಾಮು ಯಿತಿ ರಾಮನಾಶಾಲಿ ರಾಶಿನದಿ ಯೀ ಧರ್ಮಾ
36 ನಿಕಿ ಯೆವರು ವಿಘಾತಂ ಶೀಸ್ತುನಾರೋ ವಾರು ಕಾಸಿಲೋ ಗೋಹ
37 ತ್ಯ ಶೀಶಿನ ಪಾಪಾನಾ ಪೋಗಲವಾರು ಧನುಷ್ಕೋಟಿಲೋ ಬ್ರಂ
38 ಹ್ಮಹತ್ಯ ಶೀಶಿನ ಪಾಪಾನಾ ಪೋಗಲವಾರು
39 ದಾನಪಾಲನಯೋರ್ಮಧ್ಯೇ ದಾನಾಚ್ಛ್ರೇಯೋನುಪಾಲನಂ ದಾನಾ
40 ತ್ಸ್ವರ್ಗಮವಾಪ್ನೋತಿ ಪಾಲನಾದಚ್ಯುತಂ ಪದಂ[1]

ಶ್ರೀ ತಿರುಮಲಯ್ಯವಾರ್ಲು[2]

[1] ಶ್ಲೋಕ

[2] ಇದು 20-21 ನೆಯ ಪಂಕ್ತಿಗಳ ನಡುವ ದೊಡ್ಡ ಅಕ್ಷರದಲ್ಲಿದೆ.

ಹಿಂಭಾಗ

41 ಸ್ವದತ್ತಾ ದ್ವಿಗುಣಂ ಪುಣ್ಯಂ ಪರದತ್ತಾನುಪಾಲ
42 ನಂ ಪರದತ್ತಾಪಹಾರೇಣ ಸ್ವದತ್ತಂ ನಿಷ್ಫಲಂ ಭವೇ
43 ತ್ ॥[1]

TRANSLITERATION

Front

1 svasti śrī Vijayābhyudaya Śālivāhana-Śaka-varsham 1564
2 agunaṭi Chitrabhānu-saṃvvatsaraṃ Vaiśāka śuddha paurṇamī Chittā
3 nakshatraṃ Yiṃdu-vāsaramulu śrīmat-paramahaṃsa-parivrājakā
4 charyalaina śrīmad-Vaishṇava-śiddhāṃtia-pratishṭāpanāchāryalaina śrīmad-Rāma
5 chaṃdradēvuḷlu-divya-śrīpādu-padmārādhakalaina pada-vākya-pramāṇa
6 pārādāra-pāriṇā sarva-taṃtra-svataṃtrulaina śrī śrī śrīmad-Vyā
7 sarāyalavāru vidyā-siṃhāsanādhīśvaralaina śrī śrīmad-Vyāsarā
8 yalavāru maṭham Gōpālakṛishṇasvāmi trikāla pūja anna-dānāni
9 ki Kāśyapa-gōtralaina mahārāja rājamānya rājēśrī pṛitha
10 vi-sāṃbrājya śēyuṃ-chuṭagānu Viśvanātha-nāyaniyyavāri pau
11 tralaina Muddukṛishṇappa-nāyani putralaina Mudduvīrappa-nāyanivā
12 rulū śrī Tirumala-nāyaniyyavaru mā yelubaḍi
13 rājyamaṃddu mā ubhayamugānu Madhara-śīmalō Vēgava
14 tiki uttaraṃ Peddakaḍapu-koṃḍāniki tūrpu śātyāru
15 ku tūrpu Hanumaṃta-guḍiki āgnēya-mūlalo Ye
16 rraṃpaḍḍi chiṇṇaṇe cheruvuku paḍamara Konagaṭṭa tūrpu ma
17 raṃguḷi yeruku paḍamara Rāmēśvara-gaṭṭamaḷlu āgnēya mū
18 lavaraku dakshiṇam mūlalo maraṃguḷi yeruku paḍama
19 ra miṭṭigaṭṭi paḍamara Śātyāru-yeru paḍamara Koravaṃguḷa
20 Ayyanāru-guḍi paḍamara Aḷagāpuri yīśānyaṃ a
21 yanāru-guḍi uttaraṃ Karaḍuperumāḷukoṃḍa-guḍiki
22 tūrpu śātyākuku tūrpu Hanumaṃta-guḍi chatu
23 sram Ayyāru naṃjja puṃjja māvaḍamara vaḍa tōpu
24 toravu jala-taru-pāshāṇa-sahitamugā yī śu
25 bhadinamaṃddu śrīmad-Vyāsarāyalavāru-maṭhaṃ Gōpā
26 lakṛishṇasvāmi anna-dānāniki sa-hiraṇyōdaka
27 dhārapūrvamugā kaṭṭaḍa śēśanāraṃganaka pu
28 tra-pautra-pāraṃparyamugā ā-chaṃdrārka-vaṃśamugā
29 anubhōga kalavāru yī prakāramuga mahārājā rāja
30 mānya rājēśrī akhaṃḍa-maṃḍalādhīśvaralaina śrī-Tiruma
31 la-nāyaniyyavāru sa-hiraṇyōdaka-dāna-śāsanaṃ
32 rāśiṃchchi yichchināmu yī śāsanāniki sākshi Sauṃddara-rā
33 jasvāmi Mīnākshi-Suṃdarēśvaralu sūrya-chaṃdrālu
34 ākāśavāṇi bhūdēvitilu yi grāma-bhūdānaṃ rāśiṃ
35 chchi ichchi-nāmu yiti Rāmanāśāli rāśinadi yī dharmā

[1] ತ್ತ್ಯೃ

6 ಪಾರಾದಾರಪಾರಿಣಾ ಸರ್ವತಂತ್ರಸ್ವತಂತ್ರುಲೈನ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀಮದ್ವ್ಯಾ
7 ಸರಾಯಲವಾರು ವಿದ್ಯಾಸಿಂಹಾಸನಾಧೀಶ್ವರುಲೈನ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀಮದ್ವ್ಯಾಸರಾ
8 ಯಲವಾರು ಮಠಂ ಗೋಪಾಲಕೃಷ್ಣಸ್ವಾಮಿ ತ್ರಿಕಾಲಪೂಜ ಅನ್ನದಾನಾನಿ
9 ಕಿ ಕಾಶ್ಯಪಗೋತ್ರುಲೈನ ಮಹರಾಜ ರಾಜಮಾನ್ಯ ರಾಜೇಶ್ರೀ ಪೃಥ
10 ವೀಸಾಂಬ್ರಾಜ್ಯ ಶೀಯಯಿಂಚುಟಗಾನು ವಿಶ್ವನಾಥನಾಯನಿಯ್ಯವಾರಿ ಪೌ
11 ತ್ರುಲೈನ ಮುದ್ದುಕೃಷ್ಣಪ್ಪನಾಯನಿ ಪುತ್ರುಲೈನ ಮುದ್ದುವೀರಪ್ಪನಾಯನಿವಾ
12 ರುಲೂ ಶ್ರೀ ತಿರುಮಲನಾಯನಿಯ್ಯವಾರು ಮಾ ಯೆಲುಬಡಿ
13 ರಾಜ್ಯಮಂದ್ದು ಮಾ ಉಭಯಮುಗಾನು ಮಧರಶೀಮಲೋ ವೇಗವ
14 ತಿಕಿ ಉತ್ತರಂ ಪೆದ್ದಕಡಪುಕೊಂಡಾನಿಕಿ ತೂರ್ಪು ಶಾತ್ಯಾರು
15 ಕು ತೂರ್ಪು ಹನುಮಂತಗುಡಿಕಿ ಆಗ್ನೇಯಮೂಲಲೊ ಯೆ
16 ರ್ರಂಪಡ್ಡಿ ಚಿಣ್ಣಚೆರುವಕು ಪಡಮರ ಕೊನಗಟ್ಟು ತೂರ್ಪು ಮ
17 ರಂಗುಳಿ ಯೆರುಕು ಪಡಮರ ರಾಮೇಶ್ವರಗಟ್ಟುಮಳ್ಳು ಆಗ್ನೇಯ ಮೂ
18 ಲವರಕು ದಕ್ಷಿಣಂ ಮೂಲಲೋ ಮರಂಗುಳಿ ಯೆರುಕು ಪಡಮ
19 ರ ಮಿಟ್ಟಗಟ್ಟಿ ಪಡಮರ ಶಾತ್ಯಾರುಯೆರು ಪಡಮರ ಕೊರಮಂಗುಳ
20 ಆಯ್ಯನಾರುಗುಡಿ ಪಡಮರ ಅಳಗಾಪುರಿ ಯೀಶಾನ್ಯಂ ಅ
21 ಯನಾರು ಗುಡಿ ಉತ್ತರಂ ಕರುಡು ಪೆರುಮಾಳು ಕೊಂಡಗುಡಿಕಿ
22 ತೂರ್ಪು ಶಾತ್ಯಾಕುಕು ತೂರ್ಪು ಹನುಮಂತುಗುಡಿ ಚತು
23 ಸ್ರಂ ಅಯ್ಯಾರು ನಂಜ್ಜಪುಂಜ್ಜ ಮಾವಡಮರ ಪಡತೋಪು
24 ತೊರುವು ಜಲತರುಪಾಷಾಣಸಹಿತಮುಗಾ ಯೀ ಶು
25 ಭದಿನಮಂದ್ದು ಶ್ರೀ ಮದ್ವ್ಯಾಸರಾಯಲವಾರು ಮಠಂ ಗೋಪಾ
26 ಲಕೃಷ್ಣಸ್ವಾಮಿ ಅನ್ನದಾನಾನಿಕಿ ಸಹಿರಣ್ಯೋದಕ
27 ಧಾರಾಪೂರ್ವಮುಗಾ ಕಟ್ಟಡ ಶೀಶನಾರಂಗನಕ ಪು
28 ತ್ರಪೌತ್ರಪಾರಂಪರ್ಯಮುಗಾ ಆಚಂದ್ರಾರ್ಕವಂಶಮುಗಾ
29 ಅನುಭೋಗ ಕಲವಾರು ಯೀ ಪ್ರಕಾರಮುಗ ಮಹಾರಾಜ ರಾಜ
30 ಮಾನ್ಯ ರಾಜೇಶ್ರೀ ಅಖಂಡಮಂಡಲಾಧೀಶ್ವರುಲೈನ ಶ್ರೀ ತಿರುಮ
31 ಲನಾಯನಿಯ್ಯವಾರು ಸಹಿರಣ್ಯೋದಕದಾನಶಾಸನಂ
32 ರಾಶಿಂಚ್ಚಿಯಿಚ್ಚಿನಾಮು ಯೀ ಶಾಸನಾನಿಕಿ ಸಾಕ್ಷಿ ಸೌಂದ್ದರರಾ
33 ಜಸ್ವಾಮಿ ಮೀನಾಕ್ಷಿಸುಂದರೇಶ್ವರಲು ಸೂರ್ಯಚಂದ್ರಾಲು
34 ಆಕಾಶವಾಣಿ ಭೂದೇವಿತಿಲು ಯೀ ಗ್ರಾಮಭೂದಾನಂ ರಾಶಿಂ
35 ಚ್ಚಿ ಇಚ್ಚಿನಾಮು ಯಿತಿ ರಾಮನಾಶಾಲಿ ರಾಶಿನದಿ ಯೀ ಧರ್ಮಾ
36 ನಿಕಿ ಯೆವರು ವಿಘಾತಂ ಶೇಸ್ತಿನಾರೋ ವಾರು ಕಾಶಿಲೋ ಗೋಹ
37 ತ್ಯ ಶೇಶಿನ ಪಾಪಾನಾ ಪೋಗಲವಾರು ಧನುಷ್ಕೋಟಿಲೋ ಬ್ರಂ
38 ಹ್ಮಹತ್ಯ ಶೇಶಿನ ಪಾಪಾನಾ ಪೋಗಲವಾರು
39 ದಾನಪಾಲನಯೋರ್ಮಧ್ಯೇ ದಾನಾಚ್ಛ್ರೇಯೋನುಪಾಲನಂ ದಾನಾ
40 ತ್ಸ್ವರ್ಗಮವಾಪ್ನೋತಿ ಪಾಲನಾದಚ್ಯುತಂ ಪದಂ[1]
ಶ್ರೀ ತಿರುಮಲಯ್ಯವಾರ್ರಾಲು[2]

[1] ಶ್ಲೋಕ

[2] ಇದು 20-21 ನೆಯ ಪಂಕ್ತಿಗಳ ನಡುವೆ ದೊಡ್ಡ ಅಕ್ಷರದಲ್ಲಿದೆ.

ಹಿಂಭಾಗ

41 ಸ್ವದತ್ತಾ ದ್ವಿಗುಣಂ ಪುಣ್ಯಂ ಪರದತ್ತಾನುಪಾಲ
42 ನಂ ಪರದತ್ತಾಪಹಾರೇಣ ಸ್ವದತ್ತಂ ನಿಷ್ಫಲಂ ಭವೇ
43 ತ್ ||[1]

TRANSLITERATION

Front

1 svasti śrī Vijayâbhyudaya Śālivâhana-Śaka-varsham 1564
2 agunaṭi Chitrabhānu-saṃvvatsaraṃ Vaiśāka śuddha paurṇami Chittā
3 nakshatraṃ Yiṃdu-vāsaramulu śrīmat-paramahaṃsa-parivrājakā
4 charyalaina śrīmad-Vaishṇava-śiddhāṃtta-pratishṭāpanāchāryalaina śrīmad-Rāma
5 chaṃdradēvuḷlu-divya-śrīpāda-padmārādhakalaina pada-vākya-pramāṇa
6 pārādāra-pāriṇā sarva-taṃtra-svataṃtrulaina śrī śrī śrīmad-Vyā
7 sarāyalavāru vidyā-siṃhāsanādhiśvaralaina śrī śrīmad-Vyāsarā
8 yalavāru maṭham Gōpālakṛishṇasvāmi trikāla pūja anna-dānāni
9 ki Kāśyapa-gōtralaina maharāja rājamānya rājēśrī pṛitha
10 vi-sāṃbrājya śēyuṃ-chuṭagānu Viśvanātha-nāyaniyyavāri pau
11 tralaina Muddukṛishṇappa-nāyani putralaina Mudduvīrappa-nāyanivā
12 rulū śrī Tirumala-nāyaniyyavaru mā yelubaḍi
13 rājyamaṃddu mā ubhayamugānu Madhara-śīmalō Vēgava
14 tiki uttaraṃ Peddakaḍapu-koṃḍāniki tūrpu śātyāru
15 ku tūrpu Hanumaṃta-guḍiki āgnēya-mūlalo Ye
16 rraṃpaḍḍi chiṇṇaṇe cheruvuku paḍamara Konagaṭṭa tūrpu ma
17 raṃguḷi yeruku paḍamara Rāmēśvara-gaṭṭamaḷlu āgnēya mū
18 lavaraku dakshiṇam mūlalo maraṃguḷi yeruku paḍama
19 ra miṭṭigaṭṭi paḍamara Śātyāru-yeru paḍamara Koravaṃguḷa
20 Ayyanāru-guḍi paḍamara Aḷagāpuri yīśānyaṃ a
21 yanāru-guḍi uttaraṃ Karaḍuperumāḷukoṃḍa-guḍiki
22 tūrpu śātyākuku tūrpu Hanumaṃta-guḍi chatu
23 sram Ayyāru naṃjja puṃjja māvaḍamara vaḍa tōpu
24 toravu jala-taru-pāshāṇa-sahitamugā yī śu
25 bhadinamaṃddu śrīmad-Vyāsarāyalavāru-maṭhaṃ Gōpā
26 lakṛishṇasvāmi anna-dānāniki sa-hiraṇyōdaka
27 dhārapūrvamugā kaṭṭaḍa śēsanāraṃganaka pu
28 tra-pautra-pāraṃparyamugā ā-chaṃdrārka-vaṃśamugā
29 anubhōga kalavāru yī prakāramuga mahārājā rāja
30 mānya rājēśrī akhaṃḍa-maṃḍalādhīśvaralaina śrī-Tiruma
31 la-nāyaniyyavāru sa-hiraṇyōdaka-dāna-śāsanaṃ
32 rāśiṃchchi yichchināmu yī śāsanāniki sākshi Sauṃddara-rā
33 jasvāmi Mīnākshi-Suṃdarēśvaralu sūrya-chaṃdrālu
34 âkāśavāṇi bhūdēvitilu yi grāma-bhūdānaṃ rāśiṃ
35 chchi ichchi-nāmu yiti Rāmanāśāli rāśinadi yī dharmā

---

1 [illegible]

10 ḍaṉ kaṇḍanāḍukoṇḍu koṇḍaṉāḍukoḍādāṉ Pā
11 ṇḍimaṇḍala stāpaṉāchāriyaṉ Śōḷamaṇḍalappiṟa
12 dishṭāpaṉāchāriyaṉ Iḷamuṅ-Koṅgum-yāṭpāṉamuṅ
13 kēśavēṭṭaikaṇḍaruḷiya rāchādhirāchan rājaparāmē
14 svaran rāchamā[r*]tāṇḍaṉ rāchagembhīran rājamanōbha
15 yaṅkaraṉ rājakulatilakaṉ paṭṭamāṉaṅkāttāṉ duṭṭa
16 rāyiragaṇḍaṉ suvanēkavīraṉ vīrakañjukaṉ vēdiyar
17 kāvalaṉ vīravaḷanāḍaṉ śuvāmikāriyadurandaraṉ ara
18 śarāvaṇarāmaṉ aḍiyārvēḷaikkāṟaṉ barata-nāṭakapravī
19 ṇaṉ paradaḷavibāḍaṉ paṉukkuvārgaṇḍaṉ antambiragaṉ
20 ḍaṉ urikolaśuradāṉaṉ svāmiddurōgiyaḷmiṇḍaṉ
21 pañchavaṉṉarāyarāguttaṉ iḷañjiṅgam tāḷañḍḷaśiṅgam āttu
22 ppāchchi-kaḍalilp-pāchchi madappuli aḍaikkalaṅkāttāṉ tā
23 ḷikku vēli vaṉṉiyarāṭṭan-taviḷttāṉ koṭṭamaḍakki-vai
24 yyāḷi-nārāyaṇaṉ Vīraveṇbāmālai Toṇḍiyantuṟai-kā
25 valaṉ turakarēbandaṉ aṉumakētaṉaṉ garuḍakētaṉaṉ kā
26 vikk-uḍaiyāṉ kuṉṟiṉ-uyarmēruvilak-kuṉ . vaḷaipō . tta
27 vaṉ Ravikulasōmaṉ ravivarmman śōrimuttuvaṉṉiyaṉ satti
28 yabāshā-Arichchandiraṉ vīradaṇḍai śāmattalai viḷakkutāḷinā
29 ṉ pañchavaṉṉarāyarāguttaṉ śōrimuttuvaṉṉiyaṉ tilad anudal
30 maḍamādar muḍileḷudavaruśumugaṉ ashṭabōga-deyvēṉdiraṉ
31 ashṭalakshmivāsan sāmbi[rā*]jyalakshmivilāsan Sētuvaṅgi

Back

32 shādipaṉ-āṉa Tugavūrkkūttadukkāttūr-āṉa Kulōt
33 tuṅgaśōḷanallūrk-kīḷpāl viraiyartagaṇḍaṉil-iruk
34 kum śrī Hiraṇyagarbayāji Raguṉādas-Sētupati kāttadēvar-a
35 vargaḷ puttiraṉ śrī Hiraṇyagarbayājiy-Raguṉādas-Sētupati-
36 kāttadēvar-avargaḷ śrīmat-paramahaṃsaparivrājakāchāryar-ā
37 na śrīmad-Vaishṇavasiddhāṃta-pratishṭāpaṉāchāriyar-āna śri
38 mad-Rāmachandrasvāmi-charaṇāravindādhikar-āna padavākyapramā
39 ṇa-pārāvārapārīṇa sarvatantira-sva[ta]ntirar-āna śrīmad-div-Vi
40 yāsarāyarayargaḷa-vidyārma-sivāthiśvarar-āna śrīmal-Lakshmīnārā
41 yaṇatīrtha śrīpādar-avargaḷa-karakamala-śaṃbhavar-āna śrīmat-Raghu
42 nāthatīrtha śrīpādar-avargaḷa-karakamala-śaṃbhavarāna śrīma-La
43 kshmīnithitīrtha śrīpadar-avargaḷa-maḍham śrī Gōpālakṛishṇasvā
44 mi sannithi-dīlari dīpārādhanai mudal-āna daṟmattukku sama
45 rpitta Magaumaiyāvadunam
46 muḍaiya rāchchi
47 yattilp-paṭṭait-talaṅ
48 gaḷ mudal tiruvaippaḍugiṟa talattukkellām podi oṉṟukku
49 magamai māgāṉip-paṉamum talaich-chumaikku adukkut-takkaduṃ kkādu-ṟaikkup-pattu
50 p-paṇam tiruvaiy-āgiṟaduku araikkālp-paṇamum indappaḍikku vāṅgi
51 kkoṇḍu daṟmam naḍattivarach-cholli śrī Rājarājēśvari-sannithiyil
52 sahiraṇyōdaka-thārāpūrvam-āga dāna-śāsanam kuḍuttōm-āṉa paḍiyiṉā

53 l andappaḍikku magamaid-diṟaviyam-vāṅgik-koṇḍu śrī Vyāsamuni-varada
54 Gōpālakṛishṇasvāmi-sannithiyil dharmam naḍappichchuk-koṇḍu āchandi
55 rāṟkam-āga śishyapāramparīyamum aṉubarichchuk-koṇḍirukkavum indappaḍi
56 kku Laṭchiminithitīrthasvāmi-yavargaḷ-maḍattukku Raguṉāda-Sētupatik
57 kāttadēvar-avargaḷ puttiraṉ Vijaya-Raghunātha-Sētupati-kāttadēvar-avarga
58 ḷ kuḍutta magamai dāṉa-daṟma-śāsanam dānapālanayōr-mathyē-dānā
59 chrēyōnu-pālanam dānā svargam-avāpnōti pālanād-achyutam padam
60 inda tharmattai paripālaṉam paṇṇiṉa-pērkōṭiśivaliṅ
61 ga-piṟdishṭai paṇṇi phalattai aḍaivār-āgavum idukku ahita
62 m paṇṇiṉavaṉ Geṃgātīrttil paśuvai vada paṇṇiṉa
63 dōshattilp-pōvār-āgavum
64 indappaḍikku rāyasa
65 m Chokkupiḷḷai kumāra
66 ṉ Daṟmarāyaṉ likitap-piṟakā
67 ram Nāliṅgarāyaṉ kai
68 eḷuttu

Śaṃkaran-tuṇai[1]

116 (XIV ತಿನ 171)

ಸೋಸಲೆ

ಅದೇ ಮಠದ ಹನ್ನೆರಡನೆಯ ತಾಮ್ರಶಾಸನ

The record registers a gift of income from taxes collected from the ports and the marketing towns like Rāmēśvaram etc., within his territory, by Vijaya Raghunātha Sētupati-kāttadēvar to Vyāsarāyasvāmi, disciple of Rāmachandrasvāmi and for the enjoyment of his heirs. The gift was made over to Veṅkaṭāchāri of Tirupati, the agent of the *maṭha* at Rāmēśvaram. The grant of tax incomes include 1 *mā-paṇam* per head-load daily, $\frac{1}{8}$ *paṇam* as *magamai* on each 10 *paṇams* of tax collected at the rate of 1 *mā-paṇam* per head-load of provision articles and tax income at the rate of $\frac{1}{2}$ *paṇam* for 10 *paṇam* of exports and imports.

It is dated Śaka 1625, Saṟuvaki (Śārvari), Chittirai-paurṇami, Uttarāyaṇa, Sthiravāra (Saturday), Chittā (Chitrā)-nakshatra. These details are not regular. The year Śārvarī corresponded to Śaka 1642 when the *tithi* occurred on 1720 A.D., April 11. The weekday was Monday. Uttarāyaṇa did not occur then.

1 ಸೊಸ್ತಿ ಶ್ರೀ ಶಲಿವಾಹನ ಶಕಾಬ್ದಾಃ ೧೬೨೫ ಇದಿನ್ ಮೇಲ್‌ಚ್ಚೆಲ್
2 ಆನಿನ್ನ ಸಱುವಕಿನ್(ನ್)ನಾಮಸಂ[ವ*]ತ್ಸರತ್ತಿಲ್ ಉತ್ತಿರಾಯಣತ್ತಿಲ್ . . ರಿತುವಿಲ್ ಚಿ
3 ತ್ತಿರೈಮಾದಮುಂವ್ ।◯। ಸುಕ್ಕಿಲಪಚ್ಚಮುಂವ್ ಪವುರ್ಣ್ಯೆಅಮ್ಮಾವಾಸ್ಯವ್ ಸ್ತಿರವಾ
4 ಸರ(ಮು)ವ್ ಚಿತ್ತಾನಚ್ಚತ್ತಿರಮುಂವ್ ಹರ್ಷನಾಮಯೋಗಮುಂವ್‌ಭದ್ರವಾಕರಮುಂವ್ ಕೂಡಿನ
5 ಸದನತ್ತಿಲ್ ಶ್ರೀಮತುಪರಮಹಂಸಪರಿವ್ರಾನಕಾಚಾಯ್ಯತ್ವಾದ್ಯಅನೇಕ ಗು
6 ಣಸಂಪನ್ನರಾನ ಪದವಾಕ್ಯಪ್ರಮಾಣಪಾರಾವಾರೀನ ಸತ(ಂ)ನ್ತ್ರಸ್ವ
7 ತನ್ತ್ರರಾನ ಶ್ರೀಮನ್ವೈಷ್ಣವಸಿದ್ಧಾಂತಪ್ರತಿಷ್ಠಪನಾಚಾರಿಯ್ಯರಾನ ಶ್ರೀಮದ್‌ರಾ
8 ಮಚ(ಂ)ನ್ದ್ರಸ್ವಾಮಿನುಡೈಯ ದಿವ್ಯಶ್ರೀಪಾದಪದ್ಮವಾರಾಧಕರಾನ. ಶ್ರೀಮತ್‌ವ್ಯಾಸರಾಯ

1 This is engraved in the middle of the plate, on the front side.

9 ರವರಳ್ಕುಡ್ಶೈಯ ವಿದ್ಯಾಸಿಷ್ಯಾಸನಾಧೀಶ್ವರರನೀನ ವ್ಯಾಸರಾಯಸ್ವಾಮಿಯಾ
10 ರವಳಕ್ಕು ದೇವನಗರಾದಿಪನ್ ಸೇತುಮೂಲಾದುರನ್ದರನ್ ಶ್ರೀ ರಾಮನಾಥಸ್ವಾ
11 ಮಿಪಜುವತವದ್ಧ(ದ್ಧ)ನಿಕಾರಿಯಾದುರನ್ದರನ್ ಪಾಳಶಶೇಕರನ್ ಪಾಳಶಕೇಶಸಿಹ್ಯ
12 ವ್ ಸೊಸ್ತಿ ಶ್ರೀ ಮಹಾಮಣ್ಡಲೇಶ್ವರನ್ ವಿರುದರಸರ್ ಮಣವಾಳನನ್ತ್ರಮ್
13 ಬಿಜಗಣ್ಡನ್ ಸ್ವಾಮಿದ್ದುರೋಗಿಯಳ್ಮಿಣ್ಡನ್ ಕೊಟ್ಟಮಡಕ್ಕಿತುರಗರೇವ
14 ನ್ದನ್ ಸತ್ತಿಯಬಾಸಾಅರಿಚ್ಚನ್ದಿರನ್ ಸಙ್ಗೀತಸಾಯಿತ್ತಿಯವಿದ್ಧಿಯಾವಿನೋದ
15 ನ್ ದುಟ್ಟರೈ ಅಡಕ್ಕಿ ವೀರದಣ್ಡೈಶೇವುತ್ತಲೈವಿಳಙ್ಗಿಯತಾಳಿನಾನ್ ಸಕ
16 ಲಸಾಮ್ಬಿರಾಚ್ಚಿಯಅಟ್ಟಲತ್ಚುಮಿಾವಾಸನ್ ಭುವನೇ[ಕ*]
17 ವೀರಕಞ್ಚುಕನ್ ವೇದಿಯರ್ಕಾವಲನರಶರಾವಣರಾ
18 ಮನಡಿಯಾರ್ವೇಳೈಕ್ಕಾಱನ್ ಪರಮನ್ನರ್ಸರ್ಪಗೆರುಡನ್ ಪಾಣ್ಡಿಮ
19 ಣ್ಡಲಸ್ತಾಪ(ಚ)ನಾಚಾರಿಯನ್ ಬಾಶಕ್ಕುತ್ತಪ್ಪುವಾಗ್ಗ್ರಣ್ಡನ್ ಕಣ್ಡನಾಡು
20 ಕೊಣ್ಡುಕೊಣ್ಡನಾಡುಕೊಡಾದಾನ್ ತಾಲಿಕ್ಕುವೇಲಿಪಟ್ಟಮಾನಙ್ಕಾತ್ತಾನಿ
21 ಡಱಾವಾರ್ ಕೋಡಾಲಿ ಉಬ್ಬೈಯಚಾಮರವುಲ್ಲಾಸನ್ ನಳಿನಕ್ಕಾರನ್ ಕುರುಮ್ಬುಗಳೈ ಅಡಕ್ಕಿ ಅ
22 ಡೈಕ್ಕಲಙ್ಕಾತ್ತಾಮನೋನ್ಮಣಿಕಡಾಚ್ಚನ್ ಯೆಮ್ಮಣ್ಡ[ಲ*]ಮುಮ್ ಕೇಶವೇಟ್ಟೈಕೊ
23 ಣ್ಡರುಳಿಯ ರಾಚಾದಿರಾಚನ್ ರಾಚಮಾರ್ತ್ತಣ್ಡನ್ ರಾಚಕುಲದೀಪನ್ ವೀರಾದಿವೀರನ್ ಪರಿಕ್ಕು
24 ನಕುಲನ್ ವಿಲುಕ್ಕುವಿಶೈಯನ್ ಪಿಲತ್ತುಕ್ಕು ಪೀಮನ್ ಜೊಲ್ಲುಕ್ಕು ಅರಿಚ್ಚನ್ದಿರನ್
25 ಪೊರುಮೈಕ್ಕು ದರ್ಮ್ಮರ್ಕ್ಕರುಣೈಕ್ಕು ರೆಗುರಾಮರ್ ಮದಪ್ಪುಲಿ ಅನ್ನದಾನಶೀಲನ್ ಕ್ಕಲ್
26 ಲಿಯಾಣಗುಣಾದಿರಾಮನ್ ಸಕಲಗುಣಸಮ್ಪನ್ನನ್ ರಾಚ್ಚಿಯಸಮ್ಪನ್ನನ್ ಪಡೈಕ್ಕುಙ್
27 ಕೊಡೈಕ್ಕು ಓಡಾಗಣನ್ ತನ್ಮಾ[ರಾದರ್] ಪರದಾರಸಗೋದರನ್ ಮನುನೀತಿಮನ್ನನ್ ಮಲೈ
28 ಕಲಙ್ಗನುಮನೈಕಲಙ್ಕಾದವನ್ ಶೆಮ್ಬಿವಳನಾಡನ್ ಅನಕನಕಲಙ್ಗನ್ ಅದಿಉ
29 ಪಾಯನ್ ಮೋವಲರ್ಗಳ್ ಗೌರಿಮೋವಲರ್ಗಳ್ ವಣಙ್ಗುಮಿರುದಾಲಿನಾನ್ ತೊಣ್ಡಿ
30 ಯನ್ ತುಱೈಕಾವಲನ್ ವೈಗೈಯಡೈಚ್ಚು ರೆಗುನಾದಸಮುದ್ದಿರಮ್ ಉಣ್ಡುಪಣ್ಣಿನವನ್
31 ಗುಣಬರತ್ತೈಯಡೈಚ್ಚು ರಾಚ್ಚಿಯತ್ತುರೆಗುಕ್ಕಾವೇರಿಉಣ್ಡುಪಣ್ಡುಪಣ್ಣಿನ

ಹಿಂಭಾಗ

32 ವನಾತ್ತಿಲ್ ಪಾಚ್ಚಿ ಕಡಲಿಲ್ ಪಾಚ್ಚಿ ಯೀಳೈಯೈ ರೆಟ್ಚಿಕ್ಕುನ್ ದಾಯಾಬರನ್ ಸ
33 ತ್ತುರುವಾದಿಯಳುಕ್ಕು ಯಿಡಿಯೇಱು ಪರಿಕ್ಕು ನಕುಲನ್ ಕುಡೈಕ್ಕು ಕಙ್ನನ್ ಕನಕಪಲ್ಲಾಕ್ಕು
34 ಸಿಙ್ಗಮುಗಮುಮ್ ಪಞ್ಚವನ್ನಪಾವಾಡೈಯುಮ್ ನಡನಾಟಕಸಾಲೈಯುಮ್ ಉಣ್ಡಾ
35 ನದೇವನ್ ಇಳಶಿಙ್ಗಮ್ ತಳಞ್ಜಿಙ್ಗಮ್ ಪಗೈಮನ್ನರ್ಶಿಙ್ಗಮ್ ಪಿಲತ್ತುಕ್ಕು ಆ
36 ದಿಶೇಶನ್ ಅಳಗುಕ್ಕು ವರವಶಿಙ್ಗನ್(?) ಕಾಮಿನೀಕನ್ದಪ್ಪನ್ ಕಲಿಗೋಪನ್
37 ಪಞ್ಚಬಾಣಾವತಾರನ್ ಪರದಳವಿಬಾಡನ್ ದೆಟ್ಚಣಶಿಙ್ಗಾಸನಾದಿಪತಿ
38 ಸೇತುಕಾವಲನನುಮಕೇತನನ್ ಗೆರುಡಕೇತನನ್ ಶಿಙ್ಗಕೇತನನ್ ಮಿಾನ
39 ಕೇತನನ್ ಸೆಙ್ಗಾವಿಕ್ಕು ಉಡೈಯುಮದಿನ್ಮೇಲ್ ವಿರುದುಸಲ್ಲಿಯುಮುಣ್ಡಾನ ದೇ
40 ವಾದಿದೇವನ್ ದುಗವೂದೆಕೂರ್ತ್ತಲ್ ಕಾತ್ತೂರಾನ ಕುಲೋತ್ತುಙ್ಗಚೋಳನಲ್ಲೂರ್
41 ಕೀಳ್ವಿರೈಯಾದಗಣ್ಡನಿಲ್ ವಿಳಙ್ಗಿಯದೀರನ್ ತುಲಾಪುರುಷಾದಿಶೋಡಶಮಗಾ
42 ದಾನದೀಷ್ಚಾದುರನ್ದಾರನ್ ಇರಣಿಯಗೆಬ್ಬಿಯಾಶಿವಿಶೈಯುರಗುನಾದಸ್ಸೇತುಪತಿ
43 ಕಾತ್ತದೇವರವರ್ಗಳ್ ಮಗನ್ಮೈ ದಾನಪಟ್ಟೈಯಮ್ ಯೆಳುದಿಕ್ಕುಡುತ್ತ ಪಡಿಪಟ್ಟಯಮ್
44 ಆವದು ನಮ್ಮುಡೈಯ ಶೀಮೈಯಿಲ್ ಶುಙ್ಗಮ್ ನಡನ್ದು ವರುಗಿಱದು ರಾಮೇಸುರಮ್ ಪಾಮ್ಬನ್ ರಾಮ
45 ನಾದಪುರಮ್ ಕೀಳಕ್ಕಿರಡು ಕಮುದಿ ಕಡಲಾಡಿ ಪಾತ್ತಿಬಶೇಕರನಲ್ಲೂರ್ ಮಙ್ಗಲಕ್ಕುಡಿ ಕೀಳ್ಮಾ
46 ಗಾಣಮ್ ಕೀಳಕ್ಕರೈ ದೇವಿಪಟ್ಟಣಮ್ ವಾಲಿನೋಕ್ಕಮ್ಮುತ್ತು ತುಱೈಮುಗಮ್ ಪೇಟ್ಟೈಲತ್

53 l andappaḍikku magamaid-diṟaviyam-vāṅgik-koṇḍu śrī Vyāsamuni-varada
54 Gōpālakṛishṇasvāmi-sannithiyil dharmam naḍappichchuk-koṇḍu āchandi
55 rāṟkam-āga śishyapāramparíyamum aṉubarichchuk-koṇḍirukkavum indappaḍi
56 kku Laṭchiminithitīrthasvāmi-yavargaḷ-maḍattukku Raguṉāda-Sētupatik
57 kāttadēvar-avargaḷ puttiraṉ Vijaya-Raghunātha-Sētupati-kāttadēvar-avarga
58 ḷ kuḍutta magamai dāṉa-daṟma-śāsanam dānapālanayōr-mathyē-dānā
59 chrēyōnu-pālanam dānā svargam-avāpnōti pālanād-achyutam padam
60 inda tharmattai paripālaṉam paṇṇiṉa-pērkōṭiśivalin
61 ga-piṟdishṭai paṇṇi phalattai aḍaivār-āgavum idukku ahita
62 m paṇṇiṉavaṉ Geṃgātīrttil paśuvai vada paṇṇiṉa
63 dōshattilp-pōvār-āgavum
64 indappaḍikku rāyasa
65 m Chokkupiḷḷai kumāra
66 ṉ Daṟmarāyaṉ likitap-piṟakā
67 ram Nāliṅgarāyaṉ kai
68 eḷuttu

Śaṃkaran-tuṇai[1]

116 (XIV ತಿನ 171)

ಸೋಸಲೆ

ಅದೇ ಮಠದ ಹನ್ನೆರಡನೆಯ ತಾಮ್ರಶಾಸನ

The record registers a gift of income from taxes collected from the ports and the marketing towns like Rāmēśvaram etc., within his territory, by Vijaya Raghunātha Sētupati-kāttadēvar to Vyāsarāyasvāmi, disciple of Rāmachandrasvāmi and for the enjoyment of his heirs. The gift was made over to Veṅkaṭāchāri of Tirupati, the agent of the *maṭha* at Rāmēśvaram. The grant of tax incomes include 1 *mā-paṇam* per head-load daily, $\frac{1}{8}$ *paṇam* as *magamai* on each 10 *paṇams* of tax collected at the rate of 1 *mā-paṇam* per head-load of provision articles and tax income at the rate of $\frac{1}{2}$ *paṇam* for 10 *paṇam* of exports and imports.

It is dated Śaka 1625, Saṟuvaki (Śārvari), Chittirai-paurṇami, Uttarāyaṇa, Sthiravāra (Saturday), Chittā (Chitrā)-nakshatra. These details are not regular. The year Śārvari corresponded to Śaka 1642 when the *tithi* occurred on 1720 A.D., April 11. The weekday was Monday. Uttarāyaṇa did not occur then.

1 ಸೊಸ್ತಿ ಶ್ರೀ ಶಲಿವಾಹನ ಶಕಾಬ್ದಾಃ ೧೬೨೫ ಇದಿನ್ ಮೇಲ್ಚೆಲ್
2 ಆನಿನ್ನ ಸಱುವಕಿನ್(ನ್)ನಾಮಸಂ[ವ*]ತ್ಸರತ್ತಿಲ್ ಉತ್ತಿರಾಯಣತ್ತಿಲ್ . . ರಿತುವಿಲ್ ಚಿ
3 ತ್ತಿರೈಮಾದಮುಮ್ ।○। ಸುಕ್ಕಿಲಪಚ್ಚಮುಮ್ ಪವುರ್ಣೈಅಮ್ಮಾವಾಸ್ಯಮ್ ಸ್ತಿರವಾ
4 ಸರ(ಮು)ಮ್ ಚಿತ್ತಾನಚ್ಚತ್ತಿರಮುಮ್ ಹರ್ಷನಾಮಯೋಗಮುಮ್ಭದ್ರಕರಮುಮ್ ಕೂಡಿನ
5 ಸದನತ್ತಿಲ್ ಶ್ರೀಮತುಪರಮಹಂಸಪರಿವ್ರಾಜಕಾಚಾರ್ಯ್ಯತ್ಯಾದ್ಯಅನೇಕ ಗು
6 ಣಸಂಪನ್ನರಾನ ಪದವಾಕ್ಯಪ್ರಮಾಣಪಾರಾವಾರೀನ ಸತ(ಂ)ನ್ತ್ರಸ್ವ
7 ತನ್ತ್ರರಾನ ಶ್ರೀಮದ್ವೈಷ್ಣವಸಿದ್ಧಾಂತಪ್ರತಿಷ್ಠಪನಾಚಾರಿಯ್ಯರಾನ ಶ್ರೀಮದ್ರಾ
8 ಮಚ(ಂ)ನ್ದ್ರಸ್ವಾಮಿಸುಡ್ಯೆಯ ದಿವ್ಯಶ್ರೀಪಾದಪದ್ಮಾರಾಧಕರಾನ. ಶ್ರೀಮತ್ವ್ಯಾಸರಾಯ

1 This is engraved in the middle of the plate, on the front side.

9 ರವರಳ್ಳುದ್ವೈಯು ವಿದ್ಯಾಸಿಷ್ಯಾಸನಾಧೀಶ್ವರರಸೀನ ವ್ಯಾಸರಾಯಸ್ವಾಮಿಯಾ
10 ರವಳಕ್ಕು ದೇವನಗರಾದಿಪನ್ ಸೇತುಮೂಲಾದುರನ್ಧರನ್ ಶ್ರೀ ರಾಮನಾದಸ್ವಾ
11 ಮಿಪಜುವತವದ್ಧ(ದ್ಧ)ನಿಕಾರಿಯಾದುರನ್ಧರನ್ ಪಾಳಶಶೇಕರನ್ ಪಾಳಶಕೇಸಿಸಿಹ್ಯ
12 ಮ್ ಸೊಸ್ತಿ ಶ್ರೀ ಮಹಾಮಣ್ಡಲೇಶ್ವರನ್ ಇರುದರಸರ್ ಮಣವಾಳಸನ್ಸ್ಮಪ್
13 ಬಿಜಗಣ್ಡನ್ ಸ್ವಾಮಿದ್ದುರೋಗಿಯಳ್‌ಮಿಣ್ಡನ್ ಕೊಟ್ಟಮಡಕ್ಕಿತುರಗರೇವ
14 ನ್ದನ್ ಸತ್ತಿಯಬಾಸಾಅರಿಚ್ಚನ್ದಿರನ್ ಸಙ್ಗೀತಸಾಯಿತ್ತಿಯವಿದ್ಧಿಯಾವಿನೋದ
15 ನ್ ದುಟ್ಟರೈ ಅಡಕ್ಕಿ ವೀರದಣ್ಡೈಶೇಮತ್ತಲೈವಿಳಙ್ಗಿಯತಾಳಿನಾನ್ ಸಕ
16 ಲಸಾಮ್ಬಿರಾಚ್ಚಿಯಅಟ್ಟಲತ್‌ಚುಮಿಮಾಸನ್ ಭುವನೇ[ಕ*]
17 ವೀರಕಞ್ಚುಕನ್ ವೇದಿಯರ್ಕಾವಲನರಶರಾವಣರಾ
18 ಮನಡಿಯಾರ್‌ವೇಳೈಕ್ಕಾಜನ್ ಪರಮನ್ನರ್‌ಸರ್ಪಗೆರುಡನ್ ಪಾಣ್ಡಮ
19 ಣ್ಡಲಸ್ತಾಪ(ಚ)ನಾಚಾರಿಯನ್ ಬಾಶಕ್ಕುತ್ತಪ್ಪುವಾಗ್ಗಣ್ಡನ್ ಕಣ್ಡನಾಡು
20 ಕೊಣ್ಡುಕೊಣ್ಡನಾಡುಕೊಡಾದಾನ್ ತಾಲಿಕ್ಕುಪೇಲಿಪಟ್ಟಮಾನಜಸ್ಯಾತ್ತಾನಿ
21 ಡಜಾವಾರ್ ಕೋಡಾಲಿ ಉಬ್ಬೈಯಚಾಮರವುಲ್ಲಾಸನ್ ನಳಿನಕ್ಕಾರನ್ ಕುರುಮಬ್ಬಿಗಳೈ ಅಡಕ್ಕಿ ಅ
22 ಡೈಕ್ಕಲಜಸ್ಯಾತ್ತಾಮನೋನ್ಮಣಿಕಡಾಚ್ಚನ್ ಯೆಮ್ಮಣ್ಡ[ಲ*]ಮುಮ್ ಕೇಶವೇಟ್ಟೈಕೊ
23 ಣ್ಡರುಳಿಯ ರಾಜಾದಿರಾಜನ್ ರಾಜಮಾರ್ತ್ತಣ್ಡನ್ ರಾಜಕುಲದೀಪನ್ ವೀರಾದಿವೀರನ್ ಪರಿಕ್ಕು
24 ನಕುಲನ್ ವಿಲುಕ್ಕುವಿಶೈಯನ್ ಪಿಲತ್ತುಕ್ಕು ಪೀಮನ್ ಜೊಲ್ಲುಕ್ಕು ಅರಿಚ್ಚನ್ದಿರನ್
25 ಪೊರುಮೈಕ್ಕು ದರ್ಮ್ಮರ್‌ಕ್ಕರುಣೈಕ್ಕು ರೆಗುರಾಮರ್ ಮದಪ್ಪುಲಿ ಅನ್ನದಾನಶೀಲನ್ ಕ್ಕಲ್
26 ಲಿಯಾಣಗುಣಾದಿರಾಮನ್ ಸಕಲಗುಣಸಮ್ಪನ್ನನ್ ರಾಚ್ಚಿಯಸಮ್ಪನ್ನನ್ ಪಡೈಕ್ಕುಜ್
27 ಕೊಡೈಕ್ಕು ಓಡಾಗಣ ನ್ ತನ್ಪಾ[ರಾದರ್] ಪರದಾರಸಗೋದರನ್ ಮನುನೀತಿಮನ್ನನ್ ಮಲೈ
28 ಕಲಙ್ಗನುಮನ್ನೈಕಲಙ್ಗಾದವನ್ ಶೆಮ್ಬಿವಳನಾಡನ್ ಅನಕನಕಲಙ್ಗನ್ ಅದಿಉ
29 ಪಾಯನ್ ಮೋವಲರ್‌ಗಳ್ ಗೌರಿಮೋವಲರ್ಗಳ್ ವಣಙ್ಗುಮಿರುದಾಲಿನಾನ್ ತೊಣ್ಡಿ
30 ಯನ್ ತುಙ್ಗೈಕಾವಲನ್ ವೈಗೈಯಡೈಚ್ಚು ರೆಗುನಾದಸಮುದ್ದಿರಮ್ ಉಣ್ಡುಪಣ್ಣಿನವನ್
31 ಗುಣಬರತ್ತೈಯಡೈಚ್ಚು ರಾಚ್ಚಿಯತ್ತುರೆಗುಕ್ಕಾವೇರಿಉಣ್ಡುಪಣ್ಡುಪಣ್ಣಿನ

ಹಿಂಭಾಗ

32 ವನಾತ್ತಿಲ್ ಪಾಚ್ಚಿ ಕಡಲಿಲ್ ಪಾಚ್ಚಿ ಯೇಳೈಯೈ ರೆಟ್‌ಚಿಕ್ಕುನ್ ದಾಯಾಬರನ್ ಸ
33 ತ್ತುರುಮಾದಿಯಳುಕ್ಕು ಯಿಡಿಯೇಜು ಪರಿಕ್ಕು ನಕುಲನ್ ಕುಡೈಕ್ಕು ಕಣ್ಣನ್ ಕನಕಪಲ್ಲಾಕ್ಕು
34 ಸಿಙ್ಗಮುಗಮುಮ್ ಪಞ್ಚವನ್ನಪಾವಾಡೈಯುಮ್ ನಡನಾಟಕಸಾಲೈಯುಮ್ ಉಣ್ಡಾ
35 ನದೇವನ್ ಇಳಶಿಙ್ಗಮ್ ತಳಞ್ಜಿಙ್ಗಮ್ ಪಗೈಮನ್ನರ್‌ಶಿಙ್ಗಮ್ ಪಿಲತ್ತುಕ್ಕು ಆ
36 ದಿಶೇಶನ್ ಅಳಗುಕ್ಕು ಪರಪಶಿಙ್ಗನ್(?) ಕಾಮಿನೀಕನ್ದಪ್ಪನ್ ಕಲಿಗೋಪನ್
37 ಪಞ್ಚಬಾಣಾವತಾರನ್ ಪರದಳವಿಬಾಡನ್ ದೆಟ್‌ಚಣಶಿಙ್ಗಾಸನಾದಿಪತಿ
38 ಸೇತುಕಾವಲನನುಮಕೇತನನ್ ಗೆರುಡಕೇತನನ್ ಶಿಙ್ಗಕೇತನನ್ ಮಿಾನ
39 ಕೇತನನ್ ಸೆಙ್ಗಾವಿಕ್ಕು ಉಡೈಯುಮುದಿನ್ಮೇಲ್ ವಿರುದುಸಲ್ಲಿಯುಮುಣ್ಡಾನ ದೇ
40 ವಾದಿದೇವನ್ ದುಗವೂದೆಕೊರ್‌ತ್ತಲ್ ಕಾತ್ತೂರಾನ ಕುಲೋತ್ತುಙ್ಗಚೋಳನಲ್ಲೂರ್
41 ಕೀಳ್ಪಿರೈಯಾದಗಣ್ಡನಿಲ್ ವಿಳಙ್ಗಿಯದೀರನ್ ತುಲಾಪುರುಷಾದಿಶೋಡಶಮಗಾ
42 ದಾನದೀಕ್ಷ್ಯಾದುರನ್ದಾರನ್ ಇರಣಿಯಗೆಬ್ಬಿಯಾಶಿವಿಶೈಯರಗುನಾದಸ್ಸೇತುಪತಿ
43 ಕಾತ್ತದೇವರವರ್‌ಗಳ್ ಮಗನ್ಮೈ ದಾನಪಟ್ಟೈಯಮ್ ಯೆಳುದಿಕ್ಕುಡುತ್ತ ಪಡಿಪಟ್ಟಯಮ್
44 ಆವದು ನಮ್ಮುಡೈಯ ಶೀವೈಯಿಲ್ ಶುಙ್ಗಮ್ ನಡನ್ದು ವರುಗಿಇದು ರಾಮೇಸುರಮ್ ಪಾಮ್ಬನ್ ರಾಮ
45 ನಾದಪುರಮ್ ಕೀಳಕ್ಕಿರಡು ಕಮದಿ ಕಡಲಾಡಿ ಪಾತ್ತಿಬಶೇಕರನಲ್ಲೂರ್ ಮಙ್ಗಲಕ್ಕುಡಿ ಕೀಳ್ನಾ
46 ಗಾಣಮ್ ಕೀಳಕ್ಕರೈ ದೇವಿಪಟ್ಟಣಮ್ ವಾಲಿನೋಕ್ಕಮ್ಮತ್ತ ತುಙ್ಗೈಮುಗಮ್ ಪೇಟ್ಟೈಲತ್

47 ತಲಙ್ಗಳಿಲ್ ದವಶಪೊದಿ ಒಣ್ಣುಕ್ಕು ಒರು ಮಾಪ್ಪಣಮುಮ್ ಪಲಸರಕ್ಕು ಪ್ಪೊದಿ ಒಣ್
48 ಣುಕ್ಕು ಒರು ಮಾಪ್ಪಣ ವೀದಮ್ ಶಙ್ಗಮ್ ಪತ್ತುಪ್ಪಣತ್ತುಕ್ಕು ತಿರುಮೈ ತೀನ್ಪಾಲ್ ಮಗಮೈ
49 ಅರೈಕ್ಕಾಪ್ಪಣಮುಮ್ ಯೇತ್ತುಮದಿ ಯಿರಕ್ಕುಮದಿ ಪತ್ತುಪ್ಪಣತ್ತುಕ್ಕು ಅರೈಕ್ಕಾಪ್ಪಣ
50 ವೀದಮುಮ್ ಪಲರ್ಸಮ್ಮದಿಯಾಗ ಸೇತುಕ್ಕರೈಯಿಲ್ ತಙ್ಗಳುಡೈಯ ರಾಮೇಶುರಮ್ಮಡತ್ತಿ
51 ಲ್ ಇರುಕ್ಕಿಱ ತಿರುಪತಿ ವೆಙ್ಕಿಟಾಚಾರಿಯಾರಿಡತ್ತಿಲ್ ಸಹಿರಣ್ಯೋದಕಪೂರ್ವಮುಮಾಗ ದಾನಮ್
52 ಪಣ್ಣಿಕ್ಕುಡುತ್ತಪಡಿಯಿನಾಲೇ ಪುತ್ತಿರಪವುತ್ತಿರಪಾರಮ್ಪರಿಯಮಾಗ ಆಚ್ಚನ್ದಿರಾಙ್ಕಪ
53 ರಿಯನ್ತಮಾಣು ಅನುಬವಿತ್ತುಕೊಳ್ವರಾಗವುಮ್ ಸುದತ್ತಾ ದ್ವಿಗುಣಮ್ ಪುಣ್ಯಮ್ ಪರ
54 ದತ್ತಾನುಪಾಲನಮ್ ಪರದತ್ತಾಪಹಾರೇಣ ಸ್ವದತ್ತಮ್ ನಿಷ್ಫಲ(ಮ್)ಂ ಭವೇತ್[1] ಇನ್
55 ದ ದಾನತ್ತೈ ಪುರೋವಿಜ್ಯತ್ತಿಯಾಗ ನಡಪ್ಪಿವಿಚ್ಚ ಪೇರ್ಗಳ್ ಕಾಶಿಚೇತ್ತಿರತ್ತಿ
56 ಲುಮ್ ದನುಕ್ಕೋಡಿಕ್ಕರೈಯಿಲುಮ್ ಕೋಡಿಕನ್ನಿಕಾದಾನಮುಮ್ ಕೋಡಿ
57 ಗೋದಾನಮುಮ್ ಅನ್ನದಾನಮು ಪಣ್ಣಿನ ಪಲನ್ನೈ ಅಡೈವರಾಗವುಮ್ ಇನ್
58 ದ ದಾನತ್ತುಕ್ಕು ಯಾದಾಮೊರುವರಕಿದಮ್ ಪಣ್ಣಿನಪೇರ್ಗಳ್ ಕಾಶಿಚ್ಚೇ
59 ತ್ತಿರತ್ತಿಲ್ ದನುಕ್ಕೋಡಿಕ್ಕರೆಯಿಲ್ ಕೋಡಿಗೋವದೈಯುಮ್ ಕೋಡಿಬಿ
60 ಱಮತ್ತಿಯುಮ್ ಪಣ್ಣಿನ ಪಾವತ್ತೈ ಅಡೈವರಾಗವುಮ್

ಶಙ್ಕರನ್ ತುಣೈ[2]

TRANSLITERATION

Front

1 sosti śrī Śalivāhana Śakābdāḥ 1625 idin mēlch-chell
2 ā niṉṟa Saṟuvakin(n)-nāma-saṃ[va*]tsarattil Uttirāyaṇattil . . rituvil Chi
3 ttirai-mādamum । ○ । sukkilapachchamum pavurṇai-ammāvāsyam Stiravā
4 sara(ma)m Chittā-nachchattiramum Harsha-nāma-yōgamum Bhadravākaramum kūḍina
5 sadanattil śrīmatu-paramahaṃsa-parivrāṇakāchāyyatv-ādya-anēka gu
6 ṇasampannar-āna padavākya-pramāṇa-pārāvārīna sata(ṃ)ntra-sva
7 tantrar-āna śrīma-Vaishṇavasiddhāṃta-pratishṭhapanāchāriyyar-āṇa śrīmad-Rā
8 macha(ṃ)ndrasvāmin-uḍaiya divya śrīpāda-padmavārādhakar-āna śrīmatd-Vāsarāya
9 r-avaraḷ-uḍaiya vidyāsishyāsanādhīśvarar-anīṇa-Vyāsarāyasvāmiyā
10 r-avaḷakku Dēvanagarādipaṉ Sētumūlādurandaraṉ śrī Rāmaṇādasvā
11 mi-paṟuvatavaddha(ddha)nikāriyādurandaraṉ pāḷaśa-śēkaraṉ pāḷaśakēsa-sihya
12 m sosti śrī mahāmaṇḍalēśvaraṉ Virudarasar-maṇavāḷaṉ-antam
13 biṟagaṇḍaṉ svāmiddurōgiyaḷ-miṇḍaṉ koṭṭam-aḍakki-Turagarēva
14 ndaṉ sattiyabāsā-Arichchandiraṉ-saṅgīta-sāyittiya-viddyā-viṇōda
15 ṉ duṭṭarai aḍakki vīradaṇḍaiśēmattalai-viḷaṅgiya tāḷiṇāṉ saka
16 la-sāmbiṟāchchiya aṭṭalatchumīvāsaṉ bhuvaṇē[ka*]
17 vīrakañchukaṉ Vēdiyarkāvalaṉ-araśarāvaṇarā
18 maṉ aḍiyār-vēḷaikkāṟaṉ paramaṇṇar-sarpageruḍaṉ Pāṇḍi-ma
19 ṇḍalastāpa(cha)ṇāchāriyaṉ bāśakkut-tappuvārg-gaṇḍaṉ kaṇḍa-nāḍu
20 koṇḍu-koṇḍa-nāḍu-koḍādāṉ tālikkuvēli-paṭṭa māṇaṅkāttāṉ-i
21 ḍaṟāvār kōḍāli ubaiya-chāmara-vullāsaṉ naḷiṇakkāraṉ kurumbugaḷai aḍakki a

---

1 ಶ್ಲೋಕ

2 ಹಲಗೆಯ ಮುಂಭಾಗದ ಮಧ್ಯದಲ್ಲಿ ಇದನ್ನು ಕೆತ್ತಲಾಗಿದೆ.

22 ḍaikkalaṅkāttā-Maṉōṉmaṉikaḍāchchaṉ yemmaṇḍa[la*]mum kēśavēṭṭai ko
23 ṇḍaruḷiya rāchādirāchaṉ rāchamāttaṇḍaṉ rāchakuladīpaṉ vīrādivīraṉ parikku
24 Nakulaṉ vilukku-viśaiyaṉ pilattukku Pīmaṉ chollukku Arichchandiraṉ
25 porumaikku-Daṟmmark-karuṇaikku Regurāmar madappuli aṉṉadāṉaśilaṉk-kal
26 liyāṇaguṇādirāmaṉ sakalaguṇasampaṟṉaṉ rāchchiyasampaṉṉaṉ paḍaikkuṅ
27 koḍaikku ōḍāgaṇḍaṉ tandār-[ādar]-paradāra-sagōdaraṉ Maṉunītimaṉṉaṉ-malai
28 kalaṅgiṉu-maṉaikalaṅgādavaṉ śembi-vaḷanāḍaṉ aṉakaṉ-akalaṅgaṉ adiü
29 pāyaṉ mēvalargaḷ-gauri-mēvalargaḷ vaṉaṅgumiru-dāḷināṉ Toṇḍi
30 yan-tuṟai-kāvalaṉ vaigaiyaḍaichchu-Regunāda-samuddiram üṇḍupaṇṇiṉavaṉ
31 guṇabarattaiyaḍaichchu-rāchchiyattu-Reguk-Kāvēri üṇḍu paṇḍu-paṇṇiṉa

Back

32 vaṉ āttil pāchchi kaḍalil pāchchi yēḷaiyai reṭchikkun dāyābaraṉ sa
33 tturuvādiyaḷukku yiḍiyēṟu parikku Nakulaṉ kuḍaikku Kaṟṇaṉ kaṉakapallākku
34 siṅgamugamum pañchavaṉṉapāvāḍaiyum naḍa-nāṭakasālaiyum uṇḍā
35 ṉadēvaṉ Iḷaśiṅgam-taḷañ-jiṅgam pagaimaṉṉar-śiṅgam pilattukku-Ā
36 diśēshaṉ aḷagukku-Varavaśiṅgaṉ (?) kāmiṉi-Kandaṟpaṉ kaligōpaṉ
37 pañchabāṇāvatāraṉ paradaḷavibāḍaṉ deṭchaṇa-śiṅgāsaṉādipati
38 Sētukāvalaṉ-Aṉumakētaṉaṉ geruḍakētaṉaṉ śiṅgakētaṉaṉ mīna
39 kētaṉaṉ seṅgāvikku-uḍaiyum-adiṉmēl-virudusalliyum-uṇḍōṉa dē
40 vādidēvaṉ Dugavūdekūrttal-kāttūr-āna Kulōttuṅgachōḷa-nallūr
41 kīḷviraiyāda-gaṇḍaṉil viḷaṅgiya dīraṉ tulāpurushādi śōḍaśa-magā
42 dāṉa-dīshchā-durandāraṉ iraṇiyageṟbayāśi-viśaiya Ragunādas-Sētupati
43 kāttadēvar-avargaḷ magamai dānapaṭṭaiyam yeḷudik-kuḍuttapaḍi paṭṭayam
44 āvadu nammuḍaiya śīmaiyil śuṅgam naḍandu-varugiṟadu Rāmēsuram Pāmbaṉ Rāma
45 nādapuram kiḷakkiraḍu kamadi kaḍalāḍi Pāttibaśēkaranallūr Maṅgalakkuḍi kīḷmā
46 gāṇam kiḷakkarai Dēvipaṭṭaṇam Vālinōkkam-matta tuṟaimugam pēṭṭait
47 talaṅgaḷil davaśap-podi oṉṉukku oru māp-paṇamum palasarakkup-podi oṉ
48 ṉukku orumāp-paṇa vīdam śuṅgam pattup-paṇattukku tīruvai-tīndāl magamai
49 araikkāp-paṇamum yēttumadiyirakkumadi pattup-paṇattukku araikkāp-paṇa
50 vīdamum palar-sammadiy-āga Sētukkaraiyil taṅgaḷuḍaiya Rāmēśuram-maḍatti
51 l irukkiṟa Tirupati Veṅkiṭāchāriyār-iḍattil sa-hiraṇyōdaka-pūrvamum-āga dānam
52 paṇṇik-kuḍuttapaḍiyiṉālē puttira-pavuttira-pāramparīyam-āga āchchandirāṟka-pa
53 riyantam-āṇḍu aṉubavittukoḷvar-āgavum sudattā dviguṇam puṇyam para
54 dattānupālanam paradattāpahārēṇa sva-dattam nishpala(m)ṃ-bhavēt in
55 da dāṉattai purōviṟttiy-āga naḍappivichcha pērgaḷ Kāśichēttiratti
56 lum Daṉukkōḍik-karaiyilum kōḍi kaṉṉikā-dāṉamum kōḍi
57 gōdāṉamum aṉṉadāṉamu-paṇṇiṉa palaṉai aḍaivar-āgavum in
58 da dāṉattukku yādām-oruvar akidam paṇṇiṉa pērgaḷ Kāśichchē
59 ttirattil Daṉukkōḍik-karaiyil kōḍi gōvadaiyum kōḍi bi
60 ṟamattiyum paṇṇiṉa pāvattai aḍaivar-āgavum

Śaṅkaraṉ tuṇai[1]

---

[1] This is engraved in the middle of the plate on the front side.

117 (XIV ತಿನ 172)

ಸೋಸಲೆ

ಅದೇ ಮಠದ ಹದಿಮೂರನೆಯ ತಾಮ್ರಶಾಸನ

This charter registers a gift of wet lands in the villages Periyakuḷam and three others in the Śrīvilliputtūr region to the treasury of god Gōpālakṛishṇa of the Vyāsarāya-maṭha, by Varaguṇa Rāma-Pāṇḍya Chiṇṇattambi, the king of Śivagiri.

Vidyānātha-tīrtha-śrīpāda was the recipient of the gift, whose pontiffical genealogy is given as follows:

Rāmachandradivya-śrīpāda
|
Vyāsarāja
|
Jagannātha-tīrtha-śrīpāda
|
Vidyānātha-tīrtha-śrīpāda

It is dated Śaka 1709, Plavaṅga, Vaiśākha śu. 15, Friday, Śravaṇa-nakshatra corresponding to 1787 A.D., May 2. The weekday was Wednesday and the *nakshatra* Svāti.

1 ಶಾಲಿವಾಹನ ಶಕಾಬ್ದಮ್ ೧೭೦೯ ಕ್ಕು ಮೇಲ್ ಚೆಲ್ಲಾ
2 ನಿನ್ಱ ಪ್ಲವಂಗನಾಮಸಂವಸ್ಸರಂ ವೈಶಾಖ ಶುದ್ಧ
3 ಪೌರ್ಣಮಿ ಶುಕ್ರವಾರಮ್ ಶ್ರವಣನಕ್ಷತ್ರಮ್ ಸೌಭಾಗ್ಯ
4 ನಾಮಯೋಗಮ್ ಭದ್ರವಾಕರಣಮೇವಂವಿಧಮಾನ ಶುಭ
5 ಯೋಗ ಶುಭದಿನತ್ತಿಲ್ ಶ್ರೀಮತ್ ಪರಮಹಂಸಪರಿವ್ರಾ
6 ಜಕಾಚಾರ್ಯರಾನ ಶ್ರೀಮದ್ ವೈಷ್ಣವಸಿದ್ಧಾನ್ತಪ್ರತಿ(ಷ್
7 ಠ)ಷ್ಠಾಪಕರಾನ ಶ್ರೀರಾಮಚನ್ದ್ರದಿವ್ಯಶ್ರೀಪಾದ್ಮಾಪದ್ಮರಾ
8 ಧಕರಾನ ಪದವಾಕ್ಯಪ್ರಮಾಣಪಾರಾವಾರಪಾರೀ
9 ಣ ಸರ್ವತನ್ತ್ರಸ್ವತನ್ತ್ರರಾನ ಶ್ರೀಮದ್ ವ್ಯಾಸರಾಜಪರವಿದ್ಯಾ
10 ಸಿಂಹಾಸನಾಧೀಶ್ವರರಾನ ಶ್ರೀಮಜ್ಜಗನ್ನಾಥತೀರ್ಥ
11 ಶ್ರೀಪಾದಂಗಳವರ ಕರಕಮಲಸಞ್ಜಾತರಾನ ಶ್ರೀಮ
12 ದ್ವಿದ್ಯಾನಾಥತೀರ್ಥಶ್ರೀಪಾದಂಗಳವರ ಮಠದ ಶ್ರೀ ಗೋ
13 ಪಾಲಕೃಷ್ಣಸ್ವಾಮಿ ಶ್ರೀಭಣ್ಡಾರತ್ತುಕ್ಕು ಶಿವಗಿರಿಪ್ರ
14 ಭುರಾನ ವರಗುಣ ರಾಮಪಾಣ್ಡಿಯ ಚಿನ್ನತ್ತಮ್ಬಿಯ್
15 ಆರ್ ಭೂದಾನಶಾಸನಂ ಸೆಯ್ದುಕುಡುತ್ತಪಡಿ ಭೂದಾನ ಶ್
16 ಆಸನಮಾವದು ಶ್ರೀವಿಲ್ಲಿಪುತ್ತೂರ್ ವಣಿದತ್ತಿಲ್ ಪೆರಿಯ
17 ಕುಳಮ್ ಚೋಳಮ್ ಕುಳಮ್ ನೊಚ್ಚುಕುಳಮ್ ವಾಳೈಕ್ಕುಳ(ಮ್)ಙ್ಗಳಿಲೇ
18 ನಞ್ಜೈಯಿಲೇ ದಿಕ್ಕೈಕಾವಲ್ ನಿಶಕಾವಲುಮ್ ಪಳನಿಲತ್ತಿಲ್
19 ಅಳವುಪಡಿಕ್ಕು ಪತ್ತುಕೋಟ್ಟೈವಿರೈಪ್ಪಾಡು ಸಹಿರಣ್ಯೋ
20 ದಕಧಾರಾಪೂರ್ವಕಮಾಗ ಕೃಷ್ಣಾರ್ಪಣಮಾಗ ಕುಡುತ್ತ
21 ಪಡಿಯಿನಾಲೇ ಯಿನ್ದ ಪತ್ತುಕೊಟ್ಟೈ ವಿರೈಪ್ಪಾಡುಮಾಚನ್
22 ದಿರಾರ್ಕ್ಕಸ್ಥಾಯಿಯಾಗ ಆಣ್ಡು ಅನುಭವಿತ್ತುಕೊಣ್ಡುವರುವ್
23 ಆರ್ಗಲಾಗವುಮ್ ಇನ್ದಪ್ಪಡಿಕ್ಕು ಶುರ್ದ್ಧಧಾರಾಶಾಸನಂ ಸೆಯ್ದು

24 ಚ್ಚು ಕುಡುತ್ತೇನ್ ವರಗುಣರಾಮಪಾಣ್ಡಿಯ ಚಿನ್ನತ್ತಮ್ಬಿಯ
25 ರ್ ಶ್ರೀಮದ್ವಿದ್ಯಾನಾಥಯತೀನ್ದ್ರ ಸ್ವಾಮಿಗಳುಡೈಯ ಮಡತ್ತುಕ್ಕು ಆರ್
26 ಆದನಮಾಗ ಯೆಳುನ್ದರುಳಿಯಿರುಕ್ಕುಱ ಶ್ರೀ ಗೋಪಾಲಕೃಷ್ಣ
27 ಸ್ವಾಮಿದಿವ್ಯಶ್ರೀಪಾದಪದ್ಮಂಗಳುಕ್ಕು ದಾನಪಲನಯೋ
28 ರ್ಮ್ಮಧ್ಯೇ ದಾನಾಚ್ಛ್ರೇಯೋನಪಾಲನಂ ದಾನಾತ್ಸ್ವರ್ಗಮಾ
29 ಪ್ನೋತಿ ಪಾಲನಾದಚ್ಯುತಮ್ ಪದಮ್[1]

ಶಙ್ಕರ . ತುಣೈ

TRANSLITERATION

1 Śālivāhana Śakābdam 1709 kku mēl chella
2 niṉṟa Plavaṃga-nāma-saṃvassaraṃ Vaiśākha śuddha
3 paurṇami Śukravāram Śravaṇa-nakshatram Saubhāgya
4 nāma-yōgam Bhadravākaraṇam-ēvaṃ-vidhamāna śubha
5 yōga śubha-dinattil śrīmat-paramahaṃsaparivrā
6 jakāchāryar-āna śrīmad-Vaishṇavasiddhāntaprati(p
7 ā)shṭhāpakar-āna śrī Rāmachandra-divya-śrīpāda-padmār
8 ādhakar-āna padavākyapramāṇa-pārāvāra-pārī
9. ṇa sarvatantra-svatantrar-āna śrīmad-Vyāsarāja-paravidyā
10 siṃhmāsanādhiśvarar-āna śrīmaj-Jagannāthatirtha
11 śrīpādaṃgaḷ-avara karakamala-sañjātar-āna śrīma
12 d-Vidyānāthatīrtha-śrīpādaṃgaḷ-avara maṭhada śrī Gō
13 pāḷakṛishṇasvāmi śrībhaṇḍārattukku Śivagiri-pra
14 bhur-āna Varaguṇa-Rāmapāṇḍiya Chiṉṉattambiy
15 ār bhūdāna-śāsanaṃ seyvichchu kuḍittapaḍi bhūdāna-ś
16 āsanam-āvadu Śrīvilliputtūr vaṇidattil Periya
17 kuḷam Chōḷamkuḷam Nochchukuḷam Vāḷaikkuḷa(m)ṅgaḷilē
18 nañjaiyilē diśaikāval niśakāvalum paḷanilattil
19 aḷavupaḍikku pattukōṭṭai viraippāḍu sa-hiraṇyō
20 daka-dhārāpūrvakam-āga Kṛishṇārpaṇam-āga kuḍutta
21 paḍiyinālē yinda pattukōṭṭai viraippāḍum-āchan
22 dirāṟkkasthāyiy-āga āṇḍu anubavittukoṇḍu varuv
23 ārgal-āgavum indappaḍikku śurddha-dhārā-śāsanaṃ seyvi
24 chchu kuḍuttēṉ Varaguṇa-Rāmapāṇḍiya Chiṉṉattambiyā
25 r śrīmad-Vidyānātha-yatīndra-svāmigaḷ-uḍaiya maḍattukku ār
26 ādaṇam-āga yeḷundaruḷi yirukkuṟa śrī Gōpālakṛishṇa
27 svāmi-divya-śrīpādapadmaṃgaḷukku dānapalanayō
28 r-mmaddhyē dānāch-śrēyōnapālanaṃ dānāsvargam ā
29 pnōti pālanād-achyutampadam

Śaṅkara . tuṇai

---

1 ಶ್ಲೋಕ

118 (ರ 1942–77)

ಸೋಸಲೆ

ಅದೇ ಮಠದಲ್ಲಿರುವ ಸಿಂಹಾಸನದ ಹಿಂಭಾಗದ ಮಣೆಯ ಮೇಲೆ

This records the grant of the throne to god Gōpālakṛishṇa in the Vyāsarāya-maṭha by Kṛishṇarāja-voḍeya, the Mysore king. Vidyāpūrṇa-tīrtha-śrīpāda is stated to have been the pontiff at the time of the grant. The record is not dated. It may be assigned to c. 19th century.

1 ಶ್ರೀಮದ್ವ್ಯಾಸರಾಯರವರ ವಿದ್ಯಾಸಿಂಹ್ವಾಸನಾಧೀಶ್ವರರಾದ ಶ್ರೀಮದ್ವಿದ್ಯಾಪೂರ್ಣತೀರ್ಥಶ್ರೀಪಾದಂಗಳವರ ಮ ॥

2 ಠದ ಶ್ರೀ ಗೋಪಾಲಕೃಷ್ಣದೇವರಿಗೆ ಮೈಸೂರುಸಂಸ್ಥಾನಾಧಿಪತಿಗಳಾದ ಶ್ರೀಮತ್ಕೃಷ್ಣರಾಜವಡೆಯರವರ ಸೇವಾರ್ಥ ॥ ಶ್ರೀ ॥

119 (ರ 1942–78)

ಸೋಸಲೆ

ಅದೇ ಮಠದ ಬಂಗಾರಮಂಟಪದ ಮೆಟ್ಟಲಿಗೆ ಹಾಸಿರುವ ತಗಡಿನ ಮೇಲೆ

This Sanskrit epigraph records the gift of the gold *maṇṭapa* in the Vyāsarāya-maṭha at Sōsale by Pūrṇaprabhu, identified with *divān* Pūrṇaiyya, who was administering the Mysore State during the minority of king Kṛishṇarāja-voḍeya III (from 1799 to 1811 A.D.), to the ascetic Vidyāvallabha, for the worship of gods Kṛishṇa and Rāma.

The given date *viz.*, the year Vibhava, Māgha śu. 6 corresponds to 21st January, 1809 A.D.

ಶ್ರೀಮದ್ವ್ಯಾಸೇಂದ್ರಸಿಂಹ್ವಾಸನಪರಿವೃಢತಾರೂಢಸುಪ್ರೌಢಕೀರ್ತಿ ಶ್ರೀ ವಿದ್ಯಾವಲ್ಲಭಾಖ್ಯವ್ರತಿಕುಲಪತಯೇ ಕೃಷ್ಣರಾಮಾರ್ಚನಾರ್ಥೇ ॥ ತುಂಗಶ್ರೀರಂಗಪುರ್ಯಾಂ ಶುಭವಿಭವಶರನ್ಮಾಘಮಾಸಾದಿಪಕ್ಷೇ ಷಷ್ಟ್ಯಾಂ ಶ್ರೀ ಪೂರ್ಣಪೂರ್ಣಪ್ರಭುರದಿಶದಿಮಂ ಮಂಡಪಂ ಹೈಮಮಗ್ರ್ಯಂ[1]

TRANSLITERATION

śrīmad-Vyāsēṃdra-siṃhvāsana-parivṛiḍhatārūḍha-su-pruḍhakīrti śrī Vidyāvallabhākhya-vrati kula-patayē Krishṇa-Rāmārchanārthē ॥ tuṃga-Śrīraṃgapuryāṃ śubha Vibhava Śaran Māgha-māsādipakshē shashṭyāṃ śrīpūrṇa-Pūrṇaprabhur-adiśad-imaṃ maṃḍapaṃ haimam-agryaṃ

120 (ರ 1933–59)

ಸೋಸಲೆ

ದಂಡಿನ ದಾರಿಯಲ್ಲಿ ಬಿದ್ದಿರುವ ತುಂಡುಕಲ್ಲು

It states that the king Vikramāditya, while ruling Vaḍa [kare]-nāḍ-300, appropriated one *pon* during the harvest season (*suggi*) from out of *bhaṭamānya* of the palace. The record may be assigned to c. 8-9th century.

---

[1] ಪ್ರಗ್ಯಂ

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ ವಿಕ್ರಮಾದಿತ್ಯರಸಂ ಪಡ[ಕರೆ]
2 ನಾಡು ಮೂನೂಱುಮಾನಾಳುತಿರ್ದು ಸುಗ್ಗಿಯುಳ್ವಸ್ಧ ಪೊನ್ನಿ
3 ಟ್ಟ ಧರ್ಮಕೆಡೆಪಕ್ಕ ಪೊನ್ನಾನ್ಕೊಳ್ವನೆನ್ಕೋಸುಂ ಕೊಳ್ಗನ್ಕೊಡೆ ಕೊಳ್ಕೋ
4 ನುಂ ವಾರಣಸಿಯು ಸಾಸಿರ ಕವಿಲೆಯುಂ ಸಾಸಿರ್ವರ್ಪಾರ್ಪರ್ವ[ರು]
5 ಮನ್ಕೊನ್ಕೋನ್ ಸಲ್ಗತಿಗೆ ಸಲ್ಕೋನಕ್ಕೆ ಅವನ . . .
6 ಲುಂಳ್ಕಿತ್ತು ಪೊತ್ತಿರ್ಮ್ಮರ್ಕ್ಕಳ್ ಪುಟ್ಟದೆ ಕೆಡುಗೆ ಅರಮ್ಮನೆಯು
7 . ಭಟಮಾನ್ ।

121 (XIV ತಿನ 173)

ಬಿನಕನಹಳ್ಳಿ

ಮಂಟೇಶ್ವರ ಗುಡಿಗೆ ಬಲಗಡೆ ರಾಮಸ್ವಾಮಿ ಕಾಲುವೆಯ ಸೇತುವೆ ಬಳಿ

This fragmentary record seems to register a gift of land by Ārasagapa-nāyaka, probably to some individuals of Benakanahaḷi. It is dated the year Svabhānu, Āshāḍha śu. 1. These details are not sufficient for verification. It may be assigned to c. 16-17th century.

1 ಸ್ವಭಾನುಸಂವತ್ಸರದ ಆಸಾಢ
2 ಸು ೧ ಲು ಶ್ರೀಮತು ಆರಸಗ
3 ಪನಾಯುಕರು ಬೆನಕನಹಳಿಯು ಹೊ
4 ಂನಪ್ಪನಾಕಪ್ಪ ದಾದಬಯಿಲಚಂಣ .
5 ಡಗಉಡ ಸಿವನಪ ಯಿವರು ಆಯಿವ
6 . . ದ್ದೆ ಗಉಡುಗೊಡಗ ಗಡೆ . .
7 ಹಿರಿಯುಳತೆ ಕಂಭ ೫೦೦ ಯಿಾ .
8 ಕೊಡಗೆಯು . . . ಆ ೩ ಸೋಯಿ . . .
9 ಯಿದಕ್ಕೆ ಅವ . . . . .
10 . . . ನು . . .

122 (XIV ತಿನ 174)

ಬಿನಕನಹಳ್ಳಿ

ಹೊಲವೊಂದರಲ್ಲಿ ಕಲ್ಲಿನ ಗಾಣದ ಮೇಲೆ

This Tamil record in Tamil and Grantha characters refers to the rule of Vīraballāḷa. Other details are lost. Only the cyclic year Śōbhakṛit is given. This falls in the reign-periods of Ballāḷa I, II and III. Since the originals could not be examined, it is difficult to assign this record to any one of them.

ಪೂರ್ವಮುಖ

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ ಸೋ
2 ಭಕೃತುಸಮ್ವತ್ಸ
3 ರತ್ತು ವೀರವಲ್ಲಾಳ
4 ದೇವನ್ ಪ್ರಿತುವೀ
5 ರಾಜ್ಯಮ್(ಙ್)ಗೆ
6 ಯುತ್ತಿಱಕಿ

ಉತ್ತರಮುಖ

7 ಸೊ . . . . .
8 ಜರಾಜ . .
9 ಕು . . . ಲ . : ಣ್
10 ಣ ಗಾಮುಣ್ಡನ್ ಮ

TRANSLITERATION

East face

1 svasti śrī Sō
2 bhakṛitu-sammatsa
3 rattu Vīravallāḷa
4 dēvaṉ prituvi
5 rājyam (ṅ)ge
6 yuttiṟe

North face

7 so . . . . .
8 jarāja . .
9 ku . . . la . . ṉ
10 ṉa-gāmuṇḍan ma

123 (III ತಿನ 93)

ದೊಡ್ಡಬಾಗಿಲು

ಅರ್ಕೇಶ್ವರ ದೇವಸ್ಥಾನದಿಂದ ತಂದು ಮಾರೀಚಾವಡಿಯಲ್ಲಿಟ್ಟಿರುವ ತುಂಡುಕಲ್ಲು

This fragmentary record of c. 9th century refers to Noḷambāntaka Permmāḍi, Vikramāditya and Udayāditya. All other details are lost. It seems to record to a gift as *kalnāḍu.*

1 . . . . ಥುವೀರಾಜ್ಯ
2 . . . . . . ನೊಂಬಮ್ಬಾನ್ತಕ ಪೆರ್ಮ್ಮಾ
3 . . . . ಸಿಬೆಸದಾದೊಳ್ಪೆಸಿನ್ವಾಳ ಕುಡಿಲೂರೊಳ್ಪಿ
4 ಕೆ ಸ್ವರ್ಗ್ಗಸ್ಥರಾದ . . . . ಪನಿ
5 ಳವು ಕಲ್ನಾಡುಂಗೊಟ್ಟು . . . . ವರ ಮಕ್ಕಳ್ಗೆ
6 . . . . ಕ್ರಮಾದಿತ್ಯನುದಿಯಾದಿತ್ಯನು
7 ನೆರ್ಪೊರಾಪೊಱಸಿದೊ ಮುಂವತ್ತೆರಡು
8 ಸರ್ಬ್ಬಪರಿಹಾರ ॥ ಈ ಕಲ್ನಾಟ್ಟನ
9 ಱಿದೊಬ್ದ್ದ ಕೊಣ್ಡಾಳ್ದಱ್ಗೆ . . . .
ದೊಳೆಱತ್ತಿದೊಱ್ಗೆ
10 ಸಾಸಿರಕವಿಲೆ ಸಾಸಿರ . . . . . . ಮ ಸಾಸಿರ
ಕೆಱ
11 . . . . ನ ಲೋಕಕ್ಕೆ ನ . . . . . .

124

ದೊಡ್ಡಬಾಗಿಲು

ಅದೇ ದೇವಸ್ಥಾನದ ಮುಂದೆ ನೆಟ್ಟಿರುವ ಕಲ್ಲು

This and No. 125 below are Tamil records in Tamil and Grantha characters. This incomplete record of c. 11th century begins with the *praśasti Pugaḷśūḷnda puṇari* etc., of the Chōḷa king Kulōttuṅga I. It stops abruptly with the lines *tivumaṇi makuḍam-urimaiyiṟ śūḍi.*

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ
2 ಪುಗೞ್ಸೂೞ್ನ್ದ [ಪುಣ]
3 ರಿ ಅಗಲ್ [ಶೂೞ್ನ್ದ]
4 . ವಿಯಿಱ್ಪೆನ್ಮೆವಿ .
5 ಳುವುವರ್ ತನ್ನವಿ [ನ] .
6 . ಪ ವಿಳಙ್ಗ ಚಯಮ[ಗ]
7 . ಇಳಱ್ಗೋಪ್ಪರು [ವ]
8 . ತುಂಙ್ಗಕ್ಕರಕೋಟ್ಟ .
9 [ತು ವಿಕ್ಕಿರ] ಮತ್ತೊಱ್ . .
10 . . . . . ಪುಣನ್ದ್ದ ಮದುವ . .
11 . . . ವರ್ ವಯಿರಾಗರತ್[ತು]
12 ವಾರಿ ಅಯಿರ್[ವ]ನೈಕ್[ಕೊ]
13 [ನ್]ದಳವರ್ಯ್ಶರ್ ತನ್ದ .
14 . [ರಿ]ಯು ವಳಱ್ಱಿ ಕಱತ್
15 [ತು]ತೋಳ್ವಲಿಕಾಟ್ಟಿ
16 [ಪೋ]ಪ್ಪರಿ ನಡಾತ್ತಿಕ್ಕೇರ್

17 [ತ್]ತಿಯ್ಯೈ ನಿಱುತ್ತಿವ .
18 [ದಿಶೈ]ವಾಗೈಶೂಡಿತ್
19 [ತೆನ್]ದಿಶೈ ತೇಮರು ಕಮಲ
20 ಪ್ಪೂಮಗಳ್ ಪೊದುಮೈ[ಯು] .
21 [ಪೊ]ನ್ನಿ ಆಡೈ ನನ್ನಿಲ
22 . [ಪಾ]ವೈ ತನಿಮೈಯುಮ್ ತ
23 [ವಿರ್ನ್ದು]ಪುನಿದತ್ತಿರುಮ[ಣಿ]
24 ಮಕುಡ ಮುರಿಮೈಯಿಱ್ಶೂಡಿ

TRANSLITERATION

1 svasti śrī
2 pugaḷ-śūḻnda [puṇa]
3 ri agaḷ-[śūḻnda]
4 -viyiṟ-ponnemi .
5 ḷavum tannemi[na] .
6 . pa viḷaṅgu chayama[ga]
7 . iḷaṅgōpparu[va]
8 . tuch-chakkarakōṭṭa .
9 [tu vikkira]mat-toḻi . .
10 . . . . . puṇandu maduva . .
11 . . . m Vayirāgarat[tu]
12 vāri ayir[va]ṇaik-[ko]
13 [n]daḷav-araiśar tanda .
14 . [ri]ya vaḷuṟai kaḻit
15 [tu] tōḷ vali kāṭṭi
16 [pō]rppari naḍāttik-kīr
17 [t]tiyai niṟutti va .
18 [diśai] vāgaiśūḍit
19 [ten]diśai tēmaru kamala
20 ppūmagaḷ-podumai[yu] .
21 [po]ṉni āḍai nannila
22 . [pā]vai tanimaiyum ta
23 [virndu] punidat-tiruma[ṇi]
24 makuḍam-urimaiyiṟ śūḍi

125

ದೊಡ್ಡಬಾಗಿಲು

ಎರಡು ಕಲ್ಲಿನ ಗಾಣಗಳ ಮೇಲೆ

These are two damaged records of c. 12th century engraved on two stone oil-mills. One of them refers to god Aṅgakāṟadēva, while the purport of the second is not clear.

(ಎ) . . ಚ್ಚೆಟ್ಟಿ ಅಙ್ಗಕಾಱದೇವರ್ಕ್ಕು . .
(ಬಿ) . . . . . ಮ[ಲೈ]ಯಾಳನ್ ಸೇ . ಕಱ್ [ಅರಸ] . . .

TRANSLITERATION

A . . ch-cheṭṭi Aṅgakāṟadēvarkku . .
B . . . . . ma[lai]yāḷan sē . kaṟ [arasa] . . .

126 (III ; XIV ತಿನ 72)

ಹಿರಿಯೂರು

ಜಲಂಧೇಶ್ವರ ದೇವಸ್ಥಾನದ ಪಶ್ಚಿಮಕ್ಕೆ ಇರುವ ಕಲ್ಲು

It refers to the rule of Hoysaḷa Vīraballāḷa (III) and states that while Rāyappa, the *mahāpasāyita* was governing Toṟe-nāḍ, some *gauḍas* (named) granted lands at Madayapura to three individuals for a period of 3 years on rental which was raised anually. The record is said to have been written by Mallappa, son of *sēnabōva* Kēsadēva and engraved by Kamba, son of Vuyiyōja. A supplement at the end registers a gift of land to Kiṟiyadēva, Sambudēva.

It is dated Śaka 1222, Saumya, Jyēshṭha ba. 2, Monday. These do not regularly correspond. The *tithi* occurred on 1309 A.D., May 27, Tuesday, the Śaka year being 1231.

ಮುಂಭಾಗ

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ ಪ್ರತಾಪಚಕ್ರವರ್ತ್ತಿ ಶ್ರೀ ಹೊ
2 ಯಿಸಳವೀ[ರ]ಬಲ್ಲಾಳದೇವರಸರು
3 ಪ್ರತುವೀರಾಜ್ಯಂಗೆಯುತಿರೆ ಸಕವರು
4 ಸ ೧೨೨೨ । ಸಂದ ಸಉಂಮ್ಯಸಂವತ್ಸ
5 ರದ ಜೇಷ್ಟ ಬ ೨ ಸೋ ಶ್ರೀಮನುಮಹಾಪಸಾ
6 ಯಿತರುಮಪ್ಪ ರಾಯಪ್ಪನವರು ತೊಱೆನಾ
7 ಡ ಅಧಿಕಾರವಂ ಆಳುತಂಯಿರೆ ಕೆದಹನಾಯಕ
8 ದನೂರ ಗೋವಿಂದಗವುಡನ ಮಗ ಹೊಂಗವುಡ
9 ಸಿರಗವುಡನ ಮಗ ಮಾರಗವುಡ ಹೊಯಿಸಗ
10 ವುಡನ ಮಗ ಗವುಡ ರಾಯಗವುಡನ ಮಗ ಅಕ
11 ಗವುಡ ಮಾದಿಗವುಡ ರಾಗವಗಉಡ ಚಾಗಿಗವುಡನ ಮ
12 ಗ ತಾಯಗವುಡ ಮಾಕಗವುಡನ ಮಗ ಕೇತಗವುಡ ಅಪ್ಪಬೊ
13 ವಯರ ಬೋವ ಕಮಾ ಅಕಿ ಕೊಬರಿ ಸಗರಕಕಹಾಲ
14 ಮಾರ ಮಾದಗ ಹೊನ್ನ ಮಲ್ಲ ಯಿಂತಿವರೊಳಗಾದ ಸಮ
15 ಸ್ತಪ್ರಜೆಗಳು ಕಾಚಗವುಡನ ಮಗ ಮಾದ . . ಹರಿ
16 . ಂದಪ್ಪನ ಮಗ ಮಂಚಿಗವುಡನ ಮಗ ಮಂ
17 ಚಿಗವುಡ ಯಿಂತಿ ಮೂವರಿಗೆ ಬಿಟ್ಟ ಮದಯಪುರ
18 . . ದ್ಧಯಂ ಮಿಮನ . ಅಸಹ . . ಳಿಮ
19 . . . ಹೊಲ . . . ೩೦೦೦ . . ಗುಳಿ

ಹಿಂಭಾಗ

20 ಅಕಿ ಪ ೧ ಯರಡನೆಯ ವರಿಸಕೆ ನೂಱಿಕೆ ಪ ೨ ಮೂಱನೆಯ ವರಿ
21 ಸಕೆ ಪ ೩ ಬಡಕಬೆ ನೂಱಿಕೆ ಪ ೨ ಕಿಂಗುನಿ ನೂಱಿಕೆ ಪ ೧ ಯೆರ
22 ಡನೆಯ ವರಿಸಕೆ ಪ ೨ ಮೂಱನೆಯ ವರಿಸಕೆ ಪ ೩ ಯರಿ
23 ಹೊಲತಕಲು ನೂಱಿಕೆ ಪ ೧ ಯಿಂಡಗಿಯ ವರಿಸಕೆ ಪ ೨ ಮೂ
24 ಱನೆಯ ವರಿಸಕೆ ಪ ೩ ಯೆಂದೆಂದಿಗುಂ ನೂಱಿಕೆ ಪಳ ಯಿ ಗು
25 ದಗೆ ಮರಿಯಾದೆಯಲಿ ವೃತ್ತು ಸಿದ್ಧಾಯವನು ಕಲವೇಲೆ ಮ
26 ಡಗುವರು ಯ ಗುತ್ತಗೆಯ ಆಪವನುಟವ ಆಱದವ ಬಿಡುವ
27 ಯಿದವೆಂ ಅವನೊಬ್ಬ ಮಡಿದವನು ತಂಗೇಳುಕವಿಲೆಯ ಕೊ
28 ಂದ ಪಾಪಕೆ ಹೋಹ ತಂನ್ನ ತಂಗೆಯ ಕಯಿಯ ಹಿಡಿದ ಪಾಪ
29 ಕೆ ಹೋಹನು ಯಿ ಪುರಿ ಆಳುಹು ಅಂನ್ಯಾಯ ಆವುದು ಯಿಲ ಸ್ವ
30 ಸ್ತಿ ಶ್ರೀ ಸ್ವದತ್ತವು ಪರದತವು ಯೋ ಹರೇ ವಸುಂಧರಾ ಷಷ್ಟಿರ್ವ್ವರು
31 ಷಸಹಸ್ರಾಣಾಂ ಜಾಯತೇಕ್ರಿಮಿ ।[1] ಯಿ ಅರ್ತ್ಥವನು ಆವನೊಬ್ಬ
32 ನು ಮಿಾಱಿ ಅಳಿಹಿದವರು ತಂಮ ಕುಲಕೋಟಿ ವಂಚನವನು ನರ
33 ಕದಲಿಕ್ಕಿದವರು ಯಿಂತ್ತಿವರುಬೆಯಾನುಮತದಿಂ ಯಿ ಸಾಸನವ

[1] ಶ್ಲೋಕ

34 ನು ಬರದ ಸೇನಬೋವ ಕೆಸದೇವನ ಮಗ ಮಲ್ಲಪ್ಪ ಪುಯಿಯೋಜನ
35 ಮಗ ಕಂಬರು ಮಂಗಳಮಹ ಶ್ರೀ
36 ಹದನೂರ ಗವುಡುಗಳು ಕಿ
37 ಱಯದೇವ ಸಂಬುದೇವಂಗೆ ಮ
38 ನೆ ನೆಲಕೆ ಗುಳಿ ೨೦೦ ಮಂಣ ಬಿಟ್ಟರು

127 (XIV ತಿನ 268)

ಹಿರಿಯೂರು

ಮಾರಿಗುಡಿಯ ದಕ್ಷಿಣಕ್ಕೆ ಇರುವ ವೀರಗಲ್ಲು

This fragmentary hero-stone of the reign-period of Bukkaṇṇa-oḍeya records the death of a hero, probably Rāmōja in a fight with thieves ; Huṇasōja's son Mādōja set up this stone.

It is dated Śaka 1207, Vijaya, Phālguṇa śu. 1, Tuesday. This date, however, would be too early for Bukkaṇṇa-oḍeya. There appears to be some mistake here. If the Śaka year were 1275, it would coincide with the cyclic year Vijaya when the *tithi* corresponds to 1354 A.D., February 24.

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ ಸಕವರುಷ ೧೨೦೭ ದಂಮಿಕೆ
2 ವಿಜೆಯಸಂವತ್ಸದ ಪಾಲ್ಗುಣ ಸು ೧ ॥ ಮಂ ।
3 ಶ್ರೀ ವೀರಬುಕ್ಕಂಣಒಡೆಯರು ಪ್ರಿಥ್ವೀರಾಜ್ಯಂ
4 ಗೆಉತಿರಲು ಹುಣಸೋಜನ ಮಗ ಮದೋಜನು ನ
5 ಟ ಕಲು . . . . . . ಬಹುಗಳುರ್ಪರು ಕಳರು
6 ಮಂದೋಜ . . . . ಜನ ಮಕಳು ರಾಮೋಜ ಸ
7 . . . . . ರು . . . .

128 (III ತಿನ 73)

ಮಾದಾಪುರ

ಮನೆಯೊಂದರ ದಕ್ಷಿಣಕ್ಕಿರುವ ಕಲ್ಲು

It records that by the order of king Kṛishṇarāya, Sāḷuva-Gōvindarāja, made a grant of Mādhavapura in Mūgūr-sthaḷa, of Ummattūr-sīme, as an *agrahāra* to Nañjaya, son of Dēvarāja of Ummattūr, in the presence of god Virūpāksha-viṭhala.

The details of date *viz.*, Śaka 1441, Pramādhi, Chaitra śu. 10 correspond to 1519 A.D. March 10.

1 ○ಶುಭಮಸ್ತು ॥ ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ ಜಯಾಭ್ಯುದಯ ಶಕವರು
2 ಷ ೧೪೪೧ ಪ್ರಮಾಧಿಸಂವತ್ಸರದ ಚಯತ್ರ ಶು ೧೦ ಲೂ
3 ಶ್ರೀಮಹಾರಾಜಾಧಿರಾಜ ರಾಜಪರಮೇಶ್ವರ ಶ್ರೀ ವೀರಪ್ರ
4 ತಾಪ ಶ್ರೀ ವೀರ ಕ್ರುಷ್ಣರಾಯಮಹಾರಾಯರ ನಿರೂಪದಿಂ

5 ಶ್ರೀಮಹಾಪ್ರದಾನ ಸಾಳುವ ಗೋವಿಂದರಾಜಗಳೂ ಉ
6 ಮತೂರಸೀಮೆಯು ಮೂಗೂಸ್ತ್ಥಳದ ಮಾದವಪುರವನೂ
7 ಉಂಮತೂರ ದೇವರಾಯಅರಸರ ಮಕಳು ನಂಜಯಅ
8 ರಸರಿಗೆ ವಿರೂಪಾಕ್ಷವಿಠಲದೇವರ ಸಂನಿಧಿಯಲು ಸಹಿ
9 ರಂಣ್ಯೋದಕ ಸಹ ಸರ್ವಮಾನ್ಯ ಅಘ್ರಾರವಾಗಿ ದಾರೆಎದು
10 ಆ ಗ್ರಮಕೆ ಸಲುವ ಸ್ವಾಮ್ಯ ಸುಂಕ ಸಹವೆಂದು ಬಿಡಿಸಿಕೊಟು
11 ನಿಲಿಸಿದ ಶಿಲಾಶಾಸನ ॥ ಯಿದಕೆ ಗ್ರಂಥ ॥ ದಾನಪಾಲಯೋರ್ಮಧ್ಯೇ ದಾನಾ
12 ಛ್ರಯೋನುಪಾಲನಂ ದಾನಾಸ್ವರ್ಗಮವಾಪ್ನೋತಿ ಪಾಲನಾದಚುತಂ ಪದಂ ॥[1]
13 ಎಕಯಿವ ಭಗಿನೀ ಲೋಕೇ ಸರ್ವೇಷಾಮೇವ ಭೂಭುಜಾಂ ನ ಭೋಜ್ಯಾ ನ ಕ
14 ರಗ್ರಾಹ್ಯಂ ವಿಪ್ರದತಾ ವಸುಂಧರಾ ॥[1] ಸ್ವದತಾ ದ್ವಿಗುಣಂ ಪುಣ್ಯಂ ಪರದ
15 (ಪರದ)ತಾನುಪಾಲಂ ಪರದತಾಪಹಾರೇಣ ಸ್ವದತಂ ನಿಸ್ಪಲಂ ಭವೇತು ॥[1]
16 ಸ್ವದತ್ತಾಂ ಪರದತ್ತಾಂ ವಾ ಯೋ ಹರೇತ ವಸುಂಧರಾ ಷಷ್ಟಿರ್ವರುಷಸಹಸ್ರಾ
17 ಣಿ ವಿಷ್ಟಾಯಾಂ ಜಾಯತೇ ಕ್ರಿಮಿಃ ॥[1] ಸಾಮಾನ್ಯೋಯಂ ಧರ್ಮಸೇ
18 ತುನ್ರ್ರಪಾಣಾಂ ಕಾಲೇ ಕಾಲೇ (ಪಲಾ)ಪಲುನಿಯೋಭವದ್ಭಿ ಸರ್ವಾನೇ
19 ತಾನ್ ಭಾವಿನಃ ಪಾರ್ಥಿವೇಂದ್ರಾನ್ ಭೂಯೋ ಭೂಯೋ ಯಾಚತೇ ರಾಮ
20 ಚಂದ್ರಃ ॥[2] ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ

129 (III ತಿನ 74)

ಮಾದಾಪುರ

ಅದೇ ಸ್ಥಳದಲ್ಲಿರುವ ತುಂಡುಕಲ್ಲು

This fragmentary record contains only a portion of the imprecatory verse. It may be assigned to c. 10th century.

1 . . . . ನೂರು
2 ಲಅ[3]ಯುವಿಟ್ಟ . .
3 ಬವೊಮಹಾ . .
4 ರನಾಸಿಯು
5 ಕೊನ್ನಾದನ್

130 (III ; XIV ತಿನ 77)

ಮಾದಾಪುರ

ಮಾರಿಚಾವಡಿ ಬಳಿಯಲ್ಲಿರುವ ತುಂಡುಕಲ್ಲು

This is another fragmentary record of the same period as No. 129 above. It mentions Maḷavaḷḷe and refers to a *sēnabōva*. Komara-nāḍ and Modeyūr are also referred to. The purport of the record is not clear.

1 ಕೊಳ್ವಂಗೆ ಮಳವಳ್ಳಿಯ
2 ಕೊಮಾರ ಮೊದೆಯೂರ ಗೊಣ್ಡಳ್ಳಿಅ[3]
3 ಪ ಕೊಳ್ದ ಕೊರಿಗ[ಜ್ಗ] ಕೊಮರನಾ
4 ಡಾಗಿ ಪಸುಯ್ದ್ವಳ್ವರ ಕೆಅ[3]ಯೊ
5 ಳ್ ಬಿರಗಾಚಿ ಸೇನಬೋವನಾ
6 ಳಿಥ . . . .

[1] ಶ್ಲೋಕ

[2] ಶಾಲಿನಿ

131 (III ತಿನ 75)

ಮುರಡೀಪುರ

ಉಪ್ಪರಿಗೆ ಬಸವ ದೇವಸ್ಥಾನದ ಪಶ್ಚಿಮಕ್ಕೆ ಬಿದ್ದಿರುವ ಕಲ್ಲು

This fragmentary record seems to register some income from garden to god Kūtapadēva of Kalapura by Liṅgada Bīra (?), son of Mahadēva. It is in characters of c. 19th century.

1 ಶ್ರೀ ಮಹ[ದೇ]ವರ
2 ಕೊಮರ ಲಿಂಗದ ಬೀರ
3 . ಕಲಪುರಕೆ [ಕೂ]ತಪದೇವ[ರಿ]ಗೆ
4 . . ಗವಲ ತೋಟದ ಆಯಿಯನು
5 . ಕ್ಕಿ ಬಂದ ಲಿಂಗ . . .
6 . ಡಿ ಹೋಗುಮ ಅ . . .

132 (III ; XIV ತಿನ 76)

ಮುರಡೀಪುರ

ಅದೇ ಸ್ಥಳದಲ್ಲಿ ಇನ್ನೊಂದು ಕಲ್ಲು

This record of Kṛishṇadēvarāya is dated Śaka 1449, Sarvadhāri, Chaitra ba. 30, Wednesday, the *tithi* corresponding to 1528 A. D., April 18. The weekday was Saturday and the Śaka year 1450.

It registers a grant of the village Moraḍiyapura, as an *agrahāra*, probably by Sāḷuva Gōvindarāja-voḍeya, to a religious preceptor. Since the latter portion of the record is damaged the details are all lost. Liṅgaṇayya wrote the record.

1 . . . . ಭ್ಯ . .
2 ಶಾಲಿವಾ . . . . . [ರು]ಷಂಗಳು ಸಾ
3 ೧೪೪೯ನೆ . . ಸರ್ವಧಾರಿಸಂವತ್ಸರದ ಚೈ
4 ತ್ರ ಬ ೩೦ ಬು ಶ್ರೀಮಂತು ಶ್ರೀಮನ್‍ಮಹಾ [ರಾ]
5 ಜಾಧಿರಾಜ ರಾಜಪರಮೇಶ್ವರ ಶ್ರೀ ಕೃಷ್ಣದೇವ
6 ರಾಯಮಹಾರಾಯರು ವಿಜೆಯನಾಗರ
7 [ದ]ಲ್ಲಿ ಸುಖದಲ್ಲಿ ರಾಜ್ಯಂಗೈಯುತ್ತಿರಲು ಆ
8 [ರಾ]ಯರ ಬಾಗಿಲ ಸರ್ವ್ವಪ್ರದಾನಾಗಿ
9 ಯಿದ್ದಂಥಾ ಸಾಳುವಗೋವಿಂದರಾಜವೊ[ಡೆ]
10 ಯರು ಶ್ರೀಮದ್ವೇದಮಾರ್ಗ್ಗಪ್ರತಿಷ್ಟಾಚಾ
11 ರ್ಯ ಶ್ರೀಮ . . . ಜೀಯಗುರು . . .
12 ಮೂಂನ್ನಹಾ . . . . ಶ್ರೀಮಂತು
13 . . . . ಯ ಆ . ದಲ್ಲಿ . . ರ್ಯ್ಯವಾ
14–15 (ಸವೆದಿದೆ.)
16 ಗ್ರಾಮು . . . . ವಸೀಮೆಯೊಳಗಣ
17 ನಾ . ಪ . . . ಮೊರಡಿ
18 ಯಪುರವೆಂಬ ಗ್ರಾಮುವನು ಸರ್ವ
19 ಮಾನ್ಯದ ಅಗ್ರಹಾರವಾಗಿ ಸಹಿರ
20 ಣ್ಯೋದಕದಾನಧಾರಾಪೂರ್ವಕವಾಗಿ
21 ತುಂಗಭದ್ರಾತೀರದಲ್ಲಿ ಕೊಟ್ಟು . .
22 . . . . ಲಿಂಗಣಯ್ಯ ಬರಹ

133 (XIV ತಿನ 231)

ಮುರಡೀಪುರ

ಅದೇ ದೇವಸ್ಥಾನದ ದಕ್ಷಿಣಕ್ಕೆ ಬಿದ್ದಿರುವ ತುಂಡುಕಲ್ಲು

It records a gift of the village Moraḍiyapura, renamed Kṛishṇarāyapura, for the merit of king Kṛishṇadēvarāya. The top portion of the slab is broken and hence details of date etc., are all lost.

1 ಪುಣ್ಯಕಾಲದಲ್ಲಿ ಶ್ರೀಕ್ರುಷ್ಣ ದೇವರಾಯು[1]
2 ಮಹರಾಯರಿಗೆ ಪುಣ್ಯವಾಗಿ ಧಾರೆಯ
3 ನೆಱದುಕೊಟಿವಾಗಿ ಆ ಗಾಮಕ್ಕೆ ಸಲುವ ಚತು
4 ಸೀಮೆ ವಳೆಯಸಾಸನದ ವೊಳಗಾದ ಭುಮಿಯು
5 ಅದಕ್ಕೆ ವೊಳಗಾದ ಕೆಂಮಳಿ ಗುಂಬಗಾಲ ಭುಮಿ
6 ಯು ವೊಳಗಾದ ಗ್ರಾಮಕ್ಕೆ ಸಲುವ ಚತ್ತುಸೀಮೆ
7 ಯ ವೊಳಣ ನಿಧಿನಿ[ಕ್ಷೇ]ಪಜಲಪಾಷಣಅಕ್ಷೀಣಿ
8 ಆಗಾಮಿಸಿದಸಾಧ್ಯಂಗಳೆಂಬ ಅಷ್ಟಭೋಗತೇ
9 ಜಸ್ವಮ್ಯವನು ಆಗುಮಾಡಿಕೊಂಡು ಆಚಂ
10 ದ್ರಾರ್ಕ್ಕಸ್ತಾಯಿಯಾಗಿ ನಿಂಮ ಸಿಷ್ಯ ಪುತ್ರ ಪೌತ್ರ
11 ಪಾರಂಪರಿಯವಾಗಿ ಕೊಟ ಮೊರಡಿಯಪುರಕ್ಕೆ
12 ಪ್ರತಿನಾಮವಾದ ಕೃಷ್ಣರಾಯಪುರವೆಂಬ ಆ
13 ಗ್ರಾ[ಹಾ]ರವನು ಸರ್ವ್ವಮಾನ್ಯವಾಗಿ ಸುಖದಲಿ
14 ಅನುಭವಿಸಿಕೊಂಡು ಯಿರಲುಳವರೆಂದು
15 . . . . ಯಿ ಧರ್ಮಕ್ಕೆ ಆ .
16 . . . . . . ವಾರಣಾಸಿಯಲಿ . ವಿ . . .
17 . ತಂಮ ತಾಯಿ ತಂದೆಗಳನು ಕೊಂ . .
18 . . . . . . ಹೋಗುವರು ॥ . . .
19 . . . . . ಡಾರಂಭವನೂ . . .
20 . . . . . ಸ್ತಾಇಯಾಗಿ ಕೊಟೆ . . . .
21 . . . .

134 (XIV ತಿನ 232)

ಮುರಡೀಪುರ

ಬಾಳೆಲೆ ಮಲ್ಲಿಕಾರ್ಜುನ ದೇವಸ್ಥಾನದ ದಕ್ಷಿಣಕ್ಕೆ ನಿಂತಿರುವ ಕಲ್ಲು

This badly damaged record of c. 11-12th century is dated Śaka [10 . 7]. All other details are lost.

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ ಸಕವರಿಷ [೧೦ . ೭]
2 . ಯಿವು . . . . . ವೈಯಿಾ . . ಪ
3 . ರು ! . ರಡಱ . ಮುಱಡಿ . ರಸನು
4 . . . . ಱ . ಮಹ . .
5 ಯಾಗೆ . . . . ಚ . . .
6 . . . . ಮಾಪಲ . . . ಆ .
7 . . . . ವರಗೆ . . ದಮ .
8 . . . . . ದ ಆಳುಪಿದವ ಗಂಗೆ
9 ತಡಿಯ . . . . .
10 ಕೊಂದ ಪ . . . . . .
11 . ಬಿ . . . . .

135 (XIV ತಿನ 233)

ಮುರಡೀಪುರ

ಮುರಡೇಶ್ವರ ದೇವಾಲಯದ ಮುಂದಿರುವ ಕಲ್ಲಿನ ಗಾಣದ ಮೇಲೆ

This Tamil inscription in Tamil and Grantha characters, registers the grant of an oil-mill for a lamp, by Vattarāyan-valampuri, son of Mādi-gāmuṇḍa.

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ
2 ಅಣಪೆರು
3 ಗೆ . ಱಯನ್
4 ತುಲಕಾದಗ
5 ವ್ಬುಮಾದಿಗಾಮು
6 ಣ್ಡನ್ ಮಗ
7 ನ್ ವತ್ತರಾಯನ್
8 ವಲಮ್ಪುರಿ
9 ಸೇವಿತ . ಕುತ್
10 ತವಿಳಕ್ಕು
11 ಕ್ . ಇಟ್
12 . ಗಾಣಮ್
13 . . . . .

[1] ಕಲ್ಲಿನ ಮೇಲ್ಭಾಗ ಒಡೆದಿದೆ.

TRANSLITERATION

1 svasti śrī
2 Aṇaperu
3 ge . ḷayan
4 Tulakādaga
5 mba Mādi-gāmu
6 ṇḍan maga
7 n Vattarāyan
8 valampuri
9 sēvita . kut
10 taviḷakku
11 k . iṭ
12 . gāṇam
13 . . . . .

136 (III ; XIV ತಿನ 92)

ಅಕ್ಕೂರು

ಚೋಳೇಶ್ವರ ದೇವಸ್ಥಾನದ ಮುಂದೆ ಇರುವ ಕಲ್ಲು

It refers to the rule of Hoysaḷa Vīraballāḷadēva and registers a gift of income from tax on oil-mill to god Chōḷa-Pāṇḍēśvara of Akki-ūr (Akkiyurahaḷḷi), by Bācheya-nāyaka, *heggaḍe* Mārayya and others. A supplement added at the end registers a gift of sesumum at the rate of one *hāga* per house (*mane* ?).

It is dated the year Viḷambi, Māgha śu. 5, Monday. These details correspond to 1179 A.D., January 15 which appears to be the intended date. The king may be identified with Vīraballāḷa II.

ಮುಂಭಾಗ

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀಮನು
2 ಮಹಾಮಣ್ಡಳೇ
3 ಶ್ವರಂ ಬನವಾಸೆಹಾ
4 ನುಂಗಲುಗೊಂಡಗಂಡ
5 ಕೊಂಗುನಂಗಲ್ಲಿತಳಕಾಡುಗೊಂ
6 ಡಗಂಡ ಭುಜಬಳ ಉಚ್ಚಂಗಿಗೊಂಡಗಂ
7 ಡಂ ವೀರಗಂಗ ಹೊಯಿಸಣದೇವರಸ
8 ರು ವೀರಬಲ್ಲಾಳುದೇವರು ಸುಖದಿಂ
ರಾಜ್ಯಂಗೆಯು
9 ತ್ತಮಿರೆ ವಿಳಂಬಿಸಂವಛ್ಛರದ ಮಾಘ ಸು ೫ ಸೋ ॥
10 ಬಾಚೆಯನಾಯಕ ಹೆಗಡೆ[ಮಾ]ರಯ್ಯ ರಾಮ

ಹಿಂಭಾಗ

11 . ರಾಮಯ್ಯ ಬಾಚ
12 . ಕಾಮಯ್ಯ
13 ಅಕ್ಕಿಊರ ಚೋಳ
14 ಪಾಣ್ಡೇಶ್ವರದೇವರಿ
15 ಗೆ ಬಿಟ ಗಾಣದ
16 ಸುಂಕವು ಬಿಟ್ಟ ಧರ್ಮ್ಮ
17 ಆರಾನುಂ ಅಳಿಹಿ ಕಿಡಿ
18 ಸಿದವ ವಾರಾಸಿಯಲು ಕ
19 ವಿಲೆಯಂ ಬ್ರಾಮ್ಮಣನುಮ ಕೊಂ
20 ದ ಪಾಪದಲು ಹೋಹರು ।
21 ಅಕ್ಕಿಯುರಹಳ್ಳಿಯಲು ದೇವರಿಗೆ ಮನೆ
22 ಯಲು ಹಾಗದಳ್ಳ ಕೊಟ್ಟರು ಯಿದಕ್ಕೆ [ತ] .
23 ವ ಗಂಗೆಯಲು ಕವಿಲೆಯ ಕೊಂದ ಪಾಪ
24 ದಲಿ ಹೋಹರು

137 (XIV ತಿನ 250)

ಅಕ್ಕೂರು

ಮಾರಿಗುಡಿಯ ಎಡಭಾಗಕ್ಕೆ ನಿಂತಿರುವ ಕಲ್ಲು

This damaged inscription mentions Dēpaṇṇa-voḍeya and refers to several other individuals. But the purport of the record cannot be made out.

It is dated Śaka 1391, Virōdhi, Mārgaśira śu. 10, Monday corresponding to 1469 A.D., November 14, Tuesday.

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಸಕವರುಷ ಸಾವಿ
2 ರದ ೧೩೯೧ನೆಯ
3 ವಿರೋಧಿಸಂವತ್ಸರದ
4 ಮಾರ್ಗ್ಗಸಿರ ಸು ೧೦ ಲು ಸೋ ।
5 ವು . ೦ . ವೊಡೆಯರು ದೇ
6 ಪಂಣವೊಡೆಯರು ತಳ
7 ದ ಶ್ರೀ ನಂ . . . ವರ ಅ
8 . . ರಂಗ . . . ವ .
9 ಮದೆಸಲು . . . . .
10 . . ಮಕ್ಕಳು . . .
11 . . . .
12 . . . . . ಯ . .
13 . . . . . .
14 . . . ಜವಾ . . ನು .
15 . . . ಆಳಿಸಿದವರು
16 . ವ . . . . ದಂತ ನರಕಕ್ಕೆ
17 . . . . . . ಹೋಹರು
18 ಶ್ರೀ

138 (XIV ತಿನ 251)

ಅಕ್ಕೂರು

ಅದೇ ಗ್ರಾಮದ ರಾಡಬಾಗಿಲ ಬಳಿ ನೆಟ್ಟಿರುವ ಕಲ್ಲು

Only the imprecatory portion of this damaged record of c. 9–10th century can be made out. All details are lost.

1–3 (ಸವೆದಿದೆ)
4 . . . . . . ವಿ
5 ಗಿ . . ಶ್ರೀ ಪೆ . .
6 . . . . . .
7 ನಾ . . . . ಯ
8 . . . ಳಿಪರಿ . . ಪವು .
9 . . . ಬಿಟ್ಟ . . ಯ
10 ಱ ದೆ ಊಣ್ಬವ . . . ದುಣ್ಬಂರು
11 ಕ . ಳಕ್ಕೊರ್ವ್ವ . ಮಿಕಿಗೊ
12 . ಳ್ಕೊವು ಸುಗೂರಲ ಪಙ್ಕ್ತಿಳ್ ತೆಱ
13 ವೊರಿವನಱಿದೊಂ ಕವಿಲೆ
14 ಯುಂ ವಾರಣಾಸಿಯುಮನಱಿ
15 ಪಿದೊಂ

139 (III ತಿನ 54)

ಚಿಟ್ಟದಹಳ್ಳಿ

ಶಿವಾಚಾರಮಠದ ಸಮೀಪ ರಸ್ತೆಯ ಪಕ್ಕದಲ್ಲಿರುವ ಕಲ್ಲು

It records that Dēvarāja-bhūpāla, son of Dēvarāja-voḍeya and grandson of Chāmarājaya,

made a grant to god Mallikārjuna of the village of Beṭṭahaḷḷi *alias* Dēvarājapura, belonging to Taḷakāḍa-sthaḷa which the donor had acquired by valour.

The given date details *viz.*, Śaka 1594, Paridhāvi, Māgha śu. 7 (*Rathasaptami*) Wednesday correspond to 1673 A.D., January 15.

1 ಶ್ರೀ ವಿಜಯಾಭ್ಯುದಯ ಶಾಲಿವಾಹನಸಕ
2 ವರುಷ ೧೫೯೪ ಸಂದ ವರ್ತಮಾನವಾಗಿ
3 ನಡಯು ಬಹ । ಪರಿಧಾವಿಸಂವತ್ಸರದ
4 ಮಾಘ ಶು ೭ ಬುದವಾರದಲು ಶ್ರೀಮನುಮಹಾದೇವ
5 ದೇವೋತ್ತಮ ದೇವತಾಸಾರ್ವಭೌಮ ಶ್ರೀ ಗಜಾರಣ್ಯ
6 ಕ್ಷೇತ್ರದಿಶ ವೈದ್ದೀಸ್ವರಸ್ವಾಮಿಯವರ ವಾಮದೇವಮುಕಾರವಿಂದ ಆದಿ ಶ್ರೀಶೈ
7 ಲನಾಮಾದಿಪ . . ತಾಧಿಪತಿಯಾದಂತ ಶ್ರೀ ಮಲ್ಲಿಕಾರ್ಜುನಸ್ವಾಮಿ
8 ಯವರ ಅಂಗರಂಗವೈಭವ ಅಮ್ರುತಪಡಿ ದೀಪಾರಾದನೆ ಸೇವಿಗೆ ।
9 ಶ್ರೀಮದ್ರಾಜಾಧಿರಾಜಪರಮೇಶ್ವರ ವೀರಪ್ರತಾಪಶಾಲಿ ಚಕ್ರವ
10 ರ್ತ್ತಿ ಮೈಸೂರಪುರವರಾಧೀಶ್ವರರಾದ । ದಕ್ಷಿಣಸಿಂಹಾಸನ
11 ಶ್ರೀರಂಗಪಟ್ಟಣಕೆ ಕರ್ತರಾದ । ಆತ್ರೇಯಗೋತ್ರದ ಆಶ್ವಲಾಯನ
12 ಸೂತ್ರದ ಋಕ್ಶಾಕಿಯ । ಚಾಮರಾಜಯನವರ ಪಉತ್ರರಾದ ದೇವರಾಜವಡೆ
13 ಯರ ಪುತ್ರರಾದ ಶ್ರೀ ದೇವರಾಜಭೂಪಾಲನಯರವರು ನಮಗೆ ವಿಕ್ರಮಾ
14 ರ್ಜಿತವಾಗಿ ಬಂದ । ತಳಕಾಡಸ್ತಳಕ್ಕೆ ಸಲುವ ಬೆಟ್ಟಹಳ್ಳಿಯ ಗ್ರಾಮಕೆ ಪ್ರತಿ
15 ನಾಮದೇಯವಾದ ದೇವರಾಜಪುರದ ಗ್ರಾಮವಂನು । ರಥಸಪ್ತಮಿ ಪುಂಣ್ಯಕಾ
16 ಲದಲ್ಲಿ ಶ್ರೀ ಸದಾಶಿವಾರ್ಪಿತವಾಗಿ ಸಹಿರಣ್ಯೋದಕದಾನಾಧಾರಾಪೂರ್ವಕವಾ
17 ಗಿ ಸಿಲಾಪ್ರತಿಷ್ಠೆ . . . .

140 (III ತಿನ 57)

ವಿಜಯಪುರ

ಮೂಲಸ್ಥಾನೇಶ್ವರ ದೇವಸ್ಥಾನದಲ್ಲಿರುವ ಎರಡು ಕಲ್ಲುಗಳಲ್ಲಿ

This record of Kṛishṇarāja-voḍeya of Mysore, is dated Śaka 1777, Rākshasa, Āśvīja śu. 2, Sthiravāra (Saturday) corresponding to 1855 A.D., October 13.

It refers to the consecration of a *liṅga*, that was being worshipped by the king, to the north of Mūlasthānēśvara temple, under the name Akhaṇḍa Sachchidānandēśvara at Trimakuḍa Narasimhapura and a grant of money as *tasadīk* toward lands in several villages like Haḷe Ālagūḍu, Haḷe Agrahāra, Induvāḷu etc., made over to the government, for worship and offerings in the temple and maintaining the temple servants. Additional income received was to be spent for repairs to the temple and purchase of vessels, cloth etc. The gift was made by Kāśipati Subbāśāstri of Kauṇḍinya-gōtra, Āpastambha-sūtra and Yajuś-śākha, for the merit of the king.

ಒಂದನೆಯ ಕಲ್ಲು

1 ಶ್ರೀ ಶುಭಮಸ್ತು । ನಮಸ್ತುಂಗಶಿರ
2 ಶ್ಚುಂಬಿಚಂದ್ರಚಾಮರಚಾರವೇ

3 ತ್ರ್ಯೈಲೋಕ್ಯನಗರಾರಂಭ ಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ
4 ಶಂಭವೇ ॥[1] ಹರೇರ್ಲೀಲಾವರಾಹಸ್ಯ ದಂ
5 ಷ್ಟ್ರಾ್ರದಂಡಸ್ಸ ಪಾತು ನಃ ॥ ಹೇಮಾದ್ರಿ
6 ಕಲಶಾ ಯತ್ರಾ ಧಾತ್ರೀ ಛತ್ರಶ್ರಿಯಂ
7 ದದೌ ॥[1] ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀವಿಜಯಾಭ್ಯುದಯ
8 ಶಾಲೀವಾಹನಶಕವರ್ಷಂಗಳು
9 ೧೭೭೭ ನೆ ಸಂದ ವರ್ತಮಾನವಾದ
10 ರಾಕ್ಷಸನಾಮಸಂವತ್ಸರದ ಆಶ್ವೀ
11 ಜ ಶುದ್ಧ ೨ ಸ್ಥಿರವಾರದಲ್ಲೂ ಶ್ರೀ
12 ಮದ್ರಾಜಾಧಿರಾಜ ರಾಜಪರ
13 ಮೇಶ್ವರ ಪ್ರೌಢಪ್ರತಾಪಾಪ್ರತಿ
14 ಮವೀರನರಪತಿ ಬಿರುದೆಂತೆಂಬರ
15 ಗಂಡ ಲೋಕೈಕವೀರ ಯದುಕುಲಪಯಃಪ್ಪಾ
16 ರಾವಾರಕಳನಿಧಿ ಶಂಖಚಕ್ರಾದ್ಯನೇಕಬಿರು
17 ದಾಂಕಿತರಾದ ಶ್ರೀಕೃಷ್ಣರಾಜವಡೆಯರ್ರೈ
18 ಯ್ಯನವರೂ ಮಹಿಶೂರುನಗರದಲೂ
19 ರತ್ನಸಿಂಹಾಸನಾರೂಢರಾಗಿ ಪೃಥ್ವೀಸಾಂ
20 ಬ್ರಾಜ್ಯಂ ಗೈಯುತ್ತಿರಲೂ ತ್ರಿಮಕುಡ
21 ನರಸಿಂಹಪುರದಲ್ಲಿ । ಕೌಂಡಿನ್ಯಸ

ಎರಡನೆಯ ಕಲ್ಲು

22 ಗೋತ್ರರಾದ ಆಪಸ್ತಂಬಸೂತ್ರರಾದ ಯಜುಶಾಖಾಧ್ಯಾ
23 ಯಿಗಳಾದ ಕಾಶಿಪತಿ ಸುಬಾಶಾಸ್ತ್ರಿಯು ಆಳಿದ ಮಹಾಸ್ವಾಮಿ
24 ಯವರಿಗೆ ಯಿತೋಧಿಕಶ್ರೇಯೋಭಿವೃದ್ಧಿಗಾಗಿಯು ಸಮಸ್ತಪಿ
25 ತೃಗಳಿಗೆ ಪುಣ್ಯಲೋಕಪ್ರಾಪ್ತಿಗಾಗಿ ಶ್ರೀ ಅನಾದಿಮೂಲಸ್ಥಾನೇಶ್ವರ
26 ಸ್ವಾಮಿಾ ಉತ್ತರಭಾಗದಲ್ಲಿ ಆಳಿದ ಮಹಾಸ್ವಾಮಿಯವ
27 ರ ಖಾಸ ದೇವತಾರ್ಚನೆಯಲ್ಲಿ ಯಿದ್ದ ಶಿವಲಿಂಗವಂನು ಅ
28 ಪ್ಪಣೆ ಕೊಡಿಶಿದ್ದರಿಂದ ಪ್ರತಿಷ್ಠೆ ಮಾಡಿಶಿ ಶ್ರೀ ಅಖಂಡಸ
29 ಚ್ಚಿದಾನಂದೇಶ್ವರಸ್ವಾಮಿಯೆಂದು ನಾಮಾಂಕಿತವಾಗಿ ಯಿ
30 ರುವ ದೇವರಿಗೆ ನಿತ್ಯನೈಮಿತ್ತಕಪೂಜಾ ನಡಯೂಬಗ್ಯೆ ತ
31 ಸದೀಕು ದಾಖಲೆಯು ಮಾಡಿಶಿ ತಸದೀಕಿಗೆ ದಸಿಕತು ಮೊಹರು
32 ಮಾಡಿಶಿರೂವ ಪ್ರಕಾರ ಖುಲ್ಲ ತಸದೀಕು ಕಂ ೨೨ ' ೦ ಕೆ ವಿವರಾ
33 ತಲಕಾಡು ತಾಲೋಕಿಗೆ ಶೇರಿದ ಕೆಬ್ಬೆಹುಂಡಿಲಿ ಕಂದಾಯದ ಮ
34 ರ್ರಿಗುಡಿಗದ್ದೆ ಕ್ರಿಷ್ಣರಾಜ ಬೀಜವರಿ ಖ ೧ ॥ ೪ ಹಳೆಆಲಗೂಡು
35 ಗ್ರಾಮದಲ್ಲಿ ಭಟ್ಟಮಾಂನ್ಯದ ತೆಂಗಿನಕಾಳುಹೊಲ ೧ ಗಾಣಗಿತ್ತಿ
36 ಹೊಲ ೧ ಹಳೆಅಗ್ರಹಾರದ ನಗದು ಭಟ್ಟಮಾಂನ್ಯ ಕಂ ೧ ॥ ೧
37 ಮ್ಯೆಸೂರು ಅಷ್ಟಗ್ರಾಮಕ್ಕೆ ಶೇರಿದ ಯಿಂದುವಾಳು ಗ್ರಾಮದಲಿ ಕಂ
38 ದಾಯದ ಯಿಮಾಂಸಾಬಿ ಗದ್ದೆ ಬೀಜ ಕೃ ಖ ೨ । ೦ ಕೊಲ್ಲಿಗದ್ದೆ ಬೀ
39 ಕೃ ಖ ೧ 8 ೨ ನರಸಿಂಹಪುರದ ಸುಂಕದಕಟ್ಟೆಯಲ್ಲಿ ದೇವರ ಹೆ
40 ಸರಿಗೆ ನಡೆಯು ನಮ ಸಾಶನ ತಿಂಗಳು ೧ ಕ್ಕೆ ೧ ರೂಪಾಯಿ ಪ್ರ
41 ಕಾರ ರೂ ೧೨ ಅಂತೂ ನಗದು ಆದಾಯಿಾ ಜಮಿನ ಗುತ್ತಿಗೆ ಸಹಾ
42 ೪೦ ' ೧ ।।। ೦ ಕ್ಕೆ ಆರಮನ ಕಂ ೧೫ ' ೨೦೦ ॥ ಬಾಡಿಗೆ ವಗ್ಯೆರೆ ಖ
43 ರ್ಚು ಬಾಬತು ೨ ॥ ೪ ॥ ☰ ॥ ೦ ಜಾತ ಬಾಕಿ ೨೨ ' ೦ ಕ್ಕೆ ವರುಷ ೧ ಕೆ
44 ನಿತ್ಯಗಟ್ಲೆ ಪಡಿತರಾ ೩ ॥ ೧ ದೀಪಾರಾಧನೆ ೧ ' ೦ ॥ ೦ ಮಸಕಟ್ಲೆ
45 ॥ ೧೦ = ॥ ೦ ಹೆಚ್ಚುಗಟ್ಲೆ ಉತ್ಸವಕ್ಕೆ ೬ ' ೦೦ = ॥ ೦ ಸಂಬಳ ೧೦ ॥ ೭೦
46 ಯಕೋನು ೨೨ ' ೦ ಯಿಗ ಯಿರುವ ಗುತ್ತಿಗೆ ಹೆಚ್ಚಾಗಿ ಕೂಡಿ
47 ಬಂದರೆ ದೇವಸ್ಥಾನ ಶಿಥಿಲವಾದಾಗಾ ಭದ್ರಾಮಾಡುವದಕ್ಕೆ
48 ದೇವರಿಗೆ ವಸ್ತ್ರಪಾತ್ರೆಗೆ ಉಪಯೋಗಿಸಬೇಕು ಯಿ ದರ್ಮ್ಕ

1 ಶ್ಲೋಕ

49 ಸಾರೋಽಧಾರವಗಿ ನಡಸುವ ಬಗೆ ದರ್ಮಚಿತರಾದ ಜನರು
50 ಬಾಧ್ಯರೂ ಯಂಬದಾಗಿ ಯಿಚ್ಚೈಸುತ್ತೇನೆ ॥ ಸ್ವದತ್ತಾ ದ್ವಿಗುಣಂ ಪು
51 ಣ್ಯಂ ಪರದತ್ತಾನುಪಾಲನಂ ಪರದತ್ತಾಪಹಾರೇಣ ಸ್ವದತ್ತಂ
52 ನಿಷ್ಫಲಂ ಭವೇತು ॥[1] ಸುಬಶ್ಯಾತೃಗಳ ರುಜು

141 (III ; XIV ತಿನ 28)

ವಿಜಯಪುರ

ಅರ್ಕೇಶ್ವರ ದೇವಾಲಯದ ಸಮೀಪದಲ್ಲಿ ಸೂರ್ಯದೇವನ ಗುಡಿಯ ಮಾಳಿಗೆಗೆ ಸೇರಿಸಿರುವ ಕಲ್ಲು

This higly damaged Tamil record in Tamil and Grantha characters, refers to the rule of Hoysaḷa Vīraballāḷadēva, and to Muḍigoṇḍaśōḷa-maṇḍala. On the basis of the titles borne by this king, he may be identified with Vīraballāḷa II. All other details are lost.

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀಮ . ಮಹಾಮಣ್ಡಲೇಶ್ವರತ್
2 ತಲೈಕ್ಕಾಡುಕೊಙ್ಗುನಙ್ . . ಲಿ
3 ಉಚ್ಚಙ್ಗಿಪಾನುಙ್ಗಲ್‌ಗಙ್ಗಪಾಡಿನು
4 ಳಮ್ಬಪಾಡಿಪೆತ್ತುಱೈಕಡಿಯಾಗ ಕೊ . .
5 ಬುಚಬಲವೀರಗಙ್ಗ ಶ್ರೀ ವಿಷ್ಣುವತ್ತನ ಪೊ
6 ಯ್ಸಳಪ್ರತಾಪ ವೀರವಲ್ಲಾಳದೇವರ್ ಪ್ರದುರಾ
7 ಚಿಯಮ್ ಪಣ್ಣಿಯರುಳ ಮುಡಿಗೊಣ್ಡ
8 ಶೋೞಮಣ್ಡಲತ್ತಿಲ್ . . . ಶೋೞವಳ
9 ನಾಟ್ಟು . . . . . . ಱು
10–34 (ಸವೆದಿದೆ)
35 ಲು . . . . . ಮು . . . . ಧರುಕ್ಕು
36 . . ಕಲಕಾಣ್ಡ . . ಡೈವ . . . ಗಮುಮ್ ಶುಙ್ಗ . . .
37 . . ಱೆನ್ಱೈಕ್ಕುಮ್ . . . . . .
38 . ಬಯ . . . .
39 ಮ್ಬ . . . .
40 ದುತಙ್ಗಕೊಣ್ಡಾನುಣ್ಡಾಗಿಲ್
41 ಗಙ್ಗೈಕರೈಯಿಲ್ ಕುರಾಲ್ಪಸುವೈ
42 ಕೊನ್ಱಾನ್ ಪಾವತ್ತಿಲೇ ಪೋವಾನ್

TRANSLITERATION

1 svasti śrīma . mahāmaṇḍalēśvarat
2 Taḷaikkāḍu-Koṅgu-Naṅ . li
3 Uchchaṅgi-Pāṇuṅgal-Gaṅgapāḍi-Nu
4 ḷambapāḍi-Petturai-kaḍiyāga ko . .
5 buchabala-vīragaṅga śrī-Vishṇuvattana-Po
6 ysaḷa-pratāpa Vīravallāḷadēvar pradu-rā
7 chiyam paṇṇiy-aruḷa Muḍigoṇḍa
8 śōḷa-maṇḍalattil . . . śōḷa-vaḷa
9 nāṭṭu . . . . . . ṟu
10–34 (damaged)
35 lu . . . . . mu . . . . dharukku
36 . . kalakāṇḍa . . ḍaiva . . . gamum śuṅga . . .
37 . . ṟṟenṟaikkum . . . . . .
38 . baya . . . .
39 mba . . . .

---

1 ಶ್ಲೋಕ

40 du-taṅgikoṇḍāṉ-uṇḍāgil
41 Geṅgaikarayil kurāl-pasuvai
42 koṉṟāṉ pāvattilē pōvān

142 (III ; XIV ತಿನ 29)

ವಿಜಯಪುರ

ಅದೇ ಕಲ್ಲಿನ ಮೇಲ್ಭಾಗದಲ್ಲಿ

This damaged record commencing with the Tamil *praśasti* of the Chōḷa king Rājēndra I, *viz., Tirumanni-vaḷara* etc., is dated the 6th regnal year of the king, corresponding to 1017–18 A.D. It seems to register a grant of land, after purchase, for raising a flower-garden, probably, by Bidiyaṇṇa. It refers to the *gavuṇḍas* of Kiṟuvennagara and others. Details are lost.

1 ತಿರುಮನ್ನಿ ವಳರ ಇರುನೆಲಮಡನ್ದಯುಂ . . . . . .
2 . . ಯುಪ್ಪತ್ತಿಮ . . . ತ . . . . . .
3 ನಿಡು . ಳಿಯುಳು ಎಡೆತೊಱೆನಾಡುಂ ತೊಡರ್ವನವೇಲಿಯು ಪ .
4 ರವನವಾಸಿ . . . ಳವಮದಿಲ್ಕೊಳಿಪಾಕ . . . .
5 ಮುರಣಮನ್ನ ಕಡಕಮುಂ ಪೆರುಕಡಲೀಳತ್ತರಯರ . . .
6 ಆಂಕವನ್ ತೇವಿಯರ್ ಓಂಗೊಳಿಲಮುಡಿಯುಂ ಮುನ್ನವರ್ಪಕ್ಕಲ್ ತಂನವರ
7 ವೆಯ್ತ್ತಸುಂನ್ದರಮುಡಿಯುಂ ನಿನ್ದಿರನಾರಮುಂ ತಣ್ಡರೆ ಈಳಮ
8 ಣ್ಡಲ ಮುಳುವದುಂ ಎಱಿಃಪಡೆವೆರಳನ್ ಮುಱೆಮೆಯಿಲ್ ಸೂ
9 ಡುಂ ಕುಲಧನಮಾಗಿಯ ಪಲರ ಪೊಗಳ ಮುಡಿಯುಂ ಪಲ
10 ರ ಪೆಗವನ್ನಿರೆವಮ್ರ್ಮವ ಪೆರುದಣ್ಡಾಕ್ಕೊಣ್ಡ ಕೋಪ್ಪರಗೇ
11 ಸರಿವಾನ್ಮ್ರಾನ ಶ್ರೀರಾಜೇನ್ದ್ರಪೆಮ್ಮಡಿ ಯಾಣ್ಡಾಱಾವ
12 ದು ಕಿಱುವೆನ್ನಾಗರ ಗವುಣ್ಡುಗಳ್ ಪೊಸ . . . ವ
13 ಪೆರ್ಗ್ಗಡೆಯರ ಮನೆಲೂಂ . . ಪರೆಸ ಕಳವೆ
14 ಯ . . . . ಕಳಗ ಬೆದಿಯಣ್ಣ ಮಡಿಸಿದ ವನ ವ
15 ರದ . . . . . ಕಯ್ಯ್ಯಲ್ಲೈನ್ನಱುಕೊಣ್ಡು ಕಣ್ಣಱ
16 ಕೊಟ್ಟ . . . . ಕೊಳಗ ಬೆದೆಮಣ್ಣುಮಂ ಕೊಳ್ವ
17 ತಿರೆ ಕೊ . . . . . ತನೆ ಆಕಕಱದ . .
18 . . . . ಬಿ . ದವನಿವೆಲ್ಲನ .
19 . . . . ಡ . . . .

143 (III ; XIV ತಿನ 55)

ವಿಜಯಪುರ

ಅದೇ ಗುಡಿಯ ಹಿಂದುಗಡೆ ಕಲ್ಲಿನ ಮೇಲೆ

This record is dated Śaka 1348, Parābhava, Bhādrapada śu. 2, Monday corresponding to 1426 A.D., August 5.

It registers a grant of money-income from taxes on a loom to god Arkanātha of Kiṟunāgara, by Sōvarasa, the subordinate of Piriyarasa of Hoyisaḷa-nāḍ, when Dēvarāya II of Vijayanagara was ruling.

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀಜಯಾಭ್ಯುದಯುವಹ ಸಕವರು
2 ಷ ೧೩೪೮ ಜಿ೦ ಮೇಲೆ ನಡವ ಪರಾಭವಸಂ
3 ವತ್ಸರದ ಭಾದ್ರಪದ ಸು ೨ ಸೋ ಕಿಱುನಾಗರ
4 ದ ಶ್ರೀಅರ್ಕ್ಕನಾಥದೇವರಿಗೆ ಶ್ರೀವೀರಪ್ರತಾ
5 ಪ ದೇವರಾಯುವೊಡೆಯರು ಪ್ರಿಥ್ವೀರಾಜ್ಯಂಗೆಯುಂ
6 ತ್ತಿರಲು ಹೊಯಿಸಳನಾಡ ಪಿರಿಯರಸಕ
7 ಳ ಆಗ್ನಾಪರಿಪಾಲಕರಾದ ಸೋವರಸರು
8 ಹಾಳ ಹೊಲೆ ಕೊಂಕನಕುಳ ಮಗ್ಗ ೧ ಕ
9 ಜವಗ ೧ ಹೊಂನನು ನಂದಾದೀವಿಗೆ ಆ
10 ಚಂದ್ರಾರ್ಕ್ಕಸ್ತಾಇಯಾಗಿ ಬಿಟ್ಟ . .
11 ಯಿಾ ದರ್ಮ್ಮವನು ಆವನೊಬ್ಬನು . .
12 . ಹಿದವನು ಗಂಗೆಯು ತಡಿಯುಲಿ ಕವಿ
13 ಲೆಯು ಕೊಂದ ಪಾಪಕೆ ಹೋಹ
14 ರು ಸ್ವದತ್ತಾಂ ಪರದತ್ತಾಂ ವಾ
15 ಯೋ ಹರೇತ ವಸುಂಧರಾ
16 ಷಷ್ಟಿರ್ವರ್ಷಸಹಸ್ರಾಣಿ ವಿಷ್ಟಾಯಾ
17 ಂ ಜಾಯತೇ ಕ್ರಿಮಿಃ ॥[1]

ಅದೇ ಕಲ್ಲಿನ ಪಕ್ಕದಲ್ಲಿ

18 . . . . . . ಂದ . .

144 (III ; XIV ತಿನ 56)

ವಿಜಯುಪುರ

ಅದೇ ಸ್ಥಳದಲ್ಲಿರುವ ಇನ್ನೊಂದು ಕಲ್ಲು

It records the gift of (income from ?) looms situated in the hamlets of Kiṟunāgara, for a perpetual lamp in the temple of god Aṅkanātha by Nañjinātha, the customs-officer (*suṅkada*) under Lakhkhaṇṇa-oḍeya. The given date details *viz.*, the year Īśvara, Kārttika śu. 1 are not sufficient for verification. The record may be assigned to c. 15–16th century.

1 ಯಿಾಸ್ವರಸಂವಸರದ ಕಾರ್ತಿಕ ಸು ೧
2 ಶ್ರೀಮಂತು ಲಖ್ಖಂಣವೊಡೆಯುರ ಮನೆ
3 ಯು ಸುಂಕದ ನಂಜಿನಾಥಗಳು ಕಿಱು
4 ನಾಗರದ ಶ್ರೀ ಅಂಕನತದೇವರ ನಂದಾದೀ
5 ವಿಗೆಗೆ ಆ ಗ್ರಾಮುದ ಕಲುವಳಿ ಕೊಪ್ಪಹಾಳ ಹೊ
6 ಲೆ ಕೊಜಗನ ಕಿರನಕುಳ ಮಗ್ಗವನೂ ಆ ಅಂ
7 ಕನತದೇವರ ನಂದಾದೀವಿಗೆಗೆ ಮಾನ್ಯವಾಗಿ
8 ಕೊಟೆಉ ಯಿ ದರ್ಮವನು ಆವನಾನೊಬ್ಬನು
9 ಅಳಿಪಿದವರು ಗಂಗೆಯು ತಡಿಯುಲು . . .
10 ಕೊಂದ ಪಾಪದಲು ಹೋಹರ ॥ ಗಂಗೆಯುಲು
11 . . . ಂದ ಪಾಪದಲು ಹೋಹರ

145 (XIV ತಿನ 252)

ವಿಜಯಪುರ

ಅದೇ ದೇವಸ್ಥಾನದ ಹಿಂಭಾಗದ ಗೋಡೆಗೆ ತಲೆಕೆಳಗಾಗಿ ಕಟ್ಟಿರುವ ಕಲ್ಲು

This record of c. 9th century refers to the rule of Śivamāra, son of Koṅguṇi Muttarasa, probably Śivamāra II. It registers a grant as *pattondi* to the Twelve of Kiṟupeḷi (Kiṟupeḷnagara?), when Maṇale-arasa was governing Kūmbaḍi Kiḻale-nāḍ and Peḍedī of Kuḷattūr was administering Kiṟupeḷnagara.

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ ಕೊಙ್ಗುಣಿಮುತ್ತರಸರ ಶಿವ
2 ಮಾರ ಪ್ರಿಥುವೀರಾಜ್ಯಂ ಕಿಯೆ ಮಣಲೆಅರಸ
3 ಕೂರ್ಮ್ಬಡಿ ಕಿೞಲೆನಾಡಾಳೆ ಕುಳತ್ತೂರೊಂ
ಪೆಡೆ
4 ದಿ ಕಿಱುಪೆಳ್ನಗರಾಳೆ ಕಿಱುಪೆಳಿ
5 ನ್ನಿರ್ವ್ವರ್ಕ್ಕುಮಪ್ಪನ್ನ್ಪಲವೆಲ್ಲ ಪತ್ತೊನ್ಡಿ ವಿ .
6 ಇದಾನೞಿಪ್ಪೊನ್ಪಞ್ಚ ಮಹಾಪಾತಕ
7 ನ್ತನ್ ಒಕ್ಕಲ್ಕುಲನಾಸ ಮಱುವೊನ್ ಇದ
8 ಯ ವಾಱ್ದಗೌಣ್ಡನ್ಗಂ ಆ ಮೂಳೂಱೊಲ್
9 . . ಪಿರಿಯಾನ್ಗಣ್ಡನ್ವರೆದೊನ್ ಅವ
10 . . ಕಟ್ಟಿಡಾದೊಂಗಂ ಅದುವೆ

146 (XIV ತಿನ 253)

ವಿಜಯಪುರ

ಹಾಳುಕೋಟೆಯಲ್ಲಿ ಕಟ್ಟೆಗೆ ಉತ್ತರದಲ್ಲಿ ಉಗ್ರಾಣದ ಗೋಡೆಗೆ ದಕ್ಷಿಣದಲ್ಲಿ ನೆಟ್ಟ ಕಲ್ಲು

This undated record belongs to the reign of Eṟeyappa, the Gaṅga king. It may be assigned to 9th century.

The exact import of the record cannot be made out. It seems to state that Śauchamaṇaleya and Nanni Maḷatūṟ having paid gold (*pon*) to the Twelve of Kiṟuveḷnagara, and with the permission of Rāṇapāra and Maṇaleyarasa, settled the tenants (*okkal*) upon the land. This appears to be a ratification of an earlier act which was undertaken without permission. The supplement rcgisters a gift of land (for maintaining ?) a sluice (*dharma-tūmbu*), to Noyyavāla rayyamma.

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ ಎಱೆಯಪ್ಪರಾ ಪೃಥುವೀರಾಜ್ಯಂ
2 ಗೆಯೆ ಶೌಚಮಣಲೆಯರುಂ ನನ್ನಿ ಮೞಲೂರುಂ ಸನ್ತೊ
3 ನವಾಳ ಕಿಱುವೆಳ್ನಗರಾ ಪನ್ನಿರ್ವ್ವರ್ಗ್ಗಂ ರಣಪಾರರಾ
4 ಮಣಲೆಯರಸರಾ ಸಮಾಧಿಯೆ ಸಮಾಧಿ ಇಲ್ಲಾದೆ
5 ಱೆಪೊನ್ನೆತ್ತಿಕೊಳೆ ಕೊಟ್ಟ ಒಕ್ಕಲ್ಗೆ ಪೊನ್ನಿಟ್ಟು ಪುಗಿಸಿದಾರ್
6 ರಾಟಣ ಪೊನಿನ್ನಿಪ್ಪತ್ತಯ್ಗಣ್ಡುಗಂ ವತ್ತ ತೆಱುವೊದು ಪಾರ್ವನ ಮಣ್ಗೆ
7 ಲ್ಗೆ ಕೊಡಿತೆ ಕಾಯ ಬಿಟ್ಮಣ್ಣುಂ ಅರಸಣ್ಣುಂ ಆಯ್ದೊನ್ದಿ ಒತ್ತೆ ಮಣ್ಣೆತ್ತು ಪಾ
8 ದಂತ್ತೆತ್ತುನ್ನೊರ ಬಿಟ್ಟಂ ಪರಿಯಾರಮಾನ್ಕೆಡಿಸಿದೊನ್ಪಞ್ಚಮಾಹಾ
9 ಪಾತಕನಕ್ಕೆ ಬಾರಣಾಸಿಯುನೞಿದ ಪಾಪಮಕ್ಕೆ ಎೞಾ
10 ದೆಱೆ ಎತ್ತುವೊನ್ಗೆ ಬಿತ್ತುಂ ಪೊತ್ತಿಮ್ಮರ್ಕ್ಕಳು ಪುಟ್ಟಾದೆ ಕೆಡುವೊನ್
11 ಕೊಟ್ಟು ಪಾಱೆಪ್ಪಗ ಇದುವೆ ಸೂದೂಱು ನೊಯ್ಯವಾಲರಯ್ಯಮ್ಮ
12 ನ್ಗೆ ಧರ್ಮ್ಮತೂಂಬುಂ ಕೊಟ್ಟರ್ ಸುರಿಗೆ ಸಪನ್ನುಂ ಪೊಳಿಪೊನ್ಗೆಮಿ ಕೊಟ್ಟ
13 ಪುಂಗಿಣಲ್ಕುೞನಿ ಕೊಟ್ಟತ್ತು ಕೆಡಿಪೊನ್ಪಞ್ಚಮಹಾಪಾತಕ

147 (III ತಿನ 46)

ಕೊಪ್ಪಾಲ

ಹೊಲೆಸಾಲು ದಿನ್ನೆಯ ಮೇಲೆ ಇರುವ ಕಲ್ಲು

This fragmentary inscription seems to record a grant of the village Bappāla (Koppāla) by Nāgarāja. It is in charucters of c 9–10th century (?).

1 ಸ್ವ . . . . ಸರ
2 ವ ನಾಗರಾಜನು ಬಪ್ಪಾಲ
3 ಬಳುದಾರ ಕೊಟ್ಟರ್ ಇದನ
4 ಅೞಿವನು ಆವಿದ
5 ಹಸು ಅಗ್ಗಾಲುಹಸು
6 ದತ್ತಿ . . . . ಬಟ್ಟ

148 (XIV ತಿನ 236)

ಹೊಂಗಲವಾಡಿ

ಹೊಲವೊಂದರಲ್ಲಿ ನೆಟ್ಟ ಕಲ್ಲು

This damaged Tamil record in Tamil and Grantha characters, refers to the rule of Vīra-vallāḷadēva and seems to register a gift of lands in the village Puṅgalvāḍi, by Kūtta-gāmuṇḍa, son of Kētta-gāmuṇḍa and Sīya-gāmuṇḍa, son of Vâchchi-gāmuṇḍa, probably to a temple (?). other details are lost.

It is dated the year Krōdhi. This year may be equated either with 1194 A.D., or 1314 A.D., falling in the reign-period of either Ballāḷa II or Ballāḷa III. The original stone could not be examined.

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ ವೀ
2 ರವಲ್ಲಾೞದೇವ ಪ್ರಿ
3 ದುವಿರಾಜ್ಯಂ ಪಣ್
4 ಣಿಯಾಳಾನಿಱ್ಕ ಕು
5 [ರೋ]ಧಿ ಸಂವಶ್ಚರತ್
6 ತು ಕೇತ್ತಗಾಮುಣ್ಡನ್
7 ಮಗಕ್ಕೂತ್ತಗಾಮುಣ್ಡ
8 ವಾಚ್ಚಿಗಾಮುಣ್ಡನ್ ಮಗ
9 ನ್ ಸೀಯಗಾಮುಣನುಮ್
10 ತಙ್ಗಳ್ ಪುಙ್ಗಲ್ವಾಡಿಯಿ
11 ಲ್ . ರಕಾತ್ತ . . . . .
12 . . . ನ್ . . ಮಗನ್
13 ಮ . . ಮಾರ . . ಕ್ಕುಮ್
14 ಯನ್ ಕೋಯಿಱ್ . ತ್ತಲುಕ್ಕುಮ್
15 . . . . ಬಟ್ಟರ್ . .
16 ನಟಿಕಯ್ಯ . . . . ತುಡಙ್ . ಪ
17 ದಿಳಮುಮ್ . . . . ಪವ . . ಮಾದ
18 ನನೆನ್ . . . ಬ ಮಾನ್ಯ

TRANSLITERATION

1 svasti śrī Vī
2 ravallâḷadēva pri
3 duvirājyaṃ paṇ
4 ṇiy-aḷāniṟka Ku
5 [rō]dhi-saṃvaścharat
6 tu Kētta-gāmuṇḍan
7 magak-Kūtta-gāmuṇḍa
8 Vāchchi-gāmuṇḍan maga
9 n Sīya-gāmuṇḍaṉum
10 taṅgaḷ Puṅgalvāḍiyi
11 l . rakātta . . . . .
12 . . . ṉ . . magan
13 Ma . . māra . . kkum
14 yan kōyiṟ . ttalukkum

15 . . . . baṭṭar . .
16 naḻakayya . . . tuḍaṟ . pa
17 diḷamum . . . . pava . . mada
18 nanen . . . ba mānya

149 (XIV ತಿನ 186)

· ತಲಕಾಡು

ಕೀರ್ತಿನಾರಾಯಣ ದೇವಸ್ಥಾನದ ಪೂರ್ವದ್ವಾರದ ಬಲಗಡೆ ತಳಪಾದಿಕಲ್ಲಿನಲ್ಲಿ

This Tamil record in Tamil and Grantha characters refers to the rule of Hoysaḷa Vīra Sōmēśvaradēva and registers a gift of 7 *gadyāṇas*, entrusted to the *gāmuṇḍas*, by Maṇamiḻi Gōvinda-nāyaka for maintaining a perpetual lamp to god Kīrtinārāyaṇa.

It is dated the cyclic year Viḷambi, Paṅguṇi ba. 12, Friday, Aviṭṭa-nakshatra, corresponding to 1239 A.D., March 18. The *nakshatra* was Magha.

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ ವೀರಸೋಮೀಶ್ವರದೇವನ್ ಪೃಥಿವೀರಾಜ್ಯಮ್ಪಣ್ಣಾನಿಱ್ಕ ವಿಳಮ್ಬಿಸಂ
2 ವಱ್ಸರತ್ತುಪ್ಪಙ್ಗುನಿಮಾಸತ್ತು ಅಪರಪಕ್ಷತ್ತು ವೆಳ್ಳಿಕ್
3 ಕಿೞಮೈಯುನ್ ದ್ವಾದಶಿಯುಮ್ ಪೆಱ್ಱ ಅವಿಟ್ಟತ್ತು ನಾಳ್
4 ಶ್ರೀ ಕೀರ್ತಿನಾರಾಯಣಪ್ಪೆರುಮಾಳುಕ್ಕುತ್ತಿರುನನ್ದಾವಿಳಕ್ಕುಚ್ಚನ್ದಿ
5 ರಾದಿಚ್ಚವರೈ ನಡತ್ತ ಮಣಮಿೞಿ ಗೋವಿನ್ದನಾಯಕ್ಕರ್ ಸಿಱುವಿಣ್ಣಗರಿಲ್ ನಾಲುಕೂಱ್ಱಿಲ್ ಗಾಮುಣ್ಡ ಗಳ್ ವಶಮ್ ಕು
6 ಡುತ್ತ ಗ ೭ ಇಪ್ಪೊನ್ ಏೞುಮ್ ಕೊ
7 ಣ್ಡು ನಡತ್ತಕ್ಕಡವರ್ಗಳ್ ನಡತ್
8 ತಾದವನ್ ಗೆಙ್ಗೈಕ್ಕರೈಯಿಲೇ ಕುರಾಲ್
9 ಪಸುವೈ ಕೊನ್ಱ
10 ಪಾವಿ ಅನ್ಱಾಗಿ ಅ
11 ದಿಕಾರಿಯುಮ್ . . . .

TRANSLITERATION

1 svasti śrī Vīra Sōmīśvaradēvaṉ prithivīrājyam-paṇṇāniṟka Viḷambi-saṃ
2 vaṟsarattup-Paṅguṇi-māsattu apara-pakshattu Veḷḷik
3 kiḻamaiyun-dvādāśiyum peṟṟa Aviṭṭattu nāḷ
4 śrī Kīrtinārāyaṇap-perumāḷukkut-tirunandāviḷakkuch-chandi
5 rādichchavarai naḍatta Maṇamiḻi Gōvinda-nāyakkar Siṟuviṇṇagaril nālu kūṟṟil gāmuṇḍagaḷ vaśam ku
6 ḍutta ga 7 ippoṉ ēḻum ko
7 ṇḍu naḍattak-kaḍavargaḷ naḍat
8 tādavaṉ Geṅgaik-karaiyilē kurāl
9 pasuvai koṉṟa
10 pāvi aṉṟāgi a
11 dikāriyum . . . .

150 (XIV ತಿನ 192)

ತಲಕಾಡು

ಅದೇ ದೇವಸ್ಥಾನದ ದಕ್ಷಿಣ ಮತ್ತು ಪೂರ್ವ ತಳಪಾದಿಕಲ್ಲುಗಳಲ್ಲಿ

This is another Tamil record in Tamil and Grantha characters, that refers to the rule of Vīravallāḷadēva and registers a royal grant of the village Iḷamarudūr, in Padi-nāḍ, exempted from compensation (*sarvaparihāra*) to god Kīrtināràyaṇadēva, on the occasion of the king's coronation (*paṭṭamahōtsava*), in the month of Śrāvaṇa, of the year Vijaya.

These details of date are not sufficient for verification. The cyclic year Vijaya corresponding to 1173 A.D., and 1293 A.D., falls respectively in the reign-periods of Ballāḷa II and III. But, since the record refers to the year as one of his coronation, the year may be equated with 1173 A.D., when Ballāḷa II commenced his rule.

ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀಮನುಮಹಾಮಂಡಲೇಶ್ವರ ತ್ರಿಭುವನಮಲ್ಲ ತಲೈಕ್ಕಾಡುಕೊಙ್ಗುನಙ್ಗಿಲಿಕೊಯಱ್ಱೂರುಚ್ಚಙ್ಗಿವನವಾಸಿಪಾಣಙ್ಗಲ್ಪೆಱ್ತುಱೈಕಡಿಯಾಗಕ್ಕೊಣ್ಡ ಭುಜಬಲವೀರಗಙ್ಗ ಅಸಗಾಯಶೂರ ಸನಿವಾರಸಿದ್ಧಿ ಗಿರಿದುರ್ಗ್ಗಮಲ್ಲ ಚಲದಙ್ಕರಾಮ ಪ್ರತಾಪಪೊಯ್ಸಳ ವೀರವಲ್ಲಾಳದೇವನ್ ವಿಜಯಸಂವಱ್ಸರತ್ತು ಶ್ರಾವಣಮಾಸತ್ತು ಪಟ್ಟಮಹೋತ್ಸವತ್ತಿನನ್ಱು ಶ್ರೀ ಕೀತ್ತಿನಾರಾಯಣದೇವರುಕ್ಕುಪ್ಪಾದಿನಾಟ್ಟು ಇಳಮರುದೂರ್ ವೀರವಲ್ಲಾಳದೇವನ್ ಸರ್ವಪರಿಗಾರಮಾಗ ಧಾರಾಪೂರ್ವಕಮ್ ಪಣ್ಣಿಕ್ಕುಡುತ್ತಾನ್ ಆಚನ್ದ್ರಾರ್ಕತಾರಕಾಪರ್ಯ್ಯನ್ತಮ್ ಇಡುಕ್ಕಟಿವು ನಿನೈತ್ತಾನ್ ॥ ಸ್ವದತ್ತ ಪರದತ್ತಂ ವಾ ಯೋ ಹರೇತಿ ವಸುನ್ಧರಾ ಷಷ್ಠಿರ್ವರ್ಷಸಹಸ್ರಾಣಿ ವಿಷ್ಠಾಯಾಂ ಜಾಯತೇ ಕ್ರಿಮಿಃ ॥[1]

TRANSLITERATION

svasti śrīmanu-mahāmaṇḍalēśvara Tribhuvanamalla Taḻaikkāḍu-Koṅgu-Naṅgili-Koyaṟṟūr-Uchchaṅgi-Vaṇavāsi-Pāṇaṅgal-Peṟtuṟai-kaḍiyāgak-koṇḍa bujabala-vīragaṅga asagāyaśūra saṇivārasiddi giridurggamalla chaladaṅkarāma pratāpa-poysaḷa Vira-vallāḷa-dēvaṇ Vijaya-saṃvaṟsarattu Śrāvaṇa-māsattu paṭṭamahōtsavattinaṉṟu śrī Kittinārāyaṇadēvarukkup-Pādi-nāṭṭu Iḷamarudūr Vīravallāḷadēvaṉ sarvaparigāram-āga dhārā-pūrvakam paṇṇikkuḍuttāṉ āchandrākka-tārakā-paryantam idukk-aḻivu ninaittāṉ ॥ sva-datta para-dattaṃ vā yō hareti vasundharā shashṭhir-varshasahasrāṇi vishṭhāyān jāyatē krimiḥ ॥

151 (XIV ತಿನ 191)

ತಲಕಾಡು

ಅದೇ ದೇವಾಲಯದ ದಕ್ಷಿಣ ಪೂರ್ವ ಮತ್ತು ಉತ್ತರ ತಳಪಾದಿ ಕಲ್ಲುಗಳಲ್ಲಿ

This record is in both Tamil and Sanskrit languages. It recounts the genealogy of the Hoysaḷas thus :

[1] ಶ್ಲೋಕ

Vinayāditya *m* Keḷeyabbarasi
|
Eṛeyaṅga
|
Vishṇudēva
|
Narasimha *m* Ēchaladēvi (I)
|
Ballāḷa II

After stating that Ballāḷa was born, the record refers to the rule of Vishṇuvardhana Poysaḷadēva and states that on the specified date, after conquering Taḷakāḍ and defeating Adeyaman, he consecrated god Kīrtinārāyaṇa and made a grant of the villages Kukkūr, Siṛuviṇṇagar, Oḍappaṭṭi and Vāgiyūr, the income from taxes on these villages and lands below the lake, for the worship, decorations and offerings to the deity.

The record is dated the year Hēviḷambi, Mārgaḷi śu. 13, Friday, Viśākhā-nakshatra. These details correspond to 1117 A.D., December 7, the *nakshatra* being Bharaṇi.

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀಮತ್ತ್ರೈಲೋಕ್ಯಪೂಜ್ಯಾಯ ಸರ್ವಕರ್ಮಸುಸಾಕ್ಷಿಣೇ ಫಲದಾಯ ನಮೋ ನಿತ್ಯಮ್ ಕೇಶವಾಯ ಶಿವಾತ್ಮನೇ ॥[1] ಶ್ರೀಶೋದಾರಮ್ಬುಜಭವಾದುದಿತೋತ್ರಿರತ್ರಿಜಾತೇನ್ದುಪುತ್ರಬುಧಪುತ್ರಪುರೂರವಸ್ತ ಆಯುಸ್ತನಹುಷೋ ನಹುಷಾದ್ಯಯಾತಿ ತಸ್ಮಾದ್ಯದುಕುಲೇ ಬಹವೋ ಬಭೂವಃ ॥[2] ಖ್ಯಾತೇಷು ತೇಷು ನೃಪತಿಃ ಕಥಿತಃ ಕದಾಚಿತ್ಕಶ್ಚಿದ್ವನೇ ಮುನಿವರೇಣ ಸಳಃ ಕರಾಳಮ್ ಶಾರ್ದೂಲಕಮ್ ಪ್ರತಿ ಹಿ ಪೋಶ್ಯಳ ಇತ್ಯತೋಭೂತ್ತಸ್ಯಾಪಿಧಾ ಮುನಿವಚೋವ ಚಮೂರಲಕ್ಷ್ಮಃ ॥[3] ತತೋ ದ್ವಾರವತೀನಾಥ ಪೋಶ್ಯಳಾದ್ವಿದಿಲಾಞ್ಛನಾ ಜಾತಾಶ್ಯಶಪುರೇ ತೇಶು ವಿನಯಾದಿತ್ಯಭೂಪತಿಃ ॥[1] ಲೇಖೇವ ಲೇಖೇವ ಸುಮೇಖಲೇವ ಸುಧಾಂಶುಬಿಮ್ಬಭುಧಾಮ್ಬುರಾಶೇ ಸುರಾಚಳಸ್ಯೋಭವದಗ್ರಭಾಮಾ ತಸ್ಯ ಪ್ರಿಯಾ ಶ್ರೀ ಕೆಳ್ಯೆಯಬ್ಬನಾಮ ॥[4] ಗಂಗಾಪಯೋಂಧ್ಯೋರಿವ ಪುಣ್ಯಸೇತು ಸ್ತಂಭಸ್ತಯೋರಪ್ಯಭವ . . ಹೇತುಃ ॥ ಪುತ್ರಸ್ತತೋಭೂದಿಱೆಯಂಗನಾಮಾ ಸೀಮಾ ಗುಣಗ್ರಾಮಬೃತಾಮ್ ಪ್ರಸಿದ್ಧಃ॥[5] ಕೃಪಯಾ ಚ ಕೃಪಾಣೇನ ಪ್ರಜಾಭೂಮೀಶ್ಚ ಕಣ್ಟಕಾನ್ ರಕ್ಷನ್ ಧರ್ಮಸುತೋ ಜಾತಃ ಕ್ಷತ್ರಧರ್ಮಸುತಪ್ರಿಯ[1] ಜಯತಿ ಧರಣಿಲೋಕೋತ್ಪಾಸಿತಾತ್ಮೀಯಪಾದಃ ಚತುರವಿಬುಧಗೋಷ್ಠೀಪ್ರೌಢವಾಣೀ ವಿನೋದಃ ಸಕಲಭರತವಿದ್ಯಾಹೃದ್ಯಗಂಭೀರಭಾವಃ ವಿಪುಲವಿಜಯಲಕ್ಷ್ಮೀವಲ್ಲಭೋ ವಿಷ್ಣುದೇವಃ ॥[6] ತಸ್ಯಾಗ್ರಜೋ ಭೂ ನರಸಿಂಹದ್ಧೇವೋ ಸೀಮಾ ಗುಣಗ್ರಾಮಭೃತಾಮ್ ಪ್ರಸಿದ್ಧಃ॥[7] ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀಮನುಮಹಾಮಣ್ಡಲೇಶ್ವರ ತ್ರಿಭುವನಮಲ್ಲ ತಟಿಕ್ಕೈಕ್ಕ್ಯಾಡುಕೊಙ್ಗನಙ್ಗಿಲಿಕೊಯಾಙ್ಕೂರುಚ್ಚಙ್ಗಿವನವಸಿಪನಙ್ಗಲ್ಪೆಱ್ತುಙ್ಕೈ ಕಡಿಯಾಗಕ್ಕೊಣ್ಡ ಬುಜಬಲವೀರಗಙ್ಗ ಪ್ರತಾಪಪೊಯ್ಸಳ ನಾರಸಿಂಹದೇವರುಕ್ಕುಮ್ ಎಚ್ಚಲದೇವಿಯಾರಾ . . . ಪಟ್ಟಮಹಾದೇವಿಯಾಙ್ಕುಮ್ ತಿರುವವತಾರಮ್ ಪಣ್ಣಿನಾನ್ ಶ್ರೀ ವೀರವಲ್ಲಾಳದೇವನ್ ॥

2 ಸ್ವಸ್ತಿ ಸಮಧಿಗತಪಞ್ಚಮಹಾಶಬ್ದ ಮಹಾಮಣ್ಡಲೇಶ್ವರ ದ್ವಾರಾವತೀಪುರವರಾಧೀಶ್ವರ ಯಾದವಕುಲತಿಲಕ ಮಣ್ಡಲಿಕನಾರಾಯಣ ಮಣ್ಡಲಿಕವೇಟ್ಟೈಕ್ಕಾಱ ಮಣ್ಡಲಿಕಚೂಡಾಮಣಿ ಮಲೈರಾಜರಾಜ ಮಲೈಪ್ಪರುಳುಗಣ್ಡ ಶಶಕಪುರನಿವಾಸ ವಾಸನ್ತಿಕಾದೇವೀಲಬ್ಧವರಪ್ರಸಾದ ॥ ಶ್ಲೋಕಮ್ ॥ ಶಿಥಿಳೀ

[1] ಶ್ಲೋಕ

[2] ವಸಂತತಿಲಕ ; ಅಶುದ್ಧ

[3] ವಸಂತತಿಲಕ

[4] ಉಪಜಾತಿ ; ಅಶುದ್ಧ

[5] ಇಂದ್ರವಜ್ರ

[6] ಮಾಲಿನಿ; ಅಶುದ್ಧ

[7] ಇಂದ್ರವಜ್ರ ; ಅಸಮಗ್ರ

ಕುರ್ವನ್ ಕಾಞ್ಚೀಂ ಆಕರ್ಷನ್ಕುನ್ತಳಾನಿಲಮಹಿಳಾಂ ಅನುಭವಸಿ ತ್ವಂ ವಿಷ್ಣೋಃ ನಿಷ್ಕಣ್ಟಕಮೇವ ಕಥಯ ಕಥಮ್॥[1] ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾಮಣ್ಡಲೇಶ್ವರ ತ್ರಿಭುವನಮಲ್ಲ ತಲೈಕ್ಕಾಡುಕೊಙ್ಗುನಙ್ಗಿಲಿಕೊಯಾಱ್ಱೂರುಚ್ಚಙ್ಗಿವನವಸಿಪಾನುಙ್ಗಲ್ಪುಲಿಕಿಱೈವೆಳ್ವಲಪಲಸಿಗೈವೆಳುಗ್ಗಿರಾಮಪೆಱ್ಱುಱೈ ಕಡಿಯಾಗಕ್ಕೊಣ್ಡ ಬುಜಬಲವೀರಗಙ್ಗ ಪ್ರತಾಪ ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ ವಿಷ್ಣುವರ್ಧನಪೊಯ್ಸಳದೇವರ್ ಹೇಮಳಮ್ಬಿಸಂವಚ್ಚರತ್ತು ಮಾರ್ಗಶಿಮಾಸತ್ತು ಪೂರ್ವಪಕ್ಷತ್ತು ವೆಳ್ಳಿಕ್ಕಿಳಮೈಯುಮ್ ತ್ರಯೋದಶಿಯುಮ್ ಪೆಱ್ಱ ಚಿತ್ತಿರೈ ನಕತ್ತುನಾಳ್ ಅದಿಯಮಾನ್ನೈ ನಿರ್ಮೂಲಿತ್ತು ತಲೈಕ್ಕಾಡುಕೊಣ್ಡು ಶ್ರೀ ಕೀರ್ತ್ತಿನಾರಾಯಣಪ್ಪೆರುಮಾಳ್ಕ್ಕು ತ್ತಿರುಪ್ಪಿರಿತಿಷ್ಟೈ ಪಣ್ಣಿ ಯಿನ್ನಾಯನಾರಿಕ್ಕು [ಅ*]ಮುದುಪಡಿಕ್ಕುಮ್ ಸಾತ್ತುಪಡಿಕ್ಕುಮ್ ನಿತ್ತಬೋಗತ್ತುಕ್ಕುಮಾಗ ವಿಡ ತಿರುವಿಡೈಯಾಟ್ಟ ಪೂರ್ಗಳಿಪ್ಪೂರ್ ನಗರಮ್ ಕುಕ್ಕುಸಿಜಬಿಣ್ಣಗರೊಡಪ್ಪಟ್ಟ ವಾಗಿಯೂರಿಪ್ಪೂರಾವನಿತ್ತಿಱೈಯುಮೇರಿಕ್ಕೀೞ್ ಪೆರಿಯಮಾವನ್ ಮಲೈಪ್ಪಗಾಡೈ ನಿಲಮುಳ್ಳಾಗವು ಮೇರಿಕ್ಕೀೞ್ಕ್ಕಮುಗಮ್ ವನಮುಮಿತ್ತನೈಯುಮ್ ಶ್ರೀ ವಿಷ್ಣುವರ್ಧನಪೊಯ್ಸಳದೇವನ್ ಸರ್ವಪರಿಗಾರಮಾಗ ಆಚನ್ದ್ರಾರ್ಕಸ್ಥಾಯಿ ನಡಪ್ಪದಾಗ ವಿಟ್ಟಾನ್ ಇಮುಕ್ಕಱವು ನಿನ್ನೈತ್ತಾನ್ ॥ ಸ್ವದತ್ತಾ ಪರದತ್ತಾಂ ವಾ ಯೋ ಹರೇತಿ ವಸುನ್ಧರಾಂ ಷಷ್ಟಿರ್ವರ್ಷಸಹಸ್ರಾಣಿ ವಿಷ್ಠಾಯಾನ್ ಜಾಯತೇ ಕ್ರಿಮಿಃ ॥[2] ಸಾಮಾನ್ಯೋಯನ್ ಧರ್ಮಸೇತುನ್ನೃಪಾಣಾಂ ಕಾಲೇ ಕಾಲೇ ಪಾಲನೀಯೋ ಭವತ್ಭಿಃ ಸರ್ವಾನೇತಾನ್ ಭಾವಿನಃ ಪಾರ್ತ್ಥಿವೇನ್ದ್ರಾನ್ ಭೂಯೋ ಭೂಯೋ ಯಾಚತೇ ರಾಮಭದ್ರಃ ॥[3]

TRANSLITERATION

1 svasti śrī śrīmat-trailōkya-pūjyāya sarva-karmasu-sākshiṇē phaladāya namō nityam Kēśavāya Śivātmanē ॥ śrīśōdārāmbuja-bhavād-uditōtrir-Atri-jātēndu-putra-Budha-putra Purūravasta Āyusta Nahushō Nahushād-Yayāti tasmād-Yadukulē bahavō babhūvaḥ ॥ khyātēshu tēshu nṛipatiḥ kathitaḥ kadāchit kaśchid-vanē munivarēṇa Saḷaḥ karāḷam śārdūlakam prati hi Pōśśaḷa ityatōbhūt tasy-āpidhā munivachō va chamūra-lakshmaḥ ॥ tatō Dvāravatīnātha Pōśśaḷādvidi-lāñchanā jātāś-Śaśapurē tēśu Vinayāditya bhūpatiḥ ॥ lēkhēva lēkhēva su-mēkhalēva sudhāṃśu-bimba-bhudhāmburaśē surāchaḷasyōbhavad-agra-bhāmā tasya priyā śri Kiḷaiyabba-nāma ॥ Gaṃgā-payōdhyōr-iva puṇya‘ētu-staṃbhastayōrapyabhava . . hētuḥ ॥ putras-tatōbhūd-Iṛaiyaṃga-nāmā sīmā guṇagrāma-bṛitām prasiddhaḥ ॥ kṛipayā cha kṛipāṇēna prajā-bhūmēścha kaṇṭakān rakshan Dharma-sutō jātaḥ kshatra-dharma-sutapriya jayati dharaṇi lōkōtpāsitātmīyapādaḥ chatura-vibudha-gōshṭhī prauḍha-vāṇī-vinōdaḥ sakala-bharata-vidyā hṛidya-gaṃbhira-bhāvaḥ vipula-vijayalakshmī-vallabhō Vishṇudēvaḥ ॥ tasyāgrajō bhū Narasiṃhaddhēvō sīmā guṇa-grāma-bhṛitām prasiddhaḥ ॥ svasti śrīmanu-mahāmaṇḍalēśvara TribhuvanamallaTaḷaikkāḍu-Koṅgu-Naṅgili-Koyāṟṟūr-Uchchaṅgi-Vanavasi-Paṇaṅgal-Peṟtuṟai-kaḍiyāgak-koṇḍa bujabala vīragaṅga pratāpa-poysaḷa Nārasiṃha-dēvarukkum Echchala-dēviyār-ā . . . paṭṭamahādēviyāṟkum tiruvavatāram paṇṇiṉāṉ śrī Vīravallaḷādēvan ॥

2 svasti samadhigata-pañchamahāśabdha mahāmaṇḍalēśvara Dvārāvatīpuravarādhīśvara Yādava-kula-tilaka maṇḍalika-nārāyaṇa maṇḍalika-vēṭṭaikkāṟa maṇḍalika-chūḍāmaṇi malairājarāja malaipparuḷu-gaṇḍa Śaśakapura-nivāsa Vāsanthikādēvī-labdha-vara-prasāda ॥ ślōkam ॥ śithiḷīkurvan Kāñchīṃ akarshan Kuntaḷānilamahiḷāṃ anubhavasi tvaṃ Vishṇō nishkaṇṭakam ēva kathaya katham ॥ svasti śrīman mahāmaṇḍalēśvara tribhuvanamalla Taḷaikkāḍu-Koṅgu-Naṅgili-Koyāṟṟūr-Uchchaṅgi-Vanavasi-Pānuṅ-gal-Pulikiṟai-Veḷvala-Palasigai-Veḷuggīrāma-Peṟṟuṟai-kaḍiy-āgakkoṇḍa bujabala vīra-

[1] ಆರ್ಯಾ; ಅಶುದ್ಧ

[2] ಶ್ಲೋಕ

[3] ಶಾಲಿನಿ

gaṅga pratāpa svasti śrī Vishṇuvaddhana-poysaḷadēvar Hēmaḷambi-saṃvaṟattu Mārgaḷi-māsattu pūrvapakshattu Veḷḷikkiḻamaiyum trayōdaśiyum peṟṟa Viśākattu nāḷ Adiyamāṉai nirmūlittu Taḷaikkāḍu-koṇḍu śrī Kīrttinārāyaṇap-perumāḷait-tirupppridi-shṭhai paṇṇiy-iṉṉāyaṉāṟku [a*]mudupaḍikkum sāttuppaḍikkum nittabōgattukkum-āga viḍa tiruviḍaiyāṭṭa vūrgaḷ ivvūr nagaram Kukkūr Siṟuviṇṇagar Oḍappaṭṭi Vāgiyūr ivvūr āvanittiṟaiyum ērikkiḷ periyamāvaṉ malaippagāḍai nilam-uḷḷāgavum ērikkiḷk-kamugam vanamum ittaṉaiyum śrī Vishṇuvaddhana-poysaḷadēvan sarva-parigāram-āga āchandrārkasthāyi naḍappadāga viṭṭāṉ idukk-aḻivu niṉaittāṉ ‖ sva-dattā para-dattaṃ vā yō harēti vasundharāṃ shashṭhir-varshasahasrāṇi vishṭhāyān-jāyatē krimiḥ ‖ sāmānyōyan-dharmasētu-nṛipāṇāṃ kālē kālē pālanīyō bhavatbhiḥ sarvān ētān bhāvinaḥ pātthivēndrān bhūyō bhūyō yāchatē Rāmabhadraḥ ‖

152 (XIV ತಿನ 188)

ತಲಕಾಡು

ಅದೇ ದೇವಾಲಯದ ದಕ್ಷಿಣ ದಿಕ್ಕಿನ ತಳಪಾದಿ ಕಲ್ಲು

This fragmentary record of c. 16–17th century mentions god Kīrtinārāyaṇa and probably registers a grant to the same. Details are lost.

1 ಶ್ರೀ ಕೀರ್ತಿನಾರಾಯಣದೇವ . . . . . ರ
2 . . ರಕಂಣರಕೊಂಡ . . ಙವಳ . . ರು ಆ
3 . . ರು ಖಂಡುಗದೆ ನಾಡವರು ಅರ್ಸುಗಳು
4 ತೊ . . . .

153 (XIV ತಿನ 189)

ತಲಕಾಡು

ಅದೇ ಸ್ಥಳದಲ್ಲಿ

This Tamil record is in Tamil and Grantha characters. This records a gift of a big lamp (*kuttuviḷakku*) weighing 1020 *palams* by Nāchchiyāḻvār, daughter of Śitaiyāṇḍāḷ and a gift of 3 *gadyāṇas* to the temple-treasury for burning a perpetual lamp from out of its interest, in the temple (*tirumuṟṟam*) of Kīrtinārāyaṇa-perumāḷ, in Taḷaikkāḍu *alias* Rājarājapuram. Śitaiyāṇḍāḷ is described as Emberumānaḍiyāḷ. This may be taken to mean that she was a servant (courtesan) of god Emberumān of the Kīrtinārāyaṇa temple.

The record refers to the rule of Vīravallāḷadēva and is dated the year Rudhirōdgāri, Paṅguni. The given cyclic year falls in the reign-periods of both Ballāḷa II and Ballāḷa III, corresponding to 1203-04 A.D., or 1323–24 A.D. The details are insufficient for verification. The month Paṅguni occurs in February-March.

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ ಪ್ರತಾಪಚಕ್ಕರವತ್ತಿ ಶ್ರೀ ವೀರವಲ್ಲಾಳದೇವರ್ ಪ್ರಥುವೀರಾಜ್ಯಮ್ ಪಣ್ಣಿಯರುಳಾನಿಱ್ಱ ಉದಿರೋಱ್ಗಾರಿಸಂವಱ್ಸರತ್ತು ಪಙ್ಗುನಿಮಾಸಮ್ ತಟ್ೖಕ್ಕಾಡಾನ ರಾಜರಾಜಪುರತ್ತು
2 ಶ್ರೀ ಕೀತ್ತಿನಾರಾಯಣಪೆರುಮಾಳ್ ತಿರುಮುಱ್ಱತ್ತು ಎಮ್ಬೆರುಮಾನಡಿಯಾಳ್ ಶೀತ್ತೈಯಾಣ್ಡಾಳ್ ಮಗಳ್ ನಾಚ್ಚಿಯುಟ್ವಾರ್ ಇಟ್ಟ ಪೆರಿಯ ತಿರುಕ್ಕುತ್ತುವಿಳಕ್ಕು ಒನ್ಱು ನಾಲ್‌ಪಲಮ್ ೧೦೨೦ ಇದಿಲ್ ತಿರು

3 ನನ್ದಾವಿಳಕ್ಕೊನ್ರುವ್ ಆಚನ್ದ್ರಾರ್ಕಸ್ಥಾಪಿತಮಾಕ್ಕಿ ಪೊಲಿಯೂಟ್ಟಾಗ ಶ್ರೀಬಣ್ಡಾರತ್ತುಕ್ಕುಕ್ಕುಡುತ್ತ ಗಚ್ಚಾಣಮ್ ಮೂನ್ರು

TRANSLITERATION

1 svasti śrī pratāpa chakkaravatti śrī Vīravallāḷadēvar prathuvīrājyam paṇṇiy-aruḷāniṟka Udirōṟgāri-saṃvaṟsarattu Paṅguni-māsam Taḷaikkāḍ-āna Rājarājapurattu

2 śrī Kīttinārāyaṇa-perumāḷ tirumuṟṟattu Emberumānaḍiyāḷ Sītaiyāṇḍāḷ magaḷ Nāchchi-yāḷvār iṭṭa periya tiruk-kuttuviḷakku oṉṟināl palam 1020 idil tiru

3 nandāviḷakk-oṉṟum āchandrāṟka-sthāpitam-ākki poliyūṭṭāga śribaṇḍārattukkuk-kuḍutta gachchāṇam mūnṟu

154 (XIV ತಿನ 190)

ತಲಕಾಡು

ಅದೇ ದೇವಾಲಯದ ದಕ್ಷಿಣ ದಿಕ್ಕಿನ ತಳಪಾದಿ ಕಲ್ಲು

This Tamil record in Tamil and Grantha characters, refers to the rule of Hoysaḷa Vīra Narasimhadēva and is dated the year Pramōdūta, Kārttigai ba. 10, Sunday, Uttarā-nakshatra. These details correspond to 1270 A.D., November 10, Hastā. The king may be Narasimha III.

Since the record is damaged, its purport cannot be made out. It mentions Tillaiyappa-gāmuṇḍa of Iḷamarudūr, in Padi-nāḍ and refers to the *tiruviḍaiyāṭṭam* lands of god Kīrtinārāyaṇa.

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ ವೀರನಾರಸಿಂಹದೇವನ್ ಪೃಥಿವೀರಾಜ್ಯಮ್ ಪಣ್ಣಿ ಅರುಳಾನಿಱ್ಕ ಪ್ರಮಾದೋತಸಂವತ್ಸರತ್ತು ಕಾತ್ತಿಗೈಮಾಸತ್ತಿಲ್ ಅಪರಪಕ್ಷತ್ತು ದಶಮಿಯುಮ್ ನಾಯಱ್ಱುಕ್ಕಿೞಮೈ ಪೆಱ್ಱ ಉತ್ತಿರ . . . .

2 ಶ್ರೀ ಕೀತ್ತಿನಾರಾಯಣಪ್ಪೆರುಮಾಳ್ ತಿರುವಿಡೈಯಾಟ್ಟಮ್ ಪದಿನಾಟ್ಟು ಇಳಮರುದೂರಿಲ್ . . ಗ್ಗಾಮುಣ್ಡು . . . ಮುಕ್ಕುಡೈ . . ಉಡೈ . ಗಾಮುಣ್ಡನ್ ಪೇರನ್ ತಿಲ್ಲೈಯಪ್ಪ . . . . . . ಗಳ್ ಎನ್ಮಾಮನ್ ಉಡೈ . . . . ಕ್ಕು ಎ . . ಟ್ಟು . . . .

3 . . ಱ್ಱಮ್ ಆಟ್ಟ . . . . . ಣ್ಡು . . . . ಮು . . . .

TRANSLITERATION

1 svasti śrī Vīra Nārasiṃhadēvaṉ pṛithivīrājyam paṇṇi aruḷāniṟka Pramādōta-saṃvatsa-rattu Kāttigai-māsattil apara-pakshattu daśamiyum Nāyaṟṟukkiḻamai peṟṟa Uttira . . . .

2 śrī Kīttinārāyaṇapperumāḷ tiruviḍaiyāṭṭam Padi-nāṭṭu Iḷamarudūril . . ggāmuṇḍu . . . Mukkuḍai . . uḍai . gāmuṇḍaṉ pēran Tillaiyappa . . . . . . gaḷ eṉ māmaṉ uḍai . . . . kku e . . ṭṭu . . . .

3 . . ṟṟam-āṭṭ . . . . . ṇḍu . . . mu . . . .

155 (XIV ತಿನ 193)

ತಲಕಾಡು

ಅದೇ ದೇವಾಲಯದ ಪೂರ್ವದ್ವಾರದ ಸೋಪಾನದ ಮೇಲೆ

This fragmentary record refers to god Kīrtinārāyaṇa. The purport of this cannot be made out. It may be assigned to c. 14–15th century.

1 ಶ್ರೀ ಕೀರ್ತ್ತಿನಾರಾಯಣದೇವನಲಿ ನಡವ ನಾವಿ . ದ . ದ . . .
2 . . ಬಲಿವಿಗೆ ಹಱಿದ ಮುಱಿದ ಉಳಿವುಕ . . .

156 (XIV ತಿನ 187)

ತಲಕಾಡು

ಅದೇ ಪೂರ್ವದ್ವಾರದ ಬಲಗಡೆ ಜಗಲಿಯ ಪೂರ್ವಾಭಿಮುಖ ತಳಪಾದಿಕಲ್ಲು

This is another fragmentary record. It seems to register a grant of some lands, after purchase from the *gavuḍas* of Kiṟunagara. The donor whose name is lost, appears to be the younger brother of *sandhivigrahi* Sōmaṇṇa.

The record refers to the rule of Keḷalālirāya, the Hoysaḷa and is dated the year Vikrama, Āshāḍha ba. 5, Monday. The king is identified with Narasimha I. In that case the given *tithi* occurred on 1160 A.D., June 25, Saturday. But the details of date tally regularly with 1220 A.D., June 22, in the reign-period of Narasimha II.

ಎರಡನೆಯ ಪಟ್ಟಿಯಲ್ಲಿ ಪೂರ್ವದಿಕ್ಕು

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ ವಿಕ್ರಮಸಂವತ್ಸರ ಆಷಾಡ ಬಹು
2 ಳ ಪಂಚಮಿ ಸೋಮವಾರದಂದು ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀಮತು
3 ಭುಜಬಳ ವೀರಗಂಗ ಪೊಯ್ಸ್ನಳ ಕೆಳಲಾಲಿರಾಯ ನಯಿ

ಉತ್ತರ ದಿಕ್ಕು

4 ಬರಂ ಸುಖದಿಂ ರಾಜ್ಯಂಗೆಯುತ್ತಮಿರೆ

ಮೂರನೆಯ ಪಟ್ಟಿಯಲ್ಲಿ

5 ರಿಮಂನೆಯದಿಶಾಪಟ್ಟ ಜಂಗುಳಿಮಂನೆಯರಗಂಧ ರಣರಂ
6 . . ಗಶೂದ್ರಕಂ ವೀರಾವತಾರ ಕಾ . ರೀವಲ್ಲಭಂ ಭಯ . ಲ್ಲಬದ .
7 ಚಂ ಶ್ರೀರಾಮನಾಥದೇವರಪಾದಾರಾಧಕಂ ಪರಬಳಸಾಧಕಂ ಬೊಮಿದೇವನ ಗಂಧಂ ಜಂ . ಗಯಪ್ರವಮ . . .

ಒಂದನೆಯ ಪಟ್ಟಿಯಲ್ಲಿ

8 . . . . ಂದ . ತರ ಶ್ರೀ ಸಂಧಿವಿಗ್ರಹಿ ಸೋಮಣ್ಣನ(ನ) ತಂಮ ದೇಸಿ . . ಣದ . . ಮ . . ಂದ ಮರದ . . . .
9 . . . . . ವ ಸಮಾರಾಧನೆಗೆ ಕುಕಂದುರು ಕಿ
10 ಱುನಗರದ ಗಉಡುಂಗಳ ಕೈಯ . . . . . .

157 (XIV ತಿನ 184)

ತಲಕಾಡು

ಅದೇ ಪೂರ್ವದ್ವಾರದ ಬಲಗಡೆ ಕಂಬದ ಮೇಲೆ

This and 3 others below (158–160) are Tamil records in Tamil and Grantha characters.

This records a grant of 200 *kuḷis* of land for raising a flower garden for god Kirtinārāyaṇa, made after purchase from the *maṇḍalasvāmi* of the *nagara* by Vatantarum-perumāḷt-alaikkōli a dancing girl.

The record may be assigned to c. 12th century.

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ
2 ಕೀತ್ತಿನಾರಾಯಣ
3 ಪ್ಪೆರುಮಾಳುಕ್ಕು .
4 . . ಯಿಮೈಯಾನ ವ[ರ?]
5 ನ್ತರುಮ್ ಪೆರುಮಾಳ್
6 ತ್ತಲೈಕ್ಕೋಲಿ ಇರು
7 ನೂಱು ಕುೞಿ ನಗರತ್ತಿಲ್
8 ಮಣ್ಡಲಸುವಾಮಿ ಪಕ್ಕ
9 ಲೇ ಪೊನ್ನಱ ಇಟ್ಟು
10 ಮಣ್ಣಱಕ್ಕೊಣ್ಡು ತಿರು
11 ನನ್ದಾವನತ್ತಲೈಕ್ಕೊಲ್
12 ಲೈ

TRANSLITERATION

1 svasti śrī
2 Kīttinārāyaṇa
3 p-perumāḷukku .
4 . . yimaiy-āna Va[ra?]
5 ntarum-perumāḷ
6 ttalaikkōli iru
7 ṇūṟu kuḷi nagarattil
8 maṇḍalasuvāmi pakka
9 lē ponṇaṟa iṭṭu
10 maṇṇaṟak-koṇḍu tiru
11 naṇdāvanat-talaikkol
12 lai

158 (XIV ತಿನ 182)

ತಲಕಾಡು

ಅದೇ ಸ್ಥಳದಲ್ಲಿ ಜಗಲಿಯ ಎರಡನೆಯ ಕಂಬ

The record refers to the rule of Vīraballāḷa and seems to register the provision made for food-offerings. It was stipulated that the devotees Bharatāḷvār and Kīrttinārāyaṇa-tādaṉ respectively were to get 6 *nāḷi* and one *nāḷi* each, of the food-offerings, which were to be distributed to other devotees also. The details of the donor, grant etc., are lost.

It is dated the year Kilaka, Śrāvaṇa, ba. 15 (amāvāsya), solar-eclipse. The eclipse occurred on 1188 A.D., August 24 falling in the reign-period of Ballāḷa II.

ಪೂರ್ವ ಮುಖ

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ ವೀರವ
2 ಲ್ಲಾಳದೇವನ್
3 ಪೃಥಿವೀರಾಜ್ಯ
4 ಮ್ಪಣ್ಣೆಯುರು

ಉತ್ತರ ಮುಖ

5 ಳಾನಿಜ್ಕ್ಕ ಕೀಲಕ
6 ಸಂವಚ್ಸರತ್ತು
7 ಶ್ರಾವಣ ಬಹುಳ
8 ಅಮಾವಾಸ್ಯೈ ಸೂ

9 ರ್ಯ್ಯಗೃ . . . .
10 ಣ್ಣ . . . .
11 ಱುವ . . . .
12 ಞ್ . . . . ರಾ
13 ಧಿಕು . . . . ತು . . . ಕ್ಕು
14 ವಿಟ್ಟಾ . . . . .
15 . ಮಾ . . . .

ಪಶ್ಚಿಮ ಮುಖ

16 ಭರತಾೞ್ವಾಱ್ಕು ಪ್ರ
17 ಸಾದಮ್ಮಾಗ ಆಱು
18 ನಾೞಿ ಮಾಮ . ಗಳ್ ವ
19 ನತ್ತುಕ್ಕಿರುನಾೞಿ . .
20 ದಿಕ್ಕು . . . ಕೀತ್ತಿನಾ

ದಕ್ಷಿಣ ಮುಖ

21 ರಾಯಣ ತಾದನುಕ್ಕು
22 ನಾೞಿ ಶಿರ . . . . ತಾದ
23 ನುಕ್ಕು . . . . . . ಕ್ಕು
24 ಅ . . . . ಕ್ಕ
25 . . . . . . [ಕುತ್ತುವಿ]
26 . . . . . ಕೊಳ್ವಾ . .

TRANSLITERATION

East face

1 svasti śrī Vīrava
2 llāḷadēvaṉ
3 pṛithivīrājya
4 m-paṇṇiy-aru

North face

5 ḷāniṟka Kīlaka
6 saṃvaṟsarattu
7 Śrāvaṇa bahuḷa
8 amāvāsyai sū
9 ryya-gṛi . . . .
10 ṇṇa . . . .
11 ṟuva . . . .
12 ñ . . . . rā
13 dhiku . . . . tu . . . kku
14 viṭṭā . . . . .
15 . mā . . . .

West face

16 Bharatāḻvāṟku pra
17 sādamm-āga āṟu
18 nāḻi māma . gaḷ va
19 nattukk-irunāḻi . .
20 dikku . . . Kīttinā

South face

21 rāyaṇa tādaṉukku
22 nāḻi Śira . . . . tāda
23 ṉukku . . . . . . kku
24 a . . . . kka
25 . . . . [kuttuvi]
26 . . . . . koḷvā . .

159 (XIV ತಿನ 180)

ತಲಕಾಡು

ಅದೇ ದೇವಸ್ಥಾನದ ನವರಂಗದ ಪೂರ್ವದ್ವಾರದ ಜಗಲಿಯಮೇಲೆ ಗೋಡೆಗೆ ಸೇರಿರುವ ಕಂಬದ
ದಕ್ಷಿಣ ಮುಖ

This incomplete inscription is dated the year Kīlaka, Aṟpasi ba., Rōhiṇi-nakshatra, Monday. It seems to register a gift of oil-mill by the *telligas* of Taḷaikkāḍ. All other details are lost.

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ ಕೀಲಕಸಂವ
2 ತ್ಸರತ್ತು ಅಱ್ಪಸಿಮಾ
3 ಸತ್ತು ಅಪರಪಕ್ಷತ್ತ್
4 ತು ರೋಗಣಿಯುಂವ್ ತಿಙ್

5 ಗಟ್ಕಿಟಿಮೈಯುಮಾನ
6 ವನ್ಱು ತಟೈಕ್ಕಾಟ್ಟು
7 ತೆಲ್ಲಿಗರ್ ಗಾಣತ್ತಿಱ್ಪ
5 ಱೈ ಎಣ್ಣೆಯ್ . . . .[1]

TRANSLITERATION

1 svasti śrī Kīlaka-saṃva
2 ṟasrattu Aṟpasi-mā
3 sattu apara-pakshat
4 tu Rōgaṇiyum Tiṅ
5 gaḷkiḷamaiyum-āṇa
6 vaṉṟu Taḷaikkāṭṭu
7 telligar gāṇattiṟ pa
8 ṟai eṇṇey . . . .[2]

160 (XIV ತಿನ 181)

ತಲಕಾಡು

ಅದೇ ಸ್ಥಳದಲ್ಲಿ ಇನ್ನೊಂದು ಕಂಬ

This damaged inscription records a gift of 4 *gadyāṇas* by a person (name lost) for the supply of flowers to god Kīrtinārāyaṇa from out of the interest accrued thereupon. It also states that provision was made for food-offerings (*tirupōnagam*) by Maṅgayaṟkaraśi, wife of a *perggaḍe* (name lost). The details of grant etc., are lost.

ದಕ್ಷಿಣ ಮತ್ತು ಪೂರ್ವ ಮುಖ

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾಮಣ್ಡಲೇಶ್ವರ ತ್ರಿಭುವನ
2 ಮಲ್ಲ ತಿಟೈಕ್ಕಾಡುಕೊಣ್ಡ ಭುಜಬಲವೀರಗ
3 ಙ್ಗ ಪೊಯ್ಸಳ ವೀರವಲ್ಲಾಳದೇವರ್ ಪೃಥು
4 ವೀರಾಜ್ಯಮ್ಪಣ್ಣಿಯರುಳಾನಿಱ್ಕ ತ್ತ

ದಕ್ಷಿಣ ಮುಖ

5 [ಟೈ]ಕ್ಕಾಡಾನ ರಾಜ
6 ರಾಜಪುರತ್ತು ಶ್ರೀ ಕೀರ್
7 ತಿನಾರಾಯಣಪ್ಪೆ
8 ರುಮಾ . . . . .
9 . . . .
10 . ಣ . . . . . . ಣ

ಪಶ್ಚಿಮ ಮುಖ

11 ಕ್ಕುಡುತ್ತ ಗ ಳ ಕೆಚ್ಚಾ
12 ಣನ್ನಾಲಿಜಕ್ಕೊಲಿಯಱಾಟ್
13 ಟಾಗ ತಿರುಪ್ಪಳ್ಳಿತಾಮಮ್ವರ್ ನ
14 ಡತ್ತಕ್ಕಡವರ್ಗಳ್ ಆಚ .
15-16 (ಸವೆದಿದೆ)

ಉತ್ತರ ಮುಖ

17 ಪೆಱ್ಗಡಿಯಾರ್ ಅಗಮುಡೈಯಾ
18 ಳ್ ಮಙ್ಗೈಯಱ್ಕರಶಿ ಒರುತಿರು
19 ಪ್ಪೋನಗಮ್ ವಿಟ್ಟು ವಟಿನ
20 ಡೈಯಿ . . . . . ಕಡವೋ
21 ಮ್ [ಇದು] . . . . [ಶ್ರೀ] .
22 . . . . ಕೈಯಿಂಜಿರ್
23 . . . .

TRANSLITERATION

South and East faces

1 svasti śrīman-mahāmaṇḍalēśvara tribhuvana
2 malla Taḷaikkāḍu-koṇḍa bhujabala vīraga
3 ṅga poysaḷa Vīravallāḷadēvar pṛithu
4 virājyam-paṇṇiy-aruḷāniṟkat-Ta

[1] ಈ ಮುಖದ ಮುಂದಿನ ಭಾಗ ಮತ್ತು ಕಂಬದ ಇತರ ಮುಖಗಳು ಗೋಡೆಯಲ್ಲಿ ಮುಚ್ಚಿಹೋಗಿವೆ.

2 The remaining portion of this face and other faces of the pillar are built into the wall.

South face

5 [ḷai]kkāḍ-āna Rāja
6 rājapurattu śrī Kīt
7 tinārāyaṇap-pe
8 rumā . . . . .
9 . . . .
10 . ṇa . . . . . . ṇa

West face

11 k-kuḍutta ga 4 kechchā
12 ṇan nāliṟ poliyūṭ
13 ṭāga tiruppaḷḷitāmam na
14 ḍattak-kaḍavargaḷ ācha
15–16 (worn out)

North face

17 peṟgaḍiyār agamuḍaiyā
18 ḷ Maṅgaiyaṟkaraśi oru tiru
19 ppōṉagam viṭṭu vaḷina
20 ḍaiyi . . . . . kaḍavō
21 m [idu] . . . . [śrī] .
22 . . . . kaiyiṟ
23 . . . .

161 (III ತಿನ 2)

ತಲಕಾಡು

ಅದೇ ನವರಂಗದ ದಕ್ಷಿಣಕಡೆ ಪೂರ್ವಭಾಗದ ಕಂಬ

This inscription records two different grants on two different dates. On the first date, *viz.*, Śaka 1289, Plavaṅga, Māgha śu. 10, Monday corresponding to 1368 A.D., January 30, Sunday, Chika-Nāgapa, son of Mariga-Basavapa figures as the donor while on the second date, *viz.*, Kārttika śu, 10, Monday, of the same year corresponding to 1367 A.D., November 2, Tuesday, Chika-Nāgapa, son of Basappa and others figure as donors. All other details are lost.

1 ಸಕವರುಷ ೧೨೮೯ನೆಯ ಪ್ಲವಂಗಸಂವತ್ಸರದ
2 ಮಾಘ ಸು ೧೦ಸೋ ಮರಿಗಬಸವಪನ ಮಗ ಚಿಕನಾಗ್ಪ ನಡಸು
3 ವ ವಿಳೆಯ ೧ ಕಂ ನಾಡ ಗ ೧೩೦ ಬ ೧ ಗೆ ಎಂದಂದು ನಡಸುವರು
4 ಸಕವರುಸ ೧೨೮೯ನೆಯ ಪ್ಲವಂಗಸಂವತ್ಸ
5 ರದ ಕಾರ್ತ್ತಿಕ ಸು ೧೦ ಸೋ ದೇವರಿಗೆ
6 ಬಸಪ್ಪನ ಮಗ ಚಿಕನಾಗಪ ನಡಸುವ ದೇ
7 ವರಿಗೆ ೨ ಕಂ ತೇಲಿಗ ಹಿರಿಯತಂಮನ ಮಗ
8 ರಾಮಗೆ ವೊಂದು ಗ ೧ ಪಡಿ ಕಂಪ . . . . . ಕಂ
9 ಬಡಿಗೆ ಎಂಣೆ ಬಳ್ಳ ೧ ನೂ ಎಂದಂದು ಕೊ . . . .
10 . . . .

ಲಕುಮಿನಾಥ

162 (III ; XIV ತಿನ 3)

ತಲಕಾಡು

ಅದೇ ದೇವಸ್ಥಾನದ ರಂಗಮಂಟಪದ ಈಶಾನ್ಯ ಕಂಬದ ಮೇಲೆ

This record written in Tamil and Grantha characters is in Sanskrit. It contains a verse composed by Sarasvati-kaṇṭhābharaṇadēva, in praise of king Narasimha (II), son of Ballāḷa. It is in c. 13th century characters.

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ॥ ಸರಸ್ವತೀಕಣ್ಠಾಭರ
2 ಣದೇವರ ಶ್ಲೋಕಮ್ ॥ ಗಿರಿಗಹ್ವರ
3 ದೇಶೇಷು ಪೂರ್ವಂ ಶಾರ್ದೂಲಸವ್
4 ಭವಃ । ವಕ್ಷಸ್ಥಲೇಷು ಭೂಪಾ

5 ನಾಞ್ಜಾತೇ ಬಲ್ಲಾಳಭೂಪ
6 ತೌ ॥[1] ಅಚೇತನಸಮುದ್ಭೂತಿ
7 ಲಜ್ಜಾಮಿವ ನಿವಾರಯನ್ । ಬಲ್ಲಾ
8 ಳಚೇತನಸ್ತಮ್ಭಾನ್ನಾರ
9 ಸಿಂಹಸ್ಸಮುದ್ಗತಃ ॥[1] ಸ್ವಸ್ತಿ

TRANSLITERATION

1 Svasti śrī ‖ Sarasvatī-kaṇṭhābhara
2 ṇadēvara ślōkam ‖ giri-gahvara
3 dēśēshu pūrvaṃ śārddūla-sam
4 bhavaḥ । vakshasthalēshu bhūpā
5 nāñjātē Ballāḷa-bhūpa
6 tau ‖ achētana-samudbhūti
7 lajjām-iva nivārayan । Ballā
8 ḷa-chētana-stambhān Nāra
9 siṃhas-samudgataḥ ‖ svasti

163 ((XIV ತಿನ 179)

ತಲಕಾಡು

ಅದೇ ಕಂಬದ ಮೇಲ್ಭಾಗದಲ್ಲಿ

It contains only the date *viz.*, Śaka 1306, Raktākshi corresponding to 1384-85 A.D.

ಸಕವರುಷ ೧೩೦೬ನೆಯ ರಕ್ತಾಕ್ಷಿಸಂವತ್ಸರದ

164 (III ತಿನ 4)

ತಲಕಾಡು

ಅದೇ ದೇವಸ್ಥಾನದ ರಂಗಮಂಟಪದ ಕಂಬದ ಮೇಲೆ

This and 16 others below (Nos 164-180) are Tamil records in Tamil and Grantha characters. This record states that during the rule of Vīravallāḷadēva an original grant pertaining to the distribution of the first *prasādam* was re-established by the king to four persons in the service of the temple of Kīrtinārāyaṇa-perumāḷ at Taḷaikkāḍ *alias* Rajarājapuram.

It is dated the year Śārvari, Chittirai, other details not being given. This month occurs in March-April 1180 A.D., falling in the reign-period of Ballāḷa II.

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಸಮಧಿಗತಪಞ್ಚಮಹಾಶಬ್ದ ಮಹಾಮಣ್ಡಲೇ
2 ಶ್ವರಂ ದ್ವಾರಾವತೀಪುರವರಾಧೀಶ್ವರಂ ಯಾದವಕುಳಾಂಬರ
3 ದ್ಯುಮಣಿ ಸಮ್ಯಕ್ತ್ವಚೂಡಾಮಣಿ ಮಲಪರೊಳ್ಗಣ್ಡಾದ್ಯನೇಕ
4 ನಾಮಾವಳಿಸಮಾಳಂಕೃತರಪ್ಪ ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾಮಣ್ಡ
5 ಳೇಶ್ವರ ತ್ರಿಭುವನಮಲ್ಲ ತಟ್ಟೈಕ್ಕಾಡುಕೊಣ್ಡ ಭುಜಬ
6 ಲ ವೀರಗಙ್ಗ ಪೊಯಿಸಳ ಅಸಹಾಯಶೂರ ನಿಶ್ಶಂಕಪ್ರತಾಪ
7 ಶ್ರೀ ವೀರವಲ್ಲಾಳದೇವರ್ ಪೃಥ್ವೀರಾಜ್ಯಮ್ಪಣ್ಣಿಯರುಳಾನಿಜ್ಞ
8 ಸಾರ್ವರಿಸಮ್ವತ್ಸರತ್ತುಚ್ಚಿತ್ತಿರೈಮಾಸತ್ತಿಲ್ತ್ತಟ್ಟೈಕ್ಕಾ
9 ಡಾನ ರಾಜರಾಜಪುರತ್ತಿಲ್ ಶ್ರೀ ಕೀರ್ತಿನಾರಾಯಣಪ್ಪೆರುಮಾಳ್ ತಿರುಮುಱ್ಱತ್ತಿಲ್

[1] ಶ್ಲೋಕ

ಪೂರ್ವ ಮುಖ

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀಮನುಮ
2 ಹಾಮಣ್ಡಲೇಶ್ವ
3 ರ ತ್ರಿಭುವನಮಲ್ಲ ತ
4 ಲೈಕ್ಕಾಡುಕೊಣ್
5 ಡ ಭುಜಬಲ ವೀರಗ
6 ಙ್ಗ ಪೊಯ್ಸಳ ಅಶ
7 ಗಾಯಶೂರ ನಿಶ್ಶಙ್ಕ
8 ಪ್ರತಾಪ ವೀರವಲ್ಲಾ[1]

ಪಶ್ಚಿಮ ಮುಖ

9 [ಡರ್] ಆಚನ್ದ್ರಾರ್ಕ್ಕಮ್
10 ನಡಕ್ಕಕ್ಕಡವಿದಾ
11 ಗ ವೈತ್ತಾನ್ ದಾ
12 ಮೋದರನಾ
13 ಯಕ್ಕನ್ ||

TRANSLITERATION

East face

1 svasti śrīmaṉu-ma
2 hāmaṇḍalēśva
3 ra tribuvanamalla Ta
4 ḷaikkāḍu-koṉ
5 ḍa bhujabala vīraga
6 ṅga poysaḷa aśa
7 gāyaśūra niśśaṅka
8 pratāpa Vīravallā[2]

West face

9 [ḍar] āchandrārkkam
10 naḍakkak-kaḍavidā
11 ga vaittāṉ Dā
12 mōdara-nā
13 yakkaṉ ||

166 (XIV ತಿನ 183)

ತಲಕಾಡು

ಅದೇ ನವರಂಗದ ಉತ್ತರದ್ವಾರದ ಎಡಗಡೆ ಜಗಲಿಯ ಕೆಳಗಿನ ಕಲ್ಲು

This record seems to register a grant of two *nāḷis* of *prasādam* and 2 *pons* for raising a flower garden named after Periyapirāṭṭiyār, situated to the north of Kīrtinārāyaṇa-perumāḷ temple by Peṟgaḍi-māma (?). It is in characters of c. 12-13th century.

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ ಕೀತ್ತಿನಾರಾಯಣಪ್ಪೆರುಮಾಳ್ ತಿರುಮುಱ್ಱತ್ತು ವಡಮೇಲೈಮೂಲೈಪ್ಪೆ
2 ರಿಯಪಿರಾಟ್ಟಿಯಾರಾನ ತಿರುನನ್ದಾವನತ್ತುಕ್ಕು ಇರು ನಾೞಿ ಪ್ರಸಾದಮುಮ್ ಇರಣ್ಡು
3 ಪೊನ್ನುಮ್ ಪೆಱ್ಗಡಿಮಾಮಙ್ಗಳ್ ವಿಟ್ಟಾರ್ ಇದುಕ್ಕೞಿವು ನಿನೈತ್ತಾನ್ ಗಙ್ಗೈಕ್
4 ಕರೈಯಿಲೆ ಕುರಾಱ್ಪಶುಕ್ಕುತ್ತಿನಾನ್ ಪಾವಙ್ಕೊಳ್ವಾನ್

TRANSLITERATION

1 svasti śrī Kīttinārāyaṇap-perumāḷ tirumuṟṟattu vaḍamēlaimūlaip-Pe
2 riyapirāṭṭiyār-āṉa tirunaṉdāvaṉattukku iru nāḷi prasādamum iraṇḍu
3 poṉṉum Peṟgaḍi-māmaṅgaḷ viṭṭār idukk-aḷivu niṉaittāṉ Gaṅgaik
4 karaiyile kurāṟpaśuk-kuttiṉāṉ pāvaṅkoḷvāṉ

[1] ಉತ್ತರ ಮತ್ತು ದಕ್ಷಿಣ ಮುಖಗಳು ಗೋಡೆಯಲ್ಲಿ ಸೇರಿಹೋಗಿವೆ.
2 North and south faces are built into the wall.

167 (XIV ತಿನ 178)

ತಲಕಾಡು

ನವರಂಗದ ಉತ್ತರ ಒಳಗೋಡೆಯ ಮೇಲೆ

This incomplete record refers to the rule of Hoysaḷadēva and registers a charter issued to a dancing woman, Varantarum-perumāḷ *alias* Kīrtinārāyaṇa-talaikkōli, grand-daughter of Tiruvaraṅga-talaikkōli, in the service of the temple of Kīrtinārāyaṇa-perumāḷ at Taḷaikkād, according to which she was to receive the right of property, the first *pra āda* etc., from this temple (*tirumuṟṟam*), for having set up the image of goddess (*pirāṭṭiyār*) of Emberumān, by investing 4 *paḷakaḷañju* of gold. Other details are lost.

It is dated the year Durmukhi.

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀಮಣ್ ಮಹಾಮಣ್ಡಲೇಶ್ವರನ್ ತ್ರಿಭುವನಮಲ್ಲ
2 ತಳೈಕ್ಕಾಡುಕೊಙ್ಗುನಙ್ಗಲಿಉಚ್ಚಙ್ಗಿಪಾನುಙ್ಗಲ್
3 ಕೊಣ್ಡ ಭುಜವಲ ವೀರಗಙ್ಗ ಪೊಯ್ಸಳದೇವರ್ ಪೃದುವೀ
4 ರಾಜ್ಯಮ್ಪಣ್ಣಿಯರುಳಾನಿಱ್ಕ ದುನ್ಮುಕಿಸಮ್ಸರತ್ತು ತಳೈಕ್
5 ಕಾಟ್ಟಿಲ್ ಶ್ರೀ ಕೀರ್ತಿನಾರಾಯಣಪ್ಪೆರುಮಾಳ್ ಕೋಯಿಲ್ ತಳಿಯಿಲಾ
6 ಳ್ ತಿರುವರಙ್ಗತ್ತಲೈಕ್ಕೋಲಿ ಪೇತ್ತಿವರನ್ತರುಮ್ಪೆರುಮಾಳಾನ ಶ್ರೀ ಕೀ
7 ರ್ತಿನಾರಾಯಣತಲೈಕ್ಕೋಲಿ ಎಮ್ಬೆರುಮಾನುಕ್ಕು ತಿರುಮಾರ್ಬಿಱ್
8 ಪಿರಾಟ್ಟಿಯೈ ಪ . ಕಳಞ್ಜು ಪೊನ್ ನಾಲ್ ಎೞುನ್ದರುಳುವಿಕ್ಕೈಯಾ
9 ಲು ಮಾಱಿನ ಮುಱೈಮೈಯಾಲು ಇವಳುಕ್ಕು ವೈಚ್ಚುಕ್ಕುಡುತ್ತ ಪರಿಶಾ
10 ವದು ಇತ್ತಿರುಮುಱ್ಱತ್ತಿಲ್ ಮುಱ್ಸುವಾಮಿಯಮುಮ್ ಮುಱ್ಪಿರಸಾದಮುಮ್ ಪೆಱು
11 ವಾಳಾಗವುಮ್ ಮುಱ್ಕಮ್ಬತ್ತಿರುಕ್ಕ ಪೆರುವಾಳಾಗವುಮ್ ಮುನ್ನಿ
12 . . . . ವರ್ . . . .

TRANSLITERATION

1 svasti śrīmaṇ-mahāmaṇḍalēśvaraṇ tribhuvanamalla
2 Taḷaikkāḍu-Koṅgu-Naṅgali-Uchchaṅgi-Pānuṅgal
3 koṇḍa bhujavala vīragaṅga Poysaḷadēvar pṛiduvī
4 rājyam-paṇṇi-yaruḷāniṟka Dunmuki-samsarattu Taḷaik
5 kāṭṭil śrī Kīrtinārāyaṇapperumāḷ-kōyil taḷiyilā
6 ḷ Tiruvaraṅga-talaikkōli pētti Varantarum-perumāḷ-āna śrī Kī
7 rtinārāyaṇa-talaikkōli Emberumānukku tirumārbiṟ
8 pirāṭṭiyai pa . kaḷañju poṇ nāl eḻundaruḷuvi-kkaiyā
9 lu māṟina muṟaimaiyālu ivaḷukku vaichchuk-kuḍutta pariśā
10 vadu ittirumuṟṟattil muṟsuvāmiyamum muṟpirasādamum peṟu
11 vāḷ-āgavum muṟkambattirukka peruvāḷ-āgavum muṉni
12 . . . . var . . . .

168 (III ; XIV ತಿನ 5)

ತಲಕಾಡು

ಅದೇ ದೇವಸ್ಥಾನದ ಉತ್ಸವಮೂರ್ತಿಯ ಗುಡಿಯ ಪಕ್ಕದಲ್ಲಿರುವ ಕಲ್ಲು

This damaged record registers gifts to several deities, the first one being a gift of land to

god Mallināda (?). The second grant is of 300 *kaḷanis* of land to god Aḷagēśvaram-uḍaiyār for the supply of oil for maintaining a lamp. It also records a gift of 2 *kāṇi* (?) and 3 *maṇṇu* of land to Chaṇḍēśurap-piḷḷai in the temple of Rājarājēśuram-uḍaiyār, for god Aḷagēśuram-uḍaiyār by Rāvaḷa-mudaliyār. The *gāmuṇḍas* of the village (*ūr*), the sons of Rāvaḷa-mudaliyār, Gaṅgādara-dēva and Chokkakkūttar agreed to maintain the endowment. The village Kiḷūr is mentioned in the record. In early times the transactions of the Śiva temple were made in the name of Chaṇḍēśura or Chaṇḍikēśvara. The present record referring to Chaṇḍēśura as the recipient of the gift is one such.

ಮುಂಭಾಗ

1 . . . . ಕರವತ್ತಿ
2 . . . . [ದೇವರ್]

ಹಿಂಭಾಗ

3 . ಎನಕ್ಕುಪ್ಪಿ . . . . . ನ್ದ . ಲೂ
4 ಱ್ಗಳುಕ್ಕುಙ್ . . . . . ರೆನ್ ಪೇರಿಲ್
5 ಮಲ್ಲಿನಾದದೇ . . . . . ಲ್ ಪನ್ನಿರು ಕು
6 ಳಗ . . ತ . . . . . ಯಕ್ಕುಳಱ್ಱೂರಿಲ್
7 ತೋಟ್ಟತ್ತಾರಿಗೇ . . . . . ಗ ವಿದೈ ಕಳನಿ
8 . ಕೀೞೂರಿಲ್ ಮುನ್ . . . . . ಕೊ . . .
9 . . ಸಿದ್ದರುಶ . . . .
10–12 (ಸವೆದಿದೆ)
13 ಯಾ . . . . . ಕ . . . .
14 . ಕಳನಿ . . ಮುನ್ನೂಱುಕುಮ್
15 . . . . . ಆೞಗೇಶ್ವರಮುಡೈಯಾಱ್ಕು .
16 . ಕುಮ್ ತಿರುವಿಳಕ್ಕೆಣ್ಣೈ
17 . . . . . . ಶ್ವರ . . . . ಇರಾಜರಾಜಶು
18 ರಮುಡೈಯಾರ್ ಸನಿದಿಯಿಲೇ ಚಣ್ಡೇಶುರ
19 ಪ್ಪಿಳ್ಳೈಯಾರ್ ತಿರುಕ್ಕೈಯ್ಯಾಲ್ ಆೞಗೇಶುರಮು
20 ಡೈಯಾಱ್ಕುದ್ದಾರಾಪೂರ್ವಗಮ್ಪಣ್ಣಿಕ್
21 ಕುಡುತ್ತೋಮ್ ರಾವಳಮುದಲಿಯಾರ್ . . . ಣ್ಡುಕ್ಕಾ
22 ಣಿಯುಮ್ ಮಣ್ಣು ಮೂನ್ಱೂರಿಲ್ ಗಾಮುಣ್ಡು
23 ಗಳುಮ್ [ರಾ]ವಳಮುದಲಿಯಾರ್ ಪಿಳ್ಳೈಗಳ್ ಗಂ
24 ಗಾದರದೇವರುಮ್ ಚೊಕ್ಕಕ್ಕೂತ್ತರುಚ್ಚ
25 ನ್ದ್ರಾದಿತ್ಯಸ್ಥಾಯಿ ನಡತ್ತಕ್ಕಡವೋಮ್
26 [ಶು*]ಭಮಸ್ತು

TRANSLITERATION

Front

1 . . . . karavatti
2 . . . . [dēvar]

Back

3 . eṉakkup-pi . . . . . nda . l-ū
4 ṟgaḷukkuṅ . . . . . reṉ pēril
5 Mallināda-dē . . . . . l paṉṉiru ku
6 ḷaga . . ta . . . . . yakkuḷaṟṟūril
7 tōṭṭattārigē . . . . . ga vidai kaḷaṉi
8 . Kiḻūril muṉ . . . . . ko . . .
9 . . siddaruśa . . . .
10–12 (worn out)
13 . yā . . . . . ka . . . .
14 . kaḷaṉi . . muṉṉūṟukum
15 . . . . . Aḷagēśvaram-uḍaiyāṟku .
16 . . kum tiruviḷakk-eṇṇai
17 . . . . . śvara . . . . Irājarājaśu
18 ram-uḍaiyār sanidiyilē Chaṇḍēśura
19 p-piḷḷaiyar tirukkaiyāl Aḷagēśuram-u
20 ḍaiyāṟkud-dārāpūrvagam paṇṇik
21 kuḍuttōm Rāvaḷa-mudaliyār . . ṇḍuk-kā
22 ṇiyum maṇṇu mūṉṟ-ūril gāmuṇḍu
23 gaḷum [Rā]vaḷa-mudaliyār piḷḷaigaḷ Gaṃ
24 gādaradēvarum Chokkakkūttaruch-cha
25 ndrādityasthāyi naḍattak-kaḍavōm
26 [śu*]bham-astu

169 (XIV ತಿನ 210 ಬಿ)

ತಲಕಾಡು

ವೈದ್ಯೇಶ್ವರ ದೇವಸ್ಥಾನದ ಎಡಗೋಡೆಯ ಮೇಲೆ[1]

This record, in characters of c. 10th century, states that Dāsan-aḷagaṉ and others made a gift and refers to a signatory (from ?) Rājarājapuram.

1 . . . . . ಕೊಣ್ಡಶೋೞ ಮಾ . . ಚೆಟ್ಟಿಯುಮ್ ದಾಸನ್ಅೞಗಾನುಮ್ ವಿಚ್ಚ . . .
2 . . . . . ಟ್ಟಿಯನ್ ಇಪ್ಪಡಿ ಅಱಿವೇನ್ ರಾಜರಾಜಪುರತ್ತು [ಮುದ]ಱ್ ಶೇ . . .

TRANSLITERATION

1 . . . . . koṇḍaśōḷa Mā . . cheṭṭiyum Dāsan-aḷagāṉum vichcha . . .
2 . . . . . ṭṭiyaṉ ippaḍi aṟivēṉ Rājarājapurattu [muda]ṟ śē . . .

170

ತಲಕಾಡು

ಅದೇ ದೇವಸ್ಥಾನದ ಮಹಾದ್ವಾರದ ಬಲಭಾಗ ಪೂರ್ವದಿಕ್ಕಿನ ಗೋಡೆಯ ಮೇಲೆ

This fragmentary inscription, in characters of c. 11th century, registers a gift (of sheep or cows) to this temple (*vasadi*), entrusted to the care of the shepherd (*maṉṟāḍi*) for maintaining 3 *sandhi* lamps. The details like the name of the donor etc., are lost.

1 . ಚ್ಚಿಯ ಮಾರಾಯನುಕ್ಕು ದಾರಾಪೂರ್ವಕಮ್ ಪ
2 . ಣಿಕ್ಕುಡುತ್ತೇನ್ ಇವ್ವಸದಿಕ್ಕು [ದರ್ಮಮ್]
3 ಆಗ ಮನ್ಱಾಡಿ ಕೊಣ್ಡು ಮೂನ್ಱು ಸನ್ದಿವಿ . . .

TRANSLITERATION

1 . chchiya-mārāyaṉukku dārāpūrvakam pa
2 . ṇik-kuḍuttēṉ iv-vasadikku [darmam]
3 āga maṉṟāḍi koṇḍu mūṉṟu sandivi . . .

171

ತಲಕಾಡು

ಅದೇ ದೇವಸ್ಥಾನದ ಮಹಾದ್ವಾರದ ಬಲಭಾಗ

This fragmentary inscription of c. 12th century records the grant of (income from ?) taxes (*āyam*), and also refers to 5 arecanuts and jaggery. Details are lost.

1 ಎಙ್ಗಳಿಲ್ ಪಾಕ್ಕು ೫ ವೆಲ್ಲಮ್ . . . .
2 .ವದಾವುಮ್ ಯಿಪ್ಪಡಿ ಆಯಮ್ ವೈಚ್ಚ . . . .

---

[1] ಇದು ಮೊದಲು ತಮ್ಮಡಿ ಚನ್ನಬಸವಯ್ಯನ ಮನೆಯ ಮುಂದೆ ಇದ್ದ ತುಂಡುಕಲ್ಲು.

TRANSLITERATION

1 eṅgaḷil pākku 5 vellam . . . .
2 vadāvum yippaḍi āyam vaichcha . . . .

172 (III ತಿನ 9)

ತಲಕಾಡು

ಅದೇ ದೇವಸ್ಥಾನದ ಮುಖದ್ವಾರದ ದಕ್ಷಿಣ ಹೊರಗೋಡೆಯ ಮೇಲೆ

This is an incomplete record, in characters of c. 11th century. It registers the remission of taxes on house (*manaiy-iṟai*) by Vaḷañjiyar of the merchant guild. It refers to a Uyyakoṇḍān Mahipālan and the village Maṇali.

In the earlier portion there is a reference to Bharata, as one with a horse-chariot, who sacrificed the crown of the king among kings in the battle-field and crowned himself with the feet (*i.e., pāduka*) of Rāghava (*i.e.*, Rāma).

It is not possible to state the connection between the portion referring to Bharata and the Vaḷañjiyar, since a portion of the record appears to have been missing,

1 ಶ್ರೀ ಮುನೈಯುರೈ ವೇಱ್ಪಡೈ ಅರಶರ್ ಅರಶ
2 ನದು ಮುಡಿಶೂಡಾದಿ ರಾಗವನ್ ಱನ್ ಅಡಿಶೂಡಿ
3 ನ ಉಱೈಯುಮ್ ಪುರವಿತ್ತೇರ್ಪ್ಪರದನ್ ಕಣ್ಡ ತ
4 ಕೋನಾನ್ ತವಿರ್ತ್ತಾಱ್ಪೋಲತ್ತನೈ ಇಱೈ ಎನ್ಱ
5 ವಳಿ[ವ]ರ ಚೈಯ್ದ ತನ್ಮೈ ವಳಞ್ಜಿಯರ್ ವ .
6 ಟ್ಟುಳ್ಳ ಮನೈಯಿಱೈಯೈತ್ತಾನ್ ತವಿರ್ತ್ತು .
7 [ಉ]ಯ್ಯಕೊಣ್ಡಾನ್ ಮಹಿಪಾಲನ್ ಮಣಲಿಯ . . .

TRANSLITERATION

1 śrī munaiūrai vēṟpaḍai araśar araśa
2 nadu muḍiśūḍādi Rāgavan-ṟan aḍiśūḍi
3 ṉa uṟaiyum puravit-tērp-Paradan kaṇḍa ta
4 kōnān tavirttāṟpōl attanai iṟai enṟ-a
5 vaḷi[va]ra chaiyda tanmai Vaḷañjiyar va .
6 ṭṭuḷḷa manaiy-iṟaiyait-tān tavirttu .
7 [U]yyakoṇḍān Mahipālan Maṇaliya . , .

173 (III ತಿನ 7)

ತಲಕಾಡು

ಅದೇ ದೇವಸ್ಥಾನದ ದಕ್ಷಿಣ ಬಾಗಿಲ ಬಳಿಯ ಕಲ್ಲು

This damaged and incomplete record, commencing with the *praśasti* of the Chōḷa king

Kulōttuṅga I, is dated in his 32nd regnal year (1101-02 A.D.). The division Gaṅgaikoṇḍaśōḻa-vaḷanāḍ in Muḍigoṇḍaśōḻa-maṇḍalam is mentioned. All other details are lost.

1 ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ॥ ಪುಗಬ್ಮಾದು ವಿ . . . ಚ್ಚಯುಮಾದು ವಿಱಮ್ಬ ನಿಲಮಗಳ್ನಿಲವ ಮಲರ್ಮಗಳ್ . . .
2 . . ಮೈಯಱ್ಚಿಱನ್ದ ಮಣಿಮುಡಿ . . . . ಡ ವಿಲ್ಲವರ್[ಕುಲೈದನ] . . . .
3 ಯಲುಱ್ . . . . . ಕ್ಕಣದಿದು . . . . ನಡಾತ್ತ . . . . ಪಣ್ಣಿ ವೀರಶಿಙ್ಗಾಸನತ್ತು ಅವನಿಮುೞು
ದುಡೈಯಾಲೋ
4 ಕೋವಿರಾಜಕೇಸರಿವರ್ಮರಾನ . . . ವತ್ತಿಗಳ್ ಶ್ರೀ ಕುಲೋತ್ತುಙ್ಗಶೋೞದೇವಱ್ಕು ಯಾಣ್ಡು ೩೨ ಆವದು
ಮುಡಿಗೊಣ್ಡ . . . . .
5 ಲತ್ತುಗ್ಗಙ್ಗೈಕೊಣ್ಡಶೋೞವಳನಾಟ್ಟುಪ್ಪ . . . .

TRANSLITERATION

1 śrī śrī ॥ Pugaḻmādu vi . . . ch-chayamādu viṟamba nilamagaḷ nilava malarmagaḷ . . .
2 . . maiyaṟ chiṟanda maṇimuḍi . . . . ḍa Villavar [kulaidana] . . . .
3 yaluṟ . . . . . kkaṇadidu . . . . nāḍātta . . . . paṇṇi vīraśiṅgāsaṉattu Avaṉimuḻu
duḍaiyālō
4 kōvirājakēsarivarmar-āṉa . . . vattigaḷ śrī Kulōttuṅgaśōḻa-dēvaṟku yāṇḍu 32 āvadu
Muḍigoṇḍa . . . . .
5 lattug-Gaṅgaikoṇḍaśōḻa-vaḷanāṭṭup-Pa . . . .

174 (III ; XIV ತಿನ 11)

ತಲಕಾಡು

ಅದೇ ಸ್ಥಳದಲ್ಲಿ

It refers to the rule of Hoysaḷadēva and registers a gift to the *śaivāchāryas* of Tiruppaṉṟīś-varam-uḍaiyār temple. Other details are lost.

1 . . . ಪೊಯ್ಸಳದೇವರ್ ಪೃಥಿವೀರಾಜ್ಯಮ್ಪಣ್ಣಿ ಅರುಳಾನಿಱ್ಕ ಮುಡಿಗೊ . . . .
2 . . . ಪಾಕ್ಕತ್ತುತ್ತಿರುಪ್ಪನ್ಱೀಶ್ವರಮುಡೈಯಾರ್ ಕೋಯಿಲಿಲ್ ಸ್ಯೈವಾಚಾರ್ಯಗಳ್ ಭಾ . . . .
. . .
3 . . . ಬ್ರಾಹ್ಮಣರುಕ್ಕು ದಾನಮ್ಪಣ್ಣಿನ ಏಲಮ್ಪೆರುವಾರ್ ಇನ್ದ ಧಮ್ಮತ್ತುಕ್ಕು . . . .

TRANSLITERATION

1 . . . Poysaḷadēvar prithivī-rājyam paṇṇi aruḷāniṟka Muḍigo . . . .
2 . . . pākkattut-Tiruppaṉṟīśvaram-uḍaiyār-kōyilil syaivāchāryagaḷ Bhā . . . .
3 . . . brāhmaṇarukku dānam paṇṇina ēlam peruvār inda dhammattukku . . . .

175 (III ತಿನ 12)

ತಲಕಾಡು

ಅದೇ ಸ್ಥಳದಲ್ಲಿ

This fragmentary inscription, in characters of c. 12th century, seems to refer to some tran-

ion made between all the *dēśis* and a body called *vīraśōḷav-aṇukkar* Kūttāḷvār *alias* Andūṟ-a-bhaṭṭar, son of Tiruvāḷar, the *sthānapati* of the temple (of Vaidyēśvara ?), Kodukulap-piḷ and Vaidyanāda-muḍaiyār, son of Kulaiyāḷvār. All other details are lost.

1 . . . .
2 ಯುವಮ್ ವೀರಶೋೞವಣುಕ್ಕರುಮ್ ಯಿಕ್ಕೋಯಿಲಿಲ್ ತಾನಾ
3 ಪತಿ ತಿರುವಾೞರ್ಮಗನ್ ಕೂತ್ತಾೞ್ವಾರಾನ ಅಣ್ಡೂಱ್ಱು[ವ]
4 ಬಟ್ಟಱ್ಕುಮ್ ಕೊದುಕುಲಪ್ಪಿಳ್ಳೈಕ್ಕುಮ್ ಕುಲೈಯಾೞ್ವಾರ್
5 ಮಗನ್ ವೈದ್ಯನಾದಮುಡೈಯಾಱ್ಕುಮ್ ಸಮತ್ತ ದೇಶಿಯೊಮ್ ಯಿದು
6 ಕ್ಕು ವಿಲಙ್ಗಣಮ್ ವನ್ದವನ್ . . . .

TRANSLITERATION

1 . . . .
2 yum vīraśōḷav-aṇukkarum yikkōyilil tāṉā
3 pati Tiruvāḷar magaṉ Kūttāḷvar-āna Aṅdūṟṟu[va]
4 baṭṭaṟkum Kodukulap-piḷḷaikkum Kulaiyāḷvār
5 magaṉ Vaidyaṉādam-uḍaiyāṟkum samatta dēśiyom yidu
6 kku vilaṅgaṇam vandavan . . . .

176 (XIV ತಿನ 198)

ತಲಕಾಡು

ಅದೇ ವೈದ್ಯೇಶ್ವರ ದೇವಸ್ಥಾನದ ಮುಖ್ಯದ್ವಾರದ ಬಳಿ ಇದ್ದ ತುಂಡುಕಲ್ಲು

This contains only imprecatory portions wherein a *samayakkaṇakkan piḷḷai*, probably a party to a grant, as also all the *dēśis* are referred to. The record is described as *kaiyōlai*.

1 . . . ಕರೈಯಿಱ್ಕುರಾಱ್ಪಸುವೈ ಕ್ಕೊನ್ಱ ಪಾ . . .
2 . . . ನ್ ವಳಞ್ಜಿಯಪ್ಪಗಯನ್ ಯಿದ್ದನ್ಮತ್ . . .
3 . . . ಕ್ಕು ಯಿದುವೇ ಕೈಯೋಲೈ ಯಿದುವೇ ಕ . . .
4 . . . . ಮತ್ತುಕ್ಕುಡುತೋಮ್ ಸಮತ್ತ ದೇಶಿಯೋಮ್ . . .
5 . . . ಡಗಳುಕ್ಕು ಸಮಯಕ್ಕಣಕ್ಕನ್ ಪಿಳ್ಳೈ . . .
6 . . . ಚ್ಚೆಯ್ಯ ಶಿಲಾಲೇಖೈ ಪಣ್ . . .
7 . . . ಕ್ಕು ನಾಱ್ಪಾಲ್ ಎಲ್ಲೈಕ್ಕುಟ್ಪ . . . .
8 ತ್ತಾಲುಳ್ಳ ಸಕಲಪ್ರಾಪ್ತಿಯುಮ್ ನೀರ್ವಾರ್ತ್ತು ಕುಡುತ್ತೇನ್

TRANSLITERATION

1 . . . karaiyiṟ kurāṟpasuvaik-koṉṟa pā . . .
2 . . . n Vaḷañjiyappagayaṉ yiddaṉmat . . .
3 . . . kku yiduvē kaiyōlai yiduvē ka . . .
4 . . . mattuk-kuḍutōm samatta dēśiyōm . . .
5 . . . ḍagaḷukku samayakkaṇakkan piḷḷai . . .

6 . . . . ch-cheyya śilālēkhai paṉ .
7 . . . kku ṉāṟpāl ellaikk-uṭpa . . . .
8 ttāl-uḷḷa sakala-prāptiyum nīrvāttu kuḍuttēn

177 (XIV ತಿನ 10)

ತಲಕಾಡು

ಅದೇ ದೇವಸ್ಥಾನದ ಮುಖಮುಂಟಪಕ್ಕೆ ಸೇರಿಸಿ ಕಟ್ಟಲಾದ ಕಲ್ಲು

This is another fragmentary record of the same period as No. 176 above. It seems to refer to some grant to this temple (*sthānam*), probably by a general (*paḍavaḷavan*). Details are lost.

1 . . . . [ನು]ಙ್ಗಲ್‌ಪೆರುನ್ತುಱೈ ಕಡಿಯಾಗಕ್ಕೊಣ್ಡ ಭುಜಬಲ . . . .
2 . . . . ಡುತ್ತೇನ್ ಪಡವಳವನೆನ್ ಇವನ್ ತನ್ದ ಇನ್ದ ಸ್ಥಾನಮ್ . . . . .ಇಕ್ಕ . . . .
3 . . . . ವರೆನ್ ನೀರ್ವಾರ್ತ್ತುಕ್ಕುಡುತ್ತೇನಿನ್ದ ಧರ್ಮ್ಮಮ್ ನಡತ್ತುವಾರ್ ಗಙ್ . . . .

TRANSLITERATION

1 . . . . [nu]ṅgal-Peruntuṟai kaḍiyāgak-koṇḍa bhujabala . . . .
2 . . . . ḍuttēn paḍavaḷavanen ivan tanda inda sthānam . . . . . ikka . . . .
3 . . . . varen nīrvārttuk-kuḍuttēn inda dharmmam naḍattuvār Gaṅ . . . .

178 (III ತಿನ 6)

ತಲಕಾಡು

ಅದೇ ಸ್ಥಳದಲ್ಲಿ ಇನ್ನೊಂದು ಕಲ್ಲು

This fragmentary inscription registers the grant of land for food-offerings to god Aḷahar (Aḷagar). It further records the gift of land for food-offerings to god in the Vishṇu temple at Taḷaikkāḍ *alias* Rājarājapuram. Since the record is much damaged the details are not clear.

1 . . . . .ಮೂವಿಲವೆಂಱು . . . . .
2 . . . . ಕಿಱಿಕ್ಕು ಮುಕ್ಕಾಣಿಯಿಲ್ ತೊ . . . . .
3 . . . . ಳಮುರ ಮುನ್[ದಿ]ರಿಗೈಯುಮ್ . ವಿರು . . . . .
4 . . . . ನಮಾಡ್ಯೆಯೊ . . . . .
5 . . . . .ಅಱಹರುಕ್ಕು ಅಮುದುಪಡಿ . . . .
6 . . . .
7 . . . . ಕುಡುತ್ತೋಮ್ ವಿರದರಾಯುಹ್ಯವಕಾಸ . . . . .
8 . . . . ಕಾವಕ್ಕುತ್ತೆಙ್ಕು ಮುದಙ್ಕಿಣ್ಣಾಙ್ಕಿ. . . . .
9 ಙ್ಕುಡೈ . . . ಮೂವಿಲ್ಮೇಙ್ಕುಡೈ
10 ಕ್ಕಾಣಿ ಮುನ್ದಿರಿ . . . . ವಡಕ್ . . . . . ಮುಙ್
11 ದಾಬಟ್ಟನ್ . . . . . ಕಟ್ಟು ಕೀಱಾ . . . .
12 ಶ್ರೀಮತ್ ತಟಕ್ಕೈಕ್ಕಾಡಾನ ರಾಜರಾಜಪುರತ್ತು . . . . ಣಾವಿಷ್ಣುಗಣವ್ಪೆರಮಾನ್ದಱ್ಕೈ ಅಮುದಪ
13 ಡಿಕ್ . . . ಯುಮಾಣಕ್ಕು ತೆನ್ಕಟಿಕು . . . . . . ವಿಟ್ಟ ನಾನ್ . . . . ವಲ . . . .

TRANSLITERATION

1 . . . . māvilameṟā . . . . .
2 . . . . kiḻakku mukkāṇiyil to . . . . .
3 . . . . ḻamara mun[di]rigaiyum . viru . . . . .
4 . . . . nam āḍaiyo . . . . .
5 . . . . Aḻaharukku amudupaḍi . . . .
6 . . . .
7 . . . . . kuḍuttōm Viradarāyahyavakāsa . . . . .
8 . . . . kāvakkut-teṟku mudaṟ-kaṇṇāṟṟu ai . . . . .
9 ṟkaḍai . . . māvil mēṟkaḍai
10 kkāṇi mundiri . . . . vaḍak . . . . . muṟ
11 dā-baṭṭaṉ . . . . . kaṭṭu kiḻā . . . . .
12 śrīmat Taḻaikkāḍ-āna Rājarājapurattu . . . . ṇāmpiṇṇagaṇam peramāndaḻarai amudapa
13 ḍik . . yamāṇakka tenkaḻaku . . . . . . viṭṭa nān . . . . vala . . . .

179 (III ; XIV ತಿನ 8)

ತಲಕಾಡು

ಅದೇ ದೇವಾಲಯದ ಯಾಗಶಾಲೆಯ ಉತ್ತರದ ಹೊರಗೋಡೆಗೆ ಸೇರಿಸಿರುವ ಕಲ್ಲು

This damaged record belongs to the 33rd regnal year of the Chōḷa king [Kulō]ttuṅga-chōḷa dēva and seems to register a gift for the worship and lamp to god. The extant portion refers to Rājarājapuram.

No other details of date are extant except the weekday, Sunday. Since this record is engraved in the same place as the one below (No. 180) and mentions the reign of Kulōttuṅga-chōḷadēva, the king may be identified with Kulōttuṅga I. The date in the case would correspond to 1102-03 A.D.

1 . . ತ್ತುಙ್ಗಶೋೞ . . ಱ್ಕು ಯಾಣ್ಡು ಮುಪ್ಪತ್ತುಮೂನ್ಱು ಆವದು
2 . . ದು . . . . . [ನಾ*]ಯಱ್ಱುಕ್ಕಿೞಮೈಹುಮ್ ಪೆಱ್ಱ
3 . . . . . . ನ ರಾಜರಾಜಪುರತ್ತು
4 . . . . ಲ್ ತಿರುವಾರಾ . . . .
5–6 (ಸವೆದಿದೆ)
7 . . . . ೞಕ್ಕುಮ್ . ತ್ತ

TRANSLITERATION

1 . . ttuṅgaśōḷa . . ṟku yāṇḍu muppattumūṉṟu āvadu
2 . . du . . . . . [Nā*]yaṟṟuk-kiḻamaihum peṟṟa
3 . . . . ṇa Rājarājapnrattu
4 . . . . l tiruvārā . . . .
5-6 (worn out)
7 . . . . ḻakkum . tta

180 (XIV ತಿನ 197)

ತಲಕಾಡು

ಅದೇ ಸ್ಥಳದಲ್ಲಿ

The inscription refers to Kulōttuṅgaśōḷa and registers the gift of lands in the village Kiḷāmūr to god Rājēndraśōḷa-viṇṇagar-aḷvār.

Since the deity is named after *Rājēndrachōḷa,* a title assumed by Kulōttuṅga I, the king mentioned in the record may be identified with Kulōttuṅga-chōḷa I (Cf. No. 179 above).

1 . ರಾಜೇನ್ದ್ರಶೋೞ . .
2 ಣಗರಾೞ್ವಾ
3 . ಯು . ೞಿ . ಟ ನಿ .
4 . . . ಕೀೞಾಮೂ[ರ್] . .
5 . ತ್ತುಙ್ಗಶೋೞ
6 . ಲ್ ಕೊಣ್ಡ

TRANSLITERATION

1 . Rājēndraśōḷa . .
2 ṇagar-āḷvā . .
3 . yu . ḷi . ṭa ni .
4 . . . kiḷāmū[r] . .
5 . ttuṅgaśōḷa
6 . l koṇḍa

181

ತಲಕಾಡು

ಅದೇ ದೇವಾಲಯದ ಪ್ರಾಕಾರದಲ್ಲಿರುವ ಕಾಲಭೈರವ ದೇವಾಲಯದ ಮುಂದೆ ಹಾಕಿರುವ ಕಲ್ಲು

This record is dated Śaka 909, Vyaya corresponding to 987-88 A.D. It registers the death of Dēkabbe.

1 [ಸ್ವ]ಸ್ತಿ [ಶ]ಕನೃಪಕಾಳಾ
2 . ತ[ಸಂ]ವತ್ಸರ ನೊ
3 . ಯ್ಸ್ನೂಱೊಂ
4 (ಂ)ಭತ್ತನೆಯ ವ್ಯಯ
5 . ವತ್ಸರದೊಳ್ ಮುಡಿ
6 . ದೇಕಬ್ಬೆ ಸುಗತಿ
7 [ಯು] ಕೊಣ್ಡಳ್

182 (III ತಿನ 14)

ತಲಕಾಡು

ಅದೇ ಪ್ರಾಕಾರದಲ್ಲಿ ಭೋಗೇಶ್ವರ ಗುಡಿಯ ತಳಪಾದಿ ಕಲ್ಲು

This fragmentary record contains the name of a person, Lakkaṇṇa-voḍeya and the year Chitrabhānu. All other details are lost. It may be assigned to c. 17th century.

1 ಚಿತ್ರಭಾನುಸಂವತ್ಸರದ . . . . .[1]
2 ಳು ಲಖಂಣ್ಣವೊಡೆಯ . . . . .

[1] ಪ್ರತಿ ಪಂಕ್ತಿಯ ಆರಂಭದಲ್ಲೂ 'ಂ' ಗುರುತಿದೆ.

183 (XIV ತಿನ 196)

ತಲಕಾಡು

ಅದೇ ದೇವಾಲಯದ ಪ್ರಾಕಾರದಲ್ಲಿರುವ ಕಾಶಿವಿಶ್ವನಾಥನ ಗುಡಿಯ ಗೋಡೆಯ ಕಲ್ಲು

This fragmentary record, in characters of the 16th century, seems to register a grant of tax on looms for a lamp to god Rājarājēśvara.

1 ದಲು ರಾಜರಾಜೇಶ್ವರದೇವರಿಗೆ ಆ ದೇವರ
2 ದು ಮಗ್ಗ ಗ ೧ ನು ದೇವರ ದೀವಿಗೆಗೆ ಸುಂಕ
3 ಚಂದ್ರಾರ್ಕ್ಕಸ್ಥಾಯಿಯಾಗಿ ನಡಉದೂ ಶ್ರೀ

184 (ಠ 1938–68)

ತಲಕಾಡು

ಅದೇ ದೇವಸ್ಥಾನದ ಈಶಾನ್ಯ ಮೂಲೆಯ ಗೋಡೆಯ ಮೇಲೆ

This 14th century Nāgarī inscription records the name of Mādhava, a devotee of Vaidyaliṅga.

1 ವೈದ್ಯಲಿಂ 2 ಗಾಯ ನ 3 ಮಃ 4 ಮಾಧವ

TRANSLITERATION

1 Vaidyaliṃ 2 gāya na 3 maḥ 3 Mādhava

185 (XIV ತಿನ 194)

ತಲಕಾಡು

ಅದೇ ದೇವಸ್ಥಾನದಲ್ಲಿ ತಾಂಡವೇಶ್ವರ ಚಂಡಿಕಾಂಬಿಕೆ ವಿಗ್ರಹಗಳ ಪೀಠಗಳಲ್ಲಿ

It records the gift of the metallic images of Tāṇḍavēśvara and Chaṇḍikāmbike by Nañjarāja-voḍeya, son of Kaḷule Vīrarāja-voḍeya and grandson of Doḍarāja-voḍeya, the *daḷavāyi* of Mahiśūr. It may be assigned to 18th century.

1 ಮಹಿಶೂರ ದಳವಾಯಿ ದೊಡರಾಜವಡೆಯರ ಪೌತ್ರರಾದ
2 ಕಳುಲೆ ವೀರರಾಜವಡೆಯರ ಪುತ್ರರಾದ ನಂಜರಾಜವಡೆಯ
3 ರ ಶಾವೆ

186 (XIV ತಿನ 195)

ತಲಕಾಡು

ಅದೇ ದೇವಸ್ಥಾನದಲ್ಲಿರುವ ಗಂಟೆಯ ಮೇಲೆ

This c. 18th century record states that the bell was the gift to god Mallikārjunasvāmi by Uyambaḷi Chennaṇṇa-śeṭṭi.

ಶ್ರೀ ಮಲ್ಲಿಕಾರ್ಜುನಸ್ವಾಮಿಗೆ ಉಯಂಬಳಿ ಚೆಂನಂಣಶೆಟ್ರ ಬಕ್ತಿ

180 (XIV ತಿನ 197)

ತಲಕಾಡು

ಅದೇ ಸ್ಥಳದಲ್ಲಿ

The inscription refers to Kulōttuṅgaśōḷa and registers the gift of lands in the village Kiḷāmūr to god Rājēndraśōḷa-viṇṇagar-aḷvār.

Since the deity is named after *Rājēndrachōḷa,* a title assumed by Kulōttuṅga I, the king mentioned in the record may be identified with Kulōttuṅga-chōḷa I (Cf. No. 179 above).

1 . ರಾಜೇನ್ದ್ರಶೋೞ . .
2 ಣಗರಾೞ್ವಾ
3 . ಯು . ೞ . ಟ ನಿ .
4 . . . ಕೀೞಾಮೂ[ರ್] . .
5 . ತ್ತುಙ್ಗಶೋೞ
6 . ಲ್ ಕೊಣ್ಡ

TRANSLITERATION

1 . Rājēndraśōḷa . .
2 ṇagar-āḷvā . .
3 . yu . ḷi . ṭa ni .
4 . . . kiḷāmū[r] . .
5 . ttuṅgaśōḷa
6 . l koṇḍa

181

ತಲಕಾಡು

ಅದೇ ದೇವಾಲಯದ ಪ್ರಾಕಾರದಲ್ಲಿರುವ ಕಾಲಭೈರವ ದೇವಾಲಯದ ಮುಂದೆ ಹಾಸಿರುವ ಕಲ್ಲು

This record is dated Śaka 909, Vyaya corresponding to 987-88 A.D. It registers the death of Dēkabbe.

1 [ಸ್ವ]ಸ್ತಿ [ಶ]ಕನೃಪಕಾಳಾ
2 . ತ[ಸಂ]ವತ್ಸರ ವೊ
3 . ಯ್ಯೂಱುವೊಂ
4 (೦)ಭತ್ತನೆಯ ವ್ಯಯ
5 . ವತ್ಸರದೊಳ್ ಮುಡಿ
6 . ದೇಕಬ್ಬೆ ಸುಗತಿ
7 [ಯು] ಕೊಣ್ಡಳ್

182 (III ತಿನ 14)

ತಲಕಾಡು

ಅದೇ ಪ್ರಾಕಾರದಲ್ಲಿ ಭೋಗೇಶ್ವರ ಗುಡಿಯ ತಳಪಾದಿ ಕಲ್ಲು

This fragmentary record contains the name of a person, Lakkaṇṇa-voḍeya and the year Chitrabhānu. All other details are lost. It may be assigned to c. 17th century.

1 ಚಿತ್ರಭಾನುಸಂವತ್ಸರದ . . . . .[1]
2 ಳು ಲಖ್ಖಂಣ್ಣ ವೊಡೆಯ . . . . .

[1] ಪ್ರತಿ ಪಂಕ್ತಿಯ ಆರಂಭದಲ್ಲೂ '೦' ಗುರುತಿದೆ.

183 (XIV ತಿನ 196)

ತಲಕಾಡು

ಅದೇ ದೇವಾಲಯದ ಪ್ರಾಕಾರದಲ್ಲಿರುವ ಕಾಶಿವಿಶ್ವನಾಥನ ಗುಡಿಯ ಗೋಡೆಯ ಕಲ್ಲು

This fragmentary record, in characters of the 16th century, seems to register a grant of tax on looms for a lamp to god Rājarājēśvara.

1 ದಲು ರಾಜರಾಜೇಶ್ವರದೇವರಿಗೆ ಆ ದೇವರ
2 ದು ಮಗ್ಗ ಗ ಂ ನು ದೇವರ ದೀವಿಗೆಗೆ ಸುಂಕ
3 ಚಂದ್ರಾರ್ಕ್ಕಸ್ಥಾಯಿಯಾಗಿ ನಡಉದೂ ಶ್ರೀ

184 (ರಿ 1938–68)

ತಲಕಾಡು

ಅದೇ ದೇವಸ್ಥಾನದ ಈಶಾನ್ಯ ಮೂಲೆಯ ಗೋಡೆಯ ಮೇಲೆ

This 14th century Nāgarī inscription records the name of Mādhava, a devotee of Vaidya-liṅga.

1 ವೈದ್ಯಲಿಂ 2 ಗಾಯ ನ 3 ಮಃ 4 ಮಾಧವ

TRANSLITERATION

1 Vaidyaliṃ 2 gāya na 3 maḥ 3 Mādhava

185 (XIV ತಿನ 194)

ತಲಕಾಡು

ಅದೇ ದೇವಸ್ಥಾನದಲ್ಲಿ ತಾಂಡವೇಶ್ವರ ಚಂಡಿಕಾಂಬಿಕೆ ವಿಗ್ರಹಗಳ ಪೀಠಗಳಲ್ಲಿ

It records the gift of the metallic images of Tāṇḍavēśvara and Chaṇḍikāmbike by Nañjarāja-voḍeya, son of Kaḷule Vīrarāja-voḍeya and grandson of Doḍarāja-voḍeya, the *daḷavāyi* of Mahiśūr. It may be assigned to 18th century.

1 ಮಹಿಶೂರ ದಳವಾಯಿ ದೊಡರಾಜವಡೆಯರ ಪೌತ್ರರಾದ
2 ಕಳುಲೆ ವೀರರಾಜವಡೆಯರ ಪುತ್ರರಾದ ನಂಜರಾಜವಡೆಯ
3 ರ ಶಾವೆ

186 (XIV ತಿನ 195)

ತಲಕಾಡು

ಅದೇ ದೇವಸ್ಥಾನದಲ್ಲಿರುವ ಗಂಟೆಯ ಮೇಲೆ

This c. 18th century record states that the bell was the gift to god Mallikārjunasvāmi by Uyambaḷi Chennaṇṇa-śeṭṭi.

ಶ್ರೀ ಮಲ್ಲಿಕಾರ್ಜುನಸ್ವಾಮಿಗೆ ಉಯಂಬಳಿ ಚೆಂನಂಣಶೆಟ್ರ ಬಕ್ತಿ

187 (III ತಿನ 13)

ತಲಕಾಡು

ಅದೇ ದೇವಾಲಯದ ಹಿಂದಿನ ಪ್ರಾಕಾರದ ಲಿಂಗದ ಬಾಗಲಿನ ಮೇಲೆ

It records that Basavaliṅgaṇṇa, son of Kempa-voḍeya, agent for the affairs of Chāmarāja-voḍeya of Maisūr, consecrated Pañchaliṅga to the west of (the shrine of) god Vaidyēśvara, of the Gajāraṇya-kshētra, and made a grant of lands at Talakāḍ and Pūrigāli to provide for offerings to the deity.

It is dated Śaka 1555, Śrimukha, Jyēshṭha ba. 10, Thursday, Aśvini-nakshatra corresponding to 1633 A.D., June 20.

1 ಶುಭಮಸ್ತು ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ ವಿಜಯಾಭ್ಯುದಯವಾದ ಸಾಲಿವಾಹನಶಕವರುಷ
2 ೧೫೫೫ ಸಂದು ವರ್ತ್ತಮಾನವಾದ ಶ್ರೀಮುಖಸಂವ್ವತ್ಸರದ ಜೇಷ್ಟ ಬ ೧೦
3 ಗುರುವಾರ ಅಸ್ವಿನಿನಕ್ಷತ್ರ ಸಿಂಹ್ಯಲಗ್ನದಲ್ಲಿ ಗಜಾರಂಣ್ಯಕ್ಷೇತ್ರದ ವೈದ್ಯೇ
4 ಶ್ವರಸ್ವಾಮಿಯವರ ಪಶ್ಚಿಮಭಾಗದಲ್ಲಿ ಮೈಸೂರ ಚಾಮರಾಜು
5 ವೊಡೆಯರಯ್ಯನವರ ಕಾರ್ಯ್ಯಕ್ಕೆ ಕರ್ತ್ತರಾದ ಕೆಂಪವಡೆಯರ ಮ
6 ಕ್ಕಳು ಬಸವಲಿಂಗಂಣನು ಮಾಡಿದ ಪಂಚಲಿಂಗ ಪ್ರತಿಷ್ಟಾಸೇವೆ ॥
7 ಯಿಾ ಸ್ವಾಮಿಯವರ ಪಡಿತರಕ್ಕೆ ತಳಕಾಡ ಮಾದರಸವಡೆಯರ ಕಟ್ಟೆಕಾಲುವೆಯ
8 ಕೆಳಗೆ ಆಲಮಡವೆಯ ವೊಳಗೆಜೆಯ ಗದ್ದೆ ಖ ೫ ಅಯಿದು ಖಂಡುಗ ಗದ್ದೆ
9 ಯನು ಪೂರಿಗಾಲಿಯಲ್ಲಿ ಗ ೧೦ ಹತ್ತು ವರಹಾದ ಬೆದ್ದಲ ಭೂಮಿಯನು ಬ
10 ಸವಲಿಂಗಂಣನು ಕೊಟ್ಟನು ॥ ಸ್ವದತ್ತಾಂ ಪರದತ್ತಾಂ ವಾ । ಯೋ ಹರೇತ ವ
11 ಸುಂಧರಾಂ । ಷಷ್ಟಿವರುಷಸಹಸ್ರಾಣಾಂ । ವಿಷ್ಟಾಯಾಂ ಜಾಯತೇ ಕ್ರಿಮಿಃ ॥[1]
12 ಯಿಾ ಭೂಮಿಯ ಅಪಹರಿಸಿದವ ೬೦ ಸಾವಿರ ವರುಷ ನರಕದಲ್ಲಿ ಯಿಹನು । = ।

188 (III ; XIV ತಿನ 26)

ತಲಕಾಡು

ಗೋಕರ್ಣ ದೇವಸ್ಥಾನದ ಮಾಳಿಗೆಗೆ ಸೇರಿಸಿರುವ ಕಲ್ಲು

This and two others below (Nos. 189–190) are Tamil records in Tamil and Grantha characters.

It registers the grant of wet and dry lands at Mahāmēruviṭaṅkaṉpaḷḷi and the income from taxes like *chaṇḍiṟai* and *puravu* by the *sthāṉapatis* of the *Pañchamaḍa-tāṉam* (*Pāñcha-maṭha-sthāṉa*) for the celebration of Tiruvōṇam festival in the temple of Rājarājēśuram-uḍaiyār at Taḷaikkāḍ *alias* Rājarājapuram. It also records the grant of Maṇalipaḷḷi as *śiviga-vāgana* (gift for the maintenance of a palanquin). It refers to the rule of Vira Nārasimhadēva. Since the date is not given the Hoysaḷa king cannot be identified.

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ ವೀರನಾರಸಿ
2 ಂಹದೇವನ್ ಪೃಥಿವೀರಾಜ್ಯ
3 ಮ್ಪಣ್ಣಿ ಅರುಳಾನಿಜ್ಕ ತ
4 ಲೈಕ್ಕಾಡಾನ ರಾಜರಾಜ
5 ಪುರತ್ತು ರಾಜರಾಜೇಶ್ವರಮು
6 ಡೈಯಾರ್ತಿರುವಾನತ್ತಿರು
7 ನಾಳೈಕ್ಕು ಮಹಾಮೇರುವಿಟಙ್ಕನ್
8 ಪಳ್ಳಿ ನಞ್ಜೈಪುಞ್ಜೈನಾ

[1] ಶ್ಲೋಕ

9 ಱ್ಪಾಲೆಲ್ಲೈಯುಮ್ ಚಣ್ಡಿ
10 ಱೈ ಕೊಳ್ಳಕ್ಕಡವ ದಾ
11 ನಮ್ ಪುರವುಮ್ ಪಞ್ಚಮಡತ್ತಾ
12 ನತ್ತುತ್ತಾನಾಪತಿಗಳೋಮ್
13 ಚನ್ದ್ರಾದಿತ್ಯವರೈ ನಡಪ್ಪದಾ
14 ಗ ಧಾರಾಪೂರ್ವಕಮ್ಪಣ್ಣಿ
15 ಕ್ಕುಡುತ್ತೋಮ್ ಮಣಲಿಪ .
16 ಳಿ ಶಿವಿಗ ವಾಗನತ್ತುಕ್ಕು
17 ನಡಪ್ಪದಾಗವುಮ್ ಅೞಿ
18 ವುಪಿೞೈ ಸೆಯ್ದವನ್
19 ರಾಜದ್ರೋಹಿ ಇರಣ್ಡು
20 ಸಮಯತ್ತುಕ್ಕು ದ್ರೋಹಿ
21 ಗಂಗೈಕ್ಕರೈ
22 ಯಿಲ್ ಗೋಬ್ರಾಹ್ಮ
23 ಣ ವಧೈ ಪಣ್ಣಿನ
24 ನರಗತ್ತಿಲ್ ವಿೞಕ್ಕಡ
25 ವನ್ ಶುಭಮಸ್ತು

TRANSLITERATION

1 svasti śrī Vīra Nārasi
2 ṃhadēvaṉ pṛithivīrājya
3 m paṇṇi aruḷāniṟka Ta
4 ḷaikkāḍ-āna Rājarāja
5 purattu Rājarājēśvaram-u
6 ḍaiyār Tiruvānat-tiru
7 nāḷaikku Mahāmēruviṭaṅkaṉ
8 paḷḷi nañjai puñjai nā
9 ṟpāl-ellaiyum chaṇḍi
10 ṟai koḷḷak-kaḍava dā
11 ṉam puravum Pañchamaḍat-tā
12 nattut-tāṉapatigaḷōm
13 chandrādityavarai naḍappadā
14 ga dhārāpūrvakam-paṇṇi
15 k-kuḍuttōm Maṇalipa .
16 ḷi śiviga-vāganattukku
17 nadappad-āgavum aḻi
18 vu piḻai seydavaṉ
19 rājadrōhi iraṇḍu
20 samayattukku drōhi
21 Gaṃgaik-karai
22 yil gō-brāhma
23 ṇa-vadai paṇṇina
24 naragattil viḻak-kaḍa
25 vaṉ śubham-astu

189 (III ತಿನ 15)

ತಲಕಾಡು

ವೈಕುಂಠನಾರಾಯಣ ದೇವಸ್ಥಾನದ ತಳಪಾದಿ ಕಲ್ಲು

This is a sale-deed registering a sale of 2357 *kuḻis* of land measured by 16 ft measuring rod (*padiṉṟuśān-kōl*) to god Āḻvār (Vishṇu) as *iṟaiyili dēvadāna* by the *sabhā* of Muḻuvandar *alias* Rājēndra[śoḻa-chaturvēdi-maṅgalam]. It also states that the sale-value (*vilai-poruḷ*) of 12 *Muḍigoṇḍa-śōḻan-māḍai* of the land was collected by the *sabhā* which registered the sale-deed (*āvaṇak-kaḻari*). The boundaries of the sale land are specified.

1 . . . . ಕೊಣ್ಡಮುಡಿಗೊಣ್ಡಶೋೞನ್ಮಾಡೈ ೧೨ ಮ್ ಇ ಮಾಡೈ ೧೨ ಮ್ ಕೊಣ್ಡು ಇದ್ದೇವಕ್ಕುಱ್
ಇಱೈಯಿಲ್ ದೇವದಾನಮಾಗ ನಙ್ಗಳಿಱೈಯಿಱುಕ್ಕ ವಿಱ್ಱುಕ್ಕುಡುತ್ತ ನಿಲಮಾವದು ಇ ಪೂರಣ್ಡಾ
ಮಿಟ್ಟಲ್ ಕೀೞ್ಪಾಕ್ಕೆಲ್ಲೈ ಕಚ್ಚಮಙ್ಗಲಮುಡೈಯಾನ್ಪಳ್ಳಿಕ್ಕು ಮೇಕ್ಕುಱ್ ವಡಕ್ಕು ನೆಱ್ಱಯರ
ನ್ಪಾಯ್ಕ್ಕಲುಕ್ಕು ಮೇಱ್ಕುಮ್ ತೆ. ಪಾಕ್ಕೆಱ್ಲ್ಲೈ ಇ ದೇವನಾಕೋಯಿಲಿಲ್ ಅಱುದಳಮುಕ್ಕಿಯ
ಕೋದುಕುಲವನೆನು ಮಡತ್ತುಕ್ಕು ನಾಙ್ಗಲಟ್ಟ ನೀರ್ನಿಲತ್ತುಕ್ಕು ಕಿೞಕ್ಕುಮ್ ವಡಪಾಕ್ಕೆಲ್ಲೈ ಇಪ್ಪಳ್ಳಿ
ನಿಲತ್ತುಕ್ಕು ದೇವಕ್ಕುಱ್ಮ್ . . . . ಕ್ಕುಮ್ ನಡುವು ಉಣಾ . . ಮೊೞಿವಿನ್ . . . ಧಿ
(ತಿ)ನ್ನ್ಱ ಶನ್ . ಕೋಲಾಲ್ . . . . ಕುೞಿ ಎ . . ಲ್ ಇಱೈಯಿದ ವಿಲೈಪೊರುಳ್ ಆವಣಕ್ಕ . . . .

ಪೊನಱ ಕೊಣ್ಡು ಮಣ್ಣಱ ಇಕ್ಕುೞಿ ಇರಣ್ಡಾಯಿರಮುಮ್ ನಾಙ್ಗಱೈಯ ಇನ್ನಿಲತ್ತುಕ್ಕು ಎಪ್ಪೇರ್ಪಟ್ಟ ಇಱೈಯುಮ್ . . . .

2 . . . . ಶಾಣ್ಕ್ಕೋಲಾಲ್ ನಾಙ್ಗಳ್ ವಿಟ್ಟ ನಿಲಮ್ ಮುನ್ನೂಱ್ಱುಐಮ್ಬತ್ತುಏೞು ಕುೞಿಯುಮಾಗ ಇಕ್ಕೋಲಾಲ್ ಇರಣ್ಡಾಯಿರತ್ತುಮುನ್ನೂಱ್ಱುಐಮ್ಬತ್ತುಏೞು ಕುೞಿಯುಮ್ ಇದ್ದೇವರ್ಕ್ಕು ವಿಱ್ಱುಕ್ಕುಡುತ್ತೋಮ್ ಮುೞುವನ್ದರಾನ ರಾಜೇನ್ದ್ರ . . . . . . ದಿಮಙ್ಗಲತ್ತು ಸಭೈಯೋಮ್ ಇನ್ನಿಲಮ್ ಅನುಭವಿಯಾಮೈ ವಿಘ್ನಮ್ಪಣ್ಣುವಾರುಮ್ ವಿಘ್ನಮ್ ಚೊಲ್ಲುವಾರುಮ್ ವಿಘ್ನಮ್ ಚೊಲ್ಲುವಿಪ್ಪಾರುಮ್ ಕುರಾಲ್ಪ್ಪಸುವಯುಮ್ ಬ್ರಾಹ್ಮಣರೈಯುಮ್ ವಧಿತ್ತನ್ಪ್ಪುಕ್ಕ ನರಗಮ್ ಪುಗುವಾನ್ ಎ . ಱು ವಿವಸ್ತೈಪ್ಪಣ್ಣಿಕ್ಕುಡುತ್ತೋಮ್ ಇವಾೞ್ವರುಕ್ಕು ಸಭೈಯೋ . . . .

TRANSLITERATION

1 . . . . koṇḍa Muḍigoṇḍaśōḷaṉ māḍi 12m imāḍai 12m koṇḍu iddēvarku iṟaiyil dēvardānam-āga naṅgaḷ-iṟaiy-iṟukka viṟṟuk-kuḍutta nilam āvadu ivūraṇḍā miṭṭil kiḻpākkelai Kachchamaṅgalam-uḍaiyāṉp-paḷḷikku mērkku vaḍakku nerpayaran vāykkalukku mērkkum te . pārkk-ellai idēvaṉā-kōyilil Aṟudaḷamukkiya-kōdukulavan eṉu maḍat-tukku nāṅgal aṭṭa nīr nilattukku kiḻakkum vaḍapākk-ellai ippaḷḷi nilattukku dēvark-kum . . . . kkum naḍuvu uṉā . moḻiviṉ . . . dhi(ti)ṉṟu śaṉ . kōlāl . . . . kuḻi e . . l iśaiyida vilaiporuḷ āvaṇakka . . . . ponaṟa koṇḍu maṇṇaṟa ikkuḻi iraṇḍāyi-ramum nāṅgaṟaiya innilattukku eppērapaṭṭa iṟaiyum . . . .

2 . . . . śāṇkkōlāḷ nāṅgaḷ viṭṭa nilam muṉṉūṟṟu-aimbattu-ēḻu kuḻiyum-āga ikkōlāl iraṇḍā yirattu muṉṉūṟṟu-aimbattu-ēḻu kuḻiyum iddēvarkku viṟṟukkuḍuttōm Muḻuvandar-āna Rājēndra . . . . . . di-maṅgalattu sabhaiyōm innilam aṉubhaviyāmai vighnam paṇṇu-vārum vighnam cholluvārum vighnam cholluvippārum kurālp-pasuvayum brāhmaṇa-raiyum vadhittanp-pukka naragam puguvāṉ e . ṟu vivastaip-paṇṇik-kuḍuttōm ivāḻva rukku sabhaiyō . . . .

190 (III ; XIV ತಿನ 16)

ತಲಕಾಡು

ಅದೇ ಸ್ಥಳದಲ್ಲಿ

This record contains a part of the *praśasti* commencing with *Tiṅgaḷērtaru*, etc., of the Chōḷa king Rājakēsari Rājādhirāja I. The record is dated the 23rd regnal year corresponding to 1040-41 A.D. It mentions Padi-nāḍ in Gaṅgaikoṇḍaśōḷa-vaḷanāḍ of Muḍigoṇḍaśōḷama-ṇḍalam.

1 . . . . ಡುಮ್ ಪುಗುನ್ದು ವಿಳ . ಗಮುಡಿ . . ತ್ತ ವೀರಸಲಾಮೇಗನ್ ಪೋ . . . . ಕಾಲ್ಕ್ಕ . . . . ದು ಕವ್ವೈಯುಙ್ಕೊಡಕ್ಕಾದಲಿ ಓಡುನ್ದನ್ವ . ಪ್ಪಿಡಿತ್ತುತ್ತಾಯ್ಯೈಮೂಕ್ಕರಿದಲಿಲ್ . . . .

2 . . . . . . ತ್ತಿಗಣ್ಡನ್ದಿನಕರನ್ನರಣನ್ ಗಣಪತಿ ವಣ್ಡಲರ್ . . . . ಮುನವ್ಯೈಯಿಲ್ತುರತ್ತಿ ವಪ್ಪುಲರ್ತರು ಪೊೞಿ . ಕಮ್ಪಿಲಿನಗರುಳ್ಳುಳುಕ್ಕಿಯವರ್ಮಾಳಿಗೈ ತಾಪ್ಪಿತ್ತಿಳಕ್ಕವಿಲ್ . . . .

3 . . . . ಣ್ಡಶೋೞಿನುಯನ್ದ ಪೆರುಮ್ಪುಗೞ್ಕೋವಿರಾಜಕೇಸರಿಪನ್ಮರಾನ ಉಡೈಯಾರ್ ಶ್ರೀ ರಾಜಾಧಿರಾಜ

ದೇವರ್ಕು ಯಾಣ್ಡು ೨೩ ವದು ಮುಡಿಗೊಣ್ಡಶೋಳಮಣ್ಡಲತ್ತು ಗಙ್ಗೈಕೊಣ್ಡಶೋಳವಳನಾಟ್ಟು ಪದಿ
ನಾಟ್ಟು ಮಳವ . . . .

TRANSLITERATION

1 . . . . . ḍum pugundu viḷa . gamuḍi . . tta Vira Salāmēgan pō . . . . kālkka . . . . du kavvaiyuṟṟōḍak-kādaliōḍun-tanva . p-piḍittut-tāyai mūkkaridalil . . . .

2 . . . . . ttigaṇḍan Diṉakaran Naraṇaṉ Gaṇapati Vaṇḍalar . . . . muṉavaiyil turatti vambalar tarupoḷi . Kampili-nagaruḷ Chaḷukkiyar-māḷigai tāppittiḷakkamil . . . .

3 . . . . ṇḍaśōḻan uyanda perum pugaḻ Kōvirājakēsaripaṉmar-āna uḍaiyār śrī Rājādhirāja-dēvarku-yāṇḍu 23 vadu Muḍigoṇḍaśōḻa-maṇḍalattu Gaṅgaikoṇḍaśōḻa-vaḷanāṭṭu Padi-nāṭṭu Maḷava . . . .

191 (XIV ತಿನ 207)

ತಲಕಾಡು

ಅದೇ ದೇವಸ್ಥಾನದ ಪಶ್ಚಿಮಕಡೆ ಹೊರಭಿತ್ತಿಯಲ್ಲಿ ಜಿನಬಿಂಬದ ಕೆಳಗೆ

This is a Jaina epitaph commemorating the death of Kulōkāchārya, disciple of *maṇḍalāchārya* Kamaḷadēva. It may be assigned to 14th century.

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀಮದ್ರಾವಿಳಸಂಘ ನಂ
2 ದಿಗಣದ ಶ್ರೀಮತು ಮಹಾಮಂ
3 (ಂ)ಡಳಾಚಾರ್ಯ್ಯರು ಕಮಳದೇವರ
4 ಸಿಷ್ಯ ಕುಲೋಕಾಚಾರ್ಯ್ಯರು

192 (XIV ತಿನ 201)

ತಲಕಾಡು

ಪಾತಾಳೇಶ್ವರ ದೇವಸ್ಥಾನದ ಉತ್ತರ ತಳಪಾದಿ ಕಲ್ಲು

This and the following (No. 193) are Tamil records in Tamil and Grantha characters.

This fragmentary record registers a gift of land with a small stream, by Māyidēvaṉ to Kūttappaṉ. Other details are lost. This may be assigned to the same period as No. 190 above.

1 ವಾನ್ ತಾಯ ಮೞಲಿಕೊಲ್ಲೈ ಇರುವರ್ ಪಙ್ಗುಮ್ ಓಡೈ
2 ಯುಮ್ ಇತ್ತನೈಯುಮ್ ಮಾಯಿದೇವನ್ ಕುಡುತ್ತಾನ್ ಕೂತ್ತಪ್ಪನುಕ್ಕು

TRANSLITERATION

1 vān tāya maḷalikollai iruvar paṅgum ōḍai
2 yum ittaṉaiyum Māyidēvaṉ kuḍuttāṉ Kūttappaṉukku

193 (XIV ತಿನ 200)

ತಲಕಾಡು

ಅದೇ ದೇವಸ್ಥಾನದ ದಕ್ಷಿಣ ಮತ್ತು ಉತ್ತರ ಹೊರಗೋಡೆಯ ಮೇಲೆ

This inscription refers to the rule of Vīraballāḷadēva and states that Kūtapaṉ, son of Gaṅgādharadēva and grandson of Rāvaḷa-mudaliyār, the *sthānapati* of the temple of Rājarājiś-varam-uḍaiyār at Taḷaikāḍ *alias* Rājarājapuram, was the recipient of the gift of lands from the villages Agatiyūr and Māivarividaṅgaṉpaḷḷi.

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ ವೀರವಲಾಬಿದೇವನ್ ಪ್ರಿತಿವೀರಾಜ್ಯಪ್ಪಣಿ ಅರುಳಾನಿಱ್ಕ ಕ್ಷಯಸಂವಱ್ಸರತು ತಟೈ
2 ಕಾಡಾನ ರಾಜರಾಜಪುರತು ರಾಜರಾಜೀಶ್ವರಮುಡೈಯರ್ಕೋಯಿಲಿ ಸ್ಥಾನಪತಿ
3 ರಾವಳಮುದಲಿಯಾರ್ಮಗನ್ ಗಂಗಾದರದೇವರ್ಮಗನ್ ಕೂತಪನ್ನೈ ಪೆಱ್ಱುಪೆರಿ .
4 . ಙ್ಗು ಅಗತಿಯೂರುಮ್ಮಾಇವರಿವಿಡಙ್ಗನ್ಪಳ್ಳಿಯುಮಿವ್ವಿರಣ್ಡೂರಿಲುಳ್ .

TRANSLITERATION

1 svasti śrī Vīravalāḷadēvaṉ pritivīrājyam paṇi aruḷāniṟka Kshaya-saṃvaṟsaratu Taḷai
2 kāḍ-āṉa Rājarājapuratu Rājarājēśvaram-uḍaiyar-kōyili sthānapati
3 Rāvaḷamudaliyār magaṉ Gaṃgādaradēvar magaṉ Kūtapaṉai peṟṟu peri
4 . ṅgu Agatiyūrum Māivarividaṅgaṉ-paḷḷiyum ivviraṇḍūril-uḷ .

194 (XIV ತಿನ 202)

ತಲಕಾಡು

ಅದೇ ದೇವಸ್ಥಾನದ ಉತ್ತರ ಹೊರಗೋಡೆಯ ಮೇಲೆ

This fragmentary inscription refers to [Pe*]rmanaḍi and [No*]ḷambarāja. The purport of this record cannot be made out. It may be assigned to the 10th century.

1 [ಪೆ]ರ್ಮನಡಿ ನಾಮಂದ
2 . ರಾಜಕುಲಸಂಭ
3 ಟಮೋ ಶಿವಸ್ಯ
4 [ನೊ]ಲಂಬರಾಜಸ್ಯ
5 ವಾಖ್ಯಸ್ಯ ಪ್ರಿ .
6 ಜ್ಞಿ ತಸ್ಮಿನ್ಮೃಕ್ತ್ರ
7 . ಗೋ . ರ್ಕಯಂ

195 (ರಿ 1938–69)

ತಲಕಾಡು

ಮರಳೇಶ್ವರ ದೇವಸ್ಥಾನದ ಮಹಾದ್ವಾರದ ಜಗಲಿಗೆ ಕಟ್ಟಿರುವ ಕಲ್ಲು

This fragmentary record registers the gift of two oil-mills to god Śailēśvara and Vēḷekārēś-vara temples, obviously at Talakāḍ. The given date details *viz.*, śu. 1, Thursday, probably of the month of Vaiśākha, cannot be verified. The characters seem to belong to the 14th century.

1 ಖ ಶುದ್ಧ ಪಾಡ್ಯ ಬೃಹವಾರದಂದು ತಲಕಾಡ ಶೈಲೇ(ಶ್ವ)
2 ಶ್ವರದೇವರಿಗೆ ಗಾಣವೆರಡು ವೇಳಿಕಾರೇಶ್ವರದೇವರಿ
3 ಪೂರ್ವಕಂ ಮಾಡಿ ಸರ್ವ್ವಬಾಧಾಪರಿಹಾರವಾಗಿ ಆಚಂ
4 ಜಾಯತಿಕ್ರಿಯಿಃ

196 (ರ 1938–70)

ತಲಕಾಡು

ಮರಳೇಶ್ವರ ದೇವಸ್ಥಾನದ ದಕ್ಷಿಣಗೋಡೆಯ ಮೇಲೆ

This and another below (No. 197) are fragmentary Timil records in Tamil and Grantha characters. This record registers the gift of income from taxes like *siddāya kaṭṭuk-kuttigai* (tenure) for food offerings to god Vaijanādiśvaram-uḍaiyār. Yōvanārāyaṇaṇ figures as the signatory. Other details are lost. This may be assigned to c. 11–12th century.

1 ವೈಜನಾದೀಶ್ವರಮುಡ್ಡೈಯಾರ್ ಕೋಯಿಲಿಲ್ ಸ್ತಾನಾಪತಿ
2 ಸಮರಮುನ್ ಕಟುದಿ ಅಪರಪಕ್ಷತ್ತುಚ್ಚತುರ್ದ್ದಶಿಯುಮ್
3 ಣ್ಡು ಇನ್ನಾಯನಾರ್ಕ್ಕು ಸಿದ್ದಾಯಮ್ ಕಟ್ಟುಕ್ಕುತ್ತಿಗೈಮಣ್
4 ಪೂವಾರ್ಕ್ಕುವುಮ್ ಇಪ್ಪಡಿಯೈಕ್ಕುಮಿ ಪತ್ತು ಇದುಕ್ಕು ಎಪ್ಪೇ
5 ನ ಆದ ಮಣ್ಣನುಕ್ಕು ಇಪ್ಪಡಿಕ್ಕು ವೈಜಪೆಯು
6 ಪ್ಪಡಿಕ್ಕು ನಾನ್ ಯೋವನಾರಾಯಣನ್ ಎಟುತ್ತು

TRANSLITERATION

1 Vaijanādīśvaram-uḍaiyār kōyilil stāṉāpati
2 samaramun kaḻudi apara-pakshattuch-chaturddaśiyum
3 ṇḍu iṉṉāyaṉārkku siddāyam kaṭṭuk-kuttigai maṇ
4 pū vārkkuvum ippaḍiyaik-kumi pattu idukku eppē
5 ṇa āda maṇṇaṇukku ippaḍikku vaijapeyu
6 ppaḍikku nāṉ Yōvaṉārāyaṇaṉ eḷuttu

197 (XIV ತಿನ 199)

ತಲಕಾಡು

ಪಂಚಲಿಂಗ ದೇವಸ್ಥಾನದ ಪೂರ್ವದ ಗೋಡೆಯ ಮೇಲೆ

It mentions the division Pariya-nāḍ and 10 *paṇams*. Details are lost.

1 ಪಣಮ್ ಪಱುಕ್ಕು ಕಲೊನ್ನು ಕುಱೈಪ್ಪಸುನ್ನಾಣಿ
2 . ಣಶ್ವರೈಯೋಡು . ವಗೈಪ್ಪೆರಿಯನಾಟ್ಟು .
3 . ಳಪ್ಪೆ . . . . ಱವನಿ
4 . . . . ಪಿ . .

TRANSLITERATION

1 paṇam paṟṟukku kaloṉṟu kuṟaippasuntuṇi
2 . ṇaśvaraiyōḍu . vagaip-Periyanāṭṭu .
3 . ḷap-pe . . . . ṟavani
4 . . . . pi . .

198 (III ತಿನ 19)

ತಲಕಾಡು

ವೀರಭದ್ರ ದೇವಸ್ಥಾನದ ನೈಋತ್ಯಮೂಲೆಯ ಕಲ್ಲು

This worn out inscription records a grant to provide for lamps to god Vīrabhadra at Talakāḍ by some *voḍeya*, whose name is lost. The given date details *viz.*, Tāraṇa, Vaiśākha śu. 10 are not sufficient for verification. It may be assigned to 15-16th century.

1 ತಾರಣಸಂವತ್ಸರದ ವಯಿಶಾಖ ಸು ೧೦ . . . .
2 ವಾರದಲು ವೀರಭದ್ರದೇವರ ನಂದಾದೀವಿಗೆ . . ಂ
3 ಣ್ನವೊಡೆಯರ ದರ್ಮ್ಮವಾಗಿ ತಳಕಾಡ ದೇವಾಲ್ಯವಂ
4 . . ನ ಬೊಂಮ್ಮನ ಮಗವನೂ ಸರ್ವ್ವಮಾಂನ್ಯ
5 ವಾಗಿ ಆಚಂದ್ರಾರ್ಕ್ಕಸ್ತಾಯಿ ಆಗಿ ಸಲು
6 ವೊದು ಯಿ ದರ್ಮ್ಮವನ ಆರೊಬ್ಬರು ಅಳು
7 ಪಿದರಾದಡೆ ಗಂಗೆಯ ತಡಿಯಲು ಕವಿಲೆಯ
8 ಕೊಂದ ಪಾಪಕ್ಕೆ ಹೋಹರು

199 (XIV ತಿನ 203)

ತಲಕಾಡು

ಗೌರೀಶಂಕರ ದೇವಸ್ಥಾನದ ಬಾಗಿಲುವಾಡದ ಎಡಗಡೆ ಕಂಬದ ಪಶ್ಚಿಮಮುಖ

This record, in Sanskrit, states that Koṭṭūraiyya, agent for the affairs of Chikka Dēvarāja set up the god Mallēśa at Karivana (Talkāḍ).

The date of the record is expressed by the chronogram *chandra*, *nabha*, *aṅga* and *bhūmi*, Śaka (1601), Siddhārthi, Vaiśākha (Rādē) ba. 11, Sunday. The details may be equated with 1679 A.D., April 26, Saturday.

1 ಶುಭಮಸ್ತು ॥
2 ಶಾಕೇ ಚೆಂದ್ರನಭೋಂಗಭೂ
3 ಮಿಗಣಿತೇ ಸಿದ್ಧಾರ್ತಿಸಂವತ್ಸರೇ
4 ರಾದೇ ರುದ್ರತಿತಾ ದಿನೇಶಪದಿನೇ
5 ಕ್ರಿಷ್ಣೇ ರವೌ ಸೋಜ್ಯಗೇ । ಸ್ರೀಮ ಚಿ
6 ಕ್ಕಯದೇವರಾಜನ್ರುಪತೇ ಕಾರ್ಯ್ಯ
7 ಶ್ಯ ಕರ್ತ್ತ ಕರೋತು ಕೊಟ್ಟುರೈ
8 ಯ್ಯ ಸುನಾಮವಾನ್ ಕರಿವನೇ
9 ಮಲ್ಲೇಶ ಸಂಸ್ಥಾಪನಂ[1]

[1] ಶಾರ್ದೂಲವಿಕ್ರೀಡಿತ ; ಅಶುದ್ಧ

TRANSLITERATION

1 śubham astu ||
2 Śākē chemdra-nabhōmga-bhū
3 mi-gaṇitē Siddārtti-saṃvatsarē
4 Rādē Rudra-titā Dinēśapa-dinē
5 Krishṭē Ravau sōchyagē | strīma Chi
6 kkaya-Dēvarājanrupatē kāryya
7 śya kartta karōtu Koṭṭurai
8 yya-sunāmavān Karivanē
9 Mallēśa saṃsthāpanaṃ

200 (XIV ತಿನ 204)

ತಲಕಾಡು

ವಿಷ್ಣೇಶ್ವರ ದೇವಸ್ಥಾನದ ಮುಂದೆ ಮೊಗೆಯುವ ಕಡವಿನ ಮೆಟ್ಟಲಿನ ಕಲ್ಲು

This is a damaged inscription referring to the rule of Nītimārga-permānaḍi. It records that *mahānagara* of Taṟekāḍ, *paṭṭaṇavasantara* Mañchayya and the Twenty-five, paid money for the repair of the tank and probably received *bittavāṭa.* Other details are lost.

The record is dated Śaka 857, Vijaya, Āśvija corresponding to 935 A.D., September.

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ ಸಕನೃಪಕಾಲಾತೀ .
2 ಸಂವತ್ಸರಙ್ಗಳೆಣ್ಣೂನೂಱಅಯ್ವತ್ತಾಏ
3 ೞನೆ ಪ್ರವರ್ತ್ತಿಸೆ ವಿಜಯವೆಂಬ್ಬ ಸಂ
4 ವತ್ಸರಮುಮಾಗೆ ನೀತಿಮಾರ್ಗ್ಗಪೆರ್ಮ್ಮ
5 ನಾಡಿಗಳ್ ಪ್ರಿಥುವೀರಾಜ್ಯಂಗೆಯೆ ಆ
5 ಸಯುಂಜ ಮಾಸದೊಳ್ ತಱೆಕಾಡ ಮ
7 ಹಾನಗರಮುಂ ಪಟ್ಟಣವಸನ್ತರ ಮ
8 ಞ್ಚಯ್ಯನು ಇಪ್ಪತ್ತಅಯ್ವರು ಕೆಱೆ
9 ಯ . . ಬೆಸಕೆ ತ್ರಿವರ್ಗ್ಗದವರು
10 ಸ . . . ದ್ರವ್ಯಮ ಕೊಟ್ಟು ಚನ್ದ್ರಾದಿ
11 . . . . ನ ಬಿತ್ತುವಾಟಮ ಪಡೆದು
12 . . . ಬ್ರಹ್ಮದೇಯ ಗುತ್ತಗೆ
13 . . . . ಕಾಱಬಾದಲಾ
14 . . . .

201 (III ; XIV ತಿನ 20)

ತಲಕಾಡು

ಕರಿಬಸವನ ದೇವಸ್ಥಾನದ ಅಗ್ನಿಮೂಲೆಯಲ್ಲಿ ನೆಟ್ಟಕಲ್ಲು

The record is dated Śaka 1533, Virōdhikṛit, Phālguṇa śu. 10 corresponding to 1612 A.D., March 2.

It states that during the regime of Paṭada Kariya Mallikārjunadēva of Mahāmati-maṭha, Rudra-śaṭi of Talakāḍ, son of Sidda-saṭi of the same place endowed 40 *gadyāṇas* for feeding one thousand *dēvarus* (*jaṅgamas*) who come from the *jātre* (fair) at Nañjanagūḍu, two times (day and night in one day) annually from out of the interest accrued thereon. The record is written by Vīraṇṇa-voḍeya.

1 ಸುಭಮಸ್ತು || ಶ್ರೀಮತು | ಸಾಲಿವಾಹನಷ
2 ಕವರುಷ ೧೫೩೩ ಸಂದು ವರ್ತವಾಗಿ ನಡದು
3 ಬಹ ವಿರೋಧಿಕೃತುಸಂವತ್ಸರದ ಪಾಲ್ಗುಣ
4 ಶ್ದು ೧೦ಲ್ಲು ತಳಕಾಡು ಮಹಾಮತಿಮಟ
5 ದ ಪಟದ ಕರಿಯಮಲ್ಲಿಕಾರ್ಜುನದೇವ
6 ರ ದಿನದಲ್ಲಿ ತಳಕಾಡನಲ್ಲು ಯಿಹ ಸಿದ್ದಸಟಿಯ

7 ರ ವುಕಳು ರುದ್ರಸಟಿಯುರ ದೆಸಭಾಗದ ವು
8 ಹಾವುತ್ತಿಗೆ ಸಿವಪ್ರೀತವಾಗಿ ಮಾಡಿವ ಭಕ್ತಿ ವರು
9 ಷ ೧ಕ್ಕೆ ನಂಜಲಗೂಡು ಜಾತ್ರೆಯಿಂದ
ಚಿತ್ತೈಸಿದಂತಾ
10 ಸಾವಿರ ದೇವರುಗಳಿಗೆ ವೊಂದು ಹಗೆಲು ರಾ
11 ತ್ರಿಕೂಡಿ ಯುರಡು ಅವಸರ ನೈವೇದ್ಯವ ಮಾ
12 ಡಿಸಿಉಯುದು ಕೈಕೊಂಡುದು ಗ ೪೦ಕ್ಕೆ
ಬಂದ ಬಡಿ
13 ಯುಲಿ ನೈವೇದ್ಯವ ಮಾಡುವಣದು ಉಪ್ಪಿದೆಟಕೆ
14 ಯಿದಕೆ ತಪ್ಪಿದಲ್ಲಿ ಯಿದಕೆ ಸಾಕ್ಷಿಗಳು ದೆಸಾ
15 ಭಾಗದ ಮಹಾಮುಹತು ಬಸವೇಸರದೇವ
16 ರುಣರು ರುದ್ರಸೆಟ್ಟರ ಭಕ್ತಿಯು ಕೈಕೊಂಡ
17 ಉ ವೀರಂಣವಡೆರ ಬರಹ ಮಂಗಳಮು
18 ಹಾ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ॥

202 (XIV ತಿನ 205)

ತಲಕಾಡು

ಆಂಜನೇಯ ದೇವಸ್ಥಾನದ ಮುಂಭಾಗದ ಬಾಗಿಲಿಗೆ ಹಾಕಿರುವ ಕಲ್ಲು

This fragmentary record registers a grant, the details of which are lost. It may be assigned to c. 18th century.

1 . ತೆಂಕ ಬಡಗಲು ೫ . .
2 ವನೂ । ಕಾಲುವೆಯು ಕೆಳಗೆ . .
3 ಯುನೂ ಸಹಿರಂಣ್ಯೋದಕ . .
4 ಸಾಯಿಯಾಗಿ ನಂಮ ಸರ್ವೇಕ . .
5 . ಥವರು ಗಂಗಾತೀರದಲು ಗೋಬ್ರಾ .
6 ಸ್ವದತ್ತಂ ಪರದತ್ತಂ ವಾ ಯೋ . .
7 ಶ್ರಾಣಿ ವಿಷ್ಠಾಯಾಂ ಜಾ . . . .[1]

203 (XIV ತಿನ 206)

ತಲಕಾಡು

ಹತ್ತಿಕೇರಿ ಬೀದಿಯಲ್ಲಿ ಕಾಳಮ್ಮನ ಪಾಳುಗುಡಿಯು ಬಳಿ

This Tamil inscription in Tamil and Grantha characters records the construction of a *maṇḍapa* by Tillai-nāyakaṉ.

1 ತಿರುಮಂಡಪಸಾ
2 ಮಿವರ್ ಧರ್ಮ್ಮಮ್
3 ತಿಲ್ಲೈನಾಯ
4 ಕನ್

TRANSLITERATION

1 tirumaṇḍapasā
2 mivar dharmmam
3 Tillai-nāya
4 kaṉ

1 ಶ್ಲೋಕ

204 (XIV ತಿನ 216)

ತಲಕಾಡು

ಕೊಡ್ಲಿಗದ್ದೆ ತೆವರಿನಲ್ಲಿ ಉತ್ತರಕಡೆ ಬಾಂದಿನ ಬಳಿ ಬಿದ್ದಿರುವ ಕಲ್ಲು

It records the grant of some land to god Santheya Hanumantadēva of Talakāḍ, by Chauḍa, son of Nayinār, after purchase from Tiruvāḍi, son of Bostāṭa-Ārināyinār for 42 *varahas*.

The given date details *viz.*, Śaka 1408, Dhātu, Vaiśākha śu. 7, Wednesday, are irregular. The Śaka year would be 1438 when the other details regularly correspond to 1516 A.D., April 9.

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ ವಿಜಯಾಭ್ಯುದಯ ಶಾಲಿ
2 ವಾಹನಶಕವರುಷ ೧೪೦೮ ಸಂ
3 ದು ವರ್ತ್ತಮಾನವಾಗಿ ನಡದ ಧಾತುಸಂವತ್ಸ
4 ರದ ವಯಿಶಾಖ ಶು ೭ ಬು ಲು ತಳಕಾ
5 ಡ ಸಂಥೆಯ ಹನುಮಂತದೇವರಿಗೆ ಆ
6 ಊರ ನಯಿನಾರ ಮಗ ಚಉಡನು
7 ಬೊಸ್ತಾಟ ಆರಿನಯಿನಾರೆ ಮಗ ತಿರು
8 ವಾಡಿಯ ಕಯ್ಯಲಿ ನಾಲ್ವತ್ತೆರಡು ವ
9 ರಹಗೆ ಕ್ರಯಕ್ಕೆ ಕೊಂಡು ಕೊಟ್ಟ ಕೊಂ
10 ಗನಕಾಲುವೆ ಗದ್ದೆ ಮೂವತ್ತು ಕೊಳಗ
11 ಗದ್ದೆ ಆಚಂದಾರ್ಕಸ್ತಾಯಿಯಾ
12 ಗಿ ನಡಉದು ಯೆಂದು ಕೊಟ್ಟ ಶಿಲಾಸಾ
13 ದನ । ಸ್ವದತ್ತಾಂ ಪರದತ್ತಾಂ ವಾ ಯೋ ಹರೇ
14 ತಿ ವಸುಂದರಾ । ಷಷ್ಟಿರ್ವರುಷಸಹ
15 ಸ್ರಾಣಿ ವಿಷ್ಟಾಯಾಂ ಜಾಯತೇ
16 ಕ್ರಿಮಿಃ ॥[1]

205 (XIV ತಿನ 217)

ತಲಕಾಡು

ಗದ್ದೆಯೊಂದರ ಬುಗರಿತಿಟ್ಟಿನ ಪಕ್ಕದಲ್ಲಿ ಬಿದ್ದಿರುವ ಕಲ್ಲುಕಂಬ

It records the sale of land by Vīra-oḍeya, son of Śivanasoḍeya, to Chanamallayya, son of Jaṅgama Mallayya, in the presence of Dēvapa-seṭṭi, the officer of Keñcha Sōmaṇa-nāyaka. It is dated Svabhānu, Chaitra ba. 10, which details are not sufficient for verification. It may be assigned to c. 17–18th century.

1 ಸ್ವಭಾನುಸಂವತ್ಸರದ ಚ
2 ಯಿತ್ರ ಬ ೧೦ಲು ಕೆಂಚಸೋಮ
3 ಣನಾಯಕರ ಕಾರ್ಯ್ಯಕರ್ತ್ತರಾ
4 ದ ದೇವಪಸೆಟ್ಟರ ಮುಂದಿಟ್ಟು ಶಿವನ
5 ಸೊಡೆಯರ ವೀರಯವೊಡೆಯರು
6 ನಂಮ ಕೊಡಗೆ ಹೊಲಸೀಮೆಯಲ್ಲಿ ಜಂ
7 ಗಮಗಳ ಮಲ್ಲಯ್ಯನ ಮಗ ಚೆ
8 ನಮಲ್ಲಯ್ಯಗೆ ಕ್ರಯಕ್ಕೆ ಕೊಟ್ಟ ಕ
9 ಲ್ಲೊಳಗಾದ ಹೊಲ ಗದ್ದೆಯ ಶಿಲಾಸಾಶನ

206 (III ತಿನ 25)

ತಲಕಾಡು

ಮನೆಯೊಂದರ ಕೈಸಾಲೆಗೆ ಕಟ್ಟಿರುವ ತುಂಡು ಕಲ್ಲು

This contains only the imprecatory portion. It is in characters of c. 11–12th century.

---

[1] ಶ್ಲೋಕ

7 ರ ಮಕಳು ರುದ್ರಸಟಿಯರ ದೆಸಭಾಗದ ಮ
8 ಹಾಮತ್ತಿಗೆ ಸಿವಪ್ರೀತವಾಗಿ ಮಾಡಿದ ಭಕ್ತಿ ವರು
9 ಷ ೧ಕ್ಕೆ ನಂಜಲಗೂಡು ಜಾತ್ರೆಯಿಂದ
ಚಿತ್ತೈಸಿದಂತಾ
10 ಸಾವಿರ ದೇವರುಗಳಿಗೆ ವೊಂದು ಹಗಲು ರಾ
11 ತ್ರಿಕೂಡಿ ಯರಡು ಅವಸರ ನೈವೇದ್ಯವ ಮಾ
12 ಡಿಸಿಉಯುದು ಕೈಕೊಂಡುದು ಗ ಳಂಕ್ಕೆ
ಬಂದ ಬಡಿ
13 ಯಲಿ ನೈವೇದ್ಯವ ಮಾಡುವಣದು ಉಪ್ಪಿದೆಟಕೆ
14 ಯಿದಕೆ ತಪ್ಪಿದಲ್ಲಿ ಯಿದಕೆ ಸಾಕ್ಷಿಗಳು ದೆಸಾ
15 ಭಾಗದ ಮಹಾಮಹತು ಬಸವೇಸರದೇವ
16 ರುಣರು ರುದ್ರಸೆಟ್ಟರ ಭಕ್ತಿಯು ಕೈಕೊಂಡ
17 ಉ ವೀರಂಣವಡೆರ ಬರಹ ಮಂಗಳಮ
18 ಹಾ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ॥

202 (XIV ತಿನ 205)

ತಲಕಾಡು

ಆಂಜನೇಯ ದೇವಸ್ಥಾನದ ಮುಂಭಾಗದ ಬಾಗಿಲಿಗೆ ಹಾಕಿರುವ ಕಲ್ಲು

This fragmentary record registers a grant, the details of which are lost. It may be assigned to c. 18th century.

1 . ತೆಂಕ ಬಡಗಲು ೫ . .
2 ವನೂ । ಕಾಲುವೆಯು ಕೆಳಗೆ . .
3 ಯುನೂ ಸಹಿರಂಣ್ಯೋದಕ . .
4 ಸಾಯಿಂಯಾಗಿ ನಂಮ ಸರ್ವ್ವೇಕ . .
5 . ಥವರು ಗಂಗಾತೀರದಲು ಗೋಬ್ರಾ .
6 ಸ್ವದತ್ತಂ ಪರದತ್ತಂ ವಾ ಯೋ . .
7 ಶ್ರಾಣಿ ವಿಷ್ಠಾಯಾಂ ಜಾ . . . .[1]

203 (XIV ತಿನ 206)

ತಲಕಾಡು

ಹತ್ತಿಕೇರಿ ಬೀದಿಯಲ್ಲಿ ಕಾಳಮ್ಮನ ಪಾಳುಗುಡಿಯ ಬಳಿ

This Tamil inscription in Tamil and Grantha characters records the construction of a *maṇḍapa* by Tillai-nâyakaṉ.

1 ತಿರುಮಂಡಪಸಾ
2 ಮಿವರ್ ಧರ್ಮ್ಮಮ್
3 ತಿಲ್ಲೈನಾಯು
4 ಕನ್

TRANSLITERATION

1 tirumaṇḍapasā
2 mivar dharmmam
3 Tillai-nāya
4 kaṉ

---

1 ಶ್ಲೋಕ

204 (XIV ತಿನ 216)

ತಲಕಾಡು

ಕೊಡ್ಲಿಗದ್ದೆ ತೆವರಿನಲ್ಲಿ ಉತ್ತರಕಡೆ ಬಾಂದಿನ ಬಳಿ ಬಿದ್ದಿರುವ ಕಲ್ಲು

It records the grant of some land to god Santheya Hanumantadēva of Talakāḍ, by Chauḍa, son of Nayinār, after purchase from Tiruvāḍi, son of Bostāṟa-Ārināyinār for 42 *varahas*.

The given date details *viz.*, Śaka 1408, Dhātu, Vaiśākha śu. 7, Wednesday, are irregular. The Śaka year would be 1438 when the other details regularly correspond to 1516 A.D., April 9.

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ ವಿಜಯಾಭ್ಯುದಯ ಶಾಲಿ
2 ವಾಹನಶಕವರುಷ ೧೪೦೮ ಸಂ
3 ದು ವರ್ತ್ತಮಾನವಾಗಿ ನಡವ ಧಾತುಸಂವತ್ಸ
4 ರದ ವಯಿಶಾಖ ಶು ೭ ಬು ಲು ತಳಕಾ
5 ಡ ಸಂಥೆಯ ಹನುಮಂತದೇವರಿಗೆ ಆ
6 ಊರ ನಯಿನಾರ ಮಗ ಚಉಡನು
7 ಬೊಸ್ತಾಱ ಆರಿನಯಿನಾರೆ ಮಗ ತಿರು
8 ವಾಡಿಯು ಕಯ್ಯಲಿ ನಾಲ್ವತ್ತೆರಡು ವ
9 ರಹಗೆ ಕ್ರಯಕ್ಕೆ ಕೊಂಡು ಕೊಟ್ಟ ಕೊಂ
10 ಗನಕಾಲುವೆ ಗದ್ದೆ ಮೂವತ್ತು ಕೊಳಗ
11 ಗದ್ದೆ ಆಚಂದಾರ್ಕಸ್ಥಾಯಿಯಾ
12 ಗಿ ನಡಉದು ಯೆಂದು ಕೊಟ್ಟ ಶಿಲಾಸಾ
13 ದನ । ಸ್ವದತ್ತಾಂ ಪರದತ್ತಾಂ ವಾ ಯೋ ಹರೇ
14 ತಿ ವಸುಂಧರಾ । ಷಷ್ಟಿರ್ವರುಷಸಹ
15 ಸ್ರಾಣಿ ವಿಷ್ಟಾಯಾಂ ಜಾಯತೇ
16 ಕ್ರಿಮಿಃ ॥[1]

205 (XIV ತಿನ 217)

ತಲಕಾಡು

ಗದ್ದೆಯೊಂದರ ಬುಗರಿತಿಟ್ಟಿನ ಪಕ್ಕದಲ್ಲಿ ಬಿದ್ದಿರುವ ಕಲ್ಲುಕಂಬ

It records the sale of land by Vīra-oḍeya, son of Śivanasoḍeya, to Chanamallayya, son of Jaṅgama Mallayya, in the presence of Dēvapa-seṭṭi, the officer of Keñcha Sōmaṇa-nāyaka. It is dated Svabhānu, Chaitra ba. 10, which details are not sufficient for verification. It may be assigned to c. 17–18th century.

1 ಸ್ವಭಾನುಸಂವತ್ಸರದ ಚ
2 ಯಿತ್ರ ಬ ೧೦ಲು ಕೆಂಚಸೋಮ
3 ಣನಾಯಕರ ಕಾರ್ಯ್ಯಕರ್ತ್ತರಾ
4 ದ ದೇವಪಸೆಟ್ಟರ ಮುಂದಿಟ್ಟು ಶಿವನ
5 ಸೊಡೆಯರ ವೀರಯವೊಡೆಯರು
6 ನಂಮ ಕೊಡಗೆ ಹೊಲಸೀಮೆಯಲ್ಲಿ ಜಂ
7 ಗಮಗಳ ಮಲ್ಲಯ್ಯನ ಮಗ ಚೆ
8 ನಮಲ್ಲಯ್ಯಗೆ ಕ್ರಯಕ್ಕೆ ಕೊಟ್ಟ ಕ
9 ಲ್ಕೊಳಗಾದ ಹೊಲ ಗದ್ದೆಯ ಶಿಲಾಸಾಶನ

206 (III ತಿನ 25)

ತಲಕಾಡು

ಮನೆಯೊಂದರ ಕೈಸಾಲೆಗೆ ಕಟ್ಟಿರುವ ತುಂಡು ಕಲ್ಲು

This contains only the imprecatory portion. It is in characters of c. 11–12th century.

[1] ಶ್ಲೋಕ

1 ಸೀನೆಂ ಇವ . . . . . .
2 ದುವೊನ್ಸ ಇಜ್ಙ ಮಹಾಪಾತಕನಕ್ಕುಂ
3 ನೊದಲುರ . . . . . . ಊರಾಳ ॥

207 (III ತಿನ 1)

ತಲಕಾಡು

ಗ್ರಾಮಸ್ಥರೊಬ್ಬರ ಮನೆಯ ಹಿತ್ತಲಲ್ಲಿದ್ದ ಕಲ್ಲು

This record refers to the first regnal year of the Gaṅga king *pṛithivī-koṅgaṇi-muttarasa Śrīpurusha*. The other details of the date are Kārttika and Puṇṇame (full moonday) which may be equated with 726 A.D., October 15. But it is not verifiable.

It seems with record the remission of taxes (?) to the Twenty-five of Taḷekkāḍ by Arakēsi, son of Paramakūḷa, at the request of Sindarasa, Dēvasatti-arasa and Manasija, after obtaining orders (from the king ?).

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀರಾಜ್ಯಂ ಪೃಥುವೀಕೊಙ್ಗ
2 ಣಿಮುತ್ತರಸರ್ ಶ್ರೀಪುರುಷಮಹಾರಾಜ
3 ಪೃಥಿವೀರಾಜ್ಯಂಗೆಯೆ ಪ್ರಥಮ ವಿಜಯ
4 ಸಮ್ವತ್ಸರಂ ಕಾರ್ತ್ತಿಗೆ ಪುಣ್ಣಮೆ ಅನ್ದು ತಟಿ
5 ಕ್ಕಾಡಾ ಇಪ್ಪರ್ತ್ತಯ್ವರ್ಕ್ಕಂ ಸಿನ್ದರಸರುಂ ದೇವ
6 ಸತ್ತಿಅರಸರುಂ ಮನಸಿಜರುಂ ವಿನ್ನಪ್ಪಂ
7 ಕೆಯೆ ಪರಮಕೂಳಮ್ಮ್ಗನ್ಡಿರಕೇ
8 ಸಿಗಳಾಣತ್ತಿಆಗ ಪಳ್ಳಿಲ್ವಿಟ್ಟು
9 ಪ್ರಸಾದಂ ಗೆಯ್ದಾರಿದರ್ಕ್ಕೆ ತೊಂಬತ್ತಱು
10 ಸಾಸಿರದಾ ಪ್ರಕೃತಿಗಳೆಲ್ಲೋರುಂ
11 . . . . ಣಿಸ ಪದಿಲೋ

208 (ಬಿ 1946–11)

ತಲಕಾಡು

ಮಾಧವ ಮಂತ್ರಿ ಅಣೆಕಟ್ಟಿನ ತೂಬಿನ ಹತ್ತಿರ ಕಾಲುವೆಯ ಹೊರಮೈಗೆ ಜೋಡಿಸಿರುವ ಕಲ್ಲು

The purport of this worn out inscription is not clear. It belongs to the reign of the Hoysaḷa king Vīraballāḷa. It may be assigned to 13–14th century.

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಸಮಸ್ತಪ್ರಶಸ್ತಿಸಹಿತಂ ಶ್ರೀಮನು ಪ್ರತಾಪ
2 ಹೊಯಿಸಳ . . ಬಳ ಶ್ರೀ ವೀರಬಲ್ಲಾಳ
3 ರು ಪೃಥುವಿರಾಜ್ಯಂಗೈಉತ್ತಿರಲು ಶ್ರೀಮನು ಮಹಾ
4 . . . . ಮತಿಗೆ ಸ್ಥಳವಾಗಿದ್ದ ಆ ಆಮ
5 . ನಯ . . ಕವಿ . . . . ಹುಸಾಯಿ
6 ಮಪ್ಪ . . . . . ಬಾ
7 ರು . . . . ಶ್ರೀಮ
8 ಂವಿ . . . . ಸಾನದ
9 . . . . ಬಲಾ
10 . . . . ಯ . . . . ತಣನಣವ್ರಿತಿ
11 ಣ . . . ಮ
12 . . . ಡಡಳ . . . . ಯ
13 . . . ಂಗಳು . . . . . . ಸೋಮನಾ
14 . . . . ವಾಗಿವೆ . . . . ನಿಯ
15 ವಾಗಿ ಹಿರಿಯಮಹಾಜನಂ . . . ತಳಕಾಡ ಆ ಆ
16 . . . . ರ ತಾಯ

209 (XIV ತಿನ 209)

ತಲಕಾಡು

ಮಾಧವರಾಯನ ಕಾಲುವೆ ಸ್ನಾನಘಟ್ಟದಲ್ಲಿ ಪೂರ್ವಕಡೆ ಕಟ್ಟಿರುವ ಕಲ್ಲು

This and nine others below (Nos 210–218) are Tamil records in Tamil and Grantha characters. This states that the village accountant (*ūr-kaṇakkaṉ*) (name lost) wrote on the *pañchāṅga* (basement) at the instance of Nāgasa, the *sthānapati* of the temple (*vasadi*).

1 ವಸದಿಯಿಲ್ ಸ್ಥಾನಪತಿ ನಾಗಸ [ಪ*]
2 ಞ್ಚಾಙ್ಗತ್ತಿಲೇ ಎಟುದ
3 ವೂಱ್ ಕಣಕ್ಕನ್ ಇರಾಸೇ

TRANSLITERATION

1 vasadiyil sthānapati Nāgasa [pa*]
2 ñchāṅgattilē eḷuda
3 vūṟ-kaṇakkan Irāsē

210 (XIV ತಿನ 212)

ತಲಕಾಡು

ಗ್ರಾಮಕ್ಕೆ ಪೂರ್ವ ಸೇತುವೆಗೆ ಕಟ್ಟಿರುವ ಕಲ್ಲು

This fragmentary record mentions Mādēvan and Viśaiālayan. The purport of the record cannot be made out.

1 ದೇಸಮುಮ್ ತೇನುಕ್ಕು
2 ಯಮನುಮ್ ಮಾದೇವನು
3 ಕುಮ್ ವಡಕ್ಕುಮ್ ಇವ್ವಿಶೈ
4 ಆಲಯನುಮ್ ಕೊತ್ತ
5 ಪಾರುಮಾವಱುದಿ ಯಾದಾ
6 ಚ್ಚೆಲ್ಲಕ್ಕೊಣ್ಡು

TRANSLITERATION

1 dēsamum tēnukku
2 yamanum Mādēvanu
3 kum vaḍakkum-iv-Viśai
4 ālayanum kotta
5 pārumāvaṟudi yādā
6 ch-chellak-koṇḍu

211 (XIV ತಿನ 211)

ತಲಕಾಡು

ಅದೇ ಸ್ಥಳದಲ್ಲಿ ಎರಡನೆಯ ಕಲ್ಲು

This registers the gift of lands in the village Rājarājapuram and lands below the lake and the income from tax on tenants (*kuḍi-iṟai*) made over to *dēvakaṇmis* of the temple of Rājarāja-Iśvaram-uḍaiyār. The boundaries of the gift land are specified. But the name of the donor and other details are lost.

1 ಪಾರ್ಕೆಲ್ಲೈ ರಾಜರಾಜಪುರತ್ತು ನಿ . ಱುಮ್ ಅ . ಸು . .
2 ವಳ್ಳಿಕ್ಕು ತೆನ್‍ಮೇಱ್ಕಿಲ್ ಒ . . . . . ಕ್ಕು . .
3 ವೇರಿಕ್ಕೋಪ್ಪುಮುಟ್‍ಪ್ಪಡ ಇದ್ದೇವರ್ಕ್ಕು .
4 ಱೈಯುಙ್ಕುಡಿಇಱೈಯುಮುಳ್ಳಿಡ ದೇವತ್‍ದೇವೈ [ರಾ*]
5 ಜರಾಜ ಈಶ್ವರಮುಡೈಯಾರ್ ದೇವರ್ಕನ್ಮಿಗ .

TRANSLITERATION

1 pārkk-ellai Rājarājapurattu ṉi . ṟum A . su . .
2 paḷḷikku teṉmēṟkkil o . . . . kku . .
3 v-ērik-kōppum uṭppaḍa iddēvarkku .
4 ṟaiyuṅ kuḍi-iṟaiyum uḷḷiḍa dēvat-dēvai [Rā*]
5 jarāja-Iśvaram-uḍaiyār dēvarkaṉmiga .

212 (XIV ತಿನ 213)

ತಲಕಾಡು

ಅದೇ ಸ್ಥಳದಲ್ಲಿ ಮೂರನೆಯ ಕಲ್ಲು

This fragmentary record seems to refer to god Dakshiṇāmūrti and the place Maḍaipāḍi. Details are lost.

1 ಕುತ್ತುಕ್ಕೊಣ್ಡ . . ವಮ್ ದಕ್ಷಿಣಾಮೂ
2 . . ಕ್ಕಿಯೂರ್ ಮೂನ್ಱತ್ತೊರು ಬೂಮಿಯುಮ್ ಮಡೈಪಾಡಿ

TRANSLITERATION

1 kuttuk-koṇḍa . . . vam Dakshiṇāmū
2 . . kkiyūr mūṉṟattoru būmiyum Maḍaipāḍi

213 (XIV ತಿನ 214ಎ)

ತಲಕಾಡು

ದಾಸೀಕೆರೆಯ ಒಡ್ಡಿಗೆ ಕಟ್ಟಿರುವ ತುಂಡುಕಲ್ಲು

This record commences with the *praśasti, Tiṅgaḷērtaru*, etc., of the Chōḷa king Rajādhirāja I. No more details are given.

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ ತಿಙ್ಗಳೇರ್ತರು ತನ್ದೊಙ್ಗಲ್‍ವೇಣ್ . . . .
2 ನ್ನು ಪಲ್ಲೂಱ್‍ಯುಱ್ಱಿನ್ನವರ್ ಮೂವರುಳ್ ಮಾನಾಬರಣ . . . .
3 ಯನ್ನೈದ್ದಿಶೈಕೆಡತ್ತೊಲ್ಲೈ ಮುಲ್ಲೈಯೂರ್ ತುರತ್ತಿ ಒಲ್ಗಲಿಲ್ ವೇಣಾಟ್ . . . .
4 ಡೈಯಾಲಾಙ್ಗವನ್ ಸೇನೈಯುಟ್‍ಕ್ಕಣ್ಡಪ್ಪಯನುಮ್ . . . .
5 ತ್ತುಡೈಯು ಣಿಮಿಸರ್ಱಡರ್‍ಪೊನ್ನೋಡಯುಙ್ಗರಿ ಪುರವಿಯೋ . . . .
6 ರ್ ಮುದಲಾಲ್ ವಣಙ್ಗ ವೀಱ್ಱಿರುನ್ದು ತರಾತಲಮ್ ಪರಿತ್ತ ಜಯಙ್ಗೊ . . . . .

TRANSLITERATION

1 svasti śrī Tiṅgaḷērtaru tanṟoṅgal veṇ . . . .
2 ṉṉu pallūḷiyiṟ-Reṉṉvar mūvaruḷ Māṉābaraṇa . . . .
3 yaṉaid-diśaikeḍat-tollai Mullaiyūr turatti olgalil Vēṇāṭ . . . .
4 ḍaiyāl-Āṅgavaṉ sēṉaiyuṭk-Kaṇḍappayanum . . . .
5 ttuḍaiya ṉimirsuḍarp-poṉṉōḍayaṅgari puraviyō . . . .
6 r mudalāl vaṇaṅga viṟṟirundu tarātalam paritta Jayaṅgo . . . . .

214 (XIV ತಿನ 215, 214ಬಿ)

ತಲಕಾಡು

ಅದೇ ಸ್ಥಳದಲ್ಲಿರುವ ಇನ್ನೆರಡು ತುಂಡುಕಲ್ಲುಗಳು

This record is in two fragments. The first contains the early part of the *praśasti Tiṅgaḷēr-taru*, etc., of Rājādhirāja I. The seond contains the latter part of the same.
Cf. No. 213 above

ಮೊದಲನೆಯ ತುಂಡು

1 . . . . ರ್ ಕಾವಲನೆನ್ನಪ್ಪೊನ್ನಣಿ ಶುಡರ್ಮಣಿ ಮಗುಡಾಞ್ . . . .
2 . . . . . ತಲೈವಿರಿತಡಿತಳನ್ದೋಡತ್ತೊಲ್ಲೈಯಿಲ್ ಮುಲ್ಲೈ . . . .
3 . . ಡಮರ್ಕ್ಕಳಿಱ್ಱೋಡು ಮಡಿಯ . . . . . .
4 . . . . ಮ . ಹುವಿನ್ . . . .

ಎರಡನೆಯ ತುಂಡು

1 . . . . . ಳಮ್ ಸಿರಿದೆನ್ಱೆಣ್ಣಿ . . . . . ನಾಡು ತನ್ನುಱ . . .
2 . . . . . ತಡಮಣಿ ಮುಡಿಯುಙ್ಕೊಣ್ಡು ವಡಪುಲ ತಿರುಕಾಲಾವದುಮ್ ಪೋರ್ಪ್ಪಡೈನಡಾತ್ . .
3 . . . ತ್ತು ವಿಳಙ್ಗು ಮ[ನು*]ನೆಱಿನಿನ್ಱು ಅಶ್ವಮೇದಚೆಯ್ದ ಅರೈಶು ವೀಱ್ಱಿರುನ್ದ ಜಯಙ್ಗೊ . .

TRANSLITERATION

First fragment

1 . . . . r kāvalan-ennap-poṉṉaṇi śuḍarmaṇi maguḍañ . . . .
2 . . . . . talaivirit-aḍitaḷandōḍat-tollaiyil Mullai . . . .
3 . . ḍamark-kaḷiṟṟōḍu maḍiya . . . . . .
4 . . . . ma . huvin . . . .

Second fragment

1 . . . . . ḷam sirideṉṟ-eṇṇi . . . . . . nāḍu taṉṉuṟa . . .
2 . . . . taḍamaṇi muḍiyuṅ-koṇḍu vaḍapula tirukāl-āvadum pōrppaḍai naḍāt . .
3 . . . . . ttu viḷaṅgu Ma[ṉu*]neṟiniṉṟu aśvamēda-cheyda-araiśu viṟṟirunda Jayaṅgo . .

215 (III ತಿನ 17)

ತಲಕಾಡು

ಮುಂಟಸ್ವಾಮಿ ಗದ್ದಿಗೆಯ ನೆಲದಲ್ಲಿ

This fragmentary record registers the sale of land to Nuṅgaṉ-paṇappichchaṇḍēva, after receiving the land value. This undertaking was caused to be engraved on stone by the village accountant (*karaṇagan*). It mentions an officer Chōlāndira Śivakaḷuvēndaveṉ. All other details are lost.

1 ಕ್ಕಾಲಾವದು . . . . . . ಕ್ಕೊಣ್ಡು ಮಣ್ಣಱ ವಿಱ್ಱು ನುಙ್ಗನ್‌ಪಣ
2 ಪ್ಪಿಚ್ಚನಾನ ದೇವರುಕ್ಕು ಇಭ್ರಮಣಪ್ಪಡಿಯೇ ಕಲಿಲ್ ವೆಟಿಕ್ಕೊಟ್ಗ ವೇ
3 . ಮಮನ್ತ್ರಿ ಕರಣಗನ್ . . . . . ಕಾಳದಗಾರಿಗಳ್ ಚೋಲಾನ್ದಿರ ಶಿವಕಱುವೇನ್ದವೆನಾ

TRANSLITERATION

1 kkālāvadu . . . . . . k-koṇḍu maṇṇaṟa viṟṟu Nuṅgaṉpaṇa
2 ppichchan-āna dēvarukku i-bhramaṇappaḍiyē kalil veṭik-koḷga vē
3 . ma-mantri karaṇagan . . . . . kāḷadagārigaḷ Chōlāndira Śivakaḷuvēndaveṉ-ā

216 (XIV ತಿನ 210ಎ)

ತಲಕಾಡು

ಅಂಗಡಿ ಬೀದಿಯಲ್ಲಿ ತಮ್ಮಡಿ ಚನ್ನಬಸವಯ್ಯನ ಮನೆಯ ಮುಂದೆ ಹಾಸಿರುವ ತುಂಡುಕಲ್ಲು

This fragmentary record mentions the name Rājādhirāja and refers to a *seṭṭi*. Details are lost.

1 . ಲನ್ ಪನ್ಮನಾನ ಮುಡಿ

2 . ತಲ್‌ಸೆಟ್ಟಿ ರಾಜಾಧಿರಾಜ ಚಕ್ಕರವತ್

TRANSLITERATION

1 . laṉ paṉman-āṉa Muḍi

2 . tal seṭṭi Rājādhirāja chakkaravat

217 (III ತಿನ 24)

ತಲಕಾಡು

ಬಸ್ತಿ ದೇವಾಲಯದಿಂದ ತಂದು ಪೋಲೀಸು ಕಚೇರಿಯ ಕೈಸಾಲೆಯ ನೆಲ ಮತ್ತು ಮೆಟ್ಟಿಲಿಗೆ ಹಾಸಿರುವ ಕಲ್ಲುಗಳು

This fragmentary record states that the *sabhā* of Taḷaikkāḍ *alias* Rājarājapuram made a resolution to grant land to the *maṭha* and for a house (*manai*). At the instance (of the *sabhā*), this was engraved by Ottagirikoṇḍa-śōḷavāchārya.

It refers to the deity Viṇṇagar-āḷvār of Taḷaikkāḍ *alias* Rājārajapuram (?). All other details are lost.

1 . . . .
2 ಣ್ಣಿಕ್ಕುಡುತ್ತ ವ್ಯವಸ್ಥೈಯಾವದು ನಾಙ್ಗಳ್ ಮಡತ್ತುಕ್ಕುಮಾಗ ಮನೈಕ್ಕುಮಾಗ . . . . .
3 . . ವ್ಯವಸ್ಥೈ ಪಣ್ಣಿಕ್ಕುಡುತ್ತೋಮ್ ಸಭಯೋಮ್ ಇನ್ನಿಲಮ್ ಉೞುಕುಡಿ . . . . .
4 ನಿಯೋಗಪ್ಪಡಿ ಇವ್ವೆೞುತ್ತು ವೆಟ್ಟಿನೇನ್ ಒತ್ತಗ್ಗಿರಿಕೊಣ್ಡಶೋೞವಾಚಾರಿಯ
5 . . . .
6 ನಾರಣಱುಮ್ . . . .
7 ಎನ ವಿಣ್ಣಗರಾೞ್ವಾ . . . .
8 ಲೆಲ್ . . . . ಯನ ಪಟ್ಟ . . . .
9 . . . .
10 ತ್ತೞೈಕ್ಕಾಡಾನ ರಾಜರಾಜಪುರತ್ತು ಶ್ರೀ

TRANSLITERATION

1 . . . .
2 ṇik-kuḍutta vyavasthaiy-āvadu nāṅgaḷ maḍattukkum-āga manaikkum-āga . . . . .
3 . . vyavasthai paṇṇik-kuḍuttōm sabhayōm innilam uḻukuḍi . . . .
4 niyōgappaḍi ivveḻuttu veṭṭinēn Ottaggirikoṇḍaśōḻav-āchāriya
5 . . . .
6 nāraṇaṟum . . . .
7 eṉa Viṇṇagar-āḻvā . . . .
8 lel . . . . yaṉa paṭṭa . . . . .
9 . . . .
10 t-Taḻaikkāḍ-āna Rājarājapurattu śrī

218 (III ತಿನ 23)

ತಲಕಾಡು

ಕೋಟಿಕನ್ಯಾದಾನ ರಘುನಾಥಾಚಾರ್ಯರ ವಶದಲ್ಲಿದ್ದ ತಾಮ್ರಶಾಸನ

This is a record in Nāgari and Sanskrit, engraved on a set of two copper-plates, referring to the rule of Dēvarāja-voḍeya, son of Dēvarāja and grandson of Chāmarāja. It is dated Śaka 1585, expressed by the chronogram *śara-nāga-bāṇa-śītāṁśu*, Śōbhakṛit, Śuchi ba. 11, Monday. These details correspond to 1663 A.D., July 20.

It registers a royal gift of the village Haḷḷikere and its hamlet, situated in Nāgamaṅgala-sthaḷa of Hoysaḷa-nāḍ, renamed as Dēvarājapura to Veṅkaṭa-varadāchārya, son of Ramākumāra Tātārya of Yēḍūr family, belonging to Śaṭhamarshaṇa-gōtra. It states that the donee's fore-father Tātāchārya had received from king Dēvarāja, the villages Nulapura and *agrahāra* Ikkēri The record was composed by Tirumalāchārya. son of Alasiṅgarārya.

ಒಂದನೆಯ ಹಲಗೆಯ ಮುಂಭಾಗ

1 ಶುಭಮಸ್ತು । ಹರೇರ್ಲೀಲಾವರಾಹಸ್ಯ ದಂಷ್ಟ್ರಾದಂಡಃ
2 ಸ ಪಾತು ವಃ । ಹೇಮಾದ್ರಿಕಲಶಾ ಯತ್ರ ಧಾತ್ರೀ ಛತ್ರ

3 ಶ್ರಿಯಂ ದಧೌ ॥[1] ಶ್ರೀ ಶಾಲಿವಾಹನಶಕೇ ಶರನಾಗ
4 ಬಾಣಸೀತಾಂಶುಸಂಮಿತಶರತ್ಸು ಗತಾಸ್ವಮುಷ್ಮಿನ್ ।
5 ವರ್ಷೇ ತು ಶೋಭಕೃತಿ ಮಾಸಿ ಶುಚೌ ವಳಕ್ಷೇ[ಃ]ಸಕ್ಷೇಥ ವೈಷ
6 ವತಿಥೌ ಅಮೃತಾಂಶುವಾರೇ ॥[2] ಶ್ರೀಮದ್ರಾಜಾಧಿರಾಜ
7 ಶ್ರೀ ಭೂಪಾಲಪರಮೇಶ್ವರಃ । ಕಲ್ಯಾಣಚರಿತೋ ವೀರಪ್ರತಾ
8 ಪಬಿರುದಾಂಕಿತಃ ।[1] ಅರ್ಥಿಚಾತಕಸಂದೋಹಸಂತೋಷಜಲ
9 ತೋಯದಃ । ಪ್ರತ್ಯರ್ಥಿಪೃಥಿವೀಪಾಲಮೌಳಿಲಾಲಿತಶಾಸನಃ ।[1]
10 ತುರುಷ್ಕಶುಷ್ಕಗಹನದಹನೋದ್ಯದ್ದವಾನಳಃ । ಚಂಡಬಾ
11 ಹುಬಲೋದ್ದಂಡಪಾಂಡ್ಯಖಂಡನಪಂಡಿತಃ ।[3] ಚೋಳಕೇರಳನೇಪಾ
12 ಳಭೂಪಾಲಕರಿಕೇಸರೀ । ಕೊಂಗವಂಗಕಲಿಂಗಾದಿಭೂಭೃತ್ತಿ
13 ಮಿರಭಾಸ್ಕರಃ ।[1] ಬಿರುದಂತ್ಯಂಬರಗಂಡಸ್ತ್ರುಣೀಜನವಲಯಾಕು
14 ಸುಮಕೋದಂಡಃ । ರಾಜಕುಲಾಬ್ಧಿಶಶಾಂಕಶ್ಯೂರೋ ಧರಣೀ
15 ವರಾಹಬಿರುದಾಂಕಃ ।[4] ಶ್ರೀ ನಾರಾಯಣಪಾದಪಂಕಜಯುಗೀವಿನ್ಯಸ್ತ
16 ವಿಶ್ವಗ್ಭರಃ ಶ್ರೀಮತ್ಪಶ್ಚಿಮರಂಗನಾಥನಗರೀಸಿಂಹಾಸನಾಧೀಶ್ವರಃ ।
17 ಪ್ರತ್ಯರ್ಥಿಕ್ಷಿತಿಪಾಳರತ್ನಮಕುಟೀನೀರಾಜಿತಾಂಘ್ರಿಃ ಸ್ವಯಂ ದೇವಬ್ರಾಹ್ಮ
18 ಣರಕ್ಷಣಾಯ ಪೃಥಿವೀಸಾಮ್ರಾಜ್ಯದೀಕ್ಷಾಂ ವಹನ್ ।[5] ಆತ್ರೇಯಗೋತ್ರಸಂ
19 ಭೂತ ಆಶ್ವಲಾಯನಸೂತ್ರವಾನ್ । ಖುಕ್ಶಾಖೀ ಚಾಮರಾಜಸ್ಯ ಪೌತ್ರಃ
20 ಸದ್ಗುಣವಾರಿಧೇಃ ।[1] ದೇವರಾಜಸ್ಯ ತನಯಃ ದೇವರಾಜಮಹೀಪತಿಃ । ದೇಶೇ ಹೋ
21 ಶಲನಾಡಾಖ್ಯೇ ನಿಜವಿಕ್ರಮಣಾರ್ಜಿತೇ ।[3] ನಾಗಮಂಗಳಸಂಜ್ಞಸ್ಯ ಪತ್ತ
22 ನಸ್ಯ ಸ್ಥಳೇ ಸ್ಥಿತಂ । ಮಹೀಸೂರಾಹ್ವಯಂ ಪ್ರಾಪ ಮಹಾಪ್ರಜ್ಞೋವನೀಶ್ವ
23 ರಃ ।[1] ಕುಲ್ಯಾತಟಾಕೋಪವನಶಾಲೀಕೃದ್ಗೇಹಶಾಲಿನಂ । ಸ ತಂ ಹ
24 ಳ್ಳಿಕೆರೇನಾರ್ಮ್ನಃ ಗ್ರಾಮಸ್ಯ ವಶವರ್ತಿನಂ ।[3] ಉಪಗ್ರಾಮಂ ಶುಭಕರಂ ಸ

ಒಂದನೆಯ ಹಲಗೆಯ ಹಿಂಭಾಗ

25 ತ್ಯಪಾಪಫಲಪ್ರದಂ । ಮನೋಜ್ಞಂ ಭೂರಿ ತಂಕೇಡೇಸೌಂಜ್ಞಂ ಸಸ್ಯ
26 ಸಮೃದ್ಧಿದಂ ।[3] ಪ್ರತಿನಾಮ್ನಾ ದೇವರಾಜಪುರಮಪ್ರತಿಮಂ ಭುವಿ ।[6]
27 ಶ್ರೀಶೈಲವಂಶಕಲಶಾಂಬುಧಿಸೀತಭಾನೋ ಶ್ರೀ ವೇಂಕಟೇಶಪ
28 ರಿವರ್ಧಿತತಾತನಾಮ್ನಃ । ಶ್ರೀಭಾಷ್ಯಕೃದ್ವರಗುರೋ ಸ್ವತಟಶಿಲಾಗ್ರ
29 ಶ್ರೀಶೈಲಪೂರ್ಣಸುಗುರೋ ಕುಲಸಂಭವಾಯ ।[2] ಲಾಯನ್ನೃಹೀಕಾನ್ತ
30 ವಾ ಷದವೀವಷಿದೇಶಜಾತಿಪ್ರವೀಣಾಯ ಕೃತಕೇತರವಚನ
31 ಯುಗೀ ದತ್ತಾ ಕರಿಕರ್ಯನರ್ಮಪರಿತುಷ್ಟಃ ।[7] ಪರಮತಭಂಜನ
32 ಮಹಾಪ್ರಬಂಧಪರಿವಾರಪಾರಪಾರ್ಥಿತೋ ಜ್ಞಾತಸತ್ಯಸದ್ಗುಣಾ
33 ಕ್ರಾಂತೋ ಮಹಿತಃ ।[8] ತಾತಾಚಾರ್ಯಸ್ಯ ತಜ್ಯಸ್ಯ ಭೂಪಾಲಾಲಂ

[1] ಶ್ಲೋಕ
[2] ವಸಂತತಿಲಕ
[3] ಶ್ಲೋಕ; ಅಪವಾದ
[4] ಗೀತಿ
[5] ಶಾರ್ದೂಲವಿಕ್ರೀಡಿತ
[6] ಶ್ಲೋಕ; ಅಸಮಗ್ರ ಹಾಗೂ ಅಶುದ್ಧ
[7] ಸಂಕೀರ್ಣಸ್ಕಂಧಕ; ಅಶುದ್ಧ (?)
[8] ಶ್ಲೋಕ; ಅಶುದ್ಧ (?)

34 ಕರಸ್ಯ ಚ । . . . . ರಮುರುವಪ್ರಸೀಮಾದೇವಾದಿವೃನ್ದ . . . .
35 . . ಉತ್ತಮಸಚ್ಚಿದಾನನ್ದದೇವಕುಸುಮ . . ಣ . . ದಾರ್ಪ್ರಗ . .
36 . . . . ಕಲ್ಯಾಣಸತೀಪತಿರುಚಿರತರಂ ಪುಣ್ಯದೇದೀಪ್ಯಮಾ
37 ನಂ ಪೌತ್ರೇಣಾಗಮನ ಶ್ರೀಗುರುನಿಧೇರ್ನರಪತೇರ್ದೇವರಾಜಸ್ಯ
38 ಇಕ್ಕೇರಿಂ ನಾಮಕಂ ಚಾಗ್ರಹಾರಂ । ನುಲರಪುರಮಥ ನಾ . . . .
39 ಶ್ಚತುಷಷ್ಟಿ ಸಂಖ್ಯಾನುಜಾಖ್ಯಾಮುದೀಚ್ಯಾಮುಭಯುನಾ . . . .
40 ವಿಪುಲತರನ್ದತ್ವಾ ರಾಜಪ್ರಬಂಧಾಸುವಾಚ । ಪ್ರಸಾಡ . . ರ . .
41 ಬಿರುದಂತರಾಲಯಾನ್ ದೇವತಾಗಾರಾ ರಾಜಾನನ ಸಿಧಪಾ
42 ದಿದರ್ಪಮುನಲ್ಪದಿವ್ಯದೇಶೇಷು ವ . . । ಸುತರ್ಕಶಾಣಕಷಣ
43 ಪೂರಿತಾಮುಲವಚೋಮಾನುಪಾತಂಜಲಿಪದಸ್ತೋಮಃ ಷರವೇ
44 ದಾಂತತತ್ವವೇತ್ತುಃ ಕೋಟಿಕನ್ಯಾಪ್ರದಾನೇನ ಪ್ರಥಿತೌದಾರ್ಯಶಾಲಿನಃ
45 ರಮಾಕುಮಾರತಾತಾರ್ಯನಾಮ್ನಸ್ತಸ್ಯ ತನೂಭವಃ ।[1] ಶ್ರೀ ಶಟಮರ್ಷಣ
46 ಗೋತ್ರಕ್ಷೀರಾಬ್ಧಿಪೂರ್ಣಯಶಃ ಪ್ರಮೋದಾರಿತಾಪಂ ।
47 ರಾಯೋದಿತಹರ್ಷಜಾತಾಯ ಮಹೀಭೃತಾಂ ಗುರುಂ ಹಿ ಸ್ವಂ ಶಾ
48 ಸನಮವೇಕ್ಷ್ಯ ಗುರವೇ ತರ್ಕವೇದಾಂತಶಾಸ್ತ್ರಸಾಮ್ರಾಜ್ಯ
49 ಧಾರಿಣೇ । ಪರಭಕ್ತಿಪರಜ್ಞಾನಸತ್ಯಸೀಲಮಹಾತ್ಮನೇ ।[1] ಯೇಡೂ
50 ರಿವಂಶಕುಧರಸಿಖರಸಮಾರೂಢಪಲಿತವೃಕ್ಷಾಯ ।

ಎರಡನೆಯ ಹಲಗೆಯ ಮುಂಭಾಗ

51 ವೇಂಕಟವರದಾಚಾರ್ಯಾಯ ಶ್ರುತ್ಯಂತಯುಗಾರ್ಥತತ್ವನಿ
52 ರ್ಣೇತ್ರೇ ।[2] ಮಹತ್ಯಸ್ಮಿನ್ ಪುಣ್ಯಕಾಲೇ ರಂಗರಾ[ಟ್]ಪದಸಂನಿ
53 ಧೌ । ಶ್ರೀಮನ್ನಾರಾಯಣಪ್ರೀತ್ಯೈ ಪ್ರಾದಾದ್ಧಾರಾಪುರಸ್ಸರಂ ।[3]
54 ದತ್ತಂ ವೇಂಕಟವರದಾಚಾರ್ಯಾಯಾನೇನ ದೇವರಾಜೇನ । ದತ್ತ
55 ಸ್ಯ ತು ಪುನರ್ರೈವೇಹಾಸ್ರಂಸಿತತೀರ್ಥಸಂಭೃತ್ಯೈರ್ವಿಳಿ
56 ತೇ ।[4] ಪ್ರತೀತಾ ಸಾ ದೇವರಾಜಪುರಸ್ಯ ತು ದಿಶಿಹ್ಯತಃ । ಚ
57 ತುಸ್ಸೀಮಾನಿರ್ಣಯಾದಿ ಲಿಖ್ಯಂತ ಸಮನಂತರಂ ।[3] ನಾ
58 ಮಾ ಬಕಾಡೇಹಳ್ಯಾಖ್ಯಃ ಪ್ರತೀಚೀಂ ದಿಶಮಾಶ್ರಿತಃ । ತಥಾ
59 ವಂಕಣಪಲ್ಯಾಖ್ಯಾಹ್ಯುತ್ತರಾಂ ದಿಶಮಾಶ್ರಿತಃ ।[3] ಸಾ ಕು
60 ಬೇರಪುರೇ ನಾಮ್ನಾ ಪ್ರತೀಚೀಂ ದಿಶಮಾಶ್ರೀತಃ । ಮಂಡೆವಾಖ್ಯಾ
61 ತಥಾಮುಷ್ಮಾದ್ದಕ್ಷಿಣಾಂ ದಿಶಮಾಶ್ರಿತ ।[1] ಏವಂ ವಿಧಚತುಃ
62 ಸೀಮಾಮಧ್ಯದೇಶಾನುಪಾಶ್ರಿತಃ । ನಿಧಿನಿಕ್ಷೇಪಸಲಿ
63 ಲಪಾಷಾಣಾಕ್ಷೀಣಿಸಂಯುತಃ ।[3] ಆಗಾಮಿಸಿದ್ಧಸಾಧ್ಯ
64 ಸ್ಯಾದ್ಯಾಷ್ಟಾಭೋಗಾಹ್ಯನುತ್ತಮಾಃ । ಸತ್ಯಂ ಭೋಗ್ಯಾ ಭವಿಷ್ಯ
65 ಂತಿ ತಸ್ಯೈತಸ್ಯ ಮಹಾತ್ಮನಃ ।[1] ವೇಂಕಟವರದಾರ್ಯ
66 ಸ್ಯ ಗ್ರಾಮವರೋಯಂ ಪೂರ್ವಸ್ಯ ಜಾತಾನಾಂ । ಭೋಗ್ಯೋ ವ್ಯವ

[1] ಶ್ಲೋಕ
[2] ಗೀತಿ ; ಅಶುದ್ಧ (?)
[3] ಶ್ಲೋಕ ; ಅಪವಾದ
[4] ಗೀತಿ

67 ಹಾರಾಣಾಮವಧಿಕ್ರಯದಾನವಿನಿಮಯಯನ್ಯಾನಾಂ ।[1] ಇಮಂ ದಿ
68 ವಸವಮಾರಭ್ಯ ಗ್ರಾಮಮವರ್ಯಮದಾದಮುಂ । ಪುತ್ರಪೌತ್ರಪ್ರ
69 ಪೌತ್ರಾದಿಕ್ರಮೇಣಾಚಂದ್ರತಾರಕಂ ।[2] ಶತೋತ್ತರಂ ನಿರಾಬಾ
70 ಧಂ ಸುಖೇನಾನುಭವಂತ್ವಿತಿ । ಆತ್ರೇಯಗೋತ್ರಜಾತೇನ ಹ್ಯಾ
71 ಶ್ವಲಾಯನಸೂತ್ರಿಣಾ ।[2] ಋಕ್ಶಾಖಿನಾ ಚಾಮರಾಜಪೌತ್ರೇ
72 ಣ ಗುಣಶಾಲಿನಾ । ದೇವರಾಜತನೂಜೇನ ದೇವರಾಜಮಹೀ
73 ಭೃತಾ ।[3] ಷಡಮರ್ಷಣಗೋತ್ರಾಯ ತಥಾಪಸ್ತಂಬಸೂತ್ರಿಣೇ । ಮ

ಎರಡನೆಯ ಹಲಗೆಯ ಹಿಂಭಾಗ

74 ಹಶಸ್ತಾತಪಾರ್ಯಸ್ಯ ಪೌತ್ರಾಯ ಗುಣಶಾಲಿನೇ ।[2] ರಮಾಕು
75 ಮಾರತಾತಾರ್ಯಕುಮಾರಾಯ ಮಹಾತ್ಮನೇ ।[4] ಯೇಡೂರಿವಂಶ
76 ಕುಂಧರಸಿಖರಸಮಾರೂಢಫಲಿತವೃಕ್ಷಾಯ । ವೇಂಕಟ
77 ವರದಾರ್ಯಾಯ ಕ್ಷಿತಿಭರ್ತ್ರೇನರಪತೇರ್ಗುರವೇ ।[1] ಇದಂ ಸ್ವಹಸ್ತ
78 ಲಿಖಿತೈರಾರ್ಯನಾಮಾಕ್ಷರೈಃ ಶುಭೈಃ । ಸಚ್ಚಿಹ್ನಿತಂ ಭೂ
79 ವರಾಹಮುದ್ರಯಾ ಪ್ರವಿರಾಜಿತಂ ।[3] ಸರ್ವಕಾಲೇನ ಸಂಪನ್ನಂ
80 ತಾಂಮ್ರಶಾಸನಮುತ್ತಮಂ ।[4] ಪಶ್ಚಿಮ ರಂಗಕ್ಷೇತ್ರೇ ಶ್ರೀಮ
81 ನ್ನಾರಾಯಣಪ್ರೀತ್ಯೈ । ಸಹಿರಣ್ಯೋದಕಧಾರಾಪೂರ್ವಂ ದತ್ತಂ
82 ಶುಭೋತ್ತರಂ ಭೂಯಾತ್ ।[5] ಏಕೈವ ಭಗಿನೀ ಲೋಕೇ ಸರ್ವೇಷಾ
83 ಮೇವ ಭೂಭುಜಾಂ । ನ ಭೋಜ್ಯಾ ನ ಕರಗ್ರಾಹ್ಯಾ ವಿಪ್ರದತ್ತಾ
84 ವಸುಂಧರಾ ।[2] ಸ್ವದತ್ತಾಂ ಪರದತ್ತಾಂ ವಾ ಯೋ ಹರೇತ ವಸುಂ
85 ಧರಾಂ । ಷಷ್ಟಿರ್ವರ್ಷಸಹಸ್ರಾಣಿ ವಿಷ್ಠಾಯಾಂ ಜಾಯತೇ
86 ಕ್ರಿಮಿಃ ।[2] ಸ್ವದತ್ತಾದ್ದ್ವಿಗುಣಂ ಪುಣ್ಯಂ ಪರದತ್ತಾನುಪಾಲ
87 ನಂ । ಪರದತ್ತಾಪಹಾರೇಣ ಸ್ವದತ್ತಂ ನಿಷ್ಫಲಂ ಭವೇತ್ ।[2]
88 ದಾನಪಾಲನಯೋರ್ಮಧ್ಯೇ ದಾನಾಚ್ಛ್ರೇಯೋನುಪಾಲನಂ ।
89 ದಾನಾತ್ಸ್ವರ್ಗಮವಾಪ್ನೋತಿ ಪಾಲನಾದಚ್ಯುತಂ ಪದಂ ।[2]
90 ಯಸ್ಯೋಪವದ್ಗುರುರಿವ ವಿಬುಧಾನುವೇದಾರ್ಥಗರ್ಭವಾಗು
91 ಪೇತಃ ಶ್ರೀ ದೇವರಾಜನೃಪತೇಃ । ಸಭಾಂ ಸುಧರ್ಮಾಮಿವಾ
92 ಧ್ಯಾಸ್ತೇ ।[6] ತಸ್ಯಾರ್ಥೇ ಕೌಶಿಕಾನ್ವಯೋ ಬುದ್ಧಿಪೂರ್ಣೋ
93 ದಾರಲಸಿಂಗರಾರ್ಯಸ್ಯ ತನಯಃ ತಿರುಮಲಾಚಾ
94 ರ್ಯ ವ್ಯಾಕ್ಯಾತಾನೀತ್ತಾಂಬ್ರಶಾಸನಶ್ಲೋಕಾನು ।

ಶ್ರೀ ದೇವರಾಜವಡೆಯರ್ಯ್ಯನವರು[7]

---

1 ಗೀತಿ ; ಅಶುದ್ಧ (?)

2 ಶ್ಲೋಕ

3 ಶ್ಲೋಕ; ಅಪವಾದ

4 ಶ್ಲೋಕ; ಅಸಮಗ್ರ

5 ಉದ್ಗೀತಿ

6 ಆರ್ಯೆ; ಅಶುದ್ಧ

7 ಇದು ಕನ್ನಡಕ್ಷರದಲ್ಲಿದೆ.

TRANSLITERATION

First plate, front

1 Śubham-astu | Harēr-līlā-varāhasya daṃshṭrā-daṃḍaḥ
2 sa pātu vaḥ | Hēmādri-kalaśā yatra dhātri-chhatra
3 śriyaṃ dadhau || śrī Śālivāhana-Śakē śara-nāga
4 bāṇa-sītāṃśu-saṃmita-śaratsu gatāsvamushmin |
5 varshē tu Śōbhakṛiti māsi Śuchau vaḷakshē pakshētha Vaishṇa
6 va-tithau Amṛitāṃśuvāre || śrīmad-rājādhirāja
7 śrī bhūpāla-paramēśvaraḥ | kalyāṇa-charitō vīrapratā
8 pa-birudāṃkitaḥ | arthi-chātaka-saṃdōha-saṃtōsha-jala
9 tōyadaḥ | pratyarthi-pṛithivīpāla-mauḷi-lālita-śāsanaḥ |
10 Turushka-śushka-gahana-dahanōdyad-davānaḷaḥ | chaṃḍa-bā
11 hu-balōddaṃḍa-Pāṃḍya-khaṃḍana-paṃḍitaḥ | Chōḷa-Kēraḷa-Nēpā
12 ḷa-bhūpāla-kari-kēsarī | Koṃga-Vaṃga-Kaliṃgādi-bhūbṛit-ti
13 mira-bhāskaraḥ | birudaṃtyaṃbara-gaṃḍas-taruṇījana-valaya-ku
14 suma-kōdaṃḍaḥ | rāja-kulābdhi-śaśāṃkaś-śūrō dharaṇī
15 varāha-birudāṃkaḥ | śrī Nārāyaṇa-pāda-paṃkaja-yugī-vinyasta
16 Vishvag-bharaḥ śrīmat-Paśchima-Raṃganātha-nagarī-siṃhāsanādhīśvaraḥ |
17 pratyarthi-kshiti-pāḷa-ratna-makuṭi-nīrājitāṃghriḥ svayaṃ dēva-brāhma
18 ṇa-rakshaṇāya pṛithivī-sāmrājya-dīkshāṃ vaban | Ātrēya-gōtra-saṃ
19 bhūta Āśvalāyana-sūtravān | Ṛik-śākhī Chāmarājasya pautraḥ
20 sadguṇa-vāridhēḥ | Dēvarājasya tanayaḥ Dēvarāja-mahīpatiḥ | dēśē Hō
21 śala-nāḍākhyē nija-vikramaṇārjitē | Nāgamaṃgaḷa-saṃjñasya patta
22 nasya sthaḷē sthitam | Mahīsūrāhvayaṃ prāpa mahā-prajñōvanīśva
23 raḥ | kulyā-taṭākōpavana-śālikrīd-gēha-śālinaṃ | sa taṃ Ha
24 ḷḷikerēr-nāmnaḥ grāmasya vaśa-varttinaṃ upagrāmaṃ śubhakaraṃ sa

First plate, back

25 tya-pāpa-phala-pradaṃ | manōjñaṃ bhūri Taṃkēḍē sauṃjñaṃ sasya
26 samṛiddhidaṃ | pratināmnā Dēvarājapuram apratīmaṃ bhuvi |
27 Śrīśaila-vaṃśa-kalaśāṃbudhi-sita-bhānō śrī Vēṃkaṭēśa-pa
28 rivardhita-Tāta-nāmnaḥ | Śrībhāshyakṛid-vara-gurō-sva-taṭa śilāgra
29 Śrīsailapūrṇa-su-gurō kula-saṃbhavāya | lāyan mahīkānta
30 vā padavī vaśhi dēśa-jāti-pravīṇāya kṛitakētara-vachana
31 yugī dattā karikarya-narma-paritushṭaḥ | para-mata-bhaṃjana
32 mahā-prabaṃdha parivāra-pārapārthitō jñāta-satya-sadguṇā
33 krāṃtō mahitaḥ | Tātāchāryasya tajyasya bhūpālālaṃ
34 karasya cha | . . . ramaru-vapra-sīmā dēvādi-vṛinda . . . .
35 . . uttama-sachchid-ānanda-dēva-kusuma . . ṇa . . dārdraga . .
36 . . . . kalyāṇa-satī-pati-ruchirataraṃ puṇya-dēdīpyamā
37 naṃ pautrēṇāgamana śrī guru-nidhēr-narapatēr-Dēvarājasya
38 Ikkēriṃ-nāmakaṃ chāgrahāraṃ | Nularapuram atha nā . . . .
39 ś-chatuśhashaṭi-saṃkhyānujākhyāṃ udīchyāṃ ubhayanā . . . .
40 vipulataran-datvā rājaprabaṃdhān uvācha | prapāḍa . . ṛa . .
41 birudṃtarālayān dēvatāgārā rājānana-sidhapā

42 di darpam analpa-divya-dēśēshu da . . । su-tarka-śāṇa-kashaṇa
43 pūritāmala-vachōmānu Pātaṃjali-padastōmaḥ para-vē
44 dāṃta-tatva-vēttuḥ kōṭi-kanyā-pradānēna prathitaudārya-śālinaḥ
45 Ramākumāra-Tātārya-nāmnas-tasya tanūbhavaḥ । śrī Saṭamarshaṇa
46 gōtra-kshīrābdhi-pūrṇa-yaśaḥ pramōdāri-tāpaṃ ।
47 rāyōdita-harsha-jātāya mahībhṛitāṃ guruṃ hi svaṃ śā
48 sanam avēkshya guravē tarka-vēdaṃta-śāstra-sāmrājya
49 dhāriṇē । para-bhakti-para-jñana-satya-sīla-mahātmanē । Yēḍū
50 ri-vaṃśa-kudhara-sikhara-samārūḍha-palita-vṛikshāya ।

Second plate, front

51 Vēṃkaṭa-varadāchāryāya śrutyaṃta-yugārtha-tatva-ni
52 rṇētrē । mahatyasmin puṇya-kālē Raṃgarā[ṭ]-pada-saṃni
53 dhau । śrīman-Nārāyaṇa-prītyai prādād dhārāpurassaraṃ ।
54 dattaṃ Vēṃkaṭa-varadāchāryāyānēna Dēvarājēna । datta
55 sya tu punaraivēhāsraṃsita-tīrtha-saṃbhṛitair-miḷi
56 tē । pratītā sā Dēvarājapurasya tu diśi hyataḥ । cha
57 tus-sīmā-nirṇayādi likhyaṃta samanaṃtaraṃ । nā
58 mā Bakāḍēhaḷyākhyaḥ pratīchīṃ diśam āśritaḥ । tathā
59 Vaṃkaṇapalyākhyā hyuttarāṃ diśam āśritaḥ । sā Ku
60 bērapurē nāmnā pratīchīṃ diśam āśrītaḥ । Maṃḍēvākhyā
61 tathā mushmād-dakshiṇāṃ diśam āśrita । ēvaṃ-vidha-chatuḥ
62 sīmā-madhya-dēśan-upāśritaḥ । nidhi-nikshēpa-sali
63 la-pāshāṇākshīṇi-saṃyutaḥ । āgāmi-siddha-sādhya
64 syādyāshṭā-bhōgahyanuttamāḥ । satyaṃ bhōgyā bhavishya
65 ṃti tasyaitasya mahātmanaḥ । Vēṃkaṭa-varadārya
66 sya grāma-varōyaṃ pūrvasya jātānāṃ । bhōgyō vyava
67 hārāṇām avadhi-kraya-dāna-vinimayānyānāṃ । imaṃ di
68 vasam ārabhya grāma-varyam adād amuṃ । putra-pautra-pra
69 pautrâdi-kramēṇāchaṃdra-tārakaṃ । śatōttaraṃ nirābā
70 dhaṃ sukhēnānubhavaṃtviti । Ātrēya-gōtra-jātēna hyā
71 śvalāyana-sūtriṇā । Ṛik-śākhinā Chāmarāja-pautrē
72 ṇa guṇaśālinā । Dēvarāja-tanūjēna Dēvarāja-mahī
73 bhṛitā । Shaḍamarshaṇa-gōtrāya tathāpastaṃba-sūtriṇē । ma

Second plate, back

74 hatas-Tātapāryasya pautrāya guṇaśālinē । Ramā-ku
75 māra-Tātārya-kumārāya mahātamanē । Yēḍūri-vaṃśa
76 kudhara-sikhara-samārūḍha-phalita-vṛikshāya । Vēṃkaṭa
77 varadāryāya kshiti-dhartrē narapatēr-guravē । idaṃ sva-hasta
78 likhitair-ārya-nāmāksharaiḥ śubhaiḥ । sach-chinhitaṃ bhū
79 varāha-mudrayā pravirājitam । sarvakālēna saṃpannaṃ
80 tāmmra-śāsanam uttamaṃ । Paśchima-Raṃgakshētrē śrīma
81 n-Nārāyaṇa-prītyai । sa-hiraṇyōdaka-dhārā-pūrvaṃ dattaṃ
82 śubhōttaraṃ bhūyāt । ēkaiva bhaginī lōkē sarvēshā

83 m ēva bhūbhujāṃ । na bhōjyā na kara-grāhyā vipra-dattā
84 vasuṃdharā । sva-dattāṃ para-dattāṃ vā yō harēta vasuṃ
85 dharāṃ । shashṭir-varsha-sahasrāṇi vishṭhāyāṃ jāyatē
86 kṛimiḥ । sva-dattād-dviguṇaṃ puṇyaṃ para-dattānupāla
87 naṃ । para-dattāpahārēṇa sva-dattaṃ nishphalaṃ bhavēt ।
88 dāna-pālanayōr madhyē dānāchchhrēyōnu-pālanaṃ ।
89 dānāt svargam avāpnōti pālanād-achyutaṃ padaṃ ।
90 yas-tōshavad-gurur-iva vibudhānu vedārtha-garbha-vāg-u
91 pētaḥ śrī Dēvarāja-nṛipatēḥ । sabhāṃ su-dharmām ivā
92 dhyās-tē । tasyārthē Kauśikānvayō buddhipūrṇō
93 dār-Alarsiṃgarāryasya tanayaḥ Tirumalāchā
94 rya vyātānīt tāṃbra-śāsana-ślōkānu ।

śrī-Dēvarāja-vaḍeyaraiyyanavaru[1]

219 (III ತಿನ 41)

ಕಲಿಯಯೂರು

ಮಲ್ಲಿಕಾರ್ಜುನ ದೇವಸ್ಥಾನದ ಎದುರಿಗೆ ಇರುವ ಕಲ್ಲು

It records that the *mahājanas* of Kalaūr, *alias* Kṛishṇadēvarāyapura, having taken up the field in front of the Mallikārjuna temple which belonged to the god, for building their houses, gave, in lieu thereof, another field.

The given date details *viz.*, Vishu, Jyēshṭha śu. 5 is not sufficient for verification. It may be assigned to 16-17th century.

1 ವಿಶುಸಂವಸ್ತ್ರರದ
2 ವೈಶಾಖ ಶುಧ
3 ೦ ವಿಷುಸಂವಛರದ
4 ಜ್ಯೇಷ್ಟ ಶುದ ಪಂಚಮಿಲೂ ಕಲಊ
5 ರಿಗೆ ಪ್ರತಿನಾಮಧೇಯುವಾದ ಕ್ರುಷ್ಣದೇವ
6 ರಾಯುಪುರದ ಶ್ರೀಮಂನ್ಮಹಾದೇವದೇ
7 ವೋತ್ತ್ರಮ ಶ್ರೀ ಮಲ್ಲಿಕಾರ್ಜುನದೇವರ ಶ್ರೀ ಅಂಗ(ಭೋ)
8 ಭೋಗಕೆ ಸಲುವ ದೇವರ ಮುಂದಣ ಹೊ
9 ಲಂನೂ ಆ ಊರ ಅಶೇಷವಿದಂನ್ಮಹಾಜನಂಗಳು
10 ನವಗೆ ಮನೆ ಕಟೂವದೆ ಶೆಲವಾಗಿ ತೆಗದುಕೊಂಡು
11 ಪ್ರತ್ತಿಯಾಗಿ ಕೊಟ ಹೊಲನೂ ದೇವರಿಗೆ ಸ
12 ಲುಉದು । ಮೊದಲ ಹೊಲಕೆ ಕಲ್ಲುಗ
13 [ಳ] ಲೊಕಿಸಾರದಕಲ್ಲು । ಯುಂದು ಬಿ
14 ಟ್ಟದು

1 This is in Kannada characters.

220 (III ತಿನ 44)

ಕಲಿಯೂರು

ಗೋಪಾಲಕೃಷ್ಣ ದೇವಾಲಯದ ಮಾಳಿಗೆಗೆ ಕಟ್ಟಿರುವ ಕಲ್ಲು

This is a *jayastambha* record set up by Aprameya, chief of Kottamangala and general under the Chōḷa king Rājarāja I, to commemorate the victory he achieved against a host of chiefs in the battle fought at Kalavūr (Kaliyur). Among the chiefs he defeated were the Poysaḷa, Gōyiga, Būtuga, Sēnavāra, Noḷambara Chandiga, Ponna, Nanniga, Bīruga, Nāgavarma, Naraga, Siriga and others.

The details of date given in the record *viz.*, Śaka 929, Parābhava, Chaitra ba. 5, Sunday are irregular. If the Śaka year is taken as current, the details would correspond to 1006 A.D., March 22. The weekday, however, was Friday.

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಸಕನೃಪಕಾಲಾತೀತಸಂವತ್ಸರಶತಂಗ ೯೨೯ನೆಯ [ಪರಾ]ಭವಸಂವತ್ಸರದ ಚೈತ್ರಮಾಸದ ಬಹುಳ ಪಂಚಮಿಯುಂ

2 ಮಾದಿತ್ಯವಾರದನ್ದು ಸ್ವಸ್ತಿ ಸಮಸ್ತರಾಜ್ಯಭರನಿರೂಪಿತ ಮಹಾಮಾತ್ಯಪದವೀವಿರಾಜಮಾನನಸಹಾಯ ಸಿಂಘ ತೆಲ್ಲ

3 ಕುಳತಿಳಕ ಸ್ವಾಮಿನಿಭೃತ್ಯ ಸಜನವತ್ಸಲಂ ತನೃಪತಿಹಿತಾಚರಣ ಮಲೆಪಕುಳಕಾಳ ಶ್ರೀಮತು ರಾಜರಾಜ ದೇವಪಾದಪಂಕಜ

4 ಭ್ರಮರ ಜಿತರಿಪುಸಮರ ಕುಲಮಾಣಿಕ್ಯ ಕೊತ್ತಮಂಡಲನಾಥ ಶ್ರೀಮದಪ್ರಮೇಯನ ಜಯಸ್ತಂಭಂ

5 ಶ್ರೀರಮಣಿಗಮಮೃತವಚಶ್ರೀರಮಣಿಗಮತ್ಯೂರ್ಜ್ಜಿತವಿಗ್ರಹವಿಜಯಶ್ರೀರಮಣಿಗಮಮಳಯಶಶ್ರೀರಮಣಿ ಗಮಪ್ರಮೇಯನೊರ್ವ್ವನೆ ಗಣ್ಡಂ[1]

6 ಆವೆನೆ ಸಂದ ಪೊಯ್ಸಳನದೊರ್ವ್ವನೆ ಗಣ್ಡರಭೀಮನೊತ್ತು ಮತ್ತಾವೆನೆ ಬೆಳ್ಗುಪನದೊರ್ವನೆಯಾಂ ವಿಜಯಪ್ರಮತ್ತ

7 ನಂ ತ್ತಾವೆನೆ ಬಲ್ಲಿತಲ್ಲಿ ಕೆಳೆಗಳ್ಬಲವಲ್ಲಿಗೆ ನೂಂಕಿಮೆಂದು ಸಂಗ್ರಾಮದಿನೊತ್ತಿಮತ್ತಮಟಿದತ್ತು ರಣಾಗ್ರದೊ ಳಪ್ರಮೇಯನಿಂ[2]

8 ಚಲದಿನರಾತಿವರ್ಗ್ಗಮೆನಿತುಂಟನಿತುಂನ್ನೆರದೆಲ್ಲಮೊರ್ಮ್ಮೆಮಾರ್ಮ್ಮಲೆದಿದಿರಾನ್ತು ತಾಗಿದೊಡೆ ತನ್ನ ನಿಜೋ ಗ್ರಭುಜಾಸಿಯಿನ್ದ

9 ಮಾ ಕಲಹದೊಳಟ್ಟಿ ತಳ್ತಿಱಿಯೆ ದಾಳಿಗೆ ಕೂರ್ತ ಕ್ರಿತಾನ್ತನರ್ತ್ತಿಯಿಂ ಬಲಿವಡೆದನ್ತುಟಾಯ್ತಿಱಿದು ಗೆಲ್ದೊಡೆ ಯಿನ್ನಿದನಪ್ರಮೇಯನಂ[3]

10 ಮಿಂಚಿ ಪಳಂಚಿ ಸಂಚಳಿಸಿ ಪಾಱುವ ಬಾಳ್ದುದಿ ಭೂತಡಾಕಿಣೀಸಂಚಿತವಾಜಿವಾರಣಪದಾತಿಕಬನ್ಧನಿಬನ್ಧ ವ್ರಾತ ರೋಮಾಂಕಿತ

11 ಸಾಧನಪ್ರಕರ ಹುಂಕರಣೋಗ್ರಮುದಗ್ರಮುಗ್ರನಕ್ತಂಚರೀಸಂಚರಂ ಜಿತರಣಾಂಗಣಮೀ ದೊರೆತ ಪ್ರಮೇಯನಾ[2]

12 ಅಣಮುರದುರ್ಕ್ಕಿ ಬಂದಣಿಯ ನಾಯಕರಟ್ಟಿ ರಂಜಿಸೆ ನೂಂಕಿನೊಳ್ಪೆಣಮಯಮಾಯ್ತು ರಕ್ತಮಯ ಮಾಯ್ತುಶಿವಾಮ

13 ಯಮಾಯ್ತು ಡಾಕಿಣೀಗಣಮಯಮಾಯ್ತು ಗೃಧ್ರಮಯಮಾಯ್ತು ಮರುಳ್ಮಯಮಾಯ್ತು ವಾಯಸ ಕ್ಷಣಮಯಮಾಯ್ತು ತೊಟ್ಟನೆ ರಣೋ

---

1 ಕಂದ

2 ಉತ್ಪಲಮಾಲೆ ; ಅಶುದ್ಧ

3 ಚಂಪಕಮಾಲೆ

14 ನೇಮಿ ನೆಗಟ್ದ್ಫ್ರಮೇಯನಾ[1] ಪಕ್ಕರೆಯಿಕ್ಕದಸ್ವಜೆಯಂ ಕಾಳೆಗಳನ್ನೆಱೆ[3] ಪಣ್ಣಿದಾತ್ಮತತ್ವಕ್ಕೆರಡೊತ್ತಿಸೊಸ್ನದೆ ಜಯಾಸಿಗೆ ನೀಡದೆ ಕಯ್ಯ

15 ಸಾಜಿಯೊಳ್ಮಿಕ್ಕರಿಗಪ್ರಮೇಯನ ನಿಜೋನ್ನತನಾಮಃದೊಳೊಪ್ಪುತಿರ್ಪ್ಪ ಸಾಲ್ಕಕ್ಕರಮಂ ಪಟಂ ಬರೆದು ತೋಱದೊಡೋಡುಗುಮುನ್ಯಸಾಧನಂ[2]

16 ಬಲಯುತನಪ್ಪ ಪೊಯ್ಸಳನನಾಹವರಂಗದೊಳಟ್ಟಿ ತನ್ನ ಬಾಳ್ಕೊಳೆ ಪಡೆಮುಂತೆ ಮುಂಕೊಳೆ ಹಯಾವಳಿ ಬೆಂಕೊಳೆ ವೈರಿಸೇನೆ ಕೋಟಿಕ್ಕೊಳೆ

17 ಜಯಲಕ್ಷ್ಮಿ ಕೈಕೊಳಲಿದಿರ್ಚಿದರಂ ತವೆಕೊನ್ದ ಬೀರಮಾರಳವದಟಸ್ಸ್ತಾರಳವು ಸಾಹಸಮಾರಳವ ಪ್ರಮೇಯನಾ ॥[3]

18 ಮಲೆಪರಮಲ್ಲ ಚೊತ್ತರಳಿ ಗೋಯಿಗ ಬೂತುಗ ಸೇನವಾರ ಪೊಯ್ಸಳ ಬೆಳ್ಗಪ್ಪಸೀ ಜೋಜೆಗ ಸಂಚಿಗ ಕಕ್ಕಗ ಸಿನ್ನಿವರ

19 ಮಾಗಲ ಯೆಱೆಗಂಗ ಮರ್ದ್ದಸ ಬರಮ್ಮಣನುಂ ಮೊದಲಾಗೆ ಕೊತ್ತಮಂಗೆಯಾಣ್ಮನಿಗೋಡೆ ಸತ್ತವರ ಲೆಕ್ಕಮನಾರಱವರ್ದ್ಧರಿತ್ರಿಯೊಳು[1]

20 ಗಣ್ಡರಗಣ್ಡ ಮುಣ್ಡ ಜಗಕಾರಿಗ ಬೀರುಗ ನಾಗವರ್ಮ್ಮ ಮಾಗುಣ್ಡರಕಿಲ್ಲ ಮುತ್ತರ ಸೊಬಿಂಬರ ಚನ್ದಿಗ ಪೊನ್ನ ನನ್ನಿ

21 ಗಂ ಮುಣ್ಡರಿವರ್ಮ್ಮರಾಜ ನರಗಂ ಸಿರಿಗಂ ಕಲವೂರ ಮಾಳದೊಳ್ಸೆಣ್ಡರನಿಕ್ಕಿಯೋಡಿದರವರ್ಕ್ಕ್ಲವಾಣಿಕ ಕಾಜಿರಂಗದೊಳ್[4]

22 ಎಳಗಂ ಪೊಯ್ಸಳನೆಂಬನನ್ತಬಳರಂ ತನ್ನೊಂದೆ ಜಾತ್ಯಸ್ವದಿಂ ಕಲವೂರಲ್ಪೊಣರ್ದಟ್ಟಿ ಕಾದಿ ಪಲರಂ ಕೊನ್ದೀ ಜಯಸ್ತಂ

23 ಭದೊಳ್ಕುಲಮಾಣಿಕ್ಯನುಮಪ್ರಮೇಯನುಮೆನಿಪ್ಪತ್ಯುಗ್ರನಾಮಂಗಳೀ ನೆಲನುಂ ಚಂದ್ರನುಮುಳ್ಳಿನಂ ನಿಱಿಸಿದಂ ತಾನೀ ಮಹಾ

24 ಸ್ಥಾನದೊಳ್[5] ಭುಜಬಲದಿಂ ಕೋಟಿರಿಪುಬ್ರಜಮಂ ಕಲವೂರ ಬಯಲೊಳಾನ್ತಿಱದು ರಣೋರ್ವ್ವಿಜಯಿ ಯೆನಿಪಪ್ರಮೇ

25 ಯನ ವಿಜ[6]ಯಂ ನಿಲ್ಕರ್ಕಚನ್ದ್ರತಾರಂಬರೆಗಂ[7]◯

221 (XIV ತಿನ 227)

ಕೆಲಿಯೂರು

ಮಾರಿಗುಡಿಯ ಬಲಕ್ಕೆ ನಿಲ್ಲಿಸಿರುವ ವೀರಗಲ್ಲು

This 12–13th century hero-stone records the death of Mārōja, in the year Śārvari, Māgha ba. 1, Tuesday. These details of date may be equated with 1241 A.D., January 29 which may be the intended date.

1 ಸಾರ್ವ್ವರಿಸಂವತ್ಸರದ ಮಾಘ ಬ ೧ [ಮ] ರಣಭಯಂ
2 ಕರ ಮಾರೋಜನ ವೀರಗಲ್ಲು

---

[1] ಚಂಪಕಮಾಲೆ ; ಅಶುದ್ಧ
[2] ಉತ್ಪಲಮಾಲೆ ; ಅಶುದ್ಧ
[3] ಚಂಪಕಮಾಲೆ
[4] ಉತ್ಪಲಮಾಲೆ
[5] ಮತ್ತೇಭವಿಕ್ರೀಡಿತ
[6] ಈ ಅಕ್ಷರವನ್ನು ಪಂಕ್ತಿಯ ಕೆಳಗೆ ಬರೆದಿದೆ.
[7] ಕಂದ

rule of Kṛishṇadēvarâya of Vijayānagara and registers a renewal of the gift of the village Kalavūr, renamed Kṛishṇāpura, in Muḷḷūr-sthaḷa of Hoysaḷa-dēśa, by Sāḷuva Gōvindarājayya, the chief minister (*śirapradhāna*), among several Brāhmaṇas of different *gōtras* after dividing it into 37 *vṛitis*, and making it free from several taxes. The gift was made in the presence of god Virūpāksha in the Pampā-kshētra, *i.e.*, Hampe. The original gift had been made by Ballāḷarāya through a copper-plate charter; but the village had fallen into ruins.

It is dated Śaka 1445, Vikrama, *Rathasaptami i.e.*, Māgha śu. 7. The details correspond to 1521 A.D., January 15. But the Śaka year would be 1443.

ಮುಂಭಾಗ

1 ೦ ಶ್ರೀ ಗಣಾಧಿಪತಯೇ ನಮಃ ನಮಸ್ತುಂಗಶಿರಃಚುಂಬಿಚಂಪ್ರಚಾಮರಚಾರ
2 ವೇ । ತ್ರೈಲೋಕ್ಯನಗರಾರಂಭಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂಭವೇ ॥[1] ನಮಸ್ತಸ್ಯೈ ವರಾಹಾಯ ಲೀಲಯೋದ್ಧರ ತೇ ಮ
3 ಹೀಂ । ಖುರಮಧ್ಯಗತೋ ಯತ್ರ ಮೇರುಃ ಕಣಿಕಣಾಯತೇ ॥[1] ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ ಜಯಾಭ್ಯುದಯ ಶಾಲಿ ವಾಹನಶಕವರುಷಂಗಳು ೧೪೪೫ ಸಂ
4 ದು ವರ್ತಮಾನವಾದ ವಿಕ್ರಮಸಂವತ್ಸರದಲೂ ಶ್ರೀಮದ್ರಾಜಾಧಿರಾಜ ರಾಜಪರಮೇಶ್ವರ ಶ್ರೀ ವೀರಪ್ರತಾಪ ಕೃ
5 ಷ್ಣದೇವರಾಯಮಹಾರಾಯರೂ ಪೃಥ್ವೀರಾಜ್ಯಂಗೆಉತಿರಲಾಗಿ ಆ ಕ್ರಿಷ್ಣರಾಯರ ಶಿರಪ್ರಧಾನ ಸಾಳುವ ಗೋವಿಂದರಾ
6 ಜಗಳು ಕ್ರಿಷ್ಣರಾಯರಿಗೆ ಧರ್ಮವಾಗಬೇಕೆಂದು ಹೊಯಿಸಣದೇಶದ ದಕ್ಷಿಣವಾರಣಸಿಯಾದ ಕಾವೇರೀ ತೀರದ ಗಜಾ
7 ರಣ್ಯಕ್ಷೇತ್ರದ ದಕ್ಷಿಣಕುಲದ ಅನಂತಕ್ಷೇತ್ರವಾದ ಮುಳುರಸ್ತಲದ ಕಲವುರನು ಬಲ್ಲಾಳರಾಯರು ಕೊ
8 ಟ್ಟ ತಾಂಮ್ರಶಾಸನಸ್ಥವಾದ ಗ್ರಾಮ ಖಿಲವಾದದನು ಕ್ರಿಷ ರಾಯರ ಜೀರ್ನ್ಣೋಧಾರವಾಗಿ ಕೃಷ್ಣಾಪುರ ವೆಂದು ಪ್ರತಿನಾಮಧೇಯ
9 ವಾದ ಕಲಊರನು ವಿಕ್ರಮಸಂವತ್ಸರದ ರಥಸಪ್ತಮಿಯ ಪುಣ್ಯಕಾಲದಲೂ ಪಂಪಾಕ್ಷೇತ್ರದ ವಿರೂಪಾಕ್ಷ
10 ದೇವರ ಸಂನಿದಿಯಲೂ ಸಹಿರಣ್ಯೋದಕದಾನಧಾರಾಪೂರ್ವಕವಾಗಿ ನಿಥ್ಯಃ ಪರಿತ್ಸೀದವಾಗಿ ೩೭ ವೃತ್ತಿಯಾ
11 ಗಿ ಮಾಡಿ ನಾನಾಗೋತ್ರೇಭ್ಯೋ ಬ್ರಾಹ್ಮಣೇಭ್ಯಃ ಯಂದು ಧಾರೆಯನ್ನೆಱದು ಕೊಟ್ಟವಾಗಿ ಆ ಕಲಊರಿಗೆ ಪ್ರ
12 ತಿನಾಮವಾದ ಕ್ರಿಷ್ಣಾಪುರಕ್ಕೆ ಸಲುವ ಚತುಸ್ಸೀಮಾ ವಿವರ ಈಶಾನ್ಯ ಆರಭ್ಯ ಹೊಳೆತಡಿ ಕಲ್ಲಿಂ ಹಳಿ ಮುಳೂರ ಅಡ್ಡೊ
13 ಬ್ಬೆಯಿಂ ಕಾಲ್ವೆಯಿಂ ತೆಂಕಣ ವಳಗೆಱೆಯ ಹೊಡಕೆ ಹಳ್ಳಕ್ಕಂ ಪಡುವಲಾ ಆಗ್ನೇಯ ಪೇರಂಬಳಿ ಯಲ್ಲೆಯಂ ಕುಂ
14 ತೂರ ಯೆಲ್ಲೆಯಿಂ ಬೆಟ್ಟದ ಮಧ್ಯದಿಂದಂ ಬಡಗಲು ಬೆಟ್ಟದ ಪಡುವಣ ಬನಿತಾಳಿಂದಂ ಸೋಮನಪುರದ
15 ಊರಮುಂದಣ ಓಣಿಯಿಂ ಅಱವಟ್ಟಗೆಆಲದಿಂ ಮಾಲಂಗಿ ಭಂಡಿಗಡಹಿನ ಕೊಲ್ಲಿಯಿಂದಂ ಮೂಡಲು ಹೊ
16 ಳೆಯಿಂದಂ ತೆಂಕಲು ಯಿ[ಂತೀ] ಚತುಸ್ಸೀಮೆ ಒಳಗಾಗಿ ಸಲುವ ಹಳಿಹಿರಿಊರು ಕೆಱೆ ಕಟ್ಟೆ ಕಾಲ್ವೆ ಹೊಳೆ ಬೆಟ್ಟ
17 ಅಡು ಹುಲ್ಲುಹೊರೆ ಒಕಲಸುಂಕ ಸುವರ್ಣಾದಾಯ ಮಗ್ಗ ಮನೆವಣ ಮಾದಾಱಿಕೆ ಒಳವಾಱು ಹೊಱ ವಾಱು ಗೃಹಾ
18 ರಾಮಕ್ಷೇತ್ರ ಯಿಾ ಚತುಸೀಮೆ ಒಳಗಣ ನಿಧಿನಿಕ್ಷೇಪಜಲಪಾಷಾಣಅಕ್ಷೀಣಿಆಗಾಮಿಸಿದ್ಧಸಾಧ್ಯಂಗಳೆಂಬ ಅಷ್ಟಭೋ

[1] ಶ್ಲೋಕ

19 ಗತೇಜಸ್ಸ್ವಾವ್ಯಂಗಳು ಏನುಂಟಾದವೂ . . . . ಯ ಅವರವರಿಗೆ ಸಲುವದೂ ಯಂದು ಕೊಟ್ಟೆವಾಗಿ

20 ವೃತ್ತಿವಂತರ ಗಣವಿವರ ತತ್ತದ್ಗೋತ್ರಂ ನಾಮಧೇಯ ಯಿಂಥಾವರಿಗೆಯೆ ಪು[ಪತಿ]ಯಂಬ ಕಲ್ಪದೆ

21 ಜಾಮದಗ್ನ್ಯೋ ರುಗಧ್ಯಾಯಿರಾತ್ವಾಶ್ವಲಾಯನಸೂತ್ರವಾನ್ ಸರ್ವಕ್ರತೂ ರಂಗುಯಜ್ವಾ[ಸು]

22 [ತೋ] ವೆಂಕ[ಟಾ]ಧ್ವರೀ ।[1] ಹೇಮಾದ್ರಿಕಲ್ಪತತ್ವಜ್ಞೋ ವೃತ್ತಿದ್ವಯಮಿಹಾಶ್ನುತೇ । ಜಾಮದಗ್ನ್ಯೋ ರುಗ ಧ್ಯಾಯಿ ರಾ

23 ಮಚಂದ್ರಾರ್ಯನಂದನಃ ।[2] ಸಿದ್ಧಾಂತಿನಂಜನಾಥಾಖ್ಯೋ ವೃತ್ತಿದ್ವಯಮಿಹಾಶ್ನುತೇ । ವೈಶ್ವಾಮಿತ್ರ ರುಗ ಧ್ಯಾಯಿ ದೇವ

24 ರಾಯರಸಾತ್ಮಜಃ ।[2] ನಂಜೇದೇವರಸ . . ಉತ್ರ್ತಿ . . . . ವಿಖ್ಯಾತೌ ಮಾಯಿದೀಕ್ಷಿ

25 ತನಂದನೌ । ನಂಜಿನಾಥಾರ್ಯ . . ಣಾವೇಕವೃತ್ತಿಮಿಹಾಶ್ನುತೇ ।[2] . . ಭಾರ್ಗವ ರುಗ್ವೇದೀ ಮಂತ್ರ ಮೂರ್ತಿ

26 ನ್ರುಸಿಂಹಜಃ । ಅನೂಚಾನೋ ವಿಶ್ವನಾಥೋ ವೃತ್ತಿಮೇಕಾಮವಾಪ್ತವಾನ್ ।[3] ವೈಶ್ವಾಮಿತ್ರೋ ರುಗ ಧ್ಯಾಯಿ ನಂ

27 ಜಿನಾಥಾರ್ಯನಂದನಃ । ಉಪಾಧ್ಯಾಯೋ ನಂಜಿನಾಥೋ ವೃತ್ತಿಮೇಕಾಮವಾಪ್ತವಾನ್ ।[3] ವಸಿಷ್ಠಾನ್ವಯ

28 ಸಂಭೂತೋ ರುಗ್ವೇದಾಧ್ಯಯನೇ ರತಃ । ಸುಶ್ರೀವಲ್ಲಭನಂಜಪ್ಪನ್ರುಸಿಂಹೋತ್ರ್ಯೈಕವೃತ್ತಿಮಾನ್ ।[2] ವಸಿಷ್ಠಗೋತ್ರಜೋ ವಿ

29 ದ್ವಾನ್ ರುಗ್ವೇದಾಧ್ಯಯನೇ ರತಃ । ಸುಶ್ರೀವಲ್ಲಭಗಂಗಪ್ಪನಂಜಯೋತ್ರ್ಯೈಕವೃತ್ತಿಮಾನ್ ।[2] . . . .

30 . . . . ದೇವಯಾತ್ಮಜಃ । ಚಿದೇ . . . . ವಾಸಿಷ್ಠೋ ರುಚಿವಿ

31 ಖ್ಯಾತೋ ದುಗ್ಗಣಾರ್ಯತನೂಭವಃ । ಶ್ರೀಮದುಗ್ಗಣ[ವಿ]ಪ್ರೇಂದ್ರ ವ್ರಿತ್ತಿಮೇಕಾಯಮಶ್ನುತೇ । ಶ್ರೀವತ್ಸ ಗೋತ್ರೋ ರು

32 ಗ್ವೇದೀಶಂಕರಸ್ಯ ತನೂಭವಃ ।[3] ಮಾಧವೋನಾಮವಿಪ್ರೇಂದ್ರೋ ವೃತ್ತಿದ್ವಯಮುಪಾಗತವಾನ್ । ಗಾರ್ಗ ಗೋ

33 ತ್ರೋರುಚಿಪಟುಶ್ಚಂನಿಭಟ್ಟಸುತಸ್ಸುಧೀಃ ।[1] ಚೆಂನಣಾಂಕ . . . . ವೃತ್ತಿಮೇಕಾಮವಾಪ್ತವಾನ್ । ಭಾರ

34 ದ್ವಾಜೋ ರುಗಧ್ಯಾಯಿ ವಿಠ್ಠಲಾರ್ಯತನೂದ್ಭವಃ ।[2] ಶ್ರೀಧರೋ ಗುಣಸಂಯುಕ್ತೋ ವೃತ್ತಿಮಾನೇಕ ಸಂಖ್ಯಯಾ

35 . . . . ದೇವ . . . . ಯಶೋ[ಧನಾ]

36 ವೈಶ್ವಾಮಿತ್ರೋ ಯಾ(ಯ)ಜುಶೋ ಶ್ರೀ ಬೋಧಾಯನಸೂತ್ರವಿತ್ । ಲಖ್ಖಪಾರ್ಯಸುತೋ ನಂಜಿ ನಾಥೋಪ್ಯತ್ರ್ಯೈಕವೃತ್ತಿಮಾನು ।[2]

37 ಹಾರೀತ ಸಾಮಗಾಚಾರ್ಯಃ ಶ್ರೀ ದ್ರಾಹ್ಯಾಯಣಸೂತ್ರವಿತ್ । ಸೋಮಣಾತ್ಮಜನಂಜೇಂದ್ರಯಜ್ವಾವ್ರಿತ್ತಿ ದ್ವಯಪ್ರಭೋ ।[2]

38 ಕಾಶ್ಯಪೋ ರುಚಿವಿಖ್ಯಾತೋ ಲಿಂಗಣಾರ್ಯತನೂನ್ಭವಃ । . . ಪ್ಪಾನಿಗಮಪ್ರಗ್ನೋ ವ್ರಿತ್ತಿಮೇಕಾಮವಾ ಪ್ತುವಾನು[2]

39 ಆರ್ಗ್ಗಭೋಜಿ ಮರಗುಸ್ಸುನ . ನ . . ತಾಥಿಜ . . . ನಂಜಯ . ಪುತ್ರೋ ವ್ರಿತ್ತಿಮೇಕಾಮುಪಾಗತಃ

40 ಭಾರದ್ವಾಜೋ ರುಚಿಪಟುಃ ವಿಠಲಾರ್ಯತನುತುಭವಃ ವಿಠಪೋನಾಮವಿಪ್ರೇಂದ್ರೋ ವ್ರಿತ್ತಿಮೇಕಾ ಮವಾಪ್ತವಾನ್[3]

41 ಆತ್ರೇಯಗೋತ್ರಸಂಭೂತೋ ರುಗಾಖ್ಯನಿಗಮಪಟುಃ । ಅಯಪಾರ್ಯಸುತೋ ವಿದ್ವಾನು ಗೋಪಯೋ ತ್ರೇಕವ್ರಿತ್ತಿಮಾನು[3]

---

[1] ಶ್ಲೋಕ ; ಅಶುದ್ಧ

[2] ಶ್ಲೋಕ

[3] ಶ್ಲೋಕ ; ಅಪವಾದ

42 ಹರಿತೋ ರುಚಿವಿಖ್ಯಾತೋ ವೈಲಾರಾಧ್ಯತನೂಭವಃ । ತಿಂಮಣೋನಾಮ ವಿಪ್ರೇಂದ್ರೋ ವೃತ್ತಿಮೇ
ಕಾಮುಪಾಗತಃ ।[1]
43 ಕಾಶ್ಯಪೋ ರುಚಿವಿಖ್ಯಾತೋ ಪತ್ಮನಾಭಸ್ಯ ನಂದನಃ । ಪುಟ್ಟಯ್ಯನಾಮ ವಿಪ್ರೇಂದ್ರೋ ವೃತ್ತಿದ್ವಯ
ಮುಪಾಗತಃ ।[1]
44 ಆತ್ರೇಯಃ ಸಾಮಶಾಖೀ ಚ ಅಂ . . ತನೂತ್ಭವಃ ದೇವಣೋನಾಮ ವಿಪ್ರೇಂದ್ರೋ ವೃತ್ತಿಮೇಕಾಮುಪಾ
ಗತಃ[1]
45 ಜಾಮದಗ್ನ್ಯೋಽಶ್ವಲಾಯಿಸಾ ಚ ಗೋಪಣಸ್ಯ ತನೂತ್ಭವಃ ಲಿಂಗಣೋನಾಮ ಮತಿಮಾನ್ವೃತ್ತಿಮೇಕಾಮ
ವಾಪ್ತವಾನ್[2]
46 ಜಾಮದಗ್ನೇಯಯುರಿತಿ ಖ್ಯಾತೋ ಲಖಪಾರ್ಯತನೂದ್ಭವಃ । ಉ . ಚ ಸೋಮನಾಥಾಖ್ಯೋ ವೃತ್ತಿದ್ವಯ
ಮುಪಾ
47 ಗತಃ ।[3] ಆಪಸ್ತಂ[ಬೋ] ಯಜುಶ್ಶಾಖೀ ಕಾಸ್ಯಪೋಪ್ಪಯಸಂಭವಃ । ಲಖಪೋನಾಮ ವಿಪ್ರೇಂದ್ರೋ
ವೃತ್ತಿಮೇಕಾಮವಾಪ್ತವಾನು[1]
48 ಗೋವಿಂದರಾಜಯ್ಯನವರ ಚಿಕರಸರಿಗೆ ವೃತ್ತಿ ೧ ।

ಹಿಂಭಾಗ

49 ಇತ್ಯಾದಿ ನಾಮಗೋತ್ರಾಂಕೈರ್ದ್ವಿಜೇಂದ್ರೈರನುಭೂಯತೇ ಸಪ್ತತ್ರಿಂಶನ್ಮಿತಾವೃತ್ತಿಗ್ರಾಮೇಸ್ಮಿನ್ಪರಿ
ಕಲ್ಪಿತಾ[1] ಆ
50 ಚಂದ್ರಾರ್ಕಂ ಪುತ್ರಪೌತ್ರಪಾರಂಪರ್ಯಂ ದ್ವಿಜೋತ್ತಮಾಃ । ತಿಷ್ಠಂತೇ ತಾನಂಭೂಯೇತಿ ದತ್ತಂ
ಕೃಷ್ಣ ಮಹೀಭುಜಾ[2]
51 ಬಲ್ಲಾಳರಾಯಾಹಿತ ತಾಮ್ರಶಾಸನದ್ವಯಂ ಸಮದ್ಯಯ ಸಮಂ ದ್ವಿಜೋತ್ತಮೈಃ ಗೋವಿಂದರಾಜೇನ
ನಿವೇದಿತೋ
52 ದದೌ ದ್ವಿಜಾತಯೇ ಕೃಷ್ಣ ಮಹೀಪತಿಃ ಪುರಂ[4] ಅಗ್ರಹಾರಮಿಮಂ ಭೂಮಿಂ ಯೋಮೋಹಾದಭಿಲುಂಪತಿ ಸಮೂ
53 ರ್ಖೋ ನರಕೇ ಸ್ಥಿತ್ವಾ ಶ್ವಚಂಡಾಲೇಷು ಜಾಯಂತಾಂ ।[1] ಏಕೈವ ಭಗಿನೀ ಲೋಕೇ ಸರ್ವೇಷಾಮೇವ
ಭೂಭುಜಾಂ ನ ಭೋ
54 ಜ್ಯಾ ನ ಕರಗ್ರಾಹ್ಯಾ ವಿಪ್ರದತ್ತಾ ವಸುಂಧರಾ[1] ಸ್ವದತ್ತಾಂ ಪರದತ್ತಾಂ ವಾ ಯೋ ಹರೇತ ವಸುಂಧರಾಂ ಷ
55 ಷ್ಟಿವರ್ಷಸಹಸ್ರಾಣಿ ವಿಷ್ಟಾಯಾಂ ಜಾಯತೇ ಕ್ರಿಮಿಃ ।[1] ಸ್ವದತ್ತಾ ದ್ವಿಗುಣಂ ಪುಣ್ಯಂ ಪರದತ್ತಾನುಪಾ
56 ಲನಂ । ಪರದತ್ತಾಪಹಾರೇಣ ಸ್ವದತ್ತಂ ನಿಷ್ಫಲಂ ಭವೇತ್ ।[1] ದಾನಪಾಲನಯೋರ್ಮಧ್ಯೇ ದಾನಾತು
57 ಶ್ರೇಯೋನುಪಾಲನಂ । ದಾನಾತು ಸ್ವರ್ಗಮವಾಪ್ನೋತಿ ಪಾಲನಾದಚ್ಯುತಂ ಪದಂ[1] ಮಧುಕೈಟಭ
58 ದಾನವೇಂದ್ರಮೇವಃ ಪ್ಲವವಿಸೋಮಿಸತ್ರವ ಮೇದಿನೀಯ್ಯಂ ಅಧಿವಾಸ್ಯ ಯದಿ ಸ್ವಕೈರ್ಯತೋ
59 ಭಿಃ ಚಿರಮೇನಾಮುಪಭುಂಜತೇ ನರೇಂದ್ರಾಃ ।[5] ಸಾಮಾನ್ಯೋಯಂ ಧರ್ಮಸೇತುರ್ನೃಪಾಣಾಂ ಕಾಲೇ
60 ಕಾಲೇ ಪಾಲನೀಯೋ ಭವತುಭಿಃ । ಸರ್ವಾನೇತಾನು ಭಾವಿನಃ ಪಾರ್ಥಿವೇಂದ್ರಾನು ಭೂಯೋ ಭೂಯೋ
61 ಯಾಚತೇ ರಾಮಚಂದ್ರಃ ।[6] ಗೋಪೀನಾಥದೇವರಿಗೆ ಕೊಡಗೆಯು ಗದ್ದೆ ಸೊ ಮಂದು ೧ ಹೊಲಕ್ಕೆ
62 ಕೆಬ್ಬೆಯಲು ಸಾವಿರ ಮಂಣು ಕೊಟ್ಟ ದಸಾನ
63 ಗಾರ್ಗ್ಯಜೋ ರುಗಧೀಶಶ್ಚ ಚಿಂನಿಭಟ್ಟಾರ್ಯನಂದನಃ ಲಕ್ಕಾಭಟ್ಟ ಇತಿ ಖ್ಯಾತೋ

1 ಶ್ಲೋಕ
2 ಶ್ಲೋಕ; ಅಪವಾದ
3 ಶ್ಲೋಕ; ಅಶುದ್ಧ
4 ಉಪಜಾತಿ
5 ಮಾಲಭಾರಿಣಿ (ಅರ್ಧಸಮವೃತ್ತ) ; ಅಶುದ್ಧ
6 ಶಾಲಿನಿ

64 ವೃತ್ತಿಮೇಕಾಮಿಹಾಶ್ನುತೇ ||[1]
65 ವೈಶ್ವಾಮಿತ್ರೋಥ ರುಗ್ವೇದೀ ನಾಗಣಾರ್ಯಸುತಃ ಸುಧೀಃ ಸುಬ್ರಹ್ಮಣ್ಯಶ್ಚ ಗಂಗಾಧ
66 ರೋಹ್ಯೇತಾಂ ವೃತ್ತಿಮಶ್ನುತೇ ||[1]

TRANSLITERATION

Front

1 śrī Gaṇādhipatayē namaḥ namas-tuṃga-śiraḥ-chuṃbi-chaṃdra-chāmara-chāra
2 vē I trailōkya-nagarārambha-mūla-stambhāya Śambhavē II namas-tasmai Varāhāya līla-yōddharatē ma
3 hīm I khura-madhya-gatō yatra Mēruḥ kaṇikaṇāyatē II[2]
21 Jāmadagnō Rug-adhyāyitvĀśvalāyana-sūtravān sarva-kratū Ramgu-yajvā-[su]
22 [tō] Vemka[ṭā]dhvarī I Hēmādri-kalpa-tatvajñō I vṛitti-dvayam ihāśnutē I Jāmadagnō Rug-adhyāyī Rā
23 machaṃdrārya-naṃdanaḥ I siddhāṃti-Naṃjanāthākhyō vṛitti-dvayam ihāśnutē I Vaiśvāmitra Rug-adhyāyi Dēva
24 rāyarasātmajaḥ I Naṃjēdēvarasa . . uritti . . . . . . vikhyātau Māyidīkshi
25 ta-naṃdanau I Naṃjināthārya . . ṇāvēka-vṛittim ihāśnutē I . . . bhārgava-Rug-vēdī maṁ-tramūrti
26 Nrusiṃhajaḥ I anūchānō Viśvanāthō vṛittim ēkām avāptavān I Vaiśvāmitrō Rugadhyāyī Naṃ
27 jināthārya-naṃdanaḥ I upādhyāyō Naṃjināthō vṛittim ēkām avāptavān I Vasishṭhān-vaya
28 saṃbhūtō Rug-vēdādhyayanē rataḥ I su-Śrīvallabha-Naṃjappa-Nrusiṃhōtraika-vṛit-timān I Vasishṭha-gōtrajō vi
29 dvān Rug-vēdādhyayanē rataḥ I su-Śrīvallabha-Gaṃgappa-Naṃjayōtraika-vṛittimān I . . . .
30 . . . . dēvayātmajaḥ I Chidē . . . . Vāsishṭhō Ruchi vi
31 khyātō Dugganārya-tanūbhavaḥ I śrima-Duggaṇa-[vi]prēṃdra vrittim ékāyam aśnutē I Śrīvatsa-gōtrō Ru
32 g-vēdī Śaṃkarasya tanūbhavaḥ I Mādhavō nāma viprēṃdrō vṛitti-dvayam upāgatavān Gārga-gō
33 trō Ruchi paṭuś-Chaṃni-bhaṭṭa-sutas-sudhīḥ I Cheṃnaṇāṃka . . . . vṛittim ēkām avāpt-vān I Bhāra
34 dvājō Rug-adhyāyī Viṭhṭhalārya-tanūdbhavaḥ Śrīdharō guṇa-saṃyuktō vṛittimān ēka saṃkhyayā
35 . . . . dēva . . . . yāśō[dhanā] I
36 Vaiśvāmitrō Yā(ya)jūśō śrī-Bōdhāyana-sūtravit I Lakhkhapārya-sutō Naṃjināthōpy-atraika-vṛittimānu I
37 Hārīta-sāmagāchāryaḥ śrī-Drāhyāyaṇa-sūtravit I Sōmaṇāthmaja-Naṃjēṃdra-yajvā vrit-ti-dvaya-prabhō I
38 Kāśyapō Ruchi vikhyātō Liṃgaṇārya-tanūn-bhavaḥ I . . ptā-nigama-pragñō vrittim ēkām avāpnuvānu I

---

1 ಶ್ಲೋಕ

2 From here up to line 21 the record is in Kannada.

39 Ārggabhōji Maragussuna . na . . tāthija . . . Naṃjaya . putrō vrittim ēkām upāgataḥ
40 Bhāradvājō Ruji-paṭuḥ Viṭhalārya-tanutu-bhavaḥ Viṭhapō-nāma-viprēṃdrō vrittim ēkām avāptavān
41 Ātrēya-gōtra-saṃbhūtō Rugākhya-nigama-paṭuḥ I Ayapārya-sutō Vidvānu Gōpayōtrēka-vrittimānu
42 Haritō Ruji-vikhyātō Mailārādhya-tanūbhavaḥ I Tiṃmaṇō-nāma-viprēṃdrō vrittim ēkām upāgataḥ I
43 Kāśyapō Ruji-vikhyātō Patmanābhasya-naṃdanaḥ I Puṭṭayya-nāma-viprēṃdrō vritti dvayam upāgataḥ I
44 Ātrēyaḥ Sāma-śakhīcha Aṃ . . tanūt-bhavaḥ Dēvaṇō-nāma-viprēṃbrō vrittim-ēkam upāgataḥ
45 Jāmadagnyōśvalāyī cha Gōpaṇasya tanut-bhavaḥ Liṃgaṇō-nāma-matimān vrittim ēkām avāptavān
46 Jāmadagnēyaüriti khyātō Lakhapārya-tanudbhavaḥ I u . cha Sōmanāthākhyō vritti-dvayam upā
47 gataḥ I Āpastaṃbō Yajuś-śākhī Kāsyapōppaya-saṃbhavaḥ I Lakhapō-nāma-viprēṃdrō vṛittim ēkām avāptavānu
48 Gōviṃdarājayyanavara Chikarasarige urtti 1 I

'ack

49 ityādi-nāma-gōtraṃkair-dvijēṃdrair-anubhūyatē sapta-triṃśan-mitā vṛittir-grāmēsmin parikalpitā ā
50 chaṃdrārkaṃ putra-pautra-pāraṃparyaṃ dvijōttamāḥ I tishṭhaṃtē tānubhūyēti dattaṃ Kṛishṇa-māhībhuja
51 Ballāḷarāyāhita-tāmra-śāsana-dvayaṃ samadyaya samaṃ dvijōttamaiḥ Gōviṃdarājēna nivēditō
52 dadau dvijātayē Kṛishṇa-mahīpatiḥ puraṃ agrahāram imaṃ bhūmiṃ yō mōhād abhi-luṃpati sa mū
53 rkhō narakē sthitvā śva-chaṃḍālēshu jāyatāṃ I ēkaiva bhaginī lōkē sarvēshāṃ ēva bhūbhujāṃ na bhō
54 jyā na kara-grāhyā vipra-dattā vasuṃdharā sva-dattāṃ para-dattāṃ vā yō harēta vasuṃdharāṃ sha
55 shṭi-varsha-sahasrāṇi vishṭāyāṃ jāyatē krimiḥ I sva-dattā dviguṇaṃ puṇyaṃ para-dattānu pā
56 lanaṃ I para-dattāpahārēṇa sva-dattaṃ nishphalaṃ bhavēt I dāna-pālanayōr-madhyē dānātu
57 śrēyōnupālanaṃ I dānātu svargam avāpnōti pālanād achyutaṃ padaṃ Madhu-Kaiṭabha
58 dānavēṃdram ēvaḥ plava visōmisatrava mēdinīyyaṃ ādhivāsya yadi svakair-yātō
59 bhiḥ chiram ēnām upabhuṃjatē narēṃdrāḥ I sāmānyōyaṃ dharma-sētur-nṛipāṇāṃ kālē
60 kālē pāvanīyō bhavatubhiḥ I sarvān ētānu bhāvinaḥ pārthivēṃdrānu bhūyō bhūyō
61 yāchatē Rāmachaṃdraḥ I Gōpīnāthadēvarige koḍageya gadde so vaṃdu I holakke
62 kebbeyalu sāvira maṃṇu koṭṭa dasāna
63 Gārgyajō Rugadhiśaś-cha Chaṃni-bhaṭṭārya-naṃdanaḥ Lakkā-bhaṭṭa iti khyātō
64 urttim ēkām ihāśnutē II
65 Vaiśvāmitrōdha Rug-vēdī Nāgaṇārya-sutaḥ sudhīḥ Subrahmaṇyaś-cha Gaṃgādha
66 rō-hyētāṃ ürittim aśnutē II

226 (III ತಿನ 43)

ಕೆಲಿಯೂರು

ಕುಂತೂರು ಬೆಟ್ಟದ ಉತ್ತರಕ್ಕೆ ಬಸವನಗುಡಿಗೆ ಪೂರ್ವದಿಕ್ಕಿನಲ್ಲಿರುವ ಬಂಡೆಯ ಮೇಲೆ

This fragmentary record contains the name of Rāmarāja-nāyaka and the places Sōmanapura, Kuntūru etc. It is dated Vikāri, Vaiśākha ba. 10 which is not sufficient for verification. It may be assigned to c. 16-17th century.

1 ಸೋಮನಪುರದ ಬಸನಬಾ . .
2 ವಿಕಾರಿಸಂವತ್ಸರದ ವಯಿಸಖ ಬ ೧೦ ಲೂ
3 ಮತ್ಸೂಸುದಿನದ ರಾಮರಾಜನಾಯಕರು
4 ಕುಂತೂರ
5 ಬಡಗಣ ದಿಕ್ಕಿನಲ್ಲಿ

227 (XIV ತಿನ 220)

ತಡಿಮಾಲಿಂಗಿ

ಜನಾರ್ಧನ ದೇವಸ್ಥಾನದ ದಕ್ಷಿಣ ತಳಪಾದಿ ಕಲ್ಲು

This and 8 others below (Nos. 228–235) are Tamil records in Tamil and Grantha characters.

This damaged inscription records the sale of wet land of 1½ *vēli* at Irugaiyaṉpaḷḷi, made tax-free, to god Iravikula-viṇṇagar-āḻvār of Māyilaṅgai, in Iḍai-nāḍ, by the *sabhā* of Marudūr, by receiving the land value of 100 *kaḻañju* of gold (*tulainiṟaisempoṉ*) weighed by *kāśukal* from the temple treasury (*baṇḍāra*). Vikkaya, Mādhavayya and Irugamaiyya are some of those mentioned as the members of the *sabhā*. Other names are lost. The *nagarattār* agreed to carry out the services to god from the endowment. This was written by *ūr-kaṇakkaṉ* (the village accountant) Dēvaṉkarāḷaneṉ under the orders of *nagarattār*.

1 . . . . . ಸ್ಯಾಟ್ಟ . . . . . ಮರುದೂರಾನ . . . . ಮಾದೇವಚ್ಚರುಪ್ಪೇದಿಮಙ್ಗಲ
2 . . . . . ತ . . . ಯನುಮ್ ತೆಕ್ಕಯ . . . . . ಮ್ ವಿಕ್ಕಯನುಮ್ ಮಾದವಯನುಮ್ ಇರುಗಮೈಯನುಮ್ ಕ . . . . .
3 ನುಮ್ ಸಾಮು . . . . . ಇವ್ವನೈವೋ . . ಳ್ಳಿಟ್ಟ ಸಭೈಯೋಮ್ ಇಡೈನಾಟ್ಟು ಮಾಯಿಲಙ್ಗೈ ಇರವಿಕುಲಮಾಣಿಕ್ಕ[ವಿ]ಣ್ಣಗರಾ[ೞ್]ವಾರ್ಕ್ಕು ಪೆರಿಯ . . . .
4 ಇದ್ದೇವರ್ ಬಣ್ಡಾರತ್ತು ನಾಙ್ಗಳ್ ಕೊಣ್ಡ ತುಲೈನಿಱೈ ಸೆಮ್ಪೊನ್ ಕಾಶುಕಲ್ಲಾಲ್ ನೂಱು ಕೞಞ್ಜುಮ್ ಕೊಣ್ಡು ಎಙ್ಗಳೂರ್ ಪೆರಿಯ ಏರಿಕ್ಕೀೞ್ ಇರುಗೈಯನ್‌ಪಳ್ಳಿ ನಿಲತ್ತಿಲ್ ನಾಙ್ಗಳ್ ವಿಱ್ಱು ಕುಡುತ್ತ ನಿಲಮ್ . ವದು . . .
5 ಮಾದೇವರ್ ನಿಲತ್ತುಕ್ಕು ಮೇಱ್ಕುಮ್ ತೆನ್ಪಾರ್ಕೆಲ್ಲೈ ವಣ್ಣಾನ್ ಕುಡಙ್ಗೈಕ್ಕು ವಡಕ್ಕುಮ್ ಮೇಲ್ಪಾಱ್ಕೆಲ್ಲೈ ಇಡೈವಾಯ್ಕ್ಕಾಲ್ ಏರಿಕ್ಕು ಕಿೞಕ್ಕುಮ್ ವಡಪಾಱ್ಕೆಲ್ಲೈ ಅಡಿಗಳ್ಳವಿಪ್ಪ ವಾಯ್ಕ್ಕಾಲುಕ್ಕುತೆಱ್ಕು . [ವಿಕ್ಕೈ] . . .
6 [ಲಿಯುಮ್]ಪುನ್‌ಜೆಯ್ ಮೇಲ್ಪಾಱ್ಕೆಲ್ಲೈ ಇಡೆಯಾರ್ಕ್ಕಾಲ್ ಎಲ್ಲೈಕ್ಕು ವಡಕಿೞಕ್ಕುಮ್ ಪುನ್‌ಜೆಯ್ ನಿಲಮ್ ಒನ್ಱರೈ ವೇಲಿಯುಮ್ ಪೊನ್ನಱಿ ಕೊಣ್ಡು ಮಣ್ಣಱಿ ಕುಡುತ್ತು ಇದ್ದೇವರ್ಕು ಇಱೈ ಇಱುತ್ತು[ಸನ್ದಿ] . . . . ವಱಿ . . . ತ್ತು ಊ . .
7 ಸೆಲುತ್ತಕ್ಕಡವೋಮಾನೋಮ್ ನಗರತ್ತೋಮ್ ಇವರ್ಗಳ್ ಚೊಲ್ಲ ಎೞುದಿ . . ಊರ್ಕ್ಕಣಕ್ಕನ್ ದೇವನ್ಕರಾಳನೆನ್ ಇವ್ವೈ ಎನ್ ಎೞುತ್ತು ಶ್ರೀ ವೈಷ್ಣವರ್ ರಕ್ಷೈ

TRANSLITERATION

1 . . . . . ṇkāṭṭi . . . . . Marudūr-āna . . . . mādēvach-charuppēdi-maṅgala

2 . . . . . ta . . . yanum Tekkaya . . . . . m Vikkayanum Mādavayanum Irugamaiyanum ka . . . . .

3 num Sāmu . . . . . ivvaṇaivō . . ḷḷiṭṭa sabhaiyōm Iḍai-nāṭṭu Māyilaṅgai Iravikulamāṇikka [vi]ṇṇagar ā[ḷ]vārkku Periya . . . .

4 iddēvar baṇḍārattu nāṅgaḷ koṇḍa tulainiṟai sempon kāśukallāl nūṟṟu kaḻañjum koṇḍu eṅgaḷūr periya ērikkiḻ Irugaiyaṇpaḷḷi nilattil nāṅgaḷ viṟṟu kuḍutta nilam . vadu . . .

5 mādēvar nilattukku mēṟkum teṇpāṟkellai vaṇṇānkuḍaṅgaikku vaḍakkum mēlpāṟkellai iḍaivāykkāl ērikku kiḻakkum vaḍapāṟkellai Aḍigaḷnambi-vāykkālukku teṟku . [viśai] . . .

6 [liyum] puṇchey mēlpāṟkellai iḍaiyārkkāl ellaikku vaḍakiḻakkum puṇchey nilam oṉṟarai vēliyum poṇṇaṟa koṇḍu maṇṇaṟa kuḍuttu iddēvarku iṟai iṟuttu [sandi] . . . . vaṟa . . . ttu ū . .

7 seluttak-kaḍavōm-ānōm nagarattōm ivargaḷ cholla eḻudi . . ūrk-kaṇakkaṉ Dēvaṇkarāḷaneṉ ivai en eḻuttu Śrīvaishṇavar rakshai

228 (XIV ತಿನ 221)

ತಡಿಮಾಲಿಂಗಿ

ಅದೇ ಸ್ಥಳದಲ್ಲಿ

It registers the grant of one *vēli* of land in Jananādapuram made tax-free, to god Iravikula-māṇikka-viṇṇagara-aḻagiya-maṇavāḷar for the daily services, by the *nagarattār* of Jananādapuram in Iḍai-nāḍ. The record was written by *ūr-kaṇakkaṉ* Vēḷadēvaiyyan as per the orders of the *sabhā*.

1 ಉಳ್ಳಿಟ್ಟ ಸಭೈಯೋಮ್ ಇವರ್ಗಳ್ ಚೊಲ್ಲ ಎಟುದಿನೇನ್ ಇವ್ವೂರ್ ಊರ್ಕಣಕ್ಕನ್ ವೇಳದೇವೈಯ್ಯನೆ ಇವೈ ಎನ್ ಎಟುತ್ತು ಇಡೈನಾಟ್ಟು ಜನನಾದಪುರತ್ತು ನಗರತ್ತೋಮ್ ಎಙ್ಗಳೂರ್ ಇರವಿಕುಲ ಮಾಣಿಕ್ಕವಿಣಗರ

2 ಅಟಗಿಯಮಣವಾಳಕ್ಕು ನಿಚ್ಚಲ್ ನಿಮನ್ದತ್ತುಕ್ಕು ಧಾರೈಯಟ್ಟಿ ಕುಡುತ್ತ ನಿಲಮಾವದು ಎಙ್ಗಳೂರ್ ಮರಾನ್ತಗ . . . ಕೀಟ್ ನೀರ್ನಿಲಮ್ ಕೀಪಾಱ್ಕೆಲ್ಲೈ ಕುಲಮಾಣಿಕ್ಕನ್ ತಿರುನನ್ದಾವನತ್ತುಕು ಮೇಱ್ಕುಮ್ ತೆನ್ಪಾಱ್ಕೆಲ್ಲೈ ಕಲ್ನಾಟ್ಟುಕ್ಕು ವಡಕ್ಕುಮ್ ಮೇಪಾಱ್ಕೆಲ್ಲೈ ಮೇಱ್ಕಿಲ್

3 ಕಲ್ನಾಟ್ಟುಕ್ಕು ಕಿಟಕ್ಕುಮ್ ವಡಪಾಱ್ಕೆಲ್ಲೈ ತೆಕಿಲ್ತೂಮ್ಬು ನಿನ್ಱುಮ್ ಕಿಟಕ್ಕುನೋಕ್ಕಿ ಪೋನ ವಾಯ್ಕ್ಕಾಲುಕ್ಕು ತೆಱ್ಕುಮ್ ಇವ್ವಿಶೈತ್ತ ಪೆರುನಾನ್ಕೆಲ್ಲೈಯಿಲ್ ಉಟ್ಪಟ್ಟ ನಿಲಮ್ ಒರು ವೇಲಿ ಯುಮಿಱೈ ಇಱುತ್ತು ಚನ್ದ್ರಾದಿತ್ತವ

TRANSLITERATION

1 ūḷḷiṭṭa sabhaiyōm ivargaḷ cholla eḻudinēṉ ivvūr ūr-kaṇakkaṉ Vēḷadēvaiyyane ivai eṉ eḻuttu Iḍai-nāṭṭu Jananādapurattu nagarattōm eṅgaḷūr Iravikula-māṇikka-viṇagara

2 aḻagiya-maṇavāḷakku nichchal nimandattukku dhāraiy-aṭṭi kuḍutta nilamāvadu eṅgaḷūr marāntaga . . . kiḻ nīrnilam kīpāṟkellai kulamāṇikkan tirunandāvanattuku mēṟkum teṇpāṟkellai kalnāṭṭukku vaḍakkum mēpāṟkellai mēṟkil

3 kalnāṭṭukku kiḻakkum vaḍapāṟkellai tekil tūmbu ninṟum kiḻakkunōkki pōna vāykālukku teṟkkum ivviśaitta peru nāṉkellaiyil utpaṭṭa nilam oru vēliyum iṟai iṟuttu chandirādittava

229 (III; XIV ತಿನ 34)

ತಡಿಮಾಲಿಂಗಿ

ಅದೇ ದೇವಸ್ಥಾನದ ದಕ್ಷಿಣ, ಪಶ್ಚಿಮ ತಳಪಾದಿ ಕಲ್ಲುಗಳಲ್ಲಿ

This record in characters of 11th century commences with the *praśasti*, *Tirumaṉṉivaḷara* etc., of the Chōḷa king Rājēndra I. It is dated the 10th year of the king corresponding to 1021-22 A.D., and registers a gift of 10 *kaḻañju* of gold (*tuḷainiṟaisempoṉ*) weighed by *dharmakaṇakkan*, by *sēnāpati* Kuravaṉ Ulagaḷandāṉ *alias* Rājēndraśōḷa-jayamūr-nāḍāḻvāṉ entrusted into the hands of the *nagarattār* who undertook to supply one *kuṟuṇi* of paddy daily out of the interest of gold, on the endowed amount, to the person raring the flower garden of the temple of Iravikula-māṇikka-viṇṇagar-āḻvār of Māyilaṅgai *alias* Jaṉaṉāthapuram in Iḍai-nāḍ, to the south of Gaṅgapāḍi *alias* Muḍigoṇḍaśōḷa-maṇḍalam.

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ ತಿರುಮನ್ನಿವಳರ ಇರುನಿಲಮಡನ್ದೈಯುಮ್ ಪೊಱ್ಚಯಪ್ಪಾವೈಯುಮ್ ಸೀರ್ದ್ದನಿಚ್ಚೆಲ್ವಿ
ಯುಮ್ ತನ್‌ಪೆರುನ್ದೇವಿಯರಾಗಿ ಇನ್ಬುರ ನೆಡುದಿಯಲೂಳಿಉಳ್ ಇಡೈತುಱೈನಾಡುಮ್ ತುಡರ್ವನ
ವೇಲಿಪ್ಪಡರ್ವನವಾಸಿಯುಮ್ ಚುಳ್ಳಿಚ್ಚೂೞ್‌ಮದಿಟ್ ಕೊಳ್ಳಿಪ್ಪಾಕ್ಕೈಯುಮ್ ನಣ್ಣರ್
2 ಕ್ಕರುಮುರಣ್ ಮಣ್ಣೈಕ್ಕಡಕ್ಕಮುಮ್ ಪೊರುಕಡಲ್ ಈೞತ್ತರೈಯರ್ ತಮ್ಮುಡಿಯುಮ್ ಆಙ್ಗವರ್ದೇವಿ
ಯರ್ ಓಙ್ಗೆೞಿಲ್ ಮುಡಿಯುಮ್ ಮುನ್ನವರ್ ಪಕ್ಕಲ್ ತೆನ್ನವರ್ ವೈತ್ತ ಸುನ್ದರಮುಡಿಯು
3 ಇನ್ದಿರನಾರಮುಮ್ ತೆಣ್ಡಿರೈ ಈೞಮಣ್[ಡ*]ಲ ಮುೞುವದುಮ್ ಎಱಿಪಡೈಕ್ಕೇರಳನ್ ಮುಱೈಮೈ
ಯಿಲ್ ಚೂಡುಙ್ ಕುಲದನಮಾಗಿಯ ಪಲರ್ಪುಗ[ೞ್*] ಮುಡಿಯುಮ್ ಸೆಙ್ಗದಿರ್‌ಮಾಲೈಯುಮ್
ಸಙ್ಗದಿರ್ ವೇಲೈತ್ತೊಲ್ಪೆರುಙ್ಗಾ
4 ಲ್ ಪಲಪೞನ್ತೀಯುವುಮ್ ಸೆರುವಿಲ್ ಸಿನವಿ ಇರುಬತೊರುಕಾಲ್ ಅರೈಸುಗಳೈ ಕಟ್ಟ ಪರಶುರಾಮನ್
ಮೇವರುಞ್‌ಸಾನ್ತಿ ಮೞ್ಱವರಣ್ ಕರುದಿ ಇರುತ್ತಿಯ . . [ಪೊಱ್ಱುರುತ್ತಗು]ಮು[ಡಿ][ಯು*]ಮ್
ಬಯ[ಙ್]ಕೊಡು ಪೞಿವಿಗ
5 . ಲ್ ಮುದುಗಿಟ್ಟೊಳಿತ್ತ ಜಯಶಿಙ್ಗ[ನ್] ಅಳಪ್ಪೆರುಮ್ ಪುಗೞೋಡು ಪಿಡಿಯಿರ್ ಇರಟ್ಟಪಾಡಿ ಏೞರೈ
ಇಲಕ್ಕಮುಮ್ ನವನೆದಿಕ್ಕುಲಪ್ಪೆರುಮಲೈಗಳುಮ್ ಮಾಪ್ಪೊರು ತಣ್ಡಾಲ್ ಕೊಣ್ಡ ಕೋಪ್ಪರಕೇಸರಿ
ಪ . ಮ . .
6 ಶ್ರೀ ಇರಾಸೇನ್ದಿರಶೋೞದೇವಕ್ಕುರ [ಯಾ]ಣ್ಡುಪ್ಪತ್ತಾವದು ಗಙ್ಗಪಾಡಿಆನ ಮುಡಿಗೊಣ್ಡಶೋೞಮಣ್ಡ
ಲತ್ತು ತ್ತೆಙ್ಕರೈ ಇಡೈನಾಟ್ಟು ಮಾಯಿಲಙ್ಗೈ ಆನ ಸನನಾದಪುರತ್ತು ಇರವಿಕುಲಮಾಣಿಕ್ಕವಿಣ್ಣಗರ
ಆೞ್ವಾರ್ [ತಿರು]ನನ್ದ . . . .
7 . . . . ನ್[ದಿ]ರನುಕ್ಕು ಉಡೈಯಾರ್ ಪೆರುನ್ದನತ್ತುಸ್ಸೇನಾಪತಿ ಕುರವನ್ ಉಲಗಳನ್ದಾನಾನ ಇರಾಜೇ
ನ್ದಿರಶೋೞ ಜಯಮೂರ್ನಾಡಾೞ್ವಾನ್ . ದರ್ಮಕಣಕ್ಕ[ಙ್]ಯಾಲ್ ಕುಡತ್ತ ತುಳೈನಿಱೈ
ಸೆಮ್‌ಪೊನ್ ಪದಿನ್ಕೞಞ್ಜು ಇಪ್ಪೊನ್ ಪದಿನ್ಕೞಞ್ಜುಮ್ ಕೈಕ್ಕೊಣ್ . . . .
8 . . . . [ವನಮ್] ಇಱೈಪ್ಪೊನ್ ಒರುವನುಕ್ಕು ಚನ್ದಿರಾದಿತ್ತವಲ್ ನಿಶದಮ್ ಕುಱುಣಿ ನೆಲ್ಲು ಅಟ್ಟು
ವದಾಗ ಇಪ್ಪೊನ್ ಕೈಯ್‌ಕ್ಕೊಣ್ಡೋಮ್ ಇವ[ಙುಕು] ನಗರತ್ತೋಮ್ ಇದ್ದನ್ಮಮ್ ಶ್ರೀವ[ಯಿ*]
ಷ್ಣವರ್ ರಕ್ಷೈ

TRANSLITERATION

1 svasti śrī Tirumannivaḷara irunilamaḍandaiyum porchayap-pāvaiyum sīrddanach-chelviyun taṉ-perundēviyar-āgi iṉbura neḍudiyal-ūḻiuḷ Iḍaiturai-nāḍun tuḍarvaṉa vēlip-paḍar Vaṉavāsiyum chuḷḷich-chūḷmadiḷ Koḷḷippākkaiyum naṇṇar
2 kkarumuraṇ Maṇṇaikkaḍakkamum porukaḍal Īḻattaraiyar tam-muḍiyum Āṅgavar dēviyar ōṅgeḻil muḍiyum Muṉṉavar pakkal Teṉṉavar vaitta sundaramuḍiyu
3 Indiranāramum teṇḍirai Īḻamaṇ[ḍa*]la muḻuvadum eṟipaḍaik-Kēraḷaṉ muṟaimaiyil chūḍuṅ-kuladanam-āgiya palar puga[ḻ*]muḍiyum seṅgadirmālaiyum saṅgadir vēlait-tolporuṅgā
4 l pala-paḻantīyavum seruvil siṉavi irubatorukāl araisugaḷai kaṭṭa Paraśurāmaṉ mēvaruñsānti maṟṟivaraṉ karudi iruttiya . - [poṟṟiruttagu] mu[ḍi][yu*]m baya[ṅ]koḍu paḻimiga
5 . l mudugiṭṭoḷitta Jayaśiṅga[n] aḷapperum pugaḻ-ōḍu piḍiyir Iraṭṭapāḍi ēḻ-arai-ilakkamum navanedikkulap-perumalaigaḷum māpporu taṇḍāl koṇḍa Kōpparakēsaripa . ma . .
6 śrī Irāsēndiraśōḻadēvarkku [yā]ṇḍup-paṭṭāvadu Gaṅgapāḍi-āṉa Muḍigoṇḍaśōḻamaṇḍalattut-teṉkarai Iḍai-nāṭṭu Māyilaṅgai-āṉa Saṉaṉādapurattu Iravikulamāṇikka-viṇṇagara-āḻvār [tiru]nanda . . . .
7 . . . . n[di]raṉukku uḍaiyār perundanattus-sēṉāpati Kuravaṉ Ulagaḷandāṉ-āṉa Irājēndiraśōḻa-jayamūr-nāḍāḻvāṉ darmakaṇakka[ñ]yāl kuḍutta tuḷainiṟai sempoṉ padiṉkaḻañju ippoṉ padiṉkaḻañjum kaikkoṇ . . . .
8 . . . . [vaṇam] iṟaippoṉ oruvaṉukku chandirādittaval niśadam kuṟuṇi nellu aṭṭuvadāga ippoṉ kaiykkoṇḍōm iva[ṟuku] nagarattōm iddanmam Śrīva[yi*] shṇavar rakshai

230 (III ; XIV ತಿನ 35)

ತಡಿಮಾಲಿಂಗಿ

ಅದೇ ದೇವಸ್ಥಾನದ ದಕ್ಷಿಣ ಮತ್ತು ಪಶ್ಚಿಮ ತಳಪಾದಿಕಲ್ಲುಗಳಲ್ಲಿ

The record begins with the *praśasti Tirumagaḷpōla*, etc., of the Chōḷa king Rājarāja I. It registers the sale of lands in the village Māyilaṅgai in Iḍai-nāḍ, to the south of Gaṅgapāḍi by the *gāmuṇḍas viz.*, Vasava-gāmuṇḍa and three others, for the land value of 100 *kaḻañju* of gold (*tuḷainiṟai sempoṉ*) weighed by *niṟaikal*. This amount was received from the temple treasury of god Iravikulamāṇikka-viṇṇagar-āḻvār, originally endowed from out of the treasury of Periya-kundavai-āḻvār temple, for the daily food-offerings. The boundaries of the gift land are specified.

The date portion is damaged. The extant details of date suggest a regnal year beyond twenty but less than thirty and would therefore fall sometime between 1004-05 and 1013-14 A.D.

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ ತಿರುಮಾಗಳ್ಪೋಲ ಪೆರುನಿಲಚೆಲ್ವಿಯುಂ ತನಕ್ಕೇ ಉರಿಮೈಪೂಣ್ಡು ಮನಕೊಳ ಕಾನ್ದಳೂರ್‌ಶಾಲೈ ಕಲಮಱುತ್ತರುಳಿವೇಜ್ ಗ್ಯನಾಡುಮ್ ಗಙ್ಗಪಾಡಿಯುಮ್ ನುಳಮ್ಬಪಾಡಿಯುಮ್ ತಡಿಗೈವಟಿಯುಂ ಕುಡುಮಲೈನಾಡುಮ್ ಕೊಲ್ಲಮುಂಕ್ಕಾಲಿಙ್ಗಮುಮ್ ಎಣ್ಡಿಸೈ ಪುಗಟ್ಟುರು ಈಟಿಮಣ್ಡಲಮುಮ್ ಇರಟ್ಟಪಾಡಿಏಟರೈ ಇಲಕ್ಕಮುಮ್ ತಿಣ್ಡಿಅಲ್ವೆನ್ಱಿ ತಣ್ಡಾಱ್ಕೊಣ್ಡ ತಣ್ಣೆಯಿಲ್ಪಳರೂ[ಟಿ*]ಯುಂಕ್ಕೊಟಿಂ

ದಗ್ಗೈ ವಿಳಙ್ಗುಮ್‌ಯಾಣ್ಡೇ . . . . ಡ್ದೇಶುಕೊಳ್ ಶ್ರೀ ಕೋವಿರಾಜಕೇಸರಿವನ್ಮರಾನ ಉಡೈಯಾಂ ಶ್ರೀ ರಾಜರಾಜದೇವಱ್ಕ್ಕು ಯಾಣ್ಡು ಇರು . . . . ಪಾಡಿ ತೆನ್ಕರೈ ಇಡೈನಾಟ್ಟು ಮಾಯಿಲಙ್ಗೈ ಗಾಮುಣ್ಡನ್ ವಸವಗಾಮುಣ್ಡನುಮ್ ಸಗಗಾಮುಣ್ಡನುಮ್ ನಾಗಕೋನಯನುಮ್ [ಸಿಱು] ಗಾಮುಣ್ಡನುಮ್ ಉಳಿಟ್ಟ

2 ಇವ್ವನೈವೋಮ್ ಪೆರಿಯಕುನ್ದವೈ ಆೞ್ವರ್ ಬಣ್ಡಾರತ್ತಿಲ್ ನಿನ್ಱುಮ್ ಇವ್ವೂರ್ ಇರವಿಕುಲಮಾಣಿಕ್ಕ ವಿಣ್ಣಗರಆೞ್ವಾರ್ಕ್ಕು ನಿತ್ತ ನಿಮನ್ದಮ್ ಸೆಯಕ್ಕುಡುತ್ತ ಪೊನ್ನಿಲ್ ಇದ್ದೇವರ್ ಬಣ್ಡಾರತ್ತಿಲ್ ನಾಙ್ಗಳ್ಕೊಣ್ಡ ತುಳೈನಿಱೈಸೆಮ್ಪೊನ್ಕಾಶು ನಿಱೈಕಲ್ಲಾಲ್ ಕೊಣ್ಡ ಪೊನ್ ನೂಱ್ಱು ಕೞಞ್ಜು ಪೊನ್ ಕೊಣ್ಡು ಎಙ್ಗಳೂರ್ ಬೂಮಿಯಿಲೇ ನಾಙ್ಗಳ್‌ವಿಱ್ಱು ಕುಡುತ್ತ ನಿಲಮಾವದು ಕೀೞ್ಪಾಱ್ಕ್ಕೆಲ್ಲೈ ಪೆರಿಯಕಾಲ್ವಾ . . . . ಮೇಱ್ಕ್ಕುಮ್ ತೆನ್‌ಪಾಱ್ಕ್ಕೆಲ್ಲೈ ಎಙ್ಗಳೂರ್ಪಳ್ಳಿ ಪಲಸ ಪಳಿಕ್ಕು ವಡಕ್ಕಿಲ್ ಕಲ್ನಾಟ್ಟು . . . [ಱ್‌ಕೆಲ್ಲೈ] ಎಙ್ಗಳೂರ್ಕಿೞಕ್ಕಿಲ್ ಕಲ್ನಾಟ್ಟುಕ್ಕು ಕಿೞಕ್ಕುಮ್ ವಡಪಾಱ್ಕ್ಕೆಲ್ಲೈ ಕೊಲ್ಲಿಕ್ಕು ತೆಱ್ಕ್ಕುಮ್ ಇವಿ. ಶೈತ್ತ ಪೆರುನಾಙ್ಗೆಲ್ಲೈ

3 ಕ್ಕು . . ಟ್ಟ ನಿಲಮ್ ಪುನ್‌ಶೆಯ್ಯುಮ್‌ನನ್ಶೆ . . . . ನಿಲಮು . . . . . ಮ . . . . .

4 ತ . . . ಇಱೈಯಿಲಿ ಚನ್ದ್ರಾದಿತ್ತವಲ್ ಇಱೈಯಿಱು . . . . ಡವೋಮ್ ಇ . . . ವೆ . . . ಇರ . . . . .

TRANSLITERATION

1 svasti śrī Tirumagaḷpōla perunila chelviyum taṉakkē urimai pūṇḍa maṉakuḷa Kāndaḷūr-śālai kalamaṟundaruḷi Vēṅgai-nāḍum Gaṅgapāḍiyum Nuḷambapāḍiyum Taḍigaivaḷi-yum Kuḍamalai-nāḍum Kollamuṅ Kaliṅgamum eṇḍisai pugaḻdaru Īḻamaṇḍalamum Iraṭṭapāḍi ēḻarai ilakkamum tiṇḍiṟal veṉṟi taṇḍāṟkoṇḍa taṉneyil vaḷar ū[ḻi*]yuḷ toḻu-dagai viḷaṅgum yāṇḍē . . . . ddēśukoḷ śrī kōvirājakēsarivaṉmar-āna uḍaiyār śrī Rājarājadēvaṟkku yāṇḍu iru . . . . pāḍi teṉkarai Iḍai-nāṭṭu Māyilaṅgai gā-muṇḍaṉ Vasava-gāmuṇḍanum Saga-gāmuṇḍanum Nāgakōṉayaṉum [Siṟu]-gāmuṇḍa-num uḷiṭṭa

2 ivvaṉaivōm Periyakundavai-āḻvarbaṇḍārattil niṉṟum ivvūr Iravikulamāṇikka-viṇṇagara-āḻvārkku nitta nimandam seyak-kuḍutta poṉṉil iddēvar baṇḍārattil nāṅgaḷ koṇḍa tuḷainiṟai sempoṉ kāśu niṟaikallāl koṇḍa poṉ nūṟṟu kaḻañju poṉ koṇḍu eṅgaḷūr būmiyilē nāṅgaḷ viṟṟu kuḍutta nilamāvadu kīḻpāṟkk-ellai periya kālvā . . . . mēṟkkum teṉpāṟkk-ellai eṅgaḷūr paḷḷi Palasapaḷikku vaḍakkil kalnāṭṭu . . . [ṟkellai] e[ṅ]gaḷūr kiḻakkil kalnāṭṭukku kiḻakkum vaḍapāṟkk-ellai kollikku teṟkkum ivi . śaitta perunāṅgellai

3 kku . . ṭṭa nilam puṉśeyyum nanśe . . . . nilamu . . . . . ma . . . . .

4 ta . . . iṟaiyili chandrādittaval iṟaiy-iṟu . . . . ḍavōm i . . . ve . . . . . ira . . . . .

231 (III ತಿನ 32)

ತಡಿಮಾಲಿಂಗಿ

ಅದೇ ದೇವಸ್ಥಾನದ ಪಶ್ಚಿಮ ತಳಪಾದಿಕಲ್ಲು

This incomplete record commences with the *praśasti Tirumaruviya*, etc., of the Chōḷa king Rājēndra II. It is in characters of c. 11th century.

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ ತಿರುಮರುವಿಯ ಚೆಙ್ಗೋಲ್ ವಳವನ್ ತಿರುತ್ತಮ್ಮೈಯನೋಡುಮ್ ಪೋಯ್ ಇರಟ್ಟಪಾಡಿ ಏೞರೈ ಇಲಕ್ಕಮುಮ್ ಕೊಣ್ಡು ಕೊಲ್ಲಾಪುರತ್ತು ಜ
2 ಯಸ್ತಮ್ಬ ನಾಟ್ಟಿಪ್ಪೇರಾಱ್ಱಿ ಕೊಪ್ಪತ್ತು ಆಹೋಮಲ್ಲನೈ ಅಞ್ಜುವಿತ್ತು ಅವನ್ ಆನೈಯುಮ್ಪೆಣ್ಡಿರ್ಪ ಣ್ಡಾರಮುಂ ಕೊಣ್ಡರುಳಿ ವಿಜಯ
3 ಭಿಷೇಕಮ್ಪಣ್ಣಿ ವೀರ ಸಿಙ್ . . ಸನತ್ತು ವೀಱ್ಱಿರುನ್ದರುಳಿಯ ಕೋ

TRANSLITERATION

1 svasti śrī Tirumaruviya cheṅgōl vaḷavaṉ tirut-tam-aiyaṉōḍum pōy Iraṭṭapāḍi ēḻarai ilakkamum koṇḍu Kollāpurattu ja
2 yastambha nāṭṭip-pērāṟṟi Koppattu Āhōmallaṉai añjuvittu avaṉ āṉaiyum peṇḍir paṇḍāramu koṇḍaruḷi vijaya
3 bhishēkam paṇṇi vīrasiṅ . . sanattu vīṟṟirundaruḷiya kō

232 (XIV ತಿನ 219)

ತಡಿಮಾಲಿಂಗಿ

ಅದೇ ದೇವಸ್ಥಾನದ ಉತ್ತರ ಮತ್ತು ಪಶ್ಚಿಮ ತಳಪಾದಿಕಲ್ಲುಗಳು

This damaged record contains a part of the *praśasti Tirumaṉṉivaḷara* etc., of the Chōḷa king Rājēndra I. It is dated the 24th regnal year of the king corresponding to 1035-36 A.D., and registers a gift of 3 *Muḍigoṇḍaśōḷaṉ-māḍai* yielding an interest of ¾ *poṉ* and 3 *mañjāḍi* at the rate of a *kuṉṟi* per *māḍai* per month by Uttamaśōḷavichchādiaraiyaṉ to god Iravikulamāṇikka-viṇṇagar-āḻvār and goddess Nambirāṭṭi (?) of Jananāthapuram in Iḍai-nāḍ, of Gaṅgaikoṇḍaśōḷa-vaḷanāḍ, in Muḍigoṇḍaśōḷa-maṇḍalam. It states that from the above the gift of 6 *mañjāḍi* of gold for food-offerings during Paṅguṉi festival, certain *mañjāḍi* for *parisaṭṭam* (honour), 2 *kaḻañju* for a garland (?) and ½ *kaḻañju* for ear-ring (?) were made over to the *nagarattār*.

1 [ಗ]ಙ್ಗೈಯುಮ್ ಕಡಾರಮುಙ್ಕೊಣ್ಡ ಕೋಪ್ಪರಕೇಸರಿಪನ್ಮರಾನ ಉಡೈಯಾರ್ ಶ್ರೀ ವೀರರಾಜೇನ್ದ್ರ ಶೋೞದೇವರ್ಕ್ಕು ಯಾಣ್ಡು ಇರುಬತ್ತುನಾಲಾವದು ಮುಡಿಗೊಣ್ಡಶೋೞಮಣ್ಡಲತ್ತುಗಙ್ಗೈ ಕೊಣ್ಡ ಶೋೞವಳನಾಟ್ಟು ಇಡೈನಾಡು ಜ . ನಾದಪುರತ್ತು ಇರವಿಕುಲಮಾಣಿಕ್ಕವಿಣ್ಣಗರಾೞ್ವಾರ್ಕ್ಕು ನಮ್ಬಿರಾಟ್ಟಿ
2 ಯಾರ್ ಪ . . . . ಕಾವ . . . . . ಡಿ ವಿ . . ನ್ ಉತ್ತಮಶೋೞ[ವಿಚ್ಚಾದಿ] ಅರೈಯನ್ ಕುಡುತ್ತ ಮುಡಿಗೊಣ್ಡಶೋೞನ್ಮಾಡೈ ಮೂನ್ಱು ಇಮ್ಮಾಡೈ ಮೂನ್ಱುಮ್ ಕೈಯುಙ್ಮಾಡೈ ವಾಯ್ ತಿಙ್ಗಳ್ ಕುನ್ಱಿ . ಪೊನ್ ಪಲಿಶೈಯಾಗವನ್ದ [ಪೊನ್] ಮುಕ್ಕಾಲೇ
3 ಮೂ[ನ್ಱು ಮಞ್ಜಾ ಡಿ]ಯುಮ್ ಕೊಣ್ಡು ಪಙ್ಗುನಿ ತಿರುವಿೞಾವಿಲ್ ಅಱು ಮ . . . ಪೊನ್ನೇರ ಒರು ಪೆರುಮ್ ತಿರು ಅಮುದು ಶೆವಿಕ್ಕವು . . . . . ಞ್ಜಾಡಿ ಪೊನ್ನೇರ ಓರನ್ನೈ ಪರಿಸಟ್ಟಮುಮ್ ಪೊಙ್[ಪ ಇರು] ಕೞಞ್ಜುಮ್ ಕಮ್ಪಿಯರೈಕ್ಕೞಞ್ಜುಮ್ ಚನ್ದ್ರಾದಿತ್ತವಲ್ ಇ ಧ್ದನ್ನಮ್ ಜನನಾದಪುರತ್ತು ನಗರತ್ತೋಮ್ ಸೆಲುತ್ತುವಿದು ಅನೋಮ್ ಶ್ರೀವೈಷ್ಣವರ್ ಇದ್ದನ್ನಮ್ ರಕ್ಷಿಕ್ಕ

TRANSLITERATION

1 [Ga]ṅgaiyum Kaḍāramuṅ-koṇḍa kōpparakēsari-paṉmar-āṉa uḍaiyār śrī Vīra Rājēndra-śōḷadēvarkku yāṇḍu irubattunālāvadu Muḍigoṇḍaśōḷa-maṇḍalattu Gaṅgaikoṇḍaśōḷa-vaḷanāṭṭu Iḍai-nāḍu Ja . nādapurattu Iravikulamāṇikka-viṇṇagar-āḻvārkku nambi rāṭṭi

2 yār pa . . . . kāva . . . . . ḍi vi . . ṉ Uttamaśōḷa[vichchādi]araiyaṉ kuḍutta Muḍigoṇḍaśōḷaṉ-māḍai mūṉṟu immāḍai mūṉṟum kaiyuṟṟu māḍaivāy tiṅgaḷ kuṉṟi poṉ pali-śaiy-āga vanda [poṉ] mukkālē

3 mūṉ[ṟu mañjāḍi]yum koṇḍu Paṅguṉi tiruviḷāvil āṟu ma . . . poṉṉ ēra oru perum tiru-amudu śevikkavu . . . . . ñjāḍi poṉṉēra ōraṉai parisaṭṭamum poṟ[pa-iru] kaḷañjum kampay-araik-kaḷuñjum chandirādittaval iddanmam Chaṉaṉādapurattu nagarattōm seluttuvidu āṉōm śrī Vaishṇavar-iddaṉmam rakshikka

233 (III ; XIV ತಿನ 33)

ತಡಿಮಾಲಿಂಗಿ

ಅದೇ ದೇವಸ್ಥಾನದ ಉತ್ತರ ಮತ್ತು ಪಶ್ಚಿಮ ತಳಪಾದಿ ಕಲ್ಲುಗಳು

This record refers to the reign of Uḍaiyār Chōḷa-Gaṅga, who is identified with the Chōḷa king Rajēndra I. It is dated the 4th year of the king corresponding to 1015-16 A.D., and registers a gift of 2 *māḍai* for celebrating the *tiruvōlakku* festival and burning two *piḍiviḷakku* to god Iravi-kulamāṇikka-viṇṇagar-āḻvār in Jananāthapuram of Iḍai-nāḍ, in Gaṅgaikoṇḍaśōḷa-vaḷanāḍ of Muḍigoṇḍaśōḷā-maṇḍalam by Pañchavaṉ Manukuṉakēsari *alias* Pañchavaṉ Mārāyaṉ. The gift was made over to the *nagarattār* of Jananādapuram for the daily supply of three *piḍi* (*muppiḍi*) of oil to the temple.

1 . ಸ್ತಿ ಶ್ರೀ ಉಡೈಯಾರ್ ಶ್ರೀ ಚೋಳಗಙ್ಗದೇವರ್ಕ್ಕು ಯಾಣ್ಡು ನಾಲಾವದು ಮುಡಿಗೊಣ್ಡಶೋಳಮಣ್ಡಲತ್ತು ಗಙ್ಗೈಕೊಣ್ಡಶೋಳವಳನಾಟ್ಟು ಇಡೈನಾಟ್ಟು ಜನನಾದಪುರ[ತ್*]

2 ತು ಇರವಿಕುಲಮಾಣಿಕ್ಕವಿಣ್ಣಗರ ಆೞ್ವಾರ್ಕ್ಕು ತಿರುವೋಲಕ್ಕುತ್ತುಕ್ಕು ಪಿಡಿವಿಳಕ್ಕು ಇರಣ್ಡುಕ್ಕು ದಣ್ಡನಾಯಕನ್ ಪಞ್ಚವನ್ ಮನುಕುನಕೇಸರಿ ಆನ ಪಞ್ಚವನ್ ಮಾರಾಯನ್ ವಚ್ಚಮಾಡೈ ಇರಣ್ಡುಮ್

3 ಕೊಣ್ಡು ನಿಚ್ಚಲ್ ಮುಪ್(ಪ)ಪಿಡಿ ಎಣ್ಣೈ ಚನ್ದಿರಾದಿತ್ತವಲ್ ಸೆಲುತ್ತು ವಿದಾನೋಮ್ ಜನನಾದ

4 ಪುರತ್ತು ನಗರತ್ತೋಮ್

TRANSLITERATION

1 . sti śrī Uḍaiyār śrī Chōḷagaṅgadēvarkku yāṇḍu nālāvadu Muḍigoṇḍaśōḷa-maṇḍalattu Gaṅgaikoṇḍāśōḷa-vaḷanāṭṭu Iḍai-nāṭṭu Jaṉanādapura[t*]

2 tu Iravikulamāṇikka-viṇṇagara āḻvārkku tiruvōlakkuttukku piḍiviḷakku iraṇḍukku daṇ-ḍanāyakan Pañchavaṉ Manukaṉakēsari-āṉa Pañchavaṉ-mārāyaṉ vachcha māḍai iraṇḍum

3 koṇḍu nichchal mup(pa)piḍi eṇṇai chandirādittaval seluttuvidāṉōm Jananāda

4 purattu nagarattōm

234 (XIV ತಿನ 218)

ತಡಿಮಾಲಿಂಗಿ

ಅದೇ ದೇವಾಲಯದ ಮುಖಮಂಟಪದ ಕಂಬದ ಮೇಲೆ

This record in characters of c. 11th century states that the pillar was the gift of Āditya-

gāmuṇḍa, son of Aḷagaiyan Vīra-gāmuṇḍa, of Mōgūr *alias* Madurāntaka-śōḷanallūr in Iḍai-nāḍ *alias* Periya-nāḍ.

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ ಇ
2 ಡೈನಾಡಾನ ಪೆರಿಯ
3 ನಾಟ್ಟು ಮೋಗೂರಾ
4 ನ ಮದುರಾನ್ತಕಶೋ
5 ಟನಲ್ಲೂರಿಲ್ ಇರುಕ್
6 ಕುಮ್ ಅಳಗೈಯನ್
7 ವೀರಗಾಮುಣ್ಡನ್ ಮಗ
8 ನ್ ಆದಿತ್ತಗಾಮುಣ್
9 ಡನ್ನೆನ್(ನೆನ್)ಶೆಯ್
10 ವಿತ್ತ ಕಮ್ಬಮ್

TRANSLITERATION

1 svasti śrī I
2 ḍai-nāḍ-āna Periya
3 nāṭṭu Mōgūr-ā
4 na Madurāntakaśō
5 ḷanallūril iruk
6 kum Aḷagaiyaṉ
7 Vīra-gāmuṇḍaṉ maga
8 ṉ Āditta-gāmuṇ
9 ḍaneṉ(neṉ)śey
10 vitta kambam

235 (III ; XIV ತಿನ 36)

ತಡಿಮಾಲಿಂಗಿ

ಅದೇ ದೇವಾಲಯದ ಪೂರ್ವಕ್ಕೆ ಅಂಗಳದಲ್ಲಿರುವ ಕಂಬದ ಮೇಲೆ

This record in characters of c. 11-12th century states that Vīra-gāmuṇḍa, son of Iñjil Nāvaṟ-gāmuṇḍa of Mōgūr *alias* Madurāntakanallūr in Iḍai-nāḍ *alias* Periya-nāḍ. caused this pillar to be made.

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ ಇಡೈನಾ
2 ಡಾನ ಪೆರಿಯನಾಟ್ಟು
3 ಮೋಗೂರಾನ ಮದುರಾನ್
4 ತಕನಲ್ಲೂರಿಲ್ ಈಞ್
5 ಜಿಲ್ ನಾವಱ್‌ಗಾಮುಣ್
6 ಡನ್ ಮಗನ್ ವೀರಗಾಮು
7 ಣ್ಡನ್ ಶೆಯ್ವಿತ್ತ
8 ಕಮ್ಬಮಿದು ॥

TRANSLITERATION

1 svasti śrī Iḍai-nā
2 ḍ-āna Periya-nāṭṭu
3 Mōgūr-āna Madurān
4 takanallūril īñ
5 jil Nāvaṟ-gāmuṇ
6 ḍan magan Vīra-gāmu
7 ṇḍan śeyvṭtta
8 kambam idu ॥

236 (III ತಿನ 31)

ತಡಿಮಾಲಿಂಗಿ

ಅದೇ ದೇವಸ್ಥಾನದ ಪೂರ್ವಕ್ಕಿರುವ ಕಲ್ಲು

This incomplete epigraph records that while Vīraballāḷadēva was ruling the kingdom from

his camp at Erambarage, his *mahā-pradhāna* and *sarvādhikāri* Armmaṭinala-daṇṇāyaka of Kūrūr was administering Tāṟa-nāḍ, Hadi-nāḍ and Kunāḍ, from the capital at Sātarūr. It registers a grant for the illuminations of god Janārdana of Māilaṅgi by Chibbila-heggaḍe, son of Kōmana Kēśiyana-heggaḍe. It mentions Ālahaḷḷi in Eḍe-nāḍ.

It is dated Śaka 1118, Rākshasa, Thursday, solar eclipse. The name of the month is not clear. The eclipse occurred on 1195 A.D., October 5 which appears to be the intended date.

ಮುಂಭಾಗ

1 ಶ್ರೀಮನ್ನಾರಾಯಣಸ್ವಾಮಿಶಾ ಮ
2 ಯಾ ಸುಭ್ಭುವನತ್ರಯೇ
3 ತ್ರೈಳೋಕ್ಯರತ್ನ ವಳಭಿನೀಲಸ್ತಂಭ
4 ನಿಭಾಭುಜಾಃ ॥[1] ಸ್ವಸ್ತಿ ಸಮಧಿ
5 ಗತಪಂಚಮಹಾಶಬ್ದ ಮಹಾಮಂ
6 ಡಳೇಶ್ವರ ದ್ವಾರಾವತೀ ಪುರವರಾಧೀಶ್ವರಂ
7 ವಾಸಂತಿಕಾದೇವಿಯಲಬ್ಧವರಪ್ರ
8 ಸಾದಂ ರಿಪುನ್ರಿಪಕಿರೀಟತಾಡಿತಪಾದಂ
9 ಸಕಳಕಳಾಪಾರಾಯಣಂ ಯಾದವ
10 ನಾರಾಯಣಂ ಚಾರುಚಾರಿತ್ರಂ ಪರಾಂ
11 ಗಣಪುತ್ರ ಚೋಳಕಟಕಸೂಱೆಕಾಱಂ ರಿ
12 ಪುರಾಯಬೇಟೆಕಾಱಂ ಗಂಡಭೇರುಂಡಂ
13 ಮಳಪರೊಳುಗಂಡಂ ಇತ್ಯಾದಿ ನಾಮಾ
14 ವಳೀವಿರಾಜಿತರಪ್ಪ ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾಮಂ
15 ಡಳೇಶ್ವರಂ ತಳಕಾಡುಗಂಗವಾಡಿನೊಳಂ
16 ಬವಾಡಿಬನವಾಷೆಪಾನುಂಗಲ್ಲುಹ
17 ಲಸಿಗೆಬೆಳುವಲ . . ಬುಜಬಳ ವೀರಗಂ
18 ಗ ಶನಿವಾರಸಿದ್ಧಿ ಗಿರಿದುರ್ಗ್ಗಮಲ್ಲ ಚಲದಂಕ
19 ರಾಮನಸಹಾಯಶೂರ ನಿಶ್ಯಂಕ
20 ಪ್ರತಾಪ ಹೊಯ್ಸಳ ಶ್ರೀ ವೀರಬಲ್ಲಾ
21 ಳದೇವರು ಎರಂಬರಗೆಯ ಕುಪ್ಪದಲು
22 ಸುಕಸಂಕಥಾವಿನೋದದಿಂ ಪ್ರಿಥುವೀರಾ
23 ಜ್ಯಂಗೆಯ್ಯುತ್ತಿರಲು ತತ್ಪಾದಪದ್ಮೋ
24 ಪಜೀವಿ ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾಪ್ರಧಾನರಾದ

ಹಿಂಭಾಗ

25 ಸರ್ವ್ವಾಧಿಕಾರಿ ಲಾಡಖಂಡ
26 ಯಿರದಿ ಹೈಯಿರಂ
27 ಮಹಾಪಸಾಯಿತ್ತಂ
28 ಪರಮವಿಶ್ವಾಸಿ ಕೂರೂರ
29 ಅರ್ಮ್ಮಟಿನಲದಂಣಾಯ
30 ಕರು ತಾಱನಾಡು ಹ
31 ದಿನಾಡು ಕುನಾಡನು ಶ್ರೀ
32 ಮತ್ರಾಜಧಾನಿ ಸಾತರೂ
33 ರಲುಃ ಸುಕಸಂಕಥಾವಿನೋ
34 ದದಿಂ ರಾಜ್ಯಂಗೆಯ್ಯು
35 ತ್ತಮಿರಲು ತತ್ಪಾ
36 ದಪದ್ಮೋಪಜೀವಿ ಗತಂ
37 ಕದ ಕೊಮಣಕೇಶಿಯ
38 ಣಹೆಗ್ಗಡೆಯ ಮಗ
39 ಚಿಬ್ಬಿಲಹೆಗ್ಗಡೆ ಮಾ
40 ಈಲಂಗಿಯ ಜನಾರ್ದ
41 ನದೇವರ ಶ್ರೀಕಾರ್ಯ್ಯಕೆ
42 . . . . ದೀವಿಗೆಗಂ ನಡವಂ
43 . . . . ಸಕವರ್ಶದ ೧೧೧೮
44 ನೆಯ ರಾಕ್ಷಸಸಂವಸರ
45 ದ ಯಕ್ಷತ ಹೆಲ
46 ಮಾಸ ಬಿಹವಾರ
47 ಸೂರ್ಯ್ಯಗ್ರಹಣದ
48 ಲು ಎಡೆನಾಡಾಲಹಳ್ಳಿ . . . .

237 (XIV ತಿನ 222)

ತಡಿಮಾಲಿಂಗಿ

ಅದೇ ದೇವಸ್ಥಾನದ ಮುಂದೆ ಬಲಗಡೆ ನೆಲಗಟ್ಟು ಕಲ್ಲು

It records that while Vīra Virūpāksha-mahārāya of Vijayanagara was ruling and *mahāmaṇḍa-lēśvara* Vīra Sōmaṇṇa-nāyaka was administering Hoyisaḷa-dēśa, the latter's mother Sāyamma

1 ಶ್ಲೋಕ; ಅಪಪಾಠ

made a permanent exemption of 15 *varahas* to be paid to the royal treasury towards tax etc., on the land belonging to god Janārdana of Śriraṅgapura *alias* Mālaṅgi, in Hadināḍ-vēṇṭhe, to the south of Kāvēri, for the worship of god and conducting festivals. The land appears to have been her personal fief.

It is dated Kali year 3079, Śaka 1404, Śubhakṛit, Chaitra śu. 5, Sunday corresponding to 1482 A.D., March 24. The Kali year would be 4583.

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀಮಂನ್ಮಹಾರಾಜಾಧಿರಾಜ ರಾಜಪರ
2 ಮೇಶ್ವರ ಚತುಸಮುದ್ರಾಧಿಪತಿ ಶ್ರೀವೀರವಿರೂಪಾಕ್ಷ
3 ಮಹಾರಾಯರು ಪ್ರುತ್ವಿರಾಜ್ಯಂಗೆಉತ್ತಿಹ ಕಲಿವ
4 ರುಷ ೪೩೨೦೦೦ ಕ್ಕೆ ಸಂದ ವರುಷ ೩೦೭೯ ಸಕವರುಷ ೧೪
5 ೦೪ ನೆಯ ವರುಷ ಸಂದು ನಡವ ಶುಭಕ್ರುತುಸಂವತ್ಸರದ ಚ
6 ಯಿತ್ರ ಶು ೫ ಆದಿತ್ಯವಾರದಲೂ ಶ್ರೀಮಂನ್ಮಹಾಮಂಡ
7 ಳೇಶ್ವರ ಶ್ರೀ ವೀರಸೋಮಂಣನಾಯಕರು ಆಳುತ್ತಿಹ ಹೊಯಿಸಳ .
8 ಶದಲೂ ಆ ಸೋಮಂಣವೊಡೆಯರ ಆಂಮ್ಮ ಸಾಯಂಮ್ಮನವರ ಮ್ಯೆ
9 ಭೋಗಕ್ಕೆ ಕೊಟ್ಟಿಹ ದಕ್ಷಿಣಾವಾರಣಾಸಿಯಾದ ಕಾವೇರಿಯ ದಕ್ಷಿಣ
10 ಭಾಗದ ಹದಿನಾಡ ವೆಂಠೆಯದ ಶ್ರೀರಂಗಪುರವಾದ ಮಾಲ
11 ಂಗಿಯ ಶ್ರೀ ಜನಾರ್ದ್ಧನದೇವರಿಗೆ ಸರ್ವಮಾನ್ಯವಾಗಿ ನಡದುಬಹ
12 ದೇವಾಲ್ಯದ ಕೆರಿಯ ಸೀಮೆಯಲೂ ಅರಮನೆಗೆ ತೆತ್ತುಬಹ ವರ
13 ಹ ಗ ೧೫ ಅಕ್ಷರದಲೂ ಹದಿನಯಿದು ಹೊಂನು ಹುಟವ
14 ಳಿವರಿವಂಗು ಬಿಟ ಬೆಸ ಯೇನುಳದನು ಶ್ರೀ ಜನಾರ್ದನದೇವರ ಅ
15 ಂಗರಂಗಭೋಗ ಅಮ್ರುತಪಡಿ ವಸಂತನಿತ್ಯೋತ್ಸವಂಗಳಿಗೆ
16 ಆಚಂದ್ರಾರ್ಕ್ಕಸ್ಥಾಯಿಯಾಗಿ ಸರ್ವ್ವಮಾನ್ಯವಾಗಿ ಕುಳವಕಡಿ
17 ದು ಬಿಟ್ಟೆವಾಗಿ ಯಿ ಧಂರ್ಮ್ಮವನೂ । ಆರೊಬ್ಬರು ಅಳುಪಿದವರು
18 ವಾರಣಾಸಿಯ ತೀರದಲೂ ತಂಮ್ಮ ತಂದೆ ತಾಯನೂ ಕಪಿಲೆ
19 ಯ ಕೊಂದ ಪಾಪಕ್ಕೆ ಹೋಹರು । ದಾನಪಾಲನಯೋರ್ಮ್ಮ
20 ಧ್ಯೇ ದಾನಾಚ್ಛಾಯೋನಿಪಾಲನಂ ದಾನಾಶ್ವರ್ಗ್ಗಮವಾಪ್ನೋತಿ
21 ಪಾಲನಾದಚ್ಯುತಂ ಪದಂ ।[1] ಯೆಂದುದಾಗಿ ಯಿದು ಸಾ
22 ಯಂಮ್ಮನವರು ಬಿಟ್ಟ ಧರ್ಮ್ಮಸಾಧನ । ಸ್ವದತ್ತಾಂ ದ್ವಿಗುಣಂ
23 ಪುಂಣ್ಯಂ ಪರದತ್ತಾನುಪಾಲನಂ ಪರದತ್ತಾಪಹಾರೇಣ
24 ಶ್ವದತ್ತಂ ನಿಷ್ಪಲಂ ಭವೇತ್ ।[1] ಶ್ವದತ್ತಂ ಪರದತ್ತಂ ವಾ
25 ಯೋ ಹರೇತಿ ವಸುಂಧರಾ । ಷಷ್ಟಿರ್ವ್ವರುಷ ಸಹಸ್ರಾಣಿ
26 ವಿಷ್ಟಾಯಾಂ ಜಾಯತೇ ಕ್ರಿಮಿ ।[1]

238 (III ತಿನ 27)

ತಡಿಮಾಲಿಂಗಿ

ಮಹಾಲಿಂಗೇಶ್ವರ ದೇವಾಲಯದ ಪಶ್ಚಿಮ ದಿಕ್ಕಿನಲ್ಲಿರುವ ಕಲ್ಲು

The record refers to the rule of Hoysaḷa Vīra Nārasimhadēva from Dōrasamudra and states

[1] ಶ್ಲೋಕ

that *mahāpradhāna* Perumāḷadēva-daṇḍanāyaka, son of Vishṇudēva and Mañchale, having purchased certain lands from the *mahājanas* of Māilaṅge and from Dēvappa, granted the same for running a primary school where Nāgari, Kannaḍa, Tamil and Ārya were to be taught. A gift of houses and an annual endowment for maintaining the teacher were also made. The school was situated at Māilaṅgi described as *agrahāra* Sarvajña Śrīraṅgapura.

It is dated Śaka 1212, Vikṛiti, Mārgaśira śu. 11, Tuesday corresponding to 1290 A.D., November 14.

1 ಶ್ರೀ ಗುರುಭ್ಯೋನಮಃ ಶ್ರೀ ರಾಮಕೃಷ್ಣಪ್ರಭವೇ ನಮಃ ಶ್ರೀ ಗ
2 ಣಾಧಿಪತಯೇ ನಮಃ ನಮಸ್ತುಂಗಶಿರಶ್ಚುಂಬಿ ಚಂದ್ರಚಾಮರಚಾರ
3 ವೇ । ತ್ರೈಲೋಕ್ಯನಗರಾರಂಭಮೂಲಸ್ತಂಭಾಯ ಶಂಭವೇ ॥[1] ಸ್ವಸ್ತಿ ಸಮಸ್ತಪ್ರಶಸ್ತಿಸಹಿ
4 ತಂ ಶ್ರೀಮತ್ಪ್ರತಾಪಚಕ್ರವರ್ತಿ ಹೊಯ್ಸಣ ಶ್ರೀ ವೀರನಾರಸಿಂಹದೇವರಸರು
5 ಶ್ರೀಮದ್ರಾಜಧಾನಿ ದೊರಸಮುದ್ರದೊಳು ಪ್ರುಥ್ವೀರಾಜ್ಯಂಗೆಯುತ್ತಮಿರೆ ತತ್ಪಾ
6 ದಪದ್ಮೋಪಜೀವಿಗಳುಮಪ್ಪ । ಆತ್ರೇಯೋತ್ತಮಗೋತ್ರಜಾತತಿಲಕಂ ಶ್ರೀವಿಷ್ಣು
7 ದೇವಗೆಯುಂ ಧಾತ್ರೀಸ್ತುತ್ಯತೆವೆತ್ತ ಮಂಚಾಂಬಿಕೆ ಗಉನ್ನತ್ಯೋದಯಂ ಪುಟ್ಟಿದಂ . . . . . . ಪುಣ್ಯಚಾರಿ
8 ತ್ರಂ ಶ್ರೀ ಪೆರುಮಾಳೆ ಮಂತ್ರಿ ಮಹಿಮಾವಷ್ಟಂಭಸಂರಂಭಕಂ ॥[2] ಜವನಿಕೆಯೊಡತೀರ್ವ
9 ಲದೆ ವೀರಭಟಾವಳಿ ನೋಡೆಖಳ್ಗದಿಂದಲೆ ಕಲಿನರಪಾಳನ ಶಿರೋಂಬುಜಮಂ ಜಯ
10 ಲಕ್ಷ್ಮಿಗಿತ್ತುತಜ್ಜವನಿಕೆಗೊಂಡಗಡ ಪೆರುಮಾಳೆಚಮೂಪತಿಗಿಂತು ಸಾದ್ರ್ಯದಾಜವನಿ
11 ಕೆನಾರಣಾಂಕವಿದು ರಾಉತರಾಯನುದ್ದಂಡದೋರ್ಬಲಂ ॥[3] ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ ಜಯಾಭ್ಯುದ
12 ಯ ಶ್ಯಕರ ವರುಷ ೧೨೧೨ ಸಂದ ವರ್ತಮಾನ ವಿಕೃತಿಸಂ । ಮಾರ್ಗಶಿರ ಶು ೧೧ ಮ । ಆ
13 ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾಪ್ರಧಾನಂ ಪೆರುಮಾಳೆದೇವದಂಡನಾಯಕರುಂ ಶ್ರೀಮತ್ಸರ್ವನಮಸ್ಯದಗ್ರಹಾ
14 ರ ದಕ್ಷಿಣವಾರಣಾಸಿ ಉದ್ಭವಸರ್ವಜ್ಞಶ್ರೀರಂಗಪುರವಾದ ಮಾಇಲಂಗೆಎಲೆ ನಡಸು
15 ವ ಖಂಡಿಕ ಬಾಲಶಿಕ್ಷೆಎ ಧರ್ಮಕ್ಕೆ ಆ ಮಾಇಲಂಗೆಯ ಅಶೇಷಮಹಾಜನಂಗ
16 ಳ ಕೈಯಲು ಕೂಚಂಣನ ಮರಡಿಯ ದೇವಪ್ಪನವರ ಕೈಯಲು ತತ್ಕಾಲೋಚಿತಕ್ರಯದ್ರ
17 ವ್ಯವನು ಸಾಕಲ್ಯೇನಹಸ್ತಸ್ಥವಾಗಿ ಕೊಟ್ಟು ಧಾರಾಪೂರ್ವಕವಾಗಿ ಕೊಂಡ ಕ್ಷೇತ್ರಉ ಆ
18 ಮಾಇಲಂಗೆಯಹಳ್ಳಿ ಚಿಕ್ಕಮಾಇಲಂಗೆಯಲಿ ಆ ಮಹಾಜನಂಗಳಿಗೆ ಮದ್ಯಕವಾ
19 ಗಿ ಇದ್ದ ಕ್ಷೇತ್ರದೊಳಗೆ ವೃತ್ತಿವಂತಅಂಣ ಗೋಪಂಣ ಕಲಂಣನ ದುಗದ ಕ್ಷೇತ್ರದಿಂ
20 ತೆಂಕಲು । ಅರೆಗಟ್ಟರೆ ಬದಹಳ್ಳದ ಬಡಗಣ ಪಡುವಣ ನೀರುವರಿಯಿಂ ಪಡು
21 ವಲು । ತೆಂಕಣ ಆ ನೀರುವರಿಯಂ ಬಡಗಣವೊಬ್ಬೆಇಂ ಬಡಗಲು । ಆ ಮಾ
22 ಇಲಂಗೆಯ ಮೊಗೂರ ದ್ವಿಸಂದಿಯ ಹೇರೊಬ್ಬೆಂ ಮೂಡಲು । ಇನ್ತೀ ಚತುಸ್ಸೀಮೆ ಇ
23 ಯಲು ನಟ್ಟಕಲ್ಲಿಂದೊಳಗಣ ಕ್ಷೇತ್ರಉ ಅ ಮಹಾಜನಂಗಳು ಪ್ರತಿವೃತ್ತಿಪ್ರತ್ಯಯ
24 ಲು ಯರೆಯ ಬೆದ್ದಲು ಕಂಬ ೧೪೦೦ ಆ ಕಲಂಣನ ದುಗದ ಕ್ಷೇತ್ರದಿಂ ಮೂ
25 ಡಲು । ಹೆಗ್ಗಜುವದ ಹೇರೊಬ್ಬೆಇಂ ತೆಂಕಲು । ಅರಗಟ್ಟೆಯ ಮೊಳಗೆಜ಼ಇಂ ಪಡು
26 ವಲು । ಹೆಬ್ಬೆಳ್ಳದ ಬಡಗಣ ನೀರುವರಿಇಂ ಬಡಗಲು । ಇನ್ತೀ ಚತುಸ್ಸೀಮೆಯಲು
27 ನಟ್ಟ ಕಲ್ಲಿಂದೊಳಗಣ ಎರೆಯ ಬೆದ್ದಲು ಆ ಗಳೆಯಲಿ ಕಂಬ ೨೬೦೦ ಅನ್ತೂ ಬೆದ್ದ
28 ಲು ಕಂಬ ನಾಕುಸಾವಿರವನೂ ಆ ಮಾಇಲಂಗೆಯ ಬಡಗಣ ಕೆರೆಯ ನಡುವಣ . .
29 . . ವೀದಿಇಂ ಪಡುವಲು ನಾಡ ಸೇನಬೋವ ಸಂಭುದೇವನ ಮನೆಇಂ ಪಡುವಣ ನಟ್ಟ ಕಲು ನಿಡು
30 ವಾಗಿಲ ಇಪ್ಪತ್ತೊಂದಜುದುಗ ವೊಂಭತ್ತುಕ್ಕೆ ಮನೆಯನೂ ಆ ಕ್ಷೇತ್ರವ ಮೂಡ

[1] ಶ್ಲೋಕ

[2] ಶಾರ್ದೂಲವಿಕ್ರೀಡಿತ; ಅಶುದ್ಧ

[3] ಚಂಪಕಮಾಲೆ ; ಅಶುದ್ಧ (?)

31 . . ಮಾಇಲಿಂಗೆ ಚಿಕ್ಕಮಾಇಲಿಂಗೆಯಲಿ ನಟ್ಟ ಕಲ್ಲ ಬಡವಾಗಿಲಕ್ಕೆ ಇ
32 ಪ್ಪತ್ತಱ ಮನೆ ಎರಡನೂ ಇನ್ತಿರಹ ಕ್ಷೇತ್ರಂಗಳನೂ ಆ ಮಾಇಲಿಂಗೆಯಲು
33 ರುಗ್ವೇದವನೋದಿಸುವ ಬಂದಿಕದ ಉಪಾದ್ಯರ ಜೀವಿತಕ್ಕೆ ವರ್ಷ ೧ ಕ್ಕೆ ಗ
34 ದ್ಯಾಣಂ ಆಱು । ನಾಗರ ಕಂನಡ ತಿಗುಳಾಯ್ಯ್ರವನೋದಿಸುವ ಬಾಲಶೀಕ್ಷೆ
35 ಉಪಾದ್ಯರ ಜೀವಿತಕ್ಕೆ ವರ್ಷ ೧ ಕ್ಕೆ ಗದ್ಯಾಣಂ ಆಱು । ಇನ್ತೀ ದರ್ಮ್ಮವಂ
36 ಗಳಿಗೆ ಸಲುವಂತಾಗಿ ಆ ಪೆರುಮಾಳೆದೇವದನಾಯಕರು ಧಾರಾ
37 ಪೂರ್ವ್ವಕಂ ಮಾಡಿ ಕೊಟ್ಟರು ॥ ಆ ಮಾಇಲಿಂಗೆಯ ತಂಡಿಯರಸೆಟ್ಟಿಗ
38 ಉಡನ ಮಗ ಚೊಕ್ಕಗಉಡ ಆ ಮಾದಿಗಉಡನ ಮಗ ಮಿಂಡಗಉಡಂಗಳು
39 ಆ ಕ್ಷೇತ್ರವ ಮಾಡುವಲ್ಲಿಗೆ ಆ ಪೆರುಮಾಳೆದೇವದಂನಾಯಕರ ಕೈಯಲು
40 ಮೊದಲು[ದು]ಗದ ಗದ್ಯಾಣ ಎರಡ ಕೊಂಡರಾಗಿ ಆ ಕ್ಷೇತ್ರದಲು ಯೇನು ಸುಡದಂ ವೃತ್ತಿ
41 ಬೆಳಮುಕೊಂಡು ಕಟ್ಟುಗುತ್ತಿಗೆಯಾಗಿ ಬೆದ್ದಲು ಕಂಬ ೧೦೦೦ ಕ್ಕೆ ವರ್ಷ ೧ ಕ್ಕೆ ಮೂ
42 ಱು ಹೊನ್ನ ಲೆಕ್ಕದಿಂ ಆ ಬೆದ್ದಲು ಕಂಬ ೪೦೦೦ ಕಂ ಗ ೧೨ ನೂ ಆ ಋಂಡಿಕ
43 ಬಾಲಶೀಕ್ಷೆ ಉಪಾದ್ಯರ ಜೀವಿತಕ್ಕೆ ಪರಿಷಂಪ್ರತಿ ತಂಮ ತಂಮ ಮಕ್ಕಳು ಮ
44 ಕ್ಕಳುದಪ್ಪದೆ ಎಂದೆಂದಿಂಗಂ ಕೊಂಡುತ್ತ ಬಹರು ॥ ಈ ಗೃಹಕ್ಷೇತ್ರಗಳಿಗೆಯೂ ಈ
45 ಕ್ಷೇತ್ರವ ಮಾಡುವ ವೊಕ್ಕಲುಗಳಿಗೆಯೂ ಸಿದ್ದಾಯ ಸೆಸಿ ಆಱುವಣ ಮನೆವಣ ಬಿಟ್ಟ
46 ಸೊಲೆಗೆ ಖಾಣ ಅಭ್ಯಾಗತ ಕಟಕಸೆಸಿ ಹೊಗಿಪ್ಪಣ ಹೊಬಳಿ ಹೊಡಕೆ ಕಾ
47 ಣಿಕೆ ವೊಸಗೆ ಉತ್ಸಾಹ ಪಟ್ಟಬದ ಪುತ್ರೋತ್ಸಾಹ ಆನೆಯಸೆಸಿ ಕುದುರೆಯಸೆಸಿ
48 ಊರವಳಬ್ರಿಯ ಅರಮನೆಇಂದಂ ಅತೊಳ್ಪ ನಾಡಿದಂ ಅಧಿಕಾರಿಇಂದಂ ಬಂದ ಹದಿ
49 ರ್ಹಣ್ಯಲಳಿವನ್ಯಾಯ ಮುಖ್ಯವಾಗಿ ಏನು ಬಂದಡಂ ಆ ಮಹಾಜನಂಗಳು ಆದಿ
50 ವಪ್ಪನವರೂ ತೆತ್ತು ಪರಿಹರಿಸಿಕೊಟ್ಟು ಸರ್ವ್ವಬಾಧಾಪರಿಹಾರವಾಗಿ ಸರ್ವ್ವ
51 ಮಾನ್ಯವಾಗಿ ಆಚಂದ್ರಾರ್ಕ್ಕಸ್ಥಾಇಯಾಗಿ ಯಿಾ ಧರ್ಮ್ಮವ ನಡೆಸಿಕೊಡುವರು ॥
52 ಇಂತಪ್ಪುವದಕ್ಕೆ ಆ ಪೆರುಮಾಳೆದೇವದಂನಾಯಕರ ಶ್ರೀಹಸ್ತದೊಪ್ಪ ಆ ಮಹಾ
53 ಜನಂಗಳೊಪ್ಪ ಆ ದೇವಪ್ಪನವರೊಪ್ಪ ಮಂಗಳಮಹಾ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಸಾಮಾ[ನ್ಯೋಯಂ]ಧರ್ಮ್ಮ
54 ಸೇತುನ್ನೃಪಾಣಾಂ ಕಾಲೇ ಕಾಲೇ ಪಾಲನೀಯೋ ಭವದ್ಭಿಃ ಸರ್ವ್ವಾನೇತಾನ್ಭಾವಿನಃ ಪಾರ್ಥಿವೇಂ
55 ದ್ರಾನ್ಭೂಯೋ [ಭೂಯೋ] ಯಾಚತೇ ರಾಮಚಂದ್ರಃ ।[1] ಸ್ವದತ್ತಾಂ ಪರದತ್ತಾಂ
56 ವಾ ಯೋ ಹರೇತಿ ವಸುಂಧರಾಂ ಷಷ್ಟಿರ್ವ್ವರ್ಷಸಹಸ್ರಾಣಿ ವಿಷ್ಟಾಯಾಂ ಜಾಯ(ಯ)ತೇ
57 ಕ್ರಿಮಿಃ ।[2] ಯಿಾ ಧರ್ಮ್ಮವನು ಆರು ವಕ್ರರಾಗಿ . . . .
58 . . . .
59 . . . . . . ಸ್ವಹಸ್ತವದೆಯ ಮಾಡಿ . . .

239 (III; XIV ತಿನ 38)

ತಡಿಮಾಲಿಂಗಿ

ಮಲ್ಲಿಕಾರ್ಜುನ ದೇವಸ್ಥಾನದ ಉತ್ತರ ತಳಪಾದಿಕಲ್ಲು

This incomplete Tamil record in Tamil and Grantha characters commences with the *praśasti Tirumaṉṉivaḷara*, etc., of the Chōḷa king Rājēndra I. It is dated the 31st regnal year of the king corresponding to 1043-44 A D.

[1] ಶಾಲಿನಿ
[2] ಶ್ಲೋಕ

It registers the grant of lands by the *nagarattār* at Jananādapuram in Iḍai-nāḍ, of Gaṅgaikoṇḍaśōḷa-vaḷanāḍ, in Muḍigoṇḍaśōḷa-maṇḍalam to god Suddamallīśvaram-uḍaiya-mahādēva. The boundaries of the gift land are mentioned.

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ ತಿರುಮನ್ನಿವಳರ ಇರುನಿಲಮಡನ್ದೈಯುಮ್ ಪೊಱ್ಱೈಯಪ್ಪಾವೈಯುಮ್ ಸೀರ್ತ್ತನಿಲ್
ಚೆಲ್ವಿಯುನ್ ತನ್ಪೆರುನ್ದೇವಿಯರಾಗಿ . . . . ಡುಮ್ತುಡರ್ . ನವೇಲಿಪ್ಪಡರ್ ವನವಾಸಿ
ಯುಮ್ ಚುಳ್ಳಿಚ್ಚೂೞ್ಮದಿಳ್ ಕೊಳ್ಳಿಪ್ಪಾಕ್ಕೈಯುಮ್ ನಣೆರ್ ಕರುಮುರಣ್ ಮಣ್ಣೈಕ್ಕಡಕ್ಕ
ಮುಮ್ ಪೊರುಕಡಲ್ ಈೞತ್ತರೈಸ ತನ್ ಮುಡಿಯುಮ್ಮಾಙ್ಗವನ್ಱೇವಿಯಱ್ಱೋಙ್ಗೆೞಿಲ್ ಮುದಿ
ಯುಮ್ ಮುನ್ನವನ್ ಪಕ್ಕತ್ತೆನ್ನವನ್ ವೈತ್ತ ಸುನ್ದರನ್ಮುಡಿಯುಮ್ ಇನ್ದಿರನ್ನಾರಮುಮ್ ತೆಣ್ಡಿ
ರೈ ಈೞಮಣ್ಡಲಮುೞುವದುಮ್ ಎಱಿಪಡೈ ಕೇರಳನ್ ಮುಱೈಮಯಿರ್ ಚೂಡುಙ್ಕುಲದನಮಾ
. . . . ೞ್ಮುಡಿಯುಞ್ಸೆಙ್ಗದಿರ್ಮಾಲೈಯುಞ್ ಸಙ್ಗದಿರ್ ವೇಲೈತ್ತೊಲ್ಪೊರುಙ್ಗಾವಲ್ ಪಲ
ಪೞನ್ತೀವುಮ್ ಸೆರುವಿಱ್ಸಿನ . . . . ಞ್ಜಿನೈವೀರಪ್ಪಞ್ಜಪ್ಪಳ್ಳಿಯುಮ್ . .

2 ಡೈಪೞಿನಮಾಶುಣಿದೇಶಮುಮ್ . ಯರ್ಱಿಲ್ ವೆಣ್ಕೀರ್ತ್ತಿಯಾದಿನಗರವೈಯಿಲ್ ಚೆನ್ದಿರನ್ಱೊಲ್ಕುಲತ್ತಿನ್ದಿ
ರಾನ್ತೈ ಕಿಳ್ಳೈಯೊಡುಮ್ ಪಿಡಿತ್ತು ಪಲದನತ್ತೋಡುನಿಱೈ ಕುಲದನಕ್ಕುವೈಯುಮ್ ಕಿಟ್ಟರುಞ್ಜೆಱಿಮಿ
ಳೈ ಒಟ್ಟವಿಷೈಯಮುಮ್ ಬೂಶುರರ್ ಸೇ . . . . ನೈಮುರಣುರತ್ತಾಕ್ಕಿಯ್ ದಿಕ್ಕಣೈಕೀರ್ತ್ತಿ
ದಕ್ಕಣಲಾಡಮುಮ್ ಗೋವಿನ್ದಸನ್ದ ಮಾರ್ಱಟಿನ್ದೋಡ . . . . . ಸಾರಲ್ವಙ್ಗಾಳದೇಶಮ್
(ದೇಶಮ್)ತೊಡು ಕಡಱ್ ಸಙ್ಗೋಟ್ . . . ಮಹೀಪಾಳನ್ತೈ ವೆಞ್ಜಮರ್ ವಿಳಾ . . . ಞ್ಜವಿತ್ತರುಳಿ
ಒಣ್ಡಱಲ್ ಯಾನ್ತೈಯುಮ್ ಪೆಣ್ಡಿರ್ಪಣ್ಡಾರಮುಮ್ ನಿತ್ತಿಲ ನೆಡು . . . ಱ್ತರ ಲಾಡಮುಮ್ ವೆಱಿ
ಮಲರ್ತೀರ್ತ್ತ ತೆಱಿಪುನಱ್ ಗಙ್ಗೈಯುಮ್ ಅಲೈಕಡಲ್ ನಡುವಟ್ . ಲಕಲಙ್ ಚೆಲುತ್ತಿಸ್ಸಙ್ಗಿ
ರಾಮ ವಿಸ್ತೈಯೊತ್ತುಙ್ಗವನ್ ಮನಾಗಿಯ ಕಡಾರತ್ತರಶನ್ತೈ ವಾಗಯುಮ್ ಪೆರುಕಡಲ್ ಕುಮ್ಬಕ್ಕರಿ
ಯೋಡು ಅಗಪ್ಪಡುತ್ತುರಿಮೈಯಿಱ್ ಪಿಱಕ್ಕಿಯವರುನೆದಿಪ್ಪಿರಕ್ಕಮುಮ್ ಆರ್ತ್ತವ . . . ನಗರ್
ಪೋತ್ತೋೞಿಲ್ ವಾಸಲಿಲ್ ವಿಚ್ಚಾದರ ತೋರಣಮುಮ್ ಮೊಯ್ತ್ತೊ . ತೊನಲ್ಪುನಮಣಿಪ್ಪುದ
ವಮುಮ್ ನಿಱೈಸೀರ್ ಪನ್ತ್ರೈಯುಮ್ ವನ್ಮ . . . . ಕೇಸರಿಪನ್ಮರಾನ ಉಡೈಯಾರ್
ಶ್ರೀರಾಜೇನ್ದ್ರ ಶೋ

3 ೞದೇವಱ್ಕು ಯಾಣ್ಡು ಮುಪ್ಪತ್ತೊನ್ಬದು ಮುಡಿಗೊಣ್ಡಶೋೞಮಣ್ಡಲತ್ತು ಗಙ್ಗೈಕೊಣ್ಡಶೋೞವಳ
ನಾಟ್ಟು ಇಡೈನಾಟ್ಟು ಜನನಾದಪುರತ್ತು ನಗರತ್ತೋಮ್ ಎಙ್ಗಳೂರ್ ಸುದ್ದಮಲ್ಲೀಸುವರಮುಡೈಯ
ಮಹಾದೇವರ್ಕ್ಕು . . . . . . ತೆನ್ಪಾರ್ಕ್ಕೆಲ್ . . . ಸಿ ಜನ . . . ಪ್ಪೊನ್ನೊಳ . . ಕ್ಕುಮ್ ಸುದ್ದಮಲಿ
ಮಣ್ಡಲಮುಮ್ ಸೋೞಪಣ್ಡಿಯ . . . ನುಕ್ಕುನ್ ತಣ್ಣೀ . ಮುಗ . ತುಱೈಕ್ಕು ಕಿೞಿಕ್ಕು . . .
ಪಾಱ್ಕೆಲ್ಲೈ . . . . ಲೈ ಕೀೞ್ಪಾಱ್ಕೆಲ್ಲೈ ಕೊ[ಲ] . ಕ್ಕುಮ್ ಮೇಱ್ಕುನ್ ತೆನ್ಪಾಱ್ಕೆಲ್ಲೈ ಮ
. . . .

TRANSLITERATION

1 svasti śrī Tirumaṉṉivaḷara iruṉilamaḍandaiyum poṟṟaiyap-pāvaiyum sīrttaṉil chelviyuṉ taṉ peruṉdēviyarāgi .... ḍum tuḍar . ṉavēlip-paḍar Vaṉavāsiyum chuḷḷich chūḻmadiḷ Koḷḷippākkaiyum ṉaṉeṟ Karumuraṉ Maṇṇaikkaḍakkamum porukaḍal Īḻattaraisa-taṉ muḍiyum Āṅgavaṉṟ ēviyaṟṟ-ōṅgeḻil-mudiyum muṉṉavaṉ pakkat-Teṉṉavaṉ vaitta suṉdaraṉmuḍiyum Indiraṉṉāramum teṉṟirai Īḻamaṇḍalamuḻuvadum eṟipaḍai Kēraḷaṉ muṟaimayir chūḍuṅ-kuladaṉam-ā .... ḻmuḍiyuñ seṅgadirmālai-yuñ-saṅgadir vēlait-tolporuṅgāval pala paḻantīvum seruviṟ siṉa .... ñjiṉai vīrap-pañjappaḷḷiyum ..

2 ḍaip-paḻanamāśuṇidēśamum . yarvil veṇkīrtti yādinagaravaiyil cheṉdiraṉṟ-olkuḻat-tiṉtir-āṉai kiḻaiyōḍum piḍittu paladanattōḍuniṟai kuladaṉakkuvaiyum kiṭṭaruñjeṟimiḷai oṭṭavishaiyamum būśurar sē . . . . ṉai muraṇuṟat-tākkiy dikkaṇaikīrtti Dākkaṇalāḍamum Gōvindasanda mārviḻiṇḍōḍa . . . . . sāral Vaṅgāḷadēśam (dēśam) toḍukaḍaṟ saṅgōṭ . . . mahipālaṉai Veñjamarviḷā . . . ñjuvittaruḷi oṇḍiṟal yāṉaiyum peṇḍirpaṇḍāramun nittila neḍu . . . ṟ tara Lāḍamum veṟimalarttīrta teṟipunaṟ Gaṅgaiyum alaikaḍal naḍuvaṭ . lakalañ-cheluttis-saṅgirāma Visaiyōttuṅgavaṉmaṉ-āgiya Kaḍārattaraśaṉai vāgayam peru-kaḍal kumbakkariyōḍu agappaḍutt-urimaiyiṟ piṟak-kiy avarunedippiṟakkamum ārttava . . . nagar pōrttoḻil vāsalil vichchādara tōraṇamum moytto . tonal ponamaṇippudavamum niṟaisir paṉmaiyum vaṉma . . . . kēsaripanmar-āna uḍaiyār śrī Rājēndraśō

3 ḻadēvaṟku yāṇḍu muppattoṉṟāvadu Muḍigoṇḍaśōḻa-maṇḍalattu Gaṅgaikaṇḍaśōḻa-vaḷa-nāṭṭu Iḍai-nāṭṭu Jaṉanādapurat'u nagarattōm eṅgaḷūr Suddamallīśuvaram-uḍaiya-mahādēvarkku . . . . . . teṉpāṟkel . . . si jaṉa . . . ppoṉ koḷa . . kkum Suddamalı-maṇḍalamum Sōḻa-Pāṇḍıya . . . nukkun taṉṉī . muga . tuṟaikku kiḻakku . . pāṟkellai . . . . lai kīḻpāṟkellai ko [la] . kkum mēṟkun teṉpāṟkellai ma . . . .

240 (XIV ತಿನ 226)

ತಡಿಮಾಲಿಂಗಿ

ಅದೇ ದೇವಸ್ಥಾನದ ಪೂರ್ವ ಹೊರಗೋಡೆಯ ಮೇಲೆ

This damaged record registers a gift by an individual (name lost) for maintaining a perpetual lamp for god Suddammallīśvaram-uḍaiyār of Māyilaṅgai *alias* Jananāthapuram, in Iḍai-nāḍ, from out of the interest on the endowment. The gift was made over to a Brāhmaṇa. The details of gift are lost.

The record is dated the year Raktākshi and the month Chittirai. It is in characters of c. 14th century.

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ ಇಡೈನಾಟ್ಟು ಮಾಯಿಲಙ್ಗೈಯಾನ ಜನನಾದ
2 ಪುರತ್ತು ಸ್ಸುದ್ದಮಲ್ಲೀಶ್ವರಮುಡೈಯಾಱ್ಕು ವೆಳ್ಳ . .
3 . . . . . . ರಾಣ ಪ . . . . ನ್ ರತ್ತಾಕ್ಷಿಸಂವಚ್ಚರ
4 ತ್ತುಚ್ಚಿತ್ತಿರೈಮಾಸಮ್ ವೈತ್ತ ತಿರುನನ್ದಾವಿಳಕ್ಕು ಒನ್ಱುಕ್ಕು
5 . . . ಮಾರಿಲ್ ಪ . . . . ತಿಲ್ ಪೊಲಿಯೂಟ್ಟಾಲ್ ಚ
6 ನ್ದ್ರಾದಿತ್ತವರೈ ಸೆಲುತ್ತಕ್ಕಡವೇ . . . ವಕ್ಕುಟ್ಟೈಙ್ಗಬಟ್ಟ
7 . . . . ನೆನ್॥ =

TRANSLITERATION

1 svasti śrī Iḍai-nāṭṭu Māyilaṅgaiyāna Jananāda
2 purattus-Suddamallīśvaram-uḍaiyāṟku Veḷḷa . .
3 . . . . . . rāṇa pa . . . . ṉ Rattākshi-saṃvachchara
4 ttuch-Chittirai-māsam vaitta tirunandāviḷakku onṟukku
5 . . . māril pa . . . . til poliyūṭṭāl cha

6 ndrādittavarai seluttakkaḍavē . . . vakkuḷaiñja-baṭṭa
7 . . . . ṉen ॥ =

241 (XIV ತಿನ 224)

ತಡಿಮಾಲಿಂಗಿ

ಅದೇ ದೇವಸ್ಥಾನದ ಉತ್ತರ ಹೊರಗೋಡೆಯ ಮೇಲೆ

The fragmentary record registers a gift of gold for maintaining a perpetual ḷamp by Tiruvalam-uḍaiyān. It is in characters of c. 14th century.

1 . . ಸೆಮ್ಪೊನ್ ಕಟ . . . .
2 . . ವಾರ್ಮಗನ್ ತಿರುವ
3 ಲಮುಡೈಯಾನೊ
4 ರು ನಾಳುಕ್ಕು ವರುಮ್
5 ತಿರುನನ್ದಾವಿಳ
6 ಕ್ಕು ಏಱ್ಕಕ್ಕಡ
7 ವನ್

TRANSLITERATION

1 . . sempon kaḷa . . . .
2 . . vār magan Tiruva
3 lam-udaiyān-o
4 ru nāḷukku varum
5 tirunandāviḷa
6 kku ēṟṟak-kada
7 van

242 (XIV ತಿನ 225)

ತಡಿಮಾಲಿಂಗಿ

ಅದೇ ಸ್ಥಳದಲ್ಲಿ

The record registers a gift of 4 *gadyāṇas* for maintaining a perpetual lamp to god Sudda-mallīśvaram-uḍaiyār of Jananāthapuram in Iḍai-nāḍ of Periya-nāḍ, by the Nedilvāy-uḍaiyān Kaṇavadikani-paṭṭaṇasvāmi, the *nagarattār* of Māyilaṅgai. The gift was received by Dēvāṇḍān *alias* Naḍuvirukkai-nambi and his younger brother Uḍaiyapiḷḷai, sons of the *śivabrāhmaṇa* Taḷuvakkuḷañja-baṭṭar of Kauśika-gōtra, the *dēvakaṇmis* of the temple, who were to maintain the lamp from out of the interest of the endowed amount.

It is dated the year Hēmaḷambi, Chittirai. It is in characters of c. 14th century. But the details given are insufficient for verification.

Cf. No. 240 above.

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ ಪೆರಿಯನಾಟ್ . ಇಡೈನಾಟ್ಟು ಮಾಯಿಲಙ್ಗೈಯಾನ ಜನನಾಥಪುರತ್ತುಸ್ಸುದ್
2 ದಮಲ್ಲೀಸ್ವರಮುಡೈಯಾಱ್ಕು ಮಾಯಿಲಙ್ಗೈನಗರತ್ತಾರಿಲ್ ನೆದಿಲ್ವಾಯುಡೈ
3 ಯಾನ್ ಕಣವದಿಕನಿಪಟ್ಟಣಸುವಾಮಿ ಹೇಮಲಮ್ಬಿಸಮ್ವಚ್ಚರತ್ತುಚ್ಚಿತ್ತಿರೈಮಾಸ
4 ತ್ತು ಒರು ತಿರುನನ್ದಾವಿಳಕ್ಕುಚ್ಚೆಲುತ್ತಕ್ಕಡವದಾಗ ಇಕ್ಕೋಯಿಲಿಱ್ ದೇವಕನ್ಮಿ ಸಿ
5 ವಬ್ರಾಹ್ಮಣನ್ ಕೌಶಿಕಗೋತ್ತಿರತ್ತು ತಳುವಕ್ಕುಳಞ್ಜಬಟ್ಟರ್ ಮಕ್ಕಳಿಱ್ ದೇವಾಣ್
6 ಡಾನಾನ ನಡುವಿರುಕ್ಕೈನಮ್ಬಿಯುಮ್ ಅವನ್ ತಮ್ಬಿಯುಡೈಯಪಿಳ್ಳೈಯುಮ್ ಪಟ್ಟಣಸು

7 ವಾಮಿ ಕೈಯಿಱ್ ಕೊಣ್ಡ ಗಚ್ಚಾನಮ್ ನಾಲು . ಲಿಱ್ ಪೊಲಿಯೂಟ್ಟಾಲೇ ಚನ್ದಿರಾದಿತ್ತವ
8 ರೈ ಸೆಲುತ್ತಕ್ಕಡವೋಮ್ ದೇವಾಣ್ಡಾನಾನ ನಡುವಿರುಕ್ಕೈಯುಮ್ ಉಡೈಯಪಿಳ್ಳೈಯು
9 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ ಅಱಮ್ ಅಱಿವಱ್ಕಡಿ

TRANSLITERATION

1 svasti śrī Periya nāṭ · Iḍai-nāṭṭu Māyilaṅgaiy-āna Jananāthapurattus-Sud
2 damalliśvaram-uḍaiyāṟku Māyilaṅgai nagarattāril Nedilvāy-uḍai
3 yān Kaṇavadikani-paṭṭaṇasuvāmi Hēmalambi-sammachcharattuch-Chittirai-māsa
4 ttu oru tirunandāviḷakkuch-cheluttak-kaḍavad-āga ik-kōyiliṟ dēvakanmi si
5 vabrāhmaṇan Kauśika-gōttirattut-Taḻuvakkuḷañja-baṭṭar makkaḷiṟ Dēvāṇ
6 ḍān-āna Naḍuvirukkai-nambiyum avan tambiy-Uḍaiyapiḷḷaiyum paṭṭaṇasu
7 vāmi kaiyiṟ koṇḍa gachchānam nālu . liṟ poliyūṭṭālē chandirādittava
8 rai seluttak-kaḍavōm Dēvāṇḍān-āna Naḍuvirukkaiyum Uḍaiyapiḷḷaiyu
9 svasti śrī aṟam-aṟivaṟkaḍi

243 (III ತಿನ 39)

ತಡಿಮಾಲಿಂಗಿ

ಮಲ್ಲೇಶ್ವರ ದೇವಸ್ಥಾನದ ದಕ್ಷಿಣ ಗೋಡೆಯ ಮೇಲೆ

This damaged record is dated 1179, Ānanda, Poraṭṭādi-nakshatra, the other details being lost. The year cited may be of the Śaka era. The year Ānanda corresponds to Śaka 1176 *i.e.*, 1254–55 A.D., while Śaka 1179 (1257-58 A.D.) corresponds to the cyclic year Piṅgaḷa. In either case, the details are insufficient for verification.

It seems to register a gift to god Suddamalliśvaram-nḍaiyār or Māyilaṅgai *alias* Jananātha-puram in Periya-nāḍ, by Malliyaṇṇan, son of a *dēvakaṇmi* (name lost) of the temple. The gift appears to have been made over to a Brāhmaṇa of Kāśyapa-gōtra. The details of the grant etc., are not clear.

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ ಪೆರಿಯನಾಟ್ಟು ಮಾಯಿಲಙ್ಗೈಯಾನ ಜ [ನನಾ]
2 ಥಪುರತ್ತು . . . . ಮಲ್ಲೀಶ್ವರಮು . . . .
3 ೧೧೭೯ ಶೆನ್ಱ ಆನನ್ದಸಂವ . . . . ಕಿೞಮೈಯುಮ್ ಪೊಱ . . ಟ್ಟಾ . ನಕ್ಷತ್ರತಿನಾಳ್ ಇಕ್ಕೋ
4 ಯಿಲಿಲ್ ದೇವಕನ್ಮಿ ಕಾಶ್ವಪನಡಿ . . . . ನಮ್ಬಿ ಮಗನ್ ಮಲ್ಲಿಯಣ್ಣನ್ . . . . .
5 ಮ್ಮೈಯೈ ಇಕ್ಕೋಯಿಲಿಲ್ ಕುಪ್ಪಕನ್ಮಿ ಕೋಸಿಕಗೋತ್ರತ್ತು . . . . .

TRANSLITERATION

1 svasti śrī Periyanāṭṭu Māyilaṅgaiy-āna Ja[nanā]
2 thapurattu . . . Malliśvaram-u . . . .
3 1179 śeṇṟa Ānanda-saṃva . . . . kiḻamaiyum Poṟa . . ṭṭā . nakshatratiṇāḷ ik-kō
4 yilil dēvakaṇmi Kāśvapaṇaḍi . . . . nambi magan Malliyaṇṇan . . . . .
5 mmaiyai ikkōyilil Kuppakaṇmi Kōsika-gōtrattu . . . . .

244 (III ತಿನ 40)

ತಡಿಮಾಲಿಂಗಿ

ಅದೇ ಸ್ಥಳದಲ್ಲಿ

The record registers a gift of 4 *gadyāṇas* of gold for maintaining a perpetual lamp to god Suddamallīśvaram-uḍaiyār of Māyilaṅgai *alias* Jananāthapuram in Periya-nāḍ, by an individual (name lost). It also records the gift of 4 *gadyāṇas* for raising a flower garden to the same god by a person (name lost) from a village in Veḷḷappa-nāḍ. The sons of *sthānapati* and the *dēvakarmi* of the temple, Piḷḷaiyāḷvān and three others (named) agreed to carry out the gift, two days each by turn.

It is dated Śaka 4426, Raktākshi, . . ra, other details being lost. The Śaka year appears to be a mistake for Kali and the date may correspond to 1324-25 A.D.

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ ಪೆರಿಯನಾಟ್ಟು ಮಾಯಿಲಙ್ಗೈ ಆನ ಜ . . . ಪುರತ್ತು ಸುದ್ದಮ . . . . .
2 ಮುಡೈಯಾರ್ಕ್ಕು ಶಕರೈಯಾಣ್ಡು ೪೪೨೬ . . . ರಕ್ತಾಕ್ಷಿಸಂವತ್ಸರ
3 ತ್ತು . . ರ ಮಾಸತ್ತುಸ್ಸುದ್ದಮಲ್ಲಿ . . . . . . ರು ತಿರುನನ್ದಾವಿಳಕ್ಕು
4 . . . ಗ ೪ ವೆಳ್ಳಪ್ಪನಾಟ್ಟುತ್ತಲೈ . . . ಡಿಯ . . . ತಿರುನ
5 ನ್ದನತುಕ್ಕುಕ್ಕುಡುತ್ತ ಗ ೪ ಆಗ . ಪೊ . . . . . ಲ್ ಇಕ್ಕೋ
6 ಯಿಲಿಲ್ ಸ್ಥಾನಾಪತಿ ಕಾಶ್ಯಪಗೋತ್ರತ್ತು ದೇವಕರ್ಮಿ . . . . ವಾನಭಟ್ಟರ್ ಮಕ್ಕಳ್ ಪಿಳ್ಳೈ
7 ಯಾಳ್ವಾನ್ ಇರಣ್ಡುನಾಳುಮ್ ಕುಮುಞ್ಜ ಪಿಳ್ಳೈ ಇರಣ್ಡುನಾಳುಮ್ ದೇವಾಣ್ಡಾನ್ ಇ
8 ರಣ್ಡುನಾಳುಮ್ ಅಙ್ಗಕ್ಕಾಱನ್ ಇರಣ್ಡುನಾಳುಮ್ . . . . ಅಙ್ಕಕ್ಕಾಱನ್ ತಾನ್ ಕೊಣ್ಡು . .
9 . . . ನಾಳುಮ್ ಇನ್ದನಾಳ್ಳವಮಿಯೇ ಚನ್ದ್ರಾದಿತ್ಯವರೈ ಸೆಲುತ್ತಕ್ಕಡವೋಮ್ ನಾಲ್ವೋಮ್ ಶ್ರೀ

TRANSLITERATION

1 svasti śrī Periyanāṭṭu Māyilaṅgai āna Ja . . . purattu Suddama . . . .
2 m-uḍaiyārkku Śakaraiyāṇḍu 4426 . . . Raktākshi-saṃvatsara
3 ttu . . ra-māsattus-Suddamalli . . . . . . ru tirunandāviḷakku
4 . . . ga 4 Veḷḷappanāṭṭut-Talai . . . ḍiya . . . tiruna
5 nda-ṉatukkuk-kuḍutta ga 4 āga . po . . . . . l ikkō
6 yilil sthānāpati Kāśyapa-gōtrattu dēvakarmi . . . . vāna-bhaṭṭar makkaḷ Piḷḷai
7 yāḷvān iraṇḍunāḷum Kumuñjapiḷḷai iraṇḍunāḷum Dēvāṇḍān i
8 raṇḍunāḷum Aṅgakkāṟaṉ iraṇḍunāḷum . . . . Aṅgakkāṟan tān koṇḍu . .
9 . . . nāḷum inda nāḷ-avamiyē chandrādityavarai seluttakkaḍavōm nālvōm śrī

245 (III ತಿನ 37)

ತಡಿಮಾಲಿಂಗಿ

ಗ್ರಾಮದ ಪಶ್ಚಿಮಕ್ಕೆ ಮನೆಯೊಂದರ ಅಂಗಳದಲ್ಲಿರುವ ಕಲ್ಲು

This is dated Kali 4614, Śaka 1435, Śrīmukha, Pushya ba. 7, Monday corresponding to 1514 A D., January 16, Monday, f.d.t. .53.

It records that while Vira-mahārāya was ruling the kingdom, Viśvamūrti-Gururāya got consecrated Viśvēśvara-liṅga at Śrirangapura *alias* Mālaṅge, in Hadināḍa-vēṇṭhe, of Hoysaṇa-

dēśa and made grant of lands to provide for its worship etc. The king mentioned may probably be identified with Kṛishṇadēvarāya.

1 ಶ್ರೀ ಗುರುವೇ ಗತಿ ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀಮಂನ್ಮಹಾರಾಜಾಧಿರಾಜ ರಾಜಪರಮೇಶ್ವರ ಚತುಸಮುದ್ರಾಧಿಪತ್ರಿ ಶ್ರೀ ವೀರಮ

2 ಹಾರಾಯರು ಪ್ರಿಥ್ವೀರಾಜ್ಯಂಗೆಯಿಉತ್ತಿಹ ಕಲಿವರುಷದ ಪ್ರಮಾಣು ಲ ೪೬೨೦೦ಕ್ಕೆ ಸಂದ ವರುಷ

3 ೩೧೭೪ ಶಕವರ್ಷ ೧೪೩೩ ಉಭಯಂ ೪೬೧೪ನೆಯ ವರುಷ ಸಂದು ನಡವ ವರುಷ ಶ್ರೀಮುಖಸಂವತ್ಸರದ ಪುಷ್ಯ ಬ ೭

4 ಯಿಂದುವಾರದಲು ಆದಿನಿರಂಜನ ವಿಶ್ವಮೂರ್ತಿಗುರುರಾಯರು ಹುಯಿಸಣದೇಸದಲು ದಕ್ಷಿಣವಾರಣಾಸಿಯಾದ ಕಾವೇರಿಯ

5 ದಕ್ಷಿಣಭಾಗದ ಹದಿನಾಡವೆಂತೆಯುದಲು ಶ್ರೀರಂಗಪುರವಾದ ಮಾಲಂಗೆಯಲು ವಿಶ್ವಮೂರ್ತ್ತಿಗುರುರಾಯರು ಕಾಶಿಯಿಂದ ಕಾವೇರಿ

6 ಗೆ ಬಂದಿದ್ದ ವಿಶ್ವೇಶ್ವರಲಿಂಗವನು ತಂದು ಪ್ರತಿಷ್ಠೆಯಾಗಿ ಸ್ಥಾಪಿಸಿದರಾಗಿ ಆ ವಿಶ್ವೇಶ್ವರದೇವರ ಅಂಗರಂಗ ಭೋಗಮಯಿಭೋಗದ

7 . . ಂತ ಸರ್ವ್ವತಿಥಿಗಳಿಗೆ ಪರಿಪೂರ್ತ ವಿಶ್ವಮೂರ್ತ್ತಿಗುರುರಾಯರು ಸಮರ್ಪ್ಪಿಸಿದ ಸೀಮೆಯ ವಿವರ ಚಉಡಿ ತಂಮನ ಹೊಂನಪ್ಪ ಮಾದಿಗೊಂಡನ

8 ಹೊಂನಪ್ಪನವರು ಕೊಟ್ಟ ಕಲ್ಲೊಳಗಾದ ಪುರಭೂಮಿ ಎರೆ ಬಗುತನಕೆಱೆಯಿಂ ಬಡಗಲು ಕಂ ೧೦೦೦ ಕೆಂಪನಾಗಿದೇವ ಕೊಟ್ಟದ ಅವರೆಗಾಲಸೀ

9 ಮೆ ಕಂ ೧೫೦ ಮುತ್ತಣಗಳ ಲಿಂಗರಸರು ಕೊಟ್ಟದು ಮಳಲಹೊಲ ಕಂ ೧೦೦ ಕಱಹೊಲ ಕಂ ೫೦ ಕಬ್ಬಿನ ಗದ್ದೆಯಲಿ ಕ ೧೫೦ ಬೆಟ್ಟಸಾಂ

10 ದವಕೆಱೆ ಕೆಳಗೆ ಕಂ ೩೦೦ ರಂಡೆಗೆಱೆ ಕೆಳಗೆ ಸಂದರಿದೇವಗಳ ಕೊಟ್ಟ ಕಂ ೫೦ ಅಂತು ಕಂ ೬೫೦ ಕೆಬ್ಬೆ ಕಂ ೨೦೦ ಅಂತ ಕಂ ೨೦೦೦ ದೇವರ

11 ಕೆಱೆ ಕೆಳಗಣ ಗದ್ದೆ ಖ ೧ ಚಿಕ್ಕಮಾಲಂಗಿಯಲು ಸಂಣಪಗಉಡ ಕಠಾರಿಬಂಟ ಗೊಂಣಗಉಡ ವೀರಣಗಉಡ ನವರು ಕೊಟ್ಟದು ಹಲಿಹೊಂನಾ

12 ಗವಿ ಸಮಿಾಪದಲು ಕಂ ೫೦೦ ಆ ಊರಲು ರಾಯಣಹೆಬ್ಬಾರುವ ಕೊಟ್ಟದು ಮಾಲಂಗಿ ಯೆಲೆಯಿಂ ಮೂಡಲು ಕಲ್ಲೊಳಗಾದ ಸೀಮೆ

13 ಗದ್ದೆ ಮಲ್ಲಿಕಾರ್ಜುನದೇವರಿಂ ಬಡಗಣ ಗಉರಿಗೊಂಡನಕೆಱೆ ಕೆಳಗಣ ಹೂಱಗದ್ದೆ ಊರ ಗೋಪಿನಾಥ ದೇವರಿಂ ಬಡಗಲು ಮ

14 ನೆಸೀಮೆ ತಳಕಾಡುಲ ಮನೆ ಸೀಮೆ ಹಿರಿಯಸಾಧಿಯಪ್ಪಗಉಡನವರು ಕೊಟ್ಟದು ಕೀರ್ತ್ತಿನಾರಾಯಣದೇವರಿಂ ಪಡುವ

15 ಲು ಕಿಱುನಾಗರದ ತಾಕಿನಲು ಗದ್ದೆ ಕಂಬ ಧಾರಾಪುರದ ವಿರುಪಂಣಂದರು ಕೊಟ್ಟದು ದಾಸನೂರಿಲು ಊರ ಮುಂದಣ ಕೆಱೆಕೆ

16 ಳಗೆ ಗದ್ದೆ ಖ ೨ ಇವೆಲ್ಲವನು ದೇವರ ಅಮ್ರುತಪಡಿ ನಂದಾದೀಪ ಪಡಿ ದೀಪ ಗಂಧ ವಸ್ತ್ರ ಮಯಿಭೋಗ ಪರ್ವ್ವ ತಿಥಿ ನಂಬಿರ ಹೂ

17 ವಡಿಗ ವೊಗಬುರಜ ಮತ್ತಾವ ವಿನಿಯೋಗವನು ನಡೆಸಿಬಹರು ಯೆಂದು ಸಮರ್ಪ್ಪಿಸಿದು ಯಿದಕ್ಕೆ ಆವನಾನೊಬ್ಬ

18 ನು ಅಪಹರಿಸಿದಡೆ ಗಂಗೆಯ ತಡೆಯಲಿ ಕಪಿಲೆಯ ಕೊಂದ ಪಾಪಕ್ಕೆ ಹೋಹರು । ದಾನಪಾಲನಯೋರ್ಮ್ಮಧ್ಯೇ ದಾನಾ

244 (III ತಿನ 40)

ತಡಿಮಾಲಿಂಗಿ

ಅದೇ ಸ್ಥಳದಲ್ಲಿ

The record registers a gift of 4 *gadyāṇas* of gold for maintaining a perpetual lamp to god Suddamallīśvaram-uḍaiyār of Māyilaṅgai *alias* Jananāthapuram in Periya-nāḍ, by an individual (name lost). It also records the gift of 4 *gadyāṇas* for raising a flower garden to the same god by a person (name lost) from a village in Veḷḷappa-nāḍ. The sons of *sthānapati* and the *dēvakarmi* of the temple, Piḷḷaiyāḻvān and three others (named) agreed to carry out the gift, two days each by turn.

It is dated Śaka 4426, Raktākshi, . . ra, other details being lost. The Śaka year appears to be a mistake for Kali and the date may correspond to 1324-25 A.D.

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ ಪೆರಿಯುನಾಟ್ಟು ಮಾಯಿಲಙ್ಗೈ ಆನ ಜ . . . ಪುರತ್ತು ಸುದ್ದಮ . . . . .
2 ಮುಡೈಯಾರ್ಕ್ಕು ಶಕರೈಯಾಣ್ಡು ೪೪೨೬ . . . ರಕ್ತಾಕ್ಷಿಸಂವತ್ಸರ
3 ತ್ತು . . ರ ಮಾಸತ್ತುಸ್ಸುದ್ದಮಲ್ಲಿ . . . . . . ರು ತಿರುನನ್ದಾವಿಳಕ್ಕು
4 . . . ಗ ೪ ವೆಳ್ಳಪ್ಪನಾಟ್ಟುತ್ತಲೈ . . . ಡಿಯ . . . ತಿರುನ
5 ನ್ದನತುಕ್ಕುಕ್ಕುಡುತ್ತ ಗ ೪ ಆಗ . ಪೊ . . . . . ಲ್ ಇಕ್ಕೋ
6 ಯಿಲಿಲ್ ಸ್ಥಾನಾಪತಿ ಕಾಶ್ಯಪಗೋತ್ರತ್ತು ದೇವಕರ್ಮಿ . . . . ವಾನಭಟ್ಟರ್ ಮಕ್ಕಳ್ ಪಿಳ್ಳೈ
7 ಯಾೞ್ವಾನ್ ಇರಣ್ಡುನಾಳುಮ್ ಕುಮುಞ್ಜಪಿಳ್ಳೈ ಇರಣ್ಡುನಾಳುಮ್ ದೇವಾಣ್ಡಾನ್ ಇ
8 ರಣ್ಡುನಾಳುಮ್ ಅಙ್ಗಕ್ಕಾಱನ್ ಇರಣ್ಡುನಾಳುಮ್ . . . . ಅಙ್ಗಕ್ಕಾಱನ್ ತಾನ್ ಕೊಣ್ಡು . .
9 . . . ನಾಳುಮ್ ಇನ್ದನಾಳ್ಳವಮಿಯೇ ಚನ್ದ್ರಾದಿತ್ಯವರೈ ಸೆಲುತ್ತಕ್ಕಡವೋಮ್ ನಾಲ್ವೋಮ್ ಶ್ರೀ

TRANSLITERATION

1 svasti śrī Periyanāṭṭu Māyilaṅgai āna Ja . . . purattu Suddama . . . .
2 m-uḍaiyārkku Śakaraiyāṇḍu 4426 . . . Raktākshi-saṃvatsara
3 ttu . . ra-māsattus-Suddamalli . . . . . . ru tirunandāviḷakku
4 . . . ga 4 Veḷḷappanāṭṭut-Talai . . . ḍiya . . . tiruna
5 nda-ṇatukkuk-kuḍutta ga 4 āga . po . . . . . l ikkō
6 yilil sthānāpati Kāśyapa-gōtrattu dēvakarmi . . . . vāna-bhaṭṭar makkaḷ Piḷḷai
7 yāḻvān iraṇḍunāḷum Kumuñjapiḷḷai iraṇḍunāḷum Dēvāṇḍān i
8 raṇḍunāḷum Aṅgakkāṟaṉ iraṇḍunāḷum . . . . Aṅgakkāṟan tān koṇḍu . .
9 . . . nāḷum inda nāḷ-avamiyē chandrādityavarai seluttakkaḍavōm nālvōm śrī

245 (III ತಿನ 37)

ತಡಿಮಾಲಿಂಗಿ

ಗ್ರಾಮದ ಪಶ್ಚಿಮಕ್ಕೆ ಮನೆಯೊಂದರ ಅಂಗಳದಲ್ಲಿರುವ ಕಲ್ಲು

This is dated Kali 4614, Śaka 1435, Śrīmukha, Pushya ba. 7, Monday corresponding to 1514 A D., January 16, Monday, f.d.t. .53.

It records that while Vīra-mahārāya was ruling the kingdom, Viśvamūrti-Gururāya got consecrated Viśvēśvara-liṅga at Śrīraṅgapura *alias* Mālaṅge, in Hadināḍa-vēṇṭhe, of Hoysaṇa-

dēśa and made grant of lands to provide for its worship etc. The king mentioned may probably be identified with Krishṇadēvarāya.

1 ಶ್ರೀ ಗುರುವೇ ಗತಿ ಶ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀಮಂನ್ಮಹಾರಾಜಾಧಿರಾಜ ರಾಜಪರಮೇಶ್ವರ ಚತುಸಮುದ್ರಾಧಿಪತ್ತಿ ಶ್ರೀ ವೀರಮ

2 ಹಾರಾಯರು ಪ್ರಿಥ್ವೀರಾಜ್ಯಂಗೆಯಿಉತ್ತಿಹ ಕಲಿವರುಷದ ಪ್ರಮಾಣು ಲ ೪೩೨೦೦೦ಕ್ಕೆ ಸಂದ ವರುಷ

3 ೩೧೭೯ ಶಕವರ್ಷ ೧೪೩೫ ಉಭಯಂ ೪೬೧೪ನೆಯ ವರುಷ ಸಂದು ನಡವ ವರುಷ ಶ್ರೀಮುಖಸಂವತ್ಸರದ ಪುಷ್ಯ ಬ ೭

4 ಯಿಂದುವಾರದಲು ಆದಿನಿರಂಜನ ವಿಶ್ವಮೂರ್ತಿಗುರುರಾಯರು ಹುಯಿಸಣದೇಸದಲು ದಕ್ಷಿಣವಾರಣಾಸಿಯಾಹ ಕಾವೇರಿಯು

5 ದಕ್ಷಿಣಭಾಗದ ಹದಿನಾಡವೆಂತೆಯುದಲು ಶ್ರೀರಂಗಪುರವಾದ ಮೂಲಂಗೆಯುಲು ವಿಶ್ವಮೂರ್ತಿಗುರುರಾಯರು ಕಾಶಿಯಿಂದ ಕಾವೇರಿ

6 ಗೆ ಬಂದಿದ್ದ ವಿಶ್ವೇಶ್ವರಲಿಂಗವನು ತಂದು ಪ್ರತಿಷ್ಟೆಯಾಗಿ ಸ್ಥಾಪಿಸಿದರಾಗಿ ಆ ವಿಶ್ವೇಶ್ವರದೇವರ ಅಂಗರಂಗ ಭೋಗವುಯಿಭೋಗದ

7 . . ಂತ ಸರ್ವ್ವತಿಥಿಗಳಿಗೆ ಪರಿಪೂರ್ತ ವಿಶ್ವಮೂರ್ತ್ತಿಗುರುರಾಯರು ಸಮರ್ಪ್ಪಿಸಿದ ಸೀಮೆಯು ವಿವರ ಚಉಡೆ ತಂಮನ ಹೊಂನಪ್ಪ ಮಾದಿಗೊಂಡನ

8 ಹೊಂನಪ್ಪನವರು ಕೊಟ್ಟ ಕಲ್ಲೊಳಗಾದ ಪುರಭೂಮಿ ಎರೆ ಬಗುತನಕೆಱೆಯಿಂ ಬಡಗಲು ಕಂ ೧೦೦೦ ಕೆಂಪನಾಗಿದೇವ ಕೊಟ್ಟದ ಅವರೆಗಾಲಸೀ

9 ಮೆ ಕಂ ೧೫೦ ಮುತ್ತಣಗಳ ಲಿಂಗರಸರು ಕೊಟ್ಟದು ಮಳಲಹೊಲ ಕಂ ೧೦೦ ಕಱಹೊಲ ಕಂ ೫೦ ಕಬ್ಬಿನ ಗದ್ದೆಯಲಿ ಕ ೧೫೦ ಬೆಟ್ಟಸಾಂ

10 ದವಕೆಱೆ ಕೆಳಗೆ ಕಂ ೩೦೦ ರಂದೆಗೆಱೆ ಕೆಳಗೆ ಪಂದರಿದೇವಗಳ ಕೊಟ್ಟ ಕಂ ೫೦ ಅಂತು ಕಂ ೬೫೦ ಕೆಬ್ಬೆ ಕಂ ೨೦೦ ಅಂತ ಕಂ ೨೦೦೦ ದೇವರ

11 ಕೆಱೆ ಕೆಳಗಣ ಗದ್ದೆ ಖ ೧ ಚಿಕ್ಕಮೂಲಂಗಿಯಲು ಸಂಣಪಗಉಡ ಕಠಾರಿಬಂಟ ಗೊಂಣಗಉಡ ವೀರಣಗಉಡ ನವರು ಕೊಟ್ಟದು ಹಳೆಹೊಂನಾ

12 ಗವಿ ಸಮೀಪದಲು ಕಂ ೫೦೦ ಆ ಊರಲು ರಾಯಣಹೆಬ್ಬಾರುವ ಕೊಟ್ಟದು ಮೂಲಂಗಿ ಯೆಲೆಯಿಂ ಮೂಡಲು ಕಲ್ಲೊಳಗಾದ ಸೀಮೆ

13 ಗದ್ದೆ ಮಲ್ಲಿಕಾರ್ಜುನದೇವರಿಂ ಬಡಗಣ ಗಉರಿಗೊಂಡನಕೆಱೆ ಕೆಳಗಣ ಹೂಱಗದ್ದೆ ಊರ ಗೋಪಿನಾಥ ದೇವರಿಂ ಬಡಗಲು ಮ

14 ನೆಸೀಮೆ ತಳಕಾಡುಲ ಮನೆ ಸೀಮೆ ಹಿರಿಯಸಾಥಿಯಪ್ಪಗಉಡನವರು ಕೊಟ್ಟದು ಕೀರ್ತ್ತಿನಾರಾಯಣದೇವರಿಂ ಪಡುವ

15 ಲು ಕಿಱುನಾಗರದ ತಾಕಿನಲು ಗದ್ದೆ ಕಂಬ ಧಾರಾಪುರದ ವಿರುಪಂಣಂದರು ಕೊಟ್ಟದು ದಾಸನೂರಲು ಊರ ಮುಂದಣ ಕೆಱೆಕ್ಕೆ

16 ಳಗೆ ಗದ್ದೆ ಖ ೨ ಇವೆಲ್ಲವನು ದೇವರ ಅಮ್ರುತಪಡಿ ನಂದಾದೀಪ ಪಡಿ ದೀಪ ಗಂಧ ವಸ್ತ್ರ ಮಯಿಭೋಗ ಪರ್ವ್ವ ತಿಥಿ ನಂಬಿರ ಹೂ

17 ವಡಿಗ ವೊಗಬುರಜ ಮತ್ತಾವ ವಿನಿಯೋಗವನು ನಡೆಸಿಬಹರು ಯೆಂದು ಸಮರ್ಪ್ಪಿಸಿದು ಯಿವಕ್ಕೆ ಆವನಾನೊಬ್ಬ

18 ನು ಅಪಹರಿಸಿದಡೆ ಗಂಗೆಯ ತಡೆಯಲಿ ಕಪಿಲೆಯ ಕೊಂದ ಪಾಪಕ್ಕೆ ಹೋಹರು । ದಾನಪಾಲನಯೋರ್ಮಧ್ಯೇ ದಾನಾ

19 ಚ್ಛ್ರೇಯೋನುಪಾಲನಂ ದಾನಾತ್ಸ್ವರ್ಗ್ಗಮವಾಪ್ನೋತಿ ಪಾಲನಾದಚ್ಯುತಂ ಪದಂ ॥[1] ಶ್ವದತ್ತಾಂ ದ್ವಿಗುಣಂ ಪುಣ್ಯಂ ಪರ

20 ದತ್ತಾನುಪಾಲನಂ ಪರದತ್ತಾಪಹಾರೇಣ ಸ್ವದತ್ತಂ ನಿಷ್ಫಲಂ ಭವೇತ್ ॥ ಶ್ವದತ್ತಾಂ ಪರದತ್ತಾಂ ವಾ ಯೋ ಹರೇತಿ ವಸುಂಧ

21 ರಾಂ ಷಷ್ಟಿವರ್ಷಸಹಸ್ರಾಣಿ ವಿಷ್ಟಾಯಾಂ ಜಾಯತೇ ಕ್ರಿಮಿಃ ॥[1]

246 (XIV ತಿನ 223)

ತಡಿಮಾಲಿಂಗಿ

ಕೆರೆಗೆ ಹೋಗುವ ದಾರಿಯ ಬಲಗಡೆ ಹೊಲಕ್ಕೆ ದಕ್ಷಿಣದಲ್ಲಿ ಬಿದ್ದಿರುವ ಕಲ್ಲು

It records that when Saṅgaṇṇa was carrying off the cattle of all the *praje-gavuḍas* of Haḷḷi-Hiriyūr to Mūgūr, the cattle were rescued by paying 80 *gadyāṇas* which amount was lent by Malleya Māra-gavuḍa of Kalavūr. As the money had not been returned to him, the *mahājanas* of Śrīraṅgapura *alias* Māyilaṅge granted to his son Chavuḍappa 40,000 *kambas* of land in lieu. This undated record may be assigned to c. 15th century.

1 ಶ್ರೀರಂಗಪುರವಾದ ಮಾಯಿಲಂಗೆಯ ಶ್ರೀಮದಶೇ

2 ಷಮಹಾಜನಂಗಳು ಕಲಊರ ಮಲ್ಲೆಯ ಮಾರಗಉಡನ ಮಗ

3 ಚಉಡಪ್ಪಂಗೆ ಕೊಟ್ಟ ಶಾಸನದ ಕ್ರಮ । ಸಂಗಂಣ್ಣನು ಮೂಗೂರಿಂಗೆ ಹಳ್ಳಿಹಿ

4 ರಿಊರ ಸಮಸ್ತಪ್ರಜೆಗಉಡುಗಳ ತುಱುಸೆಱೆಯನಿಱುದು ಕೊಂಡು

5 ಹೋದಲ್ಲಿ ಆ ಮಾರಗಉಡನ ಕಇಯಲ್ಲಿ ಗ ೮೦ ನೂ ಇಸಿಕೊಂಡು

6 ಆ ಸೆಱೆಯನೂ ತುಱುವನೂ ಬಿಡ್ಸಿಕೊಂಡ ಕಾರಣ ಆ ಹೊನಿಂಗೆ ಹ

7 ಱಿವಿಲ್ಲದೆ ಆ ಮಹಾಜನಂಗಳು ತಮ್ಮ ಆವರಿಗಾಲೊಳಗೆ ಕಂಬ

8 ೪೦೦೦೦ನೂ ಆಕರವಾಗಿ ಭೋಗಿಸುವನು ಎಂದು ಕೊಟ್ಟ ಶಾಸನ ಆ

9 ಮಾರಗಉಡನ ಹೆಸರ . . ಹರದಪ್ಪನ ಪುತ್ರ ವಿಸವಡಿನ .

10 ಪ . ಯಲ್ಲಿ ಇದ್ದಡೆ ಉಸಾಪತ್ರ । ಒಪ್ಪ ಶ್ರೀ ರಂಗನಾ

11 ಥ ಶ್ರೀ ಮೂಲಸ್ಥಾನ ।

247 (III ತಿನ 48)

ಮಾಧವಮಂತ್ರಿ ಕಟ್ಟೆ

ನದಿಗೆ ಪೂರ್ವ ಬೀಸ್ಕೋಡಿಯಲ್ಲಿರುವ ತುಂಡುಕಲ್ಲುಗಳು

This Tamil record in Tamil and Grantha characters of c. 11th century is in five fragments. The first seems to record the gift of 4½ *kalañju* of gold for food-offerings to Brāhmaṇas and refers to the distribution of 4 *mā* of paddy annually among the Brahmaṇa etc. The second registers a gift of 3 *pon* (gold) to god at Taḷaikkāḍ *alias* Rājarājapuram by a lady (*naṅgai*), name lost, sister of Kūttan Aṇgai Kēgān. The third contains a part of the *praśasti* commencing from *Tiṅgaḷērtaru* etc., of the Chōḷa king Rājādhirāja I. It also refers to a *daṇḍanāyaka*. Details

[1] ಶ್ಲೋಕ

are lost. The purport of the fourth piece is not clear. It refers to a *stānapati*. The fifth fragment refers to the 30th regnal year and the 2nd day, probably of the Chōḷa king referred to in the third piece and the date may correspond to c. 1048 A.D. It records a provision made for food-offerings to god Rājarājaviṭaṅkadēva by *peṛgaḍi* Rājarājaṉ. Other details are lost.

ಮೊದಲನೆಯ ತುಂಡು

1 ಅಟ್ಟಿಯುಣ್ಣತ್ತಯಿರ್ ಮುಕ್ಕುರುಣಿ ಒರು ನಾಟಿಯುಮ್ . . . .
2 ಯುಮ್ ಆ ಬ್ರಾಹ್ಮಣರ್ಕ್ಕ ಓರಾಟ್ಟೈಕ್ಕು ನೆಲ್ ೪ ಮಾ ಆಯಿರಜ್ಞು . . . .
3 ಲ್ಲು ಪದಕ್ಕುಮ್ ಓರಾಟ್ಟೈಕ್ಕು ಪೊನ್ ಮುಕ್ಕಟಿಞ್ಞುಮ್ಮನಮು . . . .
4 ಪೇರಾಲ್ ಪೊನ್ ಕಟಿಞ್ಜೈಯುಮ್ ಪುದುಕಾಲಮ್ ಇರುಕುರವಷ್ಟೈ . . . .

ಎರಡನೆಯ ತುಂಡು

1 . . . ಚಣ್ಣಾನ್ ಮಗನ್ ಕೂತ್ತನ್ಆನ್ಗೈ ಕೇಗಾನ್ ಉಡಪ್ಪಿಜನ್ದ
2 . . . ವನ್ನಾಟ್ಟು ನಜ್ಗೈ ತಜ್ಕೈಕ್ಕಾಡಾನ ರಾಜರಾಜಪು
3 . . . ವೈತ್ತ ತಿರುನನ್ದಾವಿಳಕ್ಕು ಒನ್ರುಕ್ಕು ಪೊನ್ ೩ ಮ್ . . .
4 . . . . ಪ[1] ಪದಿ ತ[2] ಕು ಇಕ್ಕೊ . ಲೈಕ್ಕುಮ್
5 ಶಿಲುತ್ತ ಕಡವೇನ್ . . . .

ಮೂರನೆಯ ತುಂಡು

1 ನೈ ಆನ್ರೈಕ್ಕಿಡುವಿತ್ತನ್ರೈವಿಲ್ . . . .
2 ಜೋಡು ಮುಡಿಯತ್ತಿಣ್ಡಿಜಲ್ ವಿರುತರ್ ವಿಕ್ಕಿಯುಮ್ ವಿಶೈಯಾ . . . .
3 ಟಿನ್ಉಯರ್ನ್ದ ಪೆರುಮ್ಬುಗಟ್ ಕೋವಿರಾಜಕೇಸರಿವರ್ಮರಾನ . . . .
4 ಇಮ್ಮಣ್ಡಲತ್ತುಕ್ಕು ದಣ್ಡ . ಯುಕಮ್ ಶೋಟಮಣ್ಡಲತ್ತು . . . .
5 ಎಣ್ನಾಟು . . . . ಕಾಲ[ರಿ]ಶಿನಾಟ್ ಉರಿಯುಮ್ನೆಯ್ಇದ್ದೇವ . . . .

ನಾಲ್ಕನೆಯ ತುಂಡು

1 . . . . ನಡಾ . . . .
2 . . . . ಜನವಿರುದ . . . .
3 . . . . ಸ್ತಾನಾಪತರಾ . . . .
4 . . . . ಮಾರಣಿವ್ಹಾ . . . .

ಐದನೆಯ ತುಂಡು

1 ಕೊಣ್ಡ ಚೋಳಮು . . . .
2 . . ರುಳ್ಳಿಡ ಭವಕರ್ಮಿಗಳೋಮ್ . . . .
3 . . . . ವಗೈಪ್ಪೆರ್ಗಡಿ ಅರೈಯನ್ ರಾಜರಾಜನ್ ಕೈಯ್ಯಿಲ್ ಯಾಜ್ಗಳ್
4 . . . . ಕೊಣ್ಡ ಪರಿಶಾತ್ತು ಯಾಣ್ಡುಮುಪ್ಪದಾವದು ನಾಳ್ ಇರಣ್ಡಿಲ್
5 . . . ಪಾಡೈ ಒಜ್ಜೀ ನಾಲುಮಾವಾಲುಮ್ ಆಟ್ಟಾಣ್ಡುದೋರುಞ್ಚನ್ದಿರ
6 ಸಹಿತರಾಯ್ ಎಟುನ್ದರುಳಿ ಇರುನ್ದ ರಾಜರಾಜವಿಟಜ್ಕದೇವರ್ . . . .
7 . . . . ಅರಿಶಿ ಕಲತ್ತುಕ್ಕ ನೆಲ್ಲು ಇರುಕಲನೇ ತೂಣಿಪ್ಪ

[1] 'ಪ' ಎಂಬುದು ಮುರಕ್ಕಾಲನ್ನು ಸೂಚಿಸುತ್ತದೆ.
[2] 'ತ' ಎಂಬುದು ಕುಜಿಂಣಿಯನ್ನು ಸೂಚಿಸುತ್ತದೆ.

8 ಙ್ಗು . . . ಅಪ್ಪಞ್ತರುವಾಱ್ ಕುಲ್ಲುಞ್ಞೈಯುಮ್ . . . . . . ಕಾಯಮುದುಕ್
9 . . . . ಣಿಯುಮ್ ನೀರ್ವಾಣಮ್

TRANSLITERATION

First fragment

1 aṭṭiyuṉṉat-tayir mukkuṟuṇi oru nāḻiyum . . . .
2 yum ā brāhmaṇarkku ōr-āṭṭaikku nel 4 mā āyiṟartu . . . .
3 llu padakkum ōr-āṭṭaikku poṉ mukkaḻañjumm-ānadu . . . .
4 pērāl poṉ kaḻañjaraiyum pudu kālam irukuravadai . . . .

Second fragment

1 . . . chandān magan Kūttan Aṉgai Kēgān uḍappiṟanda
2 . . . vaṉkāṭṭu naṅgai Taḻaikkāḍ-āna Rājarājapu
3 . . . vaitta tirunandāviḷakku oṉṟukku pon 3m
4 . . . . pa[1] padi ta[2] ku'ikko . laikkum
5 śelutta kaḍavēn . . . .

Third fragment

1 ṉai āṉaikk-ḍiuvittasaivil . . . .
2 ṟōḍu maḍiyat-tiṇḍiṟal virutar Vikkiyum Viśaiyā . . . .
3 laṉ uyarnda perumpugaṭ kōvirājakēsarivarmar-āṉa . . . .
4 im-maṇḍalattukku daṇḍa . . yakam Śōḻamaṇḍalattu . . . .
5 eṉṉāḻi . . . . kāla[ri]śi nāḻi uriyum ney [i]ddēva . . . .

Fourth fragment

1 . . . . naḍā . . . .
2 . . . . jaṉaviruda . . . .
3 . . . . stānāpatar-ā . . . .
4 . . . . māraṇi vū . . . .

Fifth fragment

1 koṇḍa-chōḻa-ma . . . .
2 . . r-uḷḷida bhavakarmigaḷōm . . . .
3 . . . . vagaip-pergaḍi araiyan Rājarājan kaiyyil yāṅgaḷ
4 . . . . koṇḍa pariśāttu yāṇḍu muppadāvadu nāḷ iraṇḍil
5 . . pāḍai oṟṟē nālumāvālum āṭṭāṇḍudōṟuñ-chandira
6 sahitarāy eḻundaruḷi irunda Rājarājaviṭaṅkadēvar . . . . .
7 . . . . ariśi kalattukku nellu irukalanē tūṇip-pa
8 ṅgu . . . appañ-taruvāṟ kulluññaiyum . . . . . . kāyamuduk
9 . . . . ṇiyum nīrvāṇam

1 This stands for *marakkāl*.
2 This stands for *kuṟuṇi*.

248 (III ತಿನ 49)

ಹೆಮ್ಮಿಗೆ

ವರದರಾಜ ದೇವಸ್ಥಾನದ ಆಗ್ನೇಯದಲ್ಲಿರುವ ಕಲ್ಲುಗಳು

It records that Krishṇadēvarāya-mahārāya, the king of Vijayanagara, made a grant of the village Hemmuge, on the bank of the Paśchimavāhini, situated in the Tāyūr-sthaḷa and Ummattūr-chāvaḍi, to Lakshmīnātha-bhaṭṭa, son of Timmaṇṇa-upādhya of Hiriya-Mādhava-pura. The last two lines state that it is the *dharma* of Kōnappa-aṇṇa and (the stone ?) set up by Narasappayya.

There are two dates in the record *viz*, Śaka 1448, Vyaya, Āshāḍha śu. paurṇami, lunar eclipse and Śrāvaṇa śu. 5 of the same year corresponding respectively to 1526 A.D., January 24 and July 14. The former apppears to be the date of grant while the latter the date on which it was recorded.

ಒಂದನೆಯ ಕಲ್ಲು

ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ ಜಯಾಭ್ಯುದಯ ಶಾಲಿವಾಹ
ನಶಕವರುಷ ೧೪೪೮ ಸಂದ ವರ್ತ್ತಮಾನವಾದ ವ್ಯಯ
ಸಂವತ್ಸರದ ಶ್ರಾವಣ ಶು ೫ ಲೂ ಚತುಸಮುದ್ರಾಧಿಪತಿಯಾದ ಕೃಷ್ಣ ದೇವರಾ
ಯಮಹಾರಾಯರು ವತ್ಸಗೋತ್ರದ ಎಜುಃಶಾಖೆಯ ಆಪಸ್ತಂಬಸೂತ್ರ
ದ ಹಿರ್ಯ್ಯಮಾದವಪುರದ ತಿಂಮಂಣಉಪಾಧ್ಯರ ಮಕ್ಕಳು ಲಕ್ಷ್ಮೀನಾಥಭಟ್ಟರಿ
ಗೆ ತತ್ ಸಂವತ್ಸರದ ಆಸಾಡ ಶುದ್ಧ ಪೌರ್ಣಮಿಯಊ ಚಂದ್ರೋಪರಾಗಪುಂ
ಣ್ಯಕಾಲದಲ್ಲಿ ಉಂಮತ್ತೂರಚಾವಡಿಗೆ ಸಲುವ ತಾಯೂರಸ್ತಳದ ಪ
ಶ್ಚಿಮವಾಹಿನಿ ತೀರದ ಹೆಂಮುಗೆಯ ಗ್ರಾಮವನೂ ಅದಕ್ಕೆ ಸಲುವ ಸ
ಕಲಸ್ವಾಂಮ್ಯ ಸಹವಾಗಿ ಸಹಿರಂಣ್ಯೋದಕ ದಾನಧಾರಾಪೂರ್ವ್ವಕವಾಗಿ
ಮಹಾವಿಷ್ಣು ಪ್ರೀತಿನಿಮಿತ್ತವಾಗಿ ಧಾರೆಯನೆಱದು ಕೊಟ್ಟೆವಾಗಿ ಆ ಗ್ರಾಮ
ಕ್ಕೆ ಸಲುವ ಗದ್ದೆ ಬೆದ್ದಲು ತೋಟ ತುಡುಕೆ ಅಡುಮನೆ ಕಳ ಕೊಟಾರ ಸುಂಕ
. . ಸುವನಾದಾಯ ಅಣೆ ಅಚುಕಟ್ಟು ಮಗ್ಗ ಮನೆವಣ ಗೂಡೆ ಧೂಯ್ಯ
ಮೊದಲಾದ ಆ ಸಕಲಸ್ವಾಂಮ್ಯ ಸಹವಾದ ಯಿಾ ಗ್ರಾಮದ ಚತುಸೀ
ಮೆಯೊಳಗುಳ ನಿಧಿನಿಕ್ಷೇಪಜಲಪಾಷಾಣಅಕ್ಷೀಣಿಆಗಾಮಿಸಿದ್ಧಸಾ
ಧ್ಯಂಗಳೆಂಬ ಅಷ್ಟಭೋಗತೇಜಸ್ವಾಂಮ್ಯ ಸಹವಾಗಿ ಯಿಾ ಹೆಂ
ಮುಗೆಯ ಗ್ರಾಮವನು ನೀವು ಆಚಂದ್ರಾರ್ಕ್ಕಸ್ಥಾಯಿಯಾಗಿ

ಎರಡನೆಯ ಕಲ್ಲು

ಪುತ್ರಪೌತ್ರಪಾರಂಪರೆಯಾಗಿ ಸುಖದಿಂ ಅನುಭವಿಸಿಕೊಂ
ಡುಬಹರಿ ಎಂದು ಚತುಸಮುದ್ರಾದಿಪತಿಯಾದ ಕೃಷ್ಣ ದೇ
ವರಾಯಮಹಾರಾಯರು ವತ್ಸಗೋತ್ರದ ಎಜುಃಶಾಕೆಯ
ಆಪಸ್ತಂಬಶೂತ್ರದ ಹಿರ್ಯ್ಯಮಾಧವಪುರದ ತಿಂಮಂಣ
ಉಪಾಧ್ಯರ ಮಕ್ಕಳು ಲಕ್ಷ್ಮೀನಾಥಬಟ್ಟರಿಗೆ ಕೊಟ್ಟ ದಾನಶಾಸ
ನ ಶುಭಮಸ್ತು ದಾನಪಾಲನಯೋರ್ಮ್ಮಧ್ಯೇ ದಾನಾತಿಶ್ರೇಯೋನುಪಾಲ
ನಂ ದಾನಾತಸ್ವರ್ಗ್ಗಮವಾಪ್ನೋತಿ ಪಾಲನಾದಚ್ಯುತಂ ಪದಂ[1] ಶ್ವದತ್ತಾಂ

[1] ಶ್ಲೋಕ

8 ಙ್ಗು . . . ಅಪ್ಪಞ್‌ತರುವಾಱ್ ಕುಲ್ಲುಞ್ಞೈಯುಮ್ . . . . . . ಕಾಯಮುಡುಕ್
9 . . . . ನಿಯುಮ್ ನೀರ್ವಾನಮ್

TRANSLITERATION

First fragment

1 aṭṭiyuṉṉat-tayir mukkuṟuṇi oru nāḻiyum . . . .
2 yum ā brāhmaṇarkku ōr-āṭṭaikku nel 4 mâ āyiṟartu . . . .
3 llu padakkum ōr-āṭṭaikku poṉ mukkaḻañjumm-ānadu . . . .
4 pērāl poṉ kaḻañjaraiyum pudu kālam irukuravadai . . . .

Second fragment

1 . . . chaṇḍān magan Kūttan Aṉgai Kēgān uḍappiṟanda
2 . . . vaṉkāṭṭu naṅgai Taḷaikkāḍ-āna Rājarājapu
3 . . . vaitta tirunandāviḷakku oṉṟukku pon 3m
4 . . . . pa[1] padi ta[2] ku'ikko . laikkum
5 śelutta kaḍavēn . . . .

Third fragment

1 ṉai āṉaikk-ḍiuvittasaivil . . . .
2 ṟōḍu maḍiyat-tiṇḍiṟal virutar Vikkiyum Viśaiyā . . . .
3 laṉ uyarnda perumpugaṭ kōvirājakēsarivarmar-āṉa . . . .
4 im-maṇḍalattukku daṇḍa . . yakam Śōḻamaṇḍalattu . . . .
5 eṉṉāḻi . . . . kāla[ri]śi nāḻi uriyum ney ⁱddēva . . . .

Fourth fragment

1 . . . . naḍā . . . .
2 . . . . jaṉaviruda . . . .
3 . . . . stānāpatar-ā . . . .
4 . . . . māraṇi vū . . . .

Fifth fragment

1 koṇḍa-chōḻa-ma . . . .
2 . . r–uḷḷida bhavakarmigaḷōm . . . .
3 . . . . vagaip-pergaḍi araiyan Rājarājan kaiyyil yāṅgaḷ
4 . . . . koṇḍa pariśāttu yāṇḍu muppadāvadu nāḷ iraṇḍil
5 . . pāḍai oṟṟē nālumāvālum āṭṭāṇḍudōṟuñ-chandira
6 sahitarāy eḻundaruḷi irunda Rājarājaviṭaṅkadēvar . . . . .
7 . . . . ariśi kalattukku nellu irukalanē tūṇip-pa
8 ṅgu . . . appañ-taruvāṟ kulluññaiyum . . . . . . kāyamuduk
9 . . . . ṉiyum nirvāṇam

1 This stands for *marakkāl.*
2 This stands for *kuṟuṇi.*

248 (III ತಿನ 49)

ಹೆಮ್ಮಿಗೆ

ವರದರಾಜ ದೇವಸ್ಥಾನದ ಆಗ್ನೇಯದಲ್ಲಿರುವ ಕಲ್ಲುಗಳು

It records that Kṛishṇadēvarâya-mahārāya, the king of Vijayanagara, made a grant of the village Hemmuge, on the bank of the Paśchimavāhini, situated in the Tāyūr-sthaḷa and Ummattūr-chāvaḍi, to Lakshmīnātha-bhaṭṭa, son of Timmaṇṇa-upādhya of Hiriya-Mādhava-pura. The last two lines state that it is the *dharma* of Kōnappa-aṇṇa and (the stone ?) set up by Narasappayya.

There are two dates in the record *viz*, Śaka 1448, Vyaya, Āshāḍha śu. paurṇami, lunar eclipse and Śrāvaṇa śu. 5 of the same year corresponding respectively to 1526 A.D., January 24 and July 14. The former apppears to be the date of grant while the latter the date on which it was recorded.

ಒಂದನೆಯ ಕಲ್ಲು

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ ಜಯಾಭ್ಯುದಯ ಶಾಲಿವಾಹ
2 ನಶಕವರುಷ ೧೪೪೮ ಸಂದ ವರ್ತ್ತಮಾನವಾದ ವ್ಯಯ
3 ಸಂವತ್ಸರದ ಶ್ರಾವಣ ಶು ೫ ಲೂ ಚತುಸಮುದ್ರಾಧಿಪತಿಯಾದ ಕೃಷ್ಣದೇವರಾ
4 ಯಮಹಾರಾಯರು ವತ್ಸಗೋತ್ರದ ಎಜುಃಶಾಖೆಯ ಆಪಸ್ತಂಬಸೂತ್ರ
5 ದ ಹಿರ್ಯ್ಯಮಾದವಪುರದ ತಿಂಮಂಣಉಪಾಧ್ಯರ ಮಕ್ಕಳು ಲಕ್ಷ್ಮೀನಾಥಭಟ್ಟರಿ
6 ಗೆ ತತ್ ಸಂವತ್ಸರದ ಆಸಾಡ ಶುದ್ಧ ಪೌರ್ಣಮಿಯೂ ಚಂದ್ರೋಪರಾಗಪುಂ
7 ಣ್ಯಕಾಲದಲ್ಲಿ ಉಂಮತ್ತೂರಚಾವಡಿಗೆ ಸಲುವ ತಾಯೂರಸ್ತಳದ ಪ
8 ಶ್ಚಿಮವಾಹಿನಿ ತೀರದ ಹೆಂಮುಗೆಯ ಗ್ರಾಮವನೂ ಅದಕ್ಕೆ ಸಲುವ ಸ
9 ಕಲಶ್ವಾಂಮ್ಯ ಸಹವಾಗಿ ಸಹಿರಂಣ್ಯೋದಕ ದಾನಧಾರಾಪೂರ್ವ್ವಕವಾಗಿ
10 ಮಹಾವಿಷ್ಣು ಪ್ರೀತಿನಿಮಿತ್ತವಾಗಿ ಧಾರೆಯನೆಱದು ಕೊಟ್ಟೆವಾಗಿ ಆ ಗ್ರಾಮ
11 ಕ್ಕೆ ಸಲುವ ಗದ್ದೆ ಬೆದ್ದಲು ತೋಟ ತುಡುಕೆ ಆಡುಮನೆ ಕಳ ಕೊಟಾರ ಸುಂಕ
12 . . ಸುವನಾದಾಯ ಅಣೆ ಅಚುಕಟ್ಟು ಮಗ್ಗ ಮನೆವಣ ಗೂಡೆ ಧೂಯ್ಯ
13 ಮೊದಲಾದ ಆ ಸಕಲಸ್ವಾಂಮ್ಯ ಸಹವಾದ ಯಿಾ ಗ್ರಾಮದ ಚತುಸೀ
14 ಮೆಯೊಳಗುಳ ನಿಧಿನಿಕ್ಷೇಪಜಲಪಾಷಾಣಅಕ್ಷೀಣಿಆಗಾಮಿಸಿದ್ಧಸಾ
15 ಧ್ಯಂಗಳೆಂಬ ಅಷ್ಟಭೋಗತೇಜಸ್ವಾಂಮ್ಯ ಸಹವಾಗಿ ಯಿಾ ಹೆಂ
16 ಮುಗೆಯ ಗ್ರಾಮವನು ನೀವು ಆಚಂದ್ರಾರ್ಕ್ಕಸ್ಥಾಯಿಯಾಗಿ

ಎರಡನೆಯ ಕಲ್ಲು

17 ಪುತ್ರಪೌತ್ರಪಾರಂಪರೆಯಾಗಿ ಸುಖದಿಂ ಅನುಭವಿಸಿಕೊಂ
18 ಡುಬಹರಿ ಎಂದು ಚತುಸಮುದ್ರಾದಿಪತಿಯಾದ ಕೃಷ್ಣದೇ
19 ವರಾಯಮಹಾರಾಯರು ವತ್ಸಗೋತ್ರದ ಎಜುಃಶಾಕೆಯ
20 ಆಪಸ್ತಂಬಶೂತ್ರದ ಹಿರ್ಯ್ಯಮಾಧವಪುರದ ತಿಂಮಂಣ
21 ಉಪಾಧ್ಯರ ಮಕ್ಕಳು ಲಕ್ಷ್ಮೀನಾಥಬಟ್ಟರಿಗೆ ಕೊಟ್ಟ ದಾನಶಾಸ
22 ನ ಶುಭಮಸ್ತು ದಾನಪಾಲನಯೋರ್ಮ್ಮಧ್ಯೇ ದಾನಾತಿಶ್ರೇಯೋನುಪಾಲ
23 ನಂ ದಾನಾತಸ್ವರ್ಗ್ಗಮವಾಪ್ನೋತಿ ಪಾಲನಾದಚ್ಯುತಂ ಪದಂ[1] ಸ್ವದತ್ತಾಂ

[1] ಶ್ಲೋಕ

24 ಪರದತ್ತಾಂ ವಾ ಯೋ ಹರೇತಾ ವಸುಂಧರಾಂ ಷಷ್ಟಿವರುಷಸಹಸ್ರಾ
25 ಣಿ ವಿಷ್ಠಾಯಾಂ ಜಾಯತೇ ಕ್ರಿಮಿಃ[1] ಇ ಧರ್ಮ್ಮಕ್ಕೆ ಅಳುಪಿದವರೂ ವಾರ
26 ಣಾಸಿಯಲಿ ಕಪಿಲೆಯು ಕೊಂದ ಪಾಪಕ್ಕೆ ಹೋ[ಹ]ರೂ । ಇದೂ ಕೋನಪ್ಪಅಂ
27 ಣ್ಣಗಳ ದರ್ಮ್ಮ ನರಸಪ್ಪಅಯುನವರ ಪ್ರತಿಷ್ಟೆ ಶ್ರೀ

249 (III ತಿನ 52)

ಹೆಮ್ಮಿಗೆ

ಅದೇ ದೇವಸ್ಥಾನದ ಈಶಾನ್ಯ ಮೂಲೆಯಲ್ಲಿ ಹೂಳಿರುವ ಕಲ್ಲು

It records that while Vīra-Dēvaṇṇa-voḍeya was ruling the kingdom, *adhikāri* Dēvarasa made a grant for the perpetual lamp to god Allāḷanātha of Hemmuge Hosahaḷḷi. It is dated the year Vikṛitu, Bhādrapada śu. 1 Tuesday. The record may be assigned to c. 16th century, when the details correspond to 1530 A.D., August 23. This might be the intended date.

1 ವಿಕ್ರತುಸಂವತ್ಸರದ ಬಾದ್ರ
2 ಪದ ಸು ೧ ಮ ಶ್ರೀ ವೀರದೇವಣ್ಣಯ
3 ವೊಡೆಯರು ಪ್ರಿಥ್ವೀರಾಜ್ಯಂಗೆಯು
4 ವುತಿದ್ದಲಿ ಅಧಿಕಾರಿ ದೇವರಸ
5 ರು ಹೆಂಮುಗೆ ಹೊಸಹಲ್ಲಿಯ ಅ
6 ಲ್ಲಾಳನಾಥದೇವರ ನಂದಾದೀವಿಗೆಗೆ
7 . . ಮಾಧವದಾಸರ ಮುಕ್ಕಳು ಕರುಹ
8 ಣಕ ರಾಮುಪ್ಪನವರು ಸರ್ವ್ವಮಾ
9 ನ್ಯವಾಗಿ ಧಾರಾಪೂರ್ವ್ವಕವಾಗಿ ಬಿಟ್ಟಿ
10 ವಾಗಿ ಯಿ ದರ್ಮ್ಮವನು ಆರೊಬ್ಬರು ಅ
11 ಲಿಪಿದೊರು . . . . ತಡಿಯು
12 ಲಿ ಕಪಿಲೆಯು ಕೊಂದ ಪಾಪಕ್ಕೆ
13 ಹೋಹರು

250 (III ತಿನ 50)

ಹೆಮ್ಮಿಗೆ

ಸೋಮೇಶ್ವರ ದೇವಸ್ಥಾನದಲ್ಲಿರುವ ಕಲ್ಲು

It records the grant of certain lands by Hemmāḍiyaja to Hemmāḍi Nāgaliṅgaṇa. Some witnesses are named at the end.

It is dated the year Prabhava, Bhādrapada śu. 5, Monday. It may be assigned to c. 17th century, when the details correspond to 1627 A.D., September 3. This might be the intended date

1 ಪ್ರಭವಸಂವತ್ಸರದ ಬಾದ್ರಪದ ಶು
2 ೫ ಸೋ ಹೆಂಮಾಡಿಯಜ
3 ನು ಹೆಂಮಾಡಿಯ ನಾಗಲಿಂಗ
4 ಣನಿಗೆ ಕೊಟ್ಟ ಕ್ರಮವೆಂತೆಂದರೆ
5 ತನಿಗೆಲ್ಸುವ ನಾಕ್ಕು ದಿನದ
6 ಬಗಿಯು ಮನೆ ತೋಟ ಗ
7 ದ್ದೆ ಹೊಲ ಹೆಂಮುಗರೆಯ
8 ಸೀಮೆಗೆ ಸಲುವ ಸ್ವಾಮ್ಯ
9 ತಂನ ಸರುಚಿಯಿಂ
10 . . . . ಂದುತಿ ಕೊಟ್ಟ ಶಾಸನ
11 ಯಿದಕೆ ಸಾಕ್ಷಿ ಹದಗಳ್ಳಿ
12 ಕವಂಣ ಚವಡಪ್ಪ
13 ನವುಗ ಹರಣವ
14 . . . . ಲಿಂಗ

---

[1] ಶ್ಲೋಕ

251 (III ತಿನ 51)

ಹೆಮ್ಮಿಗೆ

ಅದೇ ಸ್ಥಳದಲ್ಲಿ ಮತ್ತೊಂದು ಕಲ್ಲು

This badly damaged record seems to register a gift of income from taxes. Details are all lost.

1 . . . .
2 . . . . . . ಸುಂಕವನು
3–4 (ಸವೆದಿದೆ.)
5 . . . . ಗೆಯು
6 . . . .
7 ಲಿಯು ಕೊಂದ ಪಾಪಕೆ ಹೋ
8 ಹನು

252 (XIV ತಿನ 235)

ಹೆಮ್ಮಿಗೆ

ಮಾರಿಗುಡಿಯ ಮುಂದೆ ನೆಟ್ಟ ಕಲ್ಲು

This 17-18th century fragmentary record seems to register certain grants to some Vīraśaiva priests. Other details are lost.

1 ಶ್ರೀಮತು . . . . . .
2 ರಸಂವತ್ಸರದ . . . .
3 ವಂಪ . . . . . ದು . .
4 ಬಳಪಪುರದ ಕಸೊಡಿಪ
5 ಆಸೆವುಡ ಶರದು ಮಹಜಗೆ
6 ಹೊಬುರ ಶ್ರೀ . ರ
7 ಯಿ ಉರ ಲಿಂಗಳವೀರರ ಬಿಕ್ಷಟನ

253 (XIV ತಿನ 234)

ಹೆಮ್ಮಿಗೆ

ಶಾಲೆಯ ಎದುರಿಗೆ ಇರುವ ಕಲ್ಲು

The fragmentary record registers a grant of certain taxes (*patondi*) at the instance of the Gaṅga queen, wife of Koṅguṇi-mārāja-permmānaḍi. Her name is not given. Pemoge (Hemmige) is mentioned. It may be assigned to *c.* 8-9th century.

1 . . ಂವತ್ಸ . . . . ತ . . .
2 . . ತ್ತರ . ದೊನ್ . . . . .
3 ॥ ಸ್ವತಿ ಶ್ರೀ ಕೊಙ್ಗುಣಿಮಾ
4 ರಾಜರ್ ಪ್ರಿಥುವೀರಾಜ್ಯಂ ಕೆ
5 ಯೆ ಪೆರ್ಮ್ಮನಡಿಗಳ್ ಅರಸಿಯು
6 ಬೆಸತಿ ಪೆಮೊಗೆಯುನ್ ಅಳಿ
7 ದೊ ವದುವಿನ ಈಟ್ಟಲೆ ಪತೊನ್ದಿ ವಿ
8 ಟ್ಟರ್ ಇದಾನ್ ಅಟಿಚಿತ್ತೊನ್ ಬಾರಣಾ
9 ಸಿ ಏಟು ಕವಿಲೆ ಕೊನ್ದ ಕೊಲೆಯ್ಯು
10 ಪೊನ್

254

ಹೆಮ್ಮಿಗೆ

ಬಸ್ ನಿಲ್ದಾಣದ ಬಳಿಯಲ್ಲಿ ಮನೆಯೊಂದರ ಬಾವಿಗೆ ಮೆಟ್ಟಲಾಗಿಟ್ಟಿರುವ ಕಲ್ಲು

This is a fragment, the purport of which is not clear. It is in characters of c. 18th century.

1 ಶ್ರೀಮಂತು ಕೊಳೆ ಕೊ .
2 . ಯು ಜೆಂನ
3 ರಂಗಾಜಾ .

255 (III ತಿನ 53)

ಹೆಮ್ಮಿಗೆ

ಮನೆಯೊಂದರ ಹಿಂದುಗಡೆ ಬಿದ್ದಿದ್ದ ಕಲ್ಲು

It is a fragmentary record, referring to the rule of Koṅguṇi Muttarasa. All other details are lost. It may be assigned to c. 8–9th century.

1 ಶ್ರೀ ಪ್ರಿಥುವೀಕೊಙ್ಗಣಿಮುತ್ತರಸ
2 ಪ್ರಿಥ್ವೀರಾಜ್ಯ . . . . ಯಳು
3 . . . . . . ಲ್ಲಣಿ ಸೊಲ್ಲಗೆ
4 . . . . ಗಿಮಣಿಟ್ಟ

256 (III ತಿನ 134)

ಹೆಮ್ಮಿಗೆ

ಗ್ರಾಮದಲ್ಲಿ ದೊರೆತ ತಾಮ್ರಶಾಸನ

This is a set of three copper-plates in Nāgari characters and Sankrit. Lines 64–76 are in Kannada language. It gives a genealogy of Harihara II of Vijayanagara and registers the grant of the village Hennuge (Hemmuge) renamed Hariharārājēndrapura by the king, to Varada-bhaṭṭa, son of Alāḷa-dīkshita of Hiri-Mādhavapura. The village was situated on the bank of the Kāveri, in Tāpūr-sthaḷa, of Perevūr-sīma, in Hoysaḷa-rājya.

This is dated Śaka 1319, expressed by the chronogram *nidhi-chandra-agni-vidhu*, Īśvara Kārttika śu. 12 (*utthāna dvādaśi*). The *tithi* corresponds to 1397 A.D , November 2.

ಒಂದನೆಯ ಹಲಗೆಯ ಹಿಂಭಾಗ

1 ಶ್ರೀ ಗಣಾಧಿಪತಯೇ ನಮಃ । ನಮಸ್ತುಂಗಶಿರಶ್ಚುಂಬಿಚಂ
2 ದ್ರಚಾಮರಚಾರವೇ । ತ್ರೈಲೋ[ಕ್ಯ] ನಗರಾರಂಭಮೂಲಸ್ತಂಭಾ
3 ಯ ಶಂಭವೇ ।[1] ಅವ್ಯಾದವ್ಯಾಹತೈಶ್ವರ್ಯಕಾರಣೋ ವಾರಣಾ
4 ನನಃ । ವರದಸ್ತ್ರೀವ್ರತಿಮಿರಮಿಹಿರೋ ಹರನಂದ
5 ನಃ ।[2] ಶ್ರೀಮಾನಾದಿವರಾಹೋ ಯಃ ಶ್ರಿಯಂ ದಿಶತು ಭೂಧರೀ ।
6 ಗಾಢಮಾಲಿಂಗಿತಾ ಯೇನ ಮೇದಿನೀ ಮೋದತೇ ಸದಾ ।[1] ಅ

---

[1] ಶ್ಲೋಕ

[2] ಶ್ಲೋಕ; ಅಪವಾದ

ಸ್ತಿ ಕೌಸ್ತುಭಕಲ್ಪದ್ರುಕಾಮಧೇನುಸಹೋದರಃ । ರಮಾನು
ಜಃ ಸುಧಾಂಶುಶ್ಚ ಕ್ಷೀರಸಾಗರಸಂಭವಃ ॥[1] ಉದಭೂದನ್ವಯೇ
ತಸ್ಯ ಯದುರ್ನಾಮ ಮಹೀಪತಿಃ । ಪಾಲಿತಂ ಯತ್ಕುಲೀಯೇನ ವಾ
ಸುದೇವೇನ ಭೂತಳಂ ॥[1] ಅಭೂತ್ತಸ್ಯ ಕುಲೇ ಶ್ರೀಮಾನಭಂಗುರ
ಗುಣೋದಯಃ । ಅಪಾಸ್ತದುರಿತಾಸಂಗ ಸಂಗಮೋ ನಾಮ ಭೂ
ಪತಿಃ ॥[1] ಆಸಂ[ನ್] ಹರಿಹರಃ ಕಂಪರಾಯೋ ಬುಕ್ಕಮಹೀಪತಿಃ ।
ಮಾರಪೋ ಮುದ್ದಪಶ್ಚೇತಿ ಕುಮಾರಾಸ್ತಸ್ಯ ಭೂಪತೇಃ ॥[1]
ಪಂಚಾನನಾತ್ಮನಾಂ ತೇಷಾಂ ಪ್ರಖ್ಯಾತೋ ಬುಕ್ಕಭೂಪತಿಃ । ಪ್ರ
ಚಂಡವಿಕ್ರಮೋ ಮಧ್ಯೇ ಪಾಂಡವಾನಾಮಿವಾರ್ಜುನಃ ॥[1]
ದಿಕ್ಕರೀಂದ್ರಧುರೋದ್ಧಾರ ದಕ್ಷಿಣಸ್ಕಂಧಬಂಧು
ರಃ । ಬುಕ್ಕರಾಯಸ್ತತಃ ಶ್ರೀಮಾನಾಸೀದಾಹವಕ
ರ್ಕಶಃ ॥[1] ಯದ್ವ್ಯೋಥೇ ಯುದ್ಧರಂಗೇ ಭಿದಪ
ತಿಪರಿತಸ್ತಾಂಡವಂ ಮಂದಭಾಗ್ಯಾ ಬುಕ್ಕೇ ಶುಷ್ಕಾ
ಸ್ತುರುಷ್ಕಾ ಭವಭಯಭರಿತಃ ಕೊಂಕಣಃ ಶಂ
ಕಪಾರ್ಯಃ । ಅಂಧ್ರಾರನ್ಧ್ರಾಣಿ ಧಾವನ್ತ್ಯಥೃ
ತಿಮಧಿಗಿರೇ ಗುರ್ಜರಾ ಝುರ್ಝರಾಂಗಾಃ ಕಾಂ
ಭೋಜಾಶ್ಚಿನ್ನಧೈರ್ಯಾಃ ಸಪದಿ ಸಮಭವನ್ ಪ್ರಾ
ಪ್ತಭಂಗಾಃ ಕಳಿಂಗಾಃ ॥[2] ರಾಜಾಧಿರಾಜಸ್ತೇಜಸ್ವೀ
ಯೋ ರಾಜಪರಮೇಶ್ವರಃ । ಮೂರುರಾಯರಗಂಡಾಖ್ಯಃ ಪರ
ರಾಜಭಯಂಕರಃ ॥[3] ಹಿಂದೂರಾಯಸುರತ್ರಾಣ ದುಷ್ಟ
ವಾರಣಮರ್ದನಃ । ಭಾಷಾತಿಲಂಘಿ

ಎರಡನೆಯ ಹಲಗೆಯ ಮುಂಭಾಗ

ಭೂಪಾಲ ಭುಜಂಗಮವಿಹಂಗರಾಟ್ ॥[1] ತಸ್ಯ ಗೌರಾಂಬಿ
ಕಾನಾಮ ಮಹಿಷೀ ಸಮಜಾಯತ । ಮಾನನೀಯಗುಣಾ
ಮಾಯಾವಲ್ಲಭಸ್ಯ ಯಥಾ ರಮಾ ॥[1] ಕಪರ್ದಿನೋ ಯಥಾ ಗೌ
ರೀ ಶಚೀವ ನಮುಚಿದ್ವಿಷಃ । ಪಿತಾಮಹಸ್ಯ ಸಾ
ವಿತ್ರೀ ಛಾಯಾ ದಿನಮಣೇರಿವ ॥[1] ವಿಲಾಸವಿಭ್ರ
ಮೋಲ್ಲಾಸತಿರಸ್ಕೃತತಿಲೋತ್ತಮಾ । ಅನಸೂಯಾ
ಪಿ ಸಾಸೂಯಾ ಯತ್ಪಾತಿವ್ರತ್ಯಸಂಪದಾ ॥[1] ಅಹೀನಭೋ
ಗಸಂಶಕ್ತಿರಸೌ ರಾಜಶಿಖಾಮಣಿಃ । ತಸ್ಯಾ[ತ್] ಹರಿಹ
ರಂ ಗೌರ್ಯಾಃ ಕುಮಾರಮುದಪಾದಯನ್ ॥[1] ಶಿಷ್ಟಾನ್ ಸಂರ
ಕ್ಷತಾಯಸ್ಯಾದ್ದುಷ್ಟಾನಾಮಪಿ ನಿಗ್ರಹಃ । ಲಬ್ಧಾರ್ಥೈರ್ನಿರ್ವಿ
ದುಷಾಂ ಸಾರ್ಥೈರ್ ರಾಜ್ಞೋ ಹರಿಹರಾತ್ಮನಃ ॥[1] ಯಸ್ಮಿನ್ ಷೋ
ಡಶದಾನಿಷ್ಟಯಶಸಾ ಪರಿಶೋಭತೇ । ದಾನಾಂಬುಧಾರ
ಯಾ ತಸ್ಯ ವರ್ಧಂತೇ ಧರ್ಮಪಾದಪಾಃ ॥[1] ಶಕಾಬ್ದೇ ನಿಧಿ
ಚಂದ್ರಾಗ್ನಿ ವಿಧುನಾಯು[ತ]ವತ್ಸರೇ । ಯಿಾಶ್ವರೇ ಕಾರ್ತಿಕೇ

[1] ಶ್ಲೋಕ
[2] ಸ್ರಗ್ಧರೆ
[3] ಶ್ಲೋಕ ; ಅಪಪಾದ

42 ಮಾಸಿ ದ್ವಾದಶ್ಯಾಮುತ್ಥಿತೇಹರೌ ।[1] ತುಂಗಭದ್ರಾನದೀತೀ
43 ರೇ ಶ್ರೀ ವಿರೂಪಾಕ್ಷಸನ್ನಿಧೌ । ಅತ್ರೇಯಗೋತ್ರಜಾ
44 ತಾಯ ತಥಾಪಸ್ತಂಬಸೂತ್ರಿಣೇ ।[1] ಯಾಜುಷಾಣಾಂ ವರೇ
45 ಣ್ಯಾಯ ಪರಿಪಾವನಮೂರ್ತಯೇ । ಪದವಾಕ್ಯ ಪ್ರಮಾ
46 ಣೇಷು ಪರಾಂ ಪ್ರೌಢಿಮುಪೇಯುಷೇ ।[1] ಪರೋಪಕಾರದಕ್ಷಾ
47 ಯ ಪರತತ್ವಾವಬೋಧಿನೇ । ಪುರೇ ಸ್ಥಿತಾಯ ಸರ್ವಜ್ಞ
48 ಹಿರಿಮಾಧವನಾಮಕೇ ।[1] ಅಲಾಳದೀಕ್ಷಿತೇಂದ್ರ
49 ಸ್ಯ ಸೂನವೇ ಸೂನೃತೋಕ್ತಯೇ । ತಸ್ಮೈ ವರದಭಟ್ಟಾ
50 ಯ ಧೀಮತಾಮಗ್ರಯಾಯಿನೇ ।[1] ಶ್ರೀಮಧೊಯ್ಸಳರಾ
51 ಜ್ಯೇಷು ಪೆರಿಪೂರಾಖ್ಯಸೀಮಸು । ತಾಪೂರಾಖ್ಯಸ್ಥ

ಎರಡನೆಯ ಹಲಗೆಯ ಹಿಂಭಾಗ

52 ಳಂ ತತ್ರ ಕಾವೇರೀಸರಿತಸ್ತಟೇ ।[1] ಪುರಂ ಪಶ್ಚಿ
53 ಮವಾಹಿನ್ಯಾಃ ಪಂಚಕ್ರೋಶಾಂತರೇ ಸ್ಥಿತಂ । ತಳಕಾ
54 ಡುಗಜಾರಣ್ಯಕ್ಷೇತ್ರ ಸಾಂಧ್ಯಸುಶೋಭಿತಂ ।[1] ಹೆನ್ನು
55 ಗೇತಿ ಶ್ರುತಂ ಗ್ರಾಮಂ ಪಲ್ಲೀಭಿಃ ಪರಿಸಂಯುತಂ
56 ಶ್ರೀಮದ್ಧ[ರಿ]ಹರರಾಜೇಂದ್ರಪುರಂ ನೂತನಸಂಜ್ಞಯಾ ।[2]
57 ಸರ್ವಮಾನ್ಯಂ ಚತುಃಸೀಮಾಸಂಯುತಂ ಚ ಸಮಂತತಃ ।
58 ನಿಧಿನಿಕ್ಷೇಪಪಾಷಾಣಾದ್ಯಷ್ಟಭೋಗ್ಯೈರಥೇತ
59 ರೈಃ ।[1] ವಿವಿಧೈಶ್ಚ ಫಲೈರ್ಯುಕ್ತಂ ಸ ತಟಾಕಂ ಸ ಭೂ
60 ರುಹಂ । ಆಚಂದ್ರತಾರಕಂ ಭೋಕ್ತುಂ ದಾತುಂ ಚಾಪಿ ನಿ
61 ಜೇಚ್ಛಯಾ ।[1] ಪುತ್ರಪೌತ್ರೈಶ್ಚ ತತ್ಪುತ್ರೈಸ್ತತ್ಸುತೈಸ್ತತ
62 ಉತ್ತರೈಃ । ಶ್ರೀಮದ್ಧರಿಹರರಾಜೇಂದ್ರಮಹಾರಾ
63 ಯೋ ಮಹಾಮನಾಃ ।[2] ದಕ್ಷಿಣಾಸಹಿತಂ ಧಾರಾಪೂ
64 ರ್ವಕಂ ದತ್ತವಾನ್ಮುದಾ ।[3] ಸ್ವಸ್ತಿ ಸಮಸ್ತಭುವನ
65 ಪ್ರಶಸ್ತ ಮೂರುರಾಯರಗಂಡ ಪರರಾಯ
66 ಭಯಂಕರ ದುಷ್ಟಶಾರ್ದೂಲಮರ್ದನ ರಾಜಾ
67 ಧಿರಾಜ ರಾಜಪರಮೇಶ್ವರ ಶ್ರೀ ವೀರ
68 ಪ್ರತಾಪ ಶ್ರೀ ವೀರಹರಿಹರರಾಯಮ
69 ಹಾರಾಯರು ಆತ್ರೇಯಗೋತ್ರದ ಆಪಸ್ತಂಬಸೂತ್ರ
70 ದ ಯಜುಶ್ಶಾಖೆಯ ಹಿರಿಯಮಾಧವಪುರದ ಅ
71 ಲಾಳದೀಕ್ಷಿತರ ಮಕ್ಕಳು ವ[ರ]ದಭಟ್ಟರಿಗೆ
72 ಹೆನ್ನುಗೇಗ್ರಾಮ ಕಾಲವಳಿ ಸಹಿತವಾಗಿ
73 ತಥಾತಿಥಿಪುಣ್ಯಕಾಲದಲ್ಲಿ ಸಹಿರಣ್ಯೋದ
74 ಕದಾನವಾಗೆ ಧಾರೆನೆರದು ಕೊಟ್ಟೆವಾಗಿ ನೀವು ನಿಮ್ಮ
75 ಪುತ್ರಪೌತ್ರಪಾರಂಪರ್ಯವಾಗಿ ದಾನಾಧಿಕ್ರಯಯೋಗ್ಯ
76 ವಾಗಿ ಸುಖದಿಂ ಅನುಭವಿಸುದು ಯೆಂದು ಕೊಟ್ಟ ಶಾಸನ ॥

[1] ಶ್ಲೋಕ

[2] ಶ್ಲೋಕ ; ಅಪವಾದ

[3] ಶ್ಲೋಕ ; ಅಸಮಗ್ರ

ಮೂರನೆಯ ಹಲಗೆಯ ಮುಂಭಾಗ

77 ಇದಮಖಿಳರಾಜಶೇಖರಮಧುಕರಝೋಂ
78 ಕಾರಗೀತಮಾಹಾತ್ಮ್ಯಂ । ಶ್ರೀ ಹರಿಹರೇಂದ್ರನೃಪ
79 ತೇಃ ಶಾಸನಮಚಲೈಕ ಪಾರಿಜಾತಸ್ಯ ।[1] ಪ್ರಖ್ಯಾ
80 ತಂ ಶಾಸನಂ ಸ್ವಾಮಿಶಾಸನೇನ ವಿನಿರ್ಮಿತಂ
81 ಶಾಸನಾಚಾರ್ಯವರ್ಯೇಣ ನಾಗಿದೇವೇನ ಶಿ
82 ಲ್ಪಿನಾ ।।[2] ದಾನಪಾಲನಯೋರ್ಮಧ್ಯೇ ದಾನಾ
83 ಚ್ಛ್ರೇಯೋನುಪಾಲನಂ । ದಾನಾತ್ಸ್ವರ್ಗಮವಾಪ್ನೋತಿ ಪಾ
84 ಲನಾದಚ್ಯುತಂ ಪದಂ ।[2] ಸ್ವದತ್ತಾ ದ್ವಿಗುಣಂ ಪುಣ್ಯಂ
85 ಪರದತ್ತಾನುಪಾಲನಂ ॥ ಪರದತ್ತಾಪಹಾರೇಣ ಸ್ವ
86 ದತ್ತಂ ನಿಷ್ಫಲಂ ಭವೇತ್ ।[2] ಏಕೈವ ಭಗಿನೀ
87 ಲೋಕೇ ಸರ್ವೇಷಾಮೇವ ಭೂಭುಜಾಂ । ನ ಭೋಗ್ಯಾ ನ
88 ಕರಗ್ರಾಹ್ಯಾ ವಿಪ್ರದತ್ತಾ ವಸುಂಧರಾ ।[2] ಸಾಮಾ
89 ನ್ಯೋಯಂ ಧರ್ಮಶೇತುನ್ನೃಪಾಣಾಂ ಕಾಲೇ ಕಾಲೇ ಪಾ
90 ಲನೀಯೋ ಭವದ್ಭಿಃ । ಸರ್ವಾನೇತಾನ್ ಭಾವಿನಃ
91 ಪಾರ್ಥಿವೇಂದ್ರಾನ್ ಭೂಯೋ ಭೂಯೋ ಯಾಚತೇ ರಾಮಚಂದ್ರಃ ॥[3]

ಶ್ರೀವಿರೂಪಾಕ್ಷ[4]

TRANSLITERATION

First plate, back

1 śrī Gaṇādhipatayē namaḥ I namas-tuṃga-śiraś-chuṃbi-chaṃ
2 dra-chāmara-chāravē I trailō[kya]-nagarāraṃbha-mūla-staṃbhā
3 ya Śaṃbhavē I avyād-avyāhataiśvarya-kāraṇō vāraṇā
4 nanaḥ I varadas trvra-timira-mihirō Hara-naṃda
5 naḥ I śrīmān ādi-varāhō yaḥ śriyaṃ diśatu bhūdharī I
6 gāḍham āliṃgitā yēna mēdinī mōdatē sadā I a
7 sti kaustubha-kalpadru-kāmadhēnu-sahōdaraḥ I Ramānu
8 jaḥ sudhāṃśuś-cha kshīra-sāgara-saṃbhavaḥ I uda-bhūd anvayē
9 tasya Yadur-nāma-mahīpatiḥ I pālitam yat-kuli yēna Vā
10 sudēvēna bhūtaḷaṃ I abhūt tasya kulē śrīmān-abhaṃgura
11 guṇōdayaḥ I apāsta-duritāsaṃga-Saṃgamō nāma bhū
12 patiḥ I āsaṃ[n] Hariharaḥ Kaṃparāyō Bukka-mahīpatiḥ I
13 Mārapō Muddapaś-chēti kumārās-tasya bhūpatēḥ I
14 paṃchānanātmanāṃ tēshāṃ prakhyātō Bukka-bhūpatiḥ I pra
15 chaṃḍa-vikramō madhyē Pāṃḍavānāṃ ivārjunaḥ I
16 dik-karīṃdra-dhurōddhāra-dakshiṇa-skaṃdha-baṃdhu
17 raḥ I Bukka-rāyas-tataḥ śrīmān āsīd āhava-ka

---

1 ಗೀತಿ

2 ಶ್ಲೋಕ

3 ಶಾಲಿನಿ

4 ಇದು ಕನ್ನಡಕ್ಷರದಲ್ಲಿದೆ.

18 rkaśaḥ I yad-yōdhē yuddha-raṃgē Bhidapa
19 ti-paritas-tāṃḍavaṃ maṃda-bhāgyā Bukkē śushkā
20 s-Turushkā bhava-bhaya-bharitaḥ Koṃkaṇaḥ Śaṃ
21 kapāryaḥ I Āṃdhrā randhrāṇi dhāvantyadbṛi
22 tim adhigirē Gurjarā jharjharāṃgāḥ Kāṃ
23 bhōjaś-chhinna-dhairyāḥ sapadi samabhavan prā
24 pta-bhaṃgāḥ Kaḷiṃgāḥ I rājādhirājas-tējasvī
25 yō rāja-paramēśvaraḥ I mūru-rāyara-gaṃḍākhyaḥ para
26 rāja-bhayaṃkaraḥ I Hiṃdūrāya-suratrāṇa dushṭa
27 vāraṇa-mardanaḥ I bhāshātilaṃghi

Second plate, front

28 bhūpāla-bhujaṃgama-vihaṃgarāṭ I tasya Gaurāṃbi
29 kā nāma mahishī samajāyata I mānanīya-guṇā
30 māyā-vallabhasya yathā Ramā I Kapardinō yathā Gau
31 rī Śachīva Namuchidvishaḥ I pitāmahasya Sā
32 vitrī Chhāyā dinamaṇēr-iva I vilāsa-vibhra
33 mōllāsa-tiraskṛita-Tilōttamā I Anasūyā
34 pi sāsūyā yat-pātivratya-saṃpadā I ahīna-bhō
35 ga-saṃśaktir-asau rāja-śikhāmaṇiḥ I tasmā[t] Hariha
36 raṃ Gauryāḥ kumāram udapādayan I sishṭān saṃra
37 kshatā yasmād dushṭānām api nigraḥ I labdhārthair-vi
38 dushāṃ sārthai rājñō Hariharātmanaḥ I yasmin shō
39 ḍaśa-dānishṭa-yaśasā pariśōbhatē I dānāṃbu-dhāra
40 yā tasya vardhaṃtē dharma-pādapāḥ I Śakābdē nidhi
41 chaṃdrāgni-vidhunā yu[ta]-vatsarē I Yīśvarē Kārtikē
42 māsi dvādaśyām utthitē Harau I Tuṃgabhadrā-nadī-tī
43 rē śrī-Virūpāksha-sannidhau I Ātrēya-gōtra-jā
44 tāya tathĀpastaṃba-sūtriṇē I Yājushāṇāṃ varē
45 ṇyāya paripāvana-mūrtayē I padavākya-pramā
46 ṇēshu parāṃ prauḍhiṃ upē-yushē I parōpakāra-dakshā
47 ya para-tatvāvabōdhinē I purē sthitāya sarvajña
48 Hirimādhava nāmakē I Alāḷadīkshitēṃdra
49 sya sūnavē sunṛitōktayē I tasmai Varada-bhaṭṭā
50 ya dhīmatām agrapāyinē I śrīmad Hoysaḷa-rā
51 jyēshu Perevūrākhya-sīmasu I Tāpūrākhya-stha

Second plate, back

52 ḷaṃ tatra Kāvērī-saritas-taṭē I puraṃ Paśchi
53 ma-vāhinyāḥ Paṃcha-krōśāṃtarē sthitaṃ I Taḷakā
54 ḍu-Gajāraṇya-kshētra-sāṃdhya-suśōbhitaṃ I Hennu
55 gēti śrutaṃ grāmaṃ pallībhiḥ parisaṃyutaṃ
56 śrīmadd-Ha[ri]hararājēṃdra-puraṃ nūtana-saṃjñayā I
57 sarvamānyaṃ chatuḥ-sīmā-saṃyutaṃ cha samaṃtataḥ I
58 nidhi-nikshēpa-pāshāṇādyashṭa-bhōgair-athēta
59 raiḥ I vividhaiś-cha phalair-yuktaṃ sa-taṭākaṃ sa-bhū

60 ruhaṃ | āchaṃdra-tārakaṃ bhōktuṃ dātuṃ chāpi m
61 jēchchhayā | putra-pautraiś-cha tat-putrais-tat-sutais-tata
62 uttaraiḥ | śrīmadd Harihara-rājēṃdra-mahārā
63 yō mahāmanāḥ | dakshiṇā-sahiiaṃ dhārāpū
64 rvakaṃ dattavān-mudā ||[1]

Third plate, front

77 idam akhiḷa-rāja-śēkhara-madhukara-jhēṃ
78 kāra-gīta-māhātmyaṃ | śrī Hariharēṃdra-nṛipa
79 tēḥ śāsanaṃ achalaika-pārijātasya | prakhyā
80 taṃ śāsanaṃ svāmi-śāsanēna vinirmitaṃ
81 śāsanāchārya-varyēṇa Nāgidēvēna śi
82 lpinā | dānapālanayōr-madhyē dānā
83 chchhrēyōnu pālanaṃ | dānāt svargam avāpnōti pā
84 lanād achyutaṃ padaṃ | svadattā dviguṇaṃ puṇyaṃ
85 paradattānupālanaṃ || para-dattāpaharēṇa sva
86 dattaṃ nishphalaṃ bhavēt | ēkaiva bhaginī
87 lōkē sarvēshām ēva bhūbhūjāṃ | na bhōgyā na
88 kara-grāhyā vipra-dattā vasuṃdharā | sāmā
89 nyōyam dharmaśētur nṛipāṇām kālē kālē pā
90 lanīyō bhavadbhiḥ | sarvān ētān bhāvinaḥ
91 pārthivēṃdrān bhūyō bhūyō yāchatē Rāmachaṃdraḥ ||

śrī Virūpāksha[2]

257 (III ತಿನ 91)

ದೊಡ್ಡಹುಂಡಿ

ಕೊಳದಲ್ಲಿ ಬಿದ್ದಿದ್ದ ವೀರಕಲ್ಲು[3]

This famous record states that while the Gaṅga king Nītimārga-permānaḍi died, Agarayya his house servant (*mane-magatin*?) became *kīḷgunṭhe* by laying down his life. In his memory Satyavākya-permānaḍi, son of Nītimārga, made a grant of a village (name not clear) as *kalnāḍu*, It is in c. 10th century characters.

1 ○ಸ್ವಸ್ತಿ ನೀತಿಮಾರ್ಗ್ಗಕೊಂಗುಣಿವರ್ಮ್ಮಧರ್ಮ್ಮಮಹಾರಾ
2 ಜಾಧಿರಾಜ ಕೋವಳಾಲಪುರವರೇಸ್ವರ ನನ್ದ
3 ಗಿರಿನಾಥ ಶ್ರೀಮತ್ ಪೆರ್ಮ್ಮನಡಿಗಳ್ ಸ್ವರ್ಗ್ಗವೇಱಿದ[ಂ]
4 ಏಱಿದೊಡೆ ಪೆರ್ಮ್ಮಾನಡಿಗಳ ಮನೆಮಗತ್ತಿನ್ ಅಗ
5 ರಯ್ಯಂ ನೀತಿಮಾರ್ಗ್ಗಪೆರ್ಮ್ಮನಡಿಗೆ ಕಿಱ್ಗುಣ್ಠೆಯಾದಂ ಪೆರ್ಮ್ಮ
6 ನಡಿಗಳ ಶುಪುತ್ರ ಸತ್ಯವಾಕ್ಯಪೆರ್ಮ್ಮಾನಡಿಗಳ್ಗ ಬಿದ್ದ

1 From here upto line 76 the text is in Kannada.
2 It is in Kannada characters.
3 ಈಗ ಇದು ಬೆಂಗಳೂರಿನ ಸರ್ಕಾರಿ ವಸ್ತುಸಂಗ್ರಹಾಲಯದಲ್ಲಿದೆ.

ಕಲ್ಲಿನ ಪಕ್ಕದಲ್ಲಿ

7 [ವಾ]ಡಿಯು[ಂ]
8 ಕಲ್ನಾಡು
9 [ಕೊ]ಟ್ಟದು .
10 ಪ್ಪ[ಹ]ಳ್ಳಿ
11 ಪರಿಹಾರ[ಂ]
12 ಇದನಟಿ
13 ದೊ[ಂ] ವಾರಣಾ
14 ಸಿಯಂನಟಿ
15 ದೋಂ । ◯ ।
16 ಇದಕ್ಕೆ ಕವ್ಮ್ಟ
17 . . ಗಯು
18 ಲ್ಲಿಕುವ್ಮ್ಟ .
19 ಗತೆಗೆಸಿಕೊ
20 ಟ್ಟಸ್ತ್ರಉಗ
21 ಳ ವೆದಿ .
22 ಣ್ದ್ಮ ॥ ಇದನ
23 ಟಿದೊ[ಂ] ವಾಪಾ
24 ತಗನ[ಕ್ಕುಂ]

258 (ರ 1939–57)

ತೊಟ್ಟವಾಡಿ

ನಾರಾಯಣಸ್ವಾಮಿ ದೇವಸ್ಥಾನದ ಬಲಭಾಗದಲ್ಲಿರುವ ಕಲ್ಲು

This records the gift of the village Toṭṭavāḍi by Narasappaya, under the orders of Nañjappoḍeya, the chief of Ummattūr, for the merit of king [Kri]shṇarāya of Vijayanagara and his father Narasaṇa-nāyaka, to Honnakaḷasadēva, son of Chāmarasa of Ummattūr, of Kāśyapa-gōtra and Āśvalāyana-sūtra. The grant is stated to have been made at Pampākshētra in the presence of god Virūpāksha.

It is dated Śaka 1449, Sarvajit, Jyēshṭha ba. 12 corresponding to 26th May, 1527 A. D.

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ ಜಯಾಭ್ಯುದಯ ಶಾಲಿವಾಹನ[ಶಕವರುಷ]
2 ೧೪೪೯ ಸಂದು ವರ್ತ್ತಮಾನಕ್ಕೆ ಸಲುವ ಸರ್ವ[ಜಿತ್ಸಂವತ್ಸ]
3 ರದ ಜ್ಯೇಷ್ಟ ಬ ೧೨ ಲೂ ಶ್ರೀಮಂಮಹಾಮಂಡ[ಲೇಶ್ವರ ಕೃ]
4 ಷ್ಣದೇವರಾಯ ಮಹಾರಾಯರು ಸುಖದಲಿ ಪೃ[ಥ್ವಿರಾಜ್ಯಂಗೆ]
5 ಯ್ಯುತ್ತಿರಲಾಗಿ ವುಂಮುತ್ತೂರ ವೀರ ಸೂರ ನಂಜಪ್ಪೊಡೆ
6 ಯರ ನಿರೂ[ಪ]ದಿಂದ [ಪ್ರಭುತ್ವಕೆ] ಸಲುವ ತೊಟ್ಟವಾಡಿ [ಯು]
7 ಹಾಗ್ರಾಮವನೂ ವುಂಮುತ್ತೂರ ಆಶ್ವಲಾಯನಸೂತ್ರ ರುಕ್ಶಿಶಾ[ಖೆ]
8 ಕಾಶ್ಯಪಗೋತ್ರದ ಚಾಮರಸರ ಮಕ್ಕಳು ಹೊಂನಕಳಸ ದೇವಗಳಿಗೆ [ಕೊಟ್ಟ]
9 ಶಿಲಾಶಾಸನದ ಕ್ರಮವೆಂತೆಂದಡೆ ಜೇಷ್ಟ ಬ ೧೨ ಲು ಆ ಕ್ರುಷ್ಣರಾ[ಯರಿಗೆ]
10 ಧರ್ಮವಾಗಬೇಕೆಂದು ಅವರ ತಂದೆ ನರಸಣನಾ[ಯ]ಕರಿಗೆ ಪುಣ್ಯವಾಗ
11 ಬೇಕೆಂದು ಪಂಪಾಕ್ಷೇತ್ರದ ತುಂಗಭದ್ರಾತೀರ ವಿರೂಪಾಕ್ಷಲಿಂಗದ ಸಂನಿಧಿ[ಯ]
12 ಲ್ಲಿ ಸಹಿರಣ್ಯೋದಕಧಾರಾಪೂರ್ವಕವಾಗಿ ನರಸಪ್ಪಯನವರು
13 ಹೊಂನಕಳ್ಸ ದೇವಂಗಳಿಗೆ ನಿಂಮ ಪುತ್ರಪೌತ್ರಪಾರಂಪರೆ ಆಗಿ ಆಚಂದ್ರಾ[ರ್ಕ್ಕ]
14 ಸ್ತಾಯಿಗಳಾಗಿ ಸುಖದಿಂದ ಅನುಭವಿಸಿಕೊಂಡು ಬಹಿರೆಂದು ಆ ಗ್ರಾಮದ
15 ಭೂಮಿಯಲು ವಾಮನಮುದ್ರೆಯ ಕಲ್ಲನು ಹಾಕಿಸಿ ಶಿಲಾಶಾಸನವನು ಗ್ರಾಮ
16 ಮಧ್ಯದಲ್ಲಿ ಪ್ರತಿಷ್ಠೆಯುನ್ನು ಮಾಡಿಸಿ ಕೊಟ್ಟೆವಾಗಿ ಆ ಸೀಮೆಯೊಳಗುಳ್ಳ ನಿಧಿನಿ
17 ಕ್ಷೇಪಜಲಪಾಷಾಣಅಕ್ಷೀಣಿಆಗಾಮಿಸಿದ್ಧಸಾಧ್ಯಗಳೆಂಬ ಅಷ್ಟಭೋಗ

18 ತೇಜಸ್ಸಾಮ್ಯಗಳನು ನೀವು ಆಧಿಕ್ರ್ರಯಂದಾನಪರಿವರ್ತನೆಗಳನು ನಡೆಸಲುಂಳ
19 ವರೆಂದು ನಂಮ ಸುರುಚಿಯಿಂದೆ ಕೊಟ್ಟ ಗ್ರಾಮದ ಶಿಲಾಶಾಸನ ॥
20 ಇದಕೆ ಪ್ರಮಾಣಂ ಸದ
21 ತ್ತಾ ದ್ವಿಗುಣಂ ಪುಣ್ಯಂ ಪರದತ್ತಾನುಪಾಲನಂ ಪರದತ್ತಾಪಹಾರೇ
22 ಣ ಸ್ವದತ್ತಂ ನಿಷ್ಫಲಂ ಭವೇತ್ ॥ ದಾನಪಾಲನಯೋರ್ಮಧ್ಯೇ ದಾನಾಚ್ಛ್ರೇಯೋ
23 ನುಪಾಲನಂ ದಾನಾತ್ಸ್ವರ್ಗಮವಾಪ್ನೋತಿ ಪಾಲನಾದಚ್ಯುತಂ ಪದಂ[1]

259 (೭ 1939-58)

ತೊಟ್ಟವಾಡಿ

ಅದೇ ದೇವಸ್ಥಾನದ ಪಕ್ಕದಲ್ಲಿ ನೆಟ್ಟಿರುವ ಮುತ್ತೊಂದು ಕಲ್ಲು

It records the gift of the village Toṭṭavāḍi to a *virakta-maṭha* at Mādapaṭṭaṇa by the Mysore king Chāmarāja-voḍeya(VI).

The given date details *viz.*, Śaka 1543, Durmati, Āshāḍha ba. 5 correspond to 28th June, 1621 A.D.

1 ಶುಭಮಸ್ತು ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ ವಿಜಯಾಭ್ಯು
2 ದಯ ಶಾಲಿವಾಹನಶಕವರುಷ
3 ೧೫೪೩ ಸಂದ ದುರ್ಮತಿಸಂ
4 ವತ್ಸರದ ಆಷಾಢ ಬ ೫ ಲು
5 ಶ್ರೀಮತು ಮೈಸೂರ ಚಾಮರಾ
6 ಜಒಡೆರು ತೊಟ್ಟವಾಡಿಗ್ರಾಮ
7 ವನು ಶ್ರೀ ಮಾದಪಟ್ಟಣದ ವಿರ
8 ಕ್ತಮಂಠಕ್ಕೆ ಸಿವಾರ್ಪಿತಕ್ಕೆ
9 ಕೊಟ್ಟೆವು ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ

260 (III ತಿನ 86)

ಮೂಗೂರು

ದೇಶೇಶ್ವರ ದೇವಸ್ಥಾನದ ಎದುರಿನ ಗರುಡಗಂಬದ ಮೇಲೆ

This interesting epigraph registers the erection of a lamp-pillar to god Dēśinātha by Śivanappa for the recovery of his elder brother Hampeyaṇṇa who was suffering from a disease (*uḍiseyamāḍi*). Hampeyaṇṇa and Śivanappa were the sons of Rēchaṇṇa-voḍeya of Mūgūr.

The details of given date *viz.*, Raktākshi, Kārttika śu. 2 are not sufficient for verification. The record may be assigned to c. 16th century.

ಪೂರ್ವಮುಖ

1 ರಕ್ತಾಕ್ಷಿಸಂವತ್ಸರದ ಕಾರ್ತ್ತಿಕ ಶು ೨ ಲು ಮೂಗೂ
2 ರ ರೇಚಂಣನವರ ಮಕ್ಕಳು ಹಂಪೆಯಂಣನವ
3 ರಿಗೆ ಉಡಿಸೆಯಮಾಡಿಯಾದಲ್ಲಿ ಅವರಿಗೆ ಅ
4 ವ್ಯಾಧಿ ಸಮಾಧಾನವಾಗಿ ಆತನೂ ಪರಿಣಾಮವಾಗಿ ಸು
5 ಖವಲು ಯಿರಬೇಕೆಂದು ಶ್ರೀ ದೇಸಿನಾಥದೇವರಿಗೆ ಅ

[1] ಶ್ಲೋಕ

ಉತ್ತರಮುಖ

6 ತನ ತಂಮ್ಮ ಶಿವನಪ್ಪನೂ ದೀಪಮಾಲೆಯಕಂಭವ ನಿಲಿಸಿ
7 ಹೆಸೆಂದು ಪ್ರಾರ್ತ್ಥಿಸಿಕೊಂಡ ಕಂಭವೂ ನಿಂದಿತ್ತು ಯಿ
8 ಕಂಭಊ ರೇಚಂಣವೊಡೆಯರ ಧರ್ಮ್ಮ ಶ್ರೀ

261 (III; XIV ತಿನ 78)

ಮೂಗೂರು

ಅದೇ ಗರುಡಗಂಬದ ಬಳಿ ಇರುವ ಕಲ್ಲು

The record belongs to the reign of Hoysaḷa Vīra Nārasimha III and is dated Śaka 1199, Īśvara, Jyēshṭha ba. 13, Tuesday corresponding to 1277 A.D., June 1.

It states that when Saṅkaṇṇa (son of ?) Vijeyaṇṇa was administering Mōgūr in Hiriya-nāḍ, the *prabhus* of that place agreed to convert the village into a market town and conduct fairs (*santhe*) there. Accordingly some exemptions in taxes were shown for new settlers in the newly established town, whereby those who build houses were exempted from paying tax during the first year while those *okkalu* who came there were exempt from house tax (*manedeṟe*) for two years. The latter portion of the record being damaged some details are lost. The record refers to Bāchaṇṇa Mallaṇṇa, the *mahāpasāyata* and states that Dēsinātha was governing Kumārana-nāḍ *alias* Toṟe-nāḍ which appears to be the same as Hiriya-nāḍ.

ಮುಂಭಾಗ

1 ಶ್ರೀ ವಿಜಯೋಂನತಬಾನುಬಾಜಿಯಿಂ ದೇವರ ಮಿತ್ರನ
2 ಯಾದವಾಂಬುಧಿಂ ಪಾವನನಾಯ ಹರಿಂ ನರೋ
3 ತ್ತಮಂ ಕಾವನು ಜಿತ . . . . ಭೂ ಬುಜಾಧಿಪಂ ॥[1] ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ
4 ಸಮಸ್ತಭುವನಾಶ್ರಯಂ ಶ್ರೀ ಪ್ರಿಥ್ವೀವಲ್ಲಭಂ
5 ಮಹಾರಾಜಾಧಿರಾಜ ದ್ವಾರಾವತೀಪುರವ
6 ರಾಧೀಶ್ವರಂ ಯಾದವಕುಲಾಂಬರದ್ಯುಮಣಿ ಸಮ್ಯ
7 ಕ್ತ್ವಚೂಡಾಮಣಿ ಮಲೆರಾಜರಾಜ ಮಲೆಪರೊಳು
8 ಗಂಡ ಗಂಡಭೇರುಂಡ ಕದನಪ್ರಚಂಡ ಅಸಹಾಯಸೂ
9 ರ ಸನಿವಾರಸಿದ್ಧಿ ಗಿರಿದುರ್ಗ್ಗಮಲ್ಲ ಛಲದಂಕರಾಮ ವೈ
10 ರೀಭಕಂಠೀರ ಚೋಳರಾಜ್ಯಪ್ರತಿಷ್ಠಾಚಾರ್ಯ ಮಗರರಾ
11 ಜ್ಯನಿರ್ಮ್ಮೂಲ ಪಾಂಡ್ಯಸಮುದ್ಧರಣ ನಿ
12 ಸ್ಸಂಕಪ್ರತಾಪಚಕ್ರವರ್ತ್ತಿ ಹೊಯಿಸ
13 ಣಭುಜಬಳ ಶ್ರೀ ವೀರನಾರಸಿಂಹದೇವರಸ
14 ರು ಪ್ರಿಥ್ವೀರಾಜ್ಯಂಗೆಯುತ್ತಿರಲು । ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ
15 ಜಯಾಭ್ಯುದಯಶ್ಚ ಶಕವರ್ಷ ೧೧೯೯ ನೆ
16 ಯ ಯಿಶ್ವರಸಂವತ್ಸರದ ಜೇಷ್ಟ ಬ ೧೩ ಮಂ
17 ದದಿನ । ರಾಮಲಯಮಣಗೆ ಸೋಯನಲ

[1] ತ್ರಿಷ್ಟುಪ್ ; ಅಸುಕ್ತ ; ಅಶುದ್ಧ (?)

18 ಯು ಹೆಮೆಯ ದೇವರು ನಾಡು ಹದಿನಾಲ್ಕ
19 ರಂ ಕ್ಷೇಮನೆಲಗೆವ ಮಲ್ಲಣ ಚಾಮಣ್ಣನು
20 ದಾರಗುಣನಿಬನಶಾಚಿಲತು ॥ ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾ
21 ಪಸಾಯತರುಮಪ್ಪ ಬಾಚನ್ನ ಮಲ್ಲಣ್ಣನವ

ಹಿಂಭಾಗ

22 ರೂ ಕೊಟ್ಟ
23 ಶ್ರೀ ದೇಸಿನಾಥ
24 ರು ಕುಮಾರನನಾಡಾದ ತೊಜಿ³ನಾ
25 ಡನಾಳುವಲ್ಲಿ ಆ ಹಿರಿಯನಾಡ ಮೋಗೂ
26 ರ ಸಂಕಣ್ಣ ವಿಜೆಯಣ್ಣನವರ ಅಧಿಕಾರದಲು
27 ಸಿರ ಹದಿನಾಲುಕುನಾಡಿಗೆ ಸ್ಥಿರವಿಹ
28 ಮೋಗೂರ ಪ್ರಭುಗಳತಿಮುದದಿಂ ಭರದಿ ಸಂ
29 ಥೆಯನು ರಚಿಸಲು ಪರನಾರೀಸಹೋದರಂಗ
30 ಳೆಂಬ ಇ ಬಿರುದರು ॥ ಆ ಮೋಗೂರ ಮಹಾಪ್ರಭು
31 ಗಳು ತಳಗೆಯನಾಡಾಳುವ ನಾಡಮುಖಗಳು ರಣಪ
32 ಟುವಗವುಡನ ಮಗ ದಾಳಿಗವುಡ ಸಳವಗವು
33 ಡನ ಮಗ ಮಾರಗವುಡ ಕಾಳಗವುಡನ ಮಗ
34 ಮಾಸ ಪೊರವತರಾಯನ ನಾಗಯ ಕೇತಗವುಡ
35 ನ ಮಗ ಮರಿಚಟ್ಟಯನಳಿಯನ ಮಗ ಮಾರಗವು
36 ಡ ಮಾದಿಗವುಡನ ಮಗ ತಿಬ್ಬಯ್ಯ ಗವಿಗ ಬಾಣಿ
37 ಗ ಯಿಂವೆಲ್ಲ ಸಭೆಯ ಮುಕ್ಕಿಯ ಹಳಿಯರಿವ .
38 . . ಯಿಂತಿವರೊಳಗಾದ ಸಮಸ್ತಗವುಡಗಳು ತಂಮೊ
39 ಳೊಡಂಬಟ್ಟು ತಂಮೂರ ಸಂಥೆಯ ಮಾಡ್ಸಿ ಪಟ್ಟಣವ
40 ಮಾಡಿಸುವಲ್ಲಿ ಶ್ರೀಪಟ್ಟಣಕೆ ಕೊಟ್ಟ ಶಾಸನದ
41 ಕ್ರಮ ಆ ಪಟಣದ ಮಾದಪಸೆಟ್ಟಿಯ ಮಗ ಪ
42 ಟ್ಟಣಸ್ವಾಮಿ . . . . ದ ಸೆಟ್ಟಿ . ದ ಸೆಟ್ಟಿಯ
43 ಮಗ ಮಂಡಲಸ್ವಾಮಿ . ಹೊಯಿಸಿಸೆಟ್ಟಿ
44 ಜಕ್ಕಿಸೆಟ್ಟಿಯ ಮಗ ದೇಸಿಯಪ್ಪ ಕೆಸಪಸೆ
45 ಟ್ಟಿ ಮಂಗರಿಸೆಟ್ಟಿಯ ಮಗ ಸೇನಾಪತಿ ಚಿಕ್ಕ .
46 ಸೆಟ್ಟಿ ಯಿವರೊಳಗಾದ ಆ ಪಟ್ಟಣಕೆ ಕೊಟ್ಟ
47 ಮಾನ್ಯ ಮಂನಣೆಯ ಕ್ರಮಯೆಂತೆಂದಡೆ
48 . . ಮನೆ ಹತ್ತುನಾಲ್ವತ್ತನಾಲಕರು . . . . . . ಸ
49 . ಸ ಮಗನ . ನೆ . . . ಕೆವಗು . ಬ . ಗ್ರಾ
50 . ಸರ್ವಮಾನ್ಯ ಆ ಪಟ್ಟಣದಲಿ ಮನೆಯ ಮಾಡು
51 ವವರಿಗೆ ಮೊದಲವೊಂದು ವರ್ಷಮಾನ್ಯ
52 . ವೊಂಭತ್ತುಕಯ್ಯಮನೆಗೆ . . . .
53 . . ಯು ಆ ಪಟ್ಟಣಕೆ ಹೊಸದಾಗಿ ಬಹ ವೊ
54 ಕ್ಕಲಿಗೆ ಎರಡುವರ್ಷ ಮನೆವೆಜಿ³ ಮಾನ್ಯ ಅ . ದ
55 ಣ . ರ್ಷಕಳವು . . ದರ ತಪ್ಪು ತವುಡಿ ನೆಜಿ³ಕೊಂ .

56 ಸ . ಬಿದ್ದವಾವುರಕೆ . ತಂಡಕೆಲ್ಲ . . . ಉಡುಂಗ
57 . . . . ಕೂಡಿ . . ಡಿನ . . . ಮುಕಳ . ಬಿಲುರುಂಡ
58 . . ನೂ ಬಾಡೆಯುನು . . . ಹ . . . ಹ
59 . . . . . ದಗೆಪೊ . . . . . .
60 . . . .

ಪಕ್ಕಗಳಲ್ಲಿ

61 . ವ . . .
62 . . . ಗ
63 . . . ದ .
64 . . . . . . ಮು . .
65 ಡ . ಸಾಮಿ
66 ದೇಶಿಯು
67 ಪ್ಪಸೇನಾ
68 . ತಿಗ .
69 . ಂದ ॥
70 ಇಂತಿಗ
71 ವುಡುಂಗ
72 ಳು ತಾವು
73 ಸರಿಯಾ
74 ಗಿ ಹಂಚ್ಚಿ
75 ಕೊ . . .
76–78 (ಸವೆದಿವೆ)
79 ಸ್ವದತ್ತಾಂ ಪ
80 ರದತ್ತಾಂ ವಾ
81 ಯೋ ಹರೇ
82 ತಿ ವಸುಂ
83 ಧರಾ । .
84 . ಕೋಟಿಸ
85 ಹಸ್ರಾಣಿ
86 . . . .
87 ಗಾಮಿಕಾಂ
88 . . . .
89 . . ದ . .
90 . ರಿಬ್ರಂಹ
91 . . ಲೋಕ
92 ವಸೇತ್
93 ಸ್ವದತ್ತಾಂ
94 ಪರದತ್ತಾಂ
95 ವಾ ಯೋ
96 ಹರೇತಿ
97 ವಸುಂ
98 ಧರಾ ಷ
99 ಷ್ಟಿರ್ವರ್ಷ
100 ಸಹಸ್ರಾ
101 ಣಿ ವಿಷ್ಟಾ
102 ಯಾಂ ಜಾ
103 ಯತೇ ಕ್ರಿ
104 ಮಿ[1]

262 (III ; XIV ತಿನ 79)

ಮುೂಗೂರು

ಅದೇ ದೇವಾಲಯದಲ್ಲಿ ಕಲ್ಯಾಣಿಯ ಮೆಟ್ಟಿಲಿನ ಕಲ್ಲು

This Tamil record in Tamil and Grantha characters, refers to the rule of Viraballāḷadēva and seems to register a gift of 2 *vēlis* of land made over to Tiruvaraṅgamāḷinambi by the *prabhu-gāmuṇḍas*. The purpose of the grant and other details are lost.

It is dated [Śaka 10]99, Hēmaḷambi, 8, Sunday, Hasta-nakshatra. The details of date correspond to 1177 A.D., December 8, the *tithi* being ba. 8 of the month Mārgaśira in the reign period of Ballāḷa II.

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀಮನುಮಹಾಮಣ್ಡಲೇಶ್ವರ ತ್ರಿಭುವನಮಲ್ಲ ತಲೈಕ್ಕಾಡುಉಚ್ಚಙ್ಗಿವನ
2 ವಸಿಪಾನುಙ್ಗಲ್ಪಲಶಿಗೈಕೊಙ್ಗನಙ್ಗಲಿಕೊಯಾಙ್ಗಪೆರ್ತ್ತುಙ್ಕೈಆದಿಯಾಗಕ್ಕೊ
3 ಣ್ಡ ದುಷ್ಮನಿ . . . ಶಿಷ್ಮಪ . . . . ಣ್ಣಿ ಏಕಚತ್ರಚ್ಚಾಯೈಯಿಲ್ ಶ್ರೀ ವಿಷ್ಣು
4 ವರ್ . . . . . ಹಾಯಶೂರನಿ . . . . ಜಬಳ ವೀರವಲ್ಲಾಲದೇವರ್ ಪ್ರತುಮೀ
5 . ಜ್ಯ . . . . . . ಳಾ . . . . . . ಕೊಣ್ಡ ಶೋಟವಳನಾಟ್ಟು ಇಡೈ
6 . . . . ನಾಮ್ ಶೆಯ್ದು .

[1] ಶ್ಲೋಕ

7 . . . . ಆಗ . . .
8 . . . . ವಿಲೈಗ
9 . . . ತೊಣ್ಣೂಱ್ಱು ಒನ್ಬದಿಲ್ ಹೇಮಳಂಬಿ . . . . ಅಷ್ಟಮಿಯುಮ್ ಆದಿತ್ತ ಹಸ್ತ
10 ಮುಂ ಪೆಱ್ಱನಾಳ್ . . ನಾಲಿಲೇ ಇರಣ್ಡುವೇಲಿ ನಿ . . . . ತಿರುವರಙ್ಗಮಾಳಿನಮ್ಬಿ ಕೈ
11 . . ಲ್ ಧಾರಾಪೂರ್ವಕಮ್ ಪಣ್ಣಿಕ್ಕುಡುತ್ತೋ . . . ಕಡವೋಮ್ ಸಮಸ್ತ . . ಗ್ಗಾಮುಣ್ . . .

TRANSLITERATION

1 svasti śrīmanu mahāmaṇḍalēśvara tribhuvanamalla Taḷaikkāḍu-Uchchaṅgi-Vaṉa
2 vasi-Pānuṅgal-Palaśigai-Koṅgu-Naṅgili-Koyāṟṟūr-Petturai-ādiyāgak-ko
3 ṇḍa dushṭhani . . śishṭhapa . . . . ṇṇi ēkachatrach-chhāyaiyil śrī Vishṇu
4 var . . . . . hāyaśūra ni . . . jabaḷa Vīravallāḷadēvar pratuvī
5 . jya . . . . . . ḷā . . . . . . koṇḍa-śōḷavaḷanāṭṭu Iḍai
6 . . . . nām śeydu .
7 . . . . āga . .
8 . . . . vilaiga
9 . . . toṇṇūṟṟu onbadil Hēmaḷambi . . . . ashṭamiyum Āditta Hasta
10 mum peṟṟa nāḷ . . nālilē iraṇḍu vēli ni . . . . Tiruvaraṅgamāḷi-nambi kai
11 . . l dhārāpūrvakam paṇṇik-kuḍuttō . . . kaḍavōm samasta . . g-gāmuṇ . . .

263 (III ; XIV ತಿನ 81)

ಮೂಗೂರು

ಅದೇ ಸ್ಥಳದಲ್ಲಿರುವ ಇನ್ನೊಂದು ಕಲ್ಲು

This incomplete damaged Tamil inscription in Tamil and Grantha characters, refers to the reign of Ballāḷadēva and seems to register a gift of gold by the *dēśi* (guild) of 12 towns from out of its interest (*poliśai*), for various food-offerings to god Emberumān Vaṇḍuvarai-perumāḷ of Māyilaṅgai *alias* Jananāthapuram on the occasion of *tiruppaḷḷi-eḻichchi* services. The gift was made over to Kōṉaiyapiḷḷai (?). All other details are lost.

1 . . ವಲ್ಲಾಳದೇವನ್ ಪ್ರಿಥಿವೀರಾಜ್ಯಮ್ ಪಣ್ಣಿಯರುಳಾನಿಱ್ಕ ಮಾಯಿಲಙ್ಗೈಯಾನ ಜ . . . .
2 . . ವಿಕುಲಮಾಣಿಕ್ಕಪ್ಪೆರಿಯನಾಟ್ಟು ವಿಣ್ಣಗರಿಲ್ ಎಮ್ಬೆರುಮಾನ್ ವಣ್ಡುವರೈಪ್ಪೆರಿಮಾ . .
3 . . ಳ್ಳಿ ಎೞುಚ್ಚಿಯಿಲೇ ಅಮುದು ಶೆಯ್ದರುಳಕ್ಕಡವದಾಗ ಒರು . . . ಅರಿಶಿಯುಮ್ ಕಱಿಯಮುದುಮ್ ನೆಯ್ಯುಮು . . .
4 . . . . ರುಳಮುದುಮ್ ಚೆಲ್ಲಕ್ಕಡವದಾಗ . . . ದೇಶಿ . . . ಪನ್ನಿರಣ್ಡು ನಗರತ್ತಿಲ್ . . .
5 . . ಯುಡೈಯಾನ್ ಗಣ್ಡನ್ ಆ . ಕೋನೈಯಪ್ಪಿಳ್ಳೈ ಕೈಯ್ಯಿಲ್ . . . . .
6 . . . ಪ್ಪದಿಯಿಲ್ . . . . ಣ . . .
7 . . . ತಿರುವಾಕ್ಕು . . . . ೞುಮ್ . . .
8 . . . . ನ . . . . . . ಜ್ಞಮುಯ . . .
9 . . . ಇಪ್ಪೊನ್ನುಕ್ಕುಪ್ಪೊಲಿಶೈ . . . ತ್ತನೈಯಾಗ ಅಳಿಕ್ಕ ಕಡವ ನೆಲ್ . . .
10 . . . . ಚನ್ದ್ರಾದಿತ್ತವರೈ ನಡತ್ತ ಕಡವೋಮ್ ಇಪ್ಪ್ರಸಾದಮ್ . . . . . . ಕ್ಕು . . .
11 . . . . ಷ್ಟೈ ಪೆರಿಯನಾಟ್ . . . . ಕ . . . . ಕಾಱಿ . . . .

TRANSLITERATION

1 . . Vallāḷadēvan prithivīrājyam paṇṇiy-aruḷāniṟka Mâyilaṅgaiy-āna Ja . . . .
2 . . vikulamāṇikkap-Periya-nâṭṭu viṇṇagaril Emberumāṉ Vaṇḍuvaraip-perimā . .
3 . . ḷḷi eḷuchchiyilē amudu śeydaruḷak-kaḍavad-āga oru . . . ariśiyum kaṟiyamudum neyamu . . .
4 . . . ruḷ-amudum chellak-kaḍavad-āga . . . dēśi . . . paṇṇiraṇḍu nagarattil . .
5 . . y-uḍaiyāṉ gaṇḍan ā . kōṇaiyappiḷḷai kaiyyil . . . . .
6 . . ppadiyil . . . ṇa . . .
7 . . . tiruvākku . . . . ḷum . . .
8 . . . . na . . . . . . chchamaya . . .
9 . . . ip-ponnukkup-poliśai . . . ttanaiyāga aḷikka-kaḍava nel . . .
10 . . . . chandrādittavarai naḍatta kaḍavōm ipprasādam . . . . . . kku . . .
11 . . . . shṭhai Periyanāṭ . . . . ka . . . . kāṟa . . . .

264 (III ; XIV ತಿನ 80)

ಮೂಗೂರು

ಅದೇ ದೇವಸ್ಥಾನದಲ್ಲಿ ಪೂರ್ವಕ್ಕೆ ಅಂಗಳದಲ್ಲಿರುವ ಕಲ್ಲು

This damaged record belonging to the reign-period of Achyutarāya of Vijayanagara, is dated the year Jaya, Jyēshṭha śu. 5, Monday, the Śaka year being lost. The details correspond to 1534 A.D., May 18.

It registers a gift of land, free from taxes, to god Dēsēśvara, for a perpetual lamp, by Dēvapa, son of Kēsavappa-voḍeya, probably with the permission of Saṅkaṇṇa. Details are lost.

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ ವಿಜಯಾಭ್ಯುದಯ
2 ಸಾಲಿವಾಹನಸೆಕ ॥ . . . .
3 ಸಂದ ನಂಥರ ಜಯಸಂವತ್ಸರದ ಜೇಷ್ಟ ಸು
4 ೫ ಲು ಶ್ರೀಮದ್ರಾಜಾಧಿರಾಜ ರಾಜಪರ
5 ಮೇಶ್ವರ ಶ್ರಿ ವೀರ ಅಚ್ಯುತರಾಯಮಹಾ
6 ರಾಯರು ಪ್ರಿಥ್ವೀರಾಜ್ಯಂಗೆಯುತ್ತಿರಲು ಸೋಮ
7 ವಾರ ಪುಣ್ಯಕಾಲದಲು . . . . . . ಗ
8 ರಿಅಯ್ಯನವರು ಪುಂಣ್ಯವಾಗಬೇಕೆಂದು .
9 ರಾಯಸವಳ . . . . . .
10 . ಕಂಣ ಸಂಕಂಣಂಗಳ ಅನುಮತದಿಂ . .
11 . ಮೊಂಸೋದ್ಭವ ಸಕಳ ಭ . ಗಳು ಕೇಸವಪ್ಪ
12 ವೊಡೆಯರ ಮಕ್ಕಳು ದೇವಪನವರು ಶ್ರೀಮ
13 ನ್ಮಹಾದೇವದೇವೋತ್ತಮ ಶ್ರೀ ದೇಸೇಶ್ವ
14 ರದೇವರಿಗೆ ಅಂಗಭೋಗರಂಗಭೋಗ . .
15 . . . ಅಖಂಡದೀಪ್ತಿಗೆ ಸೆಲವಾಗಿ ಬಿ . . .
16 ಮ . . . . ರಗೆಜಿ[3]ಯ ತಾಕಿ . . .
17 . . . ಮೂಗೂರು ಆ ಸ್ತಳ ಗದೆ . . .
18 . . . . . ವನೂ . . ಕೊಡಗೆಯ . . .
19 ಯ . . ಸುಂಕವನು ಬಿಟಿವು ಯಿದಕೆ
20 ಆರೋಬರು ಅಳುಪಿದರು ತಂಮ ತಂದೆ ತಾ
21 ಯಿಯನು ವಾರಣಾಸಿಯಲಿ ಕೊಂದ ಪಾಪ
22 ಕ್ಕೆ ಹೋಹರು ॥ ಫಲಗ್ರಂಥ ॥ ಸ್ವದತ್ತಾ ದ್ವಿಗು
23 ಣಂ ಪುಣ್ಯಂ ಪರದತ್ತಾನುಪಾಲನಂ ಪರದತ್ತಾ
24 ಪಹಾರೇಣ ಸ್ವದತ್ತಂ ನಿಷ್ಫಲಂ ಭವೇತ್[1]
25 ಯಿದ ಸಂಕಂಣ . . . . . .

1 ಶ್ಲೋಕ

265 (III ತಿನ 82)

ಮೂಗೂರು

ಅದೇ ಸ್ಥಳದಲ್ಲಿ ಇನ್ನೊಂದು ಕಲ್ಲು

This is a damaged and fragmentary record, registering a grant (details lost) to god Dēśanātha for the merit of Achyutarāya. The name of the donor also is lost. Dēvanūru is mentioned.

This is dated Śaka 1517, Manmatha, Śrāvaṇa ba. 3 corresponding to 1595 A.D., August 12. Evidently, it is too late for Achyutarāya's reign.

1 ಶ್ರೀ ಗಣಾದಿಪತಯೇ ನಮಃ ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ ವಿಜಯಾಭ್ಯುದ
2 ಯ ಶಾಲಿವಾಹನಶಕವರುಷ ೧೫೧೭ ಸಂ
3 ದು ನಡವ ಮನ್ಮಥಸಂವತ್ಸರದ ಶ್ರಾವಣ ಬ ೩ ಲ್ಲು
4 ಶ್ರೀಮದ್ರಾಜಾಧಿರಾಜ ರಾಜಪರಮೇಶ್ವರ ಶ್ರೀ ವೀರಅಚ್ಯುತರಾ
5 ಯಮಹಾರಾಯರು ಪ್ರುಥ್ವೀರಾಜ್ಯಂಗೆಉತ್ತಿರಲು
6 . . ಯರಾಗಸೆ ಪುಂಣ್ಯಕಾಲದಲು . . . .
7 ಅಧಿಕಾರಿ ಅಚ್ಯುತದೇವರಿಗೆ ಪುಂಣ್ಯವಾಗಬೇಕೆಂದು
8 . . . .
9 . . . . ಯ ದೇವನೂರು . . . .
10 . . . . ದೇವದೇವೋತ್ತಮದ ಶ್ರೀದೇಶನಾಥರ ಅಂಗ
11 ಭೋಗರಂಗಭೋಗ . . . .

266 (III ತಿನ 83)

ಮೂಗೂರು

ಅದೇ ಸ್ಥಳದಲ್ಲಿ ಮಹಾದ್ವಾರದ ದಕ್ಷಿಣಕ್ಕೆ ಇರುವ ಕಲ್ಲು

This fragmentary inscription refers to the rule of Hoysaḷa Vīraballāḷa (III), from Dōrasamudra. All other details are lost.

The given date details, *viz.*, Śaka 1258, Dhātu, Pushya śu. 1, Wednesday correspond to 4th December, 1336 A.D.

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ ಶಕವರುಷ ೧೨೫೮ ಸಂ
2 ದ ಧಾತುಸಂವತ್ಸರದ ಪುಶ್ಯ ಶುದ್ಧ
3 ೧ ಬು ಶ್ರೀಮತು ಪ್ರತಾಪಚಕ್ರವರ್ತ್ತಿ
4 ಹೊಯಿಸಣ ಶ್ರೀ ವೀರಬಲ್ಲಾಳದೇವರಸರು
5 ದೋರಸಮುದ್ರದ ನೆಲೆವೀಡಿನಲ್ಲಿ ಪ್ರಿಥ್ವೀ
6 ರಾಜ್ಯಂಗೆಯ್ಯುತ್ತಿರಲು ಶ್ರೀಮತು . . . . . .
. . . .

267 (III ತಿನ 84)

ಮೂಗೂರು

ಅದೇ ದೇವಸ್ಥಾನದ ತಳಪಾದಿಯಲ್ಲಿ ಮುಂದುಗಡೆ ಉತ್ತರ ಮುಖವಾಗಿ

It records that while Hoysaḷa Vīra Nārasimha III was ruling, the minister for peace and

war, Harihara Sōva-daṇṇāyaka's younger brothers, (names not clear) and the *mahāprabhus* and all the *prajes* agreeing among themselves probably made a grant for god Dēśanātha of the Śiva temple in their town. The details of the gift are lost.

It is dated Śaka 1201, Pramāthi, Chaitra śu., Sunday, the *tithi* being lost. The bright fortnight of Chaitra fell in the month of March, 1279 A.D., and Sunday occurred on both 19th and 26th of that month.

1 ಶ್ರೀ ವಿಜಯೋಂನತಬಾನುಬಾಜಿಯಂದಿವ್ಯೈತುಸಿಯಾದವಾಂಭೋಜಂ ಪಾದನನಾಮ ಹರಿದಿನರಾತ್ರ ಹಂಕಾವ . . . .

2 ದವಕುಳಾಂಬರದ್ಯುಮಣಿ ಸರ್ವಜ್ಞಚೂಡಾಮಣಿ ಮಲೆರಾಜರಾಜ ಮಲೆಪರರದಂಡ ಗಂಡಭೇರುಂಡ ಕದನ ಪ್ರಚಂಡನಸಹಾಯಶೂರ . . . . ರಾಜ್ಯನಿರ್ಮೂಳ ಚೋಳರಾಜ್ಯಪ್ರತಿಷ್ಠಾಚಾರ್ಯ್ಯ ಪಾಂಡ್ಯರಾ . . . . ತಾಪಚಕ್ರವರ್ತ್ತಿ ಹೊಯಿಸಣಭುಜಬಳ ಶ್ರೀ ವೀರನಾರಸಿಂಹದೇವರಸರು ಪ್ರಿಥ್ವೀ ರಾಜ್ಯಂಗೆಯುತ್ತಿರಲು ॥ ಸಕವರ್ಷ ೧೨೦೧ ಸಂದು ಪ್ರಮಾಥಿಸಂವತ್ಸರದ ಚೈತ್ರ ಶು . . ಆ ದಂದು . . . . ಶರಣಾಗತವಜ್ರಪಿಂಜರ ನಿಶಂಕಮಲ್ಲರಪ್ಪ ಸಂದಿವಿಗ್ರಹದ ಹರಿಹರಸೋವದಂನಾಯಕರ ತಮ್ಮಂದರು . . ಮ್ಮನಾದಂಣಾಯಕಯಿರಬಯದಂಣಾಯಕರೂ ಕುಮಾರನನಾಡಾದ ತಾಟನಾಡನು ಆಳುವ ಅ . . . . . ದಯನಾಡಮಹಾಪ್ರಭುಗಳು ಮೂಗೂರ . . . . ಯನಾಡಾಳುವ ಬಾಮಜಗ ವುಂಡನ ಮಗ ದಾಸಗವುಂಡನು ಅಳಗಯಮದ್ರರಾಯ ಕಾಳಚ ಕೊಂಡಯ ನಾಗ ಪಾದಿಗವುಂಡನು ಆಳುವಾಂಡನಅಯನ ಮಗ ಮಾರಗವುಂಡ ಕಾಳಿಯ ಕರಗುಡ್ಡ ನರತಮಾದಗವುಂಡನ ಮಗ ತಿಬಯ ಕಾಳಗವುಂಡನ ಮಗ ಮಾದ . . ಗವುಂಡನ ಮಗ ತಿಬಯ್ಯನೊಳಗಾದ ಸಮಸ್ತಪ್ರಜೆಗಳು ತಂಮೊಳು ಒಡಂಬಟ್ಟು ತಂಮ ಊರ ಶಿವಾಲ್ಯ ದೇಶನಾಥದೇವರ . . . . [ದ]ತ್ತಾಂ ಪರ . . . ಯೋ . . ತಿ ವಸು . . . . . . (ಹರೇತಿ ವಸುಂ)ಧರಾ । ಷಷ್ಟಿರ್ವರ್ಷಸಹಸ್ರಾಣಿ ವಿಷ್ಠಾಯಾಂ ಜಾಯತೇ ಕ್ರಿಮಿಃ ॥[1]

268 (III ತಿನ 85)

ಮೂಗೂರು

ಅದೇ ದೇವಸ್ಥಾನದ ದಕ್ಷಿಣ ಗೋಡೆಯ ಮೇಲೆ

It records some system of measure at Mogūru.

1 ಮೊಗೂರ ಭೂಮಿಯ ಅಳತೆ

2 ದ ಗಡಿಂಬ ಪ್ರಮಾಣು[2]

269 (III; XIV ತಿನ 87)

ಮೂಗೂರು

ಅದೇ ದೇವಸ್ಥಾನದಲ್ಲಿರುವ ಕಲ್ಲು

The record states that Doḍḍayya, son of Chikka-voḍeya, having received 3 *khaṇḍugas* of land in Malligahaḷḷi as *koḍage*, from Tirumalarāja-nāyaka, made a gift of one *khaṇḍuga* to god Dēśinātha of Mūgūr for offerings. Two other *khaṇḍugas* had been gifted to the *maṭha* at Kētahaḷḷi.

It is dated Śaka 1550, Vibhava, Āśvayuja śu. 15 corresponding to 1628 A.D., October 2.

[1] ಶ್ಲೋಕ

[2] ಇದರ ಕೆಳಗೆ 35 ಅಂಗುಲದ ಅಳತೆಮೇರೆಗೆ ಎರಡು ರೇಖೆಗಳಿವೆ.

1 ಶುಭಮಸ್ತು
2 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ ವಿಜಯಾಭ್ಯುದಯಶಾ
3 ಲಿವಾಹನಶಕವರುಷ ೧೩೫೦ ಸ
4 ೦ದ ವಿಭವಸಂವತ್ಸರದ ಆಶ್ವೀಯು
5 ಜ ಶುದ್ಧ ೧೫ ಲ್ಲು ದೊಡ್ಡೈಯನವರು ಹೆ
6 ದೆನಾಡುತ್ತಿರಮಲರಾಜನಾಯಕರ
7 ಕೈಯಲಿ ಕೊಡಗೆಯಾಗಿ ತೆಗೆದುಕೊಂ
8 ಡ ಗದ್ದೆ ಮಲ್ಲಿಗಹಳ್ಳಿಯಲ್ಲಿ ಖ ೩ ಕ್ಕೆ
9 ಕೇತಹಟ್ಟಿಮಠಕ್ಕೆ ಕೊಟ್ಟ ಗದ್ದೆ ಖ ೨ ಯು
10 ರಡು ಖಂಡುಗ ಗದ್ದೆ ಹೋಗಲಾಗಿ ವುಳಿ
11 ದ ಖಂಡುಗ ಗದ್ದೆಯನು ಮೂಗೂರ ದೇಶಿ
12 ನಾಥದೇವರಿಗೆ ಯೇಕಾಂತ ಅವಸರದ ನೈವೇ
13 ದ್ಯಕ್ಕೆ ದಿನವಂದಕೆ ಅಕ್ಕಿ ವ ೧ ವಂದು ಬಳ ನೈವೇ
14 ದ್ಯವ ಮಾಡುವ ಮರಿಯಾದೆಯಲ್ಲಿ
15 ಮಲ್ಲಿಗಹಳ್ಳಿಯಲ್ಲಿ ಕೊಡಗಿಯಾಗಿ
16 ನೆಟ್ಟು ಕೊಟ್ಟ ಗದ್ದೆ ಖ ವಂದು ೧ ಖಂಡು
17 ಗ ಗದ್ದೆಯು ಚಿಕ್ಕವಡೆಯರ ಮಕ್ಕಳು
18 ದೊಡ್ಡಯ್ಯನವರು ಮಾಡಿದ ಸೇವೆ
19 ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ

270 (III ; XIV ತಿನ 88)

ಮೂಗೂರು

ತಿಬ್ಬಾದೇವಿ ದೇವಸ್ಥಾನದ ಪ್ರಾಕಾರದಲ್ಲಿ ಆಗ್ನೇಯಕ್ಕೆ ಇರುವ ಕಲ್ಲು

It registers the death of Amibbe-kanti, disciple of Toyvabbe (?) of Sivalayyana-basadi at Mōgūr. Ayvabbe-kanti set up the stone in her memory. It may be assigned to10th century.

1 . ದ್ಕವತಿ
2 ಶ್ರೀ ಯಮನಿ
3 ಯಮಸ್ವಧ್ಯಾ
4 ಯಧ್ಯಾನಮೌನಾ
5 ಷ್ಠಯಪಾರ
6 ಯಣಿಯರಾದ
7 ಶ್ರೀಮತ್ ಮೋಗೂ
8 ರ ಸಿವಲಯ್ಯನ
9 ಬಸದಿಯ ತೊ
10 ಯ್ವಬ್ಬೆರಳಿಯ
11 ರ ಪೆರಿಯಸಿಶಿ
12 ನ್ತಿಯಳ್ ಅಮಿ
13 ಬ್ಬೆಕನ್ತಿಯಳ್ .
14 ಜಂನೋನ್ತು ಮುಡಿಪಿದ
15 ರ್ ಅವರಸರುಗಿಳ
16 ಯ್ವಬ್ಬೆಕನ್ತಿಯರ್ ಕ
17 ಲ್ಲನಿಱಿಸಿದರ್
18 ಮಙ್ಗಳಂಮಹ ಶ್ರೀ

271 (III ತಿನ 89)

ಮೂಗೂರು

ಅದೇ ಸ್ಥಳದಲ್ಲಿ ಮತ್ತೊಂದು ಕಲ್ಲು

This inscription registers a money grant by Saṅkaṇṇa, son of *heggaḍe* Nāchaṇṇa, the tax-officer (*suṅkada-adhikāri*) for providing oil to the perpetual lamp in the temple of goddess Tibbavve of Mōgūr. It refers to the rule of Vīra Nārasiṅga.

The record may be assigned to c. 13th century. Hence the details of date *viz.*, Durmati, Bhādrapada śu. 1, Sunday, correspond to 1261 A.D., August 28, the month being Nija Bhādrapada.

The king may be identified with Nārasimha III of the Hoysaḷa dynasty.

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ ವೀರನಾರಸಿಂ
2 ಗದೇವರು ಪ್ರಿತಿವಿರಾಜ್ಯಂ
3 ಗೆಯುತವಿರಲು
4 ಮೊಗೂರ ಶ್ರೀ ತಿಬ್ಬವ್ವೆ
5 ದೇವಿಗೆ ದುರ್ಮ್ಮತಿಸಂ
6 ವತ್ಸರದ ಬಾದ್ರಪದ ಸು
7 ೧ ಆ [ಲು] ಸುಂಕದಅಧಿಕಾರಿ
8 ಹೆಗ್ಗಡೆ ನಾಚಂಣನ ಮ[ಗ]
9 ಸಂಕಂಣನು ದೇವಿಯ ನಂ
10 ದಾದೀವಿಗೆಯ ಯಂಣೆಗೆ ವ
11 ರಿಷಂಪ್ರತಿಯಾಗಿ ಗ ೧
12 ಪ ೨ ಧಾರಾಪೂರ್ಬ್ಬಕಂ
13 ಮಾಡಿದನು ಯಿ ಧಂ
14 ರ್ಮ್ಮಕೆ ಯಾ . . . .
15 ನಾಥ ಗಂಗೆಯ ತ
16 ಡಿಯಲು ಕವಿಲೆಯ
17 ಕೊಂದವನು ಸ್ವದತ್ತಂ
18 ಪರದತ್ತಂ ವಾ ಯೋ ಹ
19 ರೇತಿ ವಸುಂಧರಾ ಷಷ್ಟಿರ್ವ್ವ
20 ರ್ಷಸಹಸ್ರಾಣಾಂ
21 ವಿಷ್ಟಾಯಾಂ ಜಾ
22 ಯತೇ ಕ್ರಿಮಿ||[1]

272 (XIV ತಿನ 257)

ಮೂಗೂರು

ಅದೇ ದೇವಸ್ಥಾನದ ಗರ್ಭಗುಡಿಯ ಹಿತ್ತಾಳೆ ಬಾಗಿಲುವಾಡದ ಮೇಲೆ

This 19th century record states that it (*i.e.*, the door-way) is the gift of Dēvājammaṇṇi daughter of Kṛishṇarāja-voḍeya III.

1 ಆಳಿದ ಮಹಾಸ್ವಾಮಿ
2 ಯವರ ಮಗಳು ದೇವಾ
3 ಜಂಮಣಿ ಸೇವಾರ್ಥ

273 (XIV ತಿನ 258)

ಮೂಗೂರು

ಅದೇ ದೇವಸ್ಥಾನದ ನವರಂಗದ ಹಿತ್ತಾಳೆ ಬಾಗಿಲುವಾಡದ ಮೇಲೆ

It states that it (*i.e.*, the brass covered door-way) is the gift of Siddaliṅgama, daughter of Sube-gaüḍa of Mūgūr. It may be assigned to c. 19th century.

ಮೂಗೂರು ಸುಬೆಗಉಡರ ಮಗಳು ಶಿದ್ದಲಿಂಗಮನ ಸೇವಾರ್ಥ ||

274 (XIV ತಿನ 259)

ಮೂಗೂರು

ಅದೇ ದೇವಸ್ಥಾನದ ಗಂಟೆಯ ಮೇಲೆ

This 19th century record states that the bell is the gift of Bhadrakāḷamma. Its weight is 32 *seers*.

೦ || ಮೂ || ತ್ರಿ || ದೇ || ಭದ್ರಕಾಳಂಮನ ಶೇವೆ || ಶೇ || ೩೨

1 ಶ್ಲೋಕ

275 (XIV ತಿನ 260)

ಮೂಗೂರು

ಅದೇ ದೇವಸ್ಥಾನವಲ್ಲಿ ಕುದುರೆಯ ವಾಹನದ ಮೇಲೆ

This record of the same period states that the horse vehicle is the gift of Kempāsāni, daughter of Maddale Lingaiya

1 ಮದ್ದಲೆ ಲಿಂಗೈಯನ ಮಗಳು ಕೆಂ
2 ಪಾಸಾನಿ ಸೇವಾರ್ಥ

276 (XIV ತಿನ 261)

ಮೂಗೂರು

ಅದೇ ದೇವಸ್ಥಾನದಲ್ಲಿ ಪಲ್ಲಕ್ಕಿಯ ಮೇಲೆ

It records the gift of a palanquin to goddess Tripurasundari of Mūgūr by Amṛitāsāni, of Mūgūr, a servant of the Mysore king. It may be assigned to c. 19th century.

1 ಶ್ರೀ ಮೂಗೂರು ತ್ರಿಪುರಸುಂದರಿಅಂಮ್ಮನವರ
2 ಸಂನಿಧಿಗೆ ॥ ಆಳಿದಾ ಮಹಾಸ್ವಾಮಿಯವ
3 ರ ಪಾದಚಾಕರಳಾದ ಮೈಸೂರಲ್ಲಿ
4 ಯಿರುವ ಮೂಗೂರು ಅಮೃತಾಸಾನಿ ಸೇ
5 ವಾರ್ಥಾ ॥ ಶ್ರೀ

277 (XIV ತಿನ 262)

ಮೂಗೂರು

ಅದೇ ದೇವಸ್ಥಾನದ ಪ್ರಾಕಾರದ ಮೇಲೆ ಗಾರೆ ವಿಗ್ರಹಗಳ ಕೆಳಗೆ

These are labels in the 19th century characters, giving names of the various figures in mortar.

ಗರ್ಭಗೃಹದ ಸುತ್ತಲೂ ಒಳಪ್ರಾಕಾರದ ಕೈಸಾಲೆ

1 ಅಕಿಲಾಂಡೇಶ್ವರ
2 ಮೋಹಿನಿ
3 ಚತುರ್ಭುಜದುರ್ಗ ಪರಮೇಶ್ವರಿ
4 ಚಾಮುಂಡಿ
5 ಯಿಂದ್ರಾಣೀ
6 ವಾರಾಯ್ಯೀ
7 ವೈಷ್ಣವೀ
8 ಕೌಮಾರಿ
9 ಮಾಹೇಶ್ವರಿ
10 ಬ್ರಾಂಹ್ಮಿ
11 ದೇವೇಂದ್ರ
12 ಈಶ್ವರ
13 ವಿಷ್ಣು
14 ಬ್ರಂಹ್ಮ
15 ಸರಸ್ವತಿ

ಹೊರ ಪ್ರಕಾರದ ದಕ್ಷಿಣ ಕೈಸಾಲೆ

1 ಸಿಂಹಮುಕೀಅಂಮನವರು
2 ದುರ್ಗಚಿಂತಾಮಣಿಅಂಮನವರು
3 ಉಮಕಾಳಿಅಂಮನವರೂ
4 ಬದ್ರಕಾಳಿಅಂಮನವರು
5 ಯೋಗಕಾಳಿಅಂಮ್ಮನವರೂ
6 ಮಹಕಾಳಿಅಂಮನವರು
7 ಸದಾಲಕ್ಷ್ಮೀಅಂಮ್ಮನವರೂ
8 ಮೋಕ್ಷಲಕ್ಷ್ಮೀಅಂಮನವರೂ

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ ವೀರನಾರಸಿಂ
2 ಗದೇವರು ಪ್ರಿತಿವಿರಾಜ್ಯಂ
3 ಗೆಯುತಮಿರಲು
4 ಮೊಗೂರ ಶ್ರೀ ತಿಬ್ಬವ್ವೆ
5 ದೇವಿಗೆ ದುರ್ಮ್ಮತಿಸಂ
6 ವತ್ಸರದ ಬಾದ್ರಪದ ಸು
7 ೧ ಆ [ಲು] ಸುಂಕದಅಧಿಕಾರಿ
8 ಹೆಗ್ಗಡೆ ನಾಚಂಣನ ಮ[ಗ]
9 ಸಂಕಂಣನು ದೇವಿಯು ನಂ
10 ದಾದೀವಿಗೆಯು ಯಂಣೆಗೆ ವ
11 ರಿಷಂಪ್ರತಿಯಾಗಿ ಗ ೧
12 ಪ ೨ ಧಾರಾಪೂರ್ಬ್ಬಕಂ
13 ಮಾಡಿದನು ಯಿ ಧಂ
14 ರ್ಮ್ಮಕೆ ಯಾ . . . .
15 ನಾಥ ಗಂಗೆಯು ತ
16 ಡಿಯಲು ಕವಿಲೆಯು
17 ಕೊಂದವನು ಸ್ವದತ್ತಂ
18 ಪರದತ್ತಂ ವಾ ಯೋ ಹ
19 ರೇತಿ ವಸುಂಧರಾ ಷಷ್ಟಿರ್ವ್ವ
20 ರ್ಷಸಹಸ್ರಾಣಾಂ
21 ವಿಷ್ಟಾಯಾಂ ಜಾ
22 ಯತೇ ಕ್ರಿಮಿ॥[1]

272 (XIV ತಿನ 257)

ಮೂಗೂರು

ಅದೇ ದೇವಸ್ಥಾನದ ಗರ್ಭಗುಡಿಯ ಹಿತ್ತಾಳೆ ಬಾಗಿಲುವಾಡದ ಮೇಲೆ

This 19th century record states that it (*i.e.*, the door-way) is the gift of Dēvājammaṇṇi daughter of Kṛishṇarāja-voḍeya III.

1 ಆಳಿದ ಮಹಾಸ್ವಾಮಿಾ
2 ಯವರ ಮಗಳು ದೇವಾ
3 ಜಂಮಣಿ ಸೇವಾರ್ಥಾ

273 (XIV ತಿನ 258)

ಮೂಗೂರು

ಅದೇ ದೇವಸ್ಥಾನದ ನವರಂಗದ ಹಿತ್ತಾಳೆ ಬಾಗಿಲುವಾಡದ ಮೇಲೆ

It states that it (*i.e.*, the brass covered door-way) is the gift of Siddaliṅgama, daughter of Sube-gaūḍa of Mūgūr. It may be assigned to c. 19th century.

ಮೂಗೂರು ಸುಬೆಗಉಡರ ಮಗಳು ಶಿದ್ದಲಿಂಗಮನ ಸೇವಾರ್ಥ ॥

274 (XIV ತಿನ 259)

ಮೂಗೂರು

ಅದೇ ದೇವಸ್ಥಾನದ ಗಂಟೆಯ ಮೇಲೆ

This 19th century record states that the bell is the gift of Bhadrakāḷamma. Its weight is 32 *seers*.

೦ ॥ ಮೂ ॥ ತ್ರಿ ॥ ದೇ ॥ ಭದ್ರಕಾಳಂಮನ ಶೇವೆ ॥ ಶೇ ॥ ೩೨

[1] ಶ್ಲೋ॥

275 (XIV ತಿನ 260)

ಮೂಗೂರು

ಅದೇ ದೇವಸ್ಥಾನದಲ್ಲಿ ಕುದುರೆಯ ವಾಹನದ ಮೇಲೆ

This record of the same period states that the horse vehicle is the gift of Kempāsāni, daughter of Maddale Lingaiya

1 ಮದ್ದಲೆ ಲಿಂಗೈಯುನ ಮಗಳು ಕೆಂ
2 ಪಾಸಾನಿ ಸೇವಾರ್ಥ

276 (XIV ತಿನ 261)

ಮೂಗೂರು

ಅದೇ ದೇವಸ್ಥಾನದಲ್ಲಿ ಪಲ್ಲಕ್ಕಿಯ ಮೇಲೆ

It records the gift of a palanquin to goddess Tripurasundari of Mūgūr by Amritāsāni, of Mūgūr, a servant of the Mysore king. It may be assigned to c. 19th century.

1 ಶ್ರೀ ಮೂಗೂರು ತ್ರಿಪುರಸುಂದರಿಅಂಮ್ಮನವರ
2 ಸಂನಿಧಿಗೆ ॥ ಆಳಿದಾ ಮಹಾಸ್ವಾಮಿಯವ
3 ರ ಪಾದಚಾಕರಳಾದ ಮೈಸೂರಲ್ಲಿ
4 ಯಿರುವ ಮೂಗೂರು ಅಮ್ರುತಾಸಾನಿ ಸೇ
5 ವಾರ್ಥ ॥ ಶ್ರೀ

277 (XIV ತಿನ 262)

ಮೂಗೂರು

ಅದೇ ದೇವಸ್ಥಾನದ ಪ್ರಾಕಾರದ ಮೇಲೆ ಗಾರೆ ವಿಗ್ರಹಗಳ ಕೆಳಗೆ

These are labels in the 19th century characters, giving names of the various figures in mortar.

ಗರ್ಭಗೃಹದ ಸುತ್ತಲೂ ಒಳಪ್ರಾಕಾರದ ಕೈಸಾಲೆ

1 ಅಕಿಲಾಂಡೇಶ್ವರಿ
2 ಮೋಹಿನಿ
3 ಚತುರ್ಭುಜದುರ್ಗ ಪರಮೇಶ್ವರಿ
4 ಚಾಮುಂಡಿ
5 ಯಿಂದ್ರಾಣೀ
6 ವಾರಾಯ್ಯೀ
7 ವೈಷ್ಣವೀ
8 ಕೌಮಾರಿ
9 ಮಾಹೇಶ್ವರಿ
10 ಬ್ರಾಂಹ್ಮಿ
11 ದೇವೇಂದ್ರ
12 ಮೀಶ್ವರ
13 ವಿಷ್ಣು
14 ಬ್ರಂಹ್ಮ
15 ಸರಸ್ವತಿ

ಹೊರ ಪ್ರಕಾರದ ದಕ್ಷಿಣ ಕೈಸಾಲೆ

1 ಸಿಂಹಮುಖೀಅಂಮನವರು
2 ದುರ್ಗಚಿಂತಾಮಣಿಅಂಮನವರು
3 ಉಮಕಾಳಿಅಂಮನವರೂ
4 ಬದ್ರಕಾಳಿಅಂಮನವರು
5 ಯೋಗಕಾಳಿಅಂಮ್ಮನವರೂ
6 ಮಹಕಾಳಿಅಂಮನವರು
7 ಸದಾಲಕ್ಷ್ಮೀಅಂಮ್ಮನವರೂ
8 ಮೋಕ್ಷಲಕ್ಷ್ಮೀಅಂಮನವರೂ

9 ಜಯುಲಕ್ಷ್ಮೀಅಂಮುನವರೂ
10 ಪಂಚಮುಕಲಕ್ಷ್ಮೀಅಂಮಾನವರೂ
11 ವರಲಕ್ಷ್ಮೀಅಂಮ್ಮನವರೂ
12 ಪ್ರಸಂನುಲಕ್ಷ್ಮೀಅಂಮ್ಮನವರೂ
13 ಸಂತ್ತಾನಲಕ್ಷ್ಮೀಅಂಮುನವರೂ
14 ಆದಿಶಕ್ತಿಲಕ್ಷ್ಮೀದೇವೀ
15 ಭಾರತೀಅಂಮ್ಮನವರೂ
16 ಸರಸ್ವತೀಅಂಮುನವರು
17 ಶಾರದದೇವಿಅಂಮುನವರು
18 ಮುಹೇಸ್ವರ್‍ರಿಅಂಮ್ಮನವರೂ
19 ಜಗನ್ಂಮಾತೆಅಂಮುನವರು
20 ಬ್ರಾಂಹ್ಮಿಅಂಮ್ಮನವರೂ

ಪಶ್ಚಿಮು ಕೈಸಾಲೆ

21 ಬಾಪಅಂಮುನವರೂ
22 ಬ್ರಾಂಹ್ಮಪುರ್‍ರಿಕಅಂಮುನವರೂ
23 ವಾಗ್ವಾಣೀಅಂಮ್ಮನವರೂ
24 ಮುನೋನ್ಮನಿಅಂಮ್ಮನರೂ
25 ದ್ವಿಭುಜಅಂನ್ನಪೂರ್ಣಿಅಂಮ್ಮನವರೂ
26 ಅಂನಪೂರ್ಣಿಅಂಮುನರು
27 ಚತುರ್ಬುಜಅಂನ್ನಪೂರ್ಣಿಅಂಮ್ಮನವರೂ
28 ತ್ರಿಪುರಸುಂಧರ್‍ರಿಅಂಮುನವರೂ
29 ಪಾರ್ವತಿಅಂಮ್ಮನವರೂ
30 ವಸಂತಪಾರ್ವತಿಅಂಮ್ಮನವರೂ
31 ಸ್ವಯುಂವರಪಾರ್ವತಿಅಂಮ್ಮನವರೂ
32 ಯೋಕಾಕ್ಷರ್‍ರಿಭುವನೇಶ್ವರಿಅಂಮ್ಮನವರು
33 ಭುವನೇಶ್ವರ್‍ರಿಅಂಮ್ಮನವರೂ
34 ದುರ್ಗಪರಮೇಶ್ವರ್‍ರಿಅಂಮುನವರೂ
35 ದುರ್ಗಿಅಂಮ್ಮನವರು
36 ದಶಬುಜ ಮೈಸಾಸುರಮರ್ದನೀಅಂಮ್ಮನವರು
37 ಅಷ್ಟಬುಜ ಮೈಸಾಸುರಮರ್ದನೀಅಂಮ್ಮನವರು
38 ಸಂಹಾರಸಿಂಹಮುಕೀಅಂಮ್ಮನವರು

ಉತ್ತರ ಕೈಸಾಲೆ

39 ಚಾಮುಂಡಿಅಂಮ್ಮನವರೂ
40 ದ್ವಿಬುಜವಾಗಾನನಅಂಮುನವರು
41 ದ್ವಿಬುಜಬಾಲಶಕ್ತಿಅಂಮುನವರೂ
42 ಸುಕವೀರಅಂಮುನವರು

278 (XIV ತಿನ 263)

ಮೂಗೂರು

ನಾರಾಯಣಸ್ವಾಮಿ ದೇವಸ್ಥಾನದ ತಳಪಾದಿ ಕಲ್ಲು

It refers to the rule of Hoysaḷa Nārasimha III and registers a grant, probably of income from several taxes, to god Aḷagaperumāḷ of Mōgūr (?) by Dāḷi-gavuṇḍa, the *mahāprabhu* of Kumārana-nāḍ *alias* Toṟe-nāḍ, described as Hiriya-nāḍ and other *gauḍas* and all the *prajes*. Bommaya-daṇṇāyaka and Rēcheya-daṇṇāyaka, younger brothers of *sandhivigrahi* Harihara Sōvaṇṇa-daṇṇāyaka are stated to be governing the *nāḍ*. As the later portion of the record is damaged, the details of the gift cannot be made out.

The record is dated Śaka 12001, mistake for 1201, Pramāthi, Chaitra śu. 5, Sunday corresponding to 1279 A.D., March 19.

ಶ್ರೀ ವಿಜಯೋಂನಭಾನುಭಾಜಿ . . . [ತ್ರ] . ಯಾದವಾಂಬುಧಿಂ ಪಾವನನಾಮುಹರಿಂ . . . ವನು ಬೀರರ ಭೂಭುಜಾಪನು ॥[1] ಸ್ವಸ್ತಿ ಸಮುಸ್ತಭುವನಾಶ್ರಯುಂ ಶ್ರೀಪೃಥ್ವೀವಲ್ಲಭಂ ಮುಹಾರಾಜಾಧಿರಾಜ ದ್ವಾರಾವತೀಪುರವರಾಧೀಶ್ವರ ಯಾದವಕುಳಾಂಬರದ್ಯುಮಣಿ ಸರ್ವ್ವಜ್ಞಚೂಡಾಮಣಿ ಮಲೆರಾಜರಾಜ ಮಲೆಪರಗಂಡ ಗಂಡಭೇರುಂಡ ಕದನಪ್ರಚಂಡ ಅಸಹಾಯುಶೂರ ಶನಿವಾರಸಿದ್ಧಿ ಗಿರಿದುರ್ಗ್ಗಮಲ್ಲ ಛಲದಂಕರಾಮು ವೈರೀಭಕಂಠೀರವ ಮುಗರರಾಜ್ಯನಿರ್ಮ್ಮೂಲ ಚೋಳರಾಜ್ಯಸ್ಥಾಪನಾಚಾರ್ಯ್ಯ ಪಾಂಡ್ಯಕುಳಸಮುದ್ಧರಣ ನಿಶ್ಶಂಕಪ್ರತಾಪ ಚಕ್ರವರ್ತ್ತಿ ಹೊಯ್ಸಳಭುಜಬಲ ವೀರನಾರಸಿಂಹದೇವರಸರು ಪ್ರಿಥ್ವೀರಾಜ್ಯಂಗೆಯ್ಯುತ್ತಿರಲು ॥ ಶಕವರ್ಷ

[1] ತ್ರಿಷ್ಟುಪ್ ; ಅಸುಕ್ತ ; ಅಶುದ್ಧ (?)

೧೨೦೧ ಸಂದ ಪ್ರಮಾಥಿಸಂವತ್ಸರದ[1] ಚೈತ್ರ । ಶು । ೫ ಆ ದಂದು ॥ ಶರಣಾಗತವಜ್ರಪಂಜರ ಸಿಸ್ತಂಕ ಮಲ್ಲರಪ್ಪ ಸಂಧಿವಿಗ್ರಹದ ಹರಿಹರಸೋವಣದಂಣಾಯಕರ ತಂಮ್ಮಂದಿರು ಬೊಮ್ಮಂಣದಂಣಾಯಕರೂ ರೇಚಯ ದಂಣಾಯಕರೂ ಕುಮಾರನನಾಡಾದ ತೊಱೆನಾಡನಾಳುವಲ್ಲಿ ಆ ಹಿರಿಯನಾಡ ಮಹಾಪ್ರಭು ಮೊಗೂರ ಅಳಗೆಯ ನಾಡಾಳುವ ಬೊಮ್ಮಚಗವುಂಡನ ಮಗ ದಾಳಿಗವುಂಡ ಅಳಗೆಯ ಪತ್ತರಾಯ ಕಾಳ ಚಪ್ಪಂಡೆಯ ಮಗ ಹಳ್ಳಿಗವುಂಡ ಆಳುವಾಂಡೆ ನಲ್ಲಾಯನ ಮಗ ಮಾರಗವುಂಡರಾಯ ಕೇತೆಗುಡ್ಡನ ಕೇತೆ ಮಾದಿಗವುಂಡನ ಮಗ ತಿಬ್ಬಯ್ಯ ಕಾಳಿಗವುಂಡನ ಮಗ ಮಾರದೇವನು ತಿಬ್ಬಗವುಂಡನ ಮಗ ತಿಬ್ಬಯ್ಯನೊಳಗಾದ ಸಮಸ್ತಪ್ರಜೆಗ . . . . . ತಂಮೊಳೊಡಂ . . . ಮೂರ ವಿಷ್ಣುಗ್ರಹದ ಅಳಗಪೆರುಮಾಳುದೇವರ ರಾತ್ರ . ಬಟು . ವ . [ನ] ಲದಲು ಕಾಣಿಕೆ ಸಿಬಂಧಿ ಅಂನ್ಯಾಯ ಮಂನ್ಯಯ . ಪನೂ ಆಚಂ . . . . ಮಡ[ಬ] . . . ಗಂಗೆಯ ತಡಿಯ ಕವಿಲೆ [ಅ]ವನು ಕೊಂದ ಪಾಪಕ್ಕೆ ಹೋಹರು ॥ ಸ್ವದತ್ತಂ ಪರದತ್ತಂ ವಾ . . . . . ಸುಂಧರಾ . . . . . . ಸ್ರಾಣಿ ರಾಜಾ ಭವತಿ ಧಾರ್ಮ್ಮಿಕ[ಃ] ॥ ಸ್ವದತ್ತಂ ಪರದತ್ತಂ ವಾ ಯೋ ಹರೇತಿ ವಸುಂಧರಾ ಷಷ್ಟಿ ವರುಷಸಹಶ್ರಾ . . . .

279 (XIV ತಿನ 264)

ಮೂಗೂರು

ಅದೇ ದೇವಸ್ಥಾನದ ಉತ್ತರ ತಳಪಾದಿಯ ತುಂಡುಕಲ್ಲು

This fragmentary Tamil record in Tamil and Grantha characters of c. 12–13th century, registers a gift of one *gadyāṇa* by Saṅgaṇṇa. Details are lost.

1 ದು . . . . ನ್ನಡಕನ್ ಸಙ್ಗಣ್ಣನ್ ಧಾರಾಪೂರ್ವಮ್ ಪಣ್ಣಿ
2 ಕುಡುತ್ತ ಗ ೧ ಶ್ರೀ

TRANSLITERATION

1 du . . . . ṇṇaḍakaṉ Saṅgaṇṇaṉ dhārāpūrvam paṇṇi
2 kuḍutta ga 1 śrī

280 (ರ 1938–57)

ಮೂಗೂರು

ಪಾರ್ಶ್ವನಾಥ ಬಸ್ತಿಯಲ್ಲಿ ಪಾರ್ಶ್ವನಾಥಸ್ವಾಮಿಯ ಪೀಠದಲ್ಲಿ

This record of c. 13th century states that all the *gāvuṇḍas* of Mūgūr, who were disciples of a Jaina teacher (name lost), who was himself a disciple of Bhānukīrti-paṇḍita, of Mūla-saṅgha, Dēśi-gaṇa, Pustaka-gachchha, Koṇḍakundānvaya and Iṅgaṇēśvara-saṅgha, had the *basadi* renovated and (the image of Pārśvanāthā ?) consecrated.

1 ಮೂಲಸಂಘ ದೇಸಿಗಣ ಪುಸ್ತಕಗಚ್ಛ ಕೊಂಡಕುಂದಾನ್ವಯ ಇಂಗಣೇಶ್ವರಸಂ[ಘ]ದ ಶ್ರೀ ಭಾನುಕೀರ್ತ್ತಿಪಂ
2 ಡಿತದೇವರ ಶಿಷ್ಯರಪ್ಪ ಕಾನ . . . . . ನಂದಿದೇವರ ಗುಡ್ಡುಗಳಪ್ಪ ಮೂಗೂರ ಸಮಸ್ತ
3 ಗಾವುಂಡುಗಳು . . . . . ಕೊಡೆಯುರ ಬಸದಿಯ ಜೀರ್ನ್ನೋದ್ಧರಣವಮ್ಮಾ
4 ಡಿ . . . . . . ಷ್ಟಿಸಿದರು
5 ಮಂಗಳಮಹಾ ಶ್ರೀ

[1] 'ಪ್ರಮಾಥಿಸಂವತ್ಸರದ' ಎಂಬುದನ್ನು ಪಂಕ್ತಿಯ ಕೆಳಗೆ ಬರೆದಿದೆ.

281 (ರ 1938–58)

ಮೂಗೂರು

ಆದಿನಾಥ ಬಸ್ತಿಯ ಆದಿನಾಥಸ್ವಾಮಿಯ ಪೀಠದಲ್ಲಿ

This incomplete inscription, of the same period as No. 280 above mentions a woman (name lost), daughter of Jakkiyabbe, and Jaina teacher Bharata-paṇḍita in Ka . hagaṟeya-tīrtha, belonging to Mūla-saṅgha, Dēsiya-gaṇa, Pustaka-gachchha and Koṇḍakundānvaya.

1 ಶ್ರೀ ಮೂಲಸಂಘ ದೇಸಿಯಗಣ ಪುಸ್ತ
2 ಕಗಚ್ಛ ಕೊಂಡಕುಂದಾನ್ವಯ ಕ . ಹಗಱ
3 ಯತೀರ್ತ್ಥದ ಪ್ರತಿಬದ್ಧದ ಭರತಪಂಡಿತರಿಗೆ
4 ಜಕ್ಕಿಯಬ್ಬೆಯ ಮಗಳು . . . . .

282 (XIV ತಿನ 266)

ಮೂಗೂರು

ದುಬ್ಬಲಮ್ಮನಗುಡಿಯಲ್ಲಿ ವಿಗ್ರಹದ ಪಾಣಿ ಬಟ್ಟಲಿನ ಮೇಲೆ

This inscription states that (the image of goddess) Dubbalamma was caused to be made by Chiṅgidgaṇḍa Māḷakka. It is in characters of c. 10th century.

ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀಚಿಙ್ಗಿದ್ಗಂಡ ಮಾಳಕ್ಕಂ ಮಾಡಿಸಿದಳ್

283 (III ತಿನ 90)

ಮೂಗೂರು

ಮನೆಯೊಂದರ ಬಾಗಿಲಮುಂದೆ ಬಿದ್ದಿರುವ ಕಂಬದ ತುಂಡಿನ ಮೇಲೆ

This Tamil record in Tamil and Grantha characters, states that Mañcha-gāmuṇḍan, son of Maḷageyan Vattarāyan Pattumañcha-gāmuṇḍan got the image in the Tippavai temple donated with scented paste.

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ
2 ಮೋಗೂರ್ ಮಱ
3 ಗೆಯನ್ ವತ್
4 ತರಾಯನ್ ಪತ್ತು
5 ಮಞ್ಚಗಾಮುಣ್
6 ಡನ್ ಮಗನ್ ಮಞ್
7 ಚಗಾಮುಣ್ಡನ್
8 ತಿಪ್ಪವ್
9 ವೈ ಕೋಯಿಲು
10 ಕ್ಕು ಸಾನ್ದು
11 ಯಿಡುವಿಚ್ಚಾ
12 ನ್

TRANSLITERATION

1 svasti śrī
2 Mōgūr Maḷa
3 geyan Vat
4 taṙāyan Pattu
5 mañcha-gāmuṇ
6 ḍan magan Mañ
7 cha-gāmuṇḍan
8 Tippav

9 vai kōyilu
10 kku sāndu
11 yiḍuvichchā
12 n

284 (XIV ತಿನ 265)

ಮೂಗೂರು

ಪ್ರವಾಸಿಮಂದಿರದ ಎದುರಿಗೆ ನಿಲ್ಲಿಸಿರುವ ವೀರಗಲ್ಲು

It records the setting up of the hero-stone by Mādaṇṇa, in memory of Saṇṇabōva (and ?) Mudiyabōva who died in a battle. It is dated the year Rudhirōdgāri, Āshāḍha ba. 5. These details are insufficient for verification. It may be assaigned to c. 14-15th century.

1 ಮೊಗುಉರ ಬೀರಣವೊಡೆಯರ ಪುತ್ರ ಉರು . ದ . . . . ಬೋವನ
2 ಮಗ ಸಂಣಬೋವ ಮುದಿಯಬೋವ . . ರು ಅರಯೂರ ಹುಯ
3 ಲಿ ಬಿದಲಿ । ರುದಿರೋದ್ಗಾರಿಸಂವತ್ಸರದ ಆಷಾಡ ಬ ೫ ಲು ಅ ಮಾದಂಣನು
4 ನಿಲಿಸಿದ ಬೀರಗಲು

285 (ರ 1938–59)

ಮೂಗೂರು

ಹಳ್ಳದ ಬಳಿ ಹಾಸಿರುವ ಕಲ್ಲು

This worn out record is dated Śaka 1288, Parābhava, Phālguṇa ba. 10 corresponding to 24th February, 1367 A.D.

The extant portion refers to the rule of Bukkaṇṇa-voḍeya and mentions Rāghavadēvarasa, the officer under *mahāpradhāna* Basava-daṇṇāyaka. All other details are lost.

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ ಸಕವರುಷ ೧೨೮೮
2 ಪರಾಭವಸಂ । ಫಾಲ್ಗುನ ಬ ೧೦
3 ಶ್ರೀಮನುಮಹಾಮಂಡಳೇಸ್ವರ ಅರಿ
4 ರಾಯವಿಭಾಡ ಬಾಸೆಗೆತಪ್ಪುವ
5 ರಾಯರಗಂಡ ಶ್ರೀವೀರಬು
6 ಕಂಣವೊಡೆಯರು ಪ್ರಿಥ್ವಿರಾ
7 ಜ್ಯಂಗೆಯ್ಯುತ್ತಿರಲು ಶ್ರೀ
8 ಮಹಾಪ್ರಧಾನಂ ಬಸವ
9 ದಂಣಾಯ್ಕರ ಅಧಿಕಾರಿ ರಾಘವ
10 ದೇವರಸರು . . . .

286 (ರ 1938–60)

ಮೂಗೂರು

ಸಂತೆಮರಹಳ್ಳಿಗೆ ಹೋಗುವ ದಾರಿಯಲ್ಲಿ ನೆಟ್ಟ ವೀರಗಲ್ಲು

This hero-stone records the death of a person (name lost) who faced heroically the attack of forty thieves and saved the life of his master Mādappa, son of Mādaṇṇa of Mūgūr, the *mahāprabhu* of Hiriya-nāḍ, while they were proceeding to Talemale. It is in characters of c. 14th century.

1 ಶ್ರೀಮತು ಹಿರಿಯನಾಡ ಮಹಾಪ್ರಭು ಮೂಗೂರ ಮಾದಣ್ಣನವ
2 ರ ಮಗ ಮಾದಪ್ಪನೂ ತಲೆಮಲೆಗೆ ಹೋಗುತ್ತಿದ್ದಲ್ಲಿ ಹಂದಿಗನಹಳ್ಳಿಯ ಘಟ್ಟದಲ್ಲಿ
3 ಕಳರು ನಾಲ್ವತ್ತು ವತ್ತು ಆಳು ಬಂದು ತಾಗಿದಲ್ಲಿ ತಂನ್ನೊಡೆಯನ . . . . .
4 ಗಿ ಹಗ . ಕೂಡೆ ಕಾದಿ ಯಿಬ್ಬರು ಕಳ್ಳರನು ಕೆಡಹಿ ತಂ
5 ನೊಡೆಯನ ಪ್ರಾಣವನು ಕಾದು ತಾನು ಹಡೆದ ವೀರಸ್ವರ್ಗ್ಗ

287 (ರ 1939–53)

ಕುರುಬೂರು

ಕೆರೆಯ ಏರಿಯ ಮೇಲೆ ನಿಲ್ಲಿಸಿರುವ ಕಲ್ಲು

This records the grant of income from the tax on oil-mill for a perpetual lamp to god Heggēśvara of Kuṛibūr, by *heggaḍe* Tikkayya at the instance of *mahāpradhāna, sarvādhikāri, sēnādhipati* Lakumayya. It refers to the rule of Hoysaḷa Ballāḷadēva from Dōrasamudra.

It is dated the year Śubhakṛit, Phāluguṇa śu. 14, Sunday. The Śaka year is not given. The given cyclic year does not occur during the reign of Ballāḷa II and the record is too early for Ballāḷa I. The given details of date regularly correspond to 3rd March, 1303 A.D., during the reign-period of Ballāḷa III.

ಮುಂಭಾಗ

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀಮನುಮ
2 ಹಾಮಂಡಲೇಶ್ವರಂ ದ್ವಾರಾವ
3 ತೀಪುರವರಾಧೀಶ್ವರಂ ಕೊಂಗುನ
4 ಂಗಲಿತಳಕಾಡುಬನವಾಸೆಹಾನುಂ
5 ಗಲುಚ್ಚಂಗಿಗೊಂಡ ಭುಜಬಲವೀ
6 ರಗಂಗನಷಹಾಯಸೂರ ನಿಸ್ಸಂ
7 ಕಪ್ರತಾಪ ಹೊಯ್ಸಳ ವೀರಬಲ್ಲಾ
8 ಳದೇವರು ದೋರಸಮುದ್ರದ
9 ನೆಲೆವೀಡಿನಲು ಸುಖಸಂಕಥಾ ವಿ
10 ನೋದದಿಂ ಪ್ರಿಥ್ವೀರಾಜ್ಯಂಗೆಯ್ಯುತ್ತಿರಲು
11 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾಪ್ರಧಾನಂ ಸರ್ವ್ವಾ
12 ಧಿಕಾರಿ ಸೇನಾಧಿಪತಿ ಹಿರಿಯದಂ
13 ಡನಾಯಕ ಲಕುಮಯ್ಯಂಗಳ ಬೆಸದಿ
14 ಹೆಗ್ಗಡೆ ತಿಕಯ್ಯಂಗಳು ಶುಭಕ್ರಿತು

ಹಿಂಭಾಗ

15 ಸಂವತ್ಸರದ ಫಾಲ್ಗುಣ ಸು ೧೪ ಆ
16 ದಿವಾರದಂದು ಕುಱಿಬೂರ ಹೆಗ್ಗೇ
17 ಶ್ವರದೇವರ ನಂದಾದೀವಿಗೆ ಆಚಂದ್ರಾ
18 ರ್ಕತಾರಂಬರ ನಡವಂತಾಗಿ ಆ ಗಾಣದ
19 ಸುಂಕವಂ ಧಾರಾಪೂರ್ವ್ವಕಂ ಮಾಡಿ
20 ಕೊಟ್ಟ ಧರ್ಮ್ಮ ಈ ಧರ್ಮವನಳಿದವಂ
21 ಗೆ ಗಂಗೆಯ ತಡಿಯಲು ಸಾಸಿರ ಕವಿ
22 ಲೆಯ ಕೊಂದ ಪಾಪದಲು ಹೋಹರು
23 ಸ್ವದತ್ತಾಂ ಪರದತ್ತಾಂ ವಾ ಯೋ
24 ಹರೇತಿ ವಸುಂಧರಾಂ ಷಷ್ಠಿ
25 ರ್ವ್ವರ್ಷಸಹಸ್ರಾಣಿ ವಿಷ್ಠಾಯಾಂ
26 ಜಾಯತೆ ಕ್ರಿಮಿ[1]

288 (ರ 1939–54)

ಕುರುಬೂರು

ಹೊಲವೊಂದರಲ್ಲಿನ ಕಲ್ಲುಗಾಣದ ಮೇಲೆ

This Tamil record in Tamil and Grantha characters of c. 13th century, states that the oil-mill is the gift of Yilkora-gāmuṇḍa.

[1] ಶ್ಲೋಕ

1 ಯಿಲ್ಕೊರಗಾಮುಣ್ 2 ಡನ್ ಶೆಯ್ವಿತ್ತ ಗಾಣ

TRANSLITERATION

1 Yilkora-gāmuṇ 2 ḍan śeyvitta gāṇa

289 (XIV ತಿನ 269)

ಹೊಸಪುರ

ಹೊಲವೊಂದರಲ್ಲಿ ನೆಟ್ಟ ಕಲ್ಲು

This damaged record is dated Śaka 1438, Pramāthi, Āśvayuja ba. 1, Wednesday which is irregular. The cyclic year corresponds to 1519 A.D., October 9, Sunday. The Saka year would be 1441.

It registers a gift, free from all imposts, of the village Hosapura, in Mūgūra-sthaḷa to god Agastyēśvara of Tirumakūḍal by Sāḷuva Gōvindarāja who had received a territory (name lost) for his chieftaincy by king Kṛishṇarāja of Vijayanagara. The latter portion of the record seems to refer to a grant made to god Narasimha of Hosapura which was probably excluded from the present gift. Details are lost.

ಮುಂಭಾಗ

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ ಜಯಾಬುಂದಯ ಶಾಲಿವಾಹನಶಕವರು
2 ಷ ೧೪೩೮ ನೆಯ ಪ್ರಮಾಥಿಸಂವತ್ಸರದ ಆಶ್ವಯುಜ
3 ಬ ೧ ಬು . . . ಬ್ರ . ಸಿ . . . ರಖಣ
4 . . . ದಕ್ಷಿಣವಾರಣಸಿ . ಕಾವೇರಿಕಪಿಲಾಸಂಗ
5 ಮ ಪಂಚಕ್ರೋಶಷಟ . ಲ ಮಧ್ಯಸ್ತಿ . ಕಯಿಲಾಸ ಶ್ರೀರುದ್ರ
6 ಪಾದಸಾಂನಿಧ್ಯವಾದ ತಿರಮುಕೂಡಲ ಶ್ರೀ ಅಗಸ್ತ್ಯೇಶ್ವರದೇ
7 ವರಿಗೆ ಶ್ರೀಮಂನ್ಮಹಾರಾಜಾಧಿರಾಜ ರಾಜಪರಮೇಶ್ವರ ಶ್ರೀ
8 ವೀರಪ್ರತಾಪ ಶ್ರೀ ವೀರಕೃಷ್ಣರಾಯಮಹಾರಾಯರು ಪೃತ್ವೀ
9 ಸಾಂಬ್ರಾಜ್ಯಂಗಯಿಉತ್ತಿರಲಾಗಿ ಕಉಂಡಿನ್ಯಗೋತ್ರ ಆಪ
10 ಸ್ತಂಭಸೂತ್ರ ಯಜಶಾಖಾಧ್ಯಾಯಿಗಳಾದ ರಾಜರಾಜಂಗಳ ಮ
11 ಕ್ಕಳು ಸಾಳುವಗೋವಿಂದರಾಜಂಗಳು ಕೊಟ್ಟ ಭೂದಾನಧರ್ಮಶಾಸ
12 ನದ ಕ್ರಮವೆಂತೆಂದರೆ ನಮಗೆ ಕೃಷ ರಾಯಮಹಾರಾಯರು
13 ಪಾಲಿಸಿದ ನಾಯಕತನಕೆ ಸಲುವ . . . ರಾಜ್ಯದೊಳಗ
14 ಣ ಮೂಗೂರಸ್ತಳದ ಹೊಸಪುರದ ಗ್ರಾಮವನೂ . . . ದ್ವಾದ
15 ಶಿ ಪುಂಣ್ಯಕಾಲದಲು ಶ್ರೀ ಅಗಸ್ತ್ಯನಾಥದೇವರ ಪಡಿತರ . . . .
16 . ಅಮ್ರುತಪಡಿಗೆ ಶೆಲುವಾಗಿ ಹೊಸಪುರದ ಗ್ರಾಮದೊಳ . .
17 . ಪ್ರತಿನಾಮ . ಕ . . ನಾರಸಿಂಹದೇವರಿಗೆ ದಾರೆಯನೆಱದು ಕೊಟ್ಟೆವಾ
18 . ನುಕಲಾ . . . . ದಕಲಾ . . . . ದಸಿಮುಹಾ . .
19 . . . ಹೊಸಪುರದ . . . . . . ನಿರುಪಾ . . .
20 . . . . ಯಲು ಸಹಿರಂಣ್ಯೋದಕ . . . .
21 . ರೆಯನೆಱದು ಕೊಟ್ಟರು ಆ ಹೊಸಪುರದ . . . . .

22 ಸ್ವೀವೆಂ . . ರ . . . .
23 ನು ಹೊಜವಾಜು . . . . . . ತ . ಪಾಷಾಣಅಕ್ಷಿಣಿ
24 ಆಗಾಮಿಸಿದ್ಧಸಾಧ್ಯಂಗಳೆಂಬ ಅಷ್ಟಭೋಗತೇಜಸ್ವಾಉಮ್ಯವ
25 ನು ಅಗಸ್ತ್ಯನಾಥದೇವರಿಗೆ ಕಉಂಡನ್ಯಗೋತ್ರ ಆಪಸ್ತಂಭಸೂ
26 ತ್ರ ಯಜುಶಾಖಾಧ್ಯಾಯುರಾದ ರಾಜರಾಜಗಳ ಮಕ್ಕಳು ಸಾಲುವ
27 ಗೋವಿಂದರಾಜುಗಳ . . . . . ಹೊಸಪುರದ ಗ್ರಾಮಕ್ಕೆ ಸ
28 . . . . . ನೀರಾರಂಭ . . . . . ಮಗ್ಗ ಮನೆವಣ
29 . . . . . ಸರ್ವಮಾನ್ಯವಾಗಿ ಆಚಂದ್ರಾರ್ಕ .
30 . . . . ಅಗಸ್ತ್ಯನಾಥದೇವರಿಗೆ

ಹಿಂಭಾಗ

31 ಕಉಂಡಿಂನ್ಯಗೋತ್ರ
32 ಆಪಸ್ತಂಭಸೂತ್ರ ಯ
33 ಜುಶಾಖಾಧ್ಯಾಯುರಾದ ರಾಜರಾ
34 ಜಗಳ ಮಕ್ಕಳು ಸಾಳುವ ಗೋವಿಂದರಾಜುಗಳು
35 ಬಿಟ್ಟೆಉ ಯ . ತ್ರಿವಾಚಕವಾಗಿ ಕೊಟ್ಟ .
36 ದ . . . . ಗ್ರಂಥಾ ॥ ದಾನಪಾಲನಯೋ
37 ಮಧ್ಯೇ ದಾನಾಛ್ರೇಯೋನುಪಾಲನಂ ದಾನಾತ್ಸ್ವರ್ಗಮವಾಪ್ನೋ
38 ತಿ ಪಾಲನಾದಚ್ಯುತಂ ಪದಂ ॥[1] ಯೇಕೈವ ಭಗಿನೀ ಲೋಕೇ । ಸ
39 ರ್ವೇಷಾಮೇವ ಭೂಭುಜಾಂ ನ ಭೋಜ್ಯಾ ನ ಕರಗ್ರಾಹ್ಯಾ ವಿಪ್ರ
40 ದತ್ತಾ ವಸುಂಧರಾ ॥[1] ಸ್ವದತ್ತಂ ದ್ವಿಗುಣಂ ಪುಣ್ಯಂ
41 ಪರದತ್ತಾನುಪಾಲನಂ ಪರದತ್ತಾಪಹಾರೇಣ ಸ್ವದತ್ತಂ ನಿಷ್ಫಲಂ
42 ಭವೇತ್ ॥[1] ಸ್ವದತ್ತಂ ಪರದತ್ತಂ ವಾ ಯೋ ಹರೇತ ವಸುಂಧರಾ ಶ
43 ಷ್ಟಿರ್ವರ್ಷಸಹಸ್ರಾಣಿ ವಿಷ್ಟಾಯಾಂ ಜಾಯತೇ ಕ್ರಿಮಿ ॥[1]
44 . . . . ಸಾಳುವ ಗೋವಿಂದರಾ
45 . . . . ಆ . ಭ
46 . . . . . ಗೋವಿಂದರಾಜ
47 . . . . . .

290 (ರ 1939–56)

ಹೊಸಪುರ

ತಲಕಾಡಿಗೆ ಹೋಗುವ ರಸ್ತೆಯ ಪಕ್ಕದಲ್ಲಿ ನೆಟ್ಟಿರುವ ಕಲ್ಲು

This records the grant of a house, wet land and dry land to Rāmāṇa-ayya by Mañchaṇṇa. It is dated the year Raudri, Bhādrapada ba. 10. The record may be assigned to c. 18th century; but the details of date given are insufficient for verification.

1 ರಉದ್ರಿಸಂ । ದ ಭಾದ್ರಪದ

2 ಬ ೧೦ ಲು ಮಂಚಂಣನವ

[1] ಶ್ಲೋಕ

3 ರು ರಾಮಾಣಅಯ್ಯ
4 ಗಳಿಗೆ ಕೊಟ್ಟ ಕೊಡಗೆ
5 ಯ ಮನೆ ಗದ್ದೆ ಖ ೧
6 ಬೆದಲು ೩೦೦

291 (III ತಿನ 71)

ನಿಲಸೋಗೆ

ಮಾಲಿಂಗೇಶ್ವರ ದೇವಸ್ಥಾನದ ಪೂರ್ವಕ್ಕೆ ಇರುವ ತುಂಡು ಕಲ್ಲು

This fragmentary Tamil record in Tamil and Grantha characters commences with the *praśasti Pugaḷmādu viḷaṅga*, etc., of Kulōttuṅga I and refers to his 35th regnal year. It corresponds to 1105-06 A.D.

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ ಪುಗೞ್ಮಾದು ವಿಳಙ್ಗ ಜಯಮಾದು
2 ವಿರುಮ್ಬ ನಿಲಮಗಳ್ ನಿಲವ ಮಲರ್ಮಗಳ್ ಪುಣರ ಉರಿ
3 ಮೈಯಿಱ್ ಚಿಱನ್ದ ಮಣಿಮುಡಿಶೂಡಿ ಮೀ
4 ನವರ್ ನಿಲೈಕೆಡ ವಿಲ್ಲವರ್ ಕುಲೈಯ್ದಿರ ಎ
5 ನೈ ಮನ್ನವರ್ ಎರಿಯಲುಱ್ಱುೞಿ ದುರತ್ತೀಕಣೈತ್ತುಮ್
6 ತನ್ ಚಕ್ಕರನದಾತ್ತಿ ವಿಜಯಅಭಿಷೇಕಮ್
7 ಪಣ್ಣಿ ವೀರಶಿಙ್ಗಾಸನತ್ತು ಅವನಿಮುೞುದುಡೈಯಾ
8 ಲೋಡುಮ್ ವೀಱ್ಱಿರುನ್ದರುಳಿಯ ಕೋವಿರಾಜಕೇಸರಿಪನ್ಮರಾನ ಚಕ್
9 ಕರವರ್ತ್ತಿಗಳ್ ಶ್ರೀ ಕುಲೋತ್ತುಙ್ಗಶೋೞದೇ . . . . .
10 ಣ್ಡು ೩೫ ವದು

TRANSLITERATION

1 svasti śrī Pugaḷmādu viḷaṅga jayamādu
2 virumba nilamagaḷ nilava malar magaḷ puṇara uri
3 maiyiṟ chiṟanda maṇimuḍi śūḍi mī
4 ṉavar ṉilaikeḍa villavar kulaiydira e
5 ṉai maṉṉavar eriyaluṟṟuḷi durat-tīkaṇaittum
6 taṉ chakkaraṉadātti vijaya abhishēkam
7 paṇṇi vīraśiṅgāsaṉattu Avanimuḷududaiyā
8 lōḍum vīṟṟirundaruḷiya kōvirājakēsaripanmar-āṉa chak
9 karavarttigaḷ śrī Kulōttuṅgaśōḷadē . . . . .
10 ṇḍu 35 vadu

292 (XIV ತಿನ 267)

ನಿಲಸೋಗೆ

ಅದೇ ಕಲ್ಲಿನ ಮೇಲ್ಭಾಗದಲ್ಲಿ

This records the *sarvamānya* land of Jīya at Nelisōge.

1 ನೆಲಿಸೋಗೆ ಸರ್ವ್ವಮಾನ್ಯ ಜೀಯನ
2 ಭೂಮಿ

293 (ರ 1933-64)

ಚಿವಲಿ

ಸೋಮೇಶ್ವರ ದೇವಾಲಯದ ಮುಂದಿರುವ ಕಲ್ಲು

This records the construction of a tank and the setting up of the stone by a woman (name lost), daughter of Tipaiyya.

It is dated the year Pramādicha, Pushya, śu. Other details are not given. These details are insufficient for verification. The record may be assigned to c. 17th century.

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ ಪ್ರಮಾದೀಚಸಂ[ವ]ತ್ಸರ ಪುಷ್ಯ ಶು .
2 [ತಿ]ಪೈಯ್ಯನ ಮಗಳು . . . . ವ್ರ್ಗ
3 ಯ ವಸದೆ . . . . ಕೆಱೆಯ ಕಟ್ಟಿಸಿ . .
4 ಕಲ್ಲನಿಱಿಸಿದಳು ಮಂಗಳ

294 (ರ 1933-65)

ಚಿವಲಿ

ಗ್ರಾಮಸ್ಥರೊಬ್ಬರ ಹೊಲದಲ್ಲಿ ನೆಟ್ಟಿರುವ ವೀರಗಲ್ಲು

This record of c. 10th century refers to Gavaṟe-āchāri who seems to have rescued the cattle of Dāsimachari, son of Jobāchari of Kalkuṇi.

It is dated the year Paridhāvi, Kā[rttika], puṇṇime. These details cannot be verified.

1 ಸ್ವಸ್ತಿ
2 ಸಕವರಿ
3 ಸಪ್ಪರಿಧಾವಿ
4 ಸಂವತ್ಸರ ಕಾ
5 . . ಪುಣ್ಣಮೆಂದನ್ದು ಕ
6 ಲ್ಕುಣಿಯ ಜೊ
7 ಬಾಚರಿಯ
8 ದಾಸಿಮಚ
9 ರಿಯ ತುಱು
10 ಗವಱೆಆ
11 ಚಾರಿ ತುಱುವ

ಬಲಭಾಗದಲ್ಲಿ

12 ಮಂಗಳಮ
13 ಹಾ ಶ್ರೀ

295 (ರ 1938-62)

ವಾಟಾಳು

ದುರ್ಗಮ್ಮನ ಗುಡಿಯ ರಂಗಮಂಟಪದ ಕಂಬದಲ್ಲಿ

This epigraph of c. 14th century records the construction of the temple by Kottadam-paṇḍita, the *stānapati* of the village Oṭehaḷu (Vāṭāḷu).

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ ಒಟೆಹ
2 ಳ ಸ್ತನಪತಿ ಕೊತ್ತ
3 ದಂಪಣ್ಣಿತರು ಗೆ
4 ಯಿಸಿದ ದೇಪಾಲ

296 (ರ 1938-63)

ವಾಟಾಳು

ಅದೇ ಗುಡಿಯ ಎದುರಿನಲ್ಲಿರುವ ಹೊಲದ ತಿಪರಿನಲ್ಲಿ ಬಿದ್ದಿರುವ ವೀರಗಲ್ಲು

This fragmentary hero-stone registers the death in a dispute regarding the boundaries of *nāḍ*, of Bāvāchāri, the *buttikāṛa* of the village Vāṭahaḷa (Vāṭāḷu) in Hiriya-nāḍ. He is said to belong to Sāṅkapāḷa-kula.

It is dated Śaka 1118, Jyēshṭha śu. 7, Monday, corresponding to 6th May, 1196 A.D.

1 ವಿನೋದದಿಂ
2 ವರಿಷ ೧೧೧೮ ನೆಯ
3 ವತ್ಸರದ ಜೇಷ್ಟ ಸುಧ
4 ೭ ಸೋಮವಾ
5 ರದಲು ಹಿರಿಯನಾ
6 ಡ ವಾಟಹಳ ಬುತಿ
7 ಕಾಱ ಸಾಂಕಪಾಳರಕುಲ
8 ದ ಬಾವಾಚಾರಿ
9 ನಾಡಿನ ಸೀಮಾಸಂ[ಬಂಧ]
10 ಲೋಕಪ್ರಾಪ್ತನಾದ

297 (ರ 1938-65)

ವಾಟುಳು

ಕನ್ನಮ್ಮನ ಗುಡಿಯ ಮುಂದೆ ಬಿದ್ದಿರುವ ತುಂಡುಕಲ್ಲುಗಳಲ್ಲಿ

The five fragments seem to be a part of a hero-stone registering the death of Nāga-gauḍa in a skirmish. It mentions Dorabbe, wife of Dora-jīya. The extant portion refers to the year 1121, probably of the Śaka era corresponding to 1199-1200 A D.

ಒಂದನೆಯ ತುಂಡು

1 ಯುತ್ತ್ಮವಿ

ಎರಡನೆಯ ತುಂಡು

2 ಸು
3 ಪುತ್ರ
4 ದ ಸೀಪುಾ
5 ಲು ಗೌಡಿ
6 ಯಡಿ
7 ಮೀಱಿ ಕಲ್ಲ ನಡುವಡೆ
ಒಡೆಪತ್ರ ಖಡುಂಗಕೆ

ಮೂರನೆಯ ತುಂಡು

8 ದಿಯಿ ಗೌಡನ
9 ಆಣೆಯು ನಿಲಿಸಿದ
10 ಸತ್ತು ಸಿವಲೋಕಪ್ರಾ
11 ಪ್ತ ನಾಗಗೌಡ

ನಾಲ್ಕನೆಯ ತುಂಡು

12 ಸು ಗತೇಷು ೧೧೨೧

ಐದನೆಯ ತುಂಡು

13 ದೊರಜೀ
14 ಯರ ಪೆ
15 ಣಿ ರು
16 ದೊರಬ್ಬೆ

298 (ರ 1938–64)

ಒಟಿಹಾಳು

ಹೊಲವೊಂದರ ಮಧ್ಯದಲ್ಲಿ ನೆಟ್ಟಿರುವ ಕಲ್ಲು

This inscription of c. 15th century, registers a gift of land by Kēśavanātha-arasa, the *sēnabōva* of Jakkaṇṇa-nāyaka, to the *gavuḍas* of Oṭehāḷa who were entitled for 3 shares, as *gavuḍa-goḍage*.

1 ಒಟೆಹಾಳ ಮೂಱು ಭಾ
2 ಗೆಯ ಗವುಡುಗಳಿಗೆ ಯಿ
3 ಜಕ್ಕಂಣ್ನನಾಯ್ಕರ ಸೇನಬೊವ
4 ಕೇಶವನಾಥಆರ್ಸರು ಕೊಟ್ಟ
5 ಗವುಡುಗೊಡಗೆ ಖ ೬
6 ಗದ್ದೆ ಯಿ ಸ್ವಾಮ್ಯವನಾರು
7 ಅಳಿಹಿದರು ಕಪಿಲೆಯ
8 ಕೊಂದ ಪಾಪಕ್ಕೆ ಹೋಹರು

299 (ರ 1938–66)

ಪುರ

ಹೊಲವೊಂದರಲ್ಲಿ ನೆಟ್ಟಿರುವ ಕಲ್ಲು

The purport of this record of c. 17th century, is not clear. It mentions Basavapa of Pura, the officer (*adhikāri*) of the *mēlāya* and is dated the year Khara, Vaiśākha śu. 5. The details of date cannot be verified.

1 ಖರಸಂವತ್ಸರ
2 ದ ವೈಶಾಖ ಶು ೫
3 ಲು ಮೇಲಾಯದ
4 ಅಧಿಕಾರಿಗಳು ಪು
5 ರದ ಬಸವಪ

300 (ರ 1939–51)

ಆಲ್ಗೋಡು

ಊರಬಾಗಿಲ ಬಳಿ ಇರುವ ಕರಿಬೊಮ್ಮಪ್ಪನ ಗುಡಿಯ ಜಗತಿಯಲ್ಲಿರುವ ತುಂಡು ಕಲ್ಲು

This fragmentary record refers to some grant (*koḍage*). All other details are lost. It may be assigned to c. 12th century.

1 ಟ್ಟಿ ತನ್ನ ಕೊಡಗೆ ಯಾಪ ಪೆ

ಮತ್ತೊಂದು ಪಕ್ಕದಲ್ಲಿ

2 ರ್ದ್ದವಸಿಗಾಲುಂ ತನ್ನ ಕೊಡಂಗೆಯಾದ ಕಿಚ್ಚಿಯುಲಲಿಕ್ಕ

301 (ರ 1939–52)

ಆಲ್ಗೋಡು

ಅದೇ ಸ್ಥಳದಲ್ಲಿ ಬಲಿಮಂಟಪದ ಎಡಭಾಗದ ಕಂಬ

This records the construction of a temple by Ketachāri Bogāchāri, son of goldsmith Baḷachāri Doḍayachari, of Ālugōḍ, during the rule of Vira Nārasingadēva.

It is dated the year Bahudhānya, Bhādrapada ba. 10, Monday. No Śaka year is given. The characters seem to belong to the 13th century. The details correspond to 1278 A.D., September 12, Monday (f.d.t. .37), falling in the reign-period of Narasimha III.

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ ವೀರನಾರಸಿಂಗ
2 ದೇವರು ಪ್ರಿತಿವೀರಾಜ್ಯಂಗೆ
3 ಯುಉತ್ತುಮಿರೆ ಸಕವರಿಷಂ
4 . . . ಬಹುಧಾನ್ಯಿಯಸಂವಶ್ಚರದ ಭಾದ್ರಪ
5 ದ ಬ ೧೦ ಸೊ ಆಲುಗೋಡ ಅಕ್ಕ(ಕ)ಸಾಲೆ ಬಳ
6 ಚಾರಿ ದೊಡಯಚರಿಯ ಮಗ ಕೆತಚಾ
7 ರಿ ಬೊಗಾಚಾರಿ ಮಾಡಿಸಿ ಕೊಟ್ಟ ದೆ
8 ವಾಲಯ . . . . . ಹಸ
9 . . . . . ಕಾಚರಿ

302 ((XIV ತಿನ 153)

ಆಲ್ಗೋಡು

ಚೆನ್ನಿಗರಾಯಸ್ವಾಮಿ ದೇವಾಲಯದ ಮುಖಮಂಟಪದ ತಳಪಾದಿಕಲ್ಲುಗಳಲ್ಲಿ

The purport of this fragmentary record of c. 15th century is not clear. It refers to several individuals like Bōgaṇṇa, Gōpaṇa, Kaṇavada-saṭi, Siriya-gavuḍa and others.

ದಕ್ಷಿಣ

1 ಣಚೆಹು . ವಬೋವನ ಮಗ . . . .
2 ಆಲುಗೋಡಿನ ಸತ್ತಿಗವುಡನ ಮಗ ಬೋಗಂಣನು ಗೋಪಣನು ತಮಿಬ್ಬರೊಡೆ ಅವೂರ ಹಸಿಯುಮಾ
3 ಅಡಕಾಚ ಸುರಿದವನ ಮಗ ರಕಣ ಕಣವದಸಟಿಯ ಮಗ ಬನಾತೆ . ಮದೆಸಟಿಯ ಮಗ ಕೊ . . .

ಪೂರ್ವ

4 ರ ಗವುಡನ ಮ
5 ಜಿಸೆಯ ಮಗ

ಉತ್ತರ

6 ರು ಯಿತಪುದಕೆ ಸಾಕ್ಷಿ ಸಿರಿಯಗವುಡನ ಮಗ ನಾಜಿಯ
7 ನ ಒಪ ಶ್ರೀ ಮಹದೇವ ಇವರುಭೈಯಾನುಮತ

303

ಆಲ್ಗೋಡು

ಅದೇ ದೇವಾಲಯದ ನವರಂಗದ ಕಂಬದ ಮೇಲೆ

This is a label record in Nāgari and Tamil and Grantha characters of c. 15th century mentioning Raṅganātha.

1 ಶ್ರೀ [ರ]ಂಗ . .

2 [ಶ್ರೀ] ರಂಗನಾತ

TRANSLITERATION

1 śrī [Ra]ṃga . .

2 [śrī] Raṃganāta

304 (XIV ತಿನ 154)

ಆಲಗೋಡು

ಅದೇ ದೇವಾಲಯದ ಮುಖಮಂಟಪದ ಕಂಬಗಳ ಬುಡದಲ್ಲಿ

This 19th century inscription records the names of Nārāyaṇa and Raṅganātha.

ಆಗ್ನೇಯ ಕಂಬ

1 ಶ್ರೀ ನರಯಣಯ

ಈಶಾನ್ಯ ಕಂಬ

2 ರಂಗನಾಥ

305 (XIV ತಿನ 155)

ಆಲಗೋಡು

ಬಸವನಗುಡಿಯ ಜಗತಿಗೆ ಕಟ್ಟಿರುವ ತುಂಡುಕಲ್ಲು

Only the imprecatory portion of this fragmentary record is extant. It is in characters of c. 10 century.

1 ಟ್ಟುತ . . . .

2 ಟ್ಟರಿ ಮೋರೆಯನಟು . .

3 ರಣಾಸಿಯುಂ ಕವಿಲೆಯುಮನಳಿಲಂ

4 ಟಿದಂ ಮಹಾಪಾತಕನಕ್

306 (III ತಿನ 70)

ಆಲಗೋಡು

ಸಿದ್ಧೇಶ್ವರ ದೇವಸ್ಥಾನದ ತಳಪಾದಿಗೆ ಕಟ್ಟಿರುವ ತುಂಡುಕಲ್ಲು

The purport of this fragmentary record cannot be made out. It may be assigned to 10-11th century.

ಕರಂ ಬೆನ್ನವಗ್ಗ[ಕ್ಕೆ] ವಿದ್ವತ್ಕರದಣ್ಣಂ ಶೌರಿಕಾಸತ್ರರುಣಳಿನಕರಂ ಬಲಗಯ್ಯ ಸಜಾತಂ ಪರತೇಜೋರಾಸಿ

307 (XIV ತಿನ 151)

ಆಲಗೋಡು

ಅದೇ ದೇವಾಲಯದಲ್ಲಿ ಕಾಳಮ್ಮನ ಗುಡಿಯ ಮುಂದೆ ಮಾಳಿಗೆಗೆ ಸೇರಿಸಿರುವ ಕಲ್ಲು

This fragmentary record refers to the rule of Śripurusha and registers a gift, probably of land. Details are not clear. It is in characters of c. 8th century.

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀಪುರುಷ .
2 ಹಾರಜರ್ ಪೃಥಿ[ವೀ] .
3 ಜ್ಯಂಗೆಯು ಮಾದಿಗೋ . .
4 . ಳಪನ್ನುವಕ ಸಹ . .
5 ಬ್ದಲ್ಲರಾಳಂ ಕಲ್ಕುನ್ದೊ
6 . ಬ್ಬಾವು ಒನ್ದು ಕೆಱುವು ಜ .
7 . ಮು ಮನೆತಾಗಿಮು ಕೊಟ್ಟರ್ .
8 ಬಿತ್ತೋರ್ನ್ ಪಞ್ಚಮಹಾಪಾ . .
9 ಕ್ಕು ಒಕ್ಕಲೊಳ್ಬಿಪೋಗುಗೆ ॥
10 [ಈ] ಪಟ್ಟಂ ಆಱುವಿಟ್ಟರ್

308 (XIV ತಿನ 152)

ಆಲಗೋಡು

ಅದೇ ಗುಡಿಯ ಬಾಗಿಲ ಬಳಿ ಗೋಡೆಗೆ ಕಟ್ಟಿರುವ ಕಲ್ಲು

This is another fragmentary record that registers a gift by the *mahājanas*.

1 ಶ್ರೀಮದಶೇಷ[1]
2 ಮಹಾಜನಂಗ
3 ಳು ಮಲನಕೊ
4 ಡಂಗಿ ಕೊಟ್ಟ
5 ಮಾನ್ಯ ಅದನು
6 ಯ . ಗಾಣ
7 ಲ . . . . ಸಿ
8 . . . . . ದಂ
9 . . . . .

309 (XIV ತಿನ 156)

ಆಲಗೋಡು

ಗ್ರಾಮಸ್ಥರೊಬ್ಬರ ಮನೆಯ ಮುಂದೆ ಜಗಲಿಗೆ ಹಾಕಿರುವ ತುಂಡುಕಂಬ

The extant portion of this fragment mentions Rāma-gavuḍa and records the signature of Śrī Raṅganātha.

1 ಗೌಡ ರಾಮಗವುಡನ ಮಗ ರಾ . ಯಪ್ಪನು
2 ಸಾಮಿಯ ಮಗ ಬೈಚ . . . ಣಬರು
3 . . . . . ಯ . . . . .
4 . . . . ಪಂಡಿತ ತ . . . . . .
5 ಸ್ವಹಸ್ತದೊಪ್ಪ ಶ್ರೀ ರಂಗನಾತ ॥

1 ಕಲ್ಲಿನ ಮೇಲ್ಭಾಗವು ಗೋಡೆಯೊಳಗೆ ಸೇರಿಹೋಗಿದೆ.

310 (XIV ತಿನ 157)

ಆಲಗ್ಗೋಡು

ಪುಟ್ಟರಾಜೇ ಅರಸಿನವರ ದೇವರಮನೆಯ ಮುಂದೆ ಬಿದ್ದಿದ್ದ ತುಂಡುಕಲ್ಲು

The purport of this fragmentary record cannot be made out. It may be assigned to c. 9th century.

1 . . . ವಿಟ್ಟರ್ ಇ . . . .
2 . . . ವಗನಪ್ಪಾನ್ ಒಕೊಟ್ಟಿ . . . .
3 ತ್ತನವೆಂವಾನ್ ಒರೆಬ್ತುಇಪ್ಪ . . . . . .
4 ಪೋನು

311 (XIV ತಿನ 158)

ಆಲಗ್ಗೋಡು

ಅದೇ ಸ್ಥಳದಲ್ಲಿ ಮತ್ತೊಂದು ಕಲ್ಲು

The purport of this c. 11–12th century record also cannot be made out.

ಮುಂಭಾಗ

1 ದಿಂದೆಯಾ . . . ಗೋ . .
2 ನಯ್ದಾಸರ . . ನ . . . .
3 ಲಪ್ಪಾನೇಕ . . . . .
4 ವ . . ಭ . . . . . ವ್ಮೃ
5 ಗಂಗೆಗೆ . . ಟ . . . .
6 ಡಿದ . . . ದವ್ರ್ಮೃಪ
7 ನೆರವಿ . . . . ಯಂ ಬೊಗೊ . .
8 ಸಂ ಬೆಸೆಸೆಯಂಪುದು ವೊದಲಾ
9 ಳಗಾದ . . ನೆನ . . . ನಳಕೆಣೆಗ
10 . . . . . . ವಾರಿ . .
11 . . . . . . ವ್ಮೃದಾನ .

ಹಿಂಭಾಗ

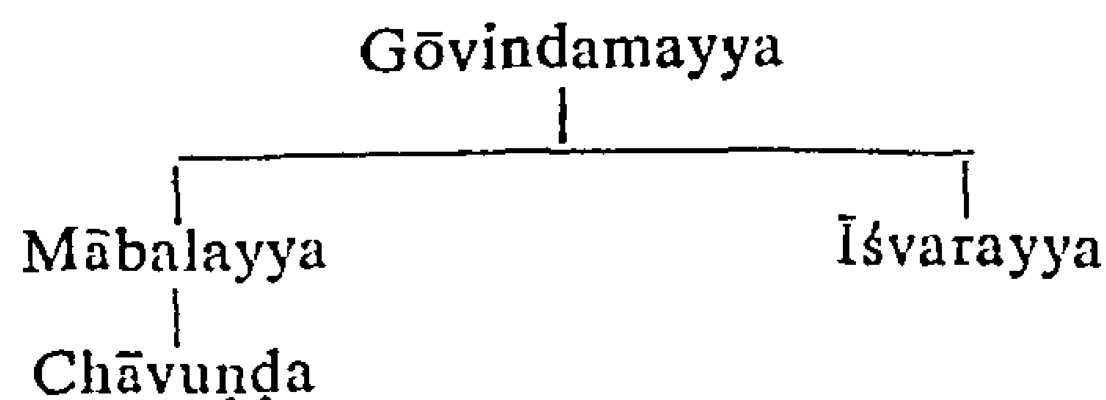
12 . . . . ಸಟ್ಟಯ . .
13 . . . . ನಾವೊ . .
14 . . . . . ಯ್ಯ . . . ವೊಜ^{3}ಯ . .
15 . ಳೆಯ್ದು ವಾರಾಣಸಿಯ . . .
16 ವೊಜ^{3}ಬ್ರಹ್ಮಹೆತ್ಥಿಯುಕ್ಕು . . .
17 ಯೋ ಹರೇತಿ ವಸುಂಧರಾ ಷಷ್ಟಿ . . .
18 . . . ವಿ ॥

312 (III ತಿನ 69)

ಆಲಗ್ಗೋಡು

ಕೆರೆಯಲ್ಲಿರುವ ಶಿಲಾಶಾಸನ

This undated fragmentary record of c. 10th century gives an account of the genealogy of Chāvuṇḍa thus:



Mābalayya and Iśvarayya who are eulogised, are said to have been the subordinates of *Nolamba-kulāntaka* Mahādēva. Further details, are all lost.

1 ಪರಮಶ್ರೀಯಂ ತಳೆದೊನ ದೊರೆಯೊಂ ಪರಮೋಪಕಾರಿ ಧರ್ಮ್ಮಜ್ಞಂ
2 ಸುನ್ದರತೇಜನೆನಿಸಿ ನೆಗಳ್ದಂ ಧರೆಯೊಳ್ಗೋವಿನ್ದಮಯ್ಯನೆಂ
3 ಬೋ[ನ್] ವಿಪ್ರಂ ॥1 ಮನುಚಾರಿತ್ರರಲಂಘ್ಯವಿಕ್ರಮಯುತರ್ದ್ಧರ್ಮ್ಮಾ
4 ರ್ತ್ಥಿಗಳ್ಸತ್ಯಸದ್ವಿನುತರ್ ನೀತಿವಿದಪ್ರತಾಪಿಗಳೆನಲ್ಕೀಯು
5 ನ್ದದೀಮಾಬಲಯ್ಯನುಮೊಳ್ಪಂ ತಳೆದೀಸರಯ್ಯನುಮಿವರ್ಗ್ಗೋವಿ
6 ನ್ದಮಯ್ಯಂಗೆ ಸಯ್ಪನಿಸಲ್ಪುಟ್ಟಿದರೆನ್ದೊಡಿನ್ನವರ ಪೆಂಪೀ ಲೋ
7 ಕಕಾಶ್ಚರ್ಯ್ಯಮೋ ॥2 ಭೀಮಾಜ್ಜುನರಳವಂ ಪೋಲ್ವಾವೆಡೆಗಂನೆಗಳ್ದ ತಸ್ಮಾತ್ರೀ
8 ವರ್ಗ್ಗ ಮಹಾದೇವ ನೊಳಂಬಕುಳಾನ್ತಕದೇವ ಪದಾಬ್ಜಂಗಳವರ್ಗ್ಗೆಹೃದ
9 ಯಸ್ಥಂಗಳ್ ॥1 ವಿನುತಪರಾಕ್ರಮಕ್ರಮದಿನೀನೆಲಸಂ ನೆಱೆಯಾಳ್ದ
10 ಬೀರಕೀತನೆ ಮೊದಲೆನ್ದು ಬಣ್ಣಿಪ ಜಯೋಜಯನಂ ಕಿಱಿಯಲ್ತೆ
11 ಮಾಬಳಯ್ಯನೆ ಬಿಡದೊತ್ತೆ ಚಚ್ಚಂ ನೆಱೆ ಮಚ್ಚಿದನಪ್ಪುದಱನ್ದೆ ಬೂ
12 ಭುಜಂ ಮನವೊಸೆದಯ್ಯನಯ್ಯನೆನಲಯ್ಯವೆಸರ್ಪ್ಪರೆಪುದು ಧಾ
13 ತ್ರಿಯೊಳ್ ॥3 ಎನೆ ನೆಗಳ್ದ ಮಾಬಳಯ್ಯಂಗನೇಕಗುಣರತ್ನರಾಶಿ ಮ
14 ನುಮುನಿಚರಿತಂ ವಿನಯವಿಭೂಷಣನೊಳ್ಪಂಗನೋಡ ಮೊದಲಿ
15 ನಿಸಿಪುಟ್ಟಿದೊಂ ಚಾವುಣ್ಡಂ ॥1 ಆತನಿನಾದುಮೀ ಭುವನದೊಳ್ಸಲೆ
16 . . . . ಲೆ ದಮ್ಮಮನೇಕ ಮಾಹಮುನ್ನಾತನಿನಾ

313 (XIV ತಿನ 160)

ಆಲ್ಗೋಡು

ಅದೇ ಕೆರೆಯ ತೂಬಿನ ಕಲ್ಲು

It records the building of the sluice of the tank by Chāmuṇḍayya, the *pergaḍe* of Gōvindara. Satyavākya-permmāḍi is stated to be ruling. The record may be assigned to c. 8-9th century.

ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ ಚತ್ಯವಾಕ್ಯಪೆರ್ಮ್ಮಡಿ ಪಿಟ್ಟುವಿರಾಜ್ಯಂಗೆಯೆ ಗೋವಿನ್ದರಸಪೆರ್ಗಡೆ ಚಾಮುಣ ಯ್ಯ . . ಡಿಗಿದ ತೂಮ್ಬು ಮಾಡಿಸಿದ ಆಯು ಶ್ರೀಯುಯಕ್ಕೆ ಎಲ್ಲಮೊಳ್ಳಿತ್ತ . .

314 (XIV ತಿನ 159)

ಆಲ್ಗೋಡು

ಅದೇ ಕೆರೆಯ ಅಂಗಳದಲ್ಲಿ ನಿಂತಿರುವ ಕಂಬದ ದಕ್ಷಿಣಪಾರ್ಶ್ವ

The extant portion of this fragmentary record refers to Śaka 914, Nandana corresponding to 992 A.D. It seems to register a grant by Echa-gāvuṇḍa (?).

---

[1] ಕಂದ

[2] ಮತ್ತೇಭವಿಕ್ರೀಡಿತ

[3] ಚಂಪಕಮಾಲೆ

1 . . . .
2 ಭಾ . ಮ . ಜ
3 ನರ ನೆಕಶ್ರೀಮ
4 . . ಭತ್ತ್ರಪನ್ನಿ
5 . . ನೆರವ .
6 ಮೆಂಚಗಾವುಣ್ಡನು
7 ಎಱೆದ್ದಿ . ಬ .
8 ಮಿ . ಸಕವರ್ಷ ೯೧
9 ಆನೆಯ ನನ್ದನಸಂವತ್ಸ
10 ರಂ

315 (III ತಿನ 45)

ಮಡವಾಡಿ

ಬಸವನ ಗುಡಿಯಲ್ಲಿರುವ ತುಂಡುಕಲ್ಲು

This fragmentary record seems to register a gift of land free from all imposts, to god Janārdana (?). Details are lost.

1 ಚತುಸೀಮೆಗೆ ಸಲುವ ಗದ್ದೆ ಬೆ
2 ದ್ದಲು ತೋಟ ತುಡಿಕೆ ಅರುಲೆನ
3 ಉನು ಸುಂಕ ಮಗ್ಗ ಸುಂಕ ಮುಮ
4 . . . . ಡೆಸುಕೆಱೆ ಆದಾಯ ಸರ್ಬ್ಬಸ್ವಾಮ್ಯ
5 . . . . ಸಮಾಡಿಕೊಂಡು ಸದಯ
6 . . . . ಖದ ಈ ದನಂ ಜನಾರ್ದನೆಗೆ
7 . . . . ಅಮೃತಪಡಿಗೆ ಗ ೨

316 (III ; XIV ತಿನ 30)

ಕಾವೇರಿಪುರ

ಮಾರಿಜಾವಡಿಯ ವಾಯುವ್ಯದಲ್ಲಿರುವ ಕಲ್ಲು

This damaged inscription seems to exempt taxes levied by the officers of Hoṅgalavāḍi-nāḍ on some lands originally granted by *mahāpradhāna* Kumāra Vīra Kētaya-daṇṇāyaka. The exemption was made by the Hoysaḷa king Vīra Narasimha who was ruling from Dōrasamudra.

It is dated Śaka 1.11, Sarvadhāri, Kārttika śu. 10, Thursday. The king may be identified with Narasimha III. Hence the Śaka year may be 1211. The details correspond with 1288 A.D., November 4.

1 ಶ್ರೀ ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ ಪ್ರತಾಪಚಕ್ರವರ್ತ್ತಿ ಹೊಯ್ಸ
2 ಣಭುಜಬಳ ಶ್ರೀ ವೀರನಾರಸಿಂಹದೇವರ
3 ಸರು ದೋರಸಮುದ್ರದಲು ರಾಜ್ಯವ ಮಾಡುವ
4 ಲ್ಲಿ ಷಕವರ್ಷ ೧ . ೧೧ . ಯ ಸರ್ವ್ವಧಾರಿಸಂ
5 ವತ್ಸರದ ಕಾರ್ತ್ತಿಕ ಶು ೧೦ ಬ್ರಿ ಲ್ಲು ಶ್ರೀಮುನುಮಹಾ
6 ಪ್ರಧಾನಂ ಕುಮಾರ ವಿ . ಕೇತೆಯದಂಣಾಯಕ
7 ರು ಮಾಡಿದ ಭೂಮಿ . . . ರವಾರ ಒಡಗರಿಯ
8 ಶ್ರೀಮತು ಸಮಸ್ತ . . . . ಆ ಚಿಕಸೋಮನಾಥ
9 ಪುರದ ಕಾಲುವ . . . . ಪಂಡಿತನಹಳ್ಳಿ ಹ

10 . . . . ಹಳ್ಳಿಗೆವೊ ಬಿ
11 ಟ್ಟ ಧರ್ಮ್ಮಂ ತಲಕಾಡು ಕಸಗ . . . . . .
12 ದಿಂ ಸರ್ವ್ವಮಾನ್ಯವೆಂದೂ ಹೊಂಗಲವಾಡಿಯನಾಡ ಅ
13 ಧಿಕಾರಿಗಳು ಆ ಹಳರಸ . . ರಿಹ . ಕೆ ಹೊರಣೆಕೋ
14 ಳು ಋಣವೆಂದು ಬೇಡಿದಂತಾಗಿ ಆ ನಾರಸಿಂಹದೇವರಸ
15 ರು ಆ ಮಹಾಜನಂಗಳಿಗೆ ಕಾರುಣ್ಯಂ ಮಾಡಿ ದಾನವಾಗಿ
16 ಧಾರೆಯನೆಱದು ಬರಸಿ ಕೊಟ್ಟ ಶಿಲಾಶಾಸನ ಯಿಂತ
17 ಪ್ಪುದಕ್ಕೆ ಆ ನಾರಸಿಂಹವೇವರಸರು ಶ್ರೀಹಸ್ತಮೊಪ್ಪ ಮ
18 ಲಪರೊಳುಗಂಡ ॥ ಮಂಗಳಮಹಾ ॥

317 (XIV ತಿನ 237)

ಜಾಲಹಳ್ಳಿ

ಸಿದ್ದಯ್ಯನ ಕಟ್ಟೆಯ ಮೇಲೆ ನಿಲ್ಲಿಸಿರುವ ಕಲ್ಲು

This fragmentary inscription seems to refer to some grant of land.

1 . . . . . .
2 ಮುದ್ರೆಯ . . ಸೊಳ
3 ಗಾದ ಭೂಮಿಯ
4 ನು . ಅ . ಆರತಿಯ
5 ಮರಿಯಾದೆಯ
6 . ಲು ನೂಜಯಿವತ
7 ಜು . . . . . ಱ
8 . . . . ಅವರು
9 ದ್ರಯೋ . . . .

318 (ರಿ 1939–55)

ಕುರುಹಟ್ಟಿ

ಬಸವೇಶ್ವರನ ಮಂಟಪದಲ್ಲಿರುವ ತುಂಡುಕಲ್ಲು

This c. 14th century record registers a grant of 200 *maṇṇus* of land in the village Kiṟuvatti, situated in Māḷaṅgiya-nāḍ for waving a lamp before god Nandiśvara.

1 ನಂದೀಶ್ವರ ದೇವರದೀಪಾ
2 ರಾಧನೆಗೆ ಕೊಟ್ಟ ಕೊ
3 ಡಗೆ ಮಾಳಂಗಿಯ
4 ನಾಡ ಕಿಱುವತ್ತಿ
5 ಲಿ ೨೦೦ ಮಂಣ್ಣನು ಅ
6 ರು ಅಳಿಪಿದರು ಗೊವ
7 ಕೊಂದ ಪಪಕೆ ಹೋಹರು

319 (ರ 1946–10)

ಮುತ್ತುಲವಾಡಿ ಕೆಬ್ಬೆಹುಂಡಿ

ಶಂಭುಲಿಂಗ ದೇವಸ್ಥಾನದ ಮುಂದೆ ಬಿದ್ದಿರುವ ಕಲ್ಲು

This inscription records some grant to god Svayambhunâ[tha] by Kōjadēva-a[yya], son of Gāvobari Malla-ayya. The details of the grant are not clear. This may be assigned to c. 15th century. The given date details *viz.*, Dundubhi, Māgha śu. 1 are not sufficient for verification.

1 ಶ್ರೀಮತು ಶ್ರೀ
2 ಸಯಂಬುನಾ .
3 ದೇವರಿಗೆ ಗಾವೊ
4 ಬರಿ ಮಲ್ಲಅಯ್ಯಂ
5 ಗಳ ಮಕ್ಕಳು
6 ಕೋಜದೇವಅ
7 ಗಳು ಬಿಟ್ಟ ಧ
8 ರ್ಮ್ಮ ದುಂದುಭಿ
9 ಸಂವತ್ಸರದ ಮಾ
10 ಗ ಸು ೧ ಲು ದ
11 ಂರ್ಮ್ಮದಗಳುಸ್ವ
12 ಯಂಬುವದೇವ
13 ರ್ಗ್ಗ ದತ್ತಿ ದೆಗಾಗ
14 ಂಡ ಹಡುಪ
15 ಕ್ಕೆ ಬಿತೊಗೆ ಇ
16 ಧರ್ಮ್ಮವನಳಿ
17 ದಡೆ ಗಂಗೆ
18 ಯು ತಡಿ (ಕ)
19 (ಪಿ) ಕವಿಲೆ

ಎಡಗಡೆ

20 ಕೊಂದ ಪಾ
21 ಪಕ್ಕೆ
22 ಹೋಹರು

320 (ರ 1938–67)

ಬಸವನಹಳ್ಳಿ

ಹೊಲವೊಂದರ ತೆವರಿನಲ್ಲಿ ಬಿದ್ದಿರುವ ಕಲ್ಲು

This c. 10th century record is dated the 6th regnal year of the Gaṅga king Satyavākya-permānaḍi, Vibhava, Kārttika. These details cannot be verified.

It registers a gift of 2 *khaṇḍugas* of wet land and 2 *khaṇḍugas* of *maḍuvina-maṇṇu* by Eṟeyamma, after purchase. The gift was made over to Śrīkaṇṭhapaṇḍita-bhaṭāra, the *sthānika* of Eṟeyaṅgēśvara temple, for white wash etc., of the same. Lakuḷīśvara-bhaṭāra, disciple of Śrīkaṇṭha-paṇḍita, wrote the record.

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ ಸತ್ಯವಾಕ್ಯಪೆ
2 ರ್ಮ್ಮಾನಡಿಗಳ ಪಟ್ಟಙ್ಗಟ್ಟಿದಾಱನೆಯ
3 ವರಿಷದ ವಿಭವಸಂವತ್ಸರ ದಕಾ
4 ರ್ತ್ತಿಕಾಮಾಸಮಾದಿಯಾಗೆ ಶ್ರೀಮತ್
5 ಶ್ರೀಕಣ್ಠಪಣ್ಡಿತಭಟಾರರ ಕಯ್ಯೊ
6 ಳೆ ಎಱೆಯಮ್ಮಂ ಕೊಣ್ಡು ಎಱೆಯಙ್ಗೇ
7 ಶ್ವರಕ್ಕೆ ಬಿಟ್ಟ ಮಣ್ಣು ಇರ್ಖ್ಖಣ್ಡುಗ ನೀ
8 ರ್ಮ್ಮಣ್ಣು ಇರ್ಖ್ಖಣ್ಡುಗ ಮಡುವಿನಮ
9 ಣ್ಣುಮಂ ಕೊಣ್ಡು ಕೊಟ್ಟರಿದಕ್ಕೆ ಸುಣ್ಣ
10 ಕ್ಕೆ ಸೊತೆಗಮಲ್ಲದುಣ್ಡಾತ ವಾರಣಾ

11 ಸಿಯುಂ ಕವಿಲೆಯನಱಿದ ಕೆಱೆಯ ಬಿ
12 ತ್ತುವಾಟವುಂ ಕೆಱೆಗೆ ಕೊಡದುಣ್ಡಮನು
13 ಮುನ್ತೆ ಎಱೆಯಂಗೇಶ್ವರದ ಸ್ಥಾನಿಕ ಇ ಲೇ:
14 ಖ ಬರೆದೊಂ ಶ್ರೀಕಣ್ಠಪಣ್ಡಿತಭಟಾರರ ಶಿ
15 ಷ್ಯರ್ ಲಕುಳೀಶ್ವರಭಟಾರರ್ ಮಂಗ್ಳ

321 (ರಿ 1938-61)

ವೊಳಗೆರೆ

ಮನೆಯೊಂದರ ಹಿತ್ತಲಲ್ಲಿ ಬಿದ್ದಿದ್ದ ಕಲ್ಲು

This records the gift of land free of taxes, to *sēnabōva* Aḷagaṇṇa by Sinanapa (Sinappa). It is dated the year Śukla, Bhādrapada ba. 10. The details cannot be verified. The characters seem to belong to c. 17th century.

1 ಸುಕ್ಲಸಂವತ್ಸರದ ಭಾದ್ರಪದ
2 ಬ ೧೦ಲು ಸಿನನಪನವರು ಸೇನಬೋ
3 ವ ಅಳಗಂಣಗೆ ದಾನಧಾರಾಪೂರ್ವ್ವ
4 ಕವಾಗಿ ಸರ್ವಮಾಂನ್ಯವಾಗಿ ಕೊ
5 ಟ್ಟ ಕೊಡಗೆ

322 (ರಿ 1933-67)

ಕಾರಗಹಳ್ಳಿ

ಗದ್ದೆಯೊಂದರಲ್ಲಿ ಬಿದ್ದಿರುವ ಕಲ್ಲುಗಾಣದ ಮೇಲೆ

This records the setting up of a stone oil-mill in front of god Sōmēśvara by Biṭṭi-gāvuṇḍa, son of Beḷḷi-gavuṇḍa of Kaḷaltūr, in Baḍagare-nāḍ during the reign of the Hoysaḷa king Viraballāḷa.

It is dated Śaka 1101, Vikāri, Jyēshṭha śu. 14, Monday corresponding to 1179 A.D., May 21.

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀಮನ್ಮಹಾಮಣ್ಡಳೇಶ್ವರಂ ತಳೆಕಾ
2 ಡುಗೊಣ್ಡ ಅಸಹಾಯಸೂರ ನಿಸ್ಸಂಕಮಲ್ಲ ಸನಿ
3 ವಾರಸಿದ್ಧಿ ಗಿರಿದುರ್ಗ್ಗಮಲ್ಲ ಚಲದಂಕರಾಮ ಹೊಯ್ಸಳ ವೀರ
4 ಬಲ್ಲಾಳದೇವರು ಪ್ರಿಥುವಿರಾಜ್ಯಂಗೆಯ್ವುತ್ತಮಿರೆ ಸಕವರಿ
5 ಷ ೧೧೦೧ನೆ ವಿಕಾರಿಸಂವತ್ಸರ ಜ್ಯೇಷ್ಟ ಸುದ್ಧ ೧೪ ಸೋಮ
6 ವಾರದಂದು ಬಡಗರೆನಾಡ ಕೊಳಲ್ತೂರ ಗಾಕರಗಣ್ಡ ಬಾ
7 ಣಿಗರ ಬೆಳ್ಳಿಗವುಣ್ಡನ ಮಗ ಬಿಟ್ಟಿಗಾವುಂಡನು ಕೊಳಲ್ತೂರ
8 ಸೋಮೇಶ್ವರದೇವರ ಮುನ್ದೆ ನಡಿಸಿದ ಕಲ್ಲ ಗಾಣ ॥

323 (ರಿ 1926-115)

ಆಲದೂರು

ದಣಾಯಕನಪುರಕ್ಕೆ ಹೋಗುವ ದಾರಿಯಲ್ಲಿ ಆಲದಮರದ ಬುಡದಲ್ಲಿ ಬಿದ್ದಿರುವ ಕಲ್ಲು

This records the gift of half a *khaṇḍuga* of dry land by Dēpayya, son of Siṅgimayya, for daily offerings and service to god Guñjā Narasimha.

The record is dated Bahudhānya, Jyēshṭha ba. 5, Wednesday. The Śaka year is not given. The record may be assigned to c. 17-18th century.

1 ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀ ಬಹುಧಾನ್ಯಸಂವತ್ಸರ ಜ್ಯೇಷ್ಟ
ಬ ೫ ಬು
2 ದಲು ಸ್ವಸ್ತಿ ಶ್ರೀಮದಖಿಲಾಂಡಕೋಟಿ
ಬ್ರಹ್ಮಾಂಡ
3 ನಾಯಕ ದೇವತಾಸಾರ್ವಭೌಮ
ಶ್ರೀಮದ್ಗಂಜಾ
4 ನರಸಿಂಹಸ್ವಾಮಿಯವರ ಪಾದಾರಾಧಕ
5 ಸಿಂಗಿಮಯ್ಯನ ಮಗಂ ದೇಪಯ್ಯಂ
6 ಶ್ರೀಯವರ ಪಾದದ ಷಡಿತರದೀಪಾರಾ
7 ಧನೆಗೆಂದು ಕೊಟ್ಟ ಹೊಲ ಖಂ 0॥0 ಈ
8 ಧರ್ಮವನಾರಾದರೂ ಕೆಡಿಸಿದೊಡೆ ವಾರಣಾ
9 ಸಿಯಲಿ ಗೋವ ಕೊಂದ ಪಾಪಕ್ಕೆ ಳಿವರು
10 ಮಂಗಳಮಹಾ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ ಶ್ರೀ

TRANSLATIONS

KRISHNARAJANAGARA TALUK

1 (IV Yd 1)*

Kṛishṇarājanagara

On a stone set up near the southern door of the Arkēśvara temple

Be it well. On Sunday, the first day of the bright fortnight of Kārttika .. of the victorious and prosperous Śaka year 1313, while the illustrious *mahārājādhirāja, rājaparamēśvara* Vīra Harihara-mahārāya (was ruling the kingdom) .... the tax officer Kariya Māyaṇṇa issued a charter of grant to provide food-offerings once daily, for maintaining lamp and for a double drum (*ḍaṅka*) to god Aṅkanātha of Eḍa[tore], tax on loom and oil-mill in that Eḍato[re] town .... and income from *āḍadere* ....., the tax on gardens, duty on imports and other taxes also were granted to that god Aṅkanātha. Those who maintain this charity, will get the benefit of granting thousand tawny cows on the bank of the Kāvēri and those who destroy this will incur the sin of killing thousand cows (on the bank) of the Ganges. They will also incur the sin of killing their own (parents) by their own hands. Between .... protecting is more meritorious than making a grant. By protection (one attains) a region from which there is no return. He who seizes the land given away by himself ...... worm ...... for sixty thousand years. Śrī Aṅkanātha. Good fortune.

2 (XIV Yd 62)

Kṛishṇarājanagara

On the silver water-pot in the same temple

(This is a) service rendered by Turavekere Basavarāje-arasu to (god) Arkēśvara.

---

* The figures in brackets refer to the Numbers of inscriptions in the previous edition.

3 (XIV Yd 63)

Kṛishṇarājanagara

On a brass lamp pillar in the same temple

(This is a) service rendered by Mai. kā. pa. (service of) Aśvatthanārāyaṇa śā. to god Arkēśvara. No‖ 1. 31¾ seers.

4 (IV Yd 2)

Kṛishṇarājanagara

On the pillars of the Vighnēśvara temple

Be it well. On Monday, the day of solar eclipse, (in the month) of Śrāvaṇa, in the year Prabha[va], of the illustrious Śaka year 1009, the constellation being Uttare, Maḷda-gāvuṇḍa, having consecrated the *liṅga* at Uḷdaḍi in Toṛe-nāḍ .... washing the feet of Sūryakattaradēva, made a grant by pouring libation water. Maḷda-gavuṇḍa, Tribhuvanakattaradēva, good son of Sūryakattaradēva and Padumakattaradēva ..... for having constructed the temple with its pinnacle (granted) 80 *gadyāṇas*, three *khaṇḍugas* of dry land in front of the (temple of ?) god and five *khaṇḍugas* of king's land (?) with the stones set up in the lane to the east; stone set up in the lane to the south; stone set up under the tamarind tree to the west and stone set up in (the tank) Harada-samudra to the north.

Whoever destroys this pious act will incur the sin of killing tawny cow and Brāhmaṇa at Bāṇarāsi on the bank of the Ganges. Good fortune.

5 (IV Yd 3)

Kṛishṇarājanagara

On a pillar in the Chandramauḷēśvara temple

On the 15th day of the bright fortnight of Vaiśākha, in the year Manmatha, of the victorious and prosperous Śālivāhana Śaka year 1637, *karaṇika* Liṅgaṇṇa, son of *karṇika* Lakshmidēva, erected twelve *aṅkaṇas* (of a *maṇṭapa* ?) with devotion, near the big fig tree reared by (him) in proximity to Matsya-tīrtha on the bank of Arka-pushkaraṇi, as a service to god Arkēśvarasvāmi.

6 (XIV Yd 64)

Kṛishṇarājanagara

On the bottom of the stone pillar behind the wall of a house

Be it well. Aṅgakkāraṉ *alias* Gaṅgamaṇḍala-dēśi . . yan of the hundreds of Tañchaimānagara (Tañjāvūr) of the 2500 division, son of Āyaṟu-kiḷavār Ponnāṇḍāṉ, the chief

(*uḍaiyār*) of Dēśi-uyyakkoṇḍuśōḷapaṭṭaṇam *alias* Jayampoḷil of Iḍaitturai-nāḍ in Tuṟai-nāḍ, granted lands to god Aṅgakkāṟiśvaram-uḍaiyār in the temple (*śrīkōyil*) of Aṅgakkāṟiśvaram-uḍaiyār erected (by him). The land is to the south-east of the temple, upto the temple in the north, upto the Kāvēri in the west, upto the stone erected in the south, . . . including wet lands . . .

7 (XIV Yd 65)

Chīranahaḷḷi

On a stone in the Basappa shrine near the road outside the village

Be it well. While endowed with all the titles, the illustrious *mahāmaṇḍalēśvara*, *tribhuvanamalla*, conqueror of Taḷekāḍu, Gaṅgavāḍi and Noḷambavāḍi, *bhujabaḷa vīragaṅga*, Hoysaḷadēva was ruling the kingdom on earth in peace, wisdom and happiness, in the year Durmukhi, of the Śaka year 1096, on the new moon-day of the month of Bhādrapada, when there was solar eclipse . . . . granted with pouring of water . . . . . five *koḷagas* . . . . two *khaṇḍugas* and five *koḷagas* . . . . . to Chaṭṭajīya, son of Uttasiva (?). Those who say . . . . will incur the sin of killing a Brāhmaṇa and a cow on the bank of the Ganges.

8 (IV Yd 8)

Byāḍrahaḷḷi

On a hero-stone set up near the Sōmēśvara temple

While the capturer . . . . *bhujabaḷa vīragaṅga* Poysaḷadēva was ruling the kingdom on earth, in the year Parābhava, of the Śaka year 1048, (when) Bagaddhanapaḷi Bammāra of Bēḍarahaḷḷi having pierced the cows, was lifting them away, Gaṅgara Bōkimayya recovered the cows and went to heaven.

9 (IV Yd 13)

Maḷali

On the wall of the Mallēśvara temple

Be it well. While *vīragaṅga* Vishṇuvardhana Hoysaḷadēva was ruling the kingdom in peace and wisdom, in the year Naḷa, of the Śaka year 1050, the land of the sowing capacity of 10 *koḷagas* situated to the east of the *dēvadāna* (land gifted to god) which was to the east of the northern narrow lane and land of the sowing capacity of 15 *koḷagas* situated in the tank-bed of the temple's tank (was) purchased by giving gold and granted to Āytāchāri, for the construction of a *maṇṭapa* at Maṇali.

Whoever destroys this, will resort to bad course and will incur (the sin) of killing tawny cow on the bank of the Ganges.

10 (IV Yd 14)
Maḷali
Stone lying in front of the same temple

Be it well. The lands granted to the illustrious god Mahâdēva of Maṇali: land (of the sowing capacity) of 15 *koḷagas* situated to the north of Yaḍuvinamaṇṇukoḷa (pond?), 2 *khaṇḍugas* of wet land in the neighbourhood of the temple, 4 *khaṇḍugas* of land below Hadaṃgeṛe, 15 *koḷagas* of Mukanakeṛe land and 4 *khaṇḍugas* of land below Dēvarakeṛe (tank).

Whoever destroys this is equal to one who kills thousand tawny cows and thousand Brāhmaṇas at Vāraṇâsi on the bank of the Ganges . . . of Maṇali . . . . Male-gauṇḍa, son of . . . , ... Mudu-gauṇḍa and Mañcha-gauṇḍa, son of Koñcha-gauṇḍa.

11 (IV Yd 15)
Maḷali
Stone set up on the mound to the west of the village

May it be auspicious. On the 10th day of the bright fortnight of Vaiśākha, in the year Śrīmukha, of the victorious and prosperous Śālivāhana Śaka year 1740, Rājayya, agent for the affairs of Chāmarāja-voḍeya made a grant of Śāntapura (a village) to Basavaliṅgadēva, a devotee of Śiva.

12 (IV Yd 16)
Māvattūru
Stone set up in a field to the west of the village

On the 2nd day of the bright fortnight of Māgha, in the year Jaya, Kapi-nāyaka gave Nāyakarahaḷi to Sodeya-gaüḍa for *uḷaguttage* (tenure for farming) for as long as earth, moon and sun endure . . . . . has to pay *kandāya* (land tax) . . . whoever destroys this . . . .

13 (IV Yd 11)
Muddēnahaḷḷi
On a stone beam of the Yelagatāḷamma temple

. . . . The stone charter as regards the grant of a village to Nañjēdēva (is) as follows: whereas our father Śrīkaṇṭarājayya . . . . to Rudragaṇa and to Rudragaṇa's . . . . . had consecrated (the images) of g^ds Vīrēśvara and Basavēśvara . . . . for the *aṅga-raṅga-bhōga* of those gods, you have to give salary and . . . . the priests (*tammaḍi*) . . . .

14
Muddēnahaḷḷi
On a stone by the side of the same temple

On the 14th day of the bright fortnight af Vaiśākha, in the year Viḷambi, the illustrious *mahāmaṇḍalika*, *maṇḍalēśvara*, *kulōttuṅgā-chaṅgāḷva* Rudragaṇa of Nañjarāyapaṭṭaṇa, son of Chennaiya (who was the son) of Vīra Mallikārjunasvāmi, granted the stone charter to Kappi Nañjēdēva of Sutrurā-maṭa as follows: in order that our father Śrikaṇṭarājayya, our mother Vallabhājamma, Rudragaṇa and Rudragaṇa's wife (*kuṭumba*) might attain *Kailāsa*, a stone monastery (*kallu-maṭha*) was built for Vallabhājamma, on the hill where Annadāni Mallikārjuna risides, and the gods Vīrēśvara and Basavēśvara consecrated in that *kalla-maṭha* on the hill . . . . The *dēvaḍigas* residing here, Nañjēdēvaru of Suturā-maṭha, the elders and the supreme *guru* . . . . . to these the *ka'la-maṭha* is granted as a charity so that for the *aṅga-raṅga-bhōga* of god Vīrēśvara you may by requisitioning *kambaḷa* . . . . the details—for the *tammaḍis* 2 *kha*., for the *kambi* (bearer) 2 *kha*, for the *vāḷinavaru* (?) 2 *kha* , for the pipers 2 *kha*, for the garland-makers 1 *kha* . . . . . . having obtained these and paying their salary yourself, you may maintain the *aṅga-raṅga-bhōga* of god Vīrēśvara on the hill. Thus the grant made to god Vīrēśvara and to . . . . . on the hill in order that Śrīkaṇṭharājaya, Valabhājamma, Rudragaṇa and Rudragaṇa's wife . . . . we granted the villages . . . . , . .

15 (XIV Yd 101)
Muddēnahaḷḷi
Stone set up in front of the Basavēśvara temple

Obeisance . . . . grant for the worship of Nandi and for the god's . . . . . . Those who obstruct this charity will incur the sin of killing cows on the bank of the Ganges and of killing Brāhmaṇas.

16 (IV Yd 9)
Haḷeyūru
Stone set up in the cattle lane to the north-east of the village

Obeisance to Śambhu, beauteous with the *chāmara*-like moon kissing his lofty head, the original foundation pillar of the city of the three worlds. Be it well. On the 7th day of the bright fortnight of Mārgaśira, in the year Rudhirōdgāri, of the victorious and prosperous Śālivāhana Śaka year 15 . . . . kumara . . . . family belonging to Ṛik-śākha, Āśvalāyana-sūtra and of Harita-gōtra . . . . śrī Vīra . . . . Rudragaṇa of Nañjarāyapaṭṭaṇa . . . . in order that merit might accrue to . . . . . . for the *aṅga-raṅga-bhōga* and offerings to god Annadāni Mallikārjuna . . . .

17 (IV Yd 10)

Haḷeyūru

Stone set up in front of the Sōmēśvara temple

On the 10th day of the dark fortnight of Bhādrapada, in the year Dundubhi, Nāyakadēva of Lakshmīnārāyaṇapura and Māyappa-gaüḍa made a grant of land as *koḍage* to Mayyadēva . . . . and issued the charter . . . . . . paying taxes for this gift land . . . . .

Whoever (destroys) this, will incur the sin of killing tawny cows at Vāraṇāsi and will incur the sin of killing his father and mother. He who destroys this, is equal to one who eats . . . . of donkey.

Vīraṇṇa-üḍeya made the grant and Chikka Malla, son of Chikka Vīrappa remitted the taxes.

18 (IV Yd 19)

Chikka Hanasōge

Stone in front of the Āñjanēya temple

. . . . pillar . . . . On the 11th day of the dark fortnight of Bhādrapada, in the year Bahudhānya, of the Śaka year 1560, Vīrarājadēva-mahā-arasu, the full moon to the womb of Nañjarājadēva-mahā-arasu, son of the illustrious *mahāmaṇḍaḷi[ka]*, *maṇḍalēśvara, kulōttuṅga-chaṅgāḷuva* Vīra Nañjuṇḍadēva-māhā-arasu, born in the Yadu family of Sōma-vaṃśa, and belonging to Harita-gōtra, Āśvalāyana-sūtra and Ṛik-śākha, made a grant of lands within the four boundaries of the villages belonging to Hanasōge-sthaḷa, in our Nañjarājayadēva-paḍasīme, to provide for *aṅga-raṅga-bhōga* and offerings to the great god of gods, Annadāni Malikārjuna-dēva, with pouring of libation water. To this end a stone charter has been issued and the same has been erected as a lasting one.

Whoever destroys this pious act will incur the sin of killing his own parents, preceptor and god at Vāraṇāsi. Whoever, outdoing it, deviate from it are considered as persons who give their self-respect to others. Land given by oneself is a daughter, that given by another is a sister, that given to a Brāhmaṇa is one's own mother and it is not to be enjoyed.

(signed) śrī Virarāja's approval. Good fortune. śrī śrī śrī śrī śrī

19 (IV Yd 20)

Chikka Hanasōge

Another stone in the same place

On the 1st day of the dark fortnight of Bhādrapada, in the year Bahudhānya, of the Śaka year 1580, Vīrarājayadēva-mahā-arasu, the full moon to the womb of Śrīkaṇṭharājadēva-mahā-arasu, son of *mahāmaṇḍaḷika, maṇḍaḷēśvara, Kulōttuṅga-bavāḷa* (*Chaṅgāḷuva*?) born in the Yadu family of Sōma-vaṃśa, and belonging to Harita-gōtra, Āślāyana-sūtra and Ṛik-śākha (made a grant of) . . . to god Annadāni . . . . Mallikārjunadēva for *aṅga-raṅga-bhōga*.

20 (IV Yd 21)

Chikka Hanasōge

On a beam of the maṇṭapa at the door of the basadi

(This) *basadi*, Rājēndra-chōḷa Abbhaya-jinālaya, is of Dēsiga-gaṇa and Pustaka-gachchha.

21 (IV Yd 22)

Chikka Hanasōge

In the same place

Vīrarājēndra Nanni-chaṅgāḷvadēva got (this) *basadi* of Pustaka-gachchha to be constructed.

22 (IV Yd 23)

Chikka Hanasōge

Above the doorway of the navaraṅga of the same basadi

The group of all the *basadis* of Chaṅgāḷva-tīrtha in this Panasōge, (as also) the Abbe-basadi, and of the *basadi* of Beḷivane in Toṛe-nāḍ are associated with Bhaṭṭara Dāmanandi-bhaṭṭara, the senior preceptor of Divākaraṇandi-siddhāntadēva of Koṇḍakundānvaya, Dēsiya-gaṇa and Pustaka-gachchha.

23 (IV Yd 24)

Chikka Hanasōge

On a stone erected to the south of the inner doorway of the same basadi

May prosperity be to the sin-destroying doctrine of the Jinēndras, a fierce sun in dispelling the mass of darkness, the heretical doctrines. In the Koṇḍakundānvaya, famous on earth surrounded by the ocean, was a great sage Pūrṇachandra-munipa, a resident of Panasōge who was the foremost among those that subdued their senses, who is auspicious, liberated and well-versed in sciences and philosophical doctrines . . . . His son (disciple) was Dāmaṇandi-munīndra. His disciple was Śrīdharāchārya whose disciple was Maladhāridēva. His son (disciple) was the most excellent Chandrakīrti-brati. His son was Siddhānta-ratnākara whose fame has spread all over. Be it well. On Sunday, the 5th day of the bright fortnight of Phālguṇa, in the year Pramādi, of the Śaka year 1021. Basavave-ganti, the female disciple of Divākaraṇandi-siddhāntadēva of Mūla-saṅgha, Dēsi-gaṇa and Pustaka-gachchha, who is wholly devoted to self-imposed restraint, moral discipline studies of religious works, meditation, observance of silence and performing of religious rites . . . . made a grant of 30 *gadyāṇas* of gold at the time of *pādamūlaparigraha* (initiation into disciplehood ?) and got the worship done . . . . Her disciple general Nākimayya got the record (set up) as *parōkshavineya*.

24 (IV Yd 25)

Chikka Hanasōge

On the beams near the door of the same basadi

All the land irrigated by the northern channel, which was granted by Rāmasvāmi, the slayer of . . . . . svara as *paramēśvara-datti* and was renewed by (the kings) Śaka, Naḷa and Vikramāditya by means of a copper-plate edict, was renewed by Mārasimhadēva. That *paramēśvara-datti* (consisting of) all the land irrigated by the northern channel which was the gift of Rāma made through a copper-plate edict, was protected as before . . . . . . maḍi wrote these letters as also the letters on the sluice of the *basadi* and on the images there which Nanni-chaṅgāḷvadēva caused to be made anew. Those who violate this get the sin of violating the cow.

25 (IV Yd 26)

Chikka Hanasōge

On the beam above the doorway of the Śāntīśvarasvāmi-basadi

For the congregation of Hottage-gachchha, Dēsiga-gaṇa, and Mūla-saṅgha this gift of Paramēśvara (was) granted by Rāmasvāmi. Distinguished for the observance of many fasts, laws and several *chāndrāyaṇa* rites, Jayakīrtti-muni was the sun to the lotus, the Pustakānvaya. The *basadis* of the Dēsiga-gaṇa set up here by Rāma, son of Daśaratha, the elder brother of Lakshmaṇa, the husband of Sīta, born in the Ikshavāku family are 64. Tīrthada-basadi which was constructed by Rāma and which was maintained by the Gaṅgas, was made anew by Rājēndrachōḷa Nanni-chaṅgāḷva of the Chaṅgālvas who were Yādavas. For the 64 *basadis* of Hottage-gachchha of the Dēsi-gaṇa at Panasōge and for the *basadis* of Talakāvēri, that congregation is the head.

26 (IV Yd 27)

Chikka Hanasōge

On the beam above the right doorway of the Ādīśvarasvāmi-basadi

To the group of all the *basadis* of Chaṅgāḷva-tīrtha in this Panasōge, the Abbeya-basadi and Beḷivaṇe-basadi in Toṟe-nāḍu, related to Dāmanandi-bhaṭṭāraka, the senior preceptor of Dīvākaraṇandi-siddhāntadēva of Koṇḍakundānvaya, Dēsiya-gaṇa and Pustaka-gachchha, that congregation is the head.

27 (XIV Yd 77)

Chikka Hanasōge

On a beam to the right in the mukha-maṇṭapa of the same basadi

May prosperity be to the doctrine of Jina . . . . Māḍadamayya got 4 *kha* . . of dry

land . . . . , . . . victory achieved by . . . . gave the ownership of the choultry. Good fortune.

28 (R 1939-67)

Chikka Hanasōge

On a beam facing east in the navaranga of the Ādīśvara-basadi

Bommi-seṭṭi set up the *koṇḍiya-kallu* (link-stone?) of the Hiriya-basadi of Hanasōge.

29 (XIV Yd 73)

Chikka Hanasōge

On the pedestal of the image of Ādīśvarasvāmi in the same basadi

Be it well. After Rāmasvāmi of the Ikshvāku family, son of Daśaratha and elder brother of Lakshmaṇa as also husband of Sīta, belonging to Mūla-saṅgha, Dēsi-gaṇa and Pustaka-gachchha caused this Tīrthada-basadi of Hanasōge, Saka, Naḷa, Vikramāditya, Gaṅgas and Chaṅgāḷvas having done (protected) it, the same has been renovated and (the image of) Ādi-tīrthaṅkara reconsecrated by Bhānukīrtti-paṇḍitadēva, an ornament of the *samaya*, a modern Rāmachandra, disciple of Nāgachandradēva of Balātkāra-gaṇa. Bhānukīrtti-samayābharaṇa, conqueror of enemies caused the reconsecration of this famous holy place of Hanasōge with love and great valour. Good fortune.

30 (XIV Yd 74)

Chikka Hanasōge

On the lower pedestal of the same Ādīśvarasvāmi image

In the highly praised Pustaka-gachchha, of Dēsikāṇa-gana, of the famous Mūla-saṅgha was the Jaina temple got constructed. May Bāhubalidēva, disciple of the illustrious Jayakīrtti-bhaṭṭāraka, live long.

31 (XIV Yd 75)

Chikka Hanasōge

On the gōmukha in the sanctum of the same basadi

May it be auspicious. May the doctrine of Jina, the doctrine of the lord of the three worlds, the unfailing characteristic of which is the glorious and most profound *syādvāda*, be victorious. Be it well. Paṇḍitaya, son of Chikkaṇaya, best among *bhūsuras*, disciple of Chārukīrtti-paṇḍitadēva got consecrated (the images of) Ādīśvara, Śāntīśvara and Chandranāthasvāmi, on the 5th day of the bright fortnight of Jyēshṭha, in the year Viśvāvasu. May there be prosperity.

24 (IV Yd 25)

Chikka Hanasōge

On the beams near the door of the same basadi

All the land irrigated by the northern channel, which was granted by Rāmasvāmi, the slayer of . . . . . svara as *paramēśvara-datti* and was renewed by (the kings) Śaka, Naḷa and Vikramāditya by means of a copper-plate edict, was renewed by Mārasimhadēva. That *paramēśvara-datti* (consisting of) all the land irrigated by the northern channel which was the gift of Rāma made through a copper-plate edict, was protected as before . . . . . . maḍi wrote these letters as also the letters on the sluice of the *basadi* and on the images there which Nanni-chaṅgāḷvadēva caused to be made anew. Those who violate this get the sin of violating the cow.

25 (IV Yd 26)

Chikka Hanasōge

On the beam above the doorway of the Śāntīśvarasvāmi-basadi

For the congregation of Hottage-gachchha, Dēsiga-gaṇa, and Mūla-saṅgha this gift of Paramēśvara (was) granted by Rāmasvāmi. Distinguished for the observance of many fasts, laws and several *chāndrāyaṇa* rites, Jayakīrtti-muni was the sun to the lotus, the Pustakānvaya. The *basadis* of the Dēsiga-gaṇa set up here by Rāma, son of Daśaratha, the elder brother of Lakshmaṇa, the husband of Sīta, born in the Ikshavāku family are 64. Tīrthada-basadi which was constructed by Rāma and which was maintained by the Gaṅgas, was made anew by Rājēndrachōḷa Nanni-chaṅgāḷva of the Chaṅgālvas who were Yādavas. For the 64 *basadis* of Hottage-gachchha of the Dēsi-gaṇa at Panasōge and for the *basadis* of Talakāvēri, that congregation is the head.

26 (IV Yd 27)

Chikka Hanasōge

On the beam above the right doorway of the Ādīśvarasvāmi-basadi

To the group of all the *basadis* of Chaṅgāḷva-tīrtha in this Panasōge, the Abbeya-basadi and Beḷivaṇe-basadi in Toṟe-nāḍu, related to Dāmanandi-bhaṭṭāraka, the senior preceptor of Dīvākaraṇandi-siddhāntadēva of Koṇḍakundānvaya, Dēsiya-gaṇa and Pustaka-gachchha, that congregation is the head.

27 (XIV Yd 77)

Chikka Hanasōge

On a beam to the right in the mukha-maṇṭapa of the same basadi

May prosperity be to the doctrine of Jina . . . . Māḍadamayya got 4 *kha* . . of dry

land . . . . , . . . victory achieved by . . . . gave the ownership of the choultry. Good fortune.

28 (R 1939-67)

Chikka Hanasōge

On a beam facing east in the navaranga of the Ādīśvara-basadi

Bommi-seṭṭi set up the *koṇḍiya-kallu* (link-stone?) of the Hiriya-basadi of Hanasōge.

29 (XIV Yd 73)

Chikka Hanasōge

On the pedestal of the image of Ādīśvarasvāmi in the same basadi

Be it well. After Rāmasvāmi of the Ikshvāku family, son of Daśaratha and elder brother of Lakshmaṇa as also husband of Sīta, belonging to Mūla-saṅgha, Dēsi-gaṇa and Pustaka-gachchha caused this Tīrthada-basadi of Hanasōge, Saka, Naḷa, Vikramāditya, Gaṅgas and Chaṅgāḷvas having done (protected) it, the same has been renovated and (the image of) Ādi-tīrthaṅkara reconsecrated by Bhānukīrtti-paṇḍitadēva. an ornament of the *samaya*, a modern Rāmachandra, disciple of Nāgachandradēva of Balātkāra-gaṇa. Bhānukīrtti-samayābharaṇa, conqueror of enemies caused the reconsecration of this famous holy place of Hanasōge with love and great valour. Good fortune.

30 (XIV Yd 74)

Chikka Hanasōge

On the lower pedestal of the same Ādīśvarasvāmi image

In the highly praised Pustaka-gachchha, of Dēsikāṇa-gana, of the famous Mūla-saṅgha was the Jaina temple got constructed. May Bāhubalidēva, disciple of the illustrious Jayakīrtti-bhaṭṭāraka, live long.

31 (XIV Yd 75)

Chikka Hanasōge

On the gōmukha in the sanctum of the same basadi

May it be auspicious. May the doctrine of Jina, the doctrine of the lord of the three worlds, the unfailing characteristic of which is the glorious and most profound *syādvāda*, be victorious. Be it well. Paṇḍitaya, son of Chikkaṇaya, best among *bhūsuras*, disciple of Chārukīrtti-paṇḍitadēva got consecrated (the images of) Ādīśvara, Śāntīśvara and Chandranāthasvāmi, on the 5th day of the bright fortnight of Jyēshṭha, in the year Viśvāvasu. May there be prosperity.

32 (XIV Yd 76)

Chikka Hanasōge

On a pillar standing by the side of the Yaksha figures in the same basadi

The *basadis* of Pustaka-gachchha and Dēsiga-gaṇa, in this village, are 64.

33 (IV Yd 28)

Chikka Hanasōge

On the beam above the doorway of the Nēmīśvarasvāmi basadi

Of the Dēsiga-gaṇa and Pustaka-gachchha was Śrīdharadēva, whose disciple was Ēḷāchārya, whose disciple was Dāmanandi-bhaṭṭāraka His colleague was Chandrakīrti-bhaṭṭāraka. His disciple was Divākaraṇandi-siddhāntadēva. His disciple was Jayakīrtidēva whose another name was Chāndrāyaṇidēva ; that congregation (composed) of these and others is the head of all these *basadis*. Those who are not under the control of that congregation, that congregation remaining here will drive out, banish and send away. To the *paramēśvara-datti* made by Rāmasvāmi, Vikramāditya added the land below the northern sluice of Tollaḍi. Chaṅgāḷva (made a grant of) 1500 *kammas* according to the pole of 18 spans, also 250 *kammas* of land (measured) by the same pole for a garden under Bejirigaṭṭa Maduranahaḷḷi, and 500 *kammas* of land therein.

34 (XIV Yd 78)

Chikka Hanasōge

On a stone set up near the doorway of the Rāmēśvara temple

. . . . having performed penance earlier . . . . what to speak of the wonder of the charity of . . . . would go on without break -thus *samyaktaratnākara* granted all these without giving room to . . . . His son was Nāgakumāra, devotee of Jina, noble, foremost among warriors, meritorious, possessed of the beauty of cupid, pure like Purushōttama and famed for prowess. His wife, Jakkiyabbe, a great Jaina devotee (*śrāvaki*), superior to Rōhiṇi in good qualities, thinking of the impermanence of life, gladly departed to the other world.

35 (XIV Yd 79)

Chikka Hanasōge

On a beam of the southern wall in the navaraṅga of the same temple

Be it well. Belonging to Koṇḍakundānvaya, Dēśika-gaṇa and Pustakāmnāya is a lineage (*anvavāya*) known as Panasōge. In this lineage was the great Śrīdharāchārya, a gale in dispersing the cloud that is anger, a sun to the *bhavyas* (Jainas) and a breaker of the mighty pride of Kandarppa . . . . None can equal on earth the *gaṇi* Śrīdharadēva possessed of a body with 36 noble qualities, an ocean of character, ever devoted to the five *āchāras*; nowhere else

.n such *gaṇi* be ever found; hence Śrīdharadēva alone is *dēva* and there is no other *dēva* on ıe surface of the earth. His disciple was Nēmichandrārya, a treasure of asceticism, crossed ver the ocean of all the *śāstras*, an ocean of good qualities, whose lotus feet are worshipped by ll the *gaṇas* on earth, who makes the earth happy by the sprinkling of the nectar of Jaina octrines, eloquent in disputation, possessed of musical tone (*gamaka-guṇa-yutaḥ*), compassionate ɔ all beings and a match for *gaṇadharas* in learned discourses. The moon Nēmichandrārya hines in the firmament of Jaina philosophy (*jina-samaya*) with its bright rays of good qualities, lispelling the darkness of false doctrines and spreading in all directions the fine moonlight of ıgreeable and praise-worthy discourses. That chief of sages, Nēmichandra, perceiving that his :nd was approaching and practising *sallēkhana* for 2½ months and observing the Jaina rules of :onduct, with perfect calmness of mind gained by his universal love, practising *sanyasana* and giving up food, departed to the world of gods for gaining eternal bliss.

36 (XIV Yd 84)

Chikka Hanasōge

On a beam in Gaddebasava shrine

He who had control over the wild fire that is life and also heaven, though decorated by the halo of cupid's beauty, kept aloof from earthly prosperity, a Bhishma ever ready with the raised bow that is kindness and liberality towards the world, of Eṇne-kula was the sage Eḷāchārya from whom the world became extremely wonderful. Subsisting on water for one month and observing the five vows, he died by *samādhi* and went to heaven. Ashṭōpavāsi (one who fasts for eight days) Kalneleyadēva set up the *nishidhi* as *parōkshavineya* to his preceptor Eḷāchāryadēva.

While Eṛeya was ruling the sea-girt earth, receiving homage from the great hostile *maṇḍaḷikas* of Eṛega, this *stita-sandhya* (faithful meditator) from Karūr rules with grace; hence come and bow to the lotus feet of Kalneledēva. Of the two kinds of *tirthas* namely stationary and moving, Gommaṭadēva is stationary *tīrtha* and Kalneledēva is the moving *tīrtha* on earth. Beḷdēva wrote and Mallāchāri engraved (*iḷveḍe*).

37 (XIV Yd 85)

Chikka Hanasōge

On a second beam in the same place

(Much of it is peeled off and its meaning cannot be made out)

38

Chikka Hanasōge

Fragmentary stones built into the wall of the same shrine

(Too fragmentary; meaning not clear.)

39 (IV Yd 29)

Chikka Hanasōge

On a stone in the Mallikārjunēśvara maṇṭapa on the bund of the big tank

Be it well. On Monday, the 1st day of the bright fortnight of Chaitra, in the year Chitrabhānu, Aḷāḷanātha of Hanasōge, the house-hold officer of Chūḍappa, son of Nāgadēvarasa, home minister (*maneya-pradhāna*) of Hampe-voḍeya, son of the illustrious *pratāpa-chakravarti* Hōsaṇa Vīraballāḷadēvarasa, for the welfare of that Hampe-voḍeya and Chūḍappa, had the tank excavated.

40 (IV Yd 30)

Chikka Hanasōge

Another stone in the same place

.... what to say ? . . . with approval, killed that one who beats (?) formerly, then stood up .... he (Mādaya-nāyaka) killing the enemy with prowess, went to the abode of Indra *i.e.*, heaven. To that Mādaya-nāyaka, *gaṇḍara-gaṇḍa* Nāriga, born in the womb of Hōjāmbikā, was the younger brother. When Permāḍidēva gained victory over the fierce Hoysaḷa army, following that, he, having taunted (the army), killed the soldiers at Hosavīḍu and went to heaven. The ruby among men and brave in battle is her husband ; her eldest son, praised by the world, is Mādayya-nāyaka ; (he,) Ariyama and Tōtayya who caused welfare to Vāsudēva the lord of Panasōge—these three good sons Māchavve bore to send them through *vīraśāsana* to heaven. Except *dharma-sthāna* land all the remaining land at Panasōge was given as *vṛitti* (to her ?).

41 (IV ; XIV Yd 31)

Chikka Hanasōge

Hero-stone on the tank-bund

.... extolled, to him, the thousand .... the best of the *amātyas* .... Māndhāta, the protector of earth (was) Dharasēna .... who like the daughter of Janaka (Sīta), to the king (Rāma) is serving the husband virtuously .... conquered brave (?) (Vīra) ... like Hara (Śiva) ..... of Gaṅga lineage .... in battle ... drawing (?) the sword killed ..... in order to protect his cattle ... fighting .... for having cut the heads and fought in the battle-field till his own death, the Thousand and Gōvindara made a grant of Koṅga-nāḍ 70 as *kalnāḍ* (?).

42 (XIV Yd 80)

Chikka Hanasōge

Hero-stone built into the tank bund

Mārasiṅga, good son of Kētabōva, himself the eldest son (*paṭṭada maga*) of Mādi-gavuṇḍa of Hanasōge, having besieged the fort of Koḷeyūr took the fort and fell in chasing the soldiers. Champion among *leṅkas*.

43 (XIV Yd 81)

Chikka Hanasōge

Second hero-stone in the same place

. . . . years of the Śālivāhana era . . . . while the illustrious *mahāmaṇḍalēśvara, kulottuṅga-chōḷa, bhujabaḷa Changāḷuva* Boppadēva was ruling over the kingdom on earth, the twelve chiefs of Gāḷava-nāḍu having laid siege to Kōḷiyūr fort, *taḷāṛa* Vuttajja, son of Oṇṇajja, born in Hanasōge fell in the fight. 170 families set up the memorial stone.

44 (XIV Yd 82)

Chikka Hanasōge

Third hero-stone in the same place

. . . . gāḷu . . dēva . . . in the year 1085, the year Tāraṇa, on Monday . . Jyēshṭha, when all the chiefs (*nāyakaru*) of Koṅga-nāḍ carried off the cattle of Hanasōge, Māra-gavaṛe recovered the cows, fought and fell. Māra and Moḷḷaṅga set up the stone as *parōkshavineya.*

45 (XIV Yd 83)

Chikka Hanasōge

Hero-stone built into a platform near the Mallikārjuna temple in the same place

On Thursday, the 9th day of the dark fortnight of Phālguṇa, in the year Nandana; be it well; the illustrious *mahāmaṇḍalēśvara*, punisher of hostile kings, champion over kings who break their word . . . . Mallikārjunadēva . . . . . Tirmala-goṇḍa's . . . .

46 (IV Yd 17)

Hanasōge

Copper-plate record in the possession of Śēshagiri Āchārya

May it be auspicious. May the bar-like tusk of Hari who took the form of Varāha (Boar)

39 (IV Yd 29)

Chikka Hanasōge

On a stone in the Mallikārjunēśvara maṇṭapa on the bund of the big tank

Be it well. On Monday, the 1st day of the bright fortnight of Chaitra, in the year Chitrabhānu, Alāḷanātha of Hanasōge, the house-hold officer of Chūḍappa, son of Nāgadēvarasa, home minister (*maneya-pradhāna*) of Hampe-voḍeya, son of the illustrious *pratāpa-chakravarti* Hōsaṇa Vīraballāḷadēvarasa, for the welfare of that Hampe-voḍeya and Chūḍappa, had the tank excavated.

40 (IV Yd 30)

Chikka Hanasōge

Another stone in the same place

. . . . what to say? . . . with approval, killed that one who beats (?) formerly, then stood up . . . . he (Mādaya-nāyaka) killing the enemy with prowess, went to the abode of Indra *i.e.*, heaven. To that Mādaya-nāyaka, *gaṇḍara-gaṇḍa* Nāriga, born in the womb of Hōjāmbikā, was the younger brother. When Permāḍidēva gained victory over the fierce Hoysaḷa army, following that, he, having taunted (the army), killed the soldiers at Hosaviḍu and went to heaven. The ruby among men and brave in battle is her husband; her eldest son, praised by the world, is Mādayya-nāyaka; (he,) Ariyama and Tōtayya who caused welfare to Vāsudēva the lord of Panasōge—these three good sons Māchavve bore to send them through *vīraśāsana* to heaven. Except *dharma-sthāna* land all the remaining land at Panasōge was given as *vṛitti* (to her ?).

41 (IV; XIV Yd 31)

Chikka Hanasōge

Hero-stone on the tank-bund

. . . . extolled, to him, the thousand . . . . the best of the *amātyas* . . . . Māndhāta, the protector of earth (was) Dharasēna . . . . who like the daughter of Janaka (Sīta), to the king (Rāma) is serving the husband virtuously . . . . conquered brave (?) (Vīra) . . . like Hara (Śiva) . . . . . of Gaṅga lineage . . . . in battle . . . drawing (?) the sword killed . . . . . in order to protect his cattle . . . fighting . . . . for having cut the heads and fought in the battle-field till his own death, the Thousand and Gōvindara made a grant of Koṅga-nāḍ 70 as *kalnāḍ* (?).

42 (XIV Yd 80)

Chikka Hanasōge

Hero-stone built into the tank bund

Mārasiṅga, good son of Kētabōva, himself the eldest son (*paṭṭada maga*) of Mādi-gavuṇḍa of Hanasōge, having besieged the fort of Koḷeyūr took the fort and fell in chasing the soldiers.

Champion among *leṅkas*.

43 (XIV Yd 81)

Chikka Hanasōge

Second hero-stone in the same place

. . . . years of the Śālivāhana era . . . . while the illustrious *mahāmaṇḍalēśvara, kulottuṅga-chōḷa, bhujabaḷa Changāḷuva* Boppadēva was ruling over the kingdom on earth, the twelve chiefs of Gāḷava-nāḍu having laid siege to Kōḷiyūr fort, *taḷāṟa* Vuttajja, son of Oṇṇajja, born in Hanasōge fell in the fight. 170 families set up the memorial stone.

44 (XIV Yd 82)

Chikka Hanasōge

Third hero-stone in the same place

. . . . gāḷu . . dēva . . . in the year 1085, the year Tāraṇa, on Monday . . Jyēshṭha, when all the chiefs (*nāyakaru*) of Koṅga-nāḍ carried off the cattle of Hanasōge, Māra-gavaṟe recovered the cows, fought and fell. Māra and Moḷḷaṅga set up the stone as *parōkshavineya*.

45 (XIV Yd 83)

Chikka Hanasōge

Hero-stone built into a platform near the Mallikārjuna temple in the same place

On Thursday, the 9th day of the dark fortnight of Phālguṇa, in the year Nandana; be it well; the illustrious *mahāmaṇḍalēśvara*, punisher of hostile kings, champion over kings who break their word . . . . Mallikārjunadēva . . . . . Tirmala-goṇḍa's . . . .

46 (IV Yd 17)

Hanasōge

Copper-plate record in the possession of Śēshagiri Āchārya

May it be auspicious. May the bar-like tusk of Hari who took the form of Varāha (Boar)

for sport, borne on which the earth possessed the beauty of an umbrella, with the golden moutain as its finial, protect you. Obeisance to Śambhu, beauteous with the *chāmara*-like moon kissing his lofty head, the original foundation pillar of the city of the three-worlds. Let that light be for auspiciousness which (light) is the destroyer of the darkness, the obstacles; an elephant, born of a non-elephant (*i.e.*, Agajā—Pārvati) and who is worshipped even by Hari. From the churning of the great milk-ocean by the gods there arose a bright one like butter (*i.e.*, moon) the disperser of darkness. His son was Budha, true to his name, on account of the performance of unequalled penance; to him was born Purūrava, on account of meritorious acts; from him (was born) Āyu who destroyed the enemies by the might of arms; to that Āyu was born Nahusha; to him was born Yayāti who was valiant in war and renowned on the earth; from him was Yadu whose glory enveloped the whole firmament. His lineage was flourishin in the region of the city of Dvāraka, having continually fulfilled the wishes of all and being bent upon the protection of the earth. Some Yādava princes who were born there, by chance, came to the country of Karṇāṭa which was adorned by the river Kāvēri. Beholding the beauty and excellence of the country, they took up their residence there, in the good city of Mahīśūrapura. In that lineage, like the moon from the milk-ocean, was born Chāma-bhūpāla, a slayer of the enemies and famous among kings. His son was Timmarāja-nṛipati, endowed with profoundity and bravery on earth. His younger brother was the illustrious Kṛishṇa-mahipati, the mighty and great in valour. His younger brother was the wise and strong Beṭṭada Chāmarāja-nṛipati. To him was born Rāja-mahīpati, who was endowed with the splendour of universal sovereignty. That wise Rāja, foremost among kings, having instantly subdued king Tirumalarāya by the course of the prowess of the pair of arms, having ascended the very prominent throne variegated with marvellous jewels, at Śrīraṅgapura, possessed the lustre of universal sovereignty, his feet being bowed respectfully by all kings. His son was Narasa, the lord of the earth, who completely destroyed the enemies. His son was Chāmarāja who was an Indra on the earth-circle. In his line was born the foremost among kings, Immaḍi-rāja, celebrated for his valour, who brought earth under his realm by the strength of arms. In his line, like Raghupati, was born Kaṇṭhīrava Narasarāja, chief among kings, whose noble work was extolled and who had devotion, dense with delight, at the feet of god Nṛihari and who, by his glory, surpassed Māndhāta, Pṛithu and Naḷa; from him was born Dēvarāja, a terror to his enemies, a jewelled diadem to kings, bereft of defects. In his line was born Chika Devarāja, who was an Indra on earth. His son was king Narasa whose name was preceded by the word Kaṇṭhīrava *i.e.*, Kaṇṭhīrava Narasa. His son was excellent Kṛishṇarāja-nṛipati, whose crowned queen was Dēvājimāmbā, the daughter of Chikkarāja, who was like Lakshmī to Vishṇu. His son was Kṛishṇa-bhūpālaka who possessed virtues which were splendid on account of wisdom. The earth having taken recourse to his shoulders, neither preferred those elephants at the points of compass nor desired the mountains, nor the lord of serpents (Śēsha), nor the tortoise, nor even the shoulders of the kings who were the ornaments of their lineage. In the Śaka year decided by Śālivāhana associated with ten hundreds, six hundreds and eighty three (*i.e.*, 1683), in the year Vṛisha, in the month of Śrāvana, on Monday, the auspicious *Gōkulāshṭami*, the constellation being Mṛigaśira, Vajra-yōga Vaṇik-karaṇa, on this auspicious day, *rāja-śrī rājaparamēśvara*, the illustrious Kṛishnarāja-mahipati who was solely devoted to *dharma*, grandson of Kaṇṭhīrava, of the Ātrēya-gōtra and Āśvalāyana-sūtra, seated on the jewelled throne in Śrīraṅgapaṭṭaṇa, in the Gautama-kshētra, in the middle of Kāvēri, having viewed with kindness, the Brāhmaṇas who are well-versed in Vēdas and Vēdāṅgas and are proficient in all *śāstras* (sciences), who are deeply engaged in pious acts, righteous, versed in *śrauta* and *smārta*

(rituals) and who are worthy house holders, arranged (to give) villages consisting of fields and gardens and in order to grant *vṛittis* which were fit to support the families of the eminent Brāhmaṇas. The king (Kṛishṇarāja) having converted Baragūru, otherwise called Kṛishṇarāja-samudra, consisting of twelve villages *i.e.*, Chōḷēnaḷi, Mādinorenaḷi, Aṇūmatighaṭa, Brahanmatighaṭa, Bommēnaḷḷi, Chōkanaḷḷi, Gejjagārahaḷḷi, Dēvalāpura, Bhairāpura, Sāgarapalli and Katrighaṭṭa into an *agrahāra* and with devotion and affection made the grant of the same to Brāhmaṇas. He got constructed numerous houses, *i.e.*, one for each *vṛitti* which were filled with house-hold paraphernalia, nine kinds of grains, jaggery, ghee, oil and other provisions. He (the king) conducted with joy, the eminent Brāhmaṇas with their wives and sons into the said houses. The wise king made a grant of the *agrahāra* which was divided into eighty *vṛittis* (separately) and which was free of imposts, (added) with four boundaries, consisting of treasures on the surface and under ground, minerals, ready income, possibilities, water springs, imperishables, futures, ponds, wells, tanks, causeways, houses, gardens, lands, eight kinds of rights of enjoyment and trees, which is to be enjoyed by sons and grandsons etc., successively, as long as moon and stars endure; and is fit for sale, grant and exchange to the Brāhmaṇas, by pouring of libation water with fee of gold, while pronouncing the words '*na mama*' (not mine) on that occasion.

The (name of) Brāhmaṇas who reside in the *agrahāra* of Kṛishṇarāja-samudra who are well versed in *Vēdas* and *Vēdāṅgas* and hold *vṛittis* are being written; Vāsudēvāchārya, son of Raṅgāchārya of Ṛik-śākha and of Viśvāmitra line enjoys one *vṛitti*; the learned scholar Rāmāchārya, son of Puṭṭāchārya of Ātrēya (-gōtra) and Āśvalāyana (-sūtra) enjoys one *vṛitti*; the famous Rāmadhyānibāḷārya, son of Giri-bhaṭṭa of Kauṇḍiṇya-gōtra and of Ṛig-vēda enjoys one *vṛitti*; Kandāḍi Varadāchārya, son of Vēṅkaṭāchārya of Vādhūla-gōtra and who is Yājusha (one who belongs to Yajuś-śākha), enjoys one *vṛitti*; Rāmāśāstri, who is well-versed in *Purāṇas*, son of Śukadēva of Āśvalāyana (-sūtra) and of Vāsishṭha (-gōtra) enjoys one *vṛitti*; the wise Śrīnivāsa by name, son of Nārāyaṇāchārya of Vāsishṭha and of Āśvalāyana enjoys one *vṛitti*; the eminent Vāsudēvāchārya, son of respectable Bālakṛishṇa of Bhāradvāja and of Ṛig-vēda enjoys one *vṛitti*; the wise Śrīnivāsa by name, son of Anantāchārya of Jāmadagni and of Ṛig-vēda enjoys one *vṛitti*; highly intelligent, the great Śāmāchārya, son of Aśvatthāchārya, (himself), son of Mudgalāchārya of Bhāradvāja, of Vāsishṭha and of Bahṛik gets one *vṛitti*. There is one Rāmāyaṇa by name who is the devotee of Rāma and of Āpastambha and of Bhāradvāja-gōtra, who got one *vṛitti*. The scholar Gaṇēśa, endowed with virtues, son of Śāma-bhaṭṭa of Kāśyapa and of Āśvalāyana obtains one *vṛitti*; one Malhāri-bhaṭṭa by name, son of Jhampaṇa of Śaṁkha-gōtra and of Āśvalāyana enjoys one *vṛitti*; the wise Vēṅkaṭa-śāstri, son of Timirāya, born of Kauṇḍiṇya-gōtra and of Āśvalāyana adorns one *vṛitti*; the wise Śāmā-bhaṭṭa, son of Timmaṇṇa-bhaṭṭa, born of Harita-gōtra and of Āpasthambha obtains one *vṛitti*; herein, having got one *vṛitti* Nañjuṇḍa-bhaṭṭa by name, son of Dyāva-bhaṭṭa of Kāśyapa and of Āśvalāyana, rejoices; having obtained one *vṛitti*, the wise Gōvinda-bhaṭṭa also is there who is the son of Appāji-panta of Viśvāmitra-gōtra and of Āśvalāyana; Subbā-bhaṭṭa who is free from sin and who is the son of Gōvinda-dīkshita of Kāśyapa and of Āśvalāyana obtains one *vṛitti*; Vēṅkaṭasubba, son of Nāgāvadhāni of Gārgya and of Āpastambha-sūtra enjoys one *vṛitti*; the learned Kṛishṇa, son of Kṛishṇāchārya of Jāmadagni-Vatsa-gōtra and of Bahṛik gets herein one *vṛitti*; Lakshmaṇāchārya, son of Śrīnivāsāchārya of Śāṇḍalya-gōtra and of Bahṛik herein obtains one *vṛitti*, Vēṅkaṭarāma, son of Timmaṇāchārya of Āpastambha and of Kauṇḍiṇya obtains one *vṛitti*; Kṛishṇāchārya, eminent among *paṇḍits*, son of Śāmāchārya of Bhāradvāja and of Āśvalāyana gets one *vṛitti*; Tammā-bhaṭṭa, son of Puṭṭi-bhaṭṭa of Jāmadagni-Vatsa-gōtra and of Ṛig-vēda

enjoys one *vṛitti* on the earth; the scholar Puṭṭi-bhaṭṭa, son of Liṅgā-bhaṭṭa of Maunabhārgava-gōtra and of Ṛig-vēda enjoys one *vṛitti*; the scholar Lakshmaṇa, son of Dyāva-bhaṭṭa of Maunabhārgava-gōtra and of Bahṛik enjoys one *vṛitti*; Kēśava, son of Veṅkājipanta of Āśvalāyana-sūtra and Vasishṭa-gōtra enjoys one *vṛitti*; the intelligent Viṭhala, son of Gōpālārya of Vāsishṭa-gōtra and of Āśvalāyana enjoys herein a *vṛitti.*

The fourfold boundary, the extent, those particular spots and the places etc., of Kṛishṇarāja-samudra will be written in the language of the country. The particulars regarding the setting up of the (boundary) stones of Kṛishṇarājasamudra-agrahāra are as follows: One stone is set up at the village entrace of Baragūru and boundary stones are eight; one stone is in front (at the entrance?) of the village of Chikkamattigaṭṭa and boundary stones are six; one stone is at the entrance of the village Doḍḍamattigaṭṭa and boundary stones are three; one stone is in front of the village of Bommēnahaḷḷi, the boundary stones are two; one stone is in front of the village of Dyāvalāpura and boundary stone is one; one stone is in front of the village of Gejegāranahaḷḷi, the boundary stones are six; one stone is in front of the village of Bairāpura, the boundary stones are two; one stone is in front of the village of Samudravaḷḷi, the boundary stones are six; one stone is in front of Kattarigaṭṭa, the boundary stone is one; one stone is in front of the village of Chauḍēnahaḷḷi, the boundary stones are four; one stone is in front of the village of Chōḷēnahaḷḷi, the boundary stones are four; one stone is in front of the village of Kandēnahaḷḷi, the boundary stones are three; one stone is in front of the village of Mādihaḷḷi, the boundary stones are three—thus sixty two stones are for thirteen villages. Four tanks, six dams, six small hamlets, half of the *araḷa* (?) of the temple and the '*jōḍi*' (quit rent on inam lands) of Baragūru will belong to you.

The sun, the moon, the wind, the fire, the sky, the earth, the water, the heart, Yama, the day, the night, the two twilights and *dharma* know the conduct of man. The land gifted to Brāhmaṇas is the only sister on earth common to all the kings. She is to be neither enjoyed nor seized by the hand (taxed). He who seizes the land given away by himself or by others, will be born as a worm in ordure for sixty thousand years. Between protecting a grant and making a new grant, protecting is more meritorious than making a grant. By making a grant one attains heaven, but by protection of the grant one attains a region from which there is no return.

Śri Kṛishṇarāja

47 (IV Yd 18)

Hanasōge

Another copper-plate record in the possession of the same person

(First plate is missing)

There was Yadu. Then certain kings, born in that Yadu line, came to visit their family-god, the lord of Yādava mountain (Mēlukōṭe) who is the celestial tree in fulfilling the all-desired objects of those that worship Him, and settled in the city called Mahīśūrapuri, the splendid jewel of the Sahyaja country. In that line was born the king Rāja-bhūpa, an ornament of the earth whose treasury was increasingly filled by the (tributes) of all the kings, who was all-knowing, keeps his promise, always rejoices in giving (presents) to the followers (those who are in need), Bhārgava in the destruction of the multitude of the arrogant enemy kings and who guards the good fortune of the kingdom at Mahīśūrapuri. The illustrious king Immaḍi

Chāmarāja was the lord of Karnāṭa, the moon to the ocean of that family, who is contented about all his wishes, matchless in friendliness, conversant with all arts, the *Kalpa* tree to the needy, Cupid to fair-eyed women, the abode of compassion and house of sport to courtesy in amorous sports. (From) him was born Chāma-bhūpālaka, the leader of kings, who is noble on account of the multitude of the celebrated meritorious acts and who is victorious. To him was born the king Rāja-kaṇṭhīrava who is victorious, who excelled all the ancient kings, who acquired all fortunes, whose mind is devoted to the lotus-feet of the lion-faced one (god Nṛisimha), who is (himself) a lion to the multitude of arrogant, combatant enemies, who bears the name Kaṇṭhīrava Narasa and who issued coins in gold as *paṇas* called *Kaṇṭhīrava.* To that *rājādhirāja* (Kaṇṭhīrava Narasarāja) was born as the very part of god Vishṇu in the beginning, king Dēvarāja, an arnament of the assemblage of kings, the celestial tree to the needy. He, who is śrī Râmachandra in truthfulness, the very Bhārgava (Paraśurāma) in the destruction of wicked kings, being dedicated to universal sovereignty, pleasing all by the royal policy, protects the whole earth. The king Chikkadēva, the ornament of the assemblage of kings, whose authority (ridicules) the moral philosophy declared from the mouth of Manu, envelops the world and triumphs. He, having conquered kings by the strength of his order in many a battle-field, protecting the earth up to the oceans and having controlled the circle of earth by his own order, governs the earth The illustrious king Kaṇṭhīrava Narasa, who dedicated himself to the protection of earth, was born to king Chikkadēva. To him was born the very great Kṛishṇarāja, the ornament of kings. From that ocean-like king was born the moon-like Kṛishṇarājēndra. His mother was Dēvamāmbā in whom alone virtues like magnanimity, profoundity, courage, beauty and munificence, having taken refuge, gained celebrity. Who is capable of describing the virtues of Dēvamāmbā in the three worlds? For, even with unlimited faces the gods have limited ones (to describe her virtues). Thus he is getting delight from the arts.

The celebrated king Kṛishṇa, son of Dēvamāmabā, is victorious, a drop of libation water poured by whom has become an ocean, of whose fame the divine river, the full moon, the milk ocean, the silver mountain (*rajatagiri*) and the lord of serpents have been the particles, whose mighty arms with abundance of shining prowess has become Chaṇḍāmśu (sun), the treasure of energy.

The daughter of ocean *i e.,* Lakshmī exists at his side glance; the goddess of speech resi des in his mouth; love devoted to the lotus feet of god Raṅga-vibhu is in his heart; the earth rests on his shoulders, the grace of liberality is always in his hand; the splendour of the jewelled diadem of kings is always on his lotus feet; wealth is in the houses of persons who take refuge in him; his fame is spread in three worlds. Śambhu and other deities having heard his fame which is spread in three worlds, which is pure and again which is marked with unlimited virtues, appreciate him by the nodding of heads. What would have been if the eyes situated in the hoods, of the lord of serpents *i.e.,* Śēsha, have not been the ears! Indeed, the creator is omniscient, thus they think everyday. The hostile kings who are frightened on account of immese and unlimited ringing of bells of the herd of rutting elephants which were assembled on the eve of the victorious campaign set up by him, who were followed by their wives (who possess slender body) who were engaged in self protection and whose ornaments were falling down (while running in fear) and who (the enemy kings) while running far away, beholding their own people who were following at each step, by false impression mistook them for the enemies and bowed to them (their own followers). At the commencement of the sport of his sword *i.e.,* in battle, in three ways several wounds were inflicted upon the enemies (the effect of which *i.e.,* redness)

was noticed lately in the disc of the mass of sun which resembled the nether lip of Rambha. He, the ocean of compassion had fulfilled the desires of the needy by giving grants (by way of charter), in the extended battle he gave the blade of sword to his enemies (*i.e.,* killed) and thus fulfilled their desires; he also granted security to those who took refuge at his feet; thus all got their desired objects fulfilled by the king. The king Kṛishṇarâja, who is the abode of beauty, boldness and liveliness which are alluring the eyes of all the people and whose course of life was full of wisdom and eager, perpetually trimphs. He is *rājādhirāja, rājaparamēśvara.* He possesses the title *vīrapratāpa* and his command is honoured by brave ones. He is *birudeṃteṃbara-gaṇḍa* (champion over those who possess titles), sun to the dense darkness, the army of enemies, skilled in destroying the multitude of hostiles and *gaṇḍabhēruṇḍa* to the *śarabhas,* the arrogant enemies. He is fearless in subduing the army (of enemies), a modern cupid to the most charming youthful ladies; he who has driven away the affliction of the world and bore the great title *dharaṇīvarāha.*

This best of kings, seated on the jewelled throne at Śrīraṅgapaṭṭaṇa which is the essence of the pride of the excellent city of gods, made accomplished gifts that are mentioned in Hēmādri and other compositions to the needy persons daily and thus he makes it (grant) meaningful. His unlimited charities prevail alwas at the holy places of Prayāga, Gayā, Rāmasētu, Kāñchī, Veṅkaṭādri and the city of Raṅgadhāma *i.e.,* Śrīraṅga. Truth prevails always in his lotus mouth, the goddess of fortune which fulfils the desires of good people prevails always at his glances; forbearance, self-restraint, peace, compassion and virtuous mind prevail always in this lotus heart—thus all these reside in him.

That delighted king who himself . . . . the excellent villages endowed with unlimited fertility he caused to form at the instance of his mother, an *agrahāra* named Dēvāmbāsamudra after his mother, which was composed of 225 (?) *vṛittis* and which was precious among villages, being endowed with fertility. In the Śālivāhana year 1683, the year being Vṛisha, on Friday, the 12th day of the bright fortnight of Bhādrapada, which is the most auspicious day according to *śāstras,* coupled with Vishṇu constellation *i.e.,* Śravaṇa and during which day Vāmana, the very Nārāyaṇa was born, the king Kṛishṇa accomplished with joy, in the auspicious country which is giver of prosperity, beautiful with the daughter of Kavēra (*i.e.,* river Kāvēri) flowing, and adored by the sage Gautama, in the presence of god Śrīraṅganātha, caused an *agrahāra* to be formed. In the illustrious Yādava hill (Mēlukōṭe), in Śitikaṇṭha-pattana region surrounded by Kapilā and Kauṇḍiṇya rivers (Nañjanagūḍ), in the place where Arkēśa and Rāma are chief deities (Yeḍatore and Rāmasāgara) and in the place Arka by name which is sanctified by the sacred waters of Sambyajā river (Kāvēri), the king being appraised, made a grant of houses and *vṛittis.* On the auspicious bank of the *Kalyāṇi* (a pond?) in the prosperous region of Yādavagiri which is beautiful, which is the Badari of the south and which has the splendour of Vaikuṇṭha, the king, the lion of royal personages, made the gift of beautiful houses and *vṛittis.* On the bank of river Kapilā, in the beautiful auspicious Garaḷagrīvapura (Nañjanagūḍ) which is the abode of the compassionate Kapardi *i.e.,* (god Śiva), (the king) granted *vṛittis* and beautiful houses. The king, in the village Yeḍatore Rāmasāgara which is endowed with Arkapushkara which is shining on the bank of Kāvēri, which is the abode of god Arkēśa and the multitude of deities, made a grant of houses and prosperous *vṛittis.* He made a grant of the following villages Mōdūru, the wellknown Daḍuga, Sōmahaḷḷi, Hoḷalu consisting of the big tank; Boddanūru endowed with canals or rivulets and consisting of fertile lands; Yeḍatore, Rāmasāgara, Sātanūru, Ma(Gha)ḷūr (?), Sēnāpatipura, Ijlughaṭṭa which is Maraḷi by name,

Tippūru which is Kanuganaghaṭṭa by name, which is beautiful on account of fertile lands, Honnahaḷḷi--sthaḷa with hamlets; Mōdūru which is the giver of joy and which is the giver of porsperity of (20 *vṛittis*), Sātanūr consisting of wonderful plants of 30 *vṛittis*; Daḍuga of 26 *vṛittis*; Boddanūru beautiful on account of rivulets of 40 *vṛittis*; Sōmahaḷḷi of 4 *vṛittis*; Sēnāpatipura of 2 *vṛittis*; Rāmasamudra on the bank of Arkapushkaraṇi, of 62 *vṛittis*; Sōpahaḷḷi Hoḷalu which is beautiful on account of wonderful tanks of 20 *vṛittis*; Iḷlughaṭṭa known as Marali of 1 *vṛitti*; Maḷalūru of Hulvaḷḷi-sthaḷa and Sōpahaḷḷi are of 13 *vṛittis*; making these, altogether 12 villages the main village, he caused an *agrahāra*-Dēvāmbāsamudra by-name to be formed where there are 225 *vṛittis* (in number). Having set up stones with *Vamanamudre* in these valuable villages the king made the grant of *vṛittis* to the Brāhmaṇas. He (the king) having invited the best Brāhmaṇas of various *gōtras*, *sūtras* and auspicious *śākhas*, who were worthy house holders, performers of several sacrifices and experts in the discrimination of the meaning of all sciences and philosophical doctrines, (made a grant) to them by pouring libation water saying *na mama* (not mine).[1]

48 (R 1944-15)

Sāligrāma

Copper-plate record found in the village[2]

Be it well. Success through the adorable Padmanābha, resembling (in colour) the cloudless sky. A sun illumining the clear firmament of the Jāhnavi (or, Gaṅgā) kula, possessed of fame, strength and valour from the great pillar of stone divided with a single stroke of his sword, adorned with the ornament of a wound received in cutting down the hosts of his cruel enemies, of the Kāṇvāyanasa-gōtra, was the illustrious Koṅguṇi-varmma-dharmma-mahādhirāja.

(His son) inheriting the qualities of his father, possessing a character for learning and modesty, having obtained the honours of the kingdom only for the sake of the good government of his subjects, a touch stone for (testing) gold, the learned and poets, skilled among those who expound and practise the science of politics in all its branches, was the illustrious Mādhava-mahādhirāja. His son, uniting the qualities of his father and grand-father, having entered into war with many elephants (so that) his fame had tasted the waters of the four oceans, was the illustrious Harivarmma-mahādhirāja. His son, devoted to the worship of Brāhmaṇas, *gurus* and gods, meditating on the feet of Nārāyaṇa, was the illustrious Vishṇugōpa-mahādhirāja.

His son, whose head was purified by the pollen from the lotuses, the feet of Tryambaka, having by personal strength and valour purchased the kingdom, daily eager to extricate the ox of merit from the thick mire of the Kali-yuga in which it had sunk, was the illustrious Mādhava-mahādhirāja.

His son, the beloved sister's son of illustrious Kṛishṇavarmma-mahādhirāja who, anointed with the final ablutions of the completed horse-sacrifice, was the sun to the firmament of the auspicious Kadamba-kula, having obtained the anointment to the kingdom on the lap of his divine mother, his mind illumined with the increase of learning and modesty, possessing indomitable bravery, reckoned the first among the learned, was named Avinīta.

---

1 The fifth plate is missing.

2 This is now preserved in the office of the Director of Archaeology and Museums, Mysore.

His son, having the three powers of increase, having countless animals (and) brave men consumed in the sacrifice of the face of the many wars waged at Andari, Ālattūr, Poruḷaṟe, Peḻnagara and other places, author of a commentary on the fifteenth canto of the *Kirātārjunīya* (was Durvinīta).

His son, the lotuses of whose feet were yellow with the swarming bees, the lines of the crowns of savage kings rubbing against one another, was Mushkara, (which is) his second name. His son, having the daughter of Sindhurāja whose fame had spread over all the directions as his mother, had the celebrated name Śrīvikrama, who was of pure wisdom acquired from his being the abode of fourteen branches of learning and was a rising sun in dispersing the clouds of darkness, his enemies.

His son, whose broad chest bore on itself the token of victory in the shining scars of wounds received in many battles inflicted by the tusks of huge elephants, darting like lightning, possessed of the three powers, possessed of the essence of all the sciences, having gained the three objects of worldly pursuit, of virtuous life and daily increasing glory, was the illustrious Koṅgaṇi-mahārāja whose second named is Bhūvikrama ; who, moreover, had conquered the king Pallavēndra in a terrible battle in the place named Viḷanda trodden to dust by the feet of a hundred elephants maddened with streams of blood issuing from the door of the breasts of warriors forced upon by all manner of weapons, called the *rājā* Śrīvallabha, in the enjoyment of fortune obtained by victory in a hundred fights.

His younger brother, waited upon by damsels of courage, knowledge, beauty, wisdom, reverence and fame, having made the kinsmen and subjects obey by granting presents and honours and by placing confidence, protector of the four castes according to law as laid down by Manu and others, protecting his subjects as a father, pleasing figure to all the four directions, having filled his own treasury by carrying off the wealth of the hosts of his enemies whom he defeated by his own valour, his two arms eager to sieze the hair of the dames of directions, always a Yama for numerous thieves, the hostile army who do not bend down, having, consistently with the *smṛitis*, lived for a complete hundred years, was the illustrious Pṛithuvī-Koṅguṇi-Vṛiddharāja whose second name is Śrīpurusha. Moreover, he, whose feet weie illumined with the brilliance of the myriad jewel suns in the diadems of the great kings bending down before him, the self-chosen lord of Lakshmī was named Navakāma, beloved of the good (*śishṭa priyaḥ*), the theme of song being his fame in the destruction of the hosts of his enemies.

By his grandson, possessor of all the good qualities of his grandfather, ever wiping out the enemies completely from the battle-field, devoted to the worship of the gods, Brāhmaṇas and *gurus*, using his great wisdom in promoting the long-ceased ceremonies of gods and Brāhmaṇa endowments, the illustrious Pṛithuvī-Koṅgaṇi-māhārāja named Srīpurusha, was granted, in the first year of his coronation, the village named Bāradūr in the Tēgaṭṭūr-vishaya, free of all imposts, with pouring of libation water, to Bāṇa-śarma, son of Nāga-śarma of Vatsa-gōtra and Taitraya-charaṇa, (who was a) resident of Vātāpi.

Witnesses to this gift (are) the officials of the Ninetysix Thousand province.

Whoso resumes this either by greed, anger or by accident, is guilty of great sins. Whoso protects (this gift) gets the merit. Moreover, the following are the verses sung by Manu. The property of the Brāhmaṇas is a terrible poison. It is said that poison is no poison ; poison kills only one while the property of Brāhmaṇas even sons and grandsons. Greater (merit) than the gift of land there was not and will not be ; the sin of resuming the same there was not and

will not be. It is very difficult to make a gift and it is also difficult to protect another's gift. Between making a gift and protection of another's gift, protection is more meritorious than making a gift. He who seizes the land given away by himself or by others will be born as a worm in ordure for sixty thousand years.

Boundaries of this village—to the east Dutūmbur-paḷḷam, to the south Paradageṛe-paḷḷam, to the west Kamuntegunḍi-paḷḷam, and to the north Goṭṭegeṛe-paḷḷam.

Written by Chitrāśraya.

49 (R 1942-75)

Sāligrāma

Perjjaraṅgi grant of the Gaṅga king Rāchamalla

Be it well. Success through the adorable Padmanābha, resembling (in colour) the cloudless sky. A sun illumining the clear firmament of the Jāhnavī-kula, possessed of strength and valour from the great pillar of stone divided with a single stroke of his sword, adorned with the ornament of a wound received in cutting down the hosts of his cruel enemies, of the Kāṇvāyanasa-gōtra, was the illustrious Koṅgaṇivarmma-dharmma-mahādhirāja.

His son, inheriting the qualities of his father, possessing a character for learning and modesty, having obtained the honours of the kingdom only for the sake of good government of his subjects, a touchstone for the learned and poets, skilled among those who expound and practise the science of politics, author of a commentary on Dattaka's aphorism, was the illustrious Mādhava-mahādhirāja. His son, uniting the qualities of his father and grandfather, having entered into war with many elephants (so that) his fame had tasted the waters of the four oceans, was the illustrious Harivarmma-mahādhirāja.

His son, devoted to the worship of the twice-born, the *gurus* and gods, meditating on the feet of Nārāyaṇa, was the illustrious Vishṇugōpa-mahādhirāja. His son, whose head was purified by the pollen from the lotuses, the feet of Tryambaka, having by personal strength and valour purchased his kingdom, daily eager to extricate the ox of merit from the thick mire of the Kali age in which it had sunk, was the illustrious Mādhava-mahādhirāja. His son, the beloved sister's son of Kṛishṇavarmma-mahādhirāja who was the sun in the firmament of the Kadamba-kula, his mind illumined with the increase of learning and modesty, of indomitable bravery, reckoned as the first among the learned, was the illustrious Koṅgaṇi-mahādhirāja, named Avinīta.

His son, glowing with the three powers of increase, who had brought anxiety to the face of Yama on account of the smallness of the residue left over after the countless animals offered to him as a tribute (*viz.*,) the brave men consumed in the sacrifice of the face of the many wars waged at Andari, Ālattūr, Poruḷaṛe, Peḷnagara and other places, author of a commentary on the fifteenth canto of the *Kirātārjunīya*, was (the king) named Durvinīta.

His son, the lotuses of whose feet were yellow with swarming bees, the lines of the crowns of savage kings rubbing against one another, was named Mushkara. His son, of pure wisdom acquired from his being the abode of fourteen branches of learning, distinguished for his skill among those who teach and practise the science of politics in all its branches, a rising sun in dispersing the clouds of darkness, his enemies, had the celebrated name Śrīvikrama.

His son, having the three powers of increase, having countless animals (and) brave men consumed in the sacrifice of the face of the many wars waged at Andari, Ālattūr, Poruḷaṛe, Peḷnagara and other places, author of a commentary on the fifteenth canto of the *Kirātārjunīya* (was Durvinīta).

His son, the lotuses of whose feet were yellow with the swarming bees, the lines of the crowns of savage kings rubbing against one another, was Mushkara, (which is) his second name. His son, having the daughter of Sindhurāja whose fame had spread over all the directions as his mother, had the celebrated name Śrīvikrama, who was of pure wisdom acquired from his being the abode of fourteen branches of learning and was a rising sun in dispersing the clouds of darkness, his enemies.

His son, whose broad chest bore on itself the token of victory in the shining scars of wounds received in many battles inflicted by the tusks of huge elephants, darting like lightning, possessed of the three powers, possessed of the essence of all the sciences, having gained the three objects of worldly pursuit, of virtuous life and daily increasing glory, was the illustrious Koṅgaṇi-mahārāja whose second named is Bhūvikrama; who, moreover, had conquered the king Pallavēndra in a terrible battle in the place named Viḷanda trodden to dust by the feet of a hundred elephants maddened with streams of blood issuing from the door of the breasts of warriors forced upon by all manner of weapons, called the *rājā* Śrīvallabha, in the enjoyment of fortune obtained by victory in a hundred fights.

His younger brother, waited upon by damsels of courage, knowledge, beauty, wisdom, reverence and fame, having made the kinsmen and subjects obey by granting presents and honours and by placing confidence, protector of the four castes according to law as laid down by Manu and others, protecting his subjects as a father, pleasing figure to all the four directions, having filled his own treasury by carrying off the wealth of the hosts of his enemies whom he defeated by his own valour, his two arms eager to sieze the hair of the dames of directions, always a Yama for numerous thieves, the hostile army who do not bend down, having, consistently with the *smṛitis*, lived for a complete hundred years, was the illustrious Pṛithuvī-Koṅguṇi-Vṛiddharāja whose second name is Śrīpurusha. Moreover, he, whose feet weie illumined with the brilliance of the myriad jewel suns in the diadems of the great kings bending down before him, the self-chosen lord of Lakshmī was named Navakāma, beloved of the good (*śishṭa priyaḥ*), the theme of song being his fame in the destruction of the hosts of his enemies.

By his grandson, possessor of all the good qualities of his grandfather, ever wiping out the enemies completely from the battle-field, devoted to the worship of the gods, Brāhmaṇas and *gurus*, using his great wisdom in promoting the long-ceased ceremonies of gods and Brāhmaṇa endowments, the illustrious Pṛithuvī-Koṅgaṇi-māhārāja named Srīpurusha, was granted, in the first year of his coronation, the village named Bāradūr in the Tēgaṭṭūr-vishaya, free of all imposts, with pouring of libation water, to Bāṇa-śarma, son of Nāga-śarma of Vatsa-gōtra and Taitraya-charaṇa, (who was a) resident of Vātāpi.

Witnesses to this gift (are) the officials of the Ninetysix Thousand province.

Whoso resumes this either by greed, anger or by accident, is guilty of great sins. Whoso protects (this gift) gets the merit. Moreover, the following are the verses sung by Manu. The property of the Brāhmaṇas is a terrible poison It is said that poison is no poison; poison kills only one while the property of Brāhmaṇas even sons and grandsons. Greater (merit) than the gift of land there was not and will not be; the sin of resuming the same there was not and

will not be. It is very difficult to make a gift and it is also difficult to protect another's gift. Between making a gift and protection of another's gift, protection is more meritorious than making a gift. He who seizes the land given away by himself or by others will be born as a worm in ordure for sixty thousand years.

Boundaries of this village—to the east Dutūmbur-paḷḷam, to the south Paradageṟe-paḷḷam, to the west Kamuntegunḍi-paḷḷam, and to the north Goṭṭegeṟe-paḷḷam.

Written by Chitrāśraya.

49 (R 1942-75)

Sāligrāma

Perjjaraṅgi grant of the Gaṅga king Rāchamalla

Be it well. Success through the adorable Padmanābha, resembling (in colour) the cloudless sky. A sun illumining the clear firmament of the Jāhnavi-kula, possessed of strength and valour from the great pillar of stone divided with a single stroke of his sword, adorned with the ornament of a wound received in cutting down the hosts of his cruel enemies, of the Kāṇvāyanasa-gōtra, was the illustrious Koṅgaṇivarmma-dharmma-mahādhirāja.

His son, inheriting the qualities of his father, possessing a character for learning and modesty, having obtained the honours of the kingdom only for the sake of good government of his subjects, a touchstone for the learned and poets, skilled among those who expound and practise the science of politics, author of a commentary on Dattaka's aphorism, was the illustrious Mādhava-mahādhirāja. His son, uniting the qualities of his father and grandfather, having entered into war with many elephants (so that) his fame had tasted the waters of the four oceans, was the illustrious Harivarmma-mahādhirāja.

His son, devoted to the worship of the twice-born, the *gurus* and gods, meditating on the feet of Nārāyaṇa, was the illustrious Vishṇugōpa-mahādhirāja. His son, whose head was purified by the pollen from the lotuses, the feet of Tryambaka, having by personal strength and valour purchased his kingdom, daily eager to extricate the ox of merit from the thick mire of the Kali age in which it had sunk, was the illustrious Mādhava-mahādhirāja. His son, the beloved sister's son of Kṛishṇavarmma-mahādhirāja who was the sun in the firmament of the Kadamba-kula, his mind illumined with the increase of learning and modesty, of indomitable bravery, reckoned as the first among the learned, was the illustrious Koṅgaṇi-mahādhirāja, named Avinīta.

His son, glowing with the three powers of increase, who had brought anxiety to the face of Yama on account of the smallness of the residue left over after the countless animals offered to him as a tribute (*viz.*,) the brave men consumed in the sacrifice of the face of the many wars waged at Andari, Ālattūr, Poruḷaṟe, Peḷnagara and other places, author of a commentary on the fifteenth canto of the *Kirātārjunīya*, was (the king) named Durvinīta.

His son, the lotuses of whose feet were yellow with swarming bees, the lines of the crowns of savage kings rubbing against one another, was named Mushkara. His son, of pure wisdom acquired from his being the abode of fourteen branches of learning, distinguished for his skill among those who teach and practise the science of politics in all its branches, a rising sun in dispersing the clouds of darkness, his enemies, had the celebrated name Śrīvikrama.

His son, whose broad chest bore on itself the token of victory in the shining scars of wounds received in many battles inflicted by the tusks of huge elephants darting like lightning, possessed of the essence of all the sciences, having gained the three objects of worldly pursuit, of virtuous life and daily increasing glory, who, moreover, had conquered the Pallavēndra king trodden to dust by the feet of a hundred elephants maddened with streams of blood issuing from the door of the breasts of warriors forced open by all manner of weapons, in a terrible battle in the place named Viḷanda, (who was) called the *rājā* Śrīvallabha, in the enjoyment of fortune obtained by victory in a hundred fights, was named Bhūvikrama.

His younger brother, whose feet were irradiated with the brilliance of the myriad jewel suns in the diadems of the great kings bending down before him, the self-chosen lord of Lakshmi, was named Navakāma, beloved of the good, the theme of song being his fame in destroying the hosts of his enemies.

Of that Koṅgaṇi-mahārāja whose other name was Śivamāra, the grandson, the groups of the toes of whose feet were illumined with a rainbow light from the rays of the numerous jewels set in the bands of the crowns of prostrate kings; who had fixed his faith on Nārāyaṇa; raging with fury in the war front, horrid with the assault of horses, heroes, men and elephants; terrific in anger (*bhīmakōpaḥ*); no less a captivator of the glance of young women, the most skilled in the joyful art of love than a subduer of the world; laden with spoils of victory gained in many most arduous wars; a lion to the herd of elephants, the hostile kings, a lion among kings (or, Rājakēsari) and moreover, a sun greatly illumining the clear firmament of the Gaṅga race, a terror to hostile kings, a protector of the fortunate ways of good men, having obtained a good kingdom, a king of superior qualities among all kings, ever victorious is the *rājā* Śrīpurusha, a head jewel among princes. To women, a Kāma (Cupid); in the use of the bow, the son of Daśaratha (Rāma); in valour, the son of Jamadagni (Paraśurāma); in great wealth Balari (Indra); in great glory, Ravi (the sun); in government by himself, Dhanēśa (Kubēra); of a mighty and splendid energy; the benefactor of all living things, whom the poets daily praise as the creator (Brahma). He, also, the middle of whose palace echoed the sounds of the holy ceremonies which accompanied his daily rich gifts, was Pṛithuvī-Koṅguṇi-mahādhirāja whose first name was Śrīpurusha.

His son, the chaplets on the crowns of all the kings bowing down to his glory caressing his two lotus feet; the sharp bright sword in his arm embraced by the goddess of victory on pulling down his enemy, the king Vallabha, with its band; the pillar, his arm, streaked red with the drops of blood oozing from the temples of the elephants of opposing hostile kings split open in the front of battle; having the enemies overthrown with showers of arrows from his bent bow drawn back to his ear; the sky filled with hundreds of banners won by victory in war; a king on whose becoming angry the hostile kings go in a moment into the mouth of Antaka (Yama), horrid to behold, filled with twining entrails and streams of blood; lighting up all the ten cardinal points with the glory of his fame as unspotted as the rays of the moon; distinguished by all the marks of an emperor; desirous only of benefitting others witout seeking any benefit for himself; having by his administration of justice rooted out the evil practices of the Kali age; his skill in the practice of politics putting to shame Bṛihaspati; his character like a stone pillar for the support of *dharma* destroyed by the myriad deceits of the host of evil kings; the world of the twice-born gratified with his constant bestowal of gifts; whose donations by absence of divided desires and by benefiting all the world, exceeded the pouring forth of water by the regent elephants. Moreover, placed in the world of endless calamities like twisted

locks of hair, supporter of the fine arts; friend of the learned; able in protecting; the birth place of pure qualities; a guide of kings; famous as a poet; skilled in poetry; having seen to the farthest shore of the *phaṇisuta-mata* difficult to understand; of firm intellect which was a touch stone in the science of logic; his insight into the essence of the management of elephants (*sāmaja-tantra*) lowered the pride of the learned; of profound knowledge in expounding the system of the great *yati* born from the mouth of the female elephant (*hastini-vakrōdbhava-yati-pravara mata*); farseeing in discussing the new enquiries into many subjects proposed by the learned; perfect in the system he had adopted for the management of horses; a sun in causing to unfold the lotus garden, the science of archery; author of a treatise on his own system of the treatment of elephants (*gajamata*); of no mean intellect; builder of an ornamental bridge; gratifier of the circle of the learned; skilled in all matters onnected with the drama, its combinations and branches; by his unequalled form surpassing Makaradhvaja (the god of love); his head purified by prostration at the lotus feet of Makaradhvaja's preceptor (or father, Vishṇu); of distinguished fame from victory over the Vallabha army, supported by the Rāshṭrakūṭa. Chālukya, Haihaya and other brave leaders, who had encamped at the village named Mudugundūr. Dhōra's (?) cavalry (*Dhōrāśvīyam*) the most powerful in the region, which had spread over all quarters, he conquered by the showers of innumerable sharp arrows discharged by his arm, this king of exceeding glory, (dispersing them) like the sun with his invincible rays dispersing the darkness, certain to rise, secure in his own sphere. He, too, who, like Hari, was ever revered by Dvijapati (Brâhmaṇas, otherwise, Garuḍa); like the sun, duly rising daily; like the world of serpents, free from fear (othrwise, birds); like Ātmākara, without spots, though Duryōdhana (or, a strenuous fighter) yet rejoing in the qualities of Arjuna; though the ocean (otherwise, master of armies), not a refuge for water (otherwise, fools), though the moon (otherwise, of patient disposition) not united with spots (otherwise, faults). By the ornaments of the Rāshṭrakūṭa and Pallava lines, the crowned kings named Gōvindarāja and Nandivarma, was he anointed to the kingdom, they with their own hands binding the crown on his brow,—the sun to the clear firmament of the renowned Gaṅga line, *Koṅguṇi-mahārājādhirāja paramēśvara* śrī Śivamāradēva.

His younger brother's son was Rājamalla whose arms were engaged in destroying the prosperity of hostile kings and whose feet were bright with the edges of the lapis lazuli gems in the ornamental bands of the crowns of (tributary) kings. Rising like the moon, full of splendour cool rays (hands cool to touch) and shining digits (learning) and illumining the sky of his own kingdom which had been overcast by the darkness of the night of the Rāshṭrakūṭa, he drew to himself by the force of arms the great goddess of his kingdom who had been dwelling in the abodes of his enemies and along with her he also took with him the damsel of fame.

Further, he made the quarters bright with the stream of his fame which spread like the rays of the moon shining brightly in the sky after the season of clouds had expired. He was (like a) great caravan merchant skilled in making marches across impenetrable forests of difficulties. He was a Mandara mountain churning the ocean of the army of the enemies equipped with elephants full of ichor. He was a sun in the firmament the Gaṅga race. He was a mass of prowess.

Also, the streams of blood jutting out from the body of a great warrior whose head has been severed by the sword of the king (Rājamalla) appeared like the tongues of flame of his anger. He was tightly embraced, as it were, by the goddess of royal power attached to him by the assemblage of his good qualities. Greed did not dare even to look at him as if afraid of his terrible

prowess. Like Brahma he dwelt in Kamala (lotus flower ; the goddess of wealth served him). Like the sun he prospered every day with rising brightness and burnt with the bright rays of his prowess the mass of mountains (whose wings were lost), the hostile kings. Like Lakshmaṇa he brought joy to Sumitra (good friends) and was skilled by following Rāma (good women). Like Bharata he was a companion of Śatrughna (he had ministers who killed enemies). Like Abhimanyu he delighted Subhadra (good people). Like summer he was devoid of sins (the nights were declining). Like the rainy season he removed dust (curbed his passions). Like the autumnal season (*śarat*) he shone with the assemblage of great swans (kings). His fierce enemies had to suffer rough handling at his hands like the breasts of newly married damsels.

He was a Śaṅkara (god; beneficent) but not the destroyer of Daksha's sacrifices (not a destroyer of sacrifices made by competent persons). Though he was Mars (delighter of the earth), he was not a cruel planet (kind in his dealings). Though he was a royal sage he defeated Viśvāmitra (conquered the enemies of the earth). He was the abode of the gems, his great fame but how was he not a receptacle of poison (water)? He was a mass of great brilliance and yet how could he be an assemblage of lotuses (bestower of wealth)? Ever pleasant to the eyes and dear how could he be a mass of terrible heat (great glory)? How could he cause delight to flowers (good people or the learned men)? All this is strange.

By him, Satyavākya Koṅgaṇivarmma-dharmma-mahārājādhirāja-paramēśvara Permānaḍi, deeply versed in the teachings of Chāṇakya, with a clear insight into the Nītiśāstra (science of polity), a great seer (who can look into the past, present and future), purified by contemplating on the feet of Vishṇu (adorned with Kaustubha) was granted free of all imposts, for the increase of the merit and fame of his parents and of himself, the village named Perjjaraṅgi, situated in Eḍediṇḍe Seventy, in Maṟugare-vishaya, at the time of the solar eclipse which has the power to remove all the sins of Kali, in the first year of his prosperous reign, seven-hundred and forty-one years having expired (in the Śaka era) to the auspicious Nāgadēva-bhaṭṭa, (who was) deeply versed in the Ṛig-vēda, his mind being solely bent on doing good to others, engaged in serving the gods and Brāhmaṇas, son of Tadaṅguṭṭi Sōmayāji-bhaṭṭa, skilled in the performance of all sacrifices, ever tasting the Sōma juice, and grandson of Bhaṭṭa-vineyaḍi who was a lamp to the Bhāradvāja lineage.

Its boundaries are thus determined; north-eastern boundary, the extreme southern end of Gāmaguḍḍa tank; the eastern boundary, the extreme western end of the goldsmith's tank; at some distance comes the eastern corner of Sīgegeṟe tank; then the edge of the washermen's tank; then the banyan tree; then the canal from the Māhakāmra tank; then the western end of Maikōnta tank; then the southern end of Tōṇḍigeṟe tank; then at some distance the southern end of Nidugaṭṭi; then Sinnapāshaṇa boulder and near it the great banyan tree; then the southern end of Naukkigeṟe; then the southern end of Tēnandākageṟe; then Piliyāl; then the western portion of Sirikkigaṟega tank; then the boundary of the three villages formed by the *aśvattha* tree; then the southern end of Nallūr tank; then the southern part of Madavaḍi tank; then the southern part of Komara tank; then the tamarind tree named Mahāmadhu; thus it is bounded.

The witnesses to this gift are the officials of the Ninetysix Thousand province.

He who either out of greed or infatuation seizes this will be guilty of the five great sins; he who protects this will acquire merit. The following are the verses of Manu relating to this. He who seizes the land given away by himself or by others will be born as a worm in ordure for

sixty thousand years. It is very difficult to make a gift and it is also difficult to protect another's gift. Between making a gift and protection of another's gift, protection is more meritorious than making a gift. The earth is enjoyed by several kings beginning with Sagara. Whosoever is the ruler of the land at a time will get the merit of the gift of that land. The property of the Brāhmaṇas is a terrible poison. Poison is no poison. Poison kills only one while the property of Brāhmaṇas even sons and grandsons.

The plot of wet land of the sowing capacity of 4 *khaṇḍugas* of paddy and the *kaṅgu* land (?) of the sowing capacity of 2 *khaṇḍugas* should also be protected like gifts made to Brāhmaṇas.

This charter is written by Viśvakarmāchārya, an authority for all arts and versed in the fine arts.

50 (IV Yd 34)

Sāligrāma

Stone erected near sallyport to the north of the Rāmānujāchārya temple

Obeisance to the illustrious Rāmānuja. Be it well; may there be auspiciousness. Be it well. On the 2nd day of the bright fortnight of Mārgaśira, in the year Vibhava, of the victorious and prosperous Śālivāhana Śaka year 1550, while the illustrious *rājādhirāja*, *rājaparamēśvara*, *vīrapratāpa*, the illustrious Vira Rāmarāyadēva-mahārāya was governing the empire, seated on the throne in happy kingdom . . . . Lakshmappa-nāyana, son of Vēṅkaṭappa-nāyana and grandson of . . bappa-nāyana sold (?) land to Mannama-rāja, younger brother of Nañjapparāya. The charter of the sale-cum-grant is as follows; we taking 212 *varahas* from you, we sold the village of Karpūravaḷḷi, attached to (?) Vinakunahaḷi, belonging to Sālagrāma-sthaḷa (as ?) *jōḍi* and we assigned it to you . . . as price of land . . . . . out of the produce of that land . . (you have to conduct the services ?) for Yambarumānār Tiruvēṅkaṭa . . . . Rāmānuja . . . . . .

51 (XIV Yd 90)

Sāligrāma

On a beam of the door-way of the Śrīpāda-tīrtha pond opposite to the same temple

Obeisance to Rāmānuja . . . . . The pair of the lotus seat, an abode of the universe, the victory of the pure mind . . . that younger brother. Be it well. To the *śrivaishaṇavas* of Sāligāve, Embār, Āḷan and Āchān of the *maṭha* at Śriraṅga and the illustrious *pratāpa* . . . . (granted) for attending their *tirumāḷa amāru* (?) . . . .

52 (XIV Yd 91)

Sāligrāma

Stone set up in front of the Jyōtirmahēśvara temple

(Top portion is worn out .) . . . . The illustrious *mahāpradhāna*, *sarvādhikāri*, the

chief of accountants (*śrīkaraṇada heggaḍe*) Māchayya made a grant, free of imposts, with pouring of libation water to last for as long as the moon ..... endure.

He who protects this charity ...... gift of 700 cows to Brāhmaṇas at Vāraṇāsi, on the bank of the Ganges. He who destroys this charity will incur the sin of killing 700 cows and Brāhmaṇas on the banks of the Ganges and go to *brahmēti* (sin).

53 (IV Yd 35)

Sāligrāma

Stone set up to the north of the main entrance of the Yōgānarasimha temple

(Some lines on the top are lost)

Be it well. On the 3rd day of the dark fortnight of Vaiśākha, in the year Nandana, of the victorious and prosperous Śālivāhana Śaka year 1574 .... nāyaka, son of Lakshmīkānta-nāyaka and grandson of ...... yaka, made a grant of *dēvadāya* and *brahmādāya* wet lands belonging to god Narasiṅgadēva situated under the channel of .... Sālagrāma .... those who posses this ...... this meritorious act .... to this pious act.

54 (XIV Yd 86)

Sāligrāma

On the pedestal of Satyabhāma image in the same temple

(The image of) Satyabhāma (is) a service rendered by Kṛishṇarāja of Mai[sūrū] to god Prasanna Kṛishṇasvāmi.

55 (XIV Yd 87)

Sāligrāma

On the base of a pillar in the maṇṭapa to the south-west, in the outer prākāra of the same temple

...... On the 15th day of the bright fortnight of Vaiśākha, in the year Ānanda, of the current Śālivāhana Śaka year 1597, the *maṇṭapa* of Narasimhasvāmi ....

56 (XIV Yd 88)

Sāligrāma

On a bell in the same temple

(This is the) service of Malla-saṭi, son of Ukala-saṭi, on the 5th day of the bright fortnight of Phālguṇa, in the year Viḷambi.

57 (XIV Yd 89)

Sāligrāma

On the threshold of the sukhanāsi doorway in the same temple

Veṅkaṭapa

58 (IV Yd 36)

Sāligrāma

On a pillar in front of the Anantanāthasvāmi basadi

May the doctrine of Jina be victorious, the doctrine of the lord of three worlds, the unfailing characterstic of which is the glorious and most profound *syādvāda*. Be it well; on the 5th day of the bright fortnight of Māgha, in the year Īśvara, of the victorious and prosperous Śālivāhana Śaka year 1800, Vīrappa of *hujūr mōtīkhāne* (store house of palace) and his younger brother Timmappa, sons of Aṇṇaiya, son of Vīrappa the *paṭṭaṇaseṭṭi* of Yiḍagūr, disciple of Lakshmīsēna-bhaṭṭārakasvāmi of Sēnagaṇa-saṁsthāna of Penugoṇḍa, having caused this new *chaityālaya* to be constructed at Sāligrāma and consecrated god Anantasvāmi with *svāstikshētra* (a place wi h the auspicious mark of *svastika*?). May there be fortune, auspiciousness and prosperity to this.

59 (XIV Yd 92)

Sāligrāma

Behind the prabhāvaḷi of the Chaturviṁśati-tīrthaṅkara image in the same basadi

Bommavve, wife of Sambudēva, disciple of Māghaṇandi-siddhānta-chakravarti of Mūla-saṅgha and Balātkāra-gaṇa, (set up) the Chaturviṁśati-tīrthakara image in connection with *āṇatiya-nōmpi* (a vow). Good fortune.

60 (XIV Yd 93)

Sāligrāma

On the padmapīṭha of the main image in the same basadi

On *aksha-tadige*, the 3rd day of the bright fortnight of Vaiśākha, in the year Aṅgīrasa, of the Śālivāhana Śaka year 1794, Idūruguru *paṭṭaṇaseṭṭi* Aṇṇayya's son Vīrappa of the palace *mōtīkhāne* (stores) caused to be erected a new temple for the service of Anantānantasvāmi of *aśyitivaḷi*.

61 (XIV Yd 94)

Sāligrāma

On the image of Pārśva-tīrthaṅkara in the same basadi

On the 10th day of the dark fortnight of Pushya, in the year Pramōdūta, of the Śālivāhana

Śaka year 1793, Vīrappa of *mō[tīkhāne]* caused to be constructed a new temple and dedicated to Pā[rśvanātha].

62 (XIV Yd 95)

Sāligrāma

On the three bells in the mukha-maṇṭapa of the same basadi

Mō[tīkhāne] Yirāpha's service

63

Sāligrāma

On the pedestal of the Anantanātha image in the same basadi

All the . . . . . including . . . . . . , the disciples of . . . . bhaṭṭāraka of the illustrious . . . . . . Pustaka-gachchha, Koṇḍakundânvaya and Iṅgaḷēśvarada-baḷi, ... Ananta-tīrthakara. Good fortune.

64 (XIV Yd 96)

Sāligrāma

On the guru's rock by the side of the road leading to Hampāpura

On Wednesday, the 8th day of the dark fortnight of Mārgaśira, in the year Raudri, of the Śaka year . . . . , Śrēyōbhadra . . . .

65 (XIV Yd 97)

Sāligrāma

On the old guru's rock by the side of the above

On the 30th day of the dark fortnight of Bhādrapada, in the year Rākshasa, Vīra . . nadēvaru . . . . . two . . .

66 (XIV Yd 98)

Sāligrāma

On a hero-stone lying in a field to the west of the village

Be it well. In the year Siddhārtti, of the Śaka year 1104, the month Mithuna, while Tribhuvanamalla Koṅgāḷvadēva was ruling the kingdom, Chaṅgāḷva having attacked Sāligāme, Trai-

lōkya-seṭṭi and Cheluka-seṭṭi fought against the cavalry and went to heaven. For their welfare 14 . . *kamma* of wet land in hundred *baḷavis* and five *khaṇḍugas* of dry land were granted. Aya having set up the stone decorated it.

67 (XIV Yd 99)

Sāligrāma

Second hero-stone in the same field

Be it well. During the 1026th year [of Śaka era], the year Tāraṇa, in the month of Makara, while Tribhuvanamalla Koṅgāḷvadēva was ruling the kingdom and when Chaṅgāḷva marching on Sāligrava pludered the Brāhmaṇas, Traiḷōkya-seṭi Māsayya (fought and) went to heaven.

68 (XIV Yd 100)

Sāligrāma

By the side of a field on the way leading to Chuñchanakaṭṭe to the south of the village

(Fragmentary) . . . . the five living together (grant of land) to . . . . the well-adorned . . . . the land . . . . made a grant.

69 (IV Yd 32)

Karatāḷu

Stone lying at the main entrance of the village

The illustrious Lakshmīkāntasvāmi. Be it well. On Friday, the 7th day of the dark fortnight of Chaitra, in the year Sarvajitu, of the victorious and prosperous Śālivāhana Śaka year 1689, *maharāja* Nañjarāja-voḍeyarayya of Kaḷule made a grant of the village of Karattāḷu and its hamlet Rudrapaṭṭaṇa (?) of Piripaṭṭaṇa-sthaḷa, for (conducting) *Nañjarāya-tirunāḷu-mahōtsava* (car festival in the name of Nañjarāya) of the great god of gods, sovereign lord of deities, the illustrious Lakshmīkāntasvāmi of Kaḷule.

It is twice as meritorious to protect another's gifts as to make a gift oneself. By seizing what another has given away, one's own gifts become fruitless. Whoever obstructs this meritorious act will incur the sin of killing cows and babies at Kāśi and of incesting of (his) mother.

70 (IV Yd 33)

Karatāḷu

Stone in a field near the Liṅgadaguḍi to the south-east of the village

Be it well. The illustrious *mahāmaṇḍaḷēśvara kuḷōttuṅga-chōḷa* . . . . . Chaṅgāḷva-dēva . . . . . in the year Jaya . . . . . Kappurechari, (son of) Hoḷahantimāḍi-āchari and grandson of Haḷakela-

hantihāchāri of Jayasāmanta made a grant. Whoever without maintaining it violates or takes away and destroys this charity ..... at the Ganges ....

71 (IV Yd 44)

Hebasūru

On the southern side of the door of the Rāmēśvara temple

Temple erected by the illustrious Kāva-tammaḍi whose head is at the feet of Śiva, who is *ēḷkōṭiya-dāsa* (servant of seven crores ?), son of Bāba-tammaḍi, (himself) son of Āsava-tammaḍi.

72

Hebasūru

Second stone at the same place

Eṟugōja Kāvatammaḍi got constructed a *sūrya-maṇṭapa* along with the god, for Jōgatāyi.

73

Hebasūru

Hero-stone at the same place

On Tuesday, the 13th day of the dark fortnight of Āśvayuja, in the year Jaya; be it well; while the illustrious *pratāpa-chakravartti* Hoyisaṇa śrī Vīraballāḷadēvarasa was ruling the kingdom on earth, Mādi-bōva, son of Malli-bōva of ..... having fought .... Mādi-bōva's son ..... bōva erected the stone

74

Hebasūru

Stone fragment at the same place

.... His son ... the lotus feet of Arhat, so that the praise of the people spread as wide as the earth, with great prowess ...... Dēyibbe, daughter of Bādavayya of the treasury, obtained .... Having got rid of all desires from this body, serving the two lotus feet of the illustrious Chandrābhajinēndra .... the *nisidi*.

75 (IV Yd 45)

Hebasūru

Stone in the roof of the central maṇṭapa of the same temple

(Very much damaged) .... gaveḷa-gavuṇḍa ... gaḷuva-gavuṇḍa ..... He who takes (this land) attains the *brahmēti* (sin) of killing cow on the bank of the Ganges.

76

Hebasūru

Hero-stone near the same temple

On Friday, the 5th day of the bright fortnight of Āśvija, in the year Ra[ktā]kshi, Padumāḍe, son of Bāraḍe of Hebasūru and that Padumāḍe's son Bāraḍe got the hero-stone made (for ?) Rakaḍe, Byāraḍe, Rayaḍe and Śrīramātha.

77 (IV Yd 46)

Hebasūru

Copper-plate record in the possession of Veṅkaṭagiriyappa

Obeisance to Gaṇādhipati. May it be auspicious. Obeisance to Śambhu, beauteous with the *chāmara*-like moon kissing his lofty head, the original foundation pillar of the city of the three worlds. (May that Achyuta) protect . . . . who redeemed . . . ., by whose navel the lotus-born who created the world, was born, of lore . . . . in the world, by whose power, form and behaviour Yaśōda and Nandagōpa experienced the supernatural astonishment and knew him to be Achyuta. " O ! treasure of compassion, do not relinquish the lordship of the universe; do not abandon those who take refuge in you, even in another birth agree (to) be my son" thus being reques·ed, Hari, the treasure of compassion, gave the following boon to them; "taking the form of king (I) will lift (free) this earth which is occupied by *mlēñchhas*: . . in this sinful age of Kali . . . . in the contiguous region of Pampāpuri, you be Saṅgama. O! divine-mother you be Kāmāmbikā and I will be your son, (king) Bukkarāja by name". In this way as the time passed, according to the divine mystery, in order to convert the Kali age into Kṛita, Nanda was born as king Saṅgama and his beloved as Kāmāmbikā.

To them was born king Bukka, the younger brother of king Hari, like Upēndra to Indra concealing his own nature of Vishṇu. He, the moon to the ocean of compassion of the sage Vidyātirtha, by his very frown accomplished the earth which is caused to be prevailed by Śēsha raised by the hundreds of hoods, which is possessed by the elephants at the quarters, which is accomplished by the chief mountains (*kulaparvata*) and kings, and which is girdled by the ocean, became the incarnation of delight. His family is the mankind, the entire earth is his sphere of action, the four oceans are his treasury and the glory and the goddess of Victory are his queens. In order to create Bukkarāja, the jewel of the protection of the three worlds, as an act of previous exercise Māndhāta, Naḷa, Dilīpa etc., were created by the Creator. Having freed from enemies the kingdom consisting of a hundred royal cities counting from Dōrasamudra, he ruled the same, thrilling by means of seven constituent elements. By the fortune of the people who are conversant in *śrutis* (Vēdas), by the good deeds of the people whose sole virtue is *dharma i.e.*, righteousness and by the meritorious acts, the king Harihara by name was born. Thus the earth secured glory.

While he was arriving at the auspicious pavilion for the anointment to the kingdom, having heard the sounds of kettle-drums, the evils disappeared within a moment, Kali (the age of vice) was banished by the benidiction of Brāhmaṇas, the dirt of earth was wiped out by the auspicious waters brought in pots (for the sake of anointment of the king) and the desires of the guardians of quarters got fulfilled. While Harihara, being seated on the throne, was ready

to shoulder the earth, Kūrma (tortoise-Vishṇu's incarnation) having stepped out of the shell happily relinquished its duties, Śēsha frees his thousand hoods of the great suffering and Varāha (boar-incarnation of Vishṇu) in his turn obtains rest. Thus, from his duties being attracted by the persons who are well-versed in *śruti*, *smṛiti* and *purāṇa*, by the persons who were great sacrificers and who possess joyful mind on the earth having got back, the happiness which was abandoned long ago by one's own people . . . . , the earth entirely triumphs while Harihara became king. *Mahārājādhirāja*, *rajaparamēśvara*, subduer of hostile kings, punisher of kings who break their word, light of the Saṅgamēśvara-kula, an ocean of all good qualities, the *pārijāta* sprung from the milk ocean *i.e.*, Vīra Bukkarāja, promoter of the prosperity of the good fortunes of all people, a royal bee at the lotus feet of (god) Virūpāksha who is being worshipped both by gods and demons, famed for merit, of unrivalled valour, reverenced by all the world of kings, a Pākaśāsana (Indra) to the circle of the earth surrounded by the four oceans, the illustrious Harihara-mahīpāla residing in the great royal city of Vijayanagarī, on Tuesday, the 1st day of the dark fortnight of Phālguṇa, in the year Naḷa, of the Śaka year 1298, under the constellation of Uttarāphālguṇi, in order that his father *mahārājādhirāja*, *rājaparamēśvara* Vīra Bukkarāja who has obtained union with Śiva, to acquire the favour of Paramēśvara through the removal of sins, and for the attainment of fortune without impediments, made a grant of the village Hebasūru with its ten (eleven?) hamlets *i.e.*, Lōkupe (1), Gumanapalli (1), Gāyanapali(1), Saragūru (1), Horaveyapali(1), Aṅkaṇagaṭā(1),Haradanapalī (1), Voḍarapalī (1), Bidarahaḷa (1), Mādaṇṇapali (1), Sanyapalī (1), belonging to Koṅgu-nāḍ, on the north bank of the Kāvēri, in the Hoysaṇa country with treasures on surface and hidden, water springs, minerals, ready income, possibilities (these and other) eight kinds of rights and powers of enjoyment, forming them into an *agrahāra* named Bukkarājapura, divided into three parts, to Brāhmaṇas of various *gōtras*.

The names of the *gōtras* of Brāhmaṇas who are the possessors of *vṛittis* of this Bukkarājapura will be written. In the beginning, in the Mahārāshṭra (great kingdom) Varada-dīkshita of Parāśara (gotra), Nāgadēva-dīkshita of Maunabhārgava, Māyidēva-kramita of Bhāradvāja, Ānapārya of Hārīta, Gaṅgādhara-bhaṭa of Bhāradvāja, Śrīraṅga-bhaṭa of Bhāradvāja, Daśagranthi Dēvaṇa-kramita of Bhāradvāja, Daśagranthi Nāgadēva-kramita of Kāśyapa, Sakalēśvara-bhaṭa of Śrivatsa, Gōpinātha-bhaṭa of Śrivatsa, Vishṇu-kramita of Vāsishṭa, Ārādhya Dēvārya of Vāsishṭa, Avadhāni Vāmana-bhaṭa of Bhāradvāja, Aiyala-bhaṭa of Kāśyapa, Hariyappārya of Maunabhārgava, Bālasarasvatyārya of Vāśishṭa, Allappa of Bhāradvāja, Puṇyādhika Bommaṇṇa of Kāśyapa, Sāyi-bhaṭa of Bhāradvāja, Nāgaṇṇa of Kāpila, Kampaṇṇa of Upamanyu-Vasishṭa, Liṅgaṇṇa of Hārīta, Paraśurāmadēva of Gautama (gōtra), Dēvarasa of Vāsishṭa, Dēvarasa of Kāśyapa, Amitaṇṇa of Viśvāmitra, Rāyarasa of Bhāradvāja; now the followers of Yajuś-śākha: Apadēva-dīkshita of Viśvāmitra (gōtra), Apadēva-bhaṭa of Agastya, Māyidēva-dīkshita of Agastya, Eripōti-bhaṭa of Bhāradvāja Māyidēva-kramita of Bhāradvāja, Sarvakratu-dīkshita of Viśvāmitra, Lakshmīdhara-kramita of Bhāradvāja, Kāvapa of Kāśyapa and Siṅgaṇṇa of Bādarāyaṇa possess one *vṛitti* (each); Vaikuṇṭha-bhaṭṭa of Kāśyapa, Janārdana-bhaṭṭa of Kāśyapa, Nāgadēva-bhaṭṭa of Gārgya, Peddi-bhaṭṭa of Bhāradvāja, Madhuvaṇṇārya of Kāśyapa, Dharaṇīdēva of Bhāradvāja, Viṭhappa of Bhāradvāja, Dhānyada Narasimha-bhaṭṭa of Ātrēya, Ārādhyadēva-bhaṭṭa of Hārīta, Siṅgaṇṇa of Ātrēya, Nāgadēva-kramita of Bhāradvāja, Gannamarasa of Kāśyapa, Kṛishṇa-bhaṭṭa of Kauśika, Kṛishṇa-bhaṭṭa of Bhāradvāja, Siṅgamārya of Kāśyapa; now Chandōgas: Vatsaṇa-dīkshita of Viśvāmitra, Udgāta Nāgadēva-bhaṭṭa of Ātrēya, Śuklayājusha Bhairava-bhaṭṭa of Kāśyapa. Hitherto the inhabitants of this village—the Brāhmaṇas—being (together) co-partners

possess four *vrittis*: (*i.e.*,) one *vritti* of Nāgadēva-bhaṭa of Kauṇḍiṇya (gōtra), one *vritti* of Ādityadēva of Hārita one *vritti* of Śrīdharadēva of Bhāradvāja one *vritti* of both Bhāskara of Hārita and Apadēva of Kauśika.

The boundary of the village with its hamlets and the boundary of the zone will be written in the language of Karnāṭa. To the east of Śigevāḷa the stone near the *śvētaguḍi* (white shrine?) on the bank of the pond (*doṇeyadaḍa*), in the south-east direction from the junction of three *i.e.*, Hebasūr, Tandorre and Mandūr, going to the south, seeing towards south, thence to south walking besides the rised ground, thence to south walking besides the red rised ground, thence going towards . . . . in the east in the tank bed a tamarind tree to the east, thence turning towards south, thence Gummanūr . . . on the . . . a thicket (?) Pākadiṇe (a rised ground) . . a sloping hollow . . . walking towards south, turning towards west walking besides the western boundary there is a tamarind tree ; in the south-east the junction of three places *i.e.*, Hebasūr, Keḍaga and Māvanūr, having connected with the thicket to the west of Māvanūr, walking towards west, seeing towards west, thence going, there is a tamarind tree, thence joining with the eastern outlet of the tank, walking along the tank bund . . . the western outlet of the tank . . of stones . . . . . towards west, walking besides the thicket . . . . walking to the north of Paśupati (temple of god?) there is a thicket, thence walking towards west a tamarind tree, thence walking to the west of the thicket, thence from Pālloḷa going to the south ; thence to the east of a tamarind tree, ... ascending in front . . . walking towards west and ascending in front of . . . taking the direction of north of . . . gūr, walking towards west, in the direction of south-west, walking towards the junction of two *i.e.*, Hebasūr and Hannasōge, viewing towards north, thence turning to the north is the boundary of the river ; turning towards west is the boundary of Mahānadi ; besides that boundary walking towards north to the west of Dorabyahaḷi, connecting the streamlet of cold water ? (*taṇṇīrapaḷa*) and assending straight walking to the north and also crossing to the east, crossing the streamlet and the eastern outlet of the tank situated to the south of Būdanūr, reaching the stone and walking towards north joining the thicket (*niḍagobe*), in the north-west direction walking towards east of the thicket of reeds (*naḍa*–a species of reeds) at the junction of the two *i.e.*, Hebasūr and Būdanūr and walking by the side of thicket to the east and there is a big thicket to the south of Sigevāḷa, thence walking towards east and crossing Karela-paḷḷa stream in the area at the end of the wet land of Sīgevāḷa and joins the stone (*baḍaśile*) of Svarnaguḍḍe (a cairn) situated in north-east to the red rised ground situated to the east of Sīgevāḷa.. The boundary of the village: . . . to the south of Sauvanū . . . red stone on the highway in the north-east direction, walking along highway (?) (*perbaṭe*) facing the east from the junction of two villages *i.e.*, Bidirahakadu and Sauvanūr is there the red rised ground (*kendiṇe*); thence viewing towards south crossing the red rised ground and walking by the eastern side of red rised ground the streamlet is the boundary ; crossing the big thicket and in same manner crossing Vīlagere to the west of the tank of the village of Māleyanāyakanūr . . . . turning towards south of thicket and thence going towards west, joining . . . in the direction of south-east . . . . of Bidirahaka, crossing towards south and walking towards west of Pallagere crossing the stream, thus reaching the middle of the bund of the tank of Śiḍilavūr in the same way walking towards east of the bund, again walking towards north and crossing the northern outlet (of tank), walking towards west by the side of the tank (?), crossing the tank, walking towards north of the eastern stream by the side of the low ridge of the wet land ; thence, in the south-west direction, viewing towards north of the junction of the two *i.e.*, Bidirahakka and Bēḍiganūr in the same way picking the side of wet land, walking towards north, crossing the

northern outlet of the tank of Bidirahakka and thus taking the northern side of the tank and walking towards north, thus joining streamlet in the tank bed, ascending the other side of the stream and walking .... in the direction of north-west viewing towards east of the junction of the two *i.e.*, Bidirahakka and Hādariguppe, by that way walking towards north ... and thence (?) towards east crossing the southern outlet of the tank of Sōvanūr there is a big heap of many black stones; the boundary is united with crude stones on the high way by the southern side of Sōvanūr to the north-east. The stone erected (in front of?) Mādaṇṇanapali is the boundary.

The forest conflagration, itself protects the roots (of trees etc ,) but the fire of *Bramhasva* (property belonging to Brāhmaṇas) destroys entire thing (*i.e.*, with roots). He who seizes the land given away by himself or by others, will be born as a worm in ordure for sixty thousand years .... " This bridge of *dharma* is common to all kings and should be protected by you from time to time ". Thus does Rāmachandra beseech again and again all the future rulers.

Śrī Virūpāksha

78 (IV Yd 42)

Muṇḍūru

On a stone buried in the stone platform in front of the village

On Monday, during the auspicious day of Makara-saṅkrānti .... in the year Paiṅgaḷa ..... at Śrīraṅgapaṭṭaṇa .... in the presence of śrī Raṅganāthasvāmi ... while Rāja-mahīpālaka, son of ... *rājaparamēśvara, vīrapratāpa, birudentembaragaṇḍa* ... the circle of crowns of various embellishment .... [Dēva] rāja-voḍeya (was ruling the kingdom?) in peace; .... of the grant (?) of the village of Muṇḍūru ... the stone charter of the *agrahāra* is as follows: at the village Muṇḍūr, Dēvarāja-mahīpālaka, son of Chāmarāja-voḍeya of Ātrēya-gōtra, Āśvalāyana-sūtra and Ṛik-śākha ...... that which he got in succession ....

79 (IV Yd 43)

Muṇḍūru

Copper-plate record in the possession of Subbā-bhaṭṭa

May it be auspicious. Obeisance to Śambhu, beauteous with the *chāmara*-like moon kissing his lofty head, the original foundation pillar of the city of the three worlds. We worship both day and night Gajānana, who is the sun to the lotus, the face of Agajā (Pārvati), who is *anēkada* (giver of sevaral boons) and *ēkada* (one who bears a single tusk). May the bar-like tusk of Hari who took the form of Varāha (boar) for sport, borne on which, the Earth possessed the beauty of an umbrella with the golden mountain as its finial, protect you.

There is a glorious country which is famous by the name Karnāṭa where even in this Kali age *dharma* (law) of Kṛita age prevails. There is a famous city which is called by the word Śrīraṅga (Śrīraṅgapaṭṭaṇa) which (city) having reflected in the river Kāvēri looks like the city of heaven *i.e.*, Amarāvati.

There, sitting on the throne of Karnāṭa, is king Dēvarāja, the ocean of the auspicious virtues, the cloud that brings joy to the group of *chātakas* the deserving persons, whose order is obeyed by the heads of the enemy-kings, the rising forest-conflagration in burning the dry forest, the Turushkas, a *paṇḍita* (expert) in annihilating Pāṇḍyas who are proud on account of the strength of fierce arms, a lion to the elephants, the kings of Chōḷa, Kēraḷa and Nēpāḷa, and a sun to the darkness, the kings of Koṅga, Vaṅga, Kaḷiṅga and Aṅga, a champion over those who question his titles, a modern cupid to young women, moon to the ocean, the royal line, brave, possessor of the title of *Dharaṇī-varāha*, lord of the city of Maisūru, prospers everyday. He, the celebrated, on account of fame and strength, protecting the subjects with *dharma*, formed a great *agrahāra* which is Dēvarājapura by name, in the charming sacred place situated to the north of the Kāvērī and to the east of Śrīraṅgapaṭṭaṇa. He granted the prosperous village which is splendid with tanks and gardens to twentyone scholars of the *agrahāra* who are *āhitāgnis* (who maintain sacred fire daily) and who perform *Sōma* sacrifice every year. The copper edict regarding the village of Muṇḍūru, which is the source of happiness will be written by the consent of Dēvarāja. On Monday, the 10th day of the dark fortnight of Pushya, in the year Plavaṅga during the charming prosperous, auspicious Makara-saṅkrānti, of the Śālivāhana Śaka year reckoned by treasures, *vasu*, arrows and moon (*i.e.*, 1589), king Dēvarāja, son of Dēvarāja, grandson of Chāmarāja, the ocean of good qualities, who (king Dēvarāja) is the illustrious, *rājādhirāja*, lord of kings, of noble character, possessor of the title of *vīrapratāpa*, born in Ātrēya-gōtra, Āśvalāyana-sūtra and Ṛik-śākha, made a grant of the village Muṇḍūru, dividing (it) into twentyone *vṛittis*, which fulfil all the wishes (of recipients), which (the village) is consisting of tanks, arecanut gardens, wealth, grains, water, fire-wood, sacred grass which is attached to the village Sālagrāma which in turn was of Narasimhapura in the Hoysaḷa-nāḍu which has been acquired by his own prowess, to good Brāhmaṇas of various names well-versed in Vēdas and Vēdāṅgas, of various *gōtras* and *sūtras*, who have performed the sacrifices like *agnishṭōma* etc., who are twentyone in number; one *vṛitti* for each one with the mind, full of devotion, for the sake of *agnihōtrēshṭi* (sacrifice), cattle etc., in the presence of Raṅgēśa (god Raṅganātha) for the grace of god Nārāyaṇa, by pouring libation water, for the dwelling of the group of Brāhmaṇas.

The *gōtras*, *śākhas* and names etc.. of these *agnihōtriṇās* who are the recipients of *vṛittis* will be written herein : Malēśa, the *Sōmayāji*, son of Vēṅkaṭēśa and grandson of Malēśa, of Bhāradvāja (gōtra) and of Yajur-vēda is the possessor of one *vṛitti*; Akkalēya, the *Somayāji*, son of Akkalēya, and grandson of Virūpāksha, of Ātrēya (gōtra) and of Yajur-vēda is the enjoyer of one *vṛitti*; Vēṅkaṭayajva, son of Harivājapēyi and grandson of Liṅgādhvari, born of Gautama-gōtra and of Yajur-vēda enjoys one *vṛitti*; Hanumanta-sōmayāji,son of Rāmachandra and grandson of Aubhaḷēśa, of Bhāradvāja and Ṛig-vēda possesses one *vṛitti*; Veṅkaṭa-sōmayāji, son of Veṅkaṭakṛishṇa and grandson of Timmayārya, of Bhāradvāja (gōtra) and of Yajur-vēda, possesses one *vṛitti*; Nañjuṇḍa-sōmayāji, son of Virūpāksha and grandson of Yalla-śarmaṇa of Pautimāsha and one who knows Ṛik (Ṛig-vēda) possesses one *vṛitti*; Ayyavāru' son of Basavā-bhaṭṭa and grandson of Nṛisimha of Hārita (gōtra) and of Yajus, enjoys one *vṛitti*; the sacrificer Vēṅkaṭakṛishṇa, son of Vēṅkaṭa-bhaṭṭa and grandson of Tirumalārya, of Bhāradvāja (gōtra) and of Yajus, enjoys one *vṛitti*; the sacrificer Appala of Yajur-vēda and of Śaunaka-gōtra, son of Sōmā-bhaṭṭa and grandson of Vēṅkaṭa, enjoys one *vṛitti*; Rāmachandra-sōmayāji, son of Śrīnivāsa and grandson of Rāmachandra of Bhāradvāja and of Yajur-vēda possesses one *vṛitti*; Mahādēva-sōmayāji, son of Īśvara and grandson of Vēṅkaṭēśvara, of Yajur-vēda and Śāṅkṛitya, enjoys one *vṛitti*; Vaikuṇṭha-dīkshita,

son of Sundarārya and grandson of Vaikuṇṭhanātha, of Bhāradvāja and of Yajus, possesses one *vṛitti*; Kāmākshi-sōmapā, son of Yōgānanda and grandson of Nṛisimha, of Gautama and of Yajus, enjoys one *vṛitti*; Yalla-sōmayāji, son of Yallam-bhaṭṭa and grandson of Abbāvadhāni, of Śāṇdilya and of Yajus, possesses one *vṛitti*; Nṛisimha-dīkshita, son of Rāmachandra and grandson of Yajñanārāyaṇa, of Kauśika and of Ṛik, enjoys one *vṛitti*; Śaṅkara-dīkshita, son of Gauri-bhaṭṭa and grandson of Tirumala-bhaṭṭa, of Śrīvatsa and Ṛig-vēda, enjoys one *vṛitti*; Yēkāmrayajva, son of Vīrarāghavayajva and grandson of Ekāmrayajva, of Hārīta and of Yajus, possesses one *vṛitti*; the learned Yajñanārāyaṇa-dīkshita, son of Veṅkaṭa and grandson of Rāghava of Vatsya (Vatsa-gōtra) and Yajus, enjoys one *vṛitti*; Bhūshaṇa-sōmapā, son of Nṛisimha and grandson of Chañchu-bhaṭṭa, of Hārīta and of Yajus, enjoys one *vṛitti*; Vēṅkaṭēśvara-dīkshita, son of Rāmachandra and grandson of Śrīnivāsa, of Kauśika and of Yajus, is offered one *vṛitti*; Chhanivāra-dīkshita, son of Narasimha and grandson of Vēṅkaṭa, of Ātrēya and of Yajus, enjoys one *vṛitti*. Twentyone *vṛitti*-holders were described.

Hereafter the decision regarding the boundary will be written in the language of the country. The particulars regarding the stones (set up) on four boundaries of Muṇḍūru : To the north-east of Muṇḍūru, to the north-west of Tandari and to the south-east of Maṅgaḷavāḍu towards the west of the highway at the three heaps of these villages and facing the village is the *vāmanamudre*-stone set up; to the south of the said stone near the banian tree of Basavanakaṭṭe, by the side of the white natural stone one *vāmanamudre* stone is set up, to the south of the said stone, to the east of Muṇḍūr and to the west of Tandari, one *vāmanamudre* stone is set up; to the south of this stone one *vāmanamudre* stone is set up on the rising ground (*tevaru*) to the north of the heep of stones that were collected therein; to the south of this stone and to the south-east of Muṇḍūru, at the three heaps of stones of Tandare, Karparavaḷḷi and Muṇḍūru, at a distance of ten *māru* (a measure) to the west of the boundary stone of Karparavaḷḷi one *vāmanamudre* stone is set up; on the tank bund to the west of this stone, to the south of Muṇḍūru and to the north of the boundary stone of Karparavaḷḷi, in a field, one *vāmanamudre* stone is set up; to the west of this stone and to the north of *maraḍi* (a hillock) at the distance of five *māru*, one *vāmanamudre* stone is set up; to the west of this stone and to the east of narrow lane on the rising ground (*tevaru*) of the dry field one *vāmanamudre* stone is set up; to the south of this stone and to the north of the high way, at the three heaps of stone of Karparavaḷḷi, Daḍadahaḷḷi and Muṇḍūru, near the Gōṇi tree, one *vāmanamudre* stone is set up; to the west of this stone, to the south-west of Muṇḍūru and to the east of the highway, at the three heaps of stones of Sīgevāḷu, Daḍadahaḷḷi and Muṇḍūru, one *vāmanamudre* stone is set up; to the north of this stone, to the east of Sīgevāḷu, to the east of highway and to the east of Basirikaṭṭe one *vāmanamudre* stone is set up; to the north of this stone, to the west of Muṇḍūru and to the east of the highway, on a natural rock one *vāmanamudre* is engraved; to the north of this stone, to the east of the highway and to the east of Maluganahaḷḷi, one *vāmanamudre* stone is set up; to the north of this stone, to the east of the highway at the three heaps of stones of Maluganahaḷḷi, Beṭṭahaḷḷi and Muṇḍūru, near the Bannīkaṭṭe, one *vāmanamudre* stone is set up; to the north of this stone, to the east of the highway near the Karīmaraḍi (the black hillock) at the three heaps of stones of Bevana, Maṅgaḷavāḍi and Muṇḍūru, on a natural rock one *vāmanamudre* is engraved; to the east of this stone, to the north of Hāruvakaṭṭe on a rising ground one *vāmanamudre* stone is set up; to the east of this stone, to the north of Muṇḍūru and to the south of Maṅgaḷavāḍi, facing the village, one *vāmanamudre* stone is set up;

at the right side of the main entrance, in front of the village, facing the east, one *vāmanamudre* stone is set up; and one inscribed stone. The eight enjoyments *i. e.*, the treasures on surface and underground, water-springs, minerals, imperishables, futures, ready income and possibilities which are (situated) in the aforesaid four boundaries are fit to be enjoyed by these *agnihōtrins*. This excellent village is qualified for mortgage, sale, grant and exchange that might be executed by these excellent Brāhmaṇas. Whatever grants that are being enjoyed previously in this village, are to be maintained and protected by these (Brāhmaṇas).

From this day onwards, let these Brāhmaṇas enjoy this village with sons, grandsons and great grandsons for as long as moon and stars endure, without hindrance, with prosperity and with happiness. Thus the king Dēvarāja, son of Dēvarāja and grandson of Chāmarāja, of Ātrēya-gōtra, Āśvalāyana-sūtra and Ṛik-śākha, granted the excellent and all auspicious copper-plate edict which consisted of the letters of his own name written by himself and which is splendid with the seal of Bhūvarāha, to the Brāhmaṇas who are well-versed in Vēdas and Vēdāṅgas, who belong to various *gōtras* and *sūtras*, who have performed *agnishṭōma* and the seven sacrifices, who are honest, who are twenty-one in number, who had various names,.at Paśchimaraṅgakshētra (Śrīraṅgapaṭṭaṇa) for the grace of the illustrious god Nārāyaṇa, by pouring libation water with the fee of gold. May there be auspiciousness.

The land gifted to Brāhmaṇas is the only sister on earth common to all the kings. She is to be neither enjoyed nor seized by the hand (taxed). He who seizes the land given away by himself or by others will be born as a worm in ordure for sixtythousand years. It is twice as meritorious to protect another's gifts as to make a gift oneself. By seizing what another has given away, one's own gifts become fruitless. Between protecting a grant and making a new grant, protecting is more meritorious than making a grant. By making a grant one attains heaven but by the protection of a grant one attains a region from which there is no return.

Śrī Dēvarāja

80 (IV Yd 41)

Taṇḍre

On the back side of Nāgara-kallu in the Saptamātṛikā temple

On Monday, the 1st day of the bright fortnight of Kārttika, in the year Paridhāvi, of the Śaka year 1414, Liṅgarasa, by the order of the illustrious *mahāmaṇḍalēśvara* Immaḍi Dēpaṇa-voḍeya of Ummatūru and with the permission of Rāmarasa, granted the customs dues (collected on the occasion) of festival to goddess of Tandaṛe . . . . . Dēvaṇa . . . . incur the sin of killing the tawny cows on the bank of the Ganges.

81 (IV Yd 38)

Mēlūru

On a broken stone lying in front of a house

. . . Beṭṭa-gaūḍa . . . . revenue (*siddāya*) . . . . will incur (?) the sin of killing the tawny cow.

82 (IV Yd 39)

Mēlūru

Stone to the west of the Śambhuliṅgēśvara temple

The illustrious great god of gods. To be . . . yaliṅga . . . . of Mēlūr . . . . from Saṅkanahaḷi . . . . Saṅkarahaḷi . . . . . made a grant free of tax to that god Śambhuliṅga. One who violates this gift of land is considered to be a person who violates his mother. He will incur the sin of killin g the tawny cow at Vāraṇāsi. Understanding this, one has to perform *dharma* (righteousness).

83 (IV Yd 40)

Mēlūru

Pillar near the eastern wall of the same temple

The endowment investing ten *varahas* for conducting services during *Śivarātri*, to god Śambhuliṅgēśvarasvāmi by Bōrē-gaüḍa , Liṅgē-gaüḍa and Mādē-gaüḍa of Suṇṇada Bichanahaḷḷi is entrusted to Cheṇu Bōrē-gaüḍa.

84

Mēlūru

Stone set up near Narasappa's pond

[While] śrī Vīra Bukka . . . . [was] ruling the kingdom on earth . . . . . of Nāraṇapura . . . . . family . . . . to the god . . . to this . . . . . dry land as *kaṭugoḍäge.*

85 (IV Yd 37)

Kurubaḷḷi

Hero-stone in front of a house

Be it well. On the full-moonday of Āśvayuja, in the year Bhāva of the Śaka year 956, Chaṅgāḷva-nāyaka having gone from the kingdom of Rājēndra-chōḷadēva, after fighting for Chaṅgāḷva and while coming to his Pāḍikabe (?) of Kauṇḍiga-kula (?), Biñjavuṇiradēva, son of Baniki Buṅkara-gavuṇḍa fought (?) . . . . having attacked . . . . performed *paribariṇa* (*parōkshavineya* ?) to . . . .

86 (XIV Yd 102)

Haḷēbāchehaḷḷi (deserted)

Stone set up in the village site

. . . . Keṅga-kshitipati brought under his sway by his sole prowess the earth

which had been formerly traversed by Trivikrama. He who destroys the land given away by himself or by others will be born as a worm in ordure for sixty thousand years. "This bridge of *dharma* is common to all kings and should be protected by you from time to time". Thus does Rāmachandra beseech again and again to all future rulers.

87 (IV Yd 53)

Bhērya

Stone set up in front of the Āñjanēya temple

May it be auspicious. Obeisance to Śambhu, beauteous with the *chāmara*-like moon kissing his lofty head, the original foundation pillar of the city of the three worlds. May the bar-like tusk of Hari who took the form of Varāha for sport, borne on which, the earth possessed the beauty of an umbrella with the golden mountain as its finial, protect you. Be it well. During the auspicious day of Makara-saṅkrānti, on Sunday, in the month of Pushya, in the year Parābhava, of the prosperous and victorious Śālivāhana Śaka year 1504, in the presence of the lotus feet of god Raṅganātha of Gautama-kshētra, which is Śrīraṅgapaṭṭaṇa, situated in the middle of the Kāvēri, the illustrious *rājādhirāja*, *rājaparamēśvara*, *vīrapratāpa*, champion over those who question his titles, possessing the title *Dharaṇīvarāha*, champion over the . . . various *maṇḍalikas* Dēvarāja-mahīpāla, son of Dēvarājoḍeya, while seated on the throne of Śrīraṅgapaṭṭaṇa, ruling the kingdom on earth in peace, granted a stone charter regarding the village of Bhērya, otherwise called Dēvarājapura, which was established as an *agrahāra* by himself. On this day, Dēvarāja-mahīpāla, son of Dēvarājoḍeya and grandson of Chāmarājoḍeya, of Ātrēya-gōtra, Āśvalāyana-sūtra and . . . . . dividing the village of Bhērya belonging to the new town of Narasimhapura situated in the middle of the Kāvēri which had been acquired by his prowess, together with its twelve hamlets, *i.e.*, villages of Sambravaḷḷi, Maṇḍiganahaḷḷi, Sugganahaḷḷi, Baṭiganahaḷḷi, Sōmanahaḷḷi, Gēradaḍa Oḷagerehaḷḷi, Chika Bhērya, . . . of Ānēkannambāḍi, Mukkanahaḷḷi, Gejjegārakuppahaḷḷi and Mudiguppe—this one thousand *sthaḷa*, into 92 *muppāga vṛittis* and giving it the name of Dēvarājapura, he bestowed it upon the learned and worthy Brāhmaṇas of various *gōtras*, *sūtras* and *śākhas*, together with gifts of elephants and horses etc., by pouring libation water with fee of gold (coins), as an offering to Kṛishṇa, free of imposts . . . . in order that Lakshmīnarāyaṇa may be propitious to us, and that our father and all our ancestors may attain eternal world of merit.

88 (IV Yd 47)

Mirle

On the north pillar at the entrance of the Yōgānarasimha temple

Be it well. For god Narasiṅghadēva of Mirile which is the illustrious southern Aiyāvaḷe; be it well; on Sunday, the 5th day of the dark fortnight of Mithuna, in the year Śōbakṛit, Tiruvānandapura-dāsa, son of Śrīvaishṇava-dāsa of Heboḷal, made a grant of eight *koḷagas* of *maṇṇu* and two *koḷagas* of *gōḍu maṇṇu* at Iḷiyakuṟuva-thus ten *koḷagas* of land to god Narasiṅghadēva and depositing ten *gadyāṇas* for the *pādapūja* of the *sabha* without incurring any tax . . . (as long as) moon . . . .

89 (IV Yd 48)
Mirle
On the southern pillar in the same place

Be it well. On Sunday, the 7th day of the dark fortnight of the month of Simha, in the year Vikāri, Pūmānda, the strong man of the illustrious *mahāpradhāna, satrādhikāri* Balleya-daṇṇāyaka made a grant of 5 *hons* to god Narasimhadēva of Mirile which is the southern Aiyyāvoḷe for the maintenance of a perpetual lamp for as long as moon and sun endure ..... He who maintains this charity ......

90 (IV Yd 50)
Mirle
On the eastern pillar at the entrance of the Rāmadēva temple

On Sunday .... *perggaḍe* Birayya of Permāḍi having observed *sanyate* (*sanyasana?*) and performing five vows expired. Life is equal to a buble .... Pemmōja ....

91 (IV Yd 51)
Mirle
On a stone in the ceiling of the navaraṅga-maṇṭapa of the same temple

...... of 1141 (Śaka year ?) .... of Nārasimhadēva ....

92 (R 1935-32)
Mirle
On another slab in the same ceiling

On Sunday, in the month of Mārgaśira, of the year .... To Chikka-dikshita of Bhāratipura, disciple of the *paramahamsa-parivrājakāchārya* Nārasimhabhārati-voḍeya of Siṅgēri, the *mahājanas* of Hampāpura which is the same as the eternal *agrahāra* Udbhava Sarvajñapura *alias* Vidyānidhi Dakshiṇa Vārāṇasi and the *gauḍu-prajes* of Haḷḷi Hiriyūr gave the following charter of sale: As the first channel of our village was breached in eight or ten places above the garden, and as we were unable to afford funds to effect necessary repairs, we have sold you, for the purpose, a house, rice lands and dry lands situated within the four boundaries specified, in order that you might use them for a choultry to be set up in our village, on the bank of the Kāvēri, to feed Brahmaṇas, for the merit of Narasimhabhārati-voḍeya.

The sold house which measures twelve spans (*kai*) east to west, is situated in our Brahmapura in the north street, within the four boundaries, *viz.*. to the west of Kṛishṇa-bhaṭṭa's (house), to the north of *sūryavīdi* (sun-street, the main street in a village running east-west), to the east of Atirātreyāji-dikshita's (house) and to the south of the Śūdra quarters, and for this house the sale price fixed according to the market value at the time (*tat-kālōchita-kraya-dravya*) is 10 *hons*.

The wet land given is situated in the western quartar (*paḍuvaṇa-prathama*), to the west of Sōvaṇṇa Śrīdharadēva's garden in the eastern quarters (*mūḍaṇa-prathama*), to the north of the *araṇi* (?) of the western weir, to the east of Hari-bhaṭṭa's wet land and south of Vijeyāpura Gaṅgaṇṇa's wet lands. The price (*prāpti*) of the wet land situated within the above four boundaries amouts to 120 *varahas* for wet lands of the sowing capacity of 12 *khaṇḍugas* at the rate of 10 *varahas* for wet land of the sowing capacity of 1 *khaṇḍuga* measured locally. The dry lands given consist of 150 *kambas* (poles) or 300 (measures of) (dry land situated within the four boundaries with *vāmanamudre* stones and situated in Hoḷaḷu (?) leaving out 100 (measures of) dry land in the east and are sold for 10 *hons*. Altogether. for the house, wet iands and dry lands, we the *mahājanas* and *gauḍu-prajes* have received from the said Dikshita, 140 *hons* as the price fixed in accordance with the market value at the time by arbitrators (*madhyastas*) and accepted by both parties. This amount is in full settlement of the sale transaction.

As the sale price given by you has been invested by us over embankments and channels, we, the said *mahājanas* and *gauḍu-prajes*, have given away the said wet iands, dry lands and house and retained the rest of the lands. etc., of the village after paying compensation (*nashṭi*). We have unanimously got stones of *vāmanamudre* set up in the four boundaries of the said house, lands dry and wet, and made them over to Chikka-dikshita, disciple of Nārasimhabhārati-voḍeya. We also agree to carry on the *dharma-satra* of Nārasimhabhārati for ever free of encumbrances. As we have received the price of the said house, wet and dry lands, we have caused a stone charter to be engraved and set up in the middle of the village in front of (the temple of?) Laksnmināthadēva of our village containing an inscription, which is a copy of the document of sale. In order that this might be observed without failure, we have given as sureties the *mahājanas* of Sālugāve and of Mirle and Chāmayadēva, *gaṇāchāri* (chief of Śaiva priest) of Marbbaḷēśvara dēvara-beṭṭa and the *samayakumāra* (son of religion, a term usually applied to the community of *sātānis*) Koṛegaḷa Māya-nāyaka, the *mahājanas* of the two *agrahāras* and the followers of both the religions (*yeraḍu-samayadavaru*). To provide for the continuance of the *dharma* we got written a stone charter containing a copy of the sale-deed and setting it up before god Nārasimhadēva of Mirle, placed it under the control of the above sureties. All the imperishables, future values, treasures on the surface or underground, water springs, minerals, present rights, possibilities—all the eight rights of enjoyment and possession will belong to the said Dīkshita and the *dharma-satra* of Nārasimhabhārati-voḍeya will be continued to last for as long as the moon and stars endure. To this effect the said *mahājanas* and *gauḍu-prajes* have unanimously and willingly granted this sale-charter to the said Dīkshita with gold and pouring of libation water.

He who violates this grant will incur the sin of killing tawny cows in Kāśi-kshētra, on the bank of Maṇikarṇika during the solar eclipse and *ardhōdaya*. He will also incur the sin of killing Brāhmaṇas.

93 (IV Yd 49)

Mirle

On the southern wall of the sukhanāsi of the Chennigarāya temple

Be it well. The illustrious Teṅ (Chem?) gāḷva-dēva made a grant of land (?) of . . . . to god Kēśavadēva of Mirale, the said land yielding rice per year (?) . . . .

94
Mirle
Near sandhyāvandana-maṇṭapa on the bank of the Kāvēri

On the 5th day of the bright fortnight of Kārttika, in the year Kīlaka, Lakhaṇṇa, son of Nāgaṇṇa of Miṟile, of Bhāradvāja-gōtra got the stone pillar made ......

95 (IV Yd 52)
Mirle
On the beam of the inner door-way of the Amṛitēśvara temple

Be it well. Baṇḍavāle, daughter-in-law of Hasāḍayya of the customs, made a grant of one *gadyāṇa* for god Amṛitēśvara for a perpetual lamp. Those who maitain this will attain Śivalōka and those who destroy this will incur the five great sins.

96 (IV Yd 12)
Chuñchanakaṭṭe
On a stone near Dhanushkōṭi

Whosoever, having caught fish, goes away without making a gift to runnel of Śītamma's bathing place, is guilty of terrible sin.

97 (XIV Yd 67)
Chuñchanakaṭṭe
On a stone set up by the side of the steps leading to Rāmadēva temple

Narasappa, Raṅgappa

98 (XIV Yd 69)
Chuñchanakaṭṭe
On the pedestal of the dvārapālaka to the right in the same temple

This is the service rendered by Liṅgau I ma II Śrīkāḷḷi II mu II service of Narasamma.

99 (XIV Yd 68)

Chuñchanakaṭṭe

On the fore-head of the brass gajavāhana of the same temple

Service rendered by Chātāḷitāyi Subbi of Māṃ ॥ kō ॥ in Ya[datore] Ta[luk] to god Rāma-svāmi of Chuñchanakaṭṭe as an offering to śri Rāma.

100 (XIV Yd 70)

Chuñchanakaṭṭe

On a brass bell in the same temple

To god Rāma ; this is a service rendered by Mōri Lakshama of Miraḷe to god Rāma of Chunchanagaṇṭe, Weight 40 *seers*.

101 (XIV Yd 71)

Chuñchanakaṭṭe

On the brass door-way of the navaraṅga of the same temple

On the 1st day of the bright fortnight of Mārgaśira, in the year Prabhava, this is a service rendered by *śarāpa* Rāmā-seṭṭi of Kaṭṭemaḷalavāḍi.[1]

102

Chuñchanakaṭṭe

On the right side of frame of the brass door-way the in the same navaraṅga

This is a service rendered by *sarāpa* Rāma-seṭṭi of the same village. (This was) done by Dyā[vā*]chāri of Kaṭṭemaḷalavāḍi by his own hand (?).

103 (XIV Yd 72)

Chuñchanakaṭṭe

On the brass door-way of the sukhanāsi of the same temple

This is a service rendered by Gōvinda-seṭṭi of Maḷali to the door of god Rāmasvāmi on the 1st day of the bright fortnight of Pushya, in the year Dundubhi.

---

1 The record, slightly modified, is engraved also on the brass door-way of the *sukhanāsi*.

104 (IV Yd 59)

Gaḷigēkere

On a stone set up at the entrance of the village

May it be auspicious. Be it well. On Monday, the 13th day of the bright fortnight of Pushya, in the year Dhātu, of the victorious and prosperous Śālivāhana Śaka year 1498, while the illustrious *mahāmaṇḍalēśvara*, the illustrious *rājādhirāja*, *rājaparamēśvara*, *vīrapratāpa* Śrīraṅga-dēva-mahārāya, seated on the jewelled throne at Penuguṇḍı (Penugoṇḍa) was ruling the kingdom on earth, *Sindu-gōvinda*, *sitakaragaṇḍa* (champion over adulterers), *Dhavalāṅka-Bhīma* the lord of the excellent city of Maṇināga, seizer of an expanded kingdom (*birida saptāṅgaharaṇa*), *turuha-daḷa-vibhāḍa* (defeater of Turuka army), Bayyappa-nāyaka's son was Kṛishṇappa-nāyaka. His son Veṅkaṭappa-nāyaka made a grant of an *agrahāra* to Viṭhala-bhaṭṭa, son of Rāmachandra-bhaṭṭa of Kāśyapa-gōtra, Āpastamba-sūtra and Yajuś-śākha. The charter regarding the said gift is as follows: whereas we have renovated Gaḷigekeṟe otherwise called Rāmāpura-agrahāra in Hampāpura-sthaḷa, belonging to Narasimhapura-sīme, situated in the middle of the Kāvēri, in the Hoysaṇa kingdom, in order that merit might accrue to our mother Rāmamma, we Veṅkaṭappa-nāyaka, son of Krushṇappa-nāyaka, son of Bayi-yappa-nāyaka, have granted the *agrahāra* Rāmāpura by name, to Viṭhala-bhaṭṭa, son of Rāma-chandra-bhaṭṭa of Kāśyapa-gōtra, Āpastamba-sūtra and Yajuś-śākha, in the presence of god Narasimha, on the bank of Hēmāvati, free of all imposts and with exemption from hiring out, *bēḍige*, tribute (*kāṇike*), exaction (*kaḍāya*), assembly, hunting, free labour (*biṭṭi*), forced labour, *bēgāra*, customs dues, *taḷavāṟike* (the office of watchman), these and all other (unforeseen) troubles, by pouring libation water with the fee of gold, for the merit of our mother Rāmamma during the auspicious period of Makara-saṅkrānti. Within the four fold boundary of this village Rāmāpura, the treasures on surface and underground, water springs, minerals, imperishables, futures, ready income, and possibilities *i.e.*, the eight kinds of enjoy-ments and rights of possession and with the power to mortgage, sell, grant or exchange, may you, your sons, grandsons and descendants enjoy in peace for as long as sun and moon endure. The charter of renovation of the *agrahāra* which was given to Viṭhala-bhaṭṭa, son of Rāmachandra-bhaṭṭa of Kāśyapa-gōtra, of Āpastmaba-sūtra and of Yajuś-śākha by Veṅka-ṭappa-nāyaka, son of Krushṇappa-nāyaka (son) of Baiyappa. śrī Veṅkaṭādri.

It is twice as meritorious to protect another's gifts as to make a gift oneself. By seizing what another has given away, one's own gifts become fruitless. Between protecting a grant and making a new grant, protecting is more meritorious than making a grant. By making a grant one attains heaven but by protection of a grant one attains a region from which there is no return. Whoever destroys this meritorious act will incur the sin of eating his own father and mother after killing them in Vāraṇāsi. (He is a) person without greatness or respect.

105 (IV Yd 60)

Gaḷigēkere

Copper-plate record found in the village

Be it well. Victory by the venerable Padmanābha resembling (in colour) the cloudless sky.

A sun illumining the clear firmament of the illustrious Jāhnavēya-kula, possessor of the strength and valour which were obtained by cutting the great pillar of stone with a single stroke of his sword, adorned with the ornament of a wound received in tearing asunder the hosts of his cruel enemies, of Kāṇvāyanasa-gōtra was the illustrious Koṅguṇivarmma-dharmma-mahādhirāja. His son, inheriting all the qualities of his father, possessing a character for learning and modesty, having obtained the object of the government only by proper protection of the subjects, a touch-stone for gold, the learned and poets, skilled among those who expound and practise the science of polities, author of the treatise on the law of adoption (*Dattakasutra*), was the illustrious Mādhava-mahādhirāja. His son, possessing all the qualities of his father and grandfather, having entered into war with many elephants (so that) his fame had tasted the waters of the four oceans, was the illustrious Harivarmma-mahādhirāja. His son, devoted to the worship of Brāhmaṇas, *gurus* and gods, meditating on the feet of Nārāyaṇa, was the illustrious Vishṇugōpa-mahādhirāja. His son, whose head was sanctified by the pollen from the lotuses, the feet of Tyambaka, having by personal strength and valour purchased the kingdom, having constantly engaged to extricate the ox of merit from the thick mire of Kali age in which it had sunk, was the illustrious Mādhava-mahādhirāja. His son, his mind accomplished with the increase of learning and modesty, of indomitable bravery, was named the illustrious Avinīta. His son, having three powers of increase, who had brought anxiety to the fire the face of Yama, on account of the smallness of the residue left after the countless animals offered to him at tribute (namely) the brave men consumed in the sacrifice on the occasion of many a war waged Andari, Ālattūr, Poruḷare, Peḷnagara and other places, author of a commentary on the fifteenth *sarga* (canot) of *Kirātārjjunīya* was named Durvinīta. His son, whose lotuses feet were yellow with the mass of honey of the garlands on the crores (of heads) of badly tamed kings rubbing against one another, was named Mushkara. His son, of pure wisdom acquired from his being the abode of fourteen branches of learning, distinguished for his skill among those who teach and practise the science of politics in its entirety, a rising sun in dispersing the clouds of darkness (his) enemies, had the illustrious name of Śrīvikrama. His son, whose broad chest bore on itself the emblems of victory in the shining scars of wounds received in many battles inflicted by the tusks darting like lightning of huge elephants, possessed of the essence of all the sciences, having gained the three objects (of worldly pursuit), of blameless (*i.e.*. excellent) character, of daily increasing majesty, was named Bhūvikrama. Moreover, he who had conquered Pallavēndra-narapati in a terrible battle in (a place) called Viḷanda, which (the battle) was terrible on account of pressure of crushing by the feet of a hundred elephants maddened by tasting (?) the streams of blood issued from the door (of) the chests of the warriors which were hewn off by all kinds of weapous, was called king Śrīvallabha who obtained great fortune by victory in a hundred battles. The grandson of that Koṅguṇi-mahārāja whose other name was Sivamāra the group of whose toe-nails were adorned with the rainbow formed by the brilliance of the numerous jewels in the diadems of all the prostrating feudatory kings who fixed his devotion at the feet of Nārāyaṇa; a heroic man; raging with fury at the peak of war harried with the assaults of horses, men and elephants; terrible in anger (Bhīma in rage); a shining sun illumining the clear sky of the Gaṅga line, terror to his enemies; bringer of auspicious fortune; protector of the right path, having obtained a kingdom, he shone in the association of kings by his excellent virtues, the king Śripurusha, long may he prosper, the head jewel of royal personages. Moreover, from the middle of his palace continually echoing the sounds of the holy ceremonies which accompanied his daily great gifts, he had the first name of Śripurusha. His son, whose two feet were fondled by the lines of crowns of all the kings

who were subdued by his valour; the favourite who had embraced the lady Victory forced away from the kings hostile to him by the glittering sword in his arms; the pillar of his arm dyed red with the blood dropping from the temples split open of the elephants of opposing kings arrayed against him in the battle front; having cast down group of enemies with the successive arrows shot off from his bow drawn back as far as his ear; the sky variegated with colours of numerous flags captured by him in many a battle; famed for his victory over the army of Vallabha protected by Rāshṭrakūṭa, Chāḷukya, Haihaya and other excellent heroes encamped at the village named Mudugundūr; his forehead adorned with "*lalāṭapaṭṭa*" (a tiara) bound on by their own hands at the royal anointing (of this king) performed by the ornaments of the Rāshṭrakūṭa and Pallava lines, the consecrated kings named Gōvinda and Nandivarma; a sun in the unclouded firmament of the famous Gaṅga line (was) *Koṅguṇi-mahārājādhirāja-paramēśvara* śri Śivamāradēva.

His brother, whose two lotus feet were enveloped as with a rainbow from the multitude of the clotted mass of the rays of the jewels set in the crowns of all the royal personages; possessor of joviality of fortune of wealth acquired in many distant expeditions surpassed by means of valour, having carried out all the actions followed by the war (?), acquainted with the essence of all branches of learning; possessed of the three powers (*śaktitraya i.e., utsāha, prabhu* and *mantra*), skilled in the use of elephants and weapons; skilful to gain possession of Chandraga (?), beautiful as *Kālōda* (ocean ?); . . . giving pleasure . . . , like the sun, his long arms . . . all the points of compass; the one who has repudiated all the sovereigns by the valour and the strength of his own arms; perfect with courage, valour and heroism, like the ocean, an abode of all power and also pure, like the newmoon, a form worshipped by all the worlds and also possessor of wisdom (of all arts) and one sixteenth part of the moon; like Mēru, by his greatness over-topping all mountains (or kings), and also supporting the earth; in causing the groups of water-lilies, the eyes of the coyest young women to open wide; the younger born of the Chintāmaṇi (*i.e.*, moon); of unequalled power; strong in wisdom to acquire all the ends of life; filled with excellent energy, wealth, learning and dignity; was the king named śrī Vijayāditya. From him (*i,e.*, his son), his lotus feet enveloped with the mass of rays from the crowns (of prostrate kings); of highest fame; of a broad chest endowed with splendour of many shining garlands, having conquered his enemies; like monarch, enjoying the wealth he had acquired; protecting all the world by his policy (acquainted with) the essence of all sciences; ever giver of gifts to the learned; remover by his energy and skill (of the troubles) of his subjects; . . . . . . celebrated among kings; was Rājamalla the best of kings. Though he, the wishing tree (*kalpa*) surrounded by all kinds of people and which (the said tree) is the support for the spreading of the (wine) creeper, the excellent-speech full of skill, sweetness and softness, had no second. As Hari in the form of boar rescued the Earth from *Pātāḷa*, so, seeing that the earth had been for a long time seized by Rashṭrakūṭas, that race of lion form, he rescued the land and took possession of it, the lord, having conquered them, the churner of powerful kings, Rājamalla-nṛipēndra.

His son, be it well, the refuge of virtue or truth, possessed of praise virtue, purity, modesty and justice; free from fear; the flag of his fame flying in all lands; devoted to his master was the illustrious Raṇavikramayya. He gave Parapadi-bhaṭṭa of Ārīda-gōtra (Hārita-gōtra ?) Kaḷanellūr as *brahmadēya*. Witnesses: Permānaḍi-gāmuṇḍa of Saṅgama, Raṇavikrama-gāmuṇḍa, Chōḷa-gāmuṇḍa, Ummāda-gāmunṇḍa of Miride, Ereyaṅga-gāmuṇḍa, Indara-gāmuṇḍa of Mudugumpe (guppe ?) Dāma-gāmuṇḍa, Ummāda-gāmuṇḍa of Pervoḷalu, Piḷduvi-gāmuṇḍa, Keḷaru and Tenandākara of Pervvayalu, the Sālattar and Vāradar of Koḷanellūr–all these are

human witnesses. The extent of land obtained was 20 *khandugas*. The boundary: the river is toeast; to the south,the house of Bhaṭāra and the big lane, (the tanks of) Tenandākakeṟe and Permugageṟe; to the north, the Kirumāmi streamlet, Vedira tank, a big thicket on the bund of Sālattakāḍu, *pagantevaḷḷa, gōsantane* and the tank Koṇḍindageṟe to the south of *pervaḷte* a thicket; to the west a fence is joined with the big gulf at the beginning of the oozing land: to the north the boundary is joined by the big gulf to the Kāvēri.

By several kings commencing with Sagara is the earth enjoyed. Whosoever is the lord of the land, to him accrues the fruit (of the gift) thereof. He who seizes the land given away by himself or by others will be born as a worm in ordure for sixty thousand years. "This bridge of *dharma* is commcn to all kings and should be protected by a regular arrangement from time to time" Thus does Rāmachandra beseech again and again to all future rulers. Written by Mārikēsi of Kampūra-kula. Garden and land (?) are given free of imposts according to old custom.

106 (R 1938–52)

Degganahaḷḷi

On a stone set up behind the Basavēśvara temple

While the illustrious *pratāpa-chakravartti* Vishṇuvardhana Hoysaḷa Vīra Narasiṅgaṇa-dēvarasa was ruling the kingdom on earth at Dōrasamudra, on Thursday, the 14th day of the dark fortnight of Māgha, in the year Kāḷayukta, of the Śaka year 1181, the village Gegganahāḷa was granted as a hamlet with pouring of libation water, to the *mahājanas* of Nibbayal. The *sidāya* of the village amounting to 40 *gadyāṇas* . . . . .

107 (IV Yd 5)

Mārchahaḷḷi

On a stone set up in the grass land to the south-east of the village

May it be auspicious. Obeisance to Śambhu, beauteous with the *chāmara*-like moon kissing his lofty head, the original foundation pillar of the city of the three worlds. Be it well; during the auspicious period of the solar eclipse, on Friday, the 30th day of the dark fortnight of Phālguṇa, in the year Chitrabhānu, of the victorious and prosperous Śālivāhana Śaka year 1564, while the illustrious *rājādhirāja, rājaparamēśvara, rājaśrī, vīrapratāpa* Śrīraṅgarāya was ruling the kingdom in peace and wisdom, his right hand (*i.e.*, an able assistant), champion over those who question his titles, king Narasarāja of Mahiśūr, made a grant of an *agrahāra* to his *purōhita* (priest) Liṅgā-bhaṭṭa and all other learned *mahājanas* by pouring libation water with fee of gold. The particulars (of the *agrahāra*) are as follows: Mārarchahaḷḷi, otherwise called Narasarājapura and it's eight hamlets—Āyarahaḷḷi, Hāruvahaḷḷi, Kālūru, Malvaḷḷi, Haṅgaraboyanahaḷḷi, Darśavāḷu, Hosahaḷḷi and Mūlepaṭlu with their tanks, channels, wet lands and dry fields etc., within their four boundaries were divided by us into fifty *vṛittis* and the same were granted free from all imposts to the *mahājanas* mentioned in the copper-plate edict, as *sarvamānya*.

who were subdued by his valour; the favourite who had embraced the lady Victory forced away from the kings hostile to him by the glittering sword in his arms; the pillar of his arm dyed red with the blood dropping from the temples split open of the elephants of opposing kings arrayed against him in the battle front; having cast down group of enemies with the successive arrows shot off from his bow drawn back as far as his ear; the sky variegated with colours of numerous flags captured by him in many a battle; famed for his victory over the army of Vallabha protected by Rāshṭrakūṭa, Chāḷukya, Haihaya and other excellent heroes encamped at the village named Mudugundūr; his forehead adorned with "*lalāṭapaṭṭa*" (a tiara) bound on by their own hands at the royal anointing (of this king) performed by the ornaments of the Rāshṭrakūṭa and Pallava lines, the consecrated kings named Gōvinda and Nandivarma; a sun in the unclouded firmament of the famous Gaṅga line (was) *Koṅguṇi-mahārājādhirāja-paramēśvara* śri Śivamāradēva.

His brother, whose two lotus feet were enveloped as with a rainbow from the multitude of the clotted mass of the rays of the jewels set in the crowns of all the royal personages; possessor of joviality of fortune of wealth acquired in many distant expeditions surpassed by means of valour, having carried out all the actions followed by the war (?), acquainted with the essence of all branches of learning; possessed of the three powers (*śaktitraya i.e., utsāha, prabhu* and *mantra*), skilled in the use of elephants and weapons; skilful to gain possession of Chandraga (?), beautiful as *Kālōda* (ocean?); . . . giving pleasure . . . , like the sun, his long arms . . . all the points of compass; the one who has repudiated all the sovereigns by the valour and the strength of his own arms; perfect with courage, valour and heroism, like the ocean, an abode of all power and also pure, like the newmoon, a form worshipped by all the worlds and also possessor of wisdom (of all arts) and one sixteenth part of the moon; like Mēru, by his greatness over-topping all mountains (or kings), and also supporting the earth; in causing the groups of water-lilies, the eyes of the coyest young women to open wide; the younger born of the Chintāmaṇi (*i.e.*, moon); of unequalled power; strong in wisdom to acquire all the ends of life; filled with excellent energy, wealth, learning and dignity; was the king named śrī Vijayāditya. From him (*i,e.*, his son), his lotus feet enveloped with the mass of rays from the crowns (of prostrate kings); of highest fame; of a broad chest endowed with splendour of many shining garlands, having conquered his enemies; like monarch, enjoying the wealth he had acquired; protecting all the world by his policy (acquainted with) the essence of all sciences; ever giver of gifts to the learned; remover by his energy and skill (of the troubles) of his subjects; . . . . . . celebrated among kings; was Rājamalla the best of kings. Though he, the wishing tree (*kalpa*) surrounded by all kinds of people and which (the said tree) is the support for the spreading of the (wine) creeper, the excellent-speech full of skill, sweetness and softness, had no second. As Hari in the form of boar rescued the Earth from *Pātāḷa*, so, seeing that the earth had been for a long time seized by Rashṭrakūṭas, that race of lion form, he rescued the land and took possession of it, the lord, having conquered them, the churner of powerful kings, Rājamalla-nṛipēndra.

His son, be it well, the refuge of virtue or truth, possessed of praise virtue, purity, modesty and justice; free from fear; the flag of his fame flying in all lands; devoted to his master was the illustrious Raṇavikramayya. He gave Parapadi-bhaṭṭa of Ārida-gōtra (Hārīta-gōtra?) Kaḷanellūr as *brahmadēya*. Witnesses: Permānaḍi-gāmuṇḍa of Saṅgama, Raṇavikrama-gāmuṇḍa, Chōḷa-gāmuṇḍa, Ummāda-gāmunṇḍa of Miride, Eṛeyaṅga-gāmuṇḍa, Indara-gāmuṇḍa of Mudugumpe (guppe?) Dāma-gāmuṇḍa, Ummāda-gāmuṇḍa of Pervoḷalu, Piḷduvi-gāmuṇḍa, Keḷaru and Tenandākara of Pervvayalu, the Sālattar and Vāradar of Koḷanellūr–all these are

human witnesses. The extent of land obtained was 20 *khaṇḍugas*. The boundary : the river is toeast ; to the south, the house of Bhaṭāra and the big lane, (the tanks of) Tenandākakere and Permugagere ; to the north, the Kirumāmi streamlet, Vedira tank, a big thicket on the bund of Sālattakāḍu, *pagantevaḷḷa*, *gōsantane* and the tank Koṇḍindagere to the south of *pervaḷte* a thicket; to the west a fence is joined with the big gulf at the beginning of the oozing land : to the north the boundary is joined by the big gulf to the Kāvēri.

By several kings commencing with Sagara is the earth enjoyed. Whosoever is the lord of the land, to him accrues the fruit (of the gift) thereof. He who seizes the land given away by himself or by others will be born as a worm in ordure for sixty thousand years. "This bridge of *dharma* is commcn to all kings and should be protected by a regular arrangement from time to time" Thus does Rāmachandra beseech again and again to all future rulers. Written by Mārikēsi of Kampūra-kula. Garden and land (?) are given free of imposts according to old custom.

106 (R 1938-52)

Degganahaḷḷi

On a stone set up behind the Basavēśvara temple

While the illustrious *pratāpa-chakravartti* Vishṇuvardhana Hoysaḷa Vira Narasingaṇa-dēvarasa was ruling the kingdom on earth at Dōrasamudra, on Thursday, the 14th day of the dark fortnight of Māgha, in the year Kāḷayukta, of the Saka year 1181, the village Gegganahāḷa was granted as a hamlet with pouring of libation water, to the *mahājanas* of Nibbayal. The *sidāya* of the village amounting to 40 *gadyāṇas* . . . . .

107 (IV Yd 5)

Mārchahaḷḷi

On a stone set up in the grass land to the south-east of the village

May it be auspicious. Obeisance to Śambhu, beauteous with the *chāmara*-like moon kissing his lofty head, the original foundation pillar of the city of the three worlds. Be it well ; during the auspicious period of the solar eclipse, on Friday, the 30th day of the dark fortnight of Phālguṇa, in the year Chitrabhānu, of the victorious and prosperous Śālivāhana Śaka year 1564, while the illustrious *rājādhirāja*, *rājaparamēśvara*, *rājaśrī*, *vīrapratāpa* Śrīrangarāya was ruling the kingdom in peace and wisdom, his right hand (*i.e.*, an able assistant), champion over those who question his titles, king Narasarāja of Mahiśūr, made a grant of an *agrahāra* to his *purōhita* (priest) Lingā-bhaṭṭa and all other learned *mahājanas* by pouring libation water with fee of gold. The particulars (of the *agrahāra*) are as follows: Mārarchahaḷḷi, otherwise called Narasarājapura and it's eight hamlets—Āyarahaḷḷi, Hāruvahaḷḷi, Kālūru, Malvaḷḷi, Hangaraboyanahaḷḷi, Darśavāḷu, Hosahaḷḷi and Mūlepaṭlu with their tanks, channels, wet lands and dry fields etc., within their four boundaries were divided by us into fifty *vṛittis* and the same were granted free from all imposts to the *mahājanas* mentioned in the copper-plate edict, as *sarvamānya*.

The land gifted to Brāhmaṇas is the only sister on earth common to all the kings. She is to be neither enjoyed nor seized by hand (taxed.) It is twice as meritorious to protect another's gifts as to make a gift oneself. By seizing what another has given away, one's own gifts become fruitless. He who seizes the land given away by himself or by others, will be born as a worm in ordure for sixty thousand years. Between protecting a grant and making a new grant, protecting is more meritorious than making a grant. By making a grant one attains heaven but by protection of a grant one attains a region from which there is no return. Be it well. śrī

108 (IV Yd 56)

Tippūru

Stone lying in a field

..... the gift was granted by pouring libation water ... Be it well; the illustrious *mahāmaṇḍalēśvara* Tribhuvanamalla Vīraballāḷa ... *mahāpradhāna, sarvādhikāri* .... of the great house .... *mahāpasāyta,* senior *daṇḍanāyaka* ...., customs (of?) Chavaṇe ..... of Vīraballāḷadēva ... the customs house of eastern plains ...... taxes on incoming and outgoing things ... gift was granted by pouring libation water. (Signed) *Maleparoḷuganḍa* Eṛeyaṇṇa, Āchaṇṇa, Kēsiyaṇṇa and Māreya-nāyaka.

He who seizes the land given away by himself or by others will be born as a worm in ordure for sixty thousand years. Whoever protects this (grant) with love will get longevity and great prosperity and who does not protect it will incur the sin of killing of seven crores of eminent sages, tawny cows, and the persons well-versed in scriptures of Vēdas at Kurukshētra and Vārāṇāsi—thus this edict proclaims in this world. By the order of Ballāḷadēva .... Vīradaṇṇāyaka .... by the order of ... daṇṇāyaka .... Hegaḍetore ... had this charter ... prepared.

109 (IV Yd 57)

Tippūru

On a pillar in front of the Lakshmīnārāyaṇa temple

On the 14th day of the dark fortnight of Jyēshṭha, of the illustrious year Virōdhi, Liṅgaṇṇa-oḍeya and Dēva .... of Dēva ..., constructed the *uparige* (upstairs) of Basava. Good fortune. śrī. śrī.

110 (IV Yd 55)

Tippūru

Hero-stone erected in the northern maṇṭapa of the same temple

Be it well. While Kulōttuṅgaśōḷadēva was ruling the kingdom on earth, Rājēndraśōḷa-mārāyan, (a soldier) of Rājēndraśōḷat-terinda-vaḷaṅgai-vēḷaikkārar (regiment), during an attack

made on Turaittippūr in Urtuṟai-nāḍ by a Poysaḷan, Chōḷagaṅgaṇan, son of Rājēndraśōḷa-māràyaṉ, the people of his *nāḍ* .... protected Rājēndra ....

111 (IV Yd 61)

Neraḷūru

On a stone in a field to the south-west of the village

Be it well. *Bujabala-vīragaṅga*, the capturer of Taḷekāḍu, Hōśaḷadēva, while ruling the kingdom in peace and happiness, during the year Pramādi, of Śaka one thousand . . . , *mahā-pradhāna, daṇḍanāyaka* Bhōpaiyya, along with the ruler of Toṟe-nāḍ, granted grazing land, as *dēvadāna*, of Marasiṅganahaḷḷi to Kaṟekaṇṭajiya for god Mahādēva of Biḷivāṇi, from the stone set up to the east of *berapaḷa maṇase* (?) up to the southern tank.

Whosoever destroys this will incur the sin of *brahmēti* of killing thousand tawny cows and thousand Brāhmaṇas at Bāṇarāsi. He eats the ordure of dog.

112

Hampāpura

On a stone lying by the side of a well of a house

Obeisance. Be it well. In the victorious and increasing Śālivāhana Śaka year 1344 .... to god Mahēśvara of .... all the *mahājanas* including Paṇḍaridēva's son Tibbanāthadēva, Lakhama, Lakhaṇṇa, Hiriya . . ṇa, Gaṅgaṇṇa's (son) Lakhaṇṇa, Madhuvaṇṇa . . mpa and *sēnabōva* Māyaṇṇa agreeing together among themselves granted this sale-deed as follows: as the *mahājanas* have sold the wet-land and dry-land of the *gaṇṭe* the details of the four boundaries of that land are: to the west of the river channel, to the north of the washermen's river channel, to the east of (the river) Kāvēridēvi and to the south of the channel purchased (*kraya kāluve*), the [4] *koḷagas* of wet land within these and to the dry land ..... forty eight *honnu*, the son of Maddūr Nāgappa ..... without going in the town .... of that god, Brāhmaṇa. .... As we have granted the wet and dry lands for this value ...... distributed equally among ourselves that land .... for as long as sun and moon ....

113 (XIV Yd 103)

Hampāpura

On a stone set up to the south of the Harijana-kēri

On the first day, in the month of Chaitra, during the Śaka year 956, the year Sīmuka (Śrīmukha), being . . . regnal year of Rājēndra-chōḷadēva, Māra of . . ṟakegaṭṭa .... (fought) against Changāḷva .... died.

114 (XIV Yd 104)

Hampāpura

On the lamp pillar set up in the Koṭāra-maṇṭapa of Lakshmīnārāyaṇa temple

On Sundy, the 1st day of the dark fortnight of Jyēshṭha, in the auspicious year Virōdhi, Liṅgaṇṇa-oḍeya had this lamp pillar with Basava consecrated.

115 (XIV Yd 66)

Kāṭanāḷu

Stone set up to the left of Bōrēdēva shrine

On .... Vaiśākha, the year Vyaya, as we, Nimaya-sundarāmaṇa and ..... son of Aibōva of Kāṭanahaḷi, have granted with all rights .... (the tax of) 5 *ga.*, in words five *haṇas* on loom for the lamp of god Vināyaka of Kāṭanahaḷi.

Whoever destroys this (will incur the sin of) killing the cow on the bank of the Ganges. Whoever protects this charity ....

116 (IV ; XIV Yd 4)

Mūḍlukoppalu

Stone in a field near the lane leading to Kaṅṭēnahaḷḷi to the west of the village

.... the eighteen *paṭṭaṇam* (towns) .... the thirty two growing towns (*vaḷarpuram*) and the sixty-four *ghaṭikāsthānas* (*kaḍigaittāvaḷam*) ....

An assembly of the bodies *ubhaiya-nānādēśis* of Iḍaitturai *alias* Eṟimaṟai-vīrapaṭṭaṇam in Geṅgaiśōḷa . . Iḍatturai-nāḍ of Muḍigoṇḍaśōḷa-maṇḍalam, the merchant community (?) *vaiśrāvaṇas*) of the eighteen countries and the *vīrakoḍi* (a body) of the eighteen countries deliberated to bestow on Vīrasiṅgakkunṟan *alias* Gaṅgaimaṇḍala Dēśiyapaṇ of the town of Tañjāvūr of the Two-thousand five hundred division, met in Kali-nāḍ and Pā . ḷi-nāḍ, by the beating of the drum by Vaḷañjiyapagaiyar, and recorded (the transaction) .... To Vīraśiṅgakāṟan *alias* Dēśiyappaṟ of Kammalūr, of the eighteen countries, the merchant community (?)[1].

117 (IV Yd 58)

Māchanahaḷḷi

Copper-plate record in the possession of Lakshmīnarasimha-śāstri

May it be auspicious. Obeisance to Gaṇādhipati. Obeisanee to Śambhu, beauteous with

1 The text from lines 19-22 may be read as :

19 . , *kali-nāṭṭil Pā.li-nāṭṭu ni . . lchche*

20 . *raikkonṟak-kaḷḷak-kēta . . . . nichchalāgi*

21 *ttum Vaḷañjiyap-pagaiyār tāraikoṭṭi ittu . kaichcha*

22 . *kkaṇiyuṅ-kuṟika . yuṅ-kuttuvittum koḷḷai*

The above translation is based on this reading.

the *chāmara*-like moon kissing his lofty head, the original foundation pillar of the city of the three worlds. May the bar-like tusk of Hari who took the form of Varāha for sport, borne on which the earth possessed the beauty of an umbrella with the golden mountain as its finial, protect you. Let that power, the destroyer of the darkness, the obstacles, an elephant born of a non-elephant (*i e.*, Agaja = Pārvati) and who is worshipped by even Hari, be for prosperity (of all). A light (moon), the disperser of darkness, arose like the butter from the churning of the great milk-ocean by gods. His son was Budha, true to his name, (wise) on account of the performance of unequalled penance; to him was born Purūrava on account of meritorious acts; from him (was born) Āyu who destroyed the enemies by the might of arms: to that Āyu was born Nahusha; to him was born Yayāti who was violent in war and who was renowned on earth; from him was Yadu by whose glory the whole firmament was enveloped. His lineage, in the region of the city of Dvārakā was flourishing, having continually fulfilled the wishes of all and being bent upon the protection of the earth Some Yādava princes who were born there, by chance, came to the country of Karnāṭa which was adorned by the river Kāvēri. Beholding the beauty and the excellence of the country they took up their residence there in the chief city of Mahiśūrapura. In that line Chāma-bhūpāla, the slayer of the enemies, famous among kings, was born like Kṛishṇa in the family of Yadu. His son was Timmarāja-nṛipati who was endowed with profoundity and bravery on earth. His younger brother was the illustrious Kṛishṇa-mahīpati, the mighty and great in valour. His younger brother was the wise and strong Beṭṭada Chāmarāja-nṛipati. To him was born Rāja-mahīpati who was endowed with the splendour of universal sovereignty. That wise Rāja, foremost among kings, having instantly subdued the king Tirumalarāya by the course of (action) the prowess of the pair of arms, having ascended the prominent throne variegated with marvellous jewels at Śrīrangapuri and his feet being saluted respectfully by all kings, (he) possessed the lustre of universal sovereignty. His (son) was Narasa, the lord of earth, who was extolled by the learned men. His son was Chāmarāja who was the very Indra on earth. In that line was born foremost among kings, Immaḍi Rāja celebrated for valour who brought the earth under his sway by the strength of arms. In his line, like Raghupati, was born Kaṇṭhīrava Narasarāja, chief among kings, whose noble work was extolled, who had devotion and full of pure happiness at the feet of god Nṛihari and who by his glory surpassed Māndhāta, Pṛithu and Naḷa. In his line was born Dēvarāja-mahīpati, a jewelled diadem of kings which is free from bad qualities. In his line was born Chikka Dēvarāja who was an Indra on earth. His son was a king by name Narasa preceded by the word Kaṇṭhīrava *i.e.*, Kaṇṭhīrava Narasa. His son was excellent Kṛishṇarāya-nṛipati, whose queen was Dēvīramāmbā the daughter of Chikkarāja, and who was like Lakshmī to Vishṇu. When the ocean was filled only by the libation water (poured) by the king and the flash of his splendour deprived the sun of his lustre what to say about fire? His glory adorns as garlands the breasts of the damsels, the quarters and by hearing about the grants of whom the *kalpa* trees in Nandana garden had bowed the heads (humbled). His son was Kṛishṇa-bhūpālaka who possessed the virtues which were splendid on account of wisdom. The earth having taken recourse to the shoulders, neither preferred those elephants at the points of compass, nor desired the mountains, nor the lord of serpants (Śēsha), nor the tortoise, nor even the shoulders of (other) kings who were the ornaments of the line. The betel (*chīṭī*-chit ?) from whom, will triumph on the top of the heads of the enemy kings, a mote of whose splendour alone, shines like the sun in the sky. The manifold wisdom of learned men declares that his glory is the milk-ocean on earth, in heaven it is Gaṅgā and in nether world it is Śēsha.

In Kalile (Kaḷale) there is a king Śrīkānta by name, the moon to the shining ocean of pure water the line of kings, by the expansion of whose glory, the three worlds are illuminated. He had two sons, Nañjarāja and Doḍḍaya-bhūpati who possessed the virtues which were splendid on account of wisdom and who were like Rāma and Krishṇa. These two having assumed the leadership of army and having taken into possession the cities of hostile kings, placed their left foot on the tops of the jewelled crowns which were shining on the heads of (those) kings. They had two sons *i.e*, Basavarāja, the ornament of kings and Vīrarāja, who were famous by their glory and prowess. The first of them assuming the sovereignty over army increased the royal wealth by abundance of valour. Vīrarāja bestowing the Tulā and other gifts on Brāhmaṇas, on the circle of earth, had bestowed (granted) silken-cloth to the women the quarters of the compass by (means of) his own glory. King Vīrarāja had two sons, Dēvarāja-prabhu and Nañjarāja-mahīpati, who by their charity belittled the heavenly trees. These two were endowed with the majesty of Rājarāja (Kubēra), profoundity and heroism, who were the guardians of the Brāhmaṇas and whose feet were saluted or adorned by the hostile kings. The first of them, Dēvarāja, the disperser of the arrogance of enemy kings, triumphs, having assumed the leadership of the army of Krishṇa-mahīpati and he who had subdued with the strength of arms Miḍigēśi, Māgaḍi, the shining Sāvandi and other prominent countries which are impossible to be conquered by other kings and brought them under his sway. Having occupied the office of *sarvādhikārī* of the king, Nañjarāja whose father was Basavarāja and mother was Mīnanayana, was victorious on the earth.

Veṅkaṭapati, the ornament among ministers, having obtained the supremacy which has not been found in others, by the grace of the illustrious king Krishṇa, who has been declared as the only apropriate person on earth who is fit for confidence and is the external spirit of the kings Nañjarāja and Dēvarāja, prospers with all virtues. With his consent, the king Nañjarāja made the gifts of Brahmāṇḍa, Viśvachakra, the golden elephant, the golden horse and the golden chariot, the thousand cow, the Kalpadruma, the Kalpavalli, his own weight in gold. Hiraṇya-garbha, Abdhi (the ocean), Bhūtas (element), the oxen, a pair of cows made of gold and land to Brāhmaṇas. "O! king! make an *agrahāra* after my name at Kaṇvapuri"—thus reguested by him with reverence, the king Krishṇa, the tree of plenty (*kalpadru*) for the needy, caused a charming *agrahāra* to be formed by name (Nañjarāja)-samudra consisting of one hundred and twenty *vṛittis* for the sake of good people. In the Śaka year of ten hundreds coupled with sixty three and six hundreds *i.e.*, 1663, which is ascertained by Sālivāhana, in the cyclic year of Durmukhi and in the month of Śrāvaṇa, on Saturday, the auspicious Gōkulāshṭami day, Rōhiṇī constellation, in that auspicious time, during that auspicious day, the king *rājaparamēśvara* of Āśvalāyana-sūtra, born of Ātrēya family, the grandson of Kaṇṭhiravēndra, son of king Krishṇa, the illustrious *rājādhirāja*, Krishṇarāja-mahīpati being seated on the jewelled-throne at Śrīraṅgapaṭṭaṇa which is called as Gautama-kshētra situated in the middle of the river Kāvēri, having looked closely into eminent Brāhmaṇas who were well-versed in Vēdas and Vēdāṅgas, versed in all sciences (*śāstras*), devoted to pious actions, virtuous, skilled in *Śrauta* and *Smārta* scriptures, house holders, maintainers of sacred fire, gentle, vanquishers of the group of six enemies, with respect. The illustrious king who is devoted to law and justice, arranged villages consisting of lands and gardens etc., in order to grant the *vṛittis* which are suitable to maintain the families of those excellent Brāhmaṇas. He made the grant of *agrahāra* situated on the northern bank of the Kāvēri near Kaṇvēśvara the best of the *kshētras* glorious by the presence of the deities of Prasanna Vēṇugōpāla and Janārdana known as Kannambāḍi, with the celebrated name Nañjarāja-samudra, coupled with hamlets and consisting of one

hundred and twenty *vṛittis*, to Brāhmaṇas with joy and devotion, constructing large house in each *vṛitti* and filled with beds, pillows, couch, palanquin, charming carpets, chairs etc., paraphernalia used for the worship of gods, cows, likewise utensils of houses, rice and nine kinds of grains, jaggery, ghee, oil etc., and all other provisions besides the houses He also made the grant of the pair of cloths, with fillet, silks, the jewelled car ornaments and finger rings etc., separately for every body. He caused to form the village consisting of one hundred and twenty *vṛittis* composed of twentyfive hamlets, free of imposts, surrounded with four boundaries around, possessed of treasures on surface and underground minerals, ready income, possibilities, water springs, imperishables, futures, eight kinds of enjoyments, trees, ponds, wells, tanks, causeways or shores, which is fit to be enjoyed successively by sons and grandsons for as long as moon and stars endure, which is fit for sale, grant, mortgage and exchange, which consisted of houses, gardens, lands and all kinds of plants yielding fruits, corns etc , and made the grant of the same (the village) to Brāhmaṇas who are house-holders, pouring libation water with fee of gold and announcing "it is not mine (here after)". The Brāmaṇas well-versed in Vēdas and Vēdāṅgas who hold *vṛittis* in this excellent *agrahāra* which is Nañjarāja-samudra by name, will be written.

The lord Timmappayārya, son of Kṛishṇa the excellent Brāhmaṇa, grandson of the best scholar Gōpāla, the moon in increasing ocean, the family of Bhāradvāja, father of the wise minister, the illustrious Veṅkaṭapati, well-versed in Yajur-vēda accepted five *vṛittis* with regard, from the ornament of kings. A family priest Timmaṇṇa by name, of Bhāradvāja family, son of Veṅkaṇṇārya, of Bahṛik enjoys one *vṛitti*; Timmapārya, son of Narasimhārya of Mauna-bhārgava-gōtra of Bahṛik enjoys one *vṛitti*; the learned Nārasidēva, son of Rāmaliṅgārya, born of Kāśyapa family, of Yajus enjoys one *vṛitti*; Mailāra-bhaṭṭa, the best of Brāhmaṇas, son of Kṛishṇa-bhaṭṭa of Bhāradvāja and of Yajus enjoys one *vṛitti*; Liṅgappārya, born in the family of Bhāradvāja, son of Sūryanārāyaṇa, of Yajus enjoys one *vṛitti*; the scholar Dāsappārya, son of Jannēya, born in the Vaśishṭha-gōtra of Bahṛik enjoys one *vṛitti*; the wise Veṅkaṭanārāyaṇa, son of Dēvōttama of Kāśyapa of Yajus enjoys one *vṛitti* herein; an astrologer (*daivajña*) Śēshagiri by name, born of Kauṇḍinya-gōtra of Yajus, son of Veṅkappārya enjoys one *vṛitti*; the learned Nañjuṇḍa-bhaṭṭa, of Kāmakāyana Viśvāmitra family, of Bahṛik, son of Nṛihari, is the possessor of one *vṛitti*; the wise Sūryanārāyaṇa of Bhāradvāja family, of Bahṛik, son of Aiyyam-bhaṭṭa, enjoys one *vṛitti*; Kṛishṇa-bhaṭṭa, born of Kauśika family, of Yajus, son of Narasaṃ-bhaṭṭa, enjoys one *vṛitti*; Alasiṅgarijāchārya, a Vaishṇava of Ātrēya, of Bahṛik, son of Tirnāyaṇa, enjoys one *vṛitti*; the wise Siṅgarāchārya, a Vaishṇava, born of Ātrēya-gōtra, son of Appaiyyaṅgār, of Bahṛik, is of one *vṛitti*; Varadāchārya of Śaṭhamarshaṇa-gōtra, a Vaishṇava, of Yajus, son of Tātāchārya, is the possessor of one *vṛitti*; a learned Śrīnivāsāchārya of Śaṭhamarshaṇa-gōtra, of Yajus, son of Tātāchārya, enjoys one *vṛitti*; Siṅgrāchārya, a Vaishṇava, born of Vādhūla-gōtra of Yajus, son of Veṅkaṭāchārya, enjoys one *vṛitti*; the learned Gōpāla, a Vaishṇava of Bhāradvāja family, of Yajus. son of Alasiṅgari enjoys one *vṛitti*; a wise Raṅgāchārya, a Vaishṇava, of Kauṇḍiṇya (gōtra) and of Yajus, son of Kṛishṇaiyyaṅgār enjoys one *vṛitti*; the learned Raṅgaiyyaṅgār, a Vaishṇava, of Ātreya and of Yajus, son of Raghunāthārya enjoys one *vṛitti*; the wise Siṅgarāchārya, a Vaishṇava, of Kauśika and of Yajus, son of Śrīraṅgāchārya, enjoys one *vṛitti*; the learned Siṅgarāchārya, a Vaishṇava, of Kauśika and of Sāma(vēda), son of Tirmalāchārya, enjoys one *vṛitti*; Veṅkaṭāchārya, a Vaishṇava, born of Kauśika family, of Yajus, son of Siṅgarāchārya, enjoys one *vṛitti*; the learned Śrīraṅgāchārya, a Vaishṇava, of Ātrēya and and of Yajus, son of Timmaṅgāru, enjoys one *vṛitti*; the wise Varadayyaṅgār, a Vaishṇava, of

Bhāradvāja and Sāmaga, son of Vēṅkaṭarāma, enjoys one *vṛitti*; Tiruvaḷḷūru, a Vaishṇava, of Bhāradvāja family and Sāmaga, son of Vēṅkaṭāchārya enjoys one *vṛitti*; sacrificer Kavitārkika simha, born of Śrīvatsa-gōtra and of Yajus, son of Vēṅkaṭāchārya is the possessor of one *vṛitti*; a scholar Gururāyāchārya of Hārita and of Bahṛik, son of Timmaṇṇāchārya enjoys one *vṛitti*; wise Timmaṇṇāchārya of Vāsishṭha and Bahṛik, son of Bālakṛishṇārya enjoys one *vṛitti*: Narasimhāchārya of Maunabhārgava-gōtra and of Bahṛik, son of Mudgalāchārya, enjoys one *vṛitti*; the scholar Vēṅkaṭarāmārya of Ātrēya and of Yajus, son of Vēṅkaṭāchārya, enjoys herein a *vṛitti*; Ananthāchāryavarya of Maudgalya and of Āśvalāyana son of Narahāryāchārya, enjoys one *vṛitti*; the learned Vēṅkaṭāchārya born of Vādhūla-gōtra and of Yajus, son of Rāmāchārya enjoys one *vṛitti*; the wise Vāsudēvāchārya of Vāsishṭha and of Āśvalāyana, son of Pāṇḍuraṅgāchārya, enjoys one *vṛitti*; Vēṅkaṭāchārya born of Ātrēya-gōtra and of Yajus, son of Rāghavāchārya, enjoys one *vṛitti*; Lakshmīpati, born of Bōdhāyana-sūtra of Kaśyapa and of Yajus, son of Nārāyaṇārya, is of one *vṛitti*; wise Siddham-bhaṭṭa, born of Śrīvatsa-gōtra and of Yajus, son of Sarvēśvara, enjoys one *vṛitti*; Chennakēśava-sūri, born of Ātrēya-gōtra and of Bahṛik, son of Hari-bhaṭṭa, enjoys one *vṛitti*; Subbā-śāstri, born of Maudgalya-gōtra and Bahṛik, son of Narasimhārya enjoys one *vṛitti*; learned Chauḍi-bhaṭṭa of Hārīta and of Yajus, son of Muddukōṭam-bhaṭṭa, enjoys one *vṛitti*; Rāmasūri, well-versed in Vēdas and Śāstrās (sciences), of Kauṇḍiṇya and of Yajus, son of Rāmārya, enjoys one *vṛitti*; the wise Tirumalasūri by name, of Kauśika and of Yajus, son of Timmāvadhāni, enjoys one *vṛitti*; the learned sacrificer Nañjuṇḍa, the best among Brāhmaṇas, of Jāmadagni and of Bahṛik, son of Nañjuṇḍārya, enjoys one *vṛitti*; the taciturn Nṛisimha-śāstri, born of Gautama family and of Yajus, son of Narasimhārya, enjoys one *vṛitti*, the sacrificer Yajñēśvara, born of Śrīvatsa-gōtra and of Yajus, son of the sacrificer Rāmachandrāya, is the possessor of one *vṛitti*; Rāmakṛishṇārya, born of Śrīvatsa-gōtra and of Yajus, son of the sacrificer Rāmachandrārya, enjoys one *vṛitti*; the sacrificer Sāmba (Śāmba-yajva) born of Śrīvatsa-gōtra and of Yajus, son of the sacaificer Sītārāmārya enjoys one *vṛitti*; the learned Sītārāma-śāstri, born of Śrīvatsa-gōtra and of Yajus, son of Lakshmaṇārya, enjoys one *vṛitti*; Nārāyaṇa born in the family of Kauśika, and of Yajus, son of Subbāvadhāni, enjoys one *vṛitti*; a wise Gaṅgādhara by name, born of Kauśika family and of Yajus, son of Vēṅkaṭārya, enjoys one *vṛitti*; the sacrificer Viśvapati of Kauśika family and of Yajus, son of Raṅgāvadhāni, enjoys one *vṛitti*; the scholar Vēṅkaṭarāma of Bhāradvāja family and of Yajus, son of Śiṅgirārya, enjoys one *vṛitti*; the wise sacrificer Vēṅkaṭēśvara of Harita family and of Yajus, son of Ramaṇārya enjoys one *vṛitti*; the performer of Sōma sacrifice Mīnākshi by name, of Bhāradvāja family and of Yajus, son of Chidambara, enjoys one *vṛitti*; an astrologer Gaṅgādhara by name, of Kauśika family and of Yajus, son of the sacrificer Achchaṇṇa, enjoys one *vṛitti*; the astrologer Gōpāla by name, born of Maunabhārgava-gōtra and of Āśvalāyana, son of Gōpālārya, enjoys one *vṛitti*; Sōma-sacrificer, Nṛisimha by name, born of Śrīvatsa-gōtra and of Yajus, son of the sacrificer Subrahmaṇya enjoys one *vṛitti*; Yajñēśvara, the performer of Sōma sacrifice, of Kauśika family and of Yajus, son of Nṛisimha-śāstri, enjoys one *vṛitti*; Gōpāla, born of Vādhūla-gōtra and of Yajus, son of Raṅgaiyya, enjoys one *vṛitti*; a Sōma-sacrificer Vēṅkaṭa by name, born of Kauṇḍiṇya-gōtra and of Yajus, son of Pērāvadhāni, enjoys one *vṛitti*; the wise Nṛisimha-bhaṭṭa, born of Vasishṭha-gōtra and of Bahṛik, son of Narasimha enjoys one *vṛitti*; a learned poet Ahōbala by name, born in the family of Kāśyapa and of Bahṛik, son of Lakshmaṇārya, enjoys one *vṛitti*; the scholar Timmappa of Harita family and of Yajus, son of Javana enjoys half of a *vṛitti*; the wise Nārāyaṇa of Bhāradvāja family and son of Chikkaiya enjoys half of a *vṛitti*; Kṛishṇaiyya, born in the family of Bhāradvāja and of Yajus, son of Gōpālārya enjoys half of a *vṛitti*; the learned Kṛishṇa, of Bhāradvāja family and

of Yajus, son of Timmappa, enjoys half of a *vṛitti*; the wise Gōpālaiyya of Bhāradvāja family and of Yajus, son of Puṭṭaiyya, enjoys half of a *vṛitti*; the learned Gōpālaiyya born of Ātrēya-gōtra and of Yajus, son of Gōvala, enjoys half of a *vṛitti* here in; the intelligent Gōpālaiyya born of Ātrēya-gōtra and of Yajus, son of Gōvindārya, enjoys half of a *vṛitti*; the wise Nañjappa, born of Maunabhārgava-gōtra and of Bahṛik, son of Gōpālārya, enjoys half of a *vṛitti*: the learned Śrīraṅgarāja of Kauśika family and of Yajus, son of Perumāḷaiyya enjoys half of a *vṛitti*; a scholar Vaishṇava Tirmalāchārya, of Kauṇḍiṇya and of Yajus, son of Śrinivāsa, enjoys half of a *vṛitti*; a Vaishṇava Śrīnivāsa, born of Śrivatsa-gōtra and of Yajus, son of Raṅgaiyaṅgāru, enjoys a *vṛitti*; a Vaishṇava śrī Raṅgāchārya, of Hārīta and of Yajus, son of Doḍḍaiyyāchārya, enjoys one *vṛitti*; an astrologer Śrīnivāsa, born of Kauṇḍinya-gōtra and of Yajus, son of Vēṅkaṭārya, enjoys one *vṛitti*: Nārāyaṇa of Kāśyapa of Kātyāyana (sūtra?) and of Śukla Yajur-vēda, son of Timmāvadhāni, enjoys one *vṛitti*; Liṅgam-bhaṭṭa, born of Maunabhārgava-gōtra and of Bahṛik, son of Viśvanāthārya, enjoys one *vṛitti*; Subbā-bhaṭṭa, born of Śrīvatsa-gōtra and of Yajus, son of Śēshāvadhāni, enjoys one *vṛitti*; a wise, excellent among Brāhmaṇas Nārāyaṇa-dikshita of Kāśyapa and of Sāma, son of Kṛishṇārya, enjoys one *vṛitti*; a wise Kṛishṇārya of Hārīta and of Yajus, son of Raghunāthārya and grandson of Ammaiyya, enjoys one *vṛitti*: Varada who is well-versed in *śāstras*, of Gautama and of Āśvalāyana, son of Śrīnivāsārya, enjoys one *vṛitti*; a learned Vēṅkaṭarāma, born of Śrivatsa-gōtra and of Yajus, son of Timmarāya enjoys one *vṛitti*; Vēṅkaṭēśa-upādhyāya of Bhāradvāja and of Bahṛik, son of Sitārāmārya enjoys one *vṛitti*; Lakshmīpati-upādhyāya born of Ātrēya-gōtra and of Bahṛik, son of Puṭṭadēvārya enjoys one *vṛitti*; Vēṅkaṭa-śāstri, born of Kauṇḍinya-gōtra and of Yajus, son of Pāṇyam Vēṅkaṭa-śāstri enjoys one *vṛitti*; Chenneyya-śāstri, the best of Brāhmaṇas of Hārīta family and of Yajus, son of Appāji-śāstri, enjoys one *vṛitti*; the learned Kāśīpati, born of Kauṇḍinya-gōtra, and of Yajus, son of Umāpati-śāstri is of one *vṛitti*; wise Subbā-bhaṭṭa, an excellent among Brāhmaṇas, born of Kauṇḍinya-gōtra and of Yajus, son of Rāmā-bhaṭṭa enjoys one *vṛitti*; Aiyāṇṇa-śāstri born in the family of Kāśyapa and of Bahṛik, son of the sacrificer Vīrarāghava, enjoys one *vṛitti*; the wise Timmāvadhāni, best among Brāhmaṇas, born of Śrīvatsa-gōtra and of Yajus, son of Vēṅkaṭarāma, enjoys one *vṛitti*; the learned Gaṅgādharā-vadhāni, of Bhāradvāja family and of Yajus, son of Gōpāla-bhaṭṭa enjoys one *vṛitti*; the wise sacrificer Vīrarāghava of Kāśyapa and of Yajus, son of Chennu-dikshita enjoys one *vṛitti*; Kṛishṇāvadhāni, best among Brāhmaṇas, born of Ātrēya-gōtra and of Āśvalāyana, son of Bhāskara, enjoys one *vṛitti*; an able and wise Gōpālārya of Bhāradvāja and of Yajus, son of Viśvanāthārya, enjoys one *vṛitti*; the learned Vēṅkaṭanārāyaṇa of Gautama and of Yajus, son of Kṛishṇāvadhāni enjoys one *vṛitti*; Śēshāvadhāni, excellent among Brāhmaṇas, of Pūtimāsha family and of Bahṛik, son of Subbā-bhaṭṭa, enjoys one *vṛitti*; a *paṇḍit* Kṛishṇa-dīkshita of Bhāradvāja and of Yajus, son of the sacrificer Kṛishṇa, herein enjoys one *vṛitti*; Sūryanārāyaṇa who is well-versed in sacred scriptures (*śruti*) born in the family of Kāśyapa and of Yajus, son of the sacrificer Vēṅkaṭa, enjoys one *vṛitti*, the wise Gōpāla-śāstri, the best among Brāhmaṇas, born in the family of Kāśyapa and of Yajus, son of Nāgā-śāstri, enjoys one *vṛitti*; Svāmi-śāstri by name, born in the family of Kauśika and of Yajus, son of Varadēśvara, enjoys one *vṛitti*; the learned Lakshmaṇārya, born of Śālaṅkāyana-gōtra and of Yajus, son of Nārāyaṇa, enjoys one *vṛitti*; a wise and excellent physician Sitārāma, born of Vasiṣṭha-gōtra and of Sāma-vēda, son of Kṛishṇārya. enjoys one *vṛitti*; a learned *paṇḍit* Nārāyāṇa of Ātrēya and of Āśvalāyana, son of Nārāyaṇa, enjoys one *vṛitti*; Vēṅkaṭānārāyaṇa born of Agastya-gōtra, of Bōdhāyana and of Yajus, son of Tirmalārya, enjoys one *vṛitti*; a learned, Narasimha by name, of Kāśyapa and of Āśvalāyana, son of Nāgāvadhāni, enjoys one

Bhāradvāja and Sāmaga, son of Vēṅkaṭarāma, enjoys one *vṛitti*; Tiruvaḷḷūru, a Vaishṇava, of Bhāradvāja family and Sāmaga, son of Vēṅkaṭāchārya enjoys one *vṛitti*; sacrificer Kavitārkika simha, born of Śrīvatsa-gōtra and of Yajus, son of Vēṅkaṭāchārya is the possessor of one *vṛitti*; a scholar Gururāyāchārya of Hārita and of Bahṛik, son of Timmaṇṇāchārya enjoys one *vṛitti*; wise Timmaṇṇāchārya of Vāsishṭha and Bahṛik, son of Bālakṛishṇārya enjoys one *vṛitti*: Narasimhāchārya of Maunabhārgava-gōtra and of Bahṛik, son of Mudgalāchārya, enjoys one *vṛitti*; the scholar Vēṅkaṭarāmārya of Ātrēya and of Yajus, son of Vēṅkaṭāchārya, enjoys herein a *vṛitti*; Ananthāchāryavarya of Maudgalya and of Āśvalāyana son of Narahāryāchārya, enjoys one *vṛitti*; the learned Vēṅkaṭāchārya born of Vādhūla-gōtra and of Yajus, son of Rāmāchārya enjoys one *vṛitti*; the wise Vāsudēvāchārya of Vāsishṭha and of Āśvalāyana, son of Pāṇḍuraṅgāchārya, enjoys one *vṛitti*; Vēṅkaṭāchārya born of Ātrēya-gōtra and of Yajus, son of Rāghavāchārya, enjoys one *vṛitti*; Lakshmīpati, born of Bōdhāyana-sūtra of Kaśyapa and of Yajus, son of Nārāyaṇārya, is of one *vṛitti*; wise Siddham-bhaṭṭa, born of Śrīvatsa-gōtra and of Yajus, son of Sarvēśvara, enjoys one *vṛitti*; Chennakēśava-sūri, born of Ātrēya-gōtra and of Bahṛik, son of Hari-bhaṭṭa, enjoys one *vṛitti*; Subbā-śāstri, born of Maudgalya-gōtra and Bahṛik, son of Narasimhārya enjoys one *vṛitti*; learned Chauḍi-bhaṭṭa of Hārīta and of Yajus, son of Muddukōṭam-bhaṭṭa, enjoys one *vṛitti*; Rāmasūri, well-versed in Vēdas and Śāstrās (sciences), of Kauṇḍiṇya and of Yajus, son of Rāmārya, enjoys one *vṛitti*; the wise Tirumalasūri by name, of Kauśika and of Yajus, son of Timmāvadhāni, enjoys one *vṛitti*; the learned sacrificer Nañjuṇḍa, the best among Brāhmaṇas, of Jāmadagni and of Bahṛik, son of Nañjuṇḍārya, enjoys one *vṛitti*; the taciturn Nṛisimha-śāstri, born of Gautama family and of Yajus, son of Narasimhārya, enjoys one *vṛitti*, the sacrificer Yajñēśvara, born of Śrīvatsa-gōtra and of Yajus, son of the sacrificer Rāmachandrāya, is the possessor of one *vṛitti*; Rāmakṛishṇārya, born of Śrīvatsa-gōtra and of Yajus, son of the sacrificer Rāmachandrārya, enjoys one *vṛitti*; the sacrificer Sāmba (Śāmba-yajva) born of Śrīvatsa-gōtra and of Yajus, son of the sacaificer Sītārāmārya enjoys one *vṛitti*; the learned Sītārāma-śāstri, born of Śrīvatsa-gōtra and of Yajus, son of Lakshmaṇārya, enjoys one *vṛitti*; Nārāyaṇa born in the family of Kauśika, and of Yajus, son of Subbāvadhāni, enjoys one *vṛitti*; a wise Gaṅgādhara by name, born of Kauśika family and of Yajus, son of Vēṅkaṭārya, enjoys one *vṛitti*; the sacrificer Viśvapati of Kauśika family and of Yajus, son of Raṅgāvadhāni, enjoys one *vṛitti*; the scholar Vēṅkaṭarāma of Bhāradvāja family and of Yajus, son of Śiṅgirārya, enjoys one *vṛitti*; the wise sacrificer Vēṅkaṭēśvara of Harita family and of Yajus, son of Ramaṇārya enjoys one *vṛitti*; the performer of Sōma sacrifice Mīnākshi by name, of Bhāradvāja family and of Yajus, son of Chidambara, enjoys one *vṛitti*; an astrologer Gaṅgādhara by name, of Kauśika family and of Yajus, son of the sacrificer Achchaṇṇa, enjoys one *vṛitti*; the astrologer Gōpāla by name, born of Maunabhārgava-gōtra and of Āśvalāyana, son of Gōpālārya, enjoys one *vṛitti*; Sōma-sacrificer, Nṛisimha by name, born of Śrīvatsa-gōtra and of Yajus, son of the sacrificer Subrahmaṇya enjoys one *vṛitti*; Yajñēśvara, the performer of Sōma sacrifice, of Kauśika family and of Yajus, son of Nṛisimha-śāstri, enjoys one *vṛitti*; Gōpāla, born of Vādhūla-gōtra and of Yajus, son of Raṅgaiyya, enjoys one *vṛitti*; a Sōma-sacrificer Vēṅkaṭa by name, born of Kauṇḍiṇya-gōtra and of Yajus, son of Pērāvadhāni, enjoys one *vṛitti*; the wise Nṛisimha-bhaṭṭa, born of Vasishṭha-gōtra and of Bahṛik, son of Narasimha enjoys one *vṛitti*; a learned poet Ahōbala by name, born in the family of Kāśyapa and of Bahṛik, son of Lakshmaṇārya, enjoys one *vṛitti*; the scholar Timmappa of Harita family and of Yajus, son of Javana enjoys half of a *vṛitti*; the wise Nārāyaṇa of Bhāradvāja family and son of Chikkaiya enjoys half of a *vṛitti*; Kṛishṇaiyya, born in the family of Bhāradvāja and of Yajus, son of Gōpālārya enjoys half of a *vṛitti*; the learned Kṛishṇa, of Bhāradvāja family and

of Yajus, son of Timmappa, enjoys half of a *vritti*; the wise Gōpālaiyya of Bhāradvāja family and of Yajus, son of Puṭṭaiyya, enjoys half of a *vritti*; the learned Gōpālaiyya born of Ātrēya-gōtra and of Yajus, son of Gōvala, enjoys half of a *vritti* here in; the intelligent Gōpālaiyya born of Ātrēya-gōtra and of Yajus, son of Gōvindārya, enjoys half of a *vritti*; the wise Nañjappa, born of Maunabhārgava-gōtra and of Bahṛik, son of Gōpālārya, enjoys half of a *vritti*: the learned Śrīraṅgarāja of Kauśika family and of Yajus, son of Perumāḷaiyya enjoys half of a *vritti*; a scholar Vaishṇava Tirmalāchārya, of Kauṇḍiṇya and of Yajus, son of Śrīnivāsa, enjoys half of a *vritti*; a Vaishṇava Śrīnivāsa, born of Śrīvatsa-gōtra and of Yajus, son of Raṅgaiyaṅgāru, enjoys a *vritti*; a Vaishṇava śrī Raṅgāchārya, of Hārīta and of Yajus, son of Doḍḍaiyyāchārya, enjoys one *vritti*; an astrologer Śrīnivāsa, born of Kauṇḍinya-gōtra and of Yajus, son of Vēṅkaṭārya, enjoys one *vritti*: Nārāyaṇa of Kāśyapa of Kātyāyana (sūtra?) and of Śukla Yajur-vēda, son of Timmāvadhāni, enjoys one *vritti*; Liṅgam-bhaṭṭa, born of Maunabhārgava-gōtra and of Bahṛik, son of Viśvanāthārya, enjoys one *vritti*; Subbā-bhaṭṭa, born of Śrīvatsa-gōtra and of Yajus, son of Śēshāvadhāni, enjoys one *vritti*; a wise, excellent among Brāhmaṇas Nārāyaṇa-dikshita of Kāśyapa and of Sāma, son of Kṛishṇārya, enjoys one *vritti*; a wise Kṛishṇārya of Hārīta and of Yajus, son of Raghunāthārya and grandson of Ammaiyya, enjoys one *vritti*: Varada who is well-versed in *śāstras*, of Gautama and of Āśvalāyana, son of Śrīnivāsārya, enjoys one *vritti*; a learned Vēṅkaṭarāma, born of Śrīvatsa-gōtra and of Yajus, son of Timmarāya enjoys one *vritti*; Vēṅkaṭēśa-upādhyāya of Bhāradvāja and of Bahṛik, son of Sītārāmārya enjoys one *vritti*; Lakshmīpati-upādhyāya born of Ātrēya-gōtra and of Bahṛik, son of Puṭṭadēvārya enjoys one *vritti*; Vēṅkaṭa-śāstri, born of Kauṇḍinya-gōtra and of Yajus, son of Pāṇyam Vēṅkaṭa-śāstri enjoys one *vritti*; Chenneyya-śāstrī, the best of Brāhmaṇas of Hārīta family and of Yajus, son of Appāji-śāstri, enjoys one *vritti*; the learned Kāśīpati, born of Kauṇḍiṇya-gōtra, and of Yajus, son of Umāpati-śāstri is of one *vritti*; wise Subbā-bhaṭṭa, an excellent among Brāhmaṇas, born of Kauṇḍinya-gōtra and of Yajus, son of Rāmā-bhaṭṭa enjoys one *vritti*; Aiyāṇṇa-śāstri born in the family of Kāśyapa and of Bahṛik, son of the sacrificer Vīrarāghava, enjoys one *vritti*; the wise Timmāvadhāni, best among Brāhmaṇas, born of Śrīvatsa-gōtra and of Yajus, son of Vēṅkaṭarāma, enjoys one *vritti*; the learned Gaṅgādharāvadhāni, of Bhāradvāja family and of Yajus, son of Gōpāla-bhaṭṭa enjoys one *vritti*; the wise sacrificer Vīrarāghava of Kāśyapa and of Yajus, son of Chennu-dīkshita enjoys one *vritti*; Kṛishṇāvadhāni, best among Brāhmaṇas, born of Ātrēya-gōtra and of Āśvalāyana, son of Bhāskara, enjoys one *vritti*; an able and wise Gōpālārya of Bhāradvāja and of Yajus, son of Viśvanāthārya, enjoys one *vritti*; the learned Vēṅkaṭanārāyaṇa of Gautama and of Yajus, son of Kṛishṇāvadhāni enjoys one *vritti*; Śēshāvadhāni, excellent among Brāhmaṇas, of Pūtimāsha family and of Bahṛik, son of Subbā-bhaṭṭa, enjoys one *vritti*; a *paṇḍit* Kṛishṇa-dīkshita of Bhāradvāja and of Yajus, son of the sacrificer Kṛishṇa, herein enjoys one *vritti*; Sūryanārāyaṇa who is well-versed in sacred scriptures (*śruti*) born in the family of Kāśyapa and of Yajus, son of the sacrificer Vēṅkaṭa, enjoys one *vritti*, the wise Gōpāla-śāstri, the best among Brāhmaṇas, born in the family of Kāśyapa and of Yajus, son of Nāgā-śāstri, enjoys one *vritti*; Svāmi-śāstri by name, born in the family of Kauśika and of Yajus, son of Varadēśvara, enjoys one *vritti*; the learned Lakshmaṇārya, born of Śālaṅkāyana-gōtra and of Yajus, son of Nārāyaṇa, enjoys one *vritti*; a wise and excellent physician Sītārāma, born of Vasiṣṭha-gōtra and of Sāma-vēda, son of Kṛishṇārya. enjoys one *vritti*; a learned *paṇḍit* Nārāyāṇa of Ātrēya and of Āśvalāyana, son of Nārāyaṇa, enjoys one *vritti*; Vēṅkaṭānārāyaṇa born of Agastya-gōtra, of Bōdhāyana and of Yajus, son of Tirmalārya, enjoys one *vritti*; a learned, Narasimha by name, of Kāśyapa and of Āśvalāyana, son of Nāgāvadhāni, enjoys one

vṛitti; the wise Śaṅkarnārāyaṇa-śrauti of Vasisṭha and of Sāma-vēda, son of Viśvapatyārya, enjoys one *vṛitti*; the one who is Tirmala by name, who has an insight into the true meaning of all sciences, of Ātrēya and of Sāma, son of Sūri-bhaṭṭa, is the possessor of one *vṛitti*; Dēvaṇṇārya, born of Vasisṭha-gōtra and of Sāma, son of Nārāyaṇa enjoys herein a *vṛitti*; the wise Rāmasūri, born in the family of Kauśika and of Yajus, son of Liṅgam-bhaṭṭa enjoys one *vṛitti*; Śēshādri-śāstri, an excellent among Brāhmaṇas, born in the family of Kauśika and of Yajus, son of Lakshmīpati, enjoys one *vṛitti*; the *paṇḍit* Rāmaliṅgārya, born in the of Rēpha Kāśyapa-gōtra and of Bahṛik, son of Vēṅkaṭapati is of one *vṛitti*; the learned Subbājaṭāvallabha by name, of Bhāradvāja family and of Yajus, son of Vēṅkaṭārya enjoys one *vṛitti*; a wise Sītārāma-śastri born in the family of Harita and of Yajus, son of Pēri-śāstri, enjoys one *vṛitti*; the learned Rāmā-bhaṭṭa by name, born of Ātrēya-gōtra and of Yajus, son of the illustrious Vēṅkaṭakṛishṇa, enjoys one *vṛitti*; Rāmaliṅga, born of Kauṇḍinya-gōtra and of Yajus, son of Mīnākshi-śrauti enjoys one *vṛitti*; Hiriyaṇṇa an accomplished one (*ārādhya*) of Harita family and of Yajus, son of Channi-bhaṭṭa, enjoys one *vṛitti*; Kṛishṇa-śāstri, born in the family of Saṅkṛiti (?) of Bōdhāyana, son of Vēṅkaṭādrikavi enjoys one *vṛitti*; a *paṇḍit* Tirmala by name, born in the family of Bhāradvāja and of Bahṛik, son of Vēṅkaṭādri, enjoys herein one *vṛitti*; a sacrificer, Śītārāma by name, of Bhāradvāja family and of Bahṛik, son of Veṅgāvadhāni, enjoys one *vṛitti*; the wise Vēṅkaṭa-śāstri, born of Gautama family and of Yajus, son of Nārāyaṇa, enjoys one *vṛitti*; the learned Śēshagiri by name, born of Śrīvatsa-gōtra and of Yajus, son of Kōnēri-śāstri, enjoys one *vṛitti*.

Herein, the names of the hamlets will be written in the language of the country. The extent, the boundaries, the descriptive details etc., of twenty six and half villages will be written in the language of the country.

The following are the names of the hamlets of Nañjarājasamudra which is otherwise called Kannambāḍi: Būvanahaḷḷi, Kaggalīpura, Sāmpanahaḷḷi, Honnēnahaḷḷi, Hampāpura. Basavanahaḷḷi, Bairāpura, Mañchanahaḷḷi, Bālūru, Sanyāsipura, Yaḍahaḷḷi, Chaṅga, Arjunahaḷḷi. Kañchikere, Chikka Vaḍḍaraguḍi, Bommēnahaḷḷi, Gandhanahaḷḷi. Bīranahaḷḷi, Doḍḍa Vaḍḍaraguḍi, Ayyappanahaḷḷi, Mābahaḷḷi, Kaṭṭakētanahaḷḷi, Belatūru, Kōṭekura, Kākanahaḷḷi and half of the village of Māragoṇḍahaḷḷi. The particulars regarding the erection of the stones bearing *vāmanamudre* of these twenty six and half villages and of the wet-lands of Heraganahaḷḷi of *sa* 110'1: To the north-east of Nañjarājasamudra *alias* Kannambāḍi, to the south of Bastihaḷḷi, to the north-west of Chikka Āyarahaḷḷi, to the west of tank bund, facing to the south-west set up a stone bearing *vāmanamudre*; to the south of the said stone, to the east of Kannambāḍi, to the west of the boundary of Chikka Āyarahaḷḷi and to the west of the garden of Kumbāraguṇḍi, one stone is erected facing the west; to the south of this stone, to the east of the shrine of goddess Paṭṭaṇadamma, to the west of Chikka Āyarahaḷḷi, to the north of the garden of Kumbāraguṇḍi, on the natural red rock one *vāmanamudre* facing the west is incised; to the south of this stone, to the west of Chikka Āyarahaḷḷi, to the north of the garden of Kumbāraguṇḍi, to the east of Kannambāḍi, one stone is set up facing the west; to the south of this stone, to the east of Kannambāḍi, to the west of Chikka Āyarahaḷḷi, by the side of fence is set up a stone facing the west; to the south of this stone, to the east of Kumbāraguṇḍi, to the south-west of Chikka Āyarahaḷḷi, besides the garden of Kumbāraguṇḍi, near *cheḷḷe* tree one stone facing south-west is set up; to the east of this said stone, to the south of Cikka Āyaṛahaḷḷi, to the north-west of Būvanahaḷḷi, near Karimaraṭi, facing the south, one stone is erected; to the south-east of this stone, to the east of Kannambāḍi, to the north of Būvanahaḷḷi, near Nyāya-

tīrida-guḍḍe, one stone facing the west is erected; to the west of this stone, to the north-west of Būvanahaḷḷi, to the south of the garden of Kumbāraguṇḍi, to the east of Kannambāḍi, on the upper part (*talēkaṭṭu*) of the dry land of Banadamma's (son) Chauḍa, one stone facing south-west it set up; to the south of this stone, to the west of Būvanahaḷḷi, to the east of Nodēhaḷḷa belonging to Kannambāḍi, to the north of the dry field of Kurubara Halaga, by the side of fence situated to the south of the road leading to Paṭṭaṇa (Śrīraṅgapaṭṭṇa), a stone facing west is erected; to the south of this stone, to the south-west of Būvanahaḷḷi, to the east of Kōḍigadde (wet land situated near outlet of a tank) on the side of Kannambāḍi, to the north of the ferry of Brahmavara, by the northern side of the old *vāmanamudre* stone on the middle baulk of the dry field of Būvanahaḷḷi, a stone facing west is erected; to the west of this stone to the east of the rising ground at the garden of Timmarājaiya by the side of Kāvēri one stone facing north is set up; to the west of this stone, to the south of the temple of Janārdanasvāmi, to the east of the wet land of Chūḍāmaṇi Kṛishṇaiya at the northern stretch of Kāvēri, a stone facing north is erected; to the west of this stone, to the south of the wet land of Śiṅgaperumāḷ of Āyarahaḷḷi, to the south-east of the ruined garden of Veḍḍas, on the northern side of ferry of Kāvēri, one stone facing north is erected; to the north-east of this stone, to the east of the rent-free land (*umbaḷi*) of Gōvinda-gauḍa, to the west of the wet land which is exempted from tax (*mānya*) of Gōvalaiya and to the south of the tank of Kannambāḍi, on the Hasarakaṇagile-tiṭṭu (mound) one stone facing to east is set up; to the north-west of this stone, to the east of Vaḍahina-tōṭa (garden), to the south of the tank-bund of Kannambāḍi, to the west of seven *koḷagas* wet land of Beṭṭa-śeṭṭi by the side of the fence consisting of *matti* and *tāḷa* (trees) one stone facing east is erected; to the north of this stone, to the west of Kannambāḍi, to the east of the dry fields of Gōvindanahaḷḷi, to the south of Heraganahaḷḷi road by the side of the fence of the dry field of Gōvindanahaḷḷi, one stone facing to the east is set up; to the north-east of this stone, to the north of Kannambāḍi, to the east of Bastihola (a dry field), to the south of the shrine of Masaṇikamma, by the side of the fence situated at the upper portion of the dry field of Gonekarachiṇṇa, one stone facing to the east is erected; to the north of this stone, to the west of the Āyarahaḷḷi road, to the south-east of the field of Bōga-gauḍa, on the natural black rock, facing to the north is incised a *vāmanamudre* stone; to the west of this stone, to the east of the dry field of Tirumalāchārya of Āyarahaḷḷi, to the south of Āyarahaḷḷi, to the north-west of Kannambāḍi, on the natural rock by the side of fence is incised a *vāmanamudre* facing to the east; to the north of this stone, to the east of the dry field of Tirumalāchārya of Āyarahaḷḷi, to the south of Āyarahaḷḷi, to the north-west of Kannambāḍi, on the baulk of the field of Bōga-gauḍa, one stone facing to the east is erected; to the north of this stone, to the south of the dry field of Bhaktavatsala, to the west of the bund (*kaṭṭe*) of this person, to the east of Kapītōṭa (monkey's garden) by the side of the western fence of Halaga's dry field, a stone facing to the east is erected; to the east of this stone, to the south of Bhaktavatsala's bund to the north of Kannambāḍi, to the west of the dry field of Kāḍadimmana Kṛishṇa, on the natural redrock (*kaṅgallu?*) is incised *vāmanamudre* facing north-east; to the north of this stone, to the east of the tank bund of Bhaktavatsala's bund to the west of the hillock of red colour within the bund of this person on the southern side, one stone facing to the east is set up; to the east of this stone, to the north of Kannambāḍi, to the south-west of Hārakadakaṭṭe, on the natural-red rock (*Kaṅgare*) is incised a *vāmanamudre* to the east-north-east; to the north of Kannambāḍi, to the south of Nambīru Gōyālaiya's bund, to the east of Bastihaḷḷi road, on the middle of the tank-bund of Hārakadakaṭṭe, one stone facing to the north-east is erected; to the

north-east of this stone, to the west of Keṅgare-hillock to the north of Kannambāḍi, by the eastern side of the stone bearing Śaṅkha (conch) and Chakra (disc) of Bastihaḷḷi, one stone facing to south is set up ; to the east of this stone, to the south of Bastihaḷḷi, to the west of the bund of Chikka Āyarahaḷḷi to the north of Kannambāḍi, by the side of the common land belonging to Chikka Āyarahaḷḷi, Bastihaḷḷi and Kannambāḍi, one stone bearing *vāmanamudre* facing to the south is erected; thus twenty eight for Kannambāḍi. The particulars regarding the stones of four boundaries for Būvanahaḷḷi: To the south-east of Kannambāḍi, to the south-west of Būvanahaḷḷi, to the east of the Gōḍigadde (a wet land) towards Kannambāḍi, to the south of the boundary stone of Kannambāḍi, to the north of the ford of the river at Brahmavara, by the side of the baulk of the dry field of Būvanahaḷḷi, one stone facing to the east is erected ; to the north of this, to the east of Kannambāḍi, to the west of Būvanahaḷḷi, to the north of the road leading to Pattaṇa to the north-east of the boundary stone of Kannambāḍi, one stone facing to the east is set up; to the north of this, to the north-east of the boundary stone of Kannambāḍi, to the east of Chauḍa's dry field, on the upper portion (*talekaṭṭu*) of the dry field of Būvanahaḷḷi, one stone facing to the south-east is erected ; to the east of this, to the north of Būvanahaḷḷi, to the south of black hillock (*karīmaraṭe*), to the east-north-east of the boundary stone of Kannambāḍi, near Nyāyatiridaguḍḍe, a stone facing to the east is set up; to the north-east of this, to the north of Būvanahaḷḷi, to the east of the boundary of Chikka Āyarahaḷḷi, to the west of red hillock (*keṅgallamaraṭi*) in between these one stone facing to the east is erected ; to the north-east of this, to the east of Chikkāyarahaḷḷi, to the north of Būvanahaḷḷi, on the western side of Keṅgaremaraṭi one stone is set up facing to the east; to the north-east of this, to the east of Keṅgere, to the north of road leading to Paṭṭaṇa, one stone facing to the east is set up; to the north-east of this to the west of Peṅgāritiṭṭu on Karī Bōretiṭṭu which contains the old *vāmanamudre* stone of this village which is inbetween Āyarahaḷḷi, Kaṭṭēri and Būvanahaḷḷi, one stone facing to south is erected; to the south-east of this, to the east of Beṅgāritiṭṭu, one stone facing south to Kaṭṭērikaṭṭe is erected; to the east of this, to the north of Hūvinakaṭṭe, to the south of Kaṭṭēri, is set up one stone facing to south; to the south-east of this, to the north-east of Būvanahaḷḷi, to the south-west of Kaṭṭēri, in between the boundaries of Kaṭṭēri, Duddagaṭṭa and Būvanahaḷḷi, to the west of the natural rock containing *basavanamudre* at the boundary of Duddagaṭṭa, one stone is set up facing south-west; thus eleven stones for Būvanahaḷḷi. The particulars regarding the erection of stones of four boundaries of Kaggalīpura: To the north-east of Kaggalīpura, to the south of the boundary of Antanahaḷḷi, to the west of Keṅgere-road, between the boundaries of the villages Antanahaḷḷi, Kaggalīpura and Appainahaḷḷi, one stone facing to south-west is set up ; to the south of this, to the west of the garden near Chikkamaraḷi, to the north of Kāvēri, to the east of Kaggalīpura, on the hillock of Hiridaḍa situated to the west of the dry field of Sole-gauḍa of Kannambāḍi, to the south of the boundary of Antanahaḷḷi under the *basari* tree, one stone facing west is erected ; to the south of this, to the south-east of Kaggalīpura, to the north of the channel of Kannambāḍi, near Bhīmanare (boulder), on the rised ground of the bank of old channel, one stone facing north-west is erected; to the west of this, near the *gōṇi* tree on the northern bund of the channel of Kannambāḍi, one stone facing to the east is erected; to the north-north-west, to the west of the channel of Kannambāḍi, to the east of the Attitāḷa wet land, to the north of Ālemanegadde (wet land), on the rised ground of southern bank of the channel, one stone facing to the east is erected; to the north of this, to the west of Kaggalīpura, to the south of the garden of Honnahaḷḷa, to the east of wet land of Guṇḍagalla, below the southern bank bund of the channel of

Kannambāḍi, near the fence of this garden, one stone facing to the east is erected; to the north of this, to the west of Kaggalīpura, to the south of Appaiyanahalli boundry, in this inner grove, on the rised ground of the old channel, under the *muttaga* tree one stone facing to the east is erected; to the east of this, to the north of Kaggalipura, to the south of the dry field of Appainahalli, to the west of the hillock of black stones situated in front of the village, by the side of this road, one stone facing east-north-east is erected: to the north-east of this (stone), to the north of black hillock situated in front of the village of Kaggalīpura, to the south of Appainahalli, near this black hillock one stone facing to the south is erected: thus nine stones are erected for Kaggalipura. Particulars regarding the setting up of stones for the four boundaries of Sāmpanahalli: To the north-east of Sāmpanahalli, to the north of the garden of Kōligadde, to the south of the Malliggere dry field, one stone is erected facing south-west; to the south-east of this stone, to the east of Sāmpanahalli, to the west of Appainahalli, to the south of the stone of the old rent-free land (*mānyada-bhūmi*), one stone facing west is erected; to the south of this, to the east of Sāmpanahalli, to the west of Appainahalli, one stone is set up facing east; to the south of this, to the east of a thorny thicket, to the west of the dry field of Appainahalli, one stone facing west is set up; to the south of this, to the south-east of Sāmpanahalli, to the north of Kannambāḍi's channel, to the west of Appainahalli's boundary, one stone facing west is erected; to the north-west of this, to the south-east of Sāmpanahalli, to the east of the garden of Tāvarekaṭṭe-guru, to the north of Kannambāḍi channel, a stone facing north is erceted; to the north-west of this, to the south-east of Sāmpanahalli, to the west of Valaḷe garden on the south-eastern side of the inner dry field of Sāmpanahalli, one stone facing north-west is erected; to the south of this, to the west of the wet land which has been taken for contract for money (*hoṅguttige-gadde*) by Vīrē-gauḍa, to the east of the hillock of black stones situated to the south-east of Sāmpanahalli, on the balk of the dry field of Sāmpanahalli, one stone facing west is set up; to the south of this, to the south-east of Sāmpanahalli, to the west of the wet land of Gauḍe-gauḍa, to the east of the wet land of Lakke-gauḍa situated nearby the outlet of the small (feeding) stone-channel (*kallamaḍavāyahanta*), on the baulk of the dry field of Sāmpalli, one stone facing north-west is erected; to the west of this, to the south of Sāmpanahalli, to the north-west of the wet land of Śrīrāmavēṅkaṭāchārya, to the south of the channel of Kannambāḍi, one stone facing to north is erected; to the the north-west of this, to the west of the channel of Kannambāḍi, to the east of the wet-land situated at the outlet of the small feeding channel (*horadiṅkada-maḍavāya-gadde*), to the south-west of Sāmpanahalli, under the *atti* tree, one stone facing to east is erected; to the north of this, to the east of Gāndhāri-garden to the west of Sāmpanahalli, by the side of the old channel, one stone facing to east is erected; to the north of this, to the west of Sāmpanahalli, to the east of Heraganahalli, to the south of Paṭṭaṇa-road on the rised ground or hillock of this road, one stone facing to east is erected; to the north of this, to the east of Haraganahalli, to the north-west of Sāmpanahalli, to the south of the boundary of Malliggere at Kemmaṇṇaguṇḍi (red-earth-pit?) one stone facing south-east is set up; to the east of this, to the north of Sāmpanahalli to the south of the dry field of Malliggere, on the baulk of the dry field, one stone facing south is erected; to the east of this, to the north of Sāmpanahalli, to the south of the dry field of Malliggere, to the west of the dry field of Sāmpanahalli, on the common boundary of Sāmpanahalli and Malliggere, one stone facing south is erected; to the north of this, to the east of the dry land of Malliggere, to the south of the dry field of īchala (wild date) trees, one stone facing south is erected; thus seventeen stones are erected for Sāmpanahalli. The

particulars regarding the erection of stones for Honnēnahaḷḷi: commencing with this village, to mention east, south, west and north one letter as indication is written and the name of the village is written as *grāma* (village) thus it is to be under-stood: To the north-east of this village (Honnēnahaḷḷi), to the south of the boundary of Kabbalagerepura, to the west of the boundary of Heraganahaḷḷi, one stone facing south-west is erected; to the south-east of this, to the east-north-east of this village, one stone facing to south-east of Biḷikallubōre (a hillock of white stones?) is erected; to the south-east of this, to the west of *mudukai* of Heraganahaḷḷi garden, to the east of this village, to the north of Huṇisēmoraṭi, to the south of the Kaggalibōre (rising ground of Kaggali), by the side of the road, one stone facing to west is erected; to the south of this, to the east of this village, to the west of the boundary of Heraganahaḷḷi, to the north of out-crop of Jalagāra, one stone facing to west is erected; to the south of this, to the south-east of Hānnēnahaḷḷi, to the west of Heraganahaḷḷi, to the east of *bēla* (wood-apple) tree, to the north of Jalagāra's out-crop, one stone facing to west is set up; to the south of this, to the north of the channel of Kannambāḍi, to the south-east of Honnēnahaḷḷi, to the west of the wet land of Heraganahaḷḷi, on the left side of the bund of this channel, near *atti* (country fig) tree one stone facing north-west is erected; to the west of this, to the south of Honnēnahaḷḷi, to the north of the channel of Kannambāḍi, to the east of the wild date tree (*īchala*) of the *koḍagehola* (a dry field exempted from tax etc.) on the northern side of the channel, one stone facing north is erected; to the west of this, to the east of the shrine of Paṭṭaṇadamma, to the south-west of Honēnahaḷḷi, to the north of the channel of Kannambāḍi, one stone facing north-west is set up; to the north of this, to the west of Honnēnahaḷḷi to the east of the boundary of Hosūru to the south of Hosūru, on the baulk of the corner (*mūletevaru*) one stone facing east is set up; to the north of this, to the south of Hosūru, to the east of the grove by the side of Hosakōṭe-road, to the west of Kontīkallu one stone facing east is erected near this; to the north of this, to the south of Bidarakerehaḷḷa, to the west of Puradakoppalu, in the land situated between Kabbilagerepura, Hosakōṭe and Honnēnahaḷḷi one stone facing south is erected; thus (there are) eleven stones for Honnēnahaḷḷi. Stones erected for five villages of Kannambāḍi are seventy six. The particulars regarding the erection of stones for the village Hampāpura: To the north of Hampāpura, to the south of the wet land of Mari-gauḍa of Mañchanahaḷḷi, to the east of the tank of Hampāpura to the west of the wet land of Hampāpura, one stone facing south is erected; to the north of this, to the east of the wet land of Mañchanahaḷḷi, to the south of the wet land of Karīsidda to the west of the wet land of Kempa, one stone facing south is erected; to the east of this, to the north of the wet land of Hampāpura, to the south of Mañchanahaḷḷi the Kaṇḍērītiṭṭu (a rising ground), to the west of the wet land by the side of the Kāvēri, one stone facing south is erected; to the east of this, to the north of the wet land of Hampāpura, to the south of wet land of Mañchanahaḷḷi, to the west of the boundary of Mañchanahaḷḷi, in the middle of the boundary of Mañchanahaḷḷi and Hampāpura, one stone facing south is erected; to the south of this, to the east of the wet land of Hampāpura, to the west of Kāvēri, to the north of Hattīdiḍḍe dry field of Hampāpura, one stone facing west is set up; to the east of this, to the west of the Kāvēri; to the north-east of Hampāpura, to the south of the rut (*korakalu*) of Yalavadatāḷa, to the north of Hattīdiḍḍe field, one stone facing to south-west is set up; to the south of this, to the west of the Kāvēri, to the east-south-east to Hampāpura, to the north of Hattidiḍḍe dry field, one stone facing south-west is erected; to the south of this, to the south-east of Hampāpura to the east of the grove of Siddaliṅge-gauḍa, to the west of

the Kāvēri, one stone facing north-west is erected; to the south of this, to the south-west of Hampāpura, to the east of the boundary of Sanyāsipura, one stone facing north-east is set up; to the west of this, to the south of Hampāpura, to the north of the baulk of the dry field of Sanyāsipura, to the east of the Kāvēri, one stone facing north is erected; to the west of this, to the south of Hampāpura to the east of the dry field of Sanyāsipura, by the side of the fence on the bund of the dry field of the old channel, one stone facing north is erected; to the north of this, to the south of Hampāpura, to the west of the old channel, to the east of Sanyāsipura, one stone facing north is erected ; to the north of this, to the north of Hampāpura to the east of Kāvēri, to the south of the old channel one stone facing east is erected, to the north of this, to the east of the channel of Hampāpura, to the south of the stone of Bairāpura, by the side of channel situated to north-west of Hampāpura, one stone facing south-east is erected ; to the east of this, to the south of the stone of Bairāpura, to the north of the boundary of Hampāpura, one stone facing south-east is erected ; to the north of this, to the south of the stone of Basavanahaḷḷi, to the east of Bairāpura, to the west of the plant at *kaṭṭobbe* (a well grown thicket), one stone facing south-east is erected; to the east of this, to the south of the stone of Basavanahaḷḷi, to the west of this boundary, to the north-west of Hampāpura, one stone facing south is set up; to the south of this, to the north-west of Hampā-pura, to the east of the sandy dry field (*maḷala-hola*) of Hampāpura, to the west of Chennisеṭṭi-koppalu (a small hamlet), one stone facing south is erected; to the east of this, to the north of the boundary of Mañchanahaḷḷi, to the south of the stone of Basavanahaḷḷi, to the east of the Chennseṭṭi-koppalu, one stone facing south is set up; to the east of this, to the west of the boundary of Mañchēnahaḷḷi, to the north of the dry field of Hampāpura, one stone facing west is set up; to the south of this, to the north of Māri's dry field, to the east of Chenna-seṭṭi's dry field, to the south of the stone of Mañchēnahaḷḷi, on the upper portion of the dry field, one stone facing west is erected; to the east of this, to the north of Hampāpura, to the south of the stone of Mañchanahaḷḷi, to the west of the common tank of Mañchanahaḷḷi and Hampāpura, one stone facing south is erected ; thus (there are) twelve stones. The particulars regarding the erected stones of Bairāpura : to the east of Bairāpura, to the south of the stone of Hampāpura, to the west of the boundary of Hampāpura, to the north of the shrine of Bairadēva, one stone facing west is erected ; to the south of this, to the north of the stone of Hampāpura, to the east of Bairāpura, to the west of the boundary of Hampāpura, one stone facing north-west is erected ; to the west of this, to the north of the stone of Hampāpura, to the east of the channel of Hampāpura, to the south-west of Bairāpura, one stone facing north-east is set up; to the west of this, to the south of Bairāpura, to the north of the (garden) of Hampāpura, near the *īchalaguṇḍi* (a pit with wild date trees), one stone facing north is erected; to the south-west of this, to the north of the channel of Hampāpura, to the east of the boundary of Bālūru, to the west the garden of Hampāpura, one stone facing north-east is erected; to the south-west of Bairāpura, to the east of the boundary of Bālūru, to the west of the garden of Hampāpura, one stone facing north is erected ; to the north of this, to the south-west of Bairā-pura, to the east of boundary of Bālūru, to the west of the garden of Hampāpura, one stone facing north is erected; to the west of this, to the east of the stone of Bālūru, to the north of this boundary, to the south-west of Hampāpura, one stone facing north-east is erected; to the west of this, to the west of Bairāpura, to the east of the boundary, of Bāḷūru, to the south of the tree Karisiddana-bōre (mound) by the northern side of the road, one stone facing east is erected; to the north of this, to the west of the stone of Bāḷūru, to the north-west of Bairāpura, to the north of the boundary of Bāḷūru, one stone facing

south-east is erected; to the north of this, to the north-west of Bairāpura, to the east of the stone of Bāluru, to the south of Arjunahaḷḷi, one stone facing south-east is erected; to the east of this, to the north of Bairāpura, to the south of Arjunahaḷḷi, to the west of the Haṇḍegauḍana-kaṭṭe (tank), one stone facing south is erected; to the east of this, to the west of the stone of Basavanahaḷḷi, to the south of the boundary of Arjunahaḷḷi, to the north-east of Bairāpura, one stone facing south-west is set up; to the south of this, to the east of the stone of Basavanahaḷḷi, to the north of Bairāpura, to the west of the boundary of Basavanaḷḷi, one stone facing west is erected; thus (there are) thirty stones The particulars regarding the erection of stones for the village of Basavanahaḷḷi: To the south-east of Basavanahaḷḷi, to the north of the stone of Hampāpura, to the west of the boundary of Mañchanahaḷḷi, one stone facing north-west is erected; to the west of this, to the north of the stone of Hampāpura, to the east of the Maḷalahola (a sandy dry field) of Hampāpura, to the south of Basavanahaḷḷi, one stone facing north-north-east is erected; to the south of this and to the border of Basavanahaḷḷi, *to the west of Chennaseṭṭi-koppalu, to the northern side of Hampāpura* one stone facing north is erected; to the west of this, to the north of the stone of Hampāpura, to the south of Basavanahaḷḷi, to the east of Bairāpura, one stone facing north is erected; to the north of this, to the east of the stone of Bairāpura, in the western upper part of the boundary of Basavanahaḷḷi, one stone facing east is erected; to the north of this, to the east of the stone of Bairāpura, to the south of the boundary of Arjunahaḷḷi, in the western upper part of the boundary of Basavanahaḷḷi, one stone facing east is erected; to the east of this, to the south-east of the stone in the middle of the boundaries of Gaḷigekere, Arjunahaḷḷi and Basavanahaḷḷi, to the west of Kembarehaḷḷa (a streamlet), one stone facing south is erected; to the east of this, to the south, of the boundary of Basavanahaḷḷi, one stone facing south-west is erected; to the south of this, to the west of the stone of Mañchanahaḷḷi, to the north of the dry field of Chenna-seṭṭi of Hampāpura, to the east of Basavanahaḷḷi by the western side of the stone of Mañchanahaḷḷi, one stone facing west is erected; thus (there are) nine stones for the (one) village. The particulars regarding the stones erected for the village Mañchanahaḷḷi : to the south of Mañchanahaḷḷi, to the north of the stone of Hampāpura, to the east of the Chenni-seṭṭi's dry land, one stone facing north-east is erected; to the north-west of this stone, to the west of the dry field of Mañchanahaḷḷi, to the south of the dry field of Basavanahaḷḷi, one stone facing east is erected; to the north of this, to the west of the stone of Mañchanahaḷḷi, to the south of Kottikaṭṭe-bōre (a mound), one stone facing east is erected; to the north of this, to the east of the stone situated at north-east to Basavanahaḷḷi, to the south of the boundary of Gaḷagekere, to the north-west of Mañchanahaḷḷi, one stone facing south-east is erected; to the east of this, to the south of the boundary of Gaḷagekere, to the north-west of Mañchanahaḷḷi, one stone facing south-east is erected; to the east of this, to the south of the boundary of Gaḷagekere, to the north of Mañchanahaḷḷi, to the west of Kembarahaḷḷa, one stone facing south is erected; to the east of this, to the south of the dry field of Gaḷagekere, to the west of the Kāvēri, to the north-east of Mañchanahaḷḷi, one stone facing south-west is erected; to the south of this, to the west of the Kāvēri, to the south-east of Mañchanahaḷḷi, to the north of the stone which is situated to the north-east of Hampāpura, one stone facing to north-west is set up; to the west of this, to the west of the wet land of Hampāpura, to the south-east of Mañchanahaḷḷi, to the south of the dry field of Haṭṭidiḍḍe, one stone facing north is erected; to the north of this, to the east of the stone of Hampāpura, to the west of the Kāvēri, to the south-east of Mañchanahaḷḷi, one stone facing east is erected; to the west of this, to the north of the stone of Hampāpura, to the south of Mañchanahaḷḷi, one stone facing north is erected; to the south

of this, to the north of the stone of Hampāpura, to the south of Mañchadahaḷḷi, one stone facing north is set up; thus (there are) twelve stones for the one village. The particulars regarding the stones that are erected for the village Bālūru: to the south-east of Bālūru, to the north of the channel of Hampāpura, to the west of the stone of Bairāpura, to the south of *kurugaḍi-giḍuvu* (a tree), one stone facing north-west is erected; to the north of this, to the east of Bālūru, to the west of the stone of Bairāpura, to the south of *kurugaḍigiḍu* one stone facing west is erected; to the west of this, to the east of Bālūru, to the south of Bairāpura, to the north of the dry field of Bālūru, one stone facing west is set up; to the north of this, to the east of Bālūru, to the west of the stone of Bairāpura, on this mound, one stone facing west is erected; to the north of this, to the east-north-east of Bairāpura, to the west of the stone of Bairāpura, by the southern side of the boundary of Bālūru, one stone facing west is erected; to the north of this to the east-north-east of Bālūru, to the west of the stone of Bairāpura, to the south of the boundary of Arjunahaḷḷi, to the west of the boundary of this Bālūru, one stone facing south-west is erected; to the north of this, to the north-west of Bālūru, to the south of the stone of Arjunahaḷḷi, to the east of the stone of Yaḍahaḷḷi, by the western side of the boundary of Bālūru, one stone facing south-west is erected; to the north of this, to the east of the stone of Yaḍa-haḷḷi, to the north-west of the stone of Bālūru, one stone facing east is erected; to the north of this, to the south of the stone of Yaḍahaḷḷi, to the north-west of Bālūru, to the east of the garden of Yaḍahaḷḷi, one stone facing east is erected; to the north of this, to the south of the garden of Hampāpura, to the east of the channel of Hampāpura, to the west of Bālūru, one stone facing east is erected; to the west of this, to the south of Bālūru, to the north of the channel of Hampāpura, by the side of the channel, one stone is erected; to the west of this, to the south of Bālūru, to the north of the channel of Hampāpura, one stone stone facing north is erected by the side of the channel; to the west of this, to the north of the channel of Hampāpura, to the south of Bālūru, to the east of *baṇḍigā*, one stone facing north is erected, thus (there are) thirteen stones. There are no farmers in this village. The particulars regarding the setting up of stones for the village Sanyāsipura: to the north of the stone of Hampāpura, to the west of the dry field of Hampāpura, to the north-east of Sanyāsipura, on the baulk of the dry field, one stone facing south-west is erected; to the south of this, to the south-east of Sanyāsipura, to the west of the Kāvēri, one stone facing north-west is erected; to the west of this, to the north of the Kāvēri, to the south of Sanyāsipura, one stone facing north is erected; to the west of this, to the south-west of Sanyāsipura, to the east of the Kāvēri, one stone facing north-east is erected; to the north of Sanyāsipura, to the south of the channel of Hampāpura, one stone facing south is erected; to the south of this, to the north of Sanyāsipura, to the west of the old channel, to the east of the dry land of Sanyāsipura, by the side of the old channel of Hampāpura, one stone facing south is set up; to the east of this, to the north of Sanyāsipura, to the south of the stone of Hampāpura, one stone facing south is erected; thus (there are) seven stones. The particulars regarding the erection of stones for Yaḍahaḷḷi: to the south-east of Yaḍahaḷḷi, to the north of the stone of Bālūru, to the east of the garden of Yaḍahaḷḷi, by the southern side of the boundary of Yaḍahaḷḷi, one stone facing north-west is erected; to the north of this, to the west of the stone of Bālūru, to the east of Yaḍahaḷḷi, one stone facing west is erected; to the north of this, to the west of the stone of Bālūru, to the north-east of Yaḍahaḷḷi, to the south of Arjunahaḷḷi, one stone facing west is erected; to the west of this, to the east of Yaḍahaḷḷi, to the south of Gandhanahaḷḷi-kaṭṭe by the northern side of Yaḍahaḷḷi, one stone facing south is erected; to the west of this, to the north of Yaḍahaḷḷi, to the south of the boundary of Gandhanahaḷḷi, to the east of the dry

south-east is erected; to the north of this, to the north-west of Bairāpura, to the east of the stone of Bālūru, to the south of Arjunahaḷḷi, one stone facing south-east is erected; to the east of this, to the north of Bairāpura, to the south of Arjunahaḷḷi, to the west of the Haṇḍegauḍana-kaṭṭe (tank), one stone facing south is erected; to the east of this, to the west of the stone of Basavanahaḷḷi, to the south of the boundary of Arjunahaḷḷi, to the north-east of Bairāpura, one stone facing south-west is set up; to the south of this, to the east of the stone of Basavanahaḷḷi, to the north of Bairāpura, to the west of the boundary of Basavanaḷḷi, one stone facing west is erected; thus (there are) thirty stones The particulars regarding the erection of stones for the village of Basavanahaḷḷi: To the south-east of Basavanahaḷḷi, to the north of the stone of Hampāpura, to the west of the boundary of Mañchanahaḷḷi, one stone facing north-west is erected; to the west of this, to the north of the stone of Hampāpura, to the east of the Maḷalahola (a sandy dry field) of Hampāpura, to the south of Basavanahaḷḷi, one stone facing north-north-east is erected; to the south of this and to the border of Basavanahaḷḷi, to the west of Chennaseṭṭi-koppalu, to the northern side of Hampâpura one stone facing north is erected; to the west of this, to the north of the stone of Hampāpura, to the south of Basavanahaḷḷi, to the east of Bairāpura, one stone facing north is erected; to the north of this, to the east of the stone of Bairāpura, in the western upper part of the boundary of Basavanahaḷḷi, one stone facing east is erected; to the north of this, to the east of the stone of Bairāpura, to the south of the boundary of Arjunahaḷḷi, in the western upper part of the boundary of Basavanahaḷḷi, one stone facing east is erected; to the east of this, to the south-east of the stone in the middle of the boundaries of Gaḷigekere, Arjunahaḷḷi and Basavanahaḷḷi, to the west of Kembarehaḷḷa (a streamlet), one stone facing south is erected; to the east of this, to the south, of the boundary of Basavanahaḷḷi, one stone facing south-west is erected; to the south of this, to the west of the stone of Mañchanahaḷḷi, to the north of the dry field of Chenna-seṭṭi of Hampāpura, to the east of Basavanahaḷḷi by the western side of the stone of Mañchanahaḷḷi, one stone facing west is erected; thus (there are) nine stones for the (one) village. The particulars regarding the stones erected for the village Mañchanahaḷḷi : to the south of Mañchanahaḷḷi, to the north of the stone of Hampāpura, to the east of the Chenni-seṭṭi's dry land, one stone facing north-east is erected; to the north-west of this stone, to the west of the dry field of Mañchanahaḷḷi, to the south of the dry field of Basavanahaḷḷi, one stone facing east is erected; to the north of this, to the west of the stone of Mañchanahaḷḷi, to the south of Kottikaṭṭe-bōre (a mound), one stone facing east is erected; to the north of this, to the east of the stone situated at north-east to Basavanahaḷḷi, to the south of the boundary of Gaḷagekere, to the north-west of Mañchanahaḷḷi, one stone facing south-east is erected; to the east of this, to the south of the boundary of Gaḷagekere, to the north-west of Mañchanahaḷḷi, one stone facing south-east is erected; to the east of this, to the south of the boundary of Gaḷagekere, to the north of Mañchanahaḷḷi, to the west of Kembarahaḷḷa, one stone facing south is erected; to the east of this, to the south of the dry field of Gaḷagekere, to the west of the Kāvēri, to the north-east of Mañchanahaḷḷi, one stone facing south-west is erected; to the south of this, to the west of the Kāvēri, to the south-east of Mañchanahaḷḷi, to the north of the stone which is situated to the north-east of Hampāpura, one stone facing to north-west is set up; to the west of this, to the west of the wet land of Hampâpura, to the south-east of Mañchanahaḷḷi, to the south of the dry field *of Haṭṭidiḍḍe, one stone facing north is erected; to the north* of this, to the east of the stone of Hampāpura, to the west of the Kāvēri, to the south-east of Mañchanahaḷḷi, one stone facing east is erected; to the west of this, to the north of the stone of Hampāpura, to the south of Mañchanahaḷḷi, one stone facing north is erected; to the south

of this, to the north of the stone of Hampāpura, to the south of Mañchadahaḷḷi, one stone facing north is set up; thus (there are) twelve stones for the one village. The particulars regarding the stones that are erected for the village Bālūru: to the south-east of Bālūru, to the north of the channel of Hampāpura, to the west of the stone of Bairāpura, to the south of *kurugaḍigiḍuvu* (a tree), one stone facing north-west is erected; to the north of this, to the east of Bālūru, to the west of the stone of Bairāpura, to the south of *kurugaḍigiḍu* one stone facing west is erected; to the west of this, to the east of Bālūru, to the south of Bairāpura, to the north of the dry field of Bālūru, one stone facing west is set up; to the north of this, to the east of Bālūru, to the west of the stone of Bairāpura, on this mound, one stone facing west is erected; to the north of this, to the east-north-east of Bairāpura, to the west of the stone of Bairāpura, by the southern side of the boundary of Bālūru, one stone facing west is erected; to the north of this to the east-north-east of Bālūru, to the west of the stone of Bairāpura, to the south of the boundary of Arjunahaḷḷi, to the west of the boundary of this Bālūru, one stone facing south-west is erected; to the north of this, to the north-west of Bālūru, to the south of the stone of Arjunahaḷḷi, to the east of the stone of Yaḍahaḷḷi, by the western side of the boundary of Bālūru, one stone facing south-west is erected; to the north of this, to the east of the stone of Yaḍahaḷḷi, to the north-west of the stone of Bālūru, one stone facing east is erected; to the north of this, to the south of the stone of Yaḍahaḷḷi, to the north-west of Bālūru, to the east of the garden of Yaḍahaḷḷi, one stone facing east is erected; to the north of this, to the south of the garden of Hampāpura, to the east of the channel of Hampāpura, to the west of Bālūru, one stone facing east is erected; to the west of this, to the south of Bālūru, to the north of the channel of Hampāpura, by the side of the channel, one stone is erected; to the west of this, to the south of Bālūru, to the north of the channel of Hampāpura, one stone stone facing north is erected by the side of the channel; to the west of this, to the north of the channel of Hampāpura, to the south of Bālūru, to the east of *baṇḍigā*, one stone facing north is erected, thus (there are) thirteen stones. There are no farmers in this village. The particulars regarding the setting up of stones for the village Sanyāsipura: to the north of the stone of Hampāpura, to the west of the dry field of Hampāpura, to the north-east of Sanyāsipura, on the baulk of the dry field, one stone facing south-west is erected; to the south of this, to the south-east of Sanyāsipura, to the west of the Kāvēri, one stone facing north-west is erected; to the west of this, to the north of the Kāvēri, to the south of Sanyāsipura, one stone facing north is erected; to the west of this, to the south-west of Sanyāsipura, to the east of the Kāvēri, one stone facing north-east is erected; to the north of Sanyāsipura, to the south of the channel of Hampāpura, one stone facing south is erected; to the south of this, to the north of Sanyāsipura, to the west of the old channel, to the east of the dry land of Sanyāsipura, by the side of the old channel of Hampāpura, one stone facing south is set up; to the east of this, to the north of Sanyāsipura, to the south of the stone of Hampāpura, one stone facing south is erected; thus (there are) seven stones. The particulars regarding the erection of stones for Yaḍahaḷḷi: to the south-east of Yaḍahaḷḷi, to the north of the stone of Bālūru, to the east of the garden of Yaḍahaḷḷi, by the southern side of the boundary of Yaḍahaḷḷi, one stone facing north-west is erected; to the north of this, to the west of the stone of Bālūru, to the east of Yaḍahaḷḷi, one stone facing west is erected; to the north of this, to the west of the stone of Bālūru, to the north-east of Yaḍahaḷḷi, to the south of Arjunahaḷḷi, one stone facing west is erected; to the west of this, to the east of Yaḍahaḷḷi, to the south of Gandhanahaḷḷi-kaṭṭe by the northern side of Yaḍahaḷḷi, one stone facing south is erected; to the west of this, to the north of Yaḍahaḷḷi, to the south of the boundary of Gandhanahaḷḷi, to the east of the dry

land of Gandhanahaḷḷi, one stone facing south is erected; to the south of this, to the east of the boundary of Gandhanahaḷḷi, to the north of the boundary of Bīranahaḷḷi, one stone facing east is set up; to the east of this, to the south of Yaḍahaḷḷi, to the west of this dry field, by the eastern side of the stone situated to the north-east of Bīranahaḷḷi, one stone facing east is erected; to the south of this, to the east of the stone situated at north-east to Cheṅga, by the western side of the boundary of Yaḍahaḷḷi, one stone facing east is erected; to the south of this, to the east of the stone of Cheṅga, to the north of the channel of Hampāpura, one stone facing east is erected; to the east of this, to the north of the channel of Hampāpura, to the south of Yaḍahaḷḷi, one stone facing north is erected. The details regarding the erection of stones for the dry field: to the north-east of the dry field of Yaḍahaḷḷi, by the side of the river one stone facing south is erected; to the south of this, by the side of the river one stone facing north is set up; to the west of this, to the east of the dry field of Cheṅga, one stone facing north is set up; to the north of this, to the south of the wet land of Hampāpura, one stone facing south is erected; to the east of this, to the south of the wet land of Hampāpura, one stone facing south is erected; to the north of this, to the south of the wet land of Hampāpura, one stone facing south is erected; thus (there are) sixteen stones, for the village. The particulars regarding the stones that are set up for Cheṅga: to the west of the *vāmanamudre* stone of Yaḍahaḷḷi, to the south of the boundary of Yaḍahaḷḷi, to the north of the channel of Hampāpura, to the north-east of Cheṅga, one stone facing south-west is set up; to the south of this, to the west of the channel of Yaḍahaḷḷi, to the north of the channel of Hampāpura, to the east of Cheṅga, one stone facing west is erected; to the south of this, to the north of the channel of Hampāpura, to the west of the mango tree on the rised ground of the channel, to the south-east of Cheṅga, one stone facing north-west is erected; to the west of this, to the south-west of Cheṅga, to the north of the channel of Hampāpura, to the east of the boundary of Mirle, one stone facing north-east is erected; to the north of this, to the west of Cheṅga, to the south of the boundary of Bīranahaḷḷi, to the east of the boundary of Kōṭe Cheṅga, one stone in the land situated in the middle of Cheṅga, Bīranahaḷḷi and Kōṭē Cheṅga facing east is erected; to the north of this, to the east of the boundary of Kōṭē Cheṅga, to the west of Cheṅga, one stone facing east is erected; to the east of this, to the n rth of Cheṅga, to the south of the boundary of Bīranahaḷḷi, to the west of the old channel, one stone facing south is set up. The stones that are set up by the side of river: to the north-east of the dry field by the side of the river, one stone facing west is erected; to the south of this, to the west of the dry field of Hampāpura, one stone facing west is set up; to the east of this, to the west of the dry field of Yaḍahaḷḷi, one stone facing west is erected; to the south of this, to the north of the river, one stone facing west is set up; to the west of this, to the east of the wet land of Hampāpura, one stone facing south is set up; to the north of this, to the south of the channel of Hampâpura, one stone facing south is erected; to the north of this, to the south of the wet land of Hampāpura, one stone facing east is erected; thus (there are) fourteen stones that are set up for Cheṅga. For eight villages from Hampāpura total stones set up are one hundred and seven. The particulars regarding the stones that are set up for Arjunahaḷḷi: to the north-east of this village, to the south of the boundary of Māchēnahaḷḷi, to the west of the big (*maṇḍi*) palmyra tree, one stone facing south-west is erected; to the east of this, to the south of the boundary of Māchēnahaḷḷi, to the west of the boundary of Galagekere, to the east of Arjunahaḷḷi, one stone facing west is set up; to the south of this, to the west of the boundary of Galagakere, to the east of Arjunahaḷḷi, to the north of the wood-apple tree, one stone facing north is set up; to the south of

this, to the east of Kārrigahaḷḷi-koppalu, to the west of the boundary of Galagakere, one stone facing west is set up; to the south of this, to the west of the stone of Galagakere, to the north of the stone of Basavanahaḷḷi, to the south-east of Arjunahaḷḷi, one stone facing north-west is erected; to the west of this, to the north of the stone of Bairāpura, by the south of Arjunahaḷḷi, one stone facing north is erected; to the west of this, to the north of the stone situated to the north-east of Bālūru, to the south of Arjunahaḷḷi, one stone facing north is set up; to the west of this, to the north of the stone of Yaḍahaḷḷi and Bālūru, to the east of Yaḍahaḷḷi, to the south of Arjunahaḷḷi, one stone facing north is set up; to the west of this, to the east of the stones of Yaḍahaḷḷi and Gandhanahaḷḷi, to the south of the stone of Chikkavaḍḍaraguḍi one stone facing north is erected; to the west of this, to the south of the stone of Chikkavaḍḍaraguḍi, to the east of this dry field, one stone facing east is erected; to the south of this, to the east of the stone of Chikkavaḍḍaraguḍi, to the west of the stone of Arjunahaḷḷi, one stone facing east is erected; to the west of this, to the south of the stone of Chikkavaḍḍaraguḍi, to the east of the mound of two banian trees, one stone facing east is erected; to the south-west of this, to the east of the stone of Chikkavaḍḍaraguḍi, one stone is erected; to the west of this, to the east of the stone of Gandhanahaḷḷi, to the south of the stone of Chikkavaḍḍaraguḍi, to the north of the boundary of Hosaūru one stone facing east is erected; to the south of this, to the west of Arjunahaḷḷi, to the east of the stones of Chikkavaḍḍaraguḍi, one stone facing east is erected; to the north of this, to the west of Arjunahaḷḷi, to the north of this dry field, to the south of the stone of Chikkavaḍḍaraguḍi, one stone facing south is set up; to the east of this, to the south of the stone of Chikkavaḍḍaraguḍi, to the east of this dry land, stone facing east is erected; to the north of this, to the west of Arjunahaḷḷi, to the east of this dry field, one stone facing south is erected; to the north of this, to the east of the stone of Chikkavaḍḍaraguḍi, to the north of the clump of the *bobbuḷi* (Babu) trees one stone facing east is erected; to the west of this, to the north of the stone of Chikkavaḍḍaraguḍi, by the southern side of the boundary of Arjunahaḷḷi, one stone facing north is erected; to the north-west of this, to the south of the garden of Liṅgaiyya, to the north of the stone of Chikkavaḍḍaraguḍi, one stone facing north-east is erected; to the north-west of this, to the south of the garden of Nañjuṇḍaiya, to the north of the stone of Chikkavaḍḍaraguḍi, to the east of the stone of Bommainahaḷḷi, one stone facing north is set up; to the north of this, to the west of the garden of Nañjuṇḍaiya to the east of Bommainahaḷḷi, on the bank of the tank of Veṅkaṭa, near the shrine of Brahmadēva, one stone facing east is erected; to the east of this, to the east of the stone of Kañchinakere, to the south of the stone of Doḍḍavaḍḍaraguḍi, one stone facing west is set up; to the east of this, to the north-west of the stone of Arjunahaḷḷi, to the south of the stone of Kañchinakere, to the east of the thicket of *kakke* (the pudding-pipe) trees one stone facing south is erected; to the east of this, to the north of Arjunahaḷḷi, to the south of the stone of Kañchinakere, to the east of the soil of the wet land of Arjunahaḷḷi, one stone facing south is erected; to the east of this, to the north of Arjunahaḷḷi, to the west of the common rivulet of Māchēnahaḷḷi, one stone facing south is erected; to the south of this, to the east of *maddikadahaḷḷa* (a middle rivulet), to the south of the boundary of Māchēnahaḷḷi, to the north of Arjunahaḷḷi, in the clump of *cheḷḷe* trees one stone facing south is erected; thus (there are) twenty eight stones. The details regarding the setting up of stones for Kañchinakere: to the north-east of this village, to the south of the stone of Āyappanahaḷḷi, to the south-east of the stone of Doḍḍavaḍḍaraguḍi, a stone facing south-west is erected; to the south-east of this, to the

west of the stone of Āyappanahaḷḷi, to the east of Kañchinakere, one stone facing west is set up; to the east of this, to the south of the boundary of Āyappanahaḷḷi . . . Śāntanaka-kaṭṭe, one stone facing south is erected; to the east-south-east of this, to the south-west of the stone of Āyyappanahaḷḷi, to the west of the stone of Māragauḍanahaḷḷi, one stone facing south-west is erected; to the south of this, to the west of the stone of Mārugauḍanahaḷḷi, to the east of Kañchinakere, one stone facing west is erected; to the south of this, to the west of the stone of Mārugauḍanahaḷḷi, to the east of Kañchinakere, to the north of the boundary of Māchanahaḷḷi, one stone facing west is erected; to the west of this, to the north of the *kaṭṭe* (bund) situated to the east of Kañchinakere, one stone facing west is erected; to the west of this, to the north of the stone of Arjunahaḷḷi, to the west of the rivulet of Māchanahaḷḷi, one stone facing north-west is erected; to the west of this, to the north of Arjunahaḷḷi, to the south of Kañchinakere, to the east of the wet land of Arjunahaḷḷi, one stone facing north is set up; to the west of this, to the south of Kañchinakere, to the north of Arjunahaḷḷi, to the east of *kakke* tree, one stone facing north is erected; to the west of this, to the east of the stone near the garden of *bīga* trees of Arjunahaḷḷi, to the south of the stone of Doḍḍavaḍḍaraguḍi, one stone facing east is set up; to the north-east of this, to the south of the stone of Doḍḍavaḍḍaraguḍi, to the north-west of Kañchinakere, stone facing south-east; to the east of this, to the north of Kañchinakere, to the east of the stone of Doḍḍavaḍḍaraguḍi, one stone facing south is erected; to the east of this, to the south of the stone of Doḍḍavaḍḍaraguḍi, to the north of Kañchinakere, to the west of the shrine of Paṭṭaṇadamma, one stone facing south is erected; to the north of this, to the east-north-east of the stone of Doḍḍavaḍḍaraguḍi, to the south of this village by the western side of the boundary of Kañchinakere, one stone facing south is set up; thus (there are) fifteen stones. The particulars regarding the erection of the stones for the village Chikkavaḍḍaraguḍi: to the south of the stone of Bommēnahaḷḷi, to the west of the stone of Arjunahaḷḷi, by the northern side of this village, one stone facing south is erected; to the sout-east of this, to the south of the stone of Arjunahaḷḷi, to the west of the garden of Liṅgaiya, to the east of this village, one stone facing south-west is erected; to the east of this, to the south of the stone of Arjunahaḷḷi, to the north-east of this village, one stone facing south-west is set up; to the south of this, to the west of the stone of Arjunahaḷḷi, to the north of the cluster of *bobbaḷi* trees one stone facing west is erected; to the south of this, to the west of the dry field of Arjunahaḷḷi, to the north of the stone of Arjunahaḷḷi, one stone facing north-west is set up; to the west of this, to the north of the stone of Arjunahaḷḷi, to the south of this village, to the east of the dry field of this village, one stone facing east is erected; to the south of this, to the north of the stone of Arjunahḷḷi, to the west of this dry field, one stone facing north-west is erected; to the west of this, to the north of the stone of Arjunahaḷḷi, to the south of this village, one stone facing north is set up; to the south of this, to the west of the stone of Arjunahaḷḷi, to the north of this dry land, one stone facing north is set up; to the west of this, to the north of the stone of Arjunahaḷḷi, to the east of the mound of two banian trees, one stone facing west is set up; to the south of this, to the west of the stone of Arjunahaḷḷi, near Vājanakaṭṭe, one stone facing west is set up; to the south-west of this, to the east of the stone of Gandhanahaḷḷi, to the north of the stone of Arjunahaḷḷi, one stone facing north is erected; to the north of this, to the east of the stone, of Gandhanahaḷḷi, to the west of this village, one stone facing east is erected; to the north of this, to the east of the stone of Gandhanahaḷḷi, to the south of the stone of Bommēnahaḷḷi, one stone facing east is set up; to the north of this, to the south of Bommēnahaḷḷi, to the east of the rivulet of Hulukanakaṭṭe, one stone facing east is set up; to the east of this,

to the west of the stone of Bommanahaḷḷi, to the south of the dry field of Chennuvira, one stone facing south is set up; to the north of this, to the east of the stone of Bommēnahaḷḷ, to the south of this dry field, to the west of Chikkavaḍḍaraguḍi, one stone facing east is erected; to the east of this, to the south of the stone of Bommēnahaḷḷi, to the west of Chikkavaḍḍaraguḍi, one stone facing south is erected; thus (there are) eighteen stones. The details regarding the setting up of stones for the village of Bommēnahaḷḷi: to the north-east of Bommēnahaḷḷi, to the south of the boundary of Hosāgrahāra, to the west of the boundary of Doḍḍavaḍḍaraguḍi, by the eastern side of Siddaliṅgavaḍēra-kaṭṭe, one stone facing south-west is set up; to the south of this, to the east of Bommēnahaḷḷi, to the north of the garden of Chikkaiya by the western-side of the outlet of the dam of this Chikkaiya, one stone facing west is set up; to the south of this, to the west of the garden of Nañjuṇḍaiya, to the east of Bommēnahaḷḷi, on the bank of the tank of Veṅkaṭa near the shrine of Brahmadēva, one stone facing west is set up; to the south-east of this, to the south of the garden of Nañjuṇḍaiya, to the north of the stone of Chikkavaḍḍaraguḍi, at the outlet of the tank of this village, one stone facing west is erected; to the south connected with south-west of this, to the north of the stone of Chikkavaḍḍaraguḍi, to the east of *yalava* tree, one stone facing north is set up; to the west of this, to the south of Bommēnahaḷḷi, to the east of the dry land of Vājara Chennuvira, by the western side of the stone of Chikkavaḍḍaraguḍi, one stone facing west is set up; to the south of this, to the west of the dry field of Chikkavaḍḍaraguḍi, to the north of the dry field of this village, to the east of Veṅkaṭa's mango-grove, one stone facing north is set up; to the west of this, to the east of the boundary of Bommēnahaḷḷi, to the north of the dry field of Chennavaḍēru of Bommēnahaḷḷi, one stone facing west is set up; to the south of this, to the north of the stone situated at north-east of Gaṅghahaḷḷi, to the west of the stone of Chikkavaḍḍaraguḍi, one stone facing north is erected; to the west of this, to the north of the stone of Gaṅdhanahaḷḷi, to the south-west of Bommēnahaḷḷi, to the east of the boundary of Kākanahaḷḷi, one stone facing north-east is set up; to the south of this, to the east of the boundary of Kākanahaḷḷi, to the west of Bommēnahaḷḷi, to the south of the stone bearing *liṅgamudre* of Bommēnahaḷḷi, one stone facing east is erected; to the north of this, to the east of the natural stone bearing *liṅgamudre* of Bommēnahaḷḷi, to the west of this village, to the south of the out-crop of black stones, one stone facing south-east is set up; to the east of this, to the west of Bommēnahaḷḷi, to the north of Malēvaḍēra-kaṭṭe, by the south-east of the stone of Hosa Agrahāra, is a stone facing east; to the west of this, to the west of the garden of Hosa Agrahāra, to the south of this boundary, by the northern side of the *vujjaḷa* tree on the boundary of Bommēnahaḷḷi, one stone facing south is set up.[1]

118 (IV Yd 6)

Lāḷanahaḷḷi

Stone set up in a dry field

Be it well. While the illustrious *mahāmaṇḍaḷēśvara, tribhuvanamalla*, the capturer of Taḷakāḍu, *bhujabaḷa-vīragaṅga* Vishṇuvardhana-Biṭṭiga-Hoysaḷadēva was ruling the kingdom, during the year Durmukhi of the Śaka year 1038, *daṇḍanāyaka* Huṇisamayya, the *nāḍāḷva* (governer of *nāḍ* ?) and Beṭṭivāṇi made a grant of wet land to the south of temple and dry land

1 Succeeding plates are not available.

of two *khaṇḍugas* as *dēvadāna* (for the god) to Kaṟekaṇṭhajiya by pouring libation water. The boundary of the land: from the tamarind tree situated to the west of temple, to the north, the narrow line of Eṟṟage (?) runs. Thence going up north there is stone charter, thence coming down to the east and going up to south from the tamarind tree of (situated near by) pit or streamlet, (thence) from Bagarahaḷḷa (a streamlet ?) going along the bund of the wet land and going up west (the boundary) joined the temple .... The writing of Kundāchāri.

119 (IV Yd 7)

Tōpinapeṭlu

On a stone to the north east of the Māri shrine

Customs dues and tax on smiths are all free. On the 1st day of the bright fortnight of Chaitra, of the year Rudhirōdgāri, Yaṟama-nāyaka, son of Kaṭaka-nāyaka, made a grant of the village of Chikkapaṭlu to Mallayya-oḍeya, son of Kattiya Malla-oḍeya, the *paṇḍitārādhya* of Sakunipura. Whoever violates this will incur the sin of killing of cows at Vāraṇāsi. He will also incur the sin of killing his own parents and the sin of killing his own preceptor by himself.

MYSORE TALUK

1 (III My 1)

Mysore

On a stone to the right of entrance of Prasanna Nañjuṇḍēśvara temple

śrī Kṛishṇa-bhūpati.

Be it well. On Thursday, the 1st day of the bright half of Āśvija, in the year Vishu, of the victorious and increasing Śālivāhana Śaka year 1743, the illustrious king of kings, *mahārāja*, *vīra-narapati* śrī Kṛishṇarāja-voḍeya's chief queen Dēvājammaṇṇi of the Lakshmīvilāsa, (we) in order to obtain long married life (*dīrgha saumaṅgalya*), wealth and prosperity, (and) in order to please (goddess) Chāmuṇḍēśvari, established an *agrahāra* of twentyone houses, to the west of the Mysore fort, at the right side of the royal stables, in our name, as Lakshmīviḷāsada Dēvāmba-agrahāra, setting up *vāmanamudre* stones on the four boundaries; built a Śiva temple to the north-east of the *agrahāra* and consecrated god Prasanna Nañjuṇḍēśvara and granted *vṛittis* to the god and Brāhmaṇas together with a house well provided (*sōpaskara*) with pouring of libation water. The deeds of grant written separately with our signature and seal and the signature of the king, were given to these *mahājanas* and to the temple. One *vṛitti* to the god and twentyone *vṛittis* to the Brāhmaṇas-total twentytwo. For a total of seven hundred and ninety two *varahas* at the rate of thirtysix *varahas* to each of these *vṛittis*, the five villages in Yeḍatore taluk, namely, Kundūru one, Maṭakeri one, Kallahaḷḷi one, Hosūru one, and Vaḍrahaḷḷi one along with their hamlets, were granted. Whatever extra income that may be obtained from these villages and their hamlets will have to be paid to the *mahajanas* without any obstruction, free of imposts. The order informing *gōtra*, *sūtra* and *tripūrusha* of these *mahājanas* has been issued by the king to Yeḍatore taluk (authorities). Apart from the *vṛitti* alloted for the food offerings, lamps and car-festival of god Prasanna Nañjuṇḍēśvara, the king has also issued orders to theAmildar of Mysore taluk that a sum of three hundred and ninetythree *varahas* and five *haṇas* should be paid each year.

The kings, whether they be my own descendants or descendants of other kings, who always protect my charities intent on *dharma*, I bow to their lotus feet with my head.

2 (III My 2)

Mysore

On a stone to the left of entrance of the same temple

śrī Kṛishṇa-bhūpati.

Be it well. On Thursday, the 1st day of the bright half of Āśvija, in the year Vishu, of the victorious and increasing Śālivāhana Śaka year 1743, lord of the illustrious Mahīśūrapura, king of kings, *mahārāja*, *vīranarapati* śrī Kṛishṇarāja-voḍeya's lawful wife Liṅgājammaṇṇi of Kṛishṇa viḷāsa, (we), in order to obtain *dīrgha saumaṅgalya*, wealth and prosperity, established an *agrahāra* to the west of the Mysore fort, at the left side of the royal stables and in front of the *agrahāra* established by our elder sister of Lakshmīviḷāsa, in our name as Kṛishṇavilāsada Liṅgāmbā-agrahāra consisting of twenty houses as also the Parakāla-maṭha—together twentyone houses, setting up *vāmanamudre* stones on the four sides; built a *maṇṭapa* in the Parakāla-maṭha situated in this *agrahāra* and consecrated the god Hayagrīva, and granted *vṛittis* to the god and Brāhmaṇas along with well provided houses, with pouring of libration water. To each of the *mahājanas* and to god Hayagrīva were given the deeds of grant written seperately with our signature, seal and the signature of the king. One *vṛitti* of god Hayagrīva of the *maṭha*, twenty *vṛittis* of the Brāhmaṇas—total twenty one *vṛittis*. To these, at thirty six *varahas* to one *vṛitti*, a total of seven hundred and fifty six *varahas*—to this, in Attiguppe taluk—Modūru one, Kāmanāyakanahaḷḷi one, Śaṭṭihaḷḷi one and Chiṭṭanahaḷḷi one—these four villages and their hamlets have been set apart and granted. Whatever extra income that may be obtained in these villages will have to be paid to these *mahājanas* without obstruction, free of imposts. Thus the *gōtra*, *sūtra* and *tripūrusha* of these *mahājanas* have been informed and orders issued by the king to Attiguppe taluk (authorities).

The kings, whether they be my own descendants or descendants of other kings, who always protect my charities intent on *dharma*, I bow to their lotus feet with my head.

3 (III My 3)

Mysore

Second inscription in the same place

śrī Kṛishṇa-bhūpati.

Be it well. On Thursday, the 1st day of the bright half of Āśvija, in the year Vishu, of the victorious and increasing Śālivāhana Saka year 1743, lord of the illustrious Mahīśūrapura, king of kings, *mahārāja*, *vīranarapati*, the illustrious Kṛishṇarāja-voḍeya's lawful wife, Chaluvājammaṇṇi of Ramāviḷāsa, (we) in order to obtain *dīrgha saumaṅgalya*, wealth and prosperity, established an *agrahāra*, to the west of the Mysore fort, at the right side of the royal stables and behind the *agrahāra* established by our elder sister of Lakshmīviḷāsa in our name as Chaluvāmbā-agrahāra consisting of twenty houses and the Ahōbala-maṭha—total twentyone houses; built a *maṇṭapa* in the *maṭha* situated in this *agrahāra* and consecrated god śrī Lakshmīnṛisimha, and granted to the god and Brāhmaṇas *vṛittis* together with well provided houses with pouring of libation water. To each of these *mahājanas* and to god Lakshmīnṛisimha of the *maṭha* were given the deeds of grant written separately with our signature, seal and the signature of the king. One *vṛitti* of the god Lakshmīnṛisimha and twenty *vṛittis* of the

Brāhmaṇas-total twenty one—to these, at thirty six *varahas* to one *vṛitti*, a total of seven hundred and fiftysix *varahas*—to this, in Būkanakere taluk—Diṅka one, Bēbi one, Honagānahaḷḷi one—these three villages and their hamlets have been set apart and granted. Whatever extra income that may be obtained in these villages will have to be paid to these *mahājanas* without obstruction, free of imposts. Thus the *gōtra, sūtra* and *tripūrusha* of these *mahājanas* have been informed and orders issued by the king to Attiguppe taluk (authorities).

The kings, whether they be my own descendants or desendants of other kings, who always protect my charities intent on *dharma*, I bow to their lotus feet with my head.

4 (R 1936-36)

Mysore

On a slab above the door way of the Āñjanēya shrine in the Prasanna Veṅkaṭaramaṇasvāmi temple of Subbarāyadāsa in Kṛishṇavilāsa-agrahāra

śrī Kṛishṇa

While His Highness the king, with all his titles, is ruling the earth seated on the jewelled throne, on the 5th day of the bright half of Āśvīja, in the year Durmukhi, of the Śālivāhana Śaka year 1758, I, Subbarāyadāsa, surnamed Gōpāladāsa, protector in all respects (*sarvavishaya-dallu samrakshaka*), with the approval of my elder brother Sīnappadāsa, made a gift of the following works of charity including the *vṛitti* and house favoured to me in Kṛishṇavilāsa-agrahāra, the Prasanna Veṅkaṭēśa image and the temple, the painted hall, the car, the tank, the grove, the *agrahāra* in front of the Prasanna Veṅkaṭēśa temple, the Āñjanēya temple on the tank, Prasanna-pushkaraṇi (pond), Prasanna Prāṇadēvaru, the temple of Rāmadēvaru, festival hall, *sandhyāmaṇṭapa* etc., to god for my spiritual welfare and a merit of the king, his family and descendants. All these charities owe their existence to the king. Details about this are found in the stone charter in the Prasanna Veṅkaṭēśvarasvāmi temple and can be learnt by seeing the same.

Signed *śrī Kṛishṇa*

5

Mysore

On two stones fixed to the wall on either side of entrance to the garbhagṛiha of the same temple

śrī Kṛishṇa

śrī Kṛishṇarāja-voḍeya

Seated on the bright jewelled throne on which had sat successively the kings of kings and emperors among kings such as Rāja-kshitipāla, descended lineally without break from the lunar race and shining in the great state of Mahīśūr which is an ornament to the whole earth and which is the abode of wealth of Karṇāṭaka country, the illustrious king of kings and supreme lord among kings (*rājādhirāja, rājaparamēśvara*), a heroic king, unrivalled for supreme valour, a punisher of those who question his titles, sole hero of the universe, a moon to the sea that is the Yadu race; adorned with numerous insignia (*birudas*) including conch, discus, elephant-goad,

axe, *makara*, fish, *śarabha*, *sāḷva*, *gaṇḍabhēruṇḍa*, *dharaṇīvarāha*, Hanumān, Garuḍa and lion, (Kṛishṇarāja-voḍeya) of Mahiśūr; be it well; the victorious and increasing Śālivāhana Śaka years 1758 having expired and the year named Durmukhi being current, on Saturday, the 5th day of the bright fortnight of Āśvīja, the charity deed got written and granted to Subarāyadāsa *alias* Gōpāladāsa, devotee of god Prasanna Veṅkaṭēśadēva (is) as follows:

while you were in the house at Kṛishṇavilāsa-agrahāra enjoying the *bhaṭamānya* 1 and *vṛitti* 1 at Ānandūr previously granted by our mother, in the year Sarvajit when the epidemic disease spread and many people died, on the 5th day of the dark fortnight of Phālguṇa, of that year, god Veṅkaṭēśa appearing to you in the dream like a *śrīvaishṇava* boy told that those diseases would disappear and the desires would be fulfilled if he distributed from the next day the three *aṅgāras*, one *Kaṇṭhīrāyi-haṇa* and *mantrākshate*, given by the meditator Diggāvi Śrīnivāsāchārya, who was well-versed in Vēdas and *śāstras*, to all the people, and patting on the back directed to go and have a bath. Afterwards, requesting the mother to pour water for bathing, finished the bath and for nine days without food or sleep distributed *aṅgāra* and *tīrtha* (sacred water) to all the people. Thereby the desires of all were bing fulfilled.

While, at the instance of god Veṅkaṭēśa, having come on the 10th day of the bright fortnight of Phālguṇa and serving the god, witnessing the *pañjina-sēve* brought by Chakravarti Śāmāchār as directed in the dream, and other special *mahātmes*, requesting you to go to the palace the next day and accordingly taking you to the palace the next day and getting worship done in the *Kannaḍi-toṭṭi* pleased and granted silver throne to the god and the silver *gagra* in the leg of the state horse and the silver bell to you as *birudas* and sent back to your place from the palace.

Afterwards, while going on pilgrimage to Tirupati, on the way took the images of Śrī, Bhū, Śrīnivāsa and Kṛishṇa, which had been kept in the house of Sīnappa-nāyka Bāḷappa-nāyka at Bengalūru by Diggāvi Śrīnivāsāchār saying that he would return after thirty years, which were handed over as directed in the dream. In the mid-day of Karkāṭaka-saṅkramaṇa Bhāgīrathi (sacred water) appeared from the mortar floor of the Subbarāya-modali choultri at Halasūru-pyāṭe which was witnessed by Phoujdar Timmappa-rājaiya and a number of people and was sent to His Highness. Having gone to Tirupati and while serving the god, Ārakāṭa Veṅkaṭarāya, the tahsildar, as directed in the dream brought and gave one pair of *kālugagra* from the temple; Kōṭikanyādānada Tātāchyāru gave a pair of *tiruchana*, Toḷappa Varadāchārya gave golden *simhalalāṭa*, *Sudarśana chakra* 1, god Nārāyaṇa with Śrī and Bhū 1 with a charter granting 25 *guṇṭes* of land which was in turn granted with the original charter to Dharmāchyāri, grandson of Diggāvi Śrīnivāsāchārya, as an offering to Kṛishṇa.

On return to Mysore, one day, as directed in the dream to go on a pilgrimage to Bhāgīrathi, you informed us before leaving, whereupon the god was seated on the *bhadrāsana* in Ambāvilāsa and all the festivities got done and at the time of leaving, two handful of rice mixed with pearls and gems were put as alm to the bowl, and granted 1 palanquin, 1 umbrella, 1 white parasol, 2 *aptāgiris*, 2 flywhisks, one pair of silver staff, one *ḍaṅke* on horse, one laced *paṭaka* on elephant, one camel, one gold *toḍe* with bells, one silver *toḍejaṅgu* to the leg, these and other honours, gave in writing the permit for these *birudus*, and also got written the permit from the Resident for the Company's provinces. Then, when you had been to Svāsali, Vidyātīrthaśrīpādā favoured the title of the straw-rope to the leg; when at Śriṅgēri śrī Narasimha-bhārati-svāmi favoured the *phalamantrākshate* saying 'the *birudu* of silver bell with chain in your hand is granted by us'. Going to Uḍupi visited god śrī Kṛishṇa and while returning received one

jayaghanṭe from the *svāmi* of the Krishṇa-maṭha, one *karadivige* (hand lamp) and two *Nārāyanārti* (waving lamps) from the Pējāvara-svāmi, one *kāle* (horn) from the Śirūru-svāmi, one image of Hayagrīva worshiped by kings from the Putige-svāmi and the image of Lakshmivenkaṭaramaṇa from the Kāṇva-svāmi. At Hoḷehonnūr Satyadharma-svāmi having perused all the *birudus* favoured *phalamantrākshate* saying 'you deserve these'. From there came to Kollāpura through Kūḍli, Harihara and Savaṇūr and Paṇḍrāpura, where a *birudu* of *navapattu* with copper charter and a *birudu* of *surața* granted by Nānāsāhēb were received; then went to Yindūr through Nāsika, Trīyambaka, Vōṅkāra and Jōḷimahēśvara, where a *birudu* of *voṇṭachavuri* with the name of Hoḷakar Mallārarāya Mārttāṇḍa engraved on it was received; having got built the Vyāsarāya-maṭha in Vujjani, Chitrakūṭa, Prayāga and in Kāśi-kshētra in Hanumantaghāṭi, consecrated the gods Gōpālakrishṇa and Hanumanta; in the temple we got built, a *liṅga* was consecrated; a letter of requisition was sent to your *maṭha* in this regard for which a *rāyasa* was sent by them to you under the name of Gōpālidāsa. After completing the pilgrimage to Gayā-kshētra visiting the city at the confluence of the Gaṇḍaki and the Gaṅga, Janakapura, Janakakuṇḍa, Janakamaḍi, Pināklnidhanu-kshētra, Lakanūru, Gōmati, Ayōdhya, Naimashāraṇya, came to Brahmāvarta and received the *birudu* of the golden *toḍe* decorated with *simhalalāṭa* given by Śrimanta Bājerāya; going through Parikshitagaḍa, Hastināpuri, Jvālāpuri, Kanakana-kshētra, Haridvāra, Dēvaprayāga, paid a visit to the god in Nārāyaṇāśrama. On the way back visited Prabhāsa-kshētra, Kurukshētra, Padmavyūha, Gōvardhana, Nandigrāma, Bharatapura, Madhura, Gōkula and Brindāvana. Thereafter came to Lashkaragāleri where Bājābāyi, wife of Sindhya, gave a *biruda* of *pañchakalaśa* to the god's palanquin; then came to Jāsi (Jhānsi) state where Śrimanta-nāyaka-rāya gave a *birudu* of an elephant with kettledrum; one *birudu* of the silvar *simha-lalāṭa* with a bell was given by the king of Nāgapura; thence Chandulāl of Haidarābād, gave a *biruda* of *horchala* with his name engraved; the Navāb of Kannūl gave a *biruda* of cap with gold *kalaśa*. After bathing in Nivartisaṅgama (confluence) came to Gaddavāla through Hampe Virūpāksha. There the king gave a pearl *kaṇṭhi* to the god and a permit. Taking the *rāyasa* and *phalamantrākshate* from Subhadēndra-śrīpāda at Rāghavēndrapura visited Tirupati, Ghaṭikāchala and Kañchi. At Channapaṭṭaṇa obtained a permit according to rules. Received a pair of *gagrada-bhāle* (spear with *gagra* attached to it) and a *birudu* of the bear's skin given by the king of Āraṇi Puṅganūr. Taking the permits from the rulers of these and other states went to Kumbhakōṇa *via* Chidambara, Mayūra and Śaṅkhamukhi and consecrated the image of Prāṇadēva in the place granted by the wife of Kolam Śrinivāsarāya. While going in front of the Vaḍera-maṭha in Ḍabbara street, with all the *birudus*, a few learned persons gave 3 *ashṭakas* as directed in their dreams. From there going through Navatirupati and Rāmēśvara on the road to Sētu got consecrated the god Prāṇadēva in Agrahāra and (went to) Kanyākumāri, took permit from the ruler of Anantaśayana and while coming from Janārdhana took Hanumantadhvaja, Garuḍadhvaja and *rāyasa* from Tōtādri-jīya. At Tiruchanāpalli a temple was got constructed on the bank of the Aṇutāmbraparṇi and consecrated god Hanumanta, granted the land, given by Gaṅgābāyi, to that god as an offering to Krishṇa. Then from Śrīraṅga and Tirumakūḍlu confluence coming to Sōsale got the *svāmi* anointed with the Ganges water.

On the 15th day of the bright fortnight of Kārttika, in the year Manmatha, bringing (you) to our palace with all the honours and, during the worship of the god, saw all the *birudas* and *rahadāris* (permits), took bath from the Ganges water you brought and being pleased, as requested by you at that time a temple was got constructed in the house of Krishṇavilāsa-agrahāra for god Prasanna Veṅkaṭēśa with a tower, a car, a pond known as Śrīnivāsa-pushkaraṇi to its

west, a *manṭapa* consecrating god Prāṇadēva, garden etc., to its south and for the annual festivals, car festival and all other festivals granted at hundred rupees a month and issued the original *sanad* with inked seal and signature as a charter of grant.

Afterwards for increase of merit to us and for the accruement of merit to your forefathers, you and your elder brother Sinappadāsa together obtaining the consent of your wives, sons and kinsmen made an *agrahāra* named Subbarāyadāsara-agrahāra in front of god Prasanna Veṅkaṭēśa. One feeding house in the beginning, one *yajamāna-vṛitti* and one house to the east, one *bhaṭamānya* of Ānandūr granted by the dowager queen Lakshammaṇṇi for the *yajamāna-vṛitti*, one house of Subbaṇāchyār who worships god Prāṇadēva and six houses of *vṛitti* holders in between-thus nine houses. Apart from the three persons *viz.*, Veṅkappāchār who conducts the worship of god Prāṇadēva, Veṅkaṭarāmā-śāstri who conducts the worship of god Prasanna Viśvēśvara and Kṛishṇadāsa who does *sanmānārjane*, *vupakaraṇa* and service to the *bhāgavatas*, belonging to the *agrahāra*, the other four *vṛitti* holders, during the absence of Subbaṇāchyār, have to conduct the worship of god Prāṇadēva arranging food-offering by turns and obtaining oil for the lamp from the main temple. If, during the service of god, the income received is within one rupee it belongs to those who worship; if it exceeds it should be paid to the head of the institute which he would spend for the temple. For the livelihood of these at the rate of six *varahas* a person, the eighth *vṛitti* from Mōdūr in Attiguppe taluk is granted as an offering to Kṛishṇa on the 1st day of the bright fortnight of Āśvīja, in the year Viḷambi, to the Brāhmaṇas as detailed below: Veṅkappāchyār who conducts worship 1, Bābāsvāmichyār the *purōhit* 1, Avalakki Rāmāchār of *mantrapushpa* 1, Veṅkaṭakṛishṇāchyār of *sahasranāma* 1, Kṛishṇadāsa of Bhāgavata 1 and Veṅkaṭaramaṇa-śāstri who conducts the worship of Prasanna Viśvēśvara 1—to these a copper-plate charter was granted stating that they should enjoy it in succession. Having pleased by looking at it, stone charters have been put in all the temples about it. Hence with all the titles obtained by the grace of god Prasanna Veṅkaṭēsha, you may, in the presence of god, conduct the daily worship and all the festivals of your portrait images and your favourite gods and pray for our welfare and be happy for as long as moon and sun endure. Thus is the charter of grant got written.

Signature *śrī Kṛishṇa*

Around the same stone

On Thursday, the 30th day of the dark fortnight of Mārgaśira, in the year Śōbhakṛit, in the 77th *ghaḷige* being the auspicious time of *sūryōparāga*, His Highness having invited me, made orders to the treasury under his own signature to pay cash 3680 *Kaṇṭhīrāyi-varahas* annually to me, my sons and grandsons in succession for maintaining the feeding house at Biḷikere. At the same auspicious time it has been ordered under his own signature that a sum of 2390 *varahas* should be paid from Tōshikhāna (treasury) by . . . . . . son of the king. Liṅgarājaiya-arasu . . . . . of His Highness ordered at the same auspicious time under his own signature to pay 1290 *varahas*.

6

Mysore

Below the bhakta-vigraha to the right on the threshold of the same temple

Subharāyadāsa

7
Mysore
On the same threshold, below the bhakta-vigraha to the left

Sinappadāsa

8
Mysore
On either side of the portrait image of Subbarāyadāsa in front of the same temple

May Veṅkaṭēśa be pleased. (This is) the portrait statue of Subarāyadāsa *alias* Gōpāladāsa in the attitude of offering the entire charities including the body, as an offering to Kṛishṇa, to god Prasanna Veṅkaṭēśa. The attitude with the iconographic features.

9 (R 1936–28)
Mysore
Inscription on the brass plated pedestal of the image of Sarvāhṇa-yaksha and Kūshmāṇḍi-yakshi in the Śāntīśvara basadi

The pedestal and the *prabhāvaḷi* of śrī Sarvāhṇa-yakshēśvarasvāmi in the temple at Mysore is the gift of Danikāra Padmaiyya's son Marrināgaiya.

10 (R 1936–29)
Mysore
On a gong in the same basadi

(This is) the gift of Puṭṭayya, brother of *śānubhōga* Sirasaiya.

11 (R 1936–30)
Mysore
On the pedestal of the bronze image of Ananta-tīrthaṅkara in the same basadi

King Dēvarāja, the best of the Kshatriyas, born of Kāśyapa-gōtra, a bee shining at the lotus feet of Jina, and his good wife named Kempammaṇṇi, devoted to religious rites (*vratayujā*), performed *Ananta-vrata* which leads to heaven and salvation and at the conclusion of the *vrata* caused this auspicious image to be made. In the year Nandana, of the Śaka year counted by

seas, sense organs, mountains and moon (1754), in the month of Bhādrapada, on the 8th day of the bright fortnight, the above king Dēvarāja got this image of Anantanātha consecrated.

12 (R 1936–31)
Mysore
On two lamp-stands in the same basadi

The queen of Chāmarāja named Dēvīrammaṇṇi presented (the lamp-stand) to śrī Śāntisvami for the attainment of perfect faith.

13 (R 1936–32)
Mysore
On the four pots of the same basadi

The queen of Chāmarāja, named Dēvīrammaṇṇi, presented (the pots) for the *abhishēka* (anointment) of Śāntiśa of Mahishāpura.

14 (R 1936–33)
Mysore
On the brass covering of the gandhakuṭi panel in the door-way of the garbhagṛiha of the same basadi

Be it well. On the 1st day of the bright half of Āśvija, in the year Bhāva, of the auspicious Śālivāhana Śaka year 1736, Dhanikāra Padmaiya's son Nāgaiya presented the *gandhakuṭi* to the temple of śrī Śāntīśvarasvāmi. The metallic plate (weighs) 39½ (seers).

15 (R 1936–34)
Mysore
On the brass covered door of the sukanāsi in the same basadi

A person named Nāga, a lay devotee (*śrāvaka*) according to the Jaina path, got constructed with righteous devotion, for the attainment of the bliss of liberation of his and Marināga's father who filled with richness the office of *dhanikāra*, this wonderful door-way excellently prepared for this mansion which laughs at the Mērujināgāra for its beauty, of Śanti-jinēndra who has attained five *kalyaṇas*.

16

Mysore

Stone built into the wall of Bakshi Narasappa's Subrahmaṇyēśvara temple behind the town hall

Be it well. On Sunday, the 2nd day of the dark fortnight of Phālguṇa, in the year Kāḷāyukti, of the Śālivāhana Śaka year 1780 and the victorious and increasing Kali year 4959, the constellation being Hasta, Ṛishabha-lagna and Chandra-hōre ; in the Subrahmaṇyēśvara temple got built in the Kalyāṇi land belonging to the city by Bakshi Narasappa of Mysore treasury, the minister and treasurer of Mummaḍi Kṛishṇarāja-voḍeya, king of Mysore State, the worship of the *pañchāyatana viz.*, Āditya, Ambikā, Vishṇu, Gaṇanātha and Mahēśvara, the consecration of Dakshiṇāmūrti and Chaṇḍikēśvara as also the consecration of the processional images of Chandraśēkharasvami and Tāṇḍavēśvarasvāmi have been done.

17 (R 1938-27)

Mysore

On a jewelled cradle in the Parakālasvāmi-maṭha in the Kṛishṇavilāsa-agrāhara

Be it well. The victorious and increasing Śālivāhana Śaka years 1738 and the Kali years 4917 having elapsed and the year Dhātu being current, on Saturday, the 10th day of the dark-half of Mārgaśira, the illustrious king of kings, *rājaparamēśvara*, a heroic king unrivalled for supreme valour, a punisher of those who question his titles, sole hero of the universe, a moon to the sea that is the Yadu race, who is adorned with numerous insignia (*birudas*) including conch, discus, elephant-goad, axe, *makara* fish, *śarabha*, *sāḷva*, *gaṇḍabhēruṇḍa*, *dharaṇīvarāha*, Hanumān, Garuḍa and lion ; a moon to the ocean, the womb of Kempanañjamāmba, the lawful wife of Chāmarāja-mahīpāla, born by the favour of the goddess Chāmuṇḍāmbā, śrī Kṛishṇarāja-voḍeya granted the jewelled cradle to the *maṭha* of the illustrious Brahmatantra Ghaṇṭāvatāra Parakālasvāmi, for rocking the gods Hayagrīva and Lakshmīnarāyaṇa.

18 (R 1938-28)

Mysore

On a pillar of the golden cradle in the same maṭha

The gift made by Kṛishṇavilāsada-ammaṇṇiyavaru to god Hayagrīva.

19 (R 1938-29)

Mysore

On a gold cup in the same maṭha

The gift made to Śrīnivāsa Brahmatantra Parakālasvāmi by śrī Kṛishṇarāja-voḍeya of Maisūru-samsthāna. Weight 109 *varahas* and 7 *haṇas*.

20 (R 1938-30)

Mysore

On a second gold cup in the same maṭha

The gift made to god śrī Hayagrīva by śrī Kṛishṇa Brahmatantra Parakālasvāmi. Weight 30 rupees 10 annas.

21 (R 1938-31)

Mysore

On a third gold cup in the same maṭha

(Gold cup) presented to śrī śrī Kṛishṇa Brahmatantra Parakālasvāmi by his disciple colonel Kāntaiyarasu's mother while worshipping the feet, on the occasion of her completing sixty years. Weight 39 *tolas* and 2½ annas.

22 (R 1938-32)

Mysore

On a fourth gold cup in the same maṭha

(Gold cup) presented to śrī śrī Kṛishṇa Brahmatantra Parakālasvāmi by his disciple Kāntaiyarasu on the occassion of his mother completing the age of sixty. Weight 29½ (*tolas*).

23 (R 1938-33)

Mysore

On the fifth gold cup in the same maṭha

The gift made to śrī śrī Kṛishṇa Brahmatantra Parakālasvāmi by śrī Vāṇīvilāsa-śrī mahārāṇi of Maisūru-samsthāna on the occasion of *chakrāṅkana*. Weight 30 *tolas*.

24 (R 1938-34)

Mysore

On a silver tripod in the same maṭha

(This is) the gift for god Hayagrīva by śrī Kṛishṇarāja-voḍeya.

25 (R 1938–35)

Mysore

On a jewelled śaṭhagōpa in the same maṭha

The jewelled *śaṭhagōpa* presented to the illustrious Ghaṇṭāvatāra Parakāla-maṭha by Kṛishṇarāja-voḍeya, son of Chāmarāja-voḍeya of Mahiśūra-samsthāna. Śaka year 1738.

26 (R 1935–53)

Mysore

The genealogy of the Mysore kings engraved on a brass-plate in the Jaganmōhan palace

Beginning of the *chūrṇikā* (learned prose passage) describing the greatness of the genealogy of śrī Kṛishṇarājēndra-kaṇṭhīrava, lord of the city of Mahiśūrapuri :

May it be auspicious. Be it well. Bṛihad-Beṭṭachchāmarāja, an ornament to the lineage of the first king Yadu, who was descended from the family of Yadu, a pearl to the lunar race had a son Timmarāja. His son was Mahā (great) Chāmarāja. His son was Beṭṭachchāmarāja. His son was Timmarāja. Timmarāja's obedient (son) was Chāmarāja. His beloved son was Beṭṭachchāmarāja. By the favour of his tender glances Rāja-kshitipāla (his brother) obtained the burden of sovereignty of the great kingdom. He was king of kings, an ear-ring to the goddess of the sovereignty of the kingdom of Karṇāṭaka, and seated on the precious jewelled throne at Mysore shining in the great province of Śrīraṅgapaṭṭaṇa. A delighter of his lineage was the king Chāmarāja. The bearer of the burden of kingdom ruled by Chāmarāja was Immaḍi Rāja. The fruit of the wealth of righteousness of Immaḍi Rāja unrivalled in the creation of five jewels of the great *dharmas* was Raṇadhīra Kaṇṭhīrava Narasimharāja-mahārāja whose prowess of arms made the hosts of enemies flee away; delighter of his heart (son) was Doḍḍa Dēvarāja-nṛipāla whose mind was solely devoted to numerous charities. His son was the great king Chikka Dēvarāja adorned with the title *Navakōṭi-Nārāyaṇa* (Nārāyaṇa of nine crores), and establisher of all the rules of administration (*samasta-maryādādi-vyavasthāpaka*). His son was Kaṇṭhīrava-mahārāja. His son was Doḍḍa Kṛishṇarāja. His descendant was Chāmarāja. The delighter of the heart of the goddess of sovereignty devoted to him was Immaḍi Kṛishṇarāja-mahārāja. His beloved son was Nañjarāja. The next king was Beṭṭachchāmarāja. Chosen by the goddess of sovereignty of that king (as consort) in a *svayamvara*, a *kaustubha* to the ocean the virtues and good fortune of all the people, adorned with arms resembling the branches of the *kalpa* tree able to fulfil the desires of gods and Brāhmaṇas, obtainer of all objects of human existence gained by the contemplation upon the lotus feet of Chāmuṇḍikāmbā, truthful, delighter in the repetition of *pañchākshari* to the number of a crore, loving object of the glances of Śrīkaṇṭhēśvara, a full moon to the ocean of nectar that is the womb of Kempanañjamāmbā, lawful wife of the king Mummaḍi Chāmarājēndra; born by the great favour of Chāmuṇḍikāmbā at the time of Abhijit in the Kanyā-lagna, in the sign of Makara-rāśi (Mṛiga-rāśi) with Śravaṇa constellation, on Monday, the 2nd day of the dark half

of the month Āshāḍha, in the cyclic year Ānanda, of the Śaka year calculated by the constituents of royalty, earth, mountain and moon (*i.e.*, Śaka 1717):

A *chintāmaṇi* to the bands of virtuous men, an ocean to the precious stones, the assemblage of numberless good qualities such as might, generosity, profoundness, courage, constancy, quickness, wealth, beauty, learning, politeness, strength, political wisdom, brightness, valour etc., adorned with the qualities such as restraint, self-control, forbearance, kindness, civility etc., source of life (*jagatprāṇāyamāna*) to the world of good people whose desires are fulfilled by him; anointed to the great kingdom of Karṇāṭaka at the auspicious *muhūrta* with Kanyā-lagna and Brahma-constellation (Rōhiṇi), on Monday, the 13th day of the dark half of Jyēshṭha, in the year Siddhārthi; belonging to Ātrēyasa-gōtra, Āśvalāyana-sūtra and Ṛik-śākha; possessed of fame illumining all directions obtained by the performance of great gifts like *Tulāpurusha*, *Hiraṇyagarbha*, thousand cows, lands and *agrahāras*, engaged in the establishment of numerous works of charity such as wells, ponds, tanks, temples, towers, choultries, flights of steps, bridges, pavilions, free lodging houses, groves, etc.; whose mind is purified with the pilgrimages made to visit gods in the sacred places such as Uḍipi and Subrahmaṇya and with baths in various holy spots such as the sea; whose great learning in all the sciences is published by the composition of various works including *Chāmuṇḍā-laghunighaṇṭu* which describes all divine objects, *Kṛishṇa-kathāsāra-saṅgraha* which gives stories of Vishṇu. *Śrītatvanidhi* consisting of nine *nidhi*s treating of the meditation on all the gods; *Daśarathanandana-charitra* (story of Rāma) worthy of praise by good people, *Saugandhikā-pariṇaya, Mahākōśa-sudhākara* which shines like moon-light bringing life to the *chakōras*, the learned men and adorned with the words in all the lexicons (*samasta-kōśa*), *Sūrya-chandrādi-vaṃśāvataraṇa* (the story of the descendants of the sun and moon), *Saṅkhyā-ratna-kōśa* with the commentary called *Prabhāvaḷi* delighting the minds of those who are versed in astrology (*gaṇita*); *Grahaṇa-darpaṇa* (a mirror to eclipses), *Daśāvibhāga-pradīpikā* (a light to the classification of *daśas* or astrological divisions of man's life), *Chaturaṅgasāra-sarvasva* adorned with *Pūrṇatāra, Jaganmōhana* and other diagrams illustrating the wonderful movements of horses, *Śrichakra-mañjari*, *Dēvatā-stōtrāvaḷi* containing *stōtras* in praise of Chāmuṇḍikāmbā and other divinities; *Maṅgalāśāsana* (benedictory verses addressed to gods); *Ashṭōttarāshṭōttara*; commentaries on the *purāṇas* and numerous other works; whose kingly lustre is inereased by the celebration, conducted according to the *śāstras*, of the festival of the 60th year of his coronation on the 13th lunar day of the dark half of Jyēshṭha, in the year Siddhārthi after the expiration of the Śaka years calculated by arms, goddess of wealth (Lakshī), islands and moon (1782), on Tuesday with Rohiṇi constellation, Kanyā-lagna, and in the Abhijin-muhūrta; who was seated on the bright jewelled throne on which had sat successively the kings of kings and emperors among kings such as Rāja-kshitipāla, descended lineally without break from the lunar race, and shining in the great State of Mahīśūra which is an ornament to the whole earth and which is the abode of wealth of the Karṇāṭaka country, an ornament to all the countries; who is the king of kings and supreme lord (*rājādhirāja-paramēśvara*); a heroic king unrivalled for supreme valour; a punisher of those who question his titles; possessed of arms of impetuous valour; a sun to the darkness the enemies; sole hero of the universe; a moon to the sea that is the Yadu race; who is adorned with numerous insignia (*birudas*) including conch, discus, elephant-goad, axe, *makara* (a fabulous beast), fish, *śarabha*, *sāḷva*, *gaṇḍabhēruṇḍa*, *dharaṇīvarāha*, Hanumān, Garuḍa and lion; who is engaged in the duty of the protection of the earth like Mahā Vishṇu; who is all-knowing like Śaṅkara; who is possessed of Śakti (bodily stregth or, the weapon called Śakti) like Shaṇmukha;

wise like Brihaspati; highly glorious like Rāma; protector of the devotees like śrī Krishṇa; bestower of food at all times like Subrahmaṇya; effulgent like the sun; diffuser of happiness like the moon; possessed of wealth and enjoyments like Indra; courageous like Himāchala; destroyer of enemies like Vīrabhadra; whose anger is fierce like that of Rudra at the time of the firing of the universe; deep like the ocean; liberal like Balīndra; patient like the earth; truthful like Hariśchandra; performer of deeds vowed like Bhīma; expert in archery like Arjuna; foreseer of the future like Sahadēva; bestower of all desired things like *chintāmaṇi*; giver of all desired things like the *kalpa* tree; uncontaminated like the sky; a great *yōgi* like Janaka; who attained the position of the king while young like Dhruva; endowed with long life like Mārkaṇḍēya; whose mind is a bee at the lotus feet of Chāmuṇḍi; possessed of all the sovereignty by the favour of Śrīkaṇṭhēśvara; devoted to the worship of Śiva; the great king Mummaḍi Krishṇarājēndra named Nañjarājavarma shines supreme and famous over the universe.

On the 5th day of May, in the San year 1860, corresponding to Saturday, the 15th lunar day of the bright half of Vaiśākha, in the cyclic year Raudri, 1783rd year of the Śālivāhana era, may this progeny lotus of the great kings and the *chūrṇika* describing their greatness prosper on the earth and last for as long as the moon and sun and stars endure: (blessing thus) the great mother Chāmuṇḍēśvarī-ammanavaru has taken up its protection. May there be good fortune.

The progeny lotus of the first Yadurāya (Ādi Yadurāya), king of kings, great king ruling over the State of Mahīsūra and born of the lunar race: respledent is Krishṇarāja at the foot of the throne in the middle of the progeny lotus and in the company of Yadurāya and others.

I meditate always in the middle of the lotus of my heart, on the son of the noble Chāmēndra whose forehead is bright with sacred ashes, who wears a necklace of Rudrāksha beads, who wears golden cloth, who is enjoying pleasures coveted by all, and who is ever engaged in protecting the reghteous.

Chitragāra (artist) Tippaṇṇa, officer of *śilpa*, grandson of Sarige Channappa and son of *chitrada* Rāmappa wrote and presented this progeny lotus and this *chūrṇikā* describing the greatness.

On the first petal

The first reigning king (was) Ādi (first) Yadurāya who came from Dvāraki Vijāpura and was born in the race of Yadu. Born in Śaka 1293, year Sādhāraṇa, the 3rd day of the bright half of Māgha and coronated (*paṭṭābhishiktarāgi*) at Mysore by the grace of śrī Chāmuṇḍā and Śrīkaṇṭhēśvara on Monday, the 5th lunar day of the bright half of Vaiśākha, in the cyclic year Pramāthi, Śaka 1392, he punished the evil and wicked people and conquered *pāḷyapaṭṭus* (small principalities) and established the State of Mysore and set up numerous works of charity which led to the prosperity of his progeny. He reigned for 24 years 3 months and 5 days. He had 3 wives and 2 sons.

On the second petal

The second king who reigned was Hiri Beṭṭachchâmarāja-vaḍēru, son of Ādi Yadurāya. His date of birth was the 6th lunar day of the bright half of Māgha, in the year Sarvadhāri Śaka 1331, and he was installed as king on the 10th lunar day of the bright half of Śrāvaṇa in

Śaka 1346, Sōbhakṛit. He ruled righteously paying reverence to gods and Brāhmaṇas, destroying the wicked and protecting the good. The period of his reign was 35 years, 5 months and 18 days. He had 4 wives and 1 son.

On the third petal

The third ruler was Hiri Beṭṭachchāmarāja-vaḍer's son Tīmmapparāja-vaḍer. Born on the 5th lunar day of the dark half of Āśvija, in the cyclic year Pramādīcha, Śaka 1356 and installed as king on the 5th lunar day of the dark half of Māgha, in the cyclic year Bahudhānya, Śaka 1381, he protected the subjects in peace and ruled the earth for 19 years, 2 months and 28 days. He had 3 wives and 1 son.

On the fourth petal

The fourth king in the line was Timmapparāja-vaḍer's son Hiri Chāmarājarasa-vaḍeru. Born in Śaka 1386, in the year Svabhānu, Jyēshṭha śu. 6, he was installed as king on Śaka 1401, in the year Viḷambi, Jyēshṭha śu. 5 and ruled the earth devoted solely to *dharma* and with political wisdom for 34 years, 10 months and 14 days. He had 2 wives and 1 son.

On the fifth petal

The fifth king was Hiri Chāmarāja-vaḍer's son Hiri Beṭṭachchāmarāja-vaḍer. Born on the 8th lunar day of the bright half of Āśvija, in Śaka 1415, Paridhāvi, he was installed as king on the 3rd lunar day of the bright half of Vaiśākha, in the year Śrīmukha, Śaka 1436. He conquered several principalities and did several acts of charity. The total period of his reign was 39 years, 9 months and 22 days. He had 3 wives, 4 sons and 4 daughters.

On the sixth petal

The sixth king was Hiri Beṭṭachchāmarāja-vaḍer's son Yimmaḍi Timmapparāja-vaḍer. Born on the 10th lunar day of the dark half of Bhādrapada, in Śaka 1434, the cyclic year Prajōtpatti, he was installed as king on the 13th lunar day of the bright half of Phālguṇa in the cyclic year Parīdhāvi, Śaka 1475 and ruled righteously by the favour of śrī Veṅkaṭēśvara for 18 years 10 months and 10 days. He had 2 wives and 1 son.

On the seventh petal

The seventh king was Timmapparāja-vaḍer's younger brother Bōḷu Chāmarāja-vaḍer. He was born on the 7th lunar day of the bright half of Vaiśākha, in Śaka 1441, Bahudhānya and installed as king on the 5th lunar day of the bright half of Māgha, in the cyclic year Prajōtpatti, Śaka 1494. He escaped being hurt though struck by lightning on account of the favour of the goddess Chāmuṇḍāmbā. He ruled the kingdom justly for 4 years, 4 months and 19 days. He had 4 wives, 4 sons and 4 daughters.

On the eighth petal

The eighth king was Bōḷu Chāmarāja-vaḍer's son Beṭṭachchāmarāja-vaḍer. Born on the 10th lunar day of the dark half of Phālguṇa, in the year Saumya, Śaka 1472 and installed as king on the 2nd lunar day of the dark half of Āshāḍha, in the year Dhātu, Śaka 1499, he

ruled the earth righteously protecting the subjects for 1 year, 9 months and 27 days. He had 13 wives, 5 sons and 1 daughter.

On the ninth petal

The ninth king was Beṭṭachchāmarāja-vaḍer's younger brother Rāja-vaḍer. He was born on Tuesday, the 7th lunar day of the bright half of Jyēshṭha, in the year Paridhāvi, the Śaka year 1475 and assumed charge of the government on Friday, the 15th lunar day of the bright half of Vaiśākha, in the year Bahudhānya corresponding to the Śaka year 1501. He gained the throne of Dharmarāja and was anointed as king on that throne at Śrīraṅgapaṭṭaṇa on the 7th lunar day of the bright half of Chaitra in the year Sādhāraṇa corresponding to the Śaka year 1533. He defeated hostile kings, made the gift of *Rajāmuḍi* etc., and escaped the effects of poison by the favour of Lakshmīramaṇa. He ruled for 39 years, 1 month and 13 days. He had 8 wives, 5 sons and 1 daughter.

On the tenth petal

The tenth king was Chāmarāja-vaḍer, grandson of Rāja-vaḍer. Born on the 6th lunar day of the dark half of Āshāḍha, in the year Parābhava, Śaka 1529 and installed on 10th lunar day of the bright half of Āshāḍha, in the year Piṅgaḷa, Śaka 1540, he governed the subjects justly during his rule on the earth in accordance with the orders of his grandfather Rāja-vaḍer setting up various works of charity like the *kalyāṇi* (pond) at Mēlukōṭe. The period of his reign was 19 years, 10 months and 8 days. He had 65 wives and no issue.

On the eleventh petal

The eleventh king Immaḍi Rāja-vaḍer, paternal uncle (*chikkappa*) of Chāmarāja-vaḍer. He was born on the 5th lunar day of the dark half of Mārgaśira, in the year Paiṅgaḷa, Śaka 1540 and was duly installed as ruler of the kingdom which he inherited from his ancestors on the 15th lunar day of the bright half of Vaiśākha, in the year Īśvara, Śaka 1560. He ruled the kingdom on the earth for 1 year and 5 months. He had 19 wives and no issue.

On the twelfth petal

The twelfth king was Raṇadhīra Kaṇṭhīrava Narasarāja-vaḍer, son of the elder brother of Yimmaḍi Rāja-vaḍer's father. Born on Monday, the 14th lunar day of the bright half of Vaiśākha, in the year Rākshasa, Śaka 1538 and installed as king on the 2nd lunar day of the bright half of Kārttika, in the year Bahudhānya, Śakà 1561, he conquered the enemies by the prowess of his arms and performed meritorious works such as *pañcha-ratna* (five jewels) including the issue of new coins and obtained the favour of god Nṛishmha. He was of large stature and very strong. He ruled for 20 years 9 months and 21 days. His wives numbered 182 and sons 3.

On the thirteenth petal

The thirteenth king was Doḍḍa Dēvarāja-vaḍer, son of the younger brother of Raṇadhīra Kaṇṭhīrava Narasarāja-vaḍer. Born on the 5th lunar day of the dark half of Jyēshṭha, in the year Prabhava, Śaka year 1550, installed on the 10th lunar day of the bright half of Bhādrapada, in the year Vikāri, Śaka year 1582, he constructed the tower of the temple of Triṇayanēśvara at Mysore, the tank named Dēvarāyasamudra, the steps for ascending the Chāmuṇḍi Hill and

the big Basava and ruled solely devoted to gaining merit. The period of his reign was 13 years, 5 months and 6 days. He had 53 wives and 8 sons and 3 daughters.

On the fourteenth petal

The fourteenth king was Chikka Dēvarāja-vaḍer, son of Doḍḍa Dēvarāja-vaḍer. Born on the 12th lunar day of the bright half of Āśvija, in the year Pārthiva, Śaka year 1568 and installed as king on the 12th lunar day of the dark half of Phālguṇa, in the year Paridhāvi, Śaka year 1595, he gained numerous honours (*birudu*) such as the seal bearing the legend Rājā Jagadēva received from Ḍhiḷḷi and *māyimarātabus*. He was known as Navakōṭi-Nārāyaṇa (master of nine crores) and systematised the administration. He ruled for 31 years, 8 months and 3 days and had 22 wives, 1 son and 1 daughter.

On the fifteenth petal

The fifteenth king was Chikka Dēvarāja-vaḍeyar's son Kaṇṭhīrava-mahārāja-vaḍer. Born on the 4th lunar day of the dark half of Pushya, in the year Paridhāvi, Śaka year 1595 and installed as king on the 15th lunar day of the bright half of Mārgaśira, in the year Tāraṇa, Śaka year 1627, he ruled the kingdom righteously, for 9 years and 3 months. His wives were 3 in number and sons 5.

On the sixteenth petal

The sixteenth king was Vammaḍi (first) Doḍḍa Kṛishṇarāja-vaḍer, son of Kaṇṭhīrava-mahārāja-vaḍer. Born on the 1st lunar day of the bright half of Chaitra, in the year Chitrabhānu, Śaka year 1625 and installed as king on the 13th lunar day of the dark half of Phālguṇa, in the year Vijaya, Śaka 1636, he instituted numerous festivals in Mēlukōṭe and performed several deeds of charity. His rule lasted for 17 years, 11 months and 23 days. He had 45 wives and 2 sons.

On the seventeenth petal

The seventeenth king was Vammaḍi Doḍḍa Kṛishṇarāja-vaḍer's son Vammaḍi Chāmarāja-vaḍer. He was installed as king on Tuesday, 7th lunar day of the dark half of Phālguṇa, in the year Virōdhikṛit, Śaka year 1654, he was engaged in putting down the wicked *sarvādhikāris* and *daḷapatis* (generals). The period of his reign was 2 years, 2 months and 28 days. He had 3 wives and no issue.

On the eighteenth petal

The eighteenth king was Yimmaḍi (second) Kṛishṇarāja-vaḍer, younger brother of Vammaḍi Chāmarāja-vaḍer. Born on Friday, 4th lunar day of the dark half of Āśvija, in the year Virōdhikṛit, Śaka year 1654 and installed as king on the 10th lunar day of the dark half of Jyēshṭha, in the year Ānanda, Śaka 1657, he bought the commander-in-chief and *sarvādhikāri* who had been traitors to his elder brother and punished them through Haidar Khān and conferred the post of commander-in chief on Haidar Khān, son of Patte Khān who had been purchased by him as his servant. He also gave Haidar the title Nawab Bahadar. The period of his reign was 31 years, 9 months and 21 days. He had 8 wives, 5 sons and 4 daughters.

On the nineteenth petal

The nineteenth king was Nañjarāja-vaḍer, son of Immaḍi Kṛishṇarāja-vaḍeya. Born of

the 5th lunar day of the bright half of Vaiśākha, in the year Chitrabhānu, Śaka 1685 and installed as king on the 13th lunar day of the dark half of Nija Chaitra, in the year Vyaya, Śaka 1689, he sent a military expedition under his commander-in-chief Nawab Haidar Khān to Chitradurga and Nagar and conquered them. He ruled for 4 years, 3 months and 12 days. He had no wives.

On the twentieth petal

The twentieth king was Immaḍi Beṭṭachchāmarāja-vaḍeya, younger brother of Nañjarāja-vaḍeya. Born on the 5th lunar day of the bright half of Bhādrapada, in the year Pramādi, Śaka 1682 and installed as king on the 10th lunar day of the dark half of Śrāvaṇa, in the year Vikṛiti, Śaka 1693, he ruled for 6 years, 1 month and 8 days. He had no wives. Nawab Haidar Khān was the commader-in-chief during this period.

On the twenty-first petal

The twenty-first king was Mummaḍi Khāsā Chāmarāja-vaḍer, younger brother of Immaḍi Beṭṭachchāmarāja-vaḍer. Born on Monday, being the 2nd lunar day of the dark half of Phālguṇa, with the constellation Hasta, in the year Vijaya, Śaka 1696 and installed as king on the 15th lunar day of the bright half of Nija Bhādrapada, in the year Durmukhi, Śaka 1699, he was favoured by the deities Chāmuṇḍā and Śrīkaṇṭhēśvara and was ever engaged in the worship of Śiva. He performed *putrakāmēshṭi* together with the repetition of the *mantra* named *pañchākshari*, a crore of times. He was known for his truthfulness and was devoted to righteousness. The period of his reign was 19 years, 6 months and 25 days. He had 10 wives and 4 sons; growth of the family.

On the twenty-second petal

The twenty-second king is the present reigning king Mummaḍi Śrī Kṛishṇarājēndra-vaḍeyar-bahadar known also as Nañjarājavarma. His portrait and the prose passage (*gadya*) describing his greatness :—

Santāna-vṛiksha on the back of the same brass plate
At the foot

(*Vaibhavagadya* is the same as in the *santānāmbhuja* on the front).

The diagram of the progeny tree of the kings of kings and great kings of the Mahīśūra-samsthāna descended from the lunar race is engraved (here).

Below this

This diagram of the celestial tree containing the genealogy of Yadurāya and other kings who were rulers of Mahīsūr which is situated in the prosperous Karnāṭaka kingdom and who were moons to the ocean the Yadu dynasty of the kings of the lunar race is shining here with several bright fruits in the shape of emperors.

On the sides, right and left

Chitragāra (artist) Tippaṇṇa, son of *chitrada* Rāmappa and grandson of Sarige Channappa wrote this progeny tree and submitted it. Siddāchāri engraved this plate.

On the inner side of the circle in the middle of the progeny tree

There shines the jewel on earth, Kṛishṇa in the centre of the *santānāgama* seated on the throne surrounded by wives, sons, etc.

On the outer side of the same circle

I contemplate in the middle of the lotus that is my heart, on the handsome son of Chāmēndra with his forehead bright with the sacred ashes, wearing the Rudrāksha necklace and dressed in gold cloth and enjoying sports coveted by all and engaged in protecting the good.

On the leaves in the lower part of the progeny tree
First leaf to twenty-second leaf

First king Ādi Yadurāyaru etc. (details similar to those of the kings of Mysore given before from Ādi Yadurāyaru to Mummaḍi Kṛishṇarājēndra-vaḍeyar–bahadar).

In the branches of progeny tree

Wives of the 21st king Chāmarāja-vaḍeyar: 10

1st and eldest wife : Mahā-mātuśrī Kempa Nañjamāmbādēvi: her son Mummaḍi Kṛishṇarāja-vaḍeyar.
2nd wife : Mātuśrī Kempa Dēvājamāmbādēvi ; sons-nil
3rd wife : Mātuśrī Chaluvājamāmbādēvi ; sons-nil
4th wife : Mātuśrī Dēvīrāmbādēvi
5th wife : Mātuśrī Nañjamāmbādēvi
6th wife : Mātuśrī Lakshyāmbādēvi
7th wife : Mātuśrī Dyāvājāmbādēvi
8th wife : Mātuśrī Kempa Lakshmāmbādēvi
9th wife : Mātuśrī Chennamāmbādēvi
10th wife : Mātuśrī Honnamāmbādēvi (sons-nil)

Mummaḍi Kṛishṇarāja-voḍeya's wives and issues
wives :

The king's 1st and eldest wife : Dyāvājāmbādēvi
,, 2nd wife : Dēvāmbādēvi of Lakshmīvilāsa
,, 3rd wife : Chaluvāmbādēvi of Ramāviḷāsa ; daughter : Kempachāmammaṇṇi
,, 4th wife : Liṅgājamāmbādēvi of Kṛishṇaviḷāsa
,, 5th wife : Dēvāmbādēvi of Sītāvilāsa
,, 6th wife : Lakshmāmbādēvi
,, 7th wife : Puṭṭa Gaurāmbādēvi of Bokkasada-toṭṭi ; sons-nil
,, 8th wife : Malligāmbādēvi of Chandraśālā
,, 9th wife : Muddaliṅgamāmbādēvi of Madanavilāsa
her 1st daughter : Dyāvājammaṇṇi ; her daughter Dyavājammaṇṇi
2nd daughter : Dyāvājamaṇṇi adopted by a co-wife
son : commander Chāmarāja bahadar
,, 10th wife : Puṭṭaraṅgamāmbādēvi ; son : *yuvarāja* Nañjarāja-bahadar

the king's 11th wife : Gurusiddamāmbādēvi of the 2nd Bokkasada-toṭṭi (adopted) her co-wife's daughter Dyāvājammaṇṇi.
,, 12th wife : Basavājāmbādēvi of Chandravilāsa : adopted daughters Chāmammaṇṇi and Nañjammaṇṇi ; daughters Doḍḍapuṭṭammaṇṇi and Puṭṭatāyammaṇṇi ; Puṭṭatāyammaṇṇi's daughters : Doḍḍa Puṭṭatāyamaṇṇi and Chikka Puṭṭatāyammaṇṇi.
,, 13th wife : Maridēvāmbādēvi of Manōvilāsa
,, 14th wife : Śiddaliṅgamāmbādēvi of Kamān-toṭṭi
,, 15th wife : Bhadramāmbādēvi of Kamān-toṭṭi ; daughter : Chāmammaṇṇi
,, 16th wife : Marinañjamāmbādēvi ; son : Chāmarājarasu
,, 17th wife : Kempa Nañjamāmbādēvi
,, 18th wife : Dēvīrāmbādēvi ; daughter : Chikka Puṭṭammaṇṇi of Manōvilāsa
,, 19th wife : Kalyāṇāmbādēvi
,, 20th wife : Muddu Kṛishṇājamāmbādēvi of Sammukhada-toṭṭi

9 Chāmarāja-bahadar : His wives

I Kempanañjammaṇṇi ; her first son *śēnāpati* Nañjarāja-bahadar ; His first wife Kāntammaṇṇi, her second daughter Beṭṭattāyi, third son Chāmuṇḍirāja ; fourth son Śrīkaṇṭharāja : Nañjarāja-bahadar's 2nd wife : Subbammaṇṇi
(Kempanañjammaṇṇi's) second son Dēvarājē, arasu : his first wife Kempanañjamaṇṇi, her second son Chāmarājē-arasu ; second wife of Dēvarājē-arasu, Kempa Dyāvājammaṇṇi : her son Nañjarājē-arasu, third wife Nañjammaṇṇi ; fourth wife Kṛishṇājammaṇṇi.

II Kempa Dyāvājammaṇṇi : her daughter Beṭṭadammaṇṇi

III Puṭṭa Gauramma : her son Kempa Nañjarājē-arasu whose 1st wife was Chāmammaṇṇi and 2nd wife was Nañjammaṇṇi with a daughter Kempanañjammaṇṇi.

IV Kempa Lakshammai : son Sam | Dēvarājē-arasu

10 Yuvarāja Nañjarāja-bahadar : (His wives)

I Cheluvājammaṇṇi : her daughter Kempanañjammaṇṇi, 2nd son Chāmarāja, 3rd son *yuvarāja* Dēvapārthiva-bahadar who had two wives : Kempa Dēvājammaṇṇi and Kempa nañjammaṇṇi

II Dēvīrammaṇṇi

III Nañjammaṇṇi ; children : adopted daughter Dēvājammaṇṇi ; daughter Chenna Gaurammaṇṇi, 2nd adopted daughter Chāmammaṇṇi

IV Dyāvājammaṇṇi : daughter Dēvīrammaṇṇi

V Puṭṭagaurammayya

(Mummaḍi Kṛishṇarāja-voḍeya)
9th lawful queen Mudda Liṅgamāmbā of Madanavilāsa

Dyāvājammaṇṇi
Dyāvājammaṇṇi

Co-wife's adopted daughter Dyāvājammaṇṇi

sēnāpati
Chāmarāja-bahadār
married

Kempa Nañjammaṇṇi

Kempa Dyāvājammaṇṇi
Beṭṭadammaṇṇi

Puṭṭagauramma
Kem | Nañjarāja-arasu

Kempa Lakshammaiyya
Sam | Dēvārāja-arasu

Nañjarāja-bahadar
m
Kāntammaṇṇi

Dēvārāja-arasu
m

Kempa Nañjammaṇṇi
Chāmarāja-arasu

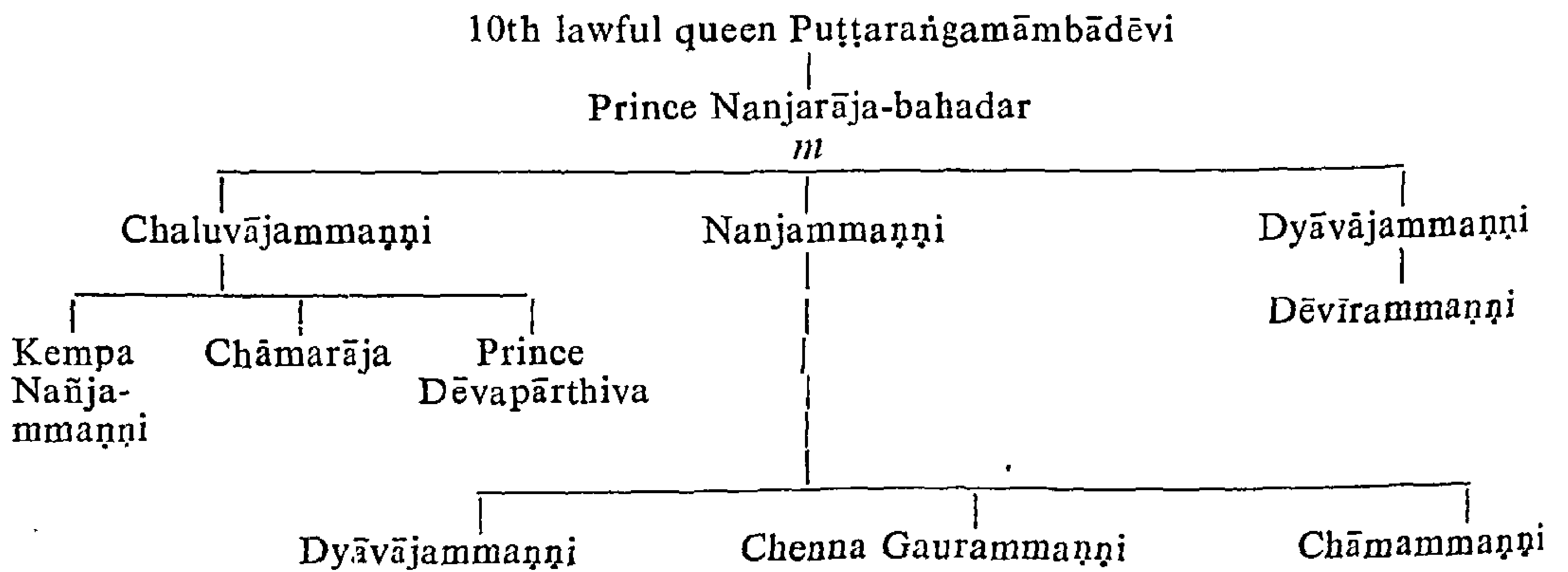
Kempa Dyāvājammaṇṇi
Nañjarāja-arasu

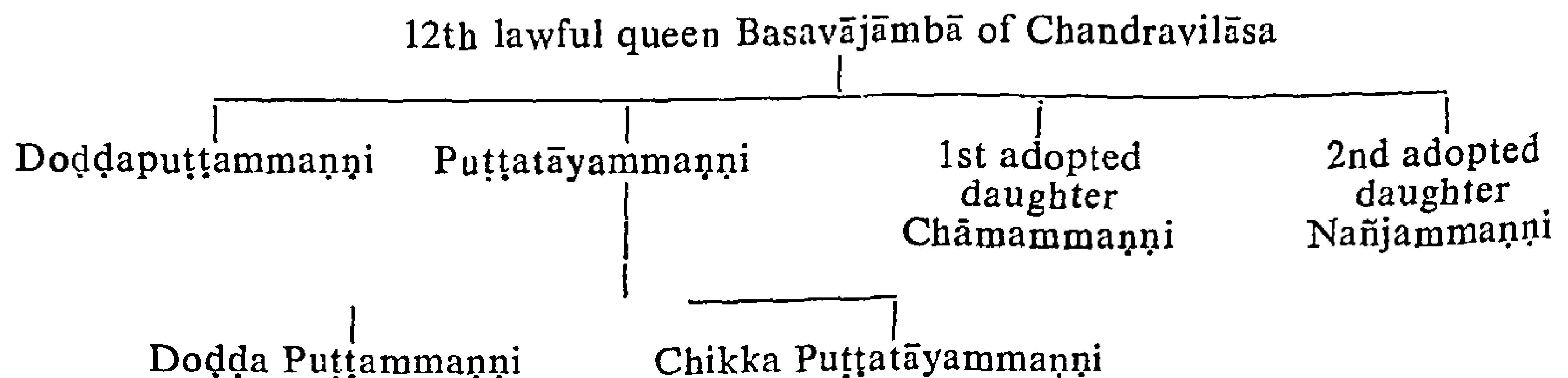
Nañjammaṇṇi
Kempa Nañjammaṇṇi

Beṭṭadatāyi

Chāmuṇḍirāja

Śrīkaṇṭharāja





27 (XIV My 126)
Mysore
On a stone near Danagūru Māri-shrine to the north of the city

Illustrious. During the illustrious Śālivāhana Śaka year 1421, the year Siddārthi, 8th day (*Kṛishṇāshṭami*) of the dark fortnight of Śrāvaṇa; there was a king Narasa-nāyaka by name, son of Īśvara, whose prowess was well known and who had granted many a great gift. He was the abode of holy scriptures and sciences, a refuge for the multitude of Brāhmaṇas, an ornament of all and an ocean of all fine arts and fine qualities. "The very lord of Lakshmi *i.e.*, Vishṇu himself has descended on earth to protect the good ones". Thus the wise proclaimed regarding him. His counsellor minister was the brave Simha-bhūpati, son of Mādarasa, who cast down the multitude of hostile ones. He, the lord of Śrīraṅgapuri (Śrīraṅgapaṭṭaṇa) in the presence of god Raṅganātha, granted an excellent village Dāḷiga by name with its boundaries, situated to the south of the picturesque Kāvēri and to the north of Kapila at Maisūru-sthaḷa, to god Lakshmīkānta at Mysore, pouring libation water with fee of gold for the fulfilment of the desired objects.

"This bridge of *dharma* is common to all kings and should be protected by you from time to time". Thus does Rāmachandra beseech again and again all future rulers. He who seizes the land given away by himself or by others, will be born as a worm in ordure for sixty thousand years. It is twice meritorious to protect another's gifts as to make a gift oneself. By seizing what another has given away one's own gifts become fruitless.

28 (XIV My 118)
Mysore
On the first bṛindāvana in the Madhuvana

Liṅgājammaṇṇi, of Kṛishṇavilāsa-sannidhāna, the lawful wife of His Highness went to heaven on Saturday, the 13th day of the dark fortnight of Chaitra, in the year Rākshasa, of the Śālivāhāna Śaka year 1777, at the 15th *gaḷige*. Her *bṛindāvana* with *maṇṭapa* and pinnacle is consecrated.

(This is) the *bṛindāvana* of Kṛishṇavilāsa-sannidhāna.

29 (XIV My 119)
Mysore
On the second bṛindāvana

(This is) the *bṛindāvana* of Pushṭha Raṅgamaiya.

30 (XIV My 120)
Mysore
On the third bṛindāvana

(This is) the *bṛindāvana* of queen Chaluvājammaṇṇi.

31 (XIV My 121)

Mysore

On the fourth bṛindāvana

(This is) the *bṛindāvana* of queen Nañjammaṇṇi.

32 (XIV My 122)

Mysore

On the fifth bṛindāvana

(This is) the *bṛindāvana* of queen Dyāvājammaṇṇi.

33 (XIV My 123)

Mysore

On the sixth bṛindāvana

(This is) the *bṛindāvana* of queen Lakshmammaṇṇi.

34 (XIV My 124)

Mysore

On the seventh bṛindāvana

(This is) the *bṛindāvana* of queen Doḍḍa Lakshmammaṇṇi.

35 (XIV My 125)

Mysore

On the eighth bṛindāvana

(This is) the *bṛindavana* of Kempa Chāmammaṇṇi, daughter of His Highness.

36 (III My 4)

Mysore

On a stone standing under a tamarind tree in a garden

May it be auspicious. Be it well. On Friday, the 1st day of the bright fortnight of Chaitra, in the year Jaya, of the victorious and increasing Śālivāhana Śaka year 1516, the *saṅkrānti-maṇṭapa* to god Lakshmīkānta of Maisūr .... Kailāsa of .... of the hill ....

37 (XIV My 61)

Mysore

Stone in front of the Prasanna Kṛishṇasvāmi temple in the fort

Śrī Kṛishṇa.

Salutation to the mother of the three worlds who appears in the colour of a new coral piece on the occasion of bestowing wealth, who appears as white as the autumnal moon on the occasion of bestowing knowledge and who takes the colour of *indranīla* stone on the occasion of conquering the band of enemies.

Be it well. On Saturday, the 10th day of the bright fortnight of Phālguṇa, in the current year Sarvadhāri, the victorious and increasing Śālivāhana Śaka years 1750 having expired, śrī Kṛishṇarāja-voḍeya of Ātrēyasa-gōtra, Āśvālāyana-sūtra and Ṛik-śākha, a full moon that has emerged out of the ocean of nectar that is the womb of Kempanañjamāmbā, wife of the illustrious *rājādhirāja, mahārāja,* Chāmarāja-mahīpāla, born by the great favour of Chāmuṇḍikāmbā, seated on the bright jewelled throne on which had sat successively the kings of kings and emperors among kings such as Rāja-kshitipāla, descended lineally without break from the lunar race, and shining in the great Mahīśūra-samsthāna which is an ornament to the whole earth and which is the abode of wealth of the Karnāṭaka country, the illustrious king of kings and supreme lord among kings, a heroic king unrivalled for supreme valour, a punisher of those who question his titles, sole hero of the universe, a moon to the sea that is the Yadu race, adorned with numerous insignia (*birudas*) including conch, discus, elephant-goad, axe, *makara*, fish, *śarabha*, *sāḷva*, *gaṇḍabhēruṇḍa*, *dharaṇīvarāha*, Hanumān, Garuḍa and lion, in order to please our family goddess śrī Chāmuṇḍēśveri, made nine types of services naming them as nine gems. Of them (one is) the gem of decoration of crowns like Kṛishṇarājamuḍi, gifted to the gods in Mēlukōṭe, Nañjanagūḍu, Chāmarājanagara, Mahīśūru and other places; (the second is) the gem of establishing townships such as Chāmarājanagara and other cities, towns, villages, etc.; (the third is) the gem of service (*sēva*) (of constructing the temples) like the Chāmarājasvāmi temple at Chāmarājanagara, Nārāyaṇasvāmi temple, Prasanna Kṛishṇasvāmi temple at Mahīśūru etc.; (the fourth is) the gem of grants of villages and lands by constructing several (*agrahāras*), like Kṛishṇarājēndrapura-agrahāra, equipped with houses and necessities for life, constructed in his own name; (the fifth is) the gem of consecration of towers like the tower for Chāmuṇḍēśvari, our family goddess, on the hills, the tower for our dear god Śrīkaṇṭhēśvarasvāmi at Nañjanagūḍu, the tower for Chāmarājēśvarasvāmi at Chāmarājanagara, the tower for Lakshmīramaṇasvāmi at Mahīśūru, etc.; (the sixth is) the gem of charity like the construction of dams like Kṛishṇarāja-kaṭṭe across the Kāvēri, steps like Kṛishṇarāja-sōpāna at Paśchimavāhini etc.; (the seventh is) the gem of grants made for establishing feeding houses in sacred places like Kāśi, Jagannātha, Śrīraṅga, Kañchi, Tirupati and Mēlukōṭe; (the eighth is) the gem of fame by way of issuing gold and silver coins like *Kṛishṇarāja-varaha*, *Kṛishṇarāja-haṇa* etc.; (the ninth is the spread of) the gem of learning in the form of the Kannada commentary on *Śrībhāgavata*, *Ādhyātma Rāmāyaṇa* and other *purāṇas* and *itihāsas*, and original literary works like *Saugandhikā-pariṇaya* etc. Having made these nine types of gems, included in the gem of service, this stone charter has been got recorded and granted to god Prasanna Kṛishṇasvāmi at Mahīśūru thus: constructing a temple to the right of the palace, having a tower with golden pinnacles called *vēdaśṛiṅga* and *pañchōpanishad* with *mahādvāra*, enclosure and *maṇṭapa*, consecrated

Prasanna Kṛishṇasvāmi including Rukmiṇi and Satyabhāmā with five images; set up the images of gods Śrīraṅganātha, Veṅkaṭaramaṇasvāmi, Varadarāja, Chaluvarāyasvāmi etc., of the holy places and images of Lakshmīnṛisimhasvāmi, Śrīrāmasvāmi and other gods also of the holy places as also of Rāmānujāchārya and other ancient *āchāryas*, along with the processional images to all these images; again, setting up the image of Perundēvi-amma, having brought it from Terakaṇāmbi to which place the same had been previously brought from Kāñchinagara, and also bringing *śaṭhagōpa* from Mēlukōṭe, the holy place of our State; for the daily food offerings, light, daily worships, fortnightly worships, monthly worships, annual worships, car-festival and other celebrations together with the provision for the recitation of Vedas, feeding in *Rāmānujakūṭa* etc., might continue for ever, fixing up an annnal expenditure of 5000 *Kaṇṭhīrāyi varahas*, this order was issued in the form of a *nirūpa* (writ) to *aṭhṭhavaṇe subēdār* to carry out the services for as long as the sun, moon and the stars endure. In order to receive *tīrtha* and *prasāda* our own image and the images of our queens of Lakshmīvilāsa, Kṛishṇavilāsa and Ramāvilāsa palaces having been set up in the god's presence as devotees, this auspicious stone charter was presented.

The kings, whether they be my own descendants or descendants of other kings who always protect my charities intent on *dharma*, I bow to their lotus feet with my head.

Signature: *śrī Kṛishṇa*

38 (XIV My 62)

Mysore

On the pedestal of the processional images of the god and Ubhayanāchchārs in the same temple

śrī Kṛishṇa

39 (XIV My 63)

Mysore

On the pedestal of the processional images of the god and Ubhayanāchchārs in the Narasimha shrine in the navaraṅga of the same temple

(The image of) Nṛisimha is a service rendered by Kṛishṇarāja of Mai[sūru] to god Prasanna Kṛishṇasvāmi.

40 (XIV My 64)

Mysore

On the pedestal of the Sudarśana image in the same Narasimha shrine

(The image of) Sudarśana is a service rendered by Kṛishṇarāja of Mai[sūru] to god Prasanna Kṛishṇasvāmi.

41 (XIV My 65)

Mysore

On the pedestal of the processional images of the Varadarāja shrine in the same navaraṅga

(The image of) Varadarāja is a service rendered by Kṛishṇarāja of Mai[sūru] to god Prasanna Kṛishṇasvāmi.

42 (XIV My 66)

Mysore

On the pedestal of the processional images in the Śrīnivāsa shrine

(The image of) Veṅkaṭramaṇa is a service rendered by Kṛishṇarāja of Mai[sūru] to god Prasanna Kṛishṇasvāmi.

43 (XIV My 67)

Mysore

On the pedestal of the processional images of Raṅganātha shrine

(The image of) Raṅgasvāmi is a service rendered by Kṛishṇarāja of Mai[sūru] to god Prasanna Kṛishṇasvāmi.

44 (XIV My 68)

Mysore

On the pedestal of the processional images of Chaluvarāya shrine

(The image of) Salvarāya is a service rendered by Kṛishnarāja of Mai[sūru] to god Prasanna Kṛishṇasvāmi.

45 (XIV My 69)

Mysore

On the pedestal of the processional images of Rāma shrine

(The image of) śrī Rāma is a service rendered by Kṛishṇarāja of Mai[sūru] to god Prasanna Kṛishṇasvāmi.

46 (XIV My 70)

Mysore

On the pedestal of the processional image of Lakshmaṇa in the same shrine

(The image of) Lakshmaṇa is a service rendered by Kṛishṇarāja of Mai[sūru] to god Prasanna Kṛishṇasvāmi.

47 (XIV My 71)

Mysore

On the pedestal of Vishvaksēna image in the same shrine

(The image of) Vishvaksēna is a service rendered by Kṛishṇarāja of Mai[sūru] to god Prasanna Kṛishṇasvāmi.

48 (XIV My 72)

Mysore

On the pedestal of the processional image of Nammāḷvār shrine

The image of Nammāḷvār is a service sendered by Kṛishṇarāja-voḍeya of Mahiśūr State to god Prasanna Kṛishṇasvāmi.

49 (XIV My 73)

Mysore

On the pedestals of the images of the nine Āḷvārs in the same shrine

I image

(Presented by) Śrī Kṛishṇa, (the image of) Madhurakavi

II image

Śrī Kṛishṇa Sarōyōgi

III image

Śrī Kṛishṇa Bhūtayōgi

IV image

Śrī Kṛishṇa Mahattāhvaya

V image

Śrī Kṛishṇa Bhaktāṅghrirēṇu

VI image

Śrī Kṛishṇa Kulaśēkharar

VII image

Śrī Kṛishṇa Bhaṭṭanāthar

VIII image

Śrī Kṛishṇa Munivāhanar

IX image

Śrī Kṛishṇa Parakālar

50 (XIV My 74)

Mysore

On the pedestals of the two āchrāya images in the Jīyar shrine

I image

śrī Kṛishṇa Yāmunāchārya

II image

śrī Kṛishṇa Lōkāchārya

51 (XIV My 75)

Mysore

On the pedestal of the processional image of Rāmānujāchārya shrine

(The image of) Bhāshyakārar is a service rendered by Kṛishṇarāja of Mai[sūru] to god Prasanna Kṛishṇasvāmi.

52 (XIV My 76)

Mysore

On the pedestals of three āchārya images in the Dēśika shrine

I image

śrī Kṛishṇa Nāthamuni

II image

śrī Kṛishṇa Kāñchi-pūrṇa

III image

śrī Kṛishṇa Kūrrêcha

53 (XIV My 77)

Mysore

On the pedestals of five stone and four copper images in the Bhaktavigraha shrine

I image

Chaluvājammaṇṇi of Ramāvilāsa

II image

Dēvājammaṇṇi of Lakshmīvilāsa

III image

The ruling king himself (Kṛishṇarāja-vodeya III)

IV image

Liṅgājammaṇṇi of Kṛishṇavilāsa

V image

Muddukṛishṇājammaṇṇi of *sumukhada-toṭṭi*

Copper Images

I image

.... Chaluvājammaṇṇi

II image

.... Dēvājammaṇṇi

III image

Kṛishṇarāja-voḍeya of Mahiśūru-samsthāna

IV image

Lingājammaṇṇi of Kṛishṇavilāsa

54 (XIV My 78)
Mysore
On the brass covering of the balipīṭha

Be it well. On the 15th day of the bright fortnight of Māgha, in the year Krōdhana, of the victorious and increasing Śālivāhana Śaka 1766 year, this is a service of Kṛishṇarāja-voḍeya, son of Chāmarāja-voḍeya of the Mahiśuru-samsthāna to the *balipīṭha* of god Prasanna Kṛishṇasvāmi. (weight) 1 *ma* and 5 (*vis*).

55 (XIV My 79)
Mysore
On the brass coverings of the garbhagṛiha and sukanāsi door-ways

This is a service of Kṛishaṇarāja-voḍeya son of Chāmarāja-voḍeya, of Mahisūr-samsthāna, to god Prasanna Kṛishṇasvāmi.

56 (XIV My 80)
Mysore
On silver sticks

(This is) a service of Kṛishṇarāja-voḍeya, son of Chāmarāj-voḍeya of Mahisūru-samsthāna to the temple of Prasanna Kṛishṇasvāmi.

57 (XIV My 81)
Mysore
On the silver pedestal and silver prabhāvaḷi of the main image

Pedestal

(This is) a service of Kṛishṇarāja-voḍeya to god Prasanna Kṛishṇasvāmi.

Prabhāvaḷi

(This is) a service of Kṛishṇarāja-voḍeya to the temple of Prasanna Kṛishṇasvāmi.

58 (XIV My 82)
Mysore
On the cot used for śayanōtsava

This is a service of Kṛishṇarāja-voḍeya to Mahiśūru-samasthāna to god Prasanna Kṛishṇasvāmi.

59 (XIV My 83)
Mysore
On the neck of the gold and silver coated garuḍavāhana

On the 6th day of the bright fortnight of Pushya, in the year Plavaṅga, of the Śaka year 1767, this Garuḍa vehicle of gold and silver is the service of Liṅgājammaṇṇi of Kṛishṇavilāsa, lawful wife of Kṛishṇarāja-voḍeya to god Prasanna Kṛishṇasvāmi.

60 (XIV My 84)
Mysore
On the silver pedestal of the image of Perundēviamma

(This is) a service rendered by Dēśe-arasu to the goddess Perundēvi of Prasanna Kṛishṇasvāmi temple.

61 (XIV My 85)
Mysore
On the brass covering of the pedestal of the image of Satyabhāmā

(This is) a service of Basavappāji of Arēpura to the goddess Satyabhāmā of the temple of Prasanna Kṛishṇasvāmi.

62 (XIV My 86)
Mysore
On the brass covering of the pedestal of the processional image of Rāmānujāchārya

(This is) a service rendered by *bakshi* Basavappājaiya to Bhāshyagār, of the temple of Prasanna Kṛishṇasvāmi.

63 (XIV My 87)

Mysore

On the beam of the scale standing to the east in the enclosure of the temple

Bt it well. This is the beam of *tulābhāra* set up on the occasion of king Krishṇarāja-voḍeyaraiya and Chikka-puṭṭatāyammaṇṇi making grants after weighing themselves for the second time, on Friday, the 2nd day of the dark fortnight of Pushya, in the year Hēviḷambi, of the victorious and increasing Śālivāhana Śaka year 1759, during the auspicious time of *uttarāyaṇa*.

64 (XIV My 88)

Mysore

On the brass plate fixed to the wooden car

To god Prasanna Krishṇasvāmi. Be it well. Of the victorious and increasing Śālivāhana Śaka 1751, in the year Virōdhi, in the month of Śrāvaṇa, the service of the new car rendered by Krishṇarāja-voḍeya of Mahīśūra-samsthāna, the beloved disciple of the illustrious Brahma-tantra-Ghaṇṭāvatāra Parakālasvāmi, the illustrious establisher of *Vēdamārga*,an ascetic of the highest order and the spiritnal guide of religious mendicants (*paramahamsa-parivrājakāchārya*), *sarvatantra-svatantra, āchārya* of both the *Vēdāntas*, devoted to the establishment of the illustrious philosophy of Rāmānuja (*Rāmānuja-siddhānta*).

65

Mysore

On the brass covering of the dhvajastambha in front of the same temple

(This is) the service rendered by *dēśakulakaraṇi* Narasiṅgarāya of Doḍḍabaḷḷāpura, the *bakshi* in the Mōti-khāne, to the temple of Prasanna Krishṇasvāmi.

66 (XIV My 89)

Mysore

Before the feet of the processional image in the Śvētavarāhasvāmi temple in the fort

The illustrious unequalled Chikadēvarāja-voḍeya.

67 (XIV My 90)

Mysore

On a brass tripuṭaka in the same temple

(This is) a service of Krishṇarāja-voḍeya.

68 (XIV My 91)

Mysore

On the pedestal of the processional image of Jīyar in the same temple

(The image of) Jīyar is a service rendered by Kṛishṇarāja of Mai[sūru] to god Prasanna Kṛishṇasvāmi.

69 (XIV My 92)

Mysore

On the silver pedestal and prabhāvaḷi

(This is) a service rendered by Kṛishṇarāja-voḍeyaraiya of Mahiśūru, on Tuesday, the 15th day of the bright fortnight of Śrāvaṇa, in the year Pramōda, of the Śālivāhana Śaka era 1732, when there was the constellation Śravaṇa.

70

Mysore

On the niche in the southern wall of the Dēvi shrine of the same temple

Mayabhadra

71 (XIV My 93)

Mysore

On the pedestal of the image of Dēśika in the same shrine

(The image of) Dēśika is a service rendered by Kṛishṇarāja of Mai[sūru] to god Prasanna Kṛishṇasvāmi.

72 (XIV My 94)

Mysore

On the pīṭha prabhāvaḷi of the same image

The *pitha prabhāvaḷi* is a service rendered by Guṇḍalu-paṇḍita Vēdāntāchārya to the illustrious Vēdāntadēśika of Śvētavarāhasvāmi temple.

73 (XIV My 95)

Mysore

On a beam of the mahādvāra tower of Lakshmīramaṇasvāmi temple in the fort

The tower with its gold pinnacles built previously by Rāja-voḍeya to the temple of Lakshmīramaṇasvāmi, who converted poison administered to king Rāja-voḍeya into nectar, having become delapidated; be it well; on Saturday, the 7th day of the bright fortnight of Mārgaśira, in the year Virōdhikṛit of the victorious and increasing Śālivānhana Śaka year 1773 being current, Kṛishṇarāja-voḍeya, adorned with all the titles like the illustrious ornament to the entire world, etc., got constructed the main gate-way (*mahādvāra*) with tower, consecrated gold pinnacles and renovated.

74 (XIV My 96)

Mysore

On the stone beam in Rāja-voḍeya's shrine in the same temple

May there be good forture. Be it well. In the year 1720 of the victorious and increasing Śālivāhana era, the year Siddhārthi, on the 13th day of the dark fortnight of Jyēshṭha, the coronation ceremony of the lord of the Karṇāṭaka country, the emperor Kṛishṇarāja seated on the jewelled throne of Mahiśūr, having taken place at this spot, a *maṇṭapa* was constructed by Puṭaiya, the *gurikāra* of *kabūtar-khāne* on Wednesday, the 7th day of the dark forntnight of Nija Jyēshṭha, in the the year Vikāri, of the Śaka year 1761.

75 (XIV My 97)

Mysore

Around the Sūryamaṇḍala of the same temple

May there be good fortune. To god Lakshmīnārāyaṇasvāmi associated with Aravindanāyaki;

While the illustrious king of kings and supreme lord among kings, a heroic king unrivalled for supreme valour, a punisher of those who question his titles, sole hero of the universe, a moon to the sea that is the Yadu race, adorned with numerous insignia including conch, discus, elephant-goad, axe, *makara*, fish, *śarabha*, *sāḷva*, *gaṇḍabhēruṇḍa*, *Dharaṇīvarāha*, Hanumān, Garuḍa and lion, a full moon to the ocean of nectar that is the womb of Kempanañjamāmbā, lawful wife of king Chāmarājēndra, born by the great favour of Chāmuṇḍikāmbā, of Ātrēya-gōtra, Āśvalāyana-sūtra and Ṛik-śākha, śrī Kṛishṇarāja-voḍeya was ruling the kingdom on earth in happiness, seated on the jewelled throne in Mahisūru city; be it well; in the 1765th year of the victorious and increasing Śālivāhana era, the year Śōbhakṛit, on Frīday, the 7th day of the bright fortnight of Māgha, Chikka Mallarājaiya, son of Bīga Mallarājaiya and grandson of Doḍḍa Mallarājaiya of Hura, of Kāśyapa-gōtra, Āśvalāyana-sūtra and Ṛik-śākha made over this sun's disc for use in the god's procession on the day of *rathasaptami* in view of bringing merit to the reigning king.

76 (XIV My 98)
Mysore
On two silver pots in the same temple

(This is) a service of Krishṇarāja-voḍeya to the temple of Lakshmīramaṇa.

77 (XIV My 99)
Mysore
On a large bell (āne-ghaṇṭe) of the same temple

(This is) a service of His Highness to the temple of Lakshmīramaṇasvāmi.

78 (XIV My 100)
Mysore
On a silver cup

(This is) a service rendered by Veṅkaṭalakshamma of Hosūr, daughter of Doḍḍanañjamma, to the temple of Lakshmīramaṇasvāmi.

79 (XIV My 101)
Mysore
On a eight-petalled gold jewel

(This is) a service rendered by Nañjave of Bokkasatoṭṭi-sannidhāna, to god Lakshmīramaṇa-svāmi.

80 (XIV My 102)
Mysore
On the processional silver pīṭhaprabhāvaḷi

To the lotus feet of god Lakshmīramaṇa, worshipped by Bhṛigu and other sages and looking grand by wearing the jewelled crown, praised by gods and demons, the protector of our ancestral family; be it well; on Saturday, the 10th day of the bright fortnight of Āśvīja, in the year Bahudhānya, of the victorious and increasing Śālivāhana Śaka year 1801, the service of the silver *pīṭhāprabhāvaḷi* rendered by Puṭṭanañjammaṇṇi of Manōvilāsa, lawful wife of the son-in-law Nañjarājē-arasu of Kauśika-gōtra, Āśvalāyana-sūtra and Ṛik-śākha, and daughter of the emperor Krishṇarāja.

81 (XIV My 103)

Mysore

On the bell-door of the shrine of the goddess

(This is) a service rendered by Śrīnivāsaiya, a servant in Nāmatīrthada-toṭṭi of the king's palace.

82 (XIV My 104)

Mysore

On the brass pīṭhaprabhāvaḷi of the processional image in the shrine of the goddess

Be it well. 1766 years of the victorious and incresing Śālivāhana era having lapsed, the year Krōdhi being current, on the 5th day of the dark fortnight of Adhika Śrāvaṇa, the service rendered by Haṭṭi Rāmaiyaṅgāri, son of Lakshmīnārāṇaiṅgār, of this place, to goddess Aravindanāyaki in the temple of Lakshmīramaṇasvāmi, at Maisūru.

83 (XIV My 105)

Mysore

On a cot in the shrine of the goddess

This rose-wood cot of the swinging ceremony (*uyyāle-utsava*) is the service of Subbammaiya of Hosūr, maid-servant of the king, to god Lakshmīramaṇa.

84 (XIV My 106)

Mysore

On the inner door of Prasanna Veṅkaṭaramaṇasvāmi temple in the fort

(This is) a service rendered by Subbarāje-arasu of the mint.

85 (XIV My 107)

Mysore

On the north wall of the main entrance of Triṇayanēśvara temple in the same fort

Be it well. 1675 years of the victorious and increasing Śālivāhana era having lapsed, the year Āṅgīrasa being current, on . . . of the bright fortnight [illegible] is a service rendered by Nañjarājaya, son of Kaḷale . . . . Liṅgāchāri, [illegible] hāri did the work of this tower.

86 (XIV My 108)
Mysore
On the Vighnēśvara shrine in the same temple

(This is) a service rendered by Puṭṭaṇṇa, son of Gollara Tirumale . . . . paiya, to the illustrious Vighnēśvara, on Monday, the 7th day of the bright fortnight of Vaiśākha, in the year Kāḷayukti.

87 (XIV My 109)
Mysore
On a bell in the navaraṅga of the same temple

(This is) a service rendred by Dēvarāje-arasu, son of Liṅgarājē-arasu.

88 (XIV My 110)
Mysore
On the Kumārasvāmi shrine at the entrance of the goddess' shrine

(This is) a service rendered by Kṛishṇayya, under the service of the prince (Chikkabuddi) of the kingdom.

89 (XIV My 111)
Mysore
On the back of the silver prabhāvaḷi in the same temple

On Sunday, the 12th day of the bright fortnight of Māgha, in the year Chitrabhānu, of the Śālivāhana Śaka 1805, this silver *pīṭha-prabhāvaḷi* was presented to god Triṇayanēśvara by Dēvājammaṇṇi, of Sītāvilāsa-sannidhāna, the crowned queen of Kṛishṇarāja-voḍeya III. Weight 1240¾ Rupees.

90 (XIV My 112)
Mysore
On a silver pot in the same temple

(This is) a service rendered by the queen-mother, of Sītāvilāsa-sannidhāna, to god Trinayanēśvara. Weight 264½ Rupees.

91 (XIV My 113)

Mysore

On another silver pot

(This is) a service rendered by the queen-mother of Sītāvilāsa-sannidhāna to the goddess Tripurasundarī. Weight 264¾.

92 (XIV My 114)

Mysore

Copper-plate record in the palace

May it be auspicious. Obeisance to Śambhu, beauteous with the *chamāra*-like moon kissing his lofty head, the original foundation pillar of the city of the three worlds. Protected be the world by Him whose face is that of an elephant and who sports in the oceans as in shallow tanks. Obeisance to the celestial Boar, on the tip of whose tusk, the earth, with its seven islands, appears like a lotus.

Victorious is the moon, who, as a brother of Lakshmī, is the lord of stars illuminating all the quarters of the world, and who, born of the milk ocean, has become an ornament on the head of Śambhu, lord of Bhavāni. In his line was born Chāmarāja. In the same line descended Dēvarāja who protected the earth. Then came Dēva-bhūpāla, foremost among all kings, a Hariśchandra in upholding truth, like a moon to the milk ocean. Obtaining the kingdom and the entire wealth by his own valour, he fulfilled all his desires ; having conquered by his sword all his enemies, this abode of heroic splendour lived happily. He it was in whom the goddess of sovereignty of Karṇāṭa found her shelter and in whose power the earth became firmly planted and was therefore called Sthirā (firm). By the display of fire, his valour, the dry Turushkas took to flight in various directions and other enemy kings, loosing all courage, took refuge in the forest and in anthills. He had the titless *mūrumanneya-gaṇḍāṅka* (champion over three royal dynasties), *pararāyabhayaṅkara* (terror to the hostile kings), *Hindurāya-suratāṇa* (*suratrāṇa* among Hindu kings) etc. Best among famous kings, associated with good men, served by his brothers, sons and ministers was Dēvarāja-kshitiśvara, who possessed all the eight kinds of wealth and enjoyments, a devoted worshipper of god Raṅgēśa deserving praise, possessor of royal characters and a preserver of his race. Ruling the earth, seated on the ancestral throne in Raṅgadhāmapuri (Śrīraṅgapaṭṭaṇa) situated in the middle of the river Kāvēri, the king granted the village Chandrārkavāṭika, together with its hamlets, to the *maṭha* of Rājēndra-bhārati, situated on the banks of the Svarṇa river in the *māgaṇi* of Rāmāmbudhi, in Hadināḍu country, beautiful with canals, ponds and tanks and free of all imposts, as a *sarvamānya*. Again, Dēva-bhūpāla granted to Rājarāja-yatīndra this charter of charity to last for as long as moon and stars.

Be it well. On the 12th day of the bright fortnight of Chaitra, in the year Śōbhakṛit, of the victorious and increasing Śālivāhana Śaka year 1585, while the illustrious king of kings, a king of heroic valour, Dēvarāja-voḍeya was ruling the kingdom on earth seated on the jewelled throne in Śrīraṅgapaṭṭaṇa of Maisūru, Dēvarāja-voḍeya, son of Dēvarāja-voḍeya and grandson of Chāmarāja-voḍeyarayya of Ātrēya-gōtra, Āśvalāyana-sūtra and Ṛik-śākha, granted

on the auspicious 12th day of the bright fortnight of Chaitra, the village to Rājēndra-bhārati-svāmi by pouring libation water with fee of gold, in order that his parents should get merit.

The details of the village granted to the *maṭha*: the villages granted in Rāmasamudra *hōbaḷi* belonging to Handināḍu-sime are Chandakavāḍi, Kētagauḍanahaḷḷi, Heggadihalli, Diḍḍēpura, Chāmappanapura, Gujjanapura and Śivapura.

As we made this land grant, you may enjoy the lanes, canals, eight rights and powers of enjoyment including treasures on surface or underground, water springs, minerals, imperishables, futures, ready income and possibilities, in succession of your disciples.

Details of the boundaries to these villages: east of Rāmasamudra, west of Nāgavaḷi, south of Saragūr and north of Haraḷakōṭe. You may enjoy the lanes, canals, eight rights and powers of enjoyment including treasures on surface or underground, water springs, minerals, imperishables, futures, ready income and possibilities in these villages in succession of your disciples, Thus is the grant of land made.

Receiving the land grants and making the grant of land are both meritorious deeds which purify their lines.

The grant of land made by Dēvarāja-voḍeya, son of Dēvarāja-voḍeya and grandson of Chāmarāja-voḍeya of Ātrēya-gōtra, Āśvalāyana-sūtra and Rik-śākha, at the auspicious time, on the 12th day of the bright fortnight of Chaitra, in the year Śōbhakṛit, in the presence of god with fee of gold, Raṅgasvāmi, pouring libation water to *mantra-mūrti* Rājarājendra-bhārati-svāmi, in order that merit might accrue to his parents.

The *maṭha*, garden, village, lands and property so granted may be enjoyed by you and your disciples in succession with the power to pledge, grant, sell or exchange for as long as moon and sun endure. Thus is granted the charter of land-grant.

Between protecting a grant and making a new grant, protecting is more meritorious than making a grant. By making a grant one attains heaven, but by protection of a grant one attains a region from which there is no return. He who seizes the land given away by himself or by others will be born as a worm in ordure for sixty thousand years. The land gifted to Brāhmaṇas is the only sister on earth common to all the kings. She is to be neither enjoyed nor seized by the hand (taxed). It is twice as meritorious to protect another's gifts as to make a gift one self. By seizing what another has given away, one's own gifts become fruitless. Oh! Rāghava the best of kings I neither hear nor see those who seize their own grants in the three worlds consisting of the animate and inanimate. "This bridge of *dharma* is common to all kings and should be protected by you from time to time." Thus does Rāmachandra beseech again and again all future rulers.

This is the charter of land grant.

Śrī Dēvarāju

93 (R 1940-38)

Mysore

Behind the jewelled padmapīṭha of the Rājamuḍi of Mēlukōṭe preserved in the palace

On Friday, the 5th lunar day of the bright half of Āshāḍha, in the year Ānanda, 1536th

year of the Śālivāhana era, Rāju-va[ḍeya] of Maisūr, presented at the holy feet of Cheḷapiḷerāya the lotus pedestal (*padmapīṭha*) inlaid with precious stones (*ratnapaḍi saha*) weighing *paḍḍilāga* 144 *varahas* and 1 *haṇa*.

94 (R 1940-39)

Mysore

Around the jewelled crown called Kṛishṇarājamuḍi of god Chaluvarāya of Mēlukōṭe

Śrīkṛishṇarājamuḍi presented to śrī Chaluvarāyasvāmi by śrī Kṛishṇarāja-voḍeya, son of Chāmarājēndra, of Mahiśūra-samsthāna.

95 (R 1940-40)

Mysore

On the back of a jewelled belt of Chaluvarāya of Mēlukōṭe

Basavaliṅgaya. Price *gaṭi-gadyāṇas* 70 *varahas.*

96 (R 1940-41)

Mysore

Around the gold band on the jewelled crown called Śrīkaṇṭhamuḍi of god Srīkaṇṭhēśvara of Nañjanagūḍ, preserved in the palace

On Friday, the 1st day of the bright half of Chaitra, in the year Pramāthi, of the Śālivāhana Śaka year 1741, this was presented by Kempa Chāmammaṇṇi, first daughter of śrī Kṛishṇarāja-voḍeya, a moon to the ocean, the womb of Kempanañjāmbā, lawful wife of Chāmarājēndra, of Mahīśūra-samsthāna.

97 (R 1936-35)

Mysore

At the palace, on the umbrella of the throne

Oh! king śrī Kṛishṇa, son of śrī Chāmarāja. shining on account of everlasting wealth obtained by the favour of śrī Chāmuṇḍā, lord of the jewelled throne of the kingdom of Karṇāṭa, the full moon of the autumn (*śarad*) to the milk ocean that is the Yādava family.

This umbrella of you who own the beautiful auspicious seat (throne) which has come down to you in lineal succession, makes the people filled with wonder. Afraid of defeat by the spotless moon of your fame, the moon (of the fullmoon day) serves you in the guise of an umbrella. Treating with contempt the brilliance of the sun by the power of your support, the

moon of your umbrella causes joy at all times to the circle of the earth (otherwise, to the lillies). May Brahma, Vishṇu and Mahēśa together with their *śaktis* protect you who is seated on the jewelled throne, day and night. May Vāṇi give you eloquence, Lakshmi, great wealth and Sarvamaṅgaḷā, good fortune, at all times. May the thirtythree crores of gods, the Viśvēdēvas, the Vasus, Rudras, and the Ādityas protect you who is seated on the throne, day and night, May Sūrya, the eye of the earth, increase your glory, the moon the spotless fame, Maṅgala good fortune, Budha loveliness (*saumyatā*), Guru wisdom, Śukra statesmanship, Śani great happiness, Rāhu strength of arm and Kētu eminence in family (*kulōnnati*). May all the planets and stars be auspicious to you.

May Durgādēvi, Gaṇēśa and the benificent (*abhayaṅkaraḥ*) Kshētrapāla and the propitious Vāstōshpati protect you on all sides. May all the great protectors of regions (*lōkapāla*) dwelling in their quarters constantly protect you seated on the throne. May Indra, seated on Airāvata and bearing the thunderbolt increase the wealth of you that rule over the kingdom May the seven-handed Agni, seated on the ram and holding *sruk*, *sruva* and other weapons give glory to you seated on the throne. May Dharmarāja seated on the buffalo and possessed of *daṇḍa* and other weapons be favourable to you and give you an abiding love of Dharma. May Nairrita, the lord of the Yātudhānas armed with the mace and seated on a man, remove the fear of evil spirits to you who rule the earth. May Varuṇa seated on the crocodile and possessed of the noose and other weapons give you always peace of mind and purity. May Vāyu seated on the antelope and bearing the winnow grant you health and strength at all times. May the famous Kubēra armed with the sword and seated on the horse give you treasure undiminished in spite of liberal benefactions (*tyāga*). May the great Īśāna, god of gods. seated on the big Bull and bearing the trident and other weapons, give you long life. May you maintain the path of *dharma* followed by Dilīpa, Sagara, Rāma, Hariśchandra and Naḷa. May these blessings of gods and Brāhmaṇas always attend you seated on the beautiful throne under the shadow of the umbrella.

98

Mysore

Above the entrance door-way of the Jaggūlāl chaultry in Aśōka road

(This is) the charity house of Jaggūlāl, the servant of His Highness śrī Kṛishṇa-bhūpati, (completed) on the 10th day of the bright fortnight of Āśvija, in the year Rākshasa.

99 (XIV My 115)

Mysore

Copper-plate record in the possession of Guṇḍala-paṇḍita Lakshmaṇāchārya

Salutation to the illustrious Rāmānuja. May it be auspicious. I bow to that light which is the cause of the outburst of the tender-sprout of the three worlds and which is rendered blue by the rays issuing out of the frolicsome glances of Indirā. May the bar-like tusk of Hari who took

the form of Varāha for sport, borne on which the earth possessed the beauty of an umbrella with the golden mountain as its finial, protect you. Supreme is He, whose pastime is the creation, preservation and destruction of the universe, who is the sole abode of all happiness, the subduer of all evil, the only one, reposing on the leaf of the banyan, Brahma (or, Vishṇu) with Lakshmī as his consort. Seeing that those of mankind were not distinguishable from irrational things, from the middle of the lotus-navel of the beneficient Purushōttama (Vishṇu) sprang Hiraṇyagarbha (Brahma). He had a son Atri by name, of excellent character, under whose control were His sons Kēśava, Lōkēśa (Brahma ?) and Bhūtēśa (Śiva) From the eye of Atri was born the moon whose abode is three-eyed one *i.e.*, Śiva, who is the sprout of the Kshatriya line and who is sparkling with the garland of stars. From the moon sprang Budha; from him was born Purūrava and from him sprang Āyu; from Āyu sprang Nahusha. From Nahusha was born Yayāti and from Yayāti the king Yadu whose descendants occupied the country around the city of Dvāraka.

Some born in that race came to the Karṇāṭa country to visit their family god Ramāramaṇa, the ornament of the peak of Yadugiri. Beholding the beauty of the country they were greatly pleased and took residence in the excellent Mahīśūrapura.

From them sprang Beṭṭa Chāmarāṭ, a mill for grinding the wheat, his enemies, who gained the distinguished title of *antembara-gaṇḍa*. He had three sons, of whom the first was Timmarāja-mahīpati, sportive in battle, at whose command is the dame of victory and next to him was his brother Kṛishṇa-bhūpati, who has command over victory and who is devoted to *dharma*. His younger brother was Chāma-nṛipa, possessed of all good qualities, who conquered in battle Rēmaṭi-Veṅkaṭa, the general of Rāmarāja. He had four sons unequalled by others and only equalled by one another; born as aids to victory, like the embodiments of the four modes of royal policy. The eldest of them, Rājādhirāja, according to his vow, thrashed the proud lord of Kārugahaḷḷi on the field of battle with his riding whip. Having conquered Tirumalarāja and taken Śrīraṅgapaṭṭaṇa, he seated himself on the throne and enjoyed the dominion of the whole land. His younger brother was Beṭṭada Chāmarāja who, with the fire of his valour, consumed the hostile kings and slashed numbers on the field of battle with wounds resembling the sacrificial thread. His next brother was Dēvarājēndra, whose younger brother, like Jishṇu to Vishṇu, was Channarāja.

To that Dēvarājēndra, rejoicing the hearts of his subjects, were born, as to Daśaratha, four sons. Doḍḍa Dēvarāja was the name of the eldest of them, a very Rāma himself, whom all his brothers daily served with devotion. Pure, virtuous, pious, grateful, firm-vowed, bountiful, merciful, brave, celebrated in merit and fame was Doḍḍa Dēvarāja. The second of them, like Lakshmaṇa, was Chikka Dēvarājēndra, devoted to his elder brother in thought word and deed. The third, second to none in good qualities, a tree of plenty to his dependants, was Dēvarāja, whose younger brother, who served him with pleasure, was Mariyadēva of worthy deeds, the abode of truth. He, to the north of *Paśchimaraṅgapuri* (*Śrīraṅgapaṭṭaṇa*), at the holy place named Maṇikarṇikā, established an *agrahāra* which was proper for the Brāhmaṇas and was, as if, a heaven on earth. He having woken up at the dawn, having meditated upon the pair of the feet of the lord of Kamala (Lakshmī) i.e., Vishṇu, having worshipped Him regularly with thousand names, having offered oblations to fire, having made the gift of gold and cows to Brāhmaṇas, daily listens (to) the epic-stories. While he, the brave, the giver, the ocean of compassion, the treasure of kindness, intelligent, was protecting the earth like Rāghava (Rāma), happiness prevailed everywhere.

His eldest brother king Doḍḍa Dēvarāja's lawful wife was the celebrated Amṛitāmbā. She, as Sītā bore Kuśa and Lava to Rāma, bore to him, Chikka Dēvēndra and Kaṇṭhīrava-mahīpati. The elder of these, Chikka Dēvēndra, of good qualities, brave, skilled in all knowledge, and generous was as celebrated as Upēndra. By him was the lunar family (*chandra-vamśa*) greatly exalted, more than Kamsārāti, Yayāti, Vikrama or any of the kings of the past. To him was wedded the Lakshmi of victory, a sea of all good qualities, and he was the chosen husband of the Lakshmi of fame-śri Chika Dēvarāja. Having extended the right path, always causing joy to the circle of earth (to the waterlily), daily placing the feet (otherwise, the moon beams) on the heads of all the kings (or the peaks of mountains), prospering every day (increasing every day) filling the quarters by the excellences of his gracefulness (the digits of moon's diameter), Chika Dēvēndra, emulates the moon. In the battle, where the favouring of the virtuous and punishment of the wicked take place and where again, seeing the hand of the king Chika Dēvarāja with the sword, the multitude of enemies being afflicted with excess of fear, ran helter-skelter, he who is brave (Vishṇu) and who is skillful in acquiring the taxes of land (skilled in taking the hand of the goddess Earth), is always rejoicing, Chika Dēvendra, devoted to the singing of the musical formula (*rāga*), possessor of the face, which is akin to the newly bloomed lotus, possessor of the eye which is slightly closed at every melodious note, endowed with increased horripilation, one who is relaxed in the sentiment of intensive joy (*ānanda rasa*), rejoices for a long period, having accomplished a lovely lute in his arms (a charming young lady on his bosom) as if with the goddess of Victory. Being placed on the lap, being closely attached to the bosom, being (tenderly) touched by the hand with love, being made handsome by (the touch) of nails at apt places thus—feeling the charming cheek of king Chika Dēvarāja, the artful lute sings gracefully with sweet voice. While Chika Dēvēndra, the only abode of affection and love, was gracious, joy sprouts, mind shines forth, wisdom kindles, speech lives up, action bears fruit, fame shoots forth (increases), and the (entire) universe feels to be attached itself, why more, the illustrious goddess Niyati *i.e*, fate or destiny, instantly becomes an attendant. The mere entrance of king Chikadēva, into the assembly of the scholars that filled the hall of audience (*āsthāna*), removes dullness, brings forth cheerfulness (of mind) and causes to unfold skill in all the branches of the excellent knowledge. Long ago, Bali gave away to Vishṇu, the earth (*gām*) which was enjoyed by many; Nārāyaṇa bestowed the speech (Vēdas? goddess of Sarasvati) (*gāḥ*) pregnant with the elixir of wisdom to Brahma (the creator); everyday the sun is presenting rows of rays of light (*gēḥ*) to the fire or moon and the innocent, (but) the king Chika Dēvarāja is granting always cows to the virtuous and venerable (people). The moon, the root of race, loosing fifteen digits one by one, gradually became minute but he (the king Chikadēva) granting sixteen gifts consisting of *hēmādri, tulā* etc., is shining. Even as he, taking the form of Rāma, vanquished the race of demons consisting Khara, Dūshaṇa etc., at Pañchavaṭi as if it were set in order, Hari in the form of Chika-dēva, killed indeed Dādōji, Jaita etc., the leaders of Marāṭa. While the brave king Chika Dēvarāja, who destroyed Dādōji, who cut off all the limbs including the nose of Jaitaji and of Jasavata took interest in the battle, the proweess of Śambhu (a king) was paralysed, Kutupaśāha has become disappointed and desparate (suddenly), Basava of Ikkēri has been contemptuosly treated and Ēkōji has become solitary one—(*i.e*, helpless). Lo! king Chīka Dēvarāja is actually (the possessor of the form of) god Nṛisimha (because), beholding (him), frightened Śambhu, Sāha and Basava shrank even as the forest deers seeing the lion, the birds that of eagle, the hares that of tiger and the serpents that of Tārkshya nearby.

The queen Dēvamāmbā, the venerabl among virtuous wives, lovely among beautiful woman was the beloved of the king, like goddess Lakshmī to Vishṇu. While counting the virtuous wives, Dēvamāmba is to be mentioned first by pointing towards whose conduct alone, we believe, that Sudakshiṇā etc., are the virtuoud wives. She is verily either the incarnation of the supreme goddess Śakti or the embodied compassion of Murāri (Vishṇu) who has descended on earth due to the meritorious actions of the people, thus, methinks, that Dēvamāmbā is not other than that (either one *i.e.*, she is not different from either one). After a long time, goddess Lakshmi appeared here in the form of Dēvamāmba due to the excellent meritorious acts of terrestrial world from the ocean, in the guise of the body of the king Lakshmavarma, the lord of Bālēndunagara (Yaḷandūru). The entire mankind itself is not capable, with its infinite mouths, to explain the good qualities of Dēvamāmba ; such being the condition, what can (that) Śēsha, with his limited mouths do ?

The celebrated king Chikka Dēvēndra, who conquered the multitude of vassals, governing the kingdom, and protecting Brāhmaṇas, gods, relatives various scholars and the dependents' was, like the lord of Lakshmī (god Vishṇu) to this world. Spreading the supremacy of Mūrāri (Vishṇu), persuading (?) bad people, celebrating the excellent festival of god with the jewelled crown during the month of Phālguṇa, thus the great Chika Dēvarāja, displaying the extra-ordinary (self) devotion caused to be accomplished the wonderful *Gajēndrōtsava* of the lord of Yādava mountain (*i.e.*, god Tirunārāyaṇa of Mēlukōṭe). The righteous Chikadēva caused the noble and wise Brāhmaṇas to live perpetually at Śrīraṅga, Yadu mountain (Mēlukōṭe), Añjana-giri (Tirumalai ?) Kānchi, Vikshāvana?, Sētu, Śaṅkamukha, Darbhaśayana, Kumbhaghōṇa, Kāśi, Dvāravatīpura, Jagannātha, likewise at Prayāga (Allahabad). While the king Chikadēva was governing the surface of earth justly, the talk about Pṛithu has become useless, the name of Naḷa has fallen off carta the perfection of Raghu disappeared, what to mention about Kārta-vīrya ? And where is the fame of the king Dilīpa ?

Thus the king Chikkadēva, the stage manager of the fine drama where, at his command, the actress dances on the jewelled crowns of all the kings, doing all good works, now wished to establish an *agrahāra*. Having considered the beautiful, pleasure-giving, sacred and easily enjoyable places in his own kingdom of Karṇāṭaka, then, he (the king) decided one (place) among them which was the best and worthy (to be granted by himself) of his own propriety. That beautiful place was Mādala-nāḍu by name, which is adorned by the river Kauṇḍini, which is an ornament to the earth, which bestows always happiness on all, which is situated to the south of the river Kapilā at the distance of two *yōjanas* to the north of Nīlāchala, to the north-east of Kañjagiri (a mountain), to the west of Trikadambanagari at the distance of half of a *yōjana*. Therein, on the holy western bank of Kauṇḍini, having caused an extensive temple accomplished with *vimāna*, *maṇṭapa* and high enclosure and ornamented gate-ways, to be constructed for god Vāsudēva, the god of gods who is endowed with the *śārṅga* (bow) and who is dwelling on the couch, the body of Ananta (the serpent), and who is being attended to by the consorts, the goddesses Bhūmi and Nīlā ; having caused the Brāhmaṇas–*i e.*, *Śrīvaishṇavas*, *Mādhvas* and *Advaitins*–who are respectful, possessors of good conduct, well versed in scriptures and sciences (Vēdas and *śāstras*), knowers of truth, the two philosophical doctrines (*i.e.*, *Pūrva Mīmāmsa* and *Uttara Mīmāmsa*), conversant with the Drāviḍa Vēda (*i.e.*, *Divya prabandhas*), undistrubed, free from passions like anger etc., well born and well bred, house, holders well versed in the performance of *Śrauta* and *Smārta* rituals and devotees to the sacred fire, to be brought from the various provinces of the country, for the sake of services to be rendered to god during the daily festivals, the king caused an *agrahāra* with fertile fields

etc., to be established for their dwelling and for the maintenance of their families. In the beautiful place, to the west of the temple of Vāsudēva, which is the recipient of the immortal amiable and compassionate glance of Him (the god), the king established an excellent *agrahāra* Pūrvaśataka by name, which was quadrangular, which possessed four high ways and was adorned by rows of houses and, having granted the same to the best of Brāhmaṇas, named it as Dēvanagara in the name of his own father.

In order that the said grant would last for as long as moon and sun endure, the excellent Chika Dēvarāja also issued a copper (plate) edict which denotes the boundaries etc., of the *agrahāra* which is attached with the seal of Varāha and which is signed by himself and then Chika Dēvēndra, who was dear always to *Śrīvaishṇavas*, established an *agrahāra* Dvitīyaśataka by name, which was quadrangular, which consisted of four highways, accomplished with well-built houses, which was beautiful and health-bestower, and which was situated near the Kauṇḍini at the north-west quarter, having intended to grant to noble-minded *Śrīvaishṇavas* only. As regards this another excellent *agrahāra*, with the permission of him (king?) the copper edict is being written by the scholar Rāmāyaṇam Tirmalārya.

Be it well. On the auspicious Saturday, the 3rd day (*Garut-tṛitīya*) of the dark fortnight of Mārgaśira, the year reckoned by arrows, jewels, senses, and the earth *i.e.*, of the 1595th year of the Śālivāhana Śaka era, the current brilliant year Ānanda, Punarvasu-nakshatra, Indra-yōga and Vaṇik-karaṇa, on this auspicious day, Chika Dēva-mahārāja, son of Doḍḍa Dēvarāja, grandson of the excellent Dēvarāja, child of the lineage, the fruit of meritorious acts of the Yādava kings who came from Dvārāvatinagara, a crest-jewel of the royal family of Mahīśūrapura which is the ornament of the country of Karnāṭaka, the *kalpa* tree to the dependants, Indra to the winged mountains, the multitude of hostile ones, the moon to the ocean, the royal family, brave, possessor of the title *Dharaṇīvarāha*, unperturbed in the battle-field, a modern Cupid to the multitude of young women, a heavenly cow (cow of plenty-*kāmadhēnu*) in granting the desired objects, a Himālaya among mountains, the kings, a mighty wild fire (?) (*bhānu*) to the forest, the hostile kings, *birudentembaragaṇḍa*, *gaṇḍabhēruṇḍa* to the elephants (?), the enemy-kings, an elephant to the plantain (trees), the foes, a shining sun to the mass of darkness, the enemy forces, the command of whom is fondled on the heads of all the vassal kings, a terrific great submarine fire in removing the Āryakas of Mahārāshṭra, a rising fire in burning the dried forest, the Turushka, an expert in annihilating the Pāṇḍyas who are arrogant on account of the fierce arm-strength, a lion to the herd of the elephants, the Chōḷa and Kēraḷa kings, a tempest to the cloud, the haughty Basava of Keḷadi, the illustrious *rājādhirāja*, the supreme lord of kings, brave with mighty prowess (*prauḍhapratāpavīra*), born of Ātrēya-gōtra, an ocean of virtues, of Āśvalāyana-sūtra and Ṛik-śākha, best among Kshatriyas, an untired tree of plenty in granting the gifts, searching for the *Vaishṇavas* well-versed in the studies of Vēdas with their supplementary sciences, conversants in *Śrauta* and *Smārta* lore, experts in *Drāviḍa Vēda*, completely familiar with the two philosophical doctrines, knowers of all sciences, pure, always of good conduct, repositoryies of the (divine) glory and power of Brahma, righteous, well born, sincere, who have subdued anger, free from passions, restrained, who are endowed with endurance, house-holders and worthy, with great regard invited all of them to grant *vṛittis* consisting of fields, gardens etc., which were fit to maintain the families. Having considered, the king, in the Hadināḍu country, which is nearby in the north-east, caused to be formed the villages therein belonging to Dēvanagara and Arikuṭhārapura separating the boundaries etc.

The following are the sixteen villages *i.e.*, Uyyambaḷḷi, Uḍiyagāla, Gāṇiganapura, Kaṅgaḷapura, Huchvaḷḷi, Guṇḍanahaḷḷi, Kaggalipura, Nañjēdēvanapura, Kāḷanahaḷḷi, Koḷaganapura, Kannainapura, Mārūpura, Sōmanapura, Virupanapura, Vīranapura and Mahadēvanapura which are capable of yielding every year 828 *nishkas* (coins) and which are blessed with people and adorned with tanks etc., paddy and sugarcane fields, gardens and hamlets. Thus, having arranged the eighty *vṛittis* which yield every year without trouble at Dēvanagara caused the spacious houses to be built for every *vṛitti* (holder) separately, the fifty-feet sites on, for the Brāhmaṇa householders to live happily. Having accomplished the houses with domestic utensils, all provisions, rice etc., and all necessary articles sufficient for one year, tying a good milch cow with calf in each house of the Brāhmaṇas according to *vṛitti*, and caused silken cloth, turban, upper garment, ear-rings, rings etc., to be made separately for the ornamentation, thus, Chika Dēvēndra at Śrīraṅgapaṭṭaṇa, the holy place of Paśchima raṅga which is encompassed with *sāla* trees which are purified on account of flapping of the waves of the surging holy Kavērī river, on the annual ceremony day of his father Doḍḍa Dēvarāja, in the presence of Raṅgēśa (lord Raṅganātha) who is happily resting with the consorts Śrī and Bhūmi on the firm couch of the serpent (Ādiśēsha) and whose feet were tenderly nursed by the hands of the goddess Ramā; "I grant land to Brāhmaṇas for the attainment of final beatitude of my manes" thus, having determined and caused to be brought, the excellent Brāhmaṇas belonging to various *gōtras*, *sūtras* and *śākhas*, granted these sixteen villages of eighty *vṛittis* pouring libation water with fee of gold saying, "it is not mine, it is not mine" and "may it be an offering to lord Kṛishṇa". Thus, he granted the sixteen villages consisting of eighty *vṛittis*.

The names of those who received the aforesaid eighty *vṛittis* with their *gōtras*, *sūtras* and *śākhas* and the forefather of each for three generations are enumerated: Maṇḍēyāppāvārya, son of Appāvārya of good character and grandson of Anantasūri of Bhāradvāja (gōtra), Yājusha and Āpastamba-sūtra, receives one *vṛitti* in the *agrahāra*; Anantārya, son of Rāmaiṅgāri and grandson of Ummāḷārya, learned in Yajur-vēda, of Śrīvatsa and Āpastamba, gets one *vṛitti*; Anantārya, son of Appāvārya and grandson of Tiruveṅgaḍārya of Bhāradvāja, Yajurvēda and Āpastamba-sūtra, enjoys one *vṛitti*; Maṇḍayam Rāghava, son of Rāmakṛishṇa (himself) son of Rāmārya, of Kauśika, Āpastamba-sūtra and Yajur-vēda, the temple cook, enjoys one *vṛitti*; Taṭṭē Raghupati-dīkshita, son of Samarapuṅgava (himself) son of Yajñanārāyaṇa of Vādhūla, Āpastamba-sūtra and Yajur-vēda, enjoys one *vṛitti*; Aḷakiyasiṅgya, son of Akkārakkanni (himself) son of Rāghava of Vādhūla, Āpastamba and Yajur-vēda, who prepares food in the temple, enjoys one *vṛitti*; Appaṅgār Tiruvaḷḷūr, son of Āppupādhya (himself) son of Āḷvār of Kauśika, Āpastamba and Yajur-vēda, a teacher, enjoys one *vṛitti*; the learned Anantārya, son of Śrīnivāsārya and grandson of Vēdanārāyaṇa of Āpastamba, Yājusha aud Śrīvatsa-gōtra, gets a *vṛitti* in the *agrahāra*; Maḷavūr Apramēya, son of Timmeṅgār and grandson of Śrīraṅgarāja of Bhāradvāja, Yajur-vēda and Āpastamba, enjoys one *vṛitti*; Raghunātha, son of Raghunātha-dīkshita and grandson of the learned Viśvanātha of Kāśyapa, Āpastamba and Yajur-vēda is the possessor of a *vṛitti*; Chandanamaṇṇāvārya, son of Appāvārya and grandson of Yajñanārāyaṇa-sṛicha of Drāhyāyaṇa, Sāma-vēda and Bhāradvāja, gets one *vṛitti* in this; the learned Añjana Varadēṅgār, son of Tiruveṇḍayārya (himself) son of Varadārya of Drāhyāyaṇa, Sāma-vēda and Bhāradvāja-gōtra, enjoys one *vṛitti*; Kañchi Varadam-bhaṭṭa, son of Lakshaṇa-bhaṭṭa and grandson of Raṅganātha of Āpastamba, Yājusha and Vādhūla, enjoys one *vṛitti*; Yadugiri Śrīrāmārya, son of Śrīnivāsa and grandson of Rāmachandra-dīkshita of Kauśika, Āpastamba and Yajur-vēda, enjoys one *vṛitti* in this; Beṇḍiganavile Varadārya, son of Vēdādrārya (himself) son of Śrīnivāsa

of Kāśyapa, Āpastamba and Yājusha, enjoys one *vṛitti*; the writer (*lipikāra*) Śrīnivāsa, son of Vīrarāghava and grandson of Nārāyaṇārya of Drāhyāyaṇa, Sāma-vēda and Bhāradvāja, enjoys one *vṛitti*; Channappayyaṅgār, son of Saumyasiṃhya, (himself) son of Yaduśaila Aṇṇāji of Śrīvatsa-kula, Āpastamba and learned in Yajur-vēda, is said to be the lord of one *vṛitti*; Ahōbalārya of Bhōjanapalli, son of Kṛishṇa and grandson of Tiruveṅgaḷayya of Śrīvatsa, Yajur-vēda and Āpastamba, enjoys one *vṛitti*; Siṅgarayya of Koḷḷāgāla, son of Puḍāri Siṅgaṇa and grandson of Narasimhya-jōśya of Kauśika-gōtra, Drāhyāyaṇa and Sāma-vēda, gets one *vṛitti*; his younger brother Aḷagiyasiṅgi of Mādhavapaḷḷi enjoys one *vṛitti*; the *bhāgavata* named Veṅkaṭa of Garaḷapura, son of Peddayārya (himself) son of Veṅkaṭa of Āpastamba, Kāśyapa and Yajur-vēda, enjoys one *vṛitti*; the *bhāgavata* named Jagannātha, son of Peddi-bhaṭṭa and grandson of Narasimhya-bhaṭṭa of Kauśika-gōtra, Yajur-vēda and Āpastamba, gets one *vṛitti*; Śiṅgiri-bhāgavata, son of Nārāyaṇa (himself) son of Rāma of Śukla Yajur-vēda, Āśvalāyana-sūtra and Kātyāyana, enjoys one *vṛitti*; Nārāyaṇa-bhāgavata of Kumbhakōṇa, grandson of Timmāji-bhaṭṭa of Śāṇḍilya, Yājusha and Āpastamba, is the lord of one *vṛitti*; Appaya-bhāgavata, son of Ammalaiya and grandson of Veṅkaṭaiya of Āpastamba, Yājusha and Kauṇḍinya, owns a *vṛitti*; Raṅgaiya, son of Appāvaiya and grandson of Tiruveṅgaḍaiya of Kauśika-gōtra, Yajur-vēda and Āpastamba, enjoys one *vṛitti*; Aṇṇayya of Channapaṭṭaṇa, son of Narasaiya and grandson of Veṅkaṭaiya of Śrīvatsa, Āśvalāyana and Ṛik-śākha, enjoys one *vṛitti*; Apramēya-bhārati of Maḷavūr, son of Narasayya (himself) son of Āḷvāru-bhārati of Ātrēya, Āpastamba and Yajur-vēda, enjoys one *vṛitti*; Siṅgaṇa of Mādhapura, son of Narasaiya and grandson of Puṭhāri Siṅgaṇa of Drāhyāyaṇa-sūtra, Kauśika-gōtra and Sāma-vēda, gets one *vṛitti*; Nārāyaṇa-jōśya of Maḷavaḷḷi, son of Chinnipāmu-jōśya (himself) son of Gōdāvari-jōśya of Bhāradvāja, Yājausha and Āpastamba, enjoys one *vṛitti*; Tirumala-bhāgavata, son of Veṅkaṭayya (himself) son of Raṅgayya of Bhāradvāja, Yājusha and Āpastamba, is said to enjoy one *vṛitti*; Nārāyaṇa-bhāgavata of Nāgamaṅgala, son of Lakshmīpati (himself) son of Raghunātha of Bhāradvāja, Āśvalāyana and Ṛik-śākha, enjoys one *vṛitti*; Veṅkaṭēśa of Tryambakapura, son of Nārāyaṇārya (himself) son of Śēshādrārya of Bhāradvāja, Yajur-vēda and Āpastamba, enjoys one *vṛitti*; Chakrāḷvār, son of Veṅkaṭēśārya and grandson of Perumāḷ, born in Śrīvatsa-gōtra, of Yajur-vēda and Āpastamba, is said to be the lord of one *vṛitti*; Veṅkaṭādri-dīkshita of Kōṇeyūr, son of Veṅkaṭēśa and grandson of Veṅkaṭēśādri of Viśvāmitra-gōtra, Yajur-vēda and Āpastamba, enjoys one *vṛitti*; Veṅkaṭēśa son of Veṅkaṭēśa (himself) son of Śakarāya of Bhāradvāja, Yājusha and Āpastamba, who, though of a big family, lives like a single person, enjoys a *vṛitti*; Veṅkaṭappaṅgārārya, son of Śēshādrārya (himself) son of Anantārya of Śrīvatsa, Āpastamba and Yajur-vēda, enjoys one *vṛitti*; Timmappayya, son of Raghunātha (himself) son of Rāmachandra of Kauṇḍinya, Yajur-vēda and Āpastamba, is the lord of one *vṛitti*; Aḷagisiṅgi, son of Vanhipura Veṅkaṭēśa and grandson of Veṅkaṭēśa of Bhāradvāja, Yajur-vēda and Āpastamba, enjoys one *vṛitti*; Kōnēri-bhāgavata, son of Narasaya (himself) son of Veṅkaṭapati of Maudgalya, Āśvalāyana and Ṛik-śākha, who is an expert in *raṅgavalli*, gets one *vṛitti*; Tirumaleṅgār of Guṇḍulūr, son of Vēṅkaṭāchārya and grandson of Tirumalāchārya of Yajur-vēda, Ātrēya-gōtra and Āpastamba-sūtra, gets one *vṛitti*; Ādivarāha, son of Veṅkaṭēśārya and grandson of the learned Śrīnivāsa of Naidhṛiva Kāśyapa-gōtra, Yajur-vēda and Āpastamba, gets one *vṛitti*; Varada of Saragūr, son of Raghunātha and grandson of Dēvarāja of Yajur-vēda, Āpastamba and Śrīvatsa-gōtra, enjoys one *vṛitti*; Tiruvāḷe, who prepares *bhakshya* in the temple, son of Nārāyaṇa (himself) son of Śrīnivāsa of Harita-gōtra, Yajur-vēda and Āpastamba, enjoys one *vṛitti*; Mahābhāshya Nāraṇeṅgār, son of Appāvārya and grandson of Kṛishṇeṅgār of

Ātrēya, Āpastamba and Yajur-vēda, enjoys one *vṛitti*; Yadugiri Veṅkaṭarāma, son of Veṅkaṭapati (himself) son of Narasimhārya of Bhāradvāja, Yājusha and Āpastamba, is the lord of one *vṛitti*; Vīrarāghava-śarma of Komāṇḍūr, son of Nārāyaṇa (himself) son of Kṛishṇeṅgār of Kauśika, Yajur-vēda and Āpastamba, enjoys one *vṛitti*; Tāteṅgār Vīrarāghavārya, son of Kṛishṇayārya, (himself) son of Appāvārya of Naidhṛiva Kāśyapa-gōtra, Yajur-vēda and Āpastamba, enjoys one *vṛitti*; Aḷagiyasiṅgyar of Naḍādūr, son of Āḷvār and grandson of Timmeṅgār of Śrīvatsa-gōtra, Yajur-vēda and Āpastamba, enjoys one *vṛitti*; Niyuṇṇi Śrīnivāsa, son of Tirumaleyārya (himself) son of Aḷagiyasiṅgya of Yajur-vēda, Āpastamba and Bhāradvāja, gets one *vṛitti*; Appāvārya of Kaḷatūr, son of Vīrarāghava and grandson of Śrīnivāsārya of Yajur-vēda, Āpastamba and Śrīvatsa, enjoys one *vṛitti*; Aṇṇāvayya, son of Kṛishṇaya and grandson of Varadaiya of Yajur-vēda, Āpastamba and Bhāradvāja, enjoys one *vṛitti*; Raghunātha, son of Śiva-dīkshita (himself) son of Raghunātha-dīkshita of Bhāradvāja, Ṛik-śākha and Āśvalāyana, enjoys one *vṛitti*; Ayyāvārya of Tañjāvūr, son of Raghunātha and grandson of Śiva-dīkshita of Bhāradvāja, Āśvalāyana and Ṛik-śākha, is the lord of one *vṛitti*; Tirumala-yajva of Tañjāvūr, son of Sōma-bhaṭṭa (himself) son of Veṅkaṭēśvara of Ṛig-vēda, Āśvalāyana and Parāśara-gōtra, gets one *vṛitti*; Kṛishṇaiya of Maḷalavāḍi, son of Śrīnivāsa and grandson of Tiruveṅgaḍaiya of Kauṇḍinya, Drāhyāyaṇa and Sāma-vēda, enjoys one *vṛitti*; Aḷagiyasiṅgi of Maddūr, son of Lakshmīpati and grandson of Lakshmaṇa of Harita-gōtra, Sāma-vēda and Drāhyāyaṇa, enjoys one *vṛitti*; Paramēkānta Vīrarāghava, son of Veṅkaṭēśayaṅgār (himself) son of Tirumaleṅgār of Kauṇḍinya, Yājusha and Āpastamba, enjoys one *vṛitti*; Veṅkaṭapaṭi of Garalapuri, son of Dēvakīnandana and grandson of Virūpāksha of Śrīvatsa and Āśvalāyana, enjoys one *vṛitti*; Gōpāla of Rāyavēlūri, son of Rāmā-bhaṭṭa and grandson of Peddi-bhaṭṭa, of Kauṇḍinya, Yajur-vēda and Āpastamba, gets one *vṛitti*; Appājayya of Kannambāḍi, son of Gōpāla, (himself) son of Puṭṭe-hebbāruva of Yajur-vēda and Āpastamba, is the lord of one *vṛitti*; Ramaṇaya of Mahiśūr, son of Veṅkaya (himself) son of Koṇḍaiya, of Bhāradvāja-gōtra, Yajur-vēda and Āpastamba, enjoys one *vṛitti*; Veṅkaṭapati of Mannārkōvil, son of Veṅkaṭayya and grandson of Śrīdhara of Kāśyapa-gōtra, Yajur-vēda and Āpastamba, enjoys one *vṛitti*; Rāmayya of Ahōbala, son of Channappayya (himself) son of Gaṅgādhara of Yajur-vēda, Parāśara-gōtra and Āpastamba, enjoys one *vṛitti*; Veṅkaṭapati of Gōlakuṇḍe, son of Appāvaiya (himself) son of Raṅgapaiya of Yajur-vēda, Āpastamba and Kauṇḍinya-gōtra, gets one *vṛitti*; Lakshmīnārāyaṇa of Kañchī, son of Lōka-bhaṭṭa (himself) son of Timmā-jōyisa of Śrīvatsa, Śukla Yajur-vēda and Kātyāyana, enjoys one *vṛitti*; Anantaya of Dharmapuri, grandson of Anantanārāyaṇa-sōmayāji of Kātyāyana-sūtra, Śrīvatsa-gōtra and Śukla Yajur-vēda, enjoys one *vṛitti*; Veṅkaṭapati of Ghaṇḍikauṭa, son of Rāghavayya, (himself) son of Kanthaiya of Kauṇḍinya, Āpastamba and Yajur-vēda, is the lord of one *vṛitti*; Raṅgaya of Vaṇikpuri, son of Dakshiṇāmūrti and grandson of Yajñamādhava of Ātrēya, Āpastamba and Yajur-vēda, enjoys one *vṛitti*; Timmappaiya of Sindhighaṭṭa, son of Veṅkappaiya, (himself) son of Nāgappayya of Kāśyapa, Śukla Yajur-vēda and Kātyāyana, enjoys one *vṛitti*; Paśupati of Pāriyāra, son of Kṛishṇa-bhaṭṭa (himself) son of Pullam-bhaṭṭa of Harita-gōtra, Yajur-vēda and Āpastamba, enjoys one *vṛitti*; Kṛishṇaiṅgār of Tirupati, son of Rāmaiya (himself) son of Rāmaiya of Kauśika, Yajur-vēda and Āpastamba, is the lord of one *vṛitti*; Kuppayārya, son of Nārāyaṇārya and grandson of Tirmalayārya of Śrīvatsa, Śukla Yajur-vēda and Kātyāyana, enjoys one *vṛitti*; Tirumala-jōśya of Koḷḷāgāla, son of Raṅga-jōyisa (himself) son of Tirumala-jōyisa of Bhāradvāja, Yajur-vēda and Āpastamba, enjoys one *vṛitti*; Ayyā-dīkshita, the *dvivēdi*, son of Śēshagiri-yajva (himself) son of the learned Rāmachandra of Kauśika, Āpastamba and

Yajur-vēda, is the lord of one *vṛitti* ;Nārāyaṇa-bhāgavata of Krōḍaṅgi, son of Rāmakṛishṇa and grandson of Rāmachandra of Śrīvatsa, Āpastamba and Yajur-vēda, enjoys one *vṛitti* ; Anantaya of Mahīsūr, son of Hastigiraiya and grandson of Anantanārāyaṇa of Śrīvatsa-gōtra, Yajur-vēda and Āpastamba, gets one *vṛitti*; Gōvinda of Rāyavēlūr, son of Yajñayya (himself) son of Gōvindayya of Kauśika-gōtra, Kātyāyana and Yajur-vēda, enjoys one *vṛitti*; Nārāyaṇa of Kumbhaghōṇa, son of Veṅkaṭēśa (himself) son of Nārāyaṇa of Āpastamba, Kauśika and Yajur-vēda, enjoys one *vṛitti*; Appāvārya, son of the learned Veṅkaṭa (himself) son of Tiruveṅgaḍa-śāstri of Bhāradvāja, Sāma-vēda and Drāhyāyaṇa-sūtra, enjoys one *vṛitti*; These are the best among Brāhmaṇas who enjoy these eighty *vṛittis* in these sixteen villages.

Here onwards the four boundaries of the main village and its hamlets are written in the language of the country.

The details of the boundary stones on the four boundaries of the sixteen villages like Uyyambaḷḷi etc., which contain the eighty *vṛittis* of Dvitīyaśataka of Dēvanagara-agrahāra :

To the village Uyyambaḷḷi : To the north of this village, to the north of Kāḷanahaḷḷi and to the south of Sindabeṭṭa (hills) of Heggoṭhāra in Ummattūra-sīme, is set up a *vāmanamudre* stone. To the south-east of this stone, to the north-east of Kāḷanahaḷḷi, to the west of Sōmasamudra and by the side of Vaḍḍanadarekere, is a stone set up. To the south-east of this stone, to the east of Kāḷanahaḷḷi, is a stone set up in Kāḷikere. To the south-east of this stone, to the north of Kannayyanapura which is to the north-east of Uyyambaḷḷi, under the tamarind tree, by the side of the southern fence of the garden of Sōmasamudra, is a stone set up. To the east of Koḷaganapura which is to the north-east of this stone and by the northern side of Āmmaṭetāḷakaṭṭe, is a stone set up. In Tāḷegondi, to the south-east of this village is a stone set up. In the field (*māḷadahola*) to the west of this village, is a stone set up. In *dharemāḷa*, to the north-east of this village, is a stone set up. By the eastern side of *kamoraḷi* (rocky hillock ?) which is to the north-east of Kannayyanapura, to the south-west of this stone, is a stone set up. To the south-east of this stone and also to the north-east of Kannayyanapura, is a stone set up by the side of wood apple tree. To the south of this stone, under the *haṅgaru* shrub is a stone set up. To the south of this stone, under the banian tree, to the south-east of Sōmanapura belonging to Uyyambaḷḷi, is a stone set up. To the south of this stone, to the east of Vīranapura belonging to Uyyambaḷḷi, a stone is set up in Kaḍuvanakaṭṭe. To the south of this stone and to the east of Mārūpura belonging to Uyyambaḷḷi, on the Chikka Suṇigila-guḍḍa (hill) is the natural boulder with *vāmanamudre* engraved. To the south south-west of this stone, a stone is set up in the stream to the north of Kumbāraguṇḍi belonging to Haradanahaḷḷi of Maggilahaḷḷa. To the south-west of this stone, a stone is set up below Chujjalakaṭṭe. To the west of this stone, a stone is set up on the road. To the south-west of this stone and to the north of Uginaya, is the crimpled natural boulder with the *vāmanamudre* engraved. To the west of this stone, to the east of Gāṇiganapura belonging to Uyyambaḷḷi and to the west of Uginaya, a stone is set up in Dēśiliṅga's field. To the south-west of this stone, a stone is set up in the tank-bed at Māchanahaḷḷi. To the south of this stone and by the side of Māchanahaḷḷi, a stone is set up below *atti* tree. To the west of this stone and to the north of Maḍuvinabīḍu village belonging to Terakaṇāmbi-sīme, a stone is set up by the side of the garden. To the north of this stone, to the south of Kaṅgaḷāpura belonging to Uyyambaḷḷi and to the east of Dēvalāpura, a stone is set up in Bhaṇḍikumari. To the north-west of this stone, a stone is set up by the side of Ḍabbavoḍerakaṭṭe. To the north-west of this stone, to the west of Kaṅgaḷāpura and to the north of Dēvalāpura, a stone is set up on the road. To the north-west of this stone, to the west of Uḍigāla and to the south of Tammaḍihaḷḷi

belonging to Tagaḍūr-sīme, a stone is set up on a rocky hillock. To the north of this stone, to the east of Tammaḍihaḷḷi and to the west of Uḍigāla, a stone is set up by the side of the stream. To the north of this stone, to the north-west of Uḍigāla and to the south-west of Huchchanahaḷi belonging to Uyyambaḷḷi, a stone is set up by the side of the fence to the north of Bēvinatāḷakaṭṭe. To the north of this stone and to the west of Gāṇigadēśi land, a stone is set up by the side of the fence. To the north of this stone, to the west of Huchchanahaḷḷi and in the southern corner of the field of Muddabasava, is a stone set up. To the west of this stone and to the south of this field, is a stone set up within the fence. To the west of this stone, is a stone set up in Chandanakaṭṭe. To the west of this stone and to the south of Guṇḍambaḷḷi, is a stone set up in Chittakada-guṇḍi (pit). To the west of this stone and to the south of this village, a stone is set up in the southern corner of the land belonging to Chennabasava of Huchchanahaḷḷi. To the north of this stone and to the west of this village, a stone is set up on the border of Yellanakempa's field. To the west of this stone and also to the west of this village, a stone is set up under *chujjala* tree in the field of Holēra Biḷigiri. To the north-west of this stone, is a stone set up in the fence of the field of Chandra-gauḍa's (son Channa). To the north of this stone and to the south-west of Bēvinakaṭṭe, is a stone set up under *chujjulu* tree. A stone is set up between the south and south-west of *beṇḍigadatāḷu* (tree), to the west of the stream which is to the north-west of this stone. To the north of this stone, to the south of Jōḍugaṭṭe and by the northern side of the neem tree, is a stone set up. A stone is set up by the northern side of the wild date tree, by the side of Kāṭihaḷḷa which is to the north-east of this stone. To the north of this stone, to the west of Kaggalipura, a stone is set up by the northeren side of Takadakarimuruṭi. To the east of this stone and to the north-west of the village, a stone is set up under *chujjalu* tree. To the east of this stone and to the north of the village, is a stone set up under the *chujjulu* tree. To the north of this stone and to the west of Nañjēdēvanapura, a stone is set up in the waste weir of Siddumanakaṭṭe. To the north of this stone and to the north-west of this village, a stone is set up by the side of the field with *nelli* tree. To the north-east of this stone and to the north of this village, is a stone set up in Sipāranakaṭṭe. To the north of this stone and to the north-west of Kaḷanahaḷḷi is a *vāmanamudre* stone set up by the eastern side of the field with *gōṇi* tree. To the north of this stone near the platform of the big peepul tree is a *vāmanamudre* stone set up. To the south-west of Uyyambaḷḷi, to the north-west of Uḍigāla and to the east of Tammaḍihaḷḷi, a *vāmana-mudre* stone is set up in the stream. Thus, around Uyyambaḷḷi and its 15 hamlets—total 16 villages–49 boundary stones are set up in all the eight directions.

The details of the hamlets around the eight directions of Uyyambaḷḷi are as follows: To the east of Uyyambaḷḷi are Sōmanapura, Mahadēvanapura, Kannayyanapura, Koḷaganapura, Vīranapura—total five villages; to the south-east are Mārūpura and Virupanapura—total two villages; to the south are Uḍigāla, Gāṇiganapura and Kaṅgaḷāpura—total three villages; to the south-west is Huchchahaḷḷi; To the west is one (village) Guṇḍambaḷi; to the north-west is Kaggalipura; to the north is Nañjēdēvanapura; to the north-east is Kāḷayyanahaḷḷi—Thus, the total number of hamlets belonging to and situated around Uyyambaḷḷi is 15; including this main village the total is 16. The boundary stones set around the boundaries of all these villages are 49.

Within the four boudaries of these villages which are bounded by the setting up of stones all round, the wet land, dry land, gardens, vegetable gardens, tank bunds, proportionately bounded lands (*achchukaṭṭu*), dry cultivation, wet cultivation, loom tax, house tax, customs,

income in gold, presentations, *bēḍige*, fodder tax, smoke tax, *hoge-kāṇike*, tax on sheep, tax on guilds (*jāti-kāṭa*), *Dēvarāya-vaṭṭa*, extra collections (*hechchu bēḍige*), income from villages, income from pasture grounds, *horādāya*—these and other rights along with servants and *arevāsi* will be enjoyed by the *mahājanas* of these 80 *vṛittis* of Dvitīyaśataka of Dēvanagara, free of all imposts, with no obstructions, permanently, in succession of their sons and grandsons, for as long as moon and sun endure and for as long as the earth and sky remain. The eight rights and power of enjoyment including treasure on the surface or underground, water springs, minerals, imperishables, futures, ready income and possibilities within the four boundaries of these 16 villages belong permanently to these *mahājanas* of the eighty *vṛittis*. From now onwards, the four kinds of transaction *viz.*, pledge, sale, grant and exchange that these *mahājanas* may enter regarding these 80 *vṛittis* become valid. From today onwards, all the rights in these 16 villages will be enjoyed by the *mahājanas* of these 80 *vṛittis* in succession of their children and grand children permanently for as long as moon and sun endure.

Thus, famous as an ornamental *kalpavṛiksha* on the peak of Ātrēya-gōtra, a decorative gem of the gods (*chintāmaṇi*), of Āśvalāyana-sūtra and the fruit nectar in the Ṛik-śākha, grandson of Dēvarājoḍeya of Mahiśūru, son of Doḍḍa Dēvarājoḍeya, a full moon born in the milk ocean, the womb of Amṛitāmbā, the illustrious king of kings, supreme lord over kings, mighty and valiant hero, champion over those who question his title (having the title of) *Dharaṇīvarāha*, a Rāma in battle, expert in bringing up the Yādava race, emperor of Karnāṭaka, well-versed in all arts, establisher of the *Śrīvaishṇava* sect, one who makes 16 great gifts daily in the morning, a hoard of prowess, devoted to the protection of the refugees, groups of houses in the entire world being brightened always by his fame, his arms stupendous with the prowess of unfettered strength which caused Nandaka and other arogant chiefs tremble, causing the brightening of the fire that is his prowess in which the hosts of mighty Mahārāshṭra chiefs like Jayitaji, Dādōji, Haraji, Śambhuji, Śahaji, Ēkōji and Śivāji fell like fire flies, one who sports in conquering the enemies, his feet illumined by the splendour of the gems in the crowns of subordinate kings who are difficult to be subdued, sole hero in the world, champion over heroes, champion over champions, champion over those who question a matchless hero, king Chika Dēvarājoḍeya, in order to please god Nārāyaṇa, on the occasion of the ceremony of his father, in order that all his forefathers might attain *Vaikuṇṭalōka*, in the presence of the lotus feet of god Paśchima Raṅganāthasvāmi of Gautamakshētra, granted to the *mahājanas* of various *gōtras*, various *sūtras*, various *śākhas* and various names of the 80 *vṛittis* of the Dvitīyaśataka of this Dēvanagara, these 16 villages, as an offering to Kṛishṇa, with gold and pouring of libation water. In order that this *agrahāra* got established by him might continue for ever and for as long as moon and sun endure, free of all imposts, he got this copper-plate charter written, making it with the *Dharaṇīvarāha* seal and his own signature.

The land gifted to the Brāhmaṇas is the only sister on earth common to all the kings. She is to be neither enjoyed nor seized by the hand (taxed). It is twice as meritorious to protect another's gifts as to make a gift one self. By seizing what another has given away, one's own gifts become fruitlesss. He who seizes the land given away by himself or by others will be born as a worm in ordure for sixty thousand years. "This bridge of *dharma* is common to all kings and should be protected by you from time to time". Thus does Rāmachandra beseech again and again all future rulers. He who destroys or assists in destroying this *dharma* is the son of a *kirāta* or a *mlēchchha* or a *chaṇḍāla* or a cobler. Between protecting a grant and making a new grant, protecting is more meritorions than making a grant. By making a grant

one attains heaven, but by protection of a grant one attains a region from which there is no return. The kings, whether they be my own descendants or descendants of others, who protect this charity—Hari always grants to them children and sovereignty over earth for ever. Śrī Chika Dēvarāja.

Kastūri-dīkshita's (son), son of Kastūri-yajva (himself) son of Raghunātha-dīkshita of Hārīta, Yajur-vēda, and Āpastamba enjoys one *vritti.* To this one *vritti* of Kastūri-dīkshita, the authority is as follows : Towards *sēnabhāga's* possession and *gauḍumbeḷi* of Arekuṭhāra in Aṭṭhavaṇe-hōbaḷi belonging to Terakaṇāmbi *kam gu.* 2 and $1\frac{5}{16}$ *arevāsi* of Guḍḍe temple to be paid to Dēvasthānada-hōbaḷi *kam gu* $6.\frac{13}{16}$; together *kam gu.* 8'2⅛, towards *puravarga kam* 3'4 ; together *kam gu* 12'1⅛—all these which were being paid to the palace by the *mahājanas* of these 80 *vrittis* of Dvitīyaśataka. The land equal to this twelve *varahas, haṇa* and *bēḷe* is to be enjoyed by Kastūri-dīkshita in succession of his sons and grandsons for as long as moon and sun endure, permanently, free of all imposts. Thus, is granted the copper-plate charter Together, including this extra *vritti* to the *agrahāra* of Dvitīyaśataka, the *vrittis* are 81 eighty one.

100 (XIV My 116)
Mysore
Copper-plate record in the possession of Lakshmīnārāyaṇa-jōyisa

May it be auspicious. Obeisance to Śambhu, beauteous with the *chāmara*-like moon kissing his lofty head, the original foundation pillar of the city of the three worlds. May the bar-like tusk of Hari, who took the form of Varāha (boar) for sport, borne on which the earth possessed the beauty of an umbrella, with the golden mountain as its finial, protect you. In the universe, to the south of the excellent Mēru, the country of Karṇāṭa, the abode of joviality of all people, wherein the daughter of Kavēra *i e.*, the river Kāvēri flows and where is also the capital city of Śrīrangarāja *i.e.*, Śrīrangapaṭṭaṇa which is locked by the waters of that river, is victorious perpetually. Its lord Dēvarāja, the crest-jewel of the race of the moon (*Chandravamśa*), son of the king Dēpa, who had destroyed multitude of hostile ones, who is the sovereign ruler, who is illumined by the radiance of the crest-jewels of all the kings, is victorious on the earth. The edict regarding the grant of the village of Lakkūru by him is issued, with joy, to the astrologer Lakhappa-śarma, on the eve of the grant of *svarṇa-tulā* (a gift). On Friday, Amāvāsya (Darśa), in the month of Pausha, in the year Krōdhi, of the Śālivāhana year 1586, while Ravi (sun), Indu (Moon), Kuja (mars), Jīva (Brihaspati), Jña (the planet Mercury) and Kētu (the dragon's tail—the 9th planet) had assembled, the grant of the village was made, the boundaries etc., of which are being written in the language of the country. Be it well. During the auspicious period while six planets had assembled, on Friday, the day of solar eclipse, on the 30th day of the dark fortnight of Pushya, in the year Krōdhi, of the victorious and prosperous Śālivāhana Śaka year 1586, we Dēvarāja-voḍeya, son of Dēvarāja-voḍeya and grandson of Chāmarasa-voḍeya, the king belonging to Sōma-vamśa, of Ātrēya-gōtra, Āśvalāyana-sūtra and Rik-śākha, made a grant of the village of Lakūru situated at Terakaṇāmbi-sthaḷa, pouring of libation water, with fee of gold, as an offering to Krishṇa, to Lakhappa-jyōtisha, son of Banadaṇṇa-jyōtisha and grandson of Lakhappa-jyōtisha of Jāmadagnavatsa-gōtra, Āśvalāyana-sūtra and Rik-śakha.

The following are the particulars of the four boundaries of the village: To the east of Lakkūr, in the intermediate quarter of south-east, under the hunter's banian tree, one stone is set up; to the south of this stone, on the mound near the boundary stone of Guruvanapura, one stone is erected; from this place to the south, in the intermediate quarter of south-west, on the road, by the side of the stone of Guruvanapura of Terakaṇāmbi, one stone is set up; from here to the west, to the north of the young banian tree, on the mound within ten fathoms on the road, one stone is set up; from here to the west, near the boundary stone of Daḍadakēri (a street?), one stone is set up; from this place, in the north-west corner, at the outlet of the Appulaiyyanakaṭṭe, on the road, one stone is set up; from this place, at north-west, to the west of Mahantayya's pond by the side of the stone of Daḍadakēri, a stone is set up; to the west from this place, by the side of the stone of Daḍadakēri, one stone is set up; from this place, in the north-west, on the way of Beṭṭahaḷḷi, one stone is set up near the stone of Baḷachavāḍi; to the north from this place, to the east of the Beṭṭahaḷḷi road, one stone is set up by the side of the Baḷachavāḍi stone; from this place to north, to the west of the Beṭṭahaḷḷi road, one stone is set up by the side of the Beḷachavāḍi stone; thence to north, at Koḷachīhaḷḷa, by the side of the Baḷachavāḍi stone, one stone is set up; from this place, in the north-west, to the west of Hañchikuṇṭi, by the side of the Baḷachavāḍi stone, one stone is set up; from this place to north, in the intermediate quarter of north-west, by the side of Sēnāḍihaḷḷi and Baḷachavāḍi stone, one stone is set up; thence to north, passing after the Kuruḍanavōṇi, on the way leading to Beṭṭahaḷḷi, near the *hānañji* tree, one stone is set up; from this place to the north-west, at the southern outlet of Vagarukaṭe, one stone is set up; from here to the west, under the *chujjalu* tree situated in south-west corner of the garden, one stone is set up; from thence to north, to the west of the stone that was set up in the north-western corner of the garden, one stone is set up; thence to east, to the north of banian tree situated at northern outlet of Vagarukaṭṭe, one stone is set up; therefrom, in the north-east, near Koḷachīkaṭṭe, by the side of the stone of Beṭṭahaḷḷi, one stone is set up; thence under the young solitary banian tree situated on the way of the mound in north-east, one stone is set up; thence to south, to the east of the road, proceeding through the boundary of Haḷḷasāgara, under the Paṭṭadarasī banian tree, by the side of the stone of Dēvarāyapura, one stone is set up; from here to the east, at the corner of the dry field, one stone is set up; from there to the south, under the banian tree of Doḍḍappa, by the side of the stone of Dēvarāyapura, one stone is set up; thence to east, proceeding through the lane, one stone is set up by the side of the pond of Viri-seṭṭi, situated in the tank-bed of Dēvarāyapura. The eight rights of possession including treasure etc., within the four boundaries of this village will belong to you It is subjected to the dealings such as mortgage etc., to be committed by you. Hereafter you, your sons and your grandsons etc., are entitled to enjoy for as long as moon and sun endure. To this end this copper-plate edict is issued.

It is twice as meritorious to protect another's gifts as to make a gift oneself. By seizing what another has given away, one's own gifts become fruitless. He who seizes the land given away by himself or by others will be born as a worm in ordure for sixty thousand years. Between protecting a grant and making a new grant, protecting is more meritorious than making a grant. By making a grant one attains heaven, but by protection of a grant one attains a region from which there is no return.

Śrī Dēvarāju

101 (R 1927–119)

Mysore

Copper-plate record in the possession of Chakravarti Śrīnivāsāchārya

The illustrious god Nārāyaṇa is at Nārāyaṇagiri which is the loftiest place of all and which is situated to the north of the river Kāvēri. Be it well. On the 15th day of the bright fortnight of Phālguṇa, in the year Sarvajit, of the victorious and prosperous Śālivāhana Śaka year 1390, while the illustrious *rājādhirāja, rājaparamēśvara, narapati, viprāthabōkshapuri* (?), champion over hostile kings, lord of four oceans, Pratāpa Virūpāksha-mahārāya was governing the empire on earth in peace and happiness, the illustrious *mahāpradhāna* Timmaṇṇa-ḍāṇayaka-uḍeya who is a modern Kulaśēkhara, offered the village of Kadalagere belonging to Hogara-nāḍu, at the lotus feet of god Nārāyaṇadēva of Tirunārāyaṇa-pura which is Yādavagiri, the southern Badarikāśrama and also called Jñāna-maṇṭapa. The particulars of the service that has to be conducted for *ghaṭi-ga* (*gadyāṇa*) 115 *varahas*. 54 *varahas* are for one year at the rate of 1½ *haṇa* per day, for the things that are to be offered to god on certain occasions during the night; 40 *varahas* are for the service of *śayanōtsava* of the goddess; 18 *varahas* are for the perpetual lamp to be maintained for god Nārāyaṇadēva; 3 *varahas* for the *artha* (cash-expenditure ?)—Thus 115 *varahas* were offered. Kalyāṇa-gauḍa is the headman of this village. Details of the *koḍige* (rent free land) of this village: To god Nārāyaṇa, dry field of sowing capacity of ¼ *kha* situated to the west; to Boredēva's dry field of sowing capacity of ½ and 3 situated in the east; to Kalyāṇa-gauḍa's dry field of sowing capacity of ½ and 4 situated to the east; to *śānubāga* Rāmānuja's dry field of sowing capacity of ½ and 4 situated to the south—in this manner the village is being offered to god Nārāyaṇa.

Between protecting a grant and making a new grant, protecting is more meritorious than making a grant. By making a grant one attains heaven, but by protection of a grant one attains a region from which there is no return. It is twice meritorious to protect another's gifts as to make a gift oneself. By seizing what another has given away, one's own gifts become fruitless.

Timmaṇṇa-ḍaṇamyaka (Timmaṇṇa-daṇāyaka) offered as *dharma* the village of Kadalagere situated to the east of Yādavagiri, to the west of the Lūka(Lōka ?)pāvane, to the south of Nāgamaṅgala and to the north of the Kāvēri, at the feet of god Nārāyaṇa. śri.

102 (R 1934–38)

Mysore

Copper-plate record in the possession of Śāntarāja-śāstri[1]

Be it well. If any one violates the grant of *kalnāḍ* made to Kulādāri by śrī Chāgi-permāḍi, he will have killed Brāhmaṇas and cows and destroyed tanks and gardens.

While Kulādhāri's son Dharimuttara, leaving Kaḍekoḷa and Bermave, was fleeing (Kulādhāri) died in the house of Dharimuttara and set free the *gāmuṇḍas* of Kaḍekoḷa and their *besamakkaḷ* (farmers).

1 It is now in the Department of Archaeology and Museums, Mysore.

Going in the southern direction of the tri-junction of Kaḍekoḷa, Khāravura and Paidage, going towards east of tri-junction of Kaḍekoḷa, Khāravura and Taṇḍeya, going towards north of the white hillock (*beḷmoṟaḍi*) and the tri-junction of Kaḍekoḷa, Pervveḍu and Taṇḍeya, and going to the west of Pasarekallupaḷḷa (stream), going towards west of the banian tree, to the north of Kalloḍageṟe (tank) and tri-junction of Kaḍekoḷa, Pervveḍu and Mariyise, going towards north of the heap of stones (*kalkuppe*) and to the east of the stream up to *niṟile*, thence towards north of the junction of the two villages Kaḍekoḷa and Mariyise, going to the west of the southern side of the tank, turning towards west of the Kadavipaḍikaḷtegeṟe tank and the tri-junction of the three places Kaḍekoḷa, Mariyise and Paṭṭal; going to the south and going to the south of the stone to the west of the stream Sūḷdilperiyabeḷuṅgū; going towards south of the tri-junction of Kaḍekoḷa, Paṭṭal and Peydage, to the east of Taṇḍilagadapu, going to the south of *puṇuse* (tamarind) tree near Asagapoḷe (washerman's stream) and Kiṟubēḍu and the tri-junction of Kaḍekoḷa, Paidage and Khāravura where the boundary (*polasīme*) joins (the starting point).

Maṇṇiga (earth worker), *poṅguḷan* (gold worker), *koḍaliyan* (wood cutter), *ballasiya* (swordsman) and *kammaṟa* (iron smith) of Kaḍekoḷa, Muḷdageriyoḍeya and Ōdala Pōleya (are witnesses). Good fortune.

103 (R 1925-115)

Mysore

Copper-plate record of Gaṅga Mādhavavarma in the possession of Basavārādhya

Victorious is the adorable one. A sun illumining the clear firmament of the Gaṅga family, possessed of a keen intellect, disciplined by the profound study of several *śāstras*, posssessed of wide renown acquired in a number of victorious battles, fountain-head of discipline, good conduct and sovereign power, born of Kāṇvāyanasa-gōtra, was the illustrious Koṅgaṇivarma-dharma-mahārāja.

By his son, who obtained the honours of sovereignty only for the sake of good government of his subjects, who was a touchstone for testing gold, the learned and the poets, resplendant with the family fame, who uprooted the obstacles by the prowess of his own arms, habitually devoted to the worship of teachers, cows and Brāhmaṇas, and attached to his loyal and devoted subjects, distinguishing between his admirers, feudatories and loyal subjects and servants, an expert in the theory and practice of political science and the Upanishads, born of a naturally pure family, a descendant of the Gaṅga family, and a *mahādhirāja*, Mādhavavarma by name.

By him, to Nāgaśarma of Bhāradvājasa-gōtra and Yajur-vēda, is given with pouring of water together with money present, in accordance with the rules of *brahmadēya* gift, for his own good, the village Kaṇḍasala in the country of Kuluṅgijya, to the north of Girinagara, on the full moonday of Kārttika.

Whoever, knowing this, maintains the gift will get the fruit thereof, while he who takes it away will be guilty of the five great sins. Also the verses sung by Manu: by several kings

beginning with Sagara land has been given. To whomsoever the land belongs at the time, accrues the fruit thereof (of the gift of land). He who seizes the land given away by himself or by others will remain for sixty thousand years in terrible darkness (hell). With great difficulty one can make a gift oneself and maintenance of others gifts is also difficult. Between making a gift and maintaining a gift, maintenance is more meritorious.

This copper-plate has been composed by Sōmaśarma privy councillor on the 12th day of the bright fortnight of Kārttika, in the 9th victorious year of the king.

104 (R 1934–39)

Mysore

Copper-plate record of the reign-period of Dēvarāja-voḍeya, in the possession of Śēshə-bhaṭṭa[1]

May there be good furtune. Obeisance to Śambhu, beauteous with the *chāmara*-like moon kissing his lofty head, the original foundation pillar of the city of the three worlds. We worship both day and night Gajānana who is a sun to the lotus, the Agajānana (the face of Pārvati; that which has not the face of an elephant), who is an *anēkadanta* (giver of several boons; who has more than one tusk) and *ēkadanta* (bearing a single tusk). May the bar-like tusk of Hari who has become Varāha for sport, borne on which the earth possessed the beauty of an umbrella, with the golden mountain (Hēmādri) as its finial, protect you.

There is a great kingdom known as Karnāṭa in which the *dharma* of Kṛita-yuga is going on always even in Kali-yuga. In that kingdom is a famous city named Śrīraṅga which looks like the city of gods (*svaḥ-puramiva*) reflected in the river Kāvēri. In that city dwells the king Dēvarāja, the ruler of the Karnāṭa throne, and an ocean of good qualities. He rises early in the morning and meditating on the feet of the lord of Kamala (Vishṇu) and worshipping him according to the prescribed rules, by the repetition of his thousand names and pouring oblations into fire, makes profuse gifts of money, cow and fruits to several Brāhmaṇas. When this king, liberal in gifts, an ocean of mercy, able, heroic and a store-house of courtesy was ruling the earth, there was happiness every where as during the reign of Rāma. Dēvarāja is thus praised in answers to good questions: Who is brave? It is Dēvarāja. Who is the object of eulogy of good poets? Dēvarāja. Who is generous? Dēvarāja. Who is a conqueror of enemy kings? Dēvarāja. Who is pleasant-looking? Dēvarāja. Who is kind in protecting his dependants? Dēvarāja.

Like Budha honoured by Purandara (Indra), the great Brāhmaṇa named Dhannōji, a moon to the ocean, the Brāhmaṇa race, is honoured daily by this king. Like Sumantraka, honoured by the ancient kings who belonged to the lineage of Kākustha, attending on Rāma, the Brāhmaṇa named Dhannōji was a dependant of the king Dēvarāja. Coming formerly from the country of Gūrjara, he gave a pair of ear-rings to king Chāmarāja and received in return numerous presents. Giving several beautiful shining jewels to Dēvarāja and receiving for them costly clothes, money and villages, the Brāhmaṇa got constructed, with a firm and loving mind, ponds, wells, tanks, extensive temples for gods, gardens and feeding houses. Though unequalled

1 It is now in the Department of Archaeology and Museums, Mysore.

(*atula*) on account of his good conduct, righteous acts, intelligence, wealth, liberality, fame, kindness and self-control and innumerable other good qualities, he ascended the weighing-pan for the sake of the great gift (*tulābhāradāna*).

Directed in a dream by god Kapardin, he constructed a huge lake in the temple grounds of Saptakōṭīśvara. He set up a feeding-house in Rāmēśvara and instituted a car festival in Subrahmaṇya and dispensed numerous charities in Kāśi. His lawful wife was Rāmabhāyambā like Pārvati to Paramēśvara, possessed of excellent conduct like Anasūya, wife of Atri, intelligent like Draupadi, kind like Vaidēhi, versed in all *dharmas* like Gārgi and forgiving like earth. Dhannōji is the ocean and Rāmabhāyambā is his Gaṅgā. That is why gems increase although he gives them away to Dēvarāja. Rāmabhāyi requested her husband: "Make an extensive and famous *agrahāra* in our name". Thus, requested by his beloved, Dhannōji who was by nature very liberal, was highly pleased like a person who receives sugarcane for eating. Receiving permission from Dēvarāja he created an *agrahāra* and for publishing it is the following copper- plate edict written.

After the years reckoned by *nidhis*, *vasus*, arrows and moon (1589) elapsed, in the era of Śāli-vâhana, in the cyclic year Plavaṅga, on Sunday, the 3rd day of the bright fortnight of Chaitra, on this sacred occasion, while the illustrious *rājādhirājēndra*, *rājaparamēśvara*, lord of all land bounded by the four seas, champion over those who question titles, powerful, possessed of the title *Dharaṇīvarāha*, with his feet worshipped by the flowers in the jewelled crowns of enemy kings, with his mind wholly devoted to the lotus feet of Nārāyaṇa, lord of the throne of Paśchima Raṅganātha-nagari (Śrīraṅgapaṭṭaṇa), an ocean of love, heroic king Dēvarâja was ruling the earth for the protection of gods and Brāhmaṇas, with the permission of king Dēvarāja, I, named Dhannōji, born of the *gōtra* of the illustrious sage Lambakarṇa, performer of rites according to Āśvalāyana-sūtra, grandsons of Nānōji, son of Śivōji, in conjunction with my wife, give away absolutely, with pouring of libation water with fee of gold, in order to please god Sadāśiva, the village named Hosakōṭe, belonging to me and situated in Kannambāḍi-sthaḷa of Hoysaḷa-nāḍu, full of canals and gardens, received by me previously from the king Kaṇṭhīrava as a gift with pouring of water, and renamed Dhannōji-Rāmabhāyammapura, pleasing to Brāhmaṇas, situated to the west of the two villages Hosūr and Kabbilagere and on the north bank of the great river Kāvēri, to the east of the village Gōpālapura, to the south of the village Māvinakere, to Brāhmaṇas of various *gōtras* and *sūtras*, bearing various names and engaged in the performance of the Vedic rites and versed in the Vēdas and their branches, *Mīmāṁsa* and *Smṛitis*.

In this village are 40¾ *vṛittis* to be enjoyed for as long as the moon and the stars endure and of these 1¼ *vṛittis* have been retained by me. The names of the *gōtras* and *śākhas* of the Brāhmaṇas to whom the rest of the *vṛittis* are given as also the number of *vṛittis* given are written here :

Liṅgaṇa-sōmayāji, son of Nañjuṇḍa-bhaṭṭa, a moon to the ocean, of the Bhāradvāja lineage and knower of Yajur-vēda and engaged constantly in giving food to others, receives one *vṛitti*; Narasimha-yajva, son of Achchāvadhāni of Kauṇḍinya-gōtra and Āpastambha-sūtra, gets one *vṛitti*; Nīlakaṇṭha-yajva of Ṛig-vēda and Bhāradvājasa-gōtra, son of Rāmā-bhaṭṭa, gets one *vṛitti*; Narahari, versed in *Vēdānta*, son of Tirumalārya, follower of Ṛig-vēda and Śrivatsa-gōtra, gets one *vṛitti*; Śēshādri-dīkshita of Naidhṛiva Kāśyapa-gōtra and Sāma-vēda, *smārta*, son of Lakshmīnārāyaṇārya, gets one *vṛitti*; Purushōttama of Bhāradvāja-gōtra and Yajuś-śākha, son of Tirukāmaiya, gets one *vṛitti*; Subrahmaṇya, son of

Dēvara-bhaṭṭa of Vādhūla-gōtra and Yajuś-śākha, gets one *vṛitti*; Veṅkaṭakṛishṇa, son of Veṅkaṭādri of Hārīta-gōtra and Yajur-vēda. gets one *vṛitti*; Veṅkaṭakṛishṇa, son of Nṛisimhva-bhaṭṭa of Bhāradvājasa-gōtra and Ṛig-vēda, gets one *vṛitti*; Gōpāla-bhāgavata, son of Appāji-bhāgavata, a full moon to the ocean, of the Śrīvatsa lineage and a follower of Yajur-vēda, gets one *vṛitti*; Lakshmaiya, son of Giriyappa of Hārīta-gōtra and Āśvalāyana-sūtra, gets one *vṛitti*; Koṇḍaiya, son of Kamaleya of Śrīvatsa-gōtra and Yajuś-śākha, gets one *vṛitti*; Veṅkaṭādrīśa, son of Śēshadri-bhaṭṭa of Ṛig-vēda and Kāśyapa-gōtra, gets one *vṛitti*; Aubhaḷa, son of Sarvaiya of Āśvalāyana-gōtra (?) and Kātyāyana-sūtra (?), gets one *vṛitti*; Rāmā-ṭhākara of Ṛig-vēda and Gautama-gōtra, son of Gaṅgādhara, gets one *vṛitti*; Vīrā-ṭhākara, son of Gaṅgādhara of Gautama-gōtra and Ṛig-vēda, gets one *vṛitti*; Vāvaji, son of Gaṅgādhara of Gautama-gōtra and Ṛig-vēda, gets one *vṛitti*; Sadāśiva of Ṛig-vēda and Lātapa-gōtra, son of Rūpaji, gets one *vṛitti*; Bhagavatīdāsa, of Ṛig-vēda and Paulastya-gōtra, son of Viśvanātha, gets one *vṛitti*; Achchālaiya of Ṛig-vēda and Lambakarna-gōtra, son of Dēvaji, gets one *vṛitti*; Vishṇuji, versed in all *dharmas*, of Ṛig-vēda and Śrīvatsa-gōtra, son of Murāri, gets one *vṛitti*; Achchālamahita, son of Indradāsa, of Rig-vēda and Lambakarna-gōtra, gets one *vṛitti*; Simhvādri, son of Koṇḍu-bhaṭṭa of Ṛig-veda and Kauśika-gōtra, gets ¾ *vṛitti*; Rūpajī, engaged in *dharma*, son of Viśvanātha of Ṛig-vēda and Lātapa-gōtra, gets ¾ *vṛitti*; Kṛishṇaji of Śyāmana-gōtra and Ṛig-vēda, son of Vāsudēva, proficient in *vyāsa-dharma*, gets ¾ *vṛitti*; Śrīnivāsa, son of Veṅkaṭa-bhaṭṭa of Ṛig-vēda and Kāśyapa-gōtra, gets ½ *vṛitti*; Veṅgam-bhaṭṭa, son of Veṅkaṭa-bhaṭṭa of Ṛig-vēda and Kāśyapa-gōtra, gets ½ *vṛitti*; Gōpāla, son of Chiṭṭi-bhaṭṭa of Śrivatsa-gōtra and Āpastamba-sūtra, gets ½ *vṛitti*; Najaiya, son of Jannaiya of Gautama-gōtra and Bōdhāyana-sūtra, gets ½ *vṛitti*; Lakshmaṇa-bhaṭṭa, son of Rāmachandra of Ṛig-vēda and Bhāradvāja-gōtra, gets ½ *vṛitti*; The learned Tirumlārya, son of Veṅkaṭādri of Hārīta-gōtra and Apastamba-sūtra, gets ½ *vṛitti*; Divākara, son of Abbāvadhāni of Śrivatsa-gōtra and Āpastamba-sūtra, gets ½ *vṛitti*; Narasiḥva, son of Narahari of Bhāradvāja-gōtra and Yajur-vēda, truthful, righteous, engaged in devotion and meditation on the feet of Hari and *gurus*, and full of *dākshiṇya* (liberality), a jewel to the Brahmaṇa race and giver of sumptuous food every day (to the needy), gets ½ *vṛitti*; Nṛisimhva, son of Aubhaḷēśvara-bhaṭṭa of Gārgya-gōtra and Yajur-vēda, gets ½ *vṛitti*; Śēshādri, son of Koḍaiya of Śrīvatsa-gōtra and Taittirīya-śākhā, gets ½ *vṛitti*; Kastūri, son of Raṅgaiya of Vasishṭa-gōtra and Āpastamba-sūtra, gets ½ *vṛitti*; Nṛisimhvārya, proficient in *Vēdānta*, son of Śrīnivāsa-sūri of Yajur-vēda and a Kaustubha jewel to the ocean, the Kauśika-gōtra, gets ½ *vṛitti*; the learned Varadārya, son of Veṅkaṭārya of Vādhūla-gōtra and Āpastambha-sūtra, gets ½ *vṛitti*; the learned Nṛihari, son of Rāma-śāstri of Ṛig-vēda and Kauśika-gōtra, gets ½ *vṛitti*; the eminent Brāhmaṇa, Subrahmaṇya, son of Timmappaiya, of Āpastamba-sūtra and Kauśika-gōtra, gets ½ *vṛitti*; Nārāyaṇa-bhaṭṭa, son of Śaṅkara-bhaṭṭa of Kauśika-gōtra and Ṛig-vēda, gets ½ *vṛitti*; Veṅgam-bhaṭṭa, son of Nārasimhva-bhaṭṭa of Kāśyapa-gōtra and Yajuś-śākha, gets ½ *vṛitti*; Pāpaiya, son of Rāmaiya of Lōhita-gōtra and Yajur-vēda, gets ½ *vṛitti*; Lakshmaṇa-bhaṭṭa, son of Achchana-bhaṭṭa of Śrīvatsa-gōtra and Yajuś-śākha, gets ½ *vṛitti*; Rāmabhadrasarasvati, an ascetic versed in *pada, vākya* and *pramāṇa* (Grammar, *Mīmāmsa* and Vēdas), and a knower of Brahma, gets ½ *vṛitti* as his alms (*bhikshā*); Prēmajī, son of Vīrabhāṇa of Ṛik-śākha and Lambakarna-gōtra, gets ½ *vṛitti*; Śyāmajīdavi, son of Śrīnātha of Ṛik-śākha and Pulastya-gōtra, gets ½ *vṛitti*; the learned Trikandave, son of Vatsarāja of Ṛik-śākha and Śrīvatsa-gōtra, gets ½ *vṛitti*; Sadānanda, son of Ambādāsa, of Ṛik-śākha and Upanishad-gōtra, gets ½ *vṛitti*; Kāmkāshidāsa, son of Rāmachandra, of Ṛik-śākha and

Śrīvatsa-gōtra, gets ¼ *vṛitti*; the learned Appāji, son of Aṇṇaya of Kauṇḍinya-gōtra and Āpastamba-sūtra, gets ¼ *vṛitti*; Appāji-bhaṭṭa, son of Nīlakaṇṭha of Kauṇḍinya-gōtra and Yajur-vēda, gets ¼ *vṛitti*; Tirumala-bhaṭṭa, son of Appala-bhaṭṭa of Vādhūla-gōtra and Yajur-vēda gets ¼ *vṛitti*; the learned Narasimhva, son of Channi-bhaṭṭa of Vatsa-gōtra and Yajur-vēda, gets ¼ *vṛitti*; the learned Kēśava-bhaṭṭa, son of Rāma-bhaṭṭa of Bhāradvāja-gōtra and Yajur-vēda, gets ¼ *vṛitti*; Tirumalāchārya, son of Kēśavaiya of Bhāradvāja-gōtra and Yajur-vēda, gets ¼ *vṛitti*; the learned Aṇṇaiya, son of Rāmaiya of Kauśika-gōtra and Āpastamba-sūtra, gets ¼ *vṛitti*; Saundara, son of Achchālaiya of Lambakarna-gōtra and Ṛig-vēda, gets ¼ *vṛitti*; Tambi-hebbāruva, son of Nārasimha-hebbāruva of Bhāradvāja-gōtra and Yajuś-śākha, gets ¼ *vṛitti*; Śiṅgaraiya, son of Śēshāchārya of Kauṇḍinya-gōtra and Yajur-vēda, gets ¼ *vṛitti*; the learned Veṅkaṭēśa, son of Tirumalārya of Kauśika-gōtra and Āpastamba-sūtra, gets ¼ *vṛitti*.

These holders of *vṛittis* in this *agrahāra* named Dhannōji-Rāmabhāyipura have been described in full.

For the habitation of these Brāhmaṇas, beautiful houses have been built on the north bank of the channel (*kulyā*). For each Brāhmaṇa is given, with pouring of water, a house, 50 paces (*pada*) broad and 100 paces long, with a cow, provisions, bed-stead and other necessities, and each having a well and a back-yard(*nishkuṭa*). I have also given away to these Brāhmaṇas, with pouring of water, the husbandman's share ? (*karshakāmśa*) in the areca groves resembling Chaitraratha and Nandana gardens, in grounds of the area of 5 *khāris* and 9 *drōṇas*, situated near Ballēkerēhanta, in grounds of the area of 16 *drōṇas* and one *prastha* situated near Kūnimaḍavehanta, covered with different plants, in grounds of the area of one *khāri* situated near Sālumāvinahanta, in grounds of the area of 15 *drōṇas* situated near Nodehanta altogether an area of 8 *khāris* and 1 *prastha*. (The meaning is not quite clear).

From now onwards all the eight rights and powers of enjoyment consisting of treasure on the surface or underground, water springs, minerals, imperishables, future income, ready and possible rights within the four boundaries of this village, become enjoyable by these Brāhmaṇas. This village will be subjected to the transactions of mortgage, sale, gift or exchange entered into by these Brāhmaṇas from this day onwards. May these Brāhmaṇas enjoy this village in happiness, free from obstruction, in hereditary succession descending to son, grandson, great-grandson and onwards for as long as the moon and stars endure. To this effect is given by me Dhannōji-śarma, grandson of Nānōji, and son of Śivōji, and associated with my lawful wife, to the good Brāhmaṇas bearing various names and of different *gōtras* and *sūtras* and belonging to *Smārta*, *Śrīvaishṇava*, and *Tatvavādi* (*Mādhva*) sects, this fine copper-plate grant containing the signature of king Dēvarāja in his own handwriting, and the seal of Bhūvarāha and having all the necessary attributes, with the permission of the king Dēvarāja and with pouring of water with fee of gold in order to please god Sadāśiva. May it be auspicious.

Tirumalārya, son of Alagha Śiṅgarārya, a moon to the ocean of the Kauśikānvaya, who presides in the court of Dēvarāja like Bṛihaspati in Sudharmā, the court of Indra (Dēvarāja) pleasing the *vibudhas* (gods, learned men) by words full of the import of the Vēdas, composed the verses in the copper-plate edict.

The land gifted to Brāhmaṇas is the only sister on earth common to all the kings. She is to be neither enjoyed nor seized by the hand (taxed). Between making a gift and protecting a gift, protecting is more meritorious than making. By making a gift one attains heaven, but by protecting one attains a region from which there is no return.

Śrī Dēvarāju

Dēvara-bhaṭṭa of Vādhūla-gōtra and Yajuś-śākha, gets one *vṛitti*; Veṅkaṭakṛishṇa, son of Veṅkaṭādri of Hārīta-gōtra and Yajur-vēda, gets one *vṛitti*; Veṅkaṭakṛishṇa, son of Nṛisimhva-bhaṭṭa of Bhāradvājasa-gōtra and Ṛig-vēda, gets one *vṛitti*; Gōpāla-bhāgavata, son of Appāji-bhāgavata, a full moon to the ocean, of the Śrīvatsa lineage and a follower of Yajur-vēda, gets one *vṛitti*; Lakshmaiya, son of Giriyappa of Hārīta-gōtra and Āśvalāyana-sūtra, gets one *vṛitti*; Koṇḍaiya, son of Kamaleya of Śrīvatsa-gōtra and Yajuś-śākha, gets one *vṛitti*; Veṅkaṭādrīśa, son of Śēshadri-bhaṭṭa of Ṛig-vēda and Kāśyapa-gōtra, gets one *vṛitti*; Aubhaḷa, son of Sarvaiya of Āśvalāyana-gōtra (?) and Kātyāyana-sūtra (?), gets one *vṛitti*; Rāmā-ṭhākara of Ṛig-vēda and Gautama-gōtra, son of Gaṅgādhara, gets one *vṛitti*; Vīrā-ṭhākara, son of Gaṅgādhara of Gautama-gōtra and Ṛig-vēda, gets one *vṛitti*; Vāvaji, son of Gaṅgādhara of Gautama-gōtra and Ṛig-vēda, gets one *vṛitti*; Sadāśiva of Ṛig-vēda and Lātapa-gōtra, son of Rūpaji, gets one *vṛitti*; Bhagavatīdāsa, of Ṛig-vēda and Paulastya-gōtra, son of Viśvanātha, gets one *vṛitti*; Achchālaiya of Ṛig-vēda and Lambakarna-gōtra, son of Dēvaji, gets one *vṛitti*; Vishṇuji, versed in all *dharmas*, of Ṛig-vēda and Śrīvatsa-gōtra, son of Murāri, gets one *vṛitti*; Achchālamahita, son of Indradāsa, of Rig-vēda and Lambakarna-gōtra, gets one *vṛitti*; Simhvādri, son of Koṇḍu-bhaṭṭa of Ṛig-veda and Kauśika-gōtra, gets $\frac{3}{4}$ *vṛitti*; Rūpajī, engaged in *dharma*, son of Viśvanātha of Ṛig-vēda and Lātapa-gōtra, gets $\frac{3}{4}$ *vṛitti*; Kṛishṇaji of Śyāmana-gōtra and Ṛig-vēda, son of Vāsudēva, proficient in *vyāsa-dharma*, gets $\frac{3}{4}$ *vṛitti*; Śrīnivāsa, son of Veṅkaṭa-bhaṭṭa of Ṛig-vēda and Kāśyapa-gōtra, gets $\frac{1}{2}$ *vṛitti*; Veṅgam-bhaṭṭa, son of Veṅkaṭa-bhaṭṭa of Ṛig-vēda and Kāśyapa-gōtra, gets $\frac{1}{2}$ *vṛitti*; Gōpāla, son of Chiṭṭi-bhaṭṭa of Śrivatsa-gōtra and Āpastamba-sūtra, gets $\frac{1}{2}$ *vṛitti*; Najaiya, son of Jannaiya of Gautama-gōtra and Bōdhāyana-sūtra, gets $\frac{1}{2}$ *vṛitti*; Lakshmaṇa-bhaṭṭa, son of Rāmachandra of Ṛig-vēda and Bhāradvāja-gōtra, gets $\frac{1}{2}$ *vṛitti*; The learned Tirumlārya, son of Veṅkaṭādri of Hārīta-gōtra and Apastamba-sūtra, gets $\frac{1}{2}$ *vṛitti*; Divākara, son of Abbāvadhāni of Śrīvatsa-gōtra and Āpastamba-sūtra, gets $\frac{1}{2}$ *vṛitti*; Narasihva, son of Narahari of Bhāradvāja-gōtra and Yajur-vēda, truthful, righteous, engaged in devotion and meditation on the feet of Hari and *gurus*, and full of *dākshiṇya* (liberality), a jewel to the Brahmaṇa race and giver of sumptuous food every day (to the needy), gets $\frac{1}{2}$ *vṛitti*; Nṛisimhva, son of Aubhaḷēśvara-bhaṭṭa of Gārgya-gōtra and Yajur-vēda, gets $\frac{1}{2}$ *vṛitti*; Śēshādri, son of Koḍaiya of Śrīvatsa-gōtra and Taittirīya-śākhā, gets $\frac{1}{2}$ *vṛitti*; Kastūri, son of Raṅgaiya of Vasishṭa-gōtra and Āpastamba-sūtra, gets $\frac{1}{2}$ *vṛitti*; Nṛisimhvārya, proficient in *Vēdānta*, son of Śrīnivāsa-sūri of Yajur-vēda and a Kaustubha jewel to the ocean, the Kauśika-gōtra, gets $\frac{1}{2}$ *vṛitti*; the learned Varadārya, son of Veṅkaṭārya of Vādhūla-gōtra and Āpastambha-sūtra, gets $\frac{1}{2}$ *vṛitti*; the learned Nṛihari, son of Rāma-śāstri of Ṛig-vēda and Kauśika-gōtra, gets $\frac{1}{2}$ *vṛitti*; the eminent Brāhmaṇa, Subrahmaṇya, son of Timmappaiya, of Āpastamba-sūtra and Kauśika-gōtra, gets $\frac{1}{2}$ *vṛitti*; Nārāyaṇa-bhaṭṭa, son of Śaṅkara-bhaṭṭa of Kauśika-gōtra and Ṛig-vēda, gets $\frac{1}{2}$ *vṛitti*; Veṅgam-bhaṭṭa, son of Nārasimhva-bhaṭṭa of Kāśyapa-gōtra and Yajuś-śākha, gets $\frac{1}{2}$ *vṛitti*; Pāpaiya, son of Rāmaiya of Lōhita-gōtra and Yajur-vēda, gets $\frac{1}{2}$ *vṛitti*; Lakshmaṇa-bhaṭṭa, son of Achchana-bhaṭṭa of Śrīvatsa-gōtra and Yajuś-śākha, gets $\frac{1}{2}$ *vṛitti*; Rāmabhadrasarasvati, an ascetic versed in *pada*, *vākya* and *pramāṇa* (Grammar, *Mīmāmsa* and Vēdas), and a knower of Brahma, gets $\frac{1}{2}$ *vṛitti* as his alms (*bhikshā*); Prēmajī, son of Vīrabhāṇa of Ṛik-śākha and Lambakarna-gōtra, gets $\frac{1}{2}$ *vṛitti*; Śyāmajīdavi, son of Śrīnātha of Ṛik-śākha and Pulastya-gōtra, gets $\frac{1}{2}$ *vṛitti*; the learned Trikandave, son of Vatsarāja of Ṛik-śākha and Śrīvatsa-gōtra, gets $\frac{1}{2}$ *vṛitti*; Sadānanda, son of Ambādāsa, of Ṛik-śākha and Upanishad-gōtra, gets $\frac{1}{2}$ *vṛitti*; Kāmkāshidāsa, son of Rāmachandra, of Ṛik-śākha and

Śrīvatsa-gōtra, gets ¼ *vṛitti* ; the learned Appāji, son of Aṇṇaya of Kauṇḍinya-gōtra and Āpastamba-sūtra, gets ¼ *vṛitti* ; Appāji-bhaṭṭa, son of Nīlakaṇṭha of Kauṇḍinya-gōtra and Yajur-vēda, gets ¼ *vṛitti* ; Tirumala-bhaṭṭa, son of Appala-bhaṭṭa of Vādhūla-gōtra and Yajur-vēda gets ¼ *vṛitti* ; the learned Narasimhva, son of Channi-bhaṭṭa of Vatsa-gōtra and Yajur-vēda, gets ¼ *vṛitti* ; the learned Kēśava-bhaṭṭa, son of Rāma-bhaṭṭa of Bhāradvāja-gōtra and Yajur-vēda, gets ¼ *vṛitti* ; Tirumalāchārya, son of Kēśavaiya of Bhāradvāja-gōtra and Yajur-vēda, gets ¼ *vṛitti* ; the learned Aṇṇaiya, son of Rāmaiya of Kauśika-gōtra and Āpastamba-sūtra, gets ¼ *vṛitti* ; Saundara, son of Achchālaiya of Lambakarna-gōtra and Ṛig-vēda, gets ¼ *vṛitti* ; Tambi-hebbāruva, son of Nārasimha-hebbāruva of Bhāradvāja-gōtra and Yajuś-śākha, gets ¼ *vṛitti* ; Śiṅgaraiya, son of Śēshāchārya of Kauṇḍinya-gōtra and Yajur-vēda, gets ¼ *vṛitti* ; the learned Veṅkaṭēśa, son of Tirumalārya of Kauśika-gōtra and Āpastamba-sūtra, gets ¼ *vṛitti*.

These holders of *vṛittis* in this *agrahāra* named Dhannōji-Rāmabhāyipura have been described in full.

For the habitation of these Brāhmaṇas, beautiful houses have been built on the north bank of the channel (*kulyā*). For each Brāhmaṇa is given, with pouring of water, a house, 50 paces (*pada*) broad and 100 paces long, with a cow, provisions, bed-stead and other necessities, and each having a well and a back-yard(*nishkuṭa*). I have also given away to these Brāhmaṇas, with pouring of water, the husbandman's share ? (*karshakāmśa*) in the areca groves resembling Chaitraratha and Nandana gardens, in grounds of the area of 5 *khāris* and 9 *drōṇas*, situated near Ballēkerēhanta, in grounds of the area of 16 *drōṇas* and one *prastha* situated near Kūnīmaḍavehanta, covered with different plants, in grounds of the area of one *khāri* situated near Sālumāvinahanta, in grounds of the area of 15 *drōṇas* situated near Nodehanta altogether an area of 8 *khāris* and 1 *prastha*. (The meaning is not quite clear).

From now onwards all the eight rights and powers of enjoyment consisting of treasure on the surface or underground, water springs, minerals, imperishables, future income, ready and possible rights within the four boundaries of this village, become enjoyable by these Brāhmaṇas. This village will be subjected to the transactions of mortgage, sale, gift or exchange entered into by these Brāhmaṇas from this day onwards. May these Brāhmaṇas enjoy this village in happiness, free from obstruction, in hereditary succession descending to son, grandson, great-grandson and onwards for as long as the moon and stars endure. To this effect is given by me Dhannōji-śarma, grandson of Nānōji, and son of Śivōji, and associated with my lawful wife, to the good Brāhmaṇas bearing various names and of different *gōtras* and *sūtras* and belonging to *Smārta*, *Śrīvaishṇava*, and *Tatvavādi* (*Mādhva*) sects, this fine copper-plate grant containing the signature of king Dēvarāja in his own handwriting, and the seal of Bhūvarāha and having all the necessary attributes, with the permission of the king Dēvarāja and with pouring of water with fee of gold in order to please god Sadāśiva. May it be auspicious.

Tirumalārya, son of Alagha Śiṅgarārya, a moon to the ocean of the Kauśikānvaya, who presides in the court of Dēvarāja like Bṛihaspati in Sudharmā, the court of Indra (Dēvarāja) pleasing the *vibudhas* (gods, learned men) by words full of the import of the Vēdas, composed the verses in the copper-plate edict.

The land gifted to Brāhmaṇas is the only sister on earth common to all the kings. She is to be neither enjoyed nor seized by the hand (taxed). Between making a gift and protecting a gift, protecting is more meritorious than making. By making a gift one attains heaven, but by protecting one attains a region from which there is no return.

Śrī Dēvarāju

105 (R 1947 to 56–50)

Mysore

Copper-plate record purchased from M. Kṛishṇāchār and preserved in the Department of Archaeology

Salutation to Śrī Gaṇādhipati. Obiesance to Śambhu, beauteous with the *chamāra*-like moon kissing his lofty head, the original foundation pillar of the city of the three worlds. May the bar-like tusk of Hari who took the form of Varāha for sport, borne on which the earth possessed the beauty of an umbrella with the golden mountain as its final, protect you. (Obeisance to that Gaṇapati) the abode of auspiciousness, the destroyer of the darkness of obstacles, an elephant born of a non-elephant (*i e.,* Agajā-Pārvati) who is worshipped by even Hari.

From the churning of the milk ocean by the gods arose a bright one (*chandra*), like butter, disperser of darkness. His son, distinguished for great penance, was Budha, true to his name. From him sprang Purūrava ; from him Āyu who extinguished enemies by the might of arms; from Āyu sprang Nahusha ; from him Yayâti, great in war. In his famous line was born Turvasu, equal of Vasu, and husband of Dēvayāni.

In that line shone king Timma, having for wife Dēvakī, and celebrated among the Tuḷuva kings, even as Kṛishṇa in the Yadu line. From him sprang king Īśvara, having for wife Bukkamā, free from fear and bad qualities, a head jewel among kings. From him sprang king Narasa, like Kāma, the son of Dēvakī. In Rāmēśvara and other holy places had he, from time to time, bestowed the sixteen kinds of gifts with joy, in accordance with the rules, and associated with wise men, thus multiplying the fame he had already gained among the inhabitants of the three worlds. Quickly damming up the Kāvēri, when in full floods, he crossed it over and seizing the enemy alive, took possession of his kingdom and of the city Śrīraṅgataṭṭaṇa and erected a pillar of victory which stretched up into the three worlds. Having conquered Chōḷa, Chēra and Pâṇḍya together with the lord of Madhura, whose honour was his ornament, the fierce Turushka and the Gajapati king and others, he imposed his commands on the heads of all the famous kings from the banks of the Ganges to Lanka, and from the rising (east) to the setting of the sun (west).

From Tippāji and Nāgalādēvi to king Nṛisimha were born respectively Vīra Nṛisimha and Kṛishṇarāya, as Rāma and Lakshmaṇa from Kausalyā and Sumitra to Pañtiratha (Daśaratha).

The heroic Nārasihva seated on the jewelled throne in Vijayanagara, putting to shame Nṛiga, Naḷa and Nahusha by his fame and policy, turning all hearts towards himself, ruled the kingdom from Sētu to Sumēru and from the eastern to the western mountains. Many gifts did he, remover of darkness (ignorance), make in Kanakasadas (Chidambaram), in the temple of Virūpāksha (at Hampi), in the town of Kāḷahasti, in Veṅkaṭādri (Tirupati), in Kāñchi, in Śrīśaila, in Nanditīrtha, in Gōkarṇa, in Rāmasētu and many other sacred places; the streams poured out along which filled again the ocean, which was dried up by the dust raised by the hoofs of his horsemen, and thus saved the mountains whose wings were exposed to be cut off by Indra's thunderbolt. He gave away a variety of great gifts like golden egg, golden wheel, golden pot, golden cow, the seven golden seas, the wishing tree, golden cow of plenty, golden earth, golden horse-chariot, man's weight in gold, a thousand cows, golden horse, golden wombed (Brahma), golden elephant-chariot and the five ploughs. Having ruled a perfect

kingdom unopposed, the king of the earth famed for his virtues, went to heaven, as if to rule the kingdom of the sky.

Mightier even than him, king Kṛishṇarāya took the earth upon the shoulders as if a jewelled epaulette. In olden days, probably thinking that by his fame all the world will assume single colour, white, did Purāri become distinguished by the eye in his forehead, Padmāksha (Vishṇu) by his four arms, Padmabhū (Brahma) by his four faces, Kāḷi by her sword, Ramā (Lakshmi) by her lotus, Vāṇī (Sarasvati) by the lute in her hand. Overcome by his glory, the sun sinks into the western ocean as if quite unable to endure the distress of mind. As if fearing that the seven oceans would provide a refuge to his enemies, they were dried up with the clouds of dust raised by earth, trampled to pieces by his horsemen, but were formed again by the measureless streams poured out with his great gifts-*Brahmāṇḍa*, *Svarṇamēru* and others. As though, in order that the foundations and wealth he had given might be long enjoyed, he would stay the chariot of the sun and provide resting places for the gods, erect pillars stretching like mountain peaks in the sky, filled with accounts of his victorious expeditions to each point of the compass and with the names of the titles. Going round and round Kāñchi, Śrīśaila, Śōṇāchala, Kanakasabhā, Veṅkaṭādri and other places often and in various temples and holy places, for his well being in the present and future, did he again and again bestow in accordance with the scriptures, various great gifts like man's weight in gold, together with the other grants associated with them. Punisher of war-like kings, able in protecting the world which lies in the arms of Śēsha, punisher of kings who break their word, giver of joy to his dependants, fierce in war, styled *rājādhirāja* and *rājaparamēśvara*, lord of the three lords, fierce to hostile kings, Sultan of Hindu kings, destroyer of the tiger, the evil, a *gaṇḍabhēruṇḍa* to the herd of elephants, distinguished by these and other titles, served by the Aṅga, Vaṅga, Kaḷiṅga and other kings with such words as—" look on us great king! Victory! Long life!"—his generosity praised by the learned, this king of kings Kṛishṇarāya seated on the jewelled throne in Vijayanagara, surpassing by his polity Nṛiga and others, shone in the power of good fortune and the fullness of fame, from the eastern to the western mountains and from the extremity of Hēmāchala to Sētu.

The world of gods having been taken as his portion by Kṛishṇarāya, after him his younger brother of meritorious deeds, king Achyuta took the world of the earth for his portion, subduing his enemies, surpassing Indra, and bestowing their desires on the learned. The moon of his fame moves in the world in all the *tithis* and is ever waxing, ever giving joy to the *chakōra* birds shining by day as well as by night, hateful to the lotuses (the evil). Swifter than thought or the wind are his horsemen the trampling of whose hoofs turns the world to clouds of dust-why mention the slow-paced horse of Indra? Fanned with *chāmaras* by groups of wives of hostile kings imprisoned by him, distinguished as *rājādhirāja*, the terror to hostile kings and by many other titles; often had he made the sixteen kinds of gifts in Gōkarṇa, Saṅgama, Nivṛitti, Suvarṇa, Śaṅkha, Śōṇādri-parvata, Viriñchipura and Kāñchi, in the city of Kālahasti also, and in Kumbhaghōṇa. The ocean is drunk up by Agastya; it was agitated by the arrow of Rāghava, and is even consumed by the flames of submarine fire; it is indeed always in the process of drying up, but the ocean of his bounty is always full. By Aṅga, Kaḷiṅga, Vaṅga and other hostile kings is he thus unceasingly addressed—" Victory, long life, Mahārāya!" Supreme is this king named Achyuta, established on the jewelled throne, dwelling in Vijayanagara, rejoicing in the fullness of fame, excelling Nṛiga, Nala, Nahusha and the other anterior kings, the home of unequalled valour and generosity.

On Saturday, the auspicious 12th day of the bright fortnight of Kārttika, in the year Manmatha, in the Śālivāhana Śaka year 1457 decided by counting, on the banks of Tuṅgabhadrā, in the presence of (god) Viṭṭhalēśvara, was granted with pleasure, by pouring of water with gold, the auspicious village Hiriyamarali—comprising two villages Bēvinakuppe and Chikkamarali, in the Hoysaṇa-dēśa, Toṇḍanūr-sthala, Śrīraṅgapaṭṭaṇa-sīme and Kuruvaṅka-nāḍu, situated to the east of Viriśaṭṭihalli, to the south of Ānehālu, to the west of the river Lōkapāvani and to the north of Maṭhakēri, splendourous with a beautiful *alias* Achyutēndrapura, tax free, along with all treasures on the surface or underground, minerals, ready income and possibilities, water springs, imperishables and futures, and also tanks, wells, reservoirs and trees, including the rights of sale, mortage and grant, so as to be enjoyed by sons, grandsons, etc., for as long as the sun, moon and the stars exist, to Kuppādhvari, son of Viśvēśādhvari born in the Kākalānvaya, of Āpastambha-sūtra and Dēvarātasa-gōtra, an eminent man of Yajur-vēda, victorious over those learned who were ready to fight the battle of dispute, always overpowering in the science of logic, knower of the true nature of *mīmāṃsa*, well-versed in grammar, an emperor in composing poems, a learned person engaged in good *śrauta* and *smārta* customs, worthy of receiving the gift of land, disciplined, distinguished, renowned and devout—Achyutēndramahārāya,– the respectable among the wise, surrounded by holy and devout priests of favourable inclinations and several scholars, orthodox and eminent in letters.

In the same year, same *tithi*, month and time, to Varada and Nṛisimha, famous in Śrīraṅgapaṭṭaṇa, sons of Peraṅgūr Appaya of the Gārga-gōtra, Madhyachakrārya and Āpastambha-sūtra, also learned in Yajur-vēda, was given with gold and pouring of libation water, the village Hāruvahalli situated to the east of Sambhunahalli, south of Baṇṇagaṭṭa, west of Hiriya-aḍave and north of Kendanahālu—by Achyutarāya, and this one village received conjointly will be enjoyed for ever by these two—Varadarāya and Nṛisimha who hail from the time of Kṛishṇarāya.

The descendant of the receiver of the village, great with modesty, wise and eloquent Mahādēva, famous as *sōmayāji*, having divided the village into thirty *vṛittis* and keeping fourteen for himself, gave away the rest to Brāhmaṇas with pleasure. The names of the *vṛitti*-holders will be written according to *gōtra* and *sūtra*. Madhyachakārya of Gārgya-gōtra Yajur-vēda and learned in six *śastras*, Peraṅgūr Appayāchārya of Āpastamba-sūtra and his son Nṛisimhārya, venarable in Śrīraṅgapaṭṭaṇa, will receive for ever eight *vṛittis*. The son of Kēśavādhvari, born in Vasa-gōtra, resident of Śrīraṅgapaṭṭaṇa and of Āpastamba-sūtra, the teacher of Yajur-vēda, the great Appu-dīkshita will enjoy for ever eight *vṛittis*. With respective spots in the directions east etc., in order, and the boundaries of the *agrahāra* will be written in the language of the land.

The details of boundary of the tax-free *agrahāra* Achyutapura, the alternate name of the village Hiriyamarali: in the east half of Lokkāne (Lōkapāvini ?) to the south-east is a stone set up in Kengaṭṭe of Maḍake-paṭṭaṇa ; to the south is the pillar set up in the field west of Bhāya-moraḍi (a hillock); a pillar is set up on the hill; to the north-east of the road to Maṭhakēri is the neem tree of the dry field by the side of the Ālūr road; to the south of the tank-bed of that village, the raised track of cotton field; in the south-west is the stone set up to the right of the road to take water from Hiriya-aḍavi (big forest); in the north-west is the stone set up in the Bōlagallu of the field with black-soil of Nagunanahalli; in the north, is the hillock of Nagunana-haḷḷi ; the thicket of the *nāyamaṇṇu* field of Holeya in Biṭṭanāyakanahalli the eastern thicket of the bed of greens in the tank-bed of that village; thence to the south the thicket of the last encroached field; the field with stone set up; the thicket of Hullemāla (grazing field for deers);

thence to north the hillock of Biṭṭenāyakanahaḷi, is the stone set up near the image of Basava on Basavana-moraḍi in the black hillock of Ānehālu; the Māsati-ālu of Nuggehalli; in the north-east is the stone set up near Bommadēva on the bank of Lokkāne.

Such is the edict of Achyutarāya, the gratifier of the desires of the learned and destroyer of the pride of hostile kings, having in view Achyuta's (Vishṇu's ordinance. By the orders of Achyutēndra-mahārāya, this copper-plate edict was composed with pleasant words by Sabhāpati. By the orders of Achyutēndra-mahārāya, the smith Vīraṇāchārya, son of Mallaṇa, wrote this copper-plate edict.

Between making a gift and protecting it, protecting is more meritorious than making a gift. By making a gift one gains heaven, by protecting, one attains a region from which there is no return. The land gifted to Brāhmaṇas is the only sister on earth common to all the kings. She is to be neither enjoyed nor seized by the hand (taxed). "This bridge of *dharma* is common to all kings and should be protected by you from time" to time; Thus does Rāmachandra beseech again and again all future ṛulers. Protecting other's gifts is twice as meritorious as making a gift oneself; by taking away other's gifts, one's own gift is rendered fruitless. He who takes away land given away by oneself or by others will be born as a worm in ordure for sixty thousand years. Poison, is not poison, but property of the Brāhmaṇas is said to be poison. Poison kills only one, whereas the property of Brāhmaṇas kills even sons and grandsons.

(Signature) Śrī Virūpāksha

106 (III My 11)

Hinakal

Stone at the entrance to the Nannēśvara temple to the north of the village

On the 4th day of the bright fortnight of Kārttika, in the year Durmati, Appurāya-hebāruva, agent for the affairs of Rāmābhava-aya, (granted) to god Nanēśvara of Hinikal, the village Ma . . . haḷi . . . . . Whoever destroys . . . .

107 (III My 12)

Hinakal

Second stone in the same place

Be it well. In the year Pārttiva . . . . Hariyappa . . . .

108 (III My 13)

Hinakal

On a stone oil-mill in the enclosure of the same temple

On Monday, the 10th day of the bright fortnight of Mārgaśira, in the year Sarvajitu, Uyala Kēta-gaüḍa, son of Rāma-gaüḍa of Māḷiganahaḷḷi had this oil-mill prepared for god Nannēśvara. Good fortune.

109 (R 1939-48)

Kallūru Nāgēnahaḷḷi

Hero-stone standing behind the Śambuliṅgēśvara temple

Be it well. *Vēḷevaḍiya* (one who takes an oath that he would not survive after the death of his master), brother-in-law of Arasiga, made a vow, completed it and died for the illustrious Pāḷiga an ornament to the Noḷamba Pallava race.

110 (R 1929-41)

Sāgarakaṭṭe

Stone lying near the railway station

Śrī Vardhamānadēva, disciple of the illustrious Vādirājadēva, descendant of Śāntimuni of the illustrious Drāviḷa-saṅgha, Aruṅgaḷānvaya and Nandi-gaṇa, foremost in the Hoysaḷa administration, died by *sanyasana*. His fellow-disciple, Kamaḷadēva set up the *nishidhi*.

111 (III My 53)

Ānandūru

Hero-stone standing in front of the Amṛitēśvara temple

Be it well. The illustrious *mahāmaṇḍalēśvara tribhuvanamalla.*

112 (III My 54)

Ānandūru

Stone near guḷḷe-kolli on the bank of the Kāvēri, to the east of the village

In the name of god, the merciful and gracious. On the 29th of the month Takhi (Jyēshṭha), in the year Shādab (Kāḷayukti), of the year 1226 from the *Maulād* (or birth) of Muhammad, the blessing and peace of god be on him, corresponding with the 27th of Zī-hajh, the year 1212 from the Hijra (or flight) of Muhammad, the blessing and peace of god be on him, before the rising of the sun, at a fortunate time and auspicious hour, the embankment which is situated to the west of the capital was, by the grace of god and the help of the Prophet, raised, by order of the asylum of Prophecy, the Khalīf of the world and the age, the emperor of the time, the shadow of god, the king anointed, His Highness Tīpu-Sultān–may his dominion and rule continue–in the river Kāvērī. We begin and god completes. On the most auspicious day, when Venus and Jupiter were in conjunction in the sign Aries, was this work begun. By the help of god the said embankment, more than 70 feet high, was raised for charitable purposes, and the lakhs expended thereon by the god-given government were in the way of god. Excepting land formerly cultivated, whoever cultivates waste land (i.e., under this channel) will pay to the god-given government three parts of the produce, the same as other cultivators, but the fourth part

will be remitted in the way of god. Whoever cultivates new land will hold it as long as earth and sky endure, and it will be confirmed to his posterity. Whoso interrupts or prevents this permanent charity is like the accursed Satan, an enemy of the human race, not only of the seed of the cultivators, but of the seed of the whole world. The writing of Sayyid Jāfar.

113 (R 1944-13)

Mallēgauḍana Koppalu

First hero-stone near the village

On the new moonday of Āshāḍha, in the year Dhātu, of the 23rd regnal year of śrī Rājēndra-chōḷadēva, when *tilugara-māri* Chāṅgāḷva, together with his younger brother, carried off the cows, Bāgguḷi Siriyaṇṇa, son of Oḷi Nāgayya fought Chaṅgāḷva, turned bock the cows, defended the women and died. His younger brother A . ṇna did *parōkshavineya.*

114 (R 1944–14)

Mallēgauḍana Koppalu

Second hero-stone in the same place

On the new moonday of Āshāḍha, in the year Dhātu, of the 23rd regnal year of śrī Rājēndra-chōḷadēva, when *tilugara-māri* Chaṅgāḷva, together with his younger brother, carried off the cows, Pañchiya Muddayya, son of Pañchiya Siriyamma, fought Chaṅgāḷva, defended the cows and women and died. Vuddabe and Malayya caused this stone to be erected.

115 (III My 10)

Hebbāḷu

Stone to the east of the Māri shrine

Be it well. In the year Plavaṅga, Mayābala erected .... Good fortune.

116 (III My 5)

Belavatte

Stone standing to the west of the Basavēśvara temple

Be it well. On the 12th day of the bright fortnight of Kārttika, in the year Īśvara, of the victorious and prosperous Śālivāhana Śaka year 1439, Vīrapoḍeya, son of the illustrious *mahāsēnā-samudra, śāḷuva-gajasimha* (lion to the elephant, Sāḷuva) Chikkoḍeya of Śrīraṅgapaṭṭaṇa, granted with pouring of libation water, to the illustrious and supreme god of gods śrī Nañjuṇḍēśvara this village Belavatta including its hamlet, with all the rights of ownership.

He who destroys this incurs the sin of killing a Brāhmaṇa and a cow at Vāraṇāsi and

incurs the sin of killing his own parents. Having enjoyed this village of Belavatta with its hamlet as an *agrahāra* free of imposts, the following Brāhmaṇas conduct the *abhishēka* and food-offering during the third *jāva* to god Nañjuṇḍēśvara—Lakshumaṇa, son of Nambināthadēva, Nañjuṇḍadēva, son of Timmaṇṇa, Virupāksha-bhaṭha, son of Vishṇu, Dēvarāya, son's son of . . . . , and Aṇṇi-bhaṭha, son of Viraṇa—these five will conduct the *abhishēka* and food-offerings for as long as moon and sun endure. Aṇṇamarasa-hebāru of Baḷaguḷa will manage the accounts. The customs duty of . . . sara and the offering belong to the accountant . . . .

117 (III My 6)

Belavatte

Second stone in the same place

. . . . Without caring for their own welfare, enduring . . . . the other world-thus *mahāprabhu* Gōvapayya , ... got initiation and thereafter getting enlightenment at heart . . . . . . observing *samādhi*, died and obtained the pomp of Indra. He received a *kalnāḍ* from Śrīpurushayya. As a protector of his parents, wife and friends, what to say of the greatness of the good qualities of Gōpayya ?

118 (III My 33)

Haṃche

On two stones standing in front of the Māramma temple

Be it well. On Monday, the 12th day of the bright fortnight of Āśvayuja, in the year Naḷa, of the auspicious Śālivāhana Śaka year 1418, 7th month, 12th day ; be it well; to god Agastyanātha endowed with all titles, of Tirumakūḍalu which is a southern Prayāga and a southern Vārāṇāsi, situated at the junction of the Kāvēri and the Kapilā . . . a central Bhūkailāsa and an abode of the feet of Rudra, Narasaṇṇa-nāyaka, the *mahāpradhāna*, *mēdinīmīsaragaṇḍa*, *kaṭhāri-sāḷuva*, Narasiṅgarāya, granted for *aṅga-raṅga-bhōga* of god Agastyapāda, the village of Hañchi belonging to Mēḷāpura-sthaḷa within Śrīraṅgapaṭṭaṇa (division) with pouring of libation water. Within the four boundaries of this village the wet lands, dry lands, garden, *tuḍike*, sheep, loom, house tax, land revenue, *pura*, *gaṇāchāra*, treasure on surface and underground, water courses, minerals, imperishables, futures, actualities and possibilities—these eight rights of possession and enjoyment have been granted in this stone charter to last for as long as the moon, sun and stars endure. He who maintains this gets the merit of giving away thousand girls in marriage. He who destroys this incurs the sin *brahmatti*, of killing thousand Brāhmaṇas and thousand tawny cows in Vāraṇāsi.

When Chikkaṇṇa-hebbāruva, son of Agastyanātha, the priest, approached Narasaṇṇa-nāyka, while granting Hañchiya with pouring of libation water to god, Chatana Hammādhidēva (?) at the orders of the Nāyaka, his *pradhāni* Narasaṇṇa-nāyaka granted for the living of Chikkaṇṇa-hebbāruva *uttāra* of 70 *gadyāṇas* in this village to last for as long as moon, sun and stars endure. He who destroys this goes to the sin of killing a cow. He who seizes the land given away by himself or by others will be born as a worm in ordure for sixtythousand years.

119 (R 1945-18)

Hārōhaḷḷi

Stone standing in front of the Nañjuṇḍēśvara temple

Be it well. While the illustrious *pratāpa-chakra[varti]* .... was ruling in peace and happiness at [Dōra]samudra .... the *gauḍa-prabhus* .... the *prabhu-gauḍas* granted the charter as follows:

In the villages Hādarivāgilu together with its hamlet Sāhaḷi, included within the four boundaries of Eḍatoṟe-nāḍ, granted previously with pouring of libation water by king Nārasimhadēvarasa for the food-offerings of gods Prasanna Kēśava, Gōpāla and Janārdana situated in the middle of Sōmanāthpura and four gods, Lakshmīnarasimha, Ma .... and Raṅganātha around the village, the taxes *kāṇike* (presentation), ... *harivāṇa*, ... *sēse*, tax on horses, *puruda hadike, kiṟukuḷa, maḷaveya* etc , have been remitted to Kēśava and other gods by all the *mahāprabhu-gauḍus* of Toṟe-nāḍ with pouring of libation water, free of all imposts, to last for as long as moon and sun endure. Thus is granted the charter.

He who seizes the land given away by himself or by others will be born as a worm in ordure for sixty thousand years.

To this effect the signature of all the *mahāprabhu-gauḍus* of Hadinālku-nāḍ ; signature by their own hand. To this effect the signature of the *gauḍa* of Hadi-nāḍ. Śrī Sōmanātha.

120 (III My 50)

Vājimaṅgala

On a stone standing to the north of the village entrance

Be it well. On the 5th day of the dark fortnight of Āśvija in the ..... of the victorious and increasing Śālivāhana Śaka year ...., the illustrious *mahāmaṇḍalēśvara* ..... Rāmarāja .... as we have granted as an *umbaḷi* the village Vōjamaṅgala within Śrīraṅgapaṭṭaṇa-sīme, bestowed on me by Sadāśivarāya-mahārāya, you can enjoy all the rights like wet land, dry land, garden, vegetable garden, income in cash .... etc., within the four boundaries of that village including Bondigahaḷi and Siṅgarasanapura, free of imposts. Whoever violates this stone charter of *umbaḷi* of the village as *seṭṭi's umbaḷi* will attain the sin of killing cows and Brāhmaṇa in Kāśi.

121 (III My 51)

Vājimaṅgala

On a stone oil-mill in front of the Aṅkanāthēśvara temple to the north-east of the village

Be it well. While the illustrious *mahāmaṇḍalēśvara* śrī Vīra Nārasiṅgadēvarasa was ruling the kingdom on earth, on Thursday, the 14th day of the bright fortnight of Phālguṇa, in the year Dhātu, of the Śaka year 1198, Bīra-gauḍa, Mādi-gauḍa and Aṅka-gauḍa, sons of Mudda-

gauḍa, son of Aṅka-gauḍa, son of Māru-gauḍa, son of Rājamaṇṇa-gauḍa, son of Chikkamaḷeya of Ojamaṅgala—these three prepared the oil-mill. Good fortune.

122 (III My 52)

Vājimaṅgala

On a stone lying in the field to the east of the village

The grant of *kamba* . . . . (land) as *mānya* . . . . . . made by all the *praje-gauḍas* of Ojamaṅgala to Sabe . . . . son of . . . yya Haraṭa (?).

123 (III My 46)

Varakōḍu

On the basement cornice built into the main entrance to the north of the Varadarāja temple

. . . *ḷēśvara*, lord of the excellent city of Dvārāvati, a sun in the sky, the Yādava race . . . . . having obtained, Vishṇu-nṛipa having seen and pleased . . . . for worship . . . .

124 (III My 47)

Varakōḍu

On a pillar to the north of the mukha-maṇṭapa of the same temple

On Saturday, the 1st day of the bright fortnight of Bhādrapada, in the year Viśvāvasu, Nandi, son of Bommayya, performed *Anantana nōmpi*.

125 (III My 48)

Varakōḍu

On a pillar to the south of the same mukha-maṇṭapa

In the year Virōdhikṛit, Bikītamma (observed) *Anantana-nōmpi*.

126 (III My 49)

Varakōḍu

Stone built into the platform to the south of the pond

Be it well. Rāma-gāmuṇḍa, son of . . . . . gāmuṇḍa Vira . . . . . maṇṇayar . . . . . .

127

Varakōḍu

Stone built into the well near the pond

Be it well . . . . . . the *tiruviḍaiyāṭṭam* lands of (the temple of) Kṛishṇa, a . . . . chest-plate (*mārbaṇai*), ... *vaikkil* land (*kshētra*) . . . . a traitor to the king, an enemy to the *nāḍu* . . . . . and enemy to the convention. . . . . . convention . . . . Gaṅgaṇaṉ . . . .

128

Varakōḍu

Another piece of stone in the same place

. two, this land

129

Varakōḍu

Stone built into the western steps of the pond

May prosperity be to the doctrine of Jina. (This is) the *nisidhige* of Piṭṭabbe, queen of Durgga, adorned with a multitude of various good qualities and full of prudence and decorum. Good fortune.

130

Varakōḍu

Fragmentary stone built into the same steps

. . . . . the most profound *syādvāda* . . . . the doctrine. Victory be to all (the gods) . . . . that god is victorious . . . . a sun in the sky, the Yādava race, ... an elephant-goad to the elephants, the disputants . . . . . lord of . . . the arrogant women . . . . . minister for war and peace, ... *chaityālaya* . . . . . (equal) to Site and Rugmiṇi on earth . . . . lady of pure character . . . . king Biṭṭiga who is equal to . . . . a *chintāmaṇi* . . . . In the Śaka year 1031 . . . . . . Tole-rāśi, Thursday (?), Puṇisamayya the minister for war and peace . . . . *khaṇḍuga* of wet land below the tank . . . . . to the north of the *basadi* . . . . . . *nisidhige* stone . . . . . . Puṇase[mayya] . . . one . . . *māna* of oil. This charity made to *basadi*, with devotion . . . . (attains) the sin of killing cow and Brāhmaṇa. . . . . in ordure for sixty thousand years . . . . of Eregundi Paṭṭaḷakeṟe . . . . got done . . . . .

gauḍa, son of Aṅka-gauḍa, son of Māru-gauḍa, son of Rājamaṇṇa-gauḍa, son of Chikkamaḷeya of Ojamaṅgala—these three prepared the oil-mill. Good fortune.

122 (III My 52)

Vājimaṅgala

On a stone lying in the field to the east of the village

The grant of *kamba* . . . . (land) as *mānya* . . . . . . made by all the *praje-gauḍas* of Ojamaṅgala to Sabe . . . . son of . . . yya Haraṭa (?).

123 (III My 46)

Varakōḍu

On the basement cornice built into the main entrance to the north of the Varadarāja temple

. . . *Jēśvara,* lord of the excellent city of Dvārāvati, a sun in the sky, the Yādava race . . . . . having obtained, Vishṇu-nṛipa having seen and pleased . . . . for worship . . . .

124 (III My 47)

Varakōḍu

On a pillar to the north of the mukha-maṇṭapa of the same temple

On Saturday, the 1st day of the bright fortnight of Bhādrapada, in the year Viśvāvasu, Nandi, son of Bommayya, performed *Anantana nōmpi.*

125 (III My 48)

Varakōḍu

On a pillar to the south of the same mukha-maṇṭapa

In the year Virōdhikṛit, Bikītamma (observed) *Anantana-nōmpi.*

126 (III My 49)

Varakōḍu

Stone built into the platform to the south of the pond

Be it well. Rāma-gāmuṇḍa, son of . . . . . gāmuṇḍa Vira . . . . . maṇṇayar . . . . . .

127

Varakōḍu

Stone built into the well near the pond

Be it well . . . . . . the *tiruviḍaiyāṭṭam* lands of (the temple of) Krishṇa, a . . . . chest-plate (*mārbaṇai*), ... *vaikkil* land (*kshētra*) . . . . a traitor to the king, an enemy to the *nāḍu* . . . . . and enemy to the convention. . . . . . convention . . . . Gaṅgaṇaṇ . . . .

128

Varakōḍu

Another piece of stone in the same place

. two, this land

129

Varakōḍu

Stone built into the western steps of the pond

May prosperity be to the doctrine of Jina. (This is) the *nisidhige* of Piṭṭabbe, queen of Durgga, adorned with a multitude of various good qualities and full of prudence and decorum. Good fortune.

130

Varakōḍu

Fragmentary stone built into the same steps

. . . . . the most profound *syādvāda* . . . . the doctrine. Victory be to all (the gods) . . . . that god is victorious . . . . a sun in the sky, the Yādava race, ... an elephant-goad to the elephants, the disputants . . . . . lord of . . . the arrogant women . . . . . minister for war and peace, ... *chaityālaya* . . . . . (equal) to Site and Rugmiṇi on earth . . . . lady of pure character . . . . king Biṭṭiga who is equal to . . . . a *chintāmaṇi* . . . . In the Śaka year 1031 . . . . . . Tole-rāśi, Thursday (?), Puṇisamayya the minister for war and peace . . . . *khaṇḍuga* of wet land below the tank . . . . . to the north of the *basadi* . . . . . . *nisidhige* stone . . . . . . Puṇase[mayya] . . . one . . . *māna* of oil. This charity made to *basadi*, with devotion . . . . (attains) the sin of killing cow and Brāhmaṇa. . . . . in ordure for sixty thousand years . . . . of Eregundi Paṭṭaḷakere . . . . got done . . . . .

131
Varakōḍu
Stone built into the southern steps of the same pond

.... Vijeyaṇṇa-seṭi granted to Māraṃ-se ...... the *paṭṭasāle* of . . *aṅkaṇa* ...... on the 15th day of the bright fortnight of [Āśvi]ja ....

132 (R 1932-57)
Chaṭṭanahaḷḷipāḷya
On a stone oil-mill in a field

Be it well. While *pratāpa-chakravarti*, the illustrious Vīraballāḷadēva was ruling the kingdom on earth in peace, wisdom and happiness, on Tuesday, the 10 th day of the dark fortnight of Bhādrapada, in the year Prāmodotta, of the Śaka year 1132, Paradāsi Malayāḷa, Uḷiñja-gauḍa and Kāṭava-nāyaka set up (this) oil-mill to provide perpetual lamp to god Mūlasthānēśvara of Chaṭṭanahaḷḷi. Javamāreya, younger brother of Chōḷōja made the oil-mill.

133 (R 1936-39)
Chikkahaḷḷi
Inscribed stone set up by the side of a field

Be it well. On the 7th day of the dark fortnight of Bhādrapada, in the year Vijaya, of the Śālivāhana Śaka year 1457, the illustrious Raṅgaya and Chiṅga-hebāruva of Marupura granted to Śāntayadēva of Kāreganahaḷi the stone charter of *śōttaguttage* thus: as we have granted, as *śōttaguttage*, the village of Chikkahaḷi, a hamlet of Būtigahaḷi belonging to our Mu . . . pura-sthaḷa, you can enjoy by obtaining all the possessions like the wet land, dry land, garden, vegetable garden, *aṇe* (dam), *achchukaṭṭu* (area of arable land), *kāḍārambha* (lands watered by rain), *nīrārambha* (lands irrigated by tanks etc), dry land, *gūḍe* (heaps of grain ?) *guyalu* (reaped corn), treasure on surface and underground, water courses, minerals, imperishables, futures, actualities, possibilities etc., by paying the quit-rent of 27 *gadyāṇas*, in words, twentyseven *varahas*, annually as revenue. Thus, we, Mallaya-gauḍa, Udaṇḍa-gauḍa, Halagepa-gauḍa, Vīrapa-gauḍa and Baya-gauḍa of Būtigahaḷi, having agreed on our own accord, granted this quit rent (*śōttiya*) stone charter (*kalla paṭṭe*), free of all imposts. Whoever destroys this would get the sin of killing their parents, cow and Brāhmaṇas on the banks of the Ganges.

134 (R 1936-37)
Ālanahaḷḷi
On the door-way of the Manōrañjana-mahal near the village

Good fortune. Be it well. On Thursday, the 10th day of the bright fortnight of Āśvija,

in the year Siddhārthi, of the auspicious Śālivāhana Śaka year 1782, corresponding to 6th October 1859A.D., (this) *khāsa Manōrañjana-mahal*, was constructed near the choultry (*dharma-chhatra*) established by Muddu-Kṛishṇājammaṇṇi of *Samukha-toṭṭi*, lawful wife of His Highness the Mahārāja (*āḷida mahāsvāmiyavaru*).

135 (III My 16)

Chāmuṇḍi Hill

On a rock to the south of Mahābalēśvara temple

Be it well. While with all the titles, the illustrious *mahāmaṇḍalēśvara, tribhuvanamalla*, conqueror of Taḷakāḍu, *bhujabaḷa-vīragaṅga* Hoysaḷadēva was ruling the kingdom on earth in peace, wisdom and happiness, under his sole umbrella at Yādavapura, punishing the wicked and protecting the good in Gaṅgavāḍi 96,000, on Sunday, Vishu of the month Kanne, in the year Plavaṅga, of the Śaka year 1050, when the (constellation) was Hasta ; be it well ; Nala śiṅgadēvan of Bambaya-nāḍ granted Maṇalevāḍi to the Marbbaḷa-tirtha of Maisu-nāḍ, free of all imposts. Whosoever destroys this obtains (the sin) of killing his parents and cows (*brahmēti?*). Good fortune.

136 (III My 17)

Chāmuṇḍi Hill

On a stone to the north of the eastern entrance of the same temple

May there be auspiciousness. Be it well. On the 15th day of the bright fortnight of Jyēshṭha, of the victorious and increasing Śālivāhana Śaka year 1542, while the illustrious *mahārājādhirāja, rājaparamēśvara, vīrapratāpa* Vīrarāghavarāya was ruling the empire on earth seated on the jewelled throne, Dēpa-gaüḍa, son of Liṅga-gaüḍa having purchased dry and wet lands to the north (of the village ?) Rājabāḷa-sthaḷa, belonging to Kāragahaḷḷi-sīme, which Tirumalarāja had granted as an *umbaḷi* to Chāmarāja-voḍeya, son of Narasarāja-voḍeya of Atri-gōtra, granted for the food-offerings of god Basavēśvara in order that merit might accrue to his parents. Whoever destroys this charter of the grant of land is one who violates to Kāśi. He is like one who stretches his hand to dog's spitle.

137 (III My 18)

Chāmuṇḍi Hill

On the northern pillar in the maṇṭapa in front of the same temple

On Monday, the 1st day of the bright fortnight of Mārgasira, in the year Prabhava, Nāgusambhu, daughter of Māyidēvi, the *pātra* of god Mahābhaḷiśvara of the hill, (granted) for one pillar, 3'5 *gadyāṇas*.

138 (III My 19)

Chāmuṇḍi Hill

On the southern pillar in the maṇṭapa in front of the same temple

On Monday, the 1st day of the bright fortnight of Mārgasira, in the year Prabhava, Māyappa, (son) of Māyaguru of Darasivāḷa made a grant of 3 *gadyāṇas* for one pillar.

139 (XIV My 137)

Chāmuṇḍi Hill

On a rock to the west of the same temple

Be it well. While with all the titles, Vīraballāḷadēva was ruling the kingdom on earth in peace and happiness, on Sunday, the 3rd day of the dark fortnight of Śrāvaṇa, in the year Prajāpati (Prajōtpatti), of the Śaka year 1134, Mallikārjuna of Kuṇṭhi, . jakana of Paḍave Kalidēva of Sindagaṭṭa and Mallikārjuna of Kuduru, to the feet of god Marbaḷēsvara . . . . to Harihara, son of Hariharadēva, the headman of the village Koppagaraḷa gave 5 *pa* . . . . . for the hill. Good fortune.

140 (XIV My 138)

Chāmuṇḍi Hill

On the threshold of the main entrance of the same temple

The eternal service of Tiruppati Malaivappan.

141 (XIV My 139)

Chāmuṇḍi Hill

Stone in the enclosure of the same temple

. . . . having set up stone for Brāmma Buvaya (?) and making grants . . . Periyāmma, Pokkiyamma and Polayabe . . . . . .

142 (XIV My 140)

Chāmuṇḍi Hill

Second stone in the same place

Be it well. Mutu of Kanokalera (?) . . . . of Paḷakara, . . . gagabbe (and) . . rabe attained salvation in the holy place of Mabbela. Good fortune.

143 (XIV My 141)

Chāmuṇḍi Hill

On the brass plate of the sukhanāsi door-way of the same temple

(This is) a service of the door-way with brass frame and knobbed doors, rendered by the queen, Kṛishṇavilāsa-sannidhāna, to the *sukhanāsi* of the Mahābalēśvarasvāmi temple on the Chāmuṇḍēśvari hill.

144 (XIV My 142)

Chamuṇḍi Hill

On the brass plate of the door-way of the shrine for processional image

(This is) a service of the door-way with brass frames and knobbed doors rendered by the ruling king (Kṛishṇarāja-voḍeya III), to the shrine of the proccessional image in the Mahābalēśvarasvāmi temple on the Chamuṇḍēśvari hill.

145 (XIV My 143)

Chamuṇḍi Hill

On a tripod in the same temple

(This is) a service rendered by Muddu Liṅgamma, queen of Kṛishṇarāja-voḍeyarayya to the temple of (the goddess-*amma*) of Uttanahaḷḷi.

146 (XIV My 144)

Chāmuṇḍi Hill

On the silver sahasradhārā vessel in the same temple

(This is) a service rendered by Kṛishṇarāja-voḍeyarayya, of the Mahiśūru State, to the temple of Chāmuṇḍēśvari-amma. (weight) 128 *rru* (tolas)

147 (XIV My 145)

Chāmuṇḍi Hill

On a silver cup in the same temple

Puṭṭatāyamma's service to the goddess Chamuṇḍēśvari. weight $5\frac{15}{16}$.

148 (III My 20)

Chāmuṇḍi Hill

On the southern wall of the main entrance of the Chāmuṇḍēśvari temple

In the month of Āśvija. of the year Sarvajitu, in the Śālivāhana Śaka year 1749, the illustrious Kṛishṇarāja-voḍeya, grandson of Kṛishṇarāja-voḍeya II, a full moon to the ocean of nectar that is the womb of Kempa Nañjamāmbā, lawful wife of the king Mummaḍi Chāma-rājēndra, born by the great favour of Chāmuṇḍikāmbā, seated on the bright jewelled throne on which had sat successively the kings of kings and emperors among kings such as Rāja-kshitipāla, descended lineally without break from the lunar race, and shining in the great State of Mysore which is an ornament to the whole earth and which is the abode of wealth of the Karṇāṭaka country, the illustrious king of kings and supreme lord among kings (*rājādhirāja, rāja-paramēśvara*), a heroic king unrivalled for supreme valour, a punisher of those who question his tittles, sole hero of the universe, a moon to the sea that is the Yadu race, who is adorned with numerous insignia (*birudas*) including conch, discus, elephant, goad, axe, *makara*, fish, *śarabha, sāḷva, gaṇḍabhēruṇḍa Dharaṇīvarāha*, Hanumān, Garuḍa and lion, lord of the great city of Mahīśūr, belonging to Ātrēya-gōtra, Āśvalāyana-sūtra and Ṛik-śākha, having constructed a new tower on the Chāmuṇḍēśvari hill near this city and got it consecrated with gold pinnacle (and) in the presence of the goddess got consecrated the stone images of ourselves, including the chief queen of Lakshmīviḷāsa, the lawful wife of Kṛishṇaviḷāsa and the lawful wife of Ramāviḷāsa, granted the tower to the goddess Chāmuṇḍēśvari.

149

Chāmuṇḍi Hill

On the threshold of the southern entrance of the same temple

Dēvaṇa.

150 (III My 21)

Chāmuṇḍi Hill

On the breast portion of the lion-vehicle of the goddess Chāmuṇḍēśvarī in the same temple

Be it well. On Tuesday, the 2nd day of the dark fortnight of Mārgaśira, in the year Kīlaka, of the Śālivahana Śaka year 1770, with all the titles like the illustrious entire world etc., śrī Kṛishṇarāja-mahārāja-kaṇṭhīrava of the illustrious great State of Mahīsūru, granted the great lion-vehicle (*simha-vāhana*) prepared with gold and silver to the goddess Chāmuṇḍēśvari.

151 (III My 22)

Chāmuṇḍi Hill

On the brass plate belw the same lion vehicle

The metallic sheet containing an account of the ornaments and other articles of the great lion vehicle got prepared and granted to śrī Chāmuṇḍēśvari by śrī Kṛishṇarāja-kaṇṭhīrava, Tuesday, the 2nd day of the dark fortnight of Mārgaśira, in the year Kilaka.

1 silver coated lion; of gold coat. 1 large medallion with the address engraved; 20 small *tāli* medallions; 2 rope chains to this; 2 beard pieces; 1 tongue; 2 large leaves to the forelegs; 2 small leaves by its side; 2 large dangling leaves; 4 small leaves below this; 2 bands below the forelegs; 2 small lotus flowers; 2 *kaḍagas* to the forelegs; flame bands on the chest 3, large dangle 1, small flower 1, leaf 2, total ornaments 7; 2 small armpit bands; 1 large flower on the neck.

Details of the articles behind: *kaḍagas* to the legs 2, testicles also 2 total 4; 1 dangle to the end of the tail; 2 bands behind the legs; 2 lotus flowers to the parrots; 1 large peepul leaf on the hip; 4 large leaves to the legs; 4 small leaves of the same item; 1 small flower below the tail; 2 small bands of the inner thigh; 2 side-bands on the sides of the stomach; 2 large dangles on the thighs.

Gaṅga and Jamunā to the pedestal with plain silver gilt; 3 metallic sheets of Navadurgis; 1 plain metallic sheet of the front portion; 3 lotus bands; 1 metallic sheet of the pedestal on the wooden plank; 5 large pendant pieces; 6 small pendant pieces; 1 royal seal below the lion; 20 metallic sheets in front of *prabhāvaḷi*; metallic sheets behind 5, side band with gold-gilted *gubbi-kalaśa* 1; total 5 (6 ?); 158 ornaments to one umbrella: 1 *pañcha-kalaśa* with gold gilt, 2 *mutākalu* bands, 150 gingles, 1 round piece of silver on the top, 1 stick below, 1 pipe, 1 large rod; 2 gold gilted handles for fly-whisks of peacock feathers with 2 pipes to the hands of two dolls-(total) 4.

Articles of brass, bellmetal etc: on the *mutākalu* corners bud hangings of mango 4; 100 bells: large bells to the top *mutākalu* 8, small bells to the foils of pillars 36, both large and small to the lower platform 48, large bells to the lower hangings 8. 144: small eight-petalled flowers to the wheels 48, peepul leaves 96. 50 lotuses in seven rows to the lower beam: large eight-petalled flower 1; small eight-petalled flowers 17, six-petalled flowers 16. Brass knobs to the wheels-4. Woodden articles etc.: 4: large images of the lions 2, by the side parrots to its shoulder 2. Articles to the car: wheels 4; hangings 8; large railing pieces 22; small railing pieces 34; various images 24; 2 lotuses to the lower beam edge and 4 hangings-total 6; iron rings for the rope 4; ropes 2; covering 1; *momuchāme* covering 1.

152 (XIV My 129)

Chāmuṇḍi Hill

On the brass plate of the sukhanāsi doorway of the same temple

(This) brass door-frame of the *sukhanāsi* including the knobbed doors of the *navaraṅga* (is) a service rendered by Kṛishṇavilāsa-sannidhāna, to the temple of goddess Chāmuṇḍēśvari on the Chāmuṇḍēśvari hill.

153 (XIV My 130)

Chāmuṇḍi Hill

On the pedestal of the stone images in the bhakta-vigraha shrine

On the pedestal of each image respectively

1. His Highness Kṛishṇarāja-voḍeya
2. Dēvājammaṇṇi of Lakshmīviḷāsa
3. Chaluvājammaṇṇi of Ramāvilāsa
4. Liṅgājammaṇṇi of Kṛishṇavilāsa

On the stone below

Kṛishṇarāja, lord of Mahiśūrapura, worshipper of the feet of the goddess Chāmuṇḍēśvarī prospers with Dēvāmbā, Chalvamāmbā and Liṅgamāmbā.

154 (XIV My 131)

Chāmuṇḍi Hill

On the pedestal of the silver maṇṭapa of the processional image

Śrī Kṛishṇa. Prepared in the *tōshikhāne* (armoury); weight $840\frac{31}{32}$ Company rupees.

155 (XIV My 132)

Chāmuṇḍi Hill

On the silver plate, silver stand and silver cup in the same temple

(This is) the service rendered by Kṛishṇarāja-voḍeyaraiya of the State of Mahisūr to the temple of goddess Chāmuṇḍēśvarī.

156 (XIV My 132)

Chāmuṇḍi Hill

On five other silver articles

On a silver bell

(This is) the service rendered by Kṛishṇarāja-voḍeya of Maisūru-samsthāna to the goddess Chāmuṇḍēśvarī.

On a silver cup

(This is) the service rendered by Kṛishṇaraja-voḍeyaraiya of Mahiśūr to the Chāmuṇḍi temple.

On the silver plate

(This is) the service of Kṛishṇarāja-voḍeyaraiyya to the Chāmuṇḍēśvari temple.

On the silver pot

(This is) the service of Kṛishṇarāja-voḍeya of the State of Maisūru.

On another silver plate

(This is) the service of śrī Kṛishṇarāja-voḍeya.

157 (XIV My 133)

Chāmuṇḍi Hill

On the golden garland of stars in the same temple of Chāmuṇḍēśvari

The illustrious Kāmēśvarīdēvī, the illustrious Simhāsanēśvarī śrī Chāmuṇḍā, whose power is to be known by *Śrīvidyā* (an exalted science) is my refuge. Richly endowed with twenty five *sālas* (enclosures), inhabitant of Śrīchakrapura, Chāmuṇḍāmbā who is on the royal seat of Lalitābindu is my refuge. Chāmuṇḍāmbā, whois born in the pit of eternal fire (*chirāgnikuṇḍa*), consort of Kāmeśvara, *manōnmaṇi* (that which enlightens the mind) and *yōga-nidrā* (sleep personified as a goddess and said to be a form of Durgā) is my refuge. Mahākāḷi, Mahālakshmī Vārāhī (Śakti or, female energy of the boar form of Vishṇu), Śyāmaḷā (dark coloured-a form of Durgā), *bālā*, Chāmuṇḍāmbā who possesses the form of the great goddess Vāṇi (Sarasvati) is my refuge. The possessor of blazing tongue *i.e.*, flame, *kāḷarātri* (personified and identified with Durgā or one of her *śaktis*), the destroyer of the demon Mahishāśura, Bhadrakāḷī Vanadurgā, Chāmuṇḍāmbā is my refuge. Possessor of the form of the mothers such as Brāhmī the destroyer of the demon Bhāṇḍāsura, the opulent Chāmuṇḍāmbā who is endowed with the splendour of the absolute consciousness is my refuge. The cutter of the heads of Chaṇḍa and Muṇḍa, the dweller in the *kadamba* grove, the destroyer of Niśumbha and Śumbha, Chāmuṇḍāmbā is my refuge. Destroyer of Raktabīja Mahātripurasundarī, Pratyaṅgirā, the goddess Chāmuṇḍāmbā is my refuge. Ugratārā, Vaśyamukhī, bearer of the trident (*śūla*), the dweller at Vindhya mountain, the very Durgā that resides in the mystical circle of body, Chāmuṇḍāmbā is my refuge. Annapūrṇā, the destroyer of enemies, Chamuṇḍāmbā, who is served by the multitude of sixtyfour *yōginīs* is my refuge. Lōpāmudrā, possessor of all the marks of divine attributes, Śrīdēvi, Bhuvanēśvari, Vāgīśvarī, Prāṇaśakti, Chāmuṇḍāmbā is my refuge. Kātyāyani, Haimavati Śivadūti, Bhairavi, Gāyatri, Sāvitri, Chāmuṇḍāmbā is my refuge. Chāmuṇḍāmbā who is Umā, Sarasvati, Indrākshi, Kaṅkāḷi, who is also adorned by the bow, Dākshāyaṇi and Śāmbhavi is my refuge. Chāmuṇḍāmbā who is the possessor of *mūlaprakṛiti* (the primary cause) venerable Pārvati, Simhavāhinī, Vajrēśī and Bhāgamālā is my refuge. Chāmuṇḍāmbā, who mounted the chariot named Śrīchakra, dweller of the abode Chintāmaṇi, served by Vishṇu, Brahma etc., is my refuge. Chāmuṇḍāmba, surrounded by nine veils (power of illusion?), the limbs of royalty and cosmic energy, worshipped by the lords of the ages of the world, is my refuge. Chāmuṇḍāmbā, whose greatness is propounded in the great mystic, sacred formula—Saptakūṭa by name, who is Hayagrīva worshipped by Agastya, is my refuge. Chāmuṇḍāmbā, who is to be known by means of Vēdas, who is the presiding supreme deity over *mantra*, *tantra* and *yantra*, seated on the lotus the *sahasrāra*, is my refuge. Chāmuṇḍāmbā, from

whose nails of the fingers of hands, the ten forms *i.e.* incarnations of god Nārāyaṇa are born, who is very much pleased by the services by means of mystical and magical formulæ is my refuge. Chāmuṇḍāmbā, who is always blissful to be propitiated, who causes joy and bestows victory, who is gentle, is my refuge. Chāmuṇḍāmbā who is Śivā, Bhavānī, Vijayā, the very embodiment of all eight *śaktis*, Trikaṇṭakī, Dēvēśī, is my refuge. Chāmuṇḍāmbā, who is richly endowed with the crest, the digit of moon, who is Bhēruṇḍā and all auspicious, who is endowed with thirty two weapons, is my refuge. Chāmuṇḍāmbā, who is more subtle than the subtle, greater than the great ones, who is Chaṇḍī, Jvālāmukhī, and Bagaḷā is my refuge. Chāmuṇḍāmbā, who is mounted on the seat of the five spirits (*prēta*), leader of the burden of five works (*pañchakārya*), the life-giver of Cupid, is my refuge. Chāmuṇḍāmbā, richly endowed with extraordinary ornaments, possessor of the three splend eyes (sun, moon and fire ?) seated on the auspicious throne of Kāmakōṭi, is my refuge. Chāmuṇḍāmbā, whose neck is adorned by the auspicious marriage string tied by god Kāmēśa, who is seated on the Īśvarōdyāna-pīṭha is my refuge. Śrī Chāmuṇḍāmbā, the moon light to the ocean, the family of the illustrious *rājadhīrājēndra*, the bestower of universal sovereignty, who is Mahādēvi is my refuge. The king Kṛishṇa, votary of the goddess, who is wholly devoted to the service and meditation of the lotus feet of Chāmuṇḍāmbā, having composed the *Dēvī Nakshatramālikā*, offered the same at the lotus feet of śrī Chāmuṇḍāmbā. Whoever recites this with devotion thrice (*trisandhya*-dawn, noon and sun-set) will attain communion with the goddess. The metre is *Kusumitalatāvēllitā* by name. In the Śaka year reckoned by *ratna, adri, dvīpa* and *dhruva i.e.*, 1779, in the cyclic year reckoned by *kshmā* and *śara i.e.*, Pingala, on Tuesday, the 9th day of the bright fortnight of Kārttika (Ahi-māsa), king Kṛishṇa accomplished this garland of gold consisting of one thousand (words engraved on it) at the lotus feet of Chāmuṇḍāmbā.

158 (XIV My 134)

Chāmuṇḍi Hill

On the back of the pendant with eight petals in the same temple

(This pendant is) the service rendered by Nañjave of *bokkasatoṭṭi-sannidhāna* to the goddess of Uttanahaḷḷi.

159 (XIV My 135)

Chāmuṇḍi Hill

On the back of another pendant

(This pendant is) the service rendered by Nañjave of *bokkasatoṭṭi-sannidhāna* to the goddess Chāmuṇḍēśvari.

160 (XIV My 136)

Chāmuṇḍi Hill

On a silver cup in the same temple

(This cup is) the service rendered by Lakshmave of *ugrāṇa* (store-house) to the goddess Chāmuṇḍēśvari.

161 (XIV My 128)

Chāmuṇḍi Hill

On the door-way of the Īśvara temple in the Annadānappa-maṭha to the left, by the side of the steps, leading to the hill

Be it well. On Sunday, the 2nd day of the dark fortnight of Māgha, in the year Ānanda, of the victorious and increasing Śālivāhana Śaka year 1776, this (is the) *yōga-maṇṭapa* of the pond of Vēdānta Subbā-śāstri, the most learned in the court of His Highness.

162 (III My 23)

Chāmuṇḍi Hill

Stone to the west of the Ālavaṭam Śrīnivāsāchārya's pond to the north of the hill

By the grace of the god Śrīkānta, Śrīnivāsa got this *Gupta-gaṅgā* pond constructed, to last for as long as moon, stars and sun endure.

163 (III My 24)

Chāmuṇḍi Hill

Stone set up to the east of the inner door-way of the Gavi-maṭha at the foot of the hill

Śrī Kṛishṇa. To Śivabasappasvāmi of Gavi-maṭha ; be it well ; on Sunday, the 15th day of the bright fortnight of Māgha, in the year Parābhava, of the victorious and increasing Śālivāhana Śaka year 1768, Kṛishṇarāja-voḍeya, son of Chāmarāja-voḍeya of the State of Mahisūr got the *maṭha* constructed and offered it as service.

Signature : śrī Kṛishṇa

164 (III My 56 ; R 1927–120)

Nāchanahaḷḷi

Stone standing to the north of the Daḷavāyi tank

Śrī. The boundary stone of Nāchanahaḷḷi, granted as a *sarvamānya* by the illustrious *rājādhirāja* Kṛishṇarāja-voḍeya, to Gulām Mahammada-khā-, *bakshi* of *Avalabāra-kachēri* to last for as long as their sons, grandsons and heirs.

165 (III My 57)

Uttanahaḷḷi

On a stone oil-mill in the temple of goddess Jvālāmukhī

Be it well. On Wednesday, the 5th day of the bright fortnight of Āśvīja, in the year Pārthiva, of the Śaka year 1148, Māde-gauḍa . . . son of . . . . .

166 (III My 34)

Varuṇa

On a stone to the north of the door of the Mahādēvēśvara temple

Be it well. On this auspicious day of Friday, the 1st day of the dark fortnight of Jyēshṭha, in the year Sarvadhāri, of the auspicious Śālivāhana Śaka year 1750, in Simha-lagna, the illustrious lord of Mahiśūrapura, the illustrious king of kings, *mahārāja*, *vīranarapati*, śrī Kṛishṇarāja-voḍeya's chief queen Dēvājammaṇṇi of Lakshmīvilāsa, in order to please śrī Chāmuṇḍēśvari, constructed the temple including the enclosure and the tower with gold pinnacle and consecrated god Īśvara, named after us as Mahādēveśvara, along with Dēvāmbā and constructed to the north of the temple a new tank together with a grove and for the daily food-offerings, lamps, car festival etc., of this god, orders have been issued by the king to (the authorities of) Ashṭagrāma Taluk that the lands yielding (an income of) 250 *kaṇṭhirāyi varahas* be set apart from out of the government lands below this tank, free of all imposts.

The kings, whether they be my own descendants or descendants of other kings, who always protect my charities intent on *dharma*,—I bow to their lotus feet with my head.

Śrī Kṛishṇa

167 (III My 35)

Varuṇa

Hero-stone in the same temple

. . . . mārāya . . . . an ornament to the Chāḷukya race . . . . . *mahāsāmanta* . . , ... *kunda-sagara* (?) . . . . . bowed . . . . the very heaven . . . . famous his . . . . equal to moon . . . . Narasiṅga on earth. The most learned . . . . Narasiṅga, a [lion] to the elephant, the proud enemies, became famous on earth. That Narasimha's wife is Gāvilabbarasi who decries . . . . was born . . . .

168 (III My 36)

Varuṇa

Stone to the east of the same temple

Be it well. Obtainer of the five great bands, *mahāsāmanta*, born in the Chāḷukya family, having the crest of Ādivarāha, elevated by his entire and superior prowess, a submarine fire in

sucking the water of the ocean, the hostile army, lord of Vijayalakshmi, *adaṭaṅka-gaḷḷa, ayyana chakri*, one who is averse to lying, blushes for gazing, *nondiṛivātam* . . . . . . a gallant of the Kali age, an abode of the refuge, a lion of his uncle (*māva*), dear to all, a fort to the five hundred, the illustrious Durgga granted for god Būtēśvara, as *dēvabhōga*, two *khaṇḍugas* of land below the tank in front of Bāsambaḷḷiyūr, free of all imposts, with pouring of libation water to Nannikartāra-bhaṭara.

He who seizes the land given away by himself or by others will be born as a worm in ordure for sixty thousand years. The land belonging to the gods is a terrible poison; poison is no poison poison kills only one, the property of the gods kills even the sons and grandsons.

169 (III My 37)

Varuṇa

Stone to the south of the same temple

Be it well. Obtainer of the five great bands, *mahāsāmanta*, having the crest of Ādivarāha, the illustrious Goggi granted Araḍagōḍupaḷḷi, as *dēvabhōga*, free of all imposts, to god Būtēśvara . . . . and made over to Nannikārttara-baḷara.

He who seizes the land given away by himself or by the others will be born as a worm in ordure for sixty thousand years. The land belonging to the gods is a terrible poison, poison is no poison; poison kills only one, the property of the gods kills even the sons and grandsons.

170 (III My 38)

Varuṇa

Stone to the north of the Māri shrine

Chikkamaḷaya-daṇṇāyaka, son of *mahāpradhāna* Maḷaya-daṇṇāyaka, the *stānika* (made a grant of) *vṛittike*, to god Channakēśava of Kaivalāpura, within the four boundaries of Haḷḷi Hiriyūr of Hoṇara.

171 (III My 39)

Varuṇa

Second stone at the same place

. . . . the illustrious *mahāpradhāna* Maḷeya-daṇṇāyaka (made a grant of) one *vṛitti* for the festival of god Heggaḍēśvara of Kaivalāpura, within the four boundaries of Haḷḷi Hiriyūr of Hoṇara.

172 (III My 40)

Varuṇa

On a pillar in front of the Basava shrine

. . . . 99 . . . having made charity . . . . . . by observing *sanyasana* . . . . . .

173 (III My 41)

Varuṇa

First hero-stone in the village

Be it well. Eṟebirayya, the *manevagati* (house servant) of Goggi, Eḍavari (having) raided the place, in connection with inheritance (*dāyaga sammanda*) between Uttavagaḷḷa and himself Eṟebīrayya fought for Uttavagaḷḷa and died. Two *khaṇḍugas* of wet land ......

174 (III My 42)

Varuṇa

Second hero-stone

Be it well. Goḷḷi ... the *manevagati* of the illustrious Goggi ....

175 (III My 43 ; R 1936-40)

Varuṇa

Third hero-stone

Be it well. Bōchiga Dharma-seṭṭi, the *manemagati* of Goggi, fighting with Uttavagaḷḷa, when Eḍevari attacked the village, died. Dugga granted two *khaṇḍugas* of wet land and *mīndapuvu* (?).

176 (III My 44)

Varuṇa

Fourth hero-stone

Eṟe-aṅga, youngest grandson of Takaṇeṟe and the *manevagati* of Go[ggi], in the fight between Polekēsi and Būdiga, killed the horseman of the lady of Polekēsi and died.

177 (III My 44)

Varuṇa

Fifth hero-stone

Be it well. In the fight between Śrīmattugaḷa (Uttavagaḷḷa ?) and Eḍavari, while marching on Vaḷūr, ... for Uttava[ga]ḷ[ḷa ....

178 (R 1936-41)

Varuṇa

Sixth hero-stone

Be it well. On Vaḍasattiga attacking Saṅgavaḷḷi, the *manevagati* of Goggi .... Dugga ......

179 (R 1936-42)

Varuṇa

Seventh hero-stone

When Satyaya was ruling, Maṭṭiga, son of Masikalla-gāvuṇḍa of Daḍigevaḷi becoming stiff died in the battle of Nāka.

180 (R 1940-42)

Varuṇa

On the pedestal of the image of Śāntinātha

...... The illustrious royal preceptor, *maṇḍalāchārya* .... Āchana Chamuṇḍara, a Parasurāma, of Atri-gōtra, the *bhaṭṭāraka*, got the image of Śānthinātha of Varuṇa made. Vijaya-aṇa and Bamaṇa, sons of his beloved Dunaḍuchaladāchārya (?) did it.

181 (R 1940-43)

Varuṇa

Stone by the side of a field

To the Aruṅgaḷānvaya, of Nandi-saṅgha of the illustrious Drāviḷa-saṅgha belonged the sage Śrīpāḷa, versed in all *śāstras*. His disciple was Padmaprabha-muni, foremost among the learned. His son (disciple) was Dharmasēna, the great sage, full of austerities. This wise man, with absolute purity in life, renounced all things external and internal and devoted to the feet of Jina, went to heaven.

182 (R 1940-44)

Varuṇa

Stone to the north-east of the village

.... to ..... six thousand .... made a grant of a *sollige* of *nellakki*. He who violates this incurs the five great sins.

183 (III My 55)

Varuṇa

On a stone named Basarimāri

Be it well. While Koṅguṇi-mahārāja Siripurusha was ruling the kingdom on earth, Chottamma, the king of Araṭṭis, ruling Eḍettoṟe-nāḍu thousand, granted . . . . seven . . . . during bright half (*paḻtiṅgaḻ*) and only three days during dark half (*tamasi*) . . . . . . (meaning not clear).

During their stay in the place they may be fed for one day while going and for one day while returning.

He who destroys this is one who commits five great sins. May his family be burnt and be destroyed without children.

184 (R 1932-56)

Puṭṭagauḍanahuṇḍi

Fragmentary stone lying on the Javanīkere tank bund

. . . . . having built [the tank] . . . . . granted land . . . . *bittuvaṭṭa* to the tank . . . . . . (sin of) killing the cows . . . . .

185 (R 1938–36)

Haḍajana

Stone standing in front of the Lakshmīkānta temple

Be it well. On Sunday, the 1st day of the dark fortnight of Jyēshṭha, in the illustrious Śaka year 130 . . the year . . . on the death of Māradēvi, elder sister (*akka*) of Kēśavadēvi, disciple of the illustrious *rāyarājaguru*, *maṇḍalāchārya*, emperor of all learned men (*sakala-vidvat-jana-chakravarti*) Saiddhāntidēva, Hiriya Mādaṇṇa, good son of Bammayya of Taṇḍeyara-kula of Haḍadana, in Maisu-nāḍ having set up a *niśidi*, granted land for the worship of that *niśidi*. That Hiriya Mādaṇṇa granted ten *khaṇḍugas* of wet land to the south of the *basadi* with pouring of libation water to last (for ever).

186 (R 1929–38)

Marase

Stone in front of the Maraḷēśvara temple

Be it well. When Bijayitaṇṇa caused the (image of) Bhagavati to be set up in Mariyase, Permmāḍi-gāvuṇḍa, the Thousand and the royal accountant (*araśarā śrīkaraṇam*) together granted the land on the mound to the north of the water-course, for Bhagavati. He who destroys this will be guilty of five great sins.

187 (R 1929-39)

Marase

On the pedestal of a Jina image lying in the land near the village entrance

In the illustrious Drâviḷa-saṅgha, in the Nandi-saṅgha shines the Aruṅgaḷānvaya, brillian from (its members) having crossed the entire ocean of the *śāstras*.

188 (R 1929-40)

Marase

On a slab lying in front of the Channigarāya temple

. . . . 1113, Vi[rōdhikṛit] . . . . . bright fortnight of Kārttika, Ketale-gauḍa of Ānur . . . . . Kampa of Bhērya . . . . . Kesima . . . . . . Kampaṇa born to . . . . . Kampaṇṇa . . . . son of Raṅga-gauḍa . . . . . . Hiriya Harahapa-gauḍa (granted ?) *gōḍakaṭṭe* belonging to Aṇṇaya-samudra and (lands) below Āḷvabāḍi tank in Māse-nāḍ ; *salage* of wet land in Aṇṇiya-samudra ; 300 *guḷis* of land in Maravase ; *garige* land 5 *varahas*. Maṇḍaḷika-bōva, born to Saṇṇa-bōva and Hēma-bōviti, having repaired (*karuvo iḷdu?*) Aṇṇiya-samudra, granted 8 *salages* of wet land.

All the *gauḍus* of Maravase having placed before these two, granted to Maṇḍalikāchāri, land in Guraūru, 50 *koḷaga* in *kaḍaveya-sarige*, 5 wet land in Kallukeṟe. In the *gauḍike* of Kesidēva and Mañchavira born to Savi-gauḍa of Kesalegōḍu and Lokka-gauḍi, granted to Maṇḍalikāchāri gift of two *kuḷas* of *guḷi* and 50 *guḷis* of land in Maravase free from imposts and 10 *koḷagas* of wet land under Hiriyakeṟe tank. All the *gavuḍus* of Maruvase having assembled together granted land to Maṇḍalikāchāri and Maṇḍalika-bōva.

He who destroys this goes to *brahmatti* of killing thousand cows ; goes to the *bramhatti* of killing thousand Brāhmaṇas versed in Vēdas and goes to the *bramhatti* of killing thousand sages on the bank of the Ganges. Whoever takes away land given by himself or by others will be born as a worm in ordure for sixty thousand years. Two to Maṇḍalikāchāri and one to . . . chari.

189

Marase

Stone lying behind the Mahālakshmi temple

On the 12th day of the bright fortnight of Pushya, in the year Parābhava, the dry fields and wet lands under the tank were granted for the perpetual lamp and offerings to Mahālakshmi-yamma of Mariyase, the goddess of Mariyase. If any one [destroys] this, crores of his line go to hell.

190

Marase

On the parapet of the Śambhuliṅgēśvara temple to the south of the village

The renovation of the Śambhuliṅgēśvara temple is the service (rendered) by Nayaga Sambhuya Nañjanaguḍu.

191

Marase

Fragmentary stone lying beside the Basavēśvara temple

.... son of Viḷabbe and Narasa-gavuḍa, ... Kēta-gavuḍa of Maruvase, *mahāprabhu* of ..... nāḍ, Vīra Huḷḷeya-nāyaka, son of the illustrious *mahāpradhā*[na] ... nāyaka, Santheya ... of Mariyase, Maḍala Sōma, the *paṭṭaṇasvāmi*, Chāki-seṭṭi, Dēsi ...... *sēnāpati* Perumāḷe of ...... these and all .... the stone charter.

192 (III My 25)

Dēvalāpura

On a stone standing to the east of the Māri shrine

Be it well. While Śrīpurusha-mahārāja was ruling the kingdom on earth and Araṭṭitīrār. the *bāḷāḷ* (swordsman) of Siṅgadikshar son of .... was governing Kūḍalūr, Goṭṭemaḍi-oḍeyār granted land in Nokkiūr, a *vṛitti* of Kūḍalūr. Tenendaka-kāḍeṛuku is the witness, (This was) granted in the presence of the witnesses Poṅgular, Eḷamaḍiyar, Badiriyar, Madugar and Kōnabbar (all) of Kūḍalūr.

May the violator of the grant incur the sin of having killed one thousand tawny cows and one thousand Brāhmaṇas at Vāraṇāsi, not only the actual violator, but also any one who wished for or helped in the violation or coveted the grant for himself.

193 (III My 26)

Dēvalāpura

To the east of the stone platform near the same shrine

May the doctrine of Jina be victorious, the doctrine of the lord of the three worlds, the unfailing characteristic of which is the glorious and most profound *syādvāda*.

While the conqueror of .... Banavase and Hānuṅgal, *bhujabala vīragaṅga*, unassisted hero, *Śanivārasiddhi*, *giridurga* ..... *[pratā]pa* Hoysaḷa Vīraballaḷa was ruling the kingdom on earth, in the [Śaka year] 1106, the year Krōdhi, in the bright fortnight of Chaitra .... śrī Vīraballāḷadēva .... Taḷakāḍ in Dōrasamudra ......

194 (III My 32)

Gurūru

Stone by the side of the backwall of the Rāmaliṅgēśvara temple

May it be auspicious. Be it well. On the 5th day of the bright fortnight of Bhādrapada, in the year Dhātu, of the victorious and increasing Śālivāhana Śaka year 1349, by the order of Kṛishṇarāya-mahārâya, the illustrious *mahāsēnā-samudra*, a lion to the elephant Sāḷuva, Virappoḍeya, son of Chikkoḍeya, in order that long life, health, wealth and prosperity might accrue to us, granted to Siddhaliṅgaṇa-voḍeya, son of Siddayyadēvoḍeya of Bommanahaḷḷi, the village Gurūru in Kāreganahaḷḷi-sthaḷa together with wet lands, dry lands, customs, income in gold and all other rights belonging to that village, within the eight boundaries, free of all imposts, setting up *liṅgamudre* stones on all the eight directions, to last for as long as moon and sun endure and to continue in succession of sons and grandsons as a *koḍage*. Thus is granted the *Śiva-śāsana* of Gurūr.

Whoever destroys the village included in this charter is one who kills cow in Vāraṇāsi and also kills his parents. He who seizes the land given away by himself or by others will be born as a worm in ordure for sixty thousand years. It is twice as meritorious to protect another's gifts as to make a gift oneself. By seizing what another has given away, one's own gifts become fruitless. Between protecting a grant and making a new grant, protecting is more meritorious than making a gift. By making a grant one attains heaven but by protection of a grant one attains a region from which there is no return.

195 (R 1932-55)

Bētaḷḷi

On a stone near the Ayyanakaṭṭe

On Thursday, the 12th the day of the dark fortnight of Māgha, in the year Vishu, of the Śālivāhana Śaka year 1804, corresponding to 10th February, 1882 A.D., Nañjappa, of *dasboksa* (treasury), son of Basappa, a servant at the feet of śrī Chāmarājēndra-voḍeya, king of Mysore, constructed the pond as an offering to Iśvara. I prostrate to their feet who protect this charity.

196 (R 1932-52)

Chikkānya

On the first hero-stone in a field

Be it well. On Thursday, the 11th day of the bright fortnight of Vaiśākha, the constellation being Uttarā, in the year Krōdhi, 987 years having elapsed after the time of the Śaka king; be it well; Bīrayya, son of Jakka-gāvuṇḍa of Kāniya died in a fight (*unḍīvu*). On this, Bīrayya *alias* Rājēndrachōḷa-permāḍi-gāvuṇḍa, son of Karikūḷa-gauṇḍa set up this stone.

May there be longevity and wealth. As long as the earth, moon, sun and ocean endure, Hari, Hara, Brahma and other gods ......

197 (R 1932-53)

Chikkāṇya

Second hero-stone

Be it well. Illustrious Marabbe's father, Muddayya, died during the raid upon the village Kāṇiya. His eldest son-in law, Kottayya, erected the stone.

198 (R 1932-54)

Chikkāṇya

Third hero-stone

Be it well. While the illustrious . . . . . *dharmapome mahārājādhirāja* Satyavākya-permānaḍi was ruling the kingdom in Gaṭṭavāḍi, śrī Mādia died (while) rescuing the cattle of Chikkāṇya of Baladala-sthala.

199 (III My 59)

Sindhuvaḷḷi

On a stone in the verandah in front of the Sōmēśvara temple

Be it well. On the 1st day of the bright fortnight of Chaitra, in the Śaka year 1357, the year Ānanda, was this *paḍasāle* (verandah) constructed. Good fortune.

It is twice as meritorious to protect another's gifts as to make a gift oneself. By seizing what another has given away, one's own gifts become fruitless.

200 (III My 60)

Nannigahaḷḷi

On a stone in the waste land near the village

May it be auspicious. On the 5th day of the bright fortnight of Jyēshṭha, in the year Virōdhi, as we, Channoḍeya and Mallarājoḍeya of Hura have granted to you, Timmarājoḍeya of Mayisūr, as *sūtreya* our two villages Nannigahaḷḷi and Minṇanahaḷḷi by setting up stones, you may enjoy wet land, dry lands, sheep, house, futures, garden, vegetable garden, dam, area of arable land, unirrigated land, irrigated land, customs duties and income in gold including the four rights of those two villages, commencing from the 1st day of the bright fortnight of Kārttika, in the year Plava, upto the 30th day of the dark fortnight of Āśviyija, in the year Paridhāvi. The rental you have to pay is (at the rate of) 20 *ga.*, which may continue for as long as our and your families continue.

201 (R 1940-45)

Maddūru

Stone standing on the way to the tank

On the 1st day of the bright fortnight of Kārttika, in the year Khara. Raṅgoḍeya of Lakkatahaḷi renewed the grant as *sutri* to Bōḷa Sive-gauḍa and Kambhaḷi Nañje-gauḍa, sons of Sidoḍeya of Beṇḍugahaḷi at the rate of 30 *gadyāṇas.*

He who violates this is one who eats the dead dog and the rotting ass; he is (kept) outside heaven and earth.

Tammi Aṇṇa's writing. Raṅgoḍeya's signature.

202 (R 1940-46)

Maddūru

On the right wall of the sukanāsi of the Somēśvara temple

The devoted offerings of Mallarāja to the illustrious *Chidānanda-nitya-sampanna-svarūpa* Sōmēśvara of Maddūr.

203 (R 1932-51)

Keñchanagōḍu

On a stone standing towards the left of the road to the west of the village

Śrī. He who destroys the wet lands of the sowing capacity of half a *koḷaga* of *śrīkaraṇa koḍagi* belonging to Mâdiga Hōcha, will be guilty of eating the rice thrown into the mouths of the corpses and of eating dog's filth.

204 (R 1932-50)

Dēvagaḷḷi

On slab set up on the road to the east of the village

Be it well. On Thursday, the 10th day of the bright fortnight of Paushya, in the illustrious *mahāpradhāna* Perumāḷu-daṇḍanāyaka .... invested Dēvanahaḷḷi......... year Bhāva, when the illustrious Hemmāḍi, chief man (*pradhāna*) of Hoysaḷayarida Hoysaḷāchāri, son of Urigatti (flaming sword) Bākabōva, (belonging to) Kaṇṇakomara's army, fought valiantly and fell at Santeyūr. Pleased with his heroism Hoysaḷāchāri of Dēvanahaḷi, along with .... granted .... thousand *hons.* Signature of Pura .... will go to the fate of killing cow on the bank of the Ganges and of (destroying) tanks and temples .... *Sēnabōva* Nemeya's son Nāraya wrote.

205 (R 1936-38)

Liṅgāmbudhi

On a slab set up close to the wall of the mukha-maṇṭapa of the Mahāliṅgēśvara temple

Kṛishṇa-bhūpati

Be it well. On Saturday, the 10th day of the dark fortnight of Jyēshṭha, in the year Sarvadhāri, of the Śālivāhana Śaka year 1750, during the Karkāṭaka-lagna, on an auspicions day, Liṅgājammaṇṇi of Kṛishṇavilāsa, lawful wife of śrī Kṛishṇarāja-voḍeya, lord of the excellent city of Mahiśūr, king of kings, *mahārāja*, heroic king, got constructed this temple with golden finial and *vimāna* and enclosure in order to place the goddess Chāmuṇḍēśvari and set up a *liṅga* named Mahāliṅgēśvara, with the goddess Liṅgāmbā named after us, and also constructed a new tank to the south of the temple named Liṅgāmbudhi, with a grove, and, in order to provide for the daily services, food-offerings, and illumination, directed the Mahiśūr Taluk (authorities) through a royal order (*buddhi-nirūpa*) of our king, to grant a plot of government land below this tank, yielding an annual revenue of 250 *kaṇṭhīrāyi varahas*, free of imposts, to be respected by all.

The kings, whether they be my own descendants or descendants of other kings, who always protect my charities intent on *dharma*—I bow to their lotus feet with my head. śrī

śrī Rāma

206 (R 1938-37)

Kumārabīḍu

On a slab lying in a field to the north of the village

On Monday, the 8th day of the bright fortnight of Kārttika, in the year Jaya, the illustrious *mahāpradhāna, sarvādhikāri, daṇḍanāyaka* Biṭṭiya-gāvuṇḍa and Baṅgāya-nāyaka . . . . . . granted a garden in Kumāranabīḍu as a gift (*koḍagi*) to the *gauḍa*.

Whoever destroys this attains the sin of killing cows and Brāhmaṇas in Vāraṇāsi. Good fortune.

207 (R 1938-38)

Kumārabīḍu

On a slab set up in the koḍige field of the Īśvara temple

May the doctrine of Jina be victorious the doctrine of the lord of the three worlds, the unfailing characteristic of which is the glorious and most profound *syādvāda*.

Be it well. While the obtainer of the five great bands, *mahāmaṇḍalēśvara* Kulōttuṅga-chōḷa *bhujabala vīragaṅga* Hoysaḷadēva was ruling the Gaṅgavāḍi 96000 in peace and wisdom under sole umbrella, residing at Talakāḍ, on Monday, the 5th day of the bright fortnight of Mārgaśira, in the year Plava, of the Śaka year 1044, *mahāpradhāna, daṇḍanāyaka,* Gaṅgapayya made the

following grant for the *basadi* of Hādarivāgilu erected by him in memory of his younger brother (?) Sōvaṇa-daṇḍanāyaka, (the village) Chandavanahaḷḷi in Maise-nāḍ, 30 *salages* of wet land of the tank Kammāḍiyakeṟe to the east, 2 *bēlis* of dry land near the northern bund of the tank, 500 *guḷis* of garden land below the western embankment of the said tank, as also oil in the two oil-mills of Biḍu (Hādaravāgilabīḍu) to be utilised for the lamps (of the temple).

To those who lovingly carry on this charity granted for the *basadi* will accrue merit. Those who, out of dislike, destroy this grant will be guilty of slaying cows and Brāhmaṇas. He who confiscates the land given by himself or by others will be born as a worm in ordure for sixty thousand years.

208 (R 1938–39)

Kumārabīḍu

On a hero-stone set up in the same field

May the doctrine of Jina be victorious, the doctrine of the lord of the three worlds, the unfailing characteristic of which is the glorious and most profound *syādvāda*. May that Arhat (*dēva*) whose heart is the bejewelled seat of the goddess of all learning and is unsmeared (with earthly affairs ?) be victorious. May his teachings which is the only light that destroys darkness, the all false doctrines, be victorious.

Be it well. Obtainer of the five great bands, *mahāmaṇḍaḷēśvara*, lord of the excellent city of Dvārāvati, sun in the firmament that is the Yādava race, crest-jewel of righteousness, lord over Male chiefs, conqueror of Malepas, adorned with these and many other titles, the illustrious *tribhuvanamalla*, (conqueror of) Taḷekāḍu, Koṅgu, Naṅgali, Gaṅgavāḍi, Noḷambavāḍi and Banavase.[1]

209 (R 1939–49)

Kumārabīḍu

On a stone oil-mill in the same field

Be it well. On the Uttarāyaṇa-saṅkrānti day of the dark fortnight of Mārgaśira, in the year Jaya, of the Śaka year 1342, the illustrious Mahaliṅgaṇa-nāyaka's [son] . . . . . daṇṇāyaka granted for the perpetual lamp of the god of Kumārabīḍu, with pouring of libation water, to last for as long as moon and sun endure, this oil-mill and field. Good fortune. Gaṅgaṇṇa-nāyaka.

210 (R 1938–40)

Kumārabīḍu

On the first hero-stone to the south of the Īśvara temple

Be it well. While the illustrious *mahāmaṇḍalēśvara, tribhuvanamalla*, conqueror of Taḷekāḍu,

1 The inscription stops here.

Koṅgu, Naṅgali, Noṇambavāḍi and Hānuṅgalu, *bhujabaḷa vīragaṅga* Hoysaḷa śrī Vīra Nārasimhadēva was ruling the kingdom on earth, from the capital of Dōrasamudra, on Sunday, ... in the year Subhānu, of the Śaka year 1145; be it well; during the invasion (*bavaṇe?*) of the illustrious *mahāprachaṇḍa-daṇḍanāyaka*, chief of *bāhattara-niyōga*, *parama-viśvāsi* Bilavoḷa-daṇṇāyaka, Dēpayaya-nāyaka, son of Koṭṭigeya Māreya-nāyaka of Komāranabīḍu fought in the battle of Bayanāḍ, killed many and went to the world of gods. His sister Kaḷavve having performed *parōkshavinaya*, set up the hero-stone.

211 (R 1938-41)

Kumārabīḍu

On a second hero-stone in the same place

Be it well. While the illustrious *mahāmaṇḍaḷēśvara*, (conqueror of) Taḷekāḍu, Koṅgu, Naṅgali, Gaṅgavāḍi, Banavase and Hānuṅgalu . . . *vīrapratāpa* Hoysaḷa śrī Nārasimhadēva was ruling the kingdom in peace, wisdom and happiness, in the year Sarvajitu, of the Śaka year 1089, the illustrious *mahāpradhāna, sarvādhikāri, daṇḍanāyaka* Biṭṭimayya . . . . died. His brother Halagaya and brother-in-law (*maiduna*) set up the hero-stone.

212 (R 1938-42)

Kumārabīḍu

On the slab to the north of the same temple

Be it well. While the illustrious *mahāmaṇḍaḷēśvara, tribhuvanamalla*, conqueror of Taḷekāḍu, Koṅgu, Naṅgali, Gaṅgavāḍi, Noṇambavāḍi, Banavase, Hānuṅgallu, and Beḷvala, *pratāpa Hoysaḷa* Vīraballāḷadēva was ruling the kingdom on earth, in the Śaka year, in the presence of *daṇḍanāyaka* Biṭṭimayya, *maṇḍalika* of Haḍadana, Kēsidēva of Marivise, Būta-gauḍa of Heṇara, Harada-gauṇḍa of Benaganahaḷḷi, Seṭṭi-gauṇḍa of Oṟekōḍu, Boppa-gauṇḍa of Ōjamaṅgaḷa, Hoysaḷa-gauṇḍa and Kumba-gauṇḍa of Maisūr, Huḷḷa-gauṇḍa and Keṟeya-gauṇḍa of Huttūr, Biṭiyāṇḍe, Kentale-gauḍa and Svāmi-gauṇḍa of Nokkiyūr, Hoysaḷa-gauṇḍa and Kēta-gauṇḍa of Dēmagambaḷḷi and Boppi-seṭṭi of Pura, and all the *prabhu-gauṇḍus* of Maisu-nāḍ granted to god Bembēśvara of Kumārabīḍu remission of (taxes) *hadike, sambaḷa, uḷuvari* (plough-tax), *maduvaṇa* (marriage tax), *mara* (tree tax), *melakke* (sluice tax) of the villages Keṅgūru (and) Māravaṅgala granted previously as *dēvadāna*. Its protection is sworn by Ballāḷadēva for as long as moon, sun and stars endure. Whoever protects this gets long life and prosperity. Whoever destroys this obtains the sin of killing thousand cows, thousand Brāhmaṇas and seven crores of ascetics on the bank of the Ganges and of committing five great sins.

213 (III My 7)

Māṇikyāpura

Stone to the right of the Māramma temple

May it be auspicious. Be it well. On the 8th day of the dark fortnight of Śrāvaṇa, in the

year Krōdhana, of the victorious and prosperous Śālivāhana Śaka year 1607, champion over these who question his titles, sole hero on earth, the illustrious *mahārājādhirāja*, *rājaparamēśvara*, *prauḍhapratāpa*, *apratimavīra-narapati* Chikkadēva-mahārāja-voḍeyarayya, great grandson of Chāmarasa-voḍeyarayya of Maisūr, grandson of Hiri Dēvarāja-voḍeya and son of Doḍḍa Dēvarāja-voḍeyarayya belonging to Ātrēya-gōtra, Āśvalāyana-sūtra and Ṛik-śākhe, got a stone charter (recording) the grant of land written and granted to the treasury of Gōvarddhanōddharaṇa Gōpālasvāmi, who is gracious to Aḷaśiṅgaraiyaṅgār, under our refuge, as follows: for the daily food-offerings and waving of lamp before god Gōpālasvāmi, in the village Māṇikapura, in Hemmanahaḷḷi-sthaḷa, belonging to Maisūr-vaḷita, which has come to us hereditarily and also earned by prowess, all the possessions, except the garden land within the tank-bed granted to Tirumalaiyaṅgāri with pouring of libation water, and the land worth *kaṃgu* 84 *haṇas* which included garden, dry land and grazing land in the tank-bed of Kammaravaḷḷi within the border of Bommanahaḷḷi-sthaḷa, as also the garden and the tank-bed within the boundary of Māragauḍanahaḷḷi, purchased from Gaṇāchāri Channa. Thus this land and the village Māragauḍanahaḷḷi have been granted on this auspicious occasion of Kṛishṇa-jayanti with gold and pouring of libation water.

Hence, the eight rights and powers of enjoyments including treasure on the surface or underground, water springs, minerals, imperishables, future income, ready income and possibilities within the four boundaries of the village and the four boundaries of lands in Māragauḍanahaḷḷi and Kammaravaḷḷi adjoining it, belongs to the treasury of god Gōpālasvāmi for as long as moon and sun endure. Thus is written and granted the stone charter

This same stone charter holds good for granting in writing the garden in this village to Tirumalaiyaṅgāri for as long as moon and sun endure.

Between protecting a grant and making a new grant, protecting is more meritorious than making a grant. By making a grant one attains heaven but by protection of a grant one attains a region from which there is no return.

214 (R 1939–43)

He anahaḷḷi

Stone to the north of the Mahaliṅgēśvara temple

Be it well By the order of *mahāpasāyta*, *paramaviśvāsi* Mokhari Lakkayya, father of Bommala-mahādēvi, queen (*sarvāṅga-Lakshmi*) of the illustrious *mahāmaṇḍalēśvara*, *tribhuvanamalla*, capturer of Taḷekāḍu, Koṅgu, Naṅgali, Banavase, Gaṅgavāḍi and Noṇambavāḍi, *bhujabala-vīragaṅga*, unassisted warrior, *sanivārasiddhi*, *giridurgamalla*, a Rāma in moving battle, possessor of undoubted prowess, Hoysaḷa Vīraballāḷudēva, Heggaḍe Mahādēva granted with pouring of libation water and free of imposts, the tax on oil-mills of the *teliga* (oil-monger) Hoysala house, ... for the perpetual lamp of Gaṅgēśvaradēva of the *mūlasthāna* in Hemmanahaḷḷi, on Friday, the new moonday when there was solar eclipse, in the year Kīlaka, of the Śaka year 1111.

He also granted two *salages* of wet land and one *bēli* of dry land. He also set up Nandi and Vināyaka. Madi-gavuṇḍa, son of Kaṇṇattara Keṟeya-gavuṇḍa, Kaṇṇatara Kesava-gavuṇḍa, Ballāḷa-gavuṇḍa, Kēta-gavuṇḍa and Gavuṇḍacha will protect this charity. Mādayāṇḍe and Paṇḍitāṇḍe, sons of *sthānāpati* Uḍeyāṇḍe, will look after this charity.

May the person who protects this out of love, live long and be prosperous That sinful man who out of anger, does not protect this will incur the infamy of killing seven crores of ascetics, tawny cows and priests skilled in the Vēdas—thus proclaim on earth these letters on stone.

215 (III My 8)

Hemmanahaḷḷi

Stone to the right of the Śaṅkarēśvara temple

Be it well. While the illustrious *mahāmaṇḍalēśvara, tribhuvanamalla,* capturer of Taḷakāḍu, Gaṅgavāḍi, Noḷambavāḍi, Halasige, Hānuṅgal, Banavase and Beḷuvala, the strong-armed mighty Hoysaḷa śrī Viraballāḷadēva was ruling the kingdom on earth, on Sunday, in the bright fortnight of Kārttika, in the year Manmatha, of the Śaka year 1097, when it was Uttarāyaṇa-saṅkramaṇa, the illustrious *mahāpradhāna, sarvādhikāri, daṇḍanāyaka* Biṭṭimeyya, Haḍadasa, *maṇḍalika* of Maye-nāḍ, *maṇḍalasvāmi* of Maruese, Būta-gauḍa of Hōṇara, Harada-gauḍa of Benagenahaḷḷi, Nāche-gauḍa of Būtugahaḷḷi, Kabagauḍa-gauḍa, Hoysaḷa-gauṇḍa and Malla-gauḍa of Mayisūr, Bīra-gauḍa, Māra-gauḍa and Mayso-gauḍa of Bōgavadi having come to Hemmanahaḷḷi and assembled together as a *nāḍ*, including *suṅkada heggaḍe* Boppaḍe granted for the perpetual lamp of god Saṅkaradēva of that Pura, to *stānika* Saṅkaradāsi, Ekoṭṭidāsi, one oil-mill and the entire income from tax with pouring of libation water.

Gavuṇḍeya, son of Kaṇṇattara Chāma-gamaṇḍa, got prepared Vināyaka and Nandi for god Saṅkaradēva. Kēsava-gavuṇḍa, son of Kaṇṇattara Bāba-gavuṇḍa, Anuha-gavuṇḍa, son of Malla-gavuṇḍa who was the son of Anuha-gavuṇḍa, Ayya-gavuṇḍa, son of Chāma-gavuṇḍa, Kēta-gavuṇḍa, son of Keṟeya-gavuṇḍa and the four *gavuṇḍas* of Haḍubatti and Hemnahaḷḷi, agreeing, granted, with pouring of libation water, to god Saṅkaradēva, wet lands and dry land 1000 below the Saṅkaragaṭṭa tank.

Whoever protects this charity will get long life and fortune. Whoever destroys this perpetual charity will incur the sin of killing thousand cows and thousand ascetics on the bank of the Ganges. *Telliga* Yi . . sareya's sons Sankaradāsi and Ekshādidāsi will look after this tank and god Saṅkaradēva.

216 (III My 9)

Hemmanahaḷḷi

Stone set up to the left of the same temple

Be it well. While the illustrious *mahāmaṇḍaḷēśvara, tribhuvanamalla* capturer of Taḷakāḍu, Koṅgu, Naṅgali, Gaṅgavāḍi, Noḷambavāḍi, Halasige, Hānuṅgallu, Banavase and Beḷuvala, the strong-armed, mighty Hoysaḷa śrī Vīraballāḷadēva was ruling the kingdom on earth in peace, wisdom and happiness, from the capital of Dōrasamudra, on Monday, Suti (in the month of Āshāḍha ?), in the year Rākshasa, of the Śaka year 1118, Maiḷaya-nāyaka, elder brother of the illustrious senior queen Bammala-mahādēvi, granted through Māḍi-gauḍa of Hemmanahaḷḷi, the tax on oil-mills for the oil of the perpetual lamp of god Narāṇadēva (Nārāyaṇa) in the Saṅkarēśvara temple.

He who confiscates land given by oneself or by others will be born as a worm in ordure fc sixty thousand years.

Mudāba, versed in six types of devotion, son of Kaṇṇattara Bāvaga Muṇḍaga got prepare the (images of) gods Kēśavadēva, Vināyaka and Nandi and granted for the food-offerings o Kēśavadēva 110 *koḷagas* of wet land and 200 *guḷis* of castor-oil dry land.

He who destroys this (is one who) kills young cows in Vāraṇāsi.

217 (R 1939-46)

Hemmanahaḷḷi

On the base of the pillar set up in front of the same temple

Be it well. While Sōvidēva was ruling the kingdom on earth, in the year Śubhakṛit, Sambuvya, son of Bāchi-gavaḍa of Hoṟakēri (outer streets) of Madigavaḍanahaḷi. got this pillar made.

218 (R 1939-47)

Hemmanahaḷḷi

On the base of a pillar in the centre of the maṇṭapa to the south of the same temple

Be it well. While Sōvidēva was ruling the kingdom on earth, in the year Śubhakṛit, Bamācha, son of Bāchi-gavuḍa, who was the son of Chāma-gavuḍa, got this pillar made.

219 (R 1939-44)

Hemmanahaḷḷi

On a hero-stone set up to the left of the Mahaliṅgēśvara temple

Be it well. While the illustrious *mahāmaṇḍaḷēśvara*, *tribhuvanamalla* ,capturer of Taḷekāḍu, Koṅgu, Naṅgali, Gaṅgavāḍi, Noṇambavāḍi, Uchchaṅgi, Hānuṅgalu, Banavase, Beḷvala, *bhujabaḷa* Hoysaḷa Vīraballāḷadēva was ruling in peace and wisdom from the capital at Dōrasamudra, on Monday, the 3rd day of the bright fortnight of Pushya, in the year Pramādi, when the illustrious senior queen Bammala-mahādēvi was administering (*adhikāradalu*) [1]

220 (R 1939-45)

Hemmanahaḷḷi

On a hero-stone to the south of the same temple

Be it well. While the illustrious *mahāmaṇḍaḷēśvara* capturer of Taḷekāḍu, Banavase . . . .

[1] The inscription stops here.

. . . . . . was ruling in happiness, when Kaṇṇattara Kesava-gavuṇḍa of Hiriyavura, Kāḷa born to Maysūr Kesava-gavuṇḍa and . . . Kēsava had encamped (*guḍibiṭṭiddalli*) in Marivase-sīme, Kesavayadēva is granted as *mānya* five hundred *guḷis* of land in Kaṇṇattahaḷi. He who violates this charity is he who kills tawny cow on the bank of the Ganges. Five *koḷagas* of wet and dry lands.

221 (III My 14)

Haḷē Bōgādi

Stone set up near the platform to the south of the Bōgēśvara temple

Be it well. In the 13th year of (the reign of) Chōḷagaṅgadēva, Gogge-gāvuṇḍa of Nāgavāḍi bestowed upon the son of Būvāchāri the title of *Goggiyāchāri*. Witnesses to this: Lappotiya of Dumbaṟe, Chiyaḷayya of Tuṟuvāḷa, the smith Chāvuṇḍayya . . , Basava the barber, blacksmith Bivari, washerman Bima, Kerigavōja, Poleya Goggi-vāḷara, Maḷega and Bijaga.

222 (III My 15)

Haḷē Bōgādi

On another stone set up in a corner to the south of the same temple

Be it well. To Mārasiṅgavamma, Akālavarisa . . . . Kaṇṇatana's son . . . . .

223 (XIV My 127)

Kukkarahaḷḷi

Stone in a field to the south of the village

Be it well. Entitled to the five great musical instruments, *mahāsāmanta*, having the original boar-crest (*Ādivarāha-lāñchhana*), fearless in war, a Vāmana in self-respect, *maṭṭina-charita*, keeper of untruth at distance, *āḷdānivīra*, an Arjuna among the Chāḷukyas, foremost in firmness of character, *āraḷva-gaṇḍa*, a spotless Mahēśvara, first to strike in battle, the illustirous Narasiṅgayya, having erected the Narasiṅgēśvara temple, granted Maṇalevāḍi as *abhyantara-siddhi*. The three *gāvuṇḍus* of the *nāḍu* maintain this charity. This is the grant made by him of Pūrva (eastern) Bayal-nāḍ.

He who destroys this is the sinner who commits five great sins of destroying *liṅga* Śrīparvata, the seven crores, Bāṇarāsi and the cow.

224 (III My 58)

Bujagauḍanapura

Stone in a field to the east of the village

. . . . Be it well. While, entitled to the five great musical instruments . . . .

lord of the best city, a sun in the sky, the Yādava race . . . . . . a crest-jewel, ... and many other . . . . the illustrious *mahāmaṇḍaḷēśvara*, *tribhuvanamalla*, capturer of Taḷakāḍu, Koṅgu, Naṅgali, Kōḷāla, Uchchaṅgi, Banavāsi and Hānuṅgal, the strong-armed, unassisted hero, *nissaṅkamalla* śrī Vīraballāḷadēva was ruling the kingdom on earth in happiness from the illustrious capital Dōrasamudra, for the daily food-offerings, (*pātrapāvuḷa*?) to the god of Yeṛeyana-basadi of Rājarājapura . . . . . and for the repairs of the *basadi*; be it well; on Saturday, the 5th day of the bright fortnight of Chaitra, in the year Vijaya of the Śaka year 1094, when there was Rōhiṇi, all the *prabhu-gavuḍns* of . . . dāya-nāḍ, granted with pouring of libation water (the village) Kuppūru with all the boundaries in the hands of Nāgachandra-paṇḍita, lord of self-restraint, discipline, study of scriptures, meditation on god, concentration, silent prayer and performance of religious rites.

Poison is not poison but the property of god is said to be poison. Poison kills only one, whereas the property of god kills even sons and grandsons . . . . . . given away by himself or by others . . . .

225 (R 1928–44)

Kurubārahaḷḷi

Stone standing in front of the village

Victorious is the king whose face is like the lotus flower, who laughs at Śēsha (for his inability to bear the burden of earth, who with his sharp sword has successfully offered protection to the three circles of the world, who has stood high above all others in respect of the might of arms, and the goal of the virtuous, the illustrious king Narasimha, born of Īśvara, Kaṭhāri (Sāḷuva), king of the earth who excels all others in making daily gifts· He whose fame stood as fragrant dust of camphor on the breasts of the guardian nymphs of the quarters, who is a moon come out of the milk-ocean that is the womb of queen Bukkāmbikā, who has seized with ease the splendour of sovereignty of hostile kings and who went on a victorious march against the Chōḷa king . . . . Having followed the Chōḷa king . . . . he ruled over the vast earth standing under a single umbrella causing admiration (in the minds of) people. In the course of observing the gift of *tulāpurusha* (gift of gold equal to his own weight) according to the *śāstras*, on Saturday, the full moonday of the bright Srāvaṇa, with the constellation Dhanishṭha, in the year Piṅgaḷa, of the Śaka year counted by precious stones, sun, ocean and moon (1419), he granted to Kāmiyāchārya of Āpastamba-sūtra son of . . . . . ever worshipping goddess Ambikā, the village known as Mādanāyakanahaḷḷi, an ornament of Maisūr. situated between Kāvēri and Kapilā with the boundary . . . . . stone tank, to the west Rākuntaḍaseṭi-samudra and Kabadara-purīnīra-taṭāka . . . . ? known also as Hañjara.

Even the gift made by an enemy should be maintained at all costs. Man is an enemy to man but virtue is nobody's enemy. Whoever takes away the land gifted by himself or by another will be born as a worm in ordure for sixty-thousand years. The protection of a gift made by another is twice as meritorious as one's own gift. One's own gift becomes fruitless if the gift made by another is confiscated. Between making a gift oneself and protecting another's gift, protection is better; through gift one attains heaven but through protection of another's gift one attains a place from which there is no return.

The signature of Daṇāyaka.

T. NARASIPURA TALUK

1 (III TN 59)

Tirumakūḍalu Narasīpura

On the beam below the roof of the maṇṭapa in front of the northern main entrance of Guñjā Narasimha temple

While the illustrious king of kings, matchless hero, liberal Kṛishṇarāja-voḍeya was ruling the kingdom seated on the throne of Mahīśūr, on the 5th day of the bright fortnight of Māgha, in the year Krōdhi, of the Śālivāhana Śaka year 1646, Chāmammaṇṇi, lawful wife of Kṛishṇe-arasu, son of Vi . . . . . . ju-voḍeya, (himself) son of Sōmarāju-voḍeya, chief of Mūgūr, rendered the service of constructing the *maṇṭapa.*

2 (III ; XIV TN 60)

Tirumakūḍalu Narasīpura

On a pillar in the outer wall to the east of the same temple

While . . . . son, Vīra Kṛishṇarāya was ruling the kingdom on earth, his prime minister, Sāḷuva Gōvindarāja, son of Rājarāja of Kauṇḍinya-gōtra, Āpastamba-sūtra and Yajuś-śākha made a grant of land thus: . . . . . . (granted) to us by Kṛishṇarā . . . . imperishables, future income . . ready income and possibilities—these eightrights and powers of enjoyment have been granted to god Nārasimha by Gōvindarāju, son of Rāchirāju of Kauṇḍinya-gōtra, Āpastambha-sūtra and Yajuś-śākha, uttering thrice . . . .

3 (XIV TN 141)

Tirumakūḍalu Narasīpura

On the brass door-way of the raṅga-maṇṭapa of the same temple

Śrī Vyāsarāja

4 (XIV TN 144)

Tirumakūḍalu Narasīpura

On the mortar in the Prahlāda-maṇṭapa to the west of the same temple

Prahallāda-maṇṭapa of god Guñjā Narasimhasvāmi is the service rendered by Jaggulālā, servant at the feet of the king, on the 10th day of the bright fortnight of Phālguṇa, in the year Ānanda, in the month of March, 1855 A D.

5 (XIV TN 142)

Tirumakūḍalu Narasīpura

Labels below the mortar images in the southern varandah of the same temple

1. The god who begged of Bali, the land
2. The image of Śrīnivāsa
3. god Lakshmīnārāyaṇa
4. god Narasimha of the pillar
5. god Narasimha of the fire
6. god Narasimha who killed Hiṇraṅka (Hiraṇyakaśipu)
7. god Yōganarasimha (Narasimha in meditation)
8. god Lakshmīnarasimha (Narasimha with his consort Lakshmī)
9. god Prāhalnāda Narasimha (Narasimha with Prahlāda)
10. lord of Sūlagiti
11. Vaikuṇṭha Nārāyaṇa
12. Ēkānta Rāmasvāmi

6 (XIV TN 143)

Tirumakūḍalu Narasīpura

On the bases of the stone lamp-posts on either side of the entrance to the same temple

(This is the) service rendered by Kalyāṇi, the lawful wife of Kasturaṅgāchārya, (to god) Guñjā Narasimha.

7 (III; XIV TN 58)

Tirumakūḍalu Narasīpura

On a step of the bathing ghat named Madhyaghaṭṭa

Obeisance to *guru*, to lord Rāmakṛishṇa. Obeisace to Gaṇādhipati. Obeisance to Śambhu, beauteous with the *chāmara*-like moon kissing his lofty head, the original foundation pillar of the city of the three worlds.

T. NARASIPURA TALUK

1 (III TN 59)

Tirumakūḍalu Narasīpura

On the beam below the roof of the maṇṭapa in front of the northern main entrance of Guñjā Narasimha temple

While the illustrious king of kings, matchless hero, liberal Kṛishṇarāja-voḍeya was ruling the kingdom seated on the throne of Mahīśūr, on the 5th day of the bright fortnight of Māgha, in the year Krōdhi, of the Śālivāhana Śaka year 1646, Chāmammaṇṇi, lawful wife of Kṛishṇe-arasu, son of Vi . . . . . . ju-voḍeya, (himself) son of Sōmarāju-voḍeya, chief of Mūgūr, rendered the service of constructing the *maṇṭapa*.

2 (III ; XIV TN 60)

Tirumakūḍalu Narasīpura

On a pillar in the outer wall to the east of the same temple

While . . . . son, Vīra Kṛishṇarāya was ruling the kingdom on earth, his prime minister, Sāḷuva Gōvindarāja, son of Rājarāja of Kauṇḍinya-gōtra, Āpastamba-sūtra and Yajuś-śākha made a grant of land thus: . . . . . . (granted) to us by Kṛishṇarā . . . . imperishables, future income . . ready income and possibilities—these eightrights and powers of enjoyment have been granted to god Nārasimha by Gōvindarāju, son of Rāchirāju of Kauṇḍinya-gōtra, Āpastambha-sūtra and Yajuś-śākha, uttering thrice . . . . . .

3 (XIV TN 141)

Tirumakūḍalu Narasīpura

On the brass door-way of the raṅga-maṇṭapa of the same temple

Śrī Vyāsarāja

4 (XIV TN 144)

Tirumakūḍalu Narasīpura

On the mortar in the Prahlāda-maṇṭapa to the west of the same temple

Prahallāda-maṇṭapa of god Guñjā Narasimhasvāmi is the service rendered by Jaggulālā, servant at the feet of the king, on the 10th day of the bright fortnight of Phālguṇa, in the year Ānanda, in the month of March, 1855 A D.

5 (XIV TN 142)

Tirumakūḍalu Narasīpura

Labels below the mortar images in the southern varandah of the same temple

1. The god who begged of Bali, the land
2. The image of Śrīnivāsa
3. god Lakshmīnārāyaṇa
4. god Narasimha of the pillar
5. god Narasimha of the fire
6. god Narasimha who killed Hiṇraṅka (Hiraṇyakaśipu)
7. god Yōganarasimha (Narasimha in meditation)
8. god Lakshmīnarasimha (Narasimha with his consort Lakshmī)
9. god Prāhalnāda Narasimha (Narasimha with Prahlāda)
10. lord of Sūlagiti
11. Vaikuṇṭha Nārāyaṇa
12. Ēkānta Rāmasvāmi

6 (XIV TN 143)

Tirumakūḍalu Narasīpura

On the bases of the stone lamp-posts on either side of the entrance to the same temple

(This is the) service rendered by Kalyāṇi, the lawful wife of Kasturaṅgāchārya, (to god) Guñjā Narasimha.

7 (III; XIV TN 58)

Tirumakūḍalu Narasīpura

On a step of the bathing ghat named Madhyaghaṭṭa

Obeisance to *guru*, to lord Rāmakṛishṇa. Obeisace to Gaṇādhipati. Obeisance to Śambhu, beauteous with the *chāmara*-like moon kissing his lofty head, the original foundation pillar of the city of the three worlds.

Be it well. While the refuge of the whole universe, favourite of earth and fortune, *mahārājādhirāja*, the supreme lord, lord of the excellent city of Dvārāvati, a sun in the sky of the Yādava race, crest-jewel of the all-knowing, king over the Male chiefs, champion over Malepas, *gaṇḍabhēruṇḍa*, terrible in battle, unassisted hero, sole hero, *Śanivārasiddhi*, wrestler of the hill forts, a Rāma in pitched battle, a lion to the elephants, his enemies, uprooter of the Magara kingdom, establisher of the Chōḷa kingdom, deliverer of the Pāṇḍya kingdom, *niśśaṅka-pratāpa-chakravarti* ...... Vira Nārasimhadē[varasa] was ruling the kingdom on earth from [Dōra]samudra.

The dweller [at his lotus feet], born in the Ātrēya-gōtra ..... praiseworthy .... a son was born .... minister ..... son .... having given to the goddess of victory ...... Thus to the commander ...... ya-rāya, the royal army ...... of the warrior ...... a demon in the battle field.

Be it well. On Sunday . . of the bright fortnight of Mārgaśira, in the year Vikṛiti, of the victorious and increasing Śaka year 1212, the illustrious *mahāpradhāna* Perumāḷadēva-daṇāyaka caused the contruction of the *raṅga-maṇṭapa* of god Kēśava in the village of Ālugōḍ *alias* Sarvajña Prasanna Kēśavapura, an *agrahāra* honoured by all and regarded as southern Vāraṇāsi, *raṅga-maṇṭapa* of god *mūlasthāna* Raṅganātha to the north-east of that village and the assembly hall of the same village.

"This bridge of *dharma* is common to all kings and should be protected by you from time to time." Thus does Râmachandra beseech again and again all future rulers. He who seizes the land given away by himself or by others will be born as a worm in ordure for sixty thousand years. Good fortune.

8 (XIV TN 145)

Tirumakūḍalu Narasīpura

On a step in the same place

.... While Vira Narasiṅgadēva was ruling the kingdom on earth, in the year Śukla, of the Śaka year 1012, Bōgadēva, son of ...., Chauḍaḍe, son of Choḍeya, Duggāḍe, son of Ketaḷāṇḍe, Mādavāḍe, su .... son of Kachāḍe set up ..... thus: Amma-gauḍa, who exercised his authority as the chief officer (*sthānikatana*) at the principal gate (*erbbāgilu?*), gave his consent in respect of the *tuḍḍila* (?) .... etc., which should belong to the god, and got the inscription written.

9 (XIV TN 146)

Tirumakūḍalu Narasīpura

To the left of the same step

Be it well. On Monday, the 10th day of the bright fortnight of Phālguṇa, in the year Virōdhi, that Keṛeyappa, Kiṛugaṭṭu-gāmuṇḍa, *sēnabōva* Māyaṇṇa, Nambiyara Aḷāḷadēva all

Be it well. While the refuge of the whole universe, favourite of earth and fortune, *mahārājādhirāja*, the supreme lord, lord of the excellent city of Dvārāvati, a sun in the sky of the Yādava race, crest-jewel of the all-knowing, king over the Male chiefs, champion over Malepas, *gaṇḍabhēruṇḍa*, terrible in battle, unassisted hero, sole hero, *Sanivārasiddhi*, wrestler of the hill forts, a Rāma in pitched battle, a lion to the elephants, his enemies, uprooter of the Magara kingdom, establisher of the Chōḷa kingdom, deliverer of the Pāṇḍya kingdom, *niśśaṅka-pratāpa-chakravarti* . . . . . . Vira Nārasimhadē[varasa] was ruling the kingdom on earth from [Dōra]samudra.

The dweller [at his lotus feet], born in the Ātrēya-gōtra . . . . . praiseworthy . . . . a son was born . . . . minister . . . . . son . . . . having given to the goddess of victory . . . . . . Thus to the commander . . . . . . ya-rāya, the royal army . . . . . . of the warrior . . . . . . a demon in the battle field.

Be it well. On Sunday . . of the bright fortnight of Mārgaśira, in the year Vikṛiti, of the victorious and increasing Śaka year 1212, the illustrious *mahāpradhāna* Perumāḷadēva-daṇāyaka caused the contruction of the *raṅga-maṇṭapa* of god Kēśava in the village of Ālugōḍ *alias* Sarvajña Prasanna Kēśavapura, an *agrahāra* honoured by all and regarded as southern Vāraṇāsi, *raṅga-maṇṭapa* of god *mūlasthāna* Raṅganātha to the north-east of that village and the assembly hall of the same village.

"This bridge of *dharma* is common to all kings and should be protected by you from time to time." Thus does Rāmachandra beseech again and again all future rulers. He who seizes the land given away by himself or by others will be born as a worm in ordure for sixty thousand years. Good fortune.

8 (XIV TN 145)

Tirumakūḍalu Narasīpura

On a step in the same place

. . . . While Vira Narasiṅgadēva was ruling the kingdom on earth, in the year Śukla, of the Śaka year 1012, Bōgadēva, son of . . . . , Chauḍaḍe, son of Choḍeya, Duggāḍe, son of Ketaḷāṇḍe, Mādavāḍe, su . . . . son of Kachāḍe set up . . . . . thus: Amma-gauḍa, who exercised his authority as the chief officer (*sthānikatana*) at the principal gate (*erbbāgilu?*), gave his consent in respect of the *tuḍdila* (?) . . . . etc., which should belong to the god, and got the inscription written.

9 (XIV TN 146)

Tirumakūḍalu Narasīpura

To the left of the same step

Be it well. On Monday, the 10th day of the bright fortnight of Phālguṇa, in the year Virōdhi, that Keṛeyappa, Kiṛugaṭṭu-gāmuṇḍa, *sēnabōva* Māyaṇṇa, Nambiyara Alāḷadēva all

together with Māroja, son of Māda-seṭṭi, the *paṭṭaṇasvāmi*, regarding the two thousand land, of that tank . . . .

10 (XIV TN 147)

Tirumakūḍalu Narasīpura

.·. . . Four children . . . having done Gaṅge . . . . . record. Thus . . . . . Mañchaiyya . . . .

11 (R 1933–57)

Tirumakūḍalu Narasīpura

On the pedestal of the Jina image in front of the Taluk office

The illustrious Mūla-saṅgha, Dēsiya-gaṇa, Pustaka-gachchha and Koṇḍakundānvaya.

12 (R 1939–50)

Tirumakūḍalu Narasīpura

Stone lying in front of a house in the car street

On Friday, the 7th day of the bright fortnight of Jyēshṭha, in . . . . . Bhuchiyāvāru and Amitāyu, son of Bandāḍe, the *stanikas* of Ālugōḍ, agreeing among themeslves, got the charter prepared for the division (of the property).

13 (R 1930–42)

Tirumakūḍalu Narasīpura

Stone in the backyard of a house

Be it well. While *pratāpachakravarti* Vīravallāḷadēva was ruling the kingdom on earth, in the month of Chittirai, of the year Kīlaka, of the Śaka year 1101, Iḷaiyāḷvār-bhaṭṭar of Kauśika Karumāṇikkāḷvār Villi-bhaṭṭar of Bhāradvāja, members of the *mahāsabhā* of Puṇiśaiyūr *alias* Śrīrāmadēva-chaturvēdi-maṅgalam sold the land by receiving the land value from Māḷigaiyuḍaiyān Nēdiyāḷvāṉ, (the officer) of dues levied on specified incoming and outgoing articles of merchandise (*mahāmai*). The boundaries of the land are : to the east of Kumbāṟankāl and to the west of . . . ḷumbai. Iḷaiyāḷvār and Villiyāḷvār of the *mahāsabhā*, issued a stone-charter, relating to the sale of . . . . . *kuḷi* of land to Nēdiyāḷvār, after receiving the land value (from him). This is the charity of MāḷigaiyuḍaiyārNēdiyaḷvāṉ for the celebration of festivals on the days of *saptami* and *amāvāsya* in the temple of Tuḷakādagaṇḍa Abaiyavallabhadēva-viṇṇagar of Periyanāṭṭup-perunterunagara (?) of Ālugōḍ *alias* Kulōttuṅgaśōḷapuram (?).

14 (III TN 61)

Tirumakūḍalu Narasīpura

Copper-plate record in the possession of a resident

Obeisance to Raṅganātha. May it be auspicious. May that god who assumed the sportive form of the Bear which raised up the earth from the ocean, on the tip of whose tusk rests the tortoise, like the root bulb of the lotus, from which as a stalk, rises the serpant, from which the elephants of the eight points of the compass develop as its leaves, upon which rests Mēru as the bud whereof the earth is the blossom, over which the sky forms a canopy resembling a swarm of bees, ever protect the three worlds. May the tusk of the boar form of Vishṇu which is a stick for the umbrella, the Earth, topped by the snowy mountain as its finial, protect you. Obeisance to Śambhu, beauteous with the *chāmara*-like moon kissing his lofty head, the original foundation pillar of the city of the three worlds.

Supreme is he, whose pastime, the creation, preservation and destruction of the universe, the sole abode of all happiness, the subduer of all evil, the only one, reposing on the leaf of the banyan, Brahma (or Vishṇu) with Lakshmī as his consort. Seeing that mankind was not distinguishable from irrational things, from the middle of the lotus navel of the beneficient Purushōttama (Vishṇu) sprang Hiraṇyagarbha (Brahma). From Pitāmaha (Brahma) was born Atri and from Atri the moon. From the moon sprang Budha, from Budha was born Pūrūrava; and from him sprang Āyu, and from Āyu was born Nahusha. From Nahusha Yayāti was born and from Yayāti the king Yadu whose descendants occupied the country around the city of Dvārakā.

Some born in that race came to the Karṇāṭa-dēśa to visit their family god Ramāramaṇa, the ornament of the peak of Yadugiri. Seeing the beauty of the country, they were greatly pleased and settled in the city of Mahiśūra.

From them sprang Beṭṭa Chāmarāja, mill for grinding the wheat, his enemies, who gained the distinguished title of *antembaragaṇḍa*. He had three sons, of whom the first was Timmarāja-mahīpati and next to him was his brother Kṛishṇa-bhūpati. His younger brother was Chāma-ṇṛipa possessed of all good qualities, who conquered in battle Rēmaṭi Veṅkaṭa, the general of Rāmarāja.

He had four sons unequalled by others and only equalled by one another; born as aids to victory, like the embodiments of the four modes of royal policy. The eldest of them, Rājādhirāja, according to his vow, thrashed the proud lord of Kārugahaḷḷi on the battle-field with his riding whip. Having conquered Tirumalarāja and taken Śrīraṅgapaṭṭaṇa, he seated himself on the throne and enjoyed the domination of the whole land. His younger brother was Beṭṭada Chāmarāja who, with the fire of his valour, consumed the hostile kings, and slashed numbers on the battle-field with wounds resembling the sacred thread. His next brother was Dēvarājēndra, whose younger brother, like Jishṇu to Vishṇu was Channarāja.

To that Dēvarājēndra, rejoicing the hearts of his subjects, were born, as to Daśaratha, four sons. Doḍḍa Dēvarāja was the name of the eldest of them, a very Rāma himself, whom all his brothers served daily with devotion. The second of them, like Lakshmaṇa, was Chikka Dēvarājēndra, devoted to his elder brother in thought, word and deed. The third, second to none in good qualities, a tree of plenty to his dependants, was Dēvarāja; whom his younger brother Mariyadēva, the abode of truth, was serving with pleasure of worthy deeds. Generous,

an occan of kindness, skilful, a mine of bounty, brave, while he (Dēvarāja) protected the earth, he maintained all in happiness like Rāma.

His eldest brother Doḍḍa Dēvarāja's lawful wife was the celebrated Amṛitāmbā. She, as Sītā bore Kuśa and Lava to Rāma, bore to him Chikkadēvēndra and Kaṇṭhirava-mahipati. The elder of these, Chikkadēvēndra, of good qualities, brave, skilled in all knowledge, generous, was as celebrated as Upēndra. By him was the lunar race (*chandra-vamśa*) greatly exalted, more than by Kamsarāti, Yayāti, Vikrama or any of the kings of lore; to him was wedded the Lakshmi of Victory, a sea of all good qualities, and he was the chosen husband of the Lakshmi of Fame, Chikkadēvādhipa.

The moon having sixteen digits minus one gives away one by one, and gradually becomes emaciated, but he (this king) gives away the sixteen great gifts (*shōḍaśa*) consisting *Hēmādri*, *Tulā* etc., and prospers. In Śrīranga, Yadugiri, Añjanagiri, Kāñchi and Vikshāvana (?), in Sētu Śaṅkhamukha, Darbhaśayana and Kumbhagōṇa, in Kāśi and Dvārāvati, also in Jagannātha and Prayāga, this hero Chikkādēvēndra got the well-born Brāhmaṇas settled permanently. When the mighty Chikkadēvarāja set forth zealously for war Śambhu's valour came to stop, Kutupaśāha lost all hope, even Ikkēri Basava was forcibly censured, Ēkōji became lonesome. Dādōji was destroyed and Jaitaji and Jasavata got their limbs and noses severed. The story of Pṛithu became obsolete, the renown Naḷa's name vanished, Raghu's greatness disappeared, where was Kārttavīrya's fame and what became of the king Dilīpā's glory and where it took refuge, when king Chikkadēva was ruling the earth with justice. Venerable among virtuous women, Dēvamāmbā was this king's chief queen, captivating even as Lakshmī among the beauteous wives of Rathāṅgapāṇi (Vishṇu). She is the embodiment of Murāri's energy or else, of his mercy which descended on account of merit of the world on earth. None else can we think Dēvamāmbā to be. Along with this queen the celebrated king Chikkadēvēndra, ruling the kingdom for a long time surrounded by all the conquered kings and protecting Brāhmaṇas, gods, relatives, the various learned and dependants—thus, he was like the lord of Lakshmī of this universe. The king Kaṇṭhīravēndra, the tiara-gem of kings who was born in the ocean, the womb of Dēvamāmbā to that Chikkadēva as if a portion of Vishṇu, ever triumphs, (who) is Rāmachandra in truthfuiness; an excellent elephant in uprooting the forest, the enemies; a fullmoon in the path of virtue and a Yādvēndra himself in the multitude of the auspicious qualities. Raghupati was born from Kausalyā, with the face of undiminished (full) moon; Murāri (Kṛishṇa) from Dēvakī, with a face like the image in crystal mirror; while as for me, I was born from a pillar—thus reflecting, was Narahari (now) born again from Dēvamāmbā with the face of a beautiful lotus. In his side-glance was the daughter of ocean *i.e.*, Lakshmī, in his mouth divinity presiding over the faculty of speech, in his heart the devotion with emotion to the lotus feet of Vishṇu, in his arms the earth, in the palm of his hand ever the splendour of bounty, in the lotus feet always the radiance of jewelled crowns of kings, his wealth in the houses of the learned and his fame in the three worlds. He, eagerly desirous of all learning, a Yama in punishing all hostile kings, endowed with all auspicious qualities and good conduct was the king Kaṇṭhīrava Narasarāja (who) thus triumphs. A moon to the ocean the royal race, brave, possessor of the title of *Dharaṇivarāha*, free from fear in the field of battle, a new cupid (Mīnāṅka) in the assembly of women. The son of Chikkadēvarāja is a cow of plenty in fulfilling all the desires that were thought, a mount Meru to the race of kings, a wild fire to the forest of the hostile kings. In every village was the distribution of lavish dainty food and, daily festivals in their temples; on every road there were excellent groves and

water-sheds while the king Kaṇṭhiravēndra ruled the earth. Having divided the whole of his kingdom into four parts, the first he gave to Brāhmaṇas, the second to the gods, the third for good works (religious merit) and the fourth he retained for himself, thus Khaṇṭhīravēndra ruled the earth. Placing the whole burden at the lotus feet of Nārāyaṇa, this sovereign of the throne of the royal city of Paśchimaraṅga (Śrīraṅgapaṭṭaṇa), whose were illuminated with the jewelled crowns of the hostile kings, dedicated (himself) to bear the universal sovereignty of the world for ever for the protection of Brāhmaṇas and gods.

The lawful wife of king Kaṇṭhīrava was Chalvâjamāmbā, pleasing on account of virtues, celebrated throughout the world, noted for devotion to her, husband's very shadow (she followed the husband as shadow) even as Sītā Rāma's. By her to the valiant Kaṇṭhīravēndra was born, as Kṛishṇa in the ocean, the womb of Dēvakī and Yadupati, for the protection of the world, a son, the king Kṛishṇarāja. On account of the (on hearing the) sound of the great drum during the festive occasion of the birth (of him) from flight of the enemies who were approaching and the crowds who assembled to receive gifts, Chikkadēvēndra quickly aequired a higher triumph. That same god Kṛishṇa (the family deity), whom Chikkadēvarāja worshipped with devotion and also through the royal signet which he wore on his hand *i.e.*, upon his finger, was of his own kindness, born as his grandson, and thus verily he was named Kṛishṇarāja. In the pink palm of his hand there were the bright indications of the *chakra* (discus), the *śaṅkha* (conch) and the lotus, coupled with Ramā and Bhū whence we understand that the king Kṛishṇa is Hari himself. As the moon king Kṛishṇa waxed larger filling up its excellent digits (acquired the excellent arts), all the worlds were enveloped increasingly and charmingly with the moonlight which is his fame. The kings adore the lotus-feet of Kṛishṇarāja though a child. Are the great mountains not honouring with their heads (peaks) the rays (*pāda*-the feet) of the young (the rising sun) when the young illustrious king Krishṇarāja holding the hand of the nurse, slowly puts two or three (foot) steps in the shining courtyard pawed with precious stones, kings let go the hand of taxation (*kara*) and gave up their rank; which was proper, for opposition is the nature of hostile kings. When the child king Kṛishṇa, whose body has the semblance of god Kṛishṇa, played with toy elephants made of precious stones the surrounding vassal kings themselves (voluntarily) presented him with real elephants by lakhs of crores as royal offerings; how then can he be called a child? Profoundity, dign.ty, wisdom, skillfulness, charm, kindness, firmness, majesty, generosity, affection, placid speech thus, all these great qualities which were present in the great king Chikkadēvarāja, we clearly see them all in the king Kṛishṇarāja. Rukmiṇi (gold?) being the ornament of his limb, the speech in his lotus-mouth is *satyā* (truthful) and Balabhadra's (arm's) relation is with him, thus, all these evidently speak that Kṛishṇarāja is Kṛishṇa himself (or that Kṛlshṇarāja possessed the manner of being Kṛishṇa *i.e.*, *Kṛishṇabhāva*).

Pleasing the lord of Paśchimaraṅga (Ranganātha) by daily festivals, protecting families of friends, and terrifying the hostile kings, a Vibhīshaṇa upon earth has Kṛishṇarāja become. Rising at dawn, meditating on the pair of the lotus-feet of the lord of Kamalā, worshipping regularly (the feet of god) by reciting thousand names (of god), offering the sacred fire and bestowing cows and much gold (money?) on Brāhmaṇas, he listens to (the recital of) the stories of *Itihāsa*. Thus filling all the directions from the streams of water poured out with his daily grant of excellent gifts, the Kāvērī flowed with gold and all the worlds became white with his glory. Due to the excellent glory of Kṛishṇarāja the lotuses remain open by night and the water-lilies remain unbloomed by night while the enemies taking it for

forest fire and being agitated, flee. His generosity conceals the tree of gods *i.e.*, the tree of plenty, as does his wealth the lord of gods (Indra), his fame the river of gods (Gaṅgā), his wisdom the preceptor of gods (Bṛihaspati) and whose valour is the terrible fire emanated from the eye of the forehead of god Śiva, to the enemies. Such truely brave king Kṛishṇarāja triumphs. While he was governing the earth, the hosts of gods, Brāhmaṇas, relatives, friends and the subjects had satisfaction, opulence, victory and merit in abundance. He is the stage manager at whose direction the dancer dances on the jewelled crowns of all the kings. Performing all kinds of meritorious acts, then he wished to establish *agrahāras*. In his own kingdom. Karnāṭaka, having established beautiful, bountiful, delightful and sacred places, then, he determined to found a suitable place to his own nature. That place is Nañjanagūḍu by name, on the holy southern bank of Kapilā, whose lord is the god Śrikaṇṭha. There the worship of Liṅga is to be conducted by Brāhmaṇas separately.

15 (III TN 62)

Tirumakūḍalu Narasīpura

Copper-plate record in the possession of a resident

Obeisance to the gracious Gaṇādhipati. Obeisance to Śambhu, beauteous with the *chāmara*-like moon kissing his lofty head, the original foundation pillar of the city of the three worlds. Be it well. On the 15th day of the bright fortnight of Phālguṇa, in the year Dundubhi, of the victorious and prosperous Śālivāhana Śaka year 1544, while the illustrious *rājādhirāja, rājaparamēśvara, vīrapratāpa* Rāmadēva-mahārāya was ruling the kingdom of Ghanagirinagara (Penukoṇda) on the earth, ... śrī Kṛishṇa . . . . the distinguished people . . . . Then, some one possessing the valour of a lion, who was brave, well-versed in archery and renowned in the battle field . . . came with his brother the king Chāmarāja, the great, celebrated and splendid . . , king . . in the world . . . . . Rājoḍeya . . . . His son Narasarāja who knows what is right, is veracious and capable, having performed various meritorious acts and having granted gifts, by the perfection of propitiousness and by the grace of lord of Lakshmi . . . (got?) a faithful son, Chāmarāja by name . . . . This excellent king Chāma, a circle of fire to the lands that are thrown out (*i. e.*, kingdoms of enemies?), having listened to several . . . . by the path expounded in the sacred scriptures . . . . resembling the moon, Arjuna in the battle field, the Kalpa tree of plenty to the friends, *daśa-dikpāla* to the enemies, Kubēra (Dhanada) to scholars and *chintāmaṇi* to Brāhmaṇas, the king was the possessor of such virtues. Being of this kind, on a certain day, when this Chāmarāja-voḍeya of Maisūru was engaged in discourses on good stories and works of merit, it occurred to his mind that he should establish an *agrahāra*. With this pious intention, on inquiry, (he) found a copper charter in the treasury stating that, on the 5th day of the bright fortnight of Chaitra, in the year Paridhāvi, of the Śaka year 1534, while the illustrious *rājādhirāja, rājaparamēśvara, vīrapratāpa* Veṅkaṭapatidēva-mahārāya, seated on the throne of universal sovereignty, was ruling the kingdom on earth, from the city of Ghanagiri and while Ummattūru and Śrīraṅgapaṭṭaṇa were granted to our king Rājoḍeyarayya as *kāṇāñchi* by the order, with blessings and also on our king Rājoḍeyarayya's petition expressing his desire to establish an *agrahāra*, Veṅkaṭapatirāya agreed, saying "it is very good", issued a copper-plate charter. (Chāmarāja-oḍeya) causing that copper-plate charter to be brought, on the 15th day of the bright fortnight of Phālguṇa, in the year Dundubhi, during the auspicious

son of Tirumalārya of Bhāradvāja, Drākshyāyaṇa and Sāma-vēda, is the possessor of one *vṛitti*; Nṛisimha-bhaṭṭa, son of Nārasimhārya of Ātrēya, Āśvalāyana and foremost in Vedic lore, enjoys one *vṛitti*; Aubhalārya, son of Sūraṇārya of Vāsishṭha. Āśvalāyana, the foremost in Vedic lore, enjoys one vṛitti; Sōmā-bhaṭṭa, son of Lakshminṛisimha of Kāśyapa, Āpastamba and Yajus, enjoys one *vṛitti* herein; Basavārādhya, son of Timmaṇārādhya of Kāśyapa, Āśvalāyana and an excellent in Vedic lore, enjoys one *vṛitti* herein; Channi-bhaṭṭa, son of Timmaṇārya of Bhāradvāja Āśvalāyana and excellent in Vedic lore, enjoys one *vṛitti* herein; Sōmā-bhaṭṭa, son of Hari-bhaṭṭa of Kāśyapa. Āpastamba and Yajur-vēda, enjoys one *vṛitti*; Agastyaliṅgā-bhaṭṭa, son of Haryyaṇārya of Bhāradvāja, Āpastamba and Yajus, enjoys one *vṛirti*; Kṛishṇa-bhaṭṭa, son of Viśvanāthārya of Śālāvatsa (Śālavat?), Āpastamba and Yajur-vēda, enjoys herein one *vṛitti*; Api-bhaṭṭa, son of Nañjuṇḍārya of Ātrēya-gōtra, Āśvalāyana, the foremost in Vedic lore, enjoys herein one *vṛitti*; Veṅkaṭārya, son of Tirumalārya, born of Kālabava family, Āpastamba and Yajur-vēda, enjoys one *vṛitti*; Abbāva-dhāni, son of Veṅkaṭārya of Bharadvāja, Āpastamba and versed in Yajus, enjoys one *vṛitti* herein; Bhāskarārya, son of Koṇḍapārya of Gautama, Āpastamba and versed in Yajus, enjoys one *vṛitti*; Vāraṇāśi Vāsudēva, son of Timmārya of Harita, Āpastamba and Yajus, enjoys one *vṛitti* herein; Nṛisimhārya, son of Ōbhalārya of Bhāradvāja, Āpastamba and versed in Yajus, enjoys one and one fourth *vṛittis*. In this manner, having granted forty *vṛittis*, to thirty three Brāhmaṇas by pouring of libation water with fee of gold, having converted Chāmarāja-samudra which is the uniform name given to the villages of Navilūr and Āladūr which were united into one, into *sarvamānya-agrahāra*, Chāmarājoḍeya, son of Narasarājoḍeya and grandson of Rājoḍeya of Ātrēya-gōtra and Āśvalāyana-sūtra, issued a copper edict to the thirty three Brāhmaṇas of various *gōtras* and *sūtras* saying "may you, your sons, grandsons in succession live in peace and happiness and enjoy eight kinds of full possession including the treasures on surface and underground, water springs, minerals, imperishables, futures, ready income, possibilities, houses, groves (pleasure garden), fields, wet lands, dry fields, wet cultivation, dry cultivation, gardens, store houses, ornaments (*naga*), the house tax, customs, land revenue paid in gold coins, *kala* (threashing floor), *koṭhāra* (granary), *kālōṇi* (narrow lane), *nīrōṇi* (narrow water course) and whatsoever right of all, with in the four boundaries of the said *agrahāra*, and the lands with in the four boundaries of Narasimhapura, in the presence of god Guñjā Nṛisimhasvāmi of Trimakūṭa at the *agrahāra* of Narasimhapura, as *sarvamānya* (rent free village), for as long as sun and moon endure." In this regard, Agastīśvara, Sōmēśa, Mārkaṇḍēyēśvara, Hanūmadīśa, Gargēśa, Brahmēśa in the form of banyan tree which is the very part of god Vishṇu and whose form is pervasive, Ādiśaṅkara, Mūlasthānēśvara, Guñjā Nṛisimha, Gadādhara, Kshētrēśvara, Rudrapāda . . . . , Kāvērī, Kapilā, the lake Sphaṭika, in like manner, whatever other deities also are proclaimed as witnesses.

To know clearly the boundary of Chāmarāja-samudra which is Navilūr and Āladūr, (I) describe the particulars of the boundary perfectly in the language of Karnāṭa. Beginning from the north-eastern boundary of *koppala-hola* situated to the north-east of Navilūru and the western boundary of Chujjulūru, to the south (is) the eastern boundary of Meṇasugere; south being, one boundary is (that) wherein the corner of reddish *kibbe* (a raised ground?) situated to the north-west of the hill, situated in the south-east of Navilūru, the north-east boundary of Gaṇuganūru is joined; thence to west, the corner of north-west of the mound, thence to south, walking on the tank bed and turning towards west, again turning to north, then turning west and thus turning to the side and passing over the black stone . . . . . . , in(to) the

time of Mīnōttara, having come on pilgrimage to Trimakūṭa-kshētra, at the junction of Kāvēri and Kapilā, in that Trimakūṭa-kshētra, in the presence of the five *liṅgas* of Agastyēśvara, Sōmēśvara, Mārkaṇḍēśvara, Hanumantēśvara (?) and Gargēśvara, in the presence of god Guñjā Nṛisimha, on the bank of Sphaṭika-sarōvara (a lake), he (Chāmarāja-oḍeya), son of Narasarāja-oḍeya and grandson of Rāja-oḍeya of Āśvalāyan-asūtra, Ātrēya-gōtra and Ṛik-śākha, in order that the ancestors of his family might permanently attain Vaikuṇṭha, made a gift of the villages Navilūru and Āladūr which belonged to Tayūru-nāḍu of Mūgūru-sthaḷa of Ummattūru-chāvaḍi which had been got as *kāṇāñchi* from Veṅkaṭapatirāya and which (the said two villages) are situated within the four boundaries *i.e.*, to the west of Chujjelūru and Voṭhaḷḷi, to the north of Gaṇuganūru, to the east of Kalukunda, Kāḍahaḷḷi and Gejjeganahaḷḷi, to the south of Bahnahaḷḷi and to the south-west of Yaraganahaḷḷi, to the Brāhmaṇas of various *gōtras, sūtras* and *śākhas* by pouring of libation water with fee of gold. He, having united into one the said villages of Navilūru and Āladūru and having renamed it Chāmarāja-samudra, divided it into 41 *vṛittis*; of which assigning one *vṛitti* to god Guñjā-Nṛisimhasvāmi, in order that his king (father) Narasarāja-voḍeya might permanently attain Vaikuṇṭha, the remaining 40 *vṛittis*—he (Chāmarāja-voḍeya), son of Narasarājoḍeya, grandson of Rājoḍeya of Ātrēya-gōtra, Āśvalāyana-sūtra and Ṛik-śākha, distributed to thirty three Brāhmaṇas of various *gōtras* and *sūtras* and of various names, having divided separately.

The particulars of which (are) as follows: the wise, sacrificer, farsighted, *annadāta* (giver of food) Sūryanārāyaṇa, son of Chūḍāmaṇi, born of Kauśika family of Āpastamba (sūtra) and Yajus (śākha), enjoys three *vṛittis* herein; Śaṅkarnārāyaṇārya, son of Kappinyārya of Bhāradvāja (gōtra), well-versed in Yajus, and of Āpastamba (sūtra), is the possessor of two *vṛittis*; the scholar Virūpāksha, son of Pūtimāsha Yallapārya, the foremost in Vedic studies, of Āśvalāyana (sūtra), is the possessor of one and half *vṛittis*; Virūpāksha-dīkshita, well-versed in astrology, son of the sacrificer Nāganātha, born of Ātrēya-gōtra, Āpastamba (sūtra) and Yajur-vēda, enjoys one and half *vṛittis*; Tirnmala-dikshita, son of Mallapārya of Bhāradvāja, Āpastamba and Yajur-vēda, enjoys one and half *vṛittis*; Veṅkaṭārya, son of the illustrious Nārāyaṇa of Hārīta Āpastamba and Yajus, enjoys one and half *vṛittis*; Paddi-bhaṭṭa, son of Anantārya of Gautama, Āpastamba and Yajus, enjoys one and one fourth *vṛittis* herein; Viśvanātha, son of the sacrificer Sarvaṇa of Āpastamba, Yajur-vēda and Hārīta-gōtra, enjoys one *vṛitti*; the learned Chidambarārya, son of Nāgārya of Kāśyapa, Yajus and Āpastamba, enjoys one and one fourth *vṛittis*: Kṛishṇa-bhaṭṭa, son of Divākarārya of Garga well-wersed in Yajus, and of Āpastamba enjoys one and one fourth *vṛittis*; Rāmā-bhaṭṭa, son of Tirumalārya of Kāśyapa, Yajur-vēda and Āpastamba, enjoys one and one fourth *vṛittis*; Hari-bhaṭṭa, son of Nāgā-bhaṭṭa of Kauṇḍinya, Āpastamba and Yajur-vēda, enjoys one and one fourth *vṛittis*; Chandrasēkhara-bhaṭṭa, son of Tippārya of Dēvarāta, Āpastamba and Yajus, enjoys one and one fourth *vṛittis*; the sacrificer Viśvanātha, son of the sacrificer Tirumala of Ātrēya, Āpastamba and of Yajus, enjoys one *vṛitti*; Basavārya, son of Tirumalārya of Dēvarāta, Āpastamba and Yajus, enjoys herein one *vṛitti*; Nārasimhārya, son of Śaṅkarārya of Āpastamba, Hārīta and well-versed in Yajus, enjoys one *vṛitti*; the foremost in Vedic lore Nañjuṇḍa-bhaṭṭa, son of Nañjinātha of Kauṇḍinya, and Āśvalāyana, enjoys one *vṛitti* herein; Nṛisimhārya, son of Obhalārya of Bhāradvāja, Āpastamba and well-versed in Yajus, enjoys one and one fourth *vṛittis*; Bhāskarārya, son of Koṇḍapārya of Gautama, Āpastamba and well-versed in Yajus, enjoys herein one *vṛitti*; Nañjuṇḍārya, son of Dēvapārya of Gārgya, Bōdhāyana and Yajur-vēda, enjoys one *vṛitti*; the learned Nārasimha

son of Tirumalārya of Bhāradvāja, Drākshyāyaṇa and Sāma-vēda, is the possessor of one *vṛitti*; Nṛisimha-bhaṭṭa, son of Nārasimhārya of Ātrēya, Āśvalāyana and foremost in Vedic lore, enjoys one *vṛitti*; Aubhalārya, son of Sūraṇārya of Vāsishṭha, Āśvalāyana, the foremost in Vedic lore, enjoys one vṛitti; Sōmā-bhaṭṭa, son of Lakshmīnṛisimha of Kāśyapa, Āpastamba and Yajus, enjoys one *vṛitti* herein; Basavārādhya, son of Timmaṇārādhya of Kāśyapa, Āśvalāyana and an excellent in Vedic lore, enjoys one *vṛitti* herein; Channi-bhaṭṭa, son of Timmaṇārya of Bhāradvāja Āśvalāyana and excellent in Vedic lore, enjoys one *vṛitti* herein; Sōmā-bhaṭṭa, son of Hari-bhaṭṭa of Kāśyapa, Āpastamba and Yajur-vēda, enjoys one *vṛitti*; Agastyaliṅgā-bhaṭṭa, son of Haryyaṇārya of Bhāradvāja, Āpastamba and Yajus, enjoys one *vṛirti*; Kṛishṇa-bhaṭṭa, son of Viśvanāthārya of Śālāvatsa (Śālavat?), Āpastamba and Yajur-vēda, enjoys herein one *vṛitti*; Api-bhaṭṭa, son of Nañjuṇḍārya of Ātrēya-gōtra, Āśvalāyana, the foremost in Vedic lore, enjoys herein one *vṛitti*; Veṅkaṭārya, son of Tirumalārya, born of Kālabava family, Āpastamba and Yajur-vēda, enjoys one *vṛitti*; Abbāva-dhāni, son of Veṅkaṭārya of Bharadvāja, Āpastamba and versed in Yajus, enjoys one *vṛitti* herein; Bhāskarārya, son of Koṇḍapārya of Gautama, Āpastamba and versed in Yajus, enjoys one *vṛitti*; Vāraṇāśi Vāsudēva, son of Timmārya of Harita, Āpastamba and Yajus, enjoys one *vṛitti* herein; Nṛisimhārya, son of Ōbhalārya of Bhāradvāja, Āpastamba and versed in Yajus, enjoys one and one fourth *vṛittis*. In this manner, having granted forty *vṛittis*, to thirty three Brāhmaṇas by pouring of libation water with fee of gold, having converted Chāmarāja-samudra which is the uniform name given to the villages of Navilūr and Āladūr which were united into one, into *sarvamānya-agrahāra*, Chāmarājoḍeya, son of Narasarājoḍeya and grandson of Rājoḍeya of Ātrēya-gōtra and Āśvalāyana-sūtra, issued a copper edict to the thirty three Brāhmaṇas of various *gōtras* and *sūtras* saying "may you, your sons, grandsons in succession live in peace and happiness and enjoy eight kinds of full possession including the treasures on surface and underground, water springs, minerals, imperishables, futures, ready income, possibilities, houses, groves (pleasure garden), fields, wet lands, dry fields, wet cultivation, dry cultivation, gardens, store houses, ornaments (*naga*), the house tax, customs, land revenue paid in gold coins, *kala* (threashing floor), *koṭhāra* (granary), *kālōṇi* (narrow lane), *nīrōṇi* (narrow water course) and whatsoever right of all, with in the four boundaries of the said *agrahāra*, and the lands with in the four boundaries of Narasimhapura, in the presence of god Guñjā Nṛisimhasvāmi of Trimakūṭa at the *agrahāra* of Narasimhapura, as *sarvamānya* (rent free village), for as long as sun and moon endure." In this regard, Agastīśvara, Sōmēśa, Mārkaṇḍēyēśvara, Hanūmadīśa, Gargēśa, Brahmēśa in the form of banyan tree which is the very part of god Vishṇu and whose form is pervasive, Ādiśaṅkara, Mūlasthānēśvara, Guñjā Nṛisimha, Gadādhara, Kshētrēśvara, Rudrapāda . . . . , Kāvērī, Kapilā, the lake Sphaṭika, in like manner, whatever other deities also are proclaimed as witnesses.

To know clearly the boundary of Chāmarāja-samudra which is Navilūr and Āladūr, (I) describe the particulars of the boundary perfectly in the language of Karnāṭa. Beginning from the north-eastern boundary of *koppala-hola* situated to the north-east of Navilūru and the western boundary of Chujjulūru, to the south (is) the eastern boundary of Meṇasugere; south being, one boundary is (that) wherein the corner of reddish *kibbe* (a raised ground?) situated to the north-west of the hill, situated in the south-east of Navilūru, the north-east boundary of Gaṇuganūru is joined; thence to west, the corner of north-west of the mound, thence to south, walking on the tank bed and turning towards west, again turning to north, then turning west and thus turning to the side and passing over the black stone . . . . . . , in(to) the

north-western boundary of Gaṇuganūru, the eastern boundary of Kalukunda is red rock (*kembare*), turning from the east up to the west of Navilūr, in the north-east—(there are) the boundaries; thence to north, following that red rock, the southern boundary of Kāhaḷḷi and the north-western boundary of Navilūru—these are the boundaries; thence to east, in the south-eastern boundary of Kāhaḷḷi, the boundary of Navilūru situated to the east of the white stone (*biḷiyakallu*) besides the flow of water(?) to the west of the northern channel of the sluice of (the tank of) Navilūru is joined; in the direction of north-west, near that white stone, the south western boundaries of Āladūru are joined; thence to north, including the dry field in the tank-bed, towards west including the ridge of the land to the west of peepul tree on the tank-bund, turning to side for the north-eastern boundaries to *hebbaḷḷa* (the big streamlet) below the tank including the boundaries of northern outlet of Āladūru, turning to south and then to north, near the boundary of south-west to Bahnahaḷḷi, the well of the watershed and oil-mill, *malle* (place?) etc, to the west of *āḷattaḷa-kaṭṭe* (palmyra-grove?)—these are the boundaries; thence turning to south, turning to west (?) and again to east, (there is?) the southern boundary of Bahnahaḷḷi . . . . the particulars.

The land gifted to Brāhmaṇas is the only sister on earth common to all the kings. She is to be neither enjoyed nor seized by the hand (taxed). Between protecting a grant and making a new grant, protecting is more meritorious than making a grant. By making a grant, one attains heaven; but by protection of a grant, one attains a region from which there is no return. It is twice as meritorious to protect another's gifts as to make a gift oneself. By seizing what another has given away, one's own gifts become fruitless. He who seizes the land given away by himself or by others will be born as a worm in ordure for sixty thousand years . . . . . The seizer . . May it be auspicious.

16 (III TN 63)

Tirumakūḍalu Narasīpura

Another copper-plate record with the same person

May it be auspicious. Obeisance to Gaṇādhipati. Obeisance to Śambhu, beauteous with the *chāmara*-like moon kissing his lofty head, the original foundation pillar of the city of the three worlds. May the bar-like tusk of Hari who took the form of Varāha for sport, borne on which the earth possessed the beauty of an umbrella, wtth the golden mountain as its finial, protect you. Let that celebrated light, the destroyer of the darkness, the obstacles, (who is) an elephant born of a non-elephnat (*i.e.* Agajā=Pārvati) and who is worshipped by even Hari, be for prosperity (of all). May Śrīrāma, the dark-blue cloud, luminous by the lightning (which is) Vaidēhi, accomplished with an excellent shining bow, whose only sentiment is the compassion, the protector of three worlds, whose voice is sweet, the life-elixir to the multitude of the *chātakas*, the pure devotees and bestower of desired objects, shower of good fortune on us. The lustrous Sītā, praised by the assembly of devotees who are seeking refuge in her, splendid by beauty, radiant with the brightness of her moon-like face, adorned with the shining saffron coloured garments decorated with various jewels affected with sweet smell of fresh-called flowers, seated on Rāma's lap and worshipped by Dēvarāja, is victorious. His brothers being Dūrvāsa and Kalānidhi, his mother, the virtuous Anasūyā, his excellent disciple, the king Kārtavīryārjuna, a *yōgi* with matted and twisted hair,

the hand adorned with *chinmudra*—may this *guru* Dattātrēya ever with joy protect the lord, Dēvarāja. The venerable one, who, even while a child, was powerful and by whom, the disc of the sun was frightened, wise, who was versed in all the Vēdas and *śāstras*, the foremost among Rāma's devotees, the benefactor of Sugrīva, son of Vāyu, who leaped across the ocean and beheld the daughter of earth (Sītā) - may that Hanumān give the joy to the lord Dēvarāja. From the churning of the great milk ocean by the gods, was born, like butter, a light (the moon), the disperser of darkness. To him was born a son by name Budha, true to his name, on account of matchless penance. His son was Purūrava, (who was) born on account of meritorious acts. To him was born Āyu, who, by the strength of his shoulders, was the destroyer of the enemies. To that Āyu was born Nahusha. His son was Yayāti who was violent in the battle and famous on earth. To him was born Yadu by whose fame the entire firmament was enveloped. His lineage, having continually fulfilled the wishes of all and being bent upon the protection of the earth, was flourshing in the region of the city of Dvārakā. Some Yādavas who were born in that line, by chance, came to the country of Karnāṭa adorned by the river Kāvērī. Beholding the beauty and the excellences of the country, they took up their residence therein, at the excellent city of Mahiśūrapura. In that line, like Kṛishṇa in the Yadu family, was born Chāma-bhūpāla, slayer of the enemies and celebrated among kings. His son was Timmarāja-nṛipati who was endowed with profoundity and bravery on earth. His younger brother was the illustrious Kṛishṇa-mahīpati who was lofty on account of mighty prowess. His younger brother was the wise and strong Beṭṭada Chāmarāja-nṛipati. To him was born Rāja-mahīpati who was endowed with the splendour of universal sovereignty. That wise (king), foremost among kings, having instantly subdued the king Tirumalarāya, by his mighty arms, having ascended at Śrīraṅgapuri, the prominent throne variegated with marvellous jewels and his feet being saluted respectfully by all kings, possessed the lustre of universal sovereignty. His son was Narasa, the excellent among the lords of earth and the destroyer of all enemies. His son was Chāmarāja-nṛipati, (the very) Indra on the earth. In this line was born the foremost among kings, Immaḍi Rāja, celebrated for his valour, who brought the earth under his sway by the strength of arms. In his line, like Raghupati, was born Kaṇṭhīrava Narasarāja, the foremost among kings, whose noble work was extolled and who had devotion filled with joy at the feet of god Nṛihari and by his glory, surpassed Māndhāta, Pṛithu and Naḷa. To him was born Dēvarājēndra, fierce to enemies and who was the jewelled diadem of kings which is bereft of defects. In that line was born Chikka Dēvarāja who was the very Dēvēndra on earth. His son was king Narasa whose name was preceded by the word Kaṇṭhīrava *i.e.*, Kaṇṭhīrava Narasa. His son was the excellent Kṛishṇarāja-nṛipati whose crowned queen was Chikkarāja's daughter Dēvājamāmbā by name, who was like Lakshmi to Vishṇu. The ocean was filled only by the libation waters that were poured by him, while by the flash of his splendour, the sun in the firmament was deprived of his lustre, what to say about the fire? More than that, the manifold wisdom of the learned has declared that his glory was the milk ocean on earth, the river Gaṅgā in the heaven and Śēsha in the nether world. His son was the learned Kṛishṇarāja who possessed virtues which were splendid on account of wisdom. The earth having taken recourse to his shoulders, neither preferred those elephants at the points of compass, nor desired the mountains, nor the lord of serpents (*i.e.*, Śēsha), nor the tortoise, nor even the shoulders of the kings who were the ornaments of this lineage. The betel (*vīṭī = tāmbūla*) *i.e.*, orders from whom will triumph on tops of the heads of the enemy kings, even a single ray of whose splendour shines like the sun in the sky and whose glory shines as the row of garlands on the (top of) the breasts of the ladies,

the quarters and by hearing about whose grant, the trees of plenty at Nandana (heavenly garden) bow their heads.

There is the king Timmarāja, the moon to the shining and pure ocean, the royal lineage of Kaḷale and who is endowed with the greatness of majesty celebrated in the three worlds. While the burden of earth has taken recourse in his arms, the elephants at the points of compass, Śēsha and Kūrma being relieved of their burden, wandered about at their will. His son Kānta became the chief of the army (*daḷapati*), endowed with universally celebrated fame, his feet illumined by the multitude of the bright jewels of the crowns on the heads of all the kings of earth and by whom Lakshmi (the goddess) of the war worshipped on the battle field with the excellent lotuses, the heads of the multitude of hostile kings. His sons, celebrated in the three worlds, were Nañjarāja, Doḍḍaya and Mallarāja who were famous and great on account of prowess. All of them obtaining the command of army and invading the cities of hostile kings placed their left feet on the tops of the bright jewelled crowns. To the illustrious Doḍḍaya, the ornament of kings, by Gauramma, was born the wise king Vīrarāja, celebrated with glory as Vishṇu, who, having bestowed the *Tulā* and all other gifts to Brāhmaṇas on the earth, had accomplished the fish-eyed ladies, the quarters with the silken garment of his fame. The majestic Vīrarāja's two sons--Dēvarāja-prabhu and the illustrious Nañja-mahīpati—who belittled the heavenly trees by their gifts, wealthy as Kubēra, who were protectors of Brāhmaṇas, whose feet were worshipped by the hostile kings, who are endowed with profoundity and prowess, have shone on the earth. The elder of them was Dēvarāja-prabhu, the destroyer of the arrogance of hostile kings, having become the commander of the army to the illustrious Kṛishṇa-mahīpati (who) brought under his sway the prominent Miḍigēśi, Māgaḍi and the lustrous Sāvandi with many other countries which were impossible to be conquered by other kings with the might of their arms. His wife, faithful, equal to Gaṅgā and Bhavānī on account of her multitude of virtues, of great beauty and generosity, her heart softened with kindness, was Chalvājamāmbā by name. Verily, as the excellent pious Anasūya was to Atri, performer of wonderful works, so also was she to her husband, to get accomplished the aims of human life (*i.e., purushārtha*), *dharma* (discharge of duty) etc., and in this regard, she has taken solemn vow. In his lotus heart, Śrī Rāmachandra with the daughter of earth *i.e.,* Sītā, being lustrous and urging the intellect and the mind to perform meritorious acts, shines forth. That very sinless general Dēvarāja, the lord of the earth, being impelled by him (the god), formed an *agrahāra* adorned with the multitude of the excellent scholars and thus became victorious. By him (Dēvarāja), the performer of wonderful works, an excellent compact *agrahāra* which is dear to Rāmachandra was formed on the southern side of the god Guñjā Nṛisimha who is the very Vishṇu. Being decked with the gems of pure Brāhmaṇas with perfect conduct, the said *agrahāra* triumphs like the garland of the gems for the goddess of earth. One hundred and twenty *kshētras* (*i e.,* lands of *vṛittis*) which yield all the desired objects of the Brāhmaṇas who are the inhabitants of Rāmachandrapura and who are the repositories of the entire wisdom, triumph. In the Śaka year determined by Śālivāhana, reckoned with ten hundreds and six hundreds coupled with seventy one *i e*, 1671, in the year Śukla, in the month of Vaiśākha, on Tuesday, the 12th day of the bright fortnight endowed with *chandratārābala* (the influences of stars and moon), under the Hasta constellation, during the Harshaṇa-yōga and Bālavakaraṇa—on this auspicious day, the king Dēvarāja, son of Vīrarāja-mahīpati and Channājamma, and grandson of Doḍḍayārya of Bhāradvāja-gōtra and Āśvalāyana-sūtra and who is endowed with prowess and generosity, having invited the best of

Brāhmaṇas, who are well-versed in Vēdas, Vēdāṅgas and all *śāstras*, devoted to good acts, righteous, proficient in *śrauta* and *smārta* lore, householders, *āhitāgnis*, worthy, tranquil subduers of six passions, with great respect. He saluted the illustrious *rājādhirāja* Kṛishṇarāja, the lord of earth, and again requested to grant *vṛittis* consisting of lands, gardens etc. which are suitable to maintain the family of those excellent Brāhmaṇas. The lord *i.e.*, Dēvarāja who is devoted to pious acts, by the order of the king, having got fourteen excellent villages, with great joy, formed the same as an *agrahāra* named Rāmachandrapura which is situated to the south of Trimakūṭa which is holy being at the confluence of the Kapilā and the Kāveri, to the west of the god Mūlasthānēśvara Śambhu, to the north of the village Ālagūḍu, and to the east of the boundary of Bairāpura. Conceiving that śrī Rāma alone is the creator of all this, he granted it with joy. Having constructed several houses for each *vṛitti* he made the same to be filled by beds, pillows, couches, beautiful carpets, chairs, utensils used for the worship of gods, cows, the domestic utensils, various kinds of grains like rice, jaggery, ghee, oil and all kinds of seasoning materials and provisions. He conducted the best of the Brāhmaṇas with their wives and sons to the (said) excellent houses and having accomplished separately for each a pair of garments with turban (*ushṇīsha*), silken cloth, ear-rings studded with gems and finger rings (*aṅgulīyaka*), worshipped the Brāhamaṇas with their wives, offering cloths, ornaments, *tāṭankas* (ear-ring) *kaṇṭha-sūtras* (necklaces ?) and other embellishments, with great devotion and joy. The wise king granted the *agrahāra* consisting of fourteen villages which are divided into one hundred and twenty *vṛittis*, free of imposts, surrounded by four-fold boundaries, endowed with the treasures on surface or underground, minerals, ready income, possibilities, water springs, houses, gardens, lands, imperishables, futures, right of eight kinds of enjoyments, trees, ponds, wells, tanks and water sources, to be enjoyed by sons and grandsons in succession for as long as moon and stars endure, with the right to grant, sell or exchange, to the Brāhmaṇas who are householders, saying that "it does not belong to me" (*na mama*), by pouring libation water with fee of gold.

The (names of) the *vṛitti* holders of Rāmachandrapura-agrahāra who are well-versed in Vēdas and Vēdāṅgas will be written. The learned illustrious Kṛishṇa-dikshita, the best of Brāhmaṇas, son of Kṛishṇārya of Kāśyapa (gōtra) and Sāma (vēda) enjoys one *vṛitti*; Rājēśvara, the performer of Pauṇḍarīka sacrifice, son of Rāma-yajva of Kāśyapa and Yajus, enjoys one *vṛitti*; the sacrificer Sītārāma, son ot Veṅgāvadhāni of Bhāradvāja-gōtra and Bahṛik, enjoys one *vṛitti*; the wise Narasimha-śāstri, son of Narasimhārya of Gautama-gōtra and Yajus, enjoys one *vṛitti*; Lakshmīnārāyaṇa-sūri, son of Nārasi-bhaṭṭa of Maunabhārgava and Ṛig-vēda, enjoys one *vṛitti*; the astrologer Nārasimha, son of Kapinīpati of Maunabhārgava-gōtra and Bahṛik, enjoys one *vṛitti*; Siṅgayya a *Vaishṇava*, son of Timmappayya of Śrīvatsa and Yajus, enjoys one *vṛitti*; Timmāvadhāni, the excellent among Brāhmaṇas, son of Veṅkaṭādryārya of Viśvāmitra-gōtra and Bahṛik, enjoys one *vṛitti*; the wise Timmaṇārya, the *purōhita*, son of Veṅkaṭārya of Bhāradvāja-gōtra and Bahṛik, enjoys one *vṛitti*; the learned astrologer Nārāyaṇa, son of Gōpālārya of Kauṇḍinya aud Yajus, enjoys one *vṛitti*; the wise astrologer Śrīnivāsa by name, son of Veṅkaṇṇārya of Kauṇḍinya and Yajus, enjoys one *vṛitti*; the scholar Nārāyaṇārya a *Vaishṇava*, son of Raghunāthārya of Kāśyapa and Yajus, enjoys one *vṛitti*; Nārāyaṇa-bhaṭṭa, son cf Timmāvadhāni of Kātyāyana, Kāśyapa and Yajus, is of one *vṛitti*; the astrologar Gaṅgādhara by name, son of Viśvanāthārya of Maunabhārgava and Bahṛik, is the possessor of one *vṛitti*; the physician Vēṅkaṭarāma, son of Tippā-paṇḍita of Bhāradvāja-gōtra and Yajus, enjoys one *vṛitti*; Atirākra-yāji son of Mādhava-yajvan of Vādhūla-gōtra and Yajus, enjoys one *vṛitti*;

the scholar Narasimha, son of Narasimhārya of Bōdhāyana of Kāśyapa-gōtra and Yajus, is of one *vṛitti*; the wise Śivarāma-dikshita, son of Vēṅkaṭāya of Śrīvatsa-gōtra and Yajus, enjoys one *vṛitti*; the wise and learned Vēṅkaṭâchala-śāstri, son of Pāpā-śāstr of Kauṇḍinya and Yajus, enjoys one *vṛitti*; the excellent physician Vēṅkaṭâdri, son of Lakshmaṇa-yajva of Bhāradvāja and Yajus, enjoys one *vṛitti*; the wise Nanjuṇḍa-śāstri, son of Kapinī-śāstri of Ātrēya-gōtra and one who chants Sāma, enjoys one *vṛitti*; the eminent physician Sītārāma, the chanter of Sāma, son of Kṛishṇa-paṇḍita born of Vasishṭha-gōtra, is of one *vṛitti*; Kṛishṇayya, son of Pradhāna Channapa of Vishṇuvṛidha-gōtra and Bahṛik, enjoys one *vṛitti*; the wise Vēṅkaṭāchārya, a *Vaishṇava*, son of Tātaiyaṅgār of Kauṇḍinya and Yajus, enjoys one *vṛitti*; Varadaiṅgār a *Vaishṇava*, son of Raghunāthārya, of Ātrēya and Yajus, enjoys one *vṛitti*; the learned and wise Āṇṇāvaiyya, a *Vaishṇava*, son of Appāvayya, of Kauṇḍinya and of Yajus, enjoys one *vṛitti*; Appayaṅgār, a *Vaishṇava*, son of Tirumalārya, born of Śrīvatsa-gōtra, enjoys one *vṛitti*; Tirināräyaṇa, a *Vaishṇava*, son of Appalāchārya of Bhāradvāja and Yajur-vēda, is of one *vṛitti*; a wise Śrīnivāsa, a *Vaishṇava*, son of Nārāyaṇa of Ātrēyā-gōtra and Yajus, enjoys one *vṛitti*; Raghunātha-śrōtri, a *Vaishṇava*, son of Śrīnivāsa born of Śrīvatsa-gōtra and Yajus, enjoys one *vṛitti*; Gītāchārya, a *Vaishṇava*, son of Rājagōpāla, born of Śrīvatsa-gōtra and of Yajur-vēda, enjoys one *vṛitti*; Vēnkaṭāchārya, a *Vaishṇava*, son of Aḷasiṅgari of Bhāradvāja–gōtra and Yajus, enjoys one *vṛitti*; the wise Ādivastu, son of Anantanārāyaṇa, born of Gārgya-gōtra and of Yajus, enjoys one *vritti*; a scholar and wise Chandraśēkhara, son of Śaṅkarārya of Bhāradvāja and Yajur-vēda, is of one *vṛitti*; the wise Sūryanārāyaṇa-sūri, son of Narasam-bhaṭṭa of Kāśyapa and Yajus, enjoys one *vṛitti*; the learned Nārāyaṇa, a *Vaishṇava*, son of Tirmalārya, born of Śrīvatsa-gō.ra and of Yajus, enjoys one *vṛitti*; the wise Ayyamāchārya, a *Vaishṇava*, son of Doḍḍayāchārya born of Śrīvatsa-gōtra and of Yajus, is of one *vṛitti*; the wise Appuvāchārya, a *Vaishṇava*, son of Aiyyavayya, born of Gārgya-gōtra and of Yājus, enjoys one *vṛitti*; the learned Tiru-nārāyaṇa, a *Vaishṇava*, son of Perumāḷaṇṇa of Ātrēya and Yajus, enjoys one *vṛitti*; the learned Aḷasiṅgarārya'a *Vaishṇava*, son of Siṅgarārya of Kauśika and Yajus, enjoys two *vṛittis* and two houses; the wise Tirmala, a *Vaishṇava*, son of Appā-paṇḍita of Bhārgava and Yajus, enjoys herein one *vṛitti*; the learned Vēṅkaṭārya, a *Vaishṇava*, son of Appā-paṇḍita of Bhārgava and Yajus, enjoys one *vṛitti*; Vēṅkaṭa-sūri, son of Śrīnivāsārya, born of Vādhūla-gōtra and of Yajus, enjoys one *vṛitti*; the learned Vēṅkaṭēśha, a *Vaishṇava*, son of Appalā-chārya, of Ātrēya and Yajus, enjoys one *vṛitti*; the scholar Raghunāthārya, a *Vaishṇava*, son of Varadāchārya, born of Śrīvatsa-gōtra and of Yajus, is of one *vṛitti*; the learned Anantatīrthā-chārya, son of Vēdavyāsārya of Bhāradvāja and Yajur-vēda, is of one *vṛitti*; the wise and scholar Veṅkaṭarāmārya, son of Kṛishṇāchārya, born of Gārgya-gōtra and of Yajus, ,enjoys one *vṛitti*; Ahōbalāchārya, son of Nṛisimhāchārya, born of Śrīvatsa-gōtra and of Bahṛik, enjoys one *vṛitti*; the learned Narasimhāchārya, son of Kṛishṇa-bhaṭṭa, born of Pūtimāsha-gōtra and of Bahṛik, enjoys one *vṛitti*; the learned Narasimhāchārya, son of Anantāchārya, born of Maudgalya-gōtra and of Bahṛik, is of one *vṛitti*; the wise Janārdanāchārya, son of Madva-bhaṭṭa of Hārita and Yajus, enjoys one *vṛitti*; the leaıned Tammaṇṇāchārya, son of Subrahmaṇya born of Gautama-gōtra and of Bahṛik, enjoys one *vritti*; the learned Veṅkaṇṇāchārya, son of Veṅkaṭēśārya of Hārīta-gōtra and Yajur-vēda, enjoys one *vṛitti*; Aṇṇāvadhāni, the best of Brāhmaṇas, son of Rāmachandrārya of Garga-Bhāradvāja-gōtra and Yajus, is of one *vṛitti*; the sacrificer Yajñanārāyaṇa, son of Nṛisimha-vājipēyi, born of Śrīvatsa-gōtra and of Yajus, is of one *vṛitti*; the scholar Kēśava, son of Chanva-dīkshita, born of Nitundila-gōtra and of Yajus,

enjoys one *vṛitti*; the wise Ayyavāru-śrauti, son of Aḷagiri-yajva of Kauśika and Bahṛik, enjoys one *vṛitti*; the illustrious Kṛishṇa-śāstri, son of Tirumalārya, born of Vādhūla-gōtra and of Yajus, enjoys one *vṛitti*; the learned Sōmā-bhaṭṭa, son of Kāśipati-bhaṭṭa born of Śrīvatsa-gōtra and of Yajus, enjoys one *vṛitti*; Kāmākshyōpādhyāya-śrauti, son of Ādinārāyaṇārya of Kauśika and Yajus, enjoys one *vṛitti*; the scholar Vēṅkaṭa-kṛishṇa-yajva, son of Veṅgaṇṇa-yajva of Gautama and Yajus, enjoys one *vṛitti*; Śrīnivāsa-upādhyāya, son of Giri-bhaṭṭa of Bhāradvāja-gōtra and Bahṛik, enjoys one *vṛitti*; the scholar and sacrificer Doḍḍasvāmi, son of the sacrificer Ayyavāru of Kāśyapa and Bahṛik, is of one *vṛitti*; Subrahmaṇya, the performer of Vājipēya sacrifice, son of the sacrificer Mṛityuñjaya of Gautama and Yajus, is of one *vritti*; the learned Āñjanēya-sōmayāji, son of Nāgā-bhaṭṭa of Kauśika and Bahṛik, enjoys one *vritti*; the wise Vēṅkaṭa-upādhyāya, son of Rāmā-bhaṭṭa of Kauṇḍinya and Yajus, enjoys one *vṛitti*; the wise Sadāśivāvadhāni, the best of Brāhmaṇas, son of Vēṅkaṭakṛishṇa of Bhāradvāja and Yajus, is of one *vṛitti*; the wise Satyavāgīśvara-sūri, son of Raṅganātha of Bhāradvāja-gōtra, enjoys one *vṛitti*; Sēshabhaṭṭa-śrauti, son of Rāmā-bhaṭṭa, born of Vasishṭha-gōtra and who is the retieer of Sāma, enjoys one *vṛitti*; the scholar and wise Ahōbala, son of Achcham-bhaṭṭa of Kāśyapa and Yajus, enjoys one *vṛitti*; the physician Timmaṇṇa, son of Kṛishṇa-paṇḍita born of Vasishṭha-gōtra and of Sāma-vēda, enjoys one *vṛitti*; the scholar Vēṅkaṭapati, son of Rāmakṛishṇārya-sūri of Bhāradvāja-gōtra, and Bahṛik, enjoys one *vṛitti*; the learned Kṛishṇa-śāstri, versed in Śrauta, son of Kaśīpati-śāstri of Hārīta and Bahṛik, is of one *vṛitti*; the learned and wise Narasimha, son of Ahōbala, of Kāśyapa and Yajus, enjoys one *vṛitti*; Anantanārāyaṇa, a *śrauti*, son of Rājagōpāla of Bhāradvāja and the reciter of Sāma, is of one *vṛitti*; Śaṅkara-śāstri, son of Narahari-śāstri of Kauṇḍinya-gōtra and Yajus, enjoys one *vṛitti*; the learned Kēśava-śāstri, son of Nārāyaṇa, born of Śrīvatsa-gōtra and Yajus, enjoys one *vṛitti*; the wise Subbā-śāstri, a *sūri* son, of Vēṅkaṭakṛishṇa, born of Vasisṭha-gōtra and of Bahṛik, enjoys one *vṛitti*; the learned Annadāni, son of Liṅgā-bhaṭṭa, born of Vasishṭha-gōtra and of Bahṛik, enjoys one *vṛitti*; Dēvarāya-bhaṭṭa, son of Narasimhāvadhāni, born of Vasishṭha-gōtra and of Bahṛik, is of one *vṛitti*; the wise Ambā-bhaṭṭa, son of Kollūru-śāstri, born of Gautama-gōtra and of Yajus, enjoys one *vṛitti*; the learned Vēṅkaṭagiri, son of Kṛishṇāchārya of Jamadagnivatsa-gōtra and Bahṛik, is of one *vṛitti*; the learned Rāmāchārya, son of Puṭṭāchārya of Ātrēya and Āśvalāyana, enjoys one *vṛitti*; Janārdana-bhaṭṭa, son of Ahōbala of Bhāradvāja and Yajus, enjoys one *vṛitti*; the learned Ahōbala, son of Narahari of Śālantā(kā?)yana-gōtra and Yajuś-śākha, is of one *vṛitti*; the scholar Mahadēva-bhaṭṭa, son of Tirmala-śāstri of Kāśyapa and Yajus, enjoys one *vṛitti*; the learned Vēṅkaṭagiri, son of Ayyam-bhaṭṭa-śāstri, born of Kauṇḍinya-gōtra and of Yajus, is of one *vṛitti*; the wise Lakshmīnṛisimha-śāstri, a *sūri*, son of Ahōbala of Kauśika and Yajus, enjoys one *vṛitti*; the learned Vēṅkaṭarāma, son of Śēshagiryārya, born of Vasishṭha-gōtra and of Bahṛik, enjoys one *vṛitti*; the wise Subbā-śāstri, son of Maṅgapatyārya, born of Śāṇḍilya-gōtra and of Yajus, enjoys one *vṛitti*; the learned Kuppāvadhāni, the best of the Brāhmaṇas, son of Kṛishṇa-bhaṭṭa born of Śāṇḍilya-gōtra and of Yajus, enjoys one *vṛitti*; the wise Vēṅkaṭa, son of Beṭṭadarāya of Bharadvāja-gōtra and Yajus, enjoys one *vṛitii*; the learned Nañjuṇḍa-bhaṭṭa, son of Kollūru-śāstri, born of Gautama-gōtra and Yajus, enjoys one *vṛitti*; the learned Hari-bhaṭṭa, son of Kṛishṇa-bhaṭṭa, born of Kauṇḍinya-gōtra and of Yajus, enjoys one *vṛitti*; Rāmachandra, son of Kṛishṇa-bhaṭṭa of Bhāradvāja and Sāma-vēda, enjoys one wise Lakshmīpati, son of Dēvara-bhaṭṭa of Ātrēya and Āśvalāyana, enjoys one *vṛitti*; ned Sītārāma, son of Viśvanātha, of Bhāradvāja and Yajur-vēda, enjoys one *vṛitti*; the .

the scholar Narasimha, son of Narasimhārya of Bōdhāyana of Kāśyapa-gōtra and Yajus, is of one *vṛitti* ; the wise Śivarāma-dikshita, son of Vēṅkaṭāya of Śrīvatsa-gōtra and Yajus, enjoys one *vṛitti*; the wise and learned Vēṅkaṭāchala-śāstri, son of Pāpā-śāstr of Kauṇḍinya and Yajus, enjoys one *vṛitti*; the excellent physician Vēṅkaṭādri, son of Lakshmaṇa-yajva of Bhāradvāja and Yajus, enjoys one *vṛitti*; the wise Nanjuṇḍa-śāstri, son of Kapinī-śāstri of Ātrēya-gōtra and one who chants Sāma, enjoys one *vṛitti*; the eminent physician Sītārāma, the chanter of Sāma, son of Kṛishṇa-paṇḍita born of Vasishṭha-gōtra, is of one *vṛitti*; Kṛishṇayya, son of Pradhāna Channapa of Vishṇuvṛidha-gōtra and Bahṛik, enjoys one *vṛitti*; the wise Vēṅkaṭāchārya, a *Vaishṇava*, son of Tātaiyaṅgār of Kauṇḍinya and Yajus, enjoys one *vṛitti*; Varadaiṅgār a *Vaishṇava*, son of Raghunāthārya, of Ātrēya and Yajus, enjoys one *vṛitti*; the learned and wise Āṇṇāvaiyya, a *Vaishṇava*, son of Appāvayya, of Kauṇḍinya and of Yajus, enjoys one *vṛitti*; Appayaṅgār, a *Vaishṇava*, son of Tirumalārya, born of Śrīvatsa-gōtra, enjoys one *vṛitti*; Tirināryaṇa, a *Vaishṇava*, son of Appalāchārya of Bhāradvāja and Yajur-vēda, is of one *vṛitti*; a wise Śrīnivāsa, a *Vaishṇava*, son of Nārāyaṇa of Ātrēyā-gōtra and Yajus, enjoys one *vṛitti*; Raghunātha-śrōtri, a *Vaishṇava*, son of Śrīnivāsa born of Śrīvatsa-gōtra and Yajus, enjoys one *vṛitti*; Gītāchārya, a *Vaishṇava*, son of Rājagōpāla, born of Śrīvatsa-gōtra and of Yajur-vēda, enjoys one *vṛitti*; Vēnkaṭāchārya, a *Vaishṇava*, son of Aḷasiṅgari of Bhāradvāja–gōtra and Yajus, enjoys one *vṛitti*; the wise Ādivastu, son of Anantanārāyaṇa, born of Gārgya-gōtra and of Yajus, enjoys one *vṛitti*; a scholar and wise Chandraśēkhara, son of Śaṅkarārya of Bhāradvāja and Yajur-vēda, is of one *vṛitti*; the wise Sūryanārāyaṇa-sūri, son of Narasam-bhaṭṭa of Kāśyapa and Yajus, enjoys one *vṛitti*; the learned Nārāyaṇa, a *Vaishṇava*, son of Tirmalārya, born of Śrīvatsa-gōtra and of Yajus, enjoys one *vṛitti*; the wise Ayyamāchārya, a *Vaishṇava*, son of Doḍḍayāchārya born of Śrīvatsa-gōtra and of Yajus, is of one *vṛitti*; the wise Appuvāchārya, a *Vaishṇava*, son of Aiyyavayya, born of Gārgya-gōtra and of Yājus, enjoys one *vṛitti*; the learned Tirunārāyaṇa, a *Vaishṇava*, son of Perumāḷaṇṇa of Ātrēya and Yajus, enjoys one *vṛitti*; the learned Aḷasiṅgarārya'a *Vaishṇava*, son of Siṅgarārya of Kauśika and Yajus, enjoys two *vṛittis* and two houses; the wise Tirmala, a *Vaishṇava*, son of Appā-paṇḍita of Bhārgava and Yajus, enjoys herein one *vṛitti*; the learned Vēṅkaṭārya, a *Vaishṇava*, son of Appā-paṇḍita of Bhārgava and Yajus, enjoys one *vṛitti*; Vēṅkaṭa-sūri, son of Śrīnivāsārya, born of Vādhūla-gōtra and of Yajus, enjoys one *vṛitti*; the learned Vēṅkaṭēśha, a *Vaishṇava*, son of Appalāchārya, of Ātrēya and Yajus, enjoys one *vṛitti*; the scholar Raghunāthārya, a *Vaishṇava*, son of Varadāchārya, born of Śrīvatsa-gōtra and of Yajus, is of one *vṛitti*; the learned Anantatīrthāchārya, son of Vēdavyāsārya of Bhāradvāja and Yajur-vēda, is of one *vṛitti*; the wise and scholar Veṅkaṭarāmārya, son of Kṛishṇāchārya, born of Gārgya-gōtra and of Yajus, ,enjoys one *vṛitti*; Ahōbalāchārya, son of Nṛisimhāchārya, born of Śrīvatsa-gōtra and of Bahṛik, enjoys one *vṛitti*; the learned Narasimhāchārya, son of Kṛishṇa-bhaṭṭa, born of Pūtimāsha-gōtra and of Bahṛik, enjoys one *vṛitti*; the learned Narasimhāchārya, son of Anantāchārya, born of Maudgalya-gōtra and of Bahṛik, is of one *vṛitti*; the wise Janārdanāchārya, son of Madva-bhaṭṭa of Hārīta and Yajus, enjoys one *vṛitti*; the leaɪned Tammaṇṇāchārya, son of Subrahmaṇya born of Gautama-gōtra and of Bahṛik, enjoys one *vṛitti*; the learned Veṅkaṇṇāchārya, son of Veṅkaṭēśārya of Hārīta-gōtra and Yajur-vēda, enjoys one *vṛitti*; Aṇṇāvadhāni, the best of Brāhmaṇas, son of Rāmachandrārya of Garga-Bhāradvāja-gōtra and Yajus, is of one *vṛitti*; the sacrificer Yajñanārāyaṇa, son of Nṛisimha-vājipēyi, born of Śrīvatsa-gōtra and of Yajus, is of one *vṛitti*; the scholar Kēśava, son of Chanva-dīkshita, born of Nitundila-gōtra and of Yajus,

enjoys one *vritti*; the wise Ayyavāru-śrauti, son of Aḷagiri-yajva of Kauśika and Bahṛik, enjoys one *vritti*; the illustrious Kṛishṇa-śāstri, son of Tirumalārya, born of Vādhūla-gōtra and of Yajus, enjoys one *vritti*; the learned Sōmā-bhaṭṭa, son of Kāśipati-bhaṭṭa born of Śrīvatsa-gōtra and of Yajus, enjoys one *vritti*; Kāmākshyōpādhyāya-śrauti, son of Ādinārāyaṇārya of Kauśika and Yajus, enjoys one *vritti*; the scholar Vēṅkaṭa-kṛishṇa-yajva, son of Veṅgaṇṇa-yajva of Gautama and Yajus, enjoys one *vritti*; Śrīnivāsa-upādhyāya, son of Giri-bhaṭṭa of Bhāradvāja-gōtra and Bahṛik, enjoys one *vritti*; the scholar and sacrificer Doḍḍasvāmi, son of the sacrificer Ayyavāru of Kāśyapa and Bahṛik, is of one *vritti*; Subrahmaṇya, the performer of Vājipēya sacrifice, son of the sacrificer Mṛityuñjaya of Gautama and Yajus, is of one *vritti*; the learned Āñjanēya-sōmayāji, son of Nāgā-bhaṭṭa of Kauśika and Bahṛik, enjoys one *vritti*; the wise Vēṅkaṭa-upādhyāya, son of Rāmā-bhaṭṭa of Kauṇḍinya and Yajus, enjoys one *vritti*; the wise Sadāśivāvadhāni, the best of Brāhmaṇas, son of Vēṅkaṭakṛishṇa of Bhāradvāja and Yajus, is of one *vritti*; the wise Satyavāgīśvara-sūri, son of Raṅganātha of Bhāradvāja-gōtra, enjoys one *vritti*; Sēshabhaṭṭa-śrauti, son of Rāmā-bhaṭṭa, born of Vasishṭha-gōtra and who is the reticer of Sāma, enjoys one *vritti*; the scholar and wise Ahōbala, son of Achcham-bhaṭṭa of Kāśyapa and Yajus, enjoys one *vritti*; the physician Timmaṇṇa, son of Kṛishṇa-paṇḍita born of Vasishṭha-gōtra and of Sāma-vēda, enjoys one *vritti*; the scholar Vēṅkaṭapati, son of Rāmakṛishṇārya-sūri of Bhāradvāja-gōtra, and Bahṛik, enjoys one *vritti*; the learned Kṛishṇa-śāstri, versed in Śrauta, son of Kaśīpati-śāstri of Hārīta and Bahṛik, is of one *vritti*; the learned and wise Narasimha, son of Ahōbala, of Kāśyapa and Yajus, enjoys one *vritti*; Anantanārāyaṇa, a *śrauti*, son of Rājagōpāla of Bhāradvāja and the reciter of Sāma, is of one *vritti*; Śaṅkara-śāstri, son of Narahari-śāstri of Kauṇḍinya-gōtra and Yajus, enjoys one *vritti*; the learned Kēśava-śāstri, son of Nārāyaṇa, born of Śrīvatsa-gōtra and Yajus, enjoys one *vritti*; the wise Subbā-śāstri, a *sūri* son, of Vēṅkaṭakṛishṇa, born of Vasisṭha-gōtra and of Bahṛik, enjoys one *vritti*; the learned Annadāni, son of Liṅgā-bhaṭṭa, born of Vasishṭha-gōtra and of Bahṛik, enjoys one *vritti*; Dēvarāya-bhaṭṭa, son of Narasimhāvadhāni, born of Vasishṭha-gōtra and of Bahṛik, is of one *vritti*; the wise Ambā-bhaṭṭa, son of Kollūru-śāstri, born of Gautama-gōtra and of Yajus, enjoys one *vritti*; the learned Vēṅkaṭagiri, son of Kṛishṇāchārya of Jamadagnivatsa-gōtra and Bahṛik, is of one *vritti*; the learned Rāmāchārya, son of Puṭṭāchārya of Ātrēya and Āśvalāyana, enjoys one *vritti*; Janārdana-bhaṭṭa, son of Ahōbala of Bhāradvāja and Yajus, enjoys one *vritti*; the learned Ahōbala, son of Narahari of Śālantā(kā?)yana-gōtra and Yajuś-śākha, is of one *vritti*; the scholar Mahadēva-bhaṭṭa, son of Tirmala-śāstri of Kāśyapa and Yajus, enjoys one *vritti*; the learned Vēṅkaṭagiri, son of Ayyam-bhaṭṭa-śāstri, born of Kauṇḍinya-gōtra and of Yajus, is of one *vritti*; the wise Lakshmīnṛisimha-śāstri, a *sūri*, son of Ahōbala of Kauśika and Yajus, enjoys one *vritti*; the learned Vēṅkaṭarāma, son of Śēshagiryārya, born of Vasishṭha-gōtra and of Bahṛik, enjoys one *vritti*; the wise Subbā-śāstri, son of Maṅgapatyārya, born of Śāṇḍilya-gōtra and of Yajus, enjoys one *vritti*; the learned Kuppāvadhāni, the best of the Brāhmaṇas, son of Kṛishṇa-bhaṭṭa born of Śāṇḍilya-gōtra and of Yajus, enjoys one *vritti*; the wise Vēṅkaṭa, son of Beṭṭadarāya of Bharadvāja-gōtra and Yajus, enjoys one *vritti*; the learned Nañjuṇḍa-bhaṭṭa, son of Kollūru-śāstri, born of Gautama-gōtra and Yajus, enjoys one *vritti*; the learned Hari-bhaṭṭa, son of Kṛishṇa-bhaṭṭa, born of Kauṇḍinya-gōtra and of Yajus, enjoys one *vritti*; Rāmachandra, son of Kṛishṇa-bhaṭṭa of Bhāradvāja and Sāma-vēda, enjoys one *vritti*; the wise Lakshmīpati, son of Dēvara-bhaṭṭa of Ātrēya and Āśvalāyana, enjoys one *vritti*; the learned Sītārāma, son of Viśvanātha, of Bhāradvāja and Yajur-vēda, enjoys one *vritti*;

Nārāyaṇa, son Lakshmīnṛisimha-bhaṭṭa of Ātrēya and Āśvalāyana, enjoys one *vṛitti*; the learned Śivarāma, son of Kapinī-bhaṭṭa of Dēvarātasa-gōtra and Yajus, enjoys one *vṛitti*; Nañjuṇḍa-śrōti, son of Veṅkam-bhaṭṭa of Dēvarātasa-gōtra and Yajus enjoys, one *vṛitti*; the wise Veṅkaṭa-bhaṭṭa, son of Vēṅkaṭārya of Bhāradvāja and Yajur, vēda enjoys herein one *vṛitti*; the Brāhmaṇa Kṛishṇa-bhaṭṭa, son of Hari-bhaṭṭa, born of Kāśyapa-gōtra and of Yajus, enjoys one *vṛitti*; the learned Tammāvadhāni-śrauti, the best of Brāhmaṇas, son of Nañjuṇḍa-bhaṭṭa of Gautama and Yajus, enjoys one *vṛitti*; the wise Janārdana-bhaṭṭa, son of Anantanārāyaṇa, born of Śrīvatsa-gōtra and of Yajus, is of one *vṛitti*; the learned Sañjīva-śāstri, son of Tirmala-*yajva* of Bhāradvāja-gōtra and Bahṛik, enjoys one *vṛitti*; Bhānu-sōmayāji, son of Tripurāntaka-bhaṭṭa of Ātrēya and Yajur-vēda, enjoys one *vṛitti*; Appāji-dīkshita, son of Rāma-dīkshita of Maunabhārgava-gōtra and Bahṛik, enjoys one *vṛitti*; the scholar Kēśava, son of Chenni-bhaṭṭārya, of Bhāradvāja and Yajur-vēda, enjoys herein one *vṛitti*; the learned Nañjuṇḍa, son of Veṅkaṭarāma of Bhāradvāja-gōtra and of Yajus, enjoys on *vṛitti*; the wise Śrīrāmakṛishṇa-bhaṭṭa, son of Honni-bhaṭṭa born of Maudgalya-gōtra and of Bahṛik, is of one *vṛitti*; Narasam-bhaṭṭa, an *annada* (who distributes food to others), son of Nārāyaṇa-bhaṭṭa of Kāśyapa and Bōdhāyana, is of one *vṛitti*; the learned Sūryanārāyaṇa-sūri, son of Nārāyaṇa-bhaṭṭa of Kāśyapa and Bahṛik, enjoys one *vṛitti*; Ayyā-dīkshita, the best of Brāhmaṇas, son of Rāmabhadra-yajva, born of Śrīvatsa-gōtra and the reciter of Sāma, is of one *vṛitti*; the wise Chikkaiyya, son of Kaḷasaiyya, born of Vasishṭha-gōtra and of Bahṛik, enjoys one *vṛitti*; Appājibhaṭṭa-sūri, son of Nārāyaṇa-śāstri, born of Vasishṭha-gōtra and of Bahṛik, enjoys one *vṛitti*; the scholar Veṅgaṇṇa, son of Janārdana-bhaṭṭa, born of Kauṇḍinya-gōtra and of Yajus, enjoys one *vṛitti*; the learned Vēṅkaṭapati, son of Timmappaiyya of Bhāradvāja and Yajur-vēda, enjoys herein one *vṛitti*.

The four boundaries, the extent and the location of the places of Rāmachandrapura will be written in the language of the country. The narration of the four boundaries of the fourteen villages and the signs of the locations therein will be written in the language of the country. The setting up of the *vāmanamudre* stones and the names of *huṇḍi koppalu i.e.*, the halmets and the main villages belonging to the *agrahāra* named Rāmachandrapura, are being written. The number of the *vāmanamudre* stones on the boundary of this *agrahāra*: The particulars are as regards the setting up of *vāmanamudre* stones of Ālagūḍu, Kētahaḷḷi, Kerahaṭṭi, Vāṭāḷu, Gaṇiganūru, Kārya, Hanyūru, Kērēpura, Yaragambaḷḷi, Jōtigauḍanapura, Hoṇḍarabāḷu, Kāgalavāḍi, Nāgavaḷḷi, Yalūkūru–these fourteen villages including one hundred and twenty dwelling-sites at Sōsalikōṭe. Muddabīranahuṇḍi, Hāhāluhuṇḍi, Channagauadna-huṇḍi, Bhadrammanahuṇḍi, Siddaiyyaha huṇḍi, Kempahalage-huṇḍi these six belonging to Ālagūḍu, Dattanahaḷḷi–the village which is not uader cultivation (*āgāme*) and with Ālagūḍu–they are eight villages. Kerahaṭṭi and Kētahaḷḷi the hamlets belonging to this *viz.*, Hosūrahuṇḍi, Maragēnahaḷḷi one and a tank, the *puravarga* land transferred to Mūgūr from Kerehaṭṭi, black soil land and red soil land measuring 2300 *kambas*, the land taken over from the *mahājanas* for constructing houses for the Brāhmaṇas the land got in exchange from the temple of Mūlasthānēśvara-svāmi, land got in exchange from the temple of Guṅgā (jā ?) Nṛisimhasvāmi, land got in exchange from the *mahājanas* of Ālagōḍu–the details of the stones set up for all these : one stone is set up facing west, to the north-east of *chāvaḍi* situated to the east at the entrance of the village Rāmachandrapura. The particulars are of the setting up of *vāmanamudre* stones around the hamlets of Ālagūḍu, Kerahaṭṭi and Kētahaḷḷi which are amalgamated with Rāmachandrapura : To the north-east of Śrīrāmachandra-

pura proceeding towards south from the midstream of the confluence of the Kāvēri and the Kapilā at the ferrey opposite to Mēgaḍahaḷḷi, to the west of the rent free dry land of the *jōisa* at the boundary of Nilasōge, to the north-east of the boundary of Chōhaḷḷi, by the southern side of the water-course and on the baulk of *bidirutāḷatōḍi*, a stone is set up facing west.

Hereafter it is to be understood that to denote east, south, west and north stones, only single letters abridging them *viz*,. *mu* (*mūḍalu*-east) *tem* (*teṅkalu*-south) *pa* (*paḍuvalu*-west). *ba* (*baḍagalu*-north) and *ka* (kallu-stone) respectively, are written. Hence, proceeding towards west, to the north of the dry field of Kanaru-bhaṭṭa in the boundary of Chōhaḷḷi, one stone facing north is set up on the baulk; to the south of this, proceeding towards south-west, to the north of the public pasture ground (*gōmāḷa*) of Chōhaḷḷi, one stone facing north is set up on the baulk of Kāremāḷa; proceeding to south-west of this, to the north of the public pasture ground of (*gōmāḷa*) Chauhaḷḷi and to the south of the dam of Yaṇṇevaḷe, on the baulk of Kāremāḷa, one stone facing north is set up; to the south of this, proceeding towards west, to the north of the dry land of Gurubasava on the boundary of Chōhaḷḷi, one stone facing north is set up on the baulk of Kāremāḷa; proceeding to south-west of this, to the north of the boundary of Chōhaḷḷi, to the east of Kāremāla thicket of Ālagūḍu, one stone facing north is set up on the mound; thence proceeding to north-east, to the east of *kāre* thicket of Ālagūḍu-agrahāra, to the south of gulf or bay (*kolli*), one stone is erected facing east on the *kāre*-mound; proceeding to north of this, to the east of the thicket of Ālagūḍu, one stone is set up facing east on the left hillock situated to the south of the river bank; thus eight stons are set up regarding the forest. To the south of this, leaving aside the land belonging to Ālagūḍu-agrahāra, to the north-east of the dry land of Hēraḷakere, to the west of the boundary of Chōhaḷḷi etc., near the hedge, one stone is set up facing south; proceeding towards south of this, to the west of the boundary of Chōhaḷḷi, on the mound, a stone is set up facing west; proceeding to east of this, to the west of the boundary of Chōhaḷḷi, on the mound, a stone is set up facing south; proceeding towards south of this, to the west of the boundary of Chōhaḷḷi, to the east of Hosakere, on the mound near the *kōḍi* (outlet of the tank), one stone is erected facing west; proceeding contiguously to the east of this, to the west of the boundary of Chōhaḷḷi, one stone is set up facing south near this outlet of the tank; proceeding to south of this, to the west of the boundary of Chōhaḷḷi, to the west of the ravine (*korakalu*), one stone is set up facing west; proceeding to the east of this, one stone is set up facing south in the middle of the narrow lane of Kallaremāḷa; hence proceeding towards south, to the east of the (narrow) lane, one stone is set up facing west; thence proceeding towards south, to the west of the boundary of Chōhaḷḷi and to the west of the lane, one stone is set up facing west; proceeding to the south of this, to the east of the lane, one stone is erected facing west; proceeding to the east of this, under Jōḍukaṭṭe (tank ?) in the north-east direction, one stone is set up facing south; proceeding to the south of this, to the south-east of Jōḍukaṭṭe, one stone is set up facing west; contiguously to the south of this, proceeding to east, one stone is erected facing south-west; proceeding to the south of this, to the east of the ravine of the dry field, a stone is set up facing the west on the mound—these are ten stones. To the west of the boundary of Chauhaḷḷi, proceeding to the south of this, to the south-west of this boundary, on a mound in the plain (*māḷa*) situated in the meeting place of the boundaries of Alagūḍu and Kerahaṭṭi, one stone is set up facing west; to the east of this, one stone is set up facing south; proceeding to the east of this, one stone is set up facing south on the mound; proceeding to the south of this, to the south-west of the boundary of Chōhaḷḷi, in the plain by the side of the fence, one stone is set up facing west; proceeding to the east of this, to the south-east of

Nārāyaṇa, son Lakshmīnṛisimha-bhaṭṭa of Ātrēya and Āśvalāyana, enjoys one *vṛitti*; the learned Śivarāma, son of Kapinī-bhaṭṭa of Dēvarātasa-gōtra and Yajus, enjoys one *vṛitti*; Nañjuṇḍa-śrōti, son of Veṅkam-bhaṭṭa of Dēvarātasa-gōtra and Yajus enjoys, one *vṛitti*; the wise Veṅkaṭa-bhaṭṭa, son of Vēṅkaṭārya of Bhāradvāja and Yajur, vēda enjoys herein one *vṛitti*; the Brāhmaṇa Kṛishṇa-bhaṭṭa, son of Hari-bhaṭṭa, born of Kāśyapa-gōtra and of Yajus, enjoys one *vṛitti*; the learned Tammāvadhāni-śrauti, the best of Brāhmaṇas, son of Nañjuṇḍa-bhaṭṭa of Gautama and Yajus, enjoys one *vṛitti*; the wise Janārdana-bhaṭṭa, son of Anantanārāyaṇa, born of Śrīvatsa-gōtra and of Yajus, is of one *vṛitti*; the learned Sañjīva-śāstri, son of Tirmala-yajva of Bhāradvāja-gōtra and Bahṛik, enjoys one *vṛitti*; Bhānu-sōmayāji, son of Tripurāntaka-bhaṭṭa of Ātrēya and Yajur-vēda, enjoys one *vṛitti*; Appāji-dīkshita, son of Rāma-dīkshita of Maunabhārgava-gōtra and Bahṛik, enjoys one *vṛitti*; the scholar Kēśava, son of Chenni-bhaṭṭārya, of Bhāradvāja and Yajur-vēda, enjoys herein one *vṛitti*; the learned Nañjuṇḍa, son of Veṅkaṭarāma of Bhāradvāja-gōtra and of Yajus, enjoys on *vṛitti*; the wise Śrīrāmakṛishṇa-bhaṭṭa, son of Honni-bhaṭṭa born of Maudgalya-gōtra and of Bahṛik, is of one *vṛitti*; Narasam-bhaṭṭa, an *annada* (who distributes food to others), son of Nārāyaṇa-bhaṭṭa of Kāśyapa and Bōdhāyana, is of one *vṛitti*; the learned Sūryanārāyaṇa-sūri, son of Nārāyaṇa-bhaṭṭa of Kāśyapa and Bahṛik, enjoys one *vṛitti*; Ayyā-dīkshita, the best of Brāhmaṇas, son of Rāmabhadra-yajva, born of Śrīvatsa-gōtra and the reciter of Sāma, is of one *vṛitti*; the wise Chikkaiyya, son of Kaḷasaiyya, born of Vasishṭha-gōtra and of Bahṛik, enjoys one *vṛitti*; Appājibhaṭṭa-sūri, son of Nārāyaṇa-śāstri, born of Vasishṭha-gōtra and of Bahṛik, enjoys one *vṛitti*; the scholar Veṅgaṇṇa, son of Janārdana-bhaṭṭa, born of Kauṇḍinya-gōtra and of Yajus, enjoys one *vṛitti*; the learned Vēṅkaṭapati, son of Timmappaiyya of Bhāradvāja and Yajur-vēda, enjoys herein one *vṛitti*.

The four boundaries, the extent and the location of the places of Rāmachandrapura will be written in the language of the country. The narration of the four boundaries of the fourteen villages and the signs of the locations therein will be written in the language of the country. The setting up of the *vāmanamudre* stones and the names of *huṇḍi koppalu i.e.*, the halmets and the main villages belonging to the *agrahāra* named Rāmachandrapura, are being written. The number of the *vāmanamudre* stones on the boundary of this *agrahāra*: The particulars are as regards the setting up of *vāmanamudre* stones of Ālagūḍu, Kētahaḷḷi, Kerahaṭṭi, Vāṭāḷu, Gaṇiganūru, Kārya, Hanyūru, Kērēpura, Yaragambaḷḷi, Jōtigauḍanapura, Hoṇḍarabāḷu, Kāgalavāḍi, Nāgavaḷḷi, Yalūkūru–these fourteen villages including one hundred and twenty dwelling-sites at Sōsalikōṭe. Muddabīranahuṇḍi, Hāhāluhuṇḍi, Channagauadna-huṇḍi, Bhadrammanahuṇḍi, Siddaiyyaha huṇḍi, Kempahalage-huṇḍi these six belonging to Ālagūḍu, Dattanahaḷḷi–the village which is not uader cultivation (*āgāme*) and with Ālagūḍu–they are eight villages. Kerahaṭṭi and Kētahaḷḷi the hamlets belonging to this *viz.*, Hosūrahuṇḍi, Maragēnahaḷḷi one and a tank, the *puravarga* land transferred to Mūgūr from Kerehaṭṭi, black soil land and red soil land measuring 2300 *kambas*, the land taken over from the *mahājanas* for constructing houses for the Brāhmaṇas the land got in exchange from the temple of Mūlasthānēsvara-svāmi, land got in exchange from the temple of Guṅgā (jā ?) Nṛisimhasvāmi, land got in exchange from the *mahājanas* of Ālagōḍu—the details of the stones set up for all these : one stone is set up facing west, to the north-east of *chāvaḍi* situated to the east at the entrance of the village Rāmachandrapura. The particulars are of the setting up of *vāmanamudre* stones around the hamlets of Ālagūḍu, Kerahaṭṭi and Kētahaḷḷi which are amalgamated with Rāmachandrapura : To the north-east of Śrīrāmachandra-

pura proceeding towards south from the midstream of the confluence of the Kāvēri and the Kapilā at the ferrey opposite to Mēgaḍahaḷḷi, to the west of the rent free dry land of the *jōisa* at the boundary of Nilasōge, to the north-east of the boundary of Chōhaḷḷi, by the southern side of the water-course and on the baulk of *bidirutāḷatōḍi*, a stone is set up facing west.

Hereafter it is to be understood that to denote east, south, west and north stones, only single letters abridging them *viz*,. *mu* (*mūḍalu*-east) *tem* (*teṅkalu*-south) *pa* (*paḍuvalu*-west). *ba* (*baḍagalu*-north) and *ka* (kallu-stone) respectively, are written. Hence, proceeding towards west, to the north of the dry field of Kanaru-bhaṭṭa in the boundary of Chōhaḷḷi, one stone facing north is set up on the baulk; to the south of this, proceeding towards south-west, to the north of the public pasture ground (*gōmāḷa*) of Chōhaḷḷi, one stone facing north is set up on the baulk of Kāremāḷa; proceeding to south-west of this, to the north of the public pasture ground of (*gōmāḷa*) Chauhaḷḷi and to the south of the dam of Yaṇṇevaḷe, on the baulk of Kāremāḷa, one stone facing north is set up; to the south of this, proceeding towards west, to the north of the dry land of Gurubasava on the boundary of Chōhaḷḷi, one stone facing north is set up on the baulk of Kāremāḷa; proceeding to south-west of this, to the north of the boundary of Chōhaḷḷi, to the east of Kāremāla thicket of Ālagūḍu, one stone facing north is set up on the mound; thence proceeding to north-east, to the east of *kāre* thicket of Ālagūḍu-agrahāra, to the south of gulf or bay (*kolli*), one stone is erected facing east on the *kāre*-mound; proceeding to north of this, to the east of the thicket of Ālagūḍu, one stone is set up facing east on the left hillock situated to the south of the river bank; thus eight stons are set up regarding the forest. To the south of this, leaving aside the land belonging to Āḷagūḍu-agrahāra, to the north-east of the dry land of Hēraḷakere, to the west of the boundary of Chōhaḷḷi etc., near the hedge, one stone is set up facing south; proceeding towards south of this, to the west of the boundary of Chōhaḷḷi, on the mound, a stone is set up facing west; proceeding to east of this, to the west of the boundary of Chōhaḷḷi, on the mound, a stone is set up facing south; proceeding towards south of this, to the west of the boundary of Chōhaḷḷi, to the east of Hosakere, on the mound near the *kōḍi* (outlet of the tank), one stone is erected facing west; proceeding contiguously to the east of this, to the west of the boundary of Chōhaḷḷi, one stone is set up facing south near this outlet of the tank; proceeding to south of this, to the west of the boundary of Chōhaḷḷi, to the west of the ravine (*korakalu*), one stone is set up facing west; proceeding to the east of this, one stone is set up facing south in the middle of the narrow lane of Kallaremāḷa; hence proceeding towards south, to the east of the (narrow) lane, one stone is set up facing west; thence proceeding towards south, to the west of the boundary of Chōhaḷḷi and to the west of the lane, one stone is set up facing west; proceeding to the south of this, to the east of the lane, one stone is erected facing west; proceeding to the east of this, under Jōḍukaṭṭe (tank?) in the north-east direction, one stone is set up facing south; proceeding to the south of this, to the south-east of Jōḍukaṭṭe, one stone is set up facing west; contiguously to the south of this, proceeding to east, one stone is erected facing south-west; proceeding to the south of this, to the east of the ravine of the dry field, a stone is set up facing the west on the mound—these are ten stones. To the west of the boundary of Chauhaḷḷi, proceeding to the south of this, to the south-west of this boundary, on a mound in the plain (*māḷa*) situated in the meeting place of the boundaries of Alagūḍu and Kerahaṭṭi, one stone is set up facing west; to the east of this, one stone is set up facing south; proceeding to the east of this, one stone is set up facing south on the mound; proceeding to the south of this, to the south-west of the boundary of Chōhaḷḷi, in the plain by the side of the fence, one stone is set up facing west; proceeding to the east of this, to the south-east of

Chōhaḷḷi, to the north-east of the dry land of the salt-earth of Kerahaṭṭi, in the middle of the lane, one stone is set up facing south; to the south of this, to the west of the thicket of Nilasōge, to the north of Aḍḍahaḷḷa, a stone is erected facing west; proceeding to the south of this, to the west of the boundary of Kurubūru, to the east of the salt-land, one stone is set up facing west; to the south of this, in the middle of the channel, one stone is set up facing west; to the south of this, to the east of Siddaiyya's dry field, in the middle of the channel, one stone is set up facing west; to the south of this, to the east of the rent free dry land of Hebbare, one stone is erected facing west; to the south of this, to the east of the dry field of Akkūrachiṭṭiga, in the middle of channel, one stone is set up facing west; to the south of this, to the west of the boundary of Kurubūru, to the north-east of the dry field of Mallarasaiyya, in the channel, one stone is set up facing west; to the south of this, to the south of *liṅgamudre* stone, one stone is set up facing west; to the south of this, to the north-east of the boundary of Ādibeṭṭahaḷḷi, to the south-east of the dry land of *puravarga*, one stone is erected facing west; to the south of this, contiguously proceeding to west, in the channel, a stone is set up facing north; to the south of this, proceeding contiguously to west, in the channel, a stone is erected facing north; proceeding to the south-west of this, to the south of dry field of Kāmbuguttana-kaṭṭe, one stone is set up facing north; to the west of this, in the middle of the lane, one stone is set up facing north; to the south of this, contiguously proceeding to west, to the north of the boundary of Ādibeṭṭahaḷḷi, by the side of *liṅgamudre* in the middle of the lane, one stone is set up facing north; to the south of this, contiguously proceeding to west, to the north-east of the boundary of Hekanūru, to the south of the pond Śyāveggere, one stone is erected facing north; to the west of this, in the middle of lane, one stone is set up facing north; to the west of this, in the middle of *nīravōṇi* (a lane), one stone is set up facing north: to the west of this, in the middle of the lane where three paths meet, one stone is set up facing north—thus, the stones are 46.

Proceeding towards west of this, to the east of the Basavavaḍērakaṭṭe, in the lane, one stone is set up facing north; to the north of this, contiguously proceeding to west, to the west of this pond, in the middle of the bank to the south-east of Kētaḷḷi, one stone is set up facing north; to the west of this, to the south-east of the boundary of Pura, in the channel, one stone is set up facing north; to the north of this, to the north of the milk-hedge, one stone is set up facing east; to the north of this, to the east of the boundary of Vāṭāḷapura, on the mound, one stone is set up facing north; to the north of this, to the east of the peepul tree, in the middle of the channel, one stone is erected facing east; to the north of this, to the east of the boundary of Vāṭāḷu, to the south-east of the pond of Hāruvanakaṭṭe, one stone is set up facing east; to the west of this, to the north-east of the boundary of Vāṭhāḷu, on the mound of the thicket, one stone is set up facing east; to the west of this, to the east of the boundary of Vaṭhāḷu, on the mound of the channel, one stone is set up facing east; to the north of this, near the meeting place of the boundaries of Kerahaṭṭi, and Kēthaḷḷi on the boundary of Vaṭhāḷu, one stone is erected facing east; to the north of this, one stone is set up facing east; to the north of this, to the north-west of the hut, on the Ballidēvarakaṭṭe, on the mound of the boundary of Vaṭhāḷu, one stone is set up facing north; to the west of this, to the south of the channel, at the boundary of Vāṭhāḷu, one stone is set up facing north; to the west of this, to the south-east of the boundary of Yaraganahaḷḷi, near the stone (?) of Vāṭhḷu, one stone is set up facing north; to the north of this, to the east of the boundary of Yaraganahaḷḷi, in the middle of the lane, one is set up facing east; to the north of this, in the same lane, one stone is set up facing east; to the north of this, to the south of Mākuṇḍikaṭṭe, at the outlet, one stone is set up facing east; to the north of this, on the tank-

bund, by the side of a wood apple tree, one stone is set up facing east; to the north of this, proceeding through the *huṇḍi* (hamlet) contiguously by north, one stone is set up facing east; to the north of this, at turning of the milk-hedge, one stone is set up facing east; to the east of this, to the south-west of Māri shrine, one stone is set up facing south; to the north of this, one stone is set up on the mound facing east; to the north of this, in the Kūrahuṇise plain, one stone is erected facing east; to the east of this, to the south-west of this tamarind-grove, one stone is set up facing south; to the north of this, to the west, outside the hedge, one stone is set up facing east; to the east of this, to the west of *bali* (? *bēli* = hedge), (one stone) is set up facing south—all these are set up to the south. To the east of the boundary of Yaraganahaḷḷi, to the north of this, to the north-west of the boundary of Kerahaṭṭi, to the south-west of the boundary of Kētahaḷḷi, one stone is set up facing east; to the north of this, to the north-east of Śivappanakaṭṭe, one stone is set up facing east; to the north of this, going between Dharmaiyyanahuṇḍi and Kētaḷḷihuṇḍi, one stone is set up facing east near the hedge; to the east of this, near (?) the mango tree of Kēthaḷḷi, one stone is set up facing south; to the north of this, to the west of the backyard of (the house of) Liṅge-gauḍa, one stone is set up facing east; to the west of this, to the east of the boundary of Paraginahaḷḷi, on the mound, one stone is set up facing north—thus, 78 stones (are there).

To the north of this, to the south-east of Kempakāmanakaṭṭe, one stone is set up facing east; to the west of this, to the south-west of the said pond, one stone is set up facing north; to the north of this, to the west of the said pond, to the south of Aḍḍahaḷḷa, at the place where the boundaries of Ālagūḍu and Kethahaḷḷi meet, one stone is erected facing east; to the west of this, to the north of the boundary of Yaraganahaḷḷi, one stone is set up on the mound facing north; to the west of this, to the south of Gurumalla's dry field, one stone is erected facing north; to the north of this, contiguously proceeding towards west, to the east of the stone of Yaraganahaḷḷi, to the south of Miṇichikaṭṭe, on the hillock, one stone facing south is set up; to the south-west of this, to the west of Nañjangūḍu road, to the north of *liṅgamudre* (stone), one stone is set up facing west; to the west of this, contiguously proceeding to south, to the north of *huḍe* (bastion), to the east of the tank-bund of Bannihaḷḷi, one stone is set up facing west; to the north-west of this, one stone is set up facing east at the out-let of the tank; to the north of this, to the west of lane, one stone is set up facing east; to the north of this, to the west of Channēnabasava's dry field, in the hedge, one stone is set up facing east; to the north of this, to the west of the hedge of the backyard of Channēnabasava, one stone is erected facing east; to the north of this, to the east of the boundary of Bannihaḷḷi, to the south of *kaṭhārimudre* stone of Ālagūḍu within the hedge, one stone is set up facing east; proceeding to the north of this (and) thence, turning to north-west, in the hedge, one (stone) is set up facing east; to the north of this, to the west of the ravine of Aḍḍahaḷḷa, to the north of *kaṭhāri* stone, one (stone) is set up facing east; to the north of this, to the west of the dry field near Aḍḍahaḷḷa, to the south of the boundary stone, one (stone) is erected facing east; to the north of this, to the north-east of the boundary of Bannihaḷḷi, to the east of the boundary of Īśvaragauḍanahaḷḷi, to the south of *kaṭhāri* stone, one (stone) is set up facing east; to the north of this, to the west of Aḍḍahaḷḷa, one (stone) is set up on the mound facing east; to the north of this, to the west of Kāḍabasavanagūḍu (hut), to the south-west of the boundary of Kiragasūru, on the hillock, one (stone) is set up facing east; to the east of this, to the west of Ālagūḍu-stone, one stone is set up facing south; to the east of this, to the west of the boundary stone of Kiragasūru, at potter's plain, one stone is set up facing

south; to the north of this, contiguously proceeding towards east, to the west of the boundary stone of Ālagūḍu, one stone is set up facing south—thus, (there are) 100 stones.

To the east of this, to the south of Alagūḍu-stone, to the west of the streamlet, one (stone) is set up facing south; to the north of this, contiguously proceeding towards east, to the east of the streamlet, to the west of the boundary stone, one (stone) is erected facing south; to the east of this, to the north of Jakkataṅgikaṭṭe in the contiguity of the boundary stone, one (stone) is set up facing south; to the north of this, to the south-east of the boundary of Kiragasūru, to the west of the boundary stone, one (stone) is set up facing south; to the east of this, to the south of the boundary of Huṇasūru, to the west of the boundary of Bairāpura, one (stone) is set up facing south; proceeding towards south of this, to the west of the boundaty of Bairāpura, to the west of the stone of Jālagūḍu Bairāpura, one (stone) is set up facing west; to east of this, to the north-east of Kajjihola (a dry field) of Hālanahuṇḍi, one (stone) is set up facing south; hence towards south-east, to the north-east of Hālanahuṇḍikaṭṭe, one (stone) is set up facing south-west; to the south-east of this, to the south of the boundary of Bairāpura, to the east of the channel made by running water (*korakaluhaḷḷa*), one (stone) is set up facing south-west; to the south of this, contiguously proceeding on Mūkaliṅganakaṭṭe, to the east of this pond, one (stone) is set up facing south; to the east of this, to the south of the boundary of Bairāpura, one (stone) is set up on the mound facing south; to the south-east of this, to the south-west direction of this hedge, one (stone) is set up facing south-west; to the east of this, to the south of the boundary of Bairāpura, to the east of the margosa tree, on the mound one (stone) is set up facing south (one stone is set up facing south); to the north of this, to the south-west of the rent free dry land of Chennigarāya, on the mound, one (stone) is set up facing east; to the east of this, to the south-east of this dry land, on the mound, one (stone) is set up facing south; to the north of this, to the south-east of this dry field, one (stone) is set up facing east; to the east of this, to the south of the boundary of Bairāpura, one (stone) is set up facing south; to the north of this, to the west of the channel of the dry field, on the mound, one stone is erected facing east; to the east of this, to the west of the boundary stone of Bairāpura, on the baulk of the channel of the dry field, one (stone) is set up facing south; to the north of this, to the east of the boundary of Bairāpura, in the middle of the lane, one stone is set up facing east; to the east of this, to the east of the channel that feeds the tank, one stone is erected facing south on the mound; to the north of this, contiguously (?) to the east of the fence, one stone on the mound is set up facing east; to the north of this, to the east of the hedge on the baulk, one stone facing east is set up; to the east of this, to the south-east of the boundary of Bairāpura, to the south of the *triśūlamudre* stone, one stone is set up facing south; to the south-east of this and Bāchaṇṇavaḍērakaṭṭe, to the east of the milk-hedge, one stone facing east is set up; to the north of this, to the north-east of this pond, to the south of the Handugere dry field (?) of the god of Narasimhapura, below the tank-bund, one stone facing east is set up; to the west of this, to the east of the boundary of Bairāpura, to the east of the hedge, one stone facing north is set up; to the west of this, to the west of the dry field of Handugere, on the mound, to the east of *vvēli* (fence ?), one stone facing east is set up; to the west of this, proceeding to north through the dry field of Handugere, to the north of the old stone, to the south of the road, one stone facing east is set up; to the north of this, to the east of the boundary of Bairāpura, including the river Kapilā, proceeding towards east, with the stone that was set up near *hullaḍu* (grazing land) situated to the south of midstream at the ferry (situated) opposite to Mēgaḍahaḷḷi situated to the north-east of Rāmachandrapura, the boundary is completed. Thus, 129 stones are set up.

The particulars of the *vāmanamudre* stones set up regarding the land connected with Rāmachandrapura, which has been apportioned to each of them and also the land which continued to be in their possession as *pūrvamānya* of the *mahājanas* of Narasimhapura and Ālagūḍu, including the land that has been purchased from the *mahājanas* of Narasimhapura and the land got in exchange from the temple of Mūlasthānēśvarasvāmi : To the north-west of the *agrahāra*, to the north-east of Channavaḍeyarakaṭṭe, proceeding towards east of the lane from the stone to the south of the hedge, to the south of the dry field of Handugere, on the mound, is a stone set up facing south; proceeding towards north-east of that, to the east of Handugerehola, near the road, one stone facing south-east is erected ; to the east of this, to the west of the hedge of the site of the *mahājanas* of Narasimhapura, one stone facing south is set up ; to the south of this, to the north of the fort of *agrahāra*, one stone facing west is erected ; to the east of this, to the south of the hedge of the site of Narasimhapura, in contiguity to the north of this fort, one stone facing south is set up ; to the east of this, to the north-west of the hedge of the garden of Mūlasthānēśvara temple, one stone facing west is set up ; to the south of this, to the south-west of this flower-garden, on the baulk of *biduratāḷahola*, one stone facing west is erected ; to the east of this, to the south-east of this garden, to the west of the *kallaṇe* channel of Ālagūḍu, one stone facing south is set up ; to the south of this, crossing this dam, in the south-western corner of this garden, one stone facing west is set up ; to the east of this, to the south-east of the garden, one stone facing south is erected ; to the east of this, near the wet land of Ālagūḍu, in contiguity of the lane, one stone facing south is erected ; to the south of this, by the north of Kaṭṭegere tank-bund, one stone facing north is set up ; to the south of this, contiguously proceeding towards west, on the tank-bund, one stone facing north is erected ; to the west of this, on the tank-bund, one stone facing north is set up ; proceeding towards north-west of this, on the tank-bund, one stone facing north is set up ; to the west of this, to the east of *kaḷlaṇe* (dam), one stone facing north is set up ; proceeding towards west on this tank-bund, to the south of the dam, one (stone) facing west is set up ; to the west of this, turning towards south-west, in the tank-bed of Appuganakaṭṭe, one (stone) facing north is erected ; to the south of this, to the north of the wet land of Ālagūḍu, to the north-west of the wet land belonging to *basti*, to the south of the channel, one stone is set up facing west on the mound ; to the north of this, to the west of the garden situated on the boundary of the temple of Tirumakūḍalu, one stone facing south is set up ; to the east of this wet land of the *basti*, to the west of the wet land of Ālagūḍu, one stone facing west is set up ; to the west of this, to the north of Chennigaraya's wet land, one stone facing north is set up ; to the west of this, proceeding towards north on the mound of *kottale*, to the east of the channel, one stone facing east is set up ; to the west of this, to the west of the channel, on the mound one (stone) facing north is erected ; to the south of this, to the north of the boundary of the public pasture ground of Ālagūḍu, to the west of the wet land called Nosegadde under Hirikere (tank), to the west of the channel, on the mound, one (stone) facing west is set up ; to the west of this, to the north of the boundary of Ālagūḍu, to the south of the tank, to the east of the road, one (stone) is set up facing north on the mound ; to the west of this, to the south of the tank, to the west of the out-let, to the west of the channel which gets the water from the direction of Bairāpura, one stone is erected facing north on the mound ; proceeding to the south of this, in contiguity of east, to the west of the end of the tank bund, one (stone) is set up facing west ; to the south of this, to the west of the *vāmanamudre* stone in the tank bed, one stone facing west is set up ; to the south-west of this, to the west of the tank, to the north of Aḍḍahaḷḷa, to the south of Haraḷugundi, one stone facing north is set

up; to the south of this, to the west of Hirikere, to the south-east of the thicket of the streamlet, on the baulk of the dry field, one (stone) is set up facing west; to the south-east of this, to the north-east of the betel-leaf garden of Kētahaḷḷi, one stone is set up facing south-west; to the east of this betel- leaf garden, proceeding to south-east of the hedge, to the west of the tank, one (stone) is set up facing west; to the east of this betel-leaf garden, proceeding towards south, to the east of the betel-leaf garden of Kētahaḷḷi, to the east of the clump of *śige*, one stone is set up facing west; proceeding towards south-east from this place, to the west of Hirikere, to the east of saltish plain, to the north of the dry field of Sambu-gauḍa, in the tank-bed, one stone facing west is set up; to the east of this, to the south of the tank, by the side of the tank-bund of Puṭṭagaṭṭe, one stone is set up facing south; proceeding to north-east of this, to the south of the tank, to the north of the big grove of mangoes, on the mound, one (stone) is set up facing south; to the north-east of this, to the north of *pādri* tree, to the west of *tōpinahola* (a dry field), to the west of the hedge, on the mound, one stone facing east is erected; to the west of this big *tōpinahola* (a dry field), proceeding to north-east in contiguity of the hedge, to the south of the tank, to the south-west of the red soil dry field, in the tank-bed of Ālagūḍu, one (stone) is set up facing south-east; hence to the south of this red soil dry field, proceeding towards east on the baulk, to the east of Kerahaṭṭi, to the east of the rill that brings water to the tank from the lane, one stone facing south is set up; on this tank-bund, proceeding north towards the eastern out-let, to the west of the dry field of Būdiṭiṭṭu, to the north of the banian tree of Dēvi, on the mound, one stone facing east is set up; to the north-west of this, to the north of the tank, to the south-east of wet and dry land, on the mound, one stone facing north is erected; from this place, in contiguity of Hirikere, proceeding towards west and contiguously towards north, to the east of the wet land of Ālagūdu, to the east of the the mango tree of Narasipura, one (stone) is set up facing north; to the north of this, to the east of *Cuṇḍugalla-gadde* (wet land), to the west of Toregere, to the east of the channel, one stone facing north is set up; to the north of this, to the south of the backyard of Kāḷa, to the north of the wood-apple tree, in the backyard of Kāmarasa, one (stone) facing east is set up; to the north of this, to the north of *tiraka's* (beggar's) house, to the south of Kāḷa's house, in between these houses, pro ceeding to east, to the west of the door of the house of Sānta of Ālagūḍu, one stone facing south is set up; to the east of Kāḷa's house, proceeding straight towords south, to the west of Liṅga's house, to the east of Kāḷa's house., one (stone) is set up facing west; to the east of this, to the south of the house of Soppinaliṅga, in Sannihaṭṭi, one (stone) is erected facing south; to the east of this, to the south of the boundary of Ālagūḍu, to the east of the village, to the south of peepul tree, one (stone) is set up facing west; to the east of this, to the west of tobacco garden, to the south of the boundary of Ālagūḍu, one stone facing south is erected; to the north of this, to the east of peepul tree, one (stone) is set up facing east; to the east of this, to the south-west of Siddhēśvara's shrine, to the south of the boundary of Ālagūḍu, one stone facing south is set up; hence to south, to the south-west of the flower garden, near the hedge, one (stone) is set up facing west; to the south of this, contiguously proceeding towards west, to the east of the village, to the north-west of Kōḷikere, to the north of *basari* tree, one (stone) facing west is sėt up; to the south of this, to the south-east of the village, to the north-west of *pādri* tree, one stone is set up facing west; to the south of this, contiguously proceeding towards east to the east of *pādri* tree, to the north of the hedge, one stone facing south is erected; to the south-east of this, to the east of *būdihola* (a drẏ field), on the mound, to the west of the road, one (stone) facing west is set up; to the south of this, to the east of

betel-leaf garden, near the hedge, one stone facing west is erected; to the south-west of this, out side the hedge of the betel-leaf garden, one stone facing north-west is set up; to the south of this, in the betel-leaf garden, to the west of the betel-leaf garden of Haḷē-agrahāra, to the east of the betel-leaf garden of Kerehaṭṭi, on a small channel (*kaḍagu*), one stone facing west is set up; to the south-east of this, to the north-east of the well, one stone facing south-west is setup; to the east of this, to the west of the thicket of Ālagūḍu, one stone facing south is set up; to the north-east of this, to the south-east of this thicket, to the west of *koḷadahola* (a dry field), out side the hedge, one stone facing south-east is erected: to the north of this, to the east of this thicket, to the west of the hedge of Kāḷa's dry field, one stone facing west is set up; to the north of this, to the east of the betel-leaf garden of Ālagūḍu, to the south of *Kōḷikerehola* (a dry field), to the north of *agatchola* (a dry field), outside the hedge, in the north-west, one stone facing south-east is erected: to the east of this, to the north of *Haraḷukerehola* (a dry field), proceeding towards south of the hedge, with the stone (set up) in the north-east, the boundary (zone) is completed. Thus, the erected stones are 65.

The particulars regarding the stones erected for the four boundaries of the dry field of Būdiṭiṭṭu: To the north-east of this dry field, to the south of the thicket of Ālagūḍu, on the mound, one stone facing south is set up; to the south of this, to the north-east of Uraganakaṭṭe-haḷḷa (a streamlet), to the north of the boundary of Ālagūḍu, one stone facing west is set up; to the south-west of this, to the north of the thicket of salt-earth, to the north of the road, on the southern baulk, one (stone) is set up facing north; to the south of this, contiguously proceeding towards west, to the north-east of Kaṭṭegere, on the baulk, one stone facing north is set up; to the north of this, to the east of the dry field with coconut trees, to the south of the wet land of Nārāyaṇa-bhaṭṭa, on the mound, one (stone) facing south is erected; to the east of this, to the south-east of the *guṇḍigadde* (the wet field) of Ālagūḍu, one stone facing south is erected; to the north-west of this, to the south of Hoḷetaḍi-gadde (a wet land), to the west of the dry field of Būdiṭiṭṭu, on the baulk, one stone facing east is set up thus there are seven stones for the dry land of Būdiṭiṭṭu. The stones that are set up for the betel-leaf garden (and ?) of *maṭhadagadde* (a wet land): To the south of the betel-leaf garden of Maneya of Ālagūḍu, to the north-west of the tax-free betel-leaf garden of Channiga-rāya, near the small channel (*kaḍagu*), one stone facing south is set up; to the south of this, to the south-west of this (said) rent-free garden, to the north of tank-bund, to the north of bamboo thicket, one stone facing west is set up; to the west of this, to the south-east of betel-leaf garden, to the north of the tank-bund of Hirikere, one stone facing north is set up; to the north of this, to the south of the betel-leaf garden, one stone facing east is set up at the *kaḍaginamānya*—thus, there are four stones. The stones set up for the dry field of Sōmēdēva's shrine: To the north-west of this dry field, to the south-east of Paṭṭaṇadamma shrine, to the south-west of *dāriyahola* (a dry field by the road), to the north-east of *triśūlamudre* stone, on the mound, one (stone) facing south is erected; from this place, proceeding towards east of the heap of fallen fort, to the north-east of this shrine, to the south of the field by the road, to the north-west of Māraśetti's pond, to the east of the hedge, one stone facing south is set up; to the south from this place, to the west of *gobbaragālahola* (a dry field), to the west of the road, to the east of the hedge, one stone facing west is erected; proceeding towards west of this, in contiguity of north, to the north of the backyard of the site at Ālagūḍu, on the mound, one (stone) is set up facing north; to the north of this, to the east of the boundary of Ālagūḍu, to the south of the dry field of this shrine, one (stone) facing east is set up; to the west

of this, to the north of the boundary of Ālagūḍu, to the east of Bomma's shrine, to the east of *liṅgamudre* (stone), one (stone) facing north is set up; to the west of this, to the north of the boundary of Ālagūḍu, to the south-west of the dry field of Karugālu, one (stone) is set up facing north; to the north of this, to the south of *tōpinahola* (a dry field), on the mound, one stone facing south-east is set up—thus, for the two dry fields along with Karugālu Sōmēdēva's dry field, eight stones (are set up). The stones that are set up for the boundary of the betel-leaf garden of Dēvigadde: To the north-east of this garden, to the west of Agastyēśvara's garden, one (stone) is erected facing west; to the south of this, to the north-east of the betel-leaf garden of Ālagūḍu, one (stone) facing west is set up; to the west of this, in the midst of small channel (*kaḍagu*) one stone facing east is set up; to the north of this, to the south of the wet land below the tank, one (stone) facing east is set up. Thus, the stones are of the main village.

The first plate of Yeragambaḷḷi: The particulars are of the erected *vāmanamudre* stones of the three *i.e.*, Yaragambaḷḷi one, Javarāyadāsanahuṇḍi one and the tank one: In the centre of the village, to the east of the village, to the north of the Hanumantarāya's shrine, to the south of the peepul tree, one stone facing west is set up; hereafter while stating about the setting up of the stones facing east, west, south and north, only one letter is being written. To the north-east of the village, to the north of Talekāmanaguḍḍa (a hillock), to the south of the boundary of Gumbaḷḷi, contiguously to the north of the path leading to the hill, on the natural rock, has been fashioned the *mudre* to face south; to the south of this, proceeding on the hillock situated by the side of *bombegallu* (stone fashioned with a figure) of Talekāmanaguḍḍa (a hillock), to the north of Bagutanakaṭṭe, to the east of Kārēhaṇi, to the west of *bombegallu*, one (stone) is set up facing west in the centre of the meeting place of two boundaries of Yaragambaḷḷi and Gumbaḷḷi; to the south of this, proceeding from the heap of stones towards Bagutanakaṭṭe, near Hīchehaḷḷa (a rivulet), to the north of the boundary of Timmēgauḍanapāḷya of Yaḷavandūr, to the west of the boundary of Biḷikallabeṭṭa, near the *liṅgamudre* stone situated to the south-east, near *bejjalu* tree, one stone facing west is set up; to the west of this, proceeding under the banian tree of Chennuvīranakaṭṭe, by the side of the boundary of Timmanapāḷya, near *liṅgamudre* (stone), one (stone) facing north is set up; to the west of this, contiguously proceeding towards south, to the south of *tāralu* tree of Baṇṇagempanakaṭṭe, to the north of the boundary of Timmanapāḷya, in contiguity of the *liṅgamudre* stone, one stone facing north is set up; proceeding towards west of this, to the east of the of *śaṅkhachakra* stone of Timmanapāḷya in contiguity to the south of the *liṅgamudre* stone, one stone facing north is erected; to the west of this, contiguously proceeding towards south, to the north of the boundary of Hosapura, near the hedge, on the mound of the grazing ground of Hosapura, one stone facing west is set up; to the west of this, proceeding contiguously towards north, near the boundary of Hosapura, near the junction (the meeting place) of the boundaries of Hosamara(pura ?) and Yaranam (Yaragambaḷḷi ?) near the eastern side of the tamarind tree, by the side of *liṅgamudre* (stone), one (stone) is set up facing north; to the west of this, to north-east of the wet land of saline-soil of Hoṅganūru and Hosapura, to the west of the baulk of Śaṅkra-gauḍa, to the south of the *yatihola* (?) (a dry land) of Sidda, to the south of Gaṅgavāḍi lane, by the side of tqe *liṅgamudre* stone, one (stone) facing north is set up; to the west of this, to the south of the area near Doḍḍavīrana kaṭṭe, to the north of *karlugeregadde* (a wet land) of Hosapura, in contiguity to the west of *liṅgamudre* (stone), near the road of Gaṅgavāḍi, one (stone) facing north is erected; proceeding towards the west of this, to the north of *karlugeregadde* (a wet land) of Hosamara, to the north-east of the black soil dry field of Mahantoḍeya of Gaṅgvāḍi, on the tank-bund of Siddēgauḍa's

pond, by the eastern side of *liṅgamudre* (stone) near the meeting place of the three boundaries of Hosamara belonging to Hoṅganūr, Gaṅgvāḍi and Yaragam(baḷḷi ?) one stone facing north is set up, from this place towards west, there is the boundary of Gaṅgvāḍi, hence from the stone on the tank-bund, to the west of the dry field below Doḍḍavīranakaṭṭe belonging to Vaḍḍara Timma of Yaregaṭṭa in this village, proceeding on the baulk towards north, to the east of the boundary of Gaṅgvā(ḍi), near the *liṅgamudre* (stone) (situated) in the middle of the western baulk of the dry field of Virappanakaṭṭe, one (stone) facing east is set up; proceeding to the north of this, near the boundary of Gaṅgvā(ḍi), at the western corner of the northern baulk of the dry field of Vira, to the south of the bank of the channel of Doḍḍavīranakaṭṭe which brings water to Yarekere, near the *liṅgamudre* stone situated to the south-east of Javarāyadāsanahuṇḍi, one (stone) facing east is set up; from this place, proceeding two fathoms towards north along the channel, on the northern bank of this canal, proceeding to the west, to the south of the bank of the canal that brings water to Yarēkere, to the north-east of Gaṅgvāḍi, near the *liṅgumudre* stone, one (stone) facing north is erected; in contiguity to the west of this, proceeding towards north, to the east of the dry field of Toṇḍinahanuma in Gaṅgvāḍi, to the west of Kollikere that brings water to Yarekere, near the grassyard of the *huṇḍi* of *balagai* (right hand) people of Yaragambaḷḷi, by the north of the dry field at Gaṅgvāḍi boundary, one stone facing east is set up; from this place, proceeding towards west, in between the baulk that runs across east and west to the south of the dryfield of Toṇḍinahanuma and the northern baulk of the dry field of sandy soil of Gaṅgvāḍi, by the eastern side of the peepul and *basari* trees at the meeting place of the boundaries of Gaṅgvāḍi and Yaragambaḷḷi, near the southern baulk of the dry field of Hanuma and the baulk of the dry field in the boundary of Gaṅgvādi near the *liṅgamudre* stone, one stone facing north is set up; to the west of this, to the south of Basavaiyanakaṭṭe of Gaṅgvāḍi, to the west of the stone of the sandy dry field by the side of Gaṅgvāḍi boundary, near the *liṅgamudre* (stone) which is situated near *nose* (grass), one (stone) is set up facing north; proceeding from this place towards west, in contiguity to north of *aṅkōle* tree (Alangium Lamarcki) on the water channel that feeds Gaṅgvāḍi kere (a tank), on the baulk, one stone facing north is set up; proceeding towards west of this in contiguity to north, to the west of Basavaiyanakaṭṭe and *nosemāḷa* (the ground where a kind of grass is grown) near the two boundaries of Gaṅgvādi and Yaragambaḷḷi, in contiguity of the eastern canal that brings water to the wet land of Gaṅgvāḍi, near the cluster of *muttuga* trees, one (stone) facing east is erected; to the west of this, where there is the wet land of Gaṅgvāḍi, from the cluster of *muttuga* trees and *nose* near which, proceeding towards north, to the west, near the eastern channel that brings water to the wet land of Gaṅgvāḍi which is situated near the *nose* of Muddamañcha's dry field, to the west of the big white ant hill, straightly on the baulk, one (stone) facing east is set up; from this place, on the bank of the eastern canal of the wet land of Gaṅgvāḍi, proceed-ing towards north, near the *liṅgamudre* (stone), which is situated near by *aṅkōle* (tree) of the stack of hay yard of Chikkahūvi living at the northern corner of the wet land of Gaṅgvāḍi, one (stone) is erected facing east; in contiguity of the north of this, proceeding towards west, to the west of Kikkahūvi's dry field situated in the tank-bed of of Yareke, on the southern baulk, to the north-west of the wet land of *tammaḍi* of Gaṅgvāḍi, one (stone) facing north is set up; from this place towards east, leaving aside the wet land of Gaṅgvāḍi, to the east of the tank-bed of Yarekere, to the west of the wet land of Gaṅgvāḍi, in contiguity of the baulk, proceeding towards south, to the east of the tank-bed of Yarekere, near the white ant hill, by Suttūru-road, one (stone) facing west is set up; from this place, proceeding towards south, near the wet

land of Bogamāde-gauḍa of Gaṅgvāḍi, which is situated in the tank-bed of Yarekere, on the western baulk, in the eastern bank of the tank-bed of Yarekere, on the mound to the left, one stone facing west is erected; proceeding towards south of this, in the tank-bed of Yarekere, on the baulk of the wet land, by the western side of the boundary of Gaṅgvāḍi, one (stone) facing west is set up; to the south of this, to the west of the wet land of Gaṅgvāḍi, on the baulk, to the east of the tank-bed of Yarekere and near the boundary that has been accepted by the people of Gaṅgvāḍi, in the tank-bed, one (stone) facing west is set up; proceeding to north of this, by the northern side of *śyāne* (a streamlet) that brings water released through the outlet of Hirikere of Hoṅganūru to Yarekere, near the old boundary of the land, in the tank of Yarekere of Yaragambaḷḷi accepted by the people of Gaṅgvāḍi, in the tank-bed, one (stone) facing west is set up; from this place, crossing *śyāne* through which water flows to Yarekere, proceeding to south, near the cluster of *muttuga* trees situated by the eastern side of the canal that feeds water to the wet land of Kaḷḷipura of Hoṅganūru hōbaḷi, near the meeting place of the three boundaries of Gaṅgavāḍi, Hoṅganūru and Yaragambaḷḷi,by the side of the *liṅgahmudre* stone,one(stone)facing north is set up; contiguously to the west of this, proceeding towards north, near the southern outlet of Yerekere, to the east of the wet land of Kaḷḷipura, to the west of the southern tank-bund of Yarekere, near the *liṅgamudre* stone situated in the *ariginanosemāḷa*, one (stone) facing east is set up; contiguously to the north of this, proceeding to west, to the east of the cluster of *yasaga* trees, on the baulk of the wet land of Chammaḍe that belonged to Yaragambaḷḷi during the old *puravarga* days, near the *kāremāḷa* (the ground where *kāre* plants are grown) and near the place where the stones of three boundaries of Hoṅganūru, Suttūru and Yaragambaḷḷi were set up, one stone facing east is set up; from this place, by the side of *śyāne* of Kaṭṭegere of Suttūru, proceeding towards north, to the west of the tank-bund of Yarekere, by the southern side of the tamarind tree situated to the east of Suttūru-śyāne, one (stone) facing east is set up; from this place, on the shore of *śyāne*, proceeding to north, by the eastern side of Kaṭṭegere-śyāne, in the centre of *kāremāḷa* situated to the south-west of Nambi-gauḍa's onion garden, one (stone) facing east is set up; proceeding towards north of this, to the east of Kaṭṭegere-śyāne, to the west of the wet land of Balagaiyya Gumma, by the side of *śyāne*, in the *kāremāḷa*, one (stone) facing east is erected; proceeding towards north of this, to the east of this *śyāne*, on the western baulk of Muddaṅka's wet land, one (stone) facing east is set up; proceeding to the north of this, to the east of *śyāne*, on the western baulk of the wet land of *balagaikambaḷa* near the *liṅgamudre* stone, one (stone) facing east is erected; proceeding to the north of this, to the north of the boundary of Suttūru situated in the tank-bed of Gumbhaḷḷi tank, to the west of the wet land of Yaragambaḷḷi, on the western baulk of the wet land of Domba Nañjanasubba, in between Gumbhaḷḷi and Suttūru, one (stone) facing east is set up; proceeding from this place to the north, to the west of the wet land of Huchichanna situated in the tank-bed of Gumbaḷḷikere, to the east of the said tank-bed, to the south of *liṅgamudre* stone, one (stone) facing east is erected; in contiguity to this, proceeding towards east, turning and proceeding to north, by the side of the tank-bed of Gumbhaḷḷikere, on the western baulk of the wet land of Kāḍa, by the side of the *liṅgamudre* stone, one (stone) facing east is set up; contiguously to the north of this, proceeding towards east, in the tank-bed, the land being declivous, on the northern baulk of the wet land of Nañjuṇḍaiyya, near the *liṅgamudre* (stone), in the north-east, one (stone) facing south is set up; proceeding to north of this, in this tank-bed, on the baulk, to the south-west of the wet land of Nāga-śeṭṭi, near *liṅgamudre* (stone), one stone facing east is set up; proceeding to the north

of this, in the corner of the dry field of Ḍōṇabasava, to the south of the peepul tree situated at the outlet of Gumbhaḷḷi tank, (near) a *liṅgamudre* (stone) on the rock, to the south of the dry field belonging to Kāgalavāḍi in the Gumbaḷḷi boundary and near the stone set up to the land belonging to Kāgalavāḍi, one (stone) facing east is erected ; proceeding to the east of this, by the side of the dry field of Gumbaḷḷi in the boundary of Kāgalavāḍi, to the east of Sāntanakaṭṭe, to the north of Mallikālve (a canal), by the side of the stone of the Gumbaḷḷi land that belongs to Kāgalavāḍi, one (stone) facing south is set up ; from this place, proceeding to east of the dry land transferred to Kāgalavāḍi from the land of Gumbhaḷḷi, to the north of Gaḷḷikālve (a canal ?), to the west of *uppinamāḷetiṭṭu* (mound), to the south-east of the dry land of Kāḍainaliṅga, near the stone of the baulk that lays across, one (stone) facing south is set up ; proceeding towards north of this, to the east of the dry field of Kāḍainaliṅga, to the north of the *liṅgamudre* stone situated on the road that runs between Gumbhaḷḷi and Yaragambhaḷḷi, one (stone) facing east is set up ; proceeding to north of this, turning towards east, to the east of the boundary of Gumbhaḷḷi, to the north of Dēvaraguḍḍa's dry field, near the *liṅgamudre*, on the natural boulder, on the rock below the Guḍḍadamaṭha, one *mudre* (stone) has been carved facing south ; proceeding from this place towards east, on the raising point situated on the top of Guḍḍadamaṭhada-beṭṭa (a hill), near *liṅgamudre* which is on the rock situated to the north-west of the Basava shrine, on the said *guḍḍa* (hillock), one *mudre* (stone) has been incised facing south ; proceeding towards east of this, contiguously to the north of the bank of Uddinakaṭṭe, to the south of the by-way of the road of Gumbaḷḷi, by the bed of the eastern streamlet that brings water to the tank-bed of Kañchugere, near the *liṅgamudre* (stone), one (stone) facing south west is set up ; from this place proceeding to east, to the south of the lane of Gumbhaḷḷi, on the western baulk of the dry field of Kāremalla's son Basavaliṅga, near the *liṅgamudre* (stone), one (stone) facing south is set up ; proceeding to east of this, to the south of the lane of Gumbhaḷḷi, by the side of the hedge, on the northern baulk of the dry field of this Basavaliṅga, near the *liṅgamudre* (stone), one (stone) facing south is erected ; to the east of this, to the south of the lane of Gumbhaḷḷi, near the north-western hedge of the dry field of Bāṇaliṅga, near the *liṅgamudre* (stone), one (stone) facing south is set up ; proceeding towards east of this, to the south of the lane of Gumbhaḷḷi, near the northern hedge of the dry field of Doḍḍavīra's (son) Māda, near the *liṅgamudre* (stone), one (stone) facing south is set up ; contiguously to the north of this, proceeding to east, to the north-east of Gauḍakaṭṭe, near the hedge, to the north of the lane of Gumbhaḷḷi, on the southern baulk of the dry field of Gumbhaḷḷi, one (stone) is set up facing south ; proceeding towards the south of this, to the north of the Gauḍanakaṭṭe of Yaragambaḷḷi, near the *liṅgamudre* (stone) situated to the south-east of the baulk of the dry field of Chennuvīraiyya's (son) Badāya which is situated by the northern side of the lane of cattle in Gumbhaḷḷi, one (stone) is set up facing west ; proceeding to east of this, to the south of the dry field of Channagauḍa's (son) Siddhaliṅga situated on the boundary of Gumbhaḷḷi, by the eastern side of *liṅgamudre* (stone), on the baulk of the dry field situated by the side of the hedge situated to the north of the lane of Gauḍanakaṭṭe, one (stone) is set up facing south ; to the east of this, to the south of the boundary of Gumbhaḷḷi, to the west of the bank of streamlet which brings water to Huḷigere, near the north-eastern *liṅgamudre* (stone) of Mariśivalinga's dry field, one (stone) is set up facing south ; from this place proceeding to east, to the north-west of Talekāmanaguḍḍa (a hillock), to the south of the cattle lane of Gumbhaḷḷi, near the *liṅgamudre* (stone), on the natural rock, one *mudre* stone facing south is incised ; while writing regarding these (said) stones, twentyeighth stone is not mentioned, (but) it is written here ; to the south of this

to the west of the baulk of the wet land of Gaṅgvāḍi, to the east in the tank-bed of Yarēkere, near the boundary which is situated inside the Yarekere and which was formerly accepted by Gaṅgvāḍi-people, in the tank-bed, is this stone set up facing west; proceeding to the east of this, to the north of Talakāmanaguḍḍa (a hillock), on the natural rock which is situated to the north-east, (a *mudre* stone) was incised facing south—with this, the boundary is completed. Thus, the erected stones for Yaragambaḷḷi are 58.

The particulars regarding the erection of stones for the dry fields that belonged to Yaragambaḷḷi-maṭha, on *puravarga* day, from the dry field which was formerly within the boundary of Gumbhaḷḷi: there is a mound to the south of Puṭṭatammayya's dry field and to the gulf that brings water to the tank on the boundary of Gumbhaḷḷi, to the north-east of the said dry field, one stone is set up facing south; hence proceeding to south, to the west of the boundary of this village, to the north of Gumbhaḷḷi road, to the south-west of the dry field, one (stone) is set up facing west; proceeding to the west of this, to the north of the boundary of this *agrahāra*, in the south-western corner of the dry field, one (stone) is set up facing north; proceeding to north of this, to the east of the boundary of this *agrahāra*,, to the south of the gulf (*kolli*) that brings water to Kokere (a tank), in the north-west corner, one (stone) is set up facing east. The stones that were set up to the dry field of Channuvira's (son) Muddavīra: to the east of the boundary of Gumbhaḷḷi, in the south-west of this dry field, one (stone) is set up facing east; proceeding to the north of this, to the south of the Gumbhaḷḷi road, in the north-west of this dry field, one (stone) facing east is set up; proceeding to the east of this, to the south of the road, in the north-east, one (stone) is set up facing south; to the south-east of this dry field, to the north-west of Komāra's dry field is a stone, that itself is the stone; to the north-east of Komāra's dry field, one (stone) facing south is set up; proceeding to the south of this, to the south-east of this dry field, one (stone) facing west is set up; proceeding to the west of this, to the north of the lane, on the south-western baulk, one (stone) facing north is set up; proceeding to north of this, near the meeting place of the north-west of this dry field and the south-east of Isumūle (?) Mudda vira's dry field, one (stone) facing east is set up; to the dry fleld of Chikkarasa, on the north-eastern baulk of this dry field, one stone facing south is set up; proceeding to the south of this, to the west of the boundary of Gumbhaḷḷi, to the south-east of the dry field, on the baulk, one (stone) facing west is set up; proceeding to the west of this, to the north of Gumbhaḷḷi's boundary, on the south-western baulk of this dry field, one (stone) facing north is set up; proceeding to the north of this, to the east of the bounḍary of Gumbhaḷḷi, on the north-western baulk of this field, one (stone) facing east is set up. The stones that were set up to the dry field of Paruvata malla Nañja and also to the field of *ugrāṇa* Siddaliṅga: to the west of Hogesoppina Narasappa-kaṭṭe, on the north-eastern baulk, one stone facing south is set up; one (stone) is set up in the corner of west-south-west; one (stone) is set up facing north in the western corner of *kāre* in the north-west of this dry field, one (stone) is set up facing east. The wet land below the Gaṅgvāḍi tank of Yaḷavandūr-hōbaḷi, that had come formerly to the possession of Yaragambaḷḷi-maṭha is of one *khaṇḍuga*.

Yaragambaḷḷi Kārēpura plate. One stone facing south is set up in the north-east; in the direction of south-east of this wet land, one stone facing west is erected; to the south-west of this wet land, one (stone) facing north is set up; to the north-west of this, one (stone) facing east is set up—thus 24 stones were set up for the wet land and also for the dry land. For Yaragambaḷḷi there are 58, together, there are 82 stones. The particulars of erected stones to the dry field which is situated in

Gumbhaḷḷi village of Yaḷavandūr-sthaḷa and has been freed and given to the *mahājanas* of the *tattu* of Kāgalavāḍi: To the north-east of one dry field that belongs to Kāḍēgauḍa's (son) liṅga, one (stone) facing south is erected; to the south-east of this dry field, one (stone) facing west is set up; to the west of this, on the middle baulk of this dry field, one (stone) facing north is set up; to the south-west of this, one (stone) facing north is set up; to the north of this, in north-west, one (stone) facing east is set up ; for the dry field of Channavaḍer's son Chikkē-gauḍa, in north-west, one stone facing south is set up ; to the south-east of this, one (stone) facing west is set up; to the south-west of this, one stone facing north is set up; to the north-west of this, one (stone) facing east is set up; to the north of this a stone is set up by the side of a piece of land (*sārige*), to the north-east, one stone facing south is set up; to the south of this, on the baulk, one stone facing west is set up; to the south of this. in the south-east, one stone facing west is set up; to the west of this, in the middle of the baulk, one stone facing north is set up; to the west of this, in south-west, one stone facing north is set up ; to the north of this, to the north-west of a piece of land (*sārige*), one (stone) facing east is set up; to the east of this, in the middle of the mound, to the south-west of *aresārige*, (piece of land), one stone facing south is set up; to the north of this, to the north-west of *aresārige*, one stone facing east is set up; proceeding to the east of this, in the middle of a mound, one stone facing south is set up–thus, there are 18 stones that are set up for the dry fields that were attached to Kāgalavāḍi. Thus, the stones that are set up for the four boundaries of Yaragambaḷḷi are 100.

The particulars regarding stones that are set up for Kārēpura: In the middle of this village, to the east of *chāvaḍi* (village hall), near the door of the first granary, one big stone facing east is set up; to the north-east of the village, to the south-west of Hariyappanakaṭṭe (pond) to the west of the stone of Jannūr, to the south of the stone of Gaṇaganūr, one stone facing south is set up; to the south of this, to the south-west of the rent-free land of Basava of Jannūru, to the north-east of Beṇṇemuddala, one (stone) facing south is set up; to the south of this, contiguously to the east of Basava's rent-free land, proceeding south towards the stone of seven hudred dry field (700 *maṇṇahola*) of Jannūru, to the north of Ālattāḷa wet land, one (stone) facing west is set up; to the east of this, to the north-east of the cocoanut-grove of Upparasa, one (stone) facing west is set up; to the east of this, to the east of Upparasa's garden, one (stone) facing west is set up; contiguously to the east of this, proceeding to south, to the north-east of Kanmāranakaṭṭe, one (stone) facing north is set up; to the west of this, to the south of the big garden, near the *meṭṭali* tree, one (stone) facing north is set up; contiguously to the south of this, proceeding to west, to the north of the dry field of Hemmainapura, (one) stone facing north is set up; to the west of this, contiguously proceeding to the lane, to the north-east of the dry field of Nañjayya, one (stone) facing north is set up; to the south of this, to the north-east of *kāḍehakkisīlinahola* (a dry field), one stone facing west is set up; to the west of this, to the north of the grove of palmyra trees of Kāreya, on the mound, one stone facing north is set up ; to the south of this, to the east of this salt earth, one (stone) facing north is set up; to the west of this, on the baluk of the wet land of Sidda, one (stone) facing north is set up; to the west of this, below the tank-bund of Doḍḍakere, near the stone of Kāreya one (stone) facing north is set up; to the south of this, proceeding through the tank-bed of this tank, to the east of the stone of Kāreya, one stone facing north is set up; contiguously to the west of this, proceeding to north, to the north of the stone of Kāreya, one (stone) facing east is set up; contiguously to the west of this, proceeding to north, to the south of *kañchunāḷi nīrōṇi* (a water-course ?), one (stone) facing east is set up; to the west of this, proceeding through the red soil ground. to the north of Māda's dry field, to the east of a boulder, one (stone) facing north

is set up; to the west of this, in the northern outlet of Haraḷakaṭṭe, to the north of the stone of the Kāreya, one (stone) facing north is set up; to the south of this, on the tank-bund of Haraḷukaṭṭe, to the east of the stone of Kāreya, one stone facing west is set up; contiguously to the south of this, proceeding to west, to the east of Siddaliṅga's dry field, one (stone) facing north is set up; to the west of this, to the east of the boundary of Bāṇūr, the south of Siddaliṅga's dry field, near the boundary stone, one (stone) is set up facing north; to the north of this, to the north of Honne-gauḍa's dry field, one (stone) facing east is set up; to the north of this, to the east of *javanadāḷi nīrōṇi* (a water-course), to the south of the red soil dry field, one (stone) facing east is set up; hence to north, to the south of the boundary of Hāḍe, to the north of *huṇsetāḷuhola* (a dry field), one (stone) facing east is set up; to the east of this, to the north of washerman's dry field, by the side of the hedge, one stone facing south is set up; to the east of this, in between Vīre-gauḍa's dry field and Kuṇṭagūḷi's dry field, one stone facing south is set up; contiguously to the north of this, proceeding towards east, to the south of the sandy dry field, to the north of Nilimaneya's dry field, one (stone) facing south is set up; to the north of this, to the east of the dry field of mango tree, one stone facing south is set up; hence to north, in the middle of Mādainakaṭṭe lane, one stone facing east is set up; to the north of this, to the west of Sambanamāḷa (a ground) situated by the side of the red rock of the narrow lane, one (stone) facing east is set up; hence to north, to the south of *vāmanamudre* stone of Gaṇaganūru, to the west of the dry field of Tirukanasiddi, one (stone) facing east is set up; contiguously to the north of this, proceeding to east, to the east of banian tree, on the tank-bund of Dēvaṇṇana kaṭṭe, one stone facing south-east is set up; to the east of this, to the north of cocoanut grove, near the hedge, one stone facing south is set up; proceeding to the east of this, in the area of the eastern boundary of the dry field situated adjacent to the boundary, one (stone) facing south is set up; contiguously to the south of this, near the (boundary) stone of Gaṇaganūru, in the thicket of Sambu-gauḍa, one stone facing south is set up–thus, the stones that are erected for Kārēpura are 37. To the *mahājanas* of 19 *vṛittis*, one *tattu* of Yaragambaḷḷi and also of Kārēpura. The particulars of these *mahājanas* who hold 19 *vṛittis*: Kṛishṇa-dikshita, Rājēśvarapauṇḍarika-yāji.

Vāṭhaḷu first plate:

Kṛishṇayya, son of Pradhāna Channappayya, Liṅgarasayya, son of Kappayya, Veṅkaṭa ramaṇāchārya, Veṅkaṇṇāchārya, Annadāni-bhaṭṭa, Siṅgayya, Janārdana-bhaṭṭa Atirātra-yāji, Ayyā-dikshita, Narasiṁhāchārya, Ahōbalāchārya, Kēśavaśāstri, Aṇṇāvadhāni, Veṅkaṭarāmā-paṇḍita, Garuḍa Subbā-śāstri, Ēyamāchārya and Nañjuṇḍa-bhaṭṭa. The *mahājanas* of these nineteen *vṛittis* are to enjoy in equal proportion the excessive produce and all rights (of property) of *huṇḍi, koppalu* (small hamlets) and hamlets, tanks, ponds and canals of these two villages. The wet land of ten *Dēvarāya-khaṇḍuga* only, which is below the tank of Hūḷigere of Yaragambaḷḷi belongs to the twentysix *mahājanas* of *tattu* of Kāgalavāḍi. Regarding the rest *i.e.*, the main village Ālagūḍu, Kerehaṭṭi, Kētahaḷḷi, Yalūkūru—(in all these villages) they get the due portion. Thus 137 *vāmanamudre* stones are set up for Kārēpura and also for Yaragambaḷḷi.

The particulars regarding the erection of stones for Vāṭhāḷu and its hamlet: To the east of the Vināyaka shrine situated in the centre of the village, one big stone facing east is set up; to the north-east of the village, to the north-east of the bund of Balledēvaraguḍikaṭṭe, to the west of the boundary of Kerahaṭṭi, *to the north of water channel, one stone* facing south is set up; proceeding to the south of this, to the south-west of the boundary of Kerahaṭṭi, to the north-west of Kēthaḷḷi, to the east of these stones, to the east of the dry field of Maṭhadavaḍēru, one

stone facing west is set up; proceeding towards south of this, to the south-west of Kēthaḷḷi, to the north of the dry field of milk-hedge, one (stone) facing west is set up; to the east of this, from the stone of Kēthaḷḷi turning to south and thus proceeding, on the baulk between *aḍuvinahola* (a dry field) and the dry field of milk-hedge, one (stone) facing west is set up; to the east of this, the south from the (stone) of Kēthaḷḷi, to the west of this boundary, to the north of this streamlet, one (stone) facing west is set up; to the south of this, to the west of the boundary of Kēthaḷḷi, to the east of Teḷamagereholadakaṭṭe, one (stone) facing west is set up; to the south of this, from the stone of Kēthaḷḷi turning towards east, to the west of this boundary, on the baulk in the north-eastern corner of *kiḷērihola* (a dry field), one (stone) facing south is set up; to the south of this, to the south-west of the boundary of Kēthaḷḷi, to the north of the boundary of Hekanūru, in the middle of the lane, one stone facing west is set up; proceeding to the west of this, to the north-west of the boundary of Hyākanūru, to the south of Basava's rent-free land, in the middle of the lane, to the east of Gurusiddavaḍērakaṭṭe, one (stone) facing north is set up; to the south of this, to the west of the boundary of Hyākanūru, to the south-east of the tank-bed of this pond, one (stone) facing west is set up; to the south-west of this, to the west of the boundary of Hyākanūru, to the east of the water-course of Chorenose, one (stone) facing north-west is set up; to the north-west of this, in the saline land of Chorenose, one stone facing north-west is set up; contiguously to the west of this, proceeding to south, on the eastern baulk of the dry field, on the boundary of Hyākanūru, one stone facing west is set up; to the south of this, to the south of the dry field in the boundary, to the north of the hedge of the water-course, one stone facing west is set up; to the south of this, to the north-west of Veṅkaṭa-seṭṭi's dry field, near the lane in Taṇḍasimāḷa, one (stone) facing west is set up; to the south of this, to the east of the dry field of the *maṭah*, one stone facing west is set up; to the south of this, in the Beṭṭada-kembaremāḷa, one (stone) facing west is set up; to the south of this, to the south-west of the boundary of Hyākanūru, to the north of the boundary of Jannūru, to the south of Beṭṭada-kembarehaḷḷa, to the west of *liṅgamudre* (stone), one stone facing north-west is set up; to the west of this, in the southern slope of the hill, to the north of the boundary stone of Jannūru, one (stone) facing south is set up; to the west of this, to the north of the north-western boundary stone of Jannūru, to the east of the stone of Gaṇaganūru, to the west of Holēnakaṭṭe, one (stone) facing north is set up; to the north-west of this, to the east of the boundary of Gaṇaganūru, to the north-west of the hill, to the north of *gūgekallu* (owl-stone), one (stone) facing north-east is set up; to the north of this, to the east of the boundary of Sujjalūru, to the west of Kembarehaḷḷa, one (stone) facing east in set up; contiguously to the east of this, proceeding towards north, to the east of the boundary of Sujjalūru, to the south-west of the the rent-free land of Virabhadra, in the ground (*māḷa*), one (stone) facing east is set up; to the north of this, to the east of the boundary of Sujjalūru, to the west of the rent-free dry field, one (stone) facing east is set up; contiguously to the east of this, proceeding towards north, to the south-west of Koḍaguḍḍanamāḷa, one (stone) facing east is set up; to the north of this, to the east of the boundary of Sujjalūru, to the north-west of this Guḍḍamāḷa in Haḷḷadakere, one (stone) facing east is set up; contiguously to the north of this, proceeding towards east, to the east of the boundary of Sujjalūru, to the north-east of Koḍaguḍḍanamāḷa, to the north of Nīruhaḷḷa, near the hedge, one (stone) facing south is set up; to the north of this, to the north-west of the dry field of *baḷegāra* (a bracelet vendor), one (stone) facing east is set up; proceed-ing to the east of this, to the south of the boundary of Sujjalūru, to the west of Māri-koḍage, to the west of the lane, near the hedge, one (stone) facing south is set up; thus, stone (that are

set up) for Vāṭhāḷu are 30. Further (regarding) sixteen stones are being written on the next plate. The cocoanut garden situated in the middle of the boundaries *i.e.*, within the boundaries of Kārya, Jannūru and Kārēpura is equally to be shared by the *mahājanas* of one hundred and twenty *vṛittis*. According to previous customs, while the people of the two villages *i.e.*, Nāgavaḷḷi and Kāgalavāḍi, bring the wooden materials from the hill through the cattle road that runs from Nāgavaḷḷi and Kāgalavāḍi to Biḷikallubeṭṭa as before, the twenty four *mahājanas* of the *tattu* of Jyōtigauḍanapura and twenty (*mahājanas*) of Hoṇḍarabāḷu without obsructing and without putting any hindrance should allow them easily to pass on the road. The *mahājanas* of the one hundred and twenty *vṛittis* are to enjoy in equal proportion the sites situated within the eighteen *vāmanamudre* stones that are set up in the fort of Sōsali, according to each man's portion. Excluding thirty stones of Vāṭhāḷa, there are further sixteen stones (mentioned) in the twelfth plate.

Jyōtigauḍanapura plate:

The particulars regarding the setting up of the stones for the village of Jyōtigauḍanapura: In the centre of the village there is the big stone. To the north of the Māri shrine, to the east of the platform of the *phaṇiyāla* tree of Koṅga, one stone facing east is set up; to the north-east of the village, to the south of *mosaḷemaḍuvina-śene* and to the extension of Biḷikallu-beṭṭa, to the north of the mound of tamarind tree, to the west of the boundary of Hoṅganūru, on the natural rock, one *mudre* stone has been hewed facing west; proceeding towards the south of this, to the south-east of the entrance of the rising ground of *bhūtāḷa* plants to the west of the boundary of Hoṅganūru beṭṭa, to the south of *śyāne*, to the north of the *liṅgamudre* stone set up previously on the natural rock, one stone has been hewed facing west; while writing further, to write east, south, west and north *i.e.*, *mūḍalu*, *teṅkalu*, *paḍuvalu* and *baḍagalu* it is concisely written as *mū* (E), *tem* (S), *pa* (W) *ba* (N) using one letter which has to be understood; proceeding to the south of this, on the rising ground on Nallūruhaṭṭi, to the west of the boundary of Hoṅganūru, to the north of the boundary of Hoṇḍarabāḷu, to the south-east of the village, near the *liṅgamudre* stone set up previously, on the natural rock, one stone facing west is set up; contiguously to the north of this, proceeding towards west, near the *liṅgamudre* stone, on the right side of the rock, to the north of the boundary of Hoṇḍarabāḷu, one stone facing north is set up; contiguously to the north of this, proceeding to west, to the north of Muṇḍedēvikaṭṭe on the boundary of Hoṇḍarabāḷu, to the west of *bāge* tree, in the midst of plants, one stone facing north is set up; contiguously to the south of this, proceeding to west, to the north of the boundary of Hoṇḍarabāḷu, to the south of the *śyāne*, one stone facing north is set up; contiguously to the south of this, proceeding west, to the north of the boundary of Hoṇḍarabāḷu, in the corner to the south of *śyāne*, one stone facing north is set up; proceeding towards west of this, to the north of *biḷogadāḷihola* (a dry field) of Hoṇḍarabāḷu, to the south of *śyāne*, near the tamarind tree,. one stone facing north-east is set up; proceeding to the north of this, in the middle of the rising ground to the left of *śyāne*, to the east of *biḷgadāḷihola* (dry field) of Hoṇḍarabāḷu, one stone facing east is set up; proceeding north-west of this, to the north of the boundary of Hoṇḍarabāḷu, to the south of *śyāne*, by the side of the twin tamarind trees, near the *liṅgamudre* stone of Hoṇḍarabāḷu, one stone facing north-east is set up; contiguously to the north of this, proceeding to west, to the west of southern outlet of Doḍḍakere (big tank) near fig-tree, one stone facing north-east is set up; proceeding towards south-west of this, near the *liṅgamudre* stone, on the tank-bund of Vaḍagere situated at the junction of the boundaries of Hoṇḍarabāḷu and Nāgavaḷḷi, one stone facing north-west is

set up; proceeding to north-west of this, to the east of the boundary of Nāgavaḷḷi, to the north of *śyāne*, under the *hoṅge* tree by the side of hedge, one stone facing north-east is set up; proceeding towards north-west of this, to the north-east of the boundary of Nāgavaḷḷi, to the north of *śyāne*, near the hedge, one stone facing north is set up; proceeding to north of this, to the east of the boundaries of Nāgavaḷḷi and Nallūru, one stone facing east is set up; proceeding to west of this, to the north of the boundary of Nāgavaḷḷi, to the south-east of *phaṇiyāla* (tree), one stone facing north is set up; proceeding to the west of this, to the north of the boundary of Nāgavaḷḷi, to the south-west of *paṇyadahola* (a dry field), on the baulk, one stone facing north is set up; proceeding to the north of this, to the south-east of the boundary of Nāgavaḷḷi on the baulk, one stone facing east is set up; proceeding to the west of this, on the baulk of Chōḷa's dark-red soil dry field, near the *liṅgamudre* stone, one (stone) facing north is set up; proceeding to the west of this, on the baulk of Kōṇē-gauḍa's dark-red soil dry field, one stone facing north is set up; proceeding towards west of this, to the south of Gavariganakaṭṭe on the bund, one stone facing north is set up; proceeding to north-west of this, to the north-west of this same pond, one stone facing north-east is set up; proceeding to the north-west of this, to the north of salt-earth, in a dry field, one (stone) facing north-east is set up; proceeding towards north-west, to the north of the boundary of Nāgavaḷḷi, to the south-east of the dry field of Ammanapura, one stone facing north-east is set up; proceeding to north of this, to the east of this dry field, on the baulk, one stone facing east is set up; proceeding to north of this, to the east of the land of Ammanapura, on the baulk, one stone facing east is set up; proceeding to north of this, to the north-east of the same land, near the *vāmanamudre* stone of Kāgalavāḍi, situated near *liṅgamudre* (stone), one stone facing east is set up; proceeding towards north of this, to the east of Muddagauḍanakaṭṭe, on the baulk of the dry field of Kumudāḷi, to the north of *liṅgamudre* stone, one stone facing east is set up; proceeding to north of this, to the south of Mañchanaguḍḍ (hillock) situated on the boundary of Nañjarāyapura, near the *vāmanamudre* stone, one stone facing east is set up; to the east of this, to the east of Vāṭhāḷa Chennanakaṭṭe, near the *liṅgamudre* (stone), one stone facing south is set up; to the east of this, on the baulk of the dry field of Sampādanevaḍēr of Hoṅganūru, one stone facing south is set up.

Jannūru plate:

To the east of this, to the south of the boundary of Hoṅganūru, to the north of the dry field, of the banian tree, on the baulk, one stone facing south is set up; to the east of this, in the centre of the lane below Mādēśvaraguḍḍa (a hillock), one stone facing south is set up; to the south of this, crossing over Kathānāthanaguḍḍa, on the bund of Kāḷaśeṭṭikaṭṭe, one stone facing south is set up; to the east of this, to the north of the village of Makkaḷagere, to the east of the *vāmanamudre* stone of Hoṅganūru, one stone facing south is set up; contiguously to the north of this, proceeding eastward, to the boundary of Saṅganūru, one stone facing south is set up; to the east of this, to the north of the dry field of Nilakaṇṭhavaḍēr, one stone facing south is set up; to the south-east of this, to the west of *vāmanamudre* and *liṅgamudre* which are hewed, (near) the natural rook, one stone facing south-west is set up; to the north-east of this, to the south of Hoṅganūr Vīragauḍihuṇḍi (a hemlet), near the *liṅgamudre* (stone), one stone facing south-east is set up; proceeding to the east of this, the boundary is completed with the stone set up in the cluster of tamarind trees that are in the north-east. Thus, forty *vāmanamudre* stones are set up for this village. The particulars of the *vāmanamudre* stones that are set up for Jannūru village (one), Hosūrahuṇḍi (one) and for tank (one): To the south-west of the Mahādēvi shrine, to the south of the ditch, on the tank-bund, to the north of the house of Kurabara

Bēgūra, at the entrance of the village, one *vāmanamudre* stone facing east is set up; to the north-east of the village, to the south of the boundary of Hēkanūru, to the west of the boundary of Ādibeṭṭahaḷḷi, to the north of Mallēśvaranabeṭṭa, near the red soil, one stone facing south is set up; proceeding towards south of this, to the west of the boundary of Ādibeṭṭaḷḷi, near the red soil, one stone facing west is set up; proceeding from this place to south, to the north of the slopes of Mallikārjunadēvarabaṭṭa, (near) the stone of Bāvīṭiṭṭu, to the south-west of the boundary of Beṭṭahaḷḷi, one stone facing west is set up; proceeding to south-east of this, on the rock of Bāvitiṭṭu, to the west of the boundary of Beṭṭahaḷḷi, on the natural rock, one (stone) has been hewed facing south; proceeding to east of this, to the north of Mallēdēvrabeṭṭa, to the east of the road of Beṭṭahaḷḷi, to the south of this boundary, by the northern side of the slopes of the hill, one stone facing south is set up; proceeding to south-east of this, to the west of the Ummattūr-Naraśipura road, to the east of Mallēdēvarabeṭṭa, in the eastern side of the slopes of the hill, one stone facing west is set up; proceeding to the south of this, to the east of this hill, to the east of Narasīpura-road, on the hillock of black stones, one stone facing west is set up; proceeding to south of this, to the north-west of the boundary of Bāgaḷi, to the west of the dry field situated below the bund of Kañchanakaṭṭe, to the east of the hedge by the baulk, one stone facing west is set up; proceeding to south of this, to the west of the boundary of Bāgaḷi, on the western side of the mound of salt earth, one stone facing west is set up; proceeding to south of this, to the west of the boundary of Bāgaḷi, to the south of saline ground, near the hedge, one stone facing west is set up; proceeding to west of this, to the north-east of Liṅgarasayya's *aḍuvinahola* (a dry field with thicket), one stone facing north is set up; proceeding to south of this, to the west of the boundary of Bāgaḷi, to the south-east of the dry field of Baggarechenna, one stone facing west is set up; proceeding towards east of this, to the west of the boundary of Bâgaḷi, by the east of south-eastern stone of Baggarechenna's dry field, one stone facing south is set up; proceeding to south of this, to the west of the boundary of Bâgaḷi, in the Maralīsidda's ground, one stone facing west is set up; proceeding to south of this, on the mound situated in between two red soil land, one stone facing west is set up; proceeding to south of this, to the west of the boundary of Bāgaḷi, in the ground situated between two red soil lands, one stone facing west is set up; proceeding to south of this, to the north-west of the Mallikārjunabeṭṭa of Bāgaḷi, one stone facing west is set up; proceeding to south of this, on the western border of this hill, on the natural boulder, one *mudre* has been carved facing west; proceeding towards south of this, to the south-west of the boundary of Bāgaḷi, to the north of the boundary of Ummattūru, in the south-eastern corner of Basavanabeṭṭa (a hill) at Yaṇṇegumba, one stone facing west is set up; proceeding to the west of this, to the north of the boundary of Uttūru, to the southern side of (this) Basava shrine, on a boulder on the natural rock, one stone facing north has been hewed; proceeding to north of this, to the west of this hill, on a natural rock on the top of hill, one stone facing north has been hewed; from this stone, proceeding towards south-west on the top of the hill, to the north of the boundary of Ummattūru, by the white stone hillock, on the rock, one stone facing north has been marked; on the top of this hill, proceeding to south-west, to the south-east of Kurubanakaṭṭe, on the natural rock, one stone facing north has been marked; from this place, proceeding to west on the hill, to the north of the boundary of Ummattūru, below the *kontikallu* of the big causeway, on the big stone, one stone facing north is marked; on the top of this hill, prceeding to south-west, to the east of the boundary of Kāreya, to the north of the boundary of Ummattūru to the south-west of the big causeway, on a natural rock, one stone facing north-west has been

marked ; hence descending from the hill towards north-west, to the east of the boundary of Kāre, on the natural boulder, one stone facing north-east is carved ; hence contiguously towards west, proceeding to north, touching the boundary of Kāreya, proceeding to north, to the east of the boundary of Hemmerāvutanapura situated (?) at the western mound of the red soil below the western tank-bund of Vaḍērakaṭṭe, on the western mound of red soil land, one stone facing east is set up ; proceeding to north of this, near the thicket of Kammāranakaṭṭe, to the south-east of the dry field of banian tree of Hemmerāvutanapura, to the east of the dry field of Kammāranakaṭṭe of Kārepura—second plate of Jannūr—near the stone to the west of Kārya, one stone facing east is set up ; proceeding to the north of this, in the eastern hedge of the dry field of Kammāranakaṭṭe of Kārepura, to the south-west of the (rent free) dry field of Basava of Jannūru, one stone facing north-east is set up ; contiguously to the west of this, proceeding to north, touching the stone of Kārēpura and thus proceeding to north, to the east of the boundary of Kārēpura, by the side of the big wood-apple tree, on the salt earth mound situated on the western mound of the thicket, one stone facing east is set up ; contiguously to the west of this, proceeding to north, to the south of the dry field of seven hundred land (*Ēḷanūrumaṇṇinahola*) situated to north-east of the garden of Āladatāḷagadde of Kārēpura, on the baulk, one stone facing east is set up ; to the west of this, touching the stone of Kārēpura, contiguously to the west and thus proceeding to north-west, to the east of eastern hedge of the dry field below the bund of Kārēpura, to the south-west of seven hundred land, one stone facing east is set up; proceeding to north of this, to the east of the boundary of Kārēpura, touching the stone of Kārēpura, which is on the baulk of the dry field of Beṇṇemudda and thus proceeding to west, to the south-west of the rent free land of Basava of Jannūru, one stone facing north is set up ; proceeding to north of this, to the north-west of the thicket in the tank-bed of Hariyappanakaṭṭe, to the south-west of the stone of Gaṇaganūru, to the north-east of Kārēpura-stone, one stone facing south-east is set up ; contiguously to the north of this, proceeding to east, to the south-east of *mikkāre*, on the northern baulk of the dry field of *nēraḷu* tree, by the east of Gaṇaganūru-stone, one stone facing east is set up ; proceeding to north of this, touching the stone of Gaṇaganūru, on the tank-bund of Puṭṭakaṭṭe, proceeding to north in contiguity of west, to the north-east of Bōḷasiddappanakaṭṭe, to the south-west of the pond of *chakra* (village servant ?) to the east of the boundary of Gaṇaganūru, on the eastern side of *daṇḍinadāri* (army path), one stone facing east is set up, contiguously to the west of this, proceeding to north and touching the Gaṇaganūru stone, to the east of the west facing Gaṇaganūru-stone and of the north facing Vāṭhāḷa-stone situated by the west of Vāṭhāna (ḷa?) hill and the pond of seven banian trees, one stone facing east is set up ; proceeding to north-east of this, to the south of Kaṇṇammanaguḍḍa (a hillock) of Vāṭhāḷu, by the south of the red soil, near the west facing stone of Vāṭhāḷa, one stone facing south is set up ; contiguously to the north of this, proceeding to east, to the west of the boundary of Hyākanūru, to the south of the boundary of Vāṭhāḷu, near the Vāṭhāḷa-stone and *liṅgamudre* stone, one stone facing south is set up ; from this place proceeding to south, in the western channal of the newly formed dry field of Chikkanapura, one (stone) facing west is set up ; to the south of this, to the east of Hoṅgetāḷakaṭṭe, proceeding through a water-course, to the south of the dry field of Agasanakoppalu, to west of the lane which is to the north of the dry field of Achchanahaḷḷi-kaṭṭe, near the *liṅgamudre* stone, one stone facing west is set up ; proceeding to east of this, by the southern hedge of Chikkanapura, to the north-east of Kāḷappukaṭṭe, by the west of Hakitta's dry field, one stone facing south is set up ; proceeding to the east of this, near the *liṅgamudre* stone situated in south-eastern corner of the boundary of

Chikkanapura, one stone facing south is set up; proceeding to north of this, to the east of the boundary of Chikkanapura, to the south of the boundary of Hyākanūru, in Taṇḍasimāḷa, one stone facing south is set up; hence proceeding to east, to the south of the boundary of Hyākanūru, to the north of Mallikārjuna hill, one stone is set up facing south; proceeding to the east of this, to the south of the boundary of Hyākanūru, one stone is set up facing south in Taṇḍasimāḷa; proceeding to the east from here to the south of the boundary of Hyākanūru, to the west of Ādibeṭṭahaḷḷi, to the north of Mallikārjuna hill, the boundary is completed with the south facing stone near the red soil of Taṇḍasimāḷa. Thus, there are 47 stones.

The following are the names of the *mahājanas* who hold twenty four *vṛittis* of one *tattu* of Jōtigauḍanapura and also of Jannūru; Veṅkaṭapataiyya, Mahādēva-bhaṭṭa, Veṅkaṭapati-śāstri of Kadaba, Rāmakṛishṇa-bhaṭṭa, Doḍḍasvāmi-dīkshita, Raghunāthāchārya, Tirunārāyaṇaiyya, Varadayyaṅgār, Rāmā-dīkshita, Kēśava-śāstri, Aḷasiṅgarayyaṅgār, Sūryanārāyaṇa-śāstri, Veṅkaṭāchala-śāstri, Veṅkaṭakṛishṇa-sōmayāji, Śivarāma-dīkshita, Sōmā-bhaṭṭa, Veṅkaṭa-upādhyāya, Kṛishṇa-śāstri, Ādivastu, Kāmākshi-upādhyāya, Veṅkaṭāchārya, son of Tātaiyaṅgār, Veṅkaṭāchārya of Koḷḷāgāla, Appalāchārya of Tirupati. These *mahājanas* of twenty four *vṛittis*, are entitled to enjoy in equal proportion the increased produce etc., of the tank, pond, canals, hamlets, *huṇḍi*, *koppalu* etc., of these two villages. The main villages and also Yalukūru are to be shared in equal proportion. To this end, the stones erected for these two villages are eighty seven. The following are of Nāgavaḷḷi-sthaḷa; Nāgavaḷḷi (one), Nallūru (one), Kundagaṭṭa (one), Vagarapura (one), Kebbepura (one), Puṭṭanapura (one), Hāruvēnapura (one), Mōṭanapura (one), Kokkanabaḷḷi (one)—thus nine villages; Nāgavaḷḷi tank (one), pond (one), Nallūru Pond (one), Kundagaṭṭa tank (one), Vagarapura pond (one), Mōṭanapura tank (one), thus tanks are three and ponds are three. The particulars regarding the erection of *vāmanamudre* stones of this village: To the west of the peepul tree which is in front of the *chāvaḍi* (the village hall) and to the Vināyaka's *chāvaḍi* (verandah) situated in the centre of the village, to the south of the *chāvaḍi*, to the east of granary, to the north of Bāḷayya's pond, in between these, one stone is set up; proceeding to the north-east of this village, to the west of the boundary of Jōtigauḍanapura, by the side of the hedge of the tank-bed in the thicket of Nallūru Sōma—Nāgavaḷḷi plate—one stone facing south-west is set up; contiguously to the east of this, proceeding to south, to the north of Vaḍagere by its hind side, to the west of the stone of Jyōtigauḍanapura, to the north of the stone of Hoṇḍarabāḷu, to the west of *liṅgamudre* stone, one stone facing west is set up; proceeding to south-west of this, to the north of the boundary of Vaḍḍarapāḷya (hamlet) of Hoṇḍarabāḷu, to the east of Gaṭṭina-āla (a banian tree) on the black boulder, one stone facing north is hewed; contiguously to the west of this, proceeding to south, to the west of the lane of Hoṇḍarabāḷu, to the south-east of Ganṭi-aṅka's dry field, to the west of the hewed stone of Hoṇḍarabāḷu, on the rock, one stone has been hewed facing west; contiguously to the south of this, proceeding to west to the south of the Māka's *jagatihola* (a dry field), on the baulk, to the north of the boundary of Hoṇḍarabāḷu, near this stone, one (stone) facing north is set up; proceeding to south of this, to the south-east of Dēvarāja's dry field, to the north of the stone of Hoṇḍarabāḷu, to the north of this boundary, one stone facing west is set up; from this place proceeding to west, to the north of the boundary of Hoṇḍarabāḷu, to the south-west of Dēvarāja's dry field, one (stone) facing north is set up; from this place proceeding to north along the boundary, turning to west, from this place turning to south and thus proceeding on the southern baulk of Yaḍava-liṅga's dry field, to the north of the boundary of

Hoṇḍarabāḷu, one stone facing north is set up; from this place proceeding to west, turning to south, to the north of the boundary of Hoṇḍarabāḷu, to the south-east of Sottabasava's dry field, one (stone) facing north is set up; proceeding to the west of this, to the north-west of the boundary of Hoṇḍarabāḷu, to the east of Bommaṇṇakaṭṭe situated in the tank-bed of the big tank of Nāgavaḷḷi, to the south-west of Javara's dry field, one (stone) facing north is set up; proceeding to south of this, near the stone at the southern side of a portion of the tank-bund of Sāntanakaṭṭe situated within the boundary of Hoṇḍarabāḷu, one stone facing west is set up; contiguously to the south of this, proceeding to east, (and further) proceeding from the boundary stone of Hoṇḍarabāḷu towards south-east, to the west of this boundary, in the area with the thicket of Nose Kempa (?) of Kundaghaṭṭa which is situated near this stone, one stone facing south-west is set up; to the south of this, to the west of the boundary of Hoṇḍarabāḷu, in the *nose* (grass) on the rock near the carved stone of Hoṇḍarabāḷu, one stone facing west is marked; contiguously to the south of this, proceeding to east, to the north of the dry field of Bāḷunañjukaṭṭe, on the baulk, contiguously to the south from the stone that has been set up in between the boundary of Hoṇḍarabāḷu and the boundary of Nāgavaḷḷi, proceeding to east, to the west of the boundary of Hoṇḍarabāḷu, by the western side of this stone, in the cluster of *lakki* trees, one stone facing south-west is set up; proceeding to south of this, to the west of the boundary of Hoṇḍarabāḷu, from the eastern outlet of the tank of Kundaghaṭṭa situated near the *liṅgamudre* stone, contiguously to the north, proceeding to eastward, one stone facing west is set up; proceeding to the south-east of this, to the west of the boundary of Hoṇḍarabāḷu, to the south-west of the peepul tree which is to the south of Haṅgareguḍḍa which is to the west of Dēvapura, inside Haṅgare tank, one stone facing west is set up; contiguously to the east of this, proceeding to south, to the north-east of Mādahaḷḷi, to the west of the boundary of Hoṇḍarabāḷu, in the land of Kebbepura, to the west of this hillock, leaving the cattle road, one stone facing west is set up; proceeding to the west of this, to the north of the boundary of Mādahaḷḷi, on the southern baulk of Kempaiy's dry field with country fig tree and the land of Kebbepura, one stone facing north is set up; proceeding to the west of this, to the north-west of the boundary of Mādahaḷḷi, to the east of the new *śyāne*, one (stone) facing north is set up. Proceeding to the south-east of this, the particulars regarding the setting up of the stones for *śyāne* which feed water to the lands of Mādahaḷḷi are as follows: To the south-west of Mādahaḷḷi, on the baulk, to the west of the dry field of Doḍḍammi Nañja, at the eastern bend of *śyāne*, one stone facing west is set up; contiguously to the south of this, proceeding to east, to the south of the boundary of Mādahaḷḷi, at the southern bend of *śyāne*, one stone facing south is set up; contiguously to the east of this, proceeding to south-east, at the eastern bend of *śyāne*, under the *nērla* tree, to the east of the *śyāne*, one stone facing west is set up; to the east of this, crossing the boundary of Mādahaḷḷi and proceeding to the south of the boundary of Hoṇḍarabāḷu, by the northern side of the banian tree near this stone, one stone facing south is set up; proceeding to east of this, to the south of the banian tree situated on the boundary of Hoṇḍarabāḷu, to the west of the old embankment near the boundary stone, one stone facing south is set up for *śyāne*; proceeding towards south-east of this, to the west of the boundary of Mādahaḷḷi, to the south of the new barren land of Nogamurakana *śyāne*, near the stone of Hoṇḍarabāḷu, one stone facing south-west is set up; proceeding towards south of this, to the west of *nērlu* tree on the boundary of Mādahaḷḷi, to the east of *śyāne*, one stone facing west is set up; proceeding to south fo this, to the west of the boundary of Mādahaḷḷi, to the east of *śyāne*, one stone facing west is set up; to south of this, to the west of the boundary of Mādahaḷḷi, on the tank bund of Kapini-

kaṭṭe, to the east of *śyāne*, one stone facing west is set up; along with this *śyāne*, proceeding to west, to the east of the boundary of Mādahaḷḷi, to the west of *śyāne*, one stone facing north is set up; proceeding to north of this, to the west of *śyāne*, a stone facing east is set up; proceeding to north of this, to the west of *śyāne*, to the south of margosa tree, one stone facing east is set up; proceeding to north-west of this, on the eastern baulk of the dry field of the old village site of Mādahaḷḷi, to the west of new *śyāne*, one stone facing north-east is set up; proceeding to west of this, to the north of the peepul tree of this dry field of the old village site, in the dry field, one stone facing north is set up; proceeding to north-west of this, in Kempa's dry field on the boundary of Mādahaḷḷi, to the west of *śyāne*, one stone facing nortn-east is set up; proceeding to north of this, by the western side of the western bend of *śyāne* of this Kempa's dry field, one stone facing east is set up; proceeding to north-west of this. to the north of Dubbanañjanakaṭṭe within the boundary of Mādahaḷḷi, to the west of *śyāne*, one stone facing north-east is set up. Thirty seven stones regarding Nāgavaḷḷi are mentioned in this plate.

Nāgvaḷḷi plate : Proceeding to north-west of this, to the north of the boundary of Mādahaḷḷi, to the east of the country fig tree, in the *nosemāḷa*, one stone facing north-east is set up; to the west of this, to the east of the boundary of Mallēdēvanahaḷḷi, to the south of Kārēpura, one stone facing north is set up; proceeding to north of this, to the east of the boundary of this village, below the mound situated to the north-west of the dry field by the side of the well in the Kebbepura land, one stone facing east is set up; contiguously to the west of this, proceeding to north, to the east of the boundary of this village, to the west of the dry field by the side of the well, in the centre of the baulk, one stone facing east is set up; contiguously to the west of this, proceeding to north, to the east of the boundary of this village, to the south-east of the Doḍḍihola (a dry field) of Kebbepura, to the western side of the well, one stone facing east is set up; proceeding to north of this, to the north of the boundary of Mallēdēvanahaḷḷi, to the south of the old betel-leaf garden of Kebbepura, to the east of banian tree, one stone facing north is set up; proceeding to west of this, to the north of the border of this village, in the thicket situated to the north-west of mango grove, to the south of Raṅganahuṇḍi, on the baulk, one stone facing north is set up; proceeding to west of this, to the north of the boundary of this village, to the south of the dry field of Raṅganahuṇḍi, near the *liṅgamudre* stone on the baulk, one stone facing north is set up; to the west of this, to the north of the boundary of this village, by the side of the thicket to the south-west of the dry field of Pirugarāvata situated in the land of Kebbepura, one stone facing north is set up; proceeding to north-west of this, to the south of Mādana-are (rock) inside Haṅgare, one stone facing north is set of; proceeding to north-west of this, to the east of the bend, one stone facing north-east is set up; contiguously to the south of this, proceeding to west up to this stone on the boundary of this Mallēdēvanahaḷḷi, to the north, to the east of the bend where neem trees are, one stone facing north is set up; proceeding to the west of this, to the north-west of the boundary of this village, to the east of the dry field of Muruḍa-gauḍa situated near Nilagauḍanakaṭṭe, on the boundary of Kokkanahaḷḷi, one stone facing north is set up; proceeding to south of this, to the south-west of the boundary of Mallēdēvanahaḷḷi, to the north of the boundary of Ayyanapura, to the south-east of the dry field of Muruḍagauḍanakaṭṭe, one stone facing west is set up; proceeding to the west of this, to the north of the boundary of Ayyanapura, to the eastern bank of *śyāne*, to the south-west of this dry field near the pond, one stone facing north is set up; proceeding to north of this, to the east of the boundary of Ayyanapura, by the eastern side of *śyāne*, one stone facing east is set up; proceeding to west of this, to the north of the boundary of this *pura*, near the road leading to

the ground where the weekly fair is held at Haṅgere of Kokkanahaḷḷi, one stone facing north is set up; proceeding from this place to west, to the north of the boundary of this *pura*, to the south of Mādana-are inside Haṅgare, one stone facing north is set up; proceeding to the west of this, to the north-west of the boundary of Ayyanapura, to the east of the boundary of Hosūradaḍadahaḷḷi, to the east of Suṅka-attivaḍḍu, one stone facing north is set up; proceeding to north of this, to the east of the boundary of Daḍadahaḷḷi, to the south of Dhūpadamuraṭiguḍḍa (a hillock), near the rock, one stone facing east is set up; contiguously to the west of this, proceeding towards north, to the east of the boundary of this village, to the west of Dhūpadamuraṭi, one stone facing east is set up; proceeding to the north of this, to the east of this village, to the north of Dhūpadamuraṭi, by the side of the stone already existing, one stone facing east is set up; proceeding from here to north, to the east of the boundary of Daḍadahaḷḷi, near the rock at the western baulk of the dry field with a *biḷuga* tree, one stone facing east is set up; proceeding to north of this, to the east of the boundary of Chennamallupura, to the west of the dry field of Nañjappaiyyana-koppalu, ·in the thicket, on the middle baulk, one stone facing east is set up; proceeding to north-east of this› to the east of the boundary of Chennamallupura, to the west of *gēṇi* (land), one stone facing south-east is set up; contiguously to the east of this, proceeding to north, to the east of the boundary of this *pura*, in the middle of the lane, one stone facing east is set up; proceeding to north of this, to the east of the boundary of this *pura*, to the west of Uppaligajōgihuṇḍi (a hamlet), to the east of the lane, one stone facing east is set up; contiguously to the west of this, proceeding to north, to the east of the boundary of this *pura*, to the north of *yalaga* tree by the side of the neem tree, one stone facing east is set up; procee-ding to north-west of this, to the north of the boundary of this *pura*, to the east of the boundary of Nīgavaḷḷi, by the side of the hedge, one stone facing notrh-east is set up; proceeding to north of this, to the north-east of the boundary of this *pura*, near the bund across, to the south, one stone facing east is set up; proceeding to west of this, to the north-west of the boundary of this *pura*, to the east of the boundary of Diḍḍepura, by the side of the south-western hedge, in the bed of Rājagauḍanakaṭṭe of Vagarapura, one stone facing north is set up; from this place proceeding to north, to the north-east of the boundary of Diḍḍepura, near the stone of the mango tree, to the south of Vagarapura, to the south of the lane, one stone facing east is set up; contiguously to the north of this, proceeding to west, to the north of the boundary of Diḍḍepura, to the north of the lane leading to the weekly fair, to the south-east of Chennavaḍērapura, one stone facing north-east is set up; proceeding to north of this, to the east of the boundary of Chennamallūpura, to the north of Vagarapura, by the side of the hedge, one stone facing east is set up; proceeding to north of this, to the east of the boundary of this *pura*, to the west of the dry field of Kempa of Chilakavāḍi, on the rock of the baulk, one stone is marked facing east; from here to north, to the east of the boundary of Chennavaḍērapura, on the western baulk of *hasigehola* (a dry field, the produce of which is shared by the cultivator and land lord) of Basava, one stone facing east is set up; proceeding to north of this, to the east of the boundary of Chennavaḍērapura, to the west of the dry field of Siddaliṅga, on the baulk, one stone facing east is set up; proceeding to north of it, to the east of the boundary of Uḷḷinañjana-pura, by the western side of the outlet of the tank of this village, one stone facing east is set up; proceeding to north-east of this, to the north of the outlet of the tank, to the east of the boundary of the said Nañjanapura, by the side of the hedge, one stone facing south-east is set up; proceeding to north of this, to the east of the boundary of (this) Nañjanapura, to the north of *banni* tree at Haḷḷadakere (a tank), one stone facing east is set up; proceeding to east of this, to the south-east of the rent-free land of Mādēśvara, on the baulk of the wet land, one stone

facing south is set up ; proceeding to north of this, to the north-east of the said rent-free land of Mādēśvara, to the south of the boundary of Kāgalavāḍi, by the east of the stone, in the saline ground, one stone facing east is set up ; proceedig to east of this, to the south of the boundary of Kāgalavaḍi, in the wet land of Nañjanapura, one stone facing south is set up ; proceeding to the east of this, to the south-east of the boundary of Kāgalavāḍi, to the south of this stone, to the south-west of the dry field of Paṭṭana-arasa, one stone facing south is set up ; proceeding to north of this, to the east of the boundary of Kāgalavāḍi, to the north-west of Paṭṭana-hola (a dry field) near this stone, one stone facing east is set up.

Hoṇḍarabāḷu plate :

From here to east, to the south of the boundary of Kāgalavāḍi, to the north-east of the dry land of Boḷa, near the hedge, one stone is set up facing south; to the north of this, to the east of the boundary of Kāgalavāḍi, to the north-west of Kapini-gauḍa's saline dry field, one stone facing east is set up ; proceeding to the east of this, to the south of the boundary of Kāgalavāḍi, to the north-east of Kapini-hola (a dry field) situated near this stone, one stone facing south is set up ; proceeding to north of this, to the east of the boundary of Kāgalavāḍi, to the east of the tank-bund of Maneyagauḍanakaṭṭe, one stone facing east is set up ; proceeding to the east of this, to the south-east of the boundary of Kāgalavāḍi, to the west of the boundary of Jōtigauḍanapura situated near this stone, to the north-west of the saline earth situated near this stone, one stone facing south is set up ; proceeding towards south-east of this, to the west of the boundary of Jōtigauḍanapura, to the east of the said *moḷe* (a hamlet), near *kārēmāḷa* (*bush*), one stone facing south-west is set up ; proceeding to south-east of this, proceeding through the middle of Gavariganakaṭṭe, turning towards east at the stone of the boundary of Jōtigauḍanapura and thus proceeding to the south of this boundary, on the northern baulk of the dry field of Jālahaḷḷi Sidda, one stone facing south is set up ; proceeding to the east of this, with the south-eastern stone, the boundary was completed. Thus the erected stones are 89.

Apart from the twenty five stones of Hoṇḍarabāḷu that are written further, in this plate it is being written beginning from the twenty sixth stone : From this place contiguously to the north, proceeding to north-west, to the east of the boundary of Kundaghaṭṭa, to the west of the neem plant, in the *haṅgaremāḷa* belonging to Basava shrine of Dēvapura, near the *liṅgamudre* (stone), one stone facing east is set up ; proceeding to north of this up to three (lengths ?) to the east of the boundary of Kundaghaṭṭa, to the west of short banian plant, on the small natural rock below the big rock, one stone facing east is marked ; proceeding to north of this, to the east of *māsti* stone, proceeding eight fathoms, near the *liṅgamudre* (stone), one stone facing east is set up ; proceeding to north of this, to the north of peepul tree situated to north-east of the tank of Kundaghaṭṭa, at the distance of eleven fathoms, near *liṅgamudre* (stone), one stone facing east is set up ; proceeding to north of this, to the east of the public pasture ground (*gōmāḷa*) situated on the boundary of Kundaghaṭṭa, a hamlet of Nāgavaḷḷi, to the west of the northern baulk of the square piece of land (*chaukadatuṇḍu*), in the cluster of *lakki* shrub, one stone facing east is set up ; proceeding to north of this, to the north of the public pasture ground of Kundaghaṭṭa, to the south of *japamālikehōla* (a dry field), on the middle baulk, one stone facing north is set up ; proceeding to west of this, to the north of the boundary of Kundaghaṭṭa, to the west of the southern baulk of the dry field which was formerly a grazing land (*turuvāḷa*), one stone facing north is set up ; proceeding to west of this, to the east of the boundary of Kundaghaṭṭa situated at this corner, to the south west of Vināyaka's rent free land, on the rock near *liṅgamudre*, one stone facing east is marked ;

proceeding to north-west of this, to the east of the boundary of Kundaghaṭṭa, to the west of Lachchimāra's dry field, in the midst of *nose* (grass), one stone facing east is set up; proceeding to north of this, to the north of the boundary of Kundaghaṭṭa, to the south-west of the neem tree situated to the north of the western baulk of the dry field of the said Māra, one stone facing east is set up; proceeding to north of this, to the east of the boundary of Kundaghaṭṭa, by the side of *nose*, to the south-west of the areca-nut garden, one stone facing east is set up; proceeding to north-west of this, to the south-east of the boundary of Kundaghaṭṭa, to the east of Mahāliṅganakaṭṭe, to the west of the areca-nut garden of Kālagaḷḷidāsa, on the northern shore of *śyāne*, one stone facing north-east is set up; proceeding to north-west of this, to the east of the boundary of Nāgavaḷḷi, to the west of the Śāntanakaṭṭe, below the tank bund, on the eastern shore of *śyāne*, one stone facing north-east is set up; proceeding to north of this, to the east of the boundary of Nāgavaḷḷi, to the north-east of Gavariganakaṭṭe, adjoining the east-west baulk of *meṇasinakoṅgitithola* (a dry field), to the west, near *liṅgamudre* (stone), one stone facing east is set up; proceeding to east of this, to the south of the boundary of Nallūru, in between the western baulk and the western piece of dry land of Rāmasiṅga, one stone facing east is set up; proceeding to north of this, to the south of the boundary of Nallūru, to the west of Rāmasiṅga's dry field, to the north of the western baulk of the piece of land (*sārige*), one stone facing east is set up; proceeding to east of this, to the south of the boundary of Nallūru, to the south of the said Siṅga's dry field, near the *liṅgamudre* (stone), in the centre of the western baulk of the northern piece of land (*sārige*), one stone facing south is set up; proceeding to north of this, beginning with this stone upto the sixth stone, to the south of the boundary of Nallūru, to the south of the Siṅga's dry field, to the west of the northern baulk of northern piece of land (*sārige*), one stone facing east is set up; to the east of this, proceeding to the east of a dry field on the boundary of Nallūru, to the north of the dry field of Liṅgaṇṇa, to the west of *kottale* (bastion), at the centre of the baulk, one stone facing south is set up; proceeding to north of this, to the west of the northern baulk of the dry field of Liṅgaṇṇa,, one stone facing east is set up; proceeding to east of this, to the east of the northern baulk of the dry field of Suṇṇagāra Sidda, to the west of the cattle-lane of Nallūru, near the *liṅgamudre* (stone), on the rock in the hedge, one stone facing south is set up; proceeding to north of this, to the south of the cattle-lane that runs east to west behind Vaḍḍarapāḷya, near the hedge, on the stone-hillock, on the rock, one stone facing east is marked; contiguously to the east of this, proceeding to north-east, below the *aḍḍēri* (embankment), to the west of the dark brown dry field of Agasta-gauḍa, on the northern bank of *śyāne*, one stone facing south-east is set up; contiguously to the east of this, proceeding to south-east, to the east of the boundary of Nallūru, to the south of the boundary of Jyōtigauḍanapura, to the north of the neem tree on the *aḍḍēri* near the *liṅgamudre* (stone) in between the three boundaries, one stone facing south is set up; near this stone, the stone of Nāgavaḷḷi-Jyōtigauḍanapura is set up; proceeding to north-east of this, to the south of the boundary of Jyōtigauḍanapura, to the west, by the side of the northern hedge of the dry field of dark red soil dry field of Gāṇigasidda, one stone facing south is set up; proceeding to the east of this, to the south of the boundary to Jyōtigauḍanapura, on the southern bank of the *śyāne* water course below the southern bund of Kathānāthanakere, one stone is set up facing south; proceeding towards east, to the south of the boundary of Jyōtigauḍanapura, to the south-east of *hūlīmeḷe* (shrub), one stone facing south is set up; proceeding to east of this, to the south of the *gōṇi* tree of Jyōtigauḍanapura,

by the northern side of the hedge that runs east-west, one stone facing south is set up; proceeding to east of this, contiguously to south-east of the twin tamarind trees on the southern boundary of Jyōtigauḍanapura, proceeding to east, to the south of Chōḷa's dry field near the Kumbhēdēva's banian tree, to the north of *śyāne*, on the eastern bank, one stone facing south is set up; contiguously to south-east of this, proceeding on the western bank of *śyāne*, crossing this *śyāne* coming to east, to the west of the boundary of Jyōtigauḍanapura, to the north of the *tāre* tree in the thicket of the ash coloured mound, to the south of the country fig tree, in the middle of these, near the *liṅgamudre* (stone), one stone facing west is set up; contiguously to south-east of this, proceeding to east, to the south of the boundary of Jyōtigauḍanapura, to the west of *takkali* of Gāṇiga (oil-miller) Bomaṇa, and Muṇḍedēvikaṭṭe on the northern shore of *śyāne*, below the bamboo thicket, one stone facing south is set up; from this place with the stone which is marked facing west and situated to north-east, the boundary is completed. Stones are 56.

The plate of the village Vāṭhāḷu :

Up to 30th stone, the particulars regarding the erected *vāmanamudre* stones for the village Vāṭhāḷu, are writ.en in the plate of Yaragambaḷḷi Kārēpura group. In this plate, the particulars as regards four boundaries and of the remaining 16 stones are being written. From this 30th stone proceeding to north, to the east of the boundary of Sujjalūru, to the south-west of Atikāri's mango grove, near the hedge, one stone facing east is set up; proceeding to west of this, to the north of the boundary of Sujjalūru, to the west of this mango grove, near the lane, one stone facing north is set up; proceeding to north of this, to the east of the boundary of Sujjalūru, to north-west of Aṅka's dry field, one stone facing east is set up; proceeding to north of this, to the east of the boundary of Sujjalūru, to the south of the dry field in the tank-bed, on the baulk, to the north of *triśūlamudre* stone, one stone facing east is set up; proceeding to west of this, contiguously to north, to the east of the boundary of Sujjalūru, in the south-western area of the dry field in the tank-bed, one stone facing north is set up; proceeding to north of this, to the east of the boundary of Sujjalūru, to south-west of the dry field of the *maṭha*, to the north of the water course, to the north of *liṅgamudre* stone, one stone facing east is set up; proceeding to north of this, to the east of the boundary of Sujjalūru, to the west of the dry field of the *maṭha*, on the baulk, one stone facing east is set up; proceeding to north of this, to the east of the boundary of Sujjalūru, to the west of the dry field of the *maṭha*, on the baulk, one stone is set up facing east; proceeding to the north of this, to the east of the boundary of Sujjalūru, to the south-west of the rent-free dry field of Vīrabhadra, by the west of the water-course, one stone facing east is set up; proceeding to north of this, to the east of the boundary of Sujjalūru, to the south of Yaraganahaḷḷi, to the south of the north-western water-course of Vīrabhadra's dry field, one stone facing east is set up; proceeding to east of this, to the south of the boundary of Yaraganahaḷḷi, to north-east of this rent-free dry land, to the north of Huchchanahaḷḷa, one stone facing south is set up; proceeding to north of this, to the south of the boundary of Yaraganahaḷḷi, to the north-west of Parasu-gauḍa's dry field, one stone facing east is set up; proceeding to east of this, to the south of this boundary, to the north-west of the dry field by the lane of the goat-herd, to the east of the lane, one stone facing south is set up; proceeding to the east of this, to the south-east of the boundary of Yaraganahaḷḷi, to the south-west of the boundary of Kerahaṭṭi, to the north-east of the dry field of the goat-herd, to the west of the lane near the stone of Kerahaṭṭi, one stone facing south is set up; proceeding to east of this, to the south of the boundary of Kerahaṭṭi, on the northern baulk of the rent-free dry field of Hūbaḷe Doḍḍaliṅga, one stone facing south is set

up ; proceeding to the east of this, to the south of the boundary of Kerahaṭṭi, to the north of the dry field of Ārādri-vaḍēru, by the northern side of the lane, one stone facing south is set up ; proceeding to the east of this, to the north-east of the bund of Balledēvaraguḍikaṭṭe situated in the north-east, to the west of the boundary of Kerahaṭṭi, by the north of the water-course, a stone facing south is set up and with this the boundary is completed. Thus the stones that are set up for Vāṭhahaḷḷi are 46 and for Nāgavaḷḷi 89, the particulars of which are written in the eleventh plate. The stones that are set up for both the villages are 135.

The following are the particulars of the *mahājanas* of this *tattu* of the villages: Narasimha-śāstri of Ālūru, Veṅganna-śāstri, Āñjanēya-sōmayāji; Ayyavāru-śrauti, Purōhita Timmaṇṇa, Nārāyaṇa-bhaṭṭa, Nārāyaṇa-jyōtisha, Nārāyaṇaiyyaṅgār, Narasimhāchārya, Āṇṇāvaiyyaṅgār, Mauni Narasimha-śāstri, Bēṭhērāya, Rāmāchārya, Veṅkaṭagirayya, Sūryanārāyaṇa-śāstri, Puṭṭayya, Bhānu-sōmayāji, Ambā-bhaṭṭa, Nāraṇayyaṅgār, Chandraśēkhara-śāstri. Besides these twenty *mahājanas*, the forty *vṛitti*-holders of Narasimhapura-agrahāra, those who are residing in that place, and also *vṛitti*-holding *mahājanas* of Narasimhapura who are residing elsewhere, having made to consent totally as a whole village, and to select eleven *mahājanas* among them, and those eleven *mahājanas* having agreed according to the saying that 'consent is the highest law'; the particulars of the *mahājanas* who reside in the village and who reside elsewhere and who with propriety to share the distribution of portion (of *vṛittis*) within the said elven *vṛittis* are as follows : The details of so much of portion to so many of the persons are being written to all these 11 *vṛittis*. Nañjuṇḍa-bhaṭṭa who has come as a donee (accepting) to this village-fold is entitled to have half *vṛitti* of this one *vṛitti*, the remaining half *vṛitti* is to be got by Śāmi-bhaṭṭa, son of Ambā-bhaṭṭa. Thus there are two persons for one *vṛitti*.

The particulars of the distribution of eleven *vṛittis*: Hari-bhaṭṭa of Gejjeganahaḷḷi is alloted one *hāga* and three *vīsas* of a *vṛitti*. Out of the remaining half and one *vīsa* $(\frac{1}{16})$ in this *vṛitti* one *vīsa* is alloted to his *dāyādi* (a kinsman) Nañjuṇḍa-bhaṭṭa, one *vīsa* is alloted to Veṅkaṭanāraṇa-bhaṭṭa, one *vīsa* is equally distributed between Muṇḍūra Śaṅkaranārāyaṇa-bhaṭṭa and Virūpāksha-bhaṭṭa, one *vīsa* for Tippā-bhaṭṭa of Gārgyasa-gōtra, Āpastamba-sūtra of Maddūru, one *vīsa* for Tippā-bhaṭṭa of Haritasa-gōtra and Āpastamba-sūtra, one *vīsa* for Ugra Narasam-bhaṭṭa of Bhāradvāja-gōtra and Āpastamba, one *vīsa* for Sāmba-śrauti of Vādhrasa-gōtra and Āpastamba, one *vīsa* equally distributed between Kapini-bhaṭṭa and Dāsam-bhaṭṭa of Kālabhava-gōtra and Āpastamba, one *vīsa* for Aśvathanāraṇayya of Bannūr, of Bhāradvāja-gōtra and Āpastamba. Thus for twelve persons one *vṛitti* is alloted. Half of a *vṛitti* is for Sāmavēdi Rāmachandra-bhaṭṭa. Out of the remaining half *vṛitti* three *vīsas* are equally distributed between Puṭṭaṇṇa-bhaṭṭa of Talakāḍu and Nañjuṇḍa-bhaṭṭa of Gargēśvara, one *bēḷe* of *vṛitti* is equally shared by Kapini-bhaṭṭa and Narasam-bhaṭṭa of Tirumakūḍalu, one *vīsa* is for Kapini-bhaṭṭa and for Koṇḍāva-dhāni of Kālabhava-gōtra and Āpastamba, one *bēḷe* of *vṛitti* is for Kūchi Rāmā-bhaṭṭa of Bhāra-dvāja-gōtra and Āpastamba–thus one *vṛitti* is for eight persons. Half of *vṛitti* is for Lakshmīpati-bhaṭṭa; out of the remaining half *vṛitti* one fourth of the *vṛitti* (*hāga*) is for his younger brother Narasam-bhaṭṭa, one *vīsa* is for Mōgu-bhaṭṭa, one *vīsa* is for Sītārāma-bhaṭṭa of Haritasa-gōtra and Āpastamba, one *bēḷe* of a *vṛitti* is equally distributed between Narasam-bhaṭṭa and Kāśī-bhaṭṭa of Ātrēya-gōtra and Āpastambha—thus one *vṛitti* is for six persons. One *hāga* and three *vīsas* of a *vṛitti* are for Sītārāma-bhaṭṭa, one *vīsa* is equally shared by Lakshmīpati and Kṛishna-bhaṭṭa, one *hāga* of a *vṛitti* is for Gōpāla-bhaṭṭa, one *bēḷe* of a *vṛitti* is for Veṅkaṭagiri-bhaṭṭa and one *bēḷe* of a *vṛitti* is for Hariyaṇṇa-bhaṭṭa. Thus one *vṛitti* is for six persons. Half of the *vṛitti* is for Nārāyaṇa-bhaṭṭa. Out of the remaining half of the *vṛitti*, *hāga* of a *vṛitti* is for Nṛisimha-bhaṭṭa, *hāga* of a *vṛitti* is for Narahari-bhaṭṭa. Thus one *vṛitti* is for three persons. Half a *vṛitti*

is for Śivarāma-bhaṭṭa. Out of the remaining half, *hāga* is for Nārāyaṇa-bhaṭṭa and *hāga* is for Sāmbaśiva-bhaṭṭa—thus one *vṛitti* is for three persons. Half of the *vṛitti* is for Nañjuṇḍa-śrauti. Out of the remaining half *vṛitti*, one *vīsa* is for Subbā-bhaṭṭa and three *vīsas* of a *vṛitti* are for Veṅkaṭanārāyaṇa-bhaṭṭa, *bēḷe* of a *vṛitti* is for Nārāyaṇa-sōmayāji, one *byāḷe* of a *vṛitti* is for Subbā-bhaṭṭa, (son) of Yajñēśvara-bhaṭṭa. Thus one *vṛitti* is for five persons. Half of a *vṛitti* is for Veṅkaṭa-bhaṭṭa. Out of the remaining half of a *vṛitti*, *hāga* and *vīsa* of a *vṛitti* are for Doḍḍa Veṅkaṭa-bhaṭṭa, one *vīsa* for his kinsman (*dāyādi*) Narasam-bhaṭṭa, one *vīsa* is for Veṅkaṭarāma-bhaṭṭa, one *vīsa* is for Rāma-bhaṭṭa, (son) of Gōpāla-bhaṭṭa—thus one *vṛitti* is for five persons. Half of the *vṛitti* is for Kṛishṇa-bhaṭṭa. Out of the remaining half of a *vṛitti, hāga* is for his kinsman Hari-bhaṭṭa, *bēḷe* is for Nārāyaṇa-bhaṭṭa, one *vīsa* is for Timmā-bhaṭṭa of Maisūru, of Bhāradvāja-gōtra and Āpastamba, one *vīsa* is for his kinsman Śāmi-bhaṭṭa of Muttatti. Thus one *vṛitti* is for five persons. Half of a *vṛitti* is for Timmāvadhāni; of the remaining half *vṛitti, hāga* is for his kinsman Narasam-bhaṭṭa, *hāga* of a *vṛitti* is shared equally by the five persons *i.e.*, Muttatti Dāsam-bhaṭṭa, Nañjuṇḍa-bhaṭṭa, Veṅkaṭanārāyaṇa-bhaṭṭa, Tirumala-bhaṭṭa and Śaṅkara-bhaṭṭa of Pūtimāsha-gōtra and Āśvalāyana—thus one *vṛitti* is for seven persons. Thus thirtyone *vṛittis* are for eighty two *mahājanas*. All the rights including tanks, ponds and canals, the extra income of the village etc., of the two villages of Nāgavaḷḷi and Vāṭhāḷu and their hamlets, *koppalu* and *huṇḍi* are to be enjoyed by all, in equal proportion regarding thirty one *vṛittis*, according to share that has been alloted to each member. Except the portion of lands in the main villages Āḷagūḍu, Kerehaṭṭi and Kēthaḷḷi mentioned in this copper-plate as alloted to Kṛishṇa-dīkshita for composing this epigraph, every thing else belong to all the one hundred and twenty *vṛitti*-holders, equally, according to the *vṛittis* alloted to them. In Yallūkūru 120 *vṛitti*-holders get equal proportions. Thus it has been caused to be written regarding the two villages of the group of thirty one *vṛitti*-holders.

Plate of the village named Kārya :

The particulars regarding the setting up of stones of the group of the two villages *viz.*, Kārya and Hoṇḍarabāḷu are as follows: to the east of the village of Kārya, to the east of the platform of the peepul tree, one big *vāmanamudre* stone facing east is set up; to the north-east of the village, to the east of the boundary of Hemmarāvatanapura, to the west of the boundary of Jannūru, to the west of Kamāranakaṭṭe, to the north-east, one stone facing south is set up; to the south of this, to the south of Vaḍērakaṭṭe, to the east of the red soil land in the Haṅgaremāḷa, one stone facing west is set up; contiguously to the east of this, proceeding to south, to the east of Kontikallubeṭṭa, proceeding from the Jannūru stone towards south, on this hill, to the south of the mound near this, to the north of the valley of Kārya, on the bend, on the rock, one stone is marked facing west; to the south of this, to the west of the shrine of god Tirumaladēva on this hill, on the rock, one stone facing west is marked; to the south of this, to the west of the boundary of Ummattūru, on the top of the hillock of Vaḍēru, on the natural rock, one stone facing west is marked; to the south-west of this, in contiguity of *bālavēri* of the hillock of Vaḍēru, to the west of the boundary of Ummattūru, one stone facing north is set up; to the north-west of this, to the east of the boundary of Raṅgūpura, to the east of the *chakramudre* stone of this *pura*, on the boulder, one stone facing east is marked; to the north of this, to the east of the area of mortar stone, near the red soil land, one (stone) facing east is set up; to the north-east of this, to the east of Honnahalagemāḷa, below the hill, one stone facing east is set up; to the north of this, to the north-east of *hīchemāḷa*, to the south of the red soil land, to the east of the stone bearing *chakramudre*, one stone facing east is set up; to the west of this, to

the north of *hīchemāḷa*, to the south of the dry field with *beṇdiga* tree, in between, one stone facing north is set up; to the west of this, to the north-west of oil-miller's dry field, one stone facing north is set up; contiguously to the west of this, proceeding to south, to the north of the dry field of Miṇṇīkēta, under the *chujjalu* tree, one stone facing north-west is set up; to the west of this, to the south of the washerman's dry field, on the baulk, one stone facing north is set up; to the west of this, to the north-west of the boundary of Raṅgūpura, near the hedge by the east of the red soil land, one stone facing north is set up: contiguously to the west of this, proceeding to south, to the west of the boundary of Raṅgūpura, to the east of Siddhēśvara-beṭṭa, near the road, on the rock, one *mudre* stone facing west is marked; to the south of this, to the west of the boundary of Raṅgūpura, to the east of the said hill, in the public pasture ground, one stone facing west is set up; to the south of this, to the east of Bōḷedēvarabeṭṭa, on Kāḷa's natural rock, one stone facing west is marked; to the south of this, on the natural boulder where *chakramudre* is marked and which is situated below the hillock of the said hill, one stone facing west is marked; to the south-west of this, to the north of Goṇamurukanakaṭṭe, on the rock of the hillock, one stone facing north-east is marked; to the west of this, to the north of Liṅgēgauḍanakaṭṭe, one stone facing north is set up; to the west of this, to the north of *mukkoḍe* stone of Hanumanapura of Ummattūru, near the *triśūlamudre* stone, one stone facing north is set up; to the north of this, to the east of the boundary of Hachchegaḷḷi of Tagaḍūru-hōbaḷi, on the rock, one stone facing east is marked; to the north of this, to the west of Bōḷedēvarabeṭṭa, on the natural rock, one image facing east is carved; to the north of this, to the west of the low ground of the said hill, to the east of the boundary of Hachchegaḷḷi, on the rock, one stone facing east is marked; to the north of this, to the west of the Siddhēdēvara-beṭṭa, on the cattle-way of the hill, one stone facing east is set up; to the north of this, to the west of the said hill, to the east of the boundary of Bālaveri and Bāṇūru, on the boulder of the big natural rock called *koraḷa-kuyida-doḍḍa-huṭṭare* (the rock where the throat is cut), one *mudre* stone is marked facing east; to the north of this, to the east of the Honnagaṇṭe-vaḍērakaṭṭe, to the western side of the red soil land situated to north of this hill, one stone facing east is set up; to the north of this, to the north of the hedge of Bāṇūru, to the west of the public pasture ground in the hedge, one stone facig east is set up; to the north of this, to the west of the public pasture ground of Siddhēśvara, one stone facing east is set up; to the north of this, by the side of the hedge of Bāṇūru, near the *triśūlamudre* stone of the rent-free land, one stone facing east is set up; to the north of this, to the west of the dry field of Siddāpuradahuṇḍi, on the rock near the banian tree, one *mudre* stone facing east is marked; to the north of this, to the west of this hamlet, near *triśūlamudre* (stone), one stone facing east is set up; to the north of this, to the east of the boundary of Bāṇūru, to the south of the boundary of Kārēpura, on the baulk, one stone facing east is set up; to the east of this, to the south of the lane proceeding towards east, to the north of *huṇḍihola*, on the baulk, one stone facing south is set up; to the north-east of this, on the bund of Haraḷakaṭṭe, to the south of Kārēpura stone, one stone facing south-west is set up; to the north of this, near the northern outlet of this pond, one stone facing south is set up; to the east of this, to the south of the boundary of Kārēpura, to the east of *triśūlamudre* (stone), one stone facing south is set up; from this place proceeding to east on the way to the red soil land, to the east of *ālagebbehola*, near the stone of Kārēpura, one stone facing south is set up; to the south of this, to the south of the Kārēpura stone, one stone facing west is set up; to the south of this, to the south of the tamarind tree in the tank-bed to the west of the stone of Kārēpura, one stone facing west is set up; to the east of this, below the tank-bund, to the east of the Kārēpura stone, one

stone facing south is set up; to the north of the wet land of this village, on the baulk, proceeding towards east, on the bund of Vaidyaliṅgayyanakaṭṭe, to the west of the cocoanut tree, one stone facing south is set up; to the north of this, to the east of the north facing stone of Kārēpura, to the west of palmyra grove, to the south-east of the garden of Chikkaṇṇa, one stone facing south is set up; to the north of this, proceeding to the east of the Kārēpura stone situated to the east of the garden of Chikkaṇṇa, to the north of the palmyra grove, by the side of *liṅgamudre* (stone), one stone facing south is set up; to the west of this, to the west of the dry field of jack fruit tree of Hemmarāvatanapura, to the east of Ramaiyya's dry field, one stone facing west is set up; to the east of this, to the south of this dry field, to the north of *kāḍehakkihola* near *liṅgamudre* (stone), one stone facing south is set up; to the south of this, to the east of Kāḍemāḷa, to the north of *liṅgamudre* (stone), one stone facing west is set up: to the south of the field (*tāku*) of this old village. The plate of Kārya and Hoṇḍarabāḷu of [Pura].

The first plate of Hoṇḍarabāḷu :

To the east of this, proceeding through the lane of the grove of palmyra trees, to the north of the field of the old village, to the north of the boundary of Hemmainapura, one stone facing south is set up; to the south of this, to the west of the dry field of Aḷigeliṅgi, to the south of the area connected with the boundary of Hemmerāvatanapura, to the east of the eastern field of Kārya, one stone facing south-west is set up; proceeding to the east of this, to the west of the boundary of Jannūru, to the west of the red soil field situated near the western bund of the Vaḍērakaṭṭe, on the mound, one stone facing south is set up; proceeding to the north of this, to the east of the boundary of Hemmerāvatanapura, to the west of the boundary of Jannūru, to the west of the Kammāranakaṭṭe, with the stone facing south which is situated in the north-east, the boundary is complete. Thus the stones that are set up are 52.

The particulars regarding the setting up of the stones for the village Hoṇḍarabāḷu are as follows: to the west of the main door of the *chāvaḍi* situated in the middle of the village, at the eastern side of the Basava shrine at the entrance of this village, one stone facing east is set up; to the east of the boundary of the said village, to the south of the boundary of Hoṅganūru, to the west of the boundary of Doḍḍagauḍanapāḷya, on the mound of Yattuṇḍibōḷi, in between the three boundaries, on the rock near the *liṅgamudre* stone, one stone facing west is marked; to the south of this, to the west of the boundary of this *pāḷya* (hamlet), to the south of the mound of Yattuṇḍibōḷi, to the north of Dhūpadattuṇḍa (a piece of land) of the village, in between, near the *liṅgamudre* (stone) on the rock, one stone facing west is marked; to the south of this, to the west of the boundary of this *pāḷya,* in the gap (*kaṇuve*) of milk-hedge and *are* (the plant Grislea tomentosa) plants of Dhūpadattuṇḍu (a field), to the east of jack-tree, near the *liṅgamudre* stone, on the rock, one stone facing west is marked; proceeding to south of this, to the west of the boundary of this *pāḷya,* at Lakkāchivaḍḍu, on the rock near *liṅgamudre* (stone), one stone facing west is marked; to the south of this, on the Chōḷadabaredimba, near the *liṅgamudre* (stone), one stone facing west is marked; to the south of this, to the west of the boundary of *pāḷya* up to this stone, on the Chōḷadabare on the upper rock of Sōliga Kēta's Lakka near the *liṅgamudre* (stone), one stone facing west is marked; proceeding to south of this, to the north-west of the boundary of this *pāḷya,* on the top of Chōḷadabare, to the south-east of *takkalu* (waste land) of Sōliga Kōlimāda, on the rock near the southern stone, one *mudre* stone facing north-west is marked; proceeding to the west of this, to the north of the boundary of Doḍḍagauḍanapāḷya, on the bounday-rock, by the side of the *liṅgamudre* (stone), on the rock, one stone facing north is marked; proceeding to

the west of this, to the north-west of the boundary of this *pālya*, to the north of the boundary of Ēḷusārige (seven piece of land) on Īchalugummanabeṭṭa in between the three boundaries, on the *kendāḷa are* near the *liṅgamudre* (stone), on the rock, one *mudre* stone facing north is marked; to the west of this, to the north of the boundary of Ēḷusārige, to the north of the Koḷalodebeṭṭa, at the slope of the rock, near the *liṅgamudre* (stone), on the rock, one *mudre* stone facing north is marked; to the west of this, to the north of the boundary of Channamāranapāḷya, under the banian tree at the top of Doḍḍinahaṇebeṭṭa, near the *liṅgamudre* on the rock, one *mudre* stone facing north is marked; to the west of this, to the north of the boundary of Chennamāranapāḷya, near the *liṅgamudre* (stone) situated near the *hērinakallu* (a stone used to place the head-loads) on *jabhe*(?), one *mudre* stone facing north is marked: to the north of this, to the east of the boundary of Hosapāḷya of Āguḷi-hōbaḷi, on the rock of Kāḷiṅga, one *mudre* facing east is marked. Thus on the rock of the hill thirteen stones are marked. Contiguously to the north from the rock of Kāḷiṅga, to the west of *chammbare* (?) of Kuñchāḷadavaḍḍu, proceeding to north, to the east of the boundary of Mādahaḷḷi, to the north of Vajradare-śyāne, to the west of Mūlevāsa, on the big rock, one stone facing east is marked; to the west of *śyāne* which is to the north of this, proceeding to north, to the east of the boundary of Mādahaḷḷi, to the west of Keṇḍanakaṭṭe, on the rocky hillock, one *mudre* stone facing east is marked; contiguously to the north of this, at the middle of Doḍḍa Chāmanabeṭṭa, on the top, proceeding to the north, to the east of the boundary of Mādahaḷḷi, on the big boulder of cattle-lane that runs east-west, near the *liṅgamudre* on the rock, one stone facing east is marked; to the west of this, to the north of the boundary of Mādahaḷḷi, to the south of the Gāṇigasambanakaṭṭe, under the *bāge* tree on the tank-bund, in the southern quarter, one stone facing north is set up; proceeding to the west of this, to the north of the boundary of Mādahaḷḷi, to the south of the east-west road, in the midst of the hegde, at the centre of the natural rock, one stone facing north is set up; proceeding to the west of this, to the north of the boundary of Mādahaḷḷi, near the *hāle* tree, on the southern baulk of the dry field of Kempa Koneya of this village, one stone facing north is set up; proceeding to the west of this, to the north of the boundary of Mādahaḷḷi, on the western mound of the said Kōṇe's dry field, on the mound to the east of *śyāne* of Nogamuraka that flows from south, one stone facing north is set up; cuntiguously to the west of this, proceeding through the intermediate direction (*vidikku*), near the land reserved for *śyāne* (to flow) by the people of Nāgavaḷḷi at the boundary of Mādahaḷḷi, to the north of *śyāne*, on the shore, to the south of the banian tree, one stone facing north is set up; proceeding to the west of this, to the north of the land reserved for *śyāne* at the boundary of Mādahaḷḷi, to the west of *chaḷḷe* tree, under the banian tree on the northern shore of *śyāne*, one stone facing north is set up; the same is the south-western corner boundary of Hoṇḍarabāḷu; proceeding from this place towards north-west, to the east of the boundary of Mādahaḷḷi, on the south-north road, to the west of Koṇeyanahuṇḍi, one stone facing east is set up; proceeding to north from this place, to the north-east of the boundary of Mādahaḷḷi, to the east of the boundary of Kundaghaṭṭa, to the east of the road that passes through the three boundaries, one stone facing east is set up. The stones that are set up for Kārya village are fifty two. Out of these, that are marked for Hoṇḍarabāḷu are twenty five.

Gaṇaganūr plate:

The particulars of the setting up of the stones for the two villages of Gaṇaganūru and Kāgalavāḍi are as follows: stones that were set up for the land of six and four *haṇas* which

was from the village of Hāḍya and for Haḷḷikerehuṇḍi and the village of Gaṇaganūru. To the north of the old village hall situated in the centre of Gaṇaganūru, to the north-west of the Basava shrine, to north of the abode of the village goddess, to the east of Toragēri, one big stone facing east is set up; to the north-east of the village, to the south of the boundary of Sujjalūru, to the north-east of the Chennaseṭṭikaṭṭe, one stone facing south-west is set up; to the south-east of this, to the south-west of the boundary of Sujjalūru situated near the rock of the hillock to the west of the boundary of Vāṭhāḷu, one stone facing south-west is set up; to the south-east of this, on the rock on the top of the hillock, one facing south-west is marked; coming down to the south-east of this, to the south-west of the boundary of Vāṭhāḷu, to the west of the boundary of Jannūru, near these two stones, one (stone) facing west is set up; to the south of this, to the west of the boundary of Jannūru, one stone facing west is set up; to the south of this, to the west of the boundary of Jannūru, to the east of Bhōgēśvararakvāḍe, to the west of Muddanakaṭṭe, one stone facing west is set up; contiguously to the east of this, proceeding to south, to the west of the boundary of Jannūru, near the stone of this village, one stone facing west is set up; contiguously to the south of this, proceeding to west, on the water course that brings water to Hariyappanakaṭṭe, to the north-west of the boundary of Jannūru, to the north-east of the boundary of Kārēpura, to the north of these two stones, one stone facing north is set up; contiguously to the south of this, proceeding to west, to the north of the boundary of Kārēpura, at Yallēmāḷa, one stone facing north is set up; proceeding to west of this, to the north of the dry field of the boundary of Kārēpura, to the south of the Sāmemāḷa, near the hedge, one stone facing north is set up; contiguously to the south of this, proceeding to west, to the north of the cocoanut grove on this boundary, by the north of the hedge, one stone facing north is set up; to the west of this, to the north of the boundary of Kārēpura, to the south of the thicket of Dyāvanakaṭṭe, near the hedge, one stone facing north is set up; from this place to west, to the north-west of the boundary of Kārēpura to the north-east of the boundary of Hāḍya, to the south of the dry field of Sambu-gauḍa, on the baulk, one stone facing north is set up; from this place to west, to the north of the boundary of Hāḍya, to the south of Vīre-gauḍa's dry field, to the south-east of the banian tree situated on the southern baulk, one stone facing north is set up; to the west of this, proceeding on the tank-bund by the side of Beḷḷibakere, to the north of the boundary of Hāḍya, to the south of Jōgimāḷa, to the north of the pond, one stone facing north is set up; to the west of this, to the north of the boundary of Hāḍya, to the south-west of Jōgimāḷa, in the water-course, one stone facing north is set up; to the north of this, by the east of the lane, one stone facing east is set up; to the south-west of this, the particulars of the course taken in the land of Hāḍya: According to the order passed to construct a separate canal to divert the water that flows from the western water-course of Kembare-haḷḷa which destructed the crop in the dark-red dry field of Tagaḍagere of Gaṇaganūr, by flowing over it, proceeding on the land of six-four *haṇas* which is included from the village of Hāḍya of Mūgūru-sthaḷa, from that place proceeding to south-west, to the north of the boundary of Hāḍya, on the western baulk of the dry field of Kārēguṇḍi, one stone facing north is set up; from this place contiguously to the west of the hedge, proceeding towards north, on the north-eastern baulk of the rent free land of *jōyisa* (astrologer) of Hāḍya, one stone facing east is set up; to the west of this, on the western baulk of the dry field of *jōyisa* in the north-west of this dry field, one stone facing north is set up; to the south of this, proceeding to the west of the hedge, to the south-west of the dry field of Chem, to the east of the canal of this dry field, to the west of the hedge, one stone facing west is set up; from this

place contiguously to the west, proceeding to south, to the west of the boundary of Hāḍya, to the east of canal, by the western side of the hedge, one stone facing west is set up; proceeding to the west of this, to the north-west of the boundary of Hāḍya, to the south-west of the land included in the eastern boundary of Kāmahaḷḷi of Tagaḍūru-sthaḷa, one stone facing north is set up; proceeding to north of this, to the west of Mōṭaganamāḷa included in the eastern boundary of Kāmahaḷḷi, on the baulk, one stone facing east is set up; to the north of this, to the east of the boundary of Kāmahaḷḷi, to the west of Mōṭagamāḷa, on the baulk, one stone facing east is set up; proceeding to north of this, to the north-west of Mōṭaganamāḷa, at the meeting point of the boundary of Gaṇaganūru, one stone facing north is set up; proceeding from this place towards north-west, to the north-east of the boundary of Kāmahaḷḷi, to the west of the water-canal, on the mound, one stone facing north-east is set up; contiguously to the north of this, proceeding to west, to the north of the boundary of Kāmahaḷḷi, to the south of Malla's dry field, on the mound of water canal, one stone facing north-east is set up; proceeding to west of this, to the north of the boundary of Kāmahaḷḷi, to the north of the canal, on the baulk, one stone facing north is set up; proceeding to north-west of this, to the north of the boundary of Kāmahaḷḷi, on the boulder of the mound situated to the south of the ravine of Guṇḍakallamāḷa, one stone facing north is marked; proceeding to west of this, to the north of the boundary of Kāmahaḷḷi, to the south-east of the boundary of the boulder of the god of Nañjanagūḍ, near the meeting place of three lanes by the side of *liṅgamudre* stone, one stone facing north is set up; contiguously to the west of this, proceeding to north, to the west of the boundary of Kallugunda, by the north of the lane, one stone facing south-east is set up; contiguously, to the west of this, proceeding to north, to the east of the boundary of Kallugunda, to the south of the red soil land of Lakkarasa, by the side of the hedge, one stone facing east is set up; contiguously to the west of this, proceeding to north, from this stone up to five stones, to the east of the boundary of Kallugunda, to the south of the red soil land of Lakkarasa, to the west of the rent free land of *chakra*, on the baulk, one stone is set up facing east; contiguously to the west of this, proceeding towards north, to the north-west of the rent free land of Basava, by the western side of the hedge, one stone facing east is set up; contiguously to the west of this, proceeding to north, to the west of *kallakerehola,* on the baulk, one stone facing east is set up; proceeding to east of this, to the west of the dry field of Kemparāvaḷa, on the baulk, one stone facing south-west is set up; to the north of this, to the west of the rent free dry field of Kōṇa, by the hedge of the mound, one stone facing east is set up; from this place proceeding to east, to the south of the lane on the boundary of Kallukunda, to the north of the dry field of Chiṇṇaga, on the baulk, one stone facing south is set up; contiguously to the east of this, proceeding to north, to the east of the boundary of Kallugunda, to the east of the south-western hedge of Vīrasiddanakaṭṭe, one stone facing south-east is set up; proceeding to east of this, to the south-east of the boundary of Kallugunda, to the south of Vīrasiddanakaṭṭe, on the mound in the tank-bed, one stone facing south is set up; to the east of this, proceeding to north-west of the red soil land, to the east of the boundary of Kallugunda, to the north-west of the dry field of Devaraguḍḍa, on the baulk, one stone facing east is set up. Thus (there are) forty three stones.

Kāgalavāḍi plate:

Proceeding to the east of this, to the south of the boundary of Kallugunda, to the north of the dry field of Dēvaraguḍḍa, on the baulk, one stone facing south is set up; proceeding to north of this, to the east of the boundary of Kallugunda, by the side of the hedge of the dry

field of Dēvaraguḍḍa, one stone facing east is set up ; proceeding to east of this, to the south-east of the boundary of Kallugunda, by the side of the water canal, one stone facing south is set up ; proceeding to north of this, to the east of the boundary of Kallugunda, to the south of the boundary of Navilūru, to the east of *nīru-kembare*, near the *vāmanamudre* stone of Navilūru, one stone facing south is set up ; proceeding to the east of this, to the south of the boundary of Navilūru, by the south of the northern hedge of the dry field of Toṭṭagāla, one stone facing south is set up ; proceeding to east of this, to the south of the boundary of Navilūru, on the southern baulk of the lane, one stone facing south is set up ; to the east of this, to the south of the boundary of Navilūru, to the west of the tank of Navilūru, to the north-east of the dry field of *kōḍikarīkallu*, one stone facing south is set up ; proceeding to south of this, to the east of the dry field of *karīkallu*, to the north of the rent free land of Bhōgēśvara, to the west of the tank-bed of Navilūru, on the mound, one stone facing west is set up ; to the south of this, to the north of the dry field of the salt earth, to the south of the dry field of Bhōgēśvara, to the east the dry field of *karīkallu*, on the baulk, one stone facing west is set up ; proceeding to east of this, to the north of the salt earth, to the south of the rent free land of Bhōgēśvara, on the baulk, one stone facing south is set up ; from this place, proceeding towards south through the salt earth, to the north-west of the new salt earth, one stone facing south-west is set up ; contiguously to the east of this, proceeding to south, to north-east of the new salt earth, one stone facing south-west is set up ; contiguously to the south of this, proceeding towards east, to the east of salt earth one stone facing west is set up ; proceeding to east of this, to the north of the dry field of Bhōgēśvara of Kallaretiṭṭu, to the west of the rent free land situated in the tank-bed of Navilūru,in the middle of the thicket, one stone facing south is set up ; proceeding to east of this, to the north of rent free dry land of Kallaretiṭṭu (a stony hillock) of Bhōgēśvara, to the west of the rent free land, one stone facing south is set up ; proceeding to east of this, to the east of the thicket of the rent free wet land of Bhōgēśvara, near the western baulk of the dry field situated below the tank, by the east of the stone of Navilūru, one stone facing south is set up ; proceeding to north of this, to the east of the thicket below the tank, on the baulk, one stone facing east is set up ; proceeding to south-east of this, to the north of Bhaṇḍigere dry field, in the lane, one stone facing south-west is set up ; proceeding to east of this, to the north of Bhaṇḍigere dry field, in the centre of the lane, one stone facing south is set up ; to the east of this, to the north-east of the dry field of the *maṭha*, by the southern side of *liṅgamudre* stone, one stone facing south is set up ; contiguously to the north of this, proceeding to east, to the south of the boundary of Navilūru, to the north of the dry field of Dañchekomari, by the side of the hedge, to the east of the red soil land, one stone facing south is set up ; contiguously to this, proceeding to east, to the south of the northern hedge of the dry field of Hampanakoppalu, near *gōvugallu*, one stone facing south is set up ; contiguously to the north of this proceeding to east, to the west of Chennaseṭṭikaṭṭe, the boundary is completed with the south-east of Navilūru being connected with northern hedge of the dry field. Thus sixty five stones (are set up) for Gaṇaganūru.

The particulars regarding the setting up of stones for the four boundaries of Kāgalavāḍi are as follows : to the east of threshing floor situated in the centre of the village, near the *yantra* stone, one big stone facing east is set up ; proceeding towards north-east of the village, to the south of Karikallaguḍḍa situated in the south-eastern side of Nandirājapurāgrahāra of Hadināḍu to the north-west of the boundary of Jyōtigauḍanapura, near the *vāmanamudre* stone of this village, one stone facing south is set up ; proceeding to south of this,

to the west of the boundary of Jyōtigauḍanapura, to the south of the *vāmanamudre* stone of this village, one stone facing west is set up; proceeding to the south of this, passing through *simhamudre* stone situated near the stone of Jyōtigauḍanapura, proceeding to south, to the west of the boundary of Jyōtigauḍanapura, by the northern side of the *vāmanamudre* stone of this village, near the *simhamudre* stone, one stone facing west is set up; proceeding towards south of this, to the south-west of the boundary of Jyōtigauḍanapura, to the north of the boundary of Nāgavaḷḷi, to the north of the Jyōtigauḍanapura stone, by the side of the boundary stone situated to the north-east of the Nāgavaḷḷi stone, one stone facing west is set up; proceeding to west of this, to the south-east of the dry field of Puradakoppalu, to the east of the hedge, one stone facing north is set up; proceeding to west of this, to the north of the boundary of Nāgavaḷḷi, to the west of the Bhadragauḍanakaṭṭe, near the hedge of *mūḍagaḷḷi*, one stone facing north is set up; proceeding to west of this, proceeding towards the old boundary stone, thus proceeding towards west, to the north of the boundary of Nāgavaḷḷi, to the south of the Manegauḍanakaṭṭe situated in the tank-bed of Kāgalavāḍi, by the hedge of the area of Kumāchanahaḷḷi, to the east of the stone of Nāgavaḷḷi, one stone facing north is set up; proceeding towards west of this, proceeding to south of the Nāgavaḷḷi stone, to the north of the boundary of Nāgavaḷḷi, to south-east of *bannihola* (a dry field) of shepherd situated in the tank-bed, to the west of the canal which is by the side of the baulk, by the eastern side of the Nāgavaḷḷi stone, one stone facing north is set up; proceeding to west of this, to the north of the boundary of Nāgavaḷḷi, to the south of the dry field of Kempayya's (son) Mādayya, to the south of the water-canal by the side of the boundary, on the baulk, by the northern side of the Nāgavaḷḷi stone, one stone facing north is set up; proceeding to south of this, to the north of the boundary of Nāgavaḷḷi, to the south-east of the dry field of Mudda-seṭṭi, on the eastern baulk of the water-canal by the side of the boundary, by the north of the Nāgavāḷḷi stone, one stone facing west is set up; proceeding towards west of this, to the north-west (?) of the boundary of Nāgavaḷḷi, behind the south-western baulk of Mudda's dry field, one stone facing north is set up; proceeding to west of this, one stone facing north is set up in the wet land to which two *khaṇḍugas* of wet land in terms of *kambha* (a measure) which is situated below the tank of Uḷḷi Nañjanapura and is recently attached to Nāgavaḷḷi is added; proceeding to west of this, to the north-west of the wet land of Uḷḷi Nañjanapura, to the north-east of this *pura* in the saline ground, by the west of the Nāgavaḷḷi stone, one stone facing north is set up; proceeding to west from this place, to the north of the boundary of *pura*, to the south-west of Channamallanakaṭṭe, to the west of the peepul tree of Ukkala-gauḍa, one stone facing north is set up; proceeding to west of this, to the north of the boundary of this Nañjanapura, on the baulk to the south-west of Basava's rent free land situated near the watershed platform, one stone facing north is set up; proceeding to north of this, to the south-east of the boundary of Saragūru, on the north-western baulk of the dry field of Tammaḍiliṅga-vaḍēru situated in the bed of Aravaṭṭigekaṭṭe, one stone facing east is set up; proceeding to north of this, to the north-west of Aravaṭṭigekaṭṭe, to the east of the boundary of Saragūru, on the southern baulk of the dry field of Sidde-gauḍa of Channavaḍērapura, one stone facing east is set up. Thus eighteen stones are written for Kāgalavāḍi.

Second plate of Kāgalavāḍi:

Proceeding towards west from this place, to the east of the boundary of Saragūru, on the baulk situated at the south-western corner of the dry field of Mudda Nañjē-gauḍa, one stone facing north is set up; proceeding to north from here, to the east

of the boundary of Saragūru, on the north-western baulk of the dry field of Mudda Nañja, one stone facing east is set up; proceeding to east of this, to the east of the boundary of Saragūru, on the south-western baulk of the dry field of Kāvēri Uḷume Mudda, one stone facing south is set up; proceeding to north of this, to the east of the boundary of Saragūru, on the western baulk of the dry field of Mudda, one stone facing east is set up; proceeding to its west, to the east of the boundary cf Saragūru to the south-west of the dry field of Mahanti Chennuvīra, on the baulk, one stone facing north is set up; proceeding to north of this, to the north-east of the boundary of Saragūru, on the north-western baulk of the dry field of Kempaiya's (son) Liṅga of Nāgavaḷḷi, to the south of the road that leads to weekly fair, in the centre of the hedge, one stone facing east is set up; proceeding to west of this, to the east of the boundary of Saragūru, proceeding on Sōmēdēvarakaṭṭe, covering the lane leading to weekly fair, by the northern side, on the south-western baulk of the dry field of Sāta-gauḍa, by the western side of *mūkarchi* plant, one stone facing north is set up; proceeding to north of this, on the north-western baulk of *kebbe hola* (a dry field) of shepherds, one stone facing east is set up; proceeding to west of this, to the south-west of the dry field of Gujja, by the western side of thė hedge of throny-milk-hedge, one stone facing north is set up; proceeding to north of this, to the south-west of the dry field of Rāvaṇasidda, one stone facing east is set up; proceeding to west of this, to the north-west of the dry field of Huṇḍi Muddi, on the southern baulk of Dondi Chikka's dry field, one stone facing north is set up; proceeding to south of this, to the south-east of Biḷaga's dry field, on the centre of the western baulk of the said Muddi's dry field, one stone facing west is set up; proceeding towards west of this, to the east of the boundary of Saragūru, on the mound to the south-west of Biḷaga's dry field, on the eastern baulk of the water canal by the side of the boundary, one stone facing north is set up; proceeding to north of this, on the eastern baulk of the boundary-bound water canal situated to the west of the bulwork of the dry field of Doḍḍa-dāsi, one stone facing east is set up; proceeding to west of this, to the east of the boundary of Saragūru,on the eastern bund of the western boundary-bound water canal situated in southwestern corner of the northern bulwork of Doḍḍadāsi's dry field, one stone facing north is set up; proceeding to north of this, to the east of the boundary of Saragūru, on the north-western mound of the northern bulwork of the dry field of this Dāsi, on the eastern mound of the road of Kariyanahuṇḍi, one stone facing east is set up; contiguously to the north of this, proceeding to east, on the western baulk of the dry field of Bisaḷa, one stone facing south is set up; proceeding to north of this, to north-east of the dry field of Kariyanahuṇḍi Vīra of Saragūru, at the edge of the water canal (that flows by the side of the) western baulk of Liṅga's dry field, one stone facing east is set up; proceeding from here to west, in the north-eastern water-course (that flows) by the side of Kariyanahuṇḍikaṭṭe, on the south-western hedge of Gāṇiganakeṇḍa's dry field, one stone facing north is set up; contiguously to the west of this, proceeding to north, to the east of the dry field of Vaste-gauḍa of Kariyanahuṇḍi, to the west of the dry field of Appājayya, below the mound, one stone facing east is set up; proceeding to east of this, on the north-eastern baulk of the dry field of Kurubara Chikka of Tōṭambaḷḷi, behind the whiteant-hill, one stone facing south is set up; proceeding to north of this, to the south-east of the dry field of Gaṅgādhara-vaḍēru, on the north-eastern baulk of the dry field of Channa-basava-vaḍēru, having the lane of Kōṭambaḷḷi in front, one stone facing east is set up; proceeding from here to west, to the north-west of the dry field of Chennabasava-vaḍēru, on the eastern baulk of the dry field of Timmanajōgi, having the western baulk of the boundary-bound water canal, one stone facing north is set up; proceeding to south of this, to south-east of this

Jogi's dry field, touching the western baulk of the boundary-bound water canal, one stone facing west is set up ; proceeding to west of this, by the eastern side of the tank-bed of Homma, having the *liṅgamudre* stone which is the western boundary stone of Saragūru, to the west and by the northern side of the former boundary stone, one stone facing north is set up ; proceeding to north of this, to the east of the tank-bed of Homma, in the *kārēmāḷa* situated to the north-east of peepul tree, one stone facing east is set up; from here turning to north, covering the lane of the thicket of *kārēmāḷa*, proceeding to east, in the centre of Mosaravōṇi, one stone facing south is set up, to the east from this place, going through the Mosarāṇi to the south of the boundary of Kōṭambaḷḷi, to the east of the platform of Daṇḍinamāri peepul tree, on the tank-bund, one stone facing south-east is set up; from here proceeding to east, to the south-east of the boundary of Kōṭambaḷḷi, to the south-weat of the boundary of Rēchambaḷḷi, to the north of Kaḷḷaravōṇi, by the side of the hedge, one stone facing south is set up ; proceeding to east of this, covering the Kaḷḷaravōṇi, to the south of the boundary of Rēchambaḷḷi, on the northern baulk of the Haḷḷagaddemāḷa, to the south-east of the neem tree on the boundary, one stone facing south is set up ; proceeding to east of this, covering the water-course of the waste weir, to the south of the boundary of Rēchambaḷḷi, to the north of the dry field of Māra, in the thicket of *kāre* shrubs, one stone facing south is set up ; proceeding from here to east, to the south-east of the boundary of Rēchambaḷḷi, to the south-west of the boundary of Hoṅganūru, in the thicket of *kārēmāḷa* where three boundaries meet, to the east of the boundary stone of Rēchambaḷḷi, to the north-west of the Hoṅganūr stone, by the north of the dry field of Korama Māda of Kāgalavāḍi, one stone facing south is set up ; proceeding to east of this, to south-east of the boundary of Hoṅganūru, to the south-west of the boundary of Nañjarājapurāgrahāra, at the place where three boundaries meet, on the northern baulk of the dry field of Kāgamaṭhadakaṭṭe, to the east of the *vāmanamudre* stone of the boundary of Nañjarājapurāgrahāra, one stone facing south is set up ; to the east of this, proceeding on the Īśvarayyanakaṭṭe of Hoṅganūru, covering the southern tank-bund, thus proceeding towards east, to the south of the boundary of the dry field of Nañjarājapurāgrahāra, by the western side of the said *vāmanamudre* (stone), at the cluster of *yasaga*, near the old boundary stone, one stone facing south is set up ; to the east of this, proceeding through *kārēmāḷa*, with the *vāmanamudre* stone in the southern side at *kārēmāḷa* situated by the side of Kariguḍḍa which is situated in the south-east of the dry-field of Nañjarājapurāgrahāra which is to the north-east of Kāgalavāḍi the boundary is completed. Thus the stones that are set up for Kāgalavāḍi are 52.

The stones that are set up separating the boundaries of Ammanapura and Kāgalavāḍi : to the south of the *śyāne* that brings water to the tank, to the north-west of the dry field of Ammanapura, one stone facing west is set up ; proceeding to the east of this, to the north-west of the dty field of Koppalu, to the south of the *śyāne*, to the north of the hedge, one stone facing north is set up; proceeding from here to east, to the north-east of the dry field of Koppalu, by the west of the southern hedge of *śyāne*, one stone facing east is set up ; proceeding to north of this, by the south of the salt earth, one stone facing south is set up ; proceeding to west of this, in the pasture land, to the south-west of the boundary of Ammanapura, one stone facing west is set up ; proceeding to north of this, to south-east of the pond, one stone facing south is set up ; proceeding to west of this, to the south-west of the pond, one stone facing west is set up ; to the north of this, to the north of the pond, in the pasture ground, one stone facing south is set up ; from here proceeding to north-west, on the south-western baulk of the dry field of Ammanapura, one stone facing west is set up. Thus the stones that are set up for Kāgalavāḍi are 61

and for Gaṇaganūru are 65. For the two villages *i.e.*, for one *tattu* the stones that are set up are 126.

The particulars regarding the *mahājanas* of this *tattu*: Ahōbala-paurāṇika, Vēṅkaṭādri-paṇḍita, Sitārāma-paṇḍita, Sadāśivāvadhāni, Bhārataveṅkaṭa-śāstri, Gaṅgādhara-jōyisa, Nāraśi-bhaṭṭa, Timmāvadhāni, Lakshmīnārāyaṇa-śāstri, Ayāchitāchārya, Janārdanāchārya, Aṇṇāvaiyyaṅgār, Appayyaṅgār, Śaṅkara-śāstri, Anantanārāyaṇa–śāstri, Subrahmaṇya-vājapēyi, Janārdana–bhaṭṭa, Kuppāvadhāni, Ahōbala-śāstri, Dēvarāya-bhaṭṭa, Chikkayya, Kṛishṇāchārya, Tammaṇṇāchārya, Kaṇṇāgālada Upādhyāya, Atirātrayāji, Sañjīva-śāstri. Thus these twenty six *mahājanas* are entitled to enjoy the excessive produce of the tanks, ponds and canals of these villages, in equal proportion. In the main villages *i.e*, Āḷagūḍu, Kerahaṭṭi, Kēthaḷḷi and Yallūkūru also, out of 120 (they) get according to their share. Only the wet land of ten *Dēvarāya-khaṇḍugas* below the Huligere (tank) of Yaragambaḷḷi is to be possessed in equal proportion by these twenty six people. To this end one *tattu* has been caused to be written and granted The stones that are set up for the two villages of Kārya and Hoṇḍarabāḷu which form one *tattu* are 108. The particulars of these *mahājanas* (are as follows): Narasam-bhaṭṭa of Māgaḍi, Veṅkaṭāchārya of Kottāgāla, Timmaṇa-paṇḍita, Śēsha-bhaṭṭa, Nañjuṇḍayya, Kanakasabhāpati-śāstri, Sītārāma-vājapēyi, Bēlūra-jōtisha, Raghunāthayyaṅgār, Śēshādrayyaṅgār, Annadāni Narasam-bhaṭṭa, Chennakēśava-bhaṭṭa, Kṛishṇa-śāstri, Doḍḍa Kēśava-śāstri, Narasimha-śāstri, Veṅkaṭāchala-śāstri, Subbā-śāstri, Appā-paṇḍita, Tirumala-paṇḍita, Tirunārṇāchārya—These twenty *mahājanas* are entitled to enjoy the excessive produce of the tanks, ponds and canals and all rights in the villages of Kārya and Hoṇḍarabāḷu in equal proportion. The main villages Āḷagūḍu, Kerahaṭṭi, Kēthaḷḷi and Yallūkūru belong in equal proportion to 120 *vṛittis*. (Thus) twenty *vṛittis* of Kārya and Hoṇḍarabāḷu form one *tattu*. For this village śrī Rāmachandra is the village indicatory sign for signature. By the consent of all the *mahājanas*, for the sake of this, in the five *tattus* each one has to write one letter. The statement regarding 13 stones (set up) for Kumāra-gauḍa's dry fields etc., which was briefly written on the plate of the village of Yaragambaḷḷi, is written in detail on this plate. To the south of the boundary of Gumbhaḷḷi, to the west of *phaṇiyāla* tree on the way, to the north-east of this dry-field, one stone facing south is set up. Thus this is the statement regarding the sixty-sixth stone. Proceeding to south of this, near the whiteant-hill situated to the south-east of this dry field, one stone facing west is set up; proceeding to west of this, to the north of the lane of Gumbhaḷḷi, on the south-western baulk of this dry field, one stone facing north is set up; proceeding to north of this, to the east of the boundary of Gumbhaḷḷi, in the place where the south-east of the dry field of Chennavīra's Muddavīra and the north-west corner of this dry field meet, one stone facing east is set up. The stones that are set up for Chikkarasa's dry field: to the south of the boundary of Gumbhaḷḷi, on the north-eastern baulk, one stone facing south is set up; proceeding to south of this, to the west of the boundary of Gumbhahaḷḷi, on this south-eastern baulk, one stone facing west is set up; proceeding to west of this, to the north of the boundary of Gumbhaḷḷi, on this south-western baulk, one stone facing north is set up; proceeding to north of this, to the east of the boundary of Gumbhaḷḷi, in the north-western corner of the baulk, one stone facing east is set up; the stones that are set up for the dry field of Parvatamalla Nañja's and for the dry field of Ugrāṇa-Siddaliṅga: to the south of the boundary of Gumbhaḷḷi, to the west of the Hogesoppina Narasainakaṭṭe, on the north-eastern baulk of this dry field, one stone facing south is set up; proceeding to south of this, on the mound situated to north-west of Bommaṇavaḍerakaṭṭe of

Gumbhaḷḷi, one stone facing west is set up; proceeding to south of this, to the west of the boundary of Gumbhaḷḷi, by the side of the cluster of *kāre* shrub, one stone facing west is set up: proceeding to west of this, to the east of the dry field of Gumbhaḷḷi, by the south of *liṅgamudre* (stone), one stone facing north is set up; proceeding to north of this, to the east of Hakkala Śivanakaṭṭe of Gumbhaḷḷi, on the north-western baulk of this dry field, one stone facing east is set up. Thus the particulars of thirteen stones written on the seventh plate are written in detail (here). Five stones (are set up) for one *khaṇḍuga* below the Gaṅgvāḍi tank. This wet land belongs to the *mahājanas* of Yaragambaḷḷi. The following are the dry fields set apart for the *mahājanas* of Kāgalavāḍi *tattu*. Dry field of Kāḍegauḍa's (son) Liṅga one, the dry field of Chennavaḍēr's (son) Chikka one, and to the north of this, a piece of dry field (*aresārige*). Thus. for these three pieces of land of Gumbhaḷḷi, the stones set up are eighteen which are mentioned in the eighth plate. This land belongs to the *mahājanas* of Kāgalavāḍi.

The setting up of *vāmanamudre* stones for the house-sites that are set in equal proportion to one hundred and twenty *mahājanas* of Śrīrāmachandrapura in the northern side of Sōsalikōṭe is as follows: eighteen stones are set up around these one hundred and twenty houses facing east, south, west and north. Thus is the charter on the sixteen copper-plates which include the plate of consent to this charter also. Thus, by the order of *daḷavāyi* Dāvarājaiyya of Mahiśūru, the composer and writer of the verses of this charter, is, Kṛishṇa-dīkshita, son of Kṛishṇārya, grandson of Dēpānēviṭhala-bhaṭṭa of Talakāḍu which is Gajāraṇya-kshētra occupying the country in the middle of Sōmārkaśaila. In six plates beginning from the first there are the invocatory verses, the genealogical list of those who caused the *agrahāra* to be formed and the genealogical list of those who established the *agrahāra*.

Yalūkūru plate :

While the ten villages including Jōtigauḍanapura are granted to five *tattus*, the remaining village Yalūkūru belongs to one hundred and twenty *mahājanas* in equal proportion. The particulars regarding the stones that are set up for this village : to the east of the Upparige Basava shrine situated at the centre of the village, to the east of *basari* tree, one stone facing east is set up; to the north-east of this, to the south of tank-bund situated to the west of Dēvaliṅganapura, one stone facing south-west is set up; to the south of this, to the west of the boundary of Dēvaliṅganapura of Maṅgala, on the eastern mound of the lane, one stone facing west is set up; to the south of this, to the west of the boundary of Dēvaliṅganapura, to the east of the *liṅgamudre* (stone), one stone facing west is set up; to the south of this, to the west of the boundary of Yaḍeyūru, to the east of *nayimanninahola* (a dry field), one stone facing west is set up; to the south of this, to the west of the boundary of Yaḍeyūru, one stone facing west is set up; to the west of this, to the south-west of the dry field of Aṅkanamudda, one stone facing north is set up; proceeding to the south of this, to the west of the boundary of Yaḍeyūru, to the east of the dry field of Vaḍḍamalla, by the side of the hedge, one stone facing west is set up; contiguously to the east of this, proceeding to the south, to the south-east of Aḍḍahaḷḷa (a water-course), to the north-east of *moḷe*, one stone facing west is set up; to the south of this, to the east of the thicket of Vaḍḍamalla, on the mound, one stone facing west is set up; contiguously to the east of this, proceeding to south, to the east of Malla's thicket, one stone facing west is set up; to the south of this, to the east of *kaṭṭehola* (a dry field) of Parvata, on the bund, one stone facing west is set up; to the west of this, to the north-west of the boundary of Maṅgala, to the east of the bund, one stone facing north is set up; proceeding towards west of this, to the east of the dry field of Puṭṭa-

seṭṭi at the *kāremāḷa*, one stone facing north is set up; to the south of this, to the west of the boundary of Maṅgala, one stone facing north-west is set up; to the west of this, to the north of of the boundary of Maṅgala, to the north of the hedge, one stone facing north is set up; proceeding to south-west of this, to the west of the boundary of Maṅgala, to the east of the rent free land of Śaṅkaradēva, on the baulk, one stone facing north-west is set up; contiguously to the west of this, proceeding to south, to the east of salt earth, one stone facing west is set up; proceeding from here towards south, to the south-east of the boundary of Yalūkūru, one stone facing north-west is set up; towards the western boundary of this, to the east of the Māri-shrine, on the mound, one stone facing north is set up; contiguously to the south of this, proceeding to west, to the south of the *maṭhadamāḷa*, one stone facing north is set up; to the west of this, to the north of the boundary of Maṅgala, by the side of the dry field of Bōḷavaḍēru, one stone facing north is set up; to the south of this, to the west of the boundary of Maṅgala, to the south-east of this dry field, one stone facing west is set up; from this place towards west, to the south-east of the dry field of Puṭṭagauḍanakaṭṭe, one stone facing north is set up; contiguously to the south of this, proceeding towards west, to the east of *tirukanahola*, on the baulk, one stone facing north is set up; to the south of this, to the north-west of the boundary of Maṅgala, to the north-east of the boundary of Hanahaḷḷi, to the south of *liṅgamudre* stone, one stone facing west is set up; to the west of this, to the north of the boundary of Hanahaḷḷi, to the south-west of the dry field of Kanaka, one stone facing north is set up; to the north of this, to the east of the boundary of this village, to the west of the dry field of Beṭṭa's (son) Liṅga, one stone facing east is set up; to the north of this, to the south of the dry field of Chaluvayya, to the north of *palla* one stone facing east is set up; to the west of this, to the north of the boundary of Hanahaḷḷi, in the centre of the water-course, one stone facing north is set up; to the west of this, to the south of this dry field, one stone facing north is set up; to the west of this, to the south of this dry field, one stone facing north is set up; to the west of this including Chennuvīranakaṭṭe, to the east of the boundary of Tōruvaḷḷi, at the centre of the lane, one stone facing north is set up; contiguously to the west of this, proceeding to north, to the west of *paṇyadahola* (a dry field), in the lane, one stone facing east is set up; to the north of this, to the east of the boundary of Tōruvaḷḷi, to the east of the pond, one stone facing east is set up; to the north of this, to the north of *liṅgamudre* (stone) of this lane, one stone facing east is set up; contiguously to the north of this, proceeding towards east, to the south-west of the boundary of *pura*, in the centre of the lane, one stone facing south is set up; to the east of this, to the south of the boundary of *pura*, to the north-east of Nañja's *komarīhola* (a dry field), one stone facing south is set up; to the south of this, to the south-west of the boundary of Puradahuṇḍi, to the east of the dry field of Mahanta, near the *liṅgamudre* (stone), one stone facing south is set up; to the south of this, in the centre of the lane, to the west of the dry-field of Malle-gauḍa, one stone facing south is set up; to the north of this, enclosing the *basari* tree situated to the east of Basava's *chāvaḍi* (a village hall) of *pura*, proceeding on Kebbakaṭṭe, to the west of the dry field of Chennamalla, one stone facing east is set up; to the north of this, to the west of the dry field of this *gauḍa*, on the mound, one stone facing east is set up; contiguously to north of this, proceeding to east, to the south-west of the dry field of Kurubara Sotta, one stone facing east is set up; to the north of this, to the west of the dry field of Sotta, one stone facing east is set up; to the north of this, turning to east, to the west of the dry field of Vaḍḍamalla, in the lane, one stone facing east is set up; to the north of this, to the east of the boundary of Kudhēru, to

west of Puṭṭagauḍanakaṭṭe one stone facing east is set up; to the west of this, to the east of the boundary of Kudēru, near the natural rock, one stone facing east is set up; contiguously to the north of this, proceeding to east, to the east of Guṇḍagallamāḷa, one stone facing south is set up to the north of this, to the north-west of Sotta's dry field, one stone facing east is set up; contiguously to the north of this, proceeding towards east, to the west of Rāka-seṭṭi's dry field in the lane, one stone facing south is set up; to the north of this, to the south-west of the boundary of Heggavāḍi, one stone facing south is set up; to the east of this, to the north of the dry field of Guruvavaḍēru, one stone facing south is set up; to the east of this, to the south of the boundary of Heggavāḍi, one stone facing south is set up; to the east of this, to the north of Holeyanahola (a dry field), on the road, one stone facing south is set up; to the east of this, to the north of Daṇḍadahola (a dry field) at the centre of the lane, one stone facing south is set up; to the east of this, to the south of the boundary of Heggavāḍi, to the north of the dry field with *cheḷḷe* tree, in the middle of the lane, one stone facing south is set up; contiguously to north of this, proceeding to east, covering Turukabēvinakaṭṭe, to the south of the boundary of *pura*, in the middle of the lane, one stone facing south is set up; proceeding from here towards east, to the south of the boundary of Heggavāḍipura, to the north of the dry field of Bēvinakaṭṭe, in the middle of the lane, one stone facing south is set up; to the east of this, to the south of the boundary of *pura*, in the middle of the lane, to the north of the dry field of Veṅkaṭapati, one stone facing south is set up; to the east of this, to the south of the boundary of Dēśapaḷḷi, to the north of Mari-gauḍa's dry field, in the centre of the lane, one stone facing south is set up. Thus *vāmanamudre* stones set up for Yalūkūru are sixty. Proceeding to east of this, with the north-eastern stone the boundary is completed for Śrīrāmachandrapura-agrahāra, Ālagūḍu, Kerahaṭṭi, and Kēthaḷii, 217 *vāmanamudre* stones are (set up), 46 for Vāṭhāḷu, 89 for Nāgavaḷḷi, 65 for Gaṇaganūru, 61 for Kāgalavāḍi, 47 for Jannūru, 40 for Jyōtigauḍanapura, 52 for Kārya, 56 for Hoṇḍarabāḷu, 100 for Yaragambaḷḷi, 37 for Kārēpura—Thus 869 *vāmanamudre* stones are set up for Rāmachandrapurāgrahāra and for fourteen villages which belong to it. The *vāmanamudre* stones that are set up for 120 sites at Sōsalikōṭe are 18. Thus there are 887 *vāmanamudre* stones.

The details of land granted for composing the edict and the verses of retribution: The details of land granted in the tanks, ponds, canals, dams, *koppalu*, *huṇḍi* (small hamlets), *hamlets* and the fourteen villages that belong to this *agrahāra*, to Kṛishṇa-dīkshita, son of Kṛishṇārya of Sōma-śākhe, Drāhyāyaṇa-sūtra and Kāśyapa-gōtra, who composed the verses of this copper-plate edict, are as follows: Mādabōya's *aḍu* one in the land in the tank-bed of Hosakere of the main village of Ālagūḍu measuring 794 square *nijagōlu* measured by the pole of 32 foot-steps length; one *aḍu*, to the south of this *aḍu*, in the land cultivated by Śāntavīra-vaḍēru of Kera-haṭṭi, which measures 200 square *nijagōlus*—together 994 *nijagōlus*. The land of Kēthaḷḷi: One dry field of 100 in the cultivated land of Mañcha situated to the east of the road leading to Hekanūru and to the north of the rent free land of Chennigarāya; one dry land of hundred in Liṅga's land; one dry field of 150 in the land cultivated by Mañchanakōṭe. To the west of the dry field of Narasam-bhaṭṭa of Uḍuvegere, one dry field of Dāsa situated to the south of the dry field of Narasimha-śāstri of Ālūru. One dry field of one hundred in the land with *banni* tree of Maṅgarisidda of Kerahaṭṭi situated to the south of *ūraguppe* dry field in the *aḍu* of Kera-haṭṭi-Siṇḍigere. The land tax *Kam gu* 1·2 is for one *aḍu* situated in the tank-bed. The land tax *Kam gu* 2·4 is for one *aḍu* of Viraṇṇa which is the *aḍu* of Kēthaḷḷi, belonging to the people of Vāṭhāḷa.

The land tax *Kam gu*, 3$\frac{3}{5}$ for one *aḍu* of Chenna. Since these dry fields and *aḍus* are within the main village and also since it has been granted with the consent of these 120 *vṛitti* holders, this land which is the *aḍu* worth 72 *haṇas* is also like that of *vṛitti*-holders fit for fourfold dealing. The remaining land of fourteen villages and the common property (*maddika*) belong to (all) *vṛitti*-holders according to their shares. According to the order that has been commanded to be cherished regarding these fourteen villages of the *agrahāra* by His Highness, the houses, the groves, the lands, the dry fields, the wet lands, the gardens, vegetable gardens, dams, area of arable land, tanks, ponds, canals, dry-cultivation, wet-cultivation, looms, the hous-tax, the customs-duty, monetary revenue, the tax on *īchalu*, *bāladerige*, *horādāya*, *charādāya*, *jōḍi*, benevolences, the tax on public pasture lands, the house sites of Brāhmaṇas, the house sites of Śūdras, the cotton, *pommu*, road cess, *Dēvaraya-vaṭṭa*, *paṭṭe-gāṇike*, *mudre-gāṇike*, the kitchen gardens, the sundry crops, the excessive produce of the hamlets and tanks—these and all the rights within the *vāmanamudre* stones belong to 120 people in the main villages, while, in other villages *mahājanas* of the respective 5 *tattus viz.* those numbered thirty one, twenty six, twenty four, twenty and nineteen are entitled to have them according to their shares without any controversy. To this end, the copper-plate edict was caused to be written and granted in conformity with the order issued by His Highness.

The witnesses of the meritorious act: the sun, the moon, the wind, the fire, the heaven and earth, the water, the heart, the god of death (Yama), the day and night, the two twilights and the law know the deeds of man. Between protecting a grant and making a new grant, protecting is more meritorious than making a grant. By making a grant one attains heaven but by protection of a grant one attains a region from which there is no return. It is twice as meritorious to protect another's gifts as to make a gift oneself. By seizing what another has given away, one's own gifts become fruitless. Indra asks Chaṇḍāli "what is this your cooking?" (she says) "Dog's flesh soaked in spirit in a skull from the fire of the funeral pile." Indra: "Why, say blessed one, have you covered it with leather?" Chaṇḍāli: "Fearing lest the dust from the feet of any who had seized or caused to be seized the property or the land of Brāhmaṇas should fall into it, I have covered it with leather." He who destroys or helps to destroy this meritorious act is the son of Kirāta, Mlēchchā, Chaṇḍāla and Charmakāra. "This bridge of *dharma* is common to all kings and should be protect-ed by you from time to time." Thus does Rāmachandra beseech again and again all future rulers. The kings, whether they be my own descendents or the desceadants of other kings who always protect my charities intent on *dharma*, I bear their lotus feet on my head. The kings who are born in my family or others' families and who protect this *dharma*, on them, let the god Hari bestow, the continuous progeny and sovereignty for ever. The land gifted to Brāhmaṇas is the only sister on earth common to all the kings. She is to be neither enjoyed nor seized by the hand (taxed). He who seizes the land given away by himself or by others will be born as a worm in ordure for sixty thousand years. Let the *dharma* made by Kṛishṇarāja, lord of earth, be lasting one for as long as the earth, the mountains, moon and sun endure. The wise and scholar Kṛishṇa-dīkshita of Kāśyapa and Sāma(vēda) is glorious having recited and written the verses of the copper (plate) edict.

Mahiśūra-*daḷavāyi* Dēvarājaiyya Śrī Rāma

17 (III TN 64)

Tirumakūḍalu Narasīpura

The copper-plate record in the Taluk treasury

This edict is of Koḷatūru which is Pratāpa Hariharapura.

Be it well and illustrious. Let there be eternal obeisance to him who possesses the elephant-face, who is a friend of the universe and about whom it is said, that the very meditation is the means to obtain the fruits of any undertaking. (I) salute Śiva the root of the universe (the bulbous root) which possesses the sprout like moon (the sprout), which rises in the matted hair (the root), which is charming on account of the Gaṅga, (tender on account of water), which is in the holy place (in the field) on earth, which is smeared with holy ashes (fine dust) and which is clad in black leather (enveloped with the black layer). Obeisance to him (Vishṇu) who assumed the form of boar (Varāha) for sport during the great festivel occasion of the lifting of the earth (marriage with the earth) by whose, touch of the hand, the tusk, Vasumati (the earth) got the horripilation expressed by means of the peaks of mountains with their points turned up while the fore part is immersed in water and though the apparel the water of the ocean dropped, the whole body was envoloped with the *ambara* (the drapery and ether) which scarcely got wet (or attained stability).

Let Yadu line be victorious which is the great ocean, the mine of the kings the diamonds, the abode of the lord of Śrī (Lakshmi as well as wealth), which possesses impassable glory. In that line there was a king named Saṅgama whose feet were adorned by the heads of the multitude of kings. In him the wealth (Śrī) and learning (Vāṇi) were united. So his name *i e.*, Saṅgama is etymologically a perfect one—thus say people. He had a son by name Bukkarāja who was accomplished with wisdom and prudence. Verily he is another Tryaksha (Śiva) who mounted the white bull and is always auspicious. He got two sons Harihara who was like faltless Kumāra who possessed Śakti (prowess), who followed Gajānana (who rides on elephant), who is always in the company of virtues (vertuous people), and Mallinātha. Of these two the king Mallinātha had a son Nārāyaṇa the foremost among the wise, who resembled the son of Nārāyaṇa (Manmatha). He, once, on an aupicious day connected with Simha-saṅkrānti, came to the confluence of the rivers Marudvṛidhā (Kāvēri) and Kapilā. He, at this holy place, fulfilling the desires of the followers, by means of wealth, established an *agrahāra* for the Brāhmaṇas dependent on him. Be it well. While the illustrious *mahārājādhirāja, rājaparamēśvara, pravidāṇa-dānavinōdi* (one who rejoices in granting gifts), one who often made sixteen-gteat grants etc., (*shōḍaśamahādāna kriyā-samabhihāri*), *vīrapratāpa* Harihara-mahārāya was ruling the kingdom on earth, on Sunday, the 5th day of the bright fortnight of Śrāvaṇa, in the year Īśvara, during the auspicious occasion of Simha-saṅkrānti, of the Śaka year 1319, in the presence of god Agastyanātha, at the confluence of the Kāvēri and the Kapilā which is (called) the southern Vāraṇāsi, Nārāyaṇa-voḍeya, son of the illustrious *mahāmaṇḍalēśvara* Mallappoḍeya, had the village of Koḷatūru belonging to Channapaṭṭaṇa-baḷila converted into an *agrahāra* by name Pratāpa Hariharapura, free of all imposts (*sarvamānya*), and granted it to Brāhmaṇas by pouring libation water with fee of gold, observing the injunctions that are prescribed for grants, for the longevity, health and wealth of his father *pratāpa* Harihara-mahārāya. The particulars regarding the donees (are) as follows: The followers of Ṛik-śākha: Nṛisimha-bhaṭṭa, son of Appadēva-bhaṭṭa of Vāśishṭa (gōtra), Appaṇṇa, (son of) Chandu-dīkshita, of Vāsishṭa, Siṅgaṇṇa of Nāgadēva-bhaṭṭa of Kāśyapa-smṛiti,

Dēvaṇṇa, (son) of Malli-bhaṭṭa of Kāśyapa, Siṅgaṇṇa, (son) of Śrīrāmadēva of Jāmadagnya, Sirupaṇṇa, (son) of Chandaṇṇa of Jāmadagna, Saṅgaṇṇa, (son) of Gōpaṇṇa of Viśvāmitra, Mallaṇṇa, (son) of Lakhaṇṇa of Viśvāmitra, Rāmaṇṇa, (son) of Vāsudēva of Ātrēya, Mallaṇṇa, (son) of Vishṇuvṛiddha Gaṅgaṇṇa, Śrīrāmadēva, (son) of Mallaṇṇa, of Bhāradvāja. The followers of Yajuś-śākha—Aṇṇaru-dīkshita, (son) of Lakshmaṇa-bhaṭṭa of Kauśika, Appile, (son) of Śvētavanavâsi of Kauśika, Jātappa, (son) of Abhala-jōysa of Kauśika, Tambi, (son) of Vināyaka-paṇḍita of Kāśyapa, Śrīrāma-bhaṭṭa, (son) of Bhānu-bhaṭṭa of Hārīta, Anantavajya. (son) of Sōmūvajya of Hārīta, Ānantavajya, (son) of Viṭṭāvajya of Hārīta, Kūchi, (son) of Viṭṭāvajya of Hārīta, Sūru, (son) of Viṭṭāvajya of Hārīta, Appaṇṇa, (son) of Allāḷavajya of Kauṇḍiṇya, Mallanavajya, (son) of Sōmāvajya of Kauṇḍiṇya, Purushōttamadēva, (son) of Vollu of Kauṇḍiṇya, Vallambhu, (son) of Peddi of Kauṇḍiṇya, Appaṇṇa, (son) of Kommāvajya of Bhāradvāja, Dēvaṇṇa (son) of Allalavajya of Bhāradvāja, Mañchaṇṇa, (son) of Kommāvajya of Bhāradvāja, Dēvaṇṇa, (son) of Malli-bhaṭṭa of Kautsa, Aṇṇamadēva (son) of Kapinūkanavajya and Kēśava-dīkshita (son) of Pillu of Jāmadagna. The followers of Sāma (vēda): Chauḍappa, (son) of Nāgappa of Vāsishṭa, Vishṇu, (son) of Umāpati of Kāśyapa—each one of these thirty-two Brāhmaṇas, gets one *vṛitti* separately. Gaṅgaṇṇa, (son) of Dēvaṇṇa of Kāśyapa and of Ṛik-sākha, Nañjināthadēva, (son) of Hari of Kāśyapa, Nāgaṇṇa, (son) of Appaṇṇa of Kāpila and of Yajuś-śākha, Kēśavadēva, (son) of Avapyani of Kāpila, Mañchiga, (son) of Vallabhu (bha?) of Gautama-each one of these five persons will get half *vṛitti*. Nāgaṇṇa, son of Pāsheyavajya of Kuṇḍina (Kauṇḍiṇya-gōtra) and Yajuś-śākha, Chiṭṭaṇṇa, (son) of Tippaṇṇa of Kuṇḍina (Kauṇḍiṇya gōtra)—each one of these two gets three fourth ($\frac{3}{4}$) *vṛitti*. Thus there are 36 *vṛittis*. The wet land of one *khaṇḍuga* measured in the village-*koḷaga* is for god Agastyanāthadēva. Thus the following are the particulars of the four boundaries of Koḷatūru which is Pratāpa Harihara-pura granted as *sarvamānya* (free of all imposts) to the *mahājanas* of 36 *vṛittis* by Nāraṇadēvoḍeya: In the eastern direction there is one stone at the trijunction of Marakūru, Hanekula (?), and Koḷatūru; from that place, to the east, there is a shrub *huli*, in addition to natural thicket proceeding thence towards south, one stone is set up at the junction of Koḷatūru and Maravūr in the tank-bed of that village; thence to south, there is a shrub near the white ant-hill situated at the junction of Koḷatūru and Vatsanahaḷḷi; one stone to the south of that is set up; to the south of this, proceeding through shrub covering the mango tree, a stone is set up to the north of the lane to the south near the eastern weir a white stone is set up; towards the east of the wet land situated at the junction of Koḷatūru and Kommaranahaḷḷi a stone is set up; to the south of that a white stone is set up; to the south of that there is *beḷḷagume*, to the south of that, there is a stone to the west of the road; to the south of that, to the south-east of Koḷatūru, a stone is set up at the white ant-hill situated at the junction of Kommaranahaḷḷi; in the southern direction of Koḷatūru a stone is set up at the junction of *miggadde* (a wet land) and of Kommaranahaḷḷi; to the west of that, further to the shrub by the water-course situated at the trijunction of Koḷatūru, Kommaranahaḷḷi and Māvinahaḷḷi, further to the west wards, one stone is by the *lōdhisara* situated at the junction of koḷatūru and Māvinahaḷḷi; to the west of that, one black stone is (set up); to the west of *Lokki* (a kind of shrub) situated at the trijunction of Koḷatūru, Māvinahaḷḷi and Hāruabbāgilu; thence in the north-west direction there is the water-course (*karlahaḷḷa*) at the junction of Koḷatūru and Abbāgilu, further to that, a white stone is set up at the eastern weir of Tammaḍigere (a tank?); further to that, to the east of *karlahaḷḷa* a stone is set up; further there is a bund of the saline earth, to its west there is the stone by the side of the white ant-hill (*huttada-kallu*), to the north-west

of that there is the stone used for a low ridge in a field for irrigation in the land with pebbles (*haraḷu-bhūmi*), there is a natural thicket (*huṭṭobbe*) to the south-west of Kaḷatūru; further to that, there is a stone at the shrub on the bank of the channel; to the west of that, a stone is set up at *sōḍaliya* (a cemetery ?); proceeding further from that stone, there is a stone by the shrub at the trijunction of Koḷatūru, Paḍuva Abbāgilu, Chidiruvaḷḷi; proceeding to north of that, to the north-west of Koḷatūru, to the east of Chidiruvaḷḷi, to the south-west of Hanekula, there is a stone of low ridge (*uddiyakallu*) of the *hebbaḷḷā* (a water-course) at the junction of three (?); to the east of that, there is a stone oil-mill at the trijunction of Hanekāla to the north of Koḷatūru; further to that, there is a stone oil-mill in the natural thicket (*huṭṭobbe*), further to that, to the south-east of the thicket near by the ant-hill by the side of the water-course of the tank, one black-stone is set up at the thicket near by the ant-hill; from that stone, to the east, a stone is set up; from that stone proceeding to north of *uppinamoḷe*, to the south-east of the tank-bed and Hanekola to the north-east of Koḷatūru, there is a black stone by the side of the thicket at the junction of Hanekola and the tank-bed situated in north-east direction; to the east of that, a white stone of a low-ridge (*uddi*) situated farther to the ant-hill at the trijunction of Hanekola, Maravūru and Koḷatūru.

The treasure on surface and hidden, ready income, possibilities, imperishables, the future, the eight rights of full possession, attainment of all things (*sarvaprāpti*) and including *sahasrabali* all these are to be enjoyed as *sarvamānya* by the *mahājanas* of 36 *vṛittis* for as long as moon and sun endure. To this end Nārana-dēvoḍeya having agreed, his own will, issued the charter. To this the signature of Nārana-dēvoḍeya.

He who seizes the land given away by himself or by others will be born as a worm in ordure for sixty thousand years. May the illustrious king Harihara be endowed with opulence who had undertaken *i.e.*, who made the sixteen great grants. This is the edict of Koḷatūru which is Pratāpa Hariharapura.

Śrī Triyambaka

18 (III; XIV TN 68)

Tirumakūḍalu

On the southern wall of the Agastyēśvara temple

On the 7th day of the bright fortnight of Chaitra, in the year Parābhava, Chandramauḷi-voḍeya son of Dēvarāja-voḍeya made a grant of 100 *maṇṇu* in Chandahaḷḷi of Hemmuge to god Agastyanāthadēva in Tirumakūḍalu at the confluence of the Kāvēri and the Kapila which is regarded as Pañchakrōśa (a place of pilgrimage in Kāśi) and the abode of the feet of Rudra amidst *shaṭkūla* (six holy ponds). (Of the lands) 200 is given to god Hanumantēśvara and 300 to Parupinayya. Those who destroy this will be guilty of the sin due to slaying a cow.

19 (R 1938–54)

Tirumakūḍalu

On the four faces of the balipīṭha in the same temple

Be it well. Chaya(Jaya)-sāmanta Gaṅgamaṇḍalapiḷḷai *alias* Vīra Narasimhapiḷḷai-deṇṇā-yakkar caused the *balipīṭha* of (the temple of) Tiruvagattīśvaram-uḍaiyār. May it be auspicious.

20 (R 1938–55)

Tirumakūḍalu

On the pedestal of the image of Nandi in the same temple

Be it well. While Vīra Nārasimhadēva was ruling the kingdom on earth, Chaya(Jaya)-sāmanta Gaṅgamaṇḍalapiḷḷai *alias* Vīra Nārasimhapiḷḷai-daṇṇāyakkar caused the image of Vṛishabhadēva and the Vṛishabhadēva-maṇḍapa (in the temple) of Tiruvagattīśvaram-uḍaiyār.

21 (R 1938–56)

Tirumakūḍalu

On the large brass vessel in the same temple

Śrī Sāmbaśiva. This is the service rendered by Dēvīrammaṇṇi, lawful wife of Hampe-arasu for the *vasantōtsava* of god Agastyēśvara of Tirumakūḍlu.

22 (XIV TN 148)

Tirumakūḍalu

On the south wall of the garbhagṛiha in the Agastyēśvara temple

May it be auspicious. Be it well. On Monday, the 30th day of the dark fortnight of Kārttika, in the year Naḷa, of the victorious and increasing Śālivāhana Śaka year 1478, ... be it well; while the illustrious *mahārājādhirāja rājaparamēśvara, śrī vīrapratāpa* Sadāśivarāya was ruling the kingdom of earth; *rayasada* Veṅkaṭādri, son of Timmarāja of Harita-gōtra, Āpastamba-sūtra and Yajuś-śākha, the agent of the illustrious *mahāmaṇḍalēśvara* Komāra Koṇḍarājedēva-mahā-arasu of Sōma-vamśa, made a grant of the village to god Agastyēśvara of Tirumakūḍalu regarded as Pañchakrōśa at the confluence of the Kāvēri and the Kapilā and as southern Prayāga and southern Vāraṇāsi and endowed with all titles and to god Ādi Guñji Narasimha regarded as the illustrious great god, the supreme god of gods, lord of the whole universe, Purushōttama of southern Prayāga, at the confluence of (the Kāvēri and) the Kapilā, thus: The village belonging to Śrīraṅgapaṭṭaṇa along with its hamlets has been granted for *aṅga-bhōga*, offerings, car-festival of god Agastyēśvara; (for) god Hanumantēśvara is granted half of the hamlet; for the worship and *aṅga-raṅga-bhōga* . . . . . . the village . . lambalaragrāma and its hamlets are granted; hamlets of half of these villages are included. The eight rights and powers of enjoyment including treasure on the surface or underground, water springs, minerals, imperishables, future income, ready income and possibilities within the four boundaries (of these villages) are to be equally destributed between gods Agastyēśvara and Ādi Guñja Narasimha; thus is granted with pouring of libation water with gold at the auspicious time of solar eclipse, so that merit might accrue to Timmarāja.

Between protecting a grant and making a new grant, protecting is more meritorious than making a grant. By making a grant one attains heaven but by protection of a grant one attains

a region from which there is no return. It is twice as meritorious to protect another's gifts as to make a gift oneself. By seizing what another has given away, one's own gifts become fruitless. He who seizes the land given away by himself or by others will be tormented in terrible darkness for sixty thousand years. Śrī śrī Veṅkaṭēśa.

23 (XIV TN 149)

Tirumakūḍalu

On the pedestal of the processional image of Manōnmaṇi-amma in the same temple

(This is) the service rendered by Nañjarājayya, son of Kaḷale Vīrarājai-arasu, (himself) son of Doḍaiyya, *daḷavāyi* (general) of Mahiśūru, of Bhāradvāja-gōtra, Āślāyana-sūtra and Ṛk-śākha.

24

Tirumakūḍalu

On the kitchen wall of the same temple

Attains the sin of killing cow on the bank of the Ganges.

25 (III ; XIV TN 66)

Tirumakūḍalu

On a broken stone in the floor of the verandah of the Aśvatthanārāyaṇa temple

Be it well. Well versed in all the Āgamas . . . . . . ornamented with various good qualities obtained from . . . . possessors of righteousness, skill, modesty and prowess . . . . shining with pure *guḍḍadhvaja* (flag) . . . . born of Mūḷabhadra race, the illustrious . . . . *sāyira*, the *nāḍu* and the *nānādēśis* made a grant to the god . . . . (during the reign of) Rājēndra . . . .

26

Tirumakūḍalu

Slab built into the ceiling of the garbhagṛiha of the Aśvatthakaṭṭe Brahmēśvara temple

Be it well. On Monday, the 7th day of the bright fortnight of Vaiśākha . . . . of the victorious and increasing Śālivāhana Śaka year . . . . to god Agastyanātha of Tirumakūḍalu at the confluence of the Kāvēri and the Kapilā, which is a Pañchaklōśa and a Kailāsa on the centre of earth amidst the six mounds, the presence of . . . . . , while the illustrious *mahārājādhirāja, paramēśvara, vīrapratāpa*, Vīra Kṛishṇarāya-mahārāya was ruling the kingdom on earth, Śaraṇappa-seṭṭi, son of Ho . . ṅgāṇi-seṭṭi, elder brother of Beṭappa-seṭṭi, the royal merchant got constructed a temple for the goddess Pārvati and . . . . . On that auspicious

the victorious and increasing Śālivāhana Śaka year 1416; be it well; Parvata, son of Dēvarā[ja]ya, the chief minister of the illustrious *mahāmaṇḍalēśvara* Vīra Nañjarāya-voḍeya of Tirumakūḍalu, endowed with all titles .... at the confluence of the Kāvēri and the Kapilā, which is the southern Vāraṇāsi and Rudrapāda, having consecrated the illustrious god of gods, Umāhara (near the temple of ?) gods Agastyanātha and Gargēśvara .... which is Kailāsa on earth, at the auspicious time of consecration, granted for gods' food offerings *aṅga-raṅga-bhōga* and worship, the village of Āligoḍahaḷi after purchase from Moṇṇa-gauṇḍa of Mati .., free of all imposts. Thus is granted the stone charter for god .. harīśvaradēva.

30 (R 1930–50)

Bairāpura

On the first stone set up in front of the Basavēśvara temple

On Thursday, the 7th day of the dark fortnight of Kārttika, in the year Āṅgi[rasa], in the presence of Tirumakūḍalanātha-voḍeya, protector of the charities of the illustrious king of kings, lord of kings, Vīra Harihararāya, Kēdāranātha-bhaṭṭa of the village Ālugōḍ granted Bhayirāpura to Rāmabhakta so that he may enjoy all the rights within the four boundaries (of that village) including wet lands, dry lands gardens, vegetable gardens etc., with the exception of lands previously gifted for service to gods, and will pay the fixed sum of 11 *varahas* as *siddhāya* (quit-rent) in the month of Māgha, annually. Whoever violates this will incur the sin of slaying tawny cows in Kāśi ....

31 (R 1930–51)

Bairāpura

Second stone at the same place

.... Officers of Kairuhaḷi and officers of Kaliyūr remissioned the taxes ...... to be paid by the farmers of Āluguḍu, Bayiravapura for lamp and offerings to god Hanumantēśvara of Tirumakūḍalu. Whoever violates this will incur the sin of slaying their parents at the Ganges ..... Land given away by himself or by others ....

32 (R 1930–52)

Bairāpura

Third stone at the same place

On the 10th day of the bright fortnight of Āshāḍha, in the year Jaya, during the reign of Achyutarāya, (this) hero-stone of Liṅgaṇṇa of Bairāpura (is set up).

33 (R 1930–53)

Huṇasūru

Fragmentary stone lying in the village

Be it well. While *pratāpa-chakravarti* Vīraballāḷadēva was ruling the kingdom on earth, the *mahāsabhā* of Puṇiśaiyūr *alias* Simmadēvach-chaturvēdi-maṅgalam in Iḍai-nāḍu; be it well;

granted to the *chalattiganḍa* a warrior (?) of Padineṇvishaya-dēśa, (lands) to the north of (the one under) our control to the east of a dam, to the south of the peepul (tree) and to the west of Śrikayilāya—the lands within these four paths were declared as *vīrapaṭṭaṇa* (*erivīraipaṭṭaṇa*) and caused it to be engraved on stone by the *mahāsabhā*. To this, there is no tax. (This was) made over as *iṟaiyili* to Karkuḍai-uḍaiyān, Viśaiyanalluḷān and to the (body?) Aimaṇigar-araśumakkaḷ.

34 (R 1930-54)

Kirugasūru

Stone set up in a field to the west of the village

Gōpīnātha is the refuge. On Friday, the 11th day of the bright fortnight of Bhādrapada, in the year Raktākshi, Lakshuminātha of Tagaḍūr granted Kiṟidā(gā)sūr as *sarvamānya* to Doḍḍa Siṅgariyama, son of Lakshumaṇadāsa. Whoever violates this charity will incur the sin of slaying tawny cow on the bank of the Kāvēri. Customs dues exempted.

35 (R 1933-58)

Eḍadore

Fragmentary stone lying in front of the Janārdana temple

On Monday, the 12th day of the bright fortnight of Bhādrapada . . . . . . , the details of the bond executed by the four *gauḍus viz.*, Huliyapa-gauḍa, Ruddappa, ... Guḍa-ga[uḍa] son of Chennapa-oḍeya of Kaliyūr and Honnapadēva . . . . charter as follows: Lakhapa . . . . . of Gejjeganahaḷḷi . . . . . Chennappa-oḍeya having purchased land by paying gold (*honnu*) . . . . land . . . . . of the value of 20 *hons* (which is now shown in charter) in letters . . . . we having purchased it from you Honnappadēva . . . . those two documents (? *patra*) . . . . Lakhappa-oḍeya . . . and the four having consented, made the gift. Further, we four having consented (to this) document of consent, Jannappa of Tāyūr, Vīrappa of Kiṟigusūru . . . . . Baichaṇṇa-gauḍa . . . .

36 (III TN 103)

Jōḍibasavanapura

Stone set up near the entrance of the Mahābalēśvara temple

Be it well. While the refuge of the whole world, lord of earth, *mahārājādhirāja, paramēśvara, paramabhaṭṭāraka*, the lord of the city of Dvārāvati, sun in the firmament of the Yādava family, the crest-jewel of rectitude, king of hill kings, champion over the Malepas, *gaṇḍabhēruṇḍa*, terrible in war, a sole hero, unassisted hero, *Śanivārasiddhi, giridurgamalla*, a Rāma in the pitched battle, a lion to the elephants, the enemies, uprooter of the kingdom of the Magaras, establisher of the Chōḷa kingdom, smitter of Pāṇḍyas, *niśśaṅkapratāpa-chakravarti*, Hoysaḷa Vīra

Sōmēśvaradēva having taken the Chōḷa kingdom was ruling the kingdom on earth from there, in the year Vikāri, of the Śaka year 1161, the illustrious *mahāpradhāna* ...., son Muḍakkulaiyan Saṅkara-gāmuṇḍa of Kolgaṇa in Periya-nāḍ *alias* Iḍai-nāḍ .... Vāsudēva, son of Kiṭṭayaṉ belonging to Āśvalāyana-sūtra and Harita-gōtra, of Piṭṭumaṇpaḷḷi in Iḍai-nāḍ (constructed) this Harihara temple. Kēśavadēvar *alias* Śivakalyāṇa-nambi, son of Āḷvāṉ, who is the son of Dēśiyappa, himself the son of that Vāsudēva, having demolished the dilapidated temple in brick, (reconstructed it) in stone. (He also) constructed the *gōpura*, *makara-tōraṇa* for the goddess Durgiśvaram-uḍaiyār, (shrine for) Vṛishabhadēva and the temple kitchen. The temple of Harihara, on the bank of the Sahyā, which was formerly established by a person born in that family, (having become) dilapidated, that Harihara temple, respected by all, was again reconstructed by Kēśavārya.

37 (III TN 104)

Jōḍibasavanapura

On the adhishṭhāna of the same temple

Be it well. While Vīravallāḷadēva was ruling the kingdom on earth, in the month of Kārttigai of the year Plava for maintaining a perpetual lamp in the temple of Duggiśvaram-uḍaiyār .... Nakkumbirān-bhaṭṭaṉ made a gift of 4 *gadyāṇas*. (With this four *gadyāṇas*) ..... a perpetual lamp was to be maintained by Periyadēvan, a *kāṇiy-āḷan* in this temple.

38 (III TN 105)

Jōḍibasavanapura

Piḷlar on the baulk of a field

May he, the sight of whom is by itself enough to destory the impurities and faults, (who is) worshipped in the three worlds, the illustrious Vardhamāna, the last Tīrthaṅkara, grant the desired objects and prosperity of the blessed ones (the Jainas). May that Gautama, the *gaṇadhara*, who composed all the notions and teachings that proceeded from the mouth of Varddhamāna Jina, in aphorisms, so that they might form an ornament in the neck of the blessed ones may he be for our emancipation. The glorious form of preceptors shines forth from the monument of their sayings as if to allay the sorrow of the devotees on account of their departure. In the illustrious Dramiḷa-saṅgha was Nandi-saṅgha in which the entire Aruṅgaḷānvaya shines with the persons who crossed and reached the other shore of the ocean, the scriptures. By whom is not praised Samantabhadra, the lord of sages, by whom (his) opponents, were defeated before the lord of Vārāṇāsi. Having come to the south the sage Kumārasēna died; yet such splendour of him who is the only sun of the universe is there, O wonder! The precepter Chintāmaṇi, a wishing stone (*chintāmaṇi*) to the *bhavyas*, having composed the poem *Chintāmaṇi* was able to satisfy all desires. The crest-jewel of the wise (*Chūḍāmaṇi*) author of the poem *Chūḍāmaṇi*, having accomplished the illustrious definitions (in his work) was thus called *Chūḍāmaṇi*. He who is the great lord and great ascetic and who is victorious in seventy

granted to the *chalattigaṇḍa* a warrior (?) of Padineṇvishaya-dēśa, (lands) to the north of (the one under) our control to the east of a dam, to the south of the peepul (tree) and to the west of Śrikayilāya—the lands within these four paths were declared as *vīrapaṭṭaṇa* (*crivīraipaṭṭaṇa*) and caused it to be engraved on stone by the *mahāsabhā*. To this, there is no tax. (This was) made over as *iṟaiyili* to Karkuḍai-uḍaiyān, Viśaiyanalluḷān and to the (body?) Aimaṇigar-araśumakkaḷ.

34 (R 1930–54)

Kirugasūru

Stone set up in a field to the west of the village

Gōpīnātha is the refuge. On Friday, the 11th day of the bright fortnight of Bhādrapada, in the year Raktākshi, Lakshuminātha of Tagaḍūr granted Kiṟidā(gā)sūr as *sarvamānya* to Doḍḍa Siṅgariyama, son of Lakshumaṇadāsa. Whoever violates this charity will incur the sin of slaying tawny cow on the bank of the Kāvēri. Customs dues exempted.

35 (R 1933–58)

Eḍadore

Fragmentary stone lying in front of the Janārdana temple

On Monday, the 12th day of the bright fortnight of Bhādrapada . . . . . . , the details of the bond executed by the four *gauḍus viz.*, Huliyapa-gauḍa, Ruddappa, ... Guḍa-ga[uḍa] son of Chennapa-oḍeya of Kaliyūr and Honnapadēva . . . . charter as follows: Lakhapa . . . . . of Gejjeganahaḷḷi . . . . . Chennappa-oḍeya having purchased land by paying gold (*honnu*) . . . . land . . . . . of the value of 20 *hons* (which is now shown in charter) in letters . . . . we having purchased it from you Honnappadēva . . . . those two documents (? *patra*) . . . . Lakhappa-oḍeya . . . and the four having consented, made the gift. Further, we four having consented (to this) document of consent, Jannappa of Tāyūr, Vīrappa of Kiṟigusūru . . . . Baichaṇṇa-gauḍa . . . .

36 (III TN 103)

Jōḍibasavanapura

Stone set up near the entrance of the Mahābalēśvara temple

Be it well. While the refuge of the whole world, lord of earth, *mahārājādhirāja*, *paramēśvara*, *paramabhaṭṭāraka*, the lord of the city of Dvārāvati, sun in the firmament of the Yādava family, the crest-jewel of rectitude, king of hill kings, champion over the Malepas, *gaṇḍabhēruṇḍa*, terrible in war, a sole hero, unassisted hero, *Śanivārasiddhi*, *giridurgamalla*, a Rāma in the pitched battle, a lion to the elephants, the enemies, uprooter of the kingdom of the Magaras, establisher of the Chōḷa kingdom, smitter of Pāṇḍyas, *niśśaṅkapratāpa-chakravarti*, Hoysaḷa Vīra

Sōmēśvaradēva having taken the Chōḷa kingdom was ruling the kingdom on earth from there, in the year Vikāri, of the Śaka year 1161, the illustrious *mahāpradhāna* . . . . , son Muḍakkulaiyan Śaṅkara-gāmuṇḍa of Kolgaṇa in Periya-nāḍ *alias* Iḍai-nāḍ . . . . Vāsudēva, son of Kiṭṭayaṉ belonging to Āśvalāyana-sūtra and Harita-gōtra, of Piḷḷumaṉpaḷḷi in Iḍai-nāḍ (constructed) this Harihara temple. Kēśavadēvar *alias* Śivakalyāṇa-nambi, son of Āḷvāṉ, who is the son of Dēśiyappa, himself the son of that Vāsudēva, having demolished the dilapidated temple in brick, (reconstructed it) in stone. (He also) constructed the *gōpura*, *makara-tōraṇa* for the goddess Durgiśvaram-uḍaiyār, (shrine for) Vṛishabhadēva and the temple kitchen. The temple of Harihara, on the bank of the Sahyā, which was formerly established by a person born in that family, (having become) dilapidated, that Harihara temple, respected by all, was again reconstructed by Kēśavārya.

37 (III TN 104)

Jōḍibasavanapura

On the adhishṭhāna of the same temple

Be it well. While Vīravallāḷadēva was ruling the kingdom on earth, in the month of Kārttigai of the year Plava for maintaining a perpetual lamp in the temple of Duggiśvaram-uḍaiyār . . . . Nakkumbirāṉ-bhaṭṭaṉ made a gift of 4 *gadyāṇas*. (With this four *gadyāṇas*) . . . . . a perpetual lamp was to be maintained by Periyadēvan, a *kāṇiy-āḷan* in this temple.

38 (III TN 105)

Jōḍibasavanapura

Piḷḷar on the baulk of a field

May he, the sight of whom is by itself enough to destory the impurities and faults, (who is) worshipped in the three worlds, the illustrious Vardhamāna, the last Tīrthaṅkara, grant the desired objects and prosperity of the blessed ones (the Jainas). May that Gautama, the *gaṇadhara*, who composed all the notions and teachings that proceeded from the mouth of Varddhamāna Jina, in aphorisms, so that they might form an ornament in the neck of the blessed ones may he be for our emancipation. The glorious form of preceptors shines forth from the monument of their sayings as if to allay the sorrow of the devotees on account of their departure. In the illustrious Dramiḷa-saṅgha was Nandi-saṅgha in which the entire Aruṅgaḷānvaya shines with the persons who crossed and reached the other shore of the ocean, the scriptures. By whom is not praised Samantabhadra, the lord of sages, by whom (his) opponents, were defeated before the lord of Vāraṇāsi. Having come to the south the sage Kumārasēna died; yet such splendour of him who is the only sun of the universe is there, O wonder! The precepter Chintāmaṇi, a wishing stone (*chintāmaṇi*) to the *bhavyas*, having composed the poem *Chintāmaṇi* was able to satisfy all desires. The crest-jewel of the wise (*Chūḍāmaṇi*) author of the poem *Chūḍāmaṇi*, having accomplished the illustrious definitions (in his work) was thus called *Chūḍāmaṇi*. He who is the great lord and great ascetic and who is victorious in seventy

great expositions, is worthy of reverence, his feet worshipped by the Brahmarākshasa. Of a fame which sprang up from his penance and sacered knowledge extending to the points of compass, was Śāntidēva-muniśvara, who is free from faults and calm-minded. By whom can the greatness of Akaḷaṅkadēva be described? By the stroke of the sword of whose speech the unenlightened (*avibuddhi*) Buddha was slain (*i.e.*, defeated). Pushpasēnamuni is the abode of the greatness . . . to whom you are equal, certainly the lotus alone is the abode of splendour of beauty . . . . the friend of Cupid . . . the thousand rayed one (*i.e.*, sun). The glory of Vimalachandra which is bright like the rays of moon, has shone. The stanza consisting of whose graceful and pleasing words is as follows: The letter which is terrible to opponents aimed at Śaivas, Pāśupatas, followers of Tathāgata, Kāpālikas and Kāpilas who posses haughty mind, is fixed zealously on the main door where many a king, groups of the excellent elephants and horses always move about, by Vimalachandra, a *digambara*. Indranandi, the best of sages, who is worthy of venoretion has composed *Pratishṭha* and *Jvāḷinī-kalpas* which will endure to the end of the ages (*kalpa*). Paravādimaladēva, the possessor of the wealth of wisdom . . . (has explained?) . . . before Kṛishṇarāja regarding his name and country thus : The person who is other than the persons who hold a thesis, is *para*; those who argue for it (anti thesis) are *paravādis*; the refuter of such is *paravādimalla*; and that name is my name—thus say the learned. Wise . . . Satya by name . . . . . Gautama . . . . . to whom was born Bhaṭṭāraka . . . . śrī Maladhāri . . . . the illustrious Dramiḷa . . . . the lily . . . . of those who tread the right path . . . . a holy place of pilgrimage . . . . Ajitasēna-paṇḍita . . . . praised by the gods . . . . Traividya-vidyāpati who is well-versed in logic, grammar . . . . the preserver of the original . . . . great on account of virtues . . . . of Chandrprabha, the lord of the sages, who is well-versed in the established doctrine, ... Ajitasēnadēva-munipa . . . Vāsupūjya-vratīndra triumphs in the world, who is endowed with the wisdom obtained by the adoration of the lotus feet of the illustrious Traividya-vidyāpati, the repository . . . . of doctrine? . . . . . rejoiced at . . . . sweetness of abundant nectar . . dedicated in the protection . . . . continuously served by *bhavyas* the very embodiment of piety. Obeisance . . . Chandraprabha truimphs, who is the sun to the darkness . . . . , the excellent preceptor, possessor of good conduct, the spring to the grove the learned the perfect embodiment of meritorious acts or religious merit, the pious and the follower (?) of the rule proclaimed by Jina. The scholar Chandraprabha is victorious . . . . . one who has entirely destroyed the sorrow . . . The king of all . . . one who has vanquished the Cupid . . . , deprived of all anger, a pious sage, (possessor) of virtues and beauty. The scholar Chandraprabhēśa, supreme among sages truimphs, who is the illuminator of his own and others' doctrines, a *kaṇṭhapāśa* (a rope around the neck) of Śrīsuti (?), master of the sages who bowed before him, instructor of the pious knowledge, the supreme abode of the sacred knowledge, lord of the lady of the pure liberation (*mukti*). There is one Samaya Divākaradēva (?) His disciple Chandraprabhamuninātha, the sun to the lotuses, the excellent philosophers, having observed *sallēkha*, accomplished the auspicious abandonment of the body. At the day-break, on Tuesday, the 10th day of the bright fort-night of Bhādrapada, in the year Śōbhakṛit, of the Śaka year reckoned by arrow, sky, moon and earth (*i.e.*, 1105) under the Uttarāshāḍha constellation, the sage, Chandraprabha by name accomplished quickly the auspicious death, renouncing the world, by means of profound meditation . . . . Of whom the respectable, Traividyavidyānidhi who is venarable on account of fine qualities was the preceptor, who is also declared as the sun in the assembly (*samayē divākara*) by the disciples with dedication . . . . by them was given . . . . . . (He) was Chandraprabha by name . . . . sixteen

kinds ? . . . the merit, endurance . . . . . who is not in constant regarding passion, infatuation and hatred . . . . a lion to the elephant the sensuality . . . . the crest-jewel of Drāviḷa-saṅgha, a thought-gem (*chintāmaṇi*) of the wisdom . . . being endowed with fine penance and conduct, free from stain and having born with the pair of the feet of Jina in mind, having accomplished the renunciation of the world, the excellent sage, Chandraprabha, went into the abode of Jina. In the world filled with wicked ones, which is free from noble men, which is suffering from avarice, which is cruel, O ! goddess Sarasvati, (who is) bedecked with ornaments (figures of speech ?), (who is) highly beautiful (who is) adorned with the grace of literature and (who is) auspicious, in this Kali age, while he the treasure of virtues passed away, now, excepting Chandraprabhārya, the repository of the gem the affection, whom else you to approach ? By the death of Chandraprabhadēva on the earth, a lofty tree of literature was made to fall by an evil act. Oh ! the ornament of the big breasts of goddess Sarasvati being cut into peices and destroyed, the mountain the quintessence of the doctrine of Arhat has been made to be prolapsed by the hatred . . . . an ocean of doctrines was established (?) . . . . Obeisance.

39 (III TN 102)

Muttatti

Fragmentary stone in the Māri-chāvaḍi

. . . . . devoted to the lotus feet of . . . . . paṇḍita, of the . . . . . kikuḷa, lord of the excellent city of Valabhi . . . the great king of *pañcha-nētra-dhvaja* (flag) . . . . . a lion to his enemies, formost in truth . . . . . . made a grant of [Mu]ttatti to Nāgakumārayya as follows: *siddhāya* (quit-rent) five *gadyāṇas* . . . . three *kuḷagas* . . . *vaḷḷa-goḷaga* . . . *kuṟudeṟe* (miscellaneous taxes) . . . . meditating . . . . . attained the world of . . . . .

40 (III TN 106)

Tumbala

First stone in the wet land to the west of the Upparige Basava temple

Obeisance to Śambhu, beauteous with the *chāmara*-like moon kissing his lofty head, the original foundation pillar of the city of the three worlds When the Jaina ascetic ordered to strike the tiger with the rod, a person named Saḷa struck to the astonishment of the world and the Yādava family took the name of Poysaḷa thereafter. In that Yādava race was the lord of the damsel, the entire earth, Vineyāditya who became the protector of Śrī, and (was) well-versed in stratagem. His son was Eṟeyaṅga-nṛipa. His sons were Ballāḷa, Vishṇu-bhūpa of well known qualities and Udayāditya, whose glory is equal to Madanāri (Śiva). Among them Vishṇu-nṛipāḷa is dear to the heart of the entire earth. To speak of his greatness: victorious is Vishṇudēva, favourite of the goddess of Victory, whose feet are borne over the heads of all the people in the universe, delighter of skilful talks in the assemblies of learned men and deeply versed in the mysteries of the *Bharata-vidyas* (dancing, dramaturgy etc.). His son was Narasimha, the foremost in the Yādava race, of pure fame, and a lion to the rutting elephant,

the arrogant hostile kings, valour being his wealth. His son was the matchless king Ballāḷa, very famous and charitable, versed in polity, brave in battle and a support to the universe.

Be it well. While the obtainer of the five great bands, *mahāmaṇḍaḷēśvara* lord of the excellent city of Dvārāvati, obtainer of boon from goddess Vāsantikādēvi, delighter in musk, the illustrious *mahāmaṇḍalēśvara*, conqueror of Talakāḍu, Gaṅgavāḍi, Noṇambavāḍi, Banavase and Hānuṅgalu, *bhujabaḷa vīragaṅga*, *Ś anivārasiddhi*, *giridurgamalla*, a Rāma in pitched battle, unassisted hero, of unstinted valour, Hoysaḷa Vīraballāḷadēva was ruling the kingdom on earth from the illustrious capital of Dōrasamudra in peace, wisdom and happiness, he granted for *divyāṅga-bhōga* and food-offerings of god Agastyadēva of Tirumakūḍalu, the village Tumbala in Eḍatoṟe-nāḍ along with its hamlets Sabramāṇiyahaḷḷi, Seṭṭigavuḍanahaḷḷi and Bāchagavuḍana-haḷḷi—the lands within the four boundaries which include these villages, on the day of Uttarāyaṇa-saṅkramaṇa, Thursday, the 8th day of the bright fortnight of Pushya, in the year Śarvari of the Śaka year 1102, to Aghati-jīya, son of Pichcha-jīya, the *sthānika* of that place, free of all imposts. Vīraballāḷadēva made this grant with pouring of libation water.

Those who protect this charity are possessors of great merit obtained by granting to thousand Brāhmaṇas well-versed in Vēdas, the same number of decorated tawny cows in holy places like Vāraṇāsi. Those who destroy this charity are the great sinners who destroy the same number of Brāhmaṇas and tawny cows in those holy places. He who seizes the land given away by himself or by others will be born as a worm in ordure for sixty thousand years. "This bridge of *dharma* is common to all kings and should be protected by you from time to time". Thus does Rāmachandra beseech again and again all future rulers.

Writing of Nāgadēva, son-in-law (*aḷiya*) of *heggaḍe* Bommadēva. Good fortune.

41 (III TN 107)

Tumbala

Second stone in the same place

Obeisance to Śambhu, beauteous with the *chāmara*-like moon kissing his lofty head, the original foundation pillar of the city of the three worlds. When the Jaina ascetic ordered to strike the tiger with the rod, a person named Saḷa struck to the astonishment of the world and the Yādava family took the name of Poysaḷa thereafter. In that Yādava race was the lord of the damsel, the entire earth, Vineyāditya who became the protector of Śrī and well-versed in stratagem. His son was Eṟeyaṅga-nṛipa. His sons were Ballāḷa, Vishṇu-bhūpa of well known qualities and Udayāditya, whose glory is equal to Madanāri (Śiva). Among them Vishṇu-nṛipāla is dear to the heart of the entire earth. To speak of his greatness: victorious is Vishṇudēva, favourite of the goddss of Victory, whose feet are borne over the heads of all the people in the universe, delighter of skilful talks in the assemblies of the learned men and deeply versed in the mysteries of *Bharata-vidyas* (dancing, dramaturgy etc.). His son was Narasimha, foremost in the Yādava race, of pure fame, valour being his wealth and a lion to the rutting elephants, the arrogant hostile kings. His son was the matchless king Ballāḷa, very famous and charitable, versed in polity, brave in battle and a support to the universe.

Be it well. While the obtainer of the five great bands, *mahāmaṇḍalēśvara*, lord of the excellent city of Dvārāvati, obtainer of boon from goddess Vāsantikādēvi, delighter in musk, the illustrious *mahāmaṇḍaḷēśvara*, conqueror of Talakāḍu, Gaṅgavāḍi, Noṇambavāḍi, Banavase and Hānuṅgalu, *bhujabala vīragaṅga*, *Sanivārasiddhi*, *giridurgamalla*, a Rāma in pitched battle, unassisted hero of unstinted valour, Hoysḷa Vīraballāḷadēva was ruling the kingdom on earth from the illustrious capital of Dōrasamudra in peace, wisdom and happiness, he granted for *divyāṅga-bhōga* and food-offerings of god Agastyēśvara of Tirumakūḍalu, the village Tumbala in Eḍetore-nāḍ along with its hamlets Sabramāṇiyahaḷḷi, Śeṭṭigauḍanahaḷḷi and Bāchagavuḍanahaḷḷi–the lands within the four boundaries which include these villages, on the day of Uttarāyaṇa-saṅkramaṇa, Thursday, the 8th day of the bright fortnight of Pushya, in the year Śārvari, of the Śaka year 1102, to Agati-jīya, son of Pichcha-jiya, the *sthānika* of that place free of all imposts. Vīraballāḷadēva made this grant with pouring of libation water.

Those who protect this charity are possessors of great merit obtained by granting to thousand Brāhmaṇas well-versed in Vēdas, the same number of decorated tawny cows in holy places like Vāraṇāsi. Those who destroy this charity are the great sinners who destroy the same number of Brāhmaṇas and tawny cows in those holy places. He who seizes the land given away by himself or by others will be born as a worm in ordure for sixty thousand years. "This bridge of *dharma* is common to all kings and should be protected by you from time to time". Thus does Rāmachandra beseech again and again all future rulers.

Writing of Vāchchāṇḍai, son of *sthānapati* Agattiyāṇḍār. May it be auspicious, Hara. Obeisance to Śiva.

42 (III TN 108)

Tumbala

Third stone in the same field

May it be auspicious. Be it well. On Monday, the 30th day of the dark fortnight of Kārttika, in the year . . . , of the victorious and prosperous Śālivāhana Śaka year 1478, during the period of solar eclipse, while the illustrious *mahārājādhirāja*, *paramēśvara*, *vīrapratāpa* Sadāśivarāya-mahārāya was ruling the kingdom on earth, *rāyasada* Veṅkaṭādri, son of Timmarājayya of Haritasa-gōtra, Āpastamba-sūtra and Yajuś-śākha, who was the agent for the affairs of . . . . , the illustrious *mahāmaṇḍalēśvara* Komāra Koṇḍarājayyadēva-mahā-arasu, made a grant of a village to the illustrious great god of gods Tiruveṅgaḍam Agastyēśvara and to the lord of the universe (*akhilāṇḍakōṭi-brahmāṇḍa-nāyaka*) Ādiguñjiya Nārasimhadēva . . . The edict in this regard (is) as follows: at the village of Tumbala and its hamlets belonging to Śrīraṅgapaṭṭaṇa are offered by us, the property and the income of the village of Tumbala and its hamlets are granted to maintain *tiruvaḷi-akki*, and for *aṅga-raṅga-bhōga* lamps and offerings of god Ādiguñja Nārasimhadēva and half of the (income and property of the) village of Tumbala and its hamlets are for the *aṅga-bhōga* and car festival of Agastyēśvaradēva . . . . for the offerings of . . kēśvaradēva. The treasures on surface and underground, water springs, minerals, imperishables, futures, ready income and possibilities, the eight rights of full possession of all these within the four-fold boundaries of the said villages equally belong to god Ādiguñji Nārasimhadēva and Agastyēśvaradēva. Thus, this is

the charter of grant of the village made on the auspicious occasion of solar eclipse by pouring libation water with fee of gold, in order that his father might attain the world of merit.

Between protecting a grant and making a new grant, protecting is more meritorious than making a grant. By making a grant one attains heaven but by protection of a grant one attains the region from which there is no return. He who seizes the land given away by himself or by others will be born as a worm in ordure for sixty thousand years. One who hankers after this village which is mentioned in this edict is one who eats the dead dog. Śrī Veṅkaṭēśa.

43 (III TN 109)

Tumbala

Stone to the east of the Basava shrine near the canal

...... Kāsaliṅga (?) ...... having constructed the temple .... consecrating the deity .... arranging for the worship .... All these he did by his own effort and by raising alms. All these were effected while Māṅgabbe, daughter of Kāva-gāvuṇḍa maintained the *bhaṭṭas*. Excavating the tank, raising the garden .... with pleasure ...... with great enthusiasm (constructed) the Śiva temple; with great devotion bows down to the lotus feet of him who did thus. What a great man on earth is Kundeyya!

.... He who seizes the land .... born as a worm ...... for sixty (thousand) years.

44

Hiṭṭuvaḷḷi

Hero-stone by the side of a vṛindāvana in the road

Be it well. On Saturday, the 5th day of the dark fortnight of Āśvīja, in the year Viśvāvasu, of the Śaka year 1287, the hero Sida-gauḍa fought bravely in the battle at Koṅganahaḷi, fell, attained heaven and the feet of the illustrious great god as a brave man. Thereafter, in the year Bhāva of the Śaka year 1316 .... Rāya-gauḍa of Hiṭṭabbiyahaḷḷi belonging to Kivuḷiyara-kula(?) .... got this written.

45 (III TN 112)

Bannūru

On the base of a pillar of a maṇṭapa near the Kailāsēśvara temple

Obeisance to Śambhu, beauteous with the *chāmara*-like moon kissing his lofty head, the original foundation pillar of the city of the three worlds. May it be auspicious. Be it well. On Saturday, the 15th day of the dark fortnight of Kārttika, in the year Pramādicha, of the victorious and increasing Śālivāhana Śaka year 1476, Kapini, son of Chikka Liṅgarasa, of Bhāradvāja-gōtra and Ṛik-śākha, of Bannūr, also named Vahnipura, granted to the feet of the illustrious great god, the best among the gods, Kailāsadēva, the tank of Guṇḍasamudra, which

was in my (his) enjoyment as *sarvamānya*, at the auspicious time of full moon-day of Kārttika, with fee of gold and pouring of libation water, in order that all his forefathers might attain felicity.

It is twice as meritorious to protect another's gifts as to make a gift oneself. By seizing what another has given away, one's own gifts become fruitless. Between protecting a grant and making a new grant, protecting is more meritorious than making a grant. By making a grant one attains heaven, but by protection of a grant, one attains a region from which there is no return.

46 (III TN 113)

Bannūru

On a stone to the north of the Rāmasvāmi temple

Be it well. While Pṛithu[vi-koṅguṇi Śrī]purusha was ruling the kingdom on earth. ..... granted twenty ... in .... ūr to ..... the protector of Vaḍugūr in Arayū .... two of the .... three thousand ..... tax .... saying that this gold is for charity ..... the illustrious Muttarasa .... He who destroys (this) attains the five great sins of killing thousand Brāhmaṇas and thousand cows at Vāraṇāsi.

Kumbha Kammāra (the smith) wrote this.

47 (III TN 114)

Bannūru

On a second stone in the same place

Be it well. The thousand *chi[ḻu]mbas* of Banniyūr being present (granted) the charity of .... Pū ... village as *bhaṭṭa-vṛttii* .... Seventy *guḷas* of wet land as *bhaṭṭa-vṛitti.* Chāvayya ..... He who says that he would destroy this is one who destroys Vāraṇāsi and cow.

48 (III TN 115)

Bannūru

On a third stone in the same place

.... three, the land, all these Eṛeyappa .... house to the west or Muttarasa's house, and Muttarasa's *ūr* (body?) being present ...... granted .... Whoevef destroys this; may his house (?) be burnt, no children be born to him. Stained with the murder of a thousand Brāhmaṇas of Vāraṇāsi, he will incur the guilt of committing five great sins.

49

Bannūru

Yantra stone at the same place

(meaning is not clear)

50 (III TN 116)

Bannūru

Stone to the east of the inner gate of the same temple

May it be auspicious. Obeisance to Śambhu, beauteous with the *chāmara*-like moon kissing his lofty head, the original foundation pillar of the city of the three worlds. Be it well. On Thursday, the 15th day of the bright fortnight of Chaitra, in the year Rākshasa, of the victorious and increasing Śālivāhana Śaka year 1537, while the illustrious *mahārājādhirāja, rāja-paramēśvara, vīrapratāpa*, lord of the four oceans, Veṅkaṭapatidēva-mahārāya was ruling the kingdom on earth, Rāju-voḍeya, son of Chāmarasa-voḍeya of Maisūru, granted to the lotus feet of god Rāmachandra, for worship, *aṅga-raṅga-bhōga* and offerings to the (same) god Raghupatisvāmi, the village Bēvinahaḷḷi belonging to Bannūr-sthaḷa, which he had received from Veṅkaṭapatidēva as an *umbaḷi*, to be inherited by his sons and grandsons in succession for as long as sun and moon endure, along with the eight rights and powers of enjoyment including treasure on the surface or underground, water springs, minerals, imperishables, future income, ready income and possibilities within the four boundaries of that village Bēvinahaḷḷi. "I offered this at the lotus feet of god Raghupati".

It is twice as meritorious to protect another's gifts as to make a gift oneself. By seizing what another has given away, one's own gifts become fruitless. He who seizes the land given away by himself or by others will be born as a worm in ordure for sixty thousand years. Between protecting a grant and making a new grant, protecting is more meritorious than making a grant. By making a grant one attains heaven, but by protection of a grant one attains a region from which there is no return. Good fortune .

51 (III TN 117)

Bannūru

On the western basement cornice of the raṅgamaṇṭapa of the same temple

. . . . . . exempted the tax on the barbers of Bannūru in the presence of *gavuḍas, sēnabōva* of the village . . . . . and all. Those who violate this will be born as children to those barbers and eat dog's flesh.

52 (III TN 118)

Bannūru

On the north-eastern basement cornice of the same raṅgamaṇṭapa

Be it well. While the illustrious *pratāpa-chakravarti*, Hosaḷa Vīraballāḷadēvarasa [was ruling the kingdom on] earth, the *mahājanas* (of) . . . . on this day . . . . . . the garden, among themselves . . . . for as long as . . . . to this garden . . . . . . from the stone . . . . . by the oath of . . . . [Ba]llāḷadēvarasa . . . . . . by the oath of . . . va-daṇṇāyaka . . . .

53

Bannūru

Cornice-stone lying near the well of the same temple

The charity made by ..... on ..... *uttarā* .... in the year Rākshasa, of the Śaka year 1058 .... one *gadyāṇa* granted to the sacrificial fire (?) (*aggishṭige*) set up by the *mahājanas*—thus twelve *gadyāṇas*. To this one gold *gadyāṇa* ....

54 (III TN 119)

Bannūru

On the basement stone to the south and east of the garbhagṛiha of the same temple

Be it well. On Monday, ... in the month of Mithuna, of the year Parābhava, when Sōmēśvaradēva was ruling the kingdom on earth, a son (name lost) of *mahāprabhu* Vallāḷa-bhaṭṭa of Vaṉṉiyūr *alias* Jaṉaṉātha-chaturvēdimaṅgalam, made a gift of 4 *gadyāṇas* to god (?) Chennagōpinātha .... a *paḍi* of rice, the religious people Āḷvār Tirnvēṅgaḍa .... both of them ....

55 (III TN 120)

Bannūru

Stone in the Girijākalyāṇa-maṇṭapa within the enclosure of the Hanumantēśvara temple

May it be auspicious. Obeisance to Śambhu, beauteous with the *chāmara*-like moon kissing his lofty head, the original foundation pillar of the city of the three worlds. May Gaṅgādhara, a treasure of arts, who wears crescent and whose pure lotus feet are on the heads of gods and lord of gods (Indra), protect us always.

Be it well. On the 14th day of the dark fortnight of Māgha, in the year Śarvari, of the victorious and increasing Śaka year 1463, Tamma-nāyaka born to Kannapa-nāyaka, agent for the affairs of Vāraṇāsi Varadapaṇṇa, who was the great chief minister and who bore the burden of the kingdom of the illustrious *mahārājādhirāja*, *rājaparamēśvara*, *vīrapratāpa* Achyutarāya-mahārāya, got the celestial car newly prepared along with the images of Umāskandhēśvara, Vighnēśvara and other gods for the illustrious great god, chief among gods, lord of Vahnipura, god Hanumantēśvara and in order that the car festival be continued for as long as sun and moon endure, granted 6 *khaṇḍugas* of wet land below the Kāvēri canal, in words six *khaṇḍugas* and 900 areca trees in *kallamaḍave* garden, in words ninehundred areca trees. Tamma-nāyaka's wife Tippamma also granted for offering of curd-rice (*dadhyōdana*) to god Hanumantēśvara daily in the morning, one *khaṇḍuga* of wet land below the canal. Thus seven *khaṇḍugas* of wet land and ninehundred areca trees—Tamma-nāyaka, with the consent of

hebbārus, *mahājanas*, *gauḍus*, and *sēnabōva* of the village Bannūr, granted the tank to the west of Eḍehaḷḷi and wet land, dry land (?) and garden below that tank, at the auspicious time of Śivarātri, by pouring libation water, with fee of gold in the presence of the god.

Between protecting a grant and making a new grant, protecting is more meritorious than making a grant. By making a grant one attains heaven but by protection of a grant one attains a region from which there is no return.

56 (III TN 121)

Bannūru

On a pillar to the south of the east gate of the same temple

May it be auspicious. On the 7th day of the bright fortnight of Māgha, in the year Naḷa, Ācharasa offered to the illustrious feet of god Hanumantēśvara, for offering curd-rice (*dadhyānna*) to god, one *khaṇḍuga* of wet land below the canal of Śiridevihaḷa after purchasing the same It has been offered to the feet of the god.

57 (III; XIV TN 122)

Bannūru

On the basement cornice of sukhanāsi of the same temple

Be it well. (In the reign of Rājarāja) who (in) the belief that the goddess of the great earth and the goddess of fortune, had become his wives, (had) his life as growing strength, was pleased (to destroy ships) at Kandalūrsālai . . . . Koḍagamale-nāḍ, Kollam, Kaliṅgam by (his) army . . . . Madanamaṅgalam-voḍeyan, a merchant of Tattanā(ū)r, the forty of Koṭu-nāḍ, (to) the subsidiary shrine of the temple (*śrīkoyil*) . . . . *mahājanas* granted . . *khaṇḍuga* of land, 3 *khaṇḍugas* of wet land to the north of the temple, to the east . . . . . the tank to the north . . . . . Good fortune.

58 (III; XIV TN 123)

Bannūru

On the lower cornice of the northern basement of the same temple

Be it well. In the year Chitrabhānu, of the Śaka year 1084, Vāsudēva-bhaṭṭa of Hāgaḍi-ūr granted 5 *paṇas* to maintain twilight lamp of god Hanumēśvara, from out of its interest so that it may last for as long as sun and moon endure. *Maḍapati* (head of the *maṭha* ?) Dāniya-jīya and Mācha-jīya will maintain (this). Those who (do not maintain) are those who kill tawny cow.

59 (III; XIV TN 123a)

Bannūru

At the same place

. . . . , for . . two lamps, twilight lamps four. Oil, rice, ghee, sesame and gold—whatever is received from the citizens would go to the god's treasury. One who commits wrong by violating god's . . . . should give two *koḷas* of paddy and to protect . . . . . . Those who destroy this charity are enemies to this village.

He who seizes the land given away by himself or by others will be born as a worm in ordure for sixty thousand years. He who says that this should not be done . . . .

60 (III TN 124)

Bannūru

Stone near the main entrance to the south of the enclosure of the same temple

May it be auspicious. On Monday, the 1st day of the bright fortnight of Kārttika, in the year Plava, by the order of Piriyaṇa-voḍeya and Dēvarasa-voḍeya, Mādarasa remitted the customs duty on the areca-nut of thousand trees for the merit of the king and a *daṇṇāyka-voḍeya* and set up the stone charter.

Whoever violates this charity attains the sin of killing his own parents, *guru*, tawny cow and Brāhmaṇas in the presence of Kāśi Viśvanātha, on the bank of Vāraṇāsi during lunar and solar eclipses.

Bara's son, Kēta's son, Dāda's son, of Butiganahaḷḷi and Kada's son, of Matiganahaḷḷi granted *komāra-gāṇike* and *mode-suṅka* for the perpetual lamp.

It is twice as meritorious to protect another's gifts as to make a gift oneself. By seizing what another has given away, one's own gifts become fruitless. He who seizes the land given away by himself or by others will be born as a worm in ordure for sixty thousand years.

61 (III TN 125)

Bannūru

On a second stone at the same place

May it be auspicious. Obeisance to Śambhu, beauteous with the *chāmara*-like moon kissing his lofty head, the original foundation pillar of the city of the three worlds. Be it well. While the illustrious *mahāmaṇḍaḷēśvara*, *tribhuvanamalla*, conqueror of Taḷakāḍu, Gaṅgavāḍi, Noṇambavāḍi, Koṅgu, Naṅgali, Banavase, Hānuṅgallu, Uchchaṅgi, *bhujabala-vīragaṅga*, unassisted hero, *Śanivārasiddhi*, *giridurgamalla*, a Rāma in pitched battle, *nissaṅkapratāpa* Hoysaṇa Vīraballāḷadēva was ruling the kingdom on earth from the capital ot Dōrasamudra in peace, wisdom and happiness, dweller at his lotus feet; be it well; the illustrious great minister, *sarvādhikāri*, the great master of the robes, commander-in-chief, senior . . . . the dweller at his . . . .

62 (III TN 127)

Bannūru

On the basement stone to the south of the same temple

Be it well. To god [Hanumē]śvaram-uḍaiyār, Pānaga-śeṭṭi's son-in-law through his daughter, endowed 3 *gadyāṇas* as *vaisu-vittu* (*vaiśya-vritti*?) for the maintenance of a perpetual lamp, in the midday in the month of Dhanus. (This is) to be carried out from out of its interest.

63 (XIV TN 271)

Bannūru

On the basement stone of the left wall of the southern entrance to the same temple.

Be it well. Gaṅgāmuṇḍan of . . . . (made a gift) to god Hanumēśvara.

64 (XIV TN 270)

Bannūru

On the wall to the left of the southern door-way of the same temple

Be it well. On Sunday, the 3rd day of the bright fortnight of Phālguṇa, in the year Kāḷayukta, to god Hanumēśvara of Banniyūr, for providing oil to the perpetual lamp which he had offered after purchase, Paṇṇamāṇḍa-heggaḍe made a gift of three *gadyāṇas* to the *sthānika* Gōṇi-jīya Paradēsiyapa's son, a descendant of Ukkaḷa family (?), as deposit in the god's treasury, from the interest on which the daily lamp is to be maintained. All the *mahājanas* will maintain this charity for as long as moon and sun endure.

He who maintains it attains the merit of granting a tawny cow to a Brāhmaṇa on the bank of the Ganges. He who destroys this gets the sin of killing a tawny cow and Brāhmaṇas on the bank of the Ganges. The weight (*phala*?) of the bronze of the lamp is hundred. Good fortune.

65 (XIV TN 272)

Bannūru

On the right wall of the same entrance

Be it well. On Wednesday, of the month of Āḍi, in the year Sarvadhāri, to the *shāna* (temple) of Hanumēśvaram-uḍaiyār, Āmai . . . . gave . . . .

66 (III TN 128)

Bannūru

On the outer wall to the south of the same temple

Be it well. Kēttāḷāṇḍeman Kōmāṇḍai . . , a shepherd (*iḍeyan*) . . . . Hanumēśvara . . . . râttiyapaḷḷi, (endowed) to Anumiśvara-uḍaiyār . . . .

67 (XIV TN 273)

Bannūru

On the south wall of the Kailāsēśvara temple

Be it well. On Thursday, the 14th day of the bright fortnight of Tulā, in the year Paridhāvi, Naṅgaichchāṇi, wife of Sāmavēdi-bhaṭṭan, son of Uyyakoṇḍappiḷḷai of Pa . . ḍiyampākkam, in Śiṅgāranattachchēri, a member of the *āluṅgaṇam* (?) of Madhurāntaka-chaturvēdi-maṅgalam, village in . . . . endowed a perpetual lamp to god Kailāsēśvaram-uḍaiyār of Jananāda-chaturvēdi-maṅgalam for as long as sun and moon endure. 3 *gadyāṇas* were given for maintaining this lamp from out of the interest accrued thereupon. These 3 *gadyāṇas* were made over to the *sthānapati* who was a *dēvakarmi* of this temple. Tiru . . . . share . . . . (This is) the signature of *maṇḍalasvāmi* . . . .–uḍaiyān.

68 (III TN 130)

Bannūru

On the basement stones to the south and west of the outer wall of the Janārdana temple

Be it well On the occasion when the *mahāsabha* of Vaṇṇiyūr *alias* Jananāda-chaturvēdi-maṅgalam in Vaḍakarai-nāḍ consecrated the image of Maṇavāḷa-āḷvār and offered water from the Kāvēri, on the full moon day in the month of Makara, of the year Rākshasa, when the constellation was Pūśa, *āyirattirunūṟṟuvar* (a body), made a grant of the village Śāmanapaḷḷi extending to its four boundaries, by pouring libation water as *dēvadāna*.

Whoever destroys this shall incur the sin committed on the Ganges and the Kumari (*i. e.*, Kanyākumāri) . . . . . .

69 (III TN 129)

Bannūru

On the cornice of the northern basement stone of the same temple

Be it well. While the illustrious *mahāmaṇḍaḷēśvara*, *tribhuvanamalla*, conqueror of Taḷekāḍu, *bhujabaḷa viraganga* Vishṇuvarddhana Poysaḷadēva was ruling the kingdom on earth, on the day of Uttarāyaṇa-saṅkramaṇa, in the year Rākshasa, of the Śaka year 1058, 1700 *mahājanas* of Banniyūr *alias* Jananātha-chaturvēdi-maṅgala having assemled, Huviyara Nārasimhadēva of

Bādāvi in Beḷvala made a grant, for the perpetual lamp of god Vishṇu and for the perpetual lamp of . . . . 3 *gadyāṇas* for the perpetual lamp, 3 *gadyāṇas* for the *sañjamaṭika* fire of the *mahājanas*, 2 *gadyāṇas* for the two festivals (*ubhaya-parva*) and *sauparṇa* betel (to be offered?) to the *mahājanas*, thus the *gadyāṇas* granted are eleven; again one *gadyāṇa* for the fire in the *maṭha* of the *mahājanas*. Thus of the total sum of twelve gold *gaydāṇas*, the charity would be maintained from the interest at the rate of one *hāga* per *hon* each month. If the ruling chiefs do not maintain this, (the merit) of their charity would be to others. He who seizes the land given away by himself or by others will be born as a worn in ordure for sixty thousand years.

70 (III TN 131)

Bannūru

On the south wall of the same temple

Be it well. The illustrious *mahāmaṇḍalēśvara*, *tribhuvanamalla*, the capturer of Taḷaikkāḍ, Koṅgu, Naṅgili, Koyamudūr, Uchchaṅgi, Vanavāsi, Pānuṅgal, Palasige . . . . *bhujabala* . . . . *Śanivārasiddhi*, *giridurgamalla*, a Rāma in battle, *pratāpa-Pōsaḷa* Vishṇuvardhana Vīravallāḷadēva was ruling the kingdom on earth, ... of Vāḷūr *alias* Vijayanārāya . . . . and Vaṉṉiyūr *alias* Bamṇimāḷa in Va . . . nāḍ, in Śōḷa-vaḷanāḍ, of Muḍigoṇḍaśōḷa-maṇḍalam, made a gift of gold . . . . , for food-offerings, in the year Kīlaka . . . . daily . . . . . food-offerings daily . . (This is to be) conducted for as long as sun and moon endure. Kāḷi-bhaṭṭan's son sold the land, after receiving the land value, in the *Śavayanapaḷḷam*, (a foot path?) at Peruvaṉṉiyūr and the *mahāsabha* of Vaṉṉiyūr granted it for . . . . . food-offerings, in the month of Pūraṭṭāsi, ... the land . . . . bhaṭṭan, ... Padi-nāḍ, the *mahāsabhā* made it tax-free (*iṟaiyili*) . . . . to carry out (the gift) . . . . *mahāsabha* . . . . attains the sin of killing the cows.

71 (III TN 126)

Bannūru

On the basement stone of the southern outer wall of the Pārvati temple

Be it well. While Vīravallāḷadēva was ruling the kingdom on earth, in the month of . . . . of the year Dundubhi, Gōvinda-bhaṭṭan granted, for maintaining a *sandhi* lamp . . . . and made over 35 *paṇams* to the *sthānapati*, *dēvaka(nmi)* Tiruvagattīśvara-bhaṭṭa.

72 (III TN 132)

Bannūru

On the basement stone of the Gadde Rāmēśvara temple

Obeisance to Śambhu, beauteous with the *chāmara*-like moon kissing his lofty head, the original foundation pillar of the city of the three worlds. Be it well. On Monday, the 1st day

of the bright fortnight of Chaitra, in the year . . . . , of the illustrious Śaka year 1597, to god Rāmanātha . . . . Appaṇṇa . . . . Saṅgaṇṇa . . . . . yi-aṇṇa . . . . . daily . . . . . *ajjānna* (ghee rice) . . . . including the officials, having come . . . . . Rāmanātha . . . . . .

73 (XIV TN 274)

Attihaḷḷi

Stone set up at the boundary of Bannūru

Be it well. On Tuesday, the 5th day of the dark fortnight of Phālguṇa, in the year Parābhava, of the illustrious Śaka 1288, all the *mahājanas* of Bannūr, an ancient *agrahāra* named Śrīrāmapura, together with Chokkaṇṇa, all the *praje-gavuḍus* having met, the boundary of Attihaḷi . . . . *kha* 1 . . .

74 (III TN 110)

Attihaḷḷi

Stone set up on the bund of a field

Be it well. On the 5th day of the dark fortnight of Phālguṇa, in the year Parābhava, of the illustrious Śaka year 1288, all the *mahājanas* of Bannūr, an ancient *agrahāra* named Śrīrāmapura together with Chokkaṇṇa, Bā . . . . . . and all the *praje-gavuḍas* having met . . . . of Attihaḷḷi . . . . . that Voḍḍikallu Raṅganā . . . . granted as a *koḍige* 1 *kam* of dry field . . . .

75 (III TN 238)

Beṭṭahaḷḷi

On the brass dhvajastambha in front of the Mallikārjuna temple on the Muḍukudore hill

(This is) the service rendered by Māḷigemane Baśeṭi of Kudēru, to the feet of god Mallikārjuna together with Bhramarāmbā.

76 (XIV 239)

Beṭṭahaḷḷi

On the stones near the entrance of the same temple

(a) Be it well. The illustrious Taḷaikkā. . . . . and . . . . danpaḷḷi, his . . . .

(b) *dēvadāna* of . . . dēva and the *sthānapatis* of the temple of Mallinā . . . .

(c) *tribhuvanamalla*, (capturer of) Taḷaikkāḍ . . . . the partition of villages . . . . . . to the level of the service in the south . . . . . .

(d) ...., ḷḷai *alias samaiya-sēnāpati* .... iṟaiyaṉ .... given away by himself or by others .. ..

(e) ....

77 (XIV TN 240)

Beṭṭahaḷḷi

On an oil-mill to the north of the shrine of the goddess in the same temple

(This) oil-mill is (the gift of) Vaisaṇṇa, son-in-law of Appayyan.

78 (XIV TN 241)

Beṭṭahaḷḷi

On the same oil-mill

Be it well. (This is) the oil-mill set up by Siyanār while Vallāḷadēva was ruling the kingdom on earth.

79 (XIV TN 242)

Beṭṭahaḷḷi

On the top of the paintings on the walls of chitra-maṇṭapa in the same temple

First square of the southern wall

(a) (Scene showing) the sages performing sacrifice Paramēśvara to kill; in the sacrifice serpents, demons, lions, tigers, elephants, *śūlayegna, gumḍodara* etc., (appearing); Kapila Chāma ...... Brugu and other sages in order to kill ..... dayaka ..... sacrifice ..... place where Paramēśvara made his appearance.

Second square on the same wall

(Scene in which) Śiva appears as a beggar. The wives of the sages who brought alms having felt ashamed at seeing Paramēśvara, the sages having seen become inquisitive as to who he is, who made their wives naked and decide to kill Paramēśvara by performing a sacrifice.

On the first square, western wall

(b) The efficacy of the goddess. Not enduring the harassment of Mahishâsura, Dēvēndra, gods and seven sages approached Mahāpārvati and represented, whereupon the goddess assures Indra that she would kill him.

Second band in the same place

(Scene showing) Indra, Agni, Yama, Nairutya and Mahābalēśvara; Mahābalēśvara proceeding with the army to help the goddess.

On the lower band

(Scene showing) the goddess marching on foot; (scene showing) Paramēśvara considering her going on foot, sending the chariot. The goddess mounting on the chariot proceeds to kill Mahishāsura . . . . A messenger, not enduring the harassment of the god's, comes and reports to Maishāsura. Mahishāsura orders his demons to kill the gods.

Second square on the same wall

(c) Marriage of Girijā.

On the lower band in the same place

These eight persons are the wives of the guardians of the cardinal points; Sarasvati, Lakshmi, Girirāja's wife Mēnaki, Girirāja, Pārvati, *kalpa-vṛiksha* (tree of plenty), Paramēśvara, Mahāvishṇu, Dēvēndra and other guardians of the cardinal points.

On the third band in the same place

Sage Gautama, sage Vasishṭha, sage Viśvāmitra, god Brahma, sage . . ka, sage Atri, sage Bharadvāja, sage Kanyāpa, sage Jamadagni.

On the fourth band in the same place

Airāvata, Kāmadhēnu (cow of plenty)

Third square on the same wall

The sun, *mahāpradōśa*, dance of Paramēśvara, moon.

Second band in the same place

Mahādēvi, Chaṇḍēśvara, Vighnēśvara, Vishṇu,(beating) drum, Brahma (striking)the cymbals.

Third band in the same place

Nandīśvara, Bhṛiṅgīśvara, Vīrabhadra, Dēvēndra playing flute, Lakshmi playing *tambūra* and Sarasvati singing.

First square on the northern wall

God Brahma, sage Viśvāmitra, Atri, sage Gautama, sage Kanyāripa and Airāvata.

Second square on the same wall

Nandīśvara, Bhṛiṅgīśvara, Vīrabhadra, dance of Paramēśvara, cymbals by Brahma, Lakshmi and Dēvēndra.

80 (XIV TN 243)

Beṭṭahaḷḷi

Slab built into the enclosure wall behind the same temple

On Saturday, the 1st day of the bright fortnight of Kārttika, in the year Śrīmukha, Chikkaṇṇa of Sōsale made a gift of 29 looms in Beṭṭahaḷi, and (a flower garden named) Nandāvana below the tank, for maintaining a perpetual lamp to god Mallikārjuna of

Muḍukudoṟe. This is the charity of loom and garden to be maintained, free of all imposts. ...... whoever does not maintain this charity incurs the sin of killing tawny cow in the southern Vāraṇāsi, ... the *guru* ...... parents ..... Good fortune.

81 (XIV TN 244)

Beṭṭahaḷḷi

Second stone in the same place

On Monday, the 5th day of the bright fortnight of Āshāḍha, in the year Ravudri, Vīraya-gavuḍa of Teḷanūr made a grant of a dry field for the ablution, food-offerings and *aghaṇi daṇḍe* of god Mallikārjuna.

82 (XIV TN 245)

Beṭṭahaḷḷi

Third stone in the same place

On the 12th day of the dark fortnight of the 2nd Jyēshṭha, in the year Rākshasa, (a person, name not specified), son of Māḷigeya Māra of Sōmanahaḷi, the *māgaṇikāṟa* of Taḷakāḍu, a *liṅgata* (*liṅgavanta*), (makes a grant) as a charity of Virupaṇṇa-voḍeya, for the performance of the waving of lamp of the illustrious god Mallikārjuna, for as long as moon and sun endure and maintains this charity.

Whoever destroys this, attains the sin of killing tawny cow on the bank of the Ganges.

The custom officer Naraharidēva ..... of Liṅgarsa-voḍeya ..... *voḷavāṟu* (import duties), *horavāṟu* (export duties) ...... collected. The customs .... He who destroys ....

83 (XIV TN 246)

Beṭṭahaḷḷi

Fourth stone in the same place

.... having granted the wet land ... the boy ...... as *vīragāṇike* at the time of food offerings to god ..... *Liṅgavīra* who violates this charity which is made over to the Suttūr throne which is the *mahāmahattu* of heaven and earth, stating that the merit of (maintaining) the lamp is ours, is one who violates his own mother; he is outside the heaven and earth; he is not entitled for sacred water and sacred food.

84 (XIV TN 247)

Beṭṭahaḷḷi

On a stone in a field behind the hill

Be it well. While Vallāḷadēva was ruling the kingdom on earth, during the administra-

:ion of Māsaya-nāyakkar, *pergaḍi* Vaichchappa and Rāmaiyya made a grant of .... o god Mallikārjuna on the hill at Vēṭṭanpaḷḷi, in the year Vikāri, to conduct this charity .....

Whoever destroys this charity will incur the sin of killing tawny cows on the bank of the Ganges.

85 (XIV TN 248)

Beṭṭahaḷḷi

Stone in a grove to the east of Kaṇṇīrukaṭṭe

The lands in Vāgīśvaramaṅgalam *alias* Paḷḷi Siṟiyakulamāṇikam of Taḷaikkāḍ, was purchased by paying the land value and granted to god Vāgīśvaradēva. (I). Kāḷikuḍikkūttan made (it) over to the priest (*gurukkaḷ*) as tax-free (*iṟaiyili*).

86 (III TN 111)

Beṭṭahaḷḷi

Stone near the southern entrance of the Sōmēśvara temple near the tank

Be it well. While the illustrious *pratāpa-chakravarti* Hoysaḷa Vīranārasimhadēva was ruling the kingdom on earth, in the month of Āvaṇi, of the year Pramādi, Kumbāṇḍai, son of Appājayan of Attipaḷḷi and his younger brother Saṅgāṇḍai, made over to Aṇandayaṇ, grandson of Appājayaṇ of Vēṭṭaṇpaḷḷi, Bayichchāṇḍai and Šeṭṭi-āṇḍai, to these three, land acquired from Ēmāṇḍ-āṇḍāṇ of Rāmanātha temple of Vēḍapāḷi.

(This is the) writing of Aḍaippāru.

87 (XIV TN 249)

Beṭṭahaḷḷi

On a pillar near the southern bank of the tank

Be it well. While the illustrious *mahāmaṇḍalēśvara, tribhuvanamalla*, capturer of Taḷaikkāḍ, Gaṅgapāḍi, Nuḷambapāḍi, Koṅgu, Naṅgili, Koyāṟṟūr, Uchchaṅgi, Pānuṅgal Vanavāsi and Pettuṟai, *bhujabala, vīragaṅga* Hoysaḷa Vīravallāḷadēva was ruling the kingdom on earth, the *nagarattār* of Taḷaikkāḍ *alias* Rājarājapuram in Vaḍagarai-nāḍ of Rājēndraśōḷa-vaḷanāḍ in Muḍigoṇḍaśōḷa-maṇḍalam, granted to the *paṭṭaṇasvāmi* of Kaṇṇandai, the wet lands within the four boundaries below the tank of Vēṭṭaṇpaḷḷi as *kuḍaṅgai*. The *nagarattār* caused this to be engraved on stone, to be enjoyed for as long as his heirs live. .... The *nagarattār* issued a stone charter to the *paṭṭaṇasvāmi* to last for as long as sun and moon endure. (This is the) signature of Šeṭṭi Dayapālaṇ, signature of Kumaraperuvaḍigan. (This is) the witness of Koṅgāḷvār, son of Mayanāḍai-maṇḍaladēva, Chekkaḷonār Malaiyañ-śeṭṭi, Tiyāṇḍai-nāyan-periyar and *sēnāpati* Šekkiḷār. (This is) the signature of Kukkūr-nāḍāḷvāṇ, Siṟuviṇṇagar-daṇṇāyakkan, *nagarachchārar, paṭṭaṇāchāri* and Nārapōvar. (This is) the signature of Singa chāri· Pa.lāchari and the towns. (This is) the witness of Kēśumuṇai, *valāṅgai* Kōman *alias tulagādagaṇḍa maṇḍalasvāmi aḷias* Agadag-gāmuṇḍan and Amaichchatambi-gāmuṇḍa.

88 (III TN 97)

Sōmanāthapura

Stone set up at the main entrance of the Kēśava temple

May the supreme being who obtained renown in the form of the boar that raised up the earth from the distressed condition caused by the buffets of the splendid waves of the ocean, on whose tusk which has the splendour of the stalk of the lotus, the earth was borne, and for whom the ocean has become a small pond, protect you. May the boar-form of Hari, who looked and smiled at *Sarōjālaya* (Lakshmi) who mistaking for *sarōruha* (lotus) the beautiful earth raised up the ever charmihg lotus-stalk-like tusk (of boar) and surrouhded by the floods of water, sat on it, protect you. Nārāyaṇa from his lotus-navel caused the passionate (*rājasa*) Dhātri (*i.e.*, Brahma) to be born and that four-faced one by his shrewd wisdom created the universe. From him sprang Atri of severe penance, from whose eyes was born, once upon a time, the lunar light, from which grew the race of kings. In that line was born Yadu who possessed admirable and charming character. Commencing with him, formerly hundreds of famous and powerful kings were born. In that line the king Saḷa of great glory who was enjoying the entire earth with (the strength of) his arms and whose views were according to the *śāstras*, was in his own Śaśapura. Once, this king went to worship his family goddess Vāsanti and approached the *siddha* dwelling at her side. Meanwhile, a powerful tiger came out desiring to devour and he being told by the *siddha* in Karnāṭa language '*hoy Saḷa*' (strike, Saḷa), fealressly slew it.

From that time onward, the kings born in that line, an account of whose grants makes even Karṇa unheard of, became famous under that name (Hoysaḷa). Of him was king Eṛeyaṅga. From him was born the illustrious Vishṇu who was a new Brahma in accomplishing all laws. His son was king Narasimha, from whom sprang king Ballāḷa who granted gifts even to his hostiles on their beseeching him. His son was Narasimha who was the establisher of the Chōḷas and who was protecting the country of the Pāṇḍyas with abundant heroism. From him was born Sōma resembling the moon, the lord of the world consisting the animate and the inanimate, the subduer of the enemies, in whom dwelt all learning. His wife was lady Vijjalā, as Gaṅgā to milk ocean and to those two, was born Narasimha of great glory, resumbling the tree of plenty. His fame was purified by the streams of gushing red water (*i.e.*, blood) from the throats of enemies which fell asunder being cut by the sharp edge of his cruel sword; at his liberality the tree of plenty became afraid; what to mention of Karṇa? As for the wishing stone, there was no need to think about and let the cow of plenty cultivate herself to be obtained easily. Once, this Narasimha, a lion among kings, while seated in the royal court, in the city named Dōrasamudra there arose an occasion of grants. On that occasion the minister Sōmarasa highly esteemed among the wise, chief of the assembly of all the kings and feudataries, who knows even the minds of animals and is the favourite of king Nṛisimha rose from his seat (there by) raising anxiety of the unfriendly. (Also) the commander of the army Mallidēva, himself the first son of his (Sōmarasa's) younger sister, who brandishing with his hand the edge of sword put out the flames of valour of hostile kings (rose). Chikkakētaya, a powerful general, an ornament to earth, the might of whose arm none could withstand, was cherished like a son by king Narasimha. The moon of the Yadu line, looking at Sōma, standing and offering salutations with his nephew, understood the whole thing and at once granted him all that he wished. Further, for the daily worship of the images of Vishṇu consecrated in the *agrahāra* that he had

established, he (the king) granted to him 3000 (revenue) of his own. The said general Sōmaya also made a worthy distribution of it. The same is described in the Karṇāṭa language.

Be it well. While the refuge of the whole world, the lord of the earth, *mahārājādhirāja, rājaparamēśvara*, the lord of the excellent city of Dvārāvati, sun in the firmament of Yādava family, crest-jewel of the omniscient, king of hill kings, champion over Malepas, *gaṇḍabhēruṇḍa*, terrible in the battle, sole warrior, brave in the battle-field, *Śanivārasiddhi*, the strong man of hill-forts, Rāma in the pitched battle, a lion to the elephant the hostile king, a cupid of rare beauty, establisher of the Chōḷa king, upholder of the Pāṇḍya kingdom, uprooter of the Magara kingdom, having set up pillars of victory from the Sētu to the Vindhya, great in granting riches and land, *Vishṇuvardhana-pratāpa-chakravarti-Hośaḷ ı-bhuajbaḷa* Vīra nārasimha-dēvarasa was ruling the kingdom on earth, from the capital of Dōrasamudra in peace and wisdom, to provide for *aṅga-raṅga-bhōga*, for the repairs and renovation and for livelihood of *bāhattara-niyōgis* (72 officials of the temple ?) for the daily and seasonal festivals of god Kēśava and other gods set up in the Vaishṇava quarter of the great *agrahāra* which his dear son Sōmaya-daṇṇāyaka had established in his name, that king Nārasimhadēva made a grant of the incomes (*āya*)of certain places (*sthaḷa*), on Wednesday, the 12th day of the bright fortnight of Āshāḍha, in the year Śukla, of the Śaka year 1192, with pouring libation water. In the same manner, the *mahāpradhāna, gāyi-gōpāḷa, gaṇḍapeṇḍāra maṇḍaḷikajūbu*, champion over proud chiefs, Dēvēndra of the generals, *asivara-svayambhu, khadga-triṇētra*, (Śiva and Brahma in using the weapons?), a Rēvanta (name of the son of Sun) with mighty appearance in riding the most vicious horses, the god of death (Yama) to the hostile armies, *svīkārasārōdaya* (recipient of precious things?), rejoicing in giving food, great in granting gifts of gold, a proud general (*hemmeya daṇḍanātha*), a sun of the eastern mountain, Manmatha (Cupid) to Rēvalā, the creeper of plenty, Sōmaya-daṇṇāyaka granted the incomes of those places, which in turn were divided and distributed by that daṇṇāyaka's nephews Mallidēva-daṇṇāyaka and Chikka Kētaya-daṇṇāyaka for offerings to those gods, for the additional expenses and for the livelihood of those officials as follows: On Sunday, the 3rd day of the bright fortnight of Āśvija, in the year Dhātṛi, of the gods set up in the illustrious *sarvanamasya mahāgrahāra*, Vidyānidhi Prasanna-Sōmanāthapura, *viz*., gods Prasanna Kēśavadēva, *gaṇḍa-peṇḍāra* Gōpāladēva, Varada Janārdanadēva, and in the precincts, Brahma and other gods six; Kēśava and other gods twelve; Haṃsanārāyaṇa and other gods twelve; Matsya and other gods ten; Saṅkarashaṇa and other gods twelve; Kṛishṇāvatāra (the incarnation of Vishṇu) twelve; Lakshmīnarasimha on the bank of the Kāvēri, god Yōganārāyaṇadēva, and god Sāraṅgapāṇidēva of Maḷavaḷḷi; the revenue in gold of the places granted as endowments to the said gods, two hundred and ten *gadyāṇas* of *siddhāya* mentioned in the edict of Sōmanāthapura and the twenty-one *vṛittis* of Baṇḍūra-tattu of that village, which were given by the generals with all kinds of income? (*sarvaprāpti*), for the *tīrtha-vṛitti* of the teacher of all the scientific and religious treatises, (are granted) a garden, the wet and dry lands to the east of Sālukūchi's (land) and all the income of the *okkalu*; leaving half *vṛitti* beneath the channel (flowing) to Bāsivūru from Baṇasamudra (tank) at Abbāgilu which has to be continued as before, (the remaining) twenty and half (*vṛittis*?), coupled with the half *vṛitti* of Māganūru-tattu of Maṇḍageya Kāvaṇṇa which has been exchanged by those of *sarvaśāstra* are twenty one *vṛittis*; of these, seven *vṛittis* are of Śaiva-sthāna; thus having obtained and enjoying all the income (?) of the remaining fourteen *vṛittis* and paying *maḷabraya, sēse* and *siddhāya* according to the custom of the five *tattu* together with that of (that) village, the *gadyāṇas* are six hundred

and thirty at the rate of forty five *gadyāṇas* per *vṛitti*; after deducting the expenses of cultivation (*kṛishibyavasāya*) of the gardens belonging to those places of Dugganahaḷḷi Kadabeyahaḷḷi, Mikkageṟe and Seṭṭiyahaḷḷi and of the gardens which are rent free endowments gifted to god, the *gadyāṇas* are eighty; two hundred *gadyāṇas* are accomplished at the rate of one *gadyāṇa* for one *salage* as rental on contract basis for two hundred *salage* of the wet land of the first channel beneath the western channel; (one) hundred and fifty *gadyāaṇs* are from Hādarivāgilu of Yeḍadoṟe-nāḍu; (one) thousand nine hundred and nintyseven *gadyāṇas* and three *haṇas* are from Māṟeyahaḷḷi which is Śivakeyakeṟe of Baḍagare-nāḍu; (one) hundred and twenty *gadyāṇas* are from Hoṅgeyahaḷḷi, Māreyahaḷḷi (which was) granted by Māradēva of Sigala-nāḍu; thus there are three thousnnd three hundred and eighty seven *gadyāṇas* and three *haṇas*. Its expenditure is as follows: rice of five *salages*, sixteen *koḷagas*, (one) *baḷḷa* and three *mānas* as daily allowance for the food-offerings of these gods—with the wages for the pounding, at the rate of two to five, for one year, the paddy is five thousand two hundred and fifty one *salages* and ten *koḷagas* at the rate of fourteen *salages*, eleven *koḷagas* and three *baḷḷas* (per day). The paddy for an extra allowance is two hundred and eighteen *salages* sixteen *koḷagas* and one *baḷḷa* for fifteen days *viz.*,three *chaitra* days, three *pavitra* days, two *saṅkramaṇas*, two (days) of *prathama* and *utthāna-dvādaśi*, one *srījayanti*, one ecl.pse (day) and three days of *Dīpāvali* festival—thus for fifteen days; forty two *salages* of paddy is for ten and half (*hattū-arddha?*) for the ceremony of *kalaśa-sthāpane* on the holy *chatra pavitra* day; five *koḷagas* of paddy are for *kalaśa-sthāpane* on *saṅkramaṇa*, nine *salages*, three *koḷagas* and three *baḷḷas* of rice at the rate of thirteen *koḷagas* and two *mānas* (per day) are for ten and half *sthānas*(?) for the offerings to god Sōmadēva for five *chaitra pavitra* festivals for fourteen days, one *salage*, six *koḷagas* and one *baḷḷa* of rice are for ten and half *shānas* (?) for eight *puṇyāha-vāchanas*; two *salages*, two *koḷagas* and (one) *baḷḷa* of rice is for *maṇḍalōddhāra-kaḷaśa-sthāpane*; fourteen *koḷagas* of rice is for *thaḷavaḷige* flour? (*thaḷavaḷigeya-hiṭṭu*); one *salage* of rice is for the oblation (*charu*) during the *Navagraha-hōma* (the act of offering oblation to nine planets); one *salage* of rice to prepare *huggi* and *hachchambale* during *jayanti*; thus for the rice of fifteen *salages* and six *koḷagas*, the paddy is thirty eight *salages* and five *koḷagas*—thus at the rate of five *salages* for one *gadyāṇa*, the paddy of five thousand five hundred and fifty five *salages*, fourteen *koḷagas* and one *baḷḷa* is for one thousand one hundred and eleven *gadyāṇas*, (one) *haṇa*, (one) *aḍḍa* and (one) *bēḷe*; at the rate of four *koḷagas* per day, twenty two *solages* for a year for the daily use of oil and three *salages* for fifteen days of extra allowance; at the rate of two *koḷagas* and two *baḷḷas* (of paddy?) for the bathing ceremony (of gods) on (every) Saturday and Wednesday, is twelve *salages* and fifteen *koḷagas* for one year *i.e.*, 102 week days; one *salage* oil for the hand torch on the occasion of *chaitra pavitra* and *davananūlu* (festivals); at the rate of one *koḷaga*, one *baḷḷa* and one *māna* (per day), for the lamp of that god Sōmadēva, eighteen *koḷagas* and two *baḷḷas* are for fourteen days; ten *koḷagas*, two *baḷḷas* to cook the rice dish of *thaḷavaḷige*(?); at the rate of one *salage*, twelve *koḷagas* and two *baḷḷas* per day, for three days four *salages*, fourteen *koḷagas* and two *baḷḷas* are towards the ten and half *sthānas* for illumination on Dīpāḷi (a festival); thus, three hundred and seventy nine *salages* and fourteen *koḷagas* of sesamum is for ninety four *salages*, eighteen *koḷagas* and two *baḷḷas* of oil; ten *salages* and ten *koḷagas* of sesamum is to accomplish *saṅkramaṇa's* observances; one *salage* is for *Navagraha-hōma*; eleven *koḷagas* are for the *chakkulis* (a fried dish) of *phaḷavaḷige*?; thus, at the rate of two *salages*, ten *koḷagas* for one *gadyāṇa*, hundred and fifty six *gadyāṇas* and seven *haṇas* are for three hundred and ninety one *salages* and fifteen *koḷagas* of sesamum; ghee at the rate of one *koḷaga*, one

baḷḷa, one *māna* and two *sollages* per day as daily allowance, twenty four *salages*, three *koḷagas* and three *baḷḷas* are for one year; one *salage*, two *mānas* and *solage* (one?) are for the extra fifteen days; ghee of four *koḷagas*, two *baḷḷas* and two *mānas* is for fourteen days as the allowance to god Sōmadēva on the occasion of *chaitrapavitra*; ghee of five *koḷagas* is for that *Navagraha-hōma*; thus, one hundred and three *gadyāṇas* and two *haṇas*, for twenty five *salages*, fifteen *koḷagas*, three *baḷḷas* and two *mānas* of ghee are at the rate of two *koḷagas* for one *gadyāṇa*; at the rate of five *koḷagas*, one *baḷḷa* and one *māna* for one day as daily allowance, curds of ninety five *salages*, twelve *koḷagas* and two *baḷḷas* are for one year; four *salages* are for fifteen days of extra allowance; thus twenty four *gadyāñas* and nine *haṇas* for curds of ninety nine *salages*, twelve *koḷagas* and two *baḷḷas* are at the rate of four *salages* for one *gadyāṇa*; green gram at the rate of four *koḷagas* per day, including the extra sundry expenses, seventy four *salages* are for one year and at the rate of two *salages* for one *gadyāṇa*, thirty eight *gadyāṇas* are for green gram; salt at the rate of two *baḷḷas* per day, including the extra sundry expenses is nine *salages* and ten *koḷagas*, for this are six *gadyāṇas*, three *haṇas*, *haga* and *bēḷe* at the rate of one *salage* and ten *koḷagas* for one *gadyāṇa* for one year; pepper two *salages*, eighteen *koḷagas*, two *baḷḷas* and two *mānas* per year including the extra days at the rate of two *mānas* and two *solage* per day, for eleven *gadyāṇas* seven *haṇas* at the rate of five *koḷagas* for one *gadyāṇa*; at the rate of two *hāgas* per day for daily allowance *vaḍḍamādurakāyi*, eighteen *gadyāṇas*, seven *haṇas* and *aḍḍa* for one year including extra days; four *gadyāṇas* are for wheat for all auspicious periods; three *gadyāṇas* are for jaggery; one *gadyāṇa* is for black-gram, *togari* and *phaḷavaḷige*(?); one *gadyāṇa* for bengal-gram including fee of money (*dakshiṇe*) for *Śrījayanti*; soapnut powder is for bathing, at the rate of two *koḷagas* for a week, ten *salags* and four *koḷagas* are for 102 days, for this, four *gadyāṇas* and one *haṇa* is for one year at the rate of two *salages* and ten *koḷagas* for one *gadyāṇa*; seventyfive *gadyāṇas* are for one year including extra days for the fire-wood of kitchen; for the incence, at the rate of two *hanas* for one month including extra days, two *gadyānas* and five *haṇas* are for one year; for sandal-wood (paste?) at the rate of one *haṇa* for one day as daily allowance, thirty-seven *gadyāṇas* and five *haṇas* are for one year including the extra days; for the camphor to perform *ārati* (waving lighted camphor), at the rate of three *gadyāṇas* weight for one day as daily allowance, seven *gadyāṇas* are for the weight of sixty two and half *palas* (a measure), for one year including the extra days; one *gadyāṇa* is for turmeric *ōkuḷi*; one *gadyāṇa* is for *sādu*; six *haṇas* for the cardamoms (to be used in) drinking water; god's attire—at the rate of four sarees for the main deity twenty sarees for five gods; for sixty four gods situated in that enclosure one hundred and twenty eight sarees, two sarees for Yōganārayaṇadēva, four sarees are for the deity brought in procession, thus seventy seven *gadyāṇas* are for one hundred and fifty four cloth (garment) at the rate of five *haṇas* for one cloth; *puttiyapaṭṭe* (silk cloth?) twenty *paṭṭes* for five main gods, sixty four *paṭṭes* for sixty four gods situated in the enclosure; one *paṭṭe* for Yōganārāyaṇadēva; four *paṭṭes* are for the god brought in procession; thus twenty six *gadyāṇas* and seven *haṇas* for eighty-nine *paṭṭes* at the rate of three *haṇas* for one *paṭṭe*; one *gadyāṇa* eight *hañas* and *aḍḍa* are for *mukkoḍe* and *hañjara* of umbrella; two *gadyāṇas* and six *haṇas* are for thirteen cloths of umbrella; four *gadyāṇas* and eight *haṇas* are for sixteen *paṭṭe*; four *gadyāṇas* for the cloth *aṅgadaṭṭathe*; ten *gadyāṇas* ond one *haṇa* are for sixty two cloths of god Sōmadēva on *chaitra pavitra* festivals; one *gadyāṇa* is for a kind of chowrie (*sīguri*) and for a fan; five *gadyāñas* and five *haṇas* are for the silken thread on the occasion of *pavitrārōpaṇa* festival; two *gadyāṇas* are for all medicinal, musk, saffron and *gōrōchana*; one *gadyāṇa* is for *pañchamṛita*; six *gadyāṇas* and six *haṇas* are

for the fees of Brāhmaṇas who cook on the occasion of *chaitra pavitra* festivals; two *gadyāṇas* and one *haṇa* are for the fee of *āchārya*; six *haṇas* are for *śikhe manthani*; seven *haṇas* and *aḍḍa* are for the fee of *Navagraha-hōma*; four *gadyāṇa* are for the cotton for the wicks of lamp; two *gadyāṇas* are for *jāga*, bamboolid (*chibbalu*), basket (*heḍage*), and of square basket (*kesaru*); thirty three *gadyāṇas* are for three lakh and thirty thousand arecanuts at the rate of ten *gadyāṇas* for one lakh for one year, including the extra days, at the rate of eight hundred and fifty arecanuts for one day as daily allowance; thus, one thousand eight hundred and twenty seven *gadyāṇas* and one *haṇa* are for offerings of god; three hundred *gadyāṇas* are for twenty *Vaishṇavas* at the rate of fifteen *gadyāṇas* for one *Vaishṇava* whose livelihood depends on the temple (?); twenty *gadyāṇas* are for *āchārya*; sixteen *gadyāṇas* are for the reading of *purāṇas* and for expressing of the meaning of the said ones; one hundred and twenty six *gadyāṇas* for ten and half (?) of *nambis*, at the rate of twelve *gadyāṇas* for one *nambi*, four *gadyāṇas* are for Nambi of god Yōganārāyaṇa; thirty *gadyāṇas* are for five decorators of four (main) gods; forty two *gadyāṇas* for ten and half (?) of attendant, at the rate of four *gadyāṇas* for one attendant; forty two *gadyāṇas* are for ten and half *appanayavaru* (who obey the command?); six *gad ānas* are for the sevice of *haḍapa*; six *gadyāṇas* are for the service of providing drinking water; six *gadyāṇas* are for the service of sandal; six *gadyāṇas* are for the service of chowrie and fan; twelve *gadyāṇas* are for one *sēnabōke* (?); twelve *gadyāṇas* are for the service of *mudre* (the mark of seal); twelve *gadyāṇas* are for two *bhaṭṭaguttas* (bards); sixteen *gadyāṇas* are for two persons who wave the light of camphor; sixteen *gadyāṇas* are for four services of *raṅgavalli hiṭṭinārati*; fortytwo *gadyāṇas* are for ten and half of cooks (?); twenty *gadyāṇas* are for five officers (*appaṇe*?) in charge of kitchen: twenty *gadyāṇas* are for ten half of florists; twenty *gadyāṇas* are for five servents or persons of *māle* (name of a caste?); forty *gadyāṇas* are for ten *davasigas*; one *gādyaṇa* and two *haṇas* is for a mason *kottiyamme*; threc hundred *gadyāṇa* are for *nāgavāsa* ten *gadyāṇas* are for the head of body guards; sixty eight *gadyāṇas* are for seventeen servants, at the rate of four *gadyāṇas* for one servant; six *gadyāṇas* are for the head of the bodyguards of god Lakshmīnarasimha and twelve *gadyāṇas* are for three servants; eight *gadyāṇas* are for two body guards of god Śāraṅgapāṇi of Maḷavaḷḷi; seventy *gadyāṇas* are for the car festival (*tirunāḷu-habba*) of Kēśavadēva; two hundred *gadyāṇas* are for choultry; four *gadyāṇas* are for goldsmith; twelve *gadyāṇas* are for three potters; four *gadyāṇas* are for washerman; four *gadyāṇas* are for barber. Thus the income of three thousand four hundred and two *gadyāṇas* and three *haṇas* from the endowments of the temples is equal to the expenditure. The signature is of (glorious hand of) Chikka Kētayya-daṇṇāyaka of Marūru, the sister's son of Sōmaya the daṇṇāyaka who granted this charity. śrī *guru*, good fortune.

"This bridge of *dharma* is common to all kings and should be protected by you from time to time". Thus does Rāmachandra beseech again and again all future rulers. He who seizes the land given away by himself or by others, will be born as a worm in ordure for sixty thousand years. Between protecting a grant and making a new grant, protection of a grant is more meritorious than making a grant. By protecting (a grant) one attains heaven.

89 (III TN 98)

Sōmanāthapura

On the western side of the same stone

Be it well. The copy of a written charter granted by Vīraballāḷadēvarasa (is as follows):

On Tuesday, the 9th day of the bright fortnight of Chaitra, in the year Śārvari; be it well; the illustrious *pratāpachakravarti* Hoyisaṇa Vīraballāḷadēvarasa granted a written charter to the *mahājanas* of the Śaiva-sthāna and the Vaishṇava-sthāna of Vidyānidhi Prasanna Sōmanāthapura, an illustrious rent-free great *agrahāra* (who received) *dēvadāna*, as follows: Of the one hundred and twenty six (*vṛittis*) of Sōmanāthapura, seven *vṛittis* (of town) are for the gods including Nārasimhēśvara on the bank of the river and Pañchaliṅgadēva Śaiva-sthāna; situated to the north-east of sixteen *vṛittis* are of Prasanna Kēśavadēva situated in the middle of the village, Lakshmīnārasimhadēva on the bank of the river and Śāraṅgapāṇidēva of Maḷavaḷḷi of Vaishṇava-sthāna. Thus twenty one *vṛittis* are of that endowment (*dēvadāna*). Of the twenty one *vṛittis* of Baṇḍūra-tattu which the *mahājanās* of Sōmanāthapura included after division and reduction of the part of *tattu* (?), seven *vṛittis* are of Śaiva-sthāna out of the produce of which the regular *siddhāya* of those *vṛittis* should be given to the persons of that Vaishṇava-sthāna and the remaining is to be paid for the food offerings of god. The fixed income (*siddhāya*) and the produce of fourteen *vṛittis* of that Vaishṇva-sthāna are to be paid towards the food offerings and extra expenses (*upabraya*) of those gods. Thus, having deducted the fixed income (*siddhāya*) of the fraction of the twenty one *vṛittis*, from the *siddhāya-hons* that were given to the Vaishṇava-sthānas by the Brāhmaṇas of (that) Sōmanāthapura, the Vaishṇava-mahājanas having taken the remaining *hons* from the *mahājanas*, have to accomplish the same for the food offerings and for extra expenses (*upabraya*) of those gods. The *hon* for the staff (of the temple) which the *mahājanas* of Sōmanāthapura pay to god Kīrtinārāyaṇadēva of Talakāḍ, the *hon* towards ten *chaṇḍi* of the tank, channel and dike of that Sōmanāthapura, towards paddy and extra expenses and the *hon* of the fraction of the twenty one *vṛittis* of the endowments—these *mahājanas*, the recipients of endowments will continue to defray from the produce of those *vṛittis*. According to the prevailing custom, whatever may be the former dues of the *mahājanas* of Sōmanāthapura which are related to palace, will be reduced. The *hadike* of twenty one *vṛittis* of the temple endowments will be collected separately. The *hadike, horaṇe, hodike, maḷabraya* and such dues whatever they may be, payable by that Sōmanāthapura on account of the village taxes, the *mahājanas* of Sōmanāthapura themselves have to defray without resorting to the *mahājanas*, the recipients of endowments and to the places of those *vṛittis*. The taxes *apūrvāya* etc., whatever they may be, to be paid to Sōmanāthapura, on behalf of the place, they themselves pay them without resorting to those endowments. In this manner, those endowments of temple are to last for as long as sun and moon endure. To this end, that Ballāḷadēvarasa granted the written charter with kindness to those *mahājanas*, the recipients of temple endowments. Good fortune. śrī śrī śrī.

90 (III TN 99)

Sōmanāthapura

On the eastern side of the same slab

On Thursday, the 10th day of the dark fortnight of Phālguṇa, in the year Krōdhana, the Vaishṇava-mahājanas of fourteen *vṛittis* who reside in the middle of the village granted a written charter to the *mahājanas* of six *tattu* of the illustrious rent-free great *agrahāra* of Vidyānidhi Prasanna Sōmanāthapura, which is as follows: In lieu of two hundred and ten *gadyāṇas* (of ?) *hāga, hadike* and *siddhāya*, which are to be given for the food offerings of the

gods Kēśavadēva etc., and which are mentioned in the charter by *mahājanas* of Kiḷubāgu six *tattu*, the *tritīyu* (?) wet land of Maṭhakēri, below the channel of Hosahaḷḷi of that god's *tattu* five *salages* of wet land of *beladahōḷu*; to the east of that, within the five *tattu*, wet land of twenty five *salages*. Thus *salages* are thirty. In lieu of 210 *gadyāṇas* to be paid towards *hāgada-hadike* to god Kēśavadēva by the *mahājanas* of stx *tattu*, thirty *salages* were purchased from the *mahājanas*. (Hence) the Vaishṇava-mahājanas are not to demand the 210 *gadyāṇas* towards *hāgada-hadike*, at all times. To this thirty Vaishṇava-mahājanas of fourteen *vṛittis* were to pay 6 *gadyāṇas* as *kaṭṭu-guttage* annually to the *mahājanas* of six *tattu* for the work (maintenance) of tank and canal. The royal share of income (*rājāya*) of the wet land of 30 *salages* was to be expended only for the offerings to god and for nothing else. This charity was made as to last for as long as moon and sun endure to the *hiriya* (senior?) *mahājanas* by the Vaishṇava-mahājanas. Thus is the written charter for which the signature of Vaishṇava-mahājanas .... śrī Nārāyaṇa, śrī Narasimha ....

91 (III TN 100)

Sōmanāthapura

Below inscription No. 88 on the same slab

Be it well. Copy of the written charter granted by Vīra Nārasimhadēvarasa: On Sunday, the 2nd day of the dark fortnight of Pushya, in the year Vishu, the illustrious *pratāpa-chakravarti* Hoyisaṇa Vīra Nārasimhadēvarasa; be it well; endowed with all the titles, granted a written charter to the preceptors (*āchāryas*), *Vaishṇavas* and *nambiyārs* etc., of the gods including Prasanna Kēśavadēva situated in the middle of the rent free great *agrahāra* of Vidyanidhi Prasanna Sōmanāthapura, the details of which are as follows: Those *āchāryas*, *Vaishṇavas* and *nambiyārs* themselves are to enjoy the produce of fourteen *vṛittis*; of the fraction of those *Vaishṇavas* of Baṇḍūru-tattu situated within the six *tattu* of that Sōmanāthapura included in the places granted as endowments for these gods, together with the gardens of the villages, gifted as *koḍagi*, Hādaravāgilu with its well-known boundaries situated in Eḍadoṛe-nāḍu and two hundred *salages* of *koḍagi* wet lands of the temple under the channel of the river bank, with the eight rights of full possession including profits and losses. They themselves (the said *āchāryas* etc.) have to pay, whatever may be incurred for the *siddhāya* etc., of their fourteen *vṛittis*, according to the custom of six *tattus* of that Sōmanāthapura. Thus towards the *siddhāya* of the thousand and sixty *gadyāṇas* they have to pay for their fourteen *vṛittis* as laid down in the charter, the paddy of five thousand and three hundred *salages*, for food offerings of these gods inclusive of Sōmeya-daṇḍanāyaka's *addika* related to the *paḍi* of the god is to be measured and given during the period when fields are cultivated, to the treasury of that god every year, in this manner, without increase or decrease according to the custom of even *asṭāmśa* (1/8 portion). If the paddy falls short under this arrangement, the officials, of their own will, as per the former charter obtain their livelihood at Māreyahaḷḷi according to previous customs. The officials (*adhikāra*?), *addikas* (?) and *kōlukāras* (officials?) should not enter these places. According to the custom of the *nāḍu*, whatever *pūrbbāya* (dues) is to be paid for Hādara-vāgilu, those people of the place will defray. Thus to enable the persons to meet the extra allowances and extra expenditure of those gods, that Nārasimhadēvarasa has granted the written charter with kindness to the persons consisting of *āchāryas*, *Vaishṇavas* and *nambis*.

In token of approval, the signature by king's own hand —*maleparoḷugaṇḍa*.

92

Sōmanāthapura

Fragmentary stone lying in the lawn near the same temple

Be it well .... in the year Bhāva, of the victorious and prosperous Śaka year 1191, to Dēvaladēvi, daughter of the senior minister of the illustrious *pratāpa-chakravartti* Hoyi[sa|a] . . . dēvarasa ...... yarapa .. of Sōmanāthapura ..... to the east ..... of the canal ..... purada-sthaḷa .... of the palace ...... *stānika*, areca-nut .... to continue for as long as moon, sun and stars endure. Good fortune.

Gāyi-gōvaḷa, gaṇḍa-peṇḍāra, a devil to the powerful *maṇḍalikas*.

93 (XIV TN 175)

Sōmanāthapura

Inscriptions below the images and at other places around the same temple

Starting from the left of the door-way

1 Nañjaya
2 Baleya
3 Bharmaya
4 Mallitamma
5-6 Baleya
7 Senivara
8-10 Baleya
11-18 Mallitamma
19 Wednesday, the 2nd day of the bright fortnight of Kārttika
20 sculptor Mallitammā
21 Mallitamma
22 Sakavaṇṇapa
23 Vijṛimba
24 Mallitamma, elephants 2
25 Malli
26-27 Mallitamma
28 Lōbita
29 Yaḷamasaya
30 Marana
31 Masaṇitamma
32 Mallitamma ॥ Bā
33-34 Masaṇitamma
35-37 Mallitamma
38-40 Chāmaya
41 Bharmaya
42 Chāmaya
43-45 Chauḍeya
46 Mallitamma
47 Nabhava
48 Mallitamma
49 Malli
50-65 Mallitamma
66 Ayitara
67-68 Chauḍeya
69 Barata
70-71 Mallitamma
72 Hastināpura ॥ pa
73 Pūtini
74 Hālinapura

Below the images and cornices around the northern tower

Mallitamma[1]

1 This name appears 18 times.

thus they requested. Having listened to their . . . . . of the mind . . . to the lord Nṛisimha at whose feet the multitude of kings bowed . . . thousand cows . . . . . . then the king Narasimha, the munificient, also informed . . . . . then, after sometime, it was accomplished as *śrōtriyas* by the kings . . . . Sōma . . . . . made renovation with joy . . . Then king Nañja, was directed by that Nṛisimha, during the year Piṅgaḷa, of the Śaka year . . . . (in the month of) Āshāḍha, on the full moonday (while) the sun was in Uttarāyaṇa . . . . . of the weekday . . . . the village which has been made a hamlet . . . well known as *śēnāpati* . . . by setting up of stone . . . . then Bēvinapaḷḷi . . . . to god Kēśava of the Vishṇu temple . . . . by setting up of stone . . . . of Sōmanāthapura . . *vṛittis* were established . . . the names and *gōtras* etc., of the Brāhmaṇas who were during that period will be announced and written . . . . names of gods Rāmanātha and Viśaṅkara . . . the authority of the seven *vṛittis* therein . . . the north-western . . . and for the victory of the temple of Vishṇu . . . of *vṛittis* . . the venerable Nañjinātha by name, son of the excellent Dēvarāja enjoys three *vṛitis* herein ; . . nātha, son of Gōpīnāthārya enjoys (?) four *vṛittis* ; . . . . the student . . . . . . son of Sāyaṇa . . . (enjoys) four *vṛittis* ; the son of Chauḍapa enjoys eight *vṛittis* ; . . the son of Chellaṇārya . . , enjoys four *vṛittis* . . . Siyyaṇṇa *advija* (Brāhmaṇa), son of Nāraṇārya enjoys two *vṛittis* ; . . the student of . . . Brāhmaṇa Tammaṇa, son of Dāvarē-bhaṭṭa . . . . . of Kauṇḍinya (gōtra) . . . Brāhmaṇa Narasimha . . . of Kāśyapa. Sōma . . . son of Nārāyaṇa . . . five and half (*vṛittis?*) ; these three combined enjoy each according to his share . . . son of Siṅgaṇa of Kāśyapa enjoys one *vṛitti* ; Nṛisimha, son of Himādri Nṛihari enjoys . . the scholar Dēvarē-bhaṭṭa enjoys herein one *vṛitti*; . . . Mailāra-bhaṭṭa, son of Vāsudēvārya enjoys one *vṛitti* ; a sacrificer Gōpīnātha by name, son of Yagñēśvara, enjoys one *vṛitti* ; the learned Prabhākara, son of Gōpāla of Kāśyapa and Yajus, enjoys one *vṛitti* ; the student . . . Brāhmaṇa Nañjinātha, son of Vāsudēvārya enjoys one *vṛitti* ; the student of . . . . Brāhmaṇa Nañjinātha, son of Narasimhārya enjoys herein one *vṛitti* ; . . . . half a *vṛitti* ; he having used in the village . . . . Brāhmaṇa Kāśyapa-bhaṭṭa, son of Kṛishṇa, of Kāśyapa and Yajus, enjoys one *vṛitti*; a Brāhmaṇa Gōpinātha by name, son of . . . rapāryya, of . . . Kauṇḍinya enjoys one *vṛitti*; he alone . . enjoys . . . Brāhmaṇa named Lakhaṇa, son of Dēvarē-bhaṭṭa of Bhāradvāja and the student of Ṛik . . . ; a Brāhmaṇa Sōmanātha, son of Tippaṇārya, of Bhāradvāja and Ṛik . . . ; the scholar Nandahari, son of Vaijapārya, of Ṛik and Kāśyapa . . . ; Agastyanātha-bhaṭṭa, son of Dēvarē-bhaṭṭa of . [Vā]sishṭa and who is the student of Ṛik enjoys one *vṛitti* ; a Brāhmaṇa named Narasimha, son of Mādhavārya, enjoys half a *vṛitti* ; a Brāhmaṇa, Mādhava by name, son of Hari-bhaṭṭa of [Ya]jurvēda enjoys $\frac{3}{4}$ of a *vṛitti* ; a Brāhmaṇa named Sōmanātha, son of Dēvaṇa of Yajur-vēda enjoys one *vṛitti*; . . . jiṅgada (?), son of Hari-bhaṭṭa, of Yajus-enjoys half of a *vṛitti* ; Chalvapiḷḷe, son of . . . enjoys herein one and a half *vṛitti* ; . . . . . . Dhānañjaya Lakshmīnātha, son of Sōmanātha enjoys $\frac{3}{4}$ of a *vṛitti* ; a person named Tirumale, son of Nṛihari, of . . . vēda enjoys $\frac{3}{4}$ of a *vṛitti* ; one Mailāra-bhaṭṭa by name, son of Maḷalēnātha enjoys one and one fourth *vṛitti* ; he (?) enjoys one ? imperishable *vṛitti* separately ; . . . one, son of Brāhmaṇa Trivikrama of Bhāradvāja and the student of Ṛik, a sacrificer ? enjoys a field (*khādi-kshētra?*) herein ; of two hundred *kambas* (of land) with a house . . . . the fixed taxes on both the ways of Hiriyūru (and) Puradahaḷḷi, are exempted.

One who does the work after consideration, one who knows what is right . . one who was told by three *vanas* (*vana*=mendicants founded by Śaṅkarāchārya). He who seizes the land given away by . . . . . or others . . . sixty thousand years . . . . . Between protecting a grant and making a new grant, protecting is more meritorious than making a new grant. By making a

grant one attains heaven by protection of the renovation made by that Nañjarāyoḍeya one attains a region from which there is no return.

96 (III TN 101)

Sōmanāthapura

On a stone to the south-east of the Pañchaliṅga temple to the north-east of the village

Obeisance to Śambhu, beauteous with the *chāmara*-like moon kissing his lofty head, the original foundation pillar of the city of the three worlds. May the boar form of Hari, who looked and smiled at *sarōjālaya* (Lakshmi) who, mistaking for *sarōruha* (lotus) the beautiful earth raised by the ever charming lotus-like-tusk (of boar) and surrounded by the floods of water, sat on it, protect you. At the beginning, from the lotus-navel of *Murabhid* (Nārāyaṇa) whose ear-rings are luminous by the splendour of the multitude of radiant rubies of the thousand hoods of Śesha was (born) the god, creator of the universe, consisting animate and inanimate and the goddess of speech shines like a female swan that dwells at the grove of the splendid lotuses, the brilliant faces (of Brahma). The wise sage Atri is a mind-born one (son) of Brahma (the creator) and who is the very god Śiva without three eyes and though a *kiṅkara* (devotee ?), he is worshipped by the multitude of gods and who is unperturbed by the arrows of Cupid. From his eye was born the moon who is the friend of oceans, the dear companion of *chakōra* birds and the crest-jewel of god Śiva, the preceptor of all and at the rise of whom, the flower-arrowed one *i.e.*, Cupid by means of five arrows constantly with competence holds the whole world. In the line of moon there was Yadu, the foremost among the mighty by the diffused mass of whose fame the quarters of the compass were whitened. In that family Saḷa was born like the maturity of the mass of merit of mankind and who by his splendid fame cleansed the quarters. By the birth of him who delighted in dwelling at Śaśapura, the earth has forgotten the pangs of separation of the kings commencing with Sagara. Once the king went to the goddess Vāsanti to offer obeisance and he resorted to a sage (an accomplished one) living by the side (of the temple) of the goddess. Meanwhile there came a powerful tiger to seize, whom the fearless king killed being told *hoy Saḷa* (O ! Saḷa, strike) by the sage in the language of Karṇāṭa. From that time onward, the kings born in that line became famous by that name (Hoysaḷa), by the narration of whose gifts, even Karṇa is not heard of *i.e.*, forgotten. His son was king Eṛeyaṅga. To him was born the illustrious Vishṇu who was indeed a new Brahma in accomplishing the entire lore of law. His son was Narasimha the beloved of earth. From him the king Ballāḷa, who granted gifts even to his opponents on their beseeching him, was born. His son was Narasimha, the establisher of the Chōḷa, who was governing the kingdom of Pāṇḍyas with the glow of abundant prowess. To him was born Sōma resembling the moon, the lord of the universe consisting of animate and inanimate, the controller of the enemies in whom accomplished all the arts (digits) *i.e.*, all branches of knowledge. His wife was the lady Bijjaḷa, as Gaṅgā to the milk-ocean and to these two was born Narasimha of great glory, resembling the tree of plenty (?). His fame was cleansed by the streams of gushing red water (*i.e.*, blood) from the throats of the enemies which fell being cut asunder by the sharp edge of his cruel sword.

While the tree of plenty became afraid of his liberality, what to mention that of Karṇa; as regards the wishing stone, there is no need to think about and let the cow of plenty exercise herself, so that it may be attained easily. (While) this Nṛisimha, a lion among kings (was) residing in the city called Dōrasamudra, once, seated in the royal court, there arose an occasion of grants. On that occasion, highly esteemed among the wise, the head of the assembly of all the kings and feudatories, the minister Sōma, who knows even the minds of animals (and is) the favourite of the king Narasimha moved from his seat and thus, caused to move the minds of even the inimicals *i.e.*, caused anxeity. Mallidēva himself, the first son of his sister, the commander of the army, who with the edge of sword brandished in his hand, put out the flames of the prowess of the hostile kings (rose). Chikkakētaya, a powerful general, an ornament to earth, the might of whose arm none could withstand, was cherished like a son by the king Narasimha. The moon of the Yadu line *i.e*, king Narasimha, beholding Sōma with his nephew offering salutation, understood the whole thing and at once granted him all that he wished. Further, he granted him in permanence, three thousand royal revenue of his own, for the worship of the images of Purabhid (Śiva) consecrated in the *agrahāra* that he had established. The said general Sōmaya also accomplished it in a worthy manner. The same thing will be proclaimed in the language of Karṇāṭa.

Be it well. While the refuge of the whole world, the lord of earth, *mahārājādhirāja*, *paramēśvara*, the lord of the excellent city of Dvārāvati, sun in the sky of Yādava family, crest-jewel of omniscient, king of hill kings, champion over Malepas, *gaṇḍabhēruṇḍa* fierce in battle, sole hero, brave in the battle field, *Śanivārasiddhi*, a strong man of hill forts, Rāma in pitched battle, a lion to the elephants the enemies, a Cupid of rare beauty, a presiding precepter in establishing Chōḷa kings, the upholder of Pāṇḍya kingdom, the uprooter of the Magara kingdom, the person who set up the victory pillars from Sētu to Vindhya, a hero in granting money and land, *Vishṇuvardhana-pratapachakravarti Hoysaḷa-bhujabaḷa* śrī Vīra Nārasimhadēva was ruling the kingdom, dwelling in the capital of Dōrasamudra, in peace and wisdom, for *aṅga-raṅga-bhōga*, the daily and occasional festivals of god Sōmanāthadēva and other gods of Śaiva-sthaḷa (Śaiva quarter) of the great *agrahāra*, which his dear son Sōmaya-daṇṇāyaka had established in his name, for the repairs and renova'ions (of the temple) and for the livelihood of *bāhattara-niyōgis* (the officials and workers of the temple), that Nārasimhadēvarasa made a grant of revenues of certain places, on Wednesday, the 12th day of the bright fortnight of Āshāḍha, in the year Śukla, of the Śaka year 1192, with pouring of libation water, together with the revenues of certain places, that the *mahāpradhāna*, *gāyigōvāḷa*, *gaṇḍapeṇḍāra*, a devil to the *maṇḍalikas* champion over the arrogant *maṇḍaḷikas*, Dēvēndra of generals, *asivarasvayambhu* (an excellent Brahma in the use of sword?), *khaḍga-triṇētra*, Rēvanta of great appearance in riding the most vicious horses, god of death to the hostile army, *svīkārasārōdaya* (recipient of precious things?), one who rejoices at granting the good, hero in granting gold, a proud commander, (rising?) sun of the eastern mountain, Cupid to Rēvalā, the creeper of plenty, Sōmaya-daṇṇāyaka granted the incomes of those places which in turn were divided and distributed by the nephews of that *daṇṇāyaka*—Mallidēva-daṇṇāyaka and Chikkakētaya-daṇṇāyaka—for offerings to those gods, for additional expenses and for the livelihood of those officials as follows: be it well; on Sunday, the 3rd day of the bright fortnight of Āśvija, in the year Dhātri, the land revenue (*suvarṇāya*) of the places granted as endowments of the gods *viz*.- Bijjaḷēśvaradēva, Hemmēśvaradēva, Rēvalēśvaradēva, Sōmanāthadēva, Bairalēśvaradēva, Nārasimhēsvaradēva on the bank of the Kāvēri and Sōvalēśvaradēva situated near Pañchaliṅga, dēva, situated to the north-east of Vidyānidhi Prasanna Sōmanāthapura which is the illustrious

Sōmadēva. Thus, forty *gadyāṇas*, four *haṇas* are and two *hāgas* for of ten *salages*, two *koḷagas* and two *mānas* of ghee at the rate of five *koḷagas* for one *gadyāṇa*. Curds of thirty *salages*, nine *koḷagas*, one *baḷḷa* and two *mānas* is for one year including extra allowance, at the rate of one *koḷaga*, two *baḷḷas* and two *mānas* per day and for which (the amount is?) seven *gadyāṇas* six *haṇas* and one *hāga* at the rate of four *salages* for one *gadyāṇa*. Green-gram of twenty seven *salages* is for one year at the rate of one *koḷaga* and two *baḷḷas* per day and with the extra allowance of twenty eight *salages* and fifteen *koḷagas*, the amount for which is fourteen *gadyāṇas*, three *haṇas* and three *hāga* at the rate of two *salages* for one *gadyāṇa*. For salt: four *gadyāṇas*, seven *haṇas* and one *hāga* are for salt of seven *salages* and two *koḷagas* including the extra allowance for one year at the rate of one *baḷḷa* and two *mānas* for one day at the rate of one *salages* and ten *koḷagas* for one *gadyāṇa*. Pepper of one *salage*, fifteen *koḷagas*, two *baḷḷas* and two *mānas* is for one year at the rate of one *māna* and two *solage* per day and for which *gadyāṇas* are seven at the rate of five *koḷagas* for one *gadyāṇa*. Nine *gadyāṇas*, three *haṇas* and three *hāgas* including the extra allowance are for *Mādurakāyi* (for one year?) at the rate of one *hāga* for one day. Four *gadyāṇas* and two *haṇas* are for *togari* (a kind of lentil), blackgram, jaggery and wheat for dressed food. Fifty six *gadyāṇas*, two *haṇas* and one *aḍḍa* (?) are for the fuel of kitchen at the rate of *haṇavaḍḍa* (one *haṇa* and one *aḍḍa*) for one day, including the extra one. Three *gadyāṇas* are for incence for one year. Thirty seven *gadyāṇas* and five *haṇas* are for perfume at the rate of one *haṇa* for one day. One *gadyāṇa* and five *paṇas* are for the camphor for *ārati* (waving the lamp?). One *gadyāṇa*, five *paṇas* and one *hāga* are for soapnut. On *gadyāṇa* and two *paṇas* are for the turmeric to be used for *ōkuḷi*. Three *gadyāṇas* are for *sādu*. Six *paṇas* are for the cardamoms used for drinking water. Fourteen *gadyāṇas* are for the twenty eight cloths for decoration. Four *gadyāṇas* and two *paṇas* are for fourteen *puleyapaṭṭe* (silks?). Five *gadyāṇas*, seven *paṇas* and two *hāgas* are for twelve umbrellas with *duli*?. Three *gadyāṇas* and five *paṇas* are for *ālavaṭṭa* (a fan made of palm leaves etc.) *sīguri-chāmara* (chowrie), *aṅgadaṭṭa* (a kind of cloth) and *tere-sīre* (curtain cloth). Seven *gadyāṇas* and two *paṇas* are for the forty eight cloths of *kalaśas* of *chaitra-pavitra* festivals. One *gadyāṇa* is for eight *paṭṭa-nūlakas*? (straps of silk cloth?). Two *gadyāṇas* are for *sarbba-vushadha?* (all medicines?). Two *gadyāṇas* and four *paṇas* are for the *pañchāmṛita* and *jāgabi-bbali* (?). Six *gadyāṇas*, five *paṇas* and two *hāgas* are for the fees (*dakshiṇe*) of sacrificers, *śikhimanthaṇi*, the preceptors and the cooking Brāhmaṇas. Three *godyānos* are for the wicks of the lamps. Twenty five *gadyāṇas* are for one year including the extra ones for *vāleya* (betel) at the rate of three hundred arecanuts and six hundred betel leaves for one day. Thus, one thousand nine hundred and ninty *gadyāṇas* and six *haṇas* are for the offerings for one year. The staff: Seventy two *gadyāṇas* are for six *sthānikas* (the temple authority). Six *gadyāṇas* are for *āchāryas* Seventy two *gadyāṇas* are for six *nambis*. Thirty six *gadyāṇas* are for six *singārigas* (who decorate the temple etc). Twenty four *gadyāṇas* are for six attendants. Twenty four *gadyāṇas* are for six persons who bring water for the god (*aghvaṇis*). Twenty four *gadyāṇas* are for five cooks. Twenty four *gadyāṇas* are for the kitchen. Twenty four *gadyāṇas* are for six *iṇḍeyavaru* (garland makers?). Eighteen *gadyāṇas* are for *sēnabōva-bhaṭṭaguttas*. Twelve *gadyāṇas* are for treasurer. Twelve *gadyāṇas* are for the officer (*addika*) of seals. Twelve *gadyāṇas* are for *gandha-kuḍinīravaru* (suppliers of perfumed water). Twelve *gadyāṇas* are for the chowrie bearers. Twelve *gadyāṇas* are for three persons who do the work of *raṅgavalli*. Eight *gadyāṇas* are for the *karpūradāratiyavaru*. Twelve *gadyāṇas* are for *purāṇa* discourse. Twenty four *gadyāṇas* are for the garland makers. Twenty four *gadyāṇas* are for *bāhiyamu*? Thirty six *gadyāṇas* are

for nine *amgharikas* (body guards). Ten *gadyāṇas* are for their chief. Twelve *gadyāṇas* are for three guards of god Nārasiṅgēśvara situated on the bank of the river. Six *gadyāṇas* are for their cheif. Thirty *gadyāṇas* are for *nāgavāsa-mokharis* of *raṅga-bhōga*. Including this, *gadyāṇas* are three hundred. Forty eight *gadyāṇas* are for *davasigas*. Twenty four *gadyāṇas* are for six *davasigas*. Twelve *gadyāṇas* are for *koṭhāri*. One hundred *gadyāṇas* are for the annual natal festival of *śrībali*. Twelve *gadyāṇas* are for bricks and mortar for repair, for smiths and for *mariyāne-yōja* (a carpenter etc.,). Two *gadyāṇas* are for the carpenter. Two *gadyāṇas* are for smiths. Twelve *gadyāṇas* are for three potters Four *gadyāṇas* are for the barber. Four *gadyāṇs* are for washerman. Thus nine hundred and thirty six *gadyāṇas* are for one year for the persons who work in the temple. Two hundred *gadyāṇas* are for *satra*, one *sthāna*? to god Sōvalēśvara situated to the south of Pañchaliṅgadēva. ...... for livlihood ...... two ......

97 (IV TN 96)

Ukkalgere

Stone lying in the road to the east of the Māri-chāvaḍi

May it be auspicious. Be it well. On the 2nd day of the dark fortnight of Āshāḍha, in the year Naḷa, of the victorious and increasing Śālivāhana Śaka year 1598, the illustrious *mahārājādhirāja rājaparamēśvara* Kaṇṭhīrava-arasa, son of Dēvarāja-voḍeya of Ātrēya-gōtra and Āpastamba-sūtra, having set up god Paṭṭābhirāma at Sōmanāthapura made a grant of the village Ukḷagere by pouring of libation water for .....

98 (R 1933-60)

Chidaravaḷḷi

On the basement cornice of the Sōmēśvara temple

A Rāma in battle, undoubted hero, king over the Male chiefs, *pratāpachakravarti*, establisher of the Chōḷa kingdom .... who beheaded ...... and who seized Pāṇḍya as prisoner, who prostrated before the lord of Kāñchi (god), who (made) Arakeṟe an *agrahāra* .... On Wednesday, the 5th day of the bright fortnight of Jyēshṭha ...... all the *nakharas* of Taḷakāḍ .... champion over (the Malepas), terrible in battle, champion over elephants in rut, unassisted hero, *Śanīvārasiddhi*, *giridurgamalla*, a Rāma in pitched battle, an undoubted hero, *pratā* .... and the jewel merchants (*kalluvaradiru*) of Kallukaṇe, granted to .... son of Mādi-gauḍa, *maṇḍalasāmi* of Ādiyakadasi, dry land, house, tank and wet land, with pouring of libation water to last for as long as moon and sun endure.

Whoever (destroys) this would completely perish .... are exterminated from happiness.

99 (III TN 95 ; R 1933-61)

Chidaravaḷḷi

Stone to the west of the same temple

Be it well. While *pratāpa, rājādhirāja, rājaparamēśvara* Vīra Dēvarāya-voḍeya was ruling the

kingdom on earth, on Monday, the 1st day of the dark fortnight of Pushya, in the year Vikāri, of the Śaka year 1341, Guḍḍayaṇṇa, Vaichaṇṇa of Mallināthapura, the chief (town) of forty two *puras* (hamlets) of Taḷakāḍu-nāḍ, Mādayya Sōmayya of Sindeyapura, Dēma of Rāmagoṇḍanapura, Sambhudēva of Chidaravaḷḷiyapura—these and all other *purabōvas* remitted (the tax on) the house, garden and tank within the land belonging to the temple and the land belonging to Rāyaḍe, Sōmayaḍe and Kētāḍe, the *sthānikas* of the (temple of) god Sōmayya of Chiduruvaḷḷi with the charter engraved on stone.

Whoever destroys this charity will attain the sin of killing a cow on the bank of the Ganges.

All including Malli Bachaṇṇa, Kāṭṭa, Saṇṇa Māra-gauḍa and all other *gavuḍus* (made grants ?). Attains the sin of killing cow belonging to Sōmaidēva.

100 (R 1933-63)

Chidaravaḷḷi

Hero-stone built into the platform of the Gaṇēśa shrine

In the month Śrāvaṇa, of the year Sarvadhāri, when Kavilechāri, son of Saṅkāchāri, having gone along with the *gavuṇḍus* of Tidivaḷḷi to the battle of Kiṛiya Kalukaṇi, fought and died, all the *prabhu-gāvuṇḍus* together, made a gift, as *koḍige*, of eight *koḷagas* of wet land in Chidiravaḷḷipura.

101 (III TN 133)

Chidaravaḷḷi

On a rock in a field to the west of the village

Born in the famous Koṇḍakundānvaya, of good qualities, in the *gaṇa* named Dēśi is . . Nandidēva famous on earth, to whom *dharma* is dear. The female disciple of that possessor of good qualities is Nāgiyabbe-kanti distinguished for her faith in *āgama* and devoted to penance, (who) perceiving that the time had come, without perturbation, passed away, performing the prescribed vows. (Her) son Kāriyama with devotion got the *pratyaksha-parōksha-vinaya* (made) to his mother.

102 (R 1933-62)

Chidaravaḷḷi

Stone set up in another field

(This is) the land gifted as *dharmapuri* to the god by Ēchama-daṇṇāyaka of Adiya (family).

103 (R 1933-66)

Muḍakanapura

Stone set up in a site in the village

Be it well. On the 3rd day of the dark fortnight of Śrāvaṇa, in the year Viḷambi, of the

victorious and prosperous Śālivāhana Śaka year 1520, while the illustrious *mahāmaṇḍalēśvara, vīrapratāpa* Veṅkaṭapati-mahārāya was ruling the kingdom on earth, Dēvarāya-voḍeya-ayya, son of the illustrious *mahārājādhirāja, mahārāja rāja-śrī* Jagadēvarāya-voḍeya-ayya, granted the stone charter to Śivayōgi-voḍeya, son of Chikkaṇa-gauḍa of Chiduruvaḷḷi, as follows:

As we have granted to you the village Muḍukanapura belonging to Chiduruvaḷḷi-sthaḷa as *koḍage* for *pallakkiya-umbaḷi* (rent-free grant for maintaining a palanquin), you may enjoy all the produces of the wet lands dry lands, gardcn, vegetable garden, customs duties, monetary revenue, unirrigated lands, irrigated lands, etc., within the four boundaries of the said village, along with your sons, grandsons and descendants, successively for as long as moon and sun endure. Thus is the stone charter granted.

104 (III TN 94)

Koḷatūru

Copper-plate record in the Taluk treasury

Be it well. Karikālach-chakravarti gave unto Kulattuḷḷān Śōḷāṇḍān of the Muṅga family of Koḷattūr in Kaivāra-nāḍu in Nigariliśōḷa-maṇḍalam, Kuḷattūr along with the lands within the boundaries in the four directions as *kāṇi* for as long as (the moon lasts) and also a *pariyaṭṭam*, in the 15th regnal year of Rājēndrasōḷak-karikālach-chōḷa-chakravartti. Having thus received, Śōḷāṇḍān excavated a tank and built a temple . . . . . ,

The boundaries of Kuḷattūr (are) to the south of Uyagi[ṟai], to the west of Neḍukuṟukki within Śivakuṟikki and the stone set up near by; to the north of Kuṇḍanelli within Śivakuṟikki and Vēṅgaippaḷḷi, near Amaṭṭakkimalai (hill) in the midst of Kaiyivāram including the stone set up—this is the boundary.

Witnesses to this (transaction) are the earth, the water, fire, the wind, the sky and the moon, sun and stars . . . . . , the *kāṇi* to Śōḷāṇḍān-paḷaiyaran-vēḍan-vairar . . . .

Whoever says no unto this will incur the sin of killing the tawny cows on the bank of the Ganges.

105 (XIV TN 161)

Sōsale

On the first copper-plate record in the Vyāsarāya maṭha

Obeisance to Gaṇādhipati. Obeisance to Śambhu, beauteous with the *chāmara*-like moon kissing his lofty head, the original foundation pillar of the city of the three worlds. May the bar-like tusk of Hari, who took the form of Varāha (boar) for sport, borne on which the earth, possessed the beauty of an umbrella with the golden mountain as its finial, protect you. (Obeisance to that Gaṇapati) the abode of auspiciousness, the destroyer of the darkness of obstacles, an elephant, born of a non-elephant (*i.e.*, Agajā-Pārvati) and who is worshipped even by Hari.

From the churning of the milk ocean by the gods arose a bright one (moon), like butter, disperser of darkness. His son, distinguished for great penance, was Budha, true to his name. From him sprang Purūrava on account of meritorious acts. From him was born Āyu who by his

strength of arms destroyed enemies From that Āyu sprang Nahusha; from him Yayāti, great in war. To him, the husband of Dēvayāni, was born Turvasu who resembled Vasu. In that line shone Timma-bhūpati, the husband of Dēvakī, and celebrated among the Tuḷuva kings even as Kṛishṇa in the Yadu line. From him sprang king Īśvara, husband of Bukkamā, free from fear and bad qualities, a head jewel among kings. To him, the son of Dēvakī (Īśvara), was born Narasa even as Kāma, born to the son of Dēvakī (Kṛishṇa). Quickly damming up the Kāvērī, when in full floods, he crossed it over and seizing the enemy alive, took possession of his kingdom and the city of Śrīraṅgapaṭṭaṇa, and erected a pillar of victory, which stretched up into the three worlds. Having conquered Chēra, Chōḷa and Pāṇḍya together with the lord of Madhura, whose honour was his ornament, the fierce Turushka, king Gajapati and others, he imposed his commands on the heads of all the famous kings from the banks of the Ganges to Laṅka and from the rising (*i.e.*, east) to the setting (*i.e.*, west) sun. In Rāmēśvara and other holy places had he from time to time bestowed the sixteen kinds of gifts with joy, in accordance with the rules, and associated with wise men; thus multiplying the fame he had already gained among the inhabitants of the three worlds.

From Tippāji and Nāgalādēvi, to king Nṛisimha, were born respectively Vira Narasimha and Kṛishṇarāya, as Rāma and Lakshmaṇa from Kausalya and Sumitra to Paṅktiratha (Daśaratha), who were brave and modest. The heroic Nārasimha, seated on the jewelled throne in Vijayanagara, putting to shame Nṛiga, Naḷa and Nahusha by his fame and policy turning all hearts towards himself, ruled the kingdom from Sētu to Sumēru and from the eastern to the western mountains. Many gifts did he, the remover of darkness (ignorance), make in Kanakasadas (Chidambaram), in the temple of Virūpāksha (at Hampi), in the town of Kāḷahasti, in Vēṅkaṭādri (Tirupati), in Kāñchi, in Śrīśaila, in Sōṇaśaila, in the great Harihara, in Ahōbala, in Saṅgama, in Śrīraṅga, in Kumbhaghōṇa, in Nanditīrtha, in Gōkarṇa, in Rāmasētu and in many other sacred places; the streams poured out along which filled again the ocean, which was dried up by the dust raised by the hoofs of his horsemen, and thus saved the mountains whose wings were exposed to be cut off by Indra's thunderbolt. He gave away a variety of great gifts like the golden egg (*brahmāṇḍa*), the golden wheel (*viśvachakra*), the golden pot (*ghaṭa*), the jewelled cow (*ratnadhēnu*), the seven golden seas, the wishing tree, the golden cow of plenty, the golden earth, golden horse chariot, man's weight in gold, thousand cows, golden horse, golden wombed (*hēma-garbha*-Brahma), golden elephant chariot (*kanaka-kari-ratha*) and the five ploughs (*pañchalāṅgalya*). Having ruled a copious kingdom unopposed, the king of the earth famed for his virtues, went to heaven, as if to rule the kingdom of the heaven.

Mightier even than him, king Kṛishṇarāya took the earth upon his shoulders as if a jewelled *epaulette*. In olden days, probably thinking that by his fame all the world will assume single colour *i.e.*, white, did Purāri (Śiva) become distinguished by the eye in his forehead, Padmāksha (Vishṇu) by his four arms, Padmabhū (Brahma) by his four faces, Kālī by her sword, Ramā (Lakshmi) by her lotus, Vāṇī by her lute in her hand. Overcome by his glory, the sun sinks into the western ocean as if quite unable to endure the distress of mind. As if fearing that the seven oceans would provide a refuge to his enemies, they were dried up with the clouds of dust raised by the earth, trampled to pieces by his horsemen but were formed again by the measureless streams poured out with his great gifts—*brahmāṇḍa*, *svarṇamēru* and others. As though, in order that the foundations and wealth he had given might be long enjoyed, he would stay the chariot of the sun and provide resting places for the gods, he erected pillars stretching like mountain-peaks in the sky, filled with the accounts of his victorious expeditions to each point of the compass and with the names of the titles. Going round and round Kāñchi, Śrīśaila, Sōṇāchala, Kanakasabhā

Veṅkaṭādri and other places, often and in various temples and holy places, for his well being in the present and future, did he again and again bestow in accordance with the *śāstras*, various great gifts like man's weight in gold, together with the other grants associated with them. Punisher of war-like kings, able in protecting the world which lies in the arms of Śēsha, punisher of kings who break their word, giver of joy to his dependants, fierce in war, styled *rājādhirāja* and *rājaparamēśvara*, champion over three kings, fierce to hostile kings, Sultān of Hindu kings, destroyer of tiger, the evil, *vīrapratāpa*, distinguished by these and other worthy titles, served by the kings (of) Aṅga, Vaṅga, Kaliṅga and others with such words as "Look on us great king! Victory! Long life!", his generosity praised by the learned, this king of kings Kṛishṇarāya seated on the jewelled throne in Vijayanagara, surpassing by his policy Nṛiga and others, shone in the power of good fortune and the fullness of fame from the eastern to the western mountains and from the extremity of Hēmāchala to Sētu.

On the auspicious day, Monday, the 12th day of the bright fortnight of Phālguṇa, in the year Vikrama, of the Śālivāhana Śaka year 1442, when the constellation was Pushya, Kṛishṇarāya in the presence of god Veṅkaṭēśvara, granted with pleasure by pouring of libation water with fee of gold, the village Jakkarājanahaḷḷi also known as Kṛishṇarāyapura, situated to the east of the village Bhairāpura, to the south of the village named Lōcherla, to the west of the village Kappalabaṇḍa and to the north of the village named paipalli, within Neḍumāmiṭi-sīme belonging to Perumkōṭe-rājya, to the learned Vyāsatīrtha, disciple of Brahmaṇyatīrtha, the illustrious *paramahamsa-parivrājaka*, establisher of Vaishṇava religion and learned in logic, grammar and Mīmāmsa, free of all imposts, fixing the four boundaries, including treasure on surface or underground, water springs, minerals, imperishables, future income, ready income and possibilities with trees, wells, ponds and tanks, which can be enjoyed by disciples and their disciples in succession for as long as moon and stars, and also which is fit to be granted, mortgaged, exchanged or sold. Thus by Kṛishṇadēva-mahārāya, the respectable among the wise, surrounded by the holy and devout priests of favourable inclinations and several scholars orthodox and eminent in letters, was granted with pleasure. by pouring of libation water with fee of gold.

By orders of Kṛishṇadēva-mahārāya, this copper-plate charter was composed with pleasant words by Sabhāpati. By the orders of Kṛishṇadēva-mahārāya the smith Vīraṇāchārya son of, Mallaṇa wrote this copper-plate charter.

Between making a gift and protecting it, protecting is more meritorious than making a gift. By making a gift one attains heaven but by protecting one attains a region from which there is no return. Protecting others' gifts is twice as meritorious as making a gift oneself. By seizing others' gifts one's own gift is rendered fruitless. He who takes away land given by himself or by others will be born as a worm in ordure for sixty thousund years. "This bridge of *dharma* is common to all kings and should be protected by you from time to time." Thus does Rāmachandra beseech again and again all future rulers.

śrī Virūpāksha

106 (XIV TN 162)

Sōsale

Second copper-plate record in the same maṭha

The king Kṛishṇarāya. Mightier even than him, king Kṛishṇarāya took the earth upon his

shoulders as if a jewelled *epaulette*. In olden days, probably thinking that by his fame all the world will assume single colour *i.e.*, white, did Purāri (Śiva) became distinguished by the eye in his forehead, Padmāksha (Vishṇu) by his four arms, Padmabhū (Brahma) by his four faces, Kāli by her sword, Ramā (Lakshmi) by her lotus and Vāṇi (Sarasvati) by the lute in her hand. Kṛishṇadēva-mahārāya, the punisher of war-like kings, able in protecting the world which lies on the shoulder of Śēsha, a champion over the kings who break their word, giver of joy to his dependants, fierce in war, styled as *rājādhirājā, rājaparamēśvara*, champion over three lords, terrible to the hostile kings, Sultān of Hindu kings, destroyer of the tigers the wicked, distinguished by the worthy titles like *vīraprātāpa* etc., and esteemed among intelligents, made a grant of the village of Kannērumaḍugu situated and celebrated in the region of Kanakagiri-dēśa, splendid with the hamlets, which is exempted from all taxes, which is with fourfold boundaries on all sides, which is endowed with the treasure on surface or underground, minerals, ready income, possibilities, water springs, imperishables, futures, trees, wells, tanks, ponds and causeways ? and which is to be enjoyed by the disciples and their disciples in succession and which is fit to be granted, exchanged, sold or mortgaged, to the wise Vyāsatīrtha, the disciple of Brahmaṇyatīrtha, the illustrious great ascetic of highest order (*paramahamsa*) the one who possesses the glory caused by the establishment of the docrine of Vaishṇava on earth, the one who is well-versed in the other shore of the ocean of the sciences like *pada-vākya* (grammar, Mīmāsa) etc ,, in the presence of god Vēṅkaṭēśvara that bestows the deliverence, by pouring of libation water with fee of gold with joy, on Monday, the auspicious great 12th day of the bright fortnight of Phālguṇa, in the year Vikrama of the Śaka years ten hundred coupled with four hundred and forty two i.e., 1442 decided by Śālivāhana, during the auspicious moment with Pushya asterism. Sabhāpati composed this copper-plate edict with pleasant words by the orders of Kṛishṇadēva-mahārāya. Vīraṇāchārya, the carpenter, son of Mallaṇa wrote this copper-plate edict at the command of Kṛishṇadēva-mahārāya.

Between protecting a grant and making a new grant protecting is more meritorious than making a grant. By making a grant one attains heaven but by protection of a grant one attains a region from which there is no return. It is twice as meritorious to protect another's gifts as to make a gift oneself. By seizing what another has given away, one's own gifts become fruitless. He who seizes the land given away by himself or by others, will be born as a worm in ordure for sixty thousand years. "This bridge of *dharma* is common to all kings and should by protected by you from time to time." Thus does Rāmachandra beseech again and again all future rulers.

śri Virūpākshā

107 (XIV TN 163)

Sōsale

Third copper-plate record in the same maṭha

Śri Rāma. Obeisance to Śambhu, beauteous with the *chāmara*-like moon kissing his lofty head, the original foundation pillar of the city of the three worlds. May the bar-like tusk of the boar form (Varāha) of Hari, borne on which the earth possessed the beauty of an umbrella with the golden mountain as its finial, protect you.

Be it well. On the 15th day of the bright fortnight of Māgha, in the year Plava, of the victorious and prosperous Śālivāhana Śaka year 1584, to god Gōpālakṛishṇa in the *maṭha* of

Lakshmīnātha-tīrtha Śrīpādasvāmi, disciple of Lakshmīvallabha-tīrtha, son of Śrīrāmachandra-tīrtha, head of the Vyāsarāya-maṭha and worshipper of the lotus feet of god Rāmachandra, the illustrious *rājādhirāja, rājaparamēśvara, vīrapratāpa* Vīra Śrīraṅgarāyadēva-mahārāyarayya, son of Gōpāḷarājayya and grandson of Āravīṭi Rāmarāju Raṅgaparāju of Ātrēya-gōtra, Āpastamba-sūtra aud Yajuś-śākha, born in the lunar race, ruling the kingdom on the earth seated on the jewelled throne in Vēlāpuri-sthaḷa, made a grant of land as follows: The village Yalavaṅka with its hamlets Māḷēnahaḷḷi and Bēḍarahaḷḷi in Jāvagalla-sīme belonging to Bēlūr, details of the four boundaries of which are Dēvihaḷḷi to the east, Vīrāpura to the south, Teṇḍekere to the west and Ponnātupura in the north; besides, the village Śeṭṭihaḷḷi in Tagara-nāḍu belonging to Bēlūr with the boundaries of Bugganahaḷḷi to the east, Hasara to the south, Yīchalahaḷḷi to the west and Kandavāra to the north, thus, bounded by these villages, Yalavaṅka in Jāvagalla-sīme and its hamlets Mūḍanahaḷḷi and Bēḍarahaḷḷi besides Śeṭṭihaḷḷi in Tagara-nāḍu—these four villages have we granted with pouring of libation water, as an offering to (god) Kṛishṇa, in the presence of god Channakēśava on the bank of Vishṇusamudra, effected by three words and uttering thrice, at this auspicious time by pouring libation water with fee of gold. Hence, you may enjoy and be happy in succession with your disciples for as long as moon and son endure the eight kinds of rights and enjoyments including treasure on the surface or underground, water springs, minerals, imperishables, future income, ready income and possibilities within the four boundaries of those villages along with the rights of grant, mortgage, exchange and sale.

Between making a new grant and protecting a grant already made, protecting is more meritorious than making a grant. By making a grant one attains heaven while by protecting a grant one attains a region from which there is no return. The land gifted to Brāhmaṇas is the only sister on earth common to all the kings. She is to be neither enjoyed nor seized by the hand (taxed). śrī Rāma.

This is the edict of charity written by Vābaṇa, the writer of Lakharsu-panta.

108 (XIV TN 164)

Sōsale

Fourth copper-plate record in the same maṭha

Śrī Rāma. Obeisance to Śambhu, beauteous with the *chāmara*-like moon kissing his lofty head, the original foundation pillar of the city of the three worlds. Obeisance always to Kēśava and Śiva who are venerable in the three worlds, who are the witnesses of actions of all and who are the benefactors. May the bar-like tusk of the boar form of Hari, borne on which the earth possessed the beauty of an umbrella with the golden mountain as its finial, protect you.

Be it well. On the 30th day of the dark fortnight of Pushya, in the year Śubhakṛit, of the victorious and increasing Śālivāhana Śaka year 1585, the illustrious *rājādhirāja, rājaparamēśvara, śrī vīrapratāpa,* śrī Vīra Śrīraṅgarāya, son of Gōpāḷarājayyadēva-mahārāja and grandson of Āravīṭi Raṅgaparājayya of Ātrēya-gōtra, Āpastambha-sūtra and Yajuś-śākha, born in the Sōma-vamśa, while ruling the kingdom on earth seated on the jewelled throne at Vēlāpuri, granted land for the service of the *maṭha* of Lakshmīnāthatīrtha-śrīpāda, disciple of Lakshmīvallabha-tīrtha, worthy son of Rāmachandratīrtha-śrīpāda, head of the Vyāsarāya-maṭha and worshipper of the lotus feet of god Rāmachandra, the illustrious *paramahamsa-parivrājakāchārya,* who has crossed the ocean of knowledge of all the *śāstras,* and issued a stone

charter as follows: The village Hosavūru in Beḷḷūramande of Hettuḷiga-nāḍ belonging to Bēlūr and the land bearing a tax of five *hons* from the wet lands at Bēlūr, the details of the four boundaries of which are as follows:

The village Hosavūru is to the west of Beḷḷūr, to the north of Yichalapura, to the east of Niḍusōge, Seṭṭiballi and to the south of Naluvalli. (This) and the land bearing a tax of five *hons* from the wet lands of Beḷḷūr have we granted in this auspicious time and by pouring libation water with fee of gold effected by three words as an offering to Kṛishṇa and to please Veṅkaṭēśvara. Therefore, you may enjoy in happiness the eight rights and powers of enjoyment including treasure on the surface or underground, water springs, minerals, impershables, future income, ready income and possiblties, in the village of Hosavūru and the land bearing tax of five *hons*, along with the rights of grant, mortgage, exchange and sale for as long as moon and sun endure.

Between making a new grant and protecting a grant already made, protecting is more meritorious than making a grant. By making a grant one attains heaven while by protecting a grant one attains a region from which there is no return. The land gifted to Brāhmaṇas is the only sister on earth common to all the kings. She is to be neither enjoyed nòr seized by the hand (taxed). It is twice as meritorious to protect another's gifts as to make a gift oneself. By seizing what another has given away, one's own gifts become fruitless. Śrī Rāma.

109 (XIV NT 165)

Sōsale

Fifth copper-plate record in the same maṭha

Śrī Gōpāla. May it be auspicious. Be it well. On the 15th day of the bright fortnight of Jyēshṭha, in the year Prabhava, of the Śālivāhana Śaka year 1549, while the illustrious *rājādhirāja, rājaparamēśvara, śrī vīrapratapa* śrī Vīra Rāmārāyadēva-mahārāya was ruling the empire on earth, seated on the jewelled throne at Penugoṇḍe, Immaḍi Kempaya-gaūḍa, son of Kempaya-gaūḍa and grandson of Kempanāchaya-gaūḍa, of the fourth *gōtra*, chief of Yalahakka-nāḍ, made a grant of an *agrahāra* for the charity of the *maṭha* of Rāmachandra-voḍeya, son of Śrīpati-voḍeya, disciple of Lakshmīkānta-voḍeya. The charter in this regard is as follows:

For offerings and waving of lamp for god Gōpālakṛishṇa of your *maṭha* and for the *dharma* of expounding the *śāstras* and *purāṇas*, having ordered our writer (*rāyasta*) Śèshagiri to get the village Vyāsarāya-samudra (established) and a tank constructed therein, amidst the five villages of Gōṇipura, Hampāpura, Mañchināyanahaḷḷi, Hejālu and Kandumuḷuki in the Soṇḍekoppa-hōbaḷi in Beṅgaḷūra-sīme belonging to our chieftaincy, we Immaḍi Kempaya-gaūḍa, son of Kempaya-gaūḍa, and grandson of Kempanāchaya-gaūḍa of the fourth *gōtra*, chief of Elahakka-nāḍ, granted this one village of Vyāsarāya-samudra, for the charity of the *maṭha* of Rāmachandra-voḍeya, son of Śrīpati-voḍeya, disciple of Lakshmīkānta-voḍeya, in order that our father Kempaya-gaūḍa might attain merit. (It is) effected by three words, by pouring of libation water with fee of gold. Houses, gardens, lands and the eight rights and powers of enjoyment including treasure on the surface or underground, water springs, minerals, imperishables future income, ready income and posibilities within the *vāmanamudre* stones set up at the boundaries of this village, we, Immaḍi Kempaya-gaūḍa, son of Kempaya-gauḍa and grandson of Kempanāchaya-gauḍa of the fourth *gōtra*, the chief of Yelahakka-nāḍu, granted to Rāmachandra-

voḍeya, son of Śrīpati-voḍeya, disciple of Lakshmīkānta-voḍeya, this village of Vyāsarāya-samudra. Hence you, your disciples and their disciples in succession may enjoy in happiness obtaining all the possessions for the charity of the *maṭha* with the rights of grant, mortage, exchange and sale for as long as moon and sun endure. Thus is granted the charter of the charity of an *agrahāra*.

Between making a new grant and protecting a grant already made, protecting is more meritorious than making a grant. By making a grant one attains heaven while by protecting a grant one attains the region from which there is no return. The land gifted to Brāhmaṇas is the only sister on earth common to all the kings. She is to be neither enjoyed nor seized by the hand (taxed). Both the receiver of the grant and the giver are the doers of meritorious act and they attain heaven. śrī Kempaya.

110 (XIV TN 166)

Sōsale

Sixth copper-plate record in the same maṭha

Be it well. On this auspicious day, Sunday, the 7th day of the bright fortnight of Kārttika, in *śaradṛitu* and *dakshiṇāyana*, of the year Sarvadhāri, of the victorious and increasing Śālivāhana Śaka year 1630, Vijayaraṅga Chokkanātha-nāyaka, lord of the Pāṇḍya throne, (who is the) son of Raṅgakṛishṇa Mudduvīrappa-nāyaka and grandson of Viśvanātha-nāyaka Chokka-nāyaka of Kāśyapa-gōtra made a grant of income from *maghama* for maintaining daily serviec of waving of lamp and the like to (in the presence of) god Gōpālakṛishṇa of the *maṭha* of the illustrious Raghunātha-tīrtha-śrīpāda, disciple of the illustrious Lakshmīnārāyaṇa-tirtha-śrīpāda, good son (disciple) of the illustrious Lakshmīpati-tīrtha-śrīpāda, described as the illustrious *paramahamsa parivrājakāchārya*, establisher of the *Vaishṇava-siddhānta*, worshipper of the illustrious lotus feet of god Rāmachandra, *padavākya-pramāṇa-pārāvāra-pārīṇa, sarvatantra-svatantra*, lord of the throne of learning of the illustrious Vyāsarāya, thus: As we have granted the *maghama* (tax) collected from all the places to the east, south, west and north of the country belonging to us in the Madura-samsthāna(State)and from the markets of the town of Triśirapuram, in the same manner as (we had granted) to the god at Chokkanāthapura, with gold and pouring of libation water, as an offering to Kṛishṇa, you may collect that amount of (income from) *maghama* and conduct the charities in the presence of god Vyāsamuni-varada-Gōpālakṛishṇa and enjoy with your disciples in succession for as long as moon and sun endure. Thus to the *maṭha* of the illustrious Raghunātha-tīrthasvāmi, Vijayaraṅga Chokkanātha-nāyaka, son of Raṅga-kṛishṇa Mudduvīrappa-nāyaka and grandson of Viśvanātha-nāyaka Chokkanātha-nāyana of Kāśyapa-gōtra, granted the edict of the charity of *maghama*.

Between making a new grant and protecting a grant already made, protecting is more meritorions than making a grant. By making a grant one attains heaven but by protection of a grant one attains a region from which there is no return. It is twice as meritorious to protect another's gifts as to make a gift oneself. By seizing what another has given away, one's own gifts become fruitless.

Rāyasam (writer) Bālaya wrote this inscription. Writing (signature) of Vijayaraṅga Chokkanāthayya.

111 (XIV TN 167)

Sōsale

Seventh copper-plate grant in the same maṭha

Śrī Vyāsarāya. Be it well. On this auspicious day, the 15th day of the bright fortnight of Kārttika, in *śaradṛitu, dakshiṇāyana,* of the year Nandana, of the victorious and increasing Śālivāhana Śaka year 1631, Koḷūru Kanakarāya granted to the illustrious Raghunātha-tīrtha-śrīpāda, disciple of the illustrious Lakshmīnārāyaṇa-tīrtha-śrīpāda, (himself) son (disciple) of the illustrious Lakshmīpati-tīrtha-śrīpāda, lord of the throne of learning of the illustrious Vyāsarāya, described as the illustrious *paramahaṁsa-parivrājakāchārya,* establisher of the illustrious *Vaishṇava-siddhānta,* worshipper of the lotus feet of the illustrious god Rāmachandra, *padavākya-pramāṇa-pārāvāra-pārīṇa* and *sarvatantra-svatantra,* made a perpetual (*vartana*) grant as follows: Money grant at the rate of a quarter for every 10 *rūkhas* towards *rēka* in the *varttane* (revenue) we pay to the palace, for conducting charities in your *maṭha,* on this auspicious day with gold and pouring of libation water, as an offering to god Gōpālakṛishṇa. You may obtain the same and maintain the charities in the presence of god Vyāsamuni-varada-Gōpālakṛishṇa and enjoy with your disciples heriditarily for as long as moon and sun endure. Thus is the perpetual grant made by Koḷūru Kanakarāya to the *maṭha* of the illustrious Raghunātha-tīrthasvāmi.

Between making a new grant and protecting a grant already made, protecting is more meritorious than making a grant. By making a grant one attains heaven but by protection of a grant one attains a region from which there is no return.

Kanakarāyā

112 (XIV TN 168)

Sōsale

Eighth copper-plate record in the same maṭha

Śrī Vyāsarāya. Be it well. On the auspicious Sunday, the 15th day of the bright fortnight of Kārttika, in *śaradṛitu, dakshiṇāyana,* of the year Nandana, of the victorious and prosperous Sālivāhana Śaka year 1631, for (the service of) waving lamp before god Gōpālakṛishṇa and other charities in the *maṭha* of the illustrious Raghunātha-tīrtha-śrīpāda, described as the illustrious *paramahaṁsa-parivrājakāchārya,* establisher of the illustrious *Vaishṇava-siddhānta,* worshipper of the lotus feet of the illustrious Rāmachandrasvāmi, *padavākya-pramāṇa-pārāvāra-pārīṇa* and *sarvatantra-svatantra,* disciple of Lakshmīnārāyaṇa-tīrtha-śrīpāda, (himself) son of the illustrious Lakshmīpati-tīrtha-śrīpāda, lord of the throne of learning of the illustrious Vyāsarāya, Karapokam Chellapoḍeyār of Nūtamuppūru, Yallakkināyanār of Vaḍagharamāmbbūḍḍi, Veṅgaḷanaināri, Nāyenttoḍeyātikaṇḍamātān, Āruṇagiri-mūpa (?), Rekakarapuṇḍiviḍa-mūpa (?), Vaḍaghati Kṛishṇapoḍeya, Pettārayya of Āghuram, the *nāṭukaraṇar* Śevippiḷḷe—all these agreeing together made a perpetual grant as follows : In our village we have made a money grant, at the rate of a quarter for every 10 *rūkhas* towards *rēka* in the *varttana* (revenue) paid, for maintaining the charities in your *maṭha,* with gold and pouring of libation water, as an offering to god Gōpālakṛishṇa. Hence, you may collect this amount, maintain the charity before god

Śrī Vyāsamuni-varada-Gōpālakṛishṇasvāmi and enjoy the same with your disiples in succession for as long as moon and sun endure. Thus is tbe charter of charity made to the *maṭha* of the illustrious Raghunāthatīrtha-svāmi by the *nāṭus* of Vaḍagharamāmbbūḍi-sīma.

Between making a new grant and a grant already made, protection of a grant is more meritorious than making a grant. By making a grant one attains while whereas by protection of a grant one attains a region from which there is no return. It is twice as meritorious to protect another's gifts as to make a gift oneself.

Peṭra[pe]rumāḷ, Šellappuḍai, Ellākki-nāyinār, Veṅkaṭa-nāyinār, Aruṇakimūppan, Vīra-mūppan, Šē‖ Viya-piḷḷai.

113 (XIV TN 169)

Sōsale

Ninth copper-plate record in the same maṭha

Šrī Vyāsarāya. Be it well. On the auspicious Sunday, the 15th day of the bright fortnight of Kārttika, in *saradṛitu, dakshiṇāyana*, of the year Nandana, of the victorious and prosperous Šālivāhana Šaka year 1631, for the waving of the lamp before god Gōpālakṛishṇa and other services, to be performed in the *maṭha* of the illustrious Raghunātha-tīrtha-śrīpāda, disciple of the illustrious Lakshmīnārāyaṇa-tīrtha-śrīpāda (himself) son of the illustrious Lakshmīpati-tīrtha-śrīpāda, lord of the throne of learning of the illustrious Vyāsarāya described as the illustrious *paramahamsa parivrājakāchārya*, establisher of the illustrious *Vaishṇava-siddhānta*, worshipper of the lotus feet of the illustrious Rāmachandrasvāmi, *padavākya-pramāṇa pārāvārā-pārīṇa* and *sarvatantra-svatantra*, Aṇṇā-reḍḍi, Māchi-reḍḍi, Nallapa-reḍḍi, Timmi-reḍḍi, Nāgi-reḍḍi and Liṅgā-reḍḍi, the *nāṭus* of Vembyāru-nāchu(ḍu), natives of Vālagantnapura, described as Dhanañjaya (Arjuna) in battle and paramour to the harlot, the hostile kings, together with the *nāṭus* of Miḍu-māghāṇam those of *agrahāra* and those called Ānnadānamvāru made a money grant at the rate of a quarter for every 10 *rūkhas* towards *rēka* in the *varttana* (revenue) paid by them to the palace every year, for the charity to be made in your *maṭha*. Thus, we having agreed, granted on this auspicious day with gold and pouring of libation water as an offering to Gōpālakṛishṇasvāmi. You may, therefore, obtain this money yourself and maintain the charity in the presence of god Vyāsamuni-varada-śrī-Gōpālakṛishṇasvāmi and enjoy with your disciples in succession, for as long as moon and sun endure. Thus is the charter of charity issued by the *nāṭus* of Vembāru-nāḍu to the *maṭha* of the illustrious Raghunātha-tīrthasvāmi.

Between making a new grant and protecting a grant already made, protecting a grant is more meritorious than making a grant. By making a grant one attains heaven whereas by protecting a grant one attains the region from which there is no return. It is twice as meritorious to protect another's gifts as to make a gift oneself.

Aṇṇā-reḍḍi, Timmu-reḍḍi, Nāgi-reḍḍi, Liṅgā-reḍḍi, Aśūrūdēvar, the *mahājanas* of Kārekuḍi.

114 (R 1942–76)

Sōsale

Tenth copper-plate record in the same maṭha

Be it well. On Monday, the full-moonday of the bright fortnight of Vaiśākha, when the

constellation was Chitta, in the year Chitrabhānu, of the victorious and increasing Śālivāhana Śaka year 1564, for the worship of god Gōpālakṛishṇa thrice a day and for feeding in the *maṭha* of the illustrious *paramahaṁsa-parivrājakāchārya*, establisher of the *Vaishṇava-siddhānta*, worshipper of the lotus feet of god Rāmachandra, *padavākya-pramāṇapārāvāra-pāriṇa*, *sarvatantra-svatantra*, the illustrious Vyāsarāya, lord of the throne of learning of the illustrious Vyāsarāya, Mudduvīrappa-nāyaka and Tirumala-nāyaka, sons of Muddukṛishṇappa-nāyaka and grandsons of *mahārāja*, *rājamānya*, *rājē-śrī* Viśvanātha-nāyaka, belonging to Kāśyapa-gōtra, ruler of the kingdom on earth, having made a grant of (the village) Ayyāru situated in Madhura-sīma in our kingdom, on this auspicious day, for the offering of food for god Gōpālakṛishṇa in the *maṭha* of the illustrious Vyāsarāyasvāmi with gold and pouring of libation water, you may enjoy this with sons and grandsons in succession, till the moon and sun endure.

The four boundaries of the gift village are to the north of the Vēgavati, to the east of the Peddakaḍapu hills, to the east of Śātyāru, to the south-east of the Hanumanta temple, to the west of (the tank called ?) Yerrampaḍḍi Chiṇṇaṇe-cheruvu, to the east of Konagaṭṭa, to the west of the tank Maraṅguḷi, up to the south-west corner of Rāmēśvaragaṭṭa in the southern corner to the west of the tank Maraṅguḷi, to the west of Miṭṭigaṭṭi, to the west of the tank of of Śātyāru, to the west of Koravaṅguḷa Ayyanāru temple, to the north-east of Aḷagāpuri, to the north of Ayanāru temple, to the east of the temple of Karaḍu Perumāḷukoṇḍa, to the east of Śātyāru Hanumanta temple with the wet and dry lands, *māvaḍa-maravaḍa*, gardens, streamlet, water, tree and minerals, within these four boundaries. Thus, we, *mahārāja*, *rāja-māna*, *rājēśrī*, lord of the entire *maṇḍala*, the illustrious Tirumala-nāyaka, have given in writing this charter of charity with gold and libation water.

Witnesses to this charter: Saundararājasvāmi, Mīnākshi and Sundarēśvara, sun, moon, sky, Vāṇi and Bhūdēvi. We have given in writing this grant of village. Thus is written by Rāmanāśāli (chāri ?). Whoever destroys this charity will incur the sin of killing a cow in Kāśi and of killing Brāhmaṇas in Dhanushkōṭi. Between protecting a grant and making a new grant, protecting is more meritorions than making a gran. By making a grant one attains heaven but by protection of a grant one attains a region from which there is no return. It is twice as meritorious to protect another's gifts as to make a gift oneself. By seizing what another has granted one's own gifts become fruitless.

Signature of Tirumalayya.

115 (XIV TN 170)

Sōsale

Eleventh copper-plate in the same maṭha

Be it well. In the current year Nandana, of the Śaka year 1628, in Uttarāyaṇa, *śaradṛitu* the dark fortnight of Pushya, the constellation being Pushya, on this day of auspicious *yōga* and auspicious *karaṇa* and on this auspicious day of the conjunction of the sun and moon, the lord of Dēvainagara, devoted in the protection of Sētumūla, devoted in the service of Rāmanāthasvāmi, devoted in the worship of Śiva; be it well; the illustrious *mahāmaṇḍalēśvara*, subduer of the army of hostile kings, champion over those who break their word, champion over the three kings, one who captures the country within his sight and does not give up the

one captured, establisher of Pāṇḍimaṇḍala, establisher of Śōḷamaṇḍala, one who captured Īḻam, Koṅgu and Yāṭpāṇam, the king of kings who witnessed (participatedin) the elephant hunt, king of kings, *rājaparamēśvara*, *rājamā[r*]tāṇḍa*, *rājagambhīra*, *rājamanōbhayaṅkara*, *rājakula-tilaka*, one who saved the honour of *bhaṭṭar* (*paṭṭar*) (*paṭṭamāṇaṅkāttāṇ*), champion over the wicked kings, *suvanēkavīraṇ*, *vīrakañjukaṇ*, protector of Brāhmaṇas (*vēdiyar)*, *vīravaḷanāḍaṇ*, devoted to the work of the master, Rāma to the king Rāvaṇa, *aḍiyārvēḷaikkāṟan*, expert in the art of dance and drama, subduer of hostile army, *paṇukkuvārgaṇḍaṇ*, champion over those who question his titles, *urikolaśuradāṇaṇ*, reducer of the traitors, *pañchavaṇṇarāyarāguttaṇ* the young lion (*iḷañjiṅgam*), *taḷañdaḷaśiṅgam*, *āttuppāchchi-kaḍalilppāchchi-madappuli aḍaikkalaṅ-kāttāṇ*, *tāḷikku-vēli*, *vaṇṇiyarāṭṭan-taviḷttāṇ*, *koṭṭamaḍakki-vaiyyāḷi-nārāyaṇaṇ*, *Vīraveṇbāmālai-Toṇḍiyanturaikāvalaṇ*, *turakēbandaṇ*, bearing the the flag of Hanuma and Garuḍa *kāvikk-uḍaiyāṇ kuṇṟiṇ-uyarmēruvilakkuṇ . vaḷaipō. ttavaṇ*, the moon of the solar family, *ravivarmman*, *Śōrimuttu vaṇṇiyaṇ*, Hariśchandra in speaking the truth, *vīradaṇḍai-śāmattalaivilakkutāḷināṇ*, *tilad-anudal-maḍāmādar-muḍileḷudavaruśu-mugaṇ*, *ashṭabōgadeyvēṇdiraṇ*, an abode of eight kinds of fortune (*ashṭalakshmivāsan*), *sāmbi[rā*] jya-lakshmīvilāsan*, the lord of Sētu family, (*Setuvaṅgishādipaṇ*) performer of the *Hiraṇyagarba* sacrifice, Raguṇāda-sētupati-kāttadēvar, son of *Hiraṇyagarbayāji* Raguṇāda-sētupati (Raghunātha sētupati-kāttadēva), residing at Viraiyartagaṇḍaṇ, to the east of Tugavūrkkuttadukkāttūr *alias* Kulōttuṅgaśōḷanallūr, granted the *magamai* dues as capital for the daily worship and lights for god Gōpālakṛishṇasvāmi in the *maṭha* of Lakshmīnidhi-tīrtha-śrīpāda, disciple of Raghunātha-tīrtha-śrīpāda, disciple of Lakshmīnārāyaṇa-tīrtha-śrīpāda disciple of Vyāsarāya, thus :

One-sixteenth *paṇam* (*māgāṇip-paṇam*) per load (*podi*) for the deserted and taxable land in the country, appropriate amount for the headload, 10 *paṇam* for horseload (?), ⅛ *paṇam* for the land already yielding revenue—since we have given a grant by pouring libation water with fee of gold, in the presence of goddess Śrī Rājarājēśvari, to conduct the charity out of this, accordingly, this shall be enjoyed hereditarily through his disciples for as long as moon and sun last conducting this charity in the presence of god Gōpālakṛishṇasvāmi, granter of boons to the sage Vyāsa. Thus this is the edict of grant of *magamai* given by Vijaya-Raghunātha-sētupati-kattadēvar, son of Ragunāda (Raghunātha) sētupatik-kāttadēvar to the *maṭha* of Lākshmīnidhi-tīrthasvāmi.

Between protecting a grant and making a new grant, protecting is more meritorious than making a grant. By making a grant one attains heaven but by protection of a grant one attains a region from which there is no return. Those who protect this gift will obtain the fruits of having consecrated one crore of *liṅgas* ; those who destroy this (meritorious act) will incur the sin caused by killing the cows on the bank of the Ganges.

Thus (this is) the signature of Nāliṅgarāyaṇ according to the writing of *rāyasam* Daṟmarāyaṇ, son of Chokkupiḷḷai.

116 (XIV TN 71)

Sōsale

Twelfth copper-plate in the same maṭha

On Saturday, the full moonday of the month of Chittirai, of the year Śārvari, in the Śaka year 1625, in the . . season when there was Uttarāyaṇa, the constellation being Chitrā, on the day of

auspicious Harsha-yōga and Bhadra-Raraṇa, to Vyāsarāya-svāmi, the lord of *vidyāsishyāsana* of the illustrious, V[y]āsarāya *paramahamsa-parivrānakāchāryya*, possessor of all good qualities, *padavākya-pramāṇa pārāvārīṇa-satantra-svatantra*, the founder of *Vaishṇava* doctrine, worshipper at the lotus feet of god Rāmachandra, the king (who is described as) lord of Dēvanagara, *Sētumūlādurandara*, *Rāmaṇādasvāmi-paṛuvatavaddhani-kāriyādurandaraṇ*, *pāḷaśa-śēkaran*, *pāḷaśa*, *kēśa-sihyam*; be it well; the *mohāmaṇḍalēśvaraṇ*, *virudarasar-maṇavāḷan*, *antambiragaṇḍaṇ-svāmiddurōgiyal-miṇḍar koṭṭam-aḍakki-trragarēvandan*, Hariśchandra in speaking the truth, who who takes pleasure in the arts of music and literature (and sciences), *duṭarai-aḍakki*, *Vīradaṇḍaiśēmattalai--viḷaṅgiya-tāḷiṇāṇ* an abode of eight kinds of fortunes of universal sovereignty (*sakala-sāmbirāchchiya-aṭṭalachumīvāsan*) ; the sole hero of the universal (*bhuvanē[ka] vīrakañchukaṇ*), protector of Brāhmaṇas, Rāma to the king Rāvaṇa, a servant to the servants, a Garuḍa to the serpant the enemy chiefs, establisher of the Pāṇḍi country, champion over the kings who break their words, one who captures the country within his sight and does not give up the one captured, *tālikkuvēli-paṭṭa-māṇaṅkāttan*, *iḍaṛāvār-kōḍāli ubaiya-chāmara-vullāsaṇ*, *naḷiṇakkāraṇ*, who gave refuge by controlling the *Kurumbas*, *Manōnmaṇikaḍāchchan*, the king of kings who participated in the elephant hunt in all the countries, the sun among the kings, the light of the royal lineage, the hero among heroes, Nakula for *pari* (enemies), Viśaiya for the bow, Pīma (Bhīma) for strength, Arichchandiran (Hariśchandra) in speech, Daṛmma (Dharmarāja) in patience, Regurāma (Raghurāma) in kindness, tiger in prowess, one who has obtained fame in his liberal gifts of food, agreeable with auspicious qualities, possessor of all the virtues, possessor of the kingdom, champion in driving out the army (of the enemy forces), ... a brother to other's wives, expert in Manu's polity, one who possesses strong heart which will not be moved away even if the mountain is disturbed, of Śembivaḷa-nāḍu, *aṇakaṇ*, one who is pure (*akalaṅgan*), well tactful, worshipper of (goddess) Gauri, a guard to Toṇḍiyan-tuṛai, by bunding the Vaigai (river) (he) created the ocean (called) Ragunāda by bunding the Guṇabaram (he) created Reguk-Kāvēri in the country, protector of the poor with sympathy by river irrigation and sea irrigation, a Nakula for the enemy party, a Karṇa in (making) gifts, one who has golden palanquin, lion face, decorated with fire coloured clothes, (provided) with a dancing hall, a young lion, head among the lion, a lion to the enemy rulers, an Ādiśēsha for strength, a Varavaśiṅga to the beauty, a Cupid to the women, *kaligōpa*, possessor of five bows, breaker of enemy forces, head to southern throne, a guard to Sētu, having the flags bearing the emblems of Hanuma (Aṇuma), Garuḍa, lion and fish, a *dēvādidēvaṇ* who possesses the title of *seṅgāvikkū-uḍaiyumadinmēl*, who courageously flourished among the heroes down the Dugavūdekūrttalkāttūr *alias* Kulōttuṅga-chōḷa-nallūr, one who made sixteen *mahādānas* (gifts) including *tulāpurusha* (gift), fierce in the battle field, (the king) Vijaya (Viśaiya) Ragunādas-sētupati issued a charter granting the income from the *magamai* tax.

The taxes collected within (our) territory (*sīmai*) in the port towns like Rāmēśvaram, Pāmbaṇ, Rāmanādapuram, Kīḷakkiraḍu, Kamadī, Kaḍalāḍi, Pāttibaśēkaranallūr, Maṅgalakkuḍi, Kīḷmāgāṇam, Kīḷakkarai, Dēvipaṭṭaṇam, Vālinōkkam and other ports and marketing towns at the rate of 1 *mā-paṇam* per head-load daily, ⅛ *paṇam* as *magamai* on each 10 *paṇams* of tax collected at the rate of 1 *mā-paṇam* per head-load of provision articles, ⅛ *paṇam* for 10 *paṇam* of exports and imports (goods), was made over to Veṅkaṭāchāri of Tirupati (the agent) in the *maṭha* at Rāmēśvaram, on the bank of Sētu, in the presence of all, by pouring of libation water with the gold. This was to be enjoyed by him, his sons and grandsons (the progeny) for as long as moon and stars endure.

It is twice as meritorious to protect another's gifts as to make a gift oneself. By seizing what another has given away, one's own gifts bocome fruitless. Whoever conducts this gift prosperously will reap the fruit of giving one crore of maidens in marriage, granting one crore of cows and feeding at Kāśi-kshētra and on the shore at Daṇukkōḍi (Dhanushkōṭi). Whoever destroys this, will incur the sin of killing one crore of cows and one crore of Brāhmaṇas at the Kāśi-kshētra and on the shore at Dhanushkōṭi.

Śaṅkaran tuṇai.

117 (XIV TN 172)

Sōsale

Thirteenth copper-plate in the same maṭha

On Friday, the 15th day of the bright fortnight of Vaiśākha, in the year Plavaṅga, of the Śaka year 1709, the constellation being Śravaṇa, on this day of auspicious Saubhāgya-yōga and Bhadravā-karaṇa, to the tieasury of god Gōpālakṛishṇasvāmi in the *maṭha* of the illustrious Vidyānātha-tīrtha-śrīpāda, who was born in the lotus hand of (the disciple of) Jagannātha-tīrtha-śrīpāda, who assumed the throne of the illustrious *paramahamsa parivrājakāchārya,* the illustrious establisher of *Vaishṇava-siddhānta,* worshipper of the lotus feet of god Rāma-chandra, *padavākya-pramāṇa-pārāvāra-pārīṇa, sarvatantra-svatantra,* the illustrious Vyāsarāja, Varaguṇa Rāmapāṇḍya Chiṇṇattambi, the king of Śivagiri, issued a land grant thus: In the villages Periyakuḷam, Chōḷamkuḷam, Nochchukuḷam, Vāḷaikkuḷam in Śrīvilliputtūr-vaṇida, the (income from taxes) like *diśaikāval, niśakaval* from the wet lands, the *pattukōṭṭai,* and *viraippāḍu* from the old lands as per the rate was endowed with gold and pouring of libation water as an offering to god Kṛishṇa. This *pattukōṭṭai* and *viraippāḍu* is to be enjoyed by them for as long as moon and sun endure and according to this agreement the grant was got issued. Varaguṇa Rāmapāṇḍya Chiṇṇattambi gave to the *maṭha* of the illustrious Vidyānātha-yatīndra-svāmi, for the worship of god Gōpālakṛishṇa installed therein.

Between protecting a grant and making a new grant protecting is more meritorious than making a grant. By making a grant one attains heaven but by protection of a grant one attains a region from which there is no return.

Śaṅkaran tuṇai

118 (R 1942–77)

Sōsale

On the backside of the throne in the same maṭha

Presented by the illustrious Kṛishṇarāja-voḍeya, ruler of Maisūru-samsthāna, to god Gōpālakṛishṇa of the *maṭha* of the illustrious Vidyāpūrṇa-tīrtha-śripāda, lord of the throne of the learning of the illustrious Vyāsarāya.

119 (R 1942–78)
Sōsale
On the plate covering the step of the gold maṇṭapa in the same maṭha

To the chief of ascetics named Vidyāvallabha, possessed of great glory and seated on the throne of the great Vyāsēndra, for the worship of (gods) Kṛishṇa and Rāma, the auspicious Pūrṇaprabhu (Pūrṇaiya) presented this excellent gold *maṇṭapa*, on the 6th day of the bright fortnight of Māgha, in the year Vibhava.

120 (R 1933–59)
Sōsale
On a slab lying near daṇḍinadāri

Be it well. While the illustrious Vikramādityarasa was ruling Vaḍa[karai]-nāḍu, (the) 300, appropriated during *suggi* (harvest season) one *pon* from out of the *bhaṭamānya* of the palace for charity (which) may never perish.

May he who wants to seize the gold himself or takes it at the instance of another, attain the same region as one who kills thousand tawny cows and thousand Brāhmaṇas at Vāraṇāsi. May Death seize his house. May he perish without children being born to him.

121 (XIV TN 173)
Binakanahaḷḷi
Stone near the Rāmasvāmi canal to the right of the Maṇṭēśvara shrine

On the 1st day of the bright fortnight of Āshāḍha, in the year Svabhānu, the illustrious Ārasagapa-nāyaka, to (?) these five *viz.*, Honnappa of Benakanahaḷi, Nākappa, *dāda* Bayichaṇṇa, . ḍa-gaūḍa and Sivanapa (made a grant of) 500 *kambhas* in larger measure as *gaūḍu-goḍage* . . . . whoever to this . . . . . .

122 (XIV TN 174)
Binakanahaḷḷi
On a stone oil-mill in the field

Be it well. In the year Śōbhakṛit when Vīravallāḷadēva was ruling the kingdom on earth, ... (son of) . . . . ṇṇa-gāmuṇḍa.

It is twice as meritorious to protect another's gifts as to make a gift oneself. By seizing what another has given away, one's own gifts bocome fruitless. Whoever conducts this gift prosperously will reap the fruit of giving one crore of maidens in marriage, granting one crore of cows and feeding at Kāśi-kshētra and on the shore at Daṇukkōḍi (Dhanushkōṭi). Whoever destroys this, will incur the sin of killing one crore of cows and one crore of Brāhmaṇas at the Kāśi-kshētra and on the shore at Dhanushkōṭi.

Śaṅkaran tuṇai.

117 (XIV TN 172)

Sōsale

Thirteenth copper-plate in the same maṭha

On Friday, the 15th day of the bright fortnight of Vaiśākha, in the year Plavaṅga, of the Śaka year 1709, the constellation being Śravaṇa, on this day of auspicious Saubhāgya-yōga and Bhadravā-karaṇa, to the tieasury of god Gōpālakṛishṇasvāmi in the *maṭha* of the illustrious Vidyānātha-tīrtha-śrīpāda, who was born in the lotus hand of (the disciple of) Jagannātha-tīrtha-śrīpāda, who assumed the throne of the illustrious *paramahamsa parivrājakāchārya*, the illustrious establisher of *Vaishṇava-siddhānta*, worshipper of the lotus feet of god Rāmachandra, *padavākya-pramāṇa-pārāvāra-pārīṇa*, *sarvatantra-svatantra*, the illustrious Vyāsarāja, Varaguṇa Rāmapāṇḍya Chiṉṉattambi, the king of Śivagiri, issued a land grant thus: In the villages Periyakuḷam, Chōḷamkuḷam, Nochchukuḷam, Vāḷaikkuḷam in Śrīvilliputtūr-vaṇida, the (income from taxes) like *diśaikāval*, *niśakaval* from the wet lands, the *pattukōṭṭai*, and *viraippāḍu* from the old lands as per the rate was endowed with gold and pouring of libation water as an offering to god Kṛishṇa. This *pattukōṭṭai* and *viraippāḍu* is to be enjoyed by them for as long as moon and sun endure and according to this agreement the grant was got issued. Varaguṇa Rāmapāṇḍya Chiṉṉattambi gave to the *maṭha* of the illustrious Vidyānātha-yatīndra-svāmi, for the worship of god Gōpālakṛishṇa installed therein.

Between protecting a grant and making a new grant protecting is more meritorious than making a grant. By making a grant one attains heaven but by protection of a grant one attains a region from which there is no return.

Śaṅkaran tuṇai

118 (R 1942–77)

Sōsale

On the backside of the throne in the same maṭha

Presented by the illustrious Kṛishṇarāja-voḍeya, ruler of Maisūru-samsthāna, to god Gōpālakṛishṇa of the *maṭha* of the illustrious Vidyāpūrṇa-tīrtha-śripāda, lord of the throne of the learning of the illustrious Vyāsarāya.

119 (R 1942–78)

Sōsale

On the plate covering the step of the gold maṇṭapa in the same maṭha

To the chief of ascetics named Vidyāvallabha, possessed of great glory and seated on the throne of the great Vyāsēndra, for the worship of (gods) Kṛishṇa and Rāma, the auspicious Pūrṇaprabhu (Pūrṇaiya) presented this excellent gold *maṇṭapa*, on the 6th day of the bright fortnight of Māgha, in the year Vibhava.

120 (R 1933–59)

Sōsale

On a slab lying near daṇḍinadāri

Be it well. While the illustrious Vikramādityarasa was ruling Vaḍa[karai]-nāḍu, (the) 300, appropriated during *suggi* (harvest season) one *pon* from out of the *bhaṭamānya* of the palace for charity (which) may never perish.

May he who wants to seize the gold himself or takes it at the instance of another, attain the same region as one who kills thousand tawny cows and thousand Brāhmaṇas at Vāraṇāsi. May Death seize his house. May he perish without children being born to him.

121 (XIV TN 173)

Binakanahaḷḷi

Stone near the Rāmasvāmi canal to the right of the Maṇṭēśvara shrine

On the 1st day of the bright fortnight of Āshāḍha, in the year Svabhānu, the illustrious Ārasagapa-nāyaka, to (?) these five *viz*., Honnappa of Benakanahaḷi, Nākappa, *dāda* Bayichaṇṇa, . ḍa-gaūḍa and Sivanapa (made a grant of) 500 *kambhas* in larger measure as *gaūḍu-goḍage* . . . . whoever to this . . . . . .

122 (XIV TN 174)

Binakanahaḷḷi

On a stone oil-mill in the field

Be it well. In the year Śōbhakṛit when Vīravallāḷadēva was ruling the kingdom on earth, ... (son of) . . . . ṇṇa-gāmuṇḍa.

123 (III TN 93)

Doḍḍābāgilu

Fragmentary stone brought from the Arkēśvara temple and kept in the Māri-chāvaḍi

While .... the kingdom on earth, ... Noḷambāntaka-pemmā[naḍi] .... having died at Kuḍilūr .... granted *kalnāḍ* .. .... to their sons ...... named Vikramāditya and Udiyāditya ..... the Thirty two, free of all imposts.

Whoever destroys this *kalnāḍ* and by seizing it appropriates for himself .... thousand tawny cows, thousand ..... thousand tanks ..... attains the world of ....

124

Doḍḍābāgilu

Stone set up in front of the same temple

Be it well. While the wheel of his (authority) went as far as the golden circle (*i.e.*, Mount Mēru) on the earth which was surrounded by the moat of the sea, that was (again) sorrounded by (his) fame, in the time (when he was still) heir-apparent (the king) newly wedded, the brilliant goddess of victory at Chakkarakōṭṭam by deeds of valour and seized a herd of mountains of rut (*i.e.*, rutting elephants) at Vayirāgaram, (he) unsheathed (his) sword, showed the strength of (his) arm, and spurred (his) war-steed, so that the army of the king of Kondaḷa, (whose spear had) a sharp point, retreated.

Having established (his) fame, having put on the garland of (victory over) the northern region, and having stepped the prostitution of the goddess with the sweet and excellent lotus-flower (*i.e.*, Lakshmi) of the southern region, and the loveliness of the goddess of the good country whose garment is the *poṉṉi*, (he) put on by right (of inheritance) the pure royal crown of jewels ....

125

Doḍḍābāgilu

On two stone oil-mills

A) ... to god Aṅgakāṟadēva, ... cheṭṭi ..

B) ..... malaiyāḷan sē . kaṟ-arasa ...

126 (III; XIV TN 72)

Hiriyūru

Stone to the west of the Jalandhēśvara temple

Be it well. While the king *pratāpa-chakravarti* Hoyisaḷa Vīraballāḷadēva was ruling the kingdom on earth, on Monday, the 2nd day of the dark fortnight of Jyēshṭha, in the year

Saumya, of the Śaka year 102022 (1222), while the illustrious *mahāpasāyita* Rāyappa was administering Toṛe-nāḍ, all the *prajes* including Kedaha-nāyaka, Hoṅgavuḍa, son of Gōvinda-gavuḍa, Māra-gavuḍa, son of Sira-gavuḍa, Gavuḍa, son of Hoyisa-gavuḍa, Aka-gavuḍa, son of Rāya-gavuḍa, Mādi-gavuḍa, Rāghava-gavuḍa, Tāya-gavuḍa son of Chāgi-gavuḍa, Kēta-gavuḍa, son of Māka-gavuḍa, Appa-bōva, Yara-bōva, Kamā-aki Kobari, Sagaraka, Kahāla, Māra, Mādaga, Honna and Malla, (all) of Danūr, leased the land of Madayapura . . . . . 3000 . . *guḷis* to Māda, son of Kācha-gavuḍa, Hari . ndappa's son, Mañchi-gavuḍa, son of Mañchi-gavuḍa —to these three . . . . 1 *pa*, 2 *pa* for hundred in the second year, in the third year 3 *pa*, *baḍakabe* 2 *pa* for hundred, *kiṅguni* 1 *pa* for hundred, 2 *pa* in the second year and 3 *pa* in the third year ; dry land of black soil—*takalu* 1 *pa* for hundred, 2 *pa* for the second year, 3 *pa* for the third year. With the lease at this rate forever you may cultivate and keep the *siddāya* on stone ; those who cannot pay the lease should leave.

Those who destroy this shall be guilty of the sin of killing seven thousand tawny cows, of seizing by hand his own younger sister.

This hamlet has no taxes like *aḷuhu*, *anyāya*. Be it well.

He who seizes the land given away by himself or by others will be born as a worm in ordure for sixty thousand years. Whoever without caring for this, destroys this throws the crores of his family into hell.

With the consent of both the parties Mallappa, son of *sēnabōva* Kēśavadēva, wrote this charter and Kamba, son of Vuyiyōja (engraved). Good fortune.

The *gavuḍus* of Hadanūr made a grant of 200 *guḷis* of land for a house-site to Kiriyadēva Sambudēva.

127 (XIV TN 268)

Hiriyūru

Hero-stone to the south of the Māri-shrine

Be it well. On Tuesday, the 1st day of the bright fortnight of Phālguṇa, in the year Vijaya, of the Śaka year 1207, while Vīra Bukkaṇṇa-oḍeya was ruling the kingdom on earth, Madōja, son of Huṇasōja, set up the stone . . . . the thieves, Mandōja . . . . . . Rāmōja and . . . . . sons of . . . . . ja.

128 (III TN 73)

Mādāpura

Stone to the south of a house

May it be auspicious. Be it well. On the 10th day of the bright fortnight of Chaitra, in the year Pramāthi, of the victorious and increasing Śaka year 1441, by the order of *mahārājādhirāja, rājaparamēśvara śrī vīrapratāpa* śrī Vira Kṛishṇarāya-mahārāya, the great minister Sāḷuva Gōvindarāja made a grant of Mādavapura beloning to Mūgū[r*]-staḷa in Ummattūr-sīme, as an *agrahāra* free of all imposts to Nañjaya-arasa, son of Dēvarāya-arasa of Ummattūr, by pouring libation water with fee of gold, in the presence of Virūpāksha Viṭhaladēva. Rights and revenues of that village are also included. Thus is the stone charter set up.

Verse to this: Between protecting a grant and making a new grant, protecting is more meritorious than making a grant. By making a grant one attains heaven but by protection of a grant one attains a region from which there is no return. The land gifted to Brāhmaṇas is the only sister on earth common to all kings. She is to be neither enjoyed nor seized by the hand (taxed). It is twice as meritorious to protect another's gifts as to make a gift oneself. By seizing what another has given away, one's own gifts become fruitless. He who seizes the land given away by himself or by others will be born as a worm in ordure for sixty thousand years. "This bridge of *dharma* is common to all kings and should be protected by you from time to time." Thus does Rāmachandra beseech again and again all future rulers. śrī śrī śrī.

129 (III TN 74)

Mādāpura

On a fragmentary stone at the same place

. . . . granted . . . hundred . . . laṟe . . . . . . one who kills . . . . [Bā]ranāsi

130 (III ; XIV TN 77)

Mādāpura

Another fragment lying near the Māri-chāvaḍi

To him who takes . . . komāra of Maḷavaḷḷe, Goṇḍuḷdaṟe of Modeyūr (granted) to Koriga as *komara-nāḍ* (?) in Pasuydeḷvarakeṟe . . . . *sēnabōva* . . . . .

131 (III TN 75)

Maraḍīpura

Stone lying to the west of the Upparige Basava temple

To Kūtapadēva, lord of Kalapura, Liṅgada Bīra, son of Mahadēva (granted land) . . . . ayya of . . gavala-tōṭa . . . .

132 (III; XIV TN 76)

Maraḍīpura

Another stone in the same place

On Wednesday, the 30th day of the dark fortnight of Chaitra, in the year Sarvadhāri, of the Śālivāhana Śaka year 1449, while the illustrious *mahārājādhirāja, rājaparamēśvara* śrī Kṛishṇa-dēvarāya-mahārāya was ruling the kingdom in happiness at Vijayanagara, Sāḷuva Gōvindarāja-voḍeya, the *sarva-pradhāna* at the door of that king, granted to the illustrious . . . jīyaguru, establisher of the illustrious *vēdamārga*, ... the village Moraḍiyapura in . . . .

va-sīme, as an *agrahāra*, free of all imposts, by pouring of libation water with fee of gold, on the bank of the Tuṅgabhadra ....

Liṅgaṇayya wrote this.

133 (XIV TN 231)

Maraḍīpura

Fragment lying to the south of the same temple

.... as we have granted at the auspicious time with pouring of libation water, for the merit of śrī Kṛishṇadēvarāya-mahārāya, lands within the four boundaries of that village, lands in Kammaḷi and Gumbagāla belonging to that village, the eight rights and powers of enjoyment including treasure on the surface or underground, water springs, minerals, imperishables, future income. ready income and possibilities within the four boundaries of that village may be obtained and enjoyed by you and your sons and grandsons for as long as moon and sun endure. Thus is granted the *agrahāra* Moraḍiyapura, renamed as Kṛishṇarāyapura, free of all imposts ...... to this charity ...... killing of their parents in Vāraṇāsi .... *ḍārambha* .... gave ...... endure.

134 (XIV TN 232)

Maraḍīpura

Stone set up to the south of the Bāḷele Mallikārjuna temple

Be it well. Śaka year 10 . 7 .... Maṛaḍi . ṛasa .... whoever destroys this .... killing .... on the bank of the Ganges.

135 (XIV TN 233)

Maraḍīpura

On a stone oil-mill in front of the Maraḍēśvara temple

Be it well. (This is) the oil-mill set up for the lamp, by Vattarāyanvalampuri, son of Aṇaperuge, . ḷayan Tulakādagamba Mādi-gāmuṇḍa.

136 (III ; XIV TN 92)

Akkūru

Stone in front of the Chōḷēśvara temple

Be it well. While the illustrious *mahāmaṇḍaḷēśvara* champion who took Banavase and Hānuṅgalu, champion who took Koṅgu, Naṅgali and Taḷakāḍu, strong armed champion who took Uchchaṅgi *vīragaṅga* Hoyisaṇadēvarasa Vīraballāḷadēva was ruling the kingdom in

happiness, on Monday, the 5th day of the bright fortnight of Māgha, in the year Viḷambi, Bācheya-nāyaka, *hegaḍe* Mārayya, Rāma . , Rāmayya, Bācha and Kāmayya granted the income from tax on oil-mill to god Chōḷa-Pāṇḍēśvara of Akki-ūr.

Whoever destroys this attains the sin of killing tawny cow and a Brāhmaṇa at Vārāsi.

In the village Akkiyūr one *hāga* of sesamum from each house (?) is granted to the god. He who violates this attains the sin of killing a tawny cow in the Ganges.

137 (XIV TN 250)

Akkūru

Stone set up to the left of the Māri shrine

Be it well. On Monday, the 10th day of the bright fortnight of Mārgasira, in the year Virōdhi, of the Śaka year 1391, ... voḍeya, Dēpaṇṇa-voḍeya . . . . sons . . . . . . whoever destroys . . . . . . go to . . . . . . hell.

138 (XIV TN 251)

Akkūru

Stone set up at the entrance of the village

. . . . whoever eats , ... *pañchāḷa* of Sugūr will pay . . . . . . whoever destroys this is he who destroys cows and Vāraṇāsi.

139 (III TN 54)

Beṭṭadahaḷḷi

Stone by the roadside near the Śivāchāra-maṭha

On Wednesday, the 7th day of the bright fortnight of Māgha, in the year Paridhāvi, of the victorious and increasing Śālivāhana Śaka year 1594, for the *aṅga-raṅga-vaibhava*, offerings and waving of lamp to god Mallikārjuna, lord of the hills named Ādiśrīśalla, who has the lotus face of Vāmadēva of the illustrious great god of gods, the supreme god Vaidyēśvara-svāmi, lord of Gajāraṇya-kshētra, the illustrious *rājādhirāja, paramēśvara*, hero of great prowess, emperor Dēvarāja-bhūpāla, son of Dēvarāja-voḍeya, grandson of Chāmarājaya. of Atrēya-gōtra, Āśvalāyana-sūtra and Ṛik-śākha, lord of Maisūrapura and agent for the southern throne at Srīraṅgapaṭṭaṇa, made a grant of the village Beṭṭahaḷḷi also known as Dēvarājapura in Taḷakāḍa-sthaḷa earned by (our) own prowess, as an offering to god Sadāśiva, by pouring libation water with fee of gold, on the auspicious occasion of *Rathasaptami*, and setting up the stone . . . .

140 (III TN 57)

Vijayapura

On two stones in the Mūlasthānēśvara temple

May it be auspicious. Obeisance to Śambhu, beauteous with the *chāmara*-like moon kissing his lofty head, the original foundation pillar of the city of the three worlds. May the bar-like tusk of the boar form of Hari, borne on which the earth possessed the beauty of an umbrella with the golden mountain as its fiinial, protect you.

Be it well. On Saturday, the 2nd day of the bright-fortnight of Āśvija, in the year Rākshasa, of the victorious and increasing Śālivāhana Śaka year 1777, while the illustrious *rājādhirāja*, *rājaparamēśvara*, mighty and valiant hero, champion over those who question his titles, the sole hero on earth, moon to the ocean, the Yadu race, having conch, discus and various other titles, Kṛishṇarāja-voḍeyaraiyya. seated on the jewelled throne in Mahiśūru-nagara, was ruling the empire on earth, Kāśīpati Subā-śāstri of Kauṇḍinya-gōtra, Āpastamba-sūtra and Yajuś-śākha, consecrated, under orders, the *Śivaliṅga* which was being personally worshipped by His Highness, on the northern side of god Anādi Mūlasthānēśvarasvāmi in Trimakuḍa-Narasimhapura, for the increase of the auspicious welfare of His Highness and for the attainment of the final beautitude for all the forefathers. To this god who is named as Akhaṇḍa Sachchidānandēśvara for conducting the daily worship, a money grant has been recorded with seal and signature.

The details for the cash grant of *kam* 22‘0 are as follows: Revenue land called Marriguḍi-gadde of the yielding capacity of 1½ 4 *Kṛishṇarāja-kha* in Kebbchuṇḍi belonging to Talakāḍ taluk; one dry field of Teṅginakāḷu of the *bhaṭamānya* in the village Haḷe Ālagūḍu; one *gāṇagitti* dry field; *kam* 1½ 1 in cash of *bhaṭamānya* of Haḷe Agrahāra; the revenue wet land of Imāmsābi, of the yielding capacity of 2¼ *Kṛi-kha* in the village Yinduvāḷu belonging to Ashṭagrāma of Maisūru; *kolligadde* wet land of the yielding capacity of *Kṛishṇarāja-kha* 1‘2; Rupees 12 set apart by our order, in the name of the god, in the toll office of Narasimhapura at the rate of one rupee per month.

Thus, the income in cash and the rental on land being 40‘1¾. Of this, after deducting 15‘ 200½ being the tax to the palace and the expenditure regarding rent etc., being 2½ 4 $\frac{15\frac{1}{2}}{16}$ the remaining is 22‘0.

(Details) to this: for a year, daily allowance 3½ 1, waving of lamp 1‘0½0, monthly expenditure ½ 10⅛ ½ 0, for special worship 6‘00⅛ ½, for salary 10½ 70—total 22‘0. If there is an increase in the collection of rental it should be utilised for repairing the temple as and when it is dilapidated and for cloth and vessels of the god.

I desire that the virtuous people be responsible for maintaining this charity for ever. It is twice as meritorious to protect another's gifts as to make a gift oneself. By seizing what another has given away one's own gifts become fruitless.

Signature of Suba-śyātṛi.

141 (III; XIV TN 28)

Vijayapura

Stone built into the roof of the Sūryadēva shrine near the Arkēśvara temple

Be it well. The illustrious *mahāmaṇḍalēśvara*, the capturer of Taḷaikkāḍu Koṅgu, Naṅgili,

Uchchangi, Pāṇuṅgal, Gaṅgapāḍi, Nuḷambapāḍi and Petturai, the strong armed, *vīragaṅga śrī vishṇuvattana Poysaḷa-pratāpa* Vīravallāḷadēva was ruling the kingdom on earth, ... of ... sōḷa-vaḷanāḍ in Muḍigoṇḍa-śōḷa-maṇḍalam .... commits the sin of killing tawny cows on the bank of the Ganges.

142 (III ; XIV TN 29)

Vijayapura

Above the same stone

In the sixth year (of the reign of) king Parakēsarivarma *alias* Rājēndra-pemmaḍi, in (his) life of high prosperity, while Tiru (Lakshmī) having become constant, was increasing (and) while the goddess of the great earth, ... conquered with great war-like army, Eḍetoṛa-nāḍ, Vanavāsi, whose unbroken hedge of forest (trees) was extending, Koḷḷipāka, whose walls were surrounded with brushwood; Mannakaḍakam, whose fortification was unapproachable; the crown of the king of Īḷam who came to close quarters in fighting; the exceedingly fine crowns of the queens of that (king), the beautiful crown and Indra's pearl necklace, which the king of the south (Pāṇḍya) had previously deposited with that (king of Īḷam). The whole Īḷamaṇḍala (on) the transparent sea; the crown praised by many and the garland emitting beautiful rays, family treasures, which the (kings of) Kēraḷa, the *gavuṇḍas* of Kiṛuvennāgara, ... the house of *perggaḍes* .... Bediyaṇṇa raised a flower garden, ... purchased by paying the land value .... *koḷaga* of dry land ....

143 (III; XIV TN 55)

Vijayapura

Stone behind the same temple

Be it well. On Monday, the 2nd day of the bright fortnight of Bhādrapada, in the current year Parābhava, after the victorious and increasing Śālivāhana Śaka year 1348, while *vīrapratāpa* Dēvarāya-voḍeya was ruling the kingdom on earth, Sōvarasa, subordinate of Piriyarasa of Hoyisaḷa-nāḍ, granted for the perpetual lamp of god Arkanātha of Kiṛunāgara the income from taxes *hāḷa hole, koṅkaṇakuḷa* and tax of one *hon* on each loom to last for as long as moon and sun endure.

Whoever destroys this charity attains the sin of killing tawny cow on the bank of the Ganges. He who seizes the land given away by himself or by others will be born as a worm in ordure for sixty thousand years.

144 (III ; XIV TN 56)

Vijayapura

Second stone in the same place

On the 1st day of the bright fortnight of Kārttika, in the year Iśvara, Nañjinātha, the customs officer (*suṅkaḍa*) under Lakkhaṇṇa-voḍeya made a grant of (income from taxes on?) *hole, koḷagana kiraṇakuḷa* (and) loom of Koppahāḷu, a hamlet of the village (Kiṛunāgara) for the perpetual lamp of god Aṅkanata.

Whoever destroys this charity attains the sin of killing . . . on the bank of the Ganges; attains the sin of killing . . . . . in the Ganges.

145 (XIV TN 252)

Vijayapura

Stone built upside down into the hind wall of the same temple

Be it well. While Koṅguṇi Muttarasa Śivamāra was ruling the kingdom on earth, while Maṇale-arasa was ruling Kūmbaḍi Kiḷale-nāḍ and while Peḍedi of Kuḷattūr was governing Kirupeḷnagara, *pattondi* (one tenth of tax?) on *punpula* (gold and land?) was granted to the Twelve of Kiṟupeḷi.

He who destroys this is one who commits five great sins; his house and family would perish. To Vāṟde-gauṇḍa in that Mūḷūṟ . . . Piriyān-gaṇḍān wrote this . . . . . The same to those who do not give.

146 (XIV TN 253)

Vijayapura

Stone set up to the south of the wall of the store-room to the north of the kaṭṭe in the ruined fort

Be it well. While Eṟeyappa was ruling the kingdom on earth and while Śaucha Maṇaleya and Nanni Maḷalūr were governing, Santona, having paid gold to the Twelve of Kiṟuveḷnagara (and) with the permission of Raṇapāra and Maṇaleyarasa, settled the tenants (*okkal*) who had settled without permission. From Rāṭaṇapū (?) twenty five *khaṇḍugas* of paddy has to be paid. Lands of Brāhmaṇas are exempted. Waste land of Koḍitekāya (?), Arasaṇṇa having given *aydondi* ($\frac{1}{5}$ of tax) and *otte maṇ* (fertile land ?) $\frac{1}{4}$ granted . . . . .

May he who destroys this exemption be the sinner who commits five great sins, may he get the sin of destroying Bāraṇāsi. To him who collects tax on land may the seed sown be burnt and he be extinguished without children being born. To him who protects this . . . . . . To Noyyavālarayyamma is granted a sluice . . . . . . and paddy. He who destroys is one who commits five great sins.

147 (III TN 46)

Koppāla

Stone on a mound called holesālu-dinne

. . . . . Nāgarāja granted Bappāla as a gift (*baḷudara*?). He who destroys this . . . .

Uchchangi, Pāṇungal, Gangapāḍi, Nuḷambapāḍi and Petturai, the strong armed, *vīraganga śrī vishṇuvattana Poysaḷa-pratāpa* Vīravallāḷadēva was ruling the kingdom on earth, ... of . . . sōḷa-vaḷanāḍ in Muḍigoṇḍa-śōḷa-maṇḍalam .... commits the sin of killing tawny cows on the bank of the Ganges.

142 (III ; XIV TN 29)

Vijayapura

Above the same stone

In the sixth year (of the reign of) king Parakēsarivarma *alias* Rājēndra-pemmaḍi, in (his) life of high prosperity, while Tiru (Lakshmī) having become constant, was increasing (and) while the goddess of the great earth, ... conquered with great war-like army, Eḍetoṛa-nāḍ, Vanavāsi, whose unbroken hedge of forest (trees) was extending, Koḷḷipāka, whose walls were surrounded with brushwood; Mannakaḍakam, whose fortification was unapproachable; the crown of the king of Īḷam who came to close quarters in fighting; the exceedingly fine crowns of the queens of that (king), the beautiful crown and Indra's pearl necklace, which the king of the south (Pāṇḍya) had previously deposited with that (king of Īḷam). The whole Īḷamaṇḍala (on) the transparent sea; the crown praised by many and the garland emitting beautiful rays, family treasures, which the (kings of) Kēraḷa, the *gavuṇḍas* of Kiṛuvennāgara, ... the house of *perggaḍes* .... Bediyaṇṇa raised a flower garden, ... purchased by paying the land value .... *koḷaga* of dry land ....

143 (III; XIV TN 55)

Vijayapura

Stone behind the same temple

Be it well. On Monday, the 2nd day of the bright fortnight of Bhādrapada, in the current year Parābhava, after the victorious and increasing Śālivāhana Śaka year 1348, while *vīrapratāpa* Dēvarāya-voḍeya was ruling the kingdom on earth, Sōvarasa, subordinate of Piriyarasa of Hoyisaḷa-nāḍ, granted for the perpetual lamp of god Arkanātha of Kiṛunāgara the income from taxes *hāḷa hole, konkanakuḷa* and tax of one *hon* on each loom to last for as long as moon and sun endure.

Whoever destroys this charity attains the sin of killing tawny cow on the bank of the Ganges. He who seizes the land given away by himself or by others will be born as a worm in ordure for sixty thousand years.

144 (III ; XIV TN 56)

Vijayapura

Second stone in the same place

On the 1st day of the bright fortnight of Kārttika, in the year Iśvara, Nañjinātha, the customs officer (*sunkada*) under Lakkhaṇṇa-voḍeya made a grant of (income from taxes on?) *hole, kojagana kiranakuḷa* (and) loom of Koppahāḷu, a hamlet of the village (Kiṛunāgara) for the perpetual lamp of god Ankanata.

Whoever destroys this charity attains the sin of killing ... on the bank of the Ganges; attains the sin of killing ..... in the Ganges.

145 (XIV TN 252)

Vijayapura

Stone built upside down into the hind wall of the same temple

Be it well. While Koṅguṇi Muttarasa Śivamāra was ruling the kingdom on earth, while Maṇale-arasa was ruling Kūmbaḍi Kiḷale-nāḍ and while Peḍedi of Kuḷattūr was governing Kirupeḷnagara, *pattondi* (one tenth of tax?) on *punpula* (gold and land?) was granted to the Twelve of Kiṟupeḷi.

He who destroys this is one who commits five great sins; his house and family would perish. To Vāṟde-gauṇḍa in that Mūḷūṟ ... Piriyān-gaṇḍān wrote this ..... The same to those who do not give.

146 (XIV TN 253)

Vijayapura

Stone set up to the south of the wall of the store-room to the north of the kaṭṭe in the ruined fort

Be it well. While Eṟeyappa was ruling the kingdom on earth and while Śaucha Maṇaleya and Nanni Maḷalūr were governing, Santona, having paid gold to the Twelve of Kiṟuveḷnagara (and) with the permission of Raṇapāra and Maṇaleyarasa, settled the tenants (*okkal*) who had settled without permission. From Rāṭaṇapū (?) twenty five *khaṇḍugas* of paddy has to be paid. Lands of Brāhmaṇas are exempted. Waste land of Koḍitekāya (?), Arasaṇṇa having given *aydondi* ($\frac{1}{5}$ of tax) and *otte maṇ* (fertile land ?) $\frac{1}{4}$ granted .....

May he who destroys this exemption be the sinner who commits five great sins, may he get the sin of destroying Bāraṇāsi. To him who collects tax on land may the seed sown be burnt and he be extinguished without children being born. To him who protects this ...... To Noyyavālarayyamma is granted a sluice ...... and paddy. He who destroys is one who commits five great sins.

147 (III TN 46)

Koppāla

Stone on a mound called holesālu-dinne

..... Nāgarāja granted Bappāla as a gift (*baḷudara?*). He who destroys this ....

148 (XIV TN 236)

Hoṅgalavāḍi

Stone set up in a field

Be it well. While the illustrious Vīravallāḷadēva was ruling the kingdom on earth, in the year Krōdhi, Kūtta-gāmuṇḍa, son of Kētta-gāmuṇḍa and Śiya-gāmuṇḍa, son of Vāchchi-gāmuṇḍa granted (lands?) in their Puṅgalvāḍi to Ma . . māra . . , son of . . . . as *mānya* . . . . .

149 (XIV TN 186)

Talakāḍu

On the basement stone to the right of the eastern door-way of the Kīrtinārāyaṇa temple

Be it well. While Vīra Sōmīśvaradēva was ruling the kingdom on earth, on Friday, the 12th day of the dark fortnight of Paṅguṇi, in the year Viḷambi, when the constellation was Aviṭṭam, Maṇamiḻi Gōvinda-nāyakkar made over to the *gāmuṇḍas*, in the four parts of Siṟuviṇṇagar, 7 *gadyāṇas*, for maintaining a perpetual lamp to god Kīrtinārāyaṇa-perumāḷ for as long as sun and moon endure. (They are) to conduct this from out of 7 *poṉ* recived.

One who does not conduct (this charity) will incur the sin of killing tawny cows on the banks of the Ganges . . . . the officer.

150 (XIV TN 192)

Talakāḍu

On the basement stones to the south and east of the samet temple

Be it well. The illustrious *mahāmaṇḍalēśvara, tribhuvanamalla,* the capturer, of Taḷaikkāḍu, Koṅgu, Naṅgili, Koyaṟṟūr, Uchahaṅgi, Vanavāsi, Pāṇaṅgal, Peṟtuṟai, the strong-armed *vīragaṅga,* unassisted hero, *Śaṇivārasiddi, giridurgamalla,* a Rāma in pitched battle, *pratāpa-poysaḷa* Vīravallāḷadēva, on the day of (his) coronation, in the month of Śrāvaṇa, of the year Vijaya, Vīravallāḷadēvaṉ granted Iḷamarudūr in Padi-nāḍ to god Kīrtinārāyaṇadēva, by pouring libation water for as long as sun and moon endure.

Whoever thinks of destroying, whoever seizes the land given away by himself or by others, will be born as a worm in ordure for sixty thousand years.

151 (XIV TN 191)

Talakāḍu

On the basement stones to the south, east and north of the same temple

Be it well. Obeisance always to Kēśava, the embodiment of Śiva who is illustrious and

venerable in the three worlds, who is an excellent witness of all the acts and who is the bestower of rewards. Atri was born to (Brahma) who sprang from the lotus womb of the lord of Lakshmi. The moon was born to Atri. His son was Budha whose son was Purūrava. From him was Āyu. To him was born Nahusha. His son was Yayāti. From Yayāti many were born in the race of Yadu. The king Saḷa who is celebrated among them, was once told by an excellent sage in a forest "strike Pōśśaḷa (Poysaḷa), the terrible tiger". Thus, he of moon (race) got his name (*i.e.*, Pōśśaḷa) by the utterance (word) of the sage (?). Then, from Pōśśaḷa, the lord of Dvārāvati and the possessor of tiger-crest many a one were born at Śaśapura and Vinayāditya was one among them. His chief wife (queen) was Kiḷaiyabba by name, who was like the streak of the moon, a line of land-mark to the ocean the learned and a beautiful girdle to the mount Mēru. To them was born a celebrated son Eṛaiyaṅga by name, who was the crest of the persons possessing multitude of fine qualities and who was like an auspicious pillar that bridges the river Gaṅgā and ocean ...... a cause. By means of compassion and sword protecting the people and the country from the enemies, the virtuous son was born who was liked on account of bravery. Vishṇudēva is victorious, whose splendour is illuminated in the world, who is pleased by the pompous speech at the assembly of the skilful learned ones, who is endowed with the pleasing profoundity of all the fine arts, dramaturgy (*bharatavidya*) etc., and who is the lord of the great goddess Victory. His elder brother (son ?) was the celebrated Narasimhadēva, the crest of the persons endowed with the multitude of virtues. Be it well. To the illustrious *mahāmaṇḍalēśvara*, *tribhuvanamalla*, *bhujabala-vīragaṅga pratāpa* Poysaḷa Nārasimhadēva who had Taḷaikkāḍu, Koṅgu, Naṅgili, Koyāṟṟūr, Uchchaṅgi, Vanavāsi. Pānaṅgal and Peṟtuṟai as the boundary of his kingdom and to Ēchchaladēvi, the crowned queen, was born the illustrious Vīravallāḷadēva.

Be it well. Obtainer of five great instruments, *mahāmaṇḍalēśvara*, lord of the excellent city of Dvārāvati, ornament of the Yādava family, a Nārāyaṇa among the *maṇḍalikas*, hunter of *maṇḍalikas*, crest-jewel of *maṇḍalikas*, king of hill chiefs, champion over Malaippas, who is dwelling at the abode of Śaśakapura, obtainer of the grace of boon from goddess Vāsantikā.

Oh! Vishṇu, tell how you enjoy without trouble having ruined (the city of) Kāñchi (having loosened the girdle) and dragging the lady *i.e.*, the Kuntala country (attracting and caressing the windy locks of the lady)?

Be it well. The illustrious *mahāmaṇḍalēśvara tribhuvanamalla*, the capturer of Taḷaikkāḍu Koṅgu, Naṅgili, Koyāṟṟūr, Uchchaṅgi, Vanavāsi, Pānuṅgal, Pulikiṟai, Veḷvala, Palasigai' Vaḷuggirama and Peṟṟuṟai, *bhujabala vīragaṅga pratāpa*; be it well; Vishṇuvardhana Poysaḷadēva, on Friday, the 13th day of the bright fortnight of Mārgaḷi, of the year Hēmaḷambi, the constellation being Viśākha, after rooting out the Adiyamāṉ and capturing of Taḷaikkāḍu, consecrated the illustrious god Kīrtinārāyaṇa and granted for the food offerings the *tiruviḍaiyāṭṭam* villages, the town of this place, Kukkūr, Siṟuviṉṉagar, Oḍappaṭṭi and Vāgiyūr, the income from taxes on these villages, the land *periyamāvaṉ malaippagāḍai* below the lake, the arecanut grove below the lake, all these were granted by Vishṇuvaddhana Poysaḷadēva, free from imposts, for decorations and daily worship of this deity, for as long as sun and moon endure.

Whoever thinks of its destruction, he who seizes that land given away by himself or by others, will be born as a worm in ordure for sixty thousand years. "This bridge of *dharma* is common to all kings and should be protected by you from time to time." Thus does Rāmachandra beseech again and again all future rulers.

152 (XIV TN 188)

Talakāḍu

On the southern basement cornice of the same temple

Khaṇḍuga of wet land .... to god Kīrttinārāyaṇa ..... kings and those of the *nāḍs* ....

153 (XIV TN 189)

Talakāḍu

In the same place

Be it well. While *pratāpa-chakravarti* Vīravallāḷadēva was ruling the kingdom on earth, in the month of Paṅguni, of the year Udirōṛgāri (Rudhirōdgāri), Nāchchiyāḷvār, daughter of Sitaiyāṇḍāḷ, a servant (courtesan) of god Emberumān in the temple of Kīrtinārayaṇa-perumāḷ in Taḷaikkāḍ *alias* Rājarājapuram, endowed a big lamp weighing 1020 *palams*, 3 *gadyāṇas* was paid into the temple treasury as endowment (for maintaining a perpetual lamp) from out of its interest for as long as sun and moon endure.

154 (XIV TN 190)

Talakāḍu

On the basement stones to the south of the same temple

Be it well. While Vīra Nārasimhadēva was ruling the kingdom on earth, on Sunday, the 10th day of the dark fortnight of Kārttigai, in the year Pramōdūta, the constellation being Uttarā, ... Tillaiyappa ...... grandson of Mukkuḍai .. uḍai(ya)-gāmuṇḍa the *gamuṇḍa* of Iḷamaradūr in Padi-nāḍ the *tiruviḍaiyāṭṭam* village of god Kīrtinārāyaṇa and my uncle (*māmaṉ*) ... uḍai ....

(155 (XIV TN 193)

Talakāḍu

On a step leading to the eastern door-way of the same temple

.... maintained for god Kīrtinārāyaṇa ....

156 (XIV TN 187)

Talakāḍu

On the eastern basement cornice of the platform to the right of the same eastern door-way

Be it well. On Monday, the 5th day of the dark fortnight of Āshāḍha, in the year

Vikrama; be it well; while *bhujabala*, *vīragaṅga-Poysaḷa* Keḷalāliräya ....was ruling the kingdom in happiness, Dēsi ... younger brother of Sōmaṇṇa, minister of peace and war (*sandhi-vigrahi*) .... a terror to the valiant, champion over the herd of valiants, a Śūdraka in battle field, a hero incarnate, lord of the Kā[vē]ri, free from fear and greed, worshipper of the feet of god Rāmanātha, destroyer of hostile troops, a rutting elephant (?) of Bomidēva .... for feeding ... from the *gaḷḍus* of Kukanduru and Kiṟunagara ....

157 (XIV TN 184)

Talakāḍu

On a pillar to the right of the same eastern door-way

Be it well. To god Kīrtinārāyaṇa, ... yimai *alias* Varantarum-perumāḷ-ttalaikkōli, purchased 200 *kuḻis* of land from the *maṇḍalasvāmi* of the *nagara*, by paying the land value and endowed it for raising a flower garden.

158 (XIV TN 182)

Talakāḍu

On the second pillar of the platform in the same place

Be it well. While Vīravallāḷadēva was ruling the kingdom on earth, on the day of solar-eclipse, the new-moonday of Srāvaṇa, in the year Kīlaka, ... granted .... to be distributed as food offerings, six *nāḻi* to Bharatāḷvā, two *nāḻi* to ...., one *nāḻi* to Kīrtinārāyaṇatādaṇ .. to Śira .... tādaṇ ....

159 (XIV TN 180)

Talakāḍu

On the south face of a pillar built into the wall on the platform of the eastern entrance of the navaraṅga of the same temple

Be it well. On Monday, of the dark fortnight of Aṟpasi, in the year Kīlaka, when the constellation was Rōhiṇi, the oil-mongers (*telligas*) of Taḷaikkāḍ endowed (to supply) *paṟai* oil from the oil-mill ....

160 (XIV TN 181)

Talakāḍu

Another pillar in the same place

Be it well. While the illustrious *mahāmaṇḍalēśvara*, *tribhuvanamalla*, capturer of Taḷaikkāḍ, the strong-armed *vīragaṅga-Poysaḷa* Vīravallāḷadēva was ruling the kingdom on

earth, to god Kirtinārāyaṇap-perumāḷ of Taḷaikkāḍ *alias* Rājarājapuram, ... made an endowment of 4 *gadyāṇas* and . . . . undertook to supply flowers from out of the interest on the four *gadyāṇas* for as long as (sun) and moon endure.

Maṅgaiyaṟkaraśi, wife of . . . . *peṟgaḍe* endowed for a food offering . . . . this . . . . entrusted to . . . .

161 (III TN 2)

Talakāḍu

On the eastern pillar to the south of the same navaraṅga

On Monday, the 10th day of the bright fortnight of Māgha, in the year Plavaṅga, of the Śaka year 1289, for a betel to be maintained by Chika Nāgapa, son of Mariga Basavapa 130 *nāḍa ga* at one *ba* is maintained for ever.

On Monday, the 10th day of the bright fortnight of Kārttika, in the year Plavaṅga, of the Śaka year 1289 for the 2 (*ga*?) granted by Chika Nāgapa, son of Basappa, to god, one *ga* to Rāma, son of the oil-monger Hiriyatamma . . . . one *baḷḷa* of oil (is to be maintained) for ever.

(signature) Lakuminātha

162 (III; XIV TN 3)

Talakāḍu

On a pillar to the north-east of the raṅgamaṇṭapa of the same temple

Be it well; illustrious. Verse by Sarasvati-kaṇṭhābharaṇadēva. Formerly the tigers were born in the region of caves of mountains, whereas Ballāḷa was born on the very chests of the kings. As if to ward off the shamefulness of having born of the non-living pillar, Narasimha, was born of the living pillar, *viz.*, Ballāḷa. Be it well.

163 (XIV TN 179)

Talakāḍu

On the same pillar

Of the year Raktākshi, of the Śaka year 1306

164 (III TN 4)

Talakāḍu

On a pillar in the raṅgamaṇṭapa of the same temple

Be it well. While the obtainer of five great instruments, *mahāmaṇḍalēśvara*, lord of the

excellent city of Dvārāvati, a sun in the firmament the Yādava family, crest-jewel of rectitude, champion over Malepas, adorned with these and other titles, the illustrious *mahāmaṇḍalēśvara, tribhuvanamalla*, capturer of Taḷaikkāḍ, the strong armed *vīragaṅga-Poysaḷa*, the unassisted hero, *niśśaṅka-pratāpa* Vīravallāḷadēva was ruling the kingdom on earth, in the month of Chittirai, of the Sārvari, Periyan, son of Perumāḷ and ..... in the service of the temple of Kīrtinārāyaṇa-perumāḷ at Taḷaikkāḍ *alias* Rājarājapuram, were to get the first *prasādam* (food offering). To these three persons, Valāḷadēvan re-established this grant (pertaining to the distribution) and issued a permanent charter for as long as sun and moon endure.

Whoever thinks destruction of this (charity to him 'this is) the oath on god Kīrtinārāyaṇa'; (this is) the oath on (king) Vallāḷadēvan. To .... śiyāṟ was granted the right of property and the first *prasādam* (food offering) by (king) Vīravallāḷadēva.

165 (XIV TN 185)

Talakāḍu

On the two faces of the pillar to the left of eastern entrance

Be it well. While the illustrious *mahāmaṇḍalēśvara, tribhuvanamalla*, capturer of Taḷaikkāḍ, the strong-armed *vīragaṅga-Poysaḷa*, the unassisted hero, *niśśaṅka-pratāpa* Vīravallāḷa[dēva] .... Dāmōdara-nāyakan granted to conduct (this charity) for as long as sun and moon endure.

166 (XIV TN 183)

Talakāḍu

Stone built into the verandah to the left of northern entrance of the navaraṅga

Be it well. In the northern corner of Kīrtinārāyaṇa-perumāḷ temple, for raising a flower garden named after Periyapirāṭṭiyār was granted two *nāḻis* of food offering (*prasādam*) and 2 *pons* by Peṟgaḍi-māman. Whoever thinks of destruction to this, will incur the sin of killing tawny cow on the bank of the Ganges.

167 (XIV TN 178)

Talakāḍu

On the north inner wall of the same navaraṅga

Be it well. While the illustrious *mahāmaṇḍalēśvara, tribhuvanamalla*, the capturer of Taḷaikkāḍ, Koṅgu, Naṅgali, Uchchaṅgi, Pānuṅgal, the strong-armed *vīragaṅga*, Poysaḷadēva was ruling the kingdom on earth, in the year Durmukhi, to a dancing woman Varantarum-perumāḷ *alias* Kīrtinārāyaṇa-talaikkōli grand daugher of Tiruvaraṅgat-talaikkōli in the service

of the temple of Kirtinārāyaṇa-perumāḷ at Taḷaikkāḍ, was issued a charter, that she was to receive to the right of property and the first *prasādam* (food offering), to receive .... for having set up the image of goddess (*pirāṭṭiyār*) of (god) Emberumān by investing 4 *paḷakaḷañju* of gold and for the change of way (procedure).

168 (III; XIV TN 5)

Talakāḍu

Stone by the side of the shrine for processional deity in the same temple

.... *chakravarti* .... dēva .... in the name of ...... to god Mallināda 12 *kuḷagas* of .... land of the sowing capacity of .... near the garden in ... yakkuḷam in Kiḷūr .... 300 *kaḷanis* (of land) to god Aḷagēśvaram-uḍaiyār (for the supply of) oil for (maintaining a) lamp, ... to Chaṇḍēśurap-piḷḷaiyār in the temple of Rājarājēśvaram-uḍaiyār for god Aḷagēśuram-uḍaiyār, was granted by pouring of libation water, 2 *kāṇi* and 3 *maṇṇu* of land by Rāvaḷa-mudaliyār. The *gāmuṇḍas* of the village (*ūr*), Gaṅgādaradēva and Chokkakūttar, sons of Rāvaḷa-mudaliyār undertook to conduct (this endowment) for as long as sun and moon endure. May it be auspicious.

169 XIV TN 210b)

Talakāḍu

On the left wall of the Vaidyēśvara temple

..... koṇḍaśōḷa Mā .. cheṭṭi and Dāsan-aḷagaṇ made a gift of ... ttiyaṇ-thus is known to .... of Rājarājapuram.

170

Talakāḍu

On the east wall to the right of the main entrance of the same temple

.... endowed with libation water to .. chchiya-mārāyaṇ by .... as a gift to this temple (*vasadi*), the shepherd (*maṇṛāḍi*) undertook to maintain 3 *sandhi* lamps.

171

Talakāḍu

To the right of the main entrance of the same temple

From us arecanuts 5, jaggery .... thus was granted the (income from) taxes (*āyam*) ....

172 (III TN 9)

Talakāḍu

On the south outer wall of the entrance of the same temple

Illustrious. Without crowning, the crown of the king among kings in the battle-field, crowned himself with the feet (*i.e.*, *pāduka*) of Rāghava (*i.e.*, Rāma) and one with a horse-chariot and . . . . as sacrificed by Bharata.

All the income from taxes thus collected by Vaḷañjiyar, who made the remission of taxes on house (*manaiy-iṟai*) ; Uyyakoṇḍān Mahipālan (in the village) Maṇaliya . . .

173 (III TN 7)

Talakāḍu

Stone on the way to the southern entrance of the same temple

In the 32nd year of the reign of Kōvirājakēsarivarma *alias chakravartigaḷ* Kulōttuṅgaśōḷadēva, who, while the goddess of fame (became conspicuous), the goddess of victory deserted him, the goddess of earth became bright, the goddess of wealth (wedded him), put on the pure jewelled crown by right, annihilating the Villavar (*i e.*, Chēra) . . . . was seated on the throne of heroes with his (queen) Avanimuḻududaiyāl, ... pa . . . . in Gaṅgaikoṇḍaśōḷa-vaḷanāḍ in Muḍigoṇḍa[sōḷa-maṇḍa]lam.

174 (III; XIV TN 11)

Talakāḍu

In the same place

. . . . While Poysaḷadēva was ruling the kingdom on earth, Bhā . . . . the *śaivāchārya* of Tiruppāṉṟīśvaram-uḍaiyār temple at . . . pākkam in Muḍigo . . . . made a gift to the Brāhmaṇas. Whoever (destroys this) charity will incur . . . .

175 (III TN 12)

Talakāḍu

In the same place

. . . . to (a body called) *vīraśōḷav-aṇukkar* and the *sthānapati* of this temple (of Vaidyēśvara?) Kūttāḻvār *alias* Āṇḍūṟṟuva-baṭṭar, son of Tiruvāḷar, Kodukulap-piḷḷai and Vaidyanādam-uḍaiyār, son of Kulaiyāḻvār, all the *dēśis* (issued a charter ?).

Whoever obstructs this . . . .

176 (XIV TN 198)

Talakāḍu

Fragmentary stone lying near the main entrance of the same Vaidyēśvara temple

. . . . shall incur the sin of killing tawny cows on the bank of (the Ganges). (One who violates) this charity is an enemy to Vaḷañjiyan . . . . This is the document (*kaiyōlai*) . . . all the *dēśis* agreed to give . . . . . the *samayakkaṇakkanpiḷḷai* granted to . . . . . issued a stone charter . . . . . of lands within the four boundaries . . . . (of the place) and all the rights by pouring of libation water.

177 (XIV TN 10)

Talakāḍu

Stone built into the mukha-maṇṭapa of the same temple

. . . . . capturer of . . . . , Pānuṅgal, Peruntuṟai, the strong-armed . . . . was granted by a general *paḍavaḷavan*. The grant to this temple (made ?) by him . . . . was granted with libation water. One who conducts this charity . . . .

178 (III TN 6)

Talakāḍu

Another stone in the same place

. . . . in the . . . *mā* . . . . in the 3 *kāṇi* in the east . . . . *mundirigai* . . . . food offerings to god Aḷahar . . . . made over to . . . . Viradarāya . . . . to the south of . . . . *mā* . . . . in the first *kaṇṇāṟu*, in the west *kāṇi mundiri* . . . . in the north . . . . for food offerings to . . . . of the illustrious Taḷaikkāḍ *alias* Rājarājapuram, granted . . . . in the south-east . . . .

179 (III ; XIV TN 8)

Talakāḍu

Stone built into the north outer wall of the yāgaśāle of the same temple

In the 33rd year of [Kulō]ttuṅgaśōḷa[dēva], ... on Sunday . . . . for the worship of . . . . *alias* Rājarājapuram . . . . for a lamp . . . .

180 (XIV TN 197)

Talakāḍu

In the same place

The lands granted to god Rājēndrasōḷa-viṇṇagar-āḻvār was at Kiḻāmūr, obtained from [Kulō]ttuṅgasōḷa.

181

Talakāḍu

On the pavement stone in front of the Kālabhairava shrine in the enclosure of the same temple

Be it well. 909 years having lapsed after Śaka-nṛipa, in the year Vyaya, Dēkabbe died and attained heaven.

182 (III TN 14)

Talakāḍu

On the basement cornice of the Bhōgēśvara shrine in the same enclosure

...... in the year Chitrabhānu .... Lakhaṇṇa-voḍeya ....

183 (XIV TN 196)

Talakāḍu

On the stone in the wall of the Kāśi Viśvanātha shrine in the same enclosure

For the lamp of god Rājarājēśvara, the tax of one *ga* on the loom of that god, is granted to last for as long as moon and sun endure.

184 (R 1938-68)

Talakāḍu

On the wall to the north-eastern corner of the same temple

Obeisance to Vaidyaliṅga. Mādhava

176 (XIV TN 198)

Talakāḍu

Fragmentary stone lying near the main entrance of the same Vaidyēśvara temple

. . . . shall incur the sin of killing tawny cows on the bank of (the Ganges). (One who violates) this charity is an enemy to Vaḷañjiyan . . . . This is the document (*kaiyōlai*) . . . all the *dēśis* agreed to give . . . . . the *samayakkavakkanpiḷḷai* granted to . . . . . issued a stone charter . . . . . of lands within the four boundaries . . . . (of the place) and all the rights by pouring of libation water.

177 (XIV TN 10)

Talakāḍu

Stone built into the mukha-maṇṭapa of the same temple

. . . . . capturer of . . . . , Pānuṅgal, Peruntuṛai, the strong-armed . . . . was granted by a general *paḍavaḷavan*. The grant to this temple (made ?) by him . . . . was granted with libation water. One who conducts this charity . . . .

178 (III TN 6)

Talakāḍu

Another stone in the same place

. . . . in the . . . *mā* . . . . in the 3 *kāṇi* in the east . . . . *mundirigai* . . . . food offerings to god Aḷahar . . . . made over to . . . . Viradarāya . . . . to the south of . . . . *mā* . . . . in the first *kaṇvāṛu*, in the west *kāṇi mundiri* . . . . in the north . . . . for food offerings to . . . . of the illustrious Taḷaikkāḍ *alias* Rājarājapuram, granted . . . . in the south-east . . . .

179 (III ; XIV TN 8)

Talakāḍu

Stone built into the north outer wall of the yāgaśāle of the same temple

In the 33rd year of [Kulō]ttuṅgaśōḷa[dēva], ... on Sunday . . . . for the worship of . . . . *alias* Rājarājapuram . . . . for a lamp . . . .

180 (XIV TN 197)

Talakāḍu

In the same place

The lands granted to god Rājēndrasōḷa-viṇṇagar-āḷvār was at Kiḷāmūr. obtained from [Kulō]ttuṅgasōḷa.

181

Talakāḍu

On the pavement stone in front of the Kālabhairava shrine in the enclosure of the same temple

Be it well. 909 years having lapsed after Śaka-nṛipa, in the year Vyaya, Dēkabbe died and attained heaven.

182 (III TN 14)

Talakāḍu

On the basement cornice of the Bhōgēśvara shrine in the same enclosure

...... in the year Chitrabhānu .... Lakhaṇṇa-voḍeya ....

183 (XIV TN 196)

Talakāḍu

On the stone in the wall of the Kāśi Viśvanātha shrine in the same enclosure

For the lamp of god Rājarājēśvara, the tax of one *ga* on the loom of that god, is granted to last for as long as moon and sun endure.

184 (R 1938-68)

Talakāḍu

On the wall to the north-eastern corner of the same temple

Obeisance to Vaidyaliṅga. Mādhava

185 (XIV TN 194)

Talakāḍu

On the pedestals of the images of Tāṇḍavēśvara and Chaṇḍikāmbikā in the same temple

(This is) the service of Nañjarāja-voḍeya, son of Kaḷule Virarāja-voḍeya and grandson of Doḍadēvarāja-voḍeya, the *daḷavāyi* (commander) of Mahiśūru.

186 (XIV TN 195)

Talakāḍu

On a bell in the same temple

(This is) the devotion rendered by Chennaṇṇa-śeṭṭi of Uyambaḷi to god Mallikārjunasvāmi.

187 (III TN 13)

Talakāḍu

On the liṅgada-bāgilu in the hind wall of the enclosure of the same temple

May it be auspicious. Be it well. On Thursday, the 10th day of the dark fortnight of Jyēshṭha, in the year Śrīmukha, of the victorious and increasing Śālivāhana Śaka year 1555, in Simha-lagna, the constellation beiug Aśvini, Basavaliṅgaṇṇa, son of Kempa-voḍeya, agent for the affairs of Chāmarāju-voḍeyarayya of Maisūru, got the Pañchaliṅga consecrated to the west of god Vaidyēśvara of Gajāraṇya-kshētra. Basavaliṅgaṇṇa granted, for the offerings of this god, 5 *khaṇḍugas* of wet land in the tank bed of Ālamaḍave below the channel of Mādarasa-voḍeyara-kaṭṭe of Talakāḍ and dry land of the value of ten *varahas* in Pūrigāli.

He who seizes the land given away by himself or by others will be born as a worm in ordure for sixty thousand years. He who seizes this land will be in hell for sixty thousand years.

188 (III XIV ; TN 26)

Talakāḍu

Stone built into the roof of the Gōkarṇa temple

Be it well. While Vīra Nārasimhadēva was ruling the kingdom on earth, for the celebration of Tiruvōṇam festival in the temple of Rājarājēśvaram-uḍaiyār at Taḷaikkāḍ *alias* Rājarājapuram, wet and dry lands within the four boundaries at Mahāmēruviṭaṅkaṇpaḷḷi, with the income from the tax *chaṇḍiṟai* were endowed and income from *puravu* tax granted by the *sthānapatis* of the *Pañchamaḍa-ttāṇam* (*Pañchamaṭha-sthāna*) to last for as long as sun and moon endure by pouring of libation water. Maṇalipaḷḷi was granted for the maintenance of a palanquin (*śivaga-vāgana*).

He who commits the mistake of destroying (this charity) shall be a traitor to the king, a traitor to the two conventions (*samayas*), will incur the sin of killing cow and Brāhmaṇa on the bank of the Ganges. May it be auspicious.

189 (III TN 15)

Talakāḍu

On the basement stone of the Vaikuṇṭhanārāyaṇa temple

...... *Muḍigoṇḍa-śōḻaṉ-māḍai* 15, after receiving 15 *māḍai*, the land sold by us as *iṟaiyili dēvadāna* to this god is on the high level of this village, the eastern boundary, to the west of Kachchamaṅgalam-uḍaiyānpaḷḷi, the northern (boundary) to the west of Nerpayaran-channel, the southern boundary, to the east of the irrigable lands given by us to the *maṭha* called Aṟudaḷamukkiyokōdukulavan in this temple, the northern boundary to the .... (of the lands) of god and the lands of this village (the lands) within these (boundaries) measured by 16 spans measuring rod (*padiṉṟuśān-kōl*) .... *kuḻi*, the sale-value (*vilai-poruḷ*) agreed by us was entered into the sale-deed register (*āvaṇakaḷari*), and received after the land value, for (the lands of) 2000 *kuḻi*; we (have decided to pay) all the taxes for these lands; 357 *kuḻis* of land measured by 16 spans measuring rod given by us—altogether 2357 *kuḻis* of land measured by this rod, was sold to this god by the *sabhā* of Muḻuvandar *alias* Rājēndra[śōḻa-chaturvēdi]-maṅgalam.

Those who obstruct enjoyment of this, those who say obstruction, those who teach obstruction, will incur the sin of killing tawny cows and Brāhmaṇas.

Thus gave an order to this god Āḻvār (Vishṇu) by the *sabhā*.

190 (III ; XIV TN 16)

Talakāḍu

In the same place

Vīra Salāmēgan .... had entered with his relatives (*uṟavōḍu*) and had put on the brilliant crown, (who having) been defeated in the (battle-field) and having lost his (black elephant), had fled ignominously, and who, when (the Chōḷa) seized his sister along with his daughter (or wife) and cut off the nose of (his) mother .... (having led the army) .... (the Chōḷa king) defeated in battle Gaṇḍar Dinakaran, Naraṇaṉ, Gaṇapati .... caused to be destroyed the palace of Chaḷukkiyar in the city of Kampili, whose gardens diffuse fragrance .... in the 23rd year (of the reign) of the king Rājakēsarivarman *alias* Rājādhirājadēva, ..., who had obtained very great fame (under the name) [Jayaṅgo] ṇḍaśōlan, ... Maḷava .. in Padi-nāḍ in Gaṅgaikoṇḍaśōḷa-vaḷanāḍ of Muḍigoṇḍaśōḷa-maṇḍalam.

191 (XIV TN 207)

Talakāḍu

Below a Jina image built into the outer wall to the west of the same temple

Be it well. Kulōkāchārya, disciple of Kamaḷadēva, the illustrious *mahāmaṇḍalāchārya* of Drāviḷa-saṅgha and Nandi-gaṇa.

192 (XIV TN 201)

Talakāḍu

On the northern basement stone of the Pātāḷēśvara temple

.... the shares of two in the high lands, Maḷalikollai along with a small stream—all these were made over to Kūttappaṉ by Māyidēvaṉ.

193 (XIV TN 200)

Talakāḍu

On the southern and northern outer walls of the same temple

Be it well. While Vīravalāḷadēva was ruling the kingdom on earth, in the year Kshaya, Kūtapaṉ, son of Gaṅgādharadēva, (who was himself) the son of Rāvaḷa-mudaliyār, the *sthānapati* of the temple of Rājarājēśvaram-uḍaiyār at Taḷaikāḍ *alias* Rājarājapuram, rceived the larger share (of lands) in the two villages Agatiyūr and Māīvariviḍaṅgaṉpaḷḷi.

194 (XIV TN 202)

Talakāḍu

On the northern outer wall of the same temple

..... named Permanaḍi ....., descendant of the royal family .. of .... of Śiva ..... of Noḷambarāja ... of .... vākhya ..... relieved from him ....

195 (R 1938-69)

Talakāḍu

Stone built into the platform of the main entrance of the Maraḷēśvara temple

On Thursday, the 1st day of the bright fortnight of [Vaiśā]kha ...... two oil-mills to god

Śailēśvara of Talakāḍ, ... to god Vēḷēkārēśvara . . . . granted with (pouring of libation water) free of all imposts to last for as long as moon . . . . will be born as a worm . . . . . .

196 (R 1938–70)

Talakāḍu

On the south wall of the Maraḷēśvara temple

The *sthāṇapati* of Vaijanādiśvaram-uḍaiyār temple, on the 14th day of the dark fortnight, . . . having elapsed ; the income from taxes (like) *siddāya, kaṭṭuk-kuttigai* (tenure) to this god ; to measure out ten . . . . . . to this . . . . thus to king, Vaijapeya for food offerings, by me, (this is the) signature of Yōvanārāyaṇaṇ.

197 (XIV TN 199)

Talakāḍu

On the eastern wall of the Pañchaliṅga temple

for 10 *paṇams* one *kal* (?) the tawny cows . . . . Periya-nāḍ . . . .

198 (III TN 19)

Talakāḍu

Stone to the south-east of the Vīrabhadra temple

On . . . the 10th day of the bright fortnight of Vaiśākha, of the year Tāraṇa, for the perpetual lamp of god Vīrabhadra, granted as a chairty of . . . ṇṇa-voḍeya . . . . of Talakāḍ temple . . . son of Bomma, free of all imposts, to last for as long as moon and sun endure.

Whoever destroys this charity attains the sin of killing a tawny cow on the bank of the Ganges.

199 (XIV TN 203)

Talakāḍu

On the western face of a pillar to the left of the door-way of the Gaurīśaṅkara temple

May it be auspicious. On Sunday, the 11th day of the dark fortnight of Vaiśākha, the sun being in Aries, in the year Siddhārthi, of the Śaka year counted by the moon, sky, *aṅga* and earth (1601), the good-named Koṭṭūrayya, agent for the affairs of the illustrious king Chikkaja Dēvarāya, set up god Mallēśa in Karivana (Talakāḍu).

200 (XIV TN 204)

Talakāḍu

On a step leading to the river in front of the Vighnēśvara temple

Be it well. In the year Vijaya, the year 857 after the Śaka king, while Nītimārga-permānaḍi was ruling the kingdom on earth, in the month of Āśvija, the *mahānagara* of Taṛekāḍ, *paṭṭaṇavasantra* Mañchayya and the Twenty-five—these three groups having paid money for the construction of the tank, received *bittuvāṭa* for as long as moon and sun endure . . . . *brahmadēya*, rental . . . .

201 (III ; XIV TN 20)

Talakāḍu

On a stone set up to the south-east of the Karibasava temple

May it be auspicious. On the 10th day of the bright fortnight of Phālguṇa, in the year Virōdhi, of the Śālivāhana Śaka year 1533, during the days of Paṭada Kariya Mallikārjunadēva of Mahāmati-maṭha of Talakāḍu, Rudra-saṭi, son of Sidda-saṭi, in order to please Śiva, offered with devotion to the *mahāmatu* of *desabhāga* 40 *gadyāṇas*, from the interest on which the thousand *dēvaru* (pilgrims) who come from the Nañjanagūḍ *jātre* should be fed twice, once for the day and once for the night, each year. If it is violated, the witnesses are *mahāmahattu* of *dēsabhāga* Basavēśvaradēva. (We) have accepted the devotion of Rudra-seṭṭi. Vīraṇṇa-voḍeya's writing. Good fortune.

202 (XIV TN 205)

Talakāḍu

On a pavement slab in front of the door-way of the Āñjanēya temple

. . . . . from south to north 5 . . . . below the canal . . . . pouring of libation water with fee of gold . . . . for as long as . . . . endure our . . . . . . cow and Brāhmaṇa on the bank of the Ganges.

Whoever . . . . the land granted by himself or by others will be born . . . . . . in ordure for . . . .

203 (XIV TN 206)

Talakāḍu

Near the ruined Kāḷamma temple in the Hattikēri street

This illustrious *maṇṭapa* is the charity of Tillai-nāyakaṉ

204 (XIV TN 216)

Talakāḍu

Stone lying near the northern boundary of Koḍli-gadde

Be it well. On Wednesday, the 7th day of the bright fortnight of Vaiśākha, in the year Dhātu, of the victorious and increasing Śālivāhana Śaka year 1408, for the god Santheya Hanumanta at Talakāḍu, Chaüḍa, son of Nāyināru of that place made a grant of thirty *koḷagas* of wet land below *koṃgana-kāluve* after purchasing it from Tiruvāḍi, son of Bostāṛa Ārinayināre for forty-two *varahas*, to last for as long as moon and sun endure. Thus is the stone character given.

He who seizes the land given away by himself or by others will be born as a worm in ordure for sixty thousand years.

205 ((XIV TN 217)

Talakāḍu

On a stone pillar lying near bugari-tiṭṭu in a field

On the 10th day of the dark fortnight of Chaitra, in the year Svabhānu, in the presence of Dēvapa-seṭṭi, agent for the affairs of Keñcha Sōmaṇa-nāyaka, Vīraya-voḍeya of Śivanasoḍeya issued the stone charter for having sold *kalmoḷa gāda-holagadde* (wet and dry lands within the boundary stones?) situated in the midst of our gift lands to Channamallayya, son of Jaṅgama Mallayya.

206 (III TN 25)

Talakāḍu

Stone fragment built into the verandah of a house

. . . . boundary. He who . . . . is one who commits five great sins . . . .

207 (III TN 1)

Talakāḍu

Stone in the back-yard of a house

Be it well. While *pṛithuvī-Koṅguni-Muttarasa* Śrīpurusha-mahārāja was ruling the kingdom of Śrirājya on earth, on the full-moonday of Kārttika, in the first victorious (regnal) year, at the request of Sindarasa, Dēvasatti-arasa and Manasija, Arakēsi, son of Paramakūḷa, on the orders (of the king?) granted to the Twenty-five of Taḷekkāḍ, remission of the taxes(?). To this all the *prakṛitis* (authorities) of the Ninety-six thousand [are the witnesses] . . . .

208 (R 1946-11)

Talakāḍu

Stone built into the outer face of the channel near the sluice of the Mādhava-mantri dam

Be it well. While the illustrious *pratāpa Hoysaḷa* [*bhuja*]-*baḷa* Viraballāḷa endowed with all the titles was ruling the kingdom on earth, ... the elder (*hiriya*) *mahājanas* . . . . of Taḷakāḍ . . . .

209 (XIV TN 209)

Talakāḍu

Stone built to the east in the bathing ghat of Mādhavarāya-channel

The *sthānapati* of the temple Nāgasa, Irāsē . . . . the village accountant wrote on the basement (*pañchāṅga*).

210 (XIV TN 212)

Talakāḍu

Stone built into the bridge to the east of the village

dēsa, ... to the north of Mādēva . . Viśai-ālaya . . . .

211 (XIV TN 211)

Talakāḍu

Second stone in the same place

(Within the four) boundaries of Rājarājapuram, to the south-west of A. su . . paḷḷi including . . . . below the lake, with the income from taxes and the tax on tenants (*kuḍi-iṟai*) was granted to this god. (This was) made over to the *dēvakaṇmis* of the temple of Rājarājśēvaram-uḍaiyār.

212 (XIV TN 213)

Talakāḍu

Third stone in the same place

. . . . to god Dakshiṇāmū[rti], one-third of the lands in the village Maḍaipāḍi.

213 (XIV TN 214 a)

Talakāḍu

Stone built into the bund of the Dāsīkere

Be it well. .... was beaming under his fringed white (parasol) which resembled the moon in beauty, ... among the three kings of the south (Pāṇḍya rulers), ... of Māṉābaraṇan, ... drove to the various directions of ancient Mullaiyūr, ... the undaunted .... of Vēnāḍu, ... Kaṇḍappayan among the army of Āṅgavaṉ, ... obtained great fame (under the name) Jayaṅgo[ṇḍaśōḷaṉ] was seated, when all others bowed before (him)..........

214 (XIV TN 215, 214 b)

Talakāḍu

Two other fragmentary stones in the same place

.... bestowed crowns of brilliant jewels, adorned with gold .... drove to the ancient Mullai[yūr], ... (his) hair being dishevelled, and (his) feet getting tired .... fell along with (their) elephants, ... of [Vikkira]mabāhu .... (who) believing that Īḻam .... was superior to .... (had entered) with his relatives .... the brilliant crown of large jewels of .... having led for the second time a war-like army into the northern region, (the Chōḷa king) defeated in battle .... in order to be famed .... (he) followed the path of Maṉu and performed the horse sacrifice. .... who seated .... Jayaṅgo[ṇḍśōḷan].

215 (III TN 17)

Talakāḍu

On the floor of Manṭasvāmi-gaddige

.... by receiving the land value, land was sold to Nuṅgaṉ-paṉappichchaṇḍēva. This undertaking was caused to be engraved on stone by ...... village accountant (*karaṇagan*), ... the officer Chōlāndira Śivakaḷuvēndaveṉ ...

216 (XIV TN 210a)

Talakāḍu

Stone lying in front of Tammaḍi Channabasavayya's house in the bazaar street

. laṉ-paṉman *alias* Muḍi . tal-seṭṭi, king Rājādhirāja ....

217 (III TN 24)

Talakāḍu

Stones of the basti temple now built into the floor and step of the verandah of the Police Station

. . . . made a resolution thus: We (the *sabhā*) made a resolution to grant this land to the *maṭha* and for a house (*manai*) . . . . . . At the instance of the *sabhā* (of agriculturists), this was engraved by Ottaggiri-koṇḍaśōḷav-āchārya. . . . . nāraṇar . . . . Viṇṇagara-āḷvār . . . . of Taḷaikkāḍ *alias* Rājarājapuram . . . . . .

218 (III TN 23)

Talakāḍu

Copper-plate record in the possession of Kōṭikanyādāna Raghunāthāchārya

May it be auspicious. May the bar-like tusk of Hari who took the from of Varāha (boar) for sport, borne on which the earth possessed the beauty of an umbrella with the golden mountain as its finial, protect you. The illustrious *rājādhirāja*, the supreme lord of kings, of auspicious character, possessor of the title of *vīrapratāpa*, a delighting cloud to the multitude of the *chātakas*, the suppliants, a rising forest conflagration to the dry forest, the Turushkas, a *paṇḍit* in destroying the Pāṇḍyas who are proud (on account) of their fierce strength of arms, a lion to the elephants the Chōḷa, Kēraḷa and Nēpāḷa kings a sun to the darkness the Koṅga, Vaṅga and Kaliṅga kings etc., champion over those who question the titles, a Cupid to the circle of young women, a moon to the ocean, the royal family, a valiant, possessor of the tittle of *Dharaṇī-varāha*, the king Dēvarāja, son of Dēvarāja, grandson of Chāmarāja and an ocean of good qualities, of Ṛik-śākha, Āśvalāyana-sūtra and Ātrēya-gōtra, the person who placed burden at the pair of the lotus-feet of śrī Nārāyaṇa, lord of the throne of the illustrious western Raṅganātha-nagari, the feet of whom were illuminated by the bejewelled crowns of rival kings, the supreme wise, lord of the earth, having himself initiated to shoulder the empire of earth for the protec-tion of gods and Brāhmaṇas, arrived at the place Mahiśūra by name, situated in Nāgamaṅgala-sthaḷa(?) of the country of Hōsaḷa-nāḍu (which was) acquired by his own prowess.

On Monday, the 12th day of the bright fortnight of Āshāḍha, in the year Śōbhakṛit, of the Śālivāhana Śaka year reckoned by arrows, elephants, arrows and moon *i.e.*, 1585, Dēvarāja made a grant of the village of Taṅkēḍe, a hamlet attached to the village named Haḷḷikere, which is prosperous and beautiful, consisting of channels, tanks, groves, rice fields and houses, full of corn etc., which is matchless on earth and otherwise named Dēvarājapura.

. . . . connecting . . lord of earth . . . to the expert of the lineage of the country (?) speech which is not artificial . . . delighted by wit, a great treatise that destroys the doctrine of others *i.e.*, heterodoxy . . . . the great . . wellknown for virtues and truth . . . . of Tātāchārya . . . an ornament of kings (?) . . . the slopes of hill . . . the multitude of gods etc., (?) an excellent divine flower *sachchidānanda* (existence, thought and joy) . . . . virtuous wife and husband (?) . . . bright on account of merit (?) . . . . by the grandson . . of king Dēvarāja

. . . an *agrahāra* Ikkēri by name, and Nularapura . . . . of the number of sixty four . . . in the north . . . recited the compositions . . . . . having granted liberally . . . the shrines of gods . . . at the holy divine places . . . . .[1]

To Veṅkaṭavaradāchārya (the moon ?) of the milk ocean, of Śaṭamarshaṇa-gōtra, son of Rāmakumāra, Tātārya, whose speech was pure on account of being touched by the touch-stone, the well reasoning whose knowledge of the words was according to Patañjali, who was the knower of the essence of the supreme doctrine of Vēdānta, celebrated for his generosity in having given away in marriage a crore virgins, who delighted the *rāya* (Dēvarāja ?), the chief of kings (?), who possessed the dominion of logic and Vēdānta doctrines, a noble minded, veracious, possessor of supreme devotion and knowledge, a fruitful tree grown on the peak of the mountain, the Eḍūr family, who was born of the family of excellent preceptor Śrīśailapūrṇa, who was the moon of the ocean of Śrīśaila-vaṃśa, whose father's name (Tāta) was augmented by lord Veṅkaṭēśa, excellent preceptor of the author of *Śrībhāshya* (Rāmānuja ?), the one who decides the reality of the meaning of the scriptures etc., during this great auspicious time, in the vicinity of the feet of god Raṅgarāja for the joy of the illustrious Nārāyaṇa by pouring libation water.

Hence the four boundaries etc., as decided of Dēvarājapura will be written: The treasures on the surface or underground, water springs, minerals, imperishables, futures, ready income and the possibilities and the excellent eight rights which are situated in this fourfold boundaries *i.e.*, to the west of the village of Bakāḍehaḷḷi, to the north of Vaṅkaṇapalli, to the west of that Kubērapura, and to the south of Maṇḍeva, are to be enjoyed, truely, by that great noble. This excellent village of Veṅkaṭavaradārya is worthy to be enjoyed and is entitled to be mortgaged, sold, exchanged or granted, commencing from this day, without hindrance, for centuries, let the sons, grandsons and great grandsons in succession enjoy this excellent village for as long as moon and stars endure: thus he made the grant. This excellent copper-plate edict signed by the king himself (in the letters called Āryā ?) and sealed by the signet of Bhūvarāha and which is accompished for all the time, was given by king Dēvarāja, who is endowed with good qualities, son of Dēvarāja, grandson of Chāmarāja born of Atrēya-gōtra, Āśvalāyana-sūtra, and Ṛik-śākha, to Veṅkaṭavaradārya of Shaḍamarshaṇa-gōtra, Āpastamba-sūtra, grandson of the great Tātapārya, son of Ramākumāra Tātārya, noble minded and virtuous, a fruitful tree grown on the peak of the mountain, the Yēḍūri family and the preceptor of the king, at the place of Paśchima Raṅga (*i.e.*, Śrīraṅgapaṭṭaṇa) by pouring libation water, with fee of gold, for the joy of the illustrious god Nārāyaṇa. May auspiciousness and prosperity prevail in succession.

The land gifted to Brāhmaṇas is the only sister on earth common to all the kings. She is to be neither enjoyed nor seized by the hand (taxed). He who seizes the land given away by himself or by others will be born as a worm in ordure for sixty thousand years. It is twice meritorious to protect another's gifts than to make a gift oneself. By seizing what another has given away, one's own gifts become fruitless. Between protecting a grant and making a new grant protecting is more meritorious than making a grant. By making a grant one attains heaven, by protection of a grant one attains a region from which there is no return.

He who is endowed with the speech that is full of the meaning of Vēdas (well-versed in the lore of Vēdas), who is the delighter of the gods (scholars) like *guru* (Bṛihaspati–the preceptor), accomplishes the assembiy of king Dēvarāja which was like Sudharma (the

1 This matter between lines 28-42 is disjointed and does not yield proper sense.

assembly of gods). For him, Tirumalāchārya, the wise and generous son of Siṅgarārya of Kauśika family, composed the couplets of the coppe-plate edict.

Śrī Dēvarāja-vaḍeyaraiyyaṇavaru.

219 (III TN 41)

Kaliyūru

Stone in front of the Mallikārjuna temple

Bright fortnight of Vaiśākha, in the year Viśhu. On the 5th day of the bright fortnight of Jyēshṭha, in the year Vishu, all the learned *mahājanas* of Kalavūr *alias* Kṛishṇadēvarāyapura having acquired the land in front of the (temple of ?) god, which was meant for *anga-bhōga* of the illustrious great god, chief among gods, Mallikārjuna, for building houses for themselves, gave in lieu thereof the field which (now) belongs to the god. The boundary stone of the former field were left and named Lokisāra stone.

220 (III TN 44)

Kaliyūru

Stone which had been built into the ceiling of the Gōpālakṛishṇa temple

Be it well. On Sunday, the 5th day of the dark fortnight of Chaitra, in the year Parābhava, of the Śaka year 929; be it well; this pillar of victory of the bearer of the burden of the entire kingdom under order, brilliant as the great minister, unassisted lion, ornament to the Tellakula, a servant to his lord, devoted to the good people, doer of good to his lord, death to the race of Malepas, a bee at the lotus feet of the illustrious Rājarājadēva, conqueror of enemies in battle, a jewel of his race, lord of Kottamaṇḍala, the illustrious Apramēya [is set up].

Apramēya is the sole lord of the damsel of fortune (Lakshmī), damsel of sweet words (Sarasvatī), damsel of victory obtained in pitched battle and the damsel of pure fame. Ah! the famous Poysaḷa is the only Bhīma among champions, close up again, ah! Beḷgupa I am alone! he is excited by the victory; the union has become firm, rush the army there—thus closing up in the field, again it perished in the battle by Apramēya. When the entire multitude of the hostile army assembling together resolutely opposed, appeared in front and attacked, Apramēya, with the sword in his right arm, chased in the fight, fell upon, smashed and triumphed as if by the assault Kṛitānta (Yama) received oblation with great joy. Everywhere the flying tips of swords swiftly moved with sparkling flash; everywhere the awe inspringing heaps of the trunks of horses, elephants and foot-soldiers gathered by goblins and *ḍākiṇīs*; everywhere the movements of the nocturnal fiends fiercely screaming in excitement—thus was the field of battle won by Apramēya. When the celebrated Apramēya delighted in chasing the array of the haughty chiefs who rushed at him, in the shoving the outskirts of the battle field suddenly became full of corpses, full of blood, full of jackals, full of the groups of *ḍākiṇis*, full of hawks, full of fiend-(*maruḷ*) and full of the cawing of the crows. Without flank protection to the horse, without blows ing the trumpet, without self protection, without ordering to attack, without putting his hand

on the victorious sword, the mere sight of the banner manifested with the four letters in the great name of Apramēya would make the hostile army flee. When, chasing the valiant Poysaḷa, he took his sword, the army advanced, cavalry ran after, the hostile army became a prey and the damsel of victory was gained—whose reach is this boldness, whose reach is this valour of Apramēya? While, champion of the Malepas, Chottaraḷi, Gōyiga, Būtuga, Sēnavāra, Poysaḷa, Beḷguppa, Joṟega, Sañchiga, Kakkaga, Sinnivara, Māgala, Yeṟegaṅga, Marddasa, Barammaṇa-these and others ran away (out of fear) to this lord of Kottamaṅge, who on earth can count those who died? Champion among champions, the base Jagakāriga, Bīruga, Nāgavarma, Māguṇḍa, Arakilla, Muttara, Chandiga of Noḷambas, Ponna, Nanniga, the base Arivarmma-rāja, Naraga, Siriga-all these, leaving their wives in the battlefield of Kalavūr to the ornament of his race, ran away. Alone on his sole excellent horse he fought in Kalavūr, Eḷaga, Poysaḷa and innumerable army and drove away, killed many and set up in this great place the pillar of victory with his fierce names of Kulamāṇikya (ornament to his race) and Apramēya, to last for as long as the earth and moon endure. May the victory of Apramēya, who, by his strength of arms attacked and pierced the group of crores of enemies in the field of Kalavūr and became victorious in the battle, stay for as long as sun, moon and stars endure.

group of crores of enemies

221 (XIV TN 227)

Kaliyūru

Hero-stone set up to the right of the Māri shrine

(This is) the hero-stone of *maraṇa-bhayaṅkara* Mārōja (set up) on the 1st day of the dark fortnight of Māgha, in the year Śārvari.

222 (XIV TN 228)

Kaliyūru

Second hero-stone at the same place

In the year Kilaka. Friday, the 2nd day of the dark fortnight of Āśvija, in the year Plava, is the day of the death of Ballāḷa in the battle of Mālaṅgi Māvinahaḷi.

223 (III TN 229)

Kaliyūru

Third hero-stone at the same place

(This is) the hero-stone of Allōja set up on Tuesday, the 1st day of the dark fortnight of Māgha, in the year Śārvari.

224 (XIV TN 230)

Kaliyūru

Stone standing behind the Maṇṭesvāmi-gaddige in front of the same Māri shrine

...... of Vaiśākha, in the year Jaya ...... all the people ....

225 (III ; XIV TN 42)

Kaliyūru

Stone by the side of the road

Obeisance to Gaṇādhipati. Obeisance to Śambhu, beauteous with the *chāmara*-like moon kissing his lofty head, the original foundation pillar of the city of the three worlds. Obeisance to the celestial Boar, at whose hoof the Mēru mountain appeared like a particle of dust while he was raising the earth in sport.

Be it well. While, in the year Vikrama of the victorious and increasing Śālivāhana Śaka year 1445, the illustrious *rājādhirāja*, *rājoparamēśvara*, *vīrapratāpa* Kṛishṇadēvarāya-mahārāya was ruling the kingdom on earth, Sāḷuva Gōvindarāja, the chief minister of that Kṛishṇarāya, in order that merit might accrue to Kṛishṇarāya, revived the grant of the village Kalavūr situated in Muḷḷūra-sthaḷa, called southern Ananta-kshētra, of Gajāraṇya-kshētra on the bank of the Kēvēri which is southern Vāraṇāsi in the Hoysaḷa country, which had been (originally) granted by Ballāḷarāya with a copper-plate charter but had fallen into ruins. Having revived it under the name Kṛishṇāpura (he) divided it into 37 *vṛittis* and granted them in the presence of Virūpāksha in Pampā-kshētra by pouring of libation water with fee of gold, on the day of *rathasaptami* (*i.e.*, Māgha śu. 7), in the year Vikrama, to Brāhmaṇas of various *gōtras*.

The details of four boundaries of that Kalavūr renamed Kṛishṇāpura: Beginning from the north-east, from the stone on the bank of the river from the thicket of Haḷi Muḷūr and from the tank-bed to the south of the channel, to the west of Hoḍakehaḷḷa ; to the south-east from the border of Pērambaḷi, from the border of Kuntūr and from the middle of the hill ; to the north from the *banitāḷu* (tree) to the west of the hill, from the lane in front of the village Sōmanapura, from *aravaṭṭige-āla* (Āla tree under which water-shed is erected), to the east of the gulf of the Mālaṅgi ford for carts to the south of the river–thus within these four boundaries the main village and its hamlets (*haḷi-hiriūru*), tank-bund, canal, river, hill, grazing land, fodder, tax on agriculturists, income in gold, loom, house tax, *mādāṛike*, tax on incoming goods, tax on outgoing articles, house, garden, land, and whatever rights of possession and enjoyment including treasure on the surface or underground, water springs, minerals, imperishables, future income, ready income and possibilities within these four boundaries belong to the respective persons.

The details of the *vṛitti*-holders to whom these belong, with their respective names and *gōtras* are as follows: Veṅkaṭādhvari, son of Sarvakratu Raṅgu-yajva, of Jāmadagni (gōtra), Ṛik-śākha and Āśvalāyana-sūtra, who is well-versed in the philosophy of Hēmadri-kalpa enjoys two *vṛittis* ; Nañjadēvarasa, son of Dēvarāyarasa of Viśvāmitra (gōtra) and Ṛik-śākha .... *vṛitti*; Nañjināthārya, son of the famous Māyi-dīkshita of .... enjoys one *vṛitti*;

Viśvanātha, versed in Vēdas and Vēdāṅgas, son of Mantramūrti Nṛisimha, of Bhārgava and Ṛik-śākha, gets one *vṛitti*; the teacher Nañjinātha, son of Nañjināthārya of Vaiśvāmitra and Ṛik-śākha, gets one *vṛitti*; Nañjappa Nṛisimha, lord of good wealth, born in Vasishṭhānvaya and engaged in studying Ṛig-vēda, is the lord of one *vṛitti*; the learned Gaṅgappa Nañjaya, lord of good wealth, born in Vasishṭha-gōtra and engaged in studying Ṛig-vēda, is the lord of one *vṛitti*; . . . . son of Dēvaya . . . . the illustrious Duggaṇa, foremost among *vipras*, son of Duggaṇārya, a Vāsishṭha, famous in Ṛik, enjoys one *vṛitti*; the famous *vipra* named Mādhava, son of Śaṅkara of Śrīvatsa-gōtra and Ṛik-śākha, obtains two *vṛittis*; Chanaṇa, son of Channi-bhaṭṭa of Gārga-gōtra and well-versed in Ṛik, obtains one *vṛitti*; Śridhara of good qualities, son of Viṭhalārya of Bhāradvāja and Ṛik-śākha, gets one *vṛitti*; . . . . Nañjinātha, son of Lakkhapārya of Viśvāmitra, Yajur-vēda and Bodhāyana-sūtra, is the lord of one *vṛitti*; Nañjēndra-yajva, son of Sōmaṇa of Hārita, Sāma(–vēda) and Drahyāyaṇa-sūtra, is the lord of two *vṛittis*; . . ptā, well-versed in Nigama, son of Liṅgaṇārya of Kāśyapa, famous in Ṛik, obtains one *vṛitti*; Nañjaya's son . . . . . . of Ārggabhōji . . . . . gets one *vṛitti*; best among Brāhmaṇas Viṭhapa by name, son of Viṭhalārya of Bhāradvāja and Ṛik, gets one *vṛitti*; learned Gōpaya, son of Ayapārya born in Ātrēya-gōtra and expert in the Vēda by name Ṛik, gets one *vṛitti* in this; best among the Brāhmaṇas Timmaṇa by name, son of Mailārādhya of Harita and Ṛik, obtains one *vṛitti*; best among the Brāhmaṇas by name Puṭṭayya, son of Patmanābha of Kāśyapa and Ṛik, gets two *vṛittis*; best among Brāhmaṇas by name Dēvaṇa son of Am . . . of Ātrēya and Sāma-śākha, gets one *vṛitti*; the learned one by name Liṅgaṇa, son of Gōpaṇa of Jāmadagni and Āśvalāyana, obtains one *vṛitti*; Sōmanātha, son of Lokhapārya, famous as Jāmadagnēya gets two *vṛittis*; best among *vipras* by name Lakhapa. son of Appaya of Āpastamba, Yajuś-śākha and Kāśyapa, obtains one *vṛitti*; to Chikarasa, (son) of Gōvindarājayya one *vṛitti*. The best of the Brāhmaṇas with the names and *gōtras* as above enjoy the thirty-seven *vṛittis* formed in this village for as long as moon and sun endure. King Kṛishṇa granted to the Brāhmaṇas to enjoy for as long as their sons, grandsons and heirs remain. The two copper-plate charters favoured by Ballāḷarāya were regranted by Kṛishṇa-mahīpati to the Brāhmaṇas at the request of Gōvindarāja and the Brāhmaṇas.

That stupid person who out of greed takes away the lands of this *agrahāra* dwells in hell and will be born among the dogs and *chaṇḍālas*. The land gifted to Brāhmaṇas is the only sister on earth common to all the kings. She is to be neither enjoyed nor seized by the hand (taxed). He who seizes the land given away by himself or by others will be born as a worm in ordure for sixty thousand years. It is twice as meritorious to protect another's gifts as to make a gift oneself. By seizing what another has given away one's own gifts become fruitless. Between protecting a grant and making a new grant, protecting is more meritorious than making a grant. By making a grant one attains heaven but by protection of a grant one attains a region from which there is no return. The kings will enjoy for ever the lands which they have released from the demons like Madhu and Kaiṭabha. "This bridge of *dharma* is common to all kings and should be protected by you from time to time". Thus does Rāmachandra beseech again and again all future rulers.

The grant made to god Gōpīnātha is one *so* of wet land and thousand *maṇṇu* in red soil of dry land. The person famous as Lakkā-bhaṭṭa, son of Chenni-bhaṭṭārya of Gārgya and Ṛik enjoys one (and) *vṛitti*, Gaṅgādhara, (son of) Subrahmaṇya, (himself) son of Nāgaṇārya of Viśvāmitra (gōtra) and Ṛik-śākha, enjoys one *vṛitti*.

224 (XIV TN 230)

Kaliyūru

Stone standing behind the Maṇṭesvāmi-gaddige in front of the same Māri shrine

...... of Vaiśākha, in the year Jaya ...... all the people ....

225 (III ; XIV TN 42)

Kaliyūru

Stone by the side of the road

Obeisance to Gaṇādhipati. Obeisance to Śambhu, beauteous with the *chāmara*-like moon kissing his lofty head, the original foundation pillar of the city of the three worlds. Obeisance to the celestial Boar, at whose hoof the Mēru mountain appeared like a particle of dust while he was raising the earth in sport.

Be it well. While, in the year Vikrama of the victorious and increasing Śālivāhana Śaka year 1445, the illustrious *rājādihrāja, rājoparamēśvara, vīrapratāpa* Kṛishṇadēvarāya-mahārāya was ruling the kingdom on earth, Sāḷuva Gōvindarāja, the chief minister of that Kṛishṇarāya, in order that merit might accrue to Kṛishṇarāya, revived the grant of the village Kalavūr situated in Muḷḷūra-sthaḷa, called southern Ananta-kshētra, of Gajāraṇya-kshētra on the bank of the Kēvēri which is southern Vāraṇāsi in the Hoysaḷa country, which had been (originally) granted by Ballāḷarāya with a copper-plate charter but had fallen into ruins. Having revived it under the name Kṛishṇāpura (he) divided it into 37 *vṛittis* and granted them in the presence of Virūpāksha in Pampā-kshētra by pouring of libation water with fee of gold, on the day of *rathasaptami* (*i.e.*, Māgha śu. 7), in the year Vikrama, to Brāhmaṇas of various *gōtras*.

The details of four boundaries of that Kalavūr renamed Kṛishṇāpura: Beginning from the north-east, from the stone on the bank of the river from the thicket of Haḷi Muḷūr and from the tank-bed to the south of the channel, to the west of Hoḍakehaḷḷa; to the south-east from the border of Pērambaḷi, from the border of Kuntūr and from the middle of the hill; to the north from the *banitāḷu* (tree) to the west of the hill, from the lane in front of the village Sōmanapura, from *aravaṭṭige-āla* (Āla tree under which water-shed is erected), to the east of the gulf of the Mālaṅgi ford for carts to the south of the river–thus within these four boundaries the main village and its hamlets (*haḷi-hiriūru*), tank-bund, canal, river, hill, grazing land, fodder, tax on agriculturists, income in gold, loom, house tax, *mādāṛike*, tax on incoming goods, tax on out-going articles, house, garden, land, and whatever rights of possession and enjoyment including treasure on the surface or underground, water springs, minerals, imperishables, future income, ready income and possibilities within these four boundaries belong to the respective persons.

The details of the *vṛitti*-holders to whom these belong, with their respective names and *gōtras* are as follows: Veṅkaṭādhvari, son of Sarvakratu Raṅgu-yajva, of Jāmadagni (gōtra), Ṛik-śākha and Āśvalāyana-sūtra, who is well-versed in the philosophy of Hēmadri-kalpa enjoys two *vṛittis*; Nañjadēvarasa, son of Dēvarāyarasa of Viśvāmitra (gōtra) and Ṛik-śākha .... *vṛitti*; Nañjināthārya, son of the famous Māyi-dīkshita of .... enjoys one *vṛitti*;

Viśvanātha, versed in Vēdas and Vēdaṅgas, son of Mantramūrti Nṛisimha, of Bhārgava and Ṛik-śākha, gets one *vṛitti*; the teacher Nañjinātha, son of Nañjināthārya of Vaiśvāmitra and Ṛik-śākha, gets one *vṛitti*; Nañjappa Nṛisimha, lord of good wealth, born in Vasishṭhānvaya and engaged in studying Ṛig-vēda, is the lord of one *vṛitti*; the learned Gaṅgappa Nañjaya, lord of good wealth, born in Vasishṭha-gōtra and engaged in studying Ṛig-vēda, is the lord of one *vṛitti*; . . . . son of Dēvaya . . . . 'the illustrious Duggaṇa, foremost among *vipras*, son of Duggaṇārya, a Vāsishṭha, famous in Ṛik, enjoys one *vṛitti*; the famous *vipra* named Mādhava, son of Śaṅkara of Śrīvatsa-gōtra and Ṛik-śākha, obtains two *vṛittis*; Chanaṇa, son of Channi-bhaṭṭa of Gārga-gōtra and well-versed in Ṛik, obtains one *vṛitti*; Śrīdhara of good qualities, son of Viṭhalārya of Bhāradvāja and Ṛik-śākhe, gets one *vṛitti*; . . . . Nañjinātha, son of Lakkhapārya of Viśvāmitra, Yajur-vēda and Bodhāyana-sūtra, is the lord of one *vṛitti*; Nañjēndra-yajva, son of Sōmaṇa of Hārita, Sāma(-vēda) and Drahyāyaṇa-sūtra, is the lord of two *vṛittis*; . . ptā, well-versed in Nigama, son of Liṅgaṇārya of Kāśyapa, famous in Ṛik, obtains one *vṛitti*; Nañjaya's son . . . . . . of Ārggabhōji . . . . . gets one *vṛitti*; best among Brāhmaṇas Viṭhapa by name, son of Viṭhalārya of Bhāradvāja and Ṛik, gets one *vṛitti*; learned Gōpaya, son of Ayapārya born in Ātrēya-gōtra and expert in the Vēda by name Ṛik, gets one *vṛitti* in this; best among the Brāhmaṇas Timmaṇa by name, son of Mailārādhya of Harita and Ṛik, obtains one *vṛitti*; best among the Brāhmaṇas by name Puṭṭayya, son of Patmanābha of Kāśyapa and Ṛik, gets two *vṛittis*; best among Brāhmaṇas by name Dēvaṇa son of Am . . . of Ātrēya and Sāma-śākha, gets one *vṛitti*; the learned one by name Liṅgaṇa, son of Gōpaṇa of Jāmadagni and Āśvalāyana, obtains one *vṛitti*; Sōmanātha, son of Lokhapārya, famous as Jāmadagnēya gets two *vṛittis*; best among *vipras* by name Lakhapa. son of Appaya of Āpastamba, Yajuś-śākha and Kāśyapa, obtains one *vṛitti*; to Chikarasa, (son) of Gōvindarājayya one *vṛitti*. The best of the Brāhmaṇas with the names and *gōtras* as above enjoy the thirty-seven *vṛittis* formed in this village for as long as moon and sun endure. King Kṛishṇa granted to the Brāhmaṇas to enjoy for as long as their sons, grandsons and heirs remain. The two copper-plate charters favoured by Ballāḷarāya were regranted by Kṛishṇa-mahīpati to the Brāhmaṇas at the request of Gōvindarāja and the Brāhmaṇas.

That stupid person who out of greed takes away the lands of this *agrahāra* dwells in hell and will be born among the dogs and *chaṇḍālas*. The land gifted to Brāhmaṇas is the only sister on earth common to all the kings. She is to be neither enjoyed nor seized by the hand (taxed). He who seizes the land given away by himself or by others will be born as a worm in ordure for sixty thousand years. It is twice as meritorious to protect another's gifts as to make a gift oneself. By seizing what another has given away one's own gifts become fruitless. Between protecting a grant and making a new grant, protecting is more meritorious than making a grant. By making a grant one attains heaven but by protection of a grant one attains a region from which there is no return. The kings will enjoy for ever the lands which they have released from the demons like Madhu and Kaiṭabha. "This bridge of *dharma* is common to all kings and should be protected by you from time to time". Thus does Rāmachandra beseech again and again all future rulers.

The grant made to god Gōpīnātha is one *so* of wet land and thousand *maṇṇu* in red soil of dry land. The person famous as Lakkā-bhaṭṭa, son of Chenni-bhaṭṭārya of Gārgya and Ṛik enjoys one (and) *vṛitti*, Gaṅgādhara, (son of) Subrahmaṇya, (himself) son of Nāgaṇārya of Viśvāmitra (gōtra) and Ṛik-śākha, enjoys one *vṛitti*.

226 (III TN 43)

Kaliyūru

On a rock to the east of the Basava shrine to the north of Kuntūr hills.

Basana-bā . . . of Sōmanapura. On the auspicious 10th day of the dark fortnight of Vaiśākha, in the year Vikāri, Rāmarāja-nāyaka(?) to the north of Kuntūr.

227 (XIV TN 220)

Taḍimāliṅgi

Southern basement stone of the Janārdana temple

. . . . the *sabhā* of Marudūr *alias* . . . . mādēva-chaturvēdi-maṅgalam including . . . . yan, Tekkaya . . . . . Vikkayan, Mādhavayan, Irugamaiyan ka . . . . n and Sāmu . . . . .—all these sold the lands at Irugaiyaṇpaḷḷi below the big tank of our village, by receiving (the land value of) 100 *kaḻañju* of gold (*tulainiṟai-sempoṉ*) weighed by *kāśukal* from the treasury (*baṇḍāra*) of Periya[kundavai-ālvār] temple, to god Iravikulamâṇikka-viṇṇagar-āḷvār of Māyilaṅgai in Iḍai-nāḍ. . . . .

The land (thus sold) is situated to the west of this temple land, in the south (it) is to the north of the gift land of the washerman (*vaṇṇān-kuḍaṅgai*), in the west (it) is to the east of the channel in between and the tank, in the north (it) is to the south of Aḍigaḷnambi-vāyakkāl . . . . . . and in the dry field in the west (it) is to the north-east of the boundary (called) *tḍaiyārk-kāl*, the dry lands of 1½ *vēli*, by receiving the land value, was made tax-free to this god to carry out the *sandhi*. The *nagarattār* agreed to carry out the services. Under this order, the accountant of the village Dēvaṇkarāḷan worte. (This) is my signature. (This charity) is to be protected by the *Śrīvaishṇavas*.

228 (XIV TN 221)

Taḍimāliṅgi

In the same place

(I). Vēḷadēvaiyyan, the village accountant of this place, wrote this under the orders of the *sabhai* including . . . . These are my writing. The *nagarattār* of Jananādapuram in Iḍai-nāḍ made a grant of wet land in our village located to the west of Kulamāṇikkan flower garden (*tirunandāvanam*) in the east, to the north of the stone erected (boundary stone) in the south, to the east of the stone erected in the west and to the south of a canal running to the east from the sluice in the south in the northern boundary—the land within these four boundaries (measuring) one *vēli* (in extent), making it tax-free for the daily service of god Iravikula-māṇikka-viṇṇagara-aḷagiya-maṇavāḷar of our village as long as moon and sun (endure).

229 (III ; XIV TN 34)

Taḍimāliṅgi

On the basement stones to the south and west of the same temple

Be it well. In the 10th year (of the reign of) Kōpparakēsarivarman, *alias* śrī Rājēndra śōḷadēva, who, during his long life (which resembled that of) pure people, (in which) the great goddess of earth, the goddess of victory in battle, and the beautiful matchless goddess of fortune, had become his great queens, gave him pleasure, while (his own) illustrious queen was prospering, conquered with (his) great war-like army Idaitturai-nāḍu, Vaṉavāsi, the roads (to which are bounded by) continuous walls of trees ; Koḷḷippākkai, whose walls are surrounded by *suḷḷi* or *chuḷḷi* (trees) ; Maṇṇaikkaḍakkam of unapproachable strength ; the crown of the king of Īḻam, (which is situated in the midst of) the rough sea ; the exceedingly beautiful crown of the queen of the king of that (country) ; the crown of Sundara, which the king of the South (Teṉṉavar *i.e.*, the Pāṇḍya) had formerly given to that (king of Īḻam) ; the pearl-necklace of Indra ; the whole Īḻa-maṇḍalam on the transparent sea ; the crown praised by many, a family treasure, which the spear-throwing (king of) Kēraḷa usually wore ; the garland of the sun (?) many ancient islands, which are the old and great guards of the shore, against which Paraśurāma, who, out of anger, bound the kings twenty-one times in battle, having thought the fort of the island of Sānti unapproachable, had deposited (there) ; the seven and a half lakhs of Iraṭṭapāḍi-through the conquest of which immeasurable fame arose-(of) Jayaśiṅga, who, out of fear and full of revenge, turned his back at (Muśaṅgi) and hid himself in the high mountains of Navanedikkula-for a flower-garland of Iravikulamāṇikka-viṇṇagar-āḻvār of Māyilaṅgai *alias* Jaṉaṉāthapuram in Iḍai-nāḍ, to the south of Gaṅgapāḍi *alias* Muḍigoṇḍaśōḷa-maṇḍalam, the *perundanam* officer and *sēṉāpati* Kuravaṉ Ulagaḷandāṉ *alias* Rājēndirasōḷa-jayamūr-nāḍāḻvāṉ made a gift of 10 *koḷañju* of gold (*tuḷainiṟai-sempoṉ*) weighed by *dharmakaṇakkan*. (Having received) this (gift of) 10 *kaḷañju* of gold, from out of its interest (from out of the interest of gold) (on this endowed amount), it was agreed to supply to the person rearing the flower garden (*tirunandavaṉam*), one *kuṟuṇi* of paddy daily for as long as moon and sun endure, by the *nagarattār* (who) received this gold, to him (to the person rearing the garden). This charity is to be protected by the *Śrīvaishṇavas*.

230 (III ; XIV TN 35)

Taḍimāliṅgi

On the basement stones to the south and west of the same temple

Be it well. In the 2[.]th year (of the reign) of Kōvirājakēsarivarman *alias* Uḍaiyār Rājarājadēva, who, while (his) heart rejoiced that, like the goddess of fortune, the goddess of the great earth had become his wife, in his life of growing strength, during which, having been pleased to destroy the ships (in the hall) at Kāndaḷūr-śālai (Kāndaḷūr), he conquered by his army, which was victorious in great battles, Vēṅgai-nāḍu, Gaṅgapāḍi, Nuḷambapāḍi, Taḍigaivaḷi, Kuḍamalai-nāḍu, Kollam, Kaliṅgam, Īḻa-maṇḍalam which is famed in eight directions, and the seven and a half lakhs of Iraṭṭapāḍi, who,—while his beauty was increasing, and while (he) was resplendent (to such a degree) that (he) was worthy to be worshipped every where, deprived the (Śeṟiyas) of their splendour,—the (*gāmuṇḍas*) including Vasava-gāmuṇḍan,

Saga-gāmuṇḍan, Nāgakōṇayaṉ and [Siṟu]-gāmuṇḍan of Māyilaṅgai in Iḍai-nāḍu to the south of [Gaṅga]-pāḍi, received the gold, (originally) endowed for the daily food offerings (and deposited) into the treasury of Periyakundavai-āḻvār, from the temple treasury, of 100 *kaḻañju* of gold (*taḻainiṟai-sempoṉ*) weighed by *niṟaikal* and sold the lands in our village which are (situated) to the west of a big channel .... in the east, to the north of the stone set up Palasapaḻi, a hamlet of our village in the south, to the east of the stone erected in the east of our village in the west, to the south of the *kolli* (lands) in the north-the dry and wet lands within these four boundaries .... agreed to pay the taxes .... (endowed) them as tax-free (*iṟaiyili*) ....

231 (XIV TN 32)

Taḍimāliṅgi

On the basement stone to the west of the same temple

Be it well. (In the reign of) Kō ..... *alias* .... who went along with his elder brother, a crowned king, took Iraṭṭapāḍi seven and a half lakh, set up a pillar of victory of Kollāpura, defeated Āhavamalla at Koppa, captured his elephants, wives and treasure and performed his victorious coronation and ruled from his valorous throne.

232 (XIV TN 219)

Taḍimāliṅgi

On the basement stones to the north and west of the same temple

In the 24th year of the rule of Kōpparakēsari *alias* Vīra Rājēndrasōḻadēva, who took Gaṅgai and Kaḍāram. to god Iravikulamāṇikka-viṇṇagar-aḻvār and goddess Nambirāṭṭi (?) of Jananāthapuram in Iḍai-nāḍ of Gaṅgaikoṇḍasōḻa-vaḻanāḍ In Muḍigoṇḍasōḻa-maṇḍalam, Uttamasōḻavichchādiaraiyaṉ .... made a gift of 3 *Muḍigoṇḍasōḻan-māḍai* yielding an interest of ¾ *pon* and 3 *mañjāḍi* at the rate of 1 *kunri* (of gold) per *māḍai* per month, to provide for food offerings during the Paṅguṇi festival from out of the 6 *mañjāḍi* of interest amount accrued and to provide for *parisaṭṭam* (honour) from one *moñjāḍi*, 2 *kaḻañju* for a garland (?) and ½ *kaḻañju* for ear-ring (?) from out of ... *moñjāḍi* accrued, enjoined to the *nagarattār* of Chananādapuram (Jananāthapuram) who undertook to conduct this charity as long as moon and sun last.

The *Śrīvaishṇavas* are to protetct this gift.

233 (III; XIV TN 33)

Taḍimāliṅgi

On the basement stones to the north and west of the same temple

Be it well. In the 4th year of Uḍaiyār Chōḻa-gaṅga, for the celebration of *tiruvōlakka*

festival and burning two *piḍiviḷakku* to god Iravikulamāṇikka-viṇṇagara-āḷvār of Jananāthapuram in Iḍai-nāḍ in Gaṅgaikoṇḍaśōḷa-vaḷanāḍ in Muḍigoṇḍaśōḷa-maṇḍalam, *daṇḍanāyaka* Pañchavaṉ Manukuṉakēsari *alias* Pañchavaṉ-mārāyaṉ endowed 2 *māḍai*, received by the *nagarattār* o Jananāthapuram who undertook to supply daily three *piḍi* (*muppiḍi*) (of oil to the temple).

234 (XIV TN 218)
Taḍimāliṅgi
On a pillar in the mukhamaṇṭapa of the same temple

Be it well. (This is) the pillar got erected by Āditta (Āditya)-gāmuṇḍa, son of Aḷagiyan Vīra-gāmuṇḍa of Mōgūr *alias* Madurāntakanallūr in Iḍai-nāḍ *alias* Periya-nāḍ.

235 (III ; XIV TN 36)
Taḍimāliṅgi
On a pillar in the verandah to the east of the same temple

Be it well. This is the pillar got erected by Vīra-gāmuṇḍa, son of Iñjil Nāvaṟ-gāmuṇḍa of Mōgūr *alias* Madurāntakanallūr in Iḍai-nāḍ *alias* Periya-nāḍ.

236 (III TN 31)
Taḍimāliṅgi
Stone to the east of the same temple

May these arms of the illustrious Nārāyaṇa which are like the sapphire pillars to the upper structure of the three worlds in the universe (be served) by me.

Be it well. While the obtainer of the five great bands, *mahāmaṇḍalēśvara*, lord of the excellent city of Dvārāvati, obtainer of the boon from the goddess Vāsantikādēvi, whose feet are touched by the crowns of hostile kings, expert in all the arts, a Nārāyaṇa among the Yādavas, of excellent character, a son to other's wives, plunderer of Chōḷa army, hunter of the hostile kings, *gaṇḍabhēruṇḍa*, champion among Malepas, adorned with these and other titles the illustrious *mahāmaṇḍaḷēśvara*, [conqueror] of Talakāḍu, Gaṅgavāḍi, Noḷambavāḍi, Banavāse, Pānuṅgallu, Halasige and Beḷuvala, *bhujabala-viragaṅga Śanivārasiddhi*, *giridurgamalla*, a Rāma in pitched battle, unassisted hero, of undoubted prowess, Hoysaḷa Vīraballāḷadēva was at Erambarageya-kuppa ruling the kingdom on earth with peace, wisdom and happiness ; while the dweller at his lotus feet, the illustrious *mahāpradhāna*, *sarvādhikāri* . . . . . . *mahāpasāyita*, most trustworthy, Armaṭinala-daṇṇāyaka of Karūr was ruling Tāra-nāḍ, Hadināḍ and Kunāḍ from

the illustrious capital Sātarūr in peace, wisdom and happiness; dweller at his lotus feet Chibbila-heggaḍe, son of Komaṇa Kēśiyaṇa-heggaḍe, of Gatanka (?) [granted] for the worship and lamp of god Janārdana of Māyilaṅgi, on Thursday, the (day of) solar eclipse, in Akshatahela (?) month, of the year Rākshasa, of the Śaka year 1118, the village Ālahaḷḷi in Eḍenāḍ ....

237 (XIV TN 222)

Taḍimāliṅgi

On the pavement stone to the right in front of the same temple

Be it well. While the illustrious *mahārājādhirāja, rājaparamēśvara*, lord of the four oceans, śrī Vīra Virūpāksha-mahārāya was ruling the kingdom on earth, on Monday, the 5th day of the bright fortnight of Chaitra, in the year Śubhakṛit, of the Śaka year 1404, Kali year 3079 out of 432000 in the Hoysaḷa-dēśa, under the rule of the illustrious *mahāmaṇḍaḷēśvara* śrī Vīra Somaṇṇa-nāyaka, Sāyamma, mother of that Sōmaṇṇa-voḍeya made a grant of land under the tank belonging to the temple of god Janārdana of Mālaṅgi *alias* Śrīraṅgapura, belonging to Hadināḍa-vēṇtheya situated to the south of the Kāvērī, a southern Vāraṇāsi, a *sarvamānya* land with a tax of 15 *ga* to be paid to the palace including *biṭi, besa* and all other taxes, for the *aṅga-raṅga-bhōga* offerings, *vasanta* and daily worship of god Janārdana, to last for as long as moon and sun endure, free of all taxes.

Whoever destroys this charity will incur the sin of killing their parents on the bank of Vāraṇāsi. Between protecting a grant and making new grant, protecting is more meritorious than making a grant. By making a grant one attains heaven but by protection of a grant one attains a region from which there is no return.This having been said Sāyamma made this charity. It is twice as meritorious to protect another's gifts as to make a gift oneself. By seizing what another has given away, one's own gifts become fruitless. He who seizes the land given away by himself or by others will be born as a worm in ordure for sixty thousand years.

238 (III TN 27)

Taḍimāliṅgi

Stone to the west of the Mahāliṅgēśvara temple

Obeisance to *guru*, obeisance to Rāmakṛishṇa-prabhu, obeisance to Gaṇādhipati. Obeisance to Śambhu beauteous with the *chāmara* like moon kissing his lofty head, the original foundation pillar of the city of the three worlds.

Be it well. While, with all titles, the illustrious mighty emperor Hoysaṇa Vīra Nārasimhadēva was ruling the kingdom on earth from the capital of Dōrasamudra, the dweller at his lotus feet, Perumāḷe-mantri, of pure character, proud of resting upon his own greatness, an ornament to the excellent Ātrēya-gōtra, was born, like the rising of prosperity, to Vishṇudēva

and Mañchāmbike who is praised by earth. Rushing into the camp, while all the brave warriors were looking on, this champion Perumāḷe-chamūpati, chief of the troopers and of great prowess offered up the lotus of Kali-narapāḷa's head and seized the camp, thus obtained the title of *Javanike Nārāyaṇa*.

Be it well. On Tuesday, the 11th day of the bright fortnight of Mārgaśira, in the year Vikṛiti, of the victorious and increasing 1212th year of the Śakas, the illustrious *mahāpradhana* Perumāḷe-daṇḍanāyaka granted, for the charity of maintaining a *khaṇḍika* (school) for primary education, in Māilaṅge which is the illustrious *sarvanamasyad-agrahāra*, a southern Vāraṇāsi and Udbhava-sarvajña-Śrīraṅgapura, land after purchase with libation of water, paying the amount of prevailing cost in full to Maraḍiya Dēvappa, (son of) Kūchaṇṇa and all the *mahājanas* of that Māilaṅge, in Chikka Māilaṅge (belonging to) Māilaṅgeyahaḷḷi, situated in the centre of the land belonging to the *mahājanas* with the boundaries as follows: To the south of the *duga* land belonging to the *vṛitti*-holders Aṇṇa Gōpaṇṇa (and) Kalaṇṇa, to the west of the water-course which is to the north and west of the stream of Aregaṭṭare, Badahaḷḷa (?), to the north of the thicket which is to the north of the water-course to the south, to the east of the large thicket at the meeting place of Māilaṅge and Mogūr-within these four boundaries the dry land in black soil 1400 *kambas*; to the east of the *duga* land of that Kalaṇṇa, to the south of the large thicket of Hegguruva, to the west of the tank yard of Aragaṭṭe and to the north of the northern water-course of the big stream-within these four boundaries dry land of black soil within the stones set up 2600 *kambas* (measured) by *gaḷe*. Thus, the dry land of 4000 *kambas* (with the stone set up) in the centre of the tank to the north of Māilaṅge, stone set up to the west of the house of Sambhudēva, the *sēnabōva* of the *nāḍ*, to the west of the street, house of 21½ and 9 *duga* of Niḍuvāgilu and that land to the east . . . to the north of the stone set up in Chikka-Māilaṅge (belonging to) Māiliṅge a house of twenty-these two and these lands at the rate of 6 *gadyāṇas* per annum, and were granted for the livelihood of the teacher who teaches Ṛig-vēda and at the rate of 6 *gadyāṇas* per annum to the teacher who teaches Nāgara, Kannaḍa, Tiguḷa and Ārya to the boys. Thus, Perumāḷedēva-daṇāyaka granted with pouring of libation water for these charities.

Chokka-gaüḍa, son of Taṇḍiyara-seṭṭigaüḍa of Māilaṅge and Miṇḍa-gauḍa, son of Mādi-gaüda, in order to cultivate that land first took two *duga gadyāṇa* from Perumāḷedēva-daṇṇāyaka. Hence they may grow anything in that land in turns and give as *kaṭṭuguttage*, at the rate of three *honnu* per annum per 1000 *kambas* of dry land, 12 *ga* for 4000 *kambas* of dry land. Thus they give for the livelihood of the teachers of the primary school every year without fail in succession of their sons and (their) sons. To these houses and lands and to the farmers who cultivate these lands *siddāya, sesi, āṟuvaṇa*, house tax, free labour, *solege*, fodder, *abhyāgata, kaṭaka-sēse*, tax on smoke (*hogippaṇa*), *hobaḷi, hoḍake*, presentation, marriage, *utsāha*, crowning ceremony, birth of a child, *ānesēse, kudureya sēse, ūra maḷabraya, atoḷpu* from the palace, *hadirharaṇya, aḷivu, anyāya* from the *nāḍu* and officers-these and whatever others may come, the *mahājanas* and Ādeppa will pay and get it cleared and maintain this charity free of all imposts for as long as moon and sun endure.

To this the signature of Perumāḷedēva-dannāyaka, the signature of the *mahājanas* (and) the signature of Dēvappa. Good fortune.

"This bridge of *dharma* is common to all kings and should be protected by you from time to time." Thus does Rāmachandra beseech again and again all future rulers. Whoever is opposed to this charity .... of killing from his own hands ....

239 (III; XIV TN 38)

Taḍimāliṅgi

On the northern basement stone of the Mallikārjuna temple

Be it well. In the 31st year of (the reign of) [Kō-para]kēsarivarman, *alias* Uḍaiyār śrī Rājēndrasoḷadēva, who, during his long life (which resembled that of) pure people, (and in which) the great goddess of the earth, the goddess of victory in battle, and the beautiful and matchless goddess of fortune, who had become his great queens, gave him pleasure, while (his own) illustrious queen was prospering (conquered with his great war-like army) (Iḍaiturai-nāḍu); Vaṇavāsi, the roads (to which are bounded by) *continuous walls of tree*; Koḷḷippākkai whose walls are surrounded by *chuḷḷi* trees, Maṇṇaikkaḍakkam of unapproachable strength; the crown of the king of Īḻam (which is situated in the midst of) the rough sea; the exceedingly beautiful crown of the king of that (country); the crown of Sundara, which the king of the south (Teṇṇavaṉ) (*i.e.*, the Pāṇḍya) had formerly given to that (king of Īḻam); the pearl necklace of Indra; the whole Īḻa-maṇḍalam on the transparent sea; the crown (praised by many), a family treasure, which the spear throwing (king of) Kēraḷa usually wore; the garland of the sun (?), many ancient islands which are the old and great guards of the shore, against which conches are dashed; .... Pañjappaḷḷi (belonging to) Veñjilai Vīra, the ancient Māśuṇidēsa, where leaves and fruits are green; the large heap of family-treasures together with many (other) treasures (which he carried away). After having seized Tiṇtira (Dhīratara) of the old race of the moon, together with his family, in a fight which took place in the hall (at) Ādinagara (a city) which is famous for its unceasing abundance, Oṭṭa-vishaiya, whose copious waters are difficult of approach; .... Dakkaṇalāḍam (Dakshiṇa Lāṭa), whose fame reaches (all) directions (after having forcibly attacked Raṇaśūra) Vaṅgāḷādēśa, where the rain does not las, (long), and from which Gōvindasanda (Gōvindachandra) having lost his fortune, fied; elephants of rare strength, (which he took away) after having been pleased to frighten in a hot battle Mahīpāla of Śaṅgu (kōṭṭam) which touches the sea, the treasure and women; [Uttira]-lāḍam (*i.e.*, Uttara Lāṭa) on the great sea of pearls; and the Gaṅgai, whose waters dash against the banks filled with fragrant flowers and (who), having despatched many ships in the midst of the rutting sea and having caught Saṅgirāma Visaiyōttuṅgavaṉman (Saṅgrāma Vijayōttuṅga, varman) the king of Kaḍāram, along with his rutting elephants which put up rare fight and brave victory, (having taken) the large heap of treasures, which (he) had rightfully accumulated - the (arch) Vidyādhara-tōraṇa put up at the gate of his (*wide iniand*) *city* provided with; accountrements of war; the jewel gate adorned with great splendour, Paṇmai (paṇṇai) with a ghat of (bathing) water; the *nagattār* of Jananādapuram (Jananāthapuram) in Iḍai-nāḍ of Gaṅgaikoṇḍaśōḷa-vaḷanāḍ in Muḍigoṇḍaśōḷa-maṇḍlam, to god Suddamallēśuvaram-uḍaiya-mahādēva of our village (made a gift of lands) .... in the southern boundary .... Sudamali-maṇḍalam, to the east of .... of Sōḷa-pāṇḍiya ...., In the (north), to the west of .... in the east .... in the south.

240 (XIV TN 226)

Taḍimāliṅgi

On the eastern outer wall of the same temple

Be it well. For maintaining a perpetual lamp for god Suddamallīśvaram-uḍaiyār of Māyilaṅgai *alias* Jananāthapuram in Iḍai-nāḍ, Vaḷḷa . . . . . *alias* . . . . . made a gift of . . . . vakkuḷaiñja-baṭṭan, (who was) enjoined to conduct this gift from out of the interest on the endowment for as long as moon and sun endure.

241 (XIV TN 224)

Taḍimāliṅgi

On the northern outer wall of the same temple

. . . from the gift of gold, ... Tiruvalam-uḍaiyān, son of Kaḷa . . . . . . vār agreed to maintain a perpetual lamp for a day.

242 (XIV TN 225)

Taḍimāliṅgi

In the same place

Be it well. To god Suddamallīśvaram-uḍaiyār of Māyilaṅgai *alias* Jananāthapuram in Iḍai-nāḍ of Periya-nāḍ, the *nagarattār* of Māyilaṅgai (named) Nedilvāy-uḍaiyān Kaṇavadikani-paṭṭaṇasvāmi, to provide for the burning of a perpetual lamp in the month of Chittirai, in the year Hēmaḷambi, made a gift of 4 *gadyāṇas* to the sons of Taḷuvakkuḷañja-baṭṭar, a *Śivabrāhmaṇa* of Kauśika-gōtra and the *dēvakaṇmi* of this temple (named) Dēvāṇḍān *alias* Naḍuvirukkai-nambi, (and) his younger brother Uḍaiyapiḷḷai, who received (it) from the *paṭṭaṇasvāmi* and agreed to maintain the gift from out of its interest.

Be it well. The feet of one who (protects or keeps) the charity.

243 (III TN 39)

Taḍimāliṅgi

On the south wall of the Mallēśvara temple

Be it well. To god . . . Mallīśvaram-uḍaiyār of Māyiḷaṅgai *alias* Jananāthapuram in Periya-nāḍ, on . . . . . (day) . . . . of the year Ānanda, in (Śaka) 1179, when the constellation was Poraṭṭādi, Malliyaṇṇan, son of . . . . . nambi, a Kāśyapa and the *devakaṇmi* of this temple

(made a gift). (This charity) was entrusted to (a person belonging to) Kōsika-gōtra in this temple (named) Kuppakaṉmi . . . .

244 (III TN 40)

Taḍimāliṅgi

In the same place

Be it well To god Suddama[llīśvaram]-uḍaiyār of Māyilaṅgai *alias* Ja[nanātha]puram in Periya-nāḍ, in the month of . . . of the year Raktākshi, in the Śaka[1] year 4426, for a perpetual lamp to god Suddamalli[śvaram-uḍaiyār] was granted 4 *gadyāṇas*. Taḷai . . . ḍiya . . . in Veḷḷappa-nāḍ made a gift of 4 *gadyāṇas* for raising a flower garden. The sons of *sthānapati* of this temple, belonging to Kāśyapa-gōtra, and the *dēvakarmi* . . . . vāna-bhaṭṭar (named) Piḷḷaiyāḷvān agreed to carry out the endowment for two days; Kumiñjapiḷḷai, two days; Dēvāṇḍān, two days; and Aṅgakkāṟaṉ, two days (by turn). Aṅgakkāṟaṉ, (who) thus recieved agreed to carry out (for two days)—like that on the specified days the four (agreed to) maintain for as long as moon and sun last.

245 (III TN 37)

Taḍimāliṅgi

Stone in the yard of a house to the west of the village

The illustrious *guru* alone is the refuge. Be it well. While the illustrious *mahārājādhirāja*, *rājaparamēśvara*, lord of the four oceans, Vīra-mahārāya was ruling the kingdom on earth, on Monday, the 7th day of the dark fortnight of Pushya, in the year Śrīmukha, of the year 1435 of the Śaka era (which began) on 3179th year of the total Kali years 432000, both (put together) 4614 being the Kali year current, in Mālaṅge which is Śrīraṅgapura in Hadināḍa-vēṇṭhe, to the south of the Kāvērī, a southern Vāraṇāsi in Hoyisaṇa-dēśa, Viśvamūrti Gururāya consecrated Viśvēśvara-liṅga which had been brought from Kāśi to the Kāvērī.

The details of the lands granted by Viśvamūrti Gururāya for the *aṅga-raṅga-mayibhōga* and for the worship of that god Viśvēśvara on all days (*sarva-tithi*) are as follows: 1000 *kam* black soil land to the north of Bagutanakere tank granted by Chaüḍetamma's Honnappa and Mādigoṇḍa's Honnappa, 150 *kam* land in Avaregāla-sīme granted by Kempanāgidēva, 100 *kam* sandy field granted by Muttaṇa's (son) Liṅgarasa, black field 50 *kam*, sugarcane field 150 *ka*, 300 *kam* below the tank Beṭṭasāndavakeṟe, 50 *kam* below Randegeṟe granted by Pandaridēva. Thus, total *kam* 650; red soil field (*kebbe*) *kam* 200. Thus, *kam* 2000. Wet land below Dēvarakeṟe tank 1 *kha*, 500 *kam* near Holehonnāgavi in Chikka Māliṅgi granted by Saṇṇapa-gauḍa, Kaṭhāribaṇṭa, Goṇṇa-gauḍa and Vīraṇa-gauḍa, wet land within the boundary stones to the east of the boundary of Mālaṅgi granted by Rāyaṇa-hebbāruva, wet land (*hūṟe-gadde*) below

1 This appears to be a mistake for Kali.

Gaürigoṇḍanakeṟe tank to the north of Mallikārjunadēva, a house-site to the north of god Gōpināthа in the village and a house-site in Talakāḍu, (one) *kamba* of wet land in the area of Kiṟunāgara to the west of god Kīrtinārāyaṇa granted by Hiriya Sādhiyappa-gauḍa, 2 *kha* of wet land below the tank in front of the village in Dāsanūr granted by Virupaṇṇa of Dhārāpura—all these have been granted for the food offerings, perpetual lamp, light, perfume, cloth, *vaibhōga*, festival, *tithi*, priests, garland makers, *voga-buraja* and any other expenses for the god.

Whoever takes away this attains the sin of killing a cow on the bank of the Ganges. Between protecting a grant and making a new grant, protecting is more meritorious than making a grant. By making a grant one attains heaven but by protection of a grant one attains a region from which there is no return. It is twice as meritorious to protect a grant already made than to make a new grant by oneself. By seizing another's grant one's own grant becomes fruitless. He who seizes the land given away by himself or by others will be born as a worm in ordure for sixty thousand years.

246 (XIV TN 223)

Taḍimāliṅgi

Stone lying to the south of the dry land on the right side of the path leading to the tank

All the illustrious *mahājanas* of Māyilaṅge *alias* Śrīraṅgapura granted a charter to Chaüḍappa, son of Malleya Māra-gauḍa of Kalaür, as follows: These *mahājanas* made a grant of land measuring 40000 *kambas* in Āvarigāla belonging to them in return for 80 *gadyāṇas* which he, taking from Māra-gauḍa, paid as ransom to release the cows and captives of all the *praje-gauḍus* of Haḷḷi Hiriyūr which Saṅgaṇṇa carried off to Mūgūr, to be enjoyed free of taxes. Thus is granted the charter. In the name of that Māra-gauḍa . . . Visavaḍina . pa, son of Haradappa . . . . signature : śrī Raṅganātha, śrī Mūlasthāna.

247 ((III TN 48)

Mādhavamantri dam

Fragmentary stones at bīskōḍi to the east of the river

First fragment

Three *kuruṇi* and one *nāḷi* of curd for food-offerings . . . . . . 4 *mā* of paddy per year for a Brāhmaṇa . . . . . . *padakku* of . . . . . 3 *kaḷañju* of gold per year . . . . 1½ *kaḷañju* of gold in the name of . . . .

Second fragment

A lady (*naṅgai*) of . . vaṇkāḍu, sister of Kūttan Āṅgai Kēgān, son of . . . . endowed to (the god) at Taḷaikkāḍ *alias* Rājarājapuram, 3 *pon* for a perpetual lamp . . . . *marakkāl* . . *kuṟuni* . . . . are to be (measured) . . . .

Third fragment

.... fell along with (their) elephants (whose temples) swarmed with bees (in a battle) ... .. Vikki and Vaśaiyā[dittan] .... (king) Rājakēsarivarman *alias* ...., who had obtained very great fame (under the name Jayaṅgoṇḍaśōḷaṉ .... the *daṇḍa* [*nā*]*yaka* of this *maṇḍala* .... of Śōḷa-maṇḍala .... 8 *nāḻi* .... of rice, ghee of 1 *nāḻi* and *uri*, to this (god).

Fourth fragment

.... the *sthānapati* ....

Fifth fragment

...... including the *bhavakarmigaḷ* of .... We received from the hands of .... vagaip-pergaḍi-araiyan Rājarājan, the *pariśāttu*, in the 30th year and 2nd day, ... from the 4 *mā* (of land) annually, to god Rājarājaviṭaṅkadēvar consecrated, (agreed) to measure the share of 2 *kalam* and *tūṇi* of (paddy) for one *kalam* of rice ....

248 (III TN 49)

Hemmige

Two stones to the south-east of the Varadarāja temple

Be it well. On the 5th day of the bright fortnight of Śrāvaṇa, in the year Vyaya, of the victorious and increasing Śālivāhana Śaka year 1448, Kṛishṇadēva-mahārāya, lord of the four oceans, granted to Lakshmīnātha-bhaṭṭa, son of Timmaṇṇa-upādhya of Hirya Mādhavapura, of Vatsa-gōtra, Yajuś-śākha and Āpastamba-sūtra, at the auspicious time of *chandrōparāga*, on the full moonday of the bright fortnight of Āshāḍha, of the same year, the village Hemmuge on the bank of the Paśchima-vāhini in Tāyūra-sthaḷa belonging to Ummattūr-chāvaḍi, with all its possessions, with gold and pouring of libation water, to please Mahā Vishṇu. Hence wet land, dry land, garden, vegetable garden, fuel, house, threshing floor, granary, customs duties, income in gold, dam, area of arable land, loom, house tax, *gūḍe* (heaps of grain), *dhūyya* (reaped corn ?) and all other possessions belonging to that village and the eights rights and powers of enjoyments including treasure on the surface or underground, water springs, minerals, imperishables, future income, ready income and possibilities within the four boundaries of that village may be enjoyed for as long as moon and sun endure, by you, your sons and grandsons in succession.

Thus Kṛishṇadēva-mahārāya, lord of the four oceans, granted the charter of charity to Lakshmīnātha-bhaṭṭa, son of Timmaṇṇa-upādhya of Hirya Mādhavapura, of Vatsa-gōtra, Yajuś-śākha and Āpastamba-sūtra. May it be auspicious.

Between protecting a grant and making a new grant protecting is more meritorious than making a grant. By making a grant one attains heaven, but by protection of a grant one attains a region from which there is no return. He who seizes the land given away by himself or by others will be born as a worm in ordure for sixty thousand years. Whoever destroys this charity attains the sin of killing a tawny cow at Vārāṇāsi.

This is the charity of Kōnappa-aṇṇa. Consecrated by Narasappa-aya.

249 (III TN 52)

Hemmige

Stone buried in the north-east corner of the same temple

On Tuesday, the 1st day of the bright fortnight of Bhādrapada, in the year Vikṛitu, while Vīra Dēvaṇṇaya-voḍeya was ruling the kingdom on earth, (his) officer Dēvarasa, for the perpetual lamp of god Āllāḷanātha of Hemmuge Hosahḷḷi .... Karuhaṇaka Rāmappa, son of Mādhava-dāsa, granted, free of all imposts, with pouring of libation water.

Whoever destroys this charity attains the sin of killing a tawny cow on the bank of ......

250 (III TN 50)

Hemmige

Stone in the Sōmēśvara temple

On Monday, the 5th day of the bright fortnight of Bhādrapada, in the year Prabhava, Hemmāḍiyaja made a grant to Nāgaliṅgaṇa as follows: house, garden, wet land and dry land within the boundary of Hemmugare, which belongs to him has been granted of his own accord. The witnesses to this are Kavaṇṇa of Hadagaḷḷi, Haraṇava, son of Chavaḍappa, ,..... liṅga.

251 (III TN 51)

Hemmige

Another stone at the same place

.... customs duties .... attain the sin of killing cow ....

252 (XIV TN 235)

Hemmige

Stone set up in front of the Māri shrine

.... of the year ...... Kasoḍipa of Baḷapapura, Asemaḍa .... *bikshāṭana* (charity) of Liṅgaḷavīra of this place ....

253 (XIV TN 234)

Hemmige

Stone in front of the school

.... Be it well. While Koṅguṇi-mahārāja was ruling the kingdom on earth, Permmanaḍi, at the request of his queen, remitted (the tax of) *pattondi* of Pemoge ...... for two generations.

He who destroys this attains the sin of killing tawny cow at Bāraṇāsi.

254

Hemmige

Stone built as a step to a well of a house near the bus-stand

. . . . Chennaraṅgāchā[ri] of the illustrious Koḷeko . .

255 (III TN 53)

Hemmige

Stone lying behind a house

While Pṛithuvī-koṅgaṇi Muttarasa was ruling the kingdom on earth . . . . *sollage.*

256 (III TN 134)

Hemmige

Copper-plate record found in the village

Obeisance to Gaṇâdhipati. Obeisance to Śambhu, beauteous with the *chāmara*-like moon kissing his lofty head, the original foundation pillar of the city of the three worlds. May the son of Hara (Śiva) the possessor of the elephant face, the cause of continual wealth, a sun to the intense darkness and a benefactor, protect. May the illustrious Ādivarāha (the primeval boar), who always rejoices by closely embracing the goddess earth bearing mountains, bestow wealth. There is the moon, born of the milk ocean, the brother of Ramā *i.e.*, Lakshmi, Kaustubha, Kâmadhēnu and Kalpadru. In his lineage the king named Yadu was born, Vāsudeva of whose line governed the earth. In his family, was born the illustrious king named Saṅgama, of unabated excellences and free from bad qualities. Harihara, Kamparāya, king Bukka, Mārapa and Muddapa were the sons of that king. Of these, the celebrated lion-like king Bukka of mighty prowess was like an Arjuna among Pāṇḍavas. The illustrious Bukka-rāya adorned with the right shoulder which relieved the elephants of compass of their burden was violent in the battlefield. While the warrior Bukka violently danced in the war-front like Bhidapati (Indra), the ill-fated Turushkas shrank, the Koṅkaṇa (king) Śaṅkapārya was filled with fear, the Āndhras ran into holes, the Gūrjaras with broken limbs, being unrestrained, took refuge in high hills, the Kāmbhōjas lost their courage, the Kaḷiṅgas got defeated. Of this *rājādhirāja*, *rājaparamēśvara*, the powerful, champion over the three kings, a terror to the hostile kings, slayer of the elephant, the wicked, Sultan (*suratrāṇa*) of Hindurāyas (kings), a royal kite to the serpents, those who break their word, the queen was Gaurâmbikā by name, of honourable qualities like Ramâ to Māyāvallabha (Vishṇu), Gauri to Kapardin (Śiva), Śachi to the enemy of Namuchi (Indra), Sāvitrī to Pitāmaha (Brahma), and Chhāyā to Dinamaṇi (the Sun). By her coquetry, grace and splendour she excelled even Tilōttamā and on account of her conjugal fidelity even Anasūya (un-envious) has become envious (of her).

This crest-gem of kings was disposed towards superior delight. To him, by Gauri, was born a son Harihara who protected the good and virtuous and punished the wicked. The multitude of learned got fulfilled its desire by him. He shines with glory on account of sixteen grants made by him, with the libation water poured by whom the trees of merit will thrive. On the 12th day while god Hari awakes (*utthāna-dvādasi*), in the month of Kārttika, in the year Īśvara of the Śaka year reckoned by treasure, the moon, the fire and the moon (*i.e.*, 1319), the illustrious and magnanimous Harihara-mahārāya, the best of kings, made a grant of the well known village of Hemmuge belonging to Tāpūra-sthaḷa, in the Peravūru-sīme, of the illustrious Hoysaḷa-kingdom, which is situated on the bank of the river Kāvēri, which is just in front of Paśchimavāhini, which is beautiful being situated in between Pañchakrōśa (Tirumakūḍlu Narasipura) and Talakāḍu *alias* Gajāraṇya-kshētra, which is surrounded by the small villages, which is renamed as Harihararājēndrapura, exempted from all taxes, whose fourfold boundaries are fixed in all directions, which is furnished with the treasures on surface or underground, minerals etc., the eight kinds of enjoyment and others, various (fruits) yields, tank and trees, to Varada-bhaṭṭa, foremost among the wise, born of Ātrēya-gōtra and Āpastamba-sūtra, an excellent among the Yājushas, an embodiment of purity, possessor of a very high degree of proficiency in *pada* and *vākya* (grammar and Mimāmsa etc), capable and competent in benevolence, the knower of the supreme truth, whose speech is pleasant and truthful, who is the son of the excellent Alāḷa-dīskhita, who resides at Sarvañja Hiri Mādhava-pura, in the presence of god Virūpāksha, on the bank of the river Tuṅgabhadrā, to be enjoyed by the sons, grandsons and their sons and their successors for as long as moon and stars endure, by pouring libation water, with fee, with joy.

Be it well. As we, champion over three kings, praised in three worlds, terrible to the hostile kings, destroyer of the tigers, the wicked, *rājādhirāja, rājaparamēśvara, vīrapratāpa,* Vīra Harihararāya-mahārāya made a grant of the village Hemmuge with its hamlets during that auspicious time by pouring libation water with fee of gold to you, Varada-bhaṭṭa, son of Alāḷa-dīkshita of Ātṛēya-gōtra, Āpastamba-sūtra and Yajuś-śākha, of Hiriya Mādhavapura. You, your sons, grandsons are to enjoy continuously with the right of selling, granting and mortgaging the same, peacefully. To this end the edict has been issued. This celebrated edict of king Harihara, the only divine tree on earth, whose greatness or majesty has been sung by the humming of the bees, the chief kings, was prepared by the excellent artisan Nāgidēva, the royal seribe, by the order of the king.

Between protecting a grant and making a new grant, protection is more meritorious than making a grant. By making a grant one attains heaven, but by protection of a grant one attains a region from which there is no return. It is twice as meritorious to protect another's gifts as to make a gift oneself. By seizing what another has given away, one's own gifts become fruitless. The land gifted to Brāhmaṇas is the only sister on earth common to all the kings. She is to be neither enjoyed nor seized by the hand (taxed). "This bridge of *dharma* is common to all kings and should be protected by you from time to time" Thus does Rāmachandra beseech again and again all future kings.

Śrī Virūpāksha

257 (III TN 91)

Doḍḍahuṇḍi

Hero-stone which was lying in a pond[1]

Be it well. When Nītimārgga Koṅguṇivarmma-dharmma-mahārājādhirāja, lord of the excellent city of Kovaḷāla, lord of Nandagiri, the illustrious Permmanaḍi went to heaven, Agarayya the *manemagattin* (house-servant) of Pemmānaḍi became *kīḻguṇṭhe* to Nītimārgga-permmanaḍi. Pemmanaḍi's good son Satyavākhya-pemmānaḍi granted as *kalnāḍu* (in) Guḷdapāḍi, the village [Kaḷppahaḷḷi, free of imposts. He who destroys this is one who destroys Vāraṇāsi. To this, in Komma . . . ga, granted ½ [*kha*]*ṇḍu*[*ga*] of *vedi* (*bede*=dry land). He who destroys this is a great sinner.

258 (R 1939–57)

Toṭṭavāḍi

Stone to the right of the Nārāyaṇasvāmi temple

Be it well. On the 12th day of the dark fortnight of Jyēshṭha, in the year Sarvajit, of the victorious and prosperous Śālivāhana Śaka year 1449, while the illustrious *mahāmaṇḍalēśvara* Kṛishṇadēva-mahārāya was ruling the kingdom on earth in happiness, under the orders of Vīra Sūra Nañjappoḍeya of Ummattūr, the great village Toṭṭavāḍi belonging to [his] cheiftaincy, is granted under this stone charter to Honnakaḷasadēva, son of Chāmarasa of Vummattūr, of Āślāyana-sūtra, Ṛik-śākha and Kāśyapa-gōtra as follows:

On the 12th day of the dark fortnight of Jyēshṭha, in order that merit might accrue to Kṛishṇarāya and for the spiritual welfare of his father Narasaṇa-nā[ya]ka, we, Narasappaya, have granted, in the presence of Virupāksha-liṅga on the bank of the Tuṅgabhadrā, in Pampākshētra to Honnakaḷasadēva, with gold and pouring of libation water, so that you might enjoy the village granted by us in happiness for as long as moon and sun endure, with your sons and grandsons and their succession, after setting up *vāmanamudre* stones for the lands of the village and a stone charter in the middle of the village. Hence you may enjoy the eight rights and possessions within the boundaries of the village comprising treasure on the surface or under ground, water springs, minerals imperishables, futures, ready income and possiblities and you are entitled to effect the mortgage, sale, gift or exchange. Thus is granted the stone charter of our own free will.

Authority for this: Protection of a gift made by another is twice as meritorious as making a gift oneself. By taking away another's gift, one's own gift becomes fruitless. Between protecting a grant and making a new grant, protecting is more meritorious than making a grant. By making a grant one attains heaven but by protection of a grant one attains a region from which there is no return.

259 (R 1939–58)

Toṭṭavāḍi

Second stone at the same place

May it be auspicious. Be it well. On the 5th day of the dark fortnight of Āshāḍha, in

[1] This is now in the Government Museum, Bangalore.

the year Durmati, of the victorious and increasing Śālivāhana Saka year 1543, the illustrious Chāmarāja-oḍeya of Maisūru granted, as an offering to Śiva, the village Toṭṭavāḍi for the *virakta-maṭha* at Mādapaṭṭaṇa.

260 (III TN 86)

Mūgūru

On the garuḍa-pillar in front of the Dēśēśvara temple

On the 2nd day of the bright fortnight of Kārttika, in the year Raktākshi, in order that Hampeyaṇṇa, son of Rēchaṇṇa of Mūgūr, who was suffering from a disease (*uḍiseyamāḍi*) might recover and remain happy, his younger brother Śivanappa vowed that he would set up a lamp-pillar to god Dēsinātha. Accordingly, the pillar is set up. This pillar is the charity of Rēchaṇṇa-voḍeya.

261 (III ; XIV TN 78)

Mūgūru

Stone near the same garuḍa-pillar

Victorious . . . . like the sun . . . friend to lotus . . . . . the ocean of the Yādava race, of pure name, Hari, supreme among men, protects . . . . . the king.

Be it well. While the refuge of the whole universe, favourite of fortune and earth, *mahārājādhirāja*, lord of the excellent city of Dvārāvati, a sun in the sky of the Yādava race, crest-jewel of the all knowing, king over the Male chiefs, champion over the Malepas, *gaṇḍa-bhēruṇḍa*, terrible in battle, unassisted hero, *Sanivārasiddhi*, *giridurgamalla*, a Rāma in pitched battle, a lion to the elephants, his enemies, establisher of the Chōḷa kingdom, uprooter of the Magara kingdom, deliverer of the Pāṇḍya kingdom, *nissaṅka-pratāpa-chakravartti*, *Hoyisaṇa-bhujabaḷa* śrī Vīra Nārasimhadēvarasa was ruling the kingdom on earth; be it well; on Saturday the 13th day of the dark fortnight of Jyēshṭha, in the year Īśvara, of the victorious and increasing Śaka year 1199, while Mallaṇa Chāmaṇṇa of liberal qualities, protector of the fourteen *nāḍus* (*nāḍu-hadinālku*) prayed to Rāma and Lakshmaṇa (?) for the well-being of all (?) and while Dēśinātha was ruling Toṟe-nāḍu *alias* Kumārana-nāḍu granted by the illustrious *mahāpasāyita* Bāchanna Mallaṇṇa, and also during the administration of Saṅkaṇṇa Vijayaṇṇa of Mōgūr in Hiriya-nāḍ, the leaders of the fourteen *nāḍus* were pleased to form a *santhe* (weekly fair), the *mahāprabhu* of the said Mōgūr, having the title of the brother to others' wives, together with the chiefs in charge of Taḷageya-nāḍ and all the *gauḍas* including Dāḷi-gavuḍa, son of Raṇapaṭuva-gavuḍa, Māra-gavuḍa, son of Saḷava-gavuḍa, Māsa, son of Kāḷa-gavuḍa, Nāgaya, (son) of Poravatarāya, Māra-gavuḍa, son of Mari-cheṭṭi's son-in-law (*aḷiya*) (who is the) son of Kēta-gauḍa, Tibbayya, son of Mādi-gavuḍa, Gaviga, Bāṇiga—all these having assembled and agreeing among themselves in forming a *santhe* in their village and converting it into a city, granted a charter to that city as follows:

Paṭṭaṇasvāmi . . . da-seṭṭi, son of Mādapa-seṭṭi, *maṇḍalasvāmi* Hoyisi-seṭṭi, son of . . da-seṭṭi, *dēsiyappa* Kesapa-seṭṭi, son of Jakki-seṭṭi, commander (*sēnāpati*) Chikka . -seṭṭi, son of Magari-seṭṭi—these and others of that city are granted the recognition of the *mānya* as follows: . . . . . houses ten; forty four . . . . village granted as *sarvamānya*. Those who build houses in the city shall be exempted from tax for a year . . . for a house of nine arms length . . . . New settlers who come to the city are exempted from house tax for two years . . . . . . *toppu, tavuḍi* . . . . *ṇḍalasāmi*, Dēśiyappa, *sēnāpati*, ... Thus these *gavḍuus* distribute properly . . . . . He who seizes the land given away by himself or by others . . . . He who seizes the land given a way by himself or by others will be born as a worm in ordure for sixty thousand years.

262 (III ; XIV TN 79)

Mūgūru

Stone built into the steps of the kalyāṇi in the same temple

Be it well. While the illustrious *mahāmaṇḍalēśvara, tribhuvanamalla*, the capturer of Taḷaik-kāḍ, Uchchaṅgi, Vaṇavasi, Pānuṅgal, Palaśigai, Koṅgu, Naṅgili, Koyāṟṟūr, Petturai and others, under the shade of a sole umbrella, *śri Vishṇuvar[dhana]*, unassisted hero, vanquisher of the evil, upholder of the good, strong armed Viravallāḷadēva was ruling the kingdom on earth, ... in Iḍai-[nāḍ] in . . . . . . koṇḍaśōḷa-vaḷanāḍ . . . . on Sunday, the 8th day . . . . . in the year Hēmaḷambi, of the [Śaka year 10]99, when the constellation was Hasta, 2 *vēlis* of land were made over to Tiruvaraṅgamāḷinambi by pouring libation water by all the *prabhu-gāmuṇḍas*.

263 (III ; XIV TN 81)

Mūgūru

Another stone in the same place

While Vallāḷadēvan was ruling the kingdom on earth, for food offerings on the occasion of *tiruppaḷḷi-eḻuchchi* to god Vaṇḍuvaraipperumāḷ of [Ra]vikulamāṇikkap-periya-nāṭṭu-viṇṇagar of Māyilaṅgai *alias* Ja[nanāthapuram], one . . . of rice was endowed, for vegetable-rice, ghee-rice . . . . . . rice, to conduct (this gift), by the . . . *dēśi* . . . of 12 towns *(nagara)*. (It) was entrusted into the hands of . . ya-uḍaiyān-gaṇḍan *alias* Kōṇaiyapiḷḷai . . . . towards the interest for this gold, the paddy of . . . . . was to be measured. (We agreed) to conduct this charity for as long as moon and sun endure. This food offerings . . . . . of Periya-nāṭṭu . . . .

264 (III ; XIV TN 80)

Mūgūru

Stone in the courtyard to the east of the same temple

Be it well. On the 5th day of the bright fortnight of Jyēshṭha, in the year Jaya, of the

victorious and increasing Śālivāhana Śaka year . . . . . while the illustrious *rājādhirāja, rāja-paramēśvara* śrī Vīra Achyutarāya-mahārāya was ruling the kingdom on earth, on the auspicious occasion, on Monday . . . . . in order that merit might accrue to . . . . . . with the consent of . . kaṇṇa Saṅkaṇṇa, Dēvapa, son of Kēsavappa-voḍeya of . . . vamśa . . . . . . made a grant of wet land . . . . Mūgūru, free of tax, for the *aṅga-raṅga-bhōga* and perpetual lamp of the illustrious great god, supreme among gods, śrī Dēśē'śvara.

Whoever destroys this will attain the sin of killing their parents at Vāraṇāsi. Imprecatory verse: It is twice as meritorious to protect another's gifts as to make a gift oneself. By seizing what another has given away , one's own gifts become fruitless.

Saṅkaṇṇa . . . . this.

265 (III TN 82)

Mūgūru

Another stone at the same place

Obeisance to Gaṇādhipati. Be it well. On the 3rd day of the dark fortnight of Śrāvaṇa, in the year Manmatha, of the victorious and increasing Śālivāhana Śaka year 1517, while the illustrious *rājādhirāja, rājaparamēśvara* Vīra Achyutarāya-mahārāya was ruling the kingdom on earth, at the auspicious time of . . . . officer . . . . . . in order that merit might accrue to Achyutadēva . . . . . . Dēvanūru . . . . . . for the *aṅga-raṅga-bhōga* of the great god Dēśinātha . . . .

266 (III TN 83)

Mūgūru

Stone to the south of the main entrance in the same temple

Be it well. On Wednesday, the 1st day of the bright fortnight of Pushya, in the year Dhātu, of the Śaka year 1258, while the illustrious *pratāpa-chakravarti* Hoyisaṇa Vīraballāḷa-dēvarasa was ruling the kingdom on earth from the capital of Dōrasamudra, the illustrious . . . .

267 (III TN 84)

Mūgūru

On the front basement facing north

Victorious . . . . . like the sun . . . . . . to the lotus, the Yādava . . . . of pure name, Hari,

the protector both during day and night .... While a sun in the sky of the Yādava race, crest-jewel of the all knowing, king of the Male chiefs, a staff to the arrogant, *gaṇḍabhēruṇḍa,* terrible in war, unassisted hero .... destroyer of ...... kingdom, establisher of the Chōḷa kingdom ...... of the Pāṇḍya kingdom, ... *pratāpa-chakravartti, Hoyisaṇa bhujabaḷa* Vīra Nārasimhadēvarasa was ruling the kingdom on earth, on Sunday, the ...... day of the bright fortnight of Chaitra, in the year Pramāthi, of the Śaka year 1201, ... an adamantine cage to the refugees, fearless wrestler, minister for war and peace, Harihara Sōva-daṇ[ḍa]nāyaka's younger brothers . . mmanā-daṇṇāyaka and Irabaya-daṇṇāyaka ..... ruler of Tāḷa-nāḍu *alias* Kumārana-nāḍu, *mahāprabhus* of A . . . daya-nāḍu, Dāsa-gavuṇḍa, son of Bāmaja-gavuṇḍa ruler of Mūgūra ..... ya-nāḍu, Aḷagaya, Vadr arāya, Kāḷacha, Pādi-gavuṇḍa son of Koṇḍaya, Māra-gavuṇḍa, son of Āluvāṇḍana-aya, Kāḷiya, Karaguḍḍa, Narata, Tibaya, son of Māda-gavuṇḍa, Tibayya, son of Māda . . gavuṇḍa (himself) son of Kāḷa-gavuṇḍa— these and all other *prajes* agreeing among themselves ...... Śiva temple of god Dēśinātha of their place ....

He who seizes the land given away by himself or by others will be born as a worm in ordure for sixty thousand years.

268 (III TN 85)

Mūgūru

On the southern wall of the same temple

The size of the *gaḍimba* (by which) the land at Mogūr is measured.[1]

269 (III ; XIV TN 87)

Mūgūru

Stone in the same temple

May it be auspicious. Be it well. On the 15th day of the bright fortnight of Āśvayuja, in the year Vibhava, of the victorious and prosperous Śālivāhana Śaka year 1550, after deducting two *khaṇḍugas* of wet land granted to Kētabaṭṭi-maṭha, out of three *kha* of wet land at Malliganahaḷḷi received as *koḍige* from Tirumalarāja-nāyaka of Hede-nāḍu, Doḍaiya granted the remaining one *khaṇḍuga* of wet land in Malliganahaḷḷi as *koḍige* by erecting stone, for offerings (*yēkānta-avasarada-naivēdya*) at the rate of one *baḷa* of rice daily, to god Dēśinātha of Mūgūru. This one *khaṇḍuga* of wet land is the service of Doḍḍayya, son of Chikka-voḍeya.

---

1 Two marks are made below in between which is a distance of 35 inches.

270 (III; XIV TN 88)

Mūgūru

Stone to the south-east in the enclosure of the Tibbādēvi temple

. . dmavati. Amibbe-kanti, senior disciple of Toyvabberaḷiya of the illustrious *basadi* of Mōgūra Sivalayya, possessed of *yama* (restraint), *niyāma* (discipline), *svādhyāya* (study), *dhyāna* (meditation), *mauna* (silence), ánd *anushṭhāna* (performance of duties), died observing the three (vows). Her disciple (?) Ayvabbe-kanti set up the stone. Good fortune.

271 (III TN 89)

Mūgūru

Another stone at the same place

Be it well. While Vira Nārasiṅgadēva was ruling the kingdom on earth, on Sunday, the 1st day of the bright fortnight of Bhādrapada, in the year Durmati, Saṅkaṇṇa, son of *heggaḍe* Nāchaṇṇa, the customs officer, made a grant, of 1 *ga* and 2 *pa* annually to the goddess Tibbavve of Mōgūr, with pouring of libation water for the oil of the perpetual lamp of the goddess.

He who . . . . . to this charity is one who kills cow on the bank of the Ganges. He who seizes the land given away by himself or by others will be born as a worm in ordure for sixty thousand years.

272 (XIV TN 257)

Mūgūru

On the brass door-way of the garbhagṛiha of the same temple

(This is) the service of Dēvājammaṇṇi, daughter of His Highness.

273 (XIV TN 258)

Mūgūru

On the brass door–way of the navaraṅga of the same temple

(This is) the service of Siddaliṅgamma, daughter of Sube-gaüḍa of Mūgūru.

274 (XIV TN 259)

Mūgūru

On a bell in the same temple

(This is) the service of Bhadrakāḷamma to the goddess Tri[purasundari] of Mu[gūru]. (Weight) 32 seers.

275 (XIV TN 260)

Mūgūru

On the horse vehicle in the same temple

(This is) the service of Kempāsāni, daughter of Maddale Liṅgayya.

276 (XIV TN 261)

Mūgūru

On the palanquin in the same temple

(This is) the service rendered by Amṛitāsâni of Mūgūr, residing at Maisūr, servant of His Highness, to goddess Tripurasundari of Mūgūru.

277 (XIV TN 262)

Mūgūru

Below the mortar images on the prākāra wall of the same temple

Inner parapet around the garbhagṛiha (names of goddesses)

1 Akilāṇḍēśvara
2 Mōhini
3 Durgaparamēśvari with four hands
4 Chāmuṇḍi
5 Yindrāṇī
6 Vārāyyī
7 Vaishṇavī
8 Kaumāri
9 Māhēśvari
10 Brāhmi
11 Dēvēndra
12 Viśvara
13 Vishṇu
14 Brahma
15 Sarasvati

Southern parapet of the outer prākāra (names of goddesses)

1 Simhamuki
2 Durgachintāmaṇi
3 Umakāḷi
4 Badrakāḷi
5 Yōgakāḷi
6 Mahakāḷi
7 Sadālakshmi
8 Mōkshalakshmi
9 Jayalakshmi
10 Pañchamukalakshmi
11 Varalakshmi
12 Prasannalakshmi
13 Santānalakshmi
14 Ādiśaktilakshmīdēvi
15 Bhārati
16 Sarasvati
17 Śāradādēvi
18 Mahēsvari
19 Jaganmāte
20 Brāhmi

Western parapet

21 Goddess of speech

22 Brāhmapurrika
23 Vāgvāṇi
24 Manōnmani
25 Annapūrṇa with two hands
26 Annapūrṇa
27 Annapūrṇa with four hands
28 Tripurasundhari
29 Pārvati
30 Vasantapārvati
31 Svayamvarapārvati
32 Yōkākshari Bhuvanēśvari
33 Bhuvanēśvari
34 Durgaparamēśvari
35 Durgi
36 Mahishāsuramardini with ten hands
37 Mahishāsuramardini with eight hands
38 Simhamukhi of destruction

Northern parapet

39 Chāmuṇḍi
40 Vāgānana with two hands
41 Bālaśakti with two hands
42 Sukavira

278 (XIV TN 263)

Mūgūru

On the basement cornice of the Nārāyaṇasvāmi temple

Victorious . . . . like the sun to the ocean, the Yādava race . . . of pure name, Hari . . . . . the titled king.

Be it well. While the refuge of the whole world, lord of wealth and earth, *mahārājādhirāja*, lord of the excellent city of Dvārāvati, sun to the sky, the Yādava race, crest-jewel of all knowing, king of Male chiefs, champion over the arrogant, *gaṇḍabhēruṇḍa*, terrible in battle, unassisted hero, *Śanivārasiddhi*, *giridurgamalla*, a Rāma in pitched battle, a lion to the elephants the enemies, destroyer of the Magara kingdom, establisher of the Chōḷa kingdom, deliverer of the Pāṇḍya race, emperor of unstinted valour, *Hoysaḷa-bhujabala* Vīra Nārasimhadēvarasa was ruling the kingdom on earth, on Sunday, the 5th day of the bright fortnight of Chaitra, in the year Pramādi, of the Śaka year 1201, while Bommaṇa-daṇṇāyaka and Rēcheya-daṇṇāyaka, younger brothers of Haribara Sōvaṇṇa-daṇṇāyaka, an admantine cage to the refugees, unstinted wrestler, minister of war and peace, were ruling Toṟe-nāḍ *alias* Kumārana-nāḍu, the *mahāprabhu* of that Hiriya-nāḍ, Dāḷi-gavuṇḍa, son of Bommacha-gavuṇḍa, ruler of Mōgūra Aḷageya-nāḍ, Vattarāya of Aḷage, Kāḷa, Haḷḷi-gavuṇḍa, son of Chavuṇḍe Māra-gavuṇḍa, son of Āḷuvāṇḍe Nallāya, Kēte, (son of) Rāya Kēte-guḍḍa, Tibbayya, son of Mādi-gavuṇḍa, Māradēva, son of Kāḷi-gavuṇḍa, Tibbayya, son of Tibba-gavuṇḍa—these and all the *praje ga*[*vuḍus*], agreeing among themselves, [made a grant] to god Aḷagaperumāḷ of the Vishṇu temple [of Mōgūr ?], of *kāṇike* (presentation), *nibandhi*, *anyāya* and *manyaya* (?) . . . .

. . . . . . attain the sin of killing cow on the bank of the Ganges. He who seizes the land given away by himself or by others . . . . the king becomes righteous. He who seizes land given away by himself or by others . . . .

279 (XIV TN 264)

Mūgūru

On a fragment of the northern basement cornice of the same temple

. . . . ṇṇaḍakaṉ Saṅgaṇṇaṉ made a grant of 1 *ga* with pouring of libation water.

280 (R 1938-57)

Mūgūru

On the pedestal of the image of Pārśvanātha in the Pārśvanātha basadi

All the *gāvuṇḍus* of Mūgūr, the lay disciples of Kāna . . . nandidēva, disciple of Bhānukīrtti-paṇḍitadēva of Mūla-saṅgha, Dēsi-gaṇa, Pustaka-gachchha, Koṇḍakundānvaya and Iṅgaṇēśvara-saṅgha, renovated . . . . koḍeyara-basadi and set up . . . . Good fortune.

281 (R 1938-58)

Mūgūru

On the pedestal of the image of Ādinātha in the Ādinātha basadi

. . . . . . daughter of Jakkiyabbe . . . . . . to Bharata-paṇḍita belonging to Mūla-saṅgha, Dēsiya-gaṇa, Pustaka-gachchha, Koṇḍakundānvaya and Ka . hagaṟeya-tīrtha.

282 (XIV TN 266)

Mūgūru

On the pedestal of the image in the Dubbalamma shrine

Be it well. Chiṅgidgaṇḍa Māḷakka got (this) made.

283 (III TN 90)

Mūgūru

On a broken pillar in front of a house

Be it well. Mañcha-gāmuṇḍan, son of Maḷageyan Vattarāyan Pattumañcha-gāmuṇḍan of Mōgūr, got the scented paste coated to the (image) in the temple of Tippavvai.

284 (XIV TN 265)

Mūgūru

Hero-stone in front of the Travellers' Bungalow

When . . . son of Biraṇa-voḍeya of Mōgūr, Saṇṇabōva, son of . . . . bōva and Mudiyabōva died in the battle at Ṟarayūr, Mādaṇṇa set up the hero-stone on the 5th day of the dark fortnight of Āshāḍha, in the year Rudhirōdgāri.

285 (R 1938-59)

Mūgūru

Stone lying near the canal

Be it well. On the 10th day of the dark fortnight of Phālguṇa, in the year Parābhava, of the Śaka year 1288, while the illustrious *mahāmaṇḍalēśvara*, punisher of hostile kings, champion over the kings who break their word, Vīra Bukkaṇṇa-vodeya was ruling the kingdom on earth, Rāghavadēva, officer under *mahāpradhāna* Basava-daṇṇāyka . . . .

286 (R 1938-60)

Mūgūru

Hero-stone set up on the road to Santemarahaḷḷi

While Mādappa, son of Mādaṇṇa of Mūgūr, *mahāprabhu* of the illustrious Hiriya-nāḍ, was going to Talemale and while forty thieves came and fell on him in the hilly slopes of Handiganahaḷḷi . . . , . . fought on behalf of his master, killed two thieves, protected his master's life and attained *vīrasvarga.*

287 (R 1939-53)

Kurubūru

Stone set up on the tank bund

Be it well. While the *mahāmaṇḍalēśvara*, lord of the excellent city of Dvārāvati, conqueror of Koṅgu, Naṅgali, Taḷakāḍu, Banavāse, Hānuṅgal and Uchchaṅgi, *bhujabala-vīragaṅga*, unassisted warrior of unstinted valour, Hoysaḷa Vīraballāḷadēva was ruling the earth in peace and wisdom at Dōrasamudra ; be it well ; under the orders of *mahāpradhāna, sarvādhikāri*, commander of the army, the senior *daṇḍanāyaka* Lakumayya, *heggaḍe* Tikayya granted with pouring of libation water to last for as long as moon, sun and stars endure, the tax on oil-mill for the perpetual lamp of god Heggēśvara of Kuṟibūr, on Sunday, the 14th day of the bright fortnight of Phālguṇa, in the year Śubhakṛit.

He who violates this charity will incur the sin of killing thousand tawny cows on the bank of the Ganges. He who seizes the land given away by himself or by others will be born as a worm in ordure for sixty thousand years.

288 (R 1939-54)

Kurubūru

On a stone oil-mill in a field

Oil-mill made by Yilkora-gāmuṇḍa

289 (XIV TN 269)

Hosapura

Stone set up in a field

Be it well. On Wednesday, the 1st day of the dark fortnight of Āśvayija, in the year Pramādi, of the victorious and increasing Śālivāhana Śaka year 1438, while the illustrious *mahārājādhirāja*, *rājaparamēśvara*, *vīrapratāpa* Vīra Kṛishṇarāya-mahārāya was ruling the empire on earth, Sāḷuva Gōvindarāju, son of Rājarāju of Kauṇḍinya-gōtra, Āpastambha-sūtra and Yajuś-śākha, made a grant of land to god Agastyēśvara in Tirumakūḍalu, a southern Vāraṇāsi, at the confluence of the Kāvēri and the Kapilā, which is regarded as Pañchakrōśa, ... a Kayilāsa, the abode of Rudra's feet, as follows: As we have granted, with pouring of libation water for the offerings of god Agastyanātha and to god Nārasimha, on this auspicious day of *dvādaśi*, the village Hosapura of Mūgūra-sthaḷa within ..... rājya granted for our chieftaincy by Kṛishṇarāya-mahārāya .... of Hosapura .... granted with gold and pouring of libation water. The boundaries of that Hosapura .... *hoṟavāṟu* .... the eight rights and possessicns including ...... minerals, imperishables, future income, ready income and possibilities. Sāḷuva Gōvindarāju, son of Rājarāja of Kauṇḍinya-gōtra, Āpastambha-sūtra and Yajuś-śākhe (granted) to god Agastyanātha .... wet cultivation, ... loom, house tax ......, of the villaga Hosapura ..... as *sarvamānya* to last for as long as moon and sun [endure] ...... to god Agastyanātha. Sāḷuva Gōvindarāju, son of Rājarāja of Kauṇḍinya-gōtra, Āpastambha-sūtra and Yajuś-śākhe, granted uttering thrice.

Verse : Between protecting a grant and making a new grant protecting is more meritorious than making a grant. By making a grant one attains heaven but by protection of a grant one attains a region from which there is no return. Land granted to the Brāhmaṇas is the only sister common to all the kings. She is to be neither enjoyed nor seized by the hand (taxed). It is twice as meritorious to protect another's grant as to make a grant oneself. By seizing others' grants one's own grant becomes fruitless. He who seizes the land given away by himself or by others will be born as a worm in ordure for sixty thousand years.

.... Sāḷuva Gōvindarā[ja] .... Gōvindarāja ....

290 (R 1939-56)

Hosapura

Stone set up by the side of the road leading to Talakāḍ

On the 10th day of the dark fortnight of Bhādrapada, in the year Raudri, the grant (of) a house, 1 *kha* of wet land and 300 dry land, made to Rāmāṇa-ayya by Mañchaṇa.

291 (III TN 71)

Nilasōge

Fragmentary stone lying to the east of the Māliṅgēśvara temple

Be it well. In the 35th year of the reign of Kōvirājakēsarivarman *alias chakravarttigaḷ* Kulōttuṅgaśōḷadēva, who, while the goddess of fame became conspicuous, the goddess of victory deserted him, the goddess of earth (*nilamagaḷ*) became bright, the goddess of wealth wedded him, put on the jewelled crown by right, made the wheel of his authority roll over all regions, so that the Pāṇḍyas (*mīṉavar*) lost the hold, the Chēras (*villavar*) got deranged, was seated on the throne of heroes with (his queen) Avanimuḷuduḍaiyāḷ ....

292 (XIV TN 267)

Nilasōge

On the top of the same stone

(This is) the *sarvamānya* land of Jiya at Nelisōge.

293 (R 1933-64)

Chivali

Stone in front of the Sōmēśvara temple

Be it well. In the bright fortnight of Pushya, of the year Pramādīcha, ..., daughter of Tipaiyya, ... having built a tank, got the stone set up. Good fortune.

294 (R 1933-65)

Chivali

Hero-stone in a field

Be it well. On the full moonday of Kārttika, in the year Paridhāvi, of the Śaka year, Gavaṟe-āchāri (in defending) the cattle of Dāsimachari, (son of) Jobāchari of Kalkuṇi ..... Good fortune.

295 R (1938-62)

Vāṭāḷu

On a pillar in the raṅgamaṇṭapa of the Durga shrine

Be it well. (This is) the temple got constructed by Kottadam-paṇḍita the *sthānapati* of Oṭehaḷa.

296 (R 1938-63)

Vāṭāḷu

Hero-stone lying on a mound in front of the same shrine

. . . . . with happiness, on Monday, the 7th day of the bright fortnight of Jyēshṭha, in the year 1118, Bāvāchāri of Butikāra Saṅkapāḷa family went to [heaven] in a dispute regarding the boundaries of the *nāḍ*.

297 (R 1938-65)

Vāṭāḷu

Stone fragments lying in front of the Kannamma shrine

First fragment

While ruling

Second fragment

the good son . . . boundary of . . . gauḍi . . . . if the stone is set up transgressing . . . . . . to the sword.

Third fragment

. . . . . fulfilling the oath of . . diyi-gauḍa . . . . Nāga-gauḍa died and went to Śivalōka.

Fourth fragment

1121 having expired

He who destroys this possession attains the sin of killing tawny cow.

299 (R 1938-66)

Pura

Stone set up in a field

On the 5th day of the bright fortnight of Vaiśākha, in the year Khara, Basavapa of Pura, the officer of the *mēlāya* . . . . .

300 (R 1939-51)

Ālgōḍu

Fragment of a stone built into the platform of the Karibommappa shrine near the village entrance

. . . . his grant (*koḍage*) . . . . davasigālu in Kiṟbayal which is his grant (*koḍange*) . . . .

301 (R 1939-52)

Ālgōḍu

On a pillar to the left of the balimaṇṭapa near the village entrance

Be it well. While Vīra Nārasiṅgadēva was ruling the kingdom on earth· on Monday, the 10th day of the dark fortnight of Bhādrapada, in the year Bahudhānya, of the Śaka year . . . . , Ketachāri Bogāchāri, son of goldsmith Baḷachāri Doḍayachari of Ālugōḍ got constructed the temple . . . . .

302 (XIV TN 153)

Ālgōḍu

On the basement cornice of the mukhamaṇṭapa of the Channigarāya temple

. . . . . son of . . ṇabehu . vabōva, Bōgaṇṇa, son of Satti-gavuḍa of Ālugōḍ and Gōpaṇṇa between themselves . . . . . . Rakaṇa, son of Surida . . the *aḍakāṟa* of that place, Banāte, son of

295 R (1938-62)

Vāṭāḷu

On a pillar in the raṅgamaṇṭapa of the Durga shrine

Be it well. (This is) the temple got constructed by Kottadam-paṇḍita the *sthānapati* of Oṭehaḷa.

296 (R 1938-63)

Vāṭāḷu

Hero-stone lying on a mound in front of the same shrine

. . . . . with happiness, on Monday, the 7th day of the bright fortnight of Jyēshṭha, in the year 1118, Bāvāchāri of Butikāra Saṅkapāḷa family went to [heaven] in a dispute regarding the boundaries of the *nāḍ*.

297 (R 1938-65)

Vāṭāḷu

Stone fragments lying in front of the Kannamma shrine

First fragment

While ruling

Second fragment

the good son . . . boundary of . . . gauḍi . . . . if the stone is set up transgressing . . . . . . to the sword.

Third fragment

. . . . . fulfilling the oath of . . diyi-gauḍa . . . . Nāga-gauḍa died and went to Śivalōka.

Fourth fragment

1121 having expired

Fifth fragment

Dorabbe, wife of Dora-jīya

298 (R 1938-64)

Vāṭāḷu

Stone set up in a field

Kēśavanātha-ārsu, *sēnabōva* of Jakkaṇṇa-nāyka granted 6 *kha* of wet land as *gauḍu-goḍage* being three shares of the *gavuḍus* of Oṭehāḷu.

He who destroys this possession attains the sin of killing tawny cow.

299 (R 1938-66)

Pura

Stone set up in a field

On the 5th day of the bright fortnight of Vaiśākha, in the year Khara, Basavapa of Pura, e officer of the *mēlāya* . . . . .

300 (R 1939-51)

Ālgōḍu

Fragment of a stone built into the platform of the Karibommappa shrine near the village entrance

. . . . his grant (*koḍage*) . . . . davasigālu in Kiṛbayal which is his grant (*koḍange*) . . . .

301 (R 1939-52)

Ālgōḍu

On a pillar to the left of the balimaṇṭapa near the village entrance

Be it well. While Vīra Nārasiṅgadēva was ruling the kingdom on earth, on Monday, the 10th day of the dark fortnight of Bhādrapada, in the year Bahudhānya, of the Śaka year . . . . , Ketachāri Bogāchāri, son of goldsmith Baḷachāri Doḍayachari of Ālugōḍ got constructed the temple . . . . .

302 (XIV TN 153)

Ālgōḍu

On the basement cornice of the mukhamaṇṭapa of the Channigarāya temple

. . . . . son of . . ṇabehu . vabōva, Bōgaṇṇa, son of Satti-gavuḍa of Ālugōḍ and Gōpaṇṇa between themselves . . . . . . Rakaṇa, son of Surida . . the *aḍakāṛa* of that place, Banāte, son of

295 R (1938-62)

Vāṭāḷu

On a pillar in the raṅgamaṇṭapa of the Durga shrine

Be it well. (This is) the temple got constructed by Kottadam-paṇḍita the *sthānapati* of Oṭehaḷa.

296 (R 1938-63)

Vāṭāḷu

Hero-stone lying on a mound in front of the same shrine

..... with happiness, on Monday, the 7th day of the bright fortnight of Jyēshṭha, in the year 1118, Bāvāchāri of Butikāra Saṅkapāḷa family went to [heaven] in a dispute regarding the boundaries of the *nāḍ*.

297 (R 1938-65)

Vāṭāḷu

Stone fragments lying in front of the Kannamma shrine

First fragment

While ruling

Second fragment

the good son ... boundary of ... gauḍi .... if the stone is set up transgressing ...... to the sword.

Third fragment

..... fulfilling the oath of .. diyi-gauḍa .... Nāga-gauḍa died and went to Śivalōka.

Fourth fragment

1121 having expired

Fifth fragment

Dorabbe, wife of Dora-jīya

298 (R 1938-64)

Vāṭāḷu

Stone set up in a field

Kēśavanātha-ārsu, *sēnabōva* of Jakkaṇṇa-nāyka granted 6 *kha* of wet land as *gauḍu-goḍage* being three shares of the *gauḍus* of Oṭehāḷu.

He who destroys this possession attains the sin of killing tawny cow

299 (R 1938-66)

Pura

Stone set up in a field

On the 5th day of the bright fortnight of Vaiśākha, in the year Khara, Basavapa of Pura, the officer of the *mēlāya* . . . . .

300 (R 1939-51)

Ālgōḍu

Fragment of a stone built into the platform of the Karibommappa shrine near the village entrance

. . . . his grant (*koḍage*) . . . . davasigālu in Kiṛbayal which is his grant (*koḍange*) . . . .

301 (R 1939-52)

Ālgōḍu

On a pillar to the left of the balimaṇṭapa near the village entrance

Be it well. While Vīra Nārasiṅgadēva was ruling the kingdom on earth, on Monday, the 10th day of the dark fortnight of Bhādrapada, in the year Bahudhānya, of the Śaka year . . . . , Ketachāri Bogāchāri, son of goldsmith Baḷachāri Doḍayachari of Ālugōḍ got constructed the temple . . . . .

302 (XIV TN 153)

Ālgōḍu

On the basement cornice of the mukhamaṇṭapa of the Channigarāya temple

. . . . . son of . . ṇabehu . vabōva, Bōgaṇṇa, son of Satti-gavuḍa of Ālugōḍ and Gōpaṇṇa between themselves . . . . . . Rakaṇa, son of Surida . . the *aḍakāṛa* of that place, Banāte, son of

Kaṇavada-saṭi, Ko . . . son of . made-saṭi, . . . of . . ra-gavuḍa, son of Maṟese . . . . Witnesses to this : Nājiya, son of Siriya-gavuḍa . . . . . signature śrī Mahadēva. With the consent of all these.

303

Ālgōḍu

On a pillar in the navaraṅga of the same temple

Śrī Raṅga . . . . ; śrī Raṅganātha

304 (XIV TN 154)

Ālgōḍu

On the south-east pillar in the mukhamaṇṭapa of the same temple

Śrī Nārāyaṇaya ; Raṅganātha.

305 (XIV TN 155)

Ālgōḍu

On a fragmentary stone built into the platform of the Basava shrine

. . . . He who destroys this boundary . . . . . Vāraṇāsi and the tawny cow. Good fortune.

306 (III TN 70)

Ālgōḍu

Fragmentary stone built into the basement of the Siddhēśvara temple

. . . . to the kinsmen, a rising sun in making (lotus) the learned to blossom, brother of Balagayya, a pile of splendour . . . .

307 (XIV TN 151)

Ālgōḍu

Stone built into the ceiling in front of the Kāḷamma shrine in the same temple

Be it well. While Śrīpurusha-[ma]hārāja was ruling the kingdom on earth, ... made a grant of . . . . and a house-site (?).

He who destroys this attains five great sins. May his family perish. . . . .

308 (XIV TN 152)

Ālgōḍu

Stone built into the wall of the same shrine

The illustrious *aśesha-mahājanas* made a grant as *malanakoḍangi*(?) free of imposts . . . .

309 (XIV TN 156)

Ālgōḍu

Piece of a pillar built into the platform of a house

. . . . . gauḍa, Rā . yappa, son of Rāma-gavuḍa, Baicha . . son of Sāmi . . . . signature śrī Ranganāta.

310 (XIV TN 157)

Ālgōḍu

Fragmentary stone lying in front of a house

. . . . granted . . . . gave . . . . . . one . . . .

311 (XIV TN 158)

Ālgōḍu

Another fragment at the same place

(Highly worn out and the meaning is not clear.)

312 (III TN 69)

Ālgōḍu

Stone in the tank

Equal to one who possesses supreme prosperity, greatest benefactor, possessor of supreme

knowledge of duty, of lovely splendour was the famous *vipra* by name Gōvindamayya. Their character equal to Manu, their valour unsurpassable, desirers of *dharma*, well-known for their truthfulness, well-versed in ethics and powerful are these two, Mābalayya and Īsarayya of good nature—what wonder on earth is there in their greatness when it is said that they are born as virtue to Gōvindamayya? To these two whose strength is comparable to that of Bhīma and Arjuna, the lotus feet of the great lord Noḷambakulāntakadēva are always in their hearts. When Mābaḷayya, described as the foremost in valour which controls the earth by heroism, who is the victorious armour, attacked (the hostile army) vigorously, the king, greatly admiring the valour whole heartedly expressed *ayyan ayyan* (ah! aha!); hence the name Ayya spread over the earth. To Mābaḷayya, thus renowned, was born Chāvuṇḍa, an ocean of various good qualities, possessor of the character of sage Manu, ornamented with discipline and foremost in goodness. From him became .... various charities'..... from him ....

313 (XIV TN 160)

Ālgōḍu

On the sluice of the same tank

Be it well. While Chatyavākya-permāḍi was ruling the kingdom on earth, Chāmuṇḍayya the *pergaḍe* of Gōvindarasa, got the sluice built to .... May there be long life and prosperity, May all be well.

314 (XIV TN 159)

Ālgōḍu

On the southern face of a pillar in the yard of the same tank

.... the illustrious .... paddy .... Mecha-gāvuṇḍa .... in the year Nandana, of the Śaka year 914 ....

315 (III TN 45)

Maḍavāḍi

On a fragmentany stone in the Basava shrine

.... wet land, dry land, garden, vegetable garden, ... customs, customs on loom ..... tank, income from .... and all other possessions within the four boundaries ..... may be obtained .... this cash ...... for food offering 2 *ga* .....

316 (III ; XIV TN 30)

Kāvēripura

Stone to the north-west of the Māri-chāvaḍi

Be it well. While *pratāpa-chakravarti, Hoysaṇa bhujabaḷa* Vira Nārasimhadēvarasa was ruling from Dōrasamudra, on Thursday, the 10th day of the bright fortnight of Kārttika, in the year Sarvadhāri, of the Śaka year 1.11, the illustrious *mahāpradhāna* Kumāra Vi[ra] Kēteya-daṇṇāyaka made ..... the land ...... all the ... . of that Chikka Sōmanāthapura ...... Paṇḍitanahaḷḷi ..... and to the village ..... granted ..... of Talakāḍu free of all imposts so that the officers of Hoṅgolavāḍi-nāḍ should not collect (the taxes like) *horaṇi, kōḷu, khāṇa* etc. Thus making a favour to the *mahājanas*, king Nārasimhadēva granted with pouring of libation water and got the stone charter written. To this effect the signature of Nārasimhadēva—*Malaparoḷu-gaṇḍa*. Good fortune.

317 (XIV TN 237)

Jālahaḷḷi

Stone set up on the bund of Siddayyana-kaṭṭe

...... the land coming under the seal ..... for waving ..... hundred and fifty six .... they ......

318 (R 1939-55)

Kuruhaṭṭi

Fragmentary stone in the Basavēśvara-maṇṭapa

Whoever destroys the grant of 200 *maṇṇus* of land in Kiṟuvatti in Māḷaṅgi-nāḍ, made for the waving lamp of god Nandīśvara, attains the sin of killing cow.

319 (R 1946-10)

Muttulavāḍi Kebbehuṇḍi

Stone lying in front of the Śambhuliṅga temple

Kōjadēva-ayya, son of Gāvobari Malla-ayya made a grant to god Svayambhunātha, on the 1st day of the bright fortnight of Māgha, in the year Dundubhi. This is the grant for the *haḍapa(?)* of god Svayambuvadēva. Whoever destroys this charity will attain the sin of killing a tawny on the bank of the Ganges.

320 (R 1938-67)

Basavanahaḷḷi

Stone lying in a land to the east of the village

Be it well. Commencing from the month Kārttika, in the year Vibhava, being the 6th year of the coronation of Satyavākya-permmānaḍi, Eṟeyamma purchased from Śrikaṇṭhapaṇḍita-bhaṭāra and granted to god Eṟeyaṅgēśvara two *khaṇḍugas* of *nīrmaṇṇu* (wet land) and two *khaṇḍugas* of *maḍuvinamaṇṇu* (dry land). This land was purchased and granted.

He who enjoys the income of the same without defraying expenses for white washing and mortar-pointing, is one who detroys Vāraṇāsi and tawny cow. So also those who do not grant *bittuvāṭa* for the tank but enjoy the income.

The *sthānika* of Eṟeyaṅgēśvara wrote this record. Lakuḷēśvara-bhaṭāra is the disciple of Śrīkaṇṭhapaṇḍita-bhaṭāra. Good fortune.

321 (R 1938-61)

Voḷagere

Stone lying in the back-yard of a house

On the 10th day of the dark fortnight of Bhādrapada, in the year Śukla, Sinanapa made a grant (of land) as *koḍage*, free of all imposts, to *sēnabōva* Aḷagaṇṇa.

322 (R 1933-67)

Kāragahaḷḷi

On the stone oil-mill lying in a wet land

Be it well. While the illustrious *mahāmaṇḍaḷēśvara*, conqueror of Taḷekāḍ, unassisted hero, *nissaṅkamalla, Śanivārasiddhi, giridurgamalla*, a Rāma in pitched battle, Hoysaḷa Vīraballāḷadēva was ruling the kingdom on earth, on Monday, the 14th day of the bright fortnight of Jyēshṭha, in the year Vikāri, of the Śaka year 1101, Biṭṭi-gāvuṇḍa, son of Beḷḷi-gāvunda of the Bāṇiga (family ?) described as *gākara-gaṇḍa (?)* of Koḷaltūr in Baḍagare-nāḍ, got the stone oil-mill set up in front of god Sōmēśvara.

323 (R 1926-115)

Āladūru

Stone lying below the peepul tree on the road leading to Ḍaṇāyakanapura

Be it well. On Wednesday, the 5th day of the dark fortnight of Jyēshṭha, in the year Bahudhānya ; be it well ; Dēpayya, son of Siṅgimayya, worshipper of the feet of the lord of the universe (*brahmāṇḍa*) which includes the entire crores of worlds, supreme among gods, the illustrious Guñjā Narasimhasvāmi, granted ½ *kham* of dry land for offerings and waving of lamps to the feet of the god.

Whoever destroys this charity attai-s the sin of killing cow in Vāraṇāsi. Good fortune.

ಪದಸೂಚಿ

(ಈ ಪದಸೂಚಿಯಲ್ಲಿ ಕೆಳಗಿನ ಸಂಕೇತಾಕ್ಷರಗಳನ್ನು ಉಪಯೋಗಿಸಲಾಗಿದೆ: ಅ = ಅರಸ, ಅರಸಿ; ಅಧಿ = ಅಧಿಕಾರ, ಅಧಿಕಾರಿ; ಊ = ಊರು; ಋ = ಋಷಿ; ಕ = ಕವಿ; ಕೆ = ಕೆರೆ; ಕೊ = ಕೊಳ; ಕಂ = ಕಂತಿ; ಗಂ = ಗಂಡಸು; ಚಂ = ಚಂಗಾಳ್ವ; ಚಾ = ಚಾಲುಕ್ಯ; ಚೋ = ಚೋಳ; ಜೈ = ಜೈನ; ತೀ = ತೀರ್ಥಂಕರ; ತೆ = ತೆರಿಗೆ; ದ = ದರ್ಶನ, ದಾರ್ಶನಿಕ; ದಾ = ದಾನಿ; ದೇ = ದೇವತೆ, ದೇವಾಲಯ; ದಂ = ದಂಡನಾಯಕ (ನಾಯಕಿತಿ); ನಾ = ನಾಡು; ಪ = ಪತ್ನಿ; ಪರಿ = ಪರಿಭಾಷೆ; ಪ್ರ = ಪ್ರತಿಗ್ರಹಿ; ಪು = ಪುರಾತನರು; ಪೌ = ಪೌರಾಣಿಕ; ಬ = ಬಸದಿ; ಬಿ = ಬಿರುದು; ಬೆ = ಬೆಟ್ಟ; ಮಂ = ಮಂತ್ರಿ; ಮೈ = ಮೈಸೂರು; ಯ = ಯತಿ; ಯಲ = ಯಲಹಂಕ; ರಾ = ರಾಷ್ಟ್ರಕೂಟ; ರೂ = ರೂವಾರಿ; ಲೇ = ಲೇಖಕ; ವಂ = ವಂಶ; ವಿ = ವಿಜಯನಗರ; ವೀ = ವೀರಶೈವ; ವೈ = ವೈಷ್ಣವ; ಶೈ = ಶೈವ; ಸಾ = ಸಾಮಂತ; ಸಿ = ಸಿದ್ಧಾಂತ; ಸಂ = ಸಂತ; ಸ್ಥ = ಸ್ಥಳ; ಹೆಂ = ಹೆಂಗಸು; ಹೊ = ಹೊಯ್ಸಳ. ಸಂಕೇತಾಕ್ಷರಗಳಿಲ್ಲದ ಕಡೆಗಳಲ್ಲಿ ಮೇಲಿನ ಸಂಕೇತಾಕ್ಷರವೇ ಅನ್ವಯಿಸುತ್ತದೆ).

ಅ

ಆ

ಇ

ಈ

ಖ

ಗ

ಘ

ಚ

ಛ

ಜ

ಥ

ದ

ಪ

ಫ

ಬ

ಭ

ಯ

ರ

ಲ

ಷ

ಸ

ಹ

ಹ

ಹ

INDEX

[The following abbreviations are used in this Index: *art* = artisan; *as* = ascetic; *au* = author; *ca* = capital. *ch* = chief; *Cha* = Châlukya; *Chan* = Chaṅgāḷva; *Cho* = Chōḷa; *ci* = city; *co* = country; *com* = community; *comp* = composer; *dev* = devotee; *div* = division; *doc* = doctrine; *engr* = engraver; *f* = family; *fe* = female; *fest* = festival; *g* = god, goddess; *Gan* = Gaṅga; *gen* = general; *Ha* = Hadināḍu; *Hoy* = Hoysaḷa; *inst* = institute, institution; *J* = Jaina; *k* = king; *Ka* = Kaḷale; *Kad* = Kadamba; *loc* = location; *Mad* = Madura; *m* = male; *me* = measure; *min* = minister; *mo* = mountain; *Mys* = Mysore; *off* = office, officer; *pl* = place; *pr* = prince, princess; *prec* = preceptor; *q* = queen; *Rash* = Rāshṭrakūṭa; *ri* = river, rivulet; *S* = Śaiva; *scl* = sculptor, sculpture; *Srivai* = Śrīvaishṇava; *st* = saint; *te* = temple; *tit* = title; *Umm* = Ummattūr; *Vai* = Vaishṇava; *Vij* = Vijayanagara; *Vir* = Vīraśaiva; *w* = wife; *wk* = work; *wt* = weight. Wherever abbreviations are not used the previous abbreviation will hold good.]

C

G

H

L

M

O

P

R

U

U

V

W

Y

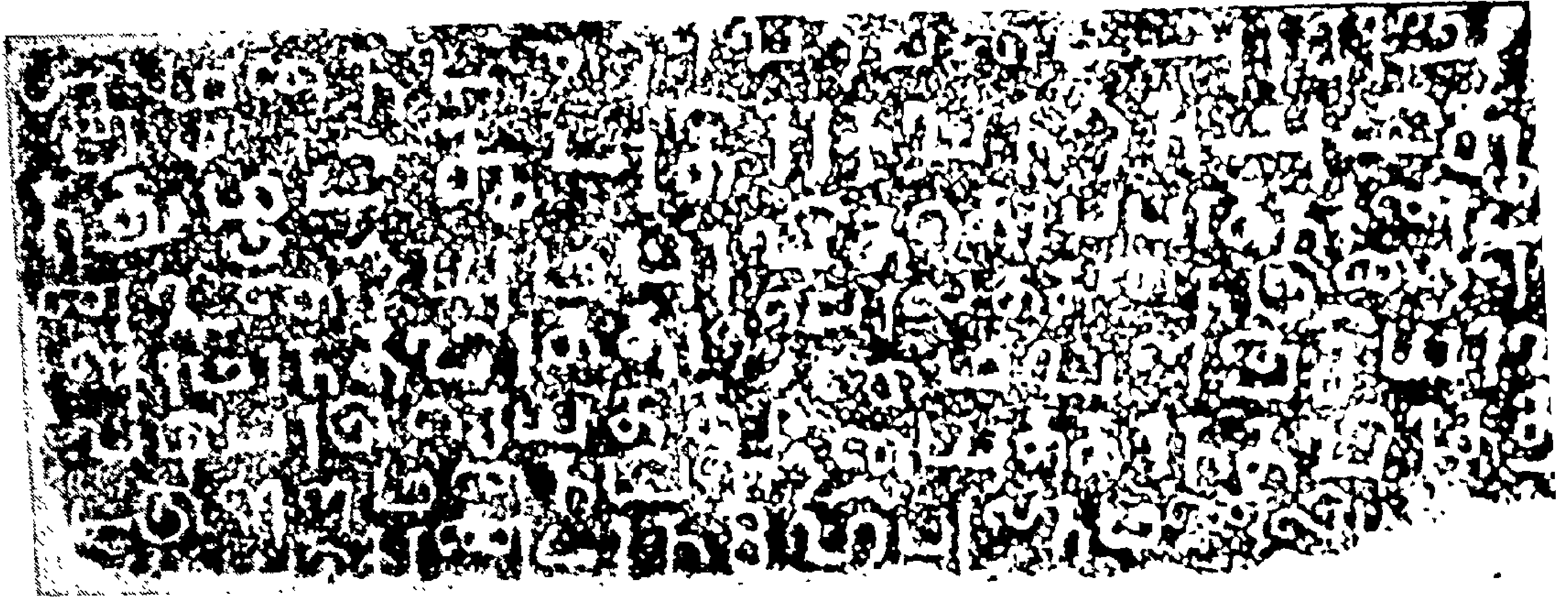
ಒಪ್ಪೋಲೆ

ERRATA

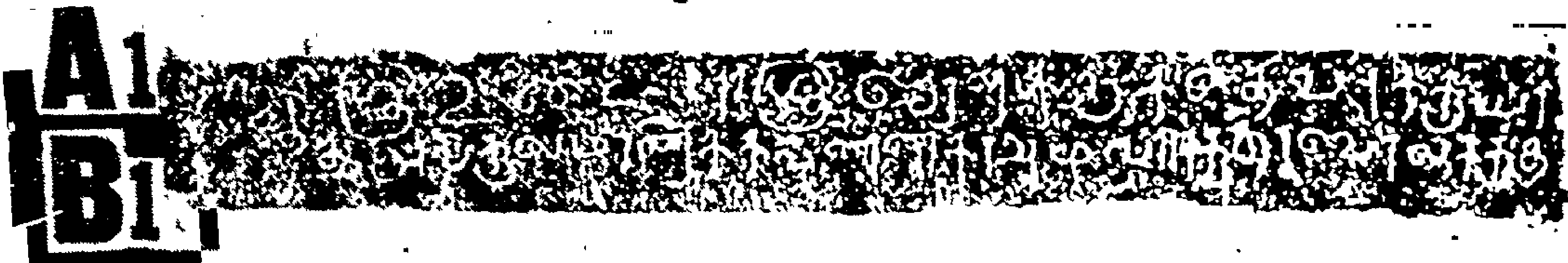
ಪುಟ Page	ಸಾಲು Line	ತಪ್ಪು *For*	ಒಪ್ಪು *Read*
lxxi	10	ಕ್ರಿ.ಶ. ೧೪೬೨	ಕ್ರಿ.ಶ. ೧೪೯೨
,,	12	ಚಾನ ೭೧	ಚಾನ ೭೬
lxxx	4	ತಿನ ೧೯	ತಿನ ೧೪
15	19	*Add* Pūrṇachandra-muni *Above*	Dāmaṇandi
27	31	1664 A.D.	1164 A.D.
68	2	1574 A.D.	1174 A.D.
78	8	Doḍḍa Dēvarāja	Chikkadēvarāja
90	29	1606 A.D.	1666 A.D.
,,	30	Śaka 1528	Śaka 1588
114	15	Nañjarāja established	At the instance of Nañjarāja, the king established
,,	17	*Delete* with the permission of the king	
156	18	Marināga . . . . to his father Nāga	Nāga . . . . of his and also Marināga's father
191	17	1839 A.D.	1829 A.D.
199	34	1660 A.D.	1663 A.D.
322	18	Sāḷuva Narasimha II	Tuḷuva Narasa-nāyaka
451	2	a *mahāprabhu* . . . native	the son (name lost), of Vallāḷa-bhaṭṭa, the *mahāprabhu*
453	4	10th century	10–11th century
488	14	Sāḷuva	Tuḷuva
499	11	Dēvarāya II	Dēvarāya I
501	6	1498 A.D.	1598 A.D.
502	2	Rājēndra II	Vīrarājēndra
528	35	೧೬೨೮	೧೬೩೮
576	4	XIV	III
591	4	nine . . . . (210-218)	eight . . . . (210-17)
636	14 ಮತ್ತು 32	ಹೆನ್ನುಗೆ	ಹೆಮ್ಮುಗೆ
639	29	c. 10th century	c. 9th century
667	23	8-9th century	9th century
677	21	having pierced the cows, was lifting them away	having pierced, was lifting the cows away
680	34	*After* (*Chāṅgāḷuva* ?) *Add*	Vīra Nañjuṇḍadēva-mahā-arasu
825	31	the goddess of Mariyase	by Mariyaseyamma
841	16	(R 1930-42)	(R 1930-49)
983	17	*Delete* group of crores of enemies	

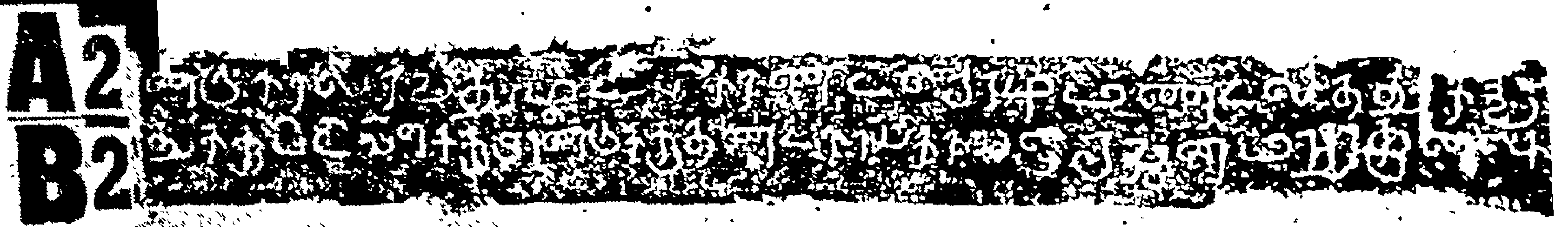
wo 15060—MUPM—2100 copies—27-1-77

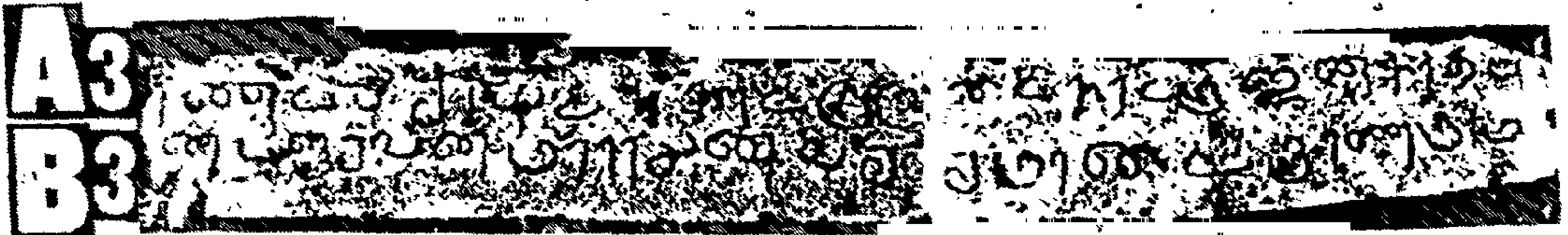
[illegible]

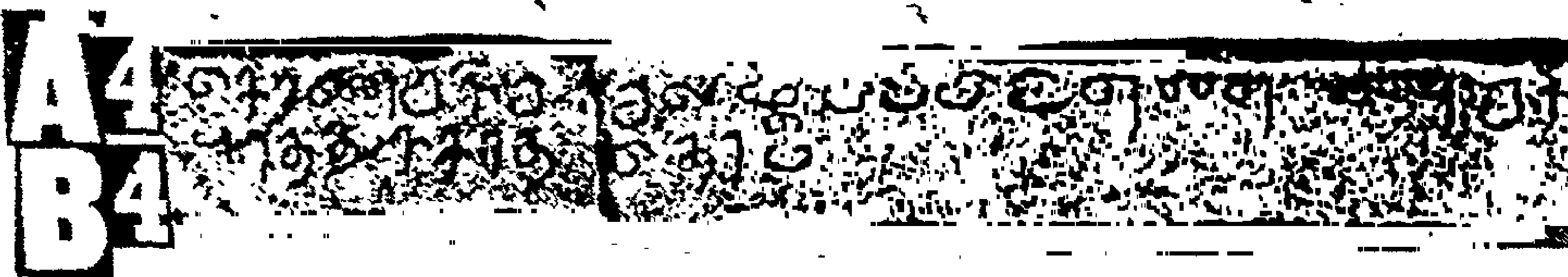


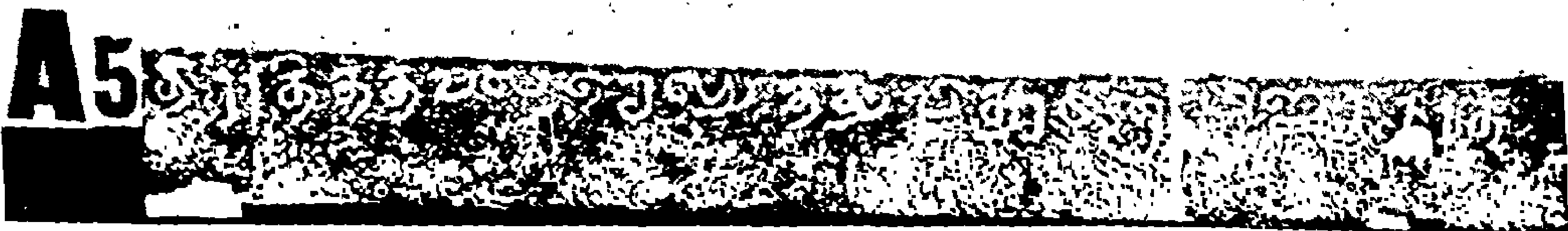
TN 172











TN 233